



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>



JPM
Société

MÉMOIRES

DE LA

SOCIÉTÉ DES ANTIQUAIRES

DE NORMANDIE.

MÉMOIRES
DE LA
SOCIÉTÉ DES ANTIQUAIRES
DE NORMANDIE.

2^e. Série. — 6^e. Volume.

XVI. VOLUME DE LA COLLECTION.

Ce volume contient :

- 1^o. MAGNI ROTULI SCACCARII NORMANNIE (PARS SECUNDA);
- 2^o. LE CARTULAIRE NORMAND DE PHILIPPE-AUGUSTE, LOUIS VIII, SAINT LOUIS
ET PHILIPPE-LE-HARDI.



PARIS,
DERACHE, LIBRAIRE, RUE DU BOULOY, 7;
DIDRON, LIBRAIRE, RUE HAUTEFEUILLE, 13;
CAEN, HARDEL, ÉDITEUR, RUE FROIDE, 2;
ROUEN, LE BRUMENT, QUAI NAPOLEON, 40.

1852.

-27892-



LIBRARY OF THE ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS
1155 MANHATTAN AVENUE
NEW YORK, N. Y.

1894

AVERTISSEMENT.

Le volume que nous donnons enfin, après l'avoir fait si long-temps attendre, à nos confrères et au public, comprend deux classes de documents, relatives, l'une et l'autre, à l'histoire de la Normandie aux XII^e. et XIII^e. siècles :

Dans la première, qui s'ouvre par des *Observations* de M. Léopold Delisle sur les rôles de l'Échiquier en général et en particulier sur un fragment de ces rôles relatif à l'année 1184, on trouvera, outre ce fragment resté inconnu jusqu'ici, le *Grand rôle* de 1198, ce qui reste de ceux de 1200 et 1201, enfin celui de 1203.

La seconde contient un *Cartulaire normand* de Philippe-Auguste, Louis VIII, saint Louis et Philippe-le-Hardi ; ce recueil est précédé d'une *Préface* qui indique les sources d'où proviennent les pièces dont il se compose, et qui en fait ressortir l'importance.

Nous n'avons rien à dire ici ni du *Fragment de rôle* relatif à l'année 1184, ni du *Cartulaire normand* ; les *Observations* sur les rôles de l'Échiquier, placées en tête de ce volume, et la *Préface* du *Cartulaire* fourniront sur ces deux publications tous les détails utiles. Mais nous avons à présenter sur notre édition des *Grands rôles* une courte explication.

On sait qu'en 1840 et 1844 un illustre archéologue anglais, Thomas Stapleton, édita, aux frais de la Société des Antiquaires de Londres, en deux volumes in-8°, tout ce qu'il avait pu recueillir des *Grands rôles de l'Échiquier de Normandie sous les rois d'Angleterre*. Ce remarquable ouvrage, qui plaça si haut son auteur dans l'estime du monde savant, n'avait qu'un défaut, celui d'être fort rare et par conséquent très-difficile à consulter, du moins sur le continent. Pour rendre plus accessibles, pour populariser en quelque sorte dans notre province des documents qui sont, pour elle surtout, du plus haut intérêt, la Société des Antiquaires de Normandie se proposa de les éditer à son tour. Un de nos plus laborieux confrères,

M. Léchaudé d'Anisy, se chargea de cette tâche; en 1846, il fit paraître, dans le XV^e. tome de notre collection, avec plusieurs autres pièces d'une notable importance, les *Grands rôles* publiés par Stapleton dans son premier volume : ces rôles sont ceux des années 1180, 1184 et 1195. Quand l'impression de ces trois pièces qui occupent le premier tiers environ du tome XV de nos *Mémoires*, fut achevée, le second volume de Stapleton n'avait pas encore paru, et on remit à un autre temps et par conséquent à un autre volume la réimpression des rôles subséquents; mais pour ne pas trop les séparer de ceux qu'ils auraient dû suivre immédiatement, la Société, tout en continuant ses publications, et en donnant successivement les volumes XVII, XVIII et XIX, leur réserva la première place dans le XVI^e. qui les contient en effet avec d'autres morceaux du même genre.

Seulement, au lieu d'un éditeur, ces derniers rôles en ont deux. Je fus adjoint à M. d'Anisy pour surveiller l'impression de la copie qu'il avait préparée et que je collationnai avec le plus grand soin; je joignis quelques notes au texte, et je fis la *Table* qui l'accompagne sur le modèle de celle que M. d'Anisy avait donnée dans le volume précédent. Je crus enfin devoir faire à Stapleton un emprunt de plus. Il me parut qu'on ne pouvait pas séparer son excellente carte de la Normandie à l'époque à laquelle les *Grands rôles* se rapportent, de ces pièces que souvent elle explique, qu'elle éclaire toujours, et la Société en a, sur ma demande, ordonné la reproduction. Ici d'ailleurs, nous nous en sommes tenu, et nous le devons, à la modeste tâche qui nous avait été confiée, celle de reproduire purement et simplement l'œuvre du savant anglais. Cette œuvre n'est point parfaite sans doute; d'inévitables méprises s'y seront glissées; quelques localités auront été mal placées, d'autres auront été omises; avec le temps ces erreurs pourront être rectifiées, ces lacunes comblées. Lorsque des matériaux suffisants auront été recueillis pour qu'il soit permis de refaire le beau travail de Stapleton, la Société se fera un devoir d'en donner une édition nouvelle; jusque-là, son bureau ne peut qu'inviter ceux de ses membres qui s'occupent plus spécialement de ces matières, à prendre des notes et à les lui communiquer.

A. CHARMA,

Caen, 10 août 1852.

MAGNI ROTULI
SCACCARII NORMANNIÆ

SUB REGIBUS ANGLIÆ

Normandy. Exchequer -

✓

MAGNI ROTULI
SCACCARII NORMANNIÆ

SUB REGIBUS ANGLIÆ

PARS SECUNDA

Amé. H. L. L.
EDENTIBUS LÉCHAUDÉ-D'ANISY *antique* **ET A. CHARMA**

✓



CADOMI
EX TYPIS A. HARDEL, VIA FRIGIDA, 2

MDCCCLII

B.A.

OBSERVATIONS

SUR LES

ROLES DE L'ÉCHIQUIER DE NORMANDIE EN GÉNÉRAL,

ET EN PARTICULIER SUR UN FRAGMENT DE CES RÔLES,

Relatif à l'année 1184 (1).

Un mandement du 4 mai 1204 nous apprend que le roi Jean fit transporter en Angleterre les archives de l'Échiquier de Normandie (*Rotuli de liberata*, p. 402). Il n'est donc pas étonnant que nos voisins conservent encore plusieurs de nos comptes originaux du XII^e siècle. Ainsi, on voit à la Tour de Londres un fragment du grand rôle de 1184 ; dans la Chapter-House de Westminster, et au Pell-Office, les grands rôles de 1180, 1195 et 1198, avec des fragments des rôles de 1201 et 1203. Tous ces comptes ont été publiés par M. Stapleton pour la Société des Antiquaires de Londres, en 1840 et 1844. M. Léchaudé-d'Anisy et M. Charma en ont donné une seconde édition pour la Société des Antiquaires de Normandie, en 1847 et 1850. Le fragment du rôle de 1184, découvert par Holmes, et dont Madox avait inséré des extraits considérables dans son *Histoire de l'Échiquier* (éd. in-4^e, t. I, p. 165), avait été imprimé, en mai 1830, dans l'*Archæologia*, par M. Petrie, et, d'après lui, par M. Léchaudé, en 1835, dans son *Extrait des chartes du Calvados*, t. II, p. 349.

En donnant au public le texte de ces rôles, M. Stapleton (t. I, p. iv) ne pensait pas qu'on pût espérer en découvrir de nouveaux. Que n'a-t-il assez vécu pour voir la réalisation d'espérances qu'il n'osait former ! Le plaisir que nous venons d'éprouver, en rencontrant à Paris un notable fragment d'un grand rôle, eût été doublé, s'il nous eût été donné de faire hommage de cette découverte au savant éditeur des

(1) Voy. ce fragment à la page 179.

Magni Rotuli Scaccarii Normannie ! Avec quel bonheur lui eussions-nous offert ce témoignage de notre respectueuse admiration !

Nous avons copié le fragment qu'on trouvera dans ce volume, sur l'original conservé à Paris, aux Archives Nationales, sous le n°. S. 4824. 1, parmi les papiers de l'Ordre de Saint-Lazare. Il fait partie d'une liasse composée de trois pièces cotées et paraphées au XVII^e. ou au XVIII^e. siècle : la première est ce fragment de rôle ; la deuxième, une feuille de papier, écrite au XVII^e. siècle, et contenant copie de l'article de l'ancien *Gallia Christiana* (t. II, p. 338) relatif à Henri II, 29^e. évêque de Baieux ; la troisième est un extrait du testament de Jeanne, femme de Philippe-le-Bel, en 1304, concernant l'hôpital de Château-Thierry, tiré du registre *Noster* de la Chambre des comptes, f. 211 bis.—Nous croyons que ce fragment de rôle, à une époque plus ou moins reculée, est sorti des Archives de l'ancienne Chambre des comptes de Paris.

Un grand rôle de l'Échiquier (*Pipe-roll* des Anglais) est la réunion d'un certain nombre de petits rouleaux, formés chacun de plusieurs (ordinairement deux) morceaux de parchemin, et attachés tous ensemble par la tête. M. Stapleton (t. I, p. i) donne à chaque petit rouleau le nom de *membrane*, et à chaque morceau de parchemin le nom de *peau* (en anglais *a skin*), tandis que M. Hunter (*The great rolls of the pipe*, 2, 3 et 4 *Henry II*, préface) entend par *membrane* chaque morceau de parchemin, et désigne par *petit rouleau* (en anglais *a rotulet*) ce que M. Stapleton appelle *membrane*. Nous adoptons la nomenclature de M. Hunter.—Ainsi, toutes les têtes des petits rouleaux attachées les unes aux autres forment l'axe du grand rôle ; les pieds (qu'on nous pardonne l'expression) restent libres, et superposés les uns aux autres, ils se trouvent tous à la surface extérieure de ce même rôle. Aux pieds de chaque petit rouleau est écrite une indication sommaire du contenu. Nous imprimerons en capitales ces titres qui se composent ordinairement du nom des fermes dont il est compté, ou de celui des comptables.—Ces dispositions rendaient les recherches beaucoup plus faciles que dans nos rôles français, dont toutes les membranes sont cousues bout à bout.

Le fragment trouvé aux Archives Nationales est un de ces petits rouleaux. Il est long de 1^m07, et large de 0^m29. Les deux côtés du parchemin ont reçu de l'écriture. Dans beaucoup d'endroits les marges ont été rongées par le temps. Notre ami, M. Boissieran, croit y reconnaître les traces du feu. Quoi qu'il en soit, nous avons essayé de combler ces lacunes ; mais, pour donner les moyens de rectifier nos conjectures, nous avons renfermé entre crochets toutes les restitutions que nous proposons.

Les titres placés à l'extrémité du recto et du verso indiquent que les principaux comptes inscrits sur ces membranes sont rendus par Raoul, fils de Herbert fils de Bernard, et Richard de Cardif (pour Argentan), Hamon Le Bouteiller (pour Baieux), le prévôt d'Osmanville, Jourdain de la Lande, Geoffroi Duredent pour Condé, et Renouf de Prêles pour la vicomté du Bessin.

Notre petit rouleau se compose de 51 articles de comptes, auxquels, pour la facilité des renvois, nous avons ajouté des numéros d'ordre. Chaque article renferme trois membres bien distincts, que dans notre édition nous commençons toujours à la ligne, savoir :

I. LA RECETTE. Ce membre contient le nom du comptable, le détail des sommes dont il doit compte, et l'origine de ces sommes. Il se termine par le total de toute la recette.

II. LA DÉPENSE. Ce membre énonce les sommes payées par le comptable ou celles dont on lui tient compte. S'il a versé au trésor une somme égale au total inscrit à la ligne précédente, le second membre se réduit à cette formule : *In thesauro liberavit*; s'il n'a rien versé au Trésor, le second membre commence par : *In thesauro nichil*; s'il a payé une partie de la dette, le clerc écrit : *In thesauro n. libras*. Vient ensuite le détail des sommes dont on lui tient compte; ce sont :

1°. Les rentes assignées sur certaines recettes à des communautés religieuses, comme dîme ou aumône (*in* ou *de decima* ou *elemosina statuta* ou *consueta*); — à des fonctionnaires, comme traitement (*de liberatione statuta*); — à des seigneurs, comme fief (*de feodo*); — à des établissements publics, comme dotation pour leur entretien ordinaire (*de consuetudine statuta*). En général, le montant de ces rentes est invariable. Sur tous les rôles le détail s'en trouve en termes presque identiques;

2°. Les sommes versées par le comptable dans le trésor particulier du roi (*In camera...*), ou dans la caisse d'autres receveurs qui en doivent eux-mêmes compte à l'Échiquier (*In recepta N...*);

3°. Les avances constatées au profit du comptable par les comptes antérieurs (*in suo superplus precedentis anni...*);

4°. Les non-valeurs (*in defectu...*);

5°. Les remises (*in perdono...*);

6°. Les sommes payées en vertu de mandats du roi (*per breve regis*).

Le second membre se termine comme le premier, c'est-à-dire par le total de la dépense,

III. LA BALANCE. Dans ce membre est brièvement résumée la situation du comptable vis-à-vis du Trésor. Suivant qu'il a exactement acquitté sa dette, ou qu'il est débiteur ou bien créancier du Trésor, ce membre est ainsi conçu : *Et quietus est*. — *Et debet...* — *Et habet superplus....*

Chaque article de compte est ordinairement suivi d'un blanc, plus ou moins considérable, destiné à recevoir les nouveaux comptes, que certains débiteurs rendaient de leurs dettes postérieurement à la rédaction du compte général (I, V, XIV, XXXVI et XLVIII). Nous avons imprimé en caractères italiques ces passages écrits après coup.

Quelques articles s'écartent de la disposition que nous venons de faire connaître : ils sont relatifs à des dettes dont il n'a pas été compté (XVIII, XXI, XLV, et LI), ou à des domaines dont les produits ne doivent point être comptés (XXXIV et

XLIX). Dans ces articles, la formule initiale : *N. redditu computum*, est remplacée, suivant le cas, par les mots : *N. debet* ou *N. habet*.

Sur les grands rôles, la date de l'année s'inscrivait au pied du petit rouleau qui recouvrait tous les autres. Le petit rouleau des Archives Nationales n'ayant point occupé cette place, ne porte aucune date. Nous avons essayé de suppléer à cette indication par des conjectures dont le lecteur appréciera la valeur. Selon nous, ce petit rouleau a fait partie du grand rôle de l'Échiquier normand de l'année 1184, c'est-à-dire du même rôle que deux autres petits rouleaux conservés à la Tour de Londres. Justifions cette opinion.

A l'article I, sont portées 50 livres pour la dépense de Jean, fils du roi (*in conventio Johannis filii regis L libras*). Ce prince ne peut être que Jean-sans-Terre, fils du roi Henri II, et cette mention dénote une époque antérieure à 1189. En effet, sous le règne de Richard, Jean était frère et non fils du roi. — Aux articles XLV, XLVII et XLVIII, il est compté du produit des domaines de Condé. Or, sous le roi Richard, comme on le voit par les rôles de 1195 et 1198, ces domaines n'étaient point en la main du roi; Jean-sans-Terre en jouissait comme d'une dépendance de son comté de Mortain.

Ces deux arguments établissent suffisamment que notre rouleau est antérieur à l'avènement de Richard-Cœur-de-Lion. On jugera aisément qu'il est postérieur à 1180. Cette année, Adam de la Gravelle rendit compte de la ferme d'Argentan (*Rot. Scacc. Norm.*, édit. Stapl., t. I, p. 39). Or, sur le rouleau des Arch. Nat. (XI, XII et XIII) nous voyons son fils et héritier rendre compte de ce que son père devait encore pour le reste de l'ancienne ferme d'Argentan.

Nous voici donc renfermés entre les dates de 1181 et 1188.

Notre fragment ne peut être de 1181 : en effet, par le compte de 1180, l'arriéré dont Vauquelin Taillebois était redevable pour la ferme de Condé fut fixé à 25 livres 10 sous (*Rot. Scacc.*, t. I, p. 17). Or, sur notre rouleau (XLV), cette dette n'est portée qu'à 20 livres. Un compte a donc été rendu entre celui de 1180 et celui que nous publions. Ce dernier ne fait donc pas immédiatement suite à celui de 1180; en d'autres termes il n'est pas de 1181.

La même conséquence se déduit des comptes d'Argentan. En les examinant, on acquiert la conviction qu'il y eut au moins un exercice (qu'on nous passe le mot) entre l'exercice 1180 et celui dont nous recherchons la date. En effet pour celui-ci, le comptable est Herbert, fils de Bernard, représenté par son fils Raoul (L. CL le titre placé entre XXXI et XXXII). Pour 1180, les comptables étaient Adam de la Gravelle et Roger Le Grand (*Rot. Scacc.*, t. I, p. 39). Or, sur notre rouleau, outre le compte de l'année courante rendu par Herbert, fils de Bernard (I), outre le compte des restes dus par les comptables de l'exercice 1180 (c'est-à-dire par le fils d'Adam de la Gravelle (XI, XII et XIII) et Roger Le Grand (V)), nous rencontrons un compte de restes dus par d'autres anciens receveurs : Ranulfe Haslé, Roger Greigrart, Guillaume, frère de Richer et leurs associés (VI, VII et VIII), dont il n'est pas question sur le rôle de 1180.

Mais, si notre rouleau n'est pas de l'année 1181, les seuls détails dans lesquels nous venons d'entrer laissent assez clairement entrevoir qu'il n'est pas de beaucoup d'années postérieur au rôle de 1180. — Le siège de Limoges et l'exil du duc de Saxe vont nous fournir des indications plus précises.

Le 1^{er} mars 1183 (n. st.), le roi Henri II mit le siège devant le château de Limoges, dont les bourgeois avaient pris parti pour le jeune Henri son fils (Geoffroi de Vigeois, *Chron. Lemoc.*, XII; dans le *Recueil des Historiens de France*, t. XVIII, p. 215). La place fut rendue au roi à la fin du mois de juin suivant (*Ibid.*, XVII; t. XVIII, p. 218). Les détails de cette expédition ne sont guère connus que par le prieur de Vigeois; mais le fait est aussi indiqué par Robert du Mont (*App. ad Sigeb.*; *Rec. des Hist.*, t. XVIII, p. 335), par Roger de Hoveden (éd. de Savile, Lond. 1596, f. 353 r^o) et par Benoît de Peterborough (*Vita Henr. II*; *Rec. des Hist.*, t. XVII, p. 456). Or, sur notre rouleau, nous voyons deux allusions à ces événements : à l'article XIV, un paiement fait à des sergents revenus de Limoges à Sées; et à l'article XV, le compte des biens séquestrés par suite des propos que Fouque d'Aumou avait tenus à Limoges.

Pour n'avoir pas, en 1180, voulu se rendre à la cour de son oncle l'empereur Frédéric, Henri, dit le Lion, duc de Saxe, fut mis au ban de l'empire (Benoît de Peterborough, p. 441; R. de Hoveden, f. 339 r^o; Gervais de Cantorbéry, *Rec. des Hist.*, t. XVII, p. 665; Guillaume le Breton, *De gestis Philippi*, *Ibid.*, p. 84). En 1182, le roi Henri II, dont le duc de Saxe avait épousé la fille Mathilde, envoya des députés à Frédéric pour intercéder en faveur de son gendre (B. de Peterb., p. 450; R. de Hov., f. 354 v^o). En s'engageant à ne pas revenir en Allemagne sans la permission de l'empereur, Henri de Saxe put se retirer à l'étranger (Gerv. de Cant., p. 665). Il se rendit alors dans les États de son beau-père (*Chronicon de Maitrov*, Collection de Fell, t. I, p. 173). Henri II se trouvait dans le Poitou; à l'arrivée de son gendre, il vint à sa rencontre en Normandie (B. de Peterb., p. 450). Quelques jours après son arrivée en Normandie, le duc de Saxe entreprit le pèlerinage de Saint-Jacques; cependant, restée à Argentan, la duchesse Mathilde ne tardait pas à donner le jour à un fils (B. de Peterb., p. 451; R. de Hov., f. 352 r^o). Le samedi 25 décembre 1182, Henri de Saxe assistait à la cour du roi à Caen (B. de Peterb., p. 451; R. de Hov., f. 352 v^o; cf. *Chartul. S. Trin. Cad.*, ms. latin 5650 de la Bibl. Nat., f. 15 r^o). Depuis ce moment jusqu'au mois de juin 1184, nous perdons de vue le duc et la duchesse, qui très-probablement passèrent ces 18 mois en Normandie. Vers le milieu de l'année 1184, la duchesse s'embarqua pour l'Angleterre. C'est à ce voyage qu'il faut rapporter une dépense de 35 livres 10 sous pour les chevaux de la duchesse lors de son embarquement, dépense que nous trouvons inscrite au compte d'Arnoul de Montgomeri sur le rôle de 1184 (*Rot. Soccc.*, t. I, p. 122). Vers cette époque, le duc Henri séjourna à Neufchâtel : il semblait se rendre en Saxe : c'est du moins ce que fait supposer une somme de 21 livres 11 sous 11 deniers payée sur un mandat du roi par le receveur de Neufchâtel (*in conredio ducis Saxonie, quanto iuit in Saxoniam*), et comptée sur le même rôle (t. I, p. 116). Mais si le prince avait le projet de rentrer

immédiatement en Allemagne, il ne le réalisa pas et fit voile pour l'Angleterre (R. de Hov., f. 355 r.; Gerv. de Cant., p. 665; B. de Peterb., p. 460; Raoul de Diceto, p. 623). Peu après son arrivée dans l'île, Mathilde mit au monde un enfant qu'on appela Guillaume (B. de Peterb., p. 459; R. de Dic., p. 623). Le duc Henri fut dignement accueilli par les habitants de Cantorbéry (G. de Cant., p. 665). La même année 1184, Henri II, par l'entremise du pape, obtenait la grâce de son gendre (B. de Peterb., p. 481). A Noël 1184, il se trouva à Windsor à la cour du roi (*Id.*, p. 463). Sur la fin d'avril 1185, il repassa en Normandie avec sa femme et sa belle-mère (*Id.*, p. 465; G. de Cant., p. 665), et ne tarda pas à rentrer en Saxe (R. de Dic., p. 628, et *Ann. Waverl.*, dans la Coll. de Gale, t. II, p. 162). En 1188, l'empereur Frédéric partant pour la Terre Sainte força Henri duc de Saxe à quitter l'Allemagne pour trois ans (B. de Peterb., p. 486). Henri se rendit en Angleterre, et n'y trouvant pas le roi, passa en Normandie (*Id.*, p. 487). L'année suivante, au mois d'octobre, apprenant la mort de sa femme, le duc envoya son fils Henri en Saxe, et, contre le serment qu'il avait fait à l'empereur, rentra lui-même dans son duché (*Id.*, p. 495). Heureusement pour lui, Frédéric ne vécut pas assez pour punir le parjure, et, en 1190, Henri, roi des Allemands, à la nouvelle de la mort de son père, rendit au duc de Saxe tous les biens qu'il avait perdus (*Id.*, p. 511). — Or, notre rouleau mentionne plusieurs dépenses faites pour les gens du duc de Saxe (*Balistario ducis Saxonie* (I): *ad nutriendum filium marescalli ducis Saxonie* (I); et pour sa femme pendant son séjour à Argentan (*Pro vino ad opus ducisse Saxonie apud Argentomum* (VIII). D'après les détails que nous venons de donner sur la vie du duc de Saxe, ces dépenses ne peuvent être que des années 1182, 1183, 1184, ou peut-être à la rigueur 1188. Mais les allusions à l'expédition de Limoges, et les rapports que nous avons établis entre notre rouleau et le compte de 1180, doivent faire écarter la première et la dernière de ces quatre dates. Restent donc 1183 et 1184. Entre ces deux années le choix est difficile. Voici par quelles considérations nous nous sommes décidé pour 1184.

1°. Dans les comptes de 1184, les deniers d'Angers sont constamment évalués au quart des deniers anglais (Voy. les textes cités dans notre mémoire *Des revenus publics en Normandie au XII^e siècle*, p. 23, n. 5). Or la même proportion est observée sur le rouleau des Arch. Nat. (IV, V, VI etc.). Nous rappellerons que ce rapport exact n'existait pas en 1180 (Voy. les textes cités dans notre mémoire *Des revenus publics*, p. 22, n. 2, 3 et 4, et p. 23, n. 1 et 2).

2°. D'un autre côté, en 1184, le prix du grain était plus de moitié plus élevé qu'en 1180. Ainsi, les 168 mines d'avoine du bernage du Vexin, qui étaient, en 1180, comptées pour 7 livres (*Rot. Scacc.*, t. I, p. 71), étaient estimées, en 1184, 15 livres 8 sous (t. I, p. 109). Or le même enchérissement se remarque sur le fragment que nous publions : par exemple, on y voit porté à 35 livres 5 sous 4 deniers le prix des 10 muids et 1 setier d'avoine du bernage du Bessin (XXII), lesquels 10 muids et 1 setier n'étaient évalués, en 1180, qu'à 16 livres 2 sous et 8 deniers (t. I, p. 2).

3°. En 1184, l'abbaye de Montivilliers était en regale (*Rot. Scacc.*, t. I, p. 118; cf. t.

I, p. 123). Sur notre fragment, le receveur d'Argentan compte du produit d'une terre de cette abbaye, pour le temps qu'elle avait été en la main du roi (II).

4°. D'après notre rouleau (XV), la terre de Fouque d'Aunou avait été séquestrée pour les propos qu'il avait tenus à Limoges. Mais, à en juger par la somme que les gens du roi en avaient tirée (elle ne se montait qu'à 14 livres 15 sous), le séquestre ne s'était guère prolongé. Très-probablement c'était pour en obtenir la levée que ce même baron fit avec le roi une fin de 100 livres, dont le paiement n'était pas encore commencé lors de la reddition des comptes de 1184 (t. I, p. 115).

5°. Sur notre fragment, il est question d'un *don* de 100 livres fait au roi par l'abbé de Cerisi (XXVIII). Ces dons, plus ou moins volontaires, étaient des contributions extraordinaires, et par conséquent ne figurent point sur les rôles de toutes les années. Or le rôle de 1184 mentionne les dons faits au roi par les abbés de Saint-Evroul, Cormeilles et Bernal (t. I, p. 118 et 120). C'est donc encore un nouveau rapport d'analogie entre le fragment des Archives Nationales et celui de la Tour de Londres.

Mais ces raisons sont loin d'être absolues. Les circonstances que nous signalons conviendraient à la rigueur à l'année 1183. En effet : 1°. la valeur des deniers angevins pourrait bien avoir été modifiée dès cette époque : 2°. rien n'empêcherait de croire que le prix du grain ne fût aussi élevé en 1183 qu'en 1184 ; 3°. avec la fiscalité des princes de la maison d'Anjou, les abbayes restaient souvent sans abbé plusieurs années de suite ; 4°. la terre de Fouque d'Aunou fut probablement mise en la main du roi dès le temps du siège de Limoges, c'est-à-dire dans l'été de 1183 ; 5°. enfin, les articles consacrés aux dons des abbés dans le compte de 1184, portent à croire que le paiement de ces dons avait commencé l'année précédente.

Ainsi, jusqu'à présent, nous ne rencontrons rien de décisif pour la date de 1184. Nous avouerons même que les comptes du temporel de Montivilliers, de la terre de Fouque d'Aunou et du don de l'abbé de Cerisi pourraient fournir de forts arguments en faveur de 1183. Nous eussions proposé cette date, sans le compte du bernage de la terre de Guillaume du Hommet.

La terre que ce baron possédait dans la baillie du Bessin devait annuellement pour le bernage deux muids d'avoine. Sous Henri II, par une raison de nous inconnue, le connétable Guillaume négligeait d'acquitter cette rente. En 1180, il devait 4 muids : 2 pour l'année courante et 2 pour l'année 1179 (*Rot. Scacc.*, t. I, p. 2). L'année du rouleau que nous publions, il en devait 12, à savoir : 2 pour l'année courante (XXII), et 10 pour un arriéré de 5 ans (XXI). Depuis que les comptes de 1180 avaient été arrêtés, la dette de Guillaume du Hommet s'était donc grossie des arrérages de trois nouvelles années. Or, en 1183, il n'en pouvait être ainsi. Ce ne fut qu'en 1184 que, sans compter l'année courante, l'arriéré put se monter à 10 muids d'avoine.

Telle est la raison qui nous a déterminé à assigner la date de 1184 au rouleau conservé aux Archives Nationales.

Avant de donner le texte de ce précieux fragment, nous présenterons quelques observations sur différents articles de ce document. Peut-être eût-il mieux valu les disposer en notes marginales. Nous ne l'avons pas fait pour nous rapprocher davantage du système adopté dans la publication de Stapleton. Hâtons-nous d'ajouter que nos prétentions se bornent à l'imitation de la forme, et cet aveu ne sera pas imputé à une fausse modestie par ceux qui apprécient comme nous la profonde érudition et la saine critique dont brille le commentaire qui s'offre à nous pour modèle !

Le rouleau des Archives commence par le compte du domaine d'Argentan (I). Il s'en trouve d'analogues sur les rôles de 1180 (t. I, p. 39), 1195 (t. I, p. 210) et 1198 (t. II, p. 390). Le receveur ou fermier se nommait alors Herbert, fils de Bernard, comme on le voit au bas du rouleau (entre XXXI et XXXII). Le compte est rendu par son fils Raoul. Le moulin de la Gravelle qui faisait partie de ce domaine est indiqué sur la carte de Cassini (feuille 62) au S. O. d'Argentan.

Plusieurs aumônes étaient assignées sur la recette d'Argentan : l'abbaye de Saint-Wandrille en avait la dîme; le duc Richard II lui avait donné l'église d'Argentan et ses dépendances (Stapleton, t. I, p. lxxviii). Innocent II, en 1141, (*Chartul. S. Wandreg.*, ms. latin 5425 de la Bibl. Nat., p. 191), et Hugue, archevêque de Rouen, en 1142 (*Cart. de S. Wandr.*, ms. 36 des Arch. de la Seine-Inf., charte cotée T. I. xlij) confirmèrent à cette abbaye « in Argentomo ecclesias cum decima et decimam vicecomitatus. » A la fin du XII^e siècle, comme l'attestent les comptes de 1180, 1184, 1195, et 1198, cette dîme des produits de la vicomté était remplacée par une rente fixe de 15 livres.

Les chanoines de Sées prenaient une rente de 13 livres 12 deniers. En 1199, Innocent III leur confirma « in Argentonio (sic) vj libras cenomannenses et x solidos et vj denarios (*Gallia Christiana*, t. XI, instr. c. 170). En rapprochant notre compte de la bulle du pape, on voit que le mançois était le double du denier normand ou angevin. Nous avons signalé quelques exemples analogues dans notre mémoire *Des revenus publics*, p. 24 et 25.

L'abbaye de Silli, que notre rouleau, comme ceux de 1180 (t. I, p. 17), 1195 (t. I, p. 210) et 1198 (t. I, p. 390), appelle « abbatia de Bosco », et qui, dans les chartes du XII^e siècle, est ordinairement désignée sous le nom de « Sancta Maria de Goffer, » nom que les Bénédictins (*Gallia Christ.*, t. XI, c. 743) ont faussement attribué au monastère de Saint-André-en-Gouffer, l'abbaye de Silli, disons-nous, avait sur la recette d'Argentan une rente de 10 livres. Elle remontait à la fondation de cette abbaye par l'impératrice Mathilde, qui, dans sa charte datée de Ronen et adressée à l'archevêque, atteste avoir donné à l'abbaye de Notre-Dame de Gouffer « de redditu meo Agentomi singulis annis decem libras. » (*Chartul. Silleiense*, ms. 178 du fonds des Cartul. de la Bibl. Nat., p. 1).

La même princesse donna en perpétuelle aumône aux frères de l'hôpital de Jérusalem « c solidos rothomagensium singulis annis de redditu meo de Argentomo » (*Orig. aux Arch. Nat.*, S. 5057, n° 44). En rapprochant ce texte du passage corres-

pendant de notre compte, on a un nouvel exemple de l'assimilation des angevins aux roumois (Cf. *Des revenus publics*, p. 15).

Cette dernière observation s'applique également à l'aumône de 46 sous 6 deniers [angevins] en faveur de l'abbaye de Saint-André, dont la mention vient immédiatement après sur notre rouleau. Il n'est pas probable que la somme fût réellement payée aux moines de Saint-André : le receveur d'Argentan la porte sur son compte de dépense, parce que sa recette comprenait une pareille somme que les religieux étaient dispensés de payer depuis que l'impératrice leur avait remis « xlvj solidos et vj denarios romesinorum, quos annuatim reddere consueverant vicecomitibus de Argentomo de gravaria de Monte Guarulfi (Montgaroult, canton d'Ecouché) de sua propria terra quam habent » (Orig. aux Arch. du Calvados, fonds de Saint-André, n°. 5).

Après les aumônes viennent les livrées des officiers du château, tels que le chapelain, le guette (*vigil*) et le portier, puis les frais d'entretien du pont de l'Orne. — Par ces détails, on voit que la chapelle Saint-Nicolas existait dès le temps de Henri II. Suivant M. Chrétien (*Essai sur l'histoire et les antiquités d'Argentan*, Falaise, 1834, in-8°, p. 41), elle n'aurait été fondée qu'à la fin du XIV^e. siècle, et auparavant les chapelles du château auraient été la chapelle de saint Feuillet et la chapelle de saint Côme et de saint Damien. C'est une opinion que notre rouleau ne permettra plus de professer.

Ernaud, arbalétrier du duc de Saxe, avait reçu 100 sous. Cette mention d'un arbalétrier en 1184 est à noter. A en croire Guillaume le Breton (*Philippeis*, l. II, v. 315; *Rec. des Hist.*, t. XVII, p. 140), et Gulart (*Branche des royaux lignages*, 1^{re} partie, v. 1441, éd. Buchon, t. I, p. 80), l'usage des « arbalestes » (« *Balistarius arcus, ballista* » dans le poème latin) aurait été introduit en France par Richard Cœur-de-Lion. Dès l'année 1180, dans le diocèse de Lisieux, nous trouvons citée la terre d'un nommé « Halmardus Arbalistarius » (*Rot. Scacc.*, t. I, p. 69). Orderic Vital (l. VI, éd. de M. Le Prevost, t. III, p. 89) donne à Ive de Creil le titre de « *Balistarius* » du roi Louis-d'Outremer.

Il en coûta 12 deniers pour louer un cheval qui porta Alain Wasteheuse d'Argentan au Bec. Cette année, deux chevaliers du duc de Saxe séjournèrent dans la célèbre abbaye du Bec (*Rot. Scacc.*, t. I, p. 121). Était-ce à l'occasion du voyage qu'y fit la comtesse de Flandre (*Ibid.*, t. I, p. 411) ? Le voyage d'Alain se rattache peut-être à cet événement. Alain Wasteheuse était un chasseur du roi. En mai 1200, il se trouvait à Montfort-sur-Risle avec les chiens de Jean-sans-Terre (*Rot. Norm.*, p. 24). Le 11 février 1203 (n. st.), ce roi le fit passer de Barfleur en Angleterre avec ses chevaux et ses levriers (*Ibid.*, p. 76). — « *Reinerus Auceps* », comme son nom l'indique, était aussi un veneur du roi.

Geoffroi, fils de Pierre, à qui Henri II avait fait donner 15 livres, joua un rôle important pendant les règnes de Richard et de Jean. Après la mort de Guillaume de Mandeville, dont nous parlerons bientôt, Geoffroi eut le titre de comte d'Essex. En partant pour l'Orient, Richard Cœur-de-Lion désigna pour conseillers du chancelier,

pendant son absence, Geoffroi fils de Pierre, Guillaume Briwere et Hugue Bardouf (Rich. de Devizes, § 9 et § 53). — L'annaliste de Waverlei (*Rec. des Hist.*, t. XVIII, p. 200), et Mathieu Paris (*Ibid.*, t. XVII, p. 706), en annonçant sa mort arrivée le 2 octobre 1213, lui donnent les plus grands éloges.

Herbert, fils de Bernard, avait payé 4 livres à Richard de Courci. Une charte du célèbre Guillaume de Courci, sénéchal du roi d'Angleterre, nous apprend qu'il avait un frère nommé Richard (*Chartul. Maj. Monast.*, ms. latin 5441 de la Bibl. Nat., t. II, p. 93). Ce dernier pourrait bien être le même que le Richard mentionné dans notre compte. Bientôt nous reparlerons de son frère.

Richard « de Sifrevilla », dont la femme nourrissait le fils du maréchal du duc de Saxe, tirait son nom du hameau de Cheffreville, au nord d'Argentan, dont la chapelle avait été donnée par Richard II à l'abbaye de Saint-Wandrille, comme dépendance des églises d'Argentan. Ce lieu, appelé dans les anciennes chartes de Saint-Wandrille « Seinfredivilla », « Sofreivilla » et « Seffreivilla », ne doit pas être confondu avec la paroisse de Cheffreville, au diocèse de Lisieux, dont le patronage appartenait à l'abbaye du Bec.

Les rôles de 1180 (t. I, p. 17), 1195 (t. I, p. 241) et 1198 (t. II, p. 390) contiennent le compte de la ferme de la forêt de Gouffer. Elle se montait à 400 livres en 1180 et 1184, et à 200 en 1195 et 1198. — Les bigres étaient chargés de recueillir le miel des essaims sauvages. Ailleurs (*Des revenus publics*, p. 117) nous avons réuni de nombreux textes relatifs aux bigres, ainsi qu'aux pourprétures (p. 120) et au panage (p. 119).

Le receveur d'Argentan devait 10 livres pour les six mois qu'il avait jout, au nom du roi, de la terre de l'abbesse de Montivilliers « in Siffreivilla et in O ». La charte de Robert-le-Magnifique mentionne « Sigesfredivilla in Olsmels » (*Gallia christ.*, t. XI, Instr., c. 326) parmi les propriétés de l'abbaye de Montivilliers. En voyant ce domaine compris dans le compte du receveur d'Argentan, nous n'avons pas hésité à y reconnaître le Cheffreville dont nous parlions tout à l'heure. Notre maître et ami, M. Le Prevost (*Anciennes divisions territoriales de la Normandie*, p. 54), pensait que « Sigesfredivilla » devait être Cheffreville près Fervaques. Le silence qu'il a depuis gardé sur ce point dans ses *Pouillés de Lisieux*, p. 56 et 57, nous porte à croire qu'il n'attache plus une grande importance à sa conjecture. — Le temporel de l'abbaye de Montivilliers était en la main du roi, probablement par suite de la mort d'une abbesse. Mais les listes du *Neustria pia*, p. 342, et du *Gallia christ.*, t. XI, c. 282, sont trop incomplètes pour que nous en puissions indiquer le nom.

La dime de la ferme de la forêt de Gouffer se payait aux religieux de Silli, en vertu d'une charte, déjà citée, par laquelle l'impératrice leur donnait « de foresta mea de Guffer singulis annis similiter x libras de decima » (*Chartul. Sill.*, p. 1.).

Le « reguardum assisum » de la forêt de Gouffer est porté à 34 livres 10 sous (III), comme sur le compte de 1180 (t. I, p. 17). Cette redevance fixe paraît donc bien distincte des regards ordinaires, où l'on constatait les délits forestiers. La mention des 40 sous que la terre du comte Guillaume devait acquitter pour sa part du

« *regardum assisum* » nous porte à croire que c'était une imposition foncière, analogue à la graverie et au bernage, mais peut-être spéciale aux pays de forêts.

Ce comte Guillaume est Guillaume de Mandeville, comte d'Essex et d'Aumale. Ami dévoué de Henri II, ce seigneur est témoin à d'innombrables lettres du roi. En 1173, à Montferrat, il jura pour lui le traité conclu avec le comte de Maurienne (R. de Hoveden, éd. de 1596, f. 304 v^o). Dans les guerres de Henri II et de ses fils, Guillaume resta attaché à son légitime souverain (Ben. de Peterborough; *Rec. des Hist.*, t. XIII, p. 154). En 1173, il prit Enguerran de Trie (*Ibid.*, p. 156). L'année suivante, il assista au traité conclu entre les rois d'Angleterre et d'Écosse (R. de Hoveden, f. 312 r^o). Pendant le carême de 1175, il se trouva à Bur, lors de la réconciliation de Henri II et de ses fils (Ben. de Peterborough, p. 162; cf. *Ibid.*, p. 198, note). En octobre suivant, nous le voyons à Windsor (R. de Hoveden, f. 313 r^o). En 1177, il alla combattre les Infidèles dans la Terre-Sainte (Gerv. de Cantorbéry, *Rec. des Hist.*, t. XIII, p. 139; R. de Diceto, *Ibid.*, p. 200; Ben. de Peterborough, *Ibid.*, p. 169; Guill. de Tyr, *Hist.*, l. XXI, c. XV, dans Bongars, *Gesta Dei per Francos*, p. 1005). Il en revint au mois d'octobre 1178 (R. de Diceto, p. 201). En août 1179, il accompagna le roi de France Louis VII dans son voyage en Angleterre (Ben. de Peterborough, t. XIII, p. 180; R. de Hoveden, f. 337 v^o). En 1180, il était chargé de payer les Flamands à la solde du roi (*Rot. Scacc.*, t. I, p. 71). En 1182, Henri II l'envoya vers l'empereur des Romains (R. de Hoveden, f. 351 v^o; Ben. de Peterborough, t. XVII, p. 450). En 1184, il alla au secours du comte de Flandre attaqué par Philippe-Auguste (Ben. de Peterb., *Ibid.*, p. 460; R. de Diceto, *Ibid.*, p. 625). En 1185, le connétable de Gisors était sous ses ordres (R. de Hoveden, f. 361 r^o). L'année suivante, le comte Guillaume fut insulté par Raoul, fils de Hugue des Vaux (R. de Diceto, p. 628). A la même époque, Henri II lui confia une mission auprès du roi de France (R. de Hoveden, f. 361 r^o; Gerv. de Cantorbéry, t. XVII, p. 667). Au mois de février 1187, il se trouva à Aumale à la rencontre de son roi (Ben. de Peterb., t. XVII, p. 470). Au mois de mai suivant, Henri II lui confia un des quatre corps de son armée (*Id.*, p. 471). L'année suivante, l'évêque de Beauvais prit son château d'Aumale (*Id.*, p. 482; R. de Hoveden, f. 367 v^o). Ce fut vers cette époque qu'il prit une seconde fois la croix (R. de Coggeshale, *Rec. des Hist.*, t. XVIII, p. 61). Le 30 août 1188, il combattit avec succès dans les environs de Mantes un parti de Français (R. de Hoveden, f. 367 v^o, et Ben. de Peterborough, t. XVII, p. 483). Le surlendemain, il brûla Saint-Clair (R. de Hoveden, f. 367 v^o). D'après le traité que, peu de temps avant sa mort, Henri II avait conclu avec Philippe Auguste, Alice, sœur de ce dernier, devait être confiée à la garde du comte Guillaume de Mandeville ou de l'archevêque de Cantorbéry, ou de l'archevêque de Rouen (R. de Diceto, t. XVII, p. 29 et 633). Au couronnement de Richard, Guillaume portait une couronne d'or (Ben. de Peterb., t. XVII, p. 493; R. de Hoveden, f. 374 r^o). Le 16 septembre 1189, il fut témoin de deux chartes royales accordées à l'abbaye de Loroux en Anjou (*Tr. des Ch.*, reg. LXVI, n^o cix et n^o xliij). Le surlendemain, son nom fut pareillement inscrit

au bas d'une lettre du roi pour l'église de Durham (R. de Hoveden, f. 375 r.). Richard venait de le nommer justicier d'Angleterre avec l'évêque de Dublin (Ben. de Peterb., t. XVII, p. 494). Il ne devait pas en exercer long-temps les fonctions. Ayant repassé en Normandie au mois d'octobre 1189 (Id., p. 495), il mourut le mois suivant, à Rouen, selon Roger de Hoveden (f. 376 r.) et Benoit de Peterborough (t. XVII, p. 495), à Gisors, suivant Richard de Devizes (§ 13). — En 1180, il avait épousé Hadewise, comtesse d'Aumale, qui lui apporta le comté de ce nom (R. de Diceto, t. XVII, p. 617; Rob. du Mont, t. XIII, p. 322). Elle n'en eut pas d'enfants (Rec. des Hist., t. XIII, p. 57), et se remaria à Guillaume de Forts (Ric. de Devizes, § 13). — La terre que Guillaume de Mandeville, comte d'Essex, possédait de son chef, était située dans le voisinage d'Argentan, ainsi qu'on peut l'induire du passage du rouleau que nous commentons. Nous avons extrait des cartulaires de Saint-Wandrille plusieurs chartes, relatives à ces propriétés du comte d'Essex, que nous regrettons bien de n'avoir pas actuellement sous la main. Nicolas de Belhôtel (« de Bel alt[ar]e ») vendit au comte Guillaume de Mandeville neuf acres de terre dans ce quartier (Cartul. Sill., f. 134 r.). Le même seigneur lui vendit encore d'autres héritages (Ibid., f. 138 r.). Son fils Jean de Belhôtel (« Johannes de Bello altari ») lui confirma ces acquisitions (Ibid., f. 135 r.). Le comte d'Essex donna à Hugue Torel, son sergent, la terre qu'il avait acquise de Richard Cove et de Herman du Fresnai (Ibid., f. 9 v.); il concéda à l'abbaye de Silli les maisons de Blancfossé (Ibid., f. 9 r.); il confirma à celle du Bec ses aumônes de Chambois (M. Stapleton, Observations, t. I, p. clxij). Tous ces actes se rapportent à sa seigneurie des environs d'Argentan. Mais il devait encore être propriétaire sur d'autres points de la Normandie. Nous avons une charte par laquelle Guillaume de Mandeville, comte d'Essex, assigne aux moines de Longues un muid de blé de rente sur son moulin de Reviers (Cartul. de Longues, n°. 22). Le même comte d'Essex donna aux religieux de Savigni, pour l'ame de son père, de sa mère et de ses frères, le pré du hameau Saint-Georges, que ces religieux avaient enclos d'un fossé (Cartul. de Savigni, f. 1xj r., n°. lvj in episc. Baloc.). Ces deux dernières donations indiquent assez clairement que les propriétés de notre comte d'Essex s'étendaient dans le diocèse de Baieux. Le moulin de Reviers était sans doute dans la paroisse de ce nom, aujourd'hui du canton de Creulli; et le pré du hameau Saint-Georges ne peut être cherché que dans le voisinage de Than, même canton. — Nous n'avons pas trouvé que Guillaume de Mandeville, comte d'Essex, ait rien possédé dans le Cotentin (cf. M. de Gerville, Anciens châteaux de l'arrondissement de Valognes, p. 93). La seigneurie de Magneville près Valognes est restée dans la maison des Bertran de Briquebec depuis le XI^e siècle, que Robert Bertran et sa femme Susanne donnèrent à Saint-Ouen de Rouen l'église de Magneville (Original, aux Arch. de la Seine-Inf.), jusqu'au XIV^e. au moins, puisque, au mois de décembre 1331, ce fut à la requête de sire Robert Bertran, que le roi Philippe de Valois établit à Magneville une foire annuelle le jour saint Maur (Tr. des Ch., reg. LXVI, n°. ix^exlj.). D'un autre côté, nous savons bien que, pendant toute la durée du XII^e siècle, une famille de

Magneville ou Mandeville, probablement originaire de Mandeville, près Trévières en Bessin, à laquelle M. Stapleton (t. II, p. clxxxviii et suiv.) a consacré un très-curieux article, a tenu un fief assez considérable dans les environs de Portbail. Mais nous ne voyons pas, qu'à l'exception du nom, elle ait eu rien de commun avec Guillaume de Mandeville, comte d'Essex, et nous recommandons bien expressément de ne pas confondre ce dernier avec un Guillaume de Mandeville qui avait été seigneur d'Ollonde (« de Hurlunda »), probablement sous Richard Cœur-de-Lion (*Rot. Norm.*, p. 51).

La foire de la Pentecôte à Argentan, dont la tradition attribue l'établissement à l'impératrice Mathilde (M. Chrétien, *Essai*, p. 10), figure également sur les comptes de 1180 (t. I, p. 39), 1195 (t. I, p. 211) et 1198 (t. II, p. 390), à côté du domaine « de Insula Hamonis »; suivant M. Léchaudé, ce dernier lieu désignerait l'île du Homme, sur l'Orne, près d'Harcourt et de Croisilles. Lors même que ce Homme ne serait pas aussi éloigné d'Argentan, nous ne pensons pas que l'Île-Hamon ait pu se transformer en île du Homme. L'Île-Hamon doit désigner un domaine situé au sud d'Argentan, du côté de Fontenai-sur-Orne et de Tanques, et appelé « la ferme de l'Isle de lez Argentem », dans une charte du mois d'avril 1319, par laquelle le roi y assigne à Henri d'Avaugour l'équivalent de 500 livres de rente, qu'il prenait, au droit de sa femme, sur les Échiquiers de Rouen (*Tr. des Ch.*, reg. LIX, n°. xij^{viij}).

Comme en 1180 (t. I, p. 21), la terre de Pierre de Bures, située à Argentan, était en la main du roi. Ce personnage était un riche financier du temps de Henri II. Plusieurs passages du compte de 1180 prouvent qu'il avait alors perdu la faveur du roi; pour la regagner, il lui avait promis une somme de 600 livres (t. I, p. 66). Il tirait probablement son origine de Bures dans la châtellenie d'Arques.

Les articles V-VIII sont consacrés à l'arriéré de plusieurs anciens receveurs d'Argentan. Richard de Cardif en avait recouvré une partie. Ce fonctionnaire, qui était déjà bailli d'Argentan en 1180 (*Rot. Scacc.*, t. I, p. 20), nous est d'ailleurs connu, grâce aux lettres par lesquelles il annonce que son frère Simon a donné à l'abbaye de Savigni 40 sous d'esterlins de rente sur sa terre de Topefield, à savoir, sur la terre tenue par les hommes de Havecheshale et sur le domaine de la Hurste, pour faire aux moines et aux convers, le jour saint Bernard, une pitance de pain blanc, de vin et de poisson frais. Richard, du consentement de son fils Robert, confirma cette donation (*Cartul. de Savigni*, aux Arch. de la Manche, f. cxliij r°; in div. episc., n°. lvij).

Richard de Cardif, qui gardait pour le roi le château d'Argentan, rendit compte de plusieurs petits domaines réunis à la couronne, mais dont les produits n'étaient pas confondus avec ceux de l'ancienne vicomté ou prévôté. Ces mêmes domaines se retrouvent sur les rôles de 1180 (t. I, p. 20), 1195 (t. I, p. 211) et 1198 (t. II, p. 391). — Aux mêmes endroits se voient des comptes du bernage d'Hièmes et d'Argentan, analogues à notre article X.

Les articles XI-XIII se rapportent à la dette d'un ancien receveur, Adam de la Gravelle. L'héritage de son fils était séquestré au profit du roi; ses meubles avaient été vendus, et ceux qui l'avaient cautionné avaient été forcés de payer une partie de ses dettes.

Le reste de la taille d'Argentan, dont Richard de Cardif devait compte, venait sans doute d'une taille faite en 1183. Sur le fragment de la tour de Londres, nous trouvons semblablement un reste de la taille de Neufchâtel (t. I, p. 117).

Le sequestre de la terre de Foulque d'Aunou avait produit 14 livres 15 sous. Ce seigneur appartient à une famille normande bien connue depuis le XI^e siècle, et dont la paroisse d'Aunou près Argentan fut le berceau. Le nom de *Fulco*, héréditaire dans cette famille, est resté attaché au nom de cette paroisse: Aunou-le-Foulcon, et non pas Aunou-le-Faulcon, ainsi qu'on l'écrit trop souvent. A cause de la similitude des noms, il est assez difficile de distinguer les différents membres de cette famille. Celui qui est mentionné sur notre rouleau doit être le fils du Foulque d'Aunou, témoin, en 1141, à une donation de Guillaume d'Avranches (*Liber de beneficiis Exaqui*, ms. des Arch. de la Manche, f. 113 r^o), auquel le duc Geoffroi et son fils Henri adressèrent deux lettres pour l'usage des religieuses d'Almenèches dans la forêt de Gouffer (*Reg. Phil. Aug.*, ms. latin 8408, 2. 2, B. de la Bibl. Nat., f. vij^o xij v^o), qui, avec sa femme « Mulierdis » et ses fils Foulque et Hugue, donna à l'abbaye de Saint-André la terre de Chaumont dans le Lieuvin (M. Léchaudé, *Extrait des chartes*, t. I, p. 442; M. Stapleton, *Observations*, t. II, p. lxxvii). — Son fils lui avait probablement succédé, quand fut dressé le rôle de 1172, où se trouve l'article: « Fulco de Ainou liij millites, et ad servitium suum xxliij millites » (Houard, *Traité sur les coutumes anglo-normandes*, t. I, p. 244). En 1180, il était débiteur de la couronne par suite d'une fin pour la terre de Flers (*Rot. Scacc.*, t. I, p. 23). En 1184, après être sans doute rentré en jouissance de son fief, il devait encore au roi, pour différentes causes, des sommes assez considérables (*Ibid.*, t. I, p. 115). Vers 1185, Robert de Clopel demanda à son seigneur Foulque d'Aunou la permission d'aumôner à Notre-Dame de Gouffer le droit de patronage de l'église de Saint-Lambert (*Chartul. Sill.*, f. 170 r^o), et nous possédons encore la charte par laquelle ledit Foulque ratifia cette donation (*Ibid.*, f. 182 v^o). Nous ignorons si c'est lui ou son fils qui donna aux religieux de Silli quatre acres de terre sises à Aunou (*Ibid.*, f. 30 v^o), et à ceux du Plessis une dime dans la paroisse de Flers (M. Léchaudé, *Extrait des chartes*, t. II, p. 116; M. Stapleton, *Observations*, t. I, p. lxxv). Mais nous n'hésitons pas à lui attribuer la charte par laquelle un Foulque d'Aunou, du consentement de son frère Hugue, et de sa femme Agathe, fille de Payen, donne ou confirme aux chanoines de Silli l'église de Notre-Dame-du-Repos, la vigne « de Freernal », les terres acquises de ses hommes à Sainte-Eugénie, la dime du moulin d'Aunou, et 20 sous de rente à Chaumont (*Chartul. Sill.*, f. 33 r^o). Vers 1190, nous trouvons à l'Échiquier notre Foulque d'Aunou (Arch. du Calvados, fonds de Saint-André, n^o 309). En 1195, Robert de Saint-Lolier compta à l'Échiquier du reste du produit de la terre de Foulque d'Aunou à Flers et Saint-Julien (t. I, p. 213; cf. t. II, p. 392).

Guillaume Filot devait alors 40 sous pour la caution de la femme d'Aunou (t. I, p. 270; cf. t. II, p. 396); Foulque d'Aunou, 22 livres pour l'aide de l'ost de son fief de quatre chevaliers (t. I, p. 270), et l'héritier de Foulque d'Aunou, 32 livres pour le service de quatre chevaliers (t. I, p. 284). Ces dernières circonstances ont porté M. Stapleton (t. II, p. lxxxvij) à croire que Foulque était déjà mort en 1195. Quoi qu'il en soit, en 1198, de nombreux paiements furent faits par les plèges de Foulque d'Aunou (t. II, p. 317, 320 et 394), à valoir sur ses dettes, dont la charge avait été vraisemblablement transportée sur son fils (t. II, p. 395). Cette année, en voyant Etienne du Perche redevable de 32 livres pour l'aide de l'ost du fief de Foulque d'Aunou (t. II, p. 396), on est induit à conjecturer que la garde de son héritier avait été confiée à cet Etienne. Mais, s'il en est ainsi, cet héritier ne tarda pas à atteindre l'âge de la majorité : car, avant 1204, il confirma aux religieux de Sill 4 acres de terre sises à Aunou, l'église de Notre-Dame-du-Repos, « vineam de Frenel post obitum Hudiardis (sans doute la même que « Mullerdis » citée plus haut) avie mee », la pêcherie du moulin d'Aunou, 20 sous d'angevins de rente sur les cens de Chaumont, et les terres acquises dans la paroisse de Sainte-Eugénie (*Chartul. Sill.*, f. 168 v°.). Lui, ou peut-être son père, leur confirma le patronage de Marigni et l'échange fait avec Nicolas de Saint-Loier pour la terre que Robert de Saint-Loier leur avait donnée à Mortrée (*Ibid.*, f. 32 r°.). Le 11 octobre 1203, le roi Jean remit à Foulque d'Aunou une somme de douze livres, monnaie d'Angers, à déduire de celle qu'on lui demandait à l'Échiquier (*Rot. Norm.*, p. 106). Cette gratification ne l'empêcha pas d'accepter le gouvernement de Philippe Auguste. En 1207, il siégea à l'assise de Falaise (M. Léchaudé, *Grands rôles*, p. 204). Sa baronnie est inscrite sur le rôle des fiefs de Philippe Auguste (ms. 8408, 2. 2, B, f. xxx r°, c. 2), comme sur le rôle de 1172, pour le service de quatre chevaliers. Il avait épousé Idoine, nièce de Robert fils d'Ernels, morte ou veuve en 1216 (*Chartul. Sill.*, f. 109 v°.). De ce mariage durent naître Foulque qualifié, en 1244, de seigneur d'Aunou (*Ibid.*, f. 39 v°.), et Jean d'Aunou, qui prenait, en 1234, le titre de seigneur de Chaumont (*Ibid.*, f. 95 r°.).

Nous n'avons pu restituer le nom du créancier du comte d'Arondel, qui, pour se faire payer de sa dette, avait promis une certaine somme au roi (XVIII). Ce comte d'Arondel est Guillaume d'Aubigni; il prenait indifféremment le titre de comte de Sussex ou de comte d'Arondel. Son père, Guillaume d'Aubigni, qui avait épousé Adelize, veuve du roi Henri I^{er}. (Rob. du Mont, dans le *Rec. des Hist.*, t. XII, p. 314), mourut en 1176 (*Ibid.*, p. 319; *Ann. Waverl.*, ap. Gale, t. II, p. 161). En janvier 1177 (n. st.), Henri II donna au fils de ce baron le comté de Sussex (R. de Hoveden, f. 320 r°.). Une hirondelle était figurée sur son écu, comme nous l'apprenons des vers où Guillaume le Breton (*Philipp.*, l. III, v. 464; *Rec. des Hist.*, t. XVII, p. 154) décrit son combat avec Guillaume des Barres, en 1187 :

Ut comes erecta Guillelmum cominus hasta
Vidit Hirundinæ, velocior alite, quæ dat
Hoc agnomen ei, fert ejus in ægide signum,
Se rapit agminibus mediis clypeoque nitenti.

En 1184, il administrait le Vexin et commandait dans les châteaux de la frontière (*Rot. Scacc.*, t. I, p. 109 et suiv.). En 1189, le 3 septembre, il assista au couronnement de Richard Cœur-de-Lion (Ben. de Peterborough; *Rec. des Hist.*, t. XVII, p. 493). En 1193, on lui confia la garde de l'argent recueilli pour la rançon du roi (R. de Hoveden, f. 414 r°.). En 1194, il assiégea le Vaudreuil à la tête des bourgeois de Rouen (Rigord; *Rec. des Hist.*, t. XVII, p. 41; Guill. le Breton, *Gesta, Ibid.*, p. 72; *Philippeis*, l. V, v. 4, *Ibid.*, p. 172). Il était mort en 1196, année que Guillaume, comte de Sussex, son fils, rendit compte de 100 livres pour le relief de sa terre de Norfolk (M. Stapleton, *Observations*, t. II, p. clxxvij. Cf. cependant *Annal. Waverl.*, l. c., p. 165). Il avait pris pour femme Mathilde, veuve de Roger comte de Clare, et fille de Jaques de Saint-Hilaire (Rob. du Mont, l. c., p. 320). Ce fut probablement lui qui donna à l'église de Boxgrave une portion du bois « de Bessesola », « totas Winkingas », et 40 acres de terre dans son manoir « de Stocbtona » (*Mon. Anglic.*, anc. édit., t. I, p. 592). Une charte de son fils, Guillaume comte d'Arondel ou de Sussex, laquelle contient de précieux détails généalogiques, peut aussi faire connaître l'honneur que cette famille possédait en Normandie : Guillaume confirme à l'abbaye de Lessai les églises de Feugères, Geffosse, Claiids, Bilsington (Kent), Baudreville, Portbail et différents biens à Cretteville, Franqueville, Linverville, l'Aune, l'Astelle, Marchesieux, Saint-Christophe et Aubigni (*Ibid.*; cf. *Neustria pia*, p. 620). Deux chartes, qui sont peut-être émanées du personnage mentionné sur notre rouleau, nous ont révélé une notable extension de son fief aux environs de Valognes : par la première, Guillaume, comte de Sussex, donne à l'abbaye de Montebourg, pour le salut du roi Henri, fils de l'impératrice, la dime de ses moulins du Ham (*Cartul. de Montebourg*, au château de Plein-Marais, p. 63); par la seconde, Guillaume, comte d'Arondel, concède au même monastère « ecclesiam Sancti Laudl de Anslevilla » (Hemevez), et ses droits sur l'église de Turqueville (*Ibid.*). Les comtes d'Arondel avaient probablement aussi des propriétés dans le diocèse de Séez, où l'abbaye de Saint-Martin avait reçu des marques de leur générosité (*Gallia Christ.*, t. XI, c. 714).

A l'article XIX commencent les comptes du Bessin. Comme en 1180, Hamon le Bouteiller y remplissait les fonctions de bailli. Ce fonctionnaire, dans la lettre où il annonce que Guillaume, fils de Robert de Cerlisi, avait vendu aux moines de Savigni la terre qu'il tenait à la Meauffe, s'appelle « Hamo pincerna regis Anglie et senescallus Baiocarum » (*Cartul. de Savigni*, aux Arch. de la Manche, in episc. Baioc., n°. xxxj; Arch. Nat., L. 1146. 15). En cette qualité de bailli ou sénéchal, il siège à l'assise de Caen, en janvier 1177 (n. st.) (*Lib. nig. Capit. Baioc.*, ms. de la cathéd. de Baieux, n°. 94, f. xxvj r°.), et figure à chaque instant sur nos Grands Rôles, de 1180, 1184 et 1195. Une charte, non datée, de Jean, fils de Guillaume du Vé, le nomme parmi ceux qui étaient à l'Échiquier, quand il donna aux religieux de Saint-André le patronage de Fresnal-la-Mère (Arch. du Calv., fonds de Saint-André, n°. 309). Beaucoup de particuliers le prenaient pour témoin de leurs chartes; tels sont Hugue Wac (*Cartul. de Longues*, à la cathéd. de Baieux, n°. 1), Guillaume Guernon

(*Cartul. de Montebourg*, p. 148), Richard, évêque de Coutances (*Cartul. de Longues*, n° 126) et Raoul de Fomuchon (*Ibid.*, n° 46). Dans ce dernier acte, il figure accompagné de son clerc nommé Robert. Souvent Hamon le Bouteiller suivait la cour de Henri II. A différentes époques nous l'y trouvons à Bur (*Lib. nig. capit. Baioc.*, n° ix, f. iij; *Cartul. de Longues*, n° 20; *Cartul. de Saint-Nicholas-de-la-Chénaie*, à la Bibl. de la ville de Baieux, charte 1^{re}), à Valognes (*Cartul. de Savigni*, n° iij in diversis episc.; *Tr. des Ch.*, reg. LXVI, n° vj^{ij} iij^{vij}), à Barfleur (M. Léchaudé, *Extrait des chartes*, t. II, p. 159), à Argentan (*Tr. des Ch.*, reg. LXV, I, n° ij^{ij} iij^{ij}) et à Angers (*Chartul. Sill.*, p. 5.). M. Stapleton dit, nous ignorons d'après quelle autorité, que Hamon était fils de Geoffroi Gernon et d'Emmeline, et frère de Guillaume Gernon, de Matilde de Baugé et d'Agnès (*Observations*, t. I, p. lvij). Peut-être ce savant avait-il en vue la charte par laquelle Guillaume Gernon, fils de Geoffroi et d'Emmeline, confirme une donation faite par Hamon le Bouteiller, Matilde de Baugé et Agnès sa sœur (*Cartul. de Longues*, n° 135). Mais cette charte n'indique pas le rapport de parenté qui existait entre Guillaume et Hamon. Quoi qu'il en soit, ce dernier épousa Agnès, fille de Geoffroi fils de Mabilie, comme nous l'apprenons des lettres du roi Henri II confirmant les conditions de ce mariage (*Cartul. de Norm.*, appart. à M. Le Prévost, f. xliij v°). Hamon le Bouteiller donna aux religieux de Longues l'église de Maupertus en Cotentin (canton de Saint-Pierre-Église), une acre de terre dans les aleux de Baieux, deux gerbes de la dime de son fief de Manvieux, et de sa terre faisant partie du fief de Gilbert de Montsiquet à Cussi (*Cartul. de Longues*, n° 134). L'abbaye de Savigni eut aussi part à ses bienfaits. Pour l'âme de son seigneur le roi Henri II, il lui donna, du consentement de son fils Guillaume, une demi-acre de terre de son domaine d'Anières, près Isigni (*Cartul. de Savigni*, in episc. Baloc., n° ix ou lxj, f. lxj v°). Hamon n'était plus bailli du Bessin en 1198; mais cette année il rendit encore quelques comptes à l'Échiquier (*Rot. Scacc.*, t. II, p. 375). Le 7 février 1200, le roi Jean confirma les conditions de son mariage avec Agnès, à peu près dans les mêmes termes que son père Henri (*Cartul. de Norm.*, f. xlv r°; *Rot. chartarum*, p. 36, c. 1).

Hamon le Bouteiller devait 10 livres pour les cinq porcheries et les trois vacheries de la forêt de Montsiquet. La dime en avait été payée aux moines de Cerisi, en vertu d'une donation du duc Robert-le-Magnifique (*Neustria pia*, p. 431). — Une somme de 45 sous avait été versée aux lépreux de Baieux, conformément à la charte de Henri II, qui leur assignait « ad carnem quoque, xv bacones de lardario meo, vel xlv solidos de redditibus (sic) porcariorum de magna foresta, in festo sancti Andree apostoli » (*Cartul. de Saint-Nicolas-de-la-Chénaie*, n° 1). — La chapelle Saint-Nicolas que le roi avait fait lambrisser, était à Bur-le-Roi, château royal, situé à Noron, où d'autres travaux avaient été exécutés.

Hamon le Bouteiller rend ensuite compte de plusieurs petits domaines, la plupart recouverts sur des usurpateurs à la suite d'enquêtes, ou bien échus à la couronne par confiscation ou déshérence. — Cromelle ou Cremelles est marqué sur les cartes au

sud de Baleux. L'Hôtel Dieu de cette ville y avait une terre (Voyez le compte de 1466, Bibl. Nat., ms. du suppl. franç., n° 254-41, aux folios 115 v°, 120 v°, etc.). — « Sanctus Germanus de Ala » est Saint-Germain d'Elle; « Magnavilla prope Treverias, » Mandeville; « Balere, » Balleroi. Cette dernière localité est appelée dans des titres originaux « Balarreium », en 1209 (Arch. Nat., S. 4973, n° 6); « Balerreium, » en 1227 (*Ibid.*, n° 8), et « Balereium », en 1229 (*Ibid.*, n° 4). Nous relevons avec soin ces formes, pour montrer combien on était peu fondé à prétendre que Balleroi était une corruption de Bur-le-Rol. Le pont de Balleroi traverse la Drôme. La « nova villa, » située au voisinage de ce pont, devait être un village récemment bâti dans les défrichements de la forêt. — « Archencheium » s'appelle aujourd'hui Arganchi.

Dans le compte du bernage (XXI et XXII), la seule circonstance importante à noter est l'arrière du connétable Guillaume du Hommet. Cet arrière remontait probablement à l'époque où Guillaume avait succédé à son père. Nous pourrions réunir ici de nombreux détails sur ce personnage. Nous nous bornerons aux plus nécessaires, en commençant par renvoyer le lecteur aux admirables pages que M. Stapleton a écrites sur l'histoire de cette famille (*Observations*, t. II, p. clxxxj et suiv.). — Guillaume du Hommet, connétable de Normandie, était, comme il nous l'apprend lui-même, fils de Richard du Hommet et d'Agnès de Beaumont (*Cartul. de Longues*, n° 177). Dans une autre occasion, en 1190, il nous indique que sa femme se nommait Lucie, et qu'il avait au moins six enfants, Richard, Guillaume, Henri, Jourdain, Thomas et Enguerran (Arch. du Calv., *Aunai*, n° 244). Son père était mort en 1180, après avoir religieusement vécu une année dans l'abbaye d'Aunai qu'il avait fondée, laissant pour héritiers trois fils : Guillaume, Enguerran et Jourdain (Rob. du Mont, dans le *Rec. des Hist.*, t. XIII, p. 324). Ce fut donc en 1179 que Guillaume, son fils aîné, dut prendre le titre de connétable. Pendant la fin du règne de Henri II, et pendant ceux de Richard Cœur-de-Lion et de Jean-sans-Terre, il joua un rôle important dans la politique et l'administration. C'est à lui que l'annaliste de Waverlei, dans un mémorable passage, attribue les succès de Philippe-Auguste en Normandie : « Rex Francorum universam Normaniam et Andegaviam ditioni suæ subjugavit, seditione Wilhelmi de Humat (*sic*), qui sub rege Johanne totius Normanïæ gubernaculum obtinuit » (ap. Gale, t. II, p. 168). Il n'est donc pas étonnant que le roi Jean ait confisqué ses terres anglaises après les événements de 1204 (*Rot. Norm.*, p. 134). Sa mémoire devait nécessairement nous parvenir : peu de seigneurs du XII^e. siècle ont laissé dans les archives de nos diverses abbayes autant de marques de générosité que Guillaume du Hommet. L'époque de sa mort n'est cependant pas précisément connue. Son fils aîné, Richard, qui devait lui succéder, était mort en 1200, année où Guillaume du Hommet donna au roi 200 livres monnaie d'Anjou pour le relief de la terre de son père, en présentant pour caution son aïeul, le connétable de Normandie (M. Stapleton, *Observations*, t. II, p. lvj, n. p.). Avec son habituelle perspicacité, M. Stapleton conjecture que notre Guillaume était mort avant 1213 (t. II, p. clxxxj) et probablement vers 1209 (*Ibid.*, p. clxxxiv). Le sceau

de cet illustre seigneur, dont les Archives Nationales (*Tr. des Ch., Norm., I*, n° 2. J. 210) possèdent un exemplaire mutilé, a été publié par M. Léchaudé (*Recueil de sceaux*, pl. VII, figure 2). Il eut pour successeur son petit-fils Guillaume du Hommet.

Une chartre du 29 mai 1200 (*Rot. chart.*, p. 65, c. 2; cf. *Cartul. de Saint-Lo*, rédigé par M. Dubosc, p. 1011) nous permet de fixer à Placi la terre que Hamon de Valognes possédait près de Torigni (XXIII). — Hamon est témoin à la chartre par laquelle Guillaume, comte de Gloucester, donne à ses bourgeois de Neath les mêmes libertés qu'à ceux de Cardiff (Grant Francis, *Charters of Neath*, à l'an 1397), et à une lettre de Jean-sans-Terre, comte de Mortain, pour la cathédrale de Rouen (*Cartul. de la cathéd. de Rouen*, ms. 38. 101. Y. de la Bibl. de Rouen, n°s 107 et 151). En 1196, Hamon de Valognes et les autres gardes de l'Irlande commirent les plus déplorables excès contre l'archevêque de Dublin (Rog. de Hoveden, ap. Savile, éd. de 1596, f. 439 v°). La première année du règne du roi Jean, il lui offrit 1,000 livres pour avoir sa bienveillance et n'être pas inquiété pour ses comptes d'Irlande (*Rot. de oblat.*, p. 26). Le 6 septembre 1199, il reçut quelques terres dans ce royaume (*Rot. chart.*, p. 19, c. 1), où il avait été justicier royal (*Ibid.*, p. 19, c. 2). Il exerça les mêmes fonctions en Normandie, où, postérieurement à l'avènement du roi Jean, nous le voyons tenir l'assise de Saint-Lo (*Cartul. de Savigni*, f. lxxv r°, n° lxxx in episc. Baloc.). En 1200, il obtint un sauf-conduit pour lui et pour les hommes qu'il conduirait habiter sa terre (*Rot. chart.*, p. 96, c. 2). Le 13 décembre de cette année, le roi l'établit vicomte de Cantorbéry, à Huntindon (*Ibid.*, p. 100, c. 1). Le 30 mars suivant, il fut remplacé dans sa baillie par Guillaume de Londres (*Rot. litt. pat.*, p. 8, c. 1). Nous présumons qu'il ne tarda pas à mourir : car, le 27 mai 1203, le roi concéda à Hugue de Neville la garde de la terre et des enfants de Hamon de Valognes (*Rot. chart.*, p. 104, c. 2).

Le compte des mercis, fins et promesses de la baillie du Bessin (XXIV) ne présente que des détails analogues à ceux des rôles déjà publiés. Il convient cependant d'appeler l'attention sur deux passages, qui permettent de calculer la valeur des besants en Normandie, en 1184. Raoul, fils de Guérin, paya 37 sous 6 deniers pour 5 besants; et Thomas, fils d'Alain, 30 sous pour 4 besants. Le besant était donc compté pour 7 sous 6 deniers, monnaie d'Anjou. Nous ne connaissons pas pour la Normandie de plus ancienne estimation du besant. En 1195 et 1198, cette monnaie valait 7 sous, et, en 1201 et 1203, 8 sous angevins (Voy. notre mémoire *Des revenus publics*, p. 36; cf. la note de M. Charma sur un passage du rôle de 1198, p. 15 de son édition).

Comme le précédent, les articles XXV-XXXI se rapportent à des mercis, fins ou promesses. Mais ils présentent cette différence que les comptes sont rendus non point par le bailli, mais par les débiteurs eux-mêmes. — Auvrai de Vassil nous est connu par une donation qu'il fit aux religieux d'Aunai (Arch. Nat., S. 4973, n° 6). — Renouf de Grandval était sénéchal de Baudouin Wac (*Cartul. de Longues*, n° 9).

En janvier 1176, il assista à l'assise de Caen (*Lib. nig. capit. Baioc.*, n°. 94, f°. xxvj r°). Vers la même époque, il figure au nombre des barons de l'Échiquier ou justiciers du roi (*Livre rouge de Saint-Florent*, aux Arch. de Maine-et-Loire, f. 41 v°; Wiffen, *Historical memoirs of the house of Russell*, t. I, p. 530).

Dans l'article XXXIII sont réunies des fins, promesses et mercis, s'élevant la plupart à des sommes importantes; elles ne sont portées que pour mémoire, et les débiteurs n'en rendent point compte pour le moment. Plusieurs de ces débiteurs sont des chevaliers bien connus.

La famille, à laquelle appartenait Roger Bacon, a laissé son nom à la paroisse du Mollei-Bacon, d'où elle tirait son origine. L'abbé Beziers (*Mémoire historique sur la châtellenie et les seigneurs du Molley-Bacon*, dans les *Nouvelles recherches sur la France*, t. I, p. 507-525) a déjà fourni quelques détails que nous allons compléter pour ce qui concerne notre Roger et ses fils. Roger Bacon est cité dans le rôle de l'Échiquier anglais de la quatrième année de Henri II (p. 118). Son nom se rencontre au bas de plusieurs chartes de ce roi, notamment d'une datée de Barfleur (M. Léchaudé, *Extrait des chartes*, t. II, p. 159), et d'une autre datée de Bur (*Cartulaire de Saint-Nicolas-de-la-Chénaie*, n°. 1). Le frère de Roger Bacon, Philippe de Colombières, célèbre par ses actes de violence, ayant probablement pris part au crime de son neveu Robert, qui avait tué Béatrice, nièce de Philippe d'Harcourt, évêque de Baieux (*Lib. nig. capit. Baioc.*, f. vij v° et f. liij^{xxxix} r°), Roger Bacon, afin d'obtenir son pardon, céda au prélat, pour les chanoines du Plessis, l'église de Planquerl (M. Léchaudé, *Extr. des ch.*, t. II, p. 153). Pour indemniser son frère de cet abandon, Philippe lui donna 25 setiers de froment à prendre tous les x ans sur sa dîme de Langrune (*Charte de Phil. de Colomb.*, aux Arch. Nat., L. 1146. 18). Roger transporta cette rente au couvent des religieuses de Mortain (*Charte du roi Henri II*, *Ibid.*). Il avait une sœur qui était entrée dans ce monastère, et pour laquelle il assigna un muid de froment sur le moulin de Blai et un demi-muid d'avoine sur celui de Planquerl (*Charte orig.*, *Ibid.*). Il abandonna aux moines de Savigni le patronage de l'église de Couvalns, à condition qu'il appartiendrait à l'abbaye, fille de Savigni, qu'il pourrait fonder (*Cartul. de Savigni*, f. lvj v°. In *episc. Baioc.*, n°. xxxvij). Avec la même réserve, il leur donna l'église de Pleine-Sève (*Ibid.*, f. lix r°, n°. xlvij). En présence de sa mère, Mathilde, et de sa femme, Emma, il donna aux mêmes religieux différents revenus à Pleine-Sève (*Ibid.*, f. lvj v°, n°. xxxvi; *Orig.*, aux Arch. Nat., L. 1146. 15). Mais la plus importante fondation de Roger Bacon est la commanderie qu'il établit à Baugi; malheureusement nous n'en avons pas trouvé les chartes originales dans les Archives de l'ordre de Malte. L'époque de la mort de Roger n'est pas connue: mais, en voyant son nom sur le rôle de l'Échiquier de 1180 (t. I, p. 7), sur le fragment que nous publions et le rôle de l'Échiquier anglais de la 1^{re} année de Richard (p. 84), et en voyant son fils jouir de sa terre, en 1198 (*Rot. Scacc.*, t. II, p. 374), on doit penser qu'il mourut au commen-

cement du règne de Richard-Cœur-de-Lion. Nous avons dit que Roger avait épousé Emma. Il en eut au moins deux fils, Guillaume et Simon. Guillaume, qui lui succéda, signa la charte de dotation de sa tante, religieuse à Mortain (Arch. Nat., L. 1146. 18). Il donna son consentement à l'aumône de l'église de Pleine-Sève, faite par son père Roger aux moines de Savigni (Voy. plus haut). Il apposa son sceau à une charte de Mathilde, fille d'Étienne, fille de Gace (Arch. Nat., L. 1146. 18). Lui-même donna aux chanoines d'Ardenne les patronages du Breuil et de Blai (M. Léchaudé, *Extr. des ch.*, t. I, p. 3), et aux moines de Longues le quart de l'église de Saint-Martin de Blagni (*Cartul. de Longues*, n°. 75). En 1201, il est témoin à une charte du comte de Chester (M. Léchaudé, *Extr. des ch.*, t. I, p. 52). Le 26 novembre 1203, Jean-sans-Terre lui inféoda les landes de Baines, à charge d'en rendre tous les ans une paire d'éperons dorés (*Rot. chart.*, p. 113, c. 2). Mais cette concession ne l'empêcha pas de suivre le parti de Philippe-Auguste. Aussi ses terres anglaises, du comté d'Essex, furent-elles confisquées (*Rot. Norm.*, p. 127). En 1208, Guillaume Bacon, fils de Roger, donne aux moines de Longues la moitié de l'église de Martragni (*Cartul. de Longues*, n°. 103). Il confirma à ceux de Savigni, pour le salut de sa femme, Clémence, et de son frère, Simon, ce que ces religieux tenaient à Pleine-Sève de la libéralité de son père (*Cartul. de Savigni*, f. lxiv r°, in episc. Baioc., n°. lxxvii). Il dut mourir vers 1212 : à l'Échiquier de la Saint-Michel 1213, il fut jugé que sa femme aurait en douaire le tiers de la terre ayant appartenu à Guillaume Bacon, son mari, et à Roger Bacon, père dudit Guillaume (*Reg. Scacc.*, ms. de la Bibl. de Rouen, coté Y. 9. 90, f. 56 v°, c. 2). — Le second fils de notre Roger, Simon Bacon, qui épousa la fille de Philippe de Vassi, avait, avant 1208, donné aux moines de Longues la moitié de l'église de Saint-Philippe-de-Vassi (*Cartul. de Longues*, n°. 102 et 103). En 1221, il confirma à ceux d'Aunai les dîmes qu'ils avaient dans cette paroisse (M. Léchaudé, *Extr. des ch.*, t. I, p. 55). En 1220, il était en procès avec Guillaume de Vassi (*Reg. Scacc.*, f. 66 r°, c. 1).

Guillaume de Courci est un des plus importants personnages de la première moitié du règne de Henri II. Nous le croyons fils de Robert de Courci, sénéchal de Geoffroi Plantagenêt et de Henri son fils. Son nom se rencontre très-fréquemment dans les documents de cette époque. Guillaume de Courci est un des témoins les plus habituels des chartes de Henri II. En cette qualité nous le trouvons, dès le mois de novembre 1151, au bas d'un diplôme de Henri, qui n'avait encore que le titre de duc de Normandie (*Cartul. de Savigni*, in diversis episc., n°. xxxv.). En 1171, nous le voyons agir avec Guillaume de Saint-Jean comme justicier du roi (M. Léchaudé, *Grands Rôles*, p. 198). Il est inscrit sur le rôle des fiefs de 1172 comme titulaire des honneurs de Courci et d'Ecajeul (Houard, *Traité*, t. I, p. 241), ce qui permet de corriger l'article du pouillé de Lisieux (p. 47) où « Ricardus de Gorceyo » est donné pour patron d'Ecajeul. En 1173, à Montferrat, il jura pour Henri II le traité conclu avec le comte de Maurienne (R. de Hoveden, éd. de Saville, 1596,

f. 304 v^o). Il semble qu'en 1173, une partie de sa terre était en la main du roi (Voy. Madox, *The hist. of the exch.*, ch. X, § II; éd. in-4^o, t. I, p. 297, i). Nous possédons de lui une charte en faveur du prieuré de Perrières, fondé par sa famille; il y prend son titre de sénéchal: « dapifer regis Anglie » (*Chartul. Maj. Monast.*, t. II, p. 93). Il mourut en 1176 (Benoît de Peterb.; *Rec. des Hist.*, t. XIII, p. 167), laissant un jeune fils, qu'il avait eu de la fille de Richer de l'Aigle (Rob. du Mont; *Ibid.*, p. 319). Nous présumons que ce jeune fils est le « Willelmus de Curcelo, filius Willelmi de Curcelo », qui confirma un accord fait entre les moines de Lessai et de Troarn (*Lib. de benef. Exaquii*, f. 103 r^o). — Les mots « de tempore Willelmi de Curcelo » qu'on lit sur notre rouleau, à l'article XXXIII que nous commentons, méritent une attention particulière. Ils indiquent que la dette de Gervais de Torigni datait du temps où Guillaume de Courci remplissait les fonctions de sénéchal, c'est-à-dire antérieurement à 1176. Nous devons rappeler les importantes réformes qui s'accomplirent à cette époque dans l'administration de la fortune publique. Le successeur de Guillaume de Courci fut, non pas Guillaume fils de Raoul, comme le rapporte Roger de Hoveden (éd. de 1596, f. 316 v^o), mais Richard, évêque de Winchester. Aux approches de la Saint-Michel 1176, c'est-à-dire à l'époque de la reddition des comptes, Henri II envoya ce prélat en Normandie avec le titre de justicier ou sénéchal: « Constituit eum justiciam Normanniæ » (Ben. de Peterb.; t. XIII, p. 166). Les pouvoirs de cet officier étaient très-étendus; à la hauteur de sa mission, Richard déploya une grande activité pendant les 18 mois qu'il administra le duché. Entre autres monuments de son passage aux affaires, nous avons des actes rédigés à l'assise de Caen en janvier 1176-7 (*Lib. nig. capit. Baioc.*, f. xxvj r^o, n^o 94), et à l'Échiquier de l'année précédente (Wiffen, *Historical memoirs of the house of Russell*, t. I, p. 530). Mais le témoignage de Raoul de Diceto est plus précieux à recueillir: en annonçant le retour de Richard en Angleterre, le 21 mars 1178, il dit qu'il avait, pendant ses 18 mois d'administration, mis en ordre les finances de la Normandie: « Dum per annum et dimidium fiscalla diligenter recensens toti Normanniæ præfuisset, xii kalendas aprilis in Angliam rediit » (*Rec. des Hist.*, t. XIII, p. 200). Aussi, les grands rôles du temps de l'évêque de Winchester étaient-ils conservés comme types, et, vingt ans après sa retraite, on consultait le rôle de 1176 pour y trouver la justification de certaines mesures administratives (*Rot. Scacc.*, t. I, p. 235, et t. II, p. 370).

Dès l'année 1180, Enguerran Patric devait 100 livres pour s'être retiré de la cour sans permission, et avoir dessaisi les hommes de Rouen d'un dépôt en gage (*Rot. Scacc.*, t. I, p. 5). Notre rouleau prouve qu'il n'avait pas en 1184 commencé à acquitter cette dette. La famille Patric, qui a laissé son nom à plusieurs paroisses, Culai-le-Patri, la Lande-Patri, le Mesnil-Patri, occupe une place distinguée dans nos anciennes chartes. Nous renvoyons spécialement aux titres du prieuré de la Lande (*Chartul. S. Vinc. Cenom.*, à la Bibl. Nat., ms. latin, n^o 5444, p. 353; et ms. latin, n^o 5445, p. 95 et suiv.). Enguerran Patric confirma aux religieux de Fon-

tenait les engagements qu'ils avaient faits dans son domaine du Mesnil-Patric (M. Léchaudé, *Extr. des ch.*, t. I, p. 362), et donna à ceux de Longues une rente de trois setlers de froment (*Cartul. de Longues*, n°. 181). Enfin, il céda ou confirma à l'abbaye de Savigni plusieurs droits ou domaines à Condé, Landisac et Entremonts (*Cartul. de Savigni*, in episc. Baloc., n°. xlj, f. lvij v°. et n°. liij ou liv, f. lx r°.).

Jean de Sollignl était souvent à la cour de Henri II. Il est témoin à beaucoup de lettres de ce roi, notamment aux chartes de Savigni (*Cartul. de Savigni*, in episc. Baloc., n°. xxxv; in divers. episc., n°. xxxiv et xxxv), de Saint André (Arch. du Calv., fonds de S. André, n°. 3), et de l'Hôtel-Dieu du Mans (*Tr. des Ch.*, reg. LXVI, n°. vj·liij·vii). En 1167, il adressa au roi une lettre qui nous est parvenue (*Chartul. Veteris villa*, ms. latin 5476 de la Bibl. Nat., p. 97). Du consentement de sa femme Aellice et de son fils Hascol, il donna à l'abbaye d'Aunai deux acres de terre à Courseulles (*Orig.*, Arch. du Calv., n°. 390 d'Aunai). Il fit aussi à celle de Fontenai une donation de terres sises à Béni-sur-Mer (M. Léchaudé, *Extr. des ch.*, t. I, p. 365). Enfin, il concéda aux religieux de Montmorel les églises de Courseulle, Béni, Guilleberville et « Lanteglois in Cornubla » (*Orig.*, Arch. de la Manche, *Montmorel*, liasse de Guilleberville). D'après le rôle de 1172, il devait un chevalier pour l'honneur de Guilleberville (Houard, *Traités*, t. I, p. 252). C'est probablement comme seigneur de ce dernier fief qu'il est inscrit sur notre rouleau au chapitre de la baillie du Bessin. Cependant nous avouons que, dans le rôle de 1172, Guilleberville fait partie de la baillie de Tinchebrai.

L'article XXXIV est un dénombrement de différentes terres que le roi avait données, et dont par ce motif le bailli ne doit pas compte. Parmi les seigneurs qui tenaient des domaines de cette espèce, nous remarquons Robert de Courci, qui jouissait à Gefosse d'une terre relevant de la baronnie d'Osmanville. C'est probablement le Robert de Courci qui se dit fils de Guillaume, dans la charte par laquelle il donne à l'abbaye de Lessai la dime de son fief de Feugères (*Lib. de benef. Exaq.*, f. 102 r°.). Au commencement de son règne, Richard Cœur-de-Lion rendit à Robert de Courci des biens situés en Angleterre, et que Guillaume-le-Roux tenait précédemment au profit de la couronne (*Pip. I, Ric. I*, p. 7). Sous ce prince, Robert fut fermier de la vicomté d'Hièmes (*Rot. Scacc.*, t. II, p. 404). D'après le registre de Philippe-Auguste, il jouissait de plusieurs fiefs à Quinéville, Vendeuvre, Braien-Cinglais, etc.

La charte de Henri II, en vertu de laquelle Guillaume du Hommet possédait Maisi, nous est parvenue, et a été publiée par De la Roque (*Hist. de la maison d'Harcourt*, t. IV, p. 1472). Parmi les domaines concédés au connétable, Maisi n'était pas le seul qui fût détaché du fief du comte Giffard. D'après les lettres de concession, « Relsemberga » (aujourd'hui Risborough, co. Bucks) en avait fait partie; nous apprenons aussi d'une lettre de Guillaume du Hommet (*Orig. scellé*, aux Arch. de la Seine-Inf., fonds de Longueville) que les Giffard avaient été seigneurs d'Auppegard dans le pays de Caux. Ces domaines avaient fait retour à la couronne à la mort de

Gautier Giffard, décédé sans héritier en 1164 (Rob. du Mont; *Rec. des Hist.*, t. XIII, p. 309).

Les comptes de la prévôté d'Osmanville (XXXV) suivent ceux de la baillie de Hamon le Bouteiller. La dîme en appartenait à l'abbaye de Saint-Amand de Rouen, à qui, un siècle auparavant, Richard de Beaufou avait donné l'église et la dîme « de Amanvilla », pour ses filles, probablement religieuses dans ce monastère (*Cartul. de S. Amand*, ms. des Arch. de la Seine-Inf., f. iij r°, n°. 28). — La somme portée ici en dépense, comme versée à la caisse de Hamon le Bouteiller, est égale à la somme portée en recette au compte de celui-ci (XX). — Le château, dont on avait cette année réparé les maisons et refait la porte, avait été construit en 1161 par l'ordre de Henri II (Robert du Mont; *Rec. des Hist.*, t. XIII, p. 304). En suivant la route d'Isigni à Baieux, on en distingue parfaitement l'emplacement. — La Cambe et Saint-Clément sont dans le voisinage d'Osmanville.

A l'article XXXVIII commencent les comptes de la baillie appelée sur le rôle de 1180 « ballia de ultra Montem Linche » (t. I, p. 16). Comme pour l'année 1180, le receveur est Jourdain de la Lande. Ce personnage siégeait à l'Échiquier lors d'une donation faite aux religieux de Saint-André par Jean, fils de Guillaume du Vé (Arch. du Calv., S. André, n°. 309). Il assistait à l'assise de Caen en janvier 1177 (n. st.) (*Lib. nig. capit. Baioc.*, n°, 94, f. xxvj r°.).

La foire d'Entremonts faisait partie du comté de Mortain. Guillaume, comte de Mortain, donna à un des chanoines de la collégiale de Saint-Evroul « decimam dimidie ferie de Intermontes » (*Tr. des Ch.*, reg. LXVI, n°. xjlvij^c). A la fin du XII^e siècle, Henri, évêque de Baieux, confirma aux moines de Savigni « quartam partem nundinarum de Intermontes » (*Cartul. de Savigni*, in episc. Baloc., n°. xlv, f. lvij r°.). D'après une charte de 1287, cette foire devait se tenir à la fête de Saint Pierre-ès-liens (M. Léchaudé, *Ext. des ch.*, II, p. 110).

L'article XXXIX est le compte des fins, promesses et mercis de la baillie de Jourdain de la Lande. Un compte particulier est ouvert à Philippine du Rosel, qui, pour avoir intenté une action mal fondée, avait été frappée d'une amende de 4 livres (XL). Nous n'ajouterons rien aux abondants détails que M. Wiffen (*Historical memoirs of the house of Russell*, t. I) a réunis sur cette femme, successivement mariée à Robert Patric, Raoul de Hamars et Hugue de Clinchamp. — Un article spécial (XLVI) est aussi consacré à Guillaume de Soliers, qui devait compte de 4 livres 11 sous, pour 8 settlers d'avoine et une somme de vin, livrés par les prévôts de Moulins et Bons-Moulins. Cette dette est facile à comprendre, quand on se rappelle qu'en 1180 Guillaume était garde du château de Moulins (*Rot. Scacc.*, t. I, p. 57 et 98). Guillaume de Soliers est témoin à la charte de Henri II pour l'Hôtel-Dieu du Mans (*Tr. des Ch.*, reg. LXVI, n°. vj^clvij^cvij). En janvier 1177 (n. st.), il assistait à l'assise de Baieux (*Lib. nig. capit. Baioc.*, f. xxvj r°, n°. 94). Le roi lui avait donné les terres recouvrées par jurée à Guillerville et Criquetot (*Rot. Scacc.*, t. I, p. 97). Pour d'autres biens il était vassal de Guillaume de Gouvis (M. Léchaudé,

Extr. des ch., t. II, p. 296). Il fonda dans son fief l'abbaye de Cordillon. M. Guérin, chanoine de Baleux, nous a communiqué en original une charte par laquelle ce seigneur donne aux religieuses l'église de Saint-Laurent de Cordillon, le terrain compris entre l'habitation et le bois, et enfin différents droits d'usage dans son bois. Vers l'année 1198, Guillaume de Solliers dut épouser la sœur de Raoul Taisson (*Rot. Scacc.*, t. II, p. 342). Cette dame vivait encore en 1217 : à cette date nous voyons : Matillidis de Solliers, filia Jordani Taisson, » donner aux religieuses de Cordillon une rente sur son moulin de Tréauville (*Cartul. de Cordillon*, ms. de la cathéd. de Baleux, f. 1 v°.).

L'arriéré des anciens fermiers de la prévôté de Condé-sur-Noireau occupe plusieurs articles (XLI, XLII, XLV et XLVII). Tout ce que nous observerons sur ces comptes, c'est que, à l'article XLI de notre rouleau, les noms des débiteurs nous semblent plus correctement écrits qu'à l'article correspondant du rôle de 1180 (t. I, p. 17, l. 9). — Nous n'avons également qu'une observation à présenter sur le compte de l'année courante (XLVIII) : c'est que les 100 sous d'aumône accoutumée, et les 30 sous, montant de la dîme de la foire Saint-Martin, avaient été payés à un chanoine de Mortain, conformément au passage suivant de l'acte de fondation de la collégiale de Saint-Evroul : « Dedit idem comes in theloneo Condetti c solidos rothomagensium, et decimas omnium que ibi habebat, decimam scilicet ferie, furnorum, pasnagii, piscine et ceterorum proventuum, de quibus decime debent et possunt dari » (*Tr. des Ch.*, reg. LXVI, n° xjlvij). Remarquons bien que les 100 sous de roumois sont acquittés par 100 sous d'angevins.

Les comtes de Chester étaient vicomtes héréditaires du Bessin, du Val de Vire et de l'Avranchin. Très-probablement ils avaient sous-inféodé à un membre de la famille de Prêles quelques droits sur les produits de ces vicomtés. C'est pour cela que le compte de la vicomté du Bessin (L) est rendu par Renouf de Prêles, le même que le comptable de la prévôté d'Avranches en 1180 (*Rot. Scacc.*, t. I, p. 40) et le parent du Robert de Prêles qui, en 1236, vendit la vicomté d'Avranches à saint Louis (*Tr. des Ch.*, reg. XXXI, f. iij^{xx}xij r°.). — Un compte de la vicomté du Bessin, analogue à celui que nous publions, se trouve sur le rôle de 1180 (t. I, p. 40). Seulement, en 1180, le comptable est le comte de Chester. Mais comme en 1184 l'héritier de Chester était mineur, on s'explique aisément que son nom soit passé sous silence. — La dîme de la vicomté du Bessin se payait aux moines de Jumièges : Richard II leur avait donné « decimas theloni et vicecomitatus de civitate Baiocas » (*Cartul. en papier de Jumièges*, aux Arch. de la Seine-Inf., f. 40 r°.); Henri II leur confirma « decimam septimanam civitatis Balocensis et vicecomitatus Balocasini » (*Grand cartul. de Jumièges*, aux Arch. de la Seine-Inf., n° 211). — L'aide au vicomte ou graverie formait la plus importante partie du produit de la vicomté. Comme plusieurs terres avaient été affranchies de cette redevance, on porte en dépense la somme que ces terres auraient dû fournir. Ainsi on déduit au profit du

comptable 10 sous pour la terre des Templiers à Vassi. Pour aider à connaître les droits des Templiers à Vassi, nous renverrons à une transaction de 1209 (Arch. Nat., S. 4973, n^o 6), et à un autre accord de l'année 1258 (M. Léchandé, *Extr. des ch.*, t. I, p. 65). — Une somme de 15 livres est aussi allouée pour la franchise de la terre du comte de Gloucester. Cette terre avait pour chef-lieu Torigui (Voy. la continuation de Guill. de Jumièges, l. VIII, c. xxix, dans le *Rec. des Hist.*, t. XII, p. 579). Guillaume, comte de Gloucester, était mort le 23 novembre 1183 (Rob. du Mont, *Ibid.*, t. XVIII, p. 336; *Ann. Waverl.*, *Ibid.*, t. XVIII, p. 188). Son fils unique, Robert, l'ayant depuis long-temps précédé dans la tombe, il ne laissait pour héritiers que trois filles, Isabelle, Mabilie, femme d'Amauri, comte d'Évreux, et Amicie, femme de Richard de Clare, comte de Hereford. A la mort de Guillaume, le roi tint en ses mains pendant six ans l'honneur de Gloucester. La dernière année de son règne, il l'abandonna à son fils Jean, avec Isabelle, fille de Guillaume (*Geneal. comit. Gloucestræ*, dans le *Rec. des Hist.*, t. XII, p. 764, note). De ces détails il résulte que la terre du comte de Gloucester était dans les mains du roi, lors de la rédaction du compte que nous publions.

Le rouleau des Archives Nationales se termine par le compte de l'arriéré des produits de la terre du comte de Chester. Trévières était le principal domaine que ce grand feudataire possédât dans le Bessin. En 1184, le comte de Chester se nommait Renouf : il avait succédé à son père, Hugue, mort en 1181 (R. de Hoveden, édit. de 1596, f. 351 r^o). Mais il devait être mineur à cette époque (M. Stapleton, *Observations*, t. II, p. ccxliij). Par cette raison, la jouissance de ses fiefs avait dû être dévolue au roi, son suzerain.

En terminant ce commentaire, nous devons remercier M. Charma, qui a bien voulu lui accorder l'hospitalité dans l'édition de la seconde partie des Grands Rôles de l'Échiquier normand trouvés en Angleterre, qu'il a préparée avec tant de zèle et de talent pour la Société des Antiquaires de Normandie. Nous devons aussi demander pardon pour la longueur de ces observations préliminaires, dont M. Stapleton nous a laissé un inimitable modèle. Mais l'importance du rouleau nous a semblé digne de ces développements. C'est, jusqu'à présent, le seul monument de notre comptabilité normande du XII^e siècle, dont l'existence ait été signalée sur le continent; c'est aussi probablement le plus ancien compte public dont l'original se trouve actuellement dans les Archives Nationales de France. Puisse-t-il ne pas conserver long-temps ces privilèges, et puissions-nous n'avoir rien à envier aux Anglais qui possèdent, en original et sans lacunes, trois de nos comptes du XII^e siècle!

P. S. Il ne faut peut-être pas abandonner l'espérance de retrouver sur le continent des rôles plus anciens que ceux qu'on a jusqu'à présent découverts. « J'ai eu en ma possession, disait en 1790 l'avocat De La Foy, un ancien rôle de l'Échiquier,

« tenu en l'an 1136, contenant des résultats de comptes rendus pour le pays de Caux, « touchant les revenus des tenements du duc assis en Monstrevilliers. » *De la constitution du duché et état souverain en Normandie*, p. 233.

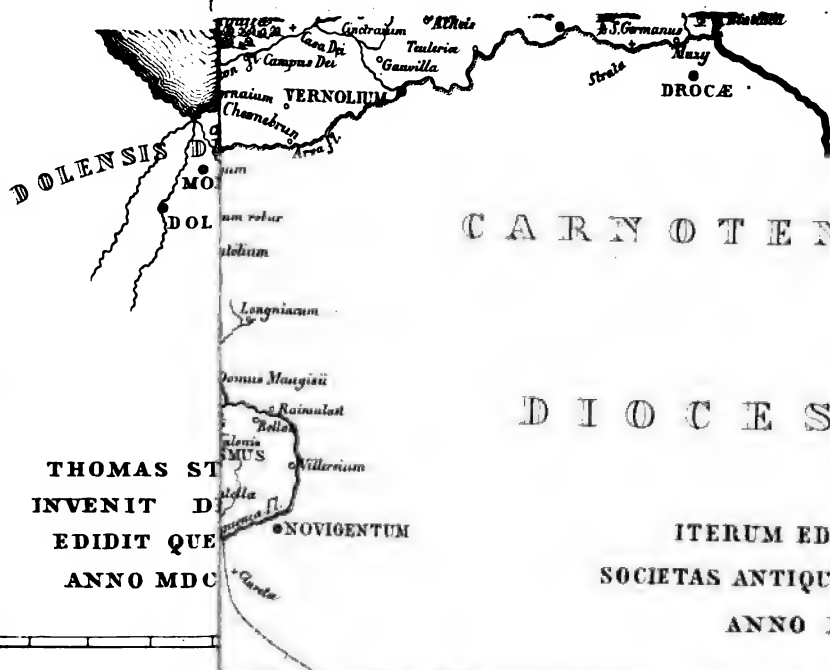
— Parmi les chartes de saint Wandrille, dont nous regrettons, p. XVI, de ne pouvoir faire usage, nous en remarquons une, qui indique très-clairement l'origine des propriétés de Guillaume de Mandeville, dans la baillie d'Argentan. C'est celle par laquelle il concède aux religieux de saint Wandrille « totam decimam omnium molendinorum meorum de honore de Cambaio, scilicet de molendino Cambail et Aveneles et Humel, pro anima Ysaubel (*sic*) comitis Flandrie, et pro anima Ph. comitis Flandrie, qui terram de Cambayo (Chambois) michi dedit; » *Grand cartul. de S. Wandrille*, f. cclxxvij r^o, n^o. P. III. xxj.

Nous profiterons d'une page de blanc qui nous reste pour ajouter aux *Observations* qu'on vient de lire quelques courtes annotations. A. CH.

P. v, l. 2. Le titre « Rotuli de liberate » que nous imprimions sur la foi de M. L. Delisle, nous laissait cependant quelques scrupules, malgré l'exactitude bien connue de notre jeune confrère; nous eussions voulu qu'on pût découvrir sur le texte qu'il avait transcrit un signe d'abréviation tel quel, permettant de lire « de liberatione. » A notre prière, M. Delisle a fait vérifier ce titre, et on le lui a renvoyé tel qu'il nous l'avait donné. « A y bien réfléchir, nous écrit-il à ce propos, cette expression ne me semble pas bien choquante dans la langue administrative du XII^e siècle. Ces rôles contenaient la minute de mandats adressés par le Roi pour faire livrer à tel et tel, tel ou tel objet. Dans ces mandats, l'impératif *liberate* était, pour ainsi dire, une expression sacramentelle, qu'on a prise pour un nom. Pareille singularité se remarque en français : *Une série de Laissez-passer*, n'est-ce pas là l'équivalent de *Rotulus de liberate* ? »

P. v, l. 12. J'ai cherché, mais en vain, dans l'*Archæologia*, le fragment du rôle de 1184 que mentionne ici M. L. Delisle; ce fragment aurait-il paru dans un autre recueil? Ce que je sais, c'est que, quel que soit ce recueil, un tirage à part de la pièce en question en a été fait à l'époque où on l'imprimait avec d'autres pièces probablement; mais les exemplaires ainsi tirés ne portent ni le nom de l'éditeur, ni celui de l'imprimeur; on n'y trouve d'autre date que celle de « may 1830 », apposée au bas de la courte introduction, écrite en anglais, qui précède le texte. Ce texte forme douze pages in-4^o. C'est bien d'ailleurs, sauf le nombre des lignes qui est, dans le fragment que j'ai sous les yeux, de trois ou quatre de plus par pages, le caractère et la justification de l'*Archæologia*.

P. XVII, l. 14. et suiv. Pour déterminer exactement l'emplacement de l'île Hamon, il est bon de réunir tous les textes où elle est mentionnée. On retrouve deux fois ce nom dans les Grands Rôles: 1°. dans celui de 1180 (Stapleton, t. I, p. 39, et Léchaudé-d'Anisy, *Mémoires de la Société des Antiquaires de Normandie*, t. XV, p. 13, col. 1); 2°. dans celui de 1198 (Stapleton, t. II, p. 390; et dans cette édition, *supra*, p. 41, col. 1).



CARNOTENSIS

DIOCESIS

THOMAS ST
INVENIT D
EDIDIT QUE
ANNO MDC

ITERUM EDIDIT CADOMI
SOCIETAS ANTIQVARIORVM NORMANNIÆ
ANNO MDCCCL

MAGNUS ROTULUS

SCACCARII NORMANNIÆ

ANNO DOMINI M. C. XCVIII.

1195

[Membrane l. recto].

§ Willelmus de Tievilla et Rogerus de Fontibus reddunt compotum de 230 lb. de firma prepositure de Ponte Orson. In thesauro 40 lb.

§ In decima abbacie de Monte Sancti Michaelis 23 lb. In iusticia facienda 49 sol. In reparandis pontibus et calceis et domibus castri de Ponte Orson recooperandis (1) 20 lb. per breve Regis. Pro molis ad molendinum Regis et pro eisdem molendinis reparandis 14 lb. 9 sol. per idem breve. Comiti Willelmo de Saiesherie 59 lb. 16 sol. de tribus mensibus et dimidio usque ad Sanctum Michaelem. Et debet 70 lb. 7 sol. qui remanent super Radulfum filium Walteri.

§ Willelmus de Tievilla et Rogerus de Fontibus reddunt compotum de 12 lb. 4 sol. 5 den. de exitu ferie Sancti Andree. In thesauro 11 lb.

§ In decima canonicis Sancti Andree de Abrincis. 24 sol. 5 den. Et quieti sunt.

§ Idem reddit compotum de 40 sol. hoc anno de pratis Abrincasinis. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Radulfus filius Walteri debet castaneas de castaneis Regis.

§ Fredericus Malesmains reddit compotum de 115 lb. de firma prepositure de Ponte Orson de dimidio anno. In thesauro 20 lb. In decima abbacie de Monte Sancti Michaelis 11 lb. 10 sol. Et debet 80 lb. 70 sol.

§ Robertus Murdac reddit compotum de 2 sol. 8 den. de remanente promissi sui. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Petrus de Sancto Hylario reddit compotum de 40 lb. de exitu terre sue de Teillol. In thesauro 12 lb. Et debet 28 lb.

§ Fredericus Malesmains reddit compotum de 20 sol. pro plegio Willelmi de Sirofonte. In thesauro 12 sol. 13 den. Et debet 7 sol. 2 den.

§ Idem debet 10 lb. 2 sol. de auxilio Willelmi de Henditot. Et 12 lb. quas habuit de Willelmo Nultummel.

§ Abbas Sancti Michaelis de Monte reddit compo-

(1) Sic Stapleton; c'est sans doute une faute du copiste, dont Stapleton a reproduit fidèlement l'écriture, remplissant trop exactement peut-être, ici comme partout, son devoir d'éditeur; il faut lire « recooperendis. » *Cooperire*, couvrir, se trouve ci-dessous, p. 2, col. 2; *recooperire*, recouvrir, se lit en toutes lettres dans les *Magni Rotuli Scaccarii Normannia*, édit. Léchaudé, p. 33, col. 1: « In capella recooperiendis »; édit. Stapleton, t. I, p. 104; — et *infra*, p. 11, col. 1, l. 66; édit. Stapleton, t. II, p. 214.

tum de 277 lb. 5 sol. 2 den. de remanente debitorum suorum. In thesauro 106 lb. Et debet 171 lb. 5 sol. 2 den.

§ Phylippus Poret debet 10 sol. pro 1 domo habenda. § Johanna de Pontibus 22 lb. 15 sol. de remanente finis sui. § Liescelina de Griphon (1) 74 lb. de debitis Ansgott Plate Colle. § Hubertus 20 sol. pro recto habendo versus Godefridum Polisse. § Petrus Canis 30 sol. de remanente veteri tallagii Abrincasinis. § Hugo de Toie 10 sol. pro negare et cognoscere. § Petrus de Riparia 18 lb. 11 sol. 5 den. de jurea. § Gervastus de Molinellis 70 sol. 8 den. pro eodem. § Ruallent de Tisse 41 lb. 4 sol. pro eodem. § Fredericus Malesmains 12 sol. 10 den. de remanente exitus terre Rogeri de Amondevilla. § Hugo Paganelli 100 sol. pro concordia versus Robertum Murdac et fratres suos.

§ Thomas de Bollon debet 100 sol. pro eodem. § Johannes Paganelli 100 sol. pro eodem.

§ Robertus Murdac reddit compotum de 100 sol. pro concordia versus Liescelinam de Griphon. In thesauro 27 sol. 4 den. Et debet 62 sol. 8 den.

§ Willelmus Paganelli de Servon debet 20 lb. pro concordia versus Robertum Murdac.

§ Robertus Lespes debet 5 sol. pro vino super-vendito. § Ernaudus Anglicus 60 sol. pro eodem.

§ Brusie reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Johanna Mustel debet 5 sol. pro eodem. § Hais uxor Gisleberti 5 sol. pro eodem. § Laperdriole 10 sol. pro eodem. § Erenhoc Durventre 15 sol. pro eodem. § Letardus Bocu 10 sol. pro eodem. § Galterus de Julliele 60 sol. pro eodem. § Johannes Anglicus reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Galfridus Brusie debet 10 sol. pro eodem. § Durandus Ermentrut 60 sol. pro eodem. § Petrus Lambert 15 sol. pro eodem. § Alanus de Bocel 5 sol. pro eodem. § Johannes de Ardevon 20 sol. pro eodem. § Renerus Masse 20 sol. pro eodem. § Renerus de Sacclo reddit compotum de 20 sol. pro eodem. § In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Robertus filius Bovis debet 20 sol. pro eodem.

(1) Sic Stapleton; mais ce nom, qui se retrouve fréquemment dans le même rôle et qui est évidemment appliqué à la même personne, est constamment écrit *Griphon*. — Voyez d'ailleurs, pour la famille et le nom de Griphon, les *Recherches sur les anciens châteaux du département de la Manche*, par M. de Gerville, dans les *Mémoires de la Société des Antiquaires de Normandie*, t. IV, p. 77.

§ Johannes de Vein 10 sol. pro eodem. § Emmelina de Hamello reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Johannes Le Meteler debet 5 sol. pro eodem. § Ricardus Peille Vilain reddit compotum de 60 sol. pro milite (1) percusso. In thesauro 30 sol. Et debet 30 sol.

§ Galfridus de Auelo debet 40 sol. quos habuit de Ricardo Burnof de tallagio Falesie. § Hamo de Bello Videre 40 sol. pro difforclato (2). § Liescelina de Gripon 80 lib. pro concordia versus Robertum Murdac et fratres suos. § Stephanus de Tornehan 180 lib. 20 sol. de remanente recepte et debitorum suorum. § Johannes Rainbaut 9 lib. 15 sol. de debito Willelmi de Calviz.

§ Willelmus de Ouglia reddit compotum de 5 sol. pro stulta saisina versus cantorem de Abrincis. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Petrus de Terra Wasta reddit compotum de 1 bisancio pro audiendo sine suo versus Willelmum de Plaisseiz de terra feodi de Wimondeis sicut cyrographum inter eos testatur. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ricardus de Monte Viron reddit compotum de 10 sol. pro concordia versus Osbertum de Loire. In thesauro 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Osbertus de Loire reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Johannes Pichon reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Robertus Murdac debet 40 sol. pro falso clamore versus Fouchier Palenel.

§ Henricus de Sancto Petro reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Willelmus de Tievilla reddit compotum de 11 lib. 10 sol. de minutis misericordiis. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Rogerus de Fontibus reddit compotum de 17 lib. 18 sol. de exitu terre Eudonis de Tanle hoc anno. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Willelmus de Tievilla et Rogerus de Fontibus reddunt compotum de emprumto facto in bailla de Ponte Orson, scilicet : de Radulfo Manchon 10 lib. De Galfrido filio Agnetis 10 lib. De Radulfo de Sancto Laudo 10 lib. De Petro Bochart 10 lib. De Guarnero filio Mabrie 10 lib. De Willelmo Ruffo 10 lib. De Johanne de Quaire 10 lib. De Roberto Mercenario 10 lib. De Johanne Rainbaut 50 lib. De Radulfo de Poelal 10 lib. De Willelmo filio Huberti 10 lib. De Herveo Mercenario 30 lib. De Rogero de Sancto Martino 15 lib. De Arnulfo 10 lib. De Durando de Brae 10 lib. De Milart 10 lib. De Johanne de Ponte 10 lib. De Daniel 10 lib. De Davi 10 lib. De Foucher de Cure 10 lib. De Galtero Mercenario 10 lib. De Willelmo de Pelooing 10 lib. De Vivien 10 lib. De Radulpho le Guilton 10 lib. De Johanne de Longa Toscha 10 lib. De Roberto filio Avi 10 lib. De Roberto de Juilli 10 lib. De Herveo de Plaisseiz 10 lib. Summa 345 lib. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Eidem reddunt compotum de denariis captis de illis qui debuerunt mittere servientes in exercitum et non miserunt, scilicet : de Herveo Mercenario 12 lib. De Radulfo Pigache 12 lib. De Johanne Rainbaut 24 lib. Summa 48 lib. In thesauro 36 lib. Et de-

(1) On sait que *miles*, dans la langue de cette époque, signifie non un soldat, mais un *chevalier*.

(2) Peut-être faut-il lire « pro difforclatione » ou « pro difforco » : il s'agit ici, dans tous les cas, de l'action exprimée par le verbe « difforclare » c'est-à-dire « per vim et contra jus auferre, delinere. » Stapleton, d'après l'original, écrit ici et dans tous les cas semblables « diff. » avec le signe de l'abréviation.

bent 12 lib. qui (*sic*) remanent super Herveum Mercennarium.

§ Eidem reddunt compotum de 539 lib. de tallagio facto in bailla de Abrincasino ad tenendum servientes in marchia. In thesauro 519 lib. 4 sol. 4 den. Et debent 19 lib. 15 sol. 8 den.

§ Rogerus de Fontibus reddit compotum de 24 lib. de exitu terre Liesceline de Gripon. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Willelmus Beieteste et homines ville de Ponte Orson debent 200 lib. de tallagio de Ponte Orson facto per Regem.

§ Homines de Genex debent 150 lib. pro eodem.

§ Homines de Sancto Leonardo debent 100 lib. pro eodem.

§ Henricus filius Radulfi reddit compotum de 96 lib. 14 sol. 4 den. de remanente exitus honoris de Waurelo de 3^e anno preterito (1). In thesauro 58 lib. 15 den. In defectu molendinorum vastatorum per guerram per comitem Johannem et pro vasto terrarum et defectu tritum feriarum similiter per guerram 37 lib. 13 sol. 1 den. In iusticia facienda 20 sol. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 138 lib. 3 sol. 2 den. de exitu ejusdem honoris cum villa de Torneor de anno preterito. Et de 138 lib. 3 sol. 3 den. de eodem exitu de hoc anno. Summa 276 lib. 6 sol. 4 den. In thesauro 6 lib. 18 sol. 9 den. In decima statuta abbacie de Ceraslaco (2) 22 lib. de duobus annis. In reparandis domibus castri de Waurel 16 lib. per breve Regis. Pro 7 molis ad molina Regis et pro eisdem molinis reparandis et cooperiendis 30 lib. 10 sol. per idem breve. Pro furno et fornello reparandis 20 sol. per idem breve. Pro molino tanerez reparando 10 sol. per idem breve. Et debet 199 lib. 7 sol. 9 den.

§ Idem reddit compotum de misericordiis promissis et finibus baillie de Waurel, scilicet : de Willelmo de Rollos 40 sol. de remanente auxilii militum suorum. De Willelmo de Tievilla 46 sol. 8 den. pro plegio Ricardi de Griselo. De filio Petri de Aulin 5 sol. pro vino supervendito. De Augustino 8 sol. pro eodem. De Ricardo de Bosco 5 sol. pro clamore dimisso. De Radulfo de Bosco 15 sol. 6 den. de relevio suo. Summa 6 lib. 2 sol. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 4 lib. 17 sol. de regardo foreste de Waurel de anno preterito. In thesauro 26 sol. 7 den. In decima abbacie de Ceraslaco 9 sol. 8 den. In liberatione regardatorum (3) 60 sol. 9 den. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 7 lib. 16 sol. de regardo ejusdem foreste de hoc anno. In thesauro 77 sol. 10 den. In decima abbacie de Ceraslaco 15 sol. 7 den. In liberatione regardatorum 62 sol. 7 den. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 49 lib. 10 sol. de tall-

(1) Pour la troisième année passée, c'est-à-dire, à ce qu'il semble, pour la troisième année écoulée avant celle où le compte se rendait. On était alors en 1198; ce serait donc à l'année 1195 que cette date se rapporterait. Mais peut-être l'année 1198 est-elle comptée pour une de ces trois années passées, et alors nous ne serions reportés par le chiffre de notre texte qu'à l'année 1196. C'est cette dernière date que donne Stapleton, t. II, p. VII.

(2) Ce nom qui le plus souvent, dans ce rôle, s'écrit en abrégé « Ceras » est écrit plus bas (p. 38, col. 1; édit. Stapleton, t. II, p. 284) en toutes lettres « de Ceraselo »; dans le rôle de l'année 1180, on lit « de Cerasio » (Stapleton, t. I, p. 1) et plus fréquemment « de Ceraslaco » (Ibid., p. 7, 30, 38, 50, etc.).

(3) « Regardatores... circumeunt omnes baillivum forestas ut de transgressionibus... inquirant. Ducango, édit. Henschel. »

lagio de 12 den. factio in ballia de Waurel. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 67 lib. 13 sol. 4 den. de tallagio factio in eadem ballia ad tenendum servientes in marchia. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 46 lib. 7 sol. 8 den. de tallagio de 18 den. factio in eadem ballia. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 40 lib. de emprumto factio in ballia de Waurel. In thesauro 30 lib. In perdono Willelmo de Kochis de 1 homine feodi sui 10 lib. per breve Regis. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 50 lib. de tallagio factio in villa de Waurel per Regem. In thesauro 46 lib. Et debet 4 lib. que remanent super Johannem Burnof.

§ Idem reddit compotum de 46 lib. 5 sol. de tallagio factio in ballia de Waurel ad tenendum servientes in Insula de Andellaco. In liberatione 1 servientis equitis et de 30 pedibus de 45 diebus 46 lib. 5 sol. per breve Regis.

§ Willelmus de Tlevilla reddit compotum de 2 maris pro plegio Ricardi de Argencils. In thesauro 1 marc. Et debet 1 marc.

§ Ricardus de Montefket reddit compotum per Goscelinum presbyterum de 100 lib. de firma foreste de Montefket. In thesauro 25 lib. In decima abbacie de Cerasiaco 10 lib. Et debet 65 lib. que remanent pro consuetudinariis foreste qui non possunt habere consuetudines propter ventam foreste.

§ Idem reddit compotum de 3 sol. 7 den. de masura Gobier facta in porprestura foreste. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 33 lib. 15 sol. de regardo ejusdem foreste. In thesauro 27 lib. 3 sol. 3 den.

§ In decima abbacie de Cerasiaco 67 sol. 6 den. In liberatione regardorum 64 sol. 3 den. Et quietus est.

§ Willelmus Polgnart et Hamo Pincerna reddunt compotum pro se et sociis suis de 1118 lib. 12 sol. de venta foreste de Montefket. In thesauro 1006 lib. 14 sol. 10 den. In decima abbacie de Cerasiaco 111 lib. 17 sol. 2 den. Et quieti sunt.

§ Willelmus de Sancto Johanne reddit compotum per Thomam de Piris de 50 lib. de firma vicecomitatus de Constancils. In thesauro 45 lib. In decima abbacie de Cerasiaco 100 sol. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 7 lib. de firma terre Aucupum in Lingrevill (*sic*). Piculfo (1) 7 lib. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de misericordiis promissis et finibus baille de Costancils (*sic*), scilicet: de Gisleberto de Bono fossato 11 sol. 6 den. de remanente exitus terre sue. De Nicholao de Haya 10 sol. pro plegio Ricardi de Griselo. De Episcopo Constanc[arum] 6 lib. 3 sol. de remanente feodi militum suorum. De Olivero de Monte Couto 10 sol. de tallagio. De Willelmo Orient 16 sol. de jurea. De Erenbore Lachapellainne 11 sol. pro difforciato. De Henrico de Estrees 5 sol. pro simili. De Raginaldo de Tot 100 sol. pro plegio constabularii. De Hugone de Baia 40 sol. pro habenda recognitione de feodo lorice. De Roberto de Sancto Petro 20 sol. pro plegio Ricardi de Griselo. De Galfrido de Brahal 20 sol. pro concordia. De Nicholao fratre ejus 10 sol. pro eodem. De Thoma de Piris 17 sol. inventos in terra. De Roberto de Douvilla 10 sol. pro recordatione. De Rogero de Lands 10 sol. pro eodem. De Roberto Joh[annis] (2) 10 sol. pro eodem.

(1) Pour ce *Piculfo*, sou du roi Jehn, voy. quelques lignes de ce prince, dans les *Lettres de rois, reines et autres personnages des cours de France et d'Angleterre, depuis Louis VII jusqu'à Henri IV*, édit. Champollion-Figeac, t. 1, p. 16.

(2) Sous-entendez *filio*: Robert, fils de Jean. C'est

De Rogero Golier 10 sol. pro eodem. De Petro Hard/ 10 sol. pro eodem. De Unfrido Colet 10 sol. pro eodem. De Willelmo Ygier 10 sol. pro eodem. De Willelmo Dore 10 sol. pro eodem. De Willelmo filio Drogonis 10 sol. pro eodem. De Roberto Tiebeline 10 sol. pro eodem. De Radulfo Johanne 10 sol. pro eodem. De Ricardo de Bosco 10 sol. pro eodem. De Willelmo de Sancto Leodegario 10 sol. pro falso clamore. De Wimar de Campis 20 sol. pro clamore dimisso. De Gervasio de Campis 20 sol. pro eodem. De Maies Taforel 40 sol. pro concordia. De Waltero de Pucelo 10 sol. pro eodem. De Radulfo Mercennario 10 sol. pro eodem. De Garino de Buselo 20 sol. pro eodem. De Johanne Augustini 5 sol. pro vino supervendito. De Radulfo Trumaut 5 sol. pro eodem. De Ernaudo de Ponte 5 sol. pro eodem. De Alveredo Lemonnier 5 sol. pro difforciato. De Enma de Karantille 10 sol. pro simili. De Luca de Saucelo 20 sol. pro simili. De Galfrido de Buselo 5 sol. pro simili. De Radulfo de Buselo 5 sol. pro simili. De Willelmo Tholomei 7 sol. pro 1 bisancio pro audiendo hoc quod Ricardus de Fluirelo recognovit eum esse propinquorem heredem et reliquid (*sic*) ei hereditatem suam sicut suo heredi et Willelmus dedit ei 10 lib. De abbate de Lucerna 7 sol. pro 1 bisancio pro audiendo accato (1) quod fecit erga Erenbore que fuit uxor Ricardi Capellani et filios ejus de feodo Willelmi heredis sicut cyrographum inter eos testatur. De exitu terre Fulconis Paganelli 100 sol. De catallis Galfridi Malmuchet fugitivi pro morte presbyteri de Pirou 34 sol. De catallis Ricardi Wimont fugitivi pro eodem 33 sol. De catallis Johannis de Haya-Comitisse suspensi 12 sol. Summa 44 lib. 3 sol. 6 den. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Willelmus de Tracelo reddit compotum de 12 lib. 15 sol. de remanente firme de Moon. In thesauro 12 lib. Et debet 15 sol.

§ Petrus presbyter de Grimouvilla reddit compotum de 103 sol. de debito Roberti filii Alani et Petri fugitivorum pro morte Rogeri Oliveri et Petri de Hamel mahalingnati (2). In thesauro 15 sol. Et debet 4 lib. 18 sol.

§ Fromondus et filius ejus reddunt compotum de 70 sol. de jurea. In thesauro 40 sol. Et debent 30 sol.

§ Galfridus de Saukevilla reddit compotum de 35 lib. pro 100 bisanciis pro habendo esgardio versus Radulfum de Boillon. In thesauro 13 lib. Et debet 22 lib.

§ Lucia de Moon reddit compotum de 50 lib. de firma terre de Moon et de 20 lib. pro eadem firma habenda. In thesauro 63 lib. Et debet 7 lib.

§ Willelmus de Sancto Johanne reddit compotum de 117 sol. 10 den. de remanente liberationis servientum apud Nonancort. In thesauro 43 sol. Et debet 74 sol. 10 den.

§ Episcopus Constanciarum reddit compotum de 10 lib. 10 sol. de remanente auxilli exercitus. In thesauro 4 lib. 10 sol. Et debet 6 lib.

§ Johanna de vij Forgia (*sic*) reddit compotum de 20 lib. de promisso pro habenda terra Willelmi de

ainsi qu'en général s'écrivent les noms formés, comme celui-ci, de deux noms de baptême (voy. col. suiv., l. 12 et 13). Je trouve cependant (voy. p. 5, col. 1, l. 27) écrit dans Stapleton en toutes lettres: *Galter Renerus*.

(1) *L'achat*, *Acature*, acheter, se trouve dans Ducange; *acatum* s'y trouve aussi, mais dans le sens de *relevium*.

(2) *Mahingnare* et ses variantes *mahanare*, *mehaignare*, etc., etc., en vieux français *mehaigner*, c'est blesser ou mutiler un homme de manière à le rendre impropre au combat, ou « plus faible à combattre. » Voy. Ducange, édit. Henschel, v°. *MAHAMUM*, et Britton, *De appels de mahemes*.

Maguavill ad firmam. In perdone eidem quia non habuit pactionem suam et terra fuit liberata per Regem 20 lib. Et quietus est.

§ Walterus de Agnis reddit compotum de 8 lib. pro plegio Ricardi de Griselo. In thesauro 7 lib. Et debet 20 sol.

§ Galfridus de Ponte reddit compotum de 2 sol. pro difforciato. In thesauro 2 sol. Et debet 12 den.

§ Prepositus de Malsillo Seran reddit compotum de 27 lib. 12 den. de exitu terre Willelmi Rossel. In thesauro 100 sol. Et debet 22 lib. 12 den.

§ Willelmus Malcouvenant reddit compotum de 17 lib. pro plegio constabularii. In thesauro 6 lib. Et debet 10 lib.

§ Willelmus de Pirou reddit compotum de 20 lib. pro eodem. In thesauro 17 lib. Et debet 12 lib.

§ Willelmus de Sancta Margareta reddit compotum de 50 lib. de firma de Moon. In thesauro 24 lib. Et debet 16 lib.

§ Johannes presbyter de Lingrevilla reddit compotum de 1090 lib. de catallis Petri filii Hugonis mortui usurarii. In thesauro 10 sol. Et debet 1089 lib. 10 sol.

§ Nicholaus filius presbyteri reddit compotum de 4 lib. 12 den. pro difforciato. In thesauro 22 sol. Et debet 49 sol.

§ Ranulfus de Sola reddit compotum de 8 marci pro plegio Ricardi de Argencis. In thesauro 5 marc. Et debet 3 marc.

§ Robertus Murdac reddit compotum de 7 lib. pro plegio Ricardi de Griselo. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 1 marc. pro plegio Ricardi de Argencis. In thesauro 5 sol. Et debet 8 sol. 4 den. Sterlingorum.

§ Willelmus Guennes reddit compotum de 18 sol. 6 [den.] de jurea. In thesauro 5 sol. Et debet 13 sol. 6 den.

§ Thomas de Brikevilla reddit compotum de 70 sol. pro 10 bisanellis pro habenda recognitione de finibus facis in curia Fulconis Paganelli versus eundem Fulconem. In thesauro 60 sol. Et debet 10 sol.

§ Radulfus de Brullille reddit compotum de 20 lib. pro plegio constabularii. In thesauro 7 lib. 10 sol. Et debet 12 lib. 10 sol.

§ Willelmus Taisson serviens reddit compotum de 20 sol. pro precepto Regis transacto. In thesauro 5 sol. Et debet 15 sol.

§ Ranulfus Columbel reddit compotum de 10 sol. pro vino supervendito. In thesauro 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Rualendus Clericus reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Renerus de Molino reddit compotum de 15 sol. pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 10 sol.

§ Ricardus Espeudri reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Radulfus de Sancto Crispino reddit compotum de 10 lib. de jurea. In thesauro 20 lib. Et debet 9 lib.

§ Thomas de Piris reddit compotum de 26 lib. 13 sol. 4 den. de exitu terre Willelmi de Magnevilla antequam esset ad firmam. In thesauro 19 lib. 15 sol. Et debet 6 lib. 18 sol. 4 den.

§ Idem reddit compotum de 110 sol. de exitu de Aureavalle dum fuit in manu Regis. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 46 lib. 10 sol. de venta 9 conellorum vinorum Regis. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 110 lib. de auxilio exercitus de frodo 11 militum de honore de Moon qui faciunt 5 milites ad servicium Regis. In thesauro 20 lib. milit. ejusdem honoris.

§ Ricardus de Griselo reddit compotum de 68 lib.

2 sol. 3 den. de remanente finis sui. In thesauro 13 lib. 10 sol.

In receptaj Ricardi Silvani de plegio ejusdem 10 lib. de quibus reddidit compotum anno preterito. In recepta Roberti Reinardi 8 lib. de plegio ejusdem de quibus reddit compotum hoc anno..... lib. 10 sol. de plegio ejusdem de quibus reddit compotum hoc anno. In recepta Henrici filii Radulfi de plegio ejusdem 46 sol. 8 den. de quibus reddit compotum hoc anno. Et debet 18 lib. 15 sol.

§ Pons Ursonis. § Faureium. § Foresta de Montefiket. § Venta ejusdem forreste. § Willelmus de Sancto Johanne et a tergo .ij).

(Membrane I. dorso).

§ Thomas de Piris reddit compotum de emprumto facto in ballia Costanciarum, scilicet : de Odone Paste 10 lib. De Radulfo Robin 10 lib. De Ygero de Villa Dei 10 lib. De Johanne Guernon 10 lib. De Ranulfo Mannard 10 lib. De Radulfo Fuisel 10 lib. De Roberto de Esproz Maisnil 10 lib. De Johanne Bolot 10 lib. De Males de Sancto Paterno 10 lib. De Galfrido Perier 10 lib. De Roberto Hobe 10 lib. De Rogero Coupliere 10 lib. Summa 120 lib. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 380 lib. 100 sol. (sic) de tallagio facto in eadem ballia ad tenendum servientes in marchia. In thesauro 381 lib. In quietancia Hospitalis de hominibus suis de Villa Dei 4 lib. per breve Regis. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de tallagio facto in villa Constanciarum per preceptum Regis. In thesauro 94 lib. 15 sol. Et debet 100 lib. 105 sol. qui remanent super homines ejusdem ville.

§ Idem reddit compotum de 100 lib. de tallagio facto in villa de Sancto Paterno similiter per Regem. In thesauro 88 lib. Et debet 12 lib. que remanent super homines ville.

§ Rogerus debet 5 sol. pro vino supervendito. § Dynisius Brito 5 sol. pro eodem. § Hugo 5 sol. pro eodem. § Ruaudus Brito 5 sol. pro eodem. § Henricus Albus 5 sol. pro eodem. § Passemer 5 sol. pro eodem. § Balmondus Faber 5 sol. pro eodem. § Adam de Portu 36 lib. de tanga (1) et 60 sol. de feria [de] Aureavalle. § Ricardus Gisleberti 20 sol. pro 2 porcis quos abstulit Ricardus Helart et filiis suis. § Radulfus Cosin 5 sol. de debitis Roberti filii Alani et Petri fugitivorum pro morte Ranulfi Oliveri et Petri de Hamel mahaimall. § Biatrix Lalaisnesse 5 sol. pro eodem. § Enguerr[anus] de Campo rotondo 10 lib. pro recto habendo versus Adam de Portu. § Galfridus Lorem[er] 10 sol. pro clamore dimisso. § Hugo Auril 5 sol. pro falso clamore. § Radulfus de Kalsnel 5 sol. pro clamore dimisso. § Radulfus presbyter 20 sol. de tallagio. § Nicholaus Parvus 20 sol. pro eodem. § Pie de-Lievre et Pevrel 7 sol. de jurea. § Nicholaus Manens et Johannes Cochle 20 lib. pro simili. § Robertus et Petrus de Grimouville 19 lib. pro eodem. § Thomas de Brahal et Herbertus Albus et Rualendus frater ejus 75 sol. pro eodem. § Pincon 20 sol. pro difforciato. § Pevrel 3 sol. pro eodem. § Willelmus Bence 40 sol. pro eodem. § Raginaldus Carnifex 10 sol. pro eodem. § Walterus de Agnis 40 lib. pro plegio constabularii. § Johannes Ruaut 5 sol. pro difforciato.

(1) Ces lignes sont, comme on le voit, une sorte de table des matières traitées dans la membrane au bas de laquelle elles se lisent. Voy. *supra*, p. vi.

(2) Tunga n'est pas dans Ducange: Stapleton (t. II, p. 12) traduit ce mot par *sea-sand*, sable de mer, servant d'engrais. — Cf. *infra*, p. 89, col. 1, note 1.

Pie de-Lievre et Pevrel 7 sol. de jurea. § Nicholaus Manens et Johannes Cochle 20 lib. pro simili. § Robertus et Petrus de Grimoivilla 19 lib. pro eodem. § Thomas de Brahal et Herbertus Albus et Rualendus frater ejus 75 sol. pro eodem. § Pincon 20 sol. pro difforciato. § Peverel 3 sol. pro eodem. § Willelmus Bence 40 sol. pro eodem. § Raginaldus carnifex 10 sol. pro eodem. § Walterius de Aguis 40 lib. pro plegio constabularie. § Johannes Ruaut 5 sol. pro difforciato. § Brito 5 sol. pro eodem. § Willelmus de Traceio 20 lib. pro concordia versus Oliverium de Traceio. § Idem 100 sol. pro stulta salsina versus eundem Oliverium. § Robertus Murdac 2 marc. pro plegio Ricardi Landri. § Radulfus Taisson 36 lib. 16 sol. de foragio terre sue. § Ricardus Fromond 8 lib. 12 sol. 4 den. de jurea. § Joscelinus serviens Maugeri 10 sol. pro vino supervendito. § Radulfus Morant 5 sol. pro essonia (1). § Robertus filius Capellani 20 sol. pro plegio Ricardi de Griseio. § Mauricius Loremier 20 sol. pro eodem. § Johannes de Grocio 5 sol. quia interfuit concordie de Sancto Paterno. § Ranulfus Faber 5 sol. pro clamore dimisso. § Robertus filius Presbyteri 20 sol. pro vino supervendito. § Hugo Dancis 2 marc. pro plegio Ricardi de Argencis. § Hugo Listart 10 sol. pro concordia. § Walterius filius Raginaldi 5 sol. pro simili. § Radulfus Borse 6 lib. 4 sol. 8 den. de auxilio exercitus. § Gislebertus de Racineio 100 sol. quos Robertus Langevin tradidit ei ad operationes molinorum de Lulehare. § Ricardus filius Hals 10 sol. pro difforciato. § Willelmus de Traceio 40 sol. pro plegio Roberti Pincerne. § Robertus de Andeillon 10 lib. pro habenda recognitione versus Willelmum Monachum de custodia filii uxoris ejus. § Hugo Lecoupe 10 sol. pro falsa recordatione inter Males Taforel et Walterium de Puceio. § Galfridus Clericus 20 sol. pro clamore dimisso de morte Petri versus Fulconem de Huecon. § Raginaldus Bordon 5 [sol.] pro vino supervendito. § Ricardus de Molla 10 sol. pro eodem. § Ricardus Trone 5 sol. pro eodem. § Gallerius Rennerius (2) 20 sol. pro eodem. § Petrus Palmerius 5 sol. pro eodem. § Ricardus Bochart 5 sol. pro eodem.

§ Item Willelmus de Sancto Johanne. Emendatus est (3).

(Membrane 2. recto.)

§ Galfridus cambitor reddit compotum de 9506 lib. 11 sol. 9 den. de remanente compoti sui receptorum

(1) « *Essoine*, excuse proposée en justice, pour faire remettre ou différer une accusation, sans prendre l'engagement de venir à un jour certain. Philippe de Beaumanoir, jurisconsulte français du XIII^e siècle, *Les Coutumes du Beauvoisis*, édit. Beugnot, t. II, p. 509. »

(2) Nous imprimons partout *Walterius*, *Gallerius*, *Oliverius*, *Rennerius*, etc., et non *Walterus*, *Galterus*, *Oliverus*, *Rennerus*, etc., parce qu'il est bon que le *i* des mots français *Fautier*, *Gauthier*, *Olivier*, *Renner*, etc., se retrouve quelque part dans les mots latins qui les traduisent. Nous trouvons d'ailleurs quelques-uns de ces noms ainsi orthographiés dans plus d'une pièce du temps. Voyez entr'autres, pour le premier, le poème intitulé *Waltharius*, que M. Edélestand Du Ménil a publié dans ses *Poésies populaires latines antérieures au XII^e siècle*, p. 313 et suiv. Nous savons bien cependant qu'il y a peu de règles fixes pour ce cas, comme pour tant d'autres, à l'époque à laquelle ces comptes appartiennent.

(3) Sous-entendu *compotus*. Stapleton, *Emend*, avec le signe final d'une abréviation quelconque. Mais au bas d'une foule de membranes (Voyez Stapleton, t. I, p. 35, 47, 69, etc.), on lit clairement *Emendatus est*.

suorum de anno preterito. In thesauro. Elye de Eleinosina 400 lib. ad operationes de Gamasches per breve Regis. Rogero de Ouvilla et sociis suis militibus et servientibus morantibus apud Longum Campum 66 lib. 13 sol. 4 den. per idem breve. Willelmo Pachino arballistario Regis 27 lib. 4 sol. morantibus apud Vallem Rodolli per idem breve. Stalino arballistario Regis 25 lib. 2 sol. per idem breve. Girardo Flandrino se 16 de servientibus equilibus (1) morantibus apud Rokam de Andellaco 163 lib. per idem breve. Burgensibus de Augo 404 lib. de quibus reddit compotum. Alexandro de Lucie 219 lib. 2 sol. ad operationes de Teleris per idem breve. Guidoni de Autvil de dono Regis 40 lib. per idem breve. Sawalo filio Henrici et Matheo filio Enarti ad operationes de Roka 500 lib. per breve Regis. Raginaldo arballistario et sociis suis morantibus apud Lyons 15 lib. per idem breve. Roberto Clerico ad operationes de Cortellies 100 lib. per idem breve. Michaeli de Kenouvic se 10 Walensium (2) morantium apud Teleris 13 lib. 6 sol. 8 den. per idem breve. Sawalo filio Henrici et Matheo filio Enarti 500 lib. ad operationes castri de Rcka per idem breve. Hugoni de Camberon 100 lib. de dono Regis per idem breve. Mercatoribus de Plaisence 3226 lib. 13 sol. 4 den. pro 1210 marc. in solta debiti quod episcopus de Durealme fecit eis apud Romam pro negocio Regis per idem breve. Magistro Eurico 20 lib. de dono Regis per idem breve. Johann Torel 20 lib. de dono Regis per idem breve. Walterio Marc de Argent et Roberto Maio ad operationes de Aureavalle 40 lib. per idem breve. Presbytero domorum Regis de Molluellis 4 lib. per idem breve. Computatoribus 16 sol. 4 den. de liberatione sua per idem breve. Willelmo de Monte Caniseio ad operationes de Rapdeont 20 lib. per idem breve. Reborso et Willelmo de Appevilla ad canes Regis 10 lib. per idem breve. Gallerio Marc de Argent et Roberto Maio 60 lib. ad operationes de Aureavalle per idem breve. Balduino de Jerusalem 25 lib. de expensa sua per idem breve. Dyonisio Poignant 30 lib. pro equo empto ad opus Regis per idem breve. Gallerio Marc de Argent ad operationes de Aureavalle 50 lib. per idem breve. Elye Bernardo in camera Regis 533 lib. 6 sol. 8 den. pro 200 marc. argenti per idem breve. Marchisio de Monte Ferrant 800 lib. pro 300 marc. argenti de feodo suo et 26 lib. 13 sol. 4 den. pro 10 marc. argenti de dono Regis per breve Regis. Hugoni de Noefvilla ad expensam episcopi de Belvais 104 lib. per idem breve. Pro 6 tonellis vini emptis et missis in Insulam ad opus Regis 67 lib. 15 sol. 2 den. per idem breve. Willelmo Boteril 50 lib. de dono Regis per idem breve. Monachis de Duna 100 lib. de dono Regis per idem breve. Mercatori de Witot 94 lib. 13 sol. 4 den. pro 3 equis emptis ad opus Regis per idem breve. Servientibus de Roka de Andellaco 68 lib. de liberatione sua per idem breve. Girardo de Grinberge 80 lib. de dono Regis per idem breve. Comiti Morelonie 1000 lib. de prestito Regis per idem breve. Tiebaldo et Fernando vasletis (3) Regis 13 lib. de liberatione sua per idem breve. Soubresailant et Saracenis suis 135 lib. de liberatione sua per breve Regis. Gallerio Luz et

(1) Nous traduirions ceci : *Lui scizième des sergents d'armes à cheval*. Il faudrait donc écrire *se 16^o*, *se sexto decimo*. Dix lignes plus bas, *se 10* devrait s'écrire, par la même raison, *se 10^o*, *se decimo*, *lui dixième*. A la p. 8, col. 1, l. 56, nous avons imprimé avec Stapleton *se quarto*, lui quatrième. On trouve encore à la p. 8, col. 2, l. 14, *se altero*, lui second. On sait que *sui*, se se prennent perpétuellement dans le latin du moyen-âge pour *ejus*, *illorum*; voy. Ducange, v^o. SE.

(2) Voy., pour ce mot, Ducange, v^o. WALLUS.

(3) Stapleton, *Vasletii*.

servientibus suis de liberatione sua 462 lib. per idem breve. Et quietus est.

Et habet superplus 117 lib. 19 sol. 5 den. qui computantur ei inferius.

§ Idem reddit compotum pro Willelmo de Merlou de 1000 marc. argenti de redemptione ejusdem et de 47 marc. 3 sol. sterlingorum ad perficiendum pondus de Treies. (1). In thesauro 547 marc. 3 sol. Corniti Bologne 500 marc. de dono Regis per breve Regis. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de receptis suis, scilicet : de 1019 lib. 2 sol. de tallagio facto in ballia de Caletto ad fossata de Augo. Et de 5000 marc. de thesauro Anglie. Et de Radulfo Labe 400 lib. Et de Monacho de Gumeto 100 marc. de dono Regis. Et de venta Haye de Archis 60 lib. Et de comite de Warennia 100 lib. quas senescallus prestavit ei. Et de camerario de Tankarvilla (2) 95 lib. de remanente debitorum suorum. Et de Ricardo de Bievilla 100 lib. de debitis patris sui. Et de 250 lib. de emprumto facto in ballia Galterii de Ely. Et de 7910 lib. de Henrico de Ponte Audemari (3) de emprumto facto in ballia sua de Caletto. Et de 50 lib. de Nicholao de Londa. Et de 85 lib. de Galfrido Ridel. Et de 259 marc. 2 sol. 3 den. et obol. de thesauro Anglie qui venit de Cadomo. Item de thesauro Anglie 1500 marc. De Willelmo de Mara 375 lib. De Doon Bardouf 180 lib. 78 sol. De Nicholao de Londa 62 lib. Item de Henrico de Ponte Audemari 190 lib. De Galfrido de Saelo 226 lib. Item de Henrico de Ponte Audemari 576 lib. De Ranulfo Bruman pro Philippo de Columbertis 55 lib. De Claro dispensatore 500 lib. de fine suo. Item de Henrico de Ponte Audemari 90 lib. De Willelmo Martingnelo 80 lib. de fine suo. De Henrico Malbaenc 18 lib. De Radulfo Labe 300 lib.

Summa 5514 lib. 10 sol. Andegavenses. Et 6859 marc. 2 sol. 3 den. et obol. sterlingorum qui valent 12291 lib. 2 sol. 6 den. Andegavenses. In thesauro 570 lib. 6 sol. 8 den.

In suo superplus precedentis compoti 117 lib. 14 sol. 5 den.

Petro de Tarentonne et Martino de Nazareth et sociis eorum arballistaribus. 54 lib. per breve Regis. In liberatione 4 ballistariorum morantium apud Telerias 38 lib. per idem breve. In liberatione 11 servientum equitum morantium ibidem de 40 diebus 108 lib. per idem breve. Roberto Botevilain et Willelmo Wastinel 100 sol. de prestito super liberationem. In liberatione 10 Walensium morantium apud Telerias 6 lib. 13 sol. 4 den. per idem breve. Montalibus de Campo superiori 20 lib. de reddito suo. In liberatione Raginaldi et sociorum ejus arballistariorum morantium apud Lyons 15 lib. per idem breve. In liberatione Rogeri de Ouvia et sociorum ejus militum et servientum morantium apud Longum

Campum 42 lib. 12 sol. 4 den. per idem breve. Comitibus de Sancto Paulo 500 marc. de dono Regis. Hugoni de Malo Alneto 840 marc. in solita redemptione (1) sue quam Rex ceparat. In liberatione servientum militum ballistariorum morantium in castro de Andeliaco et in Insula 295 lib. 14 sol. per idem breve. In liberatione 60 servientum morantium apud Lyons 40 lib. per idem breve. In liberatione Ferrant et Tiolbaudi vasletorum Regis 9 lib. 15 sol. per idem breve. Pro 40 targis (2) emptis et portatis in Valle (sic) Rodolphi et in Insulam de Andeliaco 50 lib. per idem breve. Johanni Le Quentels 50 lib. ad operationes castri de Arguel per idem breve. In liberatione 40 servientum missorum apud Gamasches 26 lib. 13 sol. 4 den. per idem breve. Ricardo Brieguerre et majori et eidem Galfrido 6500 marc. in thesauro Rothomagi de quibus debet compotum. Johanni Torel 10 lib. de prestito super liberationem. In liberatione 20 servientum morantium cum Johanne Torel 53 sol. 4 den. de 4 diebus per idem breve. In liberatione 10 Walensium morantium apud Telerias 6 lib. 13 sol. 4 den. per idem breve. Pro candelabris ad opus Regis 11 lib. per idem breve. In liberatione 15 servientum morantium in Insula de Andeliaco 68 lib. per idem breve. Willelmo de Monte Cantisi ad operationes de Radepont 80 lib. per idem breve. Pro cordis et caabilis emptis et missis apud castrum de Roka 43 lib. 3 sol. per idem breve. Pro 5000 quarellis cum flechis 10 lib. 17 sol. 8 den. per idem breve. Pro 5000 ferris Turkeis 7 lib. 15 sol. 4 den. per idem breve. In costamento 10 calicum ad opus Regis 49 lib. 19 sol. per idem breve. Pro 1 scutella de elemosina Regis reparanda 12 lib. 6 sol. 4 den. Pro 4 marc. auri ad faciendum coronam Regis 86 lib. 10 sol. per idem breve. In expensa nunciorum Flandrie 74 sol. 7 den. per idem breve. In expensa nunciorum Lombardie 38 lib. 17 sol. 3 den. per idem breve. Et debet 1027 lib. 2 den.

§ Matheus Grossus major Rothomagi, Radulfus Groinet, Radulfus de Kalliele reddunt compotum pro se et pro tota communia Rothomagi de 159 lib. 5 sol. 9 den. de remanente veteris firme vicecomitatus de Rothomago. In thesauro. Pro 1 mille (3) ferri emptis ad faciendum picolos (4) et eisdem cum alla munitione portandis in Insula de Andeliaco 27 lib. 8 sol. per breve Regis. Pro clavis super estamatis et plastro ad domos Regis de Watevilla et Hauvilla 10 lib. 12 sol. per breve Regis. Pro Roberto Monacho prisonere Regis ducendo a Rothomago apud Cadomum 60 sol. per idem breve. Pro paneris et bahurto ad opus Regis 4 lib. 8 sol. 2 den. per breve Regis. Pro venatione Regis portanda a Rothomago apud castrum de Roka 60 sol. per idem breve. Pro harnesio equorum Regis empto 6 lib. 17 sol. 4 den. per idem breve. Pro 1 quadriga cum harnesio et cauderis ad opus Regis 7 lib. 10 sol. per idem breve. Pro 2 sellis ad dextrarios Regis cum apparatu 36 sol. per idem breve.

(1) Le marc de Troyes en Champagne, l'un de ceux qui alors avaient cours en Normandie, était le plus fort de tous; il pesait 14 sol. 2 den. sterlingi. Voyez Ducange, v^o. MARCA; et Stapleton, t. II, p. XVIII et suiv.

(2) Stapleton, Tankarvill; c'est une faute d'impression. Ce nom s'écrit, dans le latin du temps, Tancarvilla, Tanquarvilla et Tankervilla. Voy. Léchaudé-d'Anisy, *Magni Rotuli* etc., p. 349.

(3) Ce nom paraît avoir été constamment orthographié dans nos vieux monuments, comme il l'est ici. Quelquefois on le trouve écrit *Pont-eau-de-mer*, mais c'est dans des pièces d'une date récente et qui ne pourraient faire autorité qu'autant qu'elles reproduiraient fidèlement des textes anciens, comme, par exemple, dans une copie de l'*Inventaire du trésor des chartes du Roy*, vol. III, p. 1. Bib. roy. mss. fonds Colbert. Voy. A. Canel, *Essai historique, archéologique et statistique de l'arrondissement de Pont-Audemer*, t. I, p. 1 et suiv.

(1) « Mulcta lenior sic dicta (*misericordia*) quod lenissima imponitur misericordia; graviores enim multas fines vocant; atrocissimas, redemptiones » Glanvill, cité par Th. Blount, *Nomolexicon anglicanum*, v^o. MISERICORDIA. »

(2) Targe, espèce de bouclier. Voy. *Le roman de la rose*, vers 16192, 16205. Cf. C. N. Allou, *Sur les armes du moyen-âge*, dans les *Mémoires de la Société royale des Antiquaires de France*, t. XIII, p. 316 et suiv.

(3) Stapleton, mil, avec le signe de l'abréviation finale.

(4) Piquois, comme on dit en patois normand. Ce mot n'est pas dans Ducange ni dans ses continuateurs (l'édition de Henschel n'est pas à notre disposition); ils n'en donnent que les synonymes *pica* et *pico* qu'ils dénaissent *unidenis ligo*, gallice *pice*.

Pro 1 uncia de petroleo 12 sol. per idem breve. Pro hernesio ad summarium capelle Regis 31 sol. 6 den. per idem breve. Pro 200 picolsis et 35 tesels (1) corde emptis et missis in Insulam de Andeliaco 15 lib. 10 den. per idem breve. Pro 2 sellis cum apparatu ad dextrarios Regis 60 sol. per idem breve. In liberatione 10 Walensium morantium apud Teleres de 40 diebus 13 lib. 6 sol. 8 den. per idem breve. Pro 3 navibus et 3 kaahlis emptis et missis in Insulam de Andeliaco 54 lib. 16 sol. per idem breve. Pro 6 tonellis vini Regis ducendis apud Aureanvallem et 6 tonellis apud castrum de Roka 50 sol. 6 den. per idem breve. Pro caudellis et paellis et barillis ferratis ad coquinam Regis 119 sol. 1 den. per idem breve. Et quieti sunt. Et habent superplus 42 sol. 3 den. qui computantur eis inferius.

§ Eidem reddunt compotum de 3000 lib. de nova firma vicecomitatus de Rothomago et modulationis et molinorum et kanardorum et escaetarum recuperatarum infra per juream. Et de 100 lib. de acrescenti pro molendinis. Et de 100 lib. pro 100 modis clari vini. In thesauro.

§ Capellano de Turre 9 lib. 2 sol. 6 den. de elemosina statuta. Portario de Castro 9 lib. 2 sol. 6 den. de liberatione statuta. Leprosis de Rothomago 8 lib. 2 sol. 8 den. de elemosina statuta. Pro feria Prati 100 sol. Capellano de Aula 8 sol. de elemosina statuta. Galario 27 lib. 7 sol. 6 den. de liberatione statuta. Leprosis de Carnolo 10 lib. de elemosina statuta. Pro 1 modio frumenti et 3 modis vini et 1 mille harengorum statulis capellano capelle de Keville per annum 10 lib. Pro una summa frumenti ad hostias faciendas et 3 modios vini ad missas celebrandas sacriste de Prato 4 lib. 6 sol. de elemosina statuta. Fratibus Templi 20 lib. per cartam Regis. Abbacie de Becco 100 lib. In molendinum de Rothomago de elemosina statuta. Dominabus Leprosis de Keville 200 lib. de elemosina statuta. Pro 20 acris prati infra parcum Rothomagi quas boni homines de Grandi monte habent 20 lib. de elemosina statuta. Pro 250 modis vini de modulatione de Longavilla 150 lib. Pro aquagio Secane quod custodes turris habent ad custodiam ejusdem turris 35 lib. Hospitalarie Rothomagi 40 lib. de elemosina statuta. Duobus capellanis 30 lib. de elemosina statuta. Pro medietate molini redditu hereditibus Rocelini filii Clarenbout 4 lib. 10 sol. In quietancia carnicifis Rothomagi 20 lib. per cartam Regis Archiepiscopo de Rothomago in molinum Regis 1000 lib. per cartam Regis. Eidem archiepiscopo et canonicis Sancte Marie de Rothomago 583 lib. 10 sol. hoc anno pro 300 modis vini per cartam Regis. Comitum Moretonie 716 lib. 13 sol. 4 den. per breve Regis.

In suo super (2) precedentis compoti 42 sol. 3 den. In justicia facienda 9 lib. 18 sol. In quietancia Burgenium de Andeliaco 14 lib. 7 sol. 1 den. per breve Regis. Pro cordis ad naves Regis emptis et pro eisdem portandis cum duobus anchoris a Rothomago apud Depam (3) 63 lib. 3 sol. per idem breve. In costamento de 1 cotram punctum faciendi et 1 materaz et in expensa illius qui hoc fecit 16 lib. 18 sol. 2 den. per idem breve. Pro 1 palefrido fratri Guilonis de Provinz 12 lib. per idem breve. Pro 7 summaris emptis cum apparatu ad opus Regis 43 lib. 14 sol. per idem breve. Frisure ad expensa equorum Regis 40 lib. per idem breve. In vectura de 1000 lib. portandis a Rothomago

apud Rokam 11 sol. 10 den. per idem breve. In expensa equorum Regis morantium apud Rothomagum 18 lib. 14 sol. 4 den. per idem breve. Pro ferro ad faciendum bolas et anulos galee Rothomagi 50 sol. per idem breve. Pro 9 bacombus emptis et missis in Lions 13 lib. 5 sol. 2 den. per idem breve. Et quieti sunt.

Et habent superplus 11 lib. 6 sol. 4 den. qui computantur eis inferius.

§ Robertus Merlene reddit compotum de 1 pari calcarium deauratorum. Senescallo reddidit. Et quietus est.

§ Galfridus cambitor reddit compotum de 19 den. de annuo reddito pro sede cujusdam molini in calceio de Martinvilla quam Rex dedit ei cum ea libertate qua molina Regis habent. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Willelmus Garet reddit compotum 100 lib. pro habendo vadio suo de Bello Monte. In recepta Mathei Grossi 20 sol. Et debet 99 lib.

§ Josce filius Ysaac debet 4 marc. argenti pro plegio Ricardi de Argencis et 3 marc. pro plegio Ricardi Landri.

§ Bartholomeus Bataille debet 23 lib. pro Willelmo filio ejus de remanente vente foreste de Wascuil.

§ Silvester cambitor reddit compotum de 12 lib. 4 sol. 6 den. de remanente vente foreste Julii bone. In recepta Mathei Grossi 40 sol. Et debet 10 lib. 4 sol. 6 den.

§ Rogerus Polgnant reddit compotum de 4 lib. de jurea. In recepta ejusdem Mathei 10 sol. Et debet 70 sol.

§ Lucas filius Johannis debet 100 lib. de remanente finis sui. § Brandus clericus 9 sol. de remanente de denariis quos recepit de Galfrido cambitore. § Galterius Marc de Argent et Robertus Mai 200 lib. quas receperunt de Galfrido cambitore de quibus reddit compotum a tergo. § Emma vicecomitissa de Rothomago et Rollandus cambitor 40 marc. de debitis Gervasi de Hantonna. § Idem Rollandus 6 lib. pro plegio Odonis Parvi de eodem debito.

§ Walterius Marc de Argent debet 13 lib. 3 sol. de jurea et 55 lib. quas recepit de Galfrido cambitore de quibus reddit compotum a tergo.

§ Lucas filius Johannis debet 4 lib. 10 sol. de exitu terre Willelmi de Villers de tribus annis. § Ernaudus de Rothomago 16 lib. 16 sol. sterlingorum de debitis Gervasi de Hantonna. § Bernardus Asdenz 40 sol. sterlingorum pro eodem. § Bernardus Le Formagier 47 sol. sterlingorum pro eodem.

§ Vicecomitissa Rothomagi reddit compotum de 2198 lib. 12 sol. 6 den. de remanente veteris firme Rothomagi. In recepta Mathei Grossi 25 sol. Et debet 2197 lib. 7 sol. 6 den. § Johannes Haucheple 20 sol. pro recto debito versus Hugonem de Gornal. § Johannes Trente Guérons reddit compotum de 20 sol. pro eodem versus Radulfum Wandinum. In recepta predicti Mathei liberavit. Et quietus est.

§ Robertus Migrainne debet 20 sol. pro concordia. § Robertus de Castro 5 sol. pro plegio. § Odo Le-bonglier 5 sol. pro eodem. § Formentin 5 sol. pro eodem. § Radulfus de Braiose 5 sol. pro forbaniz receptis. § Osbertus camerarius 1 marc. argenti pro recto debito versus comitem de Lecestria. § Eremborc de Rothomago 2 sol. pro clamore dimisso. § Petrus Millesent 5 sol. pro vino supervendito.

§ Matheus Grossus major Rothomagi, Radulfus Groinet, Radulfus de Kailii reddunt compotum pro se et tota communia Rothomagi de 118 sol. de recepta majoris supra scriptis. Et de 100 lib. quas senescallus Normannie commodavit eis. Et de 628 lib. 2 sol. 8 den. de remissione pro servientibus quos cives Rothomagi debuerunt invenire Regi in guerra. Et de 30 lib. pro 1 equo quem Nicholaus Groinet vendidit Regi. Et fuit ei redditus. Et de 213 lib. 6 sol. 8 den. pro 80

(1) Ce qui prouve en passant qu'on prononçait *toise*, ce que déjà l'on écrivait *toyse*. Voy. *Le roman de la rose*, v. 16219.

(2) Sic Stapleton: lisez *superplus*.

(3) On écrit aussi Dieppe. Voy. Léchaudé-d'Anisy, *Magni Rotuli* etc., p. 309. Cf. Ludovic Villet, *Histoire de la ville de Dieppe*, t. I, p. 29 et suiv.

marc. argenti de venta 17 saccis (1) lane de remissione navis Islandie. Et de 56 lib. pro 21 marc. argenti de venta ejusdem navis. Et de 104 lib. 6 sol. 2 den. Andegavensibus pro 39 marc. 21 den. et obol. sterlingorum de exitu cambitoris Rothomagi de 4 [1 4^o.] anno preterito et de hoc anno. Et de 533 lib. 6 sol. 8 den. pro 200 marc. argenti de promisso filii Rohais de Bohon pro recto suo habendo coram Rege quod erat inter ipsum et Radulfum de Ardena. Et de 26 lib. 2 sol. 6 den. de firma terre Johannis de Gisorz. Et de 2000 lib. de tallagio facto in civitate Rothomagi ad tenendum servientes in marchia. Et de 2066 lib. 13 sol. 4 den. pro 1000 marc. argenti de emprumto facto ibidem. Et de 90 lib. 10 sol. de redemptione pauperum servientum de Francia captorum in guerra. Et de 30 sol. pro 1 bove vaivo vendito. Et de 120 lib. quas receperunt de Henrico de Ponte Audemari. Et de 320 lib. 8 sol. pro 44 tonellis vini Regis venditi. Summa 6897 lib. 2 sol. In thesauro 4000 lib. 4 sol. 6 den.

In suo superplus precedentis compoti 11 lib. 6 sol. 4 den.

Regi in camera sua 336 lib. 14 sol. 4 den. per breve Regis. In liberatione 108 servientum morantium apud castrum de Roka de Andellaco 35 lib. 6 sol. 7 den. per idem breve. Item Regi in camera sua in Insula de Andellaco 533 lib. 6 sol. 8 den. pro 20 marc. argenti per idem breve. Ricardo Brieguerre, Galfrido cambitori ipsi majori 2666 lib. 13 sol. 4 den. pro 1000 marc. argenti per idem breve. Item Regi in camera sua 300 lib. per idem breve. Petro de Prateillis misso in Alemaniam 100 lib. per idem breve. In solta Makade 195 lib. 15 sol. 6 den. per idem breve. Galterio Marc de Argent et Roberto Malo 56 lib. pro 21 marc. argenti per idem breve. In expensa Walterii de Grava infirmi apud Rothomagum 12 lib. 14 sol. per idem breve. Pro 20000 enguanis ad opus Regis 30 lib. 8 sol. per idem breve. In expensa equorum Regis morantium apud Rothomagum et eorum qui eos custodiebant per visum Willelmi de Sancto Mauro 74 lib. 10 sol. per idem breve. Pro blado et bacconibus missis apud Longum Campum et Gamasches ad munitionem eorumdem castrorum 146 lib. 5 sol. 9 den. per idem breve. In liberatione 24 falcatorum missorum apud Lyons 24 sol. per idem breve. Magistro Gislebert de Pratis et Willelmo de Guines pro vino Regis ducendo per castra Normannie 90 lib. 1 den. per idem breve. Pro harnesio ad quadrigam de expensa Regis 10 lib. per idem breve. Pro harnesio ad quadrigam coquine Regis 13 lib. 8 sol. 2 den. per idem breve. Pro roba ad opus Ricardi Fabri et pro 1 mola ad opus ejusdem Ricardi 8 lib. 13 sol. per idem breve. Pro sepo et cordis et ferro emptis et positis in munitionem castri Ebrolcarum 63 sol. per idem breve. In liberatione magistri Galfridi de Balonne carpentario se quarto et pro 4 galeis faciendis 166 lib. per idem breve. Pro bocello faciendo ad opus Regis 9 lib. 8 sol. per idem breve. Pro lorica ad opus Ganbe Valre 4 lib. per idem breve. Pro 3 loricultis et pro 3 rotis ferri ad opus Alani Wastehouse et Thome et Gillonis (2) sociorum ejus 11 lib. 5 sol. per idem breve. Pro 2 equis et 1 quadriga cum harnesio ad portandum venationem Regis 32 lib. 10 sol. 1 den. per idem breve. Pro galeis Regis ducendis a Rothomago ad Insulam et reducendis ad Rothomagum 12 lib. per

idem breve. In expensa comitis Flandrie apud Drincort 100 lib. per idem breve. In armaturis campionis Regis 54 sol. 10 den. per idem breve. In liberatione carpentiariorum missorum ad Regem in Insulam de Andellaco 105 sol. 2 den. Pro 2 tonellis vini de Ancore emptis et missis apud Waterillam ad opus Regis 20 lib. 8 sol. per idem breve. Pro 1 roba data Frisura 4 lib. per idem breve. Helye de Elemosina ad operationes de Guamasches 200 lib. per idem breve. Savale filio Henrici ad operationes castri de Roka 100 lib. per idem breve. Willelmo coquo ad liberationem faciendam militum et servientum 200 lib. per idem breve. In liberatione Rogeri de Ouvilla se altero 24 lib. per idem breve. In liberatione Rogeri de Huglevilla 20 lib. 14 sol. per idem breve. Petro de Tarentonne et sociis suis ballistarilis 46 lib. per idem breve. In liberatione 10 servientum ad equum et 4 ballistariorum morantium apud Teleres 138 lib. per idem breve. Pro 1 roba Magistro Itero et 1 palefrido Alano de Hertelanda 24 lib. 7 sol. per idem breve. Savale filio Henrici ad operationes castri de Roka 200 lib. per idem breve. In liberatione militum et servientum morantium in Insula de Andellaco 58 lib. per idem breve. In liberatione Roberti Rossel et sociorum ejus 28 lib. per idem breve. Roberto de Cardullo 4 lib. de dono Regis per idem breve. Roberto Malo 15 lib. super liberationem suam de prestito per idem breve. Petro Ruant ad faciendum liberationem militum et servientum morantium apud Guamasches 78 lib. per idem breve. In liberatione Girardi ballistarilis et sociorum ejus 8 lib. per idem breve. Pro vinis Regis carliandis 112 sol. per idem breve. Et debet 650 lib. 4 sol. 1 den.

§ Gislebertus de Marleiz reddit compotum de 61 lib. 5 sol. 1 den. de remanente compoti sui. De anno preterito. Et de 10 lib. pro Hugone de Normanvill (sic) pro habenda terra Hugonis de Kalsneio.

Summa 71 lib. 5 sol. 1 den. In thesauro 10 lib. Comit de Augusto 28 lib. 15 sol. quos ceperat de manerio de Berneval de tempore quo Gislebertus de Marleiz habuit ad firmam. Et debet 32 lib. 10 sol. 1 den.

§ Ricardus Brieguerre reddit compotum per Robertum clericum suum de 17 lib. 8 sol. de exitu porpresturarum vallis Secane a ponte Rothomagi usque Molinellas. Et de 12 sol. pro 4 acris prati in Magna Coroma (1). Et de 5 sol. de 2 acris terre in Kevilleto. Et de 24 sol. pro 13 acris prati ibidem. Summa 19 lib. 19 sol. In thesauro.

Hospitalarie Rothomagi 57 sol. 6 den. quos dedit in earundem porpresturis per cartam suam. In reparandis domibus castri Rothomagi 100 sol. per breve Regis. Majori Rothomagi et Galfrido cambitori et ipsi Ricardo 12 lib. 18 den. de quibus debet compotum. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 94 lib. de tallagio facto ad tenendum servientes in marchia. Majori Rothomagi et Galfrido cambitori et ipsi Ricardo 80 lib. de quibus debet compotum. Et quietus est.

§ Petrus de Prateillis debet 12 lib. 12 sol. 6 den. de remanente porpresturarum vallis Secane. Et 4 lib. 4 sol. hoc anno pro 21 minis avene de bernagio vallis Secane. § Heredes Mathei de Clara 4 lib. 4 sol. pro patre suo de bernagio de Coroma de anno preterito. § Idem pro patre suo 16 lib. 18 den. de porpresturis vallis Secane de 3^o. anno preterito. § Petrus de Prateillis 33 lib. 17 sol. 6 den. de remanente tallagio vallis Secane. § Idem 307 lib. 16 sol.

(1) Sie Stapleton : lisez *saccorum*.

(2) Partout où nous écrivons *Gillon*, *Gillonis*, etc., *Stapleton*, n'après le ms. qu'il copie, imprime seulement *Gill*, avec le signe le plus habituel pour ces membres de l'abréviation indéterminée. Peut-être faudrait-il lire *Gillemus*, *Gillemetus*, *Gillebertus*, ou quelque autre nom commençant par les mêmes lettres.

(1) On trouve partout *Coroma magna*, *Coroma parva*, aujourd'hui et déjà depuis long-temps *Grande-couronne*, *Petite-couronne*. Stapleton, dans sa précieuse carte de Normandie sous les rois d'Angleterre, écrit ces deux noms *Coroma magnus*, *Caroma parvus*.

6 den. de remanente veleris tallagii facti in ballia Lexovini.

§ *Galfridus cambitor de receptis suis.* § *Pice-comites Rothomagi.* § *Vallis Secane.*

(Membrane 2. dorso.)

Sawale filius Henrici, Robertus filius Herm[erici] (?) et Matheus filius Enardi reddunt compotum pro se et sociis suis de receptis suis de 3 annis, scilicet: De camera Regis 9376 lib. 19 sol. 2 den. de anno preterito. Item de camera Regis 8880 lib. 76 sol. 8 den. hoc anno. De thesauro Cadomi 5600 lib. de anno. preterito et hoc anno. De Ricardo Briquerre, Matheo Legros (1) et Galfrido cambitori 4500 lib. hoc anno. De Galfrido cambitore 1000 lib. de hoc anno. Item per manum ejusdem Galfridi 2133 lib. 6 sol. 8 den. de anno preterito. De ballis Normannie 4992 lib. 18 den. de quibus ballis reddiderunt compotum anno preterito. Item de ballis Normannie 10106 lib. 4 den. de hoc anno. De venta predarum captarum in guerra et consuetudine vinorum 252 lib. 10 sol. De prisla navium tempore guerre 50 lib. De venta bladi et vini de munitione castri de Roka et castri de Insula 227 lib. 7 sol. De redemptione prisonum captorum in guerra cum fine Radulfi de Dauboc 1596 lib. 13 sol. 4 den. De venta corlorum caplorum de hominibus Francie in guerra 160 lib.

Summa 48978 lib. 13 sol. 8 den.

§ In operationibus belli castri de Roka et castri de Insula et domorum Regis de Insula et operationibus domorum et hericonum et fossarum de cultura et in operationibus domorum ville de subus Rokam et in operationibus de pontibus et bretticis (2) et hericonibus deversus Toenie, scilicet: In viga et palo de duobus annis 1700 lib. 3 sol. per breve Regis. Boskeronilis qui prostrabant et escaplebant (3) marenia ad predictas operationes 2320 lib. per idem breve. Carpenteris qui operabantur predicta marenia postquam fuerunt in platea apportata ad faciendum predictas operationes 3350 lib. 3 sol. 6 den. per idem breve. Minutis operariis, scilicet hotariis (4) osereorum, paleorum, mortereorum, chivereorum, balardeorum (5), portatoribus aque in barillis et custodibus predictorum operariorum 9730 lib. per idem breve. Portatoribus mareniorum et quarellorum 1400 lib. 5 sol. 4 den. per idem breve. Fabris et in carbone forgiarum (6) ad predictas operationes faciendas 250 lib. per idem

breve. Vigilibus et portariis predictorum castrorum 543 lib. per idem breve. Flecharis qui faciebant flechas ad enguennas, sagittas et quarellas 200 lib. 40 sol. per idem breve. Minatoribus qui fecerunt bouas et scinderunt fossata de Roka et cellaria 1780 lib. 19 sol. per idem breve. In quareteria et costamento asinorum et asinariorum et in hernesio equorum et asinorum 4040 lib. per breve Regis. In maconneria 5520 lib. 12 den. per idem breve. Quaratoribus qui trahebant petram de quarellis 2600 lib. 5 sol. 6 den. per idem breve. Talliatoribus petre ad muros faciendos 2600 per idem breve. In navibus et batellis qui apportabant marenium et petram 1700 lib. 5 sol. per idem breve. Reatoribus (1) qui faciebant et apportabant calcem 4010 lib. per idem breve. Pro sablone trahendo et apportando 1500 lib. per idem breve. Pro ferro et clavis et acero et plumbo et estalmo et quarellis et ferris engainnarum, et portis castrorum ferendis, pro seris et torollis ad portas 455 lib. per idem breve. Pro plastro ad camina et areas camerarum plastrandis 80 lib. per idem breve. Pro cordis et caablis 180 lib. 100 sol. per idem breve. Pro claudando (2) castro de Insula de petra 1250 lib. per idem breve. Pro 3 puteis in castro de Roka faciendis 300 lib. per idem breve. Pro ponte super aquam de Ganboon faciundo 30 lib. per idem breve. Pro ponte de inter duas insulas faciundo 190 lib. per idem breve. Pro ponte Makade faciundo 25 lib. per idem breve. Pro ponte qui vadit per mediam insulam de Gardon 60 lib. per idem breve. Pro molinis et domibus molendinorum de Andeliaco faciendis 100 lib. per idem breve. Pro vivario Regis de super Andeliaco faciundo 194 lib. per idem breve. Pro 2 navibus emptis 53 lib. per idem breve. Radulfo Berengario 30 lib. de dono Regis. Johanni Torel 10 lib. Radulfo de Hanisels 6 lib. Walterio Letiels 12 lib. Walterio de Amondrevill 100 sol. Tribus fratribus de Hanisels 100 sol. per idem breve. Leprosis de Andeliaco 10 lib. de elemosina Regis. Tabustardo 100 sol. per breve Regis. Pro 1 gardino empto apud Vesillum 12 lib. per idem breve. Johanni de Boasse 10 lib. per idem breve. Bocharde de Grateieu 100 sol. per idem breve. Pro 7 tonellis vini emptis et missis in munitionem castri de Roka 58 lib. per idem breve. Alano Waste hose et servientibus ejus morantibus apud Toenelum 30 lib. per idem breve. In liberatione de 800 servientibus pedilibus de 8 diebus 300 lib. 9 sol. per idem breve. Pro vino et sale emptis et missis ad munitionem castri de Dangu 51 lib. 10 sol. per idem breve. Pro blado empto et portato apud Gornal 42 lib. 10 sol. per idem breve. Elie de Elemosina ad operationes castri de Gamasches 900 lib. per idem breve. Franconi et Hainnes Lepetit ad operationes castri de Longo Campo 400 lib. per idem breve. In operationibus castri de Clerie 484 lib. per idem breve. In operationibus castri de Boteavant 440 lib. 10 sol. per idem breve. Robertus de Harenc 162 lib. 7 sol. de quibus debet compotum.

Et debent 196 lib (3) 6 sol. 4 den. Idem reddunt compotum de eodem debito. In thesauro 12 lib. 16 sol. 4 den.

dessus. Ce signe peut encore avoir un autre sens; la ligne droite qui surmonte un chiffre quelconque multiplie ce chiffre par mille; 4 surmonté de cette ligne vaut 4,000. C'est bien in qu'il faut lire ici et non 1000.

(1) Ce mot n'est pas dans Ducange. Stapleton (t. II, p. XL) le traduit par *lime-workers*, ouvriers en chaux.

(2) Sic Stapleton; mais plus bas p. 11, col. 2, l. 10, *claudendo*.

(3) Le ms. porte — c. li. quatuor xx li. xvi li. vi so. xiii d. — Ces décompositions de la somme totale (196 liv.) en sommes partielles (100 liv. 80 liv. etc.) se représentent constamment.

(1) *Supra* Grossus, p. 7, col. 2, l. 18, 26, 51, etc. On trouve aussi, *passim*, Parvus et Lepetit, etc.

(2) C'est la *bretechia*, arum, que Ducange définit « castella lignea quibus castra et oppida defendebantur aut oppugnabantur. »

(3) *Escaplere*, dépouiller l'arbre de son écorce, l'écaler. Ce mot n'est pas dans Ducange. Stapleton (t. II, p. xxxix) traduit *escaplebant* par *hewed*.

(4) *Hotarius*, c'est, à ce que je crois, un homme de peine qui porte la botte, un *hottier*, comme on dit encore dans la Nièvre et dans le Berry (Stapleton, *hodman*).

(5) *Osereum*, d'*oseria*, osier, panier d'osier; on appelle encore *oiseau*, en langue vulgaire, l'espèce de botte dans laquelle le goudat monte sur son dos à l'échelle le mortier qu'attend le maçon (Stapleton, *basket*, panier, corbeille); *paleum*, de *palea*, panier de jonc (Stapleton, *bag*, sac, bourse); *mortereum*, mortier (Stapleton *mortar*); *chivereum*, civière (Stapleton *handbarrow*, brouette de main); *balardeum*, *bard*, civière à bras (Stapleton, *tub*, cuvier). Aucun de ces mots ne se trouve dans Ducange.

(6) *In carbone*, en charbon pour les forges. Le manuscrit qu'a suivi Stapleton porte ici au lieu de *in* son abréviation constante, c'est-à-dire un *i* avec un moins (—) au-

Robertus filius Herm[erli?] et Robertus de Harenc 153 lib. 10 sol. per breve Regis. Et debent 30 lib. qui (*sic*) remanent super Amauricum de Vilers de redemptione sua.

§ Sawale filius Henrici reddit compotum de 92 lib. 2 sol. de exitu ballie de Wilcassino. Et de porcaris factis in eadem ballia de 2 annis. In thesauro 102 sol. In liberatione 1 militis morantis in insula de Andeliaco cum eodem Sawale 72 lib. de 240 diebus per breve Regis. Ricardo de Argencis misso in Franciam 100 sol. per breve Regis. Magistro Yvon balistario 10 lib. de liberatione sua. Et quietus est.

§ Matheus filius Enardi reddit compotum de 2530 lib. 5 sol. de prisu navium tempore guerre. In thesauro nichil. Elye Bernardo et Roberto clerico scribe de camera Regis in camera Regis 2200 lib. 5 sol. Willelmo de Gulsnis et Daniell buticularis Regis 280 lib. per breve Regis. In supra scripta recepta Sawale et Roberti Herm[erli?] et ipsius Mathel 50 lib. de quibus reddidit compotum. Et quietus est.

§ Walterius Marca Argenti reddit compotum de receptis suis, scilicet : De Galfrido cambitore 455 lib. De Matheo Legros 66 lib. De Roberto Mai 20 lib. De camera Regis per Elyam Bernardum et Robertum clericum 453 lib. 6 sol. 8 den. Summa 984 lib. 6 sol. 8 den. In thesauro.

In custodia domorum Regis de Roka de Otreval et in expensa servientum morantium ibidem 115 lib. per breve Regis. In operationibus domorum Regis de Roka de Otreval, scilicet in capella, cameris, coquina, cellaris, stabulis, muris et aliis multis operationibus 869 lib. 6 sol. 8 den. per idem breve. Et quietus est.

§ Henricus de Graelo reddit compotum de 700 lib. de firma prepositure Vernolli. In thesauro. In decima episcopo Ebroicarum 70 lib. Galfrido de Carnellis, Odont et Garino Cani et Guidoni Columbel 20 lib. per cartam Regis. Heredi Gisleberti de Teleris 50 lib. de feodo. Willelmo de Lestanc 20 lib. de feodo. Pro molino quod magister Guido balistarius habuit quando erat in hac firma 60 lib. per breve Regis. In reficiendis molendinis combustis et prostratis per gerram (*sic*) 61 lib. 10 sol. per idem breve. Pro prisonibus captis in gerra de Rothomago apud Vernolium et hantis (1) et piscois et venatione Regis et harnesio balistariorum pluries ducendis a Vernolio et Aquila apud Vallem Rodolli et Insulam de Andele 8 lib. 13 sol. per idem breve. In liberatione 5 militum morantium in castro Vernolli a festo Sancte Crucis in septembri anni preteriti usque ad festum Sancti Michaelis et ab eodem festo in annum 570 lib. per idem breve. Et quietus est.

Et habet superplus 160 lib. 2 sol.

§ Idem reddit compotum de 20 modis frumenti de firma ejusdem prepositure. In thesauro. In decima episcopo Ebroicarum 2 modis.

In suo superplus precedentis compoti 160 lib. 3 sol. Et quietus est.

Et habet superplus 8 lib. 19 sol.

§ Henricus de Graelo reddit compotum de receptis suis de misericordiis promissis et finibus ballie sue de Vernolio, scilicet : De Gisleberto de Minertis 100 lib. pro recto habendo versus Rogerum de Toe-

nelo de terra Ricardi de Rommillelo. De Willelmo de Aquila 5 sol. pro concordia. De Nicholao de Gioz 106 sol. 8 den. pro 2 marc. argenti pro piegio episcopi Lexovii. De Rogero de Houcemane 106 sol. 8 den. pro 2 marc. pro eodem. De Ricardo Fornel 100 sol. pro precepto Regis transgresso. De Thoma filio Fulconis 1 bisancium pro audiendo fine suo versus Thomam Blandin et uxorem suam sicut cyrographum inter eos testatur. De Christiano Peterin 30 sol. pro vino supervendito. De Asa de Castillelo 10 sol. pro eodem. De Roberto proposito 5 sol. pro eodem. De Willelmo Episcopo (1) 30 sol. pro eodem. De Willelmo filio Anseut 5 sol. pro eodem. De Helonis Ladeinesse 30 sol. pro eodem. De Eustachio Porpense 100 sol. pro eodem. De Johanne [vel Julianna] Belpingenie 40 sol. pro eodem. De Roscelino clerico 30 sol. pro eodem. De Alano de Parisius 60 sol. pro eodem. De Petro Brunno 20 sol. pro eodem. De Gillone Lecoc 30 sol. pro eodem. De Rogero Goupil 30 sol. pro eodem. De Radulfo Joscilino 40 lib. pro eodem. De Ricardo Sause 5 sol. pro eodem. De Willelmo Pele 15 sol. pro eodem. De Christiano Boufet 5 sol. pro eodem. De Radulfo Fouchier 30 sol. pro eodem. De Roberto Joscilino 40 sol. pro eodem. De Christiano de Bretesco 30 sol. pro eodem. De Rogero Rossel 40 sol. pro eodem. De Petro filio Gillonis 15 sol. pro eodem. De Rogero Ruffo 40 sol. pro eodem. De Roberto Ruffo (*sic*) 5 sol. pro eodem. De Petro Malchion 30 sol. pro eodem. De Radulfo Girard 5 sol. pro eodem. De Pagano de Paccio 30 sol. pro eodem. De Ascio Gainon 10 lib. pro eodem. De Willelmo Rege 100 sol. pro eodem. De Yvone de Ferreria 7 lib. pro eodem. De Engerrano Lesochier 5 sol. pro eodem. De Teolbaudo Rege 15 sol. pro eodem. De Radulfo de Haleroze 30 sol. pro eodem. De Rogero Poucet 10 sol. pro eodem. De Walterio Fabro 30 sol. pro eodem. De Henrico de Cadon 20 sol. pro eodem. De Nicholao Peleto 40 sol. pro eodem. De Radulfo de Brac 20 sol. pro eodem. De Johanne Lebel 5 sol. pro defectu. De Radulfo Giberet 5 sol. pro eodem. De Ricardo Sutare 20 sol. pro eodem. De Rogero de Rua 5 sol. pro eodem. De Roberto Herberto 5 sol. pro eodem. De Radulfo Bienvenu 30 sol. pro vino supervendito.

Summa 225 lib. 15 sol. 4 den. In thesauro.

In suo superplus precedentis compoti 8 lib. 19 sol. Et debet 200 lib. 16 sol. 4 den.

§ Idem reddit compotum de emprumto facto in ballia sua de Vernolio, scilicet : De Willelmo Levillain 30 lib. De Renaldo de Calcea 30 lib. De Suplice 20 lib. De Roberto de Calcea 30 lib. De Radulfo de Novo Burgo 10 lib. De Rogero Levillain (*sic*) 20 lib. De Christiano Chachepain 20 lib. De Gillone Corneille 10 lib. De Manesler 10 lib. De Hugone Bricon 10 lib. De Hamelino Kallou 10 lib. De Fouberto 10 lib. De Rogero Morel 10 lib. De Gervasio Tuebou 20 lib. De Ivone 15 lib. De Ascio Gaingnon 20 lib. De Willelmo Rege 14 lib. De Durando Dolin 10 lib. De Radulfo Lexovienis 10 lib. De Renouo Vitain 10 lib. De Christoforo Porpense 10 lib. De Radulfo Joscilino 40 lib. De Odone Goude et fratre ejus 60 lib. De Engenout de Bolelo 60 lib. De Roberto Forel 50 lib. De Thoma filio Fulconis 10 lib. De Rogero Borgeis 100 lib. De Galfrido de Trun 100 lib. De Rogero Parvo 100 lib. De Stephano Parvo 80 lib. De Bodart 20 lib. De Garino de Parisius 20 lib. De Raginaldo de Ballie 20 lib. De Rogero Milite 20 lib. De Willelmo Mero

(1) *Hante*, s. f. en vieux français, manche d'une hallebarde. Voy. *Le roman de la rose*, v. 16070. Ménage fait dériver ce mot du latin *ames*, *amitis*, bâton long, perche. On appelle encore de ce nom dans quelques pays les perches que l'on fiche à volonté sur les brancards d'une charrette, pour enfermer et rouler comme dans une espèce de tombereau à jour les objets qu'on y charge et qui sans cela pourraient s'en échapper.

(1) Nous écrivons ici *Episcopo* avec une majuscule, parce qu'il nous semble que c'est le nom propre *Lévéque*; le nom commun *episcopus* est toujours suivi du nom de la ville où siège le prélat dont il est question; *Miles* s'écrira de même avec une majuscule, lorsqu'il signifiera *Lechevalier*. Ainsi des autres.

20 lib. De Herberto Parvo 20 lib. De Willelmo de Baillie 20 lib. De Bartholomeo Milite 20 lib. De Galfrido de Ponte 20 lib. De Gillone Hacheencol 20 lib. De Gillone de Ainetu 20 lib. De Stephano de Foillouse 20 lib. De Willelmo de Sancto Eburfo 10 lib. De Galfrido Noel 10 lib. De Georgio de Ponte 10 lib. De Galtorio Peieto 10 lib. De Willelmo Ceco (1) 10 lib. De Willelmo Orsin 10 lib. De Hugone de Parisius 10 lib. De Walterio Tigerio 10 lib. De Symone Ragot 10 lib. De Radulfo Cornart 10 lib. De Willelmo Evrardo 10 lib. De Fulcone Gervasio 10 lib. De Hugone Larchonneor 10 lib. De Rogero Larchonneor 10 lib. De Radulfo Marlavalas 10 lib. De Gohie Escalart 10 lib. De Ernesto Otto Evric 20 lib. De Gillone de Teleris 20 lib. De Radulfo Ravei 10 lib. De Galfrido de Montingneio 10 lib. De Huberto Macier 10 lib. De Ricardo de Sancto Amando 10 lib.

Summa 1419 lib. In thesauro.

Alexandro de Luceo ad operationes castri de Teleris 200 lib. per breve Regis de quibus debet computum. Roberto Clerico ad operationes de Cortellies 150 lib. de quibus debet computum. In liberatione 100 servientum peditum morantium in castro de Vernolio 66 lib. 13 sol. 4 den. per breve Regis.

Et debet 1000 lib. 46 sol. 8 den.

§ Idem debet 367 lib. 16 den. de tallagio facto in baillia Vernolio ad tenendum servientes in marchia.

§ Idem reddit computum de receptis suis, scilicet: De thesauro Cadomi 270 lib. De Ricardo Silvano 111 lib. De Ricardo Brieguerre et majore Rothomagi et Gaufrido cambitore 100 lib. Et de 500 lib. quas recepit de thesauro Cadomi. De Deodato Judeo Vernolio 169 lib. 10 sol. de tallagio de 1000 marc. facto super Judeos. De Josceo Judeo de Aquila 10 lib. 10 sol. de veteri tallagio. De Agneie Judea 8 lib. 10 sol. pro simili. De Bonachosa Judeo 7 lib. pro simili. De Devaie 75 sol. pro simili. De catallo Gill (sic) de Tanalo fugalo pro morte Rogeri de Luceo 7 lib.

Summa 1180 lib. 5 sol. In thesauro.

Magistro Revello ad operationes Regis faciendas 696 lib. 16 sol. per breve Regis. Magistro Yvoni ballistario 7 lib. 10 sol. de dono per idem breve. Baudechino Flandr[ensi] servienti ad equum 40 sol. de dono per idem breve. Hugues de Larbaleste (2) 6 lib. ad equum emendum per idem breve. Eldem 100 sol. de liberatione sua de 40 diebus per idem breve. Ricardo Valensi qui faciebat balistas Regis 17 lib. 10 sol. de liberatione sua de 140 diebus per idem breve. Galzie Ledrois 40 lib. de dono per idem breve. Roberto de Truncheviller 100 sol. de dono per idem breve. Nicholao et Evrardo servientibus ad equum de 20 diebus 100 sol. per idem breve. In liberatione 13 servientum ad equum morantium apud Vernolium 40 lib. de dono per idem breve. Baudekino Flandrensi 50 sol. de liberatione sua per idem breve. In liberatione 51 servientum peditum morantium apud Telerias 35 lib. per idem breve. In liberatione Gillonis Burnel 6 lib. per idem breve. In liberatione 3 servientum qui custodiebant domum de Cintramo 4 lib. per idem breve. In liberatione 2 servientum ad equum morantium apud Vernolium 12 lib. 10 sol. per idem breve. Cuidam presbytero 100 sol. de dono Regis per idem breve. In liberatione 30 servientum morantium apud Danvillam 40 lib. per idem breve. Ad recuperandum turrem de Danvill (sic) et molino ibidem faciundo 50 lib. In operatione barbekenne

de Danvill faciende de petra 144 lib. per idem breve. Willelmo de Boello ad firmandum castrum de Foillet 40 lib. per idem breve. Et quietus est.

Et habet superplus 29 lib. 11 sol. qui computantur ei inferius.

§ Henricus de Graelo reddit computum de 216 lib. 16 sol. 4 den. superius scriptis de remanente compoti sui de misericordiis promissis et finibus. Et de 1000 lib. 46 sol. 8 den. superius scriptis de remanente compoti sui de emprumto facto in baillia de Vernolio. Et de 367 lib. 11 den. superius scriptis de tallagio facto ibidem ad tenendum servientes in marchia.

Summa 1586 lib. 4 sol. 4 den. In thesauro nichil.

In suo superplus precedentis compoti 29 lib. 11 sol. Pro claudendo baillio de Cortellies de petra 300 lib. per breve Regis.

In suo superplus precedentis anni 2072 lib. 17 sol. 9 den. Et quietus est.

Et habet superplus 916 lib. 4 sol. 5 den.

§ Johannes Bartholomeus debet 9 sol. de remanente tallagii. § Rogerus de Prateilis 5 sol. pro concordia. § Robertus de Barra 6 lib. pro servicio quod non fecit apud Nonancort. § Johannes de Maisnillo Renart 6 lib. pro eodem. Willelmus de Mortuo Mari 20 modios frumenti de munitione castri de Vernolio de tempore quo custodivit. § Hugo de Chauvigni 40 sol. pro fratre suo de catallo Willelmi Buisson. § Rogerus de Prateilis 10 sol. pro plegio § Rogerus de Toeneio 272 lib. de remanente tallagii terre sue ad redemptionem Regis; et 20 lib. 17 sol. ad unam lorculam de jurea. Rogerus de Bremercort 40 lib. 5 sol. 6 den. de remanente misericordie patris sui. § Acelinus de Calceia 10 sol. pro concordia. § Willelmus Brandran 6 lib. 12 sol. 3 den. de quarto mill[um] honoris de Aquila. § Rogerus de Bremercort 40 sol. de jurea. § Willelmus Brandran 65 lib. 14 sol. 2 den. pro eodem. § Dexlebenele Judeus de Aquila 400 lib. de fine suo pro duello. § Idem 20 bisancios pro clamore dimisso versus Meir de Bernai. § Thomas Blandin 100 lib. de fine suo. § Ricardus de Bruerez 6 lib. pro servicio Regis quod non fecit. § Robertus de Barra 6 lib. pro eodem. § Radulfus Brostechapon 60 sol. de jurea. § Radulfus Tassel 22 lib. 9 sol. pro eodem. § Henricus de Laputenele 10 sol. pro falso clamore. § Willelmus Blancus 10 sol. pro vino super vendito. § Radulfus de S^{ic}. Hylario 10 lib. de fine suo. § Willelmus de Siceio juvenis 30 sol. de debilis Rogeri Pinchart. § Rogerus de Toeneio 100 lib. quas Rex comodavit ei ad firmandum domum suam de Toeneio. § Dex Lebenele (1) de Aquila 1 marc. auri pro debilis suis habendis.

§ Nicholaus de Gloz reddit computum de 4 marc. pro plegio episcopi Lexovii. In recepta Henrici de Graelo prescripta 2 marc. Et debet 2 marc.

..... Henricus de receptis suis. § Idem pro baillia de Vilcassino. § Matheus filius Enarti de Prisa..... argent[i] de receptis suis.

(Membrane 3 recto.)

§ Willelmus de Mara reddit computum de 35 lib. de firma vicecomitatus Lexovini. In thesauro 11 lib. 6 den. In decima thesaurario 70 sol. Monachis de S^{ic}. Arnulfo 9 sol. de elemosina statuta. In quietancia de Bonavilla 60 sol. de consuetudine statuta. In iusticia facienda 50 sol. Et debet 14 lib. 10 sol. 6 den.

§ Idem reddit computum de 45 sol. de Montibus Pluv. Et de 13 sol. de Faveril. Et de 2 sol. de Foieto. Et de 25 sol. 1 den. de exitu vavasorie. Willelmi Fortin in Luire. Et de 50 sol. hoc anno pro 10 minis

(1) Guillaume Laveugle probablement, comme ci-dessus Herbert Lepetit (Parvus), Roger Lechevalier (Miles), etc., etc.

(2) Arbalistarius doit se traduire ainsi, ou d'une manière équivalente, toutes les fois qu'il n'indique pas nettement un soldat de l'arme que rappelle ce nom.

(1) Sic Stapleton: voy. ce même nom 13 lignes plus haut.

1 quarto avene et dimidio avene de bernagio de Lexovino.

Summa 6 lib. 15 sol. 1 den. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de misericordiis promissis et finibus ballie de Lexovino, scilicet : De Willelmo Loremier 24 sol. de jurea. De Radulfo de Hais 15 den. sterlingorum pro plegio Ricardi Landri. De Roberto de Quaoces 2 sol. de jurea. De abbate Sancti Eburii 10 lib. de remanente promissi sui pro habenda terra de Solingneto. De Ernaudo Boiste 15 sol. pro vino supervendito. De Willelmo Choukart 5 sol. pro eodem. De Roberto Cordoano 15 sol. pro eodem. De Johanne de Ateia 15 sol. pro eodem. De Thoma de Bosevilla 5 sol. pro eodem. De Willelmo Blanchoilli 20 sol. pro eodem. De Ricardo Bataille 3 sol. pro eodem. De Blanchoilli le genble 15 sol. pro eodem. De Waukelino de Mara 5 sol. pro eodem. De Hugone Potrel 10 sol. pro eodem. De Evarado Letori 2 sol. pro eodem. De Roberto Fabro 5 sol. pro eodem. De Hugone Freuce 15 sol. pro eodem. De Roberto Lebovier (1) 5 sol. pro eodem. De Roberto Morelio 5 sol. pro eodem. De Guarino de Bellou 10 sol. pro stulla loquela. De Rogero de Yspania 10 sol. pro falso clamore. De Euguenout Lohout 15 sol. pro difforcato. De Rogero Tustino 20 sol. pro falso clamore. De Willelmo Ferman 10 sol. pro falso clamore. De Gounondo Veisin 5 sol. pro difforcato. De Galfrido Galterio 5 sol. pro simili. De Roberto de Buat 20 sol. pro falso clamore. De Ranulfo de Kasteller 15 sol. pro perjurio. De Petro de Sabluil 46 lib. de feodo 11 militum et dimidii de persona de Sancti Ypoliti (sic) 12 den. de auxilio Regis. De abbate de Becco 40 sol. de decima archidiaconi Roberti filii Bernardi. De Fulcone proposito de Molis 20 sol. de servientibus retentis. De Petro de Lacon 2 marc. pro recognitione. De Ranulfo Embruncart 8 sol. pro plegio Willelmi de Planis. De Roberto filio Rosce 10 sol. pro eodem. De Philippo de Grocet 10 sol. pro eodem. De Radulfo de Esperlonda 70 sol. pro servicio Regis quod non fecit apud Nonancort. De Rogero Escraillon 70 sol. pro eodem. De Nicholao de For[chis] 20 sol. pro plegio Fouconis de Alnou. De Bernardo Roscelin 10 sol. pro eodem. De Guerardo de For[chis] 5 sol. pro eodem. De Willelmo Amistie 10 sol. pro eodem. De Anaurico de Kasteller 10 sol. pro eodem. De Radulfo Noel 10 sol. pro plegio Fouconis de Alnou. De Willelmo Berart 4 sol. pro eodem. De abbate de Cormelitis 26 lib. 13 sol. 4 den. pro 10 marc. argenti pro plegio Willelmi episcopi Lexovii. De Philippo de Castro 26 sol. 8 den. pro eodem. De Johanne de Noerles 16 sol. 8 den. pro eodem. De Rogero de Fontibus 26 sol. 8 den. pro eodem. De Rogero de Gouviz 10 sol. pro dissaisina versus Willelmum filium Durandi. De persona de Wesperta 3 sol. de decima sua. De Matheo de Aurea becco 7 sol. pro simili. De persona de Alneto 3 sol. pro simili. De Petro de Sabluil 18 sol. de jurea. De Susanna Molsson 5 sol. pro vino supervendito. De Petro de Sabluil 15 lib. de jurea. De Roberto de Prato Morant 20 sol. De catallo Louvel Mort usurarii (2). De Ogero

de Molis 5 sol. de tallagio. De Ricardo Beurel 17 sol. de prebenda sua. De catallo Rogeri de Coeria mortui usurarii per Henricum Louvel 12 lib.

Summa 150 lib. 17 sol. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Robertus Pantof reddit compotum de 14 lib. de remanente veteris firme (1) vicecomitatus de Lexovino. In thesauro 100 sol. Et debet 9 lib.

§ Uxor Fulconis de Bankencat reddit compotum de 10 lib. de remanente finis sui. In thesauro 60 sol. Et debet 7 lib.

§ Heres Joscelyn Crespin reddit compotum de 14 lib. pro patre suo de debitis Radulphi episcopi Lexovii. In perdonatione ipsi heredi Joscelyn 14 lib. per breve Regis. Et quietus est.

§ Johannes de Hummez reddit compotum de 34 lib. de remanente feodi militum suorum. In thesauro 4 lib. Et debet 20 lib.

§ Robertus de Freulencort reddit compotum de 50 sol. quos habuit de una misericordia. In thesauro 20 sol. Et debet 30 sol.

§ Robertus Magnus reddit compotum de 46 sol. de jurea. In thesauro 40 sol. Et debet 6 sol.

§ Paganus de Mosterol reddit compotum de 70 sol. pro plegio Ricardi de Argenciis. In thesauro 20 sol. Et debet 50 sol.

§ Robertus de Freulencort reddit compotum de 45 lib. pro plegio Ricardi Landri. In thesauro 4 lib. Et debet 41 lib.

§ Ricardus de Feugeris reddit compotum de 1 marc. 8 sol. 4 den. sterlingorum pro eodem. In thesauro 2 sol. 6 den. Et debet 1 marc. 5 sol. 10 den. sterlingorum.

§ Galfridus Pelle Vilain reddit compotum de 29 lib. 17 sol. pro eodem. In thesauro 10 lib. Et debet 19 lib. 17 sol.

§ Ricardus Pelle Vilain reddit compotum de 60 sol. pro eodem. In thesauro 30 sol. Et debet 30 sol.

§ Willelmus de Bouketot reddit compotum de 15 lib. 5 den. pro eodem. In thesauro 4 lib. 10 sol. Et debet 10 lib. 10 sol. 10 den.

§ Adam Pantof reddit compotum de 1 marc. 10 den. sterlingorum pro eodem. In thesauro 7 sol. 6 den. Et debet 6 sol. 4 den. sterlingorum.

§ Lambertus Boufel reddit compotum de 15 sol. de remanente finis sui. In thesauro 10 sol. Et debet 5 sol.

§ Robertus vicecomes reddit compotum de 48 sol. de jurea. In thesauro 20 sol. Et debet 28 sol.

§ Heres Ricardi de Lonboion reddit compotum de 7 lib. 7 sol. 9 den. pro eodem. In thesauro 40 sol. Et debet 107 sol. 9 den.

§ Robertus Blondel reddit compotum de 3 lib. 12 sol. pro vino supervendito. In thesauro 60 sol. Et debet 112 sol.

§ Galterius Moubert reddit compotum de 6 lib. 10 sol. pro eodem. In thesauro 40 sol. Et debet 4 lib. 10 sol.

§ Robertus Nepos reddit compotum de 35 sol. pro eodem. In thesauro 25 sol. Et debet 10 sol.

§ Anfridus Buisson reddit compotum de 15 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 5 sol.

§ Radulfus Viardus reddit compotum de 3 sol. pro eodem. In thesauro 2 sol. Et debet 6 sol.

§ Tiglerus de Barra reddit compotum de 3 sol. pro eodem. In thesauro 2 sol. Et debet 3 sol.

§ Osbertus Ivas reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Willelmus de Planis reddit compotum de 321 lib. 11 sol. de remanente finis sui. In thesauro 24 lib. Et debet 297 lib. 11 sol.

(1) Stapleton, firma.

(1) Stapleton, Lebouvier. C'est, comme on sait, le nom de famille de Fontenelle. Voyez notre *Biographie de Fontenelle*, 2^e édit., p. 1 et p. 53, note 3.

(2) Sir Stapleton; mais un peu plus bas, il imprime *mort'usur*, c'est-à-dire évidemment *mortui usurarii*; ce qu'il faut aussi lire ici. Voici quelques lignes de Duncange qu'à ce propos nous croyons utile de citer: « Pœna usurarii vivi pertinet ad ecclesiam, quum et excommunicari et coram iudice ecclesiastico in curia christianitatis accusari et conveniri poterit; pœna vero usurarii mortui pertinet ad regem, etc. v^o. USURARI, col. 1720. »

§ Hugo de Launelo reddit compotum de 4 marc. 3 sol. Sterlingorum pro vadlo negato. In thesauro 2 sol. 6 den. Sterlingorum. Et debet 1 marc. 2 sol. 6 den. Sterlingorum.

§ Ermenoudus de Kasteller reddit compotum de 10 sol. pro perjurio. In thesauro 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Rogerus Hamelin reddit compotum de 10 sol. pro falso clamore. In thesauro 2 sol. 6 den. Et debet 7 sol. 6 den.

§ Radulfus de S^{re}. Martino (1) reddit compotum de 65 sol. pro plegio Ricardi de Argencis. In thesauro 23 sol. Et debet 42 sol.

§ Friardel reddit compotum de 103 sol. de jurea. In thesauro 10 sol. Et debet 4 lib. 13 sol.

§ Ricardus Lebigoit reddit compotum de 15 lib. 15 sol. pro eodem. In thesauro 100 sol. Et debet 10 lib. 15 sol.

§ Heres Arnulfi de Montegoumeril reddit compotum de 50 lib. pro patre suo de debitis Radulfi episcopi Lexovii. In thesauro 100 sol. Et debet 45 lib.

§ Johannes Bordellus reddit compotum de 11 lib. 15 sol. pro plegio Willelmi de Planis. In thesauro 30 sol. Et debet 10 lib. 5 sol.

§ Willelmus de Fossato reddit compotum de 7 lib. 10 sol. pro eodem. In thesauro 30 sol. Et debet 8 lib.

§ Robertus de Boenal reddit compotum de 60 sol. pro eodem. In thesauro 30 sol. Et debet 30 sol.

§ Robertus de Caude Cote reddit compotum de 55 sol. pro eodem. In thesauro 35 sol. Et debet 20 sol.

§ Radulfus de Bosco reddit compotum de 55 sol. pro eodem. In thesauro 25 sol. Et debet 30 sol.

§ Willelmus de Boeleia reddit compotum de 55 sol. pro eodem. In thesauro 40 sol. Et debet 15 sol.

§ Hunfridus de Lafolie reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 20 sol.

§ Philippus Hericon reddit compotum de 115 sol. pro eodem. In thesauro 15 sol. Et debet 100 sol.

§ Gislebertus Hericon reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Rogerus Galpin reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 15 sol. Et debet 5 sol.

§ Robertus de Tiebouvilla reddit compotum de 33 lib. pro eodem. In thesauro 4 lib. 11 sol. Et debet 28 lib. 9 sol.

§ Willelmus de Heuguemanvilla reddit compotum de 8 lib. pro eodem. In thesauro 42 sol. Et debet 118 sol.

§ Robertus de Morcenc reddit compotum de 57 sol. pro servicio Regis quod non fecit. In thesauro 37 sol. Et debet 20 sol.

§ Hugo de Alneto reddit compotum de 4 lib. pro servicio Regis quod non fecit apud Nonancort (2). In thesauro 20 sol. Et debet 60 sol.

§ Willelmus Fosse reddit compotum de 4 lib. pro eodem. In thesauro 60 sol. Et debet 20 sol.

§ Galfridus de Campigneo reddit compotum de 6 lib. pro eodem. In thesauro 45 sol. Et debet 75 sol.

§ Baldoynus de Coudrel reddit compotum de 100 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 4 lib.

§ Ricardus Lefort reddit compotum de 100 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 4 lib.

§ Henricus Ledroels reddit compotum de 60 sol.

pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 50 sol.

§ Hugo [de] Longo Essario reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 20 sol.

§ Robertus de Liveto reddit compotum de 4 lib. 10 sol. pro eodem. In thesauro 40 sol. Et debet 50 sol.

§ Robertus Efflancus reddit compotum de 115 sol. pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 110 sol.

§ Baldoynus de Fangeia reddit compotum de 4 lib. 9 sol. pro plegio Fouconis de Alnou. In thesauro 31 sol. Et debet 58 sol.

§ Willelmus de Merlai reddit compotum de 60 sol. pro eodem (1). In thesauro 20 sol. Et debet 40 sol.

§ Rogerus de Monte Acuto reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Mathill[is] de Grant-Val reddit compotum de 4 lib. pro eodem. In thesauro 30 sol. Et debet 50 sol.

§ Bernardus Miles reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Gislebertus Ketuel reddit compotum de 60 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 40 sol.

§ Osbertus Fichet reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Ranulfus Toroude reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Michael de Cuer de Bugie reddit compotum de 60 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 40 sol.

§ Rogerus de Kasteller reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 15 sol. Et debet 25 sol.

§ Guarinus Magnus reddit compotum de 35 sol. pro eodem. In thesauro 12 sol. Et debet 23 sol.

§ Guarinus Parvus reddit compotum de 30 sol. pro eodem. In thesauro 12 sol. Et debet 18 sol.

§ Godefridus de Housela reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Osbertus de Nols reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Willelmus Magnus reddit compotum de 30 sol. pro eodem. In thesauro 15 sol. Et debet 15 sol.

§ Guarinus de Walsderia reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Radulfus de Campis reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Bernardus Galopin reddit compotum de 43 sol. pro eodem. In thesauro 15 sol. Et debet 27 sol.

§ Stephanus de Forchis (2) reddit compotum de 30 sol. pro eodem. In thesauro 12 sol. Et debet 18 sol.

§ Osbertus Lepree reddit compotum de 30 sol. pro eodem. In thesauro 12 sol. Et debet 18 sol.

§ Raginaldus Molendinus reddit compotum de 4 lib. 9 sol. pro eodem. In thesauro 15 sol. Et debet 74 sol.

§ Guarinus Droelin reddit compotum de 30 sol. pro eodem. In thesauro 12 sol. Et debet 18 sol.

§ Galterius de Alneto reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro 6 sol. Et debet 4 sol.

§ Osbertus Minete reddit compotum de 30 sol. pro eodem. In thesauro 12 sol. Et debet 18 sol.

§ Lambertus Mercennarius reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Nicholaus Lepree reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

(1) Le *pro eodem* que nous lisons ici et dans les articles qui suivent, ne se rapporte pas sans doute, comme il en a l'air, au *pro plegio Fouconis* du paragraphe précédent, mais bien au *pro servicio Regis quod non fecit* d'un paragraphe antérieur. On voit par toutes ces amendes combien Richard-Cœur-de-Lion, qui régnait alors, était mal servi de ses sujets.

(2) Stapleton, *For*, avec le signe habituel de l'abréviation qui veut tout dire. Plus bas, p. 14, col. 2, l. 39, le mot *Forchis* se lit en toutes lettres dans le texte.

(1) Stapleton, *S. Mar'*. Peut-être faut-il lire *Sancto Marcovio*, St.-Marcouf dans le Cotentin.

(2) M. Auguste Le Prévost, dans son excellent *Dictionnaire des anciens noms de lieu du département de l'Eure*, p. 208-209, donne pour le nom de cette ville les cinq variantes, « Nonacuria, Nonancuria, Nonancort, Nonancurtis, Nonencors. » Nous en indiquerons une sixième, qui se trouve dans *Les Olim*, édit. Beugnot, t. 1, p. 21; c'est « None-in-curia. »

§ Robertus Miles reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Radulfus Mercator reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 15 sol. Et debet 25 sol.

§ Osbertus de Saucela reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Osbertus Miles reddit compotum de 30 sol. pro eodem. In thesauro 12 sol. Et debet 18 sol.

§ Christianus de Defensu reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 12 sol. Et debet 18 sol.

§ Willelmus Toroude reddit compotum de 4 lib. 5 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 65 sol.

§ Gislebertus de Fai reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Osbertus de Mara reddit compotum de 28 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 18 sol.

§ Osbertus de Gardino reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Johannes Propositus reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Arnoldus de Defensu reddit compotum de 30 sol. pro eodem. In thesauro 12 sol. Et debet 18 sol.

§ Berengarius de Forchis reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 12 sol. Et debet 28 sol.

§ Robertus de Mara reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 16 sol. Et debet 10 sol.

§ Christianus de Monasterio reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 12 sol. Et debet 28 sol.

§ Willelmus de Nois reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Willelmus filius Raginaldi reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 30 sol.

§ Henricus Louvet reddit compotum de 16 marc. 2 sol. 4 den. Sterlingorum pro plegio episcopi Lexovii. In thesauro 10 sol. Et debet 15 marc. 6 sol. 8 den.

§ Ricardus de Lambertvilla reddit compotum de 1 marc. pro eodem. In thesauro dimidium marc. Et debet dimidium marc.

§ Henricus Louvet de Eslescrela (1) reddit compotum de 1 marc. 6 sol. 10 den. obol. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 10 sol. 9 den. Sterlingorum. Et debet 9 sol. et 5 [den.] et obol. Sterlingorum.

§ Robertus de Maelout reddit compotum de 2 marc. 2 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 1 marc. Et debet 2 marc. 2 sol. 4 den.

§ Robertus de Keleville reddit compotum de dimidia marc. pro eodem. In thesauro 2 sol. 6 den. Sterlingorum. Et debet 4 sol. 2 den.

§ Raginaldus de Coudrei reddit compotum de 1 marc. 10 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro dimidium marc. Et debet dimidium marc. 10 den. Sterlingorum.

§ Gulschardus de Boisseo reddit compotum de 9 sol. 7 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 3 sol. 9 den. Sterlingorum. Et debet 5 sol. 10 den. Sterlingorum.

§ Gislebertus Taillefer reddit compotum de 1 marc. 9 sol. 7 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro dimidium marc. Et debet 1 marc. 2 sol. 11 den.

§ Thomas Saracenus reddit compotum de 4 marc. 10 sol. 10 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro

1 marc. Et debet 2 marc. 10 sol. 10 den. Sterlingorum.

§ Galfridus Campion reddit compotum de 1 marc. 8 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro dimidium marc. Et debet 1 marc. 20 den. Sterlingorum.

§ Johannes de Moenal reddit compotum de 2 marc. 4 sol. 2 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro dimidium marc. Et debet 1 marc. 10 sol. 10 den. Sterlingorum.

§ Anfridus Buisson reddit compotum de 2 marc. 11 sol. 8 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro dimidium marc. Et debet 2 marc. 5 sol. Sterlingorum (1).

§ Adam Pantol reddit compotum de 9 marc. 8 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 2 marc. Et debet 7 marc. 8 sol. 4 den. Sterlingorum.

§ Nicholas Pantol reddit compotum de 4 marc. 8 sol. 9 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 1 marc. Et debet 3 marc. 8 sol. 9 den. Sterlingorum.

§ Radulfus de Esperionde reddit compotum de 1 marc. 10 sol. 10 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro dimidium marc. Et debet 1 marc. 4 sol. 2 den. Sterlingorum.

§ Gislebertus de Maloe reddit compotum de 1 marc. 7 sol. 1 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 1 marc. 2 sol. 1 den. Sterlingorum.

§ Ansgotus de Folevilla reddit compotum de 10 sol. 10 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 5 sol. 10 den. Sterlingorum.

§ Johannes de Liveto reddit compotum de 1 marc. 10 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro dimidium marc. Et debet 7 sol. 5 den. Sterlingorum.

§ Robertus de Freulencort reddit compotum de 2 marc. 8 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro dimidium marc. Et debet 2 marc. 20 den. Sterlingorum.

§ Robertus Taillefer reddit compotum de 1 marc. 8 sol. 8 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 1 marc. 2 sol. 4 (2) den.

§ Willelmus de Forchis reddit compotum de 1 marc. 8 sol. 8 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 1 marc. 2 sol. 4 den. Sterlingorum.

§ Abbas Pratellensis reddit compotum de 20 marc. pro eodem. In thesauro 3 marc. 11 sol. 8 den. Sterlingorum. Et debet 26 marc. 20 den. Sterlingorum.

§ Gallerus Golafré reddit compotum de 9 marc. 8 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 1 marc. Et debet 8 marc. 8 sol. 4 den. Sterlingorum.

§ Serio Camerarius reddit compotum de 1 marc. pro eodem. In thesauro dimidium marc. Et debet dimidium marc.

§ Willelmus Lepuileis reddit compotum de 2 marc. pro eodem. In thesauro dimidium marc. Et debet 1 marc. et dimidium.

§ Walterius de Faguernon reddit compotum de 2 marc. pro eodem. In thesauro 1 marc. Et debet 1 marc.

§ Egidius de Londa reddit compotum de 1 marc.

(1) Le marc d'argent, pris ici pour mesure commune, valait donc 12 sous 4 deniers sterlings. C'est la valeur que lui donne encore un acte de Jean-Sans-Terre, daté de l'an 1200. Voy. *Rerum gallicarum et francarum scriptores*, t. xvii, p. 53. Selon Leblanc (*Traité historique des monnaies de France*, p. 192-193), cette valeur serait restée la même au moins pendant 137 ans, c'est-à-dire depuis 1158 jusqu'en 1295 — Le marc de Caen, d'après une charte de Richard, datée de l'année 1198, valait, auprès de l'Echiquier, 14 sous et 9 deniers; le marc d'Anjou, 15 sous tournois. Cf. Ducange v°. MARCA.

(2) Sic Stapleton; lisez 8; c'est encore 8 qu'il faut lire à la 5^e. ligne du paragraphe suivant.

(1) Sic Stapleton. Ci-dessous, p. 16, col. 2, l. 15, nous lisons : « Henricus Louvet de Eslescrela; nous trouvons » 22 lignes plus bas : « Robertus de Lacescrela »; plus loin, p. 17, col. 2, l. 24 : « Henricus Louvet de Lescrela »; plus loin encore, l. 44 : « Thomas de Lescrela. » C'est probablement le Lescherela, Lesqueraya, Lesqueria, St.-Jean de la Lecquerie de M. Auguste Le Prévost. Voy. son travail hors ligne sur les *Pouillés du diocèse de Lisieux*, dans les *Mémoires de la Société des Antiquaires de Normandie*, t. xiii, p. 81. Il faudrait alors lire ici, selon toute vraisemblance « S. J. de Lescherela. »

pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 8 sol. 4 den. Sieringorum.

§ Robertus de Boenal reddit compotum de 1 marc. pro eodem. In thesauro dimidiam marc. Et debet dimidiam marc.

§ Willelmus de Monasterio reddit compotum de 1 marc. pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 8 sol. 4 den.

§ Nicolaus S. Martini reddit compotum de 3 marc. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 2 marc. 3 sol. [4 den.].

§ Gervastus de Vivario reddit compotum de 2 marc. pro eodem. In thesauro dimidiam marc. Et debet 1 marc. et dimidiam.

§ Gislebertus Falei reddit compotum de 2 marc. pro eodem. In thesauro 1 marc. Et debet 1 marc. [c.].

§ Gervastus de Cuvon reddit compotum de 2 marc. pro eodem. In thesauro dimidiam marc. Et debet 1 [marc. et dimidiam].

§ Philippus S. Arnulfi reddit compotum de 2 marc. pro eodem. In thesauro dimidiam marc. Et debet [1 marc. et dimidiam].

§ Osbertus Judas reddit compotum de 2 marc. pro eodem. In thesauro dimidiam marc. Et [debet 1 marc. et dimidiam].

§ Willelmus Guaisdon reddit compotum de 2 marc. pro eodem. In thesauro dimidiam marc. [Et debet 1 marc. et dimidiam].

§ Enguerranus Mercennarius reddit compotum de 2 marc. pro eodem. In thesauro dimidiam marc. [Et debet 1 marc. et dimidiam].

§ Girardus de Bovilla reddit compotum de 2 marc. pro eodem. In thesauro dimidiam marc. Et [debet 1 marc. et dimidiam].

§ Willelmus de Valle reddit compotum de 5 marc. pro eodem. In thesauro 1 marc. Et [debet 4 marc.].

§ Radulfus de Monteforti reddit compotum de 3 marc. pro eodem. In thesauro 1 marc. Et d[eb]et 4 marc.].

§ Radulfus de Planitellis reddit compotum de 1 marc. pro eodem. In thesauro dimidiam marc. Et debet [dimidiam marc.].

§ Ricardus de Feugeris reddit compotum de 4 marc. pro eodem. In thesauro 1 marc. Et debet [3 marc.].

§ Johannes de Frainsose reddit compotum de 2 marc. pro eodem. In thesauro dimidiam marc. Et debet [1 marc. et dimidiam].

§ *Ballia de Lexovino per Willelmum de Mara et a tergo.*

(Membrane 3 dorso.)

§ Willelmus Sapiens reddit compotum de 2 marc. pro plegio episcopi Lexovii. In thesauro dimidiam marc. Et debet 1 marc. et dimidiam.

§ Willelmus de Monteforti reddit compotum de 17 lib. pro plegio Radulfi de Monteforti. In thesauro 40 sol. Et debet 15 lib.

§ Willelmus de Capella reddit compotum de 9 lib. pro eodem. In thesauro 40 sol. Et debet 7 lib.

§ Hugo de Aurebecco reddit compotum de 9 lib. pro eodem. In thesauro 25 sol. Et debet 7 lib. 15 sol.

§ Radulfus de Cortona reddit compotum de 8 lib. 10 sol. pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 8 lib. 5 sol.

§ Abbas de Bernal reddit compotum de 41 lib. de remanente finis sui. In thesauro 15 lib. Et debet 26 lib.

(1) Les mots que nous plaçons entre deux crochets ici et dans les articles qui suivent manquent au ms.

§ Johannes Bordelius reddit compotum de 100 sol. pro servicio Regis quod non fecit apud Nonancort. In thesauro 60 sol. Et debet 40 sol.

§ Hugo de Monteforti de Gacelo reddit compotum de 8 lib. 17 sol. de fossatis de Boens-Molins. In thesauro 20 sol. Et debet 7 lib. 17 sol.

§ Galfridus Esveillart reddit compotum de 30 sol. pro vino supervendito. In thesauro 10 sol. Et debet 20 sol.

§ Willelmus de Cormellis reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 15 sol. Et debet 25 sol.

§ Galfridus Bollon reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 20 sol.

§ Radulfus Leborgeis reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Thomas Saracenus reddit compotum de 4 lib. 18 sol. de jurea. In thesauro 20 sol. Et debet 78 sol.

§ Euricus Mercennarius reddit compotum de 8 lib. 6 sol. 4 den. pro concordia duelli versus Joscelinum filium Ernaudi. In thesauro 10 sol. Et debet 7 lib. 16 sol. 4 den.

§ Radulfus de Bello Monte reddit compotum de 7 sol. pro 1 bisancio (1) pro audiendo accato quod fecit Robertus Grison presbytero de quadam domo apud Sarkenneum sicut cyrographum inter eos testatur. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Willelmus de Mara reddit compotum de emprunto facto in ballia Lexovini, scilicet: De Galterio de Monte Gaunel 10 lib. De Rogero Herberto 10 lib. De Hunfrido de Curia 10 lib. De Rogero de Curia 10 lib. De Waukelin de Agnos 10 lib. De Silvestro Mercennario 15 lib. De Willelmo de Valle 10 lib. De Galterio de Bello Monte 10 lib. De Roberto Beote 10 lib. De Rogero Botel 10 lib. De Willelmo filio Lambert 10 lib. De Fulcone de Chanbrats 10 lib. De Godelfrido Nepote 10 lib. De Johanne de Lapalu 10 lib. De Tirrico Canurio 10 lib. De Johanne Maillart 10 lib. De Nicholao Geugler 10 lib. De Radulfo Masnier 10 lib. De Roberto Guinnart 10 lib. De Roberto Molendino 20 lib. De Anfrie Winem[ent] 20 lib. De Willelmo de Atia 10 lib. De Billeheut de Atia 10 lib. De Ricardo Nepote 10 lib. De Alveredo de Argent[emo] (2) 10 lib. De Rogero Ravel 20 lib. De Durando serviente Capellani 10 lib. De Radulfo Poutrel veteri 10 lib. De Osberto Juas 10 lib. De Willelmo Pastel 20 lib. De Willelmo Rosset 10 lib. De Galterio Andrea 10 lib. De Ricardo de Liveli (sic) 10 lib. De Gisleberto Daguene 10 lib. De Hugone Troart 10 lib. De Willelmo de Hamel 10 lib. De Eurico Lewaleis 15 lib. De Roberto de Bosco 10 lib. De Johanne de Mal Auguier 10 lib. De Ricardo Hairout 10 lib. De Roberto Fabro 10 lib. De Raginaldo Kaperon 10 lib. De Radulfo de Lalehure 10 lib. De Odone de Valle 10 lib. De Willelmo Levechos 10 lib. De Hugone Belfre 10 lib. De Roberto Carpentario 10 lib. De Rogero filio Aetiz 10 lib. De Hugone Trove 10 lib. De Willelmo Pikenot 10 lib. De Gisleberto Le Vroels 10 lib. De Radulfo Molendino 10 lib. De Roberto Roissole 10 lib. De Galfrido Garde Enlorge 10 lib. De Roberto Ledroels 10 lib. De Otelin de Fonte 10 lib. De Ansgoto de Lurrie 10 lib. De Willelmo de Lont 10 lib. De Ricardo de Rua 10 lib. De Galfrido Aguilon 10 lib. De Matheo de Bergou 10 lib. De Eustachio de Maleroles 10 lib. De Willelmo de Chauceia

(1) Le besant, petite monnaie d'or, de Constantinople probablement, est évalué à 10 sous par Ducange (v. Bisantius); à 9 sous par Leblanc (*Traité des monnaies*, etc., p. 171). Il semble ici ne valoir que 7 sous.

(2) Stapleton, *Argent* avec le signe de l'abréviation indéterminée sur le i. Plus bas, *Argentemo* (Voy. p. 16, col. 1, l. 55) se lit en toutes lettres.

10 lib. De Willelmo Lotoet 10 lib. De Radulfo Lopiane 10 lib. De Roberto filio Wimarci 10 lib. De Gisleberto de Houlet 10 lib. Summa 730 lib. In thesauro 162 lib. 13 sol.

In recepta Galfridi Cambitoris 375 lib. de quibus reddit compotum. In liberatione de 140 servientibus missis apud Vernolium de 20 diebus 93 lib. 6 sol. 8 den. per breve Regis. Pro 500 hohiis (1) faciendis et missis a (sic) Orbec in Valle Rodolii 26 lib. 13 sol. per idem breve. Sawale filio Henrici 15 lib. ad operationes castri de Roka per idem breve. Et debet 57 lib. 7 sol. 4 den. § Idem reddit compotum de eodem debito. Regi in camera sua 50 lib. per breve Regis. Et debet 7 lib. 7 sol. 4 den.

§ Enguerranus de Cresonaria reddit compotum de 150 lib. de jure facta super eum et de misericordia sua pro eadem jure. In thesauro 20 lib. 10 sol. Et debet 129 lib. 10 sol.

§ Radulfus de Trenblai reddit compotum de 8 lib. pro simili. In thesauro 4 lib. Et debet 4 lib.

§ Symon de Fago reddit compotum de 20 lib. pro simili. In thesauro 4 lib. Et debet 16 lib.

§ Radulfus filius Phylippi de Bruil reddit compotum de 10 lib. pro simili. In thesauro 50 sol. Et debet 7 lib. 10 sol.

§ Lambertus Bouffei reddit compotum de 6 lib. pro simili. In thesauro 20 sol. Et debet 5 lib.

§ Arthus de Dolto reddit compotum de 100 sol. pro simili. In thesauro 20 sol. Et debet 4 lib.

§ Radulfus Salemon reddit compotum de 14 sol. pro simili. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Roberto de Val Congre reddit compotum de 12 lib. pro simili. In thesauro 20 sol. Et debet 11 lib.

§ Raginaidus de Coudrei debet 10 lib. pro simili.

§ Robertus Asinus reddit compotum de 100 sol. pro simili. In thesauro 20 sol. Et debet 4 lib.

§ Rogerus Ravel reddit compotum de 60 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Nicholaus de Bello Loco reddit compotum de 105 lib. pro eodem. In thesauro 100 sol. Et debet 100 sol.

§ Willelmus Pastel reddit compotum de 10 lib. pro simili. In thesauro 100 sol. Et debet 100 sol.

§ Robertus de Sirofonte reddit compotum de 6 lib. pro simili. In thesauro 20 sol. 6 den. Et debet 4 lib. 19 sol. 6 den.

§ Willelmus de Mara reddit compotum de 53 sol. 6 den. de catallo Alveredi Hoingne fugati pro latrocinio et de 22 sol. 6 den. de catallo Radulfi Danielis fugati pro morte hominis et de 22 sol. de catallo Ricardi Flaon fugitivi pro simili et de 30 sol. de catallo Landri suspensi pro murthero.

Summa 6 lib. 7 sol. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 440 lib. de taillagio facto per ipsum et Galfridum de Argentemo de 12 den. ad fossata de Roka. In thesauro 40 lib. Regi in camera sua apud Rothomagum 400 lib. per breve Regis. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 180 lib. quas recepit de misericordiis hominum baille sue qui retinuerunt taillagium Regis. Regi in camera sua 180 lib. per breve Regis. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 1670 lib. 10 sol. de taillagio servientum baille sue de Lexovino ad eos tenendos in marchia. In thesauro nichil. Elye Bernardo in camera Regis 1540 lib. per breve Regis. In liberatione 100 servientum de 20 diebus missorum in marchiam 37 lib. 10 sol. per idem breve. Comit Lecestrie de hominibus feodi sui 80 lib. 10 sol. per idem breve. Et debet 12 lib. 10 sol.

(1) *Hohiis* est un mot inconnu à Ducange. Serait-ce *bohiis* qu'il faudrait lire? Voy. p. 7, col. 2, l. 3.

§ Willelmus de Mara reddit compotum de recepta sua de plegio Roberti Pantof, scilicet : De Hugone de Aureabeco 20 sol. De Willelmo de Capellis 20 sol. De Roberto de Folmucon 15 sol. De Roberto de Alvilieris 100 sol. De Ricardo filio Heute 20 sol. De Willelmo Polgneor 20 sol. De Ricardo de Villeris 20 sol. De Symone de Jonkeris 25 sol. De Radulfo Macelin 20 sol. De Matheo de Friemont 20 sol. De Ricardo Rebers 20 sol. De Gonce de Mara 40 sol. De Roberto de Morcenc 13 sol. De Roberto de monasterio de Esprevill 20 sol. De Roberto Boidrot 20 sol. De Roberto de Chaudecote 20 sol. De Roberto Macelin 10 sol. De Henrico Tallieff 10 sol. De Ricardo Molendino 10 sol. De Rogero Effranc 20 sol. De Henrico Louvet de Eslescreia 10 sol. De Hugone Pontrel 20 sol. De Radulfo de Bosco 20 sol. De Radulfo Cosin 20 sol. De Willelmo Garoil 10 sol. De Willelmo de Pleencort 30 sol. De Gisleberto de Maloe 20 sol. De Willelmo Arout 20 sol. De Roberto de Tell de Folevilla 10 sol. De Symone de Friemont 20 sol. De Willelmo de Barrevilla 20 sol. De Rogero de Ripararia (1) 20 sol. De Roberto de Bonesboz 26 sol. 8 den. De Guischarde de Bossel 10 sol. De Gisleberto de Folmucon 10 sol. De Galterio de Bertouvilla 10 sol. De Roberto de Tiebouvilla 40 sol. De Rogero Golafr 10 sol. De Ricardo de Campis 40 sol. De Radulfo de Bosco Autru 40 sol. De Gisleberto de Val Menucon 5 sol. De Galfrido de Bella Aqua 4 lib. De Gisleberto Proposito 20 sol. De Rogero de Boneval 20 sol. De Roberto de Malsnillio Reinard 20 sol. De Roberto de Fraxinis 40 sol. De Willelmo de Sancto Johanne 40 sol. De Johanne de Tanai 20 sol. De Hugone Mandeguerre 20 sol. De Stephano de Ouville 20 sol. De Galterio Pipart 8 lib. De Galfrido Camplon 12 sol. De Hugone de Folmucon 60 sol. De Willelmo de Putot 60 sol. De Radulfo de Planitellis 40 sol. De Symone de Folmucon 20 sol. De Rogero de Esprevill 40 sol. De Roberto de Lalescreia 20 sol. De Ricardo Lefort 10 sol. De Alano de Putot 100 sol. De Ernaudo de Torvilla 20 sol. De Willelmo de Forchis 10 sol. De Ricardo de Splais 10 sol. De Gueroude de Veteria 20 sol. De Durando S^{ci}. Taurini 20 sol. De Roberto de Putot 30 sol. De Radulfo de Faveroles 20 sol. De Godefrido Pevrel 10 sol. De Hugone Croc 5 sol. De Roberto filio Hugonis 10 sol. De Rogero de Molino 10 sol. De Roberto de Plais 20 sol. De Roberto de Barrevilla 40 sol.

Summa 95 lib. 16 sol. 8 den. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Robertus Pantofus et Clarinus Dispensator reddunt compotum de 98 lib. 6 sol. 4 den. de remanent compoti sui de taillagio. In perdonis eisdem per finem suum 98 lib. 6 sol. 4 den. per breve Regis. Et quieti sunt.

§ Willelmus de Mara reddit compotum de 400 lib. de taillagio facto in villa de Bernal per preceptum Regis et de 100 lib. de taillagio facto in villa de Cormeillis.

Summa 500 lib. In thesauro 160 lib. Et debet 340 lib. de quibus remanent super homines de Bernato 280 lib. et super homines de Cormeillis 60 lib. § Idem reddit compotum de eodem debito. Regi in camera sua 180 lib. 100 sol. per breve Regis. Et debet 155 lib. de quibus remanent super homines valle de Bernato 145 lib. Et super homines de Cormeillis 10 lib.

§ Willelmus de Mara reddit compotum de 400 lib. de taillagio facto in civitate Lexovii per preceptum Regis. In thesauro 260 lib. Et debet 140 lib. qui remanent super homines ejusdem civitatis. § Idem reddit compotum de eodem debito. Regi in camera sua 80 lib. 100 sol. per breve Regis. Et debet 55 lib. qui re-

(1) Ce nom, qui se représente plusieurs fois dans nos rôles, est probablement le même que *Riparia*, Larivière, dans le Cotentin.

manent super homines ejusdem civitatis.

§ Idem reddit compotum de emprumpto facto in eadem civitate, scilicet: De Gueroldo Lallier 10 lib. De Guiliebuche 10 lib. De Juas de Crivecor 10 lib. De Roberto filio Bartholomei 10 lib. De Johanne Manherbe 10 lib. De Willelmo Taillefer 10 lib. Summa 60 lib. In thesauro 20 lib. Et debet 40 lib.

§ Idem reddit compotum de 69 lib. 18 sol. 9 den. de remanente collecte ad fossata Vallis Rodolli. In liberatione Borelli et sociorum suorum equitum morantium apud Gamaches in guerra (1) 69 lib. 18 sol. 9 den. per breve Regis. Et quietus est.

§ Gueroldus Lallier reddit compotum de 24 lib. pro 2 servientibus quos debuit mittere in exercitum et non misit. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Gislebertus de St. Nicholas debet 30 sol. de auxilio Regis. § Arnulfus Cades 6 sol. pro dissaisina.

§ Robertus Bogen-Vasal 5 sol. pro concordia duelli.

§ Maria filia Gueroldi 5 sol. pro falso clamore. § Odo de

Clauso Omeri 5 sol. pro dissaisina. § Hugo Benedictus

24 sol. pro concordia. § Radulfus et Durandus de

Coudrei 5 sol. pro dissaisina. § Guarinus le Parlier 1

marc. argenti pro recognitione versus Willelmum de

Gouviz. § Robertus de Orgeriz 10 sol. pro defectu.

§ Fulco Macel 20 sol. pro falso clamore. § Hugo de

Mara 40 sol. pro vadio negato. § Ricardus Gislebertus

5 sol. pro difforciato. § Eva Boneta 6 lib. 10 sol. qui

erant super vadium Willelmi de Gouviz. § Hugo

Briton 5 sol. pro dissaisina. § Ricardus Willelmus 12

sol. pro vadio negato. § Ricardus de Roncel 8 lib. de

feodo unius militis. § Hamelinus de Hamello 20 sol.

pro concordia versus Willelmum Monachum. § Phylippus

filius Rogeri 10 sol. pro concordia duelli. § Goscelinus

Cocus 15 sol. pro eodem. § Rogerus filius

Phyllippi 10 sol. pro simili. § Magister Galfridus de

Bernay 49 lib. 13 sol. 8 den. de auxilio Regis. § Robertus

Cardon 70 sol. pro clamore dimisso. § Osbertus de

Brevilla 5 sol. pro concordia duelli. § Willelmus de

Bernere 5 sol. pro simili. § Radulfus de Nigra Valle

5 sol. pro clamore dimisso. § Eudonus Rusticus 20

sol. de tallagio § Willelmus Pellegars 20 sol. pro

falso clamore. § Gislebertus de Sancto Leodegario 8

lib. de auxilio Regis. § Henricus de Torvilla 75 sol.

de jurea. § Robertus de Freulencort 28 lib. 4 sol. pro

simili. § Idem 10 marc. pro plegio Ricardi de Argente-

mo. § Galfridus Pelle Vilain 4 marc. 8 sol. 4 den. pro

eodem. § Radulfus de Monteforti 9 lib. pro eodem.

§ Ricardus de Feugereiz 20 sol. pro eodem. § Robertus

vicecomes 4 marc. argenti pro plegio Ricardi

Landri. § Gislebertus Guerard 1 marc. pro eodem.

§ Willelmus de Sirofonte 109 sol. 6 den. de jurea.

§ Radulfus Miles 15 lib. 16 sol. 7 den. pro eodem.

§ Huardus de Losier 36 lib. 17 sol. 7 den. pro eodem.

§ Robertus filius Willelmi 16 sol. pro eodem. § Ma-

thilli[is] de Conde 30 lib. de firma terre sue. § Paganus

de Riparia 3 marc. pro recto debito versus Hugonem

de Pouvilla. § Raginaldus Godardus 5 sol. pro

vino supervendito. § Aubore Laregratiere 10 sol.

pro eodem. § Berengarius Fortin 3 sol. pro eodem.

§ Ricardus de Modenc 5 sol. pro eodem. § Rogerus

Haldin 5 sol. pro eodem. § Lambertus de Ferreris

5 sol. pro eodem. § Robertus Panel 5 sol. pro eodem.

§ Godofridus Geubert 2 sol. pro eodem. § Robertus

Belin 5 sol. pro eodem. § Gislebertus Pelliparius 3

sol. pro eodem. § Willelmus Hasart 5 sol. pro eodem.

§ Odo Billehent 5 sol. pro eodem. § Odo Pellipartus 5 sol. pro eodem. § Willelmus Carnifex 5 sol. pro eodem. § Ricardus Maslart 20 sol. pro dissaisina. § Enguerranus de Droecort 5 sol. pro simili. § Raginaldus de Karetot 5 sol. pro falso clamore. § Rogerus de St. Albino 5 sol. pro eodem. § Albereda de Logis 3 sol. pro concordia. § Raginaldus Enbruncart et Willelmus filius ejus 60 sol. pro dissaisina. § Paganus de Riparia (1) 20 sol. pro concordia. § Galterius Gislebertus 10 sol. pro simili. § Walterius Vavasor 10 sol. pro falso clamore. § Walterius Moubert 15 sol. pro difforciato. § Mathilli[is] filia Gisleberti 40 sol. pro simili versus Wischardum Peccatorem. § Henricus de Orgeriz 10 sol. pros simili. § Ricardus de Rokerei 20 sol. pro concordia duelli. § Odo de Solingneio 7 sol. pro stultiloquo. § Johannes Tragin 10 sol. pro difforciato. § Egidius Albertus 5 sol. pro concordia. § Willelmus Rufus 10 sol. pro dissaisina. § Euricus de Crotis 5 sol. pro concordia. § Pillus de Anseris 4 sol. de jurea. § Huardus de Losier 6 sol. pro eodem. § Robertus Lestaluffe 60 sol. pro equo ablato. § Ricardus de Monasterio 2 marc. pro plegio Ricardi de Argencils. § Radulfus Presbyter de Maloe 5 sol. de decima sua. § Henricus Louvet de Lescrela 2 marc. pro plegio Ricardi de Argencils. § Galfridus Pelle Vilain 10 sol. pro plegio Willelmi de Sirofonte. § Rogerus de Chemin 8 lib. de jurea. § Willelmus Pillus de Anser[is] 18 sol. 3 den. de jurea. § Ricardus Wlon 19 sol. pro servientibus retemptis (2). § Osbertus de Housela 100 sol. pro eodem. § Hugo Molend[inus] 5 sol. pro concordia. § Walterius Pellelecoc 5 sol. pro eodem. § Willelmus Huan 20 sol. pro eodem. § Ricardus Lefort 18 sol. pro falsa demanda § Symon de Boeleia 60 sol. pro plegio Willelmi de Planis. § Robertus Perier 45 sol. pro eodem. § Robertus de Valle 3 sol. pro eodem. § Johannes de Bosco 26 lib. pro eodem. § Robertus de Housela 20 sol. de jurea. § Robertus Hospel 20 sol. pro eodem. § Robertus de Corbaudon 5 sol. pro campione adducto in curia Regis. § Willelmus Armechar 20 sol. pro falso clamore. § Radulfus de Valle 6 lib. pro servicio Regis quod non fecit apud Nonancort. § Johannes de Esprevill 6 lib. pro eodem. § Ricardus de Maisnillo 33 sol. pro eodem. § Thomas de Leslecrela 6 lib. pro eodem. § Galfridus Le Bigre 6 lib. pro eodem. § Robertus de Housela 4 lib. 10 sol. pro eodem. § Ricardus de Bosco 6 lib. pro eodem. § Ricardus de Brulereiz 6 lib. pro eodem. § Willelmus Loublier 4 lib. pro plegio Fulconis de Ainou. § Warinus de Berlerela 40 sol. pro eodem. § Robertus de Pirou 3 sol. 4 den. Sterlingorum pro plegio Episcopi Lexovii. § Robertus Molend[inus] de Kanapevilla 3 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. § Willelmus Monachus 10 sol. Sterlingorum pro eodem. § Abbas de St. Eburio 9 marc 3 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. § Robertus de Puteo 2 marc. pro eodem. § Mathews de Poteria 2 marc. et dimidiam pro eodem. § Gervasius de Maisnillo 3 marc. pro eodem. § Ricardus Rossel 2 marc. pro eodem. § Robertus Lupus dimidiam marc. pro eodem. § Herbertus Lupus dimidiam marc. pro eodem. § Galterius de Bretavilla 3 marc. pro eodem. § Willelmus de Capella 4 marc. pro eodem. § Petrus de Sor Vie 10 marc. pro eodem. § Willelmus de Lortie 30 sol. 2 den. de jurea. § Laur[entius] de Moretalonne 20 sol. pro concordia. § Johannes de Alench[on] 40 sol. de decima sua. § Radulfus de Monteforti 100 lib. 5 sol. 6 den. pro matre sua de debito Rogeri de Bello Monte. § Johannes de Hummez 74 lib. 12 sol. de rem[anente] pro plegio conestabularie. § Radulfus de Monteforti 136 lib. 10 sol. 6 den. pro mesfacto facto Infuria Domini Regis. § Mathews de Poteria 12 lib. 2 sol. pro

(1) Ce mot s'écrit indifféremment dans notre ms. *guerra* ou *gerra*. Il s'écrivait encore « *werria* » et même « *gwerra*. » Voy. Champollion-Figeac, *Lettres de rois, reines*, etc., t. 1, p. 23 et 58. Mais on sait que, s'il y avait quatre mots plus ou moins différents pour l'œil, il n'y en avait qu'un pour l'oreille. La prononciation ramenait fréquemment à l'unité cette multiplicité que donnait l'écriture.

(1) Sic Stapleton. Voy. *supra*, p. 16, col. 2, note 1.

(2) Plus bas, p. 18, col. 1, l. 10, *retentis*.

servicio Regis quod non fecit. § Ricardus de Feugereiz 7 lib. pro plegio Radulfi de Monteforti. § Persona de Noef Villa 18 sol. de auxilio Regis. § Petrus vicarius de Planis 5 sol. de decima sua. § Johannes de Bosco 10 sol. pro simili. § Persona de S^o. Leodegario Le-bordel 11 sol. pro simili. § Johannes Peril 15 sol. pro simili. § Gillo de Maneval 96 lib. 2 sol. de jurea. § Huardus de Losier 9 lib. 10 sol. quos habuit de Forlin de Luire (1). § Ricardus Leface 20 lib. de jurea. § Gislebertus de Maneval 27 sol. de servientibus relictis. § Wilhelmus de Sirofonte 9 lib. 4 sol. de terra Raheri de Musie. § Odo Billeheut 5 sol. pro vino supervendito. § Aschius filius Roscefn 30 sol. de catallo Ansch[erit] Piperel fugitivi pro morte Walteril Weisdie. § Meus Judeus de Bernal 500 lib. pro fine catalli fratris sui et 20 lib. pro habendo termino illorum denariorum. § Wilhelmus de Mello 6 lib. pro servicio Regis quod non fecit. § Johannes de Malsnillo Renardo 6 lib. pro eodem. § Enma Super Pontem 10 sol. pro vino supervendito. § Radulfus de Yspania 6 lib. pro servicio Regis quod non fecit. § Wilhelmus episcopus Lexovii 603 marc. 9 sol. 1 obol. Sterlingorum de remanente finis sui. § Robertus Pantof et Clarinus 100 sol. de venta de bosco de Torvilla quos receperunt de Wilhelmo de Hulmo. § Rogerus de Pratellis 10 sol. pro plegio. § Aeliz Foubert 5 sol. pro falsa demanda. § Radulfus filius Wilhelmi de Barra 5 sol. pro difforciato. § Herbertus de Wevre 5 sol. pro clamore dimisso. § Ricardus de Villeris 5 sol. pro clamore dimisso. § Hugo Tellart 3 marc. pro plegio episcopi Lexovii. § Wilhelmus Fraissnel 2 marc. pro eodem. § Robertus Magnus 10 sol. quos abstulit Curtino Judeo. § Godon de Martigneo 10 sol. de tallagio. § Hugo Wasket 30 sol. pro eodem. § Hugo Tallart 6 lib. pro servicio Regis quod non fecit. § Wilhelmus de Monte Forti 20 sol. de decima prebende sue. § Radulfus de Trenblai 60 lib. pro habenda serganteria sua. § Robertus Oriet 26 lib. pro jurea. § Henricus de Torvilla 8 lib. 2 sol. pro eodem. § Gislebertus Malesmains 8 marc. 11 sol. 1 obol. Sterlingorum pro plegio Ricardi de Argencis et 50 lib. pro plegio conestabularie. § Isd[em] 720 lib. 17 sol. 4 den. de munitione castri de Falesia et de jurea facta super eum et de tallagio facto per Johannem de Alenchon de Henrico de Grales. § Ricardus de Nigra Valle 6 sol. de catallo Rogeri de Coverela mortui usurarii. § Vira et Robertus frater ejus 6 sol. pro eodem. § Yvelinus et Guarinus 5 sol. pro eodem. § Ricardus Femont 3 sol. pro eodem. § Tirricus Cepler 2 sol. pro eodem. § Robertus Textor 4 sol. pro eodem. § Gislebertus Bel Veir 2 sol. pro eodem. § Radulfus Molemie 5 sol. pro eodem. § Hugo Bouvier 6 sol. pro eodem. § Wilhelmus Gislebertus 3 sol. pro 3 sextariis avene pro eodem. § Hugo Trihan 4 sol. pro eodem. § Enma Labugle 2 sol. pro eodem. § Wilhelmus Medicus 5 sol. pro eodem. § Enma Auberti (sic) 20 den. pro eodem. § Matill[is] 20 den. pro eodem. de Insula 16 sol. pro 4 sextariis avene pro eodem. § Robertus Busket 3 sol. pro 1 quarto frumenti pro eodem. § Amauricus de Lespinel 3 marc. pro plegio episcopi Lexovii. § Wilhelmus Pastel 2 marc. § Ricardus Molendinus 100 sol. pro plegio Roberti Vicerominis. § Wilhelmus Crespin 63 lib. 13 sol. de catallo Rogeri de Coverela mortui usurarii.

..... tol reddit compotum de 500 lib. de fine suo. In thesauro nichil.

..... scripta recepta Wilhelmi de Mara de plegio ejusdem 95 lib. 16 sol. 8 den. de quibus reddit compotum. In recepta Philippi Mimeran de plegio ejusdem 7 lib. de quibus reddit compotum. In liberatione Walteril Luz. suorum militum et ser-

(1) Ici de *Luire*; p. 15, col. 2, l. 61, de *Luire*; p. 11, col. 2, l. 62, in *Luire*; p. 2, col. 1, l. 54 et 56, de *Loire*.

vientum 64 lib. per breve Regis. Regi in camera sua 140 lib. per idem breve. Et debet 193 lib. 3 sol. 4 den.

..... Wilhelmum d.....
Emendatus est.

(Membrane 4 recto).

§ Wilhelmus Poignart reddit compotum, de 23 lib. 15 sol. de exitu de aquagio Cadomi preter 300 haren-gorum quos prebendaril habent de elemosina statuta. In thesauro 75 sol. Monialibus de Fonte S^o. Martini 20 lib. de elemosina statuta. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 101 sol. de exitu batellorum kidellorum et follorum reclusum. Et de 18 sol. 11 den. de terra quam Wilhelmus de Mercato tenet prope Sanctum Martinum. Et de 24 sol. de domo que fuit Henrico de Rostona quam Galfridus de Rapendone habet de dono Henrici Regis (1). Et de 2 sol. pro 1 lib. piperis de Roberto de Marisco in Coleville. Et de 4 sol. 2 lib. piperis de Ricardo filio Philippi. Et de 2 sol. pro 1 lib. piperis de domo Rogeri Cointise in Cadomo. Et de 2 sol. pro 1 lib. piperis de domo Walteril de Hantona in castro. Et de 2 sol. pro 1 lib. piperis de domo Walteril filii Ricardi Le Saigneur (2) ibidem. Et de 2 sol. pro 1 lib. piperis de Galfrido de Rapendone pro platea de Magno Vico. Et de 20 sol. de domo Nicholai Aurifabri ante domum Osmondi Baset super Ognam. Et de 2 sol. pro lib. piperis de domo quam canonici de S^o. Barbara habent ibidem. Et de 16 sol. de exitu terre Roberti de Grainvilla in Grainvilla. Et de 2 sol. pro lib. piperis de domo Aelais de Hantona juxta fenillum Regis in castro. Et de 100 sol. de Galfrido de Rapendone de firma terre Galole in Aniselo et in Cadomo. Et de 60 sol. de Galfrido Aurifabro pro estallis ad panem et ad pisces. Et de 2 sol. pro 1 lib. piperis de domo Thome Poucin juxta coquinam Regis. Et de 7 lib. 17 sol. 6 den. hoc anno pro 5 modis 3 sextariis avene de bernagio ballie de Cadomo.

Summa 25 lib. 17 sol. 6 den. In thesauro liberavit. Et quietus est.

Idem reddit compotum de 10 piris de Sancto Regulo de domo juxta fenillum Regis in castro. Et de 10 piris de Sancto Regulo de Roberto filio Banulfi de terra que fuit Adan Tanetin. Et de 10 piris de Sancto Regulo de Thoma Poucin pro cortillagio suo prope murum. Et de 200 piris de Sancto Regulo de Wilhelmo Torpin pro mansura et prato Bernariorum.

Summa 230 piros. Senescalco normanie reddidit. Et quietus est.

§ Radulfus Faber reddit compotum de 1 venabulo pro mansura sua de Vallegole. Regi reddidit. Et quietus est.

§ Robertus Faber reddit compotum de quibusdam anulis de ferro pro domo sua de Castro. Galole reddidit. Et quietus est.

§ Domus Fergant que solebat reddere 9 sol. 6 den. est vasta. § Galfridus Aurifaber habet 1 domum in Darnestallo de feodo Ada (3) Tanellin de dono Regis.

(1) Stapleton, b. a. C'est de Henri II, qui monta sur le trône d'Angleterre en 1150, et qui mourut en 1189, qu'il est ici question probablement.

(2) Ces terminaisons en *cor* se retrouvent fréquemment dans notre vieux-français. Voyez entr'autres dans Wace, *Chronique ascendante des ducs de Normandie*, édit. Pluquet, parmi les *Mémoires de la Société des Antiquaires de Normandie*, ann. 1824, 2^e part. p. 457, les mots *conquéréor*, *combateor*; dans le *Roman du Brut*, cité par Francisque Michel, *Tristan*, t. II. p. 218, *jugléor*, *chantéor*, etc., etc.

(3) Sic Stapleton; il faut lire probablement *Ade*, ou *Adami*, ou même *Adan*, comme on le lit 14 lignes plus haut.

§ Magister Maugerus thesaurarius habet residuum ejusdem terre per Regem. § Willelmus filius Radulfi senescallus Normannie habet prata Regis de Cadonno ad custodiam castri cum alia liberatione sua.

§ Willelmus Poignard reddit compotum de misericordiis promissis et finibus ballie Cadomi, scilicet : De Rogero de Gouviz 5 sol. de jure. De Nicholao Fillein 3 sol. 3 den. de remanente locagli domus que fuit Willelmo de Calviz. De Bernardo Taskier 20 sol. pro vino supervendito. De Radulfo Garet 15 sol. pro eodem. De Rogero Gallerio 10 sol. pro eodem. De Galterio filio Ranulfi de Ingronia 15 sol. pro eodem. De Rogero Espolice 6 sol. pro eodem. De Willelmo de Gistervilla (1) 10 sol. De Willelmo Poignard 18 lib. 10 sol. de remanente veleris taillagii facti (2) per senescallum Normannie in villa Cadomi. De Anskellio Lequaretier 10 sol. de debito Willelmi de Calviz. De Elye Flamenc 20 sol. pro difforciato. De Josce Legros 100 sol. de remanente promissi sui. De Adam de Briqsart 10 sol. pro concordia. De Roberto filio Ranulfi 30 sol. de catallo Willelmi Hotot fugitivi. De Wim[arc] de Valle 100 sol. de taillagio. De Galfrido Girart 60 sol. pro eodem. De Roberto Terrario 2 sol. pro difforciato. De Radulfo de Plaisseiz 5 sol. pro difforciato. De Bertino Canuto 40 sol. de debito Willelmo de Calviz. De Roberto Henrico 5 sol. pro defectu recognito. De Roberto Witecoc 10 sol. pro simili. De Adam de Tonhetes 5 sol. pro plegio. De Huberto de Lafranche 10 sol. pro difforciato. De Radulfo Butor 5 sol. pro stultiloquo. De Willelmo filio Roberti 5 sol. pro difforciato. De Rogero de Tairle 5 sol. pro difforciato. De Rogero filio Willelmi 5 sol. pro eodem. De Radulfo Tankere 5 sol. pro falsa essonia. De Osmondo Textore 10 sol. pro falso clamore. De Estormi 5 sol. pro difforciato. De Ranulfo Godeman 5 sol. pro eodem. De Willelmo Blondello 5 sol. pro eodem. De Rogero filio Nicholai 5 sol. pro eodem. De Gueroldo filio Oliveri 5 sol. pro concordia. De Willelmo Palmer 5 sol. pro eodem. De Rohals de Mateen 5 sol. pro falso clamore. De Hugone filio Willelmi 5 sol. pro difforciato. De Ranulfo Estormi 5 sol. pro clamore dimisso. De Ricardo Henrico de Lu 10 sol. pro concordia. De Willelmo filio Osmond 5 sol. pro eodem. De Ricardo Berengario 5 sol. pro eodem. De Torgisio filio Roberti 5 sol. pro eodem. De Rogero Torgis 5 sol. pro dissatsina. De Willelmo Britone 10 sol. pro concordia. De Hunfrido le Verable (3) 5 sol. pro eodem. De Radulfo de Mondrevilla 20 sol. pro concordia. De Gervasio de Marisco 5 sol. pro eodem. De Tanetin 5 sol. pro eodem. De Galfrido Lecornier 5 sol. pro eodem. De Willelmo de Bralose 10 sol. pro eodem. De Roberto Britone 10 sol. pro eodem. De Ricardo filio Hugonis 5 sol. pro eodem. De Torgis Boenpain 10 sol. pro eodem. De Ricardo fratre suo 5 sol. pro eodem.

(1) Stapleton, *Gistervill*, avec le signe de l'abréviation sur le 1^{er}. Et sur les deux derniers. Mais on lit *Gistervill* avec le signe de l'abréviation sur la dernière syllabe dans le t. 1 des *Rotuli* etc., p. 97. *Gistervilla* est placé par Stapleton à quelque distance de Caen à l'Est. Le village qui aujourd'hui occupe encore cette position se nomme *Giberville*. C'est évidemment la corruption de *Guilbertville*; d'où j'inclinerais à lire ici *Gistebertivilla*, au lieu de *Gistervilla*.

(2) Stapleton, *facto*. Si c'est bien *facto* qu'il faut lire, on pourrait entendre que Guillaume Poignard s'acquittait d'un reste dont il était redevable après un premier compte rendu au sénéchal.

(3) Ce nom qui se lit déjà dans les *Magni rotuli* etc., édit Léchaudé-d'Anisy, p. 81, col. 1, l. 35, et p. 83, col. 2, l. 40, signifie-t-il, en vieux-français, *Le véreux*, celui qui dit la vérité? Ce mot ne se trouve dans aucun de nos glossaires.

De Ranulfo filio Ancheval 10 sol. pro eodem. De Stephano filio Hugonis 5 sol. pro eodem. De Willelmo filio Engerani (sic) 10 sol. pro concordia. De Ranulfo Mansel 5 sol. pro eodem. De Radulfo Doinsel 7 sol. de vadlo disvadialo. De Willelmo Grafari 5 sol. pro difforciato. De Roberto Postello 5 sol. pro eodem. De Willelmo Peyrel 5 sol. pro falso clamore. De Symone de Kernet 5 sol. pro concordia. De Radulfo Alexandro 5 sol. pro eodem. De Rogero Garet 5 sol. pro clamore dimisso. De Philippo Vernel 20 sol. pro concordia vasti. De Willelmo filio Hugonis 10 sol. pro dissatsina. De Loradin filio Elye 5 sol. pro clamore dimisso. De Roberto filio Heudeberti 10 sol. pro concordia. De Anskell de Avenai 10 sol. pro eodem. De Galfrido Andrea 5 sol. pro concordia. De Radulfo le Verable 5 sol. pro eodem. De Rogero de Bertevilla 5 sol. pro clamore dimisso. De Osmondo Rustico 10 sol. pro difforciato. De Willelmo de Montingneio 20 sol. pro clamore dimisso. De Alexandro de Prateilis 30 sol. pro clamore dimisso. De Renoldo Chaucon 5 sol. pro defectu. De Willelmo Vitali 5 sol. pro eodem. De Rogero Adam 5 sol. pro eodem. De Ranulfo Mabire 5 sol. pro eodem. De Roberto Britone 5 sol. pro eodem. De Wim[arc] Bon Assez 10 sol. pro eodem. De Roberto Bartholomeo 10 sol. pro eodem. De Rogero Hueline 5 sol. pro clamore dimisso. De Roberto Grandi 5 sol. pro concordia. De Osberto Trihan 5 sol. pro concordia terre. De Michael de Maletot 30 sol. pro eodem. De Radulfo de Borgueel 10 sol. pro eodem. De Willelmo Doriel 5 sol. pro clamore dimisso. De Durando filio Brete 5 sol. pro eodem. De Radulfo filio Alexandri 5 sol. pro concordia terre. De Thoma de Agnis 5 sol. pro clamore dimisso. De Willelmo de Bruil 30 sol. pro clamore dimisso. De Ricardo Anglico 20 sol. pro clamore dimisso. De Hugone Hantemer 5 sol. pro concordia. De Herberto Hermois 5 sol. pro eodem. De Herberto Tesson 5 sol. pro plegio. De Ricardo Esveillart 5 sol. pro difforciato. De Arnulfo Lepelos 5 sol. pro eodem. De Galterio Fiket 5 sol. pro eodem. De Ranulfo Fiket 5 sol. pro eodem. De Graverenc filio Nigelli 5 sol. pro eodem. De Radulfo Doublet 7 sol. pro eodem. De Garino Doublet 5 sol. pro eodem. De Ricardo Grete 5 sol. pro eodem. De Uxore Danielis 5 sol. pro eodem. De Osmondo Britone 5 sol. pro eodem. De Vitali Doublet 5 sol. pro eodem. De Thoma Pitot 7 sol. pro eodem. De Roberto Buisson 5 sol. pro eodem. De Gisleberto Pitot 10 sol. pro eodem. De Willelmo Gambier 5 sol. pro eodem. De Ricardo Lefranc 7 sol. pro eodem. De Willelmo Lefranc 7 sol. pro eodem. De Oino 5 sol. pro eodem. De Willelmo Belhomme 5 sol. pro eodem. De Silvestro Foukoin 10 sol. pro eodem. De Waudin 5 sol. pro eodem. De Rogero Rege 5 sol. pro eodem. De Galfrido Textore 5 sol. pro eodem. De Ranulfo Foukout 7 sol. pro eodem. De Adam Foukout 5 sol. pro eodem. De Ricardo Rogero 7 sol. pro eodem. De Galterio Herouf 5 sol. pro eodem. De Roberto de Guellies 5 sol. pro eodem. De Hugone filio Rogeri 5 sol. pro eodem. De Oliverio de Nealvilla 5 sol. pro eodem. De Thoma Sibore 5 sol. pro eodem. De Thoma Osire 20 sol. pro eodem. De Arnulfo Medico 10 sol. pro eodem. De Roberto filio Rohart 5 sol. pro eodem. De Johannet Cornart 5 sol. pro eodem. De Elia Flamenc 20 sol. pro eodem. De Roberto de Columbie 5 sol. pro eodem. De Sansone Carp [entario] 5 sol. pro eodem. De Enna de Siccavilla 10 sol. pro superdemanda. De Gadoin Lasnel 5 sol. pro difforciato. De Rogero Guerrier 5 sol. pro concordia. De Tustino filio Rogeri 5 sol. pro eodem. De Roberto Lemansel 5 sol. pro concordia. De Radulfo Belanil 10 sol. pro eodem. De Willelmo Vavasar 5 sol. pro concordia. De Radulfo de Croupeton 10 sol. pro eodem. De Willelmo de Abouvilla 10 sol. pro clamore dimisso. De Willelmo de Bennevilla 40 sol.

pro neg[atione] et cogn[itione] (1). De Rogero Was-
telai 10 sol. pro superdanda. De Radulfo de Lonv-
lers 10 sol. pro falso clamore. De Willelmo de Tie-
maisnil 5 sol. pro concordia. De Sansone de Alebrai
10 sol. pro simili. De Osmondo de Alebrai 10 sol. pro
eodem. De Radulfo Leborgels 10 sol. pro eodem. De
Rogero Ruffo 15 sol. pro eodem. De Garino Molemie
5 sol. pro difforciato. De Willelmo Lefol 5 sol. pro
clamore dimisso. De Roberto Ruffo 5 sol. pro simili.
De Gervasio Preposito 5 [sol.] pro concordia. De Phy-
lippo Hais 5 sol. pro difforciato. De Radulfo Vimont
5 sol. pro concordia. De Enma Lacarbonnele 5 sol. pro
clamore dimisso. De Rogero de S^{ia}. Cruce 5 sol. pro
simili. De Gervasio Carpentario 5 sol. pro concordia.
De Odone de Marlon 5 sol. pro falso clamore. De
Roberto de Hollis 5 sol. pro concordia. De Girardo
Canuto 5 sol. pro simili. De Tustino de Capitevilla
5 sol. pro simili. De Hugone Gueroldo 5 sol. pro eodem.
De Ricardo filio Roberti 10 sol. pro clamore dimisso.
De Thoma filio Roberti 5 sol. pro eodem. De Radulfo
fratre Thome 5 sol. pro eodem. De Tustino filio
Alveredi 5 sol. pro concordia. De Willelmo filio
Alveredi 10 sol. pro clamore dimisso. De Roberto de
Nonant 5 sol. pro simili. De Ricardo Peet 20 sol. pro
simili. De Engerano Forcon 20 sol. pro simili. De
Willelmo de Bralose 5 sol. pro falso clamore. De Ger-
vasio filio Engerant 10 sol. pro dissaisina. De Os-
mondo Normand[o] 7 sol. pro concordia. De Petro
filio Thome 5 sol. pro eodem. De Elya Halron 5 sol.
pro eodem. De Roberto Carbonel 6 sol. pro clamore
dimisso. De Symone Mainnardo 20 sol. pro clamore
dimisso. De Willelmo Barre 5 sol. pro plegio. De
Wincentio Mainnardo 5 sol. pro eodem. De Rogero
Maugero 5 sol. pro defectu. De Ricardo Preposito 20
sol. pro plegio. De Hunfrido filio Herberti 5 sol. pro
simili. De Stephano de Pirls 5 sol. pro eodem. De
Arnulfo Petrline 5 sol. pro difforciato. De Revel de
Matoen 10 sol. pro defectu. De Matheo de Kamillelo
10 sol. pro plegio. De Ranulfo Puelle 5 sol. pro de-
fectu. De Radulfo filio Galfridi 5 sol. pro plegio. De
Radulfo Picot 20 sol. pro simili. De Ricardo filio
Huberti 20 sol. pro defectu. De Willelmo de Gaimara
10 sol. pro plegio. De Thoma Christiane (sic) 5 sol. pro
defectu. De Gisleberto Boen Assez (2) 20 sol. pro plegio.
De Gisle filio Tustini 5 sol. pro defectu. De Hamelino
de Willon 100 sol. pro plegio. De Rogero Bernardo 5
sol. pro eodem. De Johanne filio Galfridi 5 sol. pro
defectu. De Stephano filio Gisleberti 5 sol. pro plegio.
De Ricardo Ferrant 10 sol. pro eodem. De Willelmo
Durando 10 sol. pro eodem. De Arturo de Grievesac
5 sol. pro defectu. De Ricardo filio Hunfredi 5 sol. pro
plegio. De Ricardo Flambart 10 sol. pro plegio. De
Willelmo de Sancto Martino 10 sol. pro defectu. De

Galfrido filio Agnetis 10 sol. pro simili. De Dyoniso
filio Agnetes 10 sol. pro plegio. De Patricio de Cole-
villa 5 sol. pro eodem. De Rogero de Sancto Martino
5 sol. pro eodem. De Roberto Blanchemains 5 sol. pro
eodem. De Willelmo Fraissnel 10 sol. pro plegio. De
Fulcone de Herouvilla 5 sol. pro eodem. De Henrico
de Breceol 5 sol. pro plegio. De Gondoln Lasnel 5 sol.
pro eodem. De Roberto de Oistrehan 40 sol. pro de-
fectu. De Durando Herbelinne 5 sol. pro plegio. De
Gervasio de Locellis 5 sol. pro defectu recognito. De
Engerano de Cardonvilla 20 sol. pro eodem. De Ro-
berto Kabot 5 sol. pro defectu. De Adam Halmeri 5
sol. pro plegio. De Osberto Bertran 5 sol. pro eodem.
De Radulfo Wigan 5 sol. pro defectu. De Auberto de
Londa 5 sol. pro plegio. De Ricardo Anglico 10 sol.
pro concordia. De Ricardo de Abouvilla 10 sol. pro de-
fectu. De Galfrido fratre ejus 5 sol. pro plegio. De Wil-
lhelmo de Plumetot 5 sol. pro defectu. De Hugone
Pettevin 5 sol. pro plegio. De Ricardo Johanne 5 sol.
pro eodem. De Radulfo de Hermanvilla 20 sol. pro
defectu. De Joscelino filio Pucele 5 sol. pro eodem. De
Willelmo filio Roberti 10 sol. pro defectu. De Gosce-
lino Castel 10 sol. pro plegio. De Ricardo filio
Ansch[erit] 5 sol. pro defectu. De Phylippo Vernel 20
sol. pro simili. De Arturo Paumer (sic) 5 sol. pro simili.
De Durando de Maignie 5 sol. pro plegio. De Hu-
gone filio Aelz 5 sol. pro defectu. De Galfrido
Buron 5 sol. pro simili. De Johanna Lasaisnele 5 sol.
pro clamore dimisso. De Roberto filio Ayonde 5 sol.
pro simili. De Jacobo de Mesouart 15 sol. pro simili.
De Roberto Tiebout 5 sol. pro simili. De Durando de
Pirls 15 sol. pro defectu. De Radulfo Canuto 5 sol. pro
concordia. De Aelz de Dusseio 10 sol. pro defectu. De
Gisleberto de Dusseio 10 sol. pro eodem. De Roberto
Baudri 15 sol. pro eodem. De Hugone Pelerin 5 sol.
pro eodem. De Gervasio Pelerin 5 sol. pro eodem. De
Hugone Johanne 5 sol. pro dissaisina. De Radulfo
Huegue 5 sol. pro clamore dimisso. De Willelmo filio
Torgis 10 sol. pro simili. De Fere Cordoanier 5 sol.
pro defectu. De Roberto de Alemannia 10 sol. pro si-
milli. De Ranulfo Gresle 6 sol. pro defectu. De Wil-
lhelmo Caukedroe 5 sol. pro plegio. De Goscelino Tor-
neleve 5 sol. pro defectu. De Osmondo Gohier 20 sol.
pro defectu. De Alano de Cusselo 5 sol. pro eodem. De
Durando de Cusselo 5 sol. pro eodem. De Jordano de
Rotondofonte 5 sol. pro defectu. De Ricardo de Va-
lencie 10 sol. pro plegio. De Sansone de Corvaldon 10
sol. pro defectu. De Rogero de Burlie 10 sol. pro si-
milli. De Willelmo de Maletot 5 sol. pro plegio. De
Roberto de Maelo 5 sol. pro eodem. De Ranulfo Gresle
5 sol. pro simili. De Luca de Talavende 5 sol. pro
plegio. De Willelmo de Ougna 5 sol. pro defectu.
De Roberto de Corvaldon 5 sol. pro plegio. De
Gervasio Rabare 5 sol. pro defectu. De Roberto
de Cusselo 20 sol. pro plegio. De Alexandro de Maiset
5 sol. pro defectu. De Rogero Graverenc 10 sol. pro
eodem. De Ansch[erit] Mondre 5 sol. pro eodem. De
Johanne de Landellis 5 sol. pro plegio. De Godefrido
Polart 5 sol. pro defectu. De Roberto filio Brete 10 sol.
pro clamore dimisso. De Willelmo Malherbe 5 sol.
pro eodem. De Radulpho de Cantepie 5 sol. pro eodem.
De Roberto Langevin 5 sol. pro simili. De Ranulfo
Mercennario 5 sol. pro eodem. De Willelmo Herlouin
5 sol. pro plegio. De Willelmo Herede 5 sol. pro de-
fectu. De Wim[arc] Herede 5 sol. pro plegio. De Ro-
berto Tustino 5 sol. pro plegio. De Ranulfo de Sor-
deval 5 sol. pro defectu recognito. De Michael de
Sordeval 5 sol. pro eodem. De Willelmo de Merial
10 sol. pro eodem. De Willelmo filio Alveredi 5 sol.
pro eodem. De Serlone filio Hugonis 5 sol. pro eodem.
De Roberto Milite 5 sol. pro eodem. De Petro de
Marchelet 5 sol. pro plegio. De Ricardo de Mara 5 sol.
pro eodem. De Rogero de Maignie 5 sol. pro defectu.

(1) Nous avons imprimé ailleurs (Voy. *supra*, p. 1, col. 2, l. 29, et ailleurs) *negare et cognoscere*. C'est, dans tous les cas, je crois, cette sorte de faux témoignage dont parle Philippe de Beaumanoir (Voy. *Les Coutumes du Beauvoisis*, édit. Beugnot, t. 1, p. 425) : « Qui nie ce qui li est demandé en cort, et il est prové contre li, cil qui nia est à cinq saus d'amende, ... et s'il est gentils homs, l'amende est de dix saus. »

(2) Voy. *supra*, p. 19, col. 2, l. 24, ce même nom écrit *Bon Assez*. L'adjectif *bon* est souvent orthographié de cette manière dans nos vieux poèmes; mais il se prononçait probablement comme nous le prononçons aujourd'hui. Ce qui est certain, c'est qu'il ne comptait en vers que pour une syllabe :

« N'i a si boen vassal ki de travail n'i sut. »

Wace, *Chronique ascendante des ducs de Normandie*, édit. Pluquet, dans les *Mémoires de la Société des Antiquaires de Normandie*, ann. 1824, 2^e part., p. 449.

De Wilhelmo de Foste 5 sol. pro plegio. De Iva uxore Gervasil 5 sol. pro defectu. De Wilhelmo Chaut (sic) tortel 5 sol. pro plegio. De Gisleberto Desbiez 5 sol. pro plegio. De Wilhelmo de Alneto 5 sol. pro eodem. De Durando filio Serlonis 5 sol. pro eodem. De Hamelin Vansart 10 sol. pro concordia. De Ranulfo Doisnei 20 sol. pro clamore dimisso. De Acelina filia Galterii 5 sol. pro concordia. De Petro Wimare 5 sol. pro eodem. De Neel Presbytero 5 sol. pro concordia. De Durando Daguenei 5 sol. pro clamore dimisso. De Eliya Bairon 5 sol. pro falso clamore. De Asa uxore Rogeri 5 sol. pro eodem. De Rogero Herbert 5 sol. pro difforciato. De Petro Sutor 5 sol. pro eodem. De Roberto Britone 5 sol. pro eodem. De Roberto filio Ricardi 10 sol. pro eodem. De Wilhelmo de Columbie 10 sol. pro eodem. De Mahando Pinchart 5 sol. pro eodem. De Hamelin filio Ranulfi 5 sol. pro eodem. De Bartholomeo Fabro 10 sol. pro eodem. De Mainnardo Folet 10 sol. pro eodem. De Ricardo Galterio 10 sol. pro eodem. De Roberto Ricouf 15 sol. pro eodem. De Ricardio filio Odonis 5 sol. pro eodem. De Hugone filio Orange 5 sol. pro eodem. De Eudone filio Agnetis 10 sol. pro eodem. De Symone Dorioi 5 sol. pro eodem. De Wilhelmo filio Davi 5 sol. pro eodem. De Stephano filio Gisle 5 sol. pro eodem. De Serlone filio Gisle 2 sol. pro eodem. De Osberto de Castro 5 sol. pro eodem. De Thoma de Chemius 5 sol. pro eodem. De Bernardo filio Huberti 10 sol. pro eodem. De Johanne de Criselon 5 sol. pro concordia. De Symone Grente 20 sol. pro defectu. De Ricardo de Basleio 5 sol. pro concordia. De Fulcone Palmer 10 sol. pro clamore dimisso. De Petro de Maisnillo 5 sol. pro falso clamore. De Ricardo Phylippo 5 sol. pro clamore dimisso. De Raginaldo de Boneboz 5 sol. pro concordia. De Roberto de Alneto 5 sol. pro difforciato. De priore St. Vigoris 20 sol. pro difforciato. De Fulcone Bovein 5 sol. pro clamore dimisso. De Johanne Pevri 20 sol. pro concordia. De Ricardo de Tahon 5 sol. pro eodem. De Albereda de Oistrehan 5 sol. pro concordia. De Anfriso uxore Raginaldi 5 sol. pro eodem. De Petro de Fraxino 20 sol. pro difforciato. De Hugone filio Wilhelmi 5 sol. pro falso clamore. De Wilhelmo Pietel 5 sol. pro concordia. De Rogero Malesarz 20 sol. pro difforciato. De Petro Boeles 10 sol. pro clamore dimisso. De Tustino filio Rogeri 5 sol. pro difforciato. De Ricardo Chapel 5 sol. pro concordia. De Radulpho Guerart 5 sol. pro eodem. De Symone de Colevila 5 sol. pro concordia. De Roberto de Gueilles 5 sol. pro concordia. De Rogero Larchier 5 sol. pro eodem. De Hugone filio Osmondi 5 sol. pro difforciato. De Ricardo filio Enme 10 sol. pro eodem. De Radulfo de Juvingneio 5 sol. pro concordia. De Wilhelmo Pontier 5 sol. pro eodem. De Ranulfo Sapiente 10 sol. pro clamore dimisso. De Wilhelmo de Neilleio 5 sol. pro difforciato. De Radulfo Johanne 5 sol. pro concordia. De Osberto filio Ranulfi 10 sol. pro defectu. De Godefrido Esturman 5 sol. pro plegio. De abbate de Alneto 7 sol. pro 1 bisancio pro audiendo sine suo versus Radulfum de Brulelerio de ecclesia de Cenerio sicut carta inter eos testatur. De episcopo Balesorum] 24 lib. 18 sol. 8 den. de remanente pro plegio constabularie.

Summa 218 lib. 9 sol. 11 den. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Phylippus filius Bernardi reddit compotum de 220 lib. 18 sol. 2 den. de remanente veteris firme prepositure Cadomi. In thesauro 24 lib. Et debet 306 lib. 18 sol. 2 den.

§ Thomas portarius reddit compotum de 276 lib. 9 sol. 6 den. pro prisonibus evasis. In thesauro 6 lib. Et debet 270 lib. 9 sol. 6 den.

§ Dinan de Karon reddit compotum de 40 sol. de remanente misericordie sue. In thesauro 20 sol. Et debet 20 sol.

§ Symon de Esetris reddit compotum de 63 lib. 9 sol. 4 den. de remanente finis sui. In thesauro 7 lib. Et debet 56 lib. 9 sol. 4 den.

§ Willemus de Similleio reddit compotum de 22 lib. de remanente promissi sui. In thesauro 110 sol. Et debet 16 lib. 10 sol.

§ Herbertus de Veioels reddit compotum de 55 sol. de jure. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Radulfus de Plaisseiz reddit compotum de 2 marc. pro plegio Ricardi de Argencis. In thesauro 5 sol. et debet 1 marc. 8 sol. 4 den. Sterlingorum.

§ Henricus de Tillelo reddit compotum de 114 lib. 9 sol. 7 den. de remanente finis sui. In thesauro 15 lib. Et debet 99 lib. 9 sol. 7 den.

§ Isdem (1) reddit compotum de eodem debito. In thesauro 20 lib. Et dedet 79 lib. 9 sol. 7 den.

§ Nicholaus Pigache reddit compotum de 9 lib. de remanente finis sui. In thesauro 40 sol. Et debet 7 lib.

§ Rogerus de Colneris reddit compotum de 4 lib. 16 sol. 4 den. pro simili. In thesauro 20 sol. Et debet 76 sol. 4 den.

§ Willemus Escorveille reddit compotum de 6 lib. 10 sol. de remanente promissi sui. In thesauro 20 sol. Et debet 14 sol.

§ Willemus de Baron reddit compotum de 6 lib. 14 sol. pro simili. In thesauro 24 sol. Et debet 110 sol.

§ Johannes Pigache reddit compotum de 28 lib. de remanente finis sui. In thesauro 20 sol. Et debet 27 lib.

§ Arturus de Porta reddit compotum de 37 lib. pro simili. In thesauro 60 sol. Et debet 24 lib.

§ Phylippus de Croilleo reddit compotum de 394 lib. 10 sol. de remanente promissi sui de honore de Teleris. In thesauro 7 lib. 10 sol. Et debet 387 lib. 10 sol.

§ Radulfus Taisson reddit compotum de 98 lib. de focagio terre sue. In thesauro 10 lib. Et debet 88 lib.

§ Isdem reddit compotum de eodem debito. Et de 59 lib. pro sororesua maritanda Wilhelmo de Soleris. Summa 147 lib.

In recepta Scaccarii Anglie 24 lib. Sterlingorum pro 96 lib. Andegavensibus (2) per breve archiepiscopi Cantuariensis. In suo superplus de compoto suo facto in bailla de Falesta de plegio Ricardi de Argencis 20 sol. Et debet 50 lib.

§ Galfridus de Bacio reddit compotum de 4 lib. 10 sol. de remanente pasnagii defensi de Monteforti. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Osbertus de Hantona reddit compotum de 10 sol. de remanente debiti Roberti Clerici mortui usurarii. In thesauro 4 sol. Et debet 5 sol.

§ Raginaldus Bladarius reddit compotum de 79 marc. 4 sol. Sterlingorum de remanente finis sui. In thesauro 10 marc. Et debet 59 marc. 4 sol. Sterlingorum.

§ Robertus Levaleis reddit compotum de 7 sol. pro 1 bisancio pro audienda concordia inter ipsam et Euborc de Broelo de parte dotis sue sicut cyrographum inter eos testatur. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Johannes de Louveris reddit compotum de 16

(1) De temps à autre Isdem; le plus habituellement Idem.

(2) La livre sterling valait donc quatre livres d'Angers. Elle valait aussi quatre livres tournois, du moins en 1223; on l'en effet dans une lettre de Henri III, roi d'Angleterre, au prieur de l'hôpital de St. Jean de Jérusalem, à Paris, en date du 15 novembre de cette année: « Quum nos mille libras Sterlingorum traderemus in deposito in domo vestra Parisius pro quatuor millibus Turonensibus... » Voy. Champollion-Figeac, *Lettres de rois, reines et autres personnages des cours de France et d'Angleterre*, t. I, p. 26.

lib. 6 sol. pro plegio constabularie. In thesauro 90 sol. Et debet 15 lib. 6 sol.

§ Rogerus de Fontibus reddit compotum de 18 lib. 19 sol. 8 den. pro eodem. In thesauro 4 lib. 19 sol. 8 den. Et debet 14 lib.

§ Willelmus Briton de Audrelo reddit compotum de 15 lib. pro eodem. In thesauro 60 sol. Et debet 12 lib.

§ Johannes de Solingneio reddit compotum de 35 lib. pro eodem. In thesauro 10 lib. Et debet 25 lib.

§ Radulfus Clericus [et] Willelmus de Calviz reddunt compotum de 17 lib. 11 sol. de jurea. In thesauro 40 sol. Et debent 15 lib. 11 sol.

§ Robertus de Hamarz reddit compotum de 2 marc. 2 sol. 1 den. Sterlingorum pro plegio Ricardi de Argencis. In thesauro 2 sol. 6 den. Et debet 1 marc. 12 sol. 11 den.

§ Gallerius Boistart reddit compotum de 150 lib. de remanente finis sui pro Maelo. In thesauro 21 lib. Et debet 129 lib.

§ Rogerus Portarius reddit compotum de 40 sol. pro vino supervendito. In thesauro 30 sol. Et debet 10 sol.

§ Symon de Braz reddit compotum de 25 lib. pro eodem. In thesauro 10 lib. Et debet 15 lib.

§ Johannes de Barra reddit compotum de 4 lib. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Rogerus de Karquinnie reddit compotum de 15 lib. pro plegio constabularie. In thesauro 100 sol. Et debet 10 lib.

Thomas Lequartier reddit compotum de 20 sol. de debito Willelmi de Calviz. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Hugo Letallieor reddit compotum de 9 lib. 10 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 7 lib. 10 sol.

§ Rogerus de Gouviz reddit compotum de 9 marc. pro plegio Ricardi Landri. In thesauro 1 marc. Et debet 8 marc.

§ Willelmus Brito reddit compotum de 90 lib. 16 sol. de debitis Willelmi de Calviz. In thesauro 110 sol. Et debet 20 lib. 106 sol.

§ Radulfus Vitulus reddit compotum de 13 lib. pro simili. In thesauro 40 sol. Et debet 11 lib.

§ Aelina uxor Willelmi Prepositi reddit compotum de 90 lib. de remanente finis sui. In thesauro 15 lib. Et debet 75 lib.

§ Willelmus Lesarmonnier reddit compotum de 88 lib. de remanente debiti Gervasil de Hantona. In thesauro 22 lib. Et debet 66 lib.

§ Petrus filius Alexandri reddit compotum de 376 lib. de remanente finis sui. In thesauro 26 lib. Et debet 350 lib.

§ Uxor Raginaldi Lachoire reddit compotum de 200 marc. argenti de remanente finis sui. In thesauro 35 marc. Et debet 165 marc.

§ *Ballia de Cadomo per Willelmum Poignard et a tergo.*

(Membrane 4. dorso).

§ Herbertus de Velocis reddit compotum de 40 lib. pro plegio constabularie. In thesauro 45 sol. Et debet 37 lib. 15 sol.

§ Philippus de Waurel reddit compotum de 60 sol. pro plegio Philippi de Saragoce. In thesauro 20 sol. Et debet 40 sol.

§ Herbertus de Mustreleio reddit compotum de 60 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 40 sol.

§ Willelmus de Aguerneio reddit compotum de 18 lib. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 16 (sic) lib.

§ Willelmus Morin reddit compotum de 70 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 60 sol.

§ Arnulfus de Ranvilla reddit compotum de 50 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 40 sol.

§ Onnof reddit compotum de 50 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 30 sol.

§ Serlo de Escremeuvilla reddit compotum de 7 lib. 10 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 7 lib.

§ Ernucon filius Vitalis reddit compotum de 5sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 40 sol.

§ Gervasius de Locellis reddit compotum de 17 lib. pro plegio constabularie. In thesauro 100 sol. Et debet 12 lib.

§ Philippus de Saragoce reddit compotum de 46 lib. 10 sol. de remanente promissi sui. In thesauro 100 sol. In prescripta recepta Willelmi Poignard de plegiis ejusdem Philippi supra scriptis 6 lib. Et debet 35 lib. 10 sol.

§ Walterius de Agnis reddit compotum de 40 lib. pro plegio constabularie. In thesauro 10 lib. Et debet 30 lib.

§ Golsanus de Garsala reddit compotum de 15 lib. pro vino supervendito. In thesauro 40 sol. Et debet 13 lib.

§ Bernardus de Willon reddit compotum de 60 sol. pro eodem. In thesauro 40 sol. Et debet 20 sol.

§ Uxor Durandi filii Luc[e] reddit compotum de 20 lib. pro fine catalli viri sui. In thesauro 18 lib. Et debet 7 lib.

§ Hugo Patric reddit compotum de 2 marc. pro plegio Ricardi de Argencis. In thesauro 1 marc. Et debet 1 marc.

§ Eudon Largan reddit compotum de 60 sol. pro concordia versus Lucam de Clarai. In thesauro 30 sol. Et debet 30 sol.

§ Ansch[erus] (1) filius Enguenor reddit compotum de 10 sol. pro clamore dimisso versus Robertum filium Galfridi. In thesauro 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Rogerus Espolice reddit compotum de 10 sol. pro negare et cognoscere (2). In thesauro 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Bernardus Lehericte reddit compotum de 10 sol. pro defectu recognito. In thesauro 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Radulfus filius Galleri reddit compotum de 180 lib. 20 sol. de remanente debiti Stephani de Tornehan de ballia de Avrench[es]. In thesauro 40 lib. Et debet 141 lib.

§ Faber de Britevilla reddit compotum de 2 sol. pro forgia sua juxta mara de Bretevilla. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Willelmus de Basleio reddit compotum de 40 sol. pro difforciato. In thesauro 20 sol. Et debet 20 sol.

§ Willelmus de Rosel reddit compotum de 20 sol. pro clamore dimisso. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Robertus filius Ranulfi reddit compotum de 15 lib. pro concordia duelli. In thesauro 10 lib. Et debet 100 sol.

§ Willelmus filius Luce reddit compotum de 100 sol. pro eodem. In thesauro 50 sol. Et debet 50 sol.

§ Thomas de Evrecheio reddit compotum de 100 sol. pro plegio Roberti Pincerne. In thesauro 20 sol. Et debet 4 lib.

§ Laurentius Ansere reddit compotum de 15 marc.

(1) Ce nom se trouve tout entier dans les « Grands rôles » édit. Stapleton, t. 1, p. 81. Anquetil, « Anskitillus », que l'on serait tenté de lire partout où se ren- contre cette abbréviation, s'écrit constamment par un *k*, du moins dans nos rôles.

(2) On lit « cognoscere et negare » en toutes lettres dans les « Grands rôles » édit. Stapleton, t. 1, p. 16, 43, etc.

pro plegio uxoris Raginaldi Lachoire. In thesauro 7 marc. et dimidium. Et debet 7 marc. et dimidium.

§ Willelmus Poignard reddit compotum de minutis misericordiis ballie sue, scilicet: De Muriel de Douvra 10 sol. pro stulla saissina. De Gervasio Robare 10 sol. pro negare et cognoscere. De Roberto Heudebert 5 sol. pro falsa demanda. De Matheo Berengerio 5 sol. pro falsa essonia. De Ricardo Foukere 10 sol. pro difforciato. De Stephano 5 sol. pro via occupata. De Stephano Werel 5 sol. pro defectu. De Galfredo Flamenc 10 sol. pro stulla saissina. De Ricardo filio Willelmi 5 sol. pro concordia. De Galterio de Launei 5 sol. pro difforciato. De Petronilla et sororibus ejus 6 sol. pro concordia. De Roberto Ruffo 5 sol. pro simili. De Radulfo de Conde 5 sol. pro precepto transgresso. De Raginaldo Salemon 10 sol. pro difforciato. De Roberto Broketas 3 sol. pro defectu garantii (1). De Ricardo de Flagie 5 sol. pro defectu. De Ranulfo Malherbe 10 sol. pro concordia. De Rogero de Puteo 5 sol. pro difforciato. De Willelmo filio Symonis 5 sol. pro falso clamore. De Eustachio de Seon 10 sol. pro falsa demanda. De Ricardo Wiguen 5 sol. pro negare et cognoscere. De Stephano de Yvetot 30 sol. pro concordia duelli. De Joislano Boet 40 sol. pro eodem. De Rogero Malveisin (2) 5 sol. pro dissaisina. De Ricardo Foukout 5 sol. pro falsa demanda. De Wimarc de Espinel 5 sol. pro negare et cognoscere. De Restoudo Boscain 5 sol. pro dissaisina. De Labigarde 5 sol. pro simili. De Laurente Passe[m] 5 sol. pro difforciato. De Willelmo Pont[e] 5 sol. pro lege.

Summa 13 lib. 9 sol. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 46 sol. de exitu terre Torpin. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Golsbertus de Arreio reddit compotum de 7 sol. pro 1 bisancio pro audienda concordia inter ipsum et Radulfum Pare et filios ejus de terra sicut cyrographum inter eos testatur. In thesauro liberavit et quietus est.

§ Willelmus Poignard reddit compotum de emprumto facto in ballia sua de Cadomi, scilicet: De Osmondo Plevain 20 lib. De Rogero de Insula 10 lib. De Grete Pinchart 10 lib. De Bernardo Roncin 10 lib. De Roberto Viel 10 lib. De Ricardo Blancguernon 10 lib. De Michaelle de Lu 10 lib. De Marescot 10 lib. De Willelmo Palain 10 lib. De Benedicto de S^o. Albino 10 lib. De Thoma de S^o. Albino 10 lib. De Willelmo de Bruil 10 lib. De Ricardo de Maingnie 10 lib. De Rogero de Piris 10 lib. De Roberto Pinel 10 lib. De Roberto de Corceille 10 lib. De Johanne de Amblia 30 lib. De Fromondo 10 lib. De Roberto fratre prioris S. Gabrielis 10 lib. De Hugone filio Radulfi 10 lib. De Willelmo Peltevin 10 lib. De Thoma de Martringneio 10 lib. De Ranulfo Mulart 10 lib. De Willelmo filio Galfredi 10 lib. De Roberto Britone 10 lib. De Thoma de Curleio 10 lib. De Willelmo Fabro 10 lib. De Willelmo Godefrido 10 lib. De Radulfo Vivien 10 lib. De Gondoino Lasnei 10 lib. De Roberto Mabon 10 lib. De Roberto Topeline 10 lib. De Willelmo de Brueria 10 lib. De Osmondo Hanfrido 10 lib. De Wimarc de Valle 10 lib. De Hugone Burnel 15 lib. De Petro Burnello 10 lib. De Osouf Burnel 10 lib. De Ricardo Louvet 10 lib. De Hugone filio Mar[tini] 10 lib. De Symone Godefrido 20 lib. De Gondoino fratre ejus 10 lib. De Galfredo Reinnero 10 lib. De Ricardo Galterio 10 lib. De Frogero de Brakevilla 10 lib. De Radulfo Guernon 10 lib. De Ricardo de Spina 10 lib. De Matheo Leiranc 10 lib. De Thoma Pincerna 10 lib. De Galfredo Pincerna 10 lib. De Henrico filio Elye 10 lib. De Ricardo Hirendale 10 lib. De Hamelino de Wislon 10 lib. De Willelmo Moisson 10 lib. De Willelmo de Londa 10 lib. De Ranulfo de Piris 10 lib. De Rogero filio Galfredi 10 lib. De Ranulfo Silvano et fratre ejus 10 lib. De Ranulfo filio Elye 10 lib. De Stephano Werel 10 lib. De Ingulfo de Maisnillo 15 lib. De Rogero Motart 10 lib. De Nicholas Lesculier 10 lib. De Radulfo Wingneor 10 lib. De Willelmo Letort 10 lib. De Osberto (1) Karpiket 10 lib. De Walterio de Frankevilla 10 lib. De Osmondo Gohier 15 lib. De Henrico de Autea 10 lib. De Radulfo filio Serionis 10 lib. De Thoma de Agnis 10 lib. De Bartholomeo Picot 10 lib. De Odone Feron 10 lib. De Radulfo filio Odonis 10 lib. De Rogero Farsi 10 lib. De Roberto Lepore 10 lib. De Radulfo Le Waleis 15 lib. De Willelmo Roelle 10 lib. De Roberto Burnof 10 lib. De Radulfo Lesor 10 lib. De Willelmo Melite (sic) 10 lib. De Heudebert de Avenal 10 lib. De Galterio de Launei 15 lib. De Truando filio Herberti 10 lib. De Willelmo Malchion 10 lib. De Galterio Anglico 30 lib. De Alveredo filio Wi (sic) 10 lib. De Roberto Torel 20 lib. De Tustino Peet 20 lib. De Rogero Peseril 10 lib. De Radulfo Doisnel 10 lib. De Roberto Postel 10 lib. De Hugone de Valle 10 lib. De Ranulfo Buschart 10 lib. De Michaelle de Sordeval 20 lib. De Radulfo Gantun 10 lib. De Elye de Chemin 10 lib. De Willelmo Fabro 10 lib. De Willelmo filio Godefridi 10 lib. De Ricardo Nichole 10 lib. De Yssenbart Pellipario 10 lib.

Summa 1095 lib. In thesauro 1075 lib. Pro quatuor paribus talevaciorum (2) emptis et missis ad Regem in Insula de Andellaco 60 sol. per breve Regis. Et debet 17 lib.

§ Ricardus Miles et Joislanus de Garsala reddunt compotum de 23 lib. et exitu serie Prati anni sequentis (3). In thesauro 25 lib. 4 sol. In decima S^a. Wandregisili 56 sol. Et quieti sunt.

§ Willelmus Poignard reddit compotum de 1490 lib. 15 sol. 9 den. de tallagio facto in ballia Cadomi ad tenendum servientes in marchia. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 2500 lib. de emprumto facto in villa Cadomi.

In thesauro 975 lib. 19 sol. 10 den. In liberatione militum et servientum morantium apud Ebrolcis 54 lib. per breve Regis. In liberatione 5 militum portariorum et vigillum et servientum morantium ibidem 43 lib. per idem breve. Monialibus de Ebrolcis ad reficiendam ecclesiam suam 50 lib. de dono per breve Regis. In liberatione servientum et ballistario-

(1) Sic Stapleton; mais il faut écrire probablement « de Karpiket », comme on le lit p. 24, col. 1, l. 21.

(2) « TALAVACIUS, majoris ac spissioris clypei species. Gallis olim Talvas, Talevaz. DUCANGE. Cf. ALLOU, Sur les armes du moyen-âge, dans les Mémoires de la Société royale des Antiquaires de France, t. III, p. 334.

(3) On trouve quelquefois, dans ces rôles, des avances faites au trésor: ce qui est assez remarquable pour ces temps d'une mobilité extrême en toutes choses, et où il semble qu'on pouvait si peu compter sur le lendemain.

(1) On trouve fréquemment encore *guarantus* et *warantus* dans les actes du temps.

(2) *Mauvoisin* s'écrivait et se prononçait *Malveisin*; *Poitevin* (Voy. 28 lignes plus bas), *Peltevin*. Rapprochez ces deux noms du mot *teise* (toise), *supra*, p. 7, col. 1, note 1. Le *roi*, c'était le *rei*; la *royne*, c'était la *reine*; on disait le *ser* pour le *soir*; la *lé* pour la *loi*; la *fé* pour la *fui*, etc. Ne pourrait-on pas conclure de tout cela qu'à cette époque la diphthongue *oi* telle que nous la prononçons aujourd'hui dans les mots *toi*, *moi*, n'existait pas, ou du moins était fort rare. Il est à remarquer que les enfants n'arrivent qu'après beaucoup de temps et d'efforts à rendre ce son (*oi*), qu'ils remplacent le plus habituellement par le son (*e*), comme le faisaient nos pères, et comme le font encore fréquemment les habitants de nos campagnes.

rum morantium apud Longum Campum et Lyons 51 lib. 13 sol. 10 den. per idem breve. Senescallo Normannie 500 lib. de dono Regis per idem breve. In liberatione militum et servientium morantium in insula de Andelisco 198 lib. 13 sol. 4 den. per idem breve. Et debet 697 lib. 8 sol. qui remanent super homines ville Cadomi.

§ Wilhelmus Poignard reddit compotum de 4000 lib. de tallagio facto in villa Cadomi per mandatum Regis pro habenda quietancia sicut carta Regis testatur. In thesauro nichil.

Galfrido Cambitori et Ricardo Brieguerre et majori Rothomagi 1500 lib. de quibus debent compotum. Et debet 2500 lib. qui remanent super homines ville Cadomi.

§ Wilhelmus Poignard reddit compotum de tallagio facto in ballia Cadomi per Regem, scilicet : De Wilhelmo de Bruil 100 lib. De Roberto de Corceila 200 lib. De Frogero de Brakevilla 50 lib. De Ricardo de Maingneio 20 lib. De Wilhelmo Pestel 15 lib. De Rogero de Insula 20 lib. De Galterio de Carpiet 100 lib. De Roberto Torel 80 lib. De Michaelie de Sordeval 60 lib. De Henrico filio Elye de Maloen 40 lib. De Ricardo Louvet 20 lib. De Ricardo Nichole 30 lib. De Walterio filio Alveredi 15 lib. De Rogero Cochon 20 lib. De Rogero Ruffo 10 lib. De Johanne Fabio 10 lib. De Rogero de Besachia 10 lib. De Rogero Tornemenu 10 lib. De Anselmo Poupelle 10 lib. De Wilhelmo Guernon 10 lib. De Wilhelmo Fabio 10 lib. De Roberto de Prato 10 lib. De Roberto Hamelin 10 lib. De Wilhelmo Bachel[er]io et fratribus ejus 10 lib. De Rogero de Cruce Aelais 10 lib. De Roberto de Sordeval 10 lib. De Vitali de Londel 10 lib. De Gervasio de Londel 10 lib. De Faucon 10 lib. De Alvere (sic) Preposito 10 lib. De Wilhelmo filio Tustint 40 lib. De Hugone Pagani (sic) et fratribus ejus 10 lib. De Petro de Marchelet 10 lib. De Rogero Buisson 10 lib. De Ricardo Neel 10 lib. De Ricardo de Vilers 10 lib. De Radulfo patre Alani 40 lib. De Radulfo Légendon 10 lib. De Serlone de Haula 10 lib. De Wilhelmo Mauger 10 lib. De Thoma de Andreio 10 lib. De Radulfo Mobout 10 lib. De Wilhelmo Guerart 10 lib. De Wilhelmo Karon 10 lib. De Radulfo Doisnel 10 lib. De Ricardo de Maisonceles 10 lib. De Radulfo Poucras 10 lib. De Herberto Lahafromiere 10 lib. De Herberto de Corlevalin 10 lib. De Wilhelmo Roete 10 lib. De Hugone Ernucon 10 lib. De Grete Pichart 10 lib. De Nichole de Colevilla 10 lib. De Hunfrido Fabio 10 lib. De Radulfo de Matonlo 10 lib. De Richero de Nealvilla 10 lib. De Galfrido Rondeil 10 lib. De Renoldo Bocel 10 lib. De Ricardo Donecamp 10 lib. De Boterel de Aguernelo 10 lib. De Osberto filio Ranulfi 10 lib. De Thoma de S. Albino 10 lib. De Benedicto de S. Albino 10 lib. De Raginaldo de Ambila 10 lib. De Hugone filio Radulfi 10 lib. De Ranulfo Mulart 10 lib. De Botin Mulart 10 lib. De Byonisto de Siccavilla 10 lib. De Gisleberto Bon Assez 10 lib. De Elya Guernon 10 lib. De Thoma Lemanant 10 lib. De Gondoino de Karon 10 lib. De Thoma Fabio 10 lib. De Roberto Radulfo 10 lib. De Radulfo de Pentonne 10 lib. De Roberto Burnof 10 lib. De Roberto Oliverio 10 lib. De Wilhelmo Mehte 10 lib. De Radulfo de Plaiselz 10 lib. De Ricardo de Cornaille 10 lib. De Truant 10 lib. De Galterio de Alneto 10 lib. De Osmondo de Gornal 10 lib. De Sansone Rispat 10 lib. De Radulfo de Monte 10 lib. De Wilhelmo de Bennevilla 10 lib. De Fulcone fratre ejus 10 lib. De Luca de Valle 10 lib. De Wilhelmo Nigro 200 lib. De Roberto de Vestu 10 lib. De Hardi de Cornaille 10 lib. De Roberto de Verdon 10 lib. De Symone de Halm 10 lib. De Radulfo de Maldreit 10 lib. De Symone Barbot 10 lib. De Acon de Maelo 10 lib. De Wesman de Fiervilla 10 lib. De Louvel de Fiervilla 10 lib. De Heudebert de

Avenal 10 lib. De Rogero Mercenario 10 lib. De Galfrido de Montibus 10 lib. De Estout de Feugue-roles 10 lib. De Rogero Saive 10 lib. De Radulfo de Val 10 lib. De Wilhelmo filio Odari 10 lib. De Odone de Frankevilla 10 lib. De Godefrido filio Osmo (sic) 10 lib. De Odone Ruffo 10 lib. De Wilhelmo Milite 10 lib. De Roberto filio Agneis 10 lib. De Radulfo de Fains 10 lib. De Radulfo de Bellovidere 10 lib. De Rogero Guernier 10 lib. De Galterio filio Gislain 10 lib.

Summa 1790 lib. In thesauro nichil. Ricardo Brieguerre et majori Rothomagi et Galfrido Cambitori 1400 lib. de quibus debent compotum. Item eisdem 330 lib. de quibus debent compotum. Et debet 60 lib.

§ Homines de Ingronia reddunt compotum de 7 sol. pro 1 bisancio pro audienda quietancia quam Philippus de Croileto eis fecit de montu quam ab eis exigebat sicut carta ejusdem Philippi quam inde habent testatur. In thesauro liberaverunt. Et quieti sunt.

§ Wilhelmus Poignard reddit compotum de 733 lib. 8 sol. 11 den. de remanente veteris arme prepositare de Cadomo. In thesauro nichil.

Raginaldo Arbalistario ad faciendam liberationem militum et servientium morantium apud Lyons et Longum Campum 57 lib. 13 sol. 4 den. per breve Regis. Item eisdem ad faciendam liberationem eisdem morantibus ibidem 57 lib. 13 sol. 4 den. per idem breve. In liberatione 10 Walensium morantium apud Telerias 13 lib. 6 sol. 8 den. per idem breve. Pro muis faciendis in castris de Cadomo et domo. In qua custodes avium jacent 56 lib. 3 sol. 8 den. per idem breve. In liberatione Rogeri de Caletio falconarii Regis 20 lib. per idem breve. Superio de Balocis 7 lib. 5 sol. de dono Regis per idem breve. In liberatione falconariorum Regis qui custodiunt aves Regis apud Walongnes 30 lib. per idem breve. In liberatione Walterii falconarii Regis 27 lib. 3 sol. per idem breve. In carnibus avium Domini (1) Regis morantium apud Cadomum 23 lib. 3 sol. 8 den. per idem breve. Elye de Elemosina ad operationes Castri de Guamasches 200 lib. per idem breve. Roberto de Caletio falconario Regis 55 sol. per idem breve. In solta pauperibus hominibus Cadomi de debito quod eis debebatur de operationibus castri de Cadomo 40 lib. per idem breve. Pro portandis brevibus et submonitionibus Regis pluries per plura loca per Normanniam 8 lib. 6 sol. per idem breve. Wilhelmo de Kaeu (2) 20 lib. in solta de denariis quos Rex ceperat in terra ejusdem Wilhelmi per idem breve. Pro 4 tonellis vini emptis et missis apud Burum ad opus Regis 24 lib. per idem breve. In liberatione 5 arbalistariorum morantium apud Bokam et Vallem Rodolii 21 lib. de 20 diebus per idem breve. In liberatione Burnelli venatoris et canum Regis 15 lib. per idem breve. Pro 1 equo ad opus ejusdem Burnelli 6 lib. per idem breve. Item pro brevibus Regis portandis 26 sol. 6 den. per idem breve. Item in liberatione Burnelli venatoris Regis 100 sol. per idem breve. Lubino et Morando servientibus Regis 100 sol. de dono Regis per idem breve. In liberatione falconariorum Regis morantium apud Cadomum 14 lib. 3 sol. per

(1) C'est la première fois que nous rencontrons ce titre d'honneur ajouté au mot *Roi*. Ce qui est encore une exception dans nos rôles devient plus tard la règle. Voyez par exemple *Les Orléans*; le *Dominus* ne s'y détache presque jamais du *Rex*.

(2) Plus bas, membrane 13 recto, nous retrouverons ce même « Wilhelmus de Kaeu », qui plus loin encore, dans le rôle de l'année 1203, membrane 1 recto, s'appellera « Wilhelmus de Cabu » de Chabou » et enfin, dans notre présent rôle, membrane 14 verso, « Wilhelmus de Cheus » c'est-à-dire Guillaume de Cheus; près Caen, si nous ne nous trompons.

idem breve. Item eidem 30 lib. per idem breve. In liberatione militum et servientium morantium apud Rotham Andelaci 56 lib. per idem breve. In liberatione 9 Saracenorum morantium in foresta de Passels ad custodiendam eam 56 lib. 5 sol. per idem breve. Henrico falconario et Garsire 20 lib. de liberatione sua per idem breve. In liberatione 12 cementariorum missorum ad Regem 72 sol. per idem breve. Et quietus est.

Et habet superplus 98 lib. 15 sol. 6 den. qui computantur et inferius.

§ Idem reddit computum de 1200 lib. pro 10 marc. auri (1) et de 62 lib. 10 sol. pro 5 cupis argenti unaquaque de 5 marc. et de 20 lib. pro 20 alnis de escarleta de nova firma ejusdem prepositure.

Summa 1200 lib. 50 sol. in thesauro nichil.

In decima statuta St^e. Trinitati de Cadomo 15 lib. In decima statuta St^e. Trinitati de Fiscanno 80 lib. 100 sol. Abbacie de Monasterio VII(lari) (2) 100 sol. de elemosina statuta. Fratribus Templi 40 lib. de elemosina statuta. Portario Cadomi 4 lib. 11 sol. 3 den. de liberatione statuta. Vigili de castro 60 sol. 10 den. de liberatione statuta. In liberatione 12 prebendariorum 18 lib. 5 sol. de elemosina statuta. In conredio et pannis eorum ad Natale 11 lib. de elemosina statuta. In potu eorum in Quadragesima 40 sol. de elemosina statuta. In solutariis eorum ad Pascham 6 sol. de elemosina statuta. Pro molino de Gaimaro quod Rex dedit abbacie de Ardenna quod erat in hac firma 62 lib. de elemosina statuta. In iusticia facienda 6 lib. 7 sol.

In suo superplus precedentis compoti 98 lib. 15 sol. 6 den. Pro thesauris Regis pluries portandis a Cadomo apud Rothomagus et apud Andegavum et alibi 86 lib. 17 sol. 6 den. per breve Regis. In reparandis domibus et galia castri de Cadomo 10 lib. 8 sol. 8 den. per idem breve. Ricardo Brieguerre et majori Rothomagi et Galfrido Cambitori 170 lib. de quibus debent computum. In liberatione Walterii falconarii 8 lib. 11 sol. per breve Regis. Et debet 655 lib. 7 sol. 3 den.

§ Sanson abbas Cadomi reddit computum de 1333 lib. 6 sol. 8 den. pro 500 marc. argenti (3) de dono quod fecit Regi. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Rogerus Lareue de Louvingneio debet 10 lib. de tallagio facto per preceptum Regis.

§ Willelmus Belet reddit computum de 13 lib. 7 sol. 4 den. de exitu terre Willelmi de Calviz in Cadomo et in Marchelet. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Aelais de Tougrain reddit computum de 12 den. pro audiendo sine suo de terra quam Ranulfus de Braibov dedit ei apud Benneville. sicut carta quam

inde habet testatur. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Prepositura de Cadomo. § Residuum bullie quare (1) alibi. Emendatus est.

§ Prepositura de Cadomo per Willelmum Poingard.

(Membrane 5).

§ Robertus Lesauster reddit computum de 206 lib. 13 sol. 4 den. de firma prepositure de Danfront. In thesauro nichil.

In decima Abbacie de Lonlelo 36 lib. 13 sol. 4 den. Portario de Turre 4 lib. 10 den. de liberatione statuta. Regine Alienor 235 lib. 19 sol. 2 den. per breve Regis. Et quietus est.

§ Idem reddit computum de 20 sol. de terra Ranulfi Sauvage. Et de 12 den. de domo Garini Belfier. Regine Alienor 21 sol. Et quietus est.

§ Idem reddit computum de 111 lib. 2 sol. 2 den. de firma forestarum de Pasels, Andene et Silvedrue (sic). In decima abbacie de Lonlelo 11 lib. 2 sol. den. Regine Alienor 100 lib. Et quietus est.

§ Idem habet apicuarios forestarum Silvedrue et maricos de Roll et aquam et spicarias pro 1 libra piperis per cartam Regis.

§ Andreas de Danfront serviens Regine de Yspania habet molendina de Danfront et fontem Osanne per Regem.

§ Heres Herberti de Ferrela reddit computum de 88 lib. 13 sol. de remanente promissi patris sui. In thesauro 5 sol. Et debet 88 lib. 8 sol.

§ Rosset de Campo Secreto reddit computum de 24 lib. 3 sol. 4 den. pro habenda serganteria forestarum cum terra Malherbe. In thesauro 20 sol. Et debet 23 lib. 3 sol. 4 den.

§ Robertus de Mota reddit computum de 65 sol. de remanente finis sui per (2) Willelmum de Cavignolo. In thesauro 10 sol. Et debet 35 sol.

§ Robertus Harchier reddit computum de 40 sol. pro vinosuper vendito. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Robertus Lesauster reddit computum de 32 lib. 17 sol. 6 den. de remanente caablorum forestarum de Passels. In thesauro 10 lib. 2 sol. 6 den. In domibus castri reparandis et ponte de Danfront 20 lib. per breve Regis. In reparandis baillis de Andena et Silvedrue 54 sol per idem breve. Et quietus est.

§ Renierius Tallator debet 100 lib. 72 sol. 4 den. de remanente veterum debitorum suorum. Et 278 lib. 10 sol. 4 den. de remanente decime ballie de Danfront.

§ Robertus Monacus reddit computum de 165 lib. 11 sol. 8 den. de remanente receptorum suarum. In thesauro 108 sol. Et debet 160 lib. 3 sol. 8 den. de quibus reddit computum alibi.

§ Ricardus Burmoult debet 4 lib. de remanente tallagi facti apud Ambrières per senescallum Normannie. § Radulfus Cervus 52 sol. pro perjurio.

§ Heres Roberti filii Petri 12 lib. 2 sol. 10 den. de remanente veteris firme de Gorran. § Idem 20 lib. 12 sol. de medietaria de Fossa Louvain de 3 annis.

§ Robertus Fol Soef 30 sol. de catallo Petri Savore mortui usurarii. § Idem et Osenna et Petrus filius Tieberge 1 ciphum argenti de catallo ejusdem Petri.

§ Hamon Kabuc 15 lib. 3 sol. de remanente compoti

(1) Stapleton « quere. » Il faut lire « quere », à ce qu'il semble, ainsi que l'a écrit Stapleton, même volume, p. LVI. Dans *lrs. Olim* (édit. Beugnot), t. I, p. 897, nous lisons : « Set. enusam amissionis saisine require supra secundo folio. » Ce rebte de compte se trouve à la membrane 13.

(2) Stapleton, *pro Will* ; mais c'est une faute de typographie vraisemblablement.

(1) Sic Stapleton ; mais il faut probablement lire 200 livres au lieu de 1200. Le marc d'or aurait alors valu 20 livres ; c'est, en effet, la valeur que lui reconnaît Leblanc (p. 402) à cette époque. S'il n'y avait pas d'erreur ici, le marc d'or aurait valu 120 livres, chiffre auquel il ne s'est élevé, selon l'auteur du *Traité historique des monnaies* (p. 404 et suiv.), que beaucoup plus tard.

(2) « L'abbaye de Montivilliers » ; en latin « Monasterium Villare », ou « Monasterium Villarum », monastère des hameaux. Le *Neustria pia* écrit, peut-être à tort « Villarium ». Cf. l'abbé Corbet, *Essai historique et descriptif sur l'abbaye royale de Montivilliers, dans les Mémoires de la Société des Antiquaires de Normandie*, t. XIV, p. 24 et suiv.

(3) Le marc d'argent valait 13 sous, 4 deniers sterling, ainsi qu'il a été dit plus haut (p. 14 not. 1). 13 sous, 4 deniers multipliés par 4 (la monnaie sterling valant 4 fois la monnaie ordinaire, comme il a été dit, p. 21, col. 2, note 2), donnent 52 sous 4 deniers. Le marc valant 52 sous 4 deniers, 500 marcs donnent un nombre de sous et de deniers, qui divisé par 20 sous, valeur de la livre, est précisément 1233 livres, 6 sous, 8 deniers.

ballie de Ambreris. § Homines de Deserto 10 lib. pro recognitione de tempore Henrici Regis. § Osbertus Bruman 5 sol. pro perjurio. § Hugo Gallus 10 sol. pro eodem. § Willelmus filius Maze 15 sol. pro eodem. § Rogerus Raginaldus 5 sol. pro eodem.

§ Guido de Anbreris reddit compotum de 8 lib. de feodo 8 militum cum planis (1) armis. In thesauro 22 sol. Et debet 6 lib. 18 sol.

§ Ricardus Painflier debet 10 sol. pro concordia § Hamelinus de Quincie 60 sol. pro perjurio. § Robertus de Loirie (2) 60 sol. de catallo Galfridi de Aucie Et 2 sol. de catallo Garini Malferas fugitivi pro morte hominis. § Ricardus Painflier 20 lib. pro habenda sarganteria de Humo. § Stephanus Faber 40 sol. de tallagio facto per Ricardum Silvanum et Ricardum de Argencia. § Henricus de super Ponte 100 sol. pro eodem. § Heres Roberti de Champellis 100 sol. de auxilio exercitus. § Willelmus Crokart 20 sol. pro plegio Ricardi Painflier.

§ Galfridus Michael reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 15 sol.

§ Galterius de Bougeio debet 20 sol. pro eodem. § Erardus Mercator 40 sol. pro vino supervendito. § Radulfus Gerin reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ricardus de Pratis debet 5 sol. pro eodem. § Radulfus de Montibus 20 sol. pro plegio Ricardi Painflier. § Robertus Durandus 10 sol. pro eodem. § Johannes de Necie 20 sol. pro eodem. § Herbertus de Montibus 10 sol. pro eodem.

§ Ernaldus de Duselo 10 sol. pro eodem.

§ Willelmus de Feritate reddit compotum de 200 lib. de promisso suo. In thesauro 40 lib. Et debet 160 lib. Idem reddit compotum de eodem debito. In thesauro 21 sol. 3 den. Et debet 158 lib. 18 sol. 9 den. de quibus reddit compotum alibi.

§ Willelmus de Cavignelo debet 7 lib. 5 sol. pro plegio constabularie de quibus reddit compotum in ballia de Costentino. § Robertus Lesausier reddit compotum de 13 lib. 13 den. de regardo foreste de Andena. In thesauro nichil. In decima abbacie de Lonlelo 26 sol. 1 den. In liberatione regardi et feodi forestariorum hoc anno 4 lib. 14 sol. 6 den. Regine Alienor 100 sol. 5 den. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 11 lib. 7 sol. de regardo foreste Silvedrue. In decima abbacie de Lonlelo 22 sol. 8 den. In liberatione regardi et feodi forestariorum hoc anno 61 sol. 1 den. Regine Alienor 7 lib. 3 sol. 3 den. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 7 lib. de exitu molendinorum de Danfront dum fuerunt in manu Regis. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de catallo fugitivorum, scilicet : De catallo Hugonis et Radulfi de Brull 20 sol. fugitivorum pro morte Gaufridi de Lore. Et de catallo Ricardi Hueline fugitivi pro morte Hugonis de Juvignelo 4 lib. De catallo Henrici de Monte Guermont esportati pro for[is]facto (3) 2 sol.

(1) Sic Stapleton ; c'est *plenis* qu'il faut lire. Voy. Ducange, v°. *ANNA*, col. 697. On disait, dans le français du temps, « armé en ses pleines armes ; » nous avons dit depuis « armé de toutes pièces. »

(2) Voici une 5^e. manière d'écrire ce nom. Voy. *supra*, p. 18, col. 1, note 1. Serait-ce encore lui qui est écrit « de Lore » 43 lignes plus bas ?

(3) « Aveuglé pour sa forfaiture(?) ». Ducange donne ce sens au mot *exorbare*. Quant au changement du *x* en *ss* et des *ss* en *x*, il est perpétuel. Dans quelques contrées du midi le *x* sonne comme *ss* ; on dit *essemble* au lieu d'*exemple*. La France entière appelle *Auxerre* la ville qu'elle écrit *Auxerre* ; et n'hésitons-nous pas entre *Bruselles* et *Bruzelles* ?

Summa 103 sol. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de empruntio facto in ballia de Danfront, scilicet : De Tiebaldo Pikene 10 lib. De Roberto Brelei 10 lib. De Roberto Harchier 10 lib.

Summa 30 lib. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 175 lib. de tallagio facto in ballia de Danfront ad tenendum servientes in marchia. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Willelmus de Seon reddit compotum pro Hugone de Cardonvill avunculo suo de 4 lib. de remanente veteris firme de Gorran de 3^o. anno preterito (1). In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum pro eodem Hugone de 130 lib. de firma de Gorran de anno preterito (2). In thesauro.

In decima statuta can[on]ic[is] de Moretonio 8 lib. Portario de Gorran 69 sol. 4 den. de liberatione statuta. In justicia facienda 10 sol. 10 den. In liberatione ipsius Hugonis pro custodia castri de Gorran 20 lib. In liberatione ejusdam luparii Regis 42 lib. 3 sol. per breve Regis. Pro ducenda venatione Regis de Gorran ad Argenton et pro eadem soucienda (3) 6 lib. 4 sol. per idem breve. Cuidam monacho misso in Britannia 4 lib. per idem breve. Petro Norrois servienti forestarum 100 sol. per idem breve. Et quietus est.

Et habet superplus 19 lib. 7 sol. 2 den. qui computantur et inferius.

§ Idem et Willelmus Grant Mostier et Gaufridus Matheus reddunt compotum de 180 lib. de eadem firma de hoc anno. In thesauro 68 lib. 13 sol. 6 den. In decima statuta canonicis de Moretonio 8 lib. Portario de Gorran 69 sol. 4 den. de liberatione statuta. In justicia facienda 10 sol. In superplus Willelmi precedentis compoti 19 lib. 7 sol. 2 den. Hamelino de Torto Campo 30 lib. pro custodia castri de Gorran per breve Regis. Et quieti sunt.

§ Idem Willelmus de Seon reddit compotum de 14 lib. 18 sol. de exitu medietarie de Fossato Louvain de anno preterito. Et de 14 lib. de exitu ejusdem medietarie de anno preterito.

Summa 28 lib. 19 sol. In thesauro 22 lib. 10 sol. 10 den. Et debet 6 lib. 7 sol. 2 den.

§ Hamelinus de Tort Chanp reddit compotum de 7 lib. de exitu ejusdem medietarie de hoc ultimo Augusto. In liberatione ejusdem Hamelini pro custodia castri de Gorran 7 lib. per breve Regis. Et quietus est.

§ Idem Willelmus de Seon debet 6 lib. 4 sol. de

(1) Ces mots « De tertio anno preterito » font, je crois, allusion à l'usage établi, pour certains cas, de ne payer d'impôts que tous les trois ans ; les deux années intermédiaires étaient censées affranchies de toute redevance. Voici un de ces cas : « Foagium capiendum est in Normannia in tertio anno : ita videlicet quod duo anni pramittuntur sine foagio, et in tertio anno capitur. » *Marnier, Etablissements et Coutumes, Assises et Arrêts de l'Echiquier de Normandie au XIII^e. siècle*, p. 3. Voyez pour cette sorte de capitation, d'impôt levé sur chaque foyer (de quelibet foco) la pièce précieuse d'où les lignes précédentes sont extraites.

(2) Ce qui voudrait dire peut-être, d'après l'observation consignée dans la note précédente, que Guillaume de Seon acquittait actuellement une ferme dont l'année de paye était l'année qui venait de s'écouler, et non celle dans laquelle on était entré.

(3) *Souciere*, *soucio*, je suppose, prendre *souci* de, *soigner*. Ce serait le mot de la langue vulgaire grossièrement latinisé. Il y a dans l'allemand et le français qu'on parle sur nos frontières du Rhin, une foule de mots français ainsi germanisés et de mots allemands ainsi francisés.

remanente tallagii facti in villa de Gorran ad liberationem servientium eunium in Insula de Andellaco.

§ Idem Willelmus reddit compotum de 60 sol. de tallagio facto ad fossata de Roka. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Hamelinus de Torto Campo reddit compotum de emprumto facto in ballia de Gorran, scilicet: De Henrico Anglico 10 lib. De Willelmo Rossel 10 lib. De Ricardo Lebrun 10 lib. De Georgio Durel 10 lib. De Roberto de Wewi 10 lib. Summa 50 lib. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 35 lib. de tallagio facto in eadem ballia ad tenendum servientes in marchia. In thesauro 16 lib. 13 sol. 4 den.

In perficienda liberatione ipsius Hamelini pro custodia castri de Gorran 13 lib. per breve Regis. Et debet 106 sol. 8 den. § Idem reddit compotum de eodem debito. Pro pedicis Regis portandis de Gorran usque Cenomanum 48 sol. per breve Regis. In ferratura guincheti de galole (sic) 5 sol. 4 den. per idem breve. Et debet 53 sol. 4 den.

§ Willelmus Grant Mostler et Galfridus Matheus reddunt compotum de 120 lib. de tallagio facto in villa de Gorran hoc anno per Regem. In thesauro liberaverunt. Et quieti sunt.

§ Willelmus Gere reddit compotum de 21 sol. 10 den. de firma castri super Coumont (sic). In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ricardus Silvanus reddit compotum de misericordis promissis et finibus ballie vallis Moretonii, scilicet: De Frederico Malesmains 23 sol. 4 den. de remanente pro plegio Ricardi de Argencis. De Rogero de Amondevilla 20 sol. pro plegio Ricardi Landri. De Rualendo de Basochia 40 sol. pro plegio Roberti Pincerne. De Willelmo de Basochia 50 sol. pro eodem. De Willelmo de Seriant 40 sol. pro eodem. De Alexandro de Teillolet 40 sol. pro eodem. De..... Summa 11 lib. 3 sol. 4 den. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Radulfus de Feugeris debet 40 lib. pro recognitione versus Serlandcis. § Willelmus de Seriant 100 sol. pro recto habendo de hereditate sua. § Hugo Garinus 100 sol. pro difforciato. § Willelmus de Moncellis 15 sol. pro clamore dimisso.

§ Rollandus Avenel reddit compotum de 6 lib. 17 sol. de remanente finis sul. in thesauro 82 sol. Et debet 105 sol.

§ Johannes de S^{to}. Johanne debet 60 sol. pro simili. § Forneals de Cuvis 10 sol. pro vino supervendito. § Robertus Guilbore 5 sol. pro eodem. § Johannes Joscelin 5 sol. pro eodem. § Radulfus de S^{to}. Crispino 10 lib. de jurea de quibus reddit compotum in Costancis.

§ Willelmus de Feugeris reddit compotum de 100 sol. pro plegio Radulfi de Montefort. In thesauro 50 sol. Et debet 50 sol.

§ Willelmus de Basochia reddit compotum de 30 sol. quos habuit de Garino Boire de tallagio. In thesauro 15 sol. Et debet 15 sol.

§ Garinus filius Juliae debet 20 sol. pro concordia. § Willelmus de Ruffe Vielle reddit compotum de 40 sol. pro plegio Roberti Pincerne. In thesauro 25 sol. Et debet 15 sol.

§ Hugues de Hocle reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 20 sol.

§ Gervastus de Bual reddit compotum de 100 sol. pro eodem. In thesauro 40 sol. Et debet 60 sol.

§ Willelmus de Feugeris reddit compotum de 18 lib. pro eodem. In thesauro 10 lib. Et debet 8 lib.

§ Radulfus de Brullle debet 20 sol. pro eodem.

§ Rogerus de Milleto reddit compotum de 100 sol. pro eodem. In thesauro 60 sol. Et debet 40 sol.

§ Robertus de Cuvis reddit compotum de 100 sol. pro eodem. In thesauro 50 sol. Et debet 50 sol.

§ Robertus de Milleto reddit compotum de 100 sol. pro eodem. In thesauro 50 sol. Et debet 50 sol. de quibus reddit compotum inferius.

§ Robertus Pincerna reddit compotum de 100 lib. de promisso suo pro esse ad rectum (1). In prescripta recepta Ricardi Silvani de plegio ejusdem 30 lib. 15 sol. Et debet 69 lib. 5 sol.

§ Jordanus Cort Mail reddit compotum de 40 lib. de tallagio facto per preceptum Regis. In thesauro 20 lib. Et debet 20 lib.

§ Ricardus Silvanus reddit compotum de 10 lib. de catalio Ace et Rogeri de Hamello fugitivorum pro morte Willelmi Clerici. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de emprumto facto in valle Moretonii, scilicet: De Willelmo Pitot 30 lib. De Jordano Cort Mail 20 lib. De Roberto Auboin 10 lib. De Joislano Solemain 10 lib. De Hamelino de Porta 10 lib. De Willelmo de Merliers 10 lib. De Drogone de Virrie 10 lib. De Petro Bruno 10 lib. De Garino Guischart 10 lib. De Demeinne de castro Moretonii 10 lib. De Willelmo Aelart 10 lib. De Symone Le Chevrier 10 lib. De Damiano Haubergierre 10 lib. De Nicholao Heudesent 10 lib. De uxore Huberti Burnof 10 lib. De Willelmo Berengerio 10 lib. De Ricardo filio Guarini 10 lib. De Gervasio Mancon 10 lib. Summa 210 lib. In thesauro 147 lib. 16 sol.

Sawale (2) filio Henrici et Matheo filio Enardi 47 lib. 4 sol. ad operationes castri de Roka per breve Regis. Et debet 15 lib. de quibus Willelmus de Merliers debet 10 lib. et Hamelinus de Porta 100 sol.

§ Idem reddit compotum de 210 lib. de tallagio facto ad tenendum servientes in marchia in eadem ballia. Et de 72 lib. de eodem tallagio.

Summa 280 lib. 40 sol. In thesauro 163 lib. Garino Fouchier 9 lib. pro 1 palefrido dato per breve Regis. Henrico de Graeo 111 lib. de quibus debet compotum. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de recepta sua de illis qui debuerunt mittere servientes in exercitum et non miserunt, scilicet: De Willelmo Eclusa 13 lib. De Willelmo Pitot 24 lib. De Huberto Lesaunier 13 lib.

Summa 48 lib. In thesauro 24 lib. Et debet 24 lib. de quibus Willelmus Eclusa debet 13 lib. et Hubertus Lesaunier 13 lib.

§ Ricardus Silvanus reddit compotum de misericordis promissis et finibus ballie de Vira, scilicet: De Willelmo Anglico 20 sol. pro vino supervendito. De Willelmo Trutanno 20 sol. pro eodem. De Petro Cad[omi] 15 sol. pro eodem. De Arnulfo Folon 5 sol. pro eodem. De Osberto de Ponte 40 sol. pro eodem. De Alveredo Germain 7 lib. pro eodem. De Willelmo Legent 100 sol. pro eodem. De Galfrido Bandran 5 sol. pro eodem. De Radulfo Foucher 15 sol. pro eodem. De Alveredo de Sabionnaria 10 lib. pro eodem. De Thoma Gaalon 10 sol. pro eodem. De Hugone Ruffo 10 sol. pro eodem. De Radulfo de Bion 15 sol. pro eodem. De Willelmo Tanatore 5 sol. pro eodem. De Hugone Saunier 100 sol. pro perjurio. De Eudone Chief de Borc 15 sol. pro eodem. De Roberto Saunero (Seller) 40 sol. pro eodem. De Radulfo Merel 20 sol. pro eodem. De Willelmo Lisleman 10 sol. pro vino supervendito. De Frogero de Moubra 5 sol. pro eodem. De Ranulfo de Praellis 100 sol. pro plegio Roberti Pincerne. De Galfrido Farsi 100 sol. pro eodem. De

(1) « Ester à droit, » comme on disait encore dans le dernier siècle (Voy. le Dictionnaire de Trévoux, v^o. Ester), ou « Ester en jugement », comme nous disons aujourd'hui.

(2) Nous écrivons partout Sawale; mais Stapleton imprime fréquemment encore Sauale, Sauvale et Savale.

Radulfo Makerel 20 sol. pro superdemanda versus homines de Bello loco. De Johanne Feron 5 sol. pro difforcato. De Rogero Feron 5 sol. pro eodem. De Bernardo Ruffo 5 sol. pro eodem. De Roberto Ruffo 5 sol. pro eodem. De Symone de Hulmo 10 sol. pro eodem. De Ricardo Fabro 10 sol. pro eodem. De Ranulfo Wibore 5 sol. pro eodem. De Roberto de Monte 5 sol. pro eodem. De Willelmo Chouket 5 sol. pro eodem. De Cauvin Chouket 5 sol. pro eodem. De Osmondo de Chemino 5 sol. pro eodem. De Frogero de Bello loco 5 sol. pro eodem. De abbate Sⁱ. Silverii (1) 80 sol. de quarto suo. De Willelmo de Montingneio 40 lib. 11 sol. de jurea. De Ernaldo Preposito 31 sol. pro eodem. De Ricardo de Valdairle 40 sol. pro eodem. De Phylippo de Vaacelo 53 sol. 4 den. de jurea. De Hugone de Columces 10 sol. pro eodem. De Willelmo de Montingneio 4 lib. de tallagio facto per Johannem de Alenchon et Henricum de Graelo. De Ranulfo de Praellis 6 lib. 16 sol. de jurea.

Summa 113 lib. 11 sol. 4 den. In thesauro 96 lib. 11 sol. 4 den. Sawale filio Henrici 17 lib. ad operationes Castri de Roka per breve Regis. Et quietus est.

§ Canterel reddit compotum de 15 sol. pro vino supervendito. In thesauro 10 sol. Et debet 5 sol.

§ Soreta debet 5 sol. pro eodem. § Willelmus Cosin 10 sol. pro eodem. § Johannes de Asnebec 5 sol. pro eodem. § Guido Martin 10 sol. pro eodem.

§ Rogerus de Sablonneria (sic) reddit compotum de 10 lib. pro eodem. In thesauro 7 lib. 10 sol. Et debet 50 sol.

§ Hugo Bertran debet 40 sol. pro eodem. § Vitalis Le Mor (2) 5 sol. pro eodem.

§ Hubertus filius Gonnor reddit compotum de 4 lib. pro perjurio. In thesauro 70 sol. Et debet 10 sol.

§ Rogerus Quadrigarius debet 5 sol. pro vino supervendito. § Hugo Waisdier 5 sol. pro eodem. § Willelmus Geuderel 100 sol. pro eodem. § Perrosa 5 sol. pro eodem. § Durandus de Frigido Dolto 20 sol. pro eodem. § Robertus Mainnard 20 sol. pro eodem. § Willelmus de Willeret 5 sol. pro eodem. § Petronilla 5 sol. pro eodem. § Johannes Le Masnier 5 sol. pro eodem. § Aelz Renouarde 5 sol. pro eodem. § Arnulfus Forfalt 10 sol. pro eodem. § Emma de Longue(s) 20 sol. pro eodem. § Robertus Feron 5 sol. pro difforcato. § Galfridus Feron 5 sol. pro eodem. § Willelmus Laillie 5 sol. pro difforcato. § Hugo Monnier 5 sol. pro eodem. § Ranulfus Hupelin 5 sol. pro eodem. § Radulfus Fochart 5 sol. pro eodem. § Thomas de Mont Coc 5 sol. pro eodem. § Radulfus Chevron 5 sol. pro eodem. § Henricus Lainzue 5 sol. pro eodem. § Petrus Chevron 5 sol. pro eodem. § Ricardus filius Issembore 5 sol. pro eodem. § Ricardus Cokart 5 sol. pro difforcato. § Robertus Fokart 5 sol. pro eodem. § Ricardus de valle de Vira 51 sol. de redemptione Regis. Et 64 sol. de jurea. § Willelmus de Talevenda 20 lib. de fine suo.

§ Radulfus et Alveredus Godes reddunt compotum de 100 lib. 28 sol. de jurea. In thesauro 13 lib. 5 sol. Et debent 88 lib. 3 sol.

§ Galfridus Farsi reddit compotum de 100 sol. pro eodem. In thesauro 4 lib. Et debet 20 sol.

§ Heres Radulfi vicecomitis reddit compotum de 25 sol. pro eodem. In thesauro 8 sol. Et debet 17 sol. § Osbertus de Ponte reddit compotum [de] 7 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

(1) Sic Stapleton. Lisez « Sancti Severi », St.-Sever, dans le diocèse de Coutances. Voy. le *Neustria pia*, p. 74.

(2) Stapleton a mis ici sur la dernière lettre le signe de l'abréviation indéterminée; mais nous trouvons, dans son premier volume, p. 177 « Nicholas Lemor » sans indices d'abréviation.

§ Henricus de S^{to}. Martino debet 5 sol. pro eodem. § Robertus Winnebaut 8 lib. pro eodem. § Alveredus Germain 100 sol. de jurea.

§ Homines de Monte Chauvet reddunt compotum de 4 lib. pro eodem. In thesauro 74 sol. Et debent 6 sol.

§ Morel debet 20 sol. pro vino supervendito. § Robertus Maltalent 10 sol. pro concordia. § Durandus de Esperron (sic) 10 sol. pro difforcato. § Rogerus Malbaenc 20 bisancios pro recognitione de bernagio. § Rogerus Pistor 5 sol. pro concordia. § Galfridus Mainrier 20 sol. de tallagio facto per Henricum de Graelo et Johannem de Alenchon.

§ Radulfus vicecomes debet 22 (sic) de debito Willelmi de Calviz. § Ricardus filius Drogonis et Willelmus Kanterel 10 bisancios pro debitis suis habendis.

§ Robertus de Milleto reddit compotum de 50 sol. superius scriptis pro plegio Roberti Pincerne. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ricardus Silvanus reddit compotum de 30 sol. de catallo Ogeri Collierier suspensi pro latrocinio. Et de 15 sol. de catallo Jordani de Guerartol suspensi. Summa 45 sol. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de emprumto facto in ballia Vire, scilicet: De Radulfo filio Drogonis 10 lib. De Roberto de Setingneio 10 lib. De Johanne filio Gosce 10 lib. De Osberto de Ponte 10 lib. De Willelmo Geuderel 10 lib. De Alvere (sic) Germain 10 lib. De Hugone Lesaunier 10 lib. De Alveredo de Sablonneria 10 lib. Summa 80 lib. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 328 lib. 9 sol. de tallagio facto in ballia Vire ad tenendum servientes in marchia. In thesauro 298 lib. 9 sol.

Petro Ruaut in solta catallorum suorum quam Rex habuit 22 lib. 18 sol. per breve Regis. Sawale filio Henrici ad operationes castri de Roka 7 lib. 2 sol. per Idem breve. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de illis qui debuerunt ire in exercitum ad eum et non terunt, scilicet: De Thoma Goelin 12 lib. De Osberto de Ponte 12 lib. De Alveredo Germain 12 lib. De Willelmo Geuderel 12 lib. De Hug (sic) Lesaunier 12 lib. De Radulfo filio Drogonis 12 lib. De Roberto de Setingneio 12 lib. De Walterio de Karon 12 lib. Summa 96 lib. In thesauro 40 lib. In justicia facienda 105 sol. Et debet 50 lib. 15 sol.

§ Idem reddit compotum de 150 lib. de tallagio facto in villa Vire per preceptum Regis. In thesauro 110 lib. Et debet 40 lib. qui remanent super homines de Vira.

§ Idem reddit compotum de 22 lib. 18 sol. et de 9 tonellis vini de catallo Petri Ruaut. Hamelino de Torto Campo 9 tonellis vini ad munitionem castri de Gorran per breve Regis. Et debet 22 lib. 18 sol. Idem reddit compotum de eodem debito. Regi in camera sua 22 lib. 18 sol. Et quietus est.

§ Danfront per Robertum Lesausier. § Gorran. § Novum castrum super Cou[mont]. § Vallis de Merlonio. § Vallis de Vira.

(Membrane 5. dorso).

§ Ricardus Silvanus reddit compotum de 62 lib. 15 sol. de exitu episcopatus de Abroic[is] dum fuit in manu Regis preter statuta et necessarias expensas et conrellum archiepiscopi Rothomagi. Et de 10 lib. de feodo de Humo de auxilio exercitus. Et de 10 lib. de feodo de Apilleo et de Cratsnel pro eodem. Et de feodo de Campana et de parcenariis suis 8 lib. 15

sol. Et de 10 lib. de feodo S^{ci}. Petri Lang[er]ii (1) pro eodem. Et de 100 sol. de feodo de Lacors pro eodem. Et de 10 lib. de feodo de Poteria et de Lescrela. Et de 66 sol. 7 den. de feodo Roberti de Weurez de tertia parte militis. Et de 66 sol. 8 den. de feodo Roberti de Livet pro eodem. Et de 66 sol. 8 den. de feodo Henrici de Alneto pro eodem. Et de 40 sol. de Roberto de Tiebouvilla pro garda quam debet facere apud Abri[n]c[as]. Et de 7 lib. 10 sol. de relevio Johannis de Fralsnose de feodo de dimidio milite. Summa 136 lib. In thesauro 66 sol.

Comiti de Augo in solta de prestito quod fecit ad expensa comitis de Flandria 112 lib. per breve Regis. In liberatione Walensium morantium apud Telerias 8 lib. per idem breve. Sawale filio Henrici ad operationes castri de Roka 12 lib. 14 sol. per idem breve. Et quietus est.

§ Ricardus Silvanus reddit computum de 32 lib. 13 sol. de exitu abbacie S^{ci}. Stephani de Cadomo. Regi in camera sua 32 lib. 13 sol. per breve Regis. Et quietus est.

§ Ricardus Silvanus reddit computum de 53 sol. 3 (2) den. pro 1 uncia auri de priore de Bello Monte pro mercato suo de Bello Monte. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit computum de 64 minis avene de bernagio Algie. In thesauro 18 lib. 18 sol. hoc anno pro 63 minis avene. Mina pro 6 sol. In quietancia terre abbati de Cadomo in Rochier de Holiand 1 minam. Et quietus est.

§ Idem reddit computum de misericordiis promissis et finibus ballie de Algia, scilicet : De eodem 56 sol. 8 den. de remanente de plegio Ricardi de Argencis. De Oliverio de Quercu 8 sol. 4 den. pro eodem. De Henrico de Bella Fago 100 sol. de remanente feodi militum suorum. De Willelmo Poucin 40 sol. pro plegio Ricardi Landri. De Roberto Bardouf 6 sol. 8 den. Sterlingorum pro eodem. De ipso Ricardo 26 lib. quas habuit de Gisleberto de Marleiz. De Durando et Johanne Baudri 7 sol. pro 1 bisancio pro audienda concordia inter ipsos et Liesceline filiam Gouberti de terra sicut cyrographum inter eos testatur. De Rogero Trunel 10 sol. de catallo Willelmi Hotot. De Roberto Espec[ie] 10 sol. pro eodem. De catallo Willelmi Taillebois mortui usurarii 30 sol. De Willelmo de Angrevilla 20 sol. pro difforcato. De Ricardo Fabro 5 sol. pro clamore dimisso. De Willelmo de Ham 5 sol. pro concordia. De Symone de Cormellis 5 sol. pro clamore dimisso. De Radulfo Malveysin 5 sol. pro eodem. De Rogero filio Anfrie 10 sol. pro clamore dimisso. De Wim[arc] Pliebanc 5 sol. pro eodem. De Ascelin de Esketot 10 [sol.] pro eodem. De Ricardo Champlon 5 sol. pro eodem. De Roberto Bardouf 5 sol. pro concordia. De Hugone Pinc[er]naja 4 sol. pro falso clamore. De Radulfo Guernet 4 sol. pro falsa essonia. De Radulfo Desrier 5 sol. pro prestura. De Willelmo de Alneto 5 sol. pro diffor-

ciato. De Hugone Tose 3 sol. pro falso clamore. De Willelmo Mansel 5 sol. pro eodem. De Ricardo Nichole 3 sol. pro eodem. De Raginaldo Taboer 5 sol. pro eodem. De Willelmo Desree 3 sol. pro eodem. De Gallerio de Espeises 2 sol. pro eodem. De Hugone filio Radulfi 3 sol. pro eodem. De Durando Point Lapel 5 sol. pro eodem. De Ranulfo Sapiente 5 sol. pro concordia. De Willelmo Maloi 4 sol. pro falsa essonia. De ipso Ricardo 7 sol. pro 1 bisancio pro audiendo fine suo inter ipsum et neptis sui s[ororem] (1) sicut carta inter eos testatur. De Thoma de Gotranvilla 10 sol. pro concordia versus Jordanum de Gotranvilla. De catallo Durandi Vardon mortui usurarii 100 sol. De catallo Radulfi Benedicti 59 sol. pro eodem. Summa 55 lib. 15 sol. 2 den. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Willelmus de Veteri Ponte debet 11 lib. 8 sol. de remanente militum suorum.

§ Heres Elye de Bello Monte reddit computum de 18 lib. 19 sol. de remanente juree pro patre suo. In thesauro 4 lib. 3 sol. Et debet 14 lib. 16 sol.

§ Radulfus de Baillol reddit computum de 44 sol. 8 den. pro plegio Ricardi de Argencis. In thesauro 10 sol. Et debet 34 sol. 8 den.

§ Robertus de Formentin reddit computum de 54 sol. 8 den. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 44 sol. 8 den.

§ Guido de Houcemane reddit computum de 14 sol. 4 den. pro eodem. In thesauro 4 sol. Et debet 10 sol. 4 den.

§ Ricardus de Onnebauc reddit computum de 73 sol. 4 den. pro eodem. In thesauro 40 sol. Et debet 33 sol. 4 den.

§ Henricus de Bella Fago reddit computum de 7 lib. 20 den. Andegavensibus pro 2 marc. (2) 8 sol. 9 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 6 lib. Et debet 21 sol. 8 den.

§ Guido de Diva reddit computum de 19 lib. pro eodem. In thesauro 60 sol. 7 den. Et debet 15 lib. 19 sol. 5 den.

§ Willelmus de Veteri Ponte reddit computum de 2 marc. 8 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 5 sol. Sterlingorum. Et debet 2 marc. 3 sol. 4 den. Sterlingorum.

§ Robertus Corsout reddit computum de 8 sol. 10 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 2 sol. 6 den. Sterlingorum. Et debet 6 sol. 4 den. Sterlingorum.

§ Robertus Trihan reddit computum de 10 lib. 10 sol. pro plegio Ricardi Landri. In thesauro 50 sol. Et debet 8 lib.

§ Hugo de Roes reddit computum de 14 lib. 15 sol. pro eodem. In thesauro 50 sol. Et debet 12 lib. 5 sol.

§ Jordanus de Hummez reddit computum de 44 lib. de remanente de auxilio clericorum de archidiaconatu de Lexovino. In thesauro 100 sol. Et debet 39 lib.

§ Walterius de Faseleia reddit computum de 96 lib. 9 sol. de remanente finis sui. Ad Scaccarium Anglie reddidit per breve archiepiscopi Cantuariensis tunc justiciarii. Et quietus est.

§ Ricardus Silvanus reddit computum de 33 lib. 6 sol. 8 den. de remanente debitorum suorum de

(1) Stapleton « et neptis sui. s. »

(2) On voit ici que la monnaie d'Anjou était, auprès de l'Echiquier, sur le même pied que la monnaie courante : 2 marcs 8 sous 9 deniers sterlings, c'est-à-dire 2 fois 13 sous 4 deniers (valeur du marc ordinaire), plus 8 sous, plus 9 deniers, le tout multiplié par 4, donnent 141 sous 8 deniers, c'est-à-dire 7 livres 1 sou 8 deniers, ou, comme dit notre texte, 7 livres 20 deniers. Voy. p. 14, col. 2, note 1.

(1) « Saint-Pierre-Langers » dans l'Avranchin. Voy. Le Héricher, *Avranchin monumental et historique*, t. II, p. 659. *Langers*, selon le jeune et savant antiquaire, viendrait d'un nom propre essentiellement normand, *Le Anger*, *Angerus*, qui se trouve en effet à chaque page dans nos rôles.

(2) Sic Stapleton. Il faut lire, je crois, 4 deniers. — 53 sous 4 deniers (Voy. *supra*, p. 25, col. 1, note 2), c'est le marc sterling ou 4 marcs ordinaires. — Quoi qu'il en soit, on a ici, à un denier près, la valeur de l'once d'or à cette époque. Multiplications cette valeur par 8, nous aurons pour le marc d'or 21 livres 6 sous, ou 21 livres 6 sous 8 deniers. Ce qui confirme la correction que nous avons indiquée p. 25, col. 1, note 1.

receptis suis. In thesauro 16 lib. Et debet 17 lib. 6 sol. 8 den.

§ Robertus de Bonesboz reddit compotum de 2 marc. pro plegio episcopi Lexovii. In thesauro 2 sol. 6 den. Sterlingorum. Et debet 1 marc. 10 sol. 10 den. Sterlingorum.

§ Hugo de Brulecort reddit compotum de 4 marc. pro eodem. In thesauro 7 sol. 6 den. Et debet 3 marc. 5 sol. 10 den. Sterlingorum.

§ Rogerus Trunell reddit compotum de 70 sol. pro plegio Ricardi Landri. In thesauro 29 sol. Et debet 41 sol.

§ Willelmus de Livet reddit compotum de 100 sol. pro plegio Roberti vicecomitis. In thesauro 40 sol. Et debet 60 sol.

§ Ricardus de Yvetot et Gislebertus filius Willelmi reddunt compotum de 99 lib. 10 sol. de remanente debitorum Johannis de Mara. In thesauro 100 sol. pro Ricardo de Yvetot. Et debet 94 lib. 10 sol. de quibus Ricardus de Yvetot debet 44 lib. 15 sol. Et Gislebertus (*sic*) filius Willelmi 49 lib. 15 sol.

§ Alanus de Putot reddit compotum de 8 marc. 20 den. Sterlingorum pro plegio episcopi Lexovii. In thesauro 10 sol. Et debet 7 marc. 5 sol. Sterlingorum.

§ Willelmus de Borguealvilla reddit compotum de 10 marc. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 9 marc. 3 sol. 4 den. Sterlingorum.

§ Robertus Desiz reddit compotum de 5 marc. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 4 marc. 3 sol. 4 den. Sterlingorum.

§ Doon Bardouf reddit compotum de 500 marc. de fine suo pro habenda hereditate sua que erat in manu Regis. Ricardo de Sanfort 75 marc. de quibus debet compotum. Elye Bernardo in camera Regis 25 marc. per breve Regis. Galterio de Ely 15 marc. ad bladum emendum et mittendum apud Vernolium per breve Regis. Galfrido Cambitori 68 marc. 10 sol. 4 den. de quibus reddit compotum. Sawale filio Henrici 66 marc. ad operationes castri de Roka de quibus reddit compotum. Et debet 250 marc. 3 sol. Sterlingorum. Idem reddit compotum de eodem debito. In thesauro 3 sol. Sterlingorum. Et debet 250 marc.

§ Ricardus Silvanus reddit compotum de 30 lib. de exitu terre Hugonis de Monteforti de ballia Algie. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de recepta sua de feodis militum Hugonis de Monteforti de auxilio exercitus, scilicet : De feodo de Rouvres 10 lib. De feodo Roberti Marmion 66 sol. 8 den. de tercia parte 1 militis. De feodo Hugonis de Torto Quercu 100 sol. de dimidio milite. De Radulfo de Baillo 66 sol. 8 den. de tercia parte 1 militis. De feodo Rogeri de Gilevilla et Borgoine 66 sol. 8 den. de tercia parte 1 militis. De Malthida de Ansgervilla 66 sol. 8 den. de tercia parte 1 militis. De feodo Oliverii de Aubingne 66 sol. 8 den. de tercia parte 1 militis. De feodo Adam de Bevredan 50 sol. de quarto militis. De feodo Roberti de Ansgervilla 66 sol. 8 den. de tercia parte 1 militis. De feodo Hugonis de Livet 66 sol. 8 den. de tercia parte militis. De feodo Roberti Trihan 100 sol. de dimidio milite. De feodo Roberti Escarbot pro Hugone de Brulecort 50 sol. de quarto militis. De feodo Ricardi de Lanbervilla de Baillo 100 sol. de dimidio milite. De feodo Radulfi filii Alani 100 sol. de dimidio milite. De feodo Roberti de Surevilla 100 sol. de dimidio milite. De feodo Hugonis de Asneris 10 lib. de 1 milite. De feodo Willelmi de Monteillis 66 sol. 8 den. de tercia parte militis. De feodo Willelmi de Falesia de honore de Altaribus 10 lib. de 1 milite. De feodo Willelmi de Plasseiz de honore de Altaribus 10 lib. De feodo de Adevilla pro Gisleberto de Brule-

cort 10 lib. De feodo Roberti Flechier de honore de Altaribus 50 sol. de quarto 1 militis. De feodo Martill[is] de Montibus 50 sol. de quarto 1 militis. De feodo Walterii de Martinvilla de honore de Altaribus 50 sol. de quarto militis. De feodo Willelmi Waukelin de honore de Altaribus 50 sol. de quarto 1 militis. De feodo Mathel de Nigra Valle 50 sol. de quarto militis. De feodo Roberti de Malsnillo 100 sol. de dimidio milite. De feodo de herede Willelmi de Pierrefite 10 lib. de feodo 1 militis. De Philippo de Launei 10 lib. de feodo 1 militis. De feodo Enme Maloysel 50 sol. de quarto 1 militis. De feodo de Malsnillo Maugeri 66 sol. 8 den. de tercio milite. De feodo Roberti de Brivedan 10 lib. de 1 milite. De feodo Ricardi de Lanbervilla 50 sol. de quarto militis. De feodo Willelmi de B[r]elevilla 100 sol. de dimidio milite. De feodo Roberti de Pinu 100 sol. de dimidio milite. De feodo Hugonis de Asevilla et de Roberto Tellart 50 sol. de quarto militis. De feodo Ricardi de Bello Monte 50 sol. de quarto militis. De feodo Willelmi de Borgueavilla 50 sol. de quarto militis. De feodo Roberti de Sillelo 10 lib. de 1 milite. De feodo Willelmi de Groisseillers 25 sol. de octava parte 1 militis. De feodo Roberti Bardol 10 lib. de feodo 1 militis. De feodo Willelmi de Monte Caniseo 66 sol. 8 den. de tercio 1 militis. De feodo Hugonis de Gouviz 100 sol. de dimidio milite. De feodo de Wikes 10 lib. de feodo 1 militis. De feodo Roberti Malveisin 33 sol. 4 den. de sexto (*sic*) parte 1 militis (1).

Summa 229 lib. 11 sol. 8 den. In thesauro 50 lib. Sawale filio Henrici ad operationes castri de Roka 175 lib. 10 sol. per breve Regis. Et debet 4 lib. 20 den.

§ Ricardus Silvanus reddit compotum de emprumto facto in ballia de Algia, scilicet : De Feronnet de Ponte Episcopi 10 lib. De Hug. (*sic*) Anglico 14 lib. De Roberto Guellart 10 lib. De Rogero Housin 10 lib. De Ricardo de Bosavalle 10 lib. De Rad (*sic*) Parvo 10 lib. De Goscella de Launei 10 lib. De Herveo Bernardo 10 lib. De Ranulfo de Valcrespel 10 lib. De Willelmo de Monte 10 lib. De Roberto de Folmucon 10 lib. De Johanne Enfer 10 lib. De Ricardo Preposito 10 lib. De Galfrido de Buisson 10 lib. De Henrico de Riparia (2) 10 lib. De Durando filio Gislez 10 lib. De Ricardo Guarin 10 lib. Summa 170 lib. In thesauro 160 lib. Et debet 10 lib. que remanent super Johannem Enfer de quibus reddit compotum alibi.

§ Idem reddit compotum de 480 lib. 4 sol. 8 den. de tallagio facto in ballia Algie ad tenendum servientes in marchia. In thesauro 32 lib. 4 sol. 8 den. Elye Bernardo in camera Regis 452 lib. per breve Regis. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 50 lib. de tallagio facto in villa de Ponte Episcopi per Regem. In the-

(1) Ce tarif des fiefs de chevalier est à noter. — Pour 1 chevalier, 10 livres; — pour un certain nombre de chevaliers, 10 livres, multiplié par ce nombre; — pour une fraction de chevalier, 10 livres divisé par le dénominateur de cette fraction. Cependant il n'en faudrait pas toujours induire, quand on trouve dans notre texte un fief de chevalier, payant 40 livres, je suppose que ce fief devait le service de 4 chevaliers. La redevance s'élève quelquefois, quelquefois s'abaisse, probablement en raison de la valeur et de l'importance des fiefs ou pour quelqu'autre motif. Ainsi nous en trouvons (*Voy. infra* le rôle de l'année 1303, membrane 4 verso, et ailleurs) qui ne paient que 7 livres, et même 5 livres, par tête de chevalier.

(2) Un « Johannes de Riparia » est mentionné dans le rôle de l'année 1195, édit. Stapleton, t. 1, p. 161. *Voy. supra*, p. 16, col. 2, note 1.

sauro 45 lib. Et debet 100 sol. qui remanent super homines ejusdem ville.

§ Idem reddit compotum de 12 lib. pro Ricardo de Bossevilla pro eo quod non misit servientes ad eum (sic) in exercitum. Et de 12 lib. de Radulfo Parvo pro simili. Et de 12 lib. pro Roberto Le Guillart pro simili. Summa 36 lib. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 4 lib. 8 sol. de auxilio exercitus de villa de Culusie (1). Et de 64 sol. de tallagio de Sancto Ymero pro simili. Et de 4 lib. 10 sol. de tallagio de Chaukainviller pro simili. Summa 11 lib. 17 sol. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 100 lib. quas abbas de S^{co}. Laudo dedit Regi. Et de 186 lib. 16 sol. 1 den. de medietate reddituum suorum quos recepit de priore S^{co}. Vigoris. Summa 286 lib. 16 sol. 1 den. In thesauro 48 lib. 16 sol. 1 den. Regi in camera sua 238 lib. per breve Regis. Et quietus est.

§ Thomas de Gotranvilla et Robertus de Sufleio, Jordanus de Gotranvilla, Eustachius filius Thome de Aguerneio reddunt compotum de 7 sol. pro 1 bisanco pro audiendis conventionibus factis inter eos sicut carte inter eos testantur. In thesauro liberaverunt. Et quieti sunt.

§ Hugo de Monteforti debet 40 lib. 4 sol. de remanente de feodis militum suorum. § Hervicus Presbyter 23 lib. 16 den. de jurea. § Ricardus Luimeisin 10 sol. pro plegio Ricardi de Argencis. § Robertus Tregos 10 sol. de remanente recrehantisse sue. § Wilhelmus Bat Lesboes 19 lib. 5 sol. pro plegio vicecomitis de Rothomago. § Avicia de Gislervilla 20 sol. pro dissaisina. § Ricardus Vavasor 20 sol. pro concordia. § Aeliz Lenbracheresse 5 sol. pro difforcato. § Henricus Louvel 2 marc. pro plegio Ricardi de Argencis. § Radulfus de Bailloil. 10 lib. pro eodem. Sursum est. 2. § Radulfus de Fale 2 marc. pro eodem. § Heres Roberti de Formentin 2 marc. 3 sol. 4 den. pro eodem. § Johannes Falt Nelen 5 sol. pro defectu garantii. § Hugo de Rotis 20 sol. pro plegio Willelmi de Sirofonte. § Oliverius de Quercu 20 sol. pro eodem. § Wilhelmus Tyrel 20 sol. pro eodem. § Martinus de Maisnillo 62 sol. 10 den. de catallo Willelmi Hotot fugitivi. § Hugo de Valle Anfrei 10 sol. de catallo ejusdem Willelmi. § Hugo de Monteforti 28 lib. de jurea. § Idem 100 lib. pro custodia castri de Monteforti de anno preterito. § Hugo Peisson 12 lib. 13 sol. 4 den. de jurea. § Vitalis de Falesia 20 sol. pro vino supervendito. § Guido de Diva 47 lib. 4 sol. 8 den. de remanente catalli fugitivorum ballie de Waurel. § Stephanus Pichart 10 lib. pro plegio Ricardi de Argencis. § Wilhelmus Buschart 6 lib. pro servicio Regis quod non fecit apud Nonancort. § Wilhelmus Malnorri 1 marc. 10 sol. 10 den. Sterlingorum pro plegio episcopi Lexovii. § Rogerus Bencelin 20 sol. pro concordia. § Hugo Borel 6 lib. pro servicio Regis quod non fecit apud Nonancort. § Wilhelmus de Bouketot 27 lib. 10 sol. pro se 5 mil[ite] pro eodem (3). § Herbertus de S^{co}. Albino

2 marc. pro plegio episcopi Lexovii. § Hugo de Monteforti 5 marc. pro eodem. § Henricus de Bella Fago 10 marc. pro eodem. § Alexander Darinz 30 sol. pro difforcato. § Guido de Diva 89 lib. 16 sol. 4 den. de remanente exitus de Waurel et honor[is]. § Idem 45 sol. 8 den. de remanente pasnagii foreste de Waurel. § Ricardus de Onnebac 5 marc. pro plegio episcopi Lexovii. § Johannes de Hummez 5 marc. pro eodem. § Rogerus de Maisnillo Wine[m]ent 100 sol. pro plegio Roberti vicecomitis. § Ricardus de Malnoeir 100 sol. pro eodem. § Rogerus Trunnel 100 sol. pro plegio Ricardi Landri de quibus reddit compotum in Bona Villa. § Radulfus Petroli 3 marc. pro plegio episcopi Lexovii. § Willelmus de Palo 6 lib. pro servicio Regis quod non fecit apud Nonancort. § Willelmus Galterius 5 sol. pro falsa essonia. § Willelmus Racinne 5 sol. pro eodem. § Galterius Char de Boe 5 sol. pro difforcato. § Emma de Pommeria 5 [sol.] pro clamore dimisso. § Robertus Bardouf 5 sol. pro concordia. § Robertus de Cultura 5 sol. pro eodem. § Willelmus Poucin 10 lib. pro plegio Willelmi de Villers. § Jordanus de Gotranvilla 5 sol. pro concordia.

§ Ricardus Silvanus reddit compotum pro se et Galfrido de Autea de 14 lib. 12 sol. de remanente tallagii facti in villa de Ponte Audemari. Pro 10 millibus harengorum emptis et missis in Insulam de Andellaco ad Regem 14 lib. 12 sol. per breve Regis. Et quietus est.

§ Thomas de Aguerneio reddit compotum de 7 sol. pro 1 bisanco pro audiendo dono et concessione quam Adan Boisset fecit Eustachio filio predicti Thome de tota terra et escaeta [que] cum contingebat de Raginaldo Boisset fratre suo apud Sanctum Clarum in Algia sicut carta ipsius Adan testatur. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ricardus Silvanus reddit compotum de 100 lib. quas habuit de debito Willelmi de Monbrail de parte Hernestil de Falesia. Et de 114 lib. 12 den. de exitu terre Henrici de Ferreris et Matillis matris sue uxoris. Et de 12 lib. 12 den. de exitu terre Willelmi de Garlande in Marboe preter blada. Summa 296 lib. 2 sol. In thesauro 114 lib. 12 den.

Elye Bernardo et Roberto Clerico in camera Regis 106 lib. 12 den. per breve Regis. Pro tabulis Regis in foresta de Aquila (1) et portandis in Insulam de Andellaco 6 lib. per Idem breve. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 4 modis 5 sextariis 1 mina frumenti. Et de 6 modis 3 sextariis 1 mina

« sa personne en ce comprinse », comme on disait en français (Voy. dans l'*Histoire du château d'Arques*, par M.A. Deville, p. 190, une rédulte de paiement délivrée pour la solde des hommes d'armes composant la garnison du château d'Arques, en 1420). « Se decimo militum » se lit encore deux fois en toutes lettres dans les Grands rôles, édit. Stapleton, t. 1, p. 236. — Mais une difficulté nous arrête. L'amende imposée pour la faute en question, celle de n'être pas allé servir le Roi à Nonancourt, est ici et *passim* de six livres; en multipliant 6 livres par 5 on aurait 30 livres. Or, notre rôle ne porte que 27 livres 10 sous, c'est-à-dire 4 fois 6, plus un reste qui est un peu plus de la moitié de 6. Peut-être sur les jours de service, que devait en cette circonstance Guillaume de Bouketot, l'un de ses chevaliers en avait-il fait une partie; peut-être encore Guillaume de Bouketot devait-il pour son cinquième chevalier moins de jours de service que pour les quatre autres. Je trouve, dans tous les cas (Voy. *supra*, p. 12, col. 1, l. 40) un « Radulphus de Esperlonda » qui ne paie aussi que 70 sous « pro servicio Regis quod non fecit apud Nonancort »; plus bas (Compte de Garin de Glapion, *Bal-la de Ponte Audomari*), un autre paie 110 sous.

(1) Il faut probablement suppléer ici le mot « capiendis » qui aura été omis.

(1) C'est la petite ville appelée plus communément et plus décernement « Dorsum ustum, Dorsum uslatum » (dos brûlé), Dozulé. Voy. Stapleton, t. II, p. LXVIII. Il est question, dans les Grands rôles (édit. Léraudé d'Anisy, p. 3, col. 2, l. 53), et plus bas, rôle de l'année 1293, membrane & recto, d'un lieu appelé « Capella Usata ».

(2) Les mots « Radulfus de Bailloil 10 lib. pro eodem » sont sous-lignés, c'est-à-dire effacés dans le ms. Les mots « Sursum est », placés en interligne, signifient que ces 10 livres ont été mentionnés plus haut.

(3) D'après une observation antérieure (p. 5, col. 2, note 1) il faut lire ici : « pro se quinto milite », pour sol cinquième chevalier, c'est-à-dire pour 5 chevaliers

avene. Et de 20 sextarils 1 mina pissorum de exitu terre predicti Willelmi de Garlanda in Marbœ. Roberto de Harecort liberavit ad munitionem castri de Andeliaco per breve Regis. Et quietus est.

§ Hugo de Couterne reddit compotum de 50 lib. de firma de Ambretilis. In thesauro 39 lib. 10 sol.

§ In decima abbacie de Lonleio 100 sol. Pro Forment de Montibus capto in guerra ducendo a Cadomo apud Ambretilis 60 sol. per breve Regis. Pro esforcanda galola et reparanda de Ambretilis 50 sol. per idem breve. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 25 sol. 6 den. de remanente taillagil factio (sic) in ballia sua de Ambretilis. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 20 lib. de emprumto facto super Ricardum Burnof et Radulfum de Hasiel. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 18 lib. 6 sol. 8 den. de taillagio facto ad tenendum servientes in marchia. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 60 lib. de taillagio facto in villa de Ambretilis per preceptum Regis. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ricardus Silvanus reddit compotum de 759 lib. 8 sol. 5 den. de exitu terre Walterii de Lacleo de 1 anno antequam esset ei reddit. In thesauro.

Briclio camerario in camera Regis 53 lib. per breve Regis. Rogero de Ouvilla 33 lib. de liberationibus suis, dum custodivit castrum de Lyons per idem breve. Helye Bernardo et Petro de Rochis apud Drincort in camera Regis 106 lib. per idem breve. Eldem Helye in camera Regis apud Watevillam 107 lib. per idem breve. Eldem Helye et Roberto Clerico in camera Regis apud Novum Burgum 237 lib. per idem breve. Et debet 223 lib. 8 sol. 5 den.

§ Idem debet 4 modios de grosso blado et dimidium modium pisorum et 11 modios et dimidium vini et 300 [de] angulils et 400 de harengis de exitu ejusdem terre.

§itatus episcopatus Abrinc[arum.] § Algia per Ricardum Silvanum. § Idem de receptis suis. § Ambretilis (sic). § De Couterne. § Ricardus Silvanus pro exitu terre Walterii de Lacleo.

Emendatus est.

(Membrane 6).

§ Phylippus Mimican reddit compotum de 160 lib. de firma vicecomitatus de Bonavilla. (In thesauro. Montalibus de Lexovio 10 lib. de elemosina statuta. Monacho de S^o. Arnulfo 60 sol. de elemosina statuta. Capellano de Bonavilla 30 sol. de elemosina statuta. Vacario de Kanapevilla pro dimidio modii ordeï et 1 summa salis 4 lib. 12 sol. hoc anno).

§ Phylippus Mimican reddit compotum de 160 lib. de firma vicecomitatus de Bonavilla. Willelmo avunculo comitis Flandrie 160 lib. de dono Regis. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 100 sol. pro pratis. Et de 4 lib. 10 sol. de terra Jafarin. Et de 7 lib. de molino de Adevilla. Et de 60 sol. pro 20 frecengis (1) de foresta. Et de 20 sol. de terra Radulfi filii Ingulfi. Et de 40 sol. pro 1 modio moreti de foresta. Et de 10 lib. 15 sol. 7 den. hoc anno pro 43 minis et dimidio quarti

(1) C'est probablement le *friscinga* de Ducange. Un vieil auteur cité dans son glossaire, sous ce mot, col. 717, nous apprend qu'« une frésenge est une pourcel farcy et que de tout temps ceux qui le doivent ont le droit de le payer en espèce ou en argent ». Dans le rôle de l'année 1203, membrane 1 recto, la *fre-enge* se trouve en telle compagnie qu'il n'est plus permis de s'y méprendre.

avene de bernagio vicecomitatus de Bonavilla. Mina pro 5 sol. Et de 10 lib. de firma piscarie de Kanapevilla. Et de 30 sol. pro 10 porcis de porcario de Escamealvilla. Et de 2 sol. pro 1 summa salis de Willelmo Costentin. Summa 44 lib. 17 sol. 7 den. In thesauro 19 sol. 4 den.

Willelmo Elemosinario pro terra Jafarin quam Regina mater Regis dedit eidem Willelmo 4 lib. 10 sol. Willelmo avunculo comitis Flandrie 7 lib. de molino de Adevilla. Et 20 sol. de terra Radulfi filii Ingulfi. Et 16 sol. 3 den. hoc anno pro 3 minis et 1 quarto avene de bernagio. Et 30 sol. de porcario de Escamealvilla. Montalibus de Lexovio 10 lib. de elemosina statuta quas solebant habere in firma vicecomitatus de Bonavilla. Monacho de S^o. Arnulfo 60 sol. de elemosina statuta quas solebat habere in firma ejusdem vicecomitatus. Capellano de Bonavilla 30 sol. de elemosina statuta quas solebat habere in firma ejusdem vicecomitatus. Vacario de Kanapevilla pro dimidio modii ordeï et 1 summa salis 4 lib. 12 sol. quas solebat habere in firma ejusdem vicecomitatus. Regine Allenor 10 lib. Et quietus est.

§ Phylippus Mimican et Johannes de Kanapevilla reddunt compotum de 53 lib. 6 sol. 8 den. quos receperunt de senescallo Normannie. In thesauro 13 lib. 10 sol. 8 den.

In costamento vinorum Regis ducendorum a Honneflo usque Rothomagus et pro eisdem avilandis (1) 4 lib. 19 sol. 6 den. per breve Regis. In justicia facienda 13 sol. 8 den. In liberatione eorum qui ceperunt 3 sturgesones 15 sol. Pro ponte faciundo in flodo Lamberti quem Robertus de Ros solebat facere de feodo suo 5 sol. Et debet 33 lib. 2 sol. 10 den. de quibus reddit compotum inferius.

§ Gislebertus vacarius reddit compotum de 30 sol. de vacaria de Kanapevilla. In decima capellano de Kanapevilla 3 sol. Et debet 27 sol.

§ Galfridus Trussebot habuit in munitionem castri de Bonavilla blada vina bacones caseos et moreta sic[ut] continetur in Rotulo anni M^o. C^o. LXX^o. VI.

§ Galfridus Furguet reddit compotum de 14 sol. de jurea. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Walterius de Torlavilla reddit compotum de 3 sol. 5 den. Sterlingorum pro plegio Ricardi Landri. In thesauro 12 den. Et debet 2 sol. 5 den. Sterlingorum.

§ Robertus Barbote reddit compotum de 19 sol. de catallo Willelmi Hotot fugitivi pro morte Elye de Bello Monte. In thesauro 10 sol. Et debet 9 sol.

§ Willelmus Ybertus et Robertus Beltus fratres reddunt compotum de 13 lib. 10 sol. de remanente pro sine catalii et terre fratris sui. In thesauro 20 sol. Et debent 12 lib. 10 sol.

§ Galfridus Mal Javala reddit compotum de 12 sol. de jurea. In thesauro 4 sol. Et debet 8 sol.

§ Willelmus de Clerbec reddit compotum de 7 lib. 3 sol. de debito Rogeri de Bello Monte. In thesauro 45 sol. Et debet 109 sol.

§ Rogerus de Amondevilla reddit compotum de 27 lib. pro plegio constabularie. In thesauro 10 sol. Et debet 26 lib. 10 sol. de quibus reddit compotum inferius.

§ Phylippus Mimican reddit compotum de 45 sol. de catallo Willelmi Adam fugitivi et de 4 sol. de catallo Enme de Haume et filiorum ejus suspensorum.

(1) « Avillare » n'a dans Ducange que la signification de « avilir, déprécier » ; et je ne crois pas qu'il en ait jamais eu d'autre. Mais c'est très probablement *avallandis* qu'il faut lire ici. Plus bas, membrane 12 verso, nous trouvons : « ad avalandos tonellos Regis in cellarium » ; et déjà dans les rôles antérieurs, édit. Stapleton, t. 1, p. 185, « pro eisdem ad mare avilandis ».

Et de 30 sol. 6 den. de catallo Willelmi Osmo suspensi. Et de 25 sol. de catallo Rogeri Torgis mortui usurarii. Et de 6 lib. de fine Aeline de Escoz pro habendo catallo viri sui. Et de 25 sol. de catallo Rogeri Huan fugitivi pro latrocinio. Summa 12 lib. 9 sol. 6 den. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Robertus de Tell reddit compotum de 20 lib. pro plegio Roberti Pantof. In thesauro 6 lib. Et debet 14 lib.

§ Robertus de Malsillo reddit compotum de 1 marc. argenti pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 8 sol. 4 den. Sterlingorum.

§ Philippus Mimican reddit compotum de emprumto facto in bailla de Bonavilla, scilicet de 90 lib. In thesauro 70 lib. In quietancia Willelmi avunculi comitis Flandrie de hominibus feodi sui 20 lib. per breve Regis. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 144 lib. 8 sol. 8 den. de taillagio facto in eadem bailla ad tenendum servientes in marchia. In thesauro 131 lib. 2 sol. 8 den. In quietancia Willelmi avunculi comitis Flandrie de hominibus feodi sui 13 lib. 6 sol. per breve Regis. Et quietus est.

§ Philippus Mimican reddit compotum pro se et Willelmo Quarel et sociis suis de 336 lib. 15 sol. de venta foreste de Bonavilla. In thesauro nihil.

Pro hails Regis faciendis et firmandis in foresta de Bonavilla 131 lib. per breve Regis. Pro 50 tonnellis vinorum Regis portandis a Honneflo apud Rothomagum et pro 4 navallis maremiorum faciendis in foresta de Bonavilla et pro eisdem portandis a Bonavilla apud Cadomum per mare ad muas Regis faciendas et alias operationes castri de Cadomo et in reparandis domibus Regis de Bonavilla 47 lib. 10 sol. per idem breve. In liberatione canum Regis et in liberatione 2 bernariorum (1) a festo S^{ci} Petri ad vincula usque ad festum S^{ci} Andree 27 lib. 3 sol. 6 den. per idem breve. Pro 4 retibus faciendis ad porcos capiendos et pro 5 ad gopillos capiendos 14 lib. 16 sol. per idem breve. In liberatione militum et clericis qui vendebant forestam de Bonavilla 42 lib. 10 sol. per idem breve. Regi in camera sua 169 lib. per idem breve. Et quietus est. Et habet superplus 95 lib. 4 sol. 6 den. qui computantur ei inferius.

§ Philippus Minecan (sic) reddit compotum de 33 lib. 2 sol. 10 den. superius scriptis. Et de 63 lib. 18 sol. 3 den. de remanente compotul sui de receptis suis de anno preterito. Summa 97 lib. 13 den. In suo superplus precedentis compotul 95 lib. 4 sol. 6 den. Et debet 36 sol. 7 den.

§ Idem debet 7 lib. 16 sol. pro 4 modis 4 sextariis arene de consuetudinibus quas Robertus de Ros solebat habere in foresta de Bonavilla. § Rogerus Trunnel 63 sol. pro plegio Ricardi Landri § Robertus de Ros 17 lib. 12 den. de remanente regardorum foreste de Bonavilla. § Idem 8 lib. 5 sol. de remanente veteris firme de Bonavilla. Et 54 sol. 8 den. pro Galfrido Trosebot de remanente misericordie sue. § Hugo Ospac 37 sol. 12 den. de jurea. § Johannes Polein 32 sol. 6 den. pro eodem. § Robertus de Ros 265 lib. 3 den. pro eodem. § Willelmus Mirfull 5 sol. pro vino injusto capto. § Willelmus de Morainvilla 12 sol. de jurea. § Robertus Alexander 24 sol. 1 den. pro eodem.

(1) Le bernagium était un impôt payé par le vassal pour la nourriture des chiens du suzerain. Le bernarius était l'officier chargé de les nourrir. Ces deux noms venaient du mot *bren*, son de farine (aujourd'hui encore en anglais *bran*). Voy. Ducange, édité. Henschel, v^o. BRENNARIUS. Ducange distingue le *bernarius* du *bernarius* qu'il fait venir de *bern*, ours, et qu'il définit d'après Hearnius « minister ad quem ursi canesque in ursis venandis usurarii spectabant. »

§ Nimericus 17 sol. pro eodem. § Alexander Wavator 17 sol. pro eodem. § Prepositus de Bonavilla 13 sol. pro eodem. § Robertus de Ros 10 marc. pro plegio Ricardi de Argencis. § Rogerus Trunnel 3 marc. pro eodem. § Henricus de Altaribus 6 marc. pro plegio Ricardi Landri. § Albereda de Touka 3 sol. pro negare et cognoscere. § Ricardus de Nival 4 lib. de jurea. § Robertus Prepositus 5 sol. pro falso clamore. § Willelmus de Maris 5 sol. pro dissaisina. § Ricardus Trenchart 3 sol. pro simili. § Willelmus de Parde 10 sol. de jurea. § Rossel 10 sol. pro eodem. § Henricus de Altaribus 6 lib. pro servicio Regis non facto apud Nonancort. § Willelmus Gonbaut 52 sol. 1 firmaculum 1 anulum de argento 3 toailles ad manus de catallo Rogeri Trotin. § Willelmus Visdelou 2 sol. pro falso clamore § Robertus Lordel 20 sol. pro jurea. § Albericus de Tormal 100 lib. pro habenda recordatione de recognitione hereditatis sue. § Silvester Lesot 20 sol. pro 1 acra prati de catallo Willelmi Hotot. § Ricardus de Abelon 10 lib. pro habendo debito. § Ricardus Niger 6 sol. de catallo Willelmi de Lacoere. § Wire et Robertus frater ejus 20 sol. pro eodem. § Juhellus et Guarnerus 5 sol. pro eodem. § Ricardus Femont 3 sol. pro eodem. § Tirri Lechevri 2 sol. pro eodem. § Robertus Textor 2 sol. pro eodem. § Gislebertus Belveir 2 sol. pro eodem. § Radulfus Moleinte 5 sol. pro eodem. § Hugo Bovier 6 sol. pro eodem.

§ Rogerus de Amondevilla reddit compotum de 26 lib. 10 sol. pro plegio constab[ularii] superius scripti. In thesauro 50 sol. per manus Roberti de Tresgoz. Et debet 24 lib.

§ Galfridus de Argenthemo reddit compotum de receptis suis, scilicet : De denariis quos homines ballie de Lexovino retinuerant de taillagis Regis factis ibidem 72 lib. 16 sol. 2 den. Et de escaetis ballie de Ponte Audemari, scilicet : De catallo Hugonis Fantosme fugitivi pro latrocinio 4 lib. 10 sol. De catallo Salsni de Keuteuvilla fugitivi pro simili 15 sol. De catallo Barbe de Keuteuvilla fugitivi pro simili 5 sol. De catallo Ricardi Fouchout fugitivi pro simili 20 sol. De catallo Hugonis Lepoure mortui usurarii 10 lib. 10 sol. De catallo Bertran Lemonnier 44 sol. 4 den. pro simili. De catallo Willelmi Steffrei fugitivi pro morte hominis 16 sol. De denariis quos senescallus Normannie et tradidit ad emendum bladum 140 lib. Summa 232 lib. 16 sol. 6 den. In thesauro 9 lib. 6 sol. 10 den.

Pro 6 modis et 10 sextariis et 1 mina frumenti emptis apud Bernatum ad opus Regis 127 lib. 12 sol. 6 den. per breve Regis. Pro vectura ejusdem frumenti portandi apud Vernolium ad munitionem castri Vernolii 12 lib. 7 sol. 6 den. per idem breve. Regi in camera sua per Elyam Bernardum et Robertum Clericum 67 lib. 9 sol. 8 den. per idem breve. Et debet 16 lib.

§ *Baillia de Bonavilla*. § *Escaete ballie de Ponte Audemari*. Emendatus est. Bonavilla per Philippum Minecan (sic).

(Membrane 7. recto).

§ Willelmus Polgnard reddit compotum de 10 lib. de redditu 5 porcariarum et 3 vacariarum foreste de Montefiket. In thesauro 6 lib. 9 sol. 5 den. In defectu de 4 parte 1 porcarie 6 sol. 3 den. In decima abbacie de Cerasiaco 19 sol. 4 den. Leprosi Balocarum 45 sol. pro 15 baconibus de elemosina statuta.

§ Idem reddit compotum de 5 sol. de terra recuperata per juream prope forestam. Et de 5 sol. 6 den. de masura Peltevin apud Sanctum Germanum de Ala. Et de 100 sol. hoc anno de censu terrarum recuperatarum per juream in Balocasino. Et de 12 sol. hoc anno pro 1 sextario frumenti de clauso de Cromelle. Et

de 5 sol. 8 [den.] de terra quam Galfridus de Clarionde tenet. Et de 24 sol. hoc anno de potariis de terra quam capiunt in foresta de Trunkelo. Et de 48 sol. hoc anno pro 4 sextariis frumenti, scilicet : De terra Otonis 2 sol. et 1 minam. De terra Vitalis de Longa aqua 1 sextarium. Et de terra Willelmi filii Nigelli 1 minam. Et de 11 sol. hoc anno pro 11 quartis avene de terra de Mangnevilla pro Treverias. Et de 54 sol. hoc anno de Nova villa prope pontem de Balere. Et de 30 sol. hoc anno de Terra Nutriciorum in Cremlin (1). Et de 54 sol. 3 den. de exitu terre Mainnardi in Camba. Et de 12 den. de masura ante furnum Rabace. Et de 5 sol. de 1 masura quam Cyprianus tenet. Summa 17 lib. 15 sol. 6 den. In thesauro 15 lib. 11 sol. 8 den.

In decima abbacie (2) de Cerasiaco 2 sol. 5 den. de potariis. Et 5 sol. 4 den. de Novavilla (3) pro clauso Cromelle dato leprosis Balocarum 24 sol. et 12 sol. pro 1 sextario frumenti de elemosina statuta. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 21 lib. 3 sol. 6 den. hoc anno pro 10 modis 1 sextario avene de bernagio Balocensi. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Bigotus habet terram Willelmi de Caleto in Mohon per Rege[m]. § Durandus filius Tie habet Londam Waukelini per Regem. § Filia Radulfi de Insula habet medietatem de Cardonvilla de honore de Amanvilla. § Robertus de Corcelio habet 4 libras (4) terre in Guivoufusse de eodem honore. § Willelmus Bacon habet Baugeum per Regem.

§ Willelmus de Columbellis reddit compotum de 74 lib. 8 sol. 8 den. quos habuit de terra Eudonis de Castellil. In thesauro 2 sol. Et debet 74 lib. 6 sol. 8 den.

§ Robertus de Valbadon reddit compotum de 24 lib. 10 sol. de remanente de tallagio facto per Johannem de Alençon et Henricum de Graieio. In thesauro 70 sol. Et debet 31 lib.

§ Johannes Rufus reddit compotum de 115 sol. de remanente firme terre Almeurici de Turnebu apud Summ. Sulpitium. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Willelmus de Orange reddit compotum de 55 sol. de tallagio facto per Johannem de Alençon et Henricum de Graieio. In thesauro 20 sol. Et debet 35 sol.

§ Johannes de Humelo reddit compotum de 6 lib. 10 sol. 4 den. de remanente militum suorum. In thesauro 44 sol. Et debet 4 lib. 6 sol. 4 den.

§ Radulfus de Perceio reddit compotum de 27 sol. 9 den. de jurea. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Radulfus Talsson debet 59 lib. pro sorore sua maritanda Willelmo de Soleris de quibus reddit compotum in ballia Cadomi.

(1) Il y a un lieu nommé *Cremy*, au nord de Balleroy, sur la *carte topographique du canton de Balleroy*, par M. Simon, géomètre en chef du cadastre. Ce lieu est déjà mentionné, comme ici, à côté de Balleroy (*Balere*), dans les Grands rôles, édit. Léchaudé-d'Anisy, p. 1, col. 1, l. 29. (où il faut lire comme ici *Nutriciorum*), et p. 81, col. 1, l. 5.

(2) Sic Stapleton. Lisez *abbati* ou *abbacie*. C'est *abbati* que portent les Grands rôles, dans le dernier passage que nous venons d'indiquer ; passage qu'il faut rapprocher de celui qui nous occupe maintenant à cause des nombreuses analogies qu'il présente avec lui.

(3) Il faut lire ce mot, tel que nous l'imprimons ici, dans les Grands rôles édit. Léchaudé-d'Anisy, p. 81, col. 1, l. 11, et l. 1, p. 263, l. 15, de l'édit. de Stapleton, au lieu de *Novilla* qu'ils ont imprimé l'un et l'autre.

(4) Le sens des mots, *librata terra*, livrée de terre, est ici controversé. Il semble que le plus souvent on entendait par là un espace de terrain donnant une livre de revenu. Voy. Ducange, v°. *LIBRA*, col. 187-188.

§ Heres Henrici de Agnis 63 sol. de debito Willelmi de Calviz.

§ Johannes Le Verable reddit compotum de 9 lib. 10 sol. de jurea. In thesauro 30 sol. Et debet 8 lib.

§ Thomas Maillastre (1) reddit compotum de 2 marc. 9 sol. 2 den. Sterlingorum pro plegio Ricardi de Argenciis. In thesauro 10 sol. 9 den. Sterlingorum. Et debet 1 marc. 11 sol. 9 den. Sterlingorum.

§ Hamo Pincerna reddit compotum de 16 lib. 12 sol. 8 [den.] de exitu terre de Corcelio. In thesauro 40 sol. Et debet 14 lib. 12 sol. 8 den.

§ Robertus Aurifaber debet 8 lib. 13 sol. de debito Willelmi de Calviz.

§ Radulfus de Tahon reddit compotum de 1 marc. 10 den. Sterlingorum pro plegio Ricardi de Argenciis. In thesauro 10 sol. 9 den. Et debet 3 sol. 5 den. Sterlingorum.

§ Rogerus Daniels debet 15 lib. pro plegio conestabularie.

§ Robertus de Maisnillo reddit compotum de 20 lib. pro eodem. In thesauro 4 lib. Et debet 16 lib.

§ Thomas de Ouvilla reddit compotum de 9 lib. 10 sol. pro eodem. In thesauro 60 sol. Et debet 6 lib. 10 sol.

§ Radulfus de Agnis reddit compotum de 20 lib. 19 sol. pro eodem. In thesauro 8 lib. Et debet 12 lib. 19 sol.

§ Willelmus de Salinellis reddit compotum de 12 lib. 10 sol. pro eodem. In thesauro 70 lib. Et debet 9 lib.

§ Ricardus de Marringneio reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Galfridus de Villeris reddit compotum [de] 8 lib. pro eodem. In thesauro 6 lib. Et debet 40 sol.

§ Raginaldus de Barbevilla debet 50 sol. pro eodem.

§ Thomas Gohier reddit compotum de 11 lib. 6 sol. pro eodem. In thesauro 6 lib. Et debet 108 sol.

§ Henricus de Montibus debet 10 sol. pro eodem.

§ Symo de Bruleria reddit compotum de 50 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Radulfus de Damingneio reddit compotum de 9 lib. 15 sol. pro eodem. In thesauro 4 lib. 10 sol. Et debet 105 sol.

§ Galfridus de Alrei reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ricardus Wastinnel reddit compotum de 30 sol. de tallagio. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Nicholaus filius Bovis reddit compotum de 30 lib. 6 sol. 9 den. de remanente exitus terre de Mohon. In thesauro 6 lib. Et debet 24 lib. 6 sol. 9 den.

§ Alexander Bouet reddit compotum de 24 lib. de remanente finis sui. In thesauro 10 lib. Et debet 14 lib.

§ Hugo de Longo Campo debet 9 lib. de remanente finis sui.

§ Hugo de Tassis reddit compotum de 20 sol. de remanente vinorum Regis. Et de 80 lib. de remanente finis sui. In thesauro 15 lib. Et debet 66 lib.

§ Robertus de Haya reddit compotum de 74 lib. 3 sol. pro plegio conestabularie. In thesauro 14 lib. Et debet 60 lib. 3 sol.

(1) C'est le nom, tel qu'il faut le prononcer, de notre poète caennais. Il signait lui-même « Malfilastre » ; la bibliothèque de Caen possède un exemplaire des *Opuscula miscellanea Antonii Hallae* qui lui appartenait et sur lequel se trouve son nom ainsi écrit de sa main. Son père signait de la même manière, comme on peut le voir sur les registres de l'état civil de la paroisse St-Jean de Caen, à la date du 14 juillet 1740, jour où il fut baptisé. Cependant un des témoins signataires de cet acte, et qui était de la famille évidemment, a signé « Malfilastre ».

§ Thomas Guernon reddit compotum de 88 marc. 7 sol. 10 den. et obol. Sterlingorum de catallo Roberti abbatis Cadomi. Et de 6 marc. pro 4 cills. Et de 2 marc. pro 1 cupa argenti. In thesauro 5 marc. 3 sol. 4 den. Sterlingorum. Et debet 91 marc. 4 sol. 6 den. et obol. Sterlingorum.

§ Nicholaus de Fornet reddit compotum de 4 lib. 6 sol. quos habuit de Gueroutvilla. In thesauro 40 sol. Et debet 26 sol.

§ Petrus de Balocis, Joscelyn Polin, Bienvenu debent 4 lib. 5 sol. de remanente firma (sic) de terra Andree de Witelo.

§ Robertus de Maisnillo debet 25 lib. de remanente finis uxoris Phylippi Suart pro habenda terra viri sui.

§ Radulfus de Fierevilla reddit compotum de 7 lib. 3 sol. de exitu de Columberlis. In thesauro 32 sol. Et debet 111 sol.

§ Willelmus Paganellus reddit compotum de 27 lib. pro plegio Roberti Vicecomitis. In thesauro 68 sol. Et debet 23 lib. 12 sol.

§ Anscherus de Arreio et Joh[annes] Rufus reddunt compotum de 26 lib. de firma terre Ameurcil de Turnebu apud ^{Stum.} Sulpicium. In thesauro libera-verunt. Et quieti sunt.

§ Galfridus Hardre debet 10 sol. Sterlingorum pro plegio episcopi Lexovii.

§ Nuges reddit compotum de dimidia marc. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ricardus Soudeier reddit compotum de dimidia marc. pro eodem. In thesauro 3 sol. 4 den. Et debet 3 sol. 4 den. Sterlingorum.

§ Robertus Terrarius reddit compotum de 3 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Robertus filius Grisce reddit compotum de 10 sol. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 3 sol. 4 den. Sterlingorum. Et debet 6 sol. 8 den. Sterlingorum.

§ Owifus de Quaceio reddit compotum de 1 marc. et dimidia argenti pro eodem. In thesauro dimidiam marc. Et debet 1 marc.

§ Rogerus de Quaceio reddit compotum de 10 sol. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 3 sol. 4 den. Et debet 6 sol. 8 den. Sterlingorum.

§ Willelmus Mool reddit compotum de 10 sol. 10 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro dimidiam marc. Et debet 4 sol. 2 den. Sterlingorum.

§ Robertus Richerus reddit compotum de 10 sol. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 3 sol. 4 den. Et debet 6 sol. 8 den. Sterlingorum.

§ Phylippus Orenge debet 10 sol. Sterlingorum pro eodem.

§ Anscherus filius Bandri reddit compotum. de 10 sol. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 3 sol. 4 den. Et debet 6 sol. 8 den. Sterlingorum.

§ Renerus de Pirou reddit compotum de 1 marc. et dimidia Sterlingorum pro eodem. In thesauro dimidiam marc. Et debet 1 marc.

§ Hugo Mostell reddit compotum de 1 marc. et dimidiam Sterlingorum pro eodem. In thesauro 1 marc. Et debet dimidiam marc.

§ Robertus Durandus reddit compotum de dimidia marc. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Willelmus Norri reddit compotum de 3 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Bernes Jouvin debet 3 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem.

§ Rogerus Agolant reddit compotum de 3 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Willelmus Mercennarius debet 3 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem.

§ Ricardus de Locellis reddit compotum de 10 sol. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 3 sol. 4 den. Sterlingorum. Et debet 6 sol. 8 den. Sterlingorum.

§ Radulfus filius Alberede reddit compotum de 10 sol. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 3 sol. 4 den. Sterlingorum. Et debet 6 sol. 8 den. Sterlingorum.

§ Willelmus Angevin debet 3 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem.

§ Rogerus Carnifex reddit compotum de 3 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Serlo de Pirou debet dimidiam marc. pro eodem.

§ Rogerus filius Fulconis reddit compotum de 1 marc. et dimidia pro eodem. In thesauro 1 marc. Et debet dimidiam marc.

§ Petrus Nepos Maugerl reddit compotum de dimidia marc. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Willelmus Mansel reddit compotum de dimidia marc. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Radulfus de Bosco reddit compotum de 3 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Maugerus de Noeir reddit compotum de 4 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Alanus debet 8 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem.

§ Ricardus de Londa reddit compotum de 3 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Willelmus Capellanus reddit compotum de 7 marc. 7 sol. 2 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 2 marc. Et debet 5 marc. 7 sol. 2 den. Sterlingorum.

§ Robertus Lunel reddit compotum de 3 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Serlo filius Gole debet 3 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem.

§ Galfridus Pinar reddit compotum de 5 sol. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 20 den. Sterlingorum. Et debet 3 sol. 4 den. Sterlingorum.

§ Radulfus Ansgot reddit compotum de 3 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Hugo de Pirou reddit compotum de 5 sol. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 20 den. Et debet 3 sol. 4 den.

§ Willelmus de Symilleio reddit compotum de 7 sol. pro 1 bisancio pro audienda concordia inter ipsum et Galfridum fratrem suum de hereditate patris et matris eorum sicut cyrographum inter eos testatur. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Robertus filius Eve debet 15 sol. de misericordia sua.

§ Willelmus Polgnard reddit compotum de 35 lib. 5 sol. 8 den. de remanente tallagi 12 den. et 18 den. et aliis tallagis. In thesauro 15 lib. Et debet 20 lib. 5 sol. 8 den.

§ Ricardus Boschier debet 60 sol. de remanente tallagi facti per communiam Balocensem. § Eudon de Molino 15 sol. pro vino supervendito. § Willelmus Paumier 10 sol. pro eodem. § Mainnien 10 sol. pro eodem. § Thomas filius Osberti 5 sol. pro eodem.

§ Robertus de Chautmont reddit compotum de 41 sol. de remanente promissi sui. In thesauro 10 sol. Et debet 31 sol.

§ Goscelinus Faber debet 18 sol. de debito Willelmi Calviz. § Wim[arc] sororius Ricardi Presbiteri 60 sol.

pro eodem. § Philippus Suart 40 sol. de jurea. § Robertus Wausie 42 sol. pro eodem. § Rogerus de Coisneris 19 lib. 10 sol. de plegio Ricardi de Argencils. § Galfridus de Hummez 2 marc. 7 sol. 1 den. Sterlingorum pro eodem. § Comitissa Britannie 100 lib. de debito Wilhelmi de Calviz. § Willemus de Crekevillia 44 sol. 6 den. de jurea.

§ Willemus de Louvingneio reddit compotum de 6 lib. 10 sol. pro habenda custodia filii Ranulfi de Lingevre. In thesauro 50 sol. Et debet 4 lib.

§ Henricus de Graieio reddit compotum de 7 sol. pro 1 bisancio pro audienda custodia inter ipsum et Ricardum nepotem suum. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Goscelinus de Buisselo debet 20 sol. de tallagio. § Galfridus de Beessin 78 sol. pro negare et cognoscere. § Robertus Male Mosche 10 sol. pro difforciato.

§ Willemus Rossel reddit compotum de 5 sol. pro plegio Rogeri de Coisneris. In thesauro 24 sol. Et debet 28 sol.

§ Galfridus de Hummez debet 40 lib. pro plegio constabularie. § Matheus de Cormolain 10 lib. pro eodem. § Ricardus de Doito 2 marc. pro plegio episcopi Lexovii. § Robertus Noel 1 marc. pro eodem. § Thomas filius Godefridi 1 marc. pro eodem. § Galfridus de Fonte reddit compotum de dimidia marc. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Hugo de Ouvilla debet dimidiam marc. pro eodem. § Hugo filius Arnulfi dimidiam marc. pro eodem. § Robertus de Molis 10 sol. de tallagio. § Abbas de Cerasiaco 10 lib. pro recto habendo de Werchinvilla. § Gervasius de Toringneio 100 sol. § Osbertus de Sancto Quintino 20 sol. § Hunfridus Silvester 10 sol. § Rogerus de Ponte 20 sol. pro recognitione. § Robertus Morin 50 sol. pro simili. § Symo Cornelle et Willemus Taillefer 40 sol. pro simili. § Serlo de Longa aqua 10 sol. pro dissaisina. § Robertus de Fraisine 5 sol. pro marisco effossato. § Symo de Ros 10 sol. pro recognitione. § Willemus filius Tie 5 sol. pro concordia. § Hubertus de Fossa 20 sol. pro eodem. § Radulphus filius Wimarc 5 sol. pro dissaisina. § Wimarc de Ponte 5 sol. pro plegio. § Willemus Coket 7 sol. pro dissaisina. § Radulfus de Cortmorleyn 11 sol. pro clamore dimisso. § Hugo Waleis 20 sol. de tallagio Balocasini. § Hugo Engubore 40 sol. pro eodem. § Escorcherale 100 sol. pro eodem. § Willemus Divinator 20 sol. pro eodem. § Galfridus de Mara 20 sol. pro eodem. § Thomas Point lasne 2 sol. pro clamore dimisso. § Galfridus Camerarius 10 sol. pro concordia. § Uxor Arnulfi 2 sol. pro falso clamore. § Ricardus de Vals 2 sol. pro difforciato. § Galfridus filius ejus 5 sol. pro eodem. § Radulfus Waleis 2 sol. pro falsa demanda. § Nicholaus filius Bovis 50 lib. de tallagio facto per Johannem de Alenchon et Henricum de Graieio. Et 80 lib. de tallagio per Ricardum Silvanum et Ricardum de Argencils. § Radulfus Taisson 32 lib. 4 den. quas habuit de exitu terre Wilhelmi Rossel de quibus prepositi de Maisnillo Seran reddunt compotum in Costancils. § Matheus de Cormollein 100 sol. pro plegio Rogeri de Coisneris. § Gallerius de Agnis reddit compotum de 1 bisancio pro audienda concordia inter ipsum et fratrem suum sicut cyrographum inter eos testatur. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Johannes de Moncellis debet 17 sol. de jurea. § Galfridus de Saieio 72 sol. quos habuit pro 1 modio avene de bernagio de S^{te}. Mar[ie] Ecclesia (1). § Comes

(1) « L'église de Ste.-Marie », par corruption « Ste.-Mère-Eglise ». Il est assez singulier que de *Ste.-Marie* on ait fait *Ste.-Mère*, comme de *St.-Pierre* on faisait

Moretonii 272 lib. de jurea. § Idem 1312 marc. et dimidiam marc. argenti et 700 lib. Andegavenses de prestito quod Rex fecit ei. § Henricus de Graieio 28 lib. de jurea.

* Willemus Calvus reddit compotum de 20 sol. de catallo Roberti Lebel fugitivi pro latrocinio. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Robertus filius Osire debet 4 sol. pro difforciato. § Herbertus Gorges 7 sol. pro eodem. § Wimarc frater Presbyteri 7 sol. pro eodem. § Ricardus Faber 7 sol. pro eodem. § Radulfus Malherbe reddit compotum. de 40 sol. de remanente de jurea et de misericordia sua. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Galfridus de Haya et Willemus Poignard debent 7 lib. 16 sol. 5 den. de escaetis ballie Balocasini.

§ Ricardus probus homo reddit compotum de 10 sol. pro difforciato. In thesauro 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Willemus Poignard reddit compotum de misericordiis promissis et finibus ballie Balocasini, scilicet : De Maugero Ivas 5 sol. pro difforciato. De Sellone de pratis 5 sol. pro eodem. De Esmale de Vileiris 5 sol. pro eodem. De Rogero filio Ricardi 5 sol. pro eodem. De Elyot filio Anscheri 5 sol. pro eodem. De filio Sansonis Murgari 5 sol. pro eodem. De Roberto Luiton 5 sol. pro eodem. De Elya Bavent 5 sol. pro eodem. De Tustino Tinel 5 sol. pro eodem. De Roberto Esrachepel 5 sol. pro eodem. De Willemo filio Osberti 5 sol. pro eodem. De Petro Belet 7 sol. pro 1 bisancio pro audiendo sine suo versus Jordanum de Camera de terra que fuit Wilhelmi Loiseleur apud Balocas in Coupepie quam Jordanus ei dedit sicut cyrographum testatur. De Eudone Kalsnel 7 sol. pro 1 bisancio pro audiendo sine suo versus eundem Jordanum sicut in cyrographo continetur. De Hugone Malherbe 10 sol. pro dissaisina. De Ricardo Pain et Vin (1) 5 sol. pro clamore dimisso. De Evrardo Polein 10 sol. pro clamore dimisso. De Radulfo filio Germain 5 sol. pro falso clamore. De Alano de Sorsiz 5 sol. pro eodem. De Ranulfo Pican 5 sol. pro eodem. De Ricardo Normanno 20 sol. pro eodem. De Hugone de Doito 10 sol. pro eodem. De Willemo Sanz Avelr 10 sol. pro eodem. De Elya Conket 10 sol. pro defectu. De Odone Enguanet 10 sol. pro eodem. De Becefer et uxore ejus 5 sol. pro concordia. De priore S^{te}. Barbare 10 sol. pro concordia. De Radulfo filio Endonis 20 sol. pro stultiloquo. De Radulpho de Doito 5 sol. pro falsa essonia. De Rogero Cormor 5 sol. pro eodem. De Ranulfo Fabro 7 sol. pro 1 bisancio pro audienda concordia inter ipsum et Sellonem filium Nicholai et Ranulfum filium Renoldi et Osmo La Franceise de terra apud Escremeuvilla sicut cyrographum inter eos testatur. De Johanne de Brandel 7 sol. pro 1 bisancio pro audiendo sine suo versus Robertum de Brandel et Rogerum filium ejus de tota hereditate sua apud Maissons (sic) sicut cyrographum inter eos testatur. De Ricardo filio Wilhelmi de Foro 7 sol. pro

St.-Père. Ce qui s'explique d'ailleurs par la prononciation d'abord, et ensuite parce que les mots *père* et *mère*, plus familiers au peuple, présentaient dans ces phrases un sens tout naturel. — Nous savons du reste qu'on a fait dériver ce nom (qui partout dans nos rôles s'écrit comme el « Sancte Mater Ecclesia ») de « Phanum Matricis Ecclesie » ou encore de « Sancta-Mater-Ecclesia ». Voy. Masséville, *Etat géographique de la province de Normandie*, t. I, p. 164, et C. de Gerville, *Recherches sur les îles du Cotentin*, p. 10.

(1) Ce singulier sobriquet a peut-être été donné à celui qui l'a porté le premier pour représenter son aïeance; ce serait alors le pendant du surnom « Sanz Avelr », qui se trouve six lignes plus bas. Peut-être encore aura-t-on désigné par là un homme de la bouche duquel ces deux mots ainsi accouplés sortaient perpétuellement.

1 bisancio pro audiendo fine suo versus Rogerum de Mercato sicut cyrographum inter eos testatur. De Roberto de Ranpen 5 sol. pro difforciato. De Andrea de Monte Deserto 10 sol. pro concordia. De Roberto Fabro 5 sol. pro via occupata. De Ricardo de Conde 10 sol. pro concordia. De Jon Largan 30 sol. pro concordia. De Ricardo filio Raginaldi 30 sol. de fine suo pro habendo catallo patris sui. Summa 16 lib. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ricardus Brito reddit compotum de 10 sol. pro concordia versus priorem de Sancta Barbara. In thesauro 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Radulfus Suart reddit compotum de 20 sol. pro clamore dimisso. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Willelmus Poignard reddit compotum de em-
prumto facto in ballia Balocensi, scilicet : De Petro Hugot 60 lib. De Bien Venu 40 lib. De Ricardo Tratsaie 10 lib. De Nigello de Poteria 15 lib. De Roberto de Bello Monte 20 lib. De Willelmo de Ponte Root 15 lib. De Johanne de Gornai 10 lib. De Willelmo Blechelestu 25 lib. De Galfrido Sommieller 10 lib. De Rogero Talon 10 lib. De Ranulfo de Peseroles 15 lib. De Joscealine Poill 10 lib. De Willelmo Wancis 10 lib. De Gueroldo Gorie 40 lib. De Rogero Boterale 10 lib. De Godart 10 lib. De Vivien de Vallibus 10 lib. De Alano Leviet 10 lib. De Willelmo Preposito de Gueron 10 lib. De Ranulfo Renuart 10 lib. De Symone Lohout 10 lib. De Ranulfo Leccointe 10 lib. De Hugone de Asnerlis 10 lib. De Osberto Walterio 10 lib. De Fulcone Daneis 20 lib. De Johanne de Brandel 10 lib. De Rogero de Corleal 10 lib. De Boet 10 lib. De Gueroldo Boillie 10 lib. De Alano Moisi 10 lib. De Willelmo Suart 15 lib. De Hugone Couket 10 lib. De Galfrido Hardre 10 lib. De Radulfo de Parc 10 lib. De Ricardo Gaubert 10 lib. De Willelmo Legolu 10 lib. De Ricardo Harenc 20 lib. De Willelmo filio Gueroldi 10 lib. De Raginaldo Picot 10 lib. De Matheo Daneis 10 lib. De Osberto Katboill 15 lib. De Roberto filio Ansch[er]i 10 lib. De Willelmo de Reviers 15 lib. De Symone de Tahon 10 lib. De Vincentio de Columblers 10 lib. De Nicholao de Columblers 10 lib. De Esmales de Vileris 10 lib. De Gisleberto de Tigliervilla 10 lib. De Willelmo Preposito 15 lib. De Tusuno Wimar 15 lib. De Adam de Bresie 10 lib. De Sansone de Anellis 10 lib. De Roberto filio Hugonis 15 lib. De Galerio de Weringneio 15 lib. De Roberto de Angila 10 lib. De Hugone Dursene 10 lib. De Tusuno de Yiana 10 lib. De Pagan[o] de Rencelo 10 lib. De Thoma de Hamello 10 lib. De Rogero Travers (1) 10 lib. De Ricardo filio Adam 10 lib. De clerico de Londa 10 lib. De filio Goupli 10 lib. De Ranulfo de Dungle 10 lib. De Thoma de Bulson 10 lib. Summa 855 lib. In thesauro 706 lib. 14 sol. Et debet 148 lib. 6 sol.

Idem reddit compotum de eodem debito. In quietancia hominibus de Ponte (2) Sancti Mar[ti]ni qui erant in hac summa 35 lib. quia recognitum fuit per

legales homines quod quieti sunt de omnibus tallagiis et exercitu (1). Et debet 93 lib. 6 sol.

§ Eustachia filia Vincentii debet 20 sol. pro clamore dimisso versus Robertum Guernuel et Tustinum Taillebois. § Ricardus Durventre 10 sol. pro concordia versus Julianam Baloc[ensem]. § Gervasius filius Augeri 6 sol. pro eodem.

§ Robertus Pincerna 5 sol. pro falso clamore versus Jolsianum de Pomeria. § Robertus nepos Maingnard 5 sol. pro eodem. § Radulfus Liehail 5 sol. pro eodem. § Hunfridus frater Maingnardi 5 sol. pro eodem. § Adam Tripet 5 sol. pro eodem. § Johannes filius Alani 5 sol. pro eodem. § Willelmus Le Francels 5 sol. pro eodem. § Willelmus de Rouceestria 5 sol. pro difforciato versus Ricardum de Reveris (2). § Thomas de Ouvilla 20 sol. pro defectu recognitio versus Matheum de Cormorain. § H de Doito 10 sol. pro eodem. § Radulfus Odon 5 sol. pro clamore diss[aisine] versus Willelmum Bacon. § Comes de Cestria 2500 lib. 6 sol. 9 den. Andegavenses. Et 700 marc. argenti de remanente compoti sui de § Ricardus de Sancto Remigio 60 sol. pro plegio Ricardi de Argencis. § Galfridus de Haya 30 sol. de remanente catalli Roberti Robe sua. § Thomas Malillastre 100 sol. pro plegio Roberti Pincerne. § Enguerranus de Waacio 10 sol. pro eodem. § Willelmus de Louvingneio 40 lib. de fine suo. § Idem reddit compotum de eodem debito. § Robertus de Harecort 20 lib. de quibus debet compotum. Et debet 20 lib.

§ Willelmus Poignard reddit compotum de 26 lib. 10 sol. de regardo foreste de Vernel. In thesauro 20 lib. 2 sol. 4 den. In decima capellano Balocensi 51 sol. In liberatione regardi 56 sol. 8 den. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 23 lib. 15 sol. de regardo foreste de Trunkcio. In thesauro 56 sol. 3 den. In decima abbacie de Cerasiaco 47 sol. 6 den. In liberatione regardi 68 sol. 8 den. In reparandis domibus de Buro (3) et galola (4) de Balocis 15 lib. 2 sol. 7

Beaumont (Manche) par M. Bitouzé Dauxmesnil, donne, à quelque distance de Biville, au sud, une « Fontaine St-Martin ». Masseville, t. II, p. 492, indique encore un « St-Martin de la Fontaine » comme une des paroisses de l'élection d'Andely. Cf. A. Le Prevost, *Dictionnaire des anciens noms de lieu du département de l'Eure*, p. 120.

(1) C'est à-dire « et auxilio exercitus » : ces sortes d'abréviations se représentent perpétuellement.

(2) Les membres de la puissante famille des Reviers, allée de très-près à Guillaume-le-Conquérant, s'appelaient presque tous Baudouin, Richard ou Guillaume ; cette conformité de prénoms jette dans de grands embarras le généalogiste qui les veut distinguer. Une autre cause de confusion non moins fâcheuse, c'est que les noms qui suivaient ces prénoms changeaient très-fréquemment pour un même personnage. Ainsi, Baudouin qui suivit Guillaume en Angleterre s'appela d'abord de Brienne, de Bri-nis ; puis, de Meules, de Molis ; et enfin, de Reviers, de Redveris. Voy. de Gerville, *Recherches sur les abbayes du département de la Manche*, dans les *Mémoires de la Société des Antiquaires de Normandie*, année 1825, p. 361.

(3) Bur-le-Roi était une résidence que possédaient les ducs de Normandie sur le territoire de Noron. Le château royal a disparu ; mais il reste encore entre Noron et Sables des traces d'une ancienne voie qu'on appelle dans le pays *Chemin de Bur-le-Roi*. Voy. dans les *Mémoires de la Société des Antiquaires de Normandie*, année 1824, p. 69 et suiv., la *Notice sur une maison de naissance des ducs de Normandie*, par F. Pluquet. Cf. la *Carte topographique du canton de Baleroy*, par M. Simon.

(4) « Geole, prison. » C'est la seule signification que

(1) Ce nom était celui d'un fief dépendant de St.-Sylvain dans le Cinglais, fief auquel était attaché le prélèvement d'un droit dit de *travers* (ou *transit*) sur toutes les marchandises qui traversaient le territoire de St.-Sylvain, alors lieu de passage direct entre Caen et Falaise. Plusieurs des membres de la famille de Clichamps, à laquelle ce fief appartenait, semblent avoir pris de là leur surnom de *Travers*. Voyez F. Vautier, *Recherches historiques sur l'ancien doyenné de Fécamp*, dans les *Mémoires de la Société des Antiquaires de Normandie*, t. XII, p. 83.

(2) Je n'ai découvert aucune localité de ce nom dans aucun des recueils, sur aucune des cartes que j'ai pu consulter. Mais les *Grands Rôles*, édit. Stapleton, t. I, p. 53 et p. 193, mentionnent une abbaye de femmes « de Fonte Sancti Martini » et la carte du *Canton de*

den. per breve.

§ Rabel..... 1 bisancio pro audienda venta quam Ranulfus de Doito et filius ejus fecerunt ei de feodo de Tantes sicut cyrographum inter eos testatur. In thesauro liberavit

§ Thomas filius..... mie et fratres sui et Willelmus filius Johannis et Robertus filius Symonis et fratres ejus et Elena filia Jonas (*sic*) reddunt compotum de 7 sol. pro 1 bisancio pro audiend..... as presbyter de Ria tenuit, sicut cyrographum inter eos testatur. In thesauro liberaverunt. Et quieti [sunt].

Ballia Brinc[ensis] per Willelmum Poignard et a tergo.

(Membrane 7 dorso).

§ Willelmus Poignard reddit compotum de 1800 lib. 27 sol. de tallagio facto in ballia Balocensi ad tenendum servientes in marchia. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de denariis captis de illis qui debuerunt mittere servientes in exercitum ad eum (*sic*) et non miserunt, scilicet : De Petro Hugot 24 lib. pro 2 servientibus. De Petro Belet 24 lib. pro 2 servientibus. De Ricardo Harenc 12 lib. pro 1 serviente. Summa 60 lib. Petro de Roka in camera Regis 48 lib. per breve Regis. Et debet 12 lib. que remanent super Ricardum Harenc.

§ Willelmus Belet reddit compotum de 44 lib. 12 sol. 2 den. de remanente veteris firme prepositure Balocensis. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 300 lib. de nova firma ejusdem prepositure. In thesauro 15 lib. 2 sol. 10 den.

In decima abbacie de Jumec[etico] (1) 30 lib. In liberatione 15 prebendariorum 24 lib. 14 sol. de elemosina statuta. In vestibis eorum 114 sol. de elemosina statuta. In sotularibus eorum 9 sol. 6 den. de elemosina statuta. In sale eorum 15 sol. de elemosina statuta. Pro feria leprosorum 100 sol. de elemosina statuta. In obitu 4. leprosorum 12 sol. hoc anno de elemosina statuta. Pro feria episcopi et monachorum Sancti Vigoris 100 sol. de elemosina statuta. Abbat. de Ceriselo 20 lib. de eodem. Duobus capellanis de duabus capellis de Buro (2) 18 lib. 5 sol. de

Ducange donne à ce nom. Son continuateur Carpentier ajoute : « sed et pro cavea *gaiule* dixerunt. » Cavea, c'est-à-dire cage. Roquefort assigne aussi au mot *gaiule*, *gaiule*, *geulle*, ces deux sens : prison et cavea ; il y joint celui de « *caveola* » c'est-à-dire volière. Ces volières treillissées, vitrées, dorées, étaient une pièce importante de nos anciens châteaux. Voy. Alexis Montell, *Traité des matériaux manuscrits de divers genres d'histoire*, édit. 1836, t. 1, p. 26.

(1) La presqu'île sur laquelle l'abbaye de Jumièges fut fondée s'appelait primitivement *Terra Gemetica*, la terre des gémissements, comme disent quelques étymologistes. De là le nom de *Gemetium* que porte habituellement, même dans nos Rôles (Stapleton, t. 1, p. 40 et 60), l'abbaye dont il est ici question. Voy. d'ailleurs pour tout ce qui touche à cette maison G. A. Deshayes, *Histoire de l'abbaye royale de Jumièges*, in-8°, Rouen, 1829. Mais nous n'avons rencontré nulle part ce nom écrit en latin comme il l'est ici ; cette forme est d'autant plus à noter que c'est évidemment la forme actuelle elle-même latinisée.

(2) On affirme depuis long-temps (Voy. Pluquet, *Notice sur une maison de plaisance*, etc.), qu'il y avait deux chapelles dans le château de Bur ; voici un texte qui l'établit.

elemosina statuta. Priori de Plaisseiz ad vicium et vestitum 7 canonicorum de Livranda (1) 100 lib. de elemosina statuta. Portario 60 sol 10 den. de liberatione statuta. Duobus vigilibus 6 lib. 20 den. de liberatione statuta. In justitia facienda 34 sol. 8 den. pro thesauris Regis pluries portandis a vado de Formingneio apud Cadomum 15 lib. 5 sol. per breve Regis. Anskellio de Arreio 60 sol. de arreragio liberationis sue per idem breve. Et debet 44 lib. 5 sol. 6. den.

§ Willelmus Poignard reddit compotum de 600 lib. de tallagio facto in civitate Balocensi per preceptum Regis. Et de tallagio facto in ballia Balocensi similiter per Regem, scilicet : De Ricardo Harenc 50 lib. De Rogero de Cortels 100 lib. De Willelmo de Ponte 20 lib. De Robert fratre ejus 15 lib. De Tustino filio Wimarc 100 lib. De Willelmo preposito de Geron 50 lib. De Willelmo Sanz-Aveir 100 lib. De Hugone Labé 30 lib. De Willelmo Engainne 20 lib. De Radulfo Engainne 15 lib. De Ricardo Russo de Sancto Mandoveo 20 lib. De Willelmo Cauvin de Gueron 20 lib. De Willelmo preposito de Crepon 100 lib. De Willelmo de Ponte Rou 10 lib. De Symone Lohout 15 lib. De Serlone de Pertes 10 lib. De Osberto Gallerio 15 lib. De Johanne de Portu 10 lib. De Radulfo de Portu 10 lib. De Willelmo Clerico 10 lib. De Acelin Durand 10 lib. De Yvone (2) Porcario 15 lib. De Willelmo Berliere 10 lib. De Radulfo Lenoble 20 lib. De Willelmo Suart 40 lib. De Nichole de Alrei 10 lib. De Galfrido de Heuvilla 15 lib. De Renero Agolant 10 lib. De Roberto filio Richier 10 lib. De Odone Busket 10 lib.

Summa 1470 lib. In thesauro nichil.

Sawalo filio Henrici et Matheo filio Enardi ad operationes castri de Roka 800 lib. de quibus reddit compotum. Et debet 670 lib.

§ Radulfus de Rencelo et Forbenc et Estant et Osbertus de Lou pendu reddunt compotum de misericordis suis pro foresta de Vernel. In thesauro liberaverunt. Et quieti sunt.

§ Willelmus Poignard reddit compotum de 980 lib. pro se et sociis suis de venta foreste de Waurel. In thesauro 778 lib. In decima abbacie de Cerasiaco 88 lib. Et debet 20 lib.

§ Idem reddit compotum de 72 lib. pro se et sociis suis de venta parcel de Symilleio. In thesauro liberavit. Et quieti sunt.

Henricus de Graelo reddit compotum de 7 sol. pro 1 bisancio pro audiendo dono et concessione quam Alanus Wastehose fecit ei de terra apud Nullileum, sicut carta ipsius Alani testatur. In thesauro liberavit. Et quietus est.

..... m baillia de Bniocassino. § Prepositura de Baiocassino. § Venta foreste de Vaureio. § [Ven]ta parcel de Similleio. Emendatus est. § Item per Willelmum Poignard.

(1) Ce n'est pas la *Délivrande*, « lieu de grande dévotion à la Vierge, au diocèse de Bayeux, dans la paroisse de Douvres, à deux (l. trois) lieues de Caen » (Voy. Masseville, t. 1, p. 138), qui est ici désignée, mais bien le prieuré d'Yvrande, situé dans le doyenné de Condé-sur-Noireau, et dépendant du prieuré du Plessis-Grimbolt. Ce monastère avait été fondé par Richard, roi d'Angleterre et duc de Normandie (Voy. Hermant, *Histoire du diocèse de Bayeux*, seconde partie, ms. appartenant à la bibliothèque de Caen, petit in-f°. sans pagination, aux trois quarts, environ, du volume ; et Lechaudé-d'Anisy, *Archives de Calvados*, t. II, p. 111). Le nom de cette localité s'écrit encore, dans nos Rôles, *Ivranda* (Stapleton, t. 1, p. 7) et *Ivranda* (p. 225).

(2) Au-dessus de ce nom, en interligne, on lit *Wim* c'est-à-dire Wimarc.

(Membrane 8).

§ Robertus de Sanctae (1) Mar[ie] Ecclesia reddit compotum de 50 lib. 13 den. de exitu terre Baldoini Wac in insula de Guerneroth (2) dum fuit in manu Domini Regis. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Drogo de Trublevilla et Gislebertus de Parisiis reddunt compotum de receptis suis de anno preterito, scilicet : De Galfrido de Sale 400 lib. De Willelmo de Martingneio 20 30 lib. 16 sol. De Willelmo de Trublevilla 700 lib. 109 sol. De Galfrido Ridel 129 lib. 10 sol. De Laurentio de Danjon 8 lib. 15 sol. De camera Regis 748 lib. Item de Galfrido de Sale hoc anno 300 lib. De Galfrido Cambitore 404 lib. De burgensibus de burgo de Augo de venta bladurum Regis 306 lib.

Summa 5122 lib. 3 sol. In thesauro 17 sol.

In operationibus ville de Augo claudende 5121 lib. 6 sol. Et quieti sunt.

§ Radulfus Labe reddit compotum de 500 lib. de firma prepositure et vicecomitatus de Alençon cum dominicis et recuperatis per juream. Et de 100 lib. de firma foreste de Escouves. In thesauro 8 lib. 4 sol. 2 den.

Monialibus de Aumanesches 4 lib. de elemosina statuta. Leprosis de Alençon 60 sol. 10 den. de elemosina statuta. In justitia facienda 5 sol. Stephano de Perchie 360 lib. per breve Regis. Guarino de Friaise 220 per idem breve. Pro venatione Regis portanda de Alençon ad Vernoullum 4 lib 10 sol. per idem breve. Et quietus est.

§ Idem habet pratum parcum et cortillium Regis ad custodiam castri de Alençon.

§ Radulfus Labe reddit compotum de 716 lib. 6 sol. 1 den. de remanente debitorum suorum de ballia de Argenthomo et de Alençon. Et de 50 lib. de venta haye de Oximis. Et de 166 lib. 18 sol. 6 den. de remanente receptarum suarum de Judels. Summa 933 lib. 4 sol. 7 den. In thesauro 14 lib. 17 sol. 8 den.

Falconario Regis et Morello de Hodenc 109 lib. per breve Regis. In expensa falconariorum Regis morantium apud Argenthonum et Cambalum 93 lib. 10 den. per idem breve. Et debet 716 lib. 6 sol. 1 den. qui remanent super Hugonem de Gornal de denariis quos idem Radulfus prestavit ipsi Hugoni per preceptum Regis.

§ Idem reddit compotum de misericordiis promissis et finibus ballie de Alençon, scilicet : De Johanne Leguedon 10 sol. pro vino super vendito. De Willelmo Houdin 30 sol. pro eodem. De comite Roberto 21 lib. 14 sol. de remanente militum suorum. De Abe de Tornal 13 lib. de remanente finis sui. De Roberto de Essel 40 sol. pro concordia duelli. De Ricardo Hurtevent 40 sol. pro difforciato versus Bienvenue. De Roberto de Monte 5 sol. de jurea. De Radulfo Labe 30 lib. de remanente exitus terre de Kallioel. De eodem 10 lib. quas habuit de quarto (3) episcopi Sagiensis. De Luca preposito 60 sol. de redemptione Regis. De Nicholao

(1) Sic Stapleton; mais il faut lire *Sancte*, très-vraisemblablement.

(2) « L'île de Guernsey » dont il s'agit ici est nommée par Cenalis, *Guernzeium*; par le P. Pomeraye, *Chernicium*; par Ferrari et Baudrand, *Garnesia*; par Lucas Chartier, *Garnsey*; par Froissard, *Grenesie*; par de Bras, *Jurnezé*; par de Thou, *Grenesi insula*, etc., etc. Dans nos Rôles (édit. Stapleton, t. I, p. 26) elle s'appelle encore « Insula de Guernerrul. »

(3) C'est-à-dire : si je ne me trompe, 10 livres sur le quart de la redevance de l'évêque de Séez. Plus bas, p. 40, col. 1, l. 12, le comte Robert paie 8 liv. pour le reste du quart de ses chevaliers, de remanente quarti militum suorum.

Muries 8 sol. pro eodem. De Christiano Fabro 10 sol. pro clamore dimisso de morte Willelmi Gohart. De Radulfo filio Willelmi 10 sol. pro eodem. Summa 84 lib. 17 sol. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Radulfus Labe reddit compotum de 106 sol. de regardo foreste de Escouves. In thesauro 60 sol. In liberatione regardi 46 sol. Et quietus est.

§ Nicholaus de Larre debet 100 sol. de remanente relevii sui.

§ Ranulfus Malherbe reddit compotum de 445 lib. 9 sol. 9 den. quos habuit de Brunvilla et de Sancto Amando et de Perfontu. In perdonatione Ricardi Malherbe heredi suo 445 lib. 9 sol. 9 den. per breve Regis. Et quietus est.

§ Johannes de Fraigneals reddit compotum de 15 lib. 14 sol. de jurea. In thesauro 40 sol. Et debet 13 lib. 14 sol.

§ Durandus de Alençon [reddit compotum] de 47 lib. 5 sol. de remanente veteris firme de Alençon. In thesauro 20 lib. Et debet 27 lib. 5 sol.

§ Yvo de Falandres (1) reddit compotum « pro Willelmo Labelvelsinere » de 39 lib. de remanente promissi sui. In thesauro 10 lib. Et debet 29 lib.

§ Oliverius de Lareio debet 32 lib. 10 sol. pro pleigio Halmerici de Moire. § Sello Bagot 15 sol. pro difforciato. § Paganus de Launel 5 sol. pro dissalsina. § Evrardus de Ormanie 5 sol. pro eodem. § Bona Domina Judea 100 sol. pro recto de debitis suis. § Legart Poart 10 lib. pro recto decime de vado Rame. § Durandus Prepos [sic] 40 sol. pro difforciato versus Bienvenue.

§ Willelmus filius Halm reddit compotum de 100 sol. pro simili. In thesauro 30 sol. Et debet 70 sol.

§ Rogerus Amlot debet 5 sol. pro simili.

§ Galfridus Hurtevent reddit compotum de 10 lib. pro for[o]. Et de 7 lib. 8 sol. 3 den. de jurea. Et de 100 lib. de fine suo pro forfacto de for[o]. Et de 30 lib. de veteri debito suo. Summa 147 lib. 8 sol. 3 den. In thesauro 30 lib. Et debet 117 lib. 8 sol. 3 den.

§ Tustinus Lessor reddit compotum de 15 lib. 8 sol. de jurea. In thesauro 20 sol. Et debet 14 lib. 8 sol.

§ Raginaldus de Ouvilla debet 15 lib. 11 sol. 4 den. pro eodem.

§ Gresillon reddit compotum de 13 lib. 11 sol. 8 den. pro eodem. In thesauro 30 sol. Et debet 12 lib. 20 den.

§ Herbertus de Bello Malsnillo et pater suus reddunt compotum de 32 lib. 7 sol. 8 den. pro eodem. In thesauro 10 lib. Et debet 22 lib. 7 sol. 8 den.

§ Bacin debet 25 sol. 2 den. pro eodem. § Willelmus Rusticus 14 sol. pro eodem. § Aubertus Anglicus 28 sol. 6 den. pro eodem. § Odo de Lont 103 sol. pro eodem.

§ Robertus Dieta reddit compotum de 11 lib. 16 sol. 6 den. de jurea. In thesauro 30 sol. Et debet 10 lib. 6 sol. 6 den.

§ Ranulfus de Quercu reddit compotum de 16 lib. 12 den. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 15 lib. 12 den.

§ Stephanus de Ouvilla reddit compotum de 28 lib. 8 sol. pro eodem. In thesauro 10 lib. Et debet 18 lib. 8 sol.

§ Idem debet 17 loriculas pro eodem.

(1) Ce nom, qui se retrouve deux fois écrit de la même manière dans un document faisant partie du XV^e. volume des *Mémoires de la Société des antiquaires de Normandie*, p. 175, col. 1, l. 44 et 45, est celui d'un hameau d'une vingtaine d'habitants environ, appartenant aujourd'hui à la commune de Mahéru, département de l'Orne. Voy. Duclos, *Dictionnaire général des villes, bourgs, villages et hameaux de la France*.

§ Raginaldus de Fai reddit compotum de 51 sol. 3 den. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 41 sol. 3 den.

Garinus Silvester reddit compotum de 70 sol. 6 den. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 60 sol. 6 den.

§ Heres Willelmi de Meris debet 43 lib. de debito Elle Judei. § Arnulfus de Longa aqua 22 sol. 5 den. de jurea. § Baldoinus de Bosseio 14 sol. 7 den. pro eodem.

§ Radulfus Buca 50 sol. 2 den. pro eodem. § Johannes Anglicus homo Ricardi Malherbe 34 sol. pro eodem. § Comes Robertus 8 lib. de remanente quartil militum suorum.

§ Gallerus Hericle reddit compotum de 57 sol. 2 den. de jurea. In thesauro 5 sol. Et debet 52 sol. 2 den.

§ Persona de Ocanis debet 14 sol. de decima sua. § Ranulfus vicarius de Orgeris 3 sol. pro eodem.

§ Willelmus de Feugerei reddit compotum de 21 lib. 6 sol. de jurea. In thesauro 110 sol. Et debet 16 lib. 6 sol.

§ Galfridus Pistor debet 40 sol. de tallagio facto ad redemptionem Regis. § De Letardo 20 sol. pro eodem.

§ Willelmus Faber 20 sol. pro eodem. § Guillot Baldoin 20 sol. pro eodem. § Robertus Robais 20 sol. pro eodem.

§ Ricardus Cordie 20 sol. pro eodem. § Willelmus Le Marre 20 sol. pro eodem. § Girardus Berengerius 20 sol. pro eodem. § Gislebertus Seure 20 sol. pro eodem.

§ Hamelinus Biugart 20 sol. pro eodem. § Rogerus Begin 20 sol. pro eodem. § Ricardus Gislebertus 20 sol. pro eodem. § Stephanus de Talenai 100 sol. pro eodem.

§ Odo de Trait 20 sol. pro eodem. § Rogerus de Clauso 20 sol. pro eodem. § Garinus del Tertre (1) 20 sol. pro eodem.

§ Heres Roberti de Moire quartum partem redditus sui de feodo Regis (2). § Willelmus Columbel 40 lib. pro fine catalli archidiaconi de Arenis. § Garinus Presbyter 10 lib. 14 sol. de jurea.

§ Radulfus Labe reddit compotum de emprumto facto in ballia de Alençon per eundem et Willelmum de Valle, Ricardum de Busc, Willelmum de Feugereiz, Johannem de Fralsneals et socios suos, scilicet :

De filio Rogeri Ceaire 10 lib. De Ricardo Truant 10 lib. De Hermenol 10 lib. De Rogero Villano 20 lib.

De Halmerico Morel 10 lib. De Willelmo Pilot 10 lib. De Galfrido Hurtevent 10 lib. De Galfrido filio Hugonis 10 lib.

De Willelmo de Moire 10 lib. De Johanne de 8^{to}. Igio 10 lib. De Radulfo de Plantelz 10 lib. De Herberto Mercatore 20 lib.

De Durando de Naso 10 lib. De Guerardo Pelhpario 10 lib. De Galfrido Hobon 10 lib.

De Willelmo Berart 20 lib. De Baldoino Saunier 10 lib. De Rogero Costart 10 lib.

De Nicholao Herdriz 10 lib. De Radulfo filio Hugonis 10 lib. De Rogero Blandin 20 lib.

De Radulfo Butorel 10 lib. De Silvestro Butor 20 lib. De Galfrido Britone 10 lib.

De Roberto Guarnier 10 lib. De Herbert Bocart 10 lib. De Rogero Sapientie 10 lib.

De Herberto de Valle 10 lib.

(1) « Garin du Tertre » probablement ; del pour du se trouve perpétuellement dans le français du temps, et encore aujourd'hui dans celui des villages. C'est, du reste, la première fois que nous rencontrons cette forme dans nos Rôles.

(2) Lorsque quelque tenancier du Roi *in capite* venait à mourir, le roi s'emparait de ses possessions, et l'héritier, quelque âgé de 21 ans, ne pouvait les ressaisir qu'en payant un droit de composition appelé *relief*. Ce droit, que paie probablement ici l'héritier de Robert de Moire, se serait, à ce qu'il semble, abaissé, dans certains cas, au quart du revenu de la terre dont on héritait. En général, il s'élevait au revenu d'une année entière. Voy. *Les Olim*, édit. Bouquet, t. II, p. 41, et la note relative à ce passage, p. 973.

De Radulfo de Cauceia 10 lib. De Ricardo de Resonet 10 lib. De Roberto Milon 10 lib. Summa 360 lib. In thesauro 320 lib. Et debet 40 lib. de quibus remanent super Galfridum Hurtevent 10 lib. Super Halmericum Morel 10 lib. Super Durandum Durnes 10 lib. Super Robertum Milon 10 lib.

§ Radulfus Labe reddit compotum de 800 lib. de tallagio facto in ballia sua per eundem ad tenendum servientes in marchia. In thesauro nichil.

Elye Bernardo in camera Regis 800 lib. 100 sol. per breve Regis. Rogero de Toenie 100 lib. de prestito per idem breve. Et quietus est. Et habet superplus 45 lib. qui computantur el inferius.

§ Idem reddit compotum de 533 lib. 6 sol. 8 den. pro 300 marc. argenti quas habuit de hominibus de Alençon et de Sagio quia non venerunt ad preceptum suum. Et de 40 lib. de exita terre Roberti de Veteri Ponte in Kallioel. Et de 400 lib. de tallagio facto in villa de Sagio. Et de 300 lib. de tallagio facto in villa de Alençon. Summa 1273 lib. 6 sol. 8 den. In thesauro nichil.

In suo superplus precedentis compoti 45 lib. Galfrido Cambitori 400 lib. de quibus debet compotum per breve Regis. Sawale filio Henrici et Matheo filio Enart 160 lib. ad operationes castri de Roka per idem breve. Willelmo fratri comitis Roberti 50 lib. de dono Regis. Walterio de Ely 500 lib. de quibus debet compotum.

Et debet 118 lib. 6 sol. 8 den. de quibus remanent super homines de Sagio 10 lib. et super homines de Alençon 18 lib. 6 sol. 8 den.

§ Robertus de S^{to}. Marie Ecclesia reddit compotum de 240 lib. de firma insulis de Guernerol (1). Canonici de Cesaris burgo 7 lib. hoc anno de decima molendini. In quietancia terre abbatis de Cruce S^{ti}. Leufred pro excambio terre de Solli 4 lib. 10 sol. de elemosina statuta. Pro Esperkeria quam Vitalis de Wille habet 25 lib. Comitii Moretonie 200 lib. 70 sol. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 10 sol. de terra Empelerale. Et de 8 sol. de Marisco de Orguil de tenemento Waudin. Et de 15 sol. de terra Radulfi de Lexovino. Comitii Moretonie 23 sol. Et quietus est.

§ Ricardus Hatue capellanus reddit compotum de 240 lib. 13 sol. 10 den. de venta haye de Oximis. In thesauro 179 lib.

Radulfo Labe 50 lib. de quibus reddit compotum. In liberatione ipsius Ricardi dum vendidit eandem forestam 10 lib. per breve Regis. Et debet 23 sol. 10 den. Idem reddit compotum de eodem debito. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 4 lib. 15 sol. 4 den. de pasnagio foreste de Boensmolins. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Radulfus Labe reddit compotum de 700 lib. de firma prepositure et vicecomitatus de Argenteum. Et de 10 lib. pro molino de Gravelle. In thesauro 50 lib. 8 sol. 2 den.

In decima statuta S^{to}. Wandregisilo 15 lib. Canonici Sagiensibus 13 lib. 12 den. de elemosina statuta. In decima statuta abbacie de Bosco 10 lib. Hospitali de Jerusalem 100 sol. de elemosina statuta. Abbacie de S^{to}. Andrea 46 sol. 6 den. de elemosina statuta. Capellano S^{ti}. Nicolai 40 sol. de elemosina statuta. Vigili de castro 60 sol. de liberatione statuta. Portario de castro 60 sol. de liberatione statuta. Ad Pontem Ogne 20 sol. de consuetudine statuta. Pro 2 modis frumenti et 1 modio ordeli quos canonici de Sileio habent de

(1) L'aut-il lire ici « de insulis de Guernerol » ? alors on réunirait sous le nom de *Guernerol* les îles de Guernese, de Jersey et peut-être d'Aurigny. Ou bien est-ce *insule* qu'on a voulu écrire ?

elemosina statuta 87 lib. 4 sol. hoc anno. In justiciis faciendis 15 sol. Comitū Moretonie 567 lib. 5 sol. 4 den. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 200 lib. de firma foreste de Goufer. In thesauro 8 lib. 10 sol. In decima abbacie de Bosco 10 lib. Comitū Moretonie 180 lib. 30 sol. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 7 lib. 10 sol. de exitu ferie de Pentecoste. Et de 40 sol. de insula Ham[onis] (1), et de 65 sol. de terra de Mota in Argenthomo. Et de 40 sol. de terra Roberti de Aumanesches. Et de 7 sol. pro 3 pratis. Et de 22 sol. 6 den. de census de calcea. Et de 60 sol. de terra Hugonis Britonis. Et de 36 sol. de terra Willelmi Presbyteri. Et de 3 den. de camera Ricardi de Baillo. Et de 2 sol. Et de 2 sol. de masura Willelmi de Bosco juxta Escouves. Et de 4 lib. 13 sol. hoc anno pro 15 sextariis 1 mina avene hoc anno de bernagio vicecomitatus de Argenthomo, et de Oxim[ino]. Summa 25 lib. 14 sol. 9 den. Comitū Moretonie 25 lib. 14 sol. 9 den. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de promissis, finibus et misericordis baillie de Argenthomo, scilicet : De Richero Britone et sociis suis 18 sol. 2 den. de remanente veteris firme Argenthomi. De Rogero de Turre 30 sol. pro dissaisina. De Thoma Seignore 3 sol. 10 den. de jurea. De Rogero Cato 30 den. pro eodem. De Walterio de Verigneio 100 sol. pro plegio Willelmi de Humelis. De Roberto Meisheurenc. 20 sol. pro plegio Fulconis de Ainou. De Willelmo de Merial 20 sol. pro eodem. De Gaufrido de Centilleio 20 sol. pro eodem. De Tesson de Ainou 20 sol. pro eodem. De Roberto de Re 20 sol. pro eodem. De Thoma de Tiron 10 sol. pro eodem. De Vismelin Carbonel 20 sol. pro eodem. De Willelmo Louel 20 sol. pro eodem. De Gaufrido de Garding 20 sol. pro eodem. De Hugone Hardoin 10 sol. pro eodem. De Roberto Blondel 20 sol. pro eodem. De Ricardo de Gardigneio 10 sol. pro eodem. De Radulfo Galsdon 10 sol. pro eodem. De Ricardo Berart 10 sol. pro eodem. De Joanne de Rua 10 sol. pro eodem. De Berengario de S^o. Lotario 20 sol. pro eodem. De Hugone Canu 10 sol. pro eodem. De Gaufrido de Marescet 10 sol. pro eodem. De Willelmo Futois 10 sol. pro eodem. De Roberto Pan[c] 10 sol. pro eodem. De Gaufrido Labe 10 sol. pro eodem. De uxore Dionisi Hasle 10 sol. pro eodem. De Rogero Crasso 10 sol. pro eodem. De Fulcone Rover 10 sol. pro eodem. De Radulfo Cornari 10 sol. pro eodem. De Alano 10 sol. pro eodem. De Radulfo Herceor 10 sol. pro eodem. De Fulcone de Gravella 10 sol. pro eodem. De Willelmo Fabro 10 sol. pro eodem. De Petro filio Fulconis 10 sol. pro eodem. De Radulfo filio Herberti 6 lib. 14 sol. 6 den. de expensa canum Regis quos noluit hospitari (2). Summa 35 lib. 8 sol. 2 den. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 6 lib. 16 sol. de regardo foreste de Goufer. In thesauro 4 lib. In liberatione regardi 37 sol. Et quietus est.

§ Willelmus filius Herberti reddit compotum de 35

lib. 7 sol. 6 den. de remanente finis sui. In thesauro 10 lib. Et debet 25 lib. 7 sol. 6 den.

§ Robertus de Gravella reddit compotum de 49 lib. 10 sol. 5 den. de remanente firme Argenthomi. In thesauro 60 sol. Et debet 46 lib. 10 sol. 5 den.

§ Wigan de Verignei reddit compotum de 33 lib. de remanente promissi sui. In thesauro 10 lib. Et debet 23 lib.

§ Petrus filius Herberti reddit compotum de 63 lib. 19 sol. 8 den. de remanente finis sui. In thesauro 10 lib. Et debet 53 lib. 19 sol. 8 den.

§ Rogerus filius Herberti reddit compotum de 127 lib. 3 sol. 5 den. pro simili. In thesauro 100 sol. Et debet 122 lib. 3 sol. 5 den.

§ Herbertus de Vinaz reddit compotum 104 sol. 10 den. de remanente veteris firme Argenthomi. In thesauro 20 sol. Et debet 4 lib. 4 sol. 10 den.

§ Heredes Willelmi Seignore reddunt compotum de 300 lib. 106 sol. 10 den. de remanente veteris firme foreste de Goufer. Et de 41 sol. de plac[itis] ejusdem foreste. Et de 7 lib. 18 sol. de regardo ejusdem foreste. Et de 10 lib. quia pater eorum non venit ad scaccarium. Et de 5 sol. pro precepto Regis transgresso. Et de 26 lib. 17 sol. 6 den. de jurea. Summa 352 lib. 8 sol. 4 den. In thesauro 4 lib. Et debet 248 lib. 8 sol. 4 den.

§ Durandus Lebigre et Robertus de Tornai reddunt compotum de 11 lib. 3 sol. de remanente vente foreste de Goufer. In thesauro 50 sol. de catallo Durandi. Et debet 11 lib. 13 sol.

§ Robertus de S^o. Lotario reddit compotum de 13 lib. 6 sol. 2 den. de remanente exitus terre Fulconis de Ainou. In thesauro 40 sol. Et debet 11 lib. 6 sol. 2 den.

§ Robertus de Rea reddit compotum de 10 sol. Sterlingorum pro plegio Ricardi de Argencis. In thesauro 5 sol. Et debet 5 sol. Sterlingorum.

§ Tustinus de Rea reddit compotum de 1 marc. 9 sol. 2 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 1 marc. 4 sol. 2 den. Sterlingorum.

§ Tustinus Canis reddit compotum de 15 lib. 3 sol. de jurea. In thesauro 20 sol. Et debet 14 lib. 3 sol.

§ Gislebertus de Gons reddit compotum de 10 lib. pro eodem. In thesauro 100 sol. Et debet 100 sol.

§ Radulfus Labe reddit compotum de 28 lib. 17 sol. 4 den. de remanente empruntū faci in bailla de Argenthomo per Johannem de Alenchon. In thesauro 20 sol. Et debet XXV.....

§ Abbas de Silleio reddit compotum de 100 sol. pro plegio Fulconis de Ainou. In thesauro 30 sol. Et debet 70 sol.

§ Robertus de S^o. Lotario reddit compotum de 100 sol. pro eodem. In thesauro 50 sol. Et debet 50 sol.

§ Petrus de S^o. Lotario reddit compotum de 10 lib. pro eodem. In thesauro 100 sol. Et debet 100 sol.

§ Nicholaus Presbyter reddit compotum de 8 lib. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 7 lib.

§ Paganus de Maringneio reddit compotum de 7 lib. pro eodem. In thesauro 40 sol. Et debet 100 sol.

§ Raherus de O reddit compotum de 60 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. E.....

§ Robertus de Beureals reddit compotum de 60 sol. pro eodem. In thesauro 30 sol. E.....

§ Hugo de Raveton reddit compotum de 60 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. E.....

§ Andreas Clericus reddit compotum de 100 sol. pro eodem. In thesauro X.

§ Robertus de Valle Ogeri reddit compotum de 60 sol. pro eodem. In thesauro XX....

§ Oliverius de Vendele reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol.

§ Radulfus Hamelin reddit compotum de 60 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et.....

(1) Nous écrivons *Hamonis*, ce mot étant écrit en toutes lettres dans nos Rôles, édit. Stapleton, t. I, p. 39; mais quelle est et où est située cette *He d'Hamon*, c'est ce que nous ne saurions dire.

(2) Le vassal était, dans certains cas, tenu d'héberger les chiens du suzerain. Ainsi, dans une pièce publiée par M. Léchaudé-d'Anlay (*Mémoires de la Société des Antiquaires*, t. XV, p. 172, col. 1, l. 48), un certain Robertus Lanceour doit, pour les terres qu'il tient du comte dont il relève « hospitari ter in anno canes comitis et venatores suos quando ibant de Nogon apud Le Tuit et du Tuit apud Nogon. »

§ Robertus Saracenus reddit compotum de 60 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. E

§ Drogo de Troublevilla de receptis suis. § Ballia de Alençon per Radulfum Labe. § Ins.... § Ballia de Argenthomo per Radulfum Labe et a teigo. (Membrane 8 dorso).

§ Galfridus Brito (1) reddit compotum de 20 sol. pro plegio Fulconis de Alnou. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Robertus de Tercie reddit compotum de 50 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 30 sol.

§ Willelmus de Feugereiz reddit compotum de 50 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 30 sol.

§ Durandus de Marsai reddit compotum de 7 lib. pro eodem. In thesauro 40 sol. Et debet 100 sol.

§ Hugo Bardouf reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Sewardus Clericus reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Robertus Presbyter de Marsai reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Robertus Clericus de Monte-Gohart reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Robertus de Quinnie reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Robertus de Gibori reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Johannes de Ravelon reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Radulfus Tanator reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Hugo Magis Junior reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Robertus Cauvin reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Petrus de Pinu reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Radulfus Noel reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 15 sol.

§ Odo Tiebout reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Fulco de Alnou reddit compotum de 153 lib. 4 sol. de remanente finis sul. In thesauro 8 lib. In recepta Willelmi de Mara de plegio ejusdem Fulconis 29 lib. 10 sol. de quibus reddit compotum. In recepta Radulfi Labe de ballia de Argenthomo de plegio ejusdem 52 lib. 15 sol. de quibus reddit compotum. Et debet 62 lib. 19 sol.

§ Rogerus Tigrin reddit compotum de 60 sol. pro vino super vendito. In thesauro 20 sol. Et debet 40 sol.

§ Lucas de Bella Aqua reddit compotum de 110 sol. pro servicio Regis quod non fecit apud Nonancort. In thesauro 30 sol. Et debet 4 lib.

§ Nicholaus Louvel reddit compotum de 100 sol.

pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 4 lib. 10 sol.

§ Johannes archidiaconus de Hulmo reddit compotum de 10 lib. de remanente finis sul de catallo arch[idiaconi] de Arenis. In thesauro 100 sol. Et debet 100 sol.

§ Radulfus Labe reddit compotum de 30 lib. de remanente promissi sul. In thesauro 15 lib. Et debet 15 lib.

§ Radulfus filius Herberti reddit compotum de 22 lib. 12 sol. 8 den. de remanente exitus terre de Corcelo. In thesauro 10 lib. Et debet 12 lib. 12 sol. 8 den.

§ Willelmus Baubet reddit compotum de 20 sol. pro difforciato. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Radulfus Labe reddit compotum de empramto facto in ballia de Argenthomo, scilicet: De Willelmo Baubet 10 lib. De Galfrido de Venis 15 lib. De Richero Britone 20 lib. De Petro Carnifice 15 lib. De Raginaldo le Goux 10 lib. De Gisleberto de Gons 10 lib. De Willelmo filio Symonis 25 lib. De Radulfo filio Herberti 20 lib. De Radulfo le Chape 10 lib. De Willelmo Rosset 10 lib. De Rogero Grimout 10 lib. De Willelmo Sarazin 10 lib. De Andrea de Ocainnes 10 lib. De Willelmo de Alnou 10 lib. De Willelmo de Pierreffe 10 lib. De Willelmo filio Radulfi 10 lib. De Willelmo Bernois 10 lib. De Hugone Fabro 10 lib. De Tustino filio Arnulfi 10 lib. De Willelmo Meteler 10 lib. De Radulfo de Brion 10 lib. De Johanne Boteri 10 lib. De Acelin de Ferraria 10 lib. De Guermundo de super Ognam 10 lib. De Galfrido Peltevin 15 lib. De Willelmo Sapiente 10 lib. De Galfrido filio Odeline 10 lib. De Roberto de Brull 10 lib. De Ranulfo de Mortrea 10 lib. De Willelmo filio Herberti 10 lib. De Willelmo de Andeg[avo] 10 lib. Summa 340 lib. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 468 lib. 5 sol. 4 den. de tallagio facto in ballia de Argenthomo ad tenendum servientes in marchia. In thesauro nichil.

Comiti de Lecestria (sic) de hominibus feodi sul 35 lib. per breve Regis. Abbati de Cerasiaco de hominibus feodi sul 10 lib. 10 sol. per idem breve. In quietancia abbati de S^{to}. Andrea de hominibus feodi sul 14 lib. per idem breve. Galfrido Cambitori 300 lib. de quibus reddit compotum. Pro domo facienda in mota castri de Argenthomo 4 lib. per breve Regis. Regi in camera sua 100 lib. per idem breve. Et debet 4 lib. 15 sol. 4 den.

§ Idem debet 50 lib. de feodo 5 militum de feodo episcopi Sagtensis in ballia de Argenthomo.

§ Idem reddit compotum de 400 lib. de tallagio facto in villa de Argenthomo per preceptum Regis. In thesauro 300 lib. Et debet 100 lib. § Idem reddit compotum de eodem debito. Henrico falconario pro 1 roncino ad opus ejusdem et pro liberatione sua et sociorum suorum falconariorum Regis a festo S^{ti}. Michaelis usque ad festum S^{ti}. Martini anni sequentis 50 lib. per breve Regis. Et debet 50 lib.

§ Radulfus de Alrei debet 10 sol. pro concordia duelli. § Radulfus Plusneir 20 sol. pro vino super vendito. § Ricardus de Buisson 20 lib. pro habenda terra avunculi sul in Anglia. § Willelmus Manducans 5 sol. de regardo foriste de Goufer. § Girardus Textor 18 den. pro eodem. § Radulfus filius Gisleberti 18 den. pro eodem. § Willelmus Bot 38 lib. 17 sol. 4 den. de jurea. § Willelmus Primogenitus 7 lib. 8 sol. pro eodem. § Durandus Leigre 13 sol. pro eodem. § Jordanus Golsarde 4 lib. 2 sol. pro eodem. § Rogerus Seignore 20 lib. 5 sol. 8 den. pro eodem. § Robertus de Tornai 78 sol. pro eodem. § Rosset 47 sol. 3 den. pro eodem. § Fortinus 34 sol. 4 den. pro eodem. § Ricardus Feret 11 lib. 9 sol. 10 den. pro eodem. § Galfridus de Pomainvilla (sic) 4 lib. de remanente auxilli Regis. § Garinus Major 10 sol. pro vino

(1) On ne doit pas s'étonner de rencontrer fréquemment ici des Bretons, des Poltevins, des Angevins, des Manceaux parmi nos Normands. Un grand nombre de guerriers de ces différentes provinces avaient combattu sous Guillaume, à Hastings; et ils en avaient reçu pour prix de leurs services des possessions plus ou moins considérables, soit en Normandie, soit en Angleterre. Voy. Auguettin Thierry, *Histoire de la conquête de l'Angleterre*, t. 1, p. 309, et De La Fontenelle, *Coopération des Poltevins à la conquête de l'Angleterre*, dans la *Revue anglo-française*, juillet 1833, p. 36, et septembre 1834, p. 221.

super vendito. § Willelmus Filio 40 sol. pro plegio uxoris Fulconis de Ainou. § Stephanus de Pertico 32 lib. de auxilio exercitus Regis de feodo Fulconis de Ainou. § Petrus filius Herberti 4 lib. pro plegio Fulconis de Ainou. § Radulfus de Argencis 4 lib. pro eodem. § Bigotus 60 sol. pro eodem. § Aelais de Boissele 50 sol. pro vino super vendito. § Nicholaus de Maisnil 6 lib. pro servicio Regis quod non fecit apud Nonancort. § Petrus filius Herberti 40 lib. pro recto debito versus comitem Robertum. § Garinus Rainbaut et uxor ejus 10 sol. pro clamore dimisso. § Johannes de Alba Via 40 sol. de jurea.

(Membrane 9).

§ Robertus Reinardus reddit compotum de 6 lib. de firma de manso Willelmi. Et de 4 sol. de domo Roberti Mice in Falesia. Et de 6 sol. de domo Fulconis de Rotor. Et de 3 sol. de domo Roberti Reinardi. Et de 3 sol. de domo Cofart. Et de 3 sol. de domo Roberti de Barou. Et de 12 den. de domo Galfridi Britonis. Et de 3 sol. de domo Rogeri de Gouviz. Et de 3 sol. de domo Heute Berlin. Et de 6 sol. de domo Johannis Guerrier. Et de 6 den. de domo Ricardi de Fonte. Et de 2 sol. de Andrea Porpensee pro platea sua. Et de 12 den. pro dimidia lib. piperis de Roberto Kalsnel pro operario suo. Et de 12 den. de Normando de Conde pro platea sua. Et de 6 sol. 7 den. hoc anno de terra in Roberto Maisnil. Et de 7 lib. de exitu de marisco de Perceio. Summa 15 lib. 3 sol. 1 den. In thesauro 9 lib. 3 sol. 1 den.

Pro manso Willelmi dato Bigoto per Regem 6 lib. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 13 lib. 16 sol. 3 den. hoc anno pro 4 modis 7 sextariis 1 quarto avene de bernagio de Oximino. Sextarius pro 5 sol. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de misericordis promissis et finibus ballie de Falesia, scilicet: De Gondoine et de matre sua 10 sol. de tallagio. De Roberto de Maisnil 1 marc. 6 sol. 8 den. Sterlingorum pro plegio Ricardi de Argencis. De Hamone de Falesia 6 sol. 2 den. Sterlingorum pro eodem. De Ricardo Escorce Vielle 36 lib. 10 sol. pro plegio constabularie. De Engerano de Vaaceio 70 sol. pro 10 bisanciis pro recognitione versus fratres suos. De Radulfo Leboef 40 sol. de tallagio facto in villa de Argenthomo per senescallum. De Girardo de Postingne 5 sol. pro vino super vendito. De Willelmo de Seranz 30 sol. pro plegio Rogeri de Coisneris. De Ricoul 5 sol. pro plegio Ricardi de Ponte fugitivi pro latrocinio. De Willelmo de Corbe Essart 5 sol. pro falso clamore. De Hugone de S^o. Mar[thino] 20 sol. pro dissaisina. De Rogero Cornet 5 sol. pro falso clamore. De Roberto Guacon 2 sol. pro difforcato. De Ricardo Busket 100 sol. pro perjurio. De Ricardo filio Mathille 2 sol. pro negare et cognoscere. De Garnerio homini (sic) Odoris filii Vitalis 3 sol. pro simili. De Roberto le Drois 10 sol. pro dissaisina. De Willelmo de S^o. Honorina 10 sol. pro simili. De Hugone de Monte Gommeril 10 sol. pro concordia duelli. De Gervasio de Tornai 10 sol. pro eodem. De Radulfo Lance Levee 5 sol. pro simili. De Aeliz Lance Levee 5 sol. pro eodem. De Fulcone Borgels 100 sol. pro fine catali Willelmi Leborgeis. De Hugone de Arabis 12 sol. 6 den. Sterlingorum pro plegio Ricardi de Argencis. De Engerano de Vaaceio 6 lib. pro servicio Regis quod non fecit. De catalo Roberti (1)

v pan[es] 5 sol. fugitivi. De catalo Gervasi de Breel 10 sol. suspensi. De Roberto Preshytero de Busco 20 sol. pro plegio Ricardi de Ponte. De Willelmo de Busco 20 sol. pro eodem. De abbate S^o. Arnulf 7 sol. pro bisancio pro audiendo fine suo de decima de Grente Maisnil versus Matheum de Merlai et fratres suos sicut carta inter eos testatur. De Sebilia de Donvilla 5 sol. pro defectu. De Johanne Monacho 5 sol. pro eodem. De Thoma Pointel 5 sol. pro eodem. De Hugone de S^o. Dyonsio 5 sol. pro eodem. De Radulfo Wiroart 5 sol. pro eodem. De Roberto de Maisnil Fulcone 5 sol. pro eodem. De Hugone Aelardo 5 sol. pro eodem. De Willelmo Talliefer 5 sol. pro eodem. De Roberto de Monasterio 5 sol. pro difforcato. De Hugone de Monte Gommeril 10 sol. pro dissaisina. De Godefrido Lorsier 5 sol. pro concordia. De Nigello Pantof 5 sol. pro simili. De Walterio de Vadio 5 sol. pro defectu. De Radulfo Cheval 5 sol. pro eodem. De Pagano de Maisnil 5 sol. pro eodem. De Aelout Berte 5 sol. pro eodem. De Rogero Aelout 7 sol. pro bisancio pro audienda conventionem inter ipsum et Sebiliam de Douvilla sicut cyrographum inter eos testatur. De priore Sagiensi 7 sol. pro bisancio pro audienda concordia inter ipsum et Johannam filiam Rogeri de Karoges de ecclesia S^o. Salvatoris et de ecclesia S^o. Margarite sicut cyrographum inter eos testatur. De catalo Ranulfi de Mortua Aqua suspensi pro latrocinio 30 sol. De catalo Willelmi de Mortua Aqua suspensi pro simili 30 sol. De catalo Willelmi Peigne et Willelmi filii Enme latronis 25 sol.

Summa 84 lib. 17 sol. 8 den. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Robertus Reinardus reddit compotum de emprumto facto in ballia de Falesia, scilicet: De Alexandro de Mesodon 10 lib. De Roberto Louvel 10 lib. De Willelmo filio Fulconis 10 lib. De Roscelino de Chauvignio 10 lib. De Roberto Letaneor 10 lib. De Argentine 10 lib. De Roberto filio Osmondi 15 lib. De Ricardo de Donvilla 20 lib. De Willelmo de Argencis (sic) 20 lib. De Alveredo de Curia 10 lib. De Warnero Poupart 10 lib. De Gisleberto Macelin 10 lib. De Godefrido Lemacon 10 lib. De Roberto Lepolein 30 lib. De Radulfo de Piris 10 lib. De Heuta de Campis 10 lib. De Roberto filio Hugonis 10 lib. De Willelmo Cane 20 lib. De Alveredo Boteri 10 lib. De Hugone Tot Limet 10 lib. De Alveredo Bordon 10 lib. De Roberto Freschet 10 lib. De Willelmo Lavine 10 lib. De Petro de Canon 10 lib. De Petro Carnifice 10 lib. De Herveo Milite 10 lib. De Roberto Heremite 10 lib. De Willelmo Raillon 10 lib. De Ricardo de Prato Ogeri 10 lib. De Galfrido de Buisson 10 lib. De Galfrido Godolne 10 lib. De Roberto filio Muriel 10 lib. De Wimar Garbes 10 lib. De Galfrido de S^o. Agna 10 lib. De Gervasio Milite 10 lib. De Durando Rossel 10 lib. De Roberto Ledaneis 15 lib. De Rogero Gore 10 lib. De Fulcone Hasle 10 lib. De Bartholomeo Preposito 20 lib. De Roberto filio Bernardi 10 lib. De Hugone de Winost[er] 20 lib. De Matheo de Crotis 10 lib. [De] Radulfo Rustico 10 lib. De Osberto Letacunnier 10 lib. De Joislano de Villa Dei 10 lib. De Tiebaldo Pellipario 10 lib. De Roberto Rego 10 lib. De Roberto de Foeleteria 10 lib. De Radulfo Magno 10 lib. De Willelmo Lesauvage 10 lib. De Rogero Letort 10 lib. De Galfrido Poupart 10 lib. De Willelmo de Escorce 10 lib. De Roberto Bruho 10 lib. De Ricardo de Vileta 10 lib. De Hugone de Roenal 10 lib. De Willelmo filio Hugonis 10 lib. De Radulfo Espee 20 lib. De Roberto Bachelier 15 lib. De Hastevielle 10 lib. De Petro Done 10 lib. De Johanne Aigne 10 lib. De Andrea de Motelo 10 lib. De Roberto Werel 10 lib. De Hugone Gordin 10 lib. De Roberto Bordon 10 lib. De Willelmo Hougot 10 lib. De Roberto Rus-

(1) « Robert Cinq-Palos. » Rapprochez de ce nom celui d'Osbert Vingt-Vaches, « Osbertus XX vacce »; Stapleton, t. I p. 103.

lico 10 lib. De Willelmo Mercenario 10 lib. De Rogero de Bello Manso 10 lib. De Willelmo de Cullie 10 lib. De Galfrido Hunout 10 lib. De Willelmo Anglico de Brokevilla 10 lib. De Hernesto Parvo 10 lib. De Galterio de Solinguelo 10 lib. De Galfrido Ceruuo (sic) 10 lib. De Galterio Malnorri 10 lib. De Eudone Levantier 10 lib. De Adam Torketil 10 lib. De Roberto Torketil 25 lib. De Bartholomeo Talebot 15 lib. De Andrea Porpensee 40 lib. De Sansone de Velleio 12 lib. 10 sol. De Roberto Talebot 10 lib. De Silvestro 10 lib. De Willelmo Dodeman 20 lib. De Galterio de Barou 25 lib. De Radulfo Leber 10 lib. De Willelmo Walterio 10 lib. De Willelmo de Rothomago 10 lib. De Rogero Rege 10 lib. De Heute Bertin 50 lib. De Heudebert Tanatore 10 lib. De Roberto de Barou 25 lib. De Odone filio Vitalis 20 lib. De Petro de Ponte doilli (1) 20 lib. De Ricardo Carbonnee 10 lib. De Willelmo Fabro 10 lib. De Willelmo Faudemer 10 lib. De Roberto de Grisele 15 lib. De Andrea Porcel 10 lib. De Heraudo 10 lib. De Ricardo Barbato 20 lib. De Stephano filio Ernaudi 10 lib. De Radulfo Peillecoc 10 lib.

Summa 1340 lib. In thesauro 20 lib. 15 sol. 8 den. Regi in camera sua 649 lib. 13 sol. 4 den. per breve Regis. In costamento denariorum illorum portandorum ad Regem 10 lib. 11 sol. per idem breve. Item Regi in camera sua 200 lib. per idem breve. Ricardo de Gislei 12 lib. de dono Regis per idem breve. Item Regi in camera sua 293 lib. per idem breve. Walterio Luiz et sociis suis militibus et servientibus de liberatione sua apud Telerias 120 lib. per idem breve. Et debet 34 lib.

§ Robertus Reinardus reddit compotum de 1610 lib. de remanente tallagii facti in ballia de Falesia ad tenendum servientes in marchia. Et de 650 lib. de tallagio facto in villa de Falesia per preceptum Regis. Et de 300 lib. de tallagio similiter facto in villa de S^{ic}. Petro super Divam similiter per preceptum Regis. Et de 100 lib. de tallagio similiter facto in villa de Trun.

Summa 2660 lib. In thesauro nichil. Regi in camera sua 880 lib. per breve Regis. Item eidem 1743 lib. per idem breve. Comiti de Lee Cestria de hominibus feodi sui 137 lib. 19 sol. per idem breve. Hugoni de Gornai de hominibus feodi sui 56 lib. per idem breve. Et quietus est. Et habet superplus 156 lib. 19 sol. qui computantur ei inferius.

§ Robertus Reinardus reddit compotum de denariis captis de illis qui debuerunt militare servientes ad eum in exercitum et non miserunt, scilicet: De Heute Bertin 24 lib. De Petro de Ponte de Oilli 12 lib. De Andrea Porpensee 12 lib. De Ricardo de Dunvilla 12 lib. De Willelmo de Argencis 12 lib. De Roberto Polcin 12 lib. De Roberto Torketil 12 lib. De Roberto Werel 12 lib. De Bartholomeo de Trun 12 lib. Summa 120 lib. In suo superplus precedentis compoti 156 lib. 19 sol. Et quietus est.

Et habet superplus 36 lib. 19 sol. quod computatur ei inferius.

§ Idem reddit compotum de 1100 lib. de tallagio facto in ballia de Falesia per preceptum Regis. In thesauro 1007 lib. 7 sol.

In iusticia facienda 4 lib. In reparandis domibus castri de Falesia 51 lib. 14 sol. per breve Regis. In suo superplus precedentis compoti 36 lib. 19 sol. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 408 lib. de recepta sua de tallagiiis retentis et de misericordiis eorum qui eos retinuerunt. Et de 20 lib. de fine uxoris Galfridi Poupart pro habendo debito et catallo viri sui. Et de 15 lib. de catallo Willelmi Galpi mortui usurarii.

(1) Sic. Voyez un peu plus bas, dans cette même colonne, l. 50.

in thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Willelmus Forestarius reddit compotum de 24 lib. de remanente debitorum suorum. In thesauro 20 sol. Et debet 23 sol.

§ Osbertus de Maisonecelli reddit compotum de 21 lib. 13 sol. pro simili. In thesauro 20 sol. Et debet 20 lib. 13 sol.

§ Symo Dispensator reddit compotum de 12 lib. 17 sol. 10 den. de remanente vicecomitatus de Oximino. In thesauro 20 sol. Et debet 11 lib. 17 sol. 10 den.

§ Willelmus Canis reddit compotum de 14 lib. de remanente veteris tallagii. In thesauro 7 lib. Et debet 7 lib.

§ Rogerus Boteri reddit compotum de 30 sol. pro simili. In thesauro 20 sol. Et debet 10 sol.

§ Robertus Ernaud reddit compotum de 20 sol. pro simili. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Radulfus de Magnevilla reddit compotum de 51 lib. 10 sol. 4 den. de remanente veteris firme de Arch[is]. In thesauro 11 lib. 10 sol. Et debet 40 lib. 4 den.

§ Odo filius Vitalis reddit compotum de 14 lib. 2 sol. 9 den. de remanente exitus terre de Corcelo. In thesauro 7 lib. 2 sol. 9 den. Et debet 7 lib.

§ Henricus de Ouine reddit compotum de 40 sol. pro falso clamore. In thesauro 20 sol. Et debet 20 sol.

§ Willelmus Anglicus reddit compotum de 3 sol. pro falso clamore. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Willelmus de Valle de Logis reddit compotum de 9 lib. de remanente finis sui. In thesauro 4 lib. 10 sol. Et debet 4 lib. 10 sol.

§ Rogerus Groinnet reddit compotum de 40 lib. de remanente promissi sui. In thesauro 10 lib. Et debet 30 lib.

§ Milo Kalsnel reddit compotum de 14 lib. 18 sol. de remanente promissi sui. In thesauro 60 sol. Et debet 11 lib. 18 sol.

§ Johannes de Louveris reddit compotum de 1 marc. 4 sol. 7 den. Sterlingorum pro plegio Ricardi de Argencis. In thesauro 7 sol. 6 den. Et debet 10 sol. 5 den.

§ Ricardus de Mool reddit compotum de 5 sol. 10 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ricardus de Arabis reddit compotum de 5 sol. 10 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 3 sol. 9 den. Et debet 2 sol. 1 den. Sterlingorum.

§ Theobaldus Pantof reddit compotum de 1 marc. 10 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 2 sol. 6 den. Et debet 11 sol. 8 den. Sterlingorum.

§ Johannes de Hosa reddit compotum de 10 sol. 10 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 5 sol. 5 den. Et debet 5 sol. 5 den.

§ Rogerus de Falesia reddit compotum de 9 lib. 14 sol. 9 den. de jurea. In thesauro 100 sol. Et debet 4 lib. 13 sol. 9 den.

§ Rogerus Jumel reddit compotum de 14 lib. 10 sol. pro simili. In thesauro 40 sol. Et debet 12 lib. 10 sol. Hugo Kallioel reddit compotum de 53 lib. 13 sol. 5 den. pro simili. In thesauro 30 sol. Et debet 51 lib. 3 sol. 5 den.

§ Ricardus de Wibo reddit compotum de 6 lib. 6 sol. pro simili. In thesauro 6 sol. Et debet 6 lib.

§ Radulfus Leguerrier reddit compotum de 33 lib. pro simili. In thesauro 60 sol. Et debet 30 lib.

§ Thomas de Dursel reddit compotum de 17 lib. 3 sol. 2 den. pro simili. In thesauro 40 sol. Et debet 15 lib. 3 sol. 2 den.

§ Heres Willelmi Pipart reddit compotum de 9 marc. 10 den. Sterlingorum pro plegio Ricardi de Argencis. In thesauro 3 marc. 12 sol. 6 den. Et debet 5 marc. 20 den. Sterlingorum.

§ Wilhelmus Bordon reddit compotum de 2 sol. 1 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Symo de Aillie reddit compotum de 8 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Wilhelmus de Valle de Logis reddit compotum de 8 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 3 sol. 4 den. Sterlingorum.

§ Fulco de Veteri Ponte reddit compotum de 10 (1) lib. pro plegio conestabularie. In thesauro 15 lib. Et debet 15 lib.

§ In thesauro.... Et....
§ Ricardus de Mool reddit compotum de 10 lib. pro eodem. In thesauro 48 sol. 8 den. Et debet 7 lib. 13 sol. 4 den.

§ Henricus de Mool reddit compotum de 1 marc. 10 sol. 10 den. Sterlingorum pro plegio Ricardi de Argencis. In thesauro 6 sol. 6 den. Et debet 1 marc. 8 sol. 4 den. Sterlingorum.

§ Heres Galfridi de Maisnillo Maugeri reddit compotum de 4 lib. 8 sol. pro paire suo de jurea. In thesauro 20 sol. Et debet 68 sol.

§ Radulfus de Espineto reddit compotum de 14 sol. de veteri regado foreste de Gouler. In thesauro 3 sol. 6 den. Et debet 11 sol. 6 den.

§ Robertus Reinardus reddit compotum de 8 lib. quas habuit de hominibus de Saceo pro plegio Ricardi de Griseio. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Thomas de Botemont reddit compotum de 20 lib. pro plegio conestabularie. In thesauro 50 sol. Et debet 17 lib. 10 sol.

§ Galfridus Canonicus reddit compotum de 5 sol. pro vino super vendito. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Wilhelmus de Chierneio reddit compotum de 20 lib. 15 sol. 8 den. de remanente veteris compoti sui de firma vicecomitatus de Oximino de quarto anno preterito. In thesauro 30 sol. Et debet 19 lib. 5 sol. 8 den. de quarto anno preterito. § Idem debet 27 lib. de remanente ejusdem vicecomitatus de tertio anno preterito. In thesauro. Et.....

§ Wilhelmus de Moubrial reddit compotum de 26 lib. de remanente exercitus de feodo 5 militum pro servicio Regis non facto. In thesauro 18 lib. Et debet 13 lib.

§ Petrus de Ponte Dollie reddit compotum de 60 lib. de remanente finis sui. In thesauro 20 lib. Et debet 40 lib.

§ Abbas de Ullerlori Portu (2) reddit compotum de 20 lib. de decima sua de Bassoches. In thesauro 100 sol. Et debet 15 lib.

§ Arnulfus Racinne reddit compotum de 33 sol. pro plegio Ricardi de Ponte fugitivi pro latrocinio. In thesauro 23 sol. Et debet 10 sol.

§ Abbas de S^{to}. Petro super Divam reddit compotum de 167 lib. 13 sol. 4 den. pro precepto Regis transgresso. In thesauro 160 lib. Et debet 106 lib. 13 sol. 4 den.

§ Wilhelmus de Tankartvilla (3) reddit compotum

de 20 lib. pro plegio Radulfi de Monteforti. In thesauro 10 lib. Et debet 10 lib.

§ Wilhelmus de Olli reddit compotum de 10 sol. pro defectu garanti. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ricardus Venator reddit compotum de 13 lib. de remanente veteris firme vicecomitatus de Hulmo. In thesauro 6 lib. Et debet 7 lib.

§ Henricus Louvel reddit compotum de 2 marc. pro plegio Ricardi de Argencis. In thesauro 10 sol. Sterlingorum. Et debet 1 marc. 3 sol. 4 den. Sterlingorum.

§ Robertus de Corcelo reddit compotum de 45 lib. de remanente vicecomitatus de Oximino. In thesauro 20 lib. Et debet 25 lib.

§ Odo filius Vitalis reddit compotum de 40 lib. de exitu terre Roberti de Gouviz hoc anno. In thesauro 29 lib. 10 sol. Et debet 10 lib. 10 sol.

§ Ricardus de Dursel reddit compotum de 6 lib. pro servicio Regis non facto. In thesauro 20 sol. Et debet 100 sol.

§ Robertus Reinardus reddit compotum de 4 lib. de catallo Ricardi de Ponte fugitivi pro latrocinio. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 8 lib. de catallo Rogeri Vitalis mortui usurarii (1). In thesauro 100 sol. Et debet 60 sol.

§ Ricardus Lieuepie reddit compotum de 10 sol. pro clamore dimisso. In thesauro 6 sol. Et debet 4 sol.

§ Wilhelmus de Feritate debet 92 lib. 10 sol. de remanente finis sui. § Heres Wilhelmus de Olli 4 lib. 10 sol. de remanente veteris tallagii de Falesta.

§ Wilhelmus de Landa linguist 38 sol. 4 den. pro dissaisina. § Elyas de Ouvilla 100 sol. pro recordatione duelli versus Stephanum de Ouvilla. § Radulfus de Livel 10 sol. pro plegio Galfridi Textoris. § Wilhelmus Armechar 20 sol. pro falsa demanda. § Hugo Selgnore 10 sol. pro simili. § Wilhelmus Monacus 20 sol. pro denariis injuste captis. § Stephanus de Vals 5 sol. pro eodem. § Wilhelmus de Epervilla 5 sol. pro eodem. § Ricardus de Capella 4 lib. pro vino super vendito. § Ricardus Anglicus 10 sol. pro concordia duelli. § Ranulfus filius Walteri 10 sol. pro essonia.

§ Rogerus de Moncello 10 sol. pro plegio. § Ranulfus Chaperon 5 sol. pro concordia. § Homines de Campo Arn[oldi] 4 lib. 4 sol. de remanente tallagii. § Hylaria Tueboef 10 sol. pro dissaisina. § Wilhelmus Rougefer 13 sol. pro super demanda. Wilhelmus de Mota 15 sol. pro falso clamore. § Lucas de Valle de Logis 100 sol. pro simili. § Robertus Envelsie 10 sol. pro concordia.

§ Wilhelmus Golsbert 10 sol. pro eodem. § Fulco de Veteri Ponte 2 tonellos plenos de vino de catallo Roberti Paganelli. § Ernaudus Pichart 6 sol. 6 den. de catallo ejusdem. § Wilhelmus Silvester 2 sol. 2 den. de catallo ejusdem. § Wilhelmus de Saceo 20 lib. pro plegio Symonis de Escuris. § Wilhelmus de S^{to}. Martino 20 lib. pro eodem. § Radulfus de Magnevilla

faut ajouter à celles que nous avons indiquées plus haut p. 6, col. 1, note 2. Il se retrouve d'ailleurs, ainsi écrit, dans ce même rôle, membrane 11 verso, et membrane 15 recto. On disait encore « Tancredi villa ». Voy. Mas-ville, t. 1, p. 467. — Cf. sur ce « dérèglement orthographique du moyen-âge », M. Guessard, *Examen critique de l'histoire de la formation de la langue française par M. Ampère*, dans la *Bibliothèque de l'École des Chartes*, t. III, p. 76.

(1) « Item dicunt de usurario qui quadam die, est in loco egritudinis sue; si aliquid tribut propriam manu, stabile est; et post mortem omnia sua Regi erunt si probari poterit quod infra (1. intra) annum ante mortem commodaverit ad usuram. » *Mémoires de la Société des Antiquaires de Normandie*, t. XV, p. 144, col. 1 et 2.

(2) S^{ic}. Stapleton; il faut lire probablement « 30 lib. »

(3) « Treport » ou « Le Treport », qu'il ne faut jamais écrire *Treport*, comme l'ont écrit quelques géographes. La forme actuelle de ce nom vient, à ce qu'il me semble, de « Outreport » dont la rapidité de la prononciation aura fait « Treport ». Dans une charte que cite le *Neustitua* p. 487, on lit : « Apud Ullerlori-Portum » et « in Ullerlori-Portu »; c'est « apud Ullerlorem-Portum » et « in Ullerlori-Portu » qu'il faut lire. Le pluriel « Ulleriores Portas » que nous verrons plus bas (p. 52, col. 1, l. 16) est à noter.

(4) Voici une nouvelle manière d'écrire ce nom, qu'il

(1) « Item dicunt de usurario qui quadam die, est in loco egritudinis sue; si aliquid tribut propriam manu, stabile est; et post mortem omnia sua Regi erunt si probari poterit quod infra (1. intra) annum ante mortem commodaverit ad usuram. » *Mémoires de la Société des Antiquaires de Normandie*, t. XV, p. 144, col. 1 et 2.

(2) S^{ic}. Stapleton; il faut lire probablement « 30 lib. »

(3) « Treport » ou « Le Treport », qu'il ne faut jamais écrire *Treport*, comme l'ont écrit quelques géographes. La forme actuelle de ce nom vient, à ce qu'il me semble, de « Outreport » dont la rapidité de la prononciation aura fait « Treport ». Dans une charte que cite le *Neustitua* p. 487, on lit : « Apud Ullerlori-Portum » et « in Ullerlori-Portu »; c'est « apud Ullerlorem-Portum » et « in Ullerlori-Portu » qu'il faut lire. Le pluriel « Ulleriores Portas » que nous verrons plus bas (p. 52, col. 1, l. 16) est à noter.

(4) Voici une nouvelle manière d'écrire ce nom, qu'il

(1) « Item dicunt de usurario qui quadam die, est in loco egritudinis sue; si aliquid tribut propriam manu, stabile est; et post mortem omnia sua Regi erunt si probari poterit quod infra (1. intra) annum ante mortem commodaverit ad usuram. » *Mémoires de la Société des Antiquaires de Normandie*, t. XV, p. 144, col. 1 et 2.

(2) S^{ic}. Stapleton; il faut lire probablement « 30 lib. »

(3) « Treport » ou « Le Treport », qu'il ne faut jamais écrire *Treport*, comme l'ont écrit quelques géographes. La forme actuelle de ce nom vient, à ce qu'il me semble, de « Outreport » dont la rapidité de la prononciation aura fait « Treport ». Dans une charte que cite le *Neustitua* p. 487, on lit : « Apud Ullerlori-Portum » et « in Ullerlori-Portu »; c'est « apud Ullerlorem-Portum » et « in Ullerlori-Portu » qu'il faut lire. Le pluriel « Ulleriores Portas » que nous verrons plus bas (p. 52, col. 1, l. 16) est à noter.

(4) Voici une nouvelle manière d'écrire ce nom, qu'il

(1) « Item dicunt de usurario qui quadam die, est in loco egritudinis sue; si aliquid tribut propriam manu, stabile est; et post mortem omnia sua Regi erunt si probari poterit quod infra (1. intra) annum ante mortem commodaverit ad usuram. » *Mémoires de la Société des Antiquaires de Normandie*, t. XV, p. 144, col. 1 et 2.

46 sol. 6 den. pro frumento et avena de Alwi et Allermont. § Henricus vicarius de Fralsneio 12 den. de decima sua. § Hamo vicarius de Columbertis 12 den. pro simili. § Rogerus vicarius de Fralsneio 12 den. pro eodem. § Gislebertus de Riparia 3 sol. pro difforciato. § Willelmus Bordon 3 sol. pro simili. § Johannes de Porta 3 sol. pro simili. § Radulfus de Fonte 5 sol. pro simili. § Boillon 3 sol. pro dissaisina. § Willelmus Filoc 40 sol. pro plegio Fulconis de Alnou. § Willelmus de S^o. Leodegatio 8 lib. de feodo militum suorum. § Durandus Loemer 3 sol. pro dissaisina. § Ansch[erus] Kaon 3 sol. pro essionia. § Auberil Legemble 3 sol. pro simili. § Fulco Pledaboef 3 sol. pro stulto loquo. § Ricardus Painfier 18 lib. de remanente promissi sui. § Lucas Cornet 12 lib. 15 sol. quos debet pro Roberto de Costentino pro simili. § Odo filius Vitalis 11 marc. argenti pro recto habendo de debita sua (*sic*) versus comitem Baldoinum. § Robertus de Fontibus 40 lib. pro plegio Ricardi de Argencis. § Matheus Cornet 2 marc. 8 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. § Willelmus de Mittois 66 lib. 10 sol. 1 den. de jurea. § Grocat homini (*sic*) Hugonis 70 sol. pro eodem. § Ricardus de Locie 15 lib. pro eodem. § Johannes de Porta 8 sol. 4 den. pro eodem. Raginaldus de Balliol. 14 sol. 8 den. pro eodem. § Willelmus Columbel 40 lib. pro fine catalli archidiaconi de Arenis. § Willelmus de Folmucon 12 lib. pro eodem. § Galfridus Bidois 22 lib. 12 sol. de redemptione Regis (1). § Idem 17 lib. 5 sol. de jurea. § Henricus de Chambal 30 sol. pro eodem. § Robertus de Corcelo 3 marc. 8 sol. 4 den. Sterlingorum pro plegio Ricardi de Argencis.

§ Matheus de S^o. Germano 2 marc. 10 sol. 10 den. Sterlingorum pro plegio Raginaldi Bladarii. § Matheus Cornet 39 lib. 13 sol. de remanente veteris firme de Oximino. § Willelmus de Chierno junior 2 marc. pro plegio Ricardi de Argencis. § Robertus Peisson 2 marc. pro plegio Ricardi Landri. § Idem 60 sol. de jurea. § Amauricus de Torpebu 14 lib. 2 sol. 8 den. de exitu terre sue de quarto anno preterito. § Robertus de Corcelo 65 sol. de jurea. § Ricardus de Galpre 4 sol. de remanente veteri(s) pregardi foreste de Goufer. § Prior de S^o. Barbara 9 marc. pro plegio episcopi Lexovii. § Robertus de Corcelo 20 marc. pro eodem. § Johannes de Saceio 10 marc. pro eodem. § Willelmus Marmion 3 marc. 8 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. § Radulfus de Tornai 2 marc. 8 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. § Willelmus de Monte pincon 12 sol. 1 den. Sterlingorum pro eodem. § Renoldus Borel 1 marc. pro eodem. § Jordanus de Crasso Maisnillo 10 marc. pro eodem. § Willelmus Malherbe 10 marc. pro eodem. § Paganus de Escorchis 2 marc. pro eodem. § Ansch[erus] de Lespee 5 sol. 10 den. Sterlingorum pro eodem. § Hunoudus de Postingneio 15 sol. pro vino super vendito. § Ansgotus Broket 5 sol. pro eodem. § Tustinus de Costentino 5 sol. pro eodem. § Radulfus Rusticus de Wilmonasterio 100 sol. pro servicio Regis quod non fecit. § Tiesce Faber 10 sol. pro eodem. § Jordanus de Malpnie 100 sol. de debitis Angevin de Maris. § Hugo Buschart junior 4 lib. pro eodem. § Radulfus Espee 10 bisancios pro recto debito versus Robertum de Gouviz. § Heres Willelmi de Merlai 44 lib. de debitis Elye Judei. § Willelmus de Chierno 12 sol. pro eodem. § Willelmus Louvel de Capon Maisnil 4 lib. pro eodem. § Heres Ricardi de Brulecort 18 lib. 10 sol. pro plegio conestabularie. § Radulfus Albus Rusticus 10 sol. pro plegio Ricardi Painfier. § Euricus de Crotis 5 sol. pro concordia. § Jordanus de Maisnillo Renardi 6 lib. pro

servicio Regis non facto apud Nonancort. § Vitalis de Falesia 20 sol. pro vino super vendito. § Robertus de Montibus 20 sol. pro plegio Ricardi Painfier. § Johannes de Cleceio 20 sol. pro eodem. § Herberlus de Montibus 20 sol. pro eodem. § Herveus de Dusseio 20 sol. pro eodem. § Robertus Durandus 10 sol. pro eodem. § Hugo de Chambal 12 sol. de catallo Biel suspensi pro latrocinio. § Robertus de Gouviz 116 lib. 15 sol. 8 den. de remanente debitorum suorum.

§ Heres Willelmi Pipart debet 8 lib. 16 sol. 8 den. de catallo Willelmi de Cauvertvilla mortui usurarii. § Radulfus Morin 2 sol. pro difforciato. § Gallerius Cauvet 2 sol. pro falso clamore. § Radulfus Probus homo 2 sol. pro defectu. § Willelmus de Cordal 4 lib. pro dissaisina. § Thomas Brabencon 40 lib. de jurea. § Ricardus Escorceville 65 lib. pro simili. § Willelmus de Maingnie 3 marc. pro plegio episcopi Lexovii. § Henricus de Mool 3 marc. pro eodem. § Lambertus Loremer 15 sol. de debitis Willelmi de Calutz. § Garinus Mansel 100 sol. de promisso. § Willelmus Pauper 100 sol. pro plegio Ricardi de Ponte. § Ricardus de Donvilla debet 115 marc. pro plegio uxoris Raginaldi Lachoire.

§ Ricardus Labe debet 5 marc. pro eodem. § Rogerus Godart debet 10 sol. pro difforciato. § Rogerus de Salan 5 sol. pro eodem. § Ricardus Lorstler 5 sol. pro concordia plag[arum]. § Hugo Borel 6 lib. pro servicio Regis quod non fecit. § Matheus de S^o. Germano 35 sol. de jurea. § Johannes de Martinvilla 5 sol. pro falso clamore. § Dura Manus 5 sol. pro simili. § Osmondus Pais[an] 5 sol. pro difforciato. § Uxor Symonis 5 sol. pro simili. § Gislebertus de Gal. 5 sol. pro simili. § Willelmus de Ultra 5 sol. pro concordia. § Henricus de Mool 1 marc. 10 sol. 10 den. Sterlingorum pro plegio Ricardi de Argencis. § Robertus Marmion 12 lib. 8 sol. 4 den. de remanente de bernagio de Oximino. Et 4 lib. 18 sol. de eodem bernagio veteri. Et 37 lib. 10 sol. pro plegio Ricardi de Argencis. Et 100 lib. pro plegio constabularie. Et 14 lib. 9 sol. de remanente firme vicecomitatus de Oximino. Et 334 lib. 8 sol. de remanente compoti sui de receptis suis. § Fulco de Veteri Ponte 40 sol. de remanente denariorum quos senescallus ei accomodavit. Et 16 lib. de remanente de feodi militum suorum.

§ Radulfus de Lisores reddit compotum de 7 sol. pro 1 bisancio pro audiendo dono et vadio quod Symo de Oumel fecit Hugoni filio suo quando desponsavit sororem predicti Radulfi sicut carta ejus testatur. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ *Dallia de Falesia per Robertum Rinnart.*

(Membrane 9 dorso).

§ Radulfus de Rupetra reddit compotum de 100 sol. de vinagio de Argencis. Et de 40 sol. de Willelmo filio Stephani de terra de Billi. Et de 100 sol. de exitu ferie Vadi Berengerii. Summa 12 lib. In thesauro liberavit. Et quietus est.

Leprosis de Balocis [qui] habent terram in Borgesbu que valebat 12 den. per annum de dono Henrici Regis.

§ Willelmus Morant reddit compotum de 31 lib. de remanente promissi sui. In thesauro 8 lib. Et debet 23 lib. de quibus reddit compotum alibi.

§ Symo Hospinel reddit compotum de 3 marc. 8 sol. 4 den. Sterlingorum pro plegio Ricardi de Argencis. In thesauro 5 sol. Et debet 3 marc. 3 sol. 4 den. Sterlingorum.

§ Willelmus filius Elye reddit compotum de 5 sol. 5 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 15 den. Et debet 4 sol. 2 den. Sterlingorum.

(1) Pour tout ce qui regarde cette rançon du Roi, si souvent mentionnée dans ce Rôle, voyez Ch. Richard, *Notice sur Richard-Cœur-de-Lion*, p. 34 et suiv.

§ Willelmus filius Johannis reddit compotum de 2 marc. 8 sol. 3 den. pro eodem. In thesauro 6 sol. 3 den. Et debet 2 marc. 2 sol. 1 den. Sterlingorum.

§ Salfredus Presbyter reddit compotum de 10 sol. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 2 sol. 6 den. Et debet 7 sol. 6 den. Sterlingorum.

§ Willelmus de Seranz reddit compotum de 4 marc. pro eodem. In thesauro 1 marc. 11 sol. 8 den. Et debet 2 marc. 20 den. Sterlingorum.

§ Heres Roberti de Formentin reddit compotum de 2 marc. 5 sol. pro patre suo pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 1 marc. 8 sol. 4 den. Sterlingorum.

§ Walterius filius Roberti reddit compotum de 4 lib. 10 sol. de remanente quarti sol de Merelo. In thesauro 50 sol. Et debet 40 sol.

§ Achardus filius Wislem[i] reddit compotum de 11 lib. 12 sol. pro vino super vendito. In thesauro 20 sol. Et debet 10 lib. 12 sol.

§ Durandus Faber reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Robertus de Merelo reddit compotum de 7 lib. pro plegio Ricardi de Argencis. In thesauro 33 sol. Et debet 105 sol.

§ Ricardus de Rupetra reddit compotum de 2 marc. et dimidia pro eodem. In thesauro 1 marc. et dimidia. Et debet 1 marc.

§ Gislebertus Malesmains reddit compotum de 7 marc. 9 sol. 4 den. pro eodem. In thesauro 2 marc. 8 sol. 2 den. Et debet 5 marc. 14 den.

§ Joislanus Morant reddit compotum de 8 lib. 10 sol. de fine suo pro jurea. In thesauro 40 sol. Et debet 4 lib. 10 sol.

§ Willelmus Nulton reddit compotum de 30 sol. pro plegio Philippi de Saragocce. In thesauro 10 sol. Et debet 20 sol.

§ Senescallus de Troart reddit compotum de 26 lib. 10 sol. pro eodem. In thesauro 30 sol. Et debet 25 lib.

§ Henricus filius Johannis reddit compotum de 9 lib. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 8 lib. 10 sol.

§ Rogerus de Amondevilla reddit compotum de 24 lib. pro plegio constabularie. In thesauro 7 lib. Et debet 27 lib. de quibus reddit compotum in Bonavilla.

§ Radulfus Travers reddit compotum de 34 lib. pro eodem. In thesauro 6 lib. 10 sol. Et debet 27 (1) lib. 10 sol.

§ Radulfus de Argencis reddit compotum de 8 marc. 8 sol. 4 den. pro plegio Ricardi de Argencis. In thesauro 5 sol. Et debet 8 marc. 8 sol. 4 den. Sterlingorum.

§ Radulfus de Rupetra reddit compotum de 6 lib. quos (sic) recepit de catallo Ricardi de Argencis. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Thomas de Amondevilla reddit compotum de 20 lib. 4 den. de jurea. In thesauro 35 sol. Et debet 18 lib. 5 sol. 4 den.

§ Lucas Roondel reddit compotum de 26 lib. pro Meyr Judeo de Bernal. In thesauro 7 lib. Et debet 19 lib.

§ Hunfridus Rufus reddit compotum de 4 lib. quia interfuit concordie de roberia (2). In thesauro 10 sol. Et debet 70 sol.

§ Radulfus filius Johannis reddit compotum de 20 sol. pro difforciato versus Johannem de Argencis. In thesauro 15 sol. Et debet 5 sol.

§ Robertus Burnet reddit compotum. de 20 sol. pro concordia. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Adan de Brevilla reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Normandus de Gonnevilla reddit compotum de 10 sol. pro lege non facta (1). In thesauro 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Radulfus de Rupetra reddit compotum de 20 sol. de catallo Sansonis latronis suspensi. In thesauro 10 sol. In justicia facienda 10 sol. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de misericordiis promissis et finibus baille de Oximino, scilicet : De Willelmo Rommout 11 sol. 8 den. pro plegio Ricardi de Argencis. De Willelmo de Plumetot 23 sol. 4 den. pro eodem. De Abbate Troarn[ens] 100 lib. de remanente finis sul. De Hugone Fort Asnier 10 sol. pro vino super vendito. De Osulfo de Diveta 15 sol. pro eodem. De Gervasio Malsent 13 sol. pro eodem. De Willelmo Herloin 40 sol. pro eodem. De Martino Britone 10 sol. pro negare et cognoscere. De Henrico de Cruce 40 sol. quia interfuit concordie de roberia. De Willelmo de Bertevilla 10 sol. pro eodem. De Andrea de Bavent 10 sol. pro eodem. De Hugone de Gonnevilla 5 sol. pro dissaisina. De Georgio Cuvertvilla 40 sol. pro difforciato. De Willelmo filio Osberti 10 sol. pro difforciato. De Yvelino de Hogua 5 sol. pro eodem. De Rogero Mercennario 10 sol. pro eodem. De Torketillo Renoldo 10 sol. pro eodem. De Willelmo de Soleris 40 sol. pro eodem. De Joislano Boet 20 sol. pro concordia duelli. De Adam Tondy 7 sol. pro eodem. De Johanne Belet 10 sol. pro difforciato. De Cecilia de Wilerel 10 sol. pro difforciato. De Roberto Renoldo 1 marc. argenti pro perjurio. De Willelmo filio Osberti 53 sol. 4 den. pro eodem (2). De Willelmo Bocel 53 sol. 4 den. pro eodem. De Radulfo de Capite Villa 53 sol. 4 den. pro eodem. De Serlone Levietu 53 sol. 4 den. pro eodem. De Gisleberto Capitevilla (sic) 53 sol. 4 sol. (3) pro eodem. De Osberto filio Vivien 53 sol. 4 den. pro eodem. De Ricardo Liesce 5 sol. pro falso garanto. De Willelmo Gosce 5 sol. pro negare et cognoscere. De Serlone fratre ejus 5 sol. pro eodem. De Gisleberto Hauttoudou 5 sol. pro falso garanto. De Willelmo filio Ase 7 sol. pro negare et cognoscere. De Rogero filio Willelmi 20 sol. pro difforciato. De Roberto Ruffo 7 sol. pro precepto Regis transgresso. De Maître Enguelier 5 sol. pro divisa. De Willelmo

Serait-il question ici d'une intervention illégale que se serait permise, dans un cas où l'Echiquier devait être saisi, cet Hunfrid Leroux, qui se serait substitué, sans mission, à la justice officielle, et par là lui aurait enlevé une cause sur laquelle elle avait tout droit ? — Mais deux passages des Grands Rôles, que je rencontre à l'instant, changent cette conjecture en une vérité démontrée. J'y lis (édit. Stapleton, t. I, p. 51) deux condamnations, l'une « pro concordia sine licentia » et l'autre « pro concordia facta sine licentia justiciarii ».

(1) « Pour n'avoir pas obéi à la loi » : c'est ce que nos Rôles expriment le plus habituellement par les mots « pro lege » ; les mots « non facta » sont presque toujours sous-entendus.

(2) Robert Renold paie un marc d'argent (sterling) pour un parjure. Pour la même faute, Guillaume, fils d'Osbert, paie 53 sous 4 deniers ; c'est précisément la monnaie du marc sterling qui nous est ici positivement et en quelque sorte officiellement donnée (Voyez *supra*, p. 25, col. 1, note 3).

(3) Sic Stapleton ; c'est évidemment « 4 den. » qu'il faut lire.

(1) Stapleton donne ici xviii ; mais c'est une erreur du ms. ou plutôt une faute de l'imprimé.

(2) Nous comprenons fort bien qu'on ait payé à la justice une somme convenue pour un « accord, concordia », à propos d'un duel, *duelli* ; d'un vol, *de roberia* ; de coups reçus, *plagarum*, etc., etc. ; mais pourquoi payer parce qu'on aura assisté à un accord de ce genre ?

Feron 5 sol. pro concordia. De Willelmo filio Radulfi 5 sol. pro eodem. De Galfrido de Torne Crote 10 sol. pro difforciato. De Juliano Effree 7 sol. pro negare et cognoscere. De Thoma de Torne Crote 5 sol. pro concordia. De Willelmo fratre ejus 5 sol. pro eodem. De Radulfo Tiebout 10 sol. pro falsa essonia. De Radulfo Canuto 5 sol. pro falso clamore. De Roberto Carp[entario] 5 sol. pro eodem. De Ricardo Terrario 10 sol. pro eodem. De Laurentio 5 sol. pro eodem. De Willelmo Durando 5 sol. pro dissaisina. De Willelmo Gafet 5 sol. pro concordia. De Willelmo Maisnel 5 sol. pro eodem. De Willelmo Carp[entario] 5 sol. pro eodem. De Johanne Tort Capel 5 sol. pro lege non facta. De Walterio Tortcol 5 sol. pro concordia. De Ricardo Nicholao 5 sol. pro negare et cognoscere. De Hugone filio Rose 5 sol. pro eodem. De Ascelin Maldoit 7 sol. pro concordia. De Ade Tondou 4 sol. pro simili. De Hugone Mamnot 7 sol. pro 1 bisancio pro audiendo dono et concessione quam Ricardus filius Stephani fecit ei de terra apud Peries assensu matris sue et fratris sui sicut cyrographum inter eos testatur. De Willelmo Lulton 7 sol. pro 1 bisancio pro audienda concordia inter ipsum et Willelmum Morant juniores de tota terra que fuit Eustachii de Cuvertvilla apud Cuvertvillam quam Willelmus Morant eis clamavit sicut cyrographum inter eos testatur. De Roberto de Coltura (sic) 5 sol. pro concordia. De Abbate Saglens 7 sol. pro 1 bisancio pro audiendo fine suo versus Raginaldum de Guelsbertvilla de quibusdam decimis et quodam feodo sicut cyrographum inter eos testatur. De Safrido Pihou 7 sol. pro 1 bisancio pro audiendo fine suo versus Saphridum presbyterum sicut cyrographum inter eos testatur. De abbatissa de Aumanesches 7 sol. pro 1 bisancio pro audienda concordia inter ipsam et Willelmum de Mool sicut carte inter eos testatur.

Summa 147 lib. 16 den. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit computum de emprumto facto in bailla de Oximino, scilicet: De Ricardo Lepetit 10 lib. De Roberto de Molino 10 lib. De Symone de Bavent 10 lib. De Jordano de Bavent 10 lib. De Fulcone Palmer 10 lib. De Ricardo Ruffo 10 lib. De Herloin de Amondevilla 10 lib. De Guerold de Dumouvilla 10 lib. De Willelmo Lulton de Barnevilla 10 lib. De Walterio de Contevilla 10 lib. De Safrido Formentin 10 lib. De Tort Chapel 10 lib.

Summa 120 lib. In thesauro 114 lib. In liberatione 60 servientum missorum apud Lerie de 3 diebus 4 lib. (1) per breve Regis. Et quietus est.

§ Idem reddit computum de 262 lib. 10 sol. de tallagio facto in bailla de Oximino ad tenendum servientes in marchia. In thesauro 245 lib. Comiti de LeeCestria de hominibus feodi sui 17 lib. 10 sol. Et quietus est.

§ Idem reddit computum de 400 lib. de tallagio facto in villa de Argencis per preceptum Regis. In thesauro 214 lib. Et debet 186 lib. que remanent super homines ejusdem ville.

§ Idem reddit computum de 300 lib. de tallagio facto in villa Treornensi per preceptum Regis. In thesauro 195 lib. Et debet 100 sol. qui remanent super homines ville.

§ Michael filius Johannis debet 6 marc. 2 sol. 4 den. Sterlingorum pro plegio Ricardi de Argencis. § Willelmus Bakeespee (8) 1 marc. 8 sol. 4 den. Sterlingo-

rum pro plegio Raginaldi Bladaril. § Lucas Roondel 6 lib. pro vino supervendito. § Peregrinus Clericus 30 sol. pro eodem. § Avicia de Guiservilla 20 sol. pro dissaisina. § Robertus Letranc 5 sol. pro clamore dimisso. § Johannes Letranc 5 sol. pro eodem. § Willelmus Lieuetonel 10 sol. pro eodem. § Osmondus filius Gole 10 sol. pro concordia duelli. § Robertus filius Phylippi 10 sol. pro concordia versus Robertum de Karon. § Hugo de Dumouvilla 20 lib. de debito Willelmi de Calviz de quibus reddit compotum alibi. § Robertus de Maisnillo 20 sol. de tallagio facto per Ricardum Silvanum et Ricardum de Argencis. § Rogerus Muse 1 marc. pro plegio Ricardi de Argencis. § Henricus de Amondevilla 5 marc. pro eodem. § Radulfus de Mool 2 marc. pro eodem. § Rogerus de Garsala 2 marc. pro eodem. § Gislebertus Musel 21 sol. de remanente debiti sui. § Rogerus de Amondevilla 30 lib. pro plegio Willelmi de Plantis. § Symo de Amondevilla 100 sol. pro plegio Phylippi de Saragoce. § Hugo de Dumouvilla 30 sol. de jura. § Rogerus Musel 20 sol. pro plegio Phylippi de Saragoce. § Silvester de Fornet 100 sol. pro plegio Rogeri de Cotsneris. § Radulfus Formentin et Robertus filius ejus 6 sol. pro negare et cognoscere. § Robertus Hernaut 20 sol. de veteri vinagio. § Rogerus Bencelinne 20 sol. pro concordia. § Radulfus de Grantevilla 1 marc. 11 sol. 10 den. Sterlingorum pro plegio episcopi Lexovii. § Elyas de Amondevilla 2 marc 12 sol. 2 den. pro eodem. § Willelmus de Brevilla 1 marc. 11 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. § Willelmus de Bavent 3 marc. pro eodem. § Rogerus de Furnovilla (1) 1 marc. 12 sol. 1 den. pro eodem. § Willelmus de Herouvilla 1 marc. 10 sol. 10 den. pro eodem. § Walterius de Contevilla 50 sol. pro plegio Ricardi de Ponte fugitivi pro latrocinio § Willelmus Nulton 4 marc. 5 sol. 10 den. pro plegio episcopi Lexovii. § Willelmus de Bavent 1 marc. 12 sol. 1 den. Sterlingorum pro eodem. § Willelmus de Abonnevilla 1 marc. 12 sol. 1 den. pro eodem. § Fulco de Escovilla 3 marc. pro eodem. § Tustinus Earle 1 marc. 11 sol. 7 den. pro eodem. § Willelmus filius Petri 4 marc. 10 sol. 10 den. pro eodem. § Galfridus Hunout 1 marc. 12 sol. 1 den. pro eodem. § Ricardus Hamon 1 marc. 11 sol. 10 den. pro eodem. § Robertus de Mevania 1 marc. 12 sol. 1 den. pro eodem. § Robertus de Fort 1 marc. pro eodem. § Robertus Durand 4 marc. 10 sol. 10 den. pro eodem. § Johannes Bovier 4 marc. 9 sol. 7 den. pro eodem. § Radulfus Lehericle 12 sol. 1 den. Sterlingorum pro eodem. § Rogerus Boet 1 marc. pro eodem. § Serlo filius Radulfi 12 sol. 3 den. Sterlingorum pro eodem. § Johannes de Hummez 10 marc. pro eodem. § Ricardus de Rupetra 10 marc. pro eodem. § Safridus Presbyter 4 marc. 10 sol. 10 den. Sterlingorum pro eodem. § Willelmus de Mool 4 marc. 8 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. § Raginaldus Peille Vilain 1 marc. 12 sol. 1 den. pro

saxon *shak*, brandir, et du substantif français, *épée*? Il aurait alors la plus grande analogie avec le nom illustré par le premier poète tragique de l'Angleterre. *Shakespeare* (que par ignorance ceux qui le portaient ont pu écrire *Shakespere*) de *shake* et *spear*, brandir la lance. Cf. *supra*, p. 45, col. 2, l. 36, le nom propre analogue « Armechar ».

(1) Ce hameau qui existe encore aujourd'hui sous le nom de *Fourneville* dans le département de l'Eure, s'appelait aussi *Fourmevilla* et *Formevilla*. Un mot de M. Le Prevost dans ses *Pouillés du diocèse de Lisieux* (Voy. *Mémoires de la Société des Antiquaires de Normandie*, t. XIII, p. 41, note 1) semblerait indiquer que cette localité aurait d'abord été nommée *Formevilla*, et qu'elle n'aurait pris qu'en 1683 le nom de *Fourneville*; ce serait, comme on voit, une erreur.

(1) 6 livres, c'est-à-dire, 120 sous, c'est-à-dire encore 1440 deniers, divisés entre 60 sergents, donnent pour 3 jours 24 deniers par tête; ou 8 deniers par jour. Cf. *infra*, p. 50, c. 2, l. 47 et suiv.

(2) Ce nom composé en apparence des mots *sar* et *épée* ne serait-il pas en réalité formé du verbe anglo-

eodem. § Safrerus Formentin 2 marc. 9 sol. 7 den. pro eodem. § Gislebertus le Torneur 4 marc. 12 sol. 1 den. pro eodem. § Robertus Lesloneor 1 marc. pro eodem. § Ricardus Ferrant 12 sol. 7 den. Sterlingorum pro eodem. § Nicholaus Prepositus 1 marc. pro eodem. § Thomas Grosperme 12 sol. 4 den. pro eodem. § Hugo Trosel 12 sol. 1 den. Sterlingorum pro eodem. § Hugo Maldut 1 marc. pro eodem. § Yvelin filius Estaim 1 marc. pro eodem. § Radulfus filius Basilid[is] 1 marc. 11 sol. 7 den. pro eodem. § Radulfus Bordon 12 sol. 1 den. Sterlingorum pro eodem. § Rogerus de Dumonville 2 marc. 10 sol. 10 den. pro eodem. § Costentinus de St. Honorina 1 marc. 12 sol. 1 den. pro eodem. § Stephanus filius Roberti 2 marc. pro eodem. § Willelmus Morant 9 marc. 8 sol. 4 den. pro eodem. § Radulfus de Mara 2 marc. 10 sol. 2 den. pro eodem. § Willelmus de Garsala 3 marc. 9 sol. 7 den. pro eodem. § Rogerus de Amondevilla 8 marc. 6 sol. 8 den. pro eodem. § Hugo de Corliboe 5 marc. pro eodem. § Robertus Presbyter de Escovilla 6 marc. pro eodem. § Ranulfus Bose 1 marc. pro eodem. § Galerius Helouis 2 marc. 12 sol. 4 den. pro eodem. § Walterius Grandin 1 marc. 12 sol. 1 den. pro eodem. § Boselin 12 sol. 1 den. pro eodem. § Thomas filius Gosce 1 marc. pro eodem. § Radulfus de Longavilla 1 marc. 11 sol. 7 den. pro eodem. § Radulfus Rusticus 12 sol. 1 den. pro eodem. § Ranulfus filius Arnulfi 3 marc. pro eodem. § Robertus filius Mathid[is] 1 marc. pro eodem. § Hunfridus Lebot 1 marc. pro eodem. § Robertus filius Enme 1 marc. pro eodem. § Hunfridus Beket dimidiū marc. pro eodem. § Rogerus Mauger 2 marc. pro eodem. § Renerus Mulart 1 marc. 12 sol. 1 den. pro eodem. § Willelmus de Escovilla (1) pro eodem. § Willelmus de Fort 2 marc. pro eodem. § Ricardus Boleng[er] 4 marc. pro eodem. § Radulfus Major 2 marc. pro eodem. § Henricus Malesarz 2 marc. pro eodem. § Thomas de Soteris 2 marc. pro eodem. § Alexander Darluz 30 sol. pro difforcato. § Eustachius Malesarz 5 sol. pro simili. § Radulfus de Capite Villa 10 sol. pro simili. § Rob[ertus] (sic) Couvenant 10 sol. pro eodem. § Giste de Borgueabu 5 sol. pro eodem. § Supplicius de Fors 5 sol. pro difforcato. § Willelmus Cornet 5 sol. pro concordia duell. § Mauricius filius Willelmi 5 sol. pro concordia. § Willelmus Gueroldus 10 sol. pro difforcato. § Gervasius Lebedel 10 sol. pro negare et cognoscere. § Robertus Ricouf 3 sol. pro simili. § Galfridus de Campis 20 sol. pro difforcato. § Guisie 7 sol. pro negare et cognoscere. § Thomas de Amondevilla 27 sol. quos habuit de exitu terre Stephani de Longo Campo. § Robertus de Capella 2 marc. pro plegio Ricardi de Argencils. § Rogerus de Monte Gomeri 3 marc. et dimidiū marc. pro eodem.

§ Sanson abbas et conventus St. Stephani de Cadomo reddunt compotum de 7 sol. pro 1 bisancio pro audienda concordia inter eos et Willelmum Pert senasne (2) de feodo Mute apud Alemanniam sicut cyrographum inter eos testatur. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ricardus de Argencils reddit compotum de 439 marc. 7 sol. 10 den. et obol. Sterlingorum de remanente finis sui. In thesauro nichil. In recepta Willelmi de Mara de plegio ejusdem 11 sol. Sterlingorum de quibus reddit compotum. In recepta Radulfi Labe de ballia de Argenthemo 10 sol. de plegio ejusdem de

quibus reddit compotum. In recepta Radulfi de Ardena de plegio ejusdem Ricardi 15 den. Sterlingorum de quibus reddit compotum. In recepta Willelmi Poignard de ballia Batocensi de plegio ejusdem 1 marc. 8 sol. 2 den. de quibus reddit compotum. In recepta Roberti Reinardi de plegio ejusdem 10 marc. 11 sol. 6 den. de quibus reddit compotum. In recepta Willelmi Poignard de ballia Cadomi de plegio ejusdem Ricardi 1 marc. 7 sol. 6 den. de quibus reddit compotum. In recepta Henrici filii Radulfi de plegio ejusdem 1 marc. de quibus (1) reddit compotum. In recepta Thome de Pir[is] de plegio ejusdem 5 marc. 5 sol. de quibus reddit compotum. In recepta Radulfi de Rupetra de plegio ejusdem 10 marc. 18 den. de quibus reddit compotum. In recepta ejusdem Radulfi de catallo ejusdem 2 marc. 3 sol. 4 den. de quibus reddit compotum. In recepta Ricardi Silvani de Valle de Moretoia de plegio ejusdem 7 sol. 4 den. de quibus reddit compotum. In recepta ejusdem Ricardi de ballia de Algia de plegio ejusdem 6 marc. 4 sol. 11 den. de quibus reddit compotum. De Luc[a] filio Johannis 2 marc. In suo super plus de compoto suo honoris Ebroicensis 77 lib. 2 sol. 10 den. Andegavenses pro 25 marc. 2 sol. 4 den. et obol. Sterlingorum (2). Pro 2000 quarellis emptis et missis in munitionem castri de Ebroicis 3 marc. per breve Regis. Pro caseis et sale et mola et picolais et espeduillis ferri 2 marc. 1 den. et obol. per idem breve. Pro 22 sextartis frumenti emptis et missis in munitionem castri de Vernolio per guerram 8 marc. 3 sol. 4 den. per idem breve. Et debet 357 marc. 9 sol. 6 den. et obol.

§ Willelmus Morant et Lambertus de Sollers reddunt compotum de 100 lib. pro habendis serjanteris (sic) suis. In liberationibus Hainonis Parvi et sociorum suorum, morantium apud Longum Campum tempore guerre 100 lib. per breve Regis. Et quieti sunt.

§ Heuto Bertin reddit compotum de 480 lib. de firma prepositure Falesie de anno preterito. Et de 480 lib. de firma ejusdem prepositure de hoc anno. Summa 960 lib. In thesauro.

In decima St. Wandregisillo 40 lib. de 2 annis. Canonici de Sagio 15 lib. de 2 annis de elemosina statuta. Portario castri, galolaro et vigili 18 lib. 5 sol. de 2 annis de liberatione statuta. Burgensibus Falesie 19 lib. 12 den. de 2 annis pro terris suis quas vivaria Regis occupant. Et pro terris quas vivarium de Bocelo occupat 6 lib. 12 sol. de 2 annis. Gervasio Cornet et Girardo de Falesia pro porta molendini sui 40 sol. de 2 annis. Tirrico Malo calulo pro porta sua per fossatum de porta comitis 10 sol. de 2 annis. Ricardo filio Roberti et Aelz filie Odonis Oissel pro porta sua per vicum de Posterna 4 sol. de 2 annis. Regine matri Regis 858 lib. 8 sol. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 160 lib. de firma molinorum Falesie de anno preterito. Et de 160 lib. de firma eorundem molinorum de hoc anno. Summa 320 lib. In thesauro nichil.

(1) Sic. Probablement après le marc venaient quelques sous, qui auront été omis.

(2) 25 marcs, 2 sous, 4 deniers et demi sterlings sont données ici comme équivalant à 77 livres 2 sous 10 deniers monnaie d'Angers; il y a, je crois, erreur de 10 livres; 25 marcs sterling donnent 25 fois 53 sous 4 deniers, c'est-à-dire 1325 sous 4 deniers; 2 sous, multipliés par 4, donnent 8 sous, qui ajoutés à la somme précédente font 1333 sous 4 deniers; 4 deniers multipliés par 4 donnent 16 deniers, lesquels ajoutés à la somme déjà obtenue la portent à 1349 sous 8 deniers; reste le demi denier (l'obole) qui, multiplié par 4, donne 2 deniers; en tout 1349 sous 10 deniers. Divisez ce total par 20 pour le réduire en livres; vous trouverez 67 livres 2 sous 10 deniers.

(1) Sic. Le chiffre qui probablement était le même que celui de l'article précédent a été omis dans l'imprimé.

(2) « Sen asne pour son anes ». Fréquemment en Basse-Normandie l'o se traite comme l'e muet: on dit s'n ane, m'a opinion, c'mencer, pour son ane, mon opinion, commencer. Cf. supra, p. 23, col. 1, note 2.

Canonicis S^{ti}. Johannis de Falesia 26 lib. 16 sol. de 2 annis de elemosina statuta. Odoni filio Vitalis 40 lib. pro excambio terre sue quam vivarium de subius turre legit de 2 annis. Roberto Russo et fratribus ejus 12 lib. pro porta molendini sui de 2 annis. Regine matri Regis 244 lib. 4 sol. Et quietus est.

§ Ballia de Oximino per Radulfum de Rupetra. § Ricardus de Argencis de remanente finis sui. § Prepositura Falesie. Emendatus est.

§ Ballia de Oximino per Radulfum [de] Rupetra. § Heuto Berlin.

(Membrane 10)

§ Galfridus Ridel reddit compotum pro se et Galfrido de S^{to}. Dyonsio de 40 sol. pro 3 capis ad pluviam. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 6 lib. 4 sol. de remanente tallagii ballie sue. In thesauro 40 sol. Et debet 4 lib. 4 sol.

§ Ranulfus Clericus Aenor de S^{to}. Valeriano debet 17 lib. de eodem tallagio.

§ Galfridus de Heuditot reddit compotum de 50 sol. de auxilio Regis. In thesauro 25 sol. Et debet 25 sol.

§ Robertus de Bolingneio reddit compotum de 40 sol. de remanente finis sui. In thesauro 20 sol. Sawale filio Henrici ad operationes castri de Roka 20 sol. per breve Regis. Et quietus est.

§ Radulfus Lechaucels reddit compotum de 80 lib. de remanente debitorum suorum. In thesauro 20 lib. Et debet 60 lib.

§ Galfridus Ridel reddit compotum de 60 lib. 13 den. de remanente juree factæ (1) super eum. In thesauro 116 sol. Et debet 54 lib. 5 sol. 2 den.

§ Walterius de Sotvilla reddit compotum de 106 sol. 8 den. pro 2 marc. argenti de redditu canonicorum de S^{to}. Quintino. In thesauro 4 lib. 3 sol. 4 den. Et debet 23 sol. 4 den.

§ Uxor Radulphi de Cantulupo reddit compotum de 40 sol. de catallo Roberti Rossei mortui usurarii. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Willelmus de Blouxevilla reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Rogerus de Grochet reddit compotum de 10 sol. 6 den. pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 5 sol. 6 den.

§ Gallerius Bernardus junior reddit compotum de 2 sol. 6 den. pro eodem. In thesauro 12 den. Et debet 18 den.

§ Gallerius Tubien reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Galfredus Ridel reddit compotum de 25 sol. 8 den. de Ricardi Retgate et Raginaldi filii Alberede suspensorum pro latrocinio. In thesauro liberavit. Et quietus est.

Idem reddit compotum de emprumto facto in ballia sua, scilicet : De 100 lib. In thesauro 60 sol. Galfrido Cambitori 80 lib. 100 sol. de quibus reddit compotum. In quietancia hospitalarie S^{te}. Marie Magdalene de Rothomago 10 lib. per cartam Regis. Et debet 40 sol.

§ Idem reddit compotum de 122 lib. 10 sol. de tallagio facto ad tenendum servientes in marchia. In thesauro nichil.

Sawale filio Henrici 106 lib. 10 sol. ad operationes castri de Roka per breve Regis. In quietancia Hugonis de Gornal de hominibus feodi sui 10 lib. 4 sol. per idem breve. Comit de LecCestria de hominibus feodi sui 60 sol. per idem breve. In quietancia hospi-

talarie S^{te}. Marie Magdalene 16 sol. per cartam Regis. Et quietus est.

§ Lucas filius Johannis reddit compotum de 40 lib. de firma vicecomitatus de Romels. In thesauro 18 lib. In decima thesaurario 4 lib. Regi in Camera sua 18 lib. per breve Regis. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 40 sol. de gurgite de Witelive. Et de 27 sol. 6 den. pro 300 casels et 15 burrez de vacaria de Barnevilla. Et de 12 den. pro 3 pedibus terre quam Galfridus Cambitor tenet apud Wantieriam. Et de 20 sol. de terra Willelmi de Alba via in Frankevilla. Et de 20 sol. de terra Enguelardi de Maronne fugitivi pro latrocinio. Et de 4 lib. de firma terre que fuit archiepiscopo Eboracensi in Valle Fenilli. Et de misericordiis promissis et finibus, scilicet : De Hugone de Novo bosco 40 sol. de tallagio. De Odone Nulleio 20 lib. pro eodem. De Galterio de Wasnevilla 29 lib. 16 sol. de jurea. De Roberto de Bosco Guerard[i] 4 lib. pro eodem. De Rogero Gruart 7 lib. pro eodem. De Empire Vetsin 77 sol. 3 den. pro eodem. De Carbonnel 60 sol. pro eodem. De Rogero Ferart 25 sol. pro eodem. De eodem Luca 106 sol. 8 den. De filio Willelmi de Aurea Valle 10 sol. de jurea. De Willelmo Lussier 20 sol. pro eodem. De Jacobo de 7 puiz (1) 20 lib. pro fine terre Cesaris de Barentin. De herede Hugonis de Cressie 10 lib. De Ricardo de El 25 sol. de jurea. De Rogero de Mortuo mari 58 lib. 10 sol. De Ricardo Wachier de Gumec[ilis] 10 sol. pro vino super vendito. De herede Mathel de Clara 4 lib. 4 sol. pro 21 minis avene de bernagio de Coroma. De eodem 16 lib. 18 den. de purpresturis (sic) de valle Secane de anno præterito. De exitu ville de Sahurs dum fuit in manu Regis 8 lib. 20 sol. De Petro de Ikeboe 60 sol. de fine suo. De herede de Wendrimmara 20 sol. De exitu terre Gallerii de Flore apud Opineers 12 sol. De exitu terre Roberti Bigot apud Fraissnose 20 sol. De exitu terre Halmerici Havart 17 sol. De exitu terre Roberti de Presingneio apud Cantelou 12 sol. De exitu terre Rogeri servientis ibidem 6 sol. 8 den. De exitu terre Baslondone apud Schliervillam 13 sol. De exitu terre noverce Willelmi de Rokemont 25 sol. De exitu terre Faalorde 44 sol. De emprumto facto in ballia sua de Romels 180 lib.

Summa 298 lib. 4 sol 2 den. In thesauro 132 lib. 17 sol. 6 den.

Regi in camera sua 122 lib. per breve Regis. In liberatione 100 servientum de 20 diebus missorum apud Gornalum 66 lib. 13 sol. 4 den. per idem breve. In liberatione 200 servientum missorum in insulam de Andellaco de 8 diebus 66 lib. 13 sol. 4 den. per idem breve. In liberatione Ricardi Watensis arballistarii Regis 10 lib. per idem breve. Et quietus est.

§ Stephanus de Longo Campo reddit compotum de 73 lib. 18 sol. 6 den. de remanente veteris firme prepositure de Lyons et de ministerio de Bral et de Bellovidere. In thesauro 7 lib. Et debet 66 lib. 18 sol. 8 den.

§ Rogerus Gruart reddit compotum de 22 lib. 9 sol. 10 den. de jurea. In prescripta recepta Luc[e] filii Johannis 7 lib. Et debet 25 lib. 9 sol. 10 den.

§ Rogerus Ferart reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In prescripta recepta ejusdem Luc[e] 25 sol. Et debet 15 sol.

§ Luc[as] filius Johannis reddit compotum de 9 marc. argenti pro plegio Ricardi de Argencis. In

(1) Rapprochez ce nom de ceux-ci : « Radulphus de Tribus-Puteis » (Les Olim, édit. Beugnot, t. I, p. 607) ; « Villa de Quatuor Puteis (Mémoires de la Société des Antiquaires de Normandie, t. XII, p. 79) ; « Septem Mole, Sept-Meules » (Ibid., t. XI, p. 9) ; « Quinque Altaria, Cinq-Autels » (Ibid., t. XV, p. 197, col. 2) ; etc., etc.

(1) Sic. Le ms. porte *facte* très-probablement.

prescripta recepta ipsius Luc[e] 2 marc. Et debet 7 marc.

§ Heres Hugonis de Cressie reddit compotum de 358 lib. de remanente debiti Radulfi episcopi Lexovii. In prescripta recepta ejusdem 10 lib. et debet 348 lib. de quibus reddit compotum inferius.

§ Rogerus de Mortuo Mari reddit compotum de 125 lib. 11 sol. 8 den. de remanente debitorum suorum. In prescripta recepta ejusdem 58 lib. 10 sol. Et debet 67 lib. 14 sol. 8 den.

§ Carbonnel reddit compotum de 8 lib. 7 sol. de jurea. In recepta ejusdem Luc[e] 60 sol. Et debet 107 sol.

§ Luc[as] filius Johannis reddit compotum de 1054 lib. 15 sol. de tallagio facto in ballia de Romeis ad tendendum servientes in marchia. In thesauro 77 lib. 11 sol. 8 den. Sawale filio Heurici ad operationes castri de Roka 880 lib. 20 sol. per breve Regis. Comitii de Lecestria de hominibus feodi sui 56 lib. 17 sol. per idem breve. Pro ducendo Henrico de Mineris a Rothomago apud Lyons 12 sol. Et debet 38 lib. 14 sol. 4 den.

Idem reddit compotum de eodem debito. In thesauro 12 lib. 8 sol. Et debet 26 lib. 6 sol. 4 den.

§ Idem reddit compotum 10 lib. 10 sol. de exitu terre Philippi de Columbertis capte in manu Regis quia non venit ad sumonitionem Regis. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 7 lib. de exitu terre Hugonis de Walfaut. In thesauro 40 sol. Et debet 100 sol. Idem reddit compotum de eodem debito. Et de 20 sol. postea habitis de exitu ejusdem terre. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Johannes de Botemont debet 100 sol. pro recognitione versus Henricum Waspall. § Guichardus de Maiserlis 50 lib. pro dissalsina. § Ricardus Rossel 20 sol. pro duello vadit de roberia. § Radulfus de Bralosse 5 sol. pro forbanisto receptato (*sic*). § Radulfus de Arouvilla 10 sol. pro concordia. § Guerealme Botart 4 lib. 12 den. pro foresta Romare vendita. § Henricus de Ver 100 lib. de relevo terre Osberti de Quailie. § Idem 14 lib. quas abstulit Henrico Velsie. § Robertus filius Ingulfi 20 sol. de tallagio. § Willelmus de Fraisnel de Wascol 20 sol. pro eodem. § Odo Heribel 20 sol. pro eodem. § Willelmus Briton 51 lib. 2 sol. 2 den. de jurea. § Gallerius de Wasto Maisnillo 11 lib. 11 sol. pro eodem. § Hugo Senescallus 20 sol. pro eodem. § Henricus de Ver 11 lib. pro eodem. § Robertus de West et Raginaldus de Curia 20 sol. pro eodem. § Odardus de Ponte S. Petri 43 sol. pro eodem. § Ricardus de Eskekevilla 32 lib. 18 sol. pro eodem. § Radulfus de Tendos 19 lib. 12 sol. pro eodem. § Ricardus de Houdetot 8 lib. 12 sol. pro eodem. § Ricardus Anglicus 4 lib. 16 sol. pro eodem. § Ricardus de Mota For[este] 16 sol. pro eodem. § Nichole de Bello Bosco 33 sol. 6 den. pro eodem. § Ricardus de Wauvilla 18 lib. 14 sol. 7 den. pro eodem. § Johannes Anglicus 18 lib. 18 sol. 7 den. pro eodem. § Malesarz 12 lib. 6 sol. pro eodem. § Espendri et Radulfus de Paville 9 sol. pro eodem. § Symo de Francoisier (1) 20 sol. pro eodem. § Adan de Ikeboe 14 sol. pro eodem. § Gislebertus [de] Wasevilla 91 lib. 8 sol. pro eodem. § Symo Pincon 15 sol. pro eodem. § Robertus de Tollevill (*sic*) 13 sol. pro eodem. § Nicholaus de Lyons 48 lib. 10 sol. pro eodem. § Radulphus de Boelal 24 sol. pro eodem.

§ Waleranus de Mellent[e] 10 lib. pro plegio Ricardi de Argencils. § Willelmus de Cardonnelo 10 sol. pro eodem. § Willelmus Beket 49 lib. 8 sol. 6 den. de jurea. § Gallerius Papellion 30 sol. pro vadio negato. § Ricardus de Bescco (*sic*) 28 sol. de jurea. § Emma de Monvilla 5 sol. pro vino super vendito. § Petrus Alveredus 5 sol. pro eodem. § Rogerus Fornier 5 sol. pro eodem. § Lambertus Forestarius 10 sol. pro eodem. § Henricus de Ver 13 lib. 15 sol. 1 den. quas habuit de terra que fuit Henrico de Longo Campo. § Eustachius de Estoutevilla 40 lib. pro plegio Willelmi de Plants. § Radulfus le Chauceis 17 sol. pro vasto for[este]. § Robertus de Limeis 40 sol. pro falsa demanda. § Gallerius de S.^o Dyonsio qui fuit serviens Baldoini de Cantelou 200 lib. Carnotenses de debito Radulfi episcopi Lexovii. § Elyas Carbonnel 18 sol. de jurea. § Ranulfus Mercennarius de Quailie 64 sol. quia noluit reddere castrum de Quailie servientibus Regis. § Ranulfus Fouchout 8 sol. de jurea. § Symo de S.^o Leodegario 40 sol. pro eodem. § Johannes de Alba Via 40 sol. pro eodem. § Coudraz 4 sol. pro eodem. § Willelmus Pettigarz 100 sol. 8 den. de jurea. § Waukelin de Hauvilla 13 sol. pro eodem. § Johannes Abacillon 3 sol. pro vino super vendito. § Robertus filius Rogeri 11 lib. 15 sol. quas senescallus ei tradidit ad munitionem de Fontibus Lesguerardi. § Gislebertus de Pratis et Hugo de Freschiennes 1033 lib. 10 sol. 8 den. quas habuerunt de tallagio facti in Romeis. § Ricardus Brieguerre et Gislebertus de Pratis 414 lib. 8 sol. de tallagio facto in eadem ballia. § Hugo portarius 19 lib. 12 sol. 5 den. de remanente receptorum suorum. § Willelmus de Longo Campo cancellarius 443 lib. 7 sol. 1 den. de summa debitorum suorum. § Samuel Judeus 20 sol. pro recto debito versus Robertum Guernon. § Bendin et Jacob Jud[ei] 30 lib. versus Willelmum de Estoutevilla. § Jacob Judeus 100 sol. pro simili versus eundem Willelmum. § Josce filius Abrahe 1 marc. auri pro simili versus Ricardum de Vernon et Willelmum de Boue encort. § Idem 6 lib. pro simili versus Willelmum de Trublevilla et Thoma de Briencon. § Ysaac Judeus 100 marc. argenti pro recto de domo versus fratres suos. § Osbertus filius Serionis 15 sol. de veteri vinagio. § Samuel filius Abrahe 6 lib. pro recto debito versus heredem Osberti de Prateilla. § Seherus de Quencelo 7 lib. 7 sol. 9 den. quas recepit de Henrico de Hosa de pasnagio foreste Julii Bone. § Willelmus Canis 225 lib. 17 sol. 7 den. de remanente compoti sui de exitu de Belencombre. § Communia de Augo 1000 lib. quas Rex accommodavit eis (*sic*) ad firmandam villam suam. § Raginaldus de Maisnerlis 18 sol. quos habuit de terra Odonis Engainne. § Willelmus Canis et Ricardus de Eskekevilla et Ricardus de Marull 29 lib. 8 sol. de jurea. § Willelmus Molend[inari] et Hugo Thesaurarius et Gallerius Rusticus 200 lib. de exitu prepositure de Drincort. § Radulfus Burnel 300 lib. de fine suo. § Comes de Augo 417 lib. 7 sol. de jurea. § Gallerius de Foukamont 33 lib. 17 sol. 7 den. pro eodem. § Comes de Warena 36 lib. 17 sol. pro eodem. § Willelmus Molend[inari] et Hugo Thesaurarius et Gallerius Rusticus 10 lib. de vinis Regis venditis. § Heres. Maithel de Clara 40 lib. pro patre suo pro plegio conestabularie de quibus reddit compotum a tergo. § Raginaldus de Bosco 45 sol. de exitu terre Ricardi Cardon. § Gueroldus Lasne 40 sol. de jurea. § Raginaldus et Galfridus de Crioll 4 lib. 13 sol. 4 den. de jurea. § Berengerius de Aineo 5 sol. pro dissalsina. § Robertus de Eskekevilla 50 sol. pro plegio Gallerii de Cantulupo. § Comes de Warena 42 sol. de redemptione Regis. § Ricardus de Eskekevilla et Ricardus de Marull 75 lib. de quartie (*sic*) parte de reddito foreste de tempore quo tenerunt. § Hugo

(1) Les noms propres « Pommier, Poirier, Prunier, » sont assez communs : je n'avais pas encore rencontré celui de Francoisier : je trouve encore dans nos Rôles un « Willelmus de Francoisier, » (édit. Stapleton, t. I, p. 208).

de Gornai 40 lib. pro plegio Rogeri Torel. § Osbertus de Rourel 20 lib. pro eodem. § Stephanus de Longo Campo 20 lib. pro eodem.

§ Hores Hugonis de Cresselo reddit compotum de 348 lib. superius scriptis de remanente debiti Radulphi Lexoviensis episcopi. In thesauro 10 lib. per Galfridum de Sal. Et debet 338 lib.

§ Rogerus de Ovilla reddit compotum de 12 den. pro audiendo dono quod Wilhelmus frater ejus fecit ei de tota terra sua apud Halron sicut cyrographum inter eos testatur. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Galfridus de Saio reddit compotum de 317 lib. 6 sol. 10 den. de remanente veteris firme vicecomitatus de Archis et forestarum. In thesauro. Pro 2 navibus munitis de nautis et aliis munitiis et mittendis ad Ulteriores Portus 29 lib. 6 sol. 8 den. per breve Regis. In costamento vinorum que Rex dedit comiti Flandrie portorum in Flandria 13 lib. 15 sol. per idem breve. In conredio neptis Regis filie comitis Britannie et domicellarum suarum morantium apud Archas 496 lib. 13 sol. 8 den. per breve Regis. Et quietus est. Et habet superplus 222 lib. 8 sol. 6 den. qui computantur ei inferius.

§ Idem reddit compotum de 1100 lib. de nova firma vicecomitatus de Archis [et] forestarum in thesauro 80 lib.

In decima statuta St. Wandregisilo 42 lib. 10 sol. In decima St. Amando de Rothomago 30 lib. de foresta. Recluse de Danpetra 30 sol. de elemosina statuta in liberatione 4 vigillum et portarii de Archis 22 lib. 16 sol. 3 den. de liberatione statuta. Pro quietancia terre Mathiel de Archis quam habet abbasissa St. Amandi 10 sol. Pro terra Galfridi de Sal quam habet cum uxore Hugonis de Pisis 10 sol. Archiepiscopo de Rothomago pro manerio de Botellis quod habet 100 lib. Pro foresta de Allermont quam habet idem archiepiscopus 177 lib. pro exambio foreste de Andeliaco. Pro 10 acris prati quam (sic) Wilhelmus de Kaeu habet 100 sol. In justitia facienda 6 lib. 15 sol. 4 den. In suo superplus precedentis compoti 222 lib. 8 sol. 6 den. In operationibus domorum castri de Archis reparandarum 35 lib. 2 sol. 7 den. per breve Regis. Et debet 375 lib. 17 sol. 4 den. (1).

(1) M. Stapleton, avant d'éditer les Grands Rôles, avait communiqué à notre savant confrère, M. Deville, tout ce passage relatif à Gaufrid de Sal. M. Deville en a donné, dans son *Histoire du château d'Arques*, p. 138 et suivantes, une traduction, que nous croyons devoir rappeler ici avec les notes qui l'accompagnent. Nous insérons ces notes, dans le texte, entre parenthèses. Ce qui est entre crochets est de nous :

§ Gaufrid de Sal doit [rend] compte de 317 l. 6 s. 10 d. restant de l'ancienne ferme de la vicomté [d'Arques] et des forêts : versé au trésor, néant. Payé pour l'équipage et l'approvisionnement de deux navires à expédier au Tréport [Voy. pour l'orthographe de ce nom *supra*, p. 51, col. 1, note 1], par bref du Roi, 29 l. 6 s. 8 d. Pour le coût du transport en Flandre des vins dont le Roi fait cadeau au comte de Flandre (Baudouin IX, dit de Constantinople, avec lequel Richard-Cœur-de-Lion avait fait un traité d'alliance l'année précédente. Voir Rymer, t. I, p. 67), par bref du Roi, 3 l. 15 s. Pour entretien et nourriture de la nièce du Roi, fille de la comtesse de Bretagne et de ses demoiselles résidentes à Arques, par bref du Roi, 496 l. 13 s. 8 d. Gaufrid est quitte et a [payé], de surplus, 222 l. 8 s. 7 d. qui lui sont comptés [c'est-à-dire dont on lui tient compte] ci-après. Le même doit [rend] compte de 1100 l. de la nouvelle ferme de la vicomté d'Arques et de la forêt [et des forêts]. Versé au trésor 80 l. Payé pour les dîmes établies à Saint-Wandrille 42 l. 10 s. Pour les dîmes des forêts, à Saint-Amand de Rouen 80 l. A

§ Idem reddit compotum de 45 modis frumenti de redditu Alwii et Allermont forestarum. In thesauro. In decima St. Amando de Rothomago 4 modios et dimidium de quibus archiepiscopus Rothomagi debet 3 modios de 30 modis quos habet de foresta de Allermont. Et debet 191 lib. 12 sol. hoc anno pro 40 modis et dimidio frumenti. Mina pro 6 sol.

§ Idem reddit compotum de 25 modis avenae de redditu earundem forestarum. In thesauro. In decima St. Amando de Rothomago 2 modios et dimidium de quibus archiepiscopus de Rothomago debet reddere annuo 1 modium 2 sextarios 3 bossellos de 12 modis quos habet de redditu foreste de Allermont. Et debet 47 lib. 10 sol. hoc anno pro 22 modis et dimidio avenae. Sextarius pro 5 sol.

§ Idem reddit compotum de eodem debito. In thesauro 40 sol. 7 den. Et debet 65 lib. 9 sol. 5 den.

§ Galfridus de Saio reddit compotum de 10 lib. de remanente veteris bernagli forestarum de Archis. In thesauro. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 15 lib. 15 sol. hoc anno pro 4 modis 9 minis avenae de bernagio vicecomitatus de Archis. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 54 sol. de exitu feodi Wimarci in Bernart Maisnil et in Lintot. Et de 6 sol. de Galfrido forestario in Lintot. In thesauro 60 sol. Et quietus est.

.. Ricardus de Blevilla reddit compotum de 250 lib. 3 sol. 6 den. pro patre suo de remanente veteris firme terre comitis Giffardi. In thesauro 100 sol.

..... Cambitor 10 lib. de quibus reddit compotum. Et debet 235 lib. 3 sol. 6 den.

.. Wilhelmus de Mal Couple reddit compotum de 10 lib. 17 sol. pro vasto for[este]. In thesauro 40 sol. Et debet 8 lib. 17 sol.

.. Wilhelmus Parent reddit compotum de 41 sol. pro 1 tonello vini de munitiione castri de Archis. In thesauro 2 sol. Et debet 39 sol.

la recluse de Dampierre, sur les aumônes établies « de elemosinis statutis » 1 l. 10 s. Pour le traitement des trois vieillards et du receveur aux portes, sur les traitements établis, 22 l. 16 s. 3 d. Pour la quitance « quietancia » de la terre de Mathieu d'Arches qu'a l'abbé de Saint-Amand 10 s. (Ces dix sous se payaient encore dans le XVII^e siècle, à l'abbaye de Saint-Amand de Rouen. Il en était de même des 42 l. 10 s. ci-dessus, attribués à celle de Saint-Wandrille pour les dîmes). Pour la terre de Gaufrid de Sal qu'il a avec la femme de Hugues de Perriers 10 s. A l'archevêque de Rouen pour le manoir de Bouteilles 100 l. Pour la forêt d'Allermont qu'a le même archevêque en échange de la forêt d'Andely (Cet échange fut effectué entre le Roi Richard et Gaullier, archevêque de Rouen, le 16 octobre 1197. Nous avons donné le texte ainsi que le fac-similé de la pièce originale dans notre *Histoire du Château-Gaillard*, 177 l. Pour 10 acres de pré qu'a Guillaume de Kaeu, 5 l. Pour l'exécution de la justice, « in justiciis faciendis »; 6 l. 14 s. 4 d. Pour reliquat [pour l'excédant] de son dernier compte, 222 l. 8 s. 6 d. Pour les travaux de réparation aux bâtiments du château d'Arques 35 l. 2 s. 8 d. Redoit 375 l. 18 s. 4 d. »

Après avoir donné cette traduction qui sera vivement désirer que son auteur traduise la pièce entière dont ce passage est tiré, M. Deville ajoute : « Une circonstance historique qui était restée entièrement inconnue jusqu'à ce jour, la détention au château d'Arques de la fille de la comtesse de Bretagne, la nièce du roi Richard, nous est révélée par un article de ce compte.... A peine si les historiens se sont occupés de cette jeune et infortunée princesse.... » Et le reste, qu'il faut lire dans l'ouvrage lui-même.

.. Gerolt de Muchedent reddit compotum de 12 sol. pro vasto for[este]. In thesauro 3 sol. Et debet 9 sol.

.. Nicol de Hotot reddit compotum de 5 lib. de debito Radulfi episcopi Lexovii. In thesauro 10 lib. Et debet 65 lib.

.. Willelmus Rahier, Ranulfus le Martre, Osbertus Lotrel reddunt compotum de 17 lib. 2 sol. 1 den. de remanente vente haye de Archis. In thesauro 10 sol. Et debet 16 lib. 12 sol. 1 den.

.. Rob (sic) Lardeneir reddit compotum de 5 sol. pro plegio Walterii de Cantelou. In thesauro 3 sol. Et debet 2 sol.

..... Arcellis reddit compotum de 7 sol. pro eodem. In thesauro 4 sol. Et debet 3 sol.

..... compotum de 75 lib. 10 sol. de remanente veteris firme de Archis et for[estarum]. In thesauro 10 sol. Et debet 75 lib.

..... compotum de 4 sol. pro for[esta]. In thesauro liberavit. Et quietus est.

..... reddit compotum de 30 sol. pro plegio Walterii de Cantelou. In thesauro 20 sol. Et debet 10 sol.

..... reddit compotum de 68 lib. 7 sol. 8 den. pro fine catalii viri sui. In thesauro 55 sol. Et debet 65 lib. 12 sol. 8 den.

..... de 8^o. Albino de 100 sol. pro for[esta]. In thesauro 5 sol. Et debet 4 lib. 15 sol.

.. Johannes de Aufal reddit compotum de 40 lib. de remanente relevii ejusdem Johannis. In perdonatione ipsi heredi per Raginaldum de Pontibus 40 lib. per breve Regis. Et quietus est.

.. Waschiz Folin reddit compotum de 12 lib. 2 sol. de tallagio. In thesauro 4 lib. Et debet 8 lib. 2 sol.

..... de Tostis reddit compotum de 27 sol. 8 den. de jurea. In thesauro 20 sol. Et debet 6 sol. 8 den.

..... neril reddit compotum de 20 sol. pro simili. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

..... de Warenna reddit compotum de 100 lib. quas senescallus ei commodavit Galfrido Cambitori 100 lib. de quibus reddit compotum. Et quietus est.

§ Gislebertus Forestarius reddit compotum de 10 sol. pro difforciato. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Willelmus de Breaute reddit compotum de 7 lib. de debito Willelmi portarii de Longavilla mortui usurarii. In thesauro 6 lib. Et debet 20 sol.

.. Ricardus de Montingneio reddit compotum de 8 lib. de remanente prelii de 200 obol. de muce 4) quas Willelmus filius ejus debuit portare in Alemangnia et non portavit. In thesauro liberavit. Et quietus est.

..... de Harecort reddit compotum de 20 sol. de tallagio. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

..... de Torvilla reddit compotum de 20 sol. pro

eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 15 sol.

..... nenc reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

..... ragin reddit compotum de 30 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 10 sol.

..... eriz reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

..... filius Toroudi reddit compotum de 4 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

..... el Emplecon reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 12 den. Et debet 19 sol.

Robertus Gundrea reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

..... lmus reddit compotum de 17 sol. pro eodem. In thesauro 8 sol. Et debet 14 sol.

..... filius Godefredi reddit compotum de 15 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

..... de Atria reddit compotum de 10 sol. In thesauro liberavit. Et quietus est.

..... Gallerius Carnifex reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

..... Rogerus de Canvilla reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

..... Noblet et Maillart reddunt compotum de 8 sol. de jurea. In thesauro 5 sol. Et debent 3 sol.

..... serviens de Botellis reddit compotum de 18 lib. 5 sol. 9 den. pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 18 lib. 9 den.

..... de Vivario reddit compotum de 2 sol. pro vino super vendito. In thesauro liberavit. Et quietus est.

..... Willelmus Travers reddit compotum de 6 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

..... Giffart reddit compotum de 3 sol. pro eodem. In thesauro 12 den. Et debet 2 sol.

..... Palmer reddit compotum de 5 sol. de tallagio. In thesauro liberavit. Et quietus est.

..... Robertus de Wancelo reddit compotum de 22 sol. 6 den. de debito Rugeri de Bello Monte. In thesauro 10 sol. Et debet 12 sol. 6 den.

..... de Hainvilla reddit compotum de 17 sol. 6 den. [de] ex[itu] terre Ricardi Cardon. In thesauro liberavit. Et quietus est.

..... reddit compotum de 20 sol. pro vino super vendito. In thesauro liberavit. Et quietus est.

(Membrane 10 dorso.)

§ Homines de Aufal reddunt compotum de 29 lib. 19 sol. 8 den. de tallagio facto in villa de Aufal per Ricardum de Montingneio et Ricardum Britonem. In thesauro 8 lib. Et debet 21 lib. 19 sol. 8 den.

§ Galfridus de Sal reddit compotum de 27 lib. pro 4 modis et dimidio frumenti quos receipt de Willelmo de Martingneio de redditu for[estarum]. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 10 lib. 14 sol. 7 den. pro 4 modis 7 minis avene de redditu earumdem forestarum. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Willelmus de Wibo reddit compotum de 60 sol. pro falso clamore. In thesauro 20 sol. Et debet 40 sol.

§ Willelmus Andreas reddit compotum de 25 sol. de tallagio. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Radulfus de Brakemont reddit compotum de 8 lib. 9 sol. 5 den. pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 8 lib. 4 sol. 5 den.

§ Gislebertus Tresain reddit compotum de 3 sol. pro vino super vendito. In thesauro 12 den. Et debet 2 sol.

§ Wiguerus Mercennarius reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 2 sol. Et debet 48 (1) sol.

(1) Sic. Il faut lire évidemment 18.

(1) Que signifient ces mots « de muce » ? J'en ne vois pas de radical en latin d'où le dernier pourrait dériver. Serait-ce par hasard une formule empruntée à la langue du temps et que, faute d'équivalent, on aurait transportée dans ces comptes au milieu du latin plus ou moins barbare dans lequel ils sont écrits ? Peut-être alors aurait-on voulu indiquer par là de l'argent trouvé dans une cachette, dans une muce où son propriétaire l'aurait autrefois déposé ? On lit dans Ducange, supplément français de Carpentier *muca*, *muchu*, cache, lieu secret où l'on sert quelque chose et surtout l'argent ; et, dans le supplément latin, v. *MUSSA*, est citée une charte de l'an 1325 où se rencontrent ces lignes : « Une condempnation de trois cens livres sus Michiel Sautier et Juliane la Giraude.... pour cause d'une muce d'argent que il avoient trouvée.... laquelle muce il avoient recellée. » — Un « Willelmus de Malapalude » rend compte à l'Ébiquier « de denariis inventis in terra » dans un autre Rôle (Stapleton, t. I, p. 79).

§ Willelmus de Wibo reddit compotum de 20 sol. quos debebat Willelm[us] Portar[us]. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Gaifridus de Cropulz reddit compotum de 12 lib. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 14 lib. 10 sol.

§ Symo de Meuleris reddit compotum de 100 sol. pro plegio Ricardi de Eskekevilla. In thesauro 20 sol. Et debet 4 lib.

§ Raginaldus Molend[inarus] reddit compotum de 100 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 4 lib. 10 sol.

§ Alveredus de Super Aqua reddit compotum de 100 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 4 lib.

§ Guerardus Faber reddit compotum de 60 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 50 sol.

§ Anselmus Passegue reddit compotum de 60 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 50 sol.

§ Radulfus Burnel reddit compotum de 100 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 4 lib. 10 sol.

§ Willelmus de Augo reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 35 sol.

§ Hugo de Ponte reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 30 sol.

§ Radulfus de Guerris reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 30 sol.

§ Joscelinus Sutor reddit compotum de 60 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 50 sol.

§ Willelmus Faber reddit compotum de 100 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 4 lib.

§ Osbertus Le Meiteier reddit compotum de 100 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 4 lib.

§ Robertus Burguenel reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 15 sol.

§ Lambertus CracheEndos reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 30 sol.

§ Radulfus Sehler reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 30 sol.

§ Radulfus Peretot reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 30 sol.

§ Robertus de Cropulz reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Rogerus de PierreCort reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 30 sol.

§ Michael de Bosco Willelm[us] reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 30 sol.

§ Willelmus de Molins reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Ricardus Morel reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 15 sol.

§ Radulfus Rahier reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Hugo filius Stephani reddit compotum de 4 lib. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 60 sol.

§ Ricardus Poherus reddit compotum de 10 lib. pro eodem. In thesauro 40 sol. Et debet 8 lib.

§ Radulfus Bouerus reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Anselmus Brunus Latus reddit compotum de 10 lib. pro eodem. In thesauro 40 sol. Et debet 8 lib.

§ Ricardus de Espineto reddit compotum de 4 lib. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 60 sol.

§ Willelmus Tose reddit compotum de 100 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 4 lib.

§ Ermenfrei reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Gislebertus Ermenfrei reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Willelmus frater Ermenfrei reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Ricardus Brito reddit compotum de 10 lib. pro eodem. In thesauro 40 sol. Et debet 8 lib.

§ Euden[us] de Martingnele reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 20 sol.

§ Willelmus de Chemino reddit compotum de 4 lib. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 70 sol.

§ Johannes de Kevremont reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 30 sol.

§ Johannes Vivet reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Gaifridus de Karvilla reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 20 sol.

§ Willelmus Picori reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 30 sol.

§ Walterius de Meuleris reddit compotum de 10 lib. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 9 lib. 10 sol.

§ Gislebertus de Escure Maisnil reddit compotum de 10 lib. pro eodem. In thesauro 40 sol. Et debet 8 lib.

§ Hugo de Wasa reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Ricardus Clericus de Maintru reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Radulfus Chieret reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 20 sol.

§ Ricardus de Marull reddit compotum de 10 lib. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 9 lib.

§ Foucherus de Hermentovilla reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 20 sol.

§ Gallerius Muchart reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 30 sol.

§ Alveredus Ruffus reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Martinus Grisieu reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Durandus Sutor reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Ricardus Rex reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Tustinus de Alencort reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Robertus Gueroldus reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Walterius de 8^{to}. Wedasto reddit compotum de 100 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 4 lib.

§ Eguerranus de Meuleris reddit compotum de 60 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 50 sol.

§ Fromondus de Meuleris reddit compotum de 8 lib. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 140 sol.

§ Ricardus de S^{ic}. Sidonio reddit compotum de 60 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 50 sol.

§ Gaifridus de Sai reddit compotum de 20 sol. de catillo Radulfi Quinevelt suspensi pro morte hominis. Et de 20 sol. de catillo Roberti Foleborse fugitivi pro morte hominis. Et de 20 sol. de catillo Gaifridi de S^{ic}. Fide fugitivi pro simili. Summa 68 sol. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 40 lib. de extio terre Walterii de Donnestanvilla. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de empurmo facto in ballia de Archis, scilicet : De Hugone filio Gisleberti 10 lib. De Roberto Qui non ridet (1) 10 lib. De Gots-

(1) Encore un sobriquet à remarquer. — Je trouve ailleurs (Stapleton, t. I, p. 181) un § Hugo Qui non dormit, & il y a beaucoup à puiser dans ces monuments du moyen-âge pour l'histoire des noms propres en général, et des nôtres en particulier.

berto de Aufal 10 lib. De Walterio Engueart 10 lib. De Willelmo filio Petri 10 lib. De Rogero de S^o. Dyonsio 10 lib. De Ricardo Letruant de BelEncombte 10 lib. De Hugone Pasnage 10 lib. De Radulfo Borel 10 lib. De Ricardo Borel 10 lib. De Roberto filio Nicholai de S^o. Audoueno 10 lib. De Roberto de Chemino 10 lib. De Tustino Martin 10 lib. De Willelmo de Maisnillo 10 lib. De Gisleberto Le Novel 10 lib. De Diet Martin 10 lib. De Ricardo filio Roberti de Grinville 10 lib. De Roberto de Tokevilla 10 lib. De Radulfo Heriz 10 lib. De Ricardo de Bulevilla 10 lib. De Willelmo de Herecort 15 lib. De Willelmo Colres 10 lib. De Gisleberto Israel 10 lib. De Gatterio Neel 10 lib. De Rogero Lecordoan[o] 10 lib. De Walterio de Bistorel 20 lib. De Radulfo Franco 10 lib. De Adam de Pohlervilla 10 lib. De Elya de Escorcheboef 10 lib. De Gatterio filio Aurable 40 lib. De Werniondo Taupin 10 lib. De Andrea Preposito de Wintrehart 10 lib. Summa 337 lib. In thesauro 111 lib. Galfrido Cambitori 236 lib. de quibus reddit computum. Et quietus est.

§ Galfridus de Sai reddit computum de 320 lib. 17 sol. de tallagio facto in ballia de Archls ad fossata de Augo. Et de 614 lib. 3 sol. 9 den. de tallagio facto in eadem ballia ad tenendum servientes in marchia. Et de 244 lib. 3 sol. 2 den. de alto tallagio facto in eadem ballia similiter ad tenendum servientes. Summa 1189 lib. 3 sol. 11 den. In thesauro 374 lib. 5 sol. 10 den.

Drogoul de Trublevilla et Gisleberto de Parisius 200 lib. de quibus reddit computum. In liberatione de 165 servientibus de 8 diebus 55 lib. per breve Regis. Sawalo filio Henrici (1) et Matheo filio Enardi ad operationes castri de Roka 246 lib. 19 sol. 1 den. Hugoni de Gornal de hominibus feodi sui 34 lib. 6 sol. 10 den. per breve Regis. In quietancia hominum canonicorum de Rothomago 16 lib. 13 sol. 4 den. per idem breve. Regl in camera sua in Insula de Andehace 108 lib. 6 sol. 8 den. Et debet 53 lib. 12 sol. 2 den.

§ Idem reddit computum de 583 lib. 15 sol. 8 den. de venta haye de Archls. In thesauro 426 lib. 16 sol. 3 den. Et debet 157 lib. 19 sol. 5 den.

§ Idem reddit computum de eodem debito. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Robertus de Valle debet 19 sol. 10 den. de exitu terre Galfridi Martel. § Homines de circa forestas de Alwi et Allermont 17 lib. de remanente veteris regardi earundem forestarum de tempore Radulfi de Bello Monte. § Willelmus Hermer 15 sol. pro vasto earundem forestarum. § Heres Petri de Burris 142 lib. 10 sol. 5 den. de remanente finis patris sui. § Radulphus de Frigidio Monte et fratres ejus 70 sol. pro vasto foreste. § Odo de Arcellis 10 sol. pro plegio Gatterii de Cantilupo (sic). § Radulphus Busket 5 sol. pro foresta (1). § Willelmus de Danpetra 9 sol. pro concordia. § Robertus de Eskekevilla 9 lib. pro vasto foreste. § Idem 50 sol. pro plegio Gatterii de Cantilupo. § Radulphus de Torketevilla 30 sol. pro eodem. § Joscelinus de Euremou 20 sol. pro foresta vasta. § Hugo de Aquosus 3 sol. pro simili. § Galfridus Albini 5 sol. pro simili. § Obinus de Ricartvilla 10 lib. pro recognitione de 2 garbis de decima de Ricartvilla. § Radulphus de Bello Monte 6 lib. 10 sol. de veteri viasagio ballie de Archls. § Walterius Presbyter de

Ricartvilla 10 sol. pro legali divisa de terra. § Robertus Makerel[us] et mater ejus 10 sol. pro falso clamore. § Robertus de Engleskevilla 20 sol. pro clamore dimisso. § Radulphus de Torketevilla 12 lib. 10 sol. pro foresta vasta. § Willelmus de Eskekevilla 20 sol. pro eodem. § Filius Mathid[is] de ... villa 40 sol. pro recognitione de salsina patris sui. § Comes de Warena 42 sol. de redemptione Regis. § Raginaldes de Pontibus 100 lib. de catallo cujusdam Judei. § Johannes de Botellis 54 lib. ... de remanente misericordie sue. § Willelmus Le Marescal 27 lib. 7 sol. de remanente quarti sui. § Eustachius 20 sol. de tallagio. § Willelmus Pikelin 20 sol. pro eodem. § Willelmus Gueron 20 sol. pro eodem. § Gislebertus Mirfaut 14 lib. pro eodem. § Andout Fotet 15 sol. pro eodem. § Johannes Cochie 15 sol. pro eodem. § Willelmus de Wisca 70 sol. pro eodem. § Guido de Longavilla 40 sol. pro eodem. § Bartholomeus de Espinel 20 sol. pro eodem. § Ragot 20 sol. pro eodem. § Gislebertus de Ulteriori Portu 14 sol. pro eodem. § Rogerus de Valle 40 sol. pro eodem. § Willelmus Guaste Maresc 20 sol. pro eodem. § Odo Bracheor 20 sol. pro eodem. § Hugo de Pisa 10 sol. pro eodem. § Robertus Parvus carpentarius 20 sol. pro eodem. § Martinus Sauchiche 20 sol. pro eodem. § Radulphus Lessaonnier 10 sol. pro eodem. § Radulphus de Sanfort 20 sol. pro eodem. § Ricardus Lester 30 sol. pro eodem. § Lambertus de Criol 20 sol. pro eodem. § Alberii filius Herberti 20 sol. pro eodem. § Radulphus Torketil 20 sol. pro eodem. § BlancGuernon 20 sol. pro eodem. § Robertus de Lintol 20 sol. pro eodem. § Willelmus de Bernal 20 sol. pro eodem. § Willelmus de Hernautvilla 20 sol. pro eodem. § Gatterius Lemailleor 20 sol. pro eodem. § Robertus frater Radulfi de Caletto 17 sol. pro eodem. § Robertus Pelliparius 22 sol. pro eodem. § Willelmus Dux 5 sol. pro eodem. § Godefridus de Pett Villa 20 sol. pro eodem. § Willelmus Rogerus 20 sol. pro eodem. § Radulphus de Beinal 20 sol. pro eodem. § Radulphus Rufus 20 sol. pro eodem. § Eurardus 20 sol. pro eodem. § Eustachius Guinnart 23 sol. pro eodem. § Godefridus Hurel 20 sol. pro eodem. § Ricardus Mercator 10 sol. pro eodem. § ... Monnier 20 sol. pro eodem. § Richeut 20 sol. pro eodem. § Alveredus Hakel 24 sol. pro eodem. § Radulphus de Sabars 2 sol. pro eodem. § Walterius Travai 4 sol. pro eodem. § Aelaz de Danpetra ... sol pro eodem. § Hugo de Martingni 20 sol. pro eodem. § Girardus de Vitreke 20 sol. pro eodem. § Hugo Erenbont 20 sol. pro eodem. § Galfridus Monacus 20 sol. pro eodem. § Guarinus de Mandara 20 sol. pro eodem. § Blatrix de Roncello 5 sol. pro difforcato. § Willelmus de Breaute 55 lib. 10 sol. de jurea. § Johannes de Vernon 6 lib. 10 sol. pro eodem. § Osbertus et Walterius Cardon 8 lib. 10 den. pro eodem. § Robertus Lelardenier 55 sol. 8 den. pro eodem. § Galfridus Faber 5 sol. pro vino super vendito. § Gislebertus de Platea 10 sol. pro eodem. § Gislebertus filius Acardi 10 lib. pro eodem. § Radulphus filius Verol 4 sol. pro eodem. § Walterius de Bello Sapo 10 lib. de redemptione Regis et 100 sol. de jurea. § Willelmus de Mal Couple 56 sol. de jurea. § Ricardus de Eskekevilla 32 lib. 18 sol. pro eodem. § Rogerus de Toenie 10 lib. de relevio terre sue honoris de BelEncombte. § Wimerus Presbyter de Grochet 20 sol. de catallo Roberti Sorel mortui usurarii. § de Torcheio 3 sol. 5 den. de jurea. § Willelmus de Lindeboe 13 lib. 14 sol. de jurea. § Gislebertus Carpentarius 4 lib. de tallagio. § Adam Poin 20 sol. pro eodem. § Joislannus de Apperville sol. pro eodem. § Waleis de BelEncombte 14 sol. pro eodem. § Nicholaus de Bretevilla 20 sol. pro eodem. § Joscelinus de Abbatis 20 sol. pro eodem.

(1) Ici chaque sergent touche non plus 8 deniers, comme ci-dessus (p. 46, col. 1, note 1), mais 10 deniers par jour.

(2) « Pro foresta », pour « Pro vasta foresta » ; comme, plus haut « Pro lege » pour « Pro lege non facta » (p. 47, col. 2, note 1).

§ Robertus Crassus 9 sol. pro eodem. § Willelmus Angl.... 2 sol. pro vino super vendito. § Robertus filius Rohais 5 sol. pro eodem. § Radulfus Garbes 5 sol. pro eodem. § Galfridus Carpentarius 5 sol. pro eodem. § Walterius Clericus de Blevilla 7 lib. 4 sol. pro eodem. § Rohais de Osbertivilla 19 sol. pro eodem. § Radulfus de Busca 40 sol. de remanente veteris firme de Dieppa. § Gatterius Cochle 54 lib. 10 sol. 6 den. pro eodem. § Robertus Plome 61 lib. 6 den. pro eodem. § de Kaisnelo 59 lib. 10 sol. 6 den. pro eodem. § Eustachius de Herlon et Biatritz de Espineto 6 bisancios de 3 annis preteritis de annuo redditu. § Eldem (*sic*) et Radulfus de Busca ... Wim[arc] Lamatre 20 bisancios de 5 annis preteritis pro simili. § Ricardus de Escalis 10 lib. pro plegio Radulfi Burnel. § Ricardus de Sopis 100 sol. pro eodem. § Willelmus de Aulage 6 lib. § Willelmus Lechaucels 6 lib. pro eodem. § Hug Droë 6 lib. pro simili. § Comes de Warena 40 lib. pro eodem. § Willelmus Gorel 20 lib. pro eodem. § Anselmus Burnel 40 lib. pro eodem. § de Boellis 40 sol. pro eodem. § Willelmus Benedictus 100 sol. pro eodem. § Ricardus Burnel 20 lib. pro eodem. § Robertus Saracenus 10 lib. pro eodem.

§ Ricardus de Eskekevilla reddit compotum de 500 lib. de fine suo. In thesauro 260 lib. In recepta Galfridi de Say de plegio ejusdem 36 lib. 15 sol. Et debet 200 lib. 65 sol.

§ Galfridus de Sale reddit compotum de 22 lib. 12 sol. de regardis de Alwi et Allermont forestarum. In thesauro 8 lib. 6 sol. In decima S^{to}. Amando de Rothomago 45 sol. 2 den. In liberatione regardorum 6 lib. 6 sol. Et debet 114 sol. 10 den. qui remanent super terram comitis de Au.....

§ Willelmus Malet reddit compotum de 40 lib. de firma vicecomitatus monasterii Villar[um] (1). In decima abbacie S^{ti}. Audoeni de Rothomago 4 lib. In conductu salis..... lora et in liberatione serv[il] qui conducti salem ad turrem Rothomagi 20 sol. de consuetudine statuta. Comitii Moretonie 35 lib. per breve Regis. Et.....

(Membrane 11.)

§ Henricus de Ponte Audemari reddit compotum de 120 lib. de firma magni vicecomitatus de Caletio. In decima thesauro 12 lib. Comitii de Bolonie (*sic*). 108 lib. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 6 sol. 4 den. de Burrevilla. Et de 5 sol. de terra Eleusine in Grinvilla. Et de 4 sol. pro 12 cap[is] in Louvetot et de exitu porpresturarum de Fiscanno. Summa 40 sol. 4 den. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Willelmus de Martingnelo debet 49 lib. 6 den. de remanente veteris firme vicecomitatus [et] forestarum de Archis.

§ Willelmus Martel reddit compotum de 113 lib. de remanente finis sui. In thesauro 10 lib. Et debet 100 lib. 60 sol. de quibus reddit compotum inferius.

§ Walterius de Cantulupo reddit compotum de 657 lib. 6 sol. de remanente veterum debitorum suorum. In thesauro 6 lib. 10 sol. Et debet 650 lib. 16 sol. 6 den.

§ Willelmus de Criketot reddit compotum de 50 sol. de debito Rogeri de Bello Monte. In thesauro liberavit. Et quietus est.

(1) Le *Neustria pia* regrette qu'on ne sache absolument rien de ce monastère à l'époque où nous reportent nos Rôles. On trouvera ça et là dans cette publication quelques détails qui pourront aider à combler cette lacune. Voyez *supra*, p. 25, col. 1, l. 18 et note 2, et *infra*, p. 57, col. 2, l. 10 et 33.

§ Willelmus Louvel reddit compotum de 11 lib. 17 sol. de remanente veteris firme magni vicecomitatus de Caletio. In thesauro 114 sol. Et debet 6 lib. 3 sol. de quibus reddit compotum alibi.

§ Hugo Talebot debet 6 lib. pro habenda legali divisa versus Willelmum de Estoutevilla. § Hunfridus de Aurea Valle 5 sol. pro falso clamore. § Actus Rufus 2 sol. 6 den. pro simili. § Willelmus Morel 3 sol. pro duello Fiscanni. § Gillebertus Galet 10 sol. pro plegio Galteri de Cantulupo.

§ Hugo Pelliparius reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro 12 den. Et debet 9 sol.

§ Gillebertus Coket reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro 2 sol. Et debet 8 sol.

§ Rogerus Faber debet 10 sol. pro eodem. § Herbertus reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Rogerus Haste debet 5 sol. pro concordia duelli. § Hals filia Roberti 5 sol. pro falso clamore.

§ Gatterius de Bulevilla reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Galfridus Martel[us] debet 7 sol. pro concordia. § Rogerus Augrin 36 sol. pro difforciale. § Walterius de Malpertus 10 sol. pro dissalsina. § Johannes de Bolebec 20 sol. pro vino super vendito. § Willelmus Anglicus de S^{to}. Romano 30 sol. pro eodem. § Radulfus Berkier 43 sol. pro foresta. § Rogerus Hardi 20 sol. pro eodem. § Robertus Alwigne 20 sol. pro concordia. § Alexander de Putot 1 marc. argenti pro habenda recognitione de ecclesia de Watetot. § Hamon frater Waleran 10 sol. pro falso clamore. § Osbertus Piment 20 sol. pro replegio. § Ricardus [de] Froissevilla 5 sol. pro vino supervendito. § Robertus Faudem[er] 5 sol. pro falso clamore. § Radulfus Giffart 5 sol. pro plegio. § Giffart 5 sol. pro dissalsina. § Raginaldus de Drumara 10 lib. de remanente vente parci de Ansetot. § Galfridus Pikemer 10 sol. pro clamore dimisso. § Radulfus de Braellis (*sic*) 5 sol. pro forbanisto recepto. § Hugo Rabace 5 sol. pro concordia. § Robertus Haket 10 sol. pro concordia. § Guereoldus Maillart 5 sol. pro falso clamore. § Gatterius Anglicus 5 sol. pro simili. § Robertus de Sotevilla 20 sol. pro foresta. § Blondel 20 sol. pro eodem. § Eustachius Beltvin 20 sol. pro eodem. § Radulfus Pincon 20 sol. pro eodem.

§ Berengerius Malveisin 5 sol. pro corda scisa (1) in Secana. § Heres Johannis de Mara 7 lib. de decima de Estrutart de quibus reddit compotum in Algia. § Willelmus Coquus 16 sol. pro plegio Walteri de Cantulupo. § Willelmus filius Restoudi 18 sol. pro eodem.

§ Willelmus Paruuus (*sic*) reddit compotum de 19 sol. pro eodem. In thesauro 2 sol. Et debet 17 sol.

§ Hugo de Bolebesche debet 19 sol. pro eodem. § Hugo Laquaille reddit compotum de 18 sol. pro eodem. In thesauro 12 den. Et debet 17 sol.

§ Radulfus Meroain debet 18 sol. pro eodem. § Radulfus Burg[ensis] 18 sol. de tallagio facto per Ricardum Britonem et Ricardum de Montignelo (*sic*).

§ Berengerius de Guernon 10 sol. pro eodem. § Willelmus Burgensis 4 sol. pro eodem. § Osbertus Samin 40 sol. pro eodem.

§ Leodegarius reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

(1) Sic. Cette corde tendue dans la Seine, et que Bérenger Mauvoisin a coupée (*scissa*), indiquait peut-être le lieu où se terminait son droit de pêche. limite qu'il aurait eu l'intention de reculer. Peut-être encore (et cette conjecture paraît sans doute plus probable) s'agissait-il d'une de ces cordes qui aident les bacs publics à traverser nos rivières ? — Bérenger Malvest (Stapleton, t. I, p. 163) paie 5 sous pour le même délit « pro corda cissa in Secana ».

§ Radulfus Superbus reddit compotum de 7 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.
 § Gallerius filius Herberti reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.
 § Waudin Lebugie reddit compotum de 15 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.
 § Gugeroldus de Kani reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.
 § Willelmus de Valle debet 10 sol. pro eodem.
 § Filius Radulfi Magni 2 sol. pro eodem.
 § Lodovicus reddit compotum de 15 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.
 § Robertus filius Willelmi debet 20 sol. pro eodem.
 § Willelmus Bonus homo 10 sol. pro eodem. § Walterius Rex 6 sol. pro eodem.
 § Stephanus Pincon reddit compotum de 20 sol. pro falsa demanda. In thesauro liberavit. Et quietus est.
 § Petrus Nulton debet 8 lib. 17 sol. 3 den. de jurea.
 § Bartholomeus Kalliole reddit compotum de 7 lib. pro simili. In thesauro liberavit. Et quietus est.
 § Johannes Lenclos reddit compotum de 10 sol. pro plegio Gaufridi Ridel. In thesauro liberavit. Et quietus est.
 § Ricardus Brito reddit compotum de 58 lib. de remanente finis sui. In thesauro 10 lib. Et debet 48 lib.
 § Willelmus de Martigneio debet 175 lib. de remanente finis sui.
 § Willelmus Martel debet 52 lib. de exitu de Espinci de 2 annis.
 § Mabire comestissa Ebroicarum reddit compotum de 300 lib. de remanente promissi sui. Et de 620 lib. de novo promisso suo pro habenda terra quam cancellarius ei abstulerat. Et de 100 lib. de veteri promisso suo. Summa 1100 lib. In thesauro 900 lib. Sawale filio Henrici et Matheo filio Enart ad operationes castri de Boka 200 lib. per breve Regis. Et quietus est.
 § Johannes de Hastainvilla et Johannes de Riperaria reddunt compotum de 70 sol. 9 den. de remanente promissi sui. In thesauro liberaverunt. Et quieti sunt.
 § Walterius de Cantulupo debet 111 sol. 3 den. quos cepit in terra sua dum fuit in manu Regis.
 § Robertus de Juvingneio reddit compotum de 8 lib. quos habuit de Richero de S^{ro}. Richero pro plegio. Et de 106 sol. 8 den. pro plegio Ricardi Landri. Et de 165 lib. de remanente debitorum suorum. Et de 106 sol. 8 den. pro plegio Ricardi de Argencis. Et de 9 sol. de jurea. Summa 174 lib. 2 sol. 4 den. In thesauro 25 lib. Et debet 139 lib. 2 sol. 4 den. de quibus reddit compotum alibi.
 § Willelmus Kalsnel debet 60 sol. de jurea.
 § Robertus Malet reddit compotum de 20 lib. pro plegio Roberti de Juvingneio. In thesauro 100 sol. Et debet 15 lib.
 § Osmondus Bolengerus debet 35 lib. pro plegio Roberti de Juvingneio.
 § Willelmus de Mortuo Mari reddit compotum de 10 lib. pro plegio Willelmi de Piamis. In thesauro liberavit. Et quietus est.
 § Willelmus de Ponte debet 30 sol. pro plegio Gaufridi Ridel. § Raginaldus Borgueinnon 20 sol. pro eodem. § Symon de Andegavo 30 sol. pro eodem. § Barre 10 sol. pro eodem. § Arnulfus de Mara 20 sol. pro eodem. § Robertus Blangin 20 sol. pro eodem. § Arnulfus frater Presbyteri 20 sol. pro eodem. § Ricardus de Monte 20 sol. pro eodem. § Etardus 20 sol. pro eodem. § Willelmus filius Anfridi 20 sol. pro eodem. § Gillebertus Enplecon 10 sol. pro eodem. § Gaufridus Clouet 20 sol. pro eodem. § Osbertus Textor 10 sol. pro eodem. § Gallerius Sanc Mesle 40 sol. pro eodem. § Gallerius Prepos 10 sol. pro eodem. § Willelmus Brito 5 sol. pro eodem. § Willelmus filius Wim[arc] 20 sol. pro eodem. § Willelmus de

Blouxevilla 20 sol. pro eodem. § Willelmus Clericus 20 sol. pro eodem. § Robertus Danels 10 sol. pro difforciato. § Willelmus Erenbore 3 sol. pro simili. § Gallerius presbyter de Afrouvilla 10 sol. pro simili. § Willelmus Biondel 2 sol. pro falso clamore. § Robertus Lacesse 5 sol. pro difforciato. § Brientius 5 sol. pro eodem. § Radulfus le Cauceis 10 sol. pro vasto foreste de Pratellis. § Willelmus Magnus 5 sol. pro falsa demanda. § Joscelinus Lupus 5 sol. pro simili. § Gallerius de Aufai 100 sol. pro difforciato versus abbatissam de monasterio Villarum.
 § Robertus de Insula Bona reddit compotum de 5 sol. pro stultiloquo. In thesauro liberavit. Et quietus est.
 § Nicholaus Fotsoef debet 5 sol. pro clamore dimisso. § Willelmus Molepote 5 sol. pro simili. § Willelmus Kaperon 10 sol. pro eodem. § Renoldus de Fremenvilla 5 sol. pro concordia. § Tirricus de Danels-malsnii 5 sol. pro eodem. § Radulfus filius Gaufridi 5 sol. pro simili. § Willelmus Abbas 5 sol. pro simili. § Uxor Tieboudi Basset 10 sol. pro simili. § Alanus de Waretot 20 sol. pro vadio. § Heres Johannis de Mara 65 lib. de munitione castri de Alenchon de quibus reddit compotum in Algia. § Idem 20 lib. de debito Radulphi episcopi Lexovii de quibus reddit compotum in Algia.
 § Hugo de Bosco reddit compotum de 5 sol. pro falsa demanda. In thesauro liberavit. Et quietus est.
 § Heres Johannis de Mara debet 7 lib. 10 sol. de terra parcel de Ansetot de quibus reddit compotum in Algia. § Willelmus de Estoutevilla 14 lib. de debito Willelmi portarii de Longavilla mortui usurarii.
 § Abbatissa de monasterio Villarum debet 9 lib. 4 sol. 8 den. de feodo 2 militum et de tercia parte 1 militis de quibus Ricardus de Montigneio reddit compotum 4 anno preterito (1).
 § Anfridus Costart reddit compotum de 24 sol. de tallagio facto per Ricardum Briton et Ricardum de Montigneio. In thesauro liberavit. Et quietus est.
 § Richerus reddit compotum de 4 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.
 § Robertus Leduc reddit compotum de 4 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.
 § Hugo Rex debet 48 sol. pro eodem. § Radulfus Dornet 20 sol. pro eodem. § Aelardus de Leura 40 sol. pro eodem. § Gaufridus Caluus (sic) 20 sol. pro eodem. § Willelmus filius Rogeri 20 sol. pro eodem. § Willelmus filius Soplice 28 sol. pro eodem. § Eudo[nus] Gallen 20 sol. pro eodem. § Rogerus et frater ejus 4 lib. pro eodem. § Arnulfus Wauvain 20 sol. pro eodem. § Radulfus Bastier 24 sol. pro eodem.
 § Berengerius filius Aceline reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.
 § Radulfus Ganbu debet 20 sol. pro eodem. § Rogerus de Montibus 40 sol. pro eodem. § Gallerius Archiepiscopus Rothomagi 12 lib. 12 sol. in Cliponvilla et in Euroutvilla pro eodem.
 § Garinus de Glapton reddit compotum de 10 lib. pro eodem in Rokefort et in Harecort. Et de 7 lib. 2 sol. pro eodem in Sausetot. Et de 41 sol. pro eodem Ouinvilla. Et de 4 lib. pro eodem in Crasvilla. Et de 14 sol. de jurea. Et de 80 lib. de tallagio honoris de Asnebec. Summa 100 lib. 77 sol. In thesauro 20 sol. Et debet 100 lib. 57 sol. de quibus reddit compotum in alio rotulo.
 § Idem reddit compotum de 53 lib. 6 sol. 8 den. pro 20 marc. argenti pro plegio Ricardi de Argencis. In thesauro 10 lib. 15 sol. Et debet 42 lib. 11 sol. 8 den.
 § Idem debet 40 lib. pro plegio conestabularie. Idem reddit compotum de eodem debito. In thesauro 4 lib.

(1) Voy. *supra*, p. 26, col. 2; note 1.

per Galfridum de Sal. Et debet 36 lib.

§ Wilhelmus Asguernons reddit compotum de 20 sol. de tallagio facto per Ricardum Britonem et Ricardum de Montignelo. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Osbertus Borni debet 24 sol. pro eodem. § Hugo de Passeor 20 sol. pro eodem. § Gislebertus de Super Celario 40 sol. pro eodem.

§ Wilhelmus Basordi reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Gislebertus Lenaim debet 40 sol. pro eodem.

§ Odo de Elemosina reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Radulfus Guernet reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Rogerus Sapiens debet 15 sol. pro eodem. § Isabel 40 sol. pro eodem. § Radulfus Agnus 10 sol. pro eodem.

§ Wilhelmus filius Hays reddit compotum de 30 sol. pro eodem. In thesauro 30 sol. Et debet 10 sol.

§ Hugo Lorel debet 20 sol. pro eodem.

§ Gallerius de Colevill reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Rogerus Rufus debet 4 lib. pro eodem. § Hugo Wasengue 20 sol. pro eodem. § Wilhelmus Bastose 20 sol. pro eodem.

§ Rogerus Wascelin reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Enguerranus de Parisius debet 20 sol. pro eodem.

§ Wauterea reddit compotum de 16 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Radulfus de Bondevilla debet 5 sol. pro eodem.

§ Robertus Le Plastier 42 sol. pro eodem.

§ Gislebertus de Welles reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Filius Johannis debet 20 sol. pro eodem.

§ Radulfus filius Durandi reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Wilhelmus Herouf reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Wilhelmus Marcote reddit compotum de 28 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Harelet debet 20 sol. pro eodem. § Wilhelmus Tike 25 sol. pro eodem. § Radulfus Huceline 28 sol. pro eodem.

§ Wilhelmus de Mortuo Mari 100 et 12 sol. pro eodem. In Anouvilla. § Hugo Roondel 20 sol. pro eodem. § Acelinus de Esteintot 20 sol. pro eodem.

§ Herbertus Brito 20 sol. pro eodem.

§ Wilhelmus Crassus reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Wilhelmus de Saucelo reddit compotum de 16 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Wilhelmus filius Ranulf reddit compotum de 16 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Gallerius filius Biatricis reddit compotum de 14 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Radulfus Verderel reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Radulfus Mauger reddit compotum de 16 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ingulfus Faber debet 2 sol. pro eodem.

§ Ricardus de Anga Mara reddit compotum de 22 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ricardus Lupus debet 20 sol. pro eodem.

§ Wilhelmus de Heuguevilla reddit compotum de 4 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Johannes de Costa debet 24 sol. pro eodem. § Wilhelmus de Mortuo Mari 40 sol. pro eodem. In Criketot Le Vennesval. § Wilhelmus de Crikeboe 20 sol. pro eodem. § Ricardus 30 sol. pro eodem. § Radulfus Oin 20 sol. pro eodem. § Gallerius Legars 20 sol. pro eodem.

§ Herbertus Katune reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Robertus filius Herberti reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Matheus de Monte reddit compotum de 100 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Gislebertus filius Enme debet 20 sol. pro eodem.

§ Gervasius Vavasor 20 sol. pro eodem. § Wilhelmus Andreas 25 sol. pro eodem. § Robertus Leboef 60 sol. pro eodem. § Herbertus 20 sol. pro eodem. § Walterius Cotunbel 20 sol. pro eodem.

§ Wilhelmus Vavasor reddit compotum de 22 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Hugo Lestout debet 3 lib. 10 sol. pro eodem.

§ Gislebertus Carpentarius 4 lib. pro eodem. § Adam Polein 15 sol. pro eodem. § Jolsanus de Apprevilla 20 sol. pro eodem. § Waleis 14 sol. pro eodem.

§ Nichole de Britavilla 20 sol. pro eodem. § Joscelinus de Abbatia 20 sol. pro eodem.

§ Petrus de Crikeboe reddit compotum de 4 lib. 10 sol. pro falsa demanda. In thesauro 40 sol. Et debet 50 sol.

§ Gallerius filius Biatricis debet 5 sol. pro concordia.

§ Stephanus Cocon 5 sol. pro simili. § Raginaldus de Novavilla 20 sol. pro falsa demanda.

§ Bernardus de Frigida Rua reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Wilhelmus filius Jordani reddit compotum de 5 sol. pro concordia. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Raginaldus de Hamello debet 2 sol. pro simili.

§ Johannes de Bertinvilla 5 sol. pro simili. § Ricardus Rex 10 sol. pro simili.

§ Radulfus Rex reddit compotum de 5 sol. pro simili. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Radulfus de Vals debet 5 sol. pro simili. § Asa de Maris 2 sol. pro simili. § Wilhelmus de Granchis 2 sol. pro simili.

§ Wilhelmus de Bouvilla reddit compotum de 10 sol. pro simili. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Robertus Letrecle reddit compotum de 10 sol. pro simili. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Petrus Clericus debet 5 sol. quos habuit de misericordia Roberti Lebovier. § Wilhelmus de Abouvilla 55 lib. 12 sol. 4 den. de jurea. § Osbertus Anglicus 102 sol. 6 den. pro eodem. § Gueroius Astinus (1) 40 sol. pro eodem. § Robertus Crassus 9 sol. pro eodem. § Rogerus Prepos 9 sol. pro eodem.

§ Wilhelmus Miles 60 sol. pro eodem.

§ Lambertus ad Mortem reddit compotum de 15 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 5 sol.

§ Gallerius Tallibore et Radulfus et Galfridus de Abetot debent 11 lib. 10 sol. pro eodem. § Rogerus Bignet 22 sol. 2 den. pro eodem. § Ricardus Bignet et Radulfus de Tor 50 sol. pro eodem. § Wilhelmus Gallas 2 sol. pro eodem. § Robertus Anglicus 10 sol. pro eodem. § Radulfus de Brakemont 8 lib. 6 sol. 5 den. pro eodem. § Wilhelmus de Gornal 7 lib. quas debu[er]it reddere servientibus qui terunt in servitium Regis et non reddidit. § Wilhelmus Martel reddit compotum de 100 liv. 60 sol. de remanente

(1) Nous voici dans une veine où surabondent les noms propres empruntés aux espèces animales, et transportés à la nôtre en vertu de quelque analogie physique ou morale. Voy. dans cette page, col. 1, l. 17, *L'agneau* (Agnus); l. 64, *Le loup* (Lupus); col. 2, l. 9; *Le boeuf*, et l. 57, *Le coq* (Gallus). Voyez encore ailleurs *Le chat* (Leat), (Stapleton, t. I, p. 140); *Le chien* (Canis), (ibid. p. 59); *L'ole*, p. 165, et *Anser*, p. 172, etc., etc., etc.

Sais sui. In thesauro 10 lib. per Galfridum de Sai. Et debet 98 lib.

§ Ballia de Caletto per Henricum de Ponte Audemari et a tergo.

(Membrane li dorso.) ~.

§ Sehericus de Quincie debet 48 lib. quas abstulit Symoni de Morainvilla in guerra.

§ Ricardus de Fraxinis reddit compotum de 44 lib. quas abstulit Raginaldo Legolx et Burnello servientibus Regis France. In thesauro 40 sol. Et debet 48 lib.

§ Raginaldus Clericus de Ouvia debet 100 sol. pro 1 equo ablato Galtero de Ribemont. § Robertus Lestaulle 60 sol. pro simili. § Wilhelmus de Mortuo Mari 60 lib. pro plegio Ricardi Landri.

§ Comes de Clara reddit compotum de 125 lib. 3 sol. 4 den. de remanente suorum militum. In thesauro 8 lib. Et debet 117 lib. 3 sol. 4 den.

§ Johannes de Nevilla reddit compotum de 35 lib. pro plegio Ricardi Landri. In thesauro 13 lib. Et debet 22 lib. de quibus reddit compotum alibi.

§ Alexander Arsic reddit compotum de 55 lib. pro plegio conestabularie. In thesauro 8 lib. Et debet 47 lib.

§ Mathews de Clara debet 40 lib. pro eodem de quibus reddit compotum alibi.

§ Johannes de Nevilla reddit compotum de 26 lib. de exitu terre sue dom fuit in manu Regis. In thesauro 40 sol. Et debet 24 lib.

§ Robertus Pelson debet 60 sol. de jurea. § Wilhelmus Anglicus 3 sol. pro vino supervendito. § Gislebertus Tressain 3 sol. pro eodem.

§ Herbertus Gagou reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Radulfus Burgensis reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ricardus Morant reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ricardus filius Eue reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Albereda filia Presbyteri debet 4 sol. pro vino supervendito. § Aschius Morant 4 sol. pro eodem.

§ Rogerus Godolne 5 sol. pro eodem. § Robertus Heriere 5 sol. pro eodem. § Robertus de Maroli 3 sol. pro eodem. § Comes filius Bernardi 8 sol. pro eodem.

§ Galfridus Esire 5 sol. pro eodem. § Robertus filius Delice 5 sol. pro eodem.

§ Wilhelmus de S^{ro}. Petro reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Gatterius Bofaran reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Wilhelmus Mihout reddit compotum de 3 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Gislebertus de Fossato debet 5 sol. pro eodem. § Thomas de Sausetot reddit compotum de 4 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Radulfus de Witello reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Deida de Roka debet 2 sol. pro eodem. § Albereda uxor Tustini Magni 4 sol. pro eodem.

§ Clarice de Atrio reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Aelz Dolebel reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Mathid[a ou is] (1) uxor Lambertii debet 5 sol.

pro eodem. § Walterius Carbonnier 5 sol. pro eodem. § Walterius Baillo 3 sol. pro eodem. § Wilhelmus filius Gonnii 3 sol. pro eodem. § Ricardus Baldoin 5 sol. pro eodem. § Ygier Le Marcheant 20 sol. pro eodem. § Wilhelmus de Martingneio, Wilhelmus Canis, Ricardus de Maroli, Ricardus de Eskekevilla debent 200 lib. pro 25 modis sextariis 3 bosellis frumenti de forestis de Alwi et Altermont. Et 37 lib. 10 sol. pro 15 modis 2 sextariis 1 mina avene de eisdem forestis.

§ Radulfus Monacus reddit compotum de 10 sol. quos abstulit Cortino Judeo. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Robertus Ernaldus debet 15 sol. de jurea. § Johannes de Waucellis 100 sol. pro simili.

§ Wilhelmus Martel reddit compotum de 10 lib. pro eodem. In thesauro 100 sol. Et debet 100 sol.

§ Johannes de Erle debet 100 lib. de fine suo. § Robertus de Wilckier reddit compotum de 70 lib. pro plegio Ricardi de Wilckier. In thesauro 20 lib. Et debet 50 lib.

§ Durandus Filol reddit compotum de 100 lib. pro eodem. In thesauro 80 lib. Et debet 20 lib. de quibus reddit compotum alibi.

§ Ricardus de Wilckier reddit compotum de 170 lib. de remanente promissi sui pro habenda custodia puerorum Gisleberti de Lambertivilla et terre sue. In thesauro 10 lib. In recepta Henrici de Ponte Audemari 100 lib. de plegio ejusdem. Et debet 60 lib. de quibus reddit compotum inferius.

§ Rogerus de Main Molins reddit compotum de 6 lib. pro servicio Regis quod non fecit apud Nonancort. In thesauro 40 sol. Et debet 4 lib.

§ Petrus de Crikeboe debet 6 lib. pro eodem. § Henricus de Wilckier 6 lib. pro eodem. § Petrus Milliesent 5 sol. pro vino supervendito. § Ricardus de Nival 4 lib. de jurea.

§ Johannes Malcondult et frater ejus reddunt compotum de 10 lib. pro eodem. In thesauro 4 lib. Et debent 6 lib.

§ Henricus Biset reddit compotum de 20 lib. de remanente Hiarum quas senescallus ei accommodavit. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Rainfridus de Colevilla reddit compotum de 50 lib. de remanente finis sui. In thesauro 35 lib. Et debet 15 lib. de quibus reddit compotum alibi.

§ Wilhelmus de Jumovilla reddit compotum de 7 lib. de remanente finis sui. In thesauro 6 lib. Et debet 20 sol.

§ Galterius de Tieboutot debet 40 sol. quos abstulit Rogero Burre et Galtero Piscatori.

§ Johannes de Tieboutot debet 20 lib. pro eodem. § Ricardus de Fraxinis et Wilhelmus frater ejus et Wilhelmus Cheeri et Johannes de Chievrecort et Petrus de Sennevilla, Hugo de Lyons, Nicholaus frater ejus Paganus de Nolon debent 58 sol. quos abstulerunt Wilhelmo de Leuca in treuca. Et 11 lib. quos abstulerunt Wilhelmo de Rothomago homini Regis France. Et 60 sol. quos abstulerunt Johannis Fabro. Et 40 sol. quos abstulerunt Roberto de Loveris. Et 40 sol. quos abstulerunt Symoni homini Regis France.

§ Ricardus de Mota For 16 sol. de jurea. § Nicholaus de Bello Bosco 34 sol. 6 den. pro eodem.

§ Radulfus Martel reddit compotum de 8 lib. 6 sol. 4 den. de remanente relevii sui. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Lotrel de Botellis debet 66 sol. de remanente compoti Ricardi de Montign[neio] (1).

le précède ? Il faudrait lire alors « Mathilda, Mathildis » partout où nous aurions imprimé « Mathida, Mathidis » comme entr'autres à la p. 49, col. 1, l. 30.

(1) Le manuscrit donne ici « Montign » avec le signe

(1) Ce nom est écrit par Stapleton, d'après son texte, « Mathid » avec une ligne qui croise la partie supérieure du d. Peut-être ce signe rappelle-t-il, outre la terminaison a ou is qui suit le d, le t qui habituellement

§ Camerarius de Tankartvilla (1) reddit compotum de 1168 lib. 19 sol. 3 den. de remanente debitorum suorum. In recepta de scaccario Anglie 266 lib. 13 sol. 4 den. Andegavenses pro 100 marc. argenti de plegio Roberti de Ros per breve archiepiscopi Cantuariensis qui tunc erat justiciarius. Et debet 900 lib. 46 sol. de quibus reddit compotum in alio rotulo.

§ Willelmus Malet reddit compotum de 369 lib. 7 sol. 4 den. de remanente debitorum suorum. In thesauro 20 lib. In recepta de scaccario Anglie 266 lib. 13 sol. 4 den. Andegavenses pro 100 marc. argenti de plegio Roberti de Ros per breve archiepiscopi Cantuariensis qui tunc erat justiciarius. Et debet 80 lib. 54 sol. Idem reddit compotum de eodem debito. In recepta ejusdem scaccarii Anglie 15 lib. Sterlingorum pro 60 lib. Andegavensibus per breve Galfridi filii Petri tunc justiciarii Anglie. Et debet 22 lib. 14 sol.

§ Radulfus de 8^{to}. Sedario reddit compotum de 10 sol. pro perjurio. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Hugo de Normantvilla debet 10 lib. pro habenda terra Hugonis de Kalsneto de quibus Gillelmus de Marleiz reddit compotum.

§ Mabira comestissa Ebroic[arum] debet 20 lib. pro difforciato versus Phylippum de Broeces de quibus reddit compotum inferius. § Henricus Biset 12 lib. pro dimidio modio frumenti ad mensuram de Argenthom.

§ Rogerus de Limelsie reddit compotum de 40 sol. quos abstulit cuidam homini de Costentin. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Galterius de Cantulupo debet 16 lib. de veteri regardo de Alwi et Allermont. § Barre de Willekier 8 lib. de jurea.

§ Ricardus de Montign[elo] reddit compotum de 40 sol. quos habuit de herede Johannis de Broc de debito Rogeri de Bello Monte. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Henricus de Ponte Audemari reddit compotum de 20 sol. de tallagio de Hoarvilla. In thesauro 19 sol. Et debet 8 sol.

§ Idem reddit compotum de 53 sol. 4 den. de tallagio. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Robertus Pelisson reddit compotum de 2 marc. argenti pro plegio Ricardi Landri. In thesauro 1 marc. 2 sol. 2 den. Et debet 11 sol. 2 den. Sterlingorum.

§ Radulfus de Magnevilla debet 100 sol. pro plegio Roberti de Juvingneio.

§ Henricus de Ponte Audemari reddit compotum de 7 sol. de exitu terre Radulfi Hose in Lintot. Et de 7 sol. de exitu terre Georgii Neel apud Cort Val. In thesauro 14 sol. Et quietus est.

§ Johannes de Waillon reddit compotum de 20 sol. de fine suo. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Durandus Filol reddit compotum de 4 lib. pro simili. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Galfridus Ridel reddit compotum de 20 sol. quia recessit a scaccario sine licencia. In thesauro liberavit. Et quietus est.

de l'abréviation indéterminée sur le n. Mais peut-être encore ce signe, ainsi que nous venons de le remarquer dans la note précédente à propos de « Mathilda », a-t-il, si je puis m'exprimer ainsi, un effet rétroactif ? Peut-être indique-t-il, avec la terminaison que nous rétablissons après le n, le n qui habituellement précède le g, lorsque le mot est écrit tout entier ?

(1) Ajoutez cette forme à celles que nous avons consignées p. 6, col. 1, note 2. — On trouve encore « Than-carvilla » dans les mêmes rôles, édit. Stapleton, t. I, p. 138.

§ Galfridus de Saana reddit compotum de 20 sol. pro difforciato. In thesauro liberavit. Et quietus est. § Gerardus de Rabes reddit compotum de 15 sol. de fine terre sue. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ricardus de Heudejot reddit compotum de 8 lib. 12 sol. de tallagio. In thesauro 40 sol. Et debet 6 lib. 12 sol.

§ Willelmus de Vivario debet 1 bisancium pro audiendo fine suo versus Johannem de Vivario sicut carta inter eos testatur.

§ Willelmus de Trublevilla reddit compotum de 11 lib. 12 sol. 11 den. de remanente exitus ville de Radepont. Et de 14 lib. 16 sol. de tallagio facto in Romels ad firmandum castrum de Augo. Et de 20 lib. 8 sol. 4 den. quos habuit de tallagio facto per eundem ad tenendum servientes in marchia. Et de 33 sol. 6 den. quos habuit de exitu de Lima. Et de 16 lib. 16 sol. 4 den. quos Osbertus de Rourei tradidit ei ad se aquietandum ad scaccarium. Et de 10 sol. quos eundem (sic) Osbertus tradidit ei. Et de 32 sol. pro 32 mipsis avene de bernagio de Pavellie et de Escura de anno preterito. Summa 67 lib. 9 sol. 1 den. In thesauro 29 lib. 11 sol.

In liberatione 2 vigillum (sic) et de 1 portario morant[ibus] apud Radepont per guerram de 273 diebus in anno preterito 34 lib. 2 sol. per breve Regis. Et debet 75 sol. 7 den.

§ Helouls de Vennesval reddit compotum de 200 lib. de firma terre viri sui. In thesauro 160 lib. Tribus filijs ejusdem Helouls ad victum et vestitum suum 40 lib. Et quieta est.

§ Eadem reddit compotum de 30 lib. de feodo 3 militum de duobus quadraginta (sic). In thesauro 20 lib. Galfrido de Sauchosa Mara 10 lib. pro servicio 1 militis quod fecit. Et quieta est.

§ Henricus de Ponte Audemari reddit compotum de 40 lib. pro 1 summario cum apparatu quem burgenses Fiscanni debuerunt Regi quando exercitus Normannie subm[issus] est. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 60 lib. Andegavensibus de venta 8 dollis (sic) de vino Regis. Heiye Bernardo et Petro de Rochis in camera Regis 60 lib. per breve Regis. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de emprumto facto in ballia sua, scilicet : De Anfrido de Ruistevilla 10 lib. De Mannassero de Malsnillo Duredent 10 lib. De Rogero de Goret de Canvilla 10 lib. De Galterio de Herbertvilla 10 lib. De Hugone fratre presbyteri de Bencevilla 10 lib. De Raginaldo Talliepetit 10 lib. De Saunale Ysaac 10 lib. De Galterio Lance 10 lib. De Roberto Bence 10 lib. De Hubert Lesol 10 lib. De Ricardo Preposito 10 lib. De Ricardo Vezie 10 lib. De Bernardo Bolenc 10 lib. De Willelmo de Rivilla 10 lib. De Galfrido Bruise Barra 10 lib. De Busil de Kani 10 lib. De Joscelino Molend[inario] 10 lib. De Gisleberto de Aurea Valle 10 lib. De Tustino filio Walesii 10 lib. De Rogero de Contevilla 10 lib. De Willelmo filio Blatrix 10 lib. De Willelmo de Vallance 10 lib. De Willelmo Chief de Ville 10 lib. De Rogero Herkenbout 10 lib. De Mauricio de Herbout Mara 10 lib. De Radulfo Pichart 10 lib. De Rogero de Busc 10 lib. De Odone de Bavent 10 lib. De Galfrido Hincauf 15 lib. De Rogero Erabencou 15 lib. De Ricardo de Dolto 10 lib. De Uxore Rogeri Motes 15 lib. De Willelmo Fouch[er] 10 lib. De Nicholao filio Joscelin 10 lib. De Willelmo de Breaute 10 lib. De Willelmo Soudeir 10 lib. De Bartholomeo Bonnard 10 lib. De Radulfo filio Galterii 10 lib. De Willelmo Jordano 10 lib. De Guidone de Ouhertvilla 10 lib. De Willelmo Pichels 10 lib. De Preposito de S^{te}. Martino 10 lib. De Bartholomeo Hoel 10 lib. De

Willelmo de Hamel 30 lib. De Philippo Aubucon 15 lib. De Rainfrido de Colevilla 25 lib. De Rogero filio Willelmi 10 lib. De Willelmo Paltcon 10 lib. De Rogero Patre nostre (1) 10 lib. De Galfrido Gorran 10 lib. De Normanno de Sotevilla 10 lib. De Hugone filio Ricardi 10 lib. De Herman de GoseMaisnil 10 lib. De Radulpho Rochefort 10 lib. De Waukelin de Rokelfort (sic) 10 lib. De Berengero filio Baldoini 10 lib. De Ricardo Lupo 10 lib. De Roberto de Huanborc 10 lib. De Hugone Pelouffe 10 lib. De Radulfo de Reinbout Mare 10 lib. De Rabel Sauuale 10 lib. De Bartholomeo Kalsnel 15 lib. De Willelmo Puterez 10 lib. De Roberto Johanne 10 lib. De Johanne Perjurio 80 lib. De Galterio de Esketot 10 lib. De Galterio de Capite Vill[e] 10 lib. De Tirri de Werelwast 10 lib. De Galfrido de Kalsnel 10 lib. De Roberto Barbato 10 lib. De Rogero Masnier 10 lib. De Rogero Haket 10 lib. De Roberto de Bekerei 10 lib. De Roberto Rustico 10 lib. De Radulfo Mantot 10 lib. De Baldoin Buscart 10 lib. De Rogero Sapiente 10 lib. De Roberto filio Enme 10 lib. De Willelmo Renoldo 10 lib. De Ricardo Pilet 10 lib. De Willelmo Lecouart 10 lib. De Ricardo filio Renoldi 10 lib. De Willelmo de Waudrivilla 10 lib. De Walterio filio Roscelin 10 lib. De Nicholao Desleotot 10 lib. De Willelmo de Botellils 15 lib. De Morel 10 lib. De Roberto de Bondevilla 10 lib. De Roberto filio Mabire 10 lib. De Galfrido Lebas 10 lib. De Willelmo Lepetit 10 lib. De Gisberto de S^{re}. Leodegario 10 lib. De Roberto filio Herberti 20 lib. De Boriant de Grainvilla 20 lib. De Roberto de Wauz 20 lib. De Willelmo Salatre 10 lib. De Rogero Fabro 10 lib. De Galterio Fabro 10 lib. De Galterio Letorchie 10 lib. De Rogero Panchevout 10 lib. De Petro de Kalsnelo 10 lib. De Johanne Soaln 10 lib. De Tustino Peisson 10 lib. De Willelmo Grosseil 10 lib. De Nicholao Halmeri 10 lib. De Roberto Bouket 10 lib. De Ricardo de Feugerei 10 lib. De Rogero Burnel 10 lib. De Rogero de Farmanhoc 10 lib. De Bartholomeo Quailiot 10 lib. De Radulfo Anglico 10 lib. De Ricardo de Languetot 10 lib. De Gisberto Guernet 10 lib. De Galterio Boteillier 10 lib. De Hunfrido Reburc 20 lib. De Petro filio Frodonis 10 lib. De Johanne Osouf 10 lib. De Durando Filot 20 lib. De Johanne de Castro 10 lib. De Galfrido Arode 10 lib. De Johanne de Baudesart 10 lib. De Roberto de Fossato 10 lib. De Roberto de Hala 10 lib. De Willelmo de Bossela 10 lib. De Guarnero de Moncello 10 lib. De Galfrido Radiguel 20 lib. De Willelmo Anglico 15 lib. De Radulfo de Dieppa 10 lib. De Roberto Folet 10 lib. De Johanne Coket 10 lib. De Roberto Comite 10 lib. De Jumel de Caudebec 10 lib. De Ricardo Mal Viel 10 lib. De Petro filio Alberede 10 lib. De Willelmo Maiviel 10 lib. De Galterio Suture 10 lib. De Galfrido Beesin 10 lib. De Hugone de Bosevilla 10 lib. De Willelmo de Criketot 10 lib. De Eustachio juniore 10 lib. De Roberto de Valle 10 lib. De Roberto Pagano 10 lib. De Elye Wiman 10 lib. De Willelmo de Pooniere. Mara 10 lib. De Ricardo Kaval 10 lib. De Willelmo de Watetot 10 lib. De Petro clerico de Frobertvilla 10 lib. De Radulfo

Manjuckaval 10 lib. De Willelmo Canu 10 lib. De Willelmo Barbe 10 lib. De Hugone Coco 15 lib. De Waleran Nepos (sic) presbyteri 10 lib. De Horsel serviente 10 lib. De Waukelin de Rivilla 10 lib. De Roberto Rustico 10 lib. De Hugone Travers 10 lib. De Willelmo Pistore 10 lib. De Raginaldo de Brueria 10 lib. De Radulfo Guernet 20 lib. De Ricardo Niffart 15 lib. De Bertin 40 lib. De Radulfo de Bedefort 50 lib. De Ricardo Hoguel et de filio suo 20 lib. De Ricardo Manessier 10 lib. De Radulfo de Gal 20 lib. De Willelmo Martin 10 lib. De Symone de Hougiervilla 10 lib. De Hugone Herman 10 lib. De Johanne de Gal 10 lib. De Durando de Gal 10 lib. De Rogero Carpentario 10 lib. De Alberil Legembie 10 lib. De Ricardo Lancelin 10 lib. De Raginaldo de Leestot 10 lib.

Summa 2050 lib. In thesauro 109 lib. Galfrido Cambitori 1647 lib. de quibus debet compotum. In costamento vinorum Regis ducendorum a Leura et Rothomago et ad castella Regis 40 lib. per breve Regis. Comitibus Boloignia in solta denariorum qui capti fuerunt in terra sua 120 lib. per idem breve. Roberto filio Aelardi ad operationes pontis de Portu Gaudi 100 lib. per idem breve. Et debet 34 lib. de quibus remanent super Waukelin Rokelfort 10 lib. Super Radulfum Anglicum filium Eustachii Quailiot 7 lib. Super Petrus (1) Clericus de Frobertvilla 23 sol. de quibus reddit compotum Alibi. Super Johannem de Castro 10 lib. de quibus reddit compotum alibi. Super eundem Henricum 117 sol. Idem reddit compotum de eodem debito. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 1148 lib. 19 sol. de tallagio facto ad fossata de Augo per eundem Henricum et Goubertum de Gravencon et Willelmum de Kacilf. In thesauro 77 sol.

Galfrido Cambitore (sic) 1019 lib. 2 sol. de quibus reddit compotum. Willelmo de Monte Kanisie ad operationes castri de Radepont 60 lib. per idem breve. Willelmo de K..... 6 lib. in solta debiti quod ei debebatur de assisa terre sue per idem breve. Comitibus de Lecestria de hominibus feodi sui 60 lib. per idem breve. Et quietus est.

..... Reddit compotum de 1858 lib. 10 sol. de tallagio facto in ballia de Caleto per eundem Henricum ad tenendum servientes in marchia. In thesauro 43 lib. 11 sol. 9 den.

..... nardo in camera Regis 1600 lib. per breve Regis. In liberatione 200 servientum de 8 diebus 66 lib. 13 sol. 4 den. (2) per idem breve. Comitibus de Lecestria..... feodi sui 93 lib. 12 sol. 6 den. per idem breve. Hugoni de Gornal de hominibus feodi sui 36 lib. 8 sol. 5 den. per idem breve. Comitibus de Augo de 10 lib. 9 sol. per idem breve. Hospitallarie de Rothomago de hominibus feodi sui 70 sol. per idem breve. Fratribus Templi de hominibus feodi sui 43 sol. Et quietus

§ Henricus de Ponte Audemari reddit compotum de 57 sol. 5 den. de catallo Roberti Briket et Willelmi de West fugitivorum pro morte uxoris Roberti Boisson. Et de 76 sol. de catallo Willelmi de Belesme et Durandi et Radulfi fratrum suorum fugitivorum pro

(1) C'est « Roger Pater noster », les deux derniers mots prononcés à l'allemande. Il y a un « Pater noster Row » au nombre des puritains qui figurent dans l'histoire religieuse d'Angleterre au temps de Cromwell; et aujourd'hui encore une rue de Londres, près du cimetière St.-Paul, a conservé ce nom. Le héros d'un de nos anciens poèmes chevaleresques s'appelle « Kyrle elei-on de Montauban », et souvent nos vieux écrivains prennent les noms de « Deuteronomie, Paralipomenon » pour des noms de saints. Voyez Laitourneur. *Traduction de Shakespeare*, préface de la comédie intitulée : *Les peines de l'amour perdues en vain*, in-8°. 1782, t. XVII, p. 13.

(1) Ce nominatif ne provient pas, comme on serait tenté de le croire, d'une grossière ignorance ou d'une insouciance plus grossière encore pour les règles alors en usage de la langue dans laquelle ces Rôles sont écrits. La préposition *super* qui précède ici le nom avait été d'abord omise, et le nom propre, ouvrant la phrase, se devait mettre tout naturellement au cas que prend le sujet. Lorsqu'ensuite la préposition a été surajoutée, on aura par distraction ou pour éviter une rature à peu près inutile, omis de changer ce nominatif en accusatif.

(2) Ici encore chaque sergent touche, comme plus haut (p. 55, col. 1, note 1), 10 deniers par jour.

morte Ricardi Bonnia. Et de 30 sol. de catallo filii Aleskachier de Anfreivilla fugitivi pro morte Toroude de Hrya. Et de 20 sol. de catallo ejusdem. Et de 10 lib. de Gisleberto Kaillot de auxilio exercitus de feodo 1 militis qui tenet de Rege. Et de 10 lib. de Radulfo Martel pro simili. Et de 10 lib. de Hugone Talebot pro simili. Et de 10 lib. de Galfrido Talebot de feodo comitis Ebroicensis. Et de 100 sol. de Petro de Toupin de feodo de dimidio milite de eodem feodo. Summa 54 lib. 10 sol. 6 den. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Mabilla comestissa Ebroicarum reddit compotum de 20 lib. pro difforciato versus Phylippum de Brociis superius scriptis. In thesauro 12 lib. 12 sol. Et debet 6 lib. 8 sol.

§ Ricardus de Villekier reddit compotum de 60 lib. de remanente promissi pro habenda custodia puerorum Gisleberti de Lanbervilla et terre sue. In thesauro 20 lib. Et debet 40 lib. § Idem reddit compotum de eodem debito. In recepta Henrici de Ponte Audemari scripta in alio rotulo de plegio ejusdem 20 lib. Et debet 20 lib.

§ Willelmus de Martingneio reddit compotum de 2000 lib. de fine suo. In thesauro 51 lib. 10 sol.

Sawale filio Henrici et Matheo filio Enardi ad operationes castri de Roka 1500 lib. per breve Regis. Galfrido de Valle Richeri 80 lib. de quibus reddit compotum per idem breve. Magistro Roscelino et Magistro Iter et Alano de Hertalanda missis ad comitem Flandrie 50 lib. per idem breve. In expensa ducis Saissonnia (*sic*) apud Rothomagum et apud Augum 78 lib. 12 sol. per idem breve. Et debet 1239 lib. 18 sol. Idem reddit compotum de eodem debito. In thesauro 200 lib. Et debet 1039 lib. 18 sol. Idem reddit compotum de eodem debito. In thesauro 39 lib. 12 sol. Et debet 1000 lib.

§ Philippus de Columberlis reddit compotum per Ranulphum Bruman de 50 lib. de firma foreste de Romara. In thesauro nichil. In decima monachis de Prato 100 sol. Galfrido Cambitori 45 lib. de quibus debet compotum. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 40 sol. pro 1 modio de moreto de eadem foreste. Et de 70 sol. 2 den. de porpresturis de eadem foreste. Et de 59 sol. 8 den. de remanente porcarie et de pasnagio de eadem foreste. Summa 8 lib. 9 sol. 10 den. In thesauro nichil.

In quietancia abbacie de S^{co}. Georgio de Baukiervilla pro alneto quod Rex dedit eis 20 sol. qui debent computari amodo in firma foreste. Galfrido Cambitori 10 lib. de quibus reddit compotum. Et quietus est. Et habet superplus 50 sol. 2 den. qui computantur et inferius.

§ Idem reddit compotum de 10 lib. pro 80 porcis de 8 porcaris foreste de Romara. In thesauro 6 lib. 9 sol. 10 den. In decima thesaurario 20 sol. In suo superplus precedentis compoti 50 sol. 2 den. Et quietus est.

§ Phylippus de Columberlis debet 12 lib. 6 sol. 10 den. de remanente veteris firme foreste de Romara de 4^o. anno preterito.

§ Item Ballia de Caleto. § Foresta de Romara. — Emendatus est.

(Membrane 12)

§ Nicholaus de Villeris Gislebertus Cambitor Gislebertus Belot reddunt compotum pro se et pro Ricardo de Vernon de 440 lib. 16 sol. de exitu ville de Andele de 11 mensibus usque ad festum S^{ci}. Michaelis propter prata et vineas et terras excolendas et nemora et essaria et piscarias. In thesauro 51 lib. 9 sol. 10 den. Pro 1 ronchino empto ad portanda blada ad

molinum Regis 40 sol. Pro molis et mensuris 7 lib. 4 sol. 6 den. Pro vinis emptis ad opus Regis 25 lib. 10 sol. per breve Regis. Magistro Yvoni arbalistario Regis 66 lib. 12 sol. 4 den. per idem breve. Roberto filio Aclardi ad operationes pontis de Portu Gaudii 100 lib. per idem breve. Et debet 187 lib. 18 sol. 14 den. § Idem reddit compotum de eodem debito. In costamento vinearum Regis claudandarum et faciendarum 24 lib. 9 sol. per breve Regis. Pro 11 modis Trumentis et 4 tonellis vini emptis et missis in munitione castri de Roka 173 lib. 9 sol. 4 den. per breve Regis. Et quieti sunt.

§ Radulfus de Ardena reddit compotum per Willelmum Fergant de 27 lib. 2 sol. de firma vicecomitatus de Contevilla et de dominicis de Bollevilla. In thesauro 163 sol. Comiti Moretonie 22 lib. de dominicis de Bollevilla. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 12 lib. 12 sol. pro 49 sextariis avene de bernagio vicecomitatus de S^{co}. Marie Ecclesia de anno preterito. In thesauro 9 lib. 12 sol. pro 23 sextariis avene. Comiti Moretonie 60 sol. pro 10 sextariis avene. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 49 sextariis avene de eodem bernagio hoc anno. In thesauro 9 lib. 12 sol. pro 32 sextariis avene. Mina pro 6 sol. Comiti Moretonie 10 sextarios. Et quietus est.

§ Abbas de Gumer[etico] reddit compotum de 20 lib. de annuo redditu pro manerio de Contevilla. In thesauro 14 lib. 10 sol. Duobus presbyteris de Lex[o-vino] 60 sol. de elemosina statuta. In justitia facienda 50 sol. Et quietus est.

§ Idem abbas habet residuum ejusdem manerii pro excambio ville Pontis Arche quam Rex habet. § Fleta de RileciK que reddebat 10 sol. per annum est (1) lacerata.

§ Radulfus de Ardena reddit compotum per Willelmum Fergant de misericordiis promissis et finibus ballie de Ponte Audemari scilicet : De Hugone de Malpertus 25 sol. 6 den. de jurea. De Gisleberto de Formentin 7 sol. 6 den. Sterlingorum pro plegio Ricardi Landri. De Enrico Fabro 3 sol. Sterlingorum pro eodem. De Petro de Bouketot 40 sol. Andegavenses pro eodem. De Gisleberto Anglico 20 sol. pro eodem. De Roberto Wittecoc 3 sol. 10 den. Sterlingorum pro eodem. De Thoma Tose 3 sol. 1 den. Sterlingorum pro eodem. De Galfrido de Fal 6 sol. 8 den. Sterlingorum pro eodem. De Gisleberto Formentin 20 sol. de jurea. De Stephano de Housel, 20 sol. pro vino super vendito. De Johanne Balvel 5 sol. pro eodem. De Gisleberto Formentin 40 sol. de fossatis de Ponte Audemari. De Johanne de Lapree 5 sol. pro dissaisina. De Dex lebeneje 20 lib. pro plegio Meus de Bernai. De Ricardo Lebigo 4 lib. de focagio terre sue. De Georgio de Fontaincort 10 sol. pro difforciato. De Alveredo Musart 3 sol. pro falso clamore. De Hugone de Cornevilla 5 sol. pro difforciato. Summa 38 lib. 19 sol. 10 den. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Robertus de Criketot reddit compotum de 7 lib. 12 sol. de focagio. In thesauro 6 sol. Et debet 7 lib. 6 sol.

§ Landri de Welleboe reddit compotum de 8 marc. 5 sol. Sterlingorum pro plegio Ricardi Landri. In thesauro 1 marc. 11 sol. 8 den. Et debet 6 marc. 6 sol. 8 den.

§ Ricardus Sagita reddit compotum de 8 marc. 2 sol. 11 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 1 marc. 4 sol. 2 den. Et debet 6 marc. 12 sol. 1 den.

§ Abe de S^{co}. Medardo reddit compotum de 8 marc. 2 sol. 6 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 2

(1) Le mot *est*, ici et en plusieurs autres endroits, se figure comme il suit ÷.

marc. 3 sol. 4 den. Et debet 5 marc. 12 sol. 6 den.

§ Galfridus Landri reddit compotum de 9 marc. 20 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro dimidiam marc. Et debet 6 marc. 8 sol. 4 den.

§ Willelmus Peignart (1) reddit compotum de 4 marc. 11 sol. 3 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 10 sol. Sterlingorum. Et debet 4 marc. 15 den. Sterlingorum.

§ Radulfus de Bailloil reddit compotum de 2 marc. 11 sol. 8 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 2 marc. 20 den.

§ Thomas de Torvilla reddit compotum de 2 marc. 9 sol. 5 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 12 sol. 6 den. Et debet 1 marc. 10 sol. 3 den. Sterlingorum.

§ Galterius Miles reddit compotum de 1 marc. pro eodem. In thesauro 6 sol. 6 den. Et debet 6 sol. 10 den. Sterlingorum.

§ Durandus Turkelis reddit compotum de 11 sol. 1 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 8 sol. 9 den. Et debet 7 sol. 4 den. Sterlingorum.

§ Willelmus de Forin[en]tin reddit compotum de 2 marc. 11 sol. 8 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 11 sol. Et debet 2 marc. 8 den. Sterlingorum.

§ Landri Miles reddit compotum de 1 marc. 15 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 6 sol. Et debet 3 sol. 7 den. Sterlingorum.

§ Stephanus Botin reddit compotum de 3 sol. 9 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Galterius Miles de Bornevilla reddit compotum de 9 sol. 3 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 6 sol. 3 den. Et debet 3 sol. Sterlingorum.

§ Henricus de Martinvilla reddit compotum de 4 marc. pro eodem. In thesauro 1 marc. Et debet 3 marc.

§ Henricus de Kalsneil reddit compotum de 4 marc. 10 sol. pro eodem. In thesauro 1 marc. 10 sol. Et debet 3 marc.

§ Johannes Witococ reddit compotum de 2 marc. 2 sol. 6 den. pro eodem. In thesauro 3 sol. 7 den. et obol (2). Et debet 1 marc. 12 sol. 2 den. et obol.

§ Radulfus Wigot reddit compotum de 8 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 4 sol. 6 den. Et debet 4 sol. 6 den. Sterlingorum.

§ Ricardus de Touka reddit compotum de 5 sol. 8 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 2 sol. 9 den. Et debet 2 sol. 11 den. Sterlingorum.

§ Robertus Tentegué (sic) (3) reddit compotum de

3 sol. 1 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 6 den. Et debet 2 sol. 7 den. Sterlingorum.

§ Hugo Ysaac reddit compotum de 4 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 2 sol. 3 den. Et debet 2 sol. 1 den. Sterlingorum.

§ Galfridus Lebort reddit compotum de 5 sol. 5 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 9 den. Et debet 4 sol. 8 den. Sterlingorum.

§ Radulfus Le Maisnier reddit compotum de 100 sol. Andegavensibus pro eodem. In thesauro 75 sol. Et debet 25 sol.

§ Radulfus Lebaut reddit compotum de 50 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 30 sol.

§ Euricus Faber reddit compotum de 12 sol. pro eodem. In thesauro 2 sol. Et debet 10 sol.

§ Willelmus Pikenier reddit compotum de 45 sol. pro eodem. In thesauro 35 sol. Et debet 10 sol.

§ Radulfus de Bello Moncello reddit compotum de 16 lib. 10 sol. pro eodem. In thesauro 75 sol. Et debet 12 lib. 15 sol.

§ Gervasius Peisson reddit compotum de 8 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 7 sol. 1 den. Et debet 15 den. Sterlingorum.

§ Radulfus Hascoil reddit compotum de 8 sol. 11 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 3 sol. 3 den. Et debet 5 sol. 8 den.

§ Willelmus Ferrant reddit compotum de 10 lib. 10 sol. pro eodem. In thesauro 40 sol. Et debet 8 lib. 10 sol.

§ Robertus Polart reddit compotum de 55 sol. pro eodem. In thesauro 14 sol. Et debet 41 sol.

§ Rogerus filius Yvelin reddit compotum de 7 lib. pro eodem. In thesauro 19 sol. Et debet 6 lib. 12 den.

§ Willelmus Trainne reddit compotum de 118 sol. pro eodem. In thesauro 24 sol. Et debet 4 lib. 14 sol.

§ Ingulfus Tanator reddit compotum de 75 sol. pro eodem. In thesauro 24 sol. Et debet 51 sol.

§ Bigotus Faber reddit compotum de 70 sol. pro eodem. In thesauro 6 sol. Et debet 64 sol.

§ Hugo de Manguevilla reddit compotum de 13 lib. 5 sol. pro eodem. In thesauro 17 sol. Et debet 12 lib. 8 sol.

§ Johannes Goude reddit compotum de 8 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 9 den. Sterlingorum. Et debet 7 sol. 7 den. Sterlingorum.

§ Robertus de Espinel reddit compotum de 11 sol. 11 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 15 den. Sterlingorum. Et debet 10 sol. 8 den. Sterlingorum.

§ Ricardus Guarnierus reddit compotum de 1 marc. 16 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 2 sol. 9 den. Et debet 11 sol. 11 den. Sterlingorum.

§ Willelmus Quadrigarius reddit compotum de 1 marc. 5 sol. 8 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 2 den. Et debet 1 marc. 4 sol. 11 den. Sterlingorum.

§ Thomas Hurtevent reddit compotum de 3 sol. 7 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 21 den. Et debet 2 sol. 10 den. Sterlingorum.

§ Osbertus Labe reddit compotum de 13 sol. et obol. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 2 sol. 6 den. Et debet 10 sol. 6 den. et obol. Sterlingorum.

§ Galfridus Borsic reddit compotum de 10 sol. 11 den. pro eodem. In thesauro 3 sol. 6 den. Et debet 7 sol. 5 den. Sterlingorum.

§ Rogerus Lecoc reddit compotum de 6 sol. 7 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 10 den. Sterlingorum. Et debet 5 sol. 9 den. Sterlingorum.

§ Rogerus Lecoc reddit compotum de 6 sol. 7 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 10 den. Sterlingorum. Et debet 5 sol. 9 den. Sterlingorum.

§ Rogerus Lecoc reddit compotum de 6 sol. 7 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 10 den. Sterlingorum. Et debet 5 sol. 9 den. Sterlingorum.

§ Rogerus Lecoc reddit compotum de 6 sol. 7 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 10 den. Sterlingorum. Et debet 5 sol. 9 den. Sterlingorum.

§ Rogerus Lecoc reddit compotum de 6 sol. 7 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 10 den. Sterlingorum. Et debet 5 sol. 9 den. Sterlingorum.

§ Rogerus Lecoc reddit compotum de 6 sol. 7 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 10 den. Sterlingorum. Et debet 5 sol. 9 den. Sterlingorum.

§ Rogerus Lecoc reddit compotum de 6 sol. 7 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 10 den. Sterlingorum. Et debet 5 sol. 9 den. Sterlingorum.

§ Rogerus Lecoc reddit compotum de 6 sol. 7 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 10 den. Sterlingorum. Et debet 5 sol. 9 den. Sterlingorum.

§ Rogerus Lecoc reddit compotum de 6 sol. 7 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 10 den. Sterlingorum. Et debet 5 sol. 9 den. Sterlingorum.

§ Rogerus Lecoc reddit compotum de 6 sol. 7 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 10 den. Sterlingorum. Et debet 5 sol. 9 den. Sterlingorum.

§ Rogerus Lecoc reddit compotum de 6 sol. 7 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 10 den. Sterlingorum. Et debet 5 sol. 9 den. Sterlingorum.

§ Rogerus Lecoc reddit compotum de 6 sol. 7 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 10 den. Sterlingorum. Et debet 5 sol. 9 den. Sterlingorum.

§ Rogerus Lecoc reddit compotum de 6 sol. 7 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 10 den. Sterlingorum. Et debet 5 sol. 9 den. Sterlingorum.

§ Rogerus Lecoc reddit compotum de 6 sol. 7 den. Sterlingorum pro eodem. In thesauro 10 den. Sterlingorum. Et debet 5 sol. 9 den. Sterlingorum.

(1) Nous avons trouvé dans nos Rôles ce même nom écrit « Poignart » ; ainsi l'avons-nous imprimé p. 18, col. 2, l. 6 : « Poignard », p. 28, col. 2, l. 54 ; Poignardus, Stapleton, t. I, p. 189 ; Poinart, Ibid., p. 194 ; la forme que ce nom prend ici semble en indiquer la prononciation.

(2) On voit bien clairement ici, ce que nous avons déjà supposé dans quelques-unes des notes précédentes, que l'obole valait un demi-denier. Si, en effet, mettant de côté les oboles, on ajoute les 2 sous 7 deniers que Jean Witococ paie au trésor avec 1 marc (c'est-à-dire 13 sous 4 deniers), plus 12 sous 2 deniers qu'il redoit, on trouvera une somme de 2 marcs 3 sous 5 deniers ; pour compléter la somme primitivement due, manque 1 denier qui est ici représenté par nos deux oboles, dont chacune par conséquent vaut un demi-denier.

(3) En général notre texte ignore les accents. Il se pourrait donc que celui qui nous est donné ici fût de Stapleton, ou plutôt de son imprimeur. Nous croyons, toutefois, devoir prévenir le lecteur, que certains mots, où deux e se suivent, portent de loin en loin, dans l'imprimé que nous reproduisons, un accent aigu sur chaque e.

Tel est le mot *Lepréd* (Voy. *supra*, p. 13, col. 2, l. 47). Teis sont encore dans les Rôles précédents (édit. Stapleton) *Tilléd* (t. I, p. 109) ; *ligné* (p. 110) ; *Lancelevé* (p. 118) ; *Auté* (p. 170) ; *Paré* (p. 189).

§ Odo Clericus reddit compotum de 29 sol. pro foresta vend[ita]. In thesauro 2 sol. Et debet 27 sol.
§ Ricardus de Bosco Bernardi reddit compotum de 50 sol. pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 45 sol.

§ Willelmus Ferrant reddit compotum de 66 sol. pro eodem. In thesauro 7 sol. Et debet 59 sol.
§ Ricardus de Houseia reddit compotum de 4 lib. 5 sol. pro clamore dimisso. In thesauro 5 sol. Et debet 4 lib.

§ Hugo de Monteforti reddit compotum de 30 lib. de auxilio Regis. In thesauro 8 lib. 18 den. Et debet 21 lib. 18 sol. 8 den.

§ Osbertus Labe reddit compotum de 55 sol. pro vino supervendito. In thesauro 5 sol. Et debet 50 sol.

§ Durandus de Walevilla reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro 3 sol. Et debet 7 sol.

§ Robertus filius Landri reddit compotum de 28 lib. 14 sol. 3 den. de jurea. In thesauro 10 lib. Et debet 28 lib. 14 sol. 3 den.

§ Willelmus de Mara reddit compotum de 11 marc. 3 sol. 4 den. pro plegio Ricardi Landri. In thesauro 3 marc. 3 sol. 2 den. Et debet 8 marc. 2 den. Sterlingorum.

§ Henricus de Ponte Audemari reddit compotum de 4 marc. 11 sol. 8 den. pro eodem. In thesauro 9 sol. 11 den. et obol. Et debet 4 marc. 20 den. et obol. Sterlingorum.

§ Radulfus de Bello Moncello reddit compotum de 10 marc. pro plegio Ricardi de Argencis. In thesauro 15 den. Et debet 9 marc. 12 sol. 1 den.

§ Laurent de Moretaine reddit compotum de 40 sol. pro concordia. In thesauro 5 sol. Et debet 35 sol.

§ Osbertus Diabolus reddit compotum de 10 lib. de remanente promissi sul. In thesauro 20 sol. Et debet 9 lib.

§ Comes Mellenti reddit compotum de 62 lib. de remanente militum suorum ad redemptionem Regis. In thesauro 16 sol. Et debet 61 lib. 4 sol.

§ Henricus de Mortuo Mari reddit compotum de 26 lib. 10 sol. pro plegio Ricardi Landri. In thesauro 20 sol. Et debet 25 lib. 10 sol.

§ Willelmus de Mortuo Mari reddit compotum de 41 lib. 10 sol. pro eodem. In thesauro 44 sol. Et debet 39 lib. 6 sol.

§ Raginaldus de Willektier reddit compotum de 6 lib. pro servicio Regis quod non fecit apud Nonancort. In thesauro 5 sol. Et debet 113 sol.

§ Robertus de Appewilla serviens Ricardi Landri reddit compotum de 10 lib. 2 sol. de jurea. In thesauro 5 sol. Et debet 9 lib. 17 sol.

§ Hugo Labe reddit compotum de 4 lib. 10 sol. pro servicio Regis quod non fecit apud Nonancort. In thesauro 10 sol. Et debet 4 lib.

§ Radulfus de Launel reddit compotum de 110 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et debet 100 sol.

§ Gislebertus de Kaabl[er]o reddit compotum de 105 sol. pro eodem. In thesauro 15 sol. Et debet 4 lib. 10 sol.

§ Thomas Ferrant reddit compotum de 108 sol. pro eodem. In thesauro 26 sol. Et debet 4 lib. 2 sol.

§ Radulfus de Valle reddit compotum de 100 sol. pro eodem. In thesauro 25 sol. Et debet 75 sol.

§ Thomas Alex[ander] reddit compotum de 35 sol. pro plegio Ricardi Landri. In thesauro 15 sol. Et debet 20 sol.

§ Robertus de Holot reddit compotum de 12 lib. 17 sol. de remanente quos habuit (1) magn[us] vice-

(1) Le ms. portait d'abord « de remanente veteris firm[is] magni vicecomitatus.... ». Les mots « veteris firm[is] » ont été biffés et on les a remplacés par ceux-ci : « quos habuit », qui sont écrits au-dessus.

[comitatus] de Caleto de tempore Goubert de Gra-vencon. In thesauro 5 sol. Et debet 12 lib. 12 sol.

§ Willelmus de Mara reddit compotum de 74 lib. 12 sol. de remanente coll[ect]e denariorum ad fossata Vallis Rodolii. In thesauro 112 sol. 3 den. Et debet 69 lib. 18 sol. 9 den.

§ Ricardus filius Landri reddit compotum de 483 marc. 5 sol. de remanente finis sul. In thesauro 2 marc. 2 sol. 4 den. Et debet 483 marc. 20 den.

§ Idem reddit compotum de eodem debito. In recepta Willelmi de Mara de plegio ejusdem Ricardi 8 marc. 12 sol. 11 den. Sterlingorum de quibus reddit compotum. In recepta Radulfi de Ardena de plegio ejusdem 22 marc. 2 sol. 11 den. Sterlingorum de quibus reddit compotum. In recepta Willelmi Pognart (1) de ballia Cadomi de plegio ejusdem Ricardi 1 marc. de quibus (sic) reddit compotum. In recepta Phyppi Mimecan de plegio ejusdem 12 den. Sterlingorum de quibus reddit compotum. In recepta Ricardi Silvani de ballia de Algia de plegio ejusdem Ricardi 3 marc. 8 sol. 10 den. de quibus reddit compotum. In recepta ejusdem Ricardi de Valle Moretonie de plegio ejusdem Ricardi 5 sol. Sterlingorum de quibus reddit compotum. In recepta Henrici de Ponte Audemari de plegio ejusdem Ricardi 9 marc. 5 sol. 9 den. de quibus reddit compotum. In recepta Nicholai de Londa de plegio ejusdem Ricardi 23 marc. 12 sol. 1 den. de quibus reddit compotum. Et debet 404 marc. 5 sol. 3 den.

§ Abbas de Grestain reddit compotum de 100 marc. de promisso suo. In thesauro 15 marc. Et debet 85 marc. de quibus reddit compotum inferius.

§ Robertus de Veteri Ponte reddit compotum de 15 marc. pro Luca filio Johannis de plegio Ricardi Landri. In thesauro 5 sol. 6 den. Et debet 14 marc. 7 sol. 10 den.

§ Abbas de Grestain reddit compotum de 85 marc. superius scriptis. Regi in camera sua 50 marc. per breve Regis. Et debet 35 marc.

§ Radulfus de Ardena reddit compotum de 150 lib. de remanente liberationis servientum quas debuerunt habere de ultimis 20 diebus miss[orum] apud Lyons per guerram. In thesauro 50 lib. In liberatione eorundem servientum de 10 diebus 75 lib. per breve Regis. Et debet 25 lib.

§ Rogerus de Candos reddit compotum de 20 sol. pro dissaisina. In thesauro 11 sol. Et debet 9 sol.

§ Johannes de Bosco reddit compotum de 50 sol. pro dissaisina versus homines de Coletot. In thesauro 20 sol. Et debet 30 sol.

§ Oliverus de Aubingneio reddit compotum de 4 lib. 13 sol. 6 den. quas habuit de catallo Raginaldi Lachoire. In thesauro 34 sol. [Et] debet 59 sol. 6 den.

§ Radulfus de Ardena reddit compotum de 20 sol. de exiliu 3 acrarum et dimidie terre et 1 gardino de catallo ejusdem Raginaldi. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Matheus de Poteria reddit compotum de 2 marc. et dimidia pro plegio episcopi Lexoviensis. In thesauro 10 sol. Et debet 1 marc. 10 sol. Sterlingorum.

§ Bernardus Perdriz reddit compotum de 20 sol. pro camparto quod erat in manu Regis abseportato. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Anfridus Formentin reddit compotum de 20 sol. pro dissaisina versus Robertum de S^{re}. Sansone. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Radulfus de Ardena reddit compotum de 19 lib. 15 sol. de exiliu terre Henrici de Longo Campo. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 100 lib. quas habuit de exiliu terre Hugonis de Monteforti pro custodia castri de Monteforti de hoc anno. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit computum de 93 lib. 3 den. de exitu terre ejusdem Hugonis de dimidio anno propter exitum et elemosinam statulam. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Radulfus de Ardena reddit computum de emprumto facto in ballia de Ponté Audemari, scilicet : De Radulfo Lieuegot 90 lib. De Roberto Rustico 90 lib. De Andrea Rustico 90 lib. De Radulfo de Killebo 90 lib. De Wimarc Lieuegot 40 lib. De Radulfo de Rothomago 10 lib. De Willelmo Balvel 10 lib. De Herberto filio Hylarie 10 lib. De Radulfo Belebarbe 10 lib. De Roberto Perjurio 10 lib. De Oluno Feret 10 lib. De Osberto de Killeboe 10 lib. De Michaela Pinte 10 lib. De Roberto Huellne 10 lib. De Ricardo Mercatore 10 lib. De Ricardo Sansone 10 lib. De Roberto Leblanc 10 lib. De Ricardo de Done 10 lib. De Roberto de Carbone 10 lib. De Osulfo Porket 10 lib. De Roberto epistopo 10 lib. De Martino de Killeboe 10 lib. De Godefrido Avenant 10 lib. De Ricardo Avenant 10 lib. De Ricardo Broche 10 lib. De Petro de Frevilla 10 lib. Summa 590 lib. In thesauro 410 lib.

§ Sawalo filio Henrici ad operationes castri de Roka 10 lib. per breve Regis. In liberatione Thome Britonis se 10 militum missorum apud Ebrolas 40 lib. per idem breve. In liberatione 100 servientum de 2 diebus (1) 6 lib. 13 sol. 4 den. per idem breve. Pro 3 retribus faciendis ad porcos capiendos 9 lib. 13 sol. 6 den. per idem breve. In cosiamiento avene portande a Roelot apud insulam de Andellaco 23 sol. per idem breve. Et debet 22 lib. 11 sol. 2 d n. Idem reddit computum de eodem debito. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Radulfus de Ardena reddit computum de 325 lib. 10 sol. de tallagio facto ad tenendum servientes in marchia. In thesauro 22 lib. 10 sol. 1 den. Sawalo filio Henrici ad operationes castri de Roka 232 lib. 3 sol. 3 den. per breve Regis. In liberatione de 100 servientibus missis apud Gamasches de 17 diebus 70 lib. 16 sol. 8 den. per idem breve. Et quietus est.

§ Robertus de Appevilla debet 8 lib. 14 sol. 3 den. de jurea. § Radulfus Sonne 1 marc. 10 sol. 5 den. Sterllingorum pro plegio Ricardi Landri. § Radulfus de Essartis 11 sol. 2 den. Sterllingorum pro eodem. § Thomas Rusticus 19 den. Sterllingorum pro eodem. § Rogerus Gadon 8 sol. 4 den. Sterllingorum pro eodem. § Willelmus Faber 8 sol. 4 den. Sterllingorum pro eodem. § Ricardus Buie 10 sol. pro eodem. § Lucas de Torouvilla 1 marc. 12 sol. 5 den. Sterllingorum pro eodem. § Willelmus Hurtaut 10 sol. 10 den. Sterllingorum pro eodem. § Robertus Rahier 10 sol. 10 den. Sterllingorum pro eodem. § Robertus Aumoe 14 sol. 6 den. Sterllingorum pro eodem. § Herbertus Warnier 14 sol. 6 den. Sterllingorum pro eodem. § Gislebertus de Mara 20 sol. de jurea. § Radulfus le Maisnier 6 lib. 13 sol. de debito Rogeri de Bello Monte. § Galfredus Faber 87 lib. 5 sol. 8 den. pro foresta de Monteforti vastata dum fuit in manu Regis. § Willelmus de Bello Loco 3 sol. 6 den. pro eodem. § Burnel 10 sol. pro eodem. § Wareng[erus] 15 sol. 4 den. pro eodem. § Winem[ent] 20 sol. pro eodem. § Willelmus Rufus 28 lib. 5 sol. 4 den. de remanente veteris firme foreste de Monteforti. § Galfredus de Boissele 20 sol. de debito Willelmi de Morainvilla super feodum Gisleberti Bulelot. § Massier Malvesin 76 sol. pro dissaisina. § Radulfus de Buissele 20 sol. pro concordia. § Robertus de Wanci 100 sol. pro duello in curia comitis Melient. § Matillis de Prateilis 6 lib. pro dissaisina. § Johannes Canis 5

sol. pro vino supervendito. § Johannes le Sainneor 10 sol. pro eodem. § Normandus Letanneor 7 lib. pro eodem. § Hugo Bufart 10 sol. pro concordia. § Willelmus de Appevilla 6 lib. de debito Rogeri de Bello Monte. § Robertus Pellegars 5 sol. pro falso clamore. § Robertus de Criketot 20 sol. de jurea. § Willelmus de Appevilla 6 sol. pro eodem. § Hugo de Monteforti 4 lib. pro eodem. § Willelmus de Gardino 6 lib. 14 sol. pro eodem. § Robertus de Criketot 10 lib. pro eodem. § Enma de Superpontem 10 sol. pro vino supervendito. § Ricardus filius Andree 5 sol. pro eodem. § Torbet 5 sol. pro eodem. § Radulfus Morel 5 sol. pro eodem. § Renerus Faber 10 sol. pro eodem. § Symo de Val 5 sol. pro eodem. § Anfridus Quiva 5 sol. pro eodem. § Gislebertus de Formentin 13 lib. 13 sol. de jurea. § Robertus de Criketot 16 lib. 4 sol. pro simili. § Alexander de Wivilla 9 sol. pro eodem. § Radulfus le Maisnier 60 sol. pro simili. § Henricus de Ponte Audemari 100 sol. pro plegio Ricardi de Argencis. § Henricus de Mortuo Mari 100 sol. pro eodem. § Hugo de Monteforti 70 lib. pro plegio conestabularie. § Idem 20 lib. de exitu de Livarrou. § Idem 66 lib. 5 sol. de exitu de Biangeio. § Idem 1 lorice[am] et 2 loricales.... de hominibus de Biangeio. § Willelmus de Mortuo Mari 50 lib. pro plegio conestabularie. § Gislebertus de Formentin 40 sol. pro simili. § Landricus filius Galfredi 20 sol. pro falso clamore. § Tustinus Perol.... pro difforciato. § Radulfus Coste 5 sol. pro concordia. § Radulfus filius Hugonis 10 sol. pro difforciato. § Abbas de Grestain 17 marc. pro plegio episcopi Lexoviensis. § Loche 20 sol. de jurea. § Robertus Lordel 20 sol. pro clamore (1). § Henricus de Martinvilla 6 lib. pro servicio Regis quod non fecit apud Nonancort. § Radulfus de Bello Moncello 60 sol. pro eodem. § Alexander Vavasor 17 sol. de jurea. § Willelmus de Bellocello 6 lib. pro servicio Regis quod non fecit apud Nonancort. § Henricus de Caisnelo 6 lib. pro eodem. § Robertus de Appevilla 22 lib. 8 sol. de veteri regado foreste de Brotona de quibus reddit computum a tergo. § Radulfus Sonne 76 sol. 1 den. de jurea. § Johannes Faltient 5 sol. pro defectu garantii. § Ricardus de Mangnevilla 1 marc. pro plegio Ricardi Landri. § Willelmus de Mara 17 lib. 3 sol. de remanente talliagii de 12 den. facti in feodo de Monteforti. § Uxor Silvani 40 sol. pro foresta vendita. § Galfredus de Bardonvilla 19 lib. 10 sol. pro plegio Willelmi de Planis. § Willelmus de Formetot 108 sol. de debito Rogeri de Bello Monte. § Robertus Oriet 26 sol. 8 den. de jurea. § Ricardus de Mangnevilla 1 marc. pro plegio Ricardi Landri. § Robertus Pelisson 60 sol. de jurea. § Idem 2 marc. pro plegio Ricardi Landri. § Willelmus Le Franceis 2 marc. pro eodem. § Robertus filius Landri 178 lib. de debito Rogeri de Bello Monte. § Robertus de Veteri Ponte 15 marc. de Nicholao de Londa pro plegio Ricardi Landri de quibus reddit computum alibi. § Robertus Cofart 2 sol. pro falso clamore.

(1) Il faut répéter à propos de ce « clamore » ce que nous avons déjà remarqué (Voy. *supra*, p. 55, col. 1, note 2) à propos des mots « foresta, lege »; la formule sous-entend *falso*, ou *intempestive misso*; pour la clameur de haro poussée mal-à-propos, sans raison suffisante. On sait dans quel cas on était fondé à faire entendre cette clameur : « Non debet exclamari nisi in discrimine criminoso, ad ignem, vel ad latronem, homicidium, vel roberiam, vel in aliquo hujus (sic) imminenti periculo, ut si quis arrepto gladio irrui in alium furibundum. Qui enim sine imminenti periculo hujus clamorem extulerit, principi debet emendare. Jura et consuetudines quibus regitur ducatus Normannie, c. LIV. »

(1) Ici encore chaque sergent reçoit une pale de 8 deniers par jour. Cf. p. 48, col. 1, note 1.

§ Herbertus Colspel 2 sol. pro eodem. § Willelmus de Bretavilla 5 sol. pro dissaisina. § Robertus de Appevilla 18 lib. 6 sol. 2 den. de remanente compoti sui de porcaris Julie Bone de 7 anno preterito de quibus reddit compotum a tergo. Idem 14 lib. 5 sol. de quibus reddit compotum a tergo, pro 100 et 14 porcos (sic) de porcaria de Barnevilla de foresta de Essartis de eodem anno. § Idem 80 lib. 19 sol. 9 den. de quibus reddit compotum a tergo de remanente receptorum suorum. § Aeliz uxor Herberti de Lexovino 40 lib. de remanente pro habenda custodia puerorum suorum et pro fine terre sue de quibus Robertus de Appevilla reddit compotum a tergo. § Thomas de Touka 5 sol. pro falso clamore.

§ Exitus ville de Andele. § Ballin de Ponte Audemari per Radulfum de Ardena.

(Membrane 12 dorso).

§ Henricus Malbanc reddit compotum de 56 lib. 5 sol. de venta 2 essartorum factorum in foresta de Londa. Et de venta claustrum unius illorum essartorum cum dimidio modio bladi quod crevit in uno illorum. Et de 50 lib. quos recepit de Walterio de Ely. Summa 106 lib. 6 sol. In thesauro. Pro 3 hails faciendis in foresta de Molinellis 36 lib. 3 sol. 2 den. per breve Regis. In operationibus domorum de Molinellis et capelle reparandarum et recooperandarum (1) 47 lib. 12 sol. per idem breve. Pro anseribus (2) et pro eisdem pascendis 74 sol. per idem breve. In liberatione Radulfi Harenc morantis in foresta de Londa 100 sol. per idem breve. In liberatione ejusdem Henrici 13 lib. 15 sol. 9 den. per idem breve. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 71 lib. 5 sol. 2 den. de exitu terre Willelmi de Planis. Et de 145 lib. de venta boscorum ejusdem Willelmi. Summa 216 lib. 5 sol. 2 den. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 15 modis 11 sextariis 1 mina frumenti de exitu terre ejusdem Willelmi apud (sic) Planis. Et de 5 sextariis 1 quartario frumenti de terra ejusdem apud Burgum Achardi. Et de 5 modis pissorum et 3 quartariis de terra ejusdem. Summa 16 modis 4 sextariis 3 quartariis frumenti. Et 5 modis 3 quartariis pissorum. Waltero de Ely ad munitionem castri de Rodolfo liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 13 modis 5 sextariis avene de exitu galannagii (3) terre ejusdem Willelmi. Willelmo de Stangno liberavit de dono Regis. Et quietus est.

§ Robertus de Appevilla reddit compotum de 80 lib. 19 sol. 9 den. de remanente compoti sui de receptis suis. Et de 32 lib. 11 sol. 2 den. de remanente compoti sui de porcaris. Summa 112 lib. 10 sol. 11 den. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 622 lib. 16 sol. de exitu foreste de Watevilla et de venta ejusdem foreste et rivis. In thesauro. In decima S^{ci}. Wandregisili 62 lib. 4 sol. 7 den. Leprosis de Torvilla 20 sol. de elemosina statuta. Monachis de Brotonna 100 sol. de elemosina statuta. Ad luminare ecclesie de Lendin 7 sol. 2 den. hoc anno pro 9 quartariis et dimidio avene de

elemosina statuta. Leprosis de Brietot 10 sol. de elemosina statuta. In operationibus domorum Regis et capelle et totius herbergagii de Hauvilla 240 lib. 8 sol. per breve Regis. In operationibus domorum Regis et capelle de Watevilla 78 lib. 2 sol. 2 den. per idem breve. In hails Regis de Roetot et de Parket et de Bonevilla et pro hala facta per balam de Mor et in veteri haya de Mor reparanda et haya de Mor(t) reparanda 77 lib. Pro 14 tonellis vinorum Regis portandis et cariandis a Leura apud Watevillam et apud Hauvillam et in expensa 11 servientum et 1 equi Regis Morantium apud Watevillam 119 sol. 5 den. per idem breve. Pro 4 relibus faciendis ad porcos capiendos 11 lib. 4 sol. per idem breve. In iusticia facienda 63 sol. Pro 2 tunicis ad opus duorum bernariorum 40 sol. per breve Regis. In liberatione ejusdem Roberti pro custodia ejusdem foreste et domorum Regis 54 lib. 15 sol. per idem breve. Et quietus est. Et habet superplus 18 lib. 17 sol. 5 den. qui computantur ei inferius.

§ Idem reddit compotum de receptis suis, scilicet : De feodo de Blinguetuit 10 lib. de auxilio exercitus. De feodo Lodovici de Willekier 10 lib. pro simili. De feodo de Plaisseiz 20 sol. pro simili. De feodo Girardi de Bosco 20 sol. pro simili. De regado foreste de Brotonna 22 lib. 8 sol. pro simili. De exitu terre Roberti de Mucedon 50 lib. pro simili. De remanente finis Aeliz uxoris Herberti Lexoviensis 40 lib. De pasnagio foreste de Brotonna 41 lib. 5 sol. hoc anno. Summa 175 lib. 13 sol. In thesauro 16 lib. 9 sol. 1 den. In decima abbacie S^{ci}. Wandregisili de prescriptis pasnagis 4 lib. 2 sol. 6 den. In liberationibus statutis de eisdem pasnagis 30 sol. In suo superplus precedentis compoti 18 lib. 17 sol. 5 den. Pro bacconibus et casels emptis et missis in munitione castri de Bello Monte in guerra 9 lib. 6 sol. per breve Regis. Et debet 125 lib. 8 sol. Idem reddit compotum de eodem debito. Herberto de Kallioel et Ricardo filio Garini venatoribus Regis ad equos emendos 20 lib. per breve Regis. In expensa canum Regis et bernariorum qui custodiebant canes 90 lib. 17 sol. 8 den. per idem breve. Et debent 14 lib. 10 sol. 4 den.

§ Robertus de Appevilla reddit compotum de 333 lib. 6 sol. 8 den. de recepta sua de venta defensi foreste de Monteforti. In thesauro 300 lib. In decima S^{ci}. Imero 33 lib. 6 sol. 8 den. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 122 lib. 2 sol. 5 den. de recepta sua de venta foreste de Romara. In thesauro 109 lib. 18 sol. In decima thesauro 12 lib. 4 sol. 5 den. Et quietus est.

§ Robertus Mai reddit compotum de recepta sua, scilicet : De Galfrido Cambitore 40 lib. De Nicholao de Londa 20 lib. De Radulfo Col-Evart (sic) 50 lib. De Matheo Legros et Galfrido Cambitore et Radulfo de Cotewrart (sic) 30 lib. De Ricardo Capellano 225 lib. 11 sol. 6 den. per manum cancellarii. Et 2 essartis (1) venditis in foresta de Rourel et de palo claustrum eorumdem essartorum 31 lib. 10 sol. De venta de remanente claustrum de parco et de marim[ento] (2) turris de Rothomago 44 lib. De venta bosci 2 essartorum. In foresta de Rourel 37 lib. 15 sol. De venta bosci 1 essarti facti ibidem hoc anno 26 lib. De misericordia hominum de Oisel pro prisione evaso 40 lib. De regado foreste de Rourel 77 sol. De exitu terre (3) Willelmi Louvel in Valle Rodolphi et Frais-

(1) C'est probablement recooperiendarum qu'il faut lire ici; nous avons déjà rétabli ce mot plus haut p. 1, col. 1, note 2.

(2) Il semble qu'un verbe ait été omis, emendis, je suppose. Dans tous les cas, le chiffre qui indiquait le nombre d'oles achetées, aurait dû être ici donné comme il l'est plus bas, p. 67, col. 1, l. 19.

(3) Gagnagium, Gaignagium, fruit de la terre : Ducange. On disait en vieux français Gaignage.

(1) Au-dessus du mot « essartis » le ms. porte en plus petit caractère le mot « bosco ».

(2) « Marimentum, quodvis lignum ædibus construentis aptum » : Ducange.

(3) Sic Stapleton. Le ms. porte vraisemblablement « terre ».

nose preter blada 43 lib. 16 sol. 5 den. De camera Regis 15 lib. Summa 607 lib. 9 sol. 10 den. In thesauro.

In claustrum parci Rothomagi 445 lib. 3 sol. per breve Regis. In claudenda haya Beroudi 60 lib. 16 sol. per idem breve. Pro pallio parci relevando et breca facta per ventum estoupanda (1) 11 lib. 15 sol. per idem breve. Pro vinis Regis descarcandis apud Rokam de Olreval 9 sol. per idem breve. Pro tonellis Regis rellandis ibidem per tres annos 8 lib. 8 sol. per idem breve. Pro 3 estachis (2) ficandis ad avalandos tonellos Regis in cellarium ibidem 3 sol. per idem breve. Pro esledis et polenis et lostis 15 sol. per idem breve. Pro 2 banchis et 2 cubis 27 sol. per idem breve. Walterio Marce Argenti 20 lib. per idem breve. In atractum petrarum faciendum 15 lib. per idem breve. In roka de versus Secanam perforanda et 1 hostio ibidem faciendum 67 sol. per idem breve. Pro 50 anseribus et pro eisdem pascentis per duos annos 9 lib. 11 sol. per idem breve. In liberatione ejusdem Roberti pro custodia domorum Regis et foreste de Rourei 20 lib. 14 sol. 10 den. per idem breve. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 1 modio 9 sextariis 1 quartario de grosso blado de exitu essartorum terre Willelmi Louvel. Roberto de Harenc ad munitionem castri de Roka 5 sextarios 1 quartarium et debet 1 modium 4 sextarios.

§ Idem reddit compotum de 1 modio 9 sextariis ordel. Et de 2 modis 3 sextariis 1 mina avene de exitu terre Willelmi Louvel. Roberto de Harenc ad munitionem castri de Roka liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 32 sol. 8 den. de parcaria de Rourei. In thesauro 29 sol. 3 den. In decima thesaurario 3 sol. 3 den. Et quietus est.

§ Ricardus de Argencis reddit compotum de 560 lib. de firma honoris Ebroicarum. In thesauro nichil.

Hospitali Ebroicarum 40 lib. de elemosina statuta. S^{co}. Taurino 60 sol. de elemosina statuta. S^{co}. Salvatori 76 sol. de elemosina statuta. Decano Ebroicarum 30 sol. de elemosina statuta. Leprosi de S^{co}. Nicholao 113 sol. de elemosina statuta. S^{co}. Marie Ebroicarum 10 sol. de elemosina statuta. Cuidam canonico Ebroicensi 6 lib. hoc anno de molino folerez. Item leprosis 60 sol. de elemosina statuta. Item S^{co}. Thaurino 7 lib. 13 sol. hoc anno pro 9 sextariis 1 mina frumenti de elemosina statuta. Capellano de castro 25 lib. 4 sol. hoc anno pro 2 modis 5 sextariis frumenti de elemosina statuta. Item hospitali 20 sol. pro 2000 harenorum de elemosina statuta. Monialibus de Casa Dei 9 lib. 12 sol. hoc anno pro 1 modio frumenti de elemosina statuta. Heredi Henrici de Novo Burgo 10 lib. de feodo. Roberto de Lacleo 13 lib. de feodo. Thome de Verdon 20 lib. de feodo de anno preterito. Petro de Sablun 10 lib. de feodo. Ricardo Lebigo 28 lib. 16 sol. hoc anno pro 3 modis frumenti de feodo. Item leprosis 30 sol. de elemosina statuta. Item hospitali 32 sol. hoc anno pro 2 sextariis frumenti de 2 modis per annum de decima molini de Ponte Petrino. Canonici Ebroicarum 79 sol. et obol. de decima molini de Asneris. Abbatisse Ebroicarum 79 sol. et obol. de decima eorundem molinorum. Item monialibus de Casa Dei 19 lib. 4 sol. hoc anno pro 2 modis frumenti de elemosina statuta de firma de Kitebec et de Clavilla. Item canonicis Ebroicarum 100 sol. de elemosina statuta de

eisdem villis. Item eidem 9 lib. 12 sol. hoc anno pro 1 modio frumenti de elemosina statuta de eisdem villis. Item monialibus Ebroicarum 20 sol. pro 1 cereo de elemosina statuta de eisdem villis. Forestario foreste Ebroicensis 64 sol. 8 den. hoc anno de feodo de redditu forestarum. Item in decima monialibus Ebroicarum 76 sol. 9 den. de eadem foresta. In operationibus castri Ebroicarum et halarum foreste et 3 vineis excolendis et cubis et tonellis reparandis 189 lib. 2 sol. 4 den. per breve Regis. Roberto Rossel 50 lib. de prepositura de Aurilleio de quibus debet compotum. In cariagio vinorum baconum Regis et caseorum et salis a Rothomago usque Ebroicas ad munitionem castri 10 lib. 14 sol. per breve Regis. Pro 30 modis vini de vineis comitis qui erant in firma prescripta et remanserunt in munitione castri Ebroicarum 60 lib. per idem breve. In justicia facienda 32 sol. 2 den. Et quietus est.

§ Gondolnus et uxor ejus et Ricardus filius reddunt compotum de 7 sol. pro 1 bisancio pro audiendo fine suo versus Ricardum de Tornados et Hugonem de Monasterio et Johannem fratrem ejus de terra et decima sicut cyrographum inter eos testatur. In thesauro liberaverunt. Et quieti sunt.

§ Ricardus de Argencis reddit compotum de emprumpto facto in ballia Ebroicensi, scilicet: De Johanne Lareit 10 lib. De Walterio Costentin 10 lib. De Roberto de Cokerel 10 lib. De Radulfo de Besolnz 10 lib. De Herkenbout des Perreiz 10 lib. De Willelmo de S^{co}. Dyonisio 10 lib. De Odone filio Berte 10 lib. De Odone Morari 10 lib. Summa 80 lib. In thesauro nichil.

In liberatione militum et servientium et ballistariorum morantium apud Ebroicas 48 lib. 10 sol. per breve Regis. Item in liberatione militum et servientium et ballistariorum et vigiliis et portariorum morantium ibidem 97 lib. per idem breve. Et quietus est. Et habet superplus 65 lib. 10 sol. qui computantur et inferius.

§ Idem reddit compotum de 180 lib. 70 sol. de tallagio facto in eadem ballia ad tenendum servientes in marchia. In thesauro nichil. In suo superplus precedenti compoti 65 lib. 10 sol. In liberatione 100 servientium morantium apud Ebroicas 216 lib. 13 sol. 4 den. per breve Regis. Et quietus est. Et habet superplus 98 lib. 13 sol. 4 den. qui computantur et inferius.

§ Idem reddit compotum de 190 lib. 2 sol. 6 den. de tallagio facto in honore Ebroicensi ad fossata Ebroicarum reficienda et muros hordandos. In thesauro nichil. Pro eisdem fossatis reficiendis et muris ejusdem castri hordandis 190 lib. 2 sol. 6 den. per breve Regis. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 90 baconibus quos recepit ad munitionem castri Ebroicarum. In thesauro nichil. Thome Britoni 52 bacones et dimidium ad munitionem ejusdem castri. Et debet 9 lib. 7 sol. 6 den. pro 37 baconibus et dimidio de quibus reddit compotum inferius.

§ Idem reddit compotum de 4 modis de grosso blado. Et de 15 modis frumenti. Et de 8 sextariis 1 mina pisorum quos recepit de Stephano de Longo Campo ad munitionem ejusdem castri. Thome Britoni ad munitionem ejusdem castri 12 modios 9 sextarios 1 minam frumenti et 1 modium de grosso blado. Et debet 6 lib. 12 sol. 6 den. pro 2 modis 2 sextariis 1 mina frumenti. Et 9 lib. pro 3 modis de grosso blado. Et 42 sol. 6 den. pro 8 sextariis 1 mina pisorum qui computantur et inferius.

§ Idem reddit compotum de 15 tonellis et de 1 butet vini quod recepit ad munitionem ejusdem castri. Thome Britoni 10 tonellos vini Pictaviensis ad munitionem ejusdem castri. Et debet 4 lib. 8 sol. pro 5

(4) Ducange donne le verbe « Estoppare » qu'il explique par les mots: *Impedire*, *Obturare*.

(5) « *Estecha* postis, palus, paxillus, Gallis *Estache* »: Ducange. Et dans le supplément latin: « *Estacha* à veteri gallico *Estaque* vel *Estache*, postis, palus, unde pro pila, columna. » C'est une attache, un point d'arrêt.

lonellis et 1 butel vini pejerati de quibus reddit compotum inferius.

§ Idem reddit compotum de 63 casels de Anglia quas (sic) recepit ad eandem munitionem. Thome Britoni liberavit ad eandem munitionem. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de dimidia pelsa salis et de 11 summis quos recepit ad eandem munitionem. Thome Britoni liberavit ad munitionem ejusdem castri. Et quietus est.

§ Idem Ricardus liberavit eidem Thome ad munitionem ejusdem castri 11 duodena cordarum et cordas ad ligandos mangonnellos et 7 fundas ad perrerias et 8 balistas et 6200 quarellos et 4 millia de flechis ad quarellos et 1 mola et 8 esperduta et 7 picolsis (sic) et 8 seellos ferratos et 1 molinum ad manus.

§ Ricardus de Argencis reddit compotum de 31 lib. 10 sol. 6 den. de debitis suis prescriptis. In suo superplus superioris compoti 98 lib. 13 sol. 4 den. Et quietus est. Et habet superplus 67 lib. 3 sol. 10 den. qui computantur et in fine suo.

§ Venta essartorum factorum in foresta de Londa. § Venta foreste de Watevilla. § Venta foreste de Romara. § Robertus Mai de receptis suis. § Terra comitis Ebroicensis. — Emendatus est.

(Membrane 13.)

§ Alvingnus Anglicus debet 36 sol. de debitis Willelmi de Caluiz. § Uxor Hugonis Noel 100 sol. pro habendo catallo viri sui mortui usurarii. § Heres Hugonis de Cardonvilla 62 sol. de remanente veteris firme de Ambrieris. § Galfridus de Rapendona 18 marc. 20 den. Sterlingorum de remanente finis sui. § Osbertus Rator 8 sol. de remanente debitorum Roberti Clerici mortui usurarii. § Osmundus Tyson 57 sol. de remanente debitorum Willelmi de Caluiz. § Johannes Rainbaut 9 lib. 15 sol. pro eodem. § Thomas de Aguernele 1 marc. et dimidiam pro plegio Ricardi de Argencis. § Radulfus Bel Velsin 10 sol. pro vino super vendito. § Robertus Leganbu 20 sol. pro concordia. § Henricus Rufus 40 sol. pro recognitione versus Wiardum de Super pontem et Petrum Gablar[um]. § Herbertus Rufus 10 sol. pro stultiloquo. § Robertus de Fonte 10 sol. pro plegio. § Herbertus Picot 20 sol. pro vadio. § Osmo de Bretevilla 10 sol. pro falso clamore. § Willelmus de Vileris 5 sol. pro simili. § Serio Morin 10 sol. pro vadio negato. § Willelmus Colet 5 sol. pro clamore dimisso. § Rogerus Hermeline 5 sol. pro servicio difforciato. § Ansch[er]us (1) Rosset 5 sol. pro clamore dimisso. § Serio. Guerout 5 sol. pro simili. § Ranulfus filius Thome 20 sol. de tallagio facto per Ricardum Silvanum et Ricardum de Argencis. § Serio Anglicus 60 sol. pro eodem. § Rogerus Sutor 20 sol. pro eodem. § Thomas Portarius exitus Galele de 5 annis. § Symo de Cormeiles 20 sol. de remanente veteris tallagii de Cadomo. § Ricardus Cum rubels oculis 10 sol. pro eodem. § Radulfus Hogart 45 sol. pro eodem. § Rogerus de Sacele 35 sol. pro eodem. § Uxor Radulfi

(1) Ce nom, tel que je le rétablis ici et l'ai déjà rétabli plus haut (Voy. p. 22, col. 2, note 1), d'après un passage formel de nos Rôles, ne retrouve dans le *Historia patricia monumenta*, publié à Turin par les auspices du roi Charles Albert, en 1836, où il affecte cette triple forme « Anscharius, Anscharius, Anscharius » (Voy. *Chartarum*, t. I, p. 1645). Un « Anschérie », évêque de Paris, est aussi mentionné dans la *Collection des mémoires relatifs à l'histoire de France*, édit. Guizot, t. VI, p. 55 et suiv.

de Plaisseiz 60 lib. pro recognitione de dote sua. § Herbertus de Agnis 100 sol. pro recognitione ad opus Hais. § Ricardus Cervus 20 sol. pro clamore dimisso. § Willelmus de Papellon 10 sol. pro dissalstina. § Petit 10 sol. pro vino super vendito. § Willelmus de Tenechebrai 10 sol. pro eodem. § Martel de Babainvilla 20 sol. pro eodem. § Radulfus Rohart 20 lib. 5 sol. de jurea. § Lucas Roondel 60 sol. pro precepto Regis transgresso. § Robertus Maisnill 20 sol. de tallagio facto per communiam Balocarum. § Raginaldus de Feugueroles 20 sol. pro habenda jurea ultrum Rogerus Presbyter debeat terram amittere. § Galfridus Louwet 1 marc. 12 sol. 1 den. Sterlingorum pro plegio Ricardi Landri. § Homines de Cadomo 345 lib. 12 sol. 2 den. Sterlingorum de remanente de tallagio facto super eos. § Gervastus de Locellis 50 sol. pro plegio Rogeri de Colneris. § Brandus clericus 1 loricam et 1 loricula quos (sic) habuit de catallo Willelmi de Caluiz de Rogero de Amondevilla. § Willelmus Escorchevielle 33 marc. pro plegio Raginaldi Bladaril. § Herbertus Cambitor 15 marc. pro eodem. § Galfridus filius Agnetis 1 marc. et dimidiam pro eodem. § Ricardus filius Wiardi 1 marc. pro eodem. § Willelmus Manducans 14 sol. 3 den. Sterlingorum pro eodem. § Symo de Escuris 9 marc. 3 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. § Talebot de Maisnill 3 marc. pro eodem. § Godefridus Decanus 1 marc. pro eodem. § Jolslanus de Garsala 1 marc. pro eodem. § Comes Moretonie 60 sol. quos habuit de abbate de Grestain. § Idem 100 sol. quos habuit de redemptione Regis de Willelmo de Mara. § Garinus Anglicus 10 lib. pro plegio Phylippi de Saragoce. § Heres comitis Willelmi 63 lib. de remanente compoti ejusdem comitis. § Idem 20 sol. de tallagio de Loveris. § Idem 22 lib. 2 sol. de decima Vallis Rodolphi. § Idem 26 lib. 10 sol. 10 den. de remanente bernagii de Wilcasino (1) et 40 lib. de firma de Estrutart et de Bernouville. § Comes Moretonie 180 lib. 30 sol. quos habuit de redemptione Regis in villa de Conde. § Willelmus de Symilleto 100 lib. pro plegio constabularie. § Jordanus clericus frater ejus 10 lib. pro eodem. § Philippus de Croille 100 lib. pro eodem. § Galtierius de Agnis 10 marc. pro plegio episcopi Lexoviensis. § Sylvester de Agnis 5 marc. pro eodem. § Willelmus de Herobvilla 3 sol. pro concordia. § Rogerus Phylippus 10 sol. pro eodem. § Willelmus Giffart 5 sol. pro difforciato. § Joscelinus filius Helouis 20 sol. de tallagio. § Robertus filius Theoldi 3 marc. pro plegio Raginaldi Bladaril. § Phylippus filius Bernardi 30 lib. de remanente decime Cadomi. § Comes Moretonie 3 lib. 18 sol. de focagio terre sue. § Willelmus filius Foucheri 2 sol. pro concordia. § Galfridus filius Vitalis 2 sol. pro eodem. § Phylippus de Croille 4 lib. de quarto suo. § Condoinus filius Silvester 16 sol. de debitis Roberti clerici mortui usurarii. § Phylippus de Crolleio 60 lib. de debitis Willelmi de Caluiz. § Rogerus de Fonthus 60 sol. de jurea. § Phylippus de Crolleio 6 lib. de debitis Elve Judei. § Radulfus de Forchis 10 sol. pro vino super vendito. § Bletot. 10 sol. pro eodem. § Fulco Lardent 10 sol. pro vino super vendito. § Gentill[c] Judea 100 lib. 100 sol. de rema-

(1) Le Vexin, habituellement *Pagus Vilcassinus*. M. Le Prevost, dans son travail sur les *Anciennes divisions territoriales de la Normandie* (*Mémoires de la Société des Antiquaires de Normandie*, t. XI, p. 20), donne 13 formes latines pour ce nom; ajoutez-y celle-ci qu'il ignore. C'est encore ainsi qu'Eude Rigaud orthographait ce mot (Voy. le *Regestrum visitationum archiepiscopi rothomagensis*, édit. Théodose Bonnin, p. 859).

nente pro habendis debitis et catallo viri sui. § Radulfus Textor 10 sol. pro vino super vendito. § Phylippus de Croilelo 10 lib. de jurea. § Thomas Portarius 11 lib. 8 sol. pro eodem. § Rigomer et Louvel et Sanson homines Arturi servientis 64 sol. pro eodem. § Radulfus de Jehanvilla 20 sol. pro clamore dimisso. § Adan de Brelevilla 1 marc. pro plegio episcopi Lexoviensis. § Robertus Penon 50 sol. de firma terre Raginaldi de Lingleure. § Rogerus Lelocor 10 sol. pro clamore dimisso. § Robertus Lecomte 5 sol. pro clamore dimisso. § Phylippus de Croilelo 20 lib. pro plegio Radulfi de Montefort. § Gislebertus de Poteria 20 lib. pro plegio Ricardi de Argencia. § Joscelyn de Launel 4 hisancios pro recognitione habenda. § Tustinus de Wiston 40 sol. de debitis Willelmi de Caluiz. § Robertus de Ingronia 5 sol. pro eodem. § Alexander de Columbaris 54 lib. pro eodem. § Radulfus Bien Secoue 20 lib. pro eodem. § Comes Moretonie 7 lib. 12 sol. pro eodem. § Engenger Carpentarius 64 sol. pro eodem. § Robertus Marescot et Nichole 46 sol. pro eodem. § Michael filius Garini 60 sol. pro eodem. § Ricardus Selorne 11 lib. pro eodem. § Willelmus Guerouart 16 sol. pro eodem. § Gislebertus Pantof 10 sol. pro eodem. § Hugo Heste 20 lib. 15 sol. pro eodem. § Henricus de Agnis 4 lib. pro eodem. § Hamelinus de Matoon 48 sol. pro eodem. § Rogerus Rex de Wauchis 36 sol. pro eodem. § Juhelus de Sa. Pace 21 lib. 10 sol. pro eodem. § Jacobus filius Garini 100 sol. pro eodem. § Paganus Colmoist 12 marc. pro eodem. § Petrus filius Hugonis 100 sol. pro eodem. § Godefridus filius Odonis 23 sol. 4 den. pro eodem. § Willelmus filius Corbin 12 lib. pro eodem. § Ranulfus Gansel 60 sol. pro eodem. § Rogerus filius Henrici 6 lib. super quadam (sic) domum pro eodem. § Johannes Nepos 20 lib. pro eodem. § Willelmus Letort 20 sol. pro eodem. § Brandin et Phylippus filaster ejus 4 marc. et dimidiam argenti pro eodem. § Idem Phylippus 1 lorica et catallo ejusdem. § Bernardus filius Aupais 24 sol. pro eodem. § Radulfus Tabernarius 10 sol. pro eodem. § Rogerus filius Henrici 20 sol. pro eodem. § Phylippus filius Bernardi 100 lib. pro eodem. § Willelmus de Walencelo 40 lib. pro eodem. § Adan Pantof 40 sol. pro eodem. § Willelmus de Burnovilla junior 10 sol. pro eodem. § Rogerus filius Raginaldi 10 sol. pro defectu recognito. § Radulfus Nivet 5 sol. pro falsa essonia. § Robertus Ruaut 5 sol. pro difforciato versus Rogerum de Coisneris. § Rogerus de Coisneris 400 sol. pro falso clamore versus Willelmum de Lawakerie. § Hals de Eurecheio 5 sol. pro clamore dimisso versus Eudonem de Conde. § Gondoinus le Kaine 5 sol. pro concordia. § Gislebertus filius Radulfi 5 sol. pro clamore dimisso versus Willelmum et fratrem ejus. § Willelmus filius Vitalis 5 sol. pro difforciato. § Robertus Pikeesche 7 sol. pro eodem. § Uxor Galfridi Guerout 5 sol. pro eodem. § Ricardus Mauger 5 sol. pro eodem. § Willelmus Golsmer 5 sol. pro eodem. § Gislebertus Durealme 5 sol. pro eodem. § Arnulfus Lefranc 5 sol. pro eodem. § Robertus Jordanus 5 sol. pro eodem. § Ricardus Jordanus 5 sol. pro eodem. § Ricardus Boef 5 sol. pro eodem. § Radulfus Carpentarius 5 sol. pro eodem. § Herbertus Sautin 5 sol. pro eodem. § Ranulfus de N^o. Albino 5 sol. pro eodem. § Andreas filius Ranulfi 5 sol. pro eodem. § Robertus Crespin 5 sol. pro eodem. § Radulfus de Lyon 5 sol. pro eodem. § Robertus Giotier 5 sol. pro eodem. § Galfridus de N^o. Albino 5 sol. pro eodem. § Filius Lotarii 5 sol. pro eodem. § Willelmus Boisari 5 sol. pro eodem. § Colson 5 sol. pro eodem. § Robertus filius Tustini 5 sol. pro eodem. § Rogerus Bellbou 5 sol. pro eodem. § Herbertus Alacent 5 sol. pro eodem. § Robertus Moillat 5 sol. pro eodem. § Adan Barbeuslee 5 sol. pro eodem. § Osmandus

Hulelor 5 sol. pro eodem. § Ricardus de Monte Bohout 20 sol. pro clamore dimisso. § Hamo Toroude 5 sol. pro concordia versus Johannem de Roscamp. § Ranulfus Patric 5 sol. pro concordia. § Hugo Boscan 5 sol. pro difforciato. § Ricardus Mercennarius 5 sol. pro difforciato versus Gervasium Rabare. § Johannes Laloler 5 sol. pro clamore dimisso versus Ricardum de Val. § Herbellina uxor Serlonis Machue 5 sol. pro clamore dimisso. § Ricardus Hurtevent 5 sol. pro simili. § Ranulfus Rusticus 5 sol. pro plegio. § Galfridus filius Oliverii 10 sol. pro plegio Agneus. § Galfridus de Monasterio 5 sol. pro defectu recognito. § Maria filia Hunfridi 5 sol. pro simili. § Thomas de Lyon 4 lib. pro defectu recognito. § Alexander filius Tustini 5 sol. pro simili. § Robertus Bernardus 5 sol. pro eodem. § Willelmus Thiout 5 sol. pro simili. § Willelmus de Aniseio 10 sol. pro simili. § Waukelinus filius Gisle 5 sol. pro plegio. § Alanus de Basleio 5 sol. pro defectu recognito versus Bernardum. § Ricardus filius Foukout 5 sol. pro plegio. § Rogerus Malnevo 5 sol. pro defectu recognito. § Nichole filius Gisle 5 sol. pro plegio. § Josceus Judeus 400 lib. pro plegio Dexebeuele (1) de Aquila. § Bertinus Canutus 8 sol. de locagio cujusdam domus Willelmi de Caluiz. § Brandus clericus 118 sol. Sterlingorum (2) de debitis suis. § Robertus Rossei 5 sol. pro concordia. § Willelmus Point Lasne 5 sol. pro defectu versus Robertum de Verdon. § Alanus Waukelin 5 sol. pro clamore dimisso versus filium Serlonis. § Aetals filia Rogeri 5 sol. pro dissalsina versus Willelmum Belet. § Radulfus de Barbevilla 5 sol. pro defectu recognito. § Robertus Blondus 5 sol. pro eodem. § Galfridus filius Johannis 5 sol. pro plegio. § Bernardus Leporchier 10 sol. pro defectu recognito. § Radulphus filius Johannis 5 sol. pro eodem. § Gisle de Parva Villa 5 sol. pro simili. § Willelmus de Nolers 10 sol. pro defectu recognito. § Robertus Seigneur 5 sol. pro eodem. § Willelmus de Landis 5 sol. pro eodem. § Radulfus de Mairie 10 sol. pro defectu recognito. § Willelmus Rossei 5 sol. pro eodem. § Robertus Vavasor 5 sol. pro simili. § Enguerranus de Keinni 5 sol. pro plegio Willelmi Loremer. § Ricardus filius Roberti 5 sol. pro defectu recognito. § Willelmus de Blouzevilla 10 sol. pro simili. § Willelmus de Fonte 5 sol. pro simili. § Freessent uxor Rogeri 5 sol. pro concordia terre. § Gervasius de Moen 5 sol. pro clamore dimisso. § Ricardus Riceuf 5 sol. pro difforciato. § Mathillis uxor Galeran 5 sol. pro clamore dimisso. § Rollandus filius Vitalis 5 sol. pro concordia terre. § Robert Couve 5 sol. pro eodem. § Ricardus filius Alverede 5 sol. pro clamore dimisso. § Galfridus Halron 5 sol. pro concordia. § Rogerus Hersent 5 sol. pro eodem. § Ricardus Hersent 5 sol. pro eodem. § Galfridus Alberi 5 sol. pro difforciato. § Radulfus Couket 5 sol. pro concordia. § Rogerus de Csevilla 5 sol. pro eodem. § Adan filius Radulfi Boet 5 sol. pro concordia. § Willelmus Herkenout 5 sol. pro simili. § Willelmus Belet 200 lib. de remanente veteris firme de Cadomo. § Robertus Anseri 15 marc. pro plegio uxoris Raginaldi Lachoire. § Robertus Garin 15 marc. pro eodem. § Rogerus Ruissus 15 marc. pro eodem. § Symo le

(1) C'est à-dire « Dieu-le-bénisse. » Voyez *supra*, p. 62, col. 2, l. 52.

(2) Au-dessus de « Sterlingorum » et un peu après, le ms. porte le nombre liij, comme si on avait voulu indiquer que les 118 sols dont il est question ici doivent être multipliés par 4, ce que déjà le mot « Sterlingorum » indiquait suffisamment. On bien aurait-on eu l'intention d'ajouter « 4 (deniers) » à la somme précédemment énoncée ?

Harel 15 marc. pro eodem. § Petrus Harel 15 marc. pro eodem. § Radulfus de Bitot 5 marc. pro eodem. § Radulfus Belet 10 marc. pro eodem. § Jolsianus de Garsala 5 marc. pro eodem. § Willelmus Augustinus 5 marc. pro eodem. § Willelmus Eustachius 5 marc. pro eodem. § Willelmus Anglicus 10 marc. pro eodem. § Willelmus de Ponte Audemari 5 marc. pro eodem. § Ricardus Lachoire 5 marc. pro eodem. § Ranulfus filius Symonis 5 marc. pro eodem. § Radulfus Gingan 2 marc. pro eodem. § Martinus Anglicus 3 marc. pro eodem. § Ricardus Brito 5 marc. pro eodem. § Ricardus Saut de Broll 5 marc. pro eodem. § Willelmus Poignart 20 marc. pro eodem. § Lucas de Clarai 20 sol. pro concordia. § Ranulfus filius Viglie 20 sol. pro defectu recognito. § Radulfus Gansel 60 sol. de debitis Willelmi de Calulz. § Robertus de Hamarz 20 lib. pro plegio Willelmi de Villeris. § Serlo Rollie 40 sol. pro clamore dimisso. versus Ricardum Ruffum.

§ Johanna abbatissa de Cadomo reddit compotum de 7 sol. pro 1 bisancio pro audienda concordia inter abbaciain S^{te}. Trinitatis et filios Jacobi Roberti et Ricardi de hereditate ipsorum quam abbacie dimiserunt et quietam clamaverunt sicut cyrographum inter eos testatur. In thesauro liberavit. Et quieti est.

§ BALLIA DE CONDEIO.

§ Willelmus Polgnardus reddit compotum de 7 sol. de exitu terre Willelmi Tyrel. Et de 2 sol. de domo et forgia Guloti Fabri de Maredai. In thesauro 9 sol. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de misericordiis promissis et finibus baille de Conde, scilicet : De Johanne de Ruffo 10 sol. pro concordia. De Radulfo de Maisnillo Do 5 sol. pro defectu recognito. De Rogero Costard 5 sol. pro difforcato. De Odone de Cauvilla 5 sol. pro clamore dimisso. De Radulfo de Fossa 5 sol. pro dissaisina. De Roberto de Pomeria 5 sol. pro concordia. De Laurentio de Busco 5 sol. pro eodem. De Galterio le Reilli 5 sol. pro clamore dimisso. De Milone de Moncelo 5 sol. pro concordia. De Alveredo Tolan 10 sol. pro eodem. De Johanne filio Wimarce 5 sol. pro eodem. De Roberto de Conbrat 10 sol. pro difforcato. De Radulfo Corbel 5 sol. pro eodem. De Galterio Baligan 10 sol. pro eodem. De Rogero filio Alverede 5 sol. pro falso clamore. De Willelmo filio Anseri 10 sol. pro clamore dimisso. De Halmerico de Waucel 10 sol. pro eodem. De Doncamp de Siccavilla 5 sol. pro concordia. De Radulfo Vitale 5 sol. pro eodem. De Godfrido Kallie 10 sol. pro clamore dimisso. De Radulfo Biset 5 sol. pro concordia. De Johanne de Fago 5 sol. pro concordia. De Roberto Barbe 5 sol. pro dissaisina. De Radulfo de Sancto Germano 5 sol. pro concordia. De Roberto Amlot 5 sol. pro eodem. De Roberto Becan 5 (sic) pro eodem. De Seguinio Chevroi 5 sol. pro eodem. De Roberto Forestario 10 sol. pro defectu. De Roberto Millie 5 sol. pro falso clamore. Summa 9 lib. 5 sol. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Rogerus de Ferreria reddit compotum de 8 sol. pro jurea. In thesauro 2 sol. Et debet 6 sol.

§ Eudo de Wasceis reddit compotum de 15 marc. 13 sol. Sterlingorum quos habuit de terra Hugonis de Coterna in Torcelo. In thesauro 5 marc. 5 sol. 10 den. Et debet 10 marc. 7 sol. 2 den. Sterlingorum.

§ Willelmus de Waspreia reddit compotum de 1 marc. 12 sol. 6 den. Sterlingorum pro plegio Ricardi de Argencis. In thesauro 8 sol. Et debet 1 marc. 4 sol. 6 den.

§ Philippus de Vaacelo reddit compotum de 10 marc. 9 sol. 8 den. Sterlingorum quos habuit [de] exitu terre Hugonis de Coterna in Torcelo. In thesauro 3 marc. 5 sol. Et debet 7 marc. 4 sol. 8 den.

§ Radulfus Patrie reddit compotum de 17 lib. pro servicio Regis non facto. In thesauro 35 sol. Et debet 14 lib. 5 sol. (1).

§ Willelmus de Samai reddit compotum de 6 lib. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 100 sol.

§ Helouis Pie de Lou reddit compotum de 60 sol. de remanente finis sui. In thesauro 20 sol. Et debet 20 sol.

§ Radulfus Restout reddit compotum de 20 sol. pro clamore dimisso. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Radulfus filius Mainfridi reddit compotum de 20 sol. pro simili. In thesauro 5 sol. Et debet 15 sol.

§ Willelmus de Lacella reddit compotum de 40 sol. pro plegio Roberti Pincerne. In thesauro 20 sol. Et debet 20 sol.

§ Rogerus de Planca reddit compotum de 10 sol. pro clamore dimisso. In thesauro 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Robertus Parvus reddit compotum de 10 lib. de emprupto facto in ballia de Conde. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Willelmus Polgnardus reddit compotum de 200 lib. 22 den. de tallagio facto ad tenendum servientes in marchia in ballia de Conde. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Stephanus Gracilis debet 60 sol. pro vino super vendito. § Tustinus Lebigre 5 sol. pro eodem. § Tustinus Polein 5 sol. pro eodem. § Herbertus de Hails 5 sol. pro eodem. § Philippus de Vaacelo 6 lib. pro servicio Regis non facto apud Nonancort. § Idem 100 lib. pro recto de parte terre versus fratres suos. § Jolsianus de Wandela 5 sol. pro difforcato. § Robikes de Landa 5 sol. pro concordia. § Ansch[er]us Carpentarius 5 sol. pro simili. § Waudin de Lacelo 5 sol. pro [clamore] dimisso. § Radulfus Capes 5 sol. pro eodem. § Willelmus Cosin 5 sol. pro concordia.

§ Robertus de Tresgöz reddit compotum per Thomam de Bello Monte et Willelmum clericum suum de 167 lib. de firma Cesarisburgi cum pertinentiis. Et de 187 lib. 8 sol. 4 den. de firma Waloniarum cum pertinentiis. Et de 232 lib. 14 sol. 2 den. de firma honoris de Bruis cum pertinentiis. Summa 567 lib. 2 sol. 6 den. In thesauro nihil. In decima canonico de Cesarisburgo 6 lib. de firma Cesarisburgi (sic). Canonici de Cesarisburgo 21 lib. de elemosina statuta de eadem firma. Monachi de Sancto Florencio 4 lib. 2 sol. de elemosina statuta de firma Waloniarum. In consuetudine lardnaril 6 sol. 2 den. de eadem firma. In decima abbatii Troarnensi 12 sol. pro 3 quartariis frumenti de molino de Bernavast. In decima canonicis regularibus Sancte Marie de Voto pro servicio capelle Waloniarum. 77 sol. 11 den. de foresta de Bruis. In decima eisdem 51 sol. de molino theloneo et feria Waloniarum pro eodem servicio. In decima capellano de Bernavastilla in Caletto 58 sol. 5 den. de ministeriis de Cesarisburgo et de Digouvilla. In decima eisdem 51 sol. de molendino theloneo et feria Waloniarum. Tribus reclusis 6 lib. pro 30 quartariis frumenti. Et 10 lib. 10 sol. hoc anno pro 42 quartariis ordeli. Et 48 sol. ad vestes et luminaria de elemosina statuta. Recluso de Sancto Marcufo 10 sol. et 50 sol. hoc anno pro 10 quartariis ordeli de elemosina statuta. In decima abbacie de Cerasiaco 20 sol. de vacariis de Tolbast et de Hestemanbose. Pro exambio terre prebende cantoris Cesarisburgi quam habent canonici de Voto 26 sol. 6 den. In quietancia abbati de Grestain 27 sol. In iusticia facienda 15 sol. Willelmo de Kæu 31 lib. 14 sol. 3 den. quos habet in manerio de Funtenei de Super Vadum quod erat in prescripta firma de Bruis. In expensa avium Regis

(1) Sic ; mais c'est « 15 lib. 5 sol. » qu'il fallait écrire.

et canum ad aves et eorum qui eos custodiebant morantium apud Walonias 71 lib. 2 sol. 8 den. per breve Regis. In costamento essartorum claudendorum et beccandorum in foresta de Bruis et domibus de Waloniis et hails Regis reparandis 26 lib. 1 den. per idem breve. In reparandis domibus castri de Cesarisburgo 12 lib. 18 sol. 6 den. per breve Regis. In liberatione eorum qui fecerunt essaria in foresta de Bruis 40 lib. 5 sol. per idem breve. In expensa episcopi Belwacensis 314 lib. 6 den. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 21 lib. 11 sol. de remanente firme veteris de prepositura (sic) de Barbeflo. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 60 lib. de nova firma ejusdem prepositura. In thesauro 27 lib. In decima Sancto Amando Rothomagi 6 lib. In passagio Willelmi de Brohan 6 lib. per breve Regis. In minutis passagis 4 lib. 18 sol. per idem breve. Pro thesauris Regis pluries portandis a Barbeflo ad vadum de Formigneo 7 lib. 10 sol. per idem breve. Et debet 8 lib. 12 sol. de quibus reddit compotum a tergo.

§ Idem reddit compotum de 70 lib. de firma vicecomitatus de Costentino. In thesauro nichil. In decima abbacie de Cerasiaco 7 lib. Canonici de Sancto Laudo 20 sol. de elemosina statuta. In quietancia abbacie de Sancto salvatore in Torgistorp. 7 sol. Et debet 61 lib. 13 sol. de quibus reddit compotum a tergo.

§ Idem reddit compotum de 200 lib. de firma Sancti Marculfi. In thesauro nichil. In decima canonicis de Voto 60 sol. de molinis theloneo et sale. Comitii Moretonie 50 lib. quas habet assisas in eodem manerio. Willelmo de Kaen 147 lib. In excambio terre sue de Aufai. Et quietus est.

§ Idem Willelmus de Kaen habet 4 libras de terra Enguegeri de Bohon in eodem manerio.

§ Idem reddit compotum de 140 lib. 12 sol. de firma de Sancte Marie Ecclesia. In thesauro 60 sol. In terra data Riulfo 40 sol. Willelmo de Sancte Marie Ecclesia in vita sua et matris sue (i) 35 lib. 12 sol. Comitii Moretonie 100 lib. quas habet assisas in eodem manerio. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 40 lib. de firma de Hainnevilla. In thesauro 100 sol. In decima abbacie Sancti Salvatoris 16 sol. 8 den. Fratribus Templi 8 sol. 6 den. de elemosina statuta. Eisdem 2 sol. de decima auxilii ejusdem villie. Et debet 33 lib. 17 sol. 10 den. de quibus reddit compotum a tergo.

§ Idem reddit compotum de 4 lib. pro 2 modis moreti de foresta de Bruis et de Walonis. Et de 10 sol. de purpresturis de Bernawast. Et de 10 sol. de terra de Carnanvilla Et de 5 sol. de Petro de Kelenvilla. Et de 40 sol. de auxilio asto in Golsbertvilla. Et de 28 den. de regado 4^{or}. hospitum in Amondevilla. Et de 10 sol. de feodo Pihenot in Cesarisburgo. Et de 5 sol. de feodo Galfridi de Clintonne ibidem. Et de 19 sol. 6 den. de feodo Willelmi filii Hugonis in Torlavilla. Et de 10 sol. de feodo Roberti Lesauvage ibidem. Et de 15 sol. de feodo Galfridi Clerici in Eskendrevilla. Et de 4 lib. 4 sol. hoc anno pro 10 quartariis 2 bossellis frumenti de terra Hugonis Forestarii in Yvetot. Et de 12 sol. hoc anno pro 1 quartario et 2 bossellis frumenti de terra Ranulfi Jugulatoris in Amondevilla. Et de 110 sol. de firma ferie Sancti Sebastiani. Et de 20 sol. de Willelmo de Sancte Marie Ecclesia de annuo redditu. Et de 10 sol. de auxilio de Amondevilla secundo anno redditibil. Et de 2 sol. 4 den. de purpresturis de Monte Burgo. Summa 22 lib. 4 sol. 9 den. In thesauro 22 sol. 4 den. Et debet 21 lib. 2 sol. 6 den. de quibus reddit compotum a tergo.

(i) « Pour sa nourriture et celle de sa mère ».

§ Idem reddit compotum de 184 minis avene de bernagio de Costentino. In thesauro nichil.

Tribus reclusis ad potum suum 18 minas de elemosina statuta. In quietancia terre abbatis Sancti Salvatoris in Torgistorp 1 minam. Et debet 41 lib. 5 sol. hoc anno pro 165 minis avene. Mina pro 5 sol.

§ Idem reddit compotum de 10 modis avene de ministeriis foreste de Bernartwast ad mensuram Rothomagi de hoc ultimo Augusto. In thesauro nichil. In decima canonicis de Voto 1 modum. Et debet 8 lib. 2 sol. hoc anno pro 9 modis. Mina pro 12 den. de quibus a tergo (sic).

..... de 4 lib. pro 40 frecengis. Et de 68 sol. pro 68 arietibus. Et de 5 sol. 8 den. pro 68 gallinis de eisdem ministeriis. Summa 7 lib. 13 sol. 8 den. In thesauro.

..... onicis de Voto 15 sol. 4 den. de quibus reddit compotum a tergo.

..... 4. modios 5 sextarios 1 quartarium 1 bossellum avene ad mensuram Rothomagi de ministerio de Blankevillia et de Rabelo et Hava de Tell et Grosso Broillio. Et Brete.... de hoc ultimo Augusto. In thesauro nichil.

.....e Bernartvilla in Caletto 1 modum 5 sextarios 1 quartarium 1 bossellum. Et debet 11 lib. 14 sol. hoc anno pro 13 modis avene de quibus reddit compotum a tergo.

..... pro 40 frecengis. Et de 4 lib. 12 sol. pro 92 arietibus. Et de 7 sol. 8 den. pro 92 gallinis de eodem ministerio. Summa 8 lib. 19 sol. 8 den. In thesauro nichil.

..... 3 sol. Et debet 8 lib. 20 den. de quibus reddit compotum a tergo.

..... de 65 lib. 5 sol. pro plegio constabularie. In thesauro liberavit. Et quietus est.

..... 100 lib. pro eodem. In recepta scaccarii Anglie 25 lib. Sterlingorum pro 100 lib. Andegavensibus per breve archiepiscopi Cantuariensis tunc justiciarum. Et quietus est.

..... de Cadomo. § Condeium. § Ballia de Costentino per Robertum de Tresgoz et a tergo.

(Membrane 13 dorso.)

§ Robertus de Tresgoz reddit compotum de 33 lib. 9 sol. 8 den. de remanente veteris firme de Sancte Marie Ecclesia. In thesauro 11 lib. Et debet 22 lib. 9 sol. 8 den.

§ Robertus de Hestehou reddit compotum de 31 sol. de jurea. In thesauro 10 sol. Et debet 21 sol.

§ Ricardus de Malsnilo Durandi reddit compotum de 6 lib. 7 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 107 sol.

§ Radulfus Patric reddit compotum de 8 marc. 20 den. Sterlingorum pro plegio Ricardi de Argencillis. In thesauro 10 sol. Et debet 7 marc. 5 sol. Sterlingorum.

§ Odellina de Exsaquilo reddit compotum de 27 sol. pro vino super vendito. In thesauro 7 sol. Et debet 20 sol.

§ Radulfus de Gorgues, Robertus Langevin, Willelmus de Morisalines reddunt compotum de 138 lib. 13 sol. 6 den. pro se et sociis suis de venta foreste de Blankevillia. In thesauro 95 lib. 16 sol. 2 den.

In decima capellano de Bernartvilla in Caletto 13 lib. 17 sol. 4 den. In liberatione eorumdem pro custodia vente ejusdem foreste 29 lib. per breve Regis. Et quieti sunt.

§ Eisdem reddunt compotum de 112 lib. 15 sol. 7 den. de venta foreste de Rabelo. In thesauro 99 lib.

In decima abbacie de Cerasiaco 11 lib. 5 sol. 7 den. In liberatione eorumdem 50 sol. pro custodia vente ejusdem foreste per breve Regis. Et quieti sunt.

§ Eudo Rufus reddit compotum de 5 sol. pro vino super vendito. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Rogerus Wascelin reddit compotum de 9 marc. 10 sol. Sterlingorum de remanente finis patris sui. In thesauro 3 marc. Et debet 6 marc. 10 sol.

§ Robertus Merlin reddit compotum de 49 sol. 2 den. de catallo Roberti Pohier mortui usurarii. In thesauro 10 sol. Et debet 39 sol. 2 den.

§ Ricardus de Hummez reddit compotum de 365 lib. de remanente finis sui. In thesauro 10 lib. Et debet 355 lib.

§ Radulfus Tesson reddit compotum de 61 lib. 4 sol. quos habuit de focagio terre sue. In thesauro 100 sol. Et debet 56 lib. 4 sol.

§ Thomas de Piris reddit compotum de 13 lib. 15 sol. pro plegio constabularie. In thesauro 60 sol. Et debet 10 lib. 15 sol.

§ Thomas de Grocelo reddit compotum de 6 lib. 15 sol. pro eodem. In thesauro 4 lib. 10 sol. Et debet 45 sol.

§ Robertus de Gera reddit compotum de 14 lib. 10 sol. pro eodem. In thesauro 13 lib. 10 sol. Et debet 20 sol.

§ Willelmus de Maisnillo Durand reddit compotum de 17 lib. pro eodem. In thesauro 15 lib. Et debet 40 sol.

§ Egidius de Mosterol reddit compotum de 10 lib. pro eodem. In thesauro 60 sol. Et debet 7 lib.

§ Galfridus de Maisnillo Euri reddit compotum de 45 sol. pro eodem. In thesauro 40 sol. Et debet 5 sol.

§ Gislebertus Grossin reddit compotum de 70 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 50 sol.

§ Willelmus de Cavingneio reddit compotum de 4 lib. 15 sol. pro eodem. In thesauro 4 lib. et debet 35 sol.

§ Galfridus de Maisnillo d'O (sic) reddit compotum de 6 lib. 19 sol. pro eodem. In thesauro 110 sol. Et debet 20 sol.

§ Jordanus de Maisnillo Amato reddit compotum de 8 lib. 5 sol. pro eodem. In thesauro 8 lib. Et debet 5 sol.

§ Radulfus de Fierevilla reddit compotum de 15 lib. 5 sol. pro eodem. In thesauro 9 lib. 10 sol. Et debet 115 sol.

§ Willelmus de Mortua Vetula reddit compotum de 7 lib. 10 sol. pro eodem. In thesauro 20 sol. Et debet 6 lib. 10 sol.

§ Botivilain reddit compotum de 20 sol. de jurea. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Thomas de Piris reddit compotum de 20 lib. pro habenda terra Baldoini Wac ad firmam. In perdonacone ipsi Thome quia non habuit pactionem suam 20 lib. per breve Regis. Et quietus est.

§ Willelmus de Hummez reddit compotum de 2846 lib. 4 den. de remanente finis sui. In thesauro 7 lib.

In prescripta recepta Roberti de Tresgoz de plegio ejusdem 135 lib. 5 sol. In recepta Radulfi Labe de ballia de Argenthemo 100 sol. de plegio ejusdem de quibus reddit compotum. In recepta Willelmi Poinardi de ballia Baiocensi 52 lib. 5 sol. de plegio ejusdem de quibus reddit compotum. In recepta ejusdem Willelmi de ballia Cadomensis 76 lib. 3 sol. 4 den. de plegio ejusdem de quibus reddit compotum. In recepta Roberti Reinardi de ballia Falensis 66 lib. 6 sol. 8 den. de plegio ejusdem de quibus reddit compotum. In recepta Philippi Mirecan 10 sol. de plegio ejusdem de quibus reddit compotum. In recepta Thome de Piris 28 lib. de plegio ejusdem de quibus reddit compotum. In recepta Henrici de Ponte Audemari 12 lib. de plegio ejusdem de quibus reddit compotum. In recepta Radulfi de Rupelra 13 lib. 10 sol. de plegio ejusdem de quibus reddit compotum. In recepta de

scaccario Anglie 50 lib. 4 sol. Sterlingorum pro 216 lib. 16 sol. Andegavensibus per breve archiepiscopi Cantuatenensis justiciarii. In recepta ejusdem scaccarii de Radulfo Taisson pro plegio constabularie 25 lib. Sterlingorum pro 100 lib. Andegavensibus per breve ejusdem archiepiscopi. Et debet 2183 lib. 4 sol. 4 den.

§ Robertus de Tresgoz reddit compotum de 110 lib. de exitu terre Willelmi de Magnevilla dum fuit in manu Regis. In thesauro liberavit. Et quietus est. § Nicholaus de Bosevilla reddit compotum de 100 sol. de relevio feodi episcopi Baiocensis de quibus episcopus dedit Regi quietetatem ut Rex justiciaret debitorum releviorum suorum ad habendam aliam medietatem. In thesauro 50 sol. Episcopo Baiocensi 50 sol. Et quietus est.

§ Willelmus de Sancta (sic) Mar[ia] Ecclesia reddit compotum de 300 marc. argenti pro habenda custodia heredis Willelmi de Magnevilla et terre sue sicut carta Regis testatur. In thesauro 150 marc. Et debet 150 marc.

§ Robertus de Tresgoz reddit compotum de misericordiis promissis et finibus per Thomam de Bello Monte, scilicet: De Willelmo Herveo 10 sol. pro vino super vendito. De Willelmo de Reviers 6 lib. 7 sol. pro plegio Rogeri de Colneris. De episcopo Constantie 266 lib. 13 sol. 4 den. de fine suo quia milites recesserunt ab exercitu sine licentia. De Radulfo Breart 20 sol. pro concordia terre. De Radulfo de Bosevilla 10 sol. pro eodem. De Willelmo de Campo Rotondo 7 sol. pro 1 bisancio pro audiendo fine suo de portione hereditatis sue versus Willelmum Monacum fratrem suum. De Ricardo Lepore 7 sol. pro 1 bisancio pro audiendo fine suo de masura Kafrei (1) cum pertinenciis versus Baldoinum de Wittecovilla et Radulfum generum ejus et Orange uxorem ejus sicut cyrographum inter eos testatur. De Willelmo Roalant 15 sol. pro difforcato. De Rogero Enbreart 5 sol. pro simili. De Radulfo Fierebrache 5 sol. pro eodem. De Ricardo Picot 5 sol. pro eodem. De Rogero filio Hugonis 5 sol. pro eodem. De Willelmo de Londa 6 sol. pro eodem. De Ricardo Carpentario 5 sol. pro eodem. De Roberto filio Godefridi 5 sol. pro eodem. De Balivo 5 sol. pro eodem. De Roberto Lessor 5 sol. pro eodem. De Willelmo de Humo 5 sol. pro eodem. De Ricardo Leblanc 10 sol. pro eodem. De Willelmo filio Johannis 7 sol. pro 1 bisancio pro audienda quietancia quam Galfridus de Poukafonte et Muriel mater ejus fecerunt ei de terra sua apud Estavillam sicut cyrographum inter eos testatur. De exitu terre Baldoini Wac in Esnigtervilla dum fuit in manu Regis 26 lib. 6 sol. De Willelmo de Sancto Martino 7 sol. pro dissaisina. De Nicholao de Mara 5 sol. pro falso clamore. De Chauchon 5 sol. pro plegio. De Roberto di (sic) Riveria 5 sol. pro concordia. De Botestier 5 sol. pro plegio. De Rogero Lonchoel 5 sol. pro falso clamore. De Milite de Hastainvilla 5 sol. pro falso clamore. De Henrico de Surtainvilla 5 sol. pro simili. De Haitiej 5 sol. pro simili. De Matheo de Bulsson 10 sol. pro simili. De Malpetit 5 sol. pro concordia. De Grosvasal 10 sol. pro falso clamore. De Thoma Presbytero 5 sol. pro dissaisina. De catallo Seltonis de Mara fugitivi pro morte Roberti Sansonis 50 sol. De catallo Freidehere suspensi pro latrocinio 12 sol. De catallo Ventieboef suspensi [pro simili] 20 sol. De catallo Daniells suspensi pro simili 23 sol. De catallo Retel suspensi pro simili 10 sol. Summa 316 lib. 4 sol. 4 den. In thesauro liberavit. Et quietus est.

(1) Un W placé en interligne au-dessus de ce mot semble indiquer qu'il faut lire « Wafrei » au lieu de Kafrei. »

§ Idem reddit compotum de emprumto facto in balia de Costentin, scilicet: De Ansch[er]o Ketelo 11 lib. De Roberto Chief de Barge 13 lib. De Johanne Legablier 10 lib. De Thoma Langevin 15 lib. De Roberto Bristout 10 lib. De Rogero Colnefestu 10 lib. De Petro Hochet 10 lib. De Willelmo Guerber 10 lib. De Roberto Pagano 10 lib. De Willelmo Preposito 10 lib. De Johanne Levesque 10 lib. De Roberto Tuslino 10 lib. De Ricardo Lemoanier 10 lib. De Galfrido Lemoanier 10 lib. De Petro de Radevilla 10 lib. De Jordano Torchelasse 10 lib. De Torgisto De Wendin 10 lib. De Ricardo Baimnart 10 lib. De Johanne de Valle 10 lib. De Johanne de Vivilla 10 lib. De Ogero Rustico 10 lib. De Radulfo filio Alouf 11 lib. De Willelmo de Poupevilla 10 lib. De Andrea Legablier 10 lib. De Goscelin de Aroudevilla 13 lib. De Johanne filio Hals 10 lib. De Matheo Borgolonne 15 lib. De Roberto Langevin 10 lib. De Galfrido Mouton 10 lib. De Willelmo filio Hunfridi 10 lib. De Nicholao Alapan 40 lib. De Rogero Waroc 30 lib. De Harenc 30 lib. De Petro de Labaleinne 30 lib. De Ricardo le Cortels 15 lib. De Galfrido de Pirls 15 lib. De Odone de Pirls 10 lib. De Ricardo Petit Velsin 10 lib. De Radulfo Parvo 10 lib. De Roberto Grosso 10 lib. De Willelmo de Forta 10 lib. De Ricardo Comite 12 lib. De Rogero Malpoint 10 lib. De Willelmo Britone 12 lib. De Galfrido Mouton 10 lib. De Hugone Mouton 10 lib. Summa 580 lib. 40 sol. In thesauro 498 lib. Et debet 84 lib.

§ Idem reddit compotum de 1196 lib. 10 sol. 4 den. de tallagio facto ad tenendum servientes in marchia. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de tallagio facto in villa de Sancto Laudo per preceptum Regis. In thesauro 200 lib. 110 sol. Et debet 194 lib. 10 sol.

§ Idem debet 100 lib. de tallagio facto in villa de Pirls similiter per preceptum Regis.

§ Idem reddit compotum de 112 lib. 10 sol. de denariis capitis de servientibus qui debuerunt ire apud Gostanfontem in exercitus et non ierunt. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 78 lib. 4 sol. de regardo forestarum de Costentino. In thesauro 10 lib. 18 sol. 6 den.

In decima abbacie de Ceraslaco 101 sol. 6 den. de forestis de Bruns et de Monte Burgo et de Cesarisburgo et de Haya de Digouvilla et de Babelo et de Haia Valoniarum. In decima abbacie de Voto 18 sol. 7 den. de Bernartwast. In decima Capellana de Bernartvilla in Caleto 36 sol. 4 den. de foresta de Blankevilla. In liberatione regardorum 7 lib. 10 sol. 1 den. Et debet 51 lib. 19 sol.

§ Idem reddit compotum de 13 lib. 10 sol. de regardo foreste de Orlanda dum fuit in manu Regis. In thesauro 8 lib. 9 sol. Et debet 101 sol.

§ Idem reddit compotum de debitis suis scriptis ex altera parte hujus rotuli, scilicet: De remanente firme prepositure de Barbesio 8 lib. 12 den. De remanente firme vicecomitatus de Costentino 61 lib. 13 sol. De remanente firme de Benevilla 33 lib. 17 sol. 10 den. De remanente compoti sui de minulis redditibus 21 lib. 2 sol. 5 den. De remanente bernagii de Costentin 41 lib. 5 sol. De remanente ministerii foreste de Bernart Wast 8 lib. 2 sol. De freccengis et de arietibus ejusdem ministerii 6 lib. 18 sol. 4 den. De remanente avene ministerii de Blankevilla 11 lib. 14 sol. De freccengis et arietibus ejusdem ministerii 8 lib. 20 den. Summa 200 lib. 15 sol. 3 den. In thesauro 12 lib. 10 den.

In operationibus de vivario de Sifreval 24 lib. per breve Regis. Et debet 165 lib. 14 sol. 5 den.

§ Idem reddit compotum de 100 lib. de misericordia Ricardi de Prato pro clamore dimisso. Et de 20 lib. de misericordia Malchael pro forisfacto foreste

de Montebore. Et de 20 lib. de misericordia Fotel pro eodem. Summa 150 lib. Helye Bernardo et Roberto Clerico in camera Regis 150 lib. per breve Regis. Et quietus est.

§ Abbas de Monteburgo reddit compotum per Robertum Langevin de 40 lib. pro 2 palefridis quos donavit Regi. Elye Bernardo in camera Regis apud Insulam 40 lib. Et quietus est.

§ Robertus Langevin reddit compotum de 10 lib. de auxilio exercitus de feodo Henrici de Bohon. Elye Bernardo in camera Regis 10 lib. per breve Regis. Et quietus est.

§ Botel debet 13 sol. de jurea. § Robertus de Tresgoz 44 lib. 19 sol. 6 den. pro plegio constabularie. § Garinus de Sidevilla 48 sol. de jurea. § Odo de Pirls 206 lib. 7 sol. 6 den. pro stultis loquo. § Radulfus Lohout 5 sol. pro vino super vendito. § Mathrus de Sancto Laudo 10 sol. pro eodem. § Odierna Postel 10 sol. pro eodem. § Stephanus Noel 20 sol. pro eodem. § Willelmus de Rothomago 40 sol. pro eodem. § Raginaldus filius Osberti 5 sol. pro eodem. § Johannes Davi 5 sol. pro eodem. § Ricardus Cornart 5 sol. pro eodem. § Filius Durandi Leprosi de Beurant 30 sol. pro fine catall[is] matris sui mortue usurarie. § Ricardus de Tanvilla 151 lib. 5 sol. 11 den. de remanente veteris firme de Cesarisburgo et de Bruns et de Walonlis. § Idem 20 lib. quia non venit ad scaccarium. § Willelmus filius Rogerii 10 sol. pro falsa demanda. § Hugo de Perceio 110 sol. de catallo Anscheri de Porta. § Walterius Levlandier 12 sol. de debitis Willelmi de Calutz. § Robertus Clericus 20 sol. de jurea. § Uxor Rogeri Boet 100 sol. pro fine catalli viri sui mortui usurarii. § Arnulfus Boschier 60 sol. de tallagio Balocensi. § Willelmus Peurel 1 marc. argenti pro plegio Ricardi de Argencis. § Radulfus Patrie 7 lib. 5 sol. de arrelagio [sic] terre sue apud Montem Martinum. § Robertus velorta] Vetula 3 marc. pro plegio Ricardi de Argencis. § Hugo Dancels 2 marc. pro eodem. § Rogerus de Peretot 10 lib. de remanente promissi sui. § Nicholaus de Fornet 20 lib. pro plegio constabularie. § Silvester de Fornet 40 lib. pro eodem. § Radulfus de Tot 10 lib. pro eodem. § Willelmus de Sancto Fromondo 40 sol. pro eodem. § Jordanus de Barnevilla 40 lib. pro habend[a] record[atione] duelli versus Walterium filium Godefridi. § Ricardus de Sancto Germano 100 sol. pro plegio constabularie. § Guido de Diva 84 lib. 16 sol. 4 den. de remanente de exitu honoris de Waurel. § Idem 45 sol. 8 den. de remanente pasnagii foreste de Waurel. § Galterius Molend[inarius] 10 sol. pro essionia. § Wacelin 13 sol. 6 den. de jurea. § Radulfus filius Ade 5 sol. quia interfuit concordie de Sancto Paterno. § Hugo Lisiart 10 sol. pro concordia. § Radulfus Borse 6 lib. 4 sol. 8 den. de auxilio exercitus. § Robertus de Jumillie 11 lib. 10 sol. de jurea. § Willelmus de Sancto Audoen 20 sol. de jurea.

§ Adan de Portu debet 100 lib. pro habenda firma de Luithehara.

§ Robertus de Tresgoz debet 25 sol. de servientibus qui redierunt de exercitu de Aube marie. § Willelmus capellanus Willelmi de Hummez 6 lib. 5 sol. 4 den. de jurea. § Rogerus Godel 20 lib. quia non venit ad scaccarium. § Ricardus Burnot 20 lib. pro simili. § Robertus de Tresgoz 9 lib. de firma terre Willelmi Pinet. § Philippus filius Petri 40 sol. pro plegio Ricardi de Griseio. § Radulfus Faber 5 sol. pro vino super vendito. § Robertus de Gonpouvilla 10 lib. pro plegio Ricardi de Griseio. § Robertus de Tresgoz 35 lib. 15 sol. de exitu terre Willelmi Enginneor. § Petrus de Ponte 10 sol. pro vino super vendito. § Ricardus Clericus 5 sol. pro disorelato versus abbatem de Exsaquilo. § Willelmus filius Ricardi 5 sol. pro eodem. § Aschius de Londa 4 sol. pro eodem. § Ro-

gerus Collart 5 sol. pro eodem. § Lambertus Picot 5 sol. pro eodem. § Rogerus Picot 5 sol. pro eodem. § Robertus Bolenger 5 sol. pro eodem. § Willelmus Fente 5 sol. pro eodem. § Matillis filia Hugonis 5 sol. pro falso clamore. § Galfridus et Jordanus de Alneto 7 sol. pro 1 bisancio pro audiendo sine facto inter eos de hereditate sua sicut cyrographum inter eos testatur. § Ricardus Goon 30 sol. pro clamore dimisso versus Angot de Aubleris. § Willelmus de Deserto 1 bisancium pro finibus suis audiendis versus Galfridum filium Willelmi et fratres suos et Phylippum de Deserto et Ricardum de Maisnillo sicut cyrographum inter eos testatur.

§ Item ballia de Costentino.

(Membrane 14.)

§ Walterius de Ely reddit compotum de 21 lib. 17 sol. 5 den. de remanente Veteris firme Vallis Rodolli. In costamento camplonum Regis qui fuerunt ducti in Insulam de Andele contra Regem Francie 30 lib. per breve Regis. Et quietus est. Et habet superplus 8 lib. 2 sol. 7 den. qui computantur ei inferius.

§ Idem reddit compotum de 700 lib. de nova firma Vallis Rodolli. In thesauro nichil.

In suo superplus precedentis compoti 8 lib. 2 sol. 7 den. Sancto Thaurino Ebrolcarum 40 sol. de elemosina statuta. Sancto Amandé de Rothomago 72 sol. de elemosina statuta. Leprosis de Rodolli 4 lib. 2 sol. de elemosina statuta. Capellano Balocensi 4 lib. de elemosina statuta. Sancto Candido de Rothomago 4 lib. 2 sol. de elemosina statuta. Capellano Vallis Rodolli 6 lib. 14 sol. de elemosina statuta. Duobus rebus 9 sol. de consuetudine statuta. Piscatori 44 sol. de consuetudine statuta. Portario castri 60 sol. 10 den. de liberatione statuta. Vigili castri 60 sol. 10 den. de liberatione statuta. Tornatori (1) 20 sol. de consuetudine statuta. Pro aquagio Secane quod monachi de Bono portu habent 37 lib. de elemosina statuta. Pro villa de Loveris et ministerio foreste de Bort pertinenti ad eandem villam quam archiepiscopus Rothomagi habuit pro excambio ville de Andele 400 lib. que erant in hac firma. Pro molinis ville Rodolli que Petrus de Tarecona arbalistarius habet 100 lib. per breve Regis. Pro villa de Posls quam abbacia sancti Audoeni de Rothomago habet pro excambio ville de Limal de Capite pontis Arche et pro perta sua de villa de Martinvilla extra Rothomagum per vivarium ibi factum 34 lib. que erant in hac firma. Pro destructione ville de Waurelo per guerram 36 lib. 8 sol. hoc anno. In liberatione 2 militum morantium in castro Vallis Rodolli per gerram 40 lib. 4 sol. 9 den. per breve Regis. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 80 lib. de exitu ville Pontis Arche et de Huimal. In thesauro nichil.

In proficienda liberatione 2 militum predictorum 8 lib. 7 sol. 8 den. per breve Regis. Pro baco Pontis Arche reparando et ponte ejusdem ville 20 lib. per idem breve. Item in liberatione eorundem militum morantium ibidem in castro Vallis Rodolli in gerra

(1) Ce « torrator » est-il un de ces ouvriers qui faisaient des vases en bois, des écuelles, par exemple; *scutellas* (Voy Ducange), un *tourneur*, en un mot? Un texte cité par Ducange (V. Bigus) et qui met un « torrator » en compagnie de 3 « bigri », agents chargés sous certains rapports de la police des bois, induirait à penser que le « torrator » était quelquefois, lui aussi, une sorte de garde-forestier, chargé d'inspecter une forêt et d'y faire ses tournées.

60 lib. per idem breve. Et quietus est. Et habet superplus 8 lib. 7 sol. 3 den. qui computantur ei inferius.

§ Idem reddit compotum de 58 sol. de remanente veteris bernagii Vallis Rodolli et de inter Rislam et Secanam. Et de 75 sol. hoc anno pro 12 minis avene de bernagio Vallis Rodolli. Et pro 13 minis de bernagio vicecomitatus inter Rislam et Secanam. Sextarius pro 6 sol. Summa 6 lib. 13 sol.

In suo superplus precedentis compoti 8 lib. 7 sol. 2 den. Et quietus est. Et habet superplus 24 sol. 3 den. qui computantur ei inferius.

§ Monachi de Bono portu habent prata et vineas Regis de Valle Rodolli per cartam Regis preter 19 quadrigatas feni quas firmarii Regis habent.

§ Eidem monachi habent apes de foresta de quibus solet fieri moretum.

§ Petrus de Danervilla reddit compotum de 10 lib. de firma terre que fuit Radulfi de Borritz et Gisleberti de Alneto. In recepta Walterii de Ely 10 lib. Et quietus est.

§ Stephanus de Valle Rodolli reddit compotum de 58 lib. 5 sol. 2 den. de remanente veteris firme terre Hugonis de Lacelo. In recepta ejusdem Walterii 10 lib. Et debet 48 lib. 5 sol. 2 den.

§ Galfridus de Witot reddit compotum de 27 sol. pro duello in curia comitis Mellentii. In recepta ejusdem Walterii 5 sol. Et debet 22 sol.

§ Uxor Ricardi filii Durandi reddit compotum de 215 lib. 9 sol. de remanente finis sui. In thesauro 10 lib. Et debet 200 lib. 109 sol.

§ Anfrie Lamulote reddit compotum de 40 sol. de tallagio. In recepta Walterii de Ely 10 sol. Et debet 30 sol.

§ Rogerus filius Hervien reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In recepta ejusdem Walterii 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Robertus Engeumer reddit compotum de 25 sol. pro vino super vendito. In recepta ejusdem Walterii 10 sol. Et debet 15 sol.

§ Durandus Aubert reddit compotum de 40 sol. pro vino super vendito. In recepta ejusdem Walterii 10 sol. Et debet 30 sol.

§ Rogerus Quadrigarius reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In recepta ejusdem Walterii 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Rogerus Rainbaut reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In recepta ejusdem Walterii liberavit. Et quietus est.

§ Walterius de Ely reddit compotum de emprumto facto in ballia Vallis Rodolli, scilicet: De Radulfo filio Aelide 10 lib. De Willelmo de Conchis 10 lib. De Bartholomeo de Harefort 10 lib. De Radulfo Lapeurrier 10 lib. De Ricardo Rege de Narandres 10 lib. De Roberto Ingouf 10 lib. De Ricardo Lefort 15 lib. De Christiano Cadomi 10 lib. De Hugone Millie 10 lib. De Odone Sauuale 10 lib. De Ricardo de Maisnillo Pigart 10 lib. De Ranulfo Malvelsin 15 lib. De Rogero Lesenesca 10 lib. De Signol 10 lib. De Andrea Estore 10 lib. De Roberto Lebel et filio ejus 10 lib. De Jordano Anglico 10 lib. De Radulfo Millie 10 lib. De Rogero Moscherein 10 lib. De Hunfrido Bucengier 10 lib. De Arnulfo de Mara 10 lib. De Ricardo de Sarquinte 10 lib. De Henrico de Marcheboe 10 lib. De Stephano Leparchier 10 lib. De Arnulfo de Tiron 10 lib. De Thoma filio Sefrie 10 lib. De Johanne Flamenc 10 lib. De Willelmo Mercenario 20 lib. De Sulpicio Feron 10 lib. De Lamberto de Apeugart 12 lib. De Roberto Paupere 20 lib. De Vitale Lebrun 10 lib. De Ricardo de Magnevilla 15 lib. De Rogero de super Mara 10 lib. De Baudri Burnel 10 lib. De Herberto Abucon 10 lib. De Matheo de Hays 10 lib. De Rogero de Val 10 lib. De Gisleberto filio Hays 15 lib. De Hunfrido de

Crikeboe 10 lib. De Galfrido Celeste 20 lib. De Nino-
choiao (sic) Senescal 10 lib. De Silis Yte 10 lib. De Olno
Fabro 20 lib. De Roberto Majore 10 lib. Summa 512
lib. In thesauro nichil.

Galfrido Cambitori 250 lib. de quibus reddit compo-
tum. In liberatione 3 servientum qui custodiebantur
apud Portum Gaudii 61 sol. per breve Regis. In li-
beratione 6 servientum balistariorum qui custodiebant
domum Regis de Portu Gaudii 108 sol. per idem breve.
In liberatione 30 servientum peditum morantium in
castro Vallis Rodolphi de 20 diebus 33 lib. 6 sol. 8 den.
In liberatione Willelmi Palnchonis balistaril morantis
apud Rodolphum 4 lib. 12 sol. de 23 diebus per idem
breve. In liberatione 50 servientum missorum apud
Telerias de 20 diebus 33 lib. 6 sol. 8 den. per idem
breve. In liberatione 40 servientum missorum apud
Ebroicas 26 lib. 13 sol. 4 den. de 20 diebus per idem
breve. Willelmo de Monte Canisie ad operationes de
Radeport 50 lib. per idem breve. Pro 4 modis et 4
sextarils frumenti emptis et missis apud Telerias ad
munitionem castri 44 lib. 10 sol. per idem breve. In
reparandis molinis de Rodolfo dirutis per crelinam 7
lib. 3 sol. 4 den. per idem breve. Pro 3 pontibus faci-
endis de quibus duo fuerunt in Barbechana et 1
super Mortuum Euram 20 lib. 15 sol. per idem breve.
In suo superplus superioris compoti 34 sol. 4 den. Pro
bachis Regis de Portu Gaudii reparandis 72 sol. 8 den.
per breve Regis. In liberatione eorum qui custo-
dierunt bacos de Welleboe et de Oissel 20 sol. per
idem breve. Markade (1) 20 lib. de dono per idem
breve. Willelmo Berselou et Johanni Morel 6 lib. pro
equo Rogeri de Bello Videre quem Rex habuit per
idem breve. Garino de Cruce 20 sol. de dono per breve
Regis. Et quietus est.

Et habet superplus 2 sol. 11 den. qui computantur
et inferius.

§ Idem reddit compotum de 410 de tallagio facto
in ballia Vallis Rodolphi ad tenendum servientes in
marchia. In thesauro nichil. In suo superplus prece-
dentis compoti 2 sol. 11 den. Roberto de Harec[ori] et
Sawale filio Henrici 220 lib. de quibus reddit compo-
tum. Comit de LeeCestria de hominibus feodi sui
27 lib. 5 sol. per breve Regis. In liberatione 100 ser-
vientum de 8 diebus et de 50 servientibus de aliis 8
diebus mor[antibus] in Valle Rodolphi 50 lib. per idem
breve. Stephano de Maisnillo 20 lib. pro 1 lorica et
pro 1 serviente quem ceperat per idem breve. Et
debet 52 sol. 1 den.

§ Idem reddit compotum de 222 lib. 8 sol. de talli-
agio 12 den. facto in ballia Vallis Rodolphi. Et de 24
lib. 10 sol. de receptis suis suprascriptis. Et de 63 lib.
3 sol. 8 den. de remanente exitus Pontis Arche. Et de
395 lib. 14 den. de remanente veterum receptorum
suorum. Et de 236 lib. 16 sol. 3 den. de remanente
tallagii de 40 den. Et de 148 lib. 5 sol. 7 den. de
remanente tallagii facti ad tenendum servientes in
marchia. Et de 413 lib. 9 sol. 6 den. de exitu terre Co-
mitis Mellenti in Bello Monte et in Welleboe preter
deprimam vente forstie de Bello Monte adum fuit in
manu Regis. Et de 10 sol. de exitu terre Halmardi de
Landis Summa 1304 lib. 3 sol. 11 den. In thesauro
20 lib.

Petro de Rochis et Roberto Clerico in camera Regis
222 lib. 8 sol. per breve Regis. Archiepiscopo Rotho-
magi 7 lib. de hominibus feodi sui de tallagio
12 den. per idem breve. In reparando ponte de Lerie
35 lib. per idem breve. Pro paleia de Landa Mara fa-
cienda 55 sol. 8 den. per idem breve. Pro camera

juxta capellam Regis castri plastranda 20 sol. per
idem breve. Pro bretesca et ponte torneiz faciendis
super pontem de Portu Gaudii 26 lib. per idem breve.
In recooperandis domibus castri et in reparandis go-
terils de Rodolfo 60 sol. per idem breve. In liberatione
eorum qui custodiebant et ducebant 4^{or}. baros apud
Portum Gaudii priusquam pons factus esset 66 lib. 13
sol. 4 den. per idem breve. In liberatione 2 militum
morantium in castro Vallis Rodolphi tempore gerre
de 145 diebus 87 lib. per idem breve. In expensa ca-
num Regis et eorum qui custodiebant canes 105 sol.
per idem breve. Et debet 968 lib. 23 den.

§ Idem reddit compotum de 6800 lib. quas recepit
pluries (1) de thesauro Cadomi. Et de 2 lib. quas re-
cepit de Majore Rothomagi et Galfrido Cambitore et
Ricardo Brieguerre. Et de 500 lib. quas recepit de
Radulfo Labe. Summa 9300 lib. In thesauro nichil.

Petro de Rochis et Roberto Clerico in camera Regis
3500 lib. per breve Regis. Herloto 45 lib. de dono per
idem breve. In costamento prisonum captorum in
gerre et ducendorum per castra Regis 100 lib. per
idem breve. Henrico de Graeco et Revello Clerico ad
operationes de Vernollo 500 lib. per idem breve. Pro
eisdem denariis portandis a Valle Rodolphi apud Ver-
nollum 10 sol. per idem breve. Elsdem ad easdem
operationes 200 lib. per idem breve. Sawale filio Hen-
rici et Matheo filio Enardi ad operationes castri de
Roka 3000 lib. de quibus reddit compotum. Magistro
Eurico 30 lib. de dono per breve Regis. Cuidam nuncio
Regis Alemaniie 53 sol. 4 den. de dono per idem
breve. In liberatione 21 servientum equitum et 6
balistariorum morantium in castro de Roka pluries
terminos (2) 680 lib. per idem breve. In liberatione 5
militum et servientum morantium ibidem 50 lib. per
idem breve. In liberatione 100 servientum peditum
morantium apud Ebroicas per gerram 50 lib. per
idem breve. Item Petro de Rochis et Roberto Clerico
in camera Regis per Phylippum de Notent 1000 lib.
per breve Regis. Et debet 141 lib. 16 sol. 8 den.

§ Walterius Le Norreis reddit compotum de 10 sol.
de domo Hugonis de Entorlavill (sic) quam habuit.
In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Johannes de Alba Via debet 60 sol. de jurea. § Ro-
gerus Hunout 10 sol. pro falso clamore. § Gisleber-
tus Bordin 20 sol. de catallo Theobaldi Anglici mor-
tuli usurarii. § Willelmus de Irevilla 60 sol. de ca-
tallo ejusdem. § Willelmus Torkell 12 lib. pro eodem.
§ Euricus Peissonnier 10 lib. de catallo ejusdem.
§ Gislebertus Magnus 2 marc. de catallo ejusdem.
§ Osmundus Asmars 10 lib. de catallo ejusdem. § Ste-
phano (3) filius Achardi 100 sol. de catallo ejusdem.
§ Rogerus de Aubotnville 10 lib. de catallo ejusdem.
§ Gallerius Junior et Petrus de Kesingnie 60 sol. pro
eodem. § Willelmus de Aquinnello 40 sol. pro eodem.
§ Willelmus Bolevilain 100 sol. de debitis Gisleberti
Mercatoris mortuli usurarii. § Galfridus Lawache 30
sol. pro eodem. § Radulfus filius Ricardi 20 sol. pro
eodem. § Ricardus Donel 22 sol. pro eodem. § Ale-
xander de Autuil 16 lib. pro eodem. § Baldoinus de
Aquinnello 100 sol. pro eodem. § Decanus de Hon-
douvilla et soror ejus 53 sol. 6 den. pro eodem.
§ Hubertus Archidiaconus 10 sol. de catallo Rogeri
Pinchart mortuli usurarii. § Symo filius Torkell 5
sol. pro eodem. § Radulfus Bolengerus 5 sol. de jurea.
§ Heres comitis Ebroicensis 30 marc. argenti pro
patre suo de debitis Waleran de jurea. § Comes

(1) « En plusieurs fois ».

(2) Il faut lire sans doute ici « plures terminos », plu-
sieurs termes, plusieurs quartiers.

(3) Sic Stapleton; mais on pourrait, à coup-sûr, im-
-mer Stephanus filius. »

(1) Voyez sur ce fameux chef de bande, déjà nommé
p. 8, col. 1, l. 33, l'Histoire de Jean-Sans-Terre par J.
Berrington, traduct. Th. Pein, Paris 1821, p. 41.

Mellenti 210 lib. de debitis Willelmi Anglici de Rothomago. § Ranulfus de Bigarz 15 sol. 3 den. de exitu terre sue de Bosco Ascellini dum fuit in manu Regis. § Galtierius Beilmosche 5 sol. pro falso clamore. § Ordon Harec[ort] 5 sol. pro difforciato. § Girardus filius Roberti 10 sol. pro simili. § Hunfridus filius Hugonis 15 sol. pro falsa demanda. § Julianus de Yglesioles 5 sol. pro falso clamore. § Osbertus Corbuccon 5 sol. pro concordia. § Willelmus filius Hugonis 5 sol. pro falso clamore. § Tustinus filius Alberi 5 sol. pro concordia. § Tirricus filius Rogeri 5 sol. pro eodem. § Walterius Rufus 40 sol. pro difforciato. § Clarinus Dispensator 110 lib. pro plegio Willelmi de Planis. § Henricus Tiebout 52 sol. pro concordia. § Heres Roberti Lepraer 96 lib. 10 sol. de remanente veteris firme de Pintartvilla. § Galtierius Wan sacerdos 4 lib. pro vino super vendito. § Garinus Presbyter 40 sol. pro eodem. § Robertus Presbyter 10 sol. pro eodem. § Huardus Clericus 5 sol. pro eodem. § Warnerus de Baudemont 20 lib. pro habenda recognitione. § Hernesius Bohin 10 sol. pro stulti loquilo. § Stephanus de Welleboe 20 sol. pro vino super vendito. § Willelmus Kain 6 lib. 5 sol. 6 den. pro duello in curia comitis Mellenti. § Ranulfus de Bigarz 40 sol. pro eodem. § Rogerus Clericus de Bello Monte 20 sol. pro eodem. § Ricardus de Collinneborne 10 lib. pro difforciato. § Berengerus de Alneto 5 sol. pro dissaisina. § Bernardus de Latornelevriere 5 sol. pro simili. § Rogerus de Forfact... 10 sol. pro stulti loquilo. § Vivianus Forestarius 5 sol. pro falsa demanda. § Ricardus frater ejus 5 sol. pro eodem. § Ricardus de Mala Estable 5 sol. pro clamore dimisso. § Gole de Sancto Petro 2 sol. pro defectu. § W..... filius Ranulfi 2 sol. pro simili. § Ausgerus de Coudrelo 2 sol. pro simili. § Willelmus Pellegars 20 sol. pro falso clamore. § Mainnardus 15 sol. de remanente tallagii. § Enguerranus filius Hervel 20..... de tallagio. § Oliverus Carpentarius 20 sol. pro eodem. § Willelmus de Broevilla 16 sol. pro eodem. § Rogerus Lepraer 21 sol. de remanente veteris regardi foreste de Bort. § Anscherus de Rede-villa..... sol. pro clamore dimisso. § Willelmus Frainsnel 2 sol. pro concordia. § Stephanus de Magne-villa 3 sol. pro falso clamore. § Comes Mellenti 106 lib. de proprio feodo suo. § Robertus Clericus de 4^{or}. Mare..... de jurea. § Gislebertus Presbyter de Frains-nose 4 lib. 5 sol. pro eodem. § Eliant de Marbo 25 sol. pro eodem. § Willelmus Anglicus 56 sol. pro eodem. § Willelmus filius Tassel 16 sol. 4 den. pro eodem. § de Estonne 7 sol. pro eodem. § Willelmus de Huart 13 sol. pro eodem. § Willelmus Bisel 17 sol. pro eodem. § Galtierius Cardon 10 sol. pro eodem. § Ranulfus de Bigarz 9 lib. pro eodem. § Radulfus de Eston... 27 lib. pro eodem. § Louvel filius Gisleberti comitis et Gislebertus de Broevilla 28 lib. 11 sol. 5 den. pro eodem. § Radulfus Aubert et Johannes et Petrus de Bosco Mauricii 50 sol. de jurea. § Gislebertus Lebel 10 sol. pro eodem. § Nicholaus de Gloz 4 marc. pro plegio episcopi Lexovini de quibus reddit compotum in ballia Vernolli. § Gislebertus de Plaisseiz 5 marc. pro eodem. § Heres Radulfi de Botemont 5 marc. pro eodem. § Rogerus de Houremaiine 2 marc. pro eodem. § Robertus de Mara 5 sol. pro vino super vendito. § Galtierius Rufus 15 sol. pro eodem. § Galfridus Poterel 20 sol. pro eodem. § Ricardus de Glesioles 60 sol. pro eodem. § Willelmus Decanus 40 sol. pro eodem. § Rogerusboen Javala 2 sol. 4 den. de jurea. § Haimericus Anglicus 5 sol. pro difforciato. § Rogerus Pincon 5 sol. pro eodem. § Hubertus Presbyter de Esleia 50 lib. 16 sol. de jurea. § Rogerus Cokerel 12 lib. 5 sol. pro eodem. § Joscelinus Judeus de Bello monte 8 lib. 15 sol. de tallagio Judeorum. § Rogerus Lewaleis de Bello monte 100

sol. pro stulti loquilo. § Radulfus Magnus 100 sol. pro falso juramento. § Willelmus Balvel et Beute frater ejus 7 sol. de debitis Gisleberti Mercennarii mortui usurarii. § Adam de Maretoi 36 sol. de jurea. § Robertus de Wellis et Rogerus de Curia 27 sol. pro eodem. § W.... Papellon 30 sol. pro vadio negato. § Waleranus de Mellento 412 lib. 10 sol. de debitis Rogeri de Bello Monte. § Willelmus filius Arnulfi 25 lib. pro plegio uxoris Ricardi filii Durandi. § Guarinus de Glapion 20 marc. pro plegio Ricardi de Argencis. Et 40 (sic) pro plegio constabularie. Et 10 lib. de tallagio facto ad redemptionem Regis. Et 20 lib. de tallagio honoris de Asnebec. § Willelmus Rufus 10 sol. pro dissaisina. § Baldoin de Kavalvilla 10 sol. pro eodem. § Comes Mellenti 1500 lib. de debitis Rogeri de Bello monte. Et 4 partem de redditu suo. § Homines de Lovers 67 lib. de remanente tallagii facti per Ricardum Britonem et Ricardum de Montingnelo. § Garinus de Glapion 469 lib. 16 sol. de remanente receptorum suorum.

§ Walterius de Ely et Nicholaus de Londa reddunt compotum de 30 lib. de firma vicecomitatus de inter Rislam et Secanam. In thesauro nichil. In decima thesaurario 60 sol. Et debent 27 lib.

§ Eldem reddunt compotum de 13 lib. de firma terre de Wisfrevilla. Et de 41 sol. 5 den. de purpres-turis foreste de Essartis. Et de 12 sol. pro 4^{or}. acris terre quas Lodovicus tenet in Hangamara. Et de 14 sol. 6 den. de Bigro de Wisfrevilla. Et de 12 den. de vadio Roberti filii Hugonis. Et de 2 sol. de terra Rogeri de Lespervier. Summa 16 lib. 11 sol. 11 den. In thesauro 13 lib. In terra data Nicholao Britoni 6 sol. per cartam Regis. Et debent 65 sol. 11 den. qui remanent super Walterium de Ely.

§ Eldem reddunt compotum de 20 modis avene foreste de Essartis. In thesauro nichil. In decima leprosis de Rubeo Monasterio 2 modios. Hospitalarie Sancte Marie Magdalene de Rothomago 6 sextarios de elemosina statuta. Et debent 42 lib. pro 17 modis..... Avene sextarius pro 4 sol. qui remanent super eundem Nicholaum.

§ Robertus de Marisco reddit compotum de 48 lib. 6 sol. de remanente (sic) pro clamore dimisso. In thesauro 6 sol. Et 48 lib.

§ Johannes de Bosco Gonet reddit compotum de 7 lib. 10 sol. pro foresta vendita. In thesauro 5 sol. Et debet 7 lib.

§ Herbertus homo monachorum de Pratellis reddit compotum de 48 lib. 5 sol. de tallagio. In recepta Walterii de Ely 5 sol. Et debet 48 lib.

§ Willelmus de Altaribus reddit compotum de 6 lib. 5 sol. pro plegio Ricardi Landri. In thesauro 15 sol. Et debet 110 sol.

§ Alex[ander] Prepositus de Watevilla reddit compotum de 60 sol. pro eodem. In recepta Walterii de Ely 20 sol. Et debet 40 sol.

§ Nicholaus de Holecbe reddit compotum de 15 marc. de quibus Robertus de Veteri Ponte erat in debito pro Nicholao de Londa pro plegio Ricardi Landri. In thesauro 7 marc. et dimidiam. Et d..... 7 marc. et dimidiam. § Item Nicholaus debet 15 marc. pro Luca filio Johannis pro plegio ejusdem Ricardi.

§ Eustachius Gollas reddit compotum de 3 marc. 20 den. Sterlingorum pro eodem. In recepta Walterii de Ely 5 sol. Sterlingorum. Et debet 2 marc. 10 sol. Sterlingorum.

§ Willelmus de Bonesboz reddit compotum de 6 marc. 10 sol. Sterlingorum pro eodem. In recepta ejusdem Walterii de Ely 1 marc. 20 den. Et debet 5 marc. 8 sol. 4 den.

§ Robertus Anglicus reddit compotum de 4 sol. 7 den. Sterlingorum pro eodem. In recepta ejusdem

Walterii 15 den. Sterlingorum. Et debet 3 sol. 4 den. Sterlingorum.

§ Robertus filius Landri reddit compotum de 1 marc. 9 sol. 9 den. Sterlingorum pro eodem. In recepta ejusdem Walterii 6 sol. 9 den. Sterlingorum. Et debet 1 marc. 3 sol. Sterlingorum.

§ Hugo Mativel reddit compotum de 7 sol. 1 den. Sterlingorum pro eodem. In recepta ejusdem Walterii 2 sol. Sterlingorum. Et debet 5 sol. 1 den. Sterlingorum.

§ Mathews de Bornevilla reddit compotum de 3 sol. 1 den. Sterlingorum pro eodem. In recepta ejusdem Walterii 15 den. Sterlingorum. Et debet 23 den. Sterlingorum.

§ Ricardus de Crois reddit compotum de 59 sol. 3 den. de jurea. In recepta ejusdem Walterii 32 sol. Et debet 37 sol. 3 den.

§ Wilhelmus de Lont reddit compotum de 9 lib. 16 sol. pro simili. In recepta ejusdem Walterii 4 lib. Et debet 116 sol.

§ Ricardus Bordon reddit compotum de 27 sol. pro vino super vendito. In recepta ejusdem Walterii 7 sol. Et debet 20 sol.

§ Walterius de Freulencort reddit compotum de 12 marc. 4 sol. 2 den. Sterlingorum pro plegio Ricardi Landri. In recepta ejusdem Walterii (sic) 3 marc. Et debet 9 marc. 4 sol. 2 den. Sterlingorum.

§ Wilhelmus de Formetot reddit compotum de 9 marc. 10 sol. 10 den. Sterlingorum pro eodem. In recepta ejusdem Walterii 1 marc. 11 sol. 8 den. Sterlingorum. Et debet 7 marc. 13 sol. 6 den. Sterlingorum.

§ Ricardus de Brietot reddit compotum de 11 marc. 5 sol. Sterlingorum pro eodem. In recepta ejusdem Walterii 2 marc. 8 sol. 4 den. Et debet 8 marc. Sterlingorum.

§ Petrus de Rua reddit compotum de 1 marc. 10 den. Sterlingorum pro eodem. In recepta ejusdem Walterii 8 sol. 9 den. Sterlingorum. Et debet 5 sol. Sterlingorum.

§ Rogerus Wlarius reddit compotum de 2 marc. 12 sol. 1 den. Sterlingorum pro eodem. In recepta ejusdem Walterii 12 sol. 3 den. Et debet 2 sol. Sterlingorum.

§ Wilhelmus filius Hays reddit compotum de 2 marc. 10 den. pro eodem. In recepta ejusdem Walterii 1 marc. 9 sol. 2 den. Et debet 5 sol. Sterlingorum.

§ Ballia Vallis Rodolii per Walterium de Ely.
§ Ballia de inter Rislum et Secanam. Et a tergo.

Vallis Rodolii per Walterium de Ely. Et a tergo.

(Membrane 14 dorso).

§ Ricardus Anfrie reddit compotum de 1 marc. 8 sol. 2 den. Sterlingorum pro eodem plegio Ricardi Landri. In recepta Walterii de Ely 5 sol. Et debet 1 marc. 3 sol. 2 den. Sterlingorum.

§ Durandus Presbyter de Formetot reddit compotum de 3 marc. 10 sol. 10 den. pro eodem. In thesauro 2 sol. 6 den. Sterlingorum. Et debet 3 marc. 8 sol. 4 den.

§ Neuelon reddit compotum de 51 sol. 6 den. de jurea. In thesauro 20 sol. Et debet 31 sol. 6 den.

§ Gislebertus de Valle reddit compotum de 25 sol. pro vino super vendito. In recepta Walterii de Ely 33 sol. Et debet 2 sol.

§ Nicholas de Londa reddit compotum pro Roberto Chauketerre et Wilhelmo de Bouvilla de 40 sol. de remanente firme terre comitis Ebrolensis. In thesauro 40 sol. Et debet 20 sol.

§ Ricardus de Valle reddit compotum de 19 lib. pro plegio Wilhelmi de Planis. In recepta Walterii de Ely 65 sol. Et debet 15 lib. 15 sol.

§ Ricardus de Mara reddit compotum de 17 lib. 10 sol. pro eodem. In recepta ejusdem Walterii 40 sol. Et debet 15 lib. 10 sol.

§ Abe de Kalsneto reddit compotum de 19 lib. pro eodem. In recepta ejusdem Walterii 30 sol. Et debet 17 lib. 10 sol.

§ Ricardus de Bardouvilla reddit compotum de 100 sol. pro servicio Regis quod non fecit. In thesauro 54 sol. Et debet 46 sol.

§ Osbertus de Bosco reddit compotum de 14 lib. de catallo Roberti de Mucedent pro fago capla in foresta Regis. Helye Bernardo et Roberto Clerico in camera Regis in Valle Rodolii 14 lib. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 5 sol. de exitu terre vad[late] Wilhelmi Parvi suspensi pro latrocinio. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 42 sol. de exitu terre Roberti de Teil. Et de 8 sol. de exitu terre Agnetis de Gisorz. Et de 8 sol. de exitu terre Wilhelmi et Rogeri Perrier reddit. Et de 7 sol. de exitu terre Hugonis Fabri de Holebec. Summa 65 sol. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Eustachius de Estoutevilla reddit compotum de 40 lib. pro plegio Wilhelmi de Planis. In thesauro 5 sol. Et debet 39 lib. 15 sol.

§ Walterius de Ely reddit compotum de 53 lib. 12 sol. 11 den. de receptis suis suprascriptis ex utraque parte hujus rotuli de ballia de Londa. In thesauro 18 lib. 13 sol. Hainnesdac servienti ad equum ad liberationem sui et sociorum suorum 34 lib. 19 sol. 11 den. per breve Regis. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 100 sol. pro Thoma de Livet pro servicio Regis quod non fecit. Et de 12 sol. 11 den. Sterlingorum pro Galfrido de Watetot pro plegio Ricardi Landri. Summa 7 lib. 11 sol. 8 den. In thesauro 51 sol. In liberatione Hainnesdas (sic) et sociorum suorum 100 sol. 8 den. Et quietus est.

§ Nicholas de Londa reddit compotum de misericordis promissis et finibus bailie de inter Rislum et Secanam, scilicet : De Roberto de Ponte 5 sol. de tallagio. De Roberto filio Durandi 3 sol. 4 den. pro plegio Ricardi Landri. De Walterio de Hudal 3 sol. 4 den. pro eodem. De Radulfo de Tuit 12 sol. 4 den. pro eodem. De Thoma de Wivilla 30 sol. pro eodem. De Roberto Martel 40 sol. de veteri tallagio vallis Secane. De Roberto Karesme 5 sol. pro vino super vendito. De Wilhelmo Dex Leceise (1) 7 sol. pro eodem. De Wilhelmo de Hudac 18 sol. 4 den. pro eodem. De Priore de Burgo Achat (sic) 10 lib. pro plegio Wilhelmi de Planis. Summa 16 lib. 4 sol. 4 den. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Wilhelmus de Barnevilla reddit compotum de 22 sol. de remanente auxilli Regis. In thesauro 4 sol. In recepta Engerrani de Cresonaria 10 sol. de quibus reddit compotum tercio anno preterito. Et debet 8 sol.

§ Ricardus de Ambia debet 10 sol. pro duello in curia comitis Melenti. § Wilhelmus de Formetot 108 sol. de debitis Rogeri de Bello Monte. § Odellina Decana 7 lib. 5 sol. 6 den. de veteri vinagio. § Guarnerus Huchier 60 sol. 4 den. pro calumpnia de falsis denariis. § Herbertus filius Johannis 40 sol. pro foresta vendita. § Droardus de Campania 10 sol. quos habuit de Ranulfo de Tuit Bernardi de tallagio. § Herbertus filius Johannis 60 sol. pro eodem. § Ybertus de Caterage 40 sol. pro eodem. § Wilhelmus Anglicus 60 sol. pro eodem. § Droardus de Campania

(1) « Dieu le croisse. » Cf. *supra*, p. 69, col. 2, note 1. Les deux noms réunis représentent la formule populaire : « Dieu te bénisse et te grandisse », dont encore aujourd'hui on salue, en Basse-Normandie, les enfants qui émergent.

20 sol. quos habuit de Guermundo Kaperon de tallagio. § Colin de camera Regis 4 lib. 6 sol. 6 den. de escaetis ballie de Londa. § Robertus de Lorlei 100 sol. pro plegio Ricardi Landri. § Nicholaus de Londa 16 marc. pro eodem. § Odo filius Roberti 8 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. § Ricardus de Bornevilla 8 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. § Rogerus Anglicus 14 lib. 16 den. de jurea. § Robertus de Mucedent 10 lib. de remanente finis sui. § Droardus de Campania 10 sol. pro vino super vendito. § Galfridus de Freulencort 4 marc. pro plegio Ricardi Landri. § Gisleb[er]te Biatrix 1 marc. pro eodem. § Petrus de monte Estuit 11 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. § Rogerus Lecorneor 24 sol. 7 den. de jurea. § Droardus de Campania 54 lib. 13 sol. 1 den. de jurea. § Ricardus de Croso 13 sol. pro eodem. § Nicholaus de Londa 8 marc. pro plegio Ricardi de Argencis. § Willelmus de Altaribus 4 marc. pro eodem. § Robertus de Capella 10 lib. pro falso clamore. § Moynet 5 sol. pro vino super vendito. § Guinnart Mercennarius 10 sol. pro eodem. § Radulfus Morel 5 sol. pro vino super vendito. § Mai Oisel 5 sol. 6 den. de jurea. § Balduinus de Esprevilla 27 sol. 6 den. pro simili. § Galfridus de Bardouvilla 19 lib. 10 sol. pro plegio Willelmi de Planis. § Ricardus des Bus 19 lib. 5 sol. pro eodem. § Abe de Caisneto 6 lib. pro servicio Regis quod non fecit apud Nonancort. § Robertus de Herenc 1400 lib. de remanente finis sui. § Ricardus Buile 10 sol. pro plegio Ricardi Landri. § Henricus Malbaenc 19 lib. de pasnagio defensi foreste de Essario et caablio vendito. § Radulfus de Goupillertis 1 marc. pro plegio Ricardi Landri. § Nicholaus de Halebec 10 lib. pro eodem. § Robertus de Buisneris 41 sol. 3 den. de jurea. § Robertus de Bernal 13 lib. 6 sol. de jurea. § Johannes Rossel 58 sol. 6 den. pro eodem. § Henricus de Grendonne 8 lib. 3 sol. 4 den. pro eodem. § Gislebertus Willrville 5 sol. 5 den. pro eodem. § Rogerus filius Odonis 20 sol. pro eodem.

§ Nicholaus de Londa reddit compotum de emprumpto facto in ballia sua de Londa (1), scilicet : De Petro Rege 20 lib. De Ricardo de Cruce 10 lib. De Elya de Longoil 10 lib. De Teolbaldo Usurai(o) 10 lib. De Roberto Topin 10 lib. De Willelmo Coco Usurai(o) 10 lib. De Berengario de Orto 10 lib. De Willelmo filio Arnulfi 10 lib. De Maingot Piteman 10 lib. De Odoge filio Dorleut 10 lib. De Willelmo Sapiente 10 lib. De Nicholaus de Halebec 15 lib. De Hugone de Gardino 10 lib. De Lamberto de Bornevilla 10 lib. De Yberto de Britavilla 10 lib. De Willelmo de Cornelai 10 lib. De Willelmo Quaretier 10 lib. De Ricardo de Bella Mara 10 lib. De Willelmo Fait Neient 10 lib. De Halebout Ferrant 10 lib. De Roberto Maildort 10 lib. De Ricardo Genesteiz 10 lib. Summa 226 lib. In thesauro nichil.

Galfrido Cambitori 112 lib. de quibus reddit compotum. In liberatione 100 servientum qui fuerunt missi in vallem Rodolli 66 sol. 8 den. per breve Regis de 1 die. In liberatione 51 servientum morantium in marchia 22 lib. 6 sol. 8 den. de 19 diebus per idem breve. In liberatione 100 servientum missorum apud insulam de Andele de 2 diebus 8 lib. 6 sol. 8 den. per breve Regis. In liberatione 200 servientum de 8 diebus missorum in marchiam 66 lib. 13 sol. 4 den. per idem breve. Et debet 12 lib. 6 sol. 8 den.

§ Idem reddit compotum de 266 lib. de tallagio facto in eadem villa ad tenendum servientes in marchia. In thesauro. Sawale filio Henrici 253 lib. de quibus reddit compotum. Comit de Leacesiria de ho-

minibus feodi sui 10 lib. 8 den. per breve Regis. Et debet 50 sol. 4 den.

§ Idem reddit compotum de 100 marc. de fine suo. In thesauro 133 lib. 6 sol. 8 den. Andegavenses pro 50 marc. argenti. Et debet 50 marc.

§ Walterius de Ely reddit compotum de 74 lib. 2 sol. 11 den. de exitu terre Nicholai de Londa dum fuit in manu Domini Regis. Et de 26 lib. 10 sol. de auxilio exercitus super eandem terram. Summa 110 lib. 12 sol. 11 den. In thesauro nichil. In costamento vaalnnagii karucarum 7 lib. 7 sol. 4 den. per breve Regis. Leprosis de Bosco Gouet 30 sol. 6 den. de elemosina statuta. Custodibus turris de Rothomago 6 sol. de annuo reddito. Pro sale ad munitionem castri Rodolli 12 lib. per breve Regis. In perficienda liberatione Hamedac (sic) et sociorum suorum 14 lib. 19 sol. 11 den. per idem breve. Et debet 74 lib. 9 sol. 2 den.

§ Idem reddit compotum de 23 modis 3 sextariis 1 mina frumenti de exitu ejusdem terre dum fuit in manu Regis. Roberto de Marenc et Matheo de Machera et Radulfo filio Tustini et Huberto Ale ad munitionem castri de Roka 20 modis frumenti per breve Regis. Eidem Waltero ad munitionem castri Vallis Rodolli 2 modios 3 sextarios 1 minam per idem breve. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 12 modis et 7 sextariis avene de exitu ejusdem terre. Eidem Waltero ad munitionem castri Vallis Rodolli 12 modios et 7 sextarios per idem breve. Et quietus est.

§ Idem habet 3 modios et 5 sextarios de grosso blado de exitu terre ejusdem ad munitionem castri Vallis Rodolli. Et 14 sextarios pisorum ad eandem munitionem de exitu ejusdem terre. Et 34 pernas de pasnagio dominici ejusdem Nicholai. Idem debet 36 sol. quos habuit de eodem pasnagio.

.....dus de Bosco Taon prior de Burgo Acardi reddit compotum de 12 den. pro audiendo fine recogn[ito] inter ipsum et heredem Radulfi de Bardolli Villani de ecclesia de Boukelot quem eidem (sic) prior per recognitionem peranda. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Willelmus Cocus reddit compotum per Arnulfum Rastel de 73 lib. 19 sol. de exitu prepositare de Lyons et foreste cum ministeriis de Bral et de Bello Videre. In thesauro nichil.

In decima abbacie de Cerasiaco 7 lib. 7 sol. 11 den. Ipsi Willelmo ad operationes castri de Lyons 28 lib. 15 den. per breve Regis. Et debet 28 lib. 9 sol. 10 den.

§ Idem reddit compotum per eundem Arnulfum de 13 modis bladi de firma molini Regis. In decima abbacie de Cerasiaco 1 modium 3 sextarios 1 minam 1 boissel (sic). Ipsi Willelmo ad munitionem castri de Lyons 8 modios 8 sextarios 1 minam 3 bo[issels] per breve Regis; Hugoni portario 2 modios 5 minas 2 bo[issels] de quibus debet compotum. Matheo de Clara 17 minas 2 bo[issels]. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 60 minis bladi per eundem Arnulfum de redditu foreste de Lyons de hoc ultimo augusto. Et de 201 minis et dimidia avene de redditu ejusdem foreste de eodem augusto.

In decima abbacie de Cerasiaco 6 minas bladi et 20 minas avene. Ipsi Willelmo ad munitionem castri de Lyons 54 minas bladi et 181 minas 2 bo[issels] avene per breve Regis. Et quietus est.

§ Heres Mathel de Clara reddit compotum pro patre suo per Adan de Tendos de 100 lib. quos recepit de thesauro Cadomi. Et de 100 lib. de Galfrido Cambitore. Et de 50 lib. de camera Regis. Summa 250 lib. In thesauro nichil.

In operationibus castri de Lyons 235 lib. 13 sol. 5 den. per breve regis. Et debet 14 lib. 6 sol. 7 den.

(1) Au-dessus du mot « Londa » on lit écrits en plus petits caractères les mots « inter Ris'am et Secanam. »

§ Castrum de Longo Campo cum toto porpriso et totum porprisum monachorum de Cadomo et omnes mesure (sic) hominum qui manent a fondo vallis usque ad forestam sunt de dominico Regis recuperata per juream. Et preter hec 30 acras terre et dimidiam virgata quas Hugo de Longo Campo et homines ejus tenebant sunt recuperate per juream inter puteum Couvecliz et cheminum petrosam. Et preter hec 33 acras et 1 virgata et dimidiam terre sunt recuperate per juream factam per Willelmum filium Radulfi senescalli Normannie de dominico foreste.

§ Hugo de Longo Campo debet 706 lib. 17 sol. 6 den. de remanente compoti sui de honore de Conchis. Et 8 lib. 8 sol. de porpresturis foreste de Lyons de 7 annis de uno quoque anno 24 sol. Et 80 lib. 32 sol. de censu Carpentarii de Longo Campo de 9 annis antequam Rex ei redderet. Et de 100 lib. de misericordia sua pro predictis porpresturis et quia non venit ad summonitionem justiciarum. Et pro vasto de districto de Longo Campo.

.. Willelmus de Cheus. Johannes de Cheurecort, Petrus de S^{to} Dyonisio, Hugo de Lyons. Nicholas frater ejus, Paganus de Noion debent 58 sol. quos abstulerunt Willelmo de Leura in euca. § Eidem 11 lib. quos abstulerunt Willelmo de Rothomago servienti Regis Francie. Et 60 sol. quos abstulerunt Johanni Fabro. Et 40 sol. quos abstulerunt Roberto de Loveris... 40 sol. quos abstulerunt Symoni homini Regis Francie. § Willelmus de Fraxino 20 sol. de tallagio facto apud Wascuit. § Odo Hircel 20 sol. pro eodem.

§ Item ballia de Inter Rislam et Secanam. § Lyons. Emendatus est.

(Membrane 15.)

§ Robertus Lesausier reddit compotum de misericordiis militum ballie de Danfront qui non venerunt ad recebandum (1) exercitus ex quo summoniti fuerant, scilicet : De Willelmo Larchant 20 sol. De Willelmo de Montslier 20 sol. De Roberto de Quincle 20 sol. De Willelmo de Cros 20 sol. De Willelmo de Mota 50 sol. Summa 6 lib. 10 sol. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Robertus Monachus reddit compotum de 160 lib. 3 sol. 8 den. de remanente receptorum suorum. In thesauro 30 sol. Et debet 158 lib. 13 sol. 8 den.

§ Willelmus de Peritate reddit compotum de 158 lib. 18 sol. 9 den. de remanente pro habenda bona voluntate Regis. In thesauro 11 lib. Et debet 147 lib. 17 sol. 9 den.

§ Robertus Lesausier reddit compotum de 300 lib. de tallagio facto in villa de Danfront per preceptum

Regis. In thesauro 150 lib. Et debet 150 lib. que remanent super homines ville.

§ Camerarius de Tankartvilla reddit compotum de 900 lib. 66 sol. de remanente debitorum suorum. In thesauro 100 sol. In recepta Galfridi Cambitoris 95 lib. de quibus reddit compotum. In recepta scaccarii Anglie 96 lib. Sterlingorum pro 384 lib. Andegavensibus per breve Galfridi filii Petri tunc justiciarum. Et debet 418 lib. 6 sol.

§ Willelmus Louvel reddit compotum de 6 lib. 3 sol. de remanente veteris firme magni vicecomitatus de Caletto. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Robertus de Juvingneio reddit compotum de 139 lib. 2 sol. 4 den. de remanente debitorum suorum. In thesauro 30 sol. Et debet 137 lib. 12 sol. 4 den.

§ Garinus de Glapion reddit compotum de 100 lib. 57 sol. de remanente debitorum suorum. In thesauro 20 sol. Et debet 100 lib. 37 sol.

§ Johannes de Nevilla reddit compotum de 23 lib. pro plegio Ricardi Landri. In thesauro 75 sol. Et debet 18 lib. 5 sol.

§ Durandus Filol reddit compotum de 20 lib. pro plegio Ricardi de Villekier. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Rainfridus de Colevilla reddit compotum de 15 lib. de remanente finis sui. In thesauro 12 sol. In costamento vinorum Regis ducendorum a Hareflo apud insulam de Andele 14 lib. 8 sol. per breve Regis. Et quietus est. § Petrus de Frobervilla reddit compotum de 23 sol. de remanente emprumti. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Johannes de Castello reddit compotum de 10 lib. de emprumto. In thesauro 40 sol. Et debet 8 lib.

§ Lucas filius Johannis reddit compotum de 14 lib. de venta vinorum Phyllippi de Columbertis et de feno ejusdem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Heres Mathel de Clara reddit compotum de 40 lib. pro patre suo pro plegio constabularie. In thesauro 40 sol. Et debet 38 lib.

§ Petrus Ruaut reddit compotum de 7 sol. pro 1 bisancio pro audiendo dono quod Ranulfus comes Cestrie fecit ei apud Talevende et aliis locis sicut carta ipsius comitis testatur. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 7 sol. pro 1 bisancio pro audiendo dono quod Robertus de Monte Alto fecit ei de terra apud Le Torneor et pluribus locis sicut carta ipsius Roberti testatur. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Juhel de Louvingneio reddit compotum de 7 sol. pro 1 bisancio pro audiendo dono quod Ranulfus comes Cestrie fecit ei de terra apud Sanctum Martinum et aliis locis sicut carta ipsius comitis testatur. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Robertus de Cortenalo reddit compotum de 181 minis 1 quartario de avena de bernagio magni vicecomitatus de Caleta et de Monasterio Viharum. In thesauro 14 lib. 9 sol. 2 den. pro 136 minis 1 quartario de avena. In quietancia terre Thome Bardoi in Bremonvilla 45 minas. Et quietus est.

(1) Ce mot ne se trouve pas dans Ducange ; mais on y trouve ses équivalents « retrobandum » et « herebannum », l'arrière-ban. Le « retro » est également remplacé par « rero » dans le mot *reversandum* que donne le supplément de Carpentier et qui se traduisait en vieux-français par *rièrefle*, *rièrefle*, c'est-à-dire *arrière-fief*.

MAGNUS ROTULUS

SCACCARII NORMANNIÆ.

ROTULI COMPOTI

GARINI DE GLAPION SENESCALLI NORMANNIÆ

VI Jun. MCC-VI Nov. MCCI.

QUÆ EXTANT.

§ Recepte Garini de Glapion a tempore..... scilicet a die maris post clausum Pentecostim anno secundo regni Regis Johannis usque ad diem maris in festo S^{ti}. Leonardi anno tercio regni ejusdem. Item recepit de thesauro Normannie 3215 lib. in Andeg[avensi] moneta (1). Item item (sic) recepit ab eodem thesauro 550 lib. Sterlingorum de thesauro Anglie que valent 3200 lib. Andegavenses. Item item recepit de Ricardo de Fonteneil 400 lib. de tallagio facto per eundem Ricardum in ballia de Archis et in ballia Ridel ad sedem de Drincort. Et 300 lib. de ballia de Romeis de eodem tallagio per Robertum de Freschenis. Et 400 lib. quas recepit de Johanne de Nevilla et Roberto de Alta Ripa et Nicholao Capellano de prisitis factis in comitatu de Augo. Et 300 lib. quas recepit de burgensibus de Augo de tallagio facto in villa de Augo. Et 300 lib. de majore Rothomagi de eodem tallagio facto in civitate Rothomagi. Et 300 lib. de firma serie de Monte Martino per manum Willelmi Bele et Willelmi filii Luce. Et 50 lib. de Ricardo de Turre et 100 lib. de thesauro. Summa 7365 lib.

Expensa ejusdem Garini. In eschinis castri de Andele 100 lib. per preceptum Regis. In molendinis ejusdem castri faciendis 149 lib. 13 sol. 5 den. per preceptum ejusdem. Et in muro faciendo in medio ville de Vernolito 100 lib. per preceptum ejusdem. Et pro garnatura emenda ad castrum Vernoliti 200 lib. liberatas Henrico de Graelo per breve Regis. Et Radulfo de Claro Monte 50 lib. de medietate feodi sui de termino S^{ti}. Michaelis anni secundi per breve Regis. Et Herveo de Pratis 30 lib. pro simili per breve Regis. Et Willelmo de Longo Rei 50 lib. de medietate feodi sui de eodem termino per breve Regis. Et Roberto Divoce 50 lib. pro simili de eodem termino per breve Regis. Et Rogero de Bernncort 50 lib. de prestito (2)

(1) « En monnaie d'Anjou », *In Money of Anjou*, comme traduit Stapleton, t. II, p. CCXVIII. Peut-être cependant vaudrait-il mieux supprimer la préposition *in*, et lire tout simplement « Andeg[avenses] » ?

(2) Ces mots « de prestito », que nous avons souvent

super liberationes suas et super liberationes canum Regis per breve Regis de necessariis inveniendis. Et Willelmo de Vernon 10 lib. de prestito super liberationes per preceptum ejusdem. Et Jordano Arballistario 10 lib. de prestito super liberationes suas per preceptum ejusdem. Et Roberto Rossel 20 lib. de prestito super liberationes suas per breve Regis. Et Ricardo de Limogis 10 lib. ad expensam equorum Regis per breve Regis. Et pro 5 equis emptis ad opus Regis 114 lib. per breve Regis. Et pro 2 aliis equis emptis ad opus Regis 53 lib. per breve Regis. Et Ricardo de Limogis 10 lib. ad expensam equorum Regis predictorum per idem breve. Et Ricardo de Willekier 300 lib. ad opera de Herberto facienda per breve Regis. Et Patricio de Caorcis 50 lib. de dono Regis per preceptum Regis. Et Guidoni de Troarcio 15 lib. de dono Regis per preceptum Regis. Et Girardo Flandrino et Arnulfo fratri suo se (1) 20 servient[um] morant[um] apud insulam de Andele 760 lib. de prestito super liberationes suas per preceptum Regis et per breve Regis dum Rex fuit in Anglia. Et Alexandro Mallart et Willelmo de Bosco Regni [e vel] aldi et servientibus lois (2) morantibus apud Bote Avant 30 lib. de

rencontrés signifient : « à titre de prêt, — d'avance » ; nous aurions pu le dire plus tôt.

(1) Selon l'interprétation que nous avons donnée plus haut de ce mot « se » dans des phrases analogues (Voy. p. 5, col. 1, note 1) nous traduirions ici : « A Girard De Flandre, et à son frère Arnulphe, lui vingtième des sergents.... » Stapleton (t. II, p. CCXIX) traduit tout simplement « to the same Girard and Arnulf his brother and to twenty servientes... »

(2) Stapleton traduit « servientibus lois » par « hired servientes », sergents salariés. Il aura sans doute, ce qu'il ne dit pas, vu dans le mot « lois » notre mot français « loués ». *Loonis* en vieux-français équivalait au latin *mercenarius* (Voyez Ducange, édit. Henrichel, sub v^o. *Locum*). On trouve d'ailleurs assez fréquemment dans la langue savante de l'époque. certaines locutions

prestito per idem breve. Johanni Torel militi et 5 servi-
entibus et 1 arbalistario morantibus apud Bote Avant
51 lib. 13 sol. 4 den. de prestito per idem breve. Wil-
helmo de Bosco Ranulfi et 4 servantibus morantibus
in castro de Bote Avant 48 lib. 6 sol. 8 den. per idem
breve. Servientibus lois qui custodiunt gallas Regis
13 lib. 6 sol. 9 den. per idem breve. In liberatione 7
militum morantium in castro de Andele a festo S^{ci}.
Johannis usque ad festum S^{ci}. Cecilie scilicet de 152
diebus scilicet unaquaque die 42 sol. utraque die
computata 819 lib. 4 sol. per idem breve. In libera-
tione 15 servantium morantium ibidem peditum per
eundem terminum scilicet unicuique 8 den. in die (1)

76 lib. per idem breve. In liberatione 6 vigilum mo-
rantium ibidem per eundem terminum 30 lib. 8 sol.
per idem breve. In liberatione 4 p..... morantium
ibidem per eundem [terminum] 20 lib. 5 sol. 4 den.
per idem breve. In liberatione 2 arbalistariorum pe-
ditum..... 3 sol. in die 22 lib. 16 sol. per
idem breve. In..... a festo S^{ci}. Johannis us-
que ad crastinum S^{ci}..... 1 sol. 8 den. Idem
..... licet de 40 diebus..... idem
eodem termino..... Idem eodem.....
morantium ibidem..... inter.....

empruntées à la langue vulgaire : Ex : « Tunc pro prima
(prime) non pulsabitur illa esquilla (cloche) in mane,
de qua pulsatur pro prima de levée. » Prime de levée
se disait en latin *prima levata*. Voyez Ducange, édité.

Henschel, sub v°. PRIMA. Rapprochez ceci de l'observa-
tion que nous avons faite p. 53, col. 1, note 1.

(1) Cf. *supra*, p. 65, col. 1, note 1, et le passage auquel
cette note renvoie.

MAGNUS ROTULUS

SCACCARII NORMANNIÆ

DE

ANNO AB INCARNATIONE DOMINI M. CC. III.

(ut videtur)

RADULFO TAXONE ET WILLIELMO CRASSO SENESCALLIS NORMANNIÆ

REGNANTE REGE JOHANNE.

(Membrane 1.)

§ BALLIA DE COSTENTINO.

§ Ricardus de Fontenelo reddit computum de 60 lib. de firma prepositure de Barbeslo de anno preterito. In thesauro nichil. In decima S^{ro}. Amando de Rothomago 6 lib. Pro passagio Thome filii Bernardi cum hernesio suo et avibus Regis euntis (*sic*) in Angliam 109 sol. per breve Regis. Pro quadam nave conducenda ad opus Willelmi Breleguerre (*sic*) euntis in Angliam 6 lib. per idem breve. Pro passagio Roberti de Witone Raginaldi Bacc[heriti] et sociorum eorum euncium in Angliam 4 sol. per idem breve. Pro quadam nave conducta ad opus Ade de Port et filii ejus ducendum prisiones Regis in Angliam 6 lib. per idem breve. Pro passagio Alexandri Clerici et Roberti de Witone et Willelmi de Avenas euncium in Angliam 3 sol. per idem breve. Item pro passagio Alexandri Clerici et sociorum ejus cum tribus equis euncium in Angliam 3 sol. per idem breve. Et debet 36 lib. 12 den. Idem reddit computum de eodem debito. In thesauro nichil. Pro navibus conductis ad opus episcoporum Londoniensis et Saleberiensis et Willelmi Breleguerre et pro passagio clericorum et servientum Regis pluries euncium in Angliam 27 lib. 4 sol. per breve Regis. Et debet 8 lib. 17 sol. de quibus reddit computum post balliam de Vira.

§ Ricardus de Reveris reddit computum per Ricardum de Osouvilla de 60 lib. de firma prepositure de Barbeslo de hoc anno. In thesauro. In decima S^{ro}. Amando de Rothomago 6 lib. In passagio Rogeri de Milleris et sociorum ejus euncium in Angliam cum avibus Regis 22 sol. per breve Regis. In passagio Sansonis Wacelin euntis in Angliam 2 sol. per idem breve. In passagio Petri de Ely et sociorum ejus cum tribus equis euncium in Angliam 3 sol. per idem breve. Hugoni de Havilla portanti aves Regis in Angliam 7 lib. per idem breve. Pro quadam nave conducta ad opus Thome filii Bernardi portantis aves Regis in Angliam et pro huchis emptis ad easdem aves ponendas 6 lib. 15 sol. per breve Regis. Et debet 38 lib. 18 sol. Idem reddit computum de eodem debito. In thesauro 22 lib. Et debet 16 lib. 18 sol.

§ Ricardus de Fontenelo reddit computum de 70 lib. de firma vicecomitatus de Costentin de anno preterito. In thesauro. In decima abbacie de Ceresio 7 lib. Canonici de S^{ro}. Laudo 20 sol. de elemosina statuta. In quietancia abbatis de S^{ro}. Salvatore in Torgistorp 7 sol. Et debet 61 lib. 12 sol. de quibus reddit computum post balliam de Vira.

§ Ricardus de Reveris reddit computum per Ricardum de Osouvilla de 70 lib. de firma vicecomitatus de Costentin de hoc anno. In thesauro 28 lib. In decima abbacie de Ceresio 7 lib. Canonici de S^{ro}. Laudo 20 sol. de elemosina statuta. In quietancia abbatis de S^{ro}. Salvatore in Torgistorp 7 sol. Et debet 23 lib. 12 sol. Idem reddit computum de eodem debito. In thesauro 16 lib. Pro thesauris Regis pluries ducendis a Barbeslo usque Nullielum 9 lib. 12 sol. per breve Regis. Et debet 8 lib. 12 den.

§ Ricardus de Fontenelo reddit computum de 200 lib. de firma de S^{ro}. Marcuso de anno preterito. In thesauro. In decima canonicis de Volo 60 sol. de molino teloneo et sale. Willelmo de Chahu 147 lib. in excambio terre sue de Aufai. Stephano de Bella Pertica 40 lib. de quibus debet computum. Simoni de Fournuchon 10 lib. de quibus debet computum. Et quietus est.

§ Ricardus de Reveris reddit computum per Ricardum de Osouvilla de 200 lib. de eadem firma de hoc anno. In thesauro nichil. In decima canonicis de Volo 60 sol. de molino teloneo et sale. Willelmo de Chahu 147 lib. in excambio terre sue de Aufai. Et debet 50 lib.

§ Ricardus de Fontenelo reddit computum de 140 lib. 12 sol. de firma de S^{ro}. Marie ecclesia de anno preterito. In thesauro nichil. In terra data Riofo 40 sol. Willelmo de S^{ro}. Marie ecclesia 35 lib. 12 sol. In vita sua et matris sue (1). Et debet 100 lib. 60 sol. de quibus remanent super Willelmum de Chahu 100 lib. et super eundem Ricardum 60 sol. de quibus reddit computum post balliam de Vira.

§ Ricardus de Reveris reddit computum per Ricardum de Osouvilla de 140 lib. 12 sol. de eadem firma de hoc anno. In thesauro. In terra data Riofo 40 sol. Willelmo de S^{ro}. Marie ecclesia 35 lib. 12 sol. In vita sua et matris sue. Et debet 100 lib. 60 sol. de quibus

(1) « Pour sa nourriture et celle de sa mère. »

remanens super Willelmum de Caben 100 lib. et super ipsum Ricardum 60 sol.

§ Ricardus de Fonteneio reddit compotum de 4 lib. pro 2 modis de moreto de forestis de Brui et de Valognis de anno preterito. Et de 10 sol. de porpresturis de Bernar Wast. Et de 10 sol. de terra de Carnavilla. Et de 5 sol. de Petro de Ketenvilla. Et de 40 sol. de auxilio assiso in Golsbervilla. Et de 23 den. de regardo 4^{or}. hospitum in Amondevilla. Et de 10 sol. de feodo Pikenot in Cesaris Burgo. Et de 5 sol. de feodo Gaufridi de Clinton ibidem. Et de 19 sol. 6 den. de Willelmo filio Hugonis in Toriavilla. Et de 10 sol. de feodo Roberti Lesauvage ibidem. Et de 15 sol. de feodo Gaufridi Clerici in Eskeudrevilla. Et de 110 sol. de firma ferie S^{ti}. Sebastiani. Et de 20 sol. de Willelmo de S^{to}. Marie ecclesia de annuo redditu. Et de 2 sol. 4 den. de porpresturis foreste de Monteborc. Et de 4 sol. 4 den. de novis porpresturis ejusdem foreste. Et de 10 sol. de auxilio de Amondevilla secundo anno redditibilis de anno preterito. Summa 17 lib. 13 sol. 1 den. In thesauro 13 den. Et debet 17 lib. 12 sol. de quibus reddit compotum post balliam de Vira.

§ Ricardus de Reveris reddit compotum per Ricardum de Osouvilla de 4 lib. pro 2 modis de moreto de forestis de Brui et de Valognis de hoc anno. Et de 10 sol. de porpresturis de Bernar Wast. Et de 10 sol. de terra de Carnavilla. Et de 5 sol. de Petro de Ketenvilla. Et de 40 sol. de auxilio assiso in Golsbervilla. Et de 23 den. de regardo 4^{or}. hospitum in Amondevilla. Et de 10 sol. de feodo Pikenot in Cesaris Burgo. Et de 5 sol. de feodo Gaufridi de Clinton ibidem. Et de 19 sol. 6 den. de feodo Willelmi filii Hugonis in Toriavilla. Et de 10 sol. de feodo Roberti Lesauvage ibidem. Et de 15 sol. de feodo Gaufridi Clerici (1) in Eskeudrevilla (sic). Et de 110 sol. de firma ferie S^{ti}. Sebastiani. Et de 20 sol. de Willelmo de S^{to}. Marie ecclesia de annuo redditu. Et de 2 sol. 4 den. de porpresturis foreste de Monteborc. Et de 4 sol. 4 den. de novis porpresturis ejusdem foreste de hoc anno. Summa 17 lib. 3 sol. 1 den. In thesauro 13 den. Et debet 17 lib. 3 sol.

§ Auxilium de Amondevilla quod valet 10 sol. per annum secundo anno redditibile non fuit redditum hoc anno (2).

§ Ricardus de Reveris 18 lib. de firma terre Willelmi Pini. de 2 annis.

§ Ricardus de Fonteneio per Willelmum de Basoche et Ricardus de Reveris per Ricardum de Osouvilla reddunt compotum de 10 quartariis frumenti et 2 boissellis de terra Hugonis Forestarii in Ivctot de anno preterito. Et de 10 quartariis et 2 boissellis de frumenti de eadem terra de hoc anno. Et de 1 quartario 2 boissellis frumenti de terra Ranulfi Legugleor de Amondevilla de anno preterito. Et de 1 quartario 2 boissellis frumenti de eadem terra de hoc anno. Summa 24 quartarii frumenti. Roberto de Alta Ripa 24 quartarios frumenti de quibus debet compotum. Et quieti sunt.

§ Idem reddunt compotum per eosdem de 184 minis avene de bernagio de Costentin de anno preterito. Et de 184 minis avene de eodem bernagio de hoc anno. Summa 368 mine.

In thesauro 76 sol. pro 9 minis et 1 quartario avene hoc anno. Mina pro 8 sol. Tribus reclusis ad potum suum 36 minas de elemosina statuta de 2^{obus} annis. In quietancia abbatis S^{ti}. Salvatoris in Torgistorp 2 minas de 2^{obus} annis. Roberto de Alta Ripa clerico

Regis 320 minas 1 quartarium avene de quibus debet compotum. Et quieti sunt.

§ Idem reddunt compotum per eosdem de 10 modis avene de ministeriis foreste de Bernar Wast ad mensuram de Rothomago de anno preterito. Et de 10 modis avene de eisdem ministeriis ad eandem mensuram de hoc anno. Summa 20 modii. In thesauro. In decima canonicis de Voto 2 modios de 2^{obus} annis. Roberto de Alta Ripa clerico Regis 18 minas de quibus debet compotum. Et quieti sunt.

§ Ricardus de Fonteneio reddit compotum de 40 frecengis de eisdem ministeriis de anno preterito. In thesauro. In decima canonicis de Voto 4 frecengas. Et debet 36 frecengas.

§ Ricardus de Fonteneio reddit compotum [de] 68 mutonibus de eisdem ministeriis de eodem anno. In thesauro. In decima canonicis de Voto 6 mutones et 3 quartarios de mutone. Et debet 61 mutones et 1 quartarium de mutone.

§ Idem reddit compotum de 68 gallinis de eisdem ministeriis de anno preterito. In thesauro. In decima canonicis de Voto 6 gallinas. Et debet 62 gallinas.

§ Ricardus de Reveris reddit compotum per Ricardum de Osouvilla de 40 frecengis de eisdem ministeriis de hoc anno. In thesauro. In decimis canonicis de Voto 4 frecengas. Et debet 36 frecengas.

§ Idem reddit compotum per eundem de 68 mutonibus de eisdem ministeriis de hoc anno. In thesauro. In decima canonicis de Voto 6 mutones et 3 quartarios de mutone. Et debet 61 mutones et 1 quartarium de mutone.

§ Idem reddit compotum per eundem de 68 gallinis de eisdem ministeriis de hoc anno. In thesauro. In decimis canonicis de Voto 6 gallinas. Et debet 62 gallinas.

§ Ricardus de Fonteneio per Willelmum de Basoche et Ricardus de Reveris per Ricardum de Osouvilla (sic) reddunt compotum de 14 modis 5 sextariis et 1 quartario et 1 boissello avene ad mensuram de Rothomago de ministerio de Blankevilla cum Rabeio et Hala de Teil et Grosso brolio et Bretefest et Putot de anno preterito. Et de 14 modis 5 sextariis 1 quartario 1 boissello avene ad eandem mensuram de eodem ministerio de hoc anno. Summa 28 modii 10 sextarii 2 quartarii 2 boisselli. In thesauro nichil.

In decima capellani de Bernavilla in Caletto 2 modios 10 sextarios 4 quartarios 2 boissellos de 2^{obus} annis. Roberto de Alta Ripa clerico Regis 26 modios de quibus debet compotum. Et quieti sunt.

§ Ricardus de Fonteneio..... 40 frecengis et 92 mutonibus et 92 gallinis preter decimam capellani de Bernavilla (sic) in Caletto de eodem ministerio de anno preterito.

§ Ricardus de Reveris..... 40 frecengis et 92 mutonibus et 92 gallinis preter decimam capellani de Bernavilla in Caletto de eodem ministerio de hoc anno.

§ Robertus de Tresgoz reddit compotum de 113 lib. 3 sol. 6 den. de remanente veteris firme de Cesaris Burgo et de Brui et de Valognis cum pertinenciis de tercio anno preterito. Et de 11 lib. 14 sol. pro 13 modis avene ad mensuram Rothomagi de ministerio de Blankevilla cum pertinenciis de quarto anno preterito. Et de 8 lib. 20 den. pro 40 frecengis et 92 mutonibus et pro 92 gallinis preter decimam capellani de Bernavilla in Caletto de eodem anno. Et de 14 lib. 18 sol. de remanente tallagii facti in villa de Sancto Laudo per preceptum Regis Ricardi. Et de 19 lib. 4 sol. 4 den. de remanente vinorum captorum in ballia de Costentin et empruntii facti ibidem et regardi foreste de Lutehare. Et de 100 lib. pro piegio comitis de Meulent de prestilo Gasconie. Et de 8 lib. 2 sol. 4 den. de remanente regardi foreste de Cesaris Burgo. Et de 4

(1) Stapleton « Cline » avec une barre sur le l. Le n est sans doute de trop, et c'est « Clerici » qu'on aura voulu écrire, comme on l'avait écrit 20 lignes plus haut.

(2) Ceci confirme bien la conjecture que nous avons hasardée p. 20, col. 2, notes 1 et 2.

lib. 10 sol. 7 den. de remanente pasnagio (*sic*) ejusdem foreste et de 51 lib. 11 sol. 8 den. de remanente regardi de hala de Valognis et defensi de Rabeo et de hala de Montebore. Et de 14 lib. 3 sol. 9 den. de pasnagio hale de Valogniarum. Et de 78 sol. de pasnagio foreste de Bernarwast et de Blankevillia. Et de 49 lib. 12 sol. de remanente veteris firme de Waurelo de tercio anno preterito. Et de 4 lib. 19 sol. 6 den. de remanente pasnagio et regardi foreste de Waurelo de eodem anno. Summa 400 lib. 74 sol. 4 den. In thesauro 80 lib. Pro 100 adheste (*sic*) emptis et missis in Angliam ad opus domorum Regis de Nova Foresta 40 lib. per breve Regis. In expensa Walterii Le Marese[ot] et Lubati et cujusdam equi Regis infirmancium apud Barbesio et pro passagio eorumdem in Angliam 4 lib. 10 sol. 7 den. per idem breve. In expensa 9 militum prisonum et Stephani de Ocsenefort se tercio custode eorumdem militum morantium apud Barbesio (*sic*) et pro passagio eorumdem in Angliam 4 lib. 2 sol. per idem breve. Et debet 275 lib. 20 den. de quibus reddit compotum inferius.

§ Robertus de Tresgoz reddit compotum de 1 palefrido quem promissit Regi pro habenda carta sua de quadam terra apud Balocas. Regi reddidit 1 palefridum per breve Regis. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 20 tonnellis vini de Piclavio et Aucerre (1). Ricardo de Fonteneio 11 tonellos vini de quibus debet compotum. Et debet 9 tonellos vini. Idem reddit compotum de eodem debito. Ricardo de Fonteneio 5 tonellos vini de quibus debet compotum. Et debet 4 tonellos vini.

§ Robertus de Tresgoz reddit compotum de 275 lib. 30 den. superius scriptis de remanente compoti sui debitorum suorum. In thesauro. Pro 22 modis avene de ministeriis de Bernarwast et de Blankevillia de tercio anno preterito liberalis Roberto de Alta Ripa ad opus Regis 59 lib. 8 sol. Scilicet mina pro 6 sol. per breve Regis. Et debet 215 lib. 13 sol. 8 den.

§ Item reddit compotum de 4 lib. 5 sol. de minutis placitis ballie de Costentin de tercio anno preterito. In thesauro 5 sol. Et debet 4 lib.

§ Willelmus de Homet constabularius Normannie reddit compotum pro se et plegiis suis de 2133 lib. 4 sol. 4 den. de remanente finis sui.

In thesauro. In recepta Johannis de Pratellis 40 sol. de plegiis ejusdem de quibus reddit compotum in ballia de Romeis 5^o anno preterito. In recepta Henrici de Ponte Audomari 40 sol. de plegiis ejusdem de quibus reddit compotum in ballia de Caletto eodem anno. In recepta Roberti de Tresgoz 6 lib. 5 sol. de plegiis ejusdem de quibus reddit compotum in ballia de Costentin 4^o anno preterito. Item in recepta Johannis de Pratellis 36 lib. de plegiis ejusdem de quibus reddit compotum in ballia de Romeis 3^o anno preterito. Item in recepta ejusdem 70 lib. de plegiis ejusdem de quibus reddit compotum in ballia de Ponte Audomari eodem anno. In recepta Willelmi de Pratellis 10 sol. de plegiis ejusdem de quibus reddit compotum in ballia de Lexovino hoc anno. In perdonis eidem Willelmo de Homes 2000 lib. per breve Regis.

§ Ricardus de Fonteneio reddit compotum de 754 lib. de tallagio facto per eundem in ballia de Costentin ad mittendum servientes in marchia anno preterito. Et de 47 lib. 4 sol. 9 den. de regardis forestarum de Costentin de anno preterito preter decimas et liberationes statutas. Et de 10 sol. 5 den. [de] pasnagio de Bruis et de Sivrewast et [de] Hestemanbosc et de Osbertvilla preter decimas et liberationes

statutas de anno preterito. Et de 15 lib. quas recepit de Ricardo de Brien de misericordia sua pro serjanteria. Et de 6 lib. de Gaufrido Tireavant pro simili. Et de 80 sol. de Roberto de Almeto pro simili. Et de 60 sol. de Riverenc de misericordia. Summa 828 lib. 15 sol. 1 den. In thesauro 500 lib. Et debet 328 lib. 15 sol. 1 den. de quibus reddit compotum post balliam de Vira.

Compotus constabularii Normannie. Costentin per Ricardum de Fonteneio et Ricardum de Reveris.

(Membrane 1, pars secunda).

§ COSTENTINUM (1).

§ Ricardus de Fonteneio reddit compotum de 286 lib. 19 den. de firma denariorum assisorum in honore de Cesarisburgo. E.... Valonilis. Et de Bruis de anno preterito. In thesauro. In decima canonico de Cesarisburgo 6 lib. de firma Cesarisburgi. Canonici Cesarisburgi 21 lib. de elemosina statuta de eadem firma. In consuetudine..... narii 6 sol. 2 den. de firma de Valonilis. In decima canonicis regularibus Sancte Marie de Voto pro servitio capelle de V..... 51 sol. de molino et teloneo et feria de Valonilis. In decima capellano de Bernarvilla in Caletto 51 sol. de molino .. teloneo et feria de Valonilis. Tribus reclusis 48 sol. ad vestes et luminaria de elemosina statuta. Recluso de S... Marcullo 10 sol. de elemosina statuta. In decima abbacie de Ceriselo 20 sol. de vaccariis de Tolowasto et de Est.... bosco. In iusticia facienda 65 sol. Pro molino de Sifrevast fracto per vivarium Valoingiarum 15 lib. Pro molino de novo reficiendo et pro mollis ejusdem molendini 12 lib. per breve Regis. Ricardo de Fonteneio pro Digollevilla et Nackevilla quos (*sic*) Rex ei assignavit pro intercambio londe de Evercelo 6 lib. 2 sol. 2 den. per idem breve. Capellano de Valoin..... servitio capelle camere de Valoignis 100 sol. per breve Regis. Pro biado Regis de Costentino portando ad havem que ivit..... Pictavium 43 lib. 4 sol. 2 den. per breve Regis. Pro thesauro Regis portando de Barbesio usque Noilleum 30 sol. per idem breve. Pro venacione Regis portanda de Barbesio usque Cadomum 4 lib. 12 sol. 4 den. per idem breve. Et debet 159 lib. 21 den. de quibus remanent super Willelmum de Caer 7 lib. 15 sol. de denariis assisis in manerio de Fonteneio super vada. Et super eundem Ricardum 100 lib. 6 sol. 9 den. de quibus reddit compotum post balliam de Vira.

§ Idem..... 33 porcis. preter decimam de honore de Cesarisburgo et de Valoignis et de Bruis de anno preterito.

§ Idem..... 218 motones (*sic*) preter decimam de honore de Cesarburgo (*sic*). Et de Valoignis. Et de Bruis de eodem anno.

§ Idem..... 31 anseres de eisdem honoribus de eodem anno.

§ Idem..... 720 gallinas preter decimas de eisdem honoribus de eodem anno.

§ Idem..... 4430 ova de eisdem honoribus de eodem anno.

§ Ricardus de Reveris (*sic*) reddit compotum per Ricardum de Osouvilla de 286 lib. 19 den. de firma denariorum assisorum in honore de C.... Burgo et de Va-

(1) Cet article omis dans la membrane que nous venons d'imprimer a été rétabli par Stapleton d'après un duplicata qu'il a eu entre les mains, et c'est par là que se termine son second volume. Nous n'avons pas cru devoir laisser parmi les *addenda* une pièce que nous pouvions rapporter à sa véritable place.

(1) Ce qui prouve que le nom de cette ville a toujours été prononcé comme nous le prononçons encore aujourd'hui, quelle qu'ait été son orthographe.

loignis et de Bruls de hoc anno. In thesauro. In decima canonico de Cesarisburgo 6 lib. de eadem firma de Cesarisburgo. Canonici Cesarisburgi 21 lib. de elemosina statuta de eadem firma. In consuetudine lardonarii 8 sol. 2 den. de firma de Valoignis. In decima canonicis regularibus Sancte Marie de Veto pro servitio capelle de Valoignis 51 sol. de molino et teloneo et feria de Valoignis. In decima capellano de Bernartvilla in Caletto 51 sol. de molino et teloneo et feria de Valoignis. Tribus reclusis 48 sol. ad vestes et luminaria de elemosina statuta. Recluso de Sancto Marculfo 10 sol. de elemosina statuta. In decima abbacie de Ceriseio 20 sol. de vaccariis de Tolowasto et de Hestemonbosco. Ricardo de Fonteneio pro Digovilla et Nakevilla quos (sic) Rex ei assignavit pro exambio londe de Evercelo 6 lib. 2 sol. 2 den. per breve Regis. Capellano de Valoignis pro servitio capelle camere de Valoignis (sic) 100 sol. per breve Regis. Pro septem tonellis vini emptis ad opus Regis et liberatis.... potum Regis apud Valoignis 28 lib. per idem breve. Pro domibus Regis de Valoignis reparandis 37 lib. 9 sol. per idem breve. Pro hallis Regis de Valonis (sic) et de Digovilla et de Hundiroc reparandis 20 lib. 16 sol. per idem breve. Pro domibus Regis de Bruls reparandis 9 lib. 2 sol. per idem breve. In expensa archiepiscopi Burdigalensis et sociorum ejus Gasconum venientium ad Regem 110 lib. per idem breve. Frisura Balls.... 10 lib. de 20 lib. quos habet per annum in ballia Costentini per idem breve. Radulfo Talsson ad emendum 8^o. dolla vini ad opus Regis 32 lib. per idem breve. Pro pergis de cervo apportatis de Costentino usque Cadomum 12 sol. per idem breve. Wilhelmo de Cahen 7 lib. 15 sol. de denariis assisis in Fonteneio super vada de quibus debet compotum. Et quietus est. Et habet superplus 15.... 9 den.

§ Ricardus de Riveris..... 38 porcis et dimidio preter decimam de honoribus de Cesarisburgo et de Valonis et de Bruls de hoc anno.

§ Idem..... 318 motones preter decimam de eisdem honoribus de eodem anno.

§ Idem..... 81 anseres de eisdem honoribus de eodem anno.

§ Idem..... 720 gallinas preter decimam de eisdem honoribus de eodem anno.

§ Idem..... 4450 ova de eisdem honoribus de eodem anno.

(Membrane 2.)

WAUREIUM (GWAUREIUM).

§ Petrus de Pratellis per Robertum de Frakenis reddit compotum de 106 lib. 2 sol 4 den. de firma honoris de Waureio cum villa de Torneor de novem mensibus. In thesauro.

In decima statuta abbacie de Cereseio 16 lib. 12 sol. 2 den. de eodem termino. Et debet 95 lib. 10 sol. 2 den. de quibus reddit compotum inferius.

§ Jordanus de Escallevilla reddit compotum de 4 den. 4 sol. pro falso clamore. In recepta Petri de Pratellis 15 sol. Et debet 79 sol.

§ Ricardus Donecan reddit compotum de 3 sol. pro plegio. In recepta Petri de Pratellis 3 sol. Et quietus est.

§ Robertus de Gontrevilla reddit compotum de 4 lib. pro difforciato. In recepta Petri de Pratellis 4 lib. Et quietus est.

§ Kanore Le Faumer reddit compotum de 5 sol. pro concordia. In recepta P. de Pratellis 5 sol. Et quietus est.

§ Gerwasius Colliart reddit compotum de 7 sol. pro

eodem. In recepta P. de Pratellis 7 sol. Et quietus est.

§ Ricardus Lehericeil reddit compotum de 60 sol. pro concordia cel[ata] (1). In recepta P. de Pratellis 15 sol. et debet 45 sol.

§ Robertus filius Rogeri reddit compotum de 2 sol. pro vino super vendito. In recepta P. de Pratellis 2 sol. Et quietus est.

§ Radulfus Parvus reddit compotum de 7 sol. pro eodem. In recepta Petri de Pratellis 7 sol. Et quietus est.

§ Wilhelmus Mohel reddit compotum de 7 sol. pro eodem. In recepta Petri de Pratellis 7 sol. Et quietus est.

§ Moricius Baout reddit compotum de 3 sol. pro eodem. In recepta Petri de Pratellis 3 sol. Et quietus est.

§ Ricardus Prepositus reddit compotum de 4 lib. 10 sol. pro eodem. In recepta P. de Pratellis 10 sol. Et debet 4 lib.

§ Ricardus de Livel reddit compotum de 80 lib. (2) pro iurea cel[ata]. In recepta P. de Pratellis 20 sol. Et debet 80 lib.

§ Johannes Taforel reddit compotum de 5 sol. pro difforciato. In recepta P. de Pratellis 5 sol. Et quietus est.

§ Radulfus de Mesnil reddit compotum de 5 sol. pro simili. In recepta P. de Pratellis 5 sol. Et quietus est.

§ Anquetillus et Petrus reddunt compotum de 18 den. pro vadio negato. In recepta P. de Pratellis 18 den. Et quietus est (sic).

§ Robertus de Ver de Wandon reddit compotum de 34 lib. pro concordia cel[ata]. In recepta P. de Pratellis 30 sol. Et debet 31 lib 10 sol.

§ Ricardus Robertus reddit compotum de 15 sol. pro vino super vendito. In recepta P. de Pratellis 15 sol. Et quietus est.

§ Ranulfus Porcus reddit compotum de 17 sol. pro eodem. In recepta P. de Pratellis 10 sol. Et debet 7 sol.

§ Radulfus de Bella Quercu reddit compotum de 2 sol. pro stultiloquo. In recepta P. de Pratellis 2 sol. Et quietus est.

§ Wilhelmus filius Simonis reddit compotum de 20 sol. pro concordia. In recepta P. de Pratellis 20 sol. Et quietus est.

§ Osmondus Hagueron reddit compotum de 20 sol. pro clamore dimisso. In recepta P. de Pratellis 10 sol. Et debet 20 sol.

§ Wilhelmus Hagueron reddit compotum de 30 sol. pro eodem. In recepta P. de Pratellis 10 sol. Et debet 9 sol. (3).

§ Garinus Hagueron reddit compotum de 30 sol. pro eodem. In recepta P. de Pratellis 10 sol. Et debet 20 sol.

§ Rogerus Selorne reddit compotum de 30 sol. pro concordia. In recepta P. de Pratellis 20 sol. Et debet 10 sol.

§ Auostin reddit compotum de 70 sol. pro vino super vendito. In recepta P. de Pratellis 30 sol. Et debet 40 sol.

§ Robertus Jumel reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In recepta P. de Pratellis 3 sol. Et debet 17 sol.

§ Wilhelmus de Rollos reddit compotum de 7 lib. de feodo 1 militis apud Blooterriam de auxilio exercitus. In recepta P. de Pratellis 7 lib. Et quietus est.

§ Petrus de Pratellis reddit compotum per Robertum

(1) Rapprochez ce détail des observations consignées p. 47, col. 1, note 2.

(2) Sic Stapleton; lisez « 90 lib. »

(3) Sic Stapleton; lisez « 20 sol. »

tum de Freschenis de 121 lib. 8 den. de debitis et receptis suis superius scriptis. In thesauro. In liberatione 3 militum scilicet unicuique 6 sol. in die et 5 servientium equitum scilicet unicuique 2 sol. 6 den. in die et 20 servientium peditum scilicet unicuique 12 den. In die morantium apud Waureium a festo S^{ti}. Iharit usque ad festum S^{ti}. Michaelis 553 lib. 19 sol. 6 den. per breve Regis. Pro una barbecana de novo facienda et 1 aula et 1 camera et despesa et garderoba et 2 graneris et 2 portis et 8 breteschis de novo faciendis. Et pro ponte reparando et pro castello hord..... (1) operationibus ejusdem castri 263 lib. 10 sol. 8 den. per idem breve. Pro molinis Regis de Waurelo reparandis 14 lib. 13 sol. 8 den. per idem breve. Et..... Habet superplus 812 lib. 3 sol. 2 den.

§ Radulfus de Trublevilla debet 31 lib. 2 sol. 4 den. de remanenti firme honoris de Waurelo cum villa de Torneor. § Robertus de Tresgoz (2) 49 lib. 12 sol. pro simili de quibus reddit compotum in ballia Costentini. § Johannes Burnof 4 lib. de remanenti tallagii facti in villa de Waurelo per Regem Ricardum. Et 200 lib. pro difforciato. § Willelmus Lemeiteleur 10 sol. pro concordia cel[ata]. Gislebertus Lebocheir 15 sol. pro eodem. Amodo requirendus est in Constanc[iis]. § Hugo Adelee 5 sol. pro defectu. § Rogerus Lepus 20 lib. pro clamore dimisso. § Radulfus Dolebel 30 sol. pro eodem. § Peuret de Draguevilla 5 sol. pro defectu. § Sino Auvere 10 sol. pro vino super vendito. § Willelmus de Monteagulo (sio) 100 lib. pro jure cel[ata]. Willelmus de Perporcel (3) 20 sol. pro concordia. § Ranulfus Dodeman 5 sol. pro difforciato. § Willelmus Ketel 5 sol. pro concordia. § Ranulfus de Molino 20 sol. pro vino super vendito. § Robertus de Tresgoz 4 lib. 19 sol. 6 den. de pasnagio foreste de Waurelo de tercio anno preterito de quibus reddit compotum in ballia Costentini. § Radulfus de Trublevilla 4 lib. 18 sol. 10 den. de remanenti (4) foreste de Waurelo de anno preterito. Et 18 lib. 13 den. de pasnagio ejusdem foreste de eodem anno. § Rogerus Leforester 55 sol. de remanenti pro jure cel[ata]. Amodo requirendus est in Constanciis. § Radulfus de Trublevilla 20 sol. pro 10 porcis de.... (5) forest[e] de Waurelo. § Heres Willelmi de Diva 105 sol. pro 3 partibus de feodo 1 militis apud Blooterlam de auxilio exercitus. § Radulfus de Trublevilla 6 lib. 9 sol. 2 den. de remanenti foreste de Waurelo. Et 4 lib. 19 sol. 11 den. de pasnagio ejusdem foreste.

BALLIA CONSTANCIENSIS.

§ Ricardus de Fonteneio reddit compotum per Willelmum de Basocha et Ricardum de Griselo pro Willelmo de Sancto Johanne de 50 lib. de firma vicecomitatus de Constanciis de anno preterito. Et de 50 lib. de eadem firma de hoc anno. Summa 100 lib.

(1) Dans un court erratum publié par Stapleton, t. II, p. 574-575, « sous ce titre : Addenda et mutanda ex m. duplicata », cette lacune est ainsi comblée : « hordandis. Et pro aliis ».

(2) Voyez, pour ce Robert de Trégoz si fréquemment nommé dans nos Rôles, les savantes *Recherches sur les anciens châteaux du département de la Manche*, par M. de Gerville, dans les *Mémoires de la Société des Antiquaires de Normandie*, années 1829-1830, p. 215 et suiv.

(3) Au lieu de « Perporcel », dit l'erratum ci-dessus mentionné, lisez « Perporcel ».

(4) Ajoutez ici, d'après notre erratum, « regardi », avant « foreste ».

(5) Ajoutez « pannagio ».

In thesauro 67 lib. 10 sol. In decima abbacie de Cereselo 10 lib. de duobus annis. Et debet 22 lib. 10 sol. Idem reddit compotum de eodem debito. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Thomas de Pisis reddit compotum de 7 lib. de firma terre Aucupum in Lingrevilla de tercio anno preterito. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ricardus de Fonteneio..... 14 lib. de firma ejusdem terre de anno preterito et de hoc anno.

§ Lucia de Moun..... 100 lib. de firma terre de Moun de anno preterito et de anno presentii.

§ Johannes Presbyter de Lingrevilla reddit compotum de 1089 lib. 5 sol. de remanenti catalli Petri filii Hugonis mortui usurarii. In recepta Ricardi de Fonteneio 3 sol. Et debet 10 9 lib. 2 sol.

§ Petrus Presbyter reddit compotum de 4 lib 15 sol. de debito Roberti filii Alani et Petri fugitivorum pro morte Ranulfi Oliverii et Petri de Hamel mahenmati. In recepta Ricardi de Fonteneio..... Et debet 4 lib. 12 sol.

§ Stephanus de Valle Juas reddit compotum de 10 sol. pro difforciato. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Biatrix Lacalsnesse reddit compotum de 5 sol. de debito Roberti filii Alani et Petri fugitivorum pro morte Ranulfi Oliverii et Petri de Hamel mahenmati. In thesauro liberavit. Et quietus.....

§ Willelmus de Tracelo reddit compotum de 20 lib. pro concordia versus Oliverium de Tracelo. In thesauro 24 sol. Et debet 18 lib. 16 sol.

§ Johannes de Grocel reddit compotum de 5 sol. quia interfuit concordie de Sancto Paterno. In recepta Ricardi de Fonteneio 5 sol. Et quietus est.

§ Ricardus de Wimonvilla reddit compotum de 5 sol. pro concordia combustionis. In recepta Ricardi de Fonteneio 5 sol. Et quietus est.

§ Robertus Olesol reddit compotum de 5 sol. pro difforciato. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Mercerus frater Radulfi Lemonner reddit compotum de 3 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ricardus frater Petri Malveisin reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In recepta Ricardi de Fonteneio 5 sol. Et quietus est.

§ Gaufridus Malveisin reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Radulfus Morant reddit compotum de 4 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Hugo de Hamel reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Robertus Murdac reddit compotum de 1 marc. pro plegio Ricardi de Argenellis. In recepta Ricardi de Fonteneio 1 marc. Et quietus est.

§ Willelmus Blanchardus reddit compotum de 18 lib. 4 sol. pro clamore dimisso. In recepta ejusdem Ricardi 40 sol. Et debet 16 lib. 4 sol.

§ Stephanus Murdac reddit compotum de 20 sol. pro difforciato. In recepta ejusdem Ricardi 40 sol. Et debet 20 sol.

§ Ennals Labeche reddit compotum de 3 sol. pro vino super vendito. In recepta ejusdem Ricardi 3 sol. Et quietus est.

§ Stephanus Lescacheir reddit compotum de 5 sol. pro vino super vendito. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Robertus de Espremesnil reddit compotum de 10 sol. pro stulliloquo. In recepta Ricardi de Fonteneio 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Willelmus Corele reddit compotum de 10 sol. pro concordia. In recepta ejusdem Ricardi 10 sol. Et quietus est.

§ Garinus de Petra reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Johannes filius Paganus reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In recepta Ricardi de Fontenelo 5 sol. Et quietus est.

§ Simon Maugerus reddit compotum de 15 sol. pro eodem. In recepta ejusdem Ricardi 10 sol. Et debet 5 sol.

§ Wilhelmus Columbel reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In recepta ejusdem Ricardi 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Rogerus de Estreis reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Osmondus de Wimonvilla reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 15 sol. In recepta Ricardi de Fontenelo 5 sol. Et quietus est.

§ Wilhelmus Pistor reddit compotum de 3 sol. pro vino super vendito. In recepta ejusdem Ricardi 3 sol. Et quietus est.

§ Ricardus filius Muriel reddit compotum de 8 lib. 10 sol. pro defectu recognito. In thesauro 15 sol. In recepta ejusdem Ricardi 10 sol. Et debet 7 lib. 5 sol.

§ Wilhelmus Englebardus reddit compotum de 5 sol. pro vino super vendito. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Durandus de Sancto Petro reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In recepta ejusdem Ricardi 5 sol. Et quietus est.

§ Thomas de Fournuzon (1) reddit compotum de 15 sol. pro concordia. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Walterius Bocel reddit compotum de 15 sol. pro defectu. In recepta ejusdem Ricardi 5 sol. Et debet 10 sol.

§ Gaufridus Harel reddit compotum de 20 sol. pro concordia. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Maugerus Lewaleis reddit compotum de 5 sol. pro defectu recognito. In recepta predicti Ricardi 5 sol. Et quietus est.

§ Ranulfus Leforester reddit compotum de 5 sol. pro concordia. In recepta predicti Ricardi 5 sol. Et quietus est.

§ Rogerus Prepositus de Olreval reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Ranulfus Oliverius reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Muriel Ladevine reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Robertus Polein reddit compotum de 37 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 3 sol. Et debet 24 sol.

§ Gaufridus de Rautot reddit compotum de 60 sol. pro piegio. In thesauro 40 sol. Et debet 20 sol.

§ Radulfus de Espremesnil reddit compotum de 4 lib. 5 sol. pro defectu. In recepta predicti Ricardi 10 sol. Et debet 75 sol.

§ Petrus Malcovenant reddit compotum de 5 sol. pro simin. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Gaufridus Berneir reddit compotum de 5 sol. pro concordia. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ricardus Lepeignei reddit compotum de 10 bisancis de remanenti pro habenda serjanteria. In recepta predicti Ricardi 4 lib. pro 10 bisancis. Et quietus est.

§ Robertus Murdac reddit compotum de 106 lib. 16 sol. 3 den. de remanenti finis sul. In recepta predicti Ricardi 33 lib. 16 sol. 8 den. Et debet 72 lib. 19 sol. 7 den.

§ Radulfus Favel reddit compotum de 5 sol. pro defectu recognito. In recepta Ricardi de Fontenelo 5 sol. Et quietus est.

§ Philippus de Genéz reddit compotum de 20 sol. pro super demanda. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ricardus Nigelli reddit compotum de 5 sol. pro dissalsina. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Raginaldus de Tot reddit compotum de 20 sol. pro defectu. In thesauro 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Sino de Heinvilla reddit compotum de 5 sol. pro concordia. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Thomas de Piris reddit compotum de 7 lib. 19 sol. de catallo Odonis de Bosco fugitivi. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Gocelinus Hasle reddit compotum de 5 sol. pro concordia. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Gaufridus Halron reddit compotum de 10 sol. pro vino super vendito. In thesauro 8 sol. Et debet 2 sol.

§ Ricardus filius Anquott (sic) reddit compotum de 10 sol. pro diffordato. In recepta predicti Ricardi 8 sol. Et debet 2 sol.

§ Robertus Reinfridus reddit compotum de 5 sol. pro concordia. In recepta predicti Ricardi 5 sol. Et quietus est.

§ Wilhelmus Leferon reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Rogerus de Tot reddit compotum de 5 sol. pro defectu. In recepta predicti Ricardi 5 sol. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 5 sol. pro defectu recognito. In recepta predicti Ricardi 5 sol. Et quietus est.

§ Rogerus Portarius reddit compotum de 20 sol. pro vino super vendito. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Wilhelmus Bonami reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Ricardus Troue reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Hugo de Fonte reddit compotum de 15 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 15 sol. Et quietus est.

§ Nicholaus de Falesia reddit compotum de 15 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 18 sol. Et debet 2 sol.

§ Rogerus Leporter reddit compotum de 20 sol. pro defectu. In thesauro 25 sol. Et debet 5 sol.

§ Uxor Roberti vicecomitis reddit compotum de 30 sol. pro concordia. In thesauro liberavit. Et quietus (sic) est.

§ Robertus Murdac reddit compotum de 5 sol. pro defectu recognito. In recepta Ricardi de Fontenelo 5 sol. Et quietus est.

§ Wilhelmus de Sancta Margarita reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In recepta Ricardi de Fontenelo 5 sol. Et quietus est.

§ Odo Burnof reddit compotum de 5 sol. pro piegio. In thesauro 5 sol. Et quietus est.

§ Ricardus Nigelli reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 5 sol. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 5 sol. pro defectu recognito. In recepta predicti Ricardi 5 sol. Et quietus est.

§ Robertus Murdac reddit compotum de 50 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 50 sol. Et quietus est.

(1) M. Le Prevost (*Mémoires de la Société des Antiquaires de Normandie*, t. XIII, p. 24, note 1) fait remarquer que ce nom s'est écrit, en 1180, *Foumuceon*; en 1195, *Foumucon*; en 1226, *Foumouchon*; dans le texte auquel se rapporte l'observation de notre savant confrère, ce même nom s'écrivait *Foumouchon*; on voit ici comment, en 1203, il s'orthographiait.

§ Idem reddit compotum de 10 sol. pro defectu recognito. In recepta predicti Ricardi 10 sol. Et quietus est.

§ Acelinus de Landa reddit compotum de 40 sol. pro plegio. In recepta predicti Ricardi 5 sol. Et debet 35 sol.

§ Robertus Maugerus reddit compotum de 5 sol. pro defectu recognito. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Gaufridus Polein reddit compotum de 15 sol. pro plegio. In recepta predicti Ricardi 15 sol. Et quietus est.

(In dorso).

§ ITEM BALLIA DE CONSTANCIIS.

§ Willelmus de Sancta Margarita reddit compotum de 30 sol. pro plegio. Et de 30 sol. pro eodem. In recepta Ricardi de Fontenelo 33 sol. Et debet 27 sol.

§ Willelmus Berner reddit compotum de 10 sol. pro concordia. In recepta ejusdem Ricardi 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Robertus filius Emme reddit compotum de 5 sol. pro plegio. In thesauro 5 sol. Et quietus est.

§ Rogerus de Etrainvilla reddit compotum de 30 sol. pro concordia. In recepta predicti Ricardi 15 sol. Et debet 15 sol.

§ Gilebertus de Gardino reddit compotum de 30 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 30 sol. Et quietus est.

§ Robertus de Ponte reddit compotum de 15 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 7 sol. Et debet 8 sol.

§ Gaufridus de Fonte reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Aeliz de Torpigneio reddit compotum de 30 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est (1).

§ Johannes filius Diaconi reddit compotum de 30 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 4 sol. Et debet 26 sol.

§ Simo Maugerus reddit compotum de 5 sol. pro plegio. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Pater Petri Rossel reddit compotum de 20 sol. pro concordia. Et quietus est.

§ Robertus Murdac reddit compotum de 5 sol. pro plegio. In recepta predicti Ricardi 5 sol. Et quietus est.

§ Willelmus de Sancta Margarita reddit compotum de 40 lib. de liberatione servientum. In thesauro 6 lib. Et debet 34 lib.

§ Idem debet 14 lib. de armaturis eorundem servientum.

§ Radulfus filius Guisle reddit compotum de 20 sol. pro vino super vendito. In recepta predicti Ricardi 9 sol. Et debet 11 sol.

§ Robertus frater Roberti Coqui reddit compotum

de 10 sol. pro falso brevi (1). In recepta predicti Ricardi 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Petrus de Ruella reddit compotum de 10 sol. pro concordia. In thesauro 10 sol. Et quietus est.

§ Willelmus de ibidem reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In thesauro 10 sol. Et quietus est.

§ Filius Hals de Guelles reddit compotum de 5 sol. pro difforciato. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ranulfus de Sola..... 40 lib. pro defectu.

§ Radulfus de Espremesnil reddit compotum de 40 sol. pro difforciato. In recepta predicti Ricardi 5 sol. Et debet 35 sol.

§ Robertus de Bernosa reddit compotum de 20 sol. pro defectu. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ricardus filius Muriel reddit compotum de 15 lib. pro difforciato. In thesauro 10 sol. Et debet 14 lib. 10 sol.

§ Gaufridus Pison reddit compotum de 60 sol. pro concordia. In thesauro 10 sol. In recepta predicti Ricardi 15 sol. Et debet 25 sol.

§ Willelmus Paramor reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 5 sol. Et debet 15 sol.

§ Ranulfus Columbel reddit compotum de 20 sol. pro vino super vendito. In recepta predicti Ricardi 7 sol. Et debet 13 sol.

§ Wimare Harcie reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In thesauro 5 sol. Et debet 15 sol.

§ Willelmus Parvus de Lingrevilla reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 5 sol. Et debet 15 sol.

§ Gaufridus de Sancta Margarita reddit compotum de 4 lib. 10 sol. pro concordia. In recepta predicti Ricardi 10 sol. In thesauro 20 sol. Et debet 60 sol.

§ Ruallent Clericus reddit compotum de 10 sol. pro vino super vendito. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ricardus Langevin reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 9 sol. Et debet 31 sol.

§ Gaufridus Morin reddit compotum de 10 sol. pro plegio. In thesauro 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Ricardus de Griselo reddit compotum de 10 lib. pro difforciato. In recepta predicti Ricardi 10 lib. Et quietus est.

§ Thomas de Piris reddit compotum de 100 sol. quos cognovit se recepisse de honore de Lutchare et de Olreval. Et de 100 sol. de remanenti receptarum suarum tercio anno preterito. Summa 10 lib. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Radulfus Maferas (2) reddit compotum de 40 sol. pro bisantiis de remanente pro habenda serjanteria. In recepta predicti Ricardi 40 sol. Et quietus est.

§ Odo Corele pro Willelmo Corele patre reddit compotum de 20 lib. pro habenda serjanteria. In recepta predicti Ricardi 11 lib. 10 sol. Et debet 8 lib. 10 sol.

§ Radulfus de Illeris reddit compotum de 40 sol. pro defectu. In recepta predicti Ricardi 25 sol. Et debet 15 sol.

§ Blanc Aignei reddit compotum de 10 sol. pro plegio. In recepta predicti Ricardi 5 sol. Et debet 5 sol.

(1) Sic. Dans le ms. que suit Stapleton, les deux premiers mots de ce paragraphe et les trois premières lettres du troisième mot manquent entièrement. C'est d'après le duplicata dont nous avons déjà parlé que cette lacune a été comblée. — Le « quietus est » qui termine l'alinéa semble supposer un nom d'homme là où le duplicata donne un nom de femme. Mais le masculin, dans cette formule où il prédomine, peut fort bien avoir été écrit par distraction au lieu du féminin qui ne s'y rencontre que beaucoup plus rarement. La même inadvertance se retrouve plus haut, p. 87, col. 2, l. 55, et ailleurs.

(1) Le ms. porte « br. br. » c'est-à-dire « brevi brevi », répétition qui n'est là sans doute que par inadvertance. Il est à remarquer que ce délit se présente ici pour la première fois; nous le retrouverons plus bas, p. 91, col. 2, l. 33.

(2) De ce sobriquet déjà rencontré plus haut, p. 26, col. 1, l. 12, vient le nom de « Maufres » assez commun encore aujourd'hui en Basse-Normandie; comme celui de « Manoury » est très-certainement le « Mahoury » de nos Rôles: Voy. *supra*, p. 44, col. 1, l. 6, et ailleurs.

§ Drogo de Planca reddit compotum de 10 sol. pro falsa essonia. In recepta predicti Ricardi 5 sol. Et debet 5 sol.

§ Ricardus de Sancto Georgio reddit compotum de 20 sol. pro falsa summonitione. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Gaufridus Meisnele reddit compotum de 100 sol. pro negare et cognoscere. In recepta predicti Ricardi 30 sol. Et debet 70 sol.

§ Rogerus Popelican reddit compotum de 16 sol. pro 2 bisancis pro habenda recepta de vadio et de feodo apud Cadomum. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Episcopus Constanciensis 35 lib. de servicio 5 militum de auxilio exercitus Normannie anni preteriti.

§ Wilhelmus de Sola 7 lib. de feodo militis pro simili.

§ Simo de Abrincis 7 lib. de feodo 1 militis pro simili.

§ Jordanus de Cambernof 7 lib. de feodo 1 militis pro simili.

§ Oliverius de Corfalar reddit compotum de 8 sol. pro 1 bisancio pro audiendo sine suo. In recepta predicti Ricardi 8 sol. Et quietus est.

§ Radulfus Malteser reddit compotum de 10 lib. pro misericordia serjanterie. In recepta predicti Ricardi 60 sol. Et debet 7 lib.

§ Ricardus Lapeigne reddit compotum de 100 sol. pro simili. In recepta predicti Ricardi 20 sol. Et debet 4 lib.

§ Ricardus de Fontenelo reddit compotum per Ricardum de Griseo et Wilhelmum de Basocha de 99 lib. 8 sol. de receptis suis scriptis ex utraque parte hujus rotuli. Et de 23 lib. 11 sol. 5 den. quos recepit de Henrico de Caluz (*sic*) de feria de Montemartini. Summa 123 lib. 19 sol. 5 den. In thesauro 17 den. Et debet 123 lib. 18 sol. de quibus reddit compotum post balliam de Vira.

§ Wilhelmus Talsson serviens Regis debet 7 lib. 8 sol. de remanenti quos (*sic*) recepit de exitu terre Wilhelmi Rosset. § Heres Wilhelmi de Moun 59 lib. de remanenti de auxilio exercitus de militibus suis de honore de Moun. § Gislebertus de Racinele 60 sol. de remanenti quos Robertus Langevin ei tradidit ad operationes molinorum de Lutehare.

§ Thomas de Pirs reddit compotum de 19 sol. 4 den. de remanenti exitu terre Wilhelmi de Magnevilla antequam esset ad firmam. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Hervens Tolepin debet 2 sol. pro difforciato. § Wilhelmus Talsson 5 sol. pro precepto Regis transgresso. § Gaufridus Clericus 15 sol. pro clamore dimisso. § Nicholaus filius Presbyteri 40 sol. pro difforciato. § Radulfus Talsson 26 lib. 16 sol. de focagio terre sue. § Wilhelmus de Tracelo 40 sol. pro plegio Roberti Pincerne. § Petrus Malvesin 5 sol. pro difforciato. § Fromondus et filius ejus 20 sol. de jurea. § Wilhelmus Malcovenant 11 lib. pro plegio constabularie. § Wilhelmus de Pirou 13 lib. pro eodem. § Radulfus de Brullele 12 lib. pro eodem. § Ricardus Espeudri 10 sol. pro vino super vendito. § Rogerus 5 sol. pro eodem. § Dionisius Lebret 5 sol. pro eodem. § Robertus Rome 5 sol. pro eodem. § Petrus frater Presbyteri 5 sol. pro eodem. § Ricardus Estapellin 5 sol. pro eodem. § Wilhelmus Cornet 5 sol. pro falsa demanda. § Reimondus Faber 25 sol. pro vino super vendito. § Adan de Port 6 lib. de tanga (1) et 60 sol.

de feria de Oireval. § Ricardus Gillebertus 20 sol. pro 2 porcis quos abstulit Ricardo Etardo et filio ejus. § Engueranus (1) de Campo rotundo 10 lib. probando recto versus Adan de Port. § Gaufridus Leloremer 10 sol. pro clamore dimisso. § Hugo Auril 5 sol. pro falso clamore. § Radulfus de Kenele 5 sol. pro clamore dimisso. § Radulfus Presbyter 20 sol. de tallagio. § Nicholaus Parvus 20 sol. pro eodem. § Nicholaus Lemanant et Johannes Coghle 20 lib. de jurea.

§ Robertus et Petrus de Grimouvilla debent 19 lib. pro simili. § Thomas de Braham et Herbertus et Ruant frater ejus 75 sol. pro simili. § Pinzon 20 sol. pro difforciato. § Pevrei 2 sol. pro eodem. § Wilhelmus Benoe 40 sol. pro eodem. § Raginaldus Lemachetreir 10 sol. pro eodem. § Walterius de Aignax 40 lib. pro plegio constabularie. § Johannes Ruaut 5 sol. pro difforciato. (2) reton 5 sol. pro eodem. § Ricardus Fromont 8 lib. 12 sol. 4 den. de jurea. § Jorelinus serviens Mauger 10 sol. pro vino super vendito. § Reinaldus Faber 5 sol. pro clamore dimisso. § Robertus filius Presbyteri 20 sol. pro vino super vendito. § Ricardus Cornardus 5 sol. pro eodem. § Hugo Daniels 2 marc. pro plegio Ricardi de Argencis. § Ricardus filius Hais 10 sol. pro difforciato. § Hugo Lesardus 10 sol. pro concordia. § Radulfus Borse 6 lib. 4 sol. 8 den. de auxilio exercitus. § Robertus de Andellou 10 lib. pro habenda recordatione versus Wilhelmum Monachum de custodia filiorum uxoris sue. § Hugo Coupe 20 sol. pro falsa recordatione inter Maleis Taforel et Walterium de Fusselo. § Raginaldus Bordon 5 sol. pro vino super vendito. § Ricardus de Mollis 10 sol. pro eodem. § Petrus Lepaumer 5 sol. pro eodem. § Radulfus Talsson 31 lib. 16 sol. de tallagio terre sue.

§ Wilhelmus Guenes 4 lib. 8 sol. de jurea. § Rocelinus homo Magri debet 10 sol. pro vino super vendito. § Ricardus Marie 2 sol. pro difforciato versus Ranulfum de Sola. § Radulfus Lemonner 3 sol. pro eodem. § Godefridus Juas 2 sol. pro eodem. § Gaufridus Leiseloor 2 sol. pro eodem. § Rogerus Sacaspee 5 sol. pro eodem. § Godefridus Sacaspee 12 den. pro eodem. § Alanus de Bosco 3 sol. pro eodem. § Wilhelmus filius Hais Cauvel 10 sol. pro eodem. § Wilhelmus Fauvel 5 sol. pro concordia versus Ricardum Brokelou. § Jordanus Anglicus 3 sol. pro concordia plage. § Radulfus de Sancto Crispino 8 lib. de jurea.

§ Thomas de Pirs reddit compotum de 80 lib. de tallagio facto in ballia Constanciensi ad mittendum servientes in Andegavum facto per preceptum Wilhelmi filii Radulfi tunc senescalli Normannie. In thesauro 74 lib. Et debet 6 lib.

§ Wilhelmus Tavel et fratres sui debent 10 sol. pro falso clamore. § Ricardus Golon 30 sol. pro clamore dimisso. § Militis de honore de Moun 40 lib. de remanenti auxilio exercitus. § Lucas Presbyter 5 sol. pro super demanda. § Robertus Gormalre 5 sol. pro difforciato. § Bartholomeus filius Ricardi Neel 2 sol. pro dissaisina. § Winondus Fauillon 5 sol. pro vino super vendito. Gaufridus de Fossato 5 sol. pro eodem.

encore aujourd'hui sur les côtes de la Basse-Normandie pour désigner cette sorte d'engrais. C'est du reste à propos du même personnage, qu'ici et là ce détail est mentionné. On verra aussi, en comparant les deux passages, que la lacune qui se trouve dans le dernier doit être très-probablement comblée par le nombre XXX.

(1) Engueranus est ici en toutes lettres; c'était ainsi qu'il fallait écrire ce nom partout où nous avons écrit Enguerandus.

(2) A l'aide du passage auquel la note 1 de la colonne précédente renvoie (Voy. p. 5, col. 1, l. 10) on peut rétablir ici, à coup-sûr : « § Le Breton ».

(1) Nous avons déjà rencontré ce mot plus haut, p. 4, col. 2. Nous aurions dû ajouter à la note 3 dans laquelle nous l'expliquons, que le mot « tanga » est très-usité

§ Garinus de Ruffeto reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Hugo de Antan debet 10 sol. pro eodem. § Wilhelmus de Camperholf 10 sol. pro eodem. § Wilhelmus Levillein 5 sol. pro eodem. § Osanna (1) uxor Maugerij 4 sol. pro concordia. § Wallerius de Pucelo 5 sol. pro eodem. § Wilhelmus Cosin 14 sol. pro eodem. § Jocelinus filius Odonis 5 sol. pro eodem. § Wigot Ponce 5 sol. pro eodem. § Wilhelmus Fermin 10 sol. pro eodem. § Philipus Lepoteir (2) pro eodem. § Gaufridus Taisson 12 sol. pro eodem. § Drogo de Planca 5 sol. pro vino super vendito. § Morice Frontin 5 sol. pro eodem. § Drogo Milholne 10 sol. pro eodem. § Nicholaus Buhee 5 sol. pro eodem. § Robertus de Estrels 5 sol. pro superdemanda. § Wilhelmus de Mara 10 sol. pro dissaisina. § Plogerus 10 sol. pro vino supervendito. § Ricardus de Kesneio 15 sol. pro eodem. § Ricardus Sutor 5 sol. pro eodem. § Gaufridus Hambee 5 sol. pro eodem. § Sauson Cisel 10 sol. pro eodem. § Engueranus filius Brune 12 sol. pro eodem. § Radulfus Trossel 4 sol. pro eodem. § Passemir 5 sol. pro eodem. § Cambernof 5 sol. pro defectu. § Johannes Bocel 20 sol. pro simili. § Wilhelmus de Sola 30 sol. pro defectu recognito. § Herveus de Aguerne 10 sol. pro plegio. § Raginaldus Lebolenger 5 sol. pro simili. § Robertus Tankere 5 sol. pro defectu recognito. § Radulfus de Costentiln 20 sol. pro concordia. § Petrus de Montpinzon (3) 16 sol. pro eodem. § Wimondus Harace 20 sol. pro eodem. § Nicholaus de Mara 15 sol. pro eodem. § Gaufridus Ansgot 10 sol. pro eodem. § Jordanus de Monte 17 sol. pro eodem. § Johannes Parvus 25 sol. pro eodem. § Gaufridus de Estrels 10 sol. pro eodem. § Thomas Clericus 10 sol. pro vino super vendito. § Jordanus Cristianus 5 sol. pro clamore dimisso. § Ricardus Lebot et mater ejus 10 sol. pro eodem. § Benedictus et socius ejus 15 sol. pro eodem. § Stephanus de S^{re}. Plancasio 5 sol. pro plegio. § Robertus Pendeloke 5 sol. pro clamore dimisso. § Robertus de Fago 5 sol. pro defectu recognito. § Hais et Sibilla soror ejus 5 sol. pro eodem. § Alanus prepositus 5 sol. pro plegio. § Wilhelmus Levavator 5 sol. pro vino supervendito. § Osmondus Coqus 5 sol. pro eodem. § Rogerus Martin 4 sol. pro eodem. § Gaufridus Mazue 5 sol. pro eodem. § Unfridus Poles 4 sol. pro eodem. § Petrus de Rochier 15 sol. pro concordia. § Rogerus Bomer 25 sol. pro eodem. § Paramor filius Ricardus de Coterne 5 sol. pro defectu. § Petrus Bodin et frater ejus 15 sol. pro defectu recognito. § Gaufridus de Grenvilla 10 sol. pro concordia. § Petrus Cauvel 5 sol. pro concordia. § Petrus Cauvel 5 sol. pro eodem. § Luce de Ble 4 lib. pro vadjo negato. § Robertus Ermeneir 5 sol. pro eodem. § Wilhelmus Pieneir 10 sol. pro defectu recognito. § Oliverus filius Odonis 20 sol. pro defectu. § Wilhelmus Herveus 10 sol. pro eodem. § Gislebertus de Mesnil Ernaldi 50 sol. pro difforciato. § Ricardus de Abbacia 10 sol. pro falso clamore. Amodo requirendus est in Costentino.

§ Martinus Davi 10 sol. pro eodem. § Gaufridus de Ponte 5 sol. pro eodem. § Stephanus de Doit 20 sol. pro negare et cognoscere. § Silvester Lebreton 20 sol. pro eodem. § Ricardus de Hermesilla 20 sol. pro eodem. § Robertus Hardi 5 sol. pro clamore dimisso. § Robertus de Estrels 5 sol. pro difforciato. § Robertus filius Wilhelmi 5 sol. pro falsa demanda. § Gaufridus filius Jon 5 sol. pro defectu. § Wilhelmus de Honcore 20 sol. pro concordia. § Radulfus filius Malerbe 5 sol. pro plegio. § Radulfus Cornet 5 sol. pro eodem. § Wilhelmus Cornet 5 sol. pro falsa demanda. § Rogerus Hastevilein 5 sol. pro difforciato. § Raginaldus de Traccio 5 sol. pro eodem. § Johannes Paenel 5 sol. pro defectu. § Petrus Noriot 5 sol. pro eodem. § Gaufridus Fromondus 5 sol. pro eodem. § Robertus filius Muriel 20 sol. pro falso clamore. § Rogerus filius Alot 10 sol. pro simili. § Wilhelmus Hausard 5 sol. pro eodem. § Gaufridus de Fossato 5 sol. pro eodem. § Sanson 10 sol. pro falso clamore. § Unfridus Pelet 5 sol. pro dissaisina. § Ranulfus Malsegrate 5 sol. pro concordia. § Wilhelmus Busiart 5 sol. pro eodem. § Robertus Lepaumer 5 sol. pro eodem. § Botin 5 sol. pro eodem. § Rainheir Dode-man 5 sol. pro difforciato. § Robertus filius Wilhelmi Ernaldi 5 sol. pro defectu recognito. § Wilhelmus 5 sol. pro eodem. § Robertus Lemaluals 5 sol. pro eodem. § Alanus filius Osmondus 5 sol. pro difforciato. § Muriel Laciengesce 5 sol. pro concordia. § Aeliz filia Radulfi Parvi 10 sol. pro simili. § Ricardus de Morine 20 sol. pro eodem. § Robertus Brulant de Mesnil 20 sol. pro eodem. § Oliverius Morant 20 sol. pro vino supervendito. § Ranulfus Odios 20 sol. pro eodem. § Robertus Jolif 10 sol. pro eodem. § Nicholaus de Braham 20 sol. pro eodem. § Rogerus Canu 10 sol. pro eodem. § Sibilla soror Nicholai 10 sol. pro eodem. § Ermeniardus 10 sol. pro eodem. § Riéherus Dode-man 20 sol. pro eodem. § Filius Roberti filii Leice 20 sol. pro eodem. § Unfridus Tavel 10 sol. pro eodem. § Ricardus de Crikelon 20 sol. pro eodem. § Petrus Cauvel 10 sol. pro eodem. § Walterius Folon 20 sol. pro eodem. § Teicellinus frater Ernaldi 10 sol. pro eodem. § Nicholaus Pitardus 10 sol. pro eodem. § Ricardus de Bello visu 10 sol. pro eodem. § Contesse 10 sol. pro eodem. § Gislebert Baillepot 10 sol. pro eodem. § Gaufridus Leheos 15 sol. pro eodem. § Hugo de Boelei 10 sol. pro eodem. § Robertus de Constantis 20 sol. pro defectu. § Gaufridus prepositus de Cerencils 20 sol. pro eodem. § Osbertus Pipot 20 sol. pro simili. § Ranulfus Mainardus 100 sol. pro eodem. § Thomas Froissart 10 sol. pro concordia. § Radulfus de Cleles 20 sol. pro eodem. § Robertus Lovel 10 sol. pro eodem. § Frater ejus primogenitus 20 sol. pro eodem. § Radulfus Marcheant 30 sol. pro eodem. § Filius Oliverii Pereir 30 sol. pro eodem. § Rualent Harele 30 sol. pro eodem. Et 10 sol. pro defectu. § Petrus Harele 20 sol. pro eodem. § Wilhelmus Rusticus 10 sol. pro eodem. § Wilhelmus Legolz 10 sol. pro defectu recognito. § Gaufridus et Rogerus de Hamel 10 sol. pro eodem. § Hamelinus filius Tustithi 10 sol. pro plegio. § Wilhelmus Monachus 100 sol. pro simili. § Emma filia Wilhelmi Girardi 20 sol. pro defectu recognito. § Arnulfus filius Rogeri 20 sol. pro eodem. § Rogerus de Mesnilwilhelmi 20 sol. pro plegio. § Rogerus de Dangeto 10 sol. pro simili. § Philipus de Bono Fossato 10 sol. pro difforciato. § Maugerus de Ponte de Taisseio 5 sol. pro defectu recognito. § Radulfus Belon 5 sol. pro plegio. § Philipus de Doit 5 sol. pro eodem. § Radulfus filius Dine 5 sol. pro defectu recognito. § Ranulfus Miles 5 sol. pro simili. § Johannes filius Simonis 10 sol. pro concordia. § Petrus Daniel 20 sol. pro defectu. § Wilhelmus frater Ginguene 5 sol. pro plegio. § Jordanus de Valle 6 sol. pro eodem. § Hais le Wantelme 5 sol.

(1) Ajoutez ce nom à ceux que nous avons cité plus haut, p. 61, col. 1, note 1.

(2) C'est « Lepotier » qu'aujourd'hui nous écrivons. Plus haut, p. 89, col. 2, l. 14, nous trouvons « Lemachetrel » pour « Lemachetrier » ; p. 86, col. 2, l. 63 « Leacacheir » pour « Leacachier » ; « plus bas, p. 90, col. 2, l. 23, « Rainheir » pour « Regnier » et l. 54, « Pereir » pour « Perlier » ; p. 92, col. 1, l. 27, « Gohoir » pour « Gobier » ; et une foule d'autres.

(3) Le z à cette époque se prononçait donc probablement comme nos deux s ou notre f. Il faut en dire autant du s seul au milieu d'un mot ; voyez *infra*, l. 42, *Levavator*, et *passim* des mots analogues.

pro defectu recognito. § Matildis filia Tustini 5 sol. pro simili. § Willelmus Glene 5 sol. pro plegio. § Vivianus 5 sol. pro eodem. § Robertus filius Roberti 10 sol. pro defectu recognito. § Gaufridus filius Mabilie 20 sol. pro eodem. § Hardoin Lepus 5 sol. pro eodem. § Osmondus Margerie 5 sol. pro plegio. § Robertus de Cantelou 20 sol. pro eodem. § Rogerus filius Gaufridi 20 sol. pro eodem. § Petrus de Wimonvilla 5 sol. pro eodem. § Godefridus Avenel 5 sol. pro defectu recognito. § Rogerus Melleter 5 sol. pro eodem. § Ennais de Bella Quercu 5 sol. pro eodem. § Robertus de Valela 10 sol. pro eodem. § Willelmus Pleneir 5 sol. pro plegio. § Rob (sic) Neel 5 sol. pro eodem. § Willelmus Canu 20 sol. pro defectu recognito. § Willelmus Roncevilla 20 sol. pro eodem. § Radulfus Neel 5 sol. pro plegio. § Eureka de Savignelo 5 sol. pro defectu recognito. § Ricardus Toroldus 5 sol. pro plegio. § Willelmus de Brevilla 5 sol. pro defectu recognito. § Willelmus Legolz 5 sol. pro eodem. § Robertus Lemeiteier 5 sol. pro plegio. § Robertus Bonus Amicus 5 sol. pro eodem. § Erenbore de Valle et Robertus filius ejus 20 sol. pro defectu recognito. § Robertus filius Willelmi et socii ejus 20 sol. pro eodem. § Herbertus de Gardino 10 sol. pro plegio. § Odo Morant 5 sol. pro defectu recognito. § Andreas Lemarchant 20 sol. pro plegio. § Thomas Bardel 5 sol. pro defectu recognito. § Ivelin de Bosco 5 sol. pro plegio. § Robertus Gigan 5 sol. pro eodem. § Robertus Esvellardus 5 sol. pro eodem. § Ricardus Novel 15 sol. pro eodem. § Willelmus Pollin 20 sol. pro eodem. § Willelmus Faber 20 sol. pro eodem. § Fulco de Bosco et Willelmus Faber et Thomas de Brikevilla 30 sol. pro eodem. § Gaufridus Lovel 30 sol. pro concordia. § Willelmus de Sancta Margarita 5 sol. pro plegio. § Arnulfus filius Petri 20 sol. pro concordia. § Aubert frater Herberti 20 sol. pro eodem. § Nicholaus Florie 10 sol. pro eodem. § Willelmus Bogis 20 sol. pro defectu. § Radulfus de Curia 20 sol. pro eodem. § Robertus Murdac et Radulfus de Valibus 30 sol. pro plegio Nicholai. § Robertus Murdac 5 sol. pro defectu. § Gaufridus frater ejus 5 sol. pro eodem. § Ansgotus frater 5 sol. pro eodem. § Robertus de Moncardon 30 sol. pro concordia. § Willelmus Malengein 30 sol. pro eodem. § Hugo Vitulus 20 sol. pro eodem. § Willelmus de Mara 20 sol. pro eodem. § Gaufridus Hurel 10 sol. pro eodem. § Willelmus filius Doe 10 sol. pro eodem. § Raginaldus Hurel 10 sol. pro eodem. § Gaufridus filius Doe 10 sol. pro eodem. § Radulfus Durandus 10 sol. pro eodem. § Simon filius Drogonis 30 sol. pro eodem. § Robertus Cauvel 20 sol. pro eodem. § Petrus de Saucelo 15 sol. pro eodem. § Nicholaus de Savignelo 15 sol. pro eodem. § Froisardus 15 sol. pro eodem. § Hugo Bocharius 20 sol. pro concordia. § Mater Gaufridi de Fonte 20 sol. pro eodem. § Ranulfus filius Dionisi 20 sol. pro eodem. § Robertus Feret 15 sol. pro eodem. § Rogerus Dote 15 sol. pro eodem. § Rogerus Rispaunt 15 sol. pro eodem. § Petrus Goleis 15 sol. pro eodem. § Petrus Clericus et Robertus frater ejus 30 sol. pro eodem. § Ricardus Gillebertus 10 sol. pro eodem. § Hugo Waleis 50 sol. pro eodem. § Robertus de Cerencis 50 sol. pro eodem. § Wimonodus de Dolt 30 sol. pro eodem. § Willelmus Lebret 60 sol. pro eodem. § Maria uxor Tolet 30 sol. pro eodem. § Walterius Anglicus 20 sol. pro eodem. § Sella Michael(us) 20 sol. pro eodem. § Robertus de Riparia et filii ejus 20 sol. pro eodem. § Raginaldus Guernon 5 sol. pro eodem. § Jon Columbel 5 sol. pro eodem. § Matildis uxor Ricardi Piket 30 sol. pro eodem. § Unfridus filius Leicellne 30 sol. pro eodem. § Petrus Clericus 15 sol. pro eodem. § Gillebertus filius Willelmi 5 sol. pro defectu. § Ricardus Bedel 10 sol. pro eodem. § Robertus Lamirant 10 sol. pro eodem. § Radulfus

Chelldeville 30 sol. pro concordia. § Ricardus de Wimonvilla 10 sol. pro plegio. § Rogerus Lemaignel(n) (t) 20 sol. pro defectu. § Willelmus Poutrel 10 sol. pro eodem. § Willelmus Gruel 20 sol. pro concordia. § Nicholaus filius Palen 30 sol. pro eodem. § Gaufridus Blanchard 10 sol. pro eodem. § Gilo nepos magistri Gaufridi de Hata 10 sol. pro concordia. § Gaufridus Mariaval 30 sol. pro eodem. § Mañerus de Tokévilla 30 sol. pro eodem. § Willelmus Torlete 5 sol. pro defectu. § Willelmus Feron 5 sol. pro vino supervendito. § Nicholaus filius Presbyteri 20 sol. pro eodem. § Adan Canu 10 sol. pro concordia. § Gillebertus Corele 10 sol. pro eodem. § Idem et Gaufridus frater ejus 20 sol. pro simili. § Gaufridus de Landa 20 sol. pro defectu recognito. § Gaufridus de Quercu 5 sol. pro plegio. § Robertus Pikelin 10 sol. pro defectu recognito. § Radulfus et Johannes Paeln 10 sol. pro eodem. § Thomas filius Radulfi prepositi 20 sol. pro eodem. § Willelmus filius Raginaldi 10 sol. pro eodem. § Fulco filius Aceline 20 sol. pro eodem. § Robertus filius Johannis Malet 15 sol. pro eodem. § Wimonodus Harace 10 sol. pro stultiloquio. § Radulfus Boffi 5 sol. pro difforciato. § Garinus de St. Martino 15 sol. pro defectu. § Gaufridus Lebreton 5 sol. pro eodem. § Ricardus de Aumesnil 5 sol. pro super demanda. § Radulfus de Aumesnil 5 sol. pro eodem. § Garnerius de Ikelon 20 sol. pro vino supervendito. § Jocelinus filius Hugonis Presbyteri 20 sol. pro eodem. § Aubertus Clericus 20 sol. pro eodem. § Emma filia Jordani de Mesnil Caillon 20 sol. pro defectu recognito. § Osbertus de Lengrona 5 sol. pro eodem. § Robertus Reinfridus 5 sol. pro falso clamore. § Willelmus de St. Georgio 5 sol. pro falso brevi. § Willelmus Dionisius 5 sol. pro eodem. § Willelmus Coqus 5 sol. pro eodem. § Rualent Cocus 5 sol. pro plegio. § Ranulfus Fulco Tribolet 5 sol. pro concordia. § Petrus de Mont Pinzon 50 sol. pro difforciato. § Emma filia Jordani Caillon 5 sol. pro eodem. § Gaufridus Novel 10 sol. pro defectu recognito. § Osbert Novel 15 sol. pro eodem. § Gaufridus Waweln 5 sol. pro eodem. § Frater Petri Malcovenant 20 sol. pro eodem. § Robertus Lovel 10 sol. pro plegio. § Gaufridus Russus 20 sol. pro concordia. § Robertus Sanson 20 sol. pro eodem. § Johannes Morel 20 sol. pro eodem. § Aelais de Criketot 5 sol. pro concordia. § Drogo de Veteri Villa 15 sol. pro defectu recognito. § Petrus Caillon 5 sol. pro falso clamore. § Ansgerus Gornal 10 sol. pro concordia. § Muriel de Ketelvilla 5 sol. pro defectu recognito. § Francus de Wivilla 20 sol. pro defectu. § Ricardus de Wivilla 20 sol. pro eodem. § Robertus filius Willelmi 20 sol. pro eodem. § Enna uxor Roberti Bolssel 10 sol. pro falso clamore. § Willelmus Mahoisel 60 sol. pro clamore dimisso. § Silvester Botelande 30 sol. pro concordia. § Odo Gueron 30 sol. pro eodem. § Gaufridus Corbel 20 sol. pro eodem. § Robertus Ami 20 sol. pro eodem. § Robertus Masneel 20 sol. pro eodem. § Gaufridus Maugerus 20 sol. pro defectu. § Johannes Leriverenc 20 sol. pro falso clamore. § Emma de Bretevilla 5 sol. pro eodem. § Willelmus Blanchardus 20 sol. pro concordia. § Radulfus Lorge 20 sol. pro defectu. § Hugo filius Matildis 20 sol. pro eodem. § Rogerus Leurel 20 sol. pro eodem. § Maria de Lengarvilla 10 sol. pro clamore dimisso. § Radulfus de Curia 10 sol. pro falso clamore. § Petrus Bonus et Bellus 30 sol. pro concordia duelli. § Gislebertus Baucen 30

(1) *Magnan* ou *magnen* signifie, en vieux français, *chaudronnier*. Encore aujourd'hui, dans le Jura, un chaudronnier ambulant s'appelle un *magnin*. Voyez *Reçue des arts et métiers de Paris*, etc., édité. Depping, p. 460.

sol. pro eodem. § Gaufridus Parvus 30 sol. pro eodem. § Willelmus Auceis 30 sol. pro eodem. § Nigellus Comes 20 sol. pro defectu. § Robertus Taisse 30 sol. pro eodem.

§ Willelmus de Pirou..... 400 lib. 30 sol. 6 den. de remanenti finis sui pro habenda terra Willelmi de Tracelo.

§ Willelmus de S^a. Margarita debet 22 lib. 10 sol. pro difforcato. § Sanson Malengein 10 sol. pro clamore dimisso. § Robertus Escorfaul 15 sol. pro defectu recognito. § Jordanus Fauvel 10 sol. pro vino super vendito. § Johannes Sapiens 20 sol. pro eodem. § Petrus Miles 15 sol. pro eodem. § Feodum Gilleberti de Bruecort 100 sol. pro servicio 1 militis de auxilio exercitus Gasconie. § Raginaldus nepos Presbyteri 30 sol. pro vino supervendito. § Godefridus Lemarcheant 15 sol. pro defectu recognito. § Robertus de Haia de Plaiseiz 10 sol. de feodo 1 militis in Cricenes de auxilio exercitus Gasconie. § Heres Willelmi de Ouvilla 75 sol. pro tribus partibus 1 militis de exercitu Gasconie. § Raduillus de Milleris 5 sol. pro plegio. § Idem 5 sol. pro defectu. § Willelmus de Port 12 lib. 10 sol. de servicio 2 militum et dimidii de feodo Willelmi de Otreval de exercitu Gasconie. § Robertus de Haia de Plaiseiz 100 sol. de feodo 1 militis de honore de Moretonio pro eodem. § Thomas Gobeir 40 sol. pro defectu. § Alexander Leduc 20 sol. pro eodem. § Gillebertus de Racineil 40 sol. pro eodem. § Willelmus Monachus 50 sol. pro eodem. § Ricardus Chuisnardus 10 sol. pro vino supervendito. § Willelmus de Sola 10 sol. pro defectu. § Lucas Wenkenel 10 sol. pro falsa essonia. § Henricus de Campo Arnof 60 lib. pro habenda rationabili (1) parte de terra patris sui que eum contingit. § Willelmus de Sancto Johanne 100 sol. pro plegio Roberti de Sancto Leodegario. § Radulfus Canonicus frater Ricardi de Sancto Georgio 100 sol. pro stultia summatione. § Johannes de Carantillel 30 sol. pro concordia. § Petrus Caillou 5 bisancia pro habendo recto de quadam superdemanda versus Willelmum de Saucelo. § Salemon de Sola 4 bisancia pro plegio Willelmi de Sola. § Nicholaus de Kerru 3 bisancia pro eodem. § Heres Willelmi de Abrincis 100 sol. pro servicio 1 militis de exercitu Gasconie. § Fermin Pel de Vilein de Lingrevilla 3 bisancia pro habendo recto de vadio et de feodo apud Cadomum. § Willelmus Cael tercialem partem de 114 lib. pro habendo recto de eodem debito versus Ricardum de Vernon. § Willelmus de Ouvilla 105 sol. de tribus partibus 1 militis de auxilio exercitus Normannie anni preteriti. § Heres Oliverii de Tracelo 7 lib. de feodo 1 militis pro eodem. § Heres Hugonis de Bello Campo 7 lib. de feodo 1 militis pro eodem. § Heres Willelmi Avenel 35 lib. de feodo 5 militum pro eodem. § Heres Ricardi de To-

kevilla 7 lib. de feodo 1 militis pro eodem. § Heres Gilleberti de Bruecort 7 lib. de feodo 1 militis pro eodem. § Heres Roberti de Sancto Johanne 7 lib. pro eodem in Terra Vasta. § Willelmus de Backetot 3 bisancia pro habenda rec[ito] (1). § Fulco de Bosco 4 bisancia pro simil. § Fulco de Cantelon 5 bisancia pro habendo recordio duelli. § Fulche Murdac 100 sol. de feodo 1 militis.

§ Ricardus de Fonteneio debet 10 lib. de minutis placitis vicecomitatus de Cerenciis de medietate anni preteriti et de hoc anno de quibus reddit compotum post balliam de Vira.

Constancia.

(Membrane 3).

§ BALLIA DE VIRA.

§ Ricardus de Fonteneio reddit compotum per Willelmum de Basocha de 190 lib. de firma prepositure castri de Vira de anno preterito. Et de 70 lib. de acrescenti de eodem anno. Et de 180 lib. de firma ejusdem prepositure de hoc anno. Et de 70 lib. de acrescenti de hoc anno. Summa 500 lib. In thesauro nichil.

In decima abbacie de Troarno 36 lib. de duobus annis. In decima eidem abbacie 14 lib. de acrescenti de 2^{bus} annis. Et debet 450 lib. qui remanent super comitem Cestrie.

§ Comes Cestrie debet 20 lib. de firma vicecomitatus vallis de Vira de anno preterito. Et de 20 lib. de eadem firma de hoc anno.

§ Idem debet 20 sextarios avene de bernagio in Cahandole, in Praeris, in Sulmo, in Caravilla de anno preterito. Et 20 sextarios avene de eodem bernagio de hoc anno.

§ Idem debet 450 lib. de remanenti veteris firme prepositure castri de Vira de tercio et quarto anno preterito. Et 20 lib. de firma vicecomitatus vallis de Vira de tercio anno preterito. Et 20 lib. de eadem firma de 4^{to} anno preterito.

§ Idem debet 20 sextarios avene de bernagio in Cahandole, in Praeris, in Sulmo, in Carevilla de 5^{to} anno preterito. Et 20 sextarios avene de eodem bernagio de 4^{to} anno preterito.

§ Ricardus de Fonteneio reddit compotum de misericordiis finibus et promissis ballie de Vira, scilicet : De Vitali Mauro 5 sol. pro vino supervendito. De Emma de Longo Vado 5 sol. pro eodem. De Rogero Malbaenc 20 sol. de remanenti de 20 biss[ancis] quos promissi pro rec[ito] bernagii. De Willelmo Wabois 20 sol. pro defectu recognito (2). De Willelmo Bacon de Landeles 40 sol. pro stultia saisina. De Joismar 5 sol. pro difforcato. De Aciria de Frigido Doito 5 sol. pro concordia. De Roberto de Veinlons 10 sol. pro eodem. De Erneiso Britone 13 sol. pro eodem. De Berta 5 sol. pro falso clamore. De Radulfo Columbel 30 sol. pro eodem. De Ranulfo de Brae 15 sol. pro negare et cognoscere. De Dionisio Vicecomite 20 sol. pro dissaisina. De Ricardo de Mesnil 40 sol. pro falso clamore. De Roberto de Blancagneil 10 sol. pro concordia. De Matheo filio Rogeri 30 sol. pro

(1) C'est la portion déterminée par la raison et par la loi qui en est l'expression. On disait en ce sens « rationabile relevium » (Voyez Glanvilla, *Tractatus de legibus et consuetudinibus regni Anglie tempore regis Henrici II compositus*, édit. Houard, dans les *Traité sur les coutumes anglo-normandes*, t. I, p. 514, où la quotité du relief, selon les cas, est indiquée) ; « rationabilia auxilia », présents faits au seigneur par le vassal pour lui venir en aide dans certaines circonstances prévues ou imprévues (Id., *Ibid.*, p. 518) ; « rationabilis devisa [partage entre cohéritiers ou autres] » (Id., *Ibid.*, p. 476) ; dos rationalis « ejusdam mulieris, tertia pars [est] totius tenementi viri sui, quod habuit tempore des pontationis » (Id., *Ibid.*, t. II, p. 101, dans le *Regiam majestatem*, lib. II, c. XVI, § 5 ; passage duquel il faut rapprocher Beaumanoir, *Les coutumes du Beauvoisis*, édit. Beugnot, t. I, p. 216), etc., etc., etc.

(1) C'est, je crois, *habendo recto* qu'il faut lire ici, comme en tant d'autres endroits. Ce pourrait être cependant encore « habenda recognitione ou recordatione. »

(2) Partout où nous avons imprimé « pro defectu recognito », notre texte ne donnait que *pro def. rec.*, ou *recogn.*, ce qui aurait pu se lire encore *pro defectu-recit*, dans le premier cas, et *recognitionis* dans le second.

concordia. De Hugone Malbaens 20 sol. pro plegio. De Herberto filio Osanne 30 sol. pro concordia. De Wilhelmo Oliverio 10 sol. pro destructa (1). De Johanne Sapiente 10 sol. pro plegio. De Wilhelmo de Fraxino 10 sol. pro defectu. De Wilhelmo de Fontibus 13 sol. pro plegio. De Basino de Mesoncellis 10 sol. pro plegio. De Roberto Herberto 10 sol. pro concordia et pro vino supervendito. De Radulfo Curvo et Petro de Buardo 4 sol. pro concordia. De Roberto filio Wilhelmi 5 sol. pro defectu. De Ranulfo de Columbertis 10 sol. pro plegio. De Huberto de Benele 5 sol. pro defectu. De Radulfo de Coarda 5 sol. pro eodem. De Stephano de Fossa 5 sol. pro eodem. De Roberto de Grengiselo 5 sol. pro difforciato. De Unfrido de Praeris 5 sol. pro superdemanda. De Adam (sic) de Sancta Maria 20 sol. pro eodem. De Roberto Bolseler 10 sol. pro defectu. De Wilhelmo filio Ranulfi 15 sol. pro eodem. De Roberto de Rua 5 sol. pro difforciato. De Wilhelmo de Sancto Johanne 100 sol. pro defectu. De Wilhelmo de Buisson 20 sol. pro concordia. De Wilhelmo de Buisson 20 sol. pro concordia. De Wilhelmo de Logis et Wilhelmo de Apenitz 8 sol. pro fine suo innotu[ato]. De Ricardo Bello 8 sol. pro concordia. De Osberto de Ponte 10 lib. pro vino supervendito. De Wilhelmo Geuderel 50 sol. pro eodem. De Wilhelmo le Gent 15 sol. pro eodem. De Ranulfo Blivain 20 sol. pro eodem. De Wilhelmo Blondo fabro 20 sol. pro eodem. De Hurtaut 20 sol. pro eodem. De Gaufrido filio Hugonis 10 sol. pro eodem. De Ranulfo le Roer 20 sol. pro eodem. De Fragero Rosset 20 sol. pro vino supervendito. De Gaufrido Heose 14 sol. pro eodem. De Ricardo de Dolto 20 sol. de jurea. De Radulfo Martel 10 sol. pro perjurio. De Acelina filia Hameli 20 sol. pro eodem. De Petro de Cadomo 20 sol. pro vino supervendito. De Aluredo Germain 50 sol. pro eodem. De Johanne de Asnebec 10 sol. pro eodem. De Cahandole 30 sol. de tall[agio] retenti[o]. De Ricardo de Fossa 5 sol. pro vino super vendito. De Unfrido de Cahandole 10 sol. pro tall[agio] retenti[o]. De Alfrello 13 sol. 6 den. pro eodem. De Odone de Conqeslo 10 sol. pro eodem. De Benele 12 sol. pro eodem. De S^o. Vigore 23 sol. pro eodem. De Campeingnoles 10 sol. pro eodem. De Osberto socio Johannis de Fossele 16 sol. pro eodem. De Reculelo 12 sol. pro eodem. De Walterio de Huterel 20 sol. pro eodem. De S^o. Maria de Estori 20 sol. pro eodem. De Durando Rege 3 sol. pro eodem. De Carevilla 62 sol. pro eodem. De Rogero Le Conte (sic) 40 sol. pro eodem. De Neovilla 51 sol. pro eodem. De Capella Seselin 10 sol. pro eodem. De Reslon 10 sol. pro eodem. De Benedicto Marceol 10 sol. pro eodem. De Burcelo 30 sol. pro eodem. De S^o. Petro de Tarentaigne 9 sol. pro eodem. De Moberio 10 sol. pro eodem. De Wilhelmo socio Radulfi filii Marie 20 sol. pro eodem. De Belmainsnil 5 sol. pro eodem. De Galempo 8 sol. pro eodem. De Anskellilo de Talevenda 10 sol. pro eodem. De Ricardo Feron 22 sol. pro eodem. De Richero de Ponte Berengarii 20 sol. pro eodem. De S^o. Johanne de Malsnil Garini 2 sol. pro eodem. De Vlezaolz 20 sol. pro eodem. De Deserio 4 sol. pro eodem. De Wilhelmo de Baia 20 sol. pro eodem. De Wilhelmo Monacho 10 sol. pro eodem. Summa 80 lib. 105 sol. 6 den. In thesauro 3 sol. Et debet 80 lib. 102 sol. 6 den. de quibus reddit compotum inferius.

§ Heres Radulfi vicecomitis reddit compotum de

17 lib. 18 sol. de remanenti debiti Wilhelmi de Caluz. In recepta Ricardi de Fontenele 26 sol. Et debet 16 lib. 2 sol.

§ Ricardus Parvus reddit compotum de 10 sol. pro concordia. In recepta predicti Ricardi 3 sol. Et debet 7 sol.

§ Herbertus Parvus reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 3 sol. Et debet 5 sol (1).

§ Ion Cheldeboc reddit compotum de 20 sol. pro negare et agnoscere. In recepta predicti Ricardi 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Rogerus Cantus (Lecointe) reddit compotum de 20 sol. pro stulta el[am]atione (2). In recepta predicti Ricardi 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Willemus de Huterel reddit compotum de 30 sol. pro concordia. In recepta predicti Ricardi 24 sol. Et debet 6 sol.

§ Willemus de ibidem reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 6 sol. Et debet 4 sol.

§ Gaufridus Parment[arius] reddit compotum de 4 lib. pro vino supervendito. In recepta predicti Ricardi 40 sol. Et debet 40 sol.

§ Emma de Longo Vado reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Willemus Sellon reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Robertus Pelleon reddit compotum de 20 sol. pro falso brevi. In recepta predicti Ricardi 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Castrum de Vira reddit compotum de 100 sol. pro tallagio retento. In recepta predicti Ricardi 4 lib. Et debet 20 sol.

§ Boulos reddit compotum de 19 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 14 sol. Et debet 5 sol.

§ Moischans reddit compotum de 48 sol. pro eodem. In recepta Ricardi 28 sol. Et debet 20 sol.

§ Garinus de Moster reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 12 sol. Et debet 28 sol.

§ Radulfus de Dolto reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 30 sol. Et debet 10 sol.

§ Estori reddit compotum de 48 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 30 sol. Et debet 18 sol.

§ Johannes socius Roberti de Osberoe reddit compotum de 32 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 9 sol. Et debet 23 sol.

§ Ricardus de Sordeval reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 8 sol. Et debet 2 sol.

§ Le Malsnil Osol reddit compotum de 50 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 25 sol. Et debet 25 sol.

§ Landeles reddit compotum de 6 lib. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 4 lib. Et debet 40 sol.

(1) Lire « 7 sol. ».

(2) Peut-être faut-il lire « pro stulto clamore » ; « stulta » serait une faute de l'éditeur ou une inadvertance du rédacteur. — La vieille *Chronique de Norbiantie*, au ch. LIV, énumère les cas où le cri de Haro pouvait être rationnellement poussé : « Non enim debet exclamari nisi in discriminibus criminosis : ad ignem, vel ad latronem, homicidium, vel roborum, vel in aliquo hujus[modi] imminenti periculo, ut si quis arrepto gladio invaset in altum furibundum. Qui enim sine imminenti periculo hujus[modi] clamorem extulerit, principi debet emendari. »

(1) « Le ms. porte pro defc. » ; ce qui semble devoir se lire comme nous l'avons lu. Toutefois, il faut le remarquer, je sens que Ducange reconnaît au mot *destructus* un conve[n]t guère à notre texte. On pourrait encore lire « pro difforciato » ; ce qui serait une variante très-acceptable du « pro difforciato » qui se représente si fréquemment.

§ Sanctus Martinus de Talevende reddit compotum de 26 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 24 sol. Et debet 12 sol.

§ Talevende reddit compotum de 114 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 52 sol. Et debet 62 sol.

§ Colunces reddit compotum de 44 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 18 sol. Et debet 26 sol.

§ Valdare reddit compotum de 20 sol. pro eodem. In recepta predicti Ricardi 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Philippus de Vaceio reddit compotum de 40 sol. pro 5 bisancis de promisso. In recepta predicti Ricardi 40 sol. Et quietus est.

§ Willelmus de Lacie reddit compotum de 10 lib. pro defectu recognito. In recepta predicti Ricardi 40 sol. Et debet 8 lib.

§ Ricardus de Fonteneto reddit compotum de 33 lib. 14 sol. de receptis suis prescriptis. In thesauro 4 sol. Et debet 33 lib. 10 sol. de quibus reddit compotum inferius.

§ Canterel debet 6 sol. pro vino supervendito.

§ Soretta 6 sol. pro eodem. § Willelmus Cosin 10 sol.

pro eodem. § Johannes de Asnebec 5 sol. pro eodem.

§ Hugo Bertran 40 sol. pro eodem. § Hugo Vels-

der 5 sol. pro eodem. § Robertus Mainart 20 sol. pro

eodem. § Johannes le Malsner 5 sol. pro eodem.

§ Ernul Sorier 10 sol. pro eodem. § Ricardus de Valle

de Vira 51 sol. de redemptione Regis Ricardi. § Idem

64 sol. de jurea. § Gaufridus Parsi 20 sol. pro simili.

§ Henricus de Sancto Martino 5 sol. pro si[m]ili.

§ Radulfus et Alur[edus] Godes 80 lib. 43 sol. de re-

manenti pro simili. § Robertus Guinebaut 8 lib. pro

simili. § Morel 20 sol. pro vino supervendito. § Ro-

bertus Maltalent 10 sol. pro concordia. § Durandus

Esperon 10 sol. pro defectu. § Rogerus Pistor 5 sol.

pro concordia. § Gaufridus le Minter 20 sol. de tal-

lagio facto per Johannem de Alencon et Henricum de

Grae. § Ricardus filius Drogonis et Willelmus Can-

terel 10 bisancia pro habendo debito suo. § Ricardus

de Voito 66 sol. et 7 quartarios et dimidium frumenti

de exitu terre Baldow[ini] Wac. § Jordanus de Cam-

pernoil 5 sol. pro defectu recognito. § Willelmus Nan-

ter 30 sol. quia non venit ad retrobannum. § Ricardus

de Sancto Vigore 10 sol. pro eodem. § Radulfus de Mollis

10 sol. pro eodem. § Sanson Borel 20 sol. pro eodem.

§ Willelmus Bacon 20 sol. pro eodem. § Willelmus de

Malsnil 10 sol. pro eodem. § Hugo Malbaheq 10 sol. pro

eodem. § Ricardus de Bosco Ivonis 20 sol. pro eodem.

§ Robertus de Bello Fussel 10 sol. pro clamore di-

misso. § Rogerus de Gornalo 10 sol. pro plegio.

§ Willelmus Parvus 40 sol. pro concordia. § Emma

de Kemino 5 sol. pro clamore dimisso. § Robertus

homo Presbyteri 100 sol. pro falso clamore. § Willel-

mus Monachus 10 lib. pro stulto br[evi]. § Henricus

de Malsnil Osoi 10 sol. pro divorciato. § Radulfus de

Hails 50 sol. pro defectu. § Willelmus de Alnetis 40

sol. pro eodem. § Robertus filius Gonter 20 sol. pro

eodem. § Hugo de Alnetis 20 sol. pro eodem. § Ro-

gerus de Ibidem 20 sol. pro eodem. § Walterius Fro-

mont 20 sol. pro plegio. § Bernard de Hails 10 sol. pro

eodem. § Robertus de Cuis molin[arius] 20 sol. pro de-

fectu. § Andreas Molin[arius] 10 sol. pro eodem. § Ro-

gerus de Huterel 20 sol. pro concordia. § Robertus de

Valdeare 20 sol. pro eodem. § Fulcherus Bauos 10 sol.

pro concordia. § Willelmus Botin 10 sol. pro plegio.

§ Ricardus Boillon 10 sol. pro defectu. § Willelmus

Mare de Argent 10 sol. pro eodem. § Rogerus filius

Roberti et fratres sui 40 sol. pro defectu recognito.

§ Radulfus Goton 10 sol. pro eodem. § Hug[ue] (sic)

frater ejus 10 sol. pro eodem. § Hubertus de Bau-

villa 20 sol. pro plegio. § Acelina et Michael 15 sol.

pro concordia. Amodo requirendi sunt in Moretonio.

§ Gaufridus Jupit[er] et Willelmus Gigon 10 sol. pro

eodem. § Robertus de Aitreio 15 sol. pro defectu. § Ra-

dulfus Filard 10 sol. pro simili. § Ricardus de Laboillante

et filius ejus 10 sol. pro eodem. § Robertus de Clermont

5 sol. pro eodem. § Robinus Selvain 10 sol. pro de-

fectu. § Bern[ardus] de Hails 10 sol. pro plegio. § Ra-

dulfus de Buisson 5 sol. pro eodem. § Ricardus de Creis-

selle 5 sol. pro divorciato. § Herbert Burnol[us] 10 sol.

pro defectu. § Robertus de Maisoneillis 15 sol. pro ple-

gio. § Ricardus Mainorri 5 sol. pro concordia. § Roge-

rus Canu 5 sol. pro simili. § Robertus de Aineo 5 sol.

pro plegio. § Willelmus de Vilers 5 sol. pro super

demanda. § Willelmus Hamelin 30 sol. pro concor-

dia. § Radulfus Borel 30 sol. pro eodem. § Gaufridus

de Sancto Johanne 10 sol. pro eodem. § Ranulfus Pel-

lebec 12 sol. pro defectu. § Edeline uxor Walteri 5

sol. pro simili. § Durandus de Kemino 5 sol. pro ple-

gio. § Willelmus de Kanapevilla 100 lib. pro divor-

ciato. § Radulfus Jolsmer 10 sol. pro concordia.

§ Alur[edus] de Sablonera 60 sol. pro vino superven-

dito. § Willelmus le Hercei 10 sol. pro eodem. § Jon

Cheldeboc 25 sol. pro porprestura. § Radulfus Godes

20 sol. de jurea. § Robertus filius Aluredi 40 sol. pro

vino supervendito. § Guldo Martinus 20 sol. pro

eodem. § Willelmus Anglicus et Martinus le Torneur

40 sol. pro eodem. § Henricus filius Presbyteri 20

sol. pro eodem. § Martel 20 sol. pro eodem. § Willel-

mus Anglicus de Sancto Vigore 20 sol. pro tallagio

retento. § Robert de Valle de Moretonio 20 sol. pro

vino super vendito. § Ranulfus Pinel 8 sol. pro tallia

retenta. § Bremonoet 38 sol. pro eodem. § Willelmus

Bolegarius 40 sol. pro eodem. § Sanctus Martinus

de Torneur 70 sol. pro eodem. § Rogerus de Osberce

20 sol. pro eodem. § Sanctus Martinus de Troitemer

21 sol. pro eodem. § Rogerus Guentlin 20 sol. pro eo-

dem. § Columba 2 sol. pro eodem. § Robert Clement

20 sol. pro eodem. § Sanctus Maurus 10 sol. pro eo-

dem. § Gaufridus de Seimor 30 sol. pro eodem.

§ Gilebert Wastecar 10 sol. pro eodem. § Willelmus

Castel 38 sol. pro eodem. § Radulfus Warehan 25 sol.

pro eodem. § Septem fratres 21 sol. pro eodem. § Wal-

terius de Broil 20 sol. pro eodem. § Monchalvei 4 lib.

4 sol. pro eodem. § Rainaldus Gorre 40 sol. pro eodem.

§ Gaufridus de Fossa 40 sol. pro eodem. § Arclies

10 sol. pro eodem. § Rogerus Halot 30 sol. pro eodem.

§ Willelmus de Masura 40 sol. pro eodem. § Sanctus

Severus 40 sol. pro eodem. § Ranulfus filius Rogeri

20 sol. pro eodem. § Willelmus Barie 20 sol. pro

eodem. § Landa Gauman 5 sol. pro eodem. § Willel-

mus Gaumon 10 sol. pro eodem. § Pons Belengeri

9 sol. pro eodem. § Calidus locus 18 sol. pro eodem.

§ Sancta Maria de Malsnil Garin 18 sol. pro eodem.

§ Walterius de Malsnil Garin 8 sol. pro eodem.

§ Willelmus de Molbrat 140 lib. de prestilio quod Rex

ei fecit. § Feodum Torgis de Traceto 10 lib. de servi-

cio 2 militum de exercitu Gasconie. § Willelmus Ba-

con de Landelles 100 sol. pro plegio Willelmi de Pi-

rou (1). § Willelmus de Montingneio 35 sol. pro con-

cordia. § Comes Cestrie 2508 lib. 6 sol. 9 den. de re-

manenti compoti sui de bailiis suis. Et 700 marc.

quas Rex ei commodavit. Et 700 lib. de prestilio Gas-

conie. Et 100 lib. pro habendo recto versus Petrum

de Sabroho de honore de Croisilles. Et 180 lib.

100 sol. pro relevio 14 (2) militum de feodo episcopi

(1) Pour l'histoire de la famille de Pirou, voyez, outre les passages divers de nos Rôles où Jean et Guillaume sont mentionnés; le *Second mémoire sur les anciens châtenaux du département de la Manche*, par M. de Gerville, dans les *Mémoires de la Société des Antiquaires de Normandie*, année 1823, p. 244 et suiv.

(2) Au-dessus de ce chiffre, en interligne, le ms. porte un o et un i (ci); ce qui nous paraît signifier 101, quelque

Balocensis. Et 2250 lib. de firma Sancti Jacobi et de vicecomitatu Balocensi et de prepositura Abrincensi et de ballia de Vira de 4^{or}. annis et dimidio. Et 240 quartarios avene de bernagio baillie de Vira de 4^{or}. annis. Anodo requirendus est in Oximino.

§ Ricardus de Fonteneio reddit compotum de 80 lib. 102 sol. 6 den. superius scriptis de misericordiis finibus et promissis baillie de Vira. Et de 83 lib. 10 sol. superius scriptis de receptis suis. Et de 8 lib. 17 sol. de firma prepositure de Barbeio de anno preterito. Et de 61 lib. 13 sol. de firma vicecomitatus de Costentino de eodem anno. Et de 60 sol. de firma de Sancte Marie Ecclesia de eodem anno. Et de 17 lib. 12 sol. de minutis redditibus de Costentino de eodem anno. Et de 328 lib. 15 sol. 1 den. de receptis suis in ballia de Costentino. Et de 151 lib. 6 sol. 9 den. de firma denariorum assessorum in honore de Cesarburgo et de Valoingis et de Bruls (1). Et de 140 lib. quas recepit de comite de Leicester pro vadio negalo apud Monchavel. Et de 300 lib. de plegis Thome de Gorgis de fine suo. Et de 122 lib. 18 sol. de receptis suis baillie de Constancis. Et de 190 lib. 7 sol. quos recepit de misericordiis hominum baillie de Constancis qui non ierunt in exercitum facili per Gilebertum de Pratis et Ricardum de Grise. Et de 10 lib. de minutis placitis vicecomitatus de Corencis de medietate anni preteriti et de hoc anno. Et de 47 lib. 14 sol. 6 den. quos recepit de debitis submonitionis de Costentin tempore quo tenuit. Summa 1580 lib. 15 sol. 10 den. In thesauro 10 den. Et debet 1580 lib. 15 sol. de quibus reddit compotum post bailliam de Moretonio.

§ Ballia de valle Vire per Ricardum de Fonteneio.

(Membrane 4).

— BALLIA DE MORETONIO (sic).

§ Ricardus de Fonteneio reddit compotum de 160 lib. de firma telonej, furnorum, et molendinorum de Moretonio de anno preterito. Et de 160 lib. de hoc anno de eadem firma. Summa 320 lib. In thesauro. Decano de Moretonio 20 lib. de elemosina statuta de quibus annis. Eidem 24 sol. de decima quatuor feriarum de 2^{abus} annis. Eidem pro 34 quartariis frumenti 20 lib. 8 sol. hiis (sic) annis de elemosina statuta de 2^{abus} annis. Eidem 48 sol. de decima furnorum de elemosina statuta de 2^{abus} annis. Monachis de Moretonio 8 lib. de elemosina statuta de 2^{abus} annis. Eidem 12 sol. de decima ferie de 2^{abus} annis. Commone canonicorum 12 lib. de elemosina statuta de 2^{abus} annis. Ad luminare ecclesie 60 sol. de elemosina statuta de 2^{abus} annis. Henrico Lovel 4 lib. in prebenda sua pro furno de elemosina statuta de 2^{abus} annis. Leprosis de Moretonio 104 sol. de elemosina statuta de 2^{abus} annis. Extraneis leprosis 2 sol. de elemosina statuta de 2^{abus} annis. Preposito et galolario 12 lib. 3 sol. 4 den. de liberatione statuta de 2^{abus} annis. Montalibus de Moretonio pro 80 quartariis frumenti 48 lib. hiis annis de elemosina statuta de 2^{abus} annis. Priori et canonicis de Bello Loco 40 lib. de elemosina statuta de 2^{abus} annis per cartam Regis. In iusticia facienda 69 sol. per 3^{os}. annos. Et debet 139 lib. 9 sol. 8 den. de quibus 100 lib. remanent super

la barre qui surmonte le I au lieu du point habituel nous laisse quelque doute.

(1) Une note de Stapleton sur ce passage renvoie pour ce compte aux « additamenta » qu'il a placés à la fin de son volume; nous avons reporté le passage dont il s'agit ici dans notre texte; voyez *supra*, p. 84, col. 2, et 85, col. 1.

Willelmum de Stagno. Et 39 lib. 9 sol. 8 den. super eundem Ricardum de quibus idem Ricardus reddit compotum a tergo.

§ Idem debet 97 lib. 6 sol. 4 den. de remanenti (1) veteris firme de Teillol 4^{to}. et 3^o. anno preterito qui remanent super Willelmum de Stagno.

§ Idem reddit compotum de 60 lib. de firma de Teillol de anno preterito. Et de 60 lib. de eadem firma de hoc anno. Summa 120 lib. In thesauro nichil. Decano de Moretonio 3 lib. de 2^{abus} annis de elemosina statuta. Montalibus de Moretonio 8 lib. de elemosina statuta de 2^{abus} annis. Servienti castri 6 lib. 20 den. de liberatione statuta de 2^{abus} annis. In prebenda canonico de Moretonio 12 sol. de elemosina statuta de 2^{abus} annis. Et debet 97 lib. 6 sol. 4 den. qui remanent super Willelmum de Stagno.

§ Idem reddit compotum de 8 lib. de Ger de anno preterito. Et de 6 lib. de Ger de hoc anno. Et de 10 lib. de Blon de anno preterito. Et de 10 lib. de Blon de hoc anno. Et de 10 lib. de anno preterito de piscaria de Dusse llo anno. Et de 10 lib. hoc anno de eadem piscaria de hoc anno. Et de 20 lib. 10 sol. de Parringne de anno preterito llo anno. Et de 26 lib. 10 sol. hoc anno de Parringne de hoc anno. Et de 9 lib. de Alere de anno preterito. Et de 9 lib. de Alere de hoc anno. Et de 7 lib. 14 sol. 4 den. de Busch de anno preterito. Et de 7 lib. 14 sol. 4 den. de Busch de hoc anno. Et de 84 lib. 14 sol. de auxilio vicecomitatus consuetudinar[io] per annum de anno preterito. Et de 84 lib. 14 sol. de eodem auxilio de hoc anno. Et de 33 sol. de Capella Uslata de anno preterito. Et de 33 sol. de eadem Capella de hoc anno. Et de 20 sol. de Malsnillo Oscanne de anno preterito. Et de 20 sol. de eodem Malsnillo de hoc anno. Et de 2 sol. de tornatoribus de anno preterito. Et de 2 sol. de tornatoribus de hoc anno. Et de 30 sol. de ferronibus de anno preterito. Et de 30 sol. de ferronibus de hoc anno. Et de 12 den. pro prato quod Radulfus prepositus tenet de anno preterito. Et de 12 den. pro eodem prato de hoc anno. Et de 2 sol. de mansura Monachorum de anno preterito. Et de 4 sol. de eadem mansura de hoc anno. Et de 10 sol. pro 8 acris terre liberalis Girardo de Bara de anno preterito. Et [de] 10 sol. pro eadem terra de hoc anno. Et de 10 sol. de feodo Espinardi in Heuscela de anno preterito. Et de 10 sol. pro eodem feodo de hoc anno. Et de 22 sol. de terra de Estreis de anno preterito. Et de 22 sol. de eadem terra de hoc anno. Summa 320 lib. 16 sol. 8 den. In thesauro. In quietancia terre Roberti Avenel de feodo lorice de auxilio vicecomitatus pro custodia piscarie de Dusselo 48 sol. de 2^{abus} annis. In defectu pro villis vastatis per guerram que solebant reddere auxilium vicecomitatus consuetudinar[um] 24 lib. 12 sol. 8 den. per breve Regis. Willelmo de Feugeris 7 lib. 14 sol. 4 den. de anno preterito pro terra de Busco quam habuit dum fuit ad servicium Regis. Pro feodis Espinardi et Estreis vastatis per guerram 64 sol. de 2^{abus} annis per breve Regis. Et debet 280 (2) lib. 57 sol. 8 den. de quibus reddit compotum a tergo.

(1) Sic ici et plus bas, p. 96, col. 1, l. 55: partout donc où nous avons imprimé « remanentes » d'après l'abréviation « rem. », il faudrait peut-être rétablir « remanenti ».

(2) Stapleton imprime: cc li. liij li. lvij so. viij d.; mais au-dessus du chiffre liij, en interligne, on lit le chiffre xx qui surmonte et débordé un peu vers la droite les deux dernières unités; le chiffre inférieur pourrait alors être considéré comme le multiplicateur du chiffre supérieur qui serait un multiplicande. Cf. dans les *Mémoires de la Société des Antiquaires de Normandie*, t. XVII, 2^e. livr., p. 213-220, une disposition analogue de deux chiffres que M. Léchaudé d'Anisy propose d'expliquer ainsi.

§ Idem reddidit compotum de 100 lib. de firma prepositure de Trenchebraio et de recuperatis per iuream de anno preterito. Et de 100 lib. de nova firma ejusdem prepositure. Summa 200 lib. In thesauro. Canonico de Moretonio 16 lib. de elemosina statuta de 2^{obus} annis. Pro fornagio de Trenchebraio quod leprosi de Trenchebraio habent de elemosina statuta per cartam Regis quando erat in hac firma 14 lib. de 2^{obus} annis. Frederico Malesmains 85 lib. de tempore quo habuit Trenchebraium per idem breve. Pro casiro de Trenchebraio hordando et quadam portâ ejusdem castri estupanda 4 lib. per idem breve. Et debet 100 lib. 20 sol. Idem reddidit compotum de eodem debito. Canonici de Juranda (1) 8 lib. de 3^{obus} annis preteritis et de hoc anno pro terra de Pratellis cum pertinenciis quam rex dedit eis per cartam suam. Et debet 93 lib.

§ Idem reddidit compotum de 150 lib. de firma vicecomitatus de Cerencis (sic) de anno preterito. Et de 150 lib. de eadem firma de hoc anno. Summa 300 lib. In thesauro. Thesaurario de Moretonio 12 lib. de elemosina statuta de 2^{obus} annis. Marrablaris (2) 4 lib. de elemosina statuta de 2^{obus} annis. Ad luminare ecclesie de Moretonio 4 lib. de elemosina statuta de 2^{obus} annis. In decima statuta decano de Moretonio 14 lib. 8 sol. de 2^{obus} annis. Priori de Moretonio 7 lib. de decima Constanciarum de 2^{obus} annis. Leprosi Constanciarum 24 sol. 8 den. de elemosina statuta de 2^{obus} annis. Robertus et Rogero de Rokela 16 lib. de 2^{obus} annis pro excambio de Ivrandia. Forestario de Castanaria 16 sol. de liberatione statuta de 2^{obus} annis. Et debet 240 lib. 16 den. qui remanent super Rogues de Saceio.

§ Rogues de Saceio debet 36 sol. de 2^{obus} annis pro 18 bossellis frumenti recuperatis per iuream.

§ Simon le Lorimer et Henricus de Caluz reddunt compotum de 270 lib. 13 sol. 5 den. de exitu ferie de Monte Martini de anno preterito. In thesauro 228 lib. 18 sol. 8 den. In decima priori de Moretonio 27 lib. 16 den. Decano de Moretonio 40 sol. de elemosina statuta. Vicecomiti de Cerencis 14 sol. de liberatione statuta. Preposito de Cerencis 6 sol. de liberatione statuta. Duobus gravereng[is] (3) 8 sol. 3 den. de liberatione statuta. Leprosi 4 sol. 8 den. de elemosina statuta. Liceline de Solinguelo 10 lib. de feodo. Et debet 19 sol. 7 den.

§ Henricus de Caluz reddit compotum de 54 lib. 6 sol. 4 den. de exitu ejusdem ferie de hoc anno. In thesauro. In decima priori de Moretonio 108 sol. 7 den. Decano de Moretonio 40 sol. de elemosina statuta. Vicecomiti de Cerencis 14 sol. de liberatione statuta. Leprosi 4 sol. 8 den. de elemosina statuta. Ricardo de Fontenelo 23 lib. 11 sol. 5 den. de quibus reddidit compotum in ballia de Constancis.

§ Rogues de Sace debet 240 lib. 16 den. de remanenti veteris firme vicecomitatus de Cerencis de 4^{to} et tercio anno preteritis. Et 36 sol. pro 18 bossellis frumenti recuperatis per iuream de eisdem annis.

§ Gervasius Mancon et Simon le Cheverer..... 73 lib. 2 den. de remanenti veteris firme de feria de Monte Martini de 4^{to} anno preterito.

§ Wilhelmus Belet et Wilhelmus filius Luce reddunt compotum de 46 lib. 6 sol. 2 den. de remanenti firme ejusdem ferie de 3^o anno preterito. In recepta Wilhelmi Poignard 46 lib. 6 sol. 2 den. de quibus redd[un]t

derunt] compotum in ballia Cadomi anno preterito. Et quieti sunt.

§ Robertus Wilborc reddit compotum de 5 sol. pro vino supervendito. In recepta Ricardi de Fontenelo 5 sol. Et quietus est.

§ Johannes Jocel reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In recepta Ricardi de Fontenelo 5 sol. Et quietus est.

§ Wilhelmus de Esclusa reddit compotum de 25 sol. de remanenti quia non emisit servientem ad equum in exercitum Regis. In recepta ejusdem Ricardi 25 sol. Et quietus est.

§ Durandus Bos reddit compotum de 10 sol. pro elemore dimisso de morte Ricardi versus Robertum filium Galfridi. In recepta ejusdem Ricardi 10 sol. Et quietus est.

§ Uxor Ricardi Bovis reddit compotum de 15 sol. pro eodem. In recepta ejusdem Ricardi 15 sol. Et quietus est.

§ Ricardus Salemon (1) reddit compotum de 5 sol. pro defectu. In recepta ejusdem Ricardi 5 sol. Et quietus est.

§ Wilhelmus Brisol reddit compotum de 5 sol. pro vadio negato. In recepta ejusdem Ricardi 5 sol. Et quietus est.

§ Galfridus filius Enme reddit compotum de 5 sol. pro defectu garantii. In recepta ejusdem Ricardi 5 sol. Et quietus est.

§ Fermerus de Marchia reddit compotum de 5 sol. pro defectu. In recepta ejusdem Ricardi 5 sol. Et quietus est.

§ Robertus de ibidem reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In recepta ejusdem Ricardi 5 sol. Et quietus est.

§ Chochari reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In recepta ejusdem Ricardi 10 sol. Et quietus est.

§ Rogerus filius Joh[anne] Aceline reddit compotum de 30 sol. pro concordia. In recepta ejusdem Ricardi 30 sol. Et quietus est.

§ Gervasius Heute reddit compotum de 10 sol. pro defectu. In recepta ejusdem Ricardi 10 sol. Et quietus est.

§ Belisenta et Ricardus gener ejus redd[un]t compotum de 10 sol. pro concordia. In recepta ejusdem Ricardi 10 sol. Et quietus est (sic).

§ Oliverus Mele reddit compotum de 5 sol. pro vino supervendito. In recepta ejusdem Ricardi 5 sol. Et quietus est.

§ Gervasius Navine reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In recepta ejusdem Ricardi 10 sol. Et quietus est.

§ Maria la Gaiolasse reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In recepta ejusdem Ricardi 10 sol. Et quietus est.

§ Wilhelmus Guldon reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In recepta ejusdem Ricardi 10 sol. Et quietus est.

§ Terelinus de Azon reddit compotum de 15 sol. pro eodem. In recepta ejusdem Ricardi 20 sol. Et quietus est.

§ Galfridus Eneut reddit compotum de 10 sol. pro vino supervendito. In recepta ejusdem Ricardi 10 sol. Et quietus est.

(1) « Salomon »; nouvelle preuve de l'identité, quant à la prononciation, dans une foule de mots, de fo et de lo. Cf. *supra*, p. 49, col. 1, note 2. — Cet o était habituellement muet comme l'e qui souvent le remplace; et de là parfois sa complète suppression; on écrivait fréquemment « resnable » pour « raisonnable »; voy. Marrier, *Établissements et coutumes*, etc., p. 14; Philippe de Beaumanoir, *Les coutumes du Beauvoisis*, édité Benhot, t. II, p. 385, 388 et *passim*, etc., etc.

(1) Sic Stapleton; c'est « Ivrandia » qu'il faut lire.

(2) Ce mot n'est point dans Ducange; mais on y trouve « marrelarius », le marguillier, dont notre « marrablaris » paraît n'être qu'une variante.

(3) C'est le « graveringus » que Ducange définit « præfectus ac magister militum in urbe quavis ».

§ Maria uxor Huberti reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In recepta ejusdem Ricardi 10 sol. Et quietus est.

§ Willelmus de Esclusa reddit compotum de 100 sol. pro vino super vendito. In recepta ejusdem Ricardi 100 sol. Et quietus est.

§ Johannes Jocelin reddit compotum de 5 sol. pro vino supervendito. In recepta predicti Ricardi 5 sol. Et quietus est.

§ Ranulfus Morton reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In recepta ejusdem Ricardi 10 sol. Et quietus est.

§ Huescon reddit compotum de 2 sol. pro tallagio retento. In recepta ejusdem Ricardi 2 sol. Et quietus est.

§ Rogerus Totenels reddit compotum de 15 sol. pro vino supervendito. In recepta ejusdem Ricardi 5 sol. Et quietus est.

§ Hugo Faber reddit compotum de 2 sol. pro eodem. In recepta ejusdem Ricardi 2 sol. Et quietus est.

§ Rogerus Burgensis reddit compotum de 12 den. pro eodem. In recepta ejusdem Ricardi 12 den. Et quietus est.

§ Baillet reddit compotum de 2 sol. pro tallagio retento. In recepta ejusdem Ricardi 2 sol. Et quietus est.

§ Gaufridus Anglicus reddit compotum de 60 sol. pro vino super vendito. In recepta ejusdem Ricardi 60 sol. Et quietus est.

§ Lambertus Bolenger reddit compotum de 10 sol. pro eodem. In recepta ejusdem Ricardi 10 sol. Et quietus est.

§ Heres Radulfi de Feugeris debet 40 lib. pro habenda recognitione versus les Serlandets. § Heres Willelmi de Seriant 100 sol. pro habendo recto de hereditate sua. § Rollant Avenel 22 sol. de remanenti finis sol. § Johannes de Saneio Johanne 20 sol. pro simili. § Garinus filius Juliani 20 sol. pro concordia. § Robertus Botellier 85 lib. 5 sol. de remanenti promissi sui. § Willelmus de Mesterlis 4 lib. de remanenti de emprunto. § Robertus Sauner 12 lib. quia non misit servient(em) ad equum in exercitum Regis. § Radulfus Prepositus 50 sol. pro plegio Roberti le Botellier. § Jordanus Ressel 30 sol. pro eodem. § Aluredus le Coc 20 sol. quia non venit ad retrohannum. § Guido de Saviniaco 20 sol. pro eodem. § Willelmus Monachus 40 sol. pro eodem. § Robertus le Botellier 85 sol. pro eodem. § Robertus de Bello futeilo 10 sol. pro falso clamore. § Rogerus de Millo 40 lib. pro plegio Ricardi de Soleris.

§ Ricardus Silvanus..... 222 lib. 15 sol. de remanenti compoti sui de tallagio de 100 lib. facto super Judeis Normannie per eundem Ricardum per preceptum Regis Johannis.

§ Ricardus de Fonteneio debet 50 lib. de remanenti promissi sui pro habenda custodia terre et heredis Alaredi de Doto de quibus reddit compotum a tergo.

Baillia de Moretonio per Ricardum de Fonteneio. Et a tergo.

(Membrane 4 dorso).

§ ITEM BALLIA DE MORETONIO.

§ Matheus de Præclis debet 15 sol. de 4^a parte unius militis de exercitu Pictaviensi. Hugo de Columnis 100 sol. pro servicio 1 militis de feodo de Valdaire pro eodem. § Rogerus de Almelo 10 sol. pro clamore dimisso. § Garinus Pipart 20 sol. pro defectu. § Willelmus Lavalet 5 sol. pro eodem. § Cardois Poir 5 sol. pro eodem. § Rogerus Maubenc 10 sol. pro eodem. § Garinus Mancon 20 sol. pro eodem.

§ Hugo Golslein 10 sol. pro eodem. § Willelmus Golslein 5 sol. pro eodem. § Antonius de Galena 10 sol. pro simili. § Stephanus Hamon 5 sol. pro clamore dimisso. § Ricardus Fiori 5 sol. pro defectu. § Robertus Barbet 10 sol. pro plegio. § Willelmus Froger 10 sol. pro eodem. § Willelmus Feron 10 sol. pro defectu. § Hubertus Garrel 10 sol. pro plegio. § Rogerus Boet 15 sol. pro concordia. § Igerus filius Lupi 15 sol. pro eodem. § Nicholaus Feiz 4 sol. pro eodem. § Hubertus Garel 10 sol. pro eodem. § Philippus le gent 10 sol. pro eodem. § Hugo filius Garnerii 10 sol. pro defectu. § Ranulfus Barbet 10 sol. pro eodem. § Hamelinus Gener 20 sol. pro plegio. § Samson de Landa 20 sol. pro simili. § Radulfus Silvester 15 sol. pro defectu. § Johannes de Monte 15 sol. pro plegio. § Radulfus de Anglis 5 sol. pro eodem. § Radulfus filius Emme 5 sol. pro concordia. § Robertus Gibout 5 sol. pro plegio. § Robertus Conel 12 sol. pro concordia. § Bochart 10 sol. pro falso clamore. § Willelmus de Toscha 20 sol. pro difforciato. § Amfridus de Calie 20 sol. pro plegio. § Osmondus nepos Eve 20 sol. pro defectu. § Omfridus de Valle 20 sol. pro plegio. § Andreas Giliot et Ricardus filius ejus 10 sol. pro defectu. § Rogerus filius Presbyteri 10 sol. pro plegio. § Ivon Cheteboc 5 sol. pro concordia. § Filia Roberti le Huan 15 sol. pro defectu recognito. § Osanna 5 sol. pro clamore dimisso. § Gislebertus filius Amfridi 10 sol. pro falso clamore. § Galfridus filius Willelmi Blanc Vilain 5 sol. pro defectu. § Rogerus Buington 20 sol. pro difforciato. § Hals filia Thome 5 sol. pro simili. § Emma et Rohais de Valdaire 5 sol. pro defectu. § Willelmus Corbel 10 sol. pro plegio. § Raimundus Labisse 10 sol. pro falso clamore. § Willelmus Martel 10 sol. pro clamore dimisso. § Willelmus de Caisnela 30 sol. pro jure. § Ricardus Silvanus 25 sol. de catallo uxor (sic) Corbelet mort[ue] usur[arie]. § Galfridus Bocaille 5 sol. pro vino super vendito. § Henricus Lenginneor 100 sol. pro stulta sumonitione. § Radulfus Herbot 40 sol. pro eodem. § Robertus de Ponte 50 sol. pro vino supervendito. § Robertus Letous 40 sol. pro eodem. § Ricardus Bouchart 20 sol. pro eodem. § Willelmus de Rua Bernardi 20 sol. pro eodem. § Robertus Sutor 10 sol. pro eodem. § Gislebertus Restout 5 sol. pro tallagio retento. § Idem Gislebertus 2 sol. de tallagio de 2 sol. § Rogerus filius Garini 40 sol. pro vino super vendito. § Robertus Cocus 30 sol. pro eodem. § Ricardus de Rocca 20 sol. pro eodem. § Guiborc Bernardus 15 sol. pro eodem. § Tustanus Rufus 5 sol. pro eodem. § Ricardus Silvanus 6 lib. de catallo Willelmi Malbenc mortui usurarii. § Willelmus Morin 20 sol. pro tallagio retento. § Gobertus 20 sol. pro eodem. § Willelmus sacer Renn(erii) Lenvesci 5 sol. pro tallagio retento. § Guislanus Gobe 5 sol. pro eodem. § Willelmus de Gardino 10 sol. pro eodem. § Rollandus Avenel 20 lib. de remanenti prestiti de Wasconia. § Petrus de S^{te}. Hilario 200 lib. et 1 equum pro habenda tali salina terre sue de Logis qualem habuit quando ixit in Franciam. § Rollandus Avenel 40 lib. pro plegio Willelmi de Planis. § Willelmus de Stanno 100 lib. pro plegio Girardi de Camera.

§ Ricardus de Fonteneio debet 279 lib. 18 sol. 4 den. de remanenti compoti sui de firmis et receptis suis de 8^o anno preterito de quibus remanent 100 lib. super Willelmum de Stagno. Et super eundem Ricardum 179 lib. 18 sol. 4 den. de quibus reddit compotum inferius.

§ Rollandus Avenel..... 25 lib. de feodo 5 militum de exercitu Wasconie.

§ Willelmus Berte debet 31 sol. pro vino super vendito de quibus reddit compotum inferius. § Alexander Faber 50 sol. pro eodem de quibus reddit compotum inferius. § Alveredus Anglicus 20 sol. pro

eodem de quibus reddit compotum inferius. § Rogerus Albus 20 sol. pro eodem de quibus reddit compotum inferius. § Ricardus Canulus 20 sol. pro eodem de quibus reddit compotum inferius. § Rogerus Waspall 20 sol. pro eodem de quibus reddit compotum inferius. § David de Capella 100 sol. pro eodem de quibus reddit compotum inferius. § Robertus Lebotellier 100 lib. pro defectu. § Willelmus Monacus 100 sol. pro eodem. § Nicolaus Avenel 40 lib. pro habendo precepto Regis ad Rollandum Avenel quoad (?) ei reddat baroniam vel escaetas de feodo quod fuit Willelmi Avenel. § Willelmus de Fougeris (sic) 100 lib. de prestito. §.....

§ Ricardus de Fontenelo reddit compotum de 21 lib. 7 sol. 6 den. de regardo foreste de Landa Putrida de anno preterito preter decimas et liberationes et feoda statuta. Et de 13 lib. 7 sol. 4 den. de regardo foreste de Tenechebrai de eodem anno preter decimas et liberationes et feoda statuta. Et de 36 lib. 6 sol. 8 den. de regardo foreste de Landa putrida de hoc anno preter decimas et liberationes et feoda statuta. Et de 13 lib. 5 sol. 3 den. de regardo foreste de Tenechebrai de hoc anno preter decimas liberationes et feoda statuta. Summa 84 lib. 6 sol. 9 den. In thesauro nichil. In reparatione halarum de Landa putrida 15 lib. per breve Regis. In liberatione Durandi de Loneris 37 lib. 12 sol. 6 den. per idem breve. Pro peglis faciendis ad lupos capiendos 60 sol. per idem breve. Et debet 28 lib. 14 sol. 3 den. de quibus reddit compotum inferius.

Ricardus de Fontenelo reddit compotum de misericordiis hominum monialium de Moretonio pro vino supervendito, scilicet : De Willelmo Berte 30 sol. De Alexandro Fabro 50 sol. De Alveredo Anglico 20 sol. De Rogero Albo 30 sol. De Ricardo Canuto 20 sol. De Rogero Waspall 20 sol. De Davi de Capella 100 sol. Summa 13 lib. 10 sol. In thesauro nichil. In perdonis eisdem hominibus 13 lib. 10 sol. per breve Regis. Et quietus est.

§ Ricardus de Fontenelo reddit compotum de 39 lib. 9 sol. 8 den. scriptis ex altera parte hujus rotuli de remanenti firme teloniel furnorum et molendinorum de Moretonio. Et de 280 lib. 57 sol. 8 den. scriptis ex altera parte hujus rotuli de remanenti minorum reddituum de Moretonio. Et de 93 lib. scriptis ex altera parte hujus rotuli de remanenti firme de Trenchebrai (sic). Et de 20 lib. 17 sol. de receptis suis scriptis ex altera parte hujus rotuli. Et de 50 lib. de remanenti finis sui pro habenda custodia terre et heredis Ricardi de Dolto scriptis ex altera parte hujus rotuli. Et de 179 lib. 18 sol. 4 den. superius scriptis de remanenti compoti sui de firmis et receptis suis de tercio anno preterito. Et de 28 lib. 14 sol. 8 den. superius scriptis de remanenti de regardo foreste de Landa Putrida et de Trenchebrai (sic). Et de 125 lib. quas recepit de Radulfo Talsson (1) tunc senescallo Normannie per manum Willelmi Pognart. Et de 40 lib. quas recepit de eodem Radulfo Talsson per Robertum Forestarium. Et de 20 lib. quas recepit de eodem Radulfo. Et de 100 lib. quas recepit de Radulfo Picache de fine suo. Summa 979 lib. 16 sol. 41 den. In thesauro. Galfrido Anglico homini monialium de Moretonio 60 sol. qui ab eo recepit erant pro vino supervendito per breve Regis. Et debet 976 lib. 16 sol. 11 den. de quibus reddit compotum inferius.

(1) Voyez pour l'histoire de cette riche et puissante famille des Tesson, qui possédait le tiers pied de la Normandie, les *Recherches sur les anciens châteaux du département de la Manche*, par M. de Gerville, dans les *Mémoires de la Société des Antiquaires de Normandie*, années 1829 et 1830, p. 187 et suiv.

§ Ricardus de Fontenelo reddit compotum de 52 lib. 4 sol. quas recepit de exitu terre Willelmi de Kahaigis. Regi in camera sua 52 lib. 4 sol. per breve Regis. Et quietus est.

§ Simo archidiaconus Abrincensis reddit compotum de 800 lib. de fine suo pro habendis terris callis et debitis Willelmi Pilot patris sui. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Ricardus de Fontenelo (1) reddit compotum de 28 lib. 2 sol. quas recepit de excaetis bailie Caleti de anno preterito dum eas custodivit. Et de 4 lib. 5 sol. 4 den. de excaetis bailie de Romels. Et de 17 lib. 8 sol. de excaetis bailie de Montfort de eodem anno. Et de 45 sol. de excaetis bailie de Londa. Et de 6 lib. 8 sol. 6 den. de excaetis bailie de Lexovino. Et de 8. lib. 7 sol. de excaetis bailie de Vira. Et de 20 lib. 14 sol. 4 den. de excaetis bailie de Constancis et de Cerencis. Et de 53 lib. 11 sol. de excaetis bailie de Costentino. Et de 200 lib. 7 sol. 9 den. quos recepit de excaetis episcopatus de Constancis dum fuit in manu Regis. Et de 220 lib. 7 sol. 4 den. quos recepit de tallagio facto super Judeos Normannie per Regem. Summa 661 lib. 11 sol. 3 den. In thesauro nichil. Regi in camera sua 200 lib. 7 sol. 9 den. per breve Regis. Et debet 461 lib. 3 sol. 8 den. Idem reddit compotum de eodem debito. Et de 976 lib. 16 sol. 11 den. superius scriptis de remanenti compoti sui debitorum et receptorum suorum. Et de 1580 lib. 15 sol. de remanenti compoti sui receptorum suorum post bailliam de Vira. Summa 3018 lib. 15 sol. 5 den. In thesauro. In liberatione quatuor militum morancium apud Montem Sancti Michaelis per annum integrum et 34 dies et unus militis morantis ibidem per 300 et 5 dies scilicet unicuique in die 6 sol. 570 lib. 6 sol. per breve Regis. In liberatione 10 servientium peditum morancium ibidem per annum integrum et per 34 dies scilicet unicuique 8 den. in die 133 lib. per idem breve. In liberatione 5 servientium peditum morancium ibidem per 36 dies scilicet unicuique 8 den. in die 6 lib. per idem breve. In liberatione 15 militum morancium apud Moretonium per 140 dies scilicet a tercio die Junii usque

(1) Ce nom qui nous est ici donné plus d'une fois en toutes lettres, s'écrit le plus souvent « Ric. de Font. » ou « Ric. de Fonten. » C'est par erreur, peut-être, que dans une pièce de l'an 1202, Beugnot (*Voy. les Olim*, t. 1, p. 980) et avant lui D. Bessin (*Concilia Rothomagensis provinciae*, 1^{re} part., p. 105), ont imprimé « Ricardus de Fontenelo ». Mais pour ce qui est de la forme et de l'orthographe des noms propres au moyen-âge, nous savons qu'il ne faut rien affirmer.

(2) Le chevalier de service touchait donc par jour une somme égale à celle que recevaient 22 1/2 sergents à pied et 3 sergents à cheval. La paie du chevalier n'était pas toujours aussi élevée que nous la voyons ici. En 1242, Henri III, roi d'Angleterre, s'engage à entretenir pendant un an cent chevaliers, *milites* (M. Champollion-Figeac traduit à tort 100 soldats), à 12 deniers sterling, c'est à dire à 4 sous, par jour. Voy. *Lettres de rois, reines et autres personnages*, t. 1, p. 57. Un peu plus tard, en 1299 et 1300, le banneret, en Angleterre, reçoit par jour 8 sous, le chevalier 2, le sergent à cheval 1, le sergent à pied 3 deniers. Voyez, dans le *Liber quotidianus contrarotularius garderobae anno regni regis Edwardi primi vicesimo octavo*, publié par la Société des Antiquaires de Londres en 1787, les *Observations* by John Topham, p. L. — Cf. plus haut, dans ce même rôle, p. 36, col. 1, l. 2 et suiv. — Rapprochez ces détails de ceux que nous avons déjà remarqués p. 48, col. 2, note 1; p. 55, col. 1, note 1, et p. 65, col. 1, note 1.

festum Simonis et Jude scilicet unicuique 6 sol. in die 630 lib. per idem breve. In liberatione 10 servientium equitum morancium ibidem per eundem terminum scilicet unicuique 2 sol. in die 140 lib. per idem breve. In liberatione 1. militis morantis apud castrum Vire per 49 dies scilicet a Pascha Florida usque diem dominicum proximum post Ascensionem Domini scilicet 6 sol. in die 14 lib. 14 sol. per idem breve. In liberatione 3 servientium equitum morancium ibidem per eundem terminum scilicet unicuique 2 sol. in die 14 lib. 14 sol. per idem breve. In liberatione 7 servientium peditum morancium ibidem per eundem terminum scilicet unicuique 8 den. in die 13 lib. 16 den. per idem breve. In liberatione 3 servientium equitum morancium apud Trenchebrai per 44 dies scilicet unicuique 2 sol. in die 13 lib. 4 sol. per idem breve. In liberatione 9 servientium peditum morancium ibidem per eundem terminum scilicet unicuique 8 den. in die 13 lib. 4 sol. per idem breve. In minutis operationibus castri de Vira 7 lib. 10 sol. per breve Regis. Pro quodam fossato faciendo circa castrum Moretonii 291 lib. 15 sol. per idem breve. Pro quodam fossato faciendo ante turrin ejusdem castri 250 lib. 9 sol. per idem breve. Pro quodam fossato faciendo circa monasterium castri de Moretonio 181 lib. 16 sol. per breve Regis. Pro quodam fossato faciendo ante Rocarium 24 lib. 17 sol. per idem breve. Pro quodam fossato faciendo ante aulam ejusdem castri 95 lib. 15 sol. per idem breve. Pro turre ejusdem castri rollanda (1) et molinis ejusdem castri faciendis 18 lib. 8 sol. per idem breve. Pro hordelcio ejusdem castri faciendo 13 lib. per idem breve. Pro barris et portis coleiciis (2) ejusdem castri faciendis 100 sol. per idem breve. Pro pieissa faciendi circa idem castrum 115 sol. per idem breve. Pro domibus ejusdem castri reparandis 22 lib. 7 sol. per idem breve. Pro primo garroillio faciendo 21 lib. 14 sol. per idem breve. Pro arbalastaria faciendi in monasterio 16 lib. 12 sol. per idem breve. Nicholao Avenel pro Parringnelo quam Rex ei dedit dum fuit comes 53 lib. de 2 annis per breve Regis. In expensa Alexandri Calloel et sociorum ejus et canum Regis morancium apud Moretonium 24 lib. 6 sol. per idem breve. Pro Hamelot de Basochia redimendo de manibus Ruptariorum 20 lib. per idem breve. Pro eodem a Moretonio usque Cadomum adducendo 36 sol. per idem breve. In expensa Durandi Le Louer morantis apud Moretonium cum 1 equo et duobus hominibus suis 25 lib. 4 sol. per idem breve. Et debet 409 lib. 8 sol. 1 den. Idem reddit computum de eodem debito. In thesauro. Gaufrido le Cangeor in solta debitorum que Rex ei debebat 320 lib. 7 sol. 4 den. per breve Regis Et debet 90 lib. 9 den.

Moretonium.

§ BALLIA DE ROMEIS.

§ Robertus de Veteri Ponte reddit computum per Willelmum de Ansevilla et Hugonem de Sorrevele clericum de 26 lib. 13 sol. 4 den. de firma vicecomitatus de Romeis de octo mensibus. In thesauro 5 sol. In

(1) « Rollare » n'est pas dans Ducange; mais le substantif « rolla », dont une des significations est « repagulum », gallice *barrière* » donne assez clairement la valeur du verbe qui paraît en être dérivé.

(2) Cet adjectif manque à Ducange; mais l'édition de Henschel, v^o. Porta, donne l'expression française « Porte coulant, porta pendula » qui n'est autre chose, je crois, que notre « porta coleicia ». De là semble être venu notre mot « coulisse ».

decima thesaurario 53 sol. 4 den. In reparatione domorum miorum et pontis castri Rothomagi et pro marremio ad turrin et pro retribus emptis ad opus Regis 75 lib. 2 sol. 8 den. per breve regis. Et quietus est. Et habet superplus 51 lib. 7 sol. 8 den. qui computantur et inferius.

§ Idem reddit computum per eosdem de 40 sol. de gurgile de Witeclive. Et de 27 sol. 6 den. pro 300 caisels et 15 horrez de vacaria de Barnevilla. Et de 20 sol. de terra Willelmi de Alba Via in Frankevilla. Et de 20 sol. de terra Enguelardi de Marrona fugitivi pro latrocínio. Et de 4 lib. de firma terre que fuit archiepiscopi Eboracensis in valle Fenilli. Summa 9 lib. 7 sol. 6 den. In thesauro nichil. In suo superplus precedentis compoti 51 lib. 7 sol. 8 den. Et quietus est. Et habet superplus 49 lib. 2 den. qui computantur et inferius.

§ Rogerus Guard debet 16 lib. 14 sol. 10 den. de jure. § Carbonel 28 sol. pro simili. § Radulfus de Tendos 12 lib. 7 sol. pro simili. § Heres Hogonis de Creselo 294 lib. 8 sol. de remanenti debiti Radulfi Lexoviensis episcopi. § Ranulfus Lemiercer 28 sol. 6 den. quia contradixit servienti Regis. § Willelmus Beket 47 lib. 8 sol. 7 den. de jure. § Hugo Leporter 17 lib. 15 sol. 6 den. de remanenti receptarum suarum. § Comes de Warenna 14 lib. 15 sol. 9 den. de jure. § Robertus de Alnetis 4 sol. pro vino supervendito. § Ricardus Macer 7 sol. pro eodem. § Rogerus de Mortemer 46 lib. 6 sol. 8 den. de remanenti debitorum suorum. § Willelmus de Frasnolo de Wasevilla 20 sol. de tallagio. § Odo Heribel 20 sol. pro eodem. § Walterius de Wast Mesnil 11 lib. 11 sol. de jure. § Odardus de Ponte Sancti Petri 43 sol. pro eodem. § Robertus de Tolevilla 13 sol. pro eodem. § Radulfus de Boeleio 24 sol. pro eodem. § Waleranus de Mellent 10 lib. pro plegio Ricardi de Argencis. § Willelmus de Cardonelo 10 sol. de jure. Walterius Papellon 30 sol. pro vadio negato. § Ricardus de Berco 17 sol. de jure. § Eustachius de Estoutevilla 40 lib. pro plegio Willelmi de Planis. § Robertus de Limeselo 40 sol. pro falsa demanda. § Johannes de Alba Via 40 sol. de jure. § Samuel Judeus 20 sol. pro recto debiti versus Robertum Guernon. § Bendin et Jacob 30 lib. pro simili versus Willelmum de Estoutevilla. § Jacob Judeus 100 sol. pro simili versus eundem Willelmum. § Joce filius Abraham 1 marc. auri pro simili versus Ricardum de Vernon et Willelmum de Bouencort. § Idem 6 lib. pro simili versus Willelmum de Troublevilla et Thomam de Brienzon. § Isaac Judeus 100 marc. argenti pro recto de quodam (sic) domo versus fratres suos. § Samuel filius Abraham 6 lib. pro recto debiti versus heredes Osberti de Prateis. § Seherus de Quenceio 7 lib. 7 sol. 9 den. quas recepit de Henrico de Hosa de pasnagio foreste Julie bone. § Willelmus Canis 225 lib. 7 den. de remanenti compoti de exitu de Belencombe. § Comunia de Augo 1000 lib. quos Rex Ricardus eis commodavit ad villam suam firmandam. § Willelmus Canis Ricardus de Eskekevilla et Ricardus de Mareul 29 lib. 8 sol. de jure. § Ricardus de Eskekevilla et Ricardus de Mareul 75 lib. de quarta parte redditus foreste de Auwi et Allhermont. § Robertus de Eskekevilla 50 sol. pro plegio Walterii de Cantelon. § Comes de Warenna 42 sol. de redentione Regis. § Hugo de Gornai 40 lib. pro plegio Rogeri Torel. § Osbertus de Roureio 20 lib. pro eodem. § Robertus Clericus 50 lib. quas habuit de Willelmo Malet ad operationes de Tilleris. § Rogerus de Bosco 20 sol. quia non venit ad retrobandum. § Gillebertus Clericus 20 sol. pro plegio Ade de Maretot. § Hugo Rollant 20 sol. pro eodem. § Hugo Ferreco 20 sol. pro eodem. § Baudri Lefamenc 20 sol. pro eodem. § Ragnaldus de Boero 100 lib. de releveto terre Osberti de Qualleio. § Willelmus Quallou 20

sol. pro concordia versus abbatem Sancte Catherine de Rothomago. § Comes de Dammartin 1 bisancium pro audienda concordia facta inter ipsum et archiepiscopum Rothomagi sicut cyrographum (1) inter eos testatur. § Rogerus de Grulgnelo 30 sol. pro vino supervendito. § Erenborcus de Roumara 10 sol. pro eodem. § Gillebertus Lebolenger 10 sol. pro eodem. § Radulfus Le Machereir de Malo Alneto 5 sol. pro eodem. § Ricardus Laliguel 5 sol. pro difforcato. § Robertus de Busevilla 10 sol. pro falso clamore. § Robertus filius Mathel 10 sol. pro vadio negato. § Hugo de Welles clericus Regis 10 lib. de emprunto. § Ranulfus de Qualleio le Merceir 20 sol. pro vino supervendito. § Johannes Lepelson[elr] 50 sol. pro falso apello. § Rocelinus Frestel 5 sol. pro falsa demanda. § Willelmus Camis 200 lib. quas Gaufridus Cambitor ei commodavit ad faciendas liberationes. § Thomas prepositus de Apevilla 20 sol. pro vino supervendito. § Abbas de Monte de Rothomago reddit compotum de 6 lib. 5 sol. de feodo 2 militum et quarta parte 1 militis de auxilio exercitus Gasconie. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Stephanus de Longo Campo et Raginaldus de Bosco debent 50 sol. de remanenti feodi 3 militum de honore de Qualleio pro eodem. § Hugo de Gornale 60 lib. de feodo 12 militum pro eodem. § Heres Willelmi de Roumara 20 lib. de feodo 4 militum pro eodem. § Gohel de Baudemont 100 sol. pro simili. § Willelmus de Estoutevilla 100 sol. de feodo 1 militis pro eodem in Dodaivilla. § Evanus de Brac 15 lib. de feodo 2 militum pro eodem apud Sanctum Sidonium. § Heres Gaufridi de S^{re} Martine 100 sol. pro simili. § Heres Willelmi de Malcable 100 sol. pro simili. § Heres Ricardus de Pretot 100 sol. pro simili. § Gaufridus de Augo 100 sol. pro simili. § Godefridus de Gamaches 50 sol. de feodo dimidii militis pro eodem. § Heres Roberti de Pelsel (8) 100 sol. pro simili. § Comes de Bolonia 100 sol. pro simili apud Alseio (sic) prope Pontem Arche. § Thomas de S^{re} Walericus 50 lib. de prestilo Gasconie per plegium Garini de Glapton. § Idem 40 lib. pro eodem per plegium Willelmi Marescalli. § Johannes de Pratellis 100 sol. quos Rex ei commodavit apud Turones.

(1) Il n'est pas facile de dire au juste en quoi la *carta* diffère du *cyrographum*. Remarquons donc en passant, pour l'histoire de ces deux mots et de leur valeur respective, que la *carta* est presque toujours, dans nos Rois, donnée, octroyée par le Roi « per cartam Regis », tandis que le « cyrographum » est une convention faite entre deux parties et signée probablement par chacune d'elles. « Les Normands (dit Mowat dans une note sur Glanville, lib. III, c. 1) substituèrent le nom de *charta* à celui de *chirographe* qui avait toujours été en usage chez les Anglais avant la conquête ». Il ne faut pas, je crois, se trop fier à cette observation.

(8) « Polesy » Stapleton, t. II, p. cclv; preuve de plus de l'identité, quant à la prononciation, des diphthongues *ei* et *oi*. On se prononçant *ei*, c. à. d. *e* ou *e*, on concevra aisément comment notre *i* actuel aura pu sortir dans certains cas de la diphthongue *oi*. Ainsi de « tolérant » prononcé « telserant » nous avons formé sans le moindre effort notre « tisserant ». M. Dopping (*Règlements sur les arts et métiers de Paris rédigés au XIII^e siècle et connus sous le nom du livre des métiers d'Etienne Boileau*, p. 118, note 2) trouve « à peine croyable qu'on ait jamais pu prononcer *tolsarrant* » comme le livre qu'il publie a écrit en beaucoup d'endroits; mais la prononciation du moyen-âge étant connue, l'orthographe de certains mots s'explique tout naturellement. Le même ouvrage d'ailleurs donne (p. 200 et *passim*) d'autres termes tels que « noiant » pour *naht*, qui sont absolument dans le même cas.

§ Auvere Bardot reddit compotum de 40 sol. pro 5 bisancis pro habendo recto versus Hals mater (sic) Guifardi tenemento coquino abbatis Gumellicensis. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Robertus de Lavenelson debet 6 lib. pro habendo recto versus Radulfum Botecarete de 18 lib. quas debuit. § Adan de Maretot 33 lib. 5 sol. de remanenti finis sui. § Johannes de Pratellis 200 lib. pro plegio Petri de Pratellis de prestilo Gasconie. § Honoratus de S^{re} Sidonio 21 lib. de feodo 3 militum de auxilio exercitus Normannie anni preteriti.

§ Lucas filius Johannis reddit compotum de 10 lib. pro plegio Willelmi de Altaribus. In thesauro 40 sol. Et debet 8 lib.

§ Philipus de Columberis reddit compotum de 37 lib. 7 sol. 3 den. de veteri firma foreste de Roumara de tribus annis preteritis. In thesauro 30 sol. Et debet 35 lib. 17 sol. 3 den. de quibus reddit compotum inferius.

§ Idem debet 85 porcos et dimidium de 9 porcaris foreste de Roumara de anno preterito. § Walterius Pipart 38 lib. de prestilo Gasconie. § Philipus de Columberis 14 lib. 15 sol. 6 den. de reguardo foreste de Roumara.

§ Robertus de Veteri Ponte reddit compotum per Willelmum de Anfrevilla et Hugonem de Sorreuele clericum de escaetis ballie de Romels de octo mensibus hujus anni, scilicet de 14 lib. 8 sol. de catallo Odonis Fabri fugitivi pro morte hominis. Et de 67 sol. de catallo cujusdam fugitivi de Bosco Willelmi pro morte uxoris sue. Et de 60 lib. de exitu terre Garini de Glapton de Belleboe. Summa 77 lib. 15 sol. In thesauro nichil. In suo superplus compoti sui superius scripti 42 lib. 2 den. Et debet 85 lib. 14 sol. 10 den. de quibus reddit compotum inferius.

§ Idem reddit compotum per eosdem de 54 sol. pro 18 minis avene de quadam parte bernagii de Pavellio et de Escuris de anno futuro. Et de 50 lib. quas recepit de Luca filio Johannis de fine suo pro porpresturis de Waspelleria habendis que capte fuerunt in manu Regis. Summa 52 lib. 14 sol. In thesauro nichil. In expensa Regine uxoris Regis morantis apud Rothomagum 80 lib. per breve Regis. Et quietus est. Et habet superplus 27 lib. 6 sol. qui computantur ei inferius.

§ Robertus de Veteri Ponte reddit compotum de 35 lib. 14 sol. 10 den. superius scriptis. In thesauro nichil. In suo superplus prescripti compoti 27 lib. 8 sol. Et debet 8 lib. 8 sol. 10 den.

§ Philipus de Columberis reddit compotum de 35 lib. 17 sol. 2 den. superius scriptis de remanenti veteris firme foreste de Roumara de tribus annis preteritis. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum per Henricum de Ponte Audomari de 50 lib. de firma foreste de Roumara. In thesauro 44 lib. In decima monacho de Prato 100 sol. In quietantia abbatis et monachorum de Bankervilla pro alneto quod Rex dedit eis 20 sol. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum per eundem de 40 sol. pro 1 modio moreti de eadem foresta. In thesauro liberavit. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum per eundem de 103 sol. 2 den. de porpresturis ejusdem foreste. In thesauro 17 sol. 9 den. Et debet 4 lib. 5 sol. 5 den.

§ Idem reddit compotum per eundem de 95 porcos de 9 porcaris et dimidia de foresta de Roumara. In thesauro. In decima thesaurario 9 porcos et dimidium. Et debet 85 porcos et dimidium.

§ BALLIA DE PONTE AUDOMARI.

§ Petrus de Estokes reddit compotum per Fulconem Hasie et Matheum Clericum de 27 lib. 2 sol. de firma

vicecomitatus de Contevilla et de dominicis de Bolle-
villa. In thesauro nichil. Terrico le Tiele infirmant
apud Pontem Audomari 10 lib. per breve Regis. Et
debet 17 lib. 3 sol.

§ Idem reddit compotum per eosdem de 14 lib. 14
sol. hoc anno pro 42 sextariis avene de bernagio vice-
comitatus de Sancte Marie ecclesia. Sextarius pro 7 sol.
In thesauro 4 sol. Et debet 14 lib. 10 sol.

§ Girardus de Fornival habet manerium de Conte-
villa per Regem in quo duo presbyteri Lexovienses
habent 60 sol. per annum de elemosina statuta.

§ Petrus de Estokes..... 10 sol. quos siela de
Rileclif valet per annum.

§ Lucas de Torouvilla debet 50 marc. 6 sol. 2 den.
Sterlingorum pro plegio Ricardi Landri. § Johannes
de Esprevilla 4 lib. pro servicio Regis non facto apud
Nonancort. § Wilhelmus de Apevilla 93 lib. 9 sol. pro
plegio Roberti de Apevilla. § Radulfus de Orgeris
40 sol. pro eodem. § Johannes Faber 40 sol. pro vino
supervendito. § Ansgo (sic) Pelson 20 sol. pro eodem.

§ Abbas de Grestanno reddit compotum de 14 marc.
pro plegio episcopi Lexoviensis. In thesauro 2 marc.
Et debet 12 marc.

§ Radulfus de Esprelonde debet 20 sol. pro concor-
dia. § Heres Sansonis Marmite 35 sol. de remanenti
feodi dimidii militis de exercitu Normannie anni pre-
teriti. § Landri de Wellebo 2 marc. pro plegio Ri-
cardi Landri. § Ricardus Salete 4 marc. 5 sol. 5 den.
Sterlingorum pro eodem. § Abbe de 8^o. Medardo
2 marc. 15 den. Sterlingorum pro eodem. § Radulfus
de Ballot 1 marc. 2 sol. § Gaufridus Landri 7 marc.
7 sol. 11 den. Sterlingorum pro eodem. § Wilhelmus
Peignard 1 marc. 4 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem.
§ Thomas de Torvilla 9 sol. 1 den. Sterlingorum pro
eodem. § Johannes Witococ 1 marc. 3 sol. 8 den. ubol.
Sterlingorum pro eodem. § Radulfus de Bello Mon-
cello 6 lib. 15 sol. pro eodem. § Rogerus Ivelin 4 lib.
13 sol. pro eodem. § Wilhelmus Traine 50 sol. pro
eodem. § Bigot Faber 46 sol. pro eodem. § Johannes
Goude 2 sol. 7 den. Sterlingorum pro eodem. § Ri-
cardus Garnerius 8 sol. 3 den. Sterlingorum pro eodem.
§ Gaufridus Borsic 2 sol. 5 den. Sterlingorum
pro eodem. § Ingulfus Letaneor 11 sol. pro eodem.
§ Henricus le (sic) Mortemer 24 lib. 5 sol. pro eodem.
§ Wilhelmus de Mortemer 36 lib. 8 sol. 7 den. pro eodem
de quibus reddit compotum in compoto suo baillie Ca-
letti. § Radulfus de Essartis 3 sol. 2 den. Sterlingorum
pro eodem. § Robertus de Aumoi 13 sol. 3 den. Ster-
lingorum pro eodem. § Henricus de Kesneio 110 sol.
pro servicio Regis non facto apud Nonancort. § Wil-
helmus de Formentin 1 marc. 9 sol. 6 den. Sterlin-
gorum pro plegio Ricardi Landri. § Walterius de
Hely 50 sol. pro 10 sextariis avene de bernagio vice-
comitatus de S^o. Marie Ecclesia de 5^o. anno preterito.
§ Robertus de Criketot 6 lib. 16 sol. de focagio. § Wil-
helmus Ferrant 7 lib. pro plegio Ricardi Landri.
§ Henricus de Magnevilla 10 lib. 8 sol. pro eodem.
§ Wilhelmus Ferrant 54 sol. pro foresta vendita. § Ra-
dulfus de Alneto 50 sol. pro servicio Regis non facto
apud Nonancort. § Gillebertus de Caable 40 sol.
pro eodem. § Thomas Ferrant 30 sol. pro eodem.
§ Robertus de Holot 8 lib. 2 sol. quos habuit de magno
vicecomitatu Caleti de tempore Goberti de Craucon.
§ Ricardus filius Andree 3 sol. 5 den. pro vino super-
vendito. § Gillebertus de Formentin 103 sol. de jurea.
§ Hugo Wasket 18 sol. pro tallagio. § Andreas de Ape-
villa 16 lib. 8 sol. pro plegio Roberti de Apevilla.
§ Abbas de Grestanno 11 marc. 9 sol. 2 den. Sterlin-
gorum de remanenti promissi sui. § Waleranus de
Mara 100 sol. pro plegio Roberti de Apevilla. § Ni-
cholaus Pepin 19 lib. 5 sol. pro eodem. § Toroldus
filius Aclart 10 lib. pro eodem. § Ricardus Batlapel
9 lib. 10 sol. pro eodem. § Ricardus Trouclor 6 lib. pro

eodem. § Raginaldus de Wivilla 13 lib. 10 sol. pro
eodem. § Ricardus de Auvere 8 lib. pro eodem.
Thomas de Apevilla 7 lib. pro eodem. § Durandus
Picardus 6 lib. pro eodem. § Radulfus Lemonner 8
sol. pro plegio Ricardi Landri. § Robertus Polardus
39 sol. pro eodem. § Robertus de Espineto 10 sol. 8
den. Sterlingorum pro eodem. § Wilhelmus Lecareter
1 marc. 4 sol. 11 den. Sterlingorum pro eodem.
§ Rogerus Lecoc 4 sol. 6 den. Sterlingorum pro eodem.
§ Odo Clericus 27 sol. pro foresta vendita. § Ricardus
de Bosco Bernardi 45 sol. pro eodem. § Ricardus de
Housela 75 sol. pro clamore dimisso. § Osbertus Labbe
50 sol. pro vino supervendito. § Robertus filius Lan-
dri 24 lib. 14 sol. 3 den. de jurea. § Comes de Mellent
61 lib. 4 sol. de remanenti feodi militum suorum ad
redencionem Regis Ricardi. § Robertus de Apevilla
serviens Ricardi Landri 9 lib. 17 sol. de jurea. § Ra-
dulfus de Valle 50 sol. pro servicio Regis non facto apud
Nonancort. § Bernardus Perdriz 10 sol. pro dissaisina
versus Regem. § Robertus de Apevilla 7 lib. 13 sol.
6 den. de jurea. § Radulfus Bone 1 marc. 10 sol. 5 den.
Sterlingorum pro plegio Ricardi Landri. § Thomas
Leullein 19 den. Sterlingorum pro eodem. § Rogerus
Caon 8 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. § Wil-
helmus Faber 8 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem.
§ Ricardus Bute 10 sol. Andegavenses pro eodem.
§ Wilhelmus Hurtaut 10 sol. 10 den. Sterlingorum
pro eodem. § Robertus Raheir 10 sol. 10 den. Sterlin-
gorum pro eodem. § Herbertus Garnerius 14 sol. 6
den. pro eodem. § Gillebertus de Mara 20 sol. de jurea.
§ Radulfus Lemesner 3 lib. 14 sol. de debito Rogeri
de Bello-Monte. § Gaufridus Faber 87 lib. 5 sol. 8 den.
pro foresta de Monte forti wastata dum fuit in manu
Regis. § Wilhelmus de Bello Loco 3 sol. 6 den. pro
eodem. § Burnel 10 sol. pro eodem. § Warengerius
15 sol. 4 den. pro eodem. § Winemarc 20 sol. pro
eodem. § Wilhelmus Ruffus 28 lib. 5 sol. 4 den. de re-
manenti veteris firme de Montfort. § Gaufridus de
Boisseio 20 sol. de debito Wilhelmi de Morenvilla super
feodum Gilleberti Buherot. § Manesleir Malvelsin 76
sol. pro dissaisina. § Radulfus de Boisseio 20 sol. pro
concordia. § Robertus de Wanselo 100 sol. pro duello
in curia comitis Mellenti. § Matildis de Pratelis 6 lib.
pro dissaisina. § Johannes Canis 5 sol. pro vino super-
vendito. § Johannes Leseigneur 10 sol. pro eodem.
§ Normandus Letaneor 7 lib. pro eodem. § Hugo
Bufard 10 sol. pro concordia. § Wilhelmus de Apevilla
6 lib. de debito Rogeri de Bello Monte. § Robertus
Pellegars 5 sol. pro falso clamore. § Robertus de Cri-
ketot 30 sol. de jurea. § Wilhelmus de Apevilla 6 sol.
de jurea. § Wilhelmus de Gardino 6 lib. 14 sol. pro
eodem. § Robertus de Criketot 10 lib. pro eodem.
§ Emma de super Pontem 10 sol. pro vino superven-
dito. § Torbertus 5 sol. pro eodem. § Raginaldus
Faber 10 sol. pro eodem. § Simon de Valle 5 sol. pro
eodem. § Anfridus qui vadit (1) 5 sol. pro eodem.
§ Robertus de Criketot 16 lib. 4 sol. de jurea. § Ra-
dulfus Lemaisnier 50 sol. pro eodem. § Henricus de Mor-
temer 100 sol. pro plegio Ricardi de Argencis. § Wil-
helmus de Mortemer 50 lib. pro plegio constabularie.
§ Gillebertus Formentin 40 sol. pro eodem. § Lan-
dri filius Gaufridi de Apevilla 20 sol. pro falso cla-
more. § Radulfus filius Hugonis 10 sol. pro defectu.
§ Loque 30 sol. de jurea. § Robertus Lordel 20 sol.
pro eodem. § Henricus de Martinvilla 6 lib. pro ser-
vicio Regis non facto apud Nonancort. § Alexander

(1) Un « Jehan qui blau marche » est mentionné dans
une pièce relative aux métiers de Paris et datée de « l'an
de grâce mil cc lxxx et xix »; voyez Deppling, *Règle-
mens sur les arts et métiers de Paris*, etc., p. 458.
Cf. *supra*, p. 54, col. 2, note 1.

Levavator 17 sol. de jurea. § Willelmus de Bello Moncello 6 lib. pro servicio Regis non facto apud Nonancort. § Radulfus Sone 76 sol. de jurea. § Johannes Fanient 5 sol. pro defectu garanti. § Ricardus de Magnevilla 1 marc. pro plegio Ricardi Landri. § Uxor Silvani 40 sol. pro foresta vendita. § Gaufridus de Bardouvilla 19 lib. 10 sol. pro plegio Willelmi de Planis. § Robertus Peisson 60 sol. de jurea et 2 marc. pro plegio Ricardi Landri. § Willelmus Francus 2 marc. pro eodem. § Robertus Colffardus 2 sol. pro falso clamore. § Herbertus Colspel 2 sol. pro eodem. § Willelmus de Bretevilla 5 sol. pro dissaisina. § Thomas de Touca 5 sol. pro falso clamore. § Robertus de Apevilla 14 lib. 10 sol. 4 den. de remaneuti receptarum de feodo militum de honore de Watevilla. § Radulfus de Magnevilla 100 sol. pro plegio Roberti de Jovigneio. § Walterius frater Willelmi de Watevilla 30 lib. de fine suo pro habenda filia Willelmi de Apevilla in uxorem (1). § Radulfus de Vallela 6 lib. pro servicio Regis non facto apud Nonancort. § Johannes de Esprevilla 2 marc. et dimidium pro plegio episcopi Lexoviensis. § Godon de Martigneio 10 sol. de tallagio. § Radulfus de Ardena 30 lib. quas cepit in manerio episcopi de Dol dum fuit in manu Regis. § Nicholaus de Tokcevilla 100 lib. Sterlingorum pro habenda pace Regis ipsi et patri suo et pro habendis terris suis et catallis suis in Normannia. § Radulfus Hascoll de Formetot 30 sol. pro clamore dimisso. § Henricus de Hosa 20 lib. pro plegio Roberti de Apevilla. § Robertus Lovel 20 lib. pro eodem. § Robertus Godefridus 20 lib. pro eodem. § Radulfus Pikes 12 lib. pro eodem. § Osmondus Alabole 100 sol. pro eodem. § Willelmus Lemazon 40 sol. pro eodem. § Radulfus Harpin 60 sol. pro eodem. § Theobaldus de Graieio 10 lib. pro eodem. § Robertus de Jonkeiz 60 sol. pro eodem. § Radulfus Canu 100 sol. pro eodem. § Robertus de Apprevilla

250 marc. pro habenda bona voluntate Regis et confirmatione (1) ipsius de carta Regis Ricardi ita tamen quod reddet compotum de 3000 lib. de receptis suis. § Willelmus de Torvilla 15 sol. pro super demanda. § Walterius de Ely 27 lib. 3 sol. de firma vicecomitatus de Comitavilla et dominici de Bolevilla de 5^o anno preterito et 42 sextarios avene de bernagio de vicecomitatu S^{ic}. Marie Ecclesia (sic) de eodem anno. § Ricardus le Mal de Martinvilla 50 sol. pro vino super vendito. § Raunfrei Pincon de ibidem 4 lib. pro eodem. § Wallerius Asinus de ibidem 5 sol. pro eodem. § Ricardus Cornet de ibidem 5 sol. pro eodem. § Ricardus Tremels de Landa 5 sol. pro eodem. § Hugo de Creus 5 sol. pro dissaisina. § Hugo filius Ranulfi de Capella Balvel 10 sol. pro concordia. § Petrus Herloin de Ketelvilla 5 sol. pro falsa demanda. § Gaufridus de Bosco 10 sol. pro eodem. § Walterius de Hely 100 sol. quos recepit de Roberto Lebigo de fine suo et 25 lib. quos recepit de Philippo Mimeran ad operationes Vallis Rodolphi et 8 marc. quos recepit de abbate de Gristanno de fine suo. § Radulfus Salvage 4 lib. pro vino supervendito. § Rogerus de Ponte de Autou 20 lib. 15 sol. pro Willelmo Lecareter de plegio uxoris Ricardi filii Durandi.

§ Radulfus de Bello Moncello reddit compotum de 9 marc. 12 sol. 1 den. Sterlingorum pro plegio Ricardi de Argencis. In perdonis eidem 9 marc. per breve Regis. Et debet 12 sol. 1 den. Sterlingorum.

§ Idem debet 70 sol. pro servicio Regis non facto apud Nonancort. § Herbertus de Fonte de Esprelonde 10 sol. pro concordia. § Wimondus Columbel 4 lib. pro vino supervendito.

§ Petrus de Estokes reddit compotum de misercordis de Killebo pro vino supervendito, scilicet : de Ricardo Gaudion 40 sol. De Roberto Borgels 20 sol. De Gilleberto Renewart 6 lib. De Johanne Martin 8 lib. De Roberto Deudone 40 sol. De Tustino Renewardo 100 sol. De Galerano fratre suo 40 sol. De Un-

(1) « Sine dominorum dispositione vel assensu, nulla mulier heres terre maritari potest.... Unde si quis filiam vel filias tantum habens heredem illam vel illas in vita sua sine assensu domini sui maritaverit, inde juste secundum jus et consuetudinem regni perpetuo exheredatur, ita quod inde de cetero nihil recuperare poterit nisi per solam misericordiam, et hoc ea ratione, quia cum maritus ipsius mulieris heredis alicujus homagium de tenemento illo facere tenetur ipsi domino, requirenda est ipsius domini ad id faciendum voluntas et assensus ne de inimico suo vel alio modo minus idonea persona homagium de feodo suo cogatur recipere. Glanvilla, *Tractatus de legibus et consuetudinibus*, etc. lib. vii, n^o. 12. » — La permission demandée se payait au seigneur qui l'accordait. Le Domesday fixe, en plusieurs endroits, cette redevance, pour une veuve, à 20 sous; pour une fille, à 10. Nous trouvons dans nos Rôles (Stapleton, t. 1, p. 11.) une *Emelina Loreineiria* qui « debet 40 solidos pro licentia maritandi se. » — Rymer (*Fœdera, conventiones, literæ et cujuscumque generis acta publica, etc., etc.*, t. iv, part. iii, p. 146, col. 2, ann. 1419) cite une pièce du roi alors régnant qui pardonne et remet « jurato ligeo nostro Johanni de Quesnel armigero transgressionem quam fecit ducendo in uxorem, licentia nostra non operta, Johannam filiam et heredem Johannis des Illes, militis, defuncti, ut dicitur, infra statum et in custodia nostra existentem. » — Par une autre lettre, citée dans le même recueil (t. iii, part. ii, p. 45, col. 2, ann. 1361), le roi permet « Willelmo de Corolles, quondam uxori Jacobi de Thalemont defuncti, quod ipsa, infra annum, a tempore mortis præfati Jacobi, nuper viri sui, computandum, Johannæ Buffet maritare se possit » et il lui remet « omnem poenam et infamiam, in hoc casu, de jure civili, contra mulieres, quæ se infra annum a tempore mortis virorum suorum nupserunt, statutam et ordi-

natam ». — Dans le Domesday (édit. London, MDCCCXVI, t. III, p. CI), l'évêque s'empare d'une terre « pro forisfactura, quia mulier que tenuit nupsit intra annum post mortem viri. » — On appelait *formariage* l'amende que les serfs devaient à leur seigneur, quand ils se mariaient, sans sa permission, à une femme d'une autre condition ou d'une autre justice.

(1) Un avantage fait à tel ou tel seigneur par un roi, était ordinairement confirmé, après la mort de ce roi, par son successeur; cette confirmation, bien entendu, se payait. Quelquefois le même roi, pour battre monnaie, trouvait moyen de *confirmer* le privilège qu'il avait accordé lui-même. Ainsi Richard, en 1198, change le sceau dont il s'était autrefois servi; et il touche, pour *confirmer*, par l'application du sceau nouvellement adopté, les chartes et autres titres anciennement octroyés, des sommes considérables. Voyez A. Deville, *Dissertation sur les sceaux de Richard-cœur-de-Lion*, dans les *Mémoires de la Société des Antiquaires de Normandie*, années 1829 et 1830, p. 76. La commune d'Amiens semble avoir été ainsi mise à contribution par Philippe-Auguste. Deux pièces, signées l'une et l'autre de ce roi, mais datées, l'une de 1191, l'autre de 1209, la reconnaissent et la confirment. On a prétendu que l'une de ces deux chartes, la dernière, était nécessairement fautive, « Philippe-Auguste n'ayant pu renouveler en 1209, sans rien ajouter ni retrancher à la première rédaction, une charte de commune donnée à la ville d'Amiens en 1191 (Voy. A. Bouthors, *Coutumes locales du bailliage d'Amiens*, 1^{re} série, p. 114, note 37) ». Mais il n'y a pas là, selon nous, d'impossibilité démontrée, et rien n'empêche de croire à quelque prétexte saisi par le prince pour cette répétition d'un acte qui certainement n'était pas gratuit.

frido Topesent 40 sol. De Henrico Anglico 40 sol. De Godefrido Avenant 6 lib. De Ranulfo Bolsart 40 sol. Summa 38 lib. In perdonis eisdem hominibus 38 lib. per breve Regis. Et quietus est.

§ Heres Willelmi Monachi pro patre suo debet 10 sol. Sterlingorum pro plegio episcopi Lexoviensis. § Philippus Milmecan 12 lib. 10 sol. de remanenti de catallo Willelmi Iberti et Roberti fratris sui quia recognitum fuit per iuream quod ea habuit. Et 79 sol. de remanenti receptorum suarum. § Comes Melenti 20 lib. de prestito Pictavi. § Girardus de Fornival 100 sol. pro plegio carte monachorum Cantuariensium. § Willelmus de Mara 10 sol. de feodo dimidii militis de exercitu Normannie anni preteriti. § Ricardus filius Landri 57 marc. 11 sol. 2 den. obol. Sterlingorum de remanenti finis sui.

..... veteri Ponte. Pons Audomari per Petrum de Estochiis. Philippus de Columberis.

(Membrane 5. in dorso.)

§ Petrus de Estokes reddit compotum de misericordiis factis in villa de Ponte Audomari pro vino super vendito, scilicet : de Roberto Clarel 10 sol. De Radulfo Martin 8 lib. De Rogero Ruffo 40 sol. De Osberto de Houselo 10 sol. De Roberto Moret 4 lib. De Petro Lorvolu 10 sol. De Roberto Aufer 20 sol. De Osmondo Bedoin 10 sol. De Roberto Godefrido 8 lib. De Roberto Hirebel 10 sol. De Ligero Belearbe 6 lib. De Andrea de Apevilla 100 sol. De Ricardo Raganel 10 lib. De Ricardo Battapel 10 sol. De Ricardo filio Presbyteri 40 sol. De Rogero Canterel 10 sol. De Walterio Lemokeor 10 sol. De Andrea filio Ansele 10 sol. De Philpo (sic) Gorbis 10 sol. De Willelmo Waleis 10 sol. De Durando Picardo 10 sol. De Willelmo Balevel 40 sol. De Roberto de Bonvilla 10 sol. De Radulfo Pikes 10 sol. De Ricardo Trouelot 20 sol. De Matilde de Rothomago 40 sol. De Osmondo Abole 30 sol. De Turoldo filio Hylarie 5 sol. De Gaufrido Patin 10 sol. De Willelmo Coco 10 sol. De Toroldo filio Aclardi 60 sol. De Johanne Balvel 10 sol. De Willelmo Lebotelleir 10 sol. De Radulfo filio Elarie 8 lib. De Durando Pelerin 4 lib. De Nicholao Falsneolson 20 sol. De Waleis de Conde 10 sol. De Oin Feret 10 lib. De Altardo Tose 10 sol. De Sufrido Canu 10 sol. De Herberto filio Elarie 12 lib. De Ricardo Lemerger 40 sol. De Thoma filio Teboudi 10 sol. De Michael Levegot 10 sol. De Roberto Colspel 20 sol. De Nicholao Lehosier 10 sol. De Hugone Lepoter 10 sol. De Roberto Hairon 8 lib. De Walterio Lecordewaner (1) 10 sol. De Nicholao Boudin 20 sol. De Roberto Morin 20 sol. De Osberto de Fonte 10 sol. De Willelmo Avostin 60 sol. De Rogero Monacho 10 sol. De Gaufrido Cauvet 20 sol. De Ricardo Lemazon 100 sol. De Michael Pointel 4 lib. De Stephano Roundel 40 sol. De Radulfo de Aureliano 60 sol. De Willelmo filio Oin 20 sol. De Joce Liemosche 10 sol. De Nicholao Pepin 10 sol. De Gringoret 10 sol. Summa 137 lib. 15 sol. In perdonis comiti de Melient 137 lib. 15 sol. per breve Regis. Et quietus est.

§ Girardus de Fornival debet 17 lib. 4 sol. quos recepit de Johanne de Prateillis de focagio. § Hugo de Novilla Crassus 1 palefridum pro plegio Gaufridi Landri. § Rogerus Rex et Winiac uxore ejus quartam partem de 73 lib. 13 sol. quos Gillo Malcsmains de-

bet eis ut idem Gillo justiciaretur ad reddendos eis predictos denarios. Amodo requirendus est in ballia de Londa. § Maugerus de Essartis 5 sol. pro vino supervendio. § Rocardus de Apevilla 3 sol. pro eodem. § Gaufridus Bernardus 3 sol. pro difforciato. § Henricus Lemonner 4 lib. 15 sol. 3 den. pro concordia. § Walterius de Watevilla 50 sol. pro eodem. § Matheus filius prepositi 10 sol. pro simill. § Matheus de Poteria 10 lib. 15 sol. 4 den. pro servicio Regis non facto apud Nonancort. § Hosmondus Anglicus 20 lib. pro vino supervendio. § Engueranus de Becco 5 sol. pro eodem. § Fulcho Presbyter de Magnevilla 60 sol. pro eodem. § Rogerus Anglicus de Poteria 30 sol. pro eodem. § Rogerus Faber 5 sol. pro eodem. § Acelina filia Tormel 5 sol. pro falso clamore. § Unfridus Torrie de Sancte Marie ecclesia 5 sol. pro dissaisina. § Willelmus Harenc de ibidem 20 sol. pro eodem. § Ricardus Bruman 5 sol. pro eodem. § Osbertus Corbuzon 5 sol. pro eodem. § Robertus de Espineto 5 sol. pro eodem. § Willelmus Lecareter 5 sol. pro eodem. § Johannes Erenbaut de Formetot 10 sol. pro eodem. § Robertus Noel 5 sol. pro eodem. § Radulfo filius Henrici 5 sol. pro eodem. § Willelmus filius Roberti 5 sol. pro eodem. § Willelmus Clericus de Sancto Laudo 20 lib. quos habuit de Hugone Bernardo et Mauricio Comite et Johanne Liardo pro concordia insulti. § Robertus Lebigot 7 lib. 15 sol. de debito patris sui. § Willelmus de Lortici 30 sol. 2 den. de jurea. § Michael de Portu Gueroldi 10 sol. pro vino supervendio. § Ricardus de Hamel 5 sol. pro difforciato. § Osbertus Labbe 10 lib. pro plegio uxoris Ricardi filii Durandi. § Willelmus Ferrant 800 lib. de finesuo pro misericordia foreste. § Heres Roberti de Tell 30 lib. quas Rex commodavit eidem Roberto in Gasconia.

§ Petrus de Estokes reddit compotum de 100 sol. de Radulfo de Magnevilla de feodo 1 militis de honore de Montfort de hoc ultimo exercitu Normannie. Et de 100 sol. de Henrico de Malloz pro eodem. Et de 25 sol. de Walterio de Riveria pro eodem de quarta parte 1 militis. Et de 50 sol. de Henrico de Pinu de feodo dimidii militis pro eodem. Et de 25 sol. de Ricardo filio Landri de quarta parte 1 militis pro eodem. Et de 33 sol. 4 den. de Aumauri de Espineto de tertia parte 1 militis pro eodem et de 33 sol. 4 den. de Rogero de Torvilla pro eodem de tertia parte 1 militis. Summa 18 lib. 6 sol. 8 den. Eisdem militibus quia fecerunt servicium 18 lib. 6 sol. 8 den. per breve Regis. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de recepta sua de feodis militum honoris de Montfort de hoc ultimo exercitu Normannie, scilicet : de Olivero de Albigneo 8 lib. 6 sol. 8 den. de feodo 1 militis et de 2^{ba} partibus unius militis. De Johanne de Gerponvilla 100 sol. de feodo 1 militis. De feodo de Escaquernon 100 sol. De Ricardo de Lambervilla 100 sol. de feodo 1 militis. De Hugone de Tokevilla 50 sol. de feodo dimidii militis. De Willelmo Formentin 50 sol. pro simill. De Roberto de Siretot 50 sol. pro simill. De feodo Eschoels 50 sol. pro simill. De Gueroldo de Watot 50 sol. pro simill. De Radulfo filio Alani 25 sol. de quarta parte 1 militis. De feodo de Apetuut 16 sol. 8 den. de 6^a parte 1 militis. De Walerano de Pontif 33 sol. 4 den. de tertia parte 1 militis. De Gaufrido de Campigneo 25 sol. de quarta parte 1 militis. De Olivero de Campigneo 16 sol. 8 den. de 6^a parte 1 militis. De Roberto Lebigot 33 sol. 4 den. de tertia parte 1 militis. Summa 43 lib. 6 sol. 8 den. In thesauro 5 sol. Et debet 43 lib. 20 den.

§ Abbas de Fiscanno reddit compotum de 100 lib. de firma vicecomitatus de Fiscanno. In thesauro nichil. In decima thesaurario 10 lib. Esturgioni militi Flandrensi 90 lib. per breve Regis. Et quietus est.

(1) « Vautier Lecordonnier. » On écrivait alors, et on prononçait « le cordouanier » ; voyez les *Règlements sur les arts et métiers de Paris*, p. 277. Ce nom vient, comme on sait, de « cordouan », cuir préparé à Cordoue, en Espagne, d'où on le tira d'abord.

(Membrane 6)

§ BAILLIA DE LONDA. INTER RISLAM ET SECANAM.

§ Willelmus de Mortuo Mari reddit compotum per Henricum Clericum de Bellamara de 30 lib. de firma vicecomitatus de Inter Rislam et Secanam. In thesauro nichil. In decima thesaurario 60 sol. In iusticia facienda 74 sol. Pro plegis afferendis de Hauvilla usque Cadomum 30 sol. per breve Regis. Et debet 21 lib. 16 sol. de quibus reddit compotum inferius.

§ Idem reddit compotum de 13 lib. de firma terre de Wifrevilla. Et de 41 sol. 5 den. de porprestis (1) foreste de Essartis. Et de 12 sol. pro 4^{re} acris terre quas Lodowicus tenet in Hangamar[a]. Et de 14 sol. 6 den. de bigro de Wifrevilla. Et de 12 den. de vadio Roberti filii Hugonis. Et de 3 sol. de terra Rogeri de Espervario. Summa 16 lib. 11 sol. 11 den. In thesauro nichil. In terra data Nicholao le Breton 6 sol. per cartam Regis. Et debet 16 lib. 5 sol. 11 den.

..... debet compotum de 80 porcis de 8 porcaris de Barnevilla de foresta de Essarcis (sic) de quibus reddit compotum inferius.

..... 20 modis avene de foresta de Essarcis de anno preterito et de 20 modis avene de eadem foresta de hoc anno. In thesauro nichil.

..... prosis de Rubeo monasterio [de] 4 modis de 2^{obus} annis. Hospitali S^{re}. Marie de Rothomago 12 sextarios de 2^{obus} annis de elemosina statuta..... 35 modis de quibus reddit compotum inferius.

§ Nicholaus de Londa reddit compotum de 14 lib. 12 sol. 4 den. de remanenti veteris firme vicecomitatus de Inter Rislam et Secanam et de 31 lib. 10 sol. de remanenti avene foreste de Essarcis. Summa 46 lib. 2 sol. 4 den. In recepta Willelmi de Mortemer 46 lib. 2 sol. 4 den. Et quietus est.

§ Herbertus homo monachorum de Pratellis reddit compotum de 47 lib. de remanenti tallagit. In recepta Willelmi de Mortemer 5 sol. Et debet 46 lib. 15 sol.

§ Willelmus de Altaribus reddit compotum de 36 sol. pro plegio Ricardi Landri. In recepta Willelmi de Mortemer 36 sol. Et quietus est.

§ Willelmus de Bonebos reddit compotum de 3 marc. 3 sol. 3 den. Sterlingorum pro eodem. In recepta Willelmi de Mortemer 10 sol. Sterlingorum. Et debet 2 marc. 6 sol. 8 den. Sterlingorum.

§ Robertus filius Landri reddit compotum de 5 sol. Sterlingorum pro eodem. In recepta Willelmi de Mortemer 5 sol. Sterlingorum. Et quietus est.

§ Ricardus Bordon reddit compotum de 5 sol. pro vino supervendito. In recepta Willelmi de Mortemer 5 sol. Et quietus est.

§ Walterius de Freullaincort reddit compotum de 6 marc. 3 sol. 5 den. Sterlingorum. In recepta Willelmi de Mortemer 5 sol. Sterlingorum. Et debet 5 marc. 11 sol. 9 den.

..... Nicholaus de Holebec reddit compotum de 7 lib. 5 sol. pro eodem. In recepta Willelmi de Mortemer 10 sol. Et debet 6 lib. 15 sol.

..... de Hissa reddit compotum de 7 lib. pro plegio uxoris Ricardi Durandi. In recepta Willelmi de Mortemer 10 sol. Et debet 6 lib. 10 sol.

..... pentarius reddit compotum de 65 sol. de venta bosci de Burgo Acardi. In recepta Willelmi de Mortemer 10 sol. Et debet 45 sol.

§ Robertus de Hamello reddit compotum de 37 sol. 6 den. pro eodem. In recepta Willelmi de Mortemer 37 sol. 6 den. Et quietus est.

§ Gaufridus decanus de Magnavilla reddit compotum de 4 lib. 10 sol. In recepta Willelmi de Mortemer 20 sol. Et debet 70 sol.

§ Willelmus Kareter reddit compotum de 20 lib. 15 sol. pro plegio uxoris Ricardi Durandi. In recepta Willelmi de Mortemer 20 sol. Et debet 19 lib. 15 sol.

§ Hugo Maitevi reddit compotum de 3 sol. 7 den. Sterlingorum pro plegio Ricardi Landri. In recepta W. de Mortemer 6 den. Sterlingorum. Et debet 3 sol. 1 den. Sterlingorum.

§ Herbert filius Johannis reddit compotum de 35 sol. quos retinuit de venta foreste de Romara. In recepta W. de Mortemer 5 sol. Et debet 30 sol.

§ Nicholaus de Londa reddit compotum de 44 lib. 20 den. quos recepit de Gaufrido le Cangeor de tallagio facto in ballia de Londa ad tenendum servientes in marchia. In recepta Willelmi de Mortemer 44 lib. 20 den. Et quietus est.

§ Walterius de Briona reddit compotum de 36 sol. quia non venit ad retrobannum. In recepta W. de Mortemer 36 sol. Et quietus est.

§ Osbertus de B..... reddit compotum de 13 sol. pro plegio Roberti de Apprevilla. In recepta W. de Mortemer 13 sol. Et quietus est.

..... am... preposi pevilla reddit compotum de 4 sol. pro comordia. In recepta W. de Mortemer 4 sol. Et quietus est.

§ Walterius le Potter reddit compotum de 3 sol. pro vino super vendito. In recepta W. de Mortemer 3 sol. Et quietus est.

§ Robertus Silvanus reddit compotum de 12 sol. pro defectu. In recepta Willelmi de Mortemer 12 sol. Et quietus est.

§ Nicholaus de Londa reddit compotum de 7 lib. 2 sol. 6 den. de remanenti compotissui de porcaris de Barnevilla. In recepta W. de Mortemer 7 lib. 2 sol. 6 den. Et quietus est.

§ Gaufridus filius Landri reddit compotum de 18 lib. pro habenda confirmatione Regis de 30 annis terre in foresta de Bello loco. In recepta W. de Mortemer 40 sol. Et debet 7 lib. (1).

§ Domina de Brevilla reddit compotum de 9 lib. pro plegio Willelmi de Altaribus. In recepta W. de Mortemer 40 sol. Et debet 7 lib.

§ Odo le Vavasor reddit compotum de 9 lib. 10 sol. pro eodem. In recepta W. de Mortemer 40 sol. Et debet 7 lib. 10 sol.

§ Robertus de Marisco reddit compotum de 67 lib. 2 sol. pro clamore dimisso. In perdonis eidem 67 lib. 2 sol. per breve Regis. Et quietus est.

§ Johannes de Bosco Goet reddit compotum de 6 lib. 10 sol. pro foresta vendita. In recepta W. de Mortemer 5 sol. Et debet 6 lib. 5 sol.

§ Hugo de Asprevilla reddit compotum de 25 sol. pro plegio Willelmi Ferrant. In recepta W. de Mortemer 25 sol. Et quietus est.

§ Hugo Ferrant reddit compotum de 25 sol. pro eodem. In recepta W. de Mortemer 5 sol. Et debet 20 sol.

§ Eustachius de Estotevilla reddit compotum de 39 lib. 7 sol. pro plegio Willelmi de Planis. In recepta ejusdem de W. 40 sol. Et debet 37 lib. 7 sol.

§ Ibert de Angulis reddit compotum de 20 sol. pro plegio Willelmi Ferrant. In recepta ejusdem. W. 10 sol. Et debet 10 sol.

§ Herbertus filius Johannis reddit compotum de 60

(1) Sic Stapleton : il y a, on le voit bien, erreur dans l'un de ces trois chiffres. Cette erreur ne proviendrait-elle pas d'une confusion faite avec l'article qui suit ? S'il en était ainsi, on pourrait en induire que le ms. qui nous reste était une copie, ne fût-ce qu'une mise au net de la pièce primitive.

(1) Sic Stapleton ; illez « porprestis ».

sol. quos retinuit de tallagio. In recepta ejusdem W. 5 sol. Et debet 55 sol.

§ Robertus de Boketot reddit compotum de 4 lib. 10 sol. 10 den. pro plegio Willelmi Espec. In recepta ejusdem W. 5 sol. Et debet 4 lib. 5 sol. 10 den.

§ Willelmus Hoel de Tilla reddit compotum de 2 sol. pro vino supervendito. In recepta ejusdem W. 2 sol. Et quietus est.

§ Rogerus Manebout reddit compotum de 5 sol. pro eodem. In recepta ejusdem W. 12 den. Et debet 4 sol.

§ Nicholaus de Londa reddit compotum de 15 lib. 5 sol. de regado foreste de Londa de 3^e anno preterito. In recepta ejusdem W. 10 lib. 5 sol. In liberatione regard[atoris] foreste de Londa 100 sol. per breve Regis. Et quietus est.

§ Robertus Walteri [filius ?] reddit compotum de 100 sol. pro plegio Willelmi de Altaribus. In recepta ejusdem W. 20 sol. Et debet 4 lib.

§ Radulfus Tariat reddit compotum de 10 (1) sol. pro eodem. In recepta ejusdem W. 20 sol. Et debet 4 lib.

§ Michael Presbiter reddit compotum de 100 sol. pro eodem. In recepta ejusdem W. 20 sol. Et debet 4 lib.

§ Ricardus Prison reddit compotum de 100 sol. pro eodem. In recepta ejusdem W. 20 sol. Et debet 4 lib.

§ Ricardus Gocelin reddit compotum de 100 sol. pro eodem. In recepta ejusdem W. 20 sol. Et debet 4 lib.

§ Walterius Havart reddit compotum de 100 sol. pro eodem. In recepta ejusdem W. 20 sol. Et debet 4 lib.

§ Robertus de Asneria reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In recepta ejusdem W. 5 sol. Et debet 25 sol.

§ Robertus de Monasterio reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In recepta ejusdem W. 5 sol. Et debet 35 sol.

§ Gilebertus Vacarius reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In recepta ejusdem W. 5 sol. Et debet 35 sol.

§ Robertus Eirardus reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In recepta ejusdem W. 10 sol. Et debet 30 sol.

§ Godofridus Renoldus reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In recepta ejusdem W. 5 sol. Et debet 35 sol.

§ Nicholaus Marsire reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In recepta ejusdem W. 5 sol. Et debet 35 sol.

§ Willelmus Wastecar reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In recepta ejusdem W. 5 sol. Et debet 35 sol.

§ Gocelinus Osbertus reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In recepta ejusdem W. 5 sol. Et debet 35 sol.

§ Hubertus Picart reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In recepta ejusdem W. 10 sol. Et debet 30 sol.

§ Radulfus Larker reddit compotum de 60 sol. pro eodem. In recepta ejusdem W. 10 sol. Et debet 50 sol.

§ Robertus Burgal reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In recepta ejusdem W. 10 sol. Et debet 30 sol.

§ Rogerus Burgal reddit compotum de 40 sol. pro eodem. In recepta ejusdem W. 10 sol. Et debet 30 sol.

§ Johannes de Bosco Normant reddit compotum de 10 sol. pro eodem (1) difforclato. In recepta ejusdem W. 10 sol. Et quietus est.

§ Petrus de Rothomago reddit compotum de 75 sol. pro habendo recto versus Gilebertum de Harecort de 11 lib. In recepta ejusdem W. 20 sol. Et debet 55 sol.

§ Willelmus de Morlemer reddit compotum de 17 lib. 7 sol. de regado foreste de Londa. In thesauro. In liberatione regardatorum 4 lib. 12 sol. Et debet 12 lib. 15 sol. de quibus reddit compotum inferius.

§ Willelmus de Morlemer reddit compotum de 145 lib. 12 sol. de receptis suis superius scriptis. Et de 21 lib. 16 sol. superius scriptis de firma vicecomitatus de Inter Rislam et Secanam. Et de 12 lib. 15 sol. prescriptis de regado foreste de Londa. Et de 70 lib. pro 35 modis avene superius scriptis de foresta de Essarcis. Summa 250 lib. 4 sol. In thesauro. In suo superplus compoti sui de ballia Caleti 3249 lib. 4 sol. 3 den. Et quietus est. Et habet superplus 2099 lib. 3 den.

§ Petrus de Estokes debet 7 lib. 10 sol. de remanenti firme vicecomitatus de Inter Rislam et Secanam de anno preterito. § Eustachius Gollas 2 marc. 3 den. Sterlinc[orum] (sic) pro plegio Ricardi Landri. § Ricardus de Cros 15 den. de jurea. § Willelmus de Formetot 5 marc. 13 sol. 2 den. Sterlingorum pro plegio Ricardi Landri. § Ricardus de Breletot 4 marc. 10 den. Sterlingorum pro eodem. § Petrus de Montdestuit 7 sol. 7 den. Sterlingorum pro eodem. § Abbe de Kaisnelo 65 sol. pro servicio Regis non facio. § Ricardus de Bardolvilla 29 sol. pro simili. § Nicholaus de Londa 13 marc. 10 sol. Sterlingorum pro plegio Ricardi Landri. § Odo filius Roberti 5 sol. 10 den. Sterlingorum pro eodem. § Ricardus de Bornevilla 6 sol. 4 den. Sterlingorum pro eodem. § Gilebertus filius Biatrux 10 sol. 10 den. Sterlingorum pro eodem. § Nicholaus de Londa 8 marc. pro plegio Ricardi de Argencis. § Nicholaus de Tanalo 10 lib. pro plegio Clari Dispensarii. § Rogerus de Scakernon 19 lib. pro vadio negato. § Braz de Ferro 15 sol. pro vino supervendito. § Nicholaus de Londa 7 lib. 10 sol. pro plegio Clari Dispensarii. § Ricardus de Valle 14 lib. 5 sol. pro plegio Willelmi de Plantis. § Ricardus de Mara 14 lib. 5 sol. pro eodem. § Willelmus Facetus 50 sol. pro plegio Willelmi Ferrant. § Willelmus de Bonesbos 75 sol. pro eodem. § Abbe de Kaisnelo 16 lib. 17 sol. pro plegio Willelmi de Plantis. § Rogerus Boleheve 65 sol. pro plegio Willelmi de Ferrant. § Walters de Freslaincort 72 sol. pro eodem. § Durandus Presbyter de Formetot 3 marc. 8 sol. 4 den. Sterlingorum pro plegio Ricardi Landri. § Willelmus Anglicus 60 sol. de tallagio. § Robertus de Hortel 100 sol. pro plegio Ricardi Landri. § Rogerus le Corneor 24 sol. 7 den. de jurea. § Ricardus de Creos 13 sol. pro simili. § Willelmus de Altaribus 4 marc. pro plegio Ricardi de Argencis. § Robertus de Capella 10 lib. pro falso clamore. § Moingnot 5 sol. pro vino supervendito. Amodo requirendus est in ballia Lexovini. § Guinardus le Mercer 10 sol. pro eodem. § Maloigel 5 sol. 6 den. de jurea. § Gaufridus de Bardovilla 19 lib. 10 sol. pro plegio Willelmi de Plantis. § Ricardus de Bus 19 lib. 5 sol. pro eodem. § Radulfus de Gopilleris 1 marc. pro plegio Ricardi Landri. § Robertus de Busnerlis 41 sol. 2 den. de jurea. § Robertus de Bernalo de Sancto Juliano de Focon 13 lib. 6 den. de jurea. § Johannes Rossel 58 sol. 6 den. pro eodem. § Henricus de Grandona 8 lib. 3 sol. 4 den. pro simili. § Gilebertus de Wilervilla 5 sol. 5 den. pro simili.

(1) Cet « eodem » a sans doute été attiré ici par tous les « eodem » qui précèdent ; il n'offre aucun sens.

(1) Sic Stapleton ; lisez « 100 sol. », à moins qu'il ne faille ici encore attribuer l'erreur du copiste à une confusion faite pour les deux derniers nombres avec les articles environnants.

§ Rogerus filius Odonis 20 sol. pro simili. § Michael le Tafu 10 lib. pro plegio uxoris Ricardi filii Durandi. § Osbertus Labbe 10 lib. pro eodem. § Laurentius de Coudraio 10 lib. pro eodem. § Willelmus de Alneto 10 lib. pro eodem. § Osbertus Pointel 50 sol. pro plegio Willelmi Ferrant. § Petrus de Warennia 20 sol. pro eodem. § Rogerus Gadon 8 sol. 4 den. Sterlingorum pro plegio Ricardi Landri. § Burnellus (1) 10 sol. pro vasta foresta. § Johannes Faint 5 sol. pro defectu garanti. § Ricardus de Magnavilla 1 marc. pro plegio Ricardi Landri. § Robertus Oricut 28 sol. 8 den. de jurea. § Ricardus de Caretot 5 sol. pro falso clamore. § Johannes de Bosco 10 sol. de decima sua. § Willelmus Morel de Tierrevill et Radulfus Morel de ibidem et Gaufridus Morel de Wingnois 26 sol. 8 den. pro plegio Omfridi Bella Testa. § Willelmus Crassus de Beco et Osbertus Doringue de Briona et Herlewinus de ibidem et Robertus de Bosco Moret et Robertus Ruaut de ibidem et Radulfus le Francels de ibidem 4 lib. quas receperunt de liberalione sua de 20 diebus et recesserunt sine licencia. § Radulfus Osbertus et Petrus de Bosco Moret 100 sol. pro 100 ovibus de jurea. § Rogerus Presbyter 5 sol. pro stultiloquo. § Robertus de Harecort 100 sol. de feodo 1 militis de auxilio exercitus Pictaviensis quod Ricardus de Bosco Renaldi et Ricardus de Brevilla tenent. § Johannes Hareng (sic) 6 sol. pro vino super vendito. § Germondus Aquila 14 sol. pro falso clamore. § Ricardus de Gravencon 10 sol. pro plegio Roberti de Appevilla. § Carus Amicus de Haia Auberele 10 sol. pro eodem. § Wig[er] filius Serlonis 10 sol. pro vino supervendito. § Robertus Kareter de Haia Auberele 5 sol. pro eodem. § Rogerus Hodde 5 sol. pro eodem. § Willelmus Parvus 20 sol. pro eodem.

(1) Ce nom vient sans doute, par une métathèse fort ordinaire, de « brunellus », mesure de sel de cent livres. De ce « brunellus » est sorti directement le nom propre « Brunel » ; mais c'est à « burnellus » qu'il faut rapporter notre « Bunel » ; le *r* devant le *n* et le *l* ne se faisant sentir, en Basse-Normandie et dans quelques autres localités, que par l'allongement de la voyelle qui précède ; on dit *cône* pour *corne*, *bône* pour *borne*, *mélan* pour *merlan*, etc., etc. Ainsi et par la même raison, du nom propre « Burnouf », si souvent reproduit ici, s'est formé celui de « Bunouf ». — Remarquons en passant pour l'histoire de la langue que cette suppression du *r* dans les mots de cet ordre est étrangère à nos Rôles qui le maintiennent toujours, et semble, par cela même, appartenir à une époque plus récente. — Il n'y a guère qu'une exception à la règle, constante du reste ; on écrit déjà *mêle* pour *merle*. C'est du moins ce mot ainsi modifié que je verrais dans le nom propre « Oliverus Mêle » qui se lit p. 96, col. 2, l. 46, et dans la dernière moitié de cet autre, « Chante-mêle » que nous avons aussi rencontré plus haut ; voy. notre *Index* à ce mot (*Chante-mêle* appartiendrait à cette famille de noms composés où nous remarquons entr'autres *Chante-pie*, *Chante-renne*, *Chante-loup*). Je trouve d'ailleurs, dans un monument postérieur à peine de quelques années, dans la charte de l'établissement de la commune d'Amiens, en 1269, texte français n°. 2 (Voy. les *Mémoires de la Société des Antiquaires de Picardie*, t. III, p. 472, et A. Bouthors, *Coutumes locales du bailliage d'Amiens*, p. 63), le mot « bonnes » qui répond au mot « metas » du texte latin. — Deux petites pièces, l'une de 1212, l'autre de 1239, publiées par M. Marnier (*Établissements et coutumes, assises et arrêts*, etc., etc., p. 124 et 179) donnent aussi les « bones » pour les « bornes ». — Avant de prononcer et d'écrire « faubourg », on écrivait et on prononçait « forbourc » ; voy. *Règlements sur les arts et métiers de Paris*, édit. Depping, p. 296.

§ Willelmus Faber 20 sol. pro eodem. § Johannes Liardus de Cornevilla 10 sol. pro eodem. § Rogerus Rex 8 lib. pro eodem. § Johannes filius Ace 10 sol. pro eodem. § Radulfus de Roetot 40 sol. pro eodem. § Ace Passebois 4 lib. pro eodem. § Hugo Porcus 10 sol. pro eodem. § Arnulfus Garet 20 sol. pro eodem. § Robertus Curtus 10 sol. pro eodem. § Ankellus filius Ace 5 sol. pro eodem. § Robertus Noel 20 sol. pro eodem. § Willelmus de Fovilla 10 sol. pro eodem. § Henricus filius Osmond 10 sol. pro eodem. § Radulfus de Rothomago 20 sol. pro eodem. § Thomas Oelardus 10 sol. pro eodem. § Ricardus Parvus 20 sol. pro eodem. § Ercambot Davodet 40 sol. pro eodem. § Willelmus Clericus 10 sol. pro eodem. § Aelz de Fivelai 20 sol. pro eodem. § Canonicus 20 sol. pro eodem. § Alpais de Marisco 10 sol. pro eodem. § Ingerus 20 sol. pro eodem. § Maza la Paufre 10 sol. pro eodem. § Walters le Boc 5 sol. pro eodem. § Rogerus Bordon 20 sol. pro eodem. § Willelmus Blanca Capa 20 sol. pro eodem. § Robertus de Prato 5 sol. pro eodem. § Robertus la Walte 5 sol. pro eodem. § Osbertus Busket. 4 lib. pro eodem. § Robertus Lupus 5 sol. pro eodem. § Thomas Garnerius 20 sol. pro eodem. § Rogerus Paner 5 sol. pro eodem. § Ricardus Prepositus 5 sol. pro eodem. § Reginaldus le Mercer 5 sol. pro eodem. § Acelinus Lullage 40 sol. pro eodem. § Rogerus Esquier 5 sol. pro eodem. § Ricardus Faber 20 sol. pro eodem. § Willelmus Oelardus 20 sol. pro eodem. § Robertus Gulschart de Lont 10 sol. pro clamore dimisso. § Robertus Langevin de Esprevilla 20 sol. pro concordia. § Robertus de Appevilla 7 lib. 2 sol. 6 den. de remanenti compoti sui de porcaris de Barnevilla. § Reginaldus de Caretot 5 sol. pro falso clamore. § Willelmus de Planis 47 lib. pro plegio Clari de Briona. § Abbe de Calsne 100 sol. pro eodem. § Walters de Briona 40 sol. pro eodem. § Henricus Molinari 40 sol. pro eodem. § Hugo de Caverville 40 sol. pro plegio Roberti de Appevilla. § Simo filius Bartholomei 30 sol. pro vino supervendito. § Willelmus Morin 5 sol. pro eodem. § Ricardus Blondin 5 sol. pro eodem. § Rogerus le Celerer 5 sol. pro eodem. § Jocel de Coletot 100 sol. pro concordia. § Rogerus Rex 4 lib. pro vino supervendito. § Radulfus de Roetot de Burgo Acardi 10 sol. pro eodem. § Robertus Curtus de ibidem 10 sol. pro eodem. § Willelmus Foville de ibidem 5 sol. pro eodem. § Aelz de Fivelai de Watevilla 20 sol. pro eodem. § Acelinus Lullage de Wivilla 20 sol. pro eodem. § Rogerus Lesquier de ibidem 5 sol. pro eodem. § Polet de ibidem 5 sol. pro eodem. § Thomas de Bornevilla 10 sol. pro defectu. § Stephanus Bordet de Brevilla 10 sol. pro concordia. § Robertus filius Hueine 10 sol. pro simili. § Ricardus de Haia 10 sol. pro defectu. § Rogerus Boiste 20 sol. pro vino supervendito. § Willelmus de Altaribus 5 sol. pro plegio Aufredi Bardol. § Heres Willelmus de Molis 35 sol. de 4^{ta} parte 1 militis de auxilio exercitus Normannie anni preteriti. § Heres Roberti Dolssel 35 sol. pro simili. § Heres Willelmus de Halls 35 sol. pro simili. § Robertus de Hirecort 7 lib. de feodo 1 militis pro simili. § Hugo Burgart 40 sol. pro plegio Willelmi de Altaribus. § Robertus filius Gaufridi 100 sol. pro eodem. § Jordanus de Cantelou 1 palefridum ut habeat annualim 1 ferlam (1) per duos dies apud Amfreivillam. § Radulfus Capellanus 41 sol. quas recepit de Anselmo Auberti.

(1) Pour l'établissement de foires et marchés au profit de tel ou tel personnage, et les redevances diverses acceptées en retour, voy. la *Table analytique des Mémoires de la chambre des comptes de Rouen* publiée par la Société des Antiquaires de Normandie, vis. FOIRE et MARCHÉ, et les passages auxquels cette table renvoie.

§ Willelmus de Mortemer reddit compotum de 80 (1) porcis superius scriptis de octo porchariis de Barnevilla de foresta de Essartis. In thesauro. In decima episcopo Lexoviensi 8 porcos. Leprosi Rothomagi 4 porcos de elemosina statuta. S^{co}. Nicholao de Rothomago 2 porcos de elemosina statuta. S^{co}. Candido de Rothomago 2 porcos de elemosina statuta. Canonicis de S^{co}. Candido de Rothomago 2 porcos de elemosina statuta. Capellano de Aula de Rothomago 2 porcos de elemosina statuta. Carpentario de castro de Rothomago 1 porcum de liberatione statuta. Lardonario Rothomagi 1 porcum de liberatione statuta. Fabro galolie Rothomagi 1 porcum de liberatione statuta. Et debet 37 porcos.

(In dorso).

Risla.

(Membrane 7.)

§ COMPOTUM ROBERTI DE VETERI PONTE DE RECEPTIS
SUIS.

Robertus de veteri Ponte reddit compotum per Willelmum Quarrel de Johanne capellanum Regine de 9 modis 1 quartario et dimidio frumenti quos recepit de catallo Willelmi Poignard de Bretevilla et de Verson ad mensuram earumdem villarum. Et de 8 modis 4 sextariis frumenti quos recepit de catallo ejusdem Willelmi de Lengrona ad mensuram ejusdem ville. Et de 8 modis 9 sextariis 3 quartariis ordel quos recepit de catallo ejusdem Willelmi de Bretevilla et de Verson ad mensuram earumdem villarum. Et de 2 modis 10 sextariis avene quos recepit de catallo ejusdem Willelmi de eisdem villis ad mensuram earumdem villarum. Et de 10 bolssellis lentillarum quos recepit de catallo ejusdem Willelmi de eisdem villis ad mensuram Cadomi. Et de 2 bolssellis fabarum quos recepit de catallo ejusdem de eisdem villis ad mensuram. Et de 2 quartariis ebrale (sic) quos recepit de catallo ejusdem Willelmi de eisdem villis ad mensuram Cadomi. Et de 2 modis 2 sextariis ordel quos recepit de catallo ejusdem Willelmi de Lengrona ad mensuram ejusdem ville. Et de 1 modio 10 sextariis ordel quos recepit de catallo Johannis Ruffi de Corcella ad mensuram de Corcella (2). Summa 17 modis 4 sextariis 1 quartarius et dimidius frumenti. Et 2 modis 10 sextariis avene. Et 12 modis 9 sextariis 3 quartariis ordel. Et 10 bolssellis lentillarum. Et 2 bolssellis fabarum. Et 3 quartarii ibrale. In thesauro nichil.

In expensa Regine uxoris Regis morantis apud

(1) Ce nombre est figuré ici par liij surmonté de xx; ce que nous avons déjà eu l'occasion de remarquer plus haut, p. 95, col. 2, note 2. Une fois dans les premiers Rôles (Stapleton, t. I, p. 28) il est écrit « liij vig[inti] »; le plus ordinairement il s'écrit *quater xx*, jamais *quatuor xx*.

(2) Ainsi les mesures variaient de Breteville à Verson, de Verson et de Breteville à Caen, à Langrune (que Stapleton, sur sa carte, appelle *Ingronia*) et enfin, à Courseulles, c'est à dire 4 ou 5 fois dans un espace de 5 à 6 lieues. Il y a loin de là à cette unité de mesure que la science de nos jours a donnée au monde, ou même à celle que la Grande Charte, obtenue par les barons sous Jean-Sans-Terre, avait donnée à l'Angleterre : « Il y aura dans tout le royaume une seule mesure pour le vin, la bière et le blé; ce sera le quarter de Londres (8 boisseaux de France). Les mesures de longueur seront également uniformes. Article 41 ».

Cadomum ad panem faciendum 3 modios 7 sextarios frumenti per breve Regis. Et debet 13 modios 9 sextarios 1 quartarium et dimidium frumenti. Et 2 modios 10 sextarios 1 quartarium et dimidium frumenti. Et 2 modios 10 sextarios avene. Et 12 modios 9 sextarios 3 quartarios ordel. Et 10 bolssellos lentillarum. Et 2 bolssellos fabarum. Et 3 quartarios ibrale qui valent 193 lib. 14 sol. 9 den. Idem reddit compotum de eodem debito. Et de 66 sol. 1 den. quos recepit de censibus Willelmi Poignardi de Bretevilla. Et de 20 sol. quos recepit de forno suo ejusdem ville. Et de 56 sol. de censibus et stramine ejusdem ville. Et de 11 sol. 1 den. de stramine et waspallio (1) ejusdem ville. Et de 6 lib. quas recepit de venta 1 molini ad ventum de Lengrona ejusdem Willelmi. Et de 40 sol. quos recepit de uno equo-ejusdem Willelmi vendito. Et de 13 sol. quos recepit de venta porcorum ejusdem Willelmi. Et de 21 sol. quos recepit de auxilio ejusdem Willelmi apud Lengrona (sic). Et de 31 sol. 6 den. quos recepit marremil capli in domo ejusdem apud Cadomum. Et de 26 sol. quos recepit de venta tonellorum ejusdem Willelmi. Et de 36 sol. 8 den. quos recepit de venta lane ejusdem Willelmi. Et de 30 sol. quos recepit de venta duarum vacarum ejusdem Willelmi. Summa 217 lib. 6 sol. 1 den. In thesauro nichil. In expensa Regine uxoris Regis morantis apud Bonevillam 100 lib. per breve Regis. Item in expensa ejusdem Regine morantis apud Cadomum 80 lib. per Idem breve. Pro quadam nave conducenda ad portandam fillam Regis et harnesium Regis in Angliam 18 lib. 13 sol. 3 den. per breve Regis. Willelmo Englelfr se 13 carpentariorum Regis 23 lib. 3 sol. 8 den. per breve Regis. Eisdem Willelmo ad emendas duas cordas ad opus Regis apud Dol 37 sol. 4 den. per Idem breve. Et quietus est. Et habet superplus 16 lib. 8 sol. 3 den. qui computantur et inferius.

§ Idem reddit compotum de 10 lib. quas recepit de venta feni Willelmi Poignardi. In suo superplus prescripti compoti 16 lib. 8 sol. 4 den. Et quietus est. Et habet superplus 6 lib. 8 sol. 3 den. qui computantur in inferius.

§ Idem reddit compotum de 511 lib. de tallagio facto in ballia Cadomi ad mittendum servientes ad sedem de Alençon. In thesauro nichil. In suo superplus prescripti compoti 6 lib. 8 sol. 3 den. Constabulario Normannie 10 lib. quas cepit de hominibus terre sue de eodem tallagio per breve Regis. Comit de Arondel 6 lib. que capte fuerunt de hominibus terre sue de eodem tallagio per breve Regis. Regi in camera sua 400 lib. per breve Regis. Duobus militibus de Cateloigne 100 lib. per breve Regis. Et quietus est. Et habet superplus 11 lib. 8 sol. 3 den. qui computantur in inferius.

§ Idem reddit compotum de 100 lib. quas recepit de Johanne Ruffo de misericordia sua. Et de 8 lib. quas recepit de parrochia de Lengrona pro servientibus retentis. Et de 40 sol. quas recepit de parrochia de Cusselo pro eodem. Summa 110 lib. In thesauro nichil. In suo superplus prescripti compoti 11 lib. 8 sol. 3 den. Regi in camera sua 100 lib. per breve Regis. Et quietus est. Et habet superplus 28 sol. 3 den. qui computantur et inferius.

(1) Ducange, *vaspale*. Le W substitué au V dans une foule de mots n'a rien qui nous étonne; mais, malgré l'analogie, nous trouvons plus singulier au commencement des mots le redoublement du B et du F. Voyez, dans les *Lettres de rois, reines et autres personages*, etc., édit. Champollion-Figeac, t. I, p. 46 et 47, « Ffrancorum »; p. 157, « Fflamichon »; p. 224, « Ffebruaril »; p. 348, « Bbec-Helluin »; p. 249, « Bbardin. Bbarbon, bballivo » etc., etc. Les Espagnols ont leur double LL : « llevar, llorar, » etc., etc., etc.

§ Idem reddit compotum de 53 lib. 8 sol. quos recepit de catallo Simonis de Ecuria. In thesauro nichil. In suo superplus prescripti compoti 28 sol. 3 den. Pro quadam nave conducenda ad harnesium Regine portandum in Angliam 7 lib. per breve Regis. Vitali Curtal burgensi Gazonis de Biardo pro 10 tonellis vini 75 lib. per breve Regis. Et quietus est. Et habet superplus 30 lib. 8 den. qui computantur ei inferius.

§ Idem reddit compotum de 35 baconibus et 6

tonellis vini quos recepit in garnestura in castro Cadomi. In thesauro nichil. In expensa Regis et Regine morantium apud Cadomum 35 bacones et 6 tonellos vini per breve Regis. Et quietus est.

§ Idem reddit compotum de 7 lib. 4 sol. pro 1 modio frumenti de catallo Willelmi Poignardi capto apud molinellos. In thesauro nichil. In suo superplus prescripti compoti de 30 lib. 3 den. Et quietus est. Et habet superplus 23 lib. 18 sol. 3 den.

Willelmus Poignard dat Domino Regi 2000 lib. Andegavenses pro habenda gracia Domini Regis. Et inde reddit ad presens mille libras ita quod in illis ei computabitur id quod de Veteri ponte cepit de

catallo ipsius W. et alias mille libras reddet ad competentes terminos quos senescallus Normannie eundem *(sic)* statuet.

MAGNI ROTULI

SCACCARTI NORMANNIÆ

DE ANNO DOMINI (UT VIDETUR) MCLXXXIV FRAGMENTUM

(Membrana 1^a.)

I. [Radulfus] filius Herberti reddit compotum, pro patre suo, de dcc libris, de firma prepositure et vicecomitatus de Argentomo; et de xx libris, pro molendino Novi stanni; et de x libris, pro [mole]ndino de Gravella. Summa: dcc libre xxx libre.

In thesauro, nichil. [In dec]ima, Sancto Wandregisilo, xv libras. Canonicis de Sagio, xij libras xij denarios, de elemosina statuta. In decima, abbatie de Bosco, x libras. Hospitali Jerusalem, c solidos, de elemosina [statuta]. Abbatie de Sancto Andrea, xvj solidos vj denarios, de elemosina statuta. Capellano de Sancto Nicholao, xl solidos, de elemosina statuta. Vigili castri, lx solidos, de liberatione statuta. Portario, lx solidos, de liberatione statuta. [Ad] pontem Ogne, xx solidos, de consuetudine statuta. Pro vinis regis adducendis de Andegavo usque Cadomum, quater xx libras xv libras liij solidos liij denarios, per breve regis. In reparandis domibus regis [In] castro de Argentomo, liij libras xliij denarios, per idem breve. Rogero de Maisie, x libras, de dono regis, per breve regis. Pro papillone regis ducendo de Argentomo ad Chignon, liij libras ij solidos, per idem breve. In thesauris ducendis de Argentomo usque Vernollum et Andegavum, xxiij solidos vj denarios, per idem breve. Ernaldo ballistario ducis Sauxonie, c solidos, de dono, per breve regis. In expensa Reginaldi de Fulgeria, xvij libras x solidos, per idem breve. Henrico de Abovilla et sociis ejus, l solidos, per idem breve. Pro equo locando ad portandum Alanum Wasteheuse de Argentomo ad Beccum, xij denarios, per idem breve. In expensa filii Willelmi de Sancto Mauro, vij solidos v denarios, per idem breve. Rainero Aucupi et sociis ejus, l solidos, per idem breve. Gaufrido filio Petri, xv libras, de dono, per idem breve. Ricardo de Curceio, liij libras, de dono, per idem breve. Johanni Armigero et Bodino et sociis eorum, xliij libras, ad expensas equorum regis, per idem breve. Philippo de Fornellis, xx libras, de dono, per idem breve. Willelmo filio Ernisi, c solidos, de dono, per idem breve. In conredio Johannis filii regis, l libras, per idem breve. Hugoni de Amelancort et Adelelmo de Fontibus, l libras, de dono regis, per idem breve. Adelaïs (sic) uxori Ricardi de Sifrevilla, ad nutriendum filium marescalli ducis Sauxonie, c solidos, per idem breve. In justiciis faciendis, lx solidos vij denarios.

Et debet ccc libras lviij libras xv solidos vj denarios.

Idem reddit compotum de eodem debito.

In thesauro, c libras xxxiiij libras xj solidos vj denarios.

Et debet cc libras xxliij libras iiij solidos.

II. [Idem] reddit compotum de c libris, de firma foreste de Gofor; et de c solidis, de bigris eusdem (sic) foreste; et de lv solidis lx denariis, de porpristuris ejusdem foreste; et de lxx solidis, de pasnagio [ejusdem] foreste; et de x libris, de exitu terre abbatie de Mosterviler de dimidio anno in Sifrevilla et in O, dum fuit in manu regis. Summa: c libre xxj libre lx denarii.

In thesauro, c libras xj libras lx denarios. [In] decima, abbatie de Bosco, x libras de firma foreste.

Et quietus est.

III. [Idem] reddit compotum de xxxliij libris x solidis, de reguardo assiso ejusdem foreste.

In thesauro, xvij libras ij solidos lx denarios. [In] suo superplus precedentis anni, xv libras vij solidos liij denarios.

Et debet xl solidos, qui remanent super terram comitis Willelmi.

IV. [Idem reddit] compotum de xliij libris ij solidis, de exitu ferie de Pentecoste; et de vj libris, de Insula Hamonis hoc anno; et de lx libris, de exitu terre Petri de Bures; et de xliij solidis, [de] cataillis Rogeri Livarde fugitivi pro morte Torel de Escucie; et de lx solidis, de cataillis Ricardi Basset fugitivi pro eodem; et de xvij libris xvij solidis xj denariis, de novo pas[nagio fo]reste de Gofor. Summa: xliij libre xij solidi xj denarii, et xxv solidi sterlingorum pro c solidis andegavensium.

In thesauro liberavit.

Et quietus est.

V. [Rogerus Gran]dis reddit compotum de xx libris de remanente veteris firme de Argentomo.

In thesauro, c et vj solidos, et xxliij solidos vj denarios sterlingos pro liij libris et xliij solidis andegavensium.

Et debet [x libras].

[Idem reddit] compotum de eodem debito.

In thesauro xv solidos et xlvj solidos iiij denarios sterlingos pro ix libris v solidis andegavensium.

Et quietus est.

VI. [Ricardus de Ca]rdif reddit compotum de recepta sua de veteribus prepositis de Argentomo, scilicet: de Willelmo fratre Richeri, xl solidos sterlingorum pro viij libris andegavensium; de Petro Carnifice, xxv solidos sterlingorum pro c solidis andegavensium. Summa: lxx solidi sterlingorum pro xliij libris andegavensium.

In thesauro liberavit.

Et quietus est.

VII. [Willelmus Clericus] reddit compotum, pro Herberio de Argentomo, de recepta sua de eisdem prepositis, scilicet: de Willelmo fratre Richer, xxxij (*sic*, *l.*: xxiij) solidos sterlingorum liij denarios pro vj (*sic*, *l.*: iv) libris xliij solidis andegavensium; de Tegrino Carnifice, xxxvij solidos andegavensium; et [xlvij] solidos sterlingorum pro ix libris xij solidis andegavensium; de Rogero Greignardo, liij libras xij solidos sterlingorum pro xvij libris viij solidis andegavensium; de Dionisio Hasle lvij solidos liij denarios sterlingos pro xj libris xliij solidis andegavensium; de Radulfo de Monte xvij libras liij solidos andegavensium, et xxix solidos xj (*sic*, *l.*: ix) denarios sterlingos pro c et xix solidis andegavensium; de Willelmo Seignore, xxiij libras liij solidos; de Willelmo Baubet, xx libras. Summa: lxiij libre v solidi, et xij libre xj solidi liij denarii sterlingi [pro i] libris v solidis andegavensium.
In thesauro liberavit.
Et quietus est.

VIII. Ranulfus Hasle, Rogerus Greignart, Willelmus frater Richer reddunt compotum, pro se et sociis suis, de ccc libris xxxj libris xvj solidis viij denariis, de remanente veteris firme de Argentomo.
In thesauro, nichil. In suprascripta recepta Ricardi de Cardis, xliij libras. In prescripta recepta Willelmi Clerici, c libras xij libras x solidos. Pro vino ad opus ducisse Saxonie apud Argentomum, xv libras v solidos viij denarios, per breve regis.
Et debet c libras quater xx libras xj libras xij denarios.

IX. Ricardus de Cardis reddit compotum de lxx solidis, de terra Mote in Argentomo, et de xl solidis, de terra Roberti de Aumaneschis; et de xxiij solidis hoc anno, de liij pratis recuperatis per iuream; et de xxiij [s]olidis liij denariis hoc anno, de censu Calceie; et de ix solidis, de censu et reguardis terre Hugonis Britonis, cum terra ubi grancia regis fuit; et de xxxix solidis xj denariis hoc anno, de terra que fuit Willelmi Sacerdotis; [et] de ij solidis, de mansura Willelmi de Bosco juxta Escoves; et de liij denariis, de camera domus Ricardi de Bailluel que est in fossato regis; et de xxx solidis, de terra Calderie, regis escaeta. Summa: xliij libre liij solidi v denarii.
In thesauro, ix solidos xl denarios. [In defectu] mansure de terra Mote que vacua est, v solidos. In perficienda liberatione ipsius Ricardi de c libris xl libris, quas habet per annum pro custodia castri de Argentomo, x libras. In reparando fossato conductus aque et exclusa emendanda, xvij solidos vj denarios, per breve regis.
Et quietus est.

X. [Idem] reddit compotum de xij libris, pro hoc anno, pro ij modis et j mina et dimidio quarterio avene de bernagio de Oximis et de Argentomo.
In thesauro, ix solidos sterlingorum pro xij libris andegavensium.
Et quietus est.

(Membrana 2^a.)

XI. [Idem] reddit compotum de recepta sua de plegiis et catallis Ade de Gravella, scilicet: de catallis ejusdem, vj libras viij solidos; de Willelmo Gernon, xl solidos; de Gaufrido Britone, xv solidos. Summa: ix libre liij solidi.
In thesauro, viij solidos, et xliij solidos ix denarios sterlingos pro iv solidis andegavensium. [Pro] lorica data Radulfo de Ardena, vj libras, per breve regis.
Et quietus est.

XII. [Willelmus Clericus re]ddit compotum de recepta sua de plegiis et redditibus heredis Ade de Gravella, scilicet: de Willelmo Gernon, xxx solidos; de Hugone Le Sauner, x solidos; de redditu ejusdem heredis, xxiij solidos liij denarios; de Ricardo x solidos; de redditu ejusdem heredis, xxxij solidos. Summa: c solidi et xvj denarii.
In thesauro, lxiij solidos liij denarios, et viij solidos sterlingorum pro xxxij solidis andegavensium.
Et quietus est.

XIII. [Filius Ade de G]ravella reddit compotum de quater xx libris xvij libris xvij solidis j denario, de debito patris sui, de remanente veteris firme de Argentomo.
In thesauro, nichil. [In prescripta] recepta Ricardi de Cardis (*sic*), ix libras liij solidos. In prescripta recepta Willelmi Clerici, c solidos et xvj denarios.
Et debet quater xx libras lxiij solidos ix denarios.

XIV. [Ricardus de] Cardis reddit compotum de xxxix libris xvij solidis ix denariis, de remanente tallagii de Argentomo.
In thesauro, xxiij libras v solidos viij denarios, et v solidos sterlingorum pro xx solidis andegavensium. [In liberatione servi]entum reduntium (*sic*) de Lemovico apud Sagium, liij solidos, per breve regis.
Et debet xliij libras xix solidos j denarium.
Idem reddit compotum de eodem debito.
In thesauro liberavit.
Et quietus est.

XV. [Idem reddit compotum de] xliij libris xv solidis, de exitu terre Fulconis de Ainou, dum fuit in manu regis pro stultiloquio suo apud Lemovicum.
In thesauro liberavit.
Et quietus est.

XVI. [Idem reddit compotum de] x solidis, de Roberto de Valle Ogeri, pro dissaisina; et de xij solidis liij denariis, de ultimo pasnagio foreste de Goufer; et de xix solidis, de catallis Hugonis Molendinarii, pro defectu. Summa: xliij solidi liij denarii.
In thesauro liberavit.
Et quietus est.

XVII. [Idem reddit compotum de] xxxliij libris viij solidis vj denariis, de remanente veteris recepte sue de veteribus prepositis de Argentomo.
In thesauro, xvij denarios, et xxiij solidos et liij sterlingos (i. e. dimidios denarios) pro liij libris viij solidis vj denariis.
Et debet xxix libras xvij solidos vj denarios.

XVIII. [debet] libras x solidos, pro recto de debito versus comitem de Arondel. — Gaufridus de Baiocasio debet lxxvij solidos, pro negare et cognoscere. — Radulfus de Airel debet x solidos, pro concordia duelli. — [debet] xx solidos, pro vino supervendito.

XIX. [Hamo Pincerna reddit compotum de] x libris, de redditu v porcariarum et liij vaccariarum de foresta de Monte Fichet.
In thesauro, liij solidos j denarium. [In decima, abbati de Ce]rasio, xix solidos liij denarios. Leprosis de Balocis, xlv solidos, de elemosina statuta, pro xv baconibus. In defectu dimidie porcarie, viij solidos vj denarios. In capella Sancti Nicolai iam [bruscanda] toroillis et seris portarum et ostiorum et in ij caminis reparandis apud Burum, vj libras vj solidos liij denarios, per breve regis.
Et quietus est.

XX. [Idem reddit compotum de v solidis], de terris recuperatis per iuream prope forestam, et de v solidis, de mansura Petevin apud Sanctum Germanum de Ala; et de liij libris xvij solidis hoc anno, de censu terrarum recuperatarum, per iuream in Baioicis; et de xliij solidis hoc anno, pro j sextario frumenti, de clauso Cromelle; et de v solidis viij denariis, de censa et regardis de terra Gaufridi de Clarionda recuperatarum (sic) per iuream; [et de xx j solidis] hoc anno, de potariis, pro terra quam capiunt in foresta de Truncheio; et de liij solidis, de mansura Buschet; et de xj libris xvij solidis hoc anno pro xvij sextariis frumenti, scilicet: de xliij sextariis et mina de terra Willelmi filii Nigelli, et de liij sextariis et j mina de terra Othonis, et de j sextario de terra Vitalis de Longa aqua; et de xvij solidis liij denariis hoc anno, pro xj [quarteriis aven]e, de terra recuperata per iuream in Magnevilla prope Treverias; et de ix solidis hoc anno, de censu et regardis Nove ville prope pontem de Balere; et de xxx solidis, de censu et [regardis] terre Nutriclorum in Cremic; et de xiv libris, quas recepit de prepositis de Amanvilla de firma sua. Summa: lxxix libre xvij solidi vj denarii.

In thesauro, xliij solidos vij denarios. [In refect]enda domo ad pincernariam et dispensariam, et domo ad lardariam, et palacio novo in curia, et fossato in curia et palatio relevando in landa versus Archancelum, liiij libras vj, [solidos vj] denarios, per breve regis. In constamento xij tonellorum vini Andegavensis parandorum et portandorum de Buro ad Barbeuvium, ix libras liij solidos liij denarios, per breve regis.

Et quietus est.

XXI. [Idem debet] xliij libras xvj solidos, pro x modis avene de veteri bernagio de v annis, quod remanet super terram Willelmi de Humelo, constabularii, in Alrei et in Dodelvilla et Balare et Marescallis.

XXII. [Idem] reddit compotum de xxxij libris v solidis liij denariis hoc anno, pro x modis j sextario avene de bernagio baillie sue.

In thesauro, xxv libras xvij solidos liij denarios.

Et debet vj libras viij solidos qui remanent super terram Willelmi de Humelo constabularii, in prescriptis terris.

XXIII. Idem reddit compotum de lxx solidis, de exitu terre Hamonis de Valonis iuxta Torinelum.

In thesauro liberavit.

Et quietus est.

XXIV. Idem reddit compotum de misericordiis et finibus et promissis, scilicet: de remanente tallagii de Baioicis, lxx solidos. De Hugone Anglico, ix solidos, de recreantia. De remanente catallorum Willelmi de Basenvilla fugitivi pro morte hominis, xliij solidos. De reguardo foreste de Truncheio et de Vernelo, xij libras vj denarios. De reguardo foreste Sancti Severi, xvj solidos liij denarios. De Radulfo filio Warini, xxxvij solidos vj denarios pro v bysanciis, pro recto de debito. De Radulfo de Moncellis, x solidos, pro dissalsina. De Herveo de Maisnillo, x solidos, pro falso clamore. De Willelmo Selran, v solidos, pro clamore dimisso. De Gocellno Cosin, v solidos, pro dissalsina. De Alano Corbin, v solidos, pro simili. De Ranulfo de Longa aqua, v solidos, pro dissalsina. De Roberto Flossel, v solidos, pro concordia. De Serlone Graverenc, v solidos, pro eodem. De Thoma filio Alani, xxx solidos pro liij bysanciis, pro recordatione. De Willelmo de Graeio, x solidos, pro superdemanda. De Petro Episcopo, x solidos, pro eodem. De Ranulfo Jumel et Ricardo de Cantilupo, x solidos, pro clamore dimisso. De Wan-

chellino de Campinneto, v solidos, pro falso clamore. De Rogero Textore, v solidos, pro simili. De Willelmo de Viana, xx solidos, pro stultiloquio. De Roberto Huese, v solidos, pro falso clamore. De Willelmo Engerranni, v solidos, pro eodem. De Willelmo Margarte, v solidos, pro concordia. De Hugone de Neirs, x solidos, pro eodem. De Hugone Dursene, x solidos, pro falso clamore. De filio leprosi de Tillie, v solidos, pro simili. De Gaufrido Simeon, v solidos, pro simili. De Ansketillo de Buosson, x solidos, pro eodem. De Willelmo Ricardi, v solidos, pro eodem. De Willelmo Rupalalo (sic), x solidos, pro eodem. De Serlone filio Guidonis, v solidos, pro eodem. De Willelmo de Sancto Laurentio, v solidos, pro dissalsina. De Alberree de Folmucon, xv solidos, pro clamore dimisso. De Ranulfo Le Campain, x solidos, pro dissalsina. De Ranulfo Esturman, v solidos, pro falso clamore. De Ricardo Ruffo, v solidos, pro dissalsina. De Willelmo homine Ricardi Ruffi, ix solidos, de recreantia sua. De Willelmo Gerno, ix solidos, pro simili. De catallis Radulfi de Hala fugitivi pro morte hominis, xliij solidos liij denarios. De catallis Ricardi Gelber fugitivi pro latrocinio, xvj solidos liij denarios. De catallis Gaufridi Rufin fugitivi pro simili, vj libras xvj solidos liij denarios. De catallis Emme de Hamello fugitive pro simili, viij solidos. De catallis Bartholomei de Sancto Laurentio fugitivi pro simili, xx denarios. De catallis Sautdebroil fugitivi pro simili, xij solidos x denarios. De catallis Witot fugitivi pro simili, ix solidos. De catallis Berlin Porcel fugitivi pro simili, v solidos. De catallis Rogeri Calsnel fugitivi pro simili, xxxliij solidos. De catallis Altardi de Talsle fugitivi pro simili, vj solidos vj denarios. De catallis Lamberti usurarii mortui, ix solidos. Summa: lxxv libre xvj solidi.

In thesauro liberavit.

Et quietus est.

XXV. Willelmus de Columberis reddit compotum de lxxv libris xvj solidis viij denariis, quos habuit de terra Eudonis de Castilleio.

In thesauro, li solidos.

Et debet lxxv libras xliij solidos viij denarios.

XXVI. Alveredus de Vaacelo reddit compotum deli libris v solidis, quia non venit ad asisam.

In thesauro, xix libras xv solidos.

Et debet xxx libras x solidos.

XXVII. Ranulfus de Grandivalle reddit compotum de xxix libris xi denariis, pro dissalsina.

In thesauro, x libras.

Et debet xix libras xj denarios.

XXVIII. Abbas de Cerasio reddit compotum de c libris, de dono quod fecit regi.

In thesauro, lxx libras vj solidos viij denarios, et liij libras xliij solidos liij denarios sterlingos pro xvij libris xliij solidis et liij denariis andegavensibus.

Et debet xx libras.

XXIX. Heres Willelmi Picot reddit compotum de liij libris xix solidis, pro habenda serjanteria que fuit patris sui.

In thesauro, xx solidos.

Et debet lxxix solidos.

XXX. Radulfus de Rencie reddit compotum, pro patre suo, de c solidis, pro recordatione duelli.

In thesauro, xx solidos.

Et debet liij libras.

XXXI. Gillebertus Serviens reddit compotum de x solidis, pro marisco effosso.

In thesauro, v solidos.
Et debet v solidos.

RADULFUS FILIUS HERBERTI FILII BERNARDI.
— **RICARDUS DE CARDIF.** — **HAMO PINCERNA**
et ex altera parte.

(Membrana I^a, dorso).

XXXII. Ricardus Harenc reddit compotum de x
libris, de tallagio.
In thesauro, c solidos.
Et debet c solidos.

XXXIII. Rogerus Bacon debet d libras de miseri-
cordia sua, quia pluries submonitus a justiciis propter
injurias et dissaisinas quas fecerat hominibus suis, ve-
nire noluit. — Idem debet c libras, pro concordia
du[ell]i versus Rogerum de Montefreart, et pro dis-
saisina hominum suorum. — Gervasius de Torineio
debet c solidos, de tempore Willelmi de Curcelo. —
Osbertus de Sancto Quintino, xx solidos. — Robertus
filius Eve debet [xx solidos]. — Unfridus Silvestris
debet xx solidos — Ranulfus Wislart debet xx solidos.
— Rogerus de Ponte debet xx solidos, pro recogni-
tione. — Herbertus Morin debet l solidos, pro simili.
— Simon Cornix et Willelmus de Alliefe. debent xl so-
lidos, pro simili. — Philipus de Crocio debet x solidos,
pro dissaisina. — Serio de Longa aqua debet x solidos,
pro dissaisina. — Rogerus de Frainselo debet v solidos,
pro marisco effosso. — Engerranus Patric, c libras,
quia recessit a curia sine licentia, et pro dissaisina
hominum Rothomagi de vadio. Abbas de Cerasio, x
libras, pro habendo recto de Eyrechinvilla. — Johannes
de Soligneio, x libras, pro dissaisina, et pro negare
et cognoscere.

XXXIV. Durandus filius Tie habet per regem
Londam Wachelini. — Hamo Pincerna habet feodum
regis in Aldreio et Anerlis, et terram Rogeri filii
Hugonis, et terram Hubert de Ponte, et terram Hu-
gonis, [et terram Hugonis de Russelo], et terram
Radulfi filii Osberti, et terram Willelmi de Curia,
per cartam regis. — Ricardus Daneis habet Valeum, per
regem. — Filius Radulfi de Insula habet medietatem de
Cardonvilla, de honore de] Amanvilla. — Robertus de
Curcelo habet liij libras terre in Guioffosse, de eodem
honore. — Willelmus de Humeto, constabularius, ha-
bet Maiselum, de feodo comitis Giffardi, per cartam
[regis]. Rogerus Bacon habet Balgeum, per regem.

XXXV. Rogerus de Locellis et Willelmus Clericus
reddunt compotum de xxix libris v solidis, de re-
manente veteris firme prepositure de Amanvilla.
In thesauro liberaverunt.
Et quieti sunt.

XXXVI. Rogerus de Locellis et Willelmus Clericus
reddunt compotum de c libris lxx libris, de nova
firma ejusdem prepositure cum pertinenciis.

In thesauro, c libras xix libras xj solidos vj denarios.
In decima, Sancto Amando Rothomagi, ix solidos
vj denarios hoc anno, de piscaria. In recepta Hamonis
Pincerne scripta ex altera parte hujus rotuli, xiv
libras. Pro crasso pisce portando de Monte Baiocas,
vj solidos, per breve regis.

Et debent liij libras xij solidos.

Idem reddunt compotum de eodem debito.

In domibus castri de Amanvilla reparandis et porta
reficienda, liij libras xij solidos.
Et quieti sunt.

XXXVII. Hamo Pincerna reddit compotum de lii

libris xvij solidis vij denariis, de exitu terre Mahardi
in Camba, et terre Martini in Sancto Clemente.

In thesauro liberavit.
Et quietus est.

XXXVIII. Jordanus de Landa reddit compotum de
xxxij solidis, de exitu medietatis ferie de inter montes,
et de ix solidis, de exitu terre Willelmi Tyrel.

In thesauro liberavit.
Et quietus est.

XXXIX. Idem reddit compotum de misericordiis et
finibus et promissis, scilicet: de Gaufrido de Ponte
Erenbore, x solidos, pro terra occupata. De Godefrido
de Maisnilio Grim, x solidos, pro dissaisina. De Radulfo
Potter, ... [solidos, pro] simili. De Unfrido Le Feltrier,
v solidos, pro falso clamore. De Radulfo presbitero de
Meralo, x solidos, pro dissaisina. De Rogero de Bosco,
xv solidos, pro simili. De Alverredo de Monte Cauvet,
x solidos, pro concordia... [De] Milone de Glatignie,
x solidos, pro eodem. De Wimarc, v solidos, pro falso
clamore. De Ernaldo de Fraxino, x solidos, pro simili.
De Willelmo Hastevielle, x solidos, pro simili. De ho-
minibus Erenbore de de Landa Y^{ac}, xl solidos
pro difforclatione. De Jordano de Landa, c solidos, pro
dissaisina. De Hugone Patric, x solidos, pro clamore
dimisso. De Durando de Gardino, x solidos, pro simili.
De Unfrido Tyrel, v solidos, pro negare et co[n]gno-
scere. De Espinardo, v solidos, pro concordia. De
Raigbaldo Presbitero, v solidos, pro eodem. De Wil-
lelmo Seiranz, v solidos, pro falso clamore. De Sora-
munda, xxx solidos, pro licentia maritandi. De Ra-
nulfo de Alburon pro defectu. De Ansketillo de
Tell, v solidos, pro concordia. De Warino Balignant,
x solidos, pro difforclatione. De Mustel, x solidos, pro
simili. De Herberto Couber, x solidos, pro eodem.
De Roberto de Monte, v solidos, pro negare et co-
gnoscere. De Willelmo Ermen, v solidos, pro simili.
De Willelmo de Esson, v solidos, pro piegio. De Ro-
berto Presbitero, x solidos, pro negare et cognoscere.
De catallis Willelmi Vitalis fugitivi pro latrocinio, x
solidos. De catallis Roberti Sutore (sic) fugitivi pro
simili, vj solidos. De catallis Radulfi Painnon, pro
defectu, xx solidos. De catallis Unfredi de Nigra aqua
fugitivi pro latrocinio, v solidos. De catallis Osberti
de Gornato mortui usurarii, x solidos. De catallis
Radulfi Elbore mortui usurarii, c et vij solidos.
Summa: xxix libe.

In thesauro liberavit.
Et quietus est.

XL. Philippa de Rosel reddit compotum de liij libris
pro falso clamore.
In thesauro, xl solidos.
Et debet xl solidos.

XLI. Radulfus Corbel, Willelmus Vesdie, Anske-
tillus Mangeri, Radulfus de Insula, Willelmus Gruel,
Burnulfus de Sancto Martino, Gervasius de Coldreio
reddunt compotum de xix libris xv solidis, de rema-
nente veteris firme de Conde.

In thesauro, x solidos, et v solidos sterlingorum
pro xx solidis andegavensium.
Et debent xvij l[ibras] v solidos.

XLII. Reinoldus Gofelee et Robertus Medicus red-
dunt compotum, pro se et tota villa (sic), de lxxvj
libris x solidis de remanente veteris firme ejusdem
ville.

In thesauro c et x solidos.
Et debent lxxj libras.

(Membrana 2^a., dorso).

XLIII. Herbertus sacerdos de Monte Secreto reddit compotum de x libris, pro habendo filio suo ad rectum.

In thesauro, c solidos.

Et debet c solidos.

XLIV. Willelmus presbiter de Caligneio reddit compotum de xx solidis, pro falso clamore.

In thesauro, x solidos.

Et debet x solidos.

XLV. Walchelinus Taillebois debet xx libras, de remanente veteris firme de Conde. — Osmont Peisson debet xi solidos, pro recto versus Henricum de Nulers.

XLVI. Jordanus de Landa reddit compotum¹, pro Willelmo de Sollis, de iiij libris xj solidis, pro viij sextariis avene et j summa vini, que idem Willelmus habuit de prepositis de Molins et Bomolins.

In thesauro liberavit.

Et quietus [est].

XLVII. Gaufridus Duredent reddit compotum de c libris lxix solidis, de remanente veteris firme prepositure de Conde.

In thesauro liberavit.

Et quietus [est].

XLVIII. Idem reddit compotum de ccc libris, de

nova firma ejusdem prepositure et recuperatorum per juream.

In thesauro, c libras xxvij libras xij denarios, et vij libras xv solidos sterlingorum pro xxxj libris a[ndegavensium]. Canonico de Moretonlo, c solidos, de elemosina statuta. Eidem, xxx solidos, de decima ferie Sancti Martini et furnorum. Injusticiis faciendis, xij solidos.

Et debet c libras xxxij libras xvij solidos.

Idem reddit compotum de eodem debito.

In thesauro, xxx libras et xx solidos sterlingorum pro iiij libris andegavensium.

Et debet quater xx libras xix libras xvij solidos.

XLIX. Haia de Monte acuto est dominica et defensa et extra firmam.

L. Ranulfus de Praerlis reddit compotum de c libris xi libris, de firma vicecomitatus Balocassini.

In thesauro, c libras x libras x solidos. In decima, abbati Gemeticensi, xliij libras. In quietancia terre Fratrum Templi in Vaacelo, x solidos. In quietancia terre comitis Gloencestrie, xv libras.

Et qu[ietus est].

LI. Idem et Hamo Pincerna debent ix libras iiij solidos, de remanente exitus terre comitis Cestrie.

PREPOSITI DE AMANVILLA. JORDANUS DE LANDA. GAUFRIDUS DUREDENT DE CONDE. RANULFUS DE PRAERLIIS PRO VICECOMITATU BALOCASSINI.

Emendatus.

ADDENDA ET EMENDANDA

MAGNIS ROTULIS SUPRA EDITIS.

Page 5, col. 2, l. 20; *Walter Marc-d'argent*. Ce surnom qui se trouve plusieurs fois dans nos Rôles (Voyez dans cette même colonne quelques lignes plus bas, et p. 67, col. 1; voyez encore dans le t. XV des *Mém. de la Soc. des Antiq. de Norm.*, p. 72, col. 2), était donc depuis long-temps connu, et par conséquent sans signification pour le caractère personnel de celui à qui il était transmis, lorsqu'au XIV^e siècle il fut illustré par l'abbé Jean Marc-d'argent, qui commença l'un des plus beaux monuments de notre architecture religieuse, l'église de St-Ouen à Rouen. La famille obscure à laquelle appartenait cet abbé et qui habitait Quinquempoix, village dépendant de l'abbaye, avait encore, dans le siècle dernier, des représentants qui portaient ce même nom. Voy. Dom Pommeraye, *Histoire de l'abbaye de St. Ouen*, Rouen, 1662, in-8°, p. 289.

P. 7, col. 1, l. 33, *modius*, lls. *modiis*; — l. 36, *molendinum*, lls. *molendinis*; — l. 48, *molinum*, lls. *molin*; c'est ainsi que Stapleton l'a imprimé; si on suppose que le signe de l'abréviation manque ici et si on veut compléter et latiniser le mot, il faudra écrire non *molinum*, comme l'avait écrit M. Léchaudé, mais *molino* ou *molinis*; — l. 52, *Moretonie*, lls. *Moretonii*; voy. p. 5, col. 2, note 3; — note 1, ajoutez: On dit encore en Basse-Normandie la *vée* pour la *voie*, le *ser* pour le *soir*, etc., etc. — Col. 2, l. 33, *Galterius*, lls. avec Stapleton *Galter*; ce nom garde souvent sa désinence française; lorsqu'il en prend une latine, c'est *Galterus* et non *Galterius* qui se lit dans nos Rôles. lisez de même partout *Walterus*, *Oliverius*, *Renerus* au lieu de *Walterius*, *Oliverius*, *Renerius*. — l. 35, *reddit*, lls. *reddunt*; — l. 67, *recepta*, lls. *receptis*; — l. 70, de beaucoup de passages où le ms. porte de *rem* avec le signe de l'abréviation, et où, d'après la copie de M. Léchaudé, nous avons imprimé de *remissione*.

P. 8, col. 1, l. 19, 4000 *lib.*, lls. 4 *lib.* Stapleton a écrit *liij*; M. Léchaudé aura pensé que l'imprimeur avait omis la ligne horizontale qui, placée sur les unités, en fait autant de mille; — l. 55, *carpentario*, lls. *carpentarii*; — l. 57, *bocello faciendo*, lls. *bocellis faciendis*. — Col. 2, l. 6, au lieu de *Aucere* que donne d'ailleurs Stapleton, n'est-ce pas *Aucere* qu'il faudrait lire? Le vin d'*Aucere* est mentionné plus bas, p. 84, col. 1, l. 37 (édit. de Stapleton, t. II, p. 510) et dans les Rôles édités par M. Léchaudé, *Mémoires de la Soc. des Antiquaires de Norm.*, t. XV, p. 104, col. 2, l. 9 (Ajoutez ce nom à l'index qui termine le volume). Dans la *Desputoison du Vin et de l'Aue* (Voy. Nouveau recueil de contes, dits, fables et autres pièces inédites des XIII^e, XIV^e, et XV^e siècles, par Achille Jubinal, Paris, 1839, 2 vol. in-8°, au t. I, p. 293 et suiv.), le vin d'*Aucuerre* joue un rôle important; — l. 47, *Kevilleio*, lls. *Kivilleio*; — l. 58,

debet, lls. *debent*; — l. 67, *taillagio*, lls. *taillagii*; — note 1. *Grande-couronne*, *Petite-couronne*, lls. *Grand-couronne*, *Petit-couronne*. Voy. Le Prevost, *Mémoires de la Soc. des Antiq. de Norm.*, t. XIII, p. 73; De Caumont, *ibid.*, t. XI, p. 20. In *Coroma parvo* se lit dans les Grands Rôles, édit. Stapleton, t. I, p. 78 (édit. Léchaudé, p. 25, col. 1); mais on trouve dans le même volume de l'édition anglaise, p. 167 (édit. française, p. 51, col. 2) in *Magna Coroma*. M. Bonnin, dans son édition d'Eude Rigaud, p. 31, note 2, donne, d'après un ancien texte, *Magna Corona*. Remarquons que l'adjectif français *grant* se disalt au moyen-âge pour le féminin comme pour le masculin; voy. *Roman de la rose*, v. 4581 et passim.

P. 9, col. 1, l. 24, *Dauboc*, lls. *Dauboe*; — l. 33, *viga*, lls. *virga*; — l. 44, après *quarellorum*, ajoutez *taillatorum*; — 1400, lls. 1004; — note 5. *Nortarium* se rencontre dans un passage du *Leges Burgorum*, c. cxxv, § 1, recueil de Houard, t. II, p. 447, où il est question « de vasis et utensilibus. » — Col. 2, l. 57. « Robertus de Harenc. » Le ms. porte: « Rob de Harec » avec le signe de l'abréviation sur le b de *Rob* et sur le c de *Harec*. M. Léchaudé a lu et j'ai imprimé d'après lui *Harenc*. Mais M. Léopold Delisle pense qu'il faut lire: « Robertus de Harecuria. » Ce Robert de Harecourt, contemporain du roi Richard, est bien connu des historiens; voyez De La Roque, *Histoire généalogique de la maison de Harecourt*, t. I, Préface, p. 10. « Je sais, ajoute M. Delisle, que dans l'Evreux il y avait alors une famille Harenc dont les membres sont souvent cités du temps de Philippe-Auguste; mais ils s'appelaient *Harenc* et jamais de *Harenc*; » — note 3, j'ai écrit *quatuor xx lib.*, il faudrait peut-être écrire *quater xx lib.*; c'est ainsi que les Grands rôles écrivent ce nombre, t. I, p. 167 et 253, édit. Stapleton. Ducange donne « quatuorviginti » et « quater-viginti. »

P. 10, col. 1, l. 1, de *Harenc*, lls. de *Harecuria*, et de même partout où ces mêmes mots se reproduisent; — l. 6, *porcarius*; Stapleton a imprimé *porcaci*; peut-être faut-il lire *porcagiis*, qui, d'ailleurs, se distingue à peine de *porcacius*; le *porcagium* était, selon Ducange, *tributum ex porcis*; — *Wilcassino*; Stapleton *Wlcassino*.

P. 11, col. 1, note 1, *sancto Marcovio*, lls. *sancto Marce*, ou peut-être mieux encore *sancte Marie*. — l. 1, supprimez la note 2. En lisant les Rôles, on trouve fréquemment une multitude de répondants appartenant les principaux comptables.

P. 14, col. 2, note 1, *Francarum* lls. *Francicarum*. — M. L. Delisle, dans son *Essai sur les revenus publics en Normandie, au XII^e siècle*, donne avec une grande sûreté d'érudition et de sagacité la valeur intrinsèque des espèces qui circulèrent en Normandie depuis Guillaume-le-Conquérant jusqu'à Philippe-

Auguste. Voici en substance les résultats de ses recherches :

Au XII^e. siècle 1 livre sterling = 81 f. 585
 1 sou — = 4, 0788
 1 denier — = 0, 3399

En 1180 1 livre d'Angers = 23, 64
 1 sou — = 4, 182
 1 denier — = 0, 0985

En 1184 1 livre d'Angers = 20, 396
 1 sou — = 1, 0198
 1 denier — = 0, 0849

En 1190 1 livre d'Angers = 23, 658
 1 sou — = 1, 1328
 1 denier — = 0, 0944

En { 1195 1 livre d'Angers = 20, 396
 1198 1 sou — = 1, 0198
 1200 1 denier — = 0, 0849
 1201

Les monnaies du Mans valent le double des monnaies d'Angers.

Les monnaies de Rouen, du XI^e. siècle, valent la moitié des monnaies du Mans.

Les monnaies de Rouen, du temps des Plantagenets, ne diffèrent en rien de celles d'Angers.

Sous Philippe-Auguste, après 1204 :

La livre sterling = 81 fr. 585
 Le sou — = 4, 079
 Le denier — = 0, 3399
 La livre du Mans = 40, 792
 Le sou — = 2, 0396
 Le denier — = 0, 16996
 La livre de Tours = 20, 396
 Le sou — = 1, 0198
 Le denier — = 0, 0849

En 1202, la livre de Paris peut être considérée comme égale à 28 francs 80; la livre de Provins, à 21 francs 489; la livre de Gien, à 19 francs 20.

Ces chiffres sont tirés surtout des Rôles de la Pipe, de ceux de l'Echiquier Normand, de ceux de Normandie, du règlement de Caen et du compte des revenus de Philippe-Auguste, en 1202 et 1203.

Quant à la prétendue charte de Richard que je mentionne au bas de ma note et qui avait été attribuée à Henri II par Leblanc, Paucion, M. Cartier et M. Lecointre, il paraît qu'elle n'est pas antérieure à l'an 1204. Voyez le nouveau texte qu'en a donné M. Delisle dans le présent volume (*Extraits du Tr. des Chartes*), p. 20, n^o 112.

P. 15, col. 2, l. 25, *Sarkennum*, lis. *Sarkin-*
neium; — l. 41, *Atia*, lis. *Atria*.

P. 16, col. 1, l. 26, *Bouffey*, lis. *Boufey*; — col. 2, l. 62, *valle*, lis. *ville*; — note 1, ajoutez : ou plutôt dans le Lieuvain.

P. 17, col. 1, l. 36, *Bernay*, lis. *Bernai*; — col. 2, l. 17, *Albertus*, lis. *Albus*; — l. 60, *Bretavilla*, lis. *Bertavilla*.

P. 18, col. 1, l. 65, comblez la lacune par (Robertus Pan); — l. 67, [In pre] commençait sans doute la ligne. — Col. 2, l. 7, 300, lis. 3.000; — l. 18, 2, lis. *pro 2 lib.*; — l. 20, *Walterit*, lis. *Willelmi*.

P. 19, col. 1, l. 20, *Briqart*, lis. *Briquesart*; — *Hotot*; peut-être faut-il lire *Hotont*, ce mot dans le ms. au dessus du t final le signe d'abréviation. — Col. 2, l. 1, *Ancheval*, lis. *Auchel*.

P. 20, col. 1, note 1, après *cognoscere*, ajoutez : Cf. *infra*, p. 22, col. 2, note 2. Terminez cette même note par ce qui suit : « Se cil qui a le niance fete avoit reconnu par devant bone gent avant le niance que cil avoit ses letres et qu'il estoit tenu a li a ce qui est reconnu en le teneur des letres. ... Beauma-

noir, t. II, p. 41. » — Col. 2, l. 10, *pro defectu recognito*; peut-être faut-il lire ici et dans tout le cours de nos Rôles, *pro defectu recognitionis*.

P. 21, col. 1, l. 6, *Ranulfo*, lis. *Radulfo*; — l. 34, *Boneboz*, lis. *Bonesboz*.

P. 22, col. 1, l. 6; *Briton*, lis. *Britonis*; — l. 11, il faut peut-être plutôt lire : *Clericus Willelmi... reddit... debet*. — Col. 2, l. 48, *Britevilla*, lis. *Bertevilla*.

P. 23, col. 1, l. 29, *Passemo*, lis. *Passemer* et partout où ce nom se représentera. — Col. 2, l. 26, *Radulfo*, lis. *Ranulfo*.

P. 24, col. 2, not. 1; ajoutez : Dans les lois attribuées à Malcolm, fils de Kenneth, qui régnait en 1004, le *Rex* est toujours escorté du titre honorifique *Dominus*; c'est une preuve qu'on pourrait ajouter à celles que déjà Houard a réunies (t. II, p. 22, note 1) pour établir que la rédaction de ces lois est de beaucoup postérieure à la date qu'on lui assigne.

P. 25, col. 1, l. 27, *Gaimaro*, lis. *Gaimara*; — note 1. M. Delisle a écrit sur cette note et sur le paragraphe qui en est l'objet quelques lignes que je sou mets au lecteur : « M. Charma propose de lire 200 au lieu de 1200. Cette conjecture n'est pas admissible : car, si la lettre *m* était une erreur de scribe, il n'est pas probable qu'on en eut tenu compte et dans le total de la recette et dans le compte de la dépense. — D'un autre côté, comme l'a bien remarqué M. Charma, le marc d'or ne peut être évalué à 120 livres. Nous proposerons la correction suivante : « Idem reddit » *comptum de 1.000 lib.*, [et de] 200 lib. *pro 10* « marcs auri, et de 62 lib., etc. » — Cf. le compte de la même prévôté de Caen, sur les Rôles de 1180 et 1195. »

P. 26, col. 1, note 1; ajoutez : « Walkelinus de Ferrarlis [debet] quatuor milites cum plenis armis. Extraits du Domesday dans Houard, t. I, p. 243. » Cf. De La Curne de Sainte-Palaye, *Mémoires sur l'ancienne chevalerie*, partie I, note 58; — note 3, ajoutez après *exorbure* : « Pullulaverunt (sous Guillaume-le-Conquérant) in Anglia telonia iniqua et consuetudines iniquæ. ... Cervum vel capreolum capient oculi eruebantur. Mathieu Paris, édit. de Paris, 1644, p. 8, col. 2, E. » On lit dans Wace, *Roman de Rou*, v. 2108 :

A juglêors oï en m'effance chanter
 Ke Willhame jadis fist Osmont essorber
 Et al conte Riouf li deus oïz crever.

« Solent justiciarii pro quolibet mahemio (Voy. *supra*, p. 3, col. 2, note 2) ad amissionem testiculorum vel oculorum convictum condemnare. *Fleta*, lib. I, c. 38, § 4, dans Houard, t. III, p. 12. » — Col. 2, l. 42, *de anno*, lis. *de 3^o anno*; — notes 1 et 2 : « M. Charma a très-bien observé que certaines redevances, comme le fougage, ne se payaient que de trois ans en trois ans. Mais ici, c'est une ferme de domaines, dont le produit est exigible annuellement. Les mots « de 3^o anno preterito » doivent simplement s'entendre d'un arriéré. Je n'ai pas besoin d'aller chercher des preuves de cette explication plus loin que cette colonne. Au bas, nous y voyons « Willelmus de Seon » rendant compte de la métairie de Fosse Louvain « de 3^o anno preterito », c'est-à-dire pour 1196; le même rend ensuite compte de la même métairie « de anno preterito », c'est-à-dire pour 1197; enfin, il compte du revenu de la même métairie de l'année courante, « de hoc ultimo Augusto », c'est-à-dire pour 1198; « Observation de M. L. Delisle; — note 3. Mais peut-être est-ce *sauclenda* pour *salsienda*, *salsanda*, du verbe *salsare*, saler, qu'il faut lire ? ce qui, à l'heure qu'il est, me paraît évident.

P. 27, col. 2, l. 54, *Legent*, lis. *Legent*.

P. 29, col. 1, note 2, l. 3, au lieu de ces mots : « c'est le marc sterling ou 4 marcs ordinaires, » lis. « c'est la valeur ordinaire du marc d'argent. » — Col. 2, note 2, l. 4; supprimez la parenthèse; si on la veut maintenir, il faut alors y lire « moitié de la valeur ordinaire du marc d'argent. » La monnaie d'Angers était elle-même la monnaie courante en Normandie, sous les Plantagenets; voyez M. L. Delisle, *Des revenus publics en Normandie, au XII^e siècle*, p. 11 et suiv.

P. 30, col. 2, l. 39; *Parvo*, lis. *Pravo*; — note 1, l. 7; ajoutez une virgule après les mots « je suppose ». La redevance énoncée dans le paragraphe sur lequel porte notre observation est l'aide de l'ost. Le duc recueillait ce secours, quand il entreprenait une expédition quelconque, de tous les chevaliers qui, à cause de leurs fiefs, devaient le service militaire. Mais, en Normandie, ce service n'était pas dû personnellement par tous les chevaliers tenant des fiefs de haubert. Alors le duc fixait la somme due pour chaque fief de cet ordre non soumis au service, d'après diverses considérations; voy. le vieux Coutumier, au chapitre XLIV, intitulé : *De exercitu principis*.

P. 31, col. 1, l. 4; *Bossevilla*, lis. *Busevilla*; — l. 5, *Parvo*, lis. *Pravo*.

P. 37, col. 1, note 2. Depuis que ces feuilles sont imprimées, M. L. Delisle a fait lui-même imprimer, parmi les extraits du *Trésor des chartes* que contient le présent volume, une pièce qui se rapporte à l'an 1307 (Voy. *infra*, II^e partie) d'où on induit qu'il est question dans notre Rôle d'une rue de la ville de Bayeux, appartenant à l'évêque et nommée le *Pont-Sainte-Marie* (Pons Sancte Marie).

P. 39, col. 1, l. 6, *Parisiis*, lis. *Parisiis*; — note 1, ajoutez : Voyez cependant, t. XVIII des *Mém. de la Soc. des Antiq. de Norm.*, dans le *Normannia nova Chronica*, p. 42, col. 2, note 1. — Col. 2, l. 12; *In perdonatione Ricardi*, lis. *In perdono Ricardo*; — l. 21. Les guillemets ici marqués indiquent dans le ms. une transposition à laquelle, pour plus d'exactitude et de clarté, le copiste semble attacher de l'importance : il faut donc lire : « reddit compotum de 39 lib. de remanente promissi sui pro Willelmo Labelveisiere; » — l. 36 et 37; *fur(o)*, lis. *for[est]a*; et partout où presque partout de même. Rien n'est plus commun à cette époque que les délits de chasse ou autres commis dans les bois ou à propos de leur exploitation.

P. 40, col. 1, note 2. Peut-être cependant s'agit-il ici d'un droit particulier, résultant d'une convention spéciale, et par suite duquel le tenancier donnait annuellement à son suzerain le quart de son revenu. Le relief, du moins, était nettement déterminé à l'époque où nos Rôles nous reportent; il s'acquittait, selon le vieux Coutumier de Normandie, ch. XXXIV, « en fief de haubert par 15 livres; en baronnie par 100 livres; es terres gaennables est fait relief par 12 deniers l'acre. »

P. 41, col. 1, l. 28; *De Roberto Meishenrenc*, lis. *De Roberto de Meishenrenc*; — note 1; voyez en tête de ce volume les *Observations sur les Rôles de l'Echiquier*, p. XVII.

P. 45, col. 2, note 1; ajoutez : voy. *supra*, p. 12, col. 1, note 1.

P. 47, col. 1, note 2; ajoutez : « Omnes barones qui habent furcam et fossam de latrocinio, de hominis occisione habent furcam. Et si in eorum curiis facta fuerit appellatio et responsio, non licet eis facere concordiam sine licentia Domini Regis. *Quantum attachmenta*, c. LXXVII, dans Houard, t. II, p. 345. » Cf. le *Regium majestatem*, lib. IV, c. 1, § 15, dans Houard, t. II, p. 231. — Col. 2, note 1, ajoutez : Par le mot *loi* on entend d'ailleurs soit le droit écrit, soit la sentence du juge, soit même l'amende à la-

quelle on a été condamné. « *Legem facere* » signifie tantôt « illud agere quod lex postulat; » tantôt « secundum legem judicare; » tantôt « iudicium Dei subire. » Voy. Ducange, v^o *LEX*, édit. Henschel. On lit dans une charte de Jean-Sans Terre : « Quietavimus Nicolao de Savignaco legem aque quam debuit fecisse. » — Col. 2; l. 40; *Capiteville*, lis. de *Capiteville*; — note 2. Supprimez le mot *sterling* aux deux endroits où il a été introduit par méprise. C'est partout et toujours *marc d'argent*, au lieu de *marc sterling*, qu'il faut lire. Même observation pour la note 2, col. 2, de la page 49, etc.

P. 48, col. 1, note 2; ajoutez : Le verbe saxon avait même été francisé comme tant d'autres, et on disait *sacher*, *sacer* et *saker* l'épée pour *tirer* et *agiter* l'épée pro *Trahere* et *exagitare*. Cette expression *saquer l'épée* pour *tirer l'épée du fourreau* appartenait plus particulièrement au patois de la Picardie. Voyez Ducange, édit. Henschel, sub v^o *SACCARE*. — Col. 2, l. 6. Nous n'avons pas besoin de dire pour le mot *Lievetonel* pas plus que pour une foule d'autres qui lui ressemblent, que le *u* et le *v* sont identiques. On voit bien qu'il s'agit ici d'un *Lievetonel*, c'est-à-dire *Lévetonneau*.

P. 49, col. 2, l. 49, 50 et 53; *porta*, lis. *perta*; il s'agit dans les trois cas d'une indemnité accordée au propriétaire pour un dommage occasionné sans doute par quelque désastre ou quelques travaux d'utilité publique.

P. 53, col. 1, note 1; ajoutez : Cette bigarrure provenant du mélange de certaines formules qui appartenaient à la langue vulgaire avec celles de la langue juridique de l'époque, est très-fréquente dans les monuments qui nous en restent; j'en citerai seulement quelques exemples. « *Si navis sua fuerit in le rade* (dans la rade). *Leges Burgorum*, c. XXVII, § 2; dans Houard, t. II, p. 396. » « *Ponatur super le cuk stule* (sur le cheval de bois, espèce de supplice). *Ibid.*, c. LXIX, § 4, p. 419. » « *Calumpniabuntur piscatores qui piscantur in aquis, quod non servant filum aquæ, scilicet medium streame* (courant) prout debent. *Iter camerarii*, c. XVI, § 1, dans Houard, t. II, p. 509. » Dans une pièce très curieuse, tirée des Archives de la maison de Malignon et que M. Dubosc, le savant archiviste de St.-Lo, a publiée (*Journal des savants de Normandie*, t. I), on lit (p. 43) « *Pro les droys provenientibus de officio*; » (p. 212) « *Pro defensione de le palais de Rouen*; » (p. 215) « *lancee a chevale* » pour « lancee equestres, » etc., etc. Le « *occultatio inventi thesauri fraudulosa* » était un des crimes dont connaissait la « *corona Domini regis* » et qui se punissaient « *ultimis supplicio aut membrorum truncatione*; » Glanville, lib. I, cap. I, § 2, dans Houard, t. I, p. 306.

P. 61, col. 1, note 1, ajoutez : On trouve d'ailleurs des noms analogues dès les premiers siècles de l'ère chrétienne; ainsi il y a dans saint Augustin — un *Deogratus*; *Epist.* 249, édit. Bened., t. II, col. 877, D; — un *Quodvultdeus*, évêque; *Id.*, *Epist.* 180, p. 305, col. 2, A et B; un *Habetideum*, diacre donatiste de ce même temps, est mentionné par Lenain de Tillemont, *Mémoires pour servir à l'histoire ecclésiastique*, t. XIII, p. 529.

P. 63, col. 1, note 2; ajoutez : « *Si quis emat aliquid et transeat per locum ubi debet reddere custumiam et non dederit eam baillivo Domini Regis... pro quadrante, amittet quinque solidos; pro obulo, decem; pro denario, viginti... et sic deinceps. Leges Burgorum*, c. CXLI, dans Houard, t. II, p. 459; » — note 3; ajoutez : Cette accentuation, qui est bien du ms., se remarque dans d'autres pièces du temps. Le *Liber Florum*, ms. conservé à la Bibliothèque publique de Caen, écrit f. 23 v^o « *manus*ignée » comme il accentue du reste à la même page et partout les deux *ii* dans les mots où ils se suivent; mais au f. 28 v^o.

« mee, » et au f. 51 v°. « Galilee » ne portent pas sur les deux « qui les terminent les deux lignes qui ne sont autre chose que nos deux points.

P. 67, col. 1, note 1; ajoutez : On trouve « in vills publicis astopatis, dans les voles publiques fermées, » au liv. II, c. 74 du *Regiam majestatem*, dans Houard, t. II, p. 173; et le mot *étouper* a le même sens dans le patois normand.

P. 84, col. 1, note 1. Le x est souvent remplacé par deux ss dans nos vieux écrivains : Olivier de la Marche, dans son *Avis du gage de bataille* (Voy. De la Curie de Sainte-Palaye, *Mémoires sur l'ancienne chevalerie*, partie III, note 33) écrit le *Duc de Sasse le Duc de Saxe*; et dans le midi de la France par exemple se prononce encore en beaucoup d'endroits *espleme*.

P. 87, col. 1, note 1; ajoutez : En 1184, ce même nom s'écrivait « Folmucon; » voyez *infra*, p. 111, col. 3, l. 13.

P. 91, col. 2, note 1; ajoutez : Le mot *maignant* vient du bas latin *magnarius*, manoeuvre. On appelait encore les chaudronniers *dinants*, et leur industrie *dinanderie*, du nom de la ville où cette industrie se signala plus particulièrement. Voyez Oulu-Lacroix, *Histoire des anciennes corporations d'arts et métiers et des confréries religieuses de la capitale de la Normandie*, in-8°. Rouen, 1850, p. 218. Cf. Michelet, *Histoire de France*, t. VI, p. 136.

P. 94, col. 2, note 2. Le ci qui m'a un moment embarrassé n'est probablement que la terminaison du mot *quatuordecim* placée au-dessus du nombre XIII, comme, trois lignes plus bas, les deux lettres or s'ajoutent au XIII dont elles marquent la désinence; ce qui avait éloigné ma pensée d'une interprétation si simple, c'est que les lettres ci sont, dans Stapleton du moins, et seulement peut-être parce que le chiffre XIII termine la ligne, presque sur le milieu de ce chiffre, au lieu de se trouver, comme d'usage, à l'extrémité du mot qu'elles devraient à peine dépasser en hauteur, et auquel elles s'attacheraient ainsi tout naturellement.

P. 96, col. 1, note 3, ajoutez : « Vel potius militem fuerunt, seu milites comitum qui eorum justa exequabantur, aut denique exactores et publicani. » Ducange, édit. Henschel, V°. *GRAVAMINUS*. Le graveran, dans le dernier sens donné à ce mot par Ducange, était l'officier chargé de percevoir la grave, ou l'aide du vicomte.

P. 100, col. 1, note 1; ajoutez : Cf. le *Regiam majestatem*, lib. IV, c. XIII, § 3 et seqq.

P. 103, col. 1, note 1, ajoutez : On peut encore faire dériver ce nom des cordons à l'aide desquels les oreillettes du soulier s'attachaient; voyez Oulu-Lacroix, *Histoire des anciennes corporations*, etc., p. 159.

P. 106, col. 1, note 1. Quand j'ai écrit cette note, nous avions adopté pour la table à laquelle elle renvoie un ordre que depuis nous avons modifié; c'est sous les noms des localités diverses où les foires et marchés sont établis, qu'il faudra chercher les indications relatives à ces établissements. — On lira avec fruit à ce propos, dans l'*Annuaire du département de la Manche*, édité avec beaucoup de soin par M. Travers, année 1850, p. 532-549, un article de M. Léopold Delisle Sur les anciennes foires du département de la Manche.

P. 109, col. 1, l. 15. Le nom de la rivière d'Orne qui s'écrit « Oгна » dans ce passage, s'écrit plus habituellement dans nos Rôles « Oina »; voyez Stapleton, t. I, p. 54 et 57; Léchaudé, p. 17, col. 2, et p. 18, col. 1, etc., etc.; — l. 16 : De Andegavo. La désinence que M. L. Delisle donne à ce nom, qui est

en abrégé dans son texte, se justifierait par un passage des Grands Rôles (Stapleton, t. I, p. 50), où nous lisons en toutes lettres : « ad Andegavum »; mais alors ce serait la ville même d'Angers qui serait en question; s'il s'agissait non de la ville d'Angers, mais de la province d'Anjou (et c'est probablement ici le cas), il faudrait, je pense, écrire : « de Andegavi », ainsi que l'écrit le Rôle de 1180 (Stapleton, t. I, p. 18) : « Pro vinis Regis adducendis de Andegavi ad Argentomum ». Peut-être, par suite, dans cette phrase d'Orderic Vital (*Historia ecclesiastica*, lib. I, c. 23, édit. A. Le Prévost, t. I, p. 151) : « Karolus Martellus Pippini filius major domus regiae fit, annoque sequenti Regemfredum tyrannum Vinclaci bello vicit, quo victo Andegavim obtinuit », devrait-on traduire ? « Charles-Martel, fils de Pépin, devint maire du palais, et l'année suivante il battit à Vinci le tyran Rainfroi; puis après l'avoir vaincu, il s'empara de l'Anjou » et non, comme a traduit M. Du Bois (dans la *Collection des mémoires relatifs à l'histoire de France* de M. Guizot, t. XXV, p. 149) : « Ce fut alors que Charles-Martel, fils de Pépin, devint maire du palais, et l'an suivant battit Rainfroi, qui fut forcé de se retirer à Angers ». Par la même raison « Pictavium » serait « Poitiers » et « Pictavis », « le Poitou »; signification que présente ce dernier mot dans l'épithaphe inscrite sur le monument où fut renfermé le cœur de Richard Cœur-de-Lion, ainsi que l'a fort justement remarqué M. l'abbé Auber (*Histoire de la cathédrale de Poitiers*, 4^e partie, dans les *Mémoires de la Société des Antiquaires de l'Ouest*, année 1849, p. 15). Voyez cependant un passage d'Orderic Vital (édit. Le Prévost, t. II, p. 6) où « Pictavis » semble être le nom de la ville.

P. 111, col. 1, l. 18 et seqq. Rapprochez ce passage de celui que nous avons annoté, p. 94, col. 1, et dans lequel les mêmes localités sont mentionnées dans les mêmes termes; — col. 2, l. 5 et seqq. Nous remarquons dans ce paragraphe ce que nous aurions pu remarquer déjà dans une foule d'autres, une peine différente pour le même délit, « pro eodem » ou « pro simili ». L'un paye 5 sous pour un « accord » qui en coûte 10 à un autre. Pour un acte de brigandage « pro latrocinio », Richard Geiber est condamné à une amende de 16 sous 4 deniers; pour le même acte « pro simili », la justice prendra à Rufin 6 livres 16 sous, 2 deniers, tandis qu'elle n'exigera d'Emma du Hamel que 7 sous, et de Barthélemy de St.-Laurent que 20 deniers. Cette inégalité devant la loi se conçoit et s'explique parfaitement par la diversité des conditions et de l'état des coupables. En général, les chevaliers paient, pour un délit déterminé, une somme double de celle que paient les simples écuyers; voy. les *Assises de Jérusalem*, c. cx, p. 212. Pour une raison analogue, les gages, pour le même service, se réglaient sur la position sociale de ceux qui étaient appelés à le faire : « Un Banneret aura de gages quarante sols tournois par jour, un chevalier vingt sols tournois, un escuyer armé en coste de ses armes dix sols tournois, et un valet avec lui armé de haubergeon, de bacinet à camail, de gorgerette, de gantelles et chape par dessus le haubergeon, 5 sols tournois. Règlement du roi Jean pour les gens de guerre, dans les *Ordonnances des Rois de France*, t. IV, p. 67 ». Déjà les Romains avaient senti que l'égalité véritable en fait de châtiments consiste dans une inégalité matérielle, extérieure, basée sur des diversités, dont le législateur, pour être équitable, doit tenir compte. Voyez Montesquieu, *Esprit des lois*, liv. VI, ch. 15. Cf. nos *Leçons de philosophie sociale*, XI^e leçon, p. 131.

TABLE

DES NOMS PROPRES D'HOMMES ET DE LIEU.

(Le premier chiffre indique la page ; quand un 2 suit le premier chiffre , c'est à la seconde colonne de la page qu'il faut chercher.)

A

ABACILLON (Johannes), 51, 2.
 ABBACIA (Joscelinus de), 55, 2; 58, 2.
 — (Ricardus de), 90.
 ABBAS (Willelmus), 57, 2.
 ABELON (Ricardus de), 33, 2.
 ABETOT (Galfridus de), 58, 2.
 ABOINVILLA (Willelmus de), 58, 2.
 ABOLE (Osmondus), 103.
 ABONNELVILLA (Willelmus de), 48, 2.
 ABOVILLA (Henricus de), 109.
 ABOUVILLA (Galfridus de), 20, 2.
 — (Ricardus de), 20, 2.
 — (Willelmus de), 19, 2.
 ABRINCASINI (ballia), 2, 2.
 — (prata), 1.
 — (tallagium), 1, 2.
 ABRINCE, 29.
 ABRINCENSIS, DE ABRINCIS (cantor), 2.
 — (prepositura), 95.
 — (Sanctus Andreas), 1.
 — (Simo), 89.
 — (Simo archidiaconus), 98, 2.
 — (Willelmus), 92.
 ACELINA, 94.
 — filia Galteri, 21.
 — Hameli, 93.
 — Turmel, 103, 2.
 — (Johanna), 96, 2.
 ACHARDUS, filius Wislemi, 47.
 ADAM, filius Radulphi Boet, 69, 2.
 — (Rogerus), 19, 2.
 — (Willelmus), 32, 2.
 ADELAIS, uxor Ricardi de Sifrevilla, 109.
 ADELEE (Hugo), 86.
 ADEVILLA (feodum de), 30.
 — (molinum de), 32; 32, 2.
 AD MORTEM (Lambertus), 58, 2.
 AELAIZ, filia Rogeri, 69, 2.
 AELARDUS, AELART (Hugo), 43, 2.
 — (Willelmus), 27, 2.

AELINA, 22.
 AELIZ, filia Odonis Oissel, 49, 2.
 — Radulfi Parvi, 90, 2.
 — uxor Herberti de Lexovio, 66; 66, 2.
 AELOUT (Berte), 43, 2.
 — (Roger), 43, 2.
 AGNES, 11; 69, 2.
 AGNIS (Galterus de), 36; 68, 2.
 — (Henricus de), 34, 2; 69.
 — (Herbertus de), 68, 2.
 — (Radulfus de), 34, 2.
 — (Sylvester de), 68, 2.
 — (Thomas de), 19, 2; 23, 2.
 — (Walterus de), 4; 4, 2; 22, 2.
 AGNUS (Radulfus), 58.
 AGOLANT (Renerus), 38, 2.
 AGUERNE, AGUERNEIO (Botere de), 24.
 — (Eustachius de), 31; 31, 2.
 — (Herveus de), 90.
 — (Thomas de), 31; 31, 2; 68.
 — (Willelmus de), 22.
 AGUILLON (Galfridus), 15, 2.
 AIE (Robertus), 78, 2.
 AIENCORT (Tustinus de), 54, 2.
 AIGNAX (Walterus de), 89, 2.
 AIGNEL (Johannes), 43, 2.
 AILLEFE (Willelmus de), 112.
 AILLIE (Symo de), 45.
 AIREL, 111.
 — (Galfridus de), 34, 2.
 — (Nichole de), 38, 2.
 — (Radulfus de), 42, 2; 110, 2.
 AIROUVILLA (Galterus presbyter de), 57, 2.
 AITREIO (Robertus de), 94, 2.
 AITREIUS, 93.
 ALABOLE (Osmondus), 102.
 ALADENT (Herbertus), 69.
 ALANUS, 35, 2; 41.
 — filius Osmondi, 90, 2.
 ALAPAN (Nicholaus), 73.
 ALBA VIA (Johannes de), 43; 51, 2; 75, 2; 99, 2.

— (Willelmus de), 50, 2; 99, 2.
 ALBEREDA, filia Presbyteri, 59.
 ALBERI (Galfridus), 69, 2.
 ALBERIL, filius Herberti, 55, 2.
 ALBIGNEIO (Oliverus de), 106, 2.
 ALBINUS (Galfridus), 55.
 ALBUCON (Ranulfus de), 112, 2.
 ALBUS (Egidius), 17, 2.
 — (Henricus), 4, 2.
 — (Herbertus), 4, 2.
 — (Rogerus), 98.
 — (Rualendus), 4, 2.
 ALDREIUM, 112.
 ALEBRAI (Osmondus de), 20.
 — (Sanzo de), 30.
 ALEMANGNIA, ALEMANIA, 6; 49; 53.
 — (Robertus de), 20, 2.
 ALEMANIE (rex), 75, 2.
 ALENCHON (ballia de), 40.
 — (castrum de), 39; 57, 2.
 — (Durandus de), 39, 2.
 — (homines de), 40, 2.
 — (Johannes de), 17, 2; 18, 2; 28, 2; 34; 36; 39, 2; 40; 41, 2; 94.
 — (Leprosi de), 39.
 — (prepositura de), 39.
 — (vicecomitatus de), 39.
 — (villa de), 40, 2.
 ALERE, 95, 2.
 ALEXANDER, filius Tustini, 69, 2.
 — (Robertus), 53.
 — (Thomas), 64.
 ALGIA, 29; 30, 2; 49, 2; 56, 2; 57, 2; 64, 2.
 ALIENOR (Regina), 25, 2; 26; 32, 2.
 ALIERMONT, 46; 56.
 — (foresta de), 52; 52, 2; 56; 59, 2; 60. (Vid. ALWI, AEWI et ALIERMONT.)
 ALNEIO (Willelmus de), 29.
 ALNETIS (Hugo de), 94.
 — (Robertus de), 99, 2.
 — (Rogerus de), 94.

— (Willelmus de), 94.
ALNETO (abbas de), 24.
 — (Berengarius de), 54, 2; 76.
 — (Galfridus de), 74.
 — (Galterus de), 43, 2; 24.
 — (Gillo de), 41.
 — (Gislebertus de), 74, 2.
 — (Henricus de), 29.
 — (Hugo de), 43.
 — (Jordanus de), 74.
 — (persona de), 12.
 — (Radulfus de), 104.
 — (Robertus de), 24; 84, 2; 94, 2.
 — (Rogerus de), 97.
 — (Willelmus de), 24; 106.
ALNOU (Foucon de, Fulco de), 42;
 43, 2; 47, 2; 44; 44, 2; 42;
 43; 46; 44, 2.
 — (Tesson de), 44.
 — (Willelmus de), 42, 2.
ALTARIBUS (Henricus de), 33, 2.
 — (Honor de), 30; 30, 2.
 — (Willelmus de), 76, 2; 78;
 100, 2; 104; 104, 2; 105;
 105, 2; 106, 2.
ALTA RIPA (Robertus de), 80; 83;
 83, 2; 84.
ALVEREDUS, filius Wi, 23, 2.
 — (Petrus), 54, 2.
ALVILLERUS (Robertus de), 46, 2.
ALWI, 46.
 — (foresta de), 52, 2; 55; 56;
 59, 2; 60.
ALWIGNE (Robertus), 56, 2.
AMANVILLA (honor de), 34; 112.
 — (prepositura de), 111; 112;
 113, 2.
AMBLIA (Johannes de), 33.
 — (Raginaldus de), 34.
 — (Ricardus de), 77, 2.
AMBRERIIS (firma de), 68.
 — (Guido de), 26.
AMBRIERES, 23, 2; 26; 32.
AMELAINCORT (Hugo de), 109.
AMFREVILLA, AMFREVILLA, 106, 2.
 — (Aleksaschier de), 62.
 — (Willelmus de), 99; 100, 2.
AMI (Robertus), 94, 2.
AMIOT (Robertus), 70.
 — (Rogerus), 89, 2.
AMISTIE (Willelmus), 112.
AMONDEVILL, AMONDEVILLA, 83.
 — (auxilium de), 83.
 — (Elyas de), 48, 2.
 — (Henricus de), 48, 2.
 — (Herloin de), 48.
 — (Ranulfus Legugleor de), 83.
 — (Rogerus de), 4, 2; 27; 82;
 2; 33, 2; 47; 48, 2; 49; 68;
 2; 74.
 — (Symo de), 48, 2.
AMONDREVILL (Walterus de), 9, 2.
ANCORE (AUCERRE?), 8, 2.
ANDEGAVENSE (vinum), 109; 114.
ANDEGAVO (Symo de), 57.
 — (Willelmus de), 42, 2.
ANDEGAVUM, 25; 89, 2; 109.
ANDEILLON (Robertus de), 5.
ANDELE (castrum de), 80; 84.
 — (insula de), 74; 78; 79, 2;

80, 2.
 — (villa de), 62; 74.
ANDELIACO (burgenses de), 7.
 — (castrum de), 6, 2; 32.
 — (castrum de roka de), 8.
 — (foresta de), 52.
 — (insula de), 3; 6, 2; 7; 8;
 8, 2; 10; 23, 2; 24; 27; 31,
 2; 50, 2; 55; 65.
 — (roka de), 5; 5, 2; 35.
ANDELIACUM, 9, 2.
ANDELLOU (Robertus de), 89, 2.
ANDENE (foresta de), 25, 2; 26.
ANDREAS, filius Ansele, 103.
 — — Ranulf, 69.
 — (Galfridus), 49, 2.
 — (Galterus), 15, 2.
 — (Willelmus), 53, 2; 58, 2.
ANELLIS (Sanso de), 37.
ANERIE, 112.
ANFRIE (Ricardus), 77.
 — uxor Raginaldi, 21.
ANGA MARA (Ricardus de), 58.
ANGEVIN (Willelmus), 85, 2.
ANGIERVILLA (Willelmus de), 29.
ANGLIA, 5, 2; 6; 24, 2; 29, 2; 42;
 2; 60; 80, 2; 82; 84; 107,
 2; 108.
 — (Robertus de), 37.
ANGLICUS (Alveredus), 97, 2; 98.
 — (Alvingus), 68.
 — (Anbertus), 39, 2.
 — (Ernaudus), 4, 2.
 — (Galterus), 23, 2; 56, 2.
 — (Garnus), 68, 2.
 — (Gaufridus), 97; 98.
 — (Gislebertus), 62, 2.
 — (Haimericus), 76.
 — (Henricus), 27; 103.
 — (Hosmondus), 103, 2.
 — (Hugo), 30, 2; 111.
 — (Johannes), 4, 2; 40; 51.
 — (Jordanus), 74, 2; 89, 2.
 — (Martinus), 70.
 — (Osbertus), 58, 2.
 — (Radulfus), 64; 64, 2.
 — (Ricardus), 19, 2; 20, 2; 45,
 2; 51.
 — (Robertus), 58, 2; 76, 2.
 — (Rogerus), 78.
 — (Serlo), 68.
 — (Theobaldus), 75, 2.
 — (Walterus), 94.
 — (Willelmus), 27, 2; 44, 2;
 56; 59; 64; 70; 76; 77, 2;
 94, 2; 105, 2.
ANGLIE (scaccarium), 74, 2; 72,
 2; 79, 2.
 — (thesaurus), 80.
ANGLIS (Radulfus de), 97, 2.
ANGULIS (Ibert de), 104, 2.
ANISEIO (Willelmus de), 69, 2.
ANISEIUM, 18, 2.
ANKETILLUS, filius Ace, 106, 2.
ANOUVILLA, 58.
ANQUETILLUS, 85, 2.
ANSCHERUS, filius Baudri, 35.
 — — Enguenor, 22, 2.
ANSERE (Laurentius), 22, 2.
 — (Robertus), 69, 2.

ANSERIIS (Pillus de), 47, 2.
 — (Willelmus Pillus de), 47, 2.
ANSETOT, 56, 2; 57, 2.
ANSGERVILLA (Malthida de), 30.
 — (Robertus de), 30.
ANSBOT (Gaufridus), 90.
 — (Radulfus), 35, 2.
ANTAN (Hugo de), 90.
APENGART (Lambertus de), 74, 2.
APENTIZ (Willelmus de), 93.
APETUIT (feodum de), 103, 2.
APEVILLA, APPEVILLA (Andreas
 de), 104; 103.
 — (Gaufridus de), 104, 2.
 — (Joisanus de), 55, 2; 58, 2.
 — (Reborsus de), 5, 2.
 — (Robertus de), 64; 65; 65, 2;
 66; 66, 2; 67; 104; 104, 2;
 102; 104, 2; 106; 106, 2.
 — (Rocardus (?) de), 103, 2.
 — (Thomas de), 101, 2.
 — (Thomas Prepositus de), 100.
 — (Willelmus de), 5, 2; 65, 2;
 104; 104, 2; 102.
APILEIO (feodum de), 28, 2.
AQUILA (Dexlebeie de), 69, 2.
 — (foresta de), 34, 2.
 — (Germondus), 106.
 — (honor de), 44, 2.
 — (Willelmus de), 10, 2.
AQUINNEIO (Baldoius de), 75, 2.
 — (Willelmus de), 75, 2.
AQUOSIS (Hugo de), 55.
 — (Wauquellin de), 15, 2.
ARABIS (Hugo de), 43.
 — (Ricardus de), 44, 2.
ARBALISTARIUS (Jordanus), 80, 2.
 — (Raginaldus), 24, 2.
ARCELLIS (Odo de), 58 (?) ; 55.
ARCHENCEIUM, 111.
ARCHIDIACONUS (Hubertus), 75, 2.
ARCHIS (ballia de), 54, 2; 58; 80.
 — (castrum de), 52, 2.
 — (firma de), 44, 2; 52.
 — (foresta de), 52; 52, 2; 56.
 — (haya de), 6; 53; 55.
 — (Matheus de), 52.
 — (vicecomitatus de), 52.
ARCLEIES, 94, 2.
ARDENA (abbacia de), 25.
 — (Radulfus de), 8; 49, 2; 62;
 2; 64, 2; 65; 102; 110.
ARDEVON (Johannes de), 4, 2.
ARENIS (archidiaconus de), 40; 42,
 2; 46.
ARGENCIE, 46, 2; 48.
ARGENCIIS (Johannes de), 47, 2.
 — (Radulfus de), 43; 47.
 — (Ricardus de), 3; 4; 5; 7, 2;
 10; 12, 2; 13; 17; 17, 2;
 18; 21, 2; 22; 22, 2; 26;
 27; 29; 29, 2; 31; 34, 2;
 32, 2; 34, 2; 36; 37, 2;
 44, 2; 43; 44, 2; 45; 45,
 2; 46; 46, 2; 47; 47, 2;
 48; 48, 2; 49; 49, 2; 50;
 2; 51, 2; 57; 57, 2; 65, 2;
 67; 67, 2; 68; 69; 70; 74,
 2; 73, 2; 76, 2; 78; 86, 2;
 89, 2; 99, 2; 104, 2; 102,

2; 105, 2.
ARGENTINE, 48, 2.
ARGENTOMO (Alveredus de), 45, 2.
 — (ballia de), 39; 41; 41, 2; 42;
 42, 2; 49; 72.
 — (bernagium de), 110.
 — (calceia in), 110.
 — (castrum de), 42, 2; 109;
 110.
 — (firma de), 44; 44, 2; 109,
 2; 110; 110, 2.
 — (Galfridus de), 16; 88, 2.
 — (Herbertus de), 110.
 — (mensura de), 60.
 — (prepositi de), 109, 2; 110, 2.
 — (prepositura et vicecomitatus
 de), 40, 2; 109.
 — (tallagium de), 110, 2.
 — (villa de), 42, 2; 48.
ARGENTOMUM, 110.
ARGENTON, 20, 2.
ARGUEL (castrum de), 6, 2.
ARMERCHAR (Willelmus), 17, 2;
 45, 2.
ARMIGER (Johannes), 109.
ARNULFUS, 2; 36.
 — filius Petri, 91.
 — — Rogeri, 90, 2.
 — frater Girardi Flandrine, 80, 2.
ARODE (Galfridus), 61.
ARONDEL (comes de), 107, 2; 110, 2.
AROUDEVILLA (Gosselin de), 78.
AROUT (Willelmus), 16, 2.
AROUVILLA (Radulfus de), 51.
ARREIO (Ansch(er)us de), 85.
 — (Ansketilus de), 88, 2.
 — (Golsbertus de), 28.
ARSIC (Alexander), 59.
ARTURUS, 69.
ASA, uxor Rogeri, 21.
ASCENCIO DOMINI, 99.
ASCHIUS, filius Roscellini, 18.
ASDENZ (Bernardus), 7, 2.
ASEVILLA (Hugo de), 30, 2.
ASGUERNONS (Willelmus), 58.
ASINUS (Gueroldus), 58, 2.
 — (Robertus), 16.
 — (Walterus), 102, 2.
ASMARS (Osmondus), 75, 2.
ASNEBEC (honor de), 57, 2; 76, 2.
 — (Johannes de), 28; 98; 94.
ASNERIA (Robertus de), 105.
ASNERIIS (Hugo de), 80; 87.
 — (molinum de), 67.
ASPREVILLA (Hugo de), 104, 2.
ATRIA (Billeheut de), 45, 2.
 — (Johannes de), 12.
 — (Willelmus de), 15, 2.
ATRIO (Clarice de), 59.
AUBEMARLE (exercitus de), 78, 2.
AUBERT (Durandus), 74, 2.
 — frater Herberti, 94.
 — (Radulfus), 78.
AUBERTI (Anselmus), 106, 2.
 — (Enma), 48.
AUBIERIIS (Angot de), 74.
AUBINGNEIO (Oliverus de), 80; 64,
 2.
AUBOIN (Robertus), 27, 2.
AUBOINVILL (Rogerus de), 75, 2.

AUBUCON (Herbertus), 74, 2.
 — (Philippus), 61.
AUCEIO, Aucuz (Galfridus de), 2;
 26.
AUCEPS (Rainerus), 109.
AUCERRE (vinum de), 84.
AUCUPUM (terra), 8; 86, 2.
AUDREIO (Thomas de), 24.
 — (Willelmus Britonis de), 22.
AUFAL (Galterus de), 57, 2.
 — (Golsbertus de), 55.
 — (Johannes de), 53.
 — (terra de), 71; 82, 2.
 — (villa de), 58, 2.
AUFER (Robertus), 103.
AUFIN (Petrus de), 2, 2.
AUGO (burgum de), 89; 80.
 — (castrum de), 60, 2.
 — (comes de), 8, 2; 29; 51, 2;
 56; 61, 2; 80.
 — (communia de), 51, 2; 99, 2.
 — (fossata de), 55; 61, 2.
 — (Galfridus de), 100.
 — (villa de), 80.
 — (Willelmus de), 54.
AUGRIN (Rogerus), 56, 2.
AUGUM, 5; 5, 2; 62.
AUGUSTINI (Johannes), 8, 2.
AUGUSTINUS, 2, 2.
 — (Willelmus), 70.
AULAGE (Willelmus de), 56.
AUMANESCHES (abbatissa de), 48.
 — (moniales de), 39.
 — (Robertus de), 41; 110.
AUMESNIL (Radulfus), 91, 2.
 — (Ricardus), 91, 2.
AUMOE (Robertus), 65.
AUMOI (Robertus de), 101.
AUREABECCO (Hugo de), 15; 16, 2.
 — (Matheus de), 12.
AUREAVALLE (Gislebertus de), 60,
 2.
 — (Hunfridus de), 56, 2.
 — (Willelmus de), 50, 2.
AURELIANO (Radulfus de), 103.
AURIFABER (Galfridus), 18, 2.
 — (Nicholaus), 18, 2.
 — (Robertus), 34, 2.
AURILLEIO (prepositura de), 67, 2.
AUSEIS (Willelmus), 92.
AUTEA (Galfridus de), 34, 2.
 — (Henricus de), 23, 2.
AUTUIL (Guido de), 5.
AUVERE (Ricardus de), 101, 2.
 — (Symo), 86.
AUWI et ALIERMONT (foresta de),
 99, 2.
AVENAI (Ansketil de), 19, 2.
 — (Heudebert de), 23, 2; 24, 2.
AVENANT (Godefridus), 65; 103.
 — (Ricardus), 65.
AVENAS (Willelmus de), 82.
AVENEL (Godefridus), 91.
 — (Nicholaus), 98; 99.
 — (Robertus), 95, 2.
 — (Rollandus), 27; 97; 97, 2;
 98.
 — (Willelmus), 92; 98.
AVOSTIN, 85, 2.
 — (Willelmus), 103.

AVRENCES (ballia de), 22, 2.
AVRIL (Hugo), 4, 2; 89, 2.
AZON (Tocelinus de), 96, 2.

B

BABAINVILLA (Martel de), 68, 2.
BACHELERIUS, **BACHELIER** (Ra-
 ginaldus), 82.
 — (Robertus), 48, 2.
 — (Willelmus), 24.
BACIN, 39, 2.
BACKETOT (Willelmus de), 92, 2.
BACON (Rogerus), 112.
 — (Willelmus), 84; 87, 2; 96.
BAGOT (Sello), 39, 2.
BAIEVEL, **BAIVEL** (Johannes), 62,
 2; 103.
 — (Willelmus), 65; 76, 2; 103.
BAILLE (Raginaldus de), 10, 2.
 — (Willelmus de), 11.
BAILLEL, 97.
BAILLEPOT (Gislebert), 90, 2.
BAILLOL (Radulfus de), 29, 2; 30;
 31; 63.
 — (Raginaldus de), 46.
 — (Ricardus de), 41.
 — (Ricardus de Lanbervilla de),
 30.
 — (Walterus), 59, 2.
BAILLUEL (Ricardus de), 110.
BAINNART (Ricardus), 78.
BAIOCARUM, **BAIOCENSIS**, de
BAIOCIS (ballia), 37; 88;
 88, 2; 72.
 — (capellanus), 74.
 — (civitas), 88, 2.
 — (communia), 35, 2; 68, 2.
 — (episcopus), 21; 72, 2; 95.
 — (Juliana), 37, 2.
 — (leprosi), 110, 2.
 — (Petrus), 35.
 — (Susperius), 24, 2.
 — (tallagium), 78, 2; 111.
BAIOCASINI, de **BAIOCASINO** (Gau-
 fridus), 110, 2.
 — (vicecomitatus), 95; 118, 2.
BAIOCASINUM, 35, 2; 86; 86, 2.
BAIOCE, 38, 2; 84; 86, 2; 87, 2;
 46, 2; 49, 2; 111; 112.
BAIONNE (Galfridus de), 8.
BALARE, 111.
BALDOIN (Guillot), 40.
 — (Ricardus), 59, 2.
BALDOINUS (comes), 46.
BALERE (pons de), 84; 111.
BALIGANT (Galfridus), 70.
 — (Warinus), 112, 2.
BALIS(TARIUS) (Frigaire), 85.
BALLIVUS, 72, 2.
BALLOL (Radulfus de), 101.
BAOUT (Moricus), 85, 2.
BARA (Girardus de), 95, 2.
BARBATUS (Ricardus), 44.
 — (Robertus), 64.
BARBE (Robertus), 70.
 — (Willelmus), 61, 2.
BARBECHANA, 75.
BARBEFLO, **BARBEFLUVIUS**, 82,
 2; 84; 84, 2; 111.

- (prepositura de), 74; 73; 82; 95.
- BARBEHUSLEE** (Adan), 69.
- BARBET** (Ranulfus), 97, 2.
- BARBEVILLA** (Radulfus de), 69, 2.
— (Raginaldus de), 84, 2.
- BARBOT** (Symo), 24.
- BARBOTE** (Robertus), 82, 2.
- BARDEL** (Thomas), 94.
- BARDOF** (Auvere), 100, 2.
- BARDOL** (Aufredus), 106, 2.
— (Robertus), 30, 2.
— (Thomas), 79, 2.
- BARDOLFI VILLANI** (?) (Radulfus de), 78, 2.
- BARDOLVILLA**, **BARDOUVILLA**, **BARDOVILLA** (Galfridus de), 65, 2; 78; 102; 105, 2.
— (Ricardus de), 77, 2; 105, 2.
- BARDOUF** (Doon), 6; 30.
— (Hugo), 42.
— (Robertus), 29; 31, 2.
- BARENTIN** (Cesar de), 10, 2.
- BARLE** (Willelmus), 94, 2.
- BARNEVILLA**, 50, 2; 66.
— (Jordanus de), 73, 2.
— (porcarie de), 104; 104, 2; 106, 2; 107.
- (vacaria de), 99, 2.
— (Willelmus de), 77, 2.
— (Willelmus Luiton de), 48.
- BARON** (Willelmus de), 24, 2.
- BAROU** (Robertus de), 43; 44.
- BARRA** (Johannes de), 22.
— (Radulfus de), 48.
— (Robertus de), 11, 2.
— (Tigerrus de), 12, 2.
— (Willelmus de), 48.
- BARRE**, 57.
— (Willelmus), 20.
- BARREVILLA** (Robertus de), 16, 2.
— (Willelmus de), 16, 2.
- BARTHOLOMEUS**, filius Ricardi Neeli, 89, 2.
— (Johannes), 11, 2.
— (Robertus), 19, 2.
- BASENVILLA** (Willelmus de), 111.
- BASET** (Osmondus), 18, 2.
- BASLEIO** (Alanus de), 69, 2.
— (Ricardus de), 21.
- (Willelmus de), 21, 2.
- BASLENDONE** (terra de), 50, 2.
- BASOCHA**, **BASOCHE**, **BASOCHIA** (Hamelot de), 99.
— (Ruelendus de), 27.
— (Willelmus de), 27; 83; 83, 2; 86; 89; 92, 2.
- BASORDI** (Willelmus), 58.
- BASSET** (Ricardus), 109, 2.
— (Tieboudus), 57, 2.
- BASSOCHES**, 45.
- BASTIER** (Radulfus), 57, 2.
- BASTOSE** (Willelmus), 58.
- BATAILLE** (Bartholomeus), 7, 2.
— (Ricardus), 12.
— (Willelmus), 7, 2.
- BAT LAPEL** (Ricardus), 101; 103.
- BAT LES BOES** (Willelmus), 31.
- BAUBET** (Willelmus), 42, 2; 110.
- BAUCEN** (Gislebertus), 91, 2.
- BAUDEMONT** (Gohel de), 100.
— (Warnerus de), 76.
- BAUDESART** (Johannes de), 61.
— (Willelmus de), 51, 2.
- BAUDRAN** (Galfridus), 27, 2.
- BAUDRI** (Duraudus), 29 (?).
— (Johannes), 29.
— (Robertus), 20, 2.
- BAUGEIUM**, 34; 112.
- BAUKENCAI** (Fulco de), 12, 2.
- BAUKERVILLA**, **BAUKIERVILLA** (abbacia de Sancto Georgio de), 62.
— (abbas et monachi de), 100, 2.
- BAUOS** (Fulcherus), 94.
- BAVENT** (Andreas de), 47, 2.
— (Elyas), 36, 2.
— (Jordanus de), 48.
— (Odo de), 60, 2.
— (Symo de), 48.
— (Willelmus de), 48, 2.
- BECCAN** (Robertus), 70.
- BECCO**, **BECO** (abbas de), 12.
— (Engueranus de), 103, 2.
— (Ricardus de), 99, 2.
— (Willelmus Crassus de), 106.
- BECCUM**, 109.
- BEC DE FER**, 86, 2.
- BEDEFORT** (Radulfus de), 61, 2.
- BEDEL** (Ricardus), 91.
- BEDOIN** (Osmondus), 103.
- BEESIN** (Galfridus), 64.
- BEESIN** (Galfridus de), 36.
- BEGIN** (Rogerus), 40.
- BEITMOSCHE** (Galterus), 76.
- BEITVIN** (Eustachius), 56, 2.
- BEKEREL** (Robertus de), 61.
- BEKET** (Hunfridus), 49.
— (Willelmus), 99, 2.
- BELAMI** (Radulfus), 19, 2.
- BELE** (Willelmus), 80.
- BELEBARBE** (Ligerus), 103.
— (Radulfus), 65.
- BELENCOMBRE**, 99, 2.
— (honor de), 51, 2; 55, 2.
— (Ricardus Letruant de), 55.
— (Waleis de), 55, 2.
- BELESME** (Willelmus de), 61, 2.
- BELET** (Johannes), 47, 2.
— (Petrus), 86, 2; 38.
— (Radulfus), 70.
— (Willelmus), 25; 38; 69, 2; 96.
- BELETESTE** (Willelmus), 2, 2.
- BELFREIRE** (Hugo), 15, 2.
- BELHOMME** (Willelmus), 19, 2.
- BELIBOUT** (Rogerus), 69.
- BELIFIER** (Garinus), 25, 2.
- BELIN** (Robertus), 17.
- BELISENTA**, 96, 2.
- BELLA AQUA** (Galfridus de), 16, 2.
— (Lucas de), 42.
- BELLA FAGO** (Henricus de), 29; 29, 2; 31, 2.
- BELLA MARA** (Henricus Clericus de), 104.
— (Ricardus de), 78.
- BELLA PERTICA** (Stephanus de), 82, 2.
- BELLA QUERCU** (Ennis de), 91.
— (Radulfus de), 85, 2.
- BELLA TESTA** (Omafridus), 106.
- BELLO BOSCO** (Nicholaus de), 51; 59, 2.
- BELLO CAMPO** (Hugo de), 92.
- BELLO FUISSELLO**, **BELLO FUSSEL** (Robertus de), 94; 97.
- BELLO LOCO** (foresta de), 104, 2.
— (Frogerus de), 28.
— (homines de), 28.
— (Nicholaus de), 16.
— (prior et canonici de), 95.
— (Willelmus de), 65; 101, 2.
- BELLO MAISNILLO** (Herbert de), 39, 2.
- BELLO MANSO** (Rogerus de), 44.
- BELLO MONCELLO** (Radulfus de), 63, 2; 64; 65, 2; 101; 102, 2.
— (Willelmus de), 65, 2; 102.
- BELLO MONTE** (castrum de), 66, 2.
— (Elyas de), 29, 2; 32, 2.
— (foresta de), 75.
— (Galterus de), 15, 2.
— (Jocelinus Judeus de), 76.
— (Radulfus de), 15, 2; 55.
— (Ricardus de), 30, 2.
— (Robertus de), 87.
— (Rogerus de), 17, 2; 32, 2; 53, 2; 56; 60; 65; 65, 2; 76, 2; 77, 2; 101, 2.
— (Rogerus Clericus de), 76.
— (Rogerus Lewaleis de), 76.
— (Thomas de), 70, 2; 72, 2.
- BELLO SAPO** (Walterus de), 55, 2.
- BELLOU** (Guarinus de), 12.
- BELLO VIDERE** (Hamo de), 2.
— (ministeria de), 78, 2.
— (Radulfus de), 24, 2.
— (Rogerus de), 75.
- BELLO VISU** (Ricardus de), 90, 2.
- BELLUM VIDERE**, 50, 2.
- BELLUS** (Ricardus), 93.
— (Robertus), 82, 2.
- BELLUS MONS**, 7, 2; 29.
- BELMAISNIL**, 93.
- BELNAI** (Radulfus de), 55, 2.
- BELOIE** (Robertus), 15, 2.
- BELOT** (Gislebertus), 62.
- BELPINGENIE** (Johann.), 10, 2.
- BELVAIS** (episcopus de), 5, 2.
- BELVEIR**, **BELVEIER** (Gislebertus), 18; 33, 2.
- BELVEISIN** (Radulfus), 68.
- BELWACENSIS** (episcopus), 71.
- BENCE** (Robertus), 60, 2.
— (Willelmus), 4, 2; 89, 2.
- BENCELIN** (Rogerus), 31.
- BENCELINNE** (Rogerus), 48, 2.
- BENCEVILLA** (Presbyter de), 60, 2.
- BENDIN**, 51, 2; 99, 2.
- BENEDICTUS**, 90.
— (Hugo), 17.
— (Radulfus), 29, 2.
— (Willelmus), 56.
- BENEIE** (Hubertus de), 93.
- BENEIUS**, 93.
- BENNEVILLA**, 25.
— (Fulco de), 24.
— (Willelmus de), 19, 2; 24.
- BERART** (Ricardus), 44.
— (Willelmus), 12; 40.

BERENGARIUS, filius Acetine, 57, 2.
 — — Baldoini, 61.
 — (Girardus), 40.
 — (Mathews), 28.
 — (Radulfus), 9, 2.
 — (Ricardus), 19.
 — (Wilhelmus), 27, 2.
 BERGOU (Mathews de), 15, 2.
 BERKIER (Radulfus), 56, 2.
 BERLEREIA (Warinus de), 17, 2.
 BERLIERE (Wilhelmus), 38, 2.
 BERMECORT (Rogerus de), 11, 2.
 BERNAI, BERNAIO (abbas de), 15.
 — (magister Galfridus de), 17.
 — (Meir Judeus, Meus Judeus de), 11, 2; 18; 47; 62, 2.
 — (Robertus de), 78; 105, 2.
 — (Wilhelmus de), 55, 2.
 BERNAIUM, 33, 2.
 BERNARDUS, BERNART (Elyas), 5, 2; 10; 16; 30; 30, 2; 31, 2; 32; 33, 2; 40, 2; 60, 2; 78, 2; 77, 2.
 — filius Aupais, 69.
 — Huberti, 21.
 — (Galfridus), 103, 2.
 — (Guibou), 97, 2.
 — (Herveus), 30, 2.
 — (Hugo), 103, 2.
 — (Robertus), 69, 2.
 — (Rogerus), 20.
 BERNARII, 18, 2.
 BERNARVILLA, BERNARTVILLA, BERNASTVILLA, 70, 2; 71, 2.
 — (capellanus de), 73; 83, 2; 84, 2; 85.
 BERNART MAISNIL, 52, 2.
 BERNARTWAST, BERNARWAST, BERNAVAST (foresta de), 71, 2; 73; 83, 2; 84.
 — (molinum de), 70, 2.
 — (purpresture de), 71; 83.
 BERNEIR (Gaufridus), 87.
 BERNER (Wilhelmus), 88.
 BERNERE (Wilhelmus de), 17.
 BERNEVAL (manerium de), 8, 2.
 BERNNCORT (Rogerus de), 80.
 BERNOS (Wilhelmus), 42, 2.
 BERNOSA (Robertus de), 88, 2.
 BERNOUVILLA, 68, 2.
 BEROUDI (haya), 67.
 BERSELON (Wilhelmus), 75.
 BERTA, 92, 2.
 BERTAVILLA, BERTEVILLA (Faber de), 22, 2.
 — (Galterus de), 16, 2.
 — (Rogerus de), 19, 2.
 — (Wilhelmus de), 47, 2.
 BERTE (Wilhelmus), 97, 2; 98.
 BERTIN, 61, 2.
 — (Heute), 43; 44; 49, 2.
 BERTINVILLA (Johannes de), 58, 2.
 BERTOUVILLA (Galterus de), 16, 2.
 BERTRAN (Hugo), 26; 94.
 — (Osbertus), 20, 2.
 BESACHIA (?) (Rogerus de), 24.
 BESLON, 93.
 BESOINZ (Radulfus de), 67, 2.
 BESSCO (Ricardus de), 51, 2.
 BETEVILLE, 1. BERTEVILLE (Wil-

helmus de), 30, 2.
 BETON (Radulfus), 90, 2.
 BEURANT (Durandus Leprosus de), 73, 2.
 BEUREALS (Robertus de), 41, 2.
 BEUREL (Ricardus), 12.
 BEVREDAN (Adan de), 30.
 BIARDO (Gazo de), 108.
 BIATRIX (Gisleberta), 78.
 BIDOIS (Galfridus), 46.
 BIEL, 46, 2.
 BIELOT, 68, 2.
 BIEN SECOUE (Radulfus), 69.
 BIEN VENU, 55; 87.
 — (Radulfus), 10, 2.
 BIEN VENUE, 39; 39, 2.
 BIGARZ (Ranulfus de), 76.
 BIGOT, BIGOTUS, 34; 43.
 — (Robertus), 50, 2.
 BILLEHEUT (Odo), 17, 2; 18.
 BILLI (terra de), 46, 2.
 BION (Radulfus de), 27, 2.
 BISEL (Wilhelmus), 76.
 BISET (Henricus), 59, 2; 60.
 — (Radulfus), 76.
 BISHOREL (Walterus de), 55.
 BITOT (Radulfus de), 70.
 BLADARIUS (Ragnaldus), 21, 2; 46; 48, 2; 68, 2.
 BLANCA CAPA (Wilhelmus), 106, 2.
 BLANC AGNEL, BLANC AIGNEL, 88, 2.
 — (Robertus de), 92, 2.
 BLANCBOILLI (Legemle), 12.
 — (Wilhelmus), 12.
 BLANC GUERNON, 55, 2.
 BLANCHARD, BLANCHARDUS (Gaufridus), 91, 2.
 — Wilhelmus, 86, 2; 91, 2.
 BLANCHES MAINS (Robertus), 20, 2.
 BLANCUS (Wilhelmus), 11, 2.
 BLANCVILAIN (Wilhelmus), 97, 2.
 BLANDIN (Rogerus), 40.
 BLANGEIUM, 65, 2.
 BLANGIN (Robertus), 57.
 BLANKEVILLA, 88, 2.
 — (foresta de), 71, 2; 73; 84.
 BLE (Luce de), 90.
 BLECHE FESTU (Wilhelmus), 37.
 BLEVILLA (Ricardus de), 6; 52, 2.
 — (Walterus Clericus de), 56.
 BLINGUETUIT (feodum de), 66, 2.
 BLONDEL, 56, 2.
 — (Robertus), 12, 2; 41.
 — (Wilhelmus), 19; 57, 2.
 BLONDIN (Ricardus), 106, 2.
 BLONDUS (Robertus), 69, 2.
 BLOOTERIA, 85, 2; 86.
 BLOUXEVILLA (Wilhelmus de), 50; 57, 2; 69, 2.
 BLUGART (Hamelinus), 40.
 BOAFLE (Johannes de), 8, 2.
 BOAILLE (Galfridus), 97, 2.
 BOCARD (Herbertus), 40.
 BOCEIO (vivarium de), 49, 2.
 BOCEL (Alanus de), 1, 2.
 — (Johannes), 90.
 — (Renoldus), 24.
 — (Walterus), 87.
 — (Wilhelmus), 47, 2.

BOCHARDUS, BOCHART, 97, 2.
 — (Hugo), 91.
 — (Petrus), 2.
 — (Ricardus), 5.
 BOCU (Letardus), 1, 2.
 BODART, 10, 2.
 BODIN, BODINUS, 109.
 — (Petrus), 90.
 BOELAI (Radulfus de), 51.
 BOELEI (Hugo de), 90, 2.
 BOELEIA (Symo de), 17, 2.
 — (Wilhelmus de), 13.
 BOELEIO (Radulfus de), 99, 2.
 BOELLIS (... de), 56.
 BOELLO (Wilhelmus de), 11, 2.
 BOENAI (Robertus de), 13; 15.
 BOEN ASSEZ, BON ASSEZ (Gislebertus), 20; 24.
 — (Wimarc), 19, 2.
 BOEN PAIN (Ricardus?), 19.
 — (Torgis), 19.
 BOENS MOLINS, 15, 2.
 — (foresta de), 40, 2.
 BOEN VASSAL (Robertus), 17.
 BOET, 37.
 — (Joialanus), 23; 47, 2.
 — (Radulfus), 69, 2.
 — (Rogerus), 48, 2; 73, 2; 97, 2.
 BOFARAN (Galterus), 59.
 BOFFI (Radulfus), 91, 2.
 BOGIS (Wilhelmus), 91.
 BOHIN (Hernestus), 76.
 BOHON (Engengerus de), 71.
 — (Henricus de), 73, 2.
 — (Robais de), 8.
 BOIDROT (Robertus), 16, 2.
 BOILLIE (Gueroldus), 37.
 BOILLON, 46.
 — (Galfridus), 15, 2.
 — (Radulfus de), 8, 2.
 — (Ricardus), 94.
 — (Thomas de), 1, 2.
 BOIRE (Garinus), 27.
 BOISART (Ranulfus), 103.
 — (Wilhelmus), 69.
 BOISSEIO (Aclais de), 43.
 — (Galfridus de), 65; 101, 2.
 — (Guiscardus de), 14.
 — (Radulfus de), 101, 2.
 BOISSEL (Adan), 31, 2.
 — (Ragnaldus), 31, 2.
 — (Robertus), 91, 2.
 BOISSELER (Robertus), 93.
 BOISSON (Robertus), 61, 2.
 BOISTARD (Galterus), 22.
 BOISTE (Ernaudus), 12.
 — (Rogerus), 106, 2.
 BOKETOT (Robertus de), 105.
 BOLEBEC, BOLEBESCHE (Hugo de), 56, 2.
 — (Johannes de), 56, 2.
 BOLEHEVE (Rogerus), 105, 2.
 BOLEIO (Engenout de), 10, 2.
 BOLENC (Bernardus), 60, 2.
 BOLENGARIUS, BOLENGER, BOLENGERUS (Lambertus), 97.
 — (Osmondus), 57.
 — (Radulfus), 75, 2.
 — (Ricardus), 49.
 — (Robertus), 74.

— (Wilhelmus), 94, 2.
BOLLEVILLA, 62, 2; 104; 102, 2.
BOLOIGNIA, **BOLONIA** (comes de),
 5, 2; 56; 64, 2; 100.
BOLOINGNEIO (Robertus de), 56.
BOLOT (Johannes), 4, 2.
BOMER (Rogerus), 90.
BOMOLINS, 115.
BONA CHOSA, 11.
BONA DOMINA, 39, 2.
BON AMI, **BONUS AMICUS** (Robertus), 91.
 — (Wilhelmus), 37, 2.
BONAVILLA, 15, 2; 31, 2; 33;
 47.
 — (ballia de), 33.
 — (capellanus de), 32; 33, 2.
 — (firma de), 33.
 — (foresta de), 33.
 — (vicecomitatus de), 32; 32, 2.
BONDEVILLA (Radulfus de), 58.
 — (Robertus de), 61.
BONEBOS, **BONESBOZ** (Raginaldus de), 21.
 — (Robertus de), 16, 2; 30.
 — (Wilhelmus de), 76, 2; 104;
 105, 2.
BONETA (Eva), 17.
BONEVAL (Rogerus de), 16, 2.
BONEVILLA, 107, 2.
BONNART (Bartholomeus), 60, 2.
BONNIN (Ricardus), 62.
BONO FOSSATO (Philippus de), 90, 2.
BONO PORTU (monachi de), 74; 74,
 2.
BONUS ET BELLUS (Petrus), 91, 2.
BONUS HOMO (Wilhelmus), 57.
BONVILLA (Robertus de), 103.
BORDELIUS (Johannes), 13; 15, 2.
BORDIN (Gislebertus), 75, 2.
BORDON (Alveredus), 43, 2.
 — (Radulfus), 49.
 — (Raginaldus), 5; 89, 2.
 — (Ricardus), 77; 104.
 — (Robertus), 48, 2.
 — (Rogerus), 106, 2.
 — (Wilhelmus), 45; 46.
BOREL, **BORELLUS**, 17.
 — (Hugo), 31; 46, 2.
 — (Radulfus), 55; 94, 2.
 — (Renoldus), 46.
 — (Ricardus), 55.
 — (Sanson), 94.
BORGEIS (Fulco), 43.
 — (Robertus), 102, 2.
 — (Rogerus), 10, 2.
BORGOINE, **BORGOINNE** (Matheus),
 73.
 — (Rogerus de), 30.
BORGUEALVILLA, **BORGUEAVIL-**
LA (Wilhelmus de), 30; 30, 2.
BORGUEEL (Radulfus de), 19, 2.
BORGUEINNON (Raginaldus), 57.
BORGUESBU, 46, 2.
 — (Gisle de), 49.
BORNEVILLA, 66, 2.
 — (Galterus Miles de), 63.
 — (Lambertus de), 78.
 — (Matheus de), 77.
 — (Ricardus de), 78; 105, 2.

— (Thomas de), 106, 2.
BORNI (Osbertus), 58.
BORRIZ (Radulfus de), 74, 2.
BORSE (Radulfus), 5; 78, 2; 89, 2.
BORSIC (Galfridus), 63, 2; 101.
BORT (foresta de), 74; 76.
BOS (Durandus), 96, 2.
 — (Ricardus), 96, 2.
BOSAVALLE (Ricardus de), 30, 2.
BOSCAIN (Hugo), 69, 2.
 — (Restoudus), 23.
BOSCHIER (Arnulfus), 73, 2.
 — (Ricardus), 35, 2.
BOSCO (abbacia de), 40, 2; 44;
 109; 109, 2.
 — (Alanus de), 89, 2.
 — (Fulco de), 91; 92, 2.
 — (Galfridus de), 102, 2.
 — (Girardus de), 66, 2.
 — (Hugo de), 57, 2.
 — (Ivelin de), 91.
 — (Johannes de), 17, 2; 48;
 64, 2; 106.
 — (Odo de), 87, 2.
 — (Osbertus de), 77, 2.
 — (Radulfus de), 2, 2; 16; 16,
 2; 35, 2.
 — (Raginaldus de), 51, 2; 99,
 2; 100.
 — (Ricardus de), 2, 2; 3, 2; 17, 2.
 — (Robertus de), 15, 2.
 — (Rogerus de), 99, 2; 112, 2.
 — (Wilhelmus de), 44; 110.
BOSCO ASCELIN (terra de), 76.
BOSCO AUTRU (Radulfus de), 16, 2.
BOSCO BERNARDI (Ricardus de),
 64; 101, 2.
BOSCO GOUET (Johannes de), 76,
 2; 104, 2.
 — (leprosi de), 78, 2.
BOSCO GUERARDI (Robertus de),
 50, 2.
BOSCO IVONIS (Ricardus de), 94.
BOSCO MAURICII (Petrus de), 76.
BOSCO MORET (Petrus de), 106.
 — (Radulfus le Francies de), 106.
 — (Robertus de), 106.
 — (Robertus Ruaut de), 106.
BOSCO NORMANT (Johannes de),
 105, 2.
BOSCO RANULFI (Wilhelmus de), 81.
BOSCO REGIN[E] (Wilhelmus de),
 80, 2.
BOSCO RENALDI (Ricardus de), 106.
BOSCO TAON (... de), 78, 2.
BOSCO WILLELMI (Michael de), 54.
BOSCUS WILLELMI, 100, 2.
BOSE (Ranulfus), 49.
BOSELIN, 49.
BOSEVILLA (Hugo de), 61.
 — (Nicholaus de), 72, 2.
 — (Radulfus de), 72, 2.
 — (Ricardus de), 81.
 — (Robertus de), 100.
BOSSEI, **BOSSEIO** (Baldoinus de), 40.
 — (Guiscardus de), 16, 2.
BOSSEIA (Wilhelmus de), 61.
BOT (Wilhelmus), 42, 2.
BOTART (Guerealme), 51.
BOTEAVANT, 80, 2; 81.

— (castrum de), 9, 2; 81.
BOTECARETE (Radulfus), 100, 2.
BOTEILLER (Galfridus), 61; 72, 2.
 — (Robertus), 97.
BOTEILLIS, **BOTELLIS** (Johannes de), 55, 2.
 — (Lotrel de), 59, 2.
 — (manerium de), 52.
 — (serviens de), 53, 2.
 — (Wilhelmus de), 61.
BOTEL, 73, 2.
 — (Rogerus), 15.
BOTELANDE (Silvester), 91, 2.
BOTEMONT (Johannes de), 51.
 — (Radulfus de), 76.
 — (Thomas de), 45.
BOTERAIE (Rogerus), 37.
BOTERI (Alveredus), 43, 2.
 — (Johannes), 42, 2.
 — (Rogerus), 44, 2.
BOTERIL (Wilhelmus), 5, 2.
BOTEVILAIN, 72.
 — (Robertus), 6.
 — (Wilhelmus), 75, 2.
BOTIN, 90, 2.
 — (Stephanus), 63.
 — (Wilhelmus), 94.
BOUCHART (Ricardus), 97, 2.
BOUE ENCORT (Wilhelmus de), 51,
 2; 99, 2.
BOUERUS (Radulfus), 54.
BOUET (Alexander), 34, 2.
BOUFEI (Lambertus), 12, 2; 16.
BOUFET (Christianus), 10, 2.
BOUGEIO (Galterus de), 26.
BOUKET (Robertus), 61.
BOUKETOT (ecclesia de), 78, 2.
 — (Petrus de), 62, 2.
 — (Wilhelmus de), 12, 2; 31.
BOUVIER (Hugo), 18.
BOUVILLA (Wilhelmus de), 58, 2;
 77.
BOVELIN (Fulco), 21.
BOVIER (Johannes), 48, 2.
BOVILLA (Girardus de), 15.
BRABENCON (Rogerus), 60, 2.
 — (Thomas), 46, 2.
BRAC (Evanus de), 100.
 — (Radulfus de), 10, 2.
BRACHEOR (Odo), 55, 2.
BRAE (Durandus de), 2.
 — (Ranulfus de), 92, 2.
BRAELLIS (Radulfus de), 56, 2.
BRAHAL (Galfridus de), 3.
 — (Nicholaus de), 8; 90, 2.
 — (Thomas de), 4, 2; 89, 2.
BRAI, 50, 2; 78, 2.
BRAIBOV (Ranulfus de), 25.
BRAIOSE (Radulfus de), 7, 2.
 — (Wilhelmus de), 19; 20.
BRAIOSE (Radulfus de), 51.
BRAKEMONT (Radulfus de), 53, 2;
 58, 2.
BRAKEVILLA (Rogerus de), 24.
 — (Rogerus de), 23, 2.
BRANDEL (Johannes de), 36, 2;
 37.
 — (Robertus de), 56, 2.
 — (Rogerus de), 56, 2.
BRANDIN, 69.

BRANDAN (Willelmus), 41, 2.
 BRAZ (Symo de), 22.
 BRAZ DE FERRO, 105, 2.
 BREART (Radulfus), 72, 2.
 BREAUITE (Willelmus de), 53; 55, 2; 60, 2.
 BRECEIO (Henricus de), 20, 2.
 BREEL (Gervasius de), 43, 2.
 BREIEGUEIRE, BRIEGUEIRE (Ricardus), 6, 2; 8; 8, 2; 9; 11; 24; 24, 2; 25; 51, 2; 75, 2.
 — (Willelmus), 83.
 BRIETOT (Ricardus de), 105, 2.
 BREMOET, 94, 2.
 BREMONVILLA, 79, 2.
 BRESIE (Adan de), 37.
 BRETAVILLA (Willelmus de), 66.
 BRETEFEST, 83, 2.
 BRETEL (Robertus), 26, 2.
 BRETESCO (Christianus de), 10, 2.
 BRETEVILLA, 107; 107, 2.
 — (Adan de), 69.
 — (Emma de), 91, 2.
 — (mensura de), 107.
 — (Nicholaus de), 55, 2.
 — (Osma de), 68.
 — (Willelmus de), 102.
 BREVILLA (Adam de), 47, 2.
 — (Domina de), 104, 2.
 — (Osbertus de), 17.
 — (Ricardus de), 106.
 — (Stephanus Bordet de), 106, 2.
 — (Willelmus de), 48, 2; 91.
 BRICON (Hugo), 10, 2.
 BRIENCON, BRIENZON (Thomas de), 51, 2; 99, 2.
 BRIENTUS, 57, 2.
 BRIENZ (Ricardus de), 84, 2.
 BRIETOT (leprosi de), 66, 2.
 — (Ricardus de), 77.
 BRIKET (Robertus), 61, 2.
 BRIKEVILLA (Thomas de), 4, 2; 91.
 BRION (Radulfus de), 42, 2.
 BRIONA (Clarus de), 106, 2.
 — (Herlewinus de), 106.
 — (Osbertus Doringue de), 106.
 — (Walterus de), 104, 2; 106, 2.
 BRIQSART (Adam de), 19.
 BRISOL (Willelmus), 96, 2.
 BRISTOUT (Robertus), 73.
 BRITANNIA, 26, 2.
 BRITANNIE (comes), 52.
 — (comitissa), 36.
 BRITAVILLA (Nichole de), 58, 2.
 — (Ybertus de), 78.
 BRITO, BRITON (Dyonisius), 4, 2.
 — (Ernesius), 92, 2.
 — (Galfridus), 40; 42; 43; 110.
 — (Herbertus), 58.
 — (Hugo), 17; 41; 110.
 — (Martinus), 47, 2.
 — (Nicholaus), 53, 2; 76, 2.
 — (Osmondus), 19, 2.
 — (Ricardus), 37; 54; 56, 2; 57; 57, 2; 58; 70; 76, 2.
 — (Richerus), 41; 42, 2.
 — (Robertus), 19; 19, 2; 21; 23.
 — (Ruadus), 4, 2.
 — (Thomas), 65; 67, 2; 68.

— (Willelmus), 73.
 BRIVEDAN (Robertus de), 30, 2.
 BROCH (Johannes de), 60.
 BROCHE (Ricardus), 65.
 BROCIIS (Phylippus de), 62.
 BROECES (Phylippus de), 60.
 BROEIO (Euborc de), 21, 2.
 BROEVILLA (Gislebertus de), 76.
 — (Willelmus de), 76.
 BROHAN (Willelmus de), 71.
 BROIL (Walterus de), 94, 2.
 BROKELON (Ricardus), 89, 2.
 BROKET (Ansgotus), 46.
 BROKETAS (Robertus), 23.
 BROKEVILLA (Willelmus Anglicus de), 44.
 BROSTE CHAPON, 11, 2.
 BROTONA, BROTONNA, BROTONNIA (foresta de), 65, 2; 66, 2.
 BRUECORT, BRUECORT (Gislebertus de), 30; 92; 92, 2.
 — (Hugo de), 30.
 — (Ricardus de), 46.
 BRUERER, BRUIEREIZ (Ricardus de), 11, 2; 17, 2.
 BRUIERIO (Radulfus de), 21.
 BRUIERIA (Rogerus de), 61, 2.
 — (Symo de), 34, 2.
 — (Willelmus de), 23, 2.
 BRUIL (Hugo de), 26.
 — (Phylippus de), 16.
 — (Radulfus de), 26.
 — (Robertus de), 42, 2.
 — (Willelmus de), 19, 2; 23; 24.
 BRUILLEIO, BRUILLIE (Radulfus de), 4; 27; 69.
 BRUIS, 84; 85.
 — (firma de), 73, 2; 83, 2.
 — (foresta de), 70, 2; 71; 73; 83.
 — (honor de), 70, 2; 85; 95.
 — (passagium de), 84.
 BRUISE BARRA (Galfridus de), 60, 2.
 BRUMAN (Osbertus), 26.
 — (Ranulfus), 6; 62.
 — (Ricardus), 103, 2.
 BRUNNUS, BRUNUS (Petrus), 10, 2; 27, 2.
 — (Robertus), 43, 2.
 BRUNUS LATUS (Anselmus), 54.
 BRUNVILLA, 39, 2.
 BRUSLE, 1, 2.
 BUARDO (Petrus de), 93.
 BUAT (Gervasius de), 27.
 — (Robertus de), 12.
 BUCA (Radulfus), 40.
 BUFART (Hugo), 65, 2; 101, 2.
 BUHEE (Nicholaus), 90.
 BUHEROT (Gillebertus), 101, 2.
 BUIE (Ricardus), 65; 78; 101, 2.
 BUIELOT (Gislebertus), 65.
 BUIEVILLA (Galterus de), 56, 2.
 — (Ricardus de), 55.
 BUINGNON (Rogerus), 97, 2.
 BUISNERIIS (Robertus de), 78.
 BUISSEIO (Goscelinus de), 36.
 — (Radulfus de), 65.
 BUISSON (Anfridus), 12, 2; 14, 2.
 — (Galfridus de), 30, 2; 43, 2.
 — (Matheus de), 72, 2.
 — (Radulfus de), 94, 2.

— (Ricardus de), 42, 2.
 — (Robertus), 19, 2.
 — (Rogerus), 24.
 — (Thomas de), 37.
 — (Willelmus de), 93.
 BUOSSON (Ansketilus de), 111, 2.
 BURCEIUS, 93.
 BURDIGALENSIS (archiepiscopus), 85.
 BURES (Petrus de), 109, 2.
 BURGAL (Robertus), 105.
 — (Rogerus), 105.
 BURGART (Hugo), 106, 2.
 BURGENSES (Radulfus), 56, 2; 59.
 — (Rogerus), 97.
 — (Willelmus), 56, 2.
 BURGO ACHARDI, BURGO ACHAT (bosus de), 104.
 — (prior de), 77, 2; 78, 2.
 — (Radulfus de Roetot de), 106, 2.
 — (Robertus Curtus de), 106, 2.
 — (Willelmus Foville de), 106, 2.
 BURGUENEL (Robertus), 54.
 BURGUM ACHARDI, 66.
 BURLIE (Rogerus de), 20, 2.
 BURNEL, BURNELLUS, 104, 2; 106.
 — (Anselmus), 56.
 — (Baudri), 74, 2.
 — (Gillon), 11.
 — (Hugo), 23, 2.
 — (Osouf), 23, 2.
 — (Petrus), 23, 2.
 — (Radulfus), 51, 2; 54; 56.
 — (Ricardus), 56.
 — (Rogerus), 61.
 BURNET (Robertus), 47, 2.
 BURNOF (Hubertus), 27, 2.
 — (Johannes), 3; 86.
 — (Odo), 87, 2.
 — (Ricardus), 2; 25, 2; 32; 73, 2.
 — (Robertus), 23, 2; 24.
 BURNOL (Herbert), 94, 2.
 BURNOVILLA (Willelmus de), 69.
 BURRE (Rogerus), 59, 2.
 BURREVILLA, 56.
 BURRIS (Petrus de), 55.
 BURUM, 24, 2; 37, 2; 88; 110, 2; 111.
 BUS (Ricardus de), 78; 105, 2.
 BUSC, BUSCH, BUSCO (Laurentius de), 70.
 — (Ricardus de), 40.
 — (Robertus Presbyter de), 43, 2.
 — (Rogerus de), 66, 2.
 — (terra de), 95, 2.
 — (Willelmus de), 43, 2.
 BUSCA (Radulfus de), 56.
 BUSCART (Baldoin), 61.
 BUSCHART (Hugo), 46.
 — (Ranulfus), 23, 2.
 — (Willelmus), 31.
 BUSCHET (mansura), 111.
 BUSEIO (Galfridus de), 3, 2.
 — (Garinus de), 3, 2.
 — (Radulfus de), 3, 2.
 BUSKET (Odo), 38, 2.
 — (Osbertus), 106, 2.
 — (Radulfus), 55.
 — (Ricardus), 43.

— (Robertus), 18.
BUSLART (Willelmus), 90, 2.
BUSNERIIS (Robertus de), 105, 2.
BUTOR (Radulfus), 19.
— (Silvester), 40.
BUTOREL (Radulfus), 40.

C

CAABLE (Gillebertus de), 101.
CADES (Arnulfus), 17.
CADOMI, de **CADOMO** (abbas), 25;
29; 35; 49.
— (abbatissa), 70.
— (aquagium), 18, 2.
— (ballia), 18, 2; 19; 25; 23,
2; 24; 34; 49; 2; 64, 2;
72; 96, 2; 107, 2.
— (castrum), 24, 2; 33; 108, 2.
— (Christianus), 74, 2.
— (decima), 68, 2.
— (firma), 69, 2.
— (gaiola castri), 25.
— (homines ville), 24.
— (mensura), 107.
— (monachi), 79.
— (pauperes homines), 24, 2.
— (Petrus), 93.
— (portarius), 25.
— (prata regis), 19.
— (prepositura), 21; 24, 2.
— (Sancta Trinitas), 25; 70.
— (Sanctus Stephanus), 29; 49.
— (tallagium), 68.
— (thesaurus), 11; 75, 2; 78, 2.
CADOMUS, 6; 6, 2; 18, 2; 24, 2;
25; 32; 33; 38, 2; 84, 2;
85; 89; 92; 99; 104; 107,
2; 108, 2; 109.
CADON (Henricus de), 10, 2.
CADON (Petrus), 27, 2.
CAEL (Willelmus), 92.
CAEU, **CAHEU**, **CHAHEU**, **CHEUS**
(Willelmus de), 79; 82, 2;
83; 84, 2; 85.
CAHANDOLE, **CAHANDOLE**, 92,
2; 93.
— (Amfridus de), 93.
CAILLE (Amfridus de), 97, 2.
CAILLON (Jordanus), 94, 2.
— (Petrus), 94, 2; 92.
CAISNE (Abbe de), 106, 2.
CAISNEIA (Willelmus de), 97, 2.
CAISNEL (Rogerus), 144, 2.
CAISNETO (Abe de), 78.
CALCEA (Renaldus de), 10, 2.
— (Robertus de), 10, 2.
CALDERIC (terra), 110.
CALETO (ballia de), 5, 2; 6; 61, 2;
84; 98, 2; 105, 2.
— (magnus vicecomitatus de), 56;
56, 2; 64, 2; 79, 2; 104.
— (Radulfus de), 55, 2.
— (Robertus de), 24, 2.
— (Rogerus de), 24, 2.
— (Willelmus de), 84.
CALETO IN MOHON (Willelmus de),
84.
CALETUM, 70, 2; 71, 2; 78; 83, 2;
84, 2; 85.

CALIDUS LOCUS, 94, 2.
CALIGNEIO (Willelmus Presbiter de),
113.
CALLOEL (Alexander), 99.
CALUZ (?) (Henricus de), 89; 96.
— (Willelmus de), 93, 2.
CALVIZ (Willelmus de), 2; 19; 22;
25; 28, 2; 34, 2; 35, 2; 36;
46, 2; 48, 2; 68; 68, 2;
69; 69, 2; 70; 73, 2.
CALWUS (Galfridus), 57, 2.
— (Willelmus), 86, 2.
CAMBA, 84; 112, 2.
CAMBAIUM, 89.
CAMBERNOF, **CAMBERNOLF**, **CAMP-**
BERNOF, 90.
— (Jordanus de), 89.
— (Willelmus de), 90.
CAMBITOR (Galfridus), 5; 6, 2 (?);
7, 2; 8, 2; 9; 10; 11; 16;
24; 24, 2; 25; 30; 39; 40,
2; 42, 2; 50; 50, 2; 52, 2;
53; 55; 64, 2; 62; 66, 2;
75; 75, 2; 78; 78, 2; 79,
2; 100.
— (Gislebertus), 62.
— (Herbertus), 68, 2.
— (Rollandus), 7, 2.
— (Silvester), 7, 2.
CAMERA (Girardus de), 97, 2.
— (Jordanus de), 36, 2.
CAMERA REGIS (Colin de), 78.
CAMERARIUS (Briccius), 32.
— (Serlo), 14, 2.
CAMPANIA (Droardus de), 77, 2;
78.
— (feodum de), 28, 2.
CAMPEINGNOLES, 93.
CAMPERNOL (Jordanus de), 94.
CAMPIGNEIO, **CAMPINNEIO** (Gal-
fridus de), 13; 103, 2.
— (Oliverus de), 103, 2.
— (Wauchelinus de), 111, 2.
CAMPION (Galfridus), 14, 2; 16, 2.
CAMPIS (Galfridus de), 49.
— (Gervasius de), 8, 2.
— (Heuta de), 43, 2.
— (Radulfus de), 13, 2.
— (Ricardus de), 16, 2.
— (Wimarc de), 3, 2.
CAMPO ARNOF (Henricus de), 92.
— (homines de), 45, 2.
CAMPO ROTONDO (Engueranus de),
4, 2; 89, 2.
— (Willelmus de), 72, 2.
CAMPO SECRETO (Rossel de), 25, 2.
CAMPUS SUPERIOR, 6.
CANBERON (Hugo de), 5, 2.
CANDOS (Rogerus de), 64, 2.
CANIS (Galfridus), 10.
— (Johannes), 65; 101, 2.
— (Petrus), 4, 2.
— (Tustinus), 41, 2.
— (Willelmus), 43, 2; 44, 2;
51, 2; 59, 2; 99, 2; 100.
CANONICUS, 106, 2.
— (Galfridus), 45.
— (Radulfus), 92.
CANTELOU, **CANTILUPO**, **CANTU-**
LUPO (Baldoinus de), 51, 2.

— (Fulco de), 92, 2.
— (Galterus de), 51, 2; 55; 56,
2; 60.
— (Jordanus de), 106, 2.
— (Radulfus de), 50.
— (Ricardus de), 111.
— (Robertus de), 91.
— (Walterus de), 53; 99, 2.
CANTEPIE (Radulfus de), 20, 2.
CANTEREL, 28; 94.
— (Rogerus), 103.
— (Willelmus), 94.
CANTUARIENSES (monachi), 103.
CANTUARIENSIS (archiepiscopus),
21, 2; 29, 2; 60; 71, 2;
72, 2.
CANU, **CANUTUS** (Adan), 91, 2.
— (Bertricus), 19; 69, 2.
— (Girardus), 20.
— (Hugo), 41.
— (Radulfus), 20, 2; 48; 102.
— (Ricardus), 98.
— (Rogerus), 90, 2; 94, 2.
— (Safridus), 103.
— (Willelmus), 61, 2; 91.
CANURIUS (Tirricus), 15, 2.
CANVILLA (Odo de), 70.
— (Ricardus de), 73, 2.
— (Rogerus de), 53, 2.
— (Rogerus de Goret de), 60, 2.
CAON (Rogerus), 101, 2.
CAORCIS (Patricius de), 80, 2.
CAPELLA (David de, Davi de), 98.
— (Ricardus de), 45, 2.
— (Robertus de), 49; 78; 105, 2.
— (Willelmus de), 17, 2.
CAPELLA BAIVEL (Ranulfus de),
102, 2.
CAPELLANUS (Nicholaus), 80.
— (Radulfus), 106, 2.
— (Ricardus), 3, 2.
— (Willelmus), 85, 2.
CAPELLA USLATA, 95, 2.
CAPELLIS (Willelmus de), 15; 16, 2.
CAPEIS (Radulfus), 70, 2.
CAPITEVILLA (Galterus de), 61.
— (Gislebertus de), 47, 2.
— (Radulfus de), 47, 2; 49.
— (Tustinus de), 20.
CAPON MAISNIL (Willelmus Louvel
de), 46.
CARANTILLEI (Johannes de), 92.
CARAVILLA, **CAREVILLA**, 92, 2; 93.
CARBONEL, 50, 2; 51; 99, 2.
— (Elyas), 51, 2.
— (Robertus), 20.
— (Vismelin), 41.
CARBONNEE (Ricardus), 44.
CARBONNIER (Walterus), 59, 2.
CARBORE (Robertus de), 65.
CARDIF (Ricardus de), 109, 2; 110;
110, 2; 112.
CARDON (Galterus), 76.
— (Ricardus), 51, 2; 53, 2.
— (Robertus), 17.
— (Walterus), 55, 2.
CARDONNEIO (Willelmus de), 51, 2;
99, 2.
CARDONVILLA, 84; 112.
— (Engeranus de), 20, 2.

— (Hugo de), 26, 2; 68.
CARDUILLO (Robertus de), 8, 2.
CARETOT (Raginaldus de), 106, 2.
 — (Ricardus de), 106.
CARNANVILLA, 71; 83.
CARNELLIS (Galfridus de), 10.
CARNIFEX (Galterus), 53, 2.
 — (Petrus), 42, 2; 43, 2; 109, 2.
 — (Raginaldus), 4, 2.
 — (Rogerus), 35, 2.
 — (Tegrinus), 110.
 — (Wilhelmus), 17, 2.
CARNOTUM, 7.
CARP[ENTARIUS] (Anscherus), 70, 2.
 — (Engengerus), 69.
 — (Galterus), 56.
 — (Gervasius), 20.
 — (Gislebertus), 55, 2; 58, 2.
 — (Oliverus), 76.
 — (Radulfus), 69.
 — (Ricardus), 72, 2.
 — (Robertus), 15, 2; 48.
 — (Robertus Parvus), 55, 2.
 — (Rogerus), 61, 2.
 — (Sanson), 19, 2.
CASA DEI (moniales de), 67.
CASTANARIA (Forestarius de), 96.
CASTELLI (Eudo de), 34.
CASTEL (Goscelinus), 20, 2.
 — (Wilhelmus), 94, 2.
CASTELLO (Johannes de), 79, 2.
CASTILEIO (Asa de), 10, 2.
 — (Eudo de), 111, 2.
CASTRO (Johannes de), 61; 61, 2.
 — (Osbertus de), 21.
 — (Phyllippus de), 12.
 — (Robertus de), 7, 2.
CASTRUM, 48, 2.
CATELOIGNE, 107, 2.
CATERAGE (Ybertus de), 77, 2.
CATUS (Rogerus), 41.
CAUCEIA, **CHAUCEIA** (Radulfus de), 40, 2.
 — (Wilhelmus de), 15, 2.
CAUDEBEC (Jumel de), 61.
CAUDECOTE, **CHAUDECOTE** (Robertus de), 13; 16, 2.
CAUKEDROE (Wilhelmus de), 20, 2.
CAUTUS (Rogerus), 93, 2.
CAUVEL (Hais), 89, 2.
 — (Petrus), 90; 90, 2.
 — (Robertus), 91.
CAUVERTVILLA (Wilhelmus de), 46, 2.
CAUVET (Galterus), 46, 2.
 — (Galfridus), 103.
CAUVIN (Robertus), 42.
CAVERVILLA (Hugo de), 106, 2.
CAVINGNEIO (Wilhelmus de), 25, 2; 26; 27.
CECUS (Wilhelmus), 11.
CELESTIS (Galfridus), 75.
CENEREIO (ecclesia de), 21.
CENOMANNUM, 27.
CENTILLEIO (Galfridus de), 41.
CEPIER (Tirricus), 18.
CERASIACO, **CERASIO**, **CERESEIO** (abbacia de), 2, 2; 3; 33, 2; 34; 36; 37, 2; 38; 38, 2; 42, 2; 70, 2; 71; 71, 2; 73; 78, 2; 82, 2; 84, 2; 85;

86, 2; 110, 2; 111, 2; 112.
CERENCIE, 98, 2.
CERENCIS, **CERENCIIS** (Galfridus Prepositus de), 90, 2.
 — (Prepositus de), 96.
 — (Robertus de), 91.
 — (vicecomitatus de), 92, 2; 96.
CERVUS, **CERWUS** (Ricardus), 68, 2.
 — (Radulfus), 25, 2.
 — (Wilhelmus), 44.
CESARBURGI, **CESARISBURGI**, de **CESARISBURGO** (canonici), 40, 2; 70, 2; 84, 2; 85.
 — (cantor), 70, 2.
 — (firma), 70, 2; 78, 2; 83, 2; 84, 2; 85.
 — (foreste), 73; 83, 2.
 — (honor), 84, 2; 85; 95.
 — (ministeria), 70, 2.
CESARISBURGUM, 71; 83.
CESIRE (Rogerus), 40.
CESTRIA (comes de), 37, 2; 79, 2; 92, 2; 94, 2; 113, 2.
CHACHEPAIN (Christianus), 40, 2.
CHAMBAI (Henricus de), 46.
 — (Hugo de), 46, 2.
CHAMPELLIS (Robertus de), 26.
CHAMPION (Ricardus), 29.
CHANBRAIS (Fulco de), 15, 2.
CHAPEL (Ricardus), 21.
CHAPERON (Ranulfus), 45, 2.
CHAR DE BOE (Galterus de), 81, 2.
CHAUCHON, 72, 2.
CHAUCON (Renoldus), 19, 2.
CHAUKAINVILER, 31.
CHAUKETERRE (Robertus), 77.
CHAUTMONT (Robertus de), 35, 2.
CHAUTORTEI (Wilhelmus), 21.
CHAUVIGNEIO, **CHAUVIGNI** (Hugo de), 11, 2.
 — (Roscelinus de), 43, 2.
CHEERI (Wilhelmus), 59, 2.
CHEIF DE BOC, **CHEIF DE BORC** (Eudo), 27, 2.
 — (Ion), 93, 2; 94, 2.
CHEIF DE VILE, **CHEIF DE VILE** (Radulfus), 91, 2.
 — (Wilhelmus), 60, 2.
CHEMIN, **CHEMINO** (Elyas de), 23, 2.
 — (Osmondus de), 28.
 — (Robertus de), 55.
 — (Rogerus de), 17, 2.
 — (Thomas de), 21.
 — (Wilhelmus de), 54, 2.
CHEMINUS PETROSUS, 79.
CHETEBOC (Ivon), 97, 2.
CHEURECORT (Johannes de), 79.
CHEVAL (Radulfus), 43, 2.
CHEVROL (Seguinus), 70.
CHEVRON (Petrus), 28.
 — (Radulfus), 28.
CHEIF DE BARGE (Robertus), 73.
CHIERET (Radulfus), 54, 2.
CHIERNEIO (Wilhelmus de), 45; 46.
CHIEVRECORT (Johannes de), 59, 2.
CHINON, 109.
CHOCHART, 98, 2.
CHOUKART (Wilhelmus), 12.

CHOUKET (Caurvin), 28.
 — (Wilhelmus), 28.
CHRISTIANE (Thomas), 20.
CHUISNARDUS (Ricardus), 92.
CINTRAIO (domus de), 11.
CISNEL (Sanson), 96.
CLARA (comes de), 59.
 — (Matheus de), 8, 2; 50, 2; 51, 2; 59; 78, 2; 79, 2.
CLARAI (Lucas de), 22, 2; 70.
CLAREL (Robertus), 103.
CLARLONDE (Galfridus de), 34; 111.
CLAROMONTE, **CLERMONT** (Radulfus de), 80.
 — (Robertus de), 94, 2.
CLAUSO (Rogerus de), 40.
CLAUSO OMERI (Odo de), 17.
CLAVILLA, 67.
CLECEIO (Johannes de), 46, 2.
CLEIES (Radulfus de), 90, 2.
CLEMENT (Robert), 94, 2.
CLERBEC (Wilhelmus de), 38, 2.
CLERICUS (Alexander), 82.
 — (Andreas), 41, 2.
 — (Aubertus), 91, 2.
 — (Brandus), 7, 2; 68, 2; 69, 2.
 — (Galfridus), 5; 71; 83; 89.
 — (Gillebertus), 99, 2.
 — (Huardus), 76.
 — (Jordanus), 68, 2.
 — (Matheus), 100, 2.
 — (Odo), 64; 101, 2.
 — (Peregrinus), 48, 2.
 — (Petrus), 58, 2; 91.
 — (Radulfus), 22.
 — (Revellus), 75, 2.
 — (Ricardus), 73, 2.
 — (Robertus), 5; 10; 11; 21, 2; 31, 2; 32; 33, 2; 68; 68, 2; 99, 2.
 — (Roscelinus), 10, 2.
 — (Rualendus, Rualent), 4, 88, 2.
 — (Thomas), 90.
 — (Wilhelmus), 27, 2; 38, 2; 57, 2; 106, 2; 110; 110, 2; 112.
CLERIE (castrum de), 9, 2.
CLINTONA, **CLINTONNE** (Galfridus de), 71; 88.
CLIPONVILLA, 57, 2.
CLOUET (Galfridus), 57.
COARDA (Radulfus de), 93.
COCHIE (Galterus), 56.
 — (Johannes), 4, 2; 55, 2; 89, 2.
COCHON (Rogerus), 24.
COCON (Stephanus), 58, 2.
COCUS, **COQUS**, **COQUUS** (Goscelinus), 17.
 — (Hugo), 61, 2.
 — (Osmondus), 90.
 — (Robertus), 88; 97, 2.
 — (Rualent), 91, 2.
 — (Wilhelmus), 8, 2; 56, 2; 78, 2; 91, 2; 103.
COERIA (Rogerus de), 12.
COFART, 43.
 — (Robertus), 65, 2.
COIFFARDUS (Robertus), 102.
COILLART (Gervasius), 74.

— (Rogerus), 74.
COILLERIER (Ogerus), 28, 2.
COINNEFESTU (Rogerus), 78.
COINTISE (Rogerus), 48, 2.
COISNERIIS (Rogerus de), 24, 2;
 36; 43; 48; 2; 68, 2; 69;
 72, 2.
COISNON, 69.
COISPEL (Herbertus), 66; 102.
 — (Robertus), 108.
COKART (Ricardus), 28.
COKEREL (Robertus de), 67, 2.
 — (Rogerus), 76.
COKET (Johannes), 64.
 — (Gislebertus), 56, 2.
 — (Willelmus), 36.
COLDREIO (Gervasius de), 112, 2.
COLET (Umfrius), 8.
 — (Willelmus), 68.
COLETOT (homines de), 64, 2.
 — (Jocel de), 106, 2.
COLEVILETE, 48, 2.
COLEVILL, COLEVILLA (Galterus
 de), 58.
 — (Nichole de), 24.
 — (Patricius de), 20, 2.
 — (Rainfridus de), 59, 2; 64;
 79, 2.
 — (Symo de), 24.
COLINNEBORNE (Ricardus de), 76.
COLMOISI (Paganus), 69.
COLRES (Willelmus), 55.
COLTURA, CULTURA (Robertus de),
 34, 2; 48.
COLUMBA, 94, 2.
COLUMBEL (Guido), 10.
 — (Ion), 94.
 — (Radulfus), 92, 2.
 — (Ranulfus), 4; 88, 2.
 — (Walterus), 58, 2.
 — (Willelmus), 40; 46; 87.
 — (Wimondus), 102, 2.
COLUMBERIIS, COLUMBIERS (Ale-
 xander de), 69.
 — (exitus de), 35.
 — (Homo Vicarius de), 46.
 — (Nicolaus de), 37.
 — (Phyllippus de), 6; 54; 62;
 79, 2; 100, 2.
 — (Ranulfus de), 98.
 — (Willelmus de), 34; 111, 2.
 — (Vincentius de), 37.
COLUMBIE (Robertus de), 49, 2.
 — (Willelmus de), 21.
COLUNCES, 94.
 — (Hugo de), 28; 97.
COMES, filius Bernardi, 59.
 — (Gislebertus), 76.
 — (Mauricius), 108, 2.
 — (Nigellus), 92.
 — (Ricardus), 73.
 — (Robertus), 64.
COMITISVILLA (vicecomitatus de),
 102, 2.
CONBRAI (Robertus de), 70.
CONCHIS (honor de), 79.
 — (Willelmus de), 74, 2.
CONDE, CONDEIO (ballia de), 70, 2.
 — (Eudo de), 69.
 — (arma de), 112, 2; 113.

— (Mathillis de), 17.
 — (Normandus de), 48.
 — (Odo de), 93.
 — (Radulfus de), 23.
 — (Ricardus de), 87.
 — (terra de), 84, 2; 42, 2; 44,
 2; 70.
 — (villa de), 68, 2.
 — (Waleis de), 103.
**CONSTANCIARUM, COSTANCIA-
 RUM, de COSTANCIIS** (bal-
 lia), 3; 4, 2; 89, 2; 95;
 98, 2.
 — (episcopus), 3; 3, 2; 72, 2;
 89; 98, 2.
 — (leprosi), 96.
 — (Robertus), 90, 2.
 — (vicecomitatus), 86.
 — (villa), 4, 2.
CONSTANCIE, COSTANCIE, 27;
 86; 86; 96.
CONTESSE, 90, 2.
CONTEVILLA (manerium de), 62,
 2; 104.
 — (Rogerus de), 60, 2.
 — (vicecomitatus de), 62, 2; 104.
 — (Walterus de), 48; 48, 2.
CORBAUDON (Robertus de), 47, 2.
CORBE ESSART (Willelmus de), 43.
CORBEL (Gaufridus), 94, 2.
 — (Radulfus), 70; 112, 2.
 — (Willelmus), 97, 2.
CORBELET, 97, 2.
CORBIN (Alanus), 111.
CORBUCON, CORBUZON (Oubertus),
 76; 103, 2.
CORCELLA, CORCELLE (mensura
 de), 107.
 — (Robertus de), 28; 24.
CORDAI (Willelmus de), 46, 2.
CORDELE (Ricardus), 40.
CORDOANIER (Fere), 20, 2.
CORDOANUS (Robertus), 12.
COREIE (Gillebertus), 94, 2.
 — (Odo), 88, 2.
 — (Willelmus), 86; 88, 2.
CORFALOR (Oliverus de), 89.
CORLEVAIN (Herbertus de), 24.
CORLIBOE (Hugo de), 49.
**CORMELES, CORMELIIS, COR-
 MELLIS** (abbas de), 12.
 — (Symo de), 29; 68.
 — (villa de), 46, 2.
 — (Willelmus de), 15, 2.
**CORMOLAIN, CORMOLLEIN, COR-
 MORLAIN, CORMORLEIN**
 (Matheus de), 36; 87, 2.
 — (Radulfus de), 86.
CORMOR (Rogerus), 86, 2.
CORNARDUS, CORNART (Johannes),
 19, 2.
 — (Radulfus), 11; 41.
 — (Ricardus), 5; 73, 2; 89, 2.
CORNELLE (Gillon), 10, 2.
 — (Symo), 36.
CORNELAI (Willelmus de), 78.
CORNET (Gervasius), 49, 2.
 — (Lucas), 46.
 — (Matheus), 46.
 — (Radulfus), 90, 2.

— (Ricardus), 102, 2.
 — (Rogerus), 48.
 — (Willelmus), 49; 89; 90, 2.
CORNEVILLA (Hugo de), 62; 2.
CORNIX (Symo), 112.
CORNOAILLE (Hardi de), 24.
 — (Ricardus de), 24.
COROMA, 8, 2; 50, 2.
CORSOUT (Robertus), 29, 2.
CORTEILLES, 5; 41; 41, 2.
CORTELAI (Rogerus de), 37; 88, 2.
CORTENAIO (Robertus de), 79, 2.
CORTERNE (Ricardus de), 90.
CORT MAIL (Jordanus), 27, 2.
CORTONA (Radulfus de), 45.
CORT VAL, 60.
CORVALDON (Robertus de), 20, 2.
 — (Sanson de), 20, 2.
COSIN (Goscelinus), 111.
 — (Radulfus), 4, 2; 46, 2.
 — (Willelmus), 28; 70, 2; 90; 94.
COSTA (Johannes de), 58.
COSTART (Anfridus), 57, 2.
 — (Rogerus), 40; 70.
COSTE (Radulfus), 65, 2.
COSTENTIN, 26; 60; 74; 74, 2; 84,
 2; 85; 90; 95.
 — (ballia de), 73; 88, 2; 84;
 85; 86; 95; 98, 2.
 — (bernagium de), 73; 83.
 — (foreste de), 73; 84.
 — (Radulfus de), 90.
 — (Robertus de), 46.
 — (Tustinus de), 46.
 — (vicecomitatus de), 95.
 — (Walterus), 67, 2.
 — (Willelmus), 82, 2.
COTERNA, COUTERNA (Hugo de),
 32; 70.
COTEVRART (Radulfus), 66, 2.
COTEWRART (Radulfus de), 66, 2.
COUBER (Herbertus), 112, 2.
COUDRAIO, COUDREI, COUDREIO
 — (Anserus de), 76.
 — (Baldoinus de), 43.
 — (Durandus de), 17.
 — (Laurentius de), 106.
 — (Radulfus ? de), 17.
 — (Raginaldus de), 14; 16.
COUDRAS, 41, 2.
COUEI (Robertus), 97, 2.
COUKET (Elyas), 36, 2.
 — (Hugo), 37.
 — (Radulfus), 69, 2.
COUMONT, 27.
COUPE (Hugo), 89, 2.
COUPEPIE, 86, 2.
COUPLIERE (Rogerus), 4, 2.
COUVE (Roberi), 69, 2.
COUVECLIZ (puteus), 79.
COUVENANT (Robertus), 49.
COVEREIA (Rogerus de), 16.
CRACHEENDOS (Lambertus), 54.
CRAISNEI (feodum de), 28, 2.
CRASSO MAISNILLO (Jordanus de),
 46.
CRASSUS (Robertus), 56; 58, 2.
 — (Rogerus), 41.
 — (Willelmus), 58.
CRASVILLA, 57, 2.

CRAENCON (Gobertus de), 101.
 CREISEIO, CRESSEIO, CRESSIE
 (Hugo de), 50, 2; 51; 52;
 99, 2.
 CREISSELLE (Ricardus de), 94, 2.
 CREKEVILLA (Willelmus de), 86.
 CREMIC, 84; 111.
 CREOS (Ricardus de), 105, 2.
 CREPON (Willelmus Prepositus de),
 88, 2.
 CRESONARIA (Enguerranus de), 16;
 77, 2.
 CRESPIN (Jocelin), 12, 2.
 — (Robertus), 69.
 — (Willelmus), 18.
 CREUS (Hugo de), 102, 2.
 CRIENCES, 92.
 CRIEVECOR (Juas de), 17.
 CRIKEBOE (Hunfridus de), 75.
 — (Petrus de), 58, 2; 59, 2.
 — (Willelmus de), 58.
 CRILON (Ricardus de), 90, 2.
 CRINETOT, CRIQUETOT (Aelais de),
 91, 2.
 — (Robertus de), 62, 2; 65, 2;
 101; 101, 2.
 — (Willelmus de), 56; 61.
 CRINETOT LE VENNESVAL, 58.
 CRIOL (Galfridus de), 51, 2.
 CRIOL (Lambertus de), 55, 2.
 CRISLON (Johannes de), 21.
 CRISTIANUS (Jordanus), 90.
 CROC (Hugo), 16, 2.
 CROEIO (Phyllippus de), 112.
 CROILEIO, CROILLIE (Phyllippus
 de), 21, 2; 24, 2; 68, 2; 69.
 CROISILLES (honor de), 94, 2.
 CROKART (Willelmus), 26.
 CROMELLE (clausum de), 88, 2;
 84; 111.
 CROPUIZ (Galfridus de), 54.
 — (Robertus de), 54.
 CROS, CROSO (Ricardus de), 77;
 78; 105, 2.
 — (Willelmus de), 79.
 CROTIS (Euricus de), 17, 2; 46.
 — (Matheus de), 43, 2.
 CROUPETON (Radulfus de), 19, 2.
 CRUCE (Garinus de), 75.
 — (Henricus de), 47, 2.
 — (Ricardus de), 78.
 CRUCE AELAIS (Rogerus de), 24.
 CRUCE SANCTI LEUFREDI (abbas
 de), 40, 2.
 CUER DE BUGLE (Michael de), 13, 2.
 CUILLIE (Willelmus de), 44.
 CULUSLE (villa de), 81.
 CUM RUBEIS OGLIS (Ricardus), 68.
 CURCEIO (Ricardus de), 109.
 — (Robertus de), 112.
 — (Willelmus de), 112.
 CURE (Foucher de), 2.
 CURIA (Alveredus de), 48, 2.
 — (Hunfridus de), 15, 2.
 — (Raginaldus de), 51.
 — (Radulfus de), 91; 91, 2.
 — (Rogerus de), 15, 2; 76, 2.
 — (Willelmus de), 112.
 CURLEIO (Thomas de), 23.
 CURTAL (Vitalis), 108.

CURTUS (Robertus), 106, 2.
 CURVUS (Radulfus), 93.
 CUSSEIO (Alanus de), 20, 2.
 — (Durandus de), 20, 2.
 — (parrochia de), 107, 2.
 — (Robertus de), 20, 2.
 CUVERTVILLA, 48.
 — (Eustachius de), 48.
 — (Georgius [de]), 47, 2.
 GUVIS (Forneals de), 27.
 — (Robertus de), 27.
 CUVON (Gervasius de), 15.
 CYPRIANUS, 34.

D

DAGUENET (Durandus), 21.
 — (Gislebertus), 15, 2.
 DAMINGNEIO (Radulfus de), 84, 2.
 DAMMARTIN (comes de), 100.
 DANEIS (Fulco), 87.
 — (Hugo), 5; 73, 2; 89, 2.
 — (Matheus), 87.
 — (Ricardus), 112.
 — (Robertus), 57, 2.
 — (Rogerus), 84, 2.
 DANEIS MAISNIL (Tirricus de), 57, 2.
 DANERVILLA (Petrus de), 74, 2.
 DANFRONT, 25, 2; 26; 26, 2; 79.
 — (Andreas de), 25, 2.
 — (ballia de), 79.
 DANGEIO (Rogerus de), 90, 2.
 DANGU (castrum de), 9, 2.
 DANIEL, 2; 10; 19, 2; 72, 2.
 — (Petrus), 90, 2.
 — (Radulfus), 16.
 DANJOU (Laurentius de), 39.
 DANPETRA (Willelmus de), 55.
 — (Aelais de), 55, 2.
 DANVILLA, 11; 11, 2.
 DARINZ (Alexander), 81, 2; 49.
 DARNESTALLUM, 18, 2.
 DAUBOE (Radulfus de), 9.
 DAVI (Johannes), 73, 2.
 — (Martinus), 90, 2.
 DECANA (Odelina), 77, 2.
 DECANUS (Godefridus), 68, 2.
 — (Willelmus), 76.
 DEFENSU (Christianus de), 14.
 DEMEINNE, 27, 2.
 DEODATUS, 11.
 DEPPA, DIEPPA, 7; 56.
 — (Radulfus de), 61.
 DESBIEZ (Gislebertus), 21.
 DESERTO (Phyllippus de), 74.
 — (Willelmus de), 74.
 DESERTUM, 26.
 DESERTUS, 93.
 DESIZ (Robertus), 30.
 DESLEETOT (Nicholaus), 61.
 DESREE (Willelmus), 29, 2.
 DESTRIER (Radulfus), 29.
 DEUDONE (Robertus), 102, 2.
 DEVAIE, 11.
 DEXLEBENEIE, 11, 2; 62, 2.
 DEXLECREISSE (Willelmus), 77, 2.
 DIABOLUS (Osbertus), 64.
 DIETA (Robertus de), 39, 2.
 DIGOILLEVILLA, 84, 2; 85.
 DIGOUVILLA, DIGOVILLA, 70, 2; 85.

— (haya de), 73.
 DIGUET (Ricardus), 58, 2.
 — (Rogerus), 58, 2.
 DIONISIUS, DYONISIUS, filius Agne-
 tis, 20, 2.
 — (Willelmus), 91, 2.
 DISPENSATOR (Clarinus), 6; 16, 2;
 18; 76; 105, 2.
 — (Symo), 44, 2.
 DIVA (Guido de), 29, 2; 31; 31, 2;
 73, 2.
 — (Willelmus de), 86.
 DIVETA (Osulfus de), 47, 2.
 DIVINATOR (Willelmus), 86.
 DIVORCE (Robertus), 80.
 DODAINVILLA, 100.
 DODELVILLA, 111.
 DODEMAN (Rainheir), 90, 2.
 — (Ranulfus), 86.
 — (Richerus), 90, 2.
 — (Willelmus), 111.
 DOIN (Durandus), 10, 2.
 DOISNEL (Radulfus), 19, 2; 21;
 23, 2; 24.
 DOISSEL (Robertus), 106, 2.
 DOIT, DOITO (Aluredus de), 97.
 — (Arthus de), 16.
 — (Hugo de), 36, 2; 37, 2 (?).
 — (Philippus de), 90, 2.
 — (Radulfus de), 86, 2; 93, 2.
 — (Ranulfus de), 88.
 — (Ricardus de), 86; 60, 2; 93;
 94; 98.
 — (Stephanus de), 90, 2.
 — (Wimondus de), 91.
 DOL (episcopus de), 102.
 DOLEBEL (Aeliz), 59.
 — (Radulfus), 86.
 DONE (Petrus), 43, 2.
 — (Ricardus de), 65.
 DONECAMP, DONECAN (Ricardus),
 24; 85.
 DONEI (Ricardus), 75, 2.
 DONNESTANVILLA (Walterus de),
 54, 2.
 DONVILLA, DUNVILLA (Ricardus
 de), 43, 2; 44; 46, 2.
 — (Sebillia de), 43, 2.
 DORE (Willelmus), 8, 2.
 DORIEL (Willelmus), 19, 2.
 DORIOL (Symo), 24.
 DORNET (Radulfus), 57, 2.
 DOTE (Rogerus), 91.
 DOUBLEL (Garinus), 19, 2.
 — (Radulfus), 19, 2.
 — (Vitalis), 19, 2.
 DOUVILLA (Robertus de), 3.
 — (Robertus Trihan de), 30.
 DOUVRA (Mariel de), 23.
 DRAGUEVILLA (Peurel de), 86.
 DRINCORT, 8, 2; 32; 54, 2.
 — (sedes de), 80.
 DROE (Hugo), 56.
 DROECORT (Enguerranus de), 17, 2.
 DROELIN (Guarinus), 18, 2.
 DROGON, 8, 2.
 DRUMARA (Rogerus de), 56, 2.
 DUMONVILLA (Guerold de), 48.
 — (Hugo de), 48, 2.
 — (Rogerus de), 49.

DUNA (monachi de), 5, 2.
 DUNGIE (Ranulfus de), 37.
 DURA MANUS, 46, 2.
 DURANDUS, 15, 2; 44, 2; 64, 2.
 — (Acelin), 38, 2.
 — filius Brete, 49, 2.
 — — Gislez, 30, 2.
 — — Luce, 22, 2.
 — — Serlonis, 24.
 — — Tie, 34; 412.
 — (Radulfus), 94.
 — (Ricardus), 104; 104, 2.
 — (Robertus), 26; 35; 46, 2; 48, 2.
 DUREALME (episcopus de), 5, 2.
 — (Gislebertus), 69.
 DUREDENT (Galfridus), 448; 443, 2.
 DUREL (Georgius), 27.
 DURNES (Durandus), 40, 2.
 DURSENE (Hugo), 37; 111, 2.
 DURSET (Ricardus de), 45, 2.
 — (Thomas de), 44, 2.
 DUSSE, DUSSEIO (Aelz de), 20, 2.
 — (Ernaldus de), 26.
 — (Gislebertus de), 20, 2.
 — (Hervey de), 46, 2.
 — (piscaria de), 95, 2.
 DUX (Willelmus), 55, 2.

E

EBORACENSIS (archiepiscopus), 50, 2; 99, 2.
 EBROICARUM (abbatissa), 67.
 — (ballia), 67, 2.
 — (canonici), 67.
 — (castrum), 8; 49, 2; 67, 2.
 — (comes), 62; 75, 2; 77.
 — (decanus), 67.
 — (episcopatus), 28, 2.
 — (episcopus), 40.
 — (foresta), 67, 2.
 — (fossata), 67, 2.
 — (honor), 67; 67, 2.
 — (hospitalis), 67.
 — (Mabire comestissa), 57; 60; 62.
 — (milites, servientes, etc.), 23, 2; 65; 67, 2.
 — (moniales), 23, 2; 67; 67, 2.
 — (Sancta Maria), 67.
 — (Sanctus Thaurinus), 74.
 EBROICE, 75; 75, 2.
 EDELINA, uxor Walteri, 94, 2.
 EFFLANCUS (Robertus), 43, 2.
 — (Rogerus), 46, 2.
 EFFREE (Julianus), 48.
 EIRARDUS (Robertus), 405.
 ELBORC (Radulfus), 412, 2.
 ELEMOSINA (Elyas de), 5; 8, 2; 9, 2; 24, 2.
 — (Odo de), 58.
 — (terra de), 56.
 ELEMOSINARIUS (Willelmus), 82, 2.
 ELENA, filia Jonas, 38.
 ELY (Galterus de, Walterus de), 6; 30; 40, 2; 66; 74; 74, 2; 76, 2; 77; 77, 2; 78; 402, 2.
 — (Petrus de), 82.
 ELYOT, filius Ancheri, 36, 2.
 EMBRONCART, ENBRONCART (Ra-

ginaldus), 17, 2.
 — (Ranulfus), 12.
 — (Willelmus), 47, 2.
 EMMA, ENMA, 97, 2.
 — filia Jordani de Mesnil Callou, 91, 2.
 — — Jordani Caillon, 94, 2.
 — — Willelmi Girardi, 90, 2.
 EMPETERAIE (terra), 40, 2.
 EMPLECON, ENPLECON, 53, 2.
 — (Gislebertus), 57.
 ENBREART (Rogerus), 72, 2.
 ENFER (Johannes), 30, 2.
 ENGAINNE (Odo), 54, 2.
 — (Radulfus), 38, 2.
 — (Willelmus), 38, 2.
 ENGERT (Willelmus), 55.
 ENGELEIR (Willelmus), 107, 2.
 ENGERANUS, ENGUERANUS, filius Brune, 90.
 — — Hervei, 76.
 — (Willelmus), 414, 2.
 ENGEUBORC (Hugo), 36.
 ENGEUMER (Robertus), 74, 2.
 ENGINNEOR (Willelmus), 78, 2.
 ENGLEBARDUS (Willelmus), 87.
 ENGLESEVILLA (Robertus de), 55, 2.
 ENGUANET (Odo), 36, 2.
 ENGUELIER (Mater), 47, 2.
 ENNA, uxor Roberti Boissel, 91, 2.
 ENTORLAVILL (Hugo de), 75, 2.
 ENVEISIE (Robertus), 45, 2.
 EPERIVILLA (Willelmus de), 45, 2.
 EPISCOPUS (Petrus), 414.
 ERENBORC de... 412, 2.
 — uxor Ricardi Capellani, 3, 2.
 ERENBOURC (Hugo), 55, 2.
 ERLIE (Johannes de), 59, 2.
 ERMENEIR (Robertus), 90.
 ERMENFREI, 54.
 — (Gislebertus), 54.
 — (Willelmus), 412, 2.
 ERMENTIARDUS, 90, 2.
 ERMENTRUT (Durandus), 4, 2.
 ERNALDUS, ERNAUT, 409.
 — (Robertus), 44, 2; 59, 2.
 — (Willelmus), 90, 2.
 ERNESIUS, filius Eurici, 44.
 ERNUCON, filius Vitalis, 22, 2.
 — (Hugo), 24.
 ESCALART (Gohie), 44.
 ESCALIS (Ricardus de), 56.
 ESCALLEVILLA (Jordanus de), 85.
 ESCAMEALVILLA, 32, 2.
 ESCAQUERNON (feodum de), 403, 2.
 ESCARBOT (Robertus), 30.
 ESCHOEIS (feodum), 403, 2.
 ESCLUSA (Willelmus), 27, 2.
 — (Willelmus de), 97.
 ESCOCIE (Torel de), 409, 2.
 ESCORCHEBOEF (Elyas de), 55.
 ESCORCHERAIE, 36.
 ESCORCHEVIELLE, ESCORCEVIELLE (Willelmus), 24, 2; 68, 2.
 ESCORCHIS (Paganus de), 46.
 ESCORCIE (Willelmus de), 43, 2.
 ESCORFAUT (Robertus), 92.
 ESCOUVES, ESCOVES, 41; 410.
 — (foresta de), 39; 39, 2.

ESCOVILLA (Fulco de), 48, 2.
 — (Robertus Presbyter de), 49.
 — (Willelmus de), 49.
 ESCRAFION (Rogerus), 12.
 ESCREMEUVILLA, 36, 2.
 — (Serlo de), 22, 2.
 ESCURA, 60, 2.
 ESCURE MAISNIL (Gislebertus de), 54, 2.
 ESCURIS (bernagium de), 100, 2.
 — (Symo de), 21, 2; 45, 2; 68, 2; 108.
 ESIRE (Galfridus), 59.
 ESKEKEVILLA (Ricardus de), 51; 51, 2; 54; 55, 2; 56; 59, 2; 99, 2.
 — (Robertus de), 51, 2; 55; 99, 2.
 — (Willelmus de), 55, 2.
 ESKETOT (Acelin de), 29.
 — (Galterus de), 64.
 ESKEUDREVILLA, 74; 83.
 ESLEIA (Hubertus Presbyter de), 76.
 ESLESCREIA (Henricus Louvet de), 46, 2.
 ESNIGIERVILLA, 72, 2.
 ESPEC (Robertus), 29.
 — (Willelmus), 105.
 ESPEE (Radulfus), 43, 2; 46.
 ESPEISES (Galterus de), 29, 2.
 ESPERKERIA, 40, 2.
 ESPERLONDA (Radulfus de), 42; 44, 2.
 ESPERON (Durandus), 94.
 ESPERRON (Durandus de), 28, 2.
 ESPERVARIO, LESPERSVIER (Rogerus de), 76, 2; 104.
 ESPEUDRI, 54.
 — (Ricardus), 4; 89.
 ESPINARDI (feodum), 95, 2.
 ESPINARDUS, 412, 2.
 ESPINEI (Bartholomeus de), 55, 2.
 — (exitus de), 57.
 — (Robertus de), 63, 2.
 — (Wimarc de), 23.
 ESPINETO (Aumauri de), 403, 2.
 — (Biatix de), 56.
 — (Radulfus de), 45.
 — (Ricardus de), 54.
 — (Robertus de), 101, 2; 403, 2.
 ESPOLICE (Rogerus), 49; 22, 2.
 ESPRELONDE (Radulfus de), 404.
 ESPREMESNIL, ESPROZ MAISNIL (Robertus de), 4, 2; 86, 2; 87; 88, 2.
 ESPREVILL, ESPREVILLA (Baldoinus de), 78.
 — (Johannes de), 404; 402.
 — (Robertus de monasterio), 46, 2.
 ESQUIER (Rogerus), 406, 2.
 ESRACHEPEL (Robertus), 36, 2.
 ESSARCIS (?) (foresta de), 404; 405, 2.
 ESSARTIS (foresta de), 66; 76, 2; 404; 407.
 — (Maugerus de), 103, 2.
 — (Radulfus de), 65; 101.
 ESSARTO (foresta de), 78.
 ESSELEIA (Walterus de), 29, 2.
 ESSON (Willelmus de), 412, 2.

EST... BOSCUS, 84, 2.
 Estant, 88, 2.
 ESTAPELIN (Ricardus), 89.
 ESTAVILLA, 72, 2.
 ESTEINTOT (Acelinus de), 58.
 ESTOKES (Petrus de), 100, 2; 101;
 102, 2; 103; 103, 2; 105, 2.
 ESTONNE (... de), 76.
 — (Radulfus de), 76.
 ESTOR (Andreas), 74, 2.
 ESTORMI, 19.
 — (Ranulfus), 19.
 ESTOTEVILLA, ESTOUTEVILLA
 (Eustachius de), 51, 2; 77,
 2; 99, 2; 104, 2.
 — (Willelmus de), 51, 2; 56,
 2; 57, 2; 99, 2; 100.
 ESTOVI, 98, 2.
 — (Sancta Maria de), 98.
 ESTREES, ESTREIS (Gaufridus de), 90.
 — (Henricus de), 3.
 — (Robertus de), 90; 90, 2.
 — (Rogerus de), 87.
 — (terra de), 95, 2.
 ESTRUTART, 56, 2; 68, 2.
 ESTURMAN (Godefridus), 21.
 — (Ranulfus), 111, 2.
 ESVEILARDUS, ESVEILLART (Gal-
 fridus), 15, 2.
 — (Ricardus), 19, 2.
 — (Robertus), 91.
 ETARDUS, 57.
 — (Ricardus), 89, 2.
 ETRAINVILLE (Rogerus de), 88.
 EUDO, filius Agnetis, 21.
 EURARDUS, 55, 2.
 — (Willelmus), 11.
 EUREMON (Joscelinus de), 55.
 EURICUS (Magister), 75, 2.
 EURIE (Tustinus), 48, 2.
 EUROUTVILLA, 57, 2.
 EUSTACHIA, filia Vincentii, 37, 2.
 EUSTACHIUS, 55, 2; 61, 2.
 — (Willelmus), 70.
 EVERCEIO (Ionda de), 84, 2; 85.
 EVRECHEIO (Hais de), 69.
 — (Thomas de), 22, 2.
 EVRECHINVILLA, 112.

F

FAALORDE (terra de), 50, 2.
 FABER (Alexander), 97, 2; 98.
 — (Bartholomeus), 21.
 — (Bigotus), 63, 2; 101.
 — (Christianus), 89, 2.
 — (Durandus), 47.
 — (Euricus), 62, 2; 63, 2.
 — (Galfridus), 55, 2; 65; 101, 2.
 — (Galterus), 61.
 — (Goscelinus), 35, 2.
 — (Guerardus), 54.
 — (Hugo), 42, 2; 97.
 — (Ingulfus), 58.
 — (Johannes), 24; 50, 2; 79;
 101.
 — (Odo), 100, 2.
 — (Oinus), 75.
 — (Radulfus), 18, 2.
 — (Raginaldus), 101, 2.

— (Raimondus), 4, 2; 89.
 — (Ranulfus), 5; 36, 2; 73, 2.
 — (Reinaldus), 89, 2.
 — (Rennerus), 65, 2.
 — (Ricardus), 8; 28; 29; 86, 2;
 106, 2.
 — (Robertus), 12; 15, 2; 18,
 2; 87.
 — (Rogerus), 56, 2; 61; 103, 2.
 — (Stephanus), 26.
 — (Thomas), 24.
 — (Tisce), 46.
 — (Willelmus), 23, 2; 24; 40;
 41; 44; 54; 65; 91; 101, 2;
 106, 2.
 — (Willelmus Blondus), 93.
 FACETUS (Willelmus), 105, 2.
 FAGO (Johannes de), 70.
 — (Robertus de), 90.
 — (Symo de), 16.
 FAGUERNON (Walterus de), 14, 2.
 FAI (Galfridus de), 62, 2.
 — (Raginaldus de), 40.
 FAIE (Radulfus de), 81.
 FAIEL (Gislebertus), 15.
 FAINS (Radulfus de), 24, 2.
 FAISNEOISON (Nicholaus), 103.
 FAITNIENT, FAIENT, FANIENT
 (Johannes), 31; 65, 2; 102;
 106.
 — (Willelmus), 78.
 FALANDRES (Yvo de), 89, 2.
 FALCONARIUS (Henricus), 25; 42, 2.
 FALESIA, 2; 21, 2; 43; 43, 2; 44;
 45, 2; 49, 2; 72.
 — (castrum de), 18.
 — (Girardus de), 49, 2.
 — (Hamo de), 43.
 — (Hernesius de), 31, 2.
 — (Nicholaus de), 87, 2.
 — (Rogerus de), 44, 2.
 — (Sanctus Johannes de), 50.
 — (Vitalis de), 31; 46, 2.
 — (Willelmus de), 80.
 FANGEIA (Baldoinus de), 13, 2.
 FANTOSME (Hugo), 83, 2.
 FARMANBOC (Rogerus de), 61.
 FARSI (Galfridus), 27, 2; 28; 94.
 — (Rogerus), 23, 2.
 FAUCILLON (Vimondus), 89, 2.
 FAUCON, 24.
 FAUDEMER (Robertus), 56, 2.
 — (Willelmus), 44.
 FAUVEL (Jordanus), 92.
 — (Willelmus), 89, 2.
 FAVEL (Radulfus), 87, 2.
 FAVERIL, 11, 2.
 FAVEROLES (Radulfus de), 16, 2.
 FELIZ (Nicholaus), 97, 2.
 FEMONT (Ricardus), 18; 33, 2.
 FENIE (Willelmus), 74.
 FERART (Rogerus), 50, 2.
 FERECOC (Hugo), 99, 2.
 FERET (Oinus), 65; 103.
 — (Ricardus), 42, 2.
 — (Robertus), 91.
 FERGANT, 18, 2.
 — (Willelmus), 62, 2.
 FERITATE (Willelmus de), 26; 45,
 2; 79.

FERMAN (Willelmus), 12.
 FERON (Galfridus), 28.
 — (Johannes), 28.
 — (Odo), 23, 2.
 — (Ricardus), 93.
 — (Robertus), 28.
 — (Rogerus), 28.
 — (Sulpicius), 74, 2.
 — (Willelmus), 48; 91, 2; 97, 2.
 FERRANDUS, FERRANT, 5, 2; 6.
 — (Haleboat), 78.
 — (Hugo), 104, 2.
 — (Ricardus), 20; 49.
 — (Thomas), 101.
 — (Willelmus), 63, 2; 64; 101;
 103, 2; 104, 2; 105, 2; 106.
 FERRARIA (Acelin de), 42, 2.
 FERREIA (Herbertus de), 25, 2.
 FERRERIA (Rogerus de), 70.
 — (Yvo de), 10, 2.
 FERRERIIS (Henricus de), 31, 2.
 — (Lambertus de), 47.
 FEUGEREI, FEUGEREIZ, FEUGE-
 RIIS, FOUGERIIS (Radulfus
 de), 27; 97.
 — (Ricardus de), 12, 2; 15; 17;
 18; 61.
 — (Willelmus de), 27; 40; 42;
 95, 2; 98.
 FEUGEROLES (Estout de), 24, 2.
 — (Raginaldus de), 68, 2.
 FICHET (Osbertus), 43, 2.
 FIEREBRACHE (Radulfus), 72, 2.
 FIEREVILLA (Louvel de), 24.
 — (Radulfus de), 35; 72.
 — (Wesman de), 24.
 FIKET (Galterus), 19, 2.
 — (Ranulfus), 19, 2.
 FILARD (Radulfus), 94, 2.
 FILELIN (Nicholaus), 19.
 FILOC (Willelmus), 43; 46.
 FILOL (Durandus), 59, 2; 60; 61;
 79, 2.
 FISCANNO (abbas de), 103, 2.
 — (Sancta Trinitas de), 25.
 — (vicecomitatus de), 103, 2.
 FISCANNUM, 56; 56, 2; 60, 2.
 FIVELAIO (Aelz de), 106, 2.
 FLAGIE (Ricardus de), 23.
 FLAMBART (Ricardus), 20.
 FLAMENC (Elye), 19; 19, 2.
 — (Galfridus), 23.
 — (Johannes), 74, 2.
 FLANDRENSIS (Esturgio Miles),
 103, 2.
 FLANDRIA, 6, 2; 8, 2; 29.
 — (comes de), 32; 32, 2; 33;
 52; 62.
 FLANDRINE (Bauduchinus), 11.
 — (Girardus), 5; 80, 2.
 FLAON (Ricardus), 16.
 FLECHIER (Robertus), 80, 2.
 FLORE (Galterus de), 50, 2.
 FLORI (Ricardus), 97, 2.
 FLORIE (Nicholaus), 91.
 FLOSSEL (Robertus), 111.
 FLUIREIO (Ricardus de), 3, 2.
 FOCHART (Radulfus), 28.
 FOELETERIA (Robertus de), 43, 2.
 FOILLET (castrum de), 11, 2.

FOILLOSE (Stephanus de), 11.
 FOKART (Robertus), 28.
 FOLEBORSE (Robertus), 54, 2.
 FOLET (Mainnardus), 21.
 — (Robertus), 61.
 FOLETUM, 14, 2.
 FOLEVILLA (Ansgotus de), 14, 2.
 — (Robertus de Teil de), 16, 2.
 FOLIN (Wascius), 53.
 FOLMUON, FOU MUCHON, FOU-
 MUON (Alberes de), 111, 2.
 — (Gislebertus de), 16, 2.
 — (Hugo de), 16, 2.
 — (Robertus de), 16, 2; 80, 2.
 — (Symo de), 16, 2; 82, 2.
 — (Thomas de), 87.
 — (Wilhelmus de), 46.
 FOLON (Arnulfus), 27, 2.
 — (Walterus), 90, 2.
 FONTAINCORT (Georgius de), 62, 2.
 FONTE (Galfridus de), 36; 88; 91.
 — (Hugo de), 87, 2.
 — (Osbertus de), 103.
 — (Otelin de), 15, 2.
 — (Radulfus de), 46.
 — (Ricardus de), 44.
 — (Robertus de), 68.
 — (Wilhelmus de), 21; 69, 2.
 FONTENEIO (manerium de), 84, 2.
 — (Ricardus de), 80; 82; 82, 2;
 83; 83, 2; 84; 84, 2; 85;
 86; 86, 2; 87; 87, 2; 88; 88,
 2; 89; 92, 2; 93, 2; 94; 95;
 95, 2; 96; 96, 2; 97; 97, 2;
 98; 98, 2.
 FONTENEIUM, 85.
 FONTE SANCTI MARTINI (moniales
 de), 18, 2.
 FONTES LESGUERARDI, 51, 2.
 FONTIBUS (Adelmus de), 109.
 — (Rogerus de), 1; 2; 2, 2; 12;
 22; 46; 68, 2.
 — (Wilhelmus de), 93.
 FORBENC, 38, 2.
 FORCHIS (Radulfus de), 68, 2.
 — (Wilhelmus de), 14, 2; 16, 2.
 FOR[CHIS], f. FOR[ESTA] (Stephanus
 de), 13, 2; 14.
 FORCON (Enguerannus), 20.
 FOREL (Robertus), 10, 2.
 FOR[ESTA] (Guerardus de), 12.
 — (Nicholaus de), 12.
 FORESTARIUS (Galfridus), 52, 2.
 — (Gislebertus), 53.
 — (Hugo), 71; 83.
 — (Lambertus), 51, 2.
 — (Robertus), 70; 98.
 — (Vivianus), 76.
 FORFACT... (Rogerus de), 76.
 FORFAIT (Ranulfus), 28.
 FORMENTIN, 7, 2.
 — (Gislebertus de), 62, 2; 65,
 2; 101; 101, 2.
 — (Radulfus), 48, 2.
 — (Robertus de), 31; 47.
 — (Safredus, Saffridus), 48; 49.
 — (Wilhelmus de), 63; 101;
 103, 2.
 FORMETOT (Durandus Presbyter de),
 77.

— (Johannes Erenbaut de), 103, 2.
 — (Wilhelmus de), 65, 2; 77;
 77, 2; 105, 2.
 FORMINGNEIO (vadium de), 38, 2; 71.
 FORNEL (Ricardus), 10, 2.
 FORNELLIS (Philipus de), 109.
 FORNET (Nicolaus de), 35; 73, 2.
 — (Silvester de), 48, 2; 73, 2.
 FORNIER (Rogerus), 54, 2.
 FORNIVAL (Girardus de), 101; 103.
 FORO (Wilhelmus de), 36, 2.
 FORS (Supplicius de), 49.
 FORT (Robertus de), 48, 2.
 — (Wilhelmus de), 49.
 FORT ASNIER (Hugo), 47, 2.
 FORTIN, 42, 2.
 — (Berengarius), 17.
 FORTIN IN LUIRE (Wilhelmus), 11, 2.
 FOSSA (Gaufridus de), 94, 2.
 — (Hubertus de), 36.
 — (Radulfus de), 70.
 — (Ricardus de), 93.
 — (Stephanus de), 93.
 FOSSA LOUVAIN, FOSSATUM LOU-
 VAIN, 25, 2; 26, 2.
 FOSSATO (Gaufridus de), 89, 2;
 90, 2.
 — (Gislebertus de), 59.
 — (Robertus de), 61.
 — (Wilhelmus de), 13.
 FOSSE (Wilhelmus), 13.
 FOSSEIO (Johannes de), 93.
 FOTET (Andout), 55, 2.
 FOTSOEF (Nicholaus), 57, 2.
 — (Robertus), 25, 2.
 FOUBERT, 10, 2.
 FOUCHIER (Aelius), 18.
 — (Garinus), 27, 2.
 — (Radulfus), 10, 2; 27, 2.
 FOUCHOUT (Ranulfus), 51, 2.
 — (Ricardus), 33, 2.
 FOUKAMONT (Galterus de), 51, 2.
 FOUKERE (Ricardus), 23.
 FOUKOIN (Silvester), 19, 2.
 FOUKOUT (Adan), 19, 2.
 — (Ranulfus), 19, 2.
 — (Ricardus), 23.
 FOVILLA (Wilhelmus de), 106, 2.
 FRAINEALS (Johannes de), 89, 2; 10.
 FRAISNE, FRAISNEIO (Henricus
 Vicarius de), 46.
 — (Robertus de), 36.
 — (Rogerus de), 112.
 — (Rogerus Vicarius de), 46.
 FRAISNEL (Wilhelmus), 18; 20, 2;
 76.
 FRAISNOSE, 50, 2; 66, 2.
 — (Gislebertus Presbyter de), 76.
 — (Johannes de), 15, 29.
 FRANCOISIER (Symo de), 51.
 FRANCE (Radulfus), 55.
 FRANCIA, 97, 2.
 FRANCIE (rex), 59, 2; 74; 79.
 FRANCON, 9, 2.
 FRANCUS (Wilhelmus), 102.
 FRANKVILLA, 50, 2; 99, 2.
 — (Odo de), 24, 2.
 — (Walterus de), 23, 2.
 FRATER (Ansgotus), 91.
 FRAXINIS (Ricardus de), 59, 2.

— (Robertus de), 36.
 FRAXINO (Ernaldus de), 112, 2.
 — (Petrus de), 21.
 — (Wilhelmus de), 79; 93.
 FREESSENT, uxor Rogeri, 69, 2.
 FREIDEHERE, 72, 2.
 FREIVILLA (Petrus de), 65.
 FREMENVILLA (Renoldus de), 57, 2.
 FRESCHENIS, FRESKENIS (Ro-
 bertus de), 80; 85; 86.
 FRESCHET (Robertus), 43, 2.
 FRESCHIENNES (Hugo de), 51, 2.
 FRESLAINCORT (Walterus de), 105, 2.
 vid. *infra* FREULENCORT.
 FRESTEL (Rocelinus), 100.
 FREUCE (Hugo), 12.
 FREULENCORT, FREULLAINCORT
 (Galfridus de), 78.
 — (Robertus de), 12, 2; 14, 2.
 — (Walterus de), 77; 104.
 FRIAISE (Garinus de), 39.
 FRIARDEL, 13.
 FRIEMONT (Matheus de), 16, 2.
 — (Symo de), 16, 2.
 FRIGIDA RUA (Bernardus de), 58, 2.
 FRIGIDO DOITO (Aciria de), 92, 2.
 — (Durandus de), 23.
 FRIGIDO MONTE (Radulfus de), 55.
 FRISURA, 7; 8, 2.
 FROBERVILLA, FROBERTVILLA
 (Petrus de), 79, 2.
 — (Petrus Clericus de), 61; 61, 2.
 FROGER (Wilhelmus), 97, 2.
 FROISSART, 94.
 — (Thomas), 90, 2.
 FROISSEVILLA (Ricardus de), 56, 2.
 FROMONDUS, FROMONT, 3, 2;
 23; 89.
 — (Gaufridus), 90, 2.
 — (Ricardus), 5; 89, 2.
 — (Walterus), 94.
 FRONTIN (Morice), 90.
 FUISEL (Radulfus), 4, 2.
 FULGERIA (Reginaldus de), 109.
 FULKO TRIBOLET (Ranulfus), 91, 2.
 FUNTANEI DE SUPER VADUM (ma-
 nerium de), 70, 2.
 FURGUET (Galfridus), 82, 2.

G

GAALON (Thomas), 27, 2.
 GABLAR[US] (Petrus), 68.
 GACEIO (Hugo de Monteforti de),
 15, 2.
 GADON (Rogerus), 65; 106.
 GAFET (Wilhelmus), 48.
 GAGOUT (Herbertus), 59.
 GAIENA (Antonius de), 97, 2.
 GAIMARA (molinum de), 25.
 — (Wilhelmus de), 20.
 GAINON, GAINGNON (Ascius), 10, 2.
 GAIOLA (terra), 18, 2.
 GAIPI (Wilhelmus), 44.
 GAIPIN (Rogerus), 13.
 GAIPRE (Ricardus de), 46.
 GAISDON (Radulfus), 41.
 GAL (Durandus de), 61, 2.
 — (Gislebertus de), 46, 2.
 — (Johannes de), 61, 2.

— (Radulfus de), 61, 2.
GALERAN, GALERANUS, 69, 2.
 — frater Tustini Renewardi, 102, 2.
GALET (Gillebertus), 56, 2.
GALFRIDUS, GAUFRIDUS, 35, 2;
 90, 2.
 — filius Agnetis, 2; 20, 2; 68, 2.
 — — Doe, 94.
 — — Emme, 96, 2.
 — — Hugonis, 40; 93.
 — — Ion, 90, 2.
 — — Johannis, 69, 2.
 — — Landri, 104, 2.
 — — Mabilie, 94.
 — — Odeline, 42, 2.
 — — Oliveri, 69, 2.
 — — Petri, 60; 79, 2; 109.
 — — Vitalis, 68, 2.
 — — Willemi, 74.
 — — WillemiBlancVilain, 97, 2.
 — frater Roberti Murdac, 94.
 — — Gilleberti Coreie, 91, 2.
GALIEN (Udonus), 57, 2.
GALLUS (Hugo), 26.
 — (Willemus), 58, 2.
GALOPIN (Bernardus), 43, 2.
GALTERUS, filius Aurable, 55.
 — — Biatricia, 58; 58, 2.
 — — Gislani, 24, 2.
 — — Herberti, 57.
 — — Ranulfi, 49.
 — (Galfridus), 42.
 — (Obertus), 38, 2.
 — (Ricardus), 24; 23, 2.
 — (Rogerus), 49.
 — (Willemus), 34, 2.
GAMASCHES, 5; 6, 2; 8; 8, 2; 47; 65.
 — (castrum de), 9, 2; 24, 2.
 — (Godefridus de), 100.
GANBEVAIRE, 8.
GANBIER (Willemus), 49, 2.
GANBOON (agua de), 9, 2.
GANBU (Radulfus), 57, 2.
GANSEL (Radulfus), 70.
 — (Ranulfus), 69.
GANTIN (Radulfus), 23, 2.
GARBES (Radulfus), 56.
 — (Wimarc), 43, 2.
GARDIGNEIO (Ricardus de), 44.
GARDING (Gaufridus de), 44.
GARDINO (Durandus de), 412, 2.
 — (Gillebertus de), 88.
 — (Herbertus de), 94.
 — (Hugo de), 78.
 — (Willemus de), 65, 2; 97, 2;
 104, 2.
GARDON (insula de), 9, 2.
GAREL, GARREL (Hubertus), 49;
 97, 2.
 — (Radulfus), 49.
GARET (Arnulfus), 106, 2.
 — (Willemus), 7, 2.
GARIN, GARINUS, GUARIN, GUA-
RINUS, 48.
 — filius Juliane, 27.
 — — Juliani, 97.
 — (Hugo), 27.
 — (Ricardus), 30, 2.
 — (Robertus), 69, 2.
GARLANDE IN MARBOE (Willemus

de), 34, 2; 32.
GARNERUS, GUARNERUS, GUAR-
NIER, 33, 2.
 — filius Mabirie, 2.
 — (Herbertus), 104, 2.
 — (Ricardus), 63, 2; 101.
 — (Robertus), 40.
 — (Thomas), 406, 2.
GAROIL (Willemus), 16, 2.
GARSALA (Goislanus de), 22, 2; 23,
 2; 68, 2; 70.
 — (Rogerus de), 48, 2.
 — (Willemus de), 49.
GARSIRE, 25.
GASCONES, 65.
GASCONIA, 83, 2; 94, 2; 100; 100,
 2; 103, 2.
GASCONIE (exercitus), 92; 94, 2;
 100.
GATEMOL, 93.
GAUBERT (Ricardus), 37.
GAUDION (Ricardus), 102, 2.
GAUMAN (landa), 94, 2.
GAUMON (Willemus), 94, 2.
GELBER (Ricardus), 144, 2.
GEMETICENSIS (abbas), 413, 2.
GENER (Hamelinus), 97, 2.
GENESTEIZ (Ricardus), 78.
GENEZ (homines de), 2, 2.
 — (Philipus de), 87, 2.
GER, 95, 2.
GERA (Robertus de), 72.
GERE (Willemus), 27.
GERIN (Radulfus), 26.
GERMAIN (Alvere), 28, 2.
 — (Alveredus), 277, 2; 28, 2; 93.
GERNO, GERNON, GUERNON (Elyas),
 24.
 — (Johannes), 4, 2.
 — (Radulfus), 23, 2.
 — (Raginaldus), 94.
 — (Robertus), 54, 2; 99, 2.
 — (Thomas), 35.
 — (Willemus), 24; 440; 440,
 2; 441, 2.
GERON, GUERON (Odo), 94, 2.
 — (Willemus), 55, 2.
 — (Willemus Cauvin de), 38, 2.
 — (Willemus Prepositus de), 37;
 38, 2.
GERPONVILLA (Johannes de), 103, 2.
GERVASIUS, filius Augeri, 37, 2.
 — — Engerani, 20.
 — (Fulco), 44.
GEUBERT (Godefridus), 47.
GEUDEREL (Willemus), 28; 28, 2;
 93.
GEUGIER (Nicholaus), 45, 2.
GIBEREI (Radulfus), 40, 2.
GIBORI (Robertus de), 42.
GIBOUT (Robertus), 97, 2.
GIFFARD, 56, 2.
 — (Comes), 52, 2; 53, 2; 412.
 — (Radulfus), 56, 2.
 — (Willemus), 68, 2.
GIGAN (Robertus), 94.
GIGON (Willemus), 94.
GILLEBERTUS, GISLEBERTUS,
 filius Acardi, 55, 2.
 — — Amfridi, 97, 2.

— — Biatrix, 165, 2.
 — — Enme, 58, 2.
 — — Hays, 74, 2.
 — — Radulfi, 69.
 — — Willemi, 30; 94.
 — (Galterus), 17, 2.
 — (Ricardus), 4, 2; 17; 40; 89,
 2; 94.
 — (Vacarius), 32, 2.
GILLERVILLA, GISLERVILLA,
GUISLERVILLA (Avicia de),
 34; 48, 2.
 — (Rogerus de), 30.
 — (Willemus de), 49.
GILLON, 8.
GILLOT (Andreas), 97, 2.
GILO, nepos Magistri Gaufridi de Haia,
 91, 2.
GINGAN (Radulfus), 70.
GIRARDUS, 8, 2.
 — filius Roberti, 76.
 — (Galfridus), 19.
 — (Radulfus), 40, 2.
 — (Willemus), 90, 2.
GISLE, filius Tustini, 20.
GISNEI (Ricardus de), 44.
GISORZ (Johannes de), 8.
GLAPION (Garinus de), 57, 2; 76,
 2; 79, 2; 80; 100.
GLAPION DE BELLEBOE (Garinus
 de), 100, 2.
GLATIGNIE (Milo de), 412, 2.
GLENE (Willemus), 94.
GLISOLES (Ricardus de), 76.
GLOENCESTRIE (comes), 413, 2.
GLOIER (Robertus), 69.
GLOZ (Nicholaus de), 10, 2; 44,
 2; 76.
GOBE (Guislanus), 97, 2.
GOBERTUS, 97, 2.
GOCELIN, GOSCELINUS (Presby-
 ter), 3.
 — (Ricardus), 105.
GODARD, GODARDUS, GODART, 37.
 — (Raginaldus), 17.
 — (Rogerus), 46.
GODEFRIDUS, filius Odonis, 69.
 — — Osmo, 24, 2.
 — (Gondoinus), 23, 2.
 — (Robertus), 402; 403.
 — (Symo), 23, 2.
 — (Willemus), 23, 2.
GODEL (Rogerus), 73, 2.
GODEMAN (Ranulfus), 49.
GODEREL (Willemus), 28, 2.
GODES (Alveredus), 28; 94.
 — (Radulfus), 28; 94, 2.
GODOINNE (Galfridus), 48, 2.
 — (Rogerus), 59.
GOELIN (Thomas), 28, 2.
GOFEELEE (Reinoldus), 412, 2.
GOHART (Willemus), 39, 2.
GOHEIR (Thomas), 92.
GOHIER (Masura), 3.
 — (Osmondus), 20, 2; 23, 2.
GOION (Radulfus), 94.
 — (Ricardus), 89, 2.
GOISBERT (Willemus), 45, 2.
GOISBERTVILLA, 74; 83.
GOISLANI FONS, 73.

GOISLARDE (Jordanus), 42, 2.
 GOISLEIN (Hugo), 97, 2.
 — (Willelmus), 97, 2.
 GOISMER (Willelmus), 69.
 GOLAFRE (Galterus), 44, 2.
 — (Rogerus), 46, 2.
 GOLES (Petrus), 94.
 GOLIAS (Eustachius), 76, 2; 105, 2.
 GOLIER (Rogerus), 3, 2.
 GONBAUT (Willelmus), 33, 2.
 GONDOINUS, 43; 67, 2.
 — filius Silvestri, 58, 2.
 GONFREVILLA (Robertus), 85.
 GONNEVILLA (Hugo de), 47, 2.
 — (Normandus de), 47, 2.
 GONNOUVILLA (Robertus de), 73, 2.
 GONS (Gislebertus de), 41, 2; 42, 2.
 GOON (Ricardus), 74.
 GOPILLERIS, GOUPILLERIS (Radulfus de), 70; 105, 2.
 GORBIN (Philpus?), 103.
 GORDIN (Hugo), 43, 2.
 GORE (Rogerus), 43, 2.
 GOREL (Willelmus), 56.
 GORGES (Herbertus), 36, 2.
 GORGES (Thomas de), 95.
 GORGUES (Radulfus de), 74, 2.
 GORLE (Gueroaldus), 37.
 GORMAIRE (Robertus), 89, 2.
 GORNAL, 9, 2; 50, 2.
 — (Anegerus), 94, 2.
 GORNAL, GORNAIO (Hugo de), 7, 2; 39; 44; 50; 62; 55; 64; 99, 2; 100.
 — (Johannes de), 37.
 — (Osbertus de), 112, 2.
 — (Osmondus de), 24.
 — (Rogerus de), 94.
 — (Willelmus de), 58.
 GORRAN, 25, 2; 26, 2; 27; 28, 2.
 — (Galfridus), 64.
 GORRE (Rainaldus), 94, 2.
 GOSCE (Willelmus), 47, 2.
 GOSEMAISNIL (Herman de), 64.
 GOTRANVILLA (Jordanus de), 29, 2; 34; 34, 2.
 — (Thomas de), 29, 2; 34.
 GOUDE (Johannes), 63, 2; 104.
 — (Odo), 40, 2.
 GOUFER, GOFER (foresta de), 41; 44, 2; 42, 2; 45; 46; 409, 2; 410, 2.
 GOUPIL, 37.
 — (Rogerus), 40, 2.
 GOUVIZ (Hugo de), 30, 2.
 — (Robertus de), 45, 2; 46; 46, 2.
 — (Rogerus de), 12; 19; 22; 43.
 — (Willelmus de), 17.
 GRACILIS (Stephanus), 70, 2.
 GRAE, GRAEIO, GRAIEIO (Henricus de), 40; 44, 2; 48; 27, 2; 28; 28, 2; 34; 36; 36, 2; 38, 2; 75, 2; 80; 94.
 — (Thebaldus de), 102.
 — (Willelmus de), 114.
 GRAFART (Willelmus), 49, 2.
 GRAINVILLA, GRINVILLA, 48, 2; 56.
 — (Boriant de), 64.
 — (Robertus de), 48, 2; 55, 2.

GRANCHIS (Willelmus de), 58, 2.
 GRANDIN (Walterus), 49.
 GRANDIS (Robertus), 19, 2.
 — (Rogerus), 109, 2.
 GRANDIVALLE (Ranulfus de), 144, 2.
 GRANDONA, GRENDONNE (Henricus de), 78; 105, 2.
 GRANDISMONS, 7.
 GRANTMOSTIER (Willelmus), 26, 2; 27.
 GRANTVAL (Mathillis de), 13, 2.
 GRATELEU (Bochardus de), 9, 2.
 GRAVA (Walterus de), 8.
 GRAVELLA (Adam de), 140; 140, 2.
 — (Fulco de), 41.
 — (molinum de), 40, 2; 109, 2.
 — (Robertus de), 41, 2.
 GRAVENCON (Goubert de), 64, 2; 64, 2.
 — (Ricardus de), 106.
 GRAVERENC, filius Nigelli, 19, 2.
 — (Rogerus), 20, 2.
 — (Serio), 111.
 GREIGNARDUS, GREIGNART (Rogerus), 140.
 GREINGNEIO (Robertus de), 93.
 GREUTE (Ricardus), 19, 2.
 — (Symo), 21.
 GRENTEMAISNIL, 43, 2.
 GRETEVILLA (Radulfus de), 48, 2.
 GRENVILLA (Gaufridus de), 90.
 GRESILLON, 39, 2.
 GRESLE (Ranulfus), 20, 2.
 GRESTAIN, GRESTANNO, GRISTANNO (abbas de), 64, 2; 65, 2; 68, 2; 70, 2; 101; 102, 2.
 GRIEVESAC (Arturus de), 20.
 GRIMOUT (Rogerus), 42, 2.
 GRIMOUVILLA (Petrus de), 4, 2; 89, 2.
 — (Petrus Presbyter de), 3, 2.
 GRINBERGE (Girardus de), 5, 2.
 GRINGORET, 103.
 GRIPON (Liescelina de), 1, 2; 2; 2, 2.
 GRISE, GRISEIO (Ricardus de), 2, 2; 3; 4; 5; 45; 73, 2; 86; 88, 2; 89; 95.
 — (Robertus de), 44.
 GRISLEN (Martinus), 54, 2.
 GRISON (Robertus), 15, 2.
 GROCAT, homo Hugonis, 46.
 GROCEI, GROCEIO (Johannes de), 5; 86, 2.
 — (Thomas de), 72.
 GROCEI (Philippus de), 12.
 GROCHET (Rogerus de), 50.
 — (Wimerus Presbyter de), 55, 2.
 GROINNET (Nicholaus), 7, 2.
 — (Radulfus), 6, 2; 7, 2.
 GROISEILLIERS (Willelmus de), 30, 2.
 GROSPERMIE (Thomas), 49.
 GROSSEL (Willelmus), 64.
 GROSSIN (Gislebertus), 72.
 GROSSUM BROILLIUM, 7, 2; 83, 2.
 GROSSUS (Matheus), 6, 2; 7, 2.
 — (Robertus), 72.
 GROSVALSAL, 72, 2.

GRUARD, GRUART (Rogerus), 50, 2; 99, 2.
 GRUEL (Willelmus), 94, 2; 112, 2.
 GRUIGNEO (Rogerus de), 100.
 GUACON (Robertus), 43.
 GUAISON (Willelmus), 15.
 GUARDE ENLORGE (Galfridus), 15, 2.
 GUASTE MARESC (Willelmus), 55, 2.
 GUEILLART (Robertus), 30, 2.
 GUEILLES (Robertus de), 49, 2; 20.
 GUEISBERTVILLA, 48.
 GUELES (Hais de), 88, 2.
 GUENES, GUENNES (Willelmus), 4; 89, 2.
 GUENTIN (Rogerus), 94, 2.
 GUERARD (Gislebertus), 17.
 — (Radulfus), 21.
 — (Willelmus), 24.
 GUERARTO (Jordanus de), 28, 2.
 GUERBERT (Willelmus), 73.
 GUERNEROIL (insula de), 39; 40, 2.
 GUERNET (Gislebertus), 64.
 — (Radulfus), 29; 58; 64, 2.
 GUERNIER (Rogerus), 24, 2.
 GUERN[ON] (Berengarius de), 56, 2.
 GUERNUEL (Robertus), 37, 2.
 GUEROLDUS, filius Oliveri, 19.
 — (Hugo), 20.
 — (Robertus), 54, 2.
 — (Willelmus), 49.
 GUEROUART (Willelmus), 69.
 GUEROUT (Galfridus), 69.
 — (Serio), 68.
 GUEROUTVILLA, 35.
 GUEBRIER (Johannes), 43.
 — (Rogerus), 49, 2.
 GUERRIS (Radulfus de), 54.
 GUIBORC (Robertus), 27.
 GUIDO (Magister), 40.
 — (Willelmus), 96, 2.
 GUILLEBUCHE, 17.
 GUINEBAUT (Robertus), 94.
 GUINES (Willelmus de), 8; 10.
 GUINNART (Eustachius), 55, 2.
 — (Robertus), 15, 2.
 GUILOFOSSE, 112.
 GUISCHART (Garinus), 27, 2.
 GUISE, 49.
 GUIVOUFOSSE, 34.
 GUMEC[HIS, ETICO] JUMEC[ETICO] (abbacia de), 5, 2; 38; 62, 2.
 — (Ricardus Wachier de), 50, 2.
 GUMETICENSIS (abbas), 100, 2.
 GUNDREA (Robertus), 58, 2.

III

HACHEENCOL (Gill[on]), 11.
 HAGUERON (Garinus), 85, 2.
 — (Osmondus), 85, 2.
 — (Willelmus), 85, 2.
 HAIA, HAYA (Galfridus de), 36, 2; 37, 2; 91, 2.
 — (Hugo de), 3.
 — (Matheus de), 74, 2.
 — (Radulfus de), 111, 2.
 — (Ricardus de), 106, 2.
 — (Robertus de), 34, 2; 61.
 — (Toroude de), 62.
 — (Willelmus de), 93.

HAIA AUBEREIE (Robertus Karer de), 106.
 HAIA COMITISSE (Johannes de), 3, 2.
 HAIA DE PLAISEIZ (Robertus de), 92.
 HAIDIN (Rogerus), 17.
 HAIIS (Bernard de), 94; 94, 2.
 — (Herbertus de), 70, 2.
 — (Radulfus de), 11, 2; 94.
 — (Willelmus de), 106, 2.
 HAIMERI (Adam), 20, 2.
 — (Nicholaus), 61.
 HAINNESDAC, HAINNEDAS, HAINNEDAC, 77, 2; 78, 2.
 HAINNEVILLE, 74.
 HAIRON, 52.
 — (Elyas), 20; 21.
 — (Galfridus), 69, 2; 87, 2.
 — (Robertus), 103.
 HAIROUT (Ricardus), 15, 2.
 HAIS, 90.
 — filia Roberti, 56, 2.
 — Thome, 97, 2.
 — mater Guifardi, 100, 2.
 — (Phylippus), 20.
 — uxor Gisleberti, 2.
 HAITIE, 72, 2.
 HAKET (Alveredus), 55, 2.
 — (Robertus), 56, 2; 61.
 HALA (f. HAIA) (Robertus de), 61.
 HALEROGE (Radulfus de), 10, 2.
 HALOT (Rogerus), 94, 2.
 HAM (Willelmus de), 29.
 HAMARZ (Robertus de), 22; 70.
 HAMBEE (Gaufridus), 90.
 HAMELIN, filius Ranulfi, 21.
 — Tustini, 90, 2.
 — (Radulfus), 41, 2.
 — (Robertus), 24.
 — (Rogerus), 13.
 — (Willelmus), 94, 2.
 HAMEL, HAMELLO (Ace de), 27, 2.
 — (Emma de), 111, 2.
 — (Emmelina de), 2.
 — (Hamelinus de), 17.
 — (Hugo de), 86, 2.
 — (Petrus de), 3, 2; 4, 2; 86, 2.
 — (Raginaldus de), 58, 2.
 — (Ricardus de), 103, 2.
 — (Robertus de), 104.
 — (Rogerus de), 27, 2; 90, 2.
 — (Thomas de), 37.
 — (Willelmus de), 15, 2.
 HAMON, frater Waleran, 56, 2.
 — (Ricardus), 48, 2.
 — (Stephanus), 97, 2.
 HAMONIS (insula), 41; 109, 2.
 HANGAMARA, 76, 2; 104.
 HANSEIS (Radulfus de), 9, 2.
 HANTEMER (Hugo), 19, 2.
 HANTONA, HANTONNA (Aetals de), 18, 2.
 — (Gervasius de), 7, 2; 22.
 — (Osbertus de), 21.
 — (Walterus de), 18, 2.
 HARACE (Wimondus), 90; 94, 2.
 HARCHIER (Robertus), 25, 2; 26, 2.
 HARCLE (Wimarc), 88, 2.
 HARDI (Petrus), 8, 2.

— (Robertus), 90, 2.
 — (Rogerus), 5.
 HARDOIN (Hugo), 41.
 HARDRE (Galfridus), 35; 37.
 HARECORT, HARECURIA, 57, 2.
 — (Bartholomeus de), 74, 2.
 — (Gilebertus de), 105, 2; 106.
 — (Odo de), 76.
 — (Robertus de), 9, 2; 10; 32; 37, 2; 67; 75; 78; 78, 2; 106.
 HAREFLO, 79, 2.
 HAREL (Gaufridus), 87.
 — (Petrus), 70.
 HARELE (Petrus), 90, 2.
 — (Rualent), 90, 2.
 HARENC, HARENGC, 73.
 — (Johannes), 66.
 — (Radulfus), 66.
 — (Ricardus), 37; 38; 38, 2; 112.
 HARETEL, 58.
 HARPIN (Radulfus), 102.
 HASART (Willelmus), 17.
 HASCOIL (Radulfus), 63, 2.
 HASLE (Dyonisius), 41; 110.
 — (Fulco), 43, 2; 100, 2.
 — (Gocelinus), 87, 2.
 — (Ranulfus), 110.
 HASLEI (Radulfus de), 32.
 HASTAINVILLE (Johannes de), 57.
 — (Miles de), 72, 2.
 HASTE (Rogerus), 56, 2.
 HASTEVILLE, 43, 2.
 — (Willelmus), 112, 2.
 HASTEVILLEIN (Rogerus), 90, 2.
 HATTIE (Ricardus Capellanus), 40, 2.
 HAUBERGIERRE (Damianus), 27, 2.
 HAUCHEPIE (Johannes), 7, 2.
 HAULA (Serio de), 24.
 HAUME (Enma de), 32, 2.
 HAUSARD (Willelmus), 90, 2.
 HAUTONDOUT (Gislebertus), 47, 2.
 HAUVILLA, 6, 2; 66, 2; 104.
 — (Hubertus de), 94.
 — (Waukelin de), 51, 2.
 HAVART (Haimericus), 50, 2.
 — (Walterus), 105.
 HAVILLA (Hugo de), 82.
 HEINVILLA (Simo de), 87, 2.
 HELOUIS (Galterus), 49.
 HELY (Walterus de), 101; 102, 2.
 HENEVILLA (firma de), 73.
 HENRICUS, filius Elye, 23, 2.
 — (Johannis), 47.
 — (Osmondus), 106, 2.
 — (Presbyteri), 94, 2.
 — (Radulfi), 2, 2; 4, 2; 49, 2.
 — rex, 18, 2; 26; 46, 2.
 — (Robertus), 19.
 HEOSE (Gaufridus), 93.
 HERAUDUS, 44.
 HERBELINA, 69.
 HERBELINNE (Durandus), 20, 2.
 HERBERTUM, 80, 2.
 HERBERTUS, 56, 2; 58, 2; 89, 2.
 — filius Bernardi, 112.
 — Elarie, 103.
 — Hylarie, 65.

— (Johannis), 77, 2; 104, 2.
 — (Osanne), 93.
 — homo monachorum de Pratellis, 76, 2; 104.
 — (Robertus), 10, 2; 93.
 — (Rogerus), 15, 2; 21.
 HERBERTVILLA (Galterus de), 66, 2.
 HERBOT (Radulfus), 97, 2.
 HERBOUTMARA (Mauricius de), 60, 2.
 HERCEOR (Radulfus), 41.
 HERDRIZ (Nicholaus), 40.
 HERECORT (Willelmus de), 55.
 HEREMITE (Robertus), 43, 2.
 HERES (Willelmus), 20, 2.
 — (Wimarc), 20, 2.
 HERIBEL (Odo), 54; 99, 2.
 HERICIE (Galterus), 40.
 HERICON (Gislebertus), 13.
 — (Phylippus), 13.
 HERIERE (Robertus), 59.
 HERION (Eustachius de), 50.
 HERIZ (Radulfus), 55.
 HERKENBOLT (Rogerus), 60, 2.
 HERKENOUT (Willelmus), 69, 2.
 HERLOTUS, 75, 2.
 HERLOCIN (Willelmus), 20, 2; 47, 2.
 HERMAN (Hugo), 61, 2.
 HERMANVILLE (Radulfus de), 20, 2.
 HERMELINE (Rogerus), 68.
 HERMENOVILLA (Foucherus de), 54, 2.
 HERMENOL, 40.
 HERMER (Willelmus), 55.
 HERMEVILLE (Ricardus de), 90, 2.
 HERNAC (Robertus), 48, 2.
 HERNAUTVILLA (Willelmus de), 55, 2.
 HEROUF (Galterus), 19, 2.
 — (Willelmus), 58.
 HEROUVILLE (Fulco de), 20, 2.
 — (Willelmus de), 48, 2; 68, 2.
 HERSENT (Ricardus), 69, 2.
 — (Rogerus), 69, 2.
 HERTALANDA, HERTELANDA (Abbas de), 8, 2; 62.
 HERVEUS (Willelmus), 72, 2; 90.
 HESTE (Hugo), 69.
 BESTEHOUT (Robertus de), 71, 2.
 BESTEMANBOSC, 70; 84; 85.
 HETART (Ricardus), 4, 2.
 HEUDEBERT (Robertus), 22.
 HEUDESSENT (Nicholaus), 27, 2.
 HEUDETOT (Ricardus de), 60, 2.
 HEUDITOT (Galfridus de), 50.
 — (Willelmus de), 1.
 HEUGUEMANVILLE (Willelmus de), 13.
 HEUGUEVILLE (Willelmus de), 58.
 HEUSCEIA, 95, 2.
 HEUTE, frater Willelmi Baivel, 76, 2.
 — (Gervasius), 96, 2.
 HEUVILLA (Galfridus de), 38, 2.
 HINCAUF (Galfridus), 60, 2.
 HIREBEL (Odo), 79.
 — (Robertus), 103.
 HIRECORT (Robertus de), 106, 2.
 HIRENDALE (Ricardus), 23, 2.
 HISSA (.... de), 104.
 HOARVILLE, 60.

HOBON (Galfridus), 40.
HOBOUT Radulfus), 24.
HOCHET (Petrus), 73.
HOCIE (Hugues de), 27.
HODENE (Morellus de), 39.
HOEL (Bartholomæus), 60, 2.
HOGART (Radulfus), 68.
HOGUA (Yvelinus de), 47, 2.
HOGUEL (Ricardus), 64, 2.
HOILANT (Rochier de), 29.
HOINGNE (Alveredus), 46.
HOLEBEC (Hugo Faber de), 77, 2.
— (Nicholaus de), 76, 2; 78; 104.
HOLIS (Robertus de), 20.
HOMES (Willelmus de), 84.
HOMET (Willelmus de), 84.
HONCORC (Willelmus de), 90, 2.
HONDOUVILLA (Decanus de), 75, 2.
HONNEFLUM, 82, 2; 83.
HORTIEL (Robertus de), 105, 2.
HOSA (Henricus de), 51, 2; 99, 2; 102.
— (Johannes de), 44, 2.
HOSE (Radulfus), 60.
HOSPEL (Robertus), 47, 2.
HOSPINEL (Symo), 46, 2.
HOSTONA (Henricus de), 48, 2.
HOTOT (Nicol de), 53.
— (Robertus de), 64; 101.
— (Willelmus), 49; 29; 81; 82, 2; 33, 2.
HOUCEMAINNE, HOUCEMANE (Guido de), 29, 2.
— (Rogerus de), 40, 2; 76.
HOUDETOT (Ricardus de), 54.
HOUDIN (Willelmus), 39.
HOUGIERVILLA (Symo de), 61, 2.
HOUGOT (Willelmus), 43, 2.
HOULEI (Gislebertus de), 46.
HOUEIA (Godefridus de), 43, 2.
— (Ricardus de), 64; 101, 2.
— (Robertus de), 47, 2.
HOUSEIO (Osbertus de), 403.
HOuset (Stephanus de), 62, 2.
HOUSIN (Rogerus), 30, 2.
HUAN (Rogerus), 33.
— (Willelmus), 47, 2.
HUANBORC (Robertus de), 61.
HUART (Willelmus de), 77, 2.
HUBERTUS, 4, 2.
— filius Gonnor, 28.
HUCHIER (Guarnerus), 77, 2.
HUDAC (Willelmus de), 77, 2.
HUDAL (Walterus de), 77, 2.
HUECON (Fulco de), 5.
HUEGNE (Radulfus), 20, 2.
HUELINE (Radulfus), 58.
— (Ricardus), 26.
— (Robertus), 65.
— (Rogerus), 49, 2.
HUESCON, 97.
HUESE (Robertus), 44, 2.
HUG, frater Radulfi Goion, 94.
HUGLEVILLA (Rogerus de), 8, 2.
HUGO, 112.
— filius Aeliz, 20, 2.
— — Arnulfi, 36.
— — Garneri, 97, 2.
— — Gisleberti, 54, 2.

— — Mar[ie, tini], 23, 2.
— — Matildis, 91, 2.
— — Orange, 21.
— — Osmondi, 21.
— — Radulfi, 23; 24; 29, 2.
— — Ranulfi de Capella Baiuel, 102, 2.
— — Ricardi, 61.
— — Rogeri, 49, 2.
— — Rose, 48.
— — Stephani, 54.
— — Willelmi, 49; 21.
HUGOT (Petrus), 57; 38.
HUIELOR (Osmundus), 69, 2.
HUIMAI, 74.
HULMO (Johannes Archidiaconus de), 42, 2.
— (Symo de), 24; 28.
— (vicecomitatus de), 45, 2.
— (Willelmus de), 18.
HUMETOT (Johannes de), 34.
— (Willelmus de), 44; 112.
HUMMEZ (Galfridus de), 36.
— (Johannes de), 42, 2; 17, 2; 31, 2; 48, 2.
— (Jordanus de), 29, 2.
— (Ricardus de), 72.
— (Willelmus de), 41 (?); 72; 73, 2.
HUNFRIDUS, filius Herberti, 20.
— — Hugonis, 76.
— (Osmondus), 23, 2.
HUNOUT (Galfridus), 44; 48, 2.
— (Rogerus), 75, 2.
HUPELIN (Ranulfus), 28.
HUREL (Gaufridus), 91.
— (Godefridus), 55, 2.
— (Raginaldus), 91.
HURTAUT, 95.
— (Willelmus), 65; 101, 2.
HURTEVENT (Galfridus), 39, 2; 40; 40, 2.
— (Ricardus), 39; 69, 2.
— (Thomas), 63, 2.
HUTEREL (Rogerus de), 94.
— (Walterus de), 93.
— (Willelmus de), 93, 2.

I

IBERTUS (Willelmus), 403.
IKEBOE (Petrus de), 50, 2.
IKELON (Garnerus de), 91, 2.
ILGERUS, filius Lupi, 97, 2.
ILLERHIS (Radulfus de), 88, 2.
INGERUS, 106, 2.
INGOUF (Robertus), 74, 2.
INGRONIA (homines de), 24, 2.
— (Ranulfus de), 49.
— (Robertus de), 69.
INSULA, 5, 2; 8; 9.
— (.... de), 48.
— (castrum de), 9; 9, 2.
— (Radulfus de), 34; 112; 112, 2.
— (Rogerus de), 23; 24.
INSULA BONA (Robertus de), 57, 2.
INTER MONTES (feria de), 412, 2.
INTER RISM ET SECANAM (ballia de), 77, 2.
— (vicecomitatus de), 74, 2; 76,

2; 104; 105, 2.
IREVILLA (Willelmus de), 75, 2.
ISABEL, 58.
ISRAHEL (Gislebertus), 55.
ITERUS (Magister), 8, 2; 62.
IVA, uxor Gervasi, 21.
IVELIN (Rogerus), 101.
IVETOT, 83.
IVO, 40, 2.
IVRANDA (canonici de), 96.
— (excambium de), 96.
J
JACOB, JACOBUS, 99, 2.
— filius Garini, 69.
JAFARIN (terra), 32; 32, 2.
JAVALA (Rogerus boen), 76.
JEHANVILLA (Radulfus de), 69.
JERUSALEM (Baldoinus de), 5, 2.
— (Hospitalis de), 40, 2; 109.
JOCE, filius Abraham, 99, 2.
JOCEL (Johannes), 96, 2.
JOCELIN, JOCELINUS, JOSCELI-NUS, 5.
— filius Ernaudi, 45, 2.
— — Helouis, 68, 2.
— — Hugonis Presbyteri, 91, 2.
— — Odonis, 90.
— — Pucele, 20, 2.
— (Johannes), 97.
— (Radulfus), 40, 2.
— (Robertus), 40, 2.
— serviens Maugeri, 89, 2.
JOHANNA, abbatisa de Cadomo, 70.
JOHANNES, 76.
— comes, 2, 2.
— filius Ace, 106, 2.
— — Alani, 37, 2.
— — Diaconi, 88.
— — Galfridi, 20.
— — Gosce, 28, 2.
— — Hais, 73.
— — Pagani, 87.
— — Regis, 109.
— — Simonis, 90, 2.
— — Wimar, 70.
— (Hugo), 20, 2.
— (Radulfus), 3, 2; 24.
— rex, 80; 97.
— socius Roberti de Osberce, 93, 2.
JOISMER, 92, 2.
— (Radulfus), 94, 2.
JOLIF (Robertus), 90, 2.
JONKEIZ (Robertus de), 102.
JONKEREIS (Symo de), 46, 2.
JORDANUS (Ricardus), 69.
— (Robertus), 69.
— (Willelmus), 60, 2.
JOSCE, 41.
— filius Abrahe, 51, 2.
— — Ysaac, 7, 2.
JOUVIN (Hernels), 35.
JOVIGNEIO (Robertus de), 102.
JUAS, JUDAS (Godefridus), 89, 2.
— (Maugeri), 36, 2.
— (Osbertus), 42, 2; 45; 15, 2.
JUDEA (Gentile), 68, 2.
JUDEI, 76.
JUDEUS (Cortinus, Curtinus), 48;

59, 2.
— (Elyas), 40; 46; 68, 2.
— (Isaac), 99, 2.
— (Jacob), 51, 2; 99, 2.
— (Josocus), 69, 2.
— (Samuel), 51, 2; 99, 2.
JUELLUS, 33, 2.
JUGULATOR (Ranulfus), 71.
JUILLEIO (Galterus de), 4, 2.
JUILLI (Robertus de), 2.
JULIE BONE (foresta), 51, 2; 99, 2.
— (porcarie), 66.
JUMEL (Ranulfus), 111.
— (Robertus), 85, 2.
— (Rogerus), 44, 2.
JUMILLIE (Robertus de), 73, 2.
JUMOVILLA (Willelmus de), 59, 2.
JUNIOR (Galterus), 75, 2.
— (Galterus Bernardus), 50.
JUPITER (Gaufridus), 94.
JUVINGNEIO (Hugo de), 26.
— (Radulfus de), 24.
— (Robertus de), 57, 2; 60; 79, 2.

K

KAABLIS (Willelmus de), 64.
KABOT (Robertus), 20, 2.
KABUC (Hamon), 25, 2.
KACLIF (Willelmus de), 61, 2.
KAEU (Willelmus de), 24, 2; 52; 70, 2; 74.
KAHAIGNIS (Willelmus de), 98, 2.
KAILLEIO (Radulfus de), 6, 2; 7, 2.
KAILLIE (Godefridus), 70.
KAILLOEI, KAILOEI (Herbertus de), 66, 2.
— (terra de), 39; 40, 2.
KAILLOLE (Bartholomeus), 57.
KAILLOT (Gislebertus), 62.
KAILLOU (Hamelinus), 10, 2.
KAILOEL (Hugo), 44, 2.
KAIN (Willelmus), 76.
KAISNEI, KAISNEIO, KAISNETO
— (..... de), 56.
— (Abe de), 77, 2; 105, 2.
— (Galfridus de), 64.
— (Henricus de), 63; 65, 2.
— (Petrus de), 64.
— (Radulfus de), 4, 2.
KAISNEL (Bartholomeus), 64.
— (Eudo), 36, 2.
— (Milo), 44, 2.
— (Robertus), 43.
— (Willelmus), 48; 57.
KAMILLEIO (Matheus de), 20.
KANAPEVILLA, 32; 32, 2.
— (Johannes de), 32, 2.
— (Robertus Molendinus de), 47, 2.
— (Willelmus de), 94, 2.
KANI (Brusli de), 60, 2.
— (Gueroldus de), 57.
KANON (Petrus de), 43, 2.
KANTEREL (Willelmus), 28, 2.
KAON (Anscherus), 46.
KAPERON (Guermondus), 78.
— (Raginaldus), 15, 2.
— (Willelmus), 57, 2.

KARANTILLEIO (Enna de), 3, 2.
KARETOT (Raginaldus de), 17, 2.
KAROGES (Rogerus de), 43, 2.
KARON (Dinan de), 21.
— (Gondoinus de), 24.
— (Robertus de), 48, 2.
— (Walterus de), 28, 2.
— (Willelmus), 24.
KARPIKET, CARPIKET (Galterus de), 24.
— (Osbertus de), 23, 2.
KARQUINNIE (Rogerus de), 22.
KARVILLA (Galfridus de), 54, 2.
KASTELIER (Amauricus de), 12.
— (Ermenoudus de), 13.
— (Ranulfus de), 12.
— (Rogerus de), 13, 2.
KATBOILLI (Osbertus), 37.
KATUNE (Herbertus), 58, 2.
KAVAL (Ricardus), 64.
KAVALVILLA (Baldoïn de), 76, 2.
KEMINO (vide Chemin) (Durandus de), 94, 2.
— (Emma de), 94.
KENOUVRIC (Michael de), 5.
KERCU (vide Quercu) (Nicholaus de), 92.
KERNET (Symo de), 19, 2.
KESINGNIE (Petrus de), 75, 2.
KESNEIO (Henricus de), 104.
— (Radulfus de), 89, 2.
— (Ricardus de), 90.
KETEL, KETELUS (Anscherus), 73.
— (Willelmus), 86.
KETELVILLA (Muriel de), 91, 2.
KETENVILLA (?) (Petrus de), 74, 2.
KETEUVILLA (Petrus de), 74, 2.
KETEVIILE (Robertus de), 14.
KETUEL (Gislebertus), 13, 2.
KEUTEUVILLA (Barbe de), 33, 2.
— (Saisni de), 33, 2.
KEVILLEIUM, 7; 8, 2.
KEVREMONT (Johannes de), 54, 2.
KILLEBO, KILLEBOE (Martinus de), 65.
— (misericordie de), 102, 2.
— (Osbertus de), 65.
— (Radulfus de), 65.
KITEBEC (firma de), 67.

L

LABALEINNE (Petrus de), 78.
LABBE, LABE (Gaufridus), 41.
— (Hugo), 38, 2; 64.
— (Osbertus), 63, 2; 64; 101, 2; 103, 2; 106.
— (Radulfus), 5, 2; 6; 39; 39, 2; 40; 40, 2; 41, 2; 42; 42, 2; 49; 72; 75, 2.
— (Ricardus), 46, 2.
LABECHE (Enna), 86, 2.
LABELVEISINIERE (Willelmus), 39, 2.
LABIGARDE, 23.
LABISSE (Raimundus), 97, 2.
LABOILLANTE (Ricardus de), 94, 2.
LABUGLE (Enna), 18.
LACAINESSE (Biatix), 86, 2.
LACARBONNELE (Enna), 20.

LACEIO (Hugo de), 74, 2.
— (Robertus de), 67.
— (Walterus de), 32.
— (Waudin de), 70, 2.
LACELE, LACELLA (Willelmus de), 70, 2; 94.
LACESSE (Robertus), 57, 2.
LACHAPELAINNE (Erenbore), 3.
LACHOIRE (Raginaldus), 22; 23; 46, 2; 64, 2; 69, 2.
— (Ricardus), 70.
LACLERGESSE (Muriel), 90, 2.
LACOERE (Willelmus de), 33, 2.
LACON (Petrus de), 12.
LACORS (feodum de), 29.
LADEINESSE (Helonis, f. Helonis), 10, 2.
LADEVINE (Muriel), 87.
LAFOLIE (Hunfridus de), 13.
LAFRANCEISE (Osomo), 36, 2.
LAFRANCHE (Hubertus de), 19.
LAGAIOLASSE (Maria), 96, 2.
LAHAIRONNIERE (Herbertus), 24.
LAILIER (Gueroldus), 17.
LAINZNE (Henricus), 28.
LALEHURE (Radulfus de), 15, 2.
LALESCREIA (Robertus de), 16, 2.
LALIGNEI (Ricardus), 100.
LALOIER (Johannes), 69, 2.
LAMATRE (Wimarco), 56.
LAMBERT, LAMBERTUS, 59; 111, 2.
— (Petrus), 1, 2.
LAMBERTI (Flodug), 32, 2.
LAMBERTVILLA, LAMBERVILLA
— (Gislebertus de), 59, 2; 62.
— (Ricardus de), 14; 50, 2; 103, 2.
LAMIRANT (Robertus), 94.
LAMULOTE (Anfric), 74, 2.
LANCE (Galterus), 60, 2.
LANCELEVEE (Aelix), 43.
— (Radulfus), 43.
LANCELIN (Ricardus), 61, 2.
LANDA (Acelinus de), 88.
— (Gaufridus de), 91, 2.
— (Jordanus de), 112, 2; 113; 113, 2.
— (Robikes de), 70, 2.
— (Rogerus de), 3.
— (Samson de), 97, 2.
LANDA INGULFI (Willelmus de), 45, 2.
LANDA MARA, 75.
LANDA PUTRIDA (foresta de), 98.
— (haie), 98.
LANDA YSAC, 112, 2.
LANDELES, 93, 2.
LANDELLES, LANDELLIS (Johannes de), 20, 2.
— (Willelmus Bacon de), 92, 2; 94, 2.
LANDIS (Haimardus de), 75.
— (Willelmus de), 69, 2.
LANDRI, 16.
— filius Gaufridi de Apevilla, 101, 2.
— (Galfridus), 63; 101; 103.
— (Ricardus), 4, 2; 7, 2; 12; 12, 2; 17; 22; 27; 29; 29, 2; 30; 31, 2; 32, 2; 33; 33,

2; 46; 57; 59; 60; 62, 2;
64; 64, 2; 65; 65, 2; 68, 2;
76, 2; 77; 77, 2; 78; 79, 2;
101; 101, 2; 102; 104; 104,
2; 105, 2; 106.
LANDRICUS, filius Galfridi, 65, 2.
LANGEVIN (Ricardus), 88, 2.
— (Robertus), 5; 20, 2; 71, 2;
73; 73, 2; 89.
— (Thomas), 73.
LANGEVIN DE ESPREVILLA (Ro-
bertus), 106, 2.
LANGUETOT (Ricardus de), 64.
LAPALU (Johannes de), 15, 2.
LA PAUFRE (Maza), 106, 2.
LAPERDRIOLE, 2.
LAPREE (Johannes de), 62, 2.
LAPUTENIE (Henricus de), 11, 2.
LAQUAILLE (Hugo), 56, 2.
LARBALESTE (Hugues de), 11.
LARCHANT (Willelmus), 79.
LARCHIER, LARKER (Radulfus),
105.
— (Rogerus), 24.
LARCHONNEOR (Hugo), 11.
— (Rogerus), 11.
LARDANT (Fulco), 68, 2.
LARDENEIR (Robertus), 58.
LAREGRATIERE (Aubore), 17.
LAREIO (Oliverus de), 39, 2.
LAREIT (Johannes), 67, 2.
LARGAN (Eudo), 22, 2.
— (Ion), 37.
LARRE (Nicholaus de), 39, 2.
LASAISNELE (Johanna), 20, 2.
LASNE (Gueroldus), 54, 2.
LASNEL (Godoi?, Gondoin), 19, 2;
20, 2; 23, 2.
LATAISNESSE (Biatix), 4, 2.
LATILLIE (Willelmus), 28.
LATORNELEVRIERE (Bernardus de),
76.
LAUNEI, LAUNEIO (Galterus de),
23; 23, 2.
— (Goscelin de), 30, 2.
— (Hugo de), 13.
— (Jocelin de), 69.
— (Paganus de), 39, 2.
— (Philippus de), 30, 2.
— (Radulfus de), 64.
LAURENTIUS, 48.
LAVALIE (Willelmus), 97.
LAVENEISON (Robertus de), 100, 2.
LAVINE (Willelmus), 43, 2.
LAWACHE (Galfridus), 75, 2.
LAWAITE (Robertus), 106, 2.
LAWAKERIE (Willelmus de), 69.
LEBAS (Galfridus), 61.
LEBAUT (Radulfus), 63, 2.
LEBEDEL (Gervasius), 49.
LEBEL (Gislebertus), 76.
— (Johannes), 10, 2.
— (Robertus), 36, 2; 74, 2.
LEBER (Radulfus), 44.
LEBIGOT (Ricardus), 13; 62, 2; 67.
— (Robertus), 102, 2; 103, 2.
LEBIGRE (Durandus), 41, 2; 42, 2.
— (Galfridus), 17, 2.
— (Tustinus), 70, 2.
LEBLANC (Ricardus), 72, 2.

— (Robertus), 65.
LEBOC (Walters), 106, 2.
LEBOCHEIR (Gislebertus), 86.
LEBOEF, LEOF (Radulfus), 43.
— (Ricardus), 90.
— (Robertus), 58, 2.
LEBOLENGER (Gillebertus), 100.
— (Raginaldus), 90.
LEBORGEIS (Radulfus), 15, 2; 20.
— (Willelmus), 43.
LEBORT (Galfridus), 63, 2.
— (Hunfridus), 49.
LEBOTEILLEIR, LEBOTEILLER (Ro-
bertus), 97; 98.
— (Willelmus), 103.
LEBOUGLIER (Odo), 7, 2.
LEBOVIER (Robertus), 12; 58, 2.
LEBRET (Dionisius), 89.
— (Willelmus), 91.
LEBRETON, 89, 2.
— (Gaufridus), 91, 2.
— (Nicholaus), 104.
— (Silvester), 90, 2.
LEBRUN (Ricardus), 27.
— (Vitalis), 74.
LEBUGE (Wandin), 57.
LECAMPAIN (Ranulfus), 111, 2.
LECANGEOR (Gaufridus), 99; 104, 2.
LECARETER, LEQUARETIER (Ans-
ketillus), 19.
— (Thomas), 22.
— (Willelmus), 101, 2; 102, 2;
103, 2.
LECAUCEIS, LECHAUCEIS (Radul-
fus), 50; 51, 2.
— (Willelmus), 56; 57, 2.
LECELERER (Rogerus), 106, 2.
LECHAPE, 42, 2.
LECHEVERER, LECHEVRIER (Symo),
27, 2; 96.
— (Tirri), 33, 2.
LECOQ, LECOQ (Aluredus), 97.
— (Gillebertus), 10, 2.
— (Rogerus), 68, 2; 101, 2.
LECOINTE (Ranulfus), 37.
— (Robertus), 69.
— (Rogerus), 93, 2.
LECONTE (Rogerus), 93.
LECORDEWANER (Walterus), 103.
LECORNEOR (Rogerus), 78; 105, 2.
LECORNIER (Galfridus), 19.
LECORTEIS (Ricardus), 78.
LECOUART (Willelmus), 61.
LECOUPE (Hugo), 5.
LEDANEIS (Robertus), 43, 2.
LEDROEIS (Galizte), 11.
— (Henricus), 13.
— (Robertus), 15, 2; 43.
LEDUC (Alexander), 92.
— (Robertus), 57, 2.
LEECESTRIA, LEICESTRIA (comes
de), 7, 2; 16; 42, 2; 44;
48; 50; 51; 61, 2; 75; 78; 95.
LEESTOT (Raginaldus de), 61, 2.
LEFACE (Ricardus), 48.
LEFELTRIER (Unfridus), 112, 2.
LEFERON (Willelmus), 87, 2.
LEFLAMENC (Baudri), 99, 2.
LEFLAONNIER (Radulfus), 55, 2.
LEFOL (Willelmus), 20.

LEFORESTER (Rogerus), 86.
LEFORMAGIER (Bernardus), 7, 2.
LEFORT (Ricardus), 13; 16, 2; 17,
2; 74, 2.
LEFRANC (Arnulfus), 69.
— (Johannes), 48, 2.
— (Matheus), 23, 2.
— (Ricardus), 19, 2.
— (Robertus), 48, 2.
— (Willelmus), 19, 2.
LEFRANCEIS (Willelmus), 37, 2;
65, 2.
LEGABLIER (Andreas), 73.
— (Johannes), 73.
LEGANBU (Robertus), 68.
LEGARS (Galterus), 58.
LEGEMBLE (Auberil), 46; 61, 2.
LEGENT (Philippus), 97, 2.
LEGUT (Willelmus), 27, 2; 98.
LEGOIX, LEGOIZ (Raginaldus), 59.
— (Willelmus), 90, 2; 91.
LEGOLU (Willelmus), 37.
LEGOUX, 42, 2.
LEGROS (Josce), 19.
— (Matheus), 9; 10; 66, 2.
LEGUEDON (Johannes), 39.
LEGUERRIER (Radulfus), 44, 2.
LEGUEUDON (Radulfus), 24.
LEGUILLART (Robertus), 31.
LEGUITON (Radulfus), 2.
LEHAREL (Symo), 70.
LEHEOS (Gaufridus), 90, 2.
LEHERICEI, LEHERICIE (Bernar-
dus), 22, 2.
— (Radulfus), 48, 2.
— (Ricardus), 85, 2.
LEHOSIER (Nicholaus), 103.
LEHUANT (Robertus), 97, 2.
LEKAISNE (Gondoinus), 69.
LELOREMER, LELORIMER (Gau-
fridus), 89, 2.
— (Simo), 96.
LELOREOR (Rogerus), 69.
LELOUER (Durandus), 99.
LEMACHETREIR (Raginaldus), 89, 2.
LEMACON, LEMAZON (Godefridus),
43, 2.
— (Ricardus), 103.
— (Willelmus), 102.
LEMAIGNEIN (Rogerus), 91, 2.
LEMAILLEOR (Galterus), 55, 2.
LEMAISNER, LEMAISNIER, LE-
MASNIER, LEMESNER (Jo-
hannes), 28; 94.
— (Radulfus), 63, 2; 65; 65, 2;
101, 2.
LEMALVAIS (Robertus), 90, 2.
LEMANANT (Nicholaus), 89, 2.
— (Thomas), 24.
LEMANSEL (Robertus), 19, 2.
LE MARCHEANT (Andreas), 91.
— (Godefridus), 92.
— (Ygier), 59, 2.
LE MARESCAL (Willelmus), 55, 2.
LE MARESCOT (Walterus), 84.
LE MARTRE (Ranulfus), 53.
— (Willelmus), 40.
LE MEITEIEIR, LE MEITEIER, LE
METEIER (Johannes), 2.
— (Osbertus), 54.

— (Willelmus), 86.
LE MERCER (Guthardus), 105, 2.
 — (Ranulfus), 99, 2.
 — (Reginaldus), 106, 2.
 — (Ricardus), 103.
LE MINTER (Gaufridus), 94.
LE MOKEOR (Walterus), 103.
LEMONNER, LEMONNIER (Alve-
 redus), 3, 2.
 — (Bertran), 35, 2.
 — (Galfridus), 73.
 — (Henricus), 103, 2.
 — (Radulfus), 86, 2; 89, 2;
 101, 2.
 — (Ricardus), 73.
LEMOR (Vitalis), 28.
LEMOVICUM, 110, 2.
LE NAIM (Gislebertus), 58.
LENBRACHERESSE (Aelis), 31.
LENCLOS (Johannes), 57.
LENDIN (ecclesia de), 66.
LENGARVILLA (Maria de), 91, 2.
LENGINNEOR (Henricus), 97, 2.
LENGRONA, 107; 107, 2.
 — (mensura de), 107.
 — (Osbertus de), 91, 2.
 — (parrochia de), 107, 2.
LENOBLE (Radulfus), 38, 2.
LENORREIS (Walterus), 75, 2.
LENOVEL (Gislebertus), 55.
LENVEUSEL (Rennerus), 97, 2.
LEODEGARIUS, 56, 2.
LEOISELOOR, LOISELEOR (Gau-
 fridus), 89, 2.
 — (Willelmus), 36, 2.
LEPARCHIER (Stephanus), 74, 2.
LEPARLIER (Guarinus), 47.
LEPAUMER (Ennore), 85.
 — (Petrus), 89, 2.
 — (Robertus), 90, 2.
LEPEIGNEI (Ricardus), 87; 89.
LEPEISONNEIR (Johannes), 100.
LEPELOS (Arnulfus), 19, 2.
LEPETIT (Hainnes), 9, 2.
 — (Ricardus), 48.
 — (Willelmus), 61.
LEPEURIER (Radulfus), 74, 2.
LEPLASTIER (Robertus), 58.
LEPOLEIN (Robertus), 43, 2.
LEPORCHIER (Bernardus), 69, 2.
LEPORTER (Hugo), 99, 2.
 — (Rogerus), 87, 2.
LEPOTIER, LEPOTER, LEPOTIER
 (Hugo), 103.
 — (Philippus), 90.
 — (Walterus), 104, 2.
LEPRAIR, LEPRAR (Robertus),
 76.
 — (Rogerus), 76.
LEPREY (Nicholaus), 13, 2.
 — (Osbertus), 13, 2.
LEPUILLIS (Willelmus), 14, 2.
LEPUS (Hardoin), 91.
 — (Ricardus), 72, 2.
 — (Robertus), 23, 2.
 — (Rogerus), 86.
LEQUENTIS (Johannes), 6, 2.
LEREILLI (Galterus), 70.
LERIE, 48.
 — (pons), 75.

LERIVERENC (Johannes), 91, 2.
LEROER (Ranulfus), 98.
**LESAINGNEOR, LESAINNEOR, LE-
 SEIGNEOR** (Johannes), 65,
 2; 101, 2.
 — (Ricardus), 18, 2.
LESARMONNIER (Willelmus), 22.
LESAUNER, LESAUNIER (Hubertus),
 27, 2.
 — (Hugo), 28, 2; 110, 2.
LESAUSIER (Robertus), 25, 2; 26;
 79.
LESAUVAGE (Robertus), 71; 83.
 — (Willelmus), 43, 2.
LESCACHEIR (Stephanus), 86, 2.
LESCREIA (feodum de), 29.
 — (Henricus Louvet de), 17, 2.
LESCUIER (Nicholaus), 23, 2.
LESENECAL (Rogerus), 74, 2.
LESIARDUS (Hugo), 89, 2.
LESLEREIA (Thomas de), 17, 2.
LESOCHIER (Enguerranus), 10, 2.
LESOR (Radulfus), 23, 2.
 — (Robertus), 72, 2.
 — (Tustinus), 89, 2.
LESOT (Hubertus), 60, 2.
 — (Silvester), 33, 2.
LESPEE (Anscherus de), 46.
LESPEES (Robertus), 4, 2.
LESPINEI (Amauricus de), 18.
LES SERLANDEIS, 97.
LESTALUFLE (Robertus), 17, 2; 59.
LESTANC (Willelmus de), 10.
LESTERC (Ricardus), 55, 2.
LESTINEOR (Robertus), 49.
LESTOUT (Hugo), 59, 2.
LETACUNNIER (Osbertus), 43, 2.
LATAFU (Michael), 106.
LETAILLER (Hugo), 22.
LETANEOR (Ingulfus), 101.
 — (Normandus), 65, 2; 101, 2.
 — (Robertus), 43, 2.
LETARDUS, 40.
LETIEIS (Terricus), 101.
 — (Walterus), 9, 2.
LETORCHIE (Galfridus), 61.
LETORNEOR, 79, 2.
 — (Gislebertus), 49.
 — (Martinus), 94, 2.
LETORT (Eurardus), 12.
 — (Rogerus), 43, 2.
 — (Willelmus), 23, 2; 69.
LETOUS (Robertus), 97, 2.
LETRECE (Robertus), 58, 2.
LEUCA (Willelmus de), 59, 2; 79.
LEURA, 61, 2; 66, 2.
 — (Aelardus de), 57, 2.
LEUREL (Rogerus), 91, 2.
LEVAVASOR (Alexander), 102.
 — (Odo), 104, 2.
 — (Willelmus), 91.
LEVECHOS (Willelmus), 15, 2.
LEVEGOT (Michael), 103.
LEVERABLE (Hunfridus), 19.
 — (Johannes), 34, 2.
 — (Radulfus), 19, 2.
LEVESQUE (Johannes), 73.
LEVETU (Robertus), 24.
LEVIANDIER (Walterus), 73, 2.
LEVIEL (Alamus), 37.

LEVIETU (Seric), 47, 2.
LEVILEIN, LEVILLAIN (Rogerus),
 10, 2.
 — (Thomas), 101, 2.
 — (Willelmus), 10, 2; 90.
LEVROEIS, 15, 2.
LEWALEIS (Emericus), 15, 2.
 — (Maugerus), 87.
 — (Radulfus), 23, 2.
 — (Robertus), 21, 2.
LEWANTEISSE (Hais), 90, 2.
LEWANTIER (Eudo), 44.
**LEXOVIENSIS, LEXOVII, de LE-
 XOVIO** (archidiaconatus),
 29, 2.
 — (civitas), 10, 2.
 — (episcopus), 10, 2; 11, 2; 12;
 12, 2; 15; 17, 2; 18; 80;
 34; 31, 2; 35; 36; 46; 46,
 2; 48, 2; 55; 64, 2; 65, 2;
 76; 99, 2; 101; 102; 103.
 — (moniales), 32; 32, 2.
 — (presbyteri), 62, 2; 101.
LEXOVINI, de LEXOVINO (ballia),
 9; 15, 2; 16; 33, 2; 84; 96,
 2; 105, 2.
 — (Herbertus), 66; 66, 2.
 — (Radulfus), 10, 2; 40, 2.
 — (vicecomitatus), 11, 2; 12.
LIARDUS DE CORNEVILLA (Johan-
 nes), 106.
LIEHAIT (Radulfus), 37, 2.
LIEMOSCHE (Joc), 103.
LIESCE (Ricardus), 47, 2.
LIESCELINE, Alia Gouberti, 29.
LIEVEGOT (Radulfus), 65.
 — (Winnaro), 65.
LIEVEPIE (Ricardus), 45, 2.
LIEVETONEL (Willelmus), 63, 2.
LIMAI (villa de), 60, 2; 74.
LIMESIO, LIMESIE (Robertus de),
 51, 2; 99, 2.
 — (Rogerus de), 60.
LIMOGIS (Ricardus de), 80, 2.
LINDEBOE (Willelmus de), 55, 2.
LINGIEVRE (Reginaldus de), 69.
 — (Ranulfus de), 34.
LINGREVILL, LINGREVILLA, 3;
 4; 86, 2; 92.
 — (Johannes Presbyter de), 4;
 86, 2.
 — (Willelmus Parvus de), 86, 2.
LINTOT, 52, 2; 60.
 — (Robertus de), 55, 2.
LISIART (Hugo), 5; 73, 2.
LISLEMAN (Willelmus), 27, 2.
LISORES (Radulfus de), 46, 2.
LIVARDE (Rogerus), 100, 2.
LIVARROUT, 65, 2.
LIVET, LIVETO (Hugo de), 30.
 — (Johannes de), 14, 2.
 — (Radulfus de), 45, 2.
 — (Ricardus de), 45, 2; 85, 2.
 — (Robertus de), 13, 2; 29.
 — (Thomas de), 77, 2.
 — (Willelmus de), 30.
LIVRANDA (canonicus de), 38, 2.
LOCELLIS (Gervasius de), 20, 2;
 22, 2; 66, 2.
 — (Ricardus de), 33, 2.

— (Rogerus de), 112.
LOCHE, 45, 2.
LOGIE (Ricardus de), 46.
LODOVICUS, 57; 76, 2; 106.
LOEMER (Durandus), 46.
LOGIS (Albereda de), 17, 2.
 — (terra de), 97, 2.
 — (Willelmus de), 98.
LOHOUT (Enguenout), 12.
 — (Radulfus), 73, 2.
 — (Symo), 37; 86, 2.
LOIRE (Obertus de), 2.
LOIRIE (Robertus de), 26.
LONBOLON (Ricardus de), 12, 2.
LONGBOEL (Rogerus), 72, 2.
LONDA (Aschius de), 73, 2.
 — (Aubertus de), 20, 2.
 — (ballia de), 77, 2; 78; 98, 2;
 103, 2; 104, 2.
 — (Clericus de), 37.
 — (Egidius de), 14, 2.
 — (foresta de), 66; 105; 105, 2.
 — (Nicholaus de), 6; 64, 2; 65,
 2; 66, 2; 76, 2; 77; 77, 2;
 78; 78, 2; 104; 104, 2; 105;
 106, 2.
 — (Ricardus de), 35, 2.
 — (Willelmus de), 23, 2; 72, 2.
LONDA WACHELINI, 112.
LONDEL (Gervasius de), 24.
 — (Vitalis de), 24.
LONDONIENSIS (episcopus), 82.
LONGA AQUA (Arnulfus de), 46.
 — (Ranulfus de), 111.
 — (Serio de), 36; 112.
 — (Vitalis de), 111.
 — (Willelmus de), 34.
LONGA TOSCHA (Johannes de), 2.
LONGA VILLA, 7.
 — (Guido de), 55, 2.
 — (Radulfus de), 49.
 — (Willelmus Portarius de), 53;
 57, 2.
LONGO CAMPO (Carpentarius de),
 79.
 — (castrum de), 9, 2; 79.
 — (districtum de), 79.
 — (Henricus de), 51, 2; 64, 2.
 — (Hugo de), 34, 2; 79.
 — (Stephanus de), 49; 50, 2;
 52; 67, 2; 100.
 — (Willelmus de), 51, 2.
LONGO ESSARTO (Hugo de), 13, 2.
LONGOIL (Elyas de), 78.
LONGO REI (Willelmus de), 80.
LONGO VADO (Emma de), 92, 2;
 93, 2.
LONGUES (Emma de), 28.
LONGUS CAMPUS, 5; 6; 8; 24; 24,
 2; 49, 2.
LONLEIO (abbacia de), 25, 2; 26;
 32.
LONT (Odo de), 39, 2.
 — (Robertus Gutschart de), 106, 2.
 — (Willelmus de), 15, 2; 77.
LONVILERS (Radulfus de), 20.
LOPIARRE (Radulfus), 16.
LOQUE, 101, 2.
LORADIN, filius Elye, 19, 2.
LORDEL (Robertus), 38, 2; 65, 2;

101, 2.
LORE (Gaufridus de), 26.
LOREL (Hugo), 58.
LOREMER (Galfridus), 4, 2.
 — (Lambertus), 46, 2.
 — (Mauricius), 5.
 — (Willelmus), 12; 69, 2.
LORGE (Radulfus), 91, 2.
LORSIER (Godefridus), 43, 2.
 — (Ricardus), 46, 2.
LORTIE, LORTIEI (Robertus de),
 78.
 — (Willelmus de), 17, 2; 103, 2.
LORVOLI (Petrus), 103.
LOSIER (Huardus de), 17; 17, 2; 18.
LOTARIUS, 69.
LOTOET (Willelmus), 16.
LOTREL (Osbertus), 53.
LOUBLEER (Willelmus), 17, 2.
LOU PENDU (Osbertus de), 38, 2.
LOUVEL, LOVEL, 12; 69.
 — filius Gisleberti, 76.
 — (Gaufridus), 91.
 — (Henricus), 31; 45, 2; 95.
 — (Nicholaus), 42.
 — (Robertus), 43, 2; 90, 2; 91,
 2; 102.
 — (Willelmus), 44; 56, 2; 79, 2.
LOUVERIIS (Johannes de), 21, 2;
 44, 2.
LOUVET (Galfridus), 68, 2.
 — (Henricus), 12; 14.
 — (Ricardus), 23, 2; 24.
LOUVETOT, 56.
LOUVINGNEIO (Juhel de), 79, 2.
 — (Rogerus Lareue de), 25.
 — (Willelmus de), 36; 87, 2.
LOVERES, LOVERIIS (Durandus de),
 98.
 — (homines de), 76, 2.
 — (Robertus de), 59, 2; 79.
 — (villa de), 74.
LOVERIE, 68, 2.
LU (Michael de), 28.
 — (Ricardus Henricus de), 19.
LUBATUS, 84.
LUBIN, 24, 2.
LUCIAIO (Rogerus de), 11.
LUCAS, filius Johannis, 7, 2; 49, 2;
 50, 2; 51; 64, 2; 76, 2; 79,
 2; 100, 2.
LUCEIO (Alexander de), 11.
LUCERNA (abbas de), 3, 2.
LUCIE (Alexander de), 5.
LUIMESIN (Ricardus), 31.
LUIRE (Fortin de), 18.
LUIRIE (Ansgotus de), 15, 2.
LUITEHARA, LUTEHARE, 5.
 — (firma de), 73, 2.
 — (honor de), 88, 2.
 — (molina de), 89.
LUITON (Robertus), 36, 2.
 — (Willelmus), 48.
LUTZ (Walterus), 44.
LULLAGE (Acclinus), 106, 2.
LUMBARDIA, 6, 2.
LUNEL (Robertus), 35, 2.
LUPUS (Herbertus), 17, 2.
 — (Joscelinus), 57, 2.
 — (Ricardus), 58; 61.

— (Robertus), 17, 2; 106, 2.
LUSSIER (Willelmus), 50, 2.
LUZ (Galterus), 5, 2.
 — (Walterus), 18.
LYON (Radulfus de), 69.
LYONS, 5; 6; 6, 2; 7, 2; 8; 24;
 24, 2; 50, 2; 51; 64, 2.
 — (castrum de), 32; 78, 2.
 — (foresta de), 78, 2; 79.
 — (Hugo de), 59, 2; 79.
 — (Nicholaus de), 51.
 — (prepositura de), 78, 2.

■

MABIRE (Ranulfus), 19, 2.
MABOISEL (Willelmus), 91, 2.
MABON (Robertus), 23, 2.
MACEL (Fulco), 17.
MACELIN (Gislebertus), 43, 2.
 — (Radulfus), 16, 2.
 — (Robertus), 16, 2.
MACER (Ricardus), 99, 2.
MACHERA (Mathew de), 78, 2.
MACHUE (Serio), 69, 2.
MAEIO (Acon de), 24.
 — (Robertus de), 20, 2.
MAELOUT (Robertus de), 14.
MAGIS JUNIOR (Hugo), 42.
MAGNA COROMA, 8, 2.
MAGNAVILL, MAGNEVILLA, MAN-
GNEVILLA, 34.
 — (Gaufridus Decanus de), 104, 2.
 — (Henricus de), 101.
 — (Hugo de), 63, 2.
 — (Radulfus de), 44, 2; 45,
 2; 60; 102; 103, 2.
 — (Ricardus de), 65, 2; 74,
 2; 102; 106.
 — (Stephanus de), 76.
 — (Willelmus de), 3, 2; 4; 72,
 2; 89.
MAGNEVILLA PROPE TREVERIAS,
 111.
MAGNUS (Gislebertus), 75, 2.
 — (Guarinus), 13, 2.
 — (Radulfus), 43, 2; 57; 76, 2.
 — (Robertus), 12, 2; 18.
 — (Tustinus), 59.
 — (Willelmus), 13, 2; 57, 2.
MAGNUS VICUS, 18, 2.
MAI, MAIUS (Robertus), 5, 2; 7,
 2; 8; 8, 2; 10; 66, 2.
MAIEROLES (Eustachius de), 15, 2.
MAILLART, 53, 2.
 — (Gueroitus), 56, 2.
 — (Johannes), 15, 2.
MAINARD, MAINGNARD, MAIN-
NARD, MAINNARDUS, 37, 2;
 76.
 — (Ranulfus), 4, 2; 90, 2.
 — (Robertus), 28.
 — (Symo), 20.
 — (Vincentius), 20.
MAINARDI (terra), 112, 2.
MAINARDI IN CAMBA (terra), 34.
MAINGNIE (Durandus de), 20, 2.
 — (Ricardus de), 23; 24.
 — (Rogerus de), 20, 2.
 — (Willelmus de), 46, 2.

MAIN MOLINS (Radulfus de), 59, 2.
MAINNIE (Jordanus de), 46.
MAINNIEN, 85, 2.
MAINSENT (Gervasius), 47, 2.
MAINTRIER (Galfridus), 28, 2.
MAINTRU Ricardus Clericus de, 54, 2.
MAIRIE Radulfus de, 69, 2.
MAISEIUM, 112.
MAISERIIS (Guichardus de), 51.
MAISET (Alexander), 20, 2.
MAISIE (Rogerus de), 109.
MAISNERIIS (Raginaldus de), 51, 2.
MAISNIL (Robertus), 68, 2.
 — (Willelmus de), 94.
MAISNIL GARIN, MAISNIL GARINI
 (Sancta Maria de), 94, 2.
 — (Sanctus Johannes de), 93.
 — (Willelmus de), 94, 2.
MAISNILLO (Gervasius de), 17, 2.
 — (Herveus de), 111.
 — (Ingulfus de), 23, 2.
 — (Martinus de), 31.
 — (Nicholaus de), 43.
 — (Paganus de), 43, 2.
 — (Petrus de), 21.
 — (Ricardus de), 17, 2; 74.
 — (Robertus de), 30, 2; 33; 34,
 2; 35; 43; 48, 2.
 — (Stephanus de), 75.
 — (Talebot de), 68, 2.
 — (Willelmus de), 55.
MAISNILLO AMATO (Jordanus de),
 72.
MAISNILLO DO (Galfridus de), 72.
 — (Radulfus de), 70.
MAISNILLO DURAND (Ricardus de),
 71, 2.
 — (Willelmus de), 72, 2.
MAISNILLO DURENT (Mannas-
 serus de), 60, 2.
MAISNILLO EURI (Galfridus de),
 72.
MAISNILLO FULCONIS (Robertus
 de), 43, 2.
MAISNILLO GRIM (Godefridus de),
 112, 2.
MAISNILLO MAUGERI (feodum de),
 30, 2.
 — (Galfridus de), 45.
MAISNILLO PIPART (Ricardus de),
 74, 2.
MAISNILLO RENART (Johannes de),
 11, 2; 18.
 — (Jordanus de), 46.
 — (Robertus de), 16, 2.
MAISNILLO WINEMENT (Rogerus
 de), 31, 2.
MAISNILLUM OSANNE, 95, 2.
MAISNILLUM SERAN, 4; 36.
MAISNIL OSOL (Henricus de), 94.
MAISONCELES, MAISONCELLIS,
MESONCELLIS (Basinus de),
 93.
 — (Osbertus de), 44, 2.
 — (Ricardus de), 24.
 — (Robertus de), 94, 2.
MAISSONS, 86, 2.
MAJOR (Garinus), 42, 2.
 — (Radulfus), 49.
 — (Robertus), 75.

MAKADE, 8.
 — (pons), 9, 2.
MAKEREL (Radulfus), 28.
 — (Robertus), 55, 2.
MALA ESTABLE (Ricardus de), 76.
MALAGUIER (Johannes de), 15, 2.
MALBAENC, MALBAHECO, MAL-
BANC, MALEENC, MAU-
BAENC (Henricus), 6; 66;
 78.
 — (Hugo), 93; 94.
 — (Rogerus), 28, 2; 92, 2; 97.
 — (Willelmus), 97, 2.
MALCHAEAL, 73.
MALCHION (Petrus), 10, 2.
 — (Willelmus), 23, 2.
MALCLER (Hubertus), 11.
MALCOBLE (Willelmus de), 100.
MALCONDUIT (Johannes), 59, 2.
MALCOUPLE (Willelmus, Willelmus
 de), 52, 2; 55, 2 (vid.
 MALCOBLE).
MALCOUVENANT, MALCOVENANT
 (Petrus), 87; 91, 2.
 — (Willelmus), 4; 89.
MALDOIT (Ascelin), 48.
MALDREIT (Ranulfus de), 24.
MALDUIT (Hugo), 49.
MALEMOSCHE (Robertus), 36.
MALENGEIN (Sanson), 92.
 — (Willelmus), 91.
MALESARZ, 51.
 — (Eustachius), 49.
 — (Henricus), 49.
 — (Rogerus), 21.
MALESMAINS (Fredericus), 1; 1,
 2; 27; 96.
 — (Gislebertus), 18; 47; 103;
 103, 2.
MALET (Robertus), 57.
 — (Willelmus), 56; 60; 99, 2.
MALETOT (Michael de), 19, 2.
 — (Willelmus de), 20, 2.
MALFERAS (Garinus), 26.
 — (Radulfus), 88, 2; 89.
MALFILLIASTRE (Thomas), 34, 2;
 37, 2.
MALHERBE (Hugo), 36, 2.
 — (Radulfus), 36, 2.
 — (Ranulfus), 23; 39, 2.
 — (Ricardus), 39, 2; 40.
 — (terra), 25, 2.
 — (Willelmus), 20, 2; 46.
MALIDORT (Robertus), 78.
MALJAVALA (Galfridus), 32, 2.
MALLART (Alexander), 80, 2.
MALMUCHET (Galfridus), 3, 2.
MALNEVO (Rogerus), 69, 2.
MALNOEIR (Ricardus de), 31, 2.
MALNORRI (Galterus), 44.
 — (Ricardus), 94, 2.
 — (Willelmus), 31.
MALO ALNETO (Hugo de), 6.
 — (Radulfus le Machecreir de), 100.
MALOC (Henricus de), 103, 2.
MALOE (Gislebertus de), 14, 2; 16, 2.
 — (Radulfus Presbyter de), 17, 2.
MALOI (Willelmus), 29, 2.
MALOIGEL, MALOISEL, 78, 105, 2.
 — (Enma), 30, 2.

MALPERTUS (Hugo de), 62, 2.
 — (Walterus de), 56, 2.
MALPETIT, 72, 2.
MALPOINT (Rogerus), 73.
MALSEGRATE (Ranulfus), 90, 2.
MALTALENT (Robertus), 28, 2; 94.
MALTEVI, MALTIVEI (Hugo), 77;
 104, 2.
MALUS CATULUS (Tarricus), 49, 2.
MALVEISIN (Berengarius), 56, 2.
 — (Gaufridus), 86, 2.
 — (Manassier, Manescir), 65;
 101, 2.
 — (Petrus), 86, 2; 89.
 — (Radulfus), 29.
 — (Ranulfus), 74, 2.
 — (Robertus), 30, 2.
 — (Rogerus), 23.
MALVIEL (Ricardus), 61.
 — (Willelmus), 61.
MAMINOT (Hugo), 48.
MANCHON, MANCON (Garinus), 97.
 — (Gervasius), 27, 2; 96.
 — (Ranulfus), 2.
MANDA... (Garinus de), 55, 2.
MANDEGUERRE (Hugo), 16, 2.
MANDUCANS (Willelmus), 42, 2;
 68, 2.
MANEBOUT (Rogerus), 105.
MANENS (Nicholaus), 4, 2.
MANESIER, MANESSIER, 10, 2.
 — (Ricardus), 61, 2.
MANEVAL (Gislebertus, Gislebertus
 de), 18.
MANHERBE (Johannes), 17.
MANJUEKAVAL (Radulfus), 61, 2.
MANSEL (Garinus), 46, 2.
 — (Ranulfus), 19, 2.
 — (Willelmus), 29, 2; 35, 2.
MANSUM WILLELMI, 48.
MARA (Arnulfus de), 57; 74, 2.
 — (Galfridus de), 36.
 — (Gislebertus de), 65; 101, 2.
 — (Gonce de), 16, 2.
 — (Hugo de), 17.
 — (Johannes de), 30; 56, 2;
 57, 2.
 — (Nicholaus de), 72, 2; 90.
 — (Radulfus de), 49.
 — (Ricardus de), 20, 2; 77, 2;
 105, 2.
 — (Robertus de), 14; 76.
 — (Sello de), 72, 2.
 — (Waleranus de), 101.
 — (Waukelinus de), 12.
 — (Willelmus de), 6; 11, 2; 15,
 2; 16; 16, 2; 18; 42; 49;
 64; 64, 2; 65, 2; 68, 2; 90;
 91; 103.
MARBO (Elinant de), 76.
MARBOE, 31, 2.
MARC DE ARGENT (Walterus), 5,
 2; 7, 2; 8; 10; 67.
 — (Willelmus), 94.
MARCEOL (Benedictus), 93.
MARCHEANT (Radulfus), 90, 2.
MARCHEBOE (Henricus de), 74, 2.
MARCHELET, 25.
 — (Petrus de), 20, 2; 24.
MARGHIA (Fernerus de), 96, 2.

— (Robertus de), 96, 2.
MARCOTE (Willelmus), 58.
MAREDAI (Guiotus Faber de), 70.
MARESCALLI, 111.
MARESCALLUS (Willelmus), 100.
MARESCET (Gaufridus de), 41.
MARESCOT, 23.
 — (Robertus), 69.
MARETOT (Adam de), 76, 2; 99, 2; 100, 2.
MAREUL (Ricardus de), 99, 2.
MARGARITA (Willelmus), 111, 2.
MARGERIE (Osmondus), 91.
MARIA, filia Gueroldi, 17.
 — Hunfridi, 69, 2.
 — uxor Huberti, 97.
 — Tolete, 91.
MARIAVAL (Gaufridus), 91, 2.
MARIAVALAS (Radulfus), 111.
MARIE (Ricardus), 89, 2.
MARIS (Angevin de), 46.
 — (Asa de), 58, 2.
 — (Willelmus de), 33, 2.
MARISCO (Alpais de), 106, 2.
 — (Gervasius de), 19.
 — (Robertus de), 18, 2; 76, 2; 104, 2.
MARKADE, 75.
MARLEIZ (Gislebertus de), 8, 2; 29; 60.
MARLON (Odo de), 20.
MARMION (Robertus), 46, 2.
 — (Willelmus), 46.
MARMITE (Sanson), 101.
MAROIL (Ricardus de), 59, 2.
 — (Robertus de), 59.
MARONNE, **MARRONA** (Enguelardus de), 50, 2; 99, 2.
MARRINGNEIO (Paganus de), 41, 2.
 — (Ricardus de), 84, 2.
MARSAI (Durandus de), 42.
 — (Robertus Presbyter de), 42.
MARSIRE (Nicholaus), 105.
MARTEL, 94.
 — (Galfridus), 55; 56, 2.
 — (Radulfus), 59, 2; 62; 93.
 — (Robertus), 77, 2.
 — (Willelmus), 56; 57; 58, 2; 59, 2; 97, 2.
MARTIGNEIO, **MARTINGNEIO**, **MARTINGNI** (Eudonus de), 54, 2.
 — (Godon de), 18; 102.
 — (Hugo de), 55, 2.
 — (Willelmus de), 6; 89; 58, 2; 56; 57; 59, 2; 62.
MARTIN, **MARTINUS** (Diel), 55.
 — (Guido), 38; 94.
 — (Johannes), 102, 2.
 — (Radulfus), 108.
 — (Rogerus), 90.
 — (Tustinus), 55.
 — (Willelmus), 61, 2.
MARTINI (terra), 112, 2.
MARTINIVILLA, **MARTINVILLA** (Henricus de), 63; 65, 2; 101, 2.
 — (Johannes de), 46, 2.
 — (Raunfrat Pincon de), 102.
 — (Ricardus Le Mal de), 102, 2.
 — (villa de), 7, 2; 74.

— (Walterus de), 30, 2.
MARTRINGNEIO (Thomas de), 23.
MARUIL (Ricardus de), 51, 2; 54, 2.
MASLART (Ricardus), 17, 2.
MASNEEL (Robertus), 91, 2.
MASNIER (Radulfus), 15, 2.
 — (Rogerus), 61.
MASSE (Rennerus), 1, 2.
MASURA (Willelmus de), 94, 2.
MATHEUS, filius Enart, 5; 5, 2; 9; 10; 27, 2; 38, 2; 40, 2; 55; 57; 62; 75, 2.
 — — Prepositi, 103, 2.
 — — Rogeri, 92, 2.
 — (Gaufridus), 26, 2; 27.
MATHIDA, uxor Lamberti, 59.
MATHILDIS, filia Tustini, 91.
 — uxor Ricardi Piket, 91.
MATHILLIS, 18; 31, 2.
 — filia Gisleberti, 17, 2.
 — Hugonis, 74.
 — uxor Galeran, 69, 2.
MATOEN (Elyas de), 24.
 — (Hamelinus de), 69.
 — (Henricus de), 24.
 — (Revel de), 20.
 — (Robais de), 19.
MATONIO (Radulfus de), 24.
MAUGER, **MAUGERUS**, 5.
 — (Ansketilus), 112, 2.
 — (Gaufridus), 91, 2.
 — (Radulfus), 58.
 — (Ricardus), 69.
 — (Robertus), 88.
 — (Rogerus), 20; 49.
 — (Simo), 87; 88.
 — (Willelmus), 24.
MAURICIUS, filius Willelmi, 49.
MAURUS (Vitalis), 92, 2.
MAZUE (Gaufridus), 90.
MEDICUS (Arnulfus), 19, 2.
 — (Robertus), 112, 2.
 — (Willelmus), 18.
MEISHERENC (Robertus de), 41.
MEISNEIE (Gaufridus), 89.
MEITEIER (Rogerus), 91.
MELE (Oliuerus), 96, 2.
MELITE (Willelmus), 23, 2; 24.
MELLENT, **MELLENT**, **MEULENT** (comes de), 64; 65; 74, 2; 75; 76; 76, 2; 77, 2; 83, 2; 101, 2; 103.
 — (Waleranus de), 51, 2; 76; 2; 99, 2.
MELLO (Willelmus de), 18.
MERAIO (Radulfus Presbyter de), 112, 2.
MERCATO (Rogerus de), 87.
MERCATOR (Evrardus), 26.
 — (Gislebertus), 75, 2.
 — (Herbertus), 40.
 — (Radulfus), 14.
 — (Ricardus), 55, 2; 65.
MERCENNARIUS (Enguerrannus), 15.
 — (Euricus), 15, 2.
 — (Galterus), 2.
 — (Gislebertus), 76, 2.
 — (Guimart), 78.
 — (Herveus), 2; 2, 2.
 — (Lambertus), 18, 2.

— (Radulfus), 3, 2.
 — (Ranulfus), 20, 2.
 — (Ricardus), 69, 2.
 — (Robertus), 2.
 — (Rogerus), 24, 2; 47, 2.
 — (Wignerus), 53, 2.
 — (Willelmus), 35; 44; 74, 2.
MERCERIUS, frater Radulfi Lemonner, 86, 2.
MERE (Willelmus), 10, 2.
MEREIO (Robertus de), 47.
MEREIUM, 47.
MEREL (Radulfus), 27, 2.
MERLAI (Matheus de), 48, 2.
 — (Willelmus de), 13, 2; 20, 2; 40; 41; 46.
MERLENC (Robertus), 7, 2.
MERLIERS (Willelmus de), 27, 2.
MERLIN (Robertus), 72.
MERLON (Willelmus de), 5, 2.
MEROAIN (Radulfus), 56, 2.
MESEDON (Alexander de), 43, 2.
MESLERIIS (Willelmus de), 97.
MESNIL (Radulfus de), 85, 2.
 — (Ricardus de), 92, 2.
 — (Robertus Bruiant de), 90, 2.
MESNIL CALLOU (Jordanus de), 91.
MESNIL ERNALDI (Gislebertus de), 90.
MESNIL WILLELMI (Rogerus de), 90, 2.
MESOUART (Jacobus de), 20, 2.
METEIER (Willelmus), 42, 2.
MEULERIIS (Enguerrannus de), 54, 2.
 — (Fromondus de), 54, 2.
 — (Symo de), 54.
 — (Walterus de), 54, 2.
MEVANIA (Robertus de), 48, 2.
MICHAEL, 94.
 — filius Garini, 69.
 — — Johannis, 48.
 — (Galfridus), 26.
 — (Selle), 91.
MIEE (Robertus), 48.
MIGRAINNE (Robertus), 7, 2.
MIHOINNE (Drogo), 90.
MIHONT (Willelmus), 59.
MILART, 2.
MILES (Bartholomeus), 11.
 — (Bernardus), 13, 2.
 — (Galterus), 68.
 — (Gervasius), 43, 2.
 — (Herveus), 43, 2.
 — (Hugo), 74, 2.
 — (Landri), 63.
 — (Osbertus), 14.
 — (Petrus), 92.
 — (Radulfus), 17; 74, 2.
 — (Ranulfus), 90, 2.
 — (Ricardus), 23, 2.
 — (Robertus), 14; 20, 2; 70.
 — (Rogerus), 10, 2.
 — (Willelmus), 24, 2; 58, 2.
MILESENT, **MILLESSENT** (Petrus), 7, 2; 59, 2.
MILLEIO (Robertus de), 27, 2; 28, 2.
 — (Rogerus de), 27; 97.
MILLERIIS (Radulfus de), 92.
 — (Rogerus de), 82.
MILON (Robertus), 40, 2.

MIMECAN, MIMICAN, MINECAN
(Phylippus), 18; 82; 32, 2;
33; 64, 2; 72; 102, 2; 103.
MINERIJS (Gislebertus de), 10.
— (Henricus de), 51.
MINETE (Osbertus), 13, 2.
MIRFAUT (Gislebertus), 55, 2.
MIRFUIL (Willelmus), 83.
MITOIS (Willelmus de), 46.
MOBERTUS, 93.
MOEN (Gervasius de), 69, 2.
MOENAI (Johannes de), 14, 2.
MOHEL (Willelmus), 85, 2.
MOHON, MOON (Honor de), 4.
— (Lucia de), 3, 2.
— (terra de), 3, 2; 4; 84; 84, 2.
MOILLARD (Robertus), 69.
MOINGNOT, 105, 2.
MOINET, 78.
MOIRE (Haimericus de), 39, 2.
— (Robertus de), 40.
— (Willelmus de), 40.
MOISCHANS, 93, 2.
MOISI (Alanus), 37.
MOISSON (Susanna), 12.
— (Willelmus), 23, 2.
MOLBRAI (Willelmus de), 94, 2.
MOLEMIE (Garinus), 20.
— (Radulfus), 18; 33, 2.
MOLENDINUS, INARIUS, 18, 2.
— (Galterus), 73, 2.
— (Hugo), 17, 2; 110, 2.
— (Joscelinus), 60, 2.
— (Radulfus), 15, 2.
— (Raginaldus), 54.
— (Ricardus), 16, 2; 18.
— (Robertus), 15, 2.
— (Willelmus), 51, 2.
MOLEPITE (Willelmus), 57, 2.
MOLINELLE, 8, 2.
MOLINELLIS (domus regis de), 5, 2.
— (foresta de), 66.
— (Gervasius de), 1, 2.
MOLINIS (Willelmus de), 54.
MOLINO (Eudo de), 35, 2.
— (Ranulfus de), 86.
— (Renerus de), 4.
— (Robertus de), 48.
— (Rogerus de), 16, 2.
MOLINS prepositi de), 113.
MOLINUSJ (Andreas), 94.
— (Henricus), 106, 2.
— (Robertus de Cuviss), 94 (vid.
CUVIST).
MOLIS (Fulco Prepositus de), 12.
— (Ogerus de), 12.
— (Radulfus de), 94.
— (Ricardus de), 5; 89, 2.
— (Robertus de), 86.
— (Willelmus de), 106, 2.
MONACHORUM (mansura), 95, 2.
MONACHUS (Galfridus), 55, 2.
— (Johannes), 43, 2.
— (Radulfus), 59, 2.
— (Robertus), 6, 2; 25, 2; 79.
— (Rogerus), 103.
— (Willelmus), 5; 17; 17, 2; 45,
2; 72, 2; 89, 2; 90, 2; 92;
93; 94; 97; 98; 103.
MONASTERIO (Christianus de), 14.

— (Galfridus de), 69, 2.
— (Hugo de), 67, 2.
— (Ricardus de), 17, 2.
— (Robertus de), 43, 2; 105.
— (Willelmus de), 15.
MONASTERIUM VILLARUM, 25; 56;
57, 2; 79, 2.
MONBRAI (Willelmus de), 81, 2.
MONCARDON (Robertus de), 91.
MONCEIO Milo de), 70.
MONCELLIS Johannes de), 86.
— (Radulfus de), 111.
— (Willelmus de), 27.
MONCELLO (Guarnerus de), 61.
— (Rogerus de), 45, 2.
MONCHALVET, MONCHAVET, 94,
2; 95.
MONDRE (Anscherus), 20, 2.
MONDREVILLA (Radulfus de), 19.
MONNIER, 55, 2.
— (Hugo), 28.
MONS, 112.
MONS MARTINI, 73, 2.
MONS SANCTI MICHAELIS, 98, 2.
MONTCOQ (Thomas de), 28.
MONDESTUIT (Petrus de), 105, 2.
MONTE (Johannes de), 97, 2.
— (Jordanus de), 90.
— (Matheus de), 58, 2.
— (Radulfus de), 24; 110.
— (Ricardus de), 57.
— (Robertus de), 28; 39; 112, 2.
— (Willelmus de), 30, 2.
MONTE ACUTO, AGUTO (haia de),
113, 2.
— (Rogerus de), 13, 2.
— (Willelmus de), 86.
MONTE ALTO (Robertus de), 79, 2.
MONTE BOHOUT (Ricardus de), 69, 2.
MONTE BORG, MONTE BURGO (ab-
bas de), 73, 2.
— (foresta de), 73; 73, 2; 83.
— (haia de), 84.
— (purpresture de), 71.
MONTE CANISEIO, CANISIE, KA-
NISIE (Willelmus de), 5, 2;
6, 2; 30, 2; 61, 2; 75.
MONTE CAUVET, MONTE CHAU-
VET (Alveredus de), 112, 2.
— (homines de), 28, 2 (vid.
MONCHALVET).
MONTE COUTO (Oliverus de), 3.
MONTE DESERTO (Andreas de), 37.
MONTE ESTUIT (Petrus de), 78.
MONTE FERRANT (Marchisius de),
5, 2.
MONTE FICHET, MONTE FIKET (fo-
resta de), 3; 33, 2; 110, 2.
— (Ricardus de), 3.
MONTE FORTI, MONT FORT (baillia
de), 98, 2.
— (castrum de), 31; 64, 2.
— (feodum de), 65, 2.
— (firma de), 101, 2.
— (foresta de), 65; 66, 2; 101, 2.
— (honor de), 103, 2.
— (Hugo de), 30; 31; 31, 2;
64; 64, 2; 65; 65, 2.
— (pasnagium de), 21, 2.
— (Radulfus de), 15; 17; 17, 2;

18; 27; 45, 2; 69.
— (Willelmus de), 15; 18.
MONTE FREART (Rogerus de), 112.
MONTE GAUNEL (Galterus de), 15, 2.
MONTE GOHART (Robertus Clericus
de), 42.
MONTE GOUMERIL (Arnulfus de),
13.
— (Hugo de), 43; 43, 2.
— (Rogerus de), 49.
MONTE GUERMONT (Henricus de),
26.
MONTEIGNEIO, MONTIGNEIO, MON-
TINGNEIO (Galfridus de), 11.
— (Ricardus de), 53; 53, 2; 56,
2; 57, 2; 58; 59, 2; 60;
76, 2.
— (Willelmus de), 19, 2; 28;
94, 2.
MONTELLIS (Willelmus de), 30.
MONTE MARTINI (feria de), 80;
89; 96.
MONTE PINCON, MONT PINZON
(Petrus de), 90; 94, 2.
— (Willelmus de), 46.
MONTE REAL (Sencius de), 11.
MONTE SANCTI MICHAELIS (ab-
bas de), 1; 1, 2.
MONTE SECRETO (Herbertus Sa-
cerdos de), 113.
MONTES PINU, 11, 2.
MONTE VIRON (Ricardus de), 2.
MONTIBUS (Formet de), 32.
— (Galfridus de), 24, 2.
— (Henricus de), 34, 2.
— (Herbertus de), 26; 46, 2.
— (Matillis de), 30, 2.
— (Radulfus de), 26.
— (Robertus de), 46, 2.
— (Rogerus de), 57, 2.
MONTSELIER (Willelmus de), 79.
MONVILLA (Enna de), 51, 2.
MOOL (Henricus de), 45; 46, 2.
— (Radulfus de), 48, 2.
— (Ricardus de), 44, 2; 45.
— (Willelmus de), 35; 48; 48, 2.
MOR (Haya de), 66, 2.
MORAINVILLA, MORENVILLA (Symo-
de), 59.
— (Willelmus de), 33; 65; 101, 2.
MORAND, MORANT, 24, 2.
— (Aschius), 59.
— (Joislanus), 47.
— (Odo), 94.
— (Oliverus), 90, 2.
— (Radulfus), 5; 86, 2.
— (Ricardus), 59.
— (Willelmus), 46, 2; 48; 49;
49, 2.
MORART (Odo), 67, 2.
MORCENC (Robertus de), 18; 16, 2.
MOREL, 28, 2; 61; 94.
— (Haimericus), 40; 40, 2.
— (Johannes), 75; 91, 2.
— (Radulfus), 65, 2; 78.
— (Ricardus), 54.
— (Robertus), 12.
— (Rogerus), 10, 2.
— (Willelmus), 56, 2.
MORET (Robertus), 103.

MORETAIN (Laurentius de), 17, 2; 64.
MORETONIO (ballia de), 95.
 — (canonici de), 26; 2; 95; 95, 2; 96; 113, 2.
 — (castrum de), 99.
 — (comes de), 5, 2; 7; 86, 2; 40, 2; 41; 56; 62, 2; 68, 2; 69; 71.
 — (decanus de), 95; 95, 2; 96.
 — (ecclesia de), 96.
 — (furni de), 95; 98.
 — (honor de), 92.
 — (leprosi de), 95.
 — (marrubarius de), 96.
 — (minuti redditus de), 98.
 — (molendini de), 95; 98.
 — (monachi de), 95.
 — (moniales de), 95; 95, 2; 98.
 — (prior de), 96.
 — (teloneum de), 95; 98.
 — (thesaurarius de), 96.
 — (vallis de), 27; 27, 2.
MORETONIUM, 94; 98, 2; 99.
MORIN (Gaufridus), 88, 2.
 — (Herbertus), 110.
 — (Radulfus), 46, 2.
 — (Robertus), 36; 103.
 — (Serlo), 68.
 — (Willelmus), 22; 97, 2; 106, 2.
MORINE (Ricardus de), 90, 2.
MORION (Ranulfus), 97.
MORTEMER, MORTUO MARI (Henricus de), 64; 65, 2; 101; 101, 2.
 — (Rogerus de), 50, 2; 51; 99, 2.
 — (Willelmus de), 11, 2; 57; 58; 59; 64; 65, 2; 101; 101, 2; 104; 104, 2; 105; 105, 2; 107.
MORTREA (Ranulfus de), 42, 2.
MORT SALINES (Willelmus de), 71, 2.
MORTUA AQUA (Ranulfus de), 48, 2.
 — (Willelmus de), 43, 2.
MORTUA EURA, 75.
MORTUA VETULA (Willelmus de), 72.
MOSCHEFREIN (Rogerus de), 74, 2.
MOSTEIL (Hugo), 85.
MOSTER (Garinus de), 98, 2.
MOSTEROL (Egidius de), 72.
 — (Paganus de), 12, 2.
MOSTERVILER (abbacia de), 109, 2.
MOTA (Robertus de), 25, 2.
 — (terra de), 41.
 — (Willelmus de), 45, 2; 79.
MOTA FORESTE (Ricardus de), 51; 59, 2.
MOTART (Rogerus), 23, 2.
MOTE IN ARGENTOMO (terra), 110.
MOTEIO (Andreas de), 43, 2.
MOTES (Rogerus), 60, 2.
MOUBERT (Galterus), 12, 2.
 — (Walterus), 17, 2.
MOUBRAI (Rogerus de), 27, 2.
 — (Willelmus de), 45.
MOUN (honor de), 89; 89, 2.
 — (Lucia de), 86, 2.
 — (terra de), 86, 2.
 — (Willelmus de), 89.
MOUTON (Gaufridus), 78.
 — (Hugo), 73.

MUCEDENT, MUCHEDENT (Gerolt de), 53.
 — (Robertus de), 66, 2; 77, 2; 78.
MUCHART (Galterus), 54, 2.
MULART (Botin), 24.
 — (Ranulfus), 23; 24.
 — (Renerus), 49.
MURDAC (Fuiche), 92, 2.
 — (Robertus), 4; 4, 2; 2; 4; 4, 2; 86, 2; 87; 88; 91.
 — (Stephanus), 86, 2.
MURGART (Sanson), 36, 2.
MURIEL, 72, 2.
MURIES (Nicholaus), 39, 2.
MUSART (Alveredus), 62, 2.
MUSE (Rogerus), 48, 2.
MUSEL (Gislebertus), 48, 2.
MUSIE (Raherus de), 48.
MUSTEL, 112, 2.
 — (Johanna), 1, 2.
MUSTRECEIO (Herbertus de), 22.
MUTA (feodum), 49.

N

NACANDRES (Ricardus Rex de), 74, 2.
NACKEVILLA, 84, 2; 85.
NAIMERICUS, 83, 2.
NANTER (Willelmus), 94.
NASO (Durandus de), 40.
NAVINE (Gervasius), 96, 2.
NAZARETH (Martinus de), 6.
NEALVILLA (Olivierus de), 19, 2.
 — (Richerus de), 24.
NECIE (Johannes de), 26.
NEEL (Galterus), 55.
 — (Georgius), 60.
 — (Radulfus), 91.
 — (Ricardus), 24; 89, 2.
 — (Robertus), 91.
NEIRS (Hugo de), 114, 2.
NEOVILLA, 93.
NEPOS (Godefridus), 15, 2.
 — (Johannes), 69.
 — (Ricardus), 45, 2.
 — (Robertus), 12, 2.
NEUELON, 77.
NEVILLA (Johannes de), 59; 79, 2; 80.
NICHOLAUS, NICHOLE, 11; 69; 91.
 — filius Bovis, 36.
 — Gisle, 69.
 — Joscelyn, 60, 2.
 — Païen, 91, 2.
 — Presbyteri, 4; 89; 91, 2.
 — frater Hugonis de Lyons, 78.
 — (Ricardus), 23, 2; 24; 29, 2; 48.
NIFLART (Ricardus), 64, 2.
NIGELLI (Ricardus), 87, 2.
NIGER (Ricardus), 33, 2.
 — (Willelmus), 24.
NIGRA AQUA (Unfredus de), 112, 2.
NIGRA VALLE (Matheus de), 30, 2.
 — (Radulfus de), 17.
 — (Ricardus de), 48.
NIVAL (Ricardus de), 33, 2; 59, 2.
NIVET (Radulfus), 69.
NOBLET, 53, 2.
NOEFVILLA (Hugo de), 5, 2.

— (persona de), 18.
NOEIR (Maugerus de), 35, 2.
NOEL (Gaufridus), 11.
 — (Hugo), 68.
 — (Radulfus), 12; 42.
 — (Robertus), 36; 103, 2; 106, 2.
 — (Stephanus), 73, 2.
NOEROLLES (Johannes de), 12.
NOIENT (Phylippus de), 75, 2.
NOIERS (Henricus de), 113.
 — (Willelmus de), 69, 2.
NOION (Paganus de), 79.
NOIS (Osbertus de), 13, 2.
 — (Willelmus de), 14.
NOLON (Paganus de), 59, 2.
NONANCORT, 3, 2; 11, 2; 12; 13; 17, 2; 31; 31, 2; 33, 2; 42; 43; 46, 2; 59, 2; 64; 65, 2; 70, 2; 78; 101; 101, 2; 102; 102, 2; 103, 2.
NONANT (Robertus de), 20.
NORIOT (Petrus), 90, 2.
NORMANDUS (Osmondus), 20.
 — (Ricardus), 36, 2.
NORMANNIA, 24, 2; 102.
NORMANNIE (ballie), 9.
 — (castra), 8.
 — (constabularius), 107, 2.
 — (exercitus), 60, 2; 89; 92; 100, 2; 101; 103; 103, 2; 106, 2.
 — (judei), 97; 98, 2.
 — (Radulfus senescallus), 79; 89, 2.
 — (Radulfus Taisson senescallus), 98.
 — (senescallus), 7, 2; 9; 18, 2; 19; 24; 25, 2; 32, 2; 33, 2.
 — (Willelmus de Homet constabularius), 84.
NORMANTVILLA, NORMANVILL (Hugo de), 8, 2; 60.
NORREIS (Petrus), 26, 2.
NORRI (Willelmus), 35.
NOVA FORESTA, 84.
NOVA VILLA prope pontem de Balers, 34; 111.
NOVEL (Gaufridus), 91, 2.
 — (Osbertus), 91, 2.
 — (Ricardus), 91.
NOVILLA CRASSUS (Hugo de), 103.
NOVI STANNI (molendinum), 109.
NOVO BOSCO (Hugo de), 50, 2.
NOVO BURGO (Henricus de), 67.
 — (Radulfus de), 10, 2.
NOVUM BURGUM, 32.
NUGUES, 35.
NUILLEIO (Odo de), 50, 2.
 — (Willelmus de), 21.
NUILLEIUM, 38, 2; 82, 2; 84, 2.
NUITON (Petrus), 57.
 — (Willelmus), 47; 48, 2.
NUITUMMEL (Willelmus), 1.
NUTRICIORUM IN GREMIC (terra), 34; 111.

O, 109, 2.
 — (Raherus de), 41, 2.
OCAINNES (Andreas de), 43, 2.

OCANIS (persona de), 40.
 OCSENEFORT (Stephanus de), 84.
 ODIOS (Ranulfus), 90, 2.
 ODO, 10.
 — filius Berte, 67, 2.
 — — Dariout, 78.
 — — Roberti, 78; 105, 2.
 — — Vitalis, 43; 44; 44, 2;
 45, 2; 46; 50.
 — (Radulfus), 37, 2.
 OELARDUS (Thomas), 106, 2.
 OGNA, 18, 2.
 OGNE (pons), 40, 2; 109.
 OILLI (Willelmus de), 45, 2.
 OIN, OINUS, 19, 2.
 — (Radulfus), 58.
 OIREFOL (Robertus), 86, 2.
 OIREVAL (feria de), 89, 2.
 — (honor de), 88, 2.
 — (Rogerus Prepositus de), 87.
 — (roka de), 10; 67.
 — (Willelmus de), 92.
 OISEL, OISSEL, 66, 2.
 — (baci de), 75.
 OISTREHAM (Albereda de), 21.
 — (Robertus de), 20, 2.
 OLIVERUS, filius Odonis, 90.
 — (Ranulfus), 4, 2; 86, 2; 87.
 — (Robertus), 24.
 — (Willelmus), 98.
 ONNEBANC (Ricardus de), 29, 2.
 ONNOF, 22, 2.
 OPINEES, 50, 2.
 ORBEC, 16.
 ORANGE, 72, 2.
 — (Phylippus), 35.
 — (Willelmus de), 34.
 ORGERIIS, ORGERIZ (Henricus de),
 17, 2.
 — (Radulfus de), 101.
 — (Robertus de), 17.
 ORGUIL (Mariscus de), 40, 2.
 ORIEUT (Robertus), 18; 65, 2; 106.
 — (Willelmus), 3.
 ORLONDA (foresta de), 73.
 ORMANIE (Evrardus de), 59, 2.
 ORSIN (Willelmus), 11.
 ORTO (Berengarius de), 78.
 OSANNA, 97, 2.
 — (uxor Maugeri), 90.
 OSANNE (fons), 25, 2.
 OSBERCE (Robertus de), 93, 2.
 — (Rogerus de), 94, 2.
 OSBERTIVILLA, OSBERTVILLA, 56;
 84.
 OSBERTUS, 55, 2.
 — (camerarius), 7, 2.
 — filius Ranulfi, 21; 24.
 — — Serlonis, 51, 2.
 — — Vivien, 47, 2.
 — (Gocelinus), 105.
 — (Radulfus), 106.
 — socius Johannis de Fosscio, 98.
 OSENNA, 25, 2.
 OSEVILLA (Rogerus de), 69, 2.
 OSIRE (Thomas), 19, 2.
 OSMO (Willelmus), 33.
 OSMONDUS, filius Gote, 48, 2.
 — nepos Eve, 97, 2.
 OSOL (Le Mainil), 93, 2.

OSOUF (Johannes), 61.
 OSOUVILLA, OSOVILLA (Ricardus
 de), 82; 82, 2; 83; 88, 2;
 84, 2.
 OSPAC (Hugo), 33.
 OTHONIS (terra), 111.
 OTO, 34.
 OUBERTVILLA (Guido de), 60, 2.
 OUGTIA (Willelmus de), 2.
 OUMEI (Henricus de), 44, 2.
 — (Symo de), 46, 2.
 OUNEBAC (Ricardus de), 31, 2.
 OUUAINVILLA, 57, 2.
 OUVILLA (Elyas de), 45, 2.
 — (Hugo de), 36.
 — (Raginaldus Clericus de), 59.
 — (Raginaldus de), 39, 2.
 — (Rogerus de), 5; 6; 8, 2; 82;
 52.
 — (Stephanus de), 16, 2; 39, 2;
 45, 2.
 — (Thomas de), 34, 2; 37, 2.
 — (Willelmus de), 92.
 OXIME, 41.
 OXIMIIS (bernagium de), 110.
 — (haya de), 39; 40, 2.
 OXIMINUM, 43; 44, 2; 45; 45, 2;
 46; 46, 2; 47, 2; 48; 95.

P

PACEIO (Paganus de), 10, 2.
 PACHINUS (Willelmus), 5.
 PAENEL (Johannes), 90, 2; 91, 2.
 PAGANELLI (Fulco), 3, 2; 4.
 — (Hugo), 1, 2.
 — (Johannes), 1, 2.
 — (Willelmus), 35.
 PAGANI (Hugo), 24.
 PAGANUS (Robertus), 61; 73.
 PAIENEL (Fouchier), 2.
 PAINCHON (Willelmus), 75.
 PAIN ET VIN (Ricardus), 36, 2.
 PAINFIER (Ricardus), 26; 46; 46, 2.
 PAINNON (Radulfus), 112, 2.
 PAISAN (Osmondus), 46, 2.
 PALAIN (Willelmus), 23.
 PALICON (Willelmus), 61.
 PALMER, PAUMER, 53, 2.
 — (Arturus), 20, 2.
 — (Fulco), 21; 48.
 — (Petrus), 5.
 — (Willelmus), 19; 85, 2.
 PALO (Willelmus de), 31, 2.
 PANCHEVOUT (Rogerus), 61.
 PANEL (Robertus), 17.
 PANER (Rogerus), 106, 2.
 PANIS (Robertus), 41.
 PANTOF (Adam), 12, 2; 14, 2; 69.
 — (Nicholaus), 14, 2.
 — (Nigellus), 43, 2.
 — (Robertus), 12; 46, 2; 18; 33.
 — (Theobaldus), 44, 2.
 PAPELLON (Galterus), 51, 2.
 — (Walterus), 99, 2.
 — (Willelmus de), 68, 2; 76, 2.
 PARAMOR, filius Ricardi de Corterne,
 90.
 — (Willelmus), 88, 2.
 PARC (Radulfus de), 37.

PARDE (Willelmus de), 33, 2.
 PARE (Radulfus), 23.
 PARENT (Willelmus), 52, 2.
 PARISIUS (Alanus de), 10, 2.
 — (Engueranus de), 58.
 — (Garinus de), 10, 2.
 — (Gislebertus de), 39; 55.
 — (Hugo de), 11.
 PARKET, 66, 2.
 PARMENTARIUS (Gaufridus), 93, 2.
 PARRINGNE, PARRINGNEIUM, 96,
 2; 99.
 PARVA VILLA (Gisle de), 69, 2.
 — (Rogerus), 10, 2.
 — (Stephanus), 10, 2.
 — (Willelmus), 56, 2; 77, 2.
 PARVUS, PARWUS (Gaufridus), 92.
 — (Guarinus), 13, 2.
 — (Haino, f. Haimo), 49, 2.
 — (Herbertus), 11; 93, 2.
 — (Johannes), 90.
 — (Nicholaus), 4, 2; 89, 2.
 — (Odo), 7, 2.
 — (Radulfus), 73; 85, 2; 90, 2.
 — (Ricardus), 93, 2; 106, 2.
 — (Robertus), 70, 2.
 — (Willelmus), 94; 106. — (Vid.
 LEPETIT).
 PASCHA FLORIDA, 99.
 PASNAGE (Hugo), 55.
 PASSEBOIS (Ace), 106, 2.
 PASSEGUE (Anselmus), 54.
 PASSEIS (foresta de), 25; 25, 2.
 PASSEMER, 4, 2; 90.
 — (Laurent), 23.
 PASSEOR (Hugo de), 58.
 PASTE (Odo), 4, 2.
 PASTEL (Willelmus), 15, 2; 16; 18.
 PATIN Gaufridus, 103.
 PATRE NOSTRE (Rogerus), 61.
 PATRIC (Engueranus), 112.
 — (Hugo), 22, 2; 112, 2.
 — (Radulfus), 70, 2; 71, 2; 73, 2.
 — (Ranulfus), 69, 2.
 PAUPER (Robertus), 74, 2.
 — (Willelmus), 46, 2.
 PAVEILLEIO, PAVILLEIO (berna-
 gium de), 100, 2.
 — (Radulfus de), 51.
 PAVEILLIE, 60, 2.
 PECCATOR (Wischardus), 17, 2.
 PEET (Ricardus), 20.
 — (Tustinus), 23, 2.
 PEI DE VILEIN (Fermin de), 92.
 PEIGNART, POIGNARDUS, POI-
 GNART (Willelmus), 3; 18;
 2; 19; 22, 2; 23, 2; 33, 2;
 35, 2; 86, 2; 87, 2; 88; 88,
 2; 49, 2; 63; 64, 2; 70; 70,
 2; 72; 96; 98; 101; 107;
 107, 2; 108; 108, 2.
 PEIGNE (Willelmus), 43, 2.
 PEILEGARS, PEILLEGARS (Rober-
 tus), 17; 101, 2.
 — (Willelmus), 65, 2; 76.
 PEILLEBOC (Ranulfus), 94, 2.
 PEILLECOQ (Radulfus), 44.
 — (Walterus), 17, 2.
 PEILLEVILAIN (Galfidus), 12, 2;
 17; 17, 2.

— (Raginaldus), 48, 2.
 — (Ricardus), 2; 12, 2.
PEISEI (Robertus de), 100.
PEISSON (Ansgo), 101.
 — (Gervasius), 68, 2.
 — (Hugo), 31.
 — (Osmont), 113.
 — (Robertus), 46; 59; 60; 65, 2; 102.
 — (Tustinus), 61.
PEISSONNIER (Euricus), 75, 2.
PEITEVIN, PETEVIN (Galfridus), 42, 2.
 — (Hugo), 20, 2.
 — (masura), 33, 2; 111.
 — (Willelmus), 23.
PELE (Willelmus), 10, 2.
PELERIN (Christianus), 10, 2.
 — (Durandus), 103.
 — (Gervasius), 20, 2.
 — (Hugo), 20, 2.
PELET, PELETUS (Galterus), 11.
 — (Nicholaus), 10, 2.
 — (Unfridus), 90, 2.
PELICON (Robertus), 93, 2.
PELLIPARIUS (Gislebertus), 17.
 — (Guerardus), 40.
 — (Hugo), 56, 2.
 — (Odo), 17, 2.
 — (Robertus), 55, 2.
 — (Tiebaldu), 43, 2.
 — (Yssenbart), 28, 2.
PELOUFLE (Hugo), 61.
PENDELOKE (Robertus), 90.
PENON (Robertus), 69.
PENTECOSTE (feria de), 44; 80; 109, 2.
PENTONNE (Radulfus de), 23, 2.
PEPIN (Nicholaus), 104; 103.
PERCEIO (Hugo de), 73, 2.
 — (Mariscus de), 43.
 — (Radulfus de), 34.
PERCHIE (Stephanus de), 39.
PERDRIX (Bernardus), 64, 2; 104, 2.
PEREIR, PERIER, PERRIER (Galfridus), 4, 2.
 — (Oliuerus), 90, 2.
 — (Robertus), 17, 2.
 — (Rogerus), 77, 2.
PERETOT (Radulfus de), 54.
 — (Rogerus de), 73, 2.
PERFUNTRU, 39, 2.
PERIL (Johannes), 18.
PERJURIUS (Johannes), 61.
 — (Robertus), 65.
PEROL.... (Tustinus), 65, 2.
PERREIZ (Herkenbout des), 67, 2.
PERROSA, 28.
PERRT (Willelmus), 49.
PERTES (Serlo de), 38, 2.
PERTICO (Stephanus de), 48.
PERTPORCEL (Willelmus de), 86.
PESERIL (Rogerus), 23, 2.
PESEROLES (Ranulfus de), 37.
PESTEL (Willelmus), 24.
PETIT, 68, 2.
PETITGARZ (Willelmus), 51, 2.
PETITVEISIN (Ricardus), 73.
PETITVILLA (Godefridus de), 55, 2.
PETRA (Garinus de), 86, 2.
PETRINE (Arnulfus), 30.

PETROIL (Radulfus), 31, 2.
PETRONILLA, 23; 28.
PETRUS, 4, 2; 5; 85, 2; 86, 2.
 — filius Alberede, 61.
 — Alexandri, 22.
 — Frodonis, 61.
 — Fulconis, 41.
 — Gillonis, 10, 2.
 — Herberti, 41, 2; 43.
 — Hugonis, 4; 69; 86, 2.
 — Thome, 20.
 — Tieberge, 25, 2.
 — frater Presbyteri, 89.
 — nepos Mangeri, 85, 2.
PEVREL, 4, 2; 89, 2.
 — (Godefridus), 16, 2.
 — (Johannes), 21.
 — (Willelmus), 19, 2; 73, 2.
PHYLIPPUS, 69.
 — filius Bernardi, 21; 68, 2; 69.
 — Petri, 73, 2.
 — Rogeri, 17.
 — (Ricardus), 21.
 — (Rogerus), 68, 2.
PICACHE, PIGACHE (Johannes), 21, 2.
 — (Nicholaus), 21, 2.
 — (Radulfus), 2; 98.
PICAN (Ranulfus), 36, 2.
PICARDUS, PICART (Durandus), 104, 2; 103.
 — (Hubertus), 105.
PICHART (Ernaudus), 45, 2.
 — (Radulfus), 60, 2.
 — (Stephanus), 31.
PICHEIS (Willelmus), 60, 2.
PICHENOT (feodum), 71.
PICHON (Johannes), 2.
PICORI (Willelmus), 54, 2.
PICOT (Bartholomeus), 23, 2.
 — (Herbertus), 68.
 — heres Willelmi, 111, 2.
 — (Lambertus), 74.
 — (Radulfus), 20.
 — (Raginaldus), 37, 2.
 — (Ricardus), 72, 2.
 — (Rogerus), 74.
PICTAVIENSIS (exercitus), 97; 106.
PICTAVII (prestium), 103.
 — (vinum), 67, 2; 84.
PICTAVIUM, 84, 2.
PICULFUS, 3.
PIE DE BOEF (Fulco), 46.
PIE DE LIEVRE, 4, 2.
PIE DE LOU (Helouis), 70, 2.
PIEENCORT (Willelmus de), 16, 2.
PIERRECORT (Rogerus de), 54.
PIERREFITE (Willelmus de), 30, 2; 42, 2.
PIETEL (Willelmus), 21.
PIEVAIN (Osmondus), 23.
PIHOU (Saffridus), 48.
PIKELIN (Robertus), 91, 2.
 — (Willelmus), 55, 2.
PIKEMER (Galfridus), 56, 2.
PIKENE (Thomas), 26, 2.
PIKENIER (Willelmus), 63, 2.
PIKENOT (feodum), 83.
 — (Willelmus), 15, 2.
PIKES (Radulfus), 102; 103.

PIKESECHE (Robertus), 69.
PIKET (Ricardus), 91.
PILET (Ricardus), 61.
PILOT (Willelmus), 40.
PIMENT (Osbertus), 56, 2.
PINAR (Galfridus), 35, 2.
PINCERNA (Galfridus), 23, 2.
 — (Hamo), 3; 34, 2; 110, 2; 112.
 — (Hugo), 29.
 — (Robertus), 5; 22, 2; 27; 27, 2; 28, 2; 37, 2; 70, 2; 89.
 — (Thomas), 23, 2.
PINCHART (Grente), 23; 24.
 — (Manandus), 21.
 — (Rogerus), 11, 2; 75, 2.
PINCON, PINZON, 4, 2; 89, 2.
 — (Radulfus), 56, 2.
 — (Rogerus), 76.
 — (Stephanus), 57.
 — (Symo), 54.
PINEL (Ranulfus), 94, 2.
 — (Robertus), 23.
 — (Willelmus), 73, 2; 83.
PINTARTVILLA (firma de), 76.
PINTEL (Michael), 65.
PINU (Henricus de), 103, 2.
 — (Petrus de), 42.
 — (Robertus de), 30, 2.
PIOGERUS, 90.
PIPART (Galterus), 16, 2.
 — (Garinus), 97.
 — (Walterus), 100, 2.
 — (Willelmus), 44, 2; 46, 2.
PIPEREL (Anscherus), 18.
PIPOTEL (Osbertus), 90, 2.
PIRIS (Durandus de), 20, 2.
 — (Galfridus de), 73.
 — (Odo de), 73; 73, 2.
 — (Radulfus de), 43, 2.
 — (Ranulfus de), 23, 2.
 — (Rogerus de), 23.
 — (Stephanus de), 20.
 — (Thomas de), 3; 4; 4, 2; 49, 2; 72; 86, 2; 87, 2; 88, 2; 89; 89, 2.
 — (villa de), 73.
PIROU (Hugo de), 35, 2; 52.
 — (Presbyter de), 3, 2.
 — (Renerus de), 35.
 — (Robertus de), 17, 2.
 — (Serlo de), 35, 2.
 — (Willelmus de), 4; 89; 92; 94, 2.
PISA (Hugo de), 55, 2.
PISCATOR (Galterus), 59, 2.
PISLON (Gaufridus), 83, 2.
PISTOR (Galfridus), 40.
 — (Rogerus), 28, 2; 94.
 — (Willelmus), 61, 2; 87.
PITARDUS (Nicholaus), 90, 2.
PITEMAN (Maingot), 78.
PITOT (Gislebertus), 19, 2.
 — (Thomas), 19, 2.
 — (Willelmus), 27, 2; 98, 2.
PLAISENCE, 5, 2.
PLAISSEIZ (feodum de), 66, 2.
 — (Gislebertus de), 76.
 — (Hervens de), 2.
 — (Prior de), 38, 2.

— (Radulfus de), 19; 24, 2; 68, 2.
 — (Ranulfus de), 24.
 — (Willelmus de), 2; 80.
PLANCA (Drogo de), 89; 90.
 — (Rogerus de), 70, 2.
PLANIS (Willelmus de), 12; 12, 2;
 43; 17, 2; 48, 2; 51, 2; 57;
 65, 2; 66; 76; 77; 77, 2; 78;
 97, 2; 99, 2; 102; 104, 2;
 105, 2; 106, 2.
 — (Petrus Vicarius de), 18.
PLANITELLIS (Radulfus de), 15;
 16, 2.
PLANTEIZ (Radulfus de), 40.
PLATEA (Gislebertus de), 55, 2.
PLATECOILLE (Ansgotus), 1, 2.
PLATEIS (Robertus de), 16, 2.
PLENEIR (Willelmus), 90; 91.
PLIEBANC (Wimarc), 29.
PLOME (Robertus), 56.
PLUMETOT (Willelmus de), 20, 2;
 47, 2.
PLUSNEIR (Radulfus), 42, 2.
POART (Legart), 59, 2.
POELAI (Radulfus de), 2.
POHERUS, POHIER (Ricardus), 54.
 — (Robertus), 72.
POHIERVILLA (Adam de), 55.
POIGNANT (Dyonisius), 5, 2.
 — (Rogerus), 7, 2.
POIGNEOR (Willelmus), 16, 2.
POINTEL (Michael), 103.
 — (Osbertus), 106.
 — (Thomas), 43, 2.
POINT LAPEL (Durandus), 29, 2.
POINT LASNE (Thomas), 36.
 — (Willelmus), 69, 2.
POLARDUS, POLART (Godefridus),
 20, 2.
 — (Robertus), 63, 2; 101, 2.
POLEIN, POLIN (Adam), 52, 2;
 58, 2.
 — (Evrardus), 86, 2.
 — (Gaufridus), 88.
 — (Johannes), 83.
 — (Joscealine), 37.
 — (Joscelin), 35.
 — (Robertus), 44; 87.
 — (Tustinus), 70, 2.
 — (Willelmus), 91.
POLES (Unfridus), 90.
POLISSE (Godefridus), 1, 2.
POMAINVILLA (Galfridus de), 42, 2.
POMERIA, POMMERIA, POMME-
RIA (Enma de), 31, 2.
 — (Joisanus de), 87, 2.
 — (Robertus de), 70.
PONCE (Wigot), 90.
PONS (Willelmus), 23.
PONS ARCHE, 100.
PONS AUDOMARI, 101.
PONS BELENGERI, 94, 2.
PONTE (Ernaudus de), 3, 2.
 — (Galfridus de), 4; 11; 90, 2.
 — (Georgius de), 11.
 — (Hubert de), 112.
 — (Hugo de), 54.
 — (Johannes de), 2.
 — (Osbertus de), 27, 2; 28; 28,
 2; 93.

— (Petrus de), 73, 2.
 — (Ricardus de), 43; 43, 2; 45;
 45, 2; 46, 2; 48, 2.
 — (Robertus de), 77, 2; 88; 97, 2.
 — (Rogerus de), 36; 112.
 — (Wimarc de), 86.
 — (Willelmus de), 38, 2.
PONTE AUDEMARI, AUDOMARI
 (ballia de), 33, 2; 62, 2;
 65; 84.
 — (fossata de), 62, 2.
 — (Henricus de), 6; 8; 56; 59,
 2; 60; 60, 2; 61, 2; 62;
 64; 64, 2; 65, 2; 72; 84;
 100, 2.
 — (villa de), 31, 2; 103.
 — (Willelmus de), 70.
PONTE BERENGARII (Richerus de),
 93.
PONTE DE AUTOU (Rogerus de),
 102, 2.
PONTE DE ESTOVI (Sancta Maria
 de), 93.
PONTE DE TAISSIEO (Mangerus de),
 90, 2.
PONTE DOILLI, DOILLIE (Petrus
 de), 44; 45.
PONTE EPISCOPI (Feronnet de), 30, 2.
 — (villa de), 30, 2.
PONTE ERENBORC (Gaufridus de),
 112, 2.
PONTE ORSON, URSON (ballia,
 castrum, prepositura, villa de),
 1; 2; 2, 2.
PONTE PETRINO (molinum de), 67.
PONTE ROOUT, ROU (Willelmus
 de), 37; 38, 2.
PONTE SANCTE MARIE (homines
 de), 87.
PONTE SANCTI PETRI (Odardus de),
 51; 99, 2.
PONTIBUS (Johanna de), 1, 2.
 — (Raginaldus de), 53; 55, 2.
PONTIER (Willelmus), 21.
PONTIF (Waleranus de), 103, 2.
PONTIS ARCHE (villa), 62, 2; 74;
 75.
POONIERE MARA (Willelmus de), 61.
POPELICAN (Rogerus), 89.
PORCARIUS (Wimarc), 38, 2.
PORCEL (Andreas), 44.
 — (Bertin), 111, 2.
PORCUS (Hugo), 106, 2.
 — (Ranulfus), 85, 2.
PORET (Phyllippus), 1, 2.
PORKET (Osulfus), 65.
PORPENSE, PORPENSEE (Andreas),
 43; 44.
 — (Christoforus), 10, 2.
 — (Eustachius), 10, 2.
PORT, PORTU (Adam de), 4, 2;
 73, 2; 82; 89; 89, 2.
 — (Johannes de), 88, 2.
 — (Willelmus de), 92.
PORTA (Anscherus de), 73, 2.
 — (Arturus de), 24, 2.
 — (Hamelinus de), 27, 2.
 — (Johannes de), 46.
PORTARIUS (Hugo), 54, 2; 78, 2.
 — (Rogerus), 87, 2.

— (Thomas), 21; 22; 68; 69.
 — (Willelmus), 54.
PORTU GUEROLDI (Michael de),
 103, 2.
PORTUS GAUDII, 61, 2; 62, 2; 75.
 — (pons), 75, 2.
POSIS (villa de), 74.
POSTEL (Odierna), 73, 2.
 — (Robertus), 19, 2; 23, 2.
POSTERNA (vicus de), 49, 2.
POSTINGNEIO (Girardus de), 43.
 — (Hunoudus de), 46.
POTEIR, POTIER (Cardois), 97.
 — (Radulfus), 112, 2.
POTEREL (Galfridus), 76.
POTERIA (feodum de), 29.
 — (Gislebertus de), 69.
 — (Matheus de), 17, 2; 64, 2;
 103, 2.
 — (Nigellus de), 37.
 — (Rogerus Anglicus de), 103, 2.
POTREL (Hugo), 12; 16, 2.
POUCET (Rogerus), 10, 2.
POUCIN (Thomas), 18, 2.
 — (Willelmus), 29; 31, 2.
POUCRAS (Radulfus), 24.
POUKAFONTE (Galfridus de), 72, 2.
POUPART (Galterus), 43, 2; 44.
 — (Warnerus), 43, 2.
POUPELINE (Anscherus), 24.
POUPEVILLA (Willelmus de), 73.
POUTREL (Rogerus), 10, 2.
 — (Willelmus), 94, 2.
POUVILLA (Hugo de), 47.
PRAELLIIS (Ranulfus de), 27, 2; 28.
PRAERIE, 92, 2.
PRAERIIS (Matheus de), 97.
 — (Ranulfus de), 113.
 — (Unfridus de), 93.
PRATELLENSIS (abbas), 14, 2.
PRATELLIS (Alexander de), 19, 2.
 — (foresta de), 57, 2.
 — (Johannes de), 84; 100; 100,
 2; 103.
 — (Matillis de), 65; 101, 2.
 — (monachi de), 76, 2; 104.
 — (Osbertus de), 54, 2; 99, 2.
 — (Petrus de), 8; 8, 2; 85; 85,
 2; 100, 2.
 — (Rogerus de), 11, 2; 18.
 — (terra de), 96.
PRATI (feria), 7; 23, 2.
PRATIS (Gillebertus de), 95.
 — (Herveus de), 80.
 — (Magister Gislebert de), 8;
 51, 2.
 — (Ricardus de), 26.
PRATO (monachi de), 62; 100, 2.
 — (Ricardus de), 73.
 — (Robertus de), 24; 106, 2.
PRATO MORANT (Robertus de), 12.
PRATO OGERI (Ricardus de), 43, 2.
PRAVUS (Hernesius), 40.
 — (Radulfus), 30, 2; 31.
PREPOS (Galterus), 57.
 — (Rogerus), 58, 2.
PREPOSITUS (Alanus), 90.
 — (Alvere), 24.
 — (Bartholomeus), 43, 2.
 — (Durandus), 59, 2.

— (Ernaldus), 28.
 — (Gervasius), 20.
 — (Lucas), 39.
 — (Nicholaus), 49.
 — (Radulfus), 94, 2; 95, 2; 97.
 — (Ricardus), 20; 30, 2; 60, 2;
 85, 2; 100, 2.
 — (Robertus), 38, 2.
 — (Willelmus), 22; 37; 73.
PRESBYTER, 36, 2; 57; 61, 2.
 — (Garinus), 40; 76.
 — (Herveus), 34.
 — (Hugo), 94, 2.
 — (Lucas), 89, 2.
 — (Michael), 105.
 — (Neel), 24.
 — (Nicholaus), 41, 2.
 — (Petrus), 86, 2.
 — (Radulfus), 89, 2.
 — (Raigbaldus), 112, 2.
 — (Ricardus), 35, 2.
 — (Robertus), 76; 112, 2.
 — (Rogerus), 68, 2; 106.
 — (Safredus), 47; 48, 2.
 — (Saphridus), 48.
 — (Thomas), 72, 2.
 — (Willelmus), 41.
PRESBYTER DE FORMETOT (Durandus), 105, 2 (*vid. FORMETOT*).
PRESBYTER DE MAGNEVILLA (Fulcho), 103, 2 (*vid. MAGNAVILLA*).
PRESINGNEIO (Robertus de), 50, 2.
PRETOT (Ricardus de), 100.
PRIMOGENITUS (Willelmus), 42, 2.
PRISON (Ricardus), 105.
PROBUS HOMO (Radulfus), 46, 2.
 — (Ricardus), 36, 2.
PROPOSITUS (Gislebertus), 16, 2.
 — (Robertus), 10, 2.
PROVINZ (Guido de), 7.
PUCEIO, PUSSEIO (Walterus de), 3,
 2; 5; 89, 2; 90.
PUELLE (Ranulfus), 20.
PUTEIO (Robertus de), 17, 2.
 — (Rogerus de), 23.
PUTEREZ (Willelmus), 61.
PUTOIS (Willelmus), 41.
PUTOT, 83.
 — (Alanus de), 16, 2; 30.
 — (Alexander de), 56, 2.
 — (Robertus de), 16, 2.
 — (Willelmus de), 16, 2.

Q

QUACEIO (Owlifus de), 35.
 — (Rogerus de), 35.
QUADRIGARIUS (Rogerus), 28; 74, 2.
 — (Willelmus), 63, 2.
QUAILLEIO, QUAILLIE, QUAILEIO
 (castrum de), 51, 2.
 — (honor de), 100.
 — (Mercennarius de), 51, 2.
 — (Osbertus de), 51; 99, 2.
QUAILLOT (Bartholomeus), 61.
 — (Eustachius), 61, 2.
QUAIRE (Johannes de), 2.
QUALLEIO LE MERCEIR (Ranulfus

de), 100.
QUALLOU (Willelmus), 99, 2.
QUAORCES (Robertus de), 12.
QUAREL, QUARREL (Willelmus),
 33; 107.
QUARETIER (Willelmus), 78.
QUATUOR MARE.... (Robertus Clericus de), 76, 2.
QUENCEIO (Seherus de), 51, 2; 99, 2.
QUERCU (Gaufridus de), 91, 2.
 — (Oliverus de), 29; 31.
 — (Ranulfus de), 39, 2.
QUINCIE (Hamelinus de), 26.
 — (Robertus de), 79.
 — (Sehericus de), 59.
QUINEVELT (Radulfus), 64.
QUINNIE (Robertus de), 42.
QUI NON RIDET (Robertus), 54, 2.
QUINQUE PANES (Robertus), 43, 2.
QUI VA, QUI VADIT (Anfridus), 65,
 2; 101, 2.

R

RABACE, 34.
 — (Hugo), 56, 2.
RABARE (Gervasius), 20, 2; 23;
 69, 2.
RABEIO (foresta de), 71, 2.
 — (haya de), 73.
RABEUM, RABEUM, 83, 2; 84.
RABEL 38.
RABES (Gerardus de), 60, 2.
RACINEI, RACINEIO (Gislebertus de), 5; 89; 92.
RACINNE (Arnulfus), 45.
 — (Willelmus), 31, 2.
RADEPONT, 5, 2; 6, 2; 60, 2; 61,
 2; 75.
RADEVILLA (Petrus de), 73.
RADIGUEL (Galfridus), 61.
RADULFUS, 58, 2; 61, 2; 72, 2;
 91, 2; 94.
 — episcopus Lexovii, 12, 2; 13;
 51; 51, 2; 53; 57, 2; 99, 2.
 — filius Ade, 73, 2.
 — — Aelide, 74, 2.
 — — Alout, 73.
 — — Alani, 30; 103, 2.
 — — Alberede, 35, 2.
 — — Alexandri, 19, 2.
 — — Basilidis, 49.
 — — Dine, 90, 2.
 — — Drogonis, 28, 2.
 — — Durandi, 58.
 — — Elarie, 103.
 — — Emme, 97, 2.
 — — Eudonis, 36, 2.
 — — Galfridi, 57, 2.
 — — Galteri, 22, 2; 60, 2.
 — — Germani, 36, 2.
 — — Guisle, 88.
 — — Henrici, 103, 2.
 — — Herberti, 41; 42, 2; 109;
 112.
 — — Hugonis, 65, 2; 101, 2.
 — — Ingulfi, 32, 2.
 — — Johannis, 47, 2; 69, 2.
 — — Mainfridi, 70, 2.
 — — Malerbe, 90, 2.

— — Marie, 93.
 — — Osberti, 112.
 — — Ricardi, 75, 2.
 — — Serlonis, 23, 2.
 — — Tustini, 78, 2.
 — — Verot, 55, 2.
 — — Walteri, 1; 1, 2.
 — — Warini, 111.
 — — Willelmi, 39, 2.
 — — Wimar, 36.
 — frater Thome, 20.
 — pater Alani, 24.
 — (Presbyter), 4, 2.
 — (vicecomes), 28; 28, 2.
RAGANEL (Ricardus), 103.
RAGINALDUS, 5; 6; 51, 2.
 — filius Alberede, 50.
 — — Osberti, 78, 2.
 — nepos Presbyteri, 92.
 — (Rogerus), 26.
RAGOT, RAGOTUS (Symo), 11; 55, 2.
RAHEIR, RAHIER (Radulfus), 54.
 — (Robertus), 65; 101, 2.
 — (Willelmus), 53.
RAILLON (Willelmus), 43.
RAINBAUT (Garinus), 43.
 — (Johannes), 2; 68.
 — (Rogerus), 74, 2.
RAME (vadum), 39, 2.
RANPEN (Robertus de), 37.
RANULFUS, clericus Aenor, 50.
 — comes Cestrie, 79, 2.
 — filius Arnulfi, 49.
 — — Aucheval, 19, 2.
 — — Dyonsil, 91.
 — — Elye, 23, 2.
 — — Odonis, 23, 2.
 — — Renoldi, 36, 2.
 — — Rogeri, 94, 2.
 — — Symonis, 70.
 — — Thome, 68.
 — — Walteri, 45, 2.
 — — Vigilie, 70.
RANVILLA (Arnulfus de), 22, 2.
RAPENDONA Galfridus de), 48, 2; 68.
RASOR (Osbertus), 68.
RASTEL (Arnulfus), 78, 2.
RAUTOT (Gaufridus de), 87.
RAVELUS (Radulfus), 41.
 — (Rogerus), 15, 2; 16.
RAVETON (Hugo de), 41, 2.
 — (Johannes de), 42.
RE (Robertus de), 41.
 — (Willelmus de), 41.
REA (Robertus de), 41, 2.
 — (Tustinus de), 41, 2.
REBORS (Ricardus), 16, 2.
REBURC (Hunfridus), 61.
RECULEIUS, 93.
REDEVILLA (Anscherus de), 76.
REINBOUTMARE (Radulfus de), 61.
REINFRIDUS (Robertus), 87, 2; 91, 2.
REINNARDUS (Robertus), 4, 2; 43;
 43, 2; 44; 45; 45, 2; 49,
 2; 72.
REINNERUS (Galfridus), 23, 2.
REINNI (Enguerranus de), 69, 2.
RENCEIO, RENCIE (Paganus de), 37.
 — (Radulfus de), 111, 2.
RENERUS (Galteri), 5.

RENEWARDUS, RENEWART (Gillebertus), 102, 2.
 — (Tustinus), 102, 2.
 RENOLDUS (Godefridus), 105.
 — (Robertus), 47, 2.
 — (Torketilus), 47, 2.
 — (Willelmus), 61.
 RENOUARDE (Aeliz), 28.
 RENUART (Ranulfus), 37.
 RESONET (Ricardus de), 40, 2.
 RESTOUT (Gislebertus), 97, 2.
 — (Radulfus), 70, 2.
 RETEL, 72, 2.
 RETGATE (Ricardus), 50.
 REVELLUS (Magister), 11.
 REVERIIS, REVIERS (Ricardus de), 37, 2; 82, 2; 83; 83, 2; 84, 2.
 — (Willelmus de), 37; 72, 2.
 REX (Durandus), 93.
 — (Hugo), 57, 2.
 — (Petrus), 78.
 — (Radulfus), 58, 2.
 — (Ricardus), 54, 2; 58, 2.
 — (Robertus), 43, 2.
 — (Rogerus), 49, 2; 44; 103; 106, 2.
 — (Teolbaudus), 10, 2.
 — (Walterus), 57.
 — (Willelmus), 10, 2.
 RI (Ricardus de), 50, 2.
 RIA (Presbyter de), 38.
 RIBEMONT (Galterus de), 59.
 RICARDUS, 96, 2.
 — filius Adam, 37.
 — — Alverede, 69, 2.
 — — Andree, 65, 2; 104.
 — — Andree Gillot, 97, 2.
 — — Anquitol, 87, 2.
 — — Anscheri, 20, 2.
 — — Drogonis, 28, 2; 94.
 — — Durandi, 74, 2; 76, 2; 102, 2; 103, 2; 106.
 — — Enme, 21.
 — — Eve, 59.
 — — Foukout, 69, 2.
 — — Guarini, 27, 2; 66, 2.
 — — Hais, 5; 89, 2.
 — — Heute, 10, 2.
 — — Hugonis, 19.
 — — Hunfredi, 20.
 — — Issenbore, 28.
 — — Landri, 64, 2; 103; 103, 2.
 — — Mathille, 43.
 — — Muriel, 87; 88, 2.
 — — Odonis, 21.
 — — Phylippi, 18, 2.
 — — Presbyteri, 103.
 — — Raginaldi, 37.
 — — Renoldi, 61.
 — — Roberti, 20; 49, 2; 69, 2.
 — — Stephani, 48.
 — — Wiardi, 68, 2.
 — — Willelmi, 23.
 — frater Petri Malveisin, 86, 2.
 — — Viviani Forestarii, 76.
 — gener Belisente, 96, 2.
 — rex, 83, 2; 86; 94; 99, 2; 101, 2.
 — (Willelmus), 111, 2.

RICARTVILLA, 55.
 — (Obinus de), 55.
 — (Walterus Presbyter de), 55, 2.
 RICHBRS, 57, 2.
 — (Robertus), 35.
 RICHEUT, 55, 2.
 RICOUF, 43.
 — (Ricardus), 69, 2.
 — (Robertus), 21; 49.
 RIDEL (ballia), 80.
 — (Galfridus), 6; 39; 50; 57; 60.
 RIGOMER, 69.
 RILECLIF, filius Aelardi, 61, 2; 62, 2.
 — — Herberti, 58, 2; 61.
 — — (fleta de), 62, 2; 101.
 RIOLFUS, 82, 2.
 RIPARIA (Gislebertus de), 46.
 — (Petrus de), 1, 2.
 RIPERARIA (Henricus de), 30, 2.
 — (Johannes de), 57.
 — (Paganus de), 17.
 — (Robertus de), 91.
 — (Rogerus de), 16, 2.
 RIPERRIA (?) (Paganus de), 17, 2.
 RISPAUT (Rogerus), 91.
 — (Sanson), 24.
 RIULFUS, 71.
 RIVERENC, 84, 2.
 RIVERIA (Robertus de), 72, 2.
 — (Walterus de), 103, 2.
 RIVERIS (Ricardus de), 85.
 RIVILLA (Waukelin de), 61, 2.
 — (Willelmus de), 60, 2.
 ROBAIS (Robertus), 40.
 ROBE (Robertus), 37, 2.
 ROBEOR, 38, 2.
 ROBERTI MAISNIL, 43.
 ROBERTUS, 4, 2; 8, 2; 18; 33, 2; 89, 2.
 — abbas Cadomi, 35.
 — (Comes), 39; 40; 40, 2; 43.
 — filius Agnetis, 24, 2.
 — — Alani, 3, 2; 4, 2; 86, 2.
 — — Aluredi, 94, 2.
 — — Anscheri, 37.
 — — Avi, 2.
 — — Bartholomei, 17.
 — — Bernardi, 12; 43, 2.
 — — Bovis, 1, 2.
 — — Brete, 29, 2.
 — — Capellani, 5.
 — — Delice, 59.
 — — Durandi, 77, 2.
 — — Enme, 49; 64; 87.
 — — Erenbore de Valle, 91.
 — — Eve, 112.
 — — Galfridi, 22, 2; 94; 96, 2; 106, 2.
 — — Godefridi, 72, 2.
 — — Gonter, 94.
 — — Grisce, 85.
 — — Hermerii, 9; 10.
 — — Heudeberti, 19, 2.
 — — Hueline, 106, 2.
 — — Hugonis, 16, 2; 87; 43, 2; 76, 2; 104.
 — — Ingulfi, 51.
 — — Johannis, 3.
 — — Landri, 64; 65, 2; 77;

101, 2.
 — — Leice, 90, 2.
 — — Mabire, 61.
 — — Mathei, 100.
 — — Mathildis, 49.
 — — Muriel, 43, 2; 90, 2.
 — — Osmondi, 43, 2.
 — — Petri, 25, 2.
 — — Phylippi, 48, 2.
 — — Presbyteri, 5; 89, 2.
 — — Ranulfi, 18, 2; 19; 22, 2.
 — — Ricardi, 21.
 — — Richier, 38, 2.
 — — Roberti, 91.
 — — Rogeri, 51, 2; 85, 2.
 — — Robais, 56.
 — — Robart, 19, 2.
 — — Rosce, 12.
 — — Symonis, 38.
 — — Theoldi, 68, 2.
 — — Tustini, 69.
 — — Willelmi, 57; 90, 2; 91; 94, 2; 93.
 — — Willelmi Ernaldi, 90, 2.
 — frater Petri Clerici, 91.
 — — prioris Sancti Gabrielis, 23.
 — — Roberti Coqui, 87.
 — — Willelmi Iberti, 103.
 — homo Presbyteri, 94.
 — (Jacobus), 70.
 — nepos Maingnard, 37, 2.
 — (Ricardus), 85, 2.
 — vicecomes, 12, 2; 30; 31, 2; 85; 87, 2.
 ROBIN (Radulfus), 4, 2.
 ROCARIUM, 99.
 ROCCA (Ricardus de), 97, 2.
 ROCELINUS, ROSCELINUS (Bernardus), 12.
 — filius Clarenbort, 7.
 — homo Magri, 89, 2.
 — (Magister), 62.
 ROCHEFORT (Radulfus), 61.
 ROCHIER (Petrus de), 90.
 ROCHIS (Petrus de), 32; 60, 2; 75; 75, 2.
 — (Willelmus de), 3.
 RODOLIO (castrum de), 66; 78, 2.
 — (leprosi de), 74.
 — (molina de), 75.
 — (villa de), 74.
 RODOLIUM, 75; 75, 2.
 ROELIS (Petrus), 21.
 — (Willelmus), 23, 2; 24.
 ROENAI (Hugo de), 43, 2.
 ROES (Hugo de), 29, 2.
 ROETOT, 65; 66, 2.
 — (Radulfus de), 106, 2.
 ROGERUS, 4, 2; 57, 2; 69, 2; 89.
 — filius Aeliz, 15, 2.
 — — Alois, 90, 2.
 — — Alverede, 70.
 — — Anfrie, 29.
 — — Fulconis, 35, 2.
 — — Galfridi, 23, 2.
 — — Garini, 97, 2.
 — — Henrici, 69.
 — — Herberti, 41, 2.
 — — Hervieu, 74, 2.

— — Hugonis, 72, 2; 112.
 — — Johanne Aceline, 96, 2.
 — — Nicholai, 49.
 — — Odonis, 78; 106.
 — — Osire, 86, 2.
 — — Phylippi, 17.
 — — Presbyteri, 97, 2.
 — — Raginaldi, 69.
 — — Ricardi, 36, 2.
 — — Roberti, 94.
 — — Willelmi, 17; 19; 47, 2; 64.
 — — Yvelin, 63, 2.
ROHART (Radulfus), 68, 2.
ROILI, 25, 2.
ROILLIE (Serlo), 70.
ROISSOLE (Robertus), 15, 2.
ROKA, 5; 7, 2; 9; 9, 2; 16; 24, 2; 27.
 — (castrum de), 5, 2; 6, 2; 7; 8, 2; 9; 9, 2; 16; 27, 2; 28; 28, 2; 29; 30; 30, 2; 38, 2; 40, 2; 50; 51; 55; 57; 62; 62, 2; 65; 67; 75, 2; 78, 2.
 — (Deida de), 59.
 — (Petrus de), 38.
ROKEFORT, 57, 2.
 — (Waukelin, Waukelin de), 61; 64, 2.
ROKELA (Robertus de?), 96.
 — (Rogerus de), 96.
ROKEMONT (Willelmus de), 50, 2.
ROKEREI (Ricardus de), 17, 2.
ROLLANDUS, ROLLANT, filius Vitalis, 69, 2.
 — (Hugo), 99, 2.
ROLLOS (Willelmus de), 2, 2; 85, 2.
ROMA, 5, 2.
ROMARA, ROUMARA (Erenborcus de), 100.
 — (foresta de), 51; 62; 66, 2; 100, 2; 104, 2.
ROME (Robertus), 89.
ROMEIS, 51, 2; 60, 2.
 — (ballia de), 51; 80; 84; 98, 2; 100, 2.
 — (vicecomitatus de), 50, 2; 99.
ROMMAUT (Willelmus), 47, 2.
RONCEI, RONCEIO (Batrix de), 55, 2.
 — (Ricardus de), 17.
RONCEVILLA (Willelmus de), 94.
RONCIN (Bernardus), 23.
ROONDEL (Galfridus), 24.
 — (Hugo), 58.
 — (Lucas), 47; 48, 2; 68, 2.
ROS (Robertus de), 32, 2; 33; 33, 2; 60.
 — (Symo de), 86.
ROSCAMP (Johannes de), 69, 2.
ROSEL (Philipa de), 112, 2.
 — (Willelmus de), 22, 2.
ROSSEL, 33, 2; 42, 2.
 — (Anscherus), 68.
 — (Durandus), 43, 2.
 — (Frogerus), 93.
 — (Johannes), 78; 105, 2.
 — (Jordanus), 97.
 — (Petrus), 88.
 — (Ricardus), 17, 2; 51.

— (Robertus), 8, 2; 50; 67, 2; 69, 2; 80, 2.
 — (Rogerus), 10, 2.
 — (Willelmus), 4; 15, 2; 27; 36; 42, 2; 69, 2; 89.
ROTHOMAGI, DE ROTHOMAGO (abbas de monte), 100.
 — (archiepiscopus), 52; 52, 2; 57, 2; 74; 75; 100.
 — (canonici), 55.
 — (canonici de Sancto Candido), 107.
 — (capellanus de aula), 107.
 — (castrum), 99, 2; 107.
 — (civitas), 80.
 — (communia), 6, 2; 7, 2.
 — (Enna vicecomitissa), 7, 2.
 — (Eremborc), 7, 2.
 — (Ernaudus), 7, 2.
 — (gaiolia), 107.
 — (homines), 112.
 — (hospitalis Sancte Marie), 104.
 — (lardonarius), 107.
 — (leprosi), 107.
 — (major), 75, 2; 80.
 — (Mathildis), 103.
 — (mensura), 71, 2; 83, 2.
 — (Petrus), 105, 2.
 — (Radulfus), 65; 106, 2.
 — (Sancta Catharina), 100.
 — (Sancta Maria), 7.
 — (Sancta Maria Magdalene), 50; 50, 2; 76, 2.
 — (Sanctus Amandus), 52; 52, 2; 56; 74; 74; 82; 112.
 — (Sanctus Audoenus), 56; 74.
 — (Sanctus Candidus), 74; 107.
 — (Sanctus Nicholas), 107.
 — (turris), 78, 2.
 — (vicecomitatus), 6, 2; 7; 7, 2; 81.
 — (Willelmus), 44; 59, 2; 73, 2; 79.
 — (Willelmus Anglicus), 76.
ROTHOMAGUS, 6, 2; 7; 7, 2; 8; 8, 2; 10; 11; 16; 24; 24, 2; 25; 28, 2; 32, 2; 33; 51; 56; 61, 2; 62; 66, 2; 67; 67, 2; 100, 2.
ROTIS (Hugo de), 31.
ROTONDO FONTE (Jordanus de), 20, 2.
ROTOR (Fulco de), 43.
ROUECESTRIA (Willelmus de), 37, 2.
ROUGEFER (Willelmus), 45, 2.
ROULOS, 93, 2.
ROUNDEL (Stephanus), 103.
ROUREI, ROUREIO (foresta de), 66, 2; 67.
 — (Osbertus de), 52; 60, 2; 99, 2.
 — (porcaria de), 67.
ROUVRES (feodum de), 30.
ROVER (Fulco), 44.
RUA (Johannes de), 41.
 — (Petrus de), 77.
 — (Ricardus de), 15, 2.
 — (Robertus de), 93.
 — (Rogerus de), 10, 2.
RUA BERNARDI (Willelmus de), 97, 2.
RUALENT, frater Herberti, 89, 2.

— (Willelmus), 72, 2.
RUAUT (Johannes), 4, 2; 89, 2.
 — (Petrus), 8, 2; 28, 2; 79, 2.
 — (Robertus), 69.
RUAUT DE BRIONA (Robertus de), 106 (vid. BRIONA).
RUBEO MONASTERIO (leprosi de), 76, 2; 104.
RUCENGIER (Hunfridus), 74, 2.
RUELLA (Petrus de), 88, 2.
 — (Willelmus de), 88, 2.
RUFFEIO (Garinus de), 90.
RUFFEVILLE (Willelmus de), 27.
RUFFUS (Acus), 56, 2.
 — (Alveredus), 54, 2.
 — (Bernardus), 28.
 — (Eudo), 72.
 — (Galterus), 76.
 — (Gaufridus), 91, 2.
 — (Henricus), 68.
 — (Herbertus), 68.
 — (Hugo), 27, 2.
 — (Hunfridus), 47.
 — (Johannes), 34; 35; 70; 107; 107, 2.
 — (Odo), 24, 2.
 — (Radulfus), 55, 2.
 — (Ricardus), 48; 70; 111, 2.
 — (Robertus), 20; 23; 28; 47, 2; 50.
 — (Rogerus), 10, 2; 20; 24; 58; 69, 2; 103.
 — (Tustanus), 97, 2.
 — (Walterus), 76.
 — (Willelmus), 2; 17, 2; 65; 76, 2; 101, 2.
RUFIN (Gaufridus), 111, 2.
RUISTEVILLA (Anfridus de), 60, 2.
RUMMILLEIO (Ricardus de), 10, 2.
RUPALAI (Willelmus de), 111, 2.
RUPETRA (Radulfus de), 46, 2; 47; 47, 2; 49, 2; 72.
 — (Ricardus de), 47; 48, 2.
RUPTARII, 99.
RUSSEIO (Hugo de), 112.
RUSTICUS (Andreas), 65.
 — (Eudo), 17.
 — (Galterus), 51, 2.
 — (Ogerus), 73.
 — (Osmondus), 19, 2.
 — (Radulfus), 43, 2; 49.
 — (Radulfus Albus), 46.
 — (Ranulfus), 69, 2.
 — (Robertus), 43, 2; 65.
 — (Thomas), 65.
 — (Willelmus), 39, 2; 90, 2.

§

SAANA (Galfridus de), 60, 2.
SABLONERA, SABLONNARIA, SABLONNARIA (Alveredus de), 27, 2; 28, 2; 94, 2.
 — (Rogerus de), 28.
SABLUIL (Petrus de), 12; 67.
SABROLIO (Petrus de), 94, 2.
SACE, SACEIO (homines de), 45.
 — (Johannes de), 46.
 — (Renerus de), 1, 2.
 — (Rogerus de), 68.

— (Rogues de), 96.
 — (Willelmus de), 45, 2.
SACERDOS (Galterus Wan), 76.
 — (Willelmus), 110.
SACESPEE, SAKESPEE (Godefridus), 89, 2.
 — (Rogerus), 89, 2.
 — (Willelmus), 61.
SAEIO, SAI, SAIE, SAY (Galfridus de), 6; 21, 2; 36; 39; 52; 52, 2; 54, 2; 55; 56; 58; 59.
SAGIENSIS, SAGII, DE SAGIO (abbas), 48.
 — (canonici), 40, 2; 49, 2; 109.
 — (episcopus), 39; 42, 2.
 — (homines), 40, 2.
 — (prior), 43, 2.
 — (villa), 40, 2.
SAGITA (Ricardus), 62, 2.
SAGUIN, 110, 2.
SAHURS (Radulfus de), 55, 2.
 — (villa de), 50, 2.
SAIETE (Ricardus), 101.
SAISSONNIE, SAUXONIE (ducissa), 110.
 — (dux), 62; 109.
SAIVE (Rogerus), 24, 2.
SALAN (Rogerus de), 46, 2.
SALATRE (Willelmus), 61.
SALEMON (Radulfus), 16.
 — (Raginaldus), 23.
 — (Ricardus), 96, 2.
SALINELLIS (Willelmus de), 34, 2.
SALVAGE, SAUVAGE (Radulfus), 102, 2.
 — (Ranulfus), 25, 2.
SAMAI (Willelmus de), 70, 2.
SAMIN (Osbertus), 56, 2.
SAMUEL, filius Abrahe, 51, 2; 99, 2.
SANC MESLE (Galterus), 57.
SANCTA AGNA (Galfridus de), 43, 2.
SANCTA BARBARA (canonici de), 48, 2.
 — (prior de), 36, 2; 37; 46.
SANCTA CRUCE (Rogerus de), 20.
SANCTA FIDE (Galfridus de), 54, 2.
SANCTA HONORINA (Costentinus de), 49.
 — (Robertus de), 43.
SANCTA MARGARETA, MARGARITA (ecclesia de), 43, 2.
 — (Gaufridus de), 88, 2.
 — (Willelmus de), 4; 87, 2; 88; 91; 92.
SANCTA MARIA (Adam de), 93.
SANCTA PACE (Juhelus de), 69.
SANCTE CECILIE (festum), 81.
SANCTE MARIE DE VOTO (canonici regulares), 70, 2; 84, 2; 85.
SANCTE MARIE ECCLESIA (bernagium de), 86.
 — (firma de), 71; 71, 2; 82, 2; 95.
 — (Robertus de), 39; 40, 2.
 — (Unfridus Torfrie de), 103, 2.
 — (vicecomitatus), 62, 2; 101; 102, 2.
 — (Willelmus de), 71; 72, 2; 82, 2; 83.
SANCTI ILARII (festum), 86.

SANCTI JACOBI (firma), 95.
SANCTI JOHANNIS (festum), 81; 81, 2.
SANCTI LEONARDI (festum), 80.
SANCTI MICHAELIS (festum), 86.
 — (terminus), 80.
SANCTO ALBINO (Benedictus de), 23; 24.
 — (Galfridus de), 69.
 — (Herbertus de), 31.
 — (Ranulfus de), 69.
 — (Rogerus de), 17, 2.
 — (Thomas de), 23; 24.
SANCTO AMANDO (Ricardus de), 11.
SANCTO ANDREA (abbacia de), 40, 2; 42, 2; 109.
 — (feria de), 1.
SANCTO ARNULFO (abbas de), 43, 2.
 — (monachus de), 11, 2; 32; 32, 2.
 — (Phylippus de), 45.
SANCTO AUOENO, Nicholaus de, 55.
 — (Willelmus de), 73, 2.
SANCTO CRISPINO (Radulfus de), 4; 27; 89, 2.
SANCTO DIONYSIO (Galfridus de), 50.
 — (Galterus de), 51, 2.
 — (Hugo de), 43, 2.
 — (Petrus de), 79.
 — (Rogerus de), 55.
 — (Willelmus de), 67, 2.
SANCTO EBURFO (abbas de), 42; 47, 2.
 — (Willelmus de), 11.
SANCTO FROMONDO (Willelmus de), 73, 2.
SANCTO GABRIELE (prior de), 23.
SANCTO GEORGIO (Ricardus de), 89; 92.
 — (Willelmus de), 91, 2.
SANCTO GERMANO (Matheus de), 46; 46, 2.
 — (Radulfus de), 70.
 — (Ricardus de), 73, 2.
SANCTO HYLARIO (Petrus de), 4; 97, 2.
 — (Radulfus de), 11, 2.
SANCTO IGIO (Johannes de), 40.
SANCTO IMERO, YMERO (decima data), 66, 2.
 — (tallagium de), 31.
SANCTO JOHANNE (Gaufridus de), 94, 2.
 — (Johannes de), 27; 97.
 — (Robertus de), 92, 2.
 — (Willelmus de), 3; 3, 2; 16, 2; 86; 92; 93.
SANCTO LAUDO (abbas de), 81.
 — (canonici de), 71; 82, 2.
 — (Matheus de), 73, 2.
 — (Radulfus de), 2.
 — (villa de), 73; 83, 2.
 — (Willelmus Clericus de), 103, 2.
SANCTO LAURENTIO (Bartholomeus de), 111, 2.
 — (Willelmus de), 111, 2.
SANCTO LEODEGARIO (Gisbertus de), 61.
 — (Gislebertus de), 17.
 — (Robertus de), 92.

— (Symo de), 51, 2.
 — (Willelmus de), 3, 2; 46.
SANCTO LEODEGARIO LEBORDEL (persona de), 48.
SANCTO LEONARDO (homines de), 2, 2.
SANCTO LOTARIO (Berengarius de), 41.
 — (Petrus de), 41, 2.
 — (Robertus de), 41, 2.
SANCTO MANDOVEO (Ricardus Radulfus de), 38, 2.
SANCTO MARCULFO (firma de), 71; 82, 2.
 — (reclusus de), 70, 2; 84, 2; 85.
SANCTO MARTINO (Burnulfus de), 112, 2.
 — (Garinus de), 91, 2.
 — (Gaufridus de), 100.
 — (Henricus de), 28, 2; 94.
 — (Hugo de), 43.
 — (Nicholaus de), 15.
 — (prepositus de), 60, 2.
 — (Radulfus de), 13.
 — (Rogerus de), 2; 20, 2.
 — (Willelmus de), 20; 45, 2; 72, 2.
SANCTO MARTINO APUD CONDE (feria de), 113, 2.
SANCTO MAURO (Willelmus de), 8; 109.
SANCTO MEDARDO (abbas, abbé de), 62, 2; 101.
SANCTO MICHAEL DE MONTE (abbas de), 1, 2.
SANCTO NICHOLAO (capella de), 110, 2.
 — (capellanus de), 40, 2; 109.
 — (Gislebertus de), 17.
 — (leprosi de), 67.
SANCTO PATERNO (Males de), 4, 2.
 — (villa de), 4, 2; 5.
SANCTO PAULO (comes de), 6.
SANCTO PETRO (Durandus de), 87.
 — (Goie de), 76.
 — (Henricus de), 2.
 — (Robertus de), 3.
 — (Willelmus de), 59.
SANCTO PETRO LANGERI (scodium de), 29.
SANCTO PETRO SUPER DIVAM (abbas de), 45.
 — (villa de), 44.
SANCTO PLANCASIO (Stephanus de), 90.
SANCTO QUINTINO (canonici de), 50.
 — (Osbertus de), 36; 112.
SANCTO REGULO (piri de), 18, 2.
SANCTO REMIGIO (Ricardus de), 87, 2.
SANCTO RICHERO (Richerus de), 57.
SANCTO ROMANO (Willelmus Anglus de), 56, 2.
SANCTO SALVATORE (abbacia de), 71; 71, 2; 82, 2; 83.
 — (ecclesia de), 43, 2; 87.
SANCTO SANSONE (Robertus de), 64, 2.
SANCTO SEBASTIANO (feria de), 71; 83.

SANCTO SEDARIO (Radulfus de), 60.
 SANCTO SEVERO (abbas de), 28.
 — (foresta de), 111.
 SANCTO SIDONIO (Honoratus de), 100, 2.
 — (Ricardus de), 54, 2.
 SANCTO TAURINO (Durandus de), 16, 2.
 — (elemosina statuta), 67.
 SANCTO VALERIANO (Aenor de), 50.
 SANCTO VIGORE (monachi de), 38.
 — (prior de), 21; 31.
 — (Ricardus de), 94.
 — (Willelmus Anglicus de), 94, 2.
 SANCTO WALERICO (Thomas de), 100.
 SANCTO WANDREGISILO (abbacia de), 23, 2; 40, 2; 49, 2; 52; 66; 66, 2; 109.
 SANCTO WEDASTO (Walterus de), 54, 2.
 SANCTUS AMANDUS, 39, 2.
 SANCTUS CLARUS IN ALGIA, 31, 2.
 SANCTUS CLEMENS, 112, 2.
 SANCTUS GERMANUS DE ALA, 33, 2; 111.
 SANCTUS MARTINUS, 18, 2; 79, 2.
 SANCTUS MAURUS, 94, 2.
 SANCTUS PATERNUS, 73, 2; 86, 2.
 SANCTUS SEVERUS, 94, 2.
 SANCTUS SIDONIUS, 100.
 SANCTUS VIGOR, 93.
 SANFORT (Radulfus de), 55, 2.
 — (Ricardus de), 30.
 SANSON, 47, 2; 69; 90, 2.
 — abbas Cadomi, 25; 49.
 — (Ricardus), 65.
 — (Robertus), 72, 2; 94, 2.
 SANZ AVEIR (Willelmus), 36, 2; 38, 2.
 SAPIENS (Johannes), 92; 93.
 — (Ranulfus), 24; 29, 2.
 — (Rogerus), 40; 58; 61.
 — (Willelmus), 45; 42, 2; 78.
 SARACENI, 5, 2; 25.
 SARACENUS, SARAZIN (Robertus), 42; 56.
 — (Thomas), 44; 45, 2.
 — (Willelmus), 42, 2.
 SARAGOCE (Phylippus de), 22; 22, 2; 47; 48, 2; 68, 2.
 SARKINNEIUM, 15, 2.
 SARQUINNIE (Ricardus de), 74, 2.
 SAUCEIO (Petrus de), 94.
 — (Willelmus de), 92.
 SAUCHICHE (Martinus), 55, 2.
 SAUCHOSA MARA (Galfridus de), 60, 2.
 SAUKEVILLA (Galfridus de), 3, 2.
 SAUNER, SAUNIER (Baldoinus), 40.
 — (Hubertus), 97.
 — (Hugo), 27, 2.
 SAUSE (Ricardus), 10, 2.
 SAUSETOT, 57, 2.
 — (Thomas de), 59.
 SAUT DE BROIL, 111, 3.
 — (Ricardus), 70.
 SAUTIN (Herbertus), 60.
 SAVIGNEIO (Eureia de), 94.

— (Nicholaus de), 91.
 SAVINIACO (Guido de), 97.
 SAVORE (Petrus), 25, 2.
 SAWALE, filius Henrici, 5; 5, 2; 8, 2; 9; 10; 16; 27, 2; 28; 28, 2; 29; 30; 30, 2; 38, 2; 40, 2; 50; 51; 55; 57; 62; 65; 75; 75, 2; 78.
 — (Odo), 74, 2.
 — (Rabel), 61.
 SCAKERNON (Rogerus de), 105, 2.
 SECANA, 7; 8, 2; 50, 2; 56, 2; 67.
 SECANE (aquagium), 74.
 — (vallis), 77, 2.
 SEHIER (Radulfus), 54.
 SEHIERVILLA, 50, 2.
 SEIGNORE (Hugo), 45, 2.
 — (Robertus), 69, 2.
 — (Rogerus), 42, 2.
 — (Thomas), 41.
 — (Willelmus), 44, 2; 110.
 SEINMOR (Gaufridus de), 94, 2.
 SEIORNE (Ricardus), 69.
 — (Rogerus), 85, 2.
 SEIRAN, SEIRANZ (Willelmus), 111; 112, 2.
 SELIER (Robertus), 27, 2.
 SELLO, 36, 2.
 — filius Nicholai, 36, 2.
 — (Willelmus), 93, 2.
 SELVAIN Robinus, 94, 2.
 SENESCAL, SENESCALLUS (Hugo), 51.
 — (Nicholaus), 75.
 SENNEVILLA (Petrus de), 59, 2.
 SEON (Fustachius de), 23.
 — (Willelmus de), 26, 2; 27.
 SEPTEN FORGIS (Johanna de), 3, 2.
 SEPTEN FRATRES, 94, 2.
 SEPTEN PUTEIS Jacobus de), 50, 2.
 SERANZ (Willelmus de), 43; 47.
 SERLANDEIS, 27 (vid. LESSERLAN-DEIS).
 SERLANT (Willelmus de), 27; 97.
 SERLO, filius Gisle, 21.
 — — Goie, 35, 2.
 — — Guidonis, 111, 2.
 — — Hugonis, 20, 2.
 — — Radulfi, 48, 2.
 SERVIENS (Gillebertus), 111, 2.
 — (Horsel), 61, 2.
 — (Rogerus), 50, 2.
 SERVON (Willelmus Paganelli de), 1, 2.
 SESELIN (capella), 93.
 SETINGNFIO (Robertus de), 28, 2.
 SEURE (Gislebertus), 40.
 SIBILLA, soror Hays, 90.
 — — Nicholai, 90, 2.
 SIBORC (Thomas), 49, 2.
 SICCAVILLA (Doncamp de), 70.
 — (Dionysius de), 24.
 — (Enma de), 49, 2.
 SICEIO (Willelmus de), 11, 2.
 SIDEVILLA (Garinus de), 73, 2.
 SIEFFREI (Willelmus), 83, 2.
 SIFREVILLA, SIFREVILLA, 109, 2.
 — (Ricardus de), 109.
 SIFREVAL (vivarium de), 73.
 SIFREFAST, SIFREWAST, 64.
 — (molinum de), 64, 2.

SIGNOL, 74, 2.
 SILLEIO (abbas de), 41, 2.
 — (canonici de), 40, 2.
 — (Robertus de), 30, 2.
 SILVAIN, SILVANI, SILVANUS, 102.
 — (Ranulfus), 23, 2; 93.
 — (Ricardus), 4; 11; 26; 27; 27, 2; 28, 2; 29; 29, 2; 30; 30, 2; 31, 2; 32; 36; 48, 2; 64, 2; 68; 97; 97, 2.
 — (Robertus), 104, 2.
 SILVEDRUE, SILVENEDRUE (foresta de), 25, 2; 26.
 SILVESTER, SILVESTRIS, 44.
 — (Garinus), 40.
 — (Hunfridus), 36; 112.
 — (Radulfus), 97, 2.
 — (Willelmus), 45.
 SIMEON (Gaufridus), 111, 2.
 SIMILLEIO (parcus de), 38, 2.
 — (Willelmus de), 21, 2; 35, 2; 68, 2.
 SIMO, SYMO, 46, 2.
 — filius Bartholomei, 106, 2.
 — — Drogonis, 91.
 — — Torkeil, 75, 2.
 — homo regis Francie, 59, 2; 79.
 SIMONIS ET JUDE (festum), 99.
 SIRETOT (Robertus de), 103, 2.
 SIROFONTE (Robertus de), 16.
 — (Willelmus de), 1; 17; 17, 2; 18.
 SLAESCRIA (Henricus Louvet de), 14.
 SOAIN (Johannes), 61.
 SOEF (Ricardus), 69.
 SOILLI (terra de), 40, 2.
 SOLA (Ranulfus de), 88, 2; 89, 2.
 — (Salemon de), 92.
 — (Willelmus de), 89; 90; 92.
 SOLEMAIN (Joislanus), 27, 2.
 SOLERIIS (Thomas de), 49.
 — (Willelmus de), 21, 2; 34; 47, 2.
 SOLIERS (Lambertus de), 49, 2.
 SOLINGNEIO, SOLINGNEIO (Galterus de), 44.
 — (Johannes de), 22; 112.
 — (Liceleine de), 96.
 — (Odo de), 17, 2.
 — (terra de), 12.
 SOLIIS (Willelmus de), 113.
 SOMMELIER (Galfridus), 37.
 SONE, SONNE (Radulfus), 65; 65, 2; 101, 2; 102.
 SOPIS (Ricardus de), 56.
 SORAMONDA, 112, 2.
 SORDEVAL (Michael de), 23, 2; 24.
 — (Ranulfus de), 20, 2.
 — (Ricardus de), 93, 2.
 — (Robertus de), 24.
 SORETA, 28.
 SORFER (Ernul), 94.
 SORREVELE CLERICUS (Hugo de), 99; 100, 2.
 SORSIZ (Alanus de), 36, 2.
 SORVIE (Petrus de), 17, 2.
 SOTEVILLA (Normannus de), 61.
 — (Robertus de), 56, 2.

— (Walterus de), 50.
SOUBRESAILLANT, 5, 2.
SOUDEIER, SOUDEIR (Ricardus), 35.
 — (Willelmus), 60, 2.
SPINA (Ricardus de), 23, 2.
SPINIS (Ricardus de), 16, 2.
STAGNO, STANGNO, STANNO (Willelmus de), 66; 95, 2; 97, 2.
STATINUS, 5.
STEPHANUS, 23.
 — filius Achardi, 75, 2.
 — — Ernaudi, 44.
 — — Gisle, 24.
 — — Gisleberti, 20.
 — — Hugonis, 19, 2.
 — — Roberti, 49.
SUART (Phylippus), 35; 36.
 — (Radulfus), 37.
 — (Willelmus), 38, 2.
SUILLEIO (Robertus de), 31.
SULMUS, 92, 2.
SUPER AQUA (Alveredus de), 54.
SUPERBUS (Radulfus), 57.
SUPER CELLARIO (Gislebertus de), 58.
SUPER MARA (Rogerus de), 74, 2.
SUPER OGNAM (Guermondus de), 42, 2.
SUPER PONTE, PONTEM (Enma de), 48; 65, 2; 101, 2.
 — (Henricus de), 26.
 — (Wiardus de), 68.
SUPLICE (?), 10, 2.
SUREVILLA (Robertus de), 30.
SURTAINVILLA (Henricus de), 72, 2.
SUTOR, SUTORE (Durandus), 54, 2.
 — (Galterus), 61.
 — (Joscelinus), 54.
 — (Petrus), 21.
 — (Ricardus), 10, 2; 90.
 — (Robertus), 97, 2; 112, 2.
 — (Rogerus), 68.

T

TABERNARIUS (Radulfus), 69.
TABOER (Raginaldus), 29, 2.
TABUSTARDUS, 9, 2.
TAFOREL (Johannes), 85, 2.
 — (Maleis, Males), 3, 2; 5; 89, 2.
TAHON (Radulfus de), 34, 2.
 — (Ricardus de), 21.
 — (Symo de), 37.
TAILLATOR (Renerus), 25, 2.
TAILLEBOIS (Tustinus), 37, 2.
 — (Walchelinus), 113.
 — (Willelmus), 29.
TAILLEBORC (Galterus), 58, 2.
TAILLEFER (Gislebertus), 14.
 — (Henricus), 16, 2.
 — (Robertus), 14, 2.
 — (Willelmus), 17; 36; 43, 2.
TAILLEPETIT (Raginaldus), 60, 2.
TAISSEL (Robertus), 92.
TAISSIE (Aitardus de), 111, 2.
TAISSON, TESSON (Gaufridus), 90.
 — (Herbertus), 19, 2.
 — (Radulfus), 5; 24, 2; 34; 36;
 72; 72, 2; 85; 89; 89, 2; 98.
 — (Willelmus), 4; 89.

TALAVENDE, TALEVENDA, TALE-
VENDE, 79, 2; 94.
 — (Ansketillus de), 93.
 — (Lucas de), 20, 2.
 — (Sanctus Martinus de), 94.
 — (Willelmus de), 28.
TALEBOT (Bartholomeus), 44.
 — (Galfridus), 62.
 — (Hugo), 56, 2; 62.
 — (Robertus), 44.
TALENAI (Stephanus de), 40.
TALART (Hugo), 18.
TALON (Rogerus), 37.
TANAIO (Gill de), 11.
 — (Johannes de), 16, 2.
 — (Nicholaus de), 105, 2.
TANATOR (Heudebert), 44.
 — (Ingulfus), 63, 2.
 — (Radulfus), 42.
 — (Willelmus), 27, 2.
TANELIN, 19.
TANETIN (Adam), 18, 2.
TANIE (Eudo de), 2.
TANIES (feodum de), 38.
TANKARTVILLA, TANKARVILLA,
TANKATVILLA (camerarius
 de), 6; 60; 79, 2.
 — (Willelmus de), 45.
TANKERE (Radulfus), 19.
 — (Robertus), 90.
TARENTEIGNE (Sanctus Petrus de), 93.
TARENTONE (Petrus de), 6; 8, 2.
TARIEL (Radulfus), 105.
TASKIER (Bernardus), 19.
TASSEL (Radulfus), 11, 2.
TASSIS (Hugo de), 34, 2.
TAUPIN (Wermondus), 55.
TAVEL (Unfridus), 90, 2.
 — (Willelmus), 89, 2.
TEICELINUS, frater Ernaldi, 90, 2.
TEIL (Ansketillus de), 112, 2.
 — (haya de), 71, 2; 83, 2.
 — (Robertus de), 33; 77, 2; 103, 2.
TEILLART (Hugo), 18.
 — (Robertus), 30, 2.
TEILLOL (firma de), 95, 2.
 — (terra de), 1, 2.
TEILLOLET (Alexander de), 27.
TELERES, TELERIE, 5; 5, 2; 6;
 6, 2; 7; 8, 2; 11; 24, 2; 29;
 44; 75.
TELERIIS (castrum de), 11.
 — (Gillo de), 11.
 — (Gislebertus de), 10.
 — (Honor de), 21, 2.
TEMPLI (fratres), 25; 71; 113, 2.
TENDOS (Adam de), 78, 2.
 — (Radulfus de), 51; 99, 2.
TENECHEBRAI, TRENCEBRA,
TRENCEBRAIO (castrum
 de), 96.
 — (firma de), 98.
 — (foresta de), 98.
 — (fornagium de), 96.
 — (leprosi de), 96.
 — (prepositura de), 96.
 — (Willelmus de), 68, 2.
TENECHEBRAI, TRENCEBRAIUM,
 96; 99.
TENTEGUE (Robertus), 63.

TERCIE (Robertus de), 42.
TERRARIUS (Ricardus), 48.
 — (Robertus), 19; 35.
TERRA WASTA, 92, 2.
 — (Petrus de), 2.
TERTRE (Garinus del), 40.
TEXTOR (Galfridus), 19, 2; 45, 2.
 — (Girardus), 42, 2.
 — (Osbertus), 57.
 — (Osmondus), 19.
 — (Radulfus), 69.
 — (Robertus), 18; 33, 2.
 — (Rogerus), 111, 2.
THESAURARIUS (Hugo), 51, 2.
 — (Magister Maugerus), 19.
THIOUT (Willelmus), 69, 2.
THOMAS, 8.
 — filius Alani, 111.
 — — Auberti, 20.
 — — Bernardi, 82.
 — — Fulconis, 10, 2.
 — — Godefridi, 36.
 — — Gosce, 49.
 — — [Jere]mie, 38.
 — — Osberti, 35, 2.
 — — Radulfi Prepositi, 91, 2.
 — — Sefrie, 74, 2.
 — — Teboudi, 103.
TIEBALDUS, 5, 2; 6.
TIEBELINE (Robertus), 3, 2.
TIEBOUT (Henricus), 76.
 — (Odo), 42.
 — (Radulfus), 48.
 — (Robertus), 20, 2.
TIEBOUTOT (Galterus de), 59, 2.
 — (Johannes de), 59, 2.
TIEBOUVILLA (Robertus de), 13;
 16, 2; 29.
TIEMAINIL (Willelmus de), 20.
TIERREVILL (Radulfus Morel de), 106.
 — (Willelmus Morel de), 106.
TIEVILLA (Willelmus de), 1; 2; 2, 2; 3.
TIGERUS (Walterus), 11.
TIGIERVILLA (Gislebertus de), 37.
TIGRIN (Rogerus), 42.
TIKE (Willelmus), 58.
TILERIIS (operationes de), 99, 2
 (vid. TELERES).
TILLEIO (Henricus de), 21, 2.
TILLIE (Leprosus de), 111, 2.
TINEL (Tustinus), 36, 2.
TIREAVANT (Gaufridus), 84, 2.
TIRON (Arnulfus de), 74, 2.
 — (Thomas de), 41.
TIRRICUS, filius Rogeri, 76.
TISSIE (Ruallent de), 1, 2.
TOENIE, 9; 9, 2; 11, 2.
 — (Rogerus de), 10; 11, 2; 49,
 2; 55, 2.
TOIE (Hugo de), 1, 2.
TOKEVILLA (Hugo de), 103, 2.
 — (Mainerus de), 91, 2.
 — (Nicholaus de), 102.
 — (Robertus de), 55; 92.
TOLAN (Alveredus), 70.
TOLEPIN (Herveus), 89.
TOLEVILLA, TOLLEVILL (Robertus
 de), 51; 99, 2.
TOLOAST, 70, 2.
TOLOWASTO (vaccarie de), 84, 2; 85.

TONBETES (Adan de), 19.
 TONDU (Adan), 47, 2; 48.
 TOPELINE (Robertus), 28, 2.
 TOPESENT (Unfridus), 103.
 TOPIN (Robertus), 78.
 TOR (Radulfus de), 58, 2.
 TORBERTUS, 101, 2.
 TORBET, 65, 2.
 TORCEIUM, 70.
 TORCHEIO (..... de), 55, 2.
 TORCHELASNE, 73.
 TOREL (Johannes), 5, 2; 6, 2; 9, 2; 81.
 — (Robertus), 23, 2; 24.
 — (Rogerus), 52; 99, 2.
 TORGIS (Rogerus), 19; 83.
 TORGISIUS, filius Roberti, 10.
 TORGISTORP, 71; 74, 2; 82, 2; 83.
 TORINEIO, TORINGNEIO (Gervasius de), 56; 112.
 TORINEIUM, 111.
 TORKETE (Willelmus), 94, 2.
 TORKETEUILLA (Radulfus de), 55; 55, 2.
 TORKETIL (Adam), 44.
 — (Radulfus), 55, 2.
 — (Robertus), 44.
 — (Willelmus), 75, 2.
 TORLAVILLA, 71; 83.
 — (Walterus de), 82, 2.
 TORNAI (Abe de), 39.
 — (Albericus de), 38, 2.
 — (Gervasius de), 43.
 — (Radulfus de), 46.
 — (Robertus de), 41, 2; 42, 2.
 TORNEBU, TURNERU (Almeuricus de, Amauricus de), 34; 35; 46.
 TORNECROTE (Galfridus de), 48.
 — (Thomas de), 48.
 TORNEDOS (Ricardus de), 67, 2.
 TORNEHAN (Stephanus de), 2; 22, 2.
 TORNELEVE (Goscelinus), 20, 2.
 TORNEMENU (Rogerus), 24.
 TORNEOR (Sanctus Martinus de), 94, 2.
 — (villa de), 2, 2; 85; 86.
 TOROLDUS, filius Aclart, 104; 103.
 TOROUDE (Hamo), 69, 2.
 — (Ranulfus), 43, 2.
 — (Willelmus), 44.
 TOROUVILLA (Lucas de), 104.
 TORPIGNEIO (Aclis de), 88.
 TORPIN (terra), 28.
 — (Willelmus), 18, 2.
 TORT CAPEL, TORT CHAPEL, 48.
 — (Johannes), 48.
 TORT CHANP, TORTO CAMPO (Hamelinus de), 26, 2; 27; 28, 2.
 TORT COL (Walterus), 48.
 TORTO QUERCU (Hugo de), 30.
 TORVILLA (boscus de), 18.
 — (Ernaudus de), 16, 2.
 — (Henricus de), 17; 18.
 — (leprosi de), 66.
 — (Rogerus de), 105, 2.
 — (Thomas de), 63; 104.
 — (Willelmus de), 102, 2.
 TOSCHA (Willelmus de), 97, 2.
 TOSE (Aitardus), 103.
 — (Hugo), 29, 2.

— (Thomas), 62, 2.
 — (Willelmus), 54.
 TOT (Radulfus de), 78, 2.
 — (Raginaldus de), 8; 87, 2.
 — (Rogerus de), 87, 2.
 TOTENEIS (Rogerus), 97.
 TOT LIMET (Hugo), 48, 2.
 TOUGRAIN (Aclais de), 25.
 TOUKA (Albereda de), 83, 2.
 — (Ricardus de), 63.
 — (Thomas de), 66; 102.
 TOUPIN (Petrus de), 62.
 TRACEIO (feodum Torgis de), 94, 2.
 — (Oliverus de), 4, 2; 86, 2; 92.
 — (Raginaldus de), 90, 2.
 — (Willelmus de), 8, 2; 4, 2; 5; 86, 2; 89; 92.
 TRAGIN (Johannes), 17, 2.
 TRAIINE (Willelmus), 63, 2; 104.
 TRAIT (Odo de), 40.
 TRAT SAITE (Ricardus), 37.
 TRAVAIL (Walterus), 55.
 TRAVERS (Hugo), 61, 2.
 — (Radulfus), 47.
 — (Rogerus), 37.
 — (Willelmus), 53, 2.
 TREGOS, TRESGOZ (Robertus de), 34; 35, 2; 70, 2; 71, 2; 72; 73, 2; 78, 2; 83, 2; 84; 86.
 TREIES (pondus de), 5, 2.
 TREMEIS DE LANDA (Ricardus), 102, 2.
 TRENBLAI (Radulfus de), 16; 18.
 TRENCHART (Ricardus), 33, 2.
 TRENTGUERONS (Johannes), 7, 2.
 TRESSAIN, TRESSAIN (Gislebertus), 53, 2; 59.
 TREVERIE, 34.
 TRIHAN (Hugo), 18.
 — (Osbertus), 19, 2.
 — (Robertus), 29, 2.
 TRIPOT (Adam), 37, 2.
 TROARNENSIS, DE TROARNO (abbas), 47, 2; 70, 2; 92, 2.
 — (villa), 48.
 TROART (Hugo), 15, 2.
 — (Senescallus de), 47.
 TRONCHEIO, TRUNCHEIO, TRUNCHEIO (foresta de), 34; 37, 2; 111.
 TRONE (Ricardus), 5.
 TROSEL, TROSSEL (Hugo), 49.
 — (Radulfus), 90.
 TROSSEBOT (Galfridus), 32, 2; 33.
 TROTIN (Rogerus), 83, 2.
 TROUE, TROVE (Hugo), 15, 2.
 — (Ricardus), 87, 2.
 TROUELO (Ricardus), 101; 103.
 TRUANDUS, TRUANT, 24.
 — filius Herberti, 23, 2.
 — (Ricardus), 40.
 TRUBLEVILLA (Drogo de), 39; 55.
 — (Radulfus de), 86.
 — (Willelmus de), 39; 51, 2; 60, 2; 99, 2.
 TRUMAUT (Radulfus), 3, 2.
 TRUN (Bartholomeus de), 44.
 — (Galfridus de), 10, 2.
 — (villa de), 44.

TRUNCHEVILLER (Robertus de), 11.
 TRUNNEL (Rogerus), 29; 30; 31, 2; 33; 33, 2.
 TRUTANNUS (Willelmus), 27, 2.
 TUBIEN (Galterus), 50.
 TUEBOEF (Hylaria), 45, 2.
 TUEBOU (Gervasius), 10, 2.
 TUIRIE (Rogerus de), 19.
 TUIT (Radulfus de), 77, 2.
 TUIT BERNARDI (Ranulfus de), 77, 2.
 TURKEIS (Durandus), 63.
 TUROLDUS, filius Hylarie, 103.
 TURONES, 100.
 TURRE (Ricardus de), 80.
 — (Rogerus de), 44.
 TUSTINUS, filius Alberi, 76.
 — Alveredi, 20.
 — Arnulf, 42, 2.
 — Rogeri, 19, 2; 21.
 — Walesii, 60, 2.
 — Wimarc, 88, 2.
 — (Robertus), 20, 2; 73.
 — (Rogerus), 12.
 TYREL (Unfridus), 112, 2.
 — (Willelmus), 31; 70; 112, 2.
 TYSON (Osmondus), 68.

U

ULTERIORI PORTU (abbas de), 45.
 — (Gislebertus de), 55, 2.
 ULTREA (Willelmus de), 46, 2.
 UNFRIDUS, filius Leiceline, 91.
 USUR[ARIUS] (Willelmus Cocus), 78.
 USURAT[US] (Teobaldus), 78.

V

VAACEIO, VACEIO, WAACEIO (Alveredi de), 111, 2.
 — (Engueranus de), 57, 2; 43.
 — (Eudo de), 70.
 — (Phylippus de), 28; 70; 70, 2; 94.
 — (terra Fratrum Templi in), 113, 2.
 VACARIUS (Gillebertus), 105.
 VADIO (Walterus de), 43, 2.
 VADUM BERENGARII, 46, 2.
 VAL, VALS (Galfridus de), 36.
 — (Radulfus de), 58, 2.
 — (Ricardus de), 36; 69, 2.
 — (Rogerus de), 74, 2.
 — (Stephanus de), 45, 2.
 — (Symo de), 65, 2.
 VALBADON (Robertus de), 34.
 VALCONGRE (Robertus de), 16.
 VALCRESPEL (Ranulfus de), 30, 2.
 VALDAIRIE (Ricardus de), 28.
 VALDARE, VALDEARE, 94.
 — (feodum de), 97.
 — (Robertus de), 94.
 — (Robais de), 97, 2.
 VALEIA (Robertus de), 91.
 VALENCIE (Ricardus de), 20, 2.
 VALENSIS, WALENSIS (Ricardus), 11; 50, 2.
 — (Willelmus), 5, 2.
 VALEUM, 112.
 VALLANCE (Willelmus de), 60, 2.
 VALLE (Erenbore de), 91.

- (Gislebertus de), 77.
- (Herbertus de), 40.
- (Hugo de), 23, 2.
- (Johannes de), 73.
- (Jordaus de), 90, 2.
- (Lucas de), 24.
- (Odo de), 45, 2.
- (Omfridus de), 97, 2.
- (Radulfus de), 17, 2; 24, 2; 64; 401, 2.
- (Ricardus de), 77; 405, 2.
- (Robertus de), 17, 2; 55; 61.
- (Rogerus de), 55.
- (Simo de), 101, 2.
- (Willemus de), 15; 45, 2; 40; 57.
- (Wimarc de), 19; 23, 2.
- VALLE ANFREI (Hugo de), 31.
- VALLE DE LOGIS (Lucas de), 45, 2.
- (Willemus de), 44, 2; 45.
- VALLE DE MORETONIO, MORETONII (Ricardus de), 64, 2.
- (Ricardus Silvanus de), 49, 2.
- (Robert de), 94, 2.
- VALLE DE VIRA (Ricardus de), 28; 94.
- VALLEIA (Radulfus de), 102.
- VALLE JUAS (Stephanus de), 86, 2.
- VALLE OGERI (Robertus de), 44, 2; 110, 2.
- VALLE RICHERI (Galfridus de), 62.
- VALLIBUS (Radulfus de), 91.
- VALLIS FENILLI, 50, 2; 99, 2.
- VALLIS, DE VALLE RODOLII (ballia), 74, 2; 75.
- (bernagium), 74, 2.
- (capellanus), 74.
- (castrum), 74; 75; 75, 2; 78, 2.
- (prata et vinee regis), 74, 2.
- (Stephanus), 74, 2.
- VALLIS RODOLII, 5; 6, 2; 10; 16; 17; 24, 2; 64, 2; 66, 2; 68, 2; 75; 75, 2; 77, 2; 78; 102, 2.
- VAL MENUCON (Gislebertus de), 16, 2.
- VALOGNIARUM, VALONIARUM, DE VALOGNIIS, DE VALOINGNES, DE VALONIIS, *vel per W, WALOGNIARUM, etc.* (camera), 84, 2; 85.
- (capellanus), 84, 2; 85.
- (feria), 84, 2; 85.
- (firma), 83, 2; 84, 2; 85.
- (foresta), 83.
- (haia), 78; 84; 85.
- (hamo), 111.
- (honor), 85.
- (molinum), 85.
- (teloneum), 85.
- (vivarium), 84, 2.
- VALOGNIE, etc., 24, 2; 70, 2; 71; 84, 2; 85; 95.
- VARDON (Durandus), 29, 2.
- VAUSART (Hamelin), 21.
- VAVASOR (Alexander), 65, 2.
- (Gervasius), 58, 2.
- (Ricardus), 31.
- (Robertus), 69, 2.
- (Walterus), 17, 2.
- (Willemus), 19, 2; 58, 2.
- VEIN (Johannes de), 2.
- VEINIONS (Robertus de), 92, 2.
- VEIOCIS (Herbertus de), 21, 2; 22.
- VEISDER (Hugo), 94.
- VEISDIE (Henricus de), 51.
- VEISIN (Empire), 50, 2.
- (Goumondus), 12.
- VENATOR (Ricardus), 45, 2.
- VENDELE (Oliverus de), 41, 2.
- VENIS (Galfridus de), 42, 2.
- VENNESVAL (Helouis de), 60, 2.
- VENTLEBOEF, 72, 2.
- VER (Henricus de), 51; 51, 2.
- VERCHINVILLA, 36.
- VERDEREL (Radulfus), 58.
- VERDON (Robertus de), 69, 2.
- (Thomas de), 67.
- VERDUN (Robertus de), 24.
- VERIGNEI, VERIGNEIO (Walterus de), 41.
- (Wigan de), 41, 2.
- VERNEI (Phylippus), 20, 2.
- VERNEI, VERNEIO (foresta de), 37, 2; 38, 2; 111.
- VERNOLII, DE VERNOLIO (ballia), 10, 2; 11; 11, 2; 76.
- (castrum), 10; 11; 11, 2; 33, 2; 49, 2; 80.
- (prepositura), 10.
- (villa), 80.
- VERNOLIUM, 10; 11; 16; 80; 83, 2; 39; 75, 2; 109.
- VERNON (Johannes de), 55, 2.
- (Ricardus de), 51, 2; 62; 92; 99, 2.
- (Willemus de), 80, 2.
- VERSON (mensura de), 107.
- (villa de), 107.
- VESDIE (Willemus), 112, 2.
- VESILLUM, 9, 2.
- VETERIA (Gueroudus de), 16, 2.
- VETERI PONTE (Fulco de), 45; 45, 2; 46, 2.
- (Robertus de), 40, 2; 64, 2; 65, 2; 76, 2; 99; 100, 2; 107.
- (Willemus de), 29, 2.
- VETERI VILLA (Drogo de), 91, 2.
- VETULA (Rob[erta]), 73, 2.
- VETUS PONS, 108.
- VEZIE (Ricardus), 60, 2.
- VIANA (Tustinus de), 87.
- (Willemus de), 111.
- VICECOMES (Dionysius), 92, 2.
- (Radulfus), 93.
- (Robertus), 17; 18.
- VIEL (Robertus), 23.
- VIEZ SOIZ, 93.
- VILAIN, VILANUS (Renoudus), 10, 2.
- (Rogerus), 40.
- VILCASINO, WLCASSINO (ballia de), 10; 11, 2.
- (bernagium de), 68, 2.
- VILEKIER, WILEKIER (Barre de), 60.
- (Henricus de), 59, 2.
- (Iodovicus de), 66, 2.
- (Raginaldus de), 64.
- (Ricardus de), 59, 2; 62; 79, 2; 80, 2.
- (Robertus de), 59, 2.
- VILERIIS, VILERS (Amauricus de), 10.
- (Esmale de), 36, 2; 37.
- (Galfridus de), 34, 2.
- (Nicholaus de), 62.
- (Ricardus de), 16, 2; 18; 24.
- (Willemus de), 7, 2; 31, 2; 68; 70; 94, 2.
- VILETA (Ricardus de), 43, 2.
- VILLA DEI (Joislannus de), 43, 2.
- (Ygerus de), 4, 2.
- VILLEIO (Sansone de), 44.
- VIMONT (Radulfus), 20.
- VINAZ (Herbertus de), 41, 2.
- VIRA et ROBERTUS, frater ejus, 28.
- VIRA, WIRE, 18; 27, 2; 28, 2; 33, 2.
- (baillia de), 27, 2; 28, 2; 82; 82, 2; 83; 84, 2; 89; 92, 2; 95; 98, 2.
- (castrum de), 92, 2; 93, 2; 99.
- (homines de), 28, 2.
- (vallis de), 28; 28, 2; 92, 2.
- (villa de), 28, 2.
- VIRRIE (Drogo de), 27, 2.
- VISDELOU (Willemus), 33, 2.
- VITALIS (Radulfus), 70.
- (Rogerus), 45, 2.
- (Willemus), 19, 2; 112, 2.
- VITREIO (Girardus de), 55, 2.
- VITULUS (Hugo), 91.
- (Radulfus), 22.
- VIVARIO (Gervasius de), 15.
- (Johannes de), 60, 2.
- (Willemus de), 60, 2.
- VIVET (Johannes), 54, 2.
- VIVIANUS, VIVIEN, 2; 91.
- (Radulfus), 23, 2.
- VOTO (abbacia de), 73.
- (canonici de), 70, 2; 71; 71, 2; 82, 2; 83, 2.

W

- WAC (Baldoinus), 39; 72; 72, 2; 94.
- WACELIN, 73, 2.
- (Sansone), 82.
- WAFREI, 72, 2.
- WAILLON (Johannes de), 60.
- WAISDIER (Hugo), 28.
- WALEIS, 58, 2.
- (Hugo), 36; 91.
- (Radulfus), 36.
- (Willemus), 108.
- WALENCEIO (Willemus de), 69.
- WALENSES, 5, 2; 6; 6, 2; 7; 24, 2; 29.
- WALERAN, 56, 2; 75, 2.
- WALFAUT (Hugo de), 51.
- WALTER, WALTERI, WALTERUS, 4.
- falconarius regis, 24, 2; 25.
- filius Alveredi, 24.
- Godefridi, 73, 2.
- Raginaldi, 5.
- Ricardi Lessingneor, 18.
- Roscelin, 61.
- frater Willemi de Watevilla, 102.

— (Osbertus), 87.
 — (Robertus), 105.
 — (Willelmus), 44.
WANSEIO, WANCEI, WANSEIO (Robertus de), 53, 2; 65; 104, 2.
WANCIS (Willelmus), 37.
WANDEIA (Joislanus de), 70, 2.
WANDON (Robertus de Ver de), 85, 2.
WANTERIA, 50, 2.
WAREHAN (Radulfus), 94, 2.
WARENG[ERUS], 65; 104, 2.
WARENNA (comes de), 6; 51, 2; 53; 55, 2; 56; 99, 2.
 — (Petrus de), 106.
WARETOT (Alanus de), 57, 2.
WARNIER (Herbertus), 65.
WAROC (Rogerus), 73.
WASA (Hugo de), 54, 2.
WASCELIN (Rogerus), 58; 72.
WASCOIL (Willelmus de Fraiseni de), 51.
WASCONIA (prestium de), 97, 2 (vid. GASCONIA).
WASCUIL, 79.
 — (foresta de), 7, 2.
WASENGUE (Hugo), 58.
WASEVILLA (Gislebertus de), 51.
 — (Willelmus de Frasneco de), 99, 2.
WASKET (Hugo), 18; 104.
WASPAIL (Henricus), 51.
 — (Rogerus), 98.
WASPELLERIA (porpulture de), 100, 2.
WASPREIA (Willelmus de), 70.
WASTECAR (Gilebert), 94, 2.
 — (Willelmus), 105.
WASTEHEUSE, WASTEHOSE (Alanus), 8; 9, 2; 38, 2; 109.
WASTELAI (Rogerus), 20.
WASTINEL (Ricardus), 34, 2.
 — (Willelmus), 6.
WAST MESNIL, WASTO MAISNILLO (Galterus de, Walterus de), 51; 99, 2.
WATOT (Gueroldus de), 56, 2.
 — (Galfridus de), 77, 2.
 — (Willelmus de), 61.
WATEVILLA, 6, 2; 8, 2; 32.
 — (Aelix de Fivelaio de), 106, 2.
 — (honor de), 102.
 — (Prepositus de), 76, 2.
 — (Walterus de), 103, 2.
 — (Willelmus de), 102.
WATOT (Gueroldus de), 103, 2.
WAUCEL (Haimericus de), 70, 2.
WAUCELLIS (Johannes de), 59, 2.
 — (Rogerus Rex de), 69.
WAUDIN, 40, 2.
 — (Radulfus), 7, 2.
WAUKELIN (Alanus), 69, 2.
 — filius Gisle, 69, 2.
 — (Willelmus), 30, 2.
WAUKELINI (Ionda), 34.
WAUREI, WAUREIO (ballia de), 2, 2; 3; 34.
 — (castrum de), 2, 2.
 — (firma de), 84.

— (foresta de), 2, 2; 34, 2; 38, 2; 73, 2; 84; 86.
 — (honor de), 2, 2; 73, 2; 85; 86.
 — (Phyllippus de), 22.
 — (villa de), 3; 34, 2; 74; 86.
WAUREIUM, 86.
WAUTEREA, 58.
WAUVAIN (Arnulfus), 57, 2.
WAUVILLA (Ricardus de), 51.
WAUZ (Robertus de), 61.
WAWEIN (Gaufridus), 91, 2.
WEISDIE (Walterus), 18.
WELLEBO, WELLEBOE, 75.
 — (baci de), 75.
 — (Landri de), 62, 2; 101.
 — (Stephanus de), 76.
WELLES, WELLIS (Gislebertus de), 58.
 — (Hugo de), 100.
 — (Robertus de), 76, 2.
WENDIN (Torgisus de), 78.
WENDRIMMARA, 50, 2.
WENKINEL (Lucas), 92.
WERCHINVILLA, 36.
WEREL (Robertus), 43, 2; 44.
 — (Stephanus), 23; 23, 2.
WERELWAST (Tirri de), 61.
WERINGNEIO (Galterus de), 37.
WESPERRIA, 12.
WEST (Robertus de), 51.
 — (Willelmus de), 61, 2.
WEUREZ (Robertus de), 29.
WEVRE (Herbertus de), 18.
WEWI (Robertus de), 27.
WIARDUS (Radulfus), 12, 2.
 — (Rogerus), 77.
WIBO (Ricardus de), 44, 2.
 — (Willelmus de), 53, 2; 54.
WIBORC (Ranulfus), 28.
 — (Robertus), 96, 2.
WIFREIVILLA, WIFREVILLA (bi-grus de), 78, 2; 104.
 — (terra de), 76, 2; 104.
WIGAN (Radulfus), 20, 2.
WIGIER, filius Serlonis, 106.
WIGOT (Radulfus), 63.
WIGUEN (Ricardus), 23.
WIKES (feodum de), 30, 2.
WILEREI, WILLEREI (Cecilia de), 47, 2.
 — (Willelmus de), 28.
WILERVILLA, WILIRVILLA (Gislebertus de), 78; 105, 2.
WILLE (Vitalis de), 40, 2.
WILLELMUS, 69; 70, 2; 77, 2.
 — avunculus comitis Flandrie, 32, 2; 33.
 — comes, 68, 2; 109, 2.
 — comes de Sarisbury, 1.
 — episcopus Lexovii, 12; 18.
 — filius Alveredi, 20.
 — — Anfridi, 57.
 — — Anseut, 10, 2.
 — — Anseri, 70.
 — — Arnulfi, 76, 2; 78.
 — — Ase, 47, 2.
 — — Batrix, 60, 2.
 — — Corbin, 69.
 — — Davi, 21.

— — Doe, 91.
 — — Drogonis, 3, 2.
 — — Durandi, 12.
 — — Elye, 46, 2.
 — — Enguerrani, 19, 2.
 — — Enme, 43, 2.
 — — Ernisi, 109.
 — — Foucheri, 68, 2.
 — — Fulconis, 48, 2.
 — — Galfridi, 23.
 — — Godefridi, 23, 2.
 — — Gonil, 59, 2.
 — — Gueroldi, 37.
 — — Haim (f. Haimonis), 39, 2.
 — — Hays, 58; 77.
 — — Hays Cauvel, 89, 2.
 — — Herberti, 41; 42, 2.
 — — Huberti, 2.
 — — Hugonis, 19, 2; 43, 2; 74; 76; 83.
 — — Hunfridi, 78.
 — — Johannis, 47; 72, 2.
 — — Jordani, 58, 2.
 — — Lamberti, 15, 2.
 — — Luce, 80; 96.
 — — Maze, 26.
 — — Nigelli, 34; 111.
 — — Odart, 24, 2.
 — — Oin, 103.
 — — Osberti, 47, 2.
 — — Osmondi, 19.
 — — Petri, 48, 2; 55.
 — — Radulfi, 19; 42, 2; 48; 79; 89, 2.
 — — Raginaldi, 14; 91, 2.
 — — Ranulfi, 58; 76; 93.
 — — Restoudi, 56.
 — — Ricardi, 73, 2.
 — — Roberti, 19; 20, 2; 47; 103, 2.
 — — Rogeri, 57, 2; 78, 2.
 — — Soplice, 57, 2.
 — — Stephani, 46, 2.
 — — Symonis, 23; 42, 2; 85, 2.
 — — Tassel, 76.
 — — Tie, 36.
 — — Tolomei, 3, 2.
 — — Torgis, 20, 2.
 — — Tustini, 24.
 — — Vitalis, 69.
 — — Wimarc, 57.
 — frater Ginguene, 90, 2.
 — — Richeri, 109, 2.
 — — homo Ricardi Ruffi, 141, 2.
 — — socer Renneri Lenveusel, 97, 2.
 — — socius Radulfi filii Marie, 93.
WILLEMIN (Ricardus), 17.
WILLON (Bernardus de), 22, 2.
 — (Hamelinus de), 20.
WIMARC, 35, 2; 36, 2; 112, 2.
 — (feodum), 55, 2.
 — (Petrus), 21.
 — — sororius Ricardi Presbyteri, 35, 2.
 — — (Tustinus), 37.
 — — uxor Rogeri Regis, 103.
WIMONASTERIO (Radulphus Rusticus de), 46.
WIMONDEIS (feodum de), 2.
WIMONVILLA (Osmonius de), 87.

— (Petrus de), 91.
 — (Ricardus de), 86, 2.
 WIMOSTIER (Hugo de), 43, 2.
 WINEMAN (Elyas), 61.
 WINEMARC, 101, 2.
 WINEMENT, 63.
 — (Anfric), 15, 2.
 WINGNEOR (Radulfus), 23, 2.
 WINGNOLIS (Gaufridus Morel de), 106.
 WINNEBAUT (Robertus), 28, 2.
 WINTREHART (Andreas Prepositus de), 55.
 WION (Ricardus), 17, 2.
 WIROART (Radulfus), 43, 2.
 WISCA (Willelmus de), 55, 2.
 WISLART (Ranulfus), 112.
 WISLON (Hamelinus de), 28, 2.
 — (Tustinus de), 69.
 WITECLIVE (gurgis de), 50, 2; 99, 2.

WITECOC (Jobannes), 63; 101.
 — (Robertus), 19; 62, 2.
 WITECOCVILLA (Baldoinus de), 72, 2.
 WITFLO (Radulfus de), 59.
 WITONE (Robertus de), 82.
 WITOT, 111, 2.
 — (Galfridus de), 74, 2.
 WITREIO (Andreas de), 35.
 WIVILLA (Acelinus Lullage de), 106, 2.
 — (Alexander de), 65, 2.
 — (Francus de), 91, 2.
 — (Johannes de), 73.
 — (Polet de), 106, 2.
 — (Raginaldus de), 101, 2.
 — (Ricardus de), 91, 2.
 — (Rogerus Lesquier de), 106, 2.
 — (Thomas de), 77, 2.

Y

YBERTUS (Willelmus), 32, 2.
 YGIER (Willelmus), 3, 2.
 YGLESOLIS (Julianus de), 76.
 YSAAC (Hugo), 63, 2.
 — judeus, 51, 2.
 — (Sauvage), 60, 2.
 YSPANIA (Radulfus de), 18.
 — (regina de), 25, 2.
 — (Rogerus de), 12.
 YTA, 75.
 YVELIN, YVELINUS, 18.
 — filius Estaim, 49.
 YVETOT, 71.
 — (Ricardus de), 36.
 — (Stephanus de), 23.
 YVO (Magister), 10; 11; 62, 2.

OMISSIONS A RÉTABLIR DANS LA TABLE PRÉCÉDENTE.

ALENCHON (sedes de), 107, 2.
 AQUILA, 10; 11.
 BOUDIN (Nicholaus), 103.
 BRETEVILLA (mensura de), 107.
 BURON (Galfridus), 20, 2.
 CERENCIIS (vicecomitatus de), 95.
 ENEUT (Galfridus), 96, 2.
 ESCOZ (Aelina de), 38.
 FORMETOT (Robertus Hascol de), 102.
 FRANCIA, 10.

GISORZ (Agnes de), 77, 2.
 HAIA AUBEREIE (Carus Amicus de), 106.
 HAJIS, 68, 2.
 HOBE (Robertus), 4, 2.
 HUMO (feodum de), 28, 2.
 — (serganteria de), 26.
 JOHANNES, capellanus regine, 107.
 KARETER (Willelmus), 104, 2 (vid. LECARETER et QUARETIER).
 KETELVILLA (Petrus Herloin de),

102, 2.
 LECORDOANER (Rogerus), 55 (vid. CORDOANIER, CORDOANUS et LECORDEWANER).
 LE HERICEI (Willelmus), 94, 2.
 NORMANNIE (senescallus), 106, 2.
 OELARDUS (Willelmus), 106, 2.
 SANCTE CRUCIS (festum), 10.
 SANCTI MICHAELIS (festum), 1; 10.
 SANCTUS SULPICUS, 34.
 SIROFONTE (Willelmus de), 31.

FIN DE LA TABLE.

Suite des *Addenda et emendanda*

(Voy. p. 114).

« Les amis des études historiques savent par expérience que l'impression d'un ouvrage de la nature de celui-ci ne saurait avoir lieu, quels qu'aient été les soins apportés à sa composition, sans amener des documents nouveaux et des rectifications. Nous espérons donc qu'ils voudront bien ne pas trouver mauvais qu'avant de prendre congé d'eux, nous revenions sur quelques points..... » Ces lignes de l'un de nos plus savants confrères, M. Auguste Le Prevost (*Histoire de Saint-Martin-du-Tilleul*, p. 161), nous font passer par dessus la mauvaise honte de donner un *erratum* de notre *erratum*, et de compléter, autant qu'il est en nous, les rectifications que notre texte et nos observations réclamaient encore.

Page 6, col. 1, l. 16; au lieu de *Claro Dispensatore*, il faut lire très-probablement *Clarino Dispensatore* : ce nom se trouvant écrit en toutes lettres dans Stapleton, t. I, p. 330. — l. 27; *Tanentone*; Stapleton écrit ici *Tanentonne*; mais il faut lire *Tarentonne*; c'est ainsi que ce nom nous est donné plus bas p. 8, col. 2, ligne 16.

P. 7, col. 1, l. 61; *Guidonis*, lis. *Guidoni*. — col. 2, l. 62; *Eremborc*, lis. *Erenborc*.

P. 10, col. 2, l. 13; *Helonis*, lis. *Helouis*.

P. 15, col. 1, l. 58; *de capella*, lis. probablement *de capellis*, nom qu'on trouve en toutes lettres dans ce même rôle (Voyez Stapleton, t. II, p. 329, et notre édition, p. 16, col. 2, l. 3.

P. 18, col. 1, l. 44; *de Henrico de Graeio*, lis. *et Henricum de Graeio*. — col. 2, l. 15; *de Rapendone*, lis. *de Rapendona*; et partout de même. Ce nom se lit ainsi à plusieurs reprises dans Stapleton, t. I, p. 171, l. 3; p. 184, l. 8; p. 196, l. 19.

P. 19, col. 2, l. 59; *Sibore*, lis. *Siborc*. — l. 62; *Johannes*; lis. *Johanne*. — l. 66; *Cadoni*, lis. *Godoni*.

P. 20, col. 2, l. 2; *Agnetes*, lis. *Agnētis*.

P. 23, col. 1, l. 5; *Robare*, lis. *Rabare*. — col. 2, l. 26-27; *Radulfo*, lis. *Ranulfo*. — l. 48-49; *Sancti Wandregisili*, lis. *Suncto Wandregisilo*.

P. 28, col. 2, l. 65; *Abroic[is]*, sic Stapleton, lis. *Ebroicis*.

P. 34, col. 1, l. 8; *pro Treverias*, lis. *prope Treverias*.

P. 40, col. 2, l. 4; *Haimerieum*, lis. *Haimerium*.

P. 41, col. 1, l. 28; *Willelmus de Humetis*, lis. *Willelmus de Humeto*; cf. Stapleton, t. I, p. ccv, col. 2, et t. II, p. cccvi, col. 2.

P. 43, col. 1, l. 27; *Roberto Maisnil*, lis. *Roberti Maisnil*. — col. 2, l. 12; *Maisnillo Fulcone*, lis. *Maisnillo Fulconis*. — l. 22; *de Douvilla*, Stapleton *Donvilla*.

P. 44, col. 1, l. 70; *Gaipi*, lis. *Gaipri*.

P. 45, col. 2, l. 45; *de Campo Arnoldi*, lisez, comme à la page 92, col. 1, l. 33, *de Campo Arnof*.

P. 49, col. 2, l. 18; *de Moretonia*, lis. *de Moretonio*, et partout de même.

P. 54, col. 1, l. 39; *Radulfus Peretot*, lis. *R. de P.*

P. 55, col. 2, l. 24; Stapleton écrit ici *Parvuus*.

P. 57, col. 2, l. 61; *Ouuinvilla*, lis. *Ouuainvilla*.

P. 59, col. 2, l. 55; après *ejus* ajoutez une virgule que Stapleton a omise. — l. 58; *Johannis*, lis. *Johanni*. — l. 61; *Mota For*, sic Stapleton; mais le ms. portait sans doute un signe d'abréviation sur le second mot, qu'il faut certainement lire *Foreste*.

- P. 61, col. 2, l. 20; *comiti Boloignia*, lis. *comiti de Boloignia*.
- P. 64, col. 1, l. 57; *Gislebertus de Kaablero*; Stapleton écrit *Kaablo* avec le signe de l'abréviation sur le *l*; nous avons dans notre table (p. 126, col. 1) écrit, peut-être à tort, *de Kaablis*.
- P. 66, col. 1, l. 36; *Plantini ap[ud] Planti*; Stapleton donne *ap* avec le signe de l'abréviation; mais c'est de sans doute qu'il faut lire. — col. 2, l. 28; *uxovis*, lis. *uxoris*.
- P. 68, col. 1, note 1, l. 4; *par les auspices*, lis. *sous les auspices*.
- P. 70, col. 1, l. 32; *de Johanne de Ruffo*; sic Stapleton; lis. *de Johanne Ruffo*. — l. 37; *Pomeria*, lis. *Pomereia*.
- P. 73, col. 2, l. 36; *apud Montem Martinum*, lis. *ap. M. Martini*; et de même, p. 80, col. 1, l. 18. C'est ainsi que nous avons écrit ce nom, p. 60, col. 1, l. 36, d'après Stapleton qui, en ce lieu, le donne en toutes lettres.
- P. 82, col. 2, note 1. Supprimez cette note qui fait double emploi avec celle de la p. 71, col. 1.
- P. 89, col. 1, note 1; ajoutez à cette note: Voyez sur la langue Léopold Delisle, *Études sur la condition de la classe agricole et l'état de l'agriculture en Normandie au moyen âge*, p. 269, et M. Isidore Pierre, *Études sur les engrais de mer des côtes de la Basse-Normandie*, p. 1 et suiv. — Cf. une notice sur le même engrais dans le *Recueil de la Société polytechnique*, t. XVIII, p. 130-136.
- P. 90, col. 2, l. 36; *Richerus*, lis. *Richerus*.
- P. 91, col. 1, l. 15; *W. Roncevilla*, lis. *W. de R.* — col. 2, l. 43; *Johannes*, lis. *Johannes*.
- P. 92, col. 2, note 3; ajoutez: On trouve fréquemment les mots « défont de droit » dans Philippe de Beumanoir, *Les coutumes de Beauvoisis*, édit. Beugnot; voyez entr'autres passages, au t. II, p. 388.
- P. 107, col. 1, l. 31; *Quarrel de Johannem*, lis. *Q. et J.*

Quelques fautes se sont glissées dans la réimpression de la carte placée en tête des *Grands Rôles*; nous prions le lecteur de corriger, comme il suit, celles que nous avons remarquées:

Stapleton a publié sa carte en MDCCCLII et non en MDCCCLIV: nous l'aurons réellement publiée à notre tour en MDCCCLII et non en MDCCCL, comme nous l'espérions, quand elle a été imprimée;

Au sud-est de VALONIA, au lieu de *Montebore*, lis. *Monteborc*;

Au sud-est d'ABRINGA, au lieu de *Mesnilum Osanna*, lis. *Mesnillum Osanna*.

Au sud de BAIOCA, au lieu de *Pelus pons*, lis. *Pelus pons*.

Au sud-est d'ARGENTOMUS, au lieu de *Sante cochere*, lis. *Saute cochere*.

Au nord-ouest de PONS ALDEMARI, au lieu de *Pentale*, lis. *Pantale*.

Au nord-est de LEXOVIVM, on pourrait lire *S. Irnerius*; c'est *S. Imerius* que nous avons lu sur l'épreuve et qu'en tout cas il faut rétablir;

Au sud de MONS FORTIS, au lieu de *Fontes la Sorel*, lis. *Fontes la Sorel*;

Au sud-est de *Fontes la Sorel*, au lieu de *F. de Belli Monte*, lis. *F. de Bello Monte*;

A l'est d'ARCHA, au lieu de *S. Abinus*, lis. *S. Albinus*;

Au nord-est de *S. Albinus*, au lieu de *Douvrene*, lis. *Douvrenc*.

Il y a quelques accents aigus sur l'e de certains mots, comme *monastérium*, que le lecteur supprimera de lui-même.

CARTULAIRE NORMAND

DE PHILIPPE-AUGUSTE, LOUIS VIII,

SAINT LOUIS ET PHILIPPE-LE-HARDI.

CARTULAIRE NORMAND

DE PHILIPPE-AUGUSTE, LOUIS VIII,

SAINT LOUIS ET PHILIPPE-LE-HARDI ,

PUBLIÉ PAR LÉOPOLD DELISLE,

MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ.



CAEN,

CHEZ A. HARDEL, IMPRIMEUR DE LA SOCIÉTÉ DES ANTIQUAIRES,

RUE FROIDE, 2.

1852.

B.A

1. Normandy - Hist., Middle Ages - Sources.
2. Normandy - Genealogy.
3. Charters - Normandy

2 = G^D

3 = E^D

PRÉFACE.

Le recueil que la Société des Antiquaires de Normandie publie aujourd'hui contient les pièces que l'éditeur a pu rassembler sur le gouvernement et l'administration de Philippe-Auguste et de ses trois successeurs dans cette province. La publication des Grands Rôles de l'Echiquier et des Rôles de la chancellerie de Jean-sans-Terre a jeté une vive lumière sur l'histoire et les institutions de la Normandie à la fin de la domination des Plantagenêts; notre *Cartulaire* aidera à connaître l'époque qui suivit immédiatement la réunion du duché à la couronne de France.

Dans cette préface nous indiquerons brièvement au lecteur les sources où nous avons puisé, le plan que nous avons suivi et la nature des principaux renseignements qu'on peut chercher dans notre *Cartulaire*.

SOURCES.

I. REGISTRES DE LA CHANCELLERIE.

Les registres originaux de la chancellerie des rois de France font partie du Trésor des Chartes, c'est-à-dire des anciennes archives de la couronne; la collection remonte à Philippe-Auguste et se conserve maintenant aux Archives Nationales. Mais les registres les plus anciens ont été, à différentes époques, distraits du Trésor, et sont actuellement déposés à la Bibliothèque Nationale. Voici la liste des registres que nous avons consultés :

1°. *Registre de Philippe-Auguste*, autrefois coté xxvi au Trésor des Chartes. Il a passé de la bibliothèque de Colbert (n°. 2670) dans celle du roi où il fut classé sous le n°. 8408, 2. 2, B. Ce registre a été fait en 1220 sous la direction de Guérin, évêque de Senlis. Différentes mains y ont ajouté beaucoup de pièces de la fin du règne de Philippe-Auguste et des règnes de Louis VIII et de saint Louis. Il contient non seulement les actes émanés de la chancellerie du roi, mais encore la copie de différentes pièces relatives aux droits du roi et à l'administration de ses États. Sur ce registre, le plus complet de ceux de Philippe-Auguste, on peut consulter un mémoire de l'abbé Sallier, dans l'*Histoire de l'Académie des Inscriptions*, t. XVI (année 1751), pages 165-174.

2°. *Registre de Philippe-Auguste*, autrefois coté xxvii au Trésor des Chartes. C'était le n°. 2669 des manuscrits de Colbert; il a reçu le n°. 9852. 3 quand il est entré à la bibliothèque du roi. Le corps de ce registre a été copié sur le précédent vers le milieu du règne de saint Louis. Les pièces posté-

rieures semblent avoir été enregistrées dans le ms. 9852. 3 au moment même où les originaux s'expédiaient à la chancellerie; nous croyons que c'est d'après le ms. 9852. 3 que ces pièces ont été transcrites dans le ms. 8408, 2. 2, B. — A très-peu de différences près, ces deux mss. sont identiques.

3°. *Registre de Philippe-Auguste*, autrefois coté xxiii au Trésor des Chartes. Au XVII^e. siècle ce ms. appartenait à Vyon de Hérouval, si connu par les communications dont il enrichissait les ouvrages des savants de son époque. Ce registre est à la Bibliothèque Nationale, n°. 9852, 2 (ou 9852. A) de l'ancien fonds. Il paraît avoir été fait sur l'ancien registre VII du Trésor, dont nous allons bientôt parler.

4°. *Registre de Philippe-Auguste*, autrefois coté VIII au Trésor des Chartes. Quand il eut été relié avec le suivant, on lui donna dans ce dépôt la cote xxxiv bis. Le volume formé par la réunion de ces deux registres est à la Bibliothèque Nationale, n°. 172 du fonds des Cartulaires. Dans nos citations nous indiquons ainsi le registre VIII : « ms. 172, I ». Copié vers la fin du XIII^e. siècle d'après un registre plus ancien, le registre VIII contient sur l'administration de Philippe-Auguste de précieux documents qu'on chercherait vainement ailleurs.

5°. *Registre de Philippe-Auguste*, autrefois coté VII au Trésor des Chartes. Il forme maintenant la seconde partie du ms. 172 du fonds des Cartulaires à la Bibliothèque Nationale. Nous le citons ainsi : « ms. 172, II ». — Nous pensons que le registre VII a servi de base pour établir le registre xxvi (aujourd'hui ms. 8408, 2. 2, B); le rédacteur de ce dernier recueil n'a négligé dans le registre VII que les actes qui, selon lui, étaient désormais inutiles.

C'est d'après un des registres de Philippe-Auguste qu'un jurisconsulte du XIII^e. siècle a formé sur le droit féodal et sur différents usages de Normandie, une collection de pièces qui se retrouve dans la plupart des anciens manuscrits de la coutume de Normandie. Elle a été imprimée par M. Léchaudé (*Mémoires de la Soc. des Ant. de Norm.*, t. XV, p. 154 et s.), d'après un ms. provenu de la Bibliothèque de Rosni et conservé à la Bibliothèque Nationale, n°. 1016 du Supplément latin. Cette collection existait dans le *Livre de Saint-Just*, dont M. Marnier a publié la table dans le t. XVIII du même recueil. Nous pourrions citer plusieurs mss. de la Bibliothèque Nationale où elle est également transcrite.

6°. *Registre de saint Louis*. Ce volume est encore resté au Trésor des Chartes; il y est coté xxx. Il a 217 feuillets et contient 625 pièces. Il est formé de deux parties distinctes : la première ne renferme pour ainsi dire que des pièces relatives aux biens conquis sur les Albigeois; la seconde, commençant au f. 90, contient les minutes de lettres émanées de saint Louis. Nous renvoyons le lecteur aux détails que M. le comte Bengnot donne sur ce registre dans les *Olim*, t. I, p. 1031 et 1032.

7°. Registre autrefois connu sous le nom de *Registrum Velutum*; c'est le n°. xxxi du Trésor des Chartes. Ce n'est point, à proprement parler, un registre de la chancellerie; il ne contient guère que la copie de différents titres propres à assurer les droits du roi vis-à-vis de ses sujets et des princes ou prélats avec lesquels il était en rapport.

Les sept registres que nous venons d'énumérer ne sont pas les seuls que nous ayons mis à contribution. Les registres du XIV^e. et du XV^e. siècle nous ont fourni plusieurs actes de Philippe-Auguste, Louis VIII, saint Louis et Philippe-le-Hardi, dont le texte a été inséré dans des confirmations subséquentes. Ainsi, nous avons publié certaines pièces d'après les registres XLVII, LVI, LIX, LXII, LXVI, LXVII, LXXIX, LXXIV, LXXV, LXXIX, LXXX, LXXXI, CX, CXXII et CXXXVIII.

II. TITRES ORIGINAUX DU TRÉSOR DES CHARTES.

Les registres de la chancellerie forment une division du Trésor des Chartes; l'autre partie de ce dépôt se compose de la collection des titres originaux sur lesquels reposaient les droits du roi. Dans les

registres on trouve le texte des lettres que le roi délivrait à ses sujets; dans les layettes ou cartons sont conservées en original les lettres que le roi se faisait délivrer par les parties avec lesquelles il traitait. Un exemple fera mieux comprendre la distinction. En 1221, les moines de Saint-Nicaise de Meulan abandonnent les droits qu'ils avaient sur les viviers de Meulan; le roi leur donne en échange une rente de 4 livres. Cette convention donne lieu à deux actes : l'un est une lettre des religieux par laquelle ils renoncent à leur droit de pêche; l'autre est une charte du roi par laquelle il leur donne la rente de 4 livres; l'original du premier est remis au roi et déposé au Trésor des Chartes où il existe encore maintenant; l'original du second est livré aux religieux, après qu'une copie en a été insérée dans le registre de la chancellerie. On ne conservait pas seulement au Trésor les actes émanés des parties qui traitaient avec le roi. Quand le domaine de la couronne s'augmentait d'une nouvelle acquisition, les titres de l'ancien propriétaire étaient réunis aux archives royales : à la conquête de Philippe-Auguste, on y transporta plusieurs documents qui avaient fait partie des archives des ducs de Normandie, notamment l'exemplaire original des canons du concile de Lillebonne; — des titres de Pierre de la Broce y furent déposés après la confiscation des biens de cet infortuné courtisan. Si le roi rachetait les droits que des particuliers avaient à exercer sur ses domaines, il se faisait remettre les titres relatifs à ces droits, ce qui explique la conservation de plusieurs lettres originales par lesquelles des ducs de Normandie ou des rois de France font des concessions à des seigneurs ou à des églises. Ces exemples font assez comprendre la nature des pièces originales conservées au Trésor des Chartes.

Nous n'avons pas à faire l'histoire des travaux de classement dont ces titres ont été l'objet depuis environ six cents ans. Nous renverrons ceux qui désireraient connaître ces travaux aux ouvrages suivants : *Du trésor des chartes du roy et de la charge du trésorier et garde du dit trésor et de ceux qui l'ont exercée et des inventaires qui en ont été faits* (à la fin du *Traité des droits du roy* par DUPUY, Paris, 1655, in-fol., p. 1005-1018); — *Mémoire historique sur le Trésor des Chartes et sur son état actuel* (1758), par BONAMY (dans *Mémoires de l'Académie des Inscriptions*, t. XXX, p. 697-728); — *Extraits du Trésor des Chartes*, par M. TEULET (dans *Bibliothèque de l'Ecole des Chartes*, 1^{re} série, t. IV (1842-1843), p. 354 et s.); — *Le Trésor des Chartes, sa création, ses gardes et leurs travaux depuis l'origine jusqu'en 1582*, par M. DESSALLES (dans *Mémoires présentés par divers savants à l'Académie des Inscriptions*, 1^{re} série, t. I^{er}. (1844), p. 365 et s.).

Avant la Révolution, le Trésor des Chartes était à la Sainte-Chapelle. Il fait maintenant partie des Archives Nationales, section historique, série J. On a religieusement conservé l'ordre que Pierre Dupuy et Théodore Godefroy mirent dans ce dépôt sous le règne de Louis XIII. Ces deux savants rédigèrent en 9 volumes in-f°. l'inventaire des titres originaux du Trésor; dans les six premiers volumes, sont compris les titres qu'ils avaient cru devoir classer en suivant l'ordre géographique; les trois derniers sont consacrés aux titres qu'ils avaient classés d'après la nature des affaires. Quand on veut citer une pièce du Trésor des Chartes, il faut indiquer le titre du chapitre dans lequel Dupuy l'a classée, et le n°. d'ordre qu'elle occupe dans ce chapitre; il convient d'ajouter la cote du carton des Archives Nationales où la pièce est maintenant déposée : par exemple, « ROUEN II. N°. 6, carton J. 213 »; — « ELECTIONS, n°. 109, carton J. 345 ». Nous avons exactement suivi ce mode de citations. Pour les pièces du Supplément du Trésor des Chartes qui n'ont pas été inventoriées par Dupuy, nous nous sommes bornés à indiquer le n°. du carton et de la pièce.

Il est utile de connaître les chapitres du Trésor des Chartes qui ont fourni des pièces à notre publication. Nous allons en dresser la liste, en y joignant les numéros des cartons qui répondent à chaque chapitre :

BEAUMONT-SUR-OISE; J. 168.
TOURS, II; J. 176.
CHAMBLI; J. 208.
NORMANDIE, I; J. 210.
NORMANDIE, II; J. 211.
ROUEN, I; J. 212.
ROUEN, II; J. 213.
ARCHEVÊQUES DE ROUEN; J. 213.
PONT-DE-L'ARCHE; J. 214.
CAUX; J. 214.
NEUFCHATEL; J. 215.
EVREUX; J. 216.
VERNON; J. 216.
GISORS; J. 217.
CONCHES ET BRETEUIL; J. 219.
ORBEC; J. 219.
PONT-AUDEMER; J. 220.
CAEN; J. 220.
AUGE ET EU; J. 221.
CARENTAN; J. 222.
COUTANCES; J. 223.
AVRANCHES; J. 224.
BEAUMONT-LE-ROGER; J. 224.
MORTAIN; J. 224.
ALENÇON; J. 226 et 227.
BOULOGNE, I et *continuation*; J. 238.
NEVERS; J. 256.
ELECTIONS; J. 344 et 345.
REGALE, I; J. 346 et 347.

PATRONAGE; J. 360.
GUELDRÉ.
POUR LE COURONNEMENT DE SAINT LOUIS; J. 363.
LÉTTRES DE PLUSIEURS ARCHEVÊQUES ET ÉVÊQUES
AU ROI SAINT LOUIS; J. 367.
GAUCHER ET HUGUE DE CHASTILLON; J. 383.
ÉTAT DES DETTES DE QUELQUES VILLES; J. 385.
TRANSACTIONS ET TRAITÉS FAITS ENTRE LE ROI
ET PLUSIEURS PARTICULIERS; J. 387.
SECURITATES; J. 394 et 395.
DONS; J. 396.
PARIAGES; J. 397.
PROMESSES; J. 399.
TRAITÉS DE MARIAGE; J. 406.
OBLIGATIONS, II; J. 422.
POUR LE DIFFÉREND D'ENTRE LA REINE MARIE
ET L'ÉVÊQUE DE BAIEUX; J. 429.
FONDACTIONS, I; J. 460.
FONDACTIONS, II; J. 462.
QUITTANCES; J. 473.
ANGLETERRE, I; J. 628.
ANGLETERRE, II; J. 628.
ANGLETERRE, III; J. 629.
ANGLETERRE, XX; J. 655.
MÉLANGE DE BULLES; J. 696, 697, 698 et 699.
PIERRE DE LA BROCKE; J. 627, 628, 629 et 630.
EAUX ET FORÊTS; J. 731 et 732,
J. 774, 918, 1024, 1028, 1030, 1031, 1033
et 1034.

Vers le commencement du XV^e. siècle, on fit copier dans des registres tout ou partie des titres alors conservés au Trésor. Ces registres, connus sous le nom de *Transcripta*, sont depuis long-temps marqués par les lettres de l'alphabet. Ils ont un certain prix, parce qu'ils contiennent la copie de différents actes dont les originaux semblent avoir été perdus. C'est ainsi que le registre A nous a fourni une pièce importante (voy. n^o. 1097) que nous n'avions pas rencontrée ailleurs. Nous avons aussi consulté avec fruit le registre N.

III. FONDS DIVERS.

Quand la Société des Antiquaires entreprit la publication de ce recueil, il devait se composer exclusivement de pièces tirées des registres de la chancellerie et des cartons du Trésor des Chartes. Mais nous ne tardâmes pas à reconnaître combien ces sources étaient insuffisantes. Il nous manque en effet, plusieurs registres de Philippe-Auguste et de saint Louis, et nous n'en possédons pas un seul de Philippe-le-Hardi. Il est d'ailleurs certain que, lors même que la collection des registres serait complète

elle serait loin de contenir le texte de tous les actes émanés des rois. A cet égard, la chancellerie des rois de France est bien inférieure à celle des papes et à celle des rois d'Angleterre.

Pour combler quelques lacunes des registres de Philippe-Auguste et de ses trois successeurs, nous avons recueilli dans les dépôts de Paris et de la province les lettres de ces rois qui ont trait à l'administration de la Normandie. Dans ce but nous avons mis à contribution :

Aux Archives Nationales, les séries K, L et S ;

Les Archives de la Seine-Inférieure ;

Les Archives de l'Eure ;

Les Archives du Calvados ;

Les Archives de la Manche ;

Les Archives municipales de Rouen ;

Les Archives des Hôtels-Dieu de Paci et Vernon (d'après les copies que M. Bonnin a bien voulu nous communiquer des principaux titres de ces établissements) ;

Enfin, quelques fonds de la Bibliothèque Nationale.

Grâce à la complaisance de M. Léchaudé d'Anisy, la collection de ce savant nous a fourni quelques documents d'un notable intérêt.

Pour les actes publiés d'après des pièces isolées, nous avons toujours indiqué les dépôts où nous avons trouvé ces pièces ; mais pour les actes extraits de cartulaires ou d'autres volumes manuscrits, nous n'avons d'ordinaire cité que le titre du ms. sans mentionner le dépôt où il est conservé. Il faut donc dresser ici la liste alphabétique des mss. cités dans le cours de notre publication :

Alençon (Philippe d'), V. Philippe.

Avranches (Livre vert de la cathédrale d') ; à la Bibliothèque d'Avranches, n°. 194.

Beaumont-le-Roger (Cartulaire du prieuré de) ; à la Bibl. Mazarine, n°. 1212. Ce prieuré dépendait de l'abbaye du Bec.

Bec (Inventaire des titres de l'abbaye du) ; Bibl. Nationale, 500 de Colbert, n°. 190.

Bocherville, V. S. Georges.

Bondeville (Cartulaire de l'abbaye de) ; Archives de la Seine-Inférieure.

Bonport (Cartulaire de l'abbaye de) ; Bibl. Nationale, fonds St.-Germain latin, n°. 1611. 2.

Bosc, V. St.-Martin au Bosc.

Caen (Enquête sur les droits de l'abbesse de), à Quettehou ; Archives de la Manche.

Cérisi (Cartulaire de l'abbaye de) ; Archives de la Manche. — Ce n'est qu'une traduction française des actes contenus dans le cartulaire original de cette abbaye.

Contances (Cartulaire de la cathédrale de) ; aux Archives de l'évêché de Coutances.

Cressi (Cartulaire du prieuré de) ; aux Archives de la Seine-Inférieure, n°. 26 des Cartulaires. — Ce prieuré dépendait de l'église St.-Lo de Rouen.

Desert (Cartulaire du prieuré du) ; aux Archives de l'Eure. — Ce prieuré dépendait de l'abbaye de Lire.

Dieppe (Contumier de) ; aux Archives de la Seine-Inférieure.

Emmurées de Rouen (Cartulaire des) ; aux Archives de la Seine-Inférieure.

Estrée (Cartulaire de l'abbaye de l') ; aux Archives de l'Eure.

Eu (Cartulaire des comtes d') ; Bibliothèque Nationale, St.-Germain latin, n°. 1088.

Evreux (Ancien Cartulaire du chapitre d') ; aux Archives de l'Eure.

Evreux (Second Cartulaire du chapitre d') ; mêmes Archives.

Evreux (Cartulaires du chapitre d'), cotés 17 et 20 aux Archives de l'Eure.

Evreux (Cartulaire du chapitre d'); à l'évêché d'Evreux.

Evreux (Cartulaire de la léproserie de St.-Nicolas d'); à l'Hôtel-Dieu d'Evreux. — Je dois à M. Bonnin la copie des pièces contenues dans ce ms.

Evreux, V. St.-Taurin.

Exaquii (*Liber de beneficiis*); aux Archives de la Manche. — C'est un des Cartulaires de l'abbaye de Lessai.

Fécamp (Cartulaire de l'abbaye de); à la Bibliothèque de Rouen.

Forêts de Normandie (Coutumier des); aux Archives de la Seine-Inférieure.

Foucarmont (Cartulaire de l'abbaye de); à la Bibliothèque de Rouen.

Gaillon (Inventaire des titres de la Chartreuse de); Archives de l'Eure.

Héville (Cartulaire du moulin de); à la Bibliothèque du chapitre de Baieux. — C'est un cartulaire de l'abbaye de Mondaie.

Jumièges (Cartulaire de); Archives de la Seine-Inférieure.

Jumièges (Cartulaire, en papier, de l'abbaye de); mêmes Archives.

Lessai; V. Exaquium.

Marmoutier (Cartulaire de l'abbaye de); Bibliothèque Nationale, ms. latin n°. 5444.

Mont-Saint-Michel (Cartulaire de l'abbaye du); Bibliothèque Nationale, ms. latin n°. 5430 A.

Mont-Saint-Michel (Inventaire des titres du); aux Archives de la Manche.

Mont-Saint-Michel (Histoire de l'abbaye du), faite en 1744; Bibliothèque Nationale, Saint-Germain français, n°.

Mondaie, V. Héville.

Montebourg (Cartulaire de l'abbaye de); au château de Plain-Marais. — M. de Gerville en possède une copie.

Noe (Chartes de l'abbaye de la); à la Bibliothèque Nationale, n°. 5464 de l'ancien fonds latin.

Normandie (Cartulaire de). Nous reviendrons sur ce ms. quand nous aurons terminé cette liste alphabétique.

Philippe d'Alençon (Cartulaire de); aux Archives de la Seine-Inférieure. — C'est le cartulaire des archevêques de Rouen.

Plessis-Grimoud (Cartulaire du prieuré du); aux Archives du Calvados.

Pont-Audemer, V. Saint-Gilles.

Préaux (Cartulaire de l'abbaye de Saint-Pierre de); Bibliothèque de M. de Bloseville.

Quettehou, V. Caen.

Rouen (Cartulaire des archevêques de), V. Philippe d'Alençon.

Rouen (Cartulaire de la cathédrale de); à la Bibliothèque de Rouen.

Rouen (Pouillé du diocèse de), *Polyptychum diocesis Rothomagensis*; à la Bibliothèque Nationale, n°. 718 du Supplément latin.

Rouen, V. Emmurées, Saint-Amand, Saint-Ouen.

Royaumont (Cartulaires de l'abbaye de); Bibliothèque Nationale, n°. 134 du fonds des Cartulaires et n°. 5472 de l'ancien fonds latin.

Saint-Amand de Rouen (Cartulaire de); Archives de la Seine-Inférieure.

Saint-Denis (Cartulaire blanc de l'abbaye de); Archives Nationales.

Saint-Evroul (Cartulaire de l'abbaye de); Bibliothèque Nationale, n°. 185 des Cartulaires.

Saint-Georges de Bocherville (Cartulaire de l'abbaye de) ; Bibliothèque de Rouen.

Saint-Gilles de Pont-Audemer (Cartulaire de la léproserie de) ; Bibliothèque de Rouen.

Saint-Imer (Cartulaire de) ; Bibliothèque de M. Le Prévost. — Ce prieuré dépendait de l'abbaye du Bec.

Saint-Lo (Cartulaire de l'Hôtel-Dieu de) ; à l'Hôtel-Dieu de Saint-Lo. — M. de Gerville en possède une copie.

Saint-Martin du Bosc (Cartulaire du prieuré de) ; aux Archives de la Seine-Inférieure, n°. 28 des Cartulaires. — Ce prieuré dépendait de l'abbaye du Bec.

Saint-Nicolas d'Evreux, V. Evreux.

Saint-Ouen de Rouen (Cartulaire de l'abbaye de) ; Archives de la Seine-Inférieure, n°. 28 bis des Cartulaires.

Saint-Ouen (Cartulaire des baronnies de l'abbaye de) ; Archives de la Seine-Inférieure.

Saint-Sauveur-le-Vicomte (Cartulaire de l'abbaye de) ; Archives de la Manche.

Saint-Taurin d'Evreux (Grand et Petit cartulaire de l'abbaye de) ; Archives de l'Eure.

Saint-Wandrille (Grand Cartulaire de l'abbaye de) ; Archives de la Seine-Inférieure, n°. 36 des Cartulaires.

Saint-Wandrille (Cartulaire de l'abbaye de) ; Bibliothèque Nationale, n°. 5425 du fonds latin.

Silli (Cartulaire de l'abbaye de) ; Bibliothèque Nationale, n°. 178 du fonds des Cartulaires.

Trésor (Cartulaire de l'abbaye du) ; Archives de l'Eure.

Troarn (Cartulaire de l'abbaye de) ; Bibliothèque Nationale, n°. 193 du fonds des Cartulaires.

Valasse (Cartulaire de l'abbaye du) ; Archives de la Seine-Inférieure.

Vernon (Cartulaire du prieuré de) ; Archives de la Manche. Ce prieuré dépendait de l'abbaye de Montebourg.

Nous avons promis de revenir sur le *Cartulaire de Normandie*. Ce ms. sur parchemin a été récemment donné par M. Le Prévost à la Bibliothèque de Rouen ; c'est un volume in-4°. sur parchemin de 89 feuillets. Il paraît avoir été rédigé vers la fin du XIII^e. siècle par un employé de la baillie de Caen. Ce précieux recueil se compose principalement de la copie des chartes accordées par les ducs de Normandie et les rois de France à divers seigneurs et diverses églises propriétaires de biens situés dans le bailliage de Caen. Nous croyons devoir insérer ici une table sommaire des pièces insérées dans ce Cartulaire.

Nous indiquerons seulement le feuillet du ms., la date de la pièce, le nom de l'auteur de la charte et le nom de la partie à laquelle la charte est accordée.

F°. 1. — 1263. Saint Louis, pour Jean l'Abbé.

S. d. Juhel de Maienne, pour Fontaine-Daniel.

1213. Philippe-Auguste, pour Fontevraud.

F°. 2. — S. d. Henri II, pour Corneilles.

F°. 3. — S. d. — pour les lépreux de Baieux.

F°. 5. — 1255. Saint Louis, pour Raoul de Meulan.

F°. 7. — S. d. Robert-le-Magnifique, pour le Mont-St.-Michel.

F°. 8. — S. d. Henri II, pour St.-Etienne de Caen.

S. d. Hugue de Chester, pour le même.

S. d. R. du Neubourg, pour le même.

F°. 9. — S. d. Henri II, pour G. l'Orfèvre.

1273. Philippe-le-Hardi, pour Saint-Etienne de Caen. Il confirme une charte de Guillaume-le-Conquérant.

F°. 11. — 1224. Louis VIII, pour Silli. Confirmation d'une charte de Richard Cœur-de-Lion.

- F^o. 12. — 1208. Philippe-Auguste, pour Lire.
1218. W. de Lamberville, pour Lire.
S. d. Laurette de Leicester, pour Lire.
1222. Laurent Witinc, pour Lire.
- F^o. 13. — 1237. Philippe, fils de Goscelin, pour Lire.
S. d. W., abbé de Caen, pour Lire.
1258. Mabilie, veuve de W. le Peitevin, pour Lire.
S. d. M., abbé de Longues, pour Lire.
S. d. Richard Cœur-de-Lion, pour la Luzerne.
1214. Philippe-Auguste, pour la Luzerne.
- F^o. 14. — 1256. Saint Louis, pour la Luzerne.
1278. Philippe-le-Hardi, pour la Luzerne.
1224. Louis VIII, pour Silli. — Confirmation d'un acte de Richard Cœur-de-Lion.
- F^o. 15. — S. d. Richard Cœur-de-Lion, pour Savigni.
- F^o. 16. — S. d. Le même, pour Cérissi.
S. d. W. de Roumare, pour Longues.
S. d. S., comte d'Evreux, pour R. de Beaufou.
1222. Philippe-Auguste, pour Silli.
- F^o. 17. — 1231. Saint Louis, pour Silli.
1207. Silvestre, évêque de Séez, pour Silli.
1213. Guillaume de la Roche, pour Silli.
1221. Guillaume d'Ecouché (?), pour Silli.
S. d. Richard Cœur-de-Lion, pour les Templiers.
- F^o. 18. — S. d. Henri II, pour St.-Etienne de Caen.
- F^o. 20. — S. d. Richard Cœur-de-Lion, pour les Templiers.
- F^o. 21. — 1204. Philippe-Auguste, pour les mêmes.
1258. Saint Louis, pour les mêmes.
1270. Le même, pour les mêmes.
S. d. Richard Cœur-de-Lion, pour les mêmes.
- F^o. 22. — 1259. Saint Louis, pour l'Hôtel-Dieu de Caen.
S. d. Henri II, pour R. le Forbeur.
1281. Philippe-le-Hardi, pour le chapitre de Baieux.
- F^o. 23. — S. d. Henri II, pour le même.
1269. Ordonnance de saint Louis sur les dîmes.
S. d. d'année. Philippe-le-Hardi, pour le chapitre de Baieux.
S. d. Richard Cœur-de-Lion, pour Almenèches.
- F^o. 24. — S. d. Le duc Geoffroi, pour Almenèches.
S. d. Le duc Henri, pour Almenèches.
S. d. Julien de Saint-Rémi, pour Fontenai.
1213. Raoul Taisson, pour Fontenai.
- F^o. 25. — 1204. Philippe-Auguste, pour les bourgeois de Falaise.
- F^o. 26. — 1280. Philippe-le-Hardi, pour les Carmes de Caen.
S. d. Henri II, pour le Bec.
1280. Philippe-le-Hardi, pour Saint-Pierre-sur-Dive.
- F^o. 27. — 1281. Le même pour G. de Monceaux.
S. d. Richard Cœur-de-Lion, pour Grammont.
- F^o. 28. — S. d. Hugue de Chester, pour Saint-Sever.
- F^o. 29. — 1158. Adrien IV, pour St.-Sever.
- F^o. 32. — 1157. Henri II, pour Saint-Jean de Falaise.
- F^o. 33. — S. d. Juhel, archevêque de Tours, et G. de la Ferté, pour Saint-Julien.
- F^o. 34. — L'an 7 du règne. Richard Cœur-de-Lion, pour la Sande-Cochère.
1246. Saint Louis, pour Sainte-Barbe. Vidimus des lettres de 1223.
S. d. Henri II, pour Cormeilles.
- F^o. 35. — 1269. Ordonnance de saint Louis sur les dîmes.
S. d. Henri fils du duc, pour Almenèches.
S. d. Le duc Geoffroi, pour Almenèches.

- F^o. 36.—1255. Accord entre l'évêque de Séez et les bourgeois de Falaise.
- F^o. 37.—1269. Saint Louis pour l'Hôtel-Dieu de Caen.
1269. Jean de Nonant, pour Sainte-Barbe.
- F^o. 38.—1281. Guillaume de Courci, pour ... le Picard.
- F^o. 39.—S. d. Laurette de Leicester, pour Lire.
1208. Philippe-Auguste, pour Lire.
- F^o. 40.—S. d. Trois chartes de Henri II, pour Grammont.
S. d. Richard Cœur-de-Lion, pour Grammont.
- F^o. 41.—S. d. Henri, évêque de Baieux, pour de Soliers.
1263. Eude, évêque de Baieux, Soliers.
- F^o. 42.—L'an 3 du pontificat de Grégoire X. Simon, cardinal, Soliers.
1272. Ph. de Soliers, pour le Saint-Sépulcre de Caen.
- F^o. 43.—1280. Deux lettres du bailli de Caen, pour le même.
- F^o. 44.—S. d. Raisons des marchands de la forêt de Saint-Sever.
S. d. Henri II, pour Hamon le Bouteiller.
- F^o. 45.—1199 (A. S.). Jean-sans-Terre, pour le même.
1282. Philippe-le-Hardi, pour R. Aiguillon.
1207. Philippe-Auguste, pour Henri Clément.
- F^o. 46.—S. d. T. du Hommet, pour G. du Manoir.
1277. Philippe-le-Hardi, pour l'Hôtel-Dieu de Caen.
- F^o. 47.—1259. Saint Louis, pour l'office de forestier de Bur.
1269. Le même, pour le même.
1276. Philippe-le-Hardi, pour le même.
1275. Le même, pour R. de Lonviller.
- F^o. 48.—S. d. Je. de Moion, pour W. de Vilers.

- S. d. Henri I, pour Troarn.
S. d. Robert-le-Magnifique, pour Cérissi.
- F^o. 49.—S. d. Hugue de Laci, pour D. du Pin.
S. d. Gautier de Laci, pour D. du Pin.
S. d. Robert de Meulan, pour Hugue de Laci.
S. d. Henri II, pour le même.
- F^o. 50.—S. d. Grande charte de R. de Leicester, pour Saint-Evroul, vidimée par Eude Rigaud en 1255.
- F^o. 55.—1278. Philippe-le-Hardi, pour le chapitre de Baieux.
- F^o. 58.—1206. Philippe-Auguste, pour P. de Tilli.
1277. Philippe-le-Hardi, pour J. du Tremblai.
- F^o. 59.—S. d. Hugue de Laci, pour D. du Pin.
S. d. Gautier de Laci, pour D. du Pin.
S. D. Robert de Meulan, pour Hugue de Laci.
S. d. Henri II, pour le même.
- F^o. 60.—S. d. Richard Cœur-de-Lion, pour Fontevraud.
1252. G. de Tournebu, pour R. des Fontaines.
- F^o. 62.—1275. Philippe-le-Hardi, pour Saint-Etienne de Caen.
S. d. Renouf de Chester, pour B. l'Abbé.
1275. Philippe-le-Hardi, pour Saint-Etienne de Caen.
- F^o. 63.—1269. Saint Louis, pour le chapitre de Baieux.
1269. Le même, pour l'Hôtel-Dieu de Caen.
- F^o. 64.—S. d. Henri II, pour Saint-Jean de Falaise.
1282. Philippe-le-Hardi, pour Belle-Etoile.
1283. Ordonnance sur les Juifs.
- F^o. 65.—S. d. Ordonnance sur les Juifs.
1204. Philippe-Auguste, pour les bourgeois de Falaise.
1259. Philippe de Colombières, pour Jean de Colombières.

- | | |
|--|--|
| <p>F^o. 66. — 1263. G. le Freteur, pour Nic. de Borda.
 1282. Philippe-le-Hardi, pour les Templiers.</p> <p>F^o. 67. — 1204. Philippe-Auguste, pour les lépreux de Falaise.
 S. d. G. de Glapion, pour Saint-Wandrille.
 S. d. G. de Courci, pour G. Bordon.
 S. d. J. du Mesnil, pour R. de « Ahevilla. »
 S. d. Richard-Cœur-de-Lion, pour la Luzerne.
 1281. Philippe-le-Hardi, pour le chapitre de Baieux.</p> <p>F^o. 68. — 1259. Saint Louis, pour le commun de Champeaux.
 S. d. Richard-Cœur-de-Lion, pour Savigni.</p> <p>F^o. 69. — 1231. W. de Husson, pour H. de Husson.
 1278. J. de Brucourt, pour G. de Margni.</p> <p>F^o. 70. — S. d. Raoul de Vermandois, pour le Bec.
 S. d. G., comte d'Essex, pour le Bec.
 1269. Saint Louis, pour le Bec.
 S. d. Henri II, pour Troarn.</p> | <p>F^o. 74. — 1273. Philippe-le-Hardi, pour Fécamp.
 Il confirme des lettres royales de 1211 et 1267.</p> <p>F^o. 75. — S. d. Le bailli de Caen, pour Cormeilles.</p> <p>F^o. 76. — S. d. J. le Maréchal, pour Falaise.
 1278. Raoul Martel, pour J. de Mondreville.</p> <p>F^o. 77. — 1213. Philippe-Auguste, pour Fontevraud.
 1277. Philippe-le-Hardi, pour les clercs de Baieux.</p> <p>F^o. 79. — 1272. Le même, pour les bourgeois de Rouen. Il confirme des lettres royales de 1223 et 1269.
 1167. Henri II, pour Savigni.</p> <p>F^o. 82. — L'an 5 de Richard. Jean, comte de Mortain, pour Savigni.
 1248. Saint Louis, pour Savigni. Il confirme une charte de Philippe-Auguste en 1212.
 1256. Saint Louis, pour Savigni.
 1273. Philippe-le-Hardi, pour Savigni.</p> <p>F^o. 83. — » Fondation de l'abbaye de Cérissi.</p> <p>F^o. 87. — S. d. Henri II, pour Silli.</p> <p>F^o. 88. — 1211 et 1267. Philippe-Auguste et saint Louis pour Fécamp.</p> |
|--|--|

PLAN DE L'ÉDITION.

On sait comment ont été recueillis les matériaux de ce Cartulaire ; il faut dire comment ils ont été mis en œuvre, et demander l'indulgence du lecteur pour un travail dont nous ne comprenions pas toutes les difficultés quand nous en commençâmes l'impression en 1848.

I. CHOIX DES PIÈCES.

Par les détails dans lesquels nous sommes entrés, on a vu que notre dessein était de réunir, d'une part, les lettres émanées de Philippe-Auguste, Louis VIII, saint Louis et Philippe-le-Hardi, d'autre part, les lettres données à ces mêmes princes pour assurer l'exercice de leurs droits.

Peut-être nous reprochera-t-on d'avoir commencé notre recueil par la publication de quelques documents antérieurs à la domination des rois de France. Mais nous n'avons par cru devoir supprimer des actes importants par eux-mêmes et que Philippe-Auguste réunit à ses archives ou fit transcrire dans ses registres.

Nous devons présenter une autre observation sur la composition de ce recueil. Les pièces qu'on y

trouvera ne sont pas, à beaucoup près, les seules qui se rapportent à l'administration de la Normandie sous les règnes de Philippe-Auguste et de ses successeurs. Comme nous l'avons dit, nous ne publions que les pièces émanées de la chancellerie royale, et les chartes des parties avec lesquelles le roi traite. Nous avons donc négligé les actes des différents officiers de la couronne et notamment des baillis; le nombre en est grand, et beaucoup sont remplis de détails importants. — Nous avons pareillement laissé de côté les collections de jugements de l'échiquier. Elles ont d'ailleurs été l'objet d'intéressantes publications dues à MM. Marnier, Léchaudé et Warnkoenig. Nous-même, nous préparons un nouveau travail sur cette matière. — Parmi les pièces que M. Léchaudé a tirées du ms. n°. 1016 (supplément latin) de la Bibliothèque Nationale, on remarque des enquêtes faites par l'ordre de Philippe-Auguste et surtout un état des fiefs de Normandie sous le règne de ce prince. Nous nous sommes abstenus de reproduire ces documents, bien que les registres de Philippe-Auguste pussent nous en fournir un texte bien supérieur à celui de la première édition. — Enfin, nous n'avons rien extrait du petit nombre des comptes royaux du XIII^e. siècle qui nous sont parvenus. Le plus ancien appartient à l'année 1203, et renferme des détails fort curieux sur les premières conquêtes de Philippe-Auguste dans la Haute-Normandie; il a été publié par Brussel à la fin de son *Examen de l'usage des fiefs*. Deux comptes du règne de saint Louis, se rapportant l'un à l'année 1238, l'autre à l'année 1248, contiennent un certain nombre d'articles consacrés aux domaines du roi dans notre province. M. de Wailly les a fait entrer dans la composition du tome XXI des *Historiens de France* qui paraîtra prochainement. Le même volume contiendra les tablettes de Jean Sarrasin, chambellan de saint Louis, dont beaucoup d'articles se rattachent particulièrement à l'histoire de Normandie. — Nous devons nous borner à signaler tous ces documents à l'attention de ceux qui voudraient étudier d'une manière complète l'administration de notre province au XIII^e. siècle.

II. CLASSEMENT DES PIÈCES.

Un seul ordre était admissible : l'ordre chronologique. Nous l'avons suivi; mais beaucoup de pièces nous sont arrivées trop tard pour être insérées à leur place. Nous les avons réunies dans un supplément. Cette circonstance nous force à placer en tête du recueil une table sommaire où sont rangées chronologiquement toutes les pièces publiées ou analysées dans le corps du volume, dans les notes et dans le supplément. Cette table corrigera d'ailleurs plusieurs fautes qui s'étaient glissées dans notre premier classement.

III. MODE DE PUBLICATION.

Nous ne devons pas donner le texte entier de toutes les chartes; pour les moins importantes et pour celles qui n'étaient pas inédites, nous ne comptons publier qu'un sommaire. C'est sur ce plan que les premières feuilles ont été imprimées. Plusieurs de nos confrères nous ont engagés à abandonner cette voie; nous avons reconnu la justesse de leurs conseils, et à partir du commencement du règne de saint Louis, nous avons donné intégralement la plupart de nos documents. Cette résolution nous a engagés à donner dans le supplément le texte des principales pièces des règnes de Philippe-Auguste et de Louis VIII que nous nous étions bornés à analyser dans le corps de l'ouvrage.

Notre édition n'est pas aussi correcte que nous l'eussions désiré. Très-souvent, nous n'avons pu collationner nos épreuves sur les originaux, et vérifier l'exactitude de copies faites à une époque où nous avions peu d'expérience. D'un autre côté, éloignés du lieu de l'impression, nous n'avons reçu qu'une épreuve de chaque feuille, de sorte que bien des fautes typographiques nous ont échappé;

nous en aurions encore beaucoup plus à déplorer, sans le zèle que le secrétaire de la Société, M. de Formeville, a mis à revoir nos épreuves. Nous le prions de recevoir ici tous nos remerciements pour cet acte d'ami. Nos confrères n'ont pas d'ailleurs oublié que M. de Formeville a le premier conçu l'idée de consacrer, dans nos Mémoires, une place à la publication de titres normands extraits du Trésor des Chartes.

IV. NOTES.

Nous avons joint à nos textes quelques notes historiques et géographiques. Notre savant maître, M. Auguste Le Prévost, dont le nom se trouve lié à toutes les publications normandes, a pris la peine de rectifier et de compléter plusieurs de ces notes. Nous avons fondu dans le supplément, les observations qu'il a bien voulu nous adresser.

V. TABLES.

Les tables que nous avons mises à la fin du volume, faciliteront toute espèce de recherches. Les chiffres de ces tables correspondent aux numéros des pièces. Nous ne renvoyons aux pages que pour les additions insérées dans le supplément; alors, pour éviter la confusion, nous faisons précéder le chiffre de la lettre *p.* (*page*). — Dans la table des noms propres, il semblera que l'ordre alphabétique n'ait pas toujours été rigoureusement suivi : c'est que dans le classement des articles, nous n'avons pas tenu compte des changements que la déclinaison fait subir à la désinence des noms. Ainsi, nous avons confondu dans une même série, les noms commençant par *Bellus*, *Bella*, *Bellum*, *Belli*, etc.; par *Sanctus*, *Sancta*, etc. Ainsi des autres. — A la suite de chaque nom de lieu, nous avons rangé méthodiquement les articles qui s'y rapportaient : en premier lieu, les événements historiques, tels que les faits militaires et les voyages des rois; viennent ensuite les détails relatifs aux institutions civiles : par exemple, aux juridictions, au commerce, à la topographie, etc.; suivent les articles consacrés aux établissements ecclésiastiques, abbayes, églises, hôpitaux; nous terminons par l'indication des hommes qui tirent leur surnom du nom de la localité. — Nous croyons inutile d'avertir que notre classification des noms d'hommes ne repose pas sur les prénoms, mais sur les surnoms. Les détails relatifs à *Guillaume de Tancarville*, à *Simon, comte d'Evreux*, etc., se trouveront donc aux mots *Tancarville* et *Evreux*. Nous avons placé au nom du siège et de l'abbaye, les articles qui se rapportent aux évêques et aux abbés. Ainsi, quand on voudra trouver *Henri, évêque de Baieux*, il faudra recourir au mot *Baieux*.

IMPORTANCE DU RECUEIL.

Peu de mots suffiront pour faire ressortir l'importance des pièces que nous publions. Nous n'aurons qu'à passer rapidement en revue les points auxquels se rapportent nos principaux documents.

I. HISTOIRE POLITIQUE.

Pour établir leur domination sur la Normandie, Philippe-Auguste et ses successeurs conclurent plusieurs traités avec les rois d'Angleterre et différents barons de la province. Les plus importants sont publiés depuis long-temps; mais le texte des anciennes éditions laisse souvent à désirer. Ainsi, nous ne croyons pas qu'avant nous, on ait publié, d'après les originaux, les lettres par lesquelles Richard Cœur-de-Lion, Jean-sans-Terre et Henri III, s'obligent à observer les articles dont ils conviennent avec les rois de France.

A partir du commencement du XIII^e. siècle, il n'est peut-être pas dans l'histoire de France un fait important qui ne soit éclairci par des pièces conservées au Trésor des Chartes. Nous avons donc pu recueillir, dans ce dépôt, de nombreux documents relatifs aux principaux événements qui constituent l'histoire de la Normandie, depuis l'avènement de Philippe-Auguste jusqu'à la mort de son arrière-petit-fils. Parmi ces événements, nous remarquons les guerres de Philippe-Auguste avec les rois d'Angleterre, la conquête de 1203 et 1204, l'expédition contre le comte de Mortain, en 1211, et la guerre de la minorité de saint Louis. Ces faits militaires sont généralement connus. On a moins remarqué les efforts constants par lesquels les rois de France tendirent à faire perdre à leurs nouveaux sujets le souvenir de leur indépendance, et à les incorporer dans leurs anciens états. C'est un but dont ils ne se détournèrent pas un instant. Saint Louis seul hésita peut-être un moment. Au dire de Mathieu Paris, ce prince aurait voulu rendre à Henri III les provinces confisquées par son aïeul sur Jean-sans-Terre; il n'était arrêté que par l'opposition qu'il rencontrait chez ses barons. Ce qui pourrait donner une apparence de réalité à l'assertion de l'historien anglais, c'est la formule que le saint roi, prêt à partir pour la Terre-Sainte, emploie dans deux chartes du mois de juin 1248 : en concédant des domaines situés dans le Cotentin, il déclare que la concession serait nulle « dans le cas où sa conscience lui ferait un devoir de restituer ces terres » (1). Le traité de 1258 mit un terme aux scrupules du roi; sa conscience fut tranquille du jour où Henri III renonça solennellement aux droits qu'il pouvait avoir « en la duchée et en toute la terre de Normandie » (2).

Philippe-Auguste et ses successeurs n'oublièrent aucun des moyens propres à consolider leur conquête et à effacer les traces de l'ancienne division qui séparait la Normandie de la France. Tout en maintenant, au moins en apparence, les privilèges de la province, ils la font administrer par des français, y distribuent à leurs favoris les terres confisquées sur les partisans du roi Jean, et intéressent les seigneurs normands à l'affermissement de leur conquête, soit par des concessions de terres en France, soit par des alliances avec les familles françaises. Leurs fréquents séjours dans les châteaux de la Haute-Normandie et leurs voyages dans le reste de la province, contribuent puissamment à leur gagner les sympathies du peuple; la paix et la sécurité dont ils font jouir le pays, la protection qu'ils donnent à l'agriculture et au commerce, la modération des charges qu'ils imposent à leurs sujets, font accepter leur gouvernement avec reconnaissance.

Ceux qui liront notre recueil comprendront aisément le système adopté par les rois de France. Nous nous abstenons donc de signaler ici les pièces où les caractères de cette politique apparaissent avec le plus d'évidence. Nous nous proposons d'insister sur un seul point : les voyages de Philippe-Auguste, de Louis VIII, de saint Louis et de Philippe-le-Hardi, en Normandie. Les dates des actes que nous publions, fournissent, en effet, sur ces voyages, des renseignements assez complets; en les combinant avec les récits des historiens et les données contenues dans différents documents, comme les comptes de dépenses, les tablettes de Jean Sarrasin et le journal d'Eude Rigaud, on pourrait, en partie du moins, reconstituer l'itinéraire de plusieurs rois dans notre province. Cependant, nous n'osons pas encore entreprendre ce travail; peut-être l'essaierons-nous quand le monde savant sera mis en possession des précieux monuments dont M. de Wailly prépare la publication.

II. ADMINISTRATION. — LÉGISLATION.

Philippe-Auguste apporta plusieurs modifications au système administratif des Plantagenêts. La plus

(1) N^{os}. 473 et 4485.

(2) N^{os}. 4201 et 4209.

importante fut la suppression de la charge de grand-sénéchal de Normandie, dont la plupart des attributions furent transportées aux baillis. L'histoire de ces magistrats et celle des vicomtes, les origines des circonscriptions administratives et judiciaires, pourront être étudiées avec fruit dans notre Cartulaire. Plusieurs enquêtes révéleront à la fois et les excès auxquels s'abandonnaient certains agents de la couronne et les moyens employés pour réprimer ces abus.

Les rois de France laissèrent à la Normandie son ancienne cour de justice, l'Échiquier; ils en firent seulement présider les sessions par des magistrats français. Non contents de cette mesure, ils portèrent à l'Échiquier une atteinte bien autrement grave, en attirant les causes des Normands au Parlement. Cette tendance se manifeste à chaque page des *Olim*; elle est aussi attestée par différents arrêts dont nous donnerons le texte.

Les coutumes provinciales et locales furent respectées. La formule *suivant les usages et coutumes de Normandie* revient dans un grand nombre des actes de Philippe-Auguste. Ce prince ordonna de constater par des enquêtes différentes coutumes observées sous les ducs de la maison d'Anjou, et l'influence de saint Louis n'a sans doute pas été étrangère à la rédaction du Coutumier de Normandie. L'esprit de l'ancienne législation ne fut point altéré; les ordonnances nouvelles ne réglèrent que des points secondaires ou mal définis dans les temps qui avaient précédé.

III. DOMAINES.

Notre Cartulaire se compose surtout d'actes relatifs aux acquisitions et aux aliénations des domaines de la couronne. On y trouvera donc la manière dont certaines villes et certaines terres sont arrivées entre les mains du roi et dont certaines autres en sont sorties. Un des registres de Philippe-Auguste nous a conservé la liste des principaux domaines de ce roi (1); ce document rapproché des Grands Rôles de l'Échiquier montre les accroissements que la conquête de 1204 fit prendre au domaine royal. Différents états et procès-verbaux d'enquêtes nous présentent un tableau des droits perçus par le souverain et des charges qu'il acquittait. Le produit de ses domaines est soigneusement estimé quand il doit conclure un échange ou faire une concession.

L'administration et l'exploitation des domaines sont l'objet d'un grand nombre d'actes. Nous appellerons l'attention du lecteur sur une seule espèce de pièces; ce sont les chartes par lesquelles le roi constitue des *seigneuries*. Dans ce cas, il affirme à perpétuité (*ad firman perpetuam*) la jouissance de certaines terres et de certains droits; le concessionnaire est tenu de payer annuellement, moitié à l'échiquier de Pâques, moitié à celui de St.-Michel, une rente en argent dont le montant ne variera jamais. Le roi se réserve la haute justice, les forfaitures, les gardes-nobles, les droits de patronage, et les reliefs des fiefs de haubert (*salvo nobis et retento spatia placito, foresfacturis et gardis, patronatus jure si quod nobis competat in firma prædicta, releviis feodorum loricæ integrorum et etiam partitorum*). Le concessionnaire assigne un « contre-plège », c'est-à-dire que, pour garantir le paiement de sa rente, il oblige une portion de terre ou de rente que le roi s'appropriera dans le cas où il serait forcé de se remettre en possession du domaine affermé.

IV. FIEFS.

Notre Cartulaire sera utilement consulté pour l'histoire de la féodalité normande. On y étudiera l'in-

(1) Voy. n°. 209.

fluence de la domination française sur cette institution. Cette influence se manifeste surtout par deux faits : d'une part, la suppression d'un grand nombre de fiefs dont les anciens propriétaires s'attachèrent à la fortune des rois anglais ; d'autre part, la création de nouveaux fiefs en faveur des amis du conquérant. On remarquera les mesures par lesquelles les rois de France continrent l'ambition de leurs vassaux : ils les empêchèrent constamment de s'arroger de nouveaux droits, et ne laissèrent tomber en désuétude aucun des services exigés par leurs prédécesseurs. De là, ces enquêtes, ces jugements de l'échiquier et du parlement, ces reconnaissances et ces transactions dont le texte est conservé depuis des siècles dans les archives de la couronne. Tous ces documents et en particulier les actes d'inféodation et d'hommage permettent de reconstituer l'histoire d'un certain nombre d'apanages et de fiefs ; ils nous apprennent le nom, la succession et la généalogie des différents possesseurs. — Nous regrettons de n'avoir pu dessiner les sceaux appendus à ces actes ; ils auraient servi à l'histoire de l'art, et fait connaître les armoiries d'anciennes familles.

V. COMMUNES.

Sous les ducs de Normandie, beaucoup de villes et de bourgs étaient régis par des coutumes locales et jouissaient de privilèges plus ou moins étendus, mais très-peu furent organisés en communes. Antérieurement au roi Jean-sans-Terre, les chartes de commune sont d'une excessive rareté ; dans les derniers temps de son gouvernement, ce prince voulut s'attacher les bourgeois de certaines villes en leur octroyant temporairement des droits de commune ; cette libéralité forcée ne retarda pas sa ruine d'un instant. Les rois de France ne paraissent pas avoir tenu compte de ces concessions ; ils ne confirmèrent que les communes solidement établies, et ne songèrent, pour ainsi dire, pas à en créer de nouvelles.

Nous avons pensé qu'il serait utile de dresser ici une liste des communes normandes dont l'existence est constatée à la fin du XII^e. et dans le cours du XIII^e. siècle. Nous ferons suivre chaque nom de l'indication sommaire des faits qui composent l'histoire de la commune, principalement sous Philippe-Auguste et ses successeurs.

ALENÇON. Le 7 septembre 1199, le roi Jean confirma la commune d'Alençon, régie par les statuts de Rouen (*Rot. chart.*, p. 17).

ANDELI. Philippe-Auguste y établit une commune sur le modèle de celle que Louis-le-Jeune avait accordée aux bourgeois de Mante. Comme nous avons omis de publier la charte de fondation de cette commune, nous croyons devoir l'insérer dans une note au bas de cette page (1). Elle est cancellée

(1) Ph. Dei gratia, etc. Notum etc. quod nos hominibus Andeliaci damus et concedimus communiam, secundum tenorem carte communie Medunte quam bone memorie Ludovicus, genitor noster, hominibus Medunte concessit. Hec autem sunt statuta illius communie : scilicet quod omnes qui in eadem permanebunt communitate ab omni talliata injusta, captione, creditone et ab omni irrationabili exactione, cujuscunque sint homines, liberi et immunes jure perpetuo permaneant ; — quod si alicujus militis hospes illi cujus fuerit hospes in aliquo forfecerit, ab eodem domino submonitus, infra Andeliacum scilicet, plenam ei justiciam exequetur ; si vero hospes rectitudinem facere contempserit, miles quicquid de illius sui hospitis rebus infra terram suam invenerit saisiet, ita tamen quod nichil inde auferens ibi totum dimittet ; deinde majori et paribus communie, si major per se facere non poterit, idem miles ostendet se pro defectu justicie rei sui hospitis saisisse ; major vero, adhibitis secum paribus communie, si voluerit, ad hoc hospitem militis coget, ut quod exequi justiciam militi contempnit lege qua vivit emendet, et de priori forifacio quicquid ratio exiget eidem exequatur ad plenum ; — si aliquis aliquem qui cuilibet hujus communie aliquid injurie intulerit in villa Andeliaci conduxerit, si ignorantiam suam sacramento probare poterit, illa sola vice liberum et quietum reducere permittatur ; sin autem, statuimus ut ille capiatur ; — item quicumque pro mercato apud Andeliacum venerit, ita omnino dimittatur quietus ire et redire, ut vel in adventu vel in reditu suo ab aliquo non disturbetur ; — mercatores autem transeuntes vel ibi remanentes omnibus diebus

par des traits de plume dans le ms. 172, II, qui nous en a conservé le meilleur texte, et n'a pas été reproduite dans les registres cotés : — 8408, 2. 2, B ; — 9852, 3 ; — et 9852, A. Ces circonstances réunies au silence des documents postérieurs nous portent à croire que cette commune n'a pas été maintenue.

AUFAL. Commune temporaire créée le 21 février 1203 (n. s.) par Jean-sans-Terre (*Rot. litt. pat.*, p. 25).

BAIEUX. La commune de Baieux est citée dans les comptes de 1195 et 1198 (*Magni Rotuli Scacc. Norm.*, éd. de Londres, t. I, p. 263 et 264 ; t. II, p. 378 et 475).

BLANGI. Entre autres preuves de l'existence de cette commune, nous pouvons citer une charte de l'année 1227 à laquelle le sceau de la commune de Blangi est apposé par Raoul le Petit, alors maire, et par Roger de Grandcourt, Mathieu Pouchet, Enguerran Boche, Jean le Chat, Guillaume Cael et Jean Soudenc, échevins (*Cartul. de Foucarmont*, f. 139 v°).

CAEN. L'époque de la fondation de cette commune est incertaine. Le 17 juin 1203, le roi Jean concéda aux bourgeois de Caen le droit de jouir de leur commune tant qu'il lui plairait (*Rot. litt. pat.*, p. 31), ce qui permet de supposer que la commune existait antérieurement. En effet, un maire de Caen, Geoffroi de Rapendon, figure avec Guillaume fils de Raoul, sénéchal de Normandie, à un acte de l'Échiquier transcrit dans le Cartulaire de Silli ; or, nous savons que Guillaume, fils de Raoul, mourut en 1200 (*Mém. de la Soc. des Antiq. de Norm.*, in.-4°, t. VII, p. 295 et 557). Les statuts de la commune de Caen paraissent avoir été copiés sur ceux de la commune de Rouen (n°. 1072). Les privilèges des bourgeois de Caen furent confirmés par Philippe-Auguste en juin 1204 et en novembre 1220 (n°. 1072 et 290).

CHERBOURG. La commune de Cherbourg n'est mentionnée que sur le Rôle des fiefs de l'année 1172, publié dans les *Antiquités anglo-normandes* de Ducarel. Ce texte ne suffit peut-être pas pour établir

quieti habeantur ; — ceterum si aliquis qui extra villam Andeliaci maneat cuilibet communie forisfactum fecerit, quod submonitus emendare contempnat, communia, quocunque modo poterit, de eo sibi vindictam accipiat ; — proinde si alter alterum percusserit, per majorem et pares communie, si major per se facere non poterit, ad rationem positus ut emendet submoneatur, et si emendare contempserit, velit nolit, emendare cogatur. Communes necessitates, ut de excubiis, de catenis, de fossatis faciendis et de omnibus ad ville munitionem et firmitatem pertinentibus, communiter ab omnibus procurentur, ita ut, competenti ibi consideratione habita, qui minus poterunt pro posse suo minus inde graventur, et ab eis qui plus poterunt plus ibi exigatur. Aliarum siquidem supervenientium necessitatum onus ab omnibus ibidem communiter portetur pro posse uniuscujusque, sicut supradictum est. Ea vero que ad nostrum servitium pertinebunt omnes convenienter, prout quisque pati poterit, adimplebunt. Et si quis paribus communie quorum consideratione hoc fiet aliquid inde forisfecerit, emendatione que ibi conveniet illud eis emendabit. Insuper hominibus communie Andeliaci concedimus et damus parcam nostrum Andeliaci, ad reparandas halas et furnos et molendina et illa tantum de quibus redditus nostri proveniunt. Et preter[re]a concedimus eisdem ut nullam vim eis faciamus super consuetudinibus vel pedagiis quitandis per terram vel per aquam, sed et (*sic*) nostre res absque aliqua consuetudine et pedagio libere pertransibunt. Damus insuper hominibus dicte communie Andeliaci et concedimus omnes redditus nostros quos habemus apud Andeliacum et in pertinentiis Andeliaci, in terris et in aquis et in omnibus rebus ad nos pertinentibus, preter vivarium nostrum et forestam nostram cum pasnagio Andeliaci, de qua ipsi redditus consuetos percipient extra forestam ; pro quibus omnibus ipsi homines Andeliaci nobis tenentur reddere singulis annis mille centum libras parisiensium, medietatem ad Natale et medietatem ad festum sancti Johannis Baptiste, et hoc eis concedimus sine incheramento. Sciendum est etiam quod nos ipsis hominibus Andeliaci qui habent sanguinem et latrocinium, communiam suam ad usus et consuetudines Medunte, salvo jure nostro, concedimus et confirmamus. Actum apud Ebroicas anno Domini M°. CC°. quarto, regni vero nostri anno XX°. VI°. Data vacante cancellaria.

Ms. 172, II, f°. 45 r°. , et ms. 172, I, f°. 27 v°.

positivement l'existence de la commune au XII^e. siècle. Si elle a réellement existé, cette commune n'a pas dû avoir une longue durée.

COUDRES. Voy. plus loin, au mot NONANCOUR.

DIEPPE. C'est probablement à Jean-sans-Terre que les bourgeois de Dieppe furent redevables de l'établissement d'une commune. Le 26 février 1203 (n. s.), ce roi leur octroya une charte de sauvegarde (*Rot. litt. pat.*, p. 26). C'est sans doute à cause de ces bienfaits et de leurs rapports commerciaux avec l'Angleterre que les bourgeois de Dieppe acceptèrent avec répugnance la domination de Philippe-Auguste. En 1205 ou 1206, ils allèrent porter secours à Jean-sans-Terre dans le Poitou (n^o. 132). Vers la même époque, un complot semble avoir failli livrer la ville de Dieppe aux partisans du roi d'Angleterre. Enfin, dans une autre circonstance, les bourgeois se révoltèrent contre les sergents de Philippe-Auguste; pour en avoir raison, le bailli dut leur interdire l'approche du seul puits qui pouvait leur donner de l'eau fraîche (n^o. 133). Philippe-Auguste ne supprima cependant pas la commune de Dieppe : en effet, parmi les actes passés devant le maire et les échevins de Dieppe et munis du sceau de la commune, nous en avons remarqué des années 1211, 1213 et 1223 (*Cartul de Foucarmon*, f. 144 et 145). Autant qu'il est permis de le conjecturer, les institutions de la commune de Dieppe furent empruntées à celle d'Eu.

DOMFRONT. Henri II accorda une charte de privilèges aux bourgeois de Domfront (Trésor des Chartes reg. LXII, n^o. 121). Le 25 février 1203 (n. s.), le roi Jean leur permit d'établir temporairement une commune dans leur ville et dans la banlieue qui en dépendait (*Rot. litt. pat.*, p. 26). Cette institution ne semble pas avoir survécu à la chute de Jean-sans-Terre.

EU. Nous n'entrerons dans aucuns détails sur la commune d'Eu, l'une des plus anciennes de la province et l'une de celles sur lesquelles nous possédons le plus de documents. Ses privilèges sont l'objet de nombreuses chartes transcrites dans le *Livre rouge* de la commune, et, en partie, dans le *Cartulaire des comtes d'Eu*. Il existe en outre beaucoup d'actes passés par devant le maire et les échevins de la commune d'Eu.

ÉVREUX. Pendant la captivité de Richard Cœur-de-Lion, les bourgeois d'Évreux s'organisèrent en commune par l'ordre du sénéchal de Normandie (Voy. *Mém. de la Soc. des Antiq. de Norm.*, t. XV, p. 162). Ce ne dut être qu'un établissement éphémère, destiné à arrêter les entreprises menaçantes de Philippe-Auguste.

FALAISE. Le 5 février 1203 (n. s.), Jean-sans-Terre octroya aux bourgeois de Falaise une commune révocable à sa volonté (*Rot. litt. pat.*, p. 24). Elle était régie par les mêmes statuts que celle de Rouen : c'est ce qui résulte du règlement antérieur à 1204 qui commence par ces mots : *Si oporteat majorem in Rothomago sive in Falesia fieri*, etc., dont le texte a été publié par Duchesne (*Hist. Norm. script*, p. 1066) et par Laurière (*Ordonnances*, t. I, p. 306, note). Les privilèges et les coutumes de la commune de Falaise furent confirmés par Philippe-Auguste au mois de mai 1204 (n^o. 75, p. 283). Le maire de la ville était alors André Propensée; le roi lui concéda différentes terres (n^o. 76). En février 1221 (n. s.), Philippe-Auguste donna une seconde charte de privilèges à ses bourgeois de Falaise (n^o. 292). — Il existe quelques actes du commencement du XIII^e. siècle reçus par les maires de cette commune.

FÉCAMP. Nous possédons une charte de Henri II par laquelle certains privilèges sont reconnus aux bourgeois de Fécamp (*Chartul. Fiscann.*, Bibl. de Rouen, f^o. 15 v^o). Le 30 juillet 1202, Jean-sans-Terre leur permit de former une commune avec les habitants du voisinage (*Rot. litt. pat.*, p. 13). Encore bien qu'elle se fût affiliée à celle de Rouen (*Neustria pia*, p. 859), cette commune ne semble pas avoir vécu bien des années.

HARFLEUR. Par lettres-patentes du 8 juillet 1202, les hommes de Montivilliers, de Harfleur et du pays voisin furent autorisés à s'organiser en commune (*Rot. litt. pat.*, p. 14). Cette institution ne dura pas plus long-temps que la plupart des communes créées par Jean-sans-Terre.

MONTIVILLIERS. Voy. l'article précédent. — Pendant sa courte existence, la commune de Montivilliers s'affilia avec celle de Rouen (*Neustria pia*, p. 859).

NONANCOUR. A la fin de l'année 1204 ou au commencement de l'année suivante, Philippe-Auguste octroya aux bourgeois de Nonancour une commune conforme à celle de Verneuil (n°. 103). Quelques années plus tard, les habitants de Coudres essayèrent de se faire recevoir dans cette commune; les religieux de Bourgueil, seigneurs de Coudres, s'y opposèrent énergiquement, et firent rejeter la prétention de leurs hommes, par une charte du mois de février 1215 (n°. 1112).

PONT-AUDEMER. Philippe-Auguste confirma les coutumes de la commune de Pont-Audemer en juin 1204 (n°. 77, p. 284). Ces coutumes étaient sans doute les mêmes que celles de Rouen. Notre cartulaire renferme d'importants documents sur cette commune. Mentionnons seulement les chartes de Louis VIII et de Philippe-le-Hardi relatives aux halles et au commerce de Pont-Audemer (n°. 317, et 1045); l'indication du nom de plusieurs maires du XIII^e. siècle (n°. 648 note 1, et n°. 1229 art. XV^e), et surtout l'état des finances municipales en 1260 (n°. 648).

PONTORSON. Voy. VERNEUIL.

ROUEN. Le savant livre de M. Chérueil nous dispense de parler ici de la commune de Rouen. Observons seulement en passant, que notre recueil permettra d'ajouter plusieurs pages à l'histoire de cette commune. A l'aide de différentes pièces que nous publions, notamment d'un compte de l'année 1260 (n°. 647), on pourra reconstituer un tableau assez complet des finances de la ville, au XIII^e. siècle. C'est un point sur lequel les archives municipales de Rouen sont à peu près entièrement dépourvues de documents.

VERNEUIL. Les origines de la commune de Verneuil sont encore assez obscures. Les anciennes coutumes de cette ville nous sont cependant parvenues (*Ordonnances*, t. IV). Elles se composent de deux parties distinctes : la rédaction de la première nous paraît du règne de Henri II; la rédaction de la seconde partie, intitulée *Hæc sunt stabilimenta et consuetudines villæ de Vernolio*, doit être postérieure à la réunion de la Normandie à la France. Les mêmes coutumes étaient en vigueur à Pontorson. — En 1204, Philippe-Auguste reconnut les privilèges de la commune de Verneuil (n°. 102). Cet exemple fut suivi par Louis VIII et saint Louis (n°. 322 et 774). Nous publierons (n°. 651) un état des finances de la ville en 1260, et ferons connaître le nom de plusieurs maires.

Telle est la liste à peu près complète des communes établies en Normandie au XII^e. et au XIII^e. siècle. On voit qu'elles peuvent se diviser en deux groupes principaux : la constitution des unes à celle de Rouen pour type; les autres ont été créées à l'imitation des communes de Picardie ou de Pontieu. Verneuil pourrait encore à la rigueur se mettre à la tête d'un genre peu nombreux. Enfin, si l'on retrouvait les usages de l'Ile de France introduits dans quelques villes comme aux Andelis, ils serviraient à caractériser un dernier genre des communes de Normandie.

D'après les détails où nous sommes entrés, le nombre des véritables communes normandes ne s'élève pas à dix. Mais il ne faut pas perdre de vue que beaucoup de nos villes jouissaient, probablement dès le XI^e. siècle, de privilèges considérables, sans que l'organisation communale y ait jamais pénétré. Satisfaits de ces privilèges, les bourgeois de Normandie n'attachaient pas aux droits municipaux l'importance qu'on y mettait dans d'autres parties de la France.

Nous avons traité avec quelques développements la question des communes; nous serons plus court pour les points qui nous restent à passer en revue.

VI. AGRICULTURE. — COMMERCE.

Les pièces relatives à l'administration des domaines du roi contiennent de précieuses indications sur l'état des personnes et des terres au XIII^e. siècle; elles entrent souvent dans le détail des services dus par les paysans. Les conventions arrêtées entre Pierre de la Broce et ses tenanciers de Charnelles, méritent d'être signalées d'une manière spéciale. — Dans les pièces qui ont pour objet les forêts de la couronne, nous remarquerons les efforts tentés par les rois de France pour racheter les droits d'usage, et les mesures que prit saint Louis pour défricher de vastes terrains dans les forêts de la Haute-Normandie.

Comme importantes pour l'histoire du commerce, nous indiquerons deux accords entre les marchands de Rouen et de Paris (n^o. 171 p. 296, et n^o. 1097), la convention de l'année 1266 entre saint Louis et la commune de Rouen (n^o. 721), deux documents sur le commerce des vins (n^{os}. 186 et 1113), diverses ordonnances et conventions sur les foires et marchés, un mandement de Philippe-Auguste contre les usuriers (n^o. 253), et différentes pièces sur les établissements formés par les Juifs dans les villes de la province.

VII. HISTOIRE ECCLÉSIASTIQUE.

Les listes d'évêques et d'abbés publiées par les bénédictins dans le *Gallia Christiana* laissent encore bien à désirer. Le Trésor des Chartes, qu'ils ont pu rarement consulter, donne les moyens d'y apporter de notables améliorations. On conserve en effet dans ce dépôt : 1^o. les lettres par lesquelles les chanoines ou les religieux annoncent au roi la mort de leurs évêques ou abbés, et demandent la permission de leur choisir des successeurs; 2^o. les lettres des évêques annonçant tantôt la résignation des abbés, tantôt la bénédiction des abbés élus dans les couvents; 3^o. les lettres adressées par les papes au roi pour le prier de délivrer le temporel aux évêques dont ils ont confirmé la nomination. Tout incomplètes qu'elles sont, ces trois séries de documents rectifient sur bien des points importants les catalogues du *Gallia Christiana*. Pour n'en citer qu'un exemple, aucun doute ne peut désormais subsister sur l'époque de la mort d'Eude Rigaud : nous publions (n^o. 851) une lettre du 7 juillet 1275 par laquelle les chanoines de Rouen annoncent au roi le décès de ce prélat.

Les couvents faisaient souvent renouveler leurs anciennes chartes. Par suite de cet usage, les lettres des rois de France nous ont conservé beaucoup de chartes des ducs de Normandie. De cette manière, notre Cartulaire renfermera les chartes de fondation et d'augmentation de différentes églises. On y trouvera plus d'une preuve de la sollicitude de saint Louis pour plusieurs abbayes, notamment pour celles de Royaumont, de Maubuisson et du Trésor. On y constatera la part que ce saint roi prit à l'établissement des ordres mendiants dans différentes villes de la province.

Les hôpitaux éprouvèrent en maintes circonstances les effets de la générosité royale. Saint Louis surtout contribua par ses bienfaits à la fondation et à l'accroissement d'un grand nombre de ces institutions charitables. Il s'intéressait particulièrement à la prospérité de l'Hôtel-Dieu de Vernon. Les historiens de son règne font un tableau touchant des œuvres de charité qu'il y exerçait en personne.

Malgré les pieux sentiments dont les rois étaient animés pour les églises, ils comprirent les dangers qu'entraînait l'accroissement continu de leurs propriétés. Comme ces établissements ne mouraient jamais, et qu'ils faisaient rarement des aliénations, le roi n'exerçait point sur leurs terres certains droits

qu'il prenait sur les autres propriétés, par exemple, les droits de lods et ventes, de relief et de garde. C'était un abus évident. Pour y remédier, les rois forcèrent les églises à mettre hors de leurs mains leurs nouvelles acquisitions, ou à payer des sommes proportionnées à la valeur de ces propriétés. Des mesures de ce genre furent prises par saint Louis vers 1254 et par Philippe-le-Hardi vers 1275. Saint Louis n'énumère pas ordinairement dans ses chartes les biens qu'il amortit; mais Philippe-le-Hardi les énonce avec les plus grands détails. Ces chartes d'amortissement permettent d'étudier les accroissements de la fortune de nos principales maisons religieuses pendant une partie du XIII^e. siècle.

Le lecteur a dû comprendre le but que la Société des Antiquaires s'est proposé en publiant ce recueil. Nous lui avons fait entrevoir les services qu'il en peut tirer pour la connaissance approfondie de notre histoire. Nous l'avons en même temps prévenu des défauts qu'il rencontrera dans le cours de l'ouvrage. Nous comptons sur son indulgence, et nous espérons qu'il voudra bien nous communiquer les pièces qui pourraient dans la suite former un supplément à ce cartulaire.

TABLE CHRONOLOGIQUE

DES PIÈCES CONTENUES DANS CE RECUEIL.

[L' * désigne les pièces dont nous n'avons publié qu'un extrait ou un sommaire.]

1074-1077	Charte de Guillaume-le-Conquérant pour St.-Etienne de Caen. 826.
1080	* Concile de Lillebonne. 1.
Vers 1108	Charte de Henri I ^{er} . pour Montebourg. 737.
	* — — — pour St.-Paul de Rouen. 3.
	— — — pour Rolland d'Oïssel. 2.
	* — — — pour St.-Pierre-sur-Dive. 1219.
	* — — — pour St.-Etienne de Caen. 828.
V. 1145	— du duc Geoffroi pour Almenèches. 4.
	* — de Henri, fils du duc Geoffroi pour Almenèches. 5.
V. 1153	— du duc Henri pour Robert de Leicester, 4.
	— de Robert, comte de Leicester pour l'abbaye de Chaise-Dieu. 6.
	— — — pour Lire. 775.
V. 1160	— de Henri II pour Silli. 8.
	— — — pour Troarn. 787.
	— — — pour Fécamp. 787.
	— — — pour Osbern de Cailli. 9.
	— — — pour Aunai. 1215.
janv. 1165	— de Guillaume de Vernon pour Montebourg. 35 n.
V. 1170 ?	* — de Raoul Frasier pour Silli. 377 n.
	— de Henri II pour Notre-Dame-du-Pré. 16.
	— — — pour Troarn. 834.
	— — — pour Odouin de Malpalu. 14.
	* — — — pour St.-Paul de Rouen. 11.
	— — — pour le Bec. 12.
	— — — pour Baudri, fils de Gilbert. 13.
	* — — — pour St.-Jean de Falaise. 10.
	* — — — pour Richard du Hommet. 15.
	— — — pour Raoul Viel (<i>Vitalus</i>). 1156.
	— — — pour l'abbaye de Cherbourg. 929.
	* — — — pour l'abbaye de Barberi. 1217.
V. 1180	* — — — pour Guillaume du Hommet. 17.
	— de Richard de Vernon pour Montebourg. 328 n.
PHILIPPE-AUGUSTE.	
1181	— de Philippe-Auguste pour l'abbaye du Valasse. 1050.
1186	— — — pour Jumièges. 18.
1188	— — — pour Jumièges. 19.
V. —	— de Henri, abbé de Fécamp, relative à Boissi. 282.
V. 1189	— de Richard Cœur-de-Lion pour Aubrée, veuve de R. Coste. 24.
12 nov. [—]	— — — pour la Madeleine de Rouen. 20.
20 juin 1190	* — — — pour Richard du Hommet. 22.
24 juin [—]	— — — pour Bonport. 578.

25 juin	1190		* Charte de Richard Cœur-de-Lion pour Guillaume du Hommet. 23 et p. 274.
—	—	—	— — pour Cerisi. 769.
26 juin	—	—	— — pour Almenèches. 1218.
oct.	—	—	— de Philippe-Auguste pour St-Ouen de Rouen. 1051.
[avant nov.]	—	—	— — pour le Val-Notre-Dame. 1053.
déc.	—	—	— — pour St.-Ouen de Rouen. 1052.
		—	— des frères de St.-Ladre de Vernon. 764 n.
		—	— de Robert, comte de Leicester, pour Lire.
12 mai	1191	*	— de Richard Cœur-de-Lion pour la reine Berengère. 25.
—	—	—	— de Philippe-Auguste pour St.-Ouen. 1054.
		—	— — pour Robert d'Ivri. 26.
janvier	1193		Traité de Jean, comte de Mortain, avec Philippe-Auguste. 1055.
5 janv.	—	(a. s.)	Charte de Richard Cœur-de-Lion pour l'hôpital de Jérusalem. 27.
févr.	—	—	— de Philippe-Auguste pour Beaubec. 1197.
[avant nov.]	1194	—	— — pour Guillaume Burgonnel. 28.
1194 ou 1195	—	*	— de Richard-Cœur-de-Lion pour N.-D. de Rouen. 29.
V.	—	—	— — pour Silli. 1134.
		*	— — pour la Saude-Cochère. 30.
V.	—	—	— de Robert, comte de Meulan, pour R. de la Mare. 51.
		*	— de Philippe-Auguste pour Guil. de Garlande. 32.
18 janv.	—	(n. s.)	— de Richard Cœur-de-Lion pour Jumièges. 255 n.
24 mars	—	(n. s.)	— — pour la Luzerne. 556.
avril	—	—	— de l'abbé de St.-Melon de Pontoise. 1056.
[avant nov.]	—	—	— de Philippe-Auguste pour St.-Michel de Vernon. 35.
[après nov.]	—	—	— — pour Richard de Vernon. 35.
		*	— de Richard de Vernon. 34.
[après nov.]	—	—	— de Philippe-Auguste pour Eude de Betisi. 1050.
[janv.]	—	(a. s.)	Traité entre les rois de France et d'Angleterre. 1057.
—	—	—	Lettre de Richard Cœur-de-Lion relative à l'archevêque de Rouen. 1058.
V.	—	*	— de l'archevêque de Rouen, relative à la levée de l'interdit. 29.
janv.	—	[a. s.]	* Charte de Robert, comte de Leicester, sur l'abandon de Pacl. 37.
		*	— — — ; même sujet. 36.
		*	— de Roger, élu de St.-André; même sujet. 38.
		—	— d'Amicie de Montfort; même sujet, 39 p. 278.
		*	— de Simon de Montfort; même sujet. 40.
janv.	—		Chartes du même, de G. du Chatel et de Rog. de Meulan, cautions de Robert de Leicester.
			41 p. 278.
juill.	1196		Charte de Philippe-Auguste pour Foucarmont. 1060.
[avant nov.]	—	—	— — pour la cathédrale d'Evreux. 42 p. 279.
[après nov.]	—	—	— — pour St.-Denis et Th. de Garlande. 1062.
		—	— soumettant l'abbaye de St.-Martin de Pontoise à celle de St.-Denis. 1061.
16 oct.	1197	*	— de Richard Cœur-de-Lion, relative à l'échange des Andelis. 46.
—	—	*	— de l'archevêque de Rouen; même sujet. 45.
[avant nov.]	—	*	— de Philippe-Auguste pour Jean de Rouvrai. 43.
		*	— — pour les habitants « de Allodiis ». 44.
20 avril	1198	—	— de Richard Cœur-de-Lion pour le Val-N.-D. 917 n.
31 oct.	—	—	— — pour les Templiers. 47.
mai	1199	—	— de Philippe-Auguste pour Juhel de Maienne. 48 p. 280.
3 sept.	—	*	Sur les droits de justice de l'évêque de Lisieux. 49.
28 sept.	—	—	Coutumes des moulins de Rouen. 50.
V.	1200	*	Règlement sur l'administration des communes de Rouen et Falaise. 52.
V.	—	—	Coutumes de la prévôté de Pont-Audemer. 1045 n.
mai	—	—	Traité de paix entre les rois de France et d'Angleterre. 1063.
—	—	—	Charte de Roger de Toeni, sur ce traité. 1064.
23 mai	—	—	Lettre de Jean-sans-Terre à André de Chauvigni. 1063 n.
mai	—	—	Amauri, comte de Glocester, abandonne Evreux. 53 p. 281.
V.	—	—	Charte du même, sur le même sujet. 54.
7 juin	—	*	Charte de Jean-sans-Terre, sur l'échange des Andelis. 56.
juill.	—	*	Cautions de Robert d'Ivri. 1065.
—	—	*	Charte de Philippe-Auguste pour le Bec. 1066.
30 août	—	*	Douaire de la reine Isabelle. 58.
octobre	—	*	Charte de Philippe-Auguste pour Ste.-Catherine de Rouen. 1068.
—	—	—	— — pour Bonport. 1067.
[avant nov.]	—	—	— sur l'élection des évêques d'Evreux. 55 p. 282.
janv.	—	(a. s.)	— — pour l'ordre de St.-Lazare. 1069.
23 juin	1201	*	— de l'archevêque de Rouen pour St.-Ouen. 59 n.
—	—	—	— de Philippe-Auguste pour St.-Ouen. 59.
[avant nov.]	—	—	— — pour St.-Taurin d'Evreux. 62 p. 283.
[après nov.]	—	—	— — pour les chanoines d'Evreux. 60 p. 282.
		—	— du chapitre d'Evreux. 61.

	1204	* Charte de Philippe-Auguste pour le Bec. 63.
[avant nov.]	1202	--- pour l'abbaye de Mortemer. 64.
août	1203	--- pour Lire. 65.
oct.	---	--- pour Raoul de Leuvain. 67.
---	---	--- pour Robert de Lisville. 66 p. 283.
nov.	---	--- pour Nicolas de Montigni. 68 p. 283.
déc.	---	--- pour Amauri Coipel. 69 p. 288.
---	---	--- pour Richard de Garancières. 72 p. 283.
---	---	--- pour Roger des Essarts. 71.
---	---	--- pour Bernard du Plessis. 70.
---	---	--- pour Roger Pescheveron. 78.
mai	1204	--- pour les lépreux de Falaise. 1070.
[--]	---	--- pour les bourgeois de Falaise. 75 p. 283.
---	---	--- pour André Propensée, maire de Falaise. 76.
---	---	--- pour Païen de Meheudin. 1071.
---	---	Guillaume le Maréchal cède au roi Orbec et Longueville. 74.
---	---	* Charte de Philippe-Auguste pour Jean de Rouvrai. 78.
---	---	* --- pour Raoul de Manleville. 81.
---	---	* Hommage des bourgeois de Périgueux. 80.
---	---	* --- du comte de Périgord. 79.
[mai ou juin]	---	Charte de Philippe-Auguste pour Etienne de Villeneuve. 82 p. 284.
1 juin	---	* --- pour le Bec. 83.
---	---	* Capitulation de Rouen. 84.
juin	---	Charte de Philippe-Auguste pour les bourgeois de Caen. 1072.
---	---	--- pour la commune de Pont-Audemer. 77 p. 284.
---	---	* --- pour le maréchal Henri Clément. 85.
---	---	--- pour Gérard du Marché. 88.
---	---	--- pour Gui Turpin. 86.
---	---	--- pour Roger de Macé. 87 p. 284.
juillet	---	* --- pour Notre-Dame-du-Pré. 108.
---	---	--- pour Bonport. 1073.
août	---	--- pour Robert, comte de Dreux. 89.
octobre	---	--- pour Jean de Montgombert. 91 p. 284.
---	---	--- pour la cathédrale d'Evreux. 90.
[avant nov. ?]	---	--- de Jourdain, évêque de Lisieux. 92.
---	---	--- de Philippe-Auguste pour le Val-Notre-Dame. 1077.
---	---	--- pour Bonport. 1076.
[après nov. ?]	---	--- pour la commune d'Andeli. Préface, p. xv, note.
---	---	--- pour Etienne le Petit. 104 p. 286.
---	---	* --- pour Albert de Haagest. 98.
---	---	* --- pour les bourgeois de Nonancourt. 103.
---	---	--- pour Richard de Fontenai. 105.
---	---	--- pour Fécamp. 1078.
---	---	--- pour Eude Trossel. 106.
---	---	--- donnant Mortain au comte de Boulogne. 107.
déc.	---	* --- donnant Domfront et Aumale au même. 93.
---	---	--- de Renaud de Boulogne cédant au roi Mortemer, etc. 94 p. 285.
janv.	---	(a. s.) --- de Raoul, abbé de Fécamp, relative à Boissi 95.
fév.	---	--- de Philippe-Auguste pour St.-Wandrille. 1075.
---	---	--- pour les Templiers. 1074.
[--]	---	* --- donnant Conches et Nonancourt à R. de Courtenai. 96.
---	---	* --- de Rob. de Courtenai, relative à cette donation. 97.
---	---	* --- de Philippe-Auguste pour les bourgeois de Breteuil. 104.
---	---	* --- de Verneuil. 102.
---	---	Roger de Meulan cède au roi la vicomté d'Evreux. 109.
---	---	* La reine Bérengère cède au roi Falaise, Domfront et Bonneville. 110.
V.	---	Enquête sur la valeur de ces domaines. 111.
---	---	* Amicie de Montfort cède Breteuil au roi. 100.
---	---	* Le roi donne St.-Léger-en-Iveline à Amicie de Montfort. 99.
V.	---	Mandement du roi touchant la confiscation des biens de quelques seigneurs de Normandie. 113.
V.	---	Donations faites par le roi aux neveux de Pierre de Préaux. 114.
V.	---	De l'hommage de Je. de Bosc-Roger et de Guil. Hurtaut. 115.
V.	---	Règlement sur le changement de monnaie en Normandie. 112.
V.	---	Revenus du roi à Anet, Paci, Bréval, Evreux, Vernon, etc. 1079.
V.	---	Rentes dues sur les prévôtés de Vernon, Paci, Evreux, etc. 116.
V.	---	Droits de quelques églises sur les prévôtés d'Evreux et Paci. 117.
1205 (1)	---	Charte de Philippe-Auguste pour Gervais de Prullh. 126 p. 289.
V.	---	Le roi donne Gaillon et Toeni à Cadoc. 119.

(1) Au lieu de 1205, cette charte porte la date de 1204 dans deux registres de Philippe-Auguste. C'est probablement la vraie leçon.

avril 1205		Le roi donne Toeni à Cadoc. 118.
mai —		* Charte de Robert, comte d'Alençon, sur le mariage de son fils. 122.
— —		Charte du roi relative à ce mariage. 122 p. 288.
— —		— — pour Richard d'Argences. 121.
juillet —		* — — pour Jourdain l'Arbalétrier. 123.
[avant nov.] —		* — — relative au mariage de la fille de G. de Tancarville. 125.
[après nov.] —		— — pour l'abbaye d'Ivri. 1081.
— —		— — pour Hugue « Pullus ». 127 p. 289.
13 nov. —		* Enquête sur les droits de l'Eglise en Normandie. 124.
V. —		Charte du roi pour Raoul le Fauconnier. 128 p. 289.
V. —		Le roi donne Pontorson à Juhel de Malecne. 130.
V. —		Charte de Luc, abbé de la Noe. 129.
V. —		* Ouvertures à faire au comte d'Eu. 1082.
V. —		Enquête sur la châtellenie de Gaillon. 120.
avril 1206		Charte du roi pour l'évêque de Baieux. 1083.
[avant nov.] —		* — — pour St.-Victor de Paris. 143 et p. 291.
— —		— — pour Pierre de Tilli. 138 p. 290.
— —		* — — Pour Guillaume Havard. 135 p. 290.
— —		— — pour St.-Ouen de Rouen. 133.
— —		* — — pour Rabel de Muies. 137.
— —		— — pour Fontaine-Daniel. 142.
— —		— — pour Raoul de Boulogne. 1085.
[après nov.] —		— — pour les lépreux d'Evreux. 1087.
— —		— — pour Barthélemy de Roie. 1086.
— —		— — pour Adam vicomte de Melun, Simon de Poissi, etc. 181 n.
janv. —	[a. s.] *	— — pour Lire. 131.
24 mars —		Charte de Gui de la Roche. 1080.
mars —		— — de Gautier, archevêque de Rouen. 132.
— —		Charte du roi pour l'abbaye du Valasse. 1084.
— —		— — pour Gui de Tours. 140 p. 291.
— —		* — — pour Nicolas de Montigni. 136.
— —		* — — pour Jean de Montgombert. 134.
— —		* — — pour André de Vitre. 139.
— —		— — pour Simon de Dammartin. 144.
— —		Charte de Simon de Montfort, sur l'échange de Breteuil. 144.
V. —		— — de Basilie de Glisolles pour la Noe. 145.
avril 1207		— — du roi pour l'abbaye de St.-Denis. 1088.
V. oct. —		* Lettre des évêques de Normandie sur les patronages. 146.
V. —		* Lettre du roi aux évêques, sur les patronages. 148.
— —		* — — aux baillis, sur les patronages. 147.
[avant nov. ?] —		* Charte du roi pour Gui d'Auteuil. 160.
— —		— — pour l'abb. de la Noe. 1089.
— —		— — pour P. de Moret. 158.
— —		* — — pour les bourgeois de Rouen. 154.
[après nov.] —		* — — pour Fontaine-Daniel. 156.
déc. —		* — — pour Fécamp. 149.
janv. —	(a. s.)	Charte de l'abbé de St.-Taurin, sur la foire de St.-Taurin. 151.
[— ?] —		Charte du roi, sur le même sujet. 152 p. 292.
— —		* — — pour St.-Ouen de Rouen. 157.
— —		— — sur un accord entre Beaubec et Nic. de Montigni. 155.
— —		— — pour Robert le Cras. 161 p. 292.
— —		— — pour le maréchal Henri Clement. 159 p. 292.
— —		— — pour Baudouin de Libus. 153 p. 292.
— —		— — pour Paviot l'Arbalétrier. 1090.
— —		— — pour Jean d'Asnières. 1091.
sept. 1208		Lettre de Renaud de Boulogne, sur le mariage de son frère. 168 p. 294.
[avant nov.] —		Charte du roi pour Lire. 1093.
— —		— — pour Martin de Castille et Martin Andoile. 1094.
— —		— — pour l'évêque de Coutances. 162.
— —		* — — pour Renaud de Boulogne. 165.
— —		— — pour Jumièges. 163 p. 293.
— —		— — pour la Maison Dieu d'Argentan. 164 p. 294.
[après nov.] —		— — pour les Hospitaliers. 1095.
— —		— — pour le seigneur de Bebec. 1092.
février —	(a. s.) *	* Accord entre Guill. de Fournieux et l'abbé du Mont-Saint-Michel. 508 n.
V. —		* Enquête sur la regale de Rouen. 166.
V. —		Enquête sur les droits du bailli d'Arques. 167.
avril 1209		Charte de Hubert, abbé de Mortemer. 169.
juillet —		Lettre du roi sur l'église de Fresles. 1096.
août —		* Charte d'Alice, comtesse d'Eu. 170.

juill.	1213		* Charte du roi pour Pierre Mauvoisin. 229.
[avant nov.]	—		— pour Etienne de Longchamp. 1409.
mars	—	(a. s.)	Jugement relatif à la succession de Raoul Taisson. 230.
—	—		* Charte du roi pour Eude Plastrard. 1111.
—	—		— pour Robert de Poissi. 1110.
avril	1214		— pour Guillaume de Longuerale. 231.
août	—		* Charte d'Alesume Hescelin. 302 n.
janv.	—	(a. s.)	Charte du roi pour la Luzerne. 556.
févr.	—		— pour l'abbaye de Bourgueil. 1112.
juin	1215		— pour Thomas Burgonnel. 232 p. 301.
sept.	—		— pour Simon du Puits de Pontoise. 233 p. 301.
—	—		— pour l'évêque de Coutances. 234.
nov.	—	*	— pour Pierre la Guette. 235.
—	—	*	— pour Guillaume la Guette. 236.
[après nov.]	—	*	— pour Gautier du Saucei. 242.
—	—	*	— pour Guillaume du Fai. 239.
—	—	*	— pour Thibaud de Beherville. 240.
janv.	—	[a. s.]	* — pour Galon de Montigni. 237.
mars	—	*	— pour Bonport. 238.
—	—		— pour les chanoines de Saudecochère. 241 p. 301.
—	—		* Charte de Hugue Plastrard. 350 n.
—	—		— de Robert, abbé de Saint-André. 243.
V.	—		Nefs autorisées par le roi à faire le commerce du vin. 1113.
V.	—		* Etat des dettes et des dépôts de Renaud de Cornillon. 244.
mai	1216		Charte du roi pour Louis le Galois. 245 p. 302.
juillet	—	*	— pour Cadoc, G. Escuacou et Jean Luc. 247.
sept.	—		— pour Pierre Tristan. 248 p. 302.
29	—		— pour Alexis. 249.
oct.	—		— pour Fouque de Compiègne. 250 p. 302.
[avant nov.]	—		— pour St-Ouen de Rouen. 1114.
—	—		— et Bonport. 1115.
mars	—	(a. s.)	— pour l'abbaye du Valasse. 1196.
—	—	*	— pour Ancouf, châtelain d'Exmes. 246.
avril.	1217		— pour « Tencrus » son sergent. 1116.
août	—		Charte de Jean, comte de Beaumont. 1117.
sept.	—		— d'Eude Plastrard pour St-Amand. 709 n.
déc.	—		— du roi pour Henri de Gand. 252 p. 303.
janv.	—	(a. s.)	Mandement du roi relatif aux usuriers. 253.
2 fév.	—		Charte du roi pour Guill. de Montigni. 254.
15 mars	—		— d'Alexandre, abbé de Jumièges. 255.
27 mars	—		Lettre de Thibaud, archevêque de Rouen. 251.
mars	—		Charte du roi pour Hugue, son écuyer. 258.
—	—		— pour Renaud Tatin. 256 p. 303.
—	—		— pour Clement Blondel. 257 p. 303.
—	—		— pour Jumièges. 1118.
—	—		* Charte de Robert de Courtenai. 259.
juillet	1218		* Charte du roi pour Rob. de la Tournelle. 260.
—	—	*	— pour Hugue de Boutigni. 261.
août	—		— pour la fille de Robert de Courtenai. 262.
sept.	—	*	— pour Notre-Dame-du-Val. 264.
—	—		— pour la même abbaye. 263 p. 303.
[avant nov.]	—	*	— pour Gautier, le jeune, son chambellan. 271.
nov.	—	*	— pour Mile de Levis. 265.
—	—		— pour Robert le Galois. p. 304.
février	—	(a. s.)	— pour Thibaud de Chartres. 266 p. 41.
—	—	*	— pour Gaucher de St.-Pol. 267.
mars	—	*	— pour Notre-Dame d'Eu. 268.
—	—	*	— pour Henri d'Estouteville. 270.
—	—		— pour Bonport. 1119.
—	—		— pour Robert de Poissi et Jean de Moret. 269 p. 304.
—	—		* Charte de Roger, seigneur de Rosel. 271.
—	—		— de Geoffroi le Blanc pour la Noe. 491 n.
avril	1219		Charte du roi pour les chanoines de Fribois. 273.
mai	—		— pour Moine, bourgeois de Meulan. 57.
—	—	*	— pour les prieurés de Marmoutier. 274.
—	—	*	— pour Jean de la Mare. 275.
juill.	—		Charte d'Isabelle, comtesse de Pembroke. 1120.
août	—		Charte d'Aliz, comtesse d'Eu. 276 p. 304.
[avant nov.]	—		Charte du roi pour Robert de Loa. 279 et 1220.
nov.	—		— pour les chanoines de Saudecochère. 278 p. 305.

nov.	1219	Charte du roi pour les Hospitaliers de St.-Jean. 277.
déc.	—	— pour l'abbaye de Froimont. 1154.
[1220]	—	Lettre du chapitre d'Evreux sur l'élection d'un évêque. 280.
mai	—	Charte du roi pour Thibaud le jeune, son panetier. 1125.
juin	—	— pour Guillaume, fils du comte de Pembroke. 286.
juillet	—	Charte de Guillaume, comte de Pembroke. 285.
octobre	—	Charte du roi pour les Templiers. 287.
nov.	—	* — pour Jean de Cornillon. 288.
—	—	— pour St.-Ouen de Rouen. 289 p. 306.
déc.	—	* — pour les bourgeois de Caen. 290.
—	—	— de Rouen. 291.
janv.	—	(a. s.) Charte des héritiers du comte d'Alençon. 1126.
fév.	—	— du roi pour les bourgeois de Falaise. 292.
V.	—	Pour l'élection de l'abbé de Lessai. 1122.
V.	—	— de Préaux. 1123.
V.	—	— de Cerisl. 1124.
V.	—	— du Val-Notre-Dame. 231.
V.	—	Hommage de Philippe, comte de Mortain. 1121.
juillet	1221	Pour l'élection de l'abbé de Lire. 294 p. 306.
—	—	Charte du roi pour Richard Sime. 293.
août	—	* — pour Lire. 295.
oct.	—	Charte de l'abbé de Pontoise. 296.
[avant nov.]	—	* Charte du roi pour Boudouin « Sallens in aquam ». 305.
—	—	* — pour Henri de Gand. 304.
—	—	— pour St.-Nicaise de Meulan. 300.
[après nov.]	—	* — pour Jean de Monceaux. 303.
—	—	— pour St.-Ouen de Rouen. 302.
2 nov.	—	Lettre de l'évêque de Lisieux sur la résignation de l'abbé de Cormeilles. 297 p. 306.
mars	—	(a. s.) Charte de Robert d'Ivri. 299.
5 mars	—	Pour l'élection de l'archevêque de Rouen. 298.
—	—	Charte de Richard, abbé du Bec. 301.
—	—	* — de Nicolas « Strabo » de Vernon. 306.
avril	1222	Charte du roi pour l'Hôtel-Dieu de Rouen. 308.
—	—	* — pour la sœur du comte d'Alençon. 307.
V.	—	Charte des héritiers du comte d'Alençon. 284.
V.	—	Valeur des terres assignées auxdits héritiers. 283.
mai	—	* Charte du roi pour Renaud Tristan. 309.
sept.	—	* — pour Gautier Havard. 310.
—	—	— pour Richard de Paci. 311.
[avant nov.]	—	* — pour Jean de Gournai. 312.
—	—	* — pour Thibaud de Chartres. 313.
—	—	* — pour Jean Tristan. 314.
mars	—	(a. s.) — pour Silli. 1127.

LOUIS VIII.

novembre	1223	Charte du roi pour St.-Barbe. 315.
janv.	—	(a. s.) — pour les bourgeois de Rouen. 316 et 777.
—	—	— de Pont-Audemer. 317.
—	—	— pour St.-Wandrille. 1128.
—	—	Reconnaissance des coutumes de Normandie par l'archevêque de Rouen. 1129.
févr.	—	Charte de Philippe, comte de Boulogne. 320.
—	—	— du même. 321.
—	—	* Charte du roi pour le comte de Boulogne. 319.
—	—	— pour Silli. 318.
mars	—	* — pour les bourgeois de Verneuil. 322 et 771.
—	—	— de Breteuil. 323.
—	—	* — de Rouen. 325.
—	—	* — pour Baudouin de Pontoise. 324.
V.	—	Articles sur lesquels l'archevêque de Rouen doit répondre au roi. 1130.
V.	—	Pour l'élection de l'abbé de St.-Taurin. 1131.
avril	1224	Enquête sur la mouvance de la Ferté-Macé. 326.
mai	—	Charte du roi pour les bourgeois de Rouen. 330.
24 juin	—	* Sur le service militaire dû par les évêques de Normandie. 331.
juin	—	Charte du roi pour Jumièges. 1132.
[avant août]	—	— pour Silli. 1134.
—	—	— pour Montebourg. 328.
[après août]	—	* — pour Lire. 336 p. 308.
—	—	— pour l'abbaye de Mortemer. 338.
—	—	— pour Silli. 339.

sept.	1224	Charte de Durand, abbé de Bellosanne. 694 n.
oct.	—	— de Richard, abbé de Lire. 832.
nov.	—	— de Bernard, abbé de Préaux. 334.
—	—	Charte du roi pour le chapitre de Coutances. 333.
mars	(a. s.)	— pour Aubin Potin. 337.
—	—	Charte de Richard, abbé de Lire. 335.
—	—	Charte du roi pour Raoul du Mesnil. 340.
—	—	* — pour le Bec. 1133.
—	—	* Geoffroi de Lusignan cède au roi ses droits sur Alençon. 1135.
—	— ?	Charte de R., abbé de Montebourg. 329.
V.	— ?	Enquête sur la mouvance de Carrouges. 327.
avril	1225	Charte du roi pour Martin Andoile. 341 p. 308.
—	—	— pour Thibaud de Chartres. 342 p. 309.
mai	—	— pour P. Gacelin, de Barfleur. 1136.
juillet	—	* — pour Marie, comtesse de Pontieu. 344.
—	—	Charte de ladite Marie. 343.
[avant août]	—	Charte du roi pour Jean de la Porte. 353 p. 310.
—	—	— pour Bonport. 1139.
[après août]	—	— pour Bellosanne. 348.
—	—	— pour Henri Plastrard. 350.
18 août	—	* Charte d'Agnès, veuve de Hugue de Gisors, pour le Val-Notre-Dame. 517 n.
août	—	Charte du roi pour l'abbaye de Préaux. 1137.
oct.	—	— pour Onfroï de Ricarville. 345 p. 310.
—	—	— pour Silli. 346.
—	—	Charte de Durand, abbé de Bellosanne. 349.
déc.	—	Charte du roi pour les Hospitaliers. 1138.
V.	—	— pour Silli. 347.
1226	—	— (Louis VIII ou saint Louis) pour la Trappe. 359.

SAINT LOUIS.

novembre	1226	Pour le couronnement de saint Louis. 1140.
mai	1227	Compte des vins du roi. 360.
juillet	—	* Charte du roi pour Robert de Dreux. 361.
—	—	— de Robert, comte de Dreux. 362 p. 311.
août	—	Charte du roi pour Renaud de Pons. 367.
—	—	* — pour la délivrance de Cadoc. 365.
10 —	—	Charte de Lambert Cadoc. 363.
—	— ?	Cautions de Lambert Cadoc. 366.
—	—	* Charte de l'évêque d'Evreux sur la délivrance de Cadoc. 364.
février	(a. s.)	— du roi pour Gilbert Chopin. 368.
mars	—	— d'Eude, official de l'archidiacre de Pontoise. 535 n.
—	— ?	— de Mathilde de Cailli pour le Trésor. 1146.
avril	1228	* — de Geoffroi Bouleïn. 990 n.
mai	1229	— du roi pour quelques bourgeois de Caen. 369.
26 avril	1230	Lettre du chapitre de Rouen sur la régle. 370.
sept.	—	Charte du roi pour Rich. de Harcour. 371.
déc.	—	— d'Ansoud de Longueil. 372.
mars	(a. s.)	— du roi pour Raoul de Fougères. 373.
—	—	— de Fouque Painel. 374.
—	—	— de W. « Crespeits », caution du comte de Pontieu. 1141.
V.	—	Enquête sur la justice de Fleuri. 1142.
V.	—	— sur le bois de la Pommeraie. 1143.
V.	—	— sur les baux de la forêt de Bort. 1144.
V.	—	— sur la terre de Beatrice Fraisiér. 377.
mai	1231	Charte du roi pour Jean des Vignes. 378.
—	—	— pour Jean de Friscamps. 379.
juin	—	— pour Raoul de Tilli. 380 et 381.
—	—	* — pour Gilbert de Manbuisson. 382.
juillet	—	* — pour St.-Gilles de Pont-Audemer. 1145.
août	—	— pour Alain d'Acigné. 383.
7 sept.	—	Pour l'élection de l'abbé de Ste.-Catherine de Rouen. 384.
oct.	—	Charte de Guillaume Mauvoisin. 385.
nov.	—	* Charte du roi pour l'évêque d'Avranches. 386.
—	—	— pour le Trésor. 1146.
[après nov.]	—	— pour André de Vitré. 1147.
févr.	(a. s.)	— pour Silli. 387 et 388.
7 mars	—	Pour l'élection de l'abbé de St.-Leufroi. 389.
17 —	—	Pour l'élection de l'évêque de Bayeux. 390.
—	—	* Charte du roi pour le prieuré de Fribois. 391.

avril 1232		Lettre du chapitre de Rouen sur le fossé des Cordeliers. 392.
mai —		— de l'évêque d'Evreux sur la collégiale de Gaillon. 393.
— —		* — du chapitre d'Evreux; même sujet. 394.
20 juin —		Charte du roi pour le Mont-Saint-Michel. 4148.
29 nov. —		Pour l'élection de l'abbé de Ste.-Catherine de Rouen. 395.
— —		* Lettre de Grégoire IX sur la régale de Rouen. 396.
— —		Charte du roi pour le prévôt de Vatteville. 397.
avril 1233		* Charte de Hervé de Châteauneuf pour les Templiers. 990 n.
mai —		— du roi sur la succession du comte d'Alençon. 4149.
juin —		— d'Haimon, archidiacre de Pontoise. 532 n.
18 août —		Résignation de l'abbé de St.-Ouen de Rouen. 398.
— —		Charte du roi pour la chartreuse de Val-Dieu. 407 p. 315.
4 sept. —		Lettre de Grégoire IX pour l'archevêque de Rouen. 399.
2 — —		Henri d'Avaugour cède Pontorson au roi. 400.
— —		Autre lettre dudit Henri à ce sujet. 401.
45 (?) —		Ratification de la femme dudit Henri. 402.
oct. —		Charte de Gui d'Auteuil. 403.
10 déc. —		Sur l'élection de l'abbé de St.-Evroul. 404.
— —		* L'archevêque de Rouen interdit les chapelles du roi. 405.
fév. —	(a. s.)	Charte d'Alice, comtesse d'Eu. 406.
— —		* Charte du roi pour le Bec. 4150.
juin 1234		— pour Rob. de Montfort. 408.
nov. —		Pierre, duc de Bretagne, cède St.-James au roi. 409.
fév. —	(a. s.)	Charte du roi pour Hamelin de Blazon. 410.
— —		— de Guillaume Crespin. 4151.
— —		— de Guillaume, abbé de Corneilles. 411.
avril 1235		Division du comté de Mortain en trois lots. 412.
20 — —		Charte de Mathilde de Boulogne sur ce partage. 413.
mai —		Règlement sur le relief des fiefs du Vexin. 414.
30 — —		Sur l'élection de l'abbesse d'Almenèches. 414 bis.
juin —		Charte du roi pour Alain d'Acigné. 415.
— —		Accord de Raoul de Fougères avec Gui Mauvoisin. 416.
— —		* Charte du duc de Bretagne sur cet accord. 419.
— —		— de G. du Hommet, caution de R. de Fougères. 417.
— —		* — de G. Painel, caution du même. 418.
— —		— de R. de Maulévrier, caution du même. 4152.
juillet —		— de Guill. Mauvoisin, caution de Gui Mauvoisin. 420.
— —		* Le duc de Bretagne cède au roi St.-James, etc. 421.
août —		Charte du roi pour Eric le Fauconnier. 422.
2 mars —	(a. s.)	* Sur l'élection de l'abbé de St.-Martin de Séz. 423.
6 — —		Sur l'élection du même. 424.
— —		* Charte de G. de Gisset, archidiacre de Baieux, pour les Templiers. 694 n.
avril 1236		— d'André de Vitre. 4153.
mai —		Transaction entre le roi et la comtesse de Boulogne. 425.
3 — —		Consultation sur les droits de ladite comtesse. 426.
juillet —		Charte du roi pour les enfants de Guillaume « Pullus ». 427.
— —		— pour Foucarmont. 4154.
[après nov.]		— pour Bellosanne. 428.
déc. —		Charte de Hugue de Chatillon. 4155.
— —		— de Pierre, évêque de Meaux. 4156.
— —		— de Robert de Prêles sur la vicomté d'Avranches. 429.
déc. 1237		Hommage de la comtesse de Dreux pour Gamaches. 430.
mars —	(a. s.)	Charte de Clémence de Sauqueville. 432.
— —		— de l'évêque de Coutances sur l'église de Catteville. 431.
avril 1238		Lettre de non-préjudice de l'archevêque de Rouen. 433.
— —		Charte du duc de Bretagne sur St.-James, etc. 434.
— —		— du même; même sujet. 435.
juin —		Hommage de P. de Courtenai pour Conches. 436.
août —		Charte de l'évêque de Coutances sur le fief de Soule. 437.
juill. —		Sur une prébende de Pontoise. 4157.
oct. —		Charte du roi pour l'abbaye du Valasse. 4158.
fév. —	(a. s.)	— sur les usages de l'archevêque de Rouen dans la forêt de Roumare. 438 p. 317.
— —		Charte de l'archevêque de Rouen; même sujet. 439.
— —		— du chapitre de Rouen; même sujet. 440.
— —		* — de Jean, comte de Maçon. 441.
— —		— du roi pour l'abbaye du Valasse. 4189.
mars —		— de Nicolas du Bosc-Gautier pour le Trésor. 4159.
juin 1239		Lettre de l'évêque d'Evreux sur la vente faite au roi par P. de Mailli. 442.
27 — —		P. de Mailli vend au roi sa terre du Vaudreuil. 443.
juillet —		Charte du roi pour le Trésor. 4159.

août 1239		Charte du comte de Boulogne sur le fouage. 444 p. 317.
V. 1240		Note des garde-nobles concédées à Guil. de Mortemer et autres. 446.
V. —		Enquête sur les limites des châtellenies de Poissi et Neaufle. 447.
V. —		Droits dus au roi par Guillaume d'Aubergenville et autres. 528.
V. —		Hommage de Rich. de Harcourt et autres. 1160.
février —	(a. s.) *	Charte d'Alice, jadis comtesse de Macon. 445.
avril 1241		Chartes de Nic. du Bosc-Gautier et du roi pour le Trésor. 1161.
—		Charte de Guill. de Minières pour le doyen de St.-Martin de Tours. 1162.
mars —	(a. s.)	Confirmation de cette charte par le roi. 1162.
févr. 1242	(a. s.)	Extrait d'un compte de la reine. 448.
mars —		Charte du roi pour le Trésor. 1163.
—		— 1164.
avril 1243		— contenant accord entre R. Mauvoisin. et R. d'Ivry. 1165.
23 juin —		Charte de Guillaume, abbé de Cormeilles. 449.
30 —		Lettres des Dominicains de Rouen. 450 et 451.
nov. —		Charte de J. du Mesnil-Jourdain pour Bonport. 1168.
déc. —		Charte du roi pour le Trésor. 1166.
mars —	(a. s.)	— pour le Trésor. 1167.
juillet 1244		Charte de l'abbé de Ste.-Catherine de Rouen. 452.
—	*	Charte du roi pour Ste.-Catherine. 1169.
—		— pour Bonport. 1168.
août —		— pour Royaumont. 1170.
déc. —		— pour l'abbaye de Mortemer. 453.
juin 1245		Charte de Robert de Canteleu. 455.
sept. —		Présentation faite par le roi à l'église d'Omontville. 456.
fév. —	(a. s.)	Charte de Jean du Plessis. 457.
mars —		— du roi pour Bonport. 1171.
28 juill. 1246		Hommage de Jean du Boulai. 458.
—		Gaucher de Châtillon abandonne Domfront au roi. 1174.
—		Charte du roi pour Lire. 1172.
—		— pour le Trésor. 1173.
—		— pour Jumieges. 459 p. 321.
août —		— pour Ste.-Barbe. 460.
sept. —		— pour la Trappe. 461.
oct. —		— pour Royaumont. 1175.
déc. —		— 1176.
—		— pour Maubuisson. 462.
févr. —	(a. s.)	— pour Bonport. 463 et 466 p. 322.
—		Lettre de R. abbé de Bonport. 463 et 466 p. 322.
mars —		— de G. abbé de la Noe. 1177.
mai 1247		Charte du roi pour l'évêque de Baieux. 464.
juin —		— pour la Noe. 1177.
2 juillet —		Mandement du roi pour l'abbesse de Caen. — Exécution de ce mandement par le bailli de Cotentin. 465.
15 août —		Charte de Th. Soleman pour l'église de Victot. 530.
janv. —	(a. s.)	Charte du roi pour Fécamp. 1178.
fév. —		— pour le Trésor. 467.
—		— pour Montdaie. 1179.
mars —		— pour Renaud Gaillard. 1180.
avril 1248		Charte de Samson Grouchet pour Bonport. 523.
mai —		Charte du roi pour Guill. d'Aubergenville. 469 p. 324.
—	*	— pour Perseigne. 468.
—	*	Charte de Roger d'Argences pour le Val-Richer. 470.
juin —		Charte du roi pour Royaumont. 1181.
—		— pour le Trésor. 1182.
—		— 1183.
—		— 1184.
—		— pour Port-Royal. 1185.
—		— pour Savigni. 472.
—		— pour Bouchard de Mailli. 473.
—	*	— pour St.-André de Gonfer. 474.
—		Charte de O., abbé de Mortemer. 474.
juillet —		— de l'abbé du Mont-Saint-Michel pour Al. d'Acigné. 475.
sept. —	?	Enquête sur le port de Courval. 476.
—		Arrêt de l'échiquier pour Jumieges. 476 n.
16 déc. —		Echange entre le roi et Beaubec. 477.
—	*	Charte de Béatrice Fraisier pour Silli. 377 n.
mai 1249		Dettes dues à la succession du comte de Boulogne. 1186.
—		Hommage d'A. de Fontaines et de Rich. Taillebois. 480.
—	*	Charte de Pierre de Courtenai. 479.

	1249		* — de Henri de Gand pour Th., archidiacre de Baieux. 694 n.
	V. —		Enquête sur les usurpations de Simon de Normanville. 484.
27 fév.	—	(a. s.)	— sur la mouvance des fiefs de Philippe du Buisson. 482.
	V. 1250		Lettre d'Eude Rigaud sur le patronage de Vatierville. 478.
	V. —		Enquête sur les fiefs de Croisi. 492.
	V. —		— sur les gastines de Tillières. 494.
	V. —		Transaction entre le prieur de Saucuse et les hommes de Vernon. 490.
	V. —		Droits de l'abbé de Préaux à Pont-Audemer. 495.
	V. —		Lettre de Geoffroi le Blanc au châtelain de Pacé. 491.
	V. —		Charte du roi pour le chapitre de Baieux. 1187.
29 mars	—		Hommage de B. de Relli et de Hugue Taisson. 483.
juill.	—		* Charte du roi pour Royaumont. 484.
août —	—		* — pour M. de Trappes et J. Burgonnel. 708 n.
16 sept.	—		Sur l'élection de l'abbesse d'Almenèches. 485.
	—		Sur les reliques de saint Léonard à Bellême. 486.
13 janv.	—	(a. s.)	Sur l'élection de l'évêque de Coutances. 487.
20 —	—		— de l'abbé de Jumièges. 488.
21 —	—		— — — 489.
41 août	1251		* — — de St.-Ouen. 496.
déc.	—		Charte de Jeanne de Boulogne. 497.
janv.	—	(a. s.)	* Lettre de J., évêque d'Evreux. 498.
mars —	—		Statuts de Notre-Dame-la-Ronde à Rouen. 500.
	—		* Charte de R. de Bois-Gencelin pour la Noë. 499 n.
8 avril	1252		Jean de Meulan cède ses droits d'ainesse à son frère. 501.
juillet —	—		* Accord entre la reine et Eude Rigaud sur le transport des prisonniers. 502.
	V. —		* Enquête sur la conduite des prisonniers de l'archevêque de Rouen. 502 p. 326.
25 août —	—		Hommage de Robin de Tibouville. 503.
avril —	—	(a. s.)	Charte du roi pour R. de Bois-Gencelin. 499.
	V. —		— pour Odeline, femme de G. Harenc. 506.
	V. —		— pour Jean Auganz. 507.
	—		Hommage d'Aubert de Hangest. 504.
	—		Charte de Gui Mauvoisin pour Notre-Dame du Val-Guion. 505.
2 juin	1253		Hommage de Gui de Chevreuse et de P. de Fourneaux. 508.
25 juillet —	—		— de Gui Mauvoisin. 509.
— —	—		Charte du roi pour les héritiers de G. d'Aubergeville. 510.
— —	—		— de N. de la Londe pour R. Aubelin. 511.
30 sept. —	—		Sur l'élection de l'évêque d'Avranches. 512.
nov. —	—		* Obligation de Henri de Sulli. 513.
41 janv. —	—	(a. s.)	* Charte de P. de Pont-d'Ouilli pour les Cordeliers de Falaise. 514.
48 mars —	—		Hommage de P. d'Acigné. 515.
	— ?		* Privilèges des bourgeois de Rouen ? 516.
45 avril	1254		Cautions de Guillaume de Gisors. 517.
2 juin —	—		Hommage de Martin d'Ailli. 518.
11 — —	—		— de Guillaume Crespin. 519.
41 juillet —	—		— de Guillaume de Vernon. 520.
2 nov. —	—		Sur l'élection de l'abbé de St.-Wandrille. 521.
— —	—		* Charte du roi pour le Val-Richer. 522.
— —	—		— pour Bonport. 523.
déc. —	—		* — pour les Cordeliers de Rouen. 524.
— —	—		— pour Jourdain de Trois-Monta. 525.
févr. —	—	(a. s.)	— pour St.-Ouen de Rouen. 526.
— —	—		* — pour Notre-Dame-du-Val-Guion. 527.
V. 1255	—		Donations du roi à Raoul de Verneuil et R. du Bec. 550.
avril —	—		Charte du roi pour Royal-Pré. 529.
— —	—		— pour l'église de Victot. 530.
20 mai —	—		* Lettre d'Eude Rigaud sur l'archidiaconé de Pontoise. 531.
23 — —	—		* — du roi; même sujet. 532.
— —	—		Charte de Simon de Val-Contal. 533.
49 juin. —	—		Sur l'élection de l'abbesse d'Evreux. 534.
— —	—		Lettre d'Eude Rigaud sur l'archidiaconé de Pontoise. 535.
14 juillet —	—		Charte d'Al. d'Avaugour pour le prieuré de Brewton. 565.
août —	—		— de Raoul de Meulan. 537.
— —	—		Charte du roi pour Raoul de Meulan. 536.
oct. —	—		— pour Marmontier. 1188.
janvier —	—	(a. s.)	Lettre des religieux de Royal-Pré. 538.
49 févr. —	—		Charte de Rob. Bertran pour l'abbaye de Grestain. 545 n.
26 — —	—		— d'Alfonse, comte d'Eu, pour l'abbaye d'Eu. 1194.
28 — —	—		Arrêt du Parlement sur le patronage de Gaigneville. 539.
— —	—		Lettre de Marie, abbesse de Maubuisson. 540.
— —	—		Charte du roi pour le chapitre d'Evreux. 540.

22 mars	1255	(a. s.)	Sur l'élection de l'abbesse de Montivilliers. 541.
26 —	—	—	Lettre de Robert, abbé du Bec. 544.
—	—	—	Charte du roi pour l'abbaye du Valasse. 4189.
—	—	—	* — pour Jean Sarrasin. 542.
—	—	—	— pour St.-Evroul. 657 et 4194.
—	—	—	— pour l'abbaye du Valasse. 659 et 4190.
—	—	—	— pour Fontaine-Guérand. 543.
—	—	—	* — pour le Bec. 545.
—	—	—	* — — 549 et p. 327.
avril	—	—	* — pour la chartreuse de Val-Dieu. 548.
—	—	—	* — pour l'Hôtel-Dieu de Caen. 547.
—	—	—	— — 551.
—	—	—	— de Baieux. 454 et 546.
avril	1256	—	— pour la Luzerne. 546.
—	—	—	— pour Cérissi. 4192.
23 —	—	—	Lettre du doyen d'Avranches sur la dime de St.-Martin-des-Champs. 554.
—	—	—	Charte du roi; même sujet. 555 et p. 327.
—	—	—	* — pour l'Hôtel-Dieu de Baieux. 552.
—	—	—	— pour l'abbaye de Savigni. 553.
—	—	—	— pour N.-D.-la-Ronde. 557.
4 mai	—	—	Lettre de l'évêque de Séez. 558.
—	—	—	Charte du roi pour les Cordeliers de Falaise. 559.
6 juin	—	—	Pour l'élection de l'évêque d'Evreux. 560.
—	—	—	Lettre de l'abbesse de Fontaine-Guérand. 561.
—	—	—	Charte du roi pour Fontaine-Guérand. 4193.
10 juillet	—	?	Mandement du roi pour l'archevêque de Rouen. 562.
27 août	—	—	Lettre du chapitre de Rouen sur la clôture du cimetière. 564.
—	—	—	Charte du roi pour le prieuré de Brewton. 565.
—	—	—	— pour St.-Evroul. 566.
—	—	—	— pour la commune de Rouen. 569.
—	—	—	— pour la Madeleine de Rouen. 568.
—	—	—	— pour le chapelain du Vaudreuil. 567.
—	—	—	* — pour les Dominicains de Rouen. 563.
29 nov.	—	—	Lettre d'Eude Rigaud, sur les Maisons-Dieu de Vernon et d'Andeli. 570.
—	—	—	Charte du roi pour l'abbaye d'Eu. 4194.
5 déc.	—	—	— sur la régle d'Evreux. 4195.
7 —	—	—	* Charte d'Aliénor de Leicester. 571.
févr.	—	(a. s.)	— du roi pour la Noc. 572.
mars	—	—	— de Guill. Rufin pour le prieuré de Sauceuse. 595.
—	—	—	* Mandement du roi pour la perception du douzième. 573.
—	—	—	Charte du roi pour Bonport. 574.
5 avril	1257	—	Mandement du roi pour l'abb. de Mortemer. 575.
15 —	—	?	— — pour Nic. de Senors. 683 et p. 335.
16 —	—	—	— — pour l'abbaye du Valasse. 4196.
—	—	—	* Charte du roi pour les Cordeliers de Rouen. 576.
—	—	—	* — — 577.
—	—	—	— pour Bonport. 578.
—	—	—	— pour Beaubec. 4197.
25 mai	—	—	* Mandement du roi pour l'archevêque de Rouen. 580.
—	—	—	Charte de Rob. et Guill. de la Chapelle. 583.
—	—	—	Charte du roi pour l'Hôtel-Dieu de Contances. 581.
—	—	—	— de Saint-Lo. 582.
27 juin	—	—	Quittance de la comtesse de Boulogne. 584.
—	—	—	Charte du roi pour l'abb. de Préaux. 585.
—	—	—	— pour le prieuré de Royal-Pré. 586.
—	—	—	* — pour Royaumont. 4198.
—	—	—	* Charte de Jaq., seigneur de Château-Gontier. 587.
—	—	—	— d'Olivier de Rouvres et du roi pour Bondeville. 4199.
juill.	—	—	Charte du roi pour le curé de Touffreville. 588.
—	—	—	— pour le trésorier de la cathédrale d'Evreux. 589.
—	—	—	— pour les dîmes de Garandières. 590.
—	—	—	— pour St.-Taurin d'Evreux. 591.
—	—	—	— pour Bonport. 592.
30 sept.	—	—	* Ordonnance d'Eude Rigaud sur N.-D.-la-Ronde. 593.
—	—	—	Charte de Jean de Harcour pour son frère Raoul. 594.
—	—	—	Charte du roi pour St.-Amand de Rouen. 4200.
—	—	—	— pour Jean de Harcour. 594.
oct.	—	—	— pour le prieuré de Sauceuse. 595.
6 nov.	—	—	Lettre d'Eude Rigaud, sur les prières demandées par le roi. 596.
févr.	—	(a. s.)	Pour l'élection de l'évêque de Séez. 597.

févr.	1257	(a. s.)	Charte du roi pour Ph. d'Auteuil. 644.
mars	—	—	Chartes de R. Trousebout et J. des Haies, sa femme, pour Bonport. 600.
V.	1258	—	Enquête sur les droits de justice de R. Mauvoisin à St.-André. 493.
mai	—	—	Traité entre les rois de France et d'Angleterre. 1201.
28	—	—	Ratification de ce traité par les procureurs de Henri III. 1202.
—	—	—	Charte du roi pour le chapitre de Coutances. 598.
juin	—	—	— d'Eude, fils du duc de Bourgogne. 599.
—	—	—	— de Jean Goscelin pour Bonport. 629.
—	—	—	— de l'abbé de Royaumont et du roi pour le Valasse. 1208.
juillet	—	—	Charte du roi pour Bonport. 600.
—	—	—	— pour les Templiers. 601.
août	—	—	Charte de l'évêque de Baieux relative à l'église de Lassi. 662.
oct.	—	—	Charte du roi pour les Dominicains de Rouen. 603.
nov.	—	—	— pour St.-Ouen de Rouen. 604.
—	—	—	— pour la Madeleine de Rouen. 605.
—	—	—	— pour Rob. des Vallées. 606.
3 janv.	—	(a. s.)	Lettre d'Alexandre IV contre les faussaires de Grammont. 638.
fév.	—	—	* Charte de Guill. Louvet pour les chanoines d'Evreux. 492 n.
—	—	—	Charte du roi pour Bonport. 607.
—	—	—	— pour le prieuré de Beaumont-le-Roger. 608.
—	—	—	— pour l'Hôtel-Dieu de Vernon. 609.
—	—	—	— pour l'abbaye de Préaux. 610.
—	—	—	— pour Gaulier de Vernon. 1204.
mars	—	—	— pour l'Hôtel-Dieu de Coutances. 612.
—	—	—	— pour les Mathurins du Fai. 1205.
—	—	—	— pour Beaubec. 1206.
avril	—	—	— pour l'Hôtel-Dieu de Caen. 613.
—	1259	—	— pour Roger du Fai. 642.
avril	—	—	— pour Jumièges. 614.
—	—	—	— pour Eude Rigaud. 615.
mai	—	—	— pour l'Hôtel-Dieu de Caen. 616.
16 juin	—	—	Le roi confirme le mariage de Rob. d'Artois avec Amicie de Courtenai. 618.
21	—	—	Lettre d'Alexandre IV sur l'élection de l'évêque d'Evreux. 617.
—	—	—	Charte des religieux de Préaux. 620.
—	—	—	* Le roi donne à Eude Rigaud le vivier de Martinville. 619.
—	—	—	Charte du roi sur la seigneurie de Fontenal. 1207.
juillet.	—	—	— pour St.-André de Gouffer. 621.
10 août	—	—	Lettre du roi à l'archevêque de Bourges. 622 n.
11	—	—	Charte du roi pour l'abbaye de Cherbourg. 1208.
11, 19, 22, 23, 24 et 26	—	—	Lettres des évêques de Normandie sur les restitutions que le roi devait faire dans leurs diocèses. 622—628.
—	—	—	Charte du roi pour Bonport. 629.
sept.	—	—	— pour le commun de Campenax. 630.
—	—	—	— sur les halles de Rouen. 631.
—	—	—	Charte de Robert de Vardive. 632.
1 oct.	—	—	— du roi pour les Cordeliers de Séz. 633.
13	—	—	— de Henri III touchant le traité de paix. 1209.
—	—	—	* Ratification de la paix par les barons anglais. 1209 n.
—	—	—	Charte du roi pour l'Hôtel-Dieu de Vernon. 634.
nov.	—	—	— pour Silli. 635.
—	—	—	— pour Michel de Berneval. 636.
déc.	—	—	Charte de Simon de Montfort. 637.
20 févr.	—	(a. s.)	Mandement du roi pour Laurent de Vauhadon. 639.
—	—	—	Charte du roi pour Richard Vigelard, Ren. Lance et H. Nervet. 640.
—	—	—	— pour le prieuré de Beaumont-en-Auge. 644.
—	—	—	— pour le prieur de Longueville. 1210.
V.	1260?	—	— pour Ste.-Barbe en Auge. 658.
V.	—	—	— pour Nic. de Habienville. 660.
V.	—	—	— pour l'Hôtel-Dieu de Verneuil. 661.
V.	—	—	— pour les religieuses de Villers-Canivet. 662.
V.	—	—	— pour Eng. Cotentin, à Baieux. 663.
V.	—	—	Enquête pour Denise, prêtre d'Auteuil. 666.
V.	—	—	Compte de dépenses faites à Caudebec. 667.
1260	—	—	* Chartes du roi pour le Bec. 655 et 656.
mai	—	—	— pour l'Hôtel-Dieu de Vernon. 643.
juin	—	—	* Lettres de l'archevêque de Rouen et de l'évêque d'Evreux. 644.
juillet	—	—	Charte du roi pour le curé de Gourfaleur. 645.
17 août	—	—	Hommage de Jean d'Uss. 646.
14 sept.	—	—	Liste des communes dont les comptes ont été présentés au roi. 647 n. p. 126 col. 2.
—	—	—	Etat des finances de la commune de Rouen. 647.

14 sept.	1260		Etat des finances de la commune de Pont-Audemer. 648.
—	—	—	— de Meulan. 649.
—	—	—	— de Mante. 650.
nov.	—	—	— de Verneuil. 651.
26(?)	—		Chartes de l'évêque d'Evreux et du roi pour Royaumont. 1211.
déc.	—	—	— de Henri le Maréchal et du roi pour St.-André. 652.
fév.	—	(a. s.)	Testament de H. de Groiseliers avec la confirmation du roi. 653.
—	—	—	Charte de Pierre de Meulan pour l'archevêque de Rouen. 654.
avril	—	—	Confirmation de cette charte par le roi. 654.
—	1261	—	Charte de Jean ; comte d'Eu, pour la chartreuse de Vauvert. 710 n.
juin	—	—	Charte de l'archevêque de Rouen cédant le manoir de St.-Mathieu au roi. 674.
—	—	*	Lettre du chapitre de Rouen à ce sujet. 672.
—	—	—	Charte du roi pour l'archevêque. 670.
—	—	—	— pour le Trésor. 668.
—	—	—	— pour l'abbaye de Mortemer. 669.
juillet	—	—	Charte de Jean de Falaise pour Barberi. 674.
août	—	—	Pièces sur l'échange conclu entre Troarn et Brewton. 678.
—	—	—	Charte du roi pour Barberi. 674.
—	—	—	— pour la Noe. 675.
7 oct.	—	*	Mandement du roi sur le paiement de la dime et du douzième. 676.
—	—	—	Mandement du roi sur le paiement de la dime. 677.
—	—	—	Charte du roi pour les Emmurées. 678.
—	—	—	— pour l'Hôtel-Dieu de Vernon. 680.
nov.	—	*	— pour le Trésor. 679.
—	—	—	—
janv.	—	(a. s.)	Charte de P. de Garencières pour le chapitre d'Evreux. 681.
fév.	—	—	— du roi pour St.-Evroul. 1212.
21 mars	—	—	Lettre du chapitre de Rouen sur l'échange de Gaillon. 682.
7 mai	1262	—	Mandement du roi pour Hélie le Ber. 684.
juillet	—	—	Charte du roi sur l'échange de Gaillon. 685.
—	—	*	— de l'archevêque de Rouen ; même sujet. 686.
nov.	—	—	Lettre de la commune de Rouen sur la ferme des moulins de Rouen. 688.
—	—	*	— du roi à ce sujet. 687.
2 mars	—	(a. s.)	* Charte d'Alain d'Avangour pour Savigni. 565 n.
8 avril	1263	*	— — — — — 565 n.
9 mai	—	—	Lettre d'Urbain IV sur l'élection de l'évêque de Baieux. 689.
juin	—	—	Charte du roi pour Jean l'Abbé, de Caen. 690.
—	—	—	— pour St.-Wandrille. 691.
—	—	—	— et de G. de Poissi pour Fontaine-Guérard. 692.
juill.	—	*	Lettre de l'abbé de Royaumont pour le chapitre de Rouen. 693 n.
oct.	—	—	Charte du roi pour le chapitre de Rouen. 693.
nov.	—	—	— pour Robert de Sorbonne. 694.
déc.	—	—	Mandement du roi pour l'évêque d'Evreux. 695.
8 —	—	—	Charte de Jean d'Orival. 696.
—	—	—	—
févr.	—	(a. s.)	— du roi et de G. de Val-Engouard pour St.-Victor de Paris. 1213.
—	—	*	— d'Eremberge, veuve de Rob. Fleuri, pour Cérisi. 694 n.
—	—	*	— du roi pour le Bec. 697.
—	—	—	— de Simon de Val-Contal. 699.
mai	1264	—	— de Gautier de Vernon. 698.
25 —	—	—	— du roi pour les Emmurées. 700.
juin	—	—	— du roi touchant l'église de Catteville. 701.
4 juillet	—	—	— de Hugue « episcopus Apprencensis ». 702.
—	—	—	— de Henri de Cousances. 703.
9 déc.	—	—	Ratification de la femme dudit Henri. 704.
—	—	—	Charte d'Alphonse, comte d'Eu, pour le Trésor. 719 n.
4 janv.	—	(a. s.)	Charte du roi pour les Emmurées. 705.
8 mars	—	—	— — — — — 706.
—	—	*	— pour le Mont-Saint-Michel. 713.
—	1265	—	Charte de Philippe d'Auteuil. 707.
28 juin	—	—	— du roi pour Pierre de la Broca. 708.
—	—	—	Philippe le Verrier abandonne ses droits sur la monnaie du roi. 709.
4 sept.	—	—	Charte du roi pour la chartreuse de Vauvert. 710.
—	—	—	— de Th. et Rob. de Beaulieu. 711.
1 oct.	—	—	— du roi pour la chapelle d'Etienne Barbette. 712.
mars	—	(a. s.)	Lettre du maire de Rouen sur les droits des marchands étrangers. 721.
—	1266	—	— de l'official de Lisieux sur la dime de Meules. 714.
20 mai	—	—	— de l'archevêque de Rouen pour St.-Meion de Pontoise. 715.
13 juin	—	—	Charte du roi pour les Emmurées. 716.
—	—	—	— pour Pernelle de Courtenai. 717.
—	—	—	— pour St.-Evroul. 1214.
oct.	—	—	— pour l'abbaye d'Aunai. 1215.

nov. 1266		Charte du roi pour la cathédrale d'Evreux. 718.
—	—	— pour le Trésor. 719.
3 avril. —	(a. s.)	— pour St.-Ouen. 720.
juill. 1267	—	— pour l'Hôtel-Dieu de Paci. 722.
sept. —	—	— pour la cathédrale de Coutances. 723.
13 déc. —	—	— pour Fécamp. 724.
—	—	— 725.
1268		* Rob. de la Porte prend de L. de Guinesaye des biens sis à Rougemontier. 817 p. 341.
10 mai —	—	Pour l'élection de l'abbé de St.-Pierre-sur-Dive. 726.
17 — —	—	Charte du roi pour Guill. de Bocci. 727.
24 août —	—	Hommage du comte de Gueldre. 728.
20 sept. —	—	Pour l'élection de l'abbé de Séz. 729.
— — —	—	Charte de Rich. le Guernetier pour Montebourg. 730.
25 oct. —	—	Charte du roi pour l'Hôtel-Dieu de Vernon. 731.
10 nov. —	—	— pour l'Hôtel-Dieu de Bellême. 732.
déc. —	—	— touchant la terre de Philippine de Vitré. 733.
26 — —	—	Charte de l'évêque d'Albano; même sujet. 733 n.
— — —	—	— de Rob. d'Esmalleville, de G. Martel et du roi pour l'abbaye du Valasse. 1216.
janv. —	(a. s.)	— du roi pour Barberi. 1217.
fév. —	—	— 734.
mars —	—	— de l'évêque d'Avranches sur l'usage des murs de la ville. 735.
— — —	—	Charte du roi pour son fils Pierre. 736.
— — —	—	— pour Montebourg. 737.
1269		* — pour la Trappe. 739.
avril —	—	— pour Fontaine-Guérard. 738.
— — —	—	— pour le Trésor. 739.
28 mai —	—	* Testament de Jeanne de Fougères. 740.
19 juillet —	—	Lettre du chapitre d'Avranches sur l'usage des murs de la ville. 741.
25 — —	—	Pour l'élection de l'abbé de St.-Pierre-sur-Dive. 742.
27 — —	—	Promesse de prières pour le roi par le chapitre de Lisieux. 743.
— — —	—	Charte du roi pour Nic. de Verneuil. 744.
— — —	—	— pour le chapitre d'Avranches. 745 et 746.
— — —	—	— pour le chapitre de Coutances. 747.
— — —	—	— pour les clercs de la cathédrale d'Avranches. 748.
— — —	—	— pour le chapitre de Baieux. 749.
— — —	—	— pour l'Hôtel-Dieu de Caen. 750.
— — —	—	— pour Montdaie. 751.
— — —	—	— pour Raoul de Jupilles. 752.
— — —	—	Charte de Raoul de Jupilles. 753.
— — —	—	Charte du roi pour l'évêque d'Avranches. 754.
— — —	—	— pour l'évêque de Baieux. 755.
— — ?	—	— pour le chapitre de Lisieux. 756.
— — ?	—	— pour l'Hôtel-Dieu de Beaumont-le-Roger. 757.
août —	—	— pour Jean de Mante. 758.
— — —	—	— pour les Emmurées. 759 et 760.
— — —	—	— pour l'Hôtel-Dieu de Paci. 761.
— — —	—	— pour Notre-Dame de Beaulieu. 762.
9 sept. —	—	Pour l'élection de l'évêque d'Avranches. 763.
— — —	—	Charte du roi pour l'Hôtel-Dieu de Vernon. 764.
octobre —	—	— pour l'abbaye de Préaux. 765.
3 nov. —	—	Lettre d'Eude Rigaud sur l'élection de l'évêque d'Avranches. 766.
déc. —	—	Charte du roi pour Troarn. 767.
4 janv. —	(a. s.)	— pour Almenèches. 1218.
— — —	—	— pour Cérail. 768 et 769.
— — —	—	* — pour le prieuré de Longueville. 770 et p. 338.
— — —	—	— pour les bourgeois de Verneuil. 771.
4 fév. —	—	Sur l'élection de l'évêque d'Evreux. 772.
— — —	—	* Chartes de Hervé de Léon pour les Hospitaliers. 990 n. et 1001 n.
— — —	—	Charte du roi pour Je. des Jardins, de Périers. 773.
— — —	—	— pour le Bec. 774.
— — —	—	— pour Lire. 775.
— — —	—	— pour le chapitre d'Evreux. 776.
— — —	—	— pour les bourgeois de Rouen. 777.
— — —	—	— pour St.-Pierre-sur-Dive. 1219.
14 mars —	—	— pour l'évêque de Coutances. 778.
— — —	—	— pour Fontaine-Guérard. 779.
— — —	—	Ordonnance du roi sur le rachat des dîmes. 780.
— — —	—	Charte du roi pour Bonport. 781.
— — —	—	— d'Amauri de Meulan et du roi pour le chapitre de Rouen. 782.
— — —	—	Charte du roi pour l'Hôtel-Dieu de Vernon. 783.

mars 1269	(a. s.)	Charte du roi pour les Emmurées. 784 et 785.
—	—	— pour l'Hôtel-Dieu de Caen. 786.
—	—	— pour Fécamp. 787.
—	—	* — pour la commune de Rouen. 788.
—	—	— pour Fécamp. 825.
—	—	— pour le Mont-aux-Malades. 1226.
26 avril 1270	—	Vente par Agnès, femme de R. de Los, à P. de la Broce. 790.
—	—	— par Jean de Los à P. de la Broce. 791 et 792.
—	—	Lettre de Mathieu, abbé de St.-Denis, et Simon de Nèle, pour P. de la Broce. 792.
—	—	Charte du roi pour la chartreuse de Vauvert. 793 et p. 338.
mai —	—	Lettre de Mathieu, abbé de St.-Denis, et Simon de Nèle. 1220.
2 juin —	—	Charte du roi pour P. de la Broce. 794.
3 — —	—	— sur la régale d'Evreux. 795.
— — —	—	— pour l'évêque d'Evreux. 796.
— — —	—	— pour les Templiers. 797.
PHILIPPE I.E-HARDI.		
2 août —	—	Charte de Philippe-le-Hardi pour St.-Martin-au-Bosc (acte faux). 798.
nov. —	—	* — du roi pour le Fourrier de Verneuil. 800.
11 février —	(a. s.)	Demande de prières pour les parents du roi. 801.
mars —	—	Charte de Mat., abbé de St.-Denis, et de Simon de Nèle, sur la seigneurie de Gourfaleur. 802.
— 1271	—	Lettre du chapitre de Rouen à l'abbé de St.-Germain-des-Prés. 694 n.
18 avril —	—	Promesse de prières pour la famille royale par l'abbé de Troarn. 803.
— — ?	—	Semblable promesse par l'abbesse de Caen. 804.
47 mai —	—	Sur l'élection de l'abbé de Ste.-Catherine. 805.
11 juin —	—	Promesse de prières par l'abbé de la Trappe. 806.
— — —	—	Charte du roi pour P. Blondel de Rouen. 807.
nov. —	—	— pour B. de Longueval. 808 et p. 338.
— — —	—	* — pour G. de Rochefort. 809.
— — —	—	Charte de Nic., archidiacre de Pont-Audemer, pour la seigneurie de Cauquainvilliers. 810.
— — —	—	* Charte du roi; même sujet. 811.
fév. —	(a. s.)	— pour Nic. de Verneuil. 812 et p. 339.
17 sept. 1272	—	— pour le prieur de Beaumont-le-Roger. 813.
— — —	—	— pour Guill. de Baieux. 1221.
16 oct. —	—	Girard le Chauv vend à J. de Criquebeuf ses droits à Charnelles. 814.
— — —	—	* Le roi confirme le don fait à P. de la Broce par le comte de Nevers. 815.
nov. —	—	Enquête contre le verdier de Brix. 1222.
déc. —	—	Charte du roi pour les Dominicains de Rouen. 816.
20 févr. —	(a. s.)	Laurent de « Guisengnis » cède au roi ses droits à Rougemontier. 817.
mars —	—	Sur l'élection de l'abbé de Jumièges. 818.
— — —	—	Charte du roi pour les bourgeois de Rouen. 819 et 1223.
— — —	—	— pour Beaubec. 1224.
28 avril 1273	—	* Lettre de Grégoire IX sur les ouvertures faites par le trésorier d'Evreux. 820.
26 juin —	—	Charte du roi pour Savigni. 821.
juillet —	—	— pour P. de la Broce. 822.
— — —	—	* — pour Cordeillon. 823.
— — —	—	— pour les Bons Hommes du Chastel de la Lune. 824.
— — —	—	— pour Fécamp. 825.
— — —	—	— pour St.-Etienne de Caen. 826, 827, 828 et 829.
sept. —	—	* Partage entre les enfants de P. de la Broce. 830.
24 déc. —	—	Charte du roi sur les bois de l'abbaye de St.-Denis situés en Normandie. 1225.
— — —	—	— pour le Trésor. 832.
— — —	—	— pour Fécamp. 833.
— — —	—	— pour Troarn. 834.
31 janv. —	(a. s.)	Charte de G. Crespin sur le bois de Mauni. 835.
25 mars —	—	Ratification de la vente faite au roi par R. de Courtonne. 836.
avril 1274	—	Charte de B., abbé de la Noe. 837.
10 mai —	—	— de Rob. d'Artois pour P. de la Broce. 838.
— — —	—	Charte du roi sur l'acquisition de Danville par P. de la Broce. 839.
— — —	—	— sur la même acquisition. 848.
— — —	—	Charte de G. de Courtenai pour P. de la Broce. 840.
— — —	—	— du roi pour le Mont-aux-Malades. 1226.
25 oct. —	—	Lettre de Grégoire X à Paul, chanoine de Lisieux. 831.
27 — —	—	Pour l'élection de l'abbé de St.-Evrout. 841.
2 nov. —	—	Pour l'élection de l'évêque de Coutances. 842 et 843.
8 — —	—	Sur l'élection de l'évêque de Baieux. 844.
2 déc. —	—	— de l'abbé de St.-Evrout. 845.
25 fév. —	(a. s.)	Charte de l'évêque d'Orléans pour P. de la Broce. 846.
— — —	—	— de Rob. Marenc pour le comte d'Alençon. 847.

	1275		* Charte du roi pour les Cordeliers de Rouen. 862.
V.	—		Enquêtes contre J. de Neuvi, vicomte de Pont-Audemer. 664, 665 et 1229.
V.	—		Lettre du roi pour les marchands de Rouen. 863.
V.	—		Requête du fils Opinel le Court. 864.
16 mai	—		Charte de P. de Criquebeuf pour P. de la Broce. 849.
13 juin	—		Lettre du même au roi pour le même. 850.
7 juillet	—		Pour l'élection de l'archevêque de Rouen. 851.
19 —	—		Charte du roi pour le chapitre de Baieux. 852.
—	—		— pour St.-Sauveur d'Evreux. 853.
—	—		— pour St.-Etienne de Caen. 854.
—	—		— pour P. de la Broce. 855.
—	—		— pour le chapitre d'Evreux. 856.
août	—		— pour la femme de R. de Lonvillers. 857.
oct.	—		* — pour Pierre de Chamblé. 858.
—	—		* — pour Ste.-Catherine de Rouen. 1227.
27 nov.	—		Sur l'hommage fait à P. de la Broce par la comtesse de Vendôme. 859.
déc.	—		Charte du roi pour P. de la Broce. 860.
11 janv.	—	(a. s.)	Sur l'élection de l'archevêque de Rouen. 861.
21 —	—		Requête d'un chanoine d'Evreux contre le seigneur d'Emenville. 1228.
	1276		* Amortissement des acquêts de St.-Pierre-sur-Dive. 885.
mai	—		Charte du roi pour les Emmurées. 865.
—	—		— pour St.-Pierre-sur-Dive. 1230.
23 juin	—		— pour Laurent Torel. 866.
6 juillet	—		Convocation du ban de la baillie de Caux. 867.
17 —	—		Bail à ferme de la prévôté de Danville. 868.
19 —	—		Mandement du roi pour l'évêque d'Evreux. 869.
23 —	—		Cession de sergenterie à P. de la Broce par P. de Marcouville. 870, 871.
—	—		Lettre de l'official d'Evreux sur cette cession. 872.
30 —	—		Cession de sergenterie à P. de la Broce par J. de la Chambre. 873.
—	—		Accord entre P. de la Broce et les tenanciers de Charnelles. 874 et 875.
—	—		Charte du roi pour le Bec. 876.
23 août	—		— sur les dîmes acquises par l'évêque de Coutances. 877.
7 sept.	—		Sur l'élection de l'abbé de Cérail. 878.
—	—	?	Amortissement des acquêts du chapitre de Coutances. 799.
—	—		— de Montebourg. 879.
—	—		— de l'abbaye de Cherbourg. 880.
25 déc.	—		Pour l'élection de l'abbé de Fontenai. 881.
janv.	—	(a. s.)	Charte du roi pour la chartreuse de Vauvert. 882.
fév.	—		— pour le prieuré de Rivecourt. 883 et 1231.
mars	—		* Amortissement des acquêts de St.-Sauveur-le-Vicomte. 884.
	1277		— de l'Hôtel-Dieu de Baieux. 921.
V.	—		Lettre de G. de Chartres à Gilles de la Chaussée. 922.
V.	—		— de Jean du Banc à G. de la Chaussée. 923.
7 avril	—		Pour l'élection de l'abbé de Bernal. 886.
3 mai	—		Délivrance de la régle de Têrouanne. 887.
—	—		Amortissement des acquêts de St.-Wandrille. 888.
—	—		— du Valasse. 1232.
9 juin	—		* Promesse de prières pour le roi par l'Hôtel-Dieu d'Evreux. 889.
18 —	—		Guillaume d'Orival vend au roi des droits d'usage. 890.
—	—		Charte du roi pour St.-Amand de Rouen. 891.
—	—		— pour l'Hôtel-Dieu d'Evreux. 892.
27 juillet	—		Ratification de la vente de Guil. d'Orival. 893.
août	—		Amortissement des acquêts de Savigni. 894.
—	—		Bail à ferme d'îles de la Seine. 895.
13 sept.	—		Lettre de Pierre de Condé à Gilles de la Chaussée. 896.
25 —	—		Charte du roi pour les Emmurées. 897.
—	—		Amortissement des acquêts de St.-André de Gouffer. 898.
—	—		— de Silli. 899.
—	—		— de Ste.-Barbe. 900.
—	—		des clercs de la cathédrale de Baieux. 901.
—	—		de Montdale. 902.
—	—		de St.-Georges-de-Bocherville. 903.
—	—		du Plessis-Grismoud. 904.
—	—		de St.-Jean de Falaise. 905.
—	—		Charte du roi sur les moulins du Pont-d'Ouve. 906.
10 oct.	—		Lettre du roi au chantre de Rouen. 907.
avant le 14 oct.	—		Requête du comte de Périgord. 908.
14 —	—		Lettre du roi au chantre de Rouen et à G. de la Chaussée. 909.
—	—		Charte du roi pour P., comte d'Alençon. 910.
janv.	—	(a. s.)	Amortissement des acquêts de l'hôpital de Fécamp. 911.

févr. 1277	(a. s.)	Amortissement des acquêts de St.-Wandrille. 912.
—	—	des Emmurées. 913.
—	—	de l'Estrée. 914.
—	—	de St.-Taurin. 915.
—	—	de Cérissi. 916.
—	—	Charte du roi pour St.-Amand de Rouen. 917.
—	—	Arrêt du Parlement pour J. de Tremblai. 918.
mars	—	Amortissement des acquêts de Bonport. 919.
—	—	de l'Hôtel-Dieu de Caen. 920.
7 mai 1278	—	Lettre de Nicolas III sur l'élection de l'archevêque de Rouen. 924.
24 juin	—	Pour l'élection de l'évêque de Séz. 925.
—	—	Charte du roi pour St.-Ouen. 926.
V. août	—	Exposé de la conduite de l'évêque de Baieux à l'occasion des intrigues imputées à P. de la Broce. 927.
août	—	* Lettre de la reine au pape contre l'évêque de Baieux. 927 n.
26 sept.	—	Tiphaine Corneprie vend une rente sur la prévôté de Gisors. 928.
—	—	Charte du roi pour l'abbaye de Cherbourg. 929.
oct.	—	— pour la Luzerne. 930.
20 nov.	—	Lettre de l'abbesse de Préaux sur la grange de Carentan. 931.
3 déc.	—	Lettre de Nicolas III pour l'évêque de Baieux. 927 n.
—	—	Amortissement des acquêts du chapitre de Baieux. 932.
mars	(a. s.)	Charte du roi pour Lire. 933.
—	—	— de Rob., abbé de Lire. 934.
23 juin 1279	—	— de G. le Guier pour le chapitre d'Evreux. 935.
août	—	— du roi pour le chapitre d'Evreux. 935.
16 sept.	—	Pour l'élection de l'abbé de St.-Catherine. 936.
24	—	— de St.-Sever. 937.
29	—	— de St.-Catherine. 938.
déc.	—	Charte du roi pour Lire. 939.
fév.	(a. s.)	— pour l'Hôtel-Dieu de Caen. 940.
V. 1280	—	Requête des hommes de Renouf de Tallevende. 950.
13 mai	—	Ratification de la vente que H. le Maréchal avait faite au roi de ses droits à Argentan. 941.
21	—	Lettre de Nicolas III sur l'élection de l'abbé de Cérissi. 942.
26 juin.	—	Lettre de J., abbé de Beaubec. 943.
—	—	Arrêt du Parlement pour l'Hôtel-Dieu de St.-Lo. 852 n.
—	—	Charte du roi pour Troarn. 944.
—	—	* — pour Beaubec. 1283.
4 juillet	—	— pour la Trappe. 945.
6	—	Lettre de l'abbé de Lessai. 946.
—	—	Charte du roi pour l'abbé de Lessai.
juill.	—	Amortissement des acquêts de la Noe. 948.
—	—	* Charte du roi sur le douaire de Jeanne de Bretagne. 949.
—	—	— pour St.-Pierre-sur-Dive. 950.
—	—	Lettre de l'abbé de St.-Pierre-sur-Dive. 951.
—	—	— de Corneville. 952.
août	—	Arrêt du Parlement pour les hommes de Bretteville. 953.
sept.	—	Charte du roi pour les Carmes de Caen. 954.
19 nov.	—	Sur l'élection de l'abbé du Mont-Saint-Michel. 955.
mars	(a. s.)	* Charte d'Alain « de Vico novo » pour l'archevêque de Rouen. 694 n.
13 avril 1281 ?	—	Lettre du roi pour le chapitre de Baieux. 1048.
—	—	Bail de l'éclusage de Manneville à G. Canterel. 963.
4 mai	—	Charte de Grégoire et Robert de Bois-Gencelin. 957.
—	—	— de Robert de Bois-Gencelin. 958.
12	—	* Ratification de la vente faite au roi par R. de Bois-Gencelin. 959.
—	—	Grég. de Bois-Gencelin prend un moulin de son frère. 960.
—	—	Charte de Hébert le Cuvier, de Tosque. 961.
30	—	* Ratification de la vente faite au roi par le dit Hébert. 962.
juin	—	Charte du roi pour Guil. Canterel. 963.
11 juillet	—	— pour le chapitre de Baieux. 964.
23	—	— pour Troarn. 965.
—	—	— pour Guil. de Monceaux. 966.
—	—	— et de Mathieu de Trie pour le chapitre de Rouen. 967.
août	—	— pour St.-Etienne de Caen. 968 et 969.
—	—	— pour l'Hôtel-Dieu de Rouen. 970.
—	—	— pour le comte de Gualdre. 971.
13 sept.	—	Abandon de Châteauneuf et Senonches au roi par Hervé de Léon. 972, 973 et 974.
4 oct.	—	Sur l'élection de l'évêque d'Evreux. 975.
26	—	Estimation des terres de Pont-St.-Pierre et Basqueville. 976.
3 nov.	—	Pour l'élection de l'abbé du Bec. 977.
6	—	Sur l'élection de l'abbé de St.-Evroul. 978.

5 déc.	1281		Sur l'élection de l'abbé de St.-Evoim. 979.
—	—		Amortissement des acquêts de St.-Ouen. 980.
—	—		Charte du roi pour St.-Ouen. 982.
—	—		Charte de Robert, abbé de Lire. 984.
janv.	—	(a. s.)	— du roi touchant les juifs du comte d'Alençon. 985.
—	—		— de Jean de Caumont. 984.
6 fév.	—		— de l'abbé de Savigni. 986.
—	—		* — du roi pour l'abbé de Savigni. 986 n.
—	—		— du roi pour le comte d'Alençon. 985.
16 mars	—		Sur l'élection de l'abbé de Cherbourg. 987.
13 avril	1282		Lettre de Martin IV sur l'élection de l'évêque de Coutances. 988.
30	—		Sur l'élection de l'abbé de Cherbourg. 989.
—	—		Estimation des domaines de Châteauneuf et Senonches. 990.
—	—		Charte de Hervé de Léon. 994.
6 juillet	—		Charte du roi pour Troarn. 992.
7	—		— pour les Templiers. 995.
20	—		Pour l'élection de l'abbé de Lire. 994.
21	—		Charte du comte d'Alençon pour le douaire de sa femme. 995.
—	—		— du roi pour St.-Etienne de Caen. 996.
—	—		— de l'abbé de Caen sur la seigneurie de Dive. 997.
—	—		— de Guill. Harenc et Hugue Heudech. 998.
3 août	—		Sur l'élection de l'abbé de Lire. 999.
25	—		Charte de Toustein le Meteer, de Pont-Audemer. 1000.
—	—		— de Rich. de la Roche pour Habert de la Vende. 1001.
—	—		— d'Isabelle de Grolai sur la garnison de Grolai. 1002 et 1003.
11 sept.	—		Sur l'élection de l'abbé de Cherbourg. 1004.
23	—		Assignation de rente faite au roi par Rob. de Bois-Gencelin. 1005.
—	—		Lettre du bailli de Verneuil à Gui le Bas. 1006.
2 oct.	—		— de Rouen à Gui le Bas. 1007.
4 nov.	—		Sur l'élection de l'abbé de Cherbourg. 1008.
—	—		Arrêt du Parlement pour St.-Ouen. 1009.
—	—		Lettre de G. Anquetil sur la sergenterie de Brionne. 1010.
déc.	—		Charte de Guill. Marmion. 1011.
9 janv.	—	(a. s.) *	— de Richard de la Roche. 990 n.
16	—		Charte du roi pour Rob. Aiguillon. 1012.
22	—		— pour les Emmurées. 1013.
—	—		— pour St.-Ouen. 1014.
10 fév.	—		— pour Belle-Etoile. 1015.
15	—		Pour l'élection de l'abbé de St.-Sever. 1016.
22	—		Lettre du garde de la baillie de Verneuil sur les domaines de Châteauneuf et Senonches. 1017.
avril	1283		Lettre de l'évêque de Lisieux sur la seigneurie de G. de « Hommez ». 1018.
mai	—		Charte du roi pour Gilbert de Saane. 1019.
janvier	—	(a. s.)	Amortissement des acquêts de l'abbaye du Valaise. 1020.
fév.	—		Charte du roi pour St.-Ouen. 1021.
—	—		— pour l'archidiacre de Cotentin. 1022.
—	—		— pour Renaud Barbou. 1023.
—	—		— sur la haute-justice de Dieppe. 1024.
17 avril	1284		Pour l'élection de l'abbé de St.-Taurin. 1025.
25	—		* Charte de Renaud Barbou pour St.-Ouen. 1023 n.
—	—		— de R. Passemer et N. Marc-d'Argent. 1026.
30 mai	—		— de G. Caletot pour St.-Denis. 1234.
18 juin	—		Confirmation de cette charte par le roi. 1234.
25	—		Pour l'élection de l'abbé de Préaux. 1027.
14 juillet	—		Vente de biens sis à Equemeauville par R. et L. de l'Epée. 1028.
—	—		Ratification de cette vente. 1029.
—	—		Charte du roi pour St.-Ouen. 1030.
—	—		Amortissement des acquêts du prieur de Cressi. 1031.
—	—		Arrêt du Parlement pour le Mont-Saint-Michel. 1032.
28 août	—		Pour l'élection de l'abbé de Cérissi. 1033.
—	—		Amortissement des acquêts de Montebourg. 1034.
—	—		— de St.-Ouen. 1035.
23 et 27 sept.	—		Sur l'élection de l'abbé de Cérissi. 1036 et 1037.
nov.	—		Amortissement des acquêts de Bonport. 1038.
déc.	—		— du prieur de Longueville. 1039.
—	—		Charte du roi pour Raoul de Breulli. 1040.
—	—		* — pour Notre-Dame la-Ronde. 1041.
—	—		* — datée d'Evreux. 1042.
févr.	—	(a. s.) *	— pour le Trésor. 1043.
—	—		— pour l'évêque de Lisieux. 1044.
—	—		— pour les bourgeois de Pont-Audemer. 1045.

mars 1284	(a. s.)	Charte de Richard du Fat. 1046.
8 juin 1285		Sur l'élection de l'évêque de Lisieux. 1047.
avant —		Charte du roi sur les droits de St.-Wandrille à Chaussel. 1049.
1294		* Charte de Philippe-le-Bel pour l'abbaye de Mortemer. 453 n.
7 janv. —	(a. s.)	Mandement du roi pour l'Hôtel-Dieu de St.-Lo. 852 n.
1298		* Charte des religieux de Silli pour leur avocat. 647 n. 39.
22 mars 1305	(a. s.)	* Mandement du roi pour les Emmurées. 705 n.
1 sept. 1308		— — — 784 n.
avril 1309		* Charte du roi pour le collège de Baieux. 694 n.
déc. —		— — — pour Jumièges. 48 p. 274.
avril 1341		* — — — pour l'évêque de Lisieux. 1044 n.
20 déc. 1344		Mandement du roi pour le chapitre de Coutances. 852 n.
27 janv. —	(a. s.)	— du bailli de Cotentin pour ledit chapitre. 852 n.
29 juillet 1348		* — — — adressé aux villes de Normandie pour envoyer des députés à Paris, 647 n.
janv. 1349	(a. s.)	* — — — du roi pour l'Hôtel-Dieu d'Andeli. 570 n.
déc. 1337		* Lettre de Geoff., évêque d'Evreux. 694 n.
1344		Extrait des statuts du chapitre d'Avranches. 500 n.
17 mai 1369		Lettre du bailli de Caen sur la seigneurie de Campeaux. 630 n.
24 déc. 1375		* — — — du maire de Reuim sur la réparation du pont. 647 n. 20.
14 mai 1384		* Aveu de Robin Faucon. 2 p. 273.
25 juin 1385		— de Guillaume du Pins pour le fief d'Acigné. 445 n.
31 août 1387		— de Jean Pigace. 383 n.
28 sept. 1389		— de l'abbesse du Trésor. 467 n.
20 juin 1414		— de l'Hôtel-Dieu de Vernon. 643 n.
14 mars 1419	(a. s.)	* — de l'abbesse du Trésor. 467 n.

ADDITION A LA PAGE XV DE LA PRÉFACE.

Dans la liste des anciennes communes de Normandie, entre les noms d'Aufai et de Baieux, il faut placer le nom d'Aumale. Par une charte de 1166, conservée en original aux archives de l'Oise (fonds de Lannoi), le comte d'Aumale rappelle une concession faite aux moines de Lannoi « coram Ricardo decano et communia mea Albemarle. »

CARTULAIRE NORMAND

DE PHILIPPE-AUGUSTE, LOUIS VIII, SAINT LOUIS ET PHILIPPE-LE-HARDI.

1080. — V. 1120.

V. 1120.

N^o. 1. Ann. 1080, à la Pentecôte.

CANONS DU CONCILE DE LILLEBONNE.

(Original, scellé du sceau de Guillaume-le-Conquérant, au trésor des Chartes, *Normandie*, n^o. 1; carton J. 210. — Imp. par le P. Labbe, *Sacrosancta concilia*, t. X, c. 391; D. Fr. Pomeraye, *Rotomagensis ecclesie concilia*, p. 103; D. Bessin, *Concilia Rotomagensis provincie*, p. 1, p. 67. Ces canons sont aussi rapportés par Orderic Vital, *Hist. Eccles.*, L. V, éd. de M. Le Prévost, t. II, p. 315. Ils sont insérés dans la plupart des anciens mss. des coutumes normandes, et dans les registres de Philippe-Auguste, notamment dans le ms. 8408, 2. 2, B. f. XMII^o XIII R^o, avec ces mots pour titre : *Constitutio Guillelmi Regis super Normanniam*. — Trigan (*Hist. Eccles. de Normandie*, t. III, p. 251) parle d'un « Exemplaire authentique » de ce concile conservé à « la Bibliothèque du Roi ». C'est une erreur : le père Labbe (t. X, p. 301, B) avait dit : *Exstat in tabulario regio authenticum illius exemplar in membranis, quod vidimus*. Trigan n'a pas pris garde que *Tabularium* signifie « Archives », et non pas « Bibliothèque. » — Le concile de Lillebonne est la plus ancienne pièce originale de tout le trésor des Chartes. Il en était de même dès le temps de G. de Montaigu (1370) : on lit dans son *Repertorium thesauri Chartarum Regis* (Bibl. Nat., ms. n^o. 1087 du supp. Latin) : *Ordinationes tangentes clericum et nobiles NORMANIE*, in C. D., et ibi vide litteram iniquioris date hujus thesauri, scilicet anno M III^o).

N^o. 2. Vers 1120

H. Rex Anglie archiepiscopo Rothomagensi et episcopo Balocensi et episcopo Ebroicensi et abbatibus et comitibus et baronibus et iustitiis et vicecomitibus et ministris et omnibus fidelibus suis totius Normannie salutem.

Sciatis me reddidisse et concessisse Rollando d'Oissel (1) terram suam d'Oissel cum omnibus pertinentiis suis, et libertatibus quas antecessores sui de me habuerunt, scilicet in foresta mea de Roverlo leporem et vulpem, et calum et martrem et boscum ad herbergagium suum faciendum et ad usum ospicii sui et pasnagium suum quietum per omnia foresta mea, et ipse debet invenire stramen ad usum talem mei

et cultam de Dun (2) ad lectum meum quando venero ad domum meam d'Oissel (3) et ospitium picerne meo et dum recessero custodire cultam.

Quare volo et firmiter precipio quod ita bene et honorifice, libere et quiete teneat et heredes ejus post eum in omnibus rebus in civitatibus et castellis in bosco et plano et aquis et molendinis et piscariis et passagiis et pasnagiis et pasturagiis et herbagiis et tonleis, in nundinis et foris, et in omnibus locis, cum omnibus libertatibus et quietationibus et consuetudinibus, cum quibus pater suus et antecessores sui unquam melius et honorificentius tenuerunt, tempore patris mei et antecessorum meorum, et volo et precipio quod omnes homines sui sint quieti a tonleis per totam terram meam. Testibus : Willelmo de Albigneo, et Willelmo Pevrello de Dovre, et Radulfo de Limesi, et Gisleberto filio Renerti. Apud Cadomum.

(Original scellé au T. des Ch., *Angleterre*, XX, n^o. 1; carton J. 685. Copie dans le ms. 8408, 2. 2, B. f. XII^o III R^o. C. 2. — Voyez plus loin à l'an 1288).

(1) Le registre des fiefs de Philippe-Auguste, au chapitre des *freda ballivie Rothomagi*, renferme, sur un descendant de Roulland d'Oissel, un article, que nous reproduisons d'autant plus volontiers tel que dans l'imprimé de M. Lécbaudé (p. 171, c. 2, l. 55 de ses *Grands Rôles*) et dans la plupart des mss. Il est inintelligible par suite de l'omission de quelques mots : *Guillelmus Rollant de Oissel tenet terram suam de Oissel, que movet de ducatu per servicium unius culcitre de dono ad lectum domini Regis quando jacobit ad Oissel et debet invenire stramen ad opus camere domini Regis ad Oissel, et debet invenire hospitium sui bontellarii* (Ms. 8408, 2. 2, B, f. XXVII V^o. c. 1).

(2) Au lieu de *de dun*, l'article du Registre des fiefs prétend porte *de dono*. Cette dernière leçon pourrait faire croire que le Roi désigne une coute de redevance. Voy. Ducange, aux mots *culcita* (culcitrum exactiones), et *donum*. L'expression *de dun* désignerait-elle plutôt la qualité et l'espèce de la coute ?

(3) Oissel, près du Pont-de-l'Arche. Bonami (*Mémoire sur l'île d'Oscelle ou d'Oissel*, dans les *Mém. de l'Acad. des Inscr.*, t. XX, p. 109), et M. Depping (*Hist. des expéd. marit. des Normands*, éd. de 1844, in-12, p. 418) y ont placé un établissement des Normands, au IX^e siècle, tandis que l'abbé Le Bœuf (*Mémoire sur la situation de l'île d'Oscelle*, *Idb.*, p. 91 et 134) et M.

A. Le Prévost (*Mémoire sur la position de l'île nommée Oscellus*, dans les *Mém. de la Soc. des Ant. de Norm.*, t. 1) le reportent près de Paris. — Cette chartre de Henri I^{er}. n'est pas le seul document qui nous atteste qu'Oisel était une résidence de nos anciens ducs. Une chartre de Robert, comte de Mortain, en faveur de Mar-moutier, se termine ainsi : *Hec carta a prefato Rege (Guillelmo) supradictisque principibus firmata fuit apud Oscellum ; anno ab incarnatione Domini MLXXXII, die natalis sancti Johannis.* (*Chartul. monast. Maj. Monast.*, t. 1, p. 197 ; ms. latin de la Bibl. Nat., n° 5441). Ce recueilli (t. II, p. 403) contient une autre chartre confirmée par Guillaume-le-Conquérant, le même jour et dans le même lieu.

N° 3. Vers 1120.

Henri I^{er}. confirme les libertés de l'église Saint-Paul de Rouen.

(Ms. 8408, 2^e, B, f. VII^{re} XIII R°. — Imp. dans D. Martene, *Ampl. coll.*, t. I, c. 949.)

N° 4. Vers 1145.

G., Dux Normannie, Fulconi de Auno et omnibus iusticiis suis et custodibus foreste de Argentomo, salutem. Sciatis quod concedo quod abbatissa Almenescarum habeat in foresta mea de Gofor omnes illas consuetudines et libertates, bene et in pace, quas ipsa habebat in tempore Regis Henrici, scilicet ad calefactionem suam et ad hospitalitatem, et omnes alias consuetudines suas, quas ibi debet habere, recte teneat et quiete.

(Ms. 8408, 2^e, B, f. VII^{re} XIII V°. c. 2)

N° 5. Vers 1145.

Henri, fils du duc de Normandie, confirme les droits de l'abbaye d'Almenèches dans la forêt de Gouffier.

(Ms. 8408, 2^e, B, f. VII^{re} XIII V°, etc. — Imp. dans les *Grands rôles* de M. Léchaudé, p. 167, c. 2. Dans l'imprimé, et dans le ms. 4651 (f. 85 R°, c. 1) cette chartre commence ainsi : *Henricus Dux Normannie et Comes Andegavie, Fulco de Alno (Alnetot dans M. Léchaudé) etc.* Le Registre de Phil. Aug. porte : *H. Ducis Normannie et Comitis Andegavie filius, Fulconi de Alno, etc.*)

N° 6. Vers 1150.

Noverint filii Sancte Dei ecclesie quia ego Robertus comes Leigrecestrie, assensu et voluntate Amicie uxoris mee et Roberti filii mei (1), dedi et concessi sanctionibus de Casa Dei usugium suum in foresta mea Britoilli, scilicet mortuum nemus ad calefactionem et vivum ad sua herbergagia faciendam, videntibus et tradentibus ballivis meis de predicta foresta, pasnagium suis porcis et herbagium suis pecoribus. Preterea dedi et concessi XXXVI solidos quos Amicia comitissa uxor mea habebat in Socha Winburnie in uncis suis auri. Hec omnia dedi in perpetuum et liberam et quietam elemosinam pro salute anime sue et omnium antecessorum et successorum meorum ecclesie Beate Marie de Casa Dei et sanctimonialibus ibidem Deo servientibus. Et ut hoc ratum et inconcussum permaneat, sigilli mei auctoritate roboravi. Pluribus testibus.

(Ms. 8408, 2^e, B, f. XIII^{re} XVII V°.)

(1) Robert, comte de Leicester, fils de Robert, comte de Meulan, épousa Amicie, qui lui donna pour fils Robert, depuis comte de Leicester. Il mourut en 1167, après avoir passé 15 ans comme religieux dans l'abbaye de Notre-Dame de Leicester. (*Monast. Anglic.*, éd. de

1820, t. VI, p. 1, p. 466 et 467.) Un ancien généalogiste l'appelle : *le Goczen* (ib., p. 466), et un autre ; *Bossu* (ib., p. 467). Ces deux mots sont probablement synonymes. Ducange donne le mot *gossu* dans le sens de *bosse*. Sa femme, Amicie, était fille de Raoul de Guader ; Henri I^{er}. en la lui faisant épouser, lui donna Breteuil avec les fiefs qui en dépendaient. (*Ordinis Vital. Hist. eccl.*, l. XII ; éd. de Duchêne, p. 875.)

N° 7. Vers 1153.

H. dux Normannie et comes Andegavie omnibus archiepiscopis, episcopis, comitibus, baronibus, vicecomitibus et omnibus fidelibus et amicis suis Normannie et Anglie, salutem. Sciatis me reddidisse et concessisse in feudo et hereditate Rodberto filio comitis Legrecestrie (1) et heredibus suis totam terram Rodberti comitis patris sui de Anglia, sicut comes Rodbertus de Mellend. avus suus, die qua fuit vivus et mortuus, eam melius et liberius tenuit ; insuper reddidi et concessi Britolio cum toto honore et cum omnibus pertinentiis, sicut Willelmus de Britolio (2) melius et liberius et quietius tenuit, die qua fuit vivus et mortuus. Preterea dedi et concessi in feudo et hereditate Pasci cum toto honore et totam terram quam Willelmus de Pasci (3) in Anglia et in Normannia tenuit in feudo de me et de quocumque eam tenuisset, et dapiferatum Anglie et Normannie. Quare volo et precipio quod predictus Rodbertus et heredes sui omnia ista predicta de me et de heredibus meis teneant, ita bene et libere et quiete et honorifice, cum omnibus libertatibus et consuetudinibus in terris, in aquis, in bosco, in piano, in pratis, in pascuis, in vils, in semitis, et in omnibus aliis rebus, sicut antecessores sui de antecessoribus meis unquam melius tenuerunt. Testibus : Willelmo comite Gloucestrie, R. comite Cornubie, R. de Humez, Philippo de Colambis, R. de Dunstanvilla, Willelmo filio Johannis, R. de Govillio, Waltero de Hereford. Guarino filio Geroldi, Henrico suo fratre. Maneser Biseth dapifero. Willelmo filio Hamundi et Willelmo Patricio, Willelmo de Crevecor, Willelmo de Angervilla, Galfrido de Briencurd, Rogero de Gratepance, Rodberto de Watervilla, Raginaldo de Bordinnele, Gaufrido abbate. Apud Briston.

(Original scellé au Trésor des Chartes, *Conches et Breteuil*, n° 1 ; Carton J. 219. — Cette pièce, comme la plupart de celles du chapitre *Conches et Breteuil*, est indiquée par Dupuy, *Droits du Roy*, p. 153.)

(1) Pour l'intelligence de cette chartre nous devons donner ici brièvement la généalogie des comtes de Leicester. Robert de Meulant, qui mourut en 1118 (*Chron. Rothom.*, dans Labbe, *Nova Bibliotheca*, t. I, p. 367), avait accompagné Guillaume à la conquête, et reçut pour récompense le comté de Leicester. (*Monast. Angl.*, t. VI, p. 1, p. 466.) Son fils Robert-le-Bossu lui succéda dans cette dignité. Il épousa Amicie, se fit moine vers l'an 1153, et mourut en 1167 (ib., p. 467) ou en 1168 (*Annales Waverleiences*, dans la collection de Gale, t. II, p. 160). Après lui, vint son fils, Robert surnommé *as Blanches meyns*, qui eut pour femme Pétronille, fille de Hugue de Grandmenil (*Mon. Angl.*, t. VI, p. 1, p. 466). C'est à lui que se rapporte la présente chartre. Il mourut en Grèce en 1190 (*Voy. plus bas*, n° 21). Son successeur fut Robert, dit *fils de Perronnelle* ; il ne laissa point de postérité (ib., p. 466). Sa mort arriva en 1204 (*Annales Waverl.* ; dans Gale, t. II, p. 168). Il avait pour frères Guillaume le-Fépreux, et Geoffroy (liex : Roger), évêque de Saint-André, et pour sœurs Amicie, femme de Simon de Monfort, et

Marguerite, femme de Schier de Quenci (*Mon. Ang.*, t. VI, p. I, p. 468).

(2) Guillaume, fils d'Osbern, seigneur de Breteuil, comte de Hereford et sénéchal de Normandie, mourut en 1071 (*Orderic Vital*, t. IV, éd. de M. Le Prévost, t. II, p. 236). Fondateur de l'abbaye de Lyre, il lui avait donné les églises de Breteuil (*Gall. Christ.*, t. XI, instr., c. 124). Son nom revient à chaque instant dans les histoires et les chartes du temps de Guillaume-le-Conquérant. Ce roi partagea son héritage entre ses fils de la manière suivante: *Willelmus major natus Britolium et Paceium, et reliquam partem paterni juris in Normannia obtinuit, et omni vita sua fere XXX annis tenuit. Rogerius autem junior frater comitatum Herfordensem, totumque fundum patris in Anglia obtinuit.* (*Ord. Vit.*, t. IV, p. 236.) Guillaume de Breteuil mourut le 12 janvier 1102; ses successeurs furent Eustache, son fils naturel, Raoul de Guader, son neveu, et Robert de Leicester, gendre de ce dernier. (*Voy. Ord. Vital*, t. V, t. II, p. 406 et 407, et les notes de M. Le Prévost, p. 407 (1) et (2)). — D'après le continuateur de Guillaume de Jumièges (t. VIII, c. XV), Guillaume, fils d'Osbern, eut deux fils Guillaume de Breteuil, et Roger de Hereford, et une fille Emma, qui épousa Raoul de Gael; de ce mariage sortit l'ite, laquelle devint la femme de Robert de Leicester, fils de Robert de Meulant.

(3) *Mortuo Willelmo de Paceio (fils d'Eustache) absque liberis redditum est castrum Paceii Roberto filio comitis Legecestriae, quia pertinebat ad honorem Britolii, unde ille erat legitimus haeres ex parte matris suae.* (Robert du Mont, sous l'an 1153, dans le *Recueil des Historiens des Gaules*, t. XIII, p. 296.) — Un *Guillelmus de Paceio* fut témoin de plusieurs donations faites à l'abbaye de St-Evroul sous le règne de Guillaume-le-Conquérant (*Orderic Vital*, *hist. eccl.*, t. V; éd. de M. Le Prévost, t. II, p. 403).

N° 8. Vers 1160.

H. Rex Anglie et dux Normannie et comes Andegavie, archiepiscopo Rothomagensi, episcopis, abbatibus, comitibus, baronibus, justiciis, vicecomitibus, prepositis, ministris et omnibus fidelibus suis totius Normannie et nominalim illis de Argentomo, salutem. Sciatis me dedisse et concessisse in perpetuum elemosinam Deo et Sancte Marie de Guffer (1) et domino Drogoni ejusdem loci fondatori et omnibus fratribus ibidem Deo servantibus illam vastam terre que est inter magnam forestam et aquam Ure et inter mesos Willelmi et vadum Arenarii, pro anima H. Regis avi mei, Gaufridi comitis Andegavie patris mei necnon et pro salute domine Imperatricis matris mee et mea, liberam et quietam ab omni consuetudine, et in predicta foresta erbagium et pasnagium ad propriam animella et mortuum boscum ad arandum et viride ad domos et edifica sua facienda, et vendere et emere in omnibus villis et castris meis libere et quiete et propter hoc dedi eis et concessi totum redditum omnium brigorum (2) quos ibi habebam, ut eum a modo eis reddant sicut michi reddere solebant. Dedi etiam eis et concessi hoc quod habebam in dominio ex utraque parte aque a meso Willelmi usque ad domum Roberti filii Udonis et usque ad spineta de Veizuro ex alia parte aque. Dedi etiam eis et concessi apud Argentomum terram et domum Columbelli et terram Sancti Leonardi de Goffer quam domina Imperatrix mater mea emil de monachis Sancti Petri desuper Divam, sicut eorum carta testatur. Quare volo et firmiter precipio quod ita in bona (sic, i. : bene) et in pace, et libere, et quiete et honorifice et plenarie in omnibus hac omnia supradicta habeant

et teneant, sicut aliqui elemosinas suas melius et liberius et quietius et plenarius tenent. Testibus: Matilde Imperatrice matre Regis et Thoma cancellario, et Gaufrido et Willelmo fratribus Regis, et Huberto de Vallibus, et Huberto de Helyun. Apud Rothomagum.

(Un très-court fragment de cette charte se trouve dans le ms. 8408, 2. 2, B, f. VII^o XIII v^o, et est imprimé dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 167, c. 2. Nous donnons le texte complet d'après le *Chartularium Sillesense* (à la Bibl. Nat., ms. n° 178 des cartulaires, p. 3).

(1) L'abbaye de Silles, de l'ordre de Prémontré, qu'on appelait aussi *Abbatia de Bosco*.

(2) Il faut probablement lire *bigorum*. On appelait ainsi les hommes chargés de recueillir les essaims d'abeilles dans les forêts. A ce sujet voyez le *Mercur de France* de février 1739, et la *Biblioth. de l'Ecole des Chartes*, 1^{re} série, t. I, p. 548.

N° 9. Vers 1170.

H. Rex Anglie et dux Normannie et Aquitanie et Comes Andegavie, archiepiscopo Rothomagensi, episcopis, abbatibus, comitibus, baronibus, justiciis, ministris et omnibus fidelibus suis Normannie, salutem. Sciatis me reddidisse et concessisse Osbertio filio Rogeri de Caillaco omnia jura sua et hereditatem suam et omnia tenementa sua que Osbertus de Caillaco avus ejus tenuit tempore Regis H. avi mei et die qua idem Osbertus de Caillaco fuit vivus et mortuus et Rogerus pater suus post eum. Quare volo etc. Testibus: Thoma cancellario, et comite Giffardo, Hugone de Gurnato, Radulfo de Toineio, comite de Augo; Willelmo camerario de Tancarville, Nicolao de Estutevilla. Apud Bonam villam supra Tocham.

(Original scellé au Trésor des Chartes, Rouen, 1, n° 1; carton J. 212.)

(1) Roger, fils d'Osbern de Cailli, et père de l'Osbern de la présente charte, donna à Saint-Ouen de Rouen l'église de Cailli (D. Pomeraye, *Hist. de St-Ouen*, p. 424).

Une charte du duc Henri cite Osbernus de Caillio, en 1147 (*Neustria pia*, p. 15). Le registre des fiefs de 1172 lui consacre cet article: *Osbertus de Caillio, 12 milites de honore de Caillio.* (Ducarel, *Antiq. Anglo-Norm.*, trad. de M. Léchaudé, p. 227; Houard, *Traité sur les Coutumes Anglo-Norm.*, t. I, p. 242). Il figure sur le Grand Rôle de l'Echiquier Normand de 1180 (*Magni Rot. scac. Norm.*, éd. de Londres, t. I, p. 80; éd. de Caen, p. 25, c. 2, l. 37). M. Stapleton (*Observ. on the great Rolls*, etc., t. II, p. CXIII) analyse une charte par laquelle Osbert, fils de Roger de Cailli, cède, en 1188, divers droits à l'abbaye de Saint-Ouen de Rouen. Il avait épousé Hildeburge, fille de Bandemar du Bois, ou de Goet de Baudemont, laquelle se remarria avec Robert de Picquigni (*ib.*). Pétronille, fille d'Osbert de Cailli, épousa Etienne de Longchamp (*ib.*, p. CXI); son autre fille fut mariée à Henri de Ver (*ib.*, p. CXII); le texte suivant, relatif à ce dernier, nous fait penser qu'Osbert de Cailli mourut vers 1197: *Henricus de Ver. c. libras de relevio terre Osberti de Quaillo (Magnus Rot. scac. Norm. an. 1198; An. 10, dans les Magni Rot. so. Norm., éd. de Londres, t. II, p. 418).*

N° 10. Vers 1170.

Henri II donne à l'église de St-Jean de Falaise droit d'usage dans la forêt de Goufer à Argentan. (Ms. 8408, 2. 2, B, f. VII^o XIII v^o; etc.— Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 167.)

aquis et in molendinis, in vills et in semitis, in civitatibus, villis et castellis, et in domibus, forestis et nemoribus, in pasturis in exsartis, in vivarils et in stagnis et in omnibus locis, nunc et in sempiternum, sicut aliqua ecclesia in regno meo potest liberius tenere, et insuper sicut teneo mea propria, cum multro et morte hominis et plaga et Mehaing et sanguine duello et lairone et aqua et ralo, et cum omnibus aliis Regis libertatibus et consuetudinibus ad me pertinentibus, et preter hec concedo et confirmo eis in perpetuam elemosinam III masuras terre et domos desuper, quas Anfrida de Ponte Audomari habebat in Rothomago quietas de omni censu et consuetudine et omni alia re, excepta sola modiatione mea de vino, et ut hec omnia et omnia alia que fideles Christi eis contulerunt et in futurum contulerint inconcussa et in contradieta remaneant, nunc et usque in sempiternum, regia hac auctoritate confirmo, etc. Testibus Rotrodo archiepiscopo Rothomagensi, Ricardo de Hommeto constabulario, Roberto comite Mellenti, Warino filio Girardi comitis, magistro Alveredo, Gocellino Crispin et Guillelmo filio ejus, Hugone de Gournayo et Roberto de Harcuria.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VII^{re} XIII R^o. — Cette charte se trouve insérée dans des vidimus de Jean, duc de Normandie (avril 1347) et de Charles VI (mai 1390), au *T. des Ch.*, Reg. LXVIII, n^o III^e XXXVI; Reg. VI^{re} XVIII, pièce n^o CCXI. Une portion de la même charte est imprimée dans une confirmation de Henri V (22 mars 1419-20), dans Rymer, *Fœdera*, éd. de la Hale t. IV, p. 111, p. 161. Voy. aussi *Monasticon Anglicanum*, dernière éd. t. VI, part. II, à la division des *French monasteries*.)

N^o 17. Vers 1180, à Caen.

Henri II concède à Guillaume du Hommet sa connétablerie, *Stanfort, Kathen, Dodintonam, Rembergam, Seringeham, terram de Walhdona* (1) et *Winchendonam in Northfolc*, et in *Normannia Meysi et haïam de la Lutemere et terram de Apegarht*.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XI^{re} R^o. — Imp. dans La Roque, *Hist. de Harcourt*, t. IV, p. 1473.)

(1) C'est peut-être à cette terre que se rapporte l'article suivant du Rôle de l'Echiquier anglais de 1189-1190: *Idem vicecomes reddit compotum de dimidia marca de exitu de Waldona* (J. Hunter, *The great roll. of the Pipe*, t. Ric. I, p. 21, au chapitre de ESSEX et HURTFORDSCIRA).

N^o 18. Vers 1186.

In nomine sancte individue Trinitatis, amen.

Philippus, Dei gratia, Francorum Rex. Que bono zelo geruntur, litterarum memorie decet commendari, ne a posteris, quos ad mala proniores fore timeamus, allquatenus perperam valeant retractari. Ad noticiam ideo tam presencium quam futurorum volumus pervenire quoniam Bainsendis de Maldestor et Alelmus Talebot et Odo, filii ejus, assensu Xpistiane uxoris dicti Alermi et assensu Simonis filii sui, et Luce filie sue, et omnium heredum suorum, et assensu Theobaldi de Maldestor, et Gurrici de Genesvilla, dominorum suorum de feodo illo, ecclesie Gemmeticensi in elemosinam dederunt sexaginta et unum arpentum memoris in parrochia de Genesvilla circa Fontem Ermeberi ad extirpandum et colendum. Quoniam autem terra illa de nobis movebat, ad nos fuit recursus, et nos dono illi et elemosine supremam manum apponentes, eam begalne (sic) laudavimus et concessimus, salvo alieno jure. Hanc itaque

terram et donum quod Guericus de Genesvilla et Paganus frater ejus et Juliana, uxor Guericci, fecerunt predite ecclesie Gemmeticensi et universa que Gemmeticensis ecclesia in regno nostro possidet in protectionem et custodiam nostram suscepimus, auctoritate regia prohibentes ne quis in tota terra nostra jura memorate ecclesie violare presumat. Que omnia ut perpetuam sortiantur stabilitatem, presentem paginam sigilli nostri auctoritate ac regis nominis karaktere subter annotato precepimus roborari. Actum apud Fontem Blaaudi, anno incarnati verbi m^o. C^o. LXXX^o. VI^o, regni nostri anno septimo, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: signum comitis Theobaldi dapiferi nostri, signum Guldonis Buticularii, signum Mathel camerarii, signum Radulphi constabularii. Data vacante (*place du monogramme*) cancellaria.

(Copie dans le cartulaire de Jumièges (Arch. de la Seine-Inf.) p. 11, c. 1 et 2, ch. n^o 9).

N^o 19. 1188.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus Dei gratia Francorum Rex. Que bono zelo geruntur, litterarum apicibus decet commendari, quia homines decedunt, in quorum oculis negotia geruntur, ut quod oblivionis morsibus atteri poterat, vivaci littera conservetur et memorie commendetur. Noverint ideo universi presentes pariter et futuri, quoniam partitionem memoris de Genesvilla, quod dicitur nemus sancti Petri Gemmeticensis, quam Galterus de Corcellis tunc constabularius Vilcassini fecit, unde scilicet contentio erat inter monachos Gemmeticenses et homines Genesville concedimus; cujus memoris etc..... Quod ut etc.... Actum publice apud Rolam, anno ab incarnatione Domini m^o. C^o. LXXX^o. octavo, regni vero nostri nono, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: signum comitis Theobaldi dapiferi nostri, signum Guldonis Buticularii, signum Mathel camerarii, signum Radulphi constabularii. Data vacante (*place du monogramme*) cancellaria.

(Copie dans le cartul. de Jumièges, p. 14, c. 1 et 2, ch. n^o 15).

N^o 20. Vers 1190, 12 novembre.

Ricardus, Dei gratia, Rex Anglie, Dux Normannie, Aquitanie, Comes Andegavie, archiepiscopis, episcopis, abbatibus, archidiaconis, decanis, comitibus, baronibus, justiciis, vicecomitibus, ministris et omnibus fidelibus suis, salutem. Scialis quod hospitale sancte Marie Magdalene de Rothomago (1) et custodes et servientes ipsius hospitalis et infirmi in eo degentes et omnes res et tenementa et homines et omnes possessiones sue et quecumque ad illud hospitale spectant, sunt in manu et custodia nostra et protectione, et ideo precipimus quod idem hospitale et omnia sua et quecumque ad illud spectant custodiatis et manuteneatis et protegalis sicut mea propria, ita quod eis nullam molestiam vel violentiam aut injuriam sive gravamen de aliquo faciatis nec fieri permittatis, et de nulla re, quam de dominico suo teneant, ponantur in placitum nisi coram me vel coram nostra capitali justitia, et idem hospitale vel custodes ejus et infirmi in eo morantes et omnes in terra elemosine sue manentes quieti sint, et firmam pacem habeant, de modiciatione, de teloneo et tallagio, pasnagio, pontagio, fumagio et de omni consuetudine ad nos pertinente, per totam terram nostram, et si quis eis super hoc in aliquo forefecerit, id ei sine dilacione emendari faciatis. Testibus

Guillelmo de Longo campo Heliensi electo et cancellario nostro, apud West monasterium, XII die Novembris.

(Reg. XXX, n° IIII^o IIII^o XII, f° CLXXXVII R^o. et v°; dans un vidimus de saint Louis en 1236).

(1) Sur l'hôpital ou prieuré de la Madeleine de Rouen dont la fondation remonte au moins au milieu du XII^e siècle, voyez Duplessis, *Description de la Haute-Norm.*, t. II, p. 54 et 55.

N° 21. Vers 1190.

Robertus, Comes Leicestrie, omnibus ad quos presens scriptum pervenerit, salutem. Sciatis quod antequam arripere iter peregrinationis mee apud Jerosolimam (1), Inquisivi per milites, servientes, forestarios, que jura et quas libertates monachi de Lyra habent et debent habere in foresta de Britthollo, et recognitum fuit coram me quod predicti monachi habent et debent habere decimam de omnibus exilibus foreste in omnibus rebus, et quod debent habere de foresta ad ignem suum in abbacia et ad furnum suum in villa quantum necesse fuerit, sine liberatione, et ad domos suas et molendina et ad cetera edificia sua quantum necesse fuerit, sed hoc per visum et liberationem bailivi foreste; possunt tamen capere sine liberatione quicquid ceciderit per ventum. Recognitum etiam fuit quod servientes ipsorum monachorum nunquam visi sunt facere legem (2) vel dare amendam, quicquid caperent in foresta ad opus ipsorum monachorum, nec ipsi monachi pro eis. Preterea recognitum fuit quod debent habere per liberationem duas fagos contra Natale ad faciendos alveos, et unam tillam contra pascha floridum ad faciendas gattas ad mandatum cene (3), et quod debent habere pasturam animalibus et porcis suis per totam forestam, et porcos suos quietos de pasnagio. Recognitum, etiam fuit quod debent habere tres bigros in foresta et unum tornatorem (4) liberum et quietum, et quod debent habere unum cervum in vigilia Assumptionis Beate Marie et advocacionem omnium heremitagiorum foreste. Ego autem pro amore Dei omnes predictas libertates ipsis monachis concedo et confirmo. His testibus: Petronilla comitissa, Anketillo Mallore, Willelmo de campania, Rogero de Hume, Willelmo de Bermecort, Nicholao de Gloz et multis aliis.

(Original scellé au T. des Ch., *Eaux et forêts*, n° 7; carton J. 731. Un fragment en a été publié dans La Roque, *Hist. de Harcourt*, t. I, p. 1095, c. 2, n° XXVIII).

(1) Dès l'année 1179, un Robert, comte de Leicester, était allé à Jérusalem (*Annales Waverleineses*, dans la Collection de Gale, t. II, p. 161). Mais je crois que le voyage auquel il est fait allusion ici doit se rapporter à l'année 1190. En effet, Robert de Leicester partit cette année là pour la croisade (*Ann. Waverl.*, lb., t. II, p. 164; Cf. *Ann. de Morgan*, même collection, t. II, p. 10). Il mourut pendant le voyage: *Robertus Comes Leicestræ, Anandix, sancti Egidii obiit languore præventus in mari mediterraneo, et apud Duraz Græciæ urbem sepultus est...* (*Chron. de Mailros*, à l'année 1190, dans la collection de Fell, t. I, p. 178).

(2) *Lex* signifie ici épreuve judiciaire. Voyez pour ce mot Pip. 1 Ric. 1, p. 60 et 352; *Magni Rotuli scacc. Norm.* t. I, p. 41, 42, 57 et 89, t. II, p. 409 et 410; *Rotuli litt. pat.*, t. I, p. 15; *Dialogus de Scaccario*, l. III, c. VII; Madox, *Hist. of the exchequer*, p. 335, n. 1.

(3) Une charte d'Eude, évêque de Paris en 1207, nous explique ce qu'il faut entendre par ce mot; on lit: *singulis annis in die cene servitium illud quod appellatur Mandatum fiet hoc modo, scilicet quod in capitula canonicis lavabuntur pedes quinquaginta pauperum et distribuentur singulis pauperibus sex denarii* (Arch. Nat., S. 262, t. I. — Cf. lb. S. 56, 12, 13, 14 et 15; S. 57, 3; S. 305, 3). Le confesseur de la Reine Marguerite (*Vie de saint Louis*, ch. XI, *Hist. de France*, t. XX, p. 92, A) dit en parlant de saint Louis: *et aucuns de ses chapelains disoient l'office du Mandé, endementieres que il lavoit les piez as povres*; et Geoffroi de Beaulieu (*Vit. s. Ludov.*, IX, lb., t. XX, p. 6, C): *in abbacia Claravallis ablutioni pedum monachorum, quod Mandatum vocant, voluit interesse*.

(4) Droit d'avoir dans la forêt un tourneur pour faire les ustensiles de ménage. Aux Arch. Nat. (L. 1146-18) est une charte par laquelle Henri II permet aux religieuses de Mortain d'avoir unum tornatorem suum in foresta. Un des anciens archivistes de cette maison a lu *cornatorem*, qu'il a traduit par *taureau bannier*.

N° 22. [1190], 20 juin, à Chinon, l'an 1 du règne de Richard.

Richard Cœur de Lion donne à Richard du Hommet et à Gille sa femme, Poupeville et Varreville.

(Ms. 8403, 2, 2, B, f° II^o XIX V^o. — Imp. dans D. Martène, *Ampl. coll.*, t. I, c. 990. L'original est indiqué comme étant aux arch. du Calvados, par M. Léchaudé, *Extrait des Chartes*, t. I, p. 84, n° 391-362 de l'abbaye d'Aunai.

N° 23. [1190], à Tours, l'an 1 du roi Richard.

Richard Cœur de Lion confirme à Guillaume du Hommet, la connétablerie tenue par son père, Richard du Hommet, divers domaines en Angleterre et en Normandie *meysi* (maisi) *haïam de la Lutemere* (La Lutumière, à Brix) *et terram de Apegardo*.

(Ms. 8408, 2, 2 B, f° XI^o R^o. — Imp. dans La Roque, *Hist. de Harcourt*, t. IV, p. 1412; D. Martène, *Ampl. coll.*, t. I, c. 990; Brussel, *Usage des fiefs*, t. I, p. 642.

Voy. M. Léchaudé, *Extrait des Chartes du Calvados*, t. I, p. 73, n° 266-364 de l'abb. d'Aunai, et t. I, p. 76, n° 394-365 de l'abb. d'Aunai).

N° 24. Vers 1190.

R., Dei gratia, Rex Anglie, dux Normannie, Aquitanie, Comes Andegavie, comitibus, baronibus, justitiis, vicecomitibus, senescallis, prepositis et omnibus ministris et fidelibus suis, salutem. Sciatis nos vidisse cartam que fuit Henrici patris nostri, quod ipse donavit Alberede, que fuit uxor R. Coste, et hereditibus suis tenenda de eo et hereditibus suis franchisiam et quietantiam per totam terram suam de omnibus marchandis, de omnibus mautouts et rapinis et de omnibus auxillis, de omnibus mautouts et rapinis et de omnibus consuetudinibus, ita quod nullus hominum suorum hec contradicat, et in quocumque loco habitaverit, in omnibus nemoribus suis ligna ad arandum..... et pascua ad omnia sua animalia per XII. denarios andegavenses, quod donabit pro suo servicio ad festum sancti Michaelis. Et hec supradicta concessimus eidem Alberede et hereditibus suis et confirmavimus ei donationem. G. comitis, sicut donavit eam Ivoni vicecomiti Brionie et omnia illa que data fuerunt eidem Alberede, scilicet in maritagio, confirmavimus. Quas omnes franchisias et quietaciones, que predicte Alberede et here-

dibus suis date fuerunt, ratas et firmas habentes, eidem Alberede et heredibus suis concessimus et confirmavimus pro suo servicio et remuneratione de quadraginta alnis tele Remensis quam presentavit nobis quando dux fuimus Normannie (1); unde nos eidem Alberede et heredibus suis istam cartam confirmavimus et roboravimus. Et ut hoc ratum et inconcussum teneatur, sigilli nostri testimonio confirmavimus. Testibus hiis: Radulfo de Wernevilla episcopo Luxoviensi, Willelmo Marescallo comite, Willelmo filio Radulfi senescallo Normannie, Johanne de Bosco, Ricardo de Willequer, Willelmo de Mara et multis aliis.

(Original déposé au sceau, au T. des Ch., Angleterre, *XX*, n° 1; carton J. 655).

(1) Dans le grand Rôle de l'Echiquier anglais, de 1189-90, on lit: *Et pro linea tela accepta ad coronationem Regis, l. solidus pro predictum breve (The great roll of the Pipe, 1 Ric. I, p. 320).*

N° 25. Vers 1191, 12 mai, à Limazom.

Charte du roi Richard pour le douaire de sa femme Berengère.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VIII^{re}. IX R^o. — Imp. dans D. Martène, *Ampl. coll.* t. I, c. 995.

N° 26. Vers 1191.

Noveritis quoniam nos [Philippus Rex Francorum Roberto de Ivriaco dedimus ad custodiendum, quamdiu nobis placuerit, boscum nostrum de Bosco Campi, et ipse fidelitatem nobis fecit. Proinde tibi precipimus quatinus des ei tantum quantum dabas Chenello pro custodia de Bosco Campi. Actum apud Fontem Bleaudi, M^oC^oXC^o primo.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II^o. XIX R^o, c. 1.)

N° 27. Vers 1194, l'an 5 de Richard, 5 janvier.

Ricardus, Dei gratia, Rex Anglie, Dux Normannie, Aquitantie, Comes Andegavie, archiepiscopus, episcopus, abbatibus, comitibus, vicecomitibus, baronibus, senescallis, iusticiis, prepositis et omnibus ballivis et fidelibus suis locius terre sue, et universis sancte matris ecclesie filiis, ad quos presens carta pervenerit, salutem in Domino. Quam magnifica, quam iugis in operibus pietatis sacro sancta domus hospitalis Jerosolimitani existat, ad universalitatis vestre noticiam non minus ipsa immensitas rei quam fame potest celebritas deduxisse; cuius rei fidem certissimam in Jerosolimitanis paribus constitutis propriorum oculorum testimonium et experientia ipsa fecere: nan preter cotidiana que ceteris indigentibus et supra fidem et super ipsius domus facultates Magister et Fratres ipsius domus hospitalis de Jherusalem exhibere subsidia, nobis quoque et ultra mare et citra tam devote tamque magnifice subvenerunt, ut et ipsa magnitudo subventionis et obligate sibi conscientie nostre iudicium tanta nos beneficia dissimulare sub ingratitude non permittant. Quocirca piis eorum operibus volentes parenter in opere pietatis respondere, pro salute anime domini Regis. H. patris nostri, et. A. Regine matris nostre, et fratrum nostrorum, necnon et antecessorum nostrorum et nostre, dedimus et concessimus Deo et Beate Marie semper virgini et Beato Johanni Baptiste et supradicte domui Sancti Hospitalis de Jherusalem et Magistro et Fratribus et hominibus suis, in omnibus tenementis suis et in elemosinis que eis date et facte sunt et erunt, et in quibuscumque acquirere potuerint, dedimus et

in puram et perpetuam elemosinam concessimus, omne jus, omne dominium quod ad nos pertinet et pertineat, omnem potestatem, omnes libertates et liberas consuetudines quas regia potestas conferre potest in omnibus, ut habeant et teneant omnes res et possessiones et universas pertinentias suas, quas in presenti possident et in futuro possidebunt, bene et in pace, libere et quiete, integre, plenarie et honorifice, in bosco et plano, in pratis et pascuis et mariscis et piscariis, in vivariis, in stagnis, in aquis et molendinis, in furnis et in foris et in mundinis, in terris, in agris et vineis, in censibus et venditionibus, in villicationibus, scilicet etiam in latrocinis et in raptu mulierum, in incendiis et in multitudine (sic). in pauperibus et in metis, in hominibus, in domibus, in mensuris et in civitatibus, in castellis et in villis, et in viis et extra vias, et ita volumus et firmiter precipimus, quod homines predicti Sancti Hospitalis [de] Jherusalem sint liberi et quieti de exercitu et equitatu et de theloneo et pagagio et portagio et passagio et de vinagio et foagio et de omnibus venditionibus et de omnibus querelis, placitis, auxiliis et de tallagiis et de omnibus operationibus civitatum, castellorum, villarum, ut pacem habeant in omnibus. Similiter si aliquis hominum predictorum fratrum sit immeritatus erga nos vel erga ballivos nostros pro quacunque causa vel delicto vel forisfacto, mercede et mercedimenta pecunie predictis fratribus sine dilatione reddantur. Prohibemus etiam ne de aliquo ponantur in placitum nisi coram predictis vel eorumdem ballivis vel servientibus sancti predicti Hospitalis Jerosolimitani. Hec omnia predicta et omnes exitus, qui inde provenire poterunt, concessimus et confirmavimus cum aliis libertatibus et libervis consuetudinibus suis, cum universis rebus ad prenominatam domum et fratres et homines predicti Sancti Hospitalis de Jherusalem pertinentibus, in universo regno nostro, et in tota terra nostra ultra mare et citra, vel ubicunque sint, nichil nobis retinentes nec heredibus et successoribus nostris, nisi tantummodo orationes et bona spiritalia sepeliente domus Sancti Hospitalis Jerosolimitani. Testibus S. Lemovicensi, et H. Xantonensi episcopis, Balduino de Bethuna, Walkino de Ferrarlis, Roberto de Harrecort, Gaufrido de Sel, Americo vicecomite de Thoarz, Hugone le Brun, Berlat de Mosteroel, Johanne preposito de Dual, Sefredo thesaurario de Cisteria. Datum per manum Willelmi Elyensis episcopi, apostolice sedis legati, cancellarii nostri, apud Spiram, quinto die Januarii, anno quinto regni nostri.

(Original scellé au Trésor des Chartes, carton J. 918. — Voy. au même dépôt n° 2 des Chevaliers de Saint-Jean de Jherusalem, et le n° 22 des Titres mêlés.)

N° 28. 1194.

Ph. etc., quod nos Guillelmo Burgoneili, marescallo nostro, propter servitium suum, et heredi suo masculo ex eo et uxore sua, dedimus ei id quod habebamus apud Herardivillam et apud Fontenete, partem scilicet nostram, sicuti habebamus ibidem, et monachi de sancto Petro Fossatensi (1) allam. Quod ut, etc. Actum Parisius anno Domini m^o. C^o. XC^o. IIII. regni nostri XV^o.

(Ms. 8408, 2. 2, B f. XII^{re}, R^o, c. 2.)

(1) L'abbaye de saint Maur des Fossés, à Paris.

N° 29. Vers 1195.

Gautier, archevêque de Rouen, lève l'interdit mis sur les terres que Philippe Auguste possédait dans sa province.

(Orig. scellé, au T. des Ch., Rouen, I, n° 2; car-

ton J. 212. Copie dans le Reg. XXXI, f. XXVI R., c. 2, n. XXIII. — Imp. dans Bessin, *Conc. Rotom. prov.* p. II, p. 36; Brussel, *Usage des fiefs*, t. II, p. XVII).

N. 30. Vers 1195.

Le Roi Richard donne à Guillaume Hermitte et à la maison de La Saude chochette (1) droit de panage, d'aménagement et de chauffage dans la forêt de Gouffer.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VII^{ex} XIII V^o.; etc. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 167, c. 2. Le texte imprimé porte : *La Lande Crochette*).

(1) La véritable orthographe de ce nom nous est donnée par une charte de Henri II en faveur de Sainte-Barbe-Auge (Arch. du Calv. S. Barbe, n. 11); on y lit : *Ex dono Willelmi comitis de Pontivo locum de Salcochertia et herbagium et pasnagium et omnem consuetudinem solutam et liberam*. Voy. plus loin une charte de Philippe-Auguste, à la date de novembre 1199.

N. 31. [1195], l'an 6 de Richard, à Rouen.

Richard Cœur-de-Lion donne à la cathédrale de Rouen, pour son anniversaire, 200 muids de vin.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VI^{ex} IX V^o.; ms. 9852, 2, f. III^{ex} III v^o. Imp. par D. Martène, *Ampl. coll.* t. I, c. 1012).

N. 32. 1195.

Philippe-Auguste donne Neuf Marché (1) à Guillaume de Gallande.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II^{ex} XVI R. Imp. dans D. Martène, *Ampl. coll.*, t. I, c. 1008).

(1) Cette place avait été cédée à Philippe par Richard Cœur-de-Lion, lors du Traité conclu entre Gallion et Vaudreuil. (Rymer, *Fœdera*, éd. de la Haie, t. I, p. I, p. 29).

N. 33. 1195, l'an 17 du règne de Phil.

Philippe-Auguste, en échange de Vernon et de Longueville, donne à Richard de Vernon et à son fils Montem meliandi, Platiacum, Govitz, Auvers, Robervallem, ses droits apud Louvas, et 15 l. 15 s. de rente sur la prévôté de Pontoise.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II^{ex} XII V^o.; ms. 9852, 2, f. III^{ex} XII R^o. — Imp. dans D. Martène, *Ampl. coll.*, t. I, c. 1008).

N. 34. 1195.

Richard de Vernon père, et Richard son fils, cèdent à Philippe-Auguste Vernon et Longueville en échange de 800 livres parisis de revenu.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Vernon*, n. 1; carton J. 216; copie dans le Reg. XXXI, f. LXVIII v^o. n. XXXI. — Imp. en partie dans Brussel, *Us. des fiefs*, t. I, p. 436, n. (c), et plus complètement par J. Dumont, *Corps diplom.*, t. I, p. 119; Ducarel, *Antiquités Anglo-Normandes*, p. 217 de la traduction; Brial, *Historiens de France*, t. XVII, p. 43).

N. 35. 1195.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus Dei gratia Francorum Rex. Noverint universi presentes pariter et futuri quod nos ecclesie sancti Michaelis (1) confirmavimus tres denarios andegavensis monete, quos singulis diebus percipere

solet apud Vernonem ex elemosina dominorum predicti castri. Quod ut ratum permaneat et inconvulsum, sigilli nostri auctoritate et regii nominis karaktere inferius annotato presentem paginam precepimus confirmari. Actum apud sanctum Leodegarium in Aquilina, anno ab Incarnatione Domini m^o c^o nonagesimo quinto, regni nostri anno sexto decimo, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo; signum Guidonis buticularii, signum Mathel camerarii; signum Droconis constabularii. Data vacante (place du monogramme) cancellaria.

(Chartul. abb. montisb. (au château de Plein-Malais), p. 15. — Chartul. de Vernon (aux arch. de la Manche) p. I, n. 1. — Au commencement du Chartul. Monast. s. Mich. in Periculo Maris (Bibl. Nat., ms. n. 5430 A du fond latin) se trouve relié un vidimus de cette charte, donné le 25 juin 1422, par Guillaume Giroi, vicomte de Cherbourg).

(1) L'église Saint-Michel de Vernon. Elle dépendait d'abord de l'abbaye de St.-Wandrille : on lit dans une confirmation des biens de cette abbaye par l'archevêque de Rouen, en 1142 : *apud Vernonem capellam sancti Michaelis, et per singulos dies III. denarios de elemosina domini*. (Bibl. nat., cab. des Chartes, boîte 45). — Cf. Bull. Inn. papæ, an. 1141. (Bibl. nat., ms. du fond latin, n. 5425, p. 191). — En janvier 1165 (a.s.), Guillaume de Vernon et son fils Richard donnèrent à l'abbaye de Montebourg : *capellam que fuit sancti Michaelis cum redditu cotidiano trium denariorum*. (Chart. abb. montisb. p. 69). Dès lors cette église fut un prieuré dépendant de Montebourg. Voy. Reg. visitat. archiep. Rothom., éd. de M. Bonnin, p. 250.

N. 36. 1195.

Robert, comte de Leicester, cède à Philippe-Auguste le château et la châtellenie de Paci.

(Orig. scellé, au T. des Ch., *Evreux*, n. 1; carton J. 216. Copie dans le Reg. XXXI, f. LXIX R^o, n. XXXII. — Imp. dans La Roque, *Histoire de Harcourt*, t. III, p. 125; Brussel, *Usage des fiefs*, t. I, p. 437, n. (b); Brial, *Historiens de France*, t. XVII, p. 43, n. (c).)

N. 37. 1195-6, janvier.

Lettre de Robert, comte de Leicester, par laquelle il prie le roi Richard de confirmer l'abandon qu'il a fait de Paci à Philippe-Auguste.

(Orig. sceau perdu, au T. des Ch., *Evreux*, n. 2. Copie dans le Reg. XXXI, f. LXIX R^o, n. XXXIII. — Voy. La Roque, t. III, p. 126; Brussel, t. I, p. 473, n. (b).)

N. 38. 1195.

Roger, élu de Saint-André en Ecosse, confirme la cession de Paci faite par son frère Robert de Leicester.

(Orig. sc. au T. des Ch., *Evreux*, n. 3; copie dans le Reg. XXXI, f. LXIX R^o, n. XXXV. — Imp. dans l'*Hist. de Harcourt*, t. III, p. 127).

N. 39. 1195.

Amicie, comtesse de Montfort, ratifie l'abandon que son frère Robert de Leicester a fait au Roi, du château de Paci.

(Orig. sceau perdu, au T. des Ch., *Evreux*, n. 1 bis. Copie dans le Reg. XXXI, f. III^{ex} I, V^o, c. 2, n. CXXXIII).

N^o. 40. 1195.

Simon, seigneur de Montfort, confirme l'abandon de Paci fait par son oncle Robert de Leicester.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Evreux*, n^o. 4. Copie dans le Reg. XXXI, f. n^o. LXIX R^o, n^o. XXXIII. — Imp. dans La Roque, t. III, p. 126, et dans les *Historiens de France*, t. XVII, p. 43, n. (c).)

N^o. 41. 1195.

Simon de Montfort et Roger de Mello se rendent cautions envers le Roi pour l'exécution du traité fait entre ce prince et Robert de Leicester.

(Orig. scellé au T. des Ch., *securitates*, n^o. 1 et 2; carton J. 394.)

N^o. 42. 1196, à Paris.

Philippe-Auguste confirme les donations faites à la cathédrale d'Evreux par Guillaume de Vernon, Guillaume de Paci et Robert, comte de Leicester.

(*Cartul. du chapitre d'Evreux* (Arch. de l'Eure), f. XVII, v^o. charte n^o. XXX.)

N^o. 43. 1197, l'an 18 de Philippe-Auguste, à Paris.

Le Roi donne à Jean de Rouvral ce qu'il avait apud Offerges et apud Poognes.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II^o. XVIII V^o.)

N^o. 44. 1197, à Paris.

Philippe-Auguste réunit à la couronne la terre de Allodis qu'il avait donnée à Pierre Mauvoisin.

(Ms. 173, II, f. LXIX R^o. c. 1.)

N^o. 45. 1197, 16 octobre, l'an 8 de Richard.

Charte de Gautier, archevêque de Rouen, touchant l'échange d'Andell.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VI^o. X R^o. Publiée dans Dumont, *corps diplom.*, t. 1, p. 115; Rad. de Dicelo, *Hist. Angl. X*, p. 698; Pommeraye, *Conc.* p. 191; plusieurs de ces éditeurs ont daté cet acte de l'an 1190; leur erreur a été partagée par M. Pardessus, *Table chronol. des diplômes*, t. IV, p. 126. — Dupuy (*Droits du Roi*, p. 695), par une méprise bien autrement grave, place cet échange en 1117.)

N^o. 46. 1197, 16 octobre, à Rouen.

Lettre de Richard Cœur-de-Lion sur cet échange. (Brussel, *Usage des fiefs*, t. II, p. XVIII; Ducarel, *Antiquités*, p. 199 de la traduction; M. Léchaudé, *Grands Rôles*, p. 89; M. Deville, *Hist. du Château-Gaillard*, p. 113, avec fac-simile, p. 9.)

N^o. 47. 1198, l'an 10 de Richard, 31 octobre.

Ricardus, Dei gratia, Rex Anglie, dux Normannie, Aquitanie, Comes Andegavie, iusticiis, vicecomitibus, ministris et omnibus fidelibus suis, in quorum custodiis et baillis fratres milite templi terras habent aut tenementa, salutem. Precipimus vobis quod custodialis protegalis et manuteneatis omnes res et possessiones fratrum milite templi, sicut res nostras proprias, nullam injuriam vel contumeliam aut gravamen eis facientes, nec ab aliquo fieri permittentes, quia ipsi et omnes res et possessiones sue in manu custodia et protectione nostra sunt; et ideo prohibemus ne de aliquo ponantur in placitum nisi coram nobis vel coram capitali iusticia nostra vel per speciale preceptum nostrum, et

si quis eis in aliquo forisfecerit, id eis sine dilatione emendari faciat. Teste me ipso apud Leones, XXXI. Die octobris, anno regni nostri decimo.

(Original scellé au T. des Ch., carton J. 918. — Je n'ai point trouvé dans ce carton une autre charte du Roi Richard, que l'inventaire y indique sous la date du 30 novembre 1198, et par laquelle seraient confirmées les donations faites aux Templiers en Normandie.)

N^o. 48. 1199. Mai, apud Montem London.

Philippe-Auguste confirme à Juhel de Malenne le don qu'Artur, duc de Bretagne, lui a fait des châteaux de Gorron, d'Ambrières, de la Châtre, et de la forêt de Fosse Louvain.

(Ms. 173, II, f. CXXIII V^o, c. 2.)

N^o. 49. 1199, 3 septembre.

Reconnaissance des droits de justice appartenant au Roi, à l'évêque et à Robert le Vicomte, dans la banlieue de Lisieux.

(Ms. 8408, 2. 2, B^o. VI^o. XVI R^o; Ms. 9852. 2. f. VI^o. XII R^o. — Imp. dans D. Martène, *Ampl. coll.*, t. I, c. 1033, et dans les *Rotuli Chartarum*, t. I, p. 19.)

N^o. 50. 1199, veille St.-Michel.

Cyrogaphum de consuetudinibus molendinorum Rothomagi.

Anno ab incarnatione Domini millesimo centesimo nonagesimo nono, in vigilia sancti Michaelis, facta sunt iurea molendinorum Rothomagi que fuerant domini Regis, et nunc sunt domini Rothomagensis archiepiscopi, in aula turris Rothomagi, coram Waltero tunc Rothomagensi archiepiscopo, et coram Guillermo filio Radulphi tunc senescallo Normannie, et coram Matheo Grosso, tunc majore Rothomagi.

Isti subscripti juraverunt scilicet : Gaufridus vicecomes, Bartholomeus Bataille, Sefredus de Aufay, Gaufridus de Bordeni, Walterus de Bockelond, Savaricus de sancto Gildardo, Ricardus de Valoingnes, Gauterius de Barra, Lucas de Posterna, Ricardus Tardif, Radulfus de Ver, Aubertus Rufus, Radulfus Groinet, Hugo Berengerii, Guillelmus filius Ingenoudi, Willelmus Estace, Goislem, et dixerunt quod omnes illi qui attulerint per terram apud Rothomagum panem ad vendendum, non possunt illum vendere nisi in foro Rothomagi, in carris suis vel super banastas suas quocumque loco eis placuerit, in eodem foro; et omnes illi qui per aquam panem attulerint, poterunt illum discarcare, et vendere ad terram, apud ripam in seldis et domibus et in foro Rothomagi similiter; omnes bolengarii, infra metas istas subscriptas manentes, debent molere ad molendina domini archiepiscopi; hec sunt mete: scilicet a cruce atrii sancti Andree de extra portam, usque ad Beket de Martinivilla, excepta una masura in qua Willelmus Estace manet, que fuit et est quleta per dominum archiepiscopum; et a porta sancti Audoeni usque ad postem terre, que fuit Acardi Barrarii, et ab illo poste usque ad pontem Secane; infra metas istas prefatas, habet sanctus Audoenus sex acras quletas et sanctus Amandus tres, et Rogerus filius Ricardi quatuor, et camerarius de Tancardivilla unam; nullus enim bolengarius qui in his prefatis areis maneat, potest ullam earum relinquere propter allam qui in ea quletus sit. Bolengarii domini archiepiscopi debent dare pro unaquaque summa frumenti molenda unum boissellum

quintenarium ejusdem frumenti cumulatam et duos boissellos quintenarios rastos de curailia farine, sicut districtius mensurata esse poterit, et famulo molendini qui annonam vanare debet, et eam molere facit et portare in tremula et adjuvare ad levandum et carcandum et discarcandum, unum godelum farine rasum; et, nisi fecerit, bolengarii non dabunt godelum illud farine; et de ceteris bladis, similiter, exceptis boissellis qui non debent esse de curailia. Ecclesia vero Beate Marie de Prato debet habere cachiam suam ad molendinum suum cum equo suo et heredes Moreim cachiam suam ad molendinum suum cum uno summario. Nullus bolengarius potest habere amplius quam duas fenestras ad panem vendendum, unam scilicet in hospicio suo et aliam in atrio Beate Marie. Nullus autem bolengarius, qui moluerit ad molendina domini archiepiscopi per unum annum et unum diem, potest deinde molere ad alia molendina quam ad molendina domini archiepiscopi infra suprascriptas metas. Constabularius de terra Rothomagi debet bladum suum quiete molere post primam summam quam ingranatam invenerit, et nichil dabit molendinarii nec servienti molendini, nisi sponte sua dare voluerit. Omnes illi qui per mare apud Rothomagum venerint et Judei debet pacare elemosinas et feuda domini Regis statuta, de meliori frumento molendinorum. Molendinarii debent capere boscum per live-ram forestarii in quibuscumque boscis voluerint, ad molendina predicta reparanda, si fracta fuerint, vel ea omnino renovari oportuerit; molendinarii debent boscum capere in dominicis boscis domini Regis per licentiam ballivi domini Regis ad prefata molendina nova facienda. Et si Rodobecus a limite suo exierit, omnes molendinarii libunt ad rupturam reparandam, et debent summonere omnes fullones et tinctorios super aquam Rodobeci manentes, qui domos tenent, et habent vasa fullonum et calderias, et ipsi in propriis personis ad reparationem venire debent, vel de singulis domibus unum servientem mittere; et, nisi fecerint, molendinarii debent super ipsos servientes locare, et possunt propter hoc vadia eorum capere in domibus eorum absque requisicione alicujus justicie. Licet molendinarii domini archiepiscopi capere forisfactum molendinorum, scilicet de equo, aut de blado, vel de farina, super illos qui bladum suum ad molendum ad alia molendina attulerint quam ad illa ad que molere debuerint. Nullus molendinarius post (*sic*, l. : potest) mortuam querere extra plancham molendini sui preter molendinarios domini archiepiscopi. Molendinarii, quibus dominus archiepiscopus molendina locabit, debent in principio jurare, et facere jurare servientibus suis molendinorum, quod ipsi molendina predicta tenebunt ad legales consuetudines predictorum molendinorum suprascriptas.

De jam dicta jurea fuerunt facta quatuor cyrographa, de quibus dominus Walterus tunc Rothomagensis archiepiscopus habuit unum, et alterum Willelmus filius Radulphi tunc senescallus Normannie, et tertium Matheus Grossus tunc major Rothomagi, et quartum Galfridus tunc abbas sancti Audoueni ad custodiendum in thesaurio ejusdem ecclesie. (Copie de la première moitié du XIII^e siècle, au T. des Ch., Rouen, 11, n^o. 1; carton J. 213.)

N^o. 51. Vers 1200.

Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego Robertus comes Mellenti dedi et concessi Roberto de Mara pro servicio suo quod ille habeat om-

nia animalia libera in foresta Brotonne tantum in pasnagio quantum extra pasnagium cum omnibus consuetudinibus, sicut liberiores omnium liberorum et consuetudinem habentur (*sic*; l. : habencium) in dicta foresta. Item quod ille vel unus quisquis preceptum (*sic*, l. : preceptum) suum habens pro se et nomine dicti Roberti possit fugare omnibus ferris (*sic*, l. : feris) in dicta foresta, et poterit ille vel suum preceptum habens scindere de nemore ad faciendum sepes sive batas necessarias ad tenendum recla, sicut sibi placuerit, propter dictas feras capiendas. Item quod ille possit capere de bosco pro suis maneris edificandis quocumque sibi placuerit per totam dictam forestam tantum in defensis quam extra. Item quod ille habeat quemdam sagum per annum de liberatione debita per LX libras andegavensium quas michi dedit, tenenda et possidenda sibi et heredibus suis de me et heredibus meis libere, quiete, pacifice (*sic*) et in pace sine aliqua reclamacione facienda de cetero a me vel heredum meorum vel causam habencium (*sic*, *ajoutez* : aliquo), quoquo modo. Et ut hoc firmum et stabile perseveret, presens scriptum sigilli mei munimine roboravi. Testibus his : Col' (*sic*) filio meo, Henrico filio meo, quorum assensu et voluntate hoc feci; Bochart de Hume, Rogero de Boevilla, Th. de Livet, Roberto Valleis, Willelmo Bamel et multis aliis.

(Copie de copie au T. des Ch. Pont-Audemer, n^o. 22; carton J. 220.)

N^o. 52. Vers 1200.

Règlement pour l'administration municipale des communes de Rouen et Falaise.

(Ms. 8408, 2. 2, B. P. IIIII-III R^o. (Ms. 9852, 2, P. LVI R^o; Imp. par A. Duchène, *Hist. Norm. script.*, p. 1066, et par De Laurière, *Ordonn.*, t. I, p. 306, note.)

N^o. 53. 1200, mai.

Amauri, comite de Gloucester, cède à Philippe-Auguste la cité d'Evreux et l'Evreclin.

(Orig. scellé, au T. des Ch., *Evreux*, n^o. 6; carton J. 216. Copie dans le Reg. XXXI, P. LXV, n^o. XXXIX. — En partie imp. dans Brussel, *Usage des Fiefs*, t. 1, p. 437, n. a.)

N^o. 54. V. 1200.

Omnibus ad quos presens carta pervenerit, Amauricus Comes Gloucestrie, salutem. Noverit universitas vestra quod quietavi et quietum clamavi Philippo Regi Francorum Ebroicas et quicquid habui intra metas factas per pacem factam inter predictum Regem et dominum meum Johannem illustrem Regem et dominum meum Johannem illustrem Regem Anglie, sicut carte eorum testantur (1), quia idem dominus meus J. Rex Anglie de escambio Ebroicarum et eorum que habui intra metas predictas michi satisfecit. Hiis testibus : Guillelmo Londoniensi, Herberto Saresburiensi, et Johanne Norwicensi episcopis, Gaufrido filio Petri comite de Essex, Roberto comite Leicestræ, Ricardo comite de Clara, Roberto comite de Meudlento, Roberto de Turnham et multis aliis.

(Original scellé au T. des Ch., *Evreux*, n^o. 21; carton J. 216; Reg. XXXI, P. LXX, c. 2, n^o. XL.)

(1) Il s'agit ici du traité conclu au Goulet, en mai 1200, et dont on verra le texte dans Rymer, t. 1, p. 1, p. 37.

N° 55. 1200, à Fontainebleau.

Philippe-Auguste reconnaît que ses prédécesseurs, Henri II et Richard n'ont point eu le droit de contredire l'élection de l'évêque d'Evreux. (Cartul. du chapitre d'Evreux (Arch. de l'Eure), f° XI V°.)

N° 56 (1200), 7 Juin, l'an 2 de Jean.

Jean Sans-Terre confirme à l'archevêque de Rouen Dieppe et Louviers en échange d'Andell.

Ms. 8408, 2. 2, B, f° VI^{ix}X V°. — Imprimé dans les *Rotuli Norm. in Turri Lond.*, de M. Duffus Hardy, t. 1, p. ; et dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 89, c. 2. La date manque dans les imprimés).

N° 57, 1200 (sic), Mai.

Philippe-Auguste donne à Moine, bourgeois de Meulant, une maison à Rouen, dans la rue du Grand-Pont.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f° XII^{ix}II V°.)

N° 58 (1200). L'an 2 de Jean, 30 août, à Chinon.

Le Roi Jean constitue le douaire de la reine Isabelle.

(Ms. 172, II, Entre les ff. LXXI V° et LXXII R°.)

N° 59. 1201. Août.

Philippus Dei gratia Francorum Rex. Noverint universi ad quos littere presentes pervenerint G. abbatem et conventum sancti Audoeni Rothomagensis tradidisse dilecto nostro W. venerabili Rothomagensi archiepiscopo manerium suum de Condato (1) cum omnibus pertinentiis suis ad firmam tenendum, quamdiu vivet (2), pro centum libris andegavensium (3) annuatim reddendis prefatis abbati et conventui ad duos terminos scilicet quinquaginta libras ad festum sancti Michaelis et quinquaginta libras ad Pascha. Post decessum autem predicti archiepiscopi ad prefatos monachos predictum manerium redibit et quicquid ibi fuerit super edificatum, vel si manerium fuerit in aliquo emendatum, illud cum omni integritate prefati monachi habebunt, salvo predicto archiepiscopo catallis suis mobilibus, dummodo superfluita que pertinent ad necessaria domus remaneant. Si autem, quamdiu predictus archiepiscopus manerium illud tenuerit, aliquam ecclesiarum de Condato vel de Sanctiaco vacare contigerit, et presentatio et concessio abbati et conventui libere remanebit. Quod ut firmum sit et stabile, nos, id ratum habentes et firmum, secundum quod in autentico predictorum abbatis et conventus continetur, ad petitionem utriusque partis, salvo jure nostro, presentem paginam sigilli nostri auctoritate precepimus confirmari (4). Actum Compendii, anno incarnationis Verbi m°. ducentesimo primo, mense Augusto.

(Copie figurée d'après l'original, à la Bibl. Nat., Cab. des Ch., Boîte 90).

(1) Les deux paroisses désignées dans cette charte sont Condé et Sanci, dans le diocèse de Soissons. Bien avant la conquête de Philippe-Auguste, plusieurs de nos abbayes normandes, surtout celles du diocèse de Rouen, avaient des possessions dans les états du Roi de France, de même que les abbayes françaises en avaient acquies dans ceux du Roi d'Angleterre.

(2) Voy. dans Pommeraye (*Hist. de St.-Ouen*, p. 485) un autre exemple de bail à vie consenti par les religieux de Saint-Ouen, à l'évêque de Londres, pour le manoir de Mersel.

(3) Alors la monnaie angevine n'avait, je crois, cours légal que dans les états du Roi d'Angleterre, cependant c'est avec cette monnaie que les religieux normands stipulent dans les actes relatifs à leurs terres françaises. En 1196, Hugue, abbé du Bec, ayant cédé à l'abbaye de Chaalis (dioc. de Senlis) divers droits à Saint-Eusèbe (*sancta Eusebia*, dans l'ancienne élection de Montdidier), moyennant 2 marcs d'argent de rente, l'on convint que *si processu temporis memorati fratres Karoli loci quadraginta libras andegavensium nobis [Beccensibus] dederint, ab annua pensione unius marce in perpetuum liberi erunt.* (Bibl. Nat., Cab. des Ch., Boîte 84, d'après l'original des Arch. de Chaalis *sainte Kusoye*, cote 1°.).

(4) Cette lettre de Philippe-Auguste répète littéralement celle que l'archevêque livra aux religieux de Saint-Ouen, et dont une copie se conserve dans la même Boîte. Voici comment elle se termine: *Testibus Ricardo, Rothomagensis ecclesie decano; magistro Johanne Sagiensi, magistro Johanne de Filers, Rogero de Malapalude, et Ricardo Hayret, canonicis Rothomagensibus; Ricardo de Valle Rodolii, cantore Ebriocensi; magistro Andrea, et multis aliis. Datum per manum Roberti de sancto Nicholao, apud Rothomagum, anno incarnationis dominice m°. cc° primo, IX kalendas julii.*

N° 60. 1201.

Philippe-Auguste permet aux chanoines d'Evreux de faire un moulin.

(Copie dans le Cartulaire de la cathédrale d'Evreux. (Arch. de l'Eure), f° XVII R°, ch. n° XXIX.)

N° 61. 1201, à Vernon.

Omnibus ad quos presentes littere pervenerint, R. decanus et capitulum Ebriocenses, salutem in Domino. Ad vestram volumus notitiam pervenire reverentissimum dominum nostrum Philippum, Dei gratia, Regem Francorum illustrem, nobis concessisse aream ad molendinum faciendum inter virgultum nostrum et torcular, tali modo quod nos non reciplemus aliquem de hominibus nec de bannivis suis et in illo molendino non habebimus aliquam justitiam, excepto quod homines nostros, qui non sunt bannarii alterius, poterimus compellere ad molendum tibi; et si ballivi domini Regis invenerint aliquem de hominibus vel bannariis ipsius Regis, qui ad dictum molendinum eat molere, ipsum poterunt capere sine interceptione, ubicumque eum invenerint, sive in illo molendino sive extra. Nos etiam ipsum molendinum non poterimus ponere extra manum nostram, sine licentia ejusdem Regis. Quod ut inconcussum permaneat, sigilli nostri munimine roboravimus. Actum apud Vernonem, anno Domini M°. CC°. primo.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Eaux et forêts*, n° 10; carton J. 731. Copie dans le Reg. XXXI, f° XLII V°, c. 2., n° CXXI.)

N° 62. 1201, à Vernon.

Philippe-Auguste donne à l'abbaye de Saint-Taurin d'Evreux 11 setiers de froment de rente sur le moulin de sous la tour d'Evreux, en échange de la dime du moulin aux Fèvres.

(Copie dans le Grand Cartul. de S. Taurin (Arch. de l'Eure), f° VIII R°, et dans le Petit Cartul. de S. Taurin (même dépôt), p. 39.)

N° 63. 1201, à Vernon.

Philippe-Auguste accorde aux religieux du Bec

exemption de coutume à *Dernette*.

(Imp. dans *Neustria pia*, p. 483.)

N^o. 64. 1202.

In nomine Sancte et Individue Trinitatis, Amen. Philippus, Dei gratia, Francorum Rex. Noverint universi presentes pariter et futuri quod nos abbatie et monachis Mortui maris, pro salute anime nostre et antecessorum nostrorum, confirmamus quecumque ex donatione Regum Anglie possident, videlicet totam vallem Mortui maris usque ad terras de Lisorz et granchias et terras in landa de Belfuissel, et apud Bosquentin, omnes terras istas ad libitum suum excolendas. Concessimus etiam eis septem carucatas terre, unamquamque scilicet carucatam sexaginta acrarum ad perticam regiam que est pro mesurandis essartis de Lyons. Has autem septem carucatas terre concessimus eis in foresta de Lyons, scilicet supra Noglonem siccum et supra Pucheum (*al. Pucelum*) et quamdam partem iuxta cukuras granchie sue de Bosquentin (*al. Boscantini*). Preterea concessimus eis ad luminaria ecclesie omnia vasa apum quecumque fratres eorum invenire poterunt per totam forestam de Lyons, pasturas etiam suas et pasnagia et omnia aiamenta sua in omnibus sibi necessariis, tam edificis ageudis quam ceteris actionibus suis, per totam eandem forestam libere et quiete imperpetuum. Preterea concessimus eis et confirmamus quecumque ex aliorum iusta possident donatione vel emptione, granchias scilicet suas, Rollum, Bremulliam, Mesangeriam, Pomerelam, Montem Rostli, grangiam de Hunval, cum omnibus pertinentiis earum, domos suas in valle de Portmort et vineas in eadem valle et apud Vernonem mansuram unam et vineas, sicut carte donatorum vel venditorum testantur (1). Concessimus etiam eis ut ipsi, in toto posse nostro, tam per terram quam per aquam, tam per Vernonem quam per alia loca, ea que ad proprios usus emerint vel deportaverint, sine faciendo mercaturas, vel quecumque etiam venderint vel deportari fecerint, sine faciendo mercaturas, sicut diximus, absque pedagio et omni alia consuetudine possint deportare, insuper etiam vina sua, que in propriis vineis eorum creverint, ad faciendum voluntatem suam. Prohibemus etiam quod ipsi non implacentur de ullo teneamento suo in potestate nostra nisi coram nobis vel coram capitali iustitia nostra. Volumus etiam et precipimus, super forisfacturam nostram, ne quis super hiis aut super ulla re, que a nobis vel ab aliis eis collata fuerit aut concessa, eos inquietare vel aliquam molestiam inferre presumat. Quod ut perpetuum robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato confirmamus.

Actum apud Sanctum Dyonisium in Lyons (2), anno incarnati Verbi M. CC. II^o, regni vero nostri XXIII^o, astantibus in palatio nostro, quorum nomina supposita sunt et signa: Dapifero nullo; Signum Guidonis Buticularii; Signum Mathel camerarii; Signum Droconis Constabularii.
(Ms. 8408, 2. 2; B, f. VII^o XIX V^o. — Reg. CX du T. des Ch., pièce n^o. II^o LXIII.)

(1) Les lieux mentionnés dans cette charte sont Lisors, les Landes (hameau au s. de Beauficel), Beauficel en Lyons, Bosquentin, Lyons, Nolon-le-Sec, Puchat, le Roule (à Rosai), Bremulle (à Gailharbois), La Mesangère (au n. de Verclive), Montroti (à Chauvincourt), Portmort et Vernon.

(2) Lyons-la-Forêt. Le ms. 8408, 2. 2, B, porte seulement apud sanctum Dyonisium.

N^o. 65. 1203, août, à Mante.

Philippe-Auguste mande au prévôt de Paci de faire payer les revenus dus aux religieux de Lire, à Paci.

(D. Martène, *Ampliss. Coll.*, t. I, c. 1042.)

N^o. 66. 1203, octobre, devant Gail-lard.

Le Roi donne à Robert de Lisseville la terre qui fut à Girard Flandrine apud *Hernesies*.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o I R^o, c. 2.)

N^o. 67. 1203, octobre, devant Gail-lard.

Philippus, etc. Quod nos Radulfo de Lovain, propter servitium quod nobis fecit, villam que dicitur Landa, cum pertinentiis suis, in feodum ligum dedimus possidendam, et ipse exinde fecit nobis hominagium ligum contra omnes homines, et nos et ad Natale Domini singulis annis centum libras parisiensium dabimus, donec villam illam in pace possideat. Quod ut ratum, etc. Actum ante Gallardum (1), anno Domini M^o CC^o tercio, mense octobris.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o, R^o et V^o.)

(1) Le ms. 8408, 2. 2, B, contient encore une lettre pour Guillaume de Guallanda, datée : *Actum apud Gallardum, anno Domini MCCIII* (f. II^o XVI, V^o, c. 1), et une autre pour Gui de Thouars : *Actum ante Gallart, anno Domini M CC III, mense octobris* (II^o XVIII V^o, c. 1.)

N^o. 68. 1203, novembre.

Le Roi donne à Nicholas de Montigni la ville de *Maciaco*.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o I, V^o. — Voy. plus bas à l'an 1206, n^o.)

N^o. 69. 1203, Décembre, à Mante.

Philippe-Auguste donne à Amauri Cospel ce que Mathieu de Clera avait apud *Nuiseium*.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o I, V^o, c. 1. — Voy. plus loin sous l'an 1250, une lettre sans date de Godfroi Le Blanc.)

N^o. 70. 1203.

Philippus, etc., quod nos dilectio et fideli nostro B. de Plesseio (1) et heredibus suis pro suo fideli servitio damus et concedimus in perpetuum in feodum et hominagium Portes et alveum juxta Noam et sanctum Germanum cum pertinentiis earumdem villarum et molendinum de Bellomonte quod fuit Rogeri de Portis (2) cum pertinentiis suis per illud servitium quod feoda illa debent nobis faciendum. Actum Ebroicis, anno Domini M^o CC^o III^o.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II^o XVIII V^o, c. 2.)

(1) Dans le ms. 172, II, f. LXVI R^o, c. 2, cette chartre est rubriquée CARTA BERNARDI DE PLESSIO DE DONO. — Il s'agit de Bernard du Plessis, déjà cité dans le compte de 1202 (Brussel, *Us. des fiefs*, t. II, p. CLXVI, c. 1); son fils, Gilon, donna, en 1216, à l'abbaye de la Noe, 60 sous sur les cens de Portes. (*Ch. de la Noe*, II, 20), et son petit-fils Jean du Plessis, fils de Gilon, chevalier, confirma en 1234 une donation faite à la même abbaye par Robert de Neuville (*ib.*, III, 40). Sur les sceaux de Gilon et de Jean, appendus à ces deux chartes, on voit un écu semé de fleurs de lis, avec une bande pour brisure. — Bernard du Plessis mourut avant 1216, année où Gilles

du Plessis donna à la cathédrale d'Evreux 10 sous de rente sur le moulin de Saint-Germain, *pro anniversario Bernardi de Plesseio patris mei... cujus obitus recolitur pridie nonas Martii* (Cartul. du chapitre d'Evreux, aux Arch. de l'Eure, f. XXXVII, R^o, ch. n^o. CXXII).

(2) Les chartes de la Noe contiennent de nombreux détails sur ce Roger de Portes. Témoin vers 1160, à une charte de Roger de Toeni (*Ch. de la Noe*, I, 2) cité dans une autre de 1194 (*ib.*, I, 11), il donna, vers 1200, aux moines de la Noe les arbres qu'il avait à Villers sur le Roule (*ib.*, I, 20). Au commencement du XIII^e siècle, nous trouvons un Roger de Portes, fils d'Avicie de Claire et frère de Mathieu (*ib.*, II, 4); en 1219, un seigneur Roger de Portes (*ib.*, II, 28), et en 1231, un Roger de Portes (*ib.*, III, 16, A); mais nous ignorons si toutes ces mentions se rapportent au même individu. — Ce Roger de Portes était très-favorisé de Jean Sans-Terre; aussi quand Philippe-Auguste eut conquis l'Evreclin, où se trouvaient ses principaux domaines, il fut largement récompensé de ces pertes par le Roi d'Angleterre: celui-ci lui fit assigner 100 livres de terre sur les fiefs du comte de Boulogne, le 23 mai 1203 (*Grands Rôles*, p. 105, c. 1); le 29 du même mois il ordonne qu'on lui fasse avoir sur les terres des partisans de Philippe-Auguste, l'équivalent de ses pertes (*ib.*, p. 105, c. 2); le 17 juin, Roger de Portes reçoit en don 30 livres d'Anjou (*ib.*, p. 107, c. 2); le 15 juillet, le roi donne ordre de l'ensaisiner de la terre de Marbeuf (*ib.*, p. 108, c. 2), et 8 jours plus tard de celle de Belleperche (*ib.*, p. 109, c. 2).

N^o. 71. 1203.

Philippus, etc. Quod nos terram quam Ernaudus de Bosco tenebat videlicet Janetum et id quod idem Ernaudus habebat apud Essarta et apud Quercum, tam in feodo quam domanio, integre damus Rogero de Essartis et heredibus suis pro servitio quod nobis fecit, per illud servitium quod terra nobis debet facendum. Actum Ebroicis, anno Domini M^o. CC^o. tercio.

(Ms. 8408, 2. 2, B. f. XII^o I V^o, c. 1.)

N^o. 72. 1203, à Evreux.

Philippe-Auguste donne à Richard de Garancières (1) la portion que Gillebert de Laci pouvait avoir d'une terre, au sujet de laquelle lesdits Richard et Gillebert étaient en procès.

(Ms. 8408, 2. 2, B. f. XII^o I V^o.)

(1) Richard de Garancières est témoin dans plusieurs chartes de la fin du XII^e siècle et du commencement du XIII^e, concernant les Templiers de Renneville. (*Ch. de Renneville*, Liasse 28, n^o. 28; l. 19, n^o. 5; l. 32, n. 41, et l. 28, n^o. 1.)

N^o. 73. 1203, à Evreux.

Le roi Philippe-Auguste donne à Roger Pescheveron, Criquebeuf-la-Campagne, et 40 soudées de la terre des héritiers d'Amfreville, à Misereil.

(Ms. 8408, 2. 2, B. f. XII^o I V^o. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 157, c. 2.)

(1) Dans les chartes de la Noe nous trouvons *Rogerus Pescheveron, miles*, en 1216 (II, 10), *Rogerus Pescheveron, miles*, en 1224 (II, 48) et *R. Pescheveron, miles* en 1233 (III, 23); son sceau, attaché à l'acte de 1224, porte un écu semé de fleurs de lis, avec une bande, comme les écus de Gilon et Jean du Plessis, plus haut signalés. Dès l'année 1202, Pescheveron était au service de Philippe-Auguste, comme on le voit dans

le compte du domaine pour cette année (Brussel, *Us. des fiefs*, t. II, p. CLXXXVI, c. 2). En 1208, il est témoin à une charte de Gilbert d'Auteuil. (Lebrasseur, *Hist. d'Evreux*, preuves, p. 9.)

N^o. 74. 1204, mai, à Lisieux.

Ego Guillelmus Marescallus, comes Penbrocie (1), notum facio universis tam presentibus quam futuris quod ego tradam ad presens domino meo Regi Francorum castrum Orbec et fortericiam et dominus Rex debet ibi mittere gentes suas pro guerrando vel pro eo faciendo quod voluerit et tradam ad presens Oberto de Rovrelo (2) castra Longeville et Moulliers et fortericias, et ego et idem Obertus faciemus securitatem domino Regi quod malum non veniet inde domino Regi neque terre sue neque hominibus suis usque ad festum Sancti Johannis proximo futurum, et ab instanti festo Sancti Johannis in antea dominus Rex pro voluntate sua ibi mittet gentes suas pro guerrando vel pro eo faciendo quod voluerit, et de hoc Obertus de Rovrelo faciet securitatem domino Regi quod ipse tradet domino Regi predicta castra in festo Sancti Johannis proximo futuro et has conventiones domino Regi tenebit tali condicione quod si ego usque ad medium Maii, qui proximo futurus est, ad dominum meum Regem venero, et exinde domino Regi hominagium illigium contra omnes homines, qui possunt vivere et mori, fecero, dominus meus Rex reddet michi predicta castra et terram meam in eo puncto in quo ei illa tradidi, pro tale servitium faciendo sicut feoda debent, exceptis illis de quibus idem dominus Rex et sui tenentes erant ad medium istius maii quod fuit anno Domini M^o. CC^o. quarto, mense malo et pro hoc respectu, quem dominus Rex michi dedit, domino Regi dono quingentas marchas argenti, reddendo duas partes ad proximum festum Sancti Johannis, et terciam partem ad festum Sancti Petri in gula Augusti proximi, et si defecero de aliqua istarum conventionum vel de solvendo pecuniam predictam ad terminos pretaxatos, predicta castra remanebunt domino Regi ad faciendam totam voluntatem suam. Actum Lexovii anno incarnati Verbi M^o. CC^o. quarto, mense Mayo.

(Original scellé au T. des Ch., *Promesses*, n^o. 5; carton J. 399. Copie dans le Reg. XXXI, f. III^o II V^o, c. 1, n^o. CXXXVI.)

(1) Guillaume Le Maréchal avait épousé Isabelle, fille de Richard de Clare, comte de Pembroke. Gilbert, frère d'Isabelle, étant mort sans postérité, laissa le comté de Pembroke à sa sœur: de cette manière Guillaume Le Maréchal devint, en 1189, comte de Pembroke. (M. Stapleton, *Observations on the great rolls of the exchequer of Normandy*, t. II, p. CXXXVII.) Il est très-souvent cité dans les actes des rois Richard et Jean. A l'année 1220, nous aurons encore occasion de parler de ce personnage. Ajoutons ici la manière dont il se trouvait possesseur des châteaux d'Orbec, de Longueville et de Moulineaux. Sous les rois Etienne et Henri II, Orbec semble avoir appartenu à Robert de Montfort. (M. Stapleton, *ib.*) Mais à la fin du XI^e siècle, cette place avait appartenu au trisaïeul de la femme de Guillaume Maréchal, c'est-à-dire, à Roger, dit de Tunbridge, qui laissa ses biens normands à son second fils, Roger de Bienfalte. L'héritier de celui-ci fut son neveu Gilbert, grand-père d'Isabelle de Clare, celui-là même que le roi Etienne créa comte de Pembroke. (*Id.*, p. CXXXVI.) — Outre Orbec, Guillaume Le Maréchal jouissait de la seigneurie de Longueville, et c'est à ce titre qu'il confirma les biens de Sainte-Foi de Longueville (Voy. une

1204.

copie de sa confirmation, à la Bibl. Nat., cab. des Ch., Boite 87). Voici comment ce domaine lui était échu : l'on sait que Longueville appartenait à la famille Giffard, dont les membres furent ducs de Buckingham. Cette famille s'éteignit sous le règne de Henri II par la mort de Gautier Giffart. Mais le trisaïeul d'Isabelle de Clare avait épousé Rohais, sœur de Gautier Giffart, dont les descendants se trouvaient les plus proches héritiers des Giffart. Or, la postérité de Richard de Tunbridge se trouvait à la fin du XII^e siècle divisée en deux branches, les comtes de Hertfort et les comtes de Pembroke. Guillaume Le Maréchal représentait ceux-ci, et en cette qualité il obtint en 1191 la moitié des blens de Gautier Giffart; dans son lot fut compris Longueville (Voy. M. Stapleton, *ibid.*).

(2) Nous connaissons de cet Osbert de Rouvral une charte par laquelle il inféoda à Richard de *Scalis* la terre de Robert de Pormort, à *Esclaveles*, en présence de *Willelmo de Belencombe*, *Willelmo Beket*, *Girardo Postel*, *Hugone de Neell*, *Marco Carpentario*, *Matheo de Scalis*, *Roberto de Tilio*, *Willelmo Moleninario*, *Galtero Villano*, *Radulfo Burnel aliisque multis*. (Bibl. Nat., ms. 5423 de l'ancien fonds latin; p. 119 et 120).

N^o 75. 1204, au camp devant Falaise.

Philippe-Auguste confirme les privilèges des bourgeois de Falaise.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f^o. CXII R^o. — Imp. dans les *Ordonn.*, t. VI, p. 640.)

N^o 76. 1204, mai, à St.-Pierre-sur-Dive.

In nomine, etc. Notum, etc. Quod nos dedimus et concessimus in perpetuum Andree Propensee, majori Falesie, dilecto et fideli nostro, et hereditibus suis omne tenementum cum omnibus pertinenciis suis, quod Gil' de Lacl tenebat apud Lacetum et Campellos et omne tenementum apud Brael, sicut Hugo de Foquictonne illud integre tenebat, et totum feodum Corbet sicut Robertus Corbet illud de Roberto Cornite de Alençon tenebat, et totam terram quam Adam de Blokevilla et fratres sui cum omnibus pertinenciis apud Blokevillam et apud Le Mesnil tenebant, ita quod si hec predicta plus quam centum libre andegavensium singulis annis valerent, idem Andreas nobis redderet singulis annis quicquid amplius centum libris hec predicta terra valerent. Quod ut etc. (salvo jure nostro et dominis Willelmi Crassi, que ad opus nostrum retinemus), presentem paginam confirmamus. Actum apud Sanctum Petrum super Divam, anno Domini. M^o. CC^o. III^o. mense Mayo.

(Ms. 172, I, f^o. XXXV R^o, c. 2, et ms. 172, II, f^o. LXVI V^o, c. 1, où cette charte est cancellée de deux traits de plume.)

N^o 77. 1204, à Rouen.

Philippe-Auguste confirme la commune des bourgeois de Pont-Audemer.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f^o. CV R^o.; ms. 9852, 2, f^o. LVIII R^o.; imp. par de Brequigny, *Ordonn.*, t. XI, p. 288.)

N^o 78. 1204, mai, à Rouen.

Philippe-Auguste donne à Jean de Rouvral (1) la terre de Roger le Bigot en Normandie.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f^o. II^o. XVIII V^o. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 157, c. 1.)

1204.

(1) En avril 1208 on trouve un *Johannes de Roivrayo tunc capellanus archaum.* Tr. des Ch., Reg. LXVIII, n^o. III^o.XXXVI.

N^o 79. 1204, mai, devant Rouen.

Le comte de Périgord fait hommage au Roi du comté de Périgord.

N^o 80. 1204, mai, devant Rouen.

Les bourgeois de Périgord promettent fidélité au Roi.

(Ms. 172, II, f^o. LXVI, V^o, c. 2.)

N^o 81. 1204, mai, devant Rouen.

Philippe-Auguste donne à Raoul de Manleville la terre qui avait appartenu à Guillaume Hareno, à Saint-Christophe.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f^o. XII^o. I V^o. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 157, c. 2.)

(1) Ce Guillaume Harenc, plusieurs fois cité dans les chartes de la commanderie de Renneville, appendit, vers 1205, à une charte de son frère Roger, son sceau où est figuré un harenc. (n^o. 5 de la 28^e. liasse des Titres de Renneville).

N^o 82. 1204, devant Rouen.

Philippe-Auguste donne à Etienne de Villeneuve le moulin d'Aunai près la Ferté.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f^o. XII^o. I V^o.)

N^o 83. 1204, 1 juin, devant Rouen.

Philippe-Auguste mande à ses amis et baillis de conserver les religieux du Bec dans les libertés dont ils jouissaient sous Henri II.

(T. des Ch., Reg. LXVIII, n^o. III^o.XXXVI. Imp. dans *Neustria pia*, p. 484.)

N^o 84. 1204, 1 juin.

Capitulation de la ville de Rouen.

(Orig. avec les sceaux de la commune (1) et de P. de Préaux, au T. des Ch., *Rouen*, II, n^o. 2; carton J. 213. — Imp. par Duchêne, *Script. Norm.*, p. 1057, Brial, *Historiens de France*, t. XVII, p. 57, et en partie par La Roque, *Hist. de Harcourt*, t. IV, p. 1351. — Version française dans l'*Hist. de Rouen*, I, I, 141, et dans M. Chérueil, *Hist. de la commune de Rouen*, t. I, p. 88.)

(1) M. Cheruel (*Hist. de Rouen pendant l'époque communale*, t. I, p. 353) a consacré quelques pages aux sceaux de la commune de Rouen. La dernière année où il ait vu le sceau au léopard est 1309; en 1369, il a trouvé pour la première fois le sceau à l'agneau; de ces deux observations il en conclut que c'est au XIV^e. siècle que l'Agneau a été substitué au lion léopardé dans les armoiries de la ville de Rouen. L'énumération suivante fera voir que cet aperçu n'est pas très-juste : les sceaux de la commune de Rouen que nous avons rencontrés aux Archives Nationales sont :

1^o. Le grand sceau au léopard, avec cette légende : † SIGILLVM COMMVNIE VRBIS ROTHOMAGI. Il est appendu à la capitulation de 1204, et au compte de 1259 (Voy. plus loin à cette date). D. Pommeraye (*Hist. de saint Ouen*, p. 445) l'a publié pour la première fois. Il a depuis été reproduit à différentes reprises.

2^o. Le même sceau avec un contre-sceau représentant une grande fleur de lis cantonnée de 4 petites fleurs de lis et sans légende. Il est appendu à la prise à ferme des moulins de Rouen par la commune, en 1262. Voy. plus loin à cette date.

3°. Un sceau à l'agneau divin. Il n'en reste qu'un fragment. Les seules lettres de la légende qui subsistent sont : ORIS..... Il se voit au bas d'un accord de l'an 1266, que nous publierons à sa date. Il est ainsi annoncé dans le texte : *et cest escrit avonous conferme du seel de nostre mereté.*

4°. Un très-petit scel figurant l'Agneau divin, avec une croix et un étendard. Légende : S. MAI OR..... AD..... SAS (lisez : *sigillum majoris* ou *majorie Rothomagi ad causas*). Il est appendu à une sentence de Nicole Le Couetre, maire de Rouen, du 5 avril 1364. Voyez plus loin à cette date.

5°. Un grand scel à l'Agneau, assez endommagé, et dont toute la légende a disparu sauf les deux lettres : : RO..... Il est appendu à une sentence rendue le 29 janvier 1355-6 par Pierre de la Ferrière, maire de Rouen. Voyez à cette date.

Le n°. 3 de ces sceaux prouve évidemment que l'agneau a paru sur les armoiries de la commune avant le XIV^e. siècle, et que l'adoption de l'Agneau n'a point fait immédiatement abandonner le lion; je n'examinerai pas si l'Agneau a été préféré en considération de la corpora-tion des drapiers, comme le conjecture M. Cheruel. Je rappellerai seulement, que, dès le XII^e. siècle, le signe de l'Agneau divin semble avoir été adopté par la cathédrale de Rouen. Le contre-sceau de Hugue, archevêque Rouen, de 1128 à 1164, m'en fournit le plus ancien exemple : son contresceau à l'Agneau remonte au moins à l'an 1145, date d'une charte à laquelle il est appendu (Bibl. Nat., *cabinet des Ch.*, boîte 46; cf. D. Pommeraye, *Hist. de St.-Ouen*, p. 426). Quelques-uns son sceau est simple et n'est point accompagné de contresceau. (*Charte pour St.-Victor de Paris*, aux Arch. Nat., carton L. 1477.) Son successeur, Rotrou, n'avait pas toujours la précaution de contresceller (M. Léchaudé, *Recueil de sceaux*, Pl. III, fig. 1; *Charte pour Savigni*, Arch. Nat., L. 1146-17; *Charte de 1175 pour Saint-Germain-des-Prés*, *ib.*, L. 1196-29; quand il contrescelle, il semble s'être servi d'une pierre antique (Voyez deux exemplaires de son contresceau, aux Arch. Nat., carton L. 1146-17). Gautier de Coutances reprit l'Agneau : Les Arch. Nat. et des différents dépôts d'Archives normandes en possèdent de nombreux exemplaires. Il a été dessiné plusieurs fois (Voy. entr'autres M. Léchaudé, *Rec. de sceaux*, Pl. III, fig. 2 et 3). Les successeurs de Gautier, pendant le XII^e. siècle, n'employèrent point l'Agneau : Robert Poulain mit un ecclésiastique en pied sur l'un de ses contresceaux (Charte de 1208, Arch. Nat., L. 1479), et sur l'autre un martyr avec une palme et un livre (Charte de 1208 et 1209, *ib.*, L. 1479); Thibaut, une Annonciation (Charte de 1225, *ib.* L. 1481); Pierre de Colmieu, un oiseau (Chartes de février et avril 1238; *ib.*, J. 212, 3 et 4). Eude Rigaud, une Annonciation (*ib.* J. 213, 7 et 10; J. 212-10; J. 346, 34, 40, 48, etc.). Guillaume de Flavacour, une Annonciation (D. Pommeraye, *Hist. de St.-Ouen*, p. 444; Bibl. Nat., ms. lat., n°. 5430. A, p. 218; Arch. Nat., J. 213; J. 346, 72, 76 et 90; J. 347, 98 et 101). Mais pour cela le symbole de l'Agneau n'en était pas moins resté dans les armoiries de la cathédrale, comme l'atteste le sceau du chapitre. Le plus ancien sceau de ce chapitre que nous ayons rencontré est attaché à un acte de 1195 (Arch. Nat., J. 212-2); il n'est point contrescellé; au XIII^e. siècle apparaît un nouveau type, qui dure jusqu'au XV^e. siècle : le contresceau, de forme amygdaloïde, représente un Agneau avec la Croix et l'étendard. Légende : ECCE : AGNVS : DEI. (*ib.*, J. 212-11; J. 213, 3, 7, 8 et 12; J. 344-18; J. 345-126; J. 731-59).

En résumé : les sceaux communaux de Rouen portent un lion depuis le commencement du XII^e. siècle jusqu'en

1309, au moins; sur les sceaux de cette commune, le lion finit par être à tout jamais remplacé par un Agneau divin, emblème que la commune adopta dès l'année 1266 au plus tard; ce dernier emblème pouvait être un emprunt fait aux armes de la cathédrale, qui l'employait au moins depuis le milieu du XII^e. siècle.

N°. 85. 1204, juin, à Rouen.

Philippe-Auguste donne à Henri Clément, son maréchal, le château d'Argentan, à la réserve de la forêt.

(Ms. 8408, 2, 2, B, f. XI^{re} III R°, etc. — Imp. dans D. Mariène, *Ampl. Coll.*, t. I, c. 1018; M. Léchaudé, *Grands Rôles*, p. 159, col. 1; Cf. Le P. Anselme, *Hist. généalog.*, t. VI, p. 630.)

N°. 86. 1204, juin, à St.-Germain.

Noverint, etc. Quod nos dedimus Guidoni Turpin pro ix libratiss andegavensium de redditibus, molendina Baugel, sicut huc usque habuit, salvo jure nostro, et ipse exinde nobis fecit hominagium ligium. Quod ut, etc., confirmamus. Actum apud Sanctum Germanum in Loia, anno Domini M°. ducentesimo quarto, mense junii.

(Ms. 172, II, f. LXVII R°, c. 1.)

N°. 87. 1204, juin, à St.-Germain-en-Lale.

Philippe-Auguste concède à Roger de Maccio ce qu'il possède de Longues.

(Ms. 172, II, f. LXVII R°, c. 1.)

N°. 88. 1204, juin.

Philippus, etc., quod nos Jerardo de Mercato dedimus in hominagium ligium et feodum terram que fuit Philippi de Columbaris (1) sub precio C librarum andegavensium annui redditus sive proventus, tali tenore quod, si terra illa valuerit per annum amplius quam C libre parisiensium, nos de eo quod amplius valuerit disponemus et faciemus voluntatem nostram; si vero minus quam C libre andegavensium per annum valuerit, nos eidem Jerardo defectum supplēbimus usque ad summam C librarum andegavensium. Quod ut vatum, etc. Actum anno Domini M. CC. III^o, mense junii.

(Ms. 8408, 2, 2, B, f. XII^{re} I V°.)

(1) Le nom de Philippe semble avoir été héréditaire dans la famille de Colombières. En 1147, Philippe de Colombières fit un accord avec un chanoine de Bayeux (*Antiquus cartul. eccl. Baioc. A* l'évêché de Bayeux, n°. 52). Il est cité dans les Rôles de l'Echiquier anglais pour les années 2, 3 et 4 de Henri II (J. Hunter, *The great rolls of the pipe*, 2, 3 et 4 H. II, p. 30, 98 et 121). En 1180, Philippe de Colombières rend compte de la ferme de la Forêt de Roumare (*Maeni Rot. scac. Norm.* éd. de Londres, t. I, p. 75). En 1251 et 1252, Philippe de Colombières confirme les donations faites à l'abbaye d'Ardennes par Georgina, sa mère (M. Léchaudé, *Ext. des Chartes*, t. I, p. 20 et 21, n°. 204 et 208). En 1273 Philippe de Colombières, fils de Henri, fit un échange avec la même abbaye. (*ib.*, t. I, p. 28, n°. 291.)

N°. 89. 1204, Août.

Notum, etc., quod nos Roberto comiti Drocensi dilecto consanguineo et fideli nostro et heredibus ejus reddidimus quadragintas libras andegaven-

sium (1) quas ad scacarium Cadomi singulis annis percipiebat (2) et tenebat de Rege Anglie in feodum et in hominagium, et insuper dedimus ei C libras andegavensium ad idem scacarium percipiendas annuatim his terminis, ad scacarium sancti Michaelis CCL libras andegavensium et ad scacarium Pasche reliquas CC et L libras andegavensium, quem redditum predictus comes et heredes ejus in feodum et hominagium de nobis tenebunt in perpetuum. Actum apud Calviniacum, anno Domini M^o. CC^o III^o, mense augusto, regni vero nostri anno XX^o VI^o.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VIII^o-XVIII^o V^o; ms. 9852, 2. f. III^o-XIII^o R^o. Imp. dans l'*Histoire de la maison de Dreux*, preuves, p. 252).

(1) Cette mention de la monnaie angevine et de l'échiquier de Caen, en août 1204, sont les motifs qui nous ont déterminés à réimprimer cette charta de Philippe-Auguste. C'est peut-être le dernier acte authentique et daté, où l'on voit la monnaie angevine avoir cours légal en Normandie.

(2) Le 16 mai 1200, Jean Sans-Terre donne à Robert, comte de Dreux, en fief et en héritage 400 livres d'angevins à prendre annuellement sur l'échiquier. (Duffus Hardy, *Rotuli Chartarum*, vol. I, p. 58).

N^o 90. 1204, octobre, à Anet.

Philippus, Dei gratia, Francorum Rex, universis ballivis suis ad quos littere presentes pervenerint, salutem. Mandamus vobis et precipimus ut decimas quas ecclesia Beate Marie Ebrouensis et canonici ejusdem continue per XXX annos vel amplius tenuerunt, eos sine contradictione habere faciat, neque eos super his inquietari neque recognitionem fieri sustineatis. Actum Anet, anno Domini M^o. CC^o. III^o, mense octobri.

(Cartulaire du chapitre d'Evreux, aux arch. de l'Eure, f. XVII R^o, charta n^o. XXVIII.)

N^o 91. 1204, octobre, à Anet.

Philippe-Auguste donne à Jean de Mont-Gombert la terre qui fut à Hugue de Ferrières (1), apud sanctum Albinum, à tenir aux us et coutumes de la Normandie.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VII^o. I V^o, c. 2).

(1) Un *Hugo de Ferrariis* figure en 1226 et 1223 dans les chartes de la Noe (II, 58; III, 20.)

N^o 92. 1204, octobre.

Universis Xpisti fidelibus ad quos littere presentes pervenerint, Jordanus, divina permissione, Lexoviensis episcopus, salutem in Domino. Noveritis quod nos domino Regi Francorum, Philippo concedimus ut suffraganea, quam ipse nobis fecit de libertatibus civitatis et bailliage nostre (1), in nulla re nobis auxilietur contra ipsum per teneaturam (2), neque per illam suffraganea possimus contra ipsum super hoc aliquid ullo tempore clamare de teneatura, neque nobis sit in nocumentum de jure nostro, si quod in hoc habemus. Actum anno Domini M^o. CC^o. quarto, mense octobri.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Orbes*, n^o. 1; carton J. 219. — Copie dans le Reg. XXXI, f. XLIII, c. 1 et 2, n^o. CXXXII.)

(1) Sur ces droits, voyez la reconnaissance qui avait eu lieu le 3 septembre 1199, dans D. Martène, *Ampliss. collectio*, t. 1, c. 1023, et dans Duffus Hardy, *Rotuli Chartarum*, t. 1 p. 19.

(2) *Teneatura* paraît être pris ici dans le sens de *seigneurie*.

N^o 93. 1204, décembre, à Paris.

Renaud, comte de Boulogne, cédant au Roi le château de Mortemer, Philippe-Auguste lui donne le château d'Aumale, la forêt d'Eavi (*Eauwie*), excepté Orgueil (*Arguel*), la ville de Saint-Riquier (au N. de Foucarmont), le château de Domfront et la forêt d'Andaine.

(Orig. ou T. de Ch., *Boulogne*, I, n^o. 4; copie dans le ms. 8408, 2. 2, B, f. VIII^o. XVI. V^o; ms. 9852, 2. f. III^o-III V^o. — Imp. par D. Martène, *Ampl. Coll.* t. I, p. 1047; A du Monstier, *Neustria pia*, p. 736.

N^o 94. 1204, décembre.

Renaud, comte de Boulogne, abandonne au Roi, Mortemer.

(Orig. au T. des Ch., *Boulogne*, I, n^o. 6; copie dans le Reg. XXXI, f. LXXIII V^o. n^o. LXIII. — Indiqué par Brussel, *Usage des fiefs*, t. I, p. 443, n. a.)

N^o 95. 1204-5, janvier.

Universis, etc. Radulfus divina permissione humilis abbas Sancte Trinitatis, Fiscannensis et totius ejusdem ecclesie conventus, in vero salutari salutem.... Nos, pro tuncamento ville nostre de Buxelo (1) et omnium ad eandem pertinentium, que sunt ecclesie Beati Georgii de Medonta, que quidem membrum est ecclesie Fiscannensis, domino nostro Philippo illustri Francorum Regi et heredibus suis in perpetuum damus tres modios avene ad mensuram Medunte.... Istum autem redditum..... neque dominus Rex neque heredes sui aliquo modo unquam dare poterunt vel de manu sua removere.... Millesimo ducentesimo quarto, mense Januarii, apud Fiscannum. Teste universitate capituli nostri.

(Original scellé au T. des Ch., *Normandie*, II, n^o. 1, Carton J. 211.)

(1) Boissi Mauvoisin, Com. de Bonnières, Ât. de Mantes.

N^o 96. Vers 1204-5, février.

Le Roi donne à Robert de Courtenai les châteaux de Conches et de Nonancourt.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II-IX V^o; ms. 9852 2. f. III^o-V V^o. — Imp. dans Dubouchet, *Général. de la maison de Courtenay*, preuves, p. 25; Martène, *Ampliss. Coll.*, t. 1, c. 1108. Dans nos deux mss. et dans cette dernière édition la date manque; ce qui a fait placer cette pièce à l'an 1212, dans la *Table chronol. des Diplômes*, t. IV, p. 550.)

N^o 97. 1204-5, février, à Anet.

Robert de Courtenai s'engage à ne vendre, donner, aliéner ou engager aucune partie des châteaux de Conches et Nonancourt.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Promesses*, n^o. 4; copie dans reg. XXXI, f. LXVI R^o, n^o. VII; et le ms. 8408, 2. 2, B, f. II-IX R^o. — Imp. dans Du Bouchet, *Hist. de la maison de Courtenay*, preuves, p. 25; D. Martène, *Ampl. Coll.* t. I, c. 1108. La date manquant dans ce dernier ouvrage et dans le second des mss. précités, cette pièce est indiquée à l'an 1212 dans la *Table Chronol. des Diplômes*, t. IV, p. 554.)

N^o 98. 1204, à Paris, l'an 25 du règne.

Philippe-Auguste donne à Albert de Hangest la

ville de Pont-St-Pierre, qui jadis appartenait à Robert, comte de Leicester.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XI^{re} III R^o, etc. — Imp. dans Choppin, *De dominio*, p. 566; D. Martène, *Ampl. Coll.*, t. I, c. 1049; M. Léchaudé, *Grands Rôles*, p. 159, c. 1. Cette dernière édition porte: *Pons Sancti Petri*, et *F. quondam comes Lecestrie*; avec notre *Reg.*, il faut lire: *Pons S. P.*, et *R. Q. C. Leicestrie*.)

N^o 99. 1204, à Paris.

Philippe-Auguste donne à Amicie, sœur du comte de Leicester, le château de Saint-Léger en Iveline, en échange de celui de Breteuil.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VIII^{re} XVII, V^o. — Imp. dans La Roque, *Hist. de Harcourt*, t. IV, p. 2174; Martène, *Ampl. Coll.*, t. I, c. 1048, Brussel, *Usage des Fiefs*, t. I, p. 7, n. (a), d'après le *Cartulaire de Montfort* (alors au dépôt des Terriers), f. 43.)

N^o 100. 1204.

Amicie, sœur du comte de Leicester, cède à Philippe-Auguste le château de Breteuil, en échange de celui de Saint-Léger en Iveline.

(Orig. sans sceau, au T. des Ch., *Conches*, n^o 2, carton J. 219; copie dans le ms. 8408, 2. 2, B, f. VIII^{re} XVII. — Imp. dans La Roque, *Hist. de Harcourt*, t. IV, p. 2174; Cf. lb., t. III, p. 128.)

N^o 101. 1204, l'an 26 du règne.

Philippe-Auguste donne à Etienne Le Petit (1), maire de Verneuil, la terre qui fut à Guillaume de Charneles.

(Original scellé au T. des C., *Dons*, n^o 1; ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^{re} II R^o. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 157, c. 2.)

(1) Ce maire pouvait être de la même famille que Nicolas Le Petit, clerc, de Verneuil, auquel le Roi Jean assigna sur l'échiquier dix marcs de pension par an, jusqu'à ce qu'il fût pourvu d'un bénéfice, 25 juillet 1203. (Dufus Hardy, *Rotuli litterarum patentium*, Vol. I, p. 32.)

N^o 102. Vers 1204.

Philippe-Auguste confirme les privilèges des bourgeois de Verneuil.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. CV R^o; ms. 9852 2, f. LVIII R^o; imp. par de Brequigny, *Ordonn.*, t. XI, p. 288.)

N^o 103. 1204, à Anet.

Philippe-Auguste accorde aux bourgeois de Nonancourt les mêmes droits que ceux dont jouissent les bourgeois de Verneuil.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. CV R^o. ms. 9852, 2. f. LVIII, R^o; imp. par de Brequigny, *Ordonn.*, t. XI, p. 288.)

N^o 104. 1204, à Anet.

Philippe-Auguste exempte de coutumes les bourgeois de Breteuil.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. CV R^o. — Imp. dans les *Ordonn.*, t. XII, p. 506.)

N^o 105. 1204, l'an 26 du règne, à Breteuil.

Philippe-Auguste donne à Richard de Fontenai (1) la terre qui appartenait à Richard de Huivilla, dans le Cotentin, jusqu'à la valeur de 100 l. t.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^{re} II R^o. — Imp. dans

les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 157, c. 2.)

(1) *Ricardus de Fonteneto* est un des *prudentes viri* qui furent consultés, en novembre 1205, sur les droits du Roi. Voy. plus loin, n^o 124.

N^o 106. 1204, l'an 26 du règne à Breteuil.

In nomine sancte et individue Trinitatis, Amen. Philippus, Dei gratia, Francorum Rex. Noverint universi tam presentes quam futuri, quod nos Odoni Trosello, obtentu servitii sui quod nobis fideliter exhibuit dedimus et concessimus et heredi suo in feodum et hominagium ligium quinquaginta libras terre apud Lovetot et pertinentia ejusdem, sicut Johannes de Roboreto illas eidem ex mandato nostro assignavit in terra filii Gerardi de Fornivale (1) quam habebat ex parte uxoris sue per tale servitium reddendum quale debet eadem terra ad usus et consuetudines Normannie, et Garnerus frater ejus eidem Odoni annuatim reddet C solidos de terra Johannis de sancto Albino apud Croismare, quam eidem Garnero donavimus. Quod ut perpetuum oblineat stabilitatem, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis karactere inferius annotato, salvo jure nostro, precepimus confirmari. Actum Parisius anno incarnationi verbi M CC IV, regni vero nostri XXVI. Astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa. Dapifero nullo. Signum Guidonis buticularii, S. Mathel camerarii, S. Droconis constabularii. Data vacante (*place du monogramme*) cancellaria.

(Bibl. Nat., ancien fonds latin, ms. n^o 5425, p. 95.)

(1) *Gerardus de Furnivall* figure sur le Rôle de l'échiquier Anglais de 1201. (*Rotulus cancellarii*, p. 298.)

N^o 107. 1204, à Paris.

Philippus, etc. Notum, etc. quod nos dilecto nostro et fideli R. Comiti Bolonie et heredi suo de uxore sua desponsata videlicet Ida comitissa Bolonie reddi[d]imus et dedimus Moritoilium et jus illud quod habere debent in comitatu Moritoilli citra mare Anglie, ut hec teneant in feodum et hominagium ligium de nobis, sicut feodum debet Domino Normannie, et volumus ut ipse et heres ejus ex predicta uxore ejus desponsata habeant eas saisinas de predicto comitatu quas per jus habere debent. Quod ut, etc. Actum Parisius, anno dominice incarnationis M CC IIII, regni vero nostri XXVI, astantibus etc. Data, vacante cancellaria, per manum patris Garini.

(Orig. au T. des Ch., *Boutogne*, I, n^o 3; ms. 8408, 2. 2, B, f. IX^{re} I V^o. — Imprimé, mais d'une manière très-défectueuse, dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 160, c. 1.)

N^o 108. 1204, à Paris.

Philippe-Auguste donne aux moines du Bec, de l'église de Notre-Dame du Pré, à Rouen, le droit de pressurage des vins de Triel.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VII^{re} VII V^o; ms. 9852 2, f. III^{re} III V^o. — Imp. dans *Neustria pia*, p. 614.)

N^o 109. 1204.

Roger de Meulent cède au Roi la vicomté d'Evreux, en échange de Quittebeuf et les fiefs de Crauvilla (1) et de Fouchereolles.

(Orig. scellé, au T. des Ch., *Evreux*, n^o 7 (carton J. 216; ms. 8408, 2. 2, B, f. II^{re} XI R^o. — Imp. dans

La Roque, *Hist. de Harcourt*, t. III, p. 101, et t. IV, p. 2174; D. Martène, *Ampl. Coll.*, t. I, c. 1048.)

(1) M. Le Prévost (*Dict. des Anciens noms de lieu du dép. de l'Eure*, p. 95) traduit le *Crauvilla* de cette charte par *Croville*. Ne serait-ce point *Saint-Aubin d'Ecroville*, plus rapproché de Quillebeuf et de Feugueroles que *Croville*?

N° 110. 1204, à Paris.

Bérenghère, reine d'Angleterre, cède à Philippe-Auguste les châteaux de Falaise, Domfront et Bonneville-sur-Touque (1).

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VIII^{re}-IX V^o. — Imp. dans D. Martène, *Ampl. Coll.*, t. I, p. 1046.)

(1) A la p. 8, nous avons indiqué la charte du roi Richard pour le douaire de sa femme Bérenghère. Parmi les domaines dont elle devait jouir à la mort d'Éléonore, veuve de Henri II, on remarque Bonneville, Falaise et Domfront, comme situés en Normandie. Bérenghère n'en a point joui, ou du moins sa jouissance a été fort courte. Car Éléonore vécut jusqu'au 31 mars 1204, et la même année Bérenghère cède ses droits à Philippe-Auguste. Ce fut sans aucun doute à l'occasion de cette cession qu'eut lieu une enquête sur la valeur des revenus de Bonneville, Falaise et Domfront. (Voy. la pièce suivante.)

N° 111. Vers 1204.

Inquisitio de valore reddituum Boneville super Tosquam que reddebantur veteri Regine (1) tempore quo rex Richardus ivit ultra mare pro dote sua. Isti juratores sunt: Guillelmus de Blourevilla, Henricus de Altaribus, Gautridus Trovelli, Bernardus Orell, Johannes Nortimeri, Godefridus Poletti, Richardus Villanus, Guillelmus Espaz, Rogerus Coguet, Aubertus Gromet, Hugo de Burgo, Hugo de Sancto Mauro, Richardus Espaz, juratores, dicunt quod Bonavilla cum pertinenciis valebat sine placito ensis et regardis foreste et pasnagio, ad diem quo rex Richardus ivit ultra mare, VIII^{re} libras (2), que Regine reddebantur, et de hlis VIII^{re} libris dabantur in feodum et elemosinam XV libris et II solidi. Item predicta villa valebat de aliis redditibus XXXVIII libras et VI solidos, que reddebantur apud Cadomum scacario, de quibus juratores dicunt se ignorasse utrum essent de dote Regine annon.

De valore reddituum de Falesia.

Inquisitio de valore reddituum Falesie que reddebantur tempore quo rex Richardus ivit ultra mare quam hii juraverunt: major Falesie, Odo filius Vitalis (3), Bartholomeus Talebot, Thomas de Figelois, Vitalis filius Ameloti, Terricus filius Andree, Dionisius de Abevilla, Johannes de Bello, Thomas Bertini, Robertus Talebot, Rogerus de Falesia, Galterus Medicus, Richardus solde. Isti juratores dicunt quod prepositura Falesie sine placito ensis et eschaetis et vicecomitatu et branagio (4), de quibus computabatur scacario Cadomi, valebat ad diem quo Rex Richardus ivit ultra mare. V^o. XL libras que regine veteri reddebantur, nisi quod dabatur de predictis nummis in feodum et elemosinam III^{re} et X libras IIII solidos.

De valore reddituum Danfrontis.

Inquisitio de valore reddituum Danfrontis qui reddebantur dicte Regine quando rex Richardus ivit ultra mare, quam hii juraverunt: Johannes Bornold, Teobaldus Pisene (5) Robertus de Trel, Robertus Orchiel, Renaudus Villani, Hugo Rufus, Guillelmus de Baudreel, Johannes Parci, Robertus Villani, Ra-

dulfus de Ernela, Evrardus Mercerus, Guillelmus Nutritus, Radulfus Plantui, Gervasius Guenche. Isti juratores dicunt quod prepositura Danfront, sine placito ensis et forestis et eschaetis et molendinis et Fonte Osanne, valebat, ad diem quo rex Richardus ivit ultra mare, IX^{re} libras, que dicte Regine veteri reddebantur (6), exceptis IIII libris et dimidia, que janitori Danfront debebantur.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^{re}-XVI R^o. — La 3^e partie de cette enquête a été publiée par M. Stapleton. *Observ. on the great Rolls*, etc., t. II, p. LX, n. r.)

(1) Par la vieille reine il faut entendre Éléonore, veuve de Henri II. Lors de la croisade de Richard, la jeune reine était Bérenghère que ce Roi épousa pendant le voyage.

(2) Une preuve de l'exactitude de cette appréciation c'est que, d'après le Grand Rôle de l'Echiquier de 1180, la vicomté de Bonneville était affermée 160 livres, d'où se déduisaient 16 l. 2 s. pour les fiefs et les aumônes. Outre ce revenu, le même compte en mentionne plusieurs autres, notamment les regards de la forêt, qui cette année produisirent 46 l. 8 s. (*Magni Rotuli scaccarii Normannie*, éd. de Londres, t. I, p. 68 et 69.)

(3) En 1180, Eude, fils de Vital, l'un des jureurs de la présente enquête, tenait la prévôté de Falaise, moyennant 480 livres, et les moulins du même lieu moyennant 160. (*Magni Rotuli*, etc., t. I, p. 50.) A la fin du XII^e siècle, il donna à l'abbaye de Saint-Jean de Falaise les deux tiers de la dime de Saint-Martin (*M. Léchaudé, Ext. des Ch.*, t. I, p. 324, n° 13.)

(4) Ce mot, variante de la forme plus usitée *bernagium*, désigne une redevance qui formait une branche importante du revenu public en Normandie à la fin du XII^e siècle. Elle consistait généralement en rentes d'avoine, comme on le voit à chaque instant dans les comptes de notre Echiquier.

(5) Sans aucun doute, il faut lire Pikene. C'est le nom d'une famille de Domfront, dont le nom revient souvent dans les chartes de l'abbaye de Savigni. Vers 1180, Thibaud Pichene et Guillaume son frère sont témoins à une charte de Guillaume, évêque du Mans (*Orig. aux Arch. Nat.*, L. 1146. 17; copie dans le Cartul., *in cen. ep.*, n° LXIII, f. 116 V^o). Quelques années plus tard, du consentement de son fils Laurent, il donne à l'abbaye de Savigni, pour une pittance le jour de son anniversaire, la métairie de *Ortele* (même cartul., *ib.*, n° CLIII, f. 123 V^o), ce que Hamelin, évêque du Mans, confirme en 1210 (*A. N.*, carton L. 1146. 4). A une charte de Robert *Salsarius*, du temps de Richard Cœur-de-Lion, se trouve comme témoin Thibaut Piquene (*ib.*, L. 1146. 16). Il joue le même rôle dans un acte un peu postérieur, par lequel Guillaume, abbé de Savigni, s'effe au même Robert *Salsarius* sa terre de *Bozeio* (*ib.*, L. 1146. 14). En 1237 vivait son petit-fils, Jean Piquene, fils de feu Laurent (*ib.*, L. 1146. 6). Ce Jean Pikene, de Domfront, donna, en 1246, 10 sous mançois de rente aux moines de Savigni. Sur son sceau est figuré un aigle, à droite et à gauche duquel on remarque une espèce de fleur-de-lis; légende: † S^o IOHA.. IS PIQVENE. (*ib.*, L. 1146. 7.)

(6) Nous ignorons pourquoi il fut compté à l'Echiquier en 1180 des revenus de la prévôté de Domfront. Dans le grand Rôle de cette année on voit que Robert Le Moine jouissait de cette prévôté moyennant 266 liv. 13 s. 4 d. de ferme, et que, conformément à la déposition de nos jureurs, il est alloué 4 l. 10 s. pour le portier. Sur ce Rôle on lit: *Regina Alienor habet mariscos de Danfront*, ce qui semble indiquer qu'elle ne jouissait pas des autres parties de ce domaine (*Magni Rot. scac. Norm.*, éd. de Londres, t. I, p. 220).

N^o. 112. Vers 1204 (1). De mutacione monete.

Ita ordinatum est apud Cadomum coram senescallo Normannie (2), consilio fratris Halmardi (3) et consilio baronum Normannie quod marca de Quadomo (4), Duneseusi, Pelicensi et Vintocluensi caplatur ad scacarium pro. XIII. solidis et. IX. denariis, et de Gulngampensi pro XIII solidis et. IX. denariis et de Andegavensi pro. XV. solidis turonensium, et nulli licet nec cambitori nec alii portare monetam prohibitam extra terram domini Regis sed ad cambium vel ad custodes monete; et illi qui debent argentum domino Regi reddant pro marca. XIII. solidos et. IIII. denarios sterlingum de custodia, vel. LIII. solidos et. IIII. denarios turonensium vel. XXVI. solidos et VIII denarios cenomansium, et mandatum est ex parte domini Regis quod de debitis que debentur ei sicut premissum (5) est in ballia vestra (6) de illis qui non habent turonenses vel cenomannenses, alios denarios recipiant et similiter facialis fieri de debitis que debentur ahi genti, ad marcam Rothomagensis. XIII. solidos, Gulncampensem. XIII. solidos, Andegavensem. XIII. solidos et. III. denarios.

(Ms. 172, I, f. XLV R^o; c. 2.)

(1) Nous ne pouvons développer ici les raisons qui nous font placer à cette année ce règlement que Leblanc (*Traité hist. des monnoyes*, éd. d'Amst., p. 153), M. Cartier (*Revue Numismatique*, 1845, p. 387) et M. Lecoindre-Dupont (*Lettres sur l'hist. monétaire de la Normandie*, n^o. 1 des pièces justificatives) ont daté de 1158. Nous renvoyons à notre travail sur les revenus publics en Normandie au XII^e. siècle.

(2) Les imprimés portent : *communis Senescallus Normannie*, et le ms. : *Coia Senes' Norm'*. La correction que nous avons introduite dans le texte nous semble incontestable.

(3) Le ms. porte *Haimr*. M. Lecoindre aurait voulu lire *H. archiepiscopi*, qui aurait désigné Hugue, archevêque de Rouen, en 1158. Mais il s'agit évidemment de frère Halmard, trésorier de Philippe-Auguste, comme on le voit à chaque article du Compte des revenus du roi en 1202, publié à la fin du t. II de l'*Usage des fiefs* de Brussel. En 1222, Philippe-Auguste le choisit pour son exécuteur testamentaire (Voy. le testament de ce Roi, dans le t. XVII des *Historiens de France*). Le nom de ce personnage est une des principales raisons qui nous font attribuer ce règlement à Philippe-Auguste et non à Henri II.

(4) Ce mot est écrit *Qadomo* dans le ms. M. Lecoindre l'a corrigé en *Carnotensi*.

(5) Nous avons cru devoir substituer ce mot à *premissum* qu'on lit dans le ms.

(6) L'imprimé porte *nostra*, qui est évidemment une faute de lecture.

N^o. 113. V. 1204.

Scitis quod honor de Cravechon, qui fuit comitis Ebroicensis, est de dominico nostro, et similiter terra comitis de Warena est de dominico nostro, et similiter terra comitis de Harundel, et similiter terra comitis de Leceestria, et similiter terra Gamfridi de Sal, terra comitis de Clara, terra comitis Mellenti, et honor de Monteforti qui fuit Hugonis de Monteforti, et terra Roberti Bertran, et similiter honor de Monasteriis Huberti, et terra Willelmi de Sancto Johanne, et omnes terre militum qui sunt in Anglia similiter sunt de dominico nostro; et hec omnia rotuli nostri bene vobis nominabunt, et scitis quod de omnibus terris et feodis prenomiatis nulla

auxilia habuistis, sicut milites et barones filia capiebant, quando de exercitu remanebant.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VIII^o XIX V^o; ms. 9652 2, fo. IIII^o III bis R^o; etc. — Imp. par M. Léchaudé, *Grands Rôles*, p. 167, c. 1. Un certain nombre de variantes, surtout dans l'orthographe des noms propres, nous engage à republier cette pièce; un fragment en avait été déjà donné par La Roque, *Général. de Harcourt*, t. III, p. 56.)

N^o. 114. Vers 1204.

Hec sunt illa que dominus Rex dedit nepotibus P. de Pratellis (1) et de quibus sunt homines ejus.

Johanni de Bosco dedit Rex Lions ultra Cadomum que valet. C. libras andegavensium per annum quousque dominus Rex maritagium dederit et tunc omne illud redibit ad dominum Regem.

Johanni de Hodenc dedit. C. libras terre quas habet apud Vernoullum quousque dominus Rex det ei matrimonium et tunc redibit ad dominum Regem.

Guillelmo Panet dedit. C. libras apud Estratari usque ad maritagium et tunc redibit ad Regem.

Radulpho de Tillelo dedit. LX. libras usque ad maritagium et tunc redibit ad dominum Regem.

Hec omnia rehaebit dominus rex quando per matrimonium eos assignaverit, et de aliquo amplius non rogabunt eum illi de Pratellis.

(Ms. 172, I, f. XXXVI V^o, C. 2.)

(1) Pierre de Préaux, l'un des plus célèbres seigneurs de la cour de Richard Cœur-de-Lion et de Jean Sans-Terre. Sur lui, voy. M. Stapleton, *Observations on the great rolls*, etc., t. II, p. CXLV et CCXXXI, et M. de Gerville, *Recherches sur les îles du Cotentin*, p. 42.

N^o. 115. Vers 1204.

Johannes de Bosco Rogeri est homo Regis de XVIII. libris terre per annum in foresta de Torbervilla et de La Landa.

Guillelmus Hurtant de Torbervilla est homo Regis de baillo de Leomervilla quamdiu Regi placuerit de XL. libris terre per annum.

(Ms. 172, I, f. XXXVI V^o, C. 2.)

N^o. 116. Vers 1204. (1) Feoda.

Vernon. Petrus de Moreto XVI libras andegavensium. (Ce nom est rayé et remplacé par: Robertus de Pissiac junior).

Odo Cambellanus, centum solidos andegavensium. (Rayé et remplacé par: Poetel).

Philippus de Blarru, centum solidos andegavensium.

Paciacum. Petrus Mallivici, centum solidos andegavensium.

Magister Ricardus, centum solidos.

Renaudus Cambellanus, IX libras, IIII solidis minus, pro IIII^{or}. modis blad.

Johannes de Albavia, centum solidos andegavensium.

Ebroice. Rogerus de Mellento, C libras (Rayé). Robertus Dardies, VII libras andegavensium.

Hugo Branchart, XIII libras andegavensium.

Otho de Ambanis, XX libras (Rayé).

Pontisara. Theobaldus de Charz, C solidos.

Radulfus Guovion, XL libras.

Gasco de Torola, pro feodis senescalli, L solidos.

1204.

1205.

Richardus de Vernone, XV libras et XV solidos.
Pussiarum. Castellanus Nealfe, C solidos (*Rayé*).
Rogerus Pica, XI libras. (*Rayé*).
Brehevallis. Rogerus Pica, pro Brehevalle, LX solidos (*rayé*), etc.
Medunla. Petrus Maliviciui, XII libras (*rayé*) etc.
S. Comes Roberti (*sic*) Droicensis, pro obolis rotundis, C libras ad sanctum Remigium, et ad scapharium. V. libras turonensium medietatem ad sanctum Remigium et medietatem ad Pascha.
(Ms. 172, 2, f. C, R°. LX. 1.)

(1) Cette pièce et la suivante sont extraites d'un état général des charges des prévôtés, de Philippe-Auguste. L'emploi de la monnaie angevine et l'absence de la presque totalité des prévôtés normandes sur cet état, nous ferait assez volontiers croire qu'il avait été dressé avant la conquête de 1204. Il se trouve aussi copié dans le ms. 8408, 2. 2, B, mais avec quelques modifications, à peu près semblables à celles qu'une seconde main a marquées dans le ms. 172. Le lecteur pourra rapprocher ce document et le suivant des articles correspondants dans le compte des revenus de Philippe-Auguste publié par Brussel, à la fin du t. II de l'Usage des fiefs.

N°. 117. Vers 1204. Elemosine.

Brehevallis. Monachi Ebroicensis, C solidos; etc.
Ebroice et Paciucum.
Canonici, pro II modis et I sextario frumenti VII libras et dimidium.
Capellanus Paciuci, IIII libras et dimidium, et, pro II modis bladi, VII libras IV solidos.
Monachi Becci XV libras andegavensium, pro XXX sextariis bladi, IX libras.
Pro prebenda Ebroicensi LXX solidos andegavensium.
Capellanus leprosorum XXX solidos carnotensium et pro uno modio bladi LXXII solidos.
Monachi de Cruce pro uno modio bladi, LXXX solidos.
Ecclesia Beate Marie Ebroicensis, pro anniversario comitis, C solidos et pro edificio ecclesie, in Pentecoste LX solidos in vicecomitatu, et ad sanctum Remigium XL solidos; et pro IIII modis frumenti reddendis per menses XI libras, IIII solidis minus; ad luminare XL solidos.
Pro prebenda Fulconis capellani C. solidos andegavensium ad sanctum Remigium; pro uno modio frumenti, LXXII solidos.
Pro emenda prebendarum et II capellanis sustentandis qui faciunt officium mortuorum, L solidos pro decima molendinorum fulconiorum.
Canonici Ebroicensis, in decima molendinorum de Asneris, pro VIII sextariis et I mina frumenti XLIX solidos dimidium.
Montales Ebroicensis, pro decima censuum, XXV solidos et pro decima foreste C solidos, et in prepositura XL solidos andegavensium, et, apud Whitehof, pro cereo, XX solidos andegavensium in purificatione, et pro decima de Asneris de VIII sextariis et I mina bladi XLIX solidos et dimidium.
Sanctus Taurinus, pro I modio bladi in vicecomitatu prima ebdomada quadragesime LXXII solidos et pro decima stallorum X solidos et in molendinis fossati pro XV sextariis frumenti LXVI solidos.
Domus Dei Ebroicensis in prepositura XLI libras andegavensium, pro II modis frumenti VII libras IIII solidos.
Leprosi Ebroicensis in prepositura CIII solidos

andegavensium, et in dedicatione ecclesie XXX solidos andegavensium, in vicecomitatu XX solidos andegavensium prima ebdomada XL°.
Item montales Case Dei in vicecomitatu pro uno modio bladi LXXII solidos et apud Whitehof II modios frumenti de VII libris IIII solidis.
Capellani sancti Jacobi, XXV libras.
Templum XXX libras.
Fratres de Ense, XXXVI libras et dimidium.
Sanctus Lazarus, IIII libras.
Capellanus, XX solidos, pro II modis vini X solidos.
(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XLIII° VI R°; et ms. 9852, 2, f. XII R°.)

N°. 118. 1205, avril.

Notum etc. quod nos Cadulco (1) castellano Gallionis damus Tozni ad vitam tenendum in eo puncto in quo modo illud tenet. Quod ut firmum etc. salvo jure nostro et servitio confirmamus. Actum apud Lions, anno Domini M°. CC°. V°, mense Aprilis.
(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II°. XIII V°, c. 2. — Cette pièce est cancellée de plusieurs traits de plume. — Voy. Laroque, *Hist. de Harcourt*, t. IV, p. 2185.)

(1) Voyez plus loin à l'an 1227 une note sur ce personnage.

N°. 119. Vers 1205.

Philippus Dei gratia etc. Noverint universi presentes pariter et futuri quod nos, propter fidei servitium quod Cadulcus, castellanus Gallionis, dilectus et fidelis noster, nobis exhibuit, damus et concedimus in perpetuum eidem et heredibus suis de uxore sua desponsata castrum Gallionis cum omnibus pertinentiis et domaniis, et Thoeniacum tam in feodo quam in domanio, sicut inde tenens fuit usque modo, et terram Johannis de Insula de balliva Vallis Rodolphi, et Sanctam Anastasiam de balliva Oximarum. Hec autem supradicta tenebit idem Cadulcus et heredes sui de uxore sua desponsata de nobis et heredibus nostris in perpetuum in feodum et hominagium ligium per servitium quatuor militum ad usus et consuetudines Normannie.
(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II°. XVII V°, c. 1.)

N°. 120. Vers 1205.

Hec sunt nomina (1) militum qui juraverunt ea jura que pertinebant ad castellarium Ebroicensem et ad castellarium de Gaillon: Dominus Gaufridus Baket (2) Dominus Rogerus de Meulient, abbas de Cruce, Stephanus Dardies, Petrus de la Ronce, Laurentius de Garambavilla (3), Stephanus de Meisnil, Radulfus de Saci, Odo Havart, de Merri, Rogerus Seigne sauce, milites, Rogerus Camin, miles, Camin, Draparius, Robertus le Juresalemier.
In primis dominus Gaufridus Baket, qui fuit castellanus de Gaillon, tempore comitis Ebroicensis, tamdiu quod dominus Rex obsedit castellum et cepit eum in castello (4), juratus, dicit quod dominus Johannes de Albavia, Gillebertus de Autello (5), Robertus Borel (6), milites, et feodum as Poinciéls (7) et feodum Rogeri Camin (8) non debebant apud Gaillon aliquod servitium, nec homagium, nec custodiam, nec relevagium; immo servicia qualia debent de feodis suis debent facere apud Ebroicam.
De nemoribus (10) inter Caducum et dominum Gillebertum de Autello dicit idem Gaufridus quod in illis non capiebant comites Ebroicensis aliquam

consuetudinem nec escharaiz (11) nec hordamenta ad castellum de Gaillon (12) nec facere debent; imo illud nemo erat proprium domini Gisleberti de Autolio et hominum suorum, et dictus Gislebertus dictum nemo tenebat de castellaria Ebrolensis. § De garena ita dicit quod durat ab Albo fossato usque ad leproseriam de Rolle (13) sicuti secana proportionat ad rasum de Gaillon usque ad costiz de Noercia (14), sicut limes Vernonis et Gallionis proportionat.

De iusticiis vero dicit quod bellum pro quaque re, quando contingebat apud Gaillon, tenebatur apud Ebrolcas, et omnes querele de quibus bellum poterat evenire, apud Ebrolcas terminabantur, et similiter omnis iustitia hominis destruendi.

Dicit etiam quod clausa vinearum de Gaillon non erant in firma castelli de Gaillon, sed retinebat ea comes ad manum suam. Item dicit quod modulationes vini de Longavilla, non erant pertinentes ad Gaillon: imo comes faciebat persolvi elemosinas, et residuum faciebat deferri ubi volebat. Item quando Gaillon tradebatur ad firmam, istud remanebat firmariis (15): molendina, terre arabiles, census, placita de quibus bellum non poterat evenire et fructus garbinorum (16) et herba pratorum. Quando vero firma tradebatur ista nemora Brillehaut, nemus de Gaillon, Parcum Comitum ostendebantur firmariis et, firma sua finita, iterum videbantur nemora, et si tempore firme ibi damnum aliquod evenerat, ipsi emendabant apud Ebrolcas, nec inde poterant aliquid vendere vel capere et preterea si firmarii de Gaillon non persolverent elemosinas suas assignatas et feoda, iusticiabat eos comes ad persolvendum vel ballivus suus.

In omnibus vero istis supradictis per Gaufridum Braket sunt concordés omnes alii preterquam Rogerus Camin (17) qui dicit se nichil jure de temporibus comitis Ebrolensis nisi de auditura (18).

(Orig. scellé au T. des Ch., Normandie, I, n° 3; carton J. 210. Copie dans le ms. 8408, 2, 2, B, f. XIII^{ix}, V^o.)

(1) Voici le commencement de cette pièce d'après le Reg. de Ph.-Aug. : *Hec sunt nomina juratorum : Braquet, Rog. de Mellent Gaufridus Braquet, abbas de Cruce, Petrus de Roncia, Laurentius de Garambovilla, Stephanus de Mesnillo, Radulfus de Sori, Odo Havardi de Vernone, Rogerus Senesance, Rogerus Canin milites, Canens draparius, Robertus Jerusalemarius. In primis dominus Gaufridus Braquet, etc.*

(2) Geoffroi de Barquet, cité une vingtaine de fois dans les chartes de Renneville, où son nom est orthographié : *Barket, Barqueth, Basqueth, et Barquet.*

(3) En 1197 Laurent de Garenbouvilla, investit les moines de la Noe de son fief de *Bosco Martini* (Ch. de la Noe, I, 13).

(4) Le Reg. porte : *Quousque dominus Rex cepit castellum Gallionis et eundem Gaufridum in castro, juratus, etc.*

(5) *Gislebertus, dominus de Autolio*, est cité, en 1208, dans une charte de la Noe (I, 53).

(6) Une charte de la Noe cite un *Robertus Borel, miles*, qui vivait avant 1243 (III, 53). — Son nom est écrit *Forrell* dans le Registre.

(7) *Pantelois*, (ib.).

(8) *Canon*, (ib.).

(9) *Releveium* (ib.).

(10) *De nemoribus de quibus erat contentio inter Cadulcum, etc.* (ib.).

(11) *Eschalaz* (ib.).

(12) *Ad castram Gallionis* (ib.).

(13) *Leprosariam de Rotulo* dans le Reg.

(14) *Usque ad latera de Noeria* (ib.).

(15) *Item q. Gallionum t. a. f., ista remanebant firmariis, videlicet molendina, etc.* (ib.).

(16) *Et fructus jardinarum, herba pratorum, ista nemora videlicet Brillehaut* (ib.).

(17) *Canum* (ib.).

(18) *De auditu* (ib.).

N° 121. 1205, mai, à Vaudreuil.

Notum, etc. Quod nos dilecto et fideli nostro Ricardo de Argentiis (1) dedimus in feodum et hominagium ligium Orlandam cum pertinentiis pro CVII libris turonensium, et terram que fuit Willelmi de Torvilla apud Moolium et Ingovillam et Merrenvillam cum pertinentiis pro C libris, et terram que fuit Comitum Arundel in Buevilla pro LX libris, et terram que fuit Henrici de Graelo apud Merelum pro IX libris, et terram que fuit Henrici de Graelo apud Merelum pro IX libris, et terram que fuit Willelmi de Moranvilla cum pertinentiis apud Ambliam pro XXIII libris. Hec autem omnia eidem R. et heredi suo dedimus tenenda de nobis et heredibus nostris ita quod inde nobis tale servitium faciat quale feoda illa debent ad usus et consuetudines Normannie. Quod ut perpetuum, etc., salvo jure nostro, confirmamus. Actum apud Vallem Rodolphi, anno ab Incarnatione Domini. M^o. CC^o. quinto, mense Maio.

(Ms. 8408, 2, 2, B, f. II^o XI V^o. ms. 9852 2, f. III^{ix} VII R^o; etc. — Cet acte se trouve deux fois imprimé dans les *Grands Rôles*, de M. Léchadé, p. 155 c. 1, et p. 158, c. 2; mais le texte du Reg. Ph. Aug. rectifie les imprimes dans tant d'endroits que nous avons jugé indispensable de le publier.)

(1) *Ricardus de Argentiis* fut un des *prudentes viri* consultés sur les droits du Roi en novembre 1205. Voy. ci-dessous n° 124.

N° 122. 1205, mai.

Robert, comte d'Alençon, faisant marier son fils, Jean, avec Alice, fille de Barthélemi de Role, lui donne Almenèches et Bernal.

(Ms. 8408, 2, 2, B, f. VIII^{ix} XIX). 1205, à Vaudreuil. Philippe-Auguste confirme les conditions de mariage. (D. Martène, *Amplissima collectio*, t. 1, c. 1052).

N° 123. 1205, Juillet, à Gisors.

Philippe-Auguste donne à Jourdain, son ballistaire, ce qu'il avait in villa Lereü, à tenir aux us et coutumes de Normandie.

(Ms. 8408, 2, 2, B, f. XII^{ix} II R^o. c. 1. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchadé, p. 157, c. 2).

N° 124. 1205, novembre, dimanche après l'octave de la Toussaint, à Rouen.

Renaud, comte de Boulogne, Guillaume Martel, Henri d'Estouteville, Guillaume Chambellan de Tancanville, Raoul Taisson, Jean de Preaux, Henri de Ferrières, Philippe de Vauce, Guillaume de Mortemer, Robert de Courci, Guillaume de Serant, Fouque Painei, Guillaume du Hommet, Etienne de Longchamp, Hugue de Coulonces, Robert d'Esneval, Guillaume de Preaux, Jean de Rouvrai, Eude, chatelain de Beauvais, Nicolas de Montigni, Thomas de Pavilli et Roger de Meulan, déclarent les droits dont les Rois anglais jouissaient en Normandie vis-à-vis du clergé.

(Original scellé de 17 sceaux au T. des Ch., Normandie, I, n° 2; carton J. 210. — Imp. dans Du-

chene, *Hist. Norm. script.*, p. 1059, *Preuves des libertés de l'église gallicane*, part. IV., p. 81; La Roque, *Hist. de Harcourt*, t. III, p. 101, t. IV, p. 2176; D. Bessin, *Conc. Rotom.* p. I, p. 104; Martène, *Ampl. Coll.*, t. I, c. 1059; Brussel, *Usage des fiefs*, t. II, p. XXIV; en partie par Masseville, *Hist. de Norm.*, t. III, p. 53; version française dans les *Ordonnances*, t. I, p. 28, n. d., et dans M. Marnier, *Etablissements*, p. 79).

N° 125. 1205, à Anet.

Philippe-Auguste ratifie le contrat de mariage conclu entre Ysabelle, fille de Guillaume Le Chambellan de Tarcanville et Adam, fils de Gautier Le jeune, chambellan du Roi.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XI^o V^o. Impr. dans D. Martène, *Ampl. coll.*, t. I, c. 1051).

N° 126. 1205, à Vernon.

Le Roi donne *Molihérne* à Gervais de Pruilliac.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II^o XI V^o.)

N° 127. 1205, l'an 27.

Philippe-Auguste donne à Hugue *Pullus*, 4 l. sur le cens d'Avenès en Vexin, la terre et le bois d'Avenès, le Breuil et la Couture près Mantes.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o II R^o.)

N° 128. Vers 1205.

Philippe-Auguste donne à Raoul, son fauconnier, divers revenus à Bonneval.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o II R^o, c. 1).

N° 129. Vers 1205.

Notum sit universis presentibus et futuris quod ego Lucas abbas de Noa et conventus noster omnino quietavimus domino Regi Francorum molendinum, quem apud Ebrolcas habebamus extra muros, de dono et elemosina Symonis comitis Ebrolcensis, propter terram Medietarie juxta Caudam Blanchardi (1) versus campum Daminel quam dedit nobis ipse Dominus Rex Imperpetuum elemosinam in exchange predicti molendini. Et ut hoc ratum habeatur et in concussum, presentem cartam proprio sigillo confirmavimus.

(Original scellé au T. des Ch. *Evreux*, n° 22; carton J. 216. Copie dans le Registre XXXI, f. LVII V^o, c. 1, n° LXXVIII.)

(1) Cette localité est indiquée par M. A. Leprévost (*Dictionnaire des anciens noms de lieu du département de l'Eure*, p. 77) comme un triège de la forêt d'Evreux. La situation en est mieux précisée dans une charte de Guérin, abbé de La Noe, en 1223: *Terram nostram que vocatur terra de Hueleure, et est sita inter illam partem foreste Ebrolcensis que vocatur Cauda Blanchardi, et chiminum quod tendit de Filoteto versus Aprileium.* (Orig., sceau perdu, à la Bibl. Nat., fonds latin, n° 5464, Boite II, n° 43.)

N° 130. Vers 1305.

Notum, etc., quod nos dilecto et fideli nostro Joello de Meduana et heredibus suis de uxore sua desponsata damus et concedimus quicquid habemus intra ambitum murorum Pontis Ursionis (1) in omni justitia pertinente, ita quod ipse et heredes sui id a nobis et heredibus nostris tenebunt in feodum et hominagium ligium reddendo nobis et heredibus nostris illud servitium quod feodum debet. Quod ut ratum, etc., salvo jure nostro confirmamus.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II^o XI V^o. Ms. 9852, 2, f. III^o VII V^o.)

(1) C'est en vertu de cette concession que Jubel de Maienne accorda une charte pour la Maison-Dieu de Pontorson. Nous l'insérons d'autant plus volontiers ici qu'on a peu de renseignements sur cet établissement. Voy. l'abbé De La Rue, *Essai sur les barbes*, t. II p. 404; M. Le Héricher, *Avranchin monumental et historique*, t. II, p. 447.

Jubellus de Meduana, dominus Dinanni, salutem in Domino. Universitati vestre notum fieri volo quod ego, pro salute anime mee et antecessorum meorum, dedi et concessi domui Dei de Pontorson, que filia est domus Dei Cadomi, X hortos quos de me tenebat H. Garabillon, infra quos continetur habitatio fratris Galteri reclusi; de quibus hortis predictus H. mihi, solidos cenomaniensium annuatim persolvebat, de quibus ortis a burgensibus castri mei de Pontorson satisfactum est jam eadem H., salvo tamen jure abbatibus et monachorum Montis Sancti Michaelis de Periculo maris, quorum est decimas omnium reddituum quos possideo in castro [de] Pontorson, et quicquid in eodem castro et ejus pertinentiis, salvo jure nostro, legitime acquirere potuerint, et, ut hoc ratum sit, presentem cartam sigilli mei testimonio roboravi. Valete. (Bibl. Nat., ms. n° 5430. A. du fonds latin, p. 82.)

N° 131. 1206-7, Janvier, à Conches.

Le roi mande à Nicolas Bocel de faire jouir les moines de Lire de leurs aumônes, comme du temps de Henri II et de Richard.

(Imp. dans *Gallia Christ.*, t. XI, Instr., c. 142. — La *Table Chronol. des diplômes*, t. IV, p. 287, indique à tort cette pièce comme de l'an 1200.)

N° 132. 1306-7, veille de l'Annonciation (24 mars).

Universis Xpisti fidelibus presentes litteras inspecturis, W. Dei gratia Rothomagensis archiepiscopus, salutem in Domino. Noveritis quod dominus noster Ph. Rex Francorum sustinet ad petitionem nostram, salvo jure suo et salvo jure archiepiscopi Rothomagensis, quamdiu nos archiepiscopatum Rothomagi tenebimus, de foagio domanii nostri de exchange Andeliaci. Quietat autem dominus Rex Geroudum Asmosteriens de furto quod fecit in piscaria domini Regis apud Depam. Quietat etiam communiam Deppe, qui furem illum excusserunt gentibus Regis de forisfacto illius excussionis. Quietat etiam homines de Deppe de forisfacto illo quod eidem Regi fecerunt eundo cum Rege Anglie Johanne in Pictavia et eidem Regi Anglie contra Regem Francie auxilium ferendo (1). Quietat etiam homines nostros de querela quam Cadulcus et socii sui fecerunt per inquisitionem suam. Quietat etiam nos et majorem Rothomagi de serviente Johannis de Garlanda clerici, qui, fortuito casu, non ex deliberatione, mulierem quandam vulneravit et occasione vulneris illius mortua fuit. Propter hanc autem sustinenciam de foagio, salvo jure domini Regis et nostro, sicut supradictum est, et propter predictas quietationes, dabimus domino Regis quadringentas libras turonensis monete, et, in testimonium hujus rei, presentis scripto sigillum nostrum apposumus. Actum anno Domini M. CC. VI., in vigilia annuntiationis dominice.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Archev. de Rouen*, n° 4 bis. (*Rouen*, II, n° 4, dans l'invent. de Dupuy.) Copie dans le Reg. XXXI, f. XLII V^o, C. 1 et 2, n° CXX).

(1) Sur la conduite des bourgeois de Dieppe, voyez plus loin l'enquête faite en 1208 sur la baillie d'Arques par Jean de Rouvrai.

N° 133. 1206, à Amet.

Philippe-Auguste confirme l'accord fait entre Hugue, portier, et l'abbé et le convent de saint Ouen de Rouen pour les terres de Colmont et de Gastines.

(Imp. dans Pommeraye, *Hist. de S. Ouen*, p. 438.)

N° 134. 1206, à Vandrouil.

Philippe-Auguste donne à Jean de Monte Gunberti, la terre de Soteville, que Hugue de Gournai donna en dot à [Mellende] sa fille, épouse du comte d'Evreux [Amauri de Montfort], et dix livrées de la terre de Gautier de Donestonville, à Soteville, à charge de payer 10 l. t. de rente à l'abbaye du Bec. (Ms. 8408, 2. 2, B, f. II. XII R°; etc. Imp. dans D. Martène, *Ampl. coll.*, t. I, c. 1068; M. Léchaudé, *Grands Rôles*, p. 155, c. 2.)

N° 135. 1206, à Pont-de-l'Arche.

Philippe-Auguste donne à Guillaume Havart (1) ce que Michel de Ponnanges et Helie de Martigni avaient dans le pays de Caux entre la forêt d'Eavi et la Seine.

(Ms. 172, II, f. LXVI II R°, c. 2.)

(1) En décembre 1210, Guillaume Havard était en procès avec l'abbaye de Fécamp pour la succession de son frère, Gilon Havard (*Cartul. de l'abb. de Fécamp*, aux Arch. de la Seine-Inf., f. XVI V°.)

N° 136. 1206, à Vandrouil.

Philippe-Auguste donne à Nicolas de Montigni, les terres de Pierre de Nichole, de Gautier de Trailli et Guillaume le Gros (*Crassus*), apud Leomervillam, Mesnillos, Manetot, Rokevillom.)

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II. XII R°; etc. — Imp. dans D. Martène, *Ampl. Coll.*, t. I, c. 1068; Léchaudé, *Grands Rôles*, p. 155, c. 2, Cf. La Roque, *Général. de Harcourt*, t. IV, c. 2178.)

N° 137. 1206.

Notum quod nos fecimus inquiri per ballivos nostros scilicet quod ea die quod (*sic*) terram que fuit Wilhelmi de Hainola dedimus Rabello de Mues, heres illius terre erat contra nos in Normannia, unde nos terram illam dicto Rabello in feodum et hominagium ligium concessimus, tali modo quod si aliquis voluerit terram illam hereditario jure repetere, et inde nobis testes producerit quibus nos fidem adhibere debeamus nos exinde faciemus quod debemus. Actum apud Belvacum, anno Domini M°. CC°. sexto, regni nostri XXVII°.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II. XIII R°, c. 1.)

N° 138. 1206, à Paris.

Philippe-Auguste donne à Pierre de Tillai (1) 70 l. de revenu, et lui assigne les terres de Robert de Fribols et de Geoffroi de Menil-Mauger.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II. XIII V°. — Impr. dans La Roque, *Hist. de Harcourt*, t. IV, c. 2175, et M. Léchaudé, *Grands Rôles*, p. 156, c. 1; cf. l'abbé De La Rue, *Essais*, t. II, p. 257.)

(1) Pierre de Tillai assistait à l'Echiquier de Caen, avant la conquête de Philippe-Auguste (*Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 200, c. 2); ce prince le chargea d'importantes fonctions. En 1207 il assista aux assises

avec la qualité de Sénéchal de Caen (M. Léchaudé, *Ext. des Chartes*, t. I, p. 13, n° 110, d'Ardenne; *ib.*, p. 282, n° 75-885 de St.-Etienne). Il est encore qualifié du même titre en 1218 (*ib.* p. 255, n° 6 de Fontenai-le-Painel). Le Registre des fiefs de Philippe-Auguste cite la baillie de Pierre de Tilli (*Grands Rôles*, p. 170, c. 2). En 1207, il acheta une maison à Condé-sur-Laison (*Ext. des Ch.*, t. I, p. 107, n° 117 de S. Barbe). Je crois qu'on l'appelait Pierre de Condé; car, en 1207, Robert Louvet vend à Pierre de Tilli une dime située à Condé-sur-Laison pour 30 l. t. (*ib.*, p. 107, n° 117), et une autre charte de Robert Louvet, de Condé, nous dit qu'une dime avait été achetée par Pierre de Condé pour 30 l. t. (*ib.*, p. 105, n° 88).

N° 139. 1206, à Cande.

Le Roi, en échange de Langes, donne à André de Vitre et à Robert, son frère, chantre de Paris, Saint-Sever, près le Château de Vire.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II. XII R°; ms. 9852, 2, f. III. VIII R°. — Impr. dans D. Morices, *Preuves*, t. I, p. 807; D. Martène, *Ampl. Coll.*, t. I, c. 1067.)

(1) Le Livre Noir du diocèse de Coutances peut servir à déterminer l'étendue du fief des seigneurs de Vitre dans le diocèse de Coutances. On y lit : 1°. *Ecclesia de Landelis. Patronus dominus Andreas de Vitriaco*; 2°. *Ecclesia de Gasto. Patronus abbas Sancti Severi et Andreas de Vitriaco, miles*; 3°. *Ecclesia Beate Marie de Bellon... Andreas de Vitriaco, miles, percipit aliam medietatem [garbarum] in feodo Laicali*; 4°. *Ecclesia de Gouvez. Patronus dominus Andreas de Vitriaco cujusdam portionis*. — Le second pouillé du même diocèse peut servir à trouver le moyen par lequel ce fief rentra dans le domaine royal : *Rex Francie est patronus ecclesie de Landellis racione cujusdam sororis de filiabus domini Andree de Vitriaco que se dedit et reddidit in ordine fratrum minorum in hospitio de Saint-Clout juxta Parisius* (f. 47 V° du ms. de Paris; f. 78 V° de celui de Coutances.).

N° 140. 1206, à Cande.

Philippe-Auguste donne à Gui de Torciaco, pour en jouir pendant sa vie, Broheret, Cornubiam et Poucher; qui abandonne au Roi tout ce qu'il avait en Normandie.

(Impr. dans D. Morice, *Preuves*, t. I, p. 807; D. Martène, *Ampl. Collectio*, t. I, c. 1067.)

N° 141. 1206.

Notum, etc. Quod nos dilecto et fideli nostro Simoni de Donno Martino damus et concedimus Sanctum Jacobum de Bevron in feodum et hominagium ligium de nobis tenendum cum pertinenciis ad usum et consuetudines Normannie per servitium quod feodum illud debet, sicut Guido de Toarcio castrum illud tenebat. Actum anno Domini M°. CC°. sexto.

(Ms. 172, I, f. XLIX R°, c. 1.)

(1) Saint-James, chef-lieu de canton dans l'arrondissement d'Avranches. L'inséodation de ce château à Simon de Dammartin n'était pas connue de M. Le Héricher, *Avranchin monumental et hist.*, t. II, p. 544 et 545.

N° 142. 1206, l'an 27 du règne, apud Chantoccyum.

Philippe-Auguste confirme les donations faites à

1206.

1207.

l'abbaye de Fontaine Daniel, par Jubel de Malenne. On y remarque différents biens situés à Fontenai-Painel, Montchamp et Réville. (Imp. dans *Gallia Christ.*, éd. de 1656, t. IV, p. 408).

N° 142. 1206.

Philippe-Auguste confirme à l'abbaye de Saint-Victor-de-Paris la cinquième partie de la dime d'Amblainville (dans le diocèse de Rouen, archidiaconé du Vexin français).

(Arch. Nat., carton L. 1479).

N° 144. 1206.

Simon de Montfort approuve l'échange que sa mère Amicie avait fait avec Philippe-Auguste (1).

(Orig. scellé au T. des Ch., *Conches*, n° 3, carton J. 219; copie dans les Reg. XXVI, f° LXIX V°, c. I. — Imp. dans Brussel, *usage des fiefs*, t. II, p. 214).

(1) Voy. plus haut à l'an 1204, le n° 100.

N° 145. Vers 1206.

Sciant omnes ad quos presens scriptura perveniet quod ego Basilia de Glisoliis (1) confiteor coram Deo et hominibus me contra Deum et salutem anime, ad quorundam suggestionem, fallaciter et male dixisse, et etiam in scripturam redegissem, quod, quicquid tenebam de feodo de Glisoliis, tenebam in vadium et pignori obligatum, quod ego revera, sicut notissimum est et verum, teneo quidem et habeo sicut maritagium meum legitimum et sicut justam hereditatem meam (2). Ne igitur, per illud pessimum et fallacie scriptum possint elemosine mee diminui, vel homines, qui per meam donationem de meo feodo tenent, super hoc gravari vel perdere vel molestari, humiliter supplico Domino Regi Francorum et omnibus ballivis ejus et venerabili patri nostro L. Ebroicensi episcopo, cui peccatum istud gravissimum humiliter et suppliciter confessa sum, ne scripturam illam, que manifestam, et turpem et immanem continet falsitatem, alicui nocere permittat. Insuper et hoc sciant omnes pro certo quod omnia scripta monachorum Noacensium ad grangiam de Jumellis pertinentia in quibus pendent sigilla mea, vera sunt penitus et legitima; que quidem omnia semper ego tueri teneo et debeo, et post me quicumque meum habituri sunt hereditagium. Hec autem omnia, ut rata sint semper et stabilia imperpetuum, proprii sigilli mei testimonio roboravi et legitime confirmavi, testibus Domino Luca Ebroicensi episcopo, R. decano, H. precentore, magistro Willelmo de Paele, archidiacono, Gilone, archidiacono Ebroicensibus, Willelmo presbytero, fratre cantoris Henrici et pluribus aliis, quibus audientibus, confessa sum et recognovi veritatem hujus rei et veritatem maritagli mei, in veritate Dei. Amen.

(Original scellé à la Bib. Nat., ancien fonds latin, n° 5464, Boite IV, n° 57.)

(1) Basille ou Basire de Glissoles était sœur de Simon Harenc (*Chartes de La Noe*, II, 7, et IV, 57), dont la fille, Agnès, donna, vers 1207, aux Templiers de Renneville 13 acres de terre sises à Tournedos (*Chartes de Renneville*, aux Arch. Nat., pièce cotée n° 1 de la 28^e liasse). En 1189, Basire de Glissoles donna à l'abbaye de la Noe une terre du côté d'Oissel (*Ch. de la Noe*, I, 6). Vers la même époque, elle choisit l'église de cette abbaye pour y être enterrée, et accorda aux religieux certain droit d'usage dans son bois de Glissoles, pour leur grange de Jumelles (*ib.*, I, 25). Sur le sceau de cette

charte et de la précédente elle est appelée *Basilia de Formovilla*. Ce qui s'explique par un acte, sans date, où elle est nommée : *Basilia de Formovilla et domina de Glisoliis* (*ib.*, II, 9). En 1201, cette dame fit une nouvelle donation, à Jumelles (*ib.*, I, 26). Elle ne vivait probablement plus en 1207 : car, dans une charte de cette année, on lit : *basci de Glisoliis qui fuerunt Basile de Glisoliis* (*ib.*, I, 48).

(2) En effet, la famille Harenc possédait le fief de Glissoles : Roger Harenc avait donné à l'abbaye de Saint-Taurin la dime des moulins de Glissoles. (*Gallia Christ.*, t. XI, instr., c. 140.) Vers 1200, Guillaume Harenc, frère aîné de Roger, se servait d'un sceau portant pour légende : S. WILL' MI. HARENC.... 1201. (Lisez : *de Glisoliis*. (*Chartes de Renneville*, aux Arch. Nat., n° 5 de la 28^e liasse). Rappelons encore une charte de Willelmus Harenc de Glisoliis, frater Avicie, par laquelle il ratifie une donation de son neveu Raoul d'Oresvaux (*Ch. de la Noe*, III, 2).

N° 146. Avant 1207, octobre.

W. Archevêque de Rouen et ses suffragants R. de Baieux, W. d'Avranches, L. d'Evreux, J. de Listeux, V. de Coutances, S. de Séz, demandent à Philippe-Auguste que les procès sur les patronages d'églises soient décidés d'après les dispositions de quatre prêtres et de quatre chevaliers choisis par l'évêque et par le bailli.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Archev. de Rouen*, n° 13, carton J. 213. — Imp. dans D. Bessin, *Concilia Rotom. prov.*, p. I, p. 105, et dans les *Ordonn.*, t. I, p. 26, n. a.)

N° 147. 1207, octobre, à Gisors.

Le Roi mande à ses baillis de Normandie quelle marche on doit suivre pour reconnaître les droits de patronages contentieux.

(Imp. dans Martène, *Thes. Anecd.*, t. I, c. 803; D. Bessin, *Concilia*, part. I, p. 105; *Ordonn. du Louvre*, t. XI, p. 292; *Regestrum visitationum archiepiscopi Rothomagensis*, p. 775. — Une ancienne version française s'en trouve dans les *Etablissements* de M. Marnier, p. 58.)

N° 148. Vers 1207, octobre.

Philippe-Auguste annonce à l'archevêque de Rouen et à ses suffragants, qu'il a ordonné à ses baillis de faire reconnaître par quatre prêtres et quatre chevaliers les droits de patronages qui seront l'objet de procès.

(Ms. 8408, a. 2, B. f° VI-X R°; ms. 9852 a. f° III-XII V°, etc. — Imp. par Dachery, *Spicil.*, éd. in-4°, t. VII, p. 189; De Laurière, *Ordonn.*, t. I, p. 26, D. Bessin, *Conc.* P. I, p. 106.)

N° 149. 1207, décembre, à Mantes.

Philippe-Auguste mande à ses baillis de Normandie de maintenir les droits et les franchises de l'abbaye de Fécamp.

(Imp. dans *Neustria pia*, p. 252.)

N° 150. 1207-8, janvier, à Gisors.

Charte de Philippe-Auguste sur l'accord commercial fait entre les bourgeois de Rouen et ceux de Paris.

(Imp. dans les *Ordonn.*, t. IV, p. 87.)

N° 151. 1207-8, janvier.

Universis sancte matris ecclesie filiis ad quos presens scriptum pervenerit, J. abbas humiliter Beati Taurini

Ebroicensis totusque ejusdem loci conventus, salutem in Domino. Noverit universitas vestra quod nos habebamus nundinas apud Ebroicas die festivitatis Beati Taurini patroni nostri per unam diem durantes, scilicet ab hora nona a vigilia dicte festivitatis usque ad horam nonam diei ipsius festivitatis, et per hoc tempus habebamus integre quicquid ad preposituram et vicecomitatum Ebroicarum pertinebat, in usus fratrum et monasterii nostri devolvendum. Nos vero postmodum ad dominium nostrum Philippum illustrem Regem Francorum accedentes ab ipso impetravimus quod nundine prefate per septem dies continue festivitatem predictam sequentes durarent, ita quod dominus Rex et ejus successores in perpetuum in nundinis illis VIII dierum medietatem haberet per omnia et nos aliam similiter. Quod ut ratum permaneat, sigillorum nostrorum appositione corroboravimus. Actum apud Ebroicas anno verbi incarnati M. CC. VII., mense januario.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Evreux*, n° 8, carton J. 216; copie dans le Reg. XXXI, f. LVII v°, c. 2, n° LXXX.)

N° 152. 1207, à Evreux.

Charte de Philippe-Auguste pour la prolongation de la foire de St.-Taurin.

(Petit cartulaire de St.-Taurin, aux Arch. de l'Eure, p. 38; grand cartul. de St.-Taurin, même dépôt, f. VIII v°.)

N° 153. 1207, à Gaillon.

Le roi donne à Baudouin de Lihus la terre de Jean Mauduit et de Robert Mauduit.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o-III v°. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 154, c. 2.)

N° 154. 1207, à Paci.

Philippe-Auguste énumère les franchises des bourgeois de Rouen.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. III^o-III R°; ms. 172, I, f. LXVII v°. Imprimé dans les *Ordonn.*, t. II, p. 412; Duchêne, *Hist. Norm. script.*, p. 1062; Joly, *Offices de France*, t. II, addit., p. 1779, traduite par M. Cheruel, *Hist. de Rouen*, t. I, p. 101.)

N° 155. 1207, à Paris.

Ph., etc. Notum, etc., quod cum controversia esset inter abbatem de Bellocbecco et conventum ex una parte et Nicolaum de Montignelo ex alia super hala de Maclaco, ita demum inter eos compositio super eodem intervenit quod videlicet idem Nicolaus concedit predictis monachis tantum de predicta hala quantum ipsi receperant a Hugone de Gorniac tenendum in perpetuum per centum minas frumenti post semen melioris annualim ad festum Omnium Sanctorum predicto Nicolao reddendas vel hereditibus ejus de uxore sua desponsata vel nobis si idem Nicolaus de uxore sua desponsata heredem non haberet. Nos autem, quia predicta hala de nobis movet, ad petitionem utriusque partis, concessionem illam ratam habemus et, sicut ab eodem Nicolao facta est in perpetuum elemosinam, dictis monachis concedimus per redditum supradictum. Quod ut perpetuum robur obtineat presentem, etc., confirmamus. Actum Parisiis anno Domini M°. CC°. VII°.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VII^o-VII v°, c. 1.)

N° 156. 1207, à Paris.

Philippe-Auguste confirme à l'abbaye de Fontaine-

Daniel le manoir de Réville, donné par Jubel de Malenne.

(T. des Ch., Reg. LXV, II, n° XL. Imp. par M. Léchaudé, *Grands Rôles*, p. 203, c. 2. Au lieu de *regis nomine Karactere* que porte le texte imprimé, il faut lire *Regii nominis Karactere*.)

N° 157. 1207.

Philippe-Auguste met fin au procès qui s'était élevé entre l'évêque de Beauvais et l'abbé de St.-Ouen, touchant Condé et Sancti.

(Indiqué dans *Neustria pia*, p. 130. — A. du Monstier a imprimé *Savei* au lieu de *Sancti*. — Voy. plus haut, n°.)

N° 158. 1207, à Vernon.

Philippus Dei gratia, etc. Notum, etc. quod nos dilecto et fideli nostro P. de Moreto et heredibus ejus de uxore sua desponsata (1) damus et concedimus in perpetuum in feodum et hominagium ligium quicquid habemus apud Venables et Maram et in pertinentiis earum tam in feodo quam in domanio, tenendum ab ipso et heredibus ejus ad usus et consuetudines Normannie, et propter hoc ipse quitavit nobis et heredibus nostris in perpetuum quicquid habebat apud Nogonem super Andelam tam in feodo quam in domanio. Quod ut perpetuum, etc. Actum Vernone anno Domini M°. CC°. VII°. regni nostri anno XXVII.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II-XII R° et v°.)

(1) Quelques savants ont voulu traduire *desponsata* par *fiancée*; dans la latinité du XII et du XIII^e siècle, ce mot signifie simplement *légitime*. J'en pourrais donner des preuves à l'infini : car il est peu de concessions de Philippe-Auguste où il ne soit employé. Je ne citerai que deux textes : *Simon Portarius reddit compositum de IIII. solidis ut inquiratur si Turoldus habuit heredem de uxore desponsata*. (J. Hunter, *The great roll of the pipe*, I Ric. I, p. 118); *si autem ipsum Guillelmum cambellanum contigerit habere masculum heredem ex Alis uxore sua desponsata vel ex alia desponsata, alias, etc.* (Ms. 8408, 2. 2, B, f. XI^o-I v°.)

N° 159. 1207, à Paris.

Philippe-Auguste donne à Henri-Clément Maréchal le château d'Argentan; il lui confirme Zée et Moranvillam qui lui avaient été données par Robert d'Alençon et Garin de Glapion.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XI^o-VI R°. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 166, c. 2.)

N° 160. 1207, à Paris.

Philippe-Auguste donne à Gui d'Auteuil (1) cent livres de terre dans le domaine de Hugue de Montfort à Coquainvilliers.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II-XII v°. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 155, c. 2.)

(1) Sans doute le Gui d'Auteuil, que Lebrasseur (*Hist. d'Evreux*, p. 203) qualifie de « fameux capitaine, » et dont Nicolas d'Auteuil, évêque d'Evreux, était proche parent.

N° 161. 1207.

Philippe-Auguste donne à Robert le Gros (*Crassus*) la terre de Richard de Beaumont dans la Hague, qu'il avait d'abord donnée à Baudouin (1) de Lihus, ou Lihis, son sergent.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II^oXVI R^o. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 156, c. 2. Une partie en avait été déjà publiée dans La Roque, *Général. de Harcourt*, t. IV, p. 2177.)

(1) L'imprimé porte *Radulfo*.

N^o. 162. 1208, l'an 29, à Anet.

In nomine Sancte et individue Trinitatis, Amen. Philippus, Dei gratia, Francorum Rex. Noverint universi presentes pariter et futuri, quod accedens ad nos dilectus et fidelis noster H. (1) episcopus Constantiensis, nobis insinuat quod ecclesie de Cesariburgo et de Torlavilla ad donationem ejus spectabant, ostendens nobis autenticum G. (1) Ducis Normannie, cujus mandato fuit recognitum in assisia apud Valonias quod predictae ecclesie ad donationem episcopi Constantiensis spectabant. Inde est quod nos volumus et concedimus quod predictae ecclesie ad donationem memorati episcopi et successorum suorum in perpetuum pertineant, etc. Actum Aneti anno Incarnationis dominice M CC VIII, regni vero nostri XXXIX, astantibus in palatio nostro, quorum nomina supposita sunt et signa: Dapifero nullo; Signum Guidonis Buticularii; Signum Bartholomei camerarii; Signum Droconis constabularii. Data, vacante cancellaria, per manum Gaurini.

(Copie dans le Reg. I des Arch. de l'évêché de Coutances, f. 173 V^o, et 174 R^o. ch. n^o. 283.)

(1) L'évêque Hugue de Morville.

(2) Geoffroi Plantagenet. La charte de ce prince relative à cette reconnaissance est datée de Saint-Lo. Elle est transcrite dans le même registre, f. 173 R^o, ch. n^o. 286.

N^o. 163. 1208, l'an 29 du règne, à Saint-Germain-en-Laye.

Philippe-Auguste confirme la charte par laquelle Robert de Meulan donne, en 1183, à l'abbaye de Jumièges la chapelle de St. Philibert du Tourp.

(Cartul. de Jumièges, aux Arch. de la Seine-Inf., p. 141, c. 2, ch. 226. — La charte de Robert de Meulan est imprimée dans le *Neustria pia*, p. 322.)

N^o. 164. 1208, à Paris.

Philippe-Auguste donne à la Maison-Dieu d'Argentan (1) une charretée de bois à prendre chaque jour dans la forêt de Gouffer.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VII^oXIII V^o.; etc. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 167, c. 2.)

(1) Dans le Reg. Ph. Aug., cette charte est rubriquée: *Carta Domus Dei de Argentomo, pro duobus presbyteris de donatione Henrici Maresculi ibi constitutus*.

N^o. 165. 1208, l'an 29 du règne, à Paris.

Philippe-Auguste donne à R[enaud], comte de Boulogne, les prés l'aunel et le marais de Mesnillo de Cravenchonia (1).

(T. des Ch., Boulogne, I. n^o. 7; ms. 8408, 2. 2, B, f. IX^oXI V^o.; etc. Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 160, c. 1.)

(1) Aujourd'hui le Menil sous Lillebonne, paroisse simplement appelée *Mesnilum* dans le pouillé ms. d'Eude Rigaud, p. 44.

N^o. 166. Vers 1208.

Enquête sur la régle de Rouen.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VII^oXVI V^o. — Imp. dans D. Martène, *Ampl. Coll.*, t. I, c. 1031; fragment dans La Roque, *Hist. de Harcourt*, t. III, p. 153, et dans *Gallia Christ.*, éd. de 1656, t. I, p. 584.)

N^o. 167. Vers 1208.

Inquisitio Johannis de Roboreto de balliva Archiarum (1).

Quando Rex Philippus conquestivit Normanniam tradidit ballivam Archiarum (2) Johanni de Roboreto et precepit ei ut terram illius ballive tractaret, sicut tractata fuerat quando ad manum suam pervenit. Idem autem Johannes inquisivit de hoc cum Johanne de Pratellis, Guillelmo Martelli (3), Cambellano Tancarville, Richardo de Willequier (4), W. de Buesevilla et pluribus aliis qui terram illam tenebant. Johannes de Roboreto posuit servientes domini Regis apud Deppam; et ibi cepit Rogerum de Mortuo Mari, de quo rex habuit M marcas (5) et de quodam suo milite L marcas et de nave que eum apportavit XXXV marcas, et Guillelmus de Wisca qui eum adduxerat abfugit, et Johannes de Roboreto cepit uxorem illius et redemit eam II^o libras, quas rex habuit Philippus. Postea fecit cerchari quamdam navem in qua habebant illi de Chamblaco XXX tam loricas quam lorculas et cooperluras ferri, et hoc fecit portari in garnisone Archiarum. Postea fecit capi quamdam piscatorem qui piscabatur in aqua Deppe, que tota est Regis usque ad mare. Burgenses Deppe rescusserunt eum servientibus dicti Johannis, qui fecit appellari per vadia duelli XXIII burgenses Deppe de dilectoribus, et quia noluerunt se justificare per eundem Johannem, fecit poni bonos custodes ad puteum Deppe, ita quod aquam recentem habere non poterant, et tantum eos distinxit quod burgenses fecerunt regi emendam IIII^o librarum, quas habuit pro emenda. Quando archiepiscopus Galterus mortuus est, dictus Johannes tenuit regalia in manu domini Regis et fecit eum habere de burgensibus Deppe IIII^o libras, et hoc modo tenuit terram idem Johannes quamdiu eam custodivit sine clamore archiepiscopi vel capituli.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XIII^oXVIII V^o.)

(1) Le mot *Archiarum* a été substitué à celui de *Deppe* qu'on a annulé par une ligne de points marqués au-dessous.

(2) On trouve dans l'*Histoire du château d'Arques* de M. Deville plusieurs mentions des baillis et de la baillie d'Arques. En voici une autre tirée d'une charte en faveur du prieuré de Bonne-Nouvelle, qui commence ainsi: *sciatis omnes ballivi et servientes domini Regis Gallie Archiarum et Rothomagi, quod ego Robertus filius Galteri, etc.* (T. des Ch., Reg. LXVIII, n^o. III^o. XXXVI.)

(3) Le 28 décembre 1203, le roi Jean livra à son aimé et fidèle Guillaume Martell la baillie d'Arques à garder tant qu'il lui plairait. (Dufosse Hardy, *Rot. litt. pat.*, vol. I, p. 22.)

(4) En novembre 1205 parmi les *prudentes viri* qui furent consultés sur les droits du Roi, se trouve *Ricardus de Willikier* (T. des Ch., Norm., I, 2) ou *Willelequeir* (ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^oXVII R^o). Une charte du mois de mars 1210 donne à *Ricardus de Willek'* et à *Reginaldus de Willek'* la qualification de chevaliers. (Cartul. de Jumièges, aux Arch. de la Seine-Inf., p. 240, c. 1, ch. n^o. 435.)

(5) Cette somme représente environ 300,000 francs de nos jours.

N^o. 168. 1208.

Renaut, comte de Boulogne, assigne à Simon son frère, qui avait épousé Marie, fille de Guillaume de Pontien, 500 livrées de terre sur la terre de Normandie.

(Orig. au T. des Ch., Boulogne, 11, n^o. 3.)

N^o. 169. 1209, avril.

Ego Hubertus Mortui maris abbas et ejusdem loci conventus, notum facimus universis ad quos littere presentes pervenerint, nos domino nostro Philippo, illustri Francorum Regi, concessisse quod ipse habeat in nemore de Fresmesnil et in fondo ejusdem nemoris, quod Amarricus de Warcliva, miles, nobis dedit in elemosinam, omne jus, tam in vendicionibus ipsius nemoris quam in omnibus aliis rebus que de illo nemore et fondo ipso ipsius nemoris accidere possent, quod idem dominus Rex habebat, dum esset in manu predicti Amarrici militis, ad usus et consuetudines Normannie. Non enim est equum ut jus domini Regis per elemosinam istam, a predicto milite nobis factam, diminuat, cum ipse dominus Rex gratiam nobis faciat, hanc elemosinam sic concedendo. Actum anno ab incarnatione Domini M^o. CC^o. nono, mense aprili.

(Original scellé au T. des Ch., Eaux et forêts, n^o. 14, carton J. 731. — Copie au reg. XXXI, f^o. LI, V^o. c. 1, n^o. XXXVI.)

N^o. 170. 1209, août.

Aelide, comtesse d'Eu, ayant reçu du Roi le comté d'Eu, s'engage à ne rien réclamer à Neufchâtel, Mortemer, Arques; le Roi lui rend les droits de son mari à Roumare, et se réserve la forêt de Roumare, Neuf marché et le fief de Bulli tenu par Robert de Melleville, dans la baillie de Neufchâtel: la comtesse paiera au Roi 15000 marcs, poids de Troie.

(Ms. 840, 2. 2, B, f^o. IX^o V^o. — Imp. dans Brussel, *Usage des fiefs*, t. I, p. 447, n. (d).)

N^o. 171. 1209-10, Janvier.

Le Roi confirme un accord fait entre les commerçants de Rouen et ceux de Paris.

(Ordonnances, t. IV, p. 34.)

N^o. 172. 1209, à Pont-de-l'Arche.

Philippe-Auguste permet aux moines de Notre-Dame de Bonport, de moudre au moulin de Pont-de-l'Arche le mercredi de chaque semaine.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f^o. VII^o VII R^o. — Imp. dans *Neustria pia*, p. 896, et dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 154, c. 2.)

N^o. 173. 1209.

L. (1) Del gratia Francorum Rex, Renaldo de Cornillon, salutem. Accedens ad nos dilectus et fidelis noster Constantiensis episcopus nobis intimavit quod monachi de Monteburgo habebant quoddam mercatum in dyocesi ejus in die dominica (2), quod idem episcopus, propter reverentiam dominice diei, fecit interdici (3), adjiciens etiam quod alio die mercatum illud sine dampno nostro et sine incommodo vicinorum commodum posset celebrari; inde est quod tibi mandantes precipimus quatenus, si videris quod mercatum illud sabbato (4) aut alio die sine detrimento nostro et vicinorum (5), illud instituas et edicas. Precipimus etiam tibi ut terram ejusdem episcopi et ea que ad ipsum pertinent, per jus in potestate tua manuteneas et defendas, salvo servitio nostro, neque ei insidias fieri sustineas, quamdiu moram

fecerit in servitio Domini contra hereticos (6). Actum apud Fontemblauidi, anno Domini M CC IX, mense. (Chartul. abb. Montisburgi (au château de Plain-Marais) p. 15.)

(1) Sic L. PH. Cette correction ne peut souffrir aucune discussion. L'Inventaire des Titres de l'abbaye de Montebourg au XIV^e. siècle (p. 295 de ce même Cartul.) attribue cette lettre à Philippe; d'ailleurs le nom de Renaut de Cornillon, et la mention de la croisade contre les Albigeois, eussent suffi pour nous la faire rapporter à ce Roi. Dans sa copie, M. de Gerville, qui ne soupçonnait point d'erreur dans le premier mot de cette chartre, proposait de lire ainsi la date MCCLIX.

(2) Le marché de Montebourg remontait au temps même de la fondation de l'abbaye. On lit dans une confirmation de Henri I : *Villam Montisburgi cum molendinis et mercato et tribus nundinis ad hos terminos, unam ad Purificationem, alteram ad Assumptionem Beate Marie, terciam ad Ascensionem Domini.* (Chartul. abb. Montisb., p. 6.)

(3) C'est vers le commencement du XIII^e. siècle que l'on commença à regarder les foires et marchés comme contraires à la sanctification du dimanche. En 1201, l'abbé de Saint-Germer parcourut l'Angleterre pour y introduire la réforme de cet usage. *Anno M^o. CC^o. P^o. venit abbas de Flaviaco apud nos, qui, per assensum abbatis et per predicationem suam, fecit mutari publicas emptiones et venditiones, que fiebant in foro dominicis diebus, et statutum est illas fieri secunda feria. consimiliter operatus abbas ille in multis civitatibus et burgis Anglie.* (Chronica Jocelini de Brakelonda, de rebus gestis Samsonis abb. monast. S. Edmundi; ed. de Jo. Gage Rokewode, Lond., 1840, in-4^o; p. 98.)

(4) Cette transaction eut lieu, et fut confirmée par Innocent III, le 7 des Ides de Juillet, l'an 12 de son pontificat. Sa lettre est transcrite dans le cartulaire de Montebourg, p. 5. — Encore aujourd'hui le marché de Montebourg se tient le samedi.

(5) Suppl. : teneri possit.

(6) Nos historiens ne disent pas que Hugue de Morville ait pris part à la croisade des Albigeois. L'Histoire de Pierre des Vaux de Sernal (n^o. XLIX et LXIII) nous apprend que d'autres prélats Normands, Robert, archevêque de Rouen, et les évêques de Baieux et de Lisieux, accompagnèrent l'armée catholique. (Voy. les *Hist. de France*, t. XIX, p. 44, c. et p. 64 A.)

N^o. 174. 1209, à Gisors.

Philippe-Auguste donne à Hugue, évêque de Coutances, toutes les prébendes de Cherbourg, et se réserve le droit de garder la forteresse.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f^o. VII^o II R^o. — Reg. n^o. 1 des Arch. de l'Ev. de Cout., f^o. 175 V^o. ch. n^o. 293. — Imp. par D. Martène, *Ampl. Coll.*, t. I, c. 1086.) — La fondation de ces prébendes par Guillaume, duc de Normandie, vers 1060, est insérée dans le même Reg. de l'Evêché, f^o. 196 et suiv., ch. 332; les Arch. de la Manche en possèdent un meilleur texte, dans un *vidimus* de 1269. Cf. *Gall. Christ.*, t. XI, *Inst. dioc. const.*, n^o. 111.

N^o. 175. 1209, l'an 20 du règne, à Pont-de-l'Arche.

Philippe-Auguste donne à Renaud de Cornillon (1), son sergent, la terre de Renouf de Soule, évaluée 80 livres.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f^o. XI^o II R^o. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 188, c. 1.)

(1) Dans une lettre adressée à Vivien, évêque de Coutances, touchant l'église de Valcanville, il se dit : *Re-naldus de Corneillon, baillivus domini Regis in Constantinopolitano*. Arch. Nat., section Historique, M, *Recueil chronologique*, 1^{er} cahier, ch. n^o. 37).

N^o. 176. 1210, mai, à St-Germain-en-Laie.

Philippe-Auguste confirme le traité de mariage conclu entre son fils Philippe et Mathilde fille de R., comte de Boulogne : celui-ci leur donne sa terre du pays de Caux, sauf Lillebonne et Allst, et le comté d'Aumale, à la réserve de la ville de Saint-Riquier. (Ms. 8408, 2. 2, B, f. IX^o III V^o; etc. — Imp. dans les *Grands Rôles*, p. 161, c. 1.)

N^o. 177. 1210, mai.

Charte de Rainaud, comte de Boulogne, contenant les conditions du mariage projeté entre sa fille et Philippe, fils du Roi.

(Orig. au T. des Ch., Boulogne, I, n^o. 8. Copie dans le Reg. XXXI, f. LXXIII, R^o. c. 2, n^o. LXIII. — Imp. dans Baluse, *Hist. de la maison d'Autvergne*, t. II, p. 99. Faisant allusion à cette pièce, le P. Anselme (*Hist. général.*, t. I, p. 80, D) dit que le comte « donna à sa fille toute sa terre de Calais (l. de Caux), excepté l'isle nommée Boia » (l. Lillebonne), etc.)

N^o. 178. 1210, juin.

Raoul, vicomte de Beaumont, cède à Philippe-Auguste les droits qu'il peut avoir à Domfront.

(Orig. scellé au T. des Ch., Normandie, n^o. 2; carton J. 211; copie dans le Reg. XXXI, f. LXVII V^o, c. 1, n^o. XVIII. — Indiqué par Dupuy, *Droits du Roy*, p. 698, c. 1, et imprimé par Bry, *Hist. du Perche*, p. 235.)

N^o. 179. 1210, l'an 22 du règne, à Pont-de-l'Arche.

Charte de Philippe-Auguste pour Jumièges touchant l'échange de Pont-de-l'Arche (1).

(Copie dans le Cartul. de Jumièges, p. 149, c. 1, ch. n^o. 243.)

(1) Voy. plus loin à l'année 1217.

N^o. 180. Vers 1210.

Philippe-Auguste mande à Gui de La Roche ou à ses baillis de payer aux moines de Lire les aumônes qu'ils ont à Beaumont.

(Imp. dans D. Martène, *Ampl. Coll.*, t. I, c. 1042.)

N^o. 181. Vers 1210.

Philippus, etc. Notum, etc., quod abbas et monachi Mortui maris sustinent ad tempus pro amore nostri quod ipsi non ducent animalia sua in essartis foreste nostre de Lions, scilicet in quadam parte Vallis Duranni, in Valle Sancti Dionisii, in Valle Tostant, in Valle Richoldi, in Brueria, in Bulvalle; quia non volumus quod hoc eis cedat ad dampnum vel exheredationem, volumus et concedimus eis quod, cum nemo predictorum messartorum fuerit revesitum, in eis habeant id quod debuerint sicut ante, prout in cartis eorum continetur.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VII^o IX R^o et V^o.)

N^o. 182. Vers 1210.

Le Roi donne à Guillaume Pullas, son panetier, *Grandem silvam* (Grossœuvre).

(Ms. 8408, 2. 2; B, f. VII^o I R^o, c. 1.)

N^o. 183. Vers 1210.

Notum, etc., quod nos Hugoni Magno et heredi suo de uxore sua desponsata propter servicium quod nobis exhibet archam in ponte Vernonis que est tercia a Domo Dei ex parte Vernonis concedimus ad faciendum molendinum, ita quod idem Hugo et heres ejus, qui molendinum illud tenebit, reddet nobis in singulis annis duas bonas anguillas in festo Sancti Remigii.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o I R^o, c. 2.)

N^o. 184. Vers 1210.

Philippe-Auguste donne à Pierre de Moret le château de Radepont et ce que Brice le Chambellan avait à Fleuri.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II^o XI R^o; ms. 9852, 2, f. III^o I V^o.)

N^o. 185. Vers 1210.

Notum, etc., quod nos dilecto et fideli nostro Isembardo de Fontanis, in assignamento centum librarum redditus, quas ei dederamus, damus et concedimus ipsi et heredibus suis de uxore sua desponsata id quod habebamus apud Sanctum Rfcherium de Dalencort tenendum de nobis et heredibus nostris ab eodem Isembardo et heredibus ejus in feodum et hominagium ligium, reddendo nobis servicium quod predicta terra debet ad usus et consuetudines Normannie.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II^o XIII R^o et V^o.)

N^o. 186. Vers 1210.

Hec est prohibitio quod nulla navis possit afferre vina in Normannia nec de Pictavia, nec de Vasconia nec de Andegavia; et si venerit, ad compud Regis retineatur. Sed in quadrigis potest afferri; et de Byturosto et de Andegavia et de Oblanc et Burgundia et de Francia possunt afferre per aquam.

(Ms. 9852, 2, f. CIII V^o, dans la catégorie des *Carte non perpetue*.)

N^o. 187. Vers 1210.

Manière de lever le fouage.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XIII^o XII R^o; etc. — Imp. dans D. Martène, *Ampl. Coll.*, t. I, c. 1083. Brussel, *Usage des fiefs*, t. I, p. 212, n. c. — Version française dans Marnier, *Établissements*, p. 3.)

N^o. 188.

Enquête sur la dime de l'étallage du pain pour le doyen d'Evreux.

(Ms. 8408, 2. 2, B, XII^o XVIII. — *Grands Rôles*, p. 161, c. 1.)

N^o. 189.

Reconnaissance sur la fortification de la ville d'Evreux.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o XVIII R^o. — Imp. dans D. Martène, *Ampl. Coll.*, t. I, c. 1061, et M. Léchaudé, *Grands Rôles*, p. 161, c. 1. — M. Bonnin en a retrouvé un autre texte dans un des cartulaires du chapitre d'Evreux, aux archives de l'Eure.)

N^o. 190.

Enquête sur la halle d'Andell.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o XV R^o. — *Grands Rôles*, p. 162, c. 2.)

N° 191.

Enquête sur les droits d'usage de l'abbé de Saint-Taurin.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o-XVI V^o. — *Grands Rôles*, p. 161, c. 1.)

N° 192.

Enquête sur les coutumes des forêts d'Andell.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o-XVIII V^o. — *Grands Rôles*, p. 164, c. 2.)

N° 193.

Enquête sur le droit de vendre du bois dans le Cotentin.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XIII^o V^o. — *Grands Rôles*, p. 166, c. 2.)

N° 194.

Enquête sur les franchises des prêtres dans la forêt d'Evreux.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XIII^o-II V^o. — *Grands Rôles*, p. 162, c. 2. — Cf. La Roque, *Hist. de Harcourt*, t. III, p. 103.)

N° 195.

Enquête sur les coutumes de la forêt de Lions.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XIII^o-III R^o. — *Grands Rôles*, p. 163, c. 1.)

N° 196.

Enquête sur les coutumes de la forêt de Breteuil.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XIII^o-V V^o. — *Grands Rôles*, p. 165, c. 1.)

N° 197.

Enquête sur les coutumes de la forêt d'Evreux.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XIII^o-XIII R^o. — *Grands Rôles*, p. 162, c. 1.)

N° 198.

Robertus Bertranni in tempore Henrici, Richardi et Johannis, Regum Anglie debet habere in nemore sancti Johannis usuarium suum ab herbergiandum de Barneville, ad ardendum et herbergiandum, et ad clausuram jardinarum suorum per juream forestariorum Regis et pasturam ad bestias suas proprias.

Isti juraverunt de hiis usuaris: Fulco forestarius, Radulfus Ferez, Richardus de Hlaivre, Richardus Chevalliers, Guillelmus Burel, Robertus Prenlout, Richardus de Bosco, Clemens de Tornella, Guillelmus de Morsallines.

(Ms. 172, II, f. LXXXXV R^o.)

N° 199.

Henricus, Rogerus, Ricardus, Michael, presbyteri; Henricus de Feins (1), Odo de Breacort, Robert de Espiers, milites; Guillelmus de Ceris, Herbertus de Guadencort, Rogerus de Bosco, Bernardus de Rooni, Thehernbaudus de Meri, Albinus de Buxeria, Rogerus le Diore, Guillelmus Corduanus, Johannes Lupin, Radulphus Coqus, Albinus de Paciaco, jurati dixerunt quod milites castellanie Paciaci, octo servientes et quindecim presbyteri et duo populi videlicet Noveville et de Bretegniolles et leprosi Paciaci habent ramos sine copello foris de via in foresta de Meri reddendo servitium quod propter hoc consueverunt facere. Tres milites qui sunt de castellanis Ebrici videlicet Robertus de Espiers, qui debet unum convivium per quemlibet annum servientibus foreste,

Gaufridus de Ceris qui debet singulis annis unum sextarium avene et Johannes de Braencol qui debet singulis annis unum quarterium frumenti habent in predicta foresta ramos sicut alii. Omnes alii rustici castellanie Paciaci habent in predicta foresta mortuum nemus et merrenum ad reparandas carrucas suas dum tamen merrenum in bosco prius signaverint. Debent autem omnes rustici singulis annis pro mortuo nemore unusquisque quatuor ova in pasca, unum panem in Natali, in festo Sancti Remigii dimidium quarterium bladi: illi qui sunt supra ripam carrucas suas bis in anno; illi qui sunt montani semel in anno. Iste quatuor ville, que sunt de feodo Ibrici, videlicet Ceris, Lorra Espiers, la Foletere, habent mortuum nemus in foresta et alia sicut ceteri rustici Paciaci reddendo singulis annis carrucas suas semel in anno et alias consuetudines et per desuper unam gallinam et unum quarterium avene. Illi autem qui dicebant se habere singulis annis in Natali unusquisque sagum unam, per inquisitionem factam non fuit inventum quod predictas fagos habere debeant.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o-XVIII R^o, c. 1.)

(1) Les noms modernes des localités désignées dans cette enquête sont Fains, Breacort, Espiers, Serez, Gandancourt, Merel, la Boissière, Paci-sur-Eure, la Neuville, Bretegniolles, Ivri, Lorei (?), la Fortière (?) hameau au nord de Neuville.

N° 200.

Hec est inquisitio facta a domino Ricardo de Vernone (1) et Philippo de Biarri et Amalrico de Biarri et Ricardo Venatore de consuetudinibus militum et burgensium de Vernone.

Milites debent habere summarium suum in nemore ad mortuum nemus et ad arbores versas sine chaable et ad branchias volatiles sine magistro furco et sine fusto demembrato et les cimex postquam ligat corpus inde sublatum est, et carpentarius eum dereliquerit et forestarius non debet capere equos alicujus militis nisi famulum ejus invenerit ad forisfactum vel in loco ubi possit et forisfactum ostendere et habent hanc consuetudinem extra Moritaniam et extra Broillum ubi nullus habet consuetudinem et habent pasnagium porcorum suorum quietum et habent herbagium (sic, i. herbergagium) suum proprium de castello in nemore sine ersenlia per tradicionem ballivi et forestarii. Pro hac consuetudine debent milites unusquisque dimidium sextarium vini ad festum sancti Martini et unum panem et unum frustum carnis ad Natale. Burgenses habent in castello herbergagium suum sine baucha et lata et escenia per tradicionem forestarii et pergunt ad mortuum nemus et ad residuum materiel quod ibi operatur et non possunt capi summarii sui plusquam militum nisi forestarius eos invenerit ad forisfactum; et pro hac consuetudine debent ad natale Domini unum panem vel unum denarium et unaquaque septimana illi qui habent equos in nemore debent (suppl.: afferre) ad curiam unam summam ligni per manum forestarii, et in tribus festis annualibus, si dominus curiam teneat, debent similiter unusquisque unam summam ligni; et summarium novem furnorum habent eandem consuetudinem quam milites.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o-XIX R^o, c. 1.)

(1) Ce Richard de Vernone est celui que le Registre des Fiefs de Philippe-Auguste nous montre baron de Nebou. (B. N., ms. lat. n° 4651, f. 95, v° c. 2). Le même registre nous apprend que Philippe de Biarri tenait du

Roi un fief de haubert, pour lequel il devait un jour de service à Vernon (*ib.*) n. 105 V. Il est cité dans une charte de Richard de Vernon, que nous aurons occasion de rapporter dans une note, l'an 1224. — Richard le Veneur est témoin à une charte de Richard de Vernon pour Richard de Venolz (*Chartul. abb. Montisb.*, p. 72). En 1195, il rendit compte de la ferme de la vicomté du Houime (*Magni Rot. scac. Norm.*, éd. de Londres, t. 1, p. 262). Lors de la confection du registre des fiefs de Philippe-Auguste, il tenait un fief à Amfreville (*Ms. 4651*, n. 114 R., c. 1).

N. 201.

Quod dominum et quas justicias habebat dominus in castellanía Vernonis.

Inquisitio facta sigillatim a Gaufrido de Capella quod videlicet dominum, quas justicias dominus Vernonis habebat in castellanía Vernonis tam de duello quam de aliis per dominum ipsius castri, et quod dominum et quas justicias Dux Normannie habebat in castellanía Vernonis tam de duello quam de aliis rebus per dominum Normannie.

Jurati: Philippus de Blarru, Petrus de Roencrea, Richardus Postel, Nicolaus de Fraxino, Odo de Floriaco, Guillelmus Havart, Odo Havart, Petrus de Fal, milites; Nicolaus Luscus, Johannes de Inferno, Johannes de sancta Genovefa, Mauritius de Rothomago, presbyteri; Richardus Cuisant, Rocelinus Juvenis, Richardus Velus, Guillelmus de Gloton, Odo Tracart, Galterus de Longavilla, Radulfus Palmarius, Osmondus de Puteo, Rogers de Cruce, Germondus Gavibardi, Odo de Bisi, Odo de Cruce, Simo Piquet, Petrus Rex, Guillelmus filius Matildis, Martinus Pouffart, Guillelmus de Puteo, Hugo de Puteo, Mauritius Maillard, Hugo Agniculi, Richardus Kalot, Rogerus Aude, et Hubertus filius Hilaris et Radulfus Filiolus, burgenses.

Dicunt omnes quod Dominus Vernonis in tempore suo habebat suum duellum ad iudicandum et tenendum in sua curia et suam justiciam de suo latrone residente; et, si latro errans esset, justitia erat Ducis Normannie. Habebat etiam dominus Vernonis omnia alia placita et justicias, excepto placito ensis et exceptis recognitionibus. Milites vero et illi qui tenent libere de domino Vernonis vel de paribus habent suum placitum, donec sua curia fuerit abjurata, et duellum ad iudicandum in sua curia et quando duellum adjudicatum fuerit et armatum ille ducit illud in curiam domini Vernonis, et ille in cujus curia duellum vaditatur habet emendam de duello. Si vero mellela vel malefactum vel maledictum affuerit, emende sunt domini Vernonis et ubicumque dominus Vernonis aliquid ceperit de redditu sive in tegris, sive in vineis sive in domibus, dominus Vernonis habet vendiciones et omnem justiciam; quicumque vero habeat capitales modiationes, sive miles sive alius, ipse habet vendiciones et justiciam; nisi dominus Vernonis in illis aliquid habeat de redditu; sed dicunt quod abbas Beccensis nullam habet justiciam neque vendiciones ubi non habet capitalem modiationem. Item quando non poterat habere suos census, ipse se clamabat ad dominum Vernonis et ipse ei reddere faciebat suos census sine emenda et ubi habet modiationem capitalem dicunt quod nunquam viderunt super hoc placitum tenere, neque emendam levare, et ideo nesciunt utrum abbas emendam levare, et ideo nesciunt utrum abbas emendam habere debeat annon. Dominus Vernonis habet auxilium pro filio suo primogenito faciendo milite et de prima filia sua maritanda et de prima redemptione corporis sui capituli de guerra domini sui et quando dominus Ver-

nonis ibat in exercitum cum duce Normannie, dux ei dabat tale auxilium quale dux volebat et illud auxilium capiebat in his locis apud Vernonem, Vernoinellum, Tornellos, Chanterene, a la Croiz Bardell, Gameliacum, in valle de Ajonvilla citra rivum, in vico Normannie de Blarru. Si autem aliquis homo destructus fuerit per iudicium sive sit fugitivus sive bannitus, Dux Normannie habet proventus totius terre sue per unum annum, et ille de cujus feodo terra movet habet terram post annum. Dominus Vernonis habebat auxilium de feodis lorice, que ab eo tenebantur, quando dux Normannie sibi et aliis militibus donabat auxilium.

De eodem.

Jurati Vernonis dixerunt cum primo dictu quod nunquam viderunt neque audierunt quod in tempore domini Ricardi de Vernone neque in tempore domini Regis a tempore in quo dominus Rex fecit excambium cum domino Ricardo de castello Vernonis usque ad spacium V annorum quod abbas de Monteborc vel alius haberet decimam channarum, quod prius fuit levatum et positum in prepositura domini Regis in tempore Nicholai Bocelli, qui erat prepositus, et dixerunt quod dominus de fonte habebat V modios vini de feodis domini Vernonis, que modo non habet in manum suam.

(Ms. 8408, 2. 2, B, n. XIII-II V.)

N. 202.

Inquisitio facta pro quibusdam feodis archiepiscopi Rothomagensis.

Milites et servientes de Wulquasino Normannie dicunt jurati quod quicquid Johannes de Gisorcio tenebat apud Gisorcium usque ad flum aque et usque ad ultimum juxta domum leprosororum est de feodo archiepiscopi excepto rotagio, et quicquid Matheus de Gamachis tenebat apud Gamaches de Johanne de Gisorcio, excepto uno quarterio feodi lorice, quod tenet de feodo de Toedi, et feodum de Quoz et de Albigneto, quod Robertus de Quoz tenet, sunt de feodo archiepiscopi et Baldricus de Longo campo tenet feodum unum de archiepiscopo, scilicet apud Bus, et apud Pleheiz, et apud Brociam, et apud Hanesies, hec feoda tenebat Johannes de Gisorcio de Hugone de Gornaco, et Hugo predicta feoda tenebat de archiepiscopo, sed nichil sciunt nisi de auditu.

Milites de Wulquasino Francie, jurati, dixerunt quod quicquid est ab ulmo ultra domum leprosororum de Gisorcio usque ad flum aque, scilicet Dece, est de feodo archiepiscopi Rothomagensis; rotagium et quicquid est ultra predictam aquam est de feodo domini Regis. Feodum de Triegnel et Triegnel et ecclesia de Ivereio et ecclesia de Haronvilla et hospites in atrio manentes et quicquid Hugo de Gisorcio habet apud Harevillam et feodum quod dominus Galterus de Bobez tenet de Hugone de Gisorcio et feodum Paganí Brotin quod tenebat de predicto Hugone et quicquid Rogerus senescallus de Moillent tenebat apud Hadencort de Hugone de Gisorcio, et quicquid Hugo de Ruppe tenebat de dicto Hugone de Gisorcio, apud Villers, Martia et archidiaconatus quos predictus Hugo habet in terra sua, et ecclesia de Moncl et de Baele, hec omnia sunt de feodo archiepiscopi, sed nichil sciunt nisi de auditu.

Isti juraverunt: prior Gisorcii, Johannes de Montecapreoli, Johannes de Charz, Teobaldus de Cornellis, Gaco de Bocuvilla, Robertus de Calvomonte, Matheus de Hellenvilla, Ingerrannus de Selco, Anculfus de Insula, Nicolaus de Villers, Gilbertus de Par., Euretus de Estrepeigni, Hardoinus de Guarenna.

Matheus de Gamachis super sacramentum coram nobis dixit quod illud quod tenebat et Johannes nepos suus apud Gamachias de Johanne de Gisorcio audivit recognosci a Johanne quod tenebat illud ex feodo archiepiscopi Rothomagensis. Postea dixit quod audivit dici a Johanne quod illud quod Johannes habebat apud Gisorcium tenebat ex feodo archiepiscopi, excepto conductu et rotagio quod tenet de domino Rege. Dominus Eustachius de Hardencuria super sacramentum suum coram nobis dixit quod Johannes de Gisorcio dicebat temporibus suis quod ecclesia de Huiuri et decima erant de feodo archiepiscopi et feodum de Triegnel similiter erat de feodo archiepiscopi et ecclesia d'Arundilla et decima et archidiaconatus de Charcio et ecclesia de Moncl et ecclesia de Baaloi.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XIII—I R.°.)

N.º 202.

[M]illo de Mesnil, Radulphus de Felins, Robertus de Sancto Elerio, Hugo de Chambines, Rogerus Branchart, presbyter de Sancto Chirone, Galterus de Velsins, prepositus de la Baaste, Teboldus de Colle, Johannes, Clarembaldi, Rogerus Parrein, Gatho de Colle, Guatho de Loglis, Gerelmus de Bello Loco, Renaldus de Loglis. Tredecim istorum dixerunt quod dictus Simon de Valcontart (1) debet habere de jure viariam de Ponte Sancti Elerii recte ad Logias, sicut Diana silva se portet in dominio domini Regis extra feoda militum. Emende autem quas debet habere per istam viariam sunt iste: de chemino penitus arato, .V. solidos; de sanguine facto, terciam partem emende per justiciam domini Regis vel ballivi sui, et dominus Rex duas partes. Item dixerunt quod viderunt tres equos emptos, quos emptores noluerunt retinere nec venditores recipere, quos dictus Simon habuit per viariam suam. Duo autem dixerunt quod nichil sciebant preter hoc quod per hos juratos audierant.

Ms. 8408, 2. 2, B, f. XIII—V R.º, c. 2.)

(1) Cassini (feuille 26) marque au S. de Cravant (Seine-et-Oise) un lieu appelé Val Contal, qu'on trouve aussi appelé Valcontard, et où il existe encore une ancienne tour (A. Cassan, *Statist. de l'arr. de Mantes*, 1833, in-8º, p. 295). — *Pons Sancti Elerii* se rapporte soit à St.-Illiers-la-Ville, soit à St.-Illiers-le-Bois, qui ont perdu le souvenir de saint Heller, leur ancien patron, et en ont rendu le nom méconnaissable. Les Loges sont un hameau de Neauphlette. La forêt de Diane est le bois de Breval. Voy. Cassini, feuille 26.

N.º 204.

Constabularius Normannie tradidit plegios de .M. marcis pro legitimo servicio faciendo domino Regi: Episcopus Lexoviensis, de .II. marcis. Thomas de Hometo, de .C. marcis. Ingerranus de Hometo, de .C. marcis. Fulco Paganelli, de .C. marcis. Richardus de Vernone, de .C. marcis. W. de Moleto, de .C. marcis. Johannes de Pratellis, de .C. marcis. Robert de Tiboudervilla, de .C. marcis. (Ms. 172, II, f. LXXXI R.º.)

N.º 205.

Isti sunt plegii Johannis Paganelli. Hugo Paganelli, de C L marcis. Lecelina, mater ejus, de C marcis. Henricus de Novo Burgo, de C marcis.

Gaufridos de Enigerlis, de C marcis. Episcopus Dolensis, de II. libris turonensium. (Ms. 172, II, f. CXII R.º.)

N.º 206.

Plegii pro Alano filio comitis. Willelmus Camerarius de Tanquarvilla. Andreas de Vitriaco. Ivellus de Maena. Gaufridos de Forgerlis. Dominus Aquile per litteras suas patentes. (Ms. 172, I, f. III—IX R.º, c. 1.)

N.º 207.

Istijudei remanebant in castello secundum pontem. De Normannia.

Brunus filius Bonemia, Rothomagi. Dies Lesant, Arles (l. de Arces). Bonemic, de Caudebec. Abraham, de Mostervillari. Judas filius de Longavilla, et Judas gener. Deus lecroisse dortem, de Pontellomari. Jacob, de Bonavilla super Doquam (l. Toquam). Jacob, Listes. (l. de Listes). Morellus, de Falesia. Dex le crôisse, de Cadomo. Jocens roan, de Burgonn'. Vauro cortipel, de Briona. Mopres, de Eulleboef. Cressens, de Bernalo. (Ms. 172, I, f. I R.º, c. 1.)

N.º 208.

Inquistio debiti judeorum. Deodato de Vernolio .II.º et vº 1 (sic, l. : 1) libre, VIII libris minus. Ballivia Cadomi: de Normannia XII.º et III.º et IIII libre; de Francia .XIX.º et LXXXIII libre. Meduanta, XIX.º et VII.º libre. Ebrolce, Brehavillis, Verno, Paclacum, Picia cum, Monscaivus, IIII.º et VIII.º libre. Gornacum, Longuavilla, Albamarle, XIII.º et VIII.º et LXX libre. Gisorcium XI.º et IX.º libre. Mellenti, XVI.º et XXI.º libre. Baillivia Guillelmi Esequacol (sic, l. : Esequacol) XII.º et XL libre. Ballia Petri de Uillelo (sic, l. Tillelo), XVII.º libre, XXX libris minus. (Ms. 172, I, f. III—IX R.º.)

N.º 209.

Civitates et castra que Rex habet in domanio. Abrincensis civitas. Constanciensis. Balocensis. Lexoviensis. Sagtensis. Ebrotensis. Rothomagensis. Hec sunt castella et fortierille que Philippus Rex Francie tenet. Cesarishurgus, Barbefluvius, Wavreium, Karen-ton, Castrum Vire, Falesia, Cadomum, Eximiam, Bonavilla super Tosquam, Pons Audoin, Gratemni, Gloz, Britolium, Monsfortis, Briona, Bellimons, Vernolium, Mollneill, Pons Archie, Yallis Rodolli, Castrum Gaillard, Gaillonem post decessum Cadulci, Goleum, Verno, Paclacum, Gisorcium, Nealpa, Mellentum, Pontisara, Pissiacum, Archie, Belemcombre, Fons Gitardi. G. III habet, Feritas in Brato, Mortuum mare, Gollempons, Gornatum, Lyons. (Ms. 172, I, f. LXIX R.º.)

N^o. 210.

Elemosine et liberationes de Rothomago statuto ad scaccarium.

Capellanus de Turre Rothomagi, X libras. Janitor ejusdem turris, IX libras II solidos VI denarios. Gajularius ejusdem turris, XXVII libras II solidos VI denarios. Sacrista de Prato, IIII libras et VI solidos pro summa frumenti, et III modios vini ad cantandum missas. Leprosi de Monte, VIII libras II solidos et VIII denarios. Capellanus de Chevilla, X libras. Capellanus aule turris Rothomagi, VIII solidos. Templarii, XX libras. Leprosi Carnotenses, X libras. Monachi de Becco, C. libras, in dedicatione ecclesie pro feria in prato Rothomagi, C. solidos. Pro feno et herba parchi, que boni homines habent, XX libras. Pro modulatione Vernonis, C. libras. Pro aquagio piscium Secane, XXXV libras. Dominabus leprosis de Chevilla, II. libras. Hospitale sancte Marie Magdalene, XL libras. Duo capellani qui celebrant divina pro Rege, XXX libras. Pro medietate molendini redditu hereditibus Rocelini filii Clarembaldi, IIII libras V solidos. Pro quitancia carnicum Rothomagi, XX libras. Archiepiscopus Rothomagi, M libras pro molendinis, et III. modios vini. Fratibus de Magno-Monte, II. libras. Domus Belhoci, C. libras. Gaisfridus de Valle Richerli Rothomagensis, L libras. Elemosina Petri de Prateillis, C. libras.

Totalis summa : II. IIII. LVII libbre.

(Ms. 6408, 2. 2, B, f. XIII^{ra} VIII R^o, etc. — Cf. *Magni Rotuli scaccarii Normannie*, éd. de M. Stapleton, t. 1, p. 70).

N^o. 211.

Has elemosinas debet reddere ille qui tenet vicecomitatum.

Denam septimanam vicecomitatus, quam habet Sanctus Wandregisilus et decimam modulationis quam habet sanctus Amandus. Leprosi de Monte Rothomagi, LX libras. Monachi de Prato, XL modios vini in modulatione, et medietatem ferie prati. Monachi de Cerisi, X modios vini in modulatione. Leprosi de Monte dimidiam septimanam de feria sancti Egidii. Canonici Beate Marie, duos dies in dedicatione sancte Marie, et XXXVI solidos per sex festa. Prior sancti Gervasilis habet feriam de una nona usque ad allam nonam. Sanctus Laudus habet VI solidos die Sancti Laudi ad piper ad cervum comedendum. Abbas sancti Audoeni habet feriam de una nona usque ad allam nonam. Item filius Eustachii servientis Regis pro quadrigis capiendis et sunmaris, III modios et dimidium vini, et unam pellem corduani, et I minam salis et I minam nucum, et I minam pironum. Item Nicholaus filius Mathel servientis Regis pro bocellis regis III sextaria vini ad tria festa, scilicet ad festum omnium sanctorum et sancti Martini et ad Nathale et I minam salis et I minam pironum, et I libram piperis de modulatione Judeorum. Item Stephano lardenario servientis Regis, pro capiendo prandio Regis, I minam salis, et I minam pironum. Item clericus et servientibus IV vicecomitatus, scilicet epique III sextaria vini per annum ad tria festa, ad festum omnium sanctorum et sancti Martini et ad Nathale. Item Laurencio de Donjon levagium et carbonagium per cartam Regis. Item Johanni Luce quintum denarium de pondere per cartam Regis.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XIII^{ra} VIII R^o.)

N^o. 212. Etat des fiefs de Mortain (1).

(Copie du XIV^e. siècle, au T. des Ch., Mortain, n^o. 2; carton J. 324).

(1) C'est une transcription du rôle des fiefs dressé en 1172 et inséré dans le Livre Rouge de l'Echiquier d'Angleterre. Le rôle de 1172 a été imprimé par Ducarel, à la fin de ses *Antiquités Anglo-Normandes*, et reproduit par Houard (*Traité sur les coutumes Angl.-Normandes*, t. 1, p. 239). Le fragment des archives nationales a été littéralement copié sur le ms. 9852, 2, où le chapitre item de feodis Moretonii se trouve au f. XXVII R^o. Voyez les *Feoda Normannie*, à la fin des *Scrip. Norm. de Duchêne*.

N^o. 213.

Apud Archias fossata sunt dilatanda sicuti Rex divisit et approfondanda secundum mensuram allorum usque ad portam de Monte Musardi, et ex altera parte, usque ad murum qui est in fossato, et muri et omnes tornelle sunt proferendi, et due (sic) pilarii juxta aulam faciendi qui salient extra murum duabus testis et habebunt quatuordecim pedes frontis ante, et quarelli reparabuntur per totum ubi opus fuerit, et bone obstruende et ligna ponenda in cruce per totum et domus facienda super domum de Monte Musardi et domus Radulphi de Bellomonte que habebit XII. testas de longo et de lato, sicut erat et hordecium reparandum inter portam de Montemusardi et portam mercati sicuti est divisum. Preterea pro muris proferendis (le ms. donne : profendis) intra castellum per totum, et alatoris reparandis et recorandis et turri reparanda ubi petraria percussit, et eadem albificanda. LXX. libbre. Summa totius constamenti, LXX. libbre. (Ms. 172, I, f. III^{ra} XV R^o, C. 2.)

N^o. 214. Armature et balliste.

§ Gisorcii .XXI. ballistas de cornu, .X. ad duos pedes, et .XI. ad estrif, et .XXVI. loricas, et .XXXI. lorículas, et XVII. galeas.

§ Apud Novum mercatum, .V. ballistas ad .II. pedes, et .II. ad tornam, et .II. ad estrif.

§ Apud Neelfam, .I. ballistam ad estriz, et .II. ad .II. pedes.

§ Apud Novum castrum, .V. ballistas ad .II. pedes et .III. ad estrif.

§ Apud sanctum Clarum .I. ballistam ad .II. pedes.

§ Apud Vernonem, I ballistam ad tornum et .VIII. ad .II. pedes, et .III. ad estrif, et in capite pontis .III. ballistas ad estrif, et .XXIX. loricas, et .III. lorículas, et .XXXII. galeas duplices.

§ Apud Goleum, .I. ballistam ad tornum, et .III. ad .II. pedes, et .III. ad estrif, et .IX. loricas.

§ Apud Ebroicas, .III. ballistas ad tornum, .IX. ad .II. pedes, et .VIII. ad estrif, et .XXII. lorículas, et .III. loricas duplices.

§ Apud Paclacum, .XXVI. ballistas ad estrif, et .XXX. et .VIII. ad .II. pedes, et .V. ad tornum, et .XI. loricas, et .VXIII. galeas duplices, et .XXIII. singulares.

§ Apud Illis, .II. ballistas ad estrif.

§ Apud Nonencortem, .III. ballistas ad .II. pedes, et .VI. ad estrif, et .XX. loricas, et .X. heaumes duplices.

§ Apud Anetum .II. ballistas ad .II. pedes, et .X. ad estrif et .II. deligno et .XI. loricas et .VII. lorículas, et .IX. galeas.

§ Apud Ivriacum .III. ballistas ad estrif, et .III. ad .II. pedes.

Apud Brehervalem, .II. ballistas ad estrif, et .III. loricas et .III. lorículas.

Apud Normanvillam, .VI. ballistas ad estrif.

Apud Gallonem, .III. ballistas ad tornum et .XIII. ad .II. pedes et .VIII. ad estrif.

Apud Mortuum mare sunt .III^{or}. quarelli ad duos

pedes, et .VI.^m. ad strep', et .III. baliste ad duos pedes, et .III. baliste ad strep' .III. croci, et .X. capelli, et .V. lorice, et .VII.^m. loricle et .X. scuta.
(Ms. 172, I, f. III R^o.)

N^o. 215.

Hee sunt munitiones castrorum domini Regis.

FALESIA.

Quatuor loricle, XIX. capelli ferri, V. galee duplices, V. vetrarie ferree, XX. scuta, XXXII. targie, .III. baliste ad tornum, et V. ad estrif, et VIII. ad duos pedes, et .VIII. baliste ligneae, et .III. crois et .II. torni et .X.^m. quatelli ad duos pedes et .III. ad tornum et .XX.^m. ad estrevium et .VI. carra et due petrarie et .II. manguenelli et .L. paria cordarum et .III. modii et .X. sextaria frumenti et .V. modii avene et .XL. sextaria et .I. quarterium ordet et .I. tonel salls, et .XI. sextaria fabarum et .XX. bacones, et .XXIII. casei anglici, et .I. costerez ferrorum equi, et .III.^m. clavi, et .V. chaabla et .XIII.^m. pecias corde.

OXIME.

Decem lorice, X. capelli ferri, VI. baliste ad estrevium et .III. ad duos pedes et .III. baliste ligneae, V. scuta, .III. targie, XI.^m. et .III.^c. quarrelli ad estrevium et .VII.^m. et V. ad duos pedes, .I. tonellum vini et .VIII. bacones.

PONS AUDOMARI.

Lorice .XVIII., loricle .XI., galee .XV., capelli ferri V., baliste due ad tornum et .III. ad duos pedes, et una ad estrevium, croci III.^m, una archa plena quarellorum.

BONAVILLA Super Tosque.

Quedam lorica integra et gonicales ferree.

MOLINELLA.

Baliste de cornu .III. et due ligneae, .VI.^m. quarrelli, .VIII. capelli ferri, duo croci.

VALLIS RODOLII.

.XXVIII. lorice integre, et una lorica sine coliffa et due sine manicis .XXV. coliffe ferree, .XXII. hauberganes et .VIII. paria caligarum integrarum et .III. paria cincarum usque ad genua et .III. paria gantiorum ferreorum et .III.^m. et .III. spade et .III.^m. gambesons et .XLIII. scuta militum et IX.^m. et .XII. capelli ferri, et .XLIII. helmi et .XXIII. tam bisacute quam ascie et .X. ventrarie ferree.

HARECURTIS.

.III. lorice ad cuffas, .III. sine cuffis, .III. loricle, .II. mancule, .I. collaria ad equum, XIII. galee, .X. targie, .III. torni ad ballistas, III. baliste cornee ad duos pedes, et .III. ad estrif et .III. baliste de if et .V. ascie.

Apud ANETUM.

.I. lorica integra, .VI. lorice sine cuffis, .III. loricle, VIII. galee.

PACIACUM.

XI. lorice integre, XX. galee, III. capelli ferri, IX. ascie d'acle, XI. lance, XVI. ballistas (*sic*) de quibus una est ad tornum, et .II. archas plenas quarrellis.

[Apud] VERNONEM.

VI. lorice, XL. lancee; in turre pontis Vernonts XIII. lorice, II. haubergons, V. coliffe ferree, XIII. helmi.

LIONS.

V. lorice, III. loricle, IX. galee.

ARCHIE.

XXX. tam lorice quam loricle, XL.^m. quarrelli, XV. scuta.

ANDELIACUM.

Insula .XX. lorice, III. paria gantiorum ferreo-

rum XXI. galearum duplarum, XIII. galee simplices, VII. capelli ferri.

GAILLARDUM.

X. lorice integre; III. helmi.

BRITOLIUM.

XII. lorice, VI. loricle.

[Apud] PONTEM ARCHIE.

X. lorice, X. galee, capelli XXXI., quarrelli IX.^m. baliste de cornu .XXI. de quibus due sunt ad tornum, et XV. ligneae de quibus sunt ad tornum, gambolissos XVII., croci .III., turni tres.

[Apud] EBROICAS.

X. lorice, XXII. loricle, V. galee, XV. baliste, III. ad tornum, et I. ad II. pedes et XI. ad estrif, croci III., turni III., tres capelli ferri.

GULETUM.

In prima domo .III. lorice,

, II

capelli ferri.

Apud MORTUUM MARE.

Due baliste ad torc, et .III.^m. ad estrif, et .III.^m. ad duos pedes, et .VI.^m. ad estrif, et VI. croc, due fortes et .III.^m. debiles, et decem globi, id est le Muisset de filo, et decem capelli, et .X. scuta et III. targie et VII. loricle et V. lorice.

ROTHOMAGUM.

Armature: .III. baliste a tor, VIII. ad duos pedes, et .II. ad estrif, sex croci, et III.^m. turni, capelli ferri, XIII. galee, X. lorice et X. loricle, V. scuta, .X. exportoit ferri, XX. duo frusta cere. De sepe una patella, III.^m. sextaria bladi.

ARCHIE.

Armature: XX capelli ferri et decem galee et XI. scuta vetera, et III. lorice, et VIII. baliste ad duos pedes et V. ad estrevium et III. ad tornum et XX.^m. quarrelli, de quibus III.^m. sunt ad tornum, et .X. loricle.

(Ms. 172, I, f. III^m XIII R^o. et suiv.)

N^o. 216. 1211.

Raoul abbé et le couvent de Fécamp reconnaissent que le Roi leur a donné le plat de l'épée dans leurs domaines.

(Orig. scellé au T. des Ch., Normandie II, n^o. 3; carton J. 211. — Imp. dans Brussel, *Us. des fiefs*, t. I, p. 363.)

N^o. 217. 1211, à Pont-de-l'Arche.

Philippe-Auguste concède à l'abbaye de Fécamp le droit de haute justice.

(Imp. par M. Léchaudé, *Grands Rôles*, p. 204, c. 2. Ce savant ne dit pas de quel dépôt il a tiré cette pièce. Nous pensons qu'il s'est servi de l'exemplaire qu'il indique sous le n^o. 192-198 de l'abb. de Troarn, dans son *Extrait des Chartes*, t. II, p. 254.)

N^o. 218. 1211, septembre, à Evreux.

Philippus, etc. Universis ad quos littere presentes pervenerint, salutem. Noveritis quod amicus et fidelis noster Guillelmus de Gordon fecit vobis homagium ligum contra omnes homines. Nos autem eidem creantavimus quod neque ipsum neque ea que de quibus nobis fecit homagium in aliam domum (*l. manum*) mitemus, preterquam in manum nostram vel in manum filii nostri. Et nos volumus quod idem Guillelmus habeat et teneat omnia jura sua, de quibus est ipse tenens et nobis fecit homagium, quamdiu ipse sustinere poterit rectum curie nostre. Actum apud Ebroycas, anno Domini millesimo ducentesimo undecimo, mense septembris.

(Ms. 982, 3, f. VIII^m XIII V^o, c. 2.)

N° 219. 1211, à Evreux.

Le Roi donne à Guillaume Burgonel, son sergent, ce qu'il avait à Claville.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o II R^o.)

N° 220. 1211, à Domfront, l'an 32 du règne.

Le Roi donne à Juel de Malenne divers biens apud Lebesium.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II^o XIX V^o, c. I. — Imp. dans Ménage, *Hist. de Sablé*, p. 186; La Roque *Hist. de Harcourt*, T. IV, c. 2186.)

N° 221. 1211, novembre.

Renaud, comte de Boulogne, promet à Philippe-Auguste d'observer les conditions du mariage conclu entre sa fille Mathilde et Philippe fils du Roi.

(Imp. dans Baluze, *Hist. de la maison d'Auvergne*, t. II, p. 99.)

N° 222. 1212-3, janvier, à Melun.

Philippus, Dei gratia, Francorum Rex, Petro de Tillelo et omnibus aliis ballivis suis Normannie, ad quos littere presentes pervenerint, salutem. Mandamus vobis quatinus dilectum et fidelem nostrum abbatem Sancti Stephani Cadomensis et monasterium ejus permittatis esse in illis libertatibus in quibus fuerunt temporibus Henrici et Ricardi quondam Regum Anglie. Actum Meleduni, anno Domini m^o ducentesimo duodecimo, mense Januarii.

D'après un vidimus aux Arch. du Calvados, n° 192. de l'abb. de St.-Etienne.

N° 223. 1212-3 mars, à Pont-de-l'Arche.

Raoul Goujon père, s'étant dessaisi d'une rente de 40 l. sur la prévôté de Pontoise et du lieu de *Villa nova juxta Gollenfontaine*, le Roi en investit son fils Raoul, pour sa vie seulement.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XI^o III R^o, c. 1.)

N° 224. 1212, à Pont de l'Arche.

In nomine sancte et individue Trinitatis, Amen. Philippus Dei gratia Rex Francorum. Noverint universi quod nos, pro salute anime nostre et pro stabilitate regni nostri, confirmamus Deo et fratribus ordinis Grandimontensis in Parcho juxta Rothomagum habitantibus totum parcum et totum nemus cum fundo terre in quo habitant liberum et quietum, sicut exteriorum fossatorum clausura, que est juxta regiam semitam, circumquaque demonstrat per circuitum, ad utendum modis omnibus quibuscumque uti voluerint pro sua voluntate cum omnimoda justitia et jurisdictione. Confirmamus etiam fratribus antedictis ducentas libras andegavensium (1) in vicecomitatu nostro de Rothomago annuatim ab ipsis fratribus percipiendas libere et quiete, videlicet centum libras in pascha et centum libras in festo sancti Michaelis sine contradictione, et plenam usagium in tota foresta nostra de Rovareto, ad edificandas domos quascunque domos edificare voluerint infra parcum memoratum et extra, ad calefaciendum et ad faciendum naves et batellos et ea omnia que dicte domus fuerint necessaria et animalibus suis quascunque generis sint, et totam vacheriam que est subius Le Molinel juxta Secanam liberam et quietam cum omni jure et dominio, et duos burgenses in civitate Rothomagi liberos successores, et in singulis vicinis prope dictam domum de Parcho existentibus unum hominem successores de medioeribus per oblationem suam liberum

et quietum et omnes illas litteras et elemosinas et libertates que a predecessores nostris quocunque modo eisdem fratribus sunt collate vel ab aliis personis, volentes sicut voluerunt predecessores nostri et firmiter precipientes ut predicti fratres cum tota familia sua et omnes homines ipsorum presentes et futuri sint liberi et quieti per totam terram nostram quam habemus et quam nos habere contigerit ab omnibus emptionibus et venditionibus et omnibus actionibus, emendis et forefactis et ab omnibus consuetudinibus, prout in litteris bone memorie regis Henrici plenius continetur, et ut premissa omnia robur perpetuum obtineant, sigilli nostri auctoritate et regii nominis karactere inferius annotato presentem paginam confirmamus.

Actum apud Pontem Archie, anno dominice incarnationis M^o. CC^o. duodecimo, [regni] vero nostri anno tricesimo quarto, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: dapifero nullo; signum Guidonis buticularii; signum Bartholomei camerarii; signum Droconis constabularii. Data vacante (place du monogramme) cancellaria.

(D'après la copie insérée dans une confirmation de Philippe VI (septembre 1344), au T. des Ch., Reg. LXXV, n° LXVIII, et dans une de Charles VI (juin 1333), ib., reg. VI^o II, n° III^o LXXIII.)

(1) Cette mention de monnaie d'Anjou, à Rouen, en 1212, jointe à d'autres circonstances, que je développerai dans un travail spécial sur plusieurs chartes de Grammont, peut faire supposer que le texte de cette chartre ne nous est pas parvenu sans altération.

N° 225. 1212-3, mars.

Willelmus comes Pontivi et Mosterolii, omnibus presentem paginam inspecturis, salutem et dilectionem. Noverit universitas vestra quod, super contentione, que vertebatur inter dominum Regem ex una parte et nos ex altera, super foresta de Mouffleris, talis fuit facta compositio, quod dominus Rex habet medietatem jam dicte foreste ex parte Albemalle, et nos debemus habere alteram medietatem ex parte Arguelii, tali conditione quod nos debemus garantizare partem domini Regis de predicta foresta de villa et de hominibus de Arguelio et de leproseria de Quercu, et de Angerranno de Sancto Albino, et de Gallero de Fontanis, et de domino de Senardiponte, clamentibus (sic), usuarium in eadem foresta et de omnibus illis qui de feodo nostro sunt, qui in predicta foresta usuarium possunt clamare neque interrogare. Dominus autem rex debet partem nostram de eadem foresta garantizare de abbate Albemalle et de omnibus illis qui de feodo suo sunt, qui in eadem foresta usuarium possunt clamare neque interrogare. Actum apud Abbeville in Ponticio, anno gratie M^o. CC^o. XXI^o, mense Marcio.

(Original scellé au T. des Ch., *Eaux et forêts*, n° 18, carton J. 731. — Copiée dans le reg. XXXI, f. LXVI, R^o, c. 2, n° VIII.)

N° 226. Vers 1212.

Le Roi donne aux religieux d'Aumale, en échange de leur droit d'usage en la forêt de *Moffleris* (1), 120 arpents de cette forêt, mesurés à la corde du Roi, dans le lieu appelé *Cauda Comitisse*.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VII^o VI V^o.)

(1) Ce droit d'usage avait été donné à l'abbaye par Guillaume, comte d'Aumale. Vers 1160, Henri II l'avait

confirmé en ces termes : *Silvam etiam de Moufflers ad quos libet usus necessarios. T. des ch., Reg. LXVI. n° II^e III^e II.*

N° 227. Vers 1212.

Mandastis Regi per nuncios vestros, quod intimum esset ei, quod vos misissetis nuncios vestros ad Imperatorem et Regem Anglie (1). Sciatissimum quod Rex audivit de vobis sepius hec verba, et alia, que si sciretis, vos plurimum mirarentur; et securitatem, quam ei mandastis per nuncios vestros, quam ei faceretis, si feceritis, sicut vobis mandat, libenter eam capiet, neque perdet vos in suo defectu, si vultis ei servire sicut debueritis. Vobis igitur mandat sicut homini suo ligio, adjurat que per fidem qua ei tenemini, ut pro securitate in primis tradatis fortericiam Moritoli in Normannia, vel mittatis Simonem fratrem vestrum vel alium talem qui eam liberet Regi vel homini de privato consilio suo, et ille quem mittetis sit pro hoc faciendo apud Pontem Arche (2) in vigilia Beate Marie in Septembri vel ipsa die. Et si comes diceret quod ipse veniret pro hoc faciendo, dicitur ei quod Rex non vult quod ipse veniat donec prius hanc securitatem fecerit, quia non recipiet eum in aliquo conductu de inimicis suis, donec hanc securitatem de predicta fortericia tradenda fecerit. Quando vero Rex hanc securitatem habuerit, trahet se ita prope versus vos, quod poteritis ad eum salvo venire, et si volueritis ei bene servire et facere, eum bene securum de amicis vestris, non perdet vos per defectum suum. Si autem nolueritis ita facere, Rex capiet eandem fortericiam quandocumque poterit, et alias quando poterit (3).

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VIII^e, XVIII^e R^e; Ms. 9652, 2 f. CIX R^e. Dans le premier de ces mss., cette pièce et la suivante sont rubriquées : *Interceptiones Comitiss Bolonie*; dans l'autre : *Exactiones Comitiss Bolonie*. Toutes deux ont été publiées par Baluze, *Général d'Auvergne*, t. II, p. 100, et par Brial, *Historiens de France*, t. XVII, p. 86, n. (b).)

(1) Les *Foedera* de Rymer contiennent plusieurs pièces relatives à la suite de ces négociations : Le jour de l'Ascension 1212, Renaud fit hommage et promit fidélité au Roi Jean Sans-Terre (éd. de la Haie, t. I, p. I, p. 50, c. 1); le 4 mai suivant, le même Roi Jean annonce au vicomte de Thouars que l'Empereur lui a envoyé le comte de Boulogne, pour traiter (*ib.*, c. 2). Le même jour Jean Sans-Terre s'engagea à ne point faire de paix ou de trêve avec le Roi de France ou sans fils sans y comprendre Renaud de Dammarin, comte de Boulogne. (*ib.*, p. 51 c. 1.)

(2) En effet, cette année-là Philippe-Auguste séjourna à Pont-de l'Arche. C'est de ce lieu qu'est datée sa chartre pour les Bons-Hommes du Parc de Rouen, que nous venons de publier.

(3) Guillaume le Breton (*De Gestis Philippi Augusti*, dans les *Historiens de France*, t. XVII, p. 86), raconte l'expédition qui suivit ces menaces. Le Roi vint avec son armée devant Mortain; le château semblait impenetrable; cependant Philippe-Auguste y entra après trois jours de siège. De là, il se rendit sur la côte de Boulogne.

N° 228. Vers 1212.

Mandavistis (1) nobis per nuncios vestros, quod, si daretur vobis conductum, veniretis ad nos, propter reddendum nobis castrum Moritoli et fortericiam ejusdem castri, infra octabas hujus Nativitatis Beate Marie, et propter faciendam voluntatem nostram. Ad quod, sciatissimum quod nos vadimus

versus Moritolum, et non possumus transire (2) nisi per terram vestram, et in itinere nostro requiramus feoda nostra et fortericias, et, si velite fuerint nobis, nos posse nostrum faciemus de illis capiendis, preterquam de castro Moritoli, quod non requiramus neque obsidebimus, propter malum faciendum, donec die Jovis in octabis hujus Nativitatis Beate Marie; preterquam (3) de hoc quod (4), quia nostri homines mandaverunt quod gentes vestre cogebant milites intrare in castrum, et capiebant predas, et comburebant terras illorum qui volebant intrare, mandavimus hominibus nostris, quod ita illos arceant et curtos teneant, quod predas non possent capere, nec terras comburere, nec munire fortericiam contra nos; et si vos illud infra predictum diem reddideritis, quando de eo satis fuerimus, bonum consilium habebimus secundum usum et consuetudines Francie et Normannie faciendi, quod nullam injuriam adversus vos habebimus, et si vos vultis venire ad nos propter illud castrum reddendum infra predictum terminum sine occasione et dilatione, nos mittemus elemosinarium nostrum propter vos conducendum cum litteris nostris patentibus.

(Pour les sources et les observations, voyez la pièce précédente.)

(1) L'Imp. porte : Mandastis.

(2) Nisi transire nisi.

(3) Preterea.

(4) Le mot quod manque dans l'Imp.

N° 229. 1212, juillet, à Paci.

Philippe-Auguste donne à Pierre Malvoisin la ville de Saint-André (la Marche), dans le diocèse d'Evreux, que Roger, jadis seigneur du lieu (1), tenait du seigneur d'Ivry.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II^e XIII^e V^e.-Imp. dans D. Martène, *Ampl. Coll.*, t. I, C. 1112; M. Léchaudé, *Grands Rôles*, p. 155, c. 1.)

(1) Vers 1210, Roger de Saint-André donna aux religieux de La Noe 61 sous sur les revenus de *Gaudisteva*, pour son anniversaire. (Charles de la Noe, II, 10.)

N° 230. 1212-4, à la mi-carême.

Judicatum est apud Rothomagum, quod Guillelmus Paganelli habeat saisinam terre que fuit domini Radulfi Tesson (1) sicut antenatus, sicut alia vice judicatum fuit apud Rothomagum, coram fratre Guarino; postea judicatum est quod terra, que fuit ejusdem Radulfi, partita erit in tribus portionibus, et quod ultimo natus partietur tali modo, quod faciet duas portiones de duobus baronibus et terciam partem de eschaetis, et quod baronie non erunt dismembrate nisi pro equanda porcione in qua eschagete erunt, si minus esset valens quam una baroniarum, vel pro equando [una] de baronibus si minus esset valens quam alia baronia, et si eschaete magis valerent quam una baroniarum, baronia illa poterit emendari de eschaetis; et quando portiones ille erunt facte, antenatus capiet portionem suam primus, et post secundo natus, et ille qui portiones fecerit habebit residuum; et ultimo natus habebit terminum faciendi portiones de uno mense, videlicet usque ad clausum pasche; et post natus (*sic*, l. : primonatus) habebit post terminum XV dierum providendi et capiendi portiones suam (2); et secundo natus habebit eundem terminum quem primonatus; et quando unusquisque habebit portionem suam, si dominus Fulco Paganellus (*sic*, l. : Paganelli)

aliquid ceperit in porcionibus postnatorum suorum, et ipsi de hoc conquesti fuerint, ipse eis reddet de post primum terminum, quo primum iudicium factum fuit apud Rothomagum de predictis porcionibus; et si aliquis predictorum defecerit de partiendo vel capiendo porcionem suam, sicut predictum est, infra predictum terminum iusticia domini Regis parietur loco partitoris, vel capiet porcionem autem loco ipsius, et iusticia domini Regis faciet habere partitori homines patrie quos a iusticia interrogabit.

Judicatum fuit hoc apud Rothomagum, in media XL., anno Domini M°. CC°. XIII°. coram B. de Rola, Guillelmo de Capella, episcopo Lexoviensi, episcopo Ebroicensi, episcopo Constanciensi, episcopo Sagtensi, Johanne de Pratellis, Guillelmo de Mortuomari, Stephano de Longo campo, Johanne de Roboreto, Guillelmo de Bomez, Guillelmo de Pratellis, Roberto de Pinnaco, Henrico de Novoburgo, Roberto de Corci, Henrico de Bellafago, Philippo de Vaaci, Roberto de Pisslaco, Guidone de Ruppe, Oberto de Roboreto, castellano de Gallione, Roberto Crasso, Ricardo de Fontanis, Richardo de Huislikier (*sic*, l. Willikier), Ricardo de Argencis, Johanne de Bosco Bernardi, Roberto de Fresquensis, Petro de Tillelo, Rogero Peschevron, Renaldo de Cornillon, Renaldo de Villa Terrici, Guillelmo Escuacol, Hugone de Bolligneo, Gaurido de Capella.

(Ms. 8408, 2. 2. B, f. XIII^o V°. — Imprimé par Duchêne, *Historia Normannorum Scriptores antiqui*, p. 1064; La Roque, *Histoire de Harcourt*, t. III, p. 151. Dans la *Table chronologique*, t. IV, p. 573, cette pièce est indiquée comme du 6 mars 1213; p. 577 de ce même volume elle est une seconde fois portée, comme sans date de mois ni de jour).

(1) Voy. dans M. Stapleton, *Observations on the great rolls*, t. II, p. LV, des détails exacts sur la succession de ce Raoul Talson. Elle fut partagée entre ses trois filles, la première, Pernelle, femme de Guillaume Painel; la seconde, Jeanne, femme de Robert Bertrand; et la troisième, Mathilde, femme de Richard d'Harcourt.

(2) Cette formalité donna lieu à un autre arrêt de l'Échiquier, rendu à la session tenue à Falaise, au terme de Pâques 1214: iudicatum est quod, si dominus Guillelmus Paganelli de portionibus facitis de terra Radulphi Tesson, ad terminum sibi positum, nolit eligere, iusticia Regis pro ipso eligat. M. Lechaudé, *Grands rôles*, p. 139, C. I, l. 44. Nous avons cru devoir rétablir le texte de cet arrêt, qui, dans l'imprimé, est inintelligible.

N°. 221. 1214, avril, à Saint-Germain-en-Laie.

Philippe-Auguste donne à Guillaume de Longoradio la terre de Robert du Condrel.

(Ms. 8408, 2. 2. B, f. II-XVII R°. — Imp. dans les *Grands rôles* de M. Lechaudé, p. 157, c. 1.)

N°. 222. 1215, juin.

Le Roi donne à Thomas Borgonell, son échançon, la terre d'Amauri de Landes, chevalier, pour la dot de sa femme Aelide, fille de Raoul de Louvain.

(Ms. 8408, 2. 2. B, f. XII^o V°.)

N°. 223. 1215, septembre, à St.-Germain-en-Laie.

Philippe-Auguste donne à Simon de Pateo Pontisare 40 livres de rente sur le peage de Néaule.

près Gisors, à charge de garder la tour de Néaule. (Ms. 173, II, f. XVIII bis, R°, c. 2; ms. 8408, 2. 2. B, f. XII^o R°.)

N°. 224. 1215, septembre, à St.-Germain-en-Laie.

Philippus Dei gratia Francorum Rex. Noverint universi presentes pariter et futuri quod nos dilectio et fidei nostro Hugoni Constantiensi episcopo et successoribus ejus damus et concedimus in perpetuum ius patronatus ecclesie de Sola. Idem autem episcopus nobis concessit ut de feodo ejusdem ville nostram faciamus voluntatem (1), salvo jure et servituti eidem debitis et ecclesie Constantiensi, sicut hactenus habere consueverunt. Quod ut perpetuam optineat firmitatem, sigilli nostri auctoritate presentem paginam roboramus.

Actum apud Sanctum Germanum in Loya, anno Domini MCCXV, mense septembris.

(Reg. n°. 1 des Arch. de l'Evêché de Coutances, f. 174 R°; charte n°. 289.)

(1) Dans un aveu, rendu au Roi, en 1387, par Silvestre, évêque de Coutances, on lit: « D'ancienneté par raison de la dite baronnie (de Sainct-Lo) estoit deu service de cinq chevaliers, par avant ce que le sieu de Sole, qui partit de la dite baronnie fust forfait et acquis au Roy nostre sire par crime de lese majesté, et depuis la dite forfaiture a tousjours esté accusé et tumbé a envoler quatre chevaliers a faire le dit service. » (Arch. nat., Reg. P. 304, pièce n°. II.) — Johannes de Porta tenet de domino Rege Solam per servitium unius militis quod facit per manum episcopi Constantiensis et inde est homo domini Regis. (Reg. Phil. Aug. de feodis; éd. de M. Lechaudé, dans les *Grands rôles*, p. 171, c. 1.)

N°. 225. 1215, Novembre, l'an 37 du règne, à Montargis.

Le Roi donne à Pierre, son velleur, 26 setlers de blé sur le moulin de Guillaume de Flemmencvilla (1), 1 muid sur le moulin de Raoul de Coupegnal, à Vernon, et 3 muids de vin dus par les religieux de Mortemer.

(Ms. 8408, 2. 2. B, f. XII^o III R°. — Imp. dans les *Grands rôles* de M. Lechaudé, p. 168, c. 1.)

(1) Philippe-Auguste chargea Guillaume de Flemmencvilla de diverses constructions à Montdidier: (Ms. 173, II, f. II, V°, c. 2.)

N°. 226. 1215, novembre, à Montargis.

Le Roi donne à Guillaume, son velleur, 2 muids de blé sur le moulin de la Maison-Dieu de Vernon.

(Ms. 8408, 2. 2. B, f. XII^o III R°. — Imp. dans les *Grands rôles* de M. Lechaudé, p. 154, c. 2.)

N°. 227. 1215, Janvier, à Pont-de-l'Arche.

Philippe-Auguste donne à Galon de Montigni des terres apud Garnevillam (Varneville), Sevis (Sevis), Harangervillam Versus Arochias (.....) Fresneum (Frenai le Long), Quesneum (Quenat au S. de S. Saen) Boscum Grimoudi (.....), Salomonis villam (Salmonville la Rivière), et Vetus Manerium (le Vieux Manoir).

(Ms. 8408, 2. 2. B, f. II^o XV V°. — Imp. par M. Lechaudé, *Grands rôles*, p. 156, c. 2.)

N^o. 238. 1215, Mars, à Pont-de-l'Arche.

En échange du droit de moudre un jour par semaine au moulin de Pont-de-l'Arche, Philippe-Auguste donne aux moines de Bonport la septième partie du revenu de ce moulin.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VII^o VIII V^o; etc. — Imp. dans A. Dumoustier, *Neustria pia*, p. 895; Léchaudé, *Grands Rôles*, p. 154, c. 2. Voy. plus haut à l'an 1209.)

N^o. 239. 1215, à Gisors.

Philippe-Auguste donne à Guillaume de Fai onze livrées de terre, à Roumare, Barentin, Saint-Jean-du-Cardonnet, et Saint-Agnan.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II^o XV V^o. — Imp. par La Roque, *Hist. général. des maisons nobles de Norm.*, *Maison du Fay*, p. 49; M. Léchaudé, *Grands Rôles*, p. 156, c. 2.)

N^o. 240. 1215, à Mante.

Le Roi donne à Thibaut de Beherville, le moulin qui fut à Roger de Mortemer (1) sur la rivière de St.-Victor.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II^o XVI V^o. — Imp. par M. Léchaudé, *Grands Rôles*, p. 156, c. 2.)

(1) La terre de ce Roger de Mortemer devint une seigneurie considérable faisant partie du domaine du Roi, et tenue par l'abbé et le couvent de St.-Victor-en-Caux. Voyez *Tr. des Ch.*, Reg. LVIII, f. 59 R^o; Reg. LX, n^o. X; Reg. LXIV, n^o. III^o XVI.

N^o. 241. 1215, à Paris.

Philippe-Auguste donne aux chanoines de Saint-Sauveur de la Saldecochera deux charrues de terre *inter rivulum de Tordoit et rivulum de Nervalle*.

(Ms. 172, II, f. CXXV V^o, c. 2.)

N^o. 242. 1215.

Le Roi donne à Gautier de Saucel, son sergent, la terre qui fut à Thomas Breton, à Infréville. (Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o III R^o. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 154, c. 1.)

N^o. 243. 1215.

Illustrissimo domino.. Philippo Dei gratia Francorum Regi et omnibus Xpisti fidelibus ad quos presens carta pervenerit, frater.. Robertus, dictus.. abbas et humilis conventus Sancti Andree de Goffer, salutem in Domino. Noveritis universi quod dominus Philippus, Dei gratia, nobilis Rex Francorum nobis concessit et per cartam suam confirmavit totam terram nostram de Mesmoulon sicut carta Roberti filii comitis Lecestrie testatur, scilicet omnem terram quam Radulphus de Sancto Hylarbo et Guillelmus, frater ejus, et Thomas, nepos eorum, tenuerant de eo, et Petronilla uxor sua in bosco et plano inter chinimum Argenthomi et forestam de Goffer et inter terras de Seirevilla et boscum de Pole ita quod in illa parte quam nobis reddidit nos boscum nostrum nec villam faciemus. Preterea dedit nobis, divine pietatis intuitu, sex libras turonensium annui redditus, videlicet sexaginta solidos turonensium in singulis scaccariis percipiendos in redditibus suis de Bestou. Hoc autem facto nos quittavimus ei quicquid reclamabamus in pasnagio et venta parci de Bestou et ut hoc sit firmum et stabile in perpetuum presenti carta et nostri sigilli testimonio confirmavimus.

Actum anno dominice incarnationis M^o. CC^o. quinto decimo.

(Reg. XXXI, f. LVI, R^o, c. 1, n^o. LXVIII. — Imp. d'une manière très-défectueuse dans le *Neustria pia*, p. 738.)

N^o. 244. Vers 1215.

Etat des dépôts et des dettes de Renaud de Cornillon (1).

(Ms. 172, II, f. CXXI R^o.)

(1) Ce Renaud avait été bailli de Cotentin. Voyez notre travail sur les Baillis.

N^o. 245. 1216, mars, à Pont-de-l'Arche (1).

Le roi donne, à Louis de Galejs, ses droits sur un moulin, à Pressagni-le-Vai.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o V^o.)

(1) Philippe-Auguste était encore dans cette ville au mois d'avril suivant. Ce fut là que Simon de Montfort lui fit hommage pour les états du comté de Toulouse, qui lui avaient été donnés l'année précédente. P. Anselme, *Hist. général.*, t. VI, p. 75. A.

N^o. 246. 1216, à Pont-de-l'Arche.

Philippe-Auguste donne à Anculfus, châtelain d'Hiemes (1), la terre qui fut à Guillaume de Pontcardon, apud Aurevillam (Orville), Avesnes (Avernes), Sanctum Germanum de Campania (Saint-Germain-de-la-Campagne), apud Ruppem (la Roche-de-Nonant) et apud Octrencurt.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II^o XV R^o. — Imp. dans M. Léchaudé, p. 156, c. 1.)

(1) Sur la liste des pièges de Thibaud de Ulliaco, on trouve *Anculfus castellanus Oxim*. Ms. 8408, 2. 2, B, f. XV V^o.

N^o. 247. 1216, juillet, à Pont-de-l'Arche.

Philippe-Auguste donne à Cadulque, châtelain de Gaillon, à Guillaume Escuacoi et à Jean Luc de Rouen, la place du vieux château de Rouen, moyennant 30 l. t. de rente.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II^o XVII R^o. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 157, c. 1.)

N^o. 248. 1216, septembre, à Saint-Germain-en-Laye.

Le Roi donne à Pierre Tristan, son chambellan, un vivier apud Pondevallem.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o R^o.)

N^o. 249. 1216, septembre, fête saint Michel à Pacl.

Philippe-Auguste donne, à Alexis son sergent, le moulin de Chailloel.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o II R^o. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 158, c. 1.)

N^o. 250. 1216, octobre, à Anet.

Le Roi donne, à Fouque de Compiègne, la terre qui fut à Robert de Mucedent, à Thuillichert, en échange du moulin qui avait appartenu à Martin de Castille, sur l'Eure, à Vaudrecourt.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o V^o. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 159, c. 2.)

1217.

1217.

N^o. 251. 1217, 27 mars.

Universis Xpisti fidelibus ad quos Hittere presentes pervenerint, R., Dei gratia, Rothomagensis archiepiscopus, in Domino salutem. Noveritis nos karissimo domino nostro Philippo Francorum Regi illustri concessisse, ut, quotienscunque ballivi sui capitales mandabunt decanis nostris, quod ipsi vendant quilibet eorum videlicet cum quatuor presbyteris, ad faciendas recognitiones ecclesiarum, de quibus dubitatum fuerit, ad quos jus pertineat patronatus, et ad removendos fugitivos ab ecclesiis, secundum usum et consuetudines Normannie, volumus et precipimus quod predicti decani cum presbyteris, sicut superius est expressum, omni dilatione et contradictione postpositis, veniant ad diem a ballivis domini Regis sibi ad hoc faciendum assignatam. Quod si super hoc deficerent, volumus et concedimus quod singuli eorumdem decanorum pro singulis defectibus emendam persolvant novem librarum quas domus leprosororum Rothomagi habebit sine relaxatione, ita quod nobis vel mandato nostro reddi non poterunt novem libre nisi ad opus dictorum leprosororum. Preterea concessimus quod placita judeorum teneantur in villa Deppe contra homines de Deppe, sicut solent teneri tempore Galteri archiepiscopi Rothomagensis et tempore domini Regis Philippi usque modo. Concessimus etiam ob amorem domini Regis, quandiu nobis placuerit, quod nos vel officialis noster non excommunicabimus capitales ballivos domini Regis, domino Rege super hoc irrequisito, dantes eisdem XV dies de respectu, nisi idem ballivi teneant clericum tonsuram habentem vel catalla ejus que reddere nolent nobis vel officiali nostro, et concessimus quod nos inquisitionem factam per episcopos et barones et alios fide dignos super articulo isto in proximo scario pasche tenebimus et observabimus. Item petivimus et dominus Rex concessit nobis quod inquisitio fiat, quales videlicet redditus et quales consuetudines archiepiscopus Galterus habuit in Portu Archellarum ratione foreste Alacris Montis, et nos, ob amorem domini Regis, volumus et concessimus quod haya Archellarum sit immunis ab hujusmodi consuetudinibus, quocunque modo fiat inquisitio. Item concessimus ob amorem domini Regis quod, quandiu ipse vendi faciet grossum et magnum nemus Novi castri et Luciaci cum minuto sub eo existente, censarii nostri de Allermont non ibunt ad vendendum nemus apud Novum Castrum de assensu vel precepto nostro, et, si fient, nos eos exinde non garantiremus, et si dominus Rex non faceret vendi in boscis Novi Castri et Luciaci, sicut predictum est, ipsi censarii possent ire per viam antiquam ad vendendum nemus apud Novum Castrum. Preterea ponimus in bona sufferencia inquisitionem de villa de Dourenc et de prebendis Gornafi, ita quod, quando domino Regi placuerit, faciet inquiri de jure nostro et inde faciet voluntatem suam. Actum anno gratie M. CC. XVII, VI^o. kalendas Aprilis.

(Original scellé au T. des Ch., *Arch. de Rouen*, n^o. 1; carton J. 212. Copie dans le Reg. XXXI, f. XXV v^o, n^o. XXIII. Imprimé, mais incorrectement, par d'Achery, *Spicilegium*, éd. in-f^o, t. III, p. 588, c. 1; D. Pommeraye, *Concilia*, p. 205; D. Bessin, *Concilia*, p. II, p. 44 et 45.—Voy. M. Cheruel, *Hist. de la commune de Rouen*, t. I, p. 118.)

N^o. 252. 1217, décembre.

Le Roi donne à Henri de Gand les cens' et la motte de Menil Morin.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^{va} v^o.)

N^o. 253. 1217-8, Janvier, à Gisors.

Philippus, Dei gratia, Francorum Rex. Universis ballivis suis de Normandie salutem mandantes vobis precipimus quatinus usurarios in vestris ballivis constitutos et excommunicatos sicut consuevistis ad petitionem dilectorum et fidelium nostrorum archiepiscopi Rothomagensis et ejusdem suffraganeorum justiciis. Durent littere iste usque ad quintanam. Actum apud Gisorcium, anno Domini. M^o. CC^o. septimo decimo, mense januario.

(Original dépourvu de son sceau, qui était sur simple queue, aux Arch. de la Seine-Inférieure. — Copie dans le cartulaire de Philippe d'Alençon (même dépôt) f^o. CCCC LXX v^o.)

N^o. 254. 1217-8, Février, à St-Germain.

Anno Domini M^o. CC^o. XVII^o. mense february, in festo Purificationis Beate Marie Virginis, apud Sanctum Germanum in Loia, reddidimus Guillelmo de Montaignaco terram suam sitam in ballia Cadomi ad preces karissimi amici et fidelis nostri Guillelmi Marescalli.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II^o XVIII v^o.)

N^o. 255. 1217-8, Ides de mars (15 mars).

Ego Alexander, abbas sancti Petri de Gumetico, et totus ejusdem loci conventus, notum facimus universis presentibus pariter et futuris, quod nos excambiavimus domino nostro Philippo Regi Francorum quicquid habebamus apud Pontem Arche (1) in omnibus rebus et in omnibus appendiciis, excepta presentatione ecclesie ejusdem ville, et pensione quam ibi habebamus; et pro isto excambio dedit nobis dominus Rex quicquid habebat apud Contevillam in terra et redditibus et hominibus, preter quam placitum ensis quod ipse sibi relinquit, ita quod de predicta villa reddemus domino Regi singulis annis quadraginta libras turonensium ad scararium pasche, et quadraginta libras ad scararium sancti Michaelis et si forte evenerit quod aliquo tempore pedagium ad Pontem Arche recipiatur, nos et conventus prefatus immunes erimus de pedagio de hiis que ducebamus ad proprios usus ecclesie nostre et ad corpus ipsius ecclesie pertinentes. Quod ut ratum et perpetuum robur optineat, sigillo nostro et sigillo nostri capituli confirmamus. Actum apud Gumeticum, anno Domini millesimo ducentesimo decimo septimo, idus (sic) Martii; Willelmo de Resencon, tunc priore et cellario; Symonede Monteforti, tunc sacrista; Clemente tunc camerario nostro, Petro de Cadomo, tunc elemosinario. Testibus Willelmo de Wasnevilla, milite; Rogero de Fraxino; Thoma de Gentevilla; W. Escuacoli, tunc castellano Rothomagi; Helya de Compendio, tunc castellano Molendinulorum; Symone de Coroma; W. de Alencione; Bertino Morino Rothomagensi; Henrico de Ysaco, tunc serviente ad Molendinillos; Roberto Hardel; W. Monacho; Radulfo de Biangi; Gilleberto Fabro de Yenville; Roberto Estruman; Laurentio Salomone; Roberto de Malo Auditore; Roberto Janitore; Petro Camerario; Roberto Berengario; Gilleberto Cope; Radulfo Vassall, et multis aliis.

(Original scellé au Trésor des Chartes, *Pont-de-l'Arche*, n^o. 1, carton J. 214. Copie dans le Reg. XXXI, f. LIIII R^o, n^o. LIX.)

(1) Le 18 janvier 1195, Richard Cœur-de-Lion donna aux moines de Jumièges, Conteville, en échange de

Pont-de-l'Arche. Voici la charte du Roi concernant cet échange : Ricardus Dei gratia Rex Anglie, dux Normannie, Aquitanie, Comes andegavie, archiepiscopus, episcopus, abbatibus, comitibus, baronibus, justiciis, vicecomitibus, senescallis, prepositis, baillis et omnibus ministris et fidelibus suis, salutem. Scitis me dedisse et concessisse et presenti carta nostra (sic) confirmasse Deo et abbati Gemeticensi et abbatibus et monachis ibidem Deo servientibus Contevillam cum pertinentiis in perpetuum elemosinam possidendam, pro excambio Pontis Arche, quam villam idem abbas et monachi nobis concedunt, cum omnibus que ibi habebant, preter ecclesiam quam retinent ad opus suum, ita videlicet quod de redditu de Contevilla singulis annis reddent nobis ad scacarium nostrum viginti libras Andegavensium. Quare volumus et firmiter precipimus quod predicti abbas et monachi predictam villam de Contevilla cum pertinentiis habeant et teneant bene et in pace, libere et quiete, integre, plenarie et honorifice, predicto modo, cum omnibus libertatibus et liberis consuetudinibus suis et cum omni integritate sua. Teste W. filio Radulphi tunc senescallo Normannie, Roberto de Harecort, W. marescallo, Willelmo de Trublevilla, Ricardo de Marligneio, Willelmo de Montigneio, et pluribus aliis. Data per manum Willelmi Elyensis episcopi cancellarii nostri, XVIII die Januarii, apud Londiam, anno VI regni nostri.

(Copie à la Bibl. Nat., cabinet Moreau, boîte 83.) C'est en vertu de cet échange, que l'article suivant figure sur le Grand Rôle de l'Échiquier de 1198 : Abbas de Gumetico reddit computum de XX libris de annuo redditu pro manerio de Contevilla. Idem abbas habet residuum ejusdem manerii pro excambio ville Pontis Arche quam Rex habet. *Rot. scacc.*, éd. de Londres, t. II, p. 450. — Le moine de Jumieges qui a continué l'*Appendix* de Robert du Mont, dit, en parlant du Roi Jean : Ille Gemeticensi ecclesie reddidit Pontem Arche, et Contevillam resumpsit. *Recueil des Historiens de France*, t. XVIII, p. 340.

N° 256. 1217-8, mars, à Pont-de-l'Arche.

Philippe Auguste permet à Renaud Tatin, son baillistre, d'assigner en dot à ses filles le tiers de la terre qu'il lui a donnée à Vaudreuil. (Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^{re} R^o.)

N° 257. 1217-8, mars, à Pont-de-l'Arche.

Le Roi permet à Clément Blondel, son baillistre, de donner en dot à sa fille le tiers de la terre qu'il avait reçue du Roi à Vaudreuil. (Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^{re} R^o.)

N° 258. 1217-8, mars, à Pont-de-l'Arche.

Philippus, Dei gratia, etc. Noverint universi quod nos Hugoni scutifero nostro et heredibus suis de uxore sua desponsata dedimus in perpetuum et concessimus quoddam jardinum situm super vivarium nostrum apud Lions, quod quondam fuit Henrici aviculatoris, et quondam domum sitam in magno ballio extra castrum nostrum de Lions, salvo jure alieno. Actum apud Pontem Arche, anno Domini M^o. CC^o. XVII^o, mense marchii. (Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^{re} R^o. c. 2.)

N° 259. 1217.

Robert de Courtenai promet d'aider le Roi et de lui mettre entre les mains, quand il lui plaira,

les forteresses de Conches et de Nonancourt. — Pareille promesse de Raoul de Tournebu pour ledit Robert.

(Originaux scellés, indiqués dans l'inventaire de Dupuy, au chapitre *Securitates*, n^o. 59 et 61.)

N° 260. 1218, juillet.

Philippe-Auguste donne à Robert de la Tournelle ce qu'il avait apud Bonoltum.

(La Roque, *Hist. de Harcourt*, t. IV, p. 2185.)

N° 261. 1218, juillet, à Evreux.

Philippe-Auguste permet à Hugue de Botegniaco, son châtelain de Gavral, de donner en dot à sa fille la terre de Belleval qui lui avait été assignée pour 28 livres de revenu en terres.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II^o VI XV^o. — Imp. par D. Martène, *Ampl. Coll.*, t. I, c. 1135.)

N° 262. 1218, août, à St-Germain.

Philippus, Dei gratia, Francorum Rex : Noverint universi, ad quos presentes littere pervenerint, quod nos dilecto consanguineo et fideli nostro Roberto deco concessimus ut filie sue Agnelli filie Constance, quam filius Guillelmi de Fraxino primogenitus ducturus est in uxorem, donet in maritadium quindecim libras de redditu in prepositura Nonencurie parisiensis, et quindecim libras parisiensium de redditu in terra de Foucherolis et de Anemont, quam ei tradidimus ad custodiendum, et volumus ut donacio illa rata sit et stabilis in posterum. In cujus rei testimonium presentes litteras sigilli nostri auctoritate fecimus communiri. Actum apud sanctum Germanum in Laya, anno Domini M^o. CC^o. XVIII^o, mense Augusto. (Ms. 8408, 2. 2, B, f. II R^o.)

N° 263. 1218, septembre, à St-Germain.

Philippe-Auguste confirme l'exemption de coutumes accordée à l'abbaye de la Vallée, par Galeran comte de Meullent, et Guillaume de Vernon, du consentement de son fils Richard.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VII^{re} VIII V^o; etc. — Imp. dans *Neustria pia*, p. 785, et *Hist. de Harcourt*, t. IV, p. 2175.)

N° 264. 1218, septembre, à St-Germain.

Philippe-Auguste confirme à l'abbaye de la Vallée les donations du comte Gifart, de Henri II et de Richard Cœur-de-Lion.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VII^{re} VIII V^o; etc. — Imp. dans A. Du Moustier, *Neustria pia*, p. 785, et La Roque, *Hist. de Harcourt*, t. IV, p. 2175.)

N° 265. 1218, novembre, à Paris.

Philippe-Auguste donne à Milon de Lévois (1), pour sa vie seulement, la terre de Robert de Tregot, à Tregot, Fervaches et Saint-Romphaire.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II^o XI R^o; ms. 9832. 2. fo. LXXVI V^o; ms. 4651, f. 79 V^o, c. 2. — Imp. par M. Léchaudé, *Grands Rôles*, p. 155, c. 1.)

(1) Milon de Lévois fut l'un des premiers baillis de Cotentin. Nous donnons divers détails sur ce personnage dans notre travail sur les Baillis.

N° 266. 1218, novembre, à Paris.

Philippe-Auguste donne à Robert Galais la terre

qui fut à Robert de Meri, chevalier, à Reville, la moitié de la terre qui fut à Geoffroi, chevalier, d'Aumale, à Rafoville, et la terre qui fut à Raoul de Meri, à Cateville.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Obligations*, II, n° 11, carton J....; ms. 8408, 2. 2, B, f° XII^{re} II R°. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 158, c. 1.)

N° 266. 1218, février, à Compiègne.

Le Roi donne à Thébold de Chartres la terre que le connétable de Chester avait *apud Latiacum et apud Compellos*.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f° XII^{re} R°. — Cette chartre est cancellée.)

N° 267. 1218, février, à Compiègne.

Philippe-Auguste donna à Gaucher, comte de Saint-Paul, le château de Thorigni.

(Ms. 4651, f° 84 R°, C. 2. Imp. par Duchêne, *Hist. de la maison de Chatillon*, preuves, p. 37; M. Léchaudé, *Grands Rôles*, p. 160, c. 1.)

N° 268. 1218, mars, à Pont-de-l'Arche.

Philippe-Auguste donne à l'église de Notre-Dame d'Eu, la chapelle de saint Nicolas du Parc, 120 l. p. de rente, sur la vicomté d'Eu, le bois du parc, et la couture où se tient le marché, devant la porte de la maison des chanoines.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f° VII^{re} XII V°. — Imp. dans *Neustria pia*, p. 701.)

N° 269. 1218, mars, à Pont-de-l'Arche.

Philippe-Auguste confirme un accord conclu entre Robert de Poissi et Jean de Moret, son frère; le fort de Radepont sera détruit, et chacun des deux frères aura la moitié de ce domaine.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f° II^{re} XV V°.)

N° 270. 1218, mars, à Pont-de-l'Arche.

Philippe-Auguste donne à Henri d'Estouteville la terre de Rennes, qui avait appartenu à sa mère.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f° II^{re} XVIII V°. — Imp. dans *La Roque, Général de Harcourt*, t. IV, 2178.)

N° 271. 1218, l'an 39 du règne.

Philippe-Auguste donne à Gautier le jeune, chambellan, Fontaine-Guérard, Fretteville (hameau de Daubeuf) et Heuqueville, que Roger de Toeni avait jusqu'alors possédées dans le Vexin Normand.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f° II^{re} XV V°. — Imp. par M. Léchaudé, *Grands Rôles*, p. 156, C. 2. — Notre Reg. orthographe ainsi les noms propres: *Fontanas-la-Gérard, Fretevillam, Huguevillam, Tooniaco*.)

N° 272. 1218, à Gisors.

Roger, seigneur de Rosel, place en fief du Roi, la terre de Rosel, qu'il tenait en alleu.

(Reg. XXXI, f° III^{re} IX R°, c. I, n° II.)

N° 273. 1219, avril, à Pont-de-l'Arche.

Philippus, etc. Notum, etc. quod nos capellam sancte Marie de Friebois cum herbergagio ac porprio canonicorum ibidem Deo servientium factam per manum dilecti et fidelis nostri Petri de Tillei, pro salute anime nostre et antecessorum nostrorum, ab omni seculari potestate et dominio in perpetuum

tanquam elemosinam liberam esse concedimus et immunem, volentes ut protectione Regia et perpetua gaudeat libertate. Ea autem que capelle predicte et canonicis ejusdem capelle, intuitu caritatis, ab eodem Petro, sicut in carta ejusdem Petri continetur, et ab aliis sunt rationabiliter collata et deinceps conferenda, tam in redditibus quam in possessionibus, concedimus, salvo jure nostro et alieno et confirmamus. Actum apud Pontem Arche, anno Domini M°. CC°. XIX°, mense aprilii.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f° VII^{re} XII V°, c. 2.)

La chapelle de Sainte-Marie-de Friebois dépendait du prieuré de Sainte-Barbe en Auge. En 1210, Robert Marmon confirma la donation que lui avait faite Robert de Gouviz, chevalier (M. Léchaudé, *Extr. des chartes*, t. I, p. 108, n° 118, du prieuré de Sainte-Barbe). Les autres bienfaiteurs de cet établissement furent Guillaume d'Ouille, archidiacre d'Angers (*id.*, *ib.*, p. 104, n° 85), Pierre du Tell (*id.*, *ib.*, p. 104 et 105, n° 86), Robert Louvel (*id.*, *ib.*, p. 105, n° 88), Richard de Vendevre, chevalier, en 1217 (*id.*, *ib.*, p. 108, n° 121). En 1258, il y avait un prieur à Friebois (*id.*, *ib.*, p. 114, n° 184). Il est aussi mentionné dans le *Livre Pelu* de Baieux, parmi les *abbatie et prioratus foranenses*; mais il est presque méconnaissable dans l'imprimé de l'abbé Beziers (p. 66) qui porte: *XVII. L.B. X. S. Prior de Surbois*. Innocent X accordea des indulgences, en 1650, à ceux qui assisteraient dévotement, dans la chapelle de Friebois, à l'office de l'annonciation. (M. Léchaudé, *Extr. des ch.*, t. I, p. 129, n° 339.)

N° 274. 1219, mai, à Paris.

Philippus, Dei gratia, Francorum Rex, etc. Cum nobis constiterit per litteras dilectorum nostrorum abbatu et conventu Majoris Monasterii patentes, quod, in Scacario pasche proxime preterito, Moretonit, Bohonit, Petrariarum, Saceli, Hauville, Bailloil et Mantilliac priores, abbas et conventus predicti constituerint procuratores, quemlibet in negotiis que ad suum pertinent prioratum ut predicti priores cum litteris pateantibus abbatu et conventu Majoris Monasterii agent coram vobis et respondeant sufficienter et quicquid fecerint vel quilibet eorum, vel componendo vel iudicium audiendo, finem habeat in perpetuum etc. Actum Parisius anno MCCXIX, mense maio.

(Copie dans le *Chartularium Majoris monasterii*, Bib. Nat., ms. latin n° 5441, t. II, p. 30.)

N° 275. 1219, mai, à Paris.

Le Roi donne à Jean de la Mare différentes terres *Apud Laccium, Champellos, Braell Crocium*.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f° XII^{re} II V°. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 159, c. 2.)

N° 276. 1219, août.

Accord d'Elide, comtesse d'Eu avec Philippe-Auguste: elle reçoit le comté d'Eu, avec ce que son mari possédait de la terre de Roumare; elle abandonne ses droits à Neuchâtel, Mortemer et Arques.

(Original scellé au T. des Ch., *Auge et Eu*, n° 1; carton J. 221. — Imp. par Brussel, *Usage des fiefs*, t. I, p. 449.)

N° 277. 1219, novembre, à Paris.

Philippus, Dei gratia, Francorum Rex, omnibus senescallis, ballivis, castellanis, prepositis, justiciariis et fidelibus suis Normannie, Andegavie,

1219-20.

1220.

Cenomanne, Turonie, Pictavie, Bitur., et universis sancte matris ecclesie filiis, ad quos presens carta pervenerit, salutem. Sciatis quod nos volumus et concedimus et approbamus et presenti carta nostra confirmamus omnes dominationes, elemosinas et donationes, libertates et liberas consuetudines, quas Ricardus, clare memorie, quondam Rex Anglie, tempore suo, sancto Hospitali Jerosolimitano et fratribus et hominibus ejusdem sancti Hospitalis indulxit, concessit et confirmavit. Unde vobis firmiter precipimus ut observetis et fideliter observare et habere faciatis omnia jura predictorum fratrum et hominum in omnibus, sicut in carta predicti Regis continetur. Actum Parisius anno gracie M^o. CC^o. nono decimo, mense novembri.

(Arch. Nat., carton K. 28, n^o. 12. — Imp. par le commandeur d'Escluseaux, *privileges des papes, etc., en faveur de l'ordre de St.-Jean-de-Jerusalem* (Paris, 1700, in-f^o.), p. 4.)

N^o. 278. 1219, novembre, à Paris.

Philippe-Auguste confirme aux chanoines de Saint-Sauveur de la Saude-Cochière, deux charnuées de terre *per deversus Aumenesches, inter rivulum de Tortreit et rivulum Nervalle*.

(Ms. 172, II; f^o. CXXI R^o.)

N^o. 279. 1219, à Melun.

Philippe-Auguste donne à Robert de Los, chevalier, certains biens *apud Bescum Arnaldi* (bois Arnaud), *Rugles, Vallem Ugeri, Chabl' juxta Gloz.* (Le Chable, à Bois Arnaud) *Boscum Hugonis* (le Boshion, à Ambenal), les prés de *Riparia super Risle*, le fief de *Brondelera* (la Blondelière à la Hale-Saint-Silvestre), quelques revenus à Bréteuil et Lire, les terres de *Landa petrosa* (Landepereuse), *Godudera* (.....), *Bosco Normanni* (Bois Normand), et *Haliday*.

(Ms. 8408, 2. 2, B. f^o. II-XVIII R^o. — Imp. dans les Grands Rôles de M. Léchaudé, p. 158 et 159.)

N^o. 280. Vers 1220.

Excellentissimo Domino Philippo, Dei gratia, Francorum Regi, humile capitulum Ebroicense, salutem, et cum omni honore et reverencia devotum debite subjectionis famulatum. Majestati regie innotescat, quod, cum ecclesia Ebroicensis esset viduata pastore (1), nos, a vobis licencia primitus petita et optenta, ad habendum tractatum de pastore substituendo die certa (sicut moris est), ad hoc statuta convocatis fratribus universis, secundum formam, concilii generalis, invocata spiritus sancti gratia, Radulphum decanum Ebroicensem, virom utique probate fidei, scientia et moribus decenter ornatum, in temporalibus et spiritualibus providum et discretum, unanimiter elegisse in episcopum et pastorem. In cujus electionem vota cleri et populi conveniunt, et eam, sicut juste et rite facta est, recommendant, et nos postmodum, pensatis meritis tam electionis quam electi, eam a metropolitano optinimus confirmari. Quocirca regie sublimitati supplicamus exorantes humiliter ac devote quatinus eidem electo regalia et temporalium administrationem que ad ipsum episcopatum pertinent, sine difficultate concedatis. Valeat dominatio vestra per longissima tempora.

(Original scellé, au Tr. des Ch., *Regale*, I, n^o. 116; carton J. 347.)

(1) Luc, évêque d'Evreux, mourut le 30 janvier 1219-20. Son successeur fut Raoul de Clerrei, auparavant

doyen d'Evreux. (*Gall. Christ.*, t. XI, c. 583 et c. 621.)

N^o. 281. Vers 1220.

Reverendo Domino suo in Xpisto karissimo, Philippo Dei gratia illustri Regi Francorum, B. prior humilis sancte Marie de Valle, humilisque canonici ejusdem loci, salutem et continuas orationes ad Deum pro eo debitas et devotas. Ad celsitudinem regiam destinamus virom religiosum et humilem Ricardum, latorem presencium, abbatem nostrum (1), humiliter supplicantes quatinus, intuitu Dei, vobis placeat approbare ipsius electionem et institutionem et volumus quod ipse faciat quod facere debet erga regiam majestatem. Deus conservet vos nunc et in evum. Valeat.

(Original scellé, au tr. des ch., *Regale*, I, n^o. 115; carton J. 347.)

(1) L'histoire des abbés du Val, diocèse de Bâleux, est très-peu connue. A. du Monstier (*Neustria pia*, p. 841) n'en indique que deux ou trois: Bernard en 1191, Gautier ou Guillaume, en 1192 et 1218, et Raoul dont l'époque est ignorée. De *Gallia Christ.*, t. XI, c. 440, ne donne que deux abbés antérieurs au XV^e. siècle; Bernard, en 1185 et 1191, Gautier, en 1192 et 1218. La présente chartre a donc le mérite d'ajouter un nom à une liste si incomplète.

N^o. 282. Vers 1220.

Reverentissimo domino suo Philippo, Dei gratia, Regi Francorum Illustrissimo, Henricus humilis abbas Fiscannensis totusque conventus, salutem et sincere dilectionis affectum. Excellentie vestre villam nostram de Boisseio (1) et homines nostros et quicquid ibi habemus et habere debemus custodienda committimus, rogantes attentius sublimitatem vestram, ut, per quatuor modios avene, quos homines ejusdem ville vobis annuatim apud Meduntam solvent, salvo redditu et jure nostro in omnibus, eos ab injuriis et vexationibus aliorum et res nostras ad eandem villam pertinentes protegat et dispersas revocetis. Bene semper valeat dominus noster Rex.

(Original scellé au t. des Ch., *Normandie*, II, n^o. 4; carton J. 211.)

(1) Boissi-Mauvoisin, arrondissement de Mantes.

N^o. 283. Vers 1220.

Excellentissimo Domino suo, Philippo, Dei gratia, Francorum Regi Illustrissimo, Renaldus de Valle Terriel, Bartholomeus Droc, Johannes de Porta, salutem. Noveritis quod nos per preceptum vestrum assedimus heredibus comitis R. de Alancone pro excambio de Esseio (1) hos redditus et hanc terram subscriptam: in honore de Escocelo, census feudales valent annuatim C. solidos; alii census cum estallis XL solidos, hala valet XXV solidos; aqua valet XL solidos; mansure bladit, LX solidos; mensure vini, XII solidos, nundine septembris (2), cum uno foro in ebdomada sequenti, IIII libras; tres furni XLV solidos; molendinum de Foletera, remota decima, C. solidos; molendinum de Ouna valet XXVIII libras; prata valent IIII libras et dimidiam; escusa Mutreri V solidos; duo capones, VIII denarios; mercatum cum transitu et obolo, XXVII libras et dimidiam; in prepositura Willelmi de Tilleio, LXX solidos; prepositura de Gol, C. solidos; Rogerus Gaudin reddit L lances ad natale Domini; summa C. libras CVII solidos VIII denarios, de quibus moniales

Fontis Ebrandi capiunt annuatim pro elemosina sua XX libras; abbas Beccl, X libras; abbas Terre LX solidos; leprosi, VIII solidos VIII denarios; et remanent prefatis hereditibus LXXII libre turo-nensium, XII denariis minus. Ista sunt feoda militum que eisdem assedimus, videlicet: Nicolaus de Auteu - pro dimidio feodo lorice, de feodo de Escocelo; Willelmus de Boci et Girardus de Boci, dimidium feodum de eodem feodo; Item Girardus et Willelmus de Veteri Ponte et Adam de Chantelo, dimidium feodum de eodem feodo; Girardus de Mesn., Radulfus de Fontenelo et Rogerus de Lignon, dimidium feodum de eodem feodo; Oliverus de Sancto Audeno, unum feodum de feodo Castri Gontieri; Girardus unum feodum de eodem feodo; Johannes de la Kernelle unum feodum de feodo Braose; Robertus de Pointel, unum feodum de eodem feodo. Item prefati heredes habent pro excambio Burse totum boscum qui dicitur Chaumont, et Rokam Helois totam et omne hoc quod vos habebatis in bosco de Gol et de foresta de Escoves a capite deversus Quarroges usque ad veterem cheminum quo itur de Argentomo ad Alanchonem directe sursum ad cheminum rochez et a cheminum illo directe in vallem usque in vadum Foresteriarum, salvo jure cujuslibet in omnibus boscis supradictis. In cujus rei testimonium, presens scriptum sigillis nostris confirmavimus.

(Original scellé au Tr. des Ch., Alençon, n°. 86, carton J. 227.)

(1) Les lieux mentionnés dans cette charte sont: Essel; Ecouché l'Orne; Rivière; Goult; Avelines (?); Boucel; Vieux-Pont-sur-Udon; Fontenel-sur-Orne; Lignon; Château-Gontier, au S. de Mesnil-Jean; Saint-Ouen-sur-Mère; la Carnelle; Briouze; Pointel; la forêt de Bourse; le bois de Chaumont, au N. de Gacé; la forêt d'Ecrouves, et Carouges.

(2) Cette foire se tient encore à Ecouché, le 9 septembre et dure 3 jours. — Le marché, dont il est question un peu plus bas, a lieu le vendredi de chaque semaine.

N°. 284. Vers 1220.

A l'échiquier de Caen, Hemeri, vicomte de Chatellerault (1). A la veuve de Robert fils Ernels, et Robert Malet, abandonnent à Philippe Auguste le château d'Essel et ses dépendances, en échange de revenus qui leur sont assignés à Ecouché, dans la forêt d'Ecrouves, etc.

(Original scellé au T. des Ch., Normandie II, n°. 5. Carton J. 214. Copie dans le Reg. XXXI, f. CIX V°, c. 1. n°. CXXXVII. Imp. dans Bry, *Histoire du Perche*, p. 233. Cf. Dupuy, *Droits du R. y*, p. 688, c. 1.)

(1) Une charte de cet Halmeri de Chatellerault, en 1234, pour l'abbaye de Saint André de Goufer, nous apprend qu'il était petit-fils de Jean (fils de Guillaume de Pontieu). Ce Jean fut le père du jeune comte de Pontieu, de Robert comte d'Alençon, de Guillaume, et d'Éla. Voy. *Gallia Christ.*, t. XI, instr., c. 170.

N°. 285. 1220, juin, à Melun.

Ego Guillelmus Marescallus, comes de Pembroc (1), notum facio universis quod ego voluntate mea propria donavi et quitavi Ricardo fratri meo minori natu (2) totam terram quam Guillelmus Marescallus, pater meus, habebat et possidebat in Normannia

ea die qua decessit, et requisivi dominum Philippum illustrem Francorum Regem ut ipsum Ricardum fratrem meum reciperet in hominem suum ligium de tota terra illa, tali modo quod (si idem Ricardus sine herede de uxore sua desponsata moreretur) terra illa ad me rediret, et ego facerem pro ea domino Regi Francorum hominagium ligium ultra mare et quicquid deberem eo modo et in tali puncto in quo predictus Guillelmus pater meus fecit et hominagium, scilicet afferendo eis litteras Regis Anglie sicut pater meus fecit, et reddendo releva qualia terra debet ad usus et consuetudines Normannie. Si vero terra illa ad me reverteretur, ego jurarem domino Regi Francorum quod ego redderem ei vel ejus certo mandato fortiter locis terre predicte ad magnam vim et parvam, quotiens cumque ab ipso vel ejus certo mandato super hoc fuero requisitus. Quod ut firmum sit et stabile presentes litteras feci scribi et sigilli mei appositione muniri. Actum Meleduni, anno gratie M°. CC°. vicesimo, mense junio.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. 11^v. — Imp. par M. Stapleton (*Obs. on the great Rolls*, etc., t. II, p. CXXXIII, n°. 2), mais avec plusieurs fautes, notamment, *recipiet* pour *reciperet*, *moreretur* pour *moreretur, faciam* pour *facerem*.)

(1) Ci-dessus à l'an 1204 nous avons déjà donné quelques détails sur Guillaume le Maréchal, père de l'auteur de cette charte. Nous avons vu qu'il livra en mai 1204, le château d'Orbec à Philippe Auguste, et ceux de Longueville et de Moulineux à Osbert de Rouvrai. De plus il s'était engagé à faire hommage à ce Roi dans un certain délai. Le présent acte nous montre qu'il remplit cette obligation. Guillaume le Maréchal fut un de ces habiles seigneurs anglo-normands, qui, après la conquête de Philippe Auguste, trouvèrent le moyen de conserver et leurs biens normands et leurs biens anglais. Quatre mois après sa soumission au roi des Français, Jean-Sans-Terre (9 septembre 1204) lui donna le manoir de Stourminster dans le comté de Dorset (Stapleton, *Observations on the great rolls*, etc., t. II, p. CCII). Un an plus tard (novembre 1205) il est au nombre des chevaliers normands consultés par Philippe Auguste sur l'état des rapports des pouvoirs temporel et spirituel au temps de la domination Anglaise). Voy. plus haut p. 22, n°. 124). Il mourut en 1219: *Anno M CC XIX obiit Willelmus senex Marescallus comes Pembroke* (*Chronicon Thomæ Wikes*, dans la collection de Gale, t. II, p. 39). Le même chroniqueur place la mort de son fils Guillaume le Maréchal, jeune, vers 1231 (*ib.*, p. 41). Je crois que c'est dans la bouche du père que Gervais de Melcebi a placé ces deux vers: *Sum quem Saturnum sibi sensit Hybernia, Solem Anglia, Mercurium Normannia, Gallia Martem*.

(Mathieu Paris, *Historia major*, sous l'an 1245, p. 463, c. 2.) En 1219, Philippe-Auguste conclut un accord avec Ysabelle de Pembroc, veuve de Guillaume Maréchal, que l'inventaire de Dupuy marque au chapitre Transactions et traités, n°. 4.

(2) Richard Le Maréchal prend, dans les actes, le titre de *seigneur* de Longueville et de Dinan. En 1222, du consentement de Gervaise, sa femme, il exempta l'abbaye de Savigny de coutumes dans sa terre de Dinan (A. N., L. 1146. 5.) En 1227, il donne à la même abbaye une maison située devant l'église S. Sauveur (B. N., ms. 5476, *Cartul. monast. Veteris vHle*, p. 107). — En 1237, il lui fit une nouvelle donation à Dinan. (*Ib.*, p. 43). Sur son sceau il est représenté galopant à cheval; leg: SIGILL RICARDI..... VILLE. — CS. un cheval rampant. † SECRET. RI-

1220.

1220.

CARDI MARESCALLI. (Ib., et *Chartul. monast. S. Mich. in Periculo Maris*. Bibl. Nat., ms. lat. n° 5430 A, p. 43 et 227.) Sa femme avait d'abord épousé G. vicomte de Rohan et Juhel de Malenne. Sur son sceau elle est représentée debout, une fleur-de-lis à la main droite; reste de la légende:DNA..... ANI. (Ms. 5430, A, p. 43 et 227.) L'auteur de l'examen de ce qui est dit de la charge de connétable de Normandie, p. 31, ne se trompe-t-il pas en disant que ce Richard fut aussi comte de Pembroke, maréchal d'Angleterre et mourut en Irlande, en 1234? Il soupçonne de faux la charte de 1237.

N° 266. 1220, juin, à Melun.

Philippus, etc. omnibus, etc. Noveritis quod nos, de donatione et voluntate Guillelmi primogeniti Guillelmi quondam Anglie Marescalli, recepimus in hominem nostrum ligum contra omnes homines ad usus et consuetudines Normannie, Ricardum fratrem dicti Guillelmi de tota terra quam Guillelmus quondam Anglie Marescallus pater eorum habebat in Normannia die qua decessit, ita quod idem Ricardus super sacrosancta jura (sic, l. : juravit) quod nobis vel certo mandato nostro reddet omnes fortitercias terre sue de Normannia ad magnam vim et ad parvam, quociens super hoc a nobis vel certo mandato nostro fuerit requisitus, et sciendum quod si idem Ricardus moreretur sine herede de uxore sua desponsata nos reciperemus dictum Guillelmum fratrem ipsius Ricardi in hominem nostrum ligum contra omnes homines citra mare ad usus et consuetudines Normannie de terra quam Guillelmus quondam Anglie Marescallus tenebat de nobis in Normannia, die qua decessit, in eo statu et puncto in quo idem Guillelmus Marescallus homo noster exinde erat, ita tamen quod a Rege Anglie tales litteras nobis deferat quales Guillelmus Marescallus nobis detulit a Rege Anglie, idem que Guillelmus nobis redderet de terra illa relevium ad usus et consuetudines Normannie et teneretur nobis jurare super sacrosancta quod nobis vel mandato nostro certo redderet omnes fortitercias terre sue de Normannia ad magnam vim et parvam quociens super hoc fuerit a nobis vel certo mandato nostro requisitus. Actum Meloduni anno Domini. M°. CC°. XX°, mense junio.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. II°. XIX V°, c. 2.)

N° 287. 1220, juillet, à Paci.

Philippus, etc. Notum, etc. quod per legitimam inquisitionem de mandato nostro factam intelleximus et cognovimus quod dilecti nostri fratres milite Templi tenebant tempore comitis Leicester quemdam furnum apud Paci, qui dicebatur Police. Nos autem fratribus predictis furnum antedictum concessimus tenendum in perpetuum sicut eum tenebant tempore comitis Leicester, ita quod predicti fratres in nemoribus nostris aliquid capere vel reclamare non possint et quod illi qui qui coquent ad furnum predictum tenentur molere ad nostra molendina. Hoc autem furnum duximus eis concedendum, ita quod furni nostri Paci remanent nobis in eo statu in quo noscuntur hactenus existisse. Quod ut, etc. Actum Paci, anno Domini M°. CC°. XX°, mense julio.

(Ms. 172, II, f. CXVII R°.)

N° 288. 1220, octobre, à Anef.

Le Roi donne à Jean de Cornillon 3 arpents, moins un quartier de terre vide, sise à Rouen, sur l'emplacement du mur et des fossés de la ville, entre le pont Saint-Ouen et l'eau de la Seine.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII°-XIII V°. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 158, c. 1.)

N° 289. 1220, novembre.

Philippe-Auguste donne à l'abbaye de Saint-Ouen une partie de la place des fossés de la ville.

Imp. par M. Cheruel, *Hist. de Rouen*, t. I, p. 122, n. 2. — Ind. par A. du Monstier, *Neustria pia*, p. 31.

N° 290. 1220, novembre, à Paris.

Philippe-Auguste abandonne aux bourgeois de Caen, certains droits qu'il prétendait avoir pour la poursuite des usuriers et le mariage des filles des bourgeois.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. CXXIII R°. ; Imp. dans les *Ordonn.*, t. XII, p. 295, et dans les *Essais* de l'abbé De La Rue, t. II, p. 448.)

N° 291. 1220, décembre, à St-Germain.

Philippus, etc. Notum, etc. Nos tradidisse et concessisse civibus Rothomagi feodum comitis Lecestrie tenendum integre de nobis et heredibus nostris in perpetuum infra Rothomagum et infra banleucam Rothomagi, ubicumque sit, ad tales usus et libertates, quibus communiam suam tenent per cartam nostram, quam eis confirmavimus, salvo nobis placito ensis, ita quod exinde reddere tenentur nobis et heredibus nostris annuatim cives predicti XL libras annui redditus usualis monete apud Rothomagum, medietatem videlicet in scario pasche et medietatem in scario festi sancti Michaelis. Quod ut perpetuum, etc. Actum apud sanctum Germanum in Laya, anno Domini M°. CC°. XX°, Regni vero nostri XLII, mense Decembris.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. III°-VII V°, c. 1. — L'analyse de cette pièce se trouve dans M. Cheruel, *Histoire de Rouen*, t. I, p. 262.)

N° 292. 1220, février.

Le Roi accorde aux bourgeois de Falaise les mêmes privilèges qu'il avait accordés à ceux de Caen au mois de novembre précédent.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. CXIII R°.)

N° 293. 1221, juillet, à Paci.

Philippe-Auguste donne à Richard Sime le fief qui fut à Geoffroi d'Orgeval, apud Hodebowillam.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII°-V V°, c. 1. — Imp. dans les *Grands Rôles*, p. 159, c. 2.)

N° 294. Vers 1221, juillet.

R. prieur et le couvent de Lire prient le Roi Philippe de leur permettre d'élire un abbé (1).

(Orig. scellé au T. des Ch., *Rélections*, no. 108; carton J. 345.)

(1) Robert de l'Île, abbé de Lire, mourut en 1221. Son successeur, Richard de Leicester, fut élu en août 1221. (*Gallia Christ.*, t. XI, c. 647.)

N° 295. 1221, août, à St-Germain-en-Laye.

Philippe-Auguste annonce à ses baillis de Normandie qu'il a permis aux moines de Lire de nommer un abbé, comme du temps de Robert comte de Leicester.

(Imp. dans le *Neustria pia*, p. 537; dans Lebrasseur, *Hist. du comté d'Evreux*, preuves, p.

1221.

1221

11, et dans De La Roque, *Hist. de Harcourt*, t. IV, p. 8.)

N° 296. 1221, octobre.

Excellentissimo domino suo Philippo, Dei gratia, Regi Francorum illustri, H. Pontisarenensis abbas, canonicus Meduntensis, fidelis suus, salutem et debitam reverentiam. Noverit vestra excellentia nos, amore Dei et Karitatis intuitu, magistro Rogero, latori presencium, vicariam nostram Meduntensis ecclesie contulisse vacantem, rogantes vos attentius et petentes, quatinus ipsam ad dictam vicariam recipere velitis. Actum anno Domini M°. CC°. XXI°. mense octobris.

(Reg. XXXI, f. XLII V°, c. 1, n°. CXVIII.)

N° 297. 1221, le lendemain de la Toussaint, à Cormelles.

Guillaume, évêque de Lisieux, mande à Philippe-Auguste que Philippe, abbé de Notre-Dame de Cormelles (1), a résigné ses fonctions; il prie le Roi de permettre au couvent d'élire un abbé.

(Orig. scellé, au T. des Ch., *Elections*, n°. 1; carton J. 344.)

(1) Les auteurs du *Gallia Christ.*, t. XI, c. 848, savaient qu'en 1221 l'évêque de Lisieux demanda pour les Religieux de Cormelles la permission d'élire un abbé. Mais ils conjecturaient que c'était par suite de la réignation d'un abbé nommé Etienne, dont l'époque est tout-à-fait inconnue. Le nom de Philippe ne figure point sur leur liste ni sur celle du *Neustria pia*, p. 597.

N° 298. 1221-2, mars.

Reverendo Domino in Xpisto karissimo Ph. Dei gratia illustri Francorum Regi, R. decanus (1) totumque Rothomagensis ecclesie capitulum, salutem in eo qui dat salutem Regibus. Noverit excellentia regia quod nos, concessa nobis a domino Papa libera eligendi potestate, compromissimus in tres viros idoneos, videlicet R. archidiaconum Caletti et dominum J. de Roya archidiaconum Wicāsini Normannie et magistrum Walterum de Parvo-ponte theologum canonicum Rothomagensis, qui, secundum formam concilii, virum venerabilem T. (2) thesaurarium ecclesie nostre nobis dederunt in pastorem et nos eum unanimiter recipimus et devote. Quocirca excellentie regie supplicamus quatinus possessiones ecclesie nostre ad archiepiscopum pertinentes quas in manu vestra, vacationis ecclesie nostre tempore, tenuistis eidem restituere velitis. Actum Rothomagi, anno gratie M°. CC°. XX°. I°, die sabbati post festum sancti Albini. Valete semper in Domino.

(Original, sceaux perdus, au Tr. des Ch., *Regale*, t. I, n°. 1. Carton J. 346.)

(1) Roger de Foucarmont, *Gallia Chr.*, XI, 117.

(2) Thibaud d'Amiens. Son prédécesseur était mort le 4 des nones de mai 1221 (*ib.*, XI, 60). Sur l'élection de Thibaud, voyez Pommeraye, *Concils*, p. 211. Les auteurs du *Gallia Chr.*, (XI, 60), ne l'avaient pas trouvé cité comme élu avant le 15 des calendes de juin 1222.

N° 299. 1221, mars.

Robert d'Ivry garantit à Philippe Auguste que Gaucher d'Ivry, son fils, servira bien le Roi, et gardera loyalement le château de Montreuil (*Musteroli*). (Ms. 8408, 2. 2, B, f. XI-V°.)

N° 300. 1221, l'an 42 du règne, à St-Germain.

Ph. etc. Noverint etc. Quod prior et conventus Beati Nichasii Mellenti, de voluntate et assensu abbas sui de Becco et conventus ejusdem loci, quittaverunt nobis et heredibus nostris in perpetuum piscariam quam habebant in vivariis nostris Mellenti singulis annis in festo Beati Nichasii et in die anniversarii defuncti Galeranni, et decimam piscarie eorumdem vivariorum et quicquid juris habebant in vivariis nostris Mellenti. Nos autem propter hoc dedimus priori et conventui Beati Nichasii Mellenti IIII libras redditus percipiendas in festo Beati Nichasii in prepositura nostra Mellenti, ita quod singulis diebus quibus prepositus noster Mellenti differet solutionem dictarum IV librarum ultra diem festi Beati Nichasii, nobis reddet idem prepositus V solidos pro emenda et priori ac conventui Beati Nichasii V solidos pro emenda, quousque solutionem dictarum quatuor librarum eis perfecerit. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem cartam sigilli nostri auctoritate confirmamus.

Actum apud Sanctum Germanum in Laya, anno Domini MCCXXI, regni vero nostri quadragesimo secundo; astantibus, etc.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VII-XV V°.)

N° 301. 1221.

Universis Xpisti fidelibus ad quos presens scriptum pervenerit, Ricardus, Dei gratia, abbas Beci (1) et ejusdem loci conventus, salutem in Domino. Noverit universitas vestra quod prior et conventus Sancti Nigasi Mellenti, de voluntate et assensu nostro, quittaverunt domino nostro Philippo illustri Regi Francorum et heredibus ejus in perpetuum piscariam quam habebant in vivariis suis Mellenti singulis annis in festo Sancti Nigasi et in die anniversarii defuncti Galeranni et decimam piscarie eorumdem vivariorum et quicquid juris habebant in predictis vivariis Mellenti. Dominus autem Rex propter hoc dedit predictis priori et conventui Sancti Nigasi Mellenti quatuor libras redditus percipiendas in festo Sancti Nigasi in prepositura Mellenti ita quod de singulis diebus quibus prepositus domini Regis de Mellento differet solutionem dictarum quatuor librarum ultra diem festum Beati Nigasi, reddet domino Regi idem prepositus quinque solidos pro emenda et priori et conventui Beati Nigasi, quinque solidos pro emenda, quousque solutionem dictarum quatuor librarum eis perfecerit. Nos vero, sicut ab eodem priore et conventu factum est, ratum et gratum habemus. Et ut hec perpetuam stabilitatem obtineant, sigillorum nostrorum munimine fecimus roborari. Actum anno gratie. M°. CC°. vicesimo primo.

(Original scellé au Trésor des Chartes, *Eaux et forêts*, n°. 35, carton J. 731. Copie dans le *Registre XXXI*, f. LVII V°. c. 1, n°. LXXIX.)

(1) Richard de Saint-Léger, élu en 1211, abbé du Bec, et en 1223, évêque d'Evreux. *Gallia Chr.*, XI, 231.

N° 302. 1221, l'an 42 du règne, à Pacl.

Ph. etc. Notum, etc., quod nos abbat et monachi sancti Audoeni Rothomagi quitamus in perpetuum LX modios vini, quos nobis reddere solent quolibet anno pro territorio de Gaagni (1), pro XXXII libris et VIII solidis parisiensium (2), quos ipsi reddere

tenentur singulis annis nobis vel castellano nostro Gisorcii (3) in festo Omnium Sanctorum. Abbas siquidem et monachi memorati tenentur reddere singulis annis tempore vendemiarum monachis Beate Marie de Prato juxta Rothomagnm VI modios vini quos habent pro decima in predictis LX modis vini (4), et sciendum est quod si dicte XXXII libre et VIII solidi ad dictum terminum non solverentur, nos possemus facere iusticiam nostram pro illis habendis in prefato territorio de Gaagni, donec nobis vel dicto castellano nostro Gisorcii integre solverentur. Quod ut, etc. Actum Paclaci, anno Domini M CC XX I^o, regni XLIII^o.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VII^oXVI R^o.)

(1) Les moines de Saint-Ouen ne durent devenir fermiers de la *modiatio* de Gani (canton d'Écos) que postérieurement à 1180; car, cette année là, le compte en fut rendu à l'échiquier par Guillaume de Malpalud (*Magn. Rotuli Scacc. Norm.*, éd. de Londres, t. I, p. 77). Ce compte nous apprend que la valeur de ce revenu s'était conservée la même depuis 1180 jusqu'en 1221. Les termes de la donation de Henri I, rapportés dans une des notes suivantes, prouvent qu'elle n'avait pas non plus changé depuis le règne de ce prince.

(2) Cela fait 12 sous pour le muid, comme dans le compte de 1180. C'est le prix ordinaire des vins de la Haute-Normandie au XII^e siècle.

(3) Nous avons trouvé dans les Archives de l'abbaye de Saint-Denis le nom et le sceau d'un châtelain de Gisors, au temps de Philippe Auguste: c'est Aleaume Hescellin, qui (août 1214), du consentement d'Emeline, sa femme, exempta l'abbaye de Saint-Denis du poids de la cire qu'il avait acquis à Paris. Son sceau, en cire verte, sur las de soie rouge, jaune et verte, représente un coq entouré de trois fleurs de lis; légende: † SIGILL.... LERMI: HE....NI. *Arch. nat.*, carton L. 1405; une copie de la charte se trouve dans le *Cartul. Blanc de Saint-Denis*, I, 65; le sceau porte le n^o 2250 de la collection des sceaux des Archives Nat.

(4) Henri I avait donné aux moines du Pré de Rouen *sex modios de modiatione mea Walneii reddendos apud Guerni* (charte citée par M. Stapleton dans ses *Observations on the great rolls*, t. I, p. CXVI. — Henri leur confirma: *VI modios de modiatione de Gaagni reddendos apud Guiverni*. (Voyez plus haut à la date V. 1170). Dans le compte de la *modiatio Walneii*, en 1180, on remarque: *in decima monachis de Prato. VI modios*. (*Magn. Rotuli Scacc. Norm.*, éd. de Londres, t. I, p. 77.)

N^o 303. 1221, l'an 43 du règne à Pont-de-l'Arche.

Le Roi donne à Jean de Monceaux *Foutipou* près le Mont des Deux Amants, comme elle était tenue par Othon d'Amiens, et 10 l. t. de rente sur la vicomté de Rouen.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XI^oI R^o, c. 2. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 157, c. 1.)

N^o 304. 1221, à Etampes.

Philippe Auguste donne à Henri de Gand, son sergent, la terre qui fut à Anquetil le Ferron, dans la prévôté d'Evreux, pour 6 l. t., en échange de 100 s. p. que ledit Henri avait assignés au Roi à Paris.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^oV R^o, c. 2. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 158, c. 1.)

N^o 305. 1221.

Le Roi donne à Baudouin *Salienti in aquam*, son

sergent, 25 acres de son domaine de Vaudreuil. (Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^oV V^o.)

N^o 306. 1221.

Littere Nicholai Strabonis canonici vernonensis de quodam fossato apud Vernonem tenendo quantum ad vitam.

(Cette indication se trouve dans le Reg. XXXI, f. XLIII R^o, c. 1, n^o CXXIII. — On lit dans l'inventaire de Dupuy: « Nicolas Strabo, chanoine de Vernon, reconnaît qu'il n'a du Roy le fossé sis à Gravelle que sa vie durant. Scellé. *Layette de diverses matières*, n^o 1. Cette pièce ne se trouve pas à sa place dans le carton J. 389).

N^o 307. 1222, avril, à Mantes.

Philippe Auguste donne à Ela, sœur de l'ancien comte d'Alençon, Ecouché et les fiefs d'Olivier de saint Ouen et de Girard Boel, mouvants du Château Gontier, et les fiefs de Jean de La Quenelle et de Robert Polgtel, mouvants de Briouze.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. IX^oI R^o. — Imp. dans D. Martene *Ampliss. Coll.*, t. I, c. 1165; M. Léchaudé, *Grands Rôles*, p. 167, c. 1. Voy. plus haut. n^o 283.)

N^o 308. 1222, avril, à Pacl.

Philippus, Dei gratia, Francorum Rex, Notum etc. Quod nos divine pietatis intuitu et [pro] anime nostre salute contulimus et concessimus in perpetuam elemosinam magistro et pauperibus Domus Dei Rothomagensis capellam nostram de castro Rothomagi ut in eadem per competentem personam faciant deserviri et proventus percipiant ejusdem capelle cum pertinentiis capelle ipsius. Quicunque autem instituetur ab ipsis in eadem capella capellanus, in ipsa sua institutione faciet fidelitatem nobis et heredibus nostris institutum non poterunt amovere vel mutare absque nostra licentia et mandato. Quod ut, etc. Actum Paclaci, anno Domini MCCXXII, mense [April].

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VII^oXVI R^o. Cette charte est traduite dans Amiot, *Histoire de Rouen*, t. II, p. 484, et imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 155, c. 1.)

N^o 309. 1222, l'an 48 du règne, mai, à Paris.

Le Roi donne à Renaud Tristan 47 livres et demie tournois de terre *apud Romeliacum*.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XI^oI V^o. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 157, c. 2.)

N^o 310. 1222, septembre, à Pacl.

Le Roi donne à Gautier Havart, des biens qui furent au seigneur de Courcel, à Longueville, à tenir selon les us et coutumes de Normandie et de Vernon.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XI^oII R^o, c. 1. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 159, c. 1.)

N^o 311. 1222, septembre, à Pacl.

Philippus, Dei gratia, etc. Notum, etc. quod nos magistro Ricardo de Paclaco carpentario quondam dedimus viginti arpennos terre et heredi suo masculo de uxore sua desponsata. Quia vero heres ejusdem Richardi masculus lepra percussus est, intuitu pietatis, concedimus Eufemie, dicti Ricardi uxori, quod Agnes filia sua habeat et possideat in perpetuum pro se maritanda medietatem predictæ terre, et ipsa Eufemia habeat alteram medietatem ad vitam suam.

Quod ut firmum et stabile, etc. confirmamus. Actum Paciaci anno Domini M^o. CC^o. XXII^o, mense septembri.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o VI R^o, C. I.).

N^o. 312. 1222, à Paci.

Le Roi vend à Jean de Gournai pour 140 l. t. une maison à Rouen, qui avait appartenu à *Viete de Escaudebee*.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o V V^o. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 159, c. 2.)

N^o. 313. 1222.

Le Roi donne à Thibaut de Carnato, son échançon, à Estot 50 livrées de terre à Ectot (*Esquetot*).

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o VI R^o.)

N^o. 314. 1222.

Le Roi donne à Jean Tristan, son camerier, la terre de Galon de Montigni apud Garnevillam, seviz, Warangervillam versus Archas, Fresneum, Quesneum, Boscum Grimoldi, Salomonisvillam.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o VI R^o. — Imp. dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé, p. 158, c. 2.)

N^o. 315. 1222, novembre, à Paris.

Ludovicus, Dei gratia Francorum Rex, universis ballivis et prepositis suis de Normannia ad quos littere presentes pervenerint, salutem. Mandantes precipimus quatinus priorem et canonicos Sancte Barbare et homines et res eorum in jure suo manenteas et defendatis et faciatis ut ipsi habeant et in pace teneant redditus suos et elemosinas suas integre, sicut tenuerunt et habuerunt temporibus Henrici et Ricardi quondam Regum Anglie, in nemoribus et in planis et in aliis rebus, et sicut tenebant quando terra devenit in manum ple recordationis Regis Philippi genitoris nostri et sicut carte eorum testantur, nec eos super hiis indebite molestis aut permittatis ab aliis injuste vexari. Actum Parisius, anno Domini. M^o. CC^o. XX^o. III^o, mense Novembris.

(Copie insérée dans une confirmation de Louis IX. — Voyez plus loin, à la date de avril 1246.)

N^o. 316. 1222-4, janvier, à Pont-de-l'Arche.

Louis VIII s'engage à faire venir à Rouen les débiteurs des bourgeois de cette ville.

(Imp. par M. Cheruel, *Hist. de Rouen*, t. 1, p. 264. Voyez plus loin, à la date de 1269, février.

N^o. 317. 1222-4, janvier, à Pont-de-l'Arche.

Ludovicus etc. Notum, etc. Quod nos concedimus burgensibus nostris Pontis Audomari ut faciant halas apud Pontem Audomari ubi melius poterunt ad utilitatem ville sue ad recipiendum et vendendum omnes mercandias que venient in villam suam, salvo nobis jure mercati nostri, et salvis nobis aliis halis quas habebamus in eadem villa et de dictis halis reddent nobis et heredibus nostris in perpetuum singulis annis quindecim libras turonensium, medietatem in scarario pasche, et medietatem in scarario Sancti Michaelis. Quod ut, etc. Actum apud Pontem Arche, anno Domini M^o. CC^o. XX^o. III^o, mense Januarii.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. CX VIII V^o, c. 2.)

N^o. 318. 1223, février à Meulan.

..... (1)

Allis rebus ad ipsam ecclesiam sancti Martini de Forme pertinentibus. Illud autem sciatur quod ego et heredes mei predictam elemosinam prefatis canonicis (Beate Marie de Silleio) contra omnes homines debemus garantizare et defendere; et ut hec donatio mea perpetuam habeat firmitatem, presenti scripto et sigilli mei testimonio confirmavi. Actum anno gratie M^o. CC^o. nono. — Nos igitur premissam plam donationem gratam et ratam habentes, ut ipsa perpetue firmitatis robur obtineat, presentem cartam sigilli nostri munimine, salvo alieno jure, fecimus roborari. Actum apud Mellentum, anno Domini M. CC^o. vicesimo III^o, mense februarii.

(Chartularium silleiense, f. 6 R^o.)

(1) Le commencement du vidimus et du vidimé se trouvait au verso du précédent folio, qui a été arraché. Nous ne doutons guère que le vidimus ne soit du Roi Louis VIII, cette pièce étant copiée dans le cartulaire parmi les lettres des Rois.

N^o. 319. 1223, février, à Melun.

Louis VIII donne à son frère Philippe, comte de Boulogne, le comté de Mortain et de Domfront, le comté de Clermont (en Picardie), un quartier de Dammartin, le comté d'Aumale, etc. — Ledit Philippe abandonne les 3000 l. p. de rente que le Roi lui faisait, etc.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. IX^o I V^o. — Imp. par M. Léchaudé, *Grands Rôles*, p. 160, c. 2; Cf. Brussel, *Usage des fiefs*, t. I, p. 443, n. (a).)

N^o. 320. 1223-4, février, à Melun.

Ego Philippus, comes Bolonie, notum facio universis presentes litteras inspecturis quod Karissimus dominus et frater meus Ludovicus Francorum. Rex illustris, habita consideratione et respectu ad donationem, quam incilite recordacionis Philippus, genitor meus, quondam Rex Francorum illustris, michi fecit de comitatu Moritoli et Damfront in Passessio et de terra Constantini, de quibus dictus genitor meus receperat me in hominem, que estimata fuerunt ad octo milia librarum parisiensium annui redditus, donat de premissis michi et heredibus meis de uxore mea desponsata in perpetuum comitatum Moritoli et Damfront cum universis eorum pertinentiis, tam feodo quam domaniis, tam boscis quam planis, ad usus et consuetudines Normannie, cum magna justicia que vocatur placitum ensis. Sed retinet sibi et heredibus suis fortericiam Moritoli custodiendam ad costum suum. Preterea dictus frater meus michi et heredibus meis in perpetuum donat in escambium terre Constantini et pertinentiarum suarum comitatum Clarimontis et quartierum Domni Martini in feodis, domaniis, boscis et planis, que dictus genitor meus a rectis eorum heredibus emptione legitima sibi comparavit. Preterea dictus dominus et frater meus donat michi et heredibus meis de uxore mea desponsata comitatum Albe-Marie cum pertinentiis suis, excepto castello Mortui-Maris, cum pertinentiis, que Renaudus, comes Bolonie, socer meus, excambiait ad Damfront et excepto Aguel cum pertinentiis suis, et excepta medietate foreste de Moflileres, sicut eandem medietatem tenuit comes Guillelmus Pontivi, et terram quam Renaudus, comes Bolonie, socer meus, habuit in Caeto, et terram de Alistaco, et terram Insule bone, in feodis, domaniis, boscis, planis, sicut dictus R. comes Bolonie fuit tenens ex eis, et in predictis istis terris ego et heredes mei de uxore mea desponsata habe-

vimus magnam justiciam, que vocatur placitum ensis. Hec autem omnia idem frater meus michi et heredibus meis de uxore mea desponsata donat, salvis donationibus quas sepedictus dominus et pater meus fecit in terris predictis. Tenebimus autem ego et heredes mei de uxore mea desponsata terram supradictam de Normannia ad usus et consuetudines Normannie, et terram de Francia ad usus et consuetudines Erancie, de ipso domino et fraire meo et heredibus suis in feodum et homagium ligium et ipse retinet sibi et heredibus suis fortiteriam Insulebone custodiendam ad costum suum. Ego autem ipsi et heredibus suis quitavi in perpetuum tria milia librarum parisiensium, quas ipse conferebat michi annuatim, et totam terram Constantini nec de cetero ego nec heredes mei pot[er]imus ab ipso nec ab heredibus suis aliquid amplius pro parte terre reclamare. Sciendum est autem quod si me sine herede de uxore mea desponsata mori contingeret, omnia supradicta ad ipsum dominum et fratrem meum et heredes suos libere et quiete reverterentur. In cuius rei perpetuam memoriam, presentes litteras sigilli mei munimine roboravi. Actum Meleduni anno Domini millesimo ducentesimo vicesimo tercio, mense februaril.

(Original au T. des Ch., *Boulogne*, II, n°. 4; copie dans le Reg. XXXI, f. LXXII R°, c. 1 et 2, n°. LXII.)

N°. 321. 1223-5, février, à Paris.

Philippus, comes Bolonie, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Noveritis quod karissimus dominus noster Ludovicus Rex Francorum illustris in tota terra de Normannia, quam nobis dedit, retinuit universa debita Judeorum suorum. In cuius testimonium presentes litteras sigillo nostro fecimus sigillari. Actum Parisius anno Domini millesimo CC°. vicesimo tercio mense februaril.

(Original au T. des Ch., *Boulogne*, I, n°. 10. Reg. XXXI, f. LXXII V°, c. 2, n°. LIX.)

N°. 322. 1223, Mars, à Bréteuil.

Louis VIII exempte ses bourgeois de Verneuil, des droits de tonlieu, passage et pontage.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. CXVIII V°. — Imp. dans les *Ordonn.*, t. V, p. 488. Dans le texte imprimé, la date n'indique pas le mois; dans ms., elle marque celui de mars.)

N°. 323. 1223, à Breteuil.

Louis VIII accorde à ses bourgeois de Bréteuil, exemption de droits de passage et de tonlieu.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. CXVIII V°; imp. dans les *Ordonn.*, t. VIII, p. 23.)

N°. 324. 1223, à Alençon.

Louis VII donne à Baudouin de Pontoise, pannetier du comte de Boulogne, la conclergerie de Pontoise.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII V°, c. I.)

N°. 325. 1223, à Rouen.

Louis VIII confirme aux bourgeois de Rouen les libertés contenues dans la charte de son père, de l'an 1207.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. III V° III R°; imp. dans les *Ordonnances*, t. II, p. 412, d'après un vidimus du XIV^e. siècle, au *Tr. des Ch.*, Reg. LXXX, n°. VII C.)

N°. 326. 1224, à Paques.

Inquisitio facta apud Cadomum in scaccario Pasche anno Domini M. CC. XX. III. utrum videlicet Feritas Mathei tenetur de castellanla de Danfronte et sit de pertinentiis de Danfronte et utrum unquam comes Bolonie unquam inde habuit hominagium vel utrum tenetur de Domino Rege per baroniam de ducatu Normannie.

Jurati: Fulco Paganelli, Robertus de Corceio, Guillelmus de Merula, Fulco de Alnou, Rogerus de Lignon, Guillelmus de Veteriponte, Guillelmus Dodeman, Radulfus de sancto Andrea, Robertus de sancto Hilario, Robertus de Pointel, Robertus de Molineaux, Robertus Gonde, Hugo de Dusel.

Qui omnes dicunt quod Feritas Mathei cum pertinentiis suis est baronia et tenetur in capite de domino Rege et facit eidem Domino Regi servicium per unum feodum militis ad submonitionem domini Regis et quod comes Moritoli nunquam habuit hominagium de domino Feritalis.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XIII V° XVIII V°.)

N°. 327. Vers 1224.

Inquisitio utrum mota et ferie et mercatum de Quarrogis tenentur in capite de ducatu Normannie de Domino Rege vel per baroniam de feodo de Asnebec.

Jurati: Gaufridus Bardel, Guillelmus de Mesheudin, Oliverus de Altaribus, Ricardus de Nonantel, Gaufridus de Mesherenc, Robertus de Sancto Hilario, Oliverus de Sancto Audoen, Robertus de Bevreax, Nicholaus de Aveines, Guillelmus de Lesniant, Radulfus de Fontany, Robertus de Bocl, Guillelmus de Merula, Guillelmus Dodeman, Guillelmus de Mesheudin alter, Rogerus de Lignon, Radulfus de Sancto Andrea.

Qui omnes dicunt quod totum feodum de Quarrogis tenetur de domino de Asnebec et platea et ferie et mercatum de Quarrogis sunt de eodem feodo, quod tenetur de domino de Asnebec et quod nunquam viderunt vel audiverunt quod dominus Rex vel aliquis loco eius inde habuit custodiam.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XIII V° XVIII V°. — Cette pièce est transcrite après l'enquête sur la mouvance de la Ferté-Macé. C'est cette juxta-position qui nous porte à la classer parmi les actes de 1224. Nous avouons que cette raison n'a rien d'absolu.)

N°. 328. 1224, l'an 1 du règne, à Paris.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex. Noverint universi presentes pariter et futuri, quod, sicut ex authenticis Richardi de Vernone (1) et predecessorum ejus cognovit reverende memorie Philippus (2), quondam Rex Francorum, illustris genitor noster, et voluit, et nos, vestigiis ejus inherentes, volumus ut monachi Montis burgi habeant decimam vini nostri de Vernone, sicut eam hactenus habuerunt, excepta decima vinorum nostrorum de clausis, et habeant decem et octo modios vini apud Longamvillam in modulationibus et Tholosonlis (3). Concedimus [etiam] eis, ut ipsi ducant vina sua de Vernone, et nucas suas (4) quas colligent apud Vernonem bene et in pace absque impedimento et omni calumpnia quieti et liberi a theloneo et passagio et omni consuetudine ubi et quando voluerint. Quod ut perpetuum robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis karactere inferius annotato precipimus confirmari; ita quod idem monachi decimam totius canagli (5) nostri, de aqua

apud Vernonem, quam habere solebant, nobis et heredibus nostris in perpetuum quitaverunt.

Actum Parisius, anno dominice incarnationis millesimo CC°. XXIII°, regni vero nostri, anno primo, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: Dapifero nullo; signum Roberti Buticularii; signum Bartholomei Camerarii, signum Mathel constabularii. Data per manum Guarini Silvanectensis episcopi.

(*Chartul. de Saint-Michel-de-Vernon* (aux Arch. de la Manche), p. 1, ch. n°. 2; une partie de cette charte est transcrite dans le ms. 8408, 2. 2, B, f. VII^{ix} XVIII R°.)

(1) Ces chartes de Richard de Vernon sont : 1°. celle par laquelle il donne la dime de ses vins (*Chartul. abb. Montisburgi* (au château de Plein-Marais), p. 79); 2°. celle par laquelle il donne 8 muids de vin à Longueville (ib., p. 80; et *Chartul. de Vernon*, p. 3, n°. 4); 3°. celle par laquelle il donne 10 muids de vin à Longueville (*Chartul. Montisb.*, p. 80 et 81, et *Cart. de V.*, p. 2, n°. 3).

(2) Je ne connais pas de charte de Philippe-Auguste confirmant les droits de l'abbaye de Montebourg à Vernon, et l'Inventaire des titres de cette abbaye, rédigé au XIV^e siècle, n'en mentionne point au chapitre : *Carte pro prioratu Sancti Michaelis juxta Vernone et pro vinis et aliis ibidem*. (*Chartul. Montisb.*, p. 290, c. 1.)

(3) Telle est la leçon du *Reg. Phil. Aug.* Dans le *Cart. de Vernon* on lit : *tolesoniis*. La charte primitive de donation (*Chartul. abb. Montisb.*, p. 80, et *cart. de Vernon*, p. 2, n°. 3) porte : *X modios vini in Longavilla ita quod quinque sint de modiatione et V sint de tolesim* (*tolesin*, dans le C. de V.) Que faut-il entendre par ce mot, qu'on ne trouve point dans Ducange? Je suis porté à y voir un droit de mise en vente; dans ce cas, ce serait une corruption de *taulagium* d'où l'on aurait fait *tolesium*. (Voy. sur ce mot la dissertation de M. L. Dessalles, sur la *Véritable signification des mots TAULAGIUM et CAULAGIUM*; broch. in 8°, de 18 p., extraite du t. XIX des *Mém. des Antiq. de France*.) Quoi qu'il en soit, notre *tolesonium* désigne très-probablement le même droit que celui auquel on donnait plus tard à Vernon le nom de *hauvaigium* : *item pro hauvaigio de Vernone, CLXXX libras [parisienses]* (Charte de 1319, au T. des Ch., Reg. LX, pièce n°. LXIX.)

(4) La mention des noix n'est pas très-rare dans les chartes de la Haute-Normandie. La Bibl. Nat. (fonds latin, n°. 8464, Boite I^{re}, ch. n°. 20) possède l'original d'une charte par laquelle Roger de Portes donne à l'abbaye de La Noë *omnes penitus arboris sive nuce sive fructus alios proferentes quas habebam apud Vilers super le Rolle*.

Dans la même collection (Boite 4, charte 12) est une charte par laquelle Henri Maibiel donne à l'abbaye de la Noë 2 boisseaux de noix.

(5) Le mot *canagium* ne se rencontre, à notre connaissance, que dans des textes relatifs à Vernon. Le plus ancien est une charte que sa brièveté nous permet d'insérer dans cette note : *Notum sit presentibus et futuris quod ego Ricardus de Vernone pro salute anime mee et patris et matris mee et omnium antecessorum meorum concedo ecclesie Sancte Marie Montisburgi et monachis ibidem Deo servientibus decimam totius canagii de aqua de Vernone integre et plenarie, quam pater meus Wilhelmus de Vernone eisdem monachis prius dederat. Testibus Radulfo Poget, Waltero de Karra (Blarru?), Philippo de Karra (Blarru?) et aliis pluribus*. (*Chartul. abb. Montisburgi*, p. 80.) D. Carpentier (au mot *canagium*) entend par là le

droit de placer des pieux dans une rivière; ne serait-ce point plutôt le droit de prendre une *canne* de vin dans les tonneaux embarqués ou débarqués à Vernon?

N°. 229. Vers 1224.

Omnibus Xpisti fidelibus presentem cartam inspecturis, R. abbas et conventus Montisburgi, salutem in Domino. Sciatis nos dimisisse et omnino quietum clamavisse illustrissimo domino nostro Leodovico Regi Francie (1) quicquid juris habebamus et habere poteramus in decima canagii de Vernone. Et ut hoc ratum et stabile permaneat in futurum, presentem cartam sigillorum nostrorum munimine roboravimus.

(Original scellé au T. des Ch., *Vernon*, n°. 4; carton J. 216; copie dans le Reg. XXXI, f. LXI bis R°, c. 1, n°. XCIX.)

(1) Le mot *Francie* est écrit sans abréviation dans l'acte original.

N°. 320. 1224, mai, à S.-Germain.

Ludovicus, etc. Notum, etc. Quod nos concedimus dilectis burgensibus nostris Rothomagi retrofossata ville nostre Rothomagi ad hospitandum vel faciendum jardinos, et alia fossata tenentia ad muros Rothomagi tenebimus in manu nostra, sicut sunt, sine tradere ea ad hospitandum, ita quod et eadem fossata reparare et in eis fortitericiam facere poterimus, si nobis placuerit. Terram autem nostram de Romara, in qua tincturarii et fullones Rothomagi terram capiunt ad tingendum et foliandum, concedimus eisdem burgensibus pro XX libris turonensium nobis annuatim reddendis medietate in scacario sancti Michaelis et medietate in Scacario Pasche, ita quod, quando terra illa deficiet ubi nunc capitur, poterunt lidem burgenses per traditionem ballivi nostri Rothomagensis capere terram ad tingendum et foliandum ubi eam invenerint in territorio Romare vel alibi in terra nostra de ballivia Rothomagi ubi eam capere possint competenter. Licebit etiam cuicumque voluerit terram adducere ad tingendum et foliandum apud Rothomagum sine banno, nec nos nec ballivus noster poterimus vendere terram ad tingendum et foliandum in territorio Romare nec in ballivia Rothomagi nec etiam alibi ad vim et bannum. De qualis autem, que sunt subtus pontem Rothomagi et supra, ita erit quod qualia remanebunt sicut modo sunt, et, si necesse fuerit burgensibus Rothomagi, licebit eis ea facere cresci et ampliari versus aquam Secane competenter per visum ballivi nostri Rothomagi, ita tamen quod propter hoc cursus navium nullatenus impediatur ascendendo vel avalando. Preterea de voluntate et assensu Petri filii Johannis Luce concedimus dictis burgensibus nostris tertiam partem quam habebat idem Petrus in veteri castro Rothomagi juxta Secanam, eam videlicet partem que est per deversus pontem Rothomagi, prout metata, est tenendam et possidendam sibi et successoribus suis in perpetuum, reddendo inde nobis annuatim et successoribus nostris decem libras redditus usualis monete apud Rothomagum, medietatem in Scacario Sancti Michaelis et medietatem in scacario Pasche. Hec autem facimus salva nobis et heredibus nostris justitia nostra in locis predictis et salva majori et juratis communie Rothomagi tali justitia qualem habent alibi per villam Rothomagi. Actum apud Sanctum Germanum in Laya, anno Domini M°. CC°. XXIII°, mense Mayo.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. III^{ix} IX R°, et V°. —

Voy. Amlot, *Histoire de Rouen*, t. 1, p. 20; M. Cheruel, *Histoire de la commune de Rouen*, t. 1, p. 266. Voy. dans le même auteur, t. 1, p. 200, un arrêt de l'échiquier de Pâques 1291, confirmant à la commune les arrières fossés.)

N^o. 331. 1224, jour Saint Jean.

Les évêques de Coutances, Avranches et Lisieux, à Tours, quittent l'armée du Roi : ils resteront personnellement exempts du service militaire, si par une enquête il est constaté que tel est le droit des évêques de Normandie; dans le cas contraire ils seront assujettis à cette obligation, et de plus ils paieront une amende.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XLI R^o. — Imp. dans D. Martène, *Ampl. Coll.*, t. I, c. 1188.)

N^o. 332. 1224, octobre.

Universis Xpisti fidelibus ad quos littere presentes pervenerint, Richardus abbas Lire totusque ejusdem loci conventus in Domino salutem. Noverit universitas vestra quod nos quitamus in perpetuum karissimo domino nostro Ludovico Regi Francorum illustri et heredibus suis totum jus quod nos habebamus in foresta Britolli, preter pasnagium, herbagium et decimam de exitibus predice foreste, que nobis retinemus, sicut ea habuimus usque modo. Ipse vero dominus Rex Ludovicus donat nobis et concedit in perpetuum septingenta et sexaginta arpenta memoris ad perticam suam capienda in haya Lyre et in essartis juxta campos tenentibus ad hayam predictam, tenenda et habenda nobis libere et absolute, sine retencione custodie, de quibus etiam faciemus omnino voluntatem nostram, tanquam de re nostra propria. Quod ut firmum et stabile in posterum perseveret, presentes litteras sigillorum nostrorum munimine fecimus confirmari. Actum anno dominice incarnationis. M^o. CCa. vicesimo quarto, mense octobris.

(Original scellé, au T. des Ch., *Eaux et forêts*, n^o. 42. Carton J. 731.)

N^o. 333. 1224, novembre, à Compiègne.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Noveritis quod nos, ad monitionem et preces karissimi ac fidelis nostri Gaurini Sylvanectensis episcopi, Francie cancellarii, ob remedium anime nostre, et anime inclicte recordationis Philippi, quondam Regis Francie, reverendi progenitoris nostri, dilectis nostris decano et capitulo Constantiensis ecclesie ecclesiam Beati Martini de Bellavale prope Constancias, que de nostro erat patronatu, in augmentum bonorum suorum perpetuo convertendam, contulimus intuitu pietatis. Ipsi autem decanus et capitulum nobis concesserunt liberaliter et benigne, quod dicti progenitoris nostri anniversarium, et nostrum similiter post decessum nostrum, et etiam prefati episcopi post ipsius obitum, annis singulis in perpetuum celebrabunt. In cujus donationis et concessionis nostre testimonium, presentes litteras (salvo jure Stephani de Galardone, clerici predicti episcopi, qui persona est ecclesie memorate) fecimus sigilli nostri munimine roborari. Actum Compendii, anno Domini MCCXXIII, mense novembris.

(Reg. n^o. 1 des Arch. de l'Ev. de Cout., f. 174 R^o. et V^o, ch. n^o. 290.)

N^o. 334. 1224, novembre.

Universis presentes litteras inspecturis, Bernardus

divina permissione humilis abbas de Prateillis et ejusdem loci conventus, salutem in Domino. Noveritis quod nos concedimus in perpetuum domino Regi Francorum sedem molendinorum nostrorum super aquam Dieppe sedentium inter Vadum Petrosium et Novum Castellum, ita scilicet quod nulla omnino edificatio ibi fiat vel molendinorum vel alia. Concedimus etiam et quitamus eidem Domino Regi illud terre nostre quod sumptum fuerit pro beyo et releselo et exclusis molendinorum de Novo Castro faciendis. Et capiet usagium in terra nostra constituta juxta releselum et exclusas molendinorum Novi Castri ad reficiendum et reparandum, tali conditione quod nos debemus recipere annuatim a Domino Rege XL solidos usualis monete in festo Sancti Michaelis per vicecomitem Novi Castri et possidere dimidiam acram prati quiete et pacifice in pratis domini Regis versus Novam villam. In cujus rei testimonium sigillum nostrum et capituli nostri apposuimus. Actum anno Domini M^o. CC^o. XX. III^o, mense novembris.

(Original scellé au T. des Ch., *Neufchâtel* n^o. 1; carton J. 215; copie dans le Reg. XXXI, f. LV R^o. n^o. LXV. — Imprimé d'une manière défectueuse dans le *Neustria pia*, p. 512.)

N^o. 335. 1224-5, mars.

Universis Xpisti fidelibus presentes litteras inspecturis, Richardus abbas Lire totus que ejusdem loci conventus, in Domino salutem. Noverit universitas vestra quod nos quitamus in perpetuum karissimo domino nostro Ludovico Regi Francorum illustri et heredibus suis totum usagium quod nos habebamus pro capite et membris abbacie nostre in foresta Britolli, preter pasnagium et herbagium et decimam de exitibus dicte foreste, que nobis retinemus, sicut ea habuimus usque modo. Retinemus etiam nobis libertatem septem servientium nostrorum qui nobis serviunt et sex burgensium de Lira, qui sunt quitati de herbagio et pasnagio de propriis nutrituris suis, sine mercandisia facienda, et habent usagium ad mortuum nemus in foresta Britolli extra defensa, et retinemus nobis omnes hospites nostros tam de Lira Nova quam de Lira Veteri, qui habent mortuum nemus et pasturam in eadem foresta extra defensa de propriis nutrituris suis sine mercandisia facienda, sicut burgenses domini Regis. Retinemus etiam nobis homines de Ribremont, de Trisayo, de Bosco Hugonis, de Cellis, de Haymeit et de Monte Rimeri, qui sunt quitati erga dominum Regem de pasnagio in dicta foresta de propriis porcis suis sine mercandisia facienda, et habent ibi pasturam animalium suorum, et usagium ad mortuum nemus extra defensa et quando dominus Rex mittit bigros in dictam forestam nos possumus ibidem mittere tres bigros, et habebimus liberum transitum victualium nostrorum ducendorum per forestam Britolli, sicut hactenus habuimus. Dominus autem rex Ludovicus donat et concedit in perpetuum nobis pro quitatione usagii nostri predicta, octingenta et octo arpenta memoris ad perticam suam in haya Lire et in magno nemore tenente ad hayam predictam infra metas positas, salvo viis et cheminis antiquis, tenenda et habenda nobis, libere et absolute, sine retencione custodie, de quibus etiam faciemus omnino voluntatem nostram tanquam de re nostra propria sine facere villam et sine venari. Si vero cartas habeamus aliquas contra tenorem carte presentis existentes, volumus eas non valere, nec eis utemur, quantum pertinet ad articulos in presenti pagina contentos. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam sigillorum nostrorum munimine fe-

1224.

cius confirmari. Actum anno Domini M°. CC°. vicesimo quarto, mense marcio.
(Original scellé au T. des Ch., *Eaux et forêts*, n°. 40, carton J. 781.)

N°. 336. 1224, à Breteuil.

Les religieux de Lire, ayant cédé au Roi leur droit d'usage dans la forêt de Breteuil, tout en faisant certaines réserves, le Roi leur donne en échange 88 arpents de bois dans la halle de Lire et dans le grand bois adjacent à cette halle.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f°. VII^{ix} XIX V°. — Imp. dans l'*Ampliss. Coll.*, t. 1, p. 1192.)

N°. 337. 1224.

Le roi Louis VIII donne à Aubin Potin, de Nancour, la serjenterie qu'avait tenue son père Guillaume Potin.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f°. XII^{ix} IX R°.)

N°. 338. 1224, l'an 2 du règne, à Vandrenuil.

In nomine Sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus Dei gratia Francorum Rex. Noverint universi presentes pariter et futuri nos vidisse litteras inclite recordationis Regis Philippi genitoris nostri sub hac forma :

In nomine, etc., comme plus haut, p. 13, à l'an 1202.

Nos autem ejusdem genitoris nostri pils vestigiis inherentes, premissa volumus inviolabiliter observari, et, ut perpetue stabilitatis robur obtineant, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regi nominis caractere inferius annotato confirmamus. Actum apud Vallens Rodolli, anno dominice incarnationis M CC XX IIII, regni vero nostri anno secundo, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa : Dapifero nullo. Signum Roberti Buticuarli. Signum Bartholomei camerarii. Signum Mathel constabularii. Data per manum Garini (*place du monogramme*) Silvanectensis episcopi cancellarii.

(D'après un vidimus inséré au Registre CX du Trésor des Chartes, pièce n°. II- LXIII.—Fragment dans le ms. 8408 2. 2, B, f°. VII^{ix} XIX V°.)

N°. 339. 1224, l'an 2 du règne, à Paris.

Ludovicus, etc. Noverint, etc. Quod nos pro salute anime nostre et antecessorum nostrorum dedimus in puram et perpetuam elemosinam Deo et ecclesie sancte Margarete de Rocha et canonicis ibi Deo servientibus sexaginta acras terre in foresta de Gomer apud Petram Levalam perpetuo possidendas ita quod in illis sexaginta acris terre non poterunt dicti canonici facere domum neque granchiam neque villam etc. Quod ut, etc. Actum Parisius anno Domini M°. CC°. XXIII^{ix}, regni vero nostri anno secundo.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f°. VII^{ix} XVIII R°. c. 2. — C'est probablement cette chartre qui était transcrite dans le cartulaire de Silli, sur un feuillet maintenant à moitié déchiré, et dont l'existence nous est révélée par les dernières lignes existantes du f°. 6 R°.

N°. 340. 1224, à Paris.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex, etc. Noverint, etc. Quod nos Radulfo de Mesnilo et heredibus suis damus et concedimus granchiam, que fuit Roberti quondam comitis de Alençon sitam infra

1225.

muros de Alençon cum toto herbergamento et porprio ad granchiam ipsam pertinente, quam idem Radulfus et heredes ipsius tenebunt et habebunt in perpetuum de nobis et heredibus nostris, pro decem solidis turonensis monete reddendis nobis et heredibus nostris singulis annis in festo sancti Remigii. Quod ne valeat oblivione deleri, presentem paginam sigilli nostri auctoritate fecimus roborari. Actum Parisius anno Domini M°. CC°. XXIII^{ix}.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f°. XII^{ix} IX R°.)

N°. 341. 1225, avril.

Le Roi donne à Martin Andoile (1), son serjent, ce qu'il avait à la Halle Malherbe, en échange du moulin que Philippe-Auguste lui avait donné à Vandrenuil.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f°. XII^{ix} IX V°.)

(1) Sur le rôle de 1203-8, au compte de la prévôté de Mantes, parmi les dépenses on voit : Martinus Andoile, X libras. (Brussel, *Usage des fiefs*, p. CXCXV, c. 1.)

N°. 342. 1225, avril.

Le Roi donne à Thibaud de Chartres (*de Carnoto*) et à ses héritiers ce qu'il avait apud Esquetot, Criquetot et Veilleires.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f°. XII^{ix} IX V°.)

N°. 343. 1225, juillet.

Ego Maria, comitissa Pontivi etc. Donavi, domino Regi et heredibus suis in perpetuum Albignacum in Constantino (1) cum pertinentiis suis in feodis et domaniis, quod pie recordationis Philippus quondam Rex Francorum illustris dederat patri meo et castrum de Doullens, etc. Actum Chinone, anno Domini, millesimo ducentesimo vicesimo quinto, mense Julii.

(Original au Trésor des Chartes, *Pontieu*, I, n°. 46. Copie dans le Registre XXXI, f°. LXXI V°, c. 1, n°. XXXVII. Imp. dans Bry de la Clergerie, *Hist. du Perche*, p. 234; Cf. Dupuy, *Droits du Roy*, p. 689.)

(1) En conséquence de cette donation, le Roi présentait à la cure d'Aubigni, dans le XIII^e. siècle : Ecclesia Sancti Martini de Albigneo. Patronus Rex. Persona percipit omnes garbas cum manerio et cum una virgata elemosine extra; vicarius, altalagium totum et L busellos frumenti et valet CCXXX libras (*Livre Noir*, f°. 41 V°.).

N°. 344. 1225.

Lettre de Louis VIII relative à la renonciation de Marie, comtesse de Ponthieu, contenue dans la précédente chartre.

(Imp. par J. de Jesu Maria (Sansou), *Hist. des comtes de Ponthieu*, p. 152; D. Martène, *Amplissima Collectio*, t. 1, c. 1198.)

N°. 345. 1225, octobre.

Le Roi donne à Onfroi de Ricarville 60 acres de son domaine de Ricarville.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f°. XII^{ix} X V°.)

N°. 346. 1225, octobre, à Anet (1).

Confirmatio X acrarum terre apud Petram Levatam. In nomine sancte et individue Trinitatis, Amen. Ludovicus Dei gratia Francorum Rex

.....
.....
.....

1225.

1225.

sionis nostre memoriam perpetuam, presentes litteras sigilli nostri auctoritate precepimus confirmari. Actum apud Anetum anno incarnationis dominice M. CC. vicesimo quinto, mense obtori.
(*Chartularium silleiense*, f. 6 R^o. et V^o.)

(1) Je ne suis pas très-sûr si les 2 fragments de charte que je donne ici appartiennent au même acte. La partie inférieure du feuillet, sur lequel ils sont transcrits est déchirée.

N^o. 347. Vers 1225 (1).

Confirmatio super hiis que habemus de sancto Leonardo. Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex, universis ballivis suis Normannie, salutem et dilectionem. Mandantes vobis precipimus qualiter cartas quas dilecti nostri abbas et canonici de Silly habent a Roberto de sancto Leonardo et a Nicholao de sancto Lothario eisdem teneatis et teneri facialis per universas ballivias vestras, sicut continetur in eisdem cartis et sicut de eisdem usi fuerunt tempore felix memorie karissimi genitoris nostri.

(*Chartularium silleiense*, f. 6 V^o.)

(1) La fin de cette charte était sur la partie inférieure du feuillet qui est enlevée, de sorte que la date manque. De cette manière la date 1225, que nous proposons, n'a rien de certain. Peut-être même cette charte est-elle émanée de saint Louis et non pas de son père.

N^o. 348. 1225, l'an 3 du règne, à Amot (1).

In nomine sancte et individue Trinitatis. Ludovicus, etc. Noverint universi presentes pariter et futuri. Quod nos, intuitu pietatis et ob remedium animarum pie recordationis Philippi quondam Francorum Regis, karissimi genitoris nostri, ac dilectissime genitricis nostre, Elisabeth, quondam Francorum Regine, et predecessorum nostrorum, Deo et ecclesie Belosanne et canonicis ibidem Deo servientibus damus et concedimus pacifice et perpetuo possidendam illam nemoris particulam quam Hugo quondam dominus Gornail eisdem dudum concesserat ac donarat, videlicet a Tronqueia ad viam que ducit per ante Rogos de Busco Eremboldi, sicut divisiones demonstrant, ita tamen quod in illa nemoris particula nullam villam, nullam grangiam, neque domum construere poterunt de cetero aut edificare, et nemus quod est super terram in eadem nemoris particula scindere tenentur et essartare, nec de eodem nemore aliquid allicui vendere poterunt aut donare. Hec autem predicta dictis canonicis concessimus tali modo quod carte, quas a Johanne quondam Rege Anglorum et a Hugone quondam domino Gornail super hoc habuerunt, nullum nobis aut heredibus nostris valeant in posterum prejudicium generare. Quod ut perpetue firmitatis robor obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato precipimus roborari. Actum apud Anetum, anno incarnationis dominice M^o. CC^o. XX^o. quinto, regni vero nostri tercio, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa. Dapifero nullo. Signum Roberti Buticularii. Signum Bartholomei Camerarii. Signum Mathel Constabularii. Data per manum Garini Silvanectensis episcopi cancellarii.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VIII^o R^o, c. 1, et plus complètement au f. VIII^o III R^o, c. 1 et 2.)

(1) La charte suivante nous porte à croire que la con-

cession du Roi est du mois d'octobre, ou de septembre 1225.

N^o. 349. 1225, octobre.

Omnibus presentes litteras inspecturis frater Durandus (1), Dei paciencia, ecclesie Belosanne dictus abbas totusque ejusdem loci conventus, salutem in Domino. Noverit universitas vestra quod cum karissimus dominus noster Ludovicus, Dei gratia, Rex Francorum illustris, nobis concesserit pacifice perpetuo possidendam quandam nemoris particulam, quam Hugo de Gornail nobis dederat a Tronqueia ad viam que venit per ante Rogos de Busco Eremboldi, sicut divisiones demonstrant, nos concedimus et promittimus et ad hoc nos obligamus, quod in illa nemoris particula nullam domum nec grangiam nec villam faciemus, et nemus quod est super terram in eadem nemoris particula scindere tenemur et essartare, neque de nemore illo aliquid dare aut vendere poterimus. In cuius rei memoriam et testimonium, presentes litteras domino Regi fecimus sigillo nostro sigillatas. Actum anno Domini M^o. CC^o. vicesimo quinto, mense octobri.

(Original scellé au T. des Ch., *Eaux et forêts*, n^o. 43 bis, carton J. 731; indiquée dans le Reg. XXXI, f. XLIII, V^o, c. 2 et LII V^o, c. 2.)

(1) Ni le *Neustria pia*, p. 391, ni le *Gallia Christ.*, t. XI, c. 334, ne citent le nom de cet abbé. Il doit être intercalé entre Guillaume qui vivait en 1212, et Heller, en 1232 et 1233.

N^o. 350. 1225, l'an 3 du règne, à Paris.

In nomine, etc. Ludovicus, etc. Notum, etc. Quod nos Henrico Plastrard (1) et heredi suo scienti facere cuneos monete parisiensis, concedimus cuneos monete nostre parisiensis faciendos et habendos citra Ligerim, exceptis acquisitionibus pie recordationis Philippi genitoris nostri et nostris (2), videlicet Atrebatensi, Viromandensi, Normannia, Andegavia, Pictavia, Turonia et Cenomania, et aliis acquisitionibus, in quibus moneta fabricatur, ita quod idem Henricus et heres ejus sciens facere cuneos monete parisiensis habeat III solidos de singulis duobus trosellis et una pila et monetariis (3) pagabunt custum fabrice de cuneis monete quamdiu fabricabitur moneta. Si autem heres dicti Henrici nesciret facere cuneos monete, idem heres faceret eosdem cuneos fieri per assensum nostrum et consilium eorum quos ad hoc duximus statuendos. Quod ut, etc. Actum Parisius anno dominice incarnationis MCC XXV, regni vero nostri anno tercio. Astantibus, etc. Datum per manum Garini Silvanectensis episcopi cancellarii.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o X V^o.)

(1) Probablement ce personnage était de la même famille que Hugue Plastrar et Eude Plastrar mentionnés dans les textes suivants : Hugo Plastrarius..... dedi et concessi in perpetuum.... XXX solidos parisiensium annui redditus, quos Rogerius monetarius mihi reddere solebat de domo sua que sita est ante portam abbatiss de Becco apud Canteralne. Actum anno MCCXV. (D. Pommeraye, *Hist. de l'abb. de S. Amand*, p. 39). — Dans le compte de 1202-3, deux articles sont relatifs à Eude Plastrar : Recepta Odonis Plastrarii. De compoto medii Augusti etc. (Brussel, *Usage des fiefs*, t. II, p. CLXVIII, c. 1); Recepta Odonis Plastrarii; de prepositura Vernonis III^o et LXIII libras, etc (ib., p. CLXXXVI, c. 1.) Voy. plus loin, n^o. 486.

(2) Cette charte est très-intéressante pour l'histoire monétaire d'une grande partie des provinces du nord-ouest de la France. On peut en induire que Philippe-Auguste et ses successeurs généralisèrent le système tournois dans leurs nouvelles possessions, et ne maintinrent le parisis que dans leurs domaines. J'ai ailleurs expliqué cette préférence donnée au système tournois, absolument conforme à l'Angevin, qui était presque exclusivement admis dans les états continentaux des Plantagenêts.

(3) M. Lecoindre-Dupont, à qui j'ai communiqué cette charte, conjecture qu'il faut lire *monetariis* au lieu de *monetariis*.

N^o. 351. 1225, l'an 3 du règne, à Gisors.

In nomine, etc. Ludovicus, etc. Notum sit. Quod cum esset contentio inter Robertum heredem de Grenvilla, ex una parte, et Eustachium de Grenvilla, clericum, ex altera, super hereditate de Grenvilla (1) et ejus pertinentiis, excepto eo quod inde tenuit pie recordationis Rex Philippus, genitor noster, facta est tandem compositio, coram nobis inter eos sub hac forma: videlicet, quod Robertus habebit de cetero sibi et heredibus suis medietatem totius hereditatis de Grenvilla integre, sicut inde fuit tenens defunctus Eustachius de Grenvilla, et insuper habebat magistrum manerium Grenville. Eustachius vero clericus habebit integre alteram medietatem totius hereditatis Grenville, sicut inde fuit tenens defunctus Eustachius de Grenvilla, possidendam quamdiu vixerit, et post ejus decessum illa predicta medietas hereditatis integre redibit ad dictum Robertum et ejus heredes, nec inde poterit idem Eustachius clericus aliquid vendere, dare nec invadare. Si autem ambo predicti vel alter eorum aliquid acquireret de pertinentiis hereditatis Grenville ubi ponerentur constamenta, quilibet eorum haberet medietatem acquisitionum ponendo medietatem constamentorum, ita quod medietas acquisitionum, quam Eustachius haberet post decessum suum, integre veniret ad dictum Robertum et heredes suos nec inde posset Eustachius aliquid vendere, dare nec invadare, et sciendum est quod alter eorum non responderet alteri de hominagio vel servitio aliquo: sed quilibet eorum tenebit in capite partem suam hereditatis predictae de dilecto et fideli nostro Richardo Marescallo, et ei responderet de servitio ad usus et consuetudines Normannie. Sciendum est autem quod cum idem Robertus non posset de jure hereditare in hereditate predicta ad usus et consuetudines Normannie, pro eo quod Girardus pater ejusdem Roberti defunctus fuit in Anglia, nos de gratia nostra concessimus eidem Roberto jus hereditandi in illa hereditate sicut est predivisatum. Robertus vero et Eustachius predicti quitaverunt nobis et heredibus nostris in perpetuum quicquid Rex Philippus genitor noster tenuit et nos post eum tenuimus et tenemus de pertinentiis hereditatis Grenville. Ut igitur, etc. Actum Gisorsii, M^o. CC^o. XXV^o, regni vero nostri anno tercio, astantibus etc.

(Ms. 8408, 2. 2, f. XI^o VI R^o.)

(1) Grainville la Teinturière. Voy. *Chartul. S. Wandreg.*, p. 187 et 138, ms. de la Bibl. Nat., n^o. 5425 du fonds latin; cf. T. Duplessis, *Description de la Haute-Normandie*, t. 1, p. 503.

N^o. 352. 1225, à Paris.

Ludovicus, etc. Notum, etc. Quod nos dilecto et fideli nostro Symoni de Pissiac (1) et heredibus suis de uxore sua desponsata donamus Normanvillam et

forteritiam Normanville, ita quod forteritiam illam non poterit inforciare idem Symon nec heredes sui sine assensu et voluntate nostra et heredum nostrorum, et XXXVIII acras Bosci Morin, et LIIII acras nemoris de Esmallevilla, et viginti acras chenele, et viginti acras bosci Normanville ultra aquam, et centum viginti acras terre arabilis circa Normanvillam, et tria molendina apud Normanvillam, et sexdecim libras et decem et septem solidos et octo denarios turonenses censuales, et quinquaginta sex solidos et tres denarios turonenses censuales in vinea Guillelmi Burgonelli (2), et aquam Normanville et prata que habebamus apud Normanvillam, et anseres, et ova, et dimidium modium vini, et capones, et gallinas, et quinque sextaria avene, que habebamus apud Normanvillam, et justicias, et emendas, ad usus et consuetudines Normannie. Boscius autem qui est ultra aquam predictam per deversus Ebroucas nobis remanet et heredibus nostris. Premissa vero, que dicto Symone et heredibus suis de uxore sua desponsata donamus, tenebit idem Symon et heredes sui de uxore sua desponsata de nobis et heredibus nostris in feodum et hominagium ligium ad usus et consuetudines Normannie. Propter hoc autem quitavit nobis et heredibus nostris in perpetuum quicquid habebat in Blaufort, in Valeya et ejus pertinentiis. Quod ut, etc. Actum Parisius anno dominice incarnationis M^o. CC^o. XXV^o.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XI^o V V^o.)

(1) Ce Simon de Poissi était au service de Philippe-Auguste dès l'année 1202. Il était probablement chef d'une bande de soudoyés: car il recevait 30 sous parisis par jour: Simon de Pissiac, de XXI diebus, XXXI libras et dimidium (Brussel, *Usage des fiefs*, t. II, p. CLXVIII, c. 1). Ces 30 sous répondraient intrinsèquement à environ 43 francs d'aujourd'hui. A la même époque, Jean-Sans-Terre ne payait ses chevaliers que 6 sous d'Angers par jour. (Voy. la seconde partie des Rôles de l'Echiquier, éd. de M. Charma, p. 98, c. 2, n. 2). Ces 6 sous vaudraient environ 6 francs 10 centimes.

En 1201, Simon de Pissiac avait vendu au chapitre de Notre-Dame de Paris les droits qu'il avait à Orli (Arch. Nat., S. 345-46). En avril 1233, Simon de Pissiac père, et son fils, Simon, l'un et l'autre chevaliers, vendirent au même chapitre ce qu'ils pouvaient avoir in *tensamento territorii Civiliaci* (Ib., S. 312. 1. cf. S. 312. 70).—« Simon de Pissiac » est sur la liste des tenants du Roi dans la châtellenie de Poissi (Bibl. Nat., ms. 172 du fonds des Cartulaires, II^e partie, f. V R^o, c. 2).

(2) Ce Guillaume Burgonnel est souvent cité sur le rôle de 1202-3: *Recepta Gornail per manum Willelmi Burgonelli* (Brussel, *Usage des fiefs*, t. II, p. CLVII). *Recepta Renaldi de Corgnelon*: de Johanne de Roboreto VII^o et XV libras et VI solidos et VIII denarios de debito Willelmi Borgoignel (Ib., p. CLXXXIV, c. 1).

N^o. 353. 1225.

Louis VIII donne à Jean de La Porte (1) la ville de Quatremares, en échange de la terre de Soule que lui avait donnée Philippe-Auguste.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XII^o X R^o.)

(1) Brussel (*Usage des fiefs*, t. I, p. 489, c. 2, p. 490, c. 1) donne Jean de La Porte comme ayant rendu compte des revenus des baillies de Rouen et de Caen en 1227; mais il fait précéder son nom d'un asté-

risque, ce qui veut dire qu'il ne l'a jamais vu prendre le titre de bailli.

N^o. 354. 1226, mai.

Ludovicus Rex, propter bonum servitium Roberti de Corteneio, ei concedit quod, si eum mori contigerit antequam filius ejus primogenitus ad legitimam pervenerit etatem, ipse Rex totam terram retinebit quam idem Robertus de se tenet in Normannia, nec eam de manu sua amovebit, donec primogenitus dicti Roberti habilis ad possidendum feodum etate factus fuit.

(Imp. dans Baluze, *Hist. général. de la Maison d'Auvergne*, t. II, p. 491; Du Bouchet, *Général. de la maison de Courtenay*, p. 113, et preuves, p. 30. — Nous avons emprunté la précédente analyse à la *Table Chronologique des Diplômes*.)

N^o. 355. 1226, mai à S.-Germain.

In nomine, etc. Ludovicus, etc. Notum, etc. Quod nos Radulfum Gulton (1) et heredes suos de uxore sua desponsata, quos habet ad presens, quitamus in perpetuum, quantum ad nos pertinet, de omni accusatione et occasione usure, et concedimus eidem Radulfo ut maritadium neptis sue filie Ranulfi de Dolto habeat, quando pervenerit ad etatem nubendi, pro tanto quantum alius inde dare voluerit, ita tamen quod non liceat ei neptem suam per maritadium disparagiare. Quod etc. Actum apud Sanctum Germanum in Laya, anno dominice incarnationis M^o. CC^o. XXVI^o, mense mayo, astantibus etc.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f^o. XII^o-X V^o, c. 2.)

(1) M. Le Héricher (*Avranchin monumental et historique*, t. II, p. 521 et suiv.) s'est occupé de la famille Gulton. Nous y observons (p. 522) qu'un Radulfus Gulton est mentionné dans les Rôles de l'Echiquier pour l'année 1173 (*sic*. l. 1195), et un Raoul Gulton dans une charte du Mont-Saint-Michel de l'an 1218; enfin qu'un Raoul Gulton fit une donation à l'abbaye de Mont-Morel en 1254.

N^o. 356. 1226, décembre, à Vaudreuil.

Louis IX confirme les libertés accordées aux bourgeois de Rouen par son père et son aïeul. (1207 et 1223).

(Ms. 8408, 2. 2, B, f^o. III^o-III R^o. — Imp. par De Laurière, *Ordonn.*, t. II, p. 412. Dans l'imprimé, la date est ainsi défigurée : *apud Valem Re O. H. V. H. S. Dolii*; les cinq capitales qui coupent le mot *Rodolii*, sont provenues sans doute d'une mauvaise lecture du monogramme.)

N^o. 357. 1227, décembre.

Philippus comes Bolonie universis ad quod presentes littere pervenerint, salutem. Noveritis quod karissimus dominus et nepos noster Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex Illustris, dedit et concessit in perpetuum nobis et heredibus nostris de uxore nostra desponsata fortericias Moretonii et Insule bone in feodum et homagium ligium, ita quod si nos sine herede de uxore nostra desponsata contingat decedere, dicte fortericie ad ipsam. Regem et heredes suos quiete et libere revertentur, et jurabunt castellani nostri, quocienscunque instituentur ad dictas fortericias custodiendas, quod si nos, sicut predictum est, contingat decedere sine herede de uxore nostra desponsata, eidem domino. Regi et heredibus suis

dictas fortericias reddent sine aliqua difficultate et impedimento. Preterea reddit nobis idem dominus. Rex feodum comitatus sancti Pauli, quod movere dignoscitur de Bolonesio, ita etiam quod, si nos sine herede [de] uxore nostra desponsata, filia Renaldi quondam comitis Bolonie, decesserimus dictum feodum ad dictum dominum Regem et heredes suos quiete et libere revertetur. Actum apud Compandium anno incarnationi verbi millesimo ducentesimo vicesimo sexto, mense decembri.

(Orig. au T. des Ch., *Boulogne*, n^o. 5; copie au T. des Ch., Reg. XXXI, f^o. LXXIII R^o, c. 1, n^o. LXVIII. — Cf. Michel de l'Hôpital, *Mémoires*, t. II, p. 375.)

N^o. 358. 1226.

Universis Xpisti fidelibus ad quos presens scriptum pervenerit, Willielmus Acarin (1), decanus et capitulum sancti sepulchri de Cadomo, salutem in omnium salvatore. Ad universorum noticiam volumus pervenire quod nos tenemur in perpetuum singulis annis anniversarium felicitis memorie Philippi, quondam illustris Regis Francorum, ita solemniter celebrare, quod, ipsa die anniversarii sui, et tribus diebus precedentibus, et tribus subsequentibus, continue in choro nostro, ac si corpus esset presens, totum celebrabitur officium, quod pro defunctis in sancta ecclesia consuetum est celebrari. Institimus etiam, ad majorem salutem anime ipsius, ut, singulis tribus diebus precedentibus et tribus subsequentibus diem anniversarii prenotati, distribuatur triginta solidi turonensium canonicis et clericis de choro nostro qui ad ejus officium voluerint interesse. Ipsa vero die anniversarii sexaginta solidi illis de choro nostro qui obsequio interfuerint dividantur; ego autem Willielmus Acarin, decanus, qui in servicio predicti Regis et illustrissimi filii sui multa bona acquisivi, institui ut ego et omnes successores mei in decanatu de propriis sumptibus nostris teneamur invenire singulis sex diebus prenotatis tredecim cereos, et ipsa die anniversarii sexaginta ardenes, quamdiu in ecclesia nostra divinum officium celebrabitur pro defunctis, et hoc totum statuimus a nobis et successoribus nostris in perpetuum firmiter observandum. Ad cujus rei testimonium, presens scriptum sigillo capituli nostri volumus confirmari. Actum anno gracie M^o. CC^o. vicesimo sexto.

(Original scellé au Trésor des Chartes, *Fondations*, II, n^o. 7, carton, J. 461.)

(1) En 1225, Guillaume Acarin, doyen du Saint-Sépulchre, siège à l'assise de Caen, en qualité de justicier du Roi (M. Léchaudé, *Grands Rôles*, p. 204). La même année il rendit une sentence en faveur de S. André de Goufer (M. Léchaudé, *Extrait des Chartes*, t. I, p. 458). L'année suivante il prononce un jugement pour les religieux d'Aunel (*ib.*, t. I, p. 56). En 1226, il fut un des clercs consultés par le Roi au sujet des prétentions de la comtesse de Boulogne (Voy. plus loin à cette date.) Il assista à l'assise de 1230 (M. Léchaudé, *Extrait des Chartes*, t. I, p. 373; et *Grands Rôles*, p. 205). — Les Bénédictins ont publié la charte de Guillaume Acarin, doyen du Saint-Sépulchre de Caen, pour l'établissement des prébendes de ce chapitre. Elle est de 1219 (Voy. *Gallia Christ.*, t. XI, Instr., c. 98). — M. Léchaudé rapporte qu'il y a trois vitres derrière l'autel des Jacobins de Caen, dans l'une desquelles est représenté Guillaume Acarin qui a sur sa tête cette inscription : *Willielmus Accarin Sancti Sepulchri decanus* (*Extrait des Chartes*, t. II, p. 473, note). — Sur ce person-

nage on peut recourir à l'abbé De La Rue, *Essais sur la ville de Caen*, t. II, p. 109.

N^o. 359. 1236, à Paris.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex, dilecto et fideli suo Berruero de Borron (1), salutem et dilectionem. Mandamus vobis quatinus dilectos nostros monachos de Trappa permittatis habere suum usagium in foresta Britolli, sicut inde usi sunt, et sicut inde uti debent, juxta tenorem cartarum suarum, et in molendino de Bure quod eis dedit Guillelmus quondam comes Perticensis faciatis eis habere ea jura et eas libertates et immunitates, quas habere debent in eo, secundum quod in carta genitoris nostri videritis contineri, ita quod de hiis ad nos non oporteat querimoniam reportare. Actum Parisius anno Domini millesimo. CC^o. vicesimo sexto.

(D'après un vidimus de 1230, au T. des Ch., carton J. 1030, n^o. 37.)

(1) D'après Brussel (*Usage des fiefs*, t. I, p. 489, c. 2 et 490, c. 2), Berruyer de Borron rendit compte des revenus de la baillie de Rouen en 1231, et de celle de Verneuil en 1237, 1231, 1234. C'est sans aucun doute, en sa qualité de bailli de Verneuil qu'il reçut le mandement que je publie.

N^o. 360. 1237, mai.

Computus vinorum M^o. CC^o. vicesimo septimo, mense mayo.

VERNOMEM. De compoto : XVI modios XI setarios parisienses.

Expense : Dominus Rex et scararium, XIII modios X setarios. Comes Bolonie et comes Robertus X setarios et dimidium. Summa : XV modios XIII setarios et dimidium (1). Debet I modium VI setarios et dimidium.

PACIACUM. De compoto : II^o. modios XXI, setarios parisienses.

Expense :

PONS ARCHE. De compoto LXVIII modios. XI setarios et dimidium parisienses : et relicta Petri Hyrci XX modios parisienses.

Expensa : pro itinere scararii IIII modios X setarios ; comes Bolonie VIII setarios et dimidium. Summa : V modios et II setarios et dimidium.

Debet LXIII modios II setarios parisienses et relicta Petri Hyrci XX modios parisienses.

MEDUNTA. De compoto : CXVII modios IX setarios. Stephanus de Vernone (2) XXIII setarios ad mensuram Vernonis.

Expensa : Dominus Rex et pro scarario XXVIII modios : pro decima, III modios ; Comes Bolonie et Comes Robertus, II modios. Summa XXXIII modios, et pro vino dato pro Deo V modios. Summa XXXVIII modios.

Debet LXXIX modios IX setarios.

(Extrait d'un rouleau original du Tr. des Ch., carton J. 1031, pièce 25.)

(1) De ce passage et de plusieurs autres du présent compte, on peut déduire que le setier était la seizième partie du muid.

(2) Nous sommes portés à croire que ce Stephanus de Vernone est le même que le Stephanus Albus, miles, qui est cité en 1237 dans les chartes de La Noe, folio III, n^o. 46.

N^o. 361. 1237, juillet, à Vernon.

Le Roi donne à Robert, comte de Dreux, en dédommagement de sa terre d'Angleterre (1), Can-

ville, Angiequeville (la Bralon), et les droits du seigneur de Canville à Bouretout (*Boscum Rothot*), Fullot, Heberville, Gonseville, Fontaine-le-Dun, Etalleville, Autigni, Venestanville, Hotot, Heudnières (au N. de Hotot), *Lunarvillam*, Veautuit (au N. de Doudeville), *Faumouthot*, *Oelletas*, Saint Riquier ; la terre de Guillaume de Chantelou, à Fullot ; les droits du seigneur de Neuville *apud Novillam et Pontem Gareune* ; et ceux du seigneur de Ricarville à Ricarville.

(Ms. 8408, 2. 2, B, 1^o. CC^o. Ro. — Voy. cette lettre dans le carton J. 1020.)

(1) Robert, comte de Dreux, avait épousé Annora, fille et héritière de Thomas, seigneur de Saint-Valéri-sur-Somme. Au droit de sa femme, il jouissait encore en 1220 du manoir d'Isleworth (Middlesex), qui a toujours fait partie de la baronie de Saint-Valéri en Angleterre (M. Le Prévost, note sur un passage du livre VI d'Orderic Vital, t. III de son édition de cet auteur, p. 41, n. 2).

N^o. 362. 1237, juillet, à Vernon.

Robert, comte de Dreux, reconnaît que le Roi lui a donné Canville et Angiequeville.

(A. Duchesne, *Hist. général. de la maison de Dreux*, preuves, p. 269. — Cette charte est indiquée dans le Reg. XXXI, f^o. LXXI V^o, c. 2, n^o. XLIX, comme tirée de *veteri Registro*.)

N^o. 363. 1237, août.

Ego Lambertus Cadulcus, miles, notum facio universis presentes litteras inspecturis quod cum dominus meus clare memorie Philippus Rex illustris, quia contra me motus erat, et quoniam de quadam summa pecunie, videlicet quatuordecim milibus et ducentis libris parisiensium, quas debebam eidem, non feceram gratum suum, me in suum carcerem posuisset, tandem illustrissimo domino meo Ludovico Francorum Regi et illustrissime domine mee Blanche Regine, matri ejus, placuit me a dicto carcere liberare et ego liber et absolutus a predicto carcere predicto domino Regi et domine Regine super sacrosancta manu propria juravi, quod ipsi domino Regi et heredibus ejus et domine Regine Blanche, matri sue, de cetero bene et fideliter serviam et omnia que habebam, sive villas, sive terras, sive possessiones alias, ex dono sive acquisitione, sive quocumque modo, eis quittavi libere et absolute, et juravi quod in hiis nichil unquam de cetero reclamabo, nisi in hiis que domino Regi et domine Regine placeret michi dimittere propria voluntate. Domino autem Regi et domine Regine placuit ea michi dimittere que de acquisitione habueram, videlicet granchiam et terram de Tornl, duas domos Vernonis, pratum de Hamellon, granchiam Thyronis, Groolatum, molendinum de Bello monte Rogeri, molendina Montisfortis, prata domus Bernadi, Thevrayum, Tytelum, Paperont, et Alnetum. Cetera si quidem propter dictam summam pecunie retinuerunt, videlicet Gaillionem, Theonlacum, Noam, molendinum de Autholho, terram de Valle Rodolli, molendinum et domum Pontis Arche, triginta et duos modios vini apud Longevillam, et id quod habebam apud Lymare, terram et domum apud Pontem Audemari, Fresnelam Fayel, Sanctam Anastasiam et Fontanas cum eorum pertinentiis et quidquid adquisieram in eisdem, et omnes cartas quas super hiis habebam in manu domini Regis propria resignavi. Requisivi autem venerabilem patrem meum in Xpisto R. Ebroyensem episcopum ut si

de bono et fidei servicio domino Regi vel hereditibus suis vel domine Regine, matris sue, aliquo unquam tempore deficerem vel a predictis quittanceibus in aliquo resiliirem, ipse in me et assistentes michi ferret sententiam excommunicationis. Quod ut perpetue stabilitatis obtineat firmitatem, presentes litteras sigilli mei munimine confirmavi. Actum Parisius, anno gratie M^o. CC^o. vicesimo septimo, mense Augusti, in festo Beati Laurentii.

(Original scellé au T. des Ch., *Quittances*, I. n^o. 3; carton J. 473; copie dans le Reg. XXXI, f. III^o-II V^o, c. 1 et 2, n^o. XXXVIII.)

(1) Ce Lambert Cadulque est le même que le Cadulque, si célèbre sous le règne de Philippe Auguste. Nous avions pensé à donner ici une notice détaillée sur ce personnage. Mais cela nous entraînerait trop loin. Cependant nous ne pouvons nous empêcher de donner un fragment du *Roman d'Eustache Le Moine*, qui n'a pas encore été remarqué. L'importance et la nouveauté de ce récit feront excuser de sa longueur. Le titre de sénéchal de Normandie, qui y est donné à Cadulque, est très-remarquable.

- Un jour estoit venu le flue,
Wistases (a) fu à Hareflue;
1955. Là où Sainne chiet en la mer;
Ses galles fist aancrer,
En .i. bastiel s'est entrés
Lui .XXX^{me}. de ses privés;
Amont Sainne prist à nagier,
1960. A terre sont sans atargier;
Venus est au Ponciau-de-Mer (sic. l. : Pontiau-de-Mer)
Desour le pont ala ester.
Wistases eut vestu .i. froc,
Devant lui vit ester Cadoc
1965. Le senescal de Normandie :
.Iii. cens serghans ot de maisnie
Por les pors de Sainne garder
Que li moignes (b) n'i pult passer.
- Wistases manda .i. barbier,
1970. Sor le pont se fist barbier.
Dist Wistases : « Quel le feris
Se le Moigne aconsivies ? »
Che dist Cadoc : « Je te ferole
C'au roi de Franche le rendroie,
1975. Ki le ferolt crucefier,
U pendre, ou ardoir ou noier. »
Dist Wistases : « Par saint Winape !
Se vous me donnés vostre cape

(a) Eustache Le Moine, héros du roman dont nous extrayons le présent fragment. M. Francisque Michel a très-bien démontré dans la préface de son édition de ce roman, que ce n'était pas un personnage imaginaire, et que la plupart de ses aventures sont réelles au moins quant au fonds. — Voici un nouveau texte authentique à ajouter à ceux que M. Francisque Michel a réunis : dans la liste des pléges « pro Ada Queret, castellano de Bergues » on trouve *Eustachius Monachus dee* (sic, l. de) *centum libris*. (Reg. Phil. Aug., ms. de Colbert, n^o. 8408, 2. 2, B, f^o. II^o XVIII R^o, c. 1.)

(b) Eustache Le Moine était entré au service de Jean-Sans-Terre. Il pillait les navires français, et ravageait le littoral de la Normandie. C'était pour s'opposer à ses descentes que Cadulque était à la tête de 300 sergents, à l'embouchure de la Seine.

- Par tans le vous ensaigneroie
Et adonc le vous mosterroie. »
1980. Respont Cadoc : « Ma cape arés
Se vous le Moigne me rendés. »
Dist Wistases : « Vous le verrés.
Otés vos cape ; chà, donnés. »
1985. Cadoc li a donné sa cape,
Qui par tans ara son escape;
Elle est d'un vair de gris forrée,
Et Wistases l'a afublée;
Et dist Wistases : « Or tost montés ;
1990. Il e-t ichi près en ces prés. »
Cadoc si monta lui .XXX^{me};
Si les mainne Wistases meisme
Es près sor le Ponciau-de-Mer;
Il le fera par trans irer.
1995. .i. faukéour es prés avoit,
Une pièche de près fankoit.
Dist Wistases : « Par saint Vinape !
Se cés faukières vous eschape,
Jamais Le Moigne ne prendrés. »
2000. Cadoc cele part est alés
Il et sa maisnie poignant.
Une raske trouvèrent grant;
Trestout calrent en la raske.
Cascuns laidement s'i enraske
2005. Li cheval i sont dusc'au ventre,
Et Wistases vint entrementre
A Cadoc, si le salua;
« Sire, fait-il, que faites-là ? »
« Vois ! dist Cadoc, por la froissure,
2010. Dex te doinst hui male aventure
Quant tu par chl nous amenas !
Laidement cunchilé nous as. »
Wistases sor son chaperon
Rit de Cadoc à grant fuison.
2015. Or fu Cadoc molt bien déchus
Quant en la rasque fu kéus;
Lui .XV^{me}. fu enraskiés,
Et il jura com renolés,
Et si compaignon autressi.
2020. Dist Wistases : « Par saint Romi !
Jamais de cel fangier n'istrés
Se vous mon conseil ne créés. »
Et Cadoc s'escria en haut :
« Fils à putain, malvais ribaut,
2025. Tu nous a mis en mal pelain.
Le mal jor ales-tu demain !
Si aras-tu si je te tieng. »
Dist Wistases : « Je ne vous crieng
Tant com vous estes en la raske ;
2030. Jéisir i poés dusch à Paske.
Se vous mon conseil ne créés,
Jamais de la raske n'istrés :
Trestous main à main vous tendés,
Sor vos sieles à piés montés ;
2035. Se savés saillir as joins piés
Vos chevaux arés alegiés
Et vous plus délivre serés.
Or le faites, se me créés. »
Cil crole le conseil Wistase :
2040. Cascuns sor se siele sentase, i
Si s'entretienent par les mains.
Et Cadoc faut tot premerains.
Chiet el fangier dusqu'as asieles.
Li autre se tiennent as sieles.
2045. Et fangier saut dusqu'au braleul;
Wistases n'en a mie dueul,
Por poi ne se pasme de ris.
Dist Wistases : « Vous estes pris ;
Jamais de chl n'eschaperés

2050. S'à cordes n'en estes jetés. »
« Voia! dist Cadoc, par les truniaux:
Por le ventre! por les boiaus!
Por les dens bin! com sui bonnis! »
Wistases s'escrie à haut cri,
2055. Li fauchéor fort apieloit:
Le faukieres vint à espiolt,
Joust Cadoc saut el fangier;
Il i sailli pour lui aidier,
Dusques au puint i est ferna.
2060. Dist Wistases: « Or i en a plus. »
Cados cuida sans nul ensaigne
Que ehe fust Wistases li moigne,
Dou fauchéor ki l'assailli;
Il l'a maintenant assailli.
2065. Dei poing le fiert dalés l'oreille:
Li faukieres a grant merveille;
Toute l'oreille li fourmaie.
Cados le refiert les oïe.
Et il cuida qu'il fust ivres,
2070. Bien en vausist estre delivres.
En males mains est bien caüs,
Molt fu laidengies et batus,
Et Wistases li escria:
« Laisse-le ester, coupes n'ia;
2075. Il avoit lassé le faukier
Et vous estoit venus aidier.
C'est ore de bien fait co fait.
Quant il faites et honte et lait.
Jou ai non Wistases li Moignes,
2080. Qui vous ai mis en cest ensaigne.
Hui mais poés assés fouler
Et je m'en irai vers la mer.
Vostre cape m'avés donnée,
Que mal vous ai guerredonnée.
2085. Devant vous me fis barbier,
Or vous refai ichi peschier;
Or n'en soies escars ne merde,
Foulés assés en cele merde
Car anguilles l'a assés;
2090. Mais molt forment estes lassés.
Tant avés pris de gros poissons
Que ne les poés metre amont. »
Dist Cadoc: « se j'estoie fors,
Molt seroit prochainne la mors.
2095. Jamais ne seroit cunchilés
Nus hom par vous ne engigné. »
Dist Wistases: « Manechés vivent,
Entre laus molt longement estrivent. »
Wistases s'est d'illuec partis,
2100. Si se r'est en son baille mis.
Cados a fait tantost crier
Sor le pont au Ponciau-de-Mer
Que il le vlegneit desralssier
Il Wistases l'a fait pescier
2105. Quant Cadoc fu d'illuec osté,
III (sic, l. : IIIc) Serghans a fait armer;
A Bouloigne s'en va poignant.
C. Serghans envola devant,
Bien i cuida Wistase prendre;
2110. Mais Wistases, sans plus atendre,
Si fist a lui tenser .i. flue;
Wistases vint a Bareflue,
.XXX. mars ot de tensesrie
Es isles et en l'autre partie:
2115. A Bareflue en est venus,
.XXX. cens en a rechéus.
Cados le commence à sivre;
Mars ne le pot aconsivre.
Il le sevoit si et le nés;
2120. Wistase arriere est retornés

Et V. batiaus li a tollus:
Cados me le veit sivre plus,
Cados s'en retorna arriere,
Car la mers li estoit trop liere.

(*Roman d'Eustache Le Moine, pirate fameux du XIII^e siècle*, publié pour la première fois d'après un manuscrit de la Bibliothèque royale, par François Michel. Paris, chez Silvestre; Londres, Pickering. MDCCCXXXIV. p. 71—77.)

N^o 364. 1227.

Richard, évêque d'Evreux, atteste que Lambert Cadulque s'est dessaisi de ses chartes, conformément au traité précédent.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Evreux*, n^o 9; carton J. 216; copié dans le ms. 8408, 2. 2, B, f. XI^{re} XI V^o; indication dans le Reg. XXXI, f. XLII R^o, C. 2, n^o CXII; imp. par D. Martène, *Ampliss. collectio*, t. 1. c. 1211.)

N^o 365. 1227, Août.

Charte du Roi pour la délivrance de Cadulque.
(Ms. 8408, 2. 2, B, f. X^{re} VII V^o. Imp. par D. Martène, *Amplissima collectio*, t. 1, c. 1213.)

N^o 366.

Hil sunt piegli pro Caduco quondam Gallionis castellano Domino Regi et matri ejus.
Guillelmus Malivicius est piegius de centum marcis.
Robertus de Ivriaco, de c. marcis.
Amalricus de Meliento, de centum libris.
Dominus Aquile (1), de c. marcis.
Dominus Herveus de Castro, de c. marcis.
Guillelmus de sancto Celerino, de c. marcis.
Rogerus Pescheveron, de c. marcis.
Amaricus de Gaci, de c. marcis.
Herveus de Rois, de c. libris.
Gacius de Pissiac, de c. marcis.
Guillelmus de Albevia de c. libris.
Guillelmus de Ballolio, de c. libris.
Jordanus et Tatinus, de c. libris.

Summa: 11^m c libbre (2)

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XIII R^o, c. 2, et Ms. 9852, 3, f. VIII, V^o, c. 1.

(1) Sans doute Gilbert de L'Aigle, seigneur de Bonneville, petit-fils de Ricber, et père de Gilbert, cité en 1220 et en 1223 dans des chartes pour la Noe. (11, 20; 11, 45.)

(2) Ainsi les 800 marcs et les 500 livres des cautions de Cadulque équivalaient à 2100 livres; par conséquent 800 marcs évalaient 1600 livres, et 1 marc évalait 2 livres. Il est vraisemblablement question ici de monnaie parisis; de sorte que, de la présente cédule, on peut conclure que, en 1227, la valeur intrinsèque de la livre parisis était de 27 francs 19 centimes. Nous avons ailleurs calculé qu'en 1202 elle valait 28 francs 80 centimes.

N^o 367. 1227, août.

Ludovicus, etc. Notum, etc. Quod dilectus et fidelis noster Renaldus de Pontibus, nobis hominagium ligum contra omnes homines et feminas, qui possunt vivere et mori, de castro de Montigniaco cum pertinentiis, fecit. Fecit etiam nobis aliud hominagium ligum de feodo quod Constantinus Crassus de Ponte habebat de nobis apud Pontem, quod nos, intuitu servicii quod nobis exhibuit et deinceps exhibebit, eidem donavimus et heredibus suis in feodum ligum, et ipse et heredes sui erunt nobis et heredibus nostris auxiliantes contra omnes homines et feminas, qui

possunt vivere et mori, de omni villa et castro de Pontibus; et ipse et heredes sui nobis et heredibus nostris et domine Regine Blanche, matri nostre, erunt fideles contra omnes gentes, et nobis, sicut supradictum est, fidele servitium exhibebunt. Hec omnia tactis sacrosanctis juravit bona fide et fideliter observanda. In cujus rei memoriam dicto Renaldo de Pontibus dedimus has litteras nostras patentes. Actum apud Chamiacum, anno Domini M^o CC^o. XXVII^o, mense augusti.

Sub eadem forma habemus litteras ipsius Renaldi de Pontibus.

Ms. 8408, 2. 2, B, f^o. XI^o-VII V^o.

N^o 368. 1227-8, février.

Ludovicus, etc. Notum, etc. Quod nos Gilleberto Chopin piscariam illam quam facit in quadam archia Pontis Goleli, per deversus domum leprosorium, dedimus, et eidem et heredibus suis tenendam de nobis et heredibus nostris et in perpetuum possidendam concessimus, tali modo quod idem G. et heredes sui de predicta piscaria reddent nobis et heredibus nostris singulis annis in festo Sancti Remigii duodecim denarios parisienses censuales. In huius, etc. Actum apud Pontisaram anno gratie M^o. CC^o. XXVII^o. mense februarii.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f^o. XI^o-IX V^o, c. 2.)

N^o 369. 1229, mai, à Paris.

Ludovicus, etc. Notum, etc. Quod nos Richardo Pigace (1), burgensi nostro de Cadomo masuram illam que fuit Roberti de Balocis tradidimus cum quadam platea vacua juxta eandem masuram sita, sicut se protendit in latum et longum, pro IIII libris turonensium reddendis nobis ad duo scalaria singulis annis. Tradidimus etiam Radulfo Vituli tertiam partem duarum domorum que site sunt in mercato, juxta ecclesiam sancti Salvatoris, pro XXX solidis annui census, nobis ad duo scalaria similiter persolvendis. Henrico autem de Ponte Audomari (2) tradidimus domum illam que fuit Henrici de Balocis, que videlicet domus sita est juxta venellam Roberti de Balocis, pro XXXIII solidis annui census nobis similiter ad eosdem terminos persolvendis. Tradidimus etiam eidem Henrico masuram unam sitam juxta domum Martini Ruffi pro XX solidis censualibus nobis ad dictos terminos reddendis annuatim. Tradidimus preterea Huberto Ansere unam masuram que fuit Gaufridi filii Petri, et que sita est juxta domum Guillelmi de Lacreline, videlicet in magno vico pro XL solidis annui census nobis reddendis ad terminos prenommatos. Tradidimus etiam Johanni Guinguen unam masuram vacuam prope domum suam sitam pro XX solidis annui census reddendis nobis similiter ad terminos prenotatos. Predictas autem domos, masuras et plateas, apud Cadomum sitas, tenebunt de nobis et heredibus nostris in perpetuum burgenses prenommati et heredes eorumdem, reddendo nobis et heredibus nostris singulis annis predictum censum integre ad terminos supra annotatos, non obstantibus elemosinis seu redhibitionibus vel redditibus aliquibus, si pro dictis domibus masuris et plateis alicubi redderentur vel deberentur. Quod ut, etc. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. XXIX^o, mense Mayo.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f^o. XI^o-XV V^o, c. 2.)

(1) En 1270, Richard Pigache, fils Richard, bourgeois de Caen, donna à l'abbaye de Saint-Etienne des biens situés à Cheux (M. Léchaudé, *Extrait des Chartes*, t. 1, p. 289 et 290, n^o. 145-348 de l'abbaye de saint Etienne.)

— Dès l'année 1207, nous trouvons un Jean Pigace, témoin à une charte de St-Etienne. (Arch. du Calvados, n^o. 191 du fonds de cette abbaye). — Le mot *pigache* est synonyme de poulaine : auteurs in calcamentis quasi caudas scorpionum, quas vulgo pigacias appellant, faciunt. (Orderic vital, *Eccles. Hist.*, L. VIII; éd. de M. Le Prévost, t. III, p. 323, et dans les *Historiens de France*, t. XII, p. 637).

(2) Le 4 février 1200-1, Jean-sans-Terre concéda à Henri de Pont-Audemer la blairie de Caen, moyennant une rente de 10 besants. (Duffus Hardy, *Rotuli chartarum*, t. 1, p. 35.) — Un acte de 1264, parlé d'une maison située rue de Bretagne, à Caen, près la maison de Henri de Pont Audemer (M. Lechaudé, *Extrait des Chartes*, t. 1, p. 288, n^o. 124-62 de l'abbaye de St-Etienne.)

N^o 370. 1230, 26 avril.

Omnibus Xpisti fidelibus presentes litteras inspecturis, Th. (1) decanus et capitulum Rothomagi, salutem in Domino. Noveritis quod, vacante sede Rothomagi post obitum Theobaldi bone memorie quondam Rothomagensis archiepiscopi, dominus Bartholomeus de Rola Francie camerarius et dominus Unus dictus Camerarius una cum aliis consiliariis illius tris Regis Francorum Loudovici et domine Regine matris ejus apud Rothomagum scarium tenentibus (2), de pura gracia et liberalitate eorum, concesserunt nobis unaquaque die II solidos et II denarios de rebus ad archiepiscopatum pertinentibus distribuendos X clericis in ecclesia Rothomagi die et nocte deservientibus, per manus magistri Symonis de Mesons et Guidonis Papellon res archiepiscopatus custodientium vel eorum qui in loco ipsorum erunt, et quia de pura gracia et liberalitate sua hoc nobis concesserunt, notumus quod domino Regi vel ejus successoribus in posterum in consuetudinem vel consequentiam pertrahatur. Datum anno Domini M. CC. XXX^o. in crastino sancti Marci evangeliste. Valeat in Domino.

(Orig. au T. des Ch., *Archevêques de Rouen*, n^o. 2 : cart. J. 213. — Indiquée dans le Reg. XXXI, f^o. XLIII R^o, c. 2, n^o. CXXIX.)

(1) Thomas de Fresauville, qui, en 1231, devint évêque de Baieux. *Gallia Christ.*, t. XI, c. 117.

(2) Ce texte prouve évidemment que sous saint Louis les sessions de l'Echiquier, consacrées aux matières financières, ne se tenaient plus à Caen comme sous les Plantagenets et comme dans les premiers temps de la domination de Philippe-Auguste.

N^o 371. 1230, septembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex. Noveritis quod nos dilecto et fideli nostro Richardo de Harcourt (1) dedimus et concessimus jardinum nostrum de Euellebue super secanam, quod est contiguum jardino quod fuit Johannis de Tria, ab eodem Richardo et heredibus suis in perpetuum possidendum pro quadraginta solidis turonensium nobis et heredibus nostris singulis annis in festo Sancti Michaelis persolvendis. Actum apud Lexovias, anno Domini M^o. CC^o. tricesimo, mense septembris.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f^o. XI^o-XVI R^o.)

(1) Le 3 juin de la 5^e année de son règne, Jean-sans-Terre confirma à Richard de Harcourt la donation qui lui avait été faite d'Ellebeuf (*Welleboe*) par Robert, comte de Meulan. (Duffus Hardy, *Rotuli Chartarum*, t. 1, p. 104.)

N^o 373. 1230, décembre.

Ego Ansoldus de Longolto, miles, senior, et ego Ansoldus, miles, filius ejusdem, notum facimus tain presentibus quam futuris, quod nos, propria voluntate nostra et sub nostre fidei sacramento, quitavimus illustrissimo Regi Francorum Ludovico totum usuagium, quod nos et successores nostri habebamus in tota foresta de Aquila, pro quadam parte illius foreste, in qua Renoldus Archerius de mandato Ludovici, bone memorie, Regis, metis apposis, nos assignavit, salva domini Regis justitia in illa parte cum custodia, ita tamen quod nos et successores nostri totum boscum illius partis pro voluntate nostra poterimus de cetero dare et vendere, hoc excepto quod sine mandato domini Regis nobis exartare non licebit. In cujus rei testimonium, etc. Actum anno Domini M^o. CC^o. tricesimo mense decembris. (Ms. 8408, 2. 2, B, f^o. XI^o-XVIII R^o. — Orig. au T. des Ch., carton J. 731. n^o. 50.)

N^o 373. 1230—1, mars, à Athies.

Le Roi rend à Raoul de Fougères sa terre de Normandie.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f^o. XI^o-XVI V^o. Imp. dans D. Martène, *Ampliss. coll.*, tome I, c. 1246; D. Morice, *Hist. de Bretagne*, preuves, t. I, p. 372.)

N^o 374. 1230-1, mars.

Ego Fulco Paganelli notum facio universis ad quos presentes littere pervenerint, quod karissimus dominus meus Ludovicus, Rex Francorum illustris, Radulpho de Filgerils nepoti meo reddidit terram suam de Normannia, quam in manu sua tenebat idem dominus Rex, et pro eadem terra fecit idem Radulphus eidem domino Regi homagium ligium, sicut feudum apportat, ad usus et consuetudines Normannie. Preterea quoniam a prelati et baronibus regni Francie erat judicatum, quod Petrus, quondam comes Britannie, propter ea que ineffecerat contra eundem dominum Regem, amiserat per jus ballum Britannie, et quod omnes qui ei fecerant fidelitatem vel homagium, ratione dicti balli, nichil pro eo, ratione ejusdem balli, facere tenebantur, idem Radulphus nepos meus, ad eundem dominum Regem accedens, fecit ei homagium ligium de Fougieris, et de omnibus que tenere solebat a dicto .P. quondam comite Britannie, salvo jure heredis Britannie, quando venerit ad etatem viginti et unius annorum, dum tamen tunc faciat domino Regi dictus heres quod facere debet. Tradidit etiam eidem domino Regi idem Radulphus castrum de Fougieris, ad ponendum ibi garnisionem suam, si velit dominus Rex, et ad guerreandum regem Anglie, et dictum .P. quondam comitem Britannie, et suos, ita tamen quod, si treuga caperetur inter dominum Regem et Regem Anglie et dictum .P. quondam comitem Britannie, idem Radulphus rehaberet dictum castrum, et, si guerra iterum moveretur, idem Radulphus domino Regi traderet dictum castrum, salvo eo quod dictum est de herede Britannie supradicto. Dominus autem Rex in dicto castro Fougieris ponet, si voluerit, garnisionem suam sive magnam sive parvam, prout viderit opus esse, cum consilio Andree domini Vitreiaci. Tenebit etiam dominus Rex eidem Radulpho ad denarios suos usque ad tringenta milites de milibus dicti Radulphi, quamdiu guerra domini regis durabit usque ad etatem predicti heredis Britannie, vel in dicto castro vel ubi dominus Rex viderit expedire. Et idem Radulphus, si voluerit, erit in garnisione dicti castri, ita tamen quod gentes domini Regis, si ei placuerit,

potestatem habeant ejusdem castri. Si etiam domino Regi placeret eidem Radulpho, durante guerra, tradere dictum castrum, ipse illud ad servitium domini Regis bene et fideliter servare teneretur et inde inimicos ejus guerreare. Idem autem dominus Rex eidem Radulpho concessit, quod nec pacem nec treugam faciet per quam idem Radulphus ad homagium vel servitium Regis Anglie vel dicti .P. revertatur. Si etiam idem castrum obsideretur a Rege Anglie vel a dicto .P. quondam comite Britannie vel suis, dominus Rex tanquam feodo suo succurret. Omnes autem conventiones predictas juravit super sancta dictus Radulphus se firmiter servaturum. Juravit etiam quod bene et fideliter serviet domino Regi, et quod fortercias suas tradet domino Regi vel mandato suo ad magnam vim et parvam, quociens a domino Rege vel mandato suo super hoc fuerit requisitus, salvo eo quod dictum est de herede Britannie supradicto. Debet etiam idem Radulphus domino Regi facere haberi juramenta militum totius terre sue. Quod si idem Radulphus defecerit in aliqua predictarum conventionum observanda, ipsi ad dominum Regem se tenebunt, donec id fuerit emendatum. Super predictis etiam conventionibus, quibus ego ipse presens interfui, ab eodem Radulpho firmiter observandis, ego pro eodem Radulpho erga dominum Regem me plegium obligavi, manu capiens super totum illud quod teneo de eodem domino Rege, quod predictus Radulphus conventiones premissas fideliter et firmiter observabit, ita quod, si idem Radulphus defecerit in aliqua predictarum conventionum observanda, dominus Rex ad totum illud quod teneo de ipso sine se meffacere poterit assignare. In cujus rei testimonium, presentes litteras sigilli mei munimine roboravi. Actum apud Athies, anno Domini M^o. CC^o. tricesimo, mense martio.

(Original scellé au T. des Ch., *securitates*, n^o. 91; c. J. 395. Copie dans le Ms. 8408, 2. 2, B, f^o. XI^o-XVII ou XI^o-XVII. Imp. dans D. Morice, *Preuves*, t. I, c. 359.)

N^o 375. 1230.

Guillaume du Hommet connétable de Normandie promet faire entretenir les conventions faites entre Guillaume de Malvoisin (*sic*) et Raoul de Fougères.

(Dupuy indique l'original de cette pièce dans son inventaire, au chapitre *securitates*, n^o. 92. Nous ne l'avons point trouvée.)

N^o 376. 1230.

Charte de M. comtesse de Boulogne sur l'accord conclu entre elle et le Roi pour la terre de son père dans le pays de Caux et à Allsi.

(Imp. dans D. Martène, *Ampliss. coll.*, t. I, c. 1243.)

N^o 377. V. 1230.

§ Inquesta facta per preceptum domini Regis ad sciendum quanti valoris terra est quam petit Beatrix Frasier et qua ratione et quando venit in manum domini Regis (1).

§ Johannes de Fonte, juratus, dicit quod dicta Beatrix fuit uxor domini Roberti Louvel (2), qui dictam terram tenuit, sed nescit quanti valoris est. Requisitus quando venit ad manum domini Regis, dicit quod ex quo dominus Rex lucratus fuit Normanniam, amplius nescit.

§ Sanson Tornion, juratus, dicit quod credit quod dicta Beatrix fuit filia Radulphi Frasier, qui dedit ei dictam terram in maritagium cum Roberto Louvel, quondam marito suo, et quod circa guerram venit ad manum domini Regis, eo quod ipse erat in An-

glia, et eo quod non venit ad pacem domini Regis, et addit idem qui loquitur quod, V^{mo}. annis antequam sponsata esset, dicta Beatrix fuit eadem in saisina dicte terre.

§ Robert de Poteria (3), miles, juratus, dicit quod bene scit quod fuit filia Radulphi Frasier, cujus dicta terra fuit, et uxor dicti Roberti, et quod venit ad manum domini Regis circa guerram. Amplius nescit.

§ Simon Basset, juratus, dicit idem quod dictus Robert de Poteria.

§ Simon de Mes, juratus, dicit idem quod Robert de Poteria per auditum.

§ Guernon de Abbatisvilla, juratus, dicit quod fuit filia Radulphi Frasier et quod dicta mulier est heres et debet habere dotem in terra Robert Louvel, cujus uxor fuit, et maritagiū suum de terra patris sui.

§ Robert de Beverellis (4), miles, juratus, dicit idem quod Robert de Poteria per auditum.

§ Dominus Matheus de Hommelo, juratus, dicit quod certus est de omnibus que dicit dominus Robertus de Poteria, et addidit testis qui loquitur quod terra de Tornalo et de Chameinbert, que est de maritagio dicte mulieris, ut dicit, valet per annum XXX libras turonensium.

§ Rogerus de Hommelo, juratus, dicit idem quod Robert de Poteria per auditum; de valore nichil scit.

§ Ricardus de Tornalo, juratus, dicit per auditum idem quod Robert de Poteria.

§ Philippus Escanciom, Gervasius da Curia, jurati, dicunt idem quod Robertus de Poteria. De Valore terre ex parte patris dicunt quod valet .XXX. libras.

§ Duraudus Hiraud dicit idem quod Robertus de Poteria. De valore nichil scit.

§ Robert Philippi, Philippus Caperom, Johannes de Uimeio, Robert Peregrinus, Johannes Asinus, Hugo Moulon, Gaufridus de Via, Guillelmus Beraut et Radulfus de Turre, Radulfus de Brocks, Gillibert Brito, Robert Brito, Guillelmus le Gris, Thomas Monacus, Oliverius Salle, jurati, dicunt quod dicta mulier fuit filia Radulphi Frasier et uxor Roberti Louvel et addunt aliqui predictorum, sed pauci, quod, antequam guerra esset, ivit in Angliam.

§ Item Johannes de Pontisara, baillivus domini Regis (5), inquisivit certius et melius quam potuit per firmarios domini Regis quod terra illa, que data fuit in maritagiū dicte mulieris, valet per annum .XXX. libras turonensium, et terra ex parte mariti sui valet per annum XXIX libras III solidos VII denarios turonenses, in qua dicta mulier habebit tertium, per consuetudinem patrie, si domino Regi placuerit.

Au dos : Inquesta domine Beatricis Frasier pro terra quam petit a domino Rege. — Judicata est.

(Original, sceau perdu, au Trésor des Chartes, carton J. 1031, n^o. 18.)

(1) Le cartulaire de Silli nous a fourni quelques détails sur les personnages intéressés dans l'enquête que nous publions : Dans la seconde moitié du XII^e. siècle Raoul Frasier donna à Notre Dame de Silli pour le salut de Henri, illustre Roi d'Angleterre, fils de Matilde, tout le droit qu'il avait sur le patronage de l'église de saint Lambert et toute sa dime qu'il tenait en sa main, savoir la dime de son domaine et du fief de Robert le Cherle. (*Chartul. Silleiense*, fo. 170 V^o.) — Barthélemi « de Mambovilla » concéda aux mêmes religieux la dime de son tènement que Raoul Frasier leur avait donné (*ib.*, fo. 170 V^o). — En 1248, Béatrix, fille de Raoul Frasier, chevalier, de la volonté d'Adam, son fils aîné, et de son frère Nicolas, donna à l'abbaye de Silli une pièce de terre qu'ils avaient à saint Lambert du don de Guillaume de Manbeville, clerc (*ib.*, fo. 171 R^o. et V^o.)

(3) Dans le *Registre des Fiefs de Philippe-Auguste*, on lit : Robertus Louvel unum feodum apud Vendeure, Cerni, Mortene, Cressanvillam et Quatre Puiz, M. Léchaudé, *Grands rôles*, p. 174, c. 1.

(3) Parmi les jugés de l'échiquier de 1230, se trouve le suivant : Judicatum est quod Robertus de Poteria non potuit alii in excambium dare feodum domini Regis. *ib.*, p. 140, c. 2.

(4) Sous Jean-sans-Terre, un Robertus de Beverellis avait des terres dans la baillie de l'Hiémois. *ib.* p. 121, c. 1.

(5) Le nom de Jean de Pontoise ne se trouve pas sur la liste des baillis du XIII^e. siècle publiée par Brussel, *Usage des fiefs*, t. 1, p. 486—491.

N^o. 379. 1231, mai.

In nomine, etc. Ludovicus, etc. Notum, etc. Quod nos Johanni de Vineis (1) baillivo nostro, pro servitio suo nobis fideliter impenso, et heredi suo masculo de uxore sua desponsata dedimus terram Thome de Gorgis apud Parvam villam in omnibus, terram Jordani de Monte martini, apud Montem martinum in omnibus, et terram Bartholomei le Bigot apud Parvam villam in omnibus, pro octoginta sex libris quinque solidis et quinque denariis turonensibus annui redditus, ad servitium quod predicte terre debent nobis et aliis, et ad usus et consuetudines Normannie in perpetuum possidendas. Quod ut, etc. Actum anno domine incarnationis M^o. CC^o. tricesimo primo, mense malo, astantibus in palatio nostro, quorum nomina supposita sunt et signa : Dapifero nullo. Signum Roberti Buticularii. Signum Bartholomei Camerarii. Signum Amaurici Constabularii.

(Ms. 8408, 2. 2, B. f^o. XII^o-XI V^o. — cf. Delarue, *Essais*, t. II, p. 257.)

(1) L'historien de la ville de Rouen, cité par Brussel, (*Usage de fiefs*, t. I, p. 489, n. 6) donne Jean des Vignes comme bailli de Rouen en 1234. Il a le même titre dans une charte de juin 1229 (*Regestrum visitationum archiepiscopi Rothomagensis*, p. 776) et dans une de 1231—2 (*Chartul. Silleiense*, fo. 7 R^o). Il est simplement qualifié de bailli dans une enquête de 1229 (*La Roque, Hist. de Harcourt*, t. IV, p. 2033), et dans une charte de Robert Marmion dont voici un extrait : Cum ego Robertus Marmion, miles, dedissem Johanni de Vineis tunc domini Regis baillivo pro servitio suo unum modium ordeï annualim percipiendum in molendino meo de Fontanetormlon et idem Johannes de Vineis dictum modium ordeï Johanni de Monte clerico suo dedisset, ego etc. (Orig. aux Arch. du Calv., *fonds de Barberi*, n^o. 381.) — Vers 1237 il siégeait à l'assise d'Orbec (M. Léchaudé, *Grands rôles*, p. 149, c. 2) et en 1239 à celle de Caen *ib.* p. 206, c. 2). En 1238 il avait eu le commandement de l'armée royale, qui soumit la Haute Paine (Guill. de Nangis, *Chronicon*; dans les *Historiens de France*, t. XX, p. 345, c.).

N^o. 379. 1231, mai.

In nomine, etc. Ludovicus Dei gratia, etc. Notum, etc. Quod nos Johanni de Friscamp (1) baillivo nostro pro servitio suo nobis fideliter impenso et Nicholao filio ejusdem Johannis et heredi ejusdem Nicholai masculo de uxore sua desponsata dedimus terram que fuit Richardi Foliot (2) in omnibus apud Garmanvillam (3), Mortarvillam, et terram Sansonis Foliot in omnibus ibidem et terram Ade Anglici ibidem et terram Nicholai de Sancto Germano et Guillelmi fratris ejus apud Chatoceou et juxta et apud Wale.

1231.

quanville, cum alia medietate molendini de Wale-quanville que valet septem libras et decem solidos et est de veteri eschaeta et terram Roberti de Monasteriis apud Guerevillam et Moubec et Velleium in omnibus pro octoginta et novem libris et quindecim solidis turonensium annui redditus ad servitium quod predictae terre debent nobis et aliis et ad usus et consuetudines Normannie in perpetuum possidendas. Quod ut, etc. Actum anno dominice incarnationis M^o. CC^o. XXX^o I^o, mense maio, astantibus in palatio nostro, quorum nomina supposita sunt et signa. Dapifero nullo. Signum Roberti Buticarii. Signum Bartholomei Camerarii. Signum Amariaci constabularii.

(Ms. 8408, 2. 2, B. f. XII^o XI^o V^o, c. 2.)

(1) Sur Jean de Fricamps, bailli de Cotentin, voy. notre travail sur les baillis.

(2) Nous ignorons la cause qui fit tomber dans le domaine royal une partie des biens de Richard et de Samson Foliot. Ils étaient tous deux frères de Guillaume Foliot qui, vers 1190, mit des moines de Montebourg dans la chapelle qu'il avait bâtie à Montfarville, dans sa cour, du côté de la porte (*Chartul. abb. Montisb.*, p. 125 et 126). En 1221, Richard Foliot, chevalier, fils de Samson, moyennant 40 sous tournois, ratifia une donation que Onofroi Brilleforre avait faite à l'abbaye de Montebourg à Carnanville (*ib.*, p. 134). En 1229, il donna au même monastère 4 acres de terre sises à Carnanville (*ib.*), et lui confirma le tenement de Robert Gralderge, à Montfarville, donné par son frère Guillaume Foliot, chevalier (*ib.*, p. 135). — En 1227, Samson Foliot fit une donation à Barfleur en faveur de l'abbaye de Cherbourg (M. de Gerville, *Rech. sur les anciens châteaux du dép. de la Manche*, 1^{re}. Mémoire, p. 174). Il ne semble pas que la famille des Foliot fût éteinte ou eût perdu ses domaines en 1231, date de la charte qui nous occupe : car en juin 1278, nous voyons un Richard Foliot, fils de feu Samson Foliot, confirmer à l'abbaye de Montebourg différents biens à Joganville, Ecausseville et Montfarville (*Chartul. abb. Montisb.*, p. 138).

(3) Les noms modernes des localités désignées dans cet acte sont Carnanville (ancien fief situé à Craville) qu'il ne faudrait pas confondre avec la paroisse de Carneville peu distante de Craville), Montfarville, Quetebou, Valcanville, Gerville, Mobeac et Veil. A Gerville il existe encore une terre des Molliers.

N^o. 380. 1231, juin.

In nomine, etc. Ludovicus, etc. Notum, etc. Quod terram illam, quam, clare memorie, Philippus, avus noster, rex quondam Francorum illustris, dederat dilecto et fideli nostro Radulfo de Tyleto, nos, pro bono et fideli servicio ab ipso nobis impenso, eidem et heredi ipsius masculo de uxore sua desponsata dedimus et concessimus tenendam a nobis et heredibus nostris et in perpetuum possidendam, ad usus et consuetudines Normannie, et eo modo quo temporibus ejusdem Philippi, avi nostri, et Ludovici, pie recordationis, genitoris nostri, Regum quondam Francorum eandem terram tenuit et possedit. Quod ut perpetuum, etc. Actum apud Vicenas, anno dominice incarnationis M^o. CC^o. XXXI^o, mense junii, regni vero nostri anno VI^o, astantibus, etc.

(Ms. 8408, 2. 2, B. f. XI^o XVII^o V^o.)

N^o. 381. 1231, juin.

In nomine, etc. Ludovicus, etc. Notum, etc. Quod nos, propter bonum et fidele servitium, quod dilectus et fidelis noster Radulfus de Tyleto nobis im-

pendit, eidem et heredi ipsius masculo de uxore sua desponsata dedimus et concessimus terram de Barou, cum omnibus pertinentiis ipsius, que videlicet terra fuerat Johannis de Esleya, militis. De hac itaque terra fecit nobis idem Radulfus homagium ligium contra omnes, ita quod ipse et heres suus masculus de uxore sua desponsata diclam terram, cum omnibus pertinentiis suis de nobis et heredibus nostris tenebunt et imperpetuum possidebunt ad usus et consuetudines Normannie, reddendo nobis et heredibus nostris servitium illud quod eadem terra debet, sicut alie terre que in Normannia de nobis tenentur. Quod ut, etc. Fecimus roborari, salvo jure alieno. Actum apud Vicenas, anno dominice incarnationis M^o. CC^o. XXXI^o, mense junii, regni vero nostri anno quinto astantibus in palatio nostro, etc.

(Ms. 8408, 2. 2, B. f. XI^o XVIII^o R^o.)

N^o. 382. 1231, juin, à Laval.

Le Roi mande à Adam de Milli d'assigner à Gilbert de Maubuisson une maison.

(Ms. 9852. 3, f. IX^o X^o V^o, c. 2.)

N^o. 383. 1231, août.

Ludovicus Dei gratia Francorum Rex. Noverint universi presentes pariter et futuri quod nos dilecto et fideli nostro Alano de Acigniaco (1) pro bono et fideli servicio suo dedimus et concessimus in feodum et homagium ligium quadraginta libras terre sitas in villis inferius annotatis, videlicet de Ardevone, de Wisnes, de Passibus, de Bellovisu et de Brae, in terra et manerio de Ardevone quod fuit Gaufridi Pigace, eidem Alano et heredibus suis de uxore sua desponsata de nobis et heredibus nostris quiete et pacifice in perpetuum possidendas ad usus et consuetudines Normannie. Quod ut, etc. Actum apud sanctum Germanum in Lala, anno Domini M^o. CC^o. tricesimo primo, mense Augusto, regni vero nostri anno quinto, astantibus etc. Data etc.

(Ms. 8408, 2. 2, B. f. XI^o XVIII^o V^o, c. 1.)

(1) Sur cet Alain d'Acigne, voyez plus loin, à la date de juin 1235.

(2) Cette famille Pigace donna son nom à une sergenterie de la vicomté d'Avranches, dont Jean Pigace rendit aveu au Roi dans les termes suivants :

Je Jehan Pigace, escuyer, advoue et congnois tenir en foy et par hommage du Roy nostre seigneur une franche sergenterie, nommée la sergenterie Pigace, assise en la vicomté d'Avrenche ancienne, et pour ycelle sergenterie je doy au Roy nostre dit seigneur une paire d'esperons au pris de trois souz tournois de rente au terme de Pasques nostre seigneur, par chascun an. En tesmoing de laquelle chose, j'ay sceillé ceste cedule de mon propre sceel, le dernier jour d'aoust, l'an mil CCC IIII^{xx} et sept.

(Copie aux Arch. Nat., Reg. P. 304, n^o. XLV, f. XXIX V^o. — Brussel (*Dictionnaire des anciens aveux de Normandie*, au mot *Pigace*, même dépôt, Reg. PP. 24.) Indique deux autres aveux de la même sergenterie rendus par Jean de Monnez (Janvier 1553), et par Jean de Monnez 27 mars 1560.)

N^o. 384. 1231, 7 septembre.

Excellentissimo domino Ludovico, Dei gratia, Regi Francorum illustri, prior et conventus Beate Katherine Rothomagensis, salutem, et sic moderari temporalis regni gubernacula ut adipsatur eterna. Cum ecclesia nostra ad presens sit destituta pastore, excellentie vestre humiliter supplicamus ut nobis concedatis licentiam eligendi, et ad hoc dilectos fratres nostros

Gillebertum de Castello et Radulfum de Vernone excellentie regie destinamus. Datum die sabbati ante nativitatem beate Marie virginis, anno gracie M CC XXXI. (Orig., sceau perdu, au Tr. des Ch., *Electiōns*, n° 2; carton J. 344.)

N° 385. 1231, octobre.

Ego Guillelmus Maliviciini, miles, notum facio universis tam presentibus quam futuris presentes litteras inspecturis, quod, pro usuagio quod ego et homines mei de Sarquigniaco habebamus in foresta de Bello-monte, et pro chacela etiam quam dicebam me habere in eadem foresta ad magnam feram et parvam, que omnia quittavi karissimo domino meo Ludovico Regi Francorum illustri, renuntians omni iuri, pro me et heredibus meis et dictis hominibus meis, quod habere deberem vel habere me dicebam in foresta supradicta, idem dominus Rex, pro quittance predictorum, michi dedit centum et sexaginta acras bosci in eadem foresta, quittas et liberas ad vendendum et omnem meam faciendam voluntatem, que signate sunt et limitate per deversus manerium meum de Sarquigniaco. Dedit preterea michi idem dominus Rex sex acras terre petrose, ita quod ego quittavi eidem domino Regi et heredibus ipsius omne jus vendendi quod habere me dicebam in dicta foresta, tali modo quod ego seu heredes mei in dicta foresta et in dictis etiam centum et sexaginta acris bosci michi assignatis non poterimus de cetero venari nec ad magnam bestiam nec ad parvam, nec aliquid juris vendendi seu usuagii ego vel heredes mei et homines mei supradicti in premissis exigere poterimus in posterum vel reclamare. Et sciendum est quod idem dominus Rex quittavit dictis hominibus meis avenam et alias redibitiones quas eidem singulis annis tenebantur reddere pro usuagio memorato. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentes litteras exinde confectas sigilli mei munimine roboravi. Actum apud Rothomagum anno gracie M° CC°. tricesimo primo, mense octobri.

(Orig. scellé, au Tr. des Ch., *Faux et Forêts*, n° 52. cart. J. 731. Copie dans le Reg. XXXI, f° IIII-XI v° n° XXVIII.)

N° 386. 1231, novembre, à Paris.

Louis IX donne 12 l. de rente à l'évêque d'Avranches pour le dédommager des torts que lui avait causés la fortification de la ville.

(Manusc. 8408, v. 2, B, f° VII-I, R°; imp. dans D. Martène, *Ampl. coll.*, t. I, c. 1254.)

N° 387. 1231-2, février.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex, Johanni de de Vineis, ballivo Rothomagi, salutem. Mandamus tibi quotenus abbatem et conventum ecclesie Beate Marie de Sillyaco uti permittas usuagio suo quod habuit in foresta nostra de Gouffer eo modo quo in carta sua plenius continetur, et sicut etiam temporibus clare memorie Philippi avi nostri et Ludovici genitoris nostri Regum quondam Francorum eodem usuagio uti consueverunt. Actum apud Vernonem anno Domini M°. CC°. tricesimo primo, mense Februarii.

(Chartul. Silleiense, f° 7 R°. et Chartul. de Norm., f° XVII R°.)

N° 388. 1231-2, février.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex, dilecto et fideli suo Berruerio de Borrone, salutem et dilectionem. Mandamus vobis quatinus abbatem et conventum de Silleio usuagio suo quod habent in foresta nostra

de Gouffer uti permittatis, eo modo quo temporibus clare memorie Philippi avi nostri et Ludovici genitoris nostri Regum quondam Francorum eodem usuagio uti consueverunt et eo modo etiam quo in carta sua plenius continetur. Actum apud Vernonem, anno Domini M CC XXXI, mense Februarii. (Chartul. Lavign., f° 7 R°.)

N° 389. 1231-2, 7 mars.

Excellentissimo Domino Ludovico, Dei gratia, Francorum Regi Illustrissimo, humilis conventus de cruce Sancti Leufridi, salutem et oraciones. Cum vacante monasterio nostro et pastore ejusdem destituto post resignacionem Willelmi (1) viri religiosi, qui eidem monasterio preerat, ex divina Dei providencia et ex consilio prudentium religiosorum, abbatum videlicet et monachorum, Radulfus dilectus noster in Xpisto, lator presentium, vir religiosus, discretus et honestus, a venerabili patre nostro in Xpisto. R. Ebroicensi episcopo, auctoritate Laterani concilii potestate ad eum devoluta, prefectus sit in abbatem, et nos honestam ejus vitam et religiosam et laudabilem in Domino conversacionem viderimus, nos bono adherere cupientes et malum vitare desiderantes et consilio prudentum adherentes, in predictum Radulfum consentimus et volumus eum esse pastorem nostrum. Deo gratias referentes, qui nobis eum elegit, ut credimus. Unde sublimitatem vestram attentius et devote exoramus quatinus jam dictum Radulfum in gratiam et benevolenciam (sic) vestram suscipiatis, et fidelitatem, quam vobis facere debet, prout moris est, ab eodem recipiatis. Valeat excellencia vestra semper in domino. Datum anno Domini. M°. CC°. XXX°. 1°. dominica secunda quadragesime.

(Original, sceau perdu, au Tr. des Ch., *Regale*, I, n° 13; carton J. 346.)

(1) Cette charte fournit deux importantes rectifications à la liste des abbés de La Croix. Le *Gallia Christiana*, t. XI, c. 635, ne fait point mention du Raoul élu en 1231. On y lit qu'en 1231, les moines demandèrent la levée de la régale en faveur de Guillaume Rachine, élu abbé; et on y voit attribués à ce prétendu Guillaume divers actes de date postérieure, qu'on doit sans doute rapporter à un Guillaume, successeur de Raoul.

N° 390. 1231-2, 17 mars.

Excellentissimo Domino Ludovico Dei gratia Regi Francorum illustri, Mauricius divina permissione Rothomagensis archiepiscopus, licet indignus, salutem, et sic temporalis regni gubernacula moderari, ut adipiscatur eternum. Cum dilecti filii venerabilis decanus et capitulum Balocenses, vacante ecclesia Balocensi, venerabilem et discretum virum. Th. (1) quondam Rothomagensis decanum unanimiter et concorditer elegerint in episcopum et pastorem, et nos electionem de ipso factam auctoritate metropolitana duxerimus confirmandam, excellentiam vestram rogamus quatinus terras et possessiones et alia bona Balocensis ecclesie, que in manu vestra tenentis, eidem, sicut condecet, liberetis. Valete in Domino. Datum apud Rothomagum die mercurii post dominicam qua cantatur *oculi mei*, anno gracie M°. CC°. XXX°. primo.

(Original, sceau perdu, au Tr. des Ch., *Regale*, I, n° 1; carton J. 346.)

(1) Voy. ci-dessus, à l'an 1230, n° 370, note 1.

N^o. 391. 1231.

Le Roi confirme la fondation du prieuré fondé à Saint Loup de Fribois, par Pierre de Tilli.
(Voy. l'abbé De La Rue, *Essais sur la ville de Caen*, t. II, p. 397.)

N^o. 392. 1232. Avril.

Omnibus Xpisti fidelibus presentem paginam inspecturis, capitulum Rothomagense, salutem in Domino. Ad notitiam vestram volumus pervenire quod cum Dominus L. Francorum Rex Illustris quandam partem fossati sui jonctam muro suo que est sita juxta domum Fratrum Minorum apud Rothomagum libere contulerit eisdem fratribus ad plateam eorumdem fratrum dilatandam, nos, occasione hujus collationis, nichil in eadem parte fossati vel in terra eisdem supposita aliquid in posterum poterimus reclamare, nec aliquo modo super hoc dominum Regem impedire; quin ipse, quandoque voluerit, de eadem terra, tanquam de suo proprio laicali feodo, suam faciat voluntatem. In cuius rei testimonium, sigillum nostrum, ad dictorum fratrum petitionem, presenti scripto duximus apponendum. Datum anno gracie M CC XXX II, mense Aprilis.

(Original scellé au T. des Ch., *Archevêques de Rouen*, n^o. 3; carton J. 213, indiquée dans le Reg. XXXI, f. XVII R^o, et copiée dans le même Registre, L. XXXVI R^o, n^o. XXV.)

N^o. 393. 1232, mai.

Universis Xpisti fidelibus presentes litteras inspecturis, Ricardus, Dei gratia, Ebroicensis episcopus, salutem in Domino. Noverint universi quod nos cum Ludovico, Dei gratia, Rege Francorum Illustrissimo super donatione beneficiorum Ecclesie Gallionis convenimus in hunc modum: videlicet quod cantaria ejusdem ecclesie cum una prebenda et alia prebenda nomine capellanie castelli de Gallione ad donationem dicti domini Regis et heredum suorum in perpetuum pertinebunt de cetero; altiarum autem prebendarum donatio ad nos et successores nostros in perpetuum, pertinebit. Nos vero et successores nostri personas a domino Rege prenominate vel heredibus suis ad predicta beneficia presentatos sine difficultate aliqua recipere tenebimur. Et si redditus prebendarum sepedicte ecclesie contigerit successu temporis augmentari, illud cedet communiter in prebendas omnes, tam in eas que ad donationem domini Regis et heredum suorum pertinent, quam in eas que ad donationem nostram pertinent et successorum nostrorum. Preterea bona omnia predictae ecclesie tempore Cadoci adquisita, de quibus eadem ecclesia cartas habet vel alia munimenta, predictus dominus Rex laudavit et confirmavit. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri auctoritate fecimus communiri. Actum apud Gysorcium anno Domini M^o. CC^o. XXX^o. II^o, mense mayo.

(Original scellé au T. des Ch., *Fondations*, I, n^o. 10, carton J. 460; copie dans le manuscrit 8408, 2. 2, B, f. VII^o R^o.)

N^o. 394. 1232, mai.

Lettre du chapitre d'Evreux du même contenu que la précédente.

(Original, sceau perdu, au T. des Ch., *Fondations*, I, n^o. 10, carton J. 460; copie dans le ms. 8408, 2. 2, B, f. VII^o R^o; et dans le Recueil de Decamps (à la Bibl. nat.), *Saint Louis* t. II, p. 492.

N^o. 395. 1232, 20 juin.

Excellentissimo domino suo L., Dei gratia, Regi

Francorum, prior et conventus sancte Katerine de Monte Rothomagi, salutem et orationes in Xpisto. Cum per provisionem venerabilis patris Maurilii, Dei gratia, Rothomagensis archiepiscopi, abbas noster translatus sit ad ecclesiam sancti Audoeni Rothomagensis et electus in abbatem et pastorem (1), et ecclesia nostra viduata pastore sit, regie dignitati vestre per Willelmum de Mesnillo et Reginaldum, monachos nostros, humiliter supplicamus ut nobis licentiam eligendi tribuere dignemini. Datum anno Domini M CC XXX II, die veneris proxima post festum apostolorum Petri et Pauli. Valeat in Domino excellentia vestra.

(Original, dépourvu de ses sceaux, au T. des Ch., *Elections*, n^o. 4; carton J. 344.)

(1) Adam Bacon, d'après le *Gall. Chr.*, XI, 147, fut en 1232 transféré de l'abbaye de la Trinité de Rouen à celle de S. Ouen. Voy. D. Pomeraye, *Hist. de S. Ouen*, p. 439, et plus bas, n^o. 398.

N^o. 396. 1232, 29 novembre.

Grégoire IX prie Louis IX de faire délivrer au nouvel archevêque de Rouen le temporel de l'archevêché.

(Imp. dans Raynaldus, *Annales*, t. XIII, p. 430.)

N^o. 397. 1232.

Ludovicus, etc. Notum, etc. Quod cum Nicholaus prepositus de Walevilla peteret in foresta nostra de Brotonna unum denarium cenomanensem de forestagio pro qualibet arbore vendita duodecim denariis vel amplius, et peteret jure hereditario omnes coupeles et residuum arborum quas daremus vel caperemus ad usuagium nostrum, que omnia predicta nobis et heredibus nostris omnino dimisit et quittavit spontanea voluntate, salvo tamen alio jure quod habebat in predicta foresta. Et propter hoc dedimus ei centum solidos turonensium capiendos annualim ad duo scaccaria in foresta predicta, bosco tenendo sibi et heredibus suis de nobis et heredibus nostris. Quod ut, etc. Actum anno Domini M^o. CC^o. XXXII^o, mense

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XI^o-XII V^o, c. 2.)

N^o. 398. 1232, 19 août.

Excellentissimo domino Ludovico, Dei gratia, Regi Francorum illustri, Maurilius, Dei permissione, Rothomagensis archiepiscopus licet indignus, salutem in eo cui servire regnare est. Sublimitati regie presentibus litteris declaramus, quod vir religiosus frater Adam quondam abbas Beati Audoeni Rothomagensis cessit administrationi predicti monasterii, potius eligens sibi vacare in reclinatorio quam tumultibus prelationis amplius agitari, licet cum instantia non modica a nobis et a capitulo suo de revertendo ad statum pristinum fuerit requisitus. Nos autem attendentes quod a suo proposito non posset aliquatenus revocari, ipsum a cura prefati monasterii duximus absolvendum. Bene et diu valeat excellentia vestra. Datum die jovis post assumptionem Beate Marie, anno Domini M^o. CC^o. XXX^o. tercio.

(Original, sceau perdu, au T. des Ch., *Regale*, I, n^o. 128; carton J. 347.)

N^o. 399. 1232, 1 septembre.

Lettre de Grégoire IX à Louis IX pour faire rendre à l'archevêque de Rouen ce qui lui avait été enlevé.

(Impr. dans Raynaldus, *Annales*, t. XIII, p. 451.— Cf. Deux bulles du même pape, adressées l'une à l'évêque de Tournai et à l'abbé de Pontigni, l'autre à l'abbé de

Savigni et au prieur des frères prêcheurs de Paris, dans Manrique, *Annales cisterc.*, t. IV, p. 455 et 456. — 23 octobre 1233.)

N^o. 400. 1233, 3 septembre.

Ego Henricus de Avaugor, notum facio omnibus ad quos littere presentes pervenerint, quod ego karissimum domino meo Ludovico Regi Francorum illustri concessi quod ego castrum meum de Ponte Ursionis cum ejus pertinentiis ad me et Margaritam uxorem meam pertinentibus eidem domino Regi in scambium tradam, per estimationem et considerationem venerabilis in Xpisto patris G. Carnotensis episcopi et domini Gaufridi de Capella, ad aliam terram in equivalentia michi assignandam apud Triverias vel apud Sole et Moyon, ad quem videlicet de dictis locis maluerio. Si vero alter de duobus dictis locis quem melius eligere voluerio non sufficeret ad valorem Pontis Ursionis, id quod deficeret de equivalentia assignaretur et perficeretur michi extra fortericiam, extra castrum, extra feoda militum et extra boscum, secundum quod assignari posset propinquius loco michi assignato. Valor autem Pontis Ursionis taxari debet et estimari secundum quod tempore pacis valebat, videlicet tribus annis, sive duobus, sive uno ante guerram (1). Terram vero illam que michi assignabitur ego tenebo ad usus et consuetudines quibus Pontem Ursionis tenebam. Bosci autem illi, qui erunt michi in loco assignato, michi assignabuntur et appreciabuntur tali modo quod de eisdem meam facere potero voluntatem. Ego quidem in loco michi assignato potero facere talem domum, per considerationem domini episcopi et domini Gaufridi predictorum, in qua uxorem et liberos meos secure possim dimittere, ita quod tui sint a latronibus et vicinis. Et sciendum quod idem dominus Rex michi et heredibus meis garantizabit omnia que michi fuerint assignata, eodem modo quo Pontem Ursionis michi debebat garantizare. Et ego predictum excambium teneor facere laudari ab uxore mea supradicta, et ego et heredes mei teneor garantizare dictum excambium Pontis Ursionis eidem domino Regi et heredibus suis contra dictam uxorem meam et ejus heredes. Alioquin dictus Rex posset capere et in manu sua tenere dictum excambium, quod michi facit pro Ponte Ursionis, et totam aliam terram meam de Normannia, quousque rehaberet in pace et quiete dictum excambium Pontis Ursionis erga predictam uxorem meam et ejus heredes ipsius. In cujus rei testimonium presentes litteras sigilli mei munimine roboravi. Datum apud Bellum montem, anno Domini MCCXXXIII, mense septembris, die veneris in crastino sancti Egidii.

(Original, sceau détaché, au T. des Ch., *Avanches*, n^o. 1, c. J. 224; copie dans le Reg. XXXI, f^o. CIV V^o. n^o. CXXVIII.)

(1) Mathieu Paris rapporte qu'en 1232, Ranulfe de Chester prit et dévasta la ville de Pontorson.

N^o. 401. 1233, septembre.

Lettre de Henri d'Avaugour et de Marguerite, sa femme, du même contenu que la précédente. Elle se termine ainsi : Omnia supradicta, sicut superius continentur, ego Henricus et ego Margarita, uxor ejus, firmavimus et juravimus, in presencia domini Regis et domine Regine matris ejus, corporali super sacrosancta prestito juramento. In cujus rei testimonium presentes litteras fecimus sigillorum nostrorum munimine roborari. Actum apud Fontem bleaudi, anno Domini M^o. CC^o. XXX^o. III^o, mense septembris.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Avanches*, n^o. 1; carton J. 224.)

N^o. 402. 1233, septembre du 8 au 15.

Excellentissimo domino suo Ludovico, Dei gratia Francorum Regi illustri, officialis curie Abrincensis et Radulfus de Tillelo, castellanus Abrincensis, salutem et paratum obsequium et ad beneplacita voluntatem. Noverit excellencia regia quod, sicut ex litteris vestris accepimus, accessimus ad uxorem nobilis viri Henrici de Avaugor, que concessit excambium super Ponte Ursionis factum inter vos et eundem Henricum et etiam approbavit, et tactis sacrosanctis evangelis juravit quod in villa Pontis Ursionis vel ipsius pertinentiis per se vel per alium nichil de cetero reclamabit aliqua ratione. Quod factum fuit in presentia dicti Henrici, cantoris, thesaurarii, penitentiarii Abrincensis et plurium aliorum bonorum virorum; et hoc vobis per presentes litteras nostras intimamus. Actum apud Abrincas in octabis Nativitatis Beate Virginis, anno gracie M^o. CC^o. XXX^o. III^o. Valeat excellencia regia in domino per tempora longiora.

(Original scellé au T. des Ch., *Normandie*, II, n^o. 6; carton J. 311.)

N^o. 403. 1233, octobre.

Ego Guido de Autollo, miles, notum facio omnibus, ad quos littere presentes pervenerint, quod ego centum et quindecim solidos et sex denarios, quos clare memorie Philippus, Rex Francorum illustris, dederat et assignaverat Guidoni de Autollo patri meo in feodo Gulot et feodo de Gloz singulis annis percipiendis et unum modium et unam minam avene, que similiter eidem Guidoni dederat percipiendam annuatim in prepositura de Cauquevillari, karissimo domino meo Ludovico Regi Francorum illustri quillavi et concessi et hominibus manentibus in locis memoratis; et pro hac quittance et concessione idem dominus Rex michi computari ac tradi faciet singulis annis ad scaccarium sancti Michaelis centum et quindecim solidos et sex denarios et unum modium et unam minam avene, ita quod in villis supradictis predictum redditum non potero de cetero reclamare. In cujus rei testimonium, presentes litteras exinde confectas sigilli mei munimine roboravi. Actum apud Gysorcium, anno Domini M^o. CC^o. tricesimo tercio, mense octobris.

(Original scellé au T. des Ch., *Quittances*, n^o. 6; c. J. 473. Indiqué dans le Reg. XXXI, f^o. III^o. XII V^o, c. 2, n^o. XLVIII.)

N^o. 404. 1233, 10 décembre.

Excellentissimo domino suo Ludovico Dei gratia illustri Regi Francorum, universus Beati Ebrulfi conventus humilis, salutem in eo qui Regibus dat salutem. Dominum Nicholaum de Novo Mercato (1) monachum nostrum, quem nobis unanimiter elegimus in abbatem, sublimitati vestre per monachos nostros latrores presentium presentamus, exorantes attentius et rogantes quatinus ei majestas regia se dignetur taliter exhibere qualiter in casu consimili ceteris consuevit. Datum anno Domini M^o. CC^o. XXX^o. tercio (2), sabbato proximo post festum Beati Nicholai. Valeat in Domino excellencia vestra.

(Original scellé au Tr. des Ch., *Régale*, I, n^o. 17; carton J. 346. — Imp. dans les *Preuves des libertés de l'église gallicane*, t. I, p. II, p. 103, et dans *Neustria pia*, p. 127, mais avec de graves erreurs dans le nom et la date.)

(1) A. Du Monstier a imprimé : *Donnum Michaelum*

1233.

de Novo mercato. D'après cet auteur, ce Michel de Neufmarché aurait été remplacé dès avant 1236 par un autre abbé du nom de Nicolas de Villers. Ce Nicolas de Villers et Nicolas de Neufmarché ne seraient-ils point un seul et même personnage?

Les auteurs du *Gallia Christiana*, XI, 824, ont, d'après la chronique et le nécrologe de saint Evroult, dit que Nicolas fut élu abbé en 1233, et qu'il résigna ses fonctions en 1247. Mais ils ont avoué ne savoir expliquer la prétendue élection de Michel de Neufmarché en 1234. Le texte que nous publions lève toute la difficulté, qui ne provenait que d'une erreur dans la lecture du nom et de la date.

(3) Du Monstier a imprimé : anno domini 1234. *Sabbatho* l. post, etc.

N^o. 405. 1233, décembre.

Lettre par laquelle Maurice, archevêque de Rouen, interdit toutes les chapelles du Roi dans son diocèse. (Imp. par Dachery, *Spicilegium*, t. III, p. 614 et 615, et D. Bessin, *Concilia*, part. II, p. 51.)

N^o. 406. 1233-4, février.

Ego A. comitis Augi, notum facio universis presentes litteras inspecturis quod ego terram de Forz, quam habebam in pignore pro centum et quadraginta marchis argenti, de quibus me teneo pro pagata, dimisi in manu karissimi domini mei Ludovici Regis Francorum illustris, ad cuius manum devenerat ex eschaeta Guillelmi quondam domini de Forz et comitis Albarmarie. In cuius rei testimonium, presentes litteras sigilli mei munimine confirmavi. Actum Parisius, anno Domini M^o CC^o tricesimo tercio, mense februarii.

(Original, sceau perdu, au T. des Ch., *Quittances*, I, n^o. 5; c. J. 473. Copie dans le Reg. XXXI, f. LXXIV. c. 1, n^o. XLV.)

N^o. 407. 1233.

Charte de saint Louis confirmant la fondation de la Chartreuse du Val Dieu.

(Indiquée, comme étant aux Archives de l'Orne, par M. Geraud, *Bibliothèque de l'Ecole des Chartes*, 1^{re} série, t. I, p. 537.)

N^o. 408. 1234, juin.

Ludovicus, etc. Notum, etc. Quod de ducentis libralis terre quas M. quondam uxor Hugonis de Monteforti, ratione dotis, de terra que fuit dicti Hugonis quam tenet et possidet, que post decessum ipsius M. per eschaetam ad nos devenire debebat, Roberto de Monteforti, qui Odelinam karissimam matris nostre Regine domicellam accipit in uxorem, tres partes dedimus et concessimus, de nobis et heredibus nostris ab ipso et heredibus suis de uxore sua desponsata tenendas et possidendas. Odeline autem predicte et heredibus suis de carne sua dedimus et concessimus quartam partem dicte terre, tali modo quod, si ipsa sine herede de carne sua decederet, illa quarta pars ad jam dictum Robertum vel ad heredes ejus de uxore sua desponsata rediret, et, si Robertus sine herede de uxore sua desponsata decederet, ille tres partes ad nos et heredes nostros reverterentur. Quarta pars etiam Odeline ad nos et heredes nostros reverteretur similiter, si eam heredes de carne sua contingeret non habere, dum dictus Robertus heredes de uxore sua desponsata non haberet, hoc salvo quod iudicta M., mater dicti Roberti, sepedicte terre quartam partem, quoad vixerit, dotis nomine possidebit. Si autem dictus Robertus vel Odeline, uxor ejus, jam dictam terram

1234.

justo modo meliorarent et aliquo, meliorationem, quam ibi facerent, eo modo quo terram allam, sicut supradictum est, pacifice possiderent. Ista dicto Roberto et uxori ejus concessimus ad servitium que terra debet et ad usus et consuetudines Normannie. Quod ut, etc. Actum apud Britolium, anno Domini M^o CC^o. tricesimo quarto, mense junii.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XI^o-XIX^o.)

N^o. 409. 1234, novembre.

Ego P. Dux Britanie et comes Richemondie, etc. Karissimo domino meo Ludovico Regi Francorum illustri et domine B. Regine Francie illustri, matri ejus, bene et fideliter serviam, etc. Preterea ego quitavi et quitto in perpetuum eidem domino Regi et heredibus suis castrum Sancti Jacobi de Bevronia (1) firmatum, sicuti modo est, et quicquid, de dono ejusdem domini Regis, in comitatibus Cenomanensi et Andegavensi habebam et castra Beliscum (2) et Petraras, etc. Actum Parisius anno Domini M CC XXX^o III^o, mense novembris.

(T. des Ch., *Bretagne, Layette*, n^o. 4; Reg. XXXI, f. LXXVII, R^o et V^o, n^o. LXXXIII. Imp. par Bry, *Hist. du Perche*, p. 250.)

(1) St.-James, dans l'Avranchin. Dupuy (*Droits du Roy*, p. 723), cite un traité de 1226, par lequel le duc de Bretagne doit tenir cette place. Pendant la minorité de Louis IX, il se révolta, mais fut bientôt obligé de demander grâce. (Voy. Guillaume de Nangis, *Gesta sancti Ludovici*, dans les *Historiens de France*, t. XX, p. 316.) D'après M. Le Héricher (*Avranchin*, t. II, p. 545), Pierre Mauclerc dut donner St.-James en dot à sa fille, pour épouser Jean de France.

(2) C'est ainsi que porte le Reg. XXXI; mais le texte suivant montre qu'il s'agit de Beilême, et qu'il faut lire *Belisum*: Comes Britannie... castellum quod sanctum Jacobum de Beverone nominant una cum alio quod Belisum dicitur, sibi Rex defunctus Ludovicus diu ante in custodia tradiderat, prout melius poterat, firmabat et victualibus muniabat. (Guillaume de Nangis, *Gesta sancti Ludovici*; dans les *Historiens de France*, t. XX, p. 312, D.)

N^o. 410. 1234-5, février.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei Gratia, Francorum rex. Noverint universi presentes pariter et futuri quod nos, Hamelino de Blazone, servienti nostro, propter servitium ejus nobis fideliter impensum, in terra que fuit Guillelmi Bardoi, apud Putot, dedimus annui redditus, decem et novem libras duodecim solidos sex denarios turonenses, in avena quatuor modios et decem sextaria appreciata undecim libras duodecim solidos turonensium, in frumento triderim sextaria duos boissellos appreciata septem libras decem et septem solidos sex denarios turonenses, in caponibus centum et unum appreciatis triginta tres solidos et octo denarios turonenses, in gallinis centum et tredecim appreciatis viginti septem solidos et tres denarios turonenses, in ovis mille octingenta et decem appreciata quindecim solidos et duos denarios turonenses, in quatuor asqueris salis duos solidos turonensium, in uno quarterio ordeï de redditu duos solidos turonensium, in duobus aseribus duos solidos turonensium. Hec omnia supradicta dedimus et concessimus predicto Hamelino et heredibus suis de uxore sua desponsata in perpetuum tenenda et possidenda de nobis et heredibus nostris cum manerio dicti loci ad usus et consuetudines Normannie et ad servitium quod terra illa debet, retinentes

nobis et heredibus nostris boscos prata et roserias et alla que non sunt superius nominata. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis karaktere inferius annotato fecimus confirmari. Actum apud Lorriacum anno dominice incarnationis M^o. CC^o. XXX^o. quarto mense februaril, regni vero nostri anno nono astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo ; signum Roberti buticularil ; camerario nullo ; signum Arnalrici constabularil.

(Ms. 8408, 2. 2, f. XII^o XII R^o.)

N^o. 411. 1234.

Universis presentes litteras inspecturis, Willelmus, divina permissione, abbas et conventus de Cormellis in Normannia, salutem in Domino. Noveritis quod Ludovicus, Dei gracia, Francorum Rex Illustris, divine pietatis intuitu, nobis concessit quod de bosco nostro de Notone Siccio faceremus ducenta millaria escentie (1) et Cormellis deportaremus ad tegendum ecclesiam nostram, et quod tringinta quercus cape-remus ad stalla nostra facienda. Nos autem, pro hac concessione hac vice nobis facta, de dicto bosco Cormellis deportando nullam consuetudinem reclama-mus. In cujus rei testimonium presentibus litteris sigilla nostra fecimus apponi. Actum anno gracie M^o. CC^o. XXX^o. quarto.

(Original, sceau perdu, au T. des Ch., Rouen, II, n^o. 3.)

(1) Essente, ou bardeau.

N^o. 412. 1235, avril.

Ego Matheus de Tria et ego Simon de Levils, no-tum facimus presentes litteras inspecturis quod nos fecimus tres lotias de comitatu Mortollii et Domni-frontis (1), et hec est prima lotia : Tenechebraium sine forteritia, cum tota foresta Lande Putride ; terra Marie de Bocelato ; terra Guillelmi de Nigra aqua ; terra Petri de Roquemonte ; feodum Roberti de Rosel, cum Bratollo et minutis feodis ; Mesoncelles ; Andrieum ; Tillielum ; Verroles ; Barenton ; Ger ; Sanctus Clemens ; Mons Fautrel ; Boscus Harac ; terra Rogeri de Juvignelo ; Balarreum ; Constancie ; Hala Barneville ; Estru ; Hegantier ; Goe ; Baudrevilla ; Flotemanvilla ; Contrerie ; Campus Arnulfi ; Rantot ; An-squeteuvilla ; Guinoufosse ; Sanctus Salvator ; Munevilla ; Grtmouvilla ; Bernevilla ; Criencie ; Follela ; Livervilla ; Gouovilla ; Hommeel ; Anslavilla ; Karan-tilli ; Savignelum ; auxilium vicecomitis in Constancie ; terra Ricardi Leriverene apud Cerencias ; Servi-gniacum ; Saucelum ; Barbelluctus ; Heudoinmesnil-lum ; feodum Michaelis et Ricardi de Haverlan ; feria de Repast ; feria de Mulevilla ; Appevilla ; Oyreval ; Moireum ; Guinoufosse ultra vada. Et fit ista lotia cum omnibus feodis, personagis et aliis pertinentis. Dominus Rex cepit istam lotiam. — Hec est secunda lotia : Mortollium, sine fortericia, cum theloneo et molendino ; Tillolium ; Charencelum ; Breceum ; Sel-lant ; Manseleria ; Mons Benedictus ; Chievrevilla ; Mesnilium Theobaldi ; Logie ; piscaria Duxeli ; Ca-pella Usta ; auxilium vicecomitis in valle Mortollii ; Perrigniacum ; Boscus Clarel ; Bion ; Estrees ; Alere ; Rommaignelum ; Mesnilium Olardi ; terra Guillel-mi de sancto Johanne ; terra Roberti Longi ; Toscha Emmeline ; Mesnilium Osane ; terra Guillelmi Heudri ; Ruffevilles ; Mons Chatonis ; Cerencie ; feodum Gar-neri Venatoris apud Mantilleum ; Spinetum comitis ; Silva Drua cum secretaria et tota valua sua ; boscus de Eigleval, cum omnibus boscis et fruticibus de Valle

Mortollii. Et fit ista lotia cum omnibus feodis, person-agis et aliis pertinentis. Domina comitissa [Bolonte] cepit istam lotiam. — Hec est tertia lotia : Damfront, cum omnibus redditibus et pertinentis sine forte-ritia ; Andena, cum secretaria et tota valua sua ; feodum Hamelini Balsarii ; Boscus Bistol ; feodum Baudet ; feodum de Luciac ; terra Roberti Monachi apud Gohes ; feodum Villanele ; escaeta Benelot Judei, et feodum Bernardi de Chaable ; terra Roberti Monachi apud Damfrontem ; terra ejusdem apud sanctum Frontonem ; Colerie ; feodum domine Aveline ; feodum de Champeax ; Condelum cum auxilio ; Espinosa ; Ro-cherium ; Vacagium Perceil, et minuti redditus circa Condelum ; Crolailles ; Kabaigues ; Audonmarec ; Grimbouvilla juxta Grestain, cum pertinentis ; feria Montismartini, cum redditibus ville. Locia ista facta est cum omnibus feodis, personagis et aliis pertinentis. Dominus Rex cepit istam tertiam lotiam. — Actum apud Rothomagum in scacario Pasche, anno gracie MCCXXXV, mense aprilis.

(Original scellé au T. des Ch., Normandie, II, n^o. 7 ; c. J. 211. — Copie dans le Reg. XXXI, f. III^o XII R^o, n^o. XL, et dans les Mss. de Duchêne à la Bibliothèque nationale, vol. LXVI, p. 141.)

(1) La cause de ces partages était la mort de Philippe, comte de Boulogne : M CC XXX III. Obiit Philippus comes Bolonie (*Chronicon Fiscannense*, dans la *Nova Bibliotheca* du Père Labbe, t. I, p. 328) ; anno Domini M. CC XXX III, obiit Philippus comes Bolonie, filius Philippi Regis, et sepultus fuit in ecclesia sancti Dionysii Arcopagite. (Guillaume de Nangis, *Gesta sancti Ludo-vici*, dans les *Historiens de France*, t. XX, p. 322. A. B.) — L'acte que nous publions est très-précieux pour l'an-cienne topographie. Mieux qu'aucun autre il fait connaître l'étendue et la composition de l'ancien comté de Mortain. En le rapprochant des chartes du XI^e siècle, notamment de celle de la fondation de la Collégiale de saint Evroul, on voit que ce grand fief n'avait guère varié depuis Guillaume le Conquérant jusqu'à saint Louis. On peut voir à ce sujet le travail de M. Le Monnier, intitulé : *Notice Historique sur l'ancien comté de Mortain* et insérée dans l'*Annuaire de la Manche*, année 1838 ; pp. 190—197.

N^o. 413. 1235, 20 avril.

Ego Matildis comitissa Bolonie notum facio universis presentes litteras inspecturis quod ego ratas et gratas habeo tres lotias quas pro me fecerunt dilecti et fideles mei Matheus de Tria (1) et Symon de Levils, milites, de comitatu Mortollii et terra Danfrontis, et gratum habeo et accepto, quod ipsi pro me receperant, ra-tione tercie lotie, nomine dotalicil mei, Moretollium cum pertinentis ejus, sine fortericia, que remanet in manu karissimi domini mei Ludovici, Regis Franco-rum Illustris, sicut continetur in litteris sigillatis si-gillis venerabilis patris G. Senonensis archiepiscopi, Alberici decani Beati Martini Turonensis, Johannis de Bellomonte Cambellani Domini Regis et magistri Jo-hannis de Curia. In cujus rei testimonium presentes litteras sigilli mei munimine dignum duxi sigillandas. Actum apud Rothomagum in scacario Pasche, anno Domini M^o. ducentesimo tricesimo quinto, die ve-neris post octavas resurrectionis dominice.

(Trésor des Ch., Boulogne, I, n^o. 22 ; Reg. XXXI, f. LXXII V^o, c. 2, n^o. LXI.)

(1) Un autre membre de cette famille était au service des seigneurs de Mortain : en avril 1231, « Herbertus de Tria ballivus Moretonil » assigna aux religieux de Mortain 20 s. t. de rente sur différents tenanciers du Neaufbourg, en échange de 20 s. t. qu'elles percevaient sur le moulin.

1235.

« de Mondaignelo », en vertu d'une donation de Robert de Gorran, chevalier. (Arch. nat., carton L. 1146. 18.)

N^o. 414. 1235, mai.

Item ordinatio facta de releveis feodorum Vulcassini gallici.

Nos Guido de Ruppe, Ansellus de Insula, Matheus de Tria, Johannes de Calvo monte, Gilo de Monte chevreil et Johannes de Barris, notum facimus universis presentes litteras inspecturis, quod nos et alii milites Vulcassini gallici, die mercurii proxima post Nativitatem Domini proximo preteritam, coram Radulfo tunc temporis ballivo Vulcassini, convenimus, et tractavimus de releveis feodorum Vulcassini gallici, et consideravimus aliquas malas consuetudines, que erant in releveis feodorum. Tandem omnes milites Vulcassini promiserunt, fide prestita corporali, quod quicquid ordinarem super dictis releveis firmiter observarent; et Matheus de Calvo monte creantavit coram domino Rege, quod ordinationem nostram super hoc firmiter observaret. Nos igitur, de consilio curie domini Regis, et de assensu et voluntate ipsius domini Regis, super dictis releveis Vulcassini Gallici ordinandum duximus in hunc modum: videlicet, quod de feodis relevandis in Vulcassino gallico et de aliis ad eandem consuetudinem relevandis de patre ad filium vel alio modo, quando releveum eveniret, nisi finatorie possit finire cum domino suo, dominus tenebit dominium in manu sua per unum annum. Si ibi sit terra arabilis que culta sit et seminata, dominus capiet medietatem si sint culte, et si terre vel vinee culte non essent, sicut supradictum est, dominus rationabiliter eas coheret et fructus percipiet illius anni. Si sint ibi vivaria, appreciabuntur per duos milites juratos, homines domini, si habuerit, et, si non habuerit, requireret eos a domino capitali. Illi duo milites jurati inquirent bona fide quantum vivaria quinto anno valerent, si essent per quinque annos custodita, et quintam partem illius precii quod valerent habebit dominus pro illo anno; et eodem modo fiet de Warennis per milites eodem modo captos et juratos. Si sint ibi nemora, per milites eodem modo captos et juratos, considerabitur et appreciabitur quantum nemus illud, si scissum esset, et septem annos postea custoditum, tunc valerit, et septimam partem illius precii quod nemus valerit per septem annos custoditum haberet dominus pro illo anno. Si vero in feodo illo, de quo fiet relevacio, sint homines qui talliam vel auxilium debeant, dominus non poterit levare talliam vel auxilium pro releveo. Si sit retrofeodum, et releveum eveniret infra annum, dominus habebit releveum, et in fine anni dominus habebit pro quolibet retrofeodo servitium, videlicet pro quolibet feodo quatuor libras parisiensium, quas relevator tenetur reddere domino. Et si dos fuerit in aliquo feodo, relevator satisfaciet domino secundum valorem dotis, postquam dominus terram tenuerit per annum, recipiet homagium ab herede, tali modo quod heres de precii vivariorum, garennarum, nemorum, servitorum et valorum doctum, de quibus supradictum est, debet domino prius facere gratum suum, vel competentem securitatem et dare, quod infra octoginta dies et faciet de supradictis gratum suum, et dominus, quamdiu terram tenebit in manu sua, vivaria, garennas, nemora debet facere custodiri bona fide. Nos autem ordinationem istam, sicut superius est expressa, concessimus pro nobis et aliis militibus Vulcassini apud Pontisaram coram domino Rege, die sabbati proxima post Inventionem Sancte Crucis proximo preteritam. Actum apud Germanum in Laia,

1235.

anno Domini M^o. CC^o. XXX^o. quinto, mense malo. (Copié dans le ms. 8408, 2. 2, B, f. XVII^o IIII V^o. et au f. XIII^o XI R^o.)

N^o. 414 bis. 1235, 30 mai.

Illustrissimo domino suo Ludovico, Dei gracia, Regi, H. eadem gracia Sagiensis episcopus, salutem in eo qui dat salutem Regibus et honorem. Noverit dominacio vestra Mabiliam de sancto Lothario latricem presencium a monialibus Beate Marie de Aumenes-chis. Sagiensis dioecesis, unanimiter et sine contradictione aliqua in abbatissam fuisse electam et a nobis munus benedictionis habuisse. Unde vobis supplicamus humiliter et devote quatinus regale suum reddi facialis eidem, Johanni de Vineis ballivo vestro dantes vestris litteris in mandatis, ut dictum regale reddere non differat Mabilie supradicte. Valeat in Domino bene et diu sublimitas vestra. Datum anno gracia. M^o. CC^o. XXX^o. quinto, die mercurii in feriatis Pentecostes.

(Original, sceau perdu, au T. des Ch., *Regale*, I, n^o. 21; carton J. 346.)

N^o. 415. 1235, juin, à Crépi.

Ludovicus, etc. Notum facimus quod nos decem libratas terre ad turonenses, quas dilectus et fidelis noster Alanus de Aiguelo (1) habebat in molendinis Pontis Ursionis, de dono dilecti et fidelis nostri, Henrici de Avaugor, que ad manum nostram devenerunt, eidem Alano commutavimus ad decem libratas terre ad turonenses, sitas apud Maclacum, tenendas ab ipso et heredibus suis in perpetuum de nobis et heredibus nostris in feodum et hominagium. In cujus rei testimonium, presentes litteras sigilli nostri munimine fecimus roborari. Actum apud Crispacum, anno Domini M^o. CC^o. XXX^o. quinto, mense junio.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XI^o XIX V^o.)

(1) La terre donnée à cet Alain d'Aiguelo (voyez plus haut, n^o. 383) forma une franche vavassorie appelée le fief d'Aiguelo, dont le chef-lieu était dans la paroisse d'Ardevon. Voy. *Gallia Christiana*, t. XI, c. 517, et M. Le Hericher, *Avranchin monumental et historique*, t. II, p. 153. Voici l'aveu qui fut rendu de ce fief en 1285 :

Je Guillaume du Pins adveue et congnois tenir en foy et par hommage du Roy nostre sire, par raison et à cause de Thommasse de Escrilles, ma femme, une franche vavassourie, appelée le fieu de Assigné, assise en la baillie justice du Roy nostre dit seigneur, en la chastellerie de Pontarson (*sic*) es paroisses d'Ardevon d'Uynes et des Pas franchement et noblement, etc. En tesmoing de ce, j'ay scellé ces lettres de mon propre scel, le XXV^o. jour du mois de juing l'an mil trois cens quatre vins et cinq. (Copie aux Arch. nat., Reg. P. 304, n^o. XLI. f. XXVIII R^o.)

N^o. 416. 1235, juin.

Ego Radulfus de Fougeritis (1) notum facio omnibus presentes litteras inspecturis quod ego karissimo domino meo Ludovico Regi Francorum illustri super totam terram meam, de quocunque eam teneam, promisi quod conventiones compositionis, quam fecimus ego et dominus Guido Mall Vicini, coram eodem domino meo Rege, in presentia domine Regine matris ejus, apud Crispacum, tenebo firmiter et integre adimplebo, prout in ipsius domini Regis litteris confectis super hoc plenius continetur (2), et de hoc faciendo, ad majorem securitatem, dedit plegios tales, videlicet Guillelmum Paganell, militem, dominum G. constabularium Normannie, dominum Robertum Malet, do-

1235.

1255.

minum Fulconem de Mathacio et dominum Robertum de Mallebrario. In cujus rei testimonium, presentes litteras sigilli mei munimine roboravi. Actum apud Crispilacum anno domini M^o. CC^o. XXX^o. quinto, mense junii.

(Original scellé, au T. des Ch., *Securitates*, n^o. 134; carton J. 395.)

(1) Ce Raoul, seigneur de Fougères, en novembre 1230, donna à l'abbaye de Savigni, pour l'âme de sa dame, Jeanne de Craon, 10 livres de tournols de revenu sur la prévôté de Fougères (Arch. nat., carton L. 1146. 4). En 1242, il légua son corps à la même abbaye, et lui assigna, sur sa voirie de Florigni, 10 livres de tournols pour une chapellenie et 100 sous pour la pitance des moines le jour de son anniversaire (ib.). Il était dans le chapitre de Savigni, le jour saint Thomas archevêque, 1253, avec sa fille unique, Jeanne, comtesse de la Marche, quand sa femme, Isabelle, dame de Fougères, choisit sa sépulture dans l'église de Savigni. (Biblioth. de Rouen, collection Leber, Chartes de Savigni, n^o. 64.)

(2) Ces lettres du roi sont dans D. Morice, *Preuves*, t. I, c. 890.

N^o. 417. 1235, juin.

Ego G. de Homet, constabularius Normannie (1), notum facio universis tam presentibus quam futuris, quod, de pace, coram domino Rege, in presentia domine Regine B. matris ejus, apud Crispilacum, in ita inter dominum Guidonem Malumvicinum et Radulfum de Fougerilis, plegius sum pro jam dicto Radulfo de Fougerilis super pactionibus adimplendis ab eodem Radulfo, sicut in litteris domini Regis confectis super hoc continetur, et expono eidem domino Regi totam terram meam, de quocumque eam teneam, et omnes res meas tam mobiles quam immobiles, ita quod dominus Rex ea omnia in sua manu possit capere et tenere usque ad perfectionem dictarum conventionum, si jam dictus Radulfus in aliquo ab eis deficeret adimplendis. In cujus rei memoriam, presentes litteras eidem domino Regi sigillo meo tradidi sigillatas. Actum apud Crispilacum anno Domini M^o. CC^o. XXX^o. quinto, mense junii.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Securitates*, n^o. 92; c. J. 395.)

(1) Le connétable Guillaume du Homet est souvent cité dans les titres de nos abbayes. En 1220, Guillaume du Hommet, connétable de Normandie, abandonna à l'abbaye de Blanchelande les dîmes de tous les reliefs de ses manoirs de Poupeville et Varreville (Mss. de M. de Gerville, *Rep. de Chartes*, p. 1669). En juillet 1239, Thomas de Menil-Guillaume, chevalier, fit une donation à l'hôpital de Saint-Lo en présence de noble homme Guillaume du Hommet, connétable de Normandie et chef seigneur. (*Livre Rouge de l'hôpital de Saint-Lo*, f^o. XVIII R^o. et V^o.)

N^o. 418. 1235, juin.

Lettre de Guillaume Paniel, chevalier (1), du même contenu que la précédente.

(Original scellé au T. des Ch., *Securitates*, n^o. 129; carton J. 395.)

(1) En octobre 1230, Guillaume Paniel, chevalier, donna aux religieuses de Mortain 10 sous de mançois sur ses marchés du Gripon, pour faire une pitance. (Arch. nat., L. 1146. 18.)

N^o. 419. 1235.

Lettre du duc de Bretagne touchant le même

accord. (Trésor des Chartes, *Bretagne*, I, n^o. 13. Imp. par D. Morice, *Preuves*, c. 901, avec la date de 1236.)

N^o. 420. 1235, juillet.

Ego Guillelmus Malvicini notum facio universis tam presentibus quam futuris, quod de pace coram domino Rege, in presentia domine Regine B. matris ejus, apud Crispilacum, in ita inter dominum Guidonem Malumvicinum et Radulfum de Fougerilis, plegius sum pro jam dicto Guidone Malvicini super pactionibus adimplendis ab eodem Guidone, sicut in litteris domini Regis confectis super hoc continetur, et expono eidem domino Regi totam terram meam, de quocumque eam teneam, et omnes res meas tam mobiles quam immobiles, ita quod Dominus Rex ea omnia in sua manu possit capere et tenere usque ad perfectionem dictarum conventionum si jam dictus Guido in aliquo ab eis deficeret adimplendis. In cujus rei testimonium, presentes litteras eidem domino Regi sigillo meo tradidi sigillatas. Actum anno Domini M^o. CC^o. XXX^o. quinto, mense julii.

(Original scellé au T. des Ch.; *Securitates*. n^o. 133; carton J. 395.)

N^o. 421. 1235, juillet.

Le duc de Bretagne s'engage à servir Louis IX, et lui abandonne Saint-James de Beuvron, Belême, etc.

(Indiqué par Dupuy, *Inventaire du Trésor*, t. III, chapitre *Bretagne*, I, n^o. 14.)

N^o. 422. 1235, août.

In nomine, etc. Ludovicus, etc. Notum, etc. Quod nos dilecto et fideli nostro Erico Falconario, propter ejus fidele servitium, dedimus omne illud quod Alexis (1), quondam serviens inclite recordationis regis Philippi avi nostri, de dono ejusdem Regis Philippi, habebat apud Mesnilium Belinguien, tam in feodo quam in domanio, et preterea medietatem prati siti ibidem circa duas acras et dimidiam continentis, et quadraginta quinque (2) solidos turonensium de censu, quos quinque hospites de Challoeio (3) debent, et sex acras terre et decem solidos turonensium de censu, apud maram de Ronceroles (4), et totam terram que fuit Girardi Flandrine, de qua idem Girardus saisitus erat et tenens, die qua recessit de Normannia per preceptum dicti Regis Philippi avi nostri. Hec omnia dictus Ericus et heredes sui de uxore sua desponsata tenebunt in perpetuum ad usus et consuetudines Normannie, reddendo servitia que res predictæ debent. Quod ut perpetue, etc. Actum apud Asnerias, anno dominice incarnationis M^o. CC^o. XXX^o. quinto, mense augusti, regni vero nostri anno nono, astantibus etc.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f^o. XI-XIII R^o. c. 2.)

(1) Nous avons indiqué plus haut (p. 38, c. 2, n^o. 249) la charte par laquelle Philippe-Auguste concédait à son sergent Alexis différents biens sis en Normandie. Elle est imprimée dans les *Grands Rôles* de M. Léchaudé (p. 158, c. 1). La charte de Louis IX, que nous publions ici, est presque entièrement calquée sur celle de son aïeul.

(2) Le texte imprimé de la charte de Philippe-Auguste porte *XV. sol. turon.*

(3) *Chailli*, dans l'imprimé.

(4) *De Roncheriis*, ibid.

N^o. 423. 1235—6, jour Saint Aubin (2 Mars).

G. prieur et le couvent de Saint-Martin de Séz an-

1235.

noncent au Roi l'élection de Pierre de Mortagne pour leur abbé.

(Orig., sceau perdu, au T. des Ch., *Régale*, I, n° 24, carton J. 346.)

N° 434. 1235-6, 6 mars.

Illustrissimo et excellentissimo domino L., Dei gratia, Regi Francorum, .H. divina permissione Sagiensis episcopus, salutem et regni gubernacula diu ac feliciter optinere. Domiacioni vestre volumus esse notum quod, lator presentium, Petrus de Mauritania, communi assensu totius conventus Beati Martini Sagiensis, electus est in abbatem, et eidem munus benedictionis duximus impendendum; quem ad vos mittimus, ut excellentie vestre faciat quod tenetur. Valeat in Domino bene et diu dominatio vestra. Datum anno gratie M°. CC°. XXX°. quinto, die jovis proxima post festum sancti Albini (1).

(Original avec un reste de sceau au Tr. des Ch., *Régale*, I, n° 22, carton J. 346.)

(1) Cette charte nous fournit encore deux importantes rectifications pour les listes du *Gallia Christiana* : à la page 722 du t. XI de ce recueil, on lit que Robert II fut béni en 1235 par l'évêque de Séz, qui pria le Roi de lui délivrer la régle. D'après notre charte, il faut lire Pierre de Mortagne. L'autre erreur consiste à avoir mis plus loin dans cette liste, vers l'an 1260, Pierre de Mortagne.

N° 425. 1236, mai.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex, notum facimus, quod, cum contentio verteretur inter nos pro nobis et pro Johanna consanguinea nostra, filia Philippi, quondam comitis Bolonie, ex una parte, et M. comitissam Bolonie, ex altera, super hoc quod dicta comitissa petebat a nobis totam terram quam habebat pater suus comes R. in Caletto et apud Ailsiacum, et comitatum Albemarie, quas terras nos habebamus in ballo nostro, nomine predictae Johanne, que erat infra etatem, exceptis terra de Ailsiac et alla terra, quam invenimus in manu comitis Roberti, quas habebat de dono Philippi comitis Bolonie, ut dicitur, et dicta comitissa dicebat easdem terras ad se pertinere, eo quod pater suus dederat ei in maritaggio, quando desponsata fuit Philippo filio clare memorie Regis Philippi, sicut dicebat, et sicut dicebat contineri in carta Regis Philippi, cujus forma hec est :

(Voyez plus haut l'analyse de cette charte, à l'an 1210, p. 29, n° 177.)

Et secundum verba predictae carte petit a nobis sibi jus exhiberi, et iudicium se recipere in curia nostra super hoc concessit, renuntians omnibus aliis cartis pertinentibus ad querelam supradictam, que nobis possent nocere et prodesse comitisse predictae, et nos super his debemus habere consilium respondendi et jus faciendi dicte comitisse. Super predictis autem, ante responsonem, et iudicium nostrum, de consilio proborum virorum, fuit ordinatum et concessum de voluntate nostra et dicte comitisse usque ad duodecim annos completos vel usque ad mortem ejusdem Philippi (sic), si contingeret eam infra etatem mori, (quod Dominus avertat!) tali modo, scilicet quod dicta comitissa recipiet annualim ad scaquarios nostros per manum ballivi nostri, sibi super hoc jurati, medietatem omnium proventuum dictarum terrarum, exceptis terra de Ailsiac et aliis terris, quas Philippus quondam comes Bolonie dicitur dedisse Roberto comiti Drocensi, et Pilatavilla et alla terra que fuit vicedomini de Pinquigni, que site sunt in Normannia, et non sunt in ordinatione ista. Preterea sciendum est quod de omnibus proventibus dictarum terrarum,

1236.

salvis penitus proventibus terrarum que sunt excepte, reddentur elemosine et feoda, et fient expense ad conservationem dictarum terrarum et nemorum et castorum et ad reparationem domorum et molendinorum, furnorum, granchiarum, calcularum, vivariorum, et ballivorum, servientum et aliorum similium, que pertinent ad communem terre sustentationem, sine constitutione novorum edificiorum; completis autem duodecim annis, vel decedente dicta Johanna infra duodecim annos (quod Deus avertat!) omnia jura, iam nostra quam dicte Johanne quam etiam commisit supradicte, erunt in eo statu et puncto in quo erant antequam ordinatio ista facta fuisset, ita scilicet quod propter ordinationem istam ex tunc nulli erit jus acquisitum vel diminutum. Hec omnia supradicta ordinata fuerunt, salvo in omnibus jure nostro et heredum nostrorum, et jure dicte Johanne filie comitis Bolonie, et jure dicte comitisse et heredum suorum, qui in predictis jus debent habere, et omni jure alieno. In cujus rei testimonium, de assensu nostro et de assensu dicte comitisse, sigillum nostrum presentibus litteris duximus apponendum. Actum Parisius, anno Domini M°. CC°. tricesimo sexto, mense maio.

(Ms. 8408, 2. 2, B. P. IX^o III V^o. - Cet accord se trouve aussi au T. des Ch., *Boulogne*, I, pièce 34. C'est le même que celui que nous avons indiqué plus haut, p. 59, n° 376, trompé par D. Martène, qui a donné pour date 1230, au lieu de 1236.)

N° 436. 1236, 3 mai.

Isti sunt quos consuluit dominus Rex super petitione comitisse Bolonie de terra Caleti et Ailsiac anno Domini M CC XXX° sexto, die inventionis sancte crucis; et dixerunt consilium suum, presentibus istis: domino Rege; domina Regina; comite Montisfortis; Johanne de Nigella, Johanne de Bellomonte, Renaldus de Triecot (1), Gaufridus de Capella (2), et Petro Tristi, militibus; et Gaufrido de Bulleio (3), milite; magistro Johanne de Curia, Johanne de Vincis (4), et Johanne de Domibus ballivis.

Guillelmus de Homes, constabularius Normannie.

Cambellanus Tanquarville,

Richardus de Harecourt,

Amauricus de Harecourt,

Robertus Malet,

Guillelmus de Merulo,

Robertus Brunet,

Guillelmus de Mesnillo,

Pencevont,

Radulfus de Milloel,

Robertus de Ravecon,

Guillelmus de Oudemem.

Guillelmus Achario, decanus Sepulchri Ca-

domi,

Guillelmus de Cambremer.

(Ms. 8408, 2. 2, B. P. XVI^o V R^o.)

(1) Renand de Triecot fut bailli de Gisors en 1236 et 1237. (Brussel, *Usage des fiefs*, t. I, p. 487.)

(2) Geoffroi de la Chapelle fut bailli de Caux en 1227, 1231 et 1234. Brussel, *Usage des fiefs*, t. I, p. 490, carton 1.

(3) Geoffroi de Bulli était bailli de Cotentin en 1234 (*Id.*, *ib.*, t. I, p. 490). En 1239, Guillaume du Hommel, chevalier, châtelain de Beaumont-le-Richard, donna à Jean de Maisons, bailli de Cotentin, sa terre de Gelfosse (de Chantereine, *Chronologie historique des grands baillis de Cotentin*). L'évêque de Coutances le cite comme bailli dans une lettre relative au patronage de

milites.

clerici.

1236.

1236.

l'église de Sainte-Croix dans la Hague, en 1243. (*Cartulaire de Vanville*, aux Arch. de la Manche, charte n^o. 62.) En 1246, il tint l'assise de Baieux (*T. des Ch., Reg. LXVI*, n^o. III^c. XVI). En 1248, il était bailli de Verneuil (Petit cartulaire de S. Taurin, aux Archives de l'Eure, p. 2.)

(4) En 1238, Jean des Vignes, bailli du Roi, informa Jean de Maisons, bailli du roi, d'une plainte portée par Raoul de Monceaux, au sujet de quelques terres vendues au S. Sepulcre de Caen. (De Chantereigne, *Chronologie historique des grands baillis de Cotentin*.) La même année, il tint l'assise de Carentan, où Euguerand Bretel, chevalier, renouça aux droits qu'il avait réclamés dans l'église de Millières (Grand cartul. de S. Taurin, aux Arch. de l'Eure, f^o. CC^o LXXXV^o V^o.)

N^o. 427. 1236, juillet, à Poissy.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum, etc. Quod nos liberorum Guillelmi Pulli (1), militis, multitudinem misericorditer atten[den]tes, et exilitatem facultatis eorum, terram de Cremonvilla, quam idem G. Pullus, de donatione clare memorie regis Philippi, avi nostri, in vita sua tenuerat, et de morte ipsius G. ad manum regiam revolutam, dictis liberis dedimus et concessimus, intuitu pietatis, ab ipsis et eorum heredibus de carne sua procreandis de nobis et heredibus nostris, ad servitia que terra debet, possidendum perpetuo et tenendam, ita tamen quod viginti quinque libras illius terre ad turonenses filibus sepedicti Guillelmi concessimus, volentes ut de ea dicte filie maritentur; et sciendum quod filius major natus predicti G. Pulli nobis et heredibus nostris homagium ligium tenebitur de terra facere supradicta. Quod ut perpetue stabilitatis, etc. Actum apud Pissiacum anno Domini M^o. CC^o. XXX^o. sexto, mense iulii.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f^o. XI^c. XIX V^o, c. 2.)

(1) « Willelmus Pullus » est plusieurs fois cité dans le compte des revenus de 1202. Voy. Brussel, *Usage des fiefs*, t. II, p. CLIV, c. 2, p. CLXXXIII, c. 1, p. CCIII, c. 1. Le même document, p. CCVIII, c. 1, mentionne en outre un « Willelmus Pullus, juvenis. »

N^o. 428. 1236, à Gournai.

(Le préambule manque. Ce qui suit vient immédiatement après la charte de Louis VIII, imprimée plus haut à l'an 1225, n^o. 348.)

Nos autem compacientes pauperum dictae ecclesie (1), attendentes etiam incommodum quod imminabat eidem, ex eo quod in terris suprascriptis dicti fratres animalia habere non poterant ad melliorationem ipsarum, divine pietatis intuitu, ipsis concessimus quod granchiam unam possint edificare ibidem, ad habenda animalia propter terram ipsorum melliorandas, in loco illo scilicet ubi granchias alias habuerunt, ita tamen quod in foresta nostra Leonum, vel in nostris nemoribus, sive extra metas ipsorum, nullum pasturagium, nullum pasnagium pecudibus suis vel animalibus neque franchisiam vel consuetudinem aliquam domibus suis sive granchie vel aliud aliquid aliquo modo clamare poterunt vel habere. Volumus enim certam genitoris nostri suprascriptam per omnia in omnibus aliis salvam esse. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato precepimus roborari, astantibus in palatio nostro, quorum nomina supposita sunt et signa: Dapifero nullo. Signum Roberti Buticuliarii. Camerario nullo.

Signum Amarrici constabularii. Actum apud Gornalium in Braio, anno Domini M^o. CC^o. XXX^o. sexto, regni vero nostri anno undecimo.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f^o. VIII^c. III R^o, c. 2.)

(1) L'abbaye de Bellouanne.

N^o. 429. 1236.

Ego Robertus de Praeris (1), miles, notum facio omnibus presentes litteras inspecturis, quod cum pater meus vicecomitatus Abricencem tenuisset et de ea in possessione fuisset, reddens iude domino Regi XX libras turonensium firme annue, tandem eodem patre meo de medio sublato, cum dominus Rex Francorum dictum vicecomitatum diu tenuisset manu sua, ego, ad ealem veniens, dictum vicecomitatum petii tanquam hereditatem meam a domino meo Ludovico Rege Francorum illustri, dicens quod pater meus iure hereditario vicecomitatum tenuerat supradictum; quod tamen ab eodem domino Rege vel ejus consilio michi non fuit recognitum vel concessum; unde tamen, mediantibus bonis viris, de voluntate mea libera et spontanea, cum eodem domino Rege conveni, taliter quod pro CLX libris turonensium, de quibus me teneo integre pro pagato in pecunia numerata, eidem domino Regi et heredibus ejus pro me et heredibus meis, cessi, concessi et quitavi quicquid in dicto vicecomitatu vel ejus pertinentiis ego vel heredes mei reclamare poteramus, ita quod ego vel heredes mei in dicto vicecomitatu vel ejus pertinentiis nichil de cetero poterimus reclamare, sed domino Regi et ejus heredibus sine reclamacione aliqua in perpetuum remanet absolute. Quod ut firmum et stabile permaneat in futurum presentes litteras eidem domino Regi tradidi sigilli mei munimine sigillatas. Actum anno Domini M^o. CC^o. tricesimo sexto.

(Copie dans le Registre XXXI, f^o. III^c. XIII R^o. n^o. LIII. Dupuy dans son *Inventaire du Trésor des Chartes*, t. III, et dans son *Traité des droits du Roy*, p. 707. Indique l'original comme étant au Trésor, n^o. 2 de la layette *Avranches*. Cette pièce ne se retrouve plus maintenant à sa place, dans le carton J. 224. — Cette charte est encore copiée dans la collection de Decamps, à la Bibl. nat., S. Louis, t. II, p. 448.)

(1) Le savant et judicieux Stapleton, dans ses *Observations on the rolls of the norman exchequer*, t. I, p. XCII, s'exprime ainsi en parlant du rôle de 1190 : « Le comte de Chester rendit aussi compte par le même « Ranulph de Prêles de la ferme de la prévôté d'Avranches, sauf les déductions pour aumônes allouées aux « chanoines de la cathédrale, et aux lépreux de la cité, « et à Anger Pilet, prebendier. Comme saint Louis « acheta la vicomté d'Avranches de Robert de Praeres ou « Prêles, fils de Richard de Praeres, aussi vicomte d'Avranches, pour 180 livres monnaie de Tours, il est probable qu'un intérêt dans cette place était attaché à la « postérité de Ranulph, comme fief transmissible descendant de Gislebert d'Avranches, frère de Richard « Abrencaensis praeses, ancêtre des comtes de Chester. »

N^o. 430. 1237, décembre.

Hommage de A. comtesse de Dreux pour le fief de Gamaschis.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f^o. IX^c. XI V^o. — Imprimé dans A. Duchesne, *Hist. de la maison de Dreux*, preuves, p. 261.)

N° 431. 1337.

Universis Xpisti fidelibus presentes litteras inspecturis vel audituris, H., Dei gratia, episcopus Constantiensis, eternam in Domino salutem. Noveritis nos ad presentationem domini Regis (1) et virorum religionum abbatum et conventuum sancti Salvatoris, pietatis intuitu, contulisse Hamoni clerico ecclesiam de Catevilla (2), liberam et vacantem in perpetuum beneficium possidendam, salvo tenore concilii generalis. In cuius rei testimonium et munimen, presentibus litteris sigillum nostrum duximus apponendum. Actum anno Domini M°. CC°. XXX. septimo.

(Cartulaire de S.-Sauveur-le-Vicomte, aux Arch. de la Manche, p. 104, alias f. LIIII R°, no. 344.)

(1) Nous donnerons plus loin, à l'année 1264, une charte de saint Louis, relative à cette église.

(2) On lit dans le Pouillé du diocèse de Coutances, rédigé au XIII^e siècle : Ecclesia de Catevilla. Patronus Rex et abbas sancti Salvatoris, pro indiviso. Dominus abbas percipit II garbas in feodo sancti Salvatoris, rector tunc et alibi omnes cum altalagio et manerio in elemosinas, que valet XIII bossellos frumenti, I panem, X gallinas, C ova. Abbas sancti Salvatoris, XVIII libras. (*Livre noir*, f. 53 R°.)

N° 432. 1337-8, mars.

Omnibus ad quos littere presentes pervenerint, ego Clementia domina Sauqueville, salutem. Noveritis quod ego volo et concedo quod excellentissimus dominus meus Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex medietatem prebendarum Sauqueville (1), quamdiu vixeret, conferat, et ego aliam medietatem, ita quod dominus Rex unam prebendam conferat, et ego aliam medietatem; post vero decessum meum, tota collatio dictarum prebendarum ad dictum dominum Regem plenarie revertetur. Actum anno Domini millesimo CC°. XXX°. septimo, mense martio.

(Original scellé au T. des Ch., *Patronages*, n° 1; carton J. 360. Copie dans le Reg. XXXI, f. IIII-III V°, c. 2, n° LXIIII.)

(1) Sur la collégiale de Sauqueville, voyez T. Duplessis, *Description de la Haute-Normandie*, t. I, p. 167 et 182.

N° 433. 1338, avril.

Universis presentes litteras inspecturis P. miseratione divina Rothomagensis archiepiscopus, salutem in domino. Noverit universitas vestra quod nos recepimus de gratia domini Regis lignamina ad duas domos edificandas, nolentes ut ex gratia huiusmodi nobis et ecclesie nostre aliquod jus acquiratur. In cuius rei testimonium presentes litteras nostro sigillo fecimus roborari. Datum anno Domini M°. CC°. XXX°. octavo, mense aprilis.

(Original scellé au T. des Ch., *Rouen*, I, n° 4; carton J. 312. Copie dans le Reg. XXXI, f. XXVI V°, c. 1, n° XXVI.)

N° 434. 1338, avril.

Ego Petrus de Brenna, miles etc. Cum per pacem, quam cum karissimo domino meo Ludovico, Rege Francie, feci, Parisius, anno Domini MCCXXXIII, mense novembris, eidem domino Regi reddiderim castrum Sancti Jacobi de Beverona, etc. (1) et insuper Bellsum et Petriam....., et ipsi promiserim me litteras illas, quas super donationibus predictorum habebam ab ipso, infra certum tempus et determinatum, quod jam elapsum est, redditurum eidem, nec

non dictas litteras adhuc invenire potuerim, licet ad hoc laboraverim diligenter, ad securitatem majorem, per presentes recognosco litteras me predictarum rerum omnium quitationem fecisse, etc. Actum apud Pontisaram anno Domini M°. CC°. tricesimo octavo, mense aprilis.

(Registre XXXI, f. LXXVII V°. N° LXXXXV. — Voy. au T. des Ch., *Bretagne*, I, n° 15, 1°, et *Bretagne, layette*, n° 3.)

(1) St.-James. Voy. n° 409, et D. Morice, qui a imprimé le traité de 1238, *Preuves*, t. I, c. 906.

N° 435. 1338, avril.

Ego Johannes dux Britannie et comes Richemontie, etc. Ego karissimo domino meo Ludovico Regi Francie illustri et heredibus ejus quitavi in perpetuum et quitto castrum Sancti Jacobi et (*sic*, l. de) Beveronia, quod ipse karissimo et domino patri meo P., tunc comiti Britannie; dederat et heredibus ejus, et idem dominus et pater meus illud eidem domino Regi reddidit et quitavit Bellsum etiam et Petriam, etc., in perpetuum quitavi, etc. Actum apud Pontisaram anno Domini millesimo ducentesimo tricesimo octavo, mense aprilis.

(Reg. XXXI, f. LXXVIII R°, c. 1. N° LXXXXVI. — Voy. au T. des Ch., *Bretagne*, I, n° 15, 2°, et *Bretagne, layette*, n° 5.)

N° 436. 1338, juin.

Ego Petrus de Courtenay, miles, notum facio universis tam presentibus quam futuris presentes litteras inspecturis, quod ego karissimo domino meo Ludovico illustri Regi Francorum feci homagium ligium contra omnes homines et feminas, qui possunt vivere et mori, de baronia de Conches, salva vita karissimi patris mei, salvo dotallio karissime matris mee, salvo jure ejusdem domini Regis et salvo jure alieno. In cuius rei testimonium et munimen, presentes litteras sigilli mei munimine sigillari feci. Actum apud Meduntam, anno Domini millesimo ducentesimo XXX. octavo, mense junio.

(Copie dans le Registre XXXI, f. LXXVIII V°, et LXXIX R°, n° CII. Imp. dans Du Bouchet, *Généalogie de la maison de Courtenay*, preuves, p. 33.)

N° 437. 1338, août.

Universis Xpisti fidelibus presentes litteras inspecturis, H. Dei gratia Constantiensis episcopus, salutem in Domino. Noveritis quod nos quitavimus, de consensu et voluntate capituli nostri, domino nostro excellentissimo Ludovico, Dei gratia, Francorum Regi, ejusque successoribus totum jus quod ad nos et ecclesiam Constantiensem pertinebat in feodo de Sole, salvo nobis jure patronatus ecclesie ejusdem ville, quod dedit et concessit nobis et successoribus nostris felicis memorie Rex Philippus avas ipsius, et salvo jure nostro quod in dicta ecclesia obtinemus, pro qua quitatione et trecentis libris turonensium, quas de bonis nostris eidem dedimus, ipse nobis et successoribus nostris dedit, concessit et assignavit terram de Fovilla cum pertinentiis suis, que est de feodo nostro, quam in manu sua tenebat pro forefacto Anglorum; et sciendum est quod per hoc sumus quieti et liberi de servicio unius militis quem reddebamus ad exercitum domini Regis pro predicto feodo de Sole. In cuius rei testimonium et confirmationem, capitulum Constantiense sigillum suum una cum sigillo nostro presenti

scripto apponere dignum duxit. Actum anno Domini M^o. CC^o. XXX^o. octavo, mense augusti.

(Original scellé au T. des Ch., *Coutances*, n^o. 9 (autrefois n^o. 8); c. dans le Reg. XXXI, f. XXXVIII V^o, c. 1, n^o. LXXXV. — Voy. M. Delamare, *Essai sur la véritable origine et sur les vicissitudes de la cathédrale de Coutances*, p. 75.)

N^o. 438. 1238-9, février.

Littera regia super concessione nemorum in foresta de Romara prope Devillam. — Actum apud Pontisarram anno Domini M^o. CC^o. XXX^o. VIII^o, mense february.

(Copié dans le cartulaire de l'archevêché de Rouen, aux Archives de la Seine-Inférieure, f. III^o II V^o.)

N^o. 439. 1238-9, février.

Petrus, miseratione divina, Rothomagensis archiepiscopus, universis presentes litteras inspecturis, salutem in Domino. Noverit universitas vestra quod, cum illustris dominus Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex, pro usagio, quod in foresta sua de Romara et ejus pertinentiis habebamus, de voluntate et assensu nostro, centum acras assignaverit nobis in una parte, et preterea sex acras pro platels vacuis, prope Daevillam, secundum quod mensurate sunt de mandato ipsius per mensuratores suos et regio signo signate, et secundum quod mete sunt fixe, a nobis et successoribus nostris, pro dicto usuagio, quiete, libere et pacifice in perpetuum possidendas, nos pro nobis et successoribus nostris dictum usuagium ipsi et ejus heredibus quitavimus penitus, ita quod in ipsa foresta vel ejus pertinentiis nos vel successores nostri nichil poterimus de cetero reclamare. Datum anno Domini M^o. CC^o. XXX^o. VII^o. mense february.

(Original scellé au Trésor des Chartes, Rouen, 1, n^o. 3; carton J. 212. — Copie dans le Reg. XXXI, f. XVII B^o, c. 1, n^o. XXVIII.)

N^o. 440. 1238-9, février.

Universis presentes litteras inspecturis, R. decanus totumque Rothomagensis capitulum, salutem in Domino. Noverit universitas vestra, quod, cum illustris dominus Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex, pro usuagio, quod in foresta sua de Romara et ejus pertinentiis habebat reverendus pater. P., noster archiepiscopus, de voluntate et assensu suo, assignaverit ei centum acras in una parte, et preterea sex acras pro platels vacuis prope Daevillam, secundum quod mensurate sunt de mandato ipsius domini Regis per mensuratores suos et regio signo signate, et secundum quod mete sunt fixe, ab ipso archiepiscopo et successoribus suis, pro dicto usuagio, quiete, libere et pacifice in perpetuum possidendas, idemque archiepiscopus pro se et successoribus suis dictum usuagium ipsi domino Regi et ejus heredibus quitaverit penitus, ita quod in ipsa foresta vel ejus pertinentiis nichil poterunt ulterius reclamare, nos predictum excambium, assignationem et quitationem factas hinc inde concedimus, ratumque et gratum habemus. In cujus rei testimonium sigillum nostrum presentibus duximus apponendum. Datum anno Domini M^o. CC^o. XXX^o. octavo, mense february.

(Original scellé au T. des Ch., *Eaux et Forêts*, n^o. 59; carton J. 731. Copie dans le Reg. XXXI, f. XVI V^o, n^o. XXVII.)

N^o. 441. 1238-9, février.

Jean, comte de Macon, et Aales, sa femme, cèdent au Roi le comté de Macon, en échange de 10000 livres

lournols une fois payés et de 1000 l. t. de rente en Normandie, 500 sur l'échiquier de Pâques et 500 livres en terre.

(Copie dans le Reg. XXX, n^o. III^o. XXXI, f. CXIII V^o, et CXIII R^o, et dans le Reg. XXXI, f. III^o R^o, c. 1, n^o. CXIII. — Imp. dans Duchêne, *Hist. de la maison de Dreux*, preuves, p. 257.)

N^o. 442. 1239, 27 juin.

..... Radulfus divina miseratione Ebroicensis episcopus etc. Dominus Petrus de Malliaco, miles, recognovit coram capellano nostro, ad hoc a nobis eidem specialiter misso, se vendidisse domino Regi Francie totam terram quam idem Petrus habet apud Vallem Rodolli etc. Johanna ejus uxor..... juravit super sacrosanctis ewangelis..... quod in predicta terra de Valle Rodolli nichil de cetero reclamabit, etc. Sigillum nostrum presentibus litteris duximus apponendum; anno Domini M^o. CC^o. XXX^o. nono, die lune post festum Nativitatis sancti Johannis Baptiste.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Pont-de-l'Arche*, no. 2 b, carton J. 214.)

N^o. 443. 1239, juillet.

Ego P. de Malliaco, miles, notum facio universis presentes litteras inspecturis, quod ego de assensu et voluntate Johanne, uxoris mee (1), vendidi karissimo domino meo Ludovico, Regem (sic, l. : Regi) Francie illustrissimo, totam terram quam ex assignatione ejusdem domini Regis michi facta pro quinquaginta quatuor libratibus terre, ratione cujusdam partis escambii quod michi fecit pro terra mea de Pictavia habebam apud Vallem Rodolli in molendinis, censibus, hospitibus, redditibus et rebus aliis, necnon et domum quam edificavi ibidem, pro sexcentis et quadraginta libris turonensium, de quibus michi plene est satisfactum. Quam venditionem ego eidem domino Regi et ejus heredibus teneor garantire et ad hoc eidem obligo totam terram meam, quam teneo de ipso, ita videlicet quod si uxor mea vel aliquis alius in futurum, jure dotalicium vel alia ratione, reclamaverit aliquid contra venditionem predictam, et per jus retraxerit vel revoverit predicta, que domino Regi vendidi, sicut premissum est, volo et ad hoc obligo me et heredes meos, quod eidem domino Regi assignetur alibi in terra mea, ubi voluerit idem dominus Rex, extra fortiteriam, terra equivalentes quantum de venditione predicta revocatum fuerit vel retractum. Hanc autem venditionem Johanna uxor mea voluit, laudavit et concessit, et juravit super sancta, quod in predictis, que domino Regi vendidi, nichil in posterum jure dotalicium seu alia ratione per se vel per alium reclamabit. In cujus rei testimonium presentes litteras tradidi domino Regi sigilli mei impressione signatas. Actum anno Domini M^o. CC^o. XXXIX^o, mense julio.

(Original scellé au T. des Ch., *Pont de l'Arche*, n^o. 2; c. J. 214; copie dans le Reg. XXXI, f. III^o XVIII V^o, c. 2, n^o. LXXXI, et dans le Manuscrit 8408, 2. 2, B, f. XII^o XII V^o.)

(1) Une charte de Nicolas de Hotot, chevalier, du lundi avant la Madeleine 1251, parle de veuve de Pierre de Malliaco, et femme de noble homme Guillaume de Beaumont, chevalier. (*Regestrum visitationum archiepiscopi Rothomagensis*, p. 783.)

N^o. 444. 1239, août.

A[phonse de Portugal], comte de Boulogne, et M. sa femme reconnaissent que le don à eux fait du

fouage de leur terre de Normandie est révocable à la volonté du Roi.

(Tr. des Ch., *Boulogne*, I. n° 36; Registre XXXI, f. LXXIII v°, c. 2, n° LXV; Ms. 8408, 2. 2, B. f. IX^o III R^o et II^o IV^o. — Imp. par Justel, *Hist. général. de la maison d'Auvergne*, preuves, p. 69; Brussel, *Usage des fiefs*, t. I, p. 215; M. Léchaudé, *Grands Rôles*, p. 159, c. 2.)

N° 445. 1240-1, février.

Aales, jadis comtesse de Macon, reconnaît que le Roi lui a donné 9000 livres pour amortir 900 livres sur la rente de 1000 livres à elle due, lui a assigné 100 livres de rente sur l'échiquier de Normandie, à la Saint-Michel; elle a de plus reçu 3000 livres pour les arrérages des 500 livres de rente à elle promises, et 500 livres restées dues sur les 10000 livres à payer une fois (1).

(Reg. XXX, n° III-XXXII, f. CXIII R°.)

(1) Voyez plus haut, n° 441.

N° 446. Vers 1240.

§ Dominus Rex tradit in custodiam dominum Guillelmum de Trubieville, dominum Gaufridum, dominum Guillelmum de Brilliaco, dominum Jordanum de Briqueigni et Johannem de Sucquebu, scutiferum.

§ Domino Guillelmo de Mortuomari patri, domino Guillelmo Cambellano de Tanquarvilla, domino Godardo de Vallibus. § Rogero de Pratellis; Domino Johanni Lovello; Domino Johanni de Ballolio.

(Ms. 9632, 3, f. XIII v°, c. 2.)

N° 447. Vers 1240.

Hec est inquesta divisionis castellanie de Pisslaco et de Nealfa castro.

Testes producti ex parte castellani de Nealfa.

§ Guiardus de Nealfa (1), serviens castellani de Nealfa, juratus et requisitus, dicit quod a tempore Regis Philippi et Regis Ludovici, et a tempore quondam Symonis castellani de Nealfa, usque ad quandam hayam, que est subtus domum Petri, militis, dicti Damlele, supra cheminum quod dicitur Gale-ranni, usque ad illam halam, capiebant pedagium de Nealfa. Requisitus utrum vidisset, ille qui loquitur castellanum de Nealfa facientem aliquam justiciam usque ad dictam halam, dicit quod non. Requisitus utrum vidisset servientes regis capientes aliquem, vel facientes aliquam justiciam ultra dictam halam versus Nealfam, dicit quod non nisi a .XIII. annis citra. Requisitus, ille qui loquitur, quote etatis esset, dicit quod .LX^o. annorum. Requisitus, ille qui loquitur, quantum fuisset in servitio dicti castellani, dicit quod .XXX^o. annis. Requisitus, ille qui loquitur, utrum vidisset castellanum de Nealfa utentem jurisdictione sua apud Tiverval et apud Greignon contra gentes de Pisslaco, dicit quod sic in multis, XIII. annis citra.

§ Gaufridus de Huldevilla, miles, homo ligius castellani de Nealfa, juratus, etc. Adjectit etiam ille qui loquitur quod, tempore Symonis, quondam castellani de Nealfa, ut audivit dicti, servientes de Pisslaco veniebant apud Huldevilla et apud Daneron, et citabant gentes predictarum villarum, et veniebant ad citationem et capiebant nanta in duabus villis predictis. Requisitus, ille qui loquitur, utrum vidisset vel audivisset dicti quod servientes de Pisslaco caperent aliquem vel citarent apud Tiverval, dicit quod non nisi a tempore Regis Philippi citra.

§ Guillelmus de Tiverval, miles, juratus et requisitus, dicit quod audivit dicti quod castellaniam de Nealfa vadit usque ad illum cheminum Gale-ranni. Requisitus utrum vidit Symonem quondam castellanum utentem

jurisdictione aliqua usque ad illum et apud Tiverval, dicit quod sic, quia dicit quod aliqui de hominibus illius qui loquitur et matris sue capti fuerunt apud Pisslaco, quia illi de Pisslaco volebant quod illi homines ponerent adiutorium ad Pontem Pissiaci, et dicitus Symon quondam castellanus liberavit dictos homines; adjectit etiam, ille qui loquitur, quod tempore dicti castellani servientes de Pisslaco nichil capiebant apud Tiverval; sed postquam junior castellanus fuit CTES, ille qui loquitur vidit quod dicti servientes de Pisslaco capiebant apud Tiverval. De aliis nichil scit.

§ Galterus de Tiverval, miles, juratus, etc.

§ Jeilanus draperius, de Tiverval, homo fratrum militie Templi, juratus et requisitus, dicit de castellaniam idem quod Guiardus de Nealfa. Requisitus, ille qui loquitur, de justicia de Tiverval, dicit quod, si aliqui raptiores vel homicide capti essent in terra militum de Tiverval, et in terra fratrum militie Templi destruebantur apud Nealfam. Si vero dicti malefactores capti essent in terra canonicorum Pissiaci, dicit, ille qui loquitur, quod ducebantur dicti malefactores apud Pisslaco. De aliis nichil scit. Requisitus de tempore dicit quod a .XL. annis citra.

§ Hodoerus de Tiverval, juratus, etc. Requisitus de etate sua, dicit quod .LIII^o. annorum est.

§ Hugo II Voiers, juratus, etc.

§ Girelmus de Tiverval, juratus, etc. Adjectit insuper, ille qui loquitur, quod justicia de Greignon vadit ad Nealfam.

§ Stephanus de Chavenuel, cementarius, juratus, etc. Dicit ille qui loquitur, quod a .XX. annis citra vidit servientes de Pisslaco capientes apud Chavenuel, et ante tempus predictum servientes de Nealfa capiebant apud Chavenuel.

§ Robertus Herpin, homo castellani de Nealfa, juratus et requisitus, dicit quod, tempore Regis Philippi, et Symonis castellani quondam de Nealfa, vidit semper servientes de Nealfa utentes jurisdictione apud Tiverval tam citra aquam quam ultra, exceptis hominibus canonicorum. Dicit insuper quod quidam rusticus interfecit uxorem suam apud Grignon et domina de Nealfa habuit in viduitate sua omnia mobilia ipsius, et de quodam alio homine interfecto similiter apud Tiverval, compositum fuit coram domino de Nealfa. De aliis nichil scit.

§ Stephanus de Monteforti burgensis de Nealfa, juratus et requisitus dicit idem per omnia quod Robertus Herpin predictus.

(Original au supplément du T. des Ch., carton J. 1681, n° 6.)

(1) Peut-être le fils d'un Odo de Tivervalle, inscrit sur la liste des non-tenant du Roi dans la châtellenie de Poissi. (Ms. 172, II, f. V R°, c. 2.)

N° 448. 1242-3, février.

Comptus Domine Rege (sic) cum Templo de termino Candelose, anno Domini M^o. CC^o. XLII^o. factus (1).

Recepta.....

De debito comitis Augi, III^o. libre Turonensium.,

De Pontisara, VI^o. VI libre II solidi VIII denarii..

De prepositura Mellenti II^o. LXII libre XVI denarii.

Expense.....

Nova abbatia Pontisara (2) III^o. libre.

Debita que debentur Regine, post comptum candelose.....

Abbas Belosanne, VII^o. X libre.

Abbatissa Gaumerifontis, C libre.

Prior Sancti Nicasii de Mellento, C libre.

Eustachius de Cousancis, IX^o. libre turonensium.

(Extrait d'un rouleau original, au supplément du T. des Ch., carton J. 1030, n° 2.)

(1) En Normandie, les comptes se rendaient à Pâques et à la Saint-Michel. — En France, Philippe-Auguste avait ordonné qu'ils se rendissent à la Purification, à l'Ascension et à la Toussaint.

(2) L'abbaye de Maubuisson.

N° 449. 1243, 23 juin.

Universis presentes litteras inspectoris vel auditoris, Willelmus humilis abbas Cornelliensis monasterii, Lexoviensis diocesis, totus que conventus ejusdem loci, salutem in vero salutari. Noveritis quod illustrissimus dominus noster Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex, nobis concessit, divine pietatis intuitu, quod faceremus de bosco nostro de Notone Sirco ad edificationem nostri monasterii apud Cornellas abportari; sed sciendum est quod, propter istam gratiam, non poterimus de cetero reclamare consuetudinem de dicto bosco alla vice Cornellis abportando. Actum anno gratie M°. CC°. XL°. tercio in vigilia Beati Johannis Baptiste. In cujus rei testimonium, presentibus litteris sigilla nostra duximus apponenda. Bene valeat universitas vestra.

(Original scellé, au T. des Ch., *Eaux et forêts*, n° 64; carton J. 732. — Copie dans le Reg. XXXI, f. LXI bis V°, c. 1, n° CIV.)

N° 450. 1243, 30 juin.

Excellentissimo domino, Ludovico, Dei gratia, Regi Francorum illustri, devoti ejus prior et totus conventus fratrum predicatorum Rothomagi, salutem et tam salubriter regnum gubernare terrenum, ut tandem felici commercio perveniat ad regnum celorum. Ex multis circumstantiis vestre nobis donationis effectum commendantibus, vestre clementie pensantes affectum, utpote qui in Rothomago, regia civitate, locum castri regii, tantum quondam regum et principum frequentia honoratum, et adhuc utilitati regie pluribus modis aptum, nobis ad erigendum turrem David, ad figendum tabernaculum Deo Jacob, videlicet ad claustrum nostri ordinis, contra exercitum viciorum, contra phalanges demonum, construendum, tam libere, tam liberaliter, pietatis intuitu, donavistis, ad condignas vestre celsitudinis gratiarum actiones agendas, parvitatem nostram non sufficere confitemur. Sed dominus noster Ihsus Xpistus, pro cujus honore pariter et amore vestra devotio istud et alla bona fecit, ex quo et sufficiencia nostra procedit, et insufficiencia recipit supplementum, sufficienter immo affluenter, in presenti gratiam pro gratia, et superaffluenter in futuro gloriam interminabilem vobis reddat, et, ne a retributione tanta plissimum retributor nequissimi hostis fallacia vos defraudari permittat, nos qualescumque servulos Xpisti, qui primi locum ingrediemur predictum, et fratres alios, quos nobis in multo numero et non in parvo merito speramus in loco prefato, Dei providencia, perpetuo successuros, intercessores et advocatos de cetero speciales habebitis in curia summi Regis. Cum enim in tam caro loco nos, quasi filios in propria camera, excellentia vestra curaverit collocare, vos non immerito in cordium nostrorum intimis, vere ut patronus, et verius sicut pater, specialem et precipuum de cetero locum optinebitis, Deo dante. Et ut in aliquo vos cerciorem reddamus, preter communem participationem omnium bonorum, que tam nos quam omnes fratres nobis in loco successuri prefato, adjuvante divina gratia, de cetero faciemus, hoc vobis speciale promittimus quod, post decessum vestrum, cum pro vobis idem quod pro magistri ordinis nostri defuncto factum fuerit in nostro conventu, hoc addemus quod nec pro magistro ordinis faciemus, nec pro alia quacumque persona, excepta excellentissima domina matre vestra; propo-

nimus nos facturos, videlicet quod conventus noster, in loco predicto militans Domino, singulis annis vestrum anniversarium sollempniter celebrabit, et ultra hoc sacerdos quilibet circa tempus anniversarii vobis unius misse suffragium superaddet. Hujus igitur promissionis tam nos quam successores nostros sub presentium litterarum testimonio constituimus debitores. Valeat semper in Xpisto regia majestas vestra. Datum anno Domini M°. CC°. XL°. tercio, in crastino festivitatis apostolorum Petri et Pauli.

(Original scellé, au T. des Ch., *Fondations*, II, n° 12, carton J. 461.)

N° 451.

Semblable promesse de prières pour la Reine Blanche. (Original scellé, *ib*, n° 12 bis.)

N° 452. 1244, juillet.

Omnibus Christi fidelibus presentes litteras inspectoris, W. abbas et conventus Sancte Katerine de Monte Rothomagi, salutem in Domino. Notum vobis facimus quod, cum nos singulis annis teneremur reddere excellentissimo domino nostro Regi Francorum illustri, unam costam racemorum de vineis clausi nostri de Auliz (1), sitis apud Vernonem, in valle de Longavilla (2) et decem modios vini de admodiacione vinearum nostrarum sitarum apud Vernonem, in clauso nostro de Bisi (3), in valle predicta, idem dominus Rex dictam costam racemorum et dictos decem modios vini nobis quita vit in perpetuum et remisit, retentis tamen eidem domino Regi et heredibus suis dominio et iusticia, que in dictis vineis habebat ante consecutionem presencium litterarum, et nos, pro quitacione ista, reddere tenemur in perpetuum eidem domino Regi et heredibus suis singulis annis, ad festum omnium sanctorum, decem libras parisiensium, per manum prepositi Vernonensis. In cujus rei testimonium, presentibus litteris sigilla nostra dignum duximus apponenda. Actum anno Domini M°. CC°. XL°. III°. mense julli. Teste universitate capituli.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Vernon*, n° 2, carton J. 210. Copie dans le Reg. XXXI, f. LXI V°, c. 2, n° XCVIII. Un passage de cette charte est cité par D. Carpentier au mot *costa*, qu'il interprète grappe de raisin.)

(1) Quidam miles, Ogerus nomine, de villa que dicitur Panitosa, quandam vineam hereditatis sue in Longavilla, loco Auliz nuncupato, devote largitus est. *Chartul. Sancte Trinitatis Rothomagi*, n° XV, p. 430 de l'éd. de M. Deville.

(2) Osmondus de Longavilla, cognomento Bestia, tradidit sancte Trinitatis Rothomagi monachis tres arpennos vineæ in eadem Longavilla. *ib.*, n° XIII, p. 429. — Vineæ decem arpennos in territorio Vernonensi in Longavilla. *ib.*, n° IX, p. 427.

(3) Duos vineæ arpennos in Ebroicensi pago in Bisi villa. *ib.*, n° X, p. 428.

N° 453. 1244, décembre.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex. Noverit universi presentes pariter et futuri quod nos litteras incilite recordationis Regis Ludovici genitoris nostri vidimus in hec verba:

In nomine, etc. (*Voyez plus haut n° 64 et 328, aux années 1202 et 1224.*) Nos autem, dictorum avi nostri et genitoris nostri vestigils inherentes, premissa volumus inviolabiliter observari, et, ut perpetue stabilitatis robur obtineant, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato confirmamus.

1245.

Actum apud abbatiam Beate Marie Regalis justa Pontisaram anno Domini M° CC° XL° III° mense decembris, regni vero nostri anno nono decimo, astantibus in palatio nostro, quorum nomina supposita sunt et signa: Dapifero nullo; signum Stephani Buticularii; Signum Johannis Camerarii; Constabulario nullo.

Data vacante (place du monogramme) cancellaria. (Ces lettres furent confirmées en 1294 par Philippe-le-Bel (Actum Gisorii, anno dominice incarnationis M° CC° nonagesimo quarto), et par Charles V, en mars 1376. T. des Ch., Reg. CX, piece II° LXIII.)

N° 454. 1245, avril (1).

Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod nos domui Dei Balocensi concessimus, intuitu pietatis, ad usum pauperum ipsius domus, tres quadratas bosci mortui in foresta nostra dicta Bour, capiendas qualibet septimana; unde volumus et precipimus, quod, quicumque pro tempore fuerit forestarius, predictae foreste, prefatas tres quadratas bosci mortui eidem in perpetuum deliberet, ut permissum est, sine difficultate quacunque. Actum apud Balocensem (sic, l. Balocas), anno Domini M° CCC° (sic, l. CC°) quadragesimo quinto, mense aprilii.

(Dans un vidimus de 1311, au T. des Ch., Reg. XLVII, n° VI° XII.)

(1) La date de cette charte donne lieu à quelques doutes. Le ms. où nous l'avons copiée, n'est pas très-correct. Il porte Avril 1245, évidemment il faut lire 1245. Mais en 1245 il y eut deux mois d'avril; car, d'après la manière de compter, alors en usage, cette année commença le 16 avril de notre année 1245, et finit le 8 avril de notre année 1246. Il serait important de fixer cette date, pour connaître le temps d'un voyage de saint Louis, que nous n'avons vu signalé nulle part ailleurs. — Au reste il ne serait pas impossible qu'au lieu de lire 1245, il fallût lire 1255: en mars et avril 1255-6, saint Louis parcourut toute la Normandie. Voy. plus loin à cette date.

N° 455. 1245, juin.

Ego Robertus de Cantulupt, miles, notum facio.... quod excellentissimus et karissimus dominus meus L., Dei gratia, Francorum Rex Illustris, pro usagio et pro omni jure quod habebam vel reclamare poteram in foresta Romare dedit et assignavit michi in excambium dicti usagii X acras bosci sitas in foresta Romare tenendas.... a me et heredibus meis de domino Rege et heredibus suis, prout per forestarios ipsius michi assignate sunt et bonnate. Ego autem.... quitans dictum usagium.... Sigilli mei munimine roboravi. M° CC° XLV°, mense junio.

(Orig. scellé au T. des Ch., Rouen, J. n° 5; carton J. 212. Copie dans le Reg. XXXI, f° III° XVII V°, c. 1, n° LXXXX et dans le ms. 8408, 2.2, B, f° XI° XIII V°.)

N° 456. 1245, septembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, dilecto et fideli suo episcopo Constantiensi (1), salutem et dilectionem. Scire vos volumus quod nos ecclesiam de Osmonvilla-Parva (2), vacantem, et ad nostram donationem pertinentem, magistro Guillelmo de Auselo, clerico, latori presentium, contulimus intuitu pietatis. Unde vobis mandamus qualiter eundem clericum ad eandem ecclesiam admittatis et faciatis in corporalem ejusdem ecclesie possessionem induci.

Actum apud Meledunum, anno Domini M° CC°. quadragesimo quinto, mense septembris.

(T. des Ch., Patrimoine, n° 4; carton J. 360.)

(1) Sans doute l'évêque Gilles. Son prédécesseur, Hugue de Morville, était mort en 1238. Il n'était pas encore

1245-6.

remplacé en 1244. Le nom de Gilles se trouve pour la première fois dans deux actes de l'année 1246. Voy. M. Lecanu, *Hist. des évêques de Coutances*, p. 181 et 182.

(2) Omontville-la-Petite Cou. de Beaumont, jadis dans le doyenné de la Hague; le pouillé du XIII° siècle (*Livre noir*, f° 61 R°), et celui du XIV°. (*Livre blanc*, f° 57 R°; *Polypt*, f° 32 R°), nous apprennent que le patronage de cette église appartenait au Roi. Dans le premier de ces registres, la paroisse est appelée *Osmanvilla-la-Lucus*, dans le second *Osmonvilla Parva*. On trouve encore *Osmanvilla-la-Lucus*, dans le registre des décimes du temps de l'évêque Louis d'Erqueri (*Livre blanc*, f° II V°).

N° 457. 1245-6, février.

Ego Johannes de Plesselleo, miles, condan filius Briccii Cambellani.... voluntate Nicholai, Gaufridi et Alani, fratrum meorum, vendidi.... domino Ludovico regi, Dei gratia, Francorum, quicquid habebam apud Vernohum, videlicet medietatem cujusdam molendini cum pertinentiis, plateas, virgulta, herberguamenta et quinquaginta solidos annui redditus in prepositura de Vernohio, pro octoginta libris turonensium.... In cujus rei testimonium, cum appositione sigillorum fratrum meorum predictorum, presentes litteras sigilli mei munimine confirmavi. Actum (sic) anno Domini M° CC° quadragesimo quinto, mense februarii.

(Orig. scellé au T. des Ch., Normandie, II, n° 8; carton J. 211. copie dans le Reg. XXXI, f° CX V°, c. 1, n° CXXXII.)

N° 458. 1246, 26 juillet.

Anno Domini M° CC° XLVI° apud Ebroicas die sabbati post festum Beati Jacobi, Johannes de Booleto, homo Domini Regis de feodo de Croysi (1), in castellanla Paclaci.

(Ms. 8408 2.2, B, f° LXIX, V°, c. 1.)

(1) Voy. plus loin, n° 492, une enquête sur les droits de Robin d'Ivri dans les fiefs de Croisi.

N° 459. 1246, juillet.

Le roi, étant à Evreux, (1) confirme la charte de Philippe-Auguste en faveur de Jumièges, relative à l'échange de Pont-de-l'Arche (2).

(Cartulaire de Jumièges, p. 154, c. 1, et 155, c. 2, charte n° 257.)

(1) Le roi était probablement depuis quelques mois dans notre province: ce fut à Paci qu'Almeri, élu de Limoges, vint lui prêter serment en mars 1246 (N. S.). (Le Nain de Tillemont, *vie de S. Louis*, t. III, p. 143). Il se trouvait aussi à Paci quand les moines de Lire lui adressèrent une requête (D. Martène, *Thesaurus anecdotorum*, t. III, c. 1434.)

(2) Voy. plus haut, p. 29, n° 179 et p. 39, n° 255.

N° 460. 1246, août.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex, universis baillivis et prepositis de Normannia salutem. Noveritis nos litteras clare memorie Ludovici Regis, genitoris nostri, vidisse et inspexisse in hec verba:

Ludovicus, etc. (c'est la charte pour S. Barbe-en-Auge, de Novembre 1223, ci-dessus imprimée n° 315). Nos autem volumus et precipimus quod omnia et singula que continentur in supradicta carta genitoris nostri teneantur et plenius observentur. Datum Parisius, anno incarnationis domini M° CC° XL°. VI°, mense augusti.

(Copie insérée dans un vidimus de Foulque, évêque de Lisieux, datée anno Domini M°. CC°. L°. quinto die

mercurii post festum Beati Luce evangeliste, conservée aux archives du Calvados, n. 175 du fonds de Sainte Barbe. — Elle est aussi copiée dans le Cartulaire de Normandie, appartenant à M. Le Prévost, f. XXXVIII R.°)

N.° 461. 1246, septembre (1).

Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex, venerabilibus viris, archiepiscopis, episcopis, abbatibus, decanis, præpositis, prioribus, archipræbiteris, officialibus, principibus, duclibus, comitibus, baronibus, summorum senatum totius regni nostri. Franciæ præsidibus et consiliariis omnibus, iustitiis ballivis, vicontibus et aliis ministris omnibus et fidelibus suis sancte matris ecclesiæ, præsentibus et futuris, salutem et dilectionem. Quisquis, divini amoris intuitu et spe salutis æternæ quidpiam indigentibus administrat in præsentis sæculo, ipse sibi utique thesaurizat in futuro, etc. Sed volumus et præsentem cartam damus et confirmamus eisdem monachis, quod ipsi eorum que homines, coloni, medietarii, et pensionarii in eisdem grangis et domibus manentes et rescentes, sint liberi, quieti penitus et immunes et exempti ab omnibus subsidis, terreno servitio, talliis, pegio, foucagio, traversio et sæculari consuetudine, et sæcularium exactionibus omnibus, relevationibus, gardiis, fossatis, muragis, curagis, gravationibus, seu quibuscumque aliis terrenarum servitutem sæcularium exactionibus, et etiam ab omni iustitia sæculari et laica, nihil mihi et successoribus meis in eadem Domo Dei, et in eisdem grangis vel domibus prædictis retinens. Quod ut firmum et stabile in perpetuum permaneat, salvo in aliis jure nostro et in omnibus, alieno, præsentibus litteris nostrum fecimus apponi magnam sigillum. Actum in abbacia Auniaci in præsentia domini domini Innocentii papæ quarti, anno Domini millesimo ducentesimo quadragesimo sexto, mense septembris.

(Publiée par M. L. Du Bois, *Histoire civile, religieuse et littéraire de l'abbaye de la Trappe*, Paris 1824, in-8°, p. 313, d'après le grand registre des chartes et titres originaux de l'abbaye de la Trappe, transcrits en 1719.)

(1) Nous donnons cette charte informe, telle que M. Dubois l'a imprimée, pour attirer l'attention des savants sur plusieurs formules (*Principibus, duclibus; summorum senatum etc.; magnum sigillum; domini domini Innocentii.*), qui nous font croire que cette charte est, sinon fabriquée, du moins gravement altérée.

N.° 462. 1246, décembre.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex. Noverint universi presentes pariter et futuri quod nos pro anima nostra et pro anima inclite recordationis Ludovici regis, genitoris nostri quondam, et pro anima karissime domine et matris nostre Blanche regine, et pro animabus predecessorum nostrorum, abbatis beate Marie Regalis juxta Pontisaram, Cisterciensis ordinis, quam fundavit karissima domina et mater nostra Blanche illustris regina, et monialibus ibidem Deo servantibus, damus et concedimus in puram et perpetuam elemosinam redditus terrarum, que de mandato nostro tradite sunt colonis in forestis nostris Ebroycensi, Britolli (1) et in essartis de Atyes: videlicet, in foresta Ebroycensi tradite sunt ad colendum sex centum viginti due acre et dimidia, et quatuordecim pertice pro centum viginti libris quatuordecim solidis et novem denariis turonensibus. Item in foresta Britolli, in Longa Mara, tradite sunt octingente sexaginta sex acre et quadraginta tres pertice, com-

putatis in his quinque acris traditis Johanni dicto Priori, de quibus nichil redditur, quilibet acra pro quatuor solidis. Summa denariorum: centum sexaginta duodecim libre et quinque solidi turonensium. Item in eadem foresta Britolli in cursu Sancti Nicolai, tradite sunt centum duodecim acre et dimidia, quilibet acra pro quatuor solidis turonensium. Summa denariorum: viginti duo libre et decem solidi turonensium. Item in eadem foresta juxta nostrum molendinum novum tradite sunt tringinta septem acre pro centum undecim solidis turonensium. Item in dicta foresta tradite sunt viginti septem acre una virgata, quilibet acra pro tribus solidis turonensium. Summa denariorum: decem octo libre octo solidi et duo denarii turonenses. Item in essartis de Atyes tradite sunt centum sexaginta quinque acre tam terre quam pratorum pro triginta tribus libris turonensium. Item in foresta Britolli tradite sunt quatuor acre pro viginti solidis turonensium. Item in essartis de Atyes una acra prati pro duodecim solidis turonensium. Item in vinda Deserti tradite sunt sexaginta quinque acre quilibet acra pro quatuor solidis turonensium, summa denariorum: tredecim libre turonensium. Item in eadem foresta ad Quercum, sexaginta acre tradite sunt, quilibet acra pro quatuor solidis turonensium. Summa denariorum: duodecim libre turonensium. Summa omnium acrarum supradictarum, tam in foresta Ebroycensi quam in foresta Britolli et in essartis de Atyes: duo milia sexaginta acre dimidia acra et decem septem pertice. Summa denariorum supradictorum: quadraginta libre et undecim denarii turonenses. Nos igitur omnes redditus terrarum omnium predictarum damus et concedimus in puram et perpetuam elemosinam dicte abbacie beate Marie Regalis et monialibus ibidem Deo servantibus, salvo jure alieno. Nichil nobis et nostris successoribus retinens, nisi iustitiam corporum hominum et membrorum. Item volumus et mandamus quod omnes illi homines et heredes ipsorum, qui habent vel habebunt in posterum terras superius memoratas, solutionem reddituum faciant annuatim ad duos terminos, videlicet: ad octabas pasche et ad octabas sancti Remigii aliam medietatem. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regis nominis karactere, inferius annotato, fecimus commuiri. Actum Parisius anno Incarnationis Domini M. CC. XL. VI.°, mense Decembri, regni vero nostri anno vicesimo, assistantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: dapifero nullo; signum Johannis camerarii; signum Stephani buticularii; constabulario nullo. Data, vacante cancellaria.

(Communiqué par M. de Bréval, archiviste du département de Seine-et-Oise, à M. Le Prévost, qui la donne dans ses *Notes pour servir à la topographie et à l'histoire des communes du département de l'Eure*, p. 67, article: *les Baux de Breteuil*.)

(1) La chronique de l'abbaye de Lire contient de précieux détails sur ces défrichements. Nous regrettons de n'en posséder que le fragment suivant, que nous empruntons à D. Martène:

Anno predicto, videlicet MCCXLIX, intrante mense Augusti, regente Franciam illustri regina Blancha, orta est persecutio maxima in monasterio Lyrensi, qualis antea non fuit a fundatione ipsius cœnobii. Nam montales sanctæ Mariæ Regalis juxta Pontisaram, molientes auferre nobis jus fundationis abbatiæ Lyre in foresta Britolli, suggestionem pravorum consiliariorum suorum, instigaverunt et inflammaverunt per mendacia dominam reginam contra nos et ballivos ejus, quorum oppressione, multa nobis damna illata sunt. Contigit enim ut dominus rex

Ludovicus daret quamdam partem terræ forestæ Britollii juxta Garlervillam monachis suis Montis Regalis, qui tradiderunt eam hominibus, excolendam sub annuo reddito, de qua terra nos cepimus quamdam porcionem a dictis monachis similiter per redditum annuum, in qua proposuimus et ædificare cepimus capellam; sed, quia bonum non esset, ut situs capellæ alicui esset tributarius, ut consultum fuit nobis, adivimus regem apud Pacium, et petivimus ab eo ut daret nobis duas acras terræ liberas ad capellam et cimiterium faciendum, ostendentes ei jus nostrum in foresta Britollii, scilicet quod tota foresta decemalibus nobis erat in omnibus etc. *Thesaurus anecdotorum*, t. III, c. 1434.

N^o. 463. 1246-7, février.

Le Roi donne aux moines de Bonport cent acres dans la forêt de Bort. — La charte est datée de Vincennes.

(Imp. dans *Neustria pia*, p. 897, où se trouve aussi la charte des religieux relative à cette concession.)

N^o. 464. 1247, mai.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex, notum facimus quod, de serviciis viginti militum que nobis debebat episcopus Balocensis, dilecto et fideli nostro Guldoni nunc episcopo Balocensi et successoribus ejus remisimus servitium unius militis, pro feodo duorum militum, quod in forestis nostris Brotonne et Salerne et Hispanie aliquos predecessores ejusdem episcopi intelleximus habuisse, que in manu nostra tenemus ad presens. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o quadragesimo septimo, mense mayo.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f^o. VII^o-II R^o. c. 1.)

N^o. 465. 1247, 2 Juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex, Luce de Villaribus, salutem. Mandamus tibi quatinus valorem balene, que capta fuit in terra dilecte nostre abbatisse sancte Trinitatis de Cadomo, videlicet apud Ketheon (1), reddi eidem abbatisse [facias]. Actum apud Stempas, anno Domini millesimo CC^o. quadragesimo septimo, die martis post festum apostolorum Petri et Pauli.

Qua die (2) Lucas de Villaribus (3), tunc ballivus domini Regis in Costentino, tradidit in plena assisia domine Juliane abbatisse sancte Trinitatis de Cadomo septem libras cenomanensium et decem solidos cenomanensium, per mandatum domini Regis, pro balena sua que capta fuerat in terra sua apud Ketheon, dicens quod Johannes de Maisons, qui erat ballivus quando balena capta fuerat, faceret dicte abbatisse plenariam solutionem de vendicione dicte balene, quando in patriam veniret, quia jus declaratum fuit, coram domino Rege, per Inquisitionem totius patrie, dictam balenam domine abbatisse de jure pertinere. Presentibus Luca de Villaribus, domini Regis ballivo, et domino Roberto Bertran, milite; Willermo de Reviers, milite; domino Willermo de Vernon, milite; domino Willermo de Viarvilla, milite; domino Willermo de Carelot; domino Willermo de Grouchie, milite; domino Willermo de Montibus, milite; domino Radulfo de Mesnil Adelee, milite; domino Fulcone Mancel, milite; domino Willermo de Maisnil, milite; domino Ricardo Carbonnel; domino Roberto de Briquerville, milite; domino Roberto de Sirevast; domino Roberto de Homer; domino Willermo de Bellomonte; domino Willermo de Carenton; domino Petro de Tresgos; domino Willermo Felain; domino Rossellino de Venols; domino Icello (1. Jubello) de Bellomonte; Johanne de Asseyo (1. Esseyo) archidiacono Constantini; magistro Silvestro, clerico ballivi.

(D'après la copie authentique des vidimus de ces deux pièces; par Gui de Besençon, bailli de Caen, samedi après l'Ascension 1245, insérée dans le procès-verbal de l'enquête de 1430 sur les droits de l'abbesse de Caen à Quettehou; Registre in-folio aux Archives de la Manche, f^o. 92 V^o.)

(1) Quettehou, aujourd'hui chef-lieu de canton, dans l'arrondissement de Valognes. Cette localité était le chef-lieu d'une baronnie appartenant aux religieuses de la Trinité de Caen. Parmi les donations qui leur furent faites par Guillaume-le-Conquérant et Mathilde, on remarque: In Chetehulmo unum molendinum cum terra unius carrucæ. *Chartul. S. Trin. Cad.*, f^o. 20 R^o. ms. lat. de la Bibl. Nat., n^o. 5650.

(2) Nous ne comprenons pas bien ces mots. Il est impossible que, le même jour où le Roi expédia d'Etampes son mandement au bailli de Cotentin, ce fonctionnaire l'eût mis à exécution dans une assise tenue dans une ville de sa baillie, comme on n'en peut douter en lisant la liste des témoins. Peut-être manque-t-il un paragraphe entre le mandement du Roi et le mémorial de l'assise.

(3) D'après Brussel (*Usage des fiefs*, t. 1, p. 490) ce fut Luc de Villars, qui rendit compte des revenus de la baillie de Cotentin en 1249 à Lucas de Villaris, baillivus Constantini assista en 1252, à l'échiquier de Caen, à l'arrêt qui fut rendu pour les droits de l'abbaye de Jumièges dans les forêts de Normandie. *Grand Cartul. de Jumiège*, aux Arch. de la Seine-Inf., p. 307, n^o. 532.

N^o. 466. 1247.

Saint Louis donne à l'abbaye de Bonport 100 acres de terre et une rente de 5 muids et demi de grain, en dédommagement de la perte que lui avait occasionnée le défrichement de quelques bois.

(*Neustria pia*, p. 897.)

N^o. 467. 1247-8, février.

Saint Louis, étant à Amières, donne à l'abbaye du Tresor un cens annuel s'élevant à 100 livres 7 sous tournois assis sur un moulin, sur des prairies, et sur 60 acres de terre que le Roi avait fait mettre en culture dans la forêt de Bourse; chaque acre est estimé à 3 sous tournois de cens (1).

(Indiquée, comme étant aux Arch. de l'Orne, par M. Geraud, *Bibliothèque de l'école des Chartes*, 1^{re} série, t. I, p. 548.)

(1) Ne pouvant donner le texte de cette charte, nous insérons ici un aven qui s'y réfère :

De noble prince et puissant monsieur d'Alençon et soubz sa souverainete et obelissance, nous Jehenne de Montegn, humble abbessse de l'église du Tresor Notre Dame, de lordre de Cîteaux, au diocèse de Rouen, et le couvent d'icelui lieu, d'une mesme volonté et assentement, confessions et advouons tenir em pur et perpetuel aumosne, cest assavoir: six cens acres de terre, assise es essars et parroisse de saint Georges des Ventes de Bourse. Item VI livres tournois que nous avons chacun an de rente sur les prez d'Enfrenet assis en la parroisse saint Nicolas de Monlins, et 27 sous tournois, que nous avons de rente sur certaines terres, qui sont assises en la parroisse de Bariz, entre la ville des diz Bariz et les haies de Vernueil, du don et aumosne a nous faite, a la fondacion de notre dicte eglise, de prince de sainte memoire, Saint Loys, Roy de France, lesquelles choses il donna et aumosna a nous et a nostre dicte eglise sanz aucune chose sur ce retenir pour lui ne pour ses predecesseurs, exepté la justice corporelle en vie ou membre de personnes; et en sommes tennes a faire prieres et oreïsons tant seullement; et par vertu du don et aumosne a nous

ainsi fait, avons sur les VI^e acres de terre dessus diz toute haute justice basse et moyenne, et y avons bailli, viconte et sergent, et tout ce qui a bailli justicier puet appartenir, sauf et réservé ce que dit est, et tout ce confirmé du saint siege de Rome par nostre pere saint Innocent, jadis pape de Rome, et semblablement confirmé de nostre dit seigneur Monsieur d'Alençon. comme par les lettres puet apparoir. Item nous abbasse et couvent dessus diz confessions et advouons a tenir perpetuellement de nostre dit seigneur monsieur d'Alençon et soubz sa souverainete et obéissance une fiefme a nous jadis bailliée de prince de noble mémoire nostre seigneur saint Loys, Roy de France, contenant XLVI acres de terre assis es essars de la forêt de Bourse, jouste noz terres d'une part, le bois et l'ermitage d'autre, par XI livres X sous que nous sommes tenues pour chacun an de rente a nostre dit seigneur, la moitié à l'eschequier de Pasques, et l'autre moitié à l'eschequier de la feste saint Michel, pour toutes rentes et services; et de ce baillismes et obligeances en contreplege XX acres de nostre terre, assise jouste les XLVI devant dites, et sur tout ce que dit est et qui en puet dependre nous retenons a plus dire fortifier et declarer cest present bailli ou dénombrement, acroistre et augmenter, se il en est mestier, et aussi de y mettre correction et adresse, se le cas le doit. En tesmoign de ce, nous avons scellé ces lettres de noz seaulx, dont nous usons en toutes noz causes et besongnes. Ce fut fait lan de grace mil troys cens III^e et neuf le XXIII^e jour du mois de septembre (Arch. Nat., Reg. P. 309, n^o. CXIII.) Dans le même dépôt (Reg. P. 307, n^o. II^e XL) se trouve copié un autre aveu rendu au Roi, par les religieuses du Trésor, le 11 mars 1419: entr'autres articles, il comprend 1^o. leur hôtel près Baudemont; 2^o. une rente sur la prévôté de Vernon; 3^o. 600 acres de terre dans la forêt de Bourse; 4^o. un fief à Montmartin en Greigne; 5^o. une fiefme, au même lieu, 6^o. des droits d'usage en la forêt de Vernon; 7^o. des droits d'usage aux moulins de Brai; 8^o. un fief, à Valcorbon; 9^o. un fief à la Broche; 10^o. un fief, à saint Remi; 11^o. des vignes à Vernon; 12^o. une rente sur la prévôté d'Ivry; 13^o. une rente sur la terre de Fontaine le Châtel.

N^o. 468. 1248, mai.

Charte de saint Louis pour les moines de Perseigne. Il leur confirme, entr'autres, 45 acres de terre qui leur avaient été assignées dans la forêt de Bourse par son bailli « Werno de Verberia. »

(Ms. 9852. 3, f^o. XI^e-XIX, V^o. Imp. dans Bry, *Hist. du Perche*, p. 256, et dans *Neustria pia*, p. 819. L'imprimé porte « Guillelmus de Verberia. » Dans le ms. cette charte est datée d'Étampes; dans l'imprimé on lit : Actum apud Persegorian. »)

N^o. 469. 1248, mai.

Le Roi, ayant (eu égard aux bons services de Jean, évêque d'Evreux) donné à son neveu Guillaume de Obergeville, quand il épousa Lucie, fille de feu Amauri Poucin, le manoir de Pintarville avec la moitié des revenus qui en dépendent, lui afferme l'autre moitié pour 16 livres de tournois. — La charte est datée d'Étampes.

(Arch. de la Seine-Inf., *Cartul. de l'archevêché*, f^o. CCCLXVII R^o. Indiquée dans Le Brasseur, *Hist. d'Evreux*, p. 188.)

N^o. 470. 1248, mai.

Roger d'Argences, chevalier, donne à l'abbaye du Val Richer ce qu'il avait dans les paroisses de Maierules et de Cortonne et de l'Ostellerie.

(Ms. 8408, 2, 2, B, f^o. XVIII^e-VII V^o.; Imp. dans D. Marlière, *Ampl. coll.*, t. 1, c. 1326.)

N^o. 471. 1248, juin.

« Lettres-royaux de saint Louis, datées de Soissons, par lesquelles, sur le vu des lettres de Philippe et de Louis VIII, il ordonne à tous ses baillis de Normandie de laisser l'abbé et les moines de saint André en Gouffern jouir des droits, franchises et libertés dont ils jouissaient du temps de Henri et de Richard, rois d'Angleterre. »

(Indiqué par M. Léchaudé, *Extrait des chartes*, t. 1, p. 476, comme étant aux Archives du Calvados, n^o. 1089 du fonds de S. André. Je ne l'y ai pas trouvée.)

N^o. 472. 1248, juin.

Ludovicus, Dei gratia, Rex Francorum, universis ballivis Normannie, salutem. Noveritis nos diligenter inspexisse litteras bone memorie Regis Philippi avi nostri sub hac forma :

Philippus, Dei gratia, Francorum Rex, universis ballivis Normannie, salutem. Mandamus vobis quatinus dilectos nostros abbatem et monachos Savignienenses in bona pace jura sua et libertates possidere permittatis sicut eis usi fuerunt temporibus regum Anglie, Henrici scilicet et Ricardi. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. duodecimo, mense junio.

Ideo nos volumus et vobis mandamus quatinus predictos abbatem et monachos in bona pace jure suo et libertatibus uti permittatis, sicut eis usi fuerunt temporibus bone memorie Regum Philippi, avi nostri, et Ludovici genitoris nostri. Actum Parisius. anno Domini M^o. CC^o. XLVIII^o, mense junio.

(Copie dans le Cartul. de Normandie, appartenant à M. Le Prévost, f^o. III^e-II V^o. Cette charte ne se trouve ni en original ni en copie parmi les titres de l'abbaye de Savigni transférés de Mortain aux Archives Nationales.)

N^o. 473. 1248, juin.

In nomine sancte et individue Trinitatis amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex, notum facimus quod nos villam que dicitur Piquadivilla et villam que dicitur Petitevilla (1), quas tenet et habet dilectus et fidelis noster Matheus de Malliaco (2), ex dono et concessione inclite recordationis, Philippi avi nostri, dilecto et fideli nostro Buchardo de Maflay in feodum ligum damus et concedimus sibi et heredibus suis de uxore sua desponsata procreatis et procreandis, ad usus et consuetudines Normannie, et salvo omni jure alieno, ita quod dictus Matheus toto tempore vite sue predictas villas teneat et habeat, similiter et ejus heredes de uxore sua desponsata in posterum procreandi, et hoc etiam salvo quod si villa que dicitur Mons-Martini (3) non sufficeret ad solutionem perficiendam quinquaginta librarum annui redditus, quas in param et perpetuam elemosinam dedimus abbati monialium de Porregio (4) cisterciensis ordinis, cum in eadem percipere debeat ex dono nostro alias quinquaginta libras abbatia monialium de The-sauro Nostre Domine ejusdem ordinis, residuum capiatur in dicta villa de Petitevilla. Hoc etiam semper salvum retinemus, quod si aliquando dictaret nobis conscientia quod de dictis villis restitutionem aliquibus facere vellemus (5), nobis liceret non obstante predicta donatione, nec dominus Buchardus vel heredes ejus predicti possent in ea aliquid reclamare, vel contraire. Volumus quoque quod dictus Matheus fructus et exitus dictarum villarum habeat post decessum suum per duos annos, ad faciendum prout de eisdem duxerit disponendum. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato fecimus communiri. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. XL^o VIII^o, mense junio, regni vero

nostri XXII, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa : Dapifero nullo ; Signum Stephani Buticularii ; Signum Johannis Camerarii ; constabulario nullo. Data, vacante cancellaria.
(Imp. par D. Feihlen, *Histoire de Paris*, preuves, t. 1, p. 85, d'après le cartulaire de Port Royal.)

(1) Picaucille et Saint-Hilaire près Carentan. Nous conjecturons que ces deux terres étaient échues au Roi de France par suite de la forfaiture de Beaudouin Wac, qui à l'époque de la conquête resta attaché au parti de Jean-Sans-Terre.

(2) La famille de Mailli posséda long-temps la terre de Picaucille, qui passa à la fin du XIV^e siècle dans les mains des chanoines de la Sainte Chapelle de Paris. Voy. notre mémoire sur les possessions de la Sainte Chapelle en Normandie.

(3) Montmartin en Greigne. Encore de nos jours les Montmorency ont eu à soutenir un procès important contre les habitants de cette commune.

(4) L'abbaye de Port-Royal.

(5) L'abbaye du Trésor, au diocèse de Rouen. Nous avons vu aux archives du département de l'Eure beaucoup de titres originaux, remontant au XIII^e siècle, relatifs aux biens que cette maison avait à Montmartin.

(6) Ce texte montre bien les scrupules que les conquêtes de Philippe-Auguste inspiraient à saint Louis, et vient confirmer un important passage de Mathieu Paris. D'après cet historien, lors du voyage de Henri III à Paris, saint Louis lui aurait manifesté le regret de ne pouvoir lui rendre les provinces conquises sur Jean-Sans-Terre. Il lui met ces paroles dans la bouche : « Ulinam quilibet oblineret jus suum inoffensus ! Sed hoc non pateretur Francorum superbia » (*Historia major*, p. 604, c. 2.) Plus loin, Mathieu Paris prête ce langage à saint Louis : « Doleo, novit Dominus, quod per omnia nequit charitas nostra compariari : sed baronagii pertinacia voluntati meae se non inclinavit. Dicit enim quod Normanni nesciunt suas metas vel limites inviolatas vel inviolatas pacifice observare : et sic jura tua non praevalent reaccipere » (*Ib.*, p. 605, c. 1.)

N^o. 474. 1248, juin.

O. Mortuarius in Leonibus dictus abbas et ejusdem loci conventus, omnibus presentes litteras inspecturis, salutem in Domino. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum nos peteremus ab excellentissimo et karissimo domino nostro L., Dei gratia, Rege Francorum illustri, totam vallem Mortui Maris, et contentio verteretur inter ipsum et nos pro lateribus dicte vallis, tandem, pro bono pacis et pro salute anime ipsius, assignavit nobis et concessit trecenta viginti quinque arpenta nemoris sui cum terra in foresta sua de Leonibus, sita circa abbatiam nostram, videlicet centum quadraginta et novem arpenta, que movent de defenso de Torfrevilla, usque ad metas que posite sunt in fundo vallis, juxta bonum terrarum nostrarum, et ab eadem meta centum sexaginta sexdecim arpenta usque ad carreriam de Lysorcio a parte altera abbacie nostre. Predictum autem nemus vendere non poterimus sine ipsius Domini Regis et successorum suorum licentia speciali ; et sciendum, quod pro his recentis viginti quinque arpentis predictis nos tenuimus pro pagatis pro tota dicta valle, quam ab ipso exigebamus, renunciantes omni juri et proprietati que habebamus vel habere poteramus aliqua ratione in valle supradicta preterquam usuario et asiamentali nostris, sicut in alia foresta habebamus ante istam compositionem. Hec autem predicta concessit nobis dominus Rex, salvo jure alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat, presentem paginam sigilli nostri munimine duximus roborandam. Actum apud Castrum Noeriarum, anno Domini. M^o.

CC^o. quadragesimo octavo, mense junio.

(Original scellé au T. des Ch., *Eaux et forêts*, n^o. 66 ; carton J. 732 ; copie dans le Reg. XXXI, f. LI V^o, n^o. XXXVII, et dans le ms. 8408, 2. 2. B. F. VIII et XIV et XVII^o V^o ; cf. Lenain de Tillemont, *Vie de saint Louis*, t. III, p. 181.)

N^o. 475. 1248, juillet.

Universis presentes litteras inspecturis, Richardus, divina permissione, humilis abbas sancti Michaelis de Periculo Maris, et ejusdem loci conventus, eternam in Domino salutem. Noverit universitas vestra, quod nos quitamus dominum Alanum de Acignaco (1), militem et heredes suos de homagio quod ab ipso coram excellentissimo domino nostro Ludovico Dei gratia Illustri Regi Francorum nobis fieri petebamus, de terra que fuit Gaufridi Pigace, sita apud Ardevon, in feodo nostro, quem et contulit dominus Rex supradictus. Volumus etiam et concedimus quod predictus Alanus et heredes sui de predicta terra remaneant in homagio predicti domini Regis et heredum suorum. In cujus rei testimonium presentes litteras sigilli nostri munimine duximus roborandas. Datum anno Domini M^o. CC^o. XL^o. octavo, mense julio.

(Copie dans le Reg. XXXI, f. LXI bis V^o, c. 1 n^o. CVII.)

(1) Sur cet Alain d'Acigné, voy. plus haut n^o. 383 et n^o. 415. — En 1239, Alain d'Acigné, chevalier, reconut que Raoul, seigneur de Fougères, pourrait, quand il lui plairait, retirer la terre de la Crepière, dans la paroisse de Martigni, à charge de l'indemniser par une amiette de 10 livrées de terre. D. Morice, *Preuves*, t. I, c. 911.

N^o. 476. v. 1248, septembre (1).

Excellentissime domine sue B., Dei gratia Francie Regine, Johannes de Mellento, domini Regis ballivus apud Vernollum, salutem et paratam ad omnia sua beneplacita voluntatem. Noverit excellentia vestra me mandatum domini Regis sub hac forma recepisse :

« Ludovicus, Dei gratia, Francie Rex, ballivo Ver-
« noli, salutem. Mandamus tibi quatinus inquiras
« utrum portus de Curtavalle sit in ballia Pontis Au-
« domari vel in ballia Caleti, et de jure et dominio
« dicti portus, et inquisitionem factam nobis clausam
« sub sigillo tuo remittas. »

Quod mandatum diligenter effectui mandavi.
Philippus de Estelant, miles, juratus, dicit per sacramentum suum quod portus de Curtavalle est situs in ballia Pontis Audomari, et quod jus et dominium dicti portus est domini abbatis Gemmeticensis, et tenetur de predicto abbate et quod transeuntis aquant se et pagant passagium suum in ballia Pontis Audomari, et quod, si iatro caperetur in predicto portu, duceretur apud Pontem Audomari, et ibi judicaretur et predicto abbati redderetur. — Ricardus Caable, juratus, dicit idem per omnia — Guillelmus de Esma-ratus, miles, juratus, dicit idem. — Robertus de Camlevilla, miles, juratus, dicit idem. — Robertus de Arguevilla, miles, idem. — Guillelmus de Feuguereio, miles, idem. — Guillelmus de Languelont, miles, idem. — Guillelmus de Hala, miles, idem. — Robertus de Campaigneio, miles, idem. — Gaufridus le Grant, miles, idem. — Guillelmus de Estelant, miles, idem. — Guillelmus de Pinu, miles, idem. — Guillelmus de Bornevilla, miles, idem. — Ricardus Camin, idem. — Ricardus de Hails, idem. — Tostanus Godoin, idem. — Ricardus Simon, idem. — Droco Hemeri, idem. — Maurice le Conte, idem. — Guillelmus Pimor, idem. — Petrus Bonfreud, idem. — Guillelmus de Puteo, idem. — Radulfus dictus Abbas, idem. — Guillelmus Radiguel, idem. — Guillelmus le Tailleor, idem. — Ricardus le Pevrier,

idem. — Robertus Le Vagnon, idem. — Gauterus Bonnet, idem. — Robertus Guerart, idem. — Robertus Colet, idem. — Robertus Sutor, idem. — Durandus de Gredeveir, idem. — Dyonisius Canterel, major Pontis Audomari, idem. — Robertus Le Boutellier, idem. — Robertus Caperon, idem. — Michael Parvus, idem. — Ricardus de Via, idem. — Radulfus Le Merchier, idem. — Radulfus Souriz, idem. — Hillarius Serviens, idem. — Guillelmus Le Tonneier, idem. — Lucas de Halls, idem. — Rogerus de Essartis, idem. — Odo Presouille, idem. — Thomas Harel, idem. — Johannes de Bosco, idem. — Richardus de Caumont, idem. — Guillelmus Cambellenc, idem. — Gauterus Meinne, idem. — Petrus Borgueignon, idem. — Ricardus Teroude, idem. — Nicholaus Tiesent, idem. — Rogerus de Brotonia, idem. — Gallerannus de Hauillis, idem. — Guillelmus de Lendin, idem. — Thomas de Torvilla, idem. — Guillelmus Foriont, idem. — Thomas de Dumo, idem. — Radulfus Musart, idem. — Thomas de Lands, idem. — Radulfus Normant, idem. — Ricardus Tison, idem. — Gaufridus de Tornetot, idem. — Gervasius Hael, idem. — Robertus Gardin, idem. — Odo de Petra, idem. — Et hec scit omnis vicinia communiter et testatur et hoc vobis significare dignum duxi. Valeat excellencia vestra.

(Cartulaire de Jumiège, aux Arch. de la Seine-Inférieure, p. 299, c. 2, et p. 300, c. 1, n° 324.)

(1) La présente enquête n'est point datée. La circonstance qu'elle est envoyée à la reine Blanche peut faire supposer qu'elle se fit pendant l'absence de saint Louis. Au reste, elle doit avoir précédé de peu de temps l'arrêt suivant : Anno Domini M°. CC°. XL°. VIII°. In scacario Septembris, apud Rothomagum, judicatum est quod portus de Curtavalle est situs in ballivia Pontis Audomari, et ius et dominium dicti portus est abbatibus Gemmeticensis et tenetur de ipso, et quod transientes se debent equitare et solvere passagium suum in ballivia predicta, et, si latro capiatur ibi, ducatur ad Pontem Audomari iudicandus, et iudicatus reddi debet dicto abbati si fuerit ex parte abbatibus requisitus. (Même cartulaire de Jumiège, p. 307, n° 531.)

(2) Ce nom n'est pas dans le *Dictionnaire des anciens noms de lieu du département de l'Eure*, par M. Le Prévost. Nous croyons qu'il s'agit de Vieux-Port, dont la situation est bien semblable à celle du port qui était l'objet de la présente enquête. Ce qui donne un grand poids à cette conjecture, c'est que l'abbaye de Jumièges avait des propriétés dans cette paroisse, et qu'elle y présentait à la cure (Voy. le Pouillé d'Eude Rigaut; B. N., Suppl. latin, n° 718, p. 19; et T. Duplessis, *Description de la Haute Normandie*, t. II, p. 318.) Dans une charte de Richard II ce lieu est appelé *Portus qui dicitur Tutus*, et dans une de Henri II en 1174 *Portus qui dicitur Twil* (M. Le Prévost, *Dictionnaire*, p. 330). Le Pouillé d'Eude Rigaut (p. 19) porte *Le port* et *Vetus portus*. Dans le *Reg. Visit.*, à l'an 1261, p. 679, on trouve *ecclesiam de Veteri portu*.

N° 477. 1248, 16 décembre.

In ballivia Catell, in baia de Esquiquevilla (1) tenent monachi de Bellobecco V arpenta et dimidium terre infra boscum, qui eis traditus fuit in escambio usuagii, pro XVI solidis VIII denariis turonensium singulis annis, si placet domino Regi. Actam apud Vernonem, anno Domini M° CC° XLVIII°, die mercurii ante festum Beati Thome apostoli.

(Ms. 8408, 2, 2, B, f. XVI^v R°.)

(1) Esquiqueville, nom de deux paroisses situées sur la rivière de Neufchâtel. Les religieuses de saint Saens y avaient un manoir et des bois. Voy. *Regestrum visitationum archiepiscopi Rothomagensis*, p. 273, 274, 419, 451 et 491.

N° 478. 1249-50, 27 février.

Universis presentes litteras inspecturis, frater Odo, permissione divina, Rothomagensis ecclesie minister indignus, salutem eternam in domino Jhu Xpisto. Universitati vestre notum facimus quod cum, vacante ecclesia de Watervilla (1) in archidiaconatu Augi, Rothomagensis diocesis, super jure patronatus inter illustrissimum dominum Ludovicum, Dei gratia, Francorum Regem, ex una parte, et nos, ex altera, contentio orta fuisset, et per diuturnitatem temporis percedentis (*sic*), videlicet quadriennii vel circa, nequaquam sopita fuisset, tandem nos cum illustrissima domina B., Dei gratia, Francorum Regina, vices gerente predicti illustrissimi domini L., Dei gratia, Francorum Regis, tunc in partibus transmarinis agentis tractatum et colloquium habuimus de predictis, et, consideratis periculo animarum et exciditis tum ecclesie tum reddituum ejusdem, communi consensu convenimus, ut abbas Fulcardi montis, Cisterciensis ordinis, Rothomagensis diocesis, ad eandem ecclesiam personam idoneam presentaret hac vice, salvo in posterum omni jure proprietatis ac possessionis ipsi et nobis si quando utrilibet nostrum de hoc videretur agendum, ita quod per predictam presentationem nulli nostrum in aliquo posset juris sui prejudicium generari. Quod ut ratum et firmum permaneat, presentes litteras sigilli nostri munimine duximus roborandas. Actum apud Meledunum (2). III kalendas Martii, anno Domini millesimo CC° XL^{mo} nono.

(Original, sceau perdu, au T. des Ch., *Archives de Rouen*, n° 5; carton J. 213. Copie dans le Reg. XXXI, f. XXIII v°, n° XVIII. Imprimé, mais peu correctement, dans le *Gallia Christiana*, t. XI, instr., c. 33.)

(1) Vatierville dans le doyenné de Foucarment. L'ancien pouillé du diocèse de Rouen (p. 83) l'appelle *Gualterivilla* et en attribue le patronage au Roi et à l'archevêque.

(2) On lit dans le *Reg. visit.*, p. 167 : « III Kalendas Martii. Ibidem [apud Peni]. » M. Bonnin explique ce mot par Pouilli le Fort, près de l'abbaye du Jard, à une lieue de Melun.

N° 479. 1249.

Reconnaissance de Pierre de Courtenay, sieur de Conches, faite au Roy saint Louis pour le rachat de la terre de Joigny, passé en Cypre, en 1249.

(L'original scellé de cette charte est indiqué par Dupuy, dans son inventaire du Trésor des Chartes, chapitre *De mutuis ultramarinis*, n° 2.)

N° 480. 1249.

(Anno MCCXLIX), magister Arnulphus de Fontibus Lovet fecit fidelitatem de terra quam tenet in ballivia Rothomagi, per dimidium feodum lorice.

Ricardus Taillebois fecit fidelitatem de terra quam tenet in ballivia Balocensis.

(Ms. 8408, 2, 2, B, f. LXX R° c. 1.)

N° 481. 1249.

Anno Domini M° CC° XL° nono Inquisitione facta super surprisuris quas dominus Symon de Normanvilla et heredes sui fecerunt apud Normanvillam ultra donum quod dominus rex fecit eidem Symoni et heredibus suis.

§ Simon de Villaribus, miles, juratus, dicit quod bove memorie Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex, dedit in escambium domino Symoni de Pisslaco veteri et heredibus suis de uxore sua desponsata Normanvillam, ita quod dictus Symon neque heredes

sui dictam fortericiam non possent inforciorare sine assensu domini Regis (1). Dedit etiam dictus Rex dicto Symoni veteri XXXVIII acras Bosci Morini, LIIII acras de Malevilla, et XX acras Chesnele, et XX acras bosci Normanville ultra aquam, et VI¹² acras terre arabilis circa Normanvillam et tria molendina apud Normanvillam et XVI libras XVII solidos VIII denarios turonenses censuales, et LVI solidos III denarios turonenses census in vinea Guillelmi Borgongnei et aquam Normanville, et prata que habebat dominus Rex apud Normanvillam, et justicias et emendas ad usum et consuetudines Normannie. Boscus autem, qui est ultra aquam predictam per deversus Ebrolcas, remansit domino Regi, et pro tali exchangeo quittavit dominus Symon domino Regi in perpetuum quicquid habebat in Beaufort in Valeia (2) cum ejus pertinentiis. Inquisitus de sorpresturis, dixit quod dictus Symon et heredes sui, post dictum exchangeum, ad se traxerunt et sorpresterunt indebite, sicut credit, et contra dominum Regem unum feodum loricę integre situm apud Menillum fuget et apud Bumois quod feodum dicitur unum de quinque feodis Normanville et adhuc tenet et possidet Symon de Normanvilla, scutifer, filius dicti Symonis de Normanvilla, militis, illud feodum indebite, sicut credit, et quod de feodo supradicto non fuit facta mencio in partibus prenatis ad dictum exchangeum faciendum. Item dicit dictus Symon de Villaribus, juratus, quod dictus Symon vetus et heredes ad se traxerunt et suppresterunt supra dominum Regem unum feodum francum situm apud Tornevillam quod tenet Gilebertus de Caambion a domino Rege, et provocat se tenere a dicto Rege, et Symon de Normanvilla, scutifer, asserit quod debet teneri a se ipso. Item dixit Symon, juratus, quod dictus Symon vetus, miles, et heredes sui suppresterunt et ad se volunt trahere feodum quod tenet Esveillardus apud Normanvillam, quod feodum fuit domini Durandi Despiri, militis, et debet teneri a domino Rege et provocat dictus Esveillardus se tenere illud a domino Rege, et Symon de Normanvilla, scutifer, asserit quod debet teneri a se ipso. Item dicit idem Symon, juratus, quod suppresterunt quartum unius feodi quod tenet Guillelmus de Tornevilla (3). Et debet teneri a domino Rege et provocat dictus Guillelmus se tenere illud a domino Rege, et dictus Symon, scutifer, de Normanvilla, asserit quod debet teneri a seipso. Hec omnia dicit Symon, miles, juratus, quod dictus Symon vetus et heredes sui suppresterunt supra dominum Regem eo quod non sit mencio de illis partibus supradictis in exchangeo supradicto. Item dicit idem Symon, miles, juratus, quod due acre prati quas Petrus de la Gornaille tenet, sunt de feodo, quod tenet Guillelmus de Tornevilla a domino Rege et vult dictus Symon de Normanvilla quod teneantur a semetipso.

§ Lucas de Duno, miles, juratus, dicit idem per omnia quod dictus Symon.

§ Stephanus de Nusement, miles, juratus, dicit idem per omnia quod dictus Symon.

§ Johannes de Huest, miles, juratus, dicit idem per omnia quod dictus Symon.

§ Andreas de Calai, miles, juratus, dicit idem per omnia quod dictus Symon.

§ Robertus de Botemont, juratus, dicit idem per omnia quod Symon, primus testis, et adhuc quod feodum de Malevilla per deversus Ebrolcas, ultra viam, debet teneri a domino Rege, et dicit quod ipse vidit et presens fuit, quando primum relevium, quod levatum fuit a dicto feodo, post exchangeum supradictum, quod solum fuit Richardo Asetes, tunc temporis preposito Ebrolcensi, et modo tenetur idem

feodum a dicto Symone de Normanvilla; set ipse nescit rationem quare, nisi per superstruram. Item dicit idem Robertus, juratus, quod bosci quos tenet Reginaldus de Monasterio debent similiter teneri a domino Rege; modo tenentur a dicto Symone de Normanvilla; set nescit idem Robertus rationem quare, nisi per superstruram.

§ Robertus Corbrae, Stephanus Odart, Guillelmus Piscator, Galois de Sancto Germano, Renoudus de Sancto Germano, Henricus Brabant, Guillelmus Bornin, Rogerus Ermenent, Guillelmus Augaud, Robertus Faber, Robertus de Noion, Taurinus Tegularius, Richardus Chardon, Ricardus dictus Erembore, Houcetus Cordoen, Ricardus le Teni, Guibert, Gausquelinus, idem per omnia quod Robertus.

§ Richardus Anglicus, Planus li Cers, Rogerus Gellinel, Adam dictus Comes, Laurencius de Tornevilla, Stephanus de Tornevilla, Gilotus de Bala, Odardus de Tornevilla, idem per omnia quod Robertus.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XVII¹² III v°.)

(1) La charte de donation est imprimée plus haut, p. 53, n° 352.

(2) La terre de Beaufort en Anjou avait été donnée en partie à Simon de Poissy, par Philippe-Auguste, dont voici la charte :

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Noverint universi presentes pariter et futuri, quod nos dilectis et fidelibus nostris Ade vicecomiti Meludonensi, et Simoni de Pissiac, et Johanni Briardi, propter terram quam Arthurus eis dederat, damus et concedimus in feodum et hominagium ligium, Bellumfortem cum pertinentiis ejus, tenendum ab eis et ipsorum heredibus de uxore eorum desponsatis (sic), de nobis et heredibus nostris, per servicium quod terra illa debet, ad usum et consuetudines andegavenses; ita tamen quod, si dictam terram Bellumfortis cum ipsius pertinentiis amitterent, nos nullum restauramentum eis facere teneremur extra comitatum andegavensem. Quod ut ratum, etc. Actum anno Domini M°. CC°. VI°. , regni XXVIII°. Data, vacante cancellaria, per manum fratris Garini. (D. Housseau, *Monumens de l'Histoire de Touraine et d'Anjou*, à la Bibl. Nat., t. VI, n°. 2217.)

(3) Guillaume de Torneville ou de Torneville est témoin à plusieurs chartes du commencement du XIII^e. siècle en faveur des Templiers de Renneville. Liasse 6, n°. 19; liasse 18, n°. 7; liasse 19, n°. 3 et 4.

N°. 482. Vers 1249.

Inquisito facta de mandato Domine Regine apud Falesiam per Stephanum de Porta, militem, ballivum Rothomagi, utrum Philippus de Buxon, quondam miles, tenebat aliquid in capite de ducatu Normannie, vel non, presentibus abbate sancti Ebulfi (sic) et priore Vallis Dei de ordine Chartronsie, quondam abbate sancti Ebulfi, decano sancti Sepulcri Cadomensis, Symone Cornuto, Adam Harano, milibus, castellanis Falesie et Cadomi.

Isti quorum nomina subsequuntur juraverunt: Guillelmus de Rupetra, miles; Rogerus de Rupetra, miles; Robertus de Allaro, miles; Guillelmus de Prunelato, miles; Guillelmus de Pelevilla, miles; Robertus de Planta, miles; magister Robertus de Buxon filius Osmundi; Nicholaus Dumbrie, presbiter; Robertus dictus Miles; Ricardus de Lisores; Bartholo-

meus Escalcion; Guillelmus dictus Parvus; dominus de Fontaneto, miles; Hugo de Menilio, miles; Symon Cornutus, miles, castellanus Falesie; Johannes de Montgomeri; Thostanus Bassire, qui est de feodo; Henricus Cortocle (?); Thostanus Henrici; Radulfus le Mercier; Sanxon de Vico; Hugo Feliart; Robertus li Envoisiez; Hugo Sale; Rogerus de Planca; Radulfus Terrici; Injorranus de Petra fricta, presbiter.

Guillelmus, primus testis, deposuit quod aliquando vidit quod Philippus de Busson, miles, quondam, pater Roberti de Busson, militis, qui ambo decesserunt in itinere terre sancte, et qui Robertus dimisit heredes parvulos, non habebat terram quam teneret de ducatu, et habebat quemdam annatum, videlicet Osmundus de Busson, militem, qui Osmundus tenebat quamdam terram sitam apud Fontes les Pins de ducatu, ratione cuius erat domini Regis. Postea idem Osmundus, paupertate compulsus, venit ad dictum Philippum postnatum suum et vendidit ei dictum feodum quod tenebat apud Fontes les Pins de ducatu, et quando ballivus patrie audivit dictam vendicionem noluit eam sufferre; immo cepit illam terram in manu domini Regis, dicens quod sic posset dominus Rex inde perdere custodiam suam, et dictam terram noluit reddere. Interim dicti Osmundus et Philippus venerunt coram domino Rege, et narra-verunt ei dictam vendicionem. Et ibi dimisit dictus Osmundus dicto Philippo dictum feodum et antena-cionem ejus apud Cadonum, et tunc, dominus Rex inde dictum Philippum in hominem recepit et eidem reddidit dictam terram cum ejusdem pertinentiis et antenacione, et sic tenuit postea per totum cursum vite sue, quia dictus Robertus de Buisson nunquam habuit terram, ratione patris sui, ipso vivente. Requiritus quomodo hoc sciebat, dixit quod hoc vidit et audivit dicti a dictis Philippo et Roberto, quod, si aliquem ipsorum mori contingeret, tota terra illorum esset in custodia domini Regis, nisi haberent heredes in etate, de quocumque tenerent, eo quod dictam terram de Fontibus tenebant de ducatu.

Omnes alii dixerunt idem per omnia de usu (sic) et auditu quod idem Guillelmus, excepto Symone Cornuto, qui deposuit quod illa audierat a multis. Adjecit etiam Robertus de Alliac, miles, quod ille ballivus qui cepit terram illam in manu domini Regis fuit Johannes de Vineis. Guillelmus autem de Prunelato, miles, adjecit, quod ipse vidit et scivit quod dictus Osmundus fecit homagium domino Regi Ludovico de terra illa quam tenebat de ducatu ad sex boissellos avene de bernagio, quam terram postea vendidit dicto Philippo coram domino Rege pro centum libris turonensium. Radulfus de Aceio, qui ultimo deposuit, dicit quod fuit armiger dicti Philippi in terra sancta, et erat quando fuit mortuus et pluries solvit ille duos boissellos avene pro bernagio de dicto feodo, et adjecit quod, mortuo illo Philippo, dominus Robertus filius ejus, qui post paululum obiit, voluit ire ad dominum Regem, causa faciendi eidem homagium de dicto feodo, sed premaxima infirmitate non potuit et sic obiit.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XVII-III R. et V.)

N^o. 462. 1250, 29 mars.

(Anno MCCL), die martis post annuntiationem dominicam, fecit fidelitatem apud Gisortium Bartholomeus de Reliaco in ballivia Gisortii.

Eadem die ibidem fecit fidelitatem Hugo Tesson de ballivia Kalet, videlicet de hoc quod obvenit ei ex parte patris sui.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. LXX R., c. 2.)

N^o. 484. 1250, Juillet.

Le Roi, étant à Acre, prie la reine Blanche d'échanger les revenus que les moines de Royaumont possèdent en Normandie (1).

(Ms. 9852, 3, f. VI-IX V. et 8408, 2. 2, B, f. XVII-IX R. imprimé dans D. Martène, *Ampliss. collectio*, t. 1, c. 1306. Cf. n^o. 462, note, et n^o. 561.)

(1) Nous n'avons guère de renseignements sur les possessions de l'abbaye de Royaumont en Normandie.

Aux Archives du Calvados est une charte par laquelle P. prieur de Royaumont donne au prieuré de Sainte-Barbe, en 1250, un setier d'orge de rente à Mezidon. (M. Léchaudé, *Extrait des Chartes*, t. 1, p. 134, n^o. 395 du prieuré de Sainte-Barbe.)

En 1281, les moines de Beaubec eurent un procès avec les gens du Roi relativement à un chemin que ceux-ci avaient fait élargir sur les terres que saint Louis avait données dans la forêt d'Eauvi (*foresta Aquasclci*) aux moines de Royaumont, et qui avaient été vendus par ces derniers à l'abbaye de Beaubec. Voy. *Olim*, t. II, p. 175.

N^o. 485. 1250, 16 septembre.

Excellentissime domine sue, Blanch', Dei gracia, Francorum Regine illustri, humilis conventus Beate Marie de Aumeneschis, Sagiensis diocesis, salutem, in eo qui reginas collocat ad sue dexteram majestatis. Vacante monasterio nostro ex morte beate memorie .M. (1) quondam abbatisse nostre, nos conventus in unum, et, sicut moris est, Spiritus Sancti gracia invocata, reverendis patribus .O., Dei [gratia], Rothomagensi archiepiscopo et G., eadem gracia, Sagiensi episcopo providendi nobis hac vice de abbatissa dedimus unanimiter potestatem (2). Ipsi vero Deum habentes per oculos habitoque diligenti tractatu de persona religiosa provida et honesta, videlicet Matillide de Vourello (3), moniali Beate Marie Andegavensis, nobis et monasterio nostro concorditer providerunt. Nos igitur provisionem de ipsa nobis factam gratanter acceptantes et ratam ac firmam habentes, majestati vestre supplicamus humiliter et devote quatinus cum reverendus pater supradictus G. Dei gracia, Sagiensis episcopus, predictam provisionem vobis per litteras suas se significaverit confirmasse, prefate .M. regalia et temporalia reddere dignemini et facere liberari. Conservet sibi Deus et ecclesie sue Regem, Reginam et regnum per tempora longiora. Datum die veneris post exaltacionem sancte Crucis, anno Domini M^o. CC^o. L^o.

(Original scellé, au Tr. des ch., *Regale*, 1, n^o. 31; carton J. 346).

(1) Mabile de S. Lohier, élue en 1235. Voy. plus haut n^o. 414 bis.

(2) Le 16 des calendes d'août, Eude Rigaud visita l'abbaye d'Almenèches. A cette date on lit sur son registre (p. 82) : *non habent abbatissam, quia nuper fuit mortua; de ipsa creanda compromiserunt in nos et dominum Sagiensem, et habemus litteras compromissi.*

(3) M. Bonnin (*Reg. visit*, p. 82, n. 6) s'est donc trompé en disant que Mabile de Saint-Lohier fut remplacée par Aude. Mais en cela il n'a fait que suivre les Benedictins (*Gall. Christ.*, t. XI, c. 787), qui ont de plus commis une autre erreur, en supposant une abbesse anonyme, morte en 1250, qu'ils placent après Mabile, tandis que c'est elle qui mourut cette année-là.

N^o. 486. 1250, septembre.

Universis presentes litteras inspecturis, fratres capituli Majoris Monasterii Turonensis et frater Gaufridus,

1250.

1250—1.

permissione divina, minister humilis eorumdem, salutem in Domino. Cum populus Xpistianus commode ad corpus sancti Leonardi et quasdam alias reliquias, que sunt repositæ, causa venerationis, in quadam capella nostra, sita in fortirica de Bellismo, accedere non posset, supplicari fecimus illustrissime domine .B., Dei gratia, Francorum Regine, ut permitteret nos dictum corpus et reliquias deferre ad ecclesiam sancti Martini de Veteri Bellismo (1), et monachi, in dicta capella commorantes, in eadem ecclesia sancti Martini morari valerent, et ibidem Deo et supradicto sancto devote famulari; que ex benignitate sua nostris annuit postulatis. Nos autem prioratum nostrum predictum sancti Martini de Bellismo ad hoc obligamus, firmiter promittentes, quod, quandoque ad dicta domina Regina seu domino Rege, vel ejus heredibus, seu a mandato ipsorum, requisiti fuerimus, predictum corpus, sicut in cassa argentea continetur, et reliquias, ad dictam capellam reportabimus, et dictos monachos vel alios, prout fieri consuevit, ad dictam capellam remitteremus, ut inorentur ibidem. In cujus rei memoriam, presentes litteras fecimus sigillorum nostrorum munimine roborari. Actum anno Domini M^o. CC^o. quinquagesimo, mense septembri.

(Original scellé, au T. des Ch., *Tours*, II, n^o. 12; carton J. 176. Indiquée dans le Reg. XXXI, f^o. LXI bis V^o, c. 1. n^o. CVI.)

(1) Nous avons quelques renseignements sur la provenance de ces reliques, dans la charte du comte Guillaume pour la dédicace de l'église de Bellême, charte qui porte, entr'autres signatures, celle du Roi Robert, du comte Richard de Normandie, de Raoul, évêque de Rouen, et de Richard, évêque de Séz. On y lit : Rediens autem de Roma oportuum tempus quo id peragere possem expectabam; tandem, misericordia Dei inspirante, contigit ut corpus Sancti Leonardi cum plurimis aliorum sanctorum reliquiis de alio loco in castrum meum Bellissimum asportarem. Gilles Bry, *Hist. des pays et comté du Perche et duché d'Alençon*, p. 45.

N^o. 487. 1250-1, 13 janvier.

Excellentissime domine sue Blanche, Dei gratia, Regine Francorum, devoti et fideles ejus. capitulum Constantiense, salutem et regni gubernacula servare feliciter et tueri. Nuper in nostra ecclesia virum providum et honestum magistrum Johannem de Esselo, archidiaconum (1), regni fidelem honoris regii et augmenti precipuum zelatorem, in episcopum elegimus et pastorem. Unde vestre celsitudinis magestatis devotissime supplicamus quatinus eidem sua regalia vestra dignetur restituere celsitudo. Prosperetur et valeat vestra dominatio magnifica per tempora longiora. Datum anno Domini M^o. CC^o. quinquagesimo, die sabbati in crastino Sancti Hilarii (2).

(Original, sceau perdu, au Tr. des Ch., *Regale*, I, n^o. 30; carton J. 346.)

(1) Le 9 des kalendes de septembre 1250. Il avait reçu l'archevêque de Rouen dans son manoir d'Ivetot près Valogues. (*Reg. viell.*, p. 89) Celui-ci confirma son élection le 10 des kalendes de février 1250-1, à Déville (16, p. 103), et le sacra le 4 des kalendes de mars 1250-1, à Rouen. (16, p. 107).

(2) Les auteurs du *Gallia Christiana* se sont donc trompés en disant que les chanoines demandèrent à la Reine levée de la régle « sabbato in vigilia sancti Hilarii, mense Januarii 1250 (1251) » (t. XI, c. 881.)

N^o. 488. 1250-1, 20 janvier.

Le jour saint Fabien et saint Sébastien (1), Eude, ar-

chevêque de Rouen, prie la reine Blanche de faire délivrer le temporel de l'abbaye de Jumiège, à Robert « de Estellant », élu abbé, et dont il a confirmé l'élection.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Regale*, I, n^o. 34; carton J. 346.)

(1) Le même jour, Eude Rigaud visita l'abbaye de Jumiège. Voy. *Reg. visit.*, p. 102.

N^o. 489. 1250-1, 31 janvier.

Excellentissime domine sue, .B., Dei gratia, Francorum Regine illustri, Prior et conventus monasterii Gemmeticensis, salutem in eo per quem Reges regnant. Cum nos virum venerabilem fratrem Robertum de Estellant (1), nostri monasterii monachum, concorditer elegerimus in abbatem nostrum, et venerabilis pater noster O., Dei gratia, Rothomagensis archiepiscopus, ipsam electionem canonice factam duxerit confirmandam, serenitati vestre preces porrigimus humiles et devotas, quatinus eidem electo bona nostri monasterii regalia concedatis et deliberari faciat. Datum anno Domini M^o. CC^o. L^o, in festo sancte Agnetis Virginis. Valeat vestra sublimitas in eo qui Regibus dat salutem.

(Original scellé, au T. des Ch., *Regale*, I, n^o. 33; carton J. 346.)

(1) C'est à tort que M. Bonnin indique Guillaume V comme l'abbé qui venait d'être élu, quand Eude Rigaud visita Jumiège le 20 janvier 1250-1, et que ce prêtre béni le 27 février suivant. (*Reg. visit.*, p. 102, n. 6; p. 104, n. 1.) A l'aide de cette pièce on pourra rectifier les deux articles consacrés à Robert d'Estellant dans le *Gallia Christiana*, t. XI, c. 198 et c. 265.

N^o. 490. Vers 1250.

C'est la forme de la pes au prior de Saucense et aus homes de Vernon : c'est à savoir que li borgois ressiroint le Rois de tant comme il baillit dira, et li rois prendra le bois en sa main, sauve la droiture des dons parties, et enquerra se pes fu feste de ce bois entre le prieur e les borgois, et quele et comment ele fu feste, et se elle fu faite en meniere que ele dole tenir selon tous errement; et, se elle fu faite en meniere que elle dole tenir, elle sera tenue; et, se l'en trueve que elle ne fu pas faite, ou s'elle fu faite en meniere que elle ne dole tenir, elle remandra, et li rois apres fera enquerre de la droiture d'une part et d'autre, en tenant le bois en sa main, et, l'enqueste faite, il rendra a chacun son devoit selon l'enqueste.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f^o. XVI-V R^o.)

N^o. 491. V. 1250.

A homme hanorable et saige chastelein de Pacl, Godefroi le Blanc (1), chevalier, salut et amor. Je vos faiz asavoir que les homes de Boisset, por quoi le seigneur de Yvri pide a moi, de quoi il demande la seigneurie a avoir en sa baronnie, queu sunt tenuz du meisme membre de hauberc de Menilles et le membre est tenu du roi en la chasterie de Pacl, e a li rois sur totes iceles osties et sus toutes iceles du membre rentes, c'est a savoir, jarbes en aoust, pain fetiz a Noel, et wes a Pasques; et, se li hoir estoit en non aage, li membre devant dit seroit en la garde lou roi o totes les appartenances; e le hameau de Malboisson de Menilles ausinc du membre de hauberc.

S'item la terre de Croisi e toutes les appartenances forent du don li Roi Philippe qui dona a J. qui estoit apelé mestre Almar Colpel; charpentier fu et mestre de fere engins et fu donec la terre par point de chartre (2). Et de ceu veult li sire de Yvrie sousliere la

gregneur partie de Croisie et une partie de la ville de Vaus et la gregneur partie de la ville de Saint Vincent. Et toutes ces choses sont de l'appartenance de Croisie. Et si veut ausinc alreire le hamel que l'en apele les Molins qui fu monseigneur Johan de Croisilles.

(Original non scellé au Tr. des Ch., carton J. 1030, n°. 49.)

(1) Voici une charte à date certaine que nous sommes portés à attribuer à ce même Godefroi : Ego Godefridus Albus notum facio universis presentes litteras inspecturis, quod ego, de assensu et voluntate Stephani, clerici, fratris mei, dedi et concessi in puram et perpetuam elemosinam monachis de Noa quinque solidos censuales super domum Gaufridi Goujon, militis, sitam super fossatum, juxta manerium Odonis castellani annuatim ad Natale Domini persolvendos. Hoc autem ut ratum et inconcussum in posterum perseveret, presenti scripto sigillum meum apposui. Actum anno gracie millesimo ducentesimo octavo decimo. (Original scellé à la Bibl. Nat., ms. du fonds latin n°. 5164, Boite 2, n°. 26. Au dos est écrit en caractères du XIII^e siècle : *Godefridus Albus, de 5 solidis apud Vernone.*) Le châtelain Eude, mentionné dans cette charte, est sans aucun doute Eude Plastrar, dont nous avons déjà parlé (voy. plus haut, p. 52, n°. 350, n. 1). Nous ne l'avons pas vu nommé châtelain : mais un acte de juin 1241 nous montre le fief de *Chanteraine* entre les mains de Thomas fils de feu Eude Plastrar, jadis châtelain de Vernon (Arch. Nat., Titres de S. Etienne de Renneville, n°. 7 de la 61^e liasse.)

(2) Voy. plus haut (p. 18, n°. 69) l'indication d'une charte de Philippe-Auguste en faveur d'Amauri Cospel.

N°. 492. Vers 1250.

Inquesta facta ad sciendum quid Robinus de Ybriaco habet in feodis de Croisilaco.

§ Rogerus de Quocherel, miles, juratus, dicit quod sunt duo feoda apud Croisi, quorum unum est domini Regis, et alterum Robini de Ybriaco, et quod nunquam vidit servientes Paciaci facere justiciam super dictum feodum quod est Robini, nisi per defectum ipsius Robini.

§ Johannes de Hadencort, miles, juratus, dicit quod unum de dictis duobus feodis est domini Regis et alterum Robini de Ybriaco, et quod Amauricus Cospel et Dyonisius Cospel fecerunt homagium de illo feodo antecessori dicti Robini, et addidit idem qui loquitur, quod nunquam vidit quin dictus Robinus et antecessores sui justiciarent illud.

§ Johannes Neel (1), miles, juratus, dicit quod unum de duobus feodis de Croisi est domini Regis, et alterum, Robini de Ybriaco, et quod semper vidit dictum Robinum et antecessores suos facere justiciam super illud; sed addidit quod aliquociens vidit servientes Paciaci facere justiciam super illud, et vidit homines dicti feodi venire per justiciam Regis apud Paciacum; sed nescit, idem qui loquitur, si jus erat, vel non, et bene dixit quod Dyonisius Cospel fuit homo antecessoris dicti Roberti de feodo supradicto.

§ Guillelmus d'Escardainville, miles, juratus, dicit quod semper vidit servientes Paciaci justiciare dictum feodum de magna justicia, sed bene dixit quod unum de dictis duobus feodis est domini Regis et alterum Robini de Ybriaco.

§ Robertus de Chambines, miles, juratus, dicit quod unum de duobus feodis de Croisi est domini Regis, et alterum Robini de Ybriaco, et quod vidit aliquociens dictum Robertum et gentes suas petere curiam suam de magna justicia, sed nonquam vidit eos reddi.

§ Stephanus Albus, miles (2), juratus, dicit quod Robinus de Ybriaco habet unum de feodis de Croisi,

et dominus Rex alterum, et quod semper vidit dictum feodum justiciari de magna justicia per servientes Paciaci, et de minutis justiciis per gens dicti Robini.

§ Dominus de Meolles, juratus, dicit idem per omnia quod predictus Stephanus.

§ Dominus de Fonte, juratus, dicit quod nunquam vidit quin servientes Paciaci justiciarent feodum quod est Robini sicut et alterum quod est Regis.

§ Guillelmus Lespicierre, de Paciaco, juratus, dicit idem quod dominus de Fonte, et addidit quod, quando gentes Roberti de Ybriaco capiebant nanta super dictum feodum, prepositus Paciaci faciebat per justiciam suam nanta reddi.

§ Radulphus, dictus Miles, juratus, dicit idem quod dictus Guillelmus, et addidit quod vidit semper colligi focagium et scutagium per manus servientium Paciaci et reddi per manus eorumdem domino de Ybriaco.

§ Radulfus Morart, juratus, dicit idem quod Radulfus dictus Miles, et addidit quod, tempore comitis de Liecestre, dominus de Ybriaco pro dicto feodo faciebat gardam in castello Paciaci per unum militem.

§ Ricardus Palen, Guillelmus Louvet (3), Andreas de Aurelianis, Petrus Gabet, Simon Chevalier, jurati, dicunt quod de magna justicia prepositi Paciaci semper justiciaverunt dictum feodum et de minutis causis veniebant gentes domini de Ybriaco tenere placita sua apud Sanctum Acinum, et per justiciam prepositi et servientum Paciaci. Tres autem de predictis ultimis addiderunt quod dominus Rex habuit gardam terre in dicto feodo de morte Amaurici Cospel.

(Original au Trésor des Chartes; carton J. 1034, pièce n°. 66. Au dos on lit : *Inquesta Robini de Ybriaco de feodo Croisiaci — Judicata est.*)

(1) « Johannes Neel, miles » est l'un des bienfaiteurs de l'abbaye de la Noe au XIII^e siècle. Chartes de l'Noe, Boite 4, n°. 39.

(2) En 1237 « Stephanus Albus, miles, frater Godefridi Albi » concéda à l'abbaye de la Noe, 5 sous de rente à Vernon. Ib., Boite 3, n°. 46.

(3) En février 1258-9, Guillaume dit Louvet, écuyer, assit aux chanoines d'Evreux 500 sous tournois de rente sur son moulin de « Fontibus la Loveit », pour acquitter une dette dont feu Arnoul Louvet, son frère, chanoine d'Evreux, était resté chargé vis-à-vis du chapitre, à qui elle avait été attribuée par Pierre de Hoesel, archidiacre, et maître Luc de Conde, chanoines d'Evreux, exécuteurs testamentaires de Raoul de Clerrel, évêque d'Evreux, oncle dudit Guillaume. Voy. le second cartulaire du chapitre d'Evreux, p. 232, n°. 336.

N°. 493. V. 1250.

§ Hec est inquesta inter dominum Regem et heredes Radulphi Malvicini (1) militis defuncti, facta de mandato magistrorum curie, utrum ille dominus utebatur de placito de l'espee et de omnibus aliis placitis quallacunque accidebant in die mercati sui (2) sive dominus Rex, et utrum dictus Radulphus singulis diebus totius septimane utebatur de omnibus placitis, qualliarumque accidebant, excepto placito mortis et mutilationis membrorum et mulieris disforciate et nove dessessine, prout dicebatur, pro parte dicti heredis, et prout a ballivo Gisorcii, pro parte domini Regis, contradicebatur, et quomodo dictus Radulphus super premissis omnibus in die mercati sui et singulis aliis diebus utebatur tunc temporis, cum ipse iter arripuit in partibus transmarinis.

1. § Guillelmus de Croua, miles, juratus, dixit quod ipse diu fuit senescallus domini sancti Andree, et tenebat placita super omnibus querelis, que acciderent poterant in terra sancti Andree, quallibet die septi-

mane, exceptio homicidio, mahemmio, nova dessorina, muliere difforciata, super quibus quatuor dominus Rex habebat justiciam, nisi solummodo ad diem mercati sancti Andree, et dictus dominus sancti Andree faciebat justiciam de omnibus istis articulis quatuor predictis ultimo, quando accidebant die mercati sui. Requisitus quomodo scit de homicidio, dicit quod vidit quemdam hominem qui vocabatur Jouchehors, qui die mercati sancti Andree interfecerat quemdam hominem apud Ferrerias, in feodo sancti Andree, captum (*sic, l. captum*) per gentes domini sancti Andree, quem homicidam gentes Regis ceperant in prisonem dicti domini, et adduxerunt in prisonem domini Regis apud Ebrolas, qui redditus fuit domino sancti Andree per iudicium, in placitis vicecomitatus, et fuit suspensus in terra dicti domini. Requisitus quo tempore, dixit quod in tempore Estachii Desmeree, tunc temporis vicecomitis Ebrolensis. Requisitus de tempore ballivi, dicit quod credit quod hoc fuit tempore istius ballivi, sed nichil scit utrum fuit de consensu et mandato ejusdem. Requisitus de mahemmio, dicit quod quedam mulier de Parco, cujus nomen non recollit, fuit mahemmiata de digito, et pax (*sic, l. pax*) fuit facta inter partes, et dominus habuit emendas sine contradictione gentium domini Regis. Requisitus de tempore cuius ballivi, dicit quod nescit. Requisitus de nova dessorina, dicit quod nunquam vidit accidere ad diem mercati, nec umquam vidit dictum dominum uti. Requisitus utrum dictus dominus habeat justiciam aliis diebus septimane, excepto die mercati dicit quod nichil debet habere, nisi accidant die mercati sui. Requisitus de muliere difforciata, dicit quod vidit die mercati quod Osanna La Guerarde, quam Matheus le Sauvage cepit per vim, et jacuit cum ipsa, fecit pacem cum dicto Matheo de consensu dicti domini sancti Andree, et in curia ejusdem. Requisitus de tempore cuius ballivi, dicit quod, sicut credit, hoc fuit tempore Luce de Villaribus (3). Requisitus de dote, dicit quod ipse qui loquitur, tamquam senescallus, tenens placita dicti domini, tenuit placita super dote inter Aubredam de Capella et Renoudum Le François; et tenuit similiter placita de feodo et gagio inter Johannem de Roenelo et heredes de Quesegernele. Tenuit etiam placita de retractione burse inter Ausoudum Le François, et Johannem de Bocelo, et in istis casibus predictis tenuit multociens placita inter multas personas, quarum non recollit nomina personarum. Requisitus de marneria, dicit quod vidit quod duo jumenta ceciderunt in marneria Roberti Le Marie de Foresta, et dictus dominus levavit bonam emendam de Roberto supradicto.

II. § Simon de Villaribus (4), miles, juratus, dixit quod vidit Guillelmum de Croua, militem, senescallum dicti domini, tenere placita de dote et maritagio incombrato in curia dicti domini; set non recollit de personis. Requisitus de tempore, dicit quod circa septem annos. Requisitus quis erat ballivus, dicit quod Lucas de Villaribus. De aliis casibus nichil scit.

III. § Johannes de Moncellis (5), miles, juratus, dixit de Jouchehors idem quod Guillelmus de Croua, hoc excepto quod non erat presens quando fuit redditus dicto domino, set vidit eum suspensum ad furcas dicti domini. Dicit etiam quod hoc fuit tempore Luce de Villaribus. Dicit etiam quod, tempore Regis Philippi, Renaudus de Alaribus interfecit quemdam hominem et captus fuit in terra sancti Andree a gentibus domini Regis, set dictus dominus rescousit eis dictum homicidam, videlicet Petrus dictus Malus Vicinus, qui accedens propter hoc ad curiam, de mandato Regis Philippi, rehabuit eam justiciam, et per pacem factam,

de assensu ipsius Petri, idem homicida iter arripuit transmarinum. De mahemmio et de muliere difforciata, dicit idem quod Guillelmus de Croua, miles, et etiam de personis. De dote et maritagio incombrato et retractione burse et marneria et feodo et gagio, vidit semper dominum uti, sine contradictione gentis domini Regis, quando ista accidebant set non recollit de personis.

IV. § Gillebertus d'Escorchet, miles, juratus, dicit idem de Jouchehors quod Guillelmus de Croua, hoc excepto quod non vidit eum suspensum. De muliere de Parco mahemmiata de digito, dicit idem per omnia. De Osanna la Guerarde, difforciata, dicit idem per omnia. De aliis autem casibus scilicet marneria, dote, feodo et gagio, retractione per bursam et maritagio incombrato, et de personis dicit idem quod Guillelmus de Croua.

V. § Rogerus de Bellovisu (6), serviens domini Regis, juratus, dixit de Jouchehors idem quod Guillelmus de Croua; de muliere de Parco mahemmiata de digito, et de Osanna la Guerarde difforciata, dicit idem per omnia quod Guillelmus de Croua. De dote, maritagio incombrato, marneria, feodo et gagio, dicit idem per omnia quod dictus Guillelmus de Croua.

VI. § Bartholomeus de Dumo, miles, juratus, dixit de Jouchehors suspensio idem quod Guillelmus de Croua, hoc excepto quod dicit quod hoc fuit tempore Luce de Villaribus ballivi. De mahemmio, dicit quod vidit dictum dominum tenere placita mahemmi. Requisitus de quo mahemmio, dicit de capite roingniato (7). Requisitus de qua persona, dicit quod de quodam burgensi Vernolli, qui vocabatur Geroudus le Drapier. Dicit etiam de Osanna difforciata, idem quod alii. Dicit etiam quod vidit multociens dictum dominum utentem dote, maritagio incombrato, retractione per bursam et marneria, set non recollit de personis.

VII. § Gauterus de Perelo, miles, juratus, dixit quod nichil scit, nisi de auditu.

VIII. § Radulfus de West, miles, juratus, dixit idem quod primus testis de Jouchehors suspensio, hoc addito quod idem Jouchehors traditus fuit isti Radulpho qui loquitur, et redditus per Estachium Desmeree, vicecomitem Ebrolensem; non recollit de tempore ballivi. De mahemmio burgensi Vernolli mahemmiati de capite, de Osanna la Guerarde difforciata et de omnibus articulis superius expressis et de personis dicit idem quod primus.

IX. § Simon de Garennes, miles, juratus, dixit idem de Jouchehors suspensio quod primus. Dicit etiam quod ballivus non erat ibi quando redditus fuit gentibus dicti domini. De aliis casibus nichil scit.

X. § Robert le Coc, presbiter, juratus, dixit idem de Jouchehors suspensio quod primus, hoc excepto quod non erat presens quando fuit redditus domino sancti Andree. De muliere de Parco mahemmiata et de Osanna difforciata dicit idem quod alii. Dicit etiam quod Xpistianus Rousel mahemmiavit Radulfum Le François de digito apud Garennas, de quo dictus dominus tenuit placitum, et levavit emendas. Requisitus de tempore, dicit quod circa duodecim annos. Dicit etiam quod Foucaudus mahemmiavit apud Sanctum Andream Estardum clericum, et fuit roingniatus in capite; super quo dictus dominus similiter habuit totam justiciam, et hec omnia evenerunt die mercati. De dote, retractione burse, marneria idem quod primus. De aliis casibus nichil scit.

XI. § Guillelmus dictus Amicus, presbiter, juratus, dixit de Jouchehors suspensio, de muliere de Parco, mahemmiata, de Osanna difforciata idem quod primus, hoc excepto quod non vidit. De Radulfo le Cauchois mahemmiato, idem quod Robertus le Coc presbiter.

Dicit etiam quod melius credit quod homicidium, quod Jonchehors lecit, non fuisset factum die mercati sancti Andree, quam in alia die Septimane. De omnibus aliis casibus, dicit idem quod primus testis.

XII. § Radulfus, presbiter, persona de Ferreris, juratus, dixit de Jonchehors suspensio idem quod primus. Dicit etiam, idem qui loquitur, quod ipse audivit confessionem dicti occisi, quod homicidium perpetratum fuit in sua parrochia. Requisitus utrum die mercati sancti Andree factum fuit, dicit quod non recolit de die. De Osanna difforciata et de Estardo clerico mabeimato, dicit idem quod alii. De aliis casibus dicit idem quod Guillelmus de Crouta.

XIII. § Estardus clericus, juratus, dixit quod Foucaudus mabeimavit ipsum, qui loquitur, die mercati sancti Andree, et pacificatum fuit inter ipsos in curia dicti domini, et per eundem dominum, tali modo quod iste Estardus qui loquitur habuit centum solidos pro suo mabeimio. De aliis vero casibus dicit quod nichil scit.

(*À la dos de cette pièce on lit en écriture du temps :*)

Per istam inquestam reddita est saisina herodi sancti Andree, in qua erat pater suus, quando iter arripuit transmarinum, videlicet quod die mercati sancti Andree habeat idem heres placitum de homicidio, mabeimio, muliere difforciata et nova desaisina et in omnibus aliis diebus septimane habeat omnia placita que possunt accidere, exceptis quatuor articulis supradictis, salva proprietate super qua poterit dominus Rex agere quancumque sibi placuerit.

(Original au Trésor des Chartes, carton J. 1033, pièce n°. 14.)

(1) En 1238 ce Raoul Mauvoisin, seigneur de Saint-André, fils de Pierre, reconnut qu'il devait à l'abbaye de la Noe une rente de 40 souz sur sa prévôté de Saint-André. (Bibl. Nat., mss. latins, n°. 5466, 3°. boîte, n°. 48.) Voyez plus haut, p. 36, n°. 229.

(2) Il se tient encore un marché hebdomadaire à Saint-André, le vendredi.

(3) Nous savons que ce Luc de Villiers était bailli de Cotentin en 1248, 1249 et 1252; mais nous ignorons à quelle époque il administra la baillie de Verneuil ou celle de Glours.

(4) Simon de Vilers est cité, en 1224, dans les chartes de la Noe. (3°. boîte, n°. 49.) Voy. aussi plus haut, n°. 481.

(5) Les mêmes chartes mentionnent, en 1239, Jean « de Moncel », et sa femme Mabilie. (3°. boîte, n°. 52.)

(6) Nous avons trouvé, en 1202, un Roger « de Belvario » (Chartes de la Noe, 1°. boîte, n°. 16 et 22), et en 1247, un Roger « de Belveier ». (Ib., 3°. boîte, n°. 62.)

(7) L'original porte *roignato* avec un signe d'abréviation sur l'o et l'i. Plus bas, au § X on voit *roignatus* dans le même sens. En rapprochant les § VI et VIII, X et XIII, on reconnaît que *ruinare* ou *roignare* est absolument synonyme de *mabeimare*, et par conséquent signifie *blesser d'une manière grave*. C'est notre français *rognier*, comme l'a justement fait observer Du Gange, au mot *Roisnatus*.

N°. 494. Vers 1250.

Inquisitio facta super contentione Gastinarum Tilleriarum pen Wernoneum de Verberis (1), baillivum Vernolii, pro Guillelmo Gazel, milite, ex una parte, Chaillon ex altera, et burgensibus Tilleriarum, ex parte tercia; pro Guillelmo Gazel, qui vult exemplificare (2), pro Chaillon qui habet ibi edificia sua et plesseicium suum et habuit pacifice, sicut dicit; pro burgensibus Tilleriarum, qui dicunt se habere et habuisse pacifice usum suum in dictis gastinis ad

vivum et mortuum nemus, et ad pasturam animalium suorum.

§ Robertus Travers, juratus, dicit quod semper vidit Chaillon et antecessores suos scindere et pelare (3) et vendere in plesseillo herbergamenta, et edificare pacifice et sine contentione. Item dicit quod vidit burgenses Tilleriarum uti in gastinis ad mortuum nemus, ad vivum et ad pasturam animalium suorum, pacifice et sine contentione, et dicit quod nunquam vidit ibi exemplificare usque modo.

§ Robertus Morel, juratus, dicit de Chaillon idem quod Robertus Travers, et de aliis nichil scit.

§ Radulfus de Mallemont, juratus, dicit quod credit de Chaillon idem quod primus, verumtamen de auditu.

§ Petrus Gazel, miles, juratus, dicit quod Chaillon et antecessores ejus semper pacifice herbergamenta, plesseicum tenuerunt et possiderunt et sine contentione. Item dicit quod vidit Guillelmum Gazel, militem, ibi exemplificare pacifice. Item dicit quod vidit homines Telleriarum uti in dictis gastinis ad mortuum et vivum nemus et ad pasturam animalium suorum. Preterea dicit quod vidit Dominum Chaillon beschare (4) et surprisioem facere in gastinis.

§ Hugo Verneril, miles, juratus, dicit idem quod Petrus Gazel.

§ Robert Senart, miles, juratus, dicit idem quod Petrus Gazel.

§ Guillelmus Gouffert, miles, juratus, dicit idem quod Petrus Gazel.

§ Thomas Anjebout
§ Ricardus de Bouveria
§ Ivo de Bouveria
§ Pasquerus de Bouveria

} jurati, dicunt de Chaillon idem quod Petrus Gazel, miles.

§ Ricardus Courtieu,
§ Petrus Virart,
§ Radulphus Guilbert,
§ Gerardus Major,

} jurati, dicunt de (5) quod nunquam viderunt usque modo contentioem in possessione Chaillon, nec in exemplificatione Guillelmi Gazel, nec in usugione hominum telleriarum.

Isti quinderim jurati dixerunt quod antecessores Chaillon fecerunt edificia sua ubi modo sunt, et sciderunt in plesseillis suis charneries ad voluntatem suam, et abvoluerunt vendiderunt, et vendiderunt similiter le tan, et hec fecerunt pacifice et possederunt sine contradictione. Preterea dicunt quod nunquam viderunt aliquem hominem uti in dictis plesseicis, preterquam Chaillon et antecessores suos. Item dicunt, viderunt vallem Chaillon exemplificari in pace sine contradictione, et hoc sciunt de visu. Preterea dicunt quod homines Telleriarum semper usi fuerunt in dictis gastinis ad mortuum et vivum nemus et ad pasturam animalium suorum sine contentione. De Guillelmo Gazel, milite, nichil sciunt.

Nicholaus de Chineville,
Bernardus de Chenevilla,
Gervasius de Cravent,
Robin Guicart,
Radulfus Rossel,
Guillelmus Lambert,
Hugo de Chineville,
Omundus de Cravent,
Allaume de Cravent,
Gillet Formi,
Lambert de Cravent,
Collaume le Grant,
Hugo Foulei,
Robertus Gerard,
Hugo de Cravent;

En suscription : Inquesta per ballivum de Vernoulli pro Guillelmo Gazel milite et pro hominibus Tilleriarum.

(Original au Trésor des Chartes, carton J. 1031, n° 19.)

(1) Nous savons que ce personnage était bailli de Vernoulli en 1248. Voy. plus haut, p. 78, n° 468. — Nous avons trouvé deux chartes de ce Guernon de Verberie, datées de 1235 : il s'y nomme « Wernes de Verberie do- » « mini regis prepositus Silvanectensis. » Sur son sceau une fleur de lis, entourée de cette légende : — S. WERNERI DU BURC DE VERBERIE. (Arch. Nat., S. 5173, 24 et 47.)

(2) Défricher.

(3) Probablement ce mot signifie ici dépoûiller les arbres de leur écorce. Plus loin, les témoins parlent du droit de vendre le tan.

(4) Bécher. Voy. Durange, au mot *Bechare*.

(5) Suppléer : *predictis*.

N° 495. Vers 1250.

Hec sunt jura que habet abbas de Pratellis apud Pontem Audomari : in primis habet decimam septimanam in omnibus liberam et quietam. Item LXXII solidos per manum prepositi ad festum Sancti Michaelis. Item XIII stallos liberos sicut rex. Item XXX solidos per manum vicecomitis pro decima novarum aularum ad duo scararia. Item XX solidos ad lampadem captuli ad duo scararia per manum vicecomitis. Item XXXVI solidos a domino Henrico de Novoburgo. Item III libras et X solidos nostro priori de Brotona per manum prepositi. Item C. solidos pro Roca eidem priori per manum vicecomitis ad duo scararia. Item habet VII servientes (1) liberos per totam terram comitis de Mellent ab omni costuma. Item habet piscariam in Risia tribus diebus pro quolibet fundatore cenobii sui. Item ad tria festa sancti Petri piscariam in Risia tribus diebus.

(Copie dans le Cartulaire de Préaux, appartenant à M. de Blossville, f° VIII^{re} XII R°.)

(1) Cette exemption de sept sergents se retrouve assez souvent. Le Coutumier au chapitre de *Moniage*, porte :

Et chacun baron a quitance
De sept sergens en sa puissance.

(éd. de Housard, p. 62, c. 1, à la fin du t. IV de son *Dictionnaire du droit normand*.) — Echiquier de la Saint-Michel, 1224 : « Burgenses Cadomi cognoscunt quod non debent capere talliam de septem servientibus abbacie facientibus sua ministeria in abbacia, nisi fecerint marcaandiam in villa Cadomi; quam si fecerint, pagabunt talliam. » (M. Léchaudé, *Grands Rôles*, p. 144, c. 2.)

N° 496. 1251, 11 août.

Xpianissime generisque prosapia precellenti illustrissime domine B., divina providentia, Francorum Regine, sibi subditus et devotus frater J., prior sancti Audoeni Rothomagensis, ejusdemque loci grex humilis desolatus, cum oratione jugi, salutem eternam in omnium salutari regnique terreni cum pia progenie gubernacula feliciter possidere. Cum super vehementi (sic) desolatione felicitis memorie H. (1), quondam abbatis nostri, qui viam universe carnis nuper est ingressus, unde et corda et verba nostra dolore sunt plena, non modice perturbemur, regie dominationi vestre gemebundis precibus supplicamus quatinus fratribus nostris presentium latoribus, quos ad vos militimus loco nostri, eligendi apud pastorem

licentiam; quod in vobis est, misericorditer concedatis, ne mora, que ad se trahere pericula consuevit, super hoc nostrum dampnificet monasterium vel proturbet. Datum in crastino Beati Laurentii, anno Domini M^o. CC^o. L^o. Bene cum vestris liberis valeat vestra regia sublimitas per tempora longiora.

(Original scellé, au T. des Ch., *Elections*, n° 11; carton J. 344.—Imp. dans *Neustria pia*, p. 32 ex *Thesauro Chartularum regiarum*.)

(1) Hugue de Contremoulins. Son successeur fut Nicolas de Beauvais.

N° 497. 1251, décembre.

Ego Johanna de Bolonia, filia et heres inclite recordacionis, Philippi, quondam comitis Bolonie et Clarmontis, notum facio omnibus presentes litteras inspecturis, quod ego karissime matri mee, Matildi, comitisse Bolonie, que michi et familie mee omnia necessaria, tam in victu quam vestitu, postquam fui maritata, de suo proprio invenit et administravit, do, lego et concedo, in puram et perpetuam et irrevocabilem elemosinam, totam et integram partem, que ad me pertinet et ad me devenit ex successione patris mei, de omnibus rebus, tam terris quam nemoribus, vivis et rebus aliis, quas karissimus pater meus et dicta Matildis karissima mater mea insinuat acquisierunt, et nominatim do, lego et concedo dictæ Matildi, karissime matri mee, totam hereditatem illam, quam habebam, jure hereditario, in comitatu Domni Martini, ex successione dicti Philippi, karissimi patris mei. Iterum do, lego et concedo dictæ karissime matri mee, Matildi, comitisse Bolonie, totum et integrum placitum gladii, quod habebam jure hereditario in tota terra Insule bone, et etiam in Kaeto, ubicunque haberem, vel habere dicerem vel possem, et etiam apud Atyai, et etiam in comitatu Albe marchie (sic), et in omnibus appendiciis dictarum terrarum, illa videlicet quod dicta portio acquisitorum et etiam tota dicta hereditas mea predicta, quam habebam in comitatu Domni Martini, et etiam totum placitum gladii, quod habebam jure hereditario in locis superius annotatis, in quinta parte loci hereditatis mee, ubicunque sit, connumeretur et compensetur. Hec autem omnia supradicta ego dicta Johanna do, lego et concedo dictæ Matildi, karissime matri mee, in puram et perpetuam et irrevocabilem elemosinam, tenenda sibi et hereditibus meis, et in perpetuum libere et pacifice possidenda. In cujus rei testimonium et munimen, presentes litteras sigilli mei munimine roboravi. Actum anno Domini M^o. CC^o. L^o. primo, mense decembris.

(Ms. 8408, 2. 2, B. f° III. R°.)

N° 498. 1251—2, janvier.

Lettres de J., évêque d'Evreux, et des évêques d'Orléans, de Senlis et de Paris, au sujet de la régle de Tours.

(Reg. XXXI, f° XXII R° n° XIII.)

N° 499. 1251—2, mars (1).

Ludovicus, etc. Notum facimus quod nos Richardo de Bosco Jocelini (2), militi, et heredibus suis de uxore sua desponsata dedimus triginta libras turonensium percipiendas singulis annis, in prepositura nostra Ebroicensi ut supra quousque, ut supra. Actum, etc.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f° XVII^{re} XIII V°., c. 2, n° CXLIII.)

(1) Nous avons hésité à mettre cette date. Le n° CXLII, qui précède immédiatement cette chartre, est une donation

en faveur de Jean de Gienville sénéchal de Champagne, et porte cette date : « Actum in castris juxta Joppe, anno Domini M^o. CC^o. L^{mo}. secundo, mense aprilis » Mais dans cette charte, n^o. CXLII, la clause *quousque* ne se trouve pas. Or elle se trouve dans le n^o. CXXI, daté : « Actum in castris juxta Cesaream Palestine anno Domini M^o. CC^o. L^{mo}. primo, mense Martio. » Par cette dernière charte, le Roi donne à son aîné et féal « Gervasius de Crannis » 50 livres parisis de rente, à prendre sur ses coffres « quousque ailibi in assisia terre dictum redditum sibi duxerimus assignandum. »

(2) La date de cette charte, et surtout la place qu'elle occupe dans le Registre, eussent suffi pour attester la présence de Richard de Bois Gencelin dans l'armée des croisés. Mais, pour ne point laisser de doutes, nous ajouterons que nous avons vu une charte scellée du sceau de ce Richard, en faveur des religieux de la Noe, portant cette date : « Actum anno gratie M^o. CC^o. LI^o. mense marci, » quando debui transfretare ad illustrissimum Regem Francie dominum Ludovicum. Bibl. Nat., n^o. 5484 du fonds latin. Boite 4, n^o. 6.

N^o. 500. 1251-2, mars.

Frater Odo, permissione divina, Rothomagensis ecclesie minister indignus, universis presentes litteras inspecturis, salutem eternam in domino Jhsu Xpisto. Prisca prudentum auctoritas justa petentium desideria assensu facili recipienda esse decrevit, et affectu benivolo proseguenda. Ad quod tanto pre ceteris nos esse convenit proniores, quanto ad id officii nostri debitum specialius nos astringit, presertim ubi vota petentium cultum divinum, ad Dei honorem et animarum salutem, sinunt augmentari. Eapropter excellentissimi domini Ludovici, Dei gratia, Regis Francorum illustris, facta petito, super reformatione et ordinatione status ecclesie Sancte Marie Rothonde Rothomagensis (1), assensum facilem, effectum validum et maturum apud nos merito debuit obtinere. Attendens enim et dolens idem dominus Rex in dicta ecclesia, in qua sunt tres prebende pingues redditibus (2), quarum collatio ad ipsum pertinere dinoscitur, cultum divinum, libertates ac jura ecclesie, non solum diminui, sed perire, propter continuam canonicorum absenciam, qui nunquam resident in ecclesia memorata, nec residere tenentur, secundum consuetudinem in ipsa ecclesia hactenus observatam, a nobis spontaneus requisivit, quod tanto incommodo salubre remedium adhibentes, ac utilitati ecclesie ipsius providentes in posterum, de redditibus ecclesie, prebendarum et vicariorum numero et valore, de modo percipiendi proventus, quotidianasque distributiones, ac certa residentia ibidem a canonicis de cetero facienda, aliisque omnibus ad reformationem status sepedicte ecclesie et divini cultus augmentum pertinentibus, prout, secundum Deum, ipsi ecclesie et animarum salutis nobis expedire videretur, ordinare ac statuere curaremus. Nos igitur petitioni tam pie, tam laudabili, tam devote, grato concurrentes assensu, deliberatione super hiis habita diligenti, ordinavimus et statuimus de premissis in forma inferius annotata. Ordinamus atque statuimus, quod, post decessum trium canonicorum, qui ad presens residere in dicta ecclesia non tenentur, redditibus prebendarum ipsorum et trium vicariorum, que sunt ibidem, omnibus contributis ad invicem et collatis, constituentur et fundentur tres vicarie, quarum quilibet valeat per annum XVI libras turonensium, et quatuor prebende, quarum tres valebunt singule XL libras turonensium, et quarta L libras turonensium, de residuo autem assignabuntur presbitero curato XXI libras turonensium annui redditus, quas percipere consueverunt

vicarii, qui ad presens sunt in prefata ecclesia, in oblationibus et obventionibus que sunt et eveniunt, in missis que celebrantur, in benedictionibus nubentium, et purificationibus mulierum post partum, et admissationibus (3) post nuptias, et in missis peregrinantium, et in exequiis defunctorum. Ita quod in oblationibus et obventionibus predictis, que ad ipsum curatum, de jure communi, pertinent, nichil percipient vicarii memorati. Tolum vero residuum reddituum predictorum convertetur in distributiones cotidianas, percipiendas a canonicis et vicariis ibidem personaliter deservientibus, prout inferius continetur. Ordinamus etiam et statuimus quod canonicis, habiturus prebendam L libras valentem, sit decanus dicte ecclesie, presitque ceteris canonicis atque vicariis, nobisque presentetur a domino Rege, a nobis curam animarum canonicorum et vicariorum dicte ecclesie receptorus; teneaturque promoveri ad ordinem sacerdotii infra annum, postquam in ecclesia fuerit institutus, et in ipsa continue residere; ad que facienda astringetur in sua institutione proprio juramento. Alii vero canonici tenebuntur se facere promoveri ad ordinem subdiaconatus ad minus; vicarii vero ad ordinem sacerdotii, infra annum a die sue institutionis numerandum, et ad hoc juramento proprio astringentur. Qui etiam vicarii tenebuntur ad faciendum ibidem residentiam personalem. Tres autem canonici supradicti tenebuntur in dicta ecclesia residere per VIII menses singulis annis, incipiente residentia in festo Sancti Michaelis in monte Gargano, vel morari in scolis per tempus predictum, in loco in quo sit studium scholarum clericorum, dum tamen primam residentiam fecerit in ecclesia memorata, ita tamen quod singulis annis, quibus scolares fuerint subtrahantur cuilibet eorum in scolis dictam residentiam facient, X libras turonensium de fructibus prebende sue, que cedent ad augmentum cotidianarum distributionum percipiendarum ab illis qui in Ecclesia personaliter residebunt. Si autem aliquis vel aliqui eorum dictam residentiam non fecerint aliquo seu aliquibus annis in dicta ecclesia vel in scolis, nichil omnino percipient de fructibus prebendarum suarum, illo vel illis annis quibus non fecerint residentiam memoratam; set omnes proventus dictarum prebendarum cedent illo seu illis annis in augmentum distributionum percipiendarum a residentibus in ecclesia, prout superius est expressum; que quidem distributiones percipientur a tribus canonicis et tribus vicariis pro partibus equalibus. Decanus vero tantumdem de ipsis percipiet quantum duo de canonicis seu vicariis antedictis. Sane distributiones hujusmodi percipientur a decano et canonicis isto modo. Decanus et omnes canonici in ecclesia residentes, tenebuntur interesse matutinis, majori misse et vespertis, et percipiet quilibet canonicus in matutinis III denarios ad minus, in missa unum, in vespertis unum, et decanus quantum duo canonici in quolibet hora, prout est suprascriptum. Et si de fructibus prebende vel prebendarum canonici vel canonicorum non residentium in ecclesia vel in scolis distributiones ultra quinque denarios in die contigerit augmentari, due partes ejus quod accrescet percipientur in matutinis et tertia pars in missa; et si contigerit decanum vel canonicum in ecclesia residentem non interesse aliquibus de predictis horis, nichil percipiet de eo quod esset percepturus, si illi hore interfuisset, nisi forte ipsum abesse contigerit pro negotio de licentia reliquorum ibidem residentium, vel nisi infirmitate proprii corporis, vel causa minucionis (4) impeditas fuerit, prout inferius continetur. Vicarii autem tenebuntur interesse matutinis et singulis horis diei, tali

modo quod, si non interfuerint matutinis vel prime vel majori misse seu vespers. nichil percipient de distributionibus illa die; si tamen eis unam vel duas de aliis horis diei amittere, et nichilominus distributiones diei integre percipere. Canonici vero et vicarii in ecclesia residentes adeo gravi infirmitate detenti, quod sine corporis sui periculo non possent interesse nocturno officio seu diurno ecclesie, distributiones integre percipient, ac si singulis horis personaliter interessent. Ita tamen quod de impedimento, si in hoc assueti fuerint vel suspecti, tenebuntur fidem facere proprio juramento; si autem minui fuerint, percipient distributiones diei minutionis et duobus immediate sequentibus, nec tunc tenebuntur officio interesse. Presbyter vero curatus nichil de distributionibus percipiet, cum habeat oblationes et obventiones que in suis missis et vespers ex devotione fidelium offeruntur, nec teneatur canonicorum et vicariorum officiis interesse. Dicitur vero presbyter curatus non erit subiectus decano ecclesie sepedicte. Item ordinamus atque statumus quod quilibet canonicus habens prebendam XL libras valentem conferat unam vicariam certam ac prebende sue appropriatam, quocens eam vacare contigerit, tenebiturque juxta consuetudinem ecclesie ipsum nobis seu successoribus nostris, qui pro tempore fuerint, presentare, ut nos seu successores nostri ipsos, si idonei fuerint, in dicta ecclesia institui faciamus. Collatio autem trium prebendarum XL libras valentium, et presentatio ad decanatum et ad beneficium habens curam animarum parochie, ad dictum dominum regem et successores suos plene et libere permanebunt, cujus iuri non intendimus in aliquo derogare. Si autem super horis et modo celebrandi divinum officium inter decanum et canonicos seu vicarios predictae ecclesie ex una parte, et presbyterum curatum ex altera exorta fuerit materia questionis, per nos seu successores nostros qui pro tempore fuerint decidetur. Per hanc autem ordinationem nostram nullum prejudicium generabitur Rothomagensi archidiacono seu nostro decano Christianitatis Rothomagensis, quin possint officium suum in ecclesiam et personas predictas plene ac libere exercere. Quam quidem ordinationem nostram dictus dominus Rex vidit et intellexit ratamque habuit et sigilli sui impressione manavit. In cujus rei testimonium, sigillum nostrum presentibus litteris duximus apponendum. Actum Rothomagi, anno Domini M^o. CC^o. quinquagesimo primo, mense Marci (5).

(Copie insérée dans la confirmation du Roi (Voy. plus bas. n^o. 557), et dans le Reg. XXXI, f^o. XXIII R^o., n^o. XX. Traduite dans Farin, *Histoire de Rouen*, éd. de 1738, in-4^o., t. II, 1^{re} partie, p. 50.)

(1) Sur la collégiale de Notre Dame la Ronde, voy. T. Duplessis, *Descript. hist. de la Haute-Norm.*, t. II, p. 121; Farin, *Hist. de Rouen*, éd. de 1738, 4^e partie.

(2) Cet état de choses est aussi constaté par le pouillé d'Eude Rigaud: *Ecclesia Sancte Marie Rotunde*. Parrochiani. Ibi sunt tres canonici, unus curatus horum. Dominus rex patronus. Tres vicarii, quos canonici presentant archiepiscopo, quilibet suum. Valet ecclesia curato circa XL libras. (*Puls on a ajouté* :) Archiepiscopus Odo Rigaudi recepit Johannem presbyterum ad curam dicte ecclesie, ad presentationem domini regis. *Polyp-tichum diocesis Rothomagensis*, p. 3, à la Bibl. Nat., ms. n^o. 718 du supplément latin.

(3) Voy. l'explication de ce mot, dans le Glossaire de Carpentier, au mot *admissatio*. Le passage de la chartre que nous publions était connu de ce savant.

(4) On sait combien au moyen-âge on employait la

saignée, surtout dans les communautés religieuses. Rien n'est plus commun que des statuts relatifs à cet usage. Nous nous bornerons à en rapporter un seul, concernant les chanoines d'Avranches, et qui n'a pas encore été publié:

Hec sunt statuta ecclesie Abrincensis innovata et ordinata per decanum et capitulum, anno Domini MCCCXLI, pridie Sancti Hipolyti, cum continuatione dierum sequentium in capitulo generali.

DE MINUTIONIBUS.

Canonicus residens in civitate Abrincensi faciens se sanguine minui, post minutionem, ob quietem sui corporis per tres dies continuos percipit omnes distributiones quotidianas integre, etiam extra ecclesiam, ac si in ipsa divinis officiis continue et personaliter interesset. Quia tamen sub talis consuetudinis velamine, interdum contingit quod aliquis minutione non indigens, volens extra dictam civitatem proficisci, et ex cupiditatis fomite, se facit sanguine minui pluries in anno quam deceret, ut permissas distributiones, per dictos tres dies, integraliter percipere valeat et habere (quod in periculum anime ipsius non modicum verti potest, ac etiam corporis detrimentum); volentes permissis periculis, prout expedit, obviare et nichilominus rationem dicte consuetudinis observare, statumus ac etiam ordinamus, quod quilibet canonicus per annum continuum in dicta civitate moram trahens, pro omnibus totius anni minutionibus et diebus, qui pro ipsis comminutionibus habebantur, habebit, ob causas predictas, triginta dies liberos et non ultra, quibus omnes distributiones quotidianas etiam absens extra civitatem percipiet et habebit, ac si in ipsa ecclesia horis divinis personaliter interesset. Si autem minori tempore quam sit annus in dicta civitate residentiam faciat personalem, pro absentia sua defalcabitur de dictis triginta diebus, prorata temporis residentie commodum seu emolumentum habebit, et percipiet de eisdem, ita tamen quod, dum aliquis canonicus, anno incepto quo ad ipsum, per diem integrum seu plures dies se absentare contigerit, predicti triginta dies eidem quolibet anno continue computabuntur, vel pars dictorum dierum, prout absentia sua videlicet prima, secunda et sic de aliis patietur, nec eligere poterit dies certos ac alios dimittere de eisdem et sic intelligitur de quolibet ejus absentia, quousque predictus numerus triginta dierum totaliter impleatur.

Quilibet de ecclesia se faciens sanguine minui, habet tres dies integros pro minutione de momento ad momentum et cum hoc si remaneat in villa post minutionem, usque post matutinas dictam minutionem sequentes eas cum dicto privilegio percipiet et habebit,—hoc approbantes ordinamus quod tres dies percipiet post matutinam diei sequentis minutionem, illi qui in civitate dormierunt Abrincensi et nichilominus die post minutionem et nocte quamvis ad ecclesiam non iverint, non amittent. Illi vero qui in civitate non dormierint in tempore minutionis percipient prout est alias fieri consuetum. (Communiqué par M. Dubosc, d'après une copie du XVIII^e. siècle, aux Arch. de la Manche.)

(5) Pendant le mois de mars 1251-2, Eude Rigaud ne séjourne à Rouen que depuis le samedi 22 jusqu'au samedi 29, qui était la veille de Pâques. C'est donc entre ces deux dates qu'il faut rapporter la présente ordonnance. Nous avons été surpris de ne pas la trouver insérée dans son registre. Voy. l'édition qu'en a donnée M. Bouin, p. 135.

N^o. 501. 1252, 8 AVRIL.

Anno Domini M^o. CC^o. quinquagesimo secundo, die lune post octavas Pasche, apud Vernonem presentibus Balocensi, Ebrolcensi, Sagiensi et Constanciensi

episcopis, comitissa Bolonie, comitissa Pontivi, Sancti Richeri in Pontivo, et sancti Victoris Parisiensis abbatibus, fratre Renaldo de Carnoto, domino Gaufrido de Capella, magistro Odone de Loriaeo, Stephano decano Sancti Aniani Aurelianensis, decano Lexoviensi, magistro Guillelmo de Friardel, Roberto de Pontysara, ballivo Cadomeni, ballivo Ambianensi, ballivo Viromandensi, domino Matheo de Trifa, domino Symone de Nigella, Johannes, filius primogenitus domini Almarici de Mellento (1), quitavit Almarico, fratri suo, primogenita sua post decessum patris eorumdem, coram domina regina.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XVI^{re} III. V^o, c. 2).

(1) La plus grande confusion règne dans ce que La Roque a semé dans son indigeste *Histoire de Harcourt*, sur cette branche des Meulan, seigneurs de Gournai, de la Queue et du Neufbourg. Le résumé donné par les continuateurs du P. Anselme, *Histoire généal.*, t. II, p. 408, n'est guère plus satisfaisant. Les notes suivantes pourront aider à en rétablir la généalogie. AMAURI de Meulan, fils de Galeran : en 1221, il fait une donation à la Croix saint Leufroi (Laroque, t. IV, suppl., p. 7); en 1222, il confirme les possessions des Templiers de Renneville dans le fief de Feuguerolles (Titres de Renneville, pièce anciennement cotée n^o 19 de la liasse 32); en 1225, il s'en remet à l'arbitrage de Simon, châtelein de Neaufte, et de Hugue de Cherreuse, pour terminer un différend qu'il avait avec le chapitre de la cathédrale de Paris. (*Gallia christ.*, t. VII, instr., c. 98.); la même année, il donne à l'abbaye d'Abecourt « Quendam capellam quam in honore beatæ Dei genitricis Mariæ apud Hayam Comitit prope Locum Veris (la Haie le Comte, près Louviers); edificavi, » et 12 livres de tournois de rente sur ses revenus de Quilterne. (*Quitavit ib.*, t. VIII, instr., c. 353). 1230 et 1233; il est mentionné dans les chartes de l'abbaye de La Croix (La Roque, t. IV, suppl., p. 7); 1236, il est cité dans une charte de Henri, comte de Bar (*ib.*, t. IV, p. 1625); 1246, il confirme les donations de Henri de Feuguerolles (Titres de Renneville, n^o 14 de la liasse 39); 1251, il est témoin à Paris au serment prêté par les bourgeois à la reine (La Roque, t. IV, p. 1359). De sa femme Marguerite de Neufbourg, il eut pour fils 1^o JEAN, qui renonça à son droit d'aînesse le 8 avril 1252. 2^o AMAURI; il fut substitué le 8 avril 1252, aux droits de son frère aîné; en 1258, « Evarado prior (sancti Martini de Campis) clientelam exhibuit Almarico de Cauda, miles, filius defuncti Almarici de Mellento, militis, quondam domini de Cauda, de quarta parte pretii venditionis foreste de Noisiaco magno, in pallatorio ante cameram ballivorum, presentibus ballivis. » (*Gallia Christ.*, t. VII, c. 528). Nous proposons d'attribuer au même personnage les textes de 1259, 1260, 1269 et 1270, rapportés par La Roque, t. IV, suppl., p. 7; t. IV, p. 1359, 1625 et 1669. Il fut l'un des chevaliers qui durent aller avec le Roi outre mer en 1269; d'après les conventions, il devait mener 14 chevaliers, avoir 4.000 livres tournois et manger à son hôtel (*Historiens de France*, t. XX, p. 306). Cet Amauri est père de l'Amauri cité en 1273 (P. Anselme, t. II, p. 469).

N^o 509. 1259, Juillet (1).

Accord provisoire entre l'archevêque de Rouen et la Reine Blanche, sur le transport des prisonniers, rendus par le bailli de Caux à la justice ecclésiastique de l'archevêque.

(Orig. scellé au T. des Ch., Rouen, II, n^o 5; carton J. 213; copie dans le Reg. XXXI, f. XXIII V^o, n^o XIX. Imp. dans le *Regestrum visitationum*, p.

142. Voy. Le Nain de Tillemont, *Vie de saint Louis*, t. III, p. 463).

(1) La place que cette lettre occupe dans le *Reg. Visit.*, prouve que sa date est au plus tard du 13 Juillet.

N^o 503. 1259, 25 Août.

Eodem anno, dominica in crastino sancti Bartholomei, fecit fidelitatem Pontysare Robinus de Tebovilla (1), in ballivia Rothomagi.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. LXX V^o, c. 1).

(1) Ce personnage est sans doute le même que Robert de Tibouvilla, qui assista à l'assise de Pont-Audemer, vendredi après saint Grégoire en mars 1258, c'est-à-dire le 14 mars 1259. *Grand Cartul. de Jamiege*, p. 299, n^o 522 bis. Voyez M. Le Prévost, *Histoire de saint Martin du Tilleul*, p. 51.

N^o 504. 1259.

[Anno MCCLII], Aubertus de Hangesto (1) est homo domini Regis de terra quam habet in Normannia.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. LXX V^o, c. 1).

(1) Voy. plus haut, p. 17, n^o 98.

N^o 505. 1259.

Gul Mauvessins donne à Notre-Dame-du-Val-Guion 20 l. t. de rente sur l'Echiquier de Rouen à la Saint-Michel. — Cet acte est en français.

(Ms. 9852, 3, f. XII^{re} XV R^o; imp. dans D. Martène, *Ampl. coll.*, t. 1, c. 1332 et 1333).

N^o 506. V. 1259.

Odelina, uxor Guillelmi Harenc (1), habet litteras de XII denariis parisiensibus in prepositura Andelaci ad vitam (2).

(Ms. 9852, 3, f. II^o XIII V^o, c. 2).

(1) En mars 1255 un Guillaume Harenc, de Renneville, vendit aux Templiers de Sainte-Colombe, un demi quartier de froment de rente. Charte de Renneville, pièce anciennement cotée n^o 25 de la 1^{re} liasse.

(2) Il s'agit évidemment ici d'un revenu quotidien. C'était ainsi que se payaient les gages de quelques fonctionnaires (Voy. plus bas, aux dates des 20 février 1259-60; 2 août 1269, 23 juin 1276), et les aumônes de certains établissements religieux. (Voy. plus haut, p. 9, n^o 35.)

N^o 507. Vers 1259.

Johannes Auganz, cursor (1), habet litteras de tribus denariis parisiensibus in prepositura Pontis Arche, quamdiu placebit domino regi.

(Ms. 9852, 3, f. II^o XIII V^o, c. 2).

(1) La place que l'indication de cette charte occupe dans le Registre de Philippe-Auguste, nous porte à croire que ce courrier avait pris part à la croisade de saint Louis. — Nous croirions assez volontiers qu'il en était de même pour Guillaume Harenc mentionné dans la pièce précédente.

N^o 508. 1259, 9 Juin.

Die lune ante Pentecosten, eodem anno, fecit fidelitatem, Parisius, Guido filius domini Guidonis de Caprosia, de feodo Neaiffe.

Picardus de Fornatus (1), eadem die, fecit fidelitatem de terra quam habet in ballivia Balocensi.

1253.

1253.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. LXX V^o, c. 3).

(1) Plusieurs membres de cette famille nous sont connus par leurs rapports avec l'abbaye de Savigni et celle du Mont-Saint-Michel. A la fin du XII^e siècle, les religieux de Savigni furent à Guillaume de Fournes une portion de mesure « apud Planam silvam » (*Cartul. de Savigni*, aux Arch. de la Manche, f. LXVI B^o). Il confirma une donation faite à l'abbaye d'Aunai par la sœur Denise, femme de Renaud d'Avenal (M. Lechaudé, *Extrait des Chartes*, t. I, p. 81.) A Bayeux, en 1208, Guillaume de Fournes, chevalier, fit un accord avec J. abbé et les moines de Saint-Michel, au sujet du patronage de l'église de Fournes. On convint que, lorsqu'elle serait vacante, Guillaume de Fournes ou son héritier présenterait dans l'espace d'un mois un clerc aux religieux, et que ceux-ci dans le mois suivant le présenteraient pour curé à l'évêque de Bayeux (Bibl. Nat., ms. latin, n^o. 5430 A, p. 250). Par suite de ce traité, les présentations furent faites en 1230 par Perrelnelle de Biquet et de Fournes (*ib.*, p. 251) ; en 1462, par Robert de Fontaines, maître ès-arts, maître d'école et chanoine de Coutances, seigneur de Fournes (*ib.*, p. 252) ; en 1491, par Marguerite de Vassé, veuve de Louis Tesart, écuyer, seigneur des Esarts (*ib.*, p. 252), et en 1522 par Hébert Tesart, seigneur de Fournes (*ib.*, p. 251 et 252).

N^o. 509. 1253, 25 juillet.

Relicta Gudonis Malivici fecit fidelitatem (1), die veneris post Magdalenam, eodem anno.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. LXX V^o, c. 2.)

(2) Sans doute pour le fief de Roni.

N^o. 510. 1253, 11 juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus quod cum heredes Guillelmi de Aubergenville (1), quondam scancionis nostri, pro domo de Pintavilla (2) quam tenent ex dono nostro, tenerent in sexdecim libras turonensium annuatim nobis, nos, obtentu grati servitii quod nobis idem Guillelmus exhibuit, de dicta summa sexdecim librarum relaxamus et quitamus eidem undecim libras, ita quod predicta (*sic*, l. : pro dicta) domo teneantur vobis solvere tantummodo centum solidos turonensium annuatim. In cuius rei testimonium, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum in castris juxta Sydonem, anno Domini M^o. CC^o. LIII^o, mense julio.

(Arch. de la Seine-Inférieure, *Cartul. de Phil. d'Angleterre*, f. CCC LXVII B^o et V^o.)

(1) Aubergenville au S. E. de Menian.

(2) Pinterville, dans le canton de Louviers.

N^o. 511. 1253, 11 juillet.

Noverint universi presentes litteras inspecturi, quod ego Nicholas de Londa (1), miles, dedi et concessi Roberto dicto Audelin, presbitero, pro salute anime mee et antecessorum meorum ipse paxam elemosinam in foresta de Londa (2) de costuma mea proprios usus habendo et possidendo dicto Roberto, quamdiu vixerit, libere, quiete et pacifice, sine emenda et contradictione mei vel heredum meorum. Et ut ratum et stabile permaneat, ego predictus Nicholas, miles, presentem cartam sigilli mei munimine roboravi. Actum anno Domini M^o. CC^o. L. tercio, mense julio.

(Original, *scap. perçu*, au T. des Ch., carton J. 1099, n^o. 24.)

(1) Nicolas de la Londe, chevalier, figure dans un document de l'année 1250, relatif à Criquebeuf, indiqué p. 985 de l'*Inventaire général des titres de l'abbaye du Bec*, fait en l'an 1670, conservé à la Bibl. Nat. 500 de Colbert, n^o. 190.

Il est est encore cité dans des actes de 1260 et 1263. *ib.* p. 659.

(2) Forêt de la Londe, entre la Seine et la Rille.

N^o. 512. 1253, 30 septembre.

Innocentius episcopus, servus servorum Dei, dilectis filiis consilio carissimi in Xpisto filii nostri regis Francie illustris, cum ipsius primogenito comitantibus, salutem et apostolicam benedictionem. Cum dilecto filio nobili viro. . . primogenito carissimi in Xpisto filii nostri. . . regis Francie illustris nostras litteras dirigamus ut venerabili fratri nostro. . . (1) episcopo Abrincensi, quem ad ecclesiam Abrincensem promovimus, faciat regalia ipsius ecclesie assignari, universitatem vestram rogamus, monemus et hortamur attente per apostolica vobis scripta, quatinus apud eundem primogenitum, quod sine difficultate id faciat, interponatis pro apostolice sedis et nostra reverentia efficaciter partes vestras. Ita quod proinde vobis universis et singulis teneamur ad merita gratiarum. Datum Asisi II kalendas octobris pontificatus nostri anno undecimo.

(Original bullé au T. des Ch., *Mélange de Bulles*, n^o. 16 ; carton J. 696.)

(1) Cet évêque s'appelait Richard Lange ; mais l'analogie du mot *Anglus* avec le mot *Angelus*, qu'on abrège *Angl's*, a fait quelquefois appeler cet évêque Richard Langlais. Inutile de rappeler les jeux de mots auxquels a donné lieu l'analogie des mots *anglus* et *angelus* depuis les premiers siècles du christianisme. — Notre Richard fut élu par une partie du chapitre d'Avranches, qui notifia cette élection à l'archevêque de Rouen par une lettre du mardi après Quasimodo (22 avril) 1253 (*Reg. vlsit.*, p. 158.)

N^o. 513. 1253, novembre.

« Obligation de Henry, seigneur de Sully (1), chevalier, pour la terre de l'héritier de défunt Pierre de Courtenay, que le dit Pierre avoit en Normandie et que le Roy tenoit à titre de bail, de laquelle le dit Henry promet payer au Roy par an 1550 lib., en 1253, novembre

(Cette pièce est ainsi analysée dans l'*Inventaire de Dupuy*, n^o. 4 du chapitre de *Conches et Breteuil* ; nous ne l'avons pas trouvée à sa place dans le carton J. 219. Voy. Le Nain de Tillemont, *Vie de saint Louis*, t. III, p. 467.)

(1) Henri de Sully avait épousé la veuve de Pierre de Courtenay. Voy. Le Nain, *Vie de S. Louis*, t. III, p. 467.

N^o. 514. 1253-4, 11 janvier.

Pierre de Ponte Ollei (Pont d'Ouille), fils de Pierre, abandonne dans les mains de saint Louis un emplacement auprès de la porte de Falaise dite : *Porta Ogisii*, qu'il avait précédemment donné aux Frères Mineurs. — Dimanche dans l'octave de l'Épiphanie. (Ms. 8408, 2. 2, B, f. XVIII-XIII B^o, imp dans B. Martène, *Ampl. coll.*, t. I, c. 191a.)

N^o. 515. 1253-4, 18 mars.

Eadem die (mercurii ante mediam quadragesimam), fecit fidelitatem Petrus de Acignelo (1), miles, de terra quam dominus rex dedit patri suo in Constantinopoli.

1254.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. LXXI R^o, c. 1.)

(1) Cf. nos. 383 et 415.

N^o 516. 1253.

Privileges des bourgeois et des marchands de Rouen.
(L'Inventaire du supplément du Trésor des Chartes indique cette pièce comme étant dans le carton J. 1030, sous le n^o. II; mais elle ne s'y trouve pas.)

N^o 517. 1254, 13 avril.

Anno Domini M^o. CC^o. LIII^o., die mercurii post Pascha, apud Vicas, constituerunt se plegios pro domino Guillelmo de Gisortio (1), de adduendo eum ad diem coram consilio domini Regis, videlicet ad diem quam idem consilium presiget, dominus Aubertus de Hangest, dominus Johannes de Insula, dominus Philippus de Tria, dominus Johannes Buticularius, dominus Johannes de Rouvreto, dominus Guillelmus Modius biadi, dominus Adam de Gallonnel, dominus Johannes de Pynon, dominus Johannes de Granchia.
(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XVI^o-VI^o, c. 2.)

(1) Les archives de l'abbaye du Val Notre Dame, qui renferment une intéressante charte de Jean de Gisors, le même que celui dont parle l'enquête publiée plus haut, p. 31, n^o. 202, contiennent deux chartes où est mentionné Guillaume de Gisors: par la première, datée du lundi après l'Assomption 1225, Agnès, veuve de Hugue, chevalier, de Gisors, du consentement de son fils Guillaume et de ses filles Ellsede et Aales, confirme une donation faite par Robert de Barkenni (Arch. Nat., S. 4173. 1.); la seconde est une lettre d'Enguerran, doyen de Meulan, énonçant une aumône faite par Jean de Chars (*de Carcio*), chapelain de noble homme Guillaume de Gisors, chevalier, pour l'ame de Hugue de Gisors, chevalier, de Jean de Gisors, chevalier, et de ses autres bienfaiteurs (Ib., S. 4173. 5.)

N^o 518. 1254, 2 juin.

Die martis Penthecosten, anno Domini M^o. CC^o. LIII^o., apud Parisius, fecit fidelitatem Martinus de Ailliaco (1) de feodo quem tenet de domino Rege in castellaniam Falesie.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. LXXI R^o, c. 1.)

(1) Ailli sur Dive, canton de Coullbeuf. — Ce Martin d'Ailli avait fait aux religieuses de Villers Canivet une donation qui fut confirmée en 1264 par sa fille Simonne, femme de Jean Barate, écuyer. (M. Léchaudé, *Extrait des Chartes*, t. II, p. 320.)

N^o 519. 1254, 11 juin.

Guillelmus Crispini fecit tres fidelitates die jovis post Trinitatem, anno Domini predicto, videlicet pro hereditate paterna, allam pro terra uxoris sue, terciam pro caduco constabularii Normannie.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. LXXI R^o, c. 1.)

Cette courte note donne de précieux renseignements sur l'histoire de trois illustres familles normandes. Le Guillaume Crepin qui prête serment de fidélité est celui auquel le P. Anselme attribue les titres de seigneur du Bec Crepin, de Varenguebec, de Neaufle, de Dangu et d'Etrepagni, de connétable héréditaire de Normandie, et de maréchal de France (*Hist. géneal.* t. VI, p. 631). Son père, Guillaume Crepin, devait donc être mort en 1254. — Par *terra uxoris sue*, il faut entendre la baronnie de Varenguebec que Guillaume Crepin avait au titre de sa femme, Jeanne, fille et héritière de Robert de Mortemer (Voy. M. de

1254.

Gerville, *Rech. sur les anc. chât. de l'arrond. de Coutances*, p. 18). — La mère de Jeanne de Mortemer était fille et héritière en partie de Jourdain du Hommel, connétable de Normandie (Voy. le même, *Rech. sur les anc. chât. de l'arr. de Saint-Lo*, p. 25). Cette circonstance explique le *pro caduco constabularii*.

N^o 520. 1254. 11 juillet.

Eodem anno, sabbato post Sanctum Martinum es-tivalem, fecit fidelitatem Guillelmus de Vernone (1), miles, de escaeta sororis sue apud Plaisiacum.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. LXXI R^o, c. 1.)

(1) C'est probablement le Guillaume de Vernon qui confirma en 1242 et en 1257 plusieurs biens de l'abbaye de Montebourg dans son fief de Nehou (*Chartul. Montisb.*, n^os. 169 et 228.) En mai 1264, Guillaume de Vernon, seigneur de Nehou, donna à l'Hôtel-Dieu de St.-Lo la chapelle de Notre-Dame de Montrol, sise dans la paroisse de St.-Georges de Nehou. (*Chartul. de l'Hôtel-Dieu de St.-Lo*, f. XVI^o et III^o-XIII^o R^o; aux Archives de l'Hôpital de St.-Lo.)

N^o 521. 1254, 3 novembre.

Excellentissimo domino suo Ludovico, Dei gracia, regi Francorum illustri, ejus humilis et devotus frater Odo, permissioe ejusdem, Rothomagensis ecclesie minister indignus, salutem eternam in Domino Jhsu Xpisto, et ad regie majestatis beneplacita se paratum. Cum nos electionem in monasterio Sancti Wandregisilii, nostre dyocesis, canonice ac concorditer celebratam de viro religioso provido et honesto fratre Gaufrido de Naitot, ejusdem monasterii monacho, sollempniter confirmaverimus, majestatem regiam imploramus quatinus eidem regalia predicti monasterii concedere et restituere velit, nos eidem electo ita benignum et propitium exhibentes quod nobis sit meritum apud Deum. Bene et diu valeat regia celsitudo in Domino Jhsu Xpisto, qui eam conservet ecclesie sue sancte per tempora longiora. Datam apud Sanctum Wandregisilium, feria secunda post festum Omniaum Sanctorum, anno Domini M^o. CC^o. quinquagesimo quarto.

(Orig. scellé, au Tr. des Ch., *Regale*, I n^o. 40; carton J. 346.)

On lit dans le *Reg. visit.*, p. 191: *III nonas Novembris* (lundi, 2 Novembre). *Apud Sanctum Wandregisilium, cum expensis nostris. III nonas Novembris* (mardi, 3 Novembre). *Ibidem, cum expensis nostris, et ipsa die confirmavimus electionem factam de Gaufrido de Naitot, in abbatem ipsius loci.* Ce texte nous porte à croire qu'il y a une erreur dans la date de notre charte: peut-être à *feria secunda* faut-il substituer *feria tertia*, ou bien le notaire aurait-il désigné le mardi par *feria secunda*? — Les auteurs du *Gallia Christ.*, t. XI, c. 182, se sont trompés d'un an en disant: *Gaufridus II de Naitot villa natus, ex tertio priore electus in abbatem anno 1255, vel exeunte mense Octobri, vel Novembri iacunte...*

N^o 522. 1254, novembre.

Le Roi, étant à Paris, confirme les lettres de R. d'Argences (1) pour l'abbaye du Val Richer.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XVIII^o-VII^o V^o; imp. dans D. Martène, *Ampl. coll.*, t. I, c. 1326.)(1) Voy. plus haut, p. 78, n^o. 470.**N^o 523. 1254, novembre.**

Ludovicus, Dei gracia, Francorum Rex. Notum

1254.

facimus universis tam presentibus quam futuris, quod nos litteras dilecti, et fideles nostri Sansonis de Grouchet, militis, et Petronille, ejus uxoris, vidimus in hec verba :

Sciatis presentes et futuri, quod ego Sanson de Grouchet, miles, et Petronilla, uxor mea, de communi assensu, dedimus et concessimus perpetualliter Deo et Sancte Marie de Bonoportu, et monachis ibidem Deo servientibus, Cisterciensis ordinis, pro salute animarum nostrarum et antecessorum nostrarum, in perpetuam elemosinam, sedem molendini de Roucha, cum molendino sito in loco qui vocatur le Braz de la Mouche, cum omni jure et dominio, et cum omnibus pertinentiis, quas habebamus, vel habere poteramus, [in] predictis sede et molendino, ad habendum et ad possidendum dictis monachis in perpetuum, integre, libere et quiete, sicut elemosina potest et debet liberius et quietius haberi, teneri et possideri, et ad faciendum exinde suam penitus voluntatem, absque omni prorsus nostri et omnium nostrarum heredum de cetero calumpnia, reclamazione et exactione, reddendo inde singulis annis sexaginta solidos monete currentis, scilicet triginta solidos ad festum Sancti Michaelis Radulphi de Sancto Melano, vel ejus heredibus, et totidem ad eundem terminum heredibus Radulphi de Longo Essarto. Insuper juravimus super sacrosancta evangelia, spontanea voluntate, non coacte, quod in predictis sede et molendino cum pertinentiis eorundem, ratione hereditatis, possessionis, elemosine, dotis, vel aliqua alia ratione, nichil de cetero reclamabimus. Immo tenemur, tam nos quam nostri heredes, omnia supradicta contra omnes bona fide garantizare, vel alibi, si necesse fuerit, in nostro alio tenemento, in loco oportuno, valore ad valorem, excambiare, salvo jure capitalium dominorum. In cujus rei testimonium et munimen, presentem cartam sigillis nostris confirmavimus. Actum anno Domini M^o. CC^o. quadragesimo octavo (1), mense Aprili.

Nos autem donacionem predictam, prout superius continetur, volumus, concedimus et confirmamus, salvo jure alieno. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regis hominis karactere inferius annotato fecimus communiri. Actum Parisius, anno Domini M^o. CC^o. L^o. quarto, mense Novembris, regni vero nostri anno vicesimo octavo, astantibus in palatio nostro, quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo; buticulario nullo; signum Alfonsi camerarii; signum Glionis constabularii.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XVIII^o-VII R^o. et V^o, et Chartul. de Bonoportu, f. 30 V^o.)

(1) Dans le registre de Philippe-Auguste la date est écrite : M^o. CC^o. L^o. octavo.

N^o. 524. 1254, décembre.

Lettres datées de Paris, par lesquelles le Roi mande à Geoffroi le Jugon (1), bourgeois de Rouen, qu'il a donné aux Frères Mineurs de cette ville, une partie de son fessé, depuis la porte du Pont Onfrai, jusqu'à la rivière d'Aubette.

(Traduit par Farin, Hist. de Rouen, 1738, in-4^o, 1^{re} partie, p. 9.)

(1) Geoffroi Gigan est témoin à une charte passée à la mairie de Rouen en mars 1254-5 (Arch. Nat., S. 5199, n^o. 50.)

N^o. 525. V. 1254, décembre.

Ludovicus, etc. Notum facimus quod cum collatio ecclesie de Tribus Montibus ad nos et ad Johannem de

Tribus Montibus (1) insimul pertineret, nos eidem armigero concessimus ut magistro Jordano de Tribus Montibus (2), de quo bonum audivimus testimonium, ipsam ecclesiam conferat solus hac vice, et nos alia vice soli conferemus eandem, et sic deinceps per nos et heredes nostros et per ipsum Johannem ac heredes suos vice versa conferatur ecclesia memorata (3). Actum apud Guonessam, anno Domini M^o. CC^o. L^o. quarto, mense decembris.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XVIII^o-II R^o, c. 1.)

(1) Voy. l'indication de plusieurs chartes émanées de ce personnage en 1229, 1231 et 1233, dans l'Extrait des Chartes du Calvados, de M. Léchaudé, t. 1, p. 152, 153 et 154.

(2) En l'année 1271, nous retrouvons encore Jourdain de Troismonts, curé de cette paroisse, qui fait une donation à l'abbaye d'Aunai. Ib., t. 1, p. 70.

(3) Le livre pelu de Bayeux prouve que cet accord dut être modifié dans la suite. A l'article de Troismonts, dans le doyenné d'Evreux, on lit : L. libras; Ecclesia de Tribus Montibus; XII libras; Rex Francorum, vel dux (p. 24 de l'édition de Beziers.)

N^o. 526. 1254-5, février.

Ludovicus etc. Notum etc. quod nos in escambium usuagii quod abbas et conventus Sancti Audoeni Rothomagensis habebant in foresta sua, que vocatur Selversonis (1) in Hala comparata, faciendi carbonem ibidem concessimus eisdem ut de ipsa foresta singulis annis usque ad quadringenta libras turonenses vendere possint libere et quiete nec inde nobis tunc solvere teneantur. Quod ut firmum, etc. Actum Parisius, anno Domini M^o. CC^o. L^o. quarto, mense februarii.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XVIII^o-VII R^o. Imp. par A. Du Monsier, Neustria pia, p. 15; M. Léchaudé, Grands Rôles, p. 166, c. 2. L'ancien texte imprimé porte : Sylveisons, libras ad currum, terrenum solvere. L'autre porte : Silvesons, Haya comperata, XI libras.)

(1) La Forêt Verte qui avait été donnée à l'abbaye de Saint-Ouen par Robert-le-Magnifique (Neustria pia, p. 23.)

N^o. 527. 1254-5, février.

Le Roi, étant à Paris, confirme la charte de Gui Mauvoisin (1) pour Notre-Dame du Val Guion.

(Ms. 9859, 2. f. XII^o-XV R^o.; imp. dans D. Martène, Ampl. coll., t. 1, c. 1332.)

(1) Voy. p. 90, n^o. 505.

N^o. 528. Vers 1254.

§ Guillelmus de Aubergevilla, burgensis Mellenti, debet annuatim in festo S. Remigii duos bisantios pro quadam domo.

§ Libert Radulphi de Cravento debent unum bisantium annuatim ad Natale pro terra quam rex Ludovicus dedit Ricardo Talliatori, sita juxta Feliacum, in loco qui vocatur Cauda.

§ Filius Ade Coci debet duos bisantios annuatim ad paritla pro domo sua de Valle Rodolli.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. VIII R^o, c. 2.)

N^o. 529. 1255, avril.

In nomine, etc. Notum, etc. quod cum religiosi viri fratres Sancti Michaelis de Basteport (1), Lexoviensis diocesis, ordinis Vallis Castellum (2), in ejusdem muotis supercilio temporalium sibi habitationem ad servien-

dum Deo perpetuo elegissent; et domos construxissent ibidem, ac propter crebro insurgentium tempestatum et ventorum excursus, necnon et alia quedam incommoda, locus ipse, sicut accepimus, penitus ad hoc inutilis et quasi inhabitabilis renderetur; tandem, accedentes ad nos fratres loci ejusdem, nobis humiliter supplicarunt, ut de loco alio sibi misericorditer providere vellemus, in quo debitum divini cultus obsequium redderent bonorum omnium conditori; nos siquidem benigne compatientes eisdem, ac humilem postulationem eorum pio prosequentes affectu, divine pietatis intuitu, et pro nostre ac inculte recordationis genitoris nostri et genitricis nostre, necnon et aliorum progenitorum nostrorum animarum remedio, totam terram que est inter aquam que dicitur Ancre et montem predictum de Bastebort in longitudine, et inter domum Nicolai Herent et domum Anselmi dicti Prepositi in latitudine, tam in terra arabili, quam in pratis, nemoribus et jardinis, continentem videlicet octo acras, que dicuntur Spinetum et Loncloel (3), et in terra arabili, jardins et pratis, triginta duas acras et dimidiam, sicut de mandato nostro mensurate sunt; donamus et concedimus in puram et perpetuam elemosinam, fratribus ipsis ibidem Domino perpetuo servituri, ad fundandum et edificandum inibi domum et ecclesiam ordinis memorati; qui nos loci ipsius petierunt esse fundatores precipuos et patronos. Preterea, ut fratres ipsi reportent ampliore gratiam, ea que sibi a quibuscumque nostre potestatis fidelibus in elemosinam hactenus sunt collata, liberaliter eis habenda et pacifice possidenda concedimus, et ea auctoritate regia confirmamus. Et has quidem donationem, concessionem et confirmationem predictas ratas esse volumus in futurum, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato fecimus communiiri. Actum Stampis, anno incarnationis dominice M^o CC^o L^o V^o, mense Aprilii regni vero nostri XXIX, astantibus in palatio quorum nomina supposita sunt et signa: dapifero nullo; buticulario nullo; signum Alfonsi camerarii; signum Egidii constabularii. Data, vacante cancellaria.

(Ms. 8408. 2, B, f. XVII^o XIX R^o; ms. 9852, 3, f. II. XII R^o; imp. dans D. Martène, *Ampl. coll.*, t. 1, c. 1334.)

(1) L'abbé De La Rue s'exprime ainsi sur la fondation de ce monastère: « En 1255, saint Louis fonde le prieuré de Royal-Pré, dans la paroisse d'Angoulême (canton de Dives) en faveur des Chartreux. Sa charte nomme ce monastère *Saint-Michel de Bastebort*, parce qu'il l'établit sur un monticule appelé *Bastebourg*. Ce lieu est quelquefois cité par les anciens auteurs normands à cause de son élévation. » (*Nouveaux essais*, t. II, p. 173.) — Nous regrettons que M. Le Prévost n'ait pas donné cet ancien nom du prieuré de Royal-Pré dans ses *Pouillés de Lisieux*, p. 52 et 53, n^o 54.

(2) Le monastère du Val-des-Choux, fondé en 1197, dans le diocèse de Langres.

(3) Probablement il faut lire Loncloel.

N^o 530. 1255, avril.

Ludovicus etc., Notum factum universis presentes litteras inspecturis, quod nos litteras Thome Soleman rectoris ecclesie de Vignetot (1), sigillata sigillo suo, sigillo Hugonis de Vignetot, militis, et sigillo curie episcopi Lexoviensis, verbo ad verbum vidimus in hac forma:

Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego Thomas Soleman, rector ecclesie de Vignetot, dedi

et concessi in puram et perpetuam elemosinam, divine pietatis intuitu, ecclesie sancti Dionisii de Vignetot unam peciam terre, quam habebam sitam apud Vignetot, cum omnibus ibi edificatis et factis, que vocatur Gardium Chamols, et est sita inter terram elemosine, quam Guido Anglicus tenuit, et Horram, tenendam et habendam dicte ecclesie et rectoribus ejusdem ecclesie a modo in puram et perpetuam elemosinam; et ut hoc sit ratum et stabile, presens scriptum sigilli mei munimine confirmavi. Et sciendum est quod ego Hugo de Vignetot, miles, capitulis dominus dicte pecie terre, volo et concedo quod dicte pecie terre, cum omnibus ibi edificatis et factis, sit pura et perpetua elemosina dicte ecclesie, sine reclamacione mei nec heredum meorum in posterum; et ut hoc sit ratum et stabile, presens scriptum cum sigillo curie Lexoviensis, sigilli mei munimine roboravi. Actum anno Domini M^o CC^o XL^o septimo, in die assumptionis Beate Marie.

Nos autem donationem et concessionem istam, prout superius continetur, volumus et concedimus, salvo jure in omnibus alieno. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Datum Stampis, anno Domini M^o CC^o L^o quinto, mense Aprilii.

(Ms. 8408. 2, B, f. XVII^o XIX R^o.)

(1) Vignetot, paroisse de l'ancien diocèse de Lisieux, doyenné de Beuvron. A la rigueur on pourrait lire dans le registre de Philippe Auguste *Vignetot*, qui se rapproche davantage des formes *Viguetot*, *Piguetot*, *Wiguetot*, et *Higuetot*, données par M. Le Prévost. *Pouillés de Lisieux*, p. 48.

N^o 531. 1255, 20 mai.

Lettres de l'archevêque de Rouen au sujet de l'archidiaconé de Pontoise. Elles sont en tout conformes à celles que nous imprimons plus loin, sous le n^o 535.

(Reg. XXXI. f. XXII V^o, n^o XV. — Tout porte à croire que cette pièce ne diffère pas de celle inventoriée par Dupuy, sous le n^o 6 des *Archevêques de Rouen*, qui ne se trouve plus dans le carton J. 213.)

N^o 532. 1255, 23 mai (1).

Le Roi, étant à Paris, le dimanche de la Trinité, donne à Eude, archevêque de Rouen, l'archidiaconé de Pontoise (2), vacant par la résignation de maître Halmon (3).

(Arch. de la Seine-Inf., cartul. de Phil. d'Alençon, f. CCIII R^o. Imp. dans Denysdus, *Rothomagensis cathedra*, cap. XVII, p. 103; D. Bessin, *Conc. Rothom.*, p. II, p. 324; M. Bonnin, *Regestrum visitationum*, p. 216, n. 2.)

(1) Le don est antérieur à la rédaction de cette charte: l'accord entre le Roi et l'archevêque eut lieu à Pontoise le 23 avril précédent. *Reg. visit.*, p. 213.

(2) Les rapports de l'archidiaconé de Pontoise avec l'archevêque de Rouen, ont été, au XVII^e siècle, l'objet d'une grave controverse, sur laquelle on peut lire les ouvrages suivants: *Rothomagensis cathedra seu Rothomagensium pontificum dignitas et auctoritas in eorum diocesanam Pontesium, auctore Roberto Denysdus j. u. l. Gisoriano presbytero et decano Parisiensi*, apud Carolum Chatelain, MDCXXXIII; 1 vol. in-4^o, de 163 pages. *Histoire de l'origine et fondation du vicariat de Pontoise*, Paris, 1636 in-4^o. *Histoire véritable de l'antiquité et prééminence du vicariat de Pontoise et du Vexin français*, etc. A Paris, chez Jean de la Varenne, 1637, 1 vol. in-4^o, de 140 pages. Le premier auteur soutient que Pontoise appartient et a toujours appartenu au diocèse de Rouen; ses adversaires prétendent que le

1255.

vicaire de Pontoise n'est pas du diocèse de Rouen : que c'est simplement un requêteur confié à l'archevêque de Rouen, lors d'une contestation au sujet de ce territoire entre plusieurs évêques. — A notre avis, toute la difficulté vient d'une mauvaise interprétation du mot archidiaconé, qui dans le Vexin a une signification tout-à-fait spéciale; il y désigne certains droits de juridiction, sans comprendre aucunement l'idée d'une circonscription territoriale. Voyez l'enquête que nous avons publiée, p. 81, n°. 302. Au sujet de cette enquête, M. Le Prévost nous écrivait dernièrement : « Il est beaucoup parlé d'archidiaconé dans « cette pièce : cela tient à ce que chaque seigneur du « Vexin français avait la prétention d'être en possession « de l'archidiaconé dans ses domaines. Quand Eustache « de Bourcy donna en 1504 son église de Bourcy à l'abbaye « de Pontoise, il déclara que c'était non seulement avec « exemption complète de droits de synode et de visite « pastorale, mais encore avec l'archidiaconé dont il était « propriétaire. »

(8) La veille, samedi après la Pentecôte, 22 juin 1255, à Paris, Eude Rigaut s'était engagé à payer à maître Halmon une pension de 40 livres de paris (Reg. visit.) — Nous avons pensé qu'on traiterait avec plaisir une lettre de l'archidiaque Halmon, que nous avons trouvée dans les archives de l'abbaye du Val :

Omniibus presentes litteras inspecturis, Haymo archidiaconus Pontisarenensis, eternam in Domino salutem. Noveritis universi quod in nostra presentia constituit Alanus Anglicus, de Auvers, et Erenburgis, uxor ejus, recognoverunt se dedisse in parum et perpetuum elemosinam pro salute animarum suarum, post decessum suum ecclesie Vallis Beate Marie, Clateriensis ordinis, et fratribus ibidem Deo servientibus annuam annuatim sitam apud Auvers cum propriis et vineis adjacentibus, quam emerunt ab Herchenbando Piscatore, et dimidium arpennum terre, sitam in territorio de Clauis, quam emerunt a Rogero Voluere. Recognoverunt insuper predicti Alanus et Erenburgis se dedisse similiter in elemosinam predictae ecclesie fratribus omnia conquesta sua que de cetero facere poterunt. Ita quod ipsi de predicta mansura vinea terra et conquestis aliis que de cetero fecerint deinceps alibi elemosinam vel donationem facere non valuerunt. Et si ab ipsis alibi donatio fieret, nulla repeteretur et esset. Et de hoc firmiter in perpetuum tenendo, predicti A. et E. uxor ejus fidei in manu nostra corporaliter promitterent. In cuius rei testimonium, presentes litteras ad petitionem sepedictorum Alani et Erenburgis sigilli nostri impressione duximus roborandas. Actum anno Domini M°. CC°. tricesimo tercio, mense Junio. (Original, dépourvu de son sceau, aux Arch. Nat., S. 4172. n°. 3.)

N°. 528. 1255, mai.

Universis presentes litteras inspecturis, Symon de Valle Gontardi (1), miles, salutem. Notum facio quod ego, de voluntate et assensu Basille, uxoris mee, et Symonis, primogeniti mei, domino meo Ludovico, regi Francorum, illustri, usuiquam, quod habebam in boschis ipsius domini regis, qui vocantur d'Estreix Sancti Cheronis juxta Valliam Gontardi, vendidi pro centum libris parisiensium jam michi solutis, et fidi eidem et ipsius domini Regis heredibus quilibet in perpetuum pro pecunia ante dicta. In cuius rei testimonium, presentes litteras sigilli mei munimine roboravi. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo quinquagesimo quinto, mense Mayo.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Manus et fidei*, n°. 66, carton J. 792; copie dans le Reg. XXXI, f. III R°. n°. CLX, et dans le ms. 8408, 2. 2, B, f. XVII v. V°.)

(1) En Janvier 1256-7, ce Simon de Val Gontard, chevalier, du consentement de son frère, Philippe, clerc,

1255.

et de sa femme Basille, et de son fils aîné Simon, céda à Saint Wandrille la métairie du Champart, à Chaufour, près le chemin allant de Chaufour à Cravant. (Arch. Nat., carton L. 1261.) — Voy. plus haut, p. 32, n°. 203.

N°. 524. 1255, 19 juin.

Excellentissimo et precarissimo domino suo Ludovico, Dei gratia, regi Francorum illustri, Johannes, miseracione ejusdem, Ebroicensis ecclesie minister humilis, salutem et cum omni reverentia paratum ad ejus beneplacita famulatum. Religiosam mulierem sororem Ysabeliam dictam de Bolonia (1), bonestate et moribus multipliciter commendatam, de qua monasterio Sancti Salvatoris Ebroicensis canonice est provisum, a nobis, prout moris est, confirmatam, serenitati regie militamus quod debuerit facturam, et a celsitudine regie majestatis, si placet, regalia recepturam. Datum Vernone sabbato in festo Beatorum Gervasil et Euthasil martirum, anno Domini M°. CC°. quinquagesimo quinto.

(Original, sceau perdu, au T. des Ch., *Regale*, I, n°. 66, carton J. 346.)

(1) Le 4 juillet de la même année, Eude Rigaut visita l'abbaye de S. Sauveur. M. Bonnin observe à cette occasion que l'abbesse se nommait Jeanne (Reg. visit., p. 200. n°. 1.) La lettre que nous publions rectifie cette assertion. Isabelle était connue des rédacteurs du *Gallia Christ.*, t. XI, c. 657; mais ils ignoraient son nom de famille et ne l'avaient point trouvée mentionnée avant 1258.

N°. 525. 1255, juin.

Frater Odo, permissione divina, Rothomagensis ecclesie minister indignus, universis presentes litteras inspecturis, salutem eternam in Domino Iham Xpito. Notum facimus quod, cum excellentissimus dominus Ludovicus, Dei gratia, rex Francorum illustris archidiaconatum Pontisarenensem, ex resignatione venerabilis viri magistri Haymonis, quondam archidiaconi dicti loci, liberum et vacantem, cum omni integritate ac plenitudine juris ac jurisdictionis eorumque omnium pertinentium ad archidiaconatum eundem, cuius archidiaconatus cum suis pertinentiis ad eundem dominum Regem collatio pertinebat, ad honorem Dei et Beate Marie semper virginis, ecclesie Rothomagensis et nobis, ipsius ecclesie curam gerentibus pastorem, contulerit, intuitu pietatis, a nobis [et] nostris successoribus in perpetuum libere ac pacifice possidendum, nosque investirent de eodem, omnia ipsius archidiaconatus jura et jurisdictionem ceteraque omnia ad ipsum archidiaconatum pertinentia in nos et Rothomagensis ecclesiam totaliter transferendo, nos eidem domino Regi promissimus et promittimus bona fide, nostro Rothomagensi capitulo consentiente et etiam approbante, quod nos et successores nostri, qui pro tempore fuerint, deputabimus personam (1) que tenebitur facere apud Pontisaram residentiam personalem, videlicet infra muros castri Pontisare vel in (2) parrochia Sancte Marie Pontisarenensis vel apud Sanctum Martinum Pontisarensem in illo loco de predicta in quo habuerimus nos vel nostri, qui pro tempore fuerint, successores, et in aliquo dictorum locorum cognosceret de omnibus causis burgensium Pontisarenensium per simplicem querimoniam conventuendum, ad forum ecclesiasticum pertinentibus, ipsaque decideret ibidem, exceptis causis super criminibus hereticis et falsi, de quibus coram nobis et successoribus nostris vel officiali Rothomagensi et non coram predicta persona etiam extra predicta loca per simplicem querimoniam responderent. De causis vero aliis non poterat extra predicta

loca coram nobis vel nostris successoribus vel alia quacunque persona, vices nostras vel aliojus successorum nostrorum gerente, per simplicem querimoniam conveniri. Poterunt tamen dicti burgenses vel contra ipsos litigantes a dicta persona in omnibus locis ad ejus forum spectantibus tam a gravaminibus quam a sententiis ad nos successoresque nostros, qui pro tempore fuerint et ad officialem Rothomagensis licite ac libere appellare. Nos autem et successores nostri predictaque persona tenebimur dictis burgensibus observare eorum consuetudines rationabiles et antiquas. Nos vero Rothomagensis capitulum consentimus dicte promissioni a memorato reverendo patre facte, randem, prout est expressa superius, approbantes. In cujus rei testimonium nos archiepiscopus et capitulum supradicti sigilla nostra presentibus litteris duximus apponenda. Datum anno Domini MCCLV, mense junii (3).

(Orig. scellé au T. des Ch., *Arch. de Rouen*, n°. 7; carton J. 213. Copie dans le Reg. XXXI, f. XXII v°. Imp. dans *Gallia Christ.*, t. XI, instr., c. 33.)

(1) Avant la donation de saint Louis, l'archidiacre avait un official pour exercer sa juridiction. Voici une charte de ce fonctionnaire :

Odo, officialis archidiaconi Pontisarensis, omnibus presentes litteras inspecturis, salutem in Domino. Notum facimus quod Johannes Fomer, et Rocia, uxor sua, venderunt ecclesie Vallis Beate Marie et fratribus ibidem Deo servientibus totam terram suam, quam habent in territorio de Onblainvilla, quod dicitur Bus Baudrici et Bellum campum, in perpetuum possidendam, dominium et quicquid juris habent et habere possunt, promittentes, fide prestita corporali in manu nostra, quod predictam ecclesiam et predictos fratres super predicta venditione de cetero nullatenus molestabunt. Quod ut ratum et inconcussum permaneat, presentes litteras ad petitionem predictorum Johannis et Rocie uxoris sue sigilli nostri munimine fecimus roborari. Actum anno gracie M°. CC°. vicesimo septimo, mense martii.

(Original aux Arch. Nat., carton S. 4170 no. 5.) Sur le sceau, une vierge tenant l'enfant Jésus; légende : S. OD. PBRI. SCI. PET. DE. PONTISARA. Au contre-sceau, un pont à 5 arches en plein-cintre : GILLYM OFFICIALI. Nous avons encore rencontré un titre du mois d'août 1234, émané d'un Thomas official de Pontoise. Arch. Nat., S. 4274. 7. Après la résignation d'Haimon, la juridiction fut exercée par un délégué de l'archevêque. En octobre 1268 il prend le titre de : *Vices gerens reverendi patris O. Rothomagensis archiepiscopi in Pontisara et in Vulgassimo Francie*. (Charte pour Saint Victor de Paris, aux Arch. Nat., L. 1482). Plus tard il s'intitula *Vicarius Rothomagensis archiepiscopi in Pontisara* (Charte de 1263, ib. L. 1478) et *Vicarius Pontisare et Vulgassini Francie*. (Charte de 1274, A., L. 1485.) Cf. *Histoire de la véritable antiquité et préminence du Vicariat de Pontoise*, p. 22 et suiv.

(2) Le mot *vel* a été omis dans le texte du *Gallia*.

(3) Le *Gallia Christ.* porte par erreur *Julio*.

N°. 536. 1255, août.

In nomine sancte et individue Trinitatis, Amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi presentes pariter et futuri, quod, cum dilectus et fideus noster Radulphus de Meulento (1) instanter a nobis peteret ut jus quod in terra Bellimontis Rogeri et Brionie ratione antecessorum suorum se dicebat habere redderemus eidem; et nobis super hoc non appareret testimonium vel probatio, nos tamen nobilitatem sui generis attendentes, ut qui de magnis et nobilibus traxit originem, necessitati etiam miseri-

corditer compacientes ejusdem, sexcentas libras terre ad turonenses, eidem dedimus, et eas in Normannia, sicut continentur inferius, fecimus assignari, videlicet totam terram de Corcellia (2) et de Berneris, quam habebat ex assignatione perincelle recordationis Philippum regem Francorum avum nostrum, pro trecentis libris turonensium sibi facta. Alias autem trecentas libras eidem assignari fecimus in locis que inferius sunt expressa : apud Corcelliam pro auxiliis feodalibus ad feriam Prati reddendis viginti unam libram, novem solidos octo denarios et ibidem pro terra Renaudi filii Hayis duos solidos sex denarios, apud Cortissegnium (3) pro auxiliis quatuor solidos, quatuor denarios, pro fabrica octo denarios, pro triginta ferris equorum cum clavibus quatuor solidos; sexaginta gallinas; pro panibus, quatuor solidos octo denarios; quingenta et septuaginta ova; pro panibus quinque solidos; pro quodam ariete ad ascensionem domini, tres solidos. Item in feodo viginti quinque sextaria frumenti; videlicet de feodo Johannis de Bosco et ejus particeps octo sextaria unam minam; de feodo Osulfi sex sextaria; de Gilleberto Marie septem quarterios; de Rogero Lermant (4) tres minas; de Ricardo Marie unum sextarium; de Michaelo Floires quinque quarterios (5); de Roberto de Balenville (6) unam minam; de Yvonne filio Hugonis quinque quarterios; de feodo Petronille unum quarterium; de feodo Gruies (7) unam minam; de Rogero Nigelli, unam minam; de Johanne Osmond unum sextarium; de relicta Gillot (8), unam minam. Item tres acras et unam virgatam terre in dominio. Item, ibidem quatuor modios et tria sextaria avene; et ibidem pro anseribus decem solidos. De predictis autem tenetur idem Radulphus solvere annualiter decem sextaria frumenti, pro elemosinis piis locis concessis; item presbitero leprosorum Corcellie (9) sex sextaria orde, ipsis que leprosis viginti solidos; monialibus de Moretolio (10) unum modium orde; monachis Barberelli duos sextarios orde. Item idem Radulphus percipiet apud Benelum quinque solidos annui census; pro fabrica duos solidos; pro auxilio et serviciis equi andecim libras; pro porcuagio (11) in tercio anno quadraginta solidos; quadraginta tres gallinas; triginta duos capones; sexcenta septuaginta ova; pro panibus quinque boissellos frumenti; pro anseribus quadraginta quinque solidos. Item in feodo decem et octo sextaria frumenti, videlicet de Elya Caillon (12) quinque quarteria; de Guillelmo Osberi (13), tres minas; de Guillelmo Herberti, quatuor sextaria unam minam; de Elya Velsin (14), unum sextarium; de familia Robini, novem quarteria; de Roberto Cauvin (15), unum sextarium; de Rogero Le Seignor, unum sextarium; de filia au Valeis, unum sextarium; de Herberto Tourouse (16), unum sextarium; de Aelpli filia Helye, unum sextarium; de Hugone Oberi (17), tres minas. Item septem acras unam virgatam et dimidiam terre in dominio. Item unum quarterium orde in feodo et quatuor sextaria avene et unam minam in feodo similiter, que debet Helyas Caillon. Item herbagium magne brulere (18); roagium et prastellum (19). Item ex altera parte in dominio quinque modios quinque sextaria tam orde quam avene; et pro messeria unum modium avene. Item apud Lyon, in terra que fuit Gariat de Glapion (20), pro servitio equi, viginti libras; in censibus sexaginta solidos decem capones centum viginti et octo gallinas; in feodo decem sextaria unam minam orde et duo modios et dimidium frumenti (21). Item ibidem in dominio viginti octo modios et sex sextaria frumenti; et in terra que fuit Damiani de Plumetot,

de tenemento eodem dimidium modium et usum minam frumenti. Item in tercio anno pro porquagio quinquaginta quatuor solidos. Item in eadem villa, in terra que fuit comitis Cestrie, duodecim gallinas, pro panibus unum boissellum frumenti et octo denarios; in feodo quatuor sextaria frumenti, et ad firmam mobilium octo modios et duo sextaria; in prepositura ejusdem ville quatuordecim libras quindecim solidos et undecim denarios (22). Istam autem terram dicto Radulpho et ejus heredibus de uxore sua legitime desponsata concessimus de nobis et heredibus nostris in homagium huiusmodi per servitium duorum militum cum homagis et dementis que habebamus ibidem ad usus et consuetudines Normannie libere et quiete perpetuo possidendam, ita quod, si de ipso et uxore sua desponsata, sicut dictum est, heredem nullum contingeret remanere, ad nos et heredes nostros reverteretur plenarie et libere dicta terra; ipse autem, si quid juris in dicta terra petebat, vel etiam in illa quam a nobis posset petere, competeat eidem vel competere poterat, pro se et heredibus suis, nobis et successoribus nostris plene et omnino quitavit cum fructibus et proventus a nobis et nostris predecessoribus inde perceptis, ita quod in illa nec ipse nec alius pro eo erga nos vel heredes aut successores nostros nichil potest vel poterit de cetero reclamare. Nos autem et heredes nostri istam donationem eidem Radulpho et suis heredibus de uxore sua desponsata garantizare tenemur, et eandem, si contingerit ipsam vel aliquam partem ipsius evinci ab eo, valore ad valorem sibi et suis heredibus in Normannia ex-cambiare. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis karactere inferius annotato fecimus communi. Actum Parisius anno incarnationis dominice M^o. CC^o. quinquagesimo quinto, mense Augusto, regni vero nostri vicesimo nono, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: Dapifero nullo; Bulicuario nullo; signum Alfonsi Camerarii; signum Gilonis Constabularii.

(*Cartulaire de Normandie*, t. V^o. et suiv.; ms. 8408, 2. 2, B, t. XVIII-XIII V^o.; indiqué par La Roque, *Hist. de Harcourt*, t. III, p. 60, et imprimé, d'une manière défectueuse, dans le même ouvrage, t. IV, p. 1352, d'après le premier livre de saint Just, p. 185.)

- (1) Meliento dans le Registre de Phil.-Aug.
- (2) Corceltia. lb.
- (3) Cortiseghelm, lb.
- (4) Rogero le Blaut, lb. — *Le Riant*, dans la charte de Raoul, Reg. XXXI.
- (5) Quarieria, Reg. XXXI.
- (6) Raievilla, dans le Cartul. de Norm.
- (7) Gernel, Reg. Ph.-Aug.; *Gruel*, Reg. XXXI.
- (8) Giloti, Reg. Ph.-Aug., et XXXI.
- (9) Corcelleie, Reg. XXXI.
- (10) Moretolii, lb. et Reg. Ph.-Aug.
- (11) Porcagio, lb. et lb.
- (12) Helya Caillon, Reg. Ph.-Aug.; *Caillon*, Reg. XXXI.
- (13) Osb^o, Reg. Ph.-Aug.; *Oscheri* Reg. XXXI.
- (14) Folain, Reg. Ph.-Aug., et XXXI.
- (15) Cavin, Reg. Ph.-Aug.
- (16) Terouse, lb., et XXXI.
- (17) Osberi, lb. et lb.
- (18) Bruiere, Reg. XXXI.
- (19) Prætelam, Reg. Ph.-Aug.
- (20) Guerini de Clapion, lb.
- (21) Après *frumenti* le Reg. XXXI ajoute *in feodo*.
- (22) Voici la traduction des principaux noms propres

mentionnés dans cette charte : Raoul de Meulan. — Beaumont-le-Roger. — Brionne. — Courseulle. — Bernières-le-Havre. — Courtisigni. — Jean du Bois, sur lequel on peut consulter plus haut le n^o. 114. — Les religieuses du Neubourg de Mortain. — Les moines de Barberi. — Beni. — Lion-sur-Mer. — Guérin de Clapion, sénéchal de Normandie sous Jean Sans-Terre; voy. *Magni Rotuli scacc. Norm.*, t. II, p. 499. — Plumetot. — Le comte de Chester, qui avait possédé le fief de Trévières : Hugue, comte de Chester, donna à l'abbaye de Montebourg la dime du moulin de Trévières (*Chartul. Montsb.*, n^o. 134); Ranulf, comte de Chester, rendit plus tard à cette abbaye la dime du même moulin (*ib.*, n^o. 135.) Ce dernier comte donna à Barthélemy l'Abbé, son chevalier, cent acres de terre dans son parc de Trévières. (*Cartul. de Norm.*, t. LXII R^o.)

N^o. 537. 1255, août.

Universis presentes litteras inspecturis, Radulphus de Mellento, miles, salutem. Noverint presentes et futuri, quod, cum ego ab excellentissimo Ludovico, Dei gratia, Rege Francorum instantiter peterem ut juxta quod in terra Bellimontis Rogeri et Brionie, ratione antecessorum meorum, dicebam me habere michi redderet, et super hoc non appareret sibi testimonium vel probatio, ipse tamen, nobilitatem mei generis attendens, et necessitati mee compatiens, sexcentas libras terre ad turonenses michi dedit, et eas michi in Normannia, sicut continetur inferius, fecit assignari, videlicet totam terram de Corcelleia et de Berneris, quam habebam ex assignatione per inclite recordationis Philippum, etc (1).

In cujus rei testimonium et munimen, ego prenomi-natus Radulphus feci presentem paginam sigilli mei munimine roborari. Actum anno incarnationis dominice millesimo ducentesimo quinquagesimo quinto, mense Augusto.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Beaumont le Roger*, n^o. 1; carton J. 224; copie dans le Reg. XXXI, t. III-XV R^o. n^o. LXIX.)

(1) Le corps de cette charte est identique avec celui de la charte de saint Louis que nous venons de donner.

N^o. 538. 1255-6, janvier.

Excellentissimo domino suo Ludovico, Dei gratia, Regi Francorum Illustrissimo, prior et fratres Domus Dei Sancti Michaelis de Basteborc, Lexoviensis diocesis, ordinis Vallis Calitum, orationes in Domino Jhsu Xpisto. Cum, sicut dignum et justum est, ut pro benefactoribus nostris orare teneamur, et specialiter pro his quorum, solo Dei amore, beneficia recepimus in terris, nolentes benefici a nobis accepti esse immemores, attendentes etiam vestre pie devotionis affectum, quam erga ordinem nostrum et etiam erga nos et domum nostram Sancti Michaelis de Basteborc, quam pro vestra reputamus, habetis vestri gratia et habuistis, ad aures clementie volumus pervenire, quod nos, grato et unanimi concurrentes assensu, omnium et singulorum bonorum spiritualium, que unquam facta fuerunt et de cetero fient in predicta domo Sancti Michaelis de Basteborc, que vestra est, vobis et anime vestre et animabus antecessorum, amicorum et parentum vestrorum, quos ad hoc vobis associari placuerit plenariam in Domino participationem concedimus, tam ad vitam quam ad mortem, et specialiter illarum orationum que ad missam pro vobis et domina regina Francie et liberis vestris consueverunt in ecclesia solempniter celebrari, de speciali gratia addentes et concedentes benigne pro vestre ac felice recordationis patris vestri et karissime matris

vestre et aliorum amicorum vestrorum animarum remedio, quos ad hoc vobis, prout dictum est, associare placuerit, unam missam per singulos dies in monasterio vestro ex nunc in perpetuum per unum de fratribus nostris presbyteris cum pia devotione sollempniter celebrandam. Ad cujus rei memoriam et perpetuam firmitatem, hanc presentem cartam benignitati vestre transmittimus humiliter, et concedimus sigilli nostri munimine roboratam. Datum anno Domini millesimo ducentesimo quinquagesimo quinto, mense januario. Valeat excellentia et dominatio vestra bene et diu in Domino Jhsu Xpisto.

(Original scellé au T. des Ch., *Fondations*, II, n°. 19, carton J. 461.)

N°. 539. 1255-6, 28 février.

Cum verteretur contentio super jure patronatus ecclesie de Guenevilla (1) inter .O. Rigaudi Rothomagensis, ex una parte, et Dominum Regem, nomine Colini de Becco, qui tunc temporis erat in custodia ipsius, anno Domini M°. CC°. L°. quinto, die lune ante Cineres, adjudicata fuit Parisius (2) in aula Regis sasina dicte ecclesie dicto archiepiscopo, a Radulpho arch..... Nichossiensis, Gervasio de Crennes, Petro de Fontibus (3), militibus, iudicibus ad hoc deputatis a Domino Rege, pro eo videlicet quod inventum fuit in rotulis domini Regis, quod quedam inquesta facta fuit, bene erant .XXXVIII. anni elapsi vel circa, per quam inquestam sasina dicte ecclesie fuit adjudicata Rothomagensi archiepiscopo in carcerio de Phalesia coram domino Bartholomea de Roia et fratre Guarino, episcopo Silvanectensi, tunc temporis magistris carceriorum Regis. Huic iudicio interfuerunt Henricus, Senonensis arch.....; Petrus de Esnencort, et Stephanus de Porta, milites; magister Johannes de Uiyaco, Stephanus Tastesavor, tunc ballivus Senonensis; Walterus de Villariis, tunc ballivus Caleti; Wilhelmus de Vicinis, tunc Rothomagi, et Robertus de Pontisara, tunc ballivi de Cadomo; magister Johannes de Flainvilla, canonicus Rothomagensis, Petrus de Mesnillo, et dominus Radulfus Belusi, milles, qui erat pro dicto Colino.

(*Polypychum dioc. Rothom.* (ms. du XIII^e. siècle); Bibl. Nat., Supplément latin, n°. 718, p. 199.)

(1) Gainville, canton de Montivilliers. *Guinevilla*, en 1249 (Arch. Nat., S. 5202. 58.) ; *Ginevilla*, en 1251 (ib., S. 5203. 48.)

(2) Ce jour là Eude Rigaud était à Paris. *Reg. visit.*, p. 240

(3) Pierre des Fontaines, l'un des plus illustres jurisconsultes français du XIII^e. siècle. Son ouvrage a été publié par Ducange et par M. Marnier. Nous avons la preuve que ce Pierre des Fontaines vint tenir au moins une fois notre échiquier : M. De la Mare possède un *ordo* ms. du XIII^e. siècle, où un contemporain a inséré quelques notes pour la plupart très-curieuses, et dont la suivante mentionne Pierre des Fontaines, comme maître de l'échiquier en 1258 : « Item anno MCCLVIII, in sacro carlo Cadomi post pascha, Injunctum fuit parrochianis de Montbrayo, ut redderent decimas agnellarum, tunc (dictum est) cum possent maître carere; qui conquerebantur ut ad hoc per episcopum compellerentur..... » P. de Fontibus, Juliano, militibus, Odone de Lorris, magistris scaccarii, necnon et reverendo patre O. archiepiscopo Rothomagensi. — Ce Julien, chevalier, est probablement Julien de Péronne, qui fut bailli de Rouen, et dont nous aurons plus loin l'occasion de parler.

N°. 540. 1255-6, février.

Ludovicus, Dei gracia, Francorum Rex, universis

presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod nos litteras dilectarum nostrarum abbatisse et conventus Beate Marie regalis juxta Pontisaram vidimus in hec verba :

Universis presentes litteras inspecturis, Maria Beate Marie Regalis juxta Pontisaram humilis abbatissa totiusque ejusdem loci conventus, eternam in Domino salutem. Notum facimus quod nos de communi assensu nostro pro quibusdam aliis possessionibus et redditibus utilioribus et propinquioribus emendis et nostro monasterio acquirendis, ducentas quinquaginta libras annui redditus, domo et herbergamento in hoc computatis, quas habebamus in villis, terris, hominibus, redditibus, justiciis et aliis in foresta Britolli, de dono et concessione ac elemosinatione Ludovici, Dei gracia, Regis Francorum illustrissimi, in locis inferius annotatis : videlicet, apud Longam maram in parrochia Beati Xpistofori, nongentas sexaginta decem et octo et dimidiam acras terre et quadraginta tres perticas terre, traditas pro novies viginti quatuordecim libris et quindecim solidis turonensium; item, apud Pontem Tyboudi, quadraginta tres acras traditas pro sex libris et quindecim solidis turonensium; item, apud L'Ouaille septies viginti et septem acras et unam virgatum, traditas pro decem et octo libris octo solidis et duobus denariis turonensibus; item, apud Desertum, sexaginta quinque acras traditas pro tredecim libris turonensium; item, apud Maras juxta Quercum, octoginta acras et dimidiam, traditas pro sexdecim libris duobus solidis turonensium, de quibus Martinus de Quatre Vouges tenet viginti acras et dimidiam, venerabili patri J., Dei gracia, Ebroicensi episcopo et Ebroicensi ecclesie capitulo vendidimus et nomine vendicionis concessimus et omnino in perpetuum quitavimus pro quinque millibus libris turonensium, volentes et concedentes quod episcopus et capitulum supradicti ea omnia que in dictis locis habebamus absque ulla nostri seu nostrorum reclamacione possideant et habeant et in perpetuum teneant, libere pacifice et quiete, sub eisdem liberalibus condicionibus, juriis sub quibus dominus Rex ea nobis contulerat, qui nichil ibi retinuit, sicut in suis litteris, quas habemus, continetur, nisi justiciam corporum hominum et membrorum De supradicta vero summa pecunie episcopus et capitulum supradicti nobis satisfecerunt in pecunia numerata. Ut autem hec omnia perpetue robur obtineant firmitatis, sigillum nostrum in pleno capitulo nostro presentibus litteris duximus apponendum, supplicantes domino Regi ut laudare approbare et confirmare dignetur vendicionem supradictam. Actum in monasterio nostro anno Domini millesimo ducentesimo quinquagesimo quinto mense february.

Nos autem, qui in predictis nichil nobis aut heredibus nostris preter justiciam corporum hominum et membrorum retinueramus, vendicionem predictam, prout superius continetur ad petitionem dictarum monialium volumus et concedimus et auctoritate regia confirmamus, salvo jure alieno. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato fecimus communiri. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo quinquagesimo quinto, mense february, regni nostri anno tricesimo, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo; Signum Johannis Buticularii; Signum Alfonsi Camerarii; Signum Gilonis Constabularii.

(Second cartulaire du chapitre d'Evreux. p. 171 et 172, n°. 269, et autrefois CCLXVII. Cette charte est copiée dans l'ancien cartulaire de ce chapitre, au n°. LXXXIII R., n°. 278.)

1255-6.

1255-6.

(1) A l'aide du *Dictionnaire des anciens noms de lieu* de M. Le Prévost, nous interprétons ainsi les noms mentionnés dans cette charte: Saint Christophe sur Avre; le Pont Tiboud, hameau de Francheville; l'Oraille, hameau de Bois Arnault; le Desert, emplacement de l'ermitage de Notre-Dame du Lesme, aux Baux de Breteuil; les Mares, hameau du Chêne.

N^o. 541. 1255-6, 29 mars.

Excellentissimo domino suo. Ludovico, Dei gratia, Regi Francorum illustri, priorissa Monasterii villaris, et ejusdem loci conventus, orationes in Xpisto cum totius subjectionis reverentia et honore. Cum religiosa et honesta domina Margareta de Sargines, quondam abbatissa nostra, que Domino, quamdiu sibi placuit, in ministerio monasterii nostri militavit, cujus opera apud Deum et homines multimodis approbantur, die mercurii ante dominicam qua cantatur *Letare Jerusalem*, in manibus reverendi patris domini archiepiscopi Rothomagensis fecerit cessionem; unde dolemus non modicum et non immerito, quam cessionem dictus reverendus pater, ad instantiam dicte M. vehementem, admittens, nobis dedit suis litteris in mandatis, quatinus monasterio nostro de persona ydonea curarem canonice providere. Quapropter vivum providum et honestum magistrum Johannem de Harefot, latorem presentium, ad vos duximus destinandum, supplicantes regie excellentie quatinus nobis concedere dignemini licentiam eligendi. Quia vero non consuevimus habere sigillum, immo semper sigillo nostre abbatisse ulmur, sigillum dicte M., antequam fractum esset, una cum sigillo decani nostri, presentibus litteris apponi fecimus. Quia vero dictus reverendus pater dominus archiepiscopus eidem domine administrationem spiritualium commisit, quousque monasterio nostro de persona ydonea sit provism, regie excellentie supplicamus, quatinus eidem M. administrationem temporalium committatis. Conserve vos Dominus regno suo per tempora longiora. Datum anno Domini M^o. CC^o. quinquagesimo quinto, die mercurii post dictam diem dominicam, qua die dicta cessio in nostro fuit capitulo publicata.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Elections*, n^o. 143; carton J. 345.)

N^o. 542. 1255-6, mars.

Le Roi assiet, à Villeneuve le Roi et ailleurs, 40 livres parisis de revenu à son sergent Jean Sarra-sin (1), qui les percevait auparavant sur la prévôté de Paris. « Actum apud castrum Gaillard, anno Domini M^o. CC^o. L^o. quinto, mense Marcio. »

(Ms. 8406, 2 2, B. P. XVIII^o-XVIII V^o. c. 2. Cette charte est aussi copiée dans le Reg. XXX, n^o. llll^o. llll^o-XVII, P. CLXXVII R^o. et V^o. Dans ce dernier registre elle est datée de Gisors, et non du Château Gaillard.)

(1) Jean Sarra-sin est un chambellan bien connu du Roi saint Louis. Il mourut vers l'année 1275: car nous avons une lettre de ses exécuteurs testamentaires, datée de la veille Saint Laurent 1275 (*Arch. Nat.*, J. 729, n^o. 167); et, dans un acte de la même année, nous trouvons Agnès, relicta defuncti Johannis Sarra-sin, cambellani quondam regis Francorum (*ib.*, n^o. 159).

N^o. 543. 1255-6, mars.

Ludovicus, etc., ballivo, majoribus, etc. Noveritis quod nos monialibus Fontis Guerardi in perpetuum concessimus ut omnes res suas, quas ducent vel duci facient, ad proprios usus, tam per terram quam per aquam, per propria pedagla nostra libere transeant

absque pedaglo vel constuma; unde vobis mandamus, quatinus res predictas earumdem monialium libere et sine difficultate aliqua transire permittatis per propria pedagla nostra, sicut superius est expressum. Actum apud Rothomagum (1), anno Domini M^o. CC^o. L^o. quinto, mense martio.

Eadem forma litterarum concessa est monialibus de Gomerifonte.

(Ms. 9852, 3, fo. XIII^o-III R^o, c. 2; et 8406, 2 2, B, P. XIX^o-V R^o. Voy. *Neustria pia*, p. 785.)

(1) D'après M. Cheruel, *Hist. de Rouen*, t. I, p. 147, saint Louis était déjà entré à Rouen le 8 octobre précédent. Mais au printemps de l'année 1256 (N. S.), il ne se contenta pas de visiter la capitale de la province. Il parcourit toute la Normandie. Nous venons de le voir au Château-Gaillard ou à Gisors. Les pères qui vont suivre nous le montreront successivement à l'abbaye du Bec, à Pont-Audemer, à Bayeux, à Condé, à Domfront, à Mortain, à Savigni, au Mont-Saint-Michel, à Pontorson, à Falaise et à Sées. De Mortain, il s'était rendu à l'abbaye de Savigni: on lit dans la chronique de cette abbaye: Anno Domini MCCLVI, die veneris in feriatis pasche (21 avril), receptus fuit illustris Rex Francie Ludovicus apud Savignelum cum honore magno, et ibidem die illo pernoctavit cum magno exercitu et comedit in refectorio cum conventu.

« Et in diebus illis plurima monasteria in Normannia « visitavit et pannos plurimos olosericos eisdem obtulit, « necnon et multas elemosinas in eadem provincia fecit. » (Baluze *Miscellanea*, éd. in-f^o, t. I, p. 329.) Au nombre des abbayes auxquelles fait allusion l'auteur de ce récit, nous pouvons ranger celle du Mont-Saint-Michel: on lit dans une chronique de Normandie, sous la fausse date de 1243: « Ludovicus Rex castra sua Normaniam vi-sitat, et usque ad Montem Sancti Michaelis pervenit. » (*Neustria pia*, p. 382; A. Du Monstler proposait à tort de substituer la date 1263 à la date 1243). Le confesseur de la reine Marguerite a laissé quelques lignes intéressantes sur les voyages du saint Roi dans notre province: « De rechief, quant li benoiez rois aloit en Berri ou en « Normandie, ou en autres lieux, où il ne hantloit pas so-« vent, li fesoit a la foiz apeler trois cens povres et les « fesoit mengier et les servoit en sa propre persone, et li « aidolent ses esculers et ses chambellens, et donnoit a « chascun des povres douze deniers parisis, et metoit le « pain devant eus, et le potage et les chars et les poissons, « selonc ce que li appartenoit au jour..... Et disoit aucune « foiz: *Alon visiter les povres de tel pais et les re-« pesson*; et lors aloit il en diverses parties de son « roiaume, ou en Gastinois, ou en Normandie, et fesoit « illecques donner pour Dieu aus povres larges ausmones. » (*Vie de Saint Louis*, chap. XI; dans les *Historiens de France*, t. XX, p. 93 et 95.) Le journal d'Eude Rigaud peut servir à rétablir en partie l'itinéraire de saint Louis dans le voyage qui nous occupe. Le 16 mars, ce prélat est à Fresne avec le Roi; le 17, à Mortemer; le 18 et le 19, à Joul; le 20, le 21, le 22 et le 23 à Saint Mathieu, c'est-à-dire à Rouen. Nous croirions volontiers que dans ces quatre stations comme dans les deux qui suivent, l'archevêque était avec la cour. Voy. *Reg. visit. archiep.*, p. 241 et 242.

N^o. 544. 1255-6, 26 mars.

Serenissimo domino L., Dei gratia, illustri Regi Francorum, Robertus, eadem permissione, ecclesie Becensis minister humilis, et ejusdem loci conventus, salutem et orationes quasumque in Domino valituras. Petitionem vestram admodum gratam habentes, et beneficiorum vestrorum necnon et devotionis, quam erga Deum et universalem ecclesiam habetis, nequa-

quam inmemores, inducitur ut vos speciali gratia persequamur. Hinc est quod nos vestris beneplacitis coequant, de quolibet sacerdote in ordine nostro; ubicumque extiterit, triginta missas et a quolibet non sacerdote decem psalterios pro tricennial, post decessum vestrum, devota vobis concedimus caritate, et, ut super hoc majorem certitudinem habeatis, presentes litteras sigillorum nostrorum munimine vobis concessimus roboratas. Valeat dominatio vestra in domino Jhesu Xpisto. Datum die crastina annuntiationis dominice anno ejusdem M°. CC°. L°. quinto (1). (Orig. scellé au T. des Ch., *Fondations*, II, liasse 23; carton J. 461.)

(1) La veille de ce jour, c'est-à-dire la fête de l'Annonciation, 24 mars, saint Louis se trouvait au Bec avec Eude Rigaud. *Neustria pia*, p. 463. L'archevêque de Rouen séjourna dans cette abbaye le 24 et le 25. Le 26, le 27 et le 28, il était à Pont Audemer, probablement aussi en compagnie du Roi. *Reg. visit.*, p. 242. A ce sujet on lit dans la chronique du Bec : « Anno Domini M°. CC°. L°. VI°. predictus Ludovicus rex Francie, fuit apud Becum Heritui in die annuntiationis dominice. Quia die comedit in refectorio cum militibus et baronibus suis, domino Odono Rigaud ad sinistram, et domino Roberto abbate Beci ad dexteram cum multis aliis prelatiis sedentibus. Et exinde Pontem Audemari pergens libertates plurimas ecclesie Beci confirmavit. » En publiant ce texte M. Le Prévost, *Notes pour servir à la topographie*, etc., p. 108, c. 2, ajoute : « Comme l'année ne commençait alors qu'à Pâques, c'est le 25 mars 1257 qu'il veut désigner, tandis que nous savons d'une manière indubitable, tant par le journal de l'archevêque, qu'au moyen des tablettes de cire, si heureusement dépoüillées et interprétées par M. Natalis de Wailly, que cet événement doit être rapporté à l'année 1256. » — Une circonstance qui a pu contribuer à induire en erreur l'historien du Bec, c'est qu'en effet le saint Roi revint dans le même pays l'année suivante. Nous publierons plus loin une lettre qu'il a donnée à Pont Audemer en mars 1257 (nouveau style.)

N°. 545. 1255-6, mars.

Le Roi saint Louis confirme la charte par laquelle Henri II donne aux moines du Bec 100 livres de rente sur la vicomté de Rouen. Cette confirmation est datée « Actum apud Pontem Audemari (1), anno Domini « millesimo ducentesimo quinquagesimo quinto, mense martio (2). »

(Imp. d'après un texte très-défectueux (T. des Ch., Reg. 205, n°. 203), par M. de Pastoret, *Ordonnances des Rois de France de la troisième race*, t. XVIII, p. 430.)

(1) La charte suivante prouve que le voyage de saint Louis à Pont-Audemer, en 1256, était prévu :

Unversis presentes litteras inspecturis, Robertus Bertmanni, miles, dominus de Honnefleu, salutem in Domino. Noveritis quod cum contentio verteretur inter nos, ex una parte, et viros religiosos abbatem et conventum beate Marie de Gresteno, ex altera, super portus de Fiquessieu et Crannefleu cum pertinentiis, in quibus dicebamus nos jus habere, et dicti religiosi similiter dicebant dictos portus elemosinam suam puram esse et liberam sibi et ecclesie sue datam et concessam a Roberto comite Moretoilli, sicut in litteris dicti comitis patentibus super hoc confectis plenius continetur; tandem, proborum virorum consilio, pacem composuimus in hunc modum, ita videlicet quod nos dictos portus cum pertinentiis suis in statu in quo modo sunt et erunt, si per aquam et mare sine manu opere poterunt emendari, libere pacifice et sine contradictione aliqua eladem dimittimus, et omnes cous-

tumas tam in navibus quam in aliis dictis portibus adjacentibus et accidentibus similiter dimittimus, hoc tamen adjecto, quod, si dicti religiosi in predictis portibus aliquid reedificare lignis seu lapidebus voluerint, ipsi teneantur coram iudice seculari, in loco recordationem deferente, nos seu heredes nostros, antequam incipiant, requirere, ut in dicta reedificatione de nostro proprio usque ad tertium apponamus et tertium capiamus, et si requisiti in loco predicto dictum tertium militare noluerimus, nichil de cetero in predictis portibus cum eorum pertinentiis poterimus reclamare, nec sine licito dictorum religiosorum in predictis locis nos vel heredes nostri aliquid innovare possumus seu edificare. Si vero acciderit quod aqua dictos portus obtulerit, licet dicti religiosi beyam molendini cum beachis et fossariis prout cursus aque requirit emendare et pontes edificare, pasturas et areas sine contradictione nostri vel heredum nostrorum habere. Cambellanus vero de Tanquarvilla, ad petitionem nostram, sigillum suum, una cum sigillo baillivi Rothomagensis presentibus litteris apposuit, quousque littere inter nos et predictos religiosos de confirmatione predictorum, prout melius potuerint, secundum verba predicta, sint confectæ et sub sigillis nostris sigillate, quando dominus rex primo Rothomagi moram fecerit in primo adventu suo, et si in instanti quadragesima ibidem vel apud Pontem Audemari non venerit, nichilominus infra scacarium Pasche, predictæ littere, prout expressum est, erunt confectæ et sigillis nostris sigillatæ. Datam anno Domini M°. CC°. L°. quinto, apud Parisiam, die sabbati post dominicam qua cantatur *circumdederunt me*. (Original sceaux perdus, aux Archives de l'Eure, fonds de Grelain). — La date de cette charte, répond au 19 février 1256, nouveau style.

(2) La note que nous avons mise à la charte précédente peut induire à penser que cette charte est du 26, du 27 ou du 28 mars.

N°. 546. 1255-6, avril.

Le Roi, étant à Baieux, donne à la Maison-Dieu de cette ville, trois charretées de bois par semaine dans la forêt de Bur.

(Nous avons imprimé cette charte, plus haut, p. 75, n°. 464, d'après un registre où elle était datée de 1345; dès lors nous nous étions demandé si au lieu de 1345 il ne faudrait pas lire 1255; depuis nous avons acquis la certitude que cette conjecture était fondée. Cette même charte est transcrite dans le Reg. LXXIV du T. des Ch., n°. XL, avec la date d'avril 1255. C'était aussi la date qu'elle portait dans la copie qu'en connaissait l'abbé De La Rue, *Nouveaux Essais*, t. II, p. 175.)

N°. 547. 1255-6, avril (1).

« Saint Louis, par lettres patentes données à Baieux, accorda à l'Hôtel Dieu de Caen les moulins de « l'Hôtel Dieu par 20 livres de rente à son domaine. » (Indiqué par l'abbé De La Rue, *Essais sur la ville de Caen*, t. II, p. 230; cf. Vauclier, *Hist. de la ville de Caen*, p. 133.)

(1) L'abbé De La Rue donne simplement pour date l'an 1255. La présence du Roi à Baieux, lors de l'expédition de cette charte, ne permet pas de douter qu'on doive la rapporter au mois d'avril 1256 (N. S.). — Le même auteur dit (*Nouveaux essais historiques sur la ville de Caen*, t. II, p. 175.) qu'en 1256 saint Louis vint à Caen; mais il ne donne aucune preuve de cette assertion, et ne semble s'appuyer que sur les chartes des Hôtels-Dieu de Caen et Baieux, qui indiquent seulement le séjour du Roi dans cette dernière ville.

N^o. 549. 1256.

Charte de saint Louis confirmant une donation faite à la Chartreuse du Val-Dieu, par le fondateur Rotrou, comte du Perche.

(Indiquée, comme étant dans le cartulaire du Val-Dieu, à Alençon, par M. Geraud, *Biblioth. de l'École des Chartes*, 1^{re} série, t. I, p. 537.)

N^o. 549. 1256.

« Confirmation accordée par Louis, roi de France, à l'abbaye du Bec du droit de prendre du bois pour certaines réparations et pour son chauffage dans les forêts de Rouvray et de Bord, et d'y faire paître ses bestiaux, en l'an 1256. »

(*Inventaire général des titres de l'abbaye du Bec, fait en l'an 1670*, p. 24; Bibl. Nat., *Cinq-cents de Colbert*, ms. n^o. 190.)

N^o. 550. V. 1256.

Radulfus filius Petri de Vernolio habet litteras de sex denariis parisiensibus in prepositura Bretolii in Normannia ad vitam suam aut quamdiu placuerit domino regi.

Richardus de Becco, ostiarius, habet litteras de XII denariis parisiensibus per diem in prepositum (sic) Vernolii, quamdiu vixerit, in forma predicta.

(Ms. 985a. 2, f. 11c. XIII R^o, c. 2.)

N^o. 551. 1256 (1), avril.

Ludovicus etc. Notum facimus quod nos, divini amoris intuitu, et ob remedium anime nostre et animarum inclite recordationis Ludovici Regis, genitoris nostri, et Blanche regine, genitricis nostre, et aliorum antecessorum nostrorum, concessimus fratribus Domus Dei Cadomensis, et pauperibus ibidem degentibus, ut de quibuscumque rebus suis, in propriis usus ipsorum convertendis, in propriis pedagiis nostris tam per terram quam per aquam, quicquid sint penitus in perpetuum et immunes de omni theloneo, pontagio, passagio, et alia quacumque consuetudine. Preterea concessimus eisdem ut usque ad trecentos porcos ad usus ipsorum proprios deputandos habeant annis singulis, tempore pasnagii, in foresta nostra de Brulz, vel in foresta nostra de Landa Putrida, partim videlicet in una et partim in alia vel totum insimul in alterutra earundem, sine exactione pasnagii vel qualibet alia, libere et quiete. Hec autem omnia supradicta eisdem concessimus salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum, etc.

(Reg. XXX, n^o. V-XVIII, f. CIII^{vs} R^o.)

(1) La présente charte n'est point datée dans le Reg. XXX. Nous l'avons rangée parmi les actes de l'année 1256, parce que l'abbé De La Rue (*Essais sur la ville de Caen*, t. II, p. 221.) rapporte qu'en cette année saint Louis donna à l'Hôtel-Dieu de Caen le droit de pâture pour 300 porcs dans les forêts de Brix et de la Lande Patri. Ce dernier mot a été par erreur substitué à celui de « Lande pourrie. » C'est le nom d'une forêt située entre Mortain, Domfront et Tinchebray. Elle est marquée sur l'excellente carte de M. Stapleton (*Tabula Normanniae sub Regibus Angliæ*). Cette forêt, qui dépendait du comté de Mortain, est souvent citée dans nos chartes. Voy. notamment aux Arch. Nat., le Trésor des Chartes, Reg. XLV, n^o. CII et CIII. et le Reg. LXVI, n^o. XIII-LIII; le Reg. P. 304, n^o. XVIII bis et XLVI.

N^o. 552. 1256, avril.

« Saint Louis, étant à Condé-sur-Noireau (1), fit

« expédier une charte portant date du 9 avril 1256, « par laquelle il confirma au prieur et aux pauvres « de l'Hôtel Dieu de Bayeux les biens qu'ils possédaient « à titre d'achat, de fondation, aut quovis alio justo « modo. Il leur aumona la chapelle de Sainte Margue- « rite de la Halle à bled avec les droits de cette halle. »

(Beziers, *Histoire sommaire de la ville de Bayeux*, p. 158. Ce même historien ajoute dans sa *Chronologie historique des baillis de Caen*, p. 29 et 30, que cette charte est ainsi datée : « Datum apud Condetum supra Nigram aquam, nono mensis Aprilis, anno Domini MCCLVI. » Je ne doute pas qu'il ne faille supprimer le mot « nono ». En effet, le 9 avril tombant avant Pâques en 1256, saint Louis eût mis MCCLV et non MCCLVI. D'ailleurs, dans les pièces de cette nature on ne trouve jamais à cette époque la date du jour.)

(1) A défaut d'autres arguments, cette date eût pu servir à prouver que le compte des barnais inscrit sur les tablettes de saint Louis appartient à l'année 1256. Car un des articles de ce compte autorise à croire que, l'année de sa rédaction, la cour se rendit à Condé-sur-Noireau entre la Chandeleur et l'Ascension. Voy. *Mémoire sur les tablettes de cire conservées au Trésor des Chartes*, par M. Natais de Wailly; Paris, 1849, in-4^o, p. 20. (Extrait du t. XVIII, 1^{re} partie, des Mémoires de l'Académie des Inscriptions.)

N^o. 553. 1256, avril.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis ballivis, prepositis et vicecomitibus suis, ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Cum abbas et monachi de Savigneto, Cisterciensis ordinis, et res eorum, et homines ad abbatiam de Savigneto pertinentes, in manu, protectione et custodia bone memorie Henrici et Richardi, quondam regum Anglie, fuerint temporibus retroactis, prout in litteris ipsorum regum super hoc confectis plenius vidimus contineri, mandamus vobis et precipimus quatinus ipsos abbatem et monachos in nostra custodia existentes, una cum hominibus suis ac universis bonis ad ipsos spectantibus diligenter custodiatis, prout justum fuerit, ac etiam protegalis, non permitentes ipsos ab aliquibus indebite molestari. Actum apud Domnifrontem (1), anno Domini MCCLVI, mense aprilii.

(Orig. aux Arch. Nat., carton L. 1146. 8; copie défectueuse dans le Reg. XXX, n^o. V-XVIII, f. CLXXIX V^o, et dans le *Cartul. de Normandie*, f. III-III V^o.)

(1) Les comptes des dons et des aumônes portés sur les tablettes de saint Louis prouvent son séjour à Domfront en 1256. M. de Wailly, *Mémoire* etc., p. 20. Nous regrettons de n'avoir pas trouvé de chartes attestant le passage du Roi à Vire et à Tinchebray; stations indiquées par les mêmes comptes.

N^o. 554. 1256, avril (du 17 au 23).

Universis presentes litteras inspecturis A. decanus Abricensis, Richardi. Dei gratia, Abricensis episcopi vicarius et idem decanus totumque capitulum Abricense, salutem in Domino. Noveritis quod cum magister Richardus de Landa, presbiter, ex donatione illustrissimi regis Francorum Ludovici, teneret et ad vitam suam dumtaxat possideret decimam quandam, in parrochia Beati Marini de Campis juxta Abrincem sitam, nulli intulatum ecclesie, aut specialiter assignatam, idem dominus rex, ob divini cultus augmentum et anime sue salutem, ac remedium animarum

Incilte recordationis regis Ludovici, genitoris sui, regine Blanche, genitricis sue, regis Philippi avi sui, et aliorum progenitorum ac predecessorum suorum, in puram ac perpetuam elemosinam, decimam ipsam ecclesie nostre Abricensi tenendam et possidendam, libere pacifice et quiete, concessit, post decessum ipsius Richardi presbyteri vel cessionem ejusdem, cum ea integritate, qua idem presbyter decimam ipsam presentialiter possidet et possedit huc usque. Nos autem super valore seu estimatione ejusdem decime de ipsius domini regis assensu taliter duximus ordinandum, quod ex nunc in ecclesia Abricensi creabitur una capellania specialis, in qua constituetur sacerdos unus, qui deserviet in eadem ecclesia, et etiam residenter, ac in septimana qualibet unam missam de Sancto Spiritu et aliam de Beata Virgine pro ipso domino rege Ludovico celebrare tenebitur, quandiu vixerit, et, post decessum ejus, missam que pro defunctis fidelibus celebratur, per duos dies in qualibet septimana. Nichilominus etiam in missis singulis, quas celebrabit, orationem pro ipso domino rege tenebitur dicere specialem. Capellanus autem qui ad hoc deputabitur singulis annis duodecim libras turonensium de decima predicta percipiet post decessum presbyteri memorati. Residuum vero dicte decime, scilicet octo libre vel circa distribuentur hoc modo, videlicet: in anniversario predicti regis Philippi, avi ipsius domini regis quadraginta solidi turonensium, et in anniversario regis Ludovici, genitoris ejusdem, quadraginta solidi turonensium, et in anniversario regine Blanche, genitricis ipsius, similiter quadraginta solidi, et in domini regis Ludovici anniversario, post decessum ejusdem, quadraginta solidi. Que quidem anniversaria in perpetuum annualim fient in ecclesia Abricensi. Predictam vero capellaniam, quotiens eam vacare contigerit, conferet Abrincense capitulum persone ydonee et ad sacerdotium promote. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presenti scripto sigilla nostra duximus apponenda. Datum apud Moretonium anno Domini M^o. CC^o. quinquagesimo sexto, in octavis resurrectionis dominice.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Fondations*, I, n^o. 14 carton J. 460; copie dans le Reg. XXXI, f. XXXVI v^o., n^o. LXXXIII.)

N^o. 555. 1256, avril (1).

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum ex nostra donatione teneret et ad vitam suam duntaxat possideret magister Ricardus de Landa, presbyter, decimam quamdam in parrochia Beati Martini de Campis juxta Abrincas sitam, nulli intulitatem ecclesie aut specialiter assignatam, nos, ob divini cultus augmentum, et anime nostre salutem, ac remedium animarum incilte recordationis regis Ludovici, genitoris nostri, regine Blanche, genitricis nostre, Regis Philippi, avi nostri, et aliorum progenitorum ac predecessorum nostrorum, in puram et perpetuam elemosinam decimam ipsam tenendam capitulo ecclesie Abrincensis et possidendam libere pacifice et quiete concessimus post decessum ejusdem presbyteri vel cessionem ipsius, cum ea integritate quam idem Ricardus presbyter decimam ipsam in presentiarum possidet et possedit huc usque. Super valore autem seu estimatione ejusdem decime, dilecti in Christo alanus, decanus, dilecti et fideles nostri R. episcopi Abrincensis vicarius, nomine ipsius episcopi, ac idem decanus totumque capitulum Abrincensis ecclesie, et nostro consensu, taliter ordinarunt, quod ex nunc in ecclesia Abrincensis crea-

bitur una capellania specialis, in qua constituetur sacerdos unus, qui deserviet in eadem ecclesia continue et etiam residenter, ac in septimana qualibet unam missam de Sancto Spiritu, et aliam de Beata Virgine pro nobis celebrare tenebitur, quandiu vixerimus, et post decessum nostrum missam que pro defunctis fidelibus celebratur per duos dies in qualibet septimana; nichilominus etiam in missis singulis, quas celebrabit, orationem pro nobis tenebitur dicere specialem. Capellanus autem qui ad hoc deputabitur singulis annis duodecim libras turonensium de decima predicta percipiet post decessum clerici memorati; residuum vero dicte decime, scilicet, octo libre vel circa, distribuentur hoc modo: videlicet in anniversario predicti regis Philippi, avi nostri, XL solidi turonensium, et in anniversario regis Ludovici, genitoris nostri, XL solidi turonensium; et in anniversario regine Blanche, genitricis nostre, similiter quadraginta solidi, et in nostro, post decessum nostrum, XL solidi; que quidem anniversaria in perpetuum annualim fient in ecclesia Abrincensi. Predictam vero capellaniam, quotiens eam vacare contigerit, conferet Abrincense capitulum persone ydonee, et ad sacerdotium jam promote; et nos quidem ordinationem predictam, sicut superius continetur, volumus concedimus et laudamus. Quod ut ratum, etc.

(Reg. XXX, n^o. V·XXXV, f. CIII·II R.)

(1) Nous ne doutons pas que cette charte de saint Louis n'ait été expédiée le même jour que les chanoines d'Avanches lui donnèrent l'obligation que nous venons de publier, sous le n^o. 554. Par conséquent, elle doit être de la semaine de Pâques 1256 (17 avril-23 avril). La date manque dans le Reg. XXX. Un fragment de cette même charte a été publié par M. Le Héricher, *Avanchin monumental et historique*, t. I, p. 110 et 111, probablement d'après le Livre Vert, quelque ce avant dis (p. 111, note 1) que dans ce Cartulaire l'acte est en français; dans cet imprimé, les lettres du Roi se terminent ainsi: « Actum anno 1257, apud Moretonium. » Au lieu de 1257, il faut très-probablement lire 1256. — La présence du Roi à Mortain entre la Chandeleur et l'Ascension 1256 est attestée par un passage du compte des aumônes inscrit sur ses tablettes. M. de Wailly, *Mémoire sur les tablettes de cire conservées au Trésor des Chartes*, p. 20.

N^o. 556. 1256, avril.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex, universis ballivis suis in Normannia constitutis, ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Noveritis quod nos litteras incilte recordationis Regis Philippi, avi nostri, vidimus in hec verba:

Philippus, Dei gratia, Francorum Rex, dilecto et fidei suo Miloni de Lynis (1) et Petro de Tyllio et Renaldo de Villa Terrici (2), salutem. Mandamus vobis et precipimus quatinus abbat et canonicis Deo servientibus apud Lucernam cartam suam quam Ricardus quondam Rex Anglorum eis induisit (3), super quitatione pedagiorum et aliarum consuetudinum, firmiter teneatis, et per ballivas vestras observari facialis secundum tenorem ejusdem carte, et secundum quod usi sunt tempore dicti Ricardi quondam Regis Anglorum de eadem carte, non obstant quod non est sigillata in modum carte perpetue. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. XIII^o., mense januario.

Nos autem piis ipsis avi nostri vestigiis inherere volentes, vobis mandamus et precipimus quatinus ea que in predictis litteris continentur eisdem abbat et canonicis, secundum quod de ipsis usi sunt, teneatis et firmiter observetis, ac observari per vestras balli-

vias facialis. Actum apud Pontem Ursonis, anno Domini M^o. CC^o. L^o. sexto, mense aprilis.

(*Cartul. de Normandie*, f^o. XLIII R^o. — Imprimée incorrectement dans les *Ordonnances*, t. V, p. 317.)

(1) Il faut lire *Milon de Levis*. Nous consacrerons à ce personnage un article détaillé dans notre travail sur les Baillis.

(2) Milon de Levis était bailli de Cotentin; Pierre de Tilli, bailli de Caen, et Renaud de Ville-Tierri, bailli d'Avranches et de Bayeux.

(3) Nous devons rapporter ici cette charte du Roi Richard :

Ricardus, Dei gratia, rex Anglie, dux Normannie, Aquitanie, comes Andegavie, archiepiscopus, episcopis, abbatibus, comitibus, baronibus, iusticiis, vicecomitibus, senescallis, prepositis, baillis et omnibus ministris et fidelibus suis, salutem. Sciatis nos concessisse et presenti carta nostra confirmasse abbati Sancte Trinitatis de Lucerna et canonicis regularibus ibidem Deo servantibus omnes rationabiles donationes quas Willelmus de Sancto Johanne et Hasrulfus de Soligneo eis dederunt sicut carte eorum, quas inde habent, rationabiliter testantur, et omnes alias rationabiles donationes eis factas, a quocunque eis facte sint sicut eis rationabiliter facte sunt. Quare volumus et firmiter precipimus quod prefata abbatia et prefati canonici omnes prefatas donationes, sicut predictum est, habeant et teneant bene et in pace, libere et quiete, integre, plenarie et honorifice in omnibus locis et rebus ad illa pertinentibus, cum omnibus libertatibus et libertis consuetudinibus. Testibus : Willelmo de Sancto Johanne, Willelmo de Feugeris, Willelmo Andegavensi de Feugeris, Johanne de Molon, Roberto de Prestrevilla, Radulfo de Champagne. Data per manum magistri Eustacii Saresburiensis decani, tunc agentis vicem cancellarii, apud Feugerias XXIII die martii, anno VI regni nostri. (Original, sceau manquant, aux Arch. de la Manche; copie dans le Cartulaire de la Luzerne, rédigé par M. Dubosc.)

N^o. 557. 1256, avril (1).

Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex. Notum facimus universis tam presentibus quam futuris nos inspexisse litteras dilecti et fideli nostri O. Rothomagensis archiepiscopi, in hec verba :

Frater Odo, etc. (Voy. plus haut n^o. 500.)

Nos siquidem ordinationem prescriptam, sicut continetur superius, approbantes, eandem concedimus, volumus et ratam habemus, et, ut perpetue stabilitatis robur obtineat, sigilli nostri impressione munivimus. Actum Falesie, anno Domini M^o. CC^o. L^o. VI^o, mense Aprilis.

(Original scellé au T. des Ch., *Rouen*, II, n^o. 6; carton J. 213; cette charte de saint Louis se trouve aussi dans un vidimus de Philippe-le-Hardi, en décembre 1284, vidimé lui-même par Charles V, le 20 décembre 1376, Reg. CX du T. des Ch., pièce n^o. XII.)

(1) La présente charte est probablement du 28 avril 1256. Car ce jour là saint Louis étant à Falaise donna de sa main la somme de 10 livres. M. de Wailly, *Mémoire*, etc., p. 20.

N^o. 558. 1256, 4 mai.

Excellentissimo domino suo Ludovico, Dei gratia, Francorum regi illustri, G., miseratione ejusdem, Sagiensis ecclesie minister humilis, salutem in eo qui judicat fines terre et regibus dat salutem. Hac die jovi in castro inventionis Sancte Crucis (1) ultimo preterite, facta congregatione in nostra synodo universorum presbyterorum in nostra diocesi existentium,

prout moris est, ipsis presbyteris ex parte vestra a nobis humiliter postulatis, concesserunt favorabiliter et benigne omnes et singuli, quod ad presens, pro statu et incolumitate vestra et salute vestri corporis et anime et karissime domine nostre regine vestrorumque liberorum et omnium eorum qui vobiscum et pro vobis ubicumque laborant et pro totius regni pace et tranquillitate (*sic*). Tres missas de Sancto Spiritu (2), tres missas de Cruce sive Resurrectione, et tres missas de Beatissima Virgine Maria, et pro felicis recordationis Blanche quondam karissime matris vestre et Roberti, comitis Alen. (*sic*, l. : Atrebatensis) quondam karissimi fratris vestri, animarum remedio, tres missas pro defunctis, eorum quilibet celebrabit. Et, cum Dominus a presenti seculo vos disposerit evocandum, et vester obitus eis fuerit nuntiatus, pro vobis celebraturos unum tricennale omnes et singuli promiserunt, et hoc de eorum consensu significandum duximus regie majestati per presentes litteras sigilli nostri munimine roboratas. Vivant et valeant dominus rex et regina, liberi et amici, per tempora longiora. Datum apud Sagium, in dicta synodo, anno gratie M^o. CC^o. L^o. sexto. (3).

(Original dépourvu de son sceau, au T. des Ch., *Fondations*, II, n^o. 22; carton J. 461.)

(1) C'est-à-dire le 4 mai. En 1256, Pâques tomba le 10 avril. Ce synode paraît donc avoir été celui de Pâques. Dès le commencement du XIII^e siècle, il se tenait dans le diocèse de Séez deux synodes par an, l'un à Pâques, l'autre au mois de septembre. En 1206, dans une charte de l'évêque de Séez pour l'abbaye de Billi, on lit : *ipsis in synodis Pasche et Septembris persolvere*. (*Chartul. ms. Silleiense*, p. 25) Dans le même cartulaire (p. 110) est une charte de 1246, qui porte : *in duobus sinodis Sagiensibus solvendarum*. Cet usage s'était conservé jusqu'au XVII^e siècle. L'article XVI des statuts de l'évêque François Roussel (1633) parle de ceux qui sont obligés de droit à comparaître à nos deux Synodes de Pâques et de Septembre. (D. Bessin, *Concilia Rotom. prov.*, p. II, p. 441.)

(2) Dans un missel de Séez, in-4^o, imprimé au commencement du XVI^e siècle, dont nous possédons un exemplaire défectueux, on trouve au f^o. CLXIX V^o. la messe de *Sancto Spiritu*; au f^o. C. LXXIII R^o. la messe de *Sanctu Cruce*; au f^o. C. LXX R^o. la messe de *Deula Maria*, et au f^o. CLXXVI R^o. la *Missa pro defunctis*.

(3) Probablement le Roi avait demandé des prières dans chaque diocèse de ses états. Nous allons publier la réponse de l'archevêque de Rouen qui ne diffère guère de celle de l'évêque de Séez. (Voy. plus loin, n^o. 596.) Nous indiquerons encore comme analogue, la lettre par laquelle, le lendemain du jour saint Luc 1256, l'évêque de Paris annonça que dans le synode diocésain tous les prêtres s'étaient engagés à célébrer une messe du Saint-Esprit, une de la Vierge et une des Morts. Cette lettre est attachée à la même liasse que celle de l'évêque de Séez.

N^o. 559. 1256, mai.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod nos, intuitu pietatis, concessimus Fratribus Minoribus Falesiensibus, ad habitationis sue usum, locum nostrum qui situs est apud Falesiam juxta portam Ogilei, ubi dicti fratres habitant, qui fuit quondam Petri de Ponte Oillei, filii Petri, senioris, dicti similiter de Ponte Oillei, cum plateis quibusdam et masuris in accrementum predicti loci concessis. Insuper, propter loci aritudinem supradicti, concessimus eisdem fratribus similiter et fossatum nostrum

qui protenditur a porta predicta usque ad turrellam que sita est in fine propriis magistrorum Andree et Guillelmi qui cognominantur Fabri; volentes etiam quod in muro nostro, qui dicto fossato jungitur, fiat ostium per quod dicti fratres dicti fossati beneficio libere possint uti, necnon et, propter securitatem que religiosos concedet ac eiam honestatem, concedimus ut eiam dicti fratres possint a parte exteriori fossatum claudere supradictum. In cujus rei testimonium, presentes litteras fecimus impressione (*sic*) muniri. Actum Sagii (1) anno Domini M°. CC°. quinquagesimo sexto, mense malo.

(Ms. 9852. 3, f°. XII-XVIII V°, c. 2; ms. 8408, 2. 2. B, f°. XVIII-XIII R°. Imp. par D. Martène, *Ampliss. coll.* t. I, c. 1836.)

(1) Il ne serait pas impossible que le synode dont nous venons de rapporter un acte (n°. 558) ait été tenu pendant le séjour de saint Louis à Séz. S'il en était ainsi, on pourrait rapporter la présente charte aux premiers jours du mois de mai 1256.

N°. 560. 1256, 6 juin.

Excellentissimo domino suo Ludovico, Dei gratia, Regi Francorum illustri, R. decanus (1) et capitulum Ebroicense, salutem et ita regnum temporale sibi commissum gubernare, quod regnum eternum valeat adipisci. Cum ecclesia nostra Ebroicensis ad presens sit pastoris solatio destituta ex morte bone memorie J. (2), Dei gratia, quondam Ebroicensis episcopi, super quo dolemus non modicum, excellentie vestre humiliter supplicamus, ut providendi eidem ecclesie nostre de pastore nobis licentiam concedatis. Hec autem excellentie vestre sub sigillo nostro communi significamus. Datum anno Domini M°. CC°. L°. sexto, die martis post Penthecostem.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Elections*, n°. 13, carton J. 344.)

(1) Encore un nom à ajouter à la liste du *Gallia Christiana*, t. XI, c. 622.

(2) Jean de la Cour d'Aubergenville, mort le 1 juin 1256. *ib.*, t. XI, c. 587.

N°. 561. 1256, juin.

Universis presentes litteras inspecturis, A. humilis abbatissa totusque conventus Beate Marie Fontis Guerdardi, salutem. Notum facimus quod, cum, in recompensationem et restaurationem dampnorum, que habebamus in hoc quod quasdam terras foreste Longibuellii olim dominus rex, ad opus abbacie sue Regalis montis, tradidit ad agriculturam redigendas, in quibus usuagium et herbagium habebamus, dederit nobis idem dominus Rex liberaliter et concesserit in eadem foresta quinque acras terre sitas in defenso de Campo Osout et vincti quinque acras tenentes eadem quinque, insuper et vincti quinque acras in haya de Seint Jolre libere in perpetuum possidendas, nos ipsi domino regi et ejus heredibus remisimus et quitavimus omnino quecumque dampna vel incommoda sustinebamus in dictis terris ad culturam redactis, et quicquid juris, ratione usuagii vel quacunque alia, reclamabamus vel reclamare poteramus in eisdem. In cujus rei testimonium et munimen, sigillum nostrum presentibus litteris duximus apponendum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo quinquagesimo sexto, mense junio.

(Original scellé au T. des Ch., *Forêts et forêts*, n°. 70, carton J. 732. Copie dans le Reg. XXXI, f°. LV R°. c. I, n°. LXIII. Imp. dans *Neustria pia*, p. 784.)

(1) Nous avons déjà signalé dans ce recueil plusieurs

preuves de la part que les religieux de Raynbourg prirent aux grands défrichements que saint Louis fit entreprendre dans les forêts de la Haute-Normandie. Voyez le fragment de la chronique de Lire que nous avons rapporté p. 76 et 77, et la note que nous avons ajoutée au n°. 484, p. 82.

N°. 562. 1256, 10 juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, baillivo Rothomagi, salutem. Datum est nobis intelligi quod castellanus noster Vallis Rodolli, in iusticia dilecti et fidelis nostri Rothomagensis archiepiscopi, in villa sua que dicitur Loviers, duos homines captos a servientibus suis in garennis Vallis Rodolli, qui duo homines manus evaserunt servientium castellani predicti. Unde ubi mandamus, qualiter, si ita est, predictum locum resalsiri facias de ipsis duobus hominibus, prout faciendum, ne ipsius archiepi contingat iusticiam in posterum impediri occasione huiusmodi facti. Hoc autem facto, reddas huiusmodi litteras archiepiscopo antedicto. Datum, etc., anno Domini M°. CC°. LVI°, die lune post octabas apostolorum Petri et Pauli.

(Cartul. de Philippe d'Alençon, f°. CCCCLVI V°. — Elle est imprimée dans le Reg. visit., p. 258, avec cette date: Actum apud abbaciam Beate Marie Regalis juxta Pontisaram anno Domini M°. CC°. L°. sexto.)

N°. 563. 1256, août.

Le roi donne aux Frères Prêcheurs de Rouen l'usage des murs et tourelles de la ville.

(M. Cheruel, *Hist. de Rouen*, t. I, p. 273; trad. par Farin, *Hist. de Rouen*, éd. de 1738, in-4°, 6°, partie, p. 38.)

N°. 564. 1256, 27 août.

Excellentissimo domino suo Ludovico, Dei gratia, regi Francorum illustri, devoti ejus clerici decanus et capitulum Rothomagi, salutem et paratum ad regie majestatis beneplacita famulatum. Licet possemus de jure communi cimiterium nostrum claudere et clausuram ejusdem cimiterii in altum erigere, prout nobis expediens videretur, vestre tamen celsitudinis beneplacito penitus obtemperare volentes, serenitati vestre, tenore presencium, duximus intimandum, quod murus qui edificabitur ad clausuram dicti cimiterii quatuor pedum altitudinem, ad mensuram pedis regalis, super tenam aliquatenus non excedet, et quod dictus murus nullatenus altius extolletur, promittimus bona fide, nos ad hoc specialiter obligantes, nisi ob necessitatem aliquam fieri id contingat de licentia speciali regie majestatis. In cujus rei testimonium, sigillum nostrum duximus presentibus litteris apponendum. Datum die dominica post festum beati Bartholomei apostoli, anno millesimo ducentesimo quinquagesimo sexto.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Archev. de Rouen*, n°. 8, carton J. 213.)

N°. 565. 1256, août.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi tam presentes quam futuri quod nos litteras Alani de Avalgor, domini de Molon, vidimus in hec verba:

Universis hec visuris, Alanus de Avalgor, dominus de Molon (1), Constanciensis dyocesis, salutem in Domino. Noveritis quod omne jus quod habent vel habere se dicunt in ecclesia de Molon viri religiosi prior et conventus de Brletonie in Anglia (2) ego eisdem confirmo et concedo tenendum et habendum et perpetuo possidendum sine aliqua contradictione de cetero mei vel meorum heredum. In cujus rei testimo-

nium, presentes litteras dictis religiosi dedit et tradidit sigillo meo sigillatas. Datum anno Domini M^o. CC^o. L^o. sexto, die veneris ante festum Sanctorum Clari et Arnulfi martyrum (3).

Nos autem, ad petitionem dicti Alani, premissa omnia, prout superius continentur, volumus, concedimus et auctoritate regia confirmamus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. quinquagesimo sexto, mense Augusto.

(Chartularium Trounense f^o. CCXXVIII V^o. et CCXXIX R^o.; à la Bibl. Nat., ms. n^o. 194 du fonds des Cartulaires.)

(1) Nous avons vu (p. 64, n^o. 400) que, le 2 septembre 1263, Henri d'Avangour céda au roi le château de Pontorson pour un revenu de pareille valeur que le roi devait lui assigner à Trévières, ou à Soule et Molon. — En 1263, le vendredi après saint Aubin (2 mars 1263), « Alanus de Avangour, dominus Meduane et de Dinan », donna aux religieux de Savigni pour 8000 livres de tournois « totam terram meam de Molun et de Ponte Tessell, et quicquid habebam vel habere poteram in episcopatu et diocesi Constantiensi ratione exambili de Ponte Ursonis ». (Arch. Nat., L. 1146 9.) Ce marché n'eut probablement pas de suite. Le mardi après Pâques 1263 (3 avril 1263), ce même Alain reconnut que, dans le cas où cette vente ne serait pas ratifiée par le roi avant le 15 août suivant, les religieux lui rendraient la charte qu'il leur avait donnée pour cette vente, et, de son côté, il leur rembourserait 50 livres qu'il avait reçues. Il ajoute que, faute de remplir cette dernière condition, « teneor facere et tenere estagium et ostagium in civitate Cenomaniensi sine exitu sive egressu a civitate predicta. » (16.)

(2) Ces religieux ne tardèrent pas à céder leurs droits à l'abbaye de Troarn. Voyez plus loin à la date de 1261, août.

(3) Cette date répond au 14 juillet 1255.

N^o. 566. 1256, août.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis tam presentibus quam futuris quod, cum contentio verteretur inter nos, ex una parte, et abbatem et conventum Sancti Ebrulfi, ex altera, super jure patronatus ecclesie Sancti Petri de Sappo, tandem per inquestam inde de mandato nostro factam, et per cartas ac alia instrumenta ab ipso abbate nobis exhibita, nobis constituit quod jus patronatus ecclesie memorate ad ipsos abbatem et conventum totaliter pertinebat, et nos ipsum eisdem reddi precepimus liberum et quietum. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigillo nostro fecimus impressione muniri. Actum Vernone anno Domini M^o. CC^o. quinquagesimo sexto, mense Augusto.

(D. Mariène, Ampl. coll., t. I, c. 1336.)

N^o. 567. 1256, août.

In nomine Sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi presentes pariter et futuri quod, cum capellanus deserviens in capella nostra Vallis Rodolphi, fundata in honore Sancte et individue Trinitatis, percipere consueverit hactenus diebus singulis duodecim denarios parisienses pro victu suo in vicecomitatu nostro Pontis Archie, et sexaginta solidos parisiensium annuatim pro roba in festo Sancti Michaelis, insuper et viginti solidos parisiensium pro luminari capelle predictae, nec super his cartam haberet aut aliud instrumentum, ne in posterum inde molestari aliquatenus valeat aut fraudari, volumus et precipimus

ut, secundum quod predictum est, dictos duodecim denarios et dictos sexaginta solidos pro roba et viginti solidos pro luminari in vicecomitatu predicto percipiat sine difficultate vel contradictione quacunque, chaufagium etiam in foresta nostra Borlis, secundum quod hactenus habuit et percepit, deinceps volumus ut percipiat et habeat inconcusse. Tenetur autem idem capellanus in singulis septimanis duas missas, unam de Sancto Spiritu et unam de beata Virgine, pro nobis dicere, dum vixerimus, et, post decessum nostrum, missam que pro defunctis fidelibus celebratur, per duos dies in septimana quolibet pro nobis similiter decantet, in aliis etiam missis orationem pro nobis tenebitur dicere specialem. Ceterum nullum aliud ecclesiasticum beneficium recipere poterit, quin varet predicta capellania ipso facto. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate ac regii nominis karactere inferius annotato fecimus communiri. Actum apud Castrum Gaillardi, anno incarnationis dominice millesimo ducentesimo quinquagesimo sexto, mense Augusto; regni vero nostri anno tricesimo, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa. Dapifero nullo; signum Johannis buticularii; signum Alfonsi camerarii; signum Egidii constabularii. Data, vacante (place du monogramme) cancellaria.

(Original aux Arch. de l'Hôtel-Dieu de Vernon; copie communiquée par M. Bonnin.)

N^o. 568. 1256, août.

In nomine Sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis ballivis, prepositis, vicecomitibus, majoribus et aliis ministris suis, ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Notum facimus quod nos litteras Richardi, quondam illustris Anglorum regis, inspeximus in hec verba:

Ricardus, etc. (Voyez plus haut, p. 6, n^o. 20.) Ut autem predictum hospitale, quod multum habundat pietatis (sic) et caritatis operibus, et bona ipsius plena quiete et tranquillitate letentur, volumus et vobis precipiendo mandamus, quatinus ipsum et omnia sua ac quecumque ad illud spectantia custodire, protegere ac manutenere curetis, tanquam nostra propria, et nullam ei violentiam, molestiam aut injuriam seu gravamen de aliquo inferatis aut permittatis inferri. Volumus insuper et precipimus quod dictum hospitale et custodes ejus necnon infirmi morantes in eo ac omnes in terra elemosine sue manentes quieti sint firmamque pacem habeant de modiciore, teloneo, pasnagio, pontagio, foaglio et de omni consuetudine ad nos pertinente per totam terram nostram, tam in aqua quam in terra, et si quis eis super hoc in aliquo forfecerit, id sine dilacione emendari faciat eisdem. Preterea, pietatis intuitu, predicto hospitali quascumque res suas rationabiliter acquisitas, quas pacifice possedit huc usque, auctoritate regia confirmamus. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate ac regii nominis karactere inferius annotato fecimus communiri. Actum apud Pontem Archie, anno incarnationis dominice M^o. CC^o. L^o. sexto, mense Augusto, regni vero nostri anno tricesimo, astantibus in palatio nostro, quorum nomina supposita sunt et signa: dapifero nullo; signum Johannis buticularii; signum Alfonsi camerarii; signum Egidii constabularii.

Data vacante (place du monogramme) cancellaria, (Reg. XXX, n^o. IIII-III-XII, f^o. CLXXVI R^o. et V^o.)

N^o. 569. 1256, août.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi tam presentes quam futuri, quod, cum contentio esset inter majorem et cives Rothomagenses, ex una parte, et Laurentium dictum Cambellanum, panetarium nostrum de Rothomago, ex altera, super justicia, custodia, forefactura, ponderibus panis et emendis bolengariorum et aliorum vendentium panem in civitate Rothomagensi, et infra banlieucam civitatis ejusdem et aliis ad predicta pertinentibus, que omnia predictus Laurentius dicebat se debere habere in dicta civitate et banlieuca, quod predicti major et cives eidem denegabant, tandem idem Laurentius, in nostra presentia constitutus, quicquid in premissis omnibus habebat vel habere poterat, quoquo modo, prefatis majori et civibus ac eorum successoribus in perpetuum omnino quittavit et dimisit, sine aliqua reclamazione sui vel heredum suorum, pro XX libris turonensium annui redditus a predictis majore et civibus sibi solvendis duobus terminis, videlicet ad festum Beati Michaelis X libras et ad Pascha alias X libras, quousque hujus modi viginti libre annui redditus in certo loco infra bailliam nostram Rothomagi eidem Laurentio et heredibus suis assignaverint competenter, ad usus et consuetudines loci in quo fiet assignatio memorata, quam assignationem tenentur facere infra tres annos. Supradicta autem eidem quittavit et dimisit idem Laurentius, salvis sibi et heredibus suis omnibus aliis juribus, tenementis, redditibus, libertatibus et serviciis ad panetariam dicti Laurentii pertinentibus, secundum quod in cartis Henrici (1) et Ricardi, quondam regum Anglie continentur. Hujusmodi vero redditum tenebunt à nobis et heredibus nostris idem Laurentius et sui heredes, sicut et alia jura et libertates panetarie supradicte. Nos autem, ad petitionem parcium, premissa omnia, prout superius continentur, volumus, concedimus et auctoritate regia confirmamus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum apud Pontem Archie (2), anno Domini M^o. CC^o. quinquagesimo sexto, mense Augusto.

(Original scellé, au Trésor des Chartes, Rouen, 1, n^o. 6; carton J. 212. Imprimée, mais peu correctement, par M. Cheruel, *Histoire communale*, t. 1, p. 277.)

(1) Nous avons publié cette charte, p. 4, n^o. 14. Sur l'office de panetier de Normandie, on peut voir *Examen de ce qui est dit de la charge du connétable de Normandie*, p. 33.

(2) Les dates de cette charte et des trois précédentes, qui prouvent la présence du Roi à Vernon, au Château-Gaillard et à Pont-de-l'Arche, au mois d'août 1256, ne sont pas les seuls témoignages qui nous soient parvenus sur ce voyage de saint Louis dans notre province. Les tablettes du Trésor des Chartes attestent que la cour était le 14 et le 15 août à Mantes, le 17 à Vernon, le 18 au Vaudreuil, le 25 à Vernon, et un peu après à Maubuisson et à Paris. M. de Wailly, *Mémoire*, etc., p. 20 et 21.

N^o. 570. 1256, 29 novembre.

Universis presentes litteras inspecturis, frater Odo, permissione divina, Rothomagensis ecclesie minister indignus, salutem eternam in Domino Ihesu Xpisto. Notum vobis facimus quod, cum excellentissimus dominus Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex illustris, attenta nimia paupertate cujusdam Domus Dei site Yernone, in Ebroicensi dyocesi, eandem pietatis

intuitu, proponeret edificis et redditibus ampliare, ut pauperes confluentes ad eam ibidem valerent commode sustentari, nos, ejusdem domini regis pio faventes proposito, ex parte ipsius instanter super hoc requisiti, redditus et bona immobilia quecumque pertinentia ad quamdam Domum Dei, que, quondam edificata supra pontem Vernonis in Rothomagensi diocesi, et postmodum, altius elevato ponte, depressa, quasi inutilis et inhabitabilis habebatur, liberaliter et benigne concessimus, de consensu expresso Rothomagensis capituli, ad dictam Domum Dei Vernonis Ebroicensis diocesis transferenda, et nomine ejusdem domus in perpetuum pacifice possidenda. Memoratus autem rex et dominus, nolens ex nostra liberalitate predicta juri Rothomagensis ecclesie in aliquo prejudicium generari, estimatione per viros fide dignos facta bonorum immobilium et reddituum predictorum, ad dictam Domum Dei supra pontem Vernonis edificatam spectantium, que fuerant per predictos viros usque ad summam quinquaginta librarum parisiensium annui redditus estimata, in recompensationem dicte liberalitatis nostre, dedit et concessit in puram et perpetuam elemosinam, ad instantiam nostram, Domui Dei Andeliacensi, Rothomagensis diocesis, quinquaginta libras parisiensium annui redditus in prepositura sua Andeliacensi (1), percipiendis annis singulis ad terminos qui sequuntur, videlicet octo diebus ante Purificationem Beate Marie medietatem, et octo diebus ante Ascensionem Domini aliam medietatem. Voluit preterea sepefatus dominus rex et precepit, ut quicumque pro tempore dictam preposituram tenebit, dictam summam pecunie priori predictae Domus Dei Andeliacensis, qui pro tempore fuerit, sine difficultate qualibet persolvat, prout superius est expressum. Voluit etiam predictus dominus rex et precepit predictam donationem suam a suis heredibus et successoribus inviolabiliter observari. In cujus rei testimonium, ad instantiam dicti domini regis, presentes litteras sigillo nostro fecimus sigillari. Datum Pontisare in vigilia beati Andree apostoli, anno Domini millesimo ducentesimo quinquagesimo sexto.

(Original scellé, au T. des Ch., *Archev. de Rouen*, n^o. 4; carton J. 213. Copie dans le Reg. XXXI, f^o. XXIII R^o, n^o. XVI.)

(1) En mai 1257, Eude Rigaud trouva que la Maison-Dieu d'Andeli « habet in redditibus ex antiquitate LXV libras et de novo per dominum regem in prepositura de Andeliaco L libras. » *Reg. visit.*, p. 276. — En janvier 1319-20, le Roi manda au bailli et au vicomte de Gisors et au prévôt d'Andeli de payer 50 livres de rente au prieur de la Maison-Dieu d'Andeli. *T. des Ch.*, Reg. LIX, n^o. IX-1111.

N^o. 571. 1256, 7 décembre.

Allenor, comtesse de Leicester, cède au Roi, du consentement de Simon de Montfort, comte de Leicester, son mari, tous les droits qu'elle pouvait prétendre dans les duchés et comtés de Normandie, d'Anjou, du Maine, de Touraine et de Poitou.

(D. Martène, *Thesaurus*, t. 1, c. 1084.)

N^o. 572. 1256-7, février.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi presentes pariter et futuri, quod nos, divini amoris intuitu, ob remedium anime nostre et animarum inclite recordationis regis Ludovici genitoris nostri, et clare memorie Blanche, genitricis nostre, regine, aliorumque antecessorum nostrorum, abbati et conventui de Noa, Cystericiensis ordinis, terras,

domos, vineas et alias quascumque res suas, ad eos, titulo donationis, emptionis vel alio quocumque modo rationabiliter acquisitas, quas usque nunc pacifice possederunt, concedimus et auctoritate regia confirmamus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum apud abbatiā nostram Regalis montis, anno Domini millesimo ducentesimo quinquagesimo sexto, mense Februario.

(D'après un vidimus de Johan Bansas, capitaine de la ville et bailli d'Evreux, 6 mars 1275-6, à la Bibl. Nat., mss. du fonds latin, n°. 5434, ancienne boîte 4, pièce 22.)

N°. 573. 1256-7, mars.

Mandement du Roi, daté de Lions, adressé à ses collecteurs du douzième dans la cité et le diocèse de Rouen.

(Reg. visit., p. 197.)

N°. 574. 1256-7, mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, castellano de Valle Rodolii, salutem. Mandamus vobis quatinus abbat et conventui de Bonoportu marreinium et ligna ad omnes usus suos de foresta Bordi ad omnia maneria sua in Francia, cum opus fuerit, ducere sine difficultate aliqua permittatis. Actum apud Pontem Audomari, anno Domini M°. CC°. quinquagesimo sexto, mense Marcio.

(Chartul. de Bonoportu, f°. 31 V°.)

N°. 575. 1256-7, 5 avril.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, baillivo Gisorcil, salutem. Cum nos, divini amoris intuitu, abbat et conventui de Mortuo mari, Cisterciensis ordinis, concesserimus quod ipsi, quamdiu nostre placuerit voluntati, in medietate lande que vocatur Amara Herba a parte abbacie eorum existentis esenciam suam habeant ad animalia et haracium eorumdem, et quod homines villarum vicinarum in altera medietate dicte lande ad animalia sua esenciam suam habeant, quamdiu nostre placuerit voluntati, nolentes quod dicti homines in parte dictorum abbat et conventus, vel quod dicti abbas et conventus in parte dictorum hominum animalia sua ire permittant, mandamus vobis quatinus dictos abbatem et conventum in medietate dicte lande et homines vicinarum villarum in alia medietate, ut dictum est, esenciam suam ad animalia sua habere permittatis, quamdiu nostre placuerit voluntati. Actum Rothomagi, die jovis post Ramos palmarum, anno Domini millesimo ducentesimo quinquagesimo sexto.

(Reg. XXX, n°. IIII·LXX, f°. CLXVI V° et CLXVII R°.)

N°. 576. 1257, avril.

« Saint Louis, étant à Rouen, donna, du consentement du maire et des pairs de Rouen, plein pouvoir aux cordeliers de Rouen de faire construire une galerie sur le travers de la rue du Temple, ayant 10 pieds de largeur pour servir à leurs commoditez. »

(Farin, Hist. de Rouen, in-4°, 1738, 6°. partie, p. 51.)

N°. 577. 1257, avril.

Le Roi, étant à Gisors, donne aux Frères Mineurs de Rouen un ponce d'eau que le maire et les pairs de cette ville lui avaient permis de prendre à la fontaine Gaalor.

(M. Cheruel a imprimé la lettre du Roi et celle du maire dans son Hist. communale, t. I, p. 281 et 282. Celle-ci est traduite dans Farin, Hist. de Rouen, in-4°, 1738, 1^{re} partie, p. 20.)

N°. 578. 1257, avril.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis baillivis, prepositis, majoribus et aliis subditis suis, ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Noveritis quod nos litteras Ricardi, quondam regis Anglie, vidimus in hec verba :

Ricardus, Dei gratia, rex Anglorum, dux Normannie, Aquitanie, comes Andegavie, justiciis, senescallis, baillivis, prepositis nundinarum et mercatum et portuum maris, et omnibus fidelibus suis locis terre sue, salutem. Precipimus quod abbata nostra de Bonoportu, que in foresta nostra sita est et fundata, in foresta scilicet de Borz, in loco qui prius dicebatur Maresdans, et monachi et fratres ibidem Deo servientes, et omnes res et possessiones sue et homines sui sint quieti de theloneo et pontagio et passagio et tallagio et de carriagio et de modulatione vini et de omni alia consuetudine et exactione seculari, ubicunque venerint, in nundinis et mercatibus et portibus maris et omnibus aliis locis potestatis nostre, tam per terram quam per aquam. Et prohibemus ne quis eos super hoc disturbet, super decem librarum forisfacturam. Teste Willelmo filio Radulphi senescallo Normannie, XXIII die junii, apud Chinnem.

Nos autem volentes res monachorum predictorum quascumque in usus proprios convertendas per totam terram, quam tenuit Ricardus predictus, tam in terra quam in aqua, ab omni pedagio, teloneo et aliis costumis predictis quitas esse in perpetuum et immunes, vobis precipiendo mandamus, quatinus res predictas et ducentes easdem per totam terram predictam, ut dictum est, transire libere et sine exactione aliqua permittatis. Actum apud Gisorcium anno Domini M°. CC°. quinquagesimo septimo, mense aprili.

(Chartularium D. Mariæ de Bonoportu, f°. 27 V°.)

N°. 579. 1257, avril.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi presentes pariter et futuri, quod nos, divini amoris intuitu, et ob remedium anime nostre et animarum lucille recordationis regis Ludovici, genitoris nostri, et clare memorie, Blanche regine, genitricis nostre, et aliorum antecessorum nostrorum, monachis de Bonoportu, Cisterciensis ordinis, domos, terras ac alias possessiones et res suas quascumque ab eis titulo emptionis seu donationis aut alio quocumque modo rationabiliter acquisitas, quas usque nunc pacifice possederunt, concedimus et auctoritate regia confirmamus. Salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione (sic) muniri. Actum apud Gisorcium (1, anno Domini millesimo ducentesimo quinquagesimo septimo, mense aprili.

(Chartul. de Bonoportu, f°. 33 V°.)

(1) Les pièces que nous avons publiées depuis le n°. 573 établissent que saint Louis séjourna dans la Haute-Normandie en mars et en avril 1257 (n. s.). Nous l'avons vu successivement à Lions, à Pont-Audemer, à Rouen, et à Gisors. Pour compléter ces indications, nous avons cru devoir reproduire ici quelques passages du journal d'Eude Rigaut, qui jettent une vive lumière sur ce voyage de saint Louis :

VI kalendas aprilis (27 mars 1257). Apud Deivillam, et dominus rex nobiscum fuit ipsa die et jacuit in domo nostra.

V idus aprilis (9 avril). Apud Sanctum Victorem in Caletto, rege apud Altifagum existente, et, ea die, cum domino rege ad prandium comedimus apud Archas.

III, III et II idus aprilis (10, 11 et 12 avril). Apud Alacrem Montem, rege apud Archas existente.

Idibus aprilis (13 avril). Apud Longamvillam, rege ibi existente.

XVIII et XVII kalendas maii (14 et 15 avril). Apud Novum Castrum, rege ibidem existente.

XVI kalendas maii (16 avril). Apud Mortuum mare super Alnam, rege ibidem existente.

XV kalendas maii (17 avril). Apud Gorneium, rege ibidem existente.

XIII kalendas maii (18 avril). Apud Gisortium, rege et regina ibidem existentibus.

(*Regestrum visitationum*, p. 272 et 273.)

N^o. 580. 1257, 25 mai.

Le Roi, étant à Vincennes, mande au bailli de Rouen de laisser les menuiers de l'archevêque de Rouen prendre du bois dans les forêts du domaine pour construire à neuf ou réparer leurs moulins.

(*Reg. visit.*, p. 793.)

N^o. 581. 1257, mai.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod nos magistro et fratribus Domus Dei Constantiensis concessimus, intuitu pietatis, ut in foresta nostra de Bruys singulis annis in perpetuum, ad usum pauperum ejusdem domus, quadraginta porcos possint ponere libere et quiete tempore pasnagii, sine redibentia seu costuma quacunque, salvo tamen jure aliorum qui habent usagium in foresta predicta. In cujus rei testimonium et munimen, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Montem Letherici, anno Domini millesimo CC^o. quinquagesimo septimo, mense maio.

(Copie dans une confirmation du roi Charles VII, datée: « Datum in castro Montillorum prope Turonis, in mense february, anno Domini millesimo CCC^{mo}. quinquagesimo, » au T. des Ch., Reg. IX^o V, n^o. XXXVII.)

N^o. 582. 1257, mai.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod nos magistro et fratribus Domus Dei Sancti Laudi in Constantino concessimus, intuitu pietatis, ut in foresta nostra de Bruis singulis annis in perpetuum, ad usum pauperum ejusdem domus, quadraginta porcos possint ponere libere et quiete tempore pasnagii, sine redibentia seu costuma, salvo tamen jure illorum qui habent usagium in foresta predicta. In cujus rei testimonium et munimen, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Montem Letherici, anno Domini MCCLVII, mense maio.

(*Cartulaire de l'Hôtel-Dieu de Saint-Lo*, fo. XVII V^o. et XVIII R^o., aux Arch. de l'hôpital de Saint-Lo.)

N^o. 583. 1257, mai.

Universis presentes litteras inspecturis, Robertus et Guillelmus de Capella, fratres, in Domino salutem. Notum facimus universis quod nos Robertus et Guillelmus de Capella, fratres, quandam domum, quam juxta portam turris veteris Rothomagensis habebamus,

ratione hereditatis uxorum nostrarum, sororum, domino regi Francorum vendidimus pro novies viginti libris turonensium, nobis jam in pecunia numerata solutis, ad hereditatem emendam nostris uxoribus supradictis. Si vero contingat uxores nostras post decessum nostrum contra dictam venditionem venire, et in domo predicta aliquid reclamare, nos domino regi omnia dampna et deperdita in integrum resarcire tenemur, nos, heredes nostros et bona nostra mobilia et immobilia, ubicumque fuerint, propter hoc obligantes. Datum anno Domini M^o. CC^o. L^{mo}. septimo, mense maio.

(Original scellé au T. des Ch., Rouen, I, n^o. 8; carton J, 212; copie dans le Reg. XXXI, fo. CIII R^o. c. 2, n^o. CXVII.)

N^o. 584. 1257, 27 juin.

Universis presentes litteras inspecturis, M^o. comitissa Bolonie, salutem in Domino. Notum facimus quod nos recepimus a domino rege Francorum per manus Stephani decani Beati Aniani Aurelianensis, ejusdem domini regis clerici, et Johannis Sarraceni, dicti domini regis cambellani, de exilibus terrarum Insulebone et Albemalle et pertinentiarum earumdem terrarum, tresdecim milia centum libras septem solidos et septem denarios turonenses in pecunia numerata, de tempore quo dominus rex in manu sua tenuit dictas terras; que pecunia fuit tradita pro nobis ab eisdem decano et Johanne dilecto consanguineo nostro domino Matheo de Trya, a nobis specialiter ad hoc misso, et ad dictam solutionem presentes fuerunt fratres Petrus dictus Bocel, et Benevenutus thesaurarii domus Templi Parisiensis, sacrista Sancti Victoris, et Odo Ruffus tunc prepositus Parisiensis. Preterea nos recepimus per predictum Matheum de Tria et Johannem de Villaribus, tunc ballivum Ambianensem, de exilibus predictarum terrarum de tempore supradicto quatuor milia ducentas libras parisiensem et mille quingentas quadraginta duas libras duos solidos et octo denarios turonenses in debito, quod Robertus de Cantilliac, tunc ballivus Insulebone, predictus Johannes de Villaribus et Robertus frater ejus, et dominus Herbertus de Trya debebant de arreragis dicte terre. Actum apud Sanctum Victorem juxta Parisius, anno Domini millesimo ducentesimo quinquagesimo septimo, die mercurii ante festum Beatorum apostolorum Petri et Pauli.

(Original, sceau perdu, au T. des Ch., *Quitances*, n^o. 18; carton J, 473.)

N^o. 585. 1257, juin.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, ballivo Rothomagensi, salutem. Cum nos, per inquestam de mandato nostro factam, abbatem et conventum Beati Petri de Prateis mercatum ejusdem ville reddiderimus possidendum et perpetuum et habendum, salvo nobis tercio dicti mercati in omnibus et placito ensis, et salvo jure in omnibus alieno, tibi mandamus quatinus predictum mercatum dictis abbati et conventui habere facias et permittas pacifice et quiete, sicut superius est expressum. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. quinquagesimo septimo, mense junio.

(*Cartulaire de Préaux*, fo. VIII^o XII R^o.)

N^o. 586. 1257, juin.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi presentes pariter et futuri, quod nos, divini amoris intuitu, ac pro salute anime nostre, necnon pro remedio animarum inculte recordacionis regis Ludovici genitoris nostri et Blanche regine, genitricis nostre, ac aliorum successorum nostrorum, dedimus

et concessimus fratribus Beate Marie Virginis de Regali Prato, ordinis Vallis Caualium, Lexoviensis diocesis, in puram et perpetuam elemosinam, septem pecias prati continentis octo acras et dimidiam in longum et latum, prout de mandato nostro mensurate sunt, quas etiam habebamus in pratis de Angovilla, ab ipsis fratribus ac eorum successoribus in perpetuum in manu mortua quiete et pacifice possidenda, retenta tamen nobis omnimoda iusticia, et salvo jure in omnibus alieno. Predictae autem pecie prati sic nominantur, videlicet: pecia Prati Gardini sita, ex una parte, juxta pratum Roberti de Quercu, et pratum Richardi de Barent et Raginaldi dicti Pantous, ex altera. Item pecia Prati Heliolui, sita juxta pratum Roberti de Asevilla, ex una parte, et pratum Roberti Sancti Clari et Richardi, nepotis sui, ex altera. Item pecia Prati Durandi filii dicti Louvet, sita juxta pratum Radulphi Ansel et ejus fratris, ex una parte, et pratum Hugonis Trihan ex altera. Item pecia Prati de Clauso Chemines sita juxta pratum ad Hermereus et virgatum de Darnestal ex una parte, et pratum prioris de Monte Botin et heredum Taveri, ex altera. Item pecia de Valle Juhas, que vocatur le Sellon, sita juxta pratum heredum ad Tanguerez, ex una parte, et pratum dicti le Bodel ex altera. Item pecia prati de Sicquet, juxta pratum Radulphi Ansel et ejus fratrum, ex una parte, et pratum quod fuit ad Hermereus, ex altera. Item pecia prati ad Radure sita juxta pratum domini de Dosso uslo, ex una parte, et pratum heredum ad Tanguerez, ex altera. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras, sigilli mei fecimus impressione muniri. Actum apud Vicennas, anno Domini M^o. CC^o. quinquagesimo septimo, mense junio.

(Reg. XXX, n^o. IIII-III-VI, f^o. CLXXIII R^o.)

N^o. 587. 1257, juin.

Jacques, seigneur de Château-Gontier et de Nogent-le-Rolrou, cède au Roi les droits qu'il pouvait avoir à Bellême, Mortagne et la Perrière.

(Reg. XXXI, f^o. IIII-XV V^o. c. 2, n^o. LXX. Imp. dans Bry, *Hist. du Perche*, p. 350. Indiqué par Dupuy, *Droits du Roy*, p. 689.)

N^o. 588. 1257, juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi presentes pariter et futuri quod nos, divini (sic) pietatis intuitu, ob remedium anime nostre et animarum inclite recordationis regis Ludovici, genitoris nostri, et Blanche regine, genitricis (sic) nostre, et aliorum antecessorum nostrorum, rectori ecclesie Sancti Audoeni de Touffreville et successoribus ejus, rectoribus ejusdem ecclesie, dedimus et concessimus terciam partem, quam in decima ejusdem ville annuatim percipere solebamus, ab eodem rectore et successoribus suis predictis libere et quiete possidendam in perpetuum et habendam. Hoc autem eisdem concessimus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus appensione muniri. Actum Paciacti anno Domini M^o. CC^o. LVII^o. mense julio.

(Cartul. de Philippe d'Alençon, fo. VII-XXVIII R^o.)

N^o. 589. 1257, juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, preposito Brionie, qui pro tempore fuerit, salutem. Mandamus tibi quatinus thesaurario Ebroicensi, qui pro tempore fuerit, in perpetuum in festo Sancti Michaelis singulis annis persolves, ad usum septem lampadarum in ecclesia Ebroicensi, XX solidos monete currentis, non obstantes quod thesaurarius predictae a longo tempore

non fuerint persoluti. Actum apud Ebroicas, anno Domini millesimo CC^o. L^o. septimo, mense julio.

(Inséré dans un vidimus de 1333, au T. des Ch., Reg. LXIX, n^o. CIII. Il s'en trouve aussi une copie aux Arch. de l'Eure, dans le cartulaire du chapitre, coté n^o. 19, au f^o. 83 R^o.)

N^o. 590. 1257, juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis tam presentibus quam futuris quod cum in parrochia de Garenceris haberemus et perciperemus quandam decimam bladi, nos, divine pietatis intuitu, et pro anime nostre remedio, necnon et antecessorum nostrorum, de dicta decima, decani et capituli Ebroicensis necnon et presbiteri parochialis ecclesie interveniente consensu, taliter ordinamus, quod videlicet totam decimam, quam percipiebamus ibidem, Domui Dei Ebroicensi et pauperibus ibidem degentibus in elemosinam concessimus, hoc modo percipiendam perpetuo et habendam, quod, quandocumque valor dicte decime per annum ad estimationem quatuor modiorum vel amplius se extendet, magister et fratres Domus Dei predictae presbitero parochialis ecclesie unum modium, et capitulo et ecclesie beate Marie Ebroicensis unum modium, de provenitibus dicte decime sine difficultate qualibet solvere teneantur. Si autem in dicta decima minus fuerit quam III^o. modii, magister et fratres predictae Domus Dei medietatem locius decime percipient et presbitero parochialis ecclesie ac dicto capitulo Ebroicensi persolvent medietatem aliam inter ipsos equis portionibus dividendam. Quas quidem portiones, sicut predictum est, memoratis presbitero parochiali, capitulo et ecclesie Ebroicensi in puram et perpetuam elemosinam dedimus et concessimus, pro salute anime nostre et pro antecessorum nostrorum animarum remedio salutari. Cum autem dicti decanus et capitulum in ecclesia sua anniversarium inclite recordationis regis Ludovici, genitoris nostri, et regine Blanche, genitricis nostre, consuevissent antea celebrare, nec ullas ad hoc distributiones perciperent vel haberent, sicut constanter asseruerunt in nostra presentia constituti, adhuc etiam concesserunt nobis et promiserunt sepelictorum genitoris et genitricis nostre necnon et nostrum post obitum anniversaria celebraturos in posterum, et quod hec in suo martilogio, ad evidentem et perpetuam hujus concessionis memoriam, inseri facient et inscribi. De hoc autem quod ipsi percipient, distributiones fieri volumus in anniversariis antedictis. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato fecimus communiri. Actum Ebroicis anno incarnationis dominice millesimo CC^o. quinquagesimo septimo, mense julio, regni vero nostri anno XXX^o. primo, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: signum Johannis buticularii; signum Alfonsi camerarii; signum Egidii constabularii; dapifero nullo, vacante cancellaria.

(Cartulaire du chapitre d'Evreux, n^o. 20 des Archives de l'Eure.)

N^o. 591. 1257, juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi presentes pariter et futuri quod nos, divini amoris intuitu, ob remedium anime nostre et animarum inclite recordationis Ludovici regis, genitoris nostri, et Blanche regine, genitricis nostre, et aliorum antecessorum nostrorum, abbati et conventui Sancti Taurini Ebroicensis, terras, domos, prata, vineas, et alias quascumque res et possessiones suas, quas

titulo emptionis seu donationis vel alio quocumque modo juste et rationabiliter adquisierunt et usque nunc pacifice possederunt, concedimus, et auctoritate regia confirmamus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentem paginam sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum Bertolli (1) anno Domini M°. CC°. quinquagesimo septimo, mense julio.

(*Petit cartulaire de S. Taurin*, f°. 27 R°. *Grand cart. de S. Taurin*, f°. LXXXI.)

(1) *Britolii*, dans le *Grand cartulaire*.

N°. 592. 1257, juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi presentes pariter et futuri, quod nos, divine pietatis intuitu, ob remedium anime nostre et animarum inclite recordationis Ludovici regis, genitoris nostri, et Blanche regine, genitricis nostre, et aliorum antecessorum nostrorum abbatii et conventui Boniportus, Clisteriensis ordinis, concessimus ut de rebus suis propriis in usus ipsorum proprios convertendis in omnibus pedagiis nostris, tam per terram quam per aquam, imperpetuum quilibet sint penitus et immunes ab omni pedagio, theloneo et alia quacunque costuma. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum Vernolli anno Domini M°. CC°. quinquagesimo VII°. mense julio.

(*Chartul. de Boniportu*, f°. 27 R°.)

N°. 593. 1257, 30 septembre.

Supplément à l'ordonnance d'Eude Rigaud pour la réforme de Notre-Dame-la-Ronde, à Rouen. — Lendemain de Saint Michel.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Archiv. de Rouen*, n°. 9, carton J. 213; copie dans le *Reg. XXXI*, f°. XXV R°, n°. XXI; imp dans *Reg. visit.*, p. 795. Ce dernier texte étant à peu près absolument conforme à celui du T. des Ch., nous n'avons pas cru devoir l'imprimer, bien que nous ayons donné plus haut (n°. 500) la première ordonnance d'Eude Rigaud : mais celle-ci était inédite.)

N°. 594. 1257, octobre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi presentes pariter et futuri, quod nos litteras dilecti et fideli nostri Johannis, domini de Harecuria, vidimus in hec verba :

Notum sit omnibus presentibus et futuris, ad quos presens scriptum pervenerit, quod ego Johannes, dominus de Harecuria, miles, dedi et concessi Radulpho de Harecuria, militi, fratri meo, quater centum libras terre, pro fine partis sue totius hereditatis nostre, sitas in baronia Sancti Salvatoris Vicecomitis, de assensu et voluntate Ludovici, Dei gratia, illustris regis, domini nostri, videlicet quicquid habebam et habere poteram vel debebam in parrochia de Karentono et in tota parrochia de Auvers cum molendino de Aussio et pertinentiis ejusdem molendini, et quicquid in parrochia de Fraevilla et de Escallevilla (1) cum omnibus hominibus, feudis, redditibus, terris, pratis, molendinis, serviciis, justiciis, et maricis et omnibus rebus et aliis ad dictas villas et loca pertinentibus, et cum omnibus rebus que michi vel meis heredibus in predictis villis et locis possent, ratione serviciis hereditariis, de cetero evenire, tenenda et habenda omnia supradicta et singula predicta a Radulpho et suis heredibus, libere pacifice et quiete, absque molestacione seu calumpnia a me vel meis heredibus de cetero faciendis, et ego dictus Johannes

et mei heredes tenemur garandizare omnia supradicta et singula et defendere contra omnes bona fide, vel, si necesse fuerit, valore ad valorem, ad usus et consuetudines, predicto Radulpho et suis heredibus ex-cambium competens assignare. Quod ut ratum permaneat in futurum, hoc presens scriptum sigilli mei testimonio confirmavi. Actum coram domino Rege predicto, anno Domini M°. CC°. L°. septimo, mense septembris.

Nos premissa omnia, prout superius continentur, ad petitionem parium, volumus, concedimus et auctoritate regia confirmamus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum apud Vicennas, anno Domini M°. CC°. quinquagesimo septimo, mense octobris.

(*Reg. XXX*, f°. CLXXVI V°. et CLXXVII R°, n°. IIII-III-XIII. Indiqué par La Roque, *Hist. de Harcourt*, t. IV, p. 1240.)

(1) Les noms modernes des lieux mentionnés dans cette chartre sont Carentan, Auvers, Auxais, Freville et Ecausseville.

N°. 595. 1257, octobre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi presentes pariter et futuri, quod nos litteras Guillelmi Rufin, de Binanvilla, militis, vidimus in hec verba :

Noverint universi, presentes et futuri, quod ego Guillelmus Rufin, de Binanvilla, miles, pro salute anime mee et antecessorum meorum, volo et concedo quod religiosi prior et conventus ecclesie beate Marie de Salicosa, ordinis Sancti Augustini, Rothomagensis diocesis, teneant et in perpetuum pacifice possideant in manu mortua, sine aliqua coactione vendendi, alienandi seu extra manum suam ponendi per me vel per heredes meos eisdem facta, totum illud masagium seu tenementum integre quod lidem religiosi habent et possident apud Meduntam in feodo meo, situm inter vicum Vitalis Dary, ex una parte, et vicum de Malrepast, ex altera, liberum, quietum et absolutum ab omnibus, per censum quem antea pro eodem masagio seu tenemento percipere solebam, videlicet quinque solidos et septem denarios et obolum parisiensem tantummodo, michi vel heredibus meis a dictis religiosi in festo Sancti Remigii apud Meduntam annuatim persolvendos, dans et concedens eisdem religiosi omne jus quod ego vel heredes mei ibi habebamus vel habere poteramus, tam in venditis, foragis, quam in omnibus aliis, salvo nobis tantummodo redditu supradicto. Hec autem omnia, prout superius sunt expressa, ego prelati Guillelmus et heredes mei tenemur eisdem religiosi vel ab ipsis super hoc causam habentibus garentizare penitus et deliberare per redditum supradictum, salvo jure domini regis. Quod ut ratum et stabile permaneat in posterum, presentem cartam eisdem dedi sigilli mei munimine roboratam. Actum anno Domini M°. CC°. quinquagesimo sexto, mense martio.

Nos autem premissa omnia, prout superius continentur, volumus, concedimus et auctoritate regia confirmamus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum apud Pontisaram, anno Domini M°. CC°. quinquagesimo septimo, mense octobri.

(Orig., sceau perdu, aux Archives de l'Eure.)

N°. 596. 1257, 6 novembre.

Excellentissimo domino suo Ludovico, Dei gratia, regi Francorum illustri, devotus et fidelis ejus frater

Odo, permissione divina, Rothomagensis ecclesie minister indignus, salutem eternam in Domino Jhsu Xpisto, et, cum debitis servilio et honore, paratam ad regie maiestatis beneplacita voluntatem. Congregatis in nostra synodo die maris post nuper preteritum festum Omnium Sanctorum (1) quinque archidiaconatum (2) nostre dyocesis sacerdotibus, prout moris est, et ex parte nostra a nobis humiliter requisitis, benigne et liberaliter in publico concesserunt quod pro vobis et domina regina uxore vestra quilibet eorum unam missam de Sancto Spiritu et aliam de Beatissima Virgine celebrabit, ut Deus et dominus noster Jhsu Xpistuc vobis et ipsi in hac vita presentiam suam gratiam conferat, multiplicet et conservet vitam vestram sic perfecte, sic sancte finire faciat, ut de beatissima visione ipsius eternalliter cum Sanctis omnibus gaudeatis, pro liberis etiam vestris, fratribus et sorore et eis omnibus qui pro vobis orant et vobiscum ubique laborant pro totius regni statu prospero et tranquillo. Ceterum pro felicis recordationis regis Ludovici, genitoris vestri, et Blanche regine, matris vestre, Roberti quondam Attrebatensis comitis fratris vestri et aliorum antecessorum vestrorum animarum remedio celebrabit unusquisque eorum missam unam pro defunctis infra mensem. Cum autem a presenti seculo vos Dominus disposerit evocandos, et vester obitus eis fuerit nuntiatus, unum tricennale pro vobis se celebraturos omnes et singuli promiserunt, et hoc, de eorum consensu significandum duximus serenitati regie per presentes litteras sigilli nostri munimine roboratas. Actum anno Domini millesimo ducentesimo quinquagesimo septimo, die maris predicta.

(Original, sceau perdu, au T. des Ch., *Fondations*, II, n°. 22, carton J. 461.)

(1) Le *Regestrum visitationum* (p. 291) consacre à ce synode cette simple mention : *VIII. Idus novembris. Celebravimus sacram synodum Rothomagensis* — Un passage d'Orderic Vital prouve que dans le diocèse de Rouen l'usage de tenir le synode au mois de novembre, remontait au moins au commencement de l'onzième siècle : *Gotsfredus postquam de concilio Remensi (anno MCXIX) Rothomagum rediit tertia Novembris hebdomada synodum tenuit*, etc. (Duchêne, *Script. Norm.*, p. 866.)

(2) Ces cinq archidiaconés sont sans doute le Grand archidiaconé et ceux d'Eu, du Grand Caux, du Petit Caux, et du Vexin Normand. D'après le pouillé d'Eude Rigaud (Bibl. Nat., ms. St. lat. n°. 718) le diocèse de Rouen comprenait encore les archidiaconés du Vexin Français et de Pontoise. Plusieurs passages du *Regestrum visitationum* (p. 445, au 7 des calendes de novembre 1262; p. 499, au 17 des calendes de novembre 1264; p. 529, au 7 des calendes de novembre 1265; p. 613, au 5 des ides d'octobre 1268; p. 635, au 16 des calendes de Novembre 1268; p. 13, au 3 des ides d'octobre 1258; p. 119, au 6 des ides d'octobre 1251; p. 227, au 7 des calendes de novembre 1255; p. 290, au 5 des ides d'octobre;) peuvent faire conjecturer que le Vexin avait son synode particulier.

N°. 597. 1257-8, février.

Excellentissimo domino suo Ludovico, Dei gratia, serenissimo Francorum regi, Johannes prior et capitulum ecclesie Sancti Gervasil Sagiensis, salutem, et orationes devotas apud eum qui regibus dat salutem. Per fratrem Guillelmum, ecclesie nostre archidiaconum Oximensis, latorem presencium litterarum, necnon per eandem, excellentie vestre significamus, non sine cordis amaritudine, quod bone memorie

Gaufridus, quondam ecclesie Sagiensis episcopus, viam, carnis ingressus est universe. Quod circa, vestre maiestati regie supplicamus humiliter per prefatos nuncium et litteras, ut nobis concedere dignemini licentiam eligendi. Conservet Deus regem et regnum in statu prospero per tempora longiora. Amen. Datum anno incarnationis dominice M°. CC°. quinquagesimo septimo, mense februarli.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Elections*, n°. 14; carton J. 344.)

N°. 598. 1258, mai.

Ludovicus, Dei gratia, France (sic) rex. Noverint universi presentes pariter et futuri quod nos pro salute anime nostre et pro remedio animarum incite recordationis regis Ludovici genitoris nostri et regine Blanche, genitricis nostre ac aliorum..... nostrorum capitulo Constanciensi domos, terras, prata et alia quecumque..... annis citra usque rationabiliter adquisierint et pacifice p..... tenenda concedimus in perpetuum et habenda salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentem sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum Parisius anno Domini M°. CC°. quinquagesimo octavo, [mense] maio.

(Reg. n°. 1 des Arch. de l'évêché de Contances, entre les chartes n°. 352 et n°. 353, p. 355 et 356, ou f. 186 v°. et CIII^o VII R°.)

N°. 599. 1258, juin.

Nous Oedes, fluz le duc de Bourgogne, cuens de Nevers et sires de Bourbon, fasons savoir a touz ceus qui ces letres verront, que entre nostre tres hault seigneur Loys, par la grace de Dieu, roi de France, et nos, avons couvenances de mariage. c'est a savoir de mon seigneur Jehan son fill et de Yolent nostre ainz nee fille, et sont teles les couvenances, que cele Yolent aura a mariage nostre terre de Danze, et de Saint Aignen en Berri, et del Perche, et de Mongay, et de Thorigni (1) en Normandie, o toutes les appartenances de toutes les devant dites terres, et se ces devant dites terres ne valeent au jour que li mariages sera fez VIII^o livres de rentes a tournois, nous sommes tenu de parfere en nostre autre terre avenanment. Et sont onquores teles les couvenances que se nous n'avions hoir masle la devant dite Yolent se tendroit a ceste terre, se ele voloit, et, se ele voloit, elle vendroit a sa droiture comme ainz nee. Et est onquore ainsi ordene et acordé que, s'il avenoit en quelcunques tens que li devanz diz roys nostre sires se dessentist de cest mariage faire, ou que li devant diz Jehens, quant il vendra en aage del mariage consentir, ou au tens que li mariages devra estre, se dessentist de cest mariage faire, ne li roys, ne sis fluz Jehans ne seroient liez ne tenus de ces couvenances garder. Et est a savoir que nous la devant dite Yolent nostre fille devons baillier au devant dit roy nostre seigneur a garder et a nourrir, quant nous en serons requis de lui, et, quant nous li baillerons a sa requestre, il nous est tenuz de baillier ses letres pendanz, esqueles il sera contenu que s'il avenoit que li ou sis fluz Jehans devant diz se dessentissent de cest mariage feire, si comme il est desus dit, li roys ou si hoirs la devant dite Yolent seroit tenuz de rendre a bone foi a nous, se nous estions en vie, ou, s'il avenoit que nous moreussions, aus parens et aus amis de la demoisele qui seroient en vie, aussil delivre, et sanz lien de mariage, comme nous li baillerions. Et en tesmoig de ceste chose, nous avons ces presentes letres sceeles de nostre sael. En l'an de nostre seigneur M°. CC°. LVIII^o, el mois

de juig, le samedi devant la saint Barnabe l'apoustre.
(Original au T. des Ch., Nevers, n°. 58 ; carton
f. 256.)

(1) Nous avons vu plus haut (p. 41, n°. 267) que Philippe-Auguste donna le château de Thorigni à Gaucher de Saint-Paul. Un factum, que nous publierons à l'an 1307, prouve que les comtes de Nevers jouirent un certain temps de ce domaine. Il passa ensuite, par un mariage, dans les mains du roi de Sicile qui le vendit à Pierre de Chambli.

N°. 600. 1258. juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi presentes pariter et futuri quod nos litteras Reginaldi dicti Trousabout, militis, vidimus in hec verba :

Sciatis omnes presentes et futuri, quod ego Reginaldus dictus Trousabout (1), miles, dedi et in puram elemosinam perpetuam concessi, pro salute anime mee, necnon et parentum meorum et omnium antecessorum meorum, et Johanne, uxoris mee, Deo et monasterio Beate Marie Boniportus et religiosis ibidem Deo et Beate Marie famulantibus, decem libras turensum annui redditus, sitas in molendino meo de la Trousboliere, quod vocatur Warin, percipiendas et habendas dictis religiosis vel eo mandato, causam habenti ab eis, annis singulis in perpetuum in dicto molendino, sive in proventibus dicti molendini hinc terminis, videlicet in Nativitate Domini centum solidos, et in Nativitate Beati Johannis Baptiste centum solidos, de quo redditu ordinavi ut in die obitus mei singulis annis habeant (sic) conventus pittanciam ad minus quadraginta solidorum, libere quiete et pacifice, sine reclamazione, contradictione seu impedimento de cetero mei vel heredum meorum, ita quod idem religiosi ex nunc de dicto reddito suam omnimodam poterunt facere voluntatem, et insuper licebit eisdem super dictum molendinum plenariam facere justiciam pro dicto reddito habendo annuatim. Preterea ego dictus R. me et heredes meos specialiter obligavi ad garantizandum dictis religiosis in perpetuum dictum annuum redditum contra omnes, vel ad excambium illud in hereditate mea vel alibi competenter, si illum aliquo casu contingente nequiverimus garantizare. In cujus rei testimonium, presentem cartam sigilli mei munimine confirmavi, et ego Johanna, uxor dicti Reginaldi, hanc donationem volui, laudavi et approbavi et presenti carte una cum sigillo dicti Reginaldi mariti mei, sigillum meum, ad majorem confirmationem, nulla vi compulsus, apposui, sed posui (sic) spontanea voluntate. Actum anno Domini M°. CC°. quinquagesimo septimo, mense Marcio.

Item alias litteras Johanne de Halls, uxoris facti Reginaldi, dicti Trousabout, militis, vidimus in hec verba :

Sciatis omnes presentes et futuri, quod ego Johanna de Halls (2), uxor Reginaldi dicti Trousabout, militis, de assensu et voluntate dicti Reginaldi, mariti mei, dedi et in puram et perpetuam elemosinam concessi pro salute anime mee necnon et parentum meorum et antecessorum meorum et dicti Reginaldi, mariti mei, Deo et monasterio Beate Marie Boniportus et religiosis Deo et Beate Marie ibidem famulantibus, quadraginta solidos annui redditus ad pittanciam faciendam conventui singulis annis in die obitus mei, percipiendas à Guillelmo de Bordeni super totum feodum quod tenet de me in parrochia sancti Petri de Bosco Bernardi Coumin (3) in festo sancti Michaelis annuatim, percipiendos et habendos dictis religiosis vel eorum mandato causam habenti ab eis

annis singulis in perpetuum à dicto Guillelmo vel heredibus suis libere quiete et pacifice, sine reclamazione, contradictione seu impedimento de cetero mei vel heredum meorum, ita quod idem religiosi suam ex nunc de dicto reddito facere poterunt omnimodam voluntatem, et insuper licebit eisdem super totam terram, quam dictus G. tenet de feodo meo, plenariam facere justiciam pro dicto reddito habendo annuatim. Preterea ego dicta Johanna me et heredes meos obligavi specialiter ad garantizandum dictis religiosis dictum annuum redditum contra omnes in perpetuum vel ad excambium illud in hereditate mea vel alibi competenter, si illum aliquo casu contingente nequiverimus garantizare. In cujus rei testimonium, presentem cartam sigilli mei munimine confirmavi. Et ego Reginaldus, maritus dicte Johanne, hanc donationem volui, laudavi et approbavi et presenti carte, una cum sigillo dicte Johanne, uxoris mee, sigillum meum, ad majorem confirmationem, apponere dignum duxi. Actum anno Domini M°. CC°. quinquagesimo septimo, mense Marcio.

Nos autem premissa omnia, prout superius continentur, volumus, concedimus et auctoritate regia confirmamus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum apud Andresiacum, anno Domini M°. CC°. quinquagesimo octavo, mense Julio.

(Chartularium de Bonoportu, f. 33 R°.)

(1) Les titres de la commanderie de Sainte Vaubourg contiennent plusieurs renseignements sur ce personnage. En 1269, Renaut dit Trousabout, chevalier, de St.-Cir, donne à Gui de Brotonne, écuyer, une pièce sise à Cesseville (Arch. Nat., S. 5203, n°. 48.). Le même donne, en 1273, aux Templiers une pièce près la terre de Jean Harenc (ib., n°. 54.). En 1274, Amauri de Meulan, chevalier et seigneur du Neufbourg, ratifie les donations de Renaut Trousabout (ib., n°. 49.).

(2) Cette femme nous était déjà connue par une charte de Sainte-Vaubourg : à un acte de 1273, touchant une donation faite par Renaut Trousabout, chevalier, et Jeanne, sa femme, est appendu le sceau de celle-ci. On y voit une grande fleur de lis, avec cette légende : S^{te} MADAME JOHANE TROYSBOVT. (Arch. Nat., S. 5203, n°. 26.).

(3) Bos-Benard-Commin, dans l'arrondissement de Pont Audemer. D'après M. Dubois, cette commune tire son nom de Bernard Commin qui en était seigneur vers 1225. Itinéraire de Normandie, p. 401.

N°. 601. 1258, juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi presentes pariter et futuri quod nos, divini amoris intuitu, ob remedium anime nostre et animarum inclite recordationis Ludovici regis, genitoris nostri, et Blanche regine, genitricis nostre, et omnium antecessorum nostrorum, magistro et fratribus militie templi, terras, domos, prata, vineas et alias quascumque res et possessiones suas, ab eis ubicumque in toto regno Francie rationabiliter acquisitas, quas usque nunc possederunt, concedimus et auctoritate regia confirmamus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum apud Wicenas anno Domini M°. CC°. quinquagesimo octavo, mense Julio.

(Cartul. de Normandie, f. XXI R°.)

N°. 602. 1258, août.

Universis Xpisti fidelibus presentes litteras inspec-

turis, Guido, permissione divina, Balocensis ecclesie minister humilis, salutem in omnium salvatore. Cum domino nostro Ludovico, Dei gratia, regi Francorum illustrissimo, placuerit, quod nos totam ecclesiam de Lacleto (1), vacantem ex morte Guillelmi de Aureaville, cujus una medietas ad eundem dominum regem et alia ad nos pertinere dinoscitur, hac vice conferamus, et idem dominus rex ad totam eandem ecclesiam alias, cum primo varaverit, presentet, volumus et concedimus quod ipse dominus rex possit una vice ad totam predictam ecclesiam presentare, et nos eam totam vice alia conferre possimus de cetero successive. In cujus rei testimonium, presentibus litteris sigillum nostrum duximus apponendum. Datum anno Domini M^o. CC^o. quinquagesimo octavo, mense augusto.

(Original scellé au T. des Ch., *Patronage*, n^o. 5, carton J. 360. Copie dans le Reg. XXXI, f. XXXVI V^o, n^o. LXXXIII, et dans la collection de Decamps, *saint Louis*, t. I, p. 218. — A l'original est jointe une charte par laquelle le chapitre de Baleux ratifie cet accord.)

(1) Lasi, co. de Condé-sur-Noireau, dans l'ancien doyenné du Château de Vire. On lit dans le *Livre Pelut de Baleux* : XXX libras. *Ecclesia de Lacleto Vix libras*. [patroni] : Dux et Episcopus Baiocensis alternatim. (p. 28 de l'édition de Beziers, à la fin de son *Hist. somm. de la ville de Bayeux*).

N^o. 603. 1258, octobre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Noverint universi quod, cum Guillelmus de Deserto, armiger, confirmaverit donationem cujusdam manerii sibi in parochia Beati Petri Portarii (1), ex altera, prout se comportat ante et retro, quam fecit Fratribus Predicatoribus Rothomagensibus Johannes de Careville, quondam archidiaconus Ebrolensis quod manerium dictus Johannes tenuerat hereditarie de predecessores Guillelmi predicti; insuper et donationem unius uicini cuiusdam quam fecit idem Guillelmus Fratribus antedictis, quam percipiebat annuatim in predicto manerio, prout in litteris suis premissa omnia vidimus contineri, nos predictas donationem et confirmationem volumus, concedimus et auctoritate regia confirmamus, salvo jure in omnibus alieno. Actum Parisius, anno Domini millesimo ducentesimo quinquagesimo octavo, mense octobri.

(Imp. par M. Cheruel, *Hist. communale*, t. I, p. 379).

(1) Saint Pierre le Portier. Cette paroisse tire son surnom d'une ancienne porte de la ville près de laquelle l'église était bâtie. La ville de Rouen renfermait deux autres paroisses dont l'église était également sous l'invocation de saint Pierre : saint Pierre l'Honoré, et saint Pierre du Château.

N^o. 604. 1258, novembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi presentes pariter et futuri quod nos abbat et conventui beati Andoani Rothomagensis ad firmam perpetuam concessimus pro sexaginta libris tironensium annuatim nobis ad duo scacia solvendis, medietatem videlicet in scacarium Pasche et aliam medietatem ad scacarium Beati Michaelis, medietatem pasnagii porcorum jacentium in terra de Calii, duodecim minas avenae cum palea et stramine quas percipiebamus in grangia de Calii, plateam sitam inter halam et fossatum de Calii, parvum jar-

dinum, manerium predicti loci, prout se comportat infra fossata extrinseca cum eisdem fossatis, furnum, usuarium quadrigarum in foresta de Serevelsons (1) et duos polos vini debitos in quolibet adventu nostro Rothomagi. Hec autem omnia dictis abbati et conventui, sicut dictum est, concessimus, salvo jure in omnibus alieno, et retento nobis spate placito et pertinentibus ad placitum predictum. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentem paginam sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo quinquagesimo octavo, mense novembri.

(Original scrau perdu aux Arch. de la Seine-Inf., fonds de Saint Ouen. Voy. *Neustria pia*, p. 15; Pommeraye, *Hist. de saint Ouen*, p. 440 et 452.)

(1) La forêt Verte.

N^o. 605. 1258, novembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis baillivis, prepositis, vicecomitibus, majoribus et aliis ministris suis, ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Noveritis quod nos litteras Ricardi, quondam illustris Anglorum regis, inspeximus in hec verba :

Ricardus etc. (1).

Nos autem privilegium antedictum dicto hospitali et servientibus et hominibus eorumdem in terra elemosine sue predictae nunc manentibus, sicut prius usi fuerant, benigne concedimus, addentes insuper quod dictum hospitale et custodes ei servientes ipsius hospitalis et omnes homines in terra elemosine sue naves de omni consuetudine quieti sint in mercato nostro de Kanvilla (2), nec aliquid in dicto mercato pro consuetudinis extorsione ipsos audeat impedire. Ut autem predictum hospitale, quod multis habundat pietatis et caritatis operibus, et bona ipsius plena quiete et tranquillitate letentur, volumus et vobis precipiendo mandamus, qualiter ipsum et omnia sua et quaecunque ad illam spectantia custodire, protegere ac manutenere curetis, tanquam nostra propria, in eis violentiam, molestiam aut injuriam seu gravamen de aliquo inferatis nec permittatis inferri. Volumus insuper et precipimus, quod dictum hospitale et custodes ejus necnon infirmi in eo morantes quieti sint, firmam pacem habeant de modacione, theloneo, tallagio, pasnagio, pontagio, fuzgio et de omni consuetudine ad nos pertinente, per totam terram nostram, tam in terra quam in aqua, de his que pertinent ad usus proprios eorumdem, et si quis eos super hec in aliquo forfecerit, id sine dilatione eisdem emendari faciat. Preterea, pietatis intuitu, predicto hospitali quascunque res suas rationabiliter acquisitas, quas pacifice possedit huc usque, auctoritate regia confirmamus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis karaktere inferius annotato fecimus communiri. Actum apud Longum Pontem anno dominice incarnationis millesimo ducentesimo quinquagesimo octavo, mense novembris, regni vero nostri anno tricesimo secundo, astantibus in palatio nostro, quorum nomina supposita sunt et signa. Vapifero nullo; signum Johannis baticularii; signum Alfonsi camerarii; signum Egidii constabularii. Data, vacante cancellaria.

(Copie aux Arch. municipales de Rouen, tiroir 108, liasse 1. Voy. plus haut n^o. 568. — C'est peut-être à cette chartre que Farin (*Hist. de Rouen*, éd. de 1738, in-4^o, t. II, partie 5^e, p. 85) fait allusion, quand il dit que saint Louis accorda à l'Hôtel-Dieu de

Rouen, l'exemption d'entrée, de subside, de coutumes et d'impôts, en l'an 1258, et droit de haute, moyenne et basse justice.)

- (1) Voyez cette charte plus haut, p. 6, n° 20.
(2) Canville, arrondissement d'Ivetot.

N° 606. 1258, novembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi presentes et futuri, quod, cum pie recordationis rex Ludovicus, genitor noster, suo castro de Cesarisburgo adjunxisset olim quamdam masuram, quam Johannes de Vallibus habebat apud Cesarisburgum prope castrum, datam antecessoribus ipsius Johannis a, bone memorie, Henrico, rege Anglorum et duce Normannorum, ratione cuius mesure idem Johannes et predecessores ipsius, qui dictam tenuere masuram, per totam Normanniam in nostro dominio usi fuerint huiusmodi libertate, quod de suis mercibus nullum solvebant pedagium, passagium seu costumam (1); nos Roberto de Vallibus, dicti Johannis filio et heredi, in recompensationem mesure predicte, dedimus XX solidos annui redditus in prepositura nostra Cesarisburgi, in festo resurrectionis dominice, annis singulis, in perpetuum ab ipso et ejus heredibus capiendos; item libertatem predictam domui nove ejusdem Roberti, site apud Cesarisburgum, in vico Sancte Trinitatis inter domum Henrici de Fierville et vendellam per quam itur ad litus maris, concedimus et donavimus; volentes ut quicumque de cetero illam domum tenebit, per totam Normanniam in nostro dominio, vendendo et emendo et suas merces quas-cumque de loco ad locum cum vecturis quibuscumque transportando, liber sit ab omni pedagio, passagio et costuma. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentem paginam sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum Parisius, anno M° CC° quinquagesimo octavo, mense novembris.

(Communiqué par M. de Gerville.)

(1) Cette exemption accordée par Henri II n'est pas le seul fait qui atteste que les ducs de Normandie favorisèrent le commerce des bourgeois de Cherbourg. Dès les premières années du gouvernement des Plantagenêts, ils avaient, avec les bourgeois de Rouen, le monopole du commerce de l'Irlande. Voy. M. Cheruel, *Hist. communale*, t. I, p. 244.

N° 607. 1258-9, février.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi presentes pariter et futuri, quod nos abbat et conventui Boniportus, Cisterciensis ordinis, ad firmam perpetuam concessimus pro viginti quinque libris decem solidis turonensium nobis annualim in hunc modum solvendis, medietate videlicet ad scararium Pasche et alia medietate ad scararium Beati Michaelis, decem et novem scharreias feni (1), prout eas percepebamus in pratis Vallis Rodolphi, medietatem subtrabum (2) prairie Vallis Rodolphi, Hummi, Leriaci et de Loviers (3) cum medietate logie ibidem, si fuerit, sicut fieri consuevit, et quemdam redditum ibidem percipiendum qui vulgariter dicitur les Mansels (4). Premissa autem eidem abbati et conventui, sicut dictum est, concessimus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum Parisius anno Domini M°. CC°. quinquagesimo octavo, mense februario.

(Chartul. de Bonaportu, f° 29 R°.)

(1) Plus de deux siècles avant ce bail, le duc de Nor-

mandie, Richard II, avait donné au prieuré de Mont-taure, dans la même prairie du Vaudreuil, deux chartées de foin « II carrese feni. » (M. Stapleton, *Magni Rotuli*, t. I, p. CXXXVII, n. d.)

(2) J'ai retrouvé ce mot dans une charte de Guillaume Danels, de la paroisse de Sotteville près Pont-de-l'Arche : « omnes subtrabes, forerlas, logiam et vias, etc. » (Chartul. des baronnies de Saint-Ouen, aux Arch. de la Seine-Inf., Quevreville, B. VI; cf. ib., B. XLIII.) On lit encore dans une charte de « Mareudis filia Antonii de Tourville, militis defundi », datée de 1242 : « subtrabes omnium pratorum suorum que habent in parrochia de Torvilla, que michi exciderant a Guillelmo de Torville, milite, cogato meo. » (ib., B. XXIII.) — Un document qui remonte à environ l'an 1275 nous donne la forme française de ce mot : « de pratis sancte Genovele tantum ses sostres ad « fenum colligendum etc. » (Chartul. des baronnies, Gaagny, B. XII.) — La signification de ce mot nous est indiquée par le texte suivant : « Les sostres, scilicet illud quod remanet post fulcam, sine appositione rastri. » (Grand Chartul. de Jumiège, pag. 81, col. 2.)

(3) Une charte de Richard Cœur-de-Lion, pour l'abbaye de Bonport, en 1190, porte : « Omnia prata nostra scilicet de Guaverelo, et de Huma et de Loviers (Louviers), et de Wiscarrilla (Icarville), de Leire (Léry) cum pasticiis ejus, et omne fenum nostrum de Valle Rodolphi. » (Gallia Christ., t. XI, instr. c. 127.) Il faut donc supposer que les biens affermés par saint Louis en 1259 ne faisaient pas partie du domaine ducal proprement dit, mais qu'ils étaient arrivés au roi par échoite, probablement à cause de forfaiture.

(4) Dans son avenu de 1419, l'abbé de Bonport déclare tenir « plusieurs pieces de pres ou homme, en la prairie de Louviers, d'Icarville et de Lery, pour lesquels pres nous devons au roy de ferme perpetuel, nommées les carois et les manays XXV livres X sous tournois. » (Arch. Nat., Reg. P. 305. n°. CIII-XIX.)

N° 608. 1258-9, février.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi presentes pariter et futuri, quod nos ecclesie sancte Trinitatis de Bellimonte Rogeri tradidimus et concessimus ad firmam perpetuam, pro quinquaginta novem libris et decem solidis turonensium, nobis annualim in hunc modum solvendis, medietate in scarario Pasche et alia medietate ad scararium beati Michaelis, parvam insulam de vivario continente (sic) quadraginta octo perticas, prata et almetum de prato nostro Bellimontis Rogeri, sita subbas altum pratum ex utraque parte Risie et aquam que vocatur Bava, que prata, almetum et aqua continent viginti octo acras, infra metas positas, salvo tamen majori cursu Risie et via piscatorum; item servicia que debentur ad fena ejusdem loci coadunata; vineas nostras sitas juxta castrum Bellimontis Rogeri, cum servitio quod feodaliter debetur ad easdem vineas excolendas, quas acquilare debemus de vino in quo annualim tenentur (1). Premissa autem eidem ecclesie, sicut dictum est, concessimus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum Parisius anno Domini M°. CC°. quinquagesimo octavo, mense februario.

(Cartulaire de Beaumont le Roger, f°. 15 v°, n°. XV B.)

(1) M. Le Prevost (Beaumont le Roger, p. 14, col. 1), en citant ce dernier paragraphe, propose une explication que nous regrettons de ne pouvoir accepter. Il nous semble que par ces mots, saint Louis s'engage à racheter les rentes qui étaient dues sur ces vignes, par exemple

les droits des frères de Saint-Gilles de Pont-Audemer, ainsi énoncés dans la chartre par laquelle Henri II leur confirme les donations du comte de Meulan : « de toto vino suo quod veniet ei de Beilomonte et de vinea sua de Saubus et de clauso suo de Cruce plenariam decimam. » (*Cartul. de saint Gilles*, t. 9, et *T. des Ch.*, Reg. LXII, n°. IIII-XVI.)

N°. 609. 1258-9, février.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis tam presentibus quam futuris, quod nos, divini amoris intuitu, et pro salute anime nostre, necnon et pro remedio animarum inclite recordationis genitoris nostri Ludovici regis, et genitricis nostre Blanche regine, et aliorum antecessorum nostrorum, Domum Dei Vernonis, quam de novo edificare fecimus, ad necessitatem egenorum et pauperum confluentium ad eandem et personarum ibidem Deo et pauperibus ipsis famulantium, constructis edificis et mansionibus opportunis, ut ibidem Christo Domino et suis membris honorabilibus serviatur ad sustentationem personarum et pauperum predictorum, in piam et perpetuam elemosinam dedimus et concessimus eidem totam terram nostram de Spineto prope Guahardon, cum manerio et pertinentiis omnibus, tam in terra arabili, censibus, redditibus bladi, denariorum et caponum, quem in aliis quibuscunque pertinentibus ad manerium et terram predictam, retento nobis placito ensis et eis que ad placitum ensis pertinere noscuntur. Insuper viginti modios vini albi et sexaginta modios vini rubet in prepositura nostra de Vernone tempore vendemiarum percipiendos, et centum XL libras parisiensium in eadem prepositura ad tres terminos compolorum nostrorum (2) annuatim solvendas, volentes et precipientes, ut quicumque pro tempore preposituram nostram tenuerint Vernone, vinum et pecuniam predictam persolvant, sicut predictum est, absque mora seu difficultate vel diminutione qualibet domui supradicte. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato fecimus communiri. Actum Parisius anno incarnationis dominice M° CC° LVIII°, mense februario.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. XVIII^v XVI R°. Imprimé par D. Martène, *Ampliss. collectio*, t. I, c. 1346 et 1347.)

(1) Cassini marque un hameau de l'Épinal entre le Château-Gaillard et Hennessis.

(2) Le prévôt de Vernon comptait donc, sous saint Louis, à la cour du roi à Paris, et non à l'échiquier de Normandie.

N°. 610. 1258-9, février.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noveritis universi presentes pariter et futuri quod nos dedimus et concessimus ad firmam perpetuam abbati et conventui de Pratellis in firma au Poigueor pro XXVIII libris XIX solidis et dimidio turonensium annui redditus, solvendis nobis annuatim, medietate ad scacarium Pasche et alia medietate ad scacarium sancti Michaelis XIX acras et dimidiam terre, XXI acras et dimidiam bosci sine tercio et dangerio, VIII libras turonensium censuales, L capones et LXIII denarios, IIII gallinas, ova et denarios, redditus cum eisdem, precarias carrucarum et herclarum, VII sextaria avene, relevias (sic) rusticorum et simplicem justiciam eorumdem, salvo nobis et retento spate placito, foresfactoris et gardis, patronatus jure,

si quod competat in dicta firma, releviis feodorum loricæ integrorum et etiam partitorum, et de dicta firma, ut dictum est, solvenda idem abbas et conventus centum solidos annui redditus, quos habent et percipiunt annuatim in prepositura Pontis Audomari (1) nobis in contraplegium obligarunt, qui remanerent nobis, una cum predicta firma, si a contractu hujusmodi resisterent. Premissa autem eisdem concessimus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum permaneat in futurum, presentes litteras fecimus sigilli nostri impressione muniri. Actum anno Domini M°. CC°. quinquagesimo octo (sic), mense februario.

(Copie dans le *Cartulaire de Préaux*, f. VIII^v-XII V°. Voyez plus loin n°. 620, l'obligation des religieux pour cette ferme.)

(1) Cf. p. 87, n°. 495.

N°. 611. 1258-9, février.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi presentes pariter et futuri, quod nos dedimus et concessimus ad firmam perpetuam Philippo de Antolio, militi, et ejus heredibus in perpetuum, pro LXXII libris turonensium annui redditus nobis annuatim solvendis, tertia parte ad Pascha et quibus partibus ad scacarium sancti Michaelis, in firma de Cauqueinviller (1), XXIII acras et unam virgatem terre; dimidiam acram prati vel circiter; quinque modios et dimidium avene; novem quarteria frumenti; XXXIX capones, et XXXIX denarios; LXXXII gallinas cum V denariis; XIV agniculos et XIV arietes; CCLXXXV ova; LXV solidos censuales; I virgatem stallate (2); unum espreverum XXX denarios pro pollis; unam libram piperis; unum pastum vel XL solidos, prout fieri consuevit; precarias carrucarum et herclarum, sicut eas habere solemus; servitia XI bordariorum, qui debent poma colligere et triblare, facere sidrum, fenare et adunare; item servitia quorundam bordariorum in valle de Cauqueinviller, qui debent in Augusto tassare blada et legumina et fenare; preposituram et messeriam; relevia rusticorum et simplicem justiciam eorumdem; salvo nobis et retento spate placito et pertinentibus ad placitum antedictum, foresfactoris et gardis, patronatus jure (si quod nobis competat in firma predicta), releviis feodorum loricæ integrorum et etiam partitorum; et de dicta firma, ut dictum est, solvenda, omnia bona sua nobis in contraplegium obligavit, que nobis remanerent una cum predicta firma, si a contractu hujusmodi resisteret. Premissa autem eisdem concessimus una cum garenna que ibi esse dicitur, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum permaneat in futurum, presentes litteras fecimus sigilli nostri impressione muniri. Actum anno Domini M°. CC° LVIII°, mense februario.

(Original scellé au T. des Ch., *Caux*, n°. 1, carton J. 214. — Voy. la pièce que nous donnons plus loin, à la date de novembre 1271.)

(1) Coquainvilliers, arrondissement de Pont-l'Évêque.
(2) Marais. Voy. Ducauge, au mot *stallata*.

N°. 612. 1258-9, mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, etc. Noverint universi presentes pariter et futuri quod nos, divini amoris intuitu, ob remedium anime nostre et animarum inclite recordationis regis Ludovici, genitoris nostri, et regine Blanche, genitricis nostre, et aliorum antecessorum nostrorum, Domui Dei

1258—9.

1259.

Constanciensi et fratribus Deo et Beate Marie ibi servantibus, terras, domos et alias possessiones quas-cumque, ab ipsis, titulo donationis, emptionis aut alio quocumque modo rationabiliter acquisitas, usque nunc pacifice possederunt, concedimus et regia auctoritate confirmamus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri impressione muniti fecimus. Actum apud Compendium anno Domini M^o CC^o L^o VIII^o, mense martio.

(Copie communiquée par M. de Gerville.)

N^o. 613. 1258-9, avril.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis ballivis Normanie, salutem. Mandamus vobis et precipimus quatinus priorem Domus Dei Cadomensis et pauperes ejusdem ac canonicos ibidem Deo servientes in jure suo per potestates vestras manutenatis et custodiatis. Domum autem predictam et universa que ad eam pertinent in potestatibus vestris per jus defendatis, et si quis eis aut rebus earum injuriam seu molestiam inferre presumpserit, vos sine dilacione emendare curetis. Actum apud sanctum Germanum in Laya, anno Domini M^o CC^o quinquagesimo octavo, mense Aprilis.

(Copie dans le reg. LIX du T. des Ch., n^o. V^o. XLIX.)

N^o. 614. 1259, avril.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi presentes pariter et futuri, quod nos dilectis et fidelibus nostris abbat et conventui Gemmeticensi dedimus et concessimus quicquid habebamus in tenemento quondam Guillelmi de Mara, militis, in terris, redditibus, hominibus et omnibus appenditiis, retento nobis duntaxat quodam nemore quod est juxta nemus eorundem, in quo ipsi habebunt herbagia tempore quod est in patria consuetum. Similiter quicquid habebamus in tenemento Deudonne, in tenemento Gouber, in tenemento Godelent et in tenemento Waleranni filii Duve, et similiter quicquid habebamus in tenemento Dispensarii apud Gemmeticum, et in tenemento Caiele et in valle de Mara, pro centum et viginti libris annui redditus, de quo redditu remittimus eisdem et quitamus octoginta libras pro duobus milibus libris turonensium nobis in pecunia pre manibus persolutis; alias autem XL libras annui redditus nobis reddent in duobus scacariis, videlicet in scacario Pasche viginti libras et in scacario sancti Michaelis viginti libras, tenenda et habenda dictis abbat et conventui hereditarie deinceps in perpetuum. Hec omnia supradicta cum omni justitia et dominio, retentis nobis feodis loricis integris et partitis, gardiis et releviis eorundem, si que nobis ibi competant, jure patronatus ecclesie et placito spate cum suis pertinentiis, que nobis solummodo retinemus. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniti. Actum apud Fontem Billaudi anno Domini M^o CC^o quinquagesimo nono, mense Aprilis.

(Grand Cartul. de Jumiège, p. 155, n^o. 258. Imp. d'après l'original par D. Martène, *Ampl. collectio*, t. 1, c. 1348.)

N^o. 615. 1259, avril.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod, cum dilectus et fidelis noster O. Rothomagensis archiepiscopus, ad instantiam nostram, eat ad scacaria nostra Cadomi et Rothomagi, nolumus ut,

propter vias ac missiones hujus modi scacariorum aut ejus presentiam in eisdem, ipse vel successores sui plus ire vel interesse ad dicta scacaria in posterum teneatur vel in eis placitare quam antea tenebatur (1). Actum apud Femals, anno Domini millesimo ducentesimo quinquagesimo nono, mense aprilis.

(Cartul. de Philippe d'Alençon, f. CC IIII^o VIII R^o.)

(1) En effet l'archevêque de Rouen devait comparaitre à l'Echiquier. Dans les registres du XV^e. siècle il est toujours porté sur la liste des gens d'église du bailliage de Rouen, dont on faisait l'appel au commencement de chaque session. Mais, outre cette comparence, Eude Rigaul, le familier de saint Louis, eut souvent à remplir différentes missions à l'Echiquier comme au Parlement. C'est de ces missions extraordinaires, que par la présente lettre le Roi renonce à se prévaloir à l'avenir.

N^o. 616. 1259, mai.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis presentes litteras inspecturis, quod nos, amore Dei, et pro remedio anime nostre et animarum incilite recordationis Ludovici regis, genitoris nostri, et genitricis nostre Blanche regine, ac aliorum antecessorum nostrorum, priori et fratribus ac pauperibus Domus Dei de Cadomo omnia que, titulo emptionis seu donationis vel alio quocumque justo modo, acquisiverint, auctoritate regia confirmamus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniti. Actum apud Medunum, anno Domini M^o CC^o L^o nono, mense Maio (1).

(Cartulaire de Normandie, f. XXII R^o.)

(1) A la suite de cette chartre, est écrit d'un autre caractère : § De priore Domus Dei de Cadomo qui petit habere per virtutem carte sue a Ludovico rege Francorum illustri concessa curiam et usagium, focagium, tredecimos et moutam siccam et justiciam suorum hominum super rebus ab ipso acquisitis vel collatis, visa carta sua, concordatum est quod premissa non habebit per virtutem carte sue superius nominate.

N^o. 617. 1259, 31 juin.

Alexander, episcopus, servus servorum Dei, carissimo in Xpistio filio, illustri regi Francie, salutem et apostolicam benedictionem. Debitum officii nostri requirit, ut, inter sollicitudines alias, quibus assidue premittitur, specialiter circa ecclesias solertiam adhibentes, ipsarum utilitatibus intendamus, in eo maxime ut viduatis ne longe vacationis dispendia patiantur, de tallum nostre diligentie studio provideatur substitutione pastorum, per quos spiritaliter et temporaliter continuum, auctore Domino, suscipiant incrementum. Sane Ebroicensis ecclesia pastoris solatio destituta, nonnulli ex canonicis ipsius, dilectum filium, magistrum Radulfum Ebroicensem electum, tunc custodem ecclesie Peronensis, alii vero magistrum Radulfum de Albussonne, capellanum nostrum, canonicum ipsius ecclesie Ebroicensis, in pastorem ejusdem ecclesie elegerunt; cunIQUE super electionibus hujusmodi esset apud sedem apostolicam inter partes diutius altercatum, tandem idem capellanus, pro se, ac dilectus filius magister Petrus Bonjor, camerarius venerabilis fratris nostri episcopi Tuscanensis, pro eadem custode, a quo habebat super hoc speciale mandatum, libere renuntiaverunt in nostris manibus

omni juri, si quod capellano et thesaurario predictis ex eisdem electionibus fuerit acquisitum. Nos itaque nolentes quod predicta ecclesia Ebrolensis diutius sine presale remaneret, ne occasione vacationis ipsius posset incurrere aliqua detrimenta, eundem electum, cui clara morum et vite ac scientie merita suffragantur, ac perhibetur testimonium quod in spiritualibus et temporalibus sit laudabiliter circumspectus, eidem Ebrolensi ecclesie, de fratrum nostrorum consilio et apostolice plenitudine potestatis, prefecimus in episcopum et pastorem, firma concepta fiducia quod predicta Ebrolensi ecclesie per ipsius ministerium prosperitatis et honoris, Deo propitio, desiderata proveniant incrementa. Quia vero, filii carissime, pietatis est opus Dei ministros et presertim pontificali dignitate predictos (sic) benigno favore prosequi, ac eos verbis et operibus, pro regis eterni gloria, venerari, serenitatem regiam rogamus, monemus et hortamur atente, quatinus, eidem electo concedens regalia, et ipsum habens ac ecclesiam sibi commissam, ob reverentiam apostolice sedis et nostram, propensius commendatos, ipsos regio favore munias et oportunitatis tempore potentie tue brachio tuearis, ita quod predictus electus tuo fultus presidio in comissa sibi cura pastoralis officii, Deo propitio, valeat prosperari, nos que, qui de impenso favore personis ecclesiasticis letitiam specialem concipimus, celsitudini tue proinde grates uberes referamus (1). Datum Anagnine, XI kalendas julii, pontificatus nostri anno quinto.

(Original au T. des Ch., *Mélange de Bulles*, n° 31 ; carton J. 697.)

(1) Sur cette élection et ses suites, voyez une note de M. Bonnin, *Reg. Visit. archiep. Rothom.*, p. 346. — La consécration de Raoul eut lieu le 19 octobre 1259, en présence du Roi, à Evreux (ib.). — Anno 1259 die crastino sancti Luce evangeliste, consecratus est in episcopum Ebrolensem magister Radulphus de Gosparmy, natus de Pirls (Periers en Cotentin), in ecclesia beati Taurini Ebrolensis. Ad cujus consecrationem... Interfuit etiam Ludovicus illustris rex Francorum cum duobus pueris, scilicet Ludovico et Philippo. M. Le Prevost, *Mém. des Antiq. de Norm.*, années 1827 et 28, p. 211, d'après Le Brasseur, *Hist. d'Evreux*, p. 193. Le Nain de Tillemont ajoute que les comtes de Leicester et d'Eu y assistèrent avec beaucoup d'autres grands seigneurs. *Vie de saint Louis*, t. V, p. 63, d'après Gallia Christ., t. II, p. 374 (ancienne édit.) et Duboulay, p. 369.

N° 618. 1259, juin.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi quod coram nobis constituti karissimus nepos noster Robertus, filius bone memorie Roberti comitis Attrebatensis, quondam fratris nostri, et Amicia filia quondam Petri de Curtignolaco, de voluntate et consilio amicorum suorum, promiserunt, quod, quan cito poterunt, inter se matrimonium contrahent, dummodo ab ecclesia approbatur, et specialiter dicta Amicia super his fidem dedit, et in eundem Robertum per verba de presenti consensit. Insuper Matildis Attrebatensis comitissa, mater dicti Roberti, et Petronilla, uxor Henrici de Sollaco (1), dicta Avicie (sic) mater, fide prestita corporali, promiserunt quod bona fide et pro posse suo procurabunt et inducent dictos Robertum et Amiciam ad contrahendum inter se matrimonium, quam cito eos ad eam aptam matrimonium conligerit pervenire. Preterea dicta Amicia, si post contractum matrimonium eidem Roberto supervixerit, pro dote sua habeat toto tempore vite sue Bapalmis, totam castellaniam in terris,

redditibus, justiciis, traverso et in omnibus aliis expletis, qualitercumque eveniant, de rebus superius nominatis, quibus debet esse contenta pro dote quam posset in Attrebatensi petere comitatu. Amici vero dicta Amicie, quorum voluntate et consilio hec facta fuerunt, sunt hiis Robertus Aurelianensis episcopus, Radulphus, Johannes, Guillelmus de Courtignolaco, fratres patris dicta Amicie, Symon de Monteforti, comes Lycestrie, avunculus dicta Amicie, et mater dicta Amicie. Amici vero dicti Roberti sunt comitissa Attrebatensis, mater dicti Roberti. Si vero inter ipsos Robertum et Amiciam matrimonium non contingeret subsistere, nolumus eam sine consensu et assensu predictorum amicorum suorum aliis maritari. Et nos, si sancta ecclesia adsenserit ad preces dictorum amicorum, predictis nostrum consensum prebimus et assensum. In cujus rei memoriam et testimonium, presentes litteras fieri fecimus sigilli nostri appensione munitas. Actum Parisius feria secunda post festum beati Bernabe apostoli, anno Domini millesimo ducentesimo quinquagesimo nono.

(Reg. XXX, n° II-III-XIII, f° CII V°. — Imprimé dans l'*Histoire de la maison de Courtenay*, preuves, p. 56.)

(1) Voy. plus haut, p. 91, n° 515.

N° 619. 1259, juin.

Le Roi donne à Eude Rigaut le vivier de Martinville moyennant 45 livres de rente.

(Indiqué par Farin, *Histoire de Rouen*, 1738, in-4°, 1^{re} partie, p. 13. Voyez la charte d'Eude Rigaut, que nous publions plus loin sous la date de juin 1261).

N° 620. 1259, juin.

Nos abbas et conventus de Pratellis, notum facimus quod nos recepimus ad firmam perpetuam a domino rege Francorum illustri, pro viginti octo libris decem et novem solidis et sex denariis tronensibus, solvendis eidem domino regi annuatim duobus scaccariis, medietate ad scaccarium Pasche et alia medietate ad scaccarium sancti Michaelis, in firma an Poegneor, decem et novem acras et dimidium bosci sine superficie, que debent remanere in boscagio sine tercio et dangerlo, septem libras decem et octo solidos et decem denarios censuales, sexaginta tres capones et quatuor gallinas, et cum caponibus et gallinis quinque solidos et octo denarios, unum sextarium avene, octoginta et quinquaginta ova, et cum ovibus quinque solidos et sex denarios; item unum spreverium, unum par calcariorum deauratorum, precarias carrucarum et herchiarum, relevia rusticorum et simplicem justiciam eorundem, salvo tamen et retento eidem domino regi spale placito, et pertinentibus ad placitum antedictum, forfacturis et gardis, releviis feodorum loricte integrorum et etiam partitorum, jure patronatus, si quod domino regi competat in firma predicta, et de dicta firma, ut dictum est, solvenda, centum solidos annui redditus, quos percipimus in prepositura Pontis Audomari in contraplegium eidem domino regi obligamus, qui remanerent eidem una cum predicta firma, si a contractu resilliremus predicto. In cujus rei testimonium, sigilla nostra presentibus litteris duximus apponenda. Actum anno Domini M° CC° L° nono, mense junio.

(*Cartulaire de Préaux*, f° VIII^{re} VI. V°. Voy. la lettre du roi relative à cette ferme, n° 610.)

N^o. 691. 1259, juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. No'um facimus universis presentibus pariter et futuris, quod nos, divini amoris intuitu, ob remedium anime nostre et animarum, inclite recordationis, regis Ludovici, genitoris nostri, et, clare memorie, Blanche regine, genitricis nostre, et aliorum antecessorum nostrorum, abbati et conventui sancti Andree de Gouler, Cisterciensis ordinis, terras, domos, vineas, possessiones et alias quascumque res suas, ab eis, titulo donacionis, empionis vel alio quocumque modo rationabiliter acquisitas, quas usque nunc pacifice possederunt, concedimus et auctoritate regia confirmamus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum apud Corbolum anno Domini M^o CC^o quinquagesimo nono, mense Julio.

(D'après la copie qui en est insérée dans une confirmation de Philippe de Valois, ainsi datée : « Actum apud Vicenas, anno Domini M^o CCC^o tricesimo quinto, mense Julio, au T. des Ch., Reg. LXIX, n^o. III^o XXVIII. M. Léchaudé en indique un exemplaire dans un *ext. des Chartes*, t. I, p. 476, n^o. 1094-1079 de saint André.)

N^o. 692. 1259, 14 août.

Excellentissimo domino suo, Ludovico, Dei gratia, regi Francorum illustri, devotus ejus et fidelis frater Odo, ejusdem permissione, Rothomagensis ecclesie minister indignus, salutem eternam in domino Ihsu Xpisto, et, cum sincero vinculo caritatis, paratam ad regie maiestatis beneplacita voluntatem. Cum interdum excellentie vestre casus occurrant, in quibus aliquas restitutiones facere vobis expedit, ob conscientie scrupulum evitandum, nec pro certo potestis invenire personas, quibus sit restitutio facienda, vestre volentes consulere securitati pariter et saluti, tenore presentium vobis indulgemus, ut, quociens in nostris civitate et dyocesi casus hujusmodi vobis occurrerint, sive in bonis Judeorum sive in aliis quibuscumque, liceat vobis per vos vel per alios summam vel summas, quas restitui ex causis hujusmodi oportebit, in pios usus expendere, prout vestre fuerit beneplacitum voluntatis. Bene et diu valeat vestra regia celsitudo. Datum, Rothomagi in vigilia assumptionis Beate Marie Virginis, anno Domini millesimo ducentesimo quinquagesimo nono (1).

(Original scellé au T. des Ch., *Lettres de plusieurs archevêques et évêques au Roy S. Louis*, n^o. 2; carton J. 367.)

(1) Nous ne connaissons pas la lettre de saint Louis à l'archevêque de Rouen et à ses suffragants, pour leur demander cette dispense. Probablement elle ne différait pas de celle qui fut adressée aux évêques de la province ecclésiastique de Bourges, dont voici la teneur : Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, dilectis et fidelibus suis, archiepiscopo Bituricensi et ejus suffraganeis, salutem et dilectionem. Rogamus vos et requirimus quantum vestras patentes litteras per latorem presentium nobis mittatis sub hac forma : cum interdum excellentie vestre casus occurrant, in quibus aliquas restitutiones facere vobis expedit, ob conscientie scrupulum evitandum, nec pro certo potestis invenire personas quibus sit restitutio facienda, vestre volentes consulere securitati pariter et saluti, tenore vobis presentium indulgemus, ut quociens in vestris (sic) civitate et dyocesi casus hujusmodi vobis occurrerint sive in bonis Judeorum sive in aliis quibuscumque, liceat vobis per vos vel per alios

summam vel summas, quas restitui ex causis hujusmodi oportebit, in pios usus expendere prout vestre fuerit beneplacitum voluntatis. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. quinquagesimo nono, in festo Beati Laurentii. (Copie du temps, au T. des Ch., carton J. 367, n^o. 1.)

N^o. 693. 1259, 19 août.

Excellentissimo domino suo Ludovico, Dei gratia, regi Francorum illustri. F., ejusdem permissione, Lexoviensis ecclesie minister humilis, salutem, et, cum omni reverentia ac honore, paratam ad ejus mandata et beneplacita voluntatem. Cum interdum, etc. (comme au n^o. précédent). Bene et diu valeat vestra excellentissima dominatio in domino Ihsu Xpisto. Datum die Martis post Assumptionem Beate Marie Virginis, anno Domini M^o CC^o L^o nono.

(Original, sceau perdu, *ib.*, n^o. 11.)

N^o. 694. 1259, 19 août.

Excellentissimo domino suo, Ludovico, Dei gratia, regi Francorum illustri. G., ejusdem permissione, Balocensis ecclesie minister humilis, salutem et, cum omni subjectione, reverentia et honore, paratam ad ejus mandata et beneplacita famulatum. Cum interdum, etc. (comme au n^o. 693). Bene et diu valeat excellentia vestra in domino Ihsu Xpisto. Datum apud Dobram, anno Domini M^o. CC^o. quinquagesimo nono, die Martis post festum Assumptionis Beate Marie Virginis.

(Orig. scellé, *ib.*, n^o. 14.)

N^o. 695. 1259, 22 août.

Excellentissimo domino suo, Ludovico, Dei gratia, regi Francorum illustri, devotus ejus et fidelis Johannes, ejusdem permissione, Constantiensis ecclesie minister humilis, salutem eternam in domino Ihsu Xpisto, et, cum sincero vinculo caritatis, paratam ad regie maiestatis beneplacita voluntatem. Cum interdum, etc. (comme au n^o. 693). Bene et diu valeat vestra regia celsitudo. Datum apud sanctum Laudum in octabis Assumptionis Beate Marie Virginis, anno Domini millesimo ducentesimo quinquagesimo nono. (Original scellé, *ib.*, n^o. 16.)

N^o. 696. 1259, 23 août.

Excellentissimo domino suo, Ludovico, Dei gratia, regi Francorum illustri, devotus ejus Ricardus, ejusdem permissione, Abrincensis ecclesie minister, eternam salutem in eo sine quo non est salus, cum omni reverentia et honore. Cum interdum, etc. (comme au n^o. 693). Bene valeat regia celsitudo, quam Deus omnipotens per tempora multa conservet, dirigat et confortet. Datum anno Domini M^o. CC^o. L^{mo}. nono, die sabbati ante festum sancti Bartholomei apostoli.

(Orig. scellé, *ib.*, n^o. 32.)

N^o. 697. 1259, 24 août.

Excellentissimo domino suo, Ludovico, Dei gratia, Francorum regi, R., miseratione ejusdem, Ebroicensis ecclesie electus, salutem et regni gubernacula per longissima tempora feliciter possidere. Cum excellentie vestre interdum, etc. (comme au n^o. 693). Datum anno Domini M^o. CC^o. quinquagesimo nono, die dominica in festo Beati Bartholomei.

(Orig. scellé, *ib.*, n^o. 28.)

N^o. 698. 1259, 26 août.

Excellentissimo domino suo, Ludovico, celesti providencia, regi Francorum illustri, devotus et fidelis ejus Thomas, eadem permissione, Sagiensis ecclesie

minister, eternam in Domino salutem, ei, cum omni subiectione, reverencia et honore, paratum ad ejus mandata et beneplacita famulatum. Cum interdum, etc. (comme au n°. 632). Bene ei diu valeat regia majestas in Domino Jhsu Xpisto, qui eam in bona prosperitate per longa tempora custodiat ecclesie sue sancte. Datum anno Domini M°. CC°. Lm°. nono, die Martis post festum Beati Bartholomei apostoli.

(Orig. socau manquant, *ib.*, n°. 33)

N°. 639. 1259, août.

Ludovicus Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos litteras Johannis Gocelin, burgensis de Ponte Arche, vidimus sub hac forma :

Noverint universi, tam presentes quam futuri, quod ego Johannes Gocelin (*sic*), burgensis de Ponte Arche, assensu et voluntate Matildis, uxoris mee, vendidi et concessi et omnino reliqui abbati et conventui Beate Marie de Bonopartu quamdam domum quam habebam apud Pontem Arche, sitam inter domum heredum Gileberti Colspel, ex una parte, et domum Galteri de Atrio, ex altera, sicut se proportionat a vico ante, usque ad mutum (1) domini regis retro, reddendo inde singulis annis sex solidos et unum caponem et duos denarios annui redditus, videlicet Petro Computatori et suis heredibus quatuor solidos et unum caponem, scilicet ad Natale Domini duos solidos et unum caponem, et ad festum sancti Johannis Baptiste duos solidos, et ad dictos terminos leprosie (*sic*) de Ponte Archie (2) duos solidos, insuper et domino regi duos denarios, ad festum sancti Remigii, tenendam et habendam predictam domum predictis religiosi, bene, pacifice et quiete, absque ulla contradictione vel reclamacione de cetero mei vel heredum meorum, salvo tamen jure predictorum capitalium dominorum, et licebit dictis religionis de predicta domo per predictum redditum suam penitus facere voluntatem, et tenemur tam predictus Johannes quam heredes mei dictis religiosi supradictam domum contra omnes garantizare, vel, si necesse fuerit, ad valorem exchangiare in meo proprio hereditagio, videlicet super tres pecias terre, quarum una sita est apud Pontem Arche inter terram Reginaldi Gocelin, ex una parte, et terram Petri Computatoris, ex altera ; et altera sita est in eadem parrochia Pontis Arche, inter terram Johannis Piquart, ex una parte, et terram Guillelmi de Ducler, ex altera, et tertia sita est similiter apud Pontem Arche, inter terram Radulfi de Valle, ex una parte, et terram heredum Thome le Buegues, ex altera ; insuper super decem solidis turonensium et sex caponibus annui redditus quos Robertus Medicus reddidit michi et heredibus meis pro omnibus que tenebant (*sic*) de me ; preterea super duos solidos turonensium annui redditus, quos Asselin le Testu reddidit michi et heredibus meis pro quadam sauchia de insula de Gloriete, quam tenet de me ; siquidem et super dimidiam acram prati sitam apud Sotevillam (3), quam habeo ibidem inter pratum Johannis le Franc, ex una parte, et pratum Germani Ruffi, ex altera, et iterum super duos solidos turonensium annui redditus quos Johannes Roulant reddidit michi et heredibus meis pro domo sua, ita plane quod dicti religiosi super hec omnia supradicta habebunt recursum, si in garantizacione predictae domus cum suis pertinentiis, tam ego quam heredes mei, defecerimus in futurum ; et poterunt de omnibus supradictis suam omnino facere voluntatem, sicut de suo proprio, et plenariam exercere justiciam, si, ut dictum est, defecerimus in garantizando. Renunciavimus, tam ego

predictus Johannes quam heredes mei, et etiam predicta Matildis, uxor mea, super hiis omnibus omni juri, tam canonico quam civili, et omnibus exceptionibus, que possunt vel possent de cetero obici contra presentem cartam. Pro hac autem venditione et concessione dederunt predicti religiosi michi et predictae Matildis, uxori mee, triginta et quinque libras turonensium pre manibus, de quibus nos tenemus pro pagatis. Quod ut firmum et stabile permaneat in futurum, predicta Matildis uxor mea, ad majorem confirmationem, sigillum suum, una cum sigillo meo, apponere presenti carte dignum duxit. Actum anno Domini M°. CC°. quinquagesimo octavo, mense junio ; testibus : Roberto Colspel, Ricardo Mahiel, Stephano Computatore, Petro Computatore, Guillelmo Anglico, et pluribus aliis.

Nos autem predictam venditionem, prout superius continetur, volumus, concedimus et auctoritate regia confirmamus, retentis nobis in ipsa domo et pertinentiis suis censu nostro (4) et justitia et salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum apud Gornalum, anno Domini M°. CC°. quinquagesimo nono, mense Augusto.

(Chartarium de Bonopartu, f°. 29 R°.)

(1) Lisez : murum.

(2) Cette léproserie ne figure pas dans la *Table indicative des léproseries et maladeries de Normandie*, que M. Léchaudé a publiée dans le XVII^e. volume des *Mémoires de la Soc. des Antiq. de Norm.*, p. 136-137.

(3) Le *Cartulaire des baronies de St.-Ouen* contient beaucoup de pièces relatives aux près de Soteville près Pont-de-l'Arche. Voyez plus haut, n°. 607, note 2.

(4) Pont-de-l'Arche faisait donc partie du domaine royal en 1259.

N°. 640. 1259, septembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex, notum facimus quod nos Radulfo Carnifici, Vincentio Matildis, Nicholao de Fonte (1), et Gaufrido de Montpellier (2), ad firmam perpetuam concessimus pro ipsi et pro communi ville de Campellis (3) pro quadraginta libris turonensium nobis annuatim solvendis, medietate videlicet ad scacarium Pasche et alia medietate ad scacarium Beati Michaelis et novem acras tres virgatas et dimidiam terre arabilis, unam acram et III virgas (4) prati, tresdecim sextaria duos bossellos et dimidium frumenti de redditu feodato, decem sextaria et unum quarterium avene, redditus feodi (*sic*), molendinum ibi, quandam molam. Item triginta quatuor solidos censuales, regarda valentia XXX^s. novem solidos et quinque denarios. auxilium feudale, quandam masuram continentem quinque virgas, ita quod si plus inventum sit sive minus tenebuntur solvere plus vel minus. Et de dicta firma, ut dictum est, solvenda, omnia bona sua in contraplegium obligavit (*sic*) nobis una cum dicta firma remansura, si ipsos vel eorum heredes a contractu hujusmodi contingeret resiliire. Nos autem premissa eisdem, sicut dictum est, concessimus, salvo jure in omnibus alieno. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius, anno Domini M°. CC°. quinquagesimo nono, mense septembris.

(Cartulaire de Normandie, f°. LXVIII R°.)

(1) Dans le ms. que nous avons sous les yeux, et qui est de la fin du XIII^e. siècle, cette charte est rubriquée ;

« La chartre Raoul le Bouchier, Vincent Maheut, Nicolas de la Fontaine. »

(2) Ce mot est ainsi écrit dans le ms., avec un signe d'abréviation dans les *ll*. Peut-être doit-il se traduire en français par Montpellier. — L'état des paroisses de la baillie de Caen, de la fin du XIII^e siècle, marque dans la vicomté de Falaise, « La sergenterie de Montpellier, en l'eveschie de Sez. » (Bibl. Nat., ancien fonds latin, n^o. 4651, f^o. 190, v^o, c. 3). C'est probablement la même sergenterie qu'un peu plus tard on appelait *du Homme*. Nous avons trouvé que Thomas de Montpellier était titulaire de la sergenterie de *Homa*, dans la baillie de Caen, au commencement du XIV^e siècle. T. des Ch., Reg. LXI, n^o. VII^{xx} XII.)

(3) Nous croyons devoir publier dans cette note, une pièce intéressante par elle-même, et qui nous renseigne parfaitement sur les suites du bail de saint Louis :

« A tous ceuz qui ces lettres verront ou orront, Renier le Couteller, bailli de Caen, salut. Savoir faisons que comme les fief et seigneurie de Champeaux en la viconte de Baieux, qui anciennement furent appliquees au domaine du Roy nostre sire pour moitie, pour l'absence et forfaiture de l'un de deux freres qui en estoient seigneurs, qui s'estoit tourné ennemi du royaume de France, en tenant le parti du roy d'Engleterre, quatre vasseurs d'icelle parroisse de Champeaux eussent fait icelle forfaiture de la court de nostre dit seigneur par quarante livres de rente, que il s'en est-ient chargies et obligies de faire chacun an a nostre dit seigneur, la quelle forfaiture ait esté depu la baillié et assise pour le Roy nostre dit seigneur aus tresoriers (*sic*) et chanoines de la Sainte Chapelle du Palais Royal a Paris, et il soit ainsi que les heritiers d'iceuls preneurs soient venus a telle et si petite puissance de biens, que, par leur non puissance, le commun des gens et habitants de la dicte parroisse avoient esté contrains a faire de ce les paiemens aus dis tresorier et chanoines ou a leur procureur, Ja soit ce que plusieurs fois les gens d'icelui commun s'estoient efforcies es ples et es assises choe (*sic*) d'estre quittes chacun pour sa quantité des dites rentes, et les heritiers des dis quatre vasseurs, c'est assavoir Robert la Guete, et Thomas Renouart pour eulz et atournes de leurs femes, Jehan Vincent et Lucas de Monpeley, disoient plusieurs des liex, sur quoy les rentes anciennes souloient estre assises, tournées en non valoir et a destruction, et que se ne devoit pas estre en leur charge, car ils affermoient la prise dessus touchée avoir esté traitte de la court de nostre dit seigneur pas les dis predecesseurs, pour et en nom de tous les habitants de la dite parroisse, sur le descort desquelles raisons et de moult d'autres, qui sur ce estoient et avoient de lonc temps esté en debat entr'eulz, les dessus nommez avant, ayant le droit et cause des quatre vasseurs dessus dis, d'une part, et Robin du Vinon, Richart Hencé, Estienne Autin, Jehan Autin, Pierre Ferey, Thomas Le Verrier, Estienne le Verrier, Raoul de la Fontaine, Jehan de la Menardiere, Jehan Huelline, Raol Huelline, Richart de la Fontaine, Jehan Barbe, Richart Durant, Thomas Autin, Jehan Le Grant, Jehan Hutecei, Jehan de la Fontaine, Guillaume Marie, Jaquet de Monpeley, Raol le Bouchier, et Rogier de Courbesse, tant pour eulz comme pour tout le commun des habitants de la dicte parroisse de Champeaux, pour les queiz lix s'establirent et obligierent en biens et en heritages, pour eulz, pour leurs biens, d'autre part, congrurent et confesserent sur les choses avant touchées avoir fait entr'eulz accord et conclusion en la maniere qui ensuit, c'est assavoir que touz les heritages d'icelle forfaiture seront et demourront affin perpetuelle au commun des gens d'icelle parroisse, pour en joir, en demaines, rentes, sensives et autrement, en quelconque espece que icelle forfaiture ancienne et la valeur ou revenue d'icelle soit et

s'estende, sans exception aucune, et sans ce que les quatre vasseurs dessus nommés ne autres y aient ne ne puissent desormais avoir ne demander seigneurie especial greigneur l'un que l'autre, fors par egauté parti, tout en commun, a chascune personne d'icelui commun sa quantite et porcion de tous les prouffits a ce appartenans, et, pour paier les dis quarante livres de rente deus aux dis tresorier et chanoines, seront des ormais pris et esecutes par chascun an, toutesfoiz que mestier sera, tous et chascun des dis parroissiens et habitants de la dicte parroisse, tant les dis vasseurs que autres, esquelles choses dessus declairees et devisées tenir et accomplir, sans nul defect, les parties dessus dites et chascun d'eulz obligierent leur corps et tous leurs biens et heritages, presens et avenir, par voie d'execution estre pris, vendus et exploites, toutesfoiz que defaut de paiement y aroit. Donne le mercredi XVII^e jour du mois de may, l'an de grace mil CCC LXIX. (*Copie authentique du 8 février 1269*, aux Arch. Nat., S. 954, n^o. 12. — Voy. notre *Notice sur les biens de la Sainte-Chapelle en Normandie*, dans les *Mémoires de la Soc. des Antiq. de Norm.*, in-4^e, t. VII, p. 303.)

(4) Dans cette chartre le mot *virga* est plusieurs fois écrit sans aucune abréviation.

N^o. 631. 1259, septembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi presentes pariter et futuri, quod nos, in recompensationem dampnorumque capitulum Rothomagensis sustinuit tam in domibus, plateis, jardinis quam possessionibus et rebus aliis quibuscumque, ratione halarum nostrarum Rothomagensium de novo constructarum ididem (1), dedimus et concessimus eidem capitulo quindecim libras turonensium annui redditus apud Rothomagum percipiendas annis singulis in posterum ab eodem capitulo duobus nostris scacariis Rothomagi per manum ballivi nostri Rothomagensis, quicumque fuerit institutus. In cujus rei testimonium, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum apud Pontem Arche, anno Domini M^o. CC^o. quinquagesimo nono, mense septembri.

(*Cartulaire de l'église cathédrale de Rouen*, n^o. 339, f^o. 106 v^o. ; ms. de la Bibl. de Rouen collé 38. 101. Y.)

(1) Elles étaient bâties sur l'emplacement de l'ancien château des ducs de Normandie. Voy. M. Cheruel, *Hist. communale*, t. I, p. 154. Les halles actuelles sont à peu près dans le même lieu.

N^o. 632. 1259, septembre.

Noverint universi presentes pariter et futuri quod ego Robertus de Warclive, miles, vendidi imperpetuum et quittavi domino regi Francorum illustri et ejus heredibus seu successoribus, pro quadraginta libris turonensium, de quibus me teneo pro pagato, quandam domum quam habebam apud Vallem Rodolij juxta aquam, quam michi tradiderat in feodum et hereditagium imperpetuum magister Petrus dictus Cocus canonicus Rothomagensis, ad quadraginta solidos turonensium annui redditus reddendos a me et meis heredibus eidem magistro et heredibus suis videlicet in festo sancti Michaelis viginti solidos et in Pascha viginti solidos, quos quidem quadraginta solidos dominus rex predictus tenebatur de cetero solvere vel de eis satisfacere memorato magistro et heredibus ejusdem. Et promitto quod contra vendicionem et quitlacionem hujusmodi per me vel per alium non veniam in futurum, nec in domo predicta aliquid in posterum per me vel per alios reclamabo. In cujus rei testimonium et munimen, presentes litteras

1259.

sigilli mei munimine roboravi. Actum anno Domini M^o CC^o quinquagesimo nono, mense septembri.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Pont de l'Arche*, n^o 3, carton J. 214.)

N^o 633. 1259. 1 octobre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, dilectis in Christo gardiano et fratribus minoribus Saglensis, salutem et dilectionem. Ecclesiam vestram, in honore sacrosancte corone domini nostri Jesu Christi fundatam, venerando volentes exenilo decorare, unam de spinis sanctissime corone vobis in signum dilectionis transmittimus, specialiter caritatem vestram rogantes et requirentes attente, quatenus huiusmodi tam pretiosum sanctuarium tam insigne, debito recipientes honore, illud etiam qua decet reverentia conservare curetis, specialem et perpetuam nostri in vestris orationibus et divinis obsequiis memoriam habituri. Actum Parisius anno Domini M^o CC^o LIX^o in festo sancti Remigii.

(Imp. dans Bry, *Hist. du Perche*, p. 257, et dans D. Mariène, *Amplissima collectio*, t. I, c. 1348.)

N^o 634. 1259, octobre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis tam presentibus quam futuris, presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod, cum domus Dei Vernoniensis de antiqua consuetudine duos equos haberet in foresta nostra Vernoniensi, unum videlicet ad grossum boscum et minutum, et alium ad ramos tantum, nos, volentes necessitatibus dicte domus ampliori gratia providere, volumus et concedimus ut dicta domus unam quadrigam habeat liberam in perpetuum, sicut alii liberi vel franchi qui quadrigas habent ad liberationes in foresta predicta (1). In cuius rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Vernone anno Domini millesimo CC^o quinquagesimo nono, mense octobri.

(Imprimé d'après un vidimus de 1484 dans les *Ordonnances*, t. XIX, p. 355 et 356.)

(1) Probablement il survint plus tard quelques modifications dans l'exercice du droit de la Maison Dieu de Vernon. Le 5^e article de la *forest de Vernon et d'Andely*, dans le *Contumier des forêts de Normandie*, est ainsi conçu : « la prieure et convent de l'Hostel Dieu de Vernon ont acoustumé d'avoir é prendre leur usage en la forest de Vernon pour la nécessité des povres du dit hostel et pour tous leurs hostels appartenant au dit Hostel Dieu de Vernon, et pour ce fere sont tenus prier Dieu. »

N^o 635. 1259, novembre.

Et de dicta firma, ut dictum est, solvenda predicti abbas abbas et conventus quatuor libras turonensium annui redditus, percipiendas in parrochia de Fougeio (2) in dominico eorundem, in contraplegium obligarunt nobis, una cum firma predicta perpetuo remansuras, si ipsos vel successores suos a contractu huius modi contingeret resilire. Nos vero premissa eisdem, sicut dictum est, concessimus, salvo jure in omnibus alieno, et retento nobis spate placito, cum pertinentibus ad placitum spate, relevetis feodorum loricæ integrorum et partitorum, forestactoris, gardis et iuribus patronatus, si quod nobis competeat ibidem. Si autem occasione premissorum inter dictos abbatem et conventum et homines tenentes de eodem feodo aliquam contingat oriri querelam, volumus quod huiusmodi querelam ad primas assisas seu placita nostra sine dilatione et essoulo audiat

ac etiam terminetur, et pro predictis vel occasione predictorum lidem abbas et conventus aliquem coram aliquo iudice ecclesiastico in causam trahere non poterunt, sed solummodo coram nobis vel nostris ballivis. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum Parisius anno Domini M^o CC^o quinquagesimo nono, mense novembri.

(Copie dans le *Cartulaire de Silli*, f. 7 R^o.)

(1) Le commencement manque; il est facile de voir que c'est une charte par laquelle saint Louis afferma certains domaines aux religieux de Silli.

(2) Fougé, arrondissement d'Argentan.

N^o 636. 1259, novembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi presentes pariter et futuri quod nos Michael de Berneval (1), militi, ac ejusdem heredibus, ad firmam perpetuam concessimus pro centum et decem et novem libris quatuor solidis et quatuor denariis turonensibus, nobis annualim solvendis, medietate videlicet ad scacarium Pasche et alia medietate ad scacarium sancti Michaelis in firma de Evremodio (2) centum et tres acras terre arabilis decem et septem acras et dimidiam bosci sine superficie, que debent remanere in boscagio sine tercio et dangero, sexdecim libras et sexdecim solidos et octo denarios turonenses censuales; item terciam partem quam habebamus in molendino de Evremodio; item quartam partem de Eencort (3), septuaginta sex capones, octingenta ova, duas gallinas, quinquaginta minas avene; item stallagia, relevetis rusticorum et simplicem iusticiam eorundem, salvo tamen jure in omnibus alieno, et retentis nobis spate placito cum pertinentibus ad placitum spate, relevetis feodorum loricæ integrorum et partitorum, forestactoris, gardis et jure patronatus, si quod nobis competeat in firma predicta. Et de dicta firma, ut dictum est, solvenda, idem miles quadraginta solidos turonensium annui redditus percipiendos super homines suos de sancto Albino et de Greinvilla (4), item sexaginta solidos turonensium percipiendos apud Grincort (5) et apud Pontem Trenchart, item tres acras terre arabilis abutentes semite que tendit ad molendinum de Ponte Trenchart in contraplegium obligavit, nobis una cum firma predicta perpetuo remansura, si ipsum vel ejus heredes a contractu huiusmodi contingeret resilire. Si autem occasione premissorum inter predictum militem et homines tenentes de eodem feodo aliquam contingat oriri querelam, volumus quod ad primas assisas seu placita nostra sine dilatione et essoulo audiat ac etiam terminetur. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum Parisius anno Domini M^o CC^o quinquagesimo nono, mense novembri.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Normandie*, II, n^o 9; carton J. 211.)

(1) « Michael de Berneval » fut en 1249 un des pieges de Gautier Carue, quand ce dernier demanda à être absous de l'excommunication qu'il avait encourue pour avoir forcé la maison de l'archevêque de Rouen, à Allermont. *Reg. visit.*, p. 11. En 1255, il cautionna Geoffroi de Milroménil, qui fit amende à l'archevêque de Rouen, pour avoir chassé dans sa forêt d'Allermont.

(2) Envermeu, arrondissement de Dieppe.

(3) Ancourt, même arrt.

(4) Probablement Saint-Aubin-le-Cauf, arrt. de Dieppe, et Grainville-la-Renard, arrt. d'Yvetot.

(5) Graincourt, arrt. de Dieppe.

1259.

N^o. 637. 1259. décembre.

Universis presentes litteras inspecturis, Symon de Monteforti, comes Leycestrie, salutem. Notum facimus universis tam presentibus quam futuris, quod nos, pro nobis et nostris heredibus et successoribus karissimo domino nostro Ludovico, regi Francorum illustri, et heredibus et successoribus suis quilibet penitus et quitainus, si quid juris ex successione hereditaria vel quacumque alia ratione nobis competeat et competere poterat in comitatu Tholosano, in vicecomitatu Biterrensi et in toto conquesta Albigeni, necnon et in comitatu et civitate Ebroicensi, et in tota terra Normannie, promittentes quod in predictis nichil juris omnino per nos vel per alium reclamabimus in futurum. In cujus rei testimonium, presentes litteras fecimus sigilli nostri munimine roborari. Datum Parisius, anno Domini M^o CC^o quinquagesimo nono, mense decembris.

(Reg. XXXI, f^o. III^o, v^o C. I, n^o. CXLI.)

N^o. 638. 1259-60, 3 janvier.

Alexander, episcopus, servus servorum Dei, venerabili fratri archiepiscopo Rothomagensi, salutem et apostolicam benedictionem. Cum, sicut ex parte carissimi in Christo filii nostri regis Francie illustris, fuit propositum coram nobis, nonnulli priores et fratres Grandimontensis ordinis ipsius regis et aliquorum baronum regni sui litteras faisaverunt, et super hoc sunt publice diffamati, fraternitati tue per apostolica scripta mandamus, quatinus, per te vel per alium seu alios inquisita super hoc diligentius veritate, illos priores et fratres, quos super hoc culpabiles inveneris, punias, prout de jure fuerunt puniendi, et, denuntiatis hujusmodi litteras esse nullas, revoces penitus omnes processus, si qui sunt habiti per eadem, non obstante aliqua indulgentia generali vel speciali per quam posses tua jurisdictione impediri, et constitutione de duabus dietis (1) edita in concilio generali, contradictores per censuram ecclesiasticam appellatione postposita compescendo. Datum Anagnini III nonas januarii, pontificatus nostri anno sexto (2).

(Orig. bullé en plomb, au T. des Ch., *Mélange de Bulles*, n^o. 22. Carton J. 697.)

(1) Nous n'avons pu rechercher quelle était cette « constitution de duabus dietis. » Nous conjecturons qu'elle défendait de citer les frères de l'ordre de Grammont devant un juge ecclésiastique, siégeant à plus de deux journées de marche loin du couvent desdits frères.

(2) Nous avons retrouvé dans plusieurs collections des Archives Nationales, une partie des chartes que nous croyons avoir été fabriquées, du temps de saint Louis, par les religieux de Grammont. Nous en avons déjà publié une, en y signalant quelques traces d'altération (Voy. plus haut, p. 35, n^o. 324.) Nous nous réservons de publier les autres dans un travail spécial. — Au reste, la fraude des Bons Hommes ne nous est pas seulement prouvée par la bulle d'Alexandre IV, qu'on vient de lire : parmi des notes du XIII^e siècle, copiées à la fin d'un Ordinaire ms. de Coutances, qui appartient à M. Delamare, nous avons lu au f^o. 44 v^o. : « Ibidem (apud Cadomum, anno Domini M^o CC^o. L^o nono, in crastino Beati Martini hyemalis) fuit consultatio de contraversia (sic) movenda ex parte domini Lexoviensis contra archiepiscopum super eo quod priorem de Grandimonte denegaverat ei, quem uterque dicit sibi Lexoviensis diocesis (Nous croyons que ces deux mots doivent être reportés entre Grandimonte et denegaverat) subesse, qui pro falsitate incarceratus erat. »

N^o. 639. 1259-60, 20 février.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, ballivo

Cadomensis. salutem. Cum nos Laurentio de Vallebadonis (1), latori presentium, concesserimus in custodia foreste nostre Buri vadia octo denariorum per diem, quamdiu nostre placuerit voluntati, mandamus tibi quatinus, ut dictum est, in predicta custodia de nostro sibi solvi facias vadia supradicta. Incipiet enim paga ejus cum custodiam intraverit supradictam. Actum Parisius, die veneris ante bradones, anno Domini millesimo ducentesimo L^{mo}. nono.

(Cartulaire de Normandie, f^o. XLVII R^o.)

(1) Vaubadon. — Nous voyons dans le *Coutumier des forêts*, rédigé vers 1410, que beaucoup d'habitants de Vaubadon avaient des droits d'usage dans la forêt de Bur.

N^o. 640. 1259-60, février.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos Richardo Vigelart, Reginaldo Lance et Hugoni Nervet dedimus ad firmam perpetuam et concessimus, pro VI^o octo libris novem solidis et VII denariis turo-nensibus annui redditus, nobis annualim solvendis duobus scacaris, medietate ad Pascha et alia medietate ad scacarium sancti Michaelis, in firma de Canale (1). LXV acras terre arabilis, molendinum de Cantuipi et nundinas sancti Hylarii, unam minam frumenti de redditu, VII libras annui census, XLIX capones et XLIX denarios, XII gallinas; Item XII minas avene annui redditus, unam libram et dimidiam cere, precarias carrucarum et herclarum, relevia rustlicorum et parvam justiciam; Item servicia hominum feodi qui debent quadrigagium in augusto, tassare et adunare, salvo tamen nobis et retento spate placito et pertinentibus ad placitum antedictum, forefacturis et gardis, releviis feodorum loricæ integrorum et partitorum, patronatus jure, si quod nobis competat in firma predicta. Et de firma predicta nobis, ut dictum est, solvenda obligaverunt nobis in contraplegium, videlicet Richardus Vigelart C solidos annui redditus super terra sua de Clavilla de Barvilla et de Cani; dictus autem Rogerus Lance centum solidos annui redditus super feodo Tranchart apud Pincemont, et dictus Hugo Nervet C solidos redditus super terra sua de Carvilla (2); qui redditus, una cum predictis rebus traditis, nobis penitus remanebunt, si a contractu hujusmodi eos contigerit resiliire. Teneantur etiam et promiserunt litteras officialis seu ordinarii super hujusmodi obligatione, nomine ipsorum confectas et sigillis eorum sigillatas, ballivo nostro Kaleli tradere infra Pascha, ad majorem rei firmitatem. Premissa autem omnia eisdem, ut dictum est, concessimus, salvo jure nostro in omnibus et etiam alieno (sic). Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo quinquagesimo nono, mense februario.

(Orig. scellé au T. des Ch., Rouen, I, n^o. 9; carton J. 212.)

(1) Peut-être s'agit-il de Canteil, hameau au Nord de Cani. Les mentions de Claville et Barville, communes limitrophes de Cani, donnent quelque poids à cette conjecture.

(2) Ce Carville est peut-être celui du canton d'Ourville. — Pincemont, qu'on pourrait peut-être lire aussi bien Pinteumont, nous est inconnu.

N^o. 641. 1259-60, février.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint

universi, presentes pariter et futuri, quod nos priori et conventui de Bellomonte in Aigla ad firmam perpetuam concessimus, pro ducentis libris et quinquaginta quatuor solidis et sex denariis turonensibus, nobis annuatim solvendis, tertia parte videlicet ad scacarium Pasche et duabus partibus ad scacarium sancti Michaelis, in firma Roberti de Angervilla (1), a la Tellole (2) triginta quinque acras et dimidiam, et viginti sex perticas terre arabilis; quoddam jardinum continens unam acram; decem acras et tres virgatas bosci, qui vocatur Boscus Sancti Vincentii; viginti novem acras, unam virgam (sic) et viginti perticas pratorum, cum redevendis eorumdem; molendinum Teillart (3), cum molta sicca, et una virgata prati contigua molendino; item sexaginta tres anseres de redditu; sexdecim ferra ad equum cum clavis; duos vavassores, quorum quilibet debet unum modium avene de redditu; item unum vavassorem qui debet dimidium modium avene; livretiam pasturagii pratorum et pratagium. Item, in feodo Bellimontis, viginti octo acras terre arabilis; quoddam jardinum continens unam acram et dimidiam; quoddam molendinum, cum molta sicca; unum sextarium ordel de redditu; duos modios et septem sextaria avene de redditu; censum apud la Tellole et apud Bellum montem quatuor librarum undecim solidorum et octo denariorum; pro caponibus, gallinis, oblationibus, ovis et denariis ad Pascha, sexaginta novem solidos; ad festum sancti Johannis, in denariis, centum solidos, quos debet quidam vavassor; ad festum sancti Michaelis septem libras tresdecim solidos et quatuor denarios censuales. Item, in feodo de Blanvilla (4), octo acras et decem perticas terre arabilis; tres acras pratorum; tres vavassores et centum solidos censuales; septem summas et quartam partem unius summe salis; quadraginta capones; quadraginta denarios; quadraginta gallinas et quadraginta denarios; trecenta ova, cum singulis decem ovis unum denarium; tria sexteria et sex boissellos avene redditus; precarias carrucarum; patronatum capelle de Tillela. Item in Plesselis et in bosco Bureil, in bosco de la Garenne et in bosco Londe, viginti quatuor acras et dimidiam bosci, releva rusticorum et simplicem justiciam eorumdem, salvo tamen jure in omnibus alieno, et retentis nobis spate placito cum pertinentibus ad placitum spate, releva feodorum loric integrorum et partitorum, forefactoris et gardis. Et de dicta firma, ut dictum est, solvenda, molendinum suum juxta molendinum de Granchia in contraplegium obligarunt nobis, una cum firma predicta perpetim remansurum, si a contractu resiliirent predicto. Si autem inter eos et homines tenentes de eodem feodo, occasione premisorum, aliqua oriatu querela, volumus quod ad primas assisas seu placita nostra audiat sine dilacione, ac eadem terminetur, nec pro predictis aliquos trahent in causam, nisi solummodo coram nobis vel nostris ballivis, nec eadem contra eos excommunicatione juvabunt. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigillis nostri fecimus impressione muniti. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. quinquagesimo nono, mense februario.

(Original scellé aux Arch. de la Seine-Inf., fonds de Saint Ouen.)

(1) Nous présumons que cette ferme était ainsi nommée du propriétaire sur qui le roi de France l'avait confiée. En effet, Robert d'Angerville resta attaché à Jean-Sans-Terre. En 1207, il donna 20 mares pour avoir un bref de recto, adressé à Roger-le-Bigot, au sujet d'un fief de chevalier, sis « in Sproutona » que Bassilie « de

Borniavilla » lui contestait (Rot. litt. pat., t. I, p. 72, c. 2.)

(2) L'église du Teil appartenait déjà depuis long-temps aux religieux de Beaumont. Au XII^e. siècle, Robert Bertran leur confirma « ecclesiam Sancti Stephani de Theillela » (Orig. aux Arch. de la Seine-Inf., f. de S. Ouen). — « Ecclesiam Sancti Stephani de Tillela » dans une charte de Robert Bertran, en 1221 (Vidimus de 1302, ib.). — « Ecclesiam Sancti Stephani de Tillela et presentationem ejusdem ecclesie », dans la confirmation de Robert Bertran, en 1255, dont M. Le Prévost nous a communiqué l'original. — L'article suivant du *Registre de Philippe Auguste* nous indique la provenance du domaine affermé par saint Louis en 1260 : « Apud Kesnoi Espec, apud Fagernon, apud Tiliam, feodum quod est in manu domini regis, ex parte Willelmi Espec. » (Ms. 8408, 2. 2, B, f. XL, R^o, c. 2.)

(3) Ce moulin tirait probablement son nom d'une famille qui l'avait établi ou possédé, et dont l'un des membres laissa confisquer sa terre par Philippe-Auguste : « apud Angervillam duo feoda que sunt in manu domini regis per eschaetam domini Roberti Teillart. » (ib., f. XL R^o, c. 1.)

(4) Branville, canton de Dive. Un des propriétaires de ce fief dut le forfaire sous Philippe-Auguste, puisque ce roi peut en disposer d'un tiers : « Apud Branvillam, tercium unius feodi quod Baudri de Nonchamp tenet ex dono domini regis (ib., f. XL R^o, c. 2.)

N^o. 643. 1259.

« En 1259, Saint Louis concéda le fief de Biacerville « a Roger du Fay, avec quelques rentes, cinquante « huit chapons, prières de charrue et droit de justice « sur les vassaux. Dans la donation, il est appelé la « terre qui fut à Guillaume Crassy. »

(M. Canel, *Essai sur l'arrondissement de Pont-Audemer*, t. 1, p. 359.)

N^o. 643. 1260, mai.

Charte datée de Paris, par laquelle saint Louis donne à la Maison Dieu de Vernon la terre de l'Épinal, 20 muids de vin blanc et 90 de vin rouge sur la prévôté de Vernon, 140 livres de parisis sur la même prévôté, un pré situé près de Vernon, et 20 muids de blé sur les moulins de Pacl (1).

(*Monasticon Anglicanum*, ancienne édition, t. II, p. 1014, nouvelle édition, t. VI, part. II, p. 1115.)

(1) Au lieu de réimprimer cette charte, dont nous ne connaissons que le texte du *Monasticon*, et qui d'ailleurs se rapproche beaucoup de plusieurs chartes que nous publions dans ce recueil, nous donnerons en entier un aveu du XV^e. siècle, qui jette une vive lumière sur les donations de saint Louis à l'Hôtel-Dieu de Vernon :

Du roi nostre souverain seigneur, nous Eudelline du Bysson, humble prieuse de l'Hostel Dieu de Vernon, et le couvent du dit lieu, tenons, par une seule féaulté, l'ostel et appartenances du dit Hostel Dieu, en chief et en membres, ainsi qu'il s'estent, lequel hostel est situé et assis en la ville de Vernon, ou bailliage de Gisors, duquel hostel appartiennent les fiefs, terres et revenues qui ensulent, c'est assavoir le fieu de l'Espinay pres Gaillart, en la parroisse de Hanesis, ouquel fieu nous avons court et usage et juridicion en basse justice, avecques rentes, relicts et autres redevances qui a noble fieu appartient, et a icellui avons deux manoirs, coulombier à pié, jardins et terres labourables, c'est assavoir VIII^{es} acres de terre ou environ; item XIII livres tournois de rente au terme saint Remy; de XL et L pieces de poulaille, que chappons que poules, de rente en grain, de quatre à cinq

muy de grain de rente ou environ ; laquelle terre est chargée de demi muy de bîe de rente a chappître de Nostre Dame de Vernon. Item avons droit de presenter, mettre ou insituer, à l'hospital, en l'Ostel Dieu de Vau de Rueil, à la chappelle du chastel du dit lieu, ennexee au dit hospital, ung administrateur et chappellain, lequel a droit de prandre, a cause du dit hospital, chacun an sur la recepte et viconié du Pont de l'Arche, XXX livres tournois, cest assavoir moitié à Pasque et moitié à la Saint Michel, et est le dit administrateur et chappellain coustumier en la forest du Pont de l'Arche, avec autres droictures et franchises qu'il a en la dicte forest, comme avoir bois pour maisonner et ardoir, et faire nourriture de porcs, vaches et autres bestes non deffendues, et toutes autres appartenances et dependences d'icellui, qui appartiennent au dit Hostel. Item a droit de prandre, à cause de la dicte chappelle sur le roy, sa viconié et recepte du Pont de l'Arche, XV deniers tournois par chacun jour, et pour robe pour tout l'an LXXV sous tournois, et pour luminaire par an XX sous, et est tenu le dit administrateur et chappellain celebrer ou faire celebrer chacune semaine II messe pour le roy et sa noble lignée, le fondeur et autres bienfaiteurs du dit lieu. Item est tenu de herbejer les puvres et souffreteux passans par le dit lieu. Item le quart de la disme de Farclaux, qui est baillie communement pour XX livres tournois ou environ. Item, au dit lieu de Farclaux, une maison pour mettre la dicte disme. Item ung jardin et demi arpent de terre ou environ. Item nous avons en la parroisse de Fours deux manoirs, ausquelz appartient de LX à LIII^{es} acres de terre ou environ, qui se baillent ou souloient estre baillies en temps paisible par quatre muy et demi de grain de ferme ou environ, et en sommes tenus faire chacun an XXII sous de rente au sire de Fours au terme de Saint Remy. Item au dit hostel appartiennent II^{es} XII livres parisis, que nous prenons chacun an sur la prevosté et travers de l'aue de Saine du dit lieu de Vernon, paies par les fermiers tenans de la dicte ferme, dont nous leur sommes tenus baillier quittance, pour baillier au viconie et receveur de Gisors, pour aller en ses comptes. Item avons droit de prandre et avoir sur les vins deubs au roy nostre dit seigneur, en sa prevosté de Vernon, cest assavoir es parroisses de Saint Pierre d'Autil, Saint Just, Saint Marcel, Saint Estienne, Bisy, Jennevray et Merce et autres lieux de nostre dicte prevosté, XI muy de vin, moitié blanc et moitié vermeil, par chacun an, en la saison de vendanges, rendus en nostre cellier, aux despens du roy nostre dit souverain seigneur. Item sur les habitants des dites parroisses LXXI muy et demy et LX pos de vin, tout vin vermeil, rendus en nostre dit cellier par les dix habitants des dites parroisses. Item avons de XIII à XV arpens de pré ou environ, assis en la parroisse de Vernon, entre le dit lieu et le Goulet, ouquel pré laner et mettre en mulon sont subgiez les habitans de Gamilly, qui doyvent au roy nostre dit souverain seigneur poullie de rente et semblablement les heritaiges du dit lieu ayans chevaux ou voicture doivent admener le foing du dit pré en nostre granche au dit lieu de Vernon, solent gens d'esglise nobles ou autres, et, se il nous plaist, faire admener le dit foing par noz gens et serviteurs, chacun des dix habitans nous est tenu paier II sous parisis pour chacun cheval. Item le havage de la dicte ville de Vernon, avec appartenances et dependences d'icelluy, qui vault communs ans LIII^{es} livres parisis ou environ. Item avons en la ville et bourgeoisie du dit lieu de Vernon et Illec environ II^{es} livres de rente ou environ, qui sont moult diminués pour la demolission du dit lieu des faubours de Vernon pour ceste presente guerre. Item avons a Montigny ung manoir ou il a pressouer, et de sept a huit arpens de vigne ou environ, et XL acres de terre ou environ, que nous labourons en nostre main pour la nourriture et

gouvernement de nous et de noz gens et serviteurs, et pour les puvres qui y habitent, et en devons XL pots de vin de rente au sire de Harenviller en vendenges, a cause de son hostel du dit lieu. Item avons à Gamilly, en la parroisse Nostre Dame de Vernon, une maison et sept arpens de vigne ou environ. Item de nostre dicte fondation d'ancieneté avons droit de prandre et avoir sur les moulins et prevosté de la ville de Pary, XX muy de bîe, qui ne valent pour le present que XX livres tournois de ferme ou environ, pour la fortune de la guerre. Item nous avons coustume et usage de prandre et avoir es forestz de Vernon et Andelly tout bois necessaire pour maisonner et edifier et aussi pour ardoir, toutefois que mestier en est, pour nostre dit hostel du dit lieu de Vernon, et pour tous noz autres maisons et manoirs dessus declairez, avec le pannage ; et sommes en ycelles forestz francs de pannage pour toutes noz bestes de tous nos dis hostieux, excepté chevres ; et povons mener le dit bois de l'un hostel en l'autre, et ne devons, pour nous ne pour noz gens menans noz biens de nos dis hostieux, quelque pannaige truage ou aultre succide accoustumé à prandre en quelconque port ou passage, soit par eue ou par terre et autres ; droit d'avoir chacun jour une charrete pour admener du bois des dites forestz, et pour ce que la dicte charrete ne peut vacquer tous les jours, nous avons, deux mois en l'an, tant de charretes que il nous plaist ou povons trouver, pour admener du bois en tous nos dis hostieux, sans en vendre ne en donner aucunement, duquel hostel nous devons au roy nostre dit souverain seigneur féaulté, quant le cas eschiet, avec prières et oroisons pour le roy nostre dit souverain seigneur et pour sa très-noble lignée et pour noz fondeurs, et se pour occasion du temps de la guerre qui a eu et a cours, nous n'avons tout déclaré noz tenemens de nostre dit hostel, et que aucune chose y doie estre declairée, nous obeissons fere selon raison et la coustume du pais. En tesmoin de ce, nous prieure et convent dessus dit avons seellée present adveu ou declaracion de noz seauls, aujourduy XX^e jour de juing l'an de grace mil CCC et XIV. (*Copie aux Arch. Nat.*, Reg. P. 307, n^o II^{es} LXXXIX.)

N^o 644. 1260, juin.

Lettres de Eude, archevêque de Rouen, Renaud évêque de Paris, et Raoul, évêque d'Evreux, sur l'échange du douaire de la reine Marguerite. — Datées de Paris.

(Reg. XXX, n^o III^{es} VII I, f^o CXXXVII V^o.)

N^o 645. 1260, juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi presentes pariter et futuri, quod nos, divini amoris intuitu, et pro salute anime nostre, necnon et ob remedium animarum inclite recordationis regis Ludovici, genitoris nostri, et regine Blanche, genitricis nostre, et aliorum antecessorum nostrorum, in puram et perpetuam elemosinam, dedimus et concessimus presbytero parrochiali ecclesie Beate Marie de Corfalar et ejus successoribus in perpetuum declinam quam habebamus in parrochia de Corfalar supradicte (*sic*), a jam dicto presbytero et ejus successoribus, quiete et pacifice in perpetuum possidendam (1). Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum apud Compendium, anno Domini millesimo ducentesimo LX^{mo}, mense julio.

(Reg. XXX, n^o III^{es} LXV, f^o CLXII V^o et CLXIII R^o.)

(1) Nous constatons avec plaisir que cette charte est parfaitement d'accord avec nos deux anciens pouillés du diocèse de Coutances. Le premier, qui est de l'an 1251,

1260.

1260.

attribue les dîmes de Gourfaleur au seigneur; le second, qui est d'environ 1335, les attribue au curé: « Ecclesia de Gorfalor. Patronus Guillelmus de Gorfalor, et percipit duas garbas in majori parte parrochie » (*Ms. de M. l'abbé Plon*, p. 27). — « Rector percipit decimas grossas biadorum et leguminum de VI^{is} acris terre et per totum dominium dicti domini. » (*Livre Blanc*, p. 157.)

N^o. 646. 1260, 17 août.

Anno Domini M^o. CC^o. LX^o. die martis post assumptionem Beate Marie apud Fontem Billaudi fecit fidelitatem Johannes de Uxelo (1) de terra quam habet in castellaniam Falesie.

(*Ms. 8408*, 2. 2, B, f^o. LXXI R^o, c. 4.)

(1) Ussi, canton de Palaise.

N^o. 647. 1260, 14 septembre.

§ Excellentissimo domino suo, L. Dei gracia, Francorum regi illustri, major et cives (1) Rothomagenses, salutem et sinceram dilectionem cum omni reverentia et honore. Statum ville Rothomagi vobis mittimus in presenti scripto expressum (2), quando Guillelmus de Gisorcio (3) cepit majoratum Rothomagi de manu Rogeri le Feron (4) veteris majoris, anno Domini M^o. CC^o. L^o. nono. Villa debebat domino regi quater mille libras turonensium. Item Lombardis ad usuram XXVII^{is} et XIII libras. Item dicto Rogero le Feron, de tempore majoratus sui, VII^{is} libras. Item de quadam custodia heredum (5) Gaufridi de Monfort C et III libras et X solidos. Item domino Guillelmo de Communia (6) XII libras turonensium. Item Ricardo de Mesnillo (7) et Guillelmo de Communia, III libras. Item Roberto de Lupicellis, pro quodam equo VI libras. Summa VI^{is} IX^{is} LXXIX libre X solidi turonensium.

§ Ecce compotum dicti Guillelmi de Gisorcio de receptis ville et expensis factis tempore sui majoratus.

Recepte.

Primo recepit dictus Guillelmus de quadam tallia (8) facta tempore suo, II^{is} et C libras et C solidos turonensium.

Item de emandis ville de toto tempore suo, VI^{is} libras, XVI solidis minus.

Item de terra fullonum (9) per manum Ascli le Tort (10), LXV libras.

Item pro Gaufrido de Valle Richerii seniore (11), X libras.

Item de Lombardis ad usuram, III^{is} libras.

Summa totius recepte: XXVI^{is} III^{is} et XIX libras et III solidi IX denarios.

§ Ecce expense.

Primo domino regi mille libras solutas Templo (12) per manum Petri Mouton.

Item Jacobo Segherii, Lombardo, et suis sociis VII^{is} et XIII libras.

Item Rogero le Feron, de tempore majoratus sui, VII^{is} libras quas debebat ei villa.

Item Guillelmo le Moullier, de custodia heredum Gaufridi de Monfort, III^{is} libras C solidos.

Item Guillelmo de Communia (13), XL solidos, quos debebat ei villa de tempore Martini Pigache (14).

Item Ricardo de Mesnillo, XL solidos, quos debebat ei villa de tempore Rogeri le Feron (15).

Item Roberto de Lupicellis, pro quodam equo mortuo servitio ville, VI libras.

Item domino Michaeli de Bouleia, pro suo salario, XV libras, et pro expensis, VII libras X solidos.

Item Vincentio de Valle Richerii (16), pro haula (17), LX solidos.

Item Johanni Crasso (18), pro facere pagamentum

Parisius de dicta tallia, et pro refutatione monete, XXXI libras XII solidos VI denarios (19).

Item clericis et servientibus pro colligere dictam talliam XVI libras III solidi III denarios.

Item pro robis servientium et clericorum XXX libras XVIII solidos.

Item pro reparare pontem de la barbacanne (20), XXXIX solidos VII denarios.

Item magistro Guillelmo Bienvenu, advocato, XXV solidos.

Item quidam procuratori pro ire Meldensem (*sic*, / Meldas), contra abbatem de Valle Nostre Domine, XXXVIII solidos.

Item Domino Guillelmo de Communia de anno preterito, XX libras, et de tempore Rogeri le Feron, XII libras.

Item abbatu de Fiscampno, pro quibusdam nammis interinatis ad assisiam Rothomagi de quodam placito quod diu movetur inter villam et abbatem (21), XLVI libras.

Item pro via majoris ad curiam, quando fuit pro fieri major (22), XXV libras VII solidos VI denarios.

Item pro bufeto majoris (23), LVIII solidos.

Item pro via majoris et parium ad Pontem Arehe, per II dies, X libras.

Item pro domo ville hospitalarii de toto anno, L libras (24).

Item boulangariis ad eundem ad regem, LXV solidos (25).

Item pro via majoris et parium ad parlamentum Parisius ad Purificationem, XXXVI libras VI solidos VI denarios.

Item Puchardo (26), clerico, pro quodam equo et suis expensis, pro ire apud Compendium contra Templarios (27) VI libras XI solidos.

Pro quodam salmone (28) dato Jacobinis in septimana Pasche, XXX solidos.

Item fabrice Sancti Vincentii de dono, XX solidos.

Item pro ire apud Athrabatum, pro mutuare denarios, C solidos.

Item Martino procuratori, XX solidos.

Item pro via majoris et parium ad Ascensionem Domini, L libras.

Item Laurentio Camerario (29), pro paneteria de toto anno, XX libras (30).

Item pro vino presentato ad scacarium Pasche C et XII solidos (31).

Item pro poulagio (32) de scacario Pasche C et III solidos VIII denarios.

Item pro placito monachorum de Prato, XIII libras V solidos.

Item pro evacuare fossam de palla et pro portagio luti, LV solidos.

Item pro reparare vadum de Martinvilla, XXIII solidos (33).

Item pro pavimento (34) de Veteri mercato (35) et veteri ponte de ante Sanctum Vincentium, VIII libras.

Pro via majoris ad parlamentum Sancti Martini, LXXV libras XVI solidos.

Puchardo procuratori ville, pro suo salario de toto anno, XX libras

Item pro terra fullonum et pro callis ville de duobus scacariis, LX libras (36).

Item hominibus de Dalevilla pro visione Sancti Gervasii XX solidos (37).

Item pro via majoris et parium ad parlamentum Septembresches (38) XLVII libras X solidos.

Item Puchardo clerico pro litteris contra monachos de Prato, LX solidos.

Item pro vino presentato ad scacarium Sancti Mi-

chaelis, XL solidos.

Item Nicholao de Quercu, pledecuer, pro suo salario de toto anno et pro suis expensis, XXXIII libras X solidos (39).

Item domino Gilleberto de Caours et domino Johanni de Monpognant et domino Guillelmo de Bleanes (40), pro venire ad dies majoris, ad assisiam et ad scacarium et alibi XV libras.

Item pro vino maioris de toto anno, XL libras.

Item in minutis custibus et expensis VIII libras XVIII solidos, III denarios.

Summa totius expense XXVI^o. III^o et XIX libras.

§ Restat quod villa Rothomagi debet ad presens domino regi ter mille libras turonensium.

Item Lombardis ad usuram XXVII^o et XXX libras.

§ Ecce debita que debentur ville Rothomagi.

Dominus comes Andegavensis debet ville Rothomagi ter mille libras turonensium de quo habet villa suas litteras pendentes (41).

Item Ludovicus bone memorie, genitor vester, debebat ville Rothomagi tempore quo viam universe carnis fuit ingressus, V^o libras turonensium, de quo villa Rothomagi habet suas litteras pendentes.

Item canbelianus Tancarville (42) debet XX libras super suis litteris.

Item dominus Gaufridus de Capella (43), junior, C libras super litteris.

§ Ecce redditus quos habet villa Rothomagi.

Super feodo comitis Leicesterie (44), C solidi.

Item de terra fullonum de hoc anno, LXV libras.

Item de quadam platea juxta portam sancti Audoeni (45), LX solidi.

Item de duobus stallis subtus portam du Machacre (46), VII libras.

Item de domo Osberti Germun, XL solidi.

Item de domo Foetel, L solidi.

Item de domibus de frataria sancti Petri (47), L solidi.

Item de domo Roberti de sancto Candido (48), XX solidi.

Item de terra de Coquerlaumont (49), V solidi.

Item de domo Ricardi de Goy, V solidi.

Item de tenemento hospitalliariorum cum calo per retro, XL libras.

Summa VI^o libras et VIII libras X solidi.

Ecce redditus quos debet villa.

De feodo comitis Leicesterie domino regi et de terra fullonum, LX libras.

Item pro domo quam habet villa de hospitallariis, L libras.

Item de hantia placitatoria, XV libras.

Item hereditus Johannis de Carvilla (50), LXX solidi pro gueola et pro terra de Potart (51).

Item Agneti de Carvilla, XIIII solidi.

Item Agneti de Valle Richerii, X solidi.

Summa VI^o et IX libras XIIII solidi.

§ Ecce redditus quos villa debet ad vitam :

Domino Willelmo de Communia, XX libras.

Item Nicholao de Quercu, XX libras.

Item duobus clericis ville (52), XI libras.

Summa LI libras.

(Original scellé au Trésor des Chartes, *Etat des dettes*, etc., n^o 9; carton J. 385. — Cette pièce et celles que nous publions sous les n^{os} 648, 649, 650 et 651, sont les bases d'un chapitre du travail que nous préparons sur les finances municipales des communes normandes. — Ce sont les seuls comptes municipaux du XIII^e siècle que nous ayons jusqu'à présent rencontrés. — Sur les comptes de Rouen, on peut encore consulter un arrêt du parlement de la Toussaint de 1291 (*Olim*, t. II, p. 327). — Voici un extrait d'un rôle

conservé aux *Arch. nat.* (J. 385. 1), qui nous a déterminés à assigner au compte de Rouen, comme à ceux de Pont-Audemer et de Meulan, la date du 14 septembre :

« Anno Domini M^o CC^o sexagesimo, die Exaltationis Sancte Crucis, reddiderunt ville communitarum regni compotos villarum suarum et status, magistro Odone de Lorriaco, decano Sancti Amandi et magistro Johanne de Nemio presentibus, de mandato domini regis, de anno quinquagesimo nono.

Medunta debet V^o XXVII libras.

Pontisara debet IX^o. IIIII libras C XV solidos.

Meullantum, IIIII LXVI libras XI solidos VI denarios. Johannes de Aubergenville tradidit Bertino la Talle. (*Voy. plus bas*, n^o 649.)

Rothomagum.

Poissiacum.

Pons Audomeri. »)

(1) Les bourgeois de Rouen ont grand soin de s'appeler « citoyens », titre alors exclusivement réservé aux habitants des villes épiscopales. On peut remarquer cette distinction dans la liste des villes de Normandie auxquelles il fut mandé, le 29 juillet 1318, d'envoyer à Paris, dans la quinzaine de saint Remi, trois ou quatre personnes des plus sages de la ville. Voici cette liste : « Es habitanz de Bernay. Es cytiens de constantin (*sic*, l. : Coustances). Es bourgeois et es habitanz de la ville de Caen. Au mayeur et aus pers de la ville de Roen. Es cytiens de Lisieux. Es habitanz de la ville de Monsterviller. Es cytiens de Cex. Es citiens de Evreux. Es bourgois et es habitanz de la ville de Gisors. Es bourgeois et es habitanz de la ville de Verneil. Es cytiens de Avranches. » *T. des Ch.*, Reg. LV, n^o. IIIII^o XI, f^o. XLVI R^o. c. 2.

(2) Ce compte était rendu en vertu d'une ordonnance de saint Louis, qu'on rapporte à l'an 1256, qui porte : « Et volumus quod in die predicta, videlicet in crastino dictorum apostolorum Simonis et Jude, et in quolibet anno, computetur de toto statu ville coram predictis tribus hominibus probis, et illum statum vel compotum villæ afferant major, et illi tres probi homines supradicti, ad nostras gentes, quæ ad nostros compotos deputantur in octabis Sancti Martini hiemalis. » *Ordonnances*, t. I, p. 83.

(3) Cette famille dite « de Gisors », qui n'avait sans doute aucun rapport avec la famille noble de ce nom, dont nous avons parlé, p. 92. n^o. 517, joua un certain rôle dans l'histoire de la bourgeoisie de Rouen. En 1295, « Johan de Gisors » possédait un tenement « en la rue Parchiere, à Saint Johan sur Renele ». *Arch. Nat.*, S. 5199, n^o. 43. Dans le même dépôt, on conserve un acte du 24 décembre 1375, émané de Jehan de Gisors, maire de Rouen. K. 51, n^o. 10.

(4) Roger-le-Feron avait donc été maire pour l'année 1258-1259. Son nom n'est pas dans la liste des maires de Rouen, dressée par M. Cheruel. *Hist. communale*, t. I, p. 365.

(5) A la mort d'un bourgeois, qui laissait des enfants en bas âge, son argent était confié à la garde de la commune ou d'un notable bourgeois, qui en rendait compte aux héritiers devenus majeurs. Voy. M. Cheruel, *Hist. communale*, t. I, p. 235. Dans quelques circonstances, cet argent était consigné dans le trésor de quelque église. Voy. le *Livre vert du chapitre d'Avranches*, 2^e partie, n^o. XXXVI, p. LXXI, c. 1 et 2.

(6) En 1256, « Nicholaus de Communia » offra un tenement. (*Arch. de la Seine-Inf.* ; *Carton des chartes des maires de Rouen*.) — En 1289, il fut témoin à une charte de Lucie, femme de Michel le Conte. (*Ib.*) — « Estienne de la Commune » est cité par Guillaume de Hotot, chevalier, dans un titre de 1293 pour l'archevêché

de Rouen. (*Cartul. de Phil. d'Alençon*, f. CCCXXLIII R^o. et V^o.)

(7) Le nom de Ménil est si commun qu'il est téméraire de hasarder quelque observation sur ce personnage. Il pourrait bien cependant appartenir à la même famille que Laurent du Ménil, témoin à un acte passé (devant le Maire de Rouen ?) en juillet 1242 (*Arch. Nat.*, S. 5199, n^o. 38); et que « Theodoricus de Mesnillo » témoin à un acte passé en avril 1217 devant Jean Luc, maire de Rouen. (*Arch. de la Seine-Inf.*, fonds de l'archev., tiroir répondant aux pp. 33-36 de l'inventaire.)

(8) Nous ne pouvons donner ici de longs détails sur la taille, qui était, au XIII^e. et au XIV^e. siècle, la principale source du revenu municipal de toutes les communes. Contentons-nous de copier le dernier article de l'ordonnance de saint Louis, sur l'administration des communes de Normandie: « Quolibet communia tantam talliam quolibet anno faciat, quam, quando computatum venient, coram nostris gentibus, ad terminum supradictum, ab omnibus usuris et debitis sit immunitas. » *Ordonnances*, t. I, p. 84. On voit que cette sage prescription n'était guère observée à Rouen.

(9) La ville de Rouen avait affermé du roi en mai 1224 « terram de Romara in qua tincturarii et fullones Rothomagi terram capiunt ad tingendum et follendum ». Voy. plus haut, p. 49, n^o. 330.

(10) Ascius-le-Tort, qui est cité dans le Pouillé d'Eude Rigaut, est inscrit au 19 des calendes de janvier, dans l'obituaire de la cathédrale de Rouen (ms. n^o. 4 des Arch. de la Seine-Inf.), où on lit à la p. 204: « Obiit Ascius Tortus, pro quo habemus XL solidos apud Calais. » Cet article a été ajouté après coup dans cet obituaire. — Ascius appartenait peut-être à la famille de Robert-le-Tort, boucher dont nous avons vu deux chartes des années 1225 et 1227 dans le carton des chartes des Maires de Rouen.

(11) Geoffroi du Val Richer appartient à l'une des plus célèbres familles de bourgeois de Rouen. Dès la fin du XII^e. siècle nous voyons un Galfridus de Vale Richer témoin à la charte par laquelle le comte de Leicester confirme une vente faite, à Rouen, par Guillaume fils de Goscelin à Nicolas Grognet. (*Arch. Nat.*, S. 5199, n^o. 56). En 1233, un Geoffroi du Val Richer était maire (*Carton des chartes des maires de Rouen*). Nous retrouvons un personnage du même nom en 1238 (*ib.*). La même année, « Gaufridus de Valle Rich', junior », figure dans le Grand Cartulaire de saint Wandrille (charte cotée A. II. XVIII. 5.). En mars 1248, Geoffroi du Val Richer, le vieux, citoyen de Rouen, et Agnès sa femme, cédèrent à Eude-Rigaud un acre de terre à Dieppe (*C. de Phil. d'Alençon*, f. CCCXXXII R^o). Le même Geoffroi, le vieux, se constitua, en 1251, piége de Mathieu le-Gros (*Reg. visit.*, p. 113). Geoffroi fut maire en 1242 (*Charte de Bonport*, aux Arch. de l'Eure.), en 1250 (*Carton des Maires*), 1251 (*ib.*, et *Charte de Bonport*) et 1256 (*Carton des Maires*, et *Reg. visit.*, p. 75, note 2.) Le frère de Geoffroi se nommait Jean (*Reg. visit.*, p. 75, n^o. 2). Nous trouvons un Jean du Val Richer en 1229 (*Cartul. de S. Wandrille*, A. II. XXI. 2) 1228, 1256 et 1270 (*Carton des Maires*). Il fut maire en 1233 (*Deux chartes de Bonport*). Il fut piége d'André de Saint-Léonard, en 1250 (*Reg. visit.*, p. 75). Un acte de 1266 nous apprend qu'il était de la paroisse de St-Eloi de Rouen (*Reg. du chapitre de Rouen*, ms. n^o. 8 bis des Arch. de la Seine-Inf., n^o. 189). — En 1319, un Jean du Val-Richer acheta en la paroisse de St-Etienne-aux-Tonnelliers, un tenement saisi sur Jean Lami (*T. des Ch.*, Reg. LIX, n^o. XLII). — Peut-être quelques individus de la famille Val-Richer s'établirent-ils à Dieppe? En effet, une charte de Guillaume-de-Villedieu, pour les religieux de Beaulieu, du commencement du XIII^e. siècle, revêtue du sceau de la commune de Dieppe,

se termine par ces trois noms: Beugero Wiellart, tunc majeure; Andrea de Torch; Mathro de Valle Richer. *Coutumier de Dieppe*, f. LVII V^o.) Bientôt nous ferons une observation pareille, au sujet des Carville.

(12) On sait que le Temple était le dépôt où l'on conservait le trésor du roi.

(13) En 1233, nous trouvons un Guillaume, clerc de la commune, mentionné avec le maire Jean du Val-Richer, dans un titre de Bonport, aux Arch. de l'Eure. Cf. plus haut, note 6.

(14) Les Pigache étaient encore une des premières familles de l'ancienne bourgeoisie de Rouen. Cette famille a fourni plusieurs maires. Nicolas Pigache, que nous trouvons comme témoin dans plusieurs actes de 1211 (*Grand Cartul. de S. Wandrille*, A. II. XXII, et *Cartul. de S. Georges*, f. 174 V^o), 1217 (*Arch. Nat.*, S. 5199, n^o. 62), et 1219 (*Cartul. de la cathéd. de Rouen*, n^o. 283), fut maire en 1220 (*Charte de Bonport*; Cf. *Reg. visit.*, p. 513, et M. Cheruel, *Hist. commun.*, t. I, p. 362). Un titre de novembre 1250 mentionne « terram Martini Pigache » (*C. de S. Wand.*, A. II. XVIII. 6.). — En octobre 1258, Jean Pigache était maire (*Carton des Maires*). Est-il le même que Jean Pigache, bienfaiteur du Mont-aux-Malades à la fin du XII^e. siècle (*ib.*), et que Jean Pigache, maire en 1262-1263 et en 1272-1273 (M. Cheruel, *Hist. commun.*, t. I, p. 365 et 366)? — Martin Pigache, à l'occasion duquel nous rédigeons cette note, n'est pas sur les listes imprimées. Il est cependant cité comme maire, en 1252, dans une charte de Bonport (*Arch. de l'Eure*), et en mars 1252 (*Nouveau st.*) dans un contrat de vente consentie par Luc Baudri (*Arch. Nat.*, S. 5199. 50). Ces deux citations ne suffisent-elles pas pour autoriser à substituer son nom au nom de Geoffroi du Val-Richer, que M. Cheruel, d'après l'inventaire des Cordeliers, donne pour maire en 1251-2 (*Hist. commun.*, t. I, p. 365). On ne connaît pas encore le nom du maire pour l'an 1257-1258. Le texte que nous commentons nous porte à croire que cette magistrature fut alors exercée par Martin Pigache. On aurait mis ici « de tempore Martini Pigache », pour désigner l'année 1257-1258, comme à l'article suivant, on dit: « de tempore Rogeri le Feron », pour indiquer l'année 1258-1259.

(15) Voy. la note 4.

(16) Vincent du Val-Richer fut maire en 1261-1262 (*Voy. Reg. Visit.*, p. 75, note 2), et en 1263-1264 (*Charte de Bonport*). On lit à la page 168 de l'Obituaire de la cathédrale: V nonas octobris. Obiit Johannes de Valle Richeril (frater Vincentii).

(17) Cette haule était sans doute un bâtiment loué par la ville pour servir à quelque métier. — En 1295: « une meson a saint Jean sur Renelle, en la rue Parchiere, abouie a la haule ad cordouenniers » (*Arch. Nat.*, S. 5199, n^o. 43).

(18) Jean le Gras pourrait être le même qu'un « Johannes Crassus » témoin à une charte de Henri, fils de la vicomtesse, dans les dernières années de la domination des Plantagenêts (*Arch. Nat.*, S. 5199, n^o. 65). — En 1238, Laurentius dictus Crassus (*Carton des Maires*). Ne pas confondre cette famille avec celle du célèbre Mathieu le Gros.

(19) Il ne faut pas s'étonner de voir allouer une si forte somme « pro refutatione monete ». La multiplicité des espèces de monnaies et la diversité de leur type, poids et alloy, offraient beaucoup de facilité à l'industrie des faux-monnaieurs. A cela joignez les fraudes des rogneurs de monnaies, et les exactions des changeurs. On s'explique donc aisément comment un viconte de Pont Audemer, dont nous ai'ons bientôt nous occuper (*Voy. plus loin*, n^o. 664), refusait les 3/5 des espèces qu'on lui présentait pour payer les fermes du roi.

(20) Le pont de la Barbacane était un pont fortifié qui défendait la tête du pont de Rouen, du côté de Saint-Sever. — Quant aux barbicanes, nous citerons trois textes, les deux premiers de 1198, et le troisième de 1203 : *In operationibus barbekene de Danvilla faciendis de petra, CXLIII libras (Rot. scac., t. II, p. 315).* — Pro tribus pontibus faciendis de quibus duo fuerunt in barbeckana et 1 super Mortuam Euram, XX libras XV solidos (*ib.*, p. 484). — Pro una barbeckana de novo facienda (à Gavrai), et 1 auls, etc. (*ib.*, p. 514). — D'après l'article dont nous nous occupons, l'entretien du pont était à la charge de la commune dès le XIII^e siècle. Il en était de même au suivant. Car, dans une lettre du 24 décembre 1375, le maire Jean de Glours déclare que le roi donna à la dicte ville un certain aide appelle le pontage a estre cueilli et levé sur plusieurs denrées et marchandises montantes et avalantes par dessous le dit pont, pour icelui aide tourner et convertir en refections et reparations d'icelui pont » (*Arch. Nat.*, K. 51, n^o 10).

(21) Nous ignorons quel était le sujet de ce procès. Il pourrait bien se faire que ce fût à l'occasion des privilèges que les religieux de Fécamp réclamaient pour leurs hommes de Saint-Gervais. Du moins, ce fut là au XIV^e et XV^e siècle, une source continuelle de procès, parce que les bourgeois voulaient faire contribuer ces hommes aux charges de la ville.

(22) Sur l'obligation où étaient les maires nouvellement élus de se présenter à la cour du roi. Voyez l'ordonnance datée de 1256 (*Ordonn.*, t. I, p. 83) une charte de 1319, relative à l'administration municipale de Jacques et Robert du Chatel (*T. des Ch.*, Reg. LIX, n^o III^e XI), et une ordonnance de Philippe de Valois, en juillet 1335, sur l'époque de l'élection du maire de Falaise (*T. des Ch.*, Reg. LXXIX, n^o III^e XXIX).

(23) Les dépenses pour le buffet du maire ne doivent-elles pas s'entendre d'achat de vin à l'usage de ce magistrat. A Pontoise le buffetage était un droit prélevé sur la vente du vin dans les tavernes. Voy. Ducange, et les *Œlms*, t. I, p. 600; Arrêts de la Pénitencière 1265, n^o II.

(24) Nous croyons qu'il s'agit ici du loyer d'une maison appartenant, soit aux Hospitaliers de Saint-Jean de Jérusalem, soit aux frères de quelque hôpital, et qui servait de maison commune. Quand M. Cheruel a supposé que les bourgeois de Rouen élevèrent un hôtel de ville près la Porte-Massacre, dans la première moitié du XIII^e siècle, il est parti d'une inexactitude, en disant qu'ils avaient acquis du roi, en 1220, l'hôtel du comte de Leicester (*Hist. comm.*, t. I, p. 122 et 123). Ni dans l'extrait français publié par ce savant (*ib.*, t. I, p. 262), ni dans l'original latin qu'on a vu plus haut (p. 44, n^o 291), il n'est question d'hôtel, mais bien d'un fief (*feodum comitis Lecestrie*), c'est-à-dire d'un fonds plus ou moins étendu, sur lequel étaient bâties des maisons particulières dont les possesseurs payaient au comte de Leicester ou à son représentant un cens en argent ou en denrées.

(25) Le voyage des boulangers de Rouen à la cour de saint Louis doit probablement se rattacher à l'affaire des moulins de Rouen, que le roi acquit de l'archevêque en 1262. (Voy. plus bas, n^o 685), pour les affermer à la commune (Voy. plus loin, n^o 687 et 688).

(26) En 1228, par contrat passé devant le maire Laurent du Lonc, Osbert Puchart acquit une rente de Letia la Porteresse (*Registre du chapitre de Rouen*, ms. n^o 8 bis des Arch. de la Seine-Inf., pièce n^o 34).

(27) Les Templiers ont eu des possessions assez considérables à Rouen. Ils avaient donné leur nom à la rue qu'on appelle aujourd'hui rue des Charrettes (Voy. le plan, à la fin de l'*Hist. comm.* de M. Cheruel). On conserve parmi les titres de Sainte-Vaubourg beaucoup de pièces relatives à leurs rentes et maisons de Rouen

(*Arch. Nat.*, S. 5199). — Nous n'avons aucun renseignement sur la nature du procès qui divisait les Templiers et les bourgeois en 1260. Seize ans plus tard, les mêmes parties étaient en procès « sur une injure que le mere devoit avoir fait as devans dis freires de la chevalerie du Temple. » (*Arch. Nat.*, S. 5199, n^o 45.)

(28) La Seine, aux environs de Rouen, semble avoir été, au moyen-âge, assez fertile en saumons. En 1377, le sergent fiéfé de l'eau du roi, de la juridiction de Rouen, déclara avoir droit de prendre douze deniers par chaque saumon pêché depuis la ville du Bequet, jusqu'au pont de Rouen et jusqu'à la Bouille (*Arch. Nat.*, P. 307, n^o XI).

(29) « Laurentius le Chambellenc » ratifia, en 1253, les donations faites à l'abbaye de St.-Ouen par sa mère Matilde de Bos (*Orig. aux Arch. de la Seine-Inf.*, f. de St.-Ouen). — « Laurentius Camerarius », témoin, en 1259, à une charte de Guillaume « Asinarius », citoyen de Rouen (*Orig. ib.*). — En 1261, il conclut un accord avec les religieux de St.-Ouen, au sujet de livrées de pain, vin et viandes, et de certains droits d'usage dans les bois (*Cartul. de St.-Ouen*, ms. n^o 28 bis des Arch. de la Seine-Inf., *Roth.*, A. XIII, p. 99). En 1270, il avait un fief dans la paroisse Saint-Aignan (*Charte de Rob. le Carbonnier*, dans le carton des chartes des maires de Rouen). En 1280, par devant le maire Durand Filieul, il fit une acquisition de Guillaume Tostain (*même carton*). — Sur ce Laurent le Chambellan, on peut encore consulter le *Cartul. des baronnies de St.-Ouen*, première partie, et le *Livre des Jurés* de la même abbaye, f. CI V^o. — Pour mettre sur la voie des successeurs de Laurent, nous indiquerons l'aveu que Jacques de Poissy, escuyer, seigneur de Gouy, rendit au roi, en 1419, pour le fief de la Panneterie. *Arch. Nat.*, Reg. P. 305, n^o XLIII.

(30) Sur l'origine de cette dépense, voyez le traité conclu en août 1256, entre les bourgeois de Rouen et Laurent le Chambellan, que nous avons publié, p. 106, n^o 569. L'allocation de 20 livres inscrite sur le compte de 1260 prouve que les bourgeois n'avaient pas encore assis la rente de 30 livres, comme ils s'y étaient engagés.

(31) Les premiers registres des délibérations de la ville de Rouen, conservés aux Archives municipales, contiennent beaucoup de détails sur les acquisitions de vin que la ville faisait pour les sessions de l'échiquier.

(32) Cet article fait sans doute allusion à des achats de volailles servies aux membres de l'échiquier. — L'étendue des droits du roi à Guerneset, dressée sous le règne d'Edouard III, et dont nous devons communication à M. Le Melvillier, désigne par *poutage* une redevance de poules, à laquelle étaient sujets les possesseurs de la plupart des maisons bâties sur les fiefs du roi.

(33) Nous présumons que ce gué était sur l'Aubette, entre la rue et la chaussée de Martinville.

(34) Nous croyons que dès le XIII^e siècle, une partie des rues de Rouen étaient pavées. De là les formules suivantes, dans une charte de Gilbert Goscelin, en 1260 : « usque ad pavimentum » (*Carton des Maires*) ; dans une charte de Thomas James, en 1270, « a pavimento per ante » (*ib.*) ; et dans une de Nicolas de Quevreville « a pavimento per ante » (*ib.*)

(35) Bien que le pavé du Vieux-Marché fût à la charge des bourgeois, ce marché appartenait au roi : « Le droit et les revenus du Vieil marché appartiennent à la ferme des Quatre-Pieds (*Coutumier de la vicomté de l'Eau*). »

(36) Nous avons publié, p. 49, n^o 330, la charte par laquelle le roi afferma à la commune la terre à foulon et les quais. Ces quais servaient au commerce. Nous connaissons un acte de 1257 par lequel on vend une rente d'une somme d'avoine payable « ad calum Rothomagi ad mensuram Rothomagi » (*Arch. Nat.*, S. 5199. 3).

1260.

(37) Nous croyons que cet article indique une indemnité payée à des hommes de Déville, qui s'étaient déplacés pour prendre part à une enquête ou vue, relative au prieuré de St. Gervais. — Cela pourrait se rattacher au procès de la commune avec les religieux de Fécamp. Voy. plus haut note 21.

(38) Par *Septembresches* il faut sans doute entendre la fête de la Nativité de Notre-Dame, qui tombe le 8 septembre.

(39) En lisant cet article et plusieurs qui précèdent, on remarque que la ville avait plusieurs avocats, procureurs et plaideurs à sa solde. C'est qu'au XIII^e siècle, la procédure normande était déjà bien compliquée, et que les gens du métier pouvaient seuls suivre avec utilité les procès. La profession d'avocat fut alors embrassée par beaucoup de clercs. Chaque établissement de quelque importance entretenait à l'année un ou plusieurs de ces gens. En 1250, Eude Rigaut remarqua qu'il y avait à l'abbaye de St. Sauveur le Vicomte, deux avocats qui dépensaient trop et qui n'étaient pas suffisamment capables (*Reg. visit.*, p. 88). Quatre ans plus tard, ce prélat reprochait à l'abbé de St. Ouen d'avoir créé des pensions pour trois avocats (*ib.*, p. 205). En 1298, les religieux de Silli s'engagèrent à servir à Guillaume, dit le Queux, écuyer, une pension viagère de 100 s. l. à charge par ledit Guillaume de servir, sa vie durant, l'abbaye par ses plaidoeries et ses conseils, dans les affaires qu'elle aurait dans les vicomtes de Falaise et d'Alençon, avec toute espèce de personnes, sauf le seigneur dudit Guillaume et ses parents jusqu'au degré de cousin-germain. (*Cartul. de Silli*, f. 185 v^o.) Dans un état des charges de la commanderie de Villedieu le Ballleul, en 1319, nous remarquons cet article : « Item pour trois pledeurs pensionnaires, dix livres tournois. » (*Arch. Nat.*, S. 5049, pièce anciennement cotée n^o. 1 de la 8^e classe).

(40) En effet, Guillaume de Bienes figure sur plusieurs listes d'assises, notamment sur la liste des chevaliers présents à l'assise tenue à Longueville par Ansel, chatelain d'Arques (*Cart. de Saint-Georges*, f. 19 v^o).

(41) « Si est ce que on doit a la commune de Vallil. La contesse de Flandres II^e livres et XIII livres et VI sous et VIII deniers de paris, por le conte d'Anjou, dou prest que la vile li fist et si l'en relacha on le tier ». Etat de la commune de Vallil, 1260 (*Arch. Nat.*, J. 385, n^o. 11). — « Item fuerunt facta (debita) pro quodam mutuo facto domino comiti Andegavie, videlicet de ducentis libris luronensium, quas debet adhuc dicte commune ». Etat de la commune de Crandelaïn (Laonnais), 1260 (*ib.*, n^o. 13). — Pro mutuo facto comititl (*sic*) Andegavensi pro exercitu Hanonie, III^e libras. » Etat de la commune de Montdidier, vers 1260 (*ib.*, n^o. 15).

(42) Sans doute celui que M. Deville, dans son *Hist. du château de Tancarville*, appelle Guillaume IV dit fils de Raoul. Nous avons de lui deux chartes des années 1251 et 1253 pour l'abbaye de St. Georges (*Cartul. de S. Georges*, f. 177 R^o. et 91 V^o.), et une troisième de l'année 1267, pour sa fille Aude (*Cartul. des Emmurées*, f. 246 V^o.) En mai 1273, Aude, sa veuve, donna aux sœurs de Saint Mathieu, 10 livres tournois de rente, sur le moulin d'Aufai (*Cartul. des Emmurées*, f. 243 R^o.) Il eut pour successeurs ses trois fils, Raoul, Guillaume et Robert. Le premier nous est connu par des chartes de 1275 et 1277 (*Cart. de S. Georges*, f. 91 V^o.) ; le second par deux actes de 1283 (*ib.*, f. 89 R^o., et *Cartul. des Emmurées* f. 253, V^o.) ; le troisième par une confirmation des biens de St. Georges en 1286 (*C. de S. Georges*, f. 90 V^o.)

(43) Il appartenait sans doute à la même famille que Robert et Guillaume de la Chapelle, dont nous avons publié une charte, p. 108, n^o. 583. A l'époque de la rédaction du coutumier de la vicomté de l'Eau, Robert de

1260.

la Chapelle prenait 2 sous 6 deniers de rente sur cette branche du domaine royal. (Chapitre : *ce que les personnes laiz prennent en la viconte de l'eau.*) Comme, d'après notre charte n^o. 583, Robert vivait en 1257, on peut tirer de sa mention dans le coutumier, un argument pour prouver que la rédaction en remonte au XIII^e siècle.

(44) M. Cheruel (*Hist. comm.*, t. 1, p. 122) nous apprend que l'hôtel (*lisez* : le fief) du comte de Leicester était situé près de la porte Massacre et de l'église de Notre Dame de la Ronde. La dernière assertion de ce savant est confirmée par un acte de la fin du XII^e siècle, constatant que Guillaume, fils de Goscelin, fils de Guillaume, vend à Nicolas Grognet toute sa maison avec le cellier et le pourpris de devant et de derrière, située en face de l'église de Notre Dame la Ronde, dans le fief du comte de Leicester. (*Arch. Nat.*, S. 5199, n^o. 55.)

(45) Cette porte est marquée sur le plan de M. Cheruel, à côté de la maison où se mettait la terre à foulon. Il ne serait pas étonnant que cet édifice eût été bâti sur l'emplacement qui, en 1260, rapportait 3 livres de rente à la ville.

(46) La porte Machacre, dont l'emplacement répond à peu près à celui de la Grosse-Horloge, tirait son nom de la boucherie qui s'y tenait. Elle est appelée « porta boucherie », en août 1225 par Robert le Tort, dont nous avons une autre charte de février 1227-28, où il se qualifie de « carnillex », et où il l'appelle « porta machacre. » (*Carton des Maires*) — Les deux états mentionnés dans le présent compte sont évidemment des états de boucher. « La ferme des estaux aux bouchers de Machacre », figure au f. 16 R^o du compte rendu en 1448, par Martin Fauvel, receveur des rentes et revenus appartenants à la ville de Rouen, Reg. XX. I, des Arch. Munic. de Rouen.

(47) Il y avait à Rouen trois églises St.-Pierre. Nous ignorons s'il faut rapporter à l'une d'elles, la confrairie St. Pierre, à laquelle la ville louait des maisons.

(48) Nous connaissons un Jean « de Sancto Candido », témoin à un acte antérieur à 1204, passé devant Mathieu le-Gros, maire de Rouen (*Arch. Nat.*, S. 5199, n^o. 54). Le même est encore cité dans une charte de « Roesia de Oservilla ». (*Cartul. de la cathédrale de Rouen*, n^o. 101) — On lit dans une concession du roi Jean à « Josceus et Brunus filii Bonevie, Jadel de Rothomago », le 11 juin 1203 : « Inter vicum Judeorum et terram que fuit Johannis de Sancto Candido. » (*Rotuli Chartarum*, t. I, p. 105, c. 2.)

(49) La rue des Capucins s'est d'abord appelée rue Coquereauumont (M. Cheruel, *Hist. comm.*, t. II, p. 500), — « Galfridus de Coquerellimonte » est cité avec plusieurs bourgeois de Rouen dans une charte de « Radulfus de Cotevrat » en faveur de « Robertus Mostardier ». (*Orig. aux Arch. de la Seine-Inf.*, fonds de S. Ouen.)

(50) Voici quelques détails sur plusieurs membres de cette illustre famille. « Radulfus de Carevilla », dans une charte antérieure à 1203 (*Carton des Maires*; cf. *Cartul. de la cathédrale de Rouen*, n^o. 86 et 170). — Robertus de Carvilla, dans une charte sans date de Radulfus de Cotevrat (*Orig. aux Arch. de la Seine-Inf.*, f. de S. Ouen), et dans une autre de 1238 (*C. de S. Wandr.*, A. II. XVIII. 5). — En 1228, Guillaume de Careville, citoyen de Rouen, témoin à une charte de Nicolas du Val, de la paroisse de Vassonville (*Arch. Nat.*, S. 5202, n^o. 63.) — Nicaise de Carville fut au moins deux fois maire de Rouen. Sa première mairie est rapportée par M. Cheruel à l'an 1230-1231 (*Hist. comm.*, t. I, p. 363). Nous avons cependant noté une charte de janvier 1229. (anc. style), où on lit : « Nicasius de Quarvilla, major Rothomagi » (*Cart. de S. Wandr.* A. II. XXI. 2). Si notre note est exacte, il faudrait reporter la première mairie de

Nicalse à l'année finie en octobre 1230, ce qui n'est guère contestable, puisque le titre de maire lui est donné dans un acte de juillet 1230 (*Carton des maires*). M. Cheruel, qui ne donne pas de maire pour l'année 1237-1238, inscrit dans son catalogue, Nicalse de Carville pour l'année suivante (*Hist. comm.*, t. I, p. 364). Nous craignons qu'il n'y ait ici une erreur. Nous ne connaissons aucun acte de l'année 1238-1239, où Nicalse soit qualifié de maire, tandis que nous lui voyons cette qualification dans des chartes de janvier 1237 (anc. style) (*Carton des maires*) avril 1238 (*ib.*), et juillet 1238 (*Charte de Bonport*, aux arch. de l'Eure). — 1239, Egidia uxor Johannis de Carevilla (*Carton des maires*). — 1244, Rogerus de Carvilla (*Cart. de S. Wand.*, A. II. XVIII. 4). — Novembre 1242, Johannes de Carvilla, archidiaconus Ebroicensis (*Charte de Bonport*, aux Arch. de l'Eure). — 1270, Jean de Carville, citoyen de Rouen, mentionné dans une charte de Richard de Louviers (*Arch. Nat.*, S. 5203, n° 37). — En 1274, nous trouvons un Nicolas de Carville, à Dieppe (*ib.*, S. 5204, n° 16). — En 1278, in parrochia de Sotevilla juxta Rothomagum, inter prata Nicolay de Carvilla et prata abbatiss sancti Ebulphi (*Cartul. des Emmurées*, f. 419 R°). — Pierre de Carville, plusieurs fois maire de Rouen sous Philippe-le-Bel (*Voy. M. Cheruel*, *Hist. de Rouen*, t. I, p. 368 et 369). En 1298, il fit une assez considérable acquisition à Mouflaines (*Arch. Nat.*, S. 4062. 1) Sa famille dut s'y établir. Car en 1390 et 1397, nous y trouvons Jean de Carville, écuyer, fils de Avisa, veuve de Guillaume Le Petit (*ib.*, S. 4062, 4 et 17).

(51) M. Le Prevost pense qu'il faut entendre de la rue Potari le passage suivant d'une charte du XI^e siècle : « unum concedimus cellarium, juxta pontem Sequane positum, in loco qui dicitur Poteria » (Article marqué en marge, n° 7, du *Cartulaire de Saint Amand de Rouen*). — Cette charte est imprimée dans le *Monasticon Anglicanum*. — Cette interprétation est confirmée par une charte n° Estigandus, de l'an 1063, où on lit : Et in Rotomago tres domus in via ubi manent signi supra Sequanam (Orig. aux Arch. de la Seine-Inf., f. de S. Ouen). Un acte sans date, mais antérieur à 1204, et émané de « Stephanus marescallus », parle d'héritages sis dans la paroisse de « sancti Canfdi super ripam juxta ruellam de Potari de fredo episcopi Lexoviensis » (*Carton des maires*).

(52) A un acte passé en 1217 par devant le maire Jean Luc, les deux derniers témoins sont « Willelmus et Matheus clerici. » (*Arch. de la Seine-Inf.*, fonds de l'archevêché, tiroir répondant au pp. 33 36 de l'inventaire.)

N° 648. 1260, 14 septembre.

Hec sunt expense Durandi Alberede, tunc majoris Pontis Audomari (1), de anno transacto ad istud festum Sancte Crucis anno sexagesimo.

Summa expensarum de decem solidis et de minuz, scilicet in cibo et potu, XXV libras et VII solidos et VIII denarios.

Item in expensis eundi apud Gisorz, quando factus fuit major, VII libras et V solidos.

Item quando major et pares fuerunt ad scaquarium Sancti Michaelis pro negotio ville, in expensis VII libras et X solidos.

Item pro quatuor campionibus, de suo redditu, XX solidos.

Item quando quidam (sic, l. : quidam) burgensis dicte ville ixit Parisius ad parlamentum Purificationis Beate Marie Virginis pro negotio ville, in expensis VIII libras et XII denarios.

Item dicto majori pro quodam tablerio cere (2), quod sibi debetur pro suo ardere, XXV solidos.

Item familie vicecomitis Pontis Audomari (3) de esceniis suis, XIII solidos.

Item quando duo burgenses dicte ville perrexerunt Rothomagum loqui cum ballivo pro negotio ville, in expensis, XI solidos.

Item quando archiepiscopus et episcopi totius Normennie (sic) fuerunt ad concilium apud Pontem Audomari (4), in expensis, in cibo et potu, IIII libras et XVIII solidos.

Item clericis dicte ville pro servicio totius anni, LXX solidos.

Item pro servicio duorum servientium dicte ville de toto anno, IIII libras et X solidos.

Item quando quidam (sic, l. : quidam) serviens ixit Rothomagum servare quemdem diem pro negotio ville coram officiali Rothomagensi, in expensis, XIII solidos.

Item quando major cum duobus burgensibus ixit Rothomagum ad scaquarium Pasche pro negotio ville in expensis C et X solidos.

Ecce redditus communie Pontis Audomari, scilicet in hault et in rebus aliis, X libras, salvo jure capitulum dominarum.

(Original scellé au T. des Ch., *Etat des dettes*, etc., n° 29 : carton J. 385.)

(1) On connaît très-peu de noms d'anciens maires de Pont-Audemer. Antérieurement à cette mention de Durand Alberede, nous n'en avons encore rencontré que trois :

1° « Wimondus Levegot, » cité comme maire, dans une charte sans date du *Cartulaire de la léproserie de saint Gilles*, f. 25 V°. Nous avons une charte de lui, datée de juin 1219, où il ne prend pas le titre de maire. (*ib.*, f. 49 v°; cf. f. 52 v°). — Le même cartulaire renferme l'acte d'une donation faite aux lépreux par Richard Levegot (*ib.*, f. 24 R°).

2° « Nicholaus Faisneinson, » mentionné avec la qualification de maire, en février 1223-3 (*Même cartulaire*, f. 42 V°).

3° « Dyonsius Canterel, major Pontis Audomari, » dans une enquête d'environ 1218 (Voyez plus haut, n° 478, p. 80, c. 1, ligne 4.).

(2) Sed et dimidium tabularium cere, quod monachi Becenses de Longolio reddebant illi annualim de recognitione declmae, *Hist. monast. Becensis mss.*, p. 572, n° 17, cité par les Bénédictins dans leur édition de Ducange, au mot *tabularium*, t. VI, c. 954. Je ne pense pas que personne ait encore recherché cette histoire du Bec, différente très-probablement de celle de D. Bourger, publiée, d'après la version anglaise, dans les *Mémoires de la Société des Ant. de Norm.*, in-4°, t. II, p. 366.

(3) Ce vicomte pourrait bien être Jean « de Nuery, » dont nous constaterons bientôt les exactions, et dont la vicomtesse, sa femme, semble avoir été complice. Voyez plus loin, nos 664 et 665, et en particulier le § XII du no. 664.

(4) Plusieurs conciles provinciaux ont été tenus à Pont-Audemer. Celui de 1257 est surtout célèbre.

N° 649. 1260, 14 septembre.

Anno Domini M° CC° quinquagesimo octavo, Gillelmus de Aubergevilla, major tunc temporis de Mellento, reddidit Bertino de Lalcavilla, majori, post dictum Guillelmum, communiam Mellenti, in summa debiti IIII^e et LXIII librarum V solidorum.

Anno Domini M° CC° quinquagesimo nono, Bertinus de Lalcavilla, major de Mellento tunc temporis, reddidit communiam Mellenti Gregorio le Chavier, majori post dictum Bertinum, in summa debiti IIII^e LXVI librarum et XI solidorum VI denariorum (1).

1260.

(Cédule non scellée au Trésor des Chartes, *Etat des dettes*, etc., n^o 34; carton J. 385.)

(1) Le document, dont nous avons donné un extrait, p. 126, c. 2, l. 5, prouve que ce fut le 14 septembre 1260 qu'il fut constaté devant les commissaires du roi, que, dans l'automne de 1259, Guillaume d'Obergeville avait remis à Bertin l'administration de la commune de Meulan, alors endettée de 466 livres 11 sous 6 deniers.

N^o 650. 1260, 17 septembre.

C'est l'état de la communauté de la ville de Maante, il vlez meres et si compeingnon conterent au novel mere et a ses compeingnons, lendemain de la Seint Jahan, et demoura que la ville dut VI^e XLVI livres, et VI^e livres a nostre seignor le roi a la Touz Seint, et l'en doit a la ville VII^e LIII livres VI sous VIII deniers, et fu fet cest conte l'en de l'incarnation mil II^e et LX, le jor devant dit.

Li novel meres qui ore est et si compeingnon conterent par devant grant plente de la bone gent de la ville, et est ce que la ville doit VI^e LIII^e et VII livres, et a nostre seignor le Roi VI^e a la Touz Seinz, et cest crois de dette est venu por les gardes des heritages, por les eschauguetes, por Seint Pere et por Seint Ladre, et l'en doit a la ville VII^e LIII livres VI sous VIII deniers, et fu fet cest conte l'en de l'incarnation mil II^e et LX le vendredi apres la Seinte Croiz en Septembre.

(Original non scellé au Trésor des Chartes *Etat des dettes*, etc., n^o 17; carton J. 385.)

N^o 651. 1260, novembre.

Excellentissimo domino suo Ludovico, Dei gratia, regi Francorum illustri, Major et Pares Vernolli, salutem et paratum ad ejus beneplacita in omnibus famulatum, Dominationi vestre, tenore presentium, significamus quod status ville vestre Vernolli ad presens ita se habet, prout inferius annotatur. Miste vero facte pro negociis dicte ville, anno majorie Guillelmi de Moreto immediate precedentis majoriam Guillelmi de Montigneo, nunc majoris dicte ville: Sexaginta undecim libre turonensium, videlicet triginta libre pro pacio de Deppa habito contra gentes domini Rothomagensis archiepiscopi (1), et viginti quinque libre pro quibusdam curialitatibus factis diversis personis, intuitu tam et contemplatione honestatis et amicorum acquirendorum propter promotionem negociorum dicte ville. Item sexdecim libre, eundo ad curiam et moram ibi faciendo et inde redeundo quando dictus Guillelmus de Moreto predictam dimisit majoriam. Totum siquidem debitum in quo dicta villa ad presens tenetur, centum octoginta sexdecim libre turonensium, videlicet domino regi in centum sexaginta sex libris turonensium residuis, ex promissione sibi facta, et in triginta libris quibusdam burgensibus dicte ville, ex causa mutui gratis et libere facti. Item dicta villa in aliquibus redditibus ad vitam sive in perpetuum non tenetur, nec aliquam habet gardiam seu commendam. Item dicta ville nichil penitus debetur, nec aliquos redditus habet, nec habet aliquam propriam pecuniam seu thesaurum. In cujus rei testimonium, sigillum curie Vernolli presentibus litteris duximus apponendum. Actum anno Domini M^o. CC^o. sexagesimo, mense novembris.

(Original scellé, au Trésor des Chartes, *Etat des dettes*, etc., n^o 35; carton J. 385. — C'est sans doute la pièce que Dupuy, *Droits du roy*, p. 964, indique

1260.

sous le titre de : « Reconnaissance par le maire et pairs de Verneuil des droits du Roi à Verneuil en 1260 » comme étant alors dans le sac Verneuil.)

(1) Les bourgeois de Verneuil étaient en procès avec les officiers de l'archevêque de Rouen, à Dieppe, sans doute parce que ceux-ci leur contestaient leurs franchises dans cette ville. Henri II, par une charte datée de Bonneville-sur-Touque, les y avait exemptés de lonlieu, de passage, de pontonage et de toute coutume (*Coutumier de Dieppe*. F. LXIII R^o. et V^o). Ce privilège était bien reconnu à la fin du XIV^e. siècle, car, parmi « les noms des lieux qui ont accoustumé d'estre frans », on trouve : « les reseans de Breteuil et de Vernueil et plusieurs du lieu de Breteuil manans en autre lieu, si comme ceus de Breteville (lisez : Breteuil) et les reseans de la bouteillerie au seigneur de Basqueville (ib., F. IIII V^o).

N^o 652. 1260, décembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis tam presentibus quam futuris, quod nos litteras dilecti et fidelis nostri, Henrici, Francie marescalli, vidimus in hec verba :

Universis Xpisti fidelibus, ad quos presens carta pervenerit, Henricus dictus Marescallus, miles, dominus de Saeyo, filius Johannis dicti Marescalli Francie et domini de Argentonio, militis, salutem in Domino. Noverit universitas vestra quod ego Henricus, dominus de Saeyo, dedi et concessi Deo et Beate Marie et monachis Sancti Andree de Gouffier, Deo ibidem servientibus, pro salute anime mee et Katherine uxoris mee et omnium amicorum et benefactorum meorum, in puram et liberam et omnino quietam elemosinam, duodecim libras turonensium, quas predictus Johannes, pater meus, dedit michi in prepositura de Argentonio capiendas et habendas predictis monachis singulis annis in dicta prepositura ad festum sancti Johannis Baptiste, cum omni jure et districtu quod habebam et habere poteram in dicta prepositura, ratione dictarum duodecim librarum turonensium, per manum meam vel heredum meorum, vel per manum illius qui dictam preposituram tenebat et habebat, absque contradictione vel reclamacione mei vel heredum meorum. Et poterunt abbas et conventus predictae domus vel eorum allocatus vel atoratus facere justiciam suam plenariam in dicta prepositura pro dictis denariis integre, bene et pacifice et libere recipiendis et habendis, sine impedimento vel disturbance me vel heredum meorum, vel alicujus alterius loco nostri, quocumque voluerint, nisi fuerint ad dictum terminum persoluti. Quod si, per negligentiam et defectum mei vel heredum meorum vel prepositi predictae prepositure, contingerit monachos vel eorum nuncios, pro predictis denariis habendis, moras trahere vel expensas facere, nos tenebimur eisdem, pro suis costis et expensis, per singulos dies duos solidos turonensium reddere, quoadusque dicti denarii predictis monachis ex integro persolvantur. Et sciendum quod ego et heredes mei tenemur garentizare, defendere et deliberare predictis monachis supradictas duodecim libras turonensium in omnibus curiis, contra omnes gentes vel eiam, excambiare in omni nostra hereditate, si necesse fuerit, ad valorem. Quod ut firmiter et fideliter teneatur in perpetuum, presentem cartam sigillo meo sigillavi. Actum anno Domini M^o. CC^o. sexagesimo, mense Decembri.

Nos autem, ad petitionem prenominati Henrici, donationem et concessionem supradictas volumus, concedimus et auctoritate regia confirmamus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri

fecimus impressione muniti. Actum apud Meledunum anno Domini M°. CC°. sexagesimo, mense decembri. (Original, sceau perdu, aux Archives du Calvados, fonds de S. André, no. 862.)

N°. 653. 1260-1, février.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi presentes pariter et futuri, quod nos litteras Hugonis de Groisselers, presbyteri, vidimus in hec verba:

Universis presentes litteras inspecturis, ego Hugo de Groisselers, presbyter, Lexoviensis diocesis, salutem in Domino. Sciant omnes presentes pariter et futuri, quod ego Hugo predictus, pro salute excellentissimi domini Ludovici, Dei gratia, regis Francie illustris, et pro salute anime mee ac omnium benefactorum meorum, dono et concedo in puram et perpetuam elemosinam Deo et ecclesie sancte Trinitatis de Groisselers (1) sexaginta solidos turonensium annui redditus, ad inveniendum in ipsa ecclesia in perpetuum tres cereos qui singulis diebus et noctibus ardebunt, dum matutine et totum aliud officium divinum celebrabitur in ecclesia memorata, quos sexaginta solidos turonensium habere et percipere consuevi annualim a personis inferius nominatis, videlicet a Richardo Gournardi quinque solidos turonensium, ab abbate et conventu Vallis Richerit quinque solidos, a Radulfo Escornevatel octo solidos, a Nicholao Escornevasel duodecim denarios, a Guillelmo le Qoigre tres solidos, a Rogero Fabro de Bella fago septem solidos, a Guillelmo Buffero octo solidos, a Durando Anglico quinque solidos et sex denarios, a Guillelmo Rogeri quatuor solidos, a Thoma de Hamello duos solidos. Item dono et concedo, ad opus trium lampadum, que in dicta ecclesia in perpetuum ardebunt, dum divinum officium ibidem celebrabitur, quadraginta solidos turonensium annui redditus, quos habere et percipere consuevi a personis inferius proximo nominatis, videlicet a Hugone Petronille sex solidos et sex denarios, a Roberto Otton octo solidos, a Richardo Ysabelli octo denarios, a Hugone Rouvelin sex solidos, a Roberto Murlent duodecim solidos, a Blondello octo solidos. Item dono et concedo, ad reparacionem dicte ecclesie, viginti solidos usualis monete annui redditus, quos habere et percipere consuevi quolibet anno a personis, quarum nomina proximo subsecuntur, videlicet ab Alveredo Blondel duos solidos, a Richardo Hugonis duos solidos, a Guillelmo Gilleberti duos solidos, a Guillelmo Cornuto quatuor solidos, a Hugone de Becco tres solidos et sex denarios, a Richardo Quoquemen duodecim denarios, a Guillelmo Otton quinque solidos. Item dono, ad unam lampadem, que perpetuo continue de die et de nocte ardebit in ipsa ecclesia ante Sanctos Angelos Michaellem et Gabrielem, viginti solidos turonensium annui redditus percipiendos super culturam de Vignetoeb. Item triginta solidos turonensium annui redditus ad emendum thus ad incensandum cotidie sanctissimum corpus Xpisti, percipiendos annualim super culturam predictam. Item decem solidos turonensium annui redditus, ad inveniendum in dicta ecclesia duos cereos in perpetuum accendendos cotidie in missa ad elevacionem corporis Xpisti, super culturam predictam percipiendos. Item dono unum quarterium frumenti ad inveniendum in ipsa ecclesia panem in altari sacrandum, et dimidiam acram vince pro vino ad sacramentum altaris querendum. Item do abbati et conventui de Insula Dei viginti solidos turonensium annui redditus percipiendos super prefatam culturam per sacristam ecclesie de Groisselers predictae, qui sacrista tenebitur

annualim facere de dicto reddito dictis abbati et conventui unam pitanciam in crastino festi Beati Martini estivalis, ita quod ipsi abbas et conventus ea die in ecclesia sua de Insula Dei missam Sancte Trinitatis annualim in posterum sollempniter celebrabunt, et in universis bonis et singulis dicti loci de Groisselers nichil poterunt de cetero reclamare, nisi tantummodo correptionem ordinis et emendationem. Preterea volo et concedo quod sacrista dicte ecclesie de Groisselers, qui pro tempore fuerit, in omnibus tenementis que tenent a me abbas et conventus predicti ac alie prenominate persone, pro satisfaccione dictorum reddituum et non pro aliis, possit, si necesse fuerit, justiciam exercere. Homagia vero, relevia et auxilia, servicia et omnes alios redditus, et omne aliud dominium quod habebam et habeo in predictis omnibus et singulis, michi et heredibus meis expresse illeasa reservo. Quod ut firmum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli mei munimine roboravi. Datum anno Domini M°. CC°. sexagesimo, mense februaril.

Nos autem donacionem et concessionem predictas volumus, concedimus et laudamus, et eas prenominate ecclesie de Groisselers ac abbati et conventui de Insula Dei predictas in manu mortua tenendas, sicut superius sunt expresse, auctoritate regia confirmamus, salva tamen nobis justicia quam habemus in rebus et personis predictis, et salvo jure in omnibus alieno. In cujus rei testimonium, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniti. Actum Parisius, anno Domini M°. CC°. LX°, mense februaril.

(Reg. XXX, n°. II° LIII, f°. IIII° XII R° et V°.)

(1) Les Groseillers, canton de Cambremer.

N°. 654. 1260-1, avril.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, notum facimus universis tam presentibus quam futuris quod nos litteras Petri de Meulento, servientis nostri, et Ligardis, ejus uxoris, vidimus in hec verba:

Universis presentes litteras inspecturis, Petrus de Meulento, scancelius domini regis Francie, et Ligardis, ejus uxor, salutem in Domino. Notum facimus universis, presentibus et futuris, quod nos vendidimus et concessimus pro tribus milibus et ducentis libris turonensium, nobis solutis in pecunia numerata, reverendo patri O., Dei gratia, Rothomagensi archiepiscopo, quicquid habebamus vel habere poteramus in villa de Pintarvilla (1) vel in locis circum adjacentibus, tam ad villam, quam ad campos, sive in terra sive in juribus, homagis, redditibus vel aliis rebus quibuscumque, de eschanchia que michi prefate Ligardi obvenerat, ex successione magistri Odon's, quondam thesaurarii Balocensis, fratris mei, que similiter eidem Odoni obvenerat ex successione Guillelmi, nepotis sui, filii quondam Guillelmi de Aubergeinvilla, fratris dicti Odonis, cui Guillelmo dominus rex Francie dictam villam cum a'is supradictis pertinentibus ad eadem dederat et concesserat, sibi et heredibus suis jure hereditario possidenda, prout in litteris ejusdem domini regis plenius continetur (2); quicquid e'iam fuit, a tempore donacionis predictae, a prefatis personis vel aliqua earum in dicta villa vel in locis circum adjacentibus quocumque modo acquisitum cedit vendicioni supradicte. Nos autem predicti Petrus et Ligardis, coram reverendo patre R., Dei gratia, Ebroicensi episcopo, personaliter constituti, predicta omnia recognovimus, cartamque sub ejus sigillo fieri fecimus super vendicione et concessione predictis. Promisimus e'iam coram eo, spontanei, non coacti, presentibus reverendo patre G., Dei gratia.

Autissiodorensi episcopo, magistris Johanne de Flainvilla, Ricardo de Salomonisvilla, canonicis Rothomagensibus, fratribus priore beate Marie Magdalene Rothomagi, Galtero de Mineris, de ordine Minorum, dominis Willelmo camerario de Tancarville, Johanne de Millevilla, Johanne de Monte Poignant (3), Petro des Ys, militibus, et multis aliis, per juramenta nostra, quod contra vendicionem istam per nos vel per alios, quacumque ratione, non veniemus in futurum, sed predicta omnia et singula firmiter observabimus, et dicto archiepiscopo eisque, qui ab eo causam habuerint, dictam vendicionem, ad usus et consuetudines patrie, garantizabimus contra omnes. Si vero contingeret quod ego predicta Ligardis (quod absit), post mortem mariti mei, istam vendicionem revocarem de facto, contra juramentum meum temere veniendo, volumus et volumus, ego videlicet et dictus Petrus, maritus meus, et promissimus, sub vinculo prestiti juramenti, et specialiter mulier supradicta, coram dicto patre episcopo Ebrolensi, quod ego, ante rei vendite restitutionem, aut, me moriente, heredes nostri precium dicte vendicionis, una cum estimatione melliorationum in dicta hereditate appositarum, dicto archiepiscopo vel ab eo causam habentibus restituemus, fructibus medio tempore perceptis in soluto minime computandis, nos et nostra presentia et futura, necnon et heredes nostros, quoad hoc specialiter obligantes, renunciantes eadem per juramenta nostra exceptioni non numerate vel non solute pecunie, doli mali, consuetudini Normannie, et omni statuto omnibusque aliis exceptionibus, per quas posset hujusmodi vendicio infirmari. Insuper, sub debito prestiti juramenti, supposuimus nos et nostra jurisdictioni dicti reverendi patri Ebrolensis episcopi, ut possit nos compellere, per se vel per alium, censura ecclesiastica ad omnia et singula supradicta fideliter observanda, ubicumque maneamus vel consistamus. In cujus rei testimonium et munimen, ac ad majorem certitudinem, sigilla nostra presentibus litteris duximus apponenda. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. sexagesimo, mense februario.

Nos autem vendicionem et concessionem predictas, prout superius sunt expresse, ad petitionem supranominatorum Petri de Meulentio et ejus uxoris, volumus, concedimus et auctoritate regia confirmamus, ac res supradictas venditas jam dicto archiepiscopo et ejus successoribus archiepiscopis Rothomagensibus in manu mortua in perpetuum tenendas concedimus, salvo jure in omnibus alieno, donantes et concedentes eidem archiepiscopo et ejus successoribus archiepiscopis Rothomagensibus, in manerio ville predictae de Pintarville, gardino totaque propria ejusdem manerii, placitum spate ac omnimodam aliam justiciam ad nos spectantem in dicta villa de Pintarville et aliis pertinentiis ejusdem ville extra manerium, gardinum et propriam predicta, omnimodam justiciam, quam ibidem habebamus tempore vendicionis hujusmodi, nobis et successoribus nostris Francie regibus retinentes. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum Parisius anno Domini millesimo CC^o. sexagesimo, mense aprilis.

(*Cartul. de Philippe d'Alencon*, f^o. CCCLXVII et CCCLXVIII. — Reg. XXX. n^o. II^o. LXI, f^o. III^o. XIII R^o. — La Roque, *Histoire de Harcourt*, t. III, p. 103.)

(1) Pinterville, près Louviers.

(2) Voy. plus haut n^{os}. 469 et 510.

(3) Le même qui figure dans le compte de la ville de Rozen en 1260. Voy. plus haut, n^o. 647, p. 126, c. 1, l. 5.

N^o. 655. 1260.

« Confirmation de Louis, roy de France, de la donation faite à l'abbaye du Bec, par Estienne de la Porte, chevalier, de toutes les vignes qu'il possédait à Gaillon. »

(*Inventaire du Bec*, p. 927.)

N^o. 656. V. 1260.

Ludovicus, Dei gracia, Francorum rex. Notum facimus, quod nos, donacionem quam Maria filia Richardi dicti Heredis fecit in puram et perpetuam elemosinam abbati et conventui de Becco Hellini, de terra sua quam tenebat, ex dono dicti Richardi, quondam patris sui, sita in locis inferius nominalis, videlicet de tota illa terra quam habebat idem Richardus vel habere poterat inter hamellum qui vocatur Ytot, ex una parte, et hamellum qui vocatur les Espinez, etc., ad petitionem ipsius Marie, volumus, concedimus et auctoritate regia confirmamus, salvo jure in omnibus alieno. In cujus rei testimonium, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum, etc. (Reg. XXX, n^o. III^o. III^o. XIII, f^o. CLXXVII R^o.)

N^o. 657, vers 1260.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus, quod, cum quedam platea nostra, sita inter Molinellos et Honefleudum, de mandato inclite recordationis karissime domine matris nostre B., quondam Francorum regine, abbati et conventui Sancti Ebrulfi, ad faciendum quoddam molendinum ad opus ipsorum, tradita fuerit et concessa, pro sex libris turonensium annui redditus in duobus scaccariis annuatim nobis solvendis, videlicet in unoquoque scaccario sexaginta solidis turonensium, nos eandem traditionem et concessionem volumus, concedimus et auctoritate regia confirmamus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile, etc.

(Reg. XXX, n^o. V^o. XVI, f^o. CLXXIX V^o.)

N^o. 658. V. 1260.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus, quod cum canonici sancte Barbare, commorantes apud sanctum Germanum le Gaillart (1), assererent quod Michael Tanques, miles, contulerat eis in elemosinam decimam suam sancti Martini de Cornice (2), supplicantes nobis ut predictae donacioni nostrum preberemus assensum, nos, si ita est, sicut asserunt, dictam donacionem volumus et concedimus, salvo jure in omnibus alieno. In cujus rei, etc.

(Reg. XXX, n^o. V^o. II, f^o. CLXXVIII R^o.)

(1) Nous ne croyons pas que ce soit Saint-Germain-le-Gaillard, paroisse faisant autrefois partie du doyenné des Pleux, et dont l'église appartenait aux religieux de Blanchelande (Voy. le *Pouillé de Jean d'Essey*, p. 66 du ms. de M. Piton, et le *Livre Blanc*, p. 86). — Cependant nous ne connaissons pas d'autre localité du même nom.

(2) Serait-ce Saint-Martin-de-la-Corneille, canton de Tourville, Eure? — Dans les confirmations des biens de Sainte-Barbe, par Henri II et par Eugène III, en 1146, nous ne trouvons aucune mention de Saint-Germain-le-Gaillard, ni de Saint-Martin-de-la-Corneille.

N^o. 659. V. 1260.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus quod cum Guillelmus dictus Belet vendidisset abbati et conventui de Voto, Cisterciensis ordinis, pro decem solidis turonensium annui redditus, siliis apud Manequevillam (1), et pro decem libris turonen-

1260.

sium sibi solutis, prout confessus est coram nobis, quandam masuram suam sitam apud Fiscannum in Frigido vico (2), in qua ipsi edificaverunt domum quandam ad opus suum, nos, ad requisicionem ipsius militis, predictam vendicionem, intuitu pietatis, volumus, concedimus et auctoritate regia confirmamus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum, etc.

(Reg. XXX, no. V° XV, f. CLXXIX V°.)

(1) Manquerville, canton de Fécamp. Dans la note suivante on verra que Guillaume Belet, dont parle saint Louis, était seigneur de Manquerville.

(2) On rencontre une *Froide-Rue* dans la plupart de nos villes du moyen-âge. Voici deux anciennes mentions de la Froide-Rue de Fécamp : En 1214, Guillaume prieur de Saint-Laurent-en-Lions concède à Hervé de l'Hôpital un ménage, à Fécamp, « in Frigido vico » (Orig. aux Arch. de la Seine-Inf., carton de Fécamp). — En 1247, « Willelmus Belet, dominus de Manikinvilla » livre à Nicolas Everard un ménage sis à Fécamp, « in Frigido vico » (Ib.).

N° 660. V. 1260.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex. Noverint universi quod nos Nicholao de Hablovilla, clerico, et ejus heredibus, concessimus in feodo et hereditate totam terram quam habebamus in dominio apud Habloviham (1), videlicet quadraginta et septem acras, pro uno modio, una mina avene ad mensuram Falesie, que valet quatuor libras tres solidos quatuor denarios. Item concessimus eidem terram quam habebamus apud Jael (2) in dominio, videlicet LXXI acras. Item XIII acras prati in predictis duabus villis et plateas tres in quibus solent esse maneria, que fuerunt quondam Guillelmi de Fertate, militis, et precarias que nobis debebantur in eisdem villis, tenenda omnia supradicta dicto Nicholao et heredibus suis de nobis et heredibus nostris, reddendo inde ad duo scacaria vnginti libras et novem solidos turonensium, salvo jure in omnibus alieno, et per hunc redditum omnia supradicta eidem et heredibus suis predictum redditum garandire tenemur. Datum, etc.

(Reg. XXX, n° III-III-XVIII, f. CLXXVII V°.)

(1) Habloville, canton de Putanges.

(2) Giel, même canton. — *Goal*, dans l'état de la baillie de Caen, à la fin du XIII^e siècle, Bibl. Nat., ms. latin n° 4651, f. 120 v°, c. 4. Ne pas confondre ce lieu, avec le *Geel de Gant*, cité dans le même document, f. 121 v°, c. 2, et appelé *sanctus Petrus de Geel* dans un rôle de 1417 (*Rotuli Norm.*, t. I, p. 344).

N° 661. V. 1260.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus, quod nos, pro salute anime nostre, et pro remedio animarum, inclite recordationis, genitoris nostri, Ludovici regis, et Blanche regine, genitricis nostre, Domini Dei de Vernolio, ad usus pauperum domus ejusdem, in perpetuum concessimus, ut ipsi libere ad molendina nostra Vernolii molere et ad furnos dicte ville coquere possint, absque molutura, furnagio et redibitione, seu alia exactione quacunque. Concessimus etiam eisdem duas quadrigatas bosci mortui ad duos equos singulis ebdomadis in foresta nostra Britolii (1) ab ipsis in posterum percipiendas, salvo usuagio aliorum usuagiorum dicte foreste, precipientes ut forestarius dicte foreste, quicumque pro tempore fuerit, dictas duas quadrigatas bosci, sine difficultate, capere permittat ibidem, secundum quod superius est expressum. Quod ut ratum, etc.

1260.

(Reg. XXX, n° V°XXXI, f. CIIII^{re}, R° et V°.)

(1) Les frères de l'Hôtel-Dieu de Verneuil ne sont pas inscrits dans le Coutumier des forêts au chapitre de la forêt de Breteuil.

N° 662. V. 1260.

Ludovicus, etc. Notum facimus quod, cum inclite recordationis rex Philippus, avus noster, montalibus de Villaribus (1), Cisterciensis ordinis, decem libras turonensium annui redditus apud Falesiam per manum vicecomitis nostri, singulis annis, in media quadagesima percipiendas, in puram et perpetuum elemosinam contulisset, nos, ad petitionem ipsarum, predictam donationem, prout eam hactenus pacifice perceperunt, intuitu pietatis, volumus, concedimus et auctoritate regia confirmamus. Quod ut, etc.

(Reg. XXX, n° V°X, f. CLXXIX R°.)

(1) Villers-Cantivet.

N° 663. V. 1260.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus quod nos domum quandam sitam apud Balocas prope portam Arboream (1) in parrochia sancti Lupi, quam a nobis tenet Engerrandus de Costantino ad censum vnginti solidorum turonensium cum duobus caponibus, nobis annuatim ad Nativitatem Domini solvendorum, eidem Engerrando et ejus heredibus, concedimus et auctoritate regia confirmamus. Insuper et quemdam jardinum retro dictam domum, situm inter castrum nostrum Balocense et domum que vocatur Radulfi Morel presbyteri, eidem Engerrando et ejus heredibus in perpetuum tenendum concedimus ad censum quadraginta solidorum turonensium nobis in Nativitate Beati Johannis Baptiste annis singulis solvendorum, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum, etc.

(Reg. XXX, n° III-III-XV, f. CLXXVII R°.)

(1) En 1264, Guillaume de Blangi vendit à un chanoine de Bayeux la moitié de sa maison, rue *Porta-Arborea*, paroisse Saint-Sauveur. (M. Lechaudé, *Extrait des Chartes*, t. I, p. 193, n° 100 des pièces de l'évêché et du chapitre de Bayeux déposées aux archives départementales.) On trouve encore dans un acte de 1283 : *in vico de Porta-Arborea* (Id., ib., p. 200, n° 162). La porte arborée ou aubraie formait l'entrée méridionale de Bayeux. Sur elle, voyez l'abbé Beziers, *Histoire sommaire de la ville de Bayeux*, p. 10. En 1409, Guillaume Hamon, eculier, avoua qu'à raison de son fief de Campigni, « il est mareschal de la ville de Baieux, toutefois que le prince y vient, et est tenu garder en temps de guerre une des portes de la dicte ville de Baieux, nommée la porte Aubrée, par l'espace de XL jours. » Arch. Nat., Reg. P. 306, n° LXXV. Dans le censier de Saint-Vigor, de la fin du XIII^e siècle, parmi « les tenemens de la ville de Baieux », nous en avons remarqué plusieurs assis « en Porte Aubrée. » Bibl. Nat., fonds des Cartul., n° 177, pièces III-III et CVIII.

N° 664. V. 1260.

Che sunt les cas contre le visconte du Pont Audemer.

I. § Giles Morin, de Villeville (1), ocist un home et s'enful hors du pais, et fist le visconte du Pont Audemer prendre ses biens, qui valaient quarante livres et plus. Iceul Giles fist pais vers le visconte, en tel maniere que le visconte li rendi ses terres et ses mesons et son heritage, et les moebles demorerent

au visconte por quillier ley de l'omicide. Et n'en ot le roy noient.

II. § Item Thomas Hurtaut, de Villeville, batt un home en tel maniere que il en morut, et fu le dit Thomas pris et mis en prison. Le dit visconte le delivra sanz jugement et sanz enqueste par le grant loier que il en ot.

III. § De rechief, le prior du Bosc Achart requist à avoir usage en la forest de la Lunde hu champ Baudri, et porchasa vers les maistres que maistre Richard du Fay en enquerist. Maistre Richard fist l'enqueste hu chimetiere du Bosc Geet (2) et par cele enqueste maistre Richard ne trouva pas que le dit prior y eust nul droit, et en enpres le dit prior requist as maistres que le visconte du Pont Audemer en enquerist: le dit visconte en enquist et fist cemonstre monsegneur Thomas de Bosc Bernart, chevalier, et monsegneur Arnoulp des Hais, chevalier, et les veneors et les serganz de la forest, avec ens grant folsson de bone genz, les quelz chevaleirs et veneors et les quelz bones genz et les serjanz distrent par lor serement que le dit prior n'y avoit droit (3). et sur cen le dit visconte du Pont Audemer l'en a mis en possession et en sesine contre la droiture le roy, por i livres de ternois que le dit prior li donna. Ceu soit proyé par ces qui furent à l'enqueste et par la bone gent du paais.

IV. § Item nostre seignor le roy fist lever les amendes de la monnoie (4) par sa terre: le dit visconte en leva et fist lever plus d'argent assel que l'en n'en devoit en la parroisse de Breetot (5), et en autres parroisses. La bone gent le mostrèrent as gens à l'eschiquier, à Roen. Les mestres commandèrent que il lor en rendist cen que il en avoit levé plus que droit. Les bones gens alèrent à lui par plusieurs fois, por requerre lor deniers as termes que il lor metoit, et quant yint au derreein, il lor dist que il les feroit metre en la fosse avec les lasrons, se il estoient si hardi que james l'en demandassent riens.

§ Vez ci les cas sus Johan de Novl, visconte du Pont Audemer.

V. § Premièrement, il out i home pris, saisi de deniers que il avoit embiez à i homme de Killebo (6), qui a nom Guillaume Havot, n'en il mist la borse as deniers au col. Les perneors en amenant le en la prison del Pont Audemer s'arrestèrent à Conteville (7) à boire en une taverne, et le llerent à i post, la borse au col: pes en fu fete par XV livres de ternois que le visconte en out, en tel maniere que le dit Guillaume Havot, qui estoit seutor del larrechin, le sul des deniers comme adires; et c'est à prover par Robert Tison, qui en fu pledeor, par Radulfe Gaydee, par Guillaume Heel le Viel, et par l'enqueste de Conteville, qui pristrent le devant dit larron.

VI. § De rechief, il out II hommes pris a Cate-lont (8), en la serjanterie de Monfort, qui avoient emble biez, les quels le dit visconte delivra un por XV livres de ternois, que il en ont, por fere lui avoir enqueste à sa volenté de la gent que il nommeroit, et l'autre en fu pendu, por cen que il n'avoit que doner, et dist bien à la fin, veant le poeple, que ce avoit fet fere l'autre qui estoit son oncle. Ce seroit prové par monsegneur Guillaume Ferrant, par monsegneur Richard d'Onnebaut, chevaleirs, et par la fame Machot, qui fu serjant de la baillie et par Guillaume du Quesnoy, et par la renommee del paais.

VII. § De rechief il avint en cest karesme derreenement passe, que il out jule larrois au Pont Audemer por larrechin, dont il estoient aieins et provez, et fu commande que l'on les menast pendre; les serjans au dit visconte les menèrent pendre de nuit,

et en lessèrent i aler de lor volenté, et bien i parut: quer els ne le sulrent onques, ne ne firent cri, ne harou apres, ne le visconte ne les en reprist onques de riens; dont il parut comme se ce fust par le commandement du visconte et en garda malvesement le droif le roy: ce seroit prové par la commune de Pont Audemer.

VIII. § Item le dit visconte fet coudre plus de mercis (9) que il n'a es escriz au baillif, et les fet coudre par les soz serjans, et ne vont pas el prou le roy, dont il va contre son serement; ce seroit prové par les diz sous serjans et par les serjans meismes, se il en voloient verite dire.

IX. § Item le dit visconte out i henap d'argent à pié, de la value de VII livres de ternois, que Jehan Ell de Bouf li dona, por aldier au dit Jehan, et nuiire au fiz mon segneur Guillaume de Esson, chevaleir, mort, auquel il demandoit par devant le dit visconte heritage par la valvese costume, et ce seroit prové par cels qui portèrent et présentèrent le henap au dit visconte, cest a savoir Thomas de Cormeilles, Radulfe Poignant son fillastre, Richard Tanes, du Pont Audemer, Giefroy Tanos et lor fames.

X. § Item le dit visconte out et prist i henap de madame de la Londe, de la Value de VI livres de ternois; quer le dit visconte ne li voloit fere rendre les arrerages de la terre de la Londe, que ele avoit gaaignie par devant lui, devant que il eust eu son loier. Ce seroit prové par la dite dame de la Londe et par Guillaume du Quesnoy, son senescal, et autres.

XI. § Item le dit visconte prist ou fist prendre i mul d'aveine et i chien à perdris, que Richard Fichel, esculer, li dona por nuiire à Thomas d'Aviron et à ses parchoiniers d'un héritage, dont il pledoient par devant le dit visconte, et osta le dit visconte Thomas d'Aviron et ses parchoiniers de lor bone sesine, sans jugement et sans chose voier, d'un molin, dont le contens estoit. Ce seroit prové par la commune enqueste de Formoyville et de Tregueville (10) et par Robin Sanson, qui le chien aseta.

XII. § Item le dit visconte manda à l'abé de Preaus que lui et sa fame iroient disner à l'abé, à un jor certain. L'abé ol dire que le dit visconte estoit escumenié contre le évesque de Lisus; il manda au visconte que il ne li despleust. Quer il ne li poolt, ne n'osoit porter compaignie, por la tremor de l'evesque, et fist presenter et donner au dit visconte i henap de la value de VII livres, que il ne lui despleust, et que il ne l'erneust en lor causes, et ce seroit prové par Pyrrres Frontin, esculer au dit abé, et par ceus de la sale, et par Michel Engerran et sa fame. Quer lor fiz, qui trespasé est, porta et presenta le henap au dit visconte.

XIII. § Item contens estoit entre i borgels du Bec Herluin et le prevost de Briorne (11), que le dit prevost se pienist au visconte que le dit borgels l'avoit desmenti. Le visconte le fist prendre et ller les mains et les pies comme se ce fust i larron. La fame au dit borgels ala au dit visconte et requist son segneur por amender, se li avoit meffet. Le visconte li respondi et espoenta tant, que, de la peur que ele out, ele effanta ens el chemin, briement devant le poeple i enfant, qui en peri et mourut, sans baptesme. Ce seroit prové par la commune enqueste du Bec Herluin.

XIV. § Item il out i home tué à Belmont le Roger, dont la fame au mort et ses amis alèrent à la cort le roy, et apportèrent letres que l'on lor feist bon droit del malfetor, et pes en fu fete, dont le visconte a eu à sa part plus de XL livres, et le roy neent; et est à prover la inort et la pes par la commune enqueste de Belmont le Rogier.

XV. § Item le visconte a fet molt de tort et de injure as fermes le rey, dont il à prendre les fermes : quer, quant il sont venus faire lor payemens de cent livres de bonne monnoie, il fesoit bien LX livres de refus, ne ne lessoit les dis fermiers aler en la vile por changer, ainz les retenoit el chastel, et illec estoit present Leen de la Torele, juif (12), qui des deniers au visconte changeit, et en pernoit la moitie plus de change que droit. Quer tantost, comme il s'en estoient partiz, l'en pernoit la monnoie meisme, dont il avoit fet refus, et estoit mise es sas dont l'en fesoit le payement le rey de meisme la monnoie. C'est à prouver par loz les fermiers, le roy et par les borgeis du Pont Audemer.

XVI. § Item le dit visconte print loier des devant diz fermiers por deporter les de lor payemens fere, et en a eu de Jehan Cardoel, fermier, plus de XL livres, et fet norrir audit visconte porcs et vaches par icele reson. Ce seroit prové par la renommee del pais, et est a savoir que poy l a de fermiers, à cul il ne coviengne norrir des bestes au dit visconte, tot por valent, dont il sont trop grevez comme pors et vaches et autres bestes.

XVII. § Item le dit visconte a fet du chastel du Pont Audemer estables à pors et a vaches, et en l a tant que tote la gent d'illec entor en sont grevez quer els injurent lor bies, et lor font molt de damages, et si n'en osent groucher. Chen seroit prové par la bone gent d'illec entor.

XVIII. § Un home d'Espreville joste le Roge mosuer (13), vendi de son bois jusques au pris de quarante livres, sanz congie du roy; le visconte fist prendre les coignes et les charretes, qui estoient el bois, et prist tout en la mein le roy. Leu vendoor fist pes au visconte en tel maniere, que il en auroit XX livres à sa part, et le vendeor l'autre, et il roy nolent, et fist le dit visconte le bois delivrer en tel maniere. Et tot cen seroit prové par l'enquete de tout le pais. E por Dieu face l'en enquête sus ces quas et sous molt d'autres. Quer tot le pais en est grevé.

XIX. § De rechief Peires Oin, fiz Raoul Oin, de Berneville (14) joste le Pont Audemer ocist l'home fevre de Boneville (15) à plain jour, et fu pris sus le fet, et amené en prison en geole deu Pont Audemer. Le visconte le delivra par la grant louleir que il en out, et fu mort le dit fevre pour le coup que il donna d'un couteil dedens IX jours. C'en seroit prouvé par tout le pais.

XX. § de rechief le roy a l bois sus le Pont Audemer, que l'en apele le Bois de Seant Germain, le quel bois le visconte a fet mangier a ses bestes, cest a savoir a ses chivres et a ses vaches et a ses veaus, si qu'il est tout essillé, le quel fu vendu, n'a pas lonc tens, plus de C livres de turnois cen [seroit] prouve par la bone gent deu Pont Audemer.

XXI. § Item le dit visconte prist de Gieffroy le Serjant de Bernay, qui estoit pris par reson de miltre XX livres, por aider lui. Ce seroit prové par Thomas Ferrant, esculier, par Hebert le Blont, et par Robert Poulain, et autres.

XXII. § Item Bellart d'Espaigne larron (16), pris por larrechin de pain, de corsles et d'autres choses, dont il estoit selsi, fu delivré del dit visconte, par tele enquête comme il plut au dit larron avoir, et comme il requist au visconte, por une acre de terre, que il vendi IX livres, dont le visconte out cent sols et la viscontesse L sols. Ce seroit prove par Guillaume Engane et Mahieu Fere et autres del pais.

XXIII. § Item il a à Seles joste le Pont Audemer (17) l larron qui a nom Robert Pelecat, dont le visconte a pris plusors fois raenchon, et en a eu plus de

XL livres, et soit bien le commun del pais que il est larron lui et ses li fiz.

XXIV. § Item ledit visconte prent deniers en don, dont il va contre son serement et bien i pert. Quer le maire du Pont Audemer il envola par son serjant uns gans, où il avoit dedens cent granz tornois de la value de cinc sols (18). Che seroit prové par le maire et par Estiene le Gernu qui les porta (19).

XXV. § De rechief, Henri de Baleus, bourgels deu Pont Audemer, au dit visconte telle (20) de la value de LX sous de turnois, pour deporter le quel ne prestat rien au roy, quant le eveque de Bayeus et Peires Michel vindrent a Villeville joste le Pont Audemer pour emprunter deniers as bourgels de la dite ville (21). Chen seroit [prové] par le dit Henri et par sa fame et par ses valles (22).

(Rouleau original au Supplément du Trésor des Chartes, Carton J. 1024 n° 42.)

(1) Illeville, canton de Montfort.

(2) Le Bosc-Gouet, canton de Routot.

(3) En effet, ni la confirmation des biens du prieuré de Saint-Lo par Henri II (Cople à la Bibl. Nat., Coll. Moreau, boîte 51, d'après la pièce 22 du Cartul. de St.-Lo du Bourg Achard), ni le Coutumier des forêts, ne parle des droits de ces religieux dans la forêt de la Londe.

(4) Dans notre travail sur les revenus publics en Normandie au XII^e siècle, nous établissons que par les amendes de la monnaie il faut entendre le fouage.

(5) Bretot, canton de Montfort.

(6) Quillebœuf, chef-lieu de canton.

(7) Conteville, canton de Beuzeville.

(8) Catelon, canton de Bourgierroude.

(9) Fit lever plus d'amendes.

(10) Formoville et Triqueville.

(11) Briorne. La forme *Briorae* est loin d'être inusitée. En 1254, nous trouvons témoin à une charte de Nicolas de Foubuissou, pour l'abbaye de Fécamp, « fratre Petro de Briornes, » que nous soupçonnons avoir appartenu à l'ordre des Frères Prêcheurs. (*Arch. de la Seine-Inf., carton de Fécamp.*)

(12) Les Juifs étaient établis à Pont-Audemer, sous les Plantagenêts, comme on le voit par différents passages des Rôles de l'échiquier et des Rôles de Jean-Sans-Terre. Dès-lors ils y avaient donné leur nom à une rue qu'ils habitaient : « Unam masuram in vico Judeorum. » (Charte de Robert de Meulan, dans le *Cartul. de St.-Gilles*, t. 15 Ro.)

(13) Epreville en Lieuvin.

(14) Barneville, canton de Routot.

(15) Bonneville sur le Bec.

(16) Epagne, c. de Cormeilles.

(17) Selles, c. de Pont-Audemer.

(18) Voici un texte précieux pour l'histoire des monnaies de saint Louis. Nous regrettons de ne l'être pas parfaitement sûr de la lecture du mot *cinc*.

(19) Ce grief peut se rattacher à un article du compte communal de Pont-Audemer, en 1260 : « Item famille vicecomitis Pontis Audomari de escentis suis, XIII solidos. » Voyez plus haut, n° 648, p. 130.

(20) Il y a un mot d'oublié. Le sens est : Henri de Baleus donna au vicomte une toile de la valeur de, etc.

(21) En empruntant de l'argent aux bourgeois de Pont-Audemer, saint Louis ne faisait qu'imiter la conduite de Jean-Sans-Terre; témoin la pièce dont nous extrayons les mots suivants : « Rex, etc., probis hominibus de Ponte Aldomari, etc., commodatis Petro de Medient, » etc. *Rot. Norm.*, t. I, p. 72.

(22) Au dos de ce rouleau sont écrites plusieurs lignes presque effacées. Les mots que nous avons déchiffrés nous révèlent le caractère de ce document. C'est une plainte dont

chaque article dut être vérifié par des commissaires enquêteurs. — Voici ce que nous avons lu :

« Vous enquerriez de toz ces cas et des autres suz au viconte et demanderiez... mon se filz.....
«en parleront le.....
«mis.....l'autre part et fetes
« demandes au tesmoins. Item... chascun.....
« espouciaument et metes toutes les demandes et.....
« les responses en escrit et se mestiers est fetes i res-
« pondre le viconte. »

N^o. 665. Vers 1260.

Ce est il estret des plaintes fetes encontre le viconte du Pont Audemer dont il est condempnez

Item d'un homme qui dut estre tue a Blaumont le Roger, que Guillaume Beneete dut tuer, dont le viconte le dut tenir en prison, et delivrer par grant loier que il en out, si comme l'en dit; respont le viconte, que riens il n'en out, ne autre pour luy, ne n'en fu null pris, ne l'homme ne fu pas tue, einz l'envoia Guillaume Beneete, adonques prévost de Blaumont, en la prison le roy au Pont Audemer, sanz estre mis ne en lers ne en cep; quer il avoit desmentil le dit Guillaume, en l'issue de ses piez, que il tenelt a Blaumont, et adonques le dit Guillaume le feri d'une verge parmi les espaulles, et adonques l'homme dessus dit trest son contel sus le dit Guillaume pour luy ocire, et pour ce il le prist, et fist metre en prison, si comme dessus est dit, et semble que de cel coup n'i poet avoir peril ne avoir ne mort ne mehalng; quer il n'i out ne sanc ne plaie, einz vesqui celui puis longuement, et ala tout sainz par les mostiers, par les marchiez, et par les autres lieus ou il li plesoit, a veue et a seu de tout le commun du pais, tout sainz, sanz maladie nulle, VI semaines et plus, et ert le viconte en France, quant cel fet fut fet, et, quant il fu venu, il enquist que le fet avoit este fet, si comme dessus est dit, par l'chevalier, qui est apele monseigneur Jehan du Val, de la viconte d'Orbec, et par autres bones geux qui virent le fet fere, et puis le viconte delivra le valet de la prison, pour ce qu'il l'avoit este grant pechie, et sanz amende pour ce que il estoit povre (1).

(Rouleau original au Supplément du Trésor des Chartes, carton J. 1031. n^o. 22.)

(1) Nous n'avons pas cru devoir reproduire en entier le contenu de ce rouleau. Il roule sur les mêmes faits que celui que nous venons d'imprimer dans toute son étendue. Seulement il contient la justification dudit viconte « Jehan de Nuevy, » sur plusieurs points. Nous avons donné, comme modèle, un des articles de la défense.

N^o. 666. Vers 1260.

§ Ce est l'enqueste fete par le baillif de Gisors, por Denise le prestre de Autuel.

§ Jehen de Falel, chevalier, jura et dist que il oi que Aalez Lallarde disoit que se ele moroit que Gillebert Marie pere Denise le prestre auroit sa terre, et se Gillebert moroit que ele auroit la sone. Del lignage et de l'eritage il ne selt rien.

§ Janbert de Heslel jura et dist ce mesme que le chevalier qui devant jure.

§ Wadren le Fornier jura et dist *idem per omnia*.

§ Pierres Veron jura et dist *idem per omnia*.

§ Rabler de Mosteruel jura et dist *idem per omnia*.

§ Pierre Lovel, jura et dist *idem per omnia*.

§ Henri Boile, jura et dist *idem*.

§ Pierre Falel jura et dist que il oi dire a son pere

et a sa mere, que Aalis La Tiarde avelt parenz a Coplene et a Falel. Plus il n'en set.

§ Guillaume Polart jura et dist ce meis que mesire Jehen.

§ Phelippe le Grant [jura] et dist que il oi dire a ses ancessors, que, se Aalez La Tiarde moreit sanz heir, que Robert Le Marie, qui fu atol au prestre, auroit sa terre, et, se il moreit sanz heir, ele auroit la sone.

§ Richart de Wauterinesnil jura et dist que, si come il oi par son pere et par autres, mesire Denise est cosin el quart Aaliz La Tiarde et monseigneur Roger Tosel, dont l'eritage muel.

§ Cil tesmoing dient tot que del lignage et de l'eritage il ne sovent nule certinete fur d'oir dire.

(Orig. au supplément du T. des Ch., carton J. 1034, piece n^o. 30. Au dos on lit : « Ce est l'enqueste por mon segnor Denise ». — A cette enquête en est jointe une autre en latin, portant au dos : « Ce est l'enqueste por monseigneur Denise et por ses aversaleres. »)

N^o. 667. Vers 1260.

Che sunt nos despens tes a la table et des chevaus pais que nos venismes a Caudebec.

Premierement, le lundi que nos i venismes, en pain, VI deniers. Item en vin XVIII deniers. Item en peson II sous. Item au porteur obole. Item por fain et pour aveine as chevaus III sous.

Item, le mardi ensuiant, en pain, II sous. Item en vin III sous. Item en peson VI deniers. Item en chire et en especes XVII sous VI deniers. Item en porees V deniers. En galetes V deniers. Item por fain et por aveine, VI sous III deniers.

Item, le merquedi ensuiant, en vin X deniers. Item en peson III sous VI deniers. Au porteur obole. Item en maquereaus VI sous. Item en polvre VI deniers. En alemandes VIII deniers. En sachon de candele de chire, VI deniers. En oyle X deniers. En vin algre V deniers. En fleur et en cresson, II deniers. Item por les soullers Ricardet appareiller III deniers. Item en fain et en aveine VI sous III deniers.

Item le joesdi apres ensuiant, en pain, VIII deniers. Item en vin, II sous III deniers. Item en peson VII sous VI deniers. En olle V deniers. Item en oubles III deniers. Item au barbier et a la sainneresse, III sous. En vin algre et verjus III deniers. Item en fain et en aveine VI sous III deniers.

Item, le vendredi ensuiant, en pain III deniers. Item en vin, XX deniers. Item en peson, chest a savoir en anguilles, au brouet, II sous VI deniers. Item por le peson a l'esculier XII deniers. Item en maquereaus, chest a dire et apresier, III sous. Item en vin algre et en perresil II deniers. Item en ointures as chevaus, III deniers. Item por fain et por aveine, VI sous III deniers. Item en galetes, III deniers. Item en vin, V deniers. Item au cousturier, X deniers. Item por le vin du gler, XX deniers. Item por le mareschal, III sous. En chengles, XIII deniers.

Item le samedi, en peson, V sous. En pain, XIII deniers. En vin, XX deniers. En alemandes, XVI deniers. En cresson, III deniers. En neules, III deniers. En vin algre, VI deniers. En aveine, XVI deniers. En I panier, II deniers. Item en bele chiere, V sous.

Summa : VI livres II sous.

(au dos :)

Veschi cheu de quol vous voullies oir les parties :
De IIII livres de chire, la livre XXVIII deniers.
Summa IX sous III deniers.
De une livre de alemandes, la livre, VIII deniers.
De une livre de rys, VIII deniers.
De demie livre de chunon, II sous.
De I onche de saffren, II sous.

De gengibre et de canele II sous X deniers.
(Orig. au suppl. du T. des Ch., carton J. 1030, n^o. 51.)

N^o 668. 1261, juin.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum nos monialibus de Thesaurio Nostre Domine, Cisterciensis ordinis, dudum per quandam cartam nostram concessissemus, ut ipse quaecunque usque ad valorem centum librarum annui redditus, de feodo nostro, sive dominio, sive censu, in quibuscunque possessionibus vel rebus, titulo donationis sive emptionis vel alio quocunque modo, ex elemosinis, a quibuscunque personis acquirere possent, in manu mortua tenerent et possiderent in perpetuum, hoc excepto quod non possent acquirere in civitatibus et castris nostris, nisi unam domum vel duas ad usus suos in qualibet civitate vel castro; cedemque moniales, sicut ex parte ipsarum nobis extitit intimatum, post dictam concessionem, de feodo nostro seu dominio sive censu, in possessionibus et rebus aliis, acquisissent usque ad valorem centum librarum annui redditus, necnon et post modum ultra summam dictarum centum librarum usque ad valorem duodecim librarum annui redditus, nos, divini amoris intuitu et pro remedio anime nostre ac animarum inclite recordationis regis Ludovici, genitoris nostri, et regine Blanche, genitricis nostre, ac aliorum antecessorum nostro [rum], eisdem monialibus, tam possessiones et res quas per dictam concessionem centum librarum annui redditus acquirendarum, ut dictum est, quam possessiones et res quas post modum usque ad valorem duodecim [librarum] annui redditus, de feodo nostro seu dominio sive censu, aliquo supradictorum modo, secundum tenorem supradicte concessionis, juste ac rationabiliter acquisierunt et hactenus pacifice possederunt, in manu mortua in perpetuum tenendas et possidendas concedimus, et auctoritate regia confirmamus, salvo jure in omnibus alieno, et salvis censibus et justiciis, redditibus et aliis redibenciis, quos vel quas in predictis habemus. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum apud Vernone[m] anno Domini M^o. CC^o. LX^{mo}. primo, mense junio.

(Reg. XXX, pièce n^o. II·LXVI, f^o. III·LXVI R^o. et V^o.)

N^o 669. 1261, juin.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos, divini amoris intuitu, et pro remedio anime nostre, ac animarum inclite recordationis regis Ludovici genitoris nostri et regine Blanche genitricis nostre, ac aliorum antecessorum nostrorum, abbati et conventui Mortulmaris, Cisterciensis ordinis, Rothomagensis dyocesis, domos, terras, vineas, census, possessiones et res alias quascunque, quas titulo donationis seu emptionis vel alio quocunque modo juste ac rationabiliter acquisierunt et hactenus pacifice possederunt, concedimus et auctoritate regia confirmamus, retenta nobis justiciis, si quam in predictis habemus; et salvis redibenciis, si que nobis pro eis debentur, necnon et salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum apud Vernone[m] anno Domini M^o. CC^o. sexagesimo primo, mense junio.

(Reg. XXX, pièce n^o. II·LXV, f^o. III·LXVI R^o. — Imp. dans *Neustria pia*, p. 780.)

N^o 670. 1261, juin.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum directus et fidelis O., Rothomagensis archiepiscopus, teneretur nobis in quadraginta quinque libras turonensium annui redditus, ratione stanni de Martinivilla juxta Rothomagum, quondam nostri, de quibus quadraginta quinque libris predictus archiepiscopus a nobis emerat centum solidos annui redditus (1), teneretur etiam nobis in centum solidos, ratione ville sue de Pintarvilla, quam emerat a Petro de Meulento, serviente nostro, et ejus uxore (2), nos, in escambium et in recompensationem inanerii sui dicti de Sancto Matheo juxta Rothomagum sili (3), quod cum prato, gardino et omnibus pertinentiis suis nobiscum permutavit idem et nobis concessit, de consensu capituli Rothomagensis, pro redditibus supradictis a nobis et successoribus nostris libere et quiete in perpetuum possidendum, sicut idem archiepiscopus ipsum tenebat et possidebat, ita etiam quod personas religiosas collocare et instituere possimus ibidem, si nostre placuerit voluntati, concedimus et quitamus eidem archiepiscopo et successoribus suis archiepiscopis Rothomagensibus, ex causa permutationis predictae, predictas quadraginta libras, ratione prefati stanni, et dictos centum solidos, ratione ville sue de Pintarvilla, nobis debitos prout superius est expressum. Concedimus etiam et quitamus, ex causa predicta, eidem et successoribus suis predictis, totam altam justiciam quam retinueramus in predicta villa de Pintarvilla et ejus pertinentiis, ab eodem archiepiscopo et dictis successoribus suis, quiete et pacifice possidendam, ita tamen quod dictus archiepiscopus et successores sui Rothomagenses archiepiscopi nobis et successoribus nostris quinque solidos turonensium annui census de redditu dictarum quadraginta librarum turonensium, ratione stanni predicti, singulis annis in duobus scaccariis nostris Rothomagensibus reddere tenebuntur. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum in castro nostro Gaillardo (4) anno Domini millesimo CC^o. sexagesimo primo, mense junio.

(*Cartul. de Philippe d'Alençon*, f^o. CCCLXVIII V^o. et CCCLXIX R^o.)

(1) Voyez plus haut, p. 117, n^o. 619.

(2) Voyez plus haut, p. 132, n^o. 654.

(3) Le manoir de Saint-Mathieu, situé dans le faubourg de Saint-Sever. Ce manoir devint le couvent des Emmurées, qui y étaient déjà établies au mois d'octobre suivant. Voyez plus loin, n^o. 678.

(4) Voici les renseignements que le Registre d'Eude Rigault nous fournit sur le séjour de saint Louis dans notre province dans les mois de mai et de juin 1261 : Le 30 et le 31 mai, le roi est au Vaudreuil (*Reg. visit.*, p. 401). Le 1 juin, à Pont de l'Arche. Le lendemain, jour de l'Ascension, l'archevêque de Rouen célébra la messe et prêcha en présence de saint Louis dans la chapelle du château. Le 4, le roi séjourne à Saint-Mathieu près Rouen. C'est le manoir dont parle la charte qu'on vient de lire. Nous présumons que le lendemain il assista à la dédicace de l'église des Frères Prêcheurs de Rouen. (*Id.*, p. 402.)

N^o 671. 1261, juin.

Universis presentes litteras inspecturis, Odo, permissione divina Rothomagensis ecclesie minister indignus, salutem eternam in Domino Ihesu Xpisto. Noveritis quod, cum nos excellentissimo domino nostro Ludovico, Dei gratia, Francorum regi illustri, teneremur in quadraginta quinque libras turonensium

sium annui redditus, ratione stagni de Martinvilla juxta Rothomagum quondam sui, de quibus quadraginta quinque libris nos ab eodem domino rege emeramus centum solidos annui redditus; teneremur etiam eidem domino regi in centum solidos annui redditus; teneremur etiam eidem domino regi in centum solidos annui redditus ratione ville nostre de Pintarvilla, quam emeramus a Petro de Melento, serviente ejusdem domini regis, et ejus uxore, cumque idem dominus rex haberet totam altam justiciam in villa predicta de Pintarvilla et ejus pertinentiis, nos, considerata et pensata evidenti utilitate ecclesie nostre Rothomagensis, pro dictis quadraginta libris ratione stagni, et pro dictis centum solidis ratione ville nostre de Pintarvilla, quos debebamus eidem domino regi, ut supradictum est, necnon et pro alta justicia, quam habebat in villa predicta de Pintarvilla et ejus pertinentiis, predicta idem dominus rex nobis quittavit in perpetuum et concessit a nobis et successoribus nostris Rothomagensibus archiepiscopis libere, quiete et pacifice possidenda, reddendo eidem domino regi de redditu dictarum quadraginta librarum, ratione stagni, quinque solidos turoensium a nobis et dictis successoribus nostris duobus scaccariis Rothomagi annualiter. Damus et concedimus in perpetuum eidem domino regi et ejus successoribus, de voluntate et assensu capituli ecclesie Rothomagensis, ex causa permutationis, manerium nostrum dictum de Sancto Matheo juxta Rothomagum situm, cum prato, gardino et omnibus pertinentiis suis, sicut ipsum tenebamus et possidebamus, ab eodem domino rege vel successoribus suis seu illis qui ab ipsis causam habuerint, libere et quiete, in perpetuum possidendum, volentes et concedentes, de assensu capituli predicti, quod idem dominus rex seu successores sui religiosas personas collocare et instituere possint ibidem, si sue placuerit voluntati. In cujus rei testimonium, presentes litteras sigilli nostri munimine fecimus roborari. Datum anno Domini M^o CC^o sexagesimo primo, mense junii.

(Reg. XXX. n^o. II^o LXVIII, f^o. III^o XVII R^o.; *Cartulaire des Emmurées*, f^o. 242 R^o., ms. n^o. 15 bis des Arch. de la Seine-Inférieure. Cf. Farin, *Hist. de Rouen*, 1738, éd. in-4^o, 1^{re} partie, p. 14.)

N^o. 672. 1261, juin.

Confirmation de l'échange précédent par le chapitre de Rouen.

(Reg. XXX, n^o. II^o LXVII bis f^o. III^o XVII R^o. et V^o. *Cartulaire des Emmurées*, f^o. 242 R^o.)

N^o. 673. 1261, août.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras abbatis et conventus Troarni vidimus in hec verba:

Excellentissimo domino Ludovico, Dei gratia, Francorum regi illustrissimo, frater Willermus humilis abbas monasterii Sancti Martini Troarni et ejusdem loci conventus, salutem, et, cum omni subiectione reverentia et honore, orationum suffragia devotarum. Excellentie vestre notum fieri volumus, quod nos viris religiosis priori et conventui de Briwtona (1) in Anglia, super quadam permutatione inter nos et ipsos facta ad nostram et suam utilitatem, litteras nostras fecimus in hec verba:

Universis presentes litteras inspecturis vel audientis, Willemus, divina permissione, abbas monasterii Beati Martini Troarni totusque ejusdem loci con-

ventus, ordinis Sancti Benedicti, Balocensis diocesis, salutem in Domino. Cum nos haberemus in Anglia in Wygorniensis diocesi ecclesiam Beati Andree de Wilthehurst cum tota decima de feodo comitis de Hereford in eadem villa, et ecclesiam de Horseleg (2) cum decimis ejusdem ville, maneriumque cum suis pertinentiis in terris, possessionibus, boscis, planis, pannagiis, pascuis, pratis, vivariis, molendinis, redditibus, hominagiis, liberis hominibus et villanis, servitiis, libertatibus, juribus, et rebus aliis, necnon et in Cycestrensi diocesi haberemus manerium de Rungetona (3) cum decimis, terris, possessionibus, boscis, planis, pannagiis, pascuis, pratis, molendinis, redditibus, hominagiis, liberis hominibus et villanis, servitiis, libertatibus, juribus et rebus aliis ad monasterium nostrum, ratione dictorum maneriorum, spectantibus, et viri religiosi prior et conventus Beate Marie de Briwtona (4), ordinis Sancti Augustini Bathoniensis et Wellensis diocesis haberent in Normannia in diocesi Balocensi apud Lyon supra mare (5) ecclesiam ejusdem ville et capellam de Crisselon (6) cum decimis, et manerium de Lyon cum terris, possessionibus, redditibus, una cum terris, possessionibus, redditibus, una cum redditu de Meysuns (7) et de Siccavilla, hominagiis, servitiis, libertatibus, juribus et rebus aliis, necnon et in Constantiensi diocesi haberent dicti religiosi ecclesias de Moyun (8) et de Petrivilla (9), cum decimis, maneris et rebus aliis, et nos fructus et proventus seu proventus ecclesiarum, decimarum, maneriorum, terrarum, possessionum, reddituum et aliarum rerum predictarum de Anglia non possemus habere sine difficultate maxima, periculis, dampnis non modicis et expensis, nec dicti prior et conventus de Briwtona (10) similiter fructus seu proventus ecclesiarum, decimarum, maneriorum, bonorum et possessionum predictarum sitarum in Normannia sine gravi periculo, dampnis, et expensis et incommoditate non minima habere poterant, nos abbas et conventus Troarni, pensata prius utilitate monasterii nostri, necnon ecclesie de Briwtona (10) supradicte, prefatas ecclesias, decimas, maneria, terras, possessiones, redditus, hominagia, servicia, libertates, jura et omnia premissa et omnes res alias quas habebamus seu habere poteramus vel ipsi habebant seu habere poterant in locis prenominalis, de communi assensu nostro et voluntate et predictorum religiosorum, petita hinc inde primitus ab ordinariis nostris permutandi licentia et impetrata, auctoritate eorumdem interveniente, ad invicem permutavimus, ita quod nos de hiis que habebamus in Anglia nichil nobis retinimus, nec predicti religiosi de hiis que habebant in Normannia aliquid sibi retinuerunt vel aliquid juris nobis de cetero vindicare poterimus vel ipsi sibi poterunt, exceptis tenementis, hominagiis, redditibus et rebus aliis que habemus apud Helyng que nobis duximus specialiter retinenda, et mobilibus et se moventibus nostris nobis et sibi suis, prout ad nos et ad eos pertinent, reservatis. Et autem hec permutatio perpetuam habeat firmitatem, presentes litteras predictis priori et conventui fecimus et eas sigillorum nostrorum munimine roboravimus. Datum anno Domini, M^o CC^o sexagesimo, mense Augusti.

Inde est quod nos excellentie vestre supplicamus, orantes affectione qua possumus ampliori, quatinus dictam permutationem, tam fructuosam nobis et priori et conventui supradictis, concedere et confirmare dignemini et velitis, divine pietatis intuitu nostrorumque precaminum interventu. Conservet altissimus regiam excellentiam vestram incolumem per tempora longiora.

Item litteras prioris et conventus Briwitone vidimus in hec verba :

Universis Christi fidelibus presentes litteras inspecturis vel audituris, Willermus prior Briwitone, Bathoniensis et Walensis dyocesis, et ejusdem loci conventus, ordinis sancti Augustini, salutem in Domino. Cum nos haberemus in Normannia in dyocesi Balocensi apud Lyon supra mare ecclesiam ejusdem ville et capellam de Crisselon cum decimis, et manerium de Lyon, cum terris, possessionibus, redditibus, una cum redditu de Meysuns et de Sicavilla, hominagis, serviciis, libertatibus, juribus et rebus aliis necnon et in Constanciensi dyocesi haberemus ecclesias de Moyum et de Pierrevilla (1) cum decimis, maneris et rebus aliis, et viri religiosi abbas et conventus Beati Martini Troarni, ordinis Sancti Benedicti, Balocensis dyocesis haberent in Anglia in Wygorniensis dyocesi ecclesiam Sancti Andree de Wythet cum tota decima de feodo de Hereford in eadem villa et ecclesiam de Horselee cum decimis ejusdem ville, maneriumque cum suis pertinentiis in terris, possessionibus, boscis, planis, pasnagis, pascuis, pratis, vivariis, molendinis, redditibus, hominagis, liberis hominibus et villanis, serviciis, libertatibus, juribus et rebus aliis ad monasterium ipsorum, ratione dicti manerii, spectantibus, necnon et in Cycestrensi dyocesi haberent dicti abbas et conventus manerium de Rogentona, cum decimis, terris, possessionibus, redditibus, boscis, pasnagis, molendinis, juribus, libertatibus, hominagis, serviciis et rebus aliis; et nos fructus, profectus seu proventus ecclesiarum, decimarum, maneriorum, terrarum, possessionum, reddituum et altarum rerum predictarum de Normannia non possemus habere sine difficultate maxima, periculis, dampnis non modicis et expensis, nec dicti abbas et conventus de Troarno similiter fructus et proventus ecclesiarum, decimarum, maneriorum, bonorum et possessionum predictarum suarum in Anglia sine gravi periculo, dampnis et expensis et incommoditate non minima habere poterant, nos predicti prior et conventus Briwitone, pensata prius utilitate ecclesie nostre de Briwitone necnon et monasterii Troarni, prefatas ecclesias, decimas, maneria, terras, possessiones, hominagia, servicia, libertates, jura et omnia premissa, et omnes res alias, quas habebamus seu habere poteramus vel ipsi habebant seu habere poterant in locis prenominalis, de communi assensu nostro et voluntate et predictorum abbatis et conventus, petita hinc inde primitus ab ordinariis nostris permutandi licentia et impetrata, auctoritate eorundem interveniente, ad invicem permutavimus, ita quod nos de hiis que habebamus in Normannia nichil nobis retinimus nec predicti abbas et conventus de hiis que habebant in Anglia aliquid sibi retinuerunt, vel aliquid juris nobis de cetero vindicare poterimus vel ipsi sibi poterunt, exceptis tenementis, hominagis, redditibus et rebus aliis que predicti abbas, et conventus habent apud Helyng' que sibi duxerunt specialiter retinenda, et mobilibus et se moventibus nostris nobis et sibi suis, prout ad nos et ad eos pertinent, reservatis. Ut autem hec permutatio perpetuam habeat firmitatem, presentes litteras predictis abbati et conventui fecimus et eas sigillis nostris signavimus. Actum anno Domini M° CC° sexagesimo, mense Augusti.

Nos autem, ad petitionem partium, permutacionem supradictam, quantum in nobis est, volumus, concedimus et auctoritate regia confirmamus, salvo in omnibus jure nostro ac eadem alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigillis nostris fecimus impressione muniri.

Actum apud Vicenas, anno Domini. M° CC° sexagesimo primo, mense Augusto.

(Original, dépourvu du sceau qui était sur lacs de soie verte et rouge, aux Archives du Calvados, n° 128 du fonds de Troarn. Une copie de la requête des religieux de Troarn et de la lettre de ceux de Breuton, se trouve insérée dans un vidimus de l'an 1261, sous le n° 125 du même fonds.)

(1) Wythet. N° 125.

(2) Horselee. N° 125.

(3) Rogenthona. N° 125.

(4) Brewithona. N° 125. — Le prieuré de Brewton, dans le comté de Somerset.

(5) Lion-sur-Mer. — Aux Archives du Calvados, parmi les titres non classés, nous avons vu la charte originale par laquelle Guillaume de Molon confirme aux chanoines de Brewton l'église de Lion qui leur avait été donnée par son père Guillaume de Molon. — Sous Jean-sans-Terre, Lion appartenait à « Reginaldus de Moyhun, » auquel le roi offrit de lui échanger ce domaine pour des terres situées en Angleterre. (*Rot. lit. pat.*, t. I, p. 29, c. 1.) — Aussi n'est-il pas étonnant de voir Philippe-Auguste disposer de Lion en faveur de Jean-du-Bois. (Voyez plus haut, p. 30, n° 114.)

(6) Cresserons. Ce lieu est appelé Crisselon dans une charte de Raoul de Meulan en 1263 (*Cartul. de Fécamp*, aux Arch. de la Seine-Inf., f. CXVIII R°), et Cresselon, en 1272, dans une charte du même seigneur, dont l'original scellé se voit dans le même même dépôt, fonds de Saint-Quen. — C'était le nom d'une chapelle vicariale, qui semble avoir été dotée à la fin du XII^e siècle par Guillaume Cornard, qui donna une demi aore de terre aux chanoines de Brewton, « sub tali tenore quod jam dicti canonici de suo proprio fontes invenient et conservabunt in capella de Crissell'. » (*Arch. du Calvados*, titres de Troarn, non classés.) — Au lieu de Crisselon, le n° 125 porte Cryselton.

(7) Mesuns. N° 125. Malaons, canton de Trevières. — Serqueville en Bessin, canton de Creully.

(8) Moyon. N° 125. — Molon, canton de Tessi. — Le Pouillé de Jean d'Essei, rédigé en 1251, en attribue déjà le patronage aux religieux de Troarn : « Ecclesia de Moyon. Patronus abbas de Troarno et percipit dictus abbas totam decimam, etc. » (*Mss. de M. Pilon*, p. 23.)

(9) Pierreville, canton des Pleux. Le même Pouillé indique les chanoines anglais comme patrons de cette église : « Ecclesia de Petrivilla. Patronus prior de Brietonne. Percipit duas garbas in prebenda sua Constanciensi. » (Même ms., p. 66.)

(10) Brewithona. N° 125.

(11) A raison de ces églises, les chanoines jouissaient dans la cathédrale de Coutances d'une prébende, dont la possession fut contestée aux religieux de Troarn, après l'échange qui nous occupe. On lit à ce sujet dans une transaction conclue, en 1262, entre l'évêque et le chapitre de Coutances :

In primo itaque, pro bono pacis ordinando, injungimus reverendo patri Johanni, Dei gratia, Constanciensi episcopo, ne ipse procedat ulterius super facto prebende, que fuit quondam prioris de Britonia (*Le Gallia Christiana*, t. XI, Instr. c. 264, B, *parte Britannia, ce qui est une légende évidemment fautive*), ordinis sancti Augustini, in ecclesia Constanciensi, compellendo capitulum Constanciense ad receptionem abbatis de Troarno, ordinis sancti Benedicti, Balocensis dyocesis, ad eandem prebendam in canonicum et fratrem, aut assignando seu assignare faciundo eidem abbati locum in capitulo et stallum in choro in ecclesia Constanciensi, juvendo (*sic, dans le ms. de M. Pilon; juvando, dans Gall. Chr.*, t. XI, Instr. c. 261, C.) prefatum abbatem super predictis, occasione

1261.

1261.

dicto prebende contra capitulum memoratam, inhibentes dicto patri (*La leçon prior, donnée par le Gall. Chr., est certainement mauvaise*) Constantiensis, ne executionem collationis dictæ prebende, quantum in se e[st], ulterius proseguatur. (pag. 103 d'un ms. du XIV^e siècle, contenant le Pouillé de Jean d'Essel, appartenant à M. Piton.)

N^o. 674. 1261, août.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis tam presentibus quam futuris quod nos litteras Johannis de Falesia vidimus in hec verba :

Noverint universi quod ego Johannes de Falesia vendidi et concessi abbati et monachis de Barberio omnia que habebam apud Fonteneturum le Marmion, ex concessione et voluntate Ludovici domini mei regis Francorum, que Morellus Judeus quondam pater meus in predicta villa antea adquisierat, videlicet quadraginta solidos ad feriam Prati pro servicio de cheval, ad Natale Domini quatuor capones, octo turonenses, ad pascha quadraginta ova, octo turonenses, que michi faciebant Henricus Guisberti et participes sui de una vavassoria quam tenebant de me; Item quadraginta solidos ad feriam Prati pro servicio de cheval, ad Natale Domini quatuor capones, octo turonenses, ad pascha quadraginta ova, octo turonenses, que michi faciebant Johannes le Vavassor et participes sui de una vavassoria, quam tenebant de me. Item viginti solidos ad feriam Prati pro dimidio servitio de cheval ad Natale Domini duos capones, quatuor turonenses, ad Pascha viginti ova, quatuor turonenses, que michi faciebant heredes Heberti de Valle de dimidia vavassoria, quam tenebant de me. Item septem sextarios avene et unum quarterium in mense septembri, ad Natale Domini duas gallinas, quatuor turonenses, ad Pascha viginti ova, quatuor turonenses, que michi faciebat Guillelmus Le Paumier, de tenemento quod tenebat de me. Item sex sextarios et tres quarterios avene in mense septembri, ad Natale Domini duas gallinas, quatuor turonenses, ad Pascha viginti ova, quatuor turonenses, que michi faciebat Radulphus Polain de tenemento quod tenebat de me. Item tres sextarios et unam minam avene et tres sextarios et unam minam ordeï in mense septembri, ad Natale Domini quatuor gallinas, sex turonenses, ad pascha, quadraginta ova, quatuor turonenses, que michi faciebant heredes Villeheut, de tenemento quod tenebant de me. Item unum sextarium ordeï in mense septembri, quas michi faciebat Henricus Guisbert per se super toto tenemento quod tenebat de me. Item duos solidos turonensium in mense septembri, ad Natale Domini quinque capones, ad pascha decem ova, que michi faciebat Gabriel frater Henrici Guisberti de tenemento quod tenebat de me. Hec omnia supradicta percipient predicti abbas et monachi de cetero ad predictos terminos de predictis hominibus et eorum heredibus et possidebunt, in puram et perpetuam elemosinam, bene et pacifice, cum omni jure et dominio, que ibi ego et heredes mei habebamus vel aliquo tempore habere poteramus, sine molestacione et sine reclamacione de cetero mei vel heredum meorum, et hec omnia, sicut divisa sunt, ego et heredes mei debemus et tenemus predictis abbati et monachis garantizare et defendere versus omnes gentes, vel alibi, si necesse fuerit, ex ambire ad valorem. Pro hac autem venditione et concessione, predicti abbas et monachi dederunt michi de karitate domus sue ducentas libras turonensium, et ut hoc ratum et inconcussum permaneat in futurum, ego dictus Johannes tradidi hanc presentem cartam dictis abbati et monachis sigilli mei testimonio roboratam. Actum anno Domini M^o. CC^o. LX^{mo}. primo, mense julio.

Nos autem venditionem et concessionem predictas, ad petitionem supradicti Johannis, volumus, concedimus et auctoritate regia confirmamus ac res suprascriptas venditas eisdem abbati et monachis in perpetuum manu mortua tenendas concedimus, relenta nris in eisdem omnimoda justitia et salvis redditibus et redibentis aliis nostris ac salvo etiam jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum apud Vernonem, anno Domini M^o. CC^o. LX^{mo}. primo, mense augusto.

(Reg. XXX, pièce n^o. II-LXVII, fo. IIII-XVI v^o.)

N^o. 675. 1261, août.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum abbas et conventus de Noa, Cisterciensis ordinis, in castellaniam nostram de Gallon, adquisiverint terras usque ad XL et unam acras, et vineas et masuras et census, que omnia tenent de feodo Amfredi de Murtenis, de feodo Heloudis dicte la Sore, de feodo Agnetis dicte la Bouviere, de feodo de la Bulgnie, de feodo Johannis Giberge, de feodo magistri Symonis, de feodo Campi Menelin, de feodo de Autoillo, pro quibus omnibus tenebantur nobis annualim solvere compartagium et alias redeventias, usque ad valorem quatuor librarum trium solidorum et dimidii parisiensium, nos, ob anime nostre et inclite recordationis Ludovici quondam genitoris nostri ac Blanche genitricis nostre remedium, donamus et quitamus in puram et perpetuam elemosinam predictis abbati et conventui, predicta compartagium et alias redeventias usque ad valorem dictorum quatuor librarum et trium solidorum et dimidii, volentes et concedentes quod a solutione dictorum compartagii et allarum redeventiarum usque ad valorem dicti peccunie remaneant dicti abbas et conventus in posterum liberi et immunes. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentem litteram sigilli nostri fecimus impressione muniri, salvo jure in omnibus alieno. Actum apud Gaillardum castrum, anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo primo, mense Augusto.

(D'après un vidimus de Johan Bances, capitaine de la ville et bailli d'Evreux en 1375, à la Biblioth. Nationale, n^o. 5464 du fonds latin, boîte 4, n^o. 23.)

N^o. 676. 1261, 7 octobre.

Le roi, étant à « Garnesey » le vendredi avant saint Denis, autorise l'archevêque de Rouen à dispenser, dans son diocèse, du paiement du décime et du douzième, les prêtres ou religieux pauvres, qui, faute de payer cette contribution, étaient excommuniés.

(Reg. visit., p. 797 et 798.)

N^o. 677. 1261, octobre.

Mandement du roi, daté de Gonesse, adressé à ce sujet, aux collecteurs du décime et du douzième dans la cité et le diocèse de Rouen.

(Reg. visit., p. 798.)

N^o. 678. 1261, octobre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus quod nos volumus et precipimus quod dilecte nobis in Xpisto sorores de Sancto Matheo juxta Rothomagum de omnibus rebus ad usum suum pertinentibus, que duci facient, tam per aquam quam per terram, ab omni theloneo, pedagio, roagio et alia quacumque costuma in omnibus theloneis et pedagiis nostris, quiete, libere et immunes sint, quandiu nostre placuerit voluntati. In cujus rei tes-

timonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud sanctum Dionisium anno Domini M^o. CC^o. LX^o. primo, mense octobri.
(*Cartulaire des Emmurées*, f. 255 R^o.)

N^o. 679, 1261, novembre.

Saint Louis afferme à l'abbaye du Trésor, dans la forêt de Bursa, 46 acres de terre, moyennant un cens annuel de 11 livres 10 sous tournois (1).
(Indiqué comme étant aux Archives de l'Orne, par M. Geraud, *Biblioth. de l'Ecole des Chartes*, 1^{re} série, t. I, p. 548.)

(1) Voyez plus haut, p. 78, c. 1, ligne 13 et suiv.

N^o. 680, 1261, novembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum nuper Domum Dei Vernonis, ut in ea pauperes et infirmi possent in posterum commodius recreari, novis et amplis edificiis ac personis Deo et pauperibus servitutis ibidem ampliaverimus, et eidem novos redditus duxerimus assignandos, volentes adhuc ipsos redditus ad sustentacionem predictorum pauperum augmentare, divini amoris intuitu, et pro salute anime nostre ac predecessorum nostrorum, donamus et assignamus eidem Domui et pauperibus ac personis aliis degentibus in eadem, in puram et perpetuam elemosinam, quinquaginta libras parisiensium annui redditus, percipiendas in prepositura nostra Vernonis singulis annis terminis subnotatis, videlicet ad octabas Omnium Sanctorum medietatem, et ad octabas purificationis Beate Marie allam medietatem, volentes et concedentes, ut quicumque pro tempore preposituram ipsam tenuerit, dictas quinquaginta libras dicte Domui, sicut predictum est, sine difficultate vel diminutione persolvat. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri (1). Actum Parisius anno Domini millesimo CC^o. LX^o. primo, mense novembri.

(Reg. XXX, n^o. V-L, f. CIII-VI V^o, et CIII-VII R^o. — Imp. dans le *Monasticon anglicanum*, ancienne édition, t. II, p. 1014, c. 2; nouvelle édition, t. VI, part. II, p. 1115.)

(1) Nous avons déjà donné plusieurs chartes de saint Louis en faveur de la Maison Dieu de Vernon. C'est, en effet, lui qui fonda cet établissement : « Domus hospitales pauperum apud Pontisaram, Compendium et Vernonem magnis et sumptuosis edificiis construxit et magnos redditus assignavit. » (Gaufridus de Bello loco, *Vita S. Ludovici*, XIX; *Historiens de France*, t. XX, p. 11. E.) — Le confesseur de la reine Marguerite entre à ce sujet dans des détails trop intéressants pour que nous ne les consignons pas ici : « De rechef il fonda et fist fere la Meson Dieu de Vernon; de la quele il fons des mesons et les edifices, pour ce que c'est el meilleur lieu de la ville et est grant et lee, li benoiez rois l'acheta tres chierement, et li cousterent li fons et les edifices trente mille livres de paris; et donna a la dite meson li z, vessiax de cuisine et touz autres hostilliermenz necessaires en la dite meson pour touz povres; et liecques sont vint cinq suers et deux freres clers qui font le service Dieu en la chapele de cel Ostel Dieu et autre grant mesniee de chamberieres et d'autres personnes qui a l'ostel couvliennent a servir; et encore leur donna il livres et autres aournemenz et calices pour la dite chapele. » (*Vie de S. Louis*, ch. XI; *ib.*, t. XX, p. 95, A. B.) — « Et souvent avenoit, quant li rois benoiez estoit a Vernon, que il descendoit en la Meson Dieu a heure de mengier et servoit les povres a ses propres mains des vi-

des que il avoit fet apareiller par ses queus pour les povres en la dicte, et les servoit en la presence de ses suiz que il voloit quil fussent liecques; par ce que il les enformast et enseignast en oeuvres de pitie; et administroit li sainz rois as povres et servoit de potage devant eus, ainsi com li leur convenoit, et des autres mès de chars ou de poissons convenables a leur maladies. » (*ib.*, ch. IX; *ib.*, p. 84. A.) — « Quant il venoit a Vernon, aincois que il entrast en son palei que li a la, il descendoit en la Meson-Dieu de Vernon et visitoit les povres, et aloit entor leur lis et leur demandoit, ou as suers de la meson qui les gardoient, comment li leur estait, et les touchoit aucune foiz. Et avenoit souvent que il venoit a heure de mengier el dit hospital, et des viandes que il avoit fet apareiller par ses queus en ce meesmes hostel, li servoit a ses propres mains les povres et les malades de cele Meson-Dieu. en la presence de ses suiz; que il voloit qu'ils fussent liecques, si comme l'en croit, pour ce que il les enformast en oeuvres de pitie; et leur aministroit en metant devant eus potage, si com li leur convenoit, et autres mès ausi, comme chars et poissons convenables a leur maladies; et demandoit as suers de la dite meson des malades, de quele maladie ils estoient malades, et se li poient manger char ou aucune autre chose, et quele chose leur estoit bonne et saine; et selonc ce que li leur estoit profitable, li leur fesoit aministrer; et quant il en trovoit aucuns suanz et mal couverz, li meesmes les couvroit. l'en dist que une suer de cele meson de Vernon fu une foiz malade, laquele suer dist que james ne mangeroit se li meesmes ne la peissoit de ses propres mains; et quant li benoiez rois vi cr, il ala a li ou ele geroit, et la peut et li meoit les morsiax en la bouche. » (*ib.*, ch. XI, t. XX, p. 98, C. D.)

N^o. 681, 1261-2, janvier.

Ego Petrus dominus de Garencheris, miles, notum facio universis quod ego venerabilibus viris decano et capitulo Ebrolensi concessi et quittavi mercatum et conventionem quam feceram cum religiosiis viris abbate et conventu Beate Marie de Alba curia Premonstratensis ordinis, Carnotensis dyocesis, de reddendo eisdem singulis annis undecim sextaria annonae ad mensuram Pacell, scilicet medietatem bladi et allam medietatem ordeli et avene pro totali decima quam hildem religiosi habebant seu habere poterant vel debebant in parrochia de Garencheris, Ebrolensis dyocesis, et dictos decanum et capitulum in perceptione dicte decime et in dicto excambio sive dicta firma singulis annis dictis religiosiis reddenda, secundum conventiones inter me et religiosos predictos habitas, substitui loco mei. Concessi etiam et quittavi predictis decano et capitulo tercium decimum boscetium et omne dangerium (1) quod jure hereditario habebam vel habere poteram ratione molle seu quacumque alia ratione in decima quam dominus Ludovicus rex Franchorum illustrissimus tenuit et habuit in parrochia de Garencheris et quam donavit et concessit in perpetuam elemosinam Domui Dei Ebrolensi necnon et capitulo Ebrolensi et presbitero in ecclesia de Garencheris deservienti, pro quibus omnibus dicti decanus et capitulum, auctoritate reverendi patris R., Dei gracia, Ebrolensis episcopi et consensu intervenientibus, dederunt michi centum libras turonensium, de quibus teneo me plenarie pro pagato, promittens pro me et hereditibus seu successoribus meis, quod nos dictis decano et capitulo bonam et legitimam garantiam contra omnes prestabimus in predictis. In cujus rei testimonium, presentes litteras dedi dictis decano et capitulo sigilli mei munimine roboratas. Actum et datum anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo primo, mense januarii.

(*Deuxième cartulaire du chapitre d'Evreux*, p.

1262.

145 et 146, n°. 239. Nous publions cette chartre, comme explication de celle que nous avons donnée plus haut, p. 109, n°. 590.)

(1) Comme dans beaucoup de textes du moyen-âge, le mot « danger » est pris ici dans le sens de « pouvoir, droit du suzerain, etc. » Les expressions « liers et danger », « sergent dangereux » sont bien familières à ceux qui lisent les anciens titres relatifs à nos forêts de Normandie.

N°. 682. 1261-2, 21 mars.

Universis presentes litteras inspecturis, decanus et capitulum Rothomagensis, salutem in domino. Cum reverendus pater noster O., Dei gratia, Rothomagensis archiepiscopus, cum excellentissimo domino Ludovico, ejusdem gratia, Francorum rege illustri, contractum permutationis interit, dando molendina sua et vivarium suum apud Rothomagum cum quatuor molendinis apud Beivillam domino regi supradicto, pro castro et villa de Gaillon et quibusdam aliis, prout in litteris predictorum regis et archiepiscopi super hoc confectis plenius continetur, nos, in permutationem hujus modi utilitatem Rothomagensis ecclesie attendentes versari, eidem permutationi consentimus, et, quantum ad nos pertinet, auctoritatem prestamus. In cujus rei testimonium, presentes litteras sigillo nostro fecimus sigillari. Datum Rothomagi, die lune post dominicam qua cantatur *Reminiscere*, anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo primo 1).

(Orig. scellé au T. des Ch., Rouen, I, n°. 3, carton J. 312. Reg. XXXI, f°. XXVI, n°. XXX. Reg. XXX, n°. II-LXXVII, f°. III-XIX R°.)

(1) L'acte définitif de l'échange de Gaillon contre les moulins de Rouen ne fut passé qu'en juillet 1262 (Voyez plus loin, n°. 685 et 686.) Mais cette approbation du chapitre, comme l'a bien dit M. Bonnin (*Reg. Visit.*, p. 428, n°. 2), jointe à la réception d'hommages à Gaillon par Eude Rigaud, le 15 mai 1262 (*ib.*, p. 428), prouve que le traité était conclu d'avance.

N°. 683. 1262, 8 avril (1).

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, egregio principi, karissimo consanguineo suo Henrico, eadem gratia, illustri regi Anglie, domino Ybernice et duci Aquitanie, fidei suo, salutem et dilectionem sinceram. Pro Nicholao dicto de Senooz, cive nostro Rothomagensi, latore presentium, vos rogamus quantum debitum bonum et legale in quo sibi tenemini, sicut dicit, cognitum aut probatum, eidem reddi faciatis atque solvi. Actum apud Gisorcium, dominica in octabis Pasche.

(Publié par M. Champollion, *Lettres de Rois*, t. I, p. 138.)

(1) Je ne suis pas certain de cette date. — L'éditeur a mis en tête « 1262-3, octave de Pâques. » non-sens qui peut s'entendre de 1262 aussi bien que de 1263.

N°. 684. 1262, 7 mai.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, egregio principi, karissimo consanguineo suo, Henrico, illustri regi Anglie, domino Ibernice et duci Aquitanie, fidei suo, salutem et sincere dilectionis affectum. Pro Helya dicto Le Ber, burgensi nostro Rothomagensi, latore presentium, vos rogamus quantum debita bona et legalia que sibi debentur ab heredibus Johannis Flemingi, commorantibus in Angliam, sicut dicit, eidem reddi faciatis, dum tamen cognita fuerint aut probata, tantum super hoc fa-

cientes, quantum velleis quod pro vobis in casu consimili faceremus. Datum apud Vicenac, dominica post inventionem sancte Crucis.

(Publié par M. Champollion, *Lettres de Rois*, p. 139.)

(1) Nous hésitons encore en écrivant cette date. Le premier éditeur a mis en tête de cette pièce « 10 mai 1262 » ce qui est une erreur évidente. Si cette lettre est de l'an 1262, elle est du 7 mai, jour où tomba le premier dimanche après l'invention de la Croix.

N°. 685. 1262, juillet.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos cum dilecto et fidei nostro Odone, Rothomagensi archiepiscopo, permutationem fecimus, sicut inferius continetur, videlicet quod eidem archiepiscopo, suisque successoribus ex causa permutationis seu escambii dedimus et concessimus tenenda perpetuo et habenda in puram et liberam elemosinam castrum nostrum et villam de Gaillon, turrim et villam des Noes (1) villas de Douvrent et de Humesnil, (2) cum omnibus pertinentiis predictorum infrascriptis, et omnibus iuribus et honoribus, et cum omnimoda jurisdictione et iusticia et pleno iure regali, nichil penitus retinentes in predictis, exceptis feodis et membris loricis extra villas predicto archiepiscopo traditas constitutis, in quibus feodis et membris extra villas omnem iusticiam magnam et parvam retinemus; hoc etiam adjecto, quod predicta nobis cedent in regalia, vacante ecclesia Rothomagensi. Pro quibus dictus archiepiscopus dedit nobis quatuor milia libras turonensium, et omnia molendina sua, et vivarium apud Rothomagum (3), cum omnibus pertinentiis eorum et iuribus et oneribus eorundem, et tota iusticia eorundem, nichil retinens in molis civium Rothomagensium vel eorum qui in suburbis commorantur. Sibi tamen retinuit molturam liberam in dictis molendinis, tam pro hospicio suo Rothomagi quam pro se ubicumque Rothomagi fuerit vel apud Beivillam vel alibi prope Rothomagum in loco eque distant, ita videlicet quod post bladum quod fuerit in tremuya, veniente nuncio seu servienti ipsius archiepiscopi ad molendinum, primo et immediate sua moltura libere compleatur, nisi forsan serviens baillivi nostri vel custodis castri nostri Rothomagi prius venisset ad ipsum molendinum quam nuncius seu serviens archiepiscopi memorati, qui baillivus vel custos castri nostri aut ejus serviens, tunc scilicet cum prius venerit, in moltura preferetur. Cum predictis etiam dedit nobis dictus archiepiscopus quatuor molendina apud Beivillam absque tamen molis qualibet hominum suorum ville predictae, et iusticiam in eisdem que pro molis in Normannia fieri consuevit, hoc etiam adjecto quod infra dicta molendina bladum vel farinam non poterit arrestare, nec aque cursum ad dicta molendina poterit impedire. Jus etiam alveum reparandi et purgandi nobis concessit quociens opus fuerit, absque tamen lesione seu impedimento molendini sui in superiori parte aque constituti, nichil omnino nobis in dicta villa ex hujusmodi permutatione concedens, preter illa quatuor molendina cum iuribus supradictis. Predicta autem omnia et singula que dicto archiepiscopo suisque successoribus dedimus ex causa predicta, nos et successores nostri eidem archiepiscopo suisque successoribus adversus omnes garantizare tenebimur in futurum, talis modo quod, si forte aliqua de predictis que eidem archiepiscopo ex causa predicta dedimus per jus

evinci contingeret ab eodem vel ejus successoribus, nos vel successores nostri eidem archiepiscopo vel ejus successoribus res equivalentes restituere teneremur in loco competentis. Similiter predicta omnia et singula, que dictus archiepiscopus nobis et successoribus nostris dedit ex causa predicta, idem archiepiscopus et successores sui adversus omnes garantizare tenebuntur nobis et successoribus nostris in futurum, ita quod si forte aliqua de predictis que vobis ex causa predicta dedit idem archiepiscopus per jus evinci contingeret a nobis vel nostris successoribus, idem archiepiscopus vel sui successores nobis vel successoribus nostris res equivalentes restituere tenerentur. Si autem contra nos vel successores nostros (quod absit!) aliquociens contigerit in Normannia guerram fieri, totiens ad magnam vim et ad parvam dictum castrum de Gallon et turrim des Noes nobis aut successoribus nostris cum munitionibus que ibidem tunc temporis fuerint tradere tenebitur archiepiscopus qui pro tempore fuerit, cum super hoc a nobis vel successoribus nostris per nostras vel ipsorum litteras patentes fuerit requisitus; qua sedata guerra pace vel treuga vel alio modo, nos et successores nostri dictum castrum turrim archiepiscopo qui pro tempore fuerit in eque bono statu quo nobis tradita fuerint tam in fossatis, muris, edificiis, armis, victualibus et omnibus aliis libere et sine difficultate qualibet restituere teneremur. Insuper dictus archiepiscopus aut successores sui in castro predicto contra nos vel successores nostros neminem receptabunt, et, ad hoc quod de castro predicto diximus observandum, archiepiscopi qui pro tempore fuerint nobis sub fidelitate quam nobis prestant, cum eis tradimus regalia tenebuntur. Pertinentie vero de Gallon, des Noes, de Huemesnil et de Douvrent sunt hec videlicet: jus patronatus prebendarum quod habebamus apud Gallon, et jus patronatus parrochie de Douvrent; item terre arabiles, vinee, modulationes vini, prata, nemora, garenne, foucagium, redditus in frumento, avena, blado communi, nucibus, denariis, caponibus, gallinis, anseribus, ovis, panibus, garbis, calcaribus, motonaglis; item gardina, campipartes bladorum et nucum sive terragia, costumata denarii et oboli, vende furni, molendina, molta sicca, estoublagia, quarragia, messeria, vavassorum servicia, rusticorum precarie et corvele carrucarum, servicia quadrigandi et luxandi, bannum vini, pasnagium foreste Sancti Albini, relevea, auxilia feodalia, tractus sagine quem habebamus in aqua Beate Marie de Garenna, piscaria; item molendinum de Autuel et pratum situm juxta dictum molendinum; item modulationes de Longavilla, videlicet quadraginta quatuor modii vini rubei et sex modii vini albi (4). Predicti autem redditus et omnia alia suprascripta, exceptis dictis molendino de Autuel et prato sitio juxta dictum molendinum et modulatione de Longavilla, sunt et percipiuntur in dictis villis de Gallon, des Noes de Huemesnil et de Douvrent, et in mesnillis et territoriis suis in parrochiis Sancti Albini, que est matrix ecclesia sive parrochialis de Gallon, et d'Aubevoie, que similiter est de pertinentiis de Gallon, et in parrochia de Douvrent. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentem paginam sigilli nostri auctoritate ac regi nominis karactere inferius annotato fecimus communiri. Actum Nivernis anno dominice incarnationis millesimo CC^o. sexagesimo secundo, mense julio, regni vero nostri anno tricesimo quinto, astantibus in palatio nostro, quorum nomina supposita sunt et signa, dapifero nullo. Signum Johannis buticularii; signum Alfonsi camerarii; signum Egidii constabularii.

(Cartulaire de Philippe d'Alençon, f. CCHII-VI^o. Copie aux Archives munic. de Rouen, 345. I. Imp. par Pommeraye, *Concilia*, p. 266. Indiqué par Brussel, *Usage des fiefs*, t. I, p. 453. d'après le Livre de Saint Just, f. 45; cf. t. I, p. 265.)

(1) Au sud de Saint-Aubin, Cassini marque un hameau appelé les Nos.

(2) Douvrend, canton d'Envermeu. Cassini indique un hameau de Humenil entre Notre-Dame d'Alihermont, Wanchet et Douvrend. — Nous trouvons en 1219, apud Humaisnil (*Arch. Nat.*, S. 5205. 30.), Huemaisnil (*ib.*, S. 5201. 9.); 1256, Thomas de Humenil chevalier, Henri de Yvemesnil (*ib.*, S. 5198. 20.).

(3) Il est superflu de rappeler que l'archevêque était propriétaire des moulins de Rouen par suite du célèbre échange conclu en 1197 entre Richard-Cœur-de-Lion et Gautier de Coutances. Voyez plus haut, p. 10, n^o. 45.

(4) La maison de Longueville avait bien perdu de son importance depuis les Plantagenêts: « Pro cct modis vini de modulatione de Longavilla, quam Ricardus de Vernone habet, C libras et L libras, modio pro XII solidis. » (*Rot. Scac. Norm.*, éd. de Londres, t. I, p. 71.) — Cette diminution provenait probablement des rentes que les rois de France avaient assignées sur ce revenu; ainsi, Philippe-Auguste avait donné à l'abbaye de Montebourg 18 muids de vin à prendre chaque année sur les moulins de Longueville. (Voyez plus loin, p. 48, n^o. 328.)

N^o. 686. 1262, juillet.

Charte d'Eude, archevêque de Rouen, relative à l'échange des moulins de Rouen contre le domaine de Gallon. Elle est conçue à peu près dans les mêmes termes que celle de saint Louis que nous venons de rapporter, et se termine par cette date: « Actum Nivernis (1) anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo secundo mense julio.

(Original scellé au T. des Ch., Rouen, I, n^o. 10, carton J. 312; copie dans le Reg. XXX, n^o. II^o LXXVIII, f. III^o. XIX V^o. et dans le Reg. XXXI, f. XXVI, n^o. XXIX. Imprimé dans Denyaldus, *Rothomagensis cathedra*, p. 105; *Gallia Christiana*, t. XI, inst., c. 36; *Regestrum visitationum*, p. 428, n. 2, d'après le *Neustria Christiana* d'Arthur Dumoustier.)

(1) M. Bonnin (*Reg. visit.*, p. 428, n^o. 2) conjecture que la date de cette charte « laissée en blanc dut être remplie à Nevers durant le séjour du Roi en l'absence d'Eude Rigaud qui n'y alla point à cette époque. » Il s'appuie sur l'omission du mot *Nivernis* dans la copie d'A. du Moustier. Tout en reconnaissant l'antériorité de la convention à la date de cette charte (Voyez ci-dessus), nous observerons que la date n'a point été laissée en blanc sur l'original du Trésor des Chartes, et de plus qu'Eude Rigaud se trouva à Nevers les 12 et 13 juillet 1262, en revenant de Clermont, où, le 6 du même mois, il avait assisté au mariage de Philippe, fils aîné de saint Louis, avec Isabelle d'Aragon (*Reg. visit.*, p. 436).

N^o. 687. 1262, novembre.

Le roi donne à ferme aux bourgeois de Rouen les moulins de cette ville. « Actum Parisius anno incarnationis dominice millesimo ducentesimo sexagesimo secundo mense Novembris. »

(Copie moderne aux Archives municipales de Rouen, tiroir 262, liasse 1.)

N^o. 688. 1262, novembre.

Universis presentes litteras inspecturis, major et

cives Rothomagi, salutem in Domino. Notum facimus quod nos ab excellentissimo domino nostro Ludovico, Dei gratia, rege Francorum ad firmam perpetuam recepimus pro tribus milibus libris turonensium, eidem integre a nobis annuatim in duobus terminis persolvendis, videlicet medietate ad scararium Pasche et alia medietate ad scararium Sancti Michaelis, omnia molendina sua de Rothomago et de Dalevilla, cum suis juribus et honoribus, sicut ab archiepiscopo Rothomagensi habuerat in locis predictis cum vivario de Martinvilla cum suis aliis aquis molendinorum predictorum, cum redditibus, redeventis, justiciis et libertatibus spectantibus ad vivarium et aquas et molendina supradicta; Item mercatum suum de Rothomago quod vocatur mercatum de Veteri turre (1), cum halla ad telas, cum omnibus edificis, callis, plateis, gardinis, redditibus, justiciis, pertinentiis et omnibus aliis redeventis spectantibus ad mercatum antedictum et ad hallam ad telas antedictam, et hec omnia antedicta nobis concessit et tradidit cum omni libertate et dominio que in dictis locis habebat sive habere posset, exceptis omnibus aliis que spectant ad vicecomitatum aque Rothomagensis, et que per vicecomites aque recipi consueverunt, que omnia penes se retinet, preterquam hallam ad telas quam nobis tradidit, sicut superius est expressum, nec ipse nec heredes sui de cetero poterunt facere seu edificare alia molendina, nec aliud mercatum, nec alias hallas in Rothomago vel in banlieua Rothomagi, nec apud Dalevillam. Et sciendum est quod nos et heredes seu successores nostri predictam firmam non poterimus dimittere nisi sue vel heredum suorum placuerit voluntati, nec debet nobis ad edificandum seu reparandum predicta in boscis seu forestis suis aliquid reperire. Hec autem sola sunt concessa nobis, salvo jure in omnibus alieno, retento eidem placito spate cum pertinentibus ad placitum supradictum in omnibus supradictis nobis traditis ab ipso, in quibus ea tempore traditionis hujusmodi habebat, et refectoris mobiliis et hereditagiorum, si evererint ibidem, ita eam quod Rothomagensis archiepiscopus habeat molam suam, tam pro hospicio suo quam pro se, ubicumque Rothomagi fuerit, vel apud Dalevillam vel alibi prope Rothomagum in loco eque distant, ita videlicet quod post bladum quod fuerit in tremula, veniente nuncio vel serviente archiepiscopi ad molendinum, primo et immediate sua molitura libere compleatur, nisi forsan serviens ballivi domini regis vel custodis castri sui Rothomagi prius venisset ad ipsum molendinum quam nuncius seu serviens dicti archiepiscopi, qui ballivus vel custos castri predicti aut ejus serviens, tunc scilicet cum prius venerit, in molitura preferetur. Et bladum suum in dictis molendinis molent in perpetuum libere sine molta. In cuius rei testimonium et munimen, presentes litteras sigillo communie urbis Rothomagi fecimus roborari. Actum anno Domini M^o. CC^o. sexagesimo secundo, mense Novembri.

(Orig. scellé au T. des Ch., Rouen, I, n^o. 12, carton J. 212. Reg. XXX, n^o. II. III. IX, f. CI V^o. et CII R^o. Reg. XXXI, f. CXVI V^o. c. 1, n^o. XII. Cote moderne aux Arch. munic. de Rouen, 345, I. Voy. la version que donnent de cet acte Farin, *hist. de Rouen*, éd. de 1668, partie I, p. 57 et 58, et M. Cheruel, *hist. de Rouen*, t. 1, p. 155.)

(1) Le compte des revenus de la ville de Rouen en 1447 mentionne la ferme des Kalages de la Vieux-Tour et de Malpalo. (Arch. munic. de Rouen, Reg. XX. I. f. 15 v^o.)

N^o. 659. 1262, 9 mai.

Urbanus (1) episcopus, servus servorum Dei, venerabili fratri archiepiscopo Rothomagensi, salutem et apostolicam benedictionem. Inter primas sollicitudinis apostolice curas hec debet esse propensior, ut ad pasceudas Xpisti oves tales, nobis providentibus, persone procedant, in quibus, per vite meritum ac prerogativam scientie, fidelis commissorum dispensatio commendetur. Dudum siquidem bone memorie Guidone Balocensi episcopo viam universe carnis ingresso, capitulum Balocensis ecclesie, die ad celebrandam electionem futuri pontificis assignata, omnibus qui voluerunt debuerunt et potuerunt comode interesse, tum per se, tum per procuratores, presentibus, convenientes in unum, et die ipsa in diem continuatam sequentem, per viam temptantes procedere compromissi, quia hi, quibus providendi eidem ecclesie de pastore collata fuerat, duratura ad certam horam, potestas, nequiverant in aliquam convenire personam, per viam procedere scrutini curaverunt, et hujusmodi publicato scrutinio, et collatione facta canonica, cum in dilectum filium Oddonem, electum Balocensem, tunc ipsius ecclesie canonicum, majorem partem ipsius capituli, et aliquos ex aliis in dilectum filium magistrum Adenulfum (2), capellanum nostrum, ipsius decanum ecclesie, convenisse, ac divisisse in diversos reliquos vota sua, constaret, hi qui in personam ejusdem electi consenserant ipsum continuo per dilectum filium G., ipsius ecclesie archidiaconum, sibi ad hoc libera potestate concessa, in ejusdem ecclesie episcopum elegerunt, parte ipsius decani propter hoc ad sedem apostolicam appellante. Sane hujusmodi electionis negotio per appellationem hujusmodi ad sedem devoluto eandem, et apud ipsam, coram venerabili fratre nostro. Penestrinsi episcopo auditore, per felicis recordationis Alexandrum Papam predecessorem nostrum, super hoc deputato, eisdem partibus constitutis, et aliquibus ab adversa parte, quibus eundem Electum ineligibilem fuisse pars eadem ostendere nitentur, objectis, ac super ipsis et aliis diutius disceptato tandem idem electus, per procuratorem habentem ab eo ad hoc speciale mandatum, et dictus decanus, per se, in manibus nostris renuntiaverunt spontanei omni juri quod eis ex consensu et electione hujusmodi competeat. Porro nos de ipsius ecclesie ordinatione sollicite cogitantes, ne ipsa in grave sui dispendium et animarum periculum remaneret diutius, si forsitan iterata dissensionis emergeret scrupulus, viduata, cognito, tam per fratres nostros quam per alios fidedignos, qui eundem electum per conversationem diutinam secum habitam plenius cognoverunt, quod ea que sibi objecta fuerant nulla erant veritate subnixta, quodque vir est preminentis scientie, munde vite, conversationis honeste, in spiritualibus providus, et in temporalibus circumspicius, et idoneus ad quamlibet ecclesiasticam dignitatem, considerato quoque quod major et sanior pars capituli supradicti eundem Electum duxerat eligendum, de ipsorum fratrum consilio et apostolice plenitudine potestatis, ipsum eidem ecclesie in episcopum prefecimus et pastorem, firmam spem fiduciamque tenentes ex laudabilibus testimoniis, que de sue circumspicientis industria predicantur, quod prefata ecclesia sub suo regimine grata suscipiet in spiritualibus et temporalibus, auctore Domino, incrementa. Quocirca fraternitatem tuam rogamus, monemus et hortamur attente, per apostolica tibi scripta mandantes, quatinus ipsum tanquam suffraganeum tuum habens cum commissa sibi ecclesia, propensius commendatum, eidem munus consecrationis impendas (3) et benigno favore assistas. In quibus cum Deo

poteris, et ipse te duxerit requirendum, ita quod tua exinde possit devotio merito commendari. Datum apud Urbem Veterem, VII idus maii, pontificatus nostri anno secundo. — (*Et sur le repli: Jacobus de Mévania.*) (Original bullé au T. des Ch., *Mélange de bulles*, n° 24, carton J. 697. A cette bulle en est jointe une autre, expédiée le même jour, et adressée au roi de France, pour le prier de délivrer la regale au nouvel évêque. Nous avons cru inutile de la publier.)

(1) Urbain IV.

(2) Le *Gallia Christiana*, t. XI, c. 368, donne à ce chapelain du pape le nom de « Arnulfus. »

(3) En conséquence de cet ordre, Eude Rigaud consacra le nouvel évêque à Rouen le 4 des calendes d'août suivant. (*Reg. vint.*, p. 464.)

N° 690. 1263, juin.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos ad firmam perpetuam concessimus Johanni dicto L'Abe (1), burgensi Cadomi, et ejus heredibus pro triginta et una libris et octodecim denariis turo-nensibus nobis annuatim reddendis, videlicet medietate ad scacarium Sancti Michaelis et alia medietate ad scacarium Pasche, in firma de Digreyo (2), quadraginta septem acras tres virgatas et triginta duas perticas terre, triginta duo quarteria avene ad mensuram loci, XXX tres capones, quinque gallinas, ter centum et decem ova, quoddam conrelium, quedam calcaria, unum molendinum cum baneris, quinque acras bosci et octodecim perticas, duas acras prati et triginta perticas, servitia molendini, servitia clausure bosci et reparationis fossatorum ejusdem bosci, servitia prati, servitia bordariorum, si talia servitia sint ibidem, sexaginta et septemdecim solidos tam in censibus quam regardis, et duos denarios turo-nenses, et simplicem justiciam eorumdem, salvo tamen jure in omnibus alieno. et retentis nobis spate placito cum pertinentibus ad placitum spate, forefacturis et gardis et releveis feodorum lorice integrorum et partitorum et jure patronatus, si quod nobis competat in firma predicta, et omnibus aliis superius non expressis. Si autem occasione premissorum inter dictum Johannem et homines tenentes de dicto feodo aliquam contingat oriri querelam, volumus quod ad primas assisas seu placita nostra sine dilatione et essonio audiat, et etiam terminetur; et si predicta ad firmam tradita alicui in aliquo teneantur, idem Johannes tenetur ad faciendum et reddendum ea que proinde debent fieri sive reddi. De dicta autem firma nobis, ut supradictum est, solvenda, predictus Johannes octo libras annui redditus silas supra totam terram suam, quam habet apud Fontanetum le Painel, in contraplegium obligavit nobis una cum predicta firma perpetuo remansuras, si ipsum vel heredes suos a contractu hujusmodi contingeret resilire. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras fecimus sigilli nostri impressione muniri. Actum Parisius anno Domini M°. CC°. LX°. tercio, mense junio.

(*Cartul. de Normandie*, appartenant à M. Le Pré-vost, f. I R°. et V°.)

(1) Cette famille resta long-temps en possession du domaine affermé en 1263 à l'un de ses membres. Voyez notre *Notice sur les biens de la Sainte-Chapelle en Normandie*, dans le t. VII des *Mém. de la Soc. des Ant. de Norm.*, 2^e série. Nous y avons analysé des actes des 21 avril 1382, 10 octobre 1383 et 25 février 1397, dans

lesquels Jean et Charlot Labbé sont indiqués comme tenant la fief ferme de « Digny, » ou « Digey. »

(2) On lit dans une charte de Philippe-le-Long, en 1318: « in viccomitatu Baiocensi.... firmam de Digri, per Johannem Labey, XXXI libras XVIII denarios. » (*Arch. Nat.*, S. 953. 17.) Ce qui est parfaitement d'accord avec les lettres de saint Louis que nous publions.

N° 691. 1263, juin.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos ad firmam perpetuam concessimus religiosi viri abbati et conventui Sancti Wandregisili, pro triginta septem libris tribus solidis et decem denariis turo-nensibus nobis annuatim reddendis, videlicet medietate ad scacarium Sancti Michaelis et alia medietate ad scacarium Pasche, in Haya sita supra Sanctum Wandregisilum quater viginti quinque acras et dimidiam et triginta quinque perticas terre; item in brocia que sita est juxta dictam hayam viginti octo acras bosci et dimidiam et triginta perticas, salvo jure in omnibus alieno. Et si predicta ad firmam dictam tradita alicui in aliqua teneantur, predicti abbas et conventus tenentur ad faciendum et reddendum ea que proinde debent fieri sive reddi. In cujus rei testimonium et munimen, presentes litteras fecimus sigilli nostri impressione muniri. Actum Parisius anno Domini M°. CC°. LX°. tercio, mense junio.

(*Cartulaire de St.-Wandrille*, ms. n° 36 des Arch. de la Seine-Inférieure, f. CI R°. n° F. I. 47.)

N° 692. 1263 juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos litteras Guillelmi de Pisslaco, domini de Nolone super Andelam, vidimus in hec verba:

Noverint universi, tam presentes quam futuri, quod ego Guillelmus de Pisslaco (1), miles, dominus de Nolone super Andelam, dedi et concessi in puram et perpetuam elemosinam, pro salute anime mee et Ysabelis uxoris mee et antecessorum meorum, necnon etiam Roberti filii mei defuncti, Deo et ecclesie beate Marie de Fontibus Gerardi (2) et monialibus ibidem Deo servientibus tres acras alneti mei de Radiponte (3), cum fundo terre captas et mensuratas juxta pratum, et terras dictarum monialium in uno latere, et in alio sicuti mete se protendunt ab aqua Andele usque ad metas. Dicle vero moniales et earumdem successores tenebunt et possidebunt elemosinarie de cetero dictas tres acras alneti cum fundo terre, prout superius divisum est et expressum, salvo tamen jure capitalium dominorum. Et ut hoc donum ratum et stabile in futurum teneatur, presentem cartam eisdem tradidi sigilli mei munimine confirmatam. Actum anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo tercio, mense julio.

Nos autem predictum donum, prout superius continetur, concedimus et ratum habemus, et illud auctoritate regia confirmamus, volentes quod predicta ecclesia et moniales dictas tres acras alneti cum fundo terre in manu mortua teneant in perpetuam pacifice et quiete, salvo jure nostro in aliis ac etiam alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras nostri fecimus impressione muniri. Actum apud Castrum in Leonibus (4) anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo tercio, mense julio.

(Original aux Arch. de l'Eure.)

(1) Pommeraye a publié le sceau de Guillaume de Point d'après une charte originale de ce même seigneur. Sur

le sceau, un chevalier; sur son écu et sur le caparaçon du cheval, des besants, au nombre de six sur l'écu, 3. 2. 1. légende: *† S. dni Guilli de pissiaco*. Le contresceau, aux mêmes armes, avec cette légende: *S. dni Guilli de pissiaco*. (*Hist. de S. Ouen*, p. 437.)

(2) Dans les anciens titres de cette abbaye, le mot « Fontes » est ordinairement au pluriel.

(3) Le château de Baderpont avait été donné par Philippe-Auguste à Pierre de Moret. (Voyez plus haut, p. 39, n°. 184.) Ce château dut être détruit vers 1218, et le domaine partagé entre Jean de Moret et Robert de Poissi, probablement l'ancêtre de celui dont nous publions une charte. (Voyez p. 41, n°. 259.)

(4) Saint Louis se trouvait avec Eude Rigaud à Vernon le 6 et le 5 des ides de juillet 1263. (*Reg. visil.*, p. 464.)

N°. 693. 1263, novembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod, cum viri religiosi dilecti nostri in Xpisto abbas et conventus Regalis Montis (1), Cisterciensis ordinis, Belvacensis dyocesis, vendiderint, concesserint et perpetuo quitterint viris venerabilibus et discretis et dilectis nostris in Xpisto decano et capitulo Rothomagensi, sollemnitate juris que circa tales contractus requiritur diligenter observata, quidquid habeant in parrochia Novewille de Cantu avis (2) in Rothomagensi dyocesi, videlicet terras quas ex dono et elemosina nostra se ibidem habere dicebant, quas sub certo annuo censu tradiderant seu tradi fecerant, cum manerio quod ibidem habebant, quod traditum esse dicitur pro quinquaginta solidis turonensium annui census, sicut se comportat a via ante usque ad viam retri, cum pertinentiis premissorum et cum consuetudinibus quas se habere dicebant in foresta de Long Bouel; item quoddam pratum situm inter Douville et Pontem Sancti Petri super Andelam, quod traditum esse dicitur, pro viginti quinque solidis turonensium annui census, cum quadam insula sita apud Roumyll supra dictam Andelam (3), que tradita esse dicitur pro quinque solidis turonensium annui census, cum omnibus aliis, tam masuris, iusticiis seu iuribus competentibus seu que poterant dictis abbati et conventui competere in premissis seu ratione premissorum quacumque ratione, quam rebus aliis, quocumque nomine debeant nuncupari, ita quod dicti decanus et capitulum dederunt dictis abbati et conventui pro viginti solidis turonensium annui redditus viginti libras turonensium, de qua summa pecunie tenent se eadem abbas et conventus pro pagalis, sicut in litteris eorumdem abbas et conventus vidimus contineri; Nos venditionem, concessionem et quitationem predictas volumus, concedimus et auctoritate regia confirmamus, volentes et concedentes, ut dicti decanus et capitulum predicta omnia in manu mortua teneant et possideant in puram et perpetuam elemosinam, pacifice et quiete et sub eadem immunitate et libertate quam dictis abbati et conventui concesseramus in premissis, nichil nobis aut nostris successoribus in predictis omnibus penitus retinentes preter solam iusticiam corporum hominum et membrorum; ita quod, si contingat nos vel successores nostros iusticiam facere in predictis de corpore vel de membro, nos vel successores nostri in bonis punitorum nichil penitus retinebimus; sed ad ipsos decanum et capitulum, sive sint mobilia sive immobilia, pertinebunt. Quod ut ratum et stabile teneatur in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Sanctum Dionysium in Francia, anno Domini M°. CC°. LX°. tercio, mense novembris.

(*Cartul. de l'église cathédrale de Rouen*, n°. 331,

f°. 166 R°. — Le n°. 330, copié au f°. 165 V°, est la charte de vente, commençant ainsi: « Universis presentes litteras inspecturis, frater Robertus dictus abbas et conventus Regalis Montis, eternam in Domino salutem. Noveritis quod nos vendidimus » etc., et finissant par ces mots: « Actum anno Domini M°. CC°. LX°. tercio, mense octobri. »)

(1) Encore une nouvelle preuve de la part que les religieux de Royaumont prirent au XIII^e. siècle au défrichement de nos forêts de la Haute-Normandie. Voyez plus haut, p. 76, la note mise à la fin du n°. 462; p. 83, n°. 484, et p. 104, n°. 561.

(2) La Neuville-Champ-d'Oisel, canton de Boos, arr^t. de Rouen. — Ce nom de Neuville confirme l'opinion où nous sommes que cette paroisse a tiré son origine des défrichements de saint Louis.

(3) Les localités mentionnées dans ces dernières lignes sont la forêt de Longboi^t, à même laquelle avait été pris le territoire de La Neuville, Douville, Pont Saint Pierre sur l'Andelle, Romilly.

N°. 694. 1263, décembre.

Ludovicus Dei gratia, etc. Notum facimus quod magister Robertus de Sorbonio (1), canonicus Parisiensis, clericus noster, asserens se tenere et possidere Parisius duas domos sitas in vico de Hyrundale supra Secanam sibi ad invicem contiguas ad opus congregationis pauperum magistrorum Parisius in theologia studentium, que fuerunt H. Apprencensis episcopi (2) et quemdam locum qui dicitur Hospitale cum pertinentiis suis qui fuisse dicitur G. de Sancto Quintino sitas in vico, prope refectorium prioris et Fratrum Predicatorum, juxta domum in qua habitant quidam monachi de Sancto Dionysio, et quamdam domum cum pertinentiis, sitam in Magno vico, que fuisse dicitur dicti G., et primo fuisse dicitur Arnoudi dicti le Maclon, que sita est in una parte juxta domum Jacobi de Tornaco, ex alia juxta domum quandam Sancti Stephani des Gres, prope domum dictorum Fratrum, qui quidem locus sive hospitale cum pertinentiis et domus sibi invicem sunt, contigua ex quadam parte, asserens etiam idem magister Robertus se habere potestatem plenariam alienandi premissa, domos omnes predictas et dictum locum seu hospitale cum pertinentiis eorum, nobis dedit et concessit a nobis in perpetuum possidenda et ab illis qui causam habebunt a nobis, pro domibus infra scriptis, quas ad opus dictorum magistrorum eisdem in escambium et recompensationem dedimus et concessimus, in perpetuum jure hereditario ab eodem possidendas et ab illis qui causam habebunt ab ipso. Hee sunt domus quas eisdem, ut dictum est, concessimus: domus nostra que quondam fuit magistri R. de Douaco in qua mansit, dum viveret, defunctus magister Johannes de Sancto Amando quondam clericus noster, sita ante palacium Termarum et etiam omnes domos quas habebamus in vico qui dicitur vicus Lathomorum (3) similiter ante [palatium] Termarum a puteo sito in eodem loco sive a viridario domus nostre quam tenet dilectus et fidelis noster clericus Guillelmus de Carnoto (4), usque ad domum magistri Guillelmi, archidiaconi Abrincensis ecclesie, site in capite ejusdem vici, hoc salvo quod Guillelmus de Belvaco, noster clericus, domum, quam tenet ad presens in eodem loco, et magister Ludovicus phisicus domum similiter, quam tenet inter domos supradictas, habitabunt quamdiu vixerint, sine coactione exeundi vel eadem dimittendi. Post decessum vero eorundem, ad ipsum magistrum R. vel ad ipsos qui causam habebunt ab ipso libere et in

perpetuum possidende ad opus predicatorum pauperum magistrorum devolvantur. Concedimus etiam eidem magistro R. et congregationi predictae pauperum magistrorum, quantum in nobis est, quod omnes predictas domos teneant in manumortua, salvo jure in omnibus alieno. Predictas autem duas domos contiguas, quarum una sita est ante refectorium predicatorum Fratrum Predicatorum, juxta domum monachorum Sancti Dionysii, alia in magno vico juxta domum Fratrum Predicatorum, nobis a predicto magistro R. concessas, quia eas necessarias plurimum esse didicimus Fratribus antedictis, pietatis intuitu et pro remedio anime nostre et antecessorum nostrorum, in puram et perpetuam elemosinam dedimus et concessimus Fratribus Predicatoribus antedictis, ab ipsis et eorum successoribus in perpetuum pacifice possidendas; quas quidem domos prefatus magister R. promisit se garantizaturum prefatis priori et Fratribus ipsis, ad usus et consuetudines patrie, contra quoscunque et pro ista garandia facienda duas domos predictas illam videlicet quam tenet Guillelmus de Belvaco et illam quam tenet magister Ludovicus predicti, Priori et Fratribus antedictis in contraplegium assignavit, et nos etiam ipsas duas domos dedimus dicto magistro R., hoc modo, quod essent obligate in contraplegium ipsis Priori et Fratribus, pro garantizandis dictis hospitali et domo cum pertinentiis Priori et Fratribus supradictis (5). Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras fecimus sigilli nostri impressione muniri. Actum Parisius, anno Domini M^o. CC^o. LX^o. tercio, mense decembris.

(*T. des Ch.*, Reg. XXX, pièce n^o. III-XV, f. CIX R^o. et V^o.)

(1) Inutile d'observer qu'il s'agit ici du fondateur de la Sorbonne.

(2) Nous n'entreprendrons pas d'expliquer à quel siège doit être rapporté cet évêque, que nous retrouverons bientôt dans un autre acte (Voyez plus loin, n^o. 702). Les frères Sainte-Marthe, cités par les Bénédictins, disent que « sub-scriptus Hugo legitur anno 1264 donationi duarum ædium prope palatium Thermarum Parisiis factæ magistris et scholaribus, » etc. (*Gallia Christ.*, t. XI, c. 486 et 487; cf. l'observation qui est au bas des colonnes 562 et 563.) D'après cette autorité, M. Desroches traduit « Apprencensis » par « Avranches » (*Hist. du Mont St.-Michel*, t. I, p. 413 et 414; cf. *ib.*, p. 408). Nous regrettons de ne pouvoir adopter cette opinion : la forme « Apprencensis » ne peut être une erreur de notaire ou de copiste, puisque nous la retrouverons dans un autre acte (Voy. le n^o. 702), et surtout puisque quelques lignes plus bas la forme « Abrincensis » est employée. D'ailleurs l'évêque d'Avranches, Richard l'Ange, ne mourut pas avant 1269, et, si l'on met cette pièce de côté, il n'est nulle part appelé Hugue. — Le Nain de Tillemont traduit « Apprencensis » par « Apt. » (*Vie de saint Louis*, t. V, p. 322.) Nous avons d'autant plus de peine à partager cette opinion, qu'à cette époque, au moins d'après le *Gallia Christiana* des frères Sainte-Marthe, t. II, p. 179, aucun évêque d'Apt ne s'est appelé Hugue.

(3) Le palais des Thermes. — La rue des Maçons.

(4) On sait que Guillaume de Chartres est un des historiens de saint Louis, dont l'ouvrage est imprimé dans le t. XX des Historiens de France.

(5) Puisque l'occasion s'en présente, nous réunirons dans cette note quelques détails sur les habitations normandes de Paris au moyen âge. A cette époque, la plupart des maisons religieuses ou des grands seigneurs avaient leur hôtel à Paris. La liste suivante en indique un certain

nombre : nous ne nous dissimulons pas qu'il en reste encore un beaucoup plus grand nombre à signaler.

ALençon. En 1281, Pierre d'Alençon acheta d'Archembaud, comte de Périgord, la moitié de l'hôtel d'Alphonse, comte de Poitiers, dans la rue d'Osteriche (rue de l'Oratoire du Louvre). On l'appela Hôtel d'Alençon jusqu'au XVI^e siècle. (Félibien, *Hist. de Paris*, t. XIII, l. I, p. 658.) — Hôtel d'Alençon dans la rue des Cinq-Diamants, tenant à la rue des Lombards et Aubri Le Boucher. (*ib.*, p. 659.) — En 1347, l'hôtel d'Enguerran de Marigni, près la couture St.-Catherine, appartenait à Marie d'Espagne, veuve de Charles, comte d'Alençon. (*ib.*, p. 659.) — En 1417, Catherine d'Alençon, fille de Pierre I, comte d'Alençon, veuve de Pierre de Navarre, comte de Mortain, vendit 4,000 écus d'or un hôtel, rue de la Tisseranderie (*ib.*, p. 662.)

AVRANCHES. Richard, évêque d'Avranches, donna à la cathédrale « tres domos quas habemus Parisius, in vico sanctorum Cosme et Damiani (rue de la Harpe), versus portam Gildardi (sur la place Saint-Michel), in censiva sancti Marcelli Parisius. » (*Livre vert*, p. CVI, c. 2, et CVII, c. 1; à la bibliothèque d'Avranches.) — Sur une maison donnée en 1393 par Pierre Toustain, archidiacre d'Avranches, voyez plus loin au mot MONT SAINT-MICHEL. — L'évêque d'Avranches, décédé en 1447 dans le parti anglais, avait deux maisons à Paris à la porte Bordelle (rue Descartes). (Sauval, *Hist. de Paris*, t. III, p. 266.) — En 1457, Jehan Bouquart, évêque d'Avranches, avait une maison, du côté des rues Serpente et de la Harpe. (*ib.*, p. 356.)

BALEUX. En 1235, Garin de Giset, archidiacre de Baleux, disposa en faveur des Templiers, des Hospitaliers de Jérusalem, de l'Hôtel-Dieu d'en face l'église Notre-Dame, des moines de Saint Père de Chartres et de ceux de Giset, de deux maisons bâties à Paris « inter sanctum Benedictum et sanctum Jacobum, super vicum qui vulgo dicitur ad Gressios, de censiva domini regis, quam nunc tenent mercatores aque. » (*Arch. Nat.*, S. 5115. 62.) Cette dernière indication doit peut-être s'appliquer à l'ancien Parloir aux Bourgeois. (Voyez Geraud. *Paris sous Philippe-le-Bel*, p. 369.) En 1249, Henri de Gand vend pour 190 livres parisis à maître Thomas, archidiacre de Baleux, 8 livres de crois de cens sur sa grande maison neuve. (*Arch. Nat.*, S. 93. 18.) En 1252, l'abbé de saint Germain lui permit d'annoncer cette rente à des maisons religieuses. (*ib.*, S. 93. 22.) — Nous lisons dans un acte de 1261 : « domo sita Parisius in vico Johannis Pein Molet, contigua domui Guillelmi de Baiocis. » (*ib.*, S. 50. 4 et 14.) — En mai 1283, le roi donna une maison près du cimetière des Juifs, dans la rue de la Harpe, à « dilecto clerico nostro magistro Gileberto de Saana, canonico Baiocensi, cujus nobis accepta sunt obsequia. » (*ib.*, S. 87. 6.) — En 1308, le collège de Baleux, dont nous avons vu la porte surmontée de cette inscription COLLEGIUM BAIOCENSIS, fut fondé rue de la Harpe, par Guillaume Bonnet, évêque de Baleux, pour des étudiants du diocèse du Mans et d'Angers. (Sauval, t. II, p. 374; cf. Félibien, t. XI, l. I, p. 590.) En avril 1309, Philippe-le-Bel lui donna « quandam ruellam incipientem in vico sancti Cosme et finientem in vico Latomorum sitam inter domum..... G. episcopi Baiocensis,ac domum quondam magistris Giraudi de Cucri et postea magistris Radulphi de Haricuria. » (*T. des Ch.*, Reg. XLIV, n^o. LXXVI.) — Sentence du prévôt de Paris, le 2 mai 1396 : « Sur le pont appelé le pont aux Muniers, tenant d'une part au moulin Lorens Le Halle, viconte de Bayeux, que l'en dit le moulin Saint Ladre. » (*Arch. Nat.*, S. 29. 1. Cf. S. 29. 2.) — Le compte de la prévôté de Paris, en 1452, mentionne le petit Hôtel de Baleux, rue de la Serpente. (Sauval, t. III, p. 350.)

BEC. Bien que nous n'en ayons trouvé aucune mention, les religieux du Bec devaient avoir un hôtel à Paris, où

la cure de St.-Jean était à la nomination de leur abbé. (Sauval, t. I, p. 427.)

BELLOSANNE. « Universis Xpisti fidelibus presentem paginam inspecturis, frater Durandus abbas Bellosanne, Premonstratensis ordinis, salutem in Domino. Noverit universitas vestra quod nos, de communi assensu et voluntate conventus nostri, vendidimus dilectis nostris in Xpisto fratribus Militie Templi triginta solidos parisiensium de cremento census quos habebamus in quibusdam domibus sitis Parisius juxta ecclesiam sancte Genovefe Parve prope Parvum Pontem, que fuerunt bone memorie Guillelmi de Gallanda de elemosina ipsius Guillelmi pro decem et octo libris et solidis parisiensium, de quibus nobis est satisfactum, et hanc fecimus venditionem pro eo quod dictos triginta solidos tenere non poteramus in manu nostra, quia sic caderent in manum mortuum. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam, de voluntate conventus nostri, sigillo nostro fecimus communiri. Actum anno dominice incarnationis M^o. CC^o. vicesimo quarto, mense septembris. » — Au dos, en écriture du XIII^e. siècle : « De XXX solidis super domos in vico novo. » (Arch. Nat., S. 5079. N^o. 20.)

CERISI. 1263. Eremberge, veuve de Robert Farcy, donne à l'abbaye de Cerisi une moitié de maison vis-à-vis de l'église St.-Honoré en la censive de monseigneur l'évêque de Paris s'appelant la maison Girard de Saint Marcel (Traduction du cartulaire de Cerisi, p. 543, aux Arch. de la Manche.)

COUTANCES. Le 9 août 1398, six maisons achetées à Paris, par « honorable homme et discret, maistre Guillaume Cardonnel, chanoine de Bayeux, de Coutances et de Lisieux et premier medecin de monsieur le Dauphin de Viennois. » (Arch. Nat., S. 3. 49 et 50.) — « Je trouve, dit Sauval, dans les titres de St. Jean de Latran, que Robert de Montjeu, évêque de Coutances, que les Sainte Marthe ont oublié dans leur Gaule Chrétienne, avoit une maison de plaisance à la rue de Lourdaie, que vendit Odille de Montjeu en 1451. » (Hist. et Antiq. de Paris, t. II, p. 264.) — 1460, vente par le cardinal évêque de Coutances, de l'hôtel de la Corne de Cerf, en la rue de la Huchette. (Ib., Preuves, p. 363.)

EU. L'hôtel du comte d'Eu, appartenant au comte d'Eu, prisonnier en Angleterre, sis en la rue St.-André des Arcs, est mentionné dans les comptes des confiscations de Paris, de 1423 à 1427. (Sauval, Preuves, p. 317.) M. Geraud indique l'hôtel des comtes d'Eu, sur le Quai des Célestins. (Paris sous Philippe-le Bel, p. 628.)

EVREUX. En décembre 1337, Geoffroi, évêque d'Evreux, reconnut que les religieux de Ste-Catherine, de l'ordre du Val-des-Ecoliers, lui avaient, moyennant 102 livres de paris, amorti une maison sise « Parisius, juxta portam Sancti Anthoni, contiguam muris ville et in parte ellam supra muros », que l'évêque possède en son nom et au nom de l'église d'Evreux, à condition qu'on en paie un cens annuel de 6 sous 8 deniers par an, et que cette maison ne pourra être convertie à d'autres usages. (Arch. Nat., S. 1023. 2) — 1364, une maison assise à Paris, en la grande rue Saint Anthoine..... tenant d'une part à la maison à l'évesque d'Evreux. (Ib., S. 82. 6.) — Le 8 mars 1383, Charles V mande de faire payer à l'évêque d'Evreux, 120 livres, pour refaire un pan de mur de sa maison, « lequel s'est abbatu, quand nous nous fismes abbatre la porte Saint Antoine de Paris, qui joignoit la dite maison. » (Lebrasseur, Hist. d'Evreux, preuves, p. 110.) — 1421 : maison rue saint Antoine, ayant issue en la rue des Balais, tenant d'une part à l'hôtel de l'évesque d'Evreux et aboutissant par derrière au dit évêque d'Evreux. (Sauval, Preuves, p. 287.)

Louis, chef de la maison d'Evreux, avait sa maison au faubourg St.-Germain. (Félibien, l. XIII; t. I, p. 659.)

Il l'avait achetée de l'avocat Raoul de Prées, pour 3000 livres. (Ib., p. 662.)

FÉCAMP. Le livre de la Taille de Paris en 1392, mentionne déjà « la meson à l'abbé de Fécamp. » (Paris sous Phil. le Bel, p. 158.) D'après M. Geraud, elle devait se trouver à l'angle méridional formé par la rue Percée et la rue Hautefeuille et s'étendre jusqu'au coin de la rue Serpente. (Ib., p. 323.) — Nous connaissons une protestation d'Estoud, abbé de Fécamp, contre les taxes qu'on voulait lever sur son monastère, datée de Paris « in vico Serpentis » le 5 juin 1401. (Cartul. de Fécamp, appartenant à M. Germain, p. 23. n^o. 21.) — Le compte de la prévôté de Paris porte l'an 1452, un hôtel « scis rue de la Serpente, devant l'hôtel de la Serpente, appelle l'hôtel de Fécamp. » (Sauval, Preuves, p. 550.)

HARCOURT. Ce n'est pas ici le lieu de parler du collège de Harcourt, situé dans la rue de la Harpe, dont les principaux fondateurs furent Raoul de Harcourt, chanoine de Notre-Dame de Paris, archidiacre de Coutances, chancelier de Baieux, puis grand archidiacre de Rouen (1280), et son frère Robert, évêque de Coutances. (Voy. Sauval, t. II, p. 373; cf. Félibien, l. IX, t. I, p. 446.) — Cet établissement servit à désigner le bout méridional de la rue de la Harpe, qui est ainsi appelée, au vers 49 du poème sur les rues de Paris : « par la rue de Harcourt. » (Paris sous Phil.-le-Bel, p. 569.) — Sur la maison de Raoul de Harcourt en 1309, voyez au mot BAIEUX. — Le compte du domaine de l'hôtel de ville, en 1383, porte : « devant le palais des Thermes, la maison au comte d'Harcourt. » (Sauval, Preuves, p. 261.) — Blanche, comtesse de Harcourt, demeurait avec sa mère, Catherine, fille de Robert, comte d'Artois, et femme de Jean de Ponthieu, à l'hôtel de Ponthieu, dans la rue de Bethysl. (Félibien, l. XIII; t. I, p. 658.)

LISIEUX. Nous ne pouvons que mentionner la fondation du collège de Lisieux, d'abord appelé de Torcl, dans la rue St.-Etienne-des-Grès. (Voy. Félibien, l. XII, t. I, p. 592; et surtout les titres conservés aux Arch. Nat., carton 8 1607.) — Le compte des confiscations de Paris en 1421 cite « un hostel scis rue du college Saint Denys, qui fut a maistre Pierre Fresnel, jadis evesque de Lisieux. » (Sauval, Preuves, p. 297.)

LONGJumeau. Un compte de 1423 porte « la maison de la Goutliere, qui fut à maistre Guy, abbé de Longjumeau, scise rue des Amandiers, au Mont sainte Geneviève. » (Sauval, Preuves, p. 321.)

MONT-SAINT-MICHEL. 1293. « Le don de certain manoir, sis en la grande rue, au dessus de saint Mathurin, devant la maison de l'évesque du Mans, du costé de saint Cephorien, par maistre Pierre Toustain, archidiacre d'Avranches. » (Inventaire des titres du Mont-St.-Michel, f. 441 V^o, aux Arch. de la Manche.) — Le 28 septembre 1102, Pierre, abbé du Mont-St.-Michel, institua des procureurs pour vendre à l'évêque de Lisieux le tiers du manoir de Pierre « de Bornasello », chevalier, acheté par indivis avec l'évêque de Lisieux. (Arch. Nat., S. 1607.) — 1413. « L'acquest d'une maison à Paris, en la rue Saint Estienne des Grecs, devant l'hôtel des Grands Choletz, joignant d'un costé à la chapelle Saint Cephorien et d'autre faisant le coin de la dite rue, fait par l'abbé Robert, de M^o. Jean Pyet et M^o. Robert de Charnerel. » (Invent., f. 441 V^o.) Ce même inventaire indique l'acte de la vente consentie à ces deux derniers par les religieux de la Couture du Mans en 1407, et un accord par lequel les religieux de Ste.-Geneviève quittent à ceux du Mont tout le droit qu'ils avoient en la dite maison, avec l'entrée et l'usage de la chapelle St.-Symphorien. (Ib.) Les moines du Mont-St.-Michel conservèrent cette maison jusqu'en 1571, où ils la vendirent pour 2260 livres au collège de Montaigne. (Sauval, t. II, p. 269.)

MORTAIN. 1447. « L'évêque d'Avranches, lors décédé dans le parti anglois, avoit deux maisons à la porte Bordelle, qui depuis 1436 étoient occupées par madame Catherine d'Alençon, duchesse de Bavière et comtesse de Mortain. (Sauval, *Preuves*, p. 266.) »

MORTAUMER. En mai 1258, Mathilde, dame de Marli, veuve, donna aux religieux de Mortemer une rente sur une maison sise entre l'église de St.-Severin et la Grande rue. (*Orig. aux Arch. de l'Eure.*) — 1298, vente de 52 sous de rente « super quadam domo monachorum de Mortuomari sita Parisius, ultra parvum pontem, in Magno vico. (Arch. Nat., S. 23. 1) »

ROUEN. En 1261 et 1262, Eude Rigaud parle de son manoir de Paris. (*Reg. visit.*, p. 404 et 440.) — 1271. Le doyen et le chapitre de Rouen prient l'abbé de St. Germain des Prés de mettre maître Jean de Nolentel, chanoine et archidiacre de Rouen leur maison sise à Paris « ultra portam que dicitur Fratrum Minorum. » (Arch. Nat., L. 1230.) — En mars 1280, « Alanus de Viconovo, clericus, filius defuncti Girardi quondam Pergamenarii et Johanne uxoris ejus defuncte », vend à l'archevêque de Rouen, 5 sous parisis de rente, qu'il avait « super domo reverendi patris domini G. Dei gratia Rothomagensis archiepiscopi que sita est Parisius ultra parvum pontem, versus monasterium Fratrum Minorum, in censiva Sancti Germani de Pratis Parisius ab opposito domus domini Remensis archiepiscopi, in parrochia Sancti Cosme, contigua, ex uno latere, muris ville Parisiensis, et, ex alio, manerio quod quondam fuit regis Navarre. » (*Cartul. de Phil. d'Alençon*, f. CCCVII R^o.) — 1291, les prieurs de Longpont et de St.-Julien-le-Pauvre donnent au chapitre de la cathédrale de Paris quittance du cens auxquels ils avaient droit sur une maison sise dans la rue St.-Côme à Paris, « que fuit quondam Ade Rigaudi, quondam canonici Rothomagensis. » (Arch. Nat., S. 87. 10.) — En 1310, est cité, du côté de la porte St.-Germain-des-Prés, « vicus domuum archiepiscoporum Rothomagensium et Remensium. » (Arch. Nat., S. 90. 44.) — Le vendredi 12 mars 1529 « monsieur Loys de Vaussem aîné », chevalier du roi, reconnut avoir, pour deux ans, de l'archevêque de Rouen, un jardin « assis en la rue que l'en dit la rue Gaugain, tenant d'une part à la première porte dudit archevêque, en descendant à aller contrevail en l'ostel de Navarre. » (*Cartul. de Phil. d'Alençon*, f. CCCVIII R^o.) — « Item pour plusieurs reparacions faictes en l'ostel de Monseigneur à Paris, en l'an III^e. et IX et XIII^e. et X, VIII^e. XX livres V sous II deniers tournois » (*Compte de Jean à l'Espée*, 1412-1413; Arch. de la Seine-Inf., fonds de l'archevêché.) — « Item au dit maître Jehan de Bury, pour faire refaire ung paon de mur de l'ostel de Paris de mon dit seigneur, IIII livres XI sous III deniers. » (*Compte de Gilles des Champs*, 1427-1428, ib.) Nous négligerons les autres mentions de cet hôtel qu'on rencontre dans les comptes de l'archevêché. Sauval le cite, en 1424 et 1429, comme sis vers les Cordeliers (*Hist. de Paris*, t. III, p. 270 et 278), et en 1437, comme placé près la porte St.-Germain-des-Prés. (ib., p. 280.) En 1436, il fut saisi, parce que le prélat tenait pour les Anglais. (ib., p. 334.) — L'emplacement de cet hôtel est aujourd'hui occupé par la cour de Rohan, dont le véritable nom est cour de Rouen. (Geraud, *Paris sous Philippe-le-Bel*, p. 321.)

SAINT WANDRILLE. Le 26 mars 1410, l'abbé de St.-Crépin-le-Grand, de Soissons, vend à Johan de Rochois, abbé de St.-Wandrille, pour 200 écus d'or à la couronne de 18 sous pièce, une maison à Paris, rue Pavée, près St.-Victor. (*Cartulaire de Saint Wandrille*, p. 40; ms. 5425 de la Bibl. Nat. fonds latin.) — Vers 1490, André, archevêque de Bordeaux et commendataire de St.-Wandrille, vend à Guillaume Le Vicomte, avocat en Parlement, une maison sise à Paris près St.-Nicolas-du-Chardonnet,

en la rue Pavée, qui de toute ancienneté appartenait à l'abbaye. (ib., p. 39.) — Le 9 août 1522, Ja. Cadot vend à Jacques, abbé de St.-Wandrille, une maison, rue St.-Nicolas-du-Chardonnet. (ib., p. 40.)

SAVIGNI. (?) En 1421, l'hôtel de Savigni était dans la rue des Rosiers (Sauval, *Preuves*, p. 288.)

SERZ. 1427, fondation dans la rue de la Harpe du collège de Séz par Jean Langlois, né à Lonlat, exécuteur testamentaire de son oncle Grégoire, évêque de Séz. (Voy. Félibien, *Hist. de Paris*, t. XVI; t. II, p. 806; *Preuves*, t. III, p. 627.)

TANCARVILLE. En 1421, le comte de Tancarville avait ses jardins, aux environs de la rue des Rosiers, où sa grange était située. (Sauval, *Preuves*, p. 288 et 304.)

THORIGNY. Le compte des confiscations de Paris, de 1423 à 1427, parle de « l'hostel de Thorigny, sis à Paris, en la rue de la Porte Barbette, qui fut au seigneur de Thorigny. » (Sauval, *Preuves*, p. 303.) Le roi le donna à Jehan de Bezilles. (ib., p. 319.)

TOURNEBU. En juin 1275, Gui de Tournebu, chevalier de très-noble seigneur Philippe, par la grâce de Dieu, roi de France, une maison appelée la maison de Lions, assise à Paris, en la Grant rue, près la maison de feu maître Robert « de Seurbonne », jadis chanoine de Paris. (Arch. Nat., S. 5115. 43.) Cette dernière circonstance nous semble importante, en ce qu'elle peut servir à déterminer l'époque de la mort du fondateur de la Sorbonne. Du Boulay savait seulement qu'il vivait encore en 1271. Voy. *Historia universitatis Parisiensis*, t. III, p. 709.

N^o 695. 1263, décembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, forestario foreste Conchiarum, salutem. Mandamus tibi quod dilecto et fideli nostro R. Ebroicensi episcopo cervum et aprum quos habere dicit vel dicitur, quolibet anno in foresta Conchiarum, ad sumptus nostros capi facias et reddi terminis quibus predecessores tui episcopi solent reddi. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. LXIII^o. die sabbati post festum beati Nicholai hiemalis (2).

(*Cartulaire du chapitre d'Evreux*, n^o. 17 des Arch. de l'Eure, charte sans numéro.)

(1) Monsieur l'évêque d'Evreux a en la forest de Conches un chesne et un fou, un cerf et un sanglier, franchise de passage pour ses porcs, et doyvent estre le serf et le senglier prins aux despens du roy et porrés à Evreux, et il doit rendre le cuir du serf au veneur ou cinq souz. » (*Coutumier des forêts*, 2^e. article de la forêt de Conches.)

(2) Pendant ce mois de décembre, le roi vint en Normandie. Mais nous ne connaissons aucune charte royale donnée pendant ce voyage. Le journal d'Eude Rigaud nous apprend que saint Louis était à Vernon le 19 des calendes de janvier, et que le 13 il assista à la clôture des sœurs de St.-Mathieu à Rouen. (*Reg. visit.*, p. 479.)

N^o 696. 1263, décembre.

Ego Johannes d'Orival, armiger, notum facio omnibus presentes litteras inspecturis quod ego vendidi et concessi et mi perpetuum quittavi excellentissimo domino Ludovico, Dei gratia, Francorum regi centum solidos turonensium annui redditus quos ego percipiebam annuatim in prepositura Mortui maris super Alnam (1), videlicet quinquaginta solidos ad scacarium Pasche et quinquaginta solidos ad scacarium Sancti Michaelis pro quinquaginta libris turonensium michi quitlis, de quibus bene et fideliter me teneo pro pagato in pecunia numerata, quos quidem centum solidos annui redditus ego predictus Johannes d'Orival teneor predicto excellentissimo domino Lu-

1264.

1264.

diviro, Dei gratia, Francorum regi contra omnes in perpetuum garanlire, et si forte conlingeret quod uxor mea post decessum meum, ratione dotis sive dotalliti, vellet in predictis centum solidis annui redditus aliquid reclamare, ego obligo heredes meos ad restitutionem eidem domino regi vel ejus heredibus plenarie faciendam. In cuius rei testimonium et munimen, ego prefatus Johannes presentes litteras sigilli mei munimine roboravi. Actum Parisius, anno Domini M^o. CC^o. LX^o. tercio, mense decembri.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Normandie*, II, n^o. 10, carton J, 211. Copie dans le Reg. XXX, II^o III^o III, f^o. CI R^o.)

(1) Mortemer sur Eaune.

N^o. 697. 1263.

« Permission accordée à l'abbaye du Bec par Louis, roy de France, de prendre du bois dans la forest de Beaumont pour faire refaire le monastere. »
(*Inventaire du Bec*, p. 26.)

N^o. 698. 1264, 25 mai.

Universis presentes litteras inspecturis, officialis curie Ebroicensis, salutem in Domino. Notum facimus quod in nostra presencia constituti Galterus de Verdone et Constanca, ejus uxor, recognoverunt se vendidisse et in perpetuum quittavisse illustrissimo domino nostro Ludovico, Dei gratia, Francorum regi illustri, quadraginta libras annui redditus sitas apud Villers juxta Brænavellem (1) cum omni manerio, pro mille libris parisiensium jam sibi solutis in pecunia numerata, sicut recognoverunt coram nobis, quas siquidem quadraginta libras annui redditus cum dicto manerio dicebant se habere et possidere ex dono predicti domini nostri regis Francorum. Promiserunt etiam dicti Galterus et Constanca, ejus uxor, fide in manu nostra prestita corporali, quod contra venditionem istam et quittance per se vel per alios non venient in futurum. Predicta autem Constanca venditionem predictam et quittance voluit, concessit et laudavit et penitus quittavit quicquid habebat vel habere poterat in predictis rebus, ratione dotis, dotalliti, conquestus vel alio quoquo modo, spontanea voluntate, non coacta, fide in manu nostra prestita corporali. Datum anno domini M^o. CC^o. LX^o. quarto, mense maio, die dominica ante ascensionem Domini.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Normandie*, II, n^o. II; carton J. 211. Copie dans le Reg. XXXI, f^o. CIII V^o, c. 2, n^o. CXIX.)

(1) Ce lieu est appelé Villiers en Damsseuvre, et Villers en Desseuvre, dans le Coutumier des forêts, au chapitre de la forêt de Breval. — Cassini marque Villiers en Desseuvre, à l'ouest de Breval.

N^o. 699. 1264, mai.

Noverint universi quod ego Symon de Valle Gontardi, miles (1), de voluntate et assensu domine Basille, uxoris mee, vendidi et nomine venditionis in perpetuum concessi illustrissimo domino Ludovico, Dei gratia, regi Francorum, quadraginta solidos parisiensium annui redditus, quos percipiebam et habebam singulis annis in prepositura domini regis de Brehevalle (2), pro viginti libris parisiensium, de quibus me teneo plenarie pro pagato, promittens fide prestita corporali in manu Gaufridi de Jolaco, custodis ballivie Meduntensis tunc temporis (3), quod in dictis quadraginta solidis venditis aliquid de cetero, nullatenus reclamabo nec faciam per me vel per alium reclamari. Supradicta vero Basilla spontanea,

non coacta, dictam venditionem volens et concedens, in manu dicti Gaufridi de Jolaco fidem prestitit corporalem, promittens quod contra dictam venditionem ratione dotalliti seu aliquo alio modo per se vel per alium venire nullatenus de cetero attemptabit. In cuius rei testimonium et munimen, predicta Basilla cum sigillo meo presentibus litteris sigilli sui apposuit munimentum. Datum anno Domini M^o. CC^o. LXIII^o. mense maii.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Normandie*, II, n^o. 12; carton J. 211. Copie dans le Reg. XXXI, P. CII R^o, n^o. CVIII.)

(1) Nous avons déjà publié une charte de ce même Simon de Val-Gontard. Voyez plus haut, p. 95, n^o. 533.

(2) Breval, canton de Bonnières.

(3) Bien que dans le I. I des *Olim*, Geoffroi de Joui soit mentionné comme bailli de Mante en 1263 (p. 180), en 1264 (p. 185; p. 190, III et IV, et p. 197), en 1265 (p. 209), en 1266 (p. 218, IX et X), et en 1271 (p. 375), son nom a été omis dans la liste que M. Beugnot a publiée, p. 1042 et suiv. de ce volume, sous le titre: « Ballivi quorum nomina in primo ex regestis parlamenti, dictis *Olim*, reperiuntur. »

N^o. 700. 1264, juin.

In nomine sancte, etc. Ludovicus, etc. Notum facimus, etc. quod cum nuper, ex causa permutationis inter nos et dilectum ac fidelem nostrum O. Rothomagensis archiepiscopum habite, de consensu capituli Rothomagensis, adquisierimus manerium dictum de Sancto Matheo (1), situm juxta Rothomagum, ultra portem, cum prato, gardino et omnibus pertinentiis suis, sicut idem archiepiscopus ea ante tenebat et possidebat, in quo quidem loco prius Fratres Predicatores habitare solebant (2), nos desiderantes ut in eodem loco Domino perpetuo serviretur, ad honorem ipsius Domini nostri honorum omnium largitoris, congregationem quandam religiosarum mulierum ibidem collocari fecimus, que habitum et ordinem Sancti Dominici susceperunt (3), et, eidem ordini incorporate, cure et custodie Fratrum Predicatorum auctoritate apostolica sunt commisse; quibus, prioris videlicet et sororibus, divini amoris intuitu, et ob remedium anime nostre et animarum inclite recordationis Ludovici Regis genitoris nostri et regine Blanche genitricis nostre ac aliorum antecessorum nostro[rum], donamus et concedimus in puram et perpetuam elemosinam locam ipsum dictum de Sancto Matheo, cum edificis tam veteribus quam novis a nobis postea constructis, necnon prato, gardino et pertinentiis omnibus, ab eis in perpetuum quiete et pacifice possidendam, et insuper quadraginta libras turonensium annui redditus percipiendas in perpetuum in vicomitu nostro aque Rothomagi, medietatem videlicet in quindena resurrectionis dominice et aliam medietatem in quindena Sancti Michaelis, et, propter (4) hoc, capellam nostram de Glapion (5) cum redditibus pertinentibus ad eandem quam antea de consensu dyocesan concesseramus eisdem. Donamus etiam et concedimus in foresta nostra Roveril (6) juxta Rothomagum perpetuum usagium, liberum et quietum, videlicet de bosco mortuo ad arandum in domo sua predicta, et in eadem foresta similiter usagium viri hoci ad edificandum, cum opus fuerit, in eadem domo, percipiendum per liberationem forestarii nostri, qui pro tempore fuerit, sine difficultate quacunque, concedentes etiam eisdem ut in eadem foresta sexaginta porcos in perpetuum habeant ad personam libere et quiete. Preterea concedimus eisdem ut de rebus suis in usus proprios

convertendis plenam libertatem habeant in propriis pedagis nostris, ita quod de ipsis tam per terram quam per aquam vehendis vel trahendis nullum teneantur [solvere] pedagiū, tholoneum vel exactionem quamlibet vel costumam. Si qua autem alia prius concesseramus eisdem, ea nobis et nostris hereditibus retinemus. Quod ut perpetue stabilitatis robur oblineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis karactere Inferius annotato fecimus communiri. Actum Parisius, anno Domini M^o. CC^o. LX^{imo}. quarto, mense junio.

(*Tr. des Ch., Reg. XXX, pièce n^o. III^e VIII, P. CVI V^o et CVII R^o. — Cf. T. Duplessis, Description de la Haute-Normandie, t. II, p. 64. Cette charte n'est pas dans le cartulaire des Emmurées.*)

(1) Voy. plus haut à l'an 1261, les n^{os}. 670, 671 et 672.

(2) Eude Rigaud avait acheté cette maison des Jacobins.

(3) Ces religieuses furent connues à Rouen sous le nom des *Emmurées*. Nous avons déjà publié, au n^o. 678, une charte de saint Louis en leur faveur. Il nous en reste encore plusieurs à donner. Ces bienfaits du roi n'ont pas échappé aux historiens, qui lui attribuent le mérite de la fondation de cette maison. « De rechief il fist fonder et fere la meson des suers de l'ordre des Preecheurs de Roen; de rechief, la meson des Freres Preecheurs de Caen, etc. » (Le confesseur de la reine Marguerite, *Vie de saint Louis*, chap. VI; dans le *Recueil des Historiens*, t. XX, p. 77 A.) — « Monasterium etiam Sancti Mathaei juxta Rothomagum de proprio adquisivit. In quo posuit religiosas sorores de ordine Beati Dominici circiter quinquaginta, devote domino servientes, et eisdem redditus sufficientes providit. » (Goffrol de Bailleu, *Vita Sancti Ludovici*, XIX; ib., t. XX, p. 11 E.) « Fonda Saint Mahieu de Rouan. » (Guiart, *Branche des royaux lignages*, règne de saint Louis, v. 79; éd. de Buchon, t. II, p. 4.)

(4) Il faut sans doute lire *preter*.

(5) Cette chapelle, qui embarrassait beaucoup Toussaint Duplessis (t. II, p. 61), n'était pas dans le diocèse de Rouen. Nous donnerons tous les détails nécessaires sur cette chapelle en publiant une autre charte de saint Louis pour les Emmurées, datée du 8 mars 1264-5. Voy. plus loin n^o. 705.

(6) Le coutumier des forêts de Normandie, au chapitre de la forêt de Rouvrai, contient l'énonciation suivante qui concorde bien avec le titre primitif : « Les religieuses, prieure et couvent de saint Mahieu de Rouen ont en la forest de Rouvroy, par le don de princes de noble memoire Louys, par la grace de Dieu, roy de France, bois pour ardoir a l'usage de l'ostel du dit lieu de Saint Mahieu, livré par le verdier hors deffens. Item doivent avoir pour edifier en leur dit hostel et en leurs aultres maisons et granches, se aucuns en y a, a edifier ou reparer par livre de verdier hors deffens. Item ont en icelle forest soixante pors frans au pasnage de la dite forest, toutesfoies que pasnage y eschiet. Et se pasnage deffailloit en icelle forest elles peuvent envoyer leurs pors franchement en aultres forest du roy pour lesquelles franchises dessus desclairiez les dites religieuses sont tenues dire et faire dire aux chapelains de leur dit hostel prieres et oroisons pour les predecesseurs roys de France et pour celui qui est a present. »

N^o. 701. 1264. 1 juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod, cum jus patronatus ecclesie Sancti Audoeni de Catevilla (1), Constantiensis dyocesis, ad nos et ad abbatem et conventum Sancti Salvatoris Vicecomitis spectare noscatur, et ad eandem ecclesiam nos nuper et ultimo Petrum Ad-Espaulles (2) clericum duxeri-

mus presentandum, placet nobis et volumus quod abbas et conventus predicti ad eandem ecclesiam, cum ipsam primo vacare contigerit, episcopo loci personam idoneam similiter presentent. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius, die martis post festum Beatorum Petri et Pauli apostolorum, anno Domini M^o. CC^o. sexagesimo quarto.

(Dans un vidimus de Robert, évêque de Coutances, ainsi daté : « Datum die mercurii ante Nativitatem Domini (23 décembre), apud Sanctum Salvatorem Vicecomitis, anno Domini M^o. CCC^o. decimo, » *Cartulaire de Saint Sauveur*, n^o. 217, P. XXXVIII V^o.; et dans une sentence du bailli de Cotentin en 1324, ib., n^o. 491, p. 194.)

(1) Catteville, canton de Saint Sauveur le Vicomte. Il faut prendre garde de confondre ce lieu avec Gatteville, canton de Saint-Pierre-Eglise. — Nous avons déjà imprimé, p. 71, n^o. 431, une pièce qui atteste que le patronage de l'église de Catteville appartenait au roi et à l'abbé de Saint Sauveur.

(2) On sait qu'une noble famille du Cotentin, qui a fourni plusieurs seigneurs à Sainte Marie du Mont, s'appelait Aux-Epaulles. On trouvera quelques détails à ce sujet dans deux mémoires de M. Louis, imprimés dans les *Mémoires de la Société des Antiquaires de Normandie*, t. IX, année 1835, p. 522, et t. XIV, années 1844 et 1845, p. 190.

N^o. 702. 1264, juillet.

Universis presentes litteras inspecturis, H., Dei gratia, Apprencensis episcopus (1), salutem in Domino sempiternam. Notum facimus quod nos permutacionem quam magister Robertus de Sorbonio, canonicus Parisiensis, cum domino nostro Ludovico, Dei gratia, illustrissimo rege Francorum, de duobus domibus sitis Parisius, in vico qui dicitur Hyrmdale, sibi invicem contigus, quarum una fuit Radulphi de Paciaco, et alia Henrici de Naugier, militis, in censiva Sancti Germani de Pratis, quas nos dedimus et concessimus dicto magistro Roberto, vice et nomine collegii pauperum magistrorum Parisius studentium in theologica facultate, et qui studebunt pro tempore in futurum, fecit (2) pro domo que fuit quondam magistri Roberti de Dicaco, sita ante palatium Termarum, et aliis domibus quas habebat dictus dominus rex in vico qui dicitur vicus Lathomorum ante palatium predictum, ad opus predictorum Magistrorum, ratam habemus, etc. Datum anno Domini M^o. CC^o. sexagesimo quarto, mense julio.

(Original scellé au T. des Ch., Paris, II, n^o. 15; carton J. 151.)

(1) Sur cet évêque qu'on a quelquefois pris pour un évêque d'Avranches, voy. la note que nous avons mise plus haut, au n^o. 694, p. 148, note 2. — On distingue encore le mot *Hugonis* sur la légende du sceau, qui est brisée dans sa plus grande partie.

(2) M. Desroches cite un acte passé, au mois de juin 1264, par devant l'official de Paris, par lequel « Robertus de Sorbonio » abandonne au roi ces deux maisons. Cet acte se trouvait au fol. 61 V^o du premier cartulaire en parchemin, in-folio, de la Sorbonne. *Hist. du Mont-St.-Michel*, t. I, p. 413, note.

N^o. 703. 1264, 9 décembre.

Ego Henricus de Cousances (1), miles, notum facio omnibus, tam presentibus quam futuris, quod ego vendidi et quitavi in perpetuum excellentissimo domino meo Ludovico, Dei gratia, regi Francorum illustri et

ejus hereditibus omnia que habebam apud Magneville (1), apud Tylam, apud Aubrumesnil, apud Roqueni, apud Gueres, apud Gorrel, apud Hermenvillam, apud Venastavillam, apud Lambervillam et in locis vicinis, in domibus, terris arabilibus, pratis, pascuis, caponibus, ascribis, denariis, ovis, ordeo, avena, serviciis, molendinis et montis et quibusdam redditibus, feudis, gardis et relevis et omnibus aliis proventibus, pro mille et ducentis libris turonensium, quas ab ipso recepi in pecunia numerata, promittens quod super premissis eidem domino regi vel ejus hereditibus non movebo de cetero questionem. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, dicto domino regi presentes litteras dedi sigillo meo sigillatas. Actum Parisius, die martis post festum Beati Nicolai hyemalis, anno Domini M^o. CC^o. sexagesimo quarto.

(Original, sceau perdu, au Tr. des Ch., Normandie, II, n^o. 13; carton J. 211; Reg. XXX, n^o. III-XXVI, f. CXIII R^o. Reg. XXXI, f. III-XXVII V^o. c. 2, n^o. LXXXVI.)

(1) En 1266, Henri de Cousances était sénéchal de Périgord. (*Olim*, t. I, p. 230.) En 1267, saint Louis l'envoya demander une dime au pape pour l'aider à secourir la Terre-Sainte. (Le Nain de Tillemont, *Vie de saint Louis*, t. V, p. 37.) La même année, un chroniqueur nous le montre à la tête des troupes françaises en Italie :

« Et primerain, pour le conduire,
Est li preux Henri de Cosances.

Cet jour porta les connaissances
Du roi, par quoi plus tost perli.

(Guizart, *Branche des royaux lignages*, règne de saint Louis, v. 2168; éd. de Buchon, t. II, p. 82.)

(2) Les lieux désignés dans cette charte sont Manneville-le-Fil, Aubrumesnil, Roquigni (hameau à l'E. de Gueures), Gorrel, Hermenville, Venastaville et Lamberville. — Le texte du Reg. XXX fournit les variantes de : *Cosances, Tylam, Aubrumesnil, Roqueni, Guieres, Venastavillam*.

N^o. 704. 1264, décembre.

Ratification de cette vente par Matilde, femme dudit Henri, par devant l'official de Paris. — Dans cette pièce les noms propres sont ainsi orthographiés : *Cosancis, Tylam, Aubrumesnil, Roqueni, Gueres, ou Guierres, Venastavillam*.

(Original scellé, au T. des Ch., Normandie, II, n^o. 14; carton J. 211. Reg. XXXI, etc.)

N^o. 705. 1264-5, 8 mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, ballivo Vernolli, salutem. Mandamus tibi quatinus franchisiam quam homines ad cappellam de Glapion (1) pertinentes hactenus habuerunt et habere consueverunt, manuteneas (*sic*) et conserves eisdem, prout de jure fuerit faciendum, nec permittas ipsos sive Sorores Inklusas, ordinis Sancti Dominici, apud Rothomagum, ad quas bona dicte capelle pertineant, super dicta franchisiam ab aliquibus indebite molestari. Actum apud Regalem montem anno Domini M^o. CC^o. sexagesimo quarto, dominica qua cantatur *Oculi mei*.

(*Cartulaire des Emmurées*, f. 236 V^o.)

(1) Cette chapelle était située dans le diocèse de Sées, probablement près de St.-Scolasse-sur-Sarthe. Dans un mandement, adressé par Philippe-le-Bel au bailli de Caen avec cette date : « Actum apud Nogentum Retrodi XXII^a. die marci, anno Domini M^o. III^o. quato », les dépendances de cette chapelle sont ainsi énoncées : « tres modii bladi in molendino de Fonteneto, sigillis (*sic*) mensibus videlicet III sextarii, annuatim percipiendi ad mensuram

Argentonnii et quicquid Garinus de Glapion, primus, ut dicitur, dicte capelle fundator, habebat apud Braillemail; decima molendinorum de Quercu et de Frébes, et tota terra quam ipse Garinus emerat a Hugone de Revellon et Girardo, filio suo, apud Sanctam Scolasticam ...; mecleria de Mosen; dymidia terra de Molesia, quam emerat (*sic*) idem G. a Maheo de Vresuaret et Hugone, fratre suo, et tota cultura terre, quam vailant ticerat (*sic*) idem G. inter Glapion et sanctam Scolasticam, et virgultum quod est in maneria que vocatur Massura Torgien. » (*Cartul. des Emmurées*, f. 127 R^o.) — Nous empruntons au savant M. Stapleton les renseignements suivants sur Guérin de Glapion, fondateur de cette chapelle. Le demi fief de Glapion était tenu de la baronnie dont le château de Sainte Scolasse était le chef-lieu; mais la famille de ce grand officier, qui, d'après les concessions qu'il reçut successivement, dut avoir une bonne place dans les faveurs du roi Jean, semble avoir été tout-à-fait inconnue. Nous trouvons un bref adressé aux barons de l'échiquier de Caen, daté de Saumur, 13 novembre 1202, leur ordonnant de faire tenir à Guérin de Glapion, le *ewagium* de Caen, pour entretenir sa mère et sa femme tant qu'il plaira au roi. Par une concession royale, datée de Chinon, 25 septembre 1199, le memoir d'Hiermes avait été donné à Guérin de Glapion et à ses hoirs pour le tenir du roi et de ses héritiers par le service d'un chevalier. Dans la suite, le roi lui fit don de ses vignes du Mans et de ses prairies du Parc, dont Guillaume des Roches, sénéchal d'Anjou, dut le mettre en possession en vertu d'un ordre du 29 janvier 1200, [Guérin de Glapion succéda en 1200 à Guillaume fils de Raoul dans les fonctions de sénéchal de Normandie. Il les exerça au plus tard jusqu'au 26 novembre 1201.] Mais il n'en resta pas moins l'objet de la bonté du roi; ainsi, par un bref du 3 juillet 1202, le sénéchal reçut l'ordre de faire jouir Guérin de Glapion du manoir d'Annebec, pour y fixer le séjour de sa femme, et par un autre du 7 juillet, à Bonport, le bailli de Falaise dut le mettre en possession de Carel, dépendance de la terre de Gui du Manoir. Annebec fut dans la suite repris par le roi, mais la valeur lui en fut ajoutée à l'échiquier. En 1203, ce sujet integral suivit l'exemple donné par Robert, comte de Sées, et prit parti pour le roi de France contre son bienfaiteur qui, sur ce, dévint au connétable de Normandie et à Pierre de Sikes, touchant les fiefs de Courtonne et de Lequerale, que Guérin de Glapion avait tenus, et que le roi rendait à l'évêque de Lisieux. Pareil ordre fut adressé au vicomte de Caux pour remettre Guillaume de Varenne en possession de Craville et de Roquefort, que Guérin de Glapion avait également tenus. Enfin, le roi étant à Montfarville (alors Morfarville), le 26 novembre 1203, au moment de s'embarquer pour l'Angleterre, annonça aux barons de l'échiquier qu'il avait donné à Robert de Vieuxpont, pour son entretien et celui de Richard de Beauchamp, connétable de la Tour de Rouen, la terre de Belbois qui avait appartenu à Guérin de Glapion « qui contra nos est. » De Philippe-Auguste II eut pour prix de son attachement les fiefs de Nonant, Sainte Scolasse, Moion et Montpinçon, confisqués sur Henri de Nonant, baron de Totness, Amauri, comte de Gloucester, Renaud de Moion, et Raoul de Montpinçon, qui s'étaient retirés avec leur souverain en Angleterre. En 1208, il alla à la Terre-Sainte, d'où il ne revint jamais. Il mourut sans postérité, ce qui amena la reprise des fiefs qu'on lui avait concédés; ils étaient tous en 1230 dans les mains du roi. (*Magni rotuli sacccarii Normanniae*, t. II, p. CCXIX-CCXXI.) Complétons ces détails par les suivants : En 1195, Guérin de Glapion était déjà fermier de la prévôté de Mouffins et de Bom-moullins (*Rot. succ.*, t. I, p. 244). Sa baronnie s'étendait à Sarceaux, puisqu'il donna à son clerc Richard Escorcheb deux acres de terre sises « apud Sarceaux, ante

fontem », à charge d'en rendre six deniers par an (*Cartul. de Silli*, f. 20 R^o.) Il possédait encore les moulins de Chamboi (« de Chamboi », ou « de Chambralo », dont il confirma les dîmes aux religieux de Saint Wandrille (*Cartul. de Saint Wandrille*, ms. n^o. 36 des Arch. de la Seine-Inf., f. CCLXXIX R^o. n^o. Q. I. 11; *Cartul. de Normandie*, appartenant à M. Le Prévost, f. LXVII R^o.) — M. Stapleton a eu raison de dire que les fiefs de Guérin firent retour au domaine. En effet, nous avons vu saint Louis disposer, en 1233, de la terre de Molon en faveur de Henri d'Avaugour (Voy. p. 64, n^o. 400, et p. 104, n^o. 565). En 1255, il assit des revenus à Raoul de Meulan sur le domaine qui avait appartenu à Guérin de Glapion dans la paroisse de Lion-sur-Mer (Voy. plus haut, n^o. 536, p. 96, c. 2), et, avant la donation qu'il en fit aux sœurs de Saint Mathieu, en juin 1264, ce roi possédait la chapelle de Glapion (Voy. p. 151, n^o. 700). Cependant, il ne paraît pas que la famille de Guérin de Glapion se soit éteinte à sa mort. Car, en 1275, dans la contrée même où s'étendait la baronnie de ce seigneur, nous rencontrons un Guillaume de Glapion qui émancipe son fils, Philippe de Glapion, clerc, (*Cartul. de Silli*, f. 19 R^o. et V^o.), et l'acte d'émancipation est transcrit tout à côté d'une charte de Guérin de Glapion.

N^o. 706. 1264-5, mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos, divini amoris intuitu, et ob remedium anime nostre ac animarum incite recordationis Ludovici genitoris nostri et regine Blanche genitricis (*sic*) nostre ac aliorum antecessorum nostrorum, religiosi sororibus inclusis (1), de ordine Beati Dominici, apud Rothomagum, concedimus, ut de rebus omnibus quibuscumque in earum usus proprios convertendis quite sint in perpetuum et immunes, in omnibus propriis pedagiis et theloneis nostris, tam per terram quam per aquam, ab omni pedagio, theloneo, passagio, pontagio et alia costuma quacumque. Ceterum donamus et concedimus eisdem in puram et perpetuam elemosinam in foresta nostra de Rovrelo usumque liberum et quietum de bosco mortuo et de brachis (2) quarumcumque arborum ad arandum et de vivo ad edificandum. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum apud Regalem montem anno Fomini M^o. CC^o. sexagesimo quarto, mense marcio.

(*Cartulaire des Emmurées* f. 236 R^o. et V^o.)

(1) Ainsi, d'après cette charte et la précédente, la qualification de *Emmurées* ou *Inclusa*, était déjà donnée, en 1265, aux religieuses de Saint Mathieu.

(2) Nous proposons de lire *branchiis*.

N^o. 707. 1265, 28 Juin.

Universis presentes litteras inspecturis, Philippus de Autolio (1), miles, salutem. Noveritis me vendidisse et in perpetuum quitavisse excellentissimo domino meo Ludovico, Dei gratia, regi Francorum illustrissimo et successoribus suis, pro nonaginta quinque libris turonensium, de quibus michi satisfactum est plenius a predicto domino meo in pecunia numerata, novem libras parisiensium annui redditus, quas habebam et percipiebam annis singulis, ex dono ipsius domini regis, apud Rothomagum ad scacarium Sancti Michaelis, ita quod ego aut heredes mei in predictis novem libris turonensium ratione quacumque, nichil de cetero poterimus reclamare, sed dictam vendicionem prefato domino meo et ejus successoribus contra omnes teneor garandisare, et pro dicta garandia ferenda, obligo omnia bona mea presenciam et

futura. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris meum feci apponi sigillum. Actum apud Vicens, dominica post Nativitatem Beati Johannis Baptiste, anno Domini M^o. CC^o. LX^o. quinto. (Original scellé, au T. des Ch., *Bouen*, I, n^o. 13; carton J. 212, Reg. XXX, n^o. III-XXXV, f. CXV R^o; Reg. XXXI, f. Cl V^o, c. 1, n^o. CV.)

(1) Messires Philippe de Autoli est au nombre des chevaliers qui durent aller outre-mer, en 1270, avec le roi. *Historiens de France*, t. XX, p. 307.

N^o. 708. 1265, Juin.

Ludovicus, etc. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod coram nobis constituti Guillelmus dictus Borguognel, miles, et Aelipdis uxor sua recognoverunt se vendidisse et in perpetuum quitavisse Petro de Brocia, servienti nostro, quandam domum et vineas quas habebant apud Losdunum sitas, que olim fuerunt Odonis Havart, ex donacione incite recordacionis karissimi avi nostri regis Philippi eidem Odoni quondam facta, prout in ejusdem avi nostri litteris plenius vidimus contineri, necnon et omnia que habebant apud Losdunum et in castellaniam Losdunensi, quoquo jure seu eadem ratione quacumque, cum omni jure et dominio in quibuscumque rebus consistant, pro quadraginta quinque libris turonensium, de quibus idem miles et uxor sua recognoverunt sibi a dicto Petro fuisse satisfactum in pecunia numerata, coram nobis se disesientes seu devesientes de omnibus supradictis, nosque, ad petitionem dictorum Guillelmi et Aelipdis uxoris sue, predictam vendicionem, prout superius dictum est, volumus et ratum habemus, ac eam, quantum in nobis est, auctoritate regia confirmamus, eundemque Petrum de Brocia, servientem nostrum, salsivimus seu investivimus ac in homagium et fidelitatem nostram recepimus de premissis, salvo jure nostro ac jure eadem alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno domini M^o. CC^o. sexagesimo quinto, mense junio.

(Ms. 8408, t. 2, B. f. XVIII-XII V^o. L'original est aux Arch. Nat., J. 736 n^o. 11.)

(1) En octobre 1257, Guillaume Borguognel, chevalier, concéda aux Templiers quatre pièces de terre. L'acte passé devant la paroisse de Claville est revêtu d'un sceau, représentant un écu, sur lequel on voit une fasces, accompagnée de 9 petits losanges, 3 en chef et 2 et 1 en pointe; pour légende: RGVIGNEL. MILITI.. (Arch. Nat., *Titres de Renneville*, pièce autrefois cotée n^o. 52 de la 32^e liasse.) En mai 1271, Guillaume Borguognel, seigneur de Claville, chevalier. (*ib.*, n^o. 28 de la 32^e liasse.) — Ce personnage appartenait à une famille qui fournit plusieurs officiers à Philippe-Auguste et à saint Louis. En 1194, le premier de ces rois qualifie Guillaume Borguognel de son maréchal. (Voy. plus haut, n^o. 28.) En 1211, il donna la terre de Claville à Guillaume Burgonnel, son sergent (Voy. n^o. 219), et, en 1214, la terre d'Amauri de Landes à Thomas Burgonnel, son échanson. (Voy. n^o. 222.) — Jean Burgonnel est un chambellan bien connu de saint Louis tant par la manière dont le roi répondit un jour aux outrages de cet officier, que par un compte des tablettes de cire. (Voy. M. de Wailly, *Mémoire sur les tablettes*, p. 15.) Il accompagna probablement son maître à la première croisade: car, dans un registre de Philippe-Auguste, à la suite d'une lettre datée d'Acre, août 1250, par laquelle le roi donne à Michel de Trappes, son sergent, 32 livres parisis de revenu sur la prévôté de Paris, on lit: « Item in eadem forma littere Johannis Borguognel,

panetarii, de XXX libris parisiensium, in eadem prepositura Montis Letherici. » (Ms. 8408, 2. 2, B, f. XVII^v-XV R^o.) Ce n'est sans doute pas le même que Jehan le Bourgogne, escuyer, seigneur de Claville, cité en 1203 dans *Grand Cartul. de saint Taurin*, f. CXIX V^o. La même année, on mentionne à Claville « terra Johannis Bourgogne ». (*Second Cartul. du chapitre d'Evreux*, charte n^o. 438.)

N^o. 700. 1265, 4 septembre.

Universis presentes litteras inspecturis, officialis curie Parisiensis, salutem in Domino. Notum facimus quod in nostra presentia constituit Philippus dictus Vitrearius et Agnes, ejus uxor, filia quondam et heres defuncti Henrici Plastrard (1), recognoverunt se vendidisse et in perpetuum quita visse excellentissimo domino nostro Ludovico, Dei gratia, illustrissimo regi Francorum, et successoribus ejus regibus Francorum, pro quadraginta libris parisiensium, de quibus tenerunt se coram nobis pro pagatis, omne jus quod ipsi vel heredes sui seu successores sui habebant vel habere poterant quoquo modo in cuneis monete parisiensis, quos, facite recordationis, Ludovicus rex, genitor ipsius domini regis, qui modo est, prenominato, Henrico Plastrard, patri quondam ipsius Agnetis, et heredi suo scienti facere cuneos hujusmodi monete olim concesserat faciendos et habendos citra Ligerim, exceptis acquisitionibus pie recordationis regis Philippi, genitoris sui, et suis, Attrebatensis, videlicet, Viromandensis, Normannia, Andegavia, Pictavia, Turonia et Cenomania et aliis acquisitionibus, in quibus moneta fabricatur, ita quod idem Henricus vel heres ejus sciens facere cuneos monete parisiensis, debebat habere tres solidos de singulis duobus trosseillis et una pila, et monetarii (2) debebant pagare eundem fabricae de cuneis monete quamdiu fabricaretur moneta, et si heres dicti Henrici nesciret facere cuneos monete, idem heres debebat eos facere fieri per assensum ipsius regis et per consilium eorum quos ad hoc duceret statuendos, prout hec omnia in carta ipsius regis super hoc confecta dicebantur plenius contineri, et promiserunt prefati Philippus et Agnes, uxor sua, filia et heres dicti Henrici, coram nobis, pro se et heredibus seu successoribus suis, fide in manu nostra presita corporali, quod contra vendicionem predictam per se vel per alium non venient in futurum, et quod in predictis cuneis nichil de cetero reclamabunt, ratione seu occasione quacumque, et quod predictam vendicionem domino regi garantizabunt contra omnes, renunciantes specialiter et expresse omni exceptioni non numerale pecunie, non tradite, non solute et omnibus aliis exceptionibus que de jure vel de facto possent obici seu proponi contra hoc instrumentum. In cuius rei testimonium, sigillum Parisiensis curie presentibus litteris duximus apponendum. Datum anno Domini M^o. CC^o. LX^o. quinto, die veneris ante Nativitatem Beate Marie (3).

(Reg. XXXI, f. CIII R^o, n^o. CXIII.)

(1) Nous avons publié p. 52, n^o. 350, la concession des droits que saint Louis racheta d'André Le Vitrier, en 1265. Nous y avons joint quelques détails sur la famille Plastrard, ou Platrier. Depuis, nous avons recueilli une charte, que nous croyons devoir imprimer ici pour compléter nos premiers renseignements et ceux que nous avons donnés en note, au n^o. 491, p. 84. On y remarquera que le personnage appelé *Rogerus monetarius* dans la charte de 1215, p. 52, est nommé *Rogerus Onctarius* dans celle qu'on va lire.

Sciatis omnes presentes et futuri quod ego Odo Plastrarz, assensu et voluntate Eufemie, uxoris mee, dedi et

concessi in perpetuum Deo et Beate Marie de Sancto Amando Rothomagi et monialibus ibidem Deo servantibus, in puram et perpetuam elemosinam, pro salute anime mee et omnium antecessorum meorum, decem solidos parisiensium annui redditus, quos Rogerus Onctarius michi reddere solebat singulis annis, scilicet quinque solidos in festo Omnium Sanctorum, et quinque solidos in Pascha, de domo sua, que sita est ante portam abbatris de Becco apud Canteraine. Item dedi et concessi in perpetuum predictis monialibus septem solidos parisiensium annui redditus quos ego solebam habere in domo quam Ernoldus de Bevron dedit filie sue in maritagium, que sita est juxta fosselum de la Gravelle, reddendos scilicet in festo Omnium Sanctorum. Preterea dedi et concessi in perpetuum predictis monialibus tres solidos parisiensium annui redditus, in domo Odonis de Porta, ibidem sita et contigua, reddendos similiter in festo Omnium Sanctorum. Quod ut ratum et stabile permaneat modo et futuris temporibus, presentem cartam sigillo meo confirmavi. Testibus hiis: Nicholao le Boirgne, Vernonensi canonico, Robert de Sancto Gildardo, presbitero, Ricardo de Pontleara, vicario de Torne, Robert de Galville, clerico, Radulpho Climent fratre ejus, Roberto Balague, Hugone de Medonta, Radulfo Preposito de Mesnil Raol, et aliis. Actum anno Domini M^o. CC^o. septimo decimo, mense septembris. (*Cartulaire de l'abb. de S. Amand de Rouen*, f. XVIII R^o. et V^o, n^os. 80, 81 et 82.) Notons en passant que le *Nicholas le Borgne*, cité comme témoin dans la charte d'Eude Plastrard, doit être le même *Nicholaus Strabo*, de notre n^o. 304, p. 46. Ce rapprochement peut servir à déterminer la signification du mot *strabo* à cette époque.

(2) Ainsi se trouve justifiée la correction que nous avait proposée M. Leconte-Dupont, pour la charte de Louis VIII, publiée sous le n^o. 350.

(3) Le rachat des droits d'André le Vitrier sur la fabrication des monnaies n'est pas la seule réforme que saint Louis ait alors introduite dans cette branche de l'administration. Témoins les vers suivants :

L'an mil deux cens soixante trois,
Furent abatus li mansois
Li escuciau, li angevin;
Aussi fuerent li Poitevin.

(*Chronique métrique de saint Magloire*, v. 94; 6d. de Buchon, *Collection de Chroniques*, t. VII, p. 10.) Bien que Buchon explique « escuciau » par « habitants du Perche, qui s'étaient révoltés », nous pensons que ce passage s'applique aux monnaies. Ce sens est confirmé par d'autres vers de cette même chronique :

L'an mil deux cens et vint et quatre,
Fist Tibaut sa monole abatre,
La vlez monole de Prouvins.

(*Ib.*, v. 13, t. VII, p. 6)

N^o. 710. 1265, septembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, sicut intelleximus, prior et fratres Vallis Viridis prope Parisius, Cartusienis ordinis, quasdam possessiones et redditus, partim titulo donacionis, partimque titulo empcionis, adquisierunt, prout inferius continetur, videlicet: ex assignacione sibi facta a dilecto consanguineo et fideli nostro Alfonso, comite Augi (1), ratione legati seu donacionis M. quondam uxoris ejus, quindecim libras turonensium annui redditus in vicecomitatu de Septemvallis (2). Item centum solidos parisiensium annui redditus augmentati census super quadam domo sita Parisius, juxta rippariam, in Morteleria, a parte aque contigua domui defuncti Petri de Tornaco, et domui Framboudi Fullonis, in censiva nostra, ut dicitur, per empcionem factam a Michaele Pilocervi. Item sex libras parisiensium annui redditus

augmentati census sibi Parisius, in capite Mortadiis super Secanam, super domo Simonis de Vanabulis, in censiva camerarii Francie, ut dicitur, ex donatione Mathei de Sancto Germano, parisiensis civis, et Heliois eius uxoris. Item quadraginta solidos parisiensium annui redditus augmentati census, super quadam domo sita in Gravia ad butum vici Sancti Johannis, contigua, ex una parte, domui Rogeri Fenerii, et domui Gaufridi Barbum, ex altera, in censiva nostra, ut dicitur, ex venditione facta a Margareta dicta Marescalla, relicta defuncti Radulphi Marescalli, et Mathei ejus filii. Item sexaginta solidos parisiensium annui [redditus] augmentati census super medietate cujusdam domus site Parisius in Tonnellaria, contiguae domui Johannis de Corbollo, et domui Galteri Riboudi in censiva nostra, ut dicitur, ex venditione facta a Benedicto dicto de Sancta Oportuna presbitero. Item decem solidos parisiensium annui redditus percipiendi super quadam domo sita Parisius super magnum pontem (3) ab opposito ecclesie Sancti Leonardi Parisius, in censiva et dominio nostro, ut dicitur, ex venditione facta ab abbate et conventu Sancte Genovefe (4). Item sexaginta solidos parisiensium augmentati census annui seu redditus, percipiendi super duabus domibus sese contingentibus, cum proprio et pertinentiis earundem, que domus contiguae sunt, ex una parte, domui Stephani Marcelli, et ex altera parte domui Theobaldi de Corbollo, in censiva nostra, ut dicitur, ex venditione facta a Renerio Marcelli et Stephana ejus uxore. Item triginta solidi et dimidius parisiensium augmentati census, annui redditus, percipiendi (5) super quadam domo sita Parisius in Mortellaria, contigua domui Framboudi dicti de Fontaneto Fullonis, ex una parte, et domui defuncti Petri de Tornaio, in censiva nostra, ut dicitur, ex venditione facta a Michaelo dicto Baboe et Johanna ejus uxore. Item quandam furnum qui est furnus communis ville de Salicibus, moventem de feodo nostro, ut dicitur, ex venditione Johannis de Giesis, militis, et Isabellis ejus uxoris. Nos autem predictas acquisitiones, prout a predictis priore et fratribus juste ac rationabiliter facte sunt, ratas habemus et gratas, quantum in nobis est, et eas auctoritate regia confirmamus; volentes et concedentes, quod dicti fratres eas teneant in manu mortua et possideant in perpetuum, pacifice et quiete, retenta nobis et successoribus nostris in predictis iusticia nostra, cum omnibus redibentibus nobis debitis, et salvo in aliis jure nostro ac jure eorum in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo quinto, mense septembri.

(Orig. sceau perdu, aux Arch. Nat., carton S. 4069, n° 12.)

(1) On lit avec plaisir l'acte de l'assignation faite par le comte d'Eu aux Chartreux de Vauvert, à Paris :

Universis presentes litteras inspecturis, Alfonsus, J. Regis Jerusalem filius, comes Augi et Francie camerarius, in Domino salutem. Notum facimus omnibus quod cum recolende memorie nobilis mulier M. quondam comitissa Augi, karissima uxor mea, compos mentis, reliquerit in suo testamento religiosus viris priori et fratribus Vallis Viridis Parisiensis, ordinis Cartusienis, pro remedio anime sue, et antecessorum suorum salute, quindecim libras annui redditus, quas reliquit, ubi nobis placuerit, assignandas, nos itaque dicto testamento ejusdem comitisse in hac parte gratum prebentes assensum, quindecim libras turonensium annui redditus ab ipsa priore et fratribus Vallis Viridis in puram et perpetuam elemosinam

possidendas vel ab illo sive illis qui causam habebunt ab ipsis in vicecomitatu nostro de Septemanniis assignamus in festo Sancti Remigii, singulis annis in perpetuum a dictis priore et fratribus, qui pro tempore fuerint, vel mandato suo percipiendas, ab illo quocumque qui dictum vicecomitatum teneant, pacifice et quiete, ad sustentationem videlicet unius monachi sacerdotis in dicta domo Vallis Viridis Domino famulantis, qui pro salute anime nostre et antecessorum nostrorum necnon remedio anime clare memorie prenotate comitisse et antecessorum suorum, et etiam pro liberis nostris, quos ex ea suscepimus, messarum, orationum, vigiliarum, et ceterorum fructuum placabilium, que pater luminum inspiraverit, offerret in perpetuum altissimo domino hostiam salutarem. Ut autem redditus predictarum quindecim librarum ciclius et liberius nuncio sepe nominatorum priori et conventus annis singulis persolvatur, ordinamus et statuimus et mandamus, quod, quicumque vicecomitatum teneant supradictum, qualibet die a dicto festo Beati Remigii in qua distulerit solvere predictas quindecim libras turonensium, duos solidos turonensium pro expensis nunciis ipsorum prioris et fratrum solvere teneatur. In cujus rei testimonium et munimen, presentibus litteris sigillum nostrum dignum duximus apponendum. Actum anno verbi incarnati M°. CC°. LXX°. primo. (Orig. sceau perdu; aux Arch. Nat., S. 4068, n° 13.) — Sur cette assiette on peut encore voir un mandement adressé par le même prince au vicomte de Sept Meules (ib., n° 14), et des lettres testimoniales de « Ph. abbas Beate Marie de Fulcardimonte et W. abbas Beate Marie de Ango excoires testamenti M. comitisse Agi, » en 1261. (ib., n° 11.)

(2) Encore bien que M. Bonnin (*Reg. visit. archiep. Rothom.*, p. 90, n. 2) ait dit qu'en 1250 le comté d'Eu était divisé en vicomtés, nous ne pensons pas que par vicomté de Sept Meules il faille entendre autre chose qu'un ensemble de certains revenus perçus par un vicomte : La vicomté, en tant que circonscription administrative, n'existait à la fin du règne de saint Louis que comme subdivision du grand bailliage. — Voy. plus loin n°. 712.

(3) C'est ainsi que nous avons cru pouvoir restituer ce passage, qu'une main criminelle a gravement altéré, probablement au XIV^e siècle, de manière à faire amorir à saint Louis une maison dont ce prince n'avait point parlé dans ses lettres. A l'aide de quelques traits effacés surchargés et ajoutés, le faussaire a ainsi transformé cette clause : *Item decem solidos parisiensium annuales ibidem percipiendi. Item quandam domum sitam Parisius prope magnum pontem, etc.*

(4) Encore une grossière altération a défigurée ce passage. Le même faussaire a converti la fin de cette phrase, en ces termes : *ex arendatione facta ab Ricardo l'Esconventier Sancte Genovefe.*

(5) Il faut noter que, sur l'original, certains articles de cette énumération sont au nominatif, comme celui-ci, et d'autres à l'accusatif, notamment l'article relatif au four qui suit immédiatement.

N° 711. 1265. 1 octobre.

Universis presentes litteras inspecturis, Thomas de Belloloco, miles, et Robertus, armiger, fratres, salutem in Domino. Notum facimus quod nos excellentissimo domino nostro Ludovico, Dei gratia, illustri regi Francorum, partem feodorum ipsi domino regi et nobis apud Neauflete communium, nos contingente, que feoda Johannes de Vicinis et Godehardus de Neauflete ab ipso domino rege et nobis tenent apud Neauflete, vendidimus et quitavimus tenendam et possidendam in perpetuum ab ipso domino rege et suis successoribus, pro decem libris parisiensium, de quibus tenemus nos plenarie pro pagalis, promittentes dicto domino regi et suis successoribus vendi-

1265.

cionem supradictam garantizare et defendere contra omnes, et ipsam indemnem conservare, obligantes nos, heredes et successores nostros, necnon mobilia et immobilia nostra, ubicumque sint, quoad hec, specialiter et expresse. In cuius rei testimonium, presentibus litteris sigilla nostra duximus apponenda. Datum anno Domini M°. CC°. sexagesimo quinto, die jovis post festum beati Michaelis.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Normandie*, II, n°. 15, carton J. 211. Copie dans le Reg. XXX, n°. III-XXXVI, P. CXV V°. Reg. XXXI, P. CIII r°. n°. CXVI.)

N°. 710. 1265-6, mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum Agnes relicta Stephani Barbele defuncti, nunc uxor Johannis Sarrazeni, servientis nostri (1), in augmentacionem ejusdem capellanie quam olim idem Stephanus, de assensu dicte Agnetis, instituerat (2), dederit seu contulerit septem libras et duodecim solidos parisiensium annui supercensus (3) et duo modia vini annui redditus ad mensuram Vernouensem de conquestibus dictorum Stephani et Agnetis factis constante matrimonio inter ipsos, ut dicebat Agnes predicta; qui quidem supercensus et vinum debent percipi annualim apud Vernonem et Longavillam, super locis infrascriptis, videlicet: super masura Petri Anglici sita ad Sanctum Justum, inter masuram Nicolai Anglici, ex una parte, et masuram de Cheminee, ex altera, septem solidos et sex denarios; item super masura Stephani le Monnier, sita apud Sanctum Justum, inter vineam Roberti Porin, ex una parte, et vineam Benedicti Auberti, ex altera, decem solidos; item super vinea Nicolai le Bigaut, que fuit Bilarie La Bernarde, sita juxta vineam Guillelmi Boveri, decem solidos; item super vinea Eremburgie de La Baille et heredium suorum de Piru, sita inter vineam Stephani Leri, ex una parte, et vineam Foucheri de la Baille, ex altera, viginti sex solidos; item super vinea Johannis de Malecree de Tierri viginti solidos et unum modium vini albi; item super vinea Johannis Frommage, de Garenna, viginti solidos; item super vinea Martini Le Truant, sita inter masuram Johannis Budeleu, ex una parte, et vineam dicti Martini, ex altera, quatuor solidos, et super vinea ejusdem Martini, que dicitur vinea dez Mesleres, quatuor solidos; item super masura Johannis le Munier, sita apud Sanctum Justum, inter vineam Hugonis Venguesin, ex una parte, et cheminum domini regis, ex altera, decem solidos; item super vinea magistri Ludovici Cemezaril, sita in territorio dez Doaires, abstante ad vineam Huberti Quatrehommes ex una parte, et vineam Guillelmi filii Bernardi, ex altera decem solidos; item, super vinea Petri Seriant, sita in Quarrellis, decem solidos; item super domo Beatricie La Barbiere, sita in burgo Vernouis, inter domum Guillelmi Coisfete, ex una parte, et domum magistri Guillelmi Sellari, ex altera, viginti solidos; item, super vinea Johannis Piquet, sita en Calloel, tres obolos et unum barillum vini albi, item super vinea Johannis Obier de Calloel, tres obolos et unum barillum vini albi; item super vinea Radulphi le Vachier, de Calloel, tres obolos et unum barillum vini albi; item super vinea Radulphi du Vivier, tres obolos et unum barillum vini albi; nos, quantum in nobis est, donationem supradictam volumus et concedimus, et quod capellanus, qui pro tempore deservit in capellania predicta, teneat et possideat in perpetuum, sine coactione aliqua extra manum suam ponendi, dictas septem libras et duodecim solidos, una cum duobus modijs vini, de predictis repletis nobis in

1265.

premissis justicia et redibentis, si quas habemus ibidem, et salvo etiam in aliis jure nostro ac jure in omnibus salvo (*sic*). Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniti. Actum Parisius, anno Domini M°. CC°. LXV°. mense marzo.

(*Cartulaire du chapitre d'Evreux*, ms. n°. 17 des Arch. de l'Eure, charte n°. IX-III.)

(1) La Relation des miracles de saint Louis mentionne deux fois (*Hist. de France*, t. XX, p. 135 E. et 200 D.) un de ses chambellans nommé Jean Sarrazin et les tablettes renferment trois comptes intitulés *Johannes Sarrazenus chambellanus*. (M. de Wailly, *Mémoire sur les tablettes de cire conservées au Trésor des chartes*, p. 14.) — En 1269, ce Jean Sarrazin fut chargé de transmettre un mandement à Julien de Péronne. (*Olim*, t. I, p. 767.) — Sur l'époque de sa mort, voyez la note que nous avons mise au n°. 542, p. 80.

(2) Cette chapellenie était située à Vernon, puisque, dans le ms. que nous avons sous les yeux, cette charte est intitulée: « Littere Ludovici regis super capellania manerii de Vernone. »

(3) De surcens, ou croels de cens. C'était une nouvelle rente qui venait s'ajouter à l'ancienne. Elle se payait soit à raison d'un capital fourni au détenteur du fonds, soit à raison des arrérages de la rente primitive, qu'on avait capitalisés et convertis en une nouvelle rente. Voy. n°. 770.

N°. 712. 1265.

« Bail à ferme perpétuelle de Saint Jean Le Thomas, molennant II·XVIII lb. X s. de rente annuelle, en ce compris la moitié du bois de Lollande, par le roy Louis. »

(*Inventaire des titres du Mont Saint-Michel*, ms. des Arch. de la Manche, P. 228 R°. — Jusqu'à présent cette pièce n'a pas été retrouvée aux Archives de la Manche, qui renferment plusieurs titres pour la seigneurie de Saint-Jean-le-Thomas. M. Le Héricher (*Avranchin monumental et historique*, t. II, p. 223), qui donne à ce bail la date de 1264, comprend parmi les biens affermés les droits des foires du Mont et de Genets.)

N°. 714. 1266, 20 mai.

Omnibus presentes litteras inspecturis, officialis curie Lexoviensis, salutem in Domino. Noveritis quod in jure coram nobis constitutus Johannes rector ecclesie de Molis (1) spontaneus, non coactus, quitavit, nomine suo et ecclesie sue predicte, L., Dei gratia, illustrem regem Francorum, de omnibus perceptis a dicto domino rege seu ejus mandato in quadam decima biadi quam habebat idem dominus rex in parrochia ecclesie supradicte in feodum laicalem, et eiam idem Johannes, nomine suo et ecclesie predicte, regraciatur dicto domine regi, super hoc quod dictus dominus dederat eidem rectori et ejus successoribus C solidos tironensium annui redditus percipiendos annualim super dicta decima, quam decimam idem dominus rex dedit et contulit sororibus Sancti Mathel juxta Rothomagum (2), de ordine Fratrum Predicatorum, pro salute anime sue et antecessorum suorum, et voluit idem rector et consensit, quod dicte sorores a modo percipiant et habeant pacifice decimam supradictam, salvo reddito supradicto. In cuius rei testimonium, presentibus litteris sigillum nostre curie duximus apponendum. Actum anno Domini M°. CC°. LX°. sexto, die jovis ante Trinitatem.

(Original, sceau perdu, au T. des Ch., *Orbec*, n°. 2; carton J. 219. Indiqué dans le Reg. XXXI, P. CXIII R°. n°. CLXXXIII.)

- (1) Meulles, canton d'Orbec.
 (2) Les Emmurées. Voy. n.º 716.

N.º 715. 1266. 13 juin.

Universis presentes litteras inspecturis, frater Odo permissione divina Rothomagensis ecclesie minister indignus, salutem eternam in Domino Ihsu Xpsto. Ad noticiam vestram volumus pervenire quod, cum ecclesia beati Melloni Pontisarenensis, Rothomagensis diocesis, cujus ad nos jurisdictio et ordinatio excellentissimi domini Ludovici, Dei gratia, regis Francorum illustris, ejusdem ecclesie patroni, thesaurariam illam in decanatum convertimus, ita ut qui prius thesaurarius vocabatur predicte ecclesie de cetero re et nomine sit decanus, cui quidem predictus dominus rex unam de prebendis ecclesie adjunxit, ita ut de cetero decanus esse non possit qui aliquam prebendam (2) non obtineat in eadem, et hic quidem decanus tenebitur per juramentum proprium esse sacerdos et jugem residentiam facere in ecclesia supradicta (3). Habebit etiam curam animarum canonicorum et vicariorum et clericorum frequentantium ibi chorum, et quoniam dictus dominus rex, utpote persona laica, non potest curam animarum conferre, eandem personam nobis et successoribus nostram ad curam presentabit predictam, sicut presentat ad alias curas in prefata dyocesi existentes. Insuper quoniam ratione thesaurarie thesaurarius tenebatur ad quedam in predicta ecclesia facienda sive reficienda sive reparanda, idem decanus ratione beneficii sui eadem onera subibit (4) et easdem obligationes ad ecclesiam, ad que vel quas thesaurarius tempore thesaurarie tenebatur. Ad hec autem adicimus quod, cum quedam capiceria in dicta ecclesia fuerit ab antiquo, quam conferre consuevit idem decanus tempore quo thesaurarius extitit, nos volentes, sicut nec decet divinum cultum minui neque numerum servitorum, volumus et ordinamus, ut decanus ipsius ecclesie, qui pro tempore fuerit, ad cujus collationem dicta capiceria pertinebit, ipsam capiceriam semper conferre, quando eam vacare contigerit, teneatur persone ydonee, que in dicta deserviat ecclesia, sicut antea faciebat, et eandem capiceriam sibi seu decanatu suo nullatenus valeat aggregare. Et hec omnia, de consensu et voluntate excellentissimi dicti domini nostri regis ordinata sunt et statuta. In cujus testimonium, presentes litteras sigillo nostro fecimus sigillari. Actum Parisius anno Domini M.º CCL.º XVI.º, dominica proxima post festum Beati Barnabe apostoli.

(Dupuy, dans son Inventaire, indique l'original de cette pièce sous le n.º 10 du chapitre *Archevêques de Rouen*; cet original ne se retrouve plus aujourd'hui, et le n.º 10 actuel est la confirmation de l'ordonnance d'Eude Rigaud par l'archevêque Guillaume, le 21 novembre 1290, que Dupuy avait inventoriée sous le n.º 11. C'est d'après ce vidimus conservé dans le carton J. 212, que nous la donnons. Bessin l'a imprimée d'après l'original, dans ses *Concilia*, pars II, p. 224 et 225. Cf. *Gallia christiana*, t. XI, c. 27.)

- (1) *Attendentes*. D. Bessin.
 (2) *Prebendam*. Ib.
 (3) *Predicta*. Ib.
 (4) *Habebit*. Ib.

N.º 716. 1266, juin.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos, divini amoris intuitu, et ob remedium anime nostre, et animarum inculte recordationis regis Philippi, avi nostri, regis Ludovici, genitoris nostri, et regine Blanche, genitricis nostre, ac aliorum antecessorum nostrorum, contulimus religiosis mulieribus sororibus Sancti Mathel juxta Rothomagum, de ordine Fratrum Predicatorum, decimam quam in parrochia de Moles (1) habebamus et percipere consuevimus, excepta porcione illa quam percipere consuevimus una cum abbatissa Sancti Amandi Rothomagensis (2), videlicet in decima septuaginta et unius acrarum terre sitarum in parrochia predicta, quas terras dominus de Chesnes in parte tenet et in parte tenentur ab eo videlicet in feodo de la Droouilliere, in feodo Amiches et in feodo quod Pollant tenent de predicto domino de Chesnes, quam scilicet portionem dedimus, intuitu pietatis, parrochiali ecclesie de Moles a presbitero ipsius parrochialis ecclesie, qui pro tempore fuerit, percipiendam in perpetuum et habendam, que portio scilicet decime ad valorem centum solidorum turoensium annui redditus estimatur, ita quod prefate religiose mulieres totam aliam decimam quam habere et percipere consuevimus in parrochia predicta tenebunt et possidebunt in perpetuum, pacifice et quiete, absque coactione aliqua ponendi eam extra manum suam, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M.º CC.º sexagesimo sexto, mense junio.

(*Cartulaire des Emmurées*, f.º 234 V.º et 239 V.º.)

- (1) Voyez plus haut, n.º 714.

(2) Les propriétés des religieuses de Saint-Amand à Meules remontaient aux premiers temps de l'existence de cette abbaye, comme on le voit par le texte suivant: « Baldouinus filius comitis Gilleberti dedit sancto Amando dimidiam ecclesiam et dimidiam decimam cum oblationibus ad ecclesiam pertinentibus de Moles, pro matre sua. Hujus rei testes sunt ex sua parte: Ricardus frater ejus, et Robertus Trifeuvag; ex parte sancti Amandi. Hugo Pincerna, Lambertus de Foleval, Turstinus filius Wigrini. » (*Cartul. de saint Amand*, f.º III, R.º, n.º 27.)

N.º 717. 1266, juin.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Cum Petronilla de Corteneto, domina Soliaci, quicquid habebat dotallit sui donationis propter nuptias, in castellaniam Maudunensi, Castri Renardi, Charniaci et terra Concharum, et alibi ubicunque, ex parte Petri de Corteneto, militis defuncti, quondam mariti sui, tradidit, et concessit in perpetuum, prout in litteris ejusdem Petronille inde confectis plenius continetur, dilecto nepoti et fideli nostro Roberto comiti Altrebatensi, genero suo, pro duobus milibus librarum parisiensium singulis annis reddendis eidem Petronille, quamdiu vixerit, terminis inferius annotatis, videlicet mille in festo Omnium Sanctorum, et alias mille in festo Ascensionis sequenti, nos, ad petitionem prefati comitis [nepotis] nostri, tenemur et volumus ut heredes nostri teneantur reddere dictam pecunie summam dicte Petronille vel ejus certo mandato Parisius apud Templum, terminis suprascriptis. Et prefatus nepos noster propter hoc tenetur nobis et heredibus nostris reddere dicta duo milia librarum

parisiensium apud Templum terminis antedictis. Et super hoc obligavit nobis se et omnia bona sua, ac heredes suos, quantum ad hoc, reliquit obligatos. In cuius rei testimonium, presentibus litteris sigillum nostrum fecimus apponi. Actum anno Domini M^o CCL^o XVI^o, mense junio.

(Reg. XXX, n^o. III^o LXIII, f^o. CXXVI R., *Hist. de Courtenai*, preuves, p. 36. Le n^o. III^o LXIII du Reg. XXX est l'obligation du comte d'Artois.)

N^o. 718. 1266, novembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, sicut intelleximus, Baldoinus de Cravilla (1), miles, et Aria, uxor ejus, vendiderunt in perpetuum et concesserunt decano et capitulo Beate Ebroicensis omnes decimas quas jure hereditario seu quocumque alio modo possidebant seu quasi possidebant in parrochia de Sortovilla (2), ubicumque sint in parrochia predicta, et granchiam quamdam cum terra appendenti, quam granchiam cum terra predicta dicebantur habere in dicta parrochia de Sortovilla, sitam juxta domum Gilberti Le Porchier, ex una parte, et domum Johannis filii Philippi ex altera pro quadraginta (sic) et octoginta libris turonensium dicto militi et ejus uxori a predictis decano et capitulo, ut dicebatur, integre persolutis, in pecunia numerata, tenendas et possidendas predictas decimas, una cum granchia et terra predictis, in perpetuum pacifice et quiete a decano et capitulo supradictis, quas decimas, terram et granchiam idem miles et ejus uxor tenebant a nobis in feodum. Nos autem predictam vendicionem, prout superius continetur, ex parte dictorum decani et capituli requisiti, quantum in nobis est, gratam et ratam habemus, volentes et concedentes quod dicti decanus et capitulum predictas decimas tenere valeant in perpetuum et possidere pacifice et quiete, sine coactione aliqua vendendi, vel extra manum suam ponendi, et similiter predictam granchiam cum terra appendenti, nisi forte ipsa granchia et terra appendens sint de ducatu Normannie, terraque predicta non excedat unam acram terre, et salvo in premissis omnibus jure nostro ac jure eorum alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus impressione sigilli. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo sexto, mense novembris.

(Deuxième cartulaire du chapitre d'Evreux, p. 184 et 135, n^o. CCXXV. Dans l'ancien cartulaire cette pièce est transcrite au f^o. LXIII r., n^o. 234.)

- (1) Craville-la-Campagne, canton de Louviers.
(2) Surtauville, canton de Louviers.

N^o. 719. 1266, novembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos, pro salute anime nostre, ac remedio animarum inculte recordationis regis Ludovici, genitoris nostri, regine Blanche, genitricis nostre, ac aliorum antecessorum nostrorum, concedimus abbacie monialium de Thesaurio Nostre Domine, Cisterciensis ordinis, et monialibus ibidem Deo servantibus, quocumque ipsa de feodo seu dominio nostro vel censivis nostris, que tamen non sunt de ducatu Normannie, in terris, vineis, pratis, domibus ac aliis possessionibus et rebus quibuscumque, titulo emptionis, donationis vel alio quocumque justo modo, a sex annis citra acquisierint, usque ad valorem sexaginta librarum parisiensium annui redditus, tenenda et possidenda in perpetuum in manu sua, sine coactione vendendi vel extra manum

suam ponendi, salvo tamen jure in omnibus alieno, retentaque nobis in premissis justitia, et salvo eadem jure nostro; hoc excepto, quod nos, pietatis intuitu, remittimus et quittamus eisdem monialibus in perpetuum, usque ad summam quinque solidorum parisiensium, annui census sive redditus, quos super rebus predictis annuatim, sicut asserunt, percipere solebamus. Preterea, cum, sicut nobis datum est intelligi, bone memorie M. comitissa Augi in ultima voluntate sua de assensu et voluntate charissimi et consanguinei et fidellis nostri Alfonsi comitis Augi, Francie camerarii, mariti sui, in puram et perpetuam elemosinam dederit seu legaverit monialibus supradictis quindecim libras turonensium annui redditus, in testamento ipsius comitisse expressas, percipiendas in prepositura Augi (1) singulis annis, nos, quantum in nobis est, volumus et placet nobis, quod eadem moniales predictas quindecim libras annui redditus in manu sua tenere possint et percipere in perpetuum, sine coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo tamen in aliis jura nostro ac jure eorum in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum apud Calvum montem, anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo sexto, mense novembris.

(Communiqué par M. Bonnin d'après une copie collationnée des Arch. de l'Eure. — Une copie défœtueuse de cette chartre, datée de novembre 1267, se trouve dans le Cartulaire du Trésor, p. 330.)

(1) Une chartre d'Alfonse, ainsi datée : « Datum apud Parcum Augi, die dominica ante epiphaniam Domini, Anno gracie M. CC. LXIII » (4 janvier 1265, n. s.), conservée en original dans le même dépôt, porte : « in vicecomitatu nostro de Augo. » Ainsi, on regardait alors « vicecomitatus » et « prepositura » comme synonymes, et dans notre travail sur les revenus publics de la Normandie au XII^e siècle, nous n'avons pas cru devoir distinguer les vicomtes des prévôtés. — Voyez plus haut, n^o. 710.

N^o. 720. 1266-7, 3 avril.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, ballivo Rothomagi, salutem. Ex parte dilectorum nobis in Christo abbatiss et conventus Sancti Audoeni Rothomagensis datum est nobis intelligi, quod ipsi in abbacia sua Rothomagi sustinent et sustinuerunt maximum defectum et penuriam aque, de quo nimis gravantur, et cum ipsis provisum sit de quodam fonte, sicut asseritur, per quem poterit sibi et abbacie sue, quantum ad defectum hujusmodi, succurri (sic), mandamus vobis qualiter, si ita est, vos providere curetis ex parte nostra, quod ipsi possint dictum fontem facere adduci sive fluere ad abbaciam suam predictam per sufficientem recompensationem ab eis faciendam per quorum intererit, et qui contra hoc possent rationabiliter apponere aliquod impedimentum. Si vero impedimentum ab aliquo sive ab aliquibus apponeretur in premissis, vos amicablem et sine compulsionem aliqua inducat is eosdem ad hoc quod in hoc consentiant per recompensationem predictam. Actum apud Vicenas dominica ante Ramos palmarum, anno Domini M^o. CC^o. sexagesimo sexto.

(Cartulaire de Saint Ouen, ms. n^o 28 bis des Arch. de la Seine-Inf., p. 142. ROTHOMAGUM C. v. Indiqué par Du Monstier, *Neustria pia*, p. 15, d'après le Grand Cartulaire de Saint Ouen, lettre C, ch. 140.)

N^o. 721. 1266.

A touz ceus qui ces preceptes lestres verront et or-

nont, le mere et les citeiens de Roen, saluz et amour en nostre Seigneur pardurable. Sachiez tous que, par l'acort de nostre sire Loïs, par la grace de Dieu, rei des Franceis, et de nous, a este essint ordené que jusques a a fin de II anz prochainement et continuellement ensulanz, le terme commanchant a ceste feste Seint Michiel prochain a venir, tous marchanz de par toutes terres porront amener a Roen leurs marchaandises par yave et par terre et porront icelles marchaandises a Roen descharchier a sesche terre, et en couvert et les porront vendre en gros a qui que il voudront fors a ceus a qui il auroient part ou compagnie de yces marchaandises, ne ne porront yces marchaandises vendre a terre ne en couvert en Roen ne en la banlieue a detail si comme vin a broche, dras a detail, sel, biez, et autres riens choses par sellers ne par muïs, et se il poest estre trouvé autrement ycelles marchaandises charront en la forfeure de la ville de Roen, si comme il a esté usé, et de ycelle forfeure aura nostre sire le rei la metié et nous l'autre, et sera la devant dite forfeure jugiée par nous si comme il a esté usé et acoustumé, et demoureront les religions en autiel estat comme il sont orendreit, et les bourgeois de Paris demoureront auties en autiel estat comme il sont orendreit envers nous, et nous envers eux, et quant les devant diz II anz seront aconpliz, se il a aucune chose a ajouster ou a remuer en cest escrit pour le preu le rei et pour le nostre, par son acort et par le nostre sera ajouste et remué ou osté en lieu maniere que, se il ne plet a nostre sire le rei et a nous que ceste ordonnance seilt a fin apres les devant diz II anz, nous raronis et rapeleron noz franchises en autiel point comme nous les avon orendreit sanz aucun emperement; et se il plet a nostre sire le rei et a nous que la dite ordonnance fut a fin apres les devant diz II anz, le rei sera le port de Couronne oster et abatre de tout en tout, et ceste ordonnance nous a il confermé de son seel, sauves a nous toutes nos autre franchises, par un autre escrit en lieu maniere que dedans les II ans a sa volenté il puet la dite ordonnance rapeler et cest escrit avonous confermé du seel de nostre mereté. Et fu fet en l'an de grace M et CC et LXVI (1).

(Original scellé au T. des Ch., Rouen, II, n° 7; carton J. 213.)

(1) M. Chernel, *Hist. commun.*, t. I, p. 158. prometait de donner le texte de cette convention aux pièces justificatives, mais elle ne s'y trouve pas. Nous craignons que cet auteur n'ait pas parfaitement saisi l'esprit de cet accord, où il n'envisage que le monopole de la vente en détail réservée aux bourgeois de Rouen. Il nous semble, au contraire, que par cette convention ils renoncent à une partie de leurs privilèges. Ainsi, dans la charte du duc Henri, on lisait : « Item nullus extraneus potest decarcare apud Rothomagus in celario. » (*ib.*, t. I, p. 246.), et d'après la convention que nous venons de lire, tous marchands de tous pays peuvent amener leurs marchaandises à Rouen, les décharger sur le quai ou dans un magasin couvert, et les vendre en gros.

N° 722. 1267, juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod placet nobis et volumus, quantum in nobis est, quod domus Dei de Paciaco quinquaginta solidos parisiensium, quatuor denarios minus, quos hactenus habuit et percepit apud Paciaco annuatim, videlicet super tenementum Petri tresdecim solidos; super domum Johannis filii Yvonis decem et septem solidos; super domum Odonis de Paccet decem solidos et sex denarios; super terram Hugonis Beieto sex denarios; super

unum quarteriam vinee (1) de La Lice duos solidos et octo denarios; super grangiam Roberti de Broito, quatuor solidos et sex denarios, teneat et possideat in perpetuum, pacifice et quiete, sine coactione aliqua vendendi vel extra manum suam ponendi, salvis et retentis nobis et nostris successoribus quatuor solidis et octo denariis parisiensibus annui redditus, quos fratres dicte domus nobis reddunt annis singulis de predictis, et retentis nobis et successoribus nostris in predictis locis omnimoda justitia et aliis redibentis nostris quibuscumque, et salvo in alio jure nostro, ac jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius, anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo septimo, mense julio.

(Orig. aux Arch. de l'Hôtel-Dieu de Paci; copie communiquée par M. Bonnin.)

(1) Ce n'est pas le seul texte où nous ayons vu mentionnés les vignobles de Paci. Robert, comte de Leicester, donna au chapitre d'Evreux « tres modicos vini in vineis meis apud Paci. » (*Second cartulaire du chapitre d'Evreux*, p. 59, n° XCVIII.) — Dans le compte des vins du roi en 1237, Paci figure pour 200 muids et 21 setiers de Paris. (Voy. plus haut, p. 55, n° 360.)

N° 723. 1267, septembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod cum dilecti nobis in Xpoto canonici ecclesie beate Marie Constanciensis emisse sive adquisisse dicantur a Johanne de Cleis, filio quondam Hamelini de Cleis, de parrochia Aureevallis (1), pro sexaginta et XII libris luropensium, XVI quarteria frumenti ad mensuram de Constanciis, annui redditus, unum panem, unam gallinam....., super toto tenemento quod Rogerus de Cleis frater..... tenere dicitur feudatiter in predicta parrochia, ratione portionis ipsius Johannis quam habebat in feodo quod fuit predicti Hamelini patris eorumdem... (2). Actum apud Sanctum Dionysium in Francia, anno Domini M° CC°. LX°. VII°. mense septembris.

(*Cartul. du chap. de Contances*, f° 176, n° 296, d'après la copie de M. de Gerville; pag. 356 et 357 du ms. de Coulances.)

(1) Orval.

(2) Tout mutilé qu'est cet acte, il est facile d'en reconnaître la nature d'après le titre qu'il porte dans le ms. : « Amortizatio XVI quarteriorum frumenti que empti sunt in parrochia de Cleis. » Seulement le rédacteur du cartulaire s'est trompé en attribuant à la paroisse de Clais ce qui revient sans aucun doute à celle d'Orval.

N° 724. 1267, 13 décembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis bellivis suis, ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Mandamus vobis quatinus non impediatis aut a vestris gentibus subditis impediri permittatis, dilectum et fidelem nostrum abbatem Fiscannensem vel monachos Fiscannenses aut gentes eorum contra tenorem carte nostre, quam eisdem de novo concessimus, super placito spate et recognitionibus et aliis que in carta videritis contineri predicta, inhibentes nichilominus servientibus et subditis vestris ne contra tenorem carte ipsius aliquid attemptare presumant. Actum Parisius in castro sancte Lucie Virginitatis, anno Domini millesimo ducentesimo LX°. septimo.

(Reg. XXX, n° III° III°, f° CXXXI V°.)

N^o. 725. 1267, décembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus, iam presentibus quam futuris, quod nos litteras inclite recordacionis regis Philippi, avi nostri, vidimus in hec verba (1) :

In nomine sancte et individue Trinitatis, Amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos, pro salute anime nostre et antecessorum nostrorum, dilecto et fidei nostro Radulpho abbati Fiscannensi et monachis Fiscannensibus in perpetuum concedimus placitum spate locius terre sue, quam tenebant illo die quo presens carta facta fuit, in domania et in feodo quatuordecim militum et vavassoris, ut teneant illud in curia sua, et quod ibi super hoc terminaverint ad usus et consuetudines Normannie certum habeat finem, et stabilitatem omnimodam sorclatur. Si autem defecerent de iusticia super hoc facienda, de defectu illo ad iudicium curie gallicane (2) se continerent et emendarent. Remanent autem nobis usurarii, recognitiones et iudeli, ita quod littere vel carte aliquę aliudve instrumentum, si quid postmodum proferrent super hoc contra nos abbas sive monachi Fiscannenses vel alius pro ipsis, eis de cetero contra nos non valerent. Quod ut perpetuum robur obtineat, sigilli nostri auctoritate et regii nominis karactere inferius annotato, salvo focagio nostro et salvo servitio decem militum quod terra abbas nobis debet (3), presentem paginam fecimus confirmari. Actum apud Pontem Archie, anno ab incarnatione Domini M^o. CC^o. undecimo, regni nostri anno tricesimo secundo. Astantibus in palatio nostro, quorum nomina subposita sunt et signa : Dapifero nullo; signum Guldonis Buticarlari; signum Bartholomei Camerarii; signum Droconis Constabularii. Data, vacante cancellaria.

Cum igitur, ob istud vocabulum *recognitions* supra positum inter nos et abbatem et monachos Fiscannenses dissensio mota esset, quia nos dicebamus omnes inquestas, inquisitiones, recognitiones per huiusmodi vocabulum ad nos pertinere debere, ipsis in contrarium asserentibus, et dicentibus ad ipsos omnes recognitiones, inquestas et inquisitiones quocumque nomine censeantur pertinere debere, exceptis recognitionibus que per brevia fiebant, nos auditis rationibus dictorum abbas et monachorum Fiscannensium, volumus et concedimus quod ipsi in pace habeant et teneant in curia sua omnes inquestas, inquisitiones et recognitiones de omnibus rebus que in terris suis et locis sibi subjectis evenient, exceptis solummodo recognitionibus que per brevia hactenus usitata in Normannia fiunt, quas nobis retinemus. Volumus insuper et concedimus quod in casibus nobis retentis iusticie et citationes que per servientem nostrum fuerint faciende, fiant vocato et presente una secum serviente abbas et monachorum predictorum, si eum inveniri contingat in villa ubi iusticie et citationes huiusmodi fuerint faciende, et vocatus voluerit interesse. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. LX^o. septimo, mense decembris.

(*Cartul. de Normandie*, f^o. III^o et VIII R^o. Reg. XXX, n^o. III-LXXIX, f^o. CXXXI. R^o. et V^o. Voy. les *Grands rôles* de M. Léchaudé, p. 306, c. 2.)

(1) Nous avons indiqué p. 24, n^o. 217, la charte de Philippe-Auguste.

(2) La Cour française désigne le Parlement par opposition à l'Echiquier.

(3) Ceci est bien d'accord avec le *Registre des fiefs* de Philippe-Auguste : « Milites qui tenent de abbate Fis-

cannensi. Abbas Fiscannensis tenet X feoda de ducatu Normannie, etc. » (*Ms. 8408*, 2. 2, B, f^o. XLVII R^o. c. 2. Cf. le *Cartulaire de Fécamp*, des Arch. de la Seine-Inférieure, f^o. VI^o et I R^o. et f^o. VI^o et III R^o.)

N^o. 726. 1268, 10 mai.

Excellentissimo domino suo Ludovico, Dei gratia, illustri regi Francorum, sui humiles et devoti prior et conventus sancti Petri super Divam, salutem eternam et orationes in Domino Jhsu Xpisto. Quoniam monasterium nostrum, ex morte bone memorie Johannis, quondam abbas nostri, nuper defuncti (1), vacans sit ad presens, sublimi dominationi vestre supplicamus humiliter et devote, quatinus de futuro pastore per electionem, de permissione vestra, nobis et monasterio nostro liceat providere. Valeat excellentissima dominatio vestra diu et bene in Domino Jhsu Xpisto. Datum anno Domini millesimo CC^o. LX^o octavo, die Jovis post inventionem Sancte Crucis.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Elections*, n^o. 27, carton J. 344.)

(1) Voyez *Gallia Christiana*, t. XI, c. 732, E.

N^o. 727. 1268, 17 mai.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Noveritis quod nos concessimus ex gracia Guillelmo de Boceyo, militi, quod ipse percipiat et habeat, quamdiu nostre placuerit voluntati, usagium in bosco qui vocatur Boscus Crispini, quod Guillelmus de Ybrelo miles et dominus de Aprileyo eidem contulit, ut dicitur, prout in litteris ipsius Guillelmi de Ybrelo super hoc confectis dicitur contineri. Quod quidem usagium dictus Guillelmus de Ybrelo concedere non poterat in dicto bosco, ut dabatur nobis intelligi, sine licentia nostra. Datum apud Ebroicas (1), in festo Ascensionis Domini, anno ejusdem millesimo ducentesimo LX^{mo} octavo.

(Reg. XXX, n^o. III^o LXIX, f^o. CXXVII V^o.)

(1) Nous savons par l'itinéraire d'Eude Rigaud que le 9, le 10, et le 11 du même mois de mai, saint Louis séjourna à Vernon : « VII idus maii, in translatione Beati Nicholai; VI idus maii; V idus maii, apud Vernonem cum rege, » *Reg. visit. archiep. Rothom.*, éd. de M. Bonnin, p. 601.

N^o. 728. 1268, 24 août.

Anno Domini M^o. CC^o. LX^o octavo, die veneris in festo sancti Bartholomei, fecit comes Guereleus (1) homagium domino regi de placito spade quod habet apud Hareflue (2), racione uxoris sue. (*Ms. 8408*, 2. 2, B, f^o. XXIII V^o.)

(1) En août 1281 nous verrons Renaud, comte de Gueldre, abandonner au roi les droits qu'il avait à Hareflue, Montivilliers, Etretat et Fécamp. En publiant l'acte de cet échange, nous espérons pouvoir donner des renseignements précis sur la manière dont ces domaines étaient entrés dans la maison de Gueldre.

(2) Nous savons qu'en 1180 la comtesse de Boulogne, (probablement Ida, fille de Mathieu de Flandre), touchait les rentes suivantes : 90 livres, sur la ferme de la vicomté du Grand-Caux; 90, sur celle de la vicomté de Fécamp; 40, sur la vicomté de Montivilliers; 240, à Hareflue; 160, à Etretat et à Benouville. *Rotuli sacca. Norm.*, éd. de Londres, t. I, p. 90. Tout porte à croire que ces rentes faisaient partie de l'équivalent du comté de Mortain, que Henri II avait promis à Mathieu, comte

de Boulogne, d'après le récit de Robert du Mont. (Voy. *Chronica Normanniæ*, à l'an 1167, dans Duchesne, *Hist. Norman. scriptores*, p. 1003. A.) — Sous le roi Jean, Harfleur appartenait encore au comte de Boulogne: le 14 juin 1202, ce prince manda à Guillaume le Maréchal d'asseoir 300 livres de terre à Geoffroi du Bois, à Harfleur et Etretat, pourvu que Hugue de Gournai ne s'en fût pas emparé; si ces terres ne pouvaient suffire à cette assiette, il devait suppléer au déficit à même les terres du comte de Boulogne. *Rotuli Normanniæ*, éd. de Duffus Hardy, p. 50. Le 18 du même mois, il ordonna à Guillaume Le Maréchal, comte de Pembroke, de faire avoir à Gilbert, fils du comte de Clere, les terres du comte de Boulogne, à Harfleur et Montivilliers, jusqu'au moment où le roi en disposerait autrement. *Ib.*, p. 51.

N^o. 729. 1268, 20 septembre.

Excellentissimo domino suo et illustrissimo viro Ludovico, Dei gratia, regi Francorum, totus conventus sancti Martini Sagiensis, sui semper assidui oratores, salutem et subjectionem, cum reverentia tam debita quam devota. Excellentie vestre presentibus litteris duximus intimandum quod Johannes bone memorie dictus Saintier, olim pastor noster, viam universe carnis ingressus est (1). Quare cum ecclesia nostra viduata sit pastore, et, ne diutius remaneat desolata, majestati vestre, juxta morem et regni consuetudinem, mortem ipsius vobis significantes, preces porrigimus subjectivas, quatinus ad eligendum nobis pastorem vestrum benignum assensum dignemini impertiri, ut, de vestra licentia, de persona bona et idonea, possimus providere, qui tam in honore quam in honore ecclesiam nostram recte et fideliter possit gubernare. Datum in capitulo nostro, de communi assensu, anno Domini M^o CC^o LX^{mo} octavo, die Jovis post octabas Beate Marie. Bene valeat regia majestas vestra in Domino per tempora longiora.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Elections*, n^o. 28; carton J. 344.)

(1) La dernière mention que les auteurs du *Gallia Christiana* donnent de cet abbé est de 1257 (t. XI, c. 722, B). Les lettres que nous publions ont d'autant plus de prix que le *Gallia Christiana* ne fournit aucun renseignement chronologique sur Pierre de Mortagne, successeur de Jean Sainlier. Pierre de Mortagne ne fut donc pas élu abbé avant la fin de l'année 1268. Or, les Bénédictins rapportent que « Sanctum Ludovicum excepit domi, sericumque tapelem auro contextum ab eo percepit. » Nous en concluons donc que saint Louis visita l'abbaye de saint Martin de Séz en 1269.

N^o. 730. 1268, septembre.

Universis presentes litteras inspecturis, Ricardus dictus le Guernettier, de Sauxemesnil (1), miles, salutem in Domino. Noveritis quod, cum viri religiosi abbas et conventus monasterii Beate Marie Montisburgi ab illustrissimo viro Ludovico, Dei gratia, Francorum rege, licentiam habuissent vendendi (sic, l. : vendendi) de bosco suo usque ad summam XL librarum turonensium, prout in suis litteris continetur (2), et idem religiosi post modum illum boscum, quem habebant in parrochia de Monte acuto (3) prope boscum meum, vendiderunt pro certo precio, excepto fondo terre, mihi tradiderint illas litteras domini regis quas habebant penes se de dicta summa bosci vendenda, ut, si quod commodum seu emolumentum michi possit attribui per easdem litteras, quoquo modo attribuitur; tamen inter me et dictos religiosos talis intercessit pactio, quod, si dicti religiosi occasione litterarum, quas penes me transtulerunt, seu

occasione traditionis michi facte de eisdem, aliqua dampna seu gravamina vel depertita, sumptus, missas, vel expensas quoquo modo incurrerent aut etiam suslinerent, ego prefatus Ricardus teneor eisdem religiosi omnia predicta resarcire et restituere, et eodem modis omnibus indempnes observare, et per solum dictum seu juramentum illius qui dictas expensas faceret totaliter restaurare dictis religiosi, et ad hoc obligo me et heredes meos specialiter et expresse. In cujus rei testimonium, etc. Datum anno Domini MCCLXVIII, mense septembris.

(*Chartularium abbat. Montisburgi*, p. 122.)

(1) Sausseménil, près Valognes.

(2) C'est parce que nous n'avons pu nous procurer ces lettres de saint Louis que nous imprimons la présente charte qui en rappelle le contenu.

(3) Montaigne-la-Brisette.

N^o. 731. 1268, 25 octobre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, forestario de Vernone, salutem. Scire te volumus quod nos Domus Dei de Vernone, intuitu pietatis, concessimus in foresta nostra inter Vernonem et Andeliacum, defensis dumtaxat exceptis [pasturam] ad omnia animalia sua exceptis capris (1), quamdiu nostre placuerit voluntati. Item quod quolibet anno possint ponere in defensis dicte foreste centum porcos absque solutione pasnagii, similiter quamdiu nostre placuerit voluntati. Unde mandamus tibi quatinus permittas quod predicta Domus Dei possit in dicta foresta animalia sua ad pasturam ducere vel mittere, et centum porcos in defensis illius foreste ponere quolibet anno, eo modo quo superius est expressum, reddendo presentes litteras prioris dicte Domus Dei vel ejus mandato tibi easdem ostendent. Actum apud Gisorsium die Jovis ante festum apostolorum Symonis et Jude, anno Domini millesimo CC^o. LX^{mo} octavo.] (Reg. XXX, n^o. III-III-III, f. CXXXIII v^o.)

(1) Cette interdiction de la commune pâture aux chèvres était une coutume générale, qui est attestée par le texte de notre ancien Coutumier, au chapitre VIII, intitulé : *De vanone*.

N^o. 732. 1268, 10 novembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod nos Domus Dei de Bellismo dedimus et concessimus, intuitu pietatis, boscum mortuum ad arandum in Domo Dei predicta ad unum equum quolibet die capiendum in foresta nostra Bellismi, quamdiu nostre placuerit voluntati. Unde volumus et precipimus ut quicumque pro tempore fuerit forestarius noster ibidem, dictum boscum in predicta foresta nostra, ut dictum est, permittat capere dictam domum. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius, sabbato ante festum Beati Martini hyemalis, anno Domini M^o. CC^o. LX^{mo} octavo.

(Reg. XXX, n^o. III-XLV, f. CXIX R^o.)

N^o. 733. 1268, décembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod in nostra curia constituta Philippa filia quondam Andree de Vitriaco, militis, recognovit se, divini amoris intuitu, in perpetuum contulisse religiosi mulieribus abbatissae et sororibus Humilitatis beate Marie juxta Sanctum Clodoaldum terciam partem totius hereditatis sue, quam habebat, tenebat et possidebat in

1268-9.

1268-9.

Normannia (1), ut dicebat, ratione et jure hereditatis, et quam tenere et possidere debebat, aut que sibi obvenire poterat, jure seu ratione dotis Thomasse matris sue, ac etiam dotis relicte Roberti de Vitriaco, militis defuncti, et preterea recognovit se duas reliquas partes ipsarum hereditatis et dotum eisdem abbatisse et sororibus vendidisse (2), et in perpetuum quitavisse, pro mille libris turonensium, de quibus recognovit in nostra curia sibi satisfactum fuisse, et nos, ad requisitionem ipsius Philippe, donationem venditionem et quitationem predictas, quantum in nobis est, concedimus et, quamdiu nobis placuerit, ratas habemus, volentes quod dicte religiose mulieres premissa tenere valeant et pacifice possidere, quamdiu nostre placuerit voluntati, salvo in omnibus jure nostro ac jure etiam alieno. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius, anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo octavo, mense decembris.

(Original scellé aux Arch. Nationales, carton K. 32, n° 10.)

(1) Sur le fief des seigneurs de Vitry en Normandie, il faut lire la note que nous avons jointe au n° 139, p. 24. Pour la compléter, nous devons dire qu'en juin 1304, Philippe-le Bel, en échange des blens de Philippe, fille de feu André de Vitry, situés dans la baillie de Caen, donna au couvent de Notre-Dame près Saint-Cloud, cent livres de revenu sur ses coffres, *T. des Ch., Reg. XXXVII, no. XX.*

(2) Cette vente n'était que fictive. L'espèce de contre-lettre qu'on va lire, datée du 26 décembre, en est la preuve :

Radulphus, miseratione divina, episcopus Albanensis apostolice sedis legatus, universis presentes litteras inspecturis, salutem in Domino. Universitati vestre, tenore presentium, notum fiat, quod Philippa filia nobilis viri quondam Andree de Vitriaco, militis, in nostra presencia constituta, affectans viam suam mutare, et in religioso habitu Domino famulari, usa est hac oratione verborum : Ego Philippa dono et concedo pure ac libere et inter vivos, pro animabus mei et parentum meorum, abbatisse et conventui monasterii, quod vulgariter appellatur Humilitas beate Marie Virginis prope Sanctum Clodualdum, Parisiensis diocesis, mille libras turonensium in utilitatem dicti monasterii convertendas, quas percepi integre ex venditione terre quam habebam in ducatu Normannie ab abbatissa et conventu monasterii supradicti. In cujus rei testimonium, ad predictam Philippam instantiam, sigillum nostrum presentibus litteris duximus apponendum. Datum Parisius in die beati Stephani protomartyris, mense decembris, anno Domini M°. CC°. LXVIII°, indictionis XI°. (Original scellé, *ib.*, K. 32, n° 12.)

N° 734. 1268-9, février.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum dilecti nobis in Xpisto abbas et conventus Beate Marie de Barbereyo, Cisterciensis ordinis, juste ac rationabiliter acquisivisse dicantur a Roberto de Bunovilla, milite, circiter unam acram terre, site in parrochia de Bunovilla (1) in capite ville versus Beauveer, sicut extendit in longum et latum, a chemino nostro usque ad divisas, predictam acquisitionem, sicut dictum est, quantum in nobis est, (2) mus, volentes quod fidei abbas et conventus dictam (3) tenere valeant in perpetuum, et pacifice possidere sine coactione (4) extra manum suam ponendi, retenta nobis et successoribus nostris . . .

. . . (5) si quam prius habebamus ibidem, et salvo in aliis jure nostro, et jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo octavo, mense february.

(Original, sceau perdu, aux Arch. du Calvados, n° 512 du fonds de Barberi. Nous avons vainement cherché dans ce fonds une autre charte de saint Louis, en 1268, par laquelle il confirme une lettre de Henri II et des donations de Robert Marmion, que M. Léchaudé (*Extrait des Chartes*, t. I, p. 172) y indique sous le n° 343.)

(1) Beneauville, canton de Bourguébus.

(2) Cette lacune doit probablement être ainsi comblée : *[concedimus, confirmamus, ratam et gratam habemus]*.

(3) Sans doute : *acram terre*.

(4) Sans doute : *vendendi vel*.

(5) Suppléer : *justicia nostra*.

N° 735. 1268-9, mars.

Universis presentes litteras inspecturis, Richardus, miseratione divina, Abrincensis episcopus, salutem in Domino. Notum facimus quod cum excellentissimus dominus noster, Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, ex regia liberalitate, nobis et successoribus nostris episcopis Abrincensibus concesserit ut supra muros civitatis sue Abrincensis, quibus adheret nostrum manerium, et etiam in fossatis suis ipsis muris et manerio nostro contiguus possimus nos et successores nostri Abrincenses episcopi edificare et construere edificia nobis et successoribus nostris predictis necessaria in perpetuum permansura (1), prout longitudo manerii nostri se habet ad fossata predicta, sicut se comportant due capelle, scilicet capella Sancti Johannis in cimiterio (2), et capella Sancti Eligii, que est nostra, site ab antiquo in fossatis predictis, nos, de consensu capituli nostri, pro nobis et successoribus nostris, episcopis Abrincensibus, predicto domino regi promittimus quod, occasione hujusmodi gracie ab eodem nobis et nostris successoribus facte, et ex edificiis hujusmodi fortalicia civitatis Abrincensis non deteriorabiliter set potius augmentabitur. Et volumus quod idem rex et successores sui talibus edificiis ad tuitionem et defensionem dicte civitatis utantur libere, cum opus fuerit, sine contradictione quacumque. In cujus rei testimonium et perpetuam memoriam, nos et prefatum capitulum Abrincensis ecclesie presentes litteras eidem domino regi sigillis nostris tradidimus sigillatas. Actum et datum anno Domini M°. ducentesimo sexagesimo octavo, mense marcio.

(Original scellé, au T. des Ch., *Avranches*, n° 3, carton J, 224.)

(1) Voyez plus loin, n° 741, au 19 juillet 1269, une semblable concession pour les maisons du chapitre.

(2) L'état des bénéfices du diocèse d'Avranches dressé le 22 octobre 1773, au chapitre du Bas chœur de l'église cathédrale, mentionne deux chapelles dédiées à saint Jean : l'une dans l'église, estimée 145 livres ; l'autre, dans le cimetière, estimée 50 livres. C'est à celle-ci que fait allusion la charte qu'on vient de lire. Dans deux litres du commencement du XIII^e siècle, elle est appelée « capella novi cimiterii ecclesie Abrincensis » (*Livre Vert*, p. XLIII, c. 1.), et capella sita in cimiterio. » (*ib.*, p. XVI, c. 1.)

N° 736. 1268-9, mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum fa-

cimus omnibus, tam presentibus quam futuris, quod nos Petro filio nostro et heredibus suis de corpore suo donamus et assignamus, pro portione terre, ea que inferius annotantur, post decessum nostrum tenenda et possidenda, videlicet Mauritaniam, Manvas, Bellisum, Petriariam (1), cum nemoribus et pertinentiis omnibus eorundem, in feodis et domaniis, et totum id quod habebamus in comitatu Perticensi, et insuper quicquid habemus et possidemus in comitatu Alenconii, videlicet Alenconium, Esselum cum forestis, iuribus, magna iusticia que dicitur placitum ensis, et aliis eorum pertinentiis in feodis et domaniis, sicut ea possidemus in comitatu predicto, et hec omnia supradicta tenebunt idem Petrus et heredes sui in feodum et homagium ligium ab heredibus nostris regibus Francie, et inde servitia debita reddere tenebuntur eisdem. Hanc autem donationem et assignationem fecimus, salvis donis, feodis et elemosinis, datis, donationibus et restitutionibus, si quas fecerimus vel fieri ordinaverimus in eisdem, et salvo etiam jure in omnibus alieno. Quod si forte etiam contigerit eundem filium nostrum, vel heredem suum aut heredes, sine herede de corpore suo decedere, predicta omnia ad heredem seu successorem nostrum, quicumque pro tempore regnum Francie tenebit, libere revertantur. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo octavo, mense martio. (Orig. scellé au T. des Ch., Alençon, I, n° 5; carton J. 226. Imp. par Gilles Bry, *Hist. du Perche*, p. 258, et par de Brequigny, *Ordonnances*, t. XI, p. 341. Voy. Dupuy, *Droits du Roy*, p. 689; Odolant Desnos, *Mém. hist. sur Alençon*, t. I, p. 339.)

(1) Mortagne, Mauves (canton de Mortagne), Bellême et la Perrière (canton de Pervenchères). — Voyez plus haut, n° 434, la manière dont Bellême et la Perrière firent retour à la couronne.

N° 737. 1268-9, mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras Henrici quondam illustris regis Anglie vidimus in hec verba :

H. rex Anglie, archiepiscopis, episcopis, abbatibus, comitibus, vicecomitibus et omnibus iusticiis suis, salutem in Domino. Sciatis me presenti carta confirmasse abbacie Sancte Marie Montisburgi et abbati et monachis, locum in quo sita est abbatia, et villam Montisburgi, cum molendinis et mercato et tribus nundinis ad hos terminos, unam ad purificationem, alteram ad assumptionem Beate Marie, terciam ad ascensionem Domini. Volo autem et districte precipio ne iusticie mee manum mittant pro iusticia facienda in villa Montisburgi diebus mercati sive nundinarum, sed plenariam habeant iusticiam suam abbas et monachi de omnibus que in villa Montisburgi diebus illis evenierint, et, de omnibus rebus, de quibus affidare poterint homines sui quod sint proprie res ipsorum, liberi et quieti sint predicti abbas et monachi Montisburgi per omnem terram meam a teloneo et passagio et omni consuetudine, ubicunque fuerint, in terra et in mari et in portibus, ementes et vendentes, locantes et conducentes, commutantes, sive de loco ad locum transferentes. Concedo etiam et confirmo prenominate abbacie et abbati et monachis in foresta mea Montisburgi ligna ad focum in coquina sua, et ad panem coquendum et ad cervesiam preparandam et clausuram omnibus necessariis suis, et maramenta ad edificia sua, et ut habeant in eadem foresta omni tempore pas-

turam porcis et omnibus animalibus suis et libertatem et quietantiam pasnagii sui et omnium consuetudinum ad eandem forestam pertinentium, et in foresta mea de Bruls concedo et confirmo prenominalis abbati et monachis Montisburgi ad focum hospitum suorum tot arbores singulis annis quot ebdomade sunt in anno, quos per manum forestariorum recipient, et de tot arboribus quieti sint forestarii in placitis ejusdem foreste de quot garantizaverint eos predicti monachi Montisburgi per tallas suas, et in eadem foresta de Bruls habeant sepedicti abbas et monachi Montisburgi maramenta ad ecclesiam et ad alia edificia sua, et libertatem et quietantiam pasnagii sui et omnium consuetudinum ad eandem forestam pertinentium, et in omnibus aliis forestis meis de Constantino (1). Concedo etiam et confirmo prenominate abbacie Montisburgi et monachis dextros cutellos caude omnium crassorum piscium qui capti fuerint vel applicuerint infra terminos episcopatus Constantiensis, et ecclesiam Gateville (2) de feodo Gauterli Broc cum terris elemosine et decimis et omnibus pertinentiis, et ut sepedicti monachi Montisburgi habeant potestatem et libertatem, cum abbas eorum obierit, eligendi alium quem ad hoc noverint ydoneum, absque alicujus contradictione vel reclamacione, vel pars etiam capituli, quamvis minor, sanioris tamen consilii, secundum Dei timorem et ordinis sui consuetudinem. Concedo etiam et confirmo prefate abbacie Montisburgi et monachis unam mansuram apud Barbesfutum (3) et si maisnillum Sancti Cirici (4) cum ecclesia, et terram Ranolfi de Scamescon que est in Coeres (5), et tres mansuras in Sortovilla (6) de feodo Turgisi Grossi, et decem acras de feodo Rosce, et unam carrucatum terre in Soortovilla, et XXX acras terre in Joganvilla, et unam carrucatum in Amondevilla (7), et terram Alberici camerarii Regine, que est apud Turpum (8), et terram de Sancte Marie ecclesia (9), et vaccariam de Bernewast (10), et XXX acras terre quas Ricardus de Lestre habuit in Coeres ad donationem Ricardi de Revers. Concedo etiam et confirmo superius memorate abbacie Montisburgi et monachis in Anglia quoddam manerium quod dicitur Lodres in Dorseta cum ecclesia ejusdem manerii et capella de Belmentona et omnibus pertinentiis, et aliud manerium quod dicitur Axemuh, in Devonie, cum ecclesia ejusdem manerii et piscaria et duobus tractibus qui ibi sunt ad trahendum cum rebus et omnibus pertinentiis, et tertium manerium in insula de With quod appellatur Wica cum omnibus pertinentiis. Hec predicta omnia maneria confirmo prenominate abbacie et monachis libera et quiete ab omnibus consuetudinibus secularibus et servitiis, cum omnibus rebus ad eadem maneria pertinentibus, et cum soca et saca et tol et teim et invangenetheof et aliis consuetudinibus. Confirmo etiam ex concessu ejusdem Ricardi de Revers donationes quas fecerunt vel fecerint homines sui predicte abbacie Montisburgi et monachis de terris sive de quibuscumque aliis rebus, liberas et quietas ab omnibus servitiis et consuetudinibus et ab omnibus exactionibus secularibus et ab omnibus rebus prorsus ad ipsum sive ad heredes suos pertinentibus. Volo autem et firmiter precipio ut homines de villa Montisburgi liberi et quieti sint ab omni exercitu et expeditione, excepta illa que sub nomine belli submonetur. Signum Matildis regine. Signum Anselmi Cantuariensis archiepiscopi. Signum Rogeri episcopi Salesburie. Signum Herberti episcopi Norwicensis. Signum Roberti episcopi Lincolne. Signum Willelmi episcopi Wintonie. Signum Samsonis episcopi Wigornensis. Signum Willelmi episcopi Exoniensis. Signum Radulfi episcopi Ciestrie. Signum Ricardi

† de Redverlis. Signum Ricardi abbatis † de Sancto Albano. Signum Rogeri abbatis † de Abbendone. Signum Herlewin † abbatis Glastingeburensis. Signum Symonis † comitis. Signum Ranulfi † cancellarii. Signum Baldwini † filii Ricardi de Revers. Signum Wilhelmi † fratris ejusdem Baldwini.

In cuius rei testimonium presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M^o CC^o LX^o VIII^o, mense marcio.

(*Chartularium abbatis Montisburgi*, p. 16 et 17. — J'ai collationné le texte de la charte de Henri I avec la copie qui s'en trouve dans le même ms., p. 6 et 7, et surtout avec celle qu'on voit dans le cartulaire de Londres, conservé aux Archives de la Manche, p. 7-11, n^o. XI).

(1) Tout le passage de la charte de Henri I, relatif aux droits dans les forêts ducales, est, pour ainsi dire, traduit littéralement dans le coutumier des forêts de Normandie, 5^e article du chapitre intitulé : *La forest de Valognes*.

(2) Gatteville, canton de Saint-Pierre-Eglise. Cette donation n'eut pas de suite. Au milieu du XIV^e siècle, l'église de Gatteville dépendait des chanoines de Coutances et des religieux de l'abbaye du Vœu, près Cherbourg, Voy. le *Livre Blanc*, f. 49 V^o.

(3) Barfleur. La plupart des abbayes de la Basse-Normandie acquirent, au XI^e et au XII^e siècle, des emplacements de maison dans cette ville, où leurs religieux se rendaient, quand ils devaient passer en Angleterre. C'est ainsi que, dans la Haute-Normandie, de nombreuses églises possédaient des fiefs à Dieppe.

(4) Saint-Cir, entre Valognes et Montebourg.

(5) On donnait alors ce nom à un hameau de la paroisse Saint-Floesel.

(6) Sortoville, canton de Montebourg.

(7) Joganville et Emondeville, même canton.

(8) Le Tourp, à Saint-Floesel.

(9) Sainte-Mère-Eglise, chef-lieu de canton dans l'arrondissement de Valognes.

(10) Bernavast, nom d'une forêt du Val de Saire, sur laquelle on peut lire les observations de M. St-pleton, *Magas Rotuli Saccarii Normannie*, passages indiqués t. I, p. CLXXXVI, et t. II, p. CCLXXXVI. — Les grandes vacheries du moyen-âge étaient toujours situées sur la lisière ou dans l'intérieur des forêts.

N^o 739. 1269, avril.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos, pro salute anime nostre, et ob remedium animarum inclite recordationis regis Ludovici, genitoris nostri, et regine Blanche, genitricis nostre, ac aliorum antecessorum nostrorum, volumus et concedimus, quantum in nobis est, quod dilecte nobis in Christo abbatissa et moniales de Fonte Guerardi, Cisterciensis ordinis, domos, vineas, terras, prata, census, redditus et alias possessiones quascumque, quas titulo donationis seu emptionis aut alio quocumque modo, rationabiliter adquisierunt, et hactenus pacifice possederunt, tenere valeant in perpetuum, et pacifice possidere, sine coactione aliqua vendendi, vel extra manum suam ponendi, retentis nobis et nostris successoribus in dictis rebus et locis omnibus redibentis nostris et iusticia, si quam prius habebamus ibidem, et salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Meduntam, anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo nono, mense aprilii.

(Original aux Arch. de l'Eure.)

N^o 739. 1269, avril.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos, divini amoris intuitu, et pro salute anime nostre, et animarum inclite recordationis regis Ludovici, genitoris nostri, et regine Blanche, genitricis nostre, et aliorum predecessorum nostrorum, abbatissa et conventui Thesauri Beate Marie concessimus ut in terra nostra, in hiis que non tenentur per membrum lorice, seu per franchas vavassorias, aut franchas serjanterias, vel etiam de ducatu Normannie, et etiam non cadentibus in garda, neque in minutis censibus sive capitalibus, possint acquirere usque ad summam triginta librarum parisiensium annui redditus infra quinquennium proximo venturum, et huiusmodi acquirenda pariterque taliter acquisita in perpetuum tenere et pacifice possidere, absque coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, retenta tamen nobis omnimoda iusticia et successoribus nostris in predictis rebus usque ad dictam summam, ut dictum est, acquirendis, et salvo in omnibus aliis jure nostro et jure etiam in omnibus alieno, nisi solummodo in hoc quod dicte abbatissa et conventus predicta, ut dictum est, acquirenda extra manum suam ponere non cogantur, ita etiam quod predicta taliter acquirenda ad ballivi nostri Gisorsii noticiam deducantur, ut estimetur per eum et sciatur quid et quantum adquisierint et quando usque ad summam adquisierint antedictam. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Charingiacum, anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo nono, mense aprilii.

(*Cartulaire du Trésor*, aux Arch. de l'Eure, p. 532.)

N^o 740. 1269, 26 mai.

En nom deu pere et deu filz et deu saint esperit, amen. Je Johanne de Fougères (1), contesse de la Marche et d'Angolesme, saine, por la grace de Dieu, de ma panse e de mon cors, mon testament et ma derriere volante ordane e fois en ceste maniere..... Et apres davant totes choses, empres ma seposture, laquele je eslis en l'abahie de Savigne en l'evesque d'Avranches, en laquele mis lignage gist (2), vuel e coviant que l'en face pahle a toltz mes creanciers, etc..... A l'abahie de Savigne, our jecelis ma seposture, six vinz livres por achater des livres de rente. Ouquor vuel e coviant que, ou jor de ma seposture e de mon septisme, l'en face a chescun de celz dos dorz un manger a touz les freres de la dite abahie de Savigne..... Aus noneins de Moreteing (3) dis livres une foitz paher..... Je fois e establis mes aumoniers e mes executeurs.... mon segnor Raou Teysson (4) e mon segnor Guilheume Payenel, segnor d'Ambyes (5)... Le lundi empres les vitieves de la Panthecoste, ou mois de mai, l'an de nostre segnor M^o. CC^o, e sessante et neuf. (Original scellé, au T. des Ch., *Traité de mariage*, dernière série, n^o. 3; carton J. 406, 3.)

(1) On conserve à la bibliothèque de Rouen, sous le n^o. 64 des chartes de l'abbaye de Savigni, faisant partie de la collection Leber, l'acte par lequel, en 1253, Isabelle, dame de Fougères, choisit sa sépulture dans l'église de Savigni. Jeanne, sa fille unique, suivit l'exemple de sa mère. Les lettres de ces deux dames sont transcrites parmi les preuves de l'histoire de Savigni, dont le ms. est déposé à la bibliothèque de Fougères.

(2) Inutile de rappeler que l'abbaye de Savigni, au diocèse d'Avranches, avait été fondée en 1112 par Raoul de Fougères, et que les descendants de ce baron avaient rivalisé de zèle pour enrichir ce monastère.

(3) L'Abbaye Blanche de Mortain, qui dépendait de la maison de Savigni.

(4) Raoul Taisson, probablement le père de Jeanne, dame de Thuri, dont nous connaissons deux chartes originales : dans la première, datée de 1262, et relative au moulin Chevreil, elle s'appelle « Johanna domina de Tuirelo, filia Radulfi Taisson. » *Arch. du Calvados*, fonds de Barberi, n° 505. Dans la seconde, qui est du mois de mars 1264, elle dit : « ego Johanna domina de Tuirelo, in viduitate mea. » *Ib.*, n° 510.

(5) Guillaume Painel, seigneur de Hamble. Il n'est pas étonnant que Jeanne de Fougères l'ait choisi pour exécuteur testamentaire : en 1235, un Guillaume Painel, peut être le même, s'était porté caution pour le seigneur de Fougères. Voy. plus haut, p. 68, n° 418.

N° 741. 1269, 19 juillet.

Universis presentes litteras inspecturis, decanus et capitulum Abrincense, salutem in Domino. Notum facimus quod excellentissimus dominus noster Ludovicus, Dei gratia, rex Francorum illustris, nobis, ex regia liberalitate concessit ut usque ad muros civitatis sue Abrincensis domos nostras, quas habemus ibi prope, videlicet domum quam modo inhabitat magister Radulphus de Teuvilla, decanus Abrincensis; domum quam modo inhabitat Galcherus penitenciararius Abrincensis; domos etiam quas modo inhabitant magister Thomas Baffer (1), Michael Caresmel, Andreas Ad-Pedem, canonici Abrincenses; domum etiam quam modo inhabitat magister Guillelmus de Tuerele, archidiaconus Abrincensis; domum etiam quam modo inhabitat Adenulphus de Supino, canonicus Abrincensis; item, ex alio latere civitatis ejusdem, domum quam modo inhabitat magister Thomas Goalin, thesaurarius Abrincensis, domos etiam quas modo inhabitant Ricardus de Sancto Hyario, et magister Hervelus de Racinoux, canonici Abrincenses, possimus protendere et supra dictos muros edificare, ita tamen quod ex edificiis hujus modi fortalicia dicte civitatis non deterioretur, sed potius augmentetur, et ita etiam quod dictus dominus rex et successores sui et mandatum ipsius dictis edificiis uti possint libere, et pro defensione et custodia et tuitione dicte civitatis munire sine impedimento et contradictione quaconque, murique sui remaneant, et totum jus quod habet seu habebat in eis et iusticia sicut ante. Retinuit etiam sibi et successoribus suis potestatem emendandi dictos muros in dictis locis, secundum quod sibi placuerit, et faciendi torellas, et alia, pro sue libito voluntatis, que faciunt vel facere possunt ad munitionem civitatis predictae. In cujus rei testimonium, presentibus litteris sigillum nostrum, quo unico utimur, duximus apponendum. Datum apud Abrincas anno Domini M° CC° LX° nono, die veneris ante festum Beate Marie Magdalene.

(Original scellé au T. des Ch., *Avranches*, n° 4; carton J. 224.)

(1) On pourrait lire aussi bien : *Basset*.

(2) Voy. plus haut, n° 735, un semblable privilège accordé à l'évêque d'Avranches. Cf. plus loin, n° 745.

N° 742. 1269, 25 juillet.

Excellentissimo principi, L., Dei gratia, regi Francorum illustri, Radulphus, ejusdem miseratione, episcopus Albanensis, apostolice sedis legatus (1), salutem et cum sincere dilectionis affectu paratam in omnibus ad ejus beneplacita voluntatem. Cum frater Johannes Monachus, tunc abbas monasterii Sancti Petri super Divam (2), Rothomagensis diocesis, ordi-

nis Sancti Benedicti, regimen ipsius monasterii libere diebus istis in manibus nostris ex rationabili causa cessisset, et conventus ipsius monasterii providendi eidem monasterio ea vice de abbate ydoneo contulissent nobis unanimiter liberam potestatem, nos intellecto pro certo quod frater Jacobus de Cyreseyo, monachus monasterii Fiscanensis, ad Romanam ecclesiam nullo medio pertinentis, ejusdem diocesis, est in spiritualibus providus et in temporalibus circumspiciendus, ut preesse valeat pariter ac prodesse, de ipso, deliberatione habita, supradicto monasterio Sancti Petri duximus providendum, eum ipsi monasterio Sancti Petri preficientes, auctoritate qua fungimur, in abbatem. Quo circa excellentiam regiam attente requirimus et rogamus, qualinus dictum J. et commissum sibi monasterium habentes pro eterni regis reverentia propensius commendatum, et liberalitate solita regalia concedatis. Datum apud Sanctum Gabrielem, VIII Kalendas Augusti, anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo nono.

(Orig. scellé, au T. des Ch., *Regale*, I, n° 22; carton J. 346.)

(1) Nous avons déjà publié une lettre de ce prélat. Voyez la note 2 du n° 733, p. 163.

(2) Son surnom « de Cyreseyo » n'était pas connu des rédacteurs du *Gallia Christiana*, t. XI, c. 732, E, et 733 A.

N° 743. 1269, 27 juillet.

Excellentissimo domino suo, in Xpisto karissimo, Ludovico, Dei gratia, regi Francorum illustri, humiles ejus et devoti, decanus et capitulum Lexoviense, salutem eternam in Domino Jesu Xpisto, et, cum sincere vinculo caritatis, paratum ad regie majestatis beneplacita famulatum. Serenitati regie tenore presentium significamus, quod nos promittimus bona fide et etiam nos obligamus et successores nostros specialiter et expresse ad celebrandum in ecclesia nostra Lexoviensi anniversarium vestrum, die qua per obitum vocationem vestram contigerit ad celestia venire. In cujus rei testimonium, sigillum capituli nostri presentibus litteris duximus apponendum. Datum die sabbati post festum Beati Jacobi apostoli, anno Domini M° CC° LX° nono.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Fondations*, II, liasse 22, carton J. 461. — Sous la même cote est une autre obligation absolument semblable, mais conçue en termes un peu différents.)

N° 744. 1269, juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod cum nos, obtentu grati et accepti servicii quod magister Nicolaus de Vernolio clericus noster (1) nobis impendit, dederimus et concesserimus eidem, pro victu uxoris sue, viginti libras parisiensium, annui redditus, percipiendas ab eodem Nicholao vel ejus uxore seu eorum mandato, in prepositura nostra Vernolii, singulis annis, ad terminos subnotatos, videlicet medietatem ad festum Omnium Sanctorum, et aliam medietatem ad Ascensionem Domini, quando nostre placuerit voluntati, nos, dicto Nicholao et ejus uxori volentes facere gratiam, predictas viginti libras parisiensium annui redditus dedimus et concessimus eidem ad dies suos seu alterius ipsorum superviventis alium, percipiendas et habendas a dicto Nicholao et ejus uxori seu altero ipsorum sive mandato eorumdem vel alterius illorum, in predicta prepositura, singulis annis ad terminos superius nomi-

nalos. Unde volumus et precipimus ut, quicumque pro tempore dictam preposituram tenuerit, dictas viginti libras parisiensium, annui redditus annuatim, sicut predictum est, sine difficultate persolvat. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Esselum, anno Domini millesimo CC^o. LX^o. nono, mense julio.
(Reg. XXX, n^o. III-III-V, f^o. CXXXIII V^o. et CXXXIII R^o.)

(1) Nicolas de Verneuil, clerc du roi, figure dans plusieurs enquêtes rapportées à la cour du roi, pendant les années 1260, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267 et 1268. (*Olim*, t. I, p. 127, 166, 175, 198, 210, 248, 256 et 278, 279 et 286.)

N^o. 745. 1269, juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos dilectis nostris decano et capitulo Abrincensi, ex regia liberalitate, concessimus ut usque ad muros nostre civitatis Abrincensis domos suas quas habent ibi prope, quam modo inhabitat magister Radulphus de Tevilla, decanus Abrincensis; domum quam modo inhabitat Galterus penitenciaris Abrincensis; domos etiam quas modo inhabitant magistri Thomas Balfort (1), Michael Caresmel (2), Andreas Ad-Pedem, canonici Abrincensis, domum etiam quam modo inhabitat magister Guillelmus de Thoreto (3), archidiaconus Abrincensis, necnon domum quam modo inhabitat Arnulfus (4) de Supino, canonicus Abrincensis; item, ex alio latere civitatis ejusdem, domum quam modo inhabitat magister Thomas Goelon, thesaurarius Abrincensis, domos etiam quas modo inhabitant Richardus de sancto Hylario et magister Hervéus de Ratines, canonici Abrincensis, possint pretendere, et supra dictos muros edificare, ita tamen quod, ex edificiis hujusmodi, fortalicia dicte civitatis non deterioretur, sed potius augmentetur, et ita etiam quod nos et successores nostri, et mandatum nostrum dictis edificiis possimus uti libere, et pro defensione, custodia et tuitione dicte civitatis nos juvare sine impedimento et contradictione, quacumque, murique nostri remaneant et lotum jus quod habemus seu habebamus in eis et iusticia, sicut ante; retinemus etiam nobis et successoribus nostris potestatem emendandi dictos muros in dictis locis, secundum quod nobis placuerit, et faciendi tornellas et alia pro nostre libito potestatis que faciunt vel facere possunt ad munitionem civitatis predictae. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Constanciis, anno Domini M^o. CC^o. sexagesimo nono mense julio.

(Reg. XXX, n^o. III-III-VII; f^o. CXXXIII R^o et V^o. et *Livre Vert*, p. IX-XV. Voyez plus haut, n^o. 735 et 741.)

(1) Bafer. Livre vert.

(2) Karesmel. Ib.

(3) Toreio. Ib.

(4) Adinulfus. Ib.

N^o. 746. 1269, juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod [cum] dilecti nostri decanus et capitulum Abrincensis faciant et celebrent (sic) sollempniter singulis annis in ecclesia Abrincensi anniversarium incilite recordationis regis Philippi, avi nostri, nec-

non regis Ludovici, genitoris nostri, ac regine Blanche, genitricis nostre, sicut ab eisdem decano et capitulo intelleximus, nos dilectis nostris decano et capitulo Abrincensibus concessimus, ut in terra nostra possint acquirere, bono modo, in rebus non feodalibus, non de ducatu Normannie, non cadentibus in garda, neque in minutis censibus seu capitalibus, usque ad sexaginta libras terre, pro augmentatione cultus divini, retenta nobis iusticia, si quam habemus in rebus ab eisdem decano et capitulo usque ad summam predictam acquirendis, et salvo in omnibus aliis jure nostro et jure etiam in omnibus alieno, nisi solummodo in hoc quod res ab eis inquirendas (sic, i. e. acquirendas), ut dictum est, usque ad valorem predictum, extra manum suam ponere non cogantur, et res quas acquirant, secundum quod acquirant usque ad summam predictam, bailivo nostro Constanciensi scire faciant, ut estimantur per eum et sciatur quid et quantum acquisierint, et quando acquisierint usque ad dictam summam, et litteras suas dabunt quod jura nostra nobis omnino salva remaneant in eisdem. Dicti vero canonici nobis gratias agentes, ex liberalitate predicta, concesserunt nobis quod post obitum nostrum in ecclesia sua nostrum anniversarium (sic) annis singulis sollempniter celebrabunt. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Constanciis, anno Domini M^o. CC^o. LX^o. nono, mense julio.

(Reg. XXX, n^o. III-III-VI, f^o. CXXXIII R^o.)

N^o. 747. 1269, juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod cum dilecti nostri capitulum Constanciense faciant [et celebrent] annis singulis sollempniter in ecclesia Constanciensi anniversarium incilite recordationis regis Philippi, avi nostri, necnon regis Ludovici, genitoris nostri, et regine Blanche, genitricis nostre, sicut intelleximus ab eisdem, nos eis concessimus ut in terra nostra possint acquirere bono modo in his que non tenentur per membrum loricæ, per francas vavassorias aut francas serjanterias, vel etiam de ducatu Normannie, non cadentibus in gardiam, in minutis censibus seu capitalibus, usque ad sexaginta libras terre, pro augmentatione cultus divini, [retenta] nobis iusticia si quam habemus in rebus ab ipso capitulo acquirendis [usque ad sum]mam predictam, et salvo in omnibus aliis jure nostro et jure etiam in omnibus alieno, nisi solummodo in hoc quod res ab eis acquirendas, ut dictum est, usque ad valorem predictum extra manum suam ponere non cogantur, et res quas acquirant, secundum quod acquirant usque ad summam predictam, bailivo nostro Constanciensi scire faciant, ut estimantur per eum, et sciatur quid et quantum acquisierint, et quando acquisierint usque ad summam predictam, et litteras suas dabunt quod jura nostra nobis omnino salva remaneant in eisdem. Dicti vero canonici nobis gratias agentes, ex liberalitate predicta, concesserunt nobis libenter quod post obitum nostrum in ecclesia sua nostrum anniversarium annis singulis sollempniter celebrabunt. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Sanctum Laudum, anno Domini M^o. CC^o. LX^o. IX^o. mense julio.

(Cartul. de la cathédrale de Coutances, n^o. 354, p. 357 et 358 ou f^o. CIII-VII V^o. et CIII-VIII R^o. — Voyez le n^o. VII-XV du Reg. LXIII du T. des Ch. Dans le Reg. XXX, cette pièce est indiquée f^o. CXXXIII V^o., sous le n^o. III-III-IX, à la suite de la lettre pour le chapitre d'Avranches, en ces termes : « Sub

forma primitus predicta, concessa decano et capitulo Abrincensibus, quod possint acquirere in terra domini regis usque ad sexaginta libras, concessum est decano et capitulo Constanciensibus usque ad sexaginta libras.)

N° 748. 1269, juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos clericis de choro ecclesie Abrincensis concessimus ut in terra nostra possint acquirere bono modo, in rebus non feodalibus, non de ducatu Normannie, non cadentibus in garda, nec in minutis censibus seu capitalibus, usque ad sex libras pro augmentacione cultus divini, retenta nobis iusticia, si quam habemus in rebus ab eisdem clericis usque ad dictam summam acquirendis, et salvo in omnibus jure nostro, et jure ecclesie in omnibus alieno, nisi solummodo in hoc quod res ab eis acquirendas, ut dictum est, usque ad valorem predictum extra manum suam ponere non cogantur, et res quas acquirunt, secundum quod acquirunt, usque ad summam predictam, ballivo nostro Constantini scire faciant, ut estimantur (*sic*) per eum quid et quantum acquisierint, et quando acquisierint usque ad summam predictam. Predicti vero clerici, nobis agentes gracias ex liberalitate predicta, nobis liberaliter concesserunt quod post obitum nostrum personaliter intererunt anniversario nostro annis singulis in Abricensi (*sic*) ecclesia sollempniter celebrando. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Sanctum Laudum, anno Domini M°. CC°. LX°. nono, mense julio.

(Reg. XXX, n° III-III-VIII, f. CXXXVIII v°.)

N° 749. 1269, juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod cum dilecti nostri decanus et capitulum Balocenses, sicut intelleximus, faciant et celebrent singulis annis in ecclesia Balocensi anniversarium inclite recordationis regis Philippi, avi nostri, necnon regis Ludovici genitoris nostri ac regine Blanche genitricis nostre, nos ipsos decanum et capitulum rogavimus ut post obitum nostrum anniversarium nostrum similiter singulis annis faciant et celebrent in ecclesia supradicta, ac ipsis decano et capitulo, ex regia liberalitate, concessimus ut in terra nostra possint acquirere in his que non tenentur per membrum lorice, per franchas vavassorias, aut franchas serjanterias, vel etiam de ducatu Normannie, non cadentibus in garda, neque in minutis censibus seu capitalibus, usque ad centum libras luronensium annui redditus, pro augmentacione cultus divini in ecclesia Balocensi, retenta tamen nobis iusticia, si quam habemus in rebus ab eisdem decano et capitulo usque ad dictam summam acquirendis, et salvo in omnibus aliis jure nostro, et jure etiam in omnibus alieno, nisi solummodo in hoc quod res ab eis acquirendas, ut dictum est, usque ad valorem predictam (*sic*) extra manum suam ponere non cogantur, et res quas acquirunt, secundum quod acquirunt, usque ad summam predictam ballivo nostro Cadomensis scire faciant, ut estimantur per eum, et scilicet quid et quantum acquisierint usque ad summam predictam, et litteras suas dabunt quod jura nostra nobis omnino salva remaneant in eisdem. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Datum apud Troarnum (1), anno Domini M°. CC°. sexagesimo nono, mense julio.

(Cartul. de Norm., f. LXIII R°.)

(1) Ce fut sans doute avant de venir à Troarn que le roi se rendit à Caen, où il arriva le 19 juillet 1269, accompagné de ses fils Philippe, Jean comte de Nevers, et Pierre comte d'Alençon, du cardinal Raoul Grosparmi, légat du Saint Siège garde des sceaux de France et autres seigneurs. Dans le séjour qu'il y fit pendant trois jours il logea au château et le légat dans l'abbaye de Saint Eienne. » *Beziers Chronologie des baillis de Caen*, p. 32 et 34. — Anno 1269, 12 calendas Augusti, convenerunt apud Cadomum Radulphus Albaniensis episcopus, apostolicæ sedis legatus, et Ludovicus rex Franciæ, cum tribus filiis suis, Philippo, Petro et Johanne, qui et triduum ibi commorantes quarto die recesserunt. *Chronicon Cadom.*, citée dans *Neustria pia*, p. 653. Cf. Duchesne, *Hist. Norm. script.*, p. 1021; Le Nain de Tillemont, *Vie de saint Louis*, t. V, p. 91.

N° 750. 1269, juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod nos, intuitu pietatis, dedimus Domui Dei Cadomensis septem quadrigatas bosci siccæ ad terram jacentis, ad arandum, ad duos equos, qualibet ebdomada, in foresta nostra de Bonavilla super Toucam, ad usum pauperum dicte domus capiandas (*sic*) quamdiu nostre placuerit voluntati. Volumus igitur et precipimus ut forestarius noster dicte foreste, qui pro tempore fuerit, priorem et fratres dicte domus vel eorum mandatum capere permittat per ebdomadam septem quadrigatas bosci ad terram jacentis siccæ in dicta foresta, sicut predictum est, quamdiu nostre placuerit voluntati. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Pontem Audomari, anno Domini M°. ducentesimo LX°. nono, mense julio.

(Reg. XXX, n° III-III-XIII, f. CXXXV R°.)

N° 751. 1269, juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Noveritis quod nos canonice Sancti Martini de Monte Dei, Premonstracensis ordinis, divine pietatis intuitu, concessimus boscum mortuum ad arandum, capiendum in foresta nostra de Vernelo, quantum unus asinus deferre poterit bis in die, quamdiu nostre placuerit voluntati. Unde volumus et precipimus ut quicumque dicte foreste pro tempore forestarius fuerit, dictum boscum, ut dictum est, in predicta foresta nostra habere permittat eosdem (1). Actum apud Pontem Audomari, anno Domini M°. CC°. LX°. nono, mense julio.

(Reg. XXX, n° III-III-XII, f. CXXXV R°, Voy. *Neustria pia*, p. 91, Le Nain de Tillemont, *Vie de saint Louis*, t. V, p. 91. Cette charte est aussi transcrite dans le plus ancien cartulaire de Mondée, conservé à la bibliothèque de la cathédrale de Baieux.)

(1) « Les religieux abbe et couvent de Mondoe, a cause de leur eglise, ont en la forest du Bur le Roy, ou buisson du Vernoy, trois arnes chargees de mort boiz et sec et voleurs chacun an et par chacun jour avecques toute et telle coustume comme les autres ramagiers dicelle forest ont et peuvent avoir, et par paient telles et semblables amendes comme font les diz ramagiers. Et pour ce sont tenez les diz religieux prier Dieu pour l'ame et salutacion du roy nostre sire et pour tout le sanc royal. » *Coutumier des forets*, 5°. article du chapitre des forets du Bur le Roy. — Nous avons vu à la bibliothèque de la cathédrale de Bayeux, un registre, écrit au XV°. siècle, et principalement relatif au moulin de Heville, dans lequel sont copiés beaucoup de titres du XIV°. et du

1269.

1269.

XV^e. siècle, touchant les droits des religieux de Montdaie dans les buissons de Vernel. » Ce ms. est indiqué dans les *Rapports* de M. Ravaisson, p. 219, n^o 8.

N^o 753. 1269, juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod cum dilectus et fidelis miles noster Radulphus de Jupilles (1), sicut dedit nobis intelligi, emerit a Johanne de Alanvilla et Matilde dicta la Bouvete, ejus uxore, sex libras parisiensium annui redditus silas apud Cortemanche, tam in biado, avena et caponibus, quam pecunia numerata, in feodo nostro, in castellaniam Feritalis Aeclesie, idem R. nobis et nostris successoribus dedit et omnino dimisit in perpetuum predictum redditum, pro sex libris parisiensium annui redditus, quas sibi proinde dedimus et concessimus in perpetuum percipiendas singulis annis in prepositura nostra de Alencone, in duobus terminis, videlicet in festo Sancti Remigii medietatem, et aliam medietatem ad Natale Domini, per manum illius qui pro tempore fuerit prepositus dicti loci. Preterea cum prenominaus Radulphus, sicut intelleximus ab eodem, dederit et assignaverit dictas sex libras parisiensium annui redditus percipiendas in dicta prepositura ad perficiendam capellaniam quam instituit in manerio suo de Jupilles, nos, ad requisitionem ipsius, volumus et concedimus quod capellanus ejusdem capelle, qui pro tempore fuerit, dictum redditum annis singulis in prepositura nostra de Alencone in duobus terminis percipere valeat et habere, sicut dictum est, predictum redditum per manum prepositi dicti loci, et quod ipsum tenere valeat in perpetuum, et pacifice possidere sine coactione aliqua vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo jure in omnibus alieno, precipientes quod prepositus dicti loci, qui pro tempore fuerit, dictam pecuniam solvat eidem capellano terminis antedictis absque difficultate quacumque. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Rothomagi (2), anno Domini millesimo CC^o. LX^o. nono, mense julio.

(Reg. XXV, n^o. III-III-XVI, f. CXXXV v^o. et CXXXVI r^o.)

(1) En 1267, nous trouvons « Radulphus de Jupilles » exerçant les fonctions de bailli d'Etampes. Voy. les *Olim*, t. I, p. 254 et 255. Son nom est inscrit sur la liste des chevaliers qui durent aller avec le roi saint Louis outremer en 1270. *Recueil des historiens*, t. XX, p. 308.

(2) Nous apprenons par le Registre d'Eude Rigaud que le roi était à Rouen le 28 et le 29 juillet 1269 : « V kalendas Augusti, apud Deiviliam, domino rege Rothomagi existente. » *Reg. visit.*, éd. de M. Bonnin, p. 631.

N^o 753. 1269, juillet.

.... Radulphus de Jupilles, miles, ... cum nos emissemus a Johanne de Alanvilla et Matilde dicta la Bouvete, ejus uxore, VI libras parisiensium annui redditus silas apud Cortemanche (1) ... in castellaniam Feritalis Aeclesie, nos predictas VI libras parisiensium predicto domino regi ... dedimus ..., pro VI libris parisiensium annui redditus, quas ... rex dedit ... in prepositura sua de Alencone (2) ... quas quidem sex libras ... assignavimus ad perficiendam quamdam capellaniam, quam instituvimus in nostro manerio de Jupilles (3) ... Actum Rothomagi anno Domini M^o. CC^o. sexagesimo nono, mense julio.

(Orig. scellé au T. des Ch., Alençon, I, n^o 6, carton J. 226.)

(1) Courdemanche, canton de Nonancour.

(2) Au mois de mars précédent, le roi avait donné à son fils Pierre, le domaine d'Alençon, mais pour en jouir seulement après sa mort. Voy. plus haut, n^o 736.

(3) « Saint Louis ayant besoin d'un objet que la maison de Jupilles possédait dans la châtellenie de la Ferté Alais donna au mois de juillet 1269, à son cher et fidèle écuyer Raoul de Jupilles et au chapelain du château de Jupilles proche Alençon 6 livres de rente, monnaie paris, à prendre sur la prévôté d'Alençon : la maison de Jupilles percevait encore aujourd'hui cette rente qu'elle a cédée aux chapelains de deux chapelles de Sainte Catherine et de Saint Louis de leur château de Jupilles. » Odolant Desnos, *Mém. sur Alençon*, t. II, p. 480.

N^o 754. 1269, juillet.

Ludovicus, Dei gratia, etc. Notum facimus quod, cum dilectus et fidelis noster Richardus Abrincensis episcopus intendat, sicut dedit nobis intelligi, facere quoddam vivarium sive stannum juxta civitatem Abrincensem in pratello quod dicitur Jardinum episcopi, nos, ad requisitionem dicti episcopi, eidem concessimus et successoribus suis Abrincensibus episcopis, quod possint ad augmentationem dicti vivarii amovere douvam sive aggerem dicti fossati, secundum quod se extendit in longum a cappella Sancti Johannis in cimiterio usque ad Baudenge et ampliare dictum vivarium usque ad murum edifici dicti episcopi ad augmentationem fortalicie dicte civitatis. Si vero contingeret dictum episcopum vel ejus successores amovere vel non facere dictum vivarium, volumus et sub tali conditione premissa concedimus, quod predictus episcopus vel successores sui teneantur reficere dictam douvam sive aggerem (sic) et fossatum in ita bono statu sicut est, retinentes in predictis rebus omnia jura nostra que habemus ibidem, et salvo jure in omnibus alieno. In cujus, etc. Actum, etc. Anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo nono, mense julio.

(Reg. XXX, n^o. III-III-X, f. CXXXIII v^o.)

N^o 755. 1269, juillet.

Ludovicus, etc. Notum facimus quod nos dilecto et fidei nostro O. episcopo Baiocensi concessimus ut in terra nostra possit acquirere, in hiis que non tenentur per membrum lorice, per franchas vavassorias, aut franchas serjanterias vel etiam de ducatu Normannie, non cadentibus in garda, neque in minutis censibus seu capitalibus, usque ad sexaginta libras turonensium annui redditus, pro duabus cappellanis instituendis in ecclesia Baiocensi, et quibusdam aliis faciendis ad augmentationem cultus divini in ecclesia antedicta, relenta tamen nobis justicia, si quam habemus in rebus ab eodem episcopo usque ad dictam summam acquirendis, et salvo in omnibus aliis jure nostro, et jure etiam in omnibus alieno, nisi solummodo in hoc quod res ab ipso acquirendas, ut dictum est, usque ad valorem predictum ad predicta facienda in ecclesia Baiocensi extra manum suam ponere non cogantur (sic), et res quas acquirit, secundum quod acquirit usque ad summam predictam, baillivo nostro Cadomensis scire faciet, ut estimetur per eum, et sciatur quid et quantum adquisierit, et quando adquisierit usque ad summam predictam. In cujus rei, etc., anno LX^o. IX, mense julio.

(Reg. XXX, n^o. CXXXV r^o, n^o. III-III-XI.)

N^o 756. Vers 1269, juillet.

Ludovicus, etc. Notum facimus, presentibus et futuris, quod, cum dilecti nostri decanus et capitulum Lexovienses facient et celebrant sollempniter singulis

annis in ecclesia Lexoviensi anniversarium incite recordationis regis Philippi, avi nostri, necnon regis Ludovici, genitoris nostri, ac regine Blanchie, genitricis nostre, sicut intelleximus, nos dictis decano et capitulo concessimus ut in terra nostra possint acquirere, in his que non tenentur per membrum lorice, per franchas vavassorias aut franchas serjanterias, vel etiam de ducatu Normannie, non cadentibus in garda, nec in minutis censibus seu capitalibus, usque ad sexaginta libras turonensium annui redditus, pro augmentatione cultus divini in ecclesia Lexoviensi, retenta tamen nobis justitia, si quam habemus in rebus ab eisdem decano et capitulo usque ad dictam summam acquirendis, et salvo in omnibus aliis jure nostro et jure eorum in omnibus alieno, nisi solummodo in hoc quod res ab ipsis acquirendas, ut dictum est, usque ad valorem predictum ad predicta facienda in ecclesia Lexoviensi extra manum suam ponere non cogantur, et res quas acquirant, secundum quod acquirant, usque ad summam predictam, ballivo nostro Rothomagensi, scire facient, ut estimantur (*sic*) per eum, et scilicet quid et quantum adquisierint, et quando adquisierint usque ad summam predictam, et litteras suas dabunt quod jura nostra nobis omnino salva remaneant in eisdem. Dicti vero decanus et capitulum concesserunt nobis liberaliter, quod post decessum nostrum in ecclesia sua nostrum anniversarium annis singulis sollempniter celebrabunt. In cujus rei testimonium, etc.

(Reg. XXX, n^o. III-III-XIII, f. CXXXV R^o. et V^o.)

N^o. 757. V. 1269, juillet.

Ludovicus, etc. Notum facimus quod cum Henricus dictus Paris, clericus (1), executor testamenti magistri Roberti Parisiensis defuncti, ob remedium anime ipsius defuncti proponat, sicut intelleximus ab eodem, quandam capellaniam instituere in domo (*sic*), de Bellomonte Rogeri (2) et ad ejus fundacionem duodecim libras turonensium annui redditus assignare, de quibus jam acquisivisse dicitur usque ad estimationem sexaginta solidorum turonensium annui redditus, videlicet tria sextaria et tres boissellos frumenti et totidem avene, quos Rogerus de Pratelis (3) eidem Henrico debebat qui tenebatur in vilenagium, ut dicebat idem clericus, nos pro augmentatione divini cultus, eidem clerico concessimus quod dicta Domus Dei, nomine ipsius capellanie, dicta tria sextaria et tres boissellos frumenti et totidem avene annui redditus tenere possit in perpetuum, absque coactione aliqua vendendi vel extra manum suam ponendi, et quod idem clericus nomine dicte Domus Dei ad opus dicte capellanie pro perficiendis duodecim libris turonensium annui redditus, possit acquirere in terra nostra in his que non tenentur per membrum lorice, per franchas vavassorias, aut franchas serjanterias, vel etiam de ducatu Normannie, et que non cadunt in garda, neque in minutis censibus seu capitalibus, usque ad novem libras turonensium annui redditus, retenta nobis justitia, si quam habemus in rebus jam acquisitis, et in rebus ab eodem clerico nomine dicte Domus Dei usque ad summam novem librarum turonensium annui redditus acquirendarum, et salvo in omnibus aliis jure nostro et jure eorum in omnibus alieno, nisi solummodo in hoc quod res ab eodem clerico ad opus dicte capellanie usque ad valorem predictum, ut dictum est, acquirendas dicta Domus Dei in perpetuum tenere valeat et easdem res extra manum suam ponere non cogantur, et res que ad opus ipsius capellanie acquirantur, secundum quod acquirantur usque ad

dictam summam, magister et fratres Domus Dei predictae ballivo nostro Rothomagensi scire facient, ut estimantur (*sic*) per eum et scilicet quid et quantum adquisitum fuerit et quando adquisitum fuerit usque ad summam predictam. In cujus, etc.

(Reg. XXX, n^o. III-III-XV, f. CXXXV V^o.)

(1) Ce pourrait être le même qu'un certain « Henricus dictus de Parisia, clericus uxoratus et bigamus », que le parlement, dans sa session des octaves de la Toussaint 1272, déclara ne devoir pas être compris dans la répartition d'une taille imposée à la ville de Pont-Audemer pour l'armée du roi, parce qu'il demeurait dans le manoir des religieux de Bonport dont les habitants étaient exemptés des tailles. *Olim*, t. I, p. 910.

(2) L'histoire de la Maison-Dieu de Beaumont le Roger est bien peu connue. M. Le Prévost mentionne à peine la chapelle « Saint Antoine, à l'hôpital ou Hôtel Dieu, établissement de bienfaisance qui paraît avoir été assez considérable. » (*Notice sur Beaumont*, p. 16, c. 2.) — J'ignore s'il convient d'attribuer à cet Hôtel Dieu, l'article consacré au « prieur et malades de la maladrerie de Beaumont le Roger », dans le Coutumier des forêts, au chapitre intitulé *La forest de Beaumont*.

(3) En 1262, il est appelé « Rogerus de Prælis », dans un arrêt où il est déclaré que, bien que le comte de Meulan eut donné audit Roger et à ses ayant droit une maison sise à Beaumont et exemple de la moule, le bouvenger auquel il l'avait cédée ne pouvait prétendre user de cette franchise pour le pain qu'il cuisait à son four. *Olim*, t. I, p. 343.

N^o. 758. 1269, 2 août.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, forestario Buri, salutem. Cum nos Johanni de Medonthe, latiori presentium, concesserimus serjanteriam foreste nostre de Boro, quam Bertandus de Vilaribus, forestarius noster de Fertate Mathel (1), tenebat, ad vadia que idem Bertandus percipiebat ibidem, quamdiu nostre placuerit voluntati, mandamus tibi quatinus dictam serjanteriam eidem deliberes, sicut predictum est, et vadia predicta persolvas de nostro. Incipiet autem ejus paga die qua intrabit servitium antedictum. Actum apud Vernoneum, die veneris post festum Beati Petri ad vincula, anno Domini M^o. CC^o. sexagesimo nono. (*Cartul. de Normandie*, f. XLVII R^o.)

(1) La Ferté Macé. Voyez plus haut, p. 48, n^o. 326.

N^o. 759. 1269, août.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum, ex causa permutationis inter nos et dilectum et fidelem nostrum O. Rothomagensis archiepiscopus habite (1), de consensu (*sic*) capituli Rothomagensis, adquisierimus manerium dictum de Sancto Matheo situm juxta Rothomagum ultra pontem, cum prato, gardino et omnibus pertinentiis suis, sicut idem archiepiscopus ea antea tenebat et possidebat, in quo quidem loco prius Fratres Predicatores habitare solebant, nos desiderantes ut in eodem loco Domino perpetuo serviretur, ad honorem ipsius Domini nostri, bonorum omnium largitoris, congregationem quandam religiosarum mulierum ibidem collocari fecimus, que habitum et ordinem Sancti Dominici susceperunt, et eidem ordini incorporate cure et custodie Fratrum Predicatorum, auctoritate apostolica, sunt commisse. Quibus prioris videlicet et sororibus, divini amoris intuitu, et ob remedium anime nostre et animarum, incite recordationis,

Ludovici regis, genitoris nostri, et regine Blanche, genitricis nostre, et aliorum antecessorum nostrorum, donamus et concedimus in param et perpetuum elemosinam locum ipsum dictum de Sancto Matheo, cum edificis, tam veteribus quam novis, a nobis postea constructis, necnon prato, gardino et pertinentiis omnibus ab eis in perpetuum quiete et pacifice possidendis, insuper quadringentas libras tironensium annui redditus percipiendas in perpetuum in vicecomitatu nostro aque Rothomagi, medietatem videlicet ad scaccarium Sancti Michaelis, et aliam medietatem ad scaccarium Pasche, quam pecunie summam volumus et concedimus eis reddi de primis denariis qui ad mensam scaccarii de dicto vicecomitatu afferentur, per manum illius qui pecuniam vicecomitatus predicti recipiet vice nostra, et preter hoc capellam nostram de Glapton (2) cum redditibus omnibus pertinentibus ad eandem, quam antea de consensu diocesis concesseramus eisdem, Donamus etiam et concedimus eisdem in foresta nostra Roveril juxta Rothomagum perpetuum usagium liberum et quietum, videlicet de bosco ad arandum in domo sua predicta per liberationem forestarii et in eadem foresta usagium bosci ad edificandum, cum opus fuerit, in eadem domo et aliis domibus et granchiis suis, si quas fuerint habitare, percipiendum similiter per liberationem forestarii nostri, qui pro tempore fuerit, sine difficultate quacunque; concedentes etiam eisdem, ut in eadem foresta sexaginta porcos in perpetuum habeant ad pasnagium libere et quiete, illa quod si aliquando dictum pasnagium deficeret in dicta foresta, poterunt mittere dictos sexaginta porcos ad alias forestas nostras, ut esset pasnagium, similiter libere et quiete. Insuper eisdem sororibus concedimus, ut in perpetuum habeant triginta capita vaccarum et ducentas oves ad herbagium in foresta nostra Romare, libere et quiete, illa quod non vadant in talliis seu in foresta, quousque se poterit defendere. Idem (*sic*, l. : Item) donamus eisdem in perpetuum et concedimus sexaginta acres terre (3) ad excolendum in esartis predictis foreste nostre de Rommare juxta Montegni (4), ad constructionem unius granchie. Item donamus eisdem in perpetuum maseram cum gardino quam habebamus apud Molas in diocesi Lexoviensi (5), sicut se protendit in longum et latum, ad unam granchiam faciendam, in predictis sexaginta acris terre et in masura predicta cum gardino ejusdem mesure nobis et successoribus nostris regibus Francorum omnimodam justiciam retinentes. Item donamus et concedimus eisdem in perpetuum franchiam multarum in molendinis nostris de Bapalmis, sitis juxta Deivillam (6), illa quod possint sine contradictione bladum suum molere, postquam ille cujus bladum invenietur in tremula integre fuerit expeditus. Preterea concedimus eisdem ut de rebus suis in usus proprios convertendis plenam libertatem habeant in propriis pedagis, illa quod de ipsis tam per terram quam per aquam vehendis vel trahendis nullum prestare teneantur pedagium, theloneum seu exactionem quamlibet aut costumiam. Si qua autem alia prius concesseramus eisdem, ea nobis et nostris heredibus relinamus, exceptis decimis quas dedimus eisdem. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regis nominis karacere inferius annotato fecimus communi. Actum apud Vernonem anno dominice incarnationis M°. CC°. sexagesimo nono, mense augusto, regni nostri anno quadragesimo tercio, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: dapifero nullo; Signum Johannis buticularii; Signum Almonii camerarii; Signum Imberti constabularii.

Dala vacante (place du monogramme) cancellaria.

(*Cartul. des Emmurées*, f. 233 R°. et 238 R°. Voyez l'ancienne édition du *Monasticon Anglicanum*, t. II, p. 1016, et la nouvelle, t. VI, partie II, p. 117; *Farin, Histoire de Rouen*, édition de 1738, in-4°, 6^e partie, p. 78; Le Nain de Tillemont, *Vie de saint Louis*, t. V, p. 91. Voyez plus haut, p. 151, n°. 700.)

(1) Voyez plus haut, n°. 670, 671 et 673.

(2) Voyez n°. 705.

(3) C'était la contenance d'un domaine exploité à l'aide d'une charrue. Si cette donation se fût faite au XII^e. siècle, au lieu de la périphrase employée par saint Louis, on eût dit « unam carrucalam terræ », qui désigne presque toujours, du moins en Normandie, une étendue de 60 acres. Nous en fournirons de nombreux exemples dans un autre travail.

(4) Montigni, dans la forêt de Roumare. En traversant cette commune, il est aisé d'y reconnaître les défrichements du XIII^e. siècle. On y remarque entr'autres le hameau dit le Grand Essart.

(5) Voyez plus haut les n°. 714 et 716.

(6) Bapaumes, près Deville.

N°. 760. 1269, août.

Ludovicus, Dei gracia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos, divini amoris intuitu, ac pro salute anime nostre, ac animarum inclite recordationis regis Philippi avi nostri, regis Ludovici genitoris nostri, et regine Blanche genitricis nostre, ac aliorum predecessorum nostrorum, priorisse et sororibus Beati Mathel Rothomagensis de ordine Fratrum Predicatorum, concessimus ut in terra nostra possint acquirere, in his que non tenentur per membrum lorice, per franchas vavassorias aut franchas serjanterias, vel etiam de ducatu Normannie, non cadentibus in garda, neque in minutis censibus seu capitalibus, usque ad centum libras tironensium annui redditus, ad augmentationem cultus divini in monasterio suo, retenta tamen nobis justitia si quam habemus, in rebus ab eisdem usque ad dictam summam acquirendis, et salvo in omnibus aliis jure nostro et jure etiam in omnibus alieno, nisi solummodo in hoc quod res ab ipsis acquirendis (*sic*, l. : acquirendas), ut dictum est, usque ad valorem predictum extra manum suam ponere non cogantur, et res quas acquirant, secundum quod acquirant, usque ad summam predictam ad augmentationem cultus divini in eodem loco bailivo nostro Rothomagensi scire faciant, ut estimantur per eum et sciatur quid et quantum acquisierint et quando acquisierint usque ad summam predictam. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Vernonem, anno Domini millesimo ducentesimo LX°. nono, mense Augusto.

(Reg. XXX, n°. III-XLVI, f. CXXX R°.)

N°. 761. 1269, août.

Ludovicus, Dei gracia, Francorum rex. Universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod nos, pro salute anime nostre et remedio animarum inclite recordationis Ludovici regis genitoris nostri, et Blanche regine genitricis nostre, ac aliorum antecessorum nostrorum, intuitu pietatis, concessimus Domui Dei de Paciaco branchias in foresta nostra de Merlaco, sicut alii usuarii dicte foreste branchias ibidem capiunt, in posterum capiendas, ad usum pauperum dicte domus, et etiam pro furno suo calefaciendo et pro aliis necessitatibus dicte domus (1). In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Ver-

nonem, anno Domini M. CC. sexagesimo nono, mense Augusto.

(Orig. aux arch. de l'Hôtel Dieu de Paci; copie communiquée par M. Bonnin.)

(1) On voit dans le Coutumier des forêts, au chapitre de la *Verderie de Pacy*, le détail des droits reconnus à « messire Jehan Quemen, prestre, prieur et administrateur de la maladerie de Pacy. » Mais nous ignorons si la maladerie et la Maison Dieu de Paci ne sont pas deux établissements différents.

N^o 762. 1269, août.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos, divini amoris intuitu, pro salute anime nostre, et ob remedium animarum inculte recordationis regis Ludovici, genitoris nostri, et regine Blanche genitricis nostre, et aliorum antecessorum nostrorum, viris religiosi, priori et conventui beate Marie de Bello loco, ordinis Sancti Augustini, Rothomagensis diocesis, concessimus, ut ipsi de vinis propriarum vinearum suarum, que ad prioratum suum adduci faciunt, in eorum usus proprios convertendis ibidem, per propria pedagla nostra quilibet sint in perpetuum et immunes ab omni pedaglo et alia costuma quacunque: ita tamen, quod ductor vinorum predictorum tenebitur facere juramentum pedagogiaris nostris, si inde requisitus fuerit, quod fraudem sive dolum non faciet in predictis (1). Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum apud Vernonem, anno Domini MCCLXIX, mense augusto.

(*Neustria pia*, p. 918, d'après le cartulaire de Beaulieu, p. 377 et 378. Voyez Le Nain de Tillemont, *Vie de saint Louis*, t. V, p. 91.)

(1) Nous avons la formule de la déclaration que devait faire en pareille circonstance le volturier des religieux de Jumièges, pour le passage de leur vin à Rouen. L'acte de 1254 qui le contient a été publié par M. Cheruel, *Histoire communale*, t. I, p. 154, d'après le Registre A. 38, f. 234, des Archives Municipales de Rouen. Il offre quelques variantes du texte que j'en ai vu dans le *Grand Cartulaire de Jumièges*, n^o 507.

N^o 763. 1269, 9 septembre.

Excellentissimo Domino suo, Ludovico, Dei gratia, regi Francorum illustri, devoti ac humiles ejusdem decanus et capitulum Abrincensis ecclesie, salutem, cum omni reverentia et honore. Vacante ecclesia Abrincensi, per mortem bone memorie Ricardi, eadem gratia, quondam episcopi Abrincensis, vestre excellentissime regie potestati supplicamus, quatinus, ne ecclesia viduata per defectum pastoris diu paciatur in spiritualibus et temporalibus lesionem, nobis dignemini concedere licentiam eligendi episcopum et pastorem, et, ad hoc petendum a vestra regia magnitudine, venerabiles viros Johannem cantorem et Thomam dictum Baffer concanonicos nostros, et quemlibet in solidum nostros procuratores constitutum speciales. Valeat bene et diu vestra magnitudo regia in Domino Jhsu Xpisto. Datum anno Domini M. CC. LX. nono, die lune in crastino Nativitatis Beate Marie Virginis.

(Orig. sceau perdu, au T. des Ch., *Elections*, n^o 33; carton J. 344.)

N^o 764. 1269, septembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod,

cum nos perciperemus et haberemus octo sextaria bladi annui redditus in quodam molendino quod tenebatur a nobis, sito apud Pontem Vernonis, inter molendinum quod tenet Renoldus Dagueth, ex una parte, et archam pontis Vernonis per quam naves ascendunt, ex altera, de quibus octo sextariis bladi annui redditus Leonardus de Mayr et Ereburgis ejus uxor, qui dictum a nobis tenebant molendinum, nobis reddebant annuatim quinque sextaria bladi, et Domus Dei Vernonensis nobis annuatim reddebat tria sextaria bladi residua, pro porcione seu parte quam defunctus Henricus de Ponteperrini habebat in dicto molendino, quam etiam contulisse dicitur dicte Domui Dei, in qua quidem domo decessit, et eidem dedit, ut intelleximus, se et sua; item, cum dicta Domus Dei Vernonensis teneretur in barillo et dimidio vini, annui redditus, pro tribus quarteris et dimidio vinee vel circiter, sitis in treilla de Pomerello inter vineas dicte Domus Dei ab utraque parte; item cum dicta Domus Dei teneretur in decem solidis parisiensium annui redditus pro clauso Dovele (1) sito prope muros nostros Vernonis, ex una parte, et domum sancti Lazari Vernonensis (2) ex altera; nos, pro salute anime nostre, et remedio animarum inculte recordationis Ludovici regis, genitoris nostri, et regine Blanche, genitricis nostre, ac aliorum predecessorum nostrorum, dicte Domui Dei ad usum perpetuum et (*sic*) personarum in eadem domo degentium, intuitu pietatis, dedimus, concessimus et in perpetuum quittavimus dicta quinque sextaria bladi annui redditus, que a dictis Leonardo et ejus uxore nobis debebantur, necnon et eidem Domui Dei remisimus et in perpetuum quittavimus dicta tria sextaria bladi, que pro porcione dicti Henrici sibi data ab eodem pro dicto molendino nobis solvebat annuatim, et insuper dicte Domui Dei quittavimus quicquid habebamus in dicto molendino. Item dicte Domui Dei remisimus dictum barillum et dimidium vini annui redditus. Item per (*sic*) dictos decem solidos parisiensium annui redditus; volentes et concedentes quod dicta domus dicta quinque sextaria bladi annui redditus, que nobis a dicto Leonardo et Ereburgi ejus uxore, ratione dicti molendini, singulis annis debebatur (*sic*), ab eisdem et eorum heredibus sive successoribus a modo percipiat et habeat, et quoad solutiones aliorum trium sextariorum bladi que nobis reddebat, ut dictum est; item (3) et ad solutionem dicti barilli et dimidii et dictorum decem solidorum annui redditus, de cetero nullatenus teneatur. Item dicte Domui Dei concessimus ut premissas possessiones, una cum decem solidis parisiensium annui redditus, quos juste et rationabiliter acquisivisse dicitur super dictum molendinum, tenere possit in perpetuum, absque coactione aliqua vendendi vel extra manum suam ponendi, retenta tamen nobis justitia in premissis serviciis quam habebamus prius ibidem, et salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus alieno. Insuper dicte Domui Dei concessimus, ut, pro augmentatione cultus divini et sustentione pauperum, in terra nostra, possit acquirere in hiis que non tenentur per membrum loricæ, par franchas vavassorias aut franchas serjanterias (4) vel et de ducatu Normannie, et que non cadunt in garda neque in munitis censibus seu capitalibus, usque ad sexaginta libras turonensium annui redditus, retenta tamen nobis justitia, si quam habemus, in rebus ab eadem Domo Dei usque ad dictam summam et acquirendis, et salvo in omnibus aliis jure nostro et in omnibus jure alieno, nisi solummodo in hoc quod res ab eadem domo acquirendas, ut dictum est, usque ad valorem predictum, extra manum suam ponere non cogatur, et res quas ac-

quiret usque ad summam predictam baillivo nostro Gisorci scire faciat, ut estimetur per eum et sciatur quid et quantum adquisierit usque ad summam predictam. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Compendium anno Domini millesimo CC^{mo}. sexagesimo nono, mense septembri.

(Imprimé dans les *Ordonnances*, t. XIX, p. 354 et 355, d'après le Registre 211 du Trésor des Chartes.)

(1) La vraie leçon serait peut-être *Dorete*.

(2) Nous ne savons quelle est cette maison de Saint-Lazare. La charte suivante, antérieure à 1195 (cf. plus haut, n^o. 34), prouve qu'elle remonte au plus tard à la fin du XII^e. siècle : « Sciant omnes fideles ecclesie, tam presentes quam futuri, quatinus fratres Sancti Lazari de Vernone abbat et conventui Sancte Marie de Montisbore concesserunt unum barillum vini habendum in perpetuum, quod barillum vinea Gaufridi Le Forestier reddebat predictis fratribus, per triginta solidos quos abbas et conventus dederunt de caritate ecclesie, concessu Ricardi de Vernone. Teste Gervasio sacerdote Sancti Lazari et Matheode Crevecœur senescallo Vernonis et Anseredo de Bosco et aliis pluribus. » *Cartul. de l'abbaye de Montebourg*, p. 82.

(3) La suppression de cet item rend le sens plus facile à saisir.

(4) M. de Pastoret a imprimé *venassorias et scientiaras*, et met à ce sujet deux notes qu'on est étonné de rencontrer dans un livre tel que le *Recueil des Ordonnances*. Nous avons déjà donné bien des chartes de saint Louis, où est la formule « per francas vassorias aut francas serjanterias », que nous essaierons d'expliquer dans l'introduction.

N^o. 765. 1269, octobre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos, divini amoris intuitu, pro salute anime nostre, et ob remedium animarum inclite recordationis regis Ludovici genitoris nostri, et regine Blanche genitricis nostre, ac aliorum antecessorum nostrorum, viris religiosi abbat et conventui de Prateis, ordinis Sancti Benedicti, Lexoviensis dyocesis, concessimus ut ipsi de vinis propriarum vinearum suarum (1), que ad abbaciam suam adduci facient, in eorum usus proprios convertendis ibidem, per propria pedagia nostra aque Secane quilibet sint in perpetuum et immunes ab omni pedagio et alla costunia quacumque, ita tamen quod ductor vinorum predictorum tenebitur facere juramentum pedagogiaris nostris, si inde requisitus fuerit, quod fraudem sive dolum non faciet in predictis (2). Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M^o. ducentesimo sexagesimo nono, mense octobris.

(*Cartulaire de Préaux*, f^o. VIII-XIII V^o.)

(1) A notre connaissance c'était près de Meulan qu'étaient situés les vignobles des religieux de Préaux : Galeran de Meulan leur avait donné par son testament quelques arpents de vignes nouvellement plantées, à Aubergenville. Son fils, Robert de Meulan, leur confirma dans la même localité 10 arpents de terre, et leur en donna une égale quantité pour planter des vignes. *Cartulaire de Préaux*, f^o. XLI B^o. Au f^o. XLIII B^o. se retrouve une autre charte de ce Robert, relative aux vignes d'Aubergenville.

(2) Voyez un privilège semblable accordé en août 1269, aux religieux de Beaulieu, p. 172, n^o. 762.

N^o. 766. 1269, 3 novembre.

Excellentissimo domino suo in Xpisto karissimo

Ludovico, Dei gratia, regi Francorum illustri, humilis ejus et devotus frater Odo, ejusdem pernitione, Rothomagensis ecclesie minister indignus, salutem eternam in Domino ihesu xpisto, et cum sincere vinculo caritatis paratam ad regie majestatis beneplacita voluntatem. Cum nos electionem faciant a capitulo Abryncensi de viro venerabili et discreto magistro Radulpho de Thevilla (1) auctoritate metropolitana, mediante iustitia, duxerimus confirmandam (2), tenore presentium serenitatem regiam exoramus quatinus dictum R. electum et confirmatum regalibus ipsius ecclesie dignemini investire. Valeat vestra regia celsitudo bene in Domino nunc et semper. Datum apud Delvillam, anno Domini M^o. CC^o. LX^{mo}. nono, dominica post festum Omnium Sanctorum.

(Original scellé, au Tr. des Ch., *Regale*, 1, n^o. 48; carton J. 346.)

(1) Raoul de Thieuville.

(2) On lit dans le *Regestrum Visitationum*, p. 637 : *III Nonas Novembris* (3 novembre; en 1269, ce jour tombait un dimanche.) *Apud Delvillam, ubi, cum Dei adiutorio, examinatis processu electionis facie in ecclesia Abryncensi de magistro Radulpho de Thevilla* (probablement il faut lire *Theuvilla*) *et personæ electi, ipsam electionem duximus confirmandam.*

N^o. 767. 1269, décembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras inclite recordationis Henrici quondam regis Anglie vidimus in hec verba :

Henricus rex Anglie et dux Normannie et Aquitanie et comes Andegavie, archiepiscopis, episcopis, abbatibus, comitibus, iusticiis, baronibus, vicecomitibus, ministris et omnibus fidelibus suis Anglie et Normannie, salutem. Sciatis me concessisse ecclesie Beati Martini de Troarno et monachis in eadem ecclesia Deo servientibus, omnes donationes que eis rationabiliter facte sunt in terris et ecclesiis et decimis et omnibus rebus, tam in Anglia quam in Normannia, sicut illas melius et quietius et liberius habuerunt, tempore antecessorum meorum regum Anglie, videlicet Willielmi, proavi mei, et Henrici, avi mei. Ex dono comitis Rogeri de Monte gomerio, qui abbatiam de Troarno fondavit, totum ipsum Troarnum, et totum allodium de Buris, cum omnibus appenditiis suis et consuetudinibus et redditibus, tam in terra quam in aqua, in pratis et molendinis, in piscariis, silvis, vineis, hominibus, ecclesiis et decimis, quarum appendiciarum nomina hec sunt : Torfredrivilia, Sardinvilla (*ou* Sainerlivilla) excepta terra Fulconis Foletot, Sanctus Paternus, Johannis villa, Catavilla (*ou* Caravilla), cum ramata (*ou* sinata), et omni consuetudine de marisco et herbatu totius vicinitalis, totam Ledrosam, cum ecclesia sua; terram Gaufridi et Rogeri in Ranvilla; Huldestot et Ernoltot, sicut habuerat Hugo Pincerna; ecclesiam (*ou* exclusam) totam predicti Troarni, a terra usque ad terram; et ecclesiam Sancti Sansonis, cum burgo; et terram Golsberti, Ingulfi et Heroldi et Angoti et Willielmi clerici de Sancto Sansone, quam tenebat in Sancto Sansone; et in Barnevilla totum vicum qui vocatur Crepicor, et duas piscarias, et ecclesiam de Goleto (*ou* Guleto), cum tota decima, tam in terra quam in aqua, et decimas de thelonis suis de Monte gommerio, et decimas de molendinis suis, et de pecudibus suis, et fructu earum; in Trumo (*ou* Truno), decimam theloni et molendini, et ecclesias ejusdem ville, videlicet Sancti Petri ecclesia, et Sancti Germani et Sancti Vulfranni, cum terra presbiteri, et decimam nutrimenti, et terram

Sancti Ypoliti, et Geborel cum honore Ursi militis de Molins, et ecclesias de Crocelo, ex integro, cum terra quam Osbertus tenuit in Sancto Germano, et quam tenuit Radulfus in servitio Sancti Hylandi, et decimam molendini et decimam de nutrimento et fructu de Vitrelo et decimam de foresta de Gulfer, in denariis qui consuetudinaliter inde exeunt, et decimam piscium de Crusillis cum uno hospite, et totam terram Renaldi Mailleart, et ecclesiam Sancti Silvini, cum omni decima, et cum omni allodio suo, et molitura ipsius ville, et terram Morini Carpentarii, quam tenebat in burgo Sancti Silvini, cum omnibus redditibus suis, et terram Gilleberti Berbium (*ou* Berbium) quam habebat in eadem villa, et decimam de theloneo et nutrimento quod erit in Sancto Silvino, et ecclesiam Rainerii mansioli, cum ecclesia Sancti Petri cum tota decima earum, et terram Rogeri Tanetini quam idem Rogerus eis dedit et concessit cum tertia parte molendini et aque, et arpeno vinee in Airain, et terram Ursi filii Rainardi de Molins, et quicquid Gaufridus clericus tenuit in Revilla cum decima et ecclesia Sancti Martini, et cum uno piscatore et terra ejus, et terram quam dedit Anchetillus clericus, et decimam unius molendini et decimam foreste de Monteaculo, et quod habebant omnes porcos suos, quietos sine pasnagio et omni consuetudine, in predicta foresta, et ligna sufficienter ad ignem suum, et ad domos suas faciendas, et quicquid homines predicti comitis Rogeri eis rationabiliter dederunt in Retivilla (*ou* Relivilla) et alibi. Ex dono regis Willelmi proavi mei, in Cadomo, domum Mauri cum allodio suo et omnibus consuetudinibus suis, in Golsbertivilla, terram Alveredi Maibeene, et terram Tetoldi (*ou* Theroldi) clerici, cum consuetudinibus que inde ad regem pertinent, et decimam in Dulmodivilla; terram Ranulfi et consuetudines ad regem inde pertinentes, cum decima et parte ecclesie; in Billeio, terram Radulfi Guerout, et fratrum ejus, cum consuetudinibus que ad regem pertinent, et decimam eorum, et in Furno terram duorum hominum; in Falesia, totam terram Wesmanni, et consuetudines ejusdem ad regem pertinentes; in Relivilla decimam de crasso pisce. Ex dono Henrici regis, avi mei, et Ricardi comitis Cestrensis, ecclesiam de Castro Virie, cum omnibus que ad illam pertinent, et decimam omnium reddituum ad idem castrum pertinentium, videlicet decimam molendinorum, furnorum, thelonei et terrarum. Ex dono baronum, concessu predicti regis Willelmi, Rogerus de Bellomonte dedit eis unum quarrum in foresta de Brothona, et pasnagium porcorum suorum in eadem foresta quietum. Ex dono Herberti de Spinelo, et Matildis sororis ejus, in Dyva totam ecclesiam cum XV^{im} burgensibus et quinque salinis, et quartam partem terre sue in Calvomonte. Ex dono Willelmi comitis Ebroicensis et Helvisie uxoris sue, duas salinas in Waravilla, quas Willelmus Wenchenel tunc tenuit cum tota terra sua, que est de honore de Bavent. Ex dono Roberti de Bella fago concessu predicti comitis Ebroicensis, ecclesiam de Waravilla, cum tota decima, et ex dono heredum predicti Roberti, unam salinam in Disis. Ex dono Bernardi sacerdotis, III^{im} sextaria salis. Ex dono Hugonis Luneli, unum hominem quietum de omnibus consuetudinibus in Waravilla. Ex dono Galleri de Mara, duas summas salis. Ex dono Durandi, unam summam salis. Et ex dono Warini filii Adelcie, unam. Ex dono Roberti et fratris sui, in Salinellis, totam terram suam et in eadem villa XX^{iv}, summas salis. Ex dono Willelmi de Colomberis, in Lingruna, totam ecclesiam et terciam partem decime, ubicumque ipsemet habebat duas partes in eadem villa. Ex dono Roberti

Coudram, totam decimam de septies viginti acris terre. Ex dono Rochonis, totam decimam de XVIII acris; de terra Patricii, decimam de XX^{iv} illi acris; de feodo Burnici, decimam de XVIII acris, et terciam partem decime ejusdem ville, ubicumque monachi de Sancto Gabriele accipiunt duas partes, et quicquid eis rationabiliter datum est in eadem villa de Lingruna, de feodo et dono Willelmi de Colomberis et hominum suorum, et de feodo et dono Roberti filii Hamonis et hominum suorum, et de feodo et dono Jordani de Sal et hominum suorum, et de feodo et dono Gaufridi de Constantino et hominum suorum. In Berneris ex dono Rogeri de Curcella et heredum et hominum suorum, terras plures et ecclesiam de Taillevilla, et quicquid rationabiliter habent in eadem villa. Ex dono Adelcie sororis Roberti de Rumilleio, quinque acras terre in Dueieris (*ou* Aueris), et quatuor acras inter Taillevillam et Sanctum Albinum, et quatuor acras quas Gunterius tenebat de eadem Adelcia, et quicquid habent de feodo Lingronie et Berneriarum. Ex dono Renardi Burgevin, in Lione, unum piscatorem cum tota terra sua. In Beneio, ecclesiam cum tota decima; ex dono Willelmi filii Renoldi, in Marescaulis et in Insulis, duas partes decime de tota terra quam habebat in dominio suo et de terra quam vavassores sui tenebant, et totam rectam decimam de terris illis que postea fuerunt culte. Ex dono Gaufridi Caruel, totam decimam terre sue, in Aiteio et in Cuisello, ex dono Willelmi Crassi, duas partes decime de bladlo et canobe (*L. : canabo*) et lino, de feodo undecim vavassorum, videlicet Unfredi de Cuisset, Walteri de Aiteio, Rogeri de Aiteio, Herberti filii Amis, Turgisi filii Ricardi, Drogonis patris ejusdem, Fulchoredi, Alani, Serlonis, Gornefol, Ingerranni et Trutini de Cuisello. Ex dono baronum, concessu regis Henrici avi mei, ex dono Willelmi Crassi, in Aiteio duas partes decime III^{im} rusticorum et dimidii, videlicet Gaufridi, Henrici, Roberti de Sancto Laudo, Walteri de Carpicet, Herberti filii Gaufridi, Roberti filii Goscelini, et decimam III^{im} borderiorum videlicet Wimundi. Ranoldi, Turgisi filii Reimburge et Turoldi filii Golsenii, et terram in eadem villa ad unam granceam faciendam. Ex dono Rannulfi de Praeris, quicquid habebat in Manseroio Berheri (*ou* Mansiole Breheri), videlicet ecclesiam et totam terram, et quod suum erat in ecclesia de Burcelo, et in ecclesia de Prateris, et dimiditum molendinum ejusdem ville, et terram Hucemannal, et unam masuram quam habebat in Caveignotlis, et medietatem ecclesie de Muscampis, et landam que est juxta ecclesiam, et criptam (*ou* scriptam) Burnelli, cum duabus acris terre juxta pontem, et masuram Avicie, et decimam omnium molendinorum suorum, et omnium peccorum et caseorum et vellerum, et in Anglia apud Dalbelam et Holehelam duas partes decime in segetibus, et decimam de mala (*L. : lana*) et de peccoribus et casis et velleribus que in dominio ejus erant et masuram Severardi Bractatoris. Ex dono Radulfi vicecomitis, ecclesiam de Campinolis, et totam decimam. Ex dono Willelmi de Milleio, ecclesiam de Milleio, cum XL acris terre, et ecclesias de Calidoloco et totum Lessarbois. Ex dono Rannulfi filii Tustini de Pratheris et hominum suorum, XX^{iv} acras terre. Ex dono Alveredi de Combrayo, decimam totius panis de annona sua facit, et decimam precii de frumento suo vendito, et illam partem quam habebat in ecclesia de Aguerneio. Ex dono Rannulfi de Prateris, terram Willelmi presbiteri et Radulfi de Couvert et Helieuni fratrum, et, preter terram quam ecclesia de Muscampis prius habebat, dedit idem Rannulfus predictus sexaginta acras terre,

et locum ad faciendum unum molendinum et molituram de hominibus suis in illa parrochia manentibus, et decimam de suis molendinis, et in silvis suis ligna sufficienter ad edifica sua facienda, et pasturam porcorum suorum quietam et decimam locius pasnagii sui. Ex dono Galteri de Meduana, et uxoris sue et filiorum suorum, Hamelini et Juelli, quicquid habebant in ecclesia de Muscampis et in ecclesia de Burcelo et in ecclesia de Troitmer, et decimam de molendinis de Agun, et in Muscampis terram Nigelli filii Suavis, et terram Atiller, et terram Cornardi, et terram Colli anseris, et terram de Landa, et communitatem de bosco de Muscampis; et, in eodem bosco, ex dono filiorum Otonis, sufficienter ligna ad ignem monachorum et porcos suos quietos de pasnagio. Ex dono Otonis de Tillelo, quicquid habebat in ecclesia de Muscampis, cum domibus que sunt circa ecclesiam, que fuerant comitis, et cum sua parte terre illius que vocatur Landa, que est sita inter ecclesiam et publicam viam a meridie, et quicquid habebat in cimiterio, et terram Rogeri Ginet et terram Colli anseris, et pasturam pecoribus et bestis eorum in bosco et plano cum suis propriis pecoribus, et decimam molendini sui, et totam terram Rabel cum sua parte ecclesie de Burcelo. Ex dono Radulfi Guz et Roberti nepotis eius, ecclesiam de Venjuns et decimam. Ex dono Ricardi de Carevilla, suam partem ecclesie et decime que pertinet ad feodum Ingerranni de Vedatio. Ex dono Ricardi Malbeenc, ecclesiam de Benelo, cum tota decima, et sexaginta acras terre. Ex dono Hugonis Britonis, decimam thelonet de Stolvio, et decimam molendini et terram unius burgensis. Ex dono Willelmi de Tracelo, molendinum de Trebuchet, et decimam molendinorum suorum de Sancto Vigore. Ex dono Ricardi de Novilla et Willelmi, ecclesiam de Novilla. Ex dono Radulfi de Pratheris, ecclesiam de Anglestonia, et totam decimam et totam terram presbiteri, et unum hominem in eadem villa cum quatuor bovatis terre, et in Chindentrone duas partes decime, et decimam de molendinis suis et piscariis, et de bosco suo, et de lana ovium suorum et caseorum suorum et decimam omnium reddituum et censuum suorum. Ex dono Rogeri de Lacio, ecclesiam Sancti Stephani de Ruppe et unum rusticum cum sexaginta acris terre. Ex dono Galteri de Meduana, decimam de furno et de molendino de Fontaneto Paganelli. Ex dono Radulfi Guz, decimam de Beebec. Ex dono Willelmi de Capella, ecclesiam de Olnebauc (ou Olnebac), cum omnibus redditibus et pertinentiis suis, et sexaginta acras terre in eadem villa, et unam masuram cum gardino, et terra que ad ipsam pertinet. Ex dono Rogeri de Burgeelvilla, quindecim acras terre, quas Willelmus de Olnebauc ei dedit in eadem villa pro pace et concordia de morte patris sui. Ex dono Elie (ou Helye) de Calgneio, ecclesias Sancte Marie et Sancti Stephani et Sancti Vigoris, et medietatem altaris Sancti Germani, cum tota decima de feodocomitis. Et ex dono ejusdem Helle et hominum suorum et aliorum dominorum ejusdem ville, terram et pratum. Ex dono Rogeri Tannetin, partem suam de ecclesia de Gillervilla, et totam terram suam in Husmelmivilla, decimam de feodo comitis. Ex dono Hugonis de Crepior et heredum suorum, ecclesiam de Clevilla (ou Clivilla), cum tota decima, et terram Willelmi presbiteri et decimam trium molendinorum. Ex dono Reinaldi Pulcini, decimam molendini sui de Capella vel in biado vel in denaris, concessu heredum suorum. Ex dono Lancelini de Airam, et heredum suorum, totam ecclesiam de Airam, et totam decimam de feodo de Grentemalsnii (ou Grentemesnii) quod tenebat de Willelmo de Ansgervilla, et tres acras terre et dimi-

diam cum comparatione unius arpentii vinee. Ex dono Hugonis Britonis, in Felgeris totam terram hospitum et decimam molendini, et in Stouvill decimam thelonet et molendini et terram unius burgensis. Ex dono Roberti de Martinouvas, triginta acras terre in Ramata, et totam decimam de molendino suo de Rollo. Ex dono Ricardi de Ansgervilla, decimam de tribus partibus de molendino de Anevilla. Et in Anglia, ex dono predicti comitis Rogeri de Monte gomerio, totam terram de Rogenlona, cum hominibus ejusdem ville et omnibus pertinentiis suis, et in Ha-rengeria, terram et homines; et in Walleham, tres hidas terre, et in Grafan et Estremelona, decimas; et in Cliscestria, duas masuras, et ecclesiam Sancti Ciriaci; et in Merselona, decimam; et in Olam decimas. Quare volo et firmiter precipio, quod predicta abbatia de Troarno, et monachi in eadem Deo servientes, omnia predicta, que eis rationabiliter data sunt, habeant et in perpetuam elemosinam teneant, cum omnibus libertatibus et liberis consuetudinibus et quietantibus suis, prenominalis terris et ecclesiis et tenementis pertinentibus cum quibus predicti donatores ea unquam melius et liberius tenuerunt, in bosco et plano, in pratis et pasturis, in terris, ecclesiis et decimis, in aquis et molendinis, in vis et semitis, in vivariis et piscariis, in omnibus rebus et in omnibus locis, ita bene et in pace et libere et quiete et honorifice, sicut predicti donatores ea tenuerunt, et sicut carte donatorum et carte regum Anglie Willelmi, proavi mei, et Henrici, avi mei, testantur eis et confirmant, et sicut ipsa abbatia et monachi predicti ea unquam melius liberius quietius et honorificentius tenuerunt, tempore prenominatorum antecessorum meorum regum Anglie. Testibus Teobaldo archiepiscopo Cantuariensi, Johanne Wicestrie episcopo, Gilleberto Herefordensi episcopo, Thoma cancellario, Willelmo comite Glocestrie, et Raginaldo Cornubie, et Henrico de Essars conestabulario, et Ricardo de Levy, et Roberto filio comitis Legrecestrie, et Manassero Biset dapifero et Willelmo filio Geroldi camerario, et Roberto de Duns-tanvilla, et Goscelino de Bailliole, et Henrico de Villi, et Willelmo de Lanvallein (l. Lanvallelo), et Willelmo de Bello campo. Apud Wirecestriam (1).

In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. LX^o. IX^o, mense decembris.

(Cople moderne et defectueuse aux Arch. Nat., carton L. 1146. 20; copie de la charte de Henri II dans le *Cartulaire de Normandie*, mais sans les noms des témoins; extraits de la même charte et de celle de saint Louis dans le *Chartul. Troarnense*, de la Bibl. Nat., f. VII V^o, et suiv. Peut-être est-ce la confirmation de Henri II ci-dessus transcrite, que M. Léchaudé indique sous le n^o. 2 du fonds de Troarn aux Archives du Calvados (*Extrait des Chartes*, t. II, p. 234); ce savant ne mentionne pas le vidimus de saint Louis.)

(1) Quoique le texte que nous publions fasse beaucoup à désirer sous le rapport de la correction, nous avons essayé de retrouver les équivalents modernes des noms de lieu mentionnés dans cette charte. Ce sont, en suivant l'ordre dans lequel ils se présentent, Troarn, Bures-sur-Dive, Touffreville, Sanerville, Saint-Pair-sur-Dive, Janville, Carville (canton du Béné-Bocage)?, Lirose, Ranville, Hottot et Hernetot (c. de Cambremer), Saint-Samson et Basneville (c. de Dive), Crèveœur, Goulet, (c. d'Écouché), Montgomeri, Trun, Saint-Hippolyte (c. de Mortrée), Moulins, Croci (c. de Coulibœuf), Gouffer, Croisilles-sur-Orne, Saint-Silvain (c. de Breteville-sur-Laize), Renemenil, Airan, Réville (c. de Quettehou), le bois de Montaigne la-Brisette, Caen, Gibernville, Dénquville, Billi, Falaise, Réville, le comté

de Chester, Vire, Beaumont-le-Roger, Brotonne, Dive, Varaville, Barent, Beaufou, Sallenelles, Langrune, Saint-Gabriel (prieuré dépendant de Fécamp), Bernières-sur-Mer, Courseulles, Tailleville (hameau et prieuré à Langrune), *Duieris* ou *Anieris* pourrait bien être le nom de Bernières corrompu par les copistes, Saint-Aubin au N.-E. de Bernières, Lion-sur-mer, Le Béné, *Marescauls* n'est sans doute pas un nom de lieu, mais plutôt une altération du mot *marescis* dont l'abréviation aura été mal lue par les copistes, Carpiquet, Prêles, Menil-Brehier est, je crois, l'ancien nom du Désert au Bocage (on voit au folio LV verso du Cartulaire de Troarn : *ecclesia Sancte Marie de Deserto, alias Sancte Marie Celle, alias de Noa, ut dicitur, alias de Mansiolo Breheri*), Burel, Cavigneaux (?) marqué au N.-O. de Prêles sur la carte de Cassini, Montchamp, Campagnoles, Millé, Saint-Martin et Saint-Sauveur-de-Chaulieu, Combrat, Aguerni, Couvert, Truteimer, Agon dans le Cotentin, Tilli, Vengeons, Carville (c. du Béné), le Béné, Etouvi, Traci, Saint-Vigor-des-Maisereux, Neuville (c. de Vire), Lassé, La Roque, Fontenai-le-Painel, Bebec (c. de Caudesbec) ? Annebaut et Bourgeauville (c. de Dive), Cagny, Guilleville, Cléville (c. de Cambremer), Airan, Feugères (?), Etouvi, Martinvast (?) et Roullours.

N^o 768. 1269-70, janvier.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus quod nos litteras inclite recordationis Henrici quondam regis Anglie vidimus in hec verba

Sanctorum patrum etc. (1).

In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Turones, anno Domini M^oCC^oLX^oIX^o, mense januario.

(Trésor des Chartes, Reg. LXII, n^o. IIII^oXVI; *Neustria pia*, p. 431.)

(1) C'est la grande pancarte où sont énumérées les donations et confirmations de Robert-le-Magnifique en 1032, de Guillaume-le-Conquérant, en 1042, et de Henri I, en 1120, pour l'abbaye de Cerisi. Nous n'avons pas cru devoir donner ici le texte de la pancarte confirmée par saint Louis, parce qu'elle est très-incomplète, et n'est qu'un extrait assez défectueux, d'une très-longue charte-notice, dont nous avons trouvé un texte satisfaisant dans le *Cartulaire de Normandie*, f. IIII^oIII R^o.—IIII^oVII V^o.)

N^o 769. 1269-70, janvier.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod nos litteras inclite recordationis Richardi, quondam illustris regis Anglie, vidimus in hec verba:

Ricardus, Dei gratia, rex Anglie, dux Normannie, Aquitanie, comes Andegavie, archiepiscopus, episcopus, abbatibus, comitibus, baronibus, justiciariis, vicecomitibus, senescallis, prepositis et omnibus ballivis et fidelibus suis locis terre sue, salutem. Suscepimus in manum et custodiam et protectionem et defensionem nostram, abbatiam de Ceresi et omnia que ad ipsam pertinent; et ideo precipimus vobis quod custodialis, manuteneatis et defendatis ipsam, et omnes res et possessiones ejusdem abbacie, et quicquid ad ipsam abbatiam pertinet, sicut nostras res dominicas et proprias. Et si quis super hoc prefate abbacie in aliquo forficere presumpserit, id eis sine dilacione emendari facialis. Et precipimus quod omnes libertates et liberas consuetudines habeat dicta abbatia de Ceresi quas habere debet et solet, tempore domini regis patris nostri et aliorum predecessorum nostrorum, et prohibemus ne de aliquo tenementorum suorum ponatur in placitum, nisi coram nobis

sive coram capitali justicia nostra. Teste meipso apud Turones XXV die junii (1).

In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Carnoti anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo nono, mense januario.

(Nous donnons la charte de saint Louis d'après le Reg. LXII du Trésor des Chartes, n^o. IIII^oXVII. Secousse l'a imprimée dans les *Ordonnances*, t. VIII, p. 310, d'après le Registre 154, pièce V: Pour le texte de la charte de Richard nous avons préféré, comme plus correct, celui que nous en avons trouvé dans le *Cartulaire de Normandie*, de M. Le Prévost, f. XVI R^o. et V^o.)

(1) Dans les *Ordonnances* cette lettre est datée « apud Turones XV. die junii ». La leçon que nous adoptons s'appuie et sur le Registre LXII, et sur le *Cartulaire de Normandie*.

N^o 770. 1269-70, janvier.

Saint Louis confirme une charte de Henri II pour le prieuré de Longueville.

(L'existence de cette charte ne nous est connue que par le texte suivant, dans lequel il est aisé d'apercevoir une lacune de quelques mots : « Le prieur et couvent de Longueville la Guiffart, à cause de la fondation de leur eglise ont en la forest d'Eavy, par le don de Henry, roi d'Engleterre, duc de Normandie, d'Acquitaine et conte d'Anjou, regnant l'an mil II^oLXIX, au mois de janvier, leur feu, etc. » *Comtium des forêts*, 1^{er} article de la forêt d'Eavi.)

N^o 771. 1269-70 janvier.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod nos litteras inclite recordationis Ludovici, quondam regis Francorum, genitoris nostri, vidimus in hec verba :

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos, inclite recordationis Philippi genitoris nostri, quondam illustris regis Francorum, vestigis inherentes, concedimus burgensibus nostris manentibus apud Vernolium omnes libertates et consuetudines ad nos pertinentes, quales habuerunt in Normannia, videlicet quitanciam de teloneo et passagio et pontagio, preterquam in comitatu Ebroicensi, et in Vulcassino Normanno, et apud Paclacum, et in terra que fuit Hugonis de Gornalo; in Pictavia etiam, Andegavia et Britannia et Cenomania et Wasconia eisdem predictas consuetudines et libertates ad nos pertinentes concedimus. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis karactere inferius annotato confirmamus. Actum apud Britolium anno dominice incarnationis millesimo ducentesimo vicesimo tercio, regni vero nostri anno primo, astantibus in palacio quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo; signum Roberti buticularii; Signum Bartholomei camerarii; Signum Mathel constabularii. Datum per manum Guarini Silvanectensis episcopi cancellarii.

Nos vero predicta, prout superius continentur, ad instar predicti genitoris nostri supradicti, burgensibus nostris manentibus apud Vernolium concedimus, et ea, quantum ad nos spectat, volumus observari. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Montigniacum anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo nono, mense januario.

(*Ordonnances*, t. V, p. 433.)

N^o 772. 1269-70, 4 février.

Excellentissimo domino suo Ludovico, Dei gratia, regi Francorum illustri, magister Johannes de Notentello archidiaconus Rothomagensis, vicarius seu vices gerens reverendi patris O., Dei gratia, archiepiscopi Rothomagensis, salutem in eo per quem reges regnant et principes dominantur. Cum electionem nuper celebratam in ecclesia Ebroticensi, vacante tunc per mortem bone memorie Radulphi ejusdem ecclesie episcopi, de venerabili viro et discreto magistro Philippo de Caturco, thesaurario Sancti Frambaldi Silvanectensis, utpote canonici, exigente justitia, auctoritate predicti patris, duxerim confirmandam, serenitati vestre supplico quatinus eidem electo regalia ejusdem ecclesie deliberare velit. Datum anno Domini M^o. CC^o. LX^o. nono, die martis post Purificationem Beate Marie Virginis.

(Orig. scellé, au T. des Ch., *Regale*, I, n^o. 45; carton J. 846.)

N^o 773. 1269-70, février.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos Johanni de Jardinis, de Periers, ac ejus heredibus ad firmam perpetuam tradidimus et concessimus, pro triginta solidis turonensibus, annui redditus, nobis annuatim reddendis ad festum Sancti Michaelis, piscariam vivarii nostri de la Feuille in parochia de la Feuille (1), sicut se protendit in longum, sine frangenda calcia, et sine molendino (2) deteriorando, salvo jure in omnibus alieno, et, si dicta piscaria ad firmam tradita alicui in aliquo teneatur, idem Johannes et ejus heredes tenentur ad faciendum et reddendum ea que proinde debent fieri sive reddi. De dicta autem firma nobis, ut dictum est, reddenda, idem Johannes decem solidos annui redditus super molendinum suum de (sic) situ in parochia Sancti Sebastiani (3) in contraplegium posuit, nobis una cum predicta firma perpetuo remansuros, si ipsum aut heredes ejus a contractu hujusmodi contingeret resiliire. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo nono, mense februario.

(Copie dans un ms. du XVIII^e siècle, ayant appartenu à Bisson, et qui m'a été donné, en juillet 1849, par M. Le Prévost. L'auteur, que je suppose être Urbain Poignant, curé de la Feuille, depuis 1757, a copié la charte précédente d'après « instrumentum authenticum apud abbatiam Exaquensem. »)

(1) L'église de cette paroisse est appelée « Ecclesia beati Nicolay de Follata, en 1134, dans la charte par laquelle Algaré, évêque de Coutances, confirme différents patronages à l'abbaye de Lessai; *Liber de Beneficiis Exaquii*, ms. des Archives de la Manche, P. 4 V^o.

(2) Il s'agit probablement d'un moulin appartenant au roi. — Les religieux de Lessai, dans leur aveu du 4 janvier 1423-4, déclarent avoir « en la paroisse de la Feuille un moulin d'eau. » Arch. Nat., P. 304, n^o. CIII^o V, P. VIII^o II B^o.

(3) Saint-Sébastien, au N.-E. de Periers.

N^o 774. 1269-70, février.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos, pietatis intuitu, ob remedium anime nostre et animarum inclite recordationis regis Ludovici genitoris nostri, et regine Blanche, genitricis nostre, et aliorum antecessorum nostrorum, abbati et conventui de Berco Belluini terras, domos, vineas, et alias

quascumque res et possessiones suas ab ipsis rationabiliter acquisitas, quas usque nunc pacifice possederunt, concedimus et auctoritate regia confirmamus, salvo tamen jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. sexagesimo nono, mense februario.

(Copie dans le *Cartularium de Bellomonte*, n^o. IIII. E. P. 32 V^o; dans le *Cartulaire de Normandie*, P. LXX V^o; et dans un *vidimus* du bailli de Rouen, en 1286, aux Arch. de l'Eure.)

N^o 775. 1269-70, février.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras Roberti, quondam comitis Leycestrie, vidimus in hec verba :

Robertus comes Leycestrie, Ernaldo de Bosco et omnibus baronibus, militibus, baillivis et ministris suis in Normannia salutem. Sciatis quod ego, pro amore Dei, concedo et confirmo monachis meis de Lira, omnes elemosinas quas habent in terra mea in Normannia, et volo et firmiter precipio quod illas teneant et possideant bene et in pace, libere et quiete, et nominatim decimas septimanas in prepositura Britholli, Nove lire, Glot, Pascal, ita quod habeant servientes suos et custodes ad custodiendas illas, et habeant in suis quicquid habeo in meis septimanis, in consuetudinibus, in placitis, in forisfactis, in molendinis et in omnibus rebus, ita quidem quod in molendinis nichil ponant de suo, si confringantur in suis septimanis, sed de meo reparentur. Preterea concedo eis quartum denarium de Nova Lira, et decimam census predictarum quatuor villarum. Concedo quoque eis et confirmo decimam plenarie de omnibus exitibus foreste de Britholio, et quod habeant de foresta ad ignem eorum quantum necesse fuerit sine liberatione, et ad donos et grangias eorum faciendas, quantum necesse fuerit, sed hoc per visum et liberationem baillivi mei de foresta, et quod habeant pasturam animalibus suis et porcis dominicis in foresta, et porcos quietos de pasnagio. Concedo quoque eis et confirmo omnia heremitagia in foresta de Britholio, ita quod nullus rector sit in eis, nisi per ipsos monachos, et quod disponant de eis ad voluntatem ipsorum. Concedo quoque eis et confirmo decimam et reddecimam de omnibus terris meis et omnibus censibus et redditibus meis in Valle Andele et decimam et reddecimam de omnibus exitibus foreste de Longobello, et quod servientes eorum in domibus eorum ibidem residentes habeant de ipsa foresta ad ignem eorum et ad domos et grangias ibidem faciendas, quantum necesse fuerit, et quod habeant pasturam in ipsa foresta animalibus et porcis suis dominicis, et porcos suos quietos de pasnagio. Concedo etiam eis heremitagium Sancti Augustini cum pertinentiis suis. Concedo quoque eis et confirmo decimam de omnibus exitibus hosi parvi ad Pasceium, et decimam de omnibus exitibus foreste de Mere, et quod monachus vel serviens eorum apud Pasceium residens habeat in ipsa foresta consuetudinem et usagium suum. Concedo quoque eis quod habeant septem (1) de perventibus suis liberos in bosco et in plano, et quinque burgenses de Veteri Lira, quoscumque voluerint, liberos per totam terram meam. Concedo quoque eis et confirmo quod habeant tales libertates in terris et hominibus suis, quales ego habeo in meis, prohibeoque ne quis de heredibus meis vel baillivis meis super predictis elemosinis et libertatibus injuriam vel molestiam eis faciat. Teste Amicia comitissa apud Leircestriam.

In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius, anno Domini M^o. CC^o. XX^o. III^o., mense januarii.

(Original, sceau perdu, aux Arch. de l'Eure, fonds de Lire. — Nous avons établi le texte de la charte de Robert de Leicester, non d'après le vidimus, mais d'après l'original (maintenant dépourvu du sceau, qui était sur tresse de sole verte, bleue, rouge et blanche), conservé dans le même dépôt. Cet original était autrefois coté n^o. 5, ch. I, art. I, 2^e. layette.)

(1) Sur ce nombre de serviteurs francs, voyez plus haut, p. 87, n^o. 497.

N^o. 776. 1269-70, février.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, nos dilectis nostris decano et capitulo Ebroicensibus concessisse, ut in terra nostra possint acquirere in his que non tenentur per membrum lorice, per franchas vavassorias aut franchas serjanterias, vel etiam de ducatu Normannie, non cadentibus in varda, neque in minutis censibus seu capitallibus, usque ad sexaginta libras turonensium annui redditus, pro augmentatione cultus divini in ecclesia Ebroicensi, re-tenta tamen nobis justicia, si quam habemus in rebus ab eisdem decano et capitulo usque ad dictam summam acquirendis, et salvo in omnibus alieno jure, nisi solummodo in hoc quod res ab ipsis acquirende, ut dictum est, usque ad valorem predictum ad predicta facienda in ecclesia Ebroicensi extra manum suam ponere non cogantur, et res quas acquirant, secundum quod acquirant, usque ad summam predictam, ballivo nostro Gisorcii scire facient, ut estimetur per ipsum, et sciatur quid et quantum adquisierint et quando adquisierint usque ad summam predictam, et litteras suas dabunt quod jura nostra nobis omnino salva remaneant in eisdem. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo CC^o. sexagesimo nono, mense februarii.

(Copie dans le second cartulaire du chapitre d'Evreux, p. 311, n^o. 393; et au T. des Ch., Evreux, n^o. 14, carton J. 216.)

N^o. 777. 1269-70, février.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras inclite recordationis regis Ludovici, genitoris nostri, vidimus in hec verba :

Ludovicus, Dei gratia, rex Francorum, universis ballivis, majoribus et prepositis suis, ad quos littere presentes pervenerint, salutem. Nosse vos volumus nos concessisse per cartam nostram dilectis et fidelibus nostris civibus (1) Rothomagi, ut, si, super debitis vel conventionibus factis Rothomagi, debitor vel ille qui conventionem fecit cum civibus Rothomagi vel aliquo eorum, Rothomagum non veniret, nos eum (2), si in justicia vel potestate nostra esset constitutus, compelleremus ad veniendum Rothomagum, et juri parendum coram majore Rothomagi, si debitum vel conventionem recognoverit, et si debitum vel conventionem negaverit, ad standum juri coram ballivo nostro Rothomagi. Proinde vobis mandamus et firmiter precipimus, ut, sicut ex litteris presentibus apparet nos dictis civibus concessisse, vos sine dilatione efficaciter adimplere studeatis, quotiens et quando super hoc fueritis ab eis requisiti, ita quod (3), propter defectum vestrum jus eorum in aliquo non ledatur, secundum eam quam eis fecimus, ut pre-

dictum est, concessionem. Actum apud Pontem Arche, anno Domini M^o. CC^o. XX^o. III^o., mense januarii.

In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo nono, mense februarii.

(Archives municipales de Rouen, vidimus de 1445, tiroir I, liasse n^o. 1. Cartulaire de Normandie, f^o.

M. Cheruel, Histoire de Rouen pendant l'époque communale, t. I, p. 264 et 265.)

(1) Civibus a été omis par M. Cheruel.

(2) Eum omis par M. Cheruel.

(3) M. Cheruel a lu itaque. Sous tous les rapports, ita quod est préférable.

N^o. 778. 1269-70, 14 mars.

Ludovicus, Francorum rex, ballivo Constantini (1), salutem. Cum in curia nostra (2) fuerit ordinatum, dilecti et fideles nostri Johannis episcopi Constantiensis interveniente consensu, quod ballivus noster Constantini, qui pro tempore fuerit, ratione comitatus nostri Moritonii, juramentum prestat in prima sui institutione, quod ecclesie Constantiensis fidelitatem prestat, mandamus tibi quatinus facias hujusmodi sacramentum (3), et est statutum quod si contingat comitatus Moritonii exire de manu nostra vel heredum nostrorum regum (4) Francie, ille qui pro tempore dictum comitatus tenebit, ratione dicti comitatus, predictae ecclesie illi faciat juramentum. Actum Parisius die veneris post dominicam qua cantatur Reminiscere, anno Domini M^o. CC^o. LX^o. IX^o.

(Registre n^o. 1 des Arch. de l'évêché de Coutances, f^o. 177 r^o., n^o. 298; Gallia Christiana, t. XI, instr., c. 270.)

(1) Et non « Constantiensis », comme porte le Gallia Christiana.

(2) Voyez Olim, t. I, p. 327.

(3) Conformément à ce mandement, Vincent Tanquerel, en 1289, et Nicolas de Villiers, en 1292, ballifs de Coutances, prêtèrent serment dans l'église de Coutances. (Même registre de l'évêché, n^o. 299 et 301.)

(4) Et non « regni », comme l'ont imprimé les Bénédictins.

N^o. 779. 1269-70, mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, castellano de Leonibus, salutem. Mandamus tibi quatinus non impedias aut impediri permittas, quandiu nostre piacuerit voluntati, dilectas nobis in Christo, abbatissam et conventum monialium de Fontibus Guerardis quin possint habere usagium suum ad arduendum in foresta nostra de Leonibus, sicut solent, pro grangia sua de Huenneria, eo modo videlicet quo alii usuagiarum usagium suum ad arduendum habent ibidem; ita tamen quod pro usuagio hujusmodi dicte abbatissa et moniales nobis reddere teneantur, secundum quod alii usuagiarum pro usuagio consimili nobis reddunt, et salvo jure in omnibus alieno. Actum Parisius, anno Domini M^o. CC^o. sexagesimo nono, mense martii.

(Orig.; sceau perdu, aux Archives de l'Eure, fonds de Fontaine Guérard.)

N^o. 780. 1269-70, mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos, divini amoris intuitu, et pro remedio anime nostre, ac animarum inclite recordationis regis Ludovici, genitoris nostri, et regine Blanche genitricis nostre, et aliorum predecessorum nostrorum, quan-

tum in nobis est, volumus et concedimus quod omnes persone laicales decimas percipientes, ab aliis in terra nostra, et in feodis nostris moventibus mediate et immediate de nobis, quas ecclesie percipient, si eas laici non haberent, possint eas relinquere, dare et alio quocumque modo justo et licito ecclesiis concedere (1), tenendas in perpetuum, nostro vel successorum nostrorum assensu minime requisito, Ita quod contra hoc heredes seu successores nostri nullatenus se opponere valeant aut hujus modi concessionem nostram deinceps aliquatenus impedire. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. sexagesimo IX^o, mense marcio, etc.

(Ms. du texte latin de la coutume de Normandie, provenu de l'abbaye de Jumièges, et conservé à la Bibl. de Rouen, f^o. 82 V^o, c. 2. C'est sans doute d'après le même ms. que cette ordonnance a été publiée par Dom Bessin, *Rutum. provinciae concilia*, part. I, p. 151. Voyez aussi les *Ordonnances*, t. I, p. 102.)

(1) Déjà dans plusieurs circonstances nous avons été témoins du zèle que saint Louis mettait à rendre les dîmes aux légitimes propriétaires de ces droits ecclésiastiques, qui, bien souvent, étaient passés dans les mains des seigneurs temporels. Voyez les dispositions prises par le saint roi pour les dîmes de Saint-Martin-des-Champs, en avril 1254 (plus haut, p. 102, n^o. 555); pour celles de Touffreville, en juillet 1257 (p. 109, n^o. 588); pour celles de Garcenières, en juillet 1257 (p. 109, n^o. 590; cf. p. 142, n^o. 681); pour celles de Gouffaleux, en juillet 1260, (p. 124, n^o. 645); pour celles de Meules, en juin 1266, (p. 157 et 158, n^o. 714 et 716); et pour celles de Hamars, Mévaines et Colleville, en mars 1270 (plus loin, n^o. 784).

N^o 781. 1269-70, mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos, divini amoris intuitu, et pro remedio anime nostre, et animarum inculte recordationis regis Ludovici, genitoris nostri, et regine Blanche, genitricis nostre, ac aliorum predecessorum nostrorum, abbatum et conventuum Beate Marie de Bonoportu, Cisterciensis ordinis, concessimus ut ea, que, justo titulo emptionis seu donationis, aut alio quocumque justo modo, acquisierunt et pacifice possederunt, dum tamen taliter acquisita non teneantur aut teneri debeant per membrum lorice, per franchas serjantierias aut franchas vavassorias, vel etiam de ducatu Normannie, non cadentibus in garda, nec in minutis censibus seu capitalibus (1), possint tenere in perpetuum et pacifice (sic) possidere, sine coactione aliqua vendendi, vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. sexagesimo nono, mense marcio.

(Chartul. de Bonoportu, f^o. 33 V^o.)

(1) Il y a une autre manière de rentes de deniers que on apele menus cens, si comme il avient que on tient de son seigneur un arpent de vigne, qui vaut quarante sous de rente, à un denier de cens, ou à plus ou à mains, ou autres heritages c'on tient à cens d'argent : tele maniere de cens, quant che vient à pris, doit doubler, por le justiche et por les ventes qui poent avenir as seigneurs par la reason de tex saizines, c'est a entendre : s'aucuns a dix livres en autel rente, et il vient en pris de terre, les dix livres seront prises ving livres. Philippe de Beau-

manoir, *Les coutumes du Beauvoisis*, ch. XXVII, n^o. 17, éd. de M. Beugnot, t. I, p. 386 et 387. Le témoignage de ce jurisconsulte est bien d'accord avec l'usage ou saint Louis, dans les chartes analogues à celles que nous publions, était d'assimiler les menus cens aux cens seigneuriaux ou nobles. Car c'est ainsi qu'il faut traduire « capitalis ».

N^o 782. 1269-70, mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras Almaricci de Mellento (1), militis, vidimus in hec verba :

Noverint omnes, presentes et futuri, quod ego Amauricus de Mellento, miles, vendidi et omnino concessi et hac presentii carta confirmavi viris venerabilibus et discretis, decano et capitulo Rothomagensibus, pro novies viginti libris turonensium, de quibus teneo me pro pagalo, renunciatis exceptioni pecunie non numerate, decem libras turonensium annui redditus, quas habebam ad scacarium Sancti Mychaells in vicecomitatu aque Rothomagi; item quicquid juris habebam et habere poteram, reclamabam et reclamare poteram in vicecomitatu predicto; percipienda et habenda de cetero eisdem decano et capitulo et successoribus suis singulis annis in perpetuum, bene et in pace, libere et quiete, et ad faciendum exinde, salvo jure dominico, suam penitus voluntatem. Et ego predictus Amauricus et heredes mei dictis decano et capitulo et successoribus suis predictum redditum in dicto vicecomitatu ad dictum terminum contra omnes teneremur garantizare, et ab omnibus impedimentis et obligationibus acquiescere. Quod ut ratum sit et stabile, presentem cartam eisdem tradidisti illi mei munimine roboratam. Actum anno Domini M^o. CC^o. LX^o. nono, mense marcio.

Nos vero, ad requisitionem prefati militis, predictam venditionem, prout superius continetur, ratam habemus et gratam, volentes, quantum in nobis est, divini amoris intuitu, et concedentes quod dicti decanus et capitulum predictum redditum tenere valeant in perpetuum ac pacifice possidere absque coactione aliqua vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in omnibus aliis jure nostro et jure etiam alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Vicens anno Domini M^o. CC^o. LX^o. nono, mense martii.

(Cartulaire de l'église cathédrale de Rouen, n^o. 329, f^o. 165 R^o. — Imp. par Laroque, *Hist. de Harcourt*, t. III, p. 107.)

(1) Sur ce personnage, voyez la note que nous avons jointe au n^o. 501, p. 90. On peut encore consulter sur l'auteur de la charte que nous publions, plusieurs arrêts des années 1261, 1263, 1269, 1270 et 1276, dans les *Olim*, t. I, p. 147, 179, 305 et 335, et t. II, p. 85. En 1274, Amauri de Meulan, chevalier et seigneur du Neufbourg, du consentement de Marguerite sa femme, amortit aux Templiers, moyennant 50 l. t., des biens que leur avait donnés Renaud Trousabout, à Cesseville. (Arch. Nat., S. 5202, n^o. 49.) Une circonstance qui peut déterminer approximativement la date de la mort de notre Amauri, c'est qu'Amauri de Meulan, que nous prenons pour son successeur, était sous la garde du roi en 1279. (*Olim*, t. II, p. 142.) Ce dernier est probablement celui qui, en 1318, était détenu prisonnier par Arnoul d'Engleterre. (*Ib.*, t. II, p. 675.)

N^o 783. 1269-70, mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod,

cum Odo dictus de Chaumoneuria, quondam miles, legaverit in testamento suo, prout datum est nobis intelligi. Domus Dei Vernonensi duos modios et dimidium vini albi ab ipsa Domo Dei habendos et percipiendos annis singulis, super omnes vineas ipsius, quam habebat, ut dicitur, apud Pressigniacum l'Orgueilleus (1), nos, divini (2) amoris intuitu, volumus, quantum in nobis est, et concedimus, quod prefata Domus Dei habeat in perpetuum et percipiat dictos duos modios et dimidium vini annui redditus super dictas vineas, atque possideat pacifice et quiete, absque coactione aliqua vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus alieno. Quod ut ratum sit et stabile, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Vicenas (3) anno Domini millesimo CC^o. sexagesimo nono, mense marzo.

(*Ordonnances*, t. XIX, p. 356, d'après le registre 211 du Trésor des Chartes.)

(1) M. de Pastoret a cru qu'il s'agissait de Poissi. Il n'était cependant pas difficile de reconnaître ici le nom de Pressaigni l'Orgueilleux, qu'il ne faut pas confondre avec Pressaigni-le-Val (à l'est de Portmort), dont le territoire produisait également du vin, comme on l'apprend d'une charte de 1237 conservée aux Arch. de l'Eure, parmi les titres de l'abbaye de Beaubec.

(2) Et non Domini comme l'a imprimé M. de Pastoret.

(3) Nous adoptons cette leçon que M. de Pastoret a cru devoir substituer à celle de *Basernus* fournie par le ms.

N^o 784. 1269-70, mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos, pro salute anime nostre, et pro remedio animarum incite recordationis regis Ludovici, genitoris nostri, et regine Blanche, genitricis nostre, ac aliorum antecessorum nostrorum, dedimus et concessimus Sororibus Inclusis Sancti Mathi de Rothomago, ordinis Fratrum Predicatorum, in augmentationem rerum suarum, omnes decimas quas in parrochiis de Hamas, de Mevene, et Collevilla (1) habebamus et percipere consuevimus a temporibus retroactis, ab eisdem Sororibus in perpetuum quiete et pacifice possidendas, ita tamen quod presbiteris seu rectoribus parrochiarum predictarum fiat a jam dictis Sororibus competens recompensatio, de consilio prelati diocesani locorum in quibus decime predictae consistunt. Quod ut ratum et stabile (*sic*) permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum apud Vicenas anno Domini M^o. CC^o. sexagesimo nono, mense marzo.

(*Cartulaire des Emmurées*, f^o. 235 R^o. et f^o. 240. R^o.)

(1) Hamas, canton d'Evréci; Meuvaines, c. de Rie, et probablement Colleville sur Mer, c. de Trévières. — En 1308, les Emmurées (sorores Jacobite Sancti Mathi) étaient en procès avec le curé de Hamas. La cause était pendante aux assises d'Evréci, quand, le 1 septembre 1308, le roi étant à Neufmarché ordonna de la porter à l'Echiquier; *Même cartul.*, f^o. 255 V^o. et 256 R^o. — Le 16 octobre 1340, Philippe, évêque de Bayeux, acquit des mêmes sœurs les droits qu'elles avaient à Colleville et Meuvaines, et leur céda en échange ce qu'il avait à Franqueville; *ib.*, f^o. 205 R^o. et V^o.

N^o 785. 1269-70, mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos, divini amoris intuitu, et pro remedio anime nostre, et antecessorum nostrorum, donamus et con-

cedimus dilectis nostris priorisse et conventui Sororum Inclusarum Sancti Mathi juxta Rothomagum, ordinis Sancti Dominici, usagium perpetuum liberum et quietum in foresta nostra de Rommare, ad opus unius granchie cum appendiciis suis infra ambitum ejusdem granchie, videlicet ad edificationem et sustentationem ejusdem in posterum, et de bosco etiam ad arandum in eadem per liberationem forestarii nostri. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Bellummontem super Yaaram anno Domini M^o. CC^o. sexagesimo nono, mense marzo.

(*Cartulaire des Emmurées*, f^o. 235 V^o. et f^o. 240 R^o.)

N^o 786. 1269-70, mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos, divini amoris intuitu, et pro remedio anime nostre et animarum incite recordationis regis Ludovici, genitoris nostri, et regine Blanche, genitricis nostre, ac aliorum predecessorum nostrorum, priori, fratribus ac pauperibus Domus Dei de Cadomo concessimus, ut ea que justo titulo emptionis seu donationis aut alio quoquo modo justo acquisierunt, et pacifice possederant, possint tenere in perpetuum et pacifice possidere, sine coactione aliqua vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud abbatiam Regalis Montis, anno Domini M^o. CC^o. sexagesimo nono, mense marzo (1).

(*Cartulaire de Normandie*, f^o. XXXVII V^o.)

(1) Le même manuscrit, f^o. LXIII V^o., contient un texte français du même acte. Nous sommes portés à croire que l'original était en latin, et que le français n'est qu'une traduction. Quel qu'il en soit, voici ce texte : « Loys, par la grace de Dieu, roy de France. Nos feson a savoir a toz, tant presentz que a venir, que nos, au regart de la devine amor, et por le remede de nostre ame, et des ames de noble recordation deu roy Loys nostre pere, et de la regine Blanche nostre mere, et de nos autres predecessours, au priour, as freres et as povres de la Meson-Deu de Caen, avon otroie que iceles choses, que eus ont aquis et porais paisiblement o juste titre d'achat ou de don ou en autre quiconque juste maniere, puissent tenir et porseer paisiblement en perpetuel, sans aucune coaction de vendre ou de metre hors de leur main, sauf nostre droit en autres choses et autrui droit en toutes choses. Et que ceste chose demoure ferme et estable en tens a venir, nos avon fet metre nostre seel en ces presentes lettres. Ce fu fet en l'abele de Reaumont en l'an nostre Seignor, mil ii^e LX et neof : eu mois de Marz. »

N^o 787. 1269-70, mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras H., quondam regis Anglie, vidimus in hac verba :

H., Dei gratia, rex Anglie et dux Normannie et Aquitanie et comes Andegavensis, omnibus archiepiscopis, episcopis, comitibus, baronibus et justiciis vicecomitibus et omnibus fidelibus suis francis et anglis, salutem. Sciatis me concessisse et presenti carta confirmasse Henrico abbati Fiscannensi, cognato meo, et ecclesie Fiscannensi omnes terras suas Anglie et Normannie, quas comes Ricardus dux Normannie et Wilhelmus rex Anglie et omnes alii predecessores mei in elemosinam predictae ecclesie dederunt et sigilli sui concessione confirmarunt. Quare volo et firmiter pre-

1270.

capio quod abbas et Ecclesia Fiscannensis amodo predictas terras cum omnibus earum appenditiis teneant bene et in pace, libere et quiete et honorifice cum omnibus legibus et libertatibus et liberis consuetudinibus et quitanciis, placitis et querelis et causis omnibus, absque omni subjectione et dominatione baronum vel principum et omnium aliorum et absque omni inquietatione cujuslibet secularis vel judicarie potestatis vel iniminatione dignitatis, sicut res ad fiscum dominicum pertinentes, et quia diligenter insperx carlas Ricardi ducis Normannie et Willelmi regis Anglie et aliorum predecessorum meorum, iterum precipio quod monachi Fiscannenses vel eorum homines non respondeant de aliquo tenemento suo vel de aliqua alia re, nisi coram me vel coram mea capitali justitia; sed habeant omnem libertatem et justiciam de omnibus rebus que in terris suis evenient vel poterunt evenire. Testibus Arnulpho Lexoviensi, Philippo Baiocensi, Ricardo Londoniensi episcopis, Willelmo fratre regis, Thoma cancellario, Ricardo de Humeto, Guarino filio Geroldi camerario, Manasses Biset dapifero, Roberto de Novoburgo, Roberto de Dunstanvilla, Joscelino de Baillolio, Nicholao de Siotervilla. Apud Westmonasterium.

In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Melodunum anno Domini M^oCC^oLX^oIX^o, mense martio.

(*Neustria pia*, p. 252 et 253. Voyez La Roque, *Histoire de Harcourt*, t. III, p. 147 et t. IV, p. 1950. Une charte de Henri II, qui a beaucoup de rapport avec la précédente, et dont l'original est conservé aux Arch. de la Seine-Inf., fonds de Fécamp, nous a donné le moyen de rectifier le texte de Du Monstier, qui était très défectueux, et où les noms de la plupart des témoins étaient méconnaissables. Mais nous devons avouer que nous n'avons guère confiance dans l'authenticité de la charte de Henri II, telle qu'on la fit confirmer à saint Louis. Nous craignons fort que cette charte de Henri II ne soit qu'une copie altérée d'une autre charte de ce roi, par laquelle, sans parler de la charte de Richard II, il confirme à l'abbaye de Fécamp « terram de Stanings et terram de Bereminsira. »)

N^o 788. 1269-70, mars.

Le roi accorde à la commune de Rouen une foire qui devait se tenir sur la place de la Vieille-Tour, commencer à l'Octave de la Purification et durer huit jours. (Traduite par Farin, *Hist. de Rouen*, éd. de 1739, in-4^o, 1^{re} partie, p. 36. Voy. M. Chéruel, *Hist. communale*, t. I, p. 158, qui renvoie aux ff. 89 V^o et 90 R^o du registre A. 28 des Arch. Munic. de Rouen.)

N^o 789. 1269.

Charte de saint Louis pour l'abbaye de la Trappe. (Indiquée dans le *Gallia christiana*, t. XI, c. 748, A., et par M. L. Dubois, *Histoire de la Trappe*, p. 58.)

N^o 790. 1270, 26 avril.

Omnibus hec visuris, officialis curie Ebroicensis, salutem in Domino. Notum facimus quod in presentia dilecti et fidelis clerici nostri Nicholai dicti Amici Dei, notarii curie Ebroicensis jurati, ad hoc specialiter destinati, constituta nobilis domina Agnes quondam uxor Roberti dicti de Los, militis defuncti, mater Johannis dicti de Los, domini de Bosco Ernaudii (1), militis, venditionem, concessionem et dimissionem triginta librarum turonensium annui redditus, quas dictus Johannes et Agnes ejus uxor, percipiebant annuatim in prepositura de Glosco (2)

1270.

factas a dictis Johanne de Los, filio ipsius domine, et Agnete, ejus uxore, Petro de Brocia, illustrissimi regis Francie cambellano, prout in carta extinde connecta, presentibus hiis annexa, plenius continetur, voluit, concessit, laudavit et approbavit. Et juravit, tactis sacrosanctis euangelis, in presentia dicti clerici nostri, spontanea, non coacta, quod ratione dotis, dotalicii seu quacumque alia ratione vel causa, in predicto reddito vendito nichil per se vel per alium de cetero reclamabit, immo super dicta venditione stabit de cetero tacta et contenta, prout dictus clericus noster nobis retulit viva voce, cujus assertioni plenam fidem duximus adhibendam. In cujus rei testimonium, sigillum curie Ebroicensis, una cum sigillo dicte domine, presentibus litteris duximus apponendum. Datum die Sabbati post Quasimodo, anno Domini M^oCC^o septuagesimo.

(Orig. sceau perdu, au T. des Ch., P. de Broce, n^o 54, carton J. 727.)

(1) Bois-Arnault, canton de Rugles. Le surnom de Arnault avait été donné à cette localité à cause d'un certain « Ernaldus de Bosco », qui vivait dans le XII^e siècle. Il est mentionné dans plusieurs chartes des comtes de Leicester, notamment à celle par laquelle Robert, surnommé aux Blanchés-Mains, confirma aux moines de Lire la franchise de 57 de leurs hommes de la June Lire. Il est aussi témoin à la charte par laquelle Henri de Tilli leur concéda l'église « Sancti Audoeni de Occargnetes ». L'une et l'autre de ces chartes sont conservées en original aux Archives de l'Eure. Voy. aussi plus haut, p. 177, n^o 775.

(2) Voy. la charte suivante.

N^o 791. 1270, avril.

Omnibus hec visuris officialis curie Ebroicensis, salutem in Domino. Notum facimus quod, in nostra presentia personaliter constituti, Johannes, dictus de Los, dominus de Bosco Ernaudii, miles, et Agnes, ejus uxor, confessi sunt et recognoverunt se, communi assensu et voluntate eorumdem, vendidisse, concessisse et penitus dimisisse Petro de Brocia, illustrissimi regis Francie cambellano, triginta libras turonensium annui redditus, quas singulis annis percipiebant et habebant super prepositura de Glosco (1), etc.

Datum anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo, mense aprili.

(Orig. scellé au T. des Ch., P. de Broce, n^o 49; carton J. 726 ou 727.)

(1) Dans cette charte, comme dans la précédente il s'agit de Glos, canton de la Ferté-Frénel. Avant la conquête de Philippe-Auguste, Glos appartenait aux comtes de Leicester, seigneurs de Breteuil. Guillaume fils d'Osbern en donna la dime du revenu aux moines de Lire; *Gallia christiana*, t. XI, instr., c. 124. Robert, dit aux Blanchés-Mains, comte de Leicester, y confirma aux malades de Breteuil une rente d'une once d'or; charte commun. par M. Bonnin. — Dans les chartes de l'abbaye de Lire, conservées aux Archives de l'Eure, on rencontre souvent le nom de Nicolas de Glos. Dans une de Roger de Bamecourt, on lui donne le titre de sénéchal du comte de Leicester. Il est témoin à une autre charte de Robert de Leicester, où ce titre est attribué à Gillebertus de Minervilla. Il figure dans des actes de 1184, 1214 (*Cartul. du Desert*, f^o 58 V^o), et 1229. Voyez aussi plus haut, p. 7, n^o 21.

N^o 792. 1270, avril.

Universis presentes litteras inspecturis, Matheus,

miseratione divina, ecclesie beati Dyonisii in Francia abbas humilis, et Symon dominus Nigelle, locum tenentes domini regis Francorum (1), salutem. Notum facimus nos litteras Johannis dicti de Los, domini de Bosco, vidisse in hec verba;

Noverint universi presentes pariter et futuri quod ego Johannes dictus de Los, dominus de Bosco Ernaudi, vendidi, concessi, tradidi et penitus dimisi Petro de Brocia, domini regis chambellano, et suis heredibus in perpetuum, triginta libras turonensium annui redditus, quas habebam et percipiebam singulis annis super prepositura de Glodio, in ballivia Vernolli, habendas et percipiendas de cetero et in perpetuum a predicto Petro de Brocia et suis heredibus vel mandato suo pacifice, libere et quiete, titulo emptionis, precio trecentarum librarum turonensium michi pre manibus integre solutarum, et de quibus me teneo plenarie pro pagato in pecunia numerata, sine reclamacione mei vel heredum meorum in dicto redditu facienda, et me de predicto redditu deservi in manu ballivi Vernolli, et eundem ballivum loco et nomine dicti Petri de predicto redditu investi et servi. Promitto etiam et teneor defendere liberare et garantizare ab omnibus et contra omnes predicto Petro de Brocia (sic) suis heredibus vel mandato suo predictum redditum quantum jus dictabit, et quoad hoc obligo me et heredes meos et hereditatem meam universam specialiter obligavi. In cujus rei testimonium, presentes litteras sigilli mei munimine roboravi. Datum anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo, mense aprilii.

Nos autem, ex auctoritate et vice domini regis nobis commissa, predictam venditionem, prout superius est expressa, volumus et ratam habemus, salvo jure domini regis in omnibus et etiam alieno. In cujus rei testimonium, ad petitionem predicti Johannis, sigillum regium presentibus duximus apponendum. Actum anno Domini millesimo CC. septuagesimo, mense aprilii.

(Original scellé, au T. des Ch., P. de Broce, n. 47. carton J. 726.)

(1) En partant pour l'expédition de Tunis, saint Louis avait laissé le gouvernement du royaume à l'abbé de St.-Denis et à Simon de Nèie que Philippe-le-Hardi conserva dans leur autorité après la mort de son père. Voy. Le Nain de Tillemont, *Vie de saint Louis*, t. V, p. 122 à 129, et 178. Nous retrouvons ces deux gouverneurs aux n. 795 et 803.

N. 793. 1270, avril.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos, divini amoris intuitu, et pro salute anime nostre, et animarum. Incite recordationis, regis Ludovici genitoris nostri, et regine Blanche, genitricis nostre, ac aliorum predecessorum nostrorum, priori et fratribus de Valle Viridi juxta Parisius, Cartusienis ordinis, concessimus ut in terra nostra et feodis ac retrofeodis nostris, extra ducatum Normannie possint acquirere, non tamen in minutis censibus sive capitalibus, infra septennium proximo venturum, usque ad summam quadraginta librarum parisiensium annui redditus, et hujusmodi acquirenda, postquam taliter acquisita fuerint, in perpetuum tenere et pacifice possidere, absque coactione aliqua vendendi vel extra manum suam ponendi, retenta tamen nobis et nostris successoribus in predictis omnimoda justitia, et salvo in omnibus aliis jure nostro et jure etiam in omnibus alieno, nisi solummodo in hoc quod dicti prior et fratres predicta, ut dictum est, acquirenda

extra manum suam ponere non cogantur; Ita etiam quod ipsa taliter acquirenda ad nostri prepositi Parisiensis notitiam deducantur, ut estimetur per eum et sciatur quid et quantum acquisierint, et quando usque ad summam acquisierint antedictam. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Mastirone anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo, mense Aprilis (1).

(Original scellé, aux Arch. Nat., carton S. 4069, n. 3.)

(1) Cette chartre, par ses caractères paléographiques, son aspect, et quelques-unes de ses formules nous paraît suspecte. Nous n'aimons pas l'incision qu'on a faite au bas comme pour recevoir un sceau sur double queue de parchemin. — Ce qui peut corroborer nos doutes, c'est que nous avons la certitude que la mauvaise foi a pénétré dans le chartrier de la maison, en faveur de laquelle est émanée cette chartre : plus haut (p. 155, n. 710), nous avons pris sur le fait le faussaire qui altérait une lettre d'amortissement du même saint Louis. Voyez plus loin, à la date de janvier 1277 (n. 8.). S'il nous était permis de hasarder une conjecture, sur l'époque où cette pièce et celle que nous imprimerons bientôt à l'an 1277, auraient été fabriquées, nous indiquerions le règne de Philippe-le-Bel, qui fit exactement rechercher les acquêts des gens de main-morte. — La date de cet acte s'accorde bien avec l'histoire, qui atteste la présence de saint Louis à Mâcon dans la seconde moitié du mois d'avril. Le Nain de Tillemont, *Vie de saint Louis*, t. V, p. 136.

N. 794. 1270, 3 juin.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, ballivo Turonensi, salutem. Cum dilectus et fidelis noster Johannes dictus de Los, miles, dominus de Bosco Ernaudi, vendiderit et concesserit in perpetuum dilecto et fideli servienti nostro Petro de Brocia, pro certa pecunie quantitate, triginta libras turonensium annui redditus, quas idem miles percipiebat singulis annis in prepositura nostra de Glodio (1) in ballivia Vernolli, et nos predictam venditionem ratam habeamus et gratam, et ad petitionem ipsius Petri sibi concesserimus quod ipsi et heredes seu successores sui predictas triginta libras turonensium annui redditus habeant et percipiant annis singulis in festo Omnium Sanctorum in prepositura nostra Turonensi, sine difficultate et dilatione qualibet, per manum illius qui pro tempore dictam preposituram tenebit, Ita tamen quod per hoc nos et successores nostri quili remanemus penitus et immunes, tam erga ipsum Petrum, quam erga Johannem predictum et heredes seu successores eorum, de illis videlicet triginta libris turonensium annui redditus, que ex parte nostra reddi consueverunt dicto Johanni militi, super predicta prepositura nostra de Glodio, in ballivia Vernolli, sicut est predictum. Et insuper dictum Petrum de Brocia recepit in hominem nostrum de predictis triginta libris turonensium annui redditus, quas ipse et heredes seu successores sui debent habere et percipere in eadem prepositura nostra Turonensi annis singulis in festo Omnium Sanctorum, sicut predictum est. Damus vobis tenore presentium in mandatis qualinus dictum redditum predictarum triginta librarum turonensium annui redditus reddi faciatis et deliverari, sine difficultate et dilatione qualibet, dicto Petro vel ejus certo mandato, secundum quod superius est expressum. Actum apud Vallemviridem (2) in crastino Penthecostes, anno Domini M. CC. septuagesimo.

(Original, sceau perdu, au T. des Ch., P. de Broce, n. 60, carton J. 727.)

1270.

(1) Glos. Sous la forme de Glodelam, ce lieu est porté sur une liste des villes de la baillie de Verneuil et Gisors, en 1272, Delarouge, *Traité du ban, Rolles*, p. 133.

(2) Le Nain de Tillemont rapporte que le premier de juin, saint Louis fut à Vauverd, à trois lieues de Nîmes vers la mer, visiter une église de la Vierge, qui était alors célèbre; *Vie de saint Louis*, t. V, p. 137. Les deux chartes suivantes sont datées du même lieu.

N^o. 795. 1270, 2 juin.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, dilectis suis inquisitoribus deputatis ab ipso pro restitutionibus que in baillivis Gisorci et Vernolli pro anime sue remedio fuerint faciende, salutem. Dilecti et fideles nostri Philippi Ebroicensis episcopi petitionem accepimus, continentem quod Johannes, quondam Ebroicensis episcopus, dum vivebat, et capitulum Ebroicense una cum eo acquisierunt, titulo empcionis, nostro interveniente consensu (1), ab abbatis et conventu beate Marie Regalis juxta Pontisaram, Cisterciensis ordinis, quasdam possessiones (sic) sibi a nobis collatas in elemosinam, sitas infra methas foreste nostre Britolli, extra loca et feoda que de regalibus Ebroicensis ecclesie ab antiquo esse noscuntur, quarum possessionum redditus et proventus custodire regalium Ebroicensis ecclesie inibi deputati a nobis, quociens vacavit ecclesia a viginti annis citra (2), levaverunt et nostra rationibus applicaverunt, pro parte ad jus episcopale spectante, usque ad summam sexcentarum librarum minus juste sicut idem episcopus asseverat (sic), ex eo quod possessiones ille transierunt ad episcopum Ebroicensem, cum eadem libertate cum qua possidebantur (sic) a monialibus antedictis, hoc est sine regalibus habendis vel accipiendis a nobis. Unde vobis mandamus quatinus, pensato si ab aliis ecclesiis regalia recipimus in casu hujusmodi, auditis etiam aliis defensionibus nostris contra petitionem episcopi antedicti, inspectis litteris de consensu nostro super acquisitione predicta, et cognita plenius veritate super hiis que circa hoc fuerint attendenda, negotium ipsum de consilio dilectorum nostrorum atque fidelium nostrorum M. abbatis Sancti Dionysii in Francia et S. domini Nigelis, quos deputavimus ad custodiam regni nostri et aliorum consiliariorum nostrorum, terminare curetis vel ipsis relinquatis sine debito terminandum. Actum apud Vallem Viridem die martis post Penthecosten, anno Domini M^o. CC^o. septuagesimo.

(Cartul. du chapitre d'Evreux, conservé à l'évêché, f. 61 R^o. et V^o.)

(1) Voyez plus haut, p. 98, n^o. 540.

(2) Depuis l'acquisition des revenus de l'abbaye de Maubuisson, le temporel de l'évêché d'Evreux était tombé trois fois en régle, à la mort des évêques Jean de la Cour d'Aubergenville, Raoul Grosparmi et Raoul de Chevri.

N^o. 796. 1270, juin.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum..... futuris, quod nos ad requisicionem dilecti et fideles nostri..... (1)..... eidem ut in terra nostra possit acquirere, in hiis que no..... per francas vavassorias aut francas serjanterii..... in garda, nec de minoribus censibus, seu capi..... turonensium anapi redditus, arbitrio ipsius episcopi dedicandam..... nostre ac ipsius Philippi remedio animarum, retenta..... t..... ab eo usque ad dictam summam acquirendis, et salvo in..... nisi solummodo quod res ab ipso acquirendas, ut dictum est, u..... extra manum suam ponere non cogatur, et res..... baillivo nostro

1270.

Gisorci seire faciet, ut estimen..... et quando acquisierit usque ad summam predictam..... salva remaneant in eisdem et quemadmodum..... remedio convertentur. Quod ut ratum et stab..... apponi sigillum. Actum apud Vallem Virid.....

(Nous avons tiré cette copie si défectueuse du f. 1 R^o. du Cartulaire du chapitre d'Evreux, conservé à l'évêché. La rubrique suivante rend plus facile à saisir le sens de cet acte :

« § Admortizacio tringinta librarum concessa Philippo
« Ebroicensi episcopo p..... regem Francorum
« pro anniversario domine Margarete ejus uxoris
« an..... LXX^o, apud Vallem Viridem
« et sequitur de verbo ad verbum t..... »

(1) Philippe, évêque d'Evreux. Il n'est pas étonnant de voir saint Louis accorder des privilèges à ce prélat, qui lui avait inspiré assez de confiance pour le désigner comme un de ses exécuteurs testamentaires. Voy. *Gallia christ.*, t. XI, c. 590, C. Le 2 octobre 1278, Philippe-le-Hardi l'établit conseiller de la régence, *Ordonnances*, t. I, p. 306.

N^o. 797. 1270 juin.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, baillivis et vicecomitibus suis per totam Normanniam constitutis, ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Quia dilectos nobis in Xpisto fratres ordinis milicie Templi ac homines et residentes suos teneri volumus et servari in franchisiis, usibus et consuetudinibus suis, quibus rationabiliter uti fuerunt temporibus inclite recordationis regis Philippi, avi nostri, regis Ludovici, genitoris nostri, et tempore quo alias transfretavimus in subsidium Terre Sancte, vobis nostris datus litteris presentibus in mandantes (sic, l. : mandatis) quatinus in locis et baillivis vestris uti permittatis eosdem pacifice et quiete omnibus juribus, usibus, consuetudinibus et libertatibus suis, quibus ipsos uti noveritis pacifice temporibus supradictis, nec ipsos Templarios aut homines seu residentes eorum super hiis indebite molestetis seu permittatis aliquatenus molestari, salvo in omnibus jure nostro ac etiam alieno. Actum apud Vallem Viridem, anno Domini M^o. CC^o. LXX^o, mense Junio.

(Cartul. de Normandie, f. XXI R^o.)

N^o. 798. 1270, 2 août (1).

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, archiepiscops, episcops, abbatibus, comitibus, baronibus, justiciariis, et vicecomitibus, et omnibus ministris et fidelibus totius regni mei, salutem. Scitis me dedisse et concessisse et presenti mea carta confirmasse, im puram et perpetuam elemosinam, pro salute anime mee, antecessorum meorum et heredum meorum, Deo, sancte Marie de Becco et Beato Martino in Bosco, et monachis ibidem Deo servientibus et servituris, omnes donationes et elemosinas ecclesiarum, decimarum, terrarum, reddituum, possessionum et omnium quarumlibet altarum rerum, que eis facte sunt in toto regno, videlicet : ex dono germani et amici mei comitis Augi, in Ulteriori porta (2), quatuor maturas et unam salinam, in burgo Augi totum redditum pelliciorum (3), et decimam theloniei de ponte, domum Valonis de Haricourt, cum omnibus consuetudinibus et franchisiis ad dictam domum pertinentibus, decimam denariorum bladi et avene et guerbagii laborum foreste predictae, boscum vivum ad edificandum et ad arandum (sic), quantum et quotiens (sic) necesse fuerit, absque liberatione forestariorum, mortuum boscum ad vendendum quotidie ubi voluerint ad quatuor asinos, pasturam et pasnagium om-

nibus porcis et animalibus suis, cujuscumque speciei fuerint, ita libere sicut animalia comitils, miel et apes, ubicumque fuerint inventi in foresta, aut si de foresta emanaverint; eorum servientibus et eorum dominicis tenentibus licentiam vendendi et emendi sive transeundi per totum regnum meum, libere et quiete, absque aliqua consuetudine, sicut res mee regie. Preterea concedo et hac presenti carta confirmo atque garantizo Deo et Beato Martino in Bosco omnes donationes quas eidem ecclesie, pro suarum salute animarum, homines comitils Augi fecisse noscuntur, videlicet: ex dono Hugonis de Hainseville, ecclesiam de Hainseville (4), cum patronatu et tota decima et suis pertinentiis, totamque terram quam idem Hugo habebat inter duos boscos, a cruce lapidea situata supra villam de Hainseville usque ad terram Sancti Martini in valle de Mortaigne, unum ortum et unam masuram et tres acras prati sub carreris dicti Hugonis, et duas acras prati juxta mollendinum de Hainseville; ex dono Bartholomei de Longroy (5) duos ortos et duas masuras et duas acras terre apud Crenas, manerium de Curia nemoris, cum suis franchisis et libertatibus, exemptum ab omni seculari (*sic*) exactione, cum ducentis acris terre ad dictum manerium pertinentibus, et quod homines dictorum monachorum, in dicta terra manencium, sint quieti de operationibus castellorum, poncium, fossatorum, et trenchiarum, et de omni seculari servicio et exactione; ex dono Droardi de Mesnillo, decimam in garbis, leguminibus et aliis que decimari consueverunt, apud Mesnillo et Goesneare (6), tres masuras cum suis terris in campis apud Gousoville (7) culturam de Quatrelires, cum decima omnium que decimari debent, cum patronatu; ex dono Roberti de Moucy, triginta acras terre iusta forestam Augi; ex dono Valteri Militis, tres masuras in Criollo, feodum et totum dominium de Luath, cum suis pertinentiis et franchisis ad feodum pertinentibus, decimam territorii de Morichual et Frethemeulle. Hec autem predictae ecclesie Beati Martini in Bosco et monachi de Becco ibidem Deo servientibus concessi et presenti carta confirmavi, habenda et tenenda cum omnibus ad eam pertinentibus in perpetuum. Quare volo et firmiter precipio quod ipsa ecclesia Sancti Martini in Bosco et ejusdem loci monachi et eorum domestici habeant et teneant in perpetuum elemosinam omnia predicta, bene et in pace, libere et quiete, plenarie et integre et honorifice, cum omnibus libertatibus et consuetudinibus suis, in pratis et pasturis, in viis et semitis, intra villas et extra, et in omnibus aliis locis, presentibus comite de Augo, domino de Longroy, et Guillelmo de Moucy, ad quorum requestam et devotam supplicationem glorioso beato Martino hec confirmavi. Acta sunt hec apud Blangelum anno dominice incarnationis millesimo ducentesimo septuagesimo, die secunda mensis augusti.

(Cartulaire de St.-Martin-au-Bosc, ms. n° 29 des Arch. de la Seine-Inf., f. 67 V°, n° CIV.)

(1) Cette date suffirait pour faire condamner la charte que nous publions. En effet, saint Louis ne mourut pas avant le 25 août 1270, et par conséquent, son fils, Philippe Hardi, ne prenait pas le titre de roi le 2 du même mois. Ce n'est pas du reste la seule bêtise par laquelle se soit trahi le faussaire qui a fabriqué le présent acte. Le principal caractère de fausseté qui y éclate, c'est la servitude avec laquelle sont imitées les formules des diplômes de Richard Cœur-de-Lion ou de Jean-Sans-Terre: par exemple, au commencement, cette adresse *archiepiscopus, episcopus*, etc.; ce mot caractéristique *sciatis me dedisse*; et à la fin cette phrase *quare volo*, etc. Est-il besoin de

relever la liste des témoins qui n'a pas le moindre rapport avec les usages de la chancellerie des rois de France, et la date du jour que ni saint Louis ni ses successeurs ne mirent jamais dans un acte de ce genre. Les expressions *ex dono germani et amici mei comitils Augi et ad quorum requestam et devotam supplicationem* me porteraient assez à croire que ce faux dut être commis vers le règne de Charles VI.

(2) Les noms de lieu mentionnés dans cette charte, dont nous avons retrouvé les équivalents sur la carte de Cassini sont le Tréport, Eu, Incheville, Longroy, la Cour du Bois, Monchi, Criel et Blangi. Nous avons peine à croire que Frethemeulle désigne Frettemeulle, castron d'Ierville.

(3) Une charte de Henri, comte d'Eu, en 1106, sur laquelle celle que nous publions a été calquée, donne ici l'équivalent: *notum redditum de parmentaria*.

(4) Hainseville et Hainsevilla dans l'acte de 1106.

(5) De Lonrelo, en 1106.

(6) Ex dono Droardi de Mesnillo, decimam de Golsmoutimora, *ib.*

(7) Gousoville. *ib.* — La charte de 1106, que nous venons de citer, est copiée dans le cartulaire de saint Martin au Bosc, n° 1, f. 15 et 16.

N° 399. 1270, septembre (1).

Philippus, Dei gracia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum capitulum ecclesie Constanciensis finaverit cum ballivo nostro Constantini, finationem nostro nomine recipiente, super nominis (*sic*) retinendis perpetuo omnibus acquisitis ab ipso capitulo factis a triginta annis citra in feodis et retrofeodis nostris, in ballivia Constantini, exceptis illis videlicet que auctoritate litterarum inclite recordationis preclarissimi domini et genitoris nostri Ludovici, regis Francorum, acquisivisse noscuntur (2), super quibus minime finaverunt, nos, finationem ipsam ratam et gratam habentes et approbantes, dicto capitulo, quantum in nobis est, concedimus quod si (*sic l. : sibi*) liceat dicta acquisita, de quibus cum dicto ballivo nostro finatum est, pacifice et quiete tenere et possidere in perpetuum, sine coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo jure nostro in aliis et jure in omnibus alieno, et salvis dicto capitulo suis legitimis rationibus et defensionibus, quoad acquisita facta, dictarum auctoritate litterarum, in dicta ballivia Constantini vel alibi ubicumque. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Sanctum Amandum anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo decimo, mense Septembris (3).

(Cartulaire de la cathédrale de Coutances, N° 358, f. CIIII^v IX V° ou p. 361; n° 303 et f. 178 V° d'après la copie de M. de Gerville.)

(1) Nous suivons exactement le leçon du Cartulaire. Mais nous sommes portés à croire que cette charte, au lieu d'être du mois de septembre 1270, doit être rapportée au mois de septembre 1276.

(2) On a lu plus haut, p. 167, n° 747, les lettres par lesquelles saint Louis autorisait les chanoines de Coutances à acquérir sans finance soixante livres de rente.

N° 800. 1270, novembre.

Philippus, Dei gracia, Francorum rex, etc., dilecto et fidei nostro Forrerio de Vernolio (1)... concessimus quinquaginta libras turonensium annui redditus in prepositura nostra de Lengas (2)... Actum in castris juxta Carthagnem, anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo, mense Novembris.

(Original scellé au T. des Ch., P. de Broce. n° 52. J. 727. Copie dans le reg XXX, n° III. X. fo. CVII R°.)

(1) Sur la liste des chevaliers qui durent accompagner le roi à Tunis, en 1270, nous trouvons : « Ly fouriers de Vernoi; ly Bruns ses fils. » *Recueil des historiens de France*, t. XX, p. 308. Sur le rôle de l'ost de Foix, en 1271, on lit : Jehan du Bois, chevalier, pour soi et dist qu'il fut receu à Tours de Ferry de Vernueil, a servir pour luy et pour Pierre de Caux, chevalier, par quarante jours; Delaroque, *Traité du ban, Rolles*, p. 42.

(2) En juin 1272, Gaufridus dictus Forrier de Vernolio vendit cette rente à Pierre de Broce domino Langesil; *Arch. Nat.*, J. 727, n° 89.

N° 801. 1270-1, 11 février.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, dilectis suis in Christo abbat et conventui monasterii Sancti Dionysii in Francia, salutem et dilectionem. Inter graves et miserabiles hujus vitæ et humanæ conditionis pressuras, afflictiones et tribulationes amaras, in alto positi, lumen consternati animo, et vehementis amaritudinis et doloris gladio nostram pertranseunte animam graviter vulnerati, singultuosos fletus, profundos gemitus, et anxios prodere cogimur ululatus. Attendite siquidem, o dilecti, quæsumus, et videte, si est dolor similis, sicut dolor noster. Nam cum nuper felicis memoriæ præcarissimus dominus et genitor noster Ludovicus Francorum rex, alumnus pauperum, nutritor religiosorum, oppressorum solatium, refugium iniserorum, patronus ecclesiæ, præcipuus amator justitiæ, ac defensor inclytus fidei Christianæ; necnon dilectissimus frater noster Johannes comes Nivernensis (1), quem non solum carnalis affectio, et naturæ vinculum, sed et bonæ indolis primordia, vitæ innocentia, et in ætate tam tenera magnæ discretionis industria plurimum reddiderunt carum nobis: ac insuper princeps egregius carissimus noster sororius et amicus Theobaldus rex Navarræ (2), illustris princeps quidem, tam prudens, tam commendabilis, tam potens: postquam ipsi vivificæ crucis signaculo insigniti se tota sua virtute, ad dilationem et exaltationem fidei accinxerant, et ad partes accesserant Africanas, ad errores infidelium Sarracenorum ibidem radicatus extirpandos, nobis subtrahit fuerint ex hoc mundo, sicut Domino placuit, qui, prout vult, ad se vocat subjectas suæ potentiæ creaturas, nondum tamen his minime contentus, mundanæ hujus plagis pestilentie nos reliquit. Nam carissima uxor nostra Isabella regina Franciæ, cujus Deo et mundo amabilis vita erat, quadam proprii corporis infirmitate gravata, postulat attentè primitus ab eadem, et cum omni devotione susceptis ecclesiasticis sacramentis, demum die Mercurii ante Purificationem Beatæ Mariæ Virginis vitam præsentem finivit (3). Unde nostris prioribus doloribus dolores alii continui et amaritudines inculcantur, suspiria geminantur suspiriis, et gemitus gemitibus cumulantur. Cumque dictorum nostrorum domini et genitoris, atque fratris et uxoris corpora faciamus, ut tenemur et volumus, ad partes regni nostri præsentialiter una nobiscum deferri, sic in nostris oculis quotidie plaga recens est: verum cum expedit et deceat in adversis hujusmodi fortitudinis spiritum nos habere, nostramque voluntatem divinis beneplacitis conformare, ac congruum in Domino consolationis remedium recipere, in conspectu cujus pretiosa esse speratur et creditur mors ipsorum, qui ejus in fide ac dilectione, sequentes ejusdem vestigia, suas animas reddiderunt; adtendentes autem esse sanctum et salubre pro ipsis exorare defunctis, et ad

alia recurrere subsidia caritatis, de sinceritate vestra gerentes (sic) in Domino, specialem vestræ caritatis abundantiam affectuose rogamus qualinus animas eorumdem et nunc specialiter animam prædictæ reginæ, pro qua vobis alias non scripsimus, plis misarum et devotarum orationum suffragiis divinæ misericordiæ commendatis et faciatis multis ecclesiasticis, tam religiosis quam sæcularibus, vobis subditis, commendari. Nos autem dilectum capellanum nostrum Vivianum de Bosco, exhibitorem præsentium, ad vestram ob hoc præsentiam duximus super his vobis ore tenus intimandis, rogantes vos qualinus quæ ex parte nostra vobis super hoc dixerit, fidem eidem adhibere velitis. Actum Valletti, die mercurii post octavam dicti festi, anno Domini ducentesimo septuagesimo.

(Publié par Dachery, *Spicilegium*, ed. de 1681, t. II, p. 567 et 568. Voyez Duchène, *Scriptores hist. Franc.*, t. V, p. 440. Il était nécessaire de mettre cette encyclique sous les yeux du lecteur, pour qu'il se rendit un compte exact des lettres que nous publions ci-après sous les n°s. 803, 804 et 806)

(1) Jean, comte de Nevers, mourut le 3 août 1270; Le Nain de Tillemont, *Vie de S. Louis*, t. V, p. 162.

(2) Thibaud II, roi de Navarre, mourut à Trapani le 4 décembre 1270; Le Nain, t. V, p. 194.

(3) La reine Isabelle mourut à Cosenza, le 28 janvier 1271; Le Nain, t. V, p. 196.

N° 802. 1270-1, mars.

Copia. Universis presentes litteras inspecturis, Mathæus, miseratione divina, ecclesiæ Beati Dionysii in Francia abbas humilis, et Symon dominus Nigelle, locum tenentes domini regis Francorum (1). Notum facimus quod nos, ex auctoritate et vice dicti domini regis nobis commissa, ac nomine ipsius et pro ipso, tradidimus et concessimus ad firmam perpetuam Radulpho de la Garneria et ejus heredibus, pro viginti libris turonensium annui redditus, eidem domino regi a prefato Radulpho et ejus heredibus annuatim reddendis, scilicet medietate ad scacarium Pasche, et alia medietate ad scacarium Sancti Michaelis, totam terram quam idem dominus rex habebat in parrochia et villa de Gortolor (2) et omne jus quod ibi habebat tam in terra, hominibus, feodis, quam in aliis quibuscumque, exceptis et retentis domino regi placito spate et omnibus aliis que ad placitum spate pertinent, patronagio ecclesiæ dicti loci et garda similiter, si ibi accidat, videlicet managium continens undecim acras terre et dimidiam et quatuor perticas, contiguum in uno latere terre Guillelmi Martini clerici, et abutatur in alio capite ad terram Ricardi de Halls, et alio latere ad terram Petri de Gardag, dimidiam acram et dimidiam virgatalam contiguum in uno latere terre filii Marie, et alio latere terre Ricardi de Aisnes, abutantem in uno capite ad terram Guerini de Vivario, et alio capite ad terram filii Marie; item medietatem cujusdam molendini siti in parrochia supradicta; item quatuor acras terre site in ripparia Virie et triginta duas perticas, cujus terre unum caput abutatur ad terram Thome Aurifabri, et aliud ad terram Luce de Hamello junctæ ad terram Johannis de Ponte; item triginta et sex perticas terre in campo Vergatur, site inter terram Guillelmi Martini et terram Guillelmi Oliveri. Feoda vero et homines que sunt de dicta firma debent annuatim ea que secuntur: scilicet feodus de Ponte, servitium equi, quatuor capones cum quatuor denariis ad Natale Domini, et traham (3) ante Natale et post, et duos messoros in Augusto, quinque solidos ad Purificationem

Beate Marie, ad Pascha xli. ova cum duobus denariis; item feodus Emme de Soia, servitium apportandi panem, vinum et carnes, et duos capones, et unum denarium ad Natale, et quinque denarios ad Purificationem; item feodus de Maris, servitium equi, quinque capones ad Natale, et quinque denarios; item de escaancia Rogeri de Maris, unum buissellum frumenti ad festum Sancti Michaelis, duas gallinas et duos denarios ad Natale, duodecim solidos ad Purificationem, ad Pascha quinquaginta ova cum duobus denariis, servitium trium traharum ante Natale et post, in Augusto tres messores; item feodus de Gardino, servitium equi, in auxilio Purificationis duos solidos, servitium unius trahe ante Natale et post, unum messorum in Augusto, et duos buissellos avene pro quadam pecia terre quam Robertus de Maris quondam tenebat; item feodus Guarini de Vivario de la Priorie, servitium equi, tres capones, unam gallinam, tres denarios ad Natale, [in] auxilio Purificationis triginta quatuor denarios, servitium unius trahe ante Natale et post, unum messorum in Augusto, triginta ova et duos denarios ad Pascha; item feodus Thome Radulphi, servitium equi, tres capones ad Natale et unam gallinam et tres denarios, ad Purificationem quatuor solidos, traham ante Natale et post, unum messorum in Augusto, ad Pascha quadraginta ova et duos denarios; item feodus Roberti Dorquet servitium equi, tres capones, unam gallinam, tres denarios ad Natale, servitium unius trahe ante Natale et post, unum messorum in Augusto, tres solidos ad Purificationem, triginta ova et duos denarios ad Pascha; item Robertus dictus Cervus, sex buissellos frumenti ad festum Sancti Michaelis, duos capones, duos denarios ad Natale, ad Pascha viginti ova et duos denarios; item Nicholaus de Halls, unam minam avene ad festum Sancti Michaelis, duos capones ad Natale et unum denarium, ad Purificationem quinque denarios, et servitium apportandi panem, vinum et carnes; item heredes Nicholai de Sancto Sansone, ad Purificationem duodecim denarios et ad Natale unum caponem; item Ricardus de Aines, duos buissellos frumenti ad festum Sancti Michaelis, duos capones et duos denarios ad Natale, aratrum ante Natale et post; salvo jure domini regis in aliis et jure in omnibus alieno, ita quod, si premissa in aliquo teneantur alieni, dictus Radulphus et ejus heredes debent facere seu reddere illud quod pro hiis debet fieri sive reddi. De predicta autem firma, ut dictum est, reddenda, dictus Radulphus posuit in complegium (*sic*) centum solidatas terre super totum feodum suum de Quange, quod tenet a domino rege, cum omnibus serviciis, hominibus et omnibus juribus aliis, que dictus Radulphus ibi habet, eidem domino regi perpetuo remansuras, si ipsum Radulphum aut ejus heredes a contractu predicto contigerit resillire. In cujus rei testimonium, sigillum regium litteris pre-seentibus duximus apponendum. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. septuagesimo, mense marcio.

(Copie scellée, au T. des Ch., *Normandie*, II, n^o. 16, carton J. 211.)

(1) Nous avons déjà vu, p. 18, n^o. 793, une lettre de ces lieutenants du roi.

(2) La charte que nous avons publiée à la p. 124, n^o. 645, eût suffi pour prouver que la seigneurie de Gourfaleur était entre les mains de saint Louis.

(3) Une corvée de herse. Voy. Ducange, au mot Traha.

N^o. 803. 1271, 18 avril.

Illusterrimo ac serenissimo domino Philippo (1),

Dei gracia, Francorum regi excellentissimo, frater Ph. (2), divina missione, monasterii de Troarno minister illic indignus totusque ejusdem loci conventus humilis, salutem in eo qui est omnium vera salus, subjectionem et obedientiam, cum omni reverentia et honore. Cum universalis mater ecclesia crebris lamentationibus et irrefrangibilibus suspiriis et amaris singultibus merito plangere debeat, nos tamen omnes, qui jugum et onus religionis portamus in humeris, debemus precipue pre ceteris quasi torrentem lacrimas deducere per diem et noctem, ob decessum et abcessum tam gloriosi et excellentissimi regis, felicis memorie et inclyte recordationis Ludovici, quondam progenitoris vestri, cujus obitus omni populo Christiano cedit in detrimentum non modicum et lucturam, cujus ferventissima caritas, cujus fidelis devotio quam semper ad ecclesiam Dei habuit, cujus bonitas et innocentia, cujus sanctitas quasi lucerna super candelabrum posita et quasi lucifer matutinus in sancta ecclesia refulgebat, cujus splendor extimulavit omnium aliorum claritatem offuscare videbatur. Erat enim rex pius et pacificus, pater pauperum et egenorum, miserorum refugium, sublevator oppressorum et ecclesie defensor intrepidus, innocentie et religionis cultor precipuus et amator; et, quamvis hic plantus inconsolabilis videretur, nova tamen dolendi causa ingeminare gemitus nos compellit diri vulneris novitate in interioris cordis medullis percussos et acerbissime vulneratos, ob decessum et obitum excellentissime regine Ysabelis, quondam uxoris vestre, tam gloriose regine, tam gratiose domine, forma pre ceteris speciose, scientia lumine, omni morum honestate conspicue (*sic*), cujus vita laudabilis et inclyta viduis et orphanis, pupillis, pauperibus et egenis, oppressis et miserabilibus personis, religiosis domibus et omni ecclesie erat utilis et eadem fructuosa, et quamvis firmam spem et certam fiduciam habeamus, quod, propter opera caritatis et alia bona innumerabilia que dictus rex et dicta regina, quousque dies clausurunt extremos, et Deo felices spiritus reddiderunt, indesinenter et indefesso animo studuerunt adimplere, a temporalis regni cura et sollicitudine ad superni regis palatium sint translati et ad gaudia sine fine, attamen, quod tucius et certius est imitantes, dicto regi et regine specialiter necnon Johanni, quondam comiti Nivernensi, egregio principi, et Th., quondam Navarre regi, concedimus participationem omnium bonorum que sunt et fient de cetero in monasterio nostro et in omnibus locis nostro monasterio subjectis, in vigiliis, jejuniis, orationibus, matutinis, horis, missarum sollempniis, vespers, completoriis et psalmis; insuper promittimus et etiam obligamus quod quilibet commonachorum nostrorum, qui possunt et debent in sacerdotali officio ministrare, qui sunt numero quinquaginta, pro eorum animabus pretiosis, septem missarum sollempnia celebrabit, et alii qui non sunt presbyteri, qui sunt sexdecim numero, quilibet eorum ter psalterium leget, et alia laudum preconia, et orationum suffragia immolabit altissimo creatori, et nos et totus nostri monasterii conventus pro persona vestra, quam Deus custodiat ab omni crimine et periculo, et pro statu regni Francie omnipotenti Deo specialem orationem diebus singulis offeremus. Bene et diu valeat vestra potestas regia, vestra excellentia vestraque magnificencia in Domino Jhsu Xpisto, Datum anno Domini M^o. CC^o. LXX^o. primo, die sabbati post Quasimodo.

(Original scellé au T. des Ch., *Fondations*, II, n^o. 28, 1. carton J. 462.)

1271.

(1) Cette lettre, comme celles qu'on lira aux nos. 804 et 806, est une réponse à l'encyclique que le roi avait adressée aux différentes églises du royaume, pour leur demander de prier pour ses parents morts à l'expédition de Tunis. Voy. p. 185, n°. 801.

(2) Philippe, abbé de Troarn, en 1270, 1294 et 1291; *Gallia Christ.*, t. XI, c. 418, C.

N°. 804. Vers 1271, avril.

Inclito et magnifico viro domino Philippo, divina providentia, illustrissimo regi Francorum, Beatrix (1), divina permissione, humilis abbatissa monasterii Sancte Trinitatis de Cadomo, ejusdemque conventus ipsius, fideles atque devote, salutem et feliciter in omnibus prosperari. Nuper ad nos dominationis vestre, gravi dolore non vacue, pervenerunt littere, que nobis et toti regno Francorum luctuosum obitum felicis recordationis domine Ysabelle, quondam uxoris vestre ac regine Francorum illustris, nostris auribus intimarunt, in quibus et, sancte pietatis affectu, petebatur a vobis, quatinus pro ipsius anima preces efficaces ad Dominum funderemus. Quia igitur hec vestra petitio sancta est et salubris, magnificenter vestre, cujus in hac parte desiderium commendamus in Domino, presentium tenore declarare curamus, quod, quamvis sit nostra firma fiducia ipsam ejus animam in luce sancta existere, nichilominus attamen sollempnibus officiis et offitiosis orationibus regem, cui omnia vivunt et sancta militie celestis agmina, rogare studebimus ut luceat ei lux eterna et beatitudo quietis in sinu Abrahæ gloriosissimi patriarche. Vos autem conservet Dominus cum prosperis ad vota successibus per tempora longiora.

(Original scellé, au Trésor des Chartes, *Fondations*, II, n°. 282; carton J. 462.)

(1) Sur Beatrice, abbesse de Caen, morte en 1280, voyez *Gallia Christiana*, t. XI, c. 433 et 434.

N°. 805. 1271, 17 mai.

Excellentissimo domino suo Philippo, Dei gracia, regi Francorum illustri, Frater Odo, ejusdem permissione, Rothomagensis ecclesie minister indignus, salutem in eo per quem reges regnant et principes dominantur. Cum electionem nuper celebratam in monasterio Sancte Katherine in Monte Rothomagi, nostre dyocesis, vacante tunc per mortem bone memorie fratris Roberti quondam abbatis ejusdem monasterii (1), de viro religioso fratre Ricardo de Gauzevilla monacho ipsius monasterii (2), ut pote canonicam, exigente justicia, duxerimus confirmandam, dominationem vestram rogamus quatinus eidem religioso regalia ipsius monasterii delibere velit. Datum die dominica post ascensionem Domini, anno ejusdem M°. CC°. LXX^{mo}. primo.

(Orig. scellé, au T. des Ch., *Regale*, I, n°. 57; carton J. 346.)

(1) Robert de Plain Bosc, mort la veille saint Georges 1271; *Gallia Christ.*, t. XI, c. 128, E.

(2) Voy. *Gallia Christ.*, t. XI, c. 129, B, et c. 71 B.

N°. 806. 1271, 11 juin.

Excellentissimo domino Philippo, Dei gratia, Francorum illustri regi, humiles sui ac devoti ac oratores assidui, abbas et conventus Sancte Marie de Trappa, Cisterciensis ordinis, Sagiensis dyocesis, subjectionem cum orationibus humilibus ac devotis. Litteras serenitatis vestre per venerabilem virum et discretum Vivianum de Bosco (1), exhibito rem earum, capellanum vestrum, recepimus compassionis et doloris

1271.

nobis materiam afferentes, in quibus vidimus inter cetera contineri, ut animas felicis memorie domini Ludovici, quondam illustrissimi regis Francorum, genitoris vestri, necnon domini J. quondam comitis Nivernensis, fratris vestri, domini Theobaldi, quondam regis Navarre, sorori vestri, et etiam illustrissime regine domine Ysabelle uxoris vestre, defuncte, piis missarum et devotarum orationum suffragiis commendaremus, et faceremus in ecclesiasticis locis nobis subditi commendari. Nos attendentes petitionem vestram esse justissimam, cum nichil sit quod clariore luce prefulgeat, quam recta fides in principe, et quod pium est orare pro mortuis, et dilectionem quam predecessores vestri semper erga nos et nostrum monasterium habuerunt, et vos divina favente clementia semper habebitis in futurum, dominationi vestre in vita et in morte, et animabus illorum pro quibus rogastis, plenam participationem omnium bonorum spiritualium que in ecclesia nostra, tam in capite quam in membris, sunt et fient de cetero, in missis, jejuniis, vigiliis et orationibus, elemosinis et aliis bonis, duximus concedendam, promittentes quod nos de cetero singulis annis in perpetuum eorum anniversaria faciemus, et in nostro martirologio hoc scribemus, ne oblivione valeat aboleri, insuper pro xpistianissimo et illustrissimo patre vestro et illustri regina uxore vestra la ecclesia nostra celebrabit annuale, necnon unusquisque nostrum, qui sumus quadraginta sacerdotes, septem missas potissime pro animabus eorumdem et regine devotissime celebrabit, et alii qui sacerdotes non sunt quinque psalteria dicent, videlicet unusquisque (2) pro animabus predictorum, ut eisdem pius et misericors Dominus dignetur suam gratiam impartiri et absolvere a peccatis. Preterea pro persona vestra specialem orationem ad missas faciemus de cetero, et unam missam de Sancto Spiritu qualibet edomada cantabimus et faciemus in nostra ecclesia derantari. Quod excellentie vestre ad petitionem dicti capellani vestri duximus intimandum. Valeat excellentia vestra diu et bene in Domino Xpisto Jhsu, qui vos conservet ecclesie sue et regno vestro in statu prosperitatis per tempora longiora. Amen. Datum anno Domini, M°. CC°. LXX°. primo die Beati Barnabe apostoli.

(Original scellé au T. des Ch., *Fondations*, II, n°. 27, 51, carton J. 462.)

(1) C'est le même clerc qu'on a trouvé nommé dans la lettre du roi publiée plus haut, p. 185, n°. 801.

(2) Ne faudrait-il pas lire *unumquodque*?

N°. 807. 1271, juin.

Philippus, Dei gratia, Francorum Rex. Notum facimus universis tam presentibus quam futuris, quod nos Petro dicto Blondel (1), civi Rothomagensi, et ejus heredibus, ad firmam perpetuam tradidimus et concessimus, pro septem libris turoensium nobis et heredibus nostris annualim persolvendis, medietate videlicet ad Pascha et alia medietate ad festum Sancti Michaelis, quoddam jardinum nostrum situm Rothomagi, extra portam de Gouffrai, quod fuit quondam Fratrum Minorum Rothomagi, prout se comportat in longum et latum, ita quod si dictum jardinum, ut dictum est, ad firmam traditum, attul in aliquo teneatur, dictus Petrus et heredes sui tenentur ad faciendum et reddendum ea que proinde debent fieri sive reddi, et pro predicta firma, ut dictum est, persolvenda, dictus Petrus in contraplegium posuit super domos suas prope dictum jardinum sexaginta solidos turoensium nobis et heredibus nostris una cum dicto jardino in perpetuum

remansuros, si dictum Petrum vel heredes ipsius a contractu huiusmodi contingeret resilire. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. septuagesimo primo, mense junio.

(Reg. XXX, n^o. III^o. LXXIII, f^o. CLXVIII R^o.)

(1) Antérieurement à 1270, Pierre Blondel, citoyen de Rouen, avait été associé à Guillaume de Croisset et à Nicolas de Senort, pour l'exploitation de la vicomté de l'Eau de Rouen. *Olim*, t. I, p. 355. Ce Nicolas de Senort, en faveur duquel saint Louis écrivit à Henri III une lettre que nous avons publiée plus haut, p. 143, n^o. 683, appartenait sans doute à la famille de Clément de Senors, qui, en 1260, avec sa femme Aelcie, fonda une chapellenie en la cathédrale de Rouen pour le salut de Jean de Synors. *Cartul. de Philippe d'Alençon*, f^o. III R^o.

N^o. 808. 1271, novembre.

Par lettres datées de Paris, le roi donne à Baudouin de Longueval (1), chevalier, 50 livres tournois de rente sur la prévôté du Vaudreuil.

(Reg. XXX, n^o. V^o. LV, f^o. CIII^o. VIII R^o.)

(1) En 1265, « Dominus Baldouinus de Longavalle, castellanus Vallis Redolii », fut pris avec Julien de Peronne, bailli de Rouen, pour arbitre entre Guillaume Crépin et Ansel « de Braya » *Olim*, t. I, p. 616.

N^o. 809. 1271, novembre.

Par lettres datées de Paris, le roi confirme la vente que « Gaufridus de Ruppelfort » (1), chevalier, avait faite, le même mois de novembre, à Pierre de Broce, chambellan du roi, de 49 livres tournois de rente à prendre sur l'échiquier de la Saint Michel.

(Reg. XXX, n^o. V^o. LVII, f^o. CIII^o. VIII V^o.)

(1) En 1267, « Gaufridus de Ruppelfort », dont la terre était située dans le baillage de Verneuil, fut condamné à une amende de 100 livres pour les méfaits que lui avaient imputés les religieux de saint Malxent. *Olim*, t. I, p. 251.

N^o. 810. 1271, novembre.

Universis presentes litteras inspecturis, Nicholaus, archidiaconus Pontis Audomari in ecclesia Luxoviensi, salutem in Domino. Notum facimus quod cum, incilite recordationis, excellentissimus dominus Ludovicus, rex Francorum, tradidisset et concessisset ad firmam perpetuam Roberto dicto Loremerio (1), presbitero, in firma de Quauqueinvillier (2), pro sexaginta quinque libris turonensium annuam persolvendis, medietate videlicet ad Pascha et alia medietate ad festum Sancti Michaelis, viginti tres acras et unam virgatalam terre cum tota avena, arboribus et agniculis que idem dominus rex in firma predicta habebat et habere debebat; novem quarteria frumenti, ad mensuram loci; quadraginta capones, cum quadraginta denariis; octoginta duas gallinas et quinque denarios; ducenta et octoginta quinque ova; sexaginta octo solidos annui census; quasdam caligas scalate (3); unum espreverium; pro potis, triginta denarios; unam libram piperis; duas libras cere, si quas idem dominus rex habebat ibidem; pasnagium porcorum, prout est consuetum, precarias caruscarum et herclarum, que eidem debebantur apud Quauqueinvillier, apud Sanctum Ymerium et apud Le Tortquesne (4), preposituram, messariam et garennam talem qualem

idem dominus rex habebat ibidem, tam in aqua quam extra, relevia et servitia rusticorum, bordariorum, vavassorum et servientium, et simplicem iusticiam, et homagia eorumdem; tandem excellentissimus dominus noster Philippus, Dei gratia, Francorum rex, de consensu et voluntate dicti Roberti presbiteri, tradidit et concessit ad firmam perpetuam nobis et heredibus nostris predicta omnia et singula, prout superius continentur, pro predictis sexaginta quinque libris turonensium eidem domino regi a nobis et heredibus nostris, medietate videlicet ad Pascha, et alia medietate ad festum beati Michaelis, ut dictum est, annis singulis persolvendis, salvo tamen in omnibus jure alieno et retentis eidem domino regi placitis spate cum pertinentibus ad spate placitum, gardis, releviis feodorum loricis integrorum et etiam partitorum, et jure patronatus, si quod eidem domino regi competeat in firma supradicta, et omnibus aliis superius non expressis. Si autem occasione premissorum inter nos et homines tenentes de dicto feodo contingat aliquam oriri querelam, voluit idem dominus rex quod ad primas assisas seu placita ipsius domini regis sine dilatione et essonio audiat et etiam terminetur. Et si predicta ad firmam tradita alicui in aliquo teneantur, nos et heredes nostri tenemur ad faciendum et reddendum ea que proinde debent fieri sive reddi. Et de dicta firma eidem domino regi, ut dictum est, solvenda nos quindecim libratas terre nostre de Quauqueinvillier in contraplegium posuimus, eidem domino regi cum predicta firma perpetuo remansuras, si nos vel heredes nostros a contractu huiusmodi contingeret resilire. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris sigillum nostrum apposuimus. Datum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo primo, mense novembris.

(Original scellé au T. des Ch., *Orbec*, n^o. 3, carton J. 219. Cf. plus haut, p. 115, n^o. 611.)

(1) Nous n'avons pas la chartre par laquelle saint Louis livre cette ferme à Robert Loremier. Mais nous en avons publié une, de février 1258-9, par laquelle il baillait la même ferme à Philippe d'Auteuil. Voyez p. 115, n^o. 611. Comme l'original de l'acte de concession est encore au Trésor des Chartes, on peut conclure qu'elle n'aura pas eu de suite, ce qui explique la concession qu'on en fit peu après à Robert Loremier.

(2) Coquainvilliers, arr. de Pont-l'Évêque, canton de Blangi. En 1197, Gaufridus de Cauquenviler (*Cartul. de Beaumont le Roger*, f^o. 13 R^o, n^o. VI B.) Chaukainviller, en 1198. (*Rot. Scacc. Norm.*, t. II, p. 366.) Cachekeinvill', dans une lettre du roi Jean sans Terre. (*Rot. Norm.*, p. 12.) Le 30 janvier 1200, ce prince donna à Hugue de Montfort 200 livrées de terre « in augmentum baronie sue de Kaukevlleri ». (*Rotuli Chartarum*, p. 34, c. 1.) La baronie « de Kauqueinvill' », lors de la rédaction du registre des fiefs de Philippe-Auguste, était en la main du roi comme échoite de Hugue de Montfort. Ms. 8408, 2. 2, B, f^o. xi R^o, c. 1. C'est peut-être à ce roi qu'il faut attribuer la destruction du château de Coquainvilliers, qui n'existait plus au commencement du XV^e. siècle, puisqu'on lit dans un aveu de l'an 1409: « Item la place, la court et yssue du vieil manoir où le chasteil souloit estre, contenant trois acres de terre. » *Arch. Nat.*, P. 305, n^o. cx.

(3) Ce texte nous fournit le moyen de corriger une faute grossière que nous avons commise en publiant la chartre de février 1259, plus haut, p. 115. Nous y avons lu *stallate*, qu'il faut corriger par *scalate*, de l'écarlate.

(4) Saint Imer. — Le Torquène, canton de Blangi.

N° 811. 1271, novembre.

Lettres, datées de Paris, par lesquelles le roi livre à ferme à maître Nicolas archidiacre de Pont Audemer, ce que son père avait affermé « in firma de Quauquinvillier » à Robert Le Loremier.
(Copie aux Arch. Nat., Reg. P. 305, n° CX. Voy. la pièce précédente.)

N° 812. 1271-2, février.

Lettres, datées de Niort, par lesquelles Philippe le Hardi ajoute 20 livres parisis de rente viagère, sur la prévôté de Verneuil, à la rente viagère de 20 livres parisis, que son père avait assignée à Nicolas de Verneuil et à sa femme.
(Reg. XXX, n° LIII-LXXVI, f° CLIX V°. Voyez plus haut, p. 166, n° 744.)

N° 813. 1272, 17 septembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, omnibus ballivis suis ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Mandamus vobis et precipimus qualinque priorem de Bellomonte Rogerii (1) in iure suo manuteneatis et defendatis per jus, et redditus suos, prout hactenus iuste et pacifice habuit, reddi faciatis eidem. Actum apud Harecuriam (2) sabbato post festum Exaltationis Sancte Crucis, anno Domini M°. CC°. septuagesimo secundo.
(*Cartulaire du prieuré de Beaumont*, n° XVI B, f° 15 V°.)

(1) Le prieuré de Sainte Trinité de Beaumont Le Roger, dépendant de l'abbaye du Bec. Voy. plus haut, n° 608.
(2) Harecourt.

N° 814. 1272, 16 octobre.

Universis presentes litteras inspecturis, officialis curie Ebroicensis, salutem in Domino. Notum facimus quod, in nostra presentia personaliter constitutus, Girardus dictus le Chauf, armiger (*sic*) tunc temporis, de parrochia de Charnellis, confessus fuit se vendidisse et nomine venditionis concessisse et penitus dimisisse Johanni de Criquebodio, militi, tunc temporis ballivo Vernolli et Gisorcii (1), quicquid juris, domini, possessionis et proprietatis habebat seu habere poterat in parrochia antedicta, quocumque jure, caduco, chaeta, susceptione, causa seu ratione, in terris arabilibus et non arabilibus, domibus, pratis, nemoribus, redditibus, censibus, dominis, districtu, juridictionibus et omnibus aliis rebus quibuscumque, quocumque jure seu nomine censeantur et in quibuscumque rebus existant, pro sexcies centum libris turonensium, de quibus idem Girardus plenarie coram nobis se tenuit pro pagato, et de quibus confessus fuit a dicto Johanne de Criquebodio sibi exultasse satisfactum. Preterea Katerina, ejusdem Girardi uxor, in nostra presentia personaliter constituta, confessa fuit se habuisse et recepisse a dicto Girardo, marito suo, ducentas libras turonensium de summa sexcies centum librarum turonensium ad suam dotelem augmentandam, seu augmentationem dotis seu dotallit, et ad educandum liberos suos ab ipsa et dicto Girardo procreatos, matrimonio constante inter eosdem, de quibus ducentis libris turonensium a dicto Girardo confessa fuit coram nobis sibi satisfactum esse, et de quibus se tenuit pro pagata. Confessa fuit etiam se dictam vendicionem a dicto Girardo dicto Johanni voluisse et eidem venditioni consensisse, ac etiam dictam vendicionem coram nobis voluit, laudavit et aprobavit, et juravit tactis sacrosanctis ewan-

gellis, quod contra predictam vendicionem aliquo jure aliqua de causa seu consuetudine per se vel per alium non veniet in futurum, nec aliquid de cetero reclamabit in premissis. Preterea tam ipse Girardus quam dicta Katerina renunciaverunt coram nobis specialiter et expresse exceptioni non numerate pecunie, non tradite, non solute, actioni de dolo, et omni lesioni et deceptioni, defensionem et allegationem, omnique privilegio indulto et indulgendo, et omnibus rationibus juris et facti, que contra presens instrumentum seu vendicionem predictam possent obici vel opponi, et per que predicta venditio in parte vel in toto posset aliquatenus enervari. Et juraverunt coram nobis tactis sacrosanctis ewangelis, quod contra premissa in toto vel in parte non venient nec eiam aliquid in eisdem reclamabunt, inmo omnia et singula supradicta jam dicto emptori et suis heredibus quibuscumque, seu illis qui ab ipso causam habebunt premissa possidendi, tam ipsi quam eorum heredes garantizabunt et garantizare tenebuntur et tenentur. Juravit insuper dicta Katerina quod ipsa, non coacta, nec vi, nec dolo, nec metu ad hoc inducta, set spontanea, predictam vendicionem volebat, laudabat et aprobabat et quod contra predictam vendicionem, ratione dotis, dotallit, seu donationis propter nuptias seu maritagii impediti per se vel per alium non veniret in futurum, et renuntiavit in hoc facto, prestito super hoc ab eodem sacramento, consuetudini Normannie per quam mulieres post mortem maritorum consueverunt repetere suas dotes impeditas (4). Voluerunt etiam et consenserunt tam ipsi Girardus quam Katerina specialiter ac expresse, quod nos ac episcopi Ebroicenses, seu eorum officiales, qui pro tempore fuerint, ad omnia et singula observanda et tenenda, ubicumque se transferant vel deducant, compellere valeamus, se ac heredes suos, quantum ad premissa, juridictioni curie Ebroicensis supponentes. In cujus rei testimonium, sigillum curie Ebroicensis, ad petitionem dictorum Girardi et Katerine, presentibus litteris duximus appendendum. Actum et datum anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo secundo, die dominica ante festum beati Luce ewangeliste.

(Original scellé au T. des Ch., Gisors, n° 1, carton J. 217.)

(1) Charnelles, canton de Verneuil.

(2) Jean de Criquebœuf est cité comme bailli de Verneuil en 1263, 1264, 1265 et 1269; *Olim*, t. I, p. 177, p. 189, p. 213 et p. 315. En 1271, il tint en cette qualité l'assise de Bons Moulins; *Cartulaire du prieuré du Desert*, f° 56 R°. Il était encore bailli de Verneuil en 1275, s'il faut s'en rapporter au P. Anselme, *Histoire généalogique*, t. VIII, p. 101.

(3) Le vendeur donne à sa femme le tiers du prix de la vente, parce que, suivant la Coutume, elle avait droit à l'usufruit du tiers des biens vendus. Voyez l'article 367 de la Coutume réformée.

(4) Voyez dans le Coutumier de Normandie, le chapitre CI du texte latin, rubriqué : De brevi maritagii impediti, P. GG, III R°. de la 1^{re} édition. Le chapitre correspondant du texte français, f° JJ, VIII R°, est intitulé : De bref de mariage encombré. Ce rapprochement prouve que nous devons traduire les *dotes impeditas* de la présente chartre, par *marriages encombrés*. Plus haut, p. 85, col. 1, § II, nous avons vu l'expression synonyme : *De dote et maritagio incombrato*.

N° 815. 1272, octobre.

Le roi vidime et confirme les lettres par lesquelles, en septembre 1272, « Robertus primogenitus comitis

Flandrie, comes Nivernensis, advocatus Bethunie et dominus de Denreimunde, et Yolendis comitissa Nivernensis, sa femme, assignent à P. de Broce 100 livres parisis de rente, à Nevers. La lettre du roi est ainsi datée : « Actum apud Vernollum anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo secundo, mense octobri. »

(Orig. au T. des Ch., P. de Broce, n° 91, carton J. 727.)

N° 816. 1272, novembre.

Ph., etc. Universis, etc. Cum dilecti nobis in Xpistofratre Predicatorum (1) Rothomagi acquisierint a Nicholao Fessart (2), seniore, cive Rothomagensi, quendam locum situm Rothomagi, prout se extendit in longum, a muro ville Rothomagi per retro, usque ad vicum Brasierie (3) per ante, et a terra dictorum fratrum in latum, ex una parte, usque ad terram Petri Blondel (4), ex altera, sicut premissa intelleximus, placet nobis et volumus, quantum in nobis est, quod predicti fratres locum possint tenere in perpetuum et pacifice possidere, sine coactione aliqua ex parte nostra sibi facienda vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus alieno. In cujus, etc. Actum Parisius anno Domini M°. CC° LXX°. secundo, mense novembris. (Reg. XXX, n°. VI-XIX, f°. LVII R°.)

(1) Sur l'établissement des Dominicains à Rouen, voyez une charte d'octobre 1258 que nous avons publiée plus haut, p. 113, n°. 603.

(2) La famille Fessart était une des principales de la bourgeoisie de Rouen. Une charte sans date, mais du temps de l'épiscopat de Gautier de Coutances, nous offre les noms de Silvestre Fessart et de Jean Fessart, maire. (Cartul. de la cathédrale de Rouen, n°. 116, f°. 80 V°.) Suivant Farin, Jean Fessart eût été maire de Rouen en 1186. (M. Cheruel, Hist. commun., t. I, p. 360.) En 1195, il fut, à Rouen, l'un des fermiers de l'imposition mise sur les cuirs, la laine et le sel. (Rotuli scacc. Norm., éd. de Londres, t. I, p. 235. Plus tard, Jean sans-Terre l'exempta de payer la malôte pour un tronc de sel et 40 charretées de vin. (Rotuli Norm., éd. de Londres, p. 111.) Antérieurement à l'année 1204, Jean le Portien avait fait à Jean Fessart, citoyen de Rouen, une concession qui fut confirmée par Victor, abbé de Saint-Georges (Cartul. de S. Georges, f°. 173 R°). Jean Fessart (sic) est témoin à une charte de Robert, prieur du Mont aux Malades, passée par devant le maire Jean Luc (Cartul. de la cathéd., f°. 146 R°, n°. 291). Sous le règne de Philippe Auguste, il fut entendu comme témoin au sujet du privilège Saint Romain (Ib., f°. 126 R°, n°. 225). Il est cité dans une charte de Robert de Courci, postérieure à l'an 1204 (Ib., f°. 132 V°, n°. 242). En 1211 Guillaume de Saint Contest livra à Jean Fessart un pré sis à Saint Georges (Cartul. de S. Georges, f°. 174 V°). Sur une charte originale de Roger du Pré, en 1216, on trouve le nom de Johannes Fessart (sic). (Arch. de la Seine Inf., fonds de Saint Amand.) En 1229, il fit une donation aux religieuses de Saint Amand (Cartul. de S. Amand, n°. 184). M. Cheruel le donne comme maire pour l'année 1221-1222 (Hist. comm., t. I, p. 362). C'est sans doute à cette date qu'il faut rapporter la charte où il est qualifié de maire de Rouen, postérieurement à 1204 (Cartul. de la cathéd., n°. 237). A la p. 55 de l'Obituaire de la cathédrale de Rouen, ms. n°. 4 des Arch. de la Seine Inf., on lit : XI kalendas martii : Oblit Rohals uxor Johannis Fessart.

(3) La rue Brasierie se nomme aujourd'hui la rue du

Vieux Palais. Il paraît que la famille Fessard était depuis long-temps établie dans ce quartier. En 1217, Jean Fessard, citoyen de Rouen, acheta une rente sur un tenement situé in vico brasario; Arch. Nat., S. 5199, n°. 62.

(4) Voyez plus haut, p. 187, n°. 807.

N° 817. 1272, décembre.

Universis presentes litteras inspecturis, officialis curie Parisiensis, salutem in Domino. Notum facimus quod constitutus in presentia nostra magister Laurencius de Guisengnilis (1), canonicus ecclesie Sancti Quiriaci de Pruvino, asseruit quod, cum ipse olim haberet et possideret in parrochia de Rubeo Monasterio (2), Rothomagensis diocesis, quoddam manerium quod dicitur manerium de Londo, continens duas acras terre; Item tres acras terre arabilis intra clauso de Ammeneschies, eidem manerio contiguas; Item sex alias acras terre prope idem manerium; Item tres solidos turonensium et tres capones annui redditus, super quibusdam possessionibus quas tenet Thomas de Londo, percipiendos annualiter; Idem magister Laurencius omnia predicta Roberto de Porta, in dicta parrochia commoranti, et ejus heredibus, pro decem libris turonensium annui et perpetui redditus concessit, sibi a dicto Roberto solvendis, et super dictis rebus percipiendos quolibet anno ad festum natiuitatis beati Johannis Baptiste, quas quidem decem libras turonensium et omne jus et actionem quod et que dicto dicto magistro Laurencio competeant aut competere poterant in rebus predictis cum toto usagio, franchises et coutumis que habebat vel habere debebat, tam in nemoribus (3) quam aliis rebus quibuscumque ratione predicti maneril aut alicujus predictorum, idem magister Laurencius recognovit et confessus est in jure coram nobis se dedisse concessisse et quittavisse in perpetuum excellentissimo domino Philippo, Dei gratia, regi Francorum et heredibus ejus, pro quindecim libris turonensium annue pensionis percipiendis ab ipso magistro Laurencio, quandiu viveret tantummodo, in prepositura Parisiensis, quolibet anno in festo Beate Marie Magdalene, ita quod, ipso magistro Laurencio de medio subiato, dictus dominus rex ab hujusmodi pensionis prestatione liber remaneat penitus et immunis. Et cessit prefatus magister Laurencius coram nobis eidem domino regi et suis heredibus et in eos penitus transtulit omnia jura et actiones, usagia, franchises et coutumas que sibi in predictis rebus omnibus et singulis vel earum occasione competeant vel competere poterant in futurum, promittens fide in manu nostra prestita corporali, quod contra concessionem et quittance hujusmodi seu contra premissa vel aliquid eorumdem per se aut per alium deinceps non vendet, ullo jure vel modo, et quod dicto domino regi et suis heredibus et causam habituris ab eis garantizabit, liberabit et defendet in perpetuum contra omnes predicta ab eo dicto domino regi, ut dictum est, concessa, pro quibus omnibus et singulis supradictis tenendis et adimplendis, dictus magister Laurencius obligavit coram nobis dicto domino regi se et heredes suos cum omnibus bonis suis mobilibus et immobilibus, ecclesiasticis et mundanis, presentibus et futuris, ubicumque fuerint et poterunt inveniri, supponens se, quantum ad hec, jurisdictioni curie Parisiensis. In cujus rei testimonium, sigillum ejusdem curie una cum sigillo ipsius magistri Laurencii, quo se uti dicebat, presentibus litteris duximus apponendum. Datum anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo secundo, mense decembris.

(Original, sceaux perdus, au T. des Ch., Normandie, II, n° 17, carton J. 211.)

(1) Sans doute Guiseniers, canton d'Andell.

(2) Rougemontier, canton de Routot. Voyez M. Canel, *Essai sur l'arrondissement de Pont-Audemer*, t. II, p. 157 et suiv.

(3) Le *Coutumier des forêts de Normandie* décrit ainsi les usages des paroissiens de Rougemontier, dans la forêt de Montfort : « Partle des habitants de la paroisse de Rougemoustier ont en la forest de Montfort, en la halle de Catelon, la mousse, le caillou, le genest, genièvre, le malle à maller leurs terres, du raim et le volin du bois hors deffens, et pasturage pour leurs bestes hors chievres, et leurs brebis es ourailles à la veue du pastour et hors deffens. Item puent prendre par toute la dite halle hors deffens tout bois vert par palant l'amende acoustumée, c'est assavoir la charetée de fou ou de hestre hors deffens à trois chevaux pour six soulz, et à deux chevaux pour quatre soulz, à un cheval pour quatre soulz, la somme de fou ou de hestre pour trois soulz, la charetée de mort bois c'est assavoir de bouiz, de tremble, de fresne et autres bois, qui en la Charte aux Normans sont diz mort bois, pour trois soulz, et la somme d'iceul mort bois pour deux soulz. Item doivent avoir le saux, le marsaux en ycelle forest sans amande, et tous iceulx bois dessus nommés prins hors deffens. Item la charetée de chesne à trois chevaux hors deffens pour dix soulz et à deux chevaux pour huit soulz et la somme de chesne pour quatre soulz. Pour lesquelles franchises dessus declarées, iceulx partle des habitans comme aloys (*allocati*) sont tenus paier chacun an au roy chacun xii deniers en la main de l'erbagier, moictié à Pasquez et moictié à la Saint Michel. Item s'il y a aucun d'iceulx qui soit bouillengier, ferre ou d'autre mestier, il paie à l'erbagier xii deniers pour leur four ou mestier. »

N° 818. 1272-3, 20 février.

Excellentissimo domino suo Philippo, Dei gratia, regi Francorum Illustri, humilis ejus et devotus Frater Odo, ejusdem permissione, Rothomagensis ecclesie minister indignus, salutem eternam in Domino Jhsu Xpisto, et cum sincere vinculo caritatis paratam ad majestatis regie beneplacita voluntatem. Cum, vacante monasterio Sancti Petri Gemmeticensis per resignationem fratris Ricardi quondam abbatis ejusdem, electionem de fratre Roberto de Estelaut, latore presentium, in eodem monasterio canonice celebratam, justicia exigente, duxerimus confirmandam, majestatem regiam propensius exoramus, quatinus eidem fratri R., canonice, ut dictum est, electo et a nobis confirmato, regalia, prout moris est, deliberari faciat. Valeat excellentia vestra bene et diu in Domino Jhsu Xpisto. Datum apud Bevilham, die lune ante Cineres, anno Domini M°. CC°. septuagesimo secundo.

(Orig. scellé, au T. des Ch., *Regale*, I, n° 61; carton J. 346.)

N° 819. 1272-3, mars.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras inclite recordationis preclarissimi domini et genitoris nostri Ludovici Francorum regis vidimus in hec verba :

Ludovicus, Dei gratia, etc. (1)

In cuius rei testimonium, nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Archas (2) anno Domini M°. CC°. LXX°. II°. mense marcio.

(*Curtilaire de Normandie* appartenant à M. Le Prevost.)

(1) Voyez plus haut, p. 178, n° 777.

(2) Arques. Ce voyage de Philippe le Hardi au château d'Arques n'a pas échappé à M. Deville, dans son *Histoire du château d'Arques*. Il est à regretter que ce savant n'ait pas eu connaissance des visites que saint Louis fit à la forteresse, dont il a écrit l'histoire avec tant de succès.

N° 820. 1273, 8 avril.

Bulle du pape Grégoire X, par laquelle il répond aux ouvertures que Pierre de Benays, chantre de Reims, et Nicolas, trésorier d'Evreux, lui avaient faites, au nom du roi, pour donner la terre de Venesin à Pierre, comte d'Alençon et de Chartres. Le 4 des des calendes de mai, l'an 2 de son pontificat.

(Au T. des Ch., *Mélange de Bulles*, n° 31, carton J. 697.)

N° 821. 1273, 26 juin.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, universis ballivis Normannie, salutem. Mandamus vobis quatinus dilectos nostros abbatem et monachos de Savignio in bona pace, jure ac libertatibus suis uti permittatis, sicut eis usi fuerunt temporibus inclite recordationis predecessorum nostrorum regum Francorum Philippi proavi, Ludovici avi, ac Ludovici (1) preclarissimi domini et genitoris nostrorum. Actum Parisius die lune post festum Nativitatis Beati Johannis Baptiste, anno Domini M°. CC°. septuagesimo tercio.

(*Cartul. de Normandie*, f. IIII-II V°.)

(1) Voyez plus haut la lettre de sauve-garde octroyée aux moines de Savignol, en avril 1256, p. 101, n° 553.

N° 822. 1273, juillet.

Le roi confirme les lettres par lesquelles « Robertus, miseratione divina, Aurelianensis episcopus, dominus Nonancurie et Danville » donne à « Petrus de Brocia, domino Langesii, cambellano regis », 100 livres tournois de rente sur la prévôté et la terre de Nonancour, diocèse d'Evreux. Les lettres de l'évêque se terminent par ces mots : « Presentes litteras eidem Petro dedimus sigillorum episcopatus nostri et baronie nostre munimine roboratas », et sont datées du vendredi après la fête des apôtres saint Pierre et saint Paul (30 juin) 1273. La confirmation du roi porte cette date : « Actum Parisius, anno Domini M°. CC°. LXX°. III°. mense julio. »

(Reg. XXX, f. IIII-I R° et V°, n° II-XXIII.)

N° 823. 1273, juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos religiosis mulieribus abbatisse et conventui de Cordellion, ordinis Sancti Benedicti, et earum monasterio ad firmam perpetuam tradidimus et concessimus pro quatuordecim libris quinque solidis septem denariis et obolo taronensibus redditus, nobis annualim persolvendis, medietate videlicet ad festum Sancti Michaelis et alia medietate ad Pascha, XLVIII acres tres virgatas et dimidiam terre vacue in qua fuit olim boscus, site apud Linguebram (1) et VIII acres et unam virgatam bosci qui vocatur Le Caisnel, sibi juxta boscum dictarum religiosarum, salvo tamen jure in omnibus alieno, etc. Actum Parisius anno Domini M°. CC°. LXX°. III°. mense julio.

(*Gallia christiana*, t. XI, instr., c. 100.)

(1) Lingèvre, canton de Ballerol. Sur les possessions de l'abbaye de Cordellion dans cette paroisse, on peut

voir dans le *Cartulaire de Cordeillon*, à Bateux, f. 11 R^o. et suiv., un grand nombre de chartes parmi lesquelles on remarque celles de Herberius de Montay, en 1236; Willelmus filius Hamonis, miles, en 1230 (?); Rannulfus de Breria, en 1252; Symon de Brueria, miles, en 1215; Rogerus de Vivario (?), miles, en 1224; Johannes de Brueria, en 1249; W. de Vivario de Arguencelo, en 1241; Johannes de Orival, en 1276; Eudo de Vaacelo, minor, miles, en 1222, etc.

N^o 824. 1273, juillet.

« Les religieux, prieur et couvent de Grantmont jouxte le Chastel de la Lune, ont en la forest de Beaumont le Rogier, par privilège donné du roy Philippe regnant l'an mil II^e LXXIII, ou molz de juillet, tout ce qui leur est nécessaire en icelle forest (1). »

(*Coutumier des forêts.*)

(1) L'arrêt suivant peut, en partie, tenir lieu du texte de l'acte de concession : « Prior et fratres ordinis Grandis Montis, de foresta de Bellomonte Rogeri, conquesti fuerunt quod forestarius dicti loci minus iuste impiebat eis chaciā et venacionem quam, per punctum carte, habere se dicebant in bosco suo proprio, sito infra forestam de Bellomonte, circa domum suam, prout facta fossata dividunt et distinguunt ad circuitum : Visa carta, pronuntiātum fuit per iudicium venacionem et chaciā in dicto bosco suo proprio ad dictos priorem et fratres pertinere. et forestarium ab impedimento cessare debere. » *Olim*, t. II, p. 88, n^o IV des arrêts du parlement de la Madeleine 1277.

N^o 825. 1273, juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras facillite recordationis preclarissimi domini et genitoris nostri Ludovici, Francorum regis, vidimus in hec verba :

[Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras nostras vidimus in hec verba :

Ludovicus, etc. (1)]

Nos vero brevia in causis, que per brevia secundum consuetudines Normannie consueverunt tractari, et recognitiones, inquisitiones et citationes in causis predictis, iudicium et executionem iudicii in terra sua sita in Normannia, de qua in carta hunc memorie Philippi, quondam Francorum regis, avi nostri, continetur, que nobis retinueramus, sicut in carta nostra supra posita continetur, abbati et conventui Fiscanensi pro nobis et heredibus nostris in perpetuum concedimus et quitamus, retento nobis, et heredibus nostris resorto in scaccario nostro, et salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostram fecimus apponi sigillum. Actum apud Meledunum, anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo nono, mense martii.]

Nos vero predicti domini et genitoris nostri vestigiis inherentes, premissa omnia, prout superius continentur, volumus, concedimus, approbamus et auctoritate regia confirmamus. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius, anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo tertio, mense julio.

(M. Léchaudé, *Grands Rôles*, p. 203 et 206.)

(1) Voyez plus haut, p. 161, n^o 725.

N^o 826. 1273, juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras Guillelmi, quondam Anglorum regis, Normannorum et Cenomannorum principes, vidimus in hec verba :

Quisquis Deo seu pro Deo aliquid præstat, non ipsum a se alienat, sed potius in futurum cum spe vitæ æternæ multiplicandum conservat. Hoc agit pia Creatoris largitas et larga ejus circa creata pietas. Qui, cum bonorum nostrorum non egeat (suus est enim orbis terræ et plenitudo ejus), honorari tamen de nostra substantia, immolarique sibi sacrificium laudis pro nostra salute desiderat. Horiatur nos ut ei serviamus; tribuit quod pro collatis beneficiis suis ei retribuamus; quod tamen misericors pater quas alienum suscipit; quasi nostrum rependit, in hoc seculo peccata remittens, in futuro centuplum accepturis, seipsum et regnum cæleste (*sic*) promittens. Qua spe ductus ego Willelmus Anglorum rex Normannorum et Cenomannorum princeps, cœnobium in honorem Dei ac beatissimi protomartyris Stephani intra burgum quem vulgari nomine vocant Cadomum, pro salute animæ meæ, uxoris, filiorum ac parentum meorum, disposui construendum. Cui loco, ne divinæ religionis cultura aliquando propter inopiam desit, hoc modo ipsi in posterum mea sollicitudo prospexit. Trado igitur præfato cœnobio villam juris mei Ceusium (1), Ros, Alemanniam, Pontem Divæ, Cathburgum cum colonis et conditionariis seu liberis hominibus, cum molendinis, aquis, pratis, pascuis, silvis, seu omnibus redditibus et consuetudinibus ad eas pertinentibus, sicut in meo dominio hactenus habui et antecessores mei, et homines quidem duarum præmissarum villarum, videlicet Ceusii et Ros qui francam terram non tenent ad servitium ecclesiæ et monachorum ita liberos et omnino quietos concedo, ut nunquam pro aliqua summonitione expeditionis vel alterius cujuslibet rei ipsum servitium intermittant, nisi ego ipse per me vel per brevem meum abbatem summoneam, quatinus eos nominatim michi militet et hoc intra fines Normanniæ tantum et nominatim, tantummodo pro necessitate belli ab extranea gente imminenti. Partem quoque burgi trado in qua præfatum monasterium constructum est a muro in directum occidentem versus, sicut via protenditur, qua a veteri Beati Stephani monasterio ad urbem Balocensem itur, et ea quoque via qua itur ad Brittiliam Sancti Michaelis, cum terris et omnibus consuetudinibus de eodem burgo ad me pertinentibus, excepto quod extranei mercatores, de omnibus quæ secunda feria ibi ement et vendunt, tamdiu quandiu thelonearius ad stationem suam sedebit et mercatores in communi mercato erunt, theloneum ministris qui majori burgo præerunt apportabunt, de singulis plaustris et asinis quæ venalia ligna ferent lignum unum; Villarium cum omni territorio suo, et de eodem hominum servitia, ut servientes mei, qui ibi manent, michi serviant, et propter servitium monachorum servitium meum non remaneat; in magno quoque burgo domum Turstini Legrini, et domum molendini de Darnestal cum ipso molendino, et molendinum quod fuit Rainardi; hæc omnia quælibet ab omni consuetudine; de pratis juris mei tris jugera ad Holmum; pratum Brendac, præter ea quæ ad supradictas villas pertinebant; alveum veteris Uidani a villa Venuncio usque in Olmam fluvium cum tribus molendinis in eodem factis; terram Willelmi Pavoth, quam de me tenet Cadomi et Chivillæ; in territorio Brittiliæ, alodium quem Rogerius Calvus ibi tenet;

in territorio Bracii, terram Willelmi de Landa, alodium quoque quod Lupus tenet in Billeto et Walmereto, cum parte ecclesie ad eum pertinente; in territorio Curleii terram Willelmi Camerarii; in territorio Badventi, vineam cum domo vinitoris, quam Hubertus dapifer de me habuit; in Barbefoth duas mansuras terre, in territorio de Boseval, alodium Rodulfi filii Anseredi; in Villeris et in Mara, terram quam ibi tenet Willelmus Crassus; terram quoque quam habuit Hugo de Rosel, in Grainville; silvam de Malopertuso et de Tortavalle et de Folonia et de Casneto cum aquis et terris seu omnibus ad eas pertinentibus, hac conditione servata, ut monachi ipsius cœnobii ipsas silvas nullo tempore destruant vel destrui jubeant propter ipsam terram colendam sive inhabitandam (3). retentis in meo dominio cervis, caprellis et apris silvestribus; decimam de Fredernaro, servitium de terra quam Boselinus de Diva tenet in Villeris et Guarinvilla. Concedo quoque fieri ad opus prefati monasterii mercatum in villa cui Balte nomen est; in territorio Cadomi feriam trium dierum, ita ut quotiens quilibet horum trium dierum in secunda feria venerit, totum mercatum magni burgi sit Sancti Stephani. Civitate Rotomagi concedo fieri celarium unum super Sequanam quietum ab omni consuetudine et habitantes in eo quietos tam in terra quam in aqua per totam terram meam. Concedo quoque domum cum viridario quam dedit eidem cœnobio in eadem civitate Bernardus filius Ospaci et sex jugeria prati quæ idem dedit ad Batpalmas et domum quam dedit Willelmus canonicus filius Sueni; in territorio Lireli, hospitem unum cum terra sua, et quatuor arpentes et dimidium de vinea, et unam acram terre. Intra idem territorium in Audura fluvio, concedo fieri molendina duo, ita ut tantum spacium de aqua remaneat liberum quatinus, quoquo modo aqua sei habeat, convenienter possint per illud spacium ascendere et descendere tam naves quam pisces. Concedo etiam totum alodium quod tenet Osmundus Aculens, Ricardus et Rogerius in territorio Calvimontis super Divam et etiam totum illud quod tenent, quicumque alodiarum infra leugam Pontis Divæ. In terra Anglorum in comitatu de Devenesire, manerium do quod vocatur Northam; in comitatu de Dorsela, duo maneria, unum quod vocatur Frantona, et aliud quod vocatur Blencome, in comitatu de Sammersela, in territorio Crucæ decem hyddas terre et ecclesiam cum omni decima ejusdem territorii; in comitatu de Wiltshire ecclesiam de Cosham, cum omni terra et decima ad eam pertinente. Concedo quoque in comitatu de Norfolk manerium quod vocatur Welles, quod dedit prædicto cœnobio Willelmus de Scoelis, cum ecclesia de Morthona, et terra cum decima eidem ecclesie pertinente in Essece. Item concedo in comitatu de Essece manerium quod vocatur Panfella, et in Lundonia quandam terram quæ fuit Levreth, sitam prope ecclesiam Sancti Petri quietam de gelt et de scot et de omni alia consuetudine quæ dedit Waterannus filius Rannulf, cum decima totius terre suæ quam habet in Anglia tam pro anima sua quam pro mea. Signum + Willelmi Regis. Signum Willelmi + comitis filii regis. Signum + Lanfranci archiepiscopi. Signum + Odonis Balocensis episcopi. Signum Hugo + nis Luxoviensis episcopi. Signum Gisleberti Ebrolensis episcopi. Signum Roberti + Sagiensis episcopi. Signum Alch (sic) + aelis Abrincensis episcopi. Signum Gaufridi Constantiensis episcopi. Signum Roberti + comitis de Moretonio. Signum Rogeri + de Bellomonte. Signum Roberti + comitis de Melent. Signum Henrici + de Bellomonte. Signum Hugo + nis de Gorniac. Si-

gnum Walteri Giffardi. Signum Ricardi + Abrincensis vicecomitis. Signum Hugonis comitis. Signum W. comitis Ebrolensis. Signum Rogeri + comitis de Montgomerio. Signum Willelmi + de Bretolo. Signum Roberti Auc + tensis comitis. Signum Roberti de + Belesme. Signum Hugonis + de Monteforti. Signum Hugo + nis de Grentemaisnil. Signum Nigel + ti de Constantino. Signum Willelmi + Dunelmensis (sic) episcopi. Signum Ricardi + de Corceio. Signum Willelmi + Crispini. Signum Ingilranni filii Hilberti. Signum Alani comitis. Signum Willelmi + de Warena. Signum Henrici + de Ferraris (3).

In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M°. CC°. septuagesimo tercio, mense julio.

(Cartul. de Normandie, f. IX V°. et suiv. Nous avons collationné la charte vidimée sur l'original qui est aux Arch. du Calvados, dans la boîte des chartes de fondation de Saint Etienne, et au dos duquel on lit : « carta regis in dedicatione. » Dans la même boîte se trouve l'original de la confirmation de Philippe le Hardi, ainsi qu'un vidimus de cette confirmation par Louis XI, en janvier 1468-9.)

(1) Les noms modernes de la plupart des lieux mentionnés dans cette charte, sont Cheux, Ros, Allemagne, Dive, Cabourg, Brettaville-l'Orgueilleuse, Villers-Bocage (?), Darnetal, ancien nom de St.-Pierre de Caen; l'Odou, Venoix, l'Orne, Brail-en-Cinglais (?), Billi, Cull, Bavent, Barfeur, Bruzeval, Grainville, Torteval, Foulogne, Quenal-Guenon, Frenal, Baule, Rouen, la Seine, Bapaumes, Léri, l'Eure, Caumont-sur-Dive.

(2) Voyez *Olim*, t. II, p. 378.

(3) Les signatures sont disposées sur l'original dans un ordre un peu différent. Nous croyons qu'on les lira avec plaisir telles que nous les avons copiées sur cet original : « Signum Willelmi regis, signum Mathildis regine, signum Johannis archiepiscopi, signum Roberti comitis filii regis, signum Willelmi comitis filii regis, signum Lanfranci archiepiscopi, signum Odonis Balocensis episcopi, signum Hugonis Luxoviensis episcopi, signum Gisleberti Ebrolensis episcopi, signum Roberti Sagiensis episcopi, signum Michaelis Abrincensis episcopi, signum Gaufridi Constantiensis episcopi, signum Rogeri comitis de Monte Gomerio, signum Roberti comitis de Moretonio, signum Rogeri de Bellomonte, signum Hugonis de Gorniac, signum Walteri Giffardi, signum Ricardi Abrincensis vicecomitis, signum Hugonis comitis, signum W. comitis Ebrolensis, signum Willelmi de Bretoko, signum Roberti Aucensis comitis, signum Roberti de Belesme, signum Hugonis de Monteforti, signum Hugonis de Grentemaisnil, signum Nigeli de Constantino, signum Willelmi Dunelmensis episcopi, signum Ricardi de Corceio, signum Willelmi Crispini, signum Ingilranni filii Hilberti, signum Alani comitis, signum Willelmi de Warena, signum Henrici de Ferraris.

N°. 827. 1273, juillet.

Ph., Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras Guillelmi quondam regis Anglorum, principis Normannorum et Cenomannorum, vidimus in hec verba :

Ego Willelmus rex Anglorum, etc. (1).

In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo tercio, mense julio.

(Original sceau perdu aux Arch. du Calvados, fonds de St. Etienne, n°. 77.)

1273.

1273.

(1) L'original de cette charte de Guillaume le Conquérant pour l'abbaye de St.-Etienne se conserve dans les mêmes archives, layette des chartes des abbayes de St.-Etienne et St.-Trinité.

N° 828. 1273, juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras Henrici, quondam regis Anglie et ducis Normannie, vidimus in hec verba :

..... (1).

In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo tercio, mense julio.

(Original scellé aux Arch. du Calvados, layette des chartes de fondation de Saint-Etienne.)

(1) L'original de cette charte de Henri I pour Saint-Etienne de Caen est en double expédition aux Arch. du Calvados, boîte des chartes de Saint-Etienne. 1—200. En voici les signatures : † Signum Henrici regis; † signum Ricardi Balocensis episcopi; † signum Johannis Luxoviensis episcopi; † signum Roberti comitis Glocestrie, † signum Willelmi de Albigneto; † signum Roberti de Hala, dapiferi; † signum Roberti de Corcelo; † signum Radulfi Taizon; † signum Willelmi de Bruis; † signum Roberti de Sigillo; † signum Hunfredi de Bohun; † signum Pagani filii Johannis.

N° 829. 1273, juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras Henrici quondam regis Anglorum, ducis Normannie et Aquitanie et comitis Andegavie, vidimus in hec verba :

Henricus, etc. (1).

In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo tercio, mense julio.

(Original scellé aux Arch. du Calvados, layette des chartes de fondation de Saint-Etienne.)

(1) Cette charte de Henri II pour Saint-Etienne de Caen est imprimée dans *Neustria pia*, p. 628. Il y en a deux expéditions originales, écrites l'une et l'autre sur deux colonnes, aux Archives du Calvados, même layette.

N° 830. 1273, septembre.

Lettres du roi, datées ainsi : Actum apud Lochas anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo tercio, mense septembris, et marquées au dos : « L'ordenance des parties es enfanz sire Pierre » (Pierre de Broce). Le passage suivant est le seul qui nous concerne : « Johanni vero, eorum filio, clerico, ducentas libras turonensium annui redditus, de quibus habent e libras apud Carnotum et alias e libras in prepositura Nonancurie, quas R. Aurellanensis episcopus tenetur, ut dicitur, eis solvere Parisius apud templum, quousque ipsas e libras eisdem assederit in certis possessionibus seu rebus. » (Orig. au T. des Ch., *P. de Bruce*, n° 127, carton J. 728.)

N° 831. 1273, 28 octobre.

Gregorius, episcopus, servus servorum Dei, dilecto filio inagistro Paulo canonico Lexoviensi, salutem et apostolicam benedictionem. Conquestus est nobis Avoktus de Carnoto, clericus, quod Aubertus de Erudaave, Johannes Penferius, Thomas de Boilant,

Michael Mercerius, Nicolaus de Cheumalo, Petrus de Prato, Robertus Blanchet et Morellus de Calceya, laici, Carnotensis, Lexoviensis et Parisiensis diocesum, super terris, debitis, possessionibus et rebus aliis injuriantur eidem. Ideoque discretioni tue per apostolica scripta mandamus, quatinus, partibus convocatis, audias causam, et, appellatione remota, usuris cessantibus, debito fine decidas, faciens quod decreveris per censuram ecclesiasticam firmiter observari. Testes autem qui fuerint nominati, si se gratia, odio vel timore subtraxerint, censura simili, appellatione cessante, compellas veritati testimonium perhibere. Datum Lugduni X kalendas Novembris, pontificatus nostri anno tercio.

(Original bullé en plomb sur corde de chanvre, au T. des Ch., *Mélange de bulles*, n° 36, carton J. 697.)

N° 832. 1273, décembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos omnia quecumque abbatie monialium de Thesauo Nostre Domine, Cisterciensis ordinis, titulo emptiois, elemosinarum, largitione seu alio modo, in presentiarum acquisita noscuntur, que de feodo nostro moveant, volumus, concedimus et rata habemus, salvo tamen jure alieno, et eandem abbatiam cum omnibus pertinentiis suis sub nostra custodia et protectione suscipimus. Quod ut robor obtineat perpetue firmitatis, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo tercio, mense decembris.

(*Cartulaire du Trésor*, p. 582.)

N° 833. 1273, décembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras Richardi, quondam Normannie ducis, vidimus in hec verba :

Propterea, etc. (1).

In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo tercio, mense decembris.

(Copie moderne aux Archives de la Seine-Inférieure, fonds de Fécamp, et dans le *Cartul. de Fécamp*, appartenant à M. Germain, n° 8.)

(1) C'est la grande charte de Richard II imprimée d'une manière assez défectueuse dans le *Neustria pia*, p. 215. Bien que nos copies puissent servir à corriger l'imprimé dans quelques passages, nous ne les trouvons pas assez pures pour nous croire autorisé à réimprimer d'après elles cette longue charte.

N° 834. 1273, décembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras H. quondam regis Anglorum ducis Normannie et Aquitanie et comitis Andegavie, vidimus in hec verba :

H., rex Anglorum et dux Normannie et Aquitanie et comes Andegavie, archiepiscopo Rothoniensi, episcopis, abbatibus, comitibus, baronibus, justiciis, vicecomitibus et omnibus ministris et fidelibus suis totius Normannie, salutem. Scitis controversiam que vertebatur inter abbatiam Troarni et comitem Johannem hoc modo terminatam esse, scilicet quod abbas G. et conventus abbacie Troarni clamaverunt quietam comiti Johanni (1) et heredibus suis totum

1273—74.

1273—4.

manerium de Reimberthomme (2), et decimam foreste Gufferni de Vinas (3), et comes Johannes concessit predictae abbacie decimam thelonel de Montgumeri et tenementum filiorum Roise apud Troarnum, et insuper omnia tenementa que continentur in cartis ipsius abbacie, quas habet de comite Rogero (4) antecessore comitis Johannis, in bosco et plano, in pratis et pasturis, in aquis et molendinis, et in omnibus aliis rebus. Et idem comes posuit prefatam abbatiā in manu mea et custodia et protectione, et quietam ab omni servicio et ab omni exactiōne immunitatem ab ipso et heredibus suis. Et ideo volo et firmiter precipio quod hec compositio stabili inter eos maneat et inconcusse teneatur, sicut superius determinata est, et in presentia mea facta. Testibus R. archiepiscopo Rothomagensi, R. archiepiscopo Eboracensi, R. episcopo Balocensi, A. episcopo Lexoviensi, R. episcopo Constantiensi, R. episcopo Abrincensi, H. abbate Fiscanni, R. abbate de Monteburgo, R. abbate Valacie, L. abbate Sancti Georgi de Bauchervilla, Ricardo de Humeto constabulario, Willelmo de Curci dapifero, Fulcone Paenello, Willelmo filio Hamonis, Ricardo de Canvilla, Selhero de Quinci; apud Vionias.

In cuius rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius, anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo tercio, mense decembris.

(Original sceau perdu aux Arch. du Calvados, fonds de Troarn, n°. 153.)

(1) Jean, comte de Pontieu. Voyez M. Stapleton, *Observations on the rolls of the Norman exchequer*, t. I, p. LXXIV.

(2) Robehomme, canton de Troarn.

(3) La forêt de Gouffer était quelquefois appelée forêt de Vignats. Ce dernier nom a même été, dans le XII^e siècle, donné à l'abbaye de Saint-André. En 1119, la forêt de Gouffer était possédée par Guillaume, comte de Pontieu, puisqu'il y donna des droits d'usage aux religieux de Saint-André; *Gallia christiana*, t. XI, instr., c. 164. Elle avait également appartenu à Roger de Montgomeri qui, dans la charte de fondation de Troarn, s'exprime ainsi : Decimam etiam de foresta Gufferni, in denariis qui consuetudinaliter inde exeunt. (Original aux Arch. du Calvados.) Le roi Henri I jouit quelque temps de cette forêt, puisque, dans une charte pour l'abbaye de Saint-Evroul, il dit : In forestis meis de Gouffer, de Molins etc. *Gallia christ.*, t. XI, instr., c. 204. D. L'impératrice Mathilde et son fils Henri II détachèrent quelques portions de la forêt de Gouffer pour fonder l'abbaye de Silli. Voy. leurs chartes dans le cartulaire de Silli, notamment celle qui est imprimée plus haut, p. 3, n°. 8. Sous les règnes de Henri II et de ses enfants, on comptait à l'échiquier du produit de la forêt de Gouffer, voy. *Rot. scacc. Norm.*, t. I, p. 17, 211 et 212; t. II, p. 390.

(4) La principale charte de Roger de Montgomeri pour l'abbaye de Troarn se conserve aux Archives du Calvados, et commence par ces mots : Ego Rogerius ex Northmannis Northmannus, magni autem Rogerii filius, etc.

N°. 835. 1273-4, 31 janvier.

Universis presentes litteras inspecturis, Guillelmus Crespin miles, dominus de Estrepeigne (1), salutem. Cum ego dictus Guillelmus petivissem a domino rege licentiam vendendi de boscis liberorum meorum apud Malumndum (2) usque ad quatuor milia libras parisiensium, pro utilitate et comodo eorumdem, et ibidem licentiam a domino rege habuissem, notum facio quod, si dicti liberi ante etatem vel post super

hoc domino regi vel alli querimoniam facerent, ego teneor super dicta venditione ipsos conservare indemnes et ad hoc heredes meos obligo. In cuius rei testimonium, presentibus litteris sigillum meum apponere dignum duxi. Actum anno Domini M°. CC°. septuagesimo tercio, die mercurii ante purificationem Beate Marie Virginis.

(Original sceau perdu, au T. des Ch., *Eaux et forêts*, n°. 83; carton J. 732.)

(1) Etrépagnil.

(2) Le bois de Mauni, canton de Duclair. En 1274, ce bois devait en effet appartenir aux enfants de Guillaume Crepin : car, dans un arrêt du parlement des octaves de la Toussaint 1265, nous voyons que c'était au titre de sa femme, alors en vie, que Guillaume Crepin possédait le bois de Mauni. *Olin*, t. I, p. 616. En 1180, la forêt de Mauni que l'on appelait alors forêt de Beaulieu, était exploitée par les agents du duc de Normandie : De XXVII solidis et V denariis de porpresturis foreste de Bello loco. Rogerus Landrici reddit compotum de solidis de remanente placitorum foreste de Bello loco. Rogerus Landrici [reddi] compotum de VII libris de reguardo foreste de Bello loco. Idem reddit compotum de VIII libris et II solidis de ultimo reguardo foreste de Bello loco. *Rotuli scaccarii Norm.*, éd. de Londres, t. I, p. 83 et 84.

N°. 836. 1273-4, 25 mars.

Omnibus hec visuris officialis Lexoviensis, salutem in Domino. Noveritis quod, in nostra presentia constituta, Clementia uxor Ricardi de Cortonna Abbatis (1), militis, cum auctoritate ipsius militis, coram nobis presentis, et auctoritatem eidem quoad hoc dantis, confessa fuit et recognovit, spontanea, non coacta, se ratas et gratas habuisse et habere venditionem et concessionem factas a dicto Ricardo, marito suo, excellentissimo domino Philippo, regi Francorum, super septuaginta libris turonenstium annui redditus, percipiendis et habendis a domino rege, videlicet quadraginta libris super feodum lorice dicti militis de Cortonna, et residuum super dimidium feodum lorice ipsius militis de Essartis, videlicet medietatem in festo Sancti Michaelis et aliam medietatem in Pascha Domini. Et confessa fuit et recognovit quod de precio eidem militi existerat satisfactum. Juravit etiam dicta mulier cum auctoritate predicta quod contra predictas venditionem et concessionem, ratione dotis, dotalicis, maritagii, hereditatis, seu quacumque alia ratione non veniet in futurum, et quod in dicto redditu nichil de cetero reclamabit. Quod omnibus quorum interest aut interesse potest, tenore presentium, sigillo curie Lexoviensis sigillatum, significavimus. Datum anno Domini M°. CC°. LXX°. tercio, die dominica in ramis palmarum.

(Original sceau perdu au T. des Ch., *Orbec*, n°. 4, carton J. 219.)

(1) Courlonne-la-Ville, canton d'Orbec. Elle tirait son ancien surnom de l'abbaye de Bernal, à qui le duc Richard l'avait donnée lors de la fondation de ce monastère : Cadurges, Engelum, Logias, CURTONAM, Curtenellum, etc., *Neustria pia*, p. 399.

N°. 837. 1274, avril.

Universis presentes litteras inspecturis, frater Bartholomeus (1), dictus abbas de Noa totusque ejusdem loci conventus, Cisterciensis ordinis, Ebroyensis dyocesis, salutem in Domino. Notum facimus quod nos excellentissimo domino Philippo, Dei gratia, regi Francorum illustrissimo, et ejus heredibus sive successoribus in perpetuum spontanei quittavimus et remi-

simus pasturam quam ad capras nostras in foresta Ebroicensi petebamus (2). In cujus rei testimonium presentii littere sigillum nostrum apposuimus. Datum anno Domini M^o. CC^o septuagesimo quarto, mense aprilis.

(Original sceau perdu, au T. des Ch., *Eaux et forêts*, n^o. 86; carton J. 732.)

(1) Les Bénédictins, dans leur liste des abbés de La Noe, n'ont consacré à celui-ci que les deux mots suivants : « Bartholomæus, 1275. » *Gallia Christiana*, t. XI, c. 665.

(2) La déclaration des droits d'usage reconnus aux moines de la Noe au commencement du XV^e. siècle est conforme à cette renonciation : « Pasnage de leurs pors et la pasture de leurs bestes par toute la dicte forest, hors chievres. » *Coutumier des forêts*, chapitre de la forêt d'Evreux. L'enquête faite sous Philippe Auguste était moins explicite : « Pasturam liberam per totam forestam ad bestias suas extra easarta et pasnagium suum cultum. » M. Léchaudé, *Grands rôles*, p. 162, c. 1. Cf. Du Monstier, *Neustria pia*, p. 803, qui avait trouvé ce passage de l'ancienne enquête dans « codex ms. magnum (sic) fol. 16, pag. 1, Lutetiae apud D. de Vyon d'Herouval. » — C'était probablement un des comtes d'Evreux qui avait concédé aux religieux de la Noe leurs droits d'usage dans la forêt. Dans les derniers temps de la domination des Plantagenêts, Amauri, comte d'Evreux, leur avait accordé une charte dont un des articles était ainsi conçu : « Dedit insuper eisdem monachis plenam unam quotidie quadrigam de bosco vivo in foresta mea juxta abbatiam, scilicet de branchis vivis, in perpetuam elemosinam; » *Bibl. Nat.*, ms. latin 5464, IV, 56.

N^o. 836. 1274, 10 mai.

Nos Robertus comes Attrebatensis, notum facimus presentibus pariter et futuris, quod nos donationi, assignationi, venditioni et quittancei, quas dilectus patruus noster Robertus de Curtinlaco, Aurelianensis episcopus, dominus Nonancurie (1), fecisse dignoscitur Petro de Brocia, domino Langesii, et ejus heredibus, de Danvilla (2) quondam villa sua, in diocesi Ebroicensi, ac pertinentiis ac appenditiis ejusdem ville, nostrum prebemus assensum, ac ipsas ratas et gratas habemus, easque laudamus et approbamus, promittentes in bona fide, quod contra jam dictas donationem, assignationem, venditionem et quittance, seu aliquid eorum, non veniemus per nos aut alios deinceps, aliquo jure seu consuetudine generali vel speciali, nec in memorata villa, vel pertinentiis seu appenditiis ipsius, ratione dotis, donationis propter nuptias, aut jure successionis aut hereditatis vel retractionis, seu proximitatis, jus aliquod reclamabimus in futurum, nos et heredes et successores nostros cum omnibus bonis nostris mobilibus aut immobilibus, presentibus et futuris, eidem Petro et suis heredibus propter hoc specialiter obligando. Prestamus quoque charissime uxori nostre Amicie, comitisse Attrebatensi, auctoritatem et assensum se et heredes suos ad tenendum observandum et adimplendum predicta sub forma perconsimili, per litteras charissimi domini nostri Philippi, Dei gratia, regis Francorum, observandum, etc. Actum apud Villam Novam in Hecio die jovis ante festum Ascensionis Domini, anno millesimo ducentesimo septuagesimo quarto.

(Imprimé dans l'*Histoire de la maison de Courtenai*, Preuves, p. 45, d'après le T. des Ch. Mais nous n'avons pu y trouver, parmi les titres de P. de Broce, la lettre précédente.)

(1) Voyez plus haut, p. 171, n^o. 86, l'origine des droits de la maison de Courtenai sur Nonancour.

(2) Damville, chef-lieu de canton dans l'arrondissement d'Evreux.

N^o. 839. 1274, mai.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod coram nobis constituta dilecta consanguinea nostra Amicia comitissa Attrebatensis, presuta sibi auctoritate a charissimo consanguineo et fidei nostro Roberto comite Attrebatensi viro suo, se ad infra scripta obligandi (sicut per litteras ejusdem comitis evidenter apparet), donationi, assignationi, venditioni et quittancei quas Robertus de Curtinlaco Aurelianensis episcopus, dominus Nonancurie, patruus ejus, fecisse dicitur dilecto et fidei cambellano nostro Petro de Brocia, domino Langesii, et heredibus ejus, de Danvilla sita in diocesi Ebroicensi, que quondam fuit dicti episcopi, etc. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Villam Novam in Hecio, anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo quarto, mense maio.

(*Histoire de la maison de Courtenai*, preuves, p. 43. Nous n'avons pas vu cette pièce au T. des Ch., parmi les titres de P. de Broce.)

N^o. 840. 1274, mai.

Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos Guillelmus de Curtineto, dominus de Champignelles (1), miles, donationi, assignationi, venditioni et quittancei, quas carissimus frater noster Robertus Aurelianensis episcopus, dominus Nonancurie, fecisse dignoscitur Petro de Brocia, domino Langesii, cambellano domini regis Francorum, et ejus heredibus, de Danvilla, que quondam fuit ejusdem fratris nostri, sita in diocesi Ebroicensi, ac pertinentiis et appenditiis ejusdem ville, nostrum prebemus assensum, ipsasque laudamus et approbamus, etc. In quorum testimonium et munimen, presentibus litteris nostrum apposuimus sigillum. Actum anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo quarto, mense maio.

(*Histoire de la maison de Courtenai*, preuves, p. 61.)

(1) Champignolles, canton de Rugles.

N^o. 841. 1274, 27 octobre.

Excellentissimo domino suo Philippo, Dei gratia, Illustri regi Francorum, sui humiles et devoti prior et conventus monasterii Saucti Ebrulphi, Lexoviensis diocesis, cum omni reverencia et honore, salutem et orationes debitas ac devotas. Cum vir religiosus frater Nicolaus de Villaribus, quondam abbas monasterii nostri, administrationi et regimini monasterii predicti in manu reverendi patris nostri Guidonis, Dei gratia, Lexoviensis episcopi, cesserit sollempniter (1), et resignaverit spontanea voluntate ad vos militibus fratres Guillelmum de Monte Pinchon et Johannem de Novo Mercato nostri monasterii monachos, ad denunciandum vobis cessionem et resignationem predictas, et ad petendum a vobis licentiam eligendi, et providendi nobis de pastore et nostro monasterio viduato. Bene et diu valeat vestra dilectio per tempora longiora. Datum die sabbati in vigilia apostolorum Symonis et Jude, anno Domini M^o. CC^o. LXX^o. quarto.

1274.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Elections*, n° 45; carton J. 344.)

(1) En parlant de cet abbé, les Bénédictins disent que « Sponte cecidit anno 1274 et fuit prior de domo Maugis. » *Gallia Christiana*, t. XI, c. 324, E.

N° 842. 1274, 2 novembre.

Excellentissimo ac amantissimo domino suo, Philippo, Dei gratia, regi Francorum illustri, devoti ejus humile capitulum Constantiensis ecclesie, ejus assidui oratores, subjectionem cum reverencia tam debita quam devota. Excellencie vestre tenore presentium duximus intimandum, quod bone memorie Johannes olim pastor noster debitum nature persolvit (1). Quare, cum ecclesia nostra sit ad presens viduata pastore, ne diutius remaneat desolata, majestati vestre, juxta morem et regni consuetudinem, mortem ipsius significantes, preces porrigimus supplicativas, quatinus ad eligendum nobis pastorem vestrum benignum impertiri velit assensum, ut de vestra licencia dicte ecclesie de persona idonea providere possimus, que, tam in honore quam onere, recte et fideliter possit ecclesiam gubernare. Valeat et vivat bene regia vestra majestas per tempora longiora. Datum anno Domini M°. CC°. septuagesimo quarto, die veneris post festum omnium Sanctorum.

(Original scellé au T. des Ch., *Elections*, n° 42; carton J. 344.)

(1) Voyez la lettre suivante.

N° 843. 1274, 2 novembre.

Excellentissimo domino suo, Philippo, Dei gratia, regi Francorum illustri, devoti ejus humile capitulum Constantiensis ecclesie, salutem et orationes in Xpisto devotas. Cum bone memorie J., Dei gratia, Constantiensis episcopus noster, viam sit universe carnis ingressus (1), excellencie vestre significamus quod nos constituimus virum venerabilem magistrum Radulphum, dilectum concanonicum nostrum, ad petendum loco nostri a vobis, secundum consuetudinem regionis, licenciam eligendi. Valeat et vivat bene regia vestra majestas per tempora longiora. Datum anno Domini M°. CC°. septuagesimo quarto, die veneris post festum omnium Sanctorum.

(Original scellé au T. des Ch., *Elections*, n° 43; carton J. 344.)

(1) On ignore la date précise de la mort de l'évêque Jean d'Essai. Au dire des rédacteurs du *Gallia Christiana*, t. XI, c. 381, D, quelques auteurs rapportent cet événement au 31 octobre 1274. Nous adopterions volontiers cette date. La lettre que nous publions prouve que le prélat était mort avant le 2 novembre 1274, et nous savons qu'il vivait encore le 28 octobre précédent, jour où il fonda deux chapelles dans la cathédrale, *Gallia Christ.*, t. XI, c. 381, D.

N° 844. 1274, 9 novembre.

Excellentissimo domino suo Philippo, Dei gratia, regi Francorum illustri, Frater Odo, ejusdem permissione, Rothomagensis ecclesie minister indignus, salutem eternam in domino Jhsu Xpisto, et cum sincere vinculo caritatis paratam ad majestatis regie beneplacita voluntatem. Cum, vacante Balocensis ecclesie per mortem bone memorie O., Dei gratia, quondam episcopi Balocensis, electionem de viro venerabili et discreto magistro Gregorio de Neapoli, decano Balocensi, latore presentium, in eadem ecclesia cete-

1274.

bratam (1), justitia exigente, duxerimus confirmandam, majestatem regiam propensius exoramus quatinus eidem magistro G. canonice, ut dictum est, electo, et a nobis confirmato, regalia, prout moris est, si placet, deliberari faciat. Valeat excellentia vestra bene et diu in Domino Jhsu Xpisto. Datum Rothomagi, die jovis ante festum Sancti Martini hyemalis, anno Domini M°. CC°. septuagesimo quarto.

(Original scellé, au T. des Ch., *Regale*, I, n° 64; carton J. 346.)

(1) On ignore la date de l'élection de Grégoire de Naples. Son prédécesseur, Eude de Lori, mourut le 8 ou le 9 août 1274. *Gallia Christiana*, t. XI, c. 369, C.

N° 845. 1274, 2 décembre.

Excellentissimo domino in Xpisto sibi karissimo Philippo, Dei gratia, regi Francorum illustri, humilis ejus et devotus, Guido, ejusdem miseratione, ecclesie Lexoviensis episcopus, salutem eternam in Domino Jhsu Xpisto, et cum sincere vinculo caritatis paratum ad regie majestatis beneplacita famulatum. Cum nos electionem monasterii Sancti Ebrulfi, nostre dyocesis, ut pote canonice et de persona ydonea, videlicet de viro provido pariter et honesto fratre Guilhelmo de Montepinchois, latore presentium, celebratam, viso processu electionis ejusdem, ac persona electi examinata, prout decuit, diligenter, jurisque ordine observato et communicato prudentum ac bonorum consilio, mediante justitia, auctoritate ordinaria duxerimus confirmandam, serenitatem regiam tenore presentium requirimus et rogamus humiliter et devote, quatinus predictum Willelmum regalibus dicti monasterii dignemini investire. Bene valeat vestra regia celsitudo in Domino nunc et semper. Datum apud Tyhervillam die dominica post festum Sancti Andree apostoli, anno Domini M°. CC°. septuagesimo quarto.

(Original scellé, au T. des Ch., *Regale*, I, n° 63; carton J. 346.)

N° 846. 1274—5, 25 février.

Robertus, miseratione divina, Aurelianensis episcopus, et Dominus Nonancurie, dilectis et fidelibus suis Guilhelmo de Essartis (1), Petro Batallie, domino de Gouville (2), domino Francino, Nicolao Polart, domino de Cornu (3), Guilhelmo dicto Monacho, militibus, Simoni Soigillart, Johanni Passemmer, et domino de Nugiers, militi, et aliis fidelibus suis in districtu et dominio de Danville constitutis, ad quos presentes littere pervenerint, salutem et dilectionem. Cum nos dilecto et fideli nostro Petro de Brocia, domino Langesi, cambellano excellentissimi domini nostri Philippi, Dei gratia, regis Francorum illustris, dimisimus et quittavimus perpetuo Danvillam, sitam in diocesi Ebroicensi, cum universis feodis, retrofeodis, homagis et pedagis, molendinis, etc., tenendum immediate de predicto domino nostro rege Francorum ab ipso Petro de Brocia et heredibus seu successoribus suis sicut antea tenebamus, mandamus vobis et requirimus vos quatinus eidem Petro tanquam domino vestro pareatis, etc. In cujus rei testimonium, presentes litteras sigillis nostris, episcopatus videlicet et baronie nostre, fecimus sigillari. Datum Senonis anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo quarto, die lune ante Brundones.

(*Histoire de la maison de Courtenai*, Preuves, p. 44. Nous n'avons pas trouvé cette lettre dans la collection des titres de P. de Broce, au Trésor des Chartes.)

- (1) Les Essarts, au N.-O. de Damville.
 (2) Gouvillle, sur l'Iton, au-dessous de Damville.
 (3) Probablement Le Cormier au N.-E. de Gouvillle.

N^o 847. 1274—5, février.

... Ego Robertus dictus Harenc et ego Maria de Lanchal, uxor dicti Roberti, vendidimus comiti de Alençon, nomine Petro, ... XXII denarios turonenses et duas partes unius denarii turonensis super herbergamento cum domo, quod dictus dominus comes emit a Johanne Belocier ... In villa de Alençon juxta castrum dicti domini comitis, et habitat super slagnum dicti domini pro xxi solidis turonensium Anno M^o CC^o LXX^o III^o, mense februarii Sigillum ballivie de Alençon apposimus.

(Orig. scellé au T. des Ch., Alençon, I, n^o 7; carton J. 226.)

N^o 848. V. 1274.

Littere confirmationis super Danvilla quam episcopus Aurelianensis dedit et concessit in perpetuum P. de Brocia et ejus heredibus, pro c libris annui redditus, quas idem P. dicto episcopo remisit, quas sibi donaverat; quam villam dictus episcopus dedit eidem P. cum manerio, fossatis, pratis, piscariis, aquis, censibus, furnis, stallagiis, domibus et inercato, pedagio, expletis, costumis, boscis, feodis, retrofeodis, homagiis, garennis et justicia, necnon villam de Repentigni (1), cum censibus feodis et homagiis ipsius, et quicquid in ipsa ac in territorio de Crennes, de Murgeris seu in circumpositis aliis locis habebat et habere poterat quoquo modo, tenenda ab ipso P. et ejus heredibus de domino rege Francorum immediate, sicut ab eodem domino rege dictus episcopus antea tenebat, exceptis duobus molendinis existentibus ibidem, et si forte Danvilla cum pertinentiis exceptis molendinis, valorem c librarum turonensium annui redditus excederet, totum illud quod excederet liberaliter donavit et concessit irrevocabiliter dicto Petro. Deinde dictus episcopus, evidenti utilitate sua pensata, Petro et suis heredibus dicta duo molendina que in dicta villa retinuerat vendidit et concessit pro m libris parisiensium; de quibus idem Petrus ad plenum satisfecit, quod omnia domini rex confirmavit, et dictum Petrum in hominem suum recepit de predictis, ita quod predictum homagium nullo tempore ponet extra manum regiam.

(Extrait d'un rouleau contenant l'inventaire des titres de Pierre de Broce, au T. des Ch., P. de Broce, n^o 223, carton J. 730.)

(1) C'est probablement le hameau situé à l'Ouest de Damville, que la carte de Cassini indique sous le nom de Arpentigni. — Dans un amortissement des acquêts du chapitre d'Evreux, en 1292, on trouve : « Item centum solidos annui redditus apud Repentigneyum, super quadam domo et quibusdam pectis terre ex venditione Gullelmi de Nogento. » *Second cartulaire du chapitre d'Evreux*, n^o 393. Un Nicolas de Repentigni était tabellion du roi en la vicomté de Coutances en 1308, 1309 et 1310 (*Registrum pitanciarum Montis Sancti Michaelis*, f^o III^o X V^o, et III^o XII R^o); et vicomte de Valognes en 1320. (*T. des Ch.*, reg. LXI, n^o VI^o V.)

N^o 849. 1275, 16 mai.

Ego Petrus de Criquebeuf, miles, notum facio universis presentes litteras inspectoris, quod, cum inter me, ex una parte, et Stephanum Tailleatorem et Sybillam ejus uxorem, ex altera, mota esset querela in

asisis domini regis apud Vernollum, super quadam hereditate quam karissimus avunculus meus dominus quondam Johannes de Criquebeuf, miles, emerat a Girardo dicto Calvo, armigero, in parochia Sancti Petri de Charnellis sita (1), quam quidem hereditatem dicti Stephanus et Sybilla, ejus uxor, ex parte ipsius Sybille, petebant per retractam a me sibi dimitti, solvendo preclum quod pro dicta venditione dicte hereditatis habuerat dictus Girardus, asserentes idem Stephanus et Sybilla, nomine ipsius Sybille, dictam hereditatem ad se, refundendo preclum predictum, pertinere per consuetudinem patrie generalem, eo quod dicta Sybilla erat de parentela et consanguinitate dicti Girardi venditoris hereditatis predictae (2), licet ego pluribus de causis me opponerem et dicerem ipsos Stephanum et ejus uxorem in erramento dicte querelle taliter defecisse, quod de cetero in dicta hereditate predicta de causa aliquod jus non poterant reclamare, tandem, de communi assensu mei et dictorum Stephanii et Sybille, in asisis Vernolli anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo quinto, die jovis post festum beati Nicholai estivalis, ego predictus Petrus de Criquebeuf, miles, omne jus, dominium, actionem, causam et proprietatem, que et quas habebam et habere poteram, tam ex successione dicti avunculi mei quam ex quacumque alia ratione seu causa, in tota hereditate supradicta, ubicumque et in quibuscumque consistat, concessi, tradidi et penitus dimisi viro prudenti Petro de Brocia, domino de Langes, ac domini regis Francorum cambellano, sibi, heredibus, successoribus que suis habenda, possidenda de cetero et in perpetuum, libere, pacifice et quiete, et me desessivi in dicta asisia et investivi et sessivi Radulphum Jeolarium, vicecomitem Vernolli, nomine et vice dicti Petri de Brocia, de dicta hereditate, et de omni jure quod habebam in eadem; pro qua vero hereditate eidem Petro, heredibus successoribusque suis in perpetuum remanenda, idem Petrus michi dedit et solvit sexcentas libras turonensium in pecunia numerata, de quibus teneo me integre pro pagato, et promitto quod in dicta hereditate, per me aut per alium nichil de cetero reclamabo, nec predictum Petrum de Brocia seu heredes aut successores ejusdem inquietabo, vexabo seu etiam molestabo super predictis, inmo ab omnibus et contra omnes sibi, heredibus, successoribus que suis dictam hereditatem cum omni jure quod habebam et habere poteram in eodem, defendam, liberabo et garantisabo quantum jus erit, et, ad hec omnia et singula tenenda, facienda et inviolabiliter observanda, ego predictus Petrus de Criquebeuf, miles, obligo me, heredes meos et omnia bona mea specialiter et expresse, salvis juribus capitalium dominorum. Et ut hoc sit firmum et stabile, presentes litteras sigilli mei proprii munimine roboravi. Datum anno et die supradictis, mense maii.

(Original scellé au T. des Ch., P. de Broce, n^o 153, carton J. 729.)

(1) Voyez plus haut, le contrat de vente qui est du 16 octobre 1272. p. 189, n^o 814.

(2) Voyez dans l'ancien coutumier le chapitre CXVIII, *De revocatione per bursam*. Il se trouve au fol. HH, VIII, R^o, de la première édition.

N^o 850. 1275, 18 juin.

Excellentissimo domino Philippo, Dei gratia, Francorum regi illustri, Petrus de Criquebeuf, miles, paratum et debitum sibi servitium, pro sue libito voluntatis, se offerens diligenter exhibiturum. Novit majestas regia me vendidisse Petro de Brocia,

domino de Langesyo, cambellano, vestro, sub certo precio, de quo michi plenarie extitit satisfactum, quicquid habebam vel habere poteram in parrochia de Charnellis, tam in terris quam aliis quibuscumque, de quibus homagium ac fidem vobis feceram secundum loci consuetudinem, per quam venditionem me desessivi de predictis coram ballivo vestro Vernolli in plenis assisilis vestris apud Vernolium, sic recedendo ab homagio et proprietate rerum predictarum, dicto Petro cum iure suo dimittendo. Hinc est quod eidem supplico majestati venerande, quatinus dictum Petrum in hominem ad fidem, prout res exigit, recipere dignemini de predictis. Valeat majestas regia per tempora longiora. Datum die jovis post festum beati Barnabe apostoli, anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo quinto.

(Original scellé au T. des Ch., P. de Broce, etc. Voyez la pièce précédente.)

N°. 851. 1275, 7 juillet.

Excellentissimo domino suo Philippo, Dei gratia, regi Francorum Illustri, sui devoti G. decanus (1) et capitulum Rothomagensis, salutem, in eo qui dat salutem regibus, cum omni reverentia et honore. Sublimitati vestre presentibus litteris inludamus, quod felicis recordationis Odo, quondam archiepiscopus noster, viani universe carnis est ingressus (2). Ne autem ecclesia nostra diutius remaneat pastoris solatio destituta, ad vos dirigimus viros venerabiles et discretos magistrum Guillelmum de Flavacuria, Augl., et Stephanum de Senonis, Majoris Caletii archidiaconos, in ecclesia Rothomagensi, latores presentium, quos procuratores nostros constitulimus ad petendum a vobis licentiam eligendi, celsitudini regie supplicantes quatinus eligendi licentiam nobis liberaliter concedatis. Valeat et vigeat vestra magnitudo regia in Domino per tempora longiora. Datum die dominica post translationem sancti Martini, anno Domini M°. CC°. septuagesimo quinto.

(Original scellé au T. des Ch., Elections, n°. 18; carton J. 344.)

(1) Gui de Bourbon, doyen de la cathédrale de Ronen depuis 1251 jusqu'en 1279; *Gallia Christ.*, t. XI, c. 117.

(2) Eude Rigaud mourut le 2 juillet 1275; *Gallia Christ.*, t. XI, c. 71, C.

N°. 852. 1275, 19 juillet.

Ph., Dei gratia, Francorum rex, ballivo Cadomi, salutem. Cum proponeret coram nobis Reginaldus dictus Corsdomme contra decanum et capitulum Balocense, quod Gillebertus dictus Corbel eisdem vendiderat unum modium bladi pro quadam pecunie quantitate, percipiendum annualim in granchia de Crolleto (1), ac peteret idem K., qui erat (ut dicebat) de genere venditoris predicti, modium bladi predictum habere per bursam (2), ex parte dictorum decani et capituli fuit propositum ex adverso, quod cum dictus Gillebertus in quadam decima, quam tenebat in feodum, et que reponebatur in granchia supradicta, dictum modium bladi perciperet, quod ab ipso emerant tanquam decimam, cum consensu episcopi Balocensis et parrochialis presbiteri, infra cuius parrochie fines dicta decima consistebat, prefatus Reginaldus super petitione sua, cum in tali casu retractus per bursam locum non haberet (3), non erat aliquatenus audiendus, presertim cum incideret recordationis precarissimus dominus et genitor noster Ludovicus, Francorum rex, ecclesis concessisset quod a laicalibus personis, percipientibus de-

cimas in terra et in feodis suis de ipso medietate vel immediate moventibus, quas ecclesie perciperent, si eas laici non haberent, quocumque justo et licito modo possent acquirere ac in perpetuum retinere, absque reclamacione et oppositione sui vel successorum suorum, et sic a se abdicasset omnem cognicionem et justitiam decimarum taliter venditarum (4); verum cum prefatus Reginaldus negaverit quod prefatus Gillebertus dictum modium bladi percipiebat in decima, seu in blado quod esset ut decima redditum vel solutum, sed potius in terris suis et illorum a quibus causam habebat excreverat, et de quo decima soluta fuerat, prout idem Reginaldus dicebat; mandamus tibi quatinus diligenter inquiras et scias super hoc veritatem, et si tibi constare poterit quod prefatus Gillebertus dictum modium bladi, ut dictum est, venditum percipiebat in decima, ulterius de causa hujusmodi te nullatenus intromittas; Immo dictus Reginaldus ad forum poterit ecclesiasticum recurrere, si sua crediderit interesse; alioquin secundum usum et consuetudines patrie facias partibus justicie complementum. Actum Parisius die veneris ante festum Beate Marie Magdalene, anno Domini M°. CC°. septuagesimo quinto. Redde litteras.

(Dans un vidimus de Pierres de Dicy, garde de la prévosté de Paris, vendredi apres la Chandeleur 1305, aux Arch. du Calvados, fonds du chapitre de Bayeux, n°. 283.)

(1) Creull.

(2) Nous venons de publier un acte où il est également question du retrait lignager. Voyez plus haut p. 198, n°. 849.

(3) L'ancien coutumier de Normandie, au chapitre CXVIII, De revocatione per bursam, ne parle pas du retrait lignager des dîmes. Mais il est certain que le principe allégué dans cette circonstance par nos chanoines ne tarda pas à être, en quelque sorte, officiellement reconnu. La pièce suivante le prouve évidemment. Nous l'avons extraite d'un ms. de la Bibl. Nationale, n°. 1426, B, du fonds latin, f°. 8 R°. et suiv. du 17°. cahier. Ce n'est probablement qu'une traduction; encore ne semble-t-elle pas très-fidèlement conforme à l'original. Mais elle suffit cependant pour montrer qu'en 1280, le parlement, dans un arrêt rendu pour l'Hôtel-Dieu de St.-Lo contre G. Patri, déclara que les dîmes n'étaient pas sujettes au retrait lignager; que cet arrêt fut envoyé au bailli de Cotentin, le 7 janvier 1295; que, le 20 décembre 1314, le roi manda au même bailli de juger dans le même sens le procès qui pendait devant lui entre le chapitre de Coustances et Jean Tesson; et enfin que le 27 janvier 1315, le dit bailli mit ce mandement à exécution. Voici le texte de cette pièce :

Loys, par la grace de Dieu, roy de France et de Navarre, au bailli de Coustances (sic) ou à son lietenant, salut. Il nous [a] esté exposé par le capitre de l'eglise de Coustances, que, ja soit cen que l'evesque de Coustances ait adquls par liltre d'achat certaines porcions de dîsmes de bles, assises en la parroisse de Chieffrene, eu dyocèse de Coustances, de Johan Maignart, escuier, qui tenoit la dicte porcion de dîsmes, auxi comme lieu lay, et, par la raison de son lay lieu, l'ait donné à ycelle eglise de Coustances, et octree à perpetuité, et ait bailli la possession d'icelle porcion au capitre dessus dit, neantmoins Johan Tesson, chevalier, seigneur de la Rochetesson, veult ycelle porcion des dîcnes dîsmes, affermant que elles sont assises en ses flex, et s'efforce à avoir la par retrait, auxi comme seigneur des flex en quoy la dicte porcion est assise, et sur ceu ait trait ou pourposé traire en cause le dit capitre devant toy, nous le

signifions que un arrest a esté trouvey en nos escripiz en registre de notre court, pour la Meson Dieu de Saint Lo contre Guillaume Patri, chevalier, prononchié en parlement de Penthecoste l'an de grace mil cc octante, duquel le teneur ensuit :

Comme l'evsque de Constances eust adquis, par liltre d'achat, unes diesmes en lieu de haubert, Guillaume Patri, chevalier, les eust voulu retraire par bourse, disant que les dites diesmes estoient retournés à leur nature, il ne fu pas oy sur ceu, après comme le dit evsque eust donné les dites diesmes à la Meson Dieu de Saint Lo, et la dicte meson eust poursié pesiblement par long temps les dites diesmes, iceluy chevalier print en justiciant des guerbes des dites diesmes, et pour la cause des dites diesmes le priour de la dicte meson fist le dit chevalier amonester par la court de sainte eglise que li rendist quicquient et franchement les dites guerbes, quer li n'avoit pas droit de justicier illec; le dit chevalier print un brief d'osmon contre le dit priour, afin que li s'ostast de la court de l'eglyse, lequel brief prins et la chose veue, le dit priour proposa que brief ne chaolt pas eu cas, et le dit chevalier affermant le contraire, apres ceu que cest cas out esté demené en assise et eschiquier, et rapportey en ceste court, oyes les raisons d'une parties et d'autres, prononcié fu par droit que le brief ne chaolt pas eu cas dessus dit, et le dit chevalier ne povolt ne ne devoit justicier en la dicte diesme, et fu reservé au dit chevalier; quer, pour ceu que li luy appartenoit tient des dites diesmes, len luy amenneroit du service que li devoit par raison de son lieu dessus dit. Nous le mandons que tu faces tenir et garder le dit arrest. Fait a Paris le vendredi apres la Typhanie l'an de grace mil CC nonante et liii (7 janvier 1295). Rendes les lettres. Par quoy nous entendons cest fait estre semblable du tout au tout au fait contenu en dit arrest, et les raisons estre semblables d'une partie et d'autre, pour ceu voulons faire sur ceu un meismes droit, nous le mandons que par icelle action tu ne seuffres d'ores en avant le dit capitte pleder devant toy ou estre travaillé en aucune maniere par le dit chevalier, et, se le contraire est fait ou attemppté, tu le ramalgones a son premier estat deu, ou le fay ramener sans delay. Donné a Paris le XX^e, jour de Decembre l'an de grace mil CCC XIII. Par la vertu des quelles lettres, nous vous mandons, selon l'entencion du roy nostre sire decelairées es dites lettres, et pour les causes contenues en ycelles, que le dit capitte de Coustances par raison de la dicte porcion des diesmes, dont mencion est faicte en ycelles lettres, en aucune maniere ne les seuffres estre travaillies ne tenus em piet par le dit chevalier dores en avant, ne allés oultre en aucune cognition d'icelle cause, de quoi le roy oste tout procès et ceu qui en a esté fet sans delay faites mettre en estat deu, et premierement, selonc ceu que plus à plain est contenu es dites lettres, en telle maniere que li n'y ait defaulte. Donné en l'assise de Coustances, en laquelle ces lettres nous furent presentées, le lundy apres la saint Vincent, l'an de grace mil CCC XIII (37 janvier 1315.)

Remarquons que le texte latin de l'arrêt rendu en faveur de l'Hôtel-Dieu de St.-Lo se trouve dans les *Olim*, t. II, p. 162. La lettre d'envoi de cet arrêt au bailli de Colentin, par le roi Philippe-le-Bel, en 1291-5, se trouve dans le *Petit cartul. de St.-Taurin d'Evreux*, p. 20. Quant à la lettre de Louis-le-Hutin, on peut voir La Roque, *Histoire de la maison de Harcourt*, t. IV, p. 1200.

(4) Le texte de cette ordonnance de saint Louis se trouve plus haut, p. 178, n^o 780.

N^o 853. 1275, juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, proponen- tibus in curia nostra abbatissa et

conventu monasterii Sancti Salvatoris Ebroicensis quod forestarii foreste nostre Ebroicensis impediebant indebite quominus eadem abbatissa et conventus in eadem foresta suum haberent et exercerent usagium ad boscum viridem, per liberationem tamen forestariorum ipsorum, non solum ad edificandum sed etiam ad arandum, maxime cum boscum siccum in eadem foresta, quo uti possent ad arandum, in ipsa non invenirent foresta, auditis et intellectis diligenter omnibus et singulis, tam ex parte ipsarum abbatissa et conventus quam etiam ex parte nostra et dictorum forestariorum nostrorum propositis, visaque carta Symonis comitis Ebroicensis super usagio predicto confecta (1), pronunciatum fuit per jus in dicta curia nostra quod dicte abbatissa et conventus in dicta foresta nostra ad edificandum et etiam ad arandum, per liberationem dictorum forestariorum nostrorum, dicto bosco viridi uti poterant et debebant, dum tamen boscum siccum, quo sufficienter uti possint ad arandum, commode nequaquam invenire; quem boscum siccum, si, ut dictum est, invenire potuerint, sine liberatione cujuscumque, prout antea utebantur, poterunt eo uti. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo quinto, mense julio.

(Orig. aux Arch. de l'Eure; commun. par M. Bonnin.)

(1) Nous ne connaissons pas cette charte du duc Simon. Mais on en trouve dans le *Gallia Christ.*, t. XI, instr., c. 126, B, l'indication de quelques droits que, dès le XI^e siècle, le comte Richard donna aux religieuses de St.-Sauveur dans la forêt d'Evreux. — Le droit d'avoir du bois vif pour leurs bâtiments, leur fut reconnu sous Philippe-Auguste. Voy. M. Léchaudé, *Grands rôles*, p. 162, c. 1, et cf. Du Monsier, *Neustria pia*, p. 592. — Voici dans quels termes leurs droits étaient définis au XV^e siècle :

« Les religieuses abbesse et convent de Saint Sauveur d'Evreux ont en la forest d'Evreux ce qui ensuit : c'est assavoir la diesme de la revenue de la dicte forest, la diesme du miel, la diesme de la venoison, quelconque la prengne, la diesme du ble qui croist en la dicte forest, la diesme des deniers des ventes qui sont faictes en la dicte forest et es essars, la diesme du pasnage des pors, la diesme des pors du fondeur, la diesme de toutes les choses qui sont faictes en la dicte forest et bois à tout leur usage nécessaire, un fou à Noel et bois par la delivrance du bailli de la dicte forest, à tous leurs usages, les arbres serz et versés et branches gesantes pour eux et leurs officiers sans aucune delivrance. » *Contumier des forêts*, au chapitre de la forêt d'Evreux.

N^o 854. 1275, juillet.

Philippus, Dei gratia, rex Francorum. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod cum proponerent coram nobis abbas et conventus Sancti Stephani Cadomensis, secundum quod ipsi erant usi et in sesina erant faciendi vicia corrupta inquiri in burgo suo Sancti Stephani per juratos ipsorum, et faciendi effundi ipsa vicia corrupta in dicto burgo inventa per juratos predictos, ac tenendi causas seu placita frangit inter subditos eorundem, necnon tenendi et explectandi gagium et plegium de subditis suis, quando imponebatur alicui quod opus aliquod faciebat ubi non poterat nec debebat, et etiam quod apud Villam ipsorum de Lu (1) usi erant le wares (2) de littore maris habere, ac insuper quod

ballivus noster Cadomensis pro nobis et nostro nomine impendebat indebitum quominus predictis, sicut dictum est, uterentur, ipso ballivo nostro e contrario proponente quod gentes nostre inter subditos predictorum abbatis et conventus predictis pro nobis et nostro nomine usi erant, tandem auditis omnibus et singulis hinc inde propositis, et visa inquesta super hoc, de mandato nostro, facta, per quam inventum est ipsos abbatem et conventum sufficienter probasse se usos fuisse predictis, visis etiam diligenter privilegiis eorumdem, pronuntiatur est per iudicium curie nostre, quod abbas et conventus remaneant in sesina predictorum et quod gentes nostre ipsos non impendant de cetero, quin, ut dictum est, utantur predictis. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius, anno Domini M^o. CC^o. septuagesimo quinto, mense julio. (Orig. scellé aux Arch. du Calvados, fonds de St.-Etienne, n^o. 80. Copie dans le *Cartul. de Normandie*, F. LXII R.)

(1) Luc, canton de Douvres.

(2) Voyez l'ancien Coutumier de Normandie, chap. XVII, De verisco.

N^o. 555. 1275, juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, iam presentibus quam futuris, quod cum Petrus de Criquebuef, miles, vendiderit, sicut intelleximus, et quittaverit in perpetuum Petro de Brocia, domino Langesii et Danville, dilecto cambelano et fideli nostro, pro sexcentis libris turonensium, totam hereditatem, quam defunctus Johannes de Criquebuef, miles, avunculus dicti Petri de Criquebuef, quondam ballivus noster Vernolli, emerat a Gerardo dicto Calvo, armigero, sitam in parrochia de Charneillis, Ebroicensis diocesis, ab ipso Petro et ejus heredibus, vel causam ab eo habituris, perpetuo tenendam et habendam, quam quidem hereditatem dictus Petrus de Criquebuef in feodum et homagium tenebat de nobis, ac idem Petrus de Criquebuef nobis per suas patentes litteras supplicavit, ut prefatum Petrum de Brocia in hominem nostrum de predicta hereditate recipere vellemus, nos, dictam venditionem ratam et gratam habentes, ac ipsam auctoritate regia confirmantes, salvo jure in omnibus alieno, ipsiusque Petri de Brocia precibus annuentes, feodum de Danvilla, quod tenet a nobis, de dicta hereditate sibi vendita, ut dictum est, augmentamus eidem. Et volumus atque concedimus, quod, ipse et heredes sui, et causam habituri ab ipso, in posterum predictam hereditatem una cum feodo de Danvilla ad unum homagium et unam fidelitatem tantummodo teneant in perpetuum de nobis et successoribus nostris, sub eisdem conditionibus, libertatibus et juribus, sub quibus Danvillam cum suis pertinentiis tenet idem Petrus de nobis. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo quinto, mense julio. (Original scellé au T. des Ch., P. de Broce, n^o. 156, carton J. 729.)

N^o. 556. 1275, juillet

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus, universis, iam presentibus quam futuris, quod, cum religiose mulieres abbatissa et conventus beate Marie Regalis juxta Pontisaram olim haberent, ex dono et concessione inclite recordacionis precarissimi domini et genitoris nostri Ludovici, regis France (1), ducentas et quinquaginta libras annui redditus as-

gnatas eisdem in rebus et possessionibus infrascriptis: videlicet in nongentis septuaginta octo et dimidia acris et quadraginta tribus periclis terre sitis apud Longammaram, in parrochia Sancti Xpistofori (2), traditis pro centum nonaginta quatuor libris et quindecim solidis turonensibus; Item in quadraginta tribus acris, sitis apud Montem Tiboudi, traditis pro sex libris et quindecim solidis turonensibus; Item in centum et quadraginta septem acris et una virgata sitis apud L'Ouraille, traditis pro decem et octo libris, octo solidis et duobus denariis turonensibus; Item in sexaginta quinque acris sitis apud Desertum, traditis pro tresdecim libris turonensibus; Item in octoginta acris et dimidia, sitis apud Maras juxta Quercum, traditis pro sexdecim libris et duobus solidis turonensibus, cum domo, herbergamento, retenta tantummodo justitia corporum hominum et membrorum in premissis; ac postmodum, accedente ad hoc consensu predicti genitoris nostri, per emptionem inde factam a Johanne quondam Episcopo et capitulo Ebroicensi, predicta ad Ebroicensem ecclesiam sunt translata (3), tenenda in posterum sub eisdem libertatibus, condicionibus et juribus sub quibus idem genitor noster ea dictis monialibus concessit, nos, justis petitionibus dilecti et fidelis nostri Philippi Ebroicensis episcopi grato concurrentes assensu, ac in premissis justiciam corporum hominum et membrorum nobis et nostris successoribus relinquentes, concedimus eidem Ebroicensi ecclesie et episcopis qui presidebunt in eadem, quod a custodibus regaliū qui pro tempore fuerunt (sic, l. : fuerint), aliquod nomine regaliū non levetur seu recipiatur de terra supradicta (4); sed quidquid ibi obvenerit pro porcione in ipsa terra episcopum Ebroicensem contingente, futuris pontificibus reservetur. Decernimus etiam oblationes capelle Sancti Mauri maneril episcopalis de Berneuvilla (5) ad regalia nostra vel successorum nostrorum minime pertinere. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo CC^o. septuagesimo quinto, mense julii.

(Second Cartul. du chap. d'Eureux, p. 372 et 373, n^o. 450. Cette charte est aussi copiée dans le *Cartul. du chapitre*, coté 17, charte n^o. IX^{re} VI.)

(1) Voy. plus haut, p. 76, n^o. 462.

(2) La paroisse des Baux de Breteuil. Voy. plus haut, p. 99, note 1 du n^o. 540, l'interprétation des autres noms de lieu.

(3) Voy. p. 98, n^o. 540.

(4) Voy. p. 183, n^o. 795.

(5) Bernienville.

N^o. 557. 1275, août.

Philippus, Dei gratia, Francorum Rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod nos litteras Rogeri de Nonvillari (1), militis, vidimus in hec verba :

Ego R. de Nonvillari, miles, notum facio omnibus hec visuris quod, cum ego et Johanna, uxor mea, hereditatem ipsius Johanne apud Sanctum Selvinum (2) sitam vendidissemus pro membro loricæ de Montaigniaco (3) per bursam retrahendo, quod membrum loricæ Robertus de Montaigniaco, armiger, cognatus meus, vendiderat, ego in recompensationem dicte hereditatis Johanne, uxoris mee, dictam membrum loricæ de Montaigniaco cum fructibus, exitibus et levelis ejusdem teneat et possideat toto tempore vite sue, et volo et precipio quod heredes mei sive successores predictam Johannam uxorem meam dictam terram de Montaigniaco, quamdiu vi-

erit, tenere permittant, et vendere (4) terram eidem uxori mee, quamdiu vixerit, ut dictum est, garantizent et defendant, et quantum ad hoc heredes seu successores meos relinquo specialiter obligatos, ac insuper excellentissimo domino meo Philippo, Dei gratia, Francorum regi supplicavi ut hujusmodi concessionem meam ratificare vellet et eam per suas litteras confirmare. In cujus rei testimonium, presentes litteras feci sigilli mei munimine roborari. Actum anno Domini M^o. CC^o. septuagesimo quinto, mense augusto.

Nos vero dictam concessionem et omnia premissa, et singula, prout superius continentur, quantum in nobis est, rata et grata habentes ac etiam approbantes, volumus et concedimus quod dicta Johanna, si prefato militi, viro suo, supervixerit, teneat et possideat, quamdiu vixerit, totam terram predictam, prout superius est expressum, salvo in aliis jure nostro et jure etiam in omnibus alieno. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius, anno Domini M^o. CC^o. septuagesimo quinto, mense augusto.

(Cartulaire de Normandie, t. XLVII V^o.)

(1) Dans le ms. cette charte est rubriquée : La chartre Johane, jadis femme Rogier de Lonvlier, chevalier. Sur le rôle de l'ost de Foix, en 1271, au chapitre de la baillie de Caen, on trouve : « monsieur Rogier de Nonvillers pour monsieur Raoul de Argouges, qui doit demy chevalier. » De la Roque, *Traité du ban*, éd. in-12, Rolles, p. 44.

(2) Sans doute St.-Silvain, canton de Bretteville-sur-Laize.

(3) Probablement Montigni, canton d'Evreux.

(4) Peut-être faut-il lire *eandem* au lieu de *vendere*.

N^o. 858. 1275, octobre.

Le roi donne à Pierre de Chamblé le manoir et la ville « de Fontibus Cadoci. » — Actum apud Ebroicas anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo quinto, mense octobris.

(T. des Ch., *Chambly*, t. 1, n^o. 1, carton J. 208. Imprimé par D. Martène, d'après un ms. de Colbert, dans *Amplissima collectio*, t. 1, c. 1379.)

N^o. 859. 1275, 27 novembre.

Universis presentes litteras inspecturis, Reginaldus de Sancta Sollengia, ballivus Turonensis, salutem. Notum facimus, quod anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo quinto, die mercurii ante festum beati Andreæ apostoli, nobilis mulier Maria comitissa Vindocinensis fecit homagium ligium Petro de Brocia, domino Langesii, de omni feodo quod ipsa tenet vel ad eadem tenetur, movente de castellanis Langesii, quod vocatur feodum de Lavardino, presentibus ad hoc domino Matheo de Roia, milite, fratre predictæ comitissæ, magistris Petro de Benasio, decano Bajocensi, Fulcone de Loduno archidiacono Pontivi in ecclesia Ambianensi, Theobaldo de Poencelo, cantore Remensi, Johanne de Caletto canonico Constanciensi, et Guillelmo de Crispelo cancellario Sancti Quintini, qui sigilla sua, una cum sigillo nostro, presentibus litteris apposuerunt, ad certitudinem hujus rei. Nos autem prefati Matheus, Fulco, Theobaldus, Johannes et Guillelmus, qui predictis personaliter interfuimus, sigilla nostra presentibus apposuimus, in testimonium premissarum. Actum anno Domini et die supradictis.

(Original scellé au T. des Ch. P. de Broce, n^o. 168, carton J. 739.)

N^o. 860. 1275, décembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos dilecto cambellano et fideli nostro P. de Brocia, domino Langesii et Danville, quem devotionis et promptitudinis zelum ad nos habere et gerere per experientiam cognoscimus, dum grata nobis impendit obsequia, et nostras utilitates sollicite procurat, concedimus tanquam benemerito, ut tam ipse quam sui heredes legitimi de suo corpore procreati vel procreandi in tota terra sua de Danville et de Charnellis, Ebroicensis diocesis, quam de nobis ad unum feodum et homagium unum tenet, et earum pertinentiis et appendiciis universis, habeant de cetero altam et bassam justiciam omnimodam, atque spate placitum et quæcumque ad placitum spate pertinent vel possunt quomodolibet pertinere, et quod nemus quod idem Petrus habet juxta Danvilliam vocatum vulgariter le Tailleiz abque tercio et dangerio amodo possint vendere libere, quando et quociens eis placuerit, nostra vel successorum nostrorum licentia non petita, et generaliter quicquid habemus in ipsa terra, preterquam focagium, resortum et homagium ipsius Petri et successorum suorum necnon exercitum et cavalciam, tercium quoque et dangerium aliorum nemorum, ballum etiam seu custodiam illorum qui tenebunt predicta in posterum, cum ibidem acciderit, que expresse relinemus, hoc excepto quod liberi dicti Petri et ejus nepotes descendentes recta linea ab eodem in ballum seu gardam nostram aut successorum nostrorum incidere aut venire seu esse non cogantur ratione predictorum, set usque ad terciam progeniem de hoc sint liberi penitus et exempti, ita tamen quod in personis pronepotum dicti Petri ac deinceps ballum et gardam ratione premissorum, ut prius, habeamus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo quinto, mense decembris.

(Original scellé au T. des Ch., P. de Broce, n^o. 162, carton J. 739.)

N^o. 861. 1275-6, 11 janvier.

Excellentissimo domino suo Philippo, Dei gratia, Francorum regi illustri, decanus et capitulum Rothomagensis, salutem in eo qui dat salutem regibus, cum omni reverencia et honore. Sublimitati vestre presentibus litteris intimamus, quod, cum ecclesia nostra Rothomagensis esset, per obitum bone memorie O. quondam Rothomagensis archiepiscopi, pastoris solatio destituta, nos, prout moris est, convenientes in unum ad tractandum de futuri substitutione pastoris, virum venerabilem et discretum magistrum Guillelmum de Saana, nostre ecclesie thesaurarium, elegimus concorditer in pastorem verum (1), procuratoribus nostris summo pontifici electionem presentibus, et eodem electo ad summi pontificis propter hoc presenciam accedente, tandem dictus electus jus, quod ex ipsa electione eadem competebat, sponte ac libere in suis manibus resignavit. Notens igitur summus pontifex, quod ecclesie nostra ex vacatione diutina dispendium aliquod pateretur, nobis ipsam electionem remisit. Nos igitur cupientes nostre Rothomagensis ecclesie, ut nobis incumbit, de pastore celeriter providere, ad vos dirigimus viros venerabiles et discretos magistrum Reginaldum cantorem ecclesie nostre, et magistrum Robertum Malet, canonicum nostrum, latores presenciam, quos ad petendum vobis, nomine nostro, eligendi licentiam procuratores constituimus, humiliter celsitudinem (sic)

1275.

regie supplicantes, quatinus eligendi licentiam nobis liberaliter concedatis. Valeat et vigeat vestra regia magnitudo per tempora longiora. Datum die sabbati post Epiphaniam Domini, anno Domini M°. CC°. LXX°. quinto.

(Orig., sceaux perdus, au T. des Ch., *Elections*, n°. 17; carton J. 344.)

(1) L'élection de Guillaume de Saane eut lieu le 9 septembre 1275. Mais le pape le fit renoncer à son élection. *Gallia Christiana*, t. XI, c. 72.

N°. 863. 1275.

Nous regrettons de ne pouvoir donner ici le texte de la charte royale pour la fondation du couvent de Bernai, indiquée dans le passage suivant : « Hoc anno conventus Bernay, urbis in Normannie tractu Lexoviensique ducatu (sic, l. : diocesi), in valle pinguis, montibus circumvallata, exstructus est communibus elemosynis civium et liberalitate Philippi regis Sancti Ludovici filii, cujus benevolentie testimonium habetur in regio ejusdem diplomate, quod Fratres in suo custodiunt archivo. » Lucas Waddingus, *Annales Minorum*, à l'an 1275, n°. XIII, t. II, p. 409.

N°. 862. V. 1275.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, egregio principi, carissimo consanguineo suo Edduardo, eadem gratia, illustri regi Anglie, domino Hybernie et duci Aquitanie, fidei suo, salutem et sincere dilectionis affectum. Intelleximus quod subditi vestri de Southantone merces et alia bona quorundam burgensium nostrorum Rothomagensium arrestarunt et detinent arrestata, occasione contentionis que vertitur inter Philippum Bailie ex una parte et Ricardum Moustarde, burgensem nostrum Rothomagensem ex altera, licet ante arrestationem et detencionem hujusmodi, partes predictae se supposuerint iudicio assise nostre Rothomagensis, coram ballivo nostro Rothomagensi, qui semper paratus fuit et est, ut dicitur, procedere in negotio supradicto. Propter quod dilectionem vestram requirimus et rogamus, quatinus merces et alia ipsorum burgensium nostrorum Rothomagensium, occasione predicta, in regno vestro et per vestros subditos de Southantone arrestata, faciatis ipsis nostris burgensibus vel eorum mandato reddi et deliberari, maxime cum eum ballivus noster Rothomagensis paratus sit facere super his quod debet. Datum apud Vicenas die jovis post festum Omnium Sanctorum.

(Publié par M. Champollion, *Lettres de rois*, t. I, p. 184.)

N°. 864. V. 1275.

Veschi les requestes que cheus de la baillie de Caus funt au roy (1).

Premierement le fix Opinel le Court si dit que monseur Julien de Peronne (2) bailla à son peire u nom du roy XL acres de terre à heritage, chascun an pour XXIIII livres de rente. Sen peire si est mort et en deveit XXXV livres IIII sous VIII deniers d'arrièrages; sen peire n'aveit riens, et le fix n'a riens. Le baillif tient la ferme en sa main et treis acres de terre que le dit Opinel aveit de sen heritage. Si requiert le dix fix Opinel au roy pour Dieu, que il repregne sa ferme, et que il li quite les dis XXXV livres IIII sous VIII deniers d'arrièrages, et qu'il le lesse joir de III acres de l'eritage sen peire. Car autrement n'aveit il de coï vivre, et, se le roy reprent sa terre, il i perçra petit, se ne sont les arrièrages, et tant

1276.

la tendra et tant plus coulera en arrier, et les III acres de sen herilage ne valent pas plus de XXX livres, et sen pere est mort en sivant la court, et li eust quitlé le roy touz les arrièrages, s'il voustist avoir quitlé la ferme; de quoi l'aumosnier seït bien toute la quitance que le roy li eust fet.

(Original au supplément du T. des Ch., carton J. 1030, n°. 50.)

(1) Nous pensons que la présente pièce est une de ces pétitions qui constituent une des six classes des rouleaux du parlement. Sur ces documents, on peut consulter l'intéressante notice de M. Beugnot, dans les *Olim*, t. I, p. 995.

(2) Julien de Péronne, bailli de Rouen sous saint Louis. Son fils Geoffroi épousa, en 1263, Pétronille de Pontoise; *Reg. visit.*, p. 467. Julien de Péronne figure avec le titre de bailli de Rouen dans les registres du parlement, en 1260, 1263, 1265 et 1267; *Olim*, t. I, p. 123 et 125, p. 175, p. 212 et 217, et p. 252. Il assista aux échiquiers de St.-Michel 1258 (*Cartul. de St.-Georges*, à la Bibl. de Rouen, f°. 41 R°, c. 1), de Pâque 1266 (*Cartul. de Préaux*, f°. VII^{XXI} V°), de St.-Michel 1268 (*Cartul. du Mont-St.-Michel*, ms. 80 d'Avanches, f°. VI^{XX} V° et VI^{XXV} V°, ms. 5430, A, de la Bibl. Nat., p. 18), et de St.-Michel 1269 (*Petit cartul. de St.-Taurin*, p. 7). A une charte du mois de juillet 1263, sont témoins : domino Juliano de Perona, milite, tunc baillivo Rothomagi, magistro Ricardo du Fay, tunc clerico ipsius; *Cartul. de Beaumont-le-Roger*, f°. 19 V°, n°. C. III. Farin l'indique comme bailli de Rouen, en 1268, *Hist. de Rouen*, 1738, in-4°, 3^e partie, p. 120. La même année, nous trouvons présent au parlement le jeudi après la Trinité : domino Juliano de Perona, milite; *Arch. Nat.*, J. 344, n°. 26. Julien de Péronne mourut avant 1276, car, au mois d'avril de cette année, Matilde, sa veuve, acheta de Pierre de la Cour, curé de St.-Cir-du-Vaudreuil, un acre de pré dans la prairie du Vaudreuil, pour doter une chapelle dans l'abbaye de Bonport, original aux Arch. de l'Eure, fonds de Bonport.

N°. 865. 1276, mai.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos literas inclite recordationis precarissimi domini et genitoris nostri Ludovici regis, inferius annotatas, vidimus in hec verba :

In nomine, etc. (1).

Item alias literas : Ludovicus, etc. (2).

Item alias literas : Ludovicus, etc. (3).

Item alias literas : Ludovicus, etc. (4).

Nos vero, predicti domini et genitoris nostri vestigis inherere volentes, premissa omnia, prout superius continentur, quantum in nobis est, volumus, concedimus et auctoritate regia confirmamus. Que ut perpetue stabilitatis robur obtineant, presentibus literis nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M°. CC°. septuagesimo sexto, mense mayo.

(*Cartulaire des Emmurées*, f°. 238 R°. — 240 V°.)

(1) Voy. plus haut, p. 170, n°. 759.

(2) Voy. p. 158, n°. 716.

(3) Voy. p. 180, n°. 784.

(4) Voy. p. 180, n°. 785.

N°. 866. 1276, 23 juin.

Philippus, Dei gratia, Francorum Rex, ballivo Cadomensi (1), salutem. Cum nos Laurentio dicto Thorel, latori presentium, concesserimus unum servitium in foresta nostra Buri, ad vadia decem dena-

1276.

riorum Turonensium per diem, quamdiu nostre placuerit voluntati, dum tamen aliquis locus sit ibidem ad dicta vadia, in quo non sit per nostras aut incite recordationis domini et genitori nostri Ludovici regis Francorum patentes litteras aliquis institutus, mandamus tibi quatinus, si tibi constiterit ita esse, dictum servitium delibere dicto Laurentio et dicta vadia per diem, ut dictum est, solvas eidem quamdiu nostre placuerit voluntati. Incipiet autem ejus pagatio qua intrabit servitium antedictum. Actum Parisius in vigilia Beati Johannis Baptiste, anno Domini millesimo CC° LXX° sexto.

(Cartul. de Norm., f. XLVII R°.)

(1) Il s'appelait Gautier de Villiers; M. Léchaudé, *Extrait des Chartes*, t. II, p. 254. Son nom ne se trouve pas dans le catalogue de Beziers.

N° 867. 1276, 6 juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, ballivo Calteti (1) salutem. Mandamus tibi quatinus injungas et precipias, ex parte nostra, omnibus nobilibus, prelati et personis aliis de tua ballivia que nobis tenentur ad exercitum, et quas per nostras litteras non noveris esse de exercitu submonitas, licet submonende essent, quod in octabis instantis Nativitatis Beate Marie virginis (2) sint Turonis ad nostrum servitium faciendum, parati in equis et armis, sic efforciat venientes quod nos eis inde debeamus merito scire grates (3). Actum Parisius in octabis apostolorum Petri et Pauli, anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo sexto.

(Original sceau perdu au supplément du T. des Ch., carton J. 1030, n° 32.)

(1) Nous ne savons s'il s'agit de Vincent du Val Richer, bailli de Caux en 1275 (*Grand Cartul. de S. Wandrille*, f. VIIxv V°. n° H. II. xxiv), ou de Raoul de Brullit, qui exerçait les mêmes fonctions en 1278; Brussel, *Usage des fiefs*, t. I, p. 490, c. 1.

(2) Le 15 septembre.

(3) Nous ne voyons rien dans le *Traité du ban et arrière-ban*, de La Roque, qui se rapporte à cette convocation.

N° 868. 1276, 17 juillet.

A touz ceus qui ces lettres verront et orront, Robert Luisier (1), baillis de Vernouil et de Gysorz, saluz. Nous fesons assavoir, que par devant nous presentement vint Jehan Le Tailleur, borgois de Vernouil, et requenut que il avoit pris et receu à ferme de noble homme et sage Pierre de la Broce, seigneur de Langes et de Danville, et chambellan le rois de France, dou jor de feste de l'assumption Nostre Dame prochaine à venir qui sera lan de grace mil CC soixante seize, duques à deus anz continuellement ensulanz, la prevosté de Danville et toute les appartenances de cele prevosté, si comme ele a esté bailliée çà en arrière en tens trespasé, et avesques ce touz les cens et toutes les rentes que li diz Pierre a ou puet avoir en la ville et en la parroisse de Danville soient en deniers ou soient en blé, et amendes et forfeitures toutes de soixante souz et de mains, qui en la main du dit Pierre porroient ou devoient en aucune maniere venir, et touz les cens et toutes les rentes que li diz Pierre a ou puet avoir à Craves, qui en la main du dit Pierre puent venir, exceptez les aides, les rellies, les aventures toutes, qui au dit Pierre puent ou doivent venir por reson de ses fiez, et le manoir du dit Pierre de Danville, et touz les fosses, et la pescherie

1276.

de ces fosses, et la rivière, et la pescherie, et le gort de cele rivière, depuis les planches en aval, et le pré qui est desouz la tour, et les bois, et toutes les autres choses qui n'ont pas esté acoustumées à estre bailliées en la dite prevosté, fors ce qui est divisé et nommez par dessus, por trois cens livres de ternois chascun an de ferme, à rendre et à paler au dit Pierre ou à son commandement dou dit Jehan ou de son commandement chascun an à deux termes, c'est assavoir la moitié de ces trois cens livres ternois à Pasques, et l'autre moitié à la Touz Sainz, et commençant à Pasques prochaines à venir, et est assavoir que li diz Jehan est tenuz à paler les fiez et les aumones qui sont en blé, et li diz Pierre les fiez et les aumones qui sont en deniers, et puet avoir li diz Jehan nasses à peschier aus enguilles es moulins de Danville; et quant à ces covenances toutes fermement garder et tenir, et l'argent dessus dit paler et rendre aus termes desus nommez, li diz Jehan obliga au dit Pierre lui et ses hoirs et touz ses bienz moebles et heritages presentz et à venir. Ou tesmognz de ceste chose nous seelames ces lettres dou seel de baillie de Vernouil. Ce fu fet à Paris, en lan desus dit, le vendredi devant la Magzelaine.

(Original scellé au T. des Ch., P. de Proce, n° 196, carton J. 739.)

(1) Dans une charte de l'évêque d'Evreux, en 1275, pour les Frères Prêcheurs nous trouvons: Robertus dictus Hostiliarius ballivus Gisortii et Vernouli. *Archives de l'Eure*.

N° 869. 1276, 19 juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, castellanq Britolii, salutem. Mandamus vobis quatinus in foresta nostra Britolii capiatu seu capi faciatu unum cervum et unum porcum, in quibus tenemus singulis annis dilecto et fideli nostro episcopo Ebroicensi, ac eos sibi redditu et ex parte nostra deliberetis secundum quod alias fieri consuevit (1). Actum Parisius dominica ante festum beate Marie Magdalene anno Domini M° CC° LXX° VI°.

(Cartul. de l'Evêché d'Evreux, n° 17 des Arch. de l'Eure, charte sans numéro. Voy. plus haut, p. 150, n° 695.)

(1) Monsieur l'évêque d'Evreux a en la forest de Breteuil, à cause de son hostel de Condé, franchise de passage pour ses porcs, un chesne et un fou. Item un serf et un sanglier prins aux despens du roy et rendu à Condé, et il doit rendre le cuir du serf aux veneurs ou paler cinq souz. *Coutumier des forêts*; chapitre de la forêt de Breteuil, 1^{re} article.

N° 870. 1276, 22 juillet.

Universis presentes litteras inspecturis, .. ballivus et vicecomes Vernouli, salutem in Domino. Notum facimus quod coram nobis in jure constituti Petrus de Marcouville, miles, et Ysabella, ejus uxor, recognoverunt se dedisse et quitavisse in perpetuum nobili vivo Petro de Brocia, domino Langesii et Danville, et heredibus ac successoribus ejus, de sergenteria, quam dicti miles et ejus uxor tenent in feodum de domino rege Francie, partem illam scilicet que se protendit et durat per totam terram seu feodum de Danvilla et ejus pertinentias, ita quod lidem miles vel dicta domina Isabella, ejus uxor, aut eorum heredes vel successores, per se vel per alios, in terra seu feodo de Danvilla, vel in aliqua pertinentiarum ipsius, servientis officio fungi, vel illuc intrare seu stare proq

1276.

serjantando de cetero non valebunt, promittentes iidem miles et ejus uxor per juramenta sua, tactis sacrosanctis euuangelis, prestita, quod contra donationem seu concessionem hujusmodi vel aliquid de contentis in presentibus litteris per se vel per alios non venient in futurum; se et suos heredes et successores ipsi Petro, quantum ad hoc, specialiter obligando; de qua parte serjanterie se in manu nostra deuestierunt, et nos, ad eorum instanciam, .. procuratorem dicti Petri suo nomine investimus de eadem, ac petierunt dicti miles et ejus uxor coram nobis, quod prefatus dominus rex predicta omnia concedere velit, et per suas patentes litteras confirmare, et quod nos et successores nostri ipsos et eorum heredes et successores compellamus, si opus fuerit, ad observationem eorumdem. In cuius rei testimonium, sigilla ballivie et vicecomitatus Vernolli. una cum sigillis eorumdem militis et ejus uxoris, duximus apponenda. Datum et actum in assisiis Vernolli, die jovis in crastino festi beate Marie Magdalene, anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo sexto.

(Original scellé au T. des Ch., P. de Broce, n°. 204, carton J. 730.)

N°. 871. 1276. juillet.

Universis presentes litteras inspecturis, officialis curie Carnotensis, salutem in Domino. Noveritis quod coram mandato nostro jurato, ad hoc specialiter destinato, cui, quantum ad hec et etiam ad majora (1), plenam fidem adhibemus, Petrus de Marcoville, miles et Ysabelis, ejus uxor, recognoverunt se dedisse et concessisse ac etiam in perpetuum quitasse nobili viro Petro de Brocia, domino Langesil et Danville, et heredibus ac successoribus ejus, de serjanteria, quam dicti miles et ejus uxor tenent in feodum de domino rege Francorum, partem illam scilicet que se protendit et durat per totam terram seu feodum de Danvilla et ejus pertinentias, ita quod lidem miles vel dicta domina Ysabelis, ejus uxor, aut eorum heredes vel successores, per se vel per alios in terra seu feodo de Danvilla, vel in aliqua pertinentiarum ipsius, servientis officio fungi, vel illuc intrare, seu stare pro serjantando non valebunt; promittentes (sic) iidem miles et ejus uxor per juramenta sua, tactis sacrosanctis euuangelis, prestita, et specialiter dicta domina, spontanea voluntate, et non coacta, non vi, meo seu dolo ad hoc inducta, sed de voluntate auctoritate et assensu mariti sui predicti, ut dicebat, quod contra donationem concessionem et quitacionem hujusmodi vel aliquid de contentis in presentibus litteris per se vel per alios non venient in futurum, quacumque ratione seu causa, et specialiter dicta domina ratione dotis seu dotalicii, aut alia quacumque ratione, et dotem et dotalicium, si quam vel quod in predictis rebus donatis habebat, penitus abjuravit, se et suos heredes et successores ipsi Petro quantum ad hec, specialiter obligando, de qua parte serjanterie se in manu dicti jurati nostri deuestierunt et dictus juratus, ad eorum instanciam, procuratorem dicti Petri suo nomine investit de eadem, ac petierunt dicti miles et ejus uxor, coram dicto jurato, quod prefatus dominus rex predicta omnia concedere velit, et per suas patentes litteras confirmare, et quod nos et successores nostri ipsos et eorum heredes et successores compellamus, si opus fuerit, ad observationem eorumdem, et, quantum ad premissa tenenda et observanda, dicti miles et ejus uxor supposuerunt se et sua jurisdictioni curie Carnotensis. In cuius rei testimonium et munimen, presentibus litteris sigillum curie Carnotensis duximus apponendum. Datum in assisiis Vernolli, die jovis in crastino festi

1276.

bente Marie Magdalene anno Domini M°. CC°. LXX°. sexto.

(Orig. scellé au T. des Ch., P. de Broce, n°. 200; carton J. 729.)

(1) Nous retrouvons cette formule dans un acte du 8 février 1283-4, publié dans le *Bulletin des comités historiques*, année 1850, Archéologie, p. 61 et suiv. Mais, faute de connaître cette formule, l'éditeur est tombé dans une grave erreur de lecture. — Le bailli de Beauvais atteste qu'une lettre a été vue « par Reginald de Saint-Quentin, clerc tabellion juré de la court de Beauvais, auquel en che cas et en greigneur nous adjoustons plenièrre foy. » Au lieu de *greigneur* on a imprimé *gregm*.

N°. 872. 1276. Juillet.

Universis presentes litteras inspecturis vel audituris, officialis Ebroicensis, salutem in Domino. Noveritis quod in presentia Xpistiani de Sacco, clerici, tabellionis curie nostre jurati, Petrus de Marcovilla, miles, et Isabelis ejus uxor, de parrochia de Montingni, Carnotensis diocesis, ... in assisia de Vernolio personaliter constituti, recognoverunt.... se dedisse.... nobili viro Petro de Brocia, domino Langesil et Danville, et heredibus et successoribus ejus, de serjanteria, quam dicti miles et ejus uxor tenent in feodum de domino rege Francie, partem illam scilicet que se protendit et durat per totam terram sive feodum de Danvilla et ejus pertinentias, ita videlicet quod lidem miles vel dicta domina Isabelis, ejus uxor, aut eorum heredes vel eorum successores, per se vel per alios, in terra seu feodo de Danvilla vel in aliqua pertinentiarum, ipsius servientis officio fungi vel illuc intrare seu stare pro serjantando de cetero non valebunt.... de qua parte serjanterie se in manu vices gerentis baillivi de Vernolio in eadem assisia, presente dicto jurato, deuestierunt.... Actum et datum anno Domini millesimo CC°. LXX°. sexto mense julii.

(Original scellé au T. des Ch., P. de Broce, n°. 179, carton J. 729.)

N°. 873. 1276. 20 juillet.

Universis presentes litteras inspecturis et audituris, baillivus et vicecomes Vernolli, salutem in Domino. Notum facimus quod coram nobis in iure constitutus Johannes de Camera, domini regis serviens Vernolli, recognovit se dedisse, concessisse et quitasse in perpetuum nobili viro Petro de Brocia, domino Langesil et Danville, et heredibus ac successoribus ejus, de serjanterela, quam idem tenet in feodum de domino rege Francie, partem illam scilicet que se protendit et durat per totam terram seu feodum dicti Petri, in parrochia de Charnellis et pertinentiis ejusdem, ita quod idem Johannes aut ejus heredes vel successores, per se vel per alios, in terra seu feodo de Charnellis, vel aliqua pertinentiarum ipsius, servientis officio fungi vel illuc intrare seu stare pro serjantando de cetero non valebunt; promittens idem Johannes per juramentum suum, tactis sacrosanctis euuangelis, prestitutum (sic), quod contra donationem et concessionem hujusmodi vel aliquid de contentis in presentibus litteris per se vel per alios non veniet in futurum, se et suos heredes ac successores eidem Petro, quantum ad hec, specialiter obligando; de qua parte serjanterie se in manu nostra deuestivit idem Johannes, et nos, ad ipsius instanciam, procuratorem dicti Petri suo nomine investimus de eadem, ac petiti dictus Johannes coram nobis, quod prefatus dominus rex predicta omnia concedere velit, et per suas patentes litteras confir-

mare; et quod nos et successores nostri eundem Johannem et ejus heredes ac successores compellamus, si opus fuerit, ad observationem premissorum. In cujus rei testimonium, sigilla ballivie et vicecomitatus Vernolli una cum sigillo dicti Johannis in presentibus litteris duximus apponenda. Actum et datum anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo sexto, die veneris in vigilia Sancti Petri ad vincula, inense julio.

(Orignal scellé au T. des Ch., P. de Broce, n°. 182, carton J. 729.)

N°. 874. 1276, juillet.

Universis presentes litteras inspecturis, Guillelmus dictus Bonin (1), salutem in Domino. Noveritis quod, cum ego tenerem reddere nobili viro Petro de Brocia, domino Langesi et Danville, quinque solidos turonenses annui redditus pro quinque acris terre, quas tenebam de ipso et adhuc teneo in parrochia de Charnellis, in territorio qui dicitur Boviers (2) attis, cum herbergamento ibidem existente, et hactenus proposuissem et intenderem benivolentiam ipsius domini mei obtinere et habere, ac etiam libertatem et quietam precariorum et corveiarum et aliarum redebentiarum, que inferius nominantur, obtinere, ne futuris temporibus possemus ego, heredes vel successores mei, pretextu vel ratione earum molestari, tandem ego Guillelmus, propria voluntate ad hoc inductus, pro benivolentia ipsius domini mei et dictis libertatibus obtinendis, eidem et heredibus ac successoribus suis, in perpetuum, in augmentationem seu accrementum dicti redditus quinquaginta et quinque solidos turonenses annui redditus dedi et concessi, et etiam assignavi, habendos et percipiendos super dicta terra et herbergamento existenti in eadem, libere et quiete una cum aliis quinque solidis redditus antedictis, eandem terram cum herbergamento de dictis quinquaginta et quinque solidis honerando, pro exoneratione dictarum redebentiarum, ita quod ego et heredes ac successores mei de cetero in perpetuum sexaginta solidos annui redditus pro eisdem terris et herbergamento cum libertatibus infra scriptis reddere tenemur ipsi Petro et heredibus ac successoribus suis, duobus terminis per annum, videlicet medietatem in festo Sancti Remigii, et aliam medietatem in festo Pasche annuatim, de quibus sexaginta solidis quinque solidi convertentur in summa centum et duarum librarum et dimidie, quas ceteri homines de dicta parrochia eidem et suis heredibus tenentur solvere annis singulis pro terris sibi ab eo traditis et libertatibus earundem, pro cujus redditus augmentatione seu accremento ipse me et heredes ac successores meos quitavit, exoneravit et liberavit penitus in perpetuum, quoad terras cum herbergamento supradictas, et easdem michi et meis successoribus concessit tenendas de ipso et heredibus suis liberas et immunes ab omnibus costumis, precariis, corveis, pasnagis, reparagis motarum et fossatorum, admenagis merrenorum et aliorum necessariorum ad herbergamentum domini faciendum seu reparandum, exactionibus indebitis ac biennis quibuscumque, que ratione dictarum quinque acrarum terre et herbergamenti exigi possent aut deberent, hoc tamen adjuncto quod, si ipsum aut heredes seu successores suos aliquid molendinum acquirere aut habere contigerit in posterum in loco iam propinquo quod non distet a dicto territorio usque ad leucam et dimidiam, ego et heredes ac successores mei, vel illi qui dictas terras tenebunt, tenemur molere per annum ad illud molendinum immediate post bladum tremele, solvendo dimidiam moltam tantum-

modo, ac si essemus advenientes, nec poterimus compelli ad solvendum moltam sicram, nec aliquid ponere in fesantilis, nec in admenagio molarum seu merrent, seu in curagio beclorum ejusdem molendini, seu molere ad molendina de Danville, seu ad alia molendina, in loco remotiori quam superius est expressum, nec etiam aliquid solvere de precio molarum seu edificiorum molendini supradicti. Tenetur etiam dictus Petrus et heredes ac successores sui predictas terras cum herbergamento et libertatibus antedictis michi, heredibus ac successoribus meis, tanquam domini feodi, pro dicto reddito ab omnibus et contra omnes liberare, defendere et garantizare, prout ius dictabit, salvo et retento sibi et heredibus ac successoribus suis cohercione et justicia omnimoda, tam pro dictis redditibus exigendis quam in aliis casibus quibuscumque, relevis quoque, auxillis, forefactoris ac expletis et aliis iuribus suis necnon et iuribus capitallium dominorum, predictis libertatibus michi et meis heredibus ac successoribus, ut dictum est, ab eo concessis, in suo robore perpetuo duraturis. Ad hec autem omnia et singula, prout superius sunt expressa, tenenda et servanda, ego me et heredes meos et omnia bona mea, mobilia et immobilia, presentia et futura, in suo feodo in quibuscumque existencia, eidem domino meo et heredibus ac successoribus suis obbligo specialiter et expresse. Et ut hec rata permaneant in futurum, presentes litteras sigillo meo sigilavi, in huius rei testimonium et munimen. Datum anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo sexto, mense julio.

(Original scellé au T. des Ch., P. de Broce, n°. 180, carton J. 729.)

(1) Peut-être faut-il lire Bonni. Car on voit sur le sceau appendu à cette chartre : Sigillum Willielmi Bounni.

(2) Le hameau de Bouviers est marqué sur la carte de Cassini, au N.-E. du clocher de Charnelles.

N°. 875. 1276, juillet.

Universis presentes litteras inspecturis, Robertus Hostarius, ballivus Vernolli, et Radulphus, vicecomes Vernolli, salutem in Domino. Noveritis quod in nostra presentia personaliter constituti Rogerus de Medietaria, Guillelmus prepositus de Charnellis, Rogerus Prepositus, Gilebertus Belotti, Guillelmus de Medietaria, Dyonisius de Pertica suspensa, Mathews de Pertica suspensa, Symon de Medietaria, Gilebertus de Pertica suspensa, Nicholaus de Pertica suspensa, et Richardus de Pertica suspensa, recognoverunt in jure, unanimi assensu et voluntate propria ad hoc inducti, ut dicebant, se accepisse et tenere a nobili viro Petro de Brocia, domino Langesi et Danville, omnes terras et redditus quos idem Petrus habebat, possidebat et percipiebat, ex quacunque causa, in territorio de Pertica suspensa et de Medietaria in parrochia de Charnellis (1), cum herbergamento et edificis ibidem existentibus, habendos ab eisdem hominibus et heredibus seu successoribus eorum, tenendos et possidendos, ex nunc in perpetuum, libere, pacifice, absolute et quiete, pro centum et duabus libris et decem solidis turonensibus eidem Petro et suis heredibus ac successoribus reddendis annis singulis apud Danvilliam duobus terminis, scilicet medietate ad festum Sancti Remigii et alia medietate ad Pascha; et pro ipso reddito dictus Petrus, ut dicebant, exoneravit eos et quitavit in perpetuum et eorum heredes seu successores, quoad terra, redditus seu possessiones superius et inferius nominatas, omnes et singulas, de omnibus costumis, precariis, corveis, reparagis motarum seu fossatorum, admenagis mer-

reni aliorumque necessariorum ad herbergamentum domini faciendum seu reparandum, et exactionibus indebitis, ac biennalis quibuscumque; quem siquidem redditum predicti homines et eorum heredes ac successores tenentur solvere dicto Petro, heredibus ac successoribus suis, vel eorum mandato, apud Danvillam, predictis terminis annuatim. quilibet pro rata sua, in hunc modum, videlicet pro terris sibi de novo traditis a dicto Petro, et corveis ac precariis et costumis, biennalis et aliis predictis, que exinde possent exigi vel debent: scilicet Rogerius de Medietaria, pro sexdecim accris et triginta et quinque perticis terre, octo libras sex solidos quatuor denarios et obolum; Guillelmus prepositus de Charnellis, pro decem et novem accris sexaginta et tredecim perticis terre, decem libras duos denarios et obolum; Rogerus Prepositus, pro tribus accris triginta tribus perticis, triginta tres solidos; Gilebertus Beloti, pro viginti duobus accris et quinquaginta quatuor perticis, undecim libras novem solidos septem denarios et obolum; Guillelmus de Medietaria, pro duodecim accris et dimidia sexaginta septem perticis et dimidia, sex libras tredecim solidos novem denarios et obolum; Dyonisius de Pertica suspensa, pro viginti sex accris quinquaginta et quinque perticis et dimidia, tredecim libras undecim solidos et quinque denarios et obolum; Matheus de Pertica suspensa, pro viginti quatuor accris quinquaginta quatuor perticis, xii libras x solidos vii denarios et obolum; Symon de Medietaria, pro dimidia acra et xx perticis, sex solidos sex denarios et obolum; Gilebertus de Pertica suspensa, pro xx duobus accris lxxv perticis, xi libras et xi solidos; Nicolaus de Pertica suspensa, pro xvi accris et dimidia et v perticis, viii libras x solidos et unum denarium; Richardus de Pertica suspensa, pro xv accris xiv perticis et dimidia, vii libras xv solidos v denarios. Item prenominati Gilebertus, Matheus, Dyonisius, Nicolaus et Richardus de Pertica suspensa pro tribus accris lxxv perticis, quas communiter ceperunt in frondo (2) tenendas vel partendas inter ipsos equis portionibus, si voluerint, triginta duos solidos et unum denarium, quorum quilibet eorum tenetur solvere pro rata sua sex solidos et v denarios. Residuum vero redditus, scilicet octo libras et x solidos et tres denarios turonenses, ut omnes predicti homines asserebant coram nobis, tenentur solvere dicto Petro et heredibus ac successoribus suis pro terris et aliis hereditatibus traditis et feodatis, retroactis temporibus, et pro libertatibus earum sibi, ut dictum est, a dicto Petro concessis et traditis, hii quorum nomina subsequuntur et eorum heredes successive videlicet: Guillelmus de Cuisinolo, pro duobus accris xxxiii perticis et dimidia, xi solidos et novem denarios; Nicolaus de Pertica suspensa, pro septem accris et dimidia et xlii perticis, xxxix solidos et duos denarios et obolum; Richardus de Pertica suspensa, pro septem accris xlii perticis, xxxviii solidos et v denarios et obolum; Robertus de Rohiere, pro tribus accris et dimidia et x perticis et dimidia, xvii solidos vii denarios et obolum; Dyonisius de Pertica suspensa, pro vii accris xx et una perticis, xxxv solidos et tres denarios; Guillelmus Bonin, pro v accris cum herbergamento, v solidos; Rogerus Prepositus, pro una acra, v solidos; Matheus de Pertica suspensa, pro xiii accris, x denarios; Gilebertus de Pertica suspensa, pro xiii accris xxi perticis, duos solidos et unum denarium; Symon de Medietaria, pro ix accris lxvii perticis, vii solidos et sex denarios; Matheus de Medietaria, pro ix accris lxvii perticis, vii solidos vi denarios; Matheus Le Testu, pro vi accris ii denarios; et Johannes Le Testu, pro vi

accris, ii denarios. Qui vero predicti homines omnes et singuli, mensura dictarum terrarum superius expressa contenti fuerunt, et eandem mensuram approbarunt et gratiam habuerunt, coram nobis promittentes se pro defectu mensure supradictae nihil in posterum reclamatuuros vel retenturos, aut dimittuturos summam reddituum predictorum vel aliquid de eisdem. Recognoverunt insuper coram nobis prenominati Rogerus de Medietaria, Guillelmus Prepositus, Rogerus Prepositus, Gilebertus Beloti, Guillelmus de Medietaria, Dyonisius et Matheus de Pertica suspensa, Symon de Medietaria, Gilebertus, Nicolaus et Richardus de Pertica suspensa, quod ipsi tenentur terras sibi de novo traditas, ut dictum est, a dicto Petro, quilibet pro portione sua meliorare et emendare infra triennium vel in edificiis ibidem construendis vel alio modo, que melioramenta manifeste appareant, scilicet unamquamque bovatum ipsarum terrarum ad valorem xx librarum Turonensium; et quod ipsi seu aliquis eorum non poterant dimittere vel reddere in manu domini feodantis terras sibi de novo traditas, ut dictum est, nisi appareat melioramentum in ipsis consistere usque ad valorem pretaxatum, secundum quod ad portionem illius qui dimittere voluerit videbitur pertinere, considerata estimatione valoris predicti et quantitate terre quam dimitteret in futurum; assentes etiam iidem homines, quod dictus Petrus prefatis Matheo, Gileberto, Nicholao et Richardo de Pertica suspensa duas acras terre in dicto territorio de Pertica suspensa, ad ipsos herbergandos, et heredibus eorum liberas et quietas dimisit et concessit, tali modo quod, si ibidem herbergementa non construxerint, eas nichilominus habebunt. Hoc etiam adjecto, ut dicebant, quod, si contingerit in posterum memoratum Petrum aut heredes aut successores ipsius molendinum aliquod acquirere vel habere prope territorium predictum, quod non distet a dictis territoriis ultra leucam et dimidiam, poterunt ipsi Petrus et heredes ac successores sui ipsos homines, heredes ac successores eorum compellere ad molendum per bannum ad illud molendinum post bladum tremere ac si essent advenientes, solvendo dimidiam moltam in illo molendino tantummodo, ita quod ad solvendum moltam siccam seu ad faciendum fossentias aut biennagia, vel admenagia, biennia, reparagia predicta, seu charrela merrenorum vel aliorum necessariorum herbergamenti dominorum, seu aliquas exactiones indebitas quoquomodo, salvis, ut dicebant dicti homines, et retentis dicto Petro et suis heredibus et successoribus in omnibus et singulis supradictis coertione et iustitia omnimoda, tam pro dictis redditibus exigendis quam in aliis casibus quibuscumque, releveis quoque, auxiliis, forisfacturis, emendis et expietis ac aliis iuribus suis necnon iuribus capitalium dominorum; dictis tamen libertatibus prefatis hominibus, ut dictum est, concessis in suo robore perpetuo duraturis. Ad hec autem omnia et singula servanda et adimplenda, prout superius sunt expressa, que homines predicti, qui, ut dictum est, fuerunt coram nobis in iure presentes recognoverunt esse vere et concorditer inter ipsos et dictum Petrum taliter esse acta, astrinxerunt in iure coram nobis et expresse obligaverunt se et heredes et successores suos et omnia bona sua mobilia et immobilia, presentia et futura, ubicumque et in quibuscumque fuerint inventa, dicto Petro et suis heredibus et successoribus et causam ab eis habituris. Et ut premissa rata et stabilia permaneant in futurum, presentibus litteris, ad petitionem dictorum Rogeri, Guillelmi, Rogeri, Gileberti, Guillelmi,

Dyonisi, Mathei, Symonis, Gileberti, Nicholai, Richardi, sigilla ballivie et vicecomitatus Vernolli, una cum sigillis eorumdem, duximus apponenda. In predictorum omnium memoriam et munimen. Actum anno Domini M°. CC°. LXX°. VI°, mense julio.

(Original scellé au T. des Ch., P. de Broce, n°. 183; carton J. 729.)

(1) Les bameaux de la Métairie et de la Perchepeudue sont indiqués par Cassini, au nord de l'église de Charnelles.

(2) En fro; terrain commun. Voyez Beaumanoir, *Customes de Beauvoisis*, ch. XXV, n°. 8, éd. de M. Beugnot, t. I, p. 362.

N°. 876. 1276, juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, universis ballivis, vicecomitibus et prepositis suis, ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Noveritis quod nos, divine pietatis intuitu, ecclesiam beate Marie de Becco et monachos ejusdem ecclesie, cum omnibus rebus suis in potestate vestra positis, suscipimus in custodia et protectione nostra propria. Vobis mandamus et precipimus ut dictam ecclesiam et monachos, cum rebus ad eos pertinentibus, manuteneatis et custodiatis, neque sustineatis eis injuriam inferri. Si vero aliquis eis injuriam aut molestiam in aliquo intulerit, quam cito super [hoc] requisiti fueritis, eis justicie plenitudinem exhibeatis. Actum Parisius anno Domini M°. CC°. septuagesimo sexto, mense julio.

(Cartul. de Saint-liner, appartenant à M. Le Prévoist, n°. LXXXIX.)

N°. 877. 1276, 28 août.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, ballivo Constantini salutem. Cum incite recordationis precarissimus dominus et genitor noster Ludovicus, Francie rex, concesserit quod ecclesie et ecclesiastice persone possent acquirere decimas detentas a laicis in terra sua et in feodis suis de ipso mediate vel immediate moventibus, et eas in perpetuum possidere, assensu suo vel successorum suorum minime requisito, mandamus tibi quatinus, quantum ad quasdam decimas a bone memorie Johanne episcopo Constanciensi, dum viveret, ut dicitur, acquisitas, et in pios usus conversas, contra hoc de non (*sic*) opponas pro nobis. Actum Aurelianis, dominica post octabas assumptionis beate Marie Virginis, anno Domini M°. CC°. septuagesimo sexto.

(Cartulaire du chapitre de Coutances, n°. 120, f. 77 V°. et 78 R°.)

N°. 878. 1276, 7 septembre.

Excellentissimo principi Philippo, digna Dei gratia, illustri regi Francorum, sui humiles et devoti decanus et capitulum Balocenses, sede Balocensi vacante, cum omni subjectione salutem, in eo per quem reges regnant. Cum per dilectos concanonicos nostros viros providos et discretos, magistros Stephanum de Meulento, Radulphum de Sancto Girdardo et Gaufridum dictum Britonem, vice ac potestate ipsi concanonici nostris a nobis concessa, frater Guillelmus de Sancto Gabriele, monachus monasterii Cerasiensis, Balocensis dyocesis, vir religiosus et honestus, in spiritalibus et temporalibus circumspectus, electusque canonicus in abbatem monasterii antedicti, in hac sedis vacacione, obtinuerit confirmari, cujus confirmationem ratam et firmam habemus, excel-

lentiam vestram requirimus et rogamus quatinus eidem fratri Guillelmo regalia ejusdem monasterii liberare dignemini et velit. Valeat excellentia vestre regie majestatis bene et diu per tempora longiora. Datum anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo sexto, die jovis ante festum Beati Mathei apostoli.

(Orig. scellé, au T. des Ch., *Argale*, I, n°. 67; carton J. 346.)

N°. 879. 1276, septembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum abbas et conventus Montisburgi, Constanciensis dyocesis, finaverint, juxta tenorem ordinationis nostre, cum ballivo nostro Constantini, super retinendis sibi acquisitis per ipsos a xxx annis citra in feodis et retrofeodis nostris, que sunt hec: videlicet, de dono Radulfi Clementis, iii quarteria frumenti; item, de dono Richardi Yon, iii boisselli frumenti; item, de dono Esinerelli, x quarteria frumenti, i panis trium obolorum, i gallina et iii denarii; item, de dono magistri Rogeri Fabri, v boisselli frumenti, i panis, i gallina; item, de dono Petri de Hommelo, xi boisselli avene, i panis, i gallina; item, de dono Rogeri Largi, ii quarteria frumenti; item, de dono magistri Nicholai d'Yvreigne, i boisselli frumenti et viii solidi, item de dono Petri de Bellomonte, armigeri, iii quarteria, iii busselli frumenti, iii panes, iii galline et i denarius; item de dono Richardi de Rocha militis, xii quarteria avene; nos, dictam finacionem ratam et gratam habentes, concedimus, quantum in nobis est, predictis abbati et conventui, ut ipsi perpetuo dicta acquisita tenere et possidere valeant pacifice sine coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure etiam in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Turonis anno Domini M°. CC°. LXXVI°, mense septembris.

(Cartul. de Montebourg, p. 230.)

N°. 880. 1276, septembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum abbas et conventus beate Marie de Voto juxta Cesarisburgum finaverint juxta tenorem ordinationis nostre cum ballivo nostro Constanciensi, super omnibus in ballivia sua acquisitis per ipsos a triginta annis citra, in feodis seu retrofeodis nostris, usque in hodiernum diem, que extimata fuerunt ad valorem triginta sex librarum septem solidorum et duorum denariorum annui redditus, sibi perpetuo retinendis; nos, dictam finacionem ratam habentes et gratam, volumus et concedimus, quantum in nobis est, quod predicti abbas et conventus dicta acquisita possint tenere in perpetuum et pacifice possidere absque coactione aliqua vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in omnibus aliis jure nostro, et jure quolibet alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Mirebellum anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo sexto, mense septembris.

(Original sceau perdu aux Arch. de la Manche, fonds de Cherbourg.)

N°. 881. 1276, 25 décembre.

Excellentissimo et illustrissimo domino Philippo Dei gracia, regi Francie, prior et conventus monas-

terii Beati Stephani de Fontenelo-Abbatie, ordinis sancti Benedicti, Balocensis diocesis, sui semper assidui oratores, subjectionem et reverentiam tam debitam quam devotam. Excellencie vestre presentibus litteris duximus intimandum quod dominus R., bone memorie, olim pastor noster, die mercurii ante Nativitatem Domini viam fuit universe carnis ingressus. Quare con (sic) nostra ecclesia sit viduata pastore, ne diutius remaneat desolata, majestati vestre, juxta morem et regni consuetudinem, mortem ipsius significantes, porrigimus Thomam de Sancta Honorina, monachum de Fontenelo, procuratorem nostrum, quatinus ad eligendum nobis pastorem vestrum benignum assensum dignemini impertiri, ut, de vestra licentia, nos de bona persona et ydonea monasterio nostro providere possimus, que tam in onere quam in honore recte et fideliter possit ecclesiam nostram conpertinendis gubernare. Bene et diu valeat excellencia vestra in Domino Jhsu Xpisto. Datum anno Domini M°. CC°. septuagesimo sexto, die Nativitatis Domini. (Original scellé au T. des Ch., Elections, n°. 50; carton J. 344).

N°. 852. 1276-7, Janvier.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum incite recordationis precarissimus dominus et genitor noster Ludovicus rex Francorum priori et fratribus de Valle viridi juxta Parisius, Cisterciensis ordinis, concesserit, ut in terra sua et feodis ac retrofeodis suis possent acquirere usque ad summam quadraginta librarum parisiensium annui redditus, de quibus acquisivisse dicuntur usque ad duodecim libras parisiensium, nos, pro remedio anime nostre, dictis priori et fratribus concessimus, ut a kalendis instantis mensis Aprilis infra septennium usque ad viginti octo libras parisiensium annui redditus residuas possint acquirere in terra nostra et feodis ac retrofeodis nostris extra ducatum Normannie, non tamen in minutis censibus sive capitalibus, tenendas et possidendas ab ipsis in perpetuum, absque coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, retenta tamen nobis et nostris successoribus in predictis omnimoda justitia, et salvo in omnibus aliis jure nostro et jure etiam in omnibus alieno, nisi solummodo in hoc quod dicti prior et fratres predicta acquisita (1) et aquirenda extra manum suam ponere non cogantur, ita etiam quod ipsa taliter acquirenda ad nostri prepositi Parisiensis noticiam deducantur, ut estimentur per eum, et sciatur quid et quantum acquisierint, et quando usque ad summam acquisierint ante dictam. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Sanctum Germanum in Laya anno Domini M°. CC°. septuagesimo s..... (2), mense Januario (3).

(Original sceau perdu aux Arch. Nat., carton S. 4069, n°. 3.)

(1) Ce mot a été surchargé. Nous croyons qu'à la place de *acquisita* et on avait primitivement écrit *ut predicatum est*.

(2) Nul doute qu'il ne faille lire *sexto*. Par la charte de saint Louis, du mois d'avril 1270, les Chartreux avaient 7 ans pour acquérir leurs rentes. Ce délai expirait en avril 1277 (n. s.). Trois mois auparavant, c'est-à-dire en janvier 1276 (v. s.), Philippe-le-Hardi le prolonge de 7 années qui commenceront en avril suivant.

(3) Les observations que nous avons présentées sur l'authenticité de la charte d'avril 1270 (voy. plus haut, p. 182, n°. 793) s'appliquent en tout à la présente charte.

N°. 853. 1276-7, février.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum venatores nostri habere et percipere consueverint quoddam gistum annualem in prioratu de Rivecourt, Belvacensis dyocesis, spectante ad monasterium Sancti Wandregisili, Rothomagensis dyocesis, talis compositio inter nos et abbatem et conventum dicti loci intervenit, videlicet quod dicti venatores nostri habebunt et percipient quadraginta solidos turonensium solummodo ad mediam xt... per manum illius qui suo tempore fuerit prior de Rivecourt annuatim, ita tamen quod dicti venatores nostri, occasione predicti gisti, nichil aliud deinceps preter dictos quadraginta solidos turonensem poterunt in dicto prioratu exigere vel habere quoquo modo. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo CC°. septuagesimo sexto, mense februario.

(Cartul. de Saint Wandrille, f°. CCVI, v°. n°. M. I. XVIII.)

N°. 854. 1276-7, mars.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod cum abbas et conventus monasterii Sancti Salvatoris dicti Vicecomitis, Conslanciensis dyocesis, finationem fecerint cum ballivo nostro Conslanciensi juxta tenorem ordinationis nostre, super retinendis perpetuo acquisitis per ipsos in feodis et retrofeodis nostris a triginta annis citra, que sunt hec, videlicet ex dono Carbonellorum, quatuor quarteria frumenti; item ex dono eorumdem, quatuor quarteria frumenti; item ex dono Radulphi Morin, septem quarteria frumenti, et unus bussellus frumenti, sex panes sex denarii et sex galline; item ex dono Emme relicte Radulphi Morin, quinque quarteria frumenti, quinque panes, decem denarii et quinque galline; item ex dono presbiteri de Goe, septem busselli frumenti, tres panes et tres galline; item ex dono Johanne la Regnee, unus bussellus frumenti et unus denarius; item ex dono presbiteri de Virandevilla, duo busselli frumenti, duo panes et duo galline; item ex dono presbiteri [de] Sancto Remigio de Landis, duo busselli frumenti, unus panis et una gallina; item ex dono Rogeri Poutrel, clericici, unum quarterium frumenti, unus panis et una gallina; que omnia estimata fuerunt decem libras et sex denarios turonenses annui redditus; nos dictam finationem ratam et gratam habentes, concedimus, quantum in nobis est, predictis abbati et conventui, ut ipsi perpetuo dicta acquisita tenere et possidere valeant pacifice, sine coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M°. CC°. septuagesimo sexto, mense martii.

(Cartulaire de S. Sauveur, n°. 454, f°. LXXXII.)

N°. 855. 1276.

Amortissement des acquêts des religieux de Saint-Pierre-sur-Dive.

(Indiqué par M. Léchaudé, *Extrait des Chartes*, t. I, p. 255, sous le n°. 255 du fond de Saint-Pierre-sur-Dive. Nous n'avons point trouvé cette pièce aux Archives du Calvados.)

N°. 856. 1277, 7 avril.

Excellentissimo domino in Xpisto karissimo, Phi-

lippo. Dei gratia, regi Francorum Illustri, humilis ejus et devotus episcopus Lexoviensis, salutem eternam in Domino Jhsu Xpisto, et cum sincere vinculo caritatis paralam ad regie majestatis beneplacita famulatum. Cum nos electionem monasterii Beate Marie de Bernalo, nostre dyocesis, ut pote canonice et de persona ydonea, videlicet de religioso viro pariter et honesto fratre Gilleberto dicto Chouquet, monacho et elemosinario monasterii predicti, latore presentium, celebratam, processu electionis ejusdem ac persona electa examinatis, prout decuit, diligenter, jurisque ordine celebrato, ac communicato prudentium et honorum consilio, mediante justitia, auctoritate ordinaria duximus confirmandam, serenitatem regiam tenore presencium requirimus et rogamus humiliter et devote, quatinus prefatum Gillebertum regalibus dicti monasterii, prout moris est, dignemini investire. Bene valeat vestra regia celsitudo in Domino nunc et semper. Datum apud Tybervillam, die mercurii post Quasimodo, anno Domini M^o. CC^o. septuagesimo septimo.

(Original scellé au T. des Ch., *Regale*, I, n^o. 68; carton J. 346).

N^o. 887. 1277, 3 mai.

Henricus, permissioe divina, episcopus Morinensis (1), universis presentes litteras inspecturis, salutem in Domino. Notum facimus quod nos die lune ante Ascensionem Domini apud Gisorcium (2) accessimus ad excellentissimum dominum nostrum Philippum, Dei gratia, regem Francorum Illustrum, facturi sibi fidelitatis sacramentum, sicut tenebamur et predecessores nostri facere consueverunt; quo facto, peccimus ab eodem regalia Morinensis ecclesie que in manu sua tenebat, et ipse ad requisitionem nostram statim mandavit eadem nobis vel mandato nostro deliberari sine difficultate quacunque. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Datum anno Domini M^o. CC^o. septuagesimo septimo, die lune predicta.

(Orig. scellé, au T. des Ch., *Regale*, I, n^o. 69; carton J. 346).

(1) Térouanne.

(2) Ce fut sans doute en se rendant de Gisors à Rouen, où nous le trouverons dans la charte suivante, que le roi s'arrêta au château de Lions : un amortissement qu'il accorda aux religieux de Sainte Catherine du Val des Ecollers à Paris est ainsi daté : Actum apud castrum de Leonibus, anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo septimo, mense maio. Arch. Nat., S. 1029, n^o. 31.

N^o. 888. 1277, mai.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum abbas et conventus Sancti Wandregesili, juxta tenorem ordinationis nostre, finaverint cum ballivo nostro Caleti super retinendis perpetuo acquisitis per ipsos in feodis et retrofeodis nostris a triginta annis citra, que sunt hec : videlicet ex dono magistri Henrici de Mesnillo, presbyteri Sancti Laurencii in Caletto, una grangia sita in parrochia de Alovilla; Item ex dono Johanne quondam uxoris Roberti de Vedis, militis, quadraginta solidi turonenses annui redditus sibi super uno molendino sito juxta leprosarium de Pavelliacio (1), que omnia estimata fuerunt centum solidos turonenses annui redditus, nos predictam finationem ratam habentes et gratam, volumus et concedimus, quantum in nobis est, quod dicti abbas et conventus predicta acquisita tenere in perpetuum

valeant et pacifice possidere, sine coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Rothomagi, anno Domini M^o. CC^o. septuagesimo septimo, mense mayo.

(Cartulaire de St. Wandrille, f^o. CCCIX R^o.)

(1) Les noms modernes sont Saint-Laurent-en-Caux, Alovilla et Pavilli. — Sur la léproserie de Pavilli, voy. Duplessis, *Description de la Haute-Normandie*, t. II, p. 270.

N^o. 889. 1277, 9 juin.

Le mercredi avant saint Bernabé, par devant l'official d'Evreux, Richard, prieur de la Maison Dieu d'Evreux, et Robert de Saint Gille, procureur des frères de la dite maison, s'engagent à faire célébrer tous les jours une messe pour le Roi, qui leur a remis 21 liv de tournois de rente à lui due pour différents revenus sis à Le Gaud (1).

(Original scellé au T. des Ch., *Fondations*, II, n^o. 28, 7, carton J. 462. Voy. plus loin n^o. 892.)

(1) Hameau des Baux-Sainte-Croix.

N^o. 890. 1277, 18 juin.

Omnibus hec visuris, officialis Rothomagensis, sedo vacante, salutem in Domino. Noveritis quod in nostra presentia constitutus Guillelmus de Aureavalle (1), armiger, recognovit se vendidisse, dedisse et quitasse penitus et expresse Philippo, Dei gratia, regi Francorum principi Illustrissimo, pro duabus acris bosci sine fundo terre in foresta de Roboreto capiendis, quitato eidem armigero tercio ad eundem regem spectante de bosco predicto, quas duas acras bosci ei liceret vendere et expletare, usagium suum quod habebat in foresta ejusdem principis predicta de Roboreto, videlicet ad arandum, edificandum et claudendum, et omne jus aliud quod in dicta foresta habebat seu habere poterat et debebat, et juravit Idem Guillelmus, tactis sacrosanctis evangelis, spontanee coram nobis, quod in dicto usagio seu in foresta predicta ratione usagii predicti nichil de cetero reclamabit, et quod contra vendicionem et cessionem et quitacionem predictas, per se vel per alium, non veniet in futurum, se et heredes suos et omnia bona sua, mobilia et immobilia, presentia et futura, quoad hec specialiter obligando. In cujus rei testimonium, presentibus litteris sigillum nostrum, ad instantiam dicti armigeri, duximus apponendum. Datum anno Domini M^o. CC^o. LXX^{mo}. septimo, die veneris post festum Beati Barnabe apostoli (2).

(Original scellé au T. des Ch., *Eaux et forêts*, n^o. 90, carton J. 732. Voy. plus loin n^o. 893.)

(1) Orival.

(2) En 1277, le 11 juin, fête de saint Bernabé, était un vendredi. Nous trouvons étonnant que pour désigner le 18 du même mois, jour de l'octave, on ait dit « le vendredi après la saint Bernabé. »

N^o. 891. 1277, juin.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum abbatissa et conventus Sancti Amandi Rothomagensis quandam plateam de censiva sua, a porta dicte abbacie usque ad domum suam que vocatur area Sancti Amandi, sitam in cuneo bivi per quod

1277.

fitur ad ecclesiam Sancti Nicholai, ex una parte, et, ex alia parte, prout itur versus aquam Robecci, ad ampliationem curtis abbacie sue muro lapideo incepissent claudere, cui clausure major et pares Rothomagi se opponebant, tandem, eorum majoris et parium assensu super hoc accedente, volumus et concessimus dictis abbatibus et conventui, quod dictam clausuram possint perficere et tenere in perpetuum libere et quiete. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Rothomagi anno Domini M^o. CC^o. LXX^{mo}. septimo, mense junio.

(Cartul. de Saint-Amand, n^o. 2.)

N^o. 892. 1277, juin.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum prior et fratres Domus Dei Ebrolensis, pro illis possessionibus quas de nobis tenebant ad firmam perpetuam apud Legaut, prope heremitagium ipsius loci, viginti unam libras turonensium nobis solverent et solvere singulis annis tenerentur, nos, considerata necessitate dicte domus, ipsis priori et fratribus predictas viginti unam libras, divini amoris intuitu, remisimus et quittavimus in perpetuum, et ab earum prestatione ipsos omnino absolvimus, salvo jure nostro in aliis et jure in omnibus alieno. Idem vero prior et fratres unam missam de Sancto Spiritu, dum vixerimus, ut ipse Dominus in suo beneplacito dirigat actus nostros et tranquillum faciat statum regni, post obitum vero nostrum, ob remedium animarum inculte recordationis carissimi domini et genitoris nostri Ludovici regis Francorum, et regine Isabellae, conjugis nostre quondam ac aliorum antecessorum nostrorum et nostre, missam pro defunctis singulis diebus, quibus ritus ecclesie patietur, in domo sua predicta facere perpetuo celebrari tenentur. Et ad hoc se et suos successores spontanei obligaverunt, nos constituendo participes bonorum omnium que de cetero fient in eorum domo predicta. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Ebrolis (1) anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo septimo, mense junio.

(Orig. scellé à la Bibl. Nat., ancien fonds latin, n^o. 5492, pièce 5. Un fragment de cette charte est publié dans les *Notes* de M. Le Prévost, p. 70, c. 2, article *Des Baux-Sainte-Croix*. Voy. plus haut, p. 210, n^o. 889.)

(1) Nous n'avons plus à publier d'autres chartes émanées du Roi pendant son voyage de Normandie dans l'été de 1277. Peut-être cependant faut-il rapporter à notre Courci la date d'une lettre par laquelle il confirme un accord entre Saint-Martin-des-Champs et Pierre de Chambli : Actum apud Corciacum anno Domini M^o. CC^o. LXX^o. VII^o, mense julio. Arch. Nat., S. 1410, 32.

N^o. 893. 1277, 27 juillet.

Le mardi avant Saint Pierre-aux-Liens, par devant l'official de Rouen, « domicella Aalicia de Aureavalle, uxor Guillelmi de Aureavalle, armigeri, de eadem parrochia de Aureavalle, » ratifie l'accord conclu entre le Roi et son mari (1).

(Orig. scellé au T. des Ch., *Eaux et forêts*, n^o. 90 bis, carton J. 732.)

(1) Nous avons publié, p. 890, n^o. 210, le texte de cet accord.

1277.

N^o. 894. 1277, août.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod cum religiosi viri abbas et conventus monasterii de Saveigneio, Cisterciensis ordinis, Abricensis diocesis, finaverint cum baillivis nostris Constantini et Cadomi, finationem hujus modi pro nobis recipientibus, super retinendis perpetuo sibi et monasterio suo predicto acquisitis per ipsos religiosos in baillivis (*sic*) antedictis in feodis et retrofeodis nostris a xxx annis citra, que acquisita in baillivia Constantini sunt hec : videlicet, ex dono Gilonis d'Espromesnil, unum quarterium frumenti redditus; item, ex dono Gaufridi de Moncellis, ii quarteria frumenti redditus, et ii galline; item, ex dono Thome de Praellis, xi solidi turonenses redditus; item, ex dono Johannis Le Becon, xii denarii redditus; item, ex dono Radulphi de Sancta Maria, i solidi redditus; item, ex dono Roberti presbiteri, i solidi redditus; item, ex dono Hugonis Coudabé, v solidi redditus; item, ex dono Guillelmi de Roveuille, dimidium quarterium frumenti redditus; item, ex dono Richardi Le Sage, x solidi redditus; item, ex dono Guillelmi de Bussentier, iii solidi redditus, sili super dimidiam acram terre; item, ex dono Fraallini, nullis, xii solidi redditus; item, ex dono Petri Bernardi, iii solidi redditus, super dimidiam acram terre (*sic*); item, ex dono comitisse Marchie, c solidi redditus in feodo d'Agunz; item, ex venditione Gaufridi Le Cornier, i boissellus frumenti redditus; item, ex venditione Ricardi Bernardi, xii denarii redditus, super quandam peciam terre; item, ex venditione Galleri de Pirou, ii boisselli et dimidijs frumenti, et i gallina redditus; item, ex venditione Guillelmi Pepin, ii solidi redditus super dimidiam acram terre et quoddam pratum; item, ex venditione Rogeri Tourgis, ii solidi redditus super unam peciam terre; item, ex venditione Guillelmi Pepin, x solidi redditus super v virgatas terre; item, ex venditione Guillelmi Stulti, iii solidi redditus super i peciam terre; item, ex venditione Roberti Gulmont, iii solidi super unam peciam terre; item, ex venditione Johannis de Ruppella, xxviii solidi redditus; item, ex venditione Nicholai Hiviline, x solidi redditus super unum clausum; item, una pecia terre, sita apud Valvam, valens circiter iii solidos redditus. Hec sunt acquisita in baillivia Cadomi : videlicet, apud Thane, ex venditione Roberti de Argentiis, iii sextaria frumenti ad mensuram dicte ville; ex venditione Symonis de Bovilla (*ou peut-être* : Bouillone), apud Thane, iii quarteria frumenti ad mensuram dicte ville; item, apud Mathonem, ex dono Johannis Le Franc, i mina frumenti ad mensuram dicte ville; item, apud Mathonem, ex venditione Guillelmi Revel, i sextarium frumenti ad mensuram dicte ville; item, apud Crissetot, ex dono Agnetis La Brete, ii sextaria frumenti ad mensuram dicte ville; item, apud Lesbise, ex dono Ricardi de Vasconia, iii quarteria ordeli ad mensuram de Cadomo; item, apud Molinellos, ex dono Ricardi de Molnelis, iii sextaria et i quarterium frumenti ad mensuram dicte ville; item, apud Columbarias super Seullam, ex dono Thome Arnaudi, unum quarterium frumenti ad mensuram dicte ville; item, apud Bajovillam, ex dono Hervel filii Salomonis, quasdam terras et unum quarterium frumenti redditus ad mensuram dicte ville; item, ibidem, ex dono Gaufridi de Thalamo, i sextarium frumenti ad mensuram dicte ville; item, ibidem, per permutationem, à Gaufrido de Bosco, mille, tres mine frumenti ad mensuram dicte ville; item, apud Hontamvillam, ex dono Henrici de Hontavilla, iii virgate

terre et v denarii redditus; Item, apud Villers le Fossart, ex venditione Guillelmi le Sellar, ii bosselli frumenti ad mensuram dicte ville; Item, ibidem, ex venditione Roberti Piquenier et fratrum ejus, iii bosselli frumenti ad mensuram dicte ville; Item, ibidem, ex venditione Tiberti d'Espinetes, ii denarii, i bossellus frumenti ad mensuram dicte ville; [Item, ibidem], de dono Thome Fouque, vii solidi quos dicti religiosi solvebant eidem Thome, pro quadam terra quam tenebant ab ipso; Item, apud Couvenz, de venditione Bartholomei Renardi, iii quarteria frumenti ad mensuram de Villers; Item, apud Mellesham, de venditione Unfredi Bernardi, i quarterium frumenti ad mensuram dicte ville; Item, ibidem, ex dono Radulphi de Mellesham, unus bossellus avene ad mensuram dicte ville; Item, ibidem, ex dono Nicholai Renardi, ii bosselli frumenti ad mensuram dicte ville; Item, in molendino de Blaiguelo (1), ex dono Asculfi et Petri Ruant, militum, i solidi redditus. Nos, predictam finationem ratam habentes et gratam, quantum in nobis est, eisdem religiosis concessimus, quod omnia predicta acquisita possint tenere in perpetuum et pacifice possidere, sine coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. LXX^o. septimo, mense Augusto.

(Dans deux vidimus de 1277 et de 1292, aux Arch. Nat., L. 1146. 9.)

(1) Noms modernes: Agon, Valva?, Than, Mathieu, Cristot, Léblai, Moulineaux-sur-Mue, Colombiers-sur-Seulle, Bazenville, Villiers-Fossard, Couvains, la Meaulle et Blagni.

N^o. 695. 1277, août.

A touz ceus qui ces lettres verront, Renaut Barbon, baillif de Roan, saluz. Nous feson asavoir que nous pour nostre seigneur le roy avon baillié a ferme perpetuel a Robert de Bloville *borjais de Roan* (1) et a ses hoirs, deux acres et demie des ylls de Sainne assises en la parroisse de Offreville (2), entre l'yle de Lonc Boel, d'une part, et l'yle de Jonquay d'autre part, a tenir, a avoir, a porsoer perpetuellement dou dit Robert et de ses hoirs et de ceux qui auront cause de lui, pour vint souz tornais de rente, poiant chascun an quiltes au roy a l'eschequier de la Saint Michiel, et commencera le premier polement a l'eschequier de la Saint-Michiel prochainement venant. En temoing de la quele chouse, nous avons mis le sael de la baillie de Roan en ces lettres, sauf le droit le roy et d'autrui. Ce fu fet l'an de grace mil CC soissante dis et sept, ou mois d'aoust.

(Original scellé au T. des Ch., Rouen, I, n^o. 14, carton J. 212.)

(1) Les mots *borjais de Roan* sont, sur l'original, soulignés d'un rang de points, ce qui doit les faire regarder comme nuls.

(2) Probablement Amfreville la Mi-voie, appelé *Offrevilla* dans le Pouillé d'Eude Rigaud, p. 41.

N^o. 696. 1277, 12 septembre (1).

Dilecto et speciali suo magistro Egidio de calceia, P. de Condeto (2), salutem quam sibi. Super hiis que michi scripsistis, vobis regracior quantum possum; sed quando recepi litteram vestram, multum eram remotus a Parisius, ubi vel circa super hiis que teligistis in dicta littera consilium est habendum.

Cum illic venero faciam quod potero bono modo et vos, cum locum videritis, similiter faciatis. Credo tamen quod ex parte domini regis super futuro negocio capitulo vestro (p. e. nostro) jam fuerint aliqua nunciata, super quo responsum capituli multum vellem scire. Valete. Datum apud Moretum die lune in octabis Nativitatis Beate Virginis.

(Original au supplément du T. des Ch., carton J. 1030, n^o. 57.)

(1) La date de cette pièce nous a embarrassé. En effet, la formule « le lundi dans les octaves de la Nativité Notre-Dame » semblerait indiquer que dans l'année où fut écrite cette épître, le 15 septembre tombait un lundi. Pendant le règne de Philippe-le-Hardi, cette coïncidence n'arriva qu'en 1270 et 1281. On ne peut choisir 1270, puisqu'à ce moment la cour était en Afrique. Resterait 1281. Mais, à la rigueur, on peut entendre « le lundi dans les octaves » du lundi suivant la fête de la Nativité. Dans cette hypothèse, l'année 1277 convient aussi bien que toute autre. Nous nous sommes décidés en sa faveur, parce que dans le même carton 1030 se trouvent deux autres lettres adressées au même Gilles de la Chaussée le 10 et le 14 octobre 1277.

(2) Il est probable que l'auteur de cette lettre est Pierre de Condé, qui accompagna saint Louis dans l'expédition de Tunis, et dont nous possédons quatre lettres très-curieuses sur cette malheureuse croisade, la première et la quatrième adressées au prieur d'Argenteuil, la seconde au trésorier de Saint-Frambaud de Senlis, et la troisième à Mathieu, abbé de Saint-Denis. Elles ont été publiées par Dachery, *Spicilegium*, éd. de 1681, t. II, p. 551, 558, 561 et 564. — Voy. plus loin, n^o. 902, note 1.

N^o. 697. 1277, 25 septembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, ballivo Rothomagi, salutem. Cum nos sororibus beati Mathel juxta Rothomagum quitaverimus, pietatis intuitu, quinquaginta duas libras turonenses, in quibus nobis tenebantur, ut dicebant, per financia quam tecum fecerunt super acquisitis ab eisdem a triginta annis citra, secundum quod nuper duximus ordinandum, mandamus tibi quatinus predictas sorores contra quitationem hujusmodi non molestas aut molestari (sic) permittas. Actum Parisius sabbato post festum Sancti Mathel apostoli anno Domini M^o. CC^o. septuagesimo septimo.

(Cartulaire des Emmurées, f^o. 243 v^o.)

N^o. 698. 1277, septembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum abbas et conventus Sancti Andree de Goferto, Sagtensis dyocesis, finaverint, juxta tenorem ordinationis nostre, cum ballivo nostro Cadomensis, super retinendis perpetuo sibi et successoribus suis quibusdam acquisitis per ipsos in feodis et retrofeodis nostris a triginta annis citra, illis videlicet acquisitis que non licebat eisdem abbati et conventui absque assensu nostro retinere, que sunt hec, videlicet a domino Johanne de Karroges, milite, unum molendinum folerez (1) situm apud Karroges; Item, apud Joe de Plano, a Guillelmo Marescol, duodecim solidi turonenses; Item, apud Cadomum, a Sansone Le Cornevalois, quedam domus cum platea et herbergagio; Item, in eadem villa, quedam platea in borgagio; Item, apud Courlandon, a Rogero de Sarceaus, quedam pecie terre valentes per annum viginti quatuor solidos turonenses vel circiter; Item, apud Argentomum, a Richardo de Turre, milite, octo solidi turonenses; Item, apud Crennes, a Henrico Mares-

calli, milite, tam in terris quam in denariis, sexaginta duo solidi turonenses et duo capones; item, apud Fontenelum prope Argentonum, ab Ysabelle de Sarceaux, decem solidi turonenses; item, apud Raanam, a Guillelmo de Logis, decem solidi turonenses; item, apud Arenas, a Gervasio Le Ber, quedam pecie terrarum, valentes per annum duo sextaria ordeli vel circiter ad mensuram Falesie; item, apud Hablevillam, a Johanne Berengier presbitero, duo solidi turonenses; item, apud Albigneium, a Roberto de Albigneio, duo solidi turonenses super quoddam masuagium; item, apud Vesquevillam, a Guillelmo Bustari, una gallina et unus denarius; item, in eadem villa, a Gervasio Le Ber triginta denarii turonenses; item, apud Vertinville, a Johanne de Sauquances, quinque bolsselli ordeli ad mensuram Falesie; item, apud Broie, a Guidone de Tallebois, milite, decem solidi turonenses et una gallina; item, in ballivia Rothomagensi, apud Sanctum Albinum de Bonaville (2), a Guillelmo, rectore ecclesie ipsius ville, et ejus nepotibus, una acra terre; que omnia estimata sunt decem et septem libre (sic) et tresdecim solidi turonenses annui redditus; nos dictam finacionem ratam et gratam habentes, volumus et concedimus, quantum in nobis est, quod dicti abbas et conventus dicta acquisita tenere possint in perpetuum et pacifice possidere, sine coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo septimo, mense septembris.

(Original scellé aux Archives du Calvados, fonds de Saint André, n°. 1000.)

(1) Moulin à fouler les draps.

(2) Les équivalents modernes de tous les noms de lieu qui précèdent sont Carrouges, Jouté du Plain, Caen, Couladon, Sarceaux, Argentan, Crennes, Fontenai-sur-Orne, Rane, Eraines, Habloville, Aubigni près Falaise, Vequeville, Versainville, Brieux et Saint Aubin de Bonneval.

N°. 899. 1277, septembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum abbas et conventus beate Marie de Silley, Premonstratensis ordinis, Sagiensis diocesis, finaverint juxta tenorem ordinationis nostre cum ballivo nostro Cadomensis de acquisitis per ipsos a triginta annis citra in feodis et retrofeodis nostris sibi perpetuo retinendis que sunt hec: videlicet, a Nicholao le Bef, apud Argenthomum, duo solidi turonenses; a Guillelmo Tiegrin, in eadem villa xii denarii turonenses; item, a Johanna la Mercere, x solidi turonenses; item, a Ricardo de Turre, xii denarii turonenses; item, a Roberto et Rogero Escorchet, x solidi et vi denarii turonenses, iii galline, iii denarii, xxx ova; item, a Nicholao de Sancto Lamberto, xlv solidi viii denarii turonenses, [iii] galline, iii denarii, et xx ova; item, a Nicholao de Sarceaux, iii solidi turonenses; item, a Ricardo Hervey, vi solidi turonenses; item, a dicto Neel Le Chien, x solidi turonenses, et iii galline; item, a Nicholao Le Prevost, xxv solidi turonenses; item, a Laurencio de Urou, xxviii solidi turonenses, et ii capones; item, a Nicholao de Prato, vi solidi turonenses; item, a dicto Muriel de Ouquaignes, vii solidi i denarius turonenses; item, a Guillelmo de Ouquaignes, xx solidi turonenses; item, a Hugone de Urou, vii solidi turonenses; item, a Roberto Bollart, una pella terre yaloris, v solidorum

turonensium per annum; item, ab Aallpdi de Nonant, iii solidi turonenses; item, ab Amaurico de Gaceyo, x solidi turonenses; item, a Johanne Rualent, apud Argentele, x solidi turonenses; item, a Rogero Flaou, iiii solidi turonenses; item, a Radulfo presbitero de Oumay, viii solidi turonenses; item, a Martino presbitero de Viliaris viii solidi turonenses; item, a Raginaldo dicto Monfiz, vi solidi turonenses; item, a Guillelmo de Ultra Ounam, viii solidi turonenses; item, a Guillelmo le Frere, xxv solidi turonenses; item, a Nicholao de Mara, iiii solidi turonenses; item, a Guillelmo de Bosco, v solidi turonenses; item, a Nicholao de Villa Baduin, presbitero, v solidi turonenses; item, a Johanne de Alneyo, x solidi turonenses; item, ab Amelina Marguart, x solidi turonenses; item, a domino de Alnoyo, xl solidi turonenses; item, a Symone de Ouneyo, v solidi turonenses; item, a Johanna de Mandrevilla, unum sextarium ordeli; item, a Henrico Champion, xiiii solidi turonenses; item, a Petro Ascelini, v solidi turonenses; item, a Radulfo de Vallibus, milite, unum sextarium ordeli; item, a Roberto Baldoini, xii denarii turonenses; item, a Roberto Colombel, vi solidi et una gallina; item, a Raginaldo le Galois, xii denarii turonenses; item, a Bartholomeo de Clauso, iii solidi turonenses; item, a Johanne le Huve, iiii solidi turonenses; item, a Hayde de Fresnay, vii solidi turonenses, ii galline, ii denarii, xx ova et i denarius turonenses; item, a Henrico de Mota, ii solidi turonenses; item, a Guillelmo de Mambovilla, milite, iiii solidi turonenses, et ii capones; item, a Henrico de Ripparia, presbitero, vi bolsselli ordeli; item, a Petro Gastel, v solidi turonenses; item, a Hamone le Seller, iii solidi turonenses; item, a Thoma Penner, xv solidi turonenses; item, a Roberto Vigier, quadraginta solidi et viii denarii turonenses, iiii galline, et xl ova; item, a Garneio Le Pas, iii solidi turonenses; item, a Roberto Valee, vi solidi turonenses; item, a Guillelmo de Ultra Ounam, xxxvi solidi turonenses ii denarii et ii galline et xx ova; item, a Guillelmo de Oximis, iii solidi turonenses; item, a Roberto le Teller et ejus fratre, iiii solidi turonenses et i gallina; item, a Guillelmo l'Ermite, viii solidi turonenses; item, a Ricardo de Allie, iii solidi turonenses; item, a Johanne Brieux, xxxviii solidi vi denarii turonenses, iii capones, xxx ova; item, a Johanne le Bef, xlii solidi turonenses, iiii capones et i ova; item, a Nicholao le Charon, xvi solidi turonenses; item, a Guillelmo Le Neveu et Petro de Curia, xiii solidi turonenses et due galline; que omnia estimata sunt xxx libras vii solidos, et v denarios annui redditus; nos, dictam finationem ratam et gratam habentes, volumus et concedimus, quantum in nobis est, quod dicti abbas et conventus dicta acquisita tenere possint in perpetuum et pacifice possidere, sine coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M°. CC°. LXX°. VII°. mense septembris.

(Chartularium Sillesense, f. 7, v°. et 8 R°.)

N°. 900. 1277, septembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum Rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum prior et conventus sancte Barbare, Lexoviensis dyocesis, juxta tenorem ordinationis nostre, finaverint cum ballivo nostro Cadomensis, super sibi perpetuo retinendis quibusdam acquisitis per ipsos

In feodis et retrofeodis nostris a triginta annis citra, que sunt hec : videlicet, in parrochia de Broilo, a Nicholao Quesnel de Esillot, una vavassoria valens per annum viginti solidos turonenses vel circiter; item, tres panes, tres capones, una gallina, unus denarius, et quadraginta ova; item, quatuor solidi tres oboli turonenses, unus capo et dimidijs; unus panis et dimidijs; item, quinque solidi turonenses, quinque panes, duo capones, tres galline, et quinquaginta ova; item, duodecim denarii turonenses, duo capones, et viginti ova; item, a Roberto de Salines, tria sextaria ordel novem boisselli, et quadraginta ova; item, a Henrico Ogeri, unum sextarium ordel; item, a Johanne de Bals, una pecia terre, valoris per annum unius mine ordel; item, a Johanne de Castello, unum quarterium ordel; item, a Roberto Milite, una pecia terre, valens per annum unum quarterium ordel; item, a Rogero Le Coq, decem et septem boisselli ordel; item, una mina ordel; item, una mina ordel; item, a Johanne de Castello, duo solidi turonenses, duo capones, et viginti ova; item in parrochia de Mesodon, a Guillelmo Crochon, una mina ordel; item, a Nicholao Le Vlandeur, duo sextaria ordel; et una gallina; item, a Fontelino, sex boisselli ordel; item, a Rogero Creature, una mina ordel; item, a Garino Trochet, unum sextarium ordel; item a Petro et Nicholao de Megneio, una pecia terre, valens annualim sex boissellos ordel; item, a dicto Chevalier Le Pestor, una pecia terre, valens annualim unum sextarium ordel; item, a Radulfo de Moncellis, novem solidi turonenses; item, a Johanne de Castello, tresdecim solidi turonenses, unus panis et unus capo, item in parrochia de Perceio, a dicto Golsnart, quatuordecim boisselli ordel; item a Johanne de Campis, tria quarteria ordel; item, in parrochia de Quetevilla, a Rogero Le Coc, una acra et dimidia terre; item, undecim boisselli ordel; item, a Johanne de Castello, duodecim denarii turonenses, unus capo, et due galline, et decem ova; item, duodecim denarii turonenses, tres galline, et viginti ova; item, a Radulfo Peu de Let, quinque mine ordel; item, in parrochia de Boevilla, a Roberto Buschart, unum pratum, valens quindecim solidos turonenses annui redditus; item a Roberto de Sancta Maria ad Anglicos, milite, triginta quinque solidi turonenses, quinque panes, et quinque capones; item, in parrochia de Savoante, unum quarterium ordel; item, in parrochia de Mesodon, a Johanne Rollandi, tres mine ordel; item, tria sextaria; item, a Radulfo Hamelin, unum sextarium; item, a Rogero Le Rommain, una mina ordel; item, a Henrico Le Coq, tres virgate et dimidia terre; item, a Rogero Sutore et Johanne Vilaine et Radulfo Petevin, unum sextarium ordel; item, a Renoldo Borel, una pecia terre, valens per annum unum quarterium ordel; item, a Johanne de Castello, super domum Binet Ralolet, unum sextarium ordel; item tria quarteria ordel, et una gallina; item, a Rogero Le Coq, una cultura sub vinels, valens per annum sex sextaria ordel; item, a Petro Lambert, unum sextarium ordel; item, a Rogero Le Coq, duo sextaria ordel, et una gallina; item, unum sextarium ordel; item, a Willelmo Camerario (1), quadraginta solidi turonenses in prefectura de Mesodon; item, a Hamone, octo solidi turonenses; item, a Johanne Rollandi, quatuor solidi turonenses; item, a Roberto Louvel, quindecim solidi turonenses; item, in parrochia de Broilo, de Petevin, una pecia terre valens per annum tria quarteria ordel; item, a Garino, virgate et dimidia terre; item, a Martino Petevin, tres virgate terre; item, a Garino Louvel, decem et octo boisselli ordel; item, a Johanne Le Coutet, tres

mine ordel; item, a Garino presbitero, quinque solidi turonenses, unus panis, et unus capo; item, in parrochia de Escures, a Ricardo clerico, quinque quarteria ordel; item, in parrochia de Quatrepuiz, a Roberto de Cingal, tria quarteria ordel; item, in parrochia de Truno, a Johanne de Sap, una pecia terre, valens per annum decem solidos turonenses; item, in parrochia de Fresneio, a domina Auda, quatuor solidi turonenses et due galline; item, in parrochia de Capravilla, a Petro de Vado fumato, unum pratum, valens per annum sexaginta solidos turonenses; item, a Petro de Ponte Oillei, decem solidi turonenses; item, in parrochia de Ouvilla, a Herberto Haneton presbitero, una acra terre; item, in parrochia de Cierneio, a Johanne Monacho, duo sextaria ordel; item, a Johanne de Riparia, viginti solidi turonenses; item, in parrochia de Buseres, a domino de Capella, una mina ordel; item in parrochia de Esnes, a Petro de Clebec, quatuor solidi et dimidijs turonenses, duo panes, due galline, et viginti ova; item, a Rogero Jumel, una pecia terre super Leson, valens annualim decem solidos turonenses; item, a Rogero Boteri, una mina ordel, duo panes, due galline, et viginti ova; item, in parrochia de Santellis, apud Avergomiesnil, octo sextaria ordel; item, apud Corneville, duo sextaria avene; item, apud Goviz, due acre terre; item, quinque solidi turonenses super unam masuram; item, in parrochia de Duxelo, a domina Agnete de Gracieo, duo sextaria frumenti, et duo boisselli; item, in parrochia de Fontibus le Paenel, a domina Auda de Pravello (2), septem quarteria et duo boisselli frumenti, unus capo, una gallina; item, tres boisselli frumenti, in eadem parrochia; item, in parrochia de Grac, decem pedes terre, valentes per annum duodecim denarios turonenses; item, in parrochia de Vaus sur Seulle, a Laurencio de Mirabello, quatuor sextaria et unum quarterium ordel, decem solidi et sex denarii turonenses, sex galline, duo panes, et quadraginta ova; item, in parrochia de Hermanvilla, a Ricardo de Hermenvilla, unus modius frumenti; item, in parrochia de Bralo (3), a domina Petronilla de Bralo, septem acre terre; item, a Ricardo Rud, una acra terre; que omnia estimata sunt octoginta tres libre (sic) et quatuor denarii turonenses annui redditus; nos diclam finationem ratam et gratam habentes, volumus et concedimus, quantum in nobis est, quod dicti prior et conventus dicta acquisita tenere possint in perpetuum et pacifice possidere, sine coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in alijs jure nostro et jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo septimo, mense septembris.

(Orig., sseau perdu, aux Arch. du Calv., fonds de Sainte-Barbe, n° 221).

(1) Guillaume le Chambellan de Tancarville.

(2) Probablement Aude de Pavilli.

(3) Noms modernes des lieux mentionnés dans ces lettres d'amortissement : Le Breuil-sur-Dive, Mesidon, Magni-le-Freulle, Perci, Quetiévillie, Biévillie, Sainte-Marie-aux-Anglais, Soquence, Ecures, Quatre-Puits, Trun, Frenai-le-Vieux, Cheffreville, Vieux-Fumé, Pont-d'Outil, Ouville-la-Bien Tournée, Cénl-en-Cinglais, La-Boissière-en-Auge, Ernes, Lalson (rivière), Chinteaux, Gomenil, Corneville (?), Gouvix, Duci, Fontenai-le-Painel (?), Gral, Hermanville-sur-mer, Bral-en-Cinglais.

1277.

Nº. 901. 1277, septembre.

Universis presentes litteras inspecturis, officialis decani Balocensis, salutem in Domino. Noveritis nos vidisse diligenter de verbo ad verbum litteras excellentissimi principis Philippi, Dei gratia, regis Francorum illustris, non viciatas in aliquo, formam que sequitur continentes:

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum presbiteri et clerici misse Beate Marie Balocensis, juxta ordinationem nostram, finaverint cum ballivo nostro Cadomi, finationem hujusmodi pro nobis recipiente, de acquisitis per ipsos et eorum predecessores a triginta annis citra, in feodis et retrofeodis nostris factis, sibi et suis successoribus perpetuo retinendis, que acquisita sunt hec, primo videlicet: apud Balocas, in parrochia Sancti Luppi, sex quarteria frumenti, ad mensuram Balocensem; item, iii boisselli frumenti; item, ii sexteria frumenti; item, apud Gueron, i sexteria frumenti; item, unus sextarius frumenti; item iii quarteria frumenti; item, apud Campengnelum, iii sexteria frumenti; item, vi quarteria frumenti; item, i sextarius frumenti; item, iii quarteria frumenti; item, i sextarius frumenti; item, apud Unfarvillam, i sextarius frumenti; item, iii sextarii frumenti; item, ii quarteria frumenti; item, ii sextarii frumenti; item, i sextarius frumenti; item, iii quarteria frumenti; item, apud Mesous, vii boisselli frumenti; item, ii quarteria frumenti, item, vii boisselli; item, apud Vaux, ii sextarii frumenti; item, apud Montem Desertum, ii quarteria frumenti; item, iii quarteria frumenti, ii galline; item, ii quarteria frumenti; item, Balocis, apud Sanctum Lupum, iii boisselli ordeii et dimidiis ad mensuram Balocensem, dimidia gallina, v ova; item, apud Gueron, xi quarteria ordeii, ad mensuram Balocensem; item, apud les Praellaux, xi quarteria ordeii; item, apud Campengnelum, vi quarteria ordeii, item, v quarteria ordeii; item, xi boisselli ordeii, i gallina, x ova; item apud Coutum (sic), ii quarteria ordeii, ad mensuram Balocensem; item, apud Tayselum, vi boisselli ordeii vel circa; item, vi quarteria et dimidium avenae, ii galline et xx ova. Hi sunt redditus in denariis et in censibus: apud Balocas, in parrochia Sancti Lupi, xv solidi turonensium; item, x solidi; item in parrochia Sancti Patricii iii solidi, vi denarii, i gallina, x ova; item, ibidem, xii solidi; item, ii solidi vi denarii; item, in parrochia de Poteria, x solidi; item xii denarii; item, in parrochia Sancti Johannis, vii solidi; item, vii solidi; item, apud Gueron, xx solidi; item, apud Campengnelum, iii denarii; item, xx solidi; item, xx denarii; item, pro regardis, ii solidi; item, apud Gueron, i sextarius frumenti; item, apud Tour, iii quarteria frumenti; item, apud Sanctum Vigorem juxta Baiocas, i quarterium frumenti; item, apud Fontenellas i quarterium frumenti; item, apud Juez, ii boisselli frumenti; item, apud Baiocas in parrochia Sancti Lupi, v solidi, ii galline, xx ova; item, in parrochia Sancti Stephani (1), v solidi; item, vi solidi; item, v solidi; item, in parrochia Sancti Maculi, v solidi vi denarii; item, in parrochia Sancti Martini, xii solidi, item, in parrochia Sancti Laurentii, iii solidi; item, in parrochia Beate Marie Magdalene (2), xi solidi; item, ii galline, xx ova; que quidem acquisita estimata sunt valere per annum xxx libras iii solidos ix denarios vel circa; nos finationem predictam ratam habentes et gratam, volumus, quantum in nobis est, et concedimus predictis presbiteris et clericis, ut ipsi et sui successores hujusmodi acquisita tenere possint in perpetuum et pacifice possidere,

1277.

absque coactione aliqua vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure etiam quolibet alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. septuagesimo septimo, mense septembris.

In cujus rei testimonium, presentibus litteris sigillum curie nostre duximus apponendum. Datum anno Domini M^o. CC^o. octogesimo tercio, die sabbati ante Letare Jerusalem.

(Cartul. de Norm., f. LXXVII v^o.)

(1) Ce texte est à ajouter aux deux titres de 1242 et 1256 dans lesquels Bezlers avait vu la paroisse Saint-Sauveur de Baleux désignée sous le nom de paroisse Saint-Elleene. *Histoire sommaire de Bayeux*, p. 119.

(2) Noms modernes des lieux cités dans cette chartre: Baleux, Saint-Loup, Guéron, Campigni, Amfréville-sur-Orne, Maisons, Montsecré, Préaux-la-Bijude (?), Cottun, Tessi, Saint-Patrice de Baleux, Notre Dame de la Poterie, Saint-Jean, Tour, Saint-Vigor-le-Grand, Fontenailles, Juale, Saint-Sauveur, Saint-Malo, Saint-Martin, Saint-Laurent et la Madeleine de Baleux.

Nº. 902. 1277, septembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum abbas et conventus Sancti Martini de Monte Dei, ordinis Premonstratensis, Lexoviensis diocesis, finaverint secundum tenorem ordinationis nostre, cum ballivo nostro Cadomensi, super retinendis perpetuo sibi quibusdam acquisitis per ipsos in feodis et retrofeodis nostris a triginta annis citra, in ballivia Cadomensi, que sunt hec: videlicet, in villa de Jueto, de venditione Johannis de Nonnanto, militis, viginti duo solidi turonenses, quos percipiebat annuatim in quadam vavassoria que vocatur feodus de Nonnanto; item, in eadem villa, de venditione Gaufridi de Brulecort, militis, quadam vavassoria que vocatur feodus de Brulecort, in qua percipiebat singulis annis pro omnibus per manum dictorum abbatum et conventus duodecim libras turonenses; item, in eadem villa, de dono Ranulfi Caillou, duodecim libre turonenses, in predicta vavassoria; item de venditione Guillelmi Tuaut, decem et octo quarteria frumenti; item, in villa de Cooperto, de venditione Dionisi de Cooperto, viginti boisselli frumenti, duo panes, due galline; item, de venditione Radulphi Helle, Thome Bisart et Guillelmi Louvel, duo sextaria ordeii; item, de dono Gaufridi de Gueron, tria sextaria ordeii, duo panes, duo capones; item, de dono ejusdem, tria sextaria frumenti, una gallina; item, de dono ejusdem, quinque quarteria frumenti; de dono Petri de Condeto (1), militis, sex quarteria ordeii; item, in villa de Clonlo, de venditione Ricardi de Viana, quinque quarteria frumenti, duo panes, due galline, viginti ova, duo panes; item, de dono Petri de Condeto, militis, et plurimorum aliorum hominum, quatuor sextaria frumenti, duo panes, duo capones; item, in villa de Condeto, de venditione Clementis de Dolto, tria quarteria frumenti; item, de dono Guillelmi de Bureto, militis, Richardi de Condeto, magistri Nicholai de Condeto, et Richardi de Parfondo rivo, clerici, duodecim sextaria frumenti et tria quarteria; item in villa de Dolto Norjoth, de venditione Michaelis filii Henrici Osber, octo boisselli frumenti; item, in villa de Basenvilla, de venditione Luce de Vallibus, decem quarteria frumenti; item, in villa de Vallibus supra mare, de venditione Guillelmi Ansere, quatuor sextaria frumenti; item, in villa de Ingronia, de venditione Roberti de Caveleu,

millis, quendam vavassoria cum pertinentiis, in qua percipiebat singulis annis pro omnibus triginta duos denarios turonenses; item, de venditione Richardi Hebert, unum sextarium frumenti; item, in villa de Mivana, de venditione Guillelmi de Aguilion, duo cappones, una gallina, triginta ova; item, in villa de Sancta Cruce supra mare, de venditione Johanne filie Selsonis, una mina frumenti; item, de venditione Sansonis Flori, unum sextarium frumenti; item, in villa de Ver, de venditione Roberti Odonis, duo solidi turonenses, una gallina, decem ova; item, in villa de Linguebra, de venditione Gaufridi de Bastie, tres mine orde; item, de dono Philippi Hardoin, unum sextarium orde; item, de dono Borgesie, unum sextarium orde, unus panis, una gallina; item, unum quarterium orde; de dono Radulphi de Cordellon, presbiteri, tria sextaria orde, tria quarteria frumenti, unus panis, una gallina, decem ova; item, de dono Richardi de Profundo rivo, una gallina; item, de dono Petri de Condeto, militis, unum sextarium frumenti, duodecim denarii turonenses, novem quarteria avene, due galline, de feodo domini de Linguebra; item, de venditione Guillelmi Maltallie, tres mine orde; item, de venditione Radulphi Cauvin, unum sextarium frumenti, item, de venditione Johannis Simonis et Guillelmi Tapin, quinque quarteria frumenti, unus panis, una gallina, decem [ova]; item, de venditione Simonis Lescolz, unum sextarium orde, unus panis, una gallina; item, in villa de Berneris, de venditione Nicholai, Petri de Monte acuto, et Philippi de Mota, tria sextaria avene, de feodo de Hala; item, unum quarterium avene; de venditione Henrici Trosse, unum sextarium orde; item, de venditione Fromondi de Aguilion, una mina orde; item, de venditione Ranulphi Lecoc, una mina orde; item, [de] venditione Fromondi de Aguilion, unus panis, una gallina; item, de venditione Johanne filie Dionisi de Cooperto, una mina orde; item, in villa de Quesnelo Gernon, de dono Ricardi de Profundo rivo, quatuor solidi turonenses; item, tres denarii turonenses pro quibusdam cirothecis, una mina orde, duo panes, due galline; item, in villa de Trungeyo, de dono Henrici Faribault, unum quarterium orde, duo panes, due galline; item, de dono Ricardi de Villaribus, unum quarterium avene; item, in villa Noron, de venditione Johannis de Noron et aliorum plurimorum, sex sextaria orde, unum sextarium avene, octo panes, due galline, quadraginta ova; item, in villa de Aguilion, de dono Radulphi de Valle; unum sextarium avene; item, in villa de Livrelo, de dono Ranulphi de Livrelo, militis, sex quarteria avene, et duo boisselli, duo panes, due galline; item, in villa de Vacaria, de dono Guillelmi Forestarii, duo solidi turonenses, unus panis, una gallina, decem ova, unus panis; item, in villa de Loun, de dono Gaufridi de Geron, clerici, decem et septem boisselli frumenti, quatuor denarii; item, in villa de Reberci, de dono Hamonis Pouliart, unum sextarium orde, unus panis, una gallina, item, in villa de la Meaufe, de dono Roberti de Juelo, unum quarterium frumenti, duo panes, due galline; item, in villa de Coutun, de dono Gilleberti de Cadomo, unum sextarium frumenti; item, in villa de Mesnillo Gonfral, de dono Johannis Mauquerel, presbiteri, tres solidi turonenses, unus panis, una gallina; item, in villa Sancti Johannis des Besans, de dono Georgii de Rampem, duo solidi turonenses; item, in villa de Tesselo, de dono Bauce de Tor, tria quarteria frumenti, tria sextaria orde, tria quarteria avene, una dicta karuce, duodecim galline, novem panes,

sexcies viginti ova; item, in villa de Geron, de dono Gaufridi de Geron, clerici, et Odonis de Villa Terrici, duo sextaria frumenti, duo cappones, due galline; item, in villa de Argenceo, de dono Henrici et Roberti Monachi, fratrum, tres mine orde; item, in villa Sancti Vigoris juxta Baiocen. (sic), de dono domine de Blasreio, novem quarteria frumenti, unus panis, una gallina; item, in villa de Ponte Alne, de dono Roberti de Calvomonte, unum sextarium frumenti; item, in villa Sancti Martini Veteris, de dono Henrici Gonnond, quatuor raserie avene; item, in villa de Vasseio, de dono Philippi de Vallibus, undecim quarteria frumenti; item, in villa de Vallibus supra mare, de dono Guillelmi Ansere, septem quarteria frumenti et unus boissellus et dimidius, sex cappones, tres galline, tres panes, quater viginti ova, de feodo domini de Crepon; item, in villa de Myvana, de dono Philippi le Danciz, decem boisselli frumenti; item, in villa de Banvilla, de dono Gaufridi de Camera, unus sextarius frumenti; item, in villa de Quarqueneo, de dono Guillelmi Le Vavassor, tria quarteria frumenti, una gallina; item, de dono Nicholai de Mota, tria quarteria orde; item, in villa de Fontibus, de dono Matildis relicte Richardi de Monte acuto, quinque quarteria orde, unus denarius; item, in villa de Andreio, de dono Guioti de Andreio, quinque quarteria orde; item, de dono Johannis Croillier, unum quarterium frumenti, unus cappo; in villa Sancte Crois supra mare de dono Guillelmi Ansere et aliorum plurimorum, de feodo Ricardi de Vallibus et Johannis de Bosco, sex sextaria frumenti, quatuor galline, tres panes, tres capones, sexaginta ova, sex denarii turonenses; item, in villa de Grislot, de dono magistri Guillelmi de Brole decem boisselli frumenti; item, de dono Radulfi Tustini unum quarterium frumenti; item, in villa de Daxeio, de dono Guillelmi de Locellis, militis, quinque quarteria et dimidium frumenti, unus cappo; item, in villa de Riquevilla, de dono Roberti de Hotot, militis, tria sextaria frumenti, unus panis, una gallina; item, in villa de Locellis, de dono Basile exoris (sic) Radulphi de Valle, tria quarteria frumenti; item, in villa de Breceio, de dono Mathei Brittons, tria quarteria frumenti; item, in villa Sancte Crucis de Grentonne, de dono Johannis de Sancta Cruce, decem et octo quarteria frumenti, unus cappo, unus denarius turonensis; item, in villa de Berneris, de dono Fromondi de Aguilion, una mina orde; item, de dono Gaufridi de Bauca, tria quarteria orde; item, de dono Radulfi Escarbot, duo boisselli frumenti, unus panis, una gallina; item, in villa de Elone, de dono plurimorum, quinque sextaria frumenti, de feodo Radulfi Tesson, militis; item, in eadem villa, de venditione in eodem feodo, quinque sextaria frumenti; item, in regardis, quatuordecim solidi et novem denarii turonenses; item, in eadem villa, de venditione Gaufridi de Dolto, tres mine frumenti, unum quarterium, una gallina, de feodo episcopi Lexoviensis; item, de venditione Guillelmi Pelichon, una mina frumenti; item, de venditione Gaufridi Valeran, una mina frumenti; item, de venditione Radulfi de Aneris, tria quarteria frumenti; item, de venditione Emine de Aneris, tres mine frumenti, una mina orde, tria sextaria frumenti; item, de venditione Radulphi de Aneris, decem boisselli frumenti; item, de venditione Gaufridi Gocouaume, undecim quarteria frumenti; item, de venditione Ranulphi de Aneris, decem quarteria frumenti; item, st (sic) unum sextarium frumenti; de venditione Emme Hardree, una mina orde; item, de venditione Johannis Gilleberti, septem boi-

selli frumenti; item, in villa de Nonnanto, de venditione Guillelmi Piquechon, duo sextaria frumenti, de feodo episcopi Lexoviensis; item, de dono Guillelmi Piquechon, una mina frumenti; item de dono Radulphi Le Vezie, unum quarterium frumenti; item, in villa de Elone, de dono Johannis Maloysel, una mina frumenti, una gallina; item in feodo episcopi Baiocensis, in villa de Kabagnoles, de dono Petri de Sancto Petro, militis, et Guillelmi Rocelin, sexdecim solidi turonenses; item, in villa de Vallibus super Scullam, de dono Philippi de Vallibus, tres mine frumenti; item, in villa de Bellomonte, de dono Rogeri Donville et Gaufridi Savoir, septem boisselli frumenti; item, in villa de Arrelo, de dono Nicholai et Johannis de Arrelo, unum sextarium frumenti; item, in villa de Avenail, de dono Rogeri Liberti, tres mine frumenti, duo panes, duo capones; item, in villa de Condeto (2), de dono Ricardi de Condeto, quinque quarteria frumenti; que omnia estimata sunt quater viginti sex libras sex solidos et tres denarios turonenses annui redditus, nos, dictam finacionem ratam et gratam habentes, volumus et concedimus, quantum in nobis est, quod predicti abbas et conventus dicta acquisita tenere possint in perpetuum et pacifice possidere, sine coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo septimo, mense septembri.

Collacion faicte : RUEL.

(Copié dans le *Cartulaire du moulin de Heville* (ms. de la Bibl. du chapitre de Bayeux), f. 49 v. — 50 v. — Une traduction française de cet amortissement, sous le titre de « Chi ensuient l'amortissement segond de l'abbaye de Mondae fait et donné par le roy Philippe », est copiée au f. 99 v. et 100 r. et v., d'un autre registre en parchemin in-folio, de la même bibliothèque intitulé : *Chartier appartenant à l'abbaye de Mondaye*.)

(1) Nous ne pouvons dire si ce Pierre de Condé était de la même famille que les deux Pierre de Condé dont nous avons déjà parlé. Voy. plus haut, p. 24, n. 138, et p. 212, n. 896. Il ne serait pas impossible que le bienfaiteur des religieux de Montdale fût le même que le compagnon de saint Louis.

(2) Noms modernes : Juale, Couvert, Chouain, Condé sur Seule, *Duit Norjoth* ?, Bazanville, Vaux sur Mer, Langrune, Mevaine, Sainte Croix sur Mer, Lingèvre, Quenai Guéron, Trungi, Noron, La Hale d'Aiguillon à Juale, Livri, La Vaquerie, Ellon (peut-être faut-il lire *d'Eloun* et non de Loun), Ruberci, La Meausse, Cotton, Mesnil Gonfrol, Saint Jean des Besans, Guéron, Arganchi, Saint Vigor le Grand, *Ponte Alne* (peut-être faut-il lire *Perce Alne* qui désignerait alors Coudehart, en latin *Alnus perforata*), Saint Martin le Vieux (c. de Caumont), Vassi, Mevaine, Banville, Carcagni, Fontaine Henri (?), Audrieu, Sainte Croix sur Mer, Cristot, Dussi, Raqueville, Lourcelles, Brecl, Sainte Croix Grantonne, Bernières Bocage, Ellon, Nonant, Cahagnoles, Vaux sur Seule, Beaumont en Auge (?), Arri, Avenail, Condé sur Seule.

N. 903. 1277, septembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum abbas et conventus Sancti Georgii de Bauquerville, juxta tenorem ordinationis nostre, sinaverint (1) cum bailivis nostris Rothomagensi et Cale-

tensi (2), super retinendis perpetuo acquisitis per ipsos in feodis et retrofeodis nostris, a triginta annis citra, que sunt hec, videlicet: per emptionem, in parochia Sancti Martini de Bauquerville (3), in feodo Harenc triginta quinque solidi annui redditus; item, in eadem parochia, per emptionem in feodo de Creusemare, septuaginta solidi annui redditus; item, in parochia Beate Marie de Roumare, in membro lorice de Bomare, viginti duo solidi annui redditus, per emptionem; item, in parochia Sancti Martini de Bauquerville, ex dono Ade Anglici, quadraginta solidi redditus, in membro lorice de Yville; item, in eadem parochia, ex dono predecessorum Radulphi de Ripparia, novem solidi redditus in ordeo; item, in eadem parochia, in feodo Fabulet, quinque solidi redditus, ex dono. Item in bailivia Caleti, apud Espretot, ex dono Guillelmi de Vaux, sexdecim denarii redditus; item, ex dono Rogerii de Colebonst, super unum molendinum in ripparia de Brevedent, viginti solidi redditus; item, ex dono Radulphi Cambellani, super preposituram Sancti Romani, quatuor libre redditus; item, ex dono Guillelmi Le Chambellani, super dictam preposituram, decem libre redditus; item, ex dono Gaufridi de Thiedeville, in parochia de Thiedeville, octo solidi redditus; item, ex dono Ascelini Gaufridi, super Eustachium Porei quatuor mine ordel, estimate duodecim solidos redditus; item, ex dono Ascelini Gaufridi, super beredes Galleri de Andellaco, novem boisselli ordel redditus; item, ex dono cambellani de Tancarville, super magnum molendinum de Aufay, quinquaginta solidi redditus; item, ex dono Laurencii Kabel, super feodum Guerardi Quesnel, duodecim solidi redditus; item, de venditione Johannis de Canteleu, militis, sexaginta solidi redditus vel circiter super paleas et forragia granchie de Toffreville (4); que omnia estimata fuerunt triginta duas libras et duodecim solidos annui redditus; nos, dictam finacionem ratam habentes et gratam, volumus et concedimus, quantum in nobis est, quod dicti (5) abbas et conventus dicta (6) acquisita tenere possint (7) in perpetuum et pacifice possidere, sine coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Datum Parisius (8), anno M. CC. septuagesimo septimo, mense septembri.

(Publié et traduit d'après l'original par M. Deville, *Essai historique et descriptif sur l'église et l'abbaye de St-Georges de Bucherville*, Rouen, 1827, in-4°, p. 81-85.)

(1) M. Deville a imprimé *firmaverint*, et a traduit par *affirmer*.

(2) M. Deville a mis : « Rothomagensi et Caletenense. »

(3) M. Deville prétend que c'est dans cette charte que figure pour la première fois la paroisse de Saint Martin de Bucherville, sur le territoire de laquelle était situé l'abbaye de Saint Georges. *Essai*, p. 44. Mais nous trouvons dès 1250 : parochia Sancti Martini de Sancto Georgio de Bauquerville (*Cartul. de S. Georges*, à la Bibl. de Rouen, f. 179 v.); et même dès 1248 : parochia Sancti Martini de Bauquerville (*ib.*, f. 162 r.) — Le même auteur (*ib.*, note 1) hésitait avec raison à appliquer à cette abbaye la mention d'un monastère de Saint Martin, dont il est question dans une charte donnée en faveur de notre abbaye, vers le commencement du XII^e siècle. M. Deville fait sans aucun doute allusion à une charte de Henri I, datée de Sainte Vaubourg, en faveur du moine de Saint Martin auquel il confirme une rente de 4 livres sur la vicomté de Lillebonne. J'en ai vu des copies dans

le *Cartul. de Saint Georges*, de la Biblioth. de Rouen, n° 61 v°, et à la Bibl. Nat., *Collection de Moreau*, boîte 41. Le paiement de cette rente au moine de Saint Martin est inscrit sur le grand rôle de 1180. (*Magni rotuli sacrarum Normanniae*, t. I, p. 68 de l'éd. de Londres.) Après avoir long-temps ignoré quel était ce moine de Saint Martin, nous nous sommes assurés que c'était un religieux de Saint Georges, chargé de desservir la chapelle de Tancarville: « Monacho Sancti Martini procuracionem unius millitis, ita tantum quando ego vel uxor mea iuerimus apud Tancardivillam. » (*Cartul. de S. Georges*, n° 75 v°.)

(4) Noms modernes : Saint Martin de Bocheville, Roumare, Eprelot, Brevedent (M. Deville a imprimé Brenedent), Saint Romain de Colbosc, Thiedeville, Aulsi et Toufreville la Corbeline.

(5) Et non *sancti*, comme porte le texte de M. Deville.

(6) Nous nous permettons encore de rétablir ce mot à la place de *sancti*, donné par M. Deville.

(7) *Possent*. M. Deville.

(8) *Parisiis*. M. Deville.

N° 904. 1277, septembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod cum prior et conventus de Plesseio Grimouldi, ordinis Sancti Augustini, Balocensis dyocesis, iuxta tenorem ordinationis nostre, cum ballivo nostro Cadomensi finaverint super retinendis perpetuo sibi et monasterio suo acquisitis per ipsos in feodis et retrofeodis nostris a triginta annis citra, que acquisita sunt hec: videlicet, in villa Cambe, due acre terre; item, ibidem, decem virgate terre; item, quinque boisselli frumenti; in villa de Quernel, septem quarteria frumenti; item, una acra terre, valens ad firmam septem quarteria frumenti; item, in villa de Rosel, quatuor sextaria frumenti, ex dono Thome de Bray et ejus uxoris; item, una mina, unus boissellus et dimidiis, ex dono eorundem; item tria quarteria frumenti et unus boissellus, ex dono Nicholai Le Mesleis; item, unus denarius; item, in villa de Columbelle, duo solidi turonenses, ex dono domini de Hamarclo; item, duo solidi; item duo boyselli biadi, et dimidia acra terre; item, quatuor sextaria ordeli, ex dono Richardi Buholes; item, in villa de Noerils, quatuor sextaria ordeli et quindecim denarii, ex dono Rogeri Bernerii; item, una mina et duo boisselli ordeli, ex dono Muriel de Ponte; item, quinque quarteria, unus boissellus ordeli, ex dono ejusdem Muriel; item, duo sextaria frumenti; item, tria sextaria, unum quarterium et unus boissellus ordeli; item, in villa de Audrieu, tria sextaria frumenti, ex dono Guirardi de Montepinchon; item, octo boisselli una mina ordeli, et decem et octo denarii, ex dono ejusdem; item in villa de Onflerevilla quatuor quarteria unus boysellus frumenti et octo denarii, ex dono ejusdem Guirardi; item, in villa de Misselo, duo sextaria octo boisselli ordeli, ex dono ejusdem Guirardi; item, in villa de Evrecolo, quinque solidi turonenses, ex dono ejusdem Guirardi; item, in villa de Tornaio, sex sextaria, duo boisselli ordeli; item, tres solidi et tres denarii; item, in villa de Tribus montibus, tria sextaria et tria quarteria ordeli; item, decem denarii, tria sextaria et una mina ordeli, ex dono Matildis de Tribus montibus; item, duo solidi et tres denarii turonenses; item, in villa de Bona domo, quinquaginta quinque solidi, octo denarii turonenses; item, una mina frumenti; item, sextarium avene et duo boisselli; item, unum quarterium frumenti; item, quinque solidi turonenses, ex dono Guillermi Dyacoli; item, decem septaria et una mina avene; item,

in villa de Savenay, septem quarteria et duo boisselli ordeli; item, tria quarteria ordeli et duo solidi turonenses, ex dono Roberti de Burceyo; item, quinque virgate terre, ex dono Petri Onfrei et ejus uxoris; item, in villa de Feugerolles, viginti solidi turonenses, ex dono matris Rogeri de Fresneyo, item, in villa d'Estoupefour, una mina et duo boisselli ordeli, ex dono Guillermi de Bof; item, in villa de Vennes, tria quarteria ordeli, ex dono matris Johannis Bournout; item, in villa de Esmes, quinque solidi turonenses, ex dono domine de Orbigne; item, in villa de Clote, viginti quatuor solidi et octo denarii turonenses, de dono Thome de la Quarteree presbiteri; item, decem solidi et octo denarii turonenses, ex dono Raolini Lope; item, triginta solidi turonenses, ex dono Thome de Fonte clerici; item, in villa de Cauville decem et novem solidi et novem denarii turonenses, ex dono Nicholai de Combrayo, millitis; item, in villa de Sancto Vigore, viginti solidi turonenses; item, quinque solidi, ex dono Kanulphi de Varena; item, in villa de Elreio, sexaginta solidi turonenses; item, quinque solidi turonenses; item, in villa de Burce, due acre terre; item, in villa de Castro Virie, quadraginta solidi turonenses, ex dono Petri Blanche chape et Heuthonis fratris ejus; item, in villis de la Gravarie et de Estovi, decem et octo solidi turonenses, ex dono eorundem Petri et Euthomi; item, in villa de Rouillos, duodecim solidi turonenses ex dono Petri Sanson; item, tres solidi turonenses; item, in villa de Montchauvel, decem solidi, ex dono Thome de Arclees; item, in villa de Bouge, octo sextaria frumenti, quatuor sextaria ordeli, ex dono Gaufridi Auguillon, millitis; item, pro decima cujusdam molendini, duo sextaria avene et una mina, ex dono ejusdem millitis; item, apud Culleium (1), sex sextaria (sic) frumenti, ex dono Thome Fabri clerici; que omnia predicta acquisita estimata sunt valere quinquaginta duas libras turonenses redditus annuatim; nos, predictam finationem ratam et gratam habentes, quantum in nobis est, ipsis religiosis concedimus, ut predicta acquisita possint tenere in perpetuum sine coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo septimo, mense septembri.

(Cople dans le *Cartulaire du Plessis*, t. I, n° 21.)

(1) Noms modernes : La Cambe, Quenai en Cinglais (ou peut-être Cainet, marqué par Cassini, sur la Thue, au N.-O. de Rosel), Rosel, Colombelles, Hamars, Noyers, Audrieu, Ouffières (?), Missi, Evrecl, Tournai, Trois Monts, Bonnemaison, Savenay, Feugerolles sur Orne, Etoupefour (Fontaine-Etoupefour), Vendes, Esmes (Hiesmes ?), Clote (?), Cauville, Elri, Borci, Vire, la Graverie, Etouvi, Rouillours, Montchauvel, Bougi et Culai le Patri.

N° 905. 1277, septembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod cum abbas et conventus Sancti Johannis de Falesia, Premonstratensis ordinis, Sagiensis dyocesis, iuxta tenorem ordinationis nostre, finaverint cum ballivo nostro Cadomensi, finationem hujusmodi pro nobis recipiente, de acquisitis per ipsos a triginta annis citra usque nunc in feodis et retrofeodis nostris factis sibi perpetuo retinendis, illis videlicet acquisitis que non licebat eisdem abbati et conventui absque assensu nostro retinere, que sunt hec: videlicet, a

Stephano Le Cauchois, in parrochia de Cordalo, una gallina et unus denarius turonensis; Item, a Gaudrido Blinne, in parrochia de Mesnillo Hermer, sexdecim solidi turonenses; Item, a Hugone Arnulphi, in parrochia de Bazochis, acre terre; Item, ab eodem, decem bolsselli avenae; Item, a Rogero Le Carpentier, tres solidi et decem denarii turonenses; Item, a Radulfo Le Ber, in parrochia . . . sseio, virgata et dimidia terre; Item, ab Adam de Alneto, in parrochia de Albigneio, undecim bolsselli ordel; Item, a Guillelmo de Barou, in parrochia de Sub-Montibus, unus modius ordel; Item, Le Ber, in parrochia Sancti de Roqua, decem bolsselli ordel; Item a Gervasio de Sacelo, in parrochia de Sacelo, tres mine ordel; Item, a Radulfo Le Ber, in parrochia de Oilleio, duo sextaria ordel; Item, in parrochia de Jort, tria sextaria ordel et duo bolsselli; in eadem parrochia, tria sextaria, duo bolsselli ordel et duo solidi turonenses; Item, in parrochia de Ha[renis], a Hamone, una acra terre; Item, a Guillelmo de Monte Pessulano, in dicta parrochia de Harenis, septem virgate terre; Item, a magistro Guillelmo Floires, in dicta parrochia de Harenis, tres virgate terre; Item, a Thoma Bertin, in eadem parrochia, una pecie (*sic*) terre, valens per annum duos solidos vel circiter; Item, a Radulfo Le Ber, duo solidi turonenses; Item, due acre terre et quinque virgate; Item, in parrochia de Petrarlis, quatuordecim bolsselli ordel, dimidia acra et dimidia virgata terre; Item, a Petro Le Gros, in parrochia de Olendum, unum quarterium ordel; Item, a Petro de Ponte Oillei, in parrochia de Vesquevilla, duo solidi turonenses et duo capones; Item, a Johanne de Velleio, in eadem parrochia, sex bolsselli ordel; Item, a Johanna La Normande, in parrochia de Uinvilla (*sic*), due acre terre; Item, in parrochia de Condesis, octo solidi turonenses; Item, in parrochia de Heran, sexdecim solidi quatuor denarii turonenses, quatuor galline, et quadraginta ova; Item, in parrochia de Revillon, tresdecim solidi turonenses; Item, viginti quatuor bolsselli frumenti, viginti tres bolsselli avenae, due galline, et quatuor denarii turonenses; Item, a Gervasio Le Nevou, in parrochia de Vertinvilla, due pecie terre, valentes per annum sex bolssellos ordel vel circiter; Item, a Johanne Le Fouqueran, una mina ordel; Item, a Gervasio de la Corniere, una pecia terre, valens per annum tres solidos vel circiter; Item, a Roberto de Hommeio, duodecim denarii turonenses; Item, ab Adam de Albigneio, tria sextaria ordel; Item, a Roberto de Angicavilla, in parrochia Sancti Martini de Bu, tres solidi turonenses; Item, a Roberto de Jort, tres mine ordel; Item, a Johanne de Ponte Oillei, quinque quarteria ordel; Item, a Radulfo Le Ber, in parrochia de Bouvres, novem bolsselli ordel et undecim solidi turonenses; Item, a Roberto Davi de Jort, septem solidi turonenses; Item, a Johanne Le Fouqueran et Jacobo ejus fratre, in parrochia de Mules, quatuor solidi turonenses, sex bolsselli ordel et totidem avenae; Item, a Matheo de Trembleio, duodecim denarii turonenses; Item, a Roberto de Trembleio, decem solidi turonenses; Item, a Johanne de Falesia, viginti quinque solidi turonenses in parrochia de Hernes; Item, a Ricardo Bouel, decem solidi turonenses in parrochia de Crocelo; Item, a Guillelmo Buron, tria quarteria ordel in parrochia de Forneaux; Item, a Radulfo Joane, una pecia terre, valens duos bolssellos ordel per annum vel circiter; Item, a Gaudrido de Pontoise, decem solidi turonenses, et due galline, in parrochia de Merreio; Item, a Stephano Oin, in parrochia de Bellomesso, una pecia terre, una mina ordel, una

gallina, et unus denarius turonensis; Item, quinque solidi turonenses in parrochia de Hablovilla; Item, tres mine ordel, in parrochia de Gouvis; Item, a Johanne de Cornellis, apud Cadomum, quatuor libre turonenses; Item, a Guillelmo Piton, una pecia terre, in parrochia Sancti Martini de Bu; Item, a Lyonisio de Abbatisvilla, apud Falesiam, duodecim denarii turonenses; Item, a Petro de Ponte Oillei, decem solidi turonenses, in parrochia de Guibralo; Item, viginti duo solidi turonenses, quatuor capones et dimidius et quadraginta quinque ova; Item, ab Ysabelli de Barou, tres solidi turonenses; Item, ab Alicia la Porcelle, decem solidi turonenses in parrochia de Guibralo, et unus capo et dimidius; Item, ab Eustachio Gonfroi, una acra terre, in parrochia de Guibralo; Item, a Guillelmo de Falesia, due pecie terre, valentes per annum decem et octo denarios; Item, a Johanna La Normande, quindecim solidos turonenses; Item, triginta solidi turonenses; Item, a Thoma Bertin, decem solidi turonenses; Item, a Radulfo Le Ber, viginti octo solidi turonenses; Item, a Johanne Le Fouqueran, quatuordecim solidi turonenses; Item, a Petro de Cordalo, in parrochia de Cordalo, sex solidi turonenses, et duo capones; Item, a Stephano Le Caucols, tres virgate prali; Item, a Johanne Le Fouqueran, una virgata prali; Item, a Matheo Pelerin, unum alleium (1) in parrochia de Basochis, valens per annum quinque quarteria ordel vel circiter; Item, a Ricardo de Mes, quatuor solidi et tres denarii turonenses, in parrochia de Mesnillo Hermer; Item, a Johanne Pilon, duo solidi turonenses, in eadem parrochia; Item, a Roberto de Mes, tres solidi turonenses; Item, a Rogero Boulet, in parrochia de Basochis, duo solidi turonenses; Item, a Petro de Tuechten, quinque solidi turonenses; Item, a Roberto de Mes, sex solidi turonenses, in parrochia de Mesnillo Hermer; Item, a Rogero l'Orgueilleus et Matheo Eudeline, due acre terre in parrochia de Bouon; Item, a Petro Tousart et Petro de Uimo, hereditibus Gatterl de Monte, et Guillelmo de Bouon, unum herbegagium in parrochia de Bouon; Item, a Rogero l'Orgueilleus, decem bolsselli ordel; Item, a Radulfo de Aceio, tres solidi et quatuor denarii turonenses in parrochia Sancti Quintini de Roqua; Item, a Gervasio de Sacelo, in parrochia de Petrarlis, duodecim acre terre; Item, ab eodem Gervasio, in parrochia de Sacelo, quatuor acre et tres virgate terre; Item, a Laurencio Le Gros, in parrochia de Olendum, una pecia terre, valens per annum unum quarterium ordel vel circiter; Item, a Petro Blondel, dimidia virgata terre; Item, a Guillelmo de Caucelsevilla, una pecia terre, valens per annum unum quarterium avenae vel circiter; Item, a Sebilla, tres mine ordel; Item, a Roberto Vavassore decem bolsselli ordel; Item, a Roberto Luce, quatuor pecie terre, valentes per annum unum sextarium ordel vel circiter; Item, a Henrico de Toles, in parrochia de Lyvreio, triginta solidi octo denarii turonenses, unus sextarius ordel, quatuor galline, et quadraginta ova; Item, a Petro D. . . , quinque solidi et unus denarius turonensis; Item, a Radulfo Gl., una pecia terre, valens per annum unum sextarium et quatuor bolssellos ordel; Item, a Rogero Florie, una pecia terre, valens per annum unum quarterium ordel; Item, a Ricardo Vio, decem bolsselli ordel; Item, a Guillelmo Le Hol, quatuor solidi decem denarii turonenses et due galline; Item, a Johanne de Cormellis, quatuor libre turonenses; Item, e Johanne Louvet, triginta solidi turonenses; Item, a L'Es-sainiaux, quadraginta quinque solidi turonenses; Item, a Rogero Sainteort, quatuor solidi turonenses,

et una domus in parrochia de Guibrato; Item, a Michaele de Barenis, una pecia terre valens per annum decem solidos turonenses; Item, ab Eustachio Gloufrol, tres acre terre; Item, ab heredibus Hugonis Rogeri, sex solidi turonenses, in parrochia de Totes, et in feodo Roberti Vavassoris novem solidi turonenses; Item, a Guillelmo l'Esroe, decem solidi turonenses, in parrochia de Neirs; Item, a Roberto Hosmondi, duo solidi turonenses et una mina ordel; Item, una mina ordel, in parrochia de Danblainville, Item, a Guillelmo Mor., unum quarterium ordel; Item, a Durando Dodeline, quatuor solidi turonenses in parrochia de Fresnelo le Bufart, infra Faleslam quadraginta duo solidi turonenses; Item, tres solidi et unus denarius; Item, quinque solidi turonenses; Item, a Guillelmo de l'Arche, duo solidi turonenses; Item, a dicta la Bonnette, quatuordecim (*sic*) solidi turonenses; Item, decem solidi turonenses; Item, a Guillelmo de Fera, quinque solidi turonenses, duo capones et triginta ova; Item, a Guillelmo Le Butre, duodecim denarii turonenses; Item, ab eodem quinque solidi turonenses; Item, a ...mone Chevallier, et ejus uxore, unum quarterium ordel; Item, tres virgate terre; Item, a Rogero Saintent, presbitero, una virgate terre et decem solidi turonenses; Item, a Johanne de Correllis, decem solidi turonenses; Item, in feodo Radulfi Le Bauf, quinque solidi turonenses; Item, a Guillelmo de Montepessulano, una mina ordel in feodo de Corcelo; Item, ab eodem G., octo solidi turonenses, in parrochia de Gu. de Troarno, decem solidi turonenses; Item, apud Sanctum Lazarum (2) duodecim denarii turonenses; Item, a filio Sansonis de Ponte duo solidi turonenses in parrochia de Guibrato; Item in parrochia Sancti Martini de Bu, duo solidi turonenses et duo bolsselli. et duo solidi turonenses; Item, a Rogero de Florelo, unum quarterium ordel, in parrochia de Forneaus; Item, a Guillelmo Le Heuse, sex solidi turonenses, in parrochia de ta tenere possint in perpetuum et pacifice possidere, sine coactione vendendi vel extra manum su. ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum P. (3).

(Orig., sceau perdu, aux Arch. du Calvados, fonds de St.-André (*sic*), n°. 1094.)

(1) Un alleu.

(2) Noms modernes : Cordal, Mesnil Hermel, Bazoches au Houleme, Aubigni (canton de Falaise), Soumont, Saint Quentin de la Roche, Saci, Ouilli, le Basset, Jort, Eraines, Perrières, Ollandon, Vequeville, Versainville (?), Condé sur Laison (?), Revellon, Versainville (peut-être au lieu de *Vertinville* faut-il lire *Vercinsville*), Saint Martin du Bu, Saint Vigor de Mieux, Ernes, Croci, Fourneaux, Merri, Beaumais, Hahloville, Gouvix, Caen, Falaise, Guibrat, Bons, Lievri, Totes, Damblainville, Frenai le Buffard, Courci, Saint Lazare de Falaise.

(3) La date, comme les mots dont nous avons ponctué la place, sont détruits. Mais au dos de la charte, nous avons lu cette note : « Amortissement sous Philippe 3 roy, en septembre 1277. »

N°. 906. 1277, septembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos Guillelmo L'Archier de Ponte de Ouve ac ejus heredibus ad firmam perpetuam tradidimus et concessimus, pro sex libris et dimidia turonensium nobis annuatim persolvendis, medietate videlicet ad scacarium Pasche et alia medietate ad scacarium Sancti Michaelis, quartam partem molendini sili apud Pontem de Ouve (1), inter domum Nicholai L'Epels, ex una parte, et quoddam molendinum quod appellatur Grolnet, ex altera, salvo jure in omnibus alieno. Et si dictum molendinum ad firmam traditum alicui in aliquo teneatur, dictus Guillelmus ac ejus heredes tenentur ad faciendum et reddendum ea que proinde debent fieri sive reddi. Et, de dicta firma nobis, ut dictum est, annuatim solvenda, dictus Guillelmus in contraplegium posuit octo solidos turonensium annui redditus super domum suam sitam in parrochia de Karenten (2) apud Pontem de Ouve, inter domum Colini Palin, ex una parte, et plateam Guillelmi le Dru, ex altera; Item, decem solidos turonensium annui redditus super medietatem cujusdam molendini quod vocatur Grolnet; Item, novem bolssellos frumenti ad mensuram de Karenten super quatuor pecias terre (quarum una sita est apud Fredevillam (3) inter terram Thome Postel, ex una parte, et terram heredum Guillelmi Clarice, ex altera; secunda autem sita est a la Perruque, inter terram Richardi le Teller, ex una parte, et terram Gaufridi le Rous, ex altera, tertia vero sita est super ropienvillam, inter terram Philippi Clarice, ex una parte, et terram heredum Guillelmi de Dolto, ex altera; et quarta sita est au Pommenauque, inter terram heredum Johannis Germain, ex una parte, et terram Gaufridi le Rous, ex altera), nobis una cum predicta firma perpetuo remansuros; si ipsum vel heredes suos a contractu hujusmodi contingeret resilire. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M°. CC°. septuagesimo septimo, mense septembri.

(Orig. scellé au T. des ch., *Carentan*, n°. 1 carton J. 223.)

(1) Les moulins des Ponts d'Ouve, qui étaient mus par l'eau de la mer, ont subsisté jusqu'au XVII^e. siècle. Une charte d'Onfrol de Bohon, à la fin du XII^e. siècle, les mentionne déjà : Et decimam in molendino Ricardi de Crucelo. *Cartul. de Marmoutiers*. t. II, p. 32.

(2) Carentan. — C'est près de cette ville que se trouve le lieu encore aujourd'hui appelé Pommenauque, dont il est question dans la lettre que nous publions. On lit aussi dans la charte citée dans la note précédente : Terram apud Pomenalcum cum mansuris ad Pontem Unve.

(3) Fréville, canton de Montebourg.

N°. 907. 1277, 10 octobre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, dilecto suo magistro R. de Yvemesnil, cantori ecclesie Rothomagensis, et Egidio de Calceya, castellano suo Paciacti salutem et dilectionem. Mandamus vobis, quatinus in causa que vertitur coram nobis inter abbatem et conventum Sancti Audoeni Rothomagensis, ex una parte, et Guillelmum Crispini, militem, ex altera, inquestam quam vobis alias commisimus faciendam faciatis, et eam factam ad instans parlamentum (1) nobis mittatis sub sigillis vestris fideliter interclusam. Actum apud Sanctum Dyonisium in Francia, in crastino festi Sancti Dyonisii anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo septimo.

1277.

1277—8.

(Original, sceau perdu, au supplément du T. des Ch., carton J. 1030, n°. 33.)

(1) Je ne vois rien dans les *Olim* qui puisse indiquer l'objet de ce procès.

N°. 908. Av. 1277, 14 octobre.

Supplicat regie majestati Archambaldus comes Petragoricensis quod mandetur cantori Rothomagensi et magistro Egidio de Calceya, castellano Paclaci, ut ipsi diligenter inquirant de consuetudine Normandie que tangit causam que vertitur inter Hellam Talelandi, filium dicti comitis, ex una parte, et cambellanam de Tanquarvilla, ex altera, cum personis autenticis et fidedignis et aliis quas procurator dictorum comitis et ejus filii eisdem duxerit nominandas, et quicquid de dicta consuetudine invenerint reportent cum probacionibus dictarum partium sub sigillis suis ad proximum parlamentum Omnium Sanctorum (1).

(Orig. au supplément du Trésor des Chartes, carton J. 1030, n°. 53.)

(1) Les *Olim* ne donnent aucun document du parlement de la Toussaint 1277. Ce recueil donne la session de l'Épiphanie 1278 (n. s.), immédiatement après la session de la Madeleine 1277. T. II, p. 97.

N°. 909. 1277, 14 octobre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, dilectis suis magistro R. cantori Rothomagensi, et Egidio de Calceia clerico suo (1), salutem et dilectionem. Mandamus vobis quatinus in causa que vertitur coram nobis inter comitem Petragoricensem et Galethanum filium suum, ex una parte, et cambellanam de Tanquarvilla, ex altera, recipialis probationes secundum articulos quos vobis mittimus sub contrasigillo nostro clausos, receptis primitus a partibus predictis juramentis in causa predicta, et probationes hujusmodi sub sigillis vestris clausas nobis ad proximum parlamentum remittatis (2). Damus autem per presentes litteras omnibus quorum interest in mandatis, ut in hiis que ad premissa pertinent vobis pareant et intendant. Actum Parisius die jovis post festum Beati Dyonisii, anno Domini M°. CC°. septuagesimo septimo.

(Original sceau perdu au supp. du T. des Ch., carton J. 1030, n°. 42.)

(1) En 1264, furent rapportées à la cour du roi deux enquêtes faites par Gilles de la Chaussée, clerc du roi. *Olim*, t. I, p. 193 et 201. Antérieurement à l'année 1278, il avait exercé les fonctions de « custos regillum episcopatus Morinensis. » *Ib.*, t. II, p. 122. — Sur ce personnage, voy. plus haut, n°. 907, et plus loin n°. 922 et 923.

(2) Nous ne voyons rien dans les *Olim* qui se rattache à ce procès.

N°. 910. 1277, octobre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum incelle recordationis carissimus dominus et genitor noster Ludovicus Francorum rex donaverit et assignaverit pro portione terre Petro filio suo Alenconis et Carnotensi comiti, karissimo fratri et fideli nostro, et heredibus suis de corpore suo, quicquid habebat et possidebat in comitatu Alenconis, videlicet Alenconem, Esselum, cum forestis, juribus, magna justitia que dicitur placitum ensis, et aliis eorum pertinentiis, in feodo et domaniis, sicut ea

possidebat in comitatu predicto, et quedam alia, prout in suis litteris continetur (1), dictusque Petrus frater noster diceret et in jure proponeret coram nobis, quod feodum Sancti Celerini cum suis pertinentiis et feodum de Alta rippa (2) cum suis pertinentiis sunt et fuerunt de pertinentiis ipsius comitatus Alenconis, nosque requireret quod dicta feoda cum suis pertinentiis redderemus et deliberaremus eidem, nos, audita petitione et rationibus ipsius fratris nostri, predicta feoda cum suis pertinentiis, ad eundem fratrem nostrum ratione dicti comitatus Alenconis spectantia reddimus et deliberamus eidem, tenenda ab ipso et suis heredibus et successoribus in perpetuum pacifice et quiete. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo septimo, mense octobri.

(Original scellé au T. des Ch., Alençon, I, n°. 8, carton J. 226. Odolant Desnos, *Mémoires sur Alençon*, t. I, p. 340, analyse cet acte d'après Du Tillet, *Annot.*, p. 131, et Chopin, *Traité du domaine*, p. 470.)

(1) Voy. plus haut, p. 163, n°. 736.

(2) Saint Ceneri et Hauteville, dans l'arrondissement d'Alençon.

N°. 911. 1277—8, janvier.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum prior et fratres hospitalis Fiscanni, juxta tenorem ordinationis nostre, finaverint cum ballivo nostro Caletti, finationem hujusmodi pro nobis recipiente, super acquisitis factis per ipsos in feodis et retrofeodis nostris a triginta annis citra perpetuo retinendis, que sunt hec; videlicet, ex dono Rogeri de Hongervilla, quoddam molendinum quod dicitur Molendinum, decem solidi annui redditus, percipiendi super quandam domum, quam tenet Radulphus de Duno, apud Fiscannum, ex dono magistri Guillelmi de Hongervilla; Item, a Roberto de la Riviere, milite, pratum situm apud Barnevilla (1); que omnia estimata sunt valere decem libras et d turonenses annui redditus; nos, finationem hujusmodi ratam habentes et gratam, volumus et concedimus, quantum in nobis est, quod dicti prior et fratres dicta acquisita tenere possint in perpetuum et pacifice possidere, sine coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius, anno Domini M°. CC°. septuagesimo septimo, mense januarii.

(Orig., sceau perdu, aux Arch. de la Seine-Inf., fonds de Fécamp.)

(1) Benouville sur mer, appelée *Bernovilla* dans le Pouillé d'Eude Rigaud, p. 132.

N°. 912. 1277—8, février.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum abbas et conventus Sancti Wandregisilli, Rothomagensis dyocesis, juxta tenorem ordinationis nostre, finaverint cum ballivo nostro Rothomagensi, finationem hujusmodi pro nobis recipiente, super retinendis perpetuo acquisitis per ipsos in feodis et retrofeodis nostris a triginta annis citra, que sunt hec, videlicet, ex dono Hugonis Fausart, una domus

sita in parrochia Sancti Laurentii Rothomagensis; Item, ex venditione Porchelli, in parrochia de Gueville (1), duodecim mine avene annui redditus; Item, sex capones, sex denarii et una gallina; nos, dictam finationem ratam habentes et gratam, volumus et concedimus, quantum in nobis est, quod dicti abbas et conventus predicta acquisita tenere possint in perpetuum et pacifice sine coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus alieno. Quod (*sic*) ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius, anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo septimo, mense februario.

(*Cartul. de saint Wandrille*, n°. 36, f°. CCCIX R°, n. II.)

(1) Gueville, canton de Pavilli. *Gueville* dans le Pouillé d'Eude Rigaud, p. 51. Il ne faut pas confondre cette paroisse avec celle de Gueville-ès-Plains, qui était du bailliage de Caux.

N°. 913 1277-8, février.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos religiosis mulieribus sororibus Sancti Mathi juxta Rothomagum, ordinis Fratrum Predicatorum, intuitu pietatis, et ob remedium anime nostre et animarum inclite recordacionis precarissimi genitoris nostri Ludovici regis, et Ysabelis regine quondam uxoris nostre, et predecessorum et amicorum nostrorum defunctorum, concedimus, quantum in nobis est, et volumus quod ipsi religiosi sibi et monasterio suo retinere possint, in perpetuum tenere et pacifice possidere, sine coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo tamen in aliis jure nostro et jure eorum in omnibus alieno, acquisita per ipsos in Rothomagensi, Caletensi et Vernonensi (1) bailliis a triginta annis citra, tam in feodis quam retrofeodis nostris, quitato eis jure quod nobis debebant juxta tenorem ordinationis nostre, que acquisita sunt hec: videlicet, apud Villarium Le Chambellain, tam in hominibus quam in possessionibus, triginta libre turonenses anni (*sic*) redditus, ex dono defuncti Petri Cambellani, militis; item, super molendinum de Allifago, decem libre turonenses redditus, ex dono Cambellane de Tancarville; item, apud Ementruville juxta Rothomagum, viginti quinque solidi redditus, ex venditione magistri Johannis Pignei; item, apud Eteville juxta Rothomagum, duodecim solidi touronenses (*sic*) redditus, ex venditione Nicolay Louvel; item, apud Glapion, circiter septem libre touronenses redditus; item, apud Hauville (2), sexaginta boisselli avene, duodecim boisselli frumentii quatuor capones et quatuor denarii touronenses redditus annualis; insuper, volentes dictis sororibus facere gratiam ampliorem, concedimus eis quod possint annualim ponere et habere libere et quiete in foresta nostra de Roboreto a (*si*) pasnagium quadraginta porcos ultra illos sexaginta porcos quos ex concessione inclite recordacionis karissimi genitoris nostri Ludovici regis habere possunt ibidem (3), ita quod, si in dicta foresta Roborelli aliquando pasnagium non fuerit, ipse poterunt dictos quadraginta porcos mittere ad alias forestas nostras ubi tunc pasnagium fuerit, sicut alios sexaginta porcos predictos. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M°. CC°. septuagesimo septimo, mense februario.

(*Cartulaire des Emmurées*, f°. 261 V°.)

(1) Il n'y avait point alors de baillie à Vernon. Il ne faisait partie de la baillie de Gisors. Il faut donc lire ici *Vernolli*.

(2) Noms modernes: Villers-Chambellan, Aul Ementruville (ancien nom de St-Sever, faubourg Rouen), Sotteville près Rouen, Glapion (*Voyez* haut, p. 153, n° 703), et Hauville.

(3) Sur les droits des Emmurées dans la forêt de Roboreto, voyez plus haut, n°. 759, p. 171.

N°. 914. 1277-8, février.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod cum abbas et conventus monasterii de Strata, Cisterciensis ordinis, Ebroicensis diocesis, juxta tenorem ordinationis nostre, finaverint cum baillivo nostro Gisorii et Vernolli, super retinendis perpetuo sibi monasterio suo acquisitis per ipsos in bailliis Gisorii et Vernolli, in feodis et retrofeodis nostris a triginta annis citra, que acquisita sunt hec: videlicet, domus relicte Roberti de Musyaco, militis, quatuordecim jornalla terre et unum herbergamentum in castellania Paciaci, in feodo Galteri de Pertico; item, ex elemosina, in castellania Aneti, unum arpentum terre in feodo episcopi Ebroicensis. Item, dono Balduini de Morumval, apud Tyson, in dicta castellania Aneti, duo arpenta terre in feodo domini de Musyaco; item, ex dono Marescalli de Aprileyo, in castellania Ebroicensi, quinque solidi turonenses redditus, super unum arpentum terre, in feodo domini de Aprileyo; item, ex dono veteris majoris de Musyaco, tres solidi parisienses redditus apud Aleum; item, in baillia Vernolli, per elemosinam, sex solidi turonenses redditus, super quandam domum apud Britollum in vico qui dicitur Ceuchagium; item, quindecim solidi turonenses redditus, quos Guillelmus de Bordeneto, miles, eidem religiosi reddit pro quatuor jugeribus terre, sitis in Angliis, acquisiti per donationem; item, ex dono Guillelmi de Mineris, militis, viginti solidi turonenses redditus, in feodo domini de Cornuill (1), tenentis a nobis; nos, dictam finationem, quantum in nobis est, ratam et gratam habentes, ipsis religiosi concedimus et volumus, ut ipsi et successores sui predicta acquisita possint tenere in perpetuum et pacifice possidere, sine coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo septimo, mense februario.

(*Cartulaire de l'Estrée*, n°. 187, f°. LXXXIX V°.)

(1) Noms modernes: Paci, Anet, Musi, Aprilli. (*Aleum* n'est-il point une faute pour *Ainetum*, ou *Anetum*?), Breteuil et Corneuil.

N°. 915. 1277-8, février.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod cum abbas et conventus Sancti Taurini Ebroicensis, juxta tenorem ordinationis nostre, finaverint cum baillivo nostro Gisorii, finationem hujusmodi pro nobis recipiente, super retinendis perpetuo sibi et monasterio suo acquisitis per ipsos in feodis et retrofeodis nostris a triginta annis citra, estimatis valore per annum circiter tresdecim libras undecim solidos et octo denarios turonenses, que acquisita sunt hec: videlicet, una pecia prati apud Paciacum, in feodo nostro, per emptionem, de valore sex solidorum redditus; item, apud Crosiacum, duo solidi sex de-

baillie à Verre
le Gisors. Il
Chambellan.
L. Sever, baillie
Glapien, baillie
dans la forêt
171.
er.
um rex. No
quam futura
il de Strala
sis, juxta la
im baillie
lis perpetuo
uram in feodo nostro; Item, de elemosina, sex so
n baillivis
nistris a
videlicet
is, quatuor
tum in case
o; Item, e
arpentum
lono Baldu
astellania
ni de Mar
ro, in case
s redditus.
ini de Apr
syaco, lre
; Item, al
olidi turo
ad Britom
quindena
mus de lre
it pro qu
istit per d
verit, no
odo domi
dictam l
u et pr
voluntat
vassali in
ine coaco
vendi, u
llem. (p
m, pre
funt. Act
lano sept
XIII
l. Apri
rean, l

reil turonenses redditus, in quibus dicta abbatia
nebatur Guillelmo dicto Courbet, ratione granchie
e in feodo dominorum de Croisla, tenentium a
nobis; Item, in villa Ebrolcensi, quinque solidi turo
nenses redditus, una gallina, de valore quatuor
nariorum turonensium, in feodo nostro; Item,
xaginta octo solidi et sex denarii turonenses red
ditus de elemosina Ricardi Avrilleus; Item, sexa
ginta octo solidi septem denarii et obolus turonensis
redditus, supra terras, domos, de feodo; Item, qua
nor capones, de valore duorum solidorum, et due
alline de valore octo denariorum turonensium, de
elemosina; Item, ex elemosina Michaelis de Velleis,
upra domum Radulfi du Jariel, viginti solidi turo
nenses redditus, in feodo nostro; Item, de elemosina,
quatuordecim solidi redditus, supra quamdam mas
suram in feodo nostro; Item, de elemosina, sex so
n baillivis
nistris a
videlicet
is, quatuor
tum in case
o; Item, e
arpentum
lono Baldu
astellania
ni de Mar
ro, in case
s redditus.
ini de Apr
syaco, lre
; Item, al
olidi turo
ad Britom
quindena
mus de lre
it pro qu
istit per d
verit, no
odo domi
dictam l
u et pr
voluntat
vassali in
ine coaco
vendi, u
llem. (p
m, pre
funt. Act
lano sept

reil turonenses redditus, in quibus dicta abbatia
nebatur Guillelmo dicto Courbet, ratione granchie
e in feodo dominorum de Croisla, tenentium a
nobis; Item, in villa Ebrolcensi, quinque solidi turo
nenses redditus, una gallina, de valore quatuor
nariorum turonensium, in feodo nostro; Item,
xaginta octo solidi et sex denarii turonenses red
ditus de elemosina Ricardi Avrilleus; Item, sexa
ginta octo solidi septem denarii et obolus turonensis
redditus, supra terras, domos, de feodo; Item, qua
nor capones, de valore duorum solidorum, et due
alline de valore octo denariorum turonensium, de
elemosina; Item, ex elemosina Michaelis de Velleis,
upra domum Radulfi du Jariel, viginti solidi turo
nenses redditus, in feodo nostro; Item, de elemosina,
quatuordecim solidi redditus, supra quamdam mas
suram in feodo nostro; Item, de elemosina, sex so
n baillivis
nistris a
videlicet
is, quatuor
tum in case
o; Item, e
arpentum
lono Baldu
astellania
ni de Mar
ro, in case
s redditus.
ini de Apr
syaco, lre
; Item, al
olidi turo
ad Britom
quindena
mus de lre
it pro qu
istit per d
verit, no
odo domi
dictam l
u et pr
voluntat
vassali in
ine coaco
vendi, u
llem. (p
m, pre
funt. Act
lano sept

avec nostre baillie de Caen, pour nous faisant fort au
dit accord, sur ce que iceux abbé et religieux se
voulent conserver et retenir à tousjours à leur dit
monastère et prieurez des Deux Jumeaux et Saint
Fremond, acquis par les dits abbé, religieux et prieurs
des dits prieurez, comme non fleffez, depuis trente
ans en ça auparavant, que nos fiefs mesmes, comme
les quelles choses ont esté acquies ce qui ensuit : à
scavoir, un manoir avec le jardin ou cimelière Saint
Nicollas de Caen de la valeur d'un demy demeu de
froment; Item, deux quartiers de froment, onze
soldz, quatre deniers de rente; Item, les terres scizes
et scituées proche le dit manoir, de la valeur en re
venue de deux quartiers et demy de froment; Item,
dans la parroisse de Saint Martin des (sic),
une rente de treize soldz huit deniers; Item, à Es
pluys sur Odon, une pièce de terre en prey; Item, à
Audrieu, trois selliers et quatre boisseaux de froment;
Item, à (sic), en la parroisse de Croucy,
une maison avec une certaine court et la quatrième
partie d'une vergée de terre; Item, à Bayeux, un cer
tain manoir; Item, au dit Bayeux, un clos proche la
maison de Guillaume Vere; Item, à (sic)
un prey; Item, au dit lieu, trois vergées de prey;
Item, à Liltray, une pièce de terre; Item, en la mesme
parroisse, une certaine partie d'un moulin appelé
Moën, avec une partie du vivier ou estanc sur le dit
moulin; Item, à Litteau, quatre selliers ung minot
de froment, et vingt sept deniers de rente; Item,
dans la parroisse saint Pierre de la Haye, un sellier de
froment; Item, en la parroisse de Vergues à Couvains,
quelques maisons; Item, en la parroisse des Deux
Jumeaux, du don de (sic) Blondel, six
boisseaux et demi de froment, et en la parroisse de
Bregues, du don de Guy Louainier, douze boisseaux
d'avoyne; Item, en la parroisse de la Haye, du don
de Roger de la Haye, douze soldz et neuf quartiers a
quatre boisseaux de blanche avoyne, et trois solz et
un denier tournois; Item, du don du dit Roger, six
quartiers six boisseaux de froment, et huit deniers;
Item, à Saint Georges de Savigny, son vassal, quatre
boisseaux de froment; Item, à Saint Jean de Savigny,
neuf boisseaux d'avoyne; Item, à Couvains, un
quartier et un quart de froment; Item, à Bernières,
ung minot de froment; Item, a esté acquis le prieuré
des Deux Jumeaux : du don de Thomas Brocart, deux
quartiers d'orge, deux guelines, dix oeufs; Item, en
la parroisse des Deux Jumeaux, du don de Guillaume
Taillepiet, vergée et demie de terre, et les deux
pars d'un boisseau de froment; Item, du don de Ro
bert Baron, cinq soldz; Item, du don de Robert de
Hotot, un certain pray; Item, du don de Sanson
Guerrart, huit quartiers et deux boisseaux de from
ent; Item, du don de Guillaume de Villars, cavalier,
et Oedeline sa femme, six septiers sept boisseaux de
froment, douze deniers, six guelines et quarante
oeufs; Item, du don de Sanson Girard, deux quar
tiers de froment; Item, du don de Odon de Dobre,
cinq acres de terre, au territoire de Longueville;
Item, du don de Mathieu Payen, une mine de from
ent; Item, du don de Ruffy Gaultier, ung quartier
de froment; Item, du don de Emme Guerard, six
boisseaux de froment; Item, du don de Ranulph
Longuelanche, une mine de froment; Item, du don
de Philippes Gasselín, une mine de froment, Item,
du don de Robert des Deux Jumeaux, à Longueville,
deux quartiers de froment; Item, du don de Robert
de Forelles, ung septier de froment, deux pains,
deux guelines et vingt oeufs; Item, du don de Mar
guerite des Deux Jumeaux, six boisseaux, un pain,
une gueline et dix oeufs; Item, du don de Angerran

(1) Noms modernes; Paci, Croisl, Evreux, Sacel,
Bois Gencelin.

N^o. 916. 1377-8, février.

Henry (1), par la grace de Dieu, roy de France,
à tous présens et avenir. Comme ainsi soit que
l'abbé et religieux du couvent de saint Vigor de Ce
risy, ordre de saint Benoist, diocèse de Bayeux, con
formement à nostre ordonnance, ayent faict accord

de Villars, cavalier, une mine de froment; item, du don de Philippe Aycart, prebtre, deux borseaux de froment; item, à Groin, un septier et deux borseaux de froment de rente, acquis au prieur de Saint Fromond; nous, ayant pour agréable et ratifiant le sus dit accord, voulons et concédons, en tant que nostre pouvoir, que les dis religieux puissent et aient à perpétuité leurs dictes acquisitions, qu'ilz les possèdent paisiblement, sans qu'ilz puissent estre contraincts de les vendre ou mettre hors de leur main, sauf en autres choses nostre droit et l'autrui en toutes; et afin que cela demeure ferme, stable et arresié pour l'advenir, nous avons fait apposer nostre seau à ces presentes. Faict et passé à Paris lan mil deux cents septante sept au mois de fevrier.

(Traduction française du Cartulaire de Cerisy, p. 29-31.— Il est inutile d'avertir que le texte qu'on vient de lire n'est qu'une très-incorrecte traduction faite probablement au XVII^e siècle sur l'original latin.)

(1) Il faut évidemment lire *Philippe*.

N^o. 917. 1277-8, février.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum contentio verteretur in nostra curia inter abbatissam et conventum Sancti Amandi Rothomagensis, ex una parte, et abbates et conventus Vallis Nostre Domine et Regalis montis et abbatissam et conventum Sancti Antonii Parisiensis, Cisterciensis ordinis (1), ex altera, super eo quod dicte abbatissa et conventus Sancti Amandi dicebant se habere et habere debere, ex dono clare memorie Guillelmi quondam Anglie regis ac ductis Normannorum, decimam partem admodiationis nostre vini in vicecomitatu nostro aque Rothomagensis generaliter ab omnibus illis qui descendendo per aquam Sequane vina adducunt apud Rothomagum, et quia predicti abbates et abbatissa Sancti Antonii et dictorum locorum conventus vina adduxerant apud Rothomagum de quibus dicte abbatissa et conventus Sancti Amandi decimam admodiationis nostre vini non habuerant, petebant dicte abbatissa et conventus Sancti Amandi a dictis abbatibus, abbatissa et conventibus dictam decimam cum arreragis sibi reddi, et ipsos ad reddendum eis compelli per manum vicecomitis nostri aque Rothomagi predictis abbatibus, abbatissa Sancti Antonii et conventibus contradicentibus et asserentibus quod dicte abbatissa et conventus Sancti Amandi nullam decimam habere debebant de admodiatione suorum vinorum, immo super hoc liti erant, ut dicebant, per privilegia que ad sui defensionem exhibebant, videlicet abbas et conventus Vallis Nostre Domine per cartam Richardi quondam Anglie regis (2), et abbas et conventus Regalis Montis et abbatissa et conventus Sancti Antonii per cartas inculte recordationis karissimi domini et genitoris nostri Ludovici, Francorum regis, et insuper dicebant se fuisse in possessione dicte immunitatis per tantum temporis spacium quod sufficere debebat ad jus sibi super hoc acquirendum, auditis hinc inde propositis, visis etiam cartis et munimentis predictis, adjudicata fuit per iudicium nostre curie dictis abbatissa et conventui Sancti Amandi contra dictos abbates, abbatissam et conventus decima admodiationis vini predicta, habenda et levanda per manum vicecomitis nostri aque Rothomagensis de vinis que dicti abbates et conventus et abbatissa et conventus Sancti Antonii per aquam Sequane duci sive vehi fecerunt et faciant apud Rothomagum, quemadmodum generaliter habent ab illis qui vina adducunt ibidem, et per idem iudicium condemnati fuerunt predicti abbates et abba-

lissa et conventus ad reddendum dictis abbatissa et conventui Sancti Amandi arreragia decime dicte admodiationis de vinis que apud Rothomagum duxerunt per aquam Sequane, postquam illi fuit mota super hoc in nostra curia inter partes predictas. In cuius rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. LXX^o. septimo, mense februario (sic).

(Cartulaire de St.-Amand, n^o. 1.)

(1) La même abbaye de St.-Amand eut à soutenir, en 1308, un procès semblable contre « Gaufridus Cocatrix », et contre « Petrus de Inclauistro, civis Parisiensis. » Le parlement jugea que le privilège accordé à ces derniers, ne pouvait préjudicier aux religieux de St.-Amand, dont le privilège était antérieur. *Olim*, t. II, p. 496 et 498, n^o. V et VII des arrêts rendus au parlement de l'octave de Noël 1308-9.

(2) Ricardus, Dei gratia, rex Anglie, dux Normannie, Aquitanie, et comes Andegavie, archiepiscopus, episcopus, abbatibus, comitibus, baronibus, iusticiis, vicecomitibus, ballivis, ministris et omnibus fidelibus suis, salutem. Precipimus vobis quod custodialis et manutenatis et protegatis abbatiam de Valle Sancte Marie et grangiam de Campinolis, et de Troea, et fratres et homines ejusdem abbacie, et omnes res et possessiones eorum, sicut nostras res proprias et dominicas, ita quod eis nullam injuriam aut molestiam vel gravamen facialis, nec ab aliquo fieri permittatis, et, si quis eis forisfecit, sine dilacione emendari facialis. Sciatis autem quod pro salute, nostra eis concessimus quod ipsi et res et homines sui sint quieti de theloneo, et passagio, et pontagio, et pedagio, et de modiciatione vini, et de pasnagio, et herbagio animalium suorum per forestas nostras de Lions et de Borz, et de omnibus rebus quas emerint vel vendiderint vel deportari fecerint in omni loco potestatis nostre, per terram et per aquam, ad proprios usus suos. Prohibemus quoque super decem libras forisfacture, ne quis eos vel res vel homines eorum in aliquo vexet aut disturbet, et ne ponantur in placitum de aliquo, nisi coram nobis vel capitali iusticia nostra. Testibus: R. de Exolduno comite Angli, Willelmo filio Radulphi tunc senescallo Normannie, Willelmo Marescallo, Roberto de Wanci dapifero, Petro de Estokes, et pluribus aliis. Data per manum nostram xx die aprilis apud Rupem Aureevallis anno ix regni nostri. Arch. Nat., S. 4177, n^o. 5 et K 27, n^o. 8 bis.

N^o. 918. 1277-8, février.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum inculte recordationis Philippus, quondam rex Francorum, proavus noster, olim dedisset Petro de Tellelo (1), militi, pro suo servitio et ejus heredibus de uxore sua desponsata, septuaginta libratas terre et pro eis sibi assideri fecisset manerium quod fuerat Roberti de Friebois cum suis pertinentiis, necnon totam terram quam Gaufridus de Mesnillo-Maugeri de feodo Cambellani Tancarville (2) tenerat, in feodum et homagium ligum tenenda, que omnia ipsi proavo nostro in commissum (3) venerant propter forisfacta illorum qui tenebant eadem, ac Johannes de Bruecort, miles, asserens quod ejus antecessores post dictam assisiam in saisina homagii pro terra de Friebois fuerant, quam movere de feodo suo dicebat, quod Johannes de Tremblelo, miles, heres prefati Petri, tenens dictam terram de Friebois sibi de ipsa terra homagium faceret, inventum extitit quod antecessores dicti Johannis de Bruecort in saisina fuerant ipsius homagii; propter quod preceptum fuit, ex parte nostra, quod haberet saisinam homagii supradicti. Quibus actis, ballivo nostro Rothomagensi

proponente pro nobis quod, secundum usus Norman-
nie, ad forlaciuram homagia spectabant ibidem;
tandem, visis et intellectis rationibus dicti Johannis
de Bræcourt, petentis quod de plano et sine strepitu
jus reddi super hoc faceremus, eorum nobis propo-
sitis, ad ostendendum quod sibi dictum homagium
remanere deberet, visa etiam carta proavi nostri super
dono et assisa predictis confecta, et dictis usibus,
prout convenit, inquisitis, pronuntiatum fuit per ju-
diciam curie nostre, quod dictus Johannes de Trem-
bleio de dicta terra de Friebois ad homagium nos-
trum veniet, et tam super possessione quam super
propriété dicti homagii fuit impositum perpetuum
silentium Johanni de Bræcourt antedicto. In cuius rei
testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus ap-
poni sigillum. Actum Parisius, anno Domini M^o.
CC^o. septuagesimo septimo, mense february.

(Cartul. de Normandie, f. LVIII V^o.)

(1) Sur cette donation de Philippe-Auguste, voyez plus
haut, n^o. 138.

(2) Par les chartes du prieuré de St.-Barbe en Auge,
nous voyons que Mesnil-Mauger faisait partie du fief des
chambellans de Tancarville.

(3) C'est la première fois que, dans nos chartes du
XIII^e. siècle, nous rencontrons une mention de la com-
misse. Voy. Ducange, aux mots *commisso*, 2, et *cum-
missum*, 2.

N^o. 919. 1277-8, mars.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum fa-
ciamus universis, tam presentibus quam futuris, quod,
cum abbas et conventus Boniportus, Ebroicensis
diocesis, juxta tenorem ordinationis nostre, finaverint
cum ballivo nostro Rothomagensi, finationem hu-
jusmodi pro nobis recipiente, super retinendis per-
petuo acquisitis per ipsos in feodis et retrofeodis nos-
tris a triginta annis citra, que sunt hec, videlicet:
apud Lereium, a Nicholao Bouvat, septem solidi;
item, de Guillelmo Bertini, quinque solidi; item,
ab Ambrosio de Sancto Nicholao, una pecia vinee
et quatuor solidi turonensium; item, a Gaufrido
Chevalier, una pecia terre et quindecim solidi turo-
nensium; item, a Ricardo Henrici, dimidia acra terre
et decem solidi turonensium; item, a Guillelmo le
Gay, quinque solidi et sex denarii turonenses; item,
a Gaitero Ruffo, una pecia terre et tres solidi turo-
nensium; item, a Roberto Goye, quatuor solidi turo-
nensium; item, a Johanne Gosein, una virgata prati
et septem solidi turonensium; item, a Nicholao le
Tourain, quadraginta solidi turonensium; item, a
Guillelmo Potente et Durando Voegnant, sexaginta
duo solidi turonensium, ex dono Creste; item, a
dicto Boneneo, quatuor solidi turonensium; item, a
magistro Hylario, quadraginta solidi turonensium;
item, a Durando Barsel, quinque solidi; item,
apud Vallem Rodolli, ab Arnulpho de Crasvilla, di-
midia acra prati et quatuor solidi turonensium; item,
a Mauro Anglico, una pecia terre, duo solidi et sex
denarii turonenses; item, a domino Petro de Curia,
una acra et dimidia prati et triginta solidi turo-
nensium; item, a Rogero de Crasvilla, quicquid habebat
in prateria et viginti solidi turonensium; item, apud
Landemare, a Clemente, unum molendinum et
centum solidi turonensium; item, a Margareta Boterei,
una virgata et dimidia terre et sex solidi turonensium;
item, apud Landemare, super molendinum Cle-
mentis, sexaginta et duo solidi turonensium; item,
apud Vallem Rodolli, a Gaufrido Ruffo, tres solidi;
item, ab Alexandro Robaire, duo solidi; item, a
domino Johanne de Bosco, triginta solidi; item,

apud Pontem Arche, a Juliana Hamonts, triginta
tres denarii; item, a Johanne Nigro, dimidia virgata
terre et duo solidi; item, a Henrico Calatensi, duo-
decim denarii; item, de Guillelmo Carnifce, duo-
decim denarii; item, apud Poses, a Ricardo Aulrie,
viginti solidi; item, apud Criquebeuf, a Johanne de
Pistres, duos (*sic*) solidos et sex denarii; item, apud
Escroviham, a Ricardo de Venon, duo solidi; item,
super masuram Gaugani, duodecim solidi; item,
super masuram Malebeste, duodecim solidi; item,
Escroviham (*sic*), a Ricardo de Venon, duo solidi;
item, a Ricardo Cousin, tres solidi; item, a Petro
de Venon, quinque solidi; item, a Herberio Ana-
queulle, duo solidi; item, a Guillelmo Rabier, duo-
decim denarii; item, apud Bequet, ex dono domini
Henrici Boutellier, viginti solidi; item, apud Sanc-
tum Clircum, ex dono domine Aeline de Velleb',
duodecim solidi; item, apud Sanctum Albinum, a
domino Johanne Rolin, quatuor libre; item, apud
Radeport, a dicto Cornart, quadraginta quinque
solidi; item, apud Tourvillam, a Nagueu', quatuor
libre et decem et octo solidi; item, apud Tober-
villam (1), duodecim libre quatuordecim solidi et
tres denarii vel circiter; item, a Petro Piton, tres-
decim solidi et sex denarii; item a Nicholao Quinto,
duo solidi; que omnia estimata sunt quinquaginta
tres libre et duo denarii turonenses anni (*sic*) red-
ditus; nos, finationem hujusmodi ratam habentes et
gratam, volumus et concedimus, quantum in nobis
est, quod dicti abbas et conventus dicta acquisita te-
nere possint in perpetuum et pacifice possidere, sine
coactione vendendi vel extra manum suam ponendi,
salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus alieno.
Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, pre-
sentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum.
Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. septuagesimo
septimo, mense marzo.

(Cartul. de Bonuportus, f. 42 V^o.)

(1) Noms modernes: Léri, le Vaudreuil, Landemare
(hameau de Fouqueville), Pont-de-l'Arche, Poses, Cri-
quebeuf-sur-Seine, St.-Aubin-de-Croville, St.-Clr du
Vaudreuil, St.-Aubin juxta Rouleuc, Radeport, Toar-
ville (c. d'Elbeuf), Touberville.

N^o. 920. 1277-8, mars.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum fa-
ciamus universis, tam presentibus quam futuris, quod,
cum prior et fratres Domus Dei de Cadomo, juxta
tenorem ordinationis nostre, finaverint cum ballivo
Cadomensis, pro nobis finationem hujusmodi reci-
piente, super retinendis perpetuo sibi et Domui Dei
predicte acquisitis per ipsos in feodis et retrofeodis
nostris ab octo annis citra, tam per titulum emptio-
nis quam donationis; que acquisita omnia estimata sunt
valere per annum centum xxx quinque libras duo-
decim solidos et quatuor denarios turonenses; nos,
dictam finationem ratam et gratam habentes, quan-
tum in nobis est, volumus et concedimus predictis
priori et fratribus, quod ipsi et successores sui tenere
possint in perpetuum omnia acquisita predicta et pa-
cifice possidere sine coactione vendendi vel extra ma-
num suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure
etiam in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile
permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum
fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Do-
mini M^o. CC^o. LXX^o. septimo, mense marzo.

(Cartul. de Norm., f. XLVI V^o.)

N^o. 921. 1277.

Philippe le Hardi amortit les acquêts de la Maison Dieu de Baleux.

(Je n'ai pu trouver cette chartre que M. Léchaudé, dans son *Extrait des Chartres*, t. I, p. 197, indique aux Arch. du Calvados, sous le n^o. 127 bis du fonds *Evêché et chapitre de Bayeux*.)

N^o. 922. V. 1277.

Frater G. Carnotensis (1), dilecto sororio suo Egidio de Calceia, salutem et dilectionem. De receptione nepotis nostri Mathel apud Sanctum Dionisium litteras domini regis procuravi directas abbati et conventui, et eas misi domino Galeranno per ipsum dictis abbati et conventui presentandas. Vos autem ad complementum huius negotii et aliterius de nepte recipienda similiter laboretis. Litteras etiam vestras de custodia foreste Vernonis fieri procuravi. Vos autem circa dictam custodiam caute et diligenter ac fideliter, sicut expedit et de vobis confido, vos habere curetis. Benevalete. Salutate michi, si placet, sorores nostras.

(Et en suscription :) Egidio de Calceia;

Ex parte fratris G. Carnotensis.

(Original au supplément du T. des Ch., carton J. 1030, n^o. 59.)

(1) Ce personnage pourrait bien être le même que Guillaume de Chartres, dont nous possédons un traité sur la vie et les actes de saint Louis. Il est publié dans le t. XX du *Recueil des historiens*, p. 27-41. On trouve dans la préface du même volume, p. XXX, tous les détails connus sur la vie de cet auteur.

N^o. 923. V. 1277.

Viro venerabili et discreto, magistro G. de Calceia, suus Johannes de Benco, salutem quam sibi. Viginti et unam libram cum sex solidis turonensium, quos debebam vobis mittere ista presenti dominica apud Paciacum, non mitto vobis, nec possum ad presens mittere. Novit Deus, quia non habeo in bona pecunia tantam summam. Valete. Non displiceat vobis nec miremini, quin, si haberem bonam pecuniam, libentissime traderem et mitterem vobis. Iterum valete.

(Original au supplément du T. des Ch., carton J. 1030, n^o. 58.)

N^o. 924. 1278, 7 mai.

Nicolaus episcopus servus servorum Dei, carissimo in Xpisto filio regi Francorum illustri, salutem et apostolicam benedictionem. Divine gratia maiestatis acquiritur, si ministris ejus et hiis precipue qui pontificali sunt predicti dignitate, pro ipsius reverentia, condignus honor impenditur, et favor necessarius exhibetur. Sane Rothomagensis ecclesia dudum pastoris solatio destituta, dilecti filii decanus et capitulum ejusdem ecclesie, vocatis omnibus qui voluerunt, debuerunt et potuerunt comode interesse ad tractandum de futuri substitutione pastoris, insimul convenerunt, diversisque super hoc ad invicem tractatibus habitis, demum in hujusmodi negotii per viam scrutinii procedentes, tres ex ipsorum collegio ejusdem ecclesie canonicos fidedignos ad scrutandum vota cunctorum, juxta formam generalis concilii, assumpserunt. Eisdem igitur canonicis sua et omnium aliorum canonicorum predictae ecclesie qui propter hoc conveniant vota scrutantibus, et mox publicantibus in comuni, compertum exiit quod, cum quadraginta quatuor essent canonici dicte ecclesie tunc vocem in prelati electione habentes, viginti et octo ex eis in dilectum filium Guillelmum electum Rothomagensis suos consensus direxerant, reliquis in

diversos dirigentibus vota sua, sicque collatione habita, ul est moris, unus ex predictis viginti et octo qui in eundem Guillelmum consenserant, de mandato et consensu reliquorum viginti et septem, sua et eorum vice, dictum Guillelmum in Rothomagensis archiepiscopum et pastorem elegit, ipseque Guillelmus demum prebuit hujusmodi electioni de se celebrata consensum. Verum dilecti filii Adam Rigaudi et Guido de Ravenello, canonici ecclesie memorate, se opposites electioni predictae, ad sedem apostolicam appellaverunt, in appellationis sue forma contra personam in memorati Guillelmi diversa crimina opposites. Ipso itaque Guillelmo et dilectis filiis magistro Petro de Jaigniaco, pro se, ac Hugone de Amolio cancellario, et Johanne de Meleto, Synone de Marco, et Grimerio de Arcellis, in prosecutione hujusmodi negotii sibi adherentibus, canonicis ipsius ecclesie, sepelati Guillelmi electoribus, quorum idem magister Petrus procurator erat, ex parte una, dicto vero Guidone personaliter et Adam de Nigella, procuratore ipsius Ade Rigaudi, super eodem negotio sedem adeuntibus supradictam, extitit super hoc apud eam inter partes aliquandiu disceptatum, et tandem dictus Adam de Nigella, habens a dictis A. et G. ad hoc speciale mandatum, in nostra presentia appellationi sub certa forma, que postmodum observata extitit, renunciavit eidem, et ab hujusmodi criminum oppositione recessit. Nos autem paterna volentes sollicitudine precavere, ne prefata ecclesia prolixioris dispendia vacationis incurrat, et cupientes ut ecclesia ipsa utili presidio munita pastoris, Deo propitio, relevetur a noxiis, et oblati (sic) proficiat incrementis, electionem ipsam, quoad formam, et tandem personam ipsius Guillelmi in scientia examinavimus et examinari fecimus diligenter, et quia electionem eandem invenimus de persona competentis scientie et alias ydonea racione celebratam, predictam electionem, de fratrum nostrorum consilio, diximus confirmandam, ipsamque Guillelmum ipsi ecclesie prefecimus in archiepiscopum et pastorem, firmam spem fidemque tenentes quod eadem Rothomagensis ecclesia per diligentiam et industriam ejusdem Guillelmi, cum habeatur bonitate conspicuus et sollicitudine circumspectus, laudabilis, dante Domino, suscipiet incrementa. Quocirca serenitatem regiam rogamus et hortamur attente, quatinus, te prefato electo, pro divina et apostolice sedis reverentia, redens affectu benevolunt et opere gratiosum, ejusdem ecclesie jura, quantum in te fuerit, benigno favore protegas et defendas, ita quod idem electus in exequenda sollicitudine sibi tradita possit prosperari facilius, et nos celsitudinem tuam possimus exinde dignis in Domino laudibus merito commendare. Datum Rome apud Sanctum Petrum, nonis maii pontificatus nostri anno primo.

(Original bullé en plomb de la bulle de Nicolas III, au T. des Ch., *Mél. de Bulles*, n^o. 42; carton J. 698.)

N^o. 925. 1278, 24 juin.

Excellentissimo domino suo Philippo, Dei gratia, regi Francorum, prior et capitulum ecclesie Sagiensis, salutem in eo per quem reges regnant et principes dominantur. Noverit vestra excellentia, quod nos dilectos nostros Radulphum, cantorem nostre ecclesie Sagiensis, et Robertum archidiaconum Hulmensensem in eadem ecclesia Sagiensis, concanonicos nostros, presencium exhibitores, nostros constitutum procuratores, et quolibet eorum in solidum, ita quod non sit conditio melior occupantis, ad supplicandum vobis et impetrandum a vobis, nomine nostro et suo, licentiam eligendi pastorem in ecclesia Sagiensis, pas-

loris solatio destituta per mortem Th. bone memorie
condam episcopi ejusdem ecclesie Sagiensis, dantes
eisdem et cuilibet eorumdem potestatem et speciale
mandatum premissa faciendi et etiam adimplendi,
ratum et gratum habituri et habentes, quidquid super
premissis per eos seu alterum eorumdem actum fuerit
seu etiam procuratum. Quod vestre excellentie et
omnibus quorum interest significamus per presentes
litteras sigillis nostris sigillatas. Datum anno Domini
M^o. CC^o. LXX^o. octavo, die beati Johannis Baptiste.
(Orig. scellé au T. des Ch., *Electious*, n^o. 34; car-
ton J. 344.)

N^o. 926. 1278, juin.

Philippus. Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos abbat et conventui Sancti Audoeni Rothomagensis ad firmam perpetuam concessimus triginta novem acras terre seu frichiorum sitorum juxta manerium ipsorum monachorum de Espanibourg, in foresta nostra de Leonibus, per novem librarum (*sic*) et quindecim solidorum tironensium redditus, nobis et successoribus nostris, medietate ad scacarium Sancti Michaelis et alia medietate ad scacarium Pasche annis singulis persolvendis, salva et retenta nobis et successoribus nostris omnimodam justiciam (*sic*) alta et bassa, et placito spate et omnibus que ad placitum spate pertinent. Ha tamen quod predicti monachi tenentur facere et reddere ea que inde debent fieri sive reddi. Et, pro dicta firma, ut dictum est, reddenda, ipsi monachi manerium suum predictum de Espanibourg cum suis pertinentiis obligarunt, dimiserunt obligatum. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum, salvo in aliis jure nostro et jure quolibet alieno. Actum apud Vernonem anno Domini M^o. CC^o. septuagesimo octavo, mense junio.

(*Cartul. des baronnies de St.-Ouen*, P. 256 R., Paris, A. XLVI.)

N^o. 927. Vers 1278, août (1).

Li commencement dou fet l'evesque de Baues en tant comme il touche le legat fu liiez.

Quant mistres Loïs, li einznez filz nostre seigneur le roi de France, Philippe, de sa premiere fame madame Ysabel reine de France fu morz (2), mestre Pierres de Benels, qui est evesques, et lors estoit deens de Baues (3), ne pas moult loing après la mort de l'enfant, après ce que madame la roïne qui ore est (4) fu relevée de son premier enfant, vint voelr le legat à Paris à Sainte Genevève, et, entre les autres choses dom il parla à lui, li dist : « Sire, ge m'emervell moult durement de ce que l'en dit par Paris tout communément de madame la roïne la jenne, et des fames de son ostel, que ele amena de son pais ». Et li legaz li demanda : « Que est ce que l'en en dit » ? Et li dit deens respondi : « Sire l'en dit tout communément par tote la cité de Paris, que madame la roïne la jenne et les fames de son ostel, les queles ele amena de son pais, empoisonèrent et mistrent à mort monseigneur Loïs le filz le roi, et si se doute bien, si comme l'en dit communément, que eles ne facent autel, se eles puent, as autres enfanz le roi que il a de sa premiere fame, en cele entencion que li enfant que li roïs a et aura de ceste roïne solent hoir dou reume de France ». Et quant li legaz li respondi que li ne crooit pas que teles paroles fussent dites par Paris de la roïne et de ses femmes, li li dist : « Sachiez, sire, que si sunt, et que li criz en est si grant par tot Paris, et si durement en est esmeuz et dolenz li peuple de Paris encontre la roïne et ses fames, que li n'a

fame en l'ostel la roïne qui osast aler dou Louvre où eles sunt jusques à l'église Notre Dame de Paris en pelerinage, por poeur de ce que li peuples de Paris ne leur corust sus et les lapidast par acheson de l'enpoisonnement desus dit, et si vous di plus que la roïne meesmes se doteroit à lssir dou chastei dou Louvre où ele est sanz grant conduit por l'acheson desus dite ». Et totes ces choses affermoit li diz deens moult certainement et faisoit semblant que li li pesast moult de ce que l'en disoit de la roïne et de ses femmes. Et quant li deens se fu parti dou legat, li legat fist enquerre diligement et secretement et au plus couverlement que li pot, se l'en disoit teles paroles parmi Paris, comme li dit deens li avoit dites de la roïne et de ses femmes, et trova que li n'en estoit nule parole, et que li deens li avoit fet entendant autre chose que vérité, de quoi li reprist le deen, quant il le vit après ce, mès li deens se tint totes voies à ce que li avoit dit devant, et dist que li crooit que li legaz n'avoit pas enquis la chose diligement. § Une pièce après ces choses, ce est asavoir ausint comme environ ii mois, li roïs ala à Tours (5) por aler vers Navarre, et quanque H estoit là li legaz vint à lui, et quant li vint à l'ostel le roi à Tours, li roïs le trest à une part tout soul, et li dist que l'en li avoit mandé de Flandres, que un chanolnes de Laon, que l'en apele Vidame, le diffamoit moult vileinement et moult outrageusement de pechié contre nature, et disoit cil Vidames que ii saintes fames qui estoient en la dyocèse deu Liège, dun l'une a non Aaliz, et est mesele, et l'autre a non Ysabel de Sparbeke (6), li avoient dit que li roïs estoit entechiez de ce vice, et demanda li roïs au legat se l'en avoit unques oï parler, et li dist que oï. Et li roïs li demanda que li en avoit oï dire. Et li dist que l'en li avoit dit, pièce avoit, que un saint hom avoit dit que li savoit par revelacion de Nostre Seigneur, que li roïs estoit coupables dou pechié desus dit. Et dist plus : quar li dist que, se li roïs ne se repentoit prochainement de ce pechié et confessoit, li morroit un de ses enfanz dedenz demi an. Et lors li roïs demanda au legat se mistres Loïs ses filz avoit esté morz dedenz le demi an que ceste parole li ot esté dite. Et li dist que oï. Et lors li roïs fu moult corroctez et moult à mesése. Et se douta que l'en n'eust enpoisoné son fil por faire croire la parole qui avoit esté dite de lui dou pechié desus dit, et pensa tantost que ce eust dit li Vidames por une parole que li avoit mandé au roi par unes lettres, es queles li estoit contenu que les ii fames desus dites avoient dit à celui Vidame que Dex leur avoit revelé que li roïs estoit entechiez et coupables dou pechié desus dit, et que, se li ne s'en amendoit prochainement, li ne demorroit riens de lui sur terre. Et ce estoit veritez que ces paroles estoient venues dou Vidame. Et si ne les li avoit pas oï dire li legaz à celui jor, mès à madame la roïne la mère le roi, qui l'avoit oï dire au Vidame meesmes, et li legaz ausint les li oï puis dire. Et lors sembla au roi et au legat que bon estoit que l'en evolast aus ii fames desus nommées homme de qui l'en se peust et deust fier por savoir se eles avoient dit au Vidame que li roïs fust en tel pechié, comme li est dit desus, et se eles li avoient riens dit de la mort de l'enfant, et acorderent li roïs et li legaz que l'en l'envoïast mestre Guillaume de Mascon, et, quant Pierres de la Broce (7) sot ce, li dist au roi et au legat, que l'en n'l porroit envoler si bon comme mestre Pierres de Benneles deen de Baues desus dit, et, com li legat deist que comme l'eleccion de Baues deüst estre prochainement (8), se cil deens estoit esleuz à evesque, li ne porroit pas aler là, Pierres respondi que si seroit bien : car li li manderait par ses

letres, que li ne laissast por eleccion, ne por consecration, ne por autre chose, que li n'alast sans delai parler au dites fames quant li legaz li commanderoit. Et quant cil deens fu esleuz après à évesque de Baieues, li dix Pierres porchaça vers le roi que li delivras au dit esleu ses regales sanz venir les requerre au roi, et sanz fere li seirement de fuiauté contre la costume et l'usage des rois de France. Et ce porchaça cil Pierres, si comme l'en croit, por ce que li doteit et avoit pour que, se li diz esliz venist au roi por ses regales, que len envolast à autre au dites fames por plus hastier le besolgne. § Enprès ces choses, quant li legat fu venu de Tors à Paris, li envia le dit eslit au dites fames Aaliz et Ysabel, et li encharga que il faist jurer les dites fames de dire vérité de ce que il leur demanderoit en la présence l'evesque dou Lege, de cui diocèses eles estoient et sont, lequel évesque li rois et li legaz prièrent, par leur letres que li diz esliz li porta, que li, à la requeste dou dit eslit, alast avesques lui au dites fames, et les feist jurer de dire vérité, et oïst ce que eles respondroient à ce que li esliz leur demanderoit ou feroit demander, et dist li legaz à l'eslit que il demandast à chescune de ces n fames par soi, après ce que ele auroit juré seur sainz en la présence dou dit évesque, se eles avoient dit au Vidame ou à autre que li rois fust entechiez dou dit pechié, et se eles li avoient riens dit de la mort de l'enfant (9). Et quant li diz esliz fust revenuz au legat, il li aporta les letres dou dit évesque seelées de son seel, esqueles li estoit contenu que chescune des dites fames, au commandement de l'evesque, jura sur sainz de dire vérité de ce que l'en li demanderoit, et chescune por sel requise seur son serement se ele avoit dit au Vidame que li rois fust coupables dou pechié desus dit, et se ele li avoit riens dit de la mort de l'enfant, et quol, respondi, sur le serement que ele avoit fet en la présence dou dit évesque, que ele n'avoit unques dit au Vidame ne à autre que li rois fust entechiez dou dit pechié, alnz crooit que li rois fust bons princes et loiaus et honestes, et que de la mort de l'enfant n'avoient eles unques parlé au Vidame ne à autre, ne riens n'en avoient seu devant après la mort de l'enfant. Et, après ce, le diz esliz dist au legat que la dite Ysabel li avoit dit en secré, que sanz doute li li avoit esté revelé que li enfes avoit esté enpoisoné, et que cil ou celes qui l'avoient enpoisoné estoient de l'ostel à la jenne roine, et que autretel feroient-li, se li poaient, des autres enfanz la roi de sa première fame, por ce que li enfant d'iceste jenne roine fussent boir dou reaume de France; mès à ce ne vendroient li ja; quar sanz doute li enfant le roi de sa première fame seront boir dou reaume; mès totes voies ele dist que li rois feroit que sages, se li faisoit meiz garder les enfanz qui li sont demoré de sa première fame que li n'avoit fet l'aince. Et lors li legat demanda à l'eslit de queles personnes de l'ostel la roine ele li avoit dit que eles eussent enpoisoné l'enfant. Et li esliz respondi : « Je ne vous puis plus dire, mès tant que ce firent les plus prochaines personnes de la roine; mès ge ne vous en puis nulé nommer : quar ge le recui en secré, et à grant paine me donna iceste Ysabel congié que ge vous peuse dire generalement que ce fust venu de l'ostel la roine sanz nommer personnes ». Et lors li legat dist à l'eslit : « Certes, sire esliz, il me semble que vous avez moult mespris vers moi, de ce que vous, qui estiez mes especiaux mesages, avez reçu en secré en tele manière que vous ne le me poez dire, si comme vous dites, choses qui apartiengne à la besolgne por laquelle ge vous envoié. » Et li esliz respondi au legat : « Sire, ge le fis por ce que ele ne le m'eust pas dit, se ge ne leusse

recu en secré, et encore à tout ce le me dist ele moult à enuiz; mès, sire, pensez ce que vous voudrez; il me semble que ge vous di assez; quant je vous di que ce sunt li plus prochain de la ruine, vous poez bien penser li quel ce sunt. » Ne autre response ne pot avoir li legat de l'eslit. § Après ces choses dites desus, quant li rois fu revenuz de Sauve terre (10), et li ot ot la response que li évesques de Baieues, qui ja estoit sacrez, avoit raportée par la teneur de la dite leire l'evesque dou Lege, li li sembla que bon estoit que li envoyast au dites fames celui évesque et l'abé de Saint Denys, et que li Vidames i fust menex. Et lors porchaça Pierres de la Broce, et li diz évesques de Baieues le loa, que un moines de Verdolot, qui a non Jaques, et fu nez de Dinan, alast avesques l'evesque et l'abé devant dix au dites fames, quar il seroit moult necessaires à la besolgne, si comme li devant dix évesques et Pierres disoient. Et quant icil moines dust aler avec l'evesque et l'abé devant dix, li diz évesque de Baieues fist baillier de ses deniers à celui moine, et avec ce li pria mestre Guillaume de Mascou que li li prestat cent solz de tornois, et les baillast au moine devant dit de par celui évesque, et lors icil moines qui devoit aler avec l'evesque et l'abé, si comme li est dit desus, feint que li s'avanceroit por parler à un clerc qui savoit assez des afères à la dite Ysabel et dou Vidame, et que li le meneroit avec soi là où cele Ysabel estoit; mès se li ala à ce clerc, ne se li parla à lui, ce ne set l'en; quar li moines dist qu'il ne le trova pas là où il quidoit que li fust; mès totes voies li s'avança, si que li parla à la dite Ysabel encels que li évesques et li abés devant dix venissent là, et li dist paroles, si comme cele Ysabel dist puis, qui seront recordées là aval. Et de ce que li dit évesques et abés firent, distrent et trovèrent en ces fames à la dite voie, n'appartiennent riens au fet dou dit évesque de Baieues, dont l'en a desus parlé, quant à la mort de l'enfant (11). § Une grant pièce après loies les choses desus dites, ce est à savoir un pou devant la feste Saint Andri l'apostre desrenierement trespassée (12), li évesques dou Liège desus dit, ala à la devant dite Ysabel, et la fist jurer sur seinz que ele diroit voir en la présence de frere Ernoul de Wiselmaré (13) et de plusieurs autres qui à ce furent apelé. Et lors cil évesques, en la présence dou dit frere Ernoul, et cil frere Ernoul, par le commandement l'evesque, li demandèrent moult de choses, et la conjura li évesques seur le serement que ele avoit fet, et en vertu d'obedience, qu'ele deist vérité de tot ce que l'en li demandoit, et furent escrites les demandes qu'il furent fetes et ses responses, et, tot maintenant après ce, cil évesques et cil frere Ernoul vindrent au legat qui estoit à Reims, et li distrent tot ce que li avoient demandé à cele Ysabel, et ce que ele leur avoit répondu, et bailla li évesques en escrit, seelé de son contre seel pendant, au legat les dites demandes et responses (14), entre lesquelles li estoit contenu que cele Ysabel leur conta et dist que, quant li diz évesques de Baieues et li abés de Saint Denis venoient à cele Ysabel, et li furent en un chastel que l'en apele Saint Ceron, li diz moines de Verdolot, à qui li évesques de Baieues avoit fet baillier deniers por lui avancer, si comme li est tochié desus, corut hastivement et vint à cele Ysabel, et li amonesta que, quant cil évesques et abés seroient venu à lui, se li li demanderoient de l'enpoisonnement dou fil le roi, que ele deist fermement que la roine de France la fame le roi l'avoit fet enpoisonner, et que la dame de Perroes et frere Henris aumoniers le duc de Brehan en avoient esté consentant, et que, se ele le fesoit einsint, ele et li sien en auroient moult de biens, et ele li respondi

que de ce ne savoit ele riens, ne ne croiet mie que ce fust veritez : car horrible chose seroit à avoir sopcon de la roïne de tele chose. ¶ Et encore estoit il contenu ou dit escrit, que il dist evesques dou Liège et frere Ernous avoient demandé à lele Ysabel, queles choses li evesque de Baleurs li avoient demandé quant il la visita tot sens, ce est à dire la premiere foiz que il li fu sanz l'abé de Saint Denys, et ele respondi qu'il li avoit demandé se ele avoit unques dit que li fil le roi eust esté empoisonnez, et dist encore que l'en li metoit sus que ele avoit dit aucune foiz que la roïne de France la fame le roi avoit porchacié cel empoisonnement, et que por ce sanz nule doute ele devoit estre emmurée; et après ce uncore li demanda li savoir mon se tu ou mi persones que li li nomina avoient esté consentant de cel empoisonnement, mais li ne sovenoit pas à cele Ysabel de nule des mi persones, fors de la dame de Peroes. Et encore de rechief li demanda cil evesques de Baleurs se ele avoit dit que la roïne eust empoisonné le fil le roi; et ele respondi que ce n'avoit ele unques dit, ne le semblable, et dist uncore, si comme il est contenu ou dit escrit, que, quant li evesques de Baleurs l'ot commandée à Dieu à cele premiere foiz, li retorna puis à le, et li pria que ele ne revelast à nului les choses desus dites : quar li les proposoit toutes à dire au legat de France. ¶ Après ces choses desus dites, li diz evesques de Baleurs vint jusques à Meuz à l'encontre dou legat, quant il revenoit de Reims le diematinche après la feste de la Tiesaine desmentierement trespassée (15), et au lundi après convoia le legat qui aloit parler au roi à Saint Denys jusques près de là. Et, entre les autres choses que cil evesques dist au legat, en chevauchant, li dist : « Sire, vous savez bien que ge vous dis dès plecta que Ysabel de Sparbeke m'avolt dit que ele avoit dit au Vidame que misires Lois li fiz le roi avoit esté empoisonnez, et que la roïne la fame le roi et la dame de Peroes avoient porchacié et procuré que il fust empoisonnez »; et li legat li respondi, que il estoit veritez que il li avoit dit que cele Ysabel avoit dit au Vidame que l'empoisonnement de l'enfant estoit venuz de l'ostel la roïne; mes li ne li avoit pas dit que cele Ysabel eust dit au Vidame ne à lui, que la roïne ne la dame de Peroes l'eussent porchacié ne procuré; ainz li avoit dit qu'il ne li poait nomer les persones qui ce avoient procuré ou porchacié : quar li l'avoit receu en secré; dom li legat s'estoit tenuz mal à palez, de ce que il, qui estoit ses messages, avoit receu en secré de la besoigne, por quoi il avoit esté envoiez, chose que il ne poait dire, si comme il disoit. Mes li evesque se tint et maintint tote cele journée, tant comme li chevaucha et parla avec le legat, en ce que il li avoit dit, dès la premiere foiz, que il revint de cele Ysabel, que ele li avoit dit que la dite roïne et la dame de Peroes avoient porchacié et procuré l'empoisonnement de l'enfant, et dist au legat : « sire, ge vous en diré bones enseignes que ge le vous dis : quar ge vous dis lors que l'en avoit dit communément par tout Paris que la roïne et les fames de son ostel, avoient empoisonné l'enfant, por laquele chose li peuples de Paris estoit si esmeuz encontre la roïne et ses fames qu'il n'i avoit nule des fames qui pas osast aler dou Louvre, où eles estoient lors avec la roïne, jusques à Notre Dame en pelerinage, por pour de ce que li peuples de Paris ne la lapidast, et que la roïne meesme doutast por celle acheson à issir hors dou chastel dou Louvre sanz bon conduit; et vous savez bien que ce est veritez que emsine le disoit l'en parmi Paris ». Et li legat li respondi, que ce n'estient (sic) pas bones enseignes ne veroles; car, cele parole, que il avoit dite dou peuple de Paris et de la doute de la roïne et de ses

fames li ne les dist pas au legat quant il fu revenu de la dite Ysabel, ainz les li dist mi mois ou plus ainz que il revenist de cele Ysabel; et lors fist enquerre li legat se ce estoit veritez, que l'en deist tele parole de la roïne et de ses fames dou dit empoisonnement, et trova que ce n'estoit pas veritez, et dès lors dist li au dit evesque, qui lors estoit deens de Baues, et uncore le li dist li lors, en chevauchant vers Saint Denys, qu'il ne l'avoit unques ot dire fors qu'à lui. Et quant vint au mardi après (16), et li legat aloit à Paris de Saint Denys, li diz evesques de Baleurs dist au legat ou chemin : « Sire, ge sui venuz à vous : quar ge ai puis moult pensé à ce que ge vous disoit hier en chemin de la roïne, et de la dame de Peroes, et me sui certainement avisé que ge disoit mal, et vous distiez veritez; car sanz doute, quant ge vous dis après ce que ge fu revenu de la dite Ysabel que li empoisonnement de l'enfant estoit venuz de l'ostel la roïne, ge ne vous fis nule especial mencion de la roïne ne de la dame de Peroes, ainz vous dis que ge ne vous en poale plus dire, et sachez sire que ge croie hier certainement que ge le vous eusse dit, et, se ge ne creusse que ge le vous eusse dit autrefoiz, ge ne vous en eusse ja hier parlé; ne ne tenez à mal se ge mespris hier en ce dire : quar li a moult lonc tens que je parlé à vous de ceste chose, et ge ai puis pensé a moult d'autres besoignes; si n'est pas merveille s'il ne me sovient bien de ceste ». Et li legat li demanda : « Dès que li est einsint, qui vous cuidiez hier que le m'enssex dit autrefoiz, et le m'avez dit orendroit, por quoi me delistes vous, quant vous revenistes de la dite Ysabel la premiere foiz, que vous ne me poiez plus dire ? » Li respondi : « ge dis que ge ne vous poale plus dire, por ce que ge ne croie pas que ce fust veritez que cele Ysabel li avoit dit de la roïne et de la dame de Peroes de l'empoisonnement de l'enfant. » Ne autrement ne s'en sot escuser, et li legat li dist que ceste response nestoit ne bele ne bone.

De ceste besoigne li ne sovient d'autre chose au legat quant à ore.

(Rouleau original au T. des Ch., *Pour le differend d'entre la reine Marie, etc.*, n°. 1, carton J. 429.)

(1) Le rouleau que nous publions est, à plusieurs égards, un morceau historique très-intéressant. C'est l'exposé de la conduite de l'évêque de Baieux vis-à-vis du légat dans l'intrigue qui amena la disgrâce et le supplice de Pierre de Broce. On y raconte minutieusement les machinations vraies ou fausses, par lesquelles le prélat avait essayé de faire soupçonner la reine d'avoir empoisonné le fils que son mari avait eu de son premier mariage. Ce rouleau n'a point de date. Mais il n'est guère douteux qu'il fut rédigé à peu près en même temps qu'une lettre, en date du mois d'août 1278, par laquelle la reine Marie prie le pape Nicolas III de faire punir l'évêque de Baieux, complice de son parent Pierre de Broce, qui avait été pendu comme traître (J. 429. 3). — Quoi qu'il en soit, ce document explique parfaitement les causes (fondées ou non), qui détruisirent le crédit de P. de Broce. — Le supplice de ce malheureux est rapporté par Guillaume de Nangis à l'année 1277 (*Chron.*, dans les *Historiens de France*, t. XX, p. 566; et *Gesta Phil. III*, ib. p. 510). — Du rouleau que nous publions, nous croyons pouvoir déduire que sa mort arriva dans les premiers mois de 1278 (n. s.). — Ce personnage a eu des rapports assez nombreux avec notre province, pour nous autoriser à copier ici les lignes où Guillaume de Nangis raconte son étonnante fortune, d'autant plus qu'il n'y oublie pas la promotion de Pierre de Bernis à l'évêché de Baieux : *Fuit enim, quando primo venit ad curiam sancte memorie Ludovici regis*

patris istius Philippi regis, chirurgicus, pauper homo, natus de Turonia. Post decessum enim Ludovici regis, cambellanus Philippi regis factus; tantum dilexit eum rex, et creditur in omnibus ac tam alte provexit eum, quod omnes barones, prelati et milites regni Francie honorem per maximum eidem et munera sæpe ingentia conferebant. Timebant etiam ipsum, quia quicquid volebat apud regem operabatur. Unde multum tenebat barones, et indignabantur, quod tantam in regno et rege potentiam obtineret. Fecerat vero Petrus per potentiam quam habebat queniam consanguineum uxoris sue, magistrum Petrum de Benais, episcopum Balocensem, et maritabat filios ac filias suas ubi volebat ad suum libitum voluntatis. *Gesta Phil. III*, p. 491.

A défaut du témoignage de cet historien, les nombreux actes relatifs aux sieis de Damville, que nous avons publiés ci-dessus, auraient suffi pour nous attester avec quelle libéralité Philippe le Hardi combla son chambellan de bienfaits, et avec quel empressement la faveur de ce dernier était recherchée par des courtisanes, qui peut-être travaillèrent les premiers à sa ruine. — Sans nous prononcer sur l'innocence ou la culpabilité de P. de Broce, d'après l'éditeur du t. XX des *Historiens*, qui ne connaissait pas le rouleau que nous publions, nous indiquerons, comme pouvant aider à découvrir la vérité *La complainte et le jeu de P. de la Brosse*, publiés en 1885, à Paris, chez Techner, par M. Jubinal.

(2) Guillaume de Nangis place la mort de Louis, fils de Philippe III en 1276. *De gestis Phil.*, p. 602.

(3) Sur ce prélat, voyez *Gallia Christ.*, t. XI, c. 370.

(4) Marie de Brabant, que Philippe le Hardi avait épousée en août 1274, après la mort d'Isabelle d'Aragon arrivée le 28 janvier 1271.

(5) Nous conjecturons que ce voyage de Philippe le Hardi est du mois de septembre 1276. Nous l'avons vu à Tours à cette époque, p. 208, no. 879. V. plus bas, note 8.

(6) Elle est appelée Lisabeth de Spalbeke dans la lettre de l'évêque de Liège. J. 429, n. 2.

(7) Nous regrettons de n'avoir pas adopté cette forme, et de lui avoir préféré la forme plus usitée. *Pierre de Broce*. — Dans les textes français du temps, le chambellan de Philippe le Hardi est appelé, comme dans le présent rapport : *Pierre de la Brosse*. Voy., la charte publiée plus haut, p. 204, n. 868, et les opuscules que nous venons d'indiquer à la fin de la note 1.

(8) Nous n'avons point trouvé au T. des Ch., dans les chapitres *Elections*, *Regale*, *Melange de bulles*, de pièces relatives à l'élection de l'évêque de Baieux en 1276.

— Nous savons que le siège était vacant le 7 septembre 1276 (voy. plus haut, p. 208, n. 878), date qui concorde parfaitement avec celle que nous assignons dans la note 5 au voyage de Philippe le Hardi à Tours.

(9) Ce premier voyage de l'évêque de Baieux en Flandre doit sans doute être de la fin de l'année 1276.

(10) Sur l'expédition de Sauveterre, en 1276, voy. Guillaume de Nangis, *De gestis Phil. III*, p. 504.

(11) Cette mission de l'évêque de Baieux et de l'abbé de Saint-Denis, qui est indiquée par Guillaume de Nangis, *ib.* p. 502, peut être rapportée au commencement de l'année 1277.

(12) Novembre 1277.

(13) Arnoul de Visemale, templier. Guillaume de Nangis, *ib.*, p. 503.

(14) Nous ne connaissons pas la lettre que l'évêque de Liège remit au légat. Mais elle ne différait sans doute pas pour le fond du rapport, que le même évêque transmit au roi de France, le 31 janvier 1278 (n. s.), et qui est en original dans le carton J. 429. 2.

(15) 9 janvier 1278, n. s.

(16) 11 janvier 1278, n. s. — Ainsi, les batteries dressées contre P. de Broce n'étaient probablement pas encore

démâquées à cette époque. — Nous savons qu'au moment de l'arrestation de Pierre, l'évêque de Baieux se retira à la cour du pape. La reine Marie le poursuivit dans sa retraite. Témoin la lettre qu'elle écrivit au pape en août 1278, et que nous avons indiquée dans le n. 1. Mais le pape ne se rendit pas aux instances de la cour de France. Le 8 décembre 1278 (Datum Rome, apud Sanctum Petrum, III nonas Decembris, pontificatus nostri anno primo), il écrivit à Philippe le Hardi pour l'engager à cesser les poursuites dirigées contre l'évêque de Baieux (Orig. au T. des Ch., *Nominations*, n. 1, carton J. 391). Plus tard, ce prélat revint en France sans être aucunement inquiété. Cette circonstance, jointe à la protection que le pape lui accorda, devra être prise en considération par ceux qui discuteront l'innocence ou la culpabilité de l'évêque et de Pierre de Broce.

N. 226. 1278. 26 septembre.

A tous ceux qui ces lettres verront, Robert l'Uissier, bailli de Gisors, salut. Nous lesons assavoir que, comme nobles homes Alfons, jadis cuens de Poitiers et de Tholouse, eut commandé à departir et à assener par ses executeurs une certeinne somme de deniers de rente à ses sergenz et à ceus qui ont esté en son service et à leur hoirs, si comme il est plainement contenuz ou testament de celui conte, et li devant dit executeur, de tant comme à eus appartient, aient départi et assené de la dite somme d'argent trente souz de tornois de rente chascun an à Hue dist Corneprise, jadis serjant dou dit conte et à ses hoirs, et nostre très-chier sires mesires Philippes, par la grace de Dieu, roys de France, qui desirre et veut accomplir l'ordenance et la derrenne volenté du devant dit conte son oncle, ait ordené et commandé que quelcunq des ore en avant sera prevost de Gisors devant dit trente sous tornois de rente rende et poie sanz delai, chascun an, au terme de l'Acension, au devant dit Hue Corneprise et à ses hoirs et à ceus qui cause auront de lui, Thyfainne, fille jadis et seul hoir do dit Hue Corneprise, et fame Jehan des Gres, esculer, de Boves emprés Anet, par devant nous en droit establi, de la volenté et de l'assentement de celui Jehan son mari à ce fere present, requenerunt eus avoir vendu, et en non de pure vente quillit et ostroïl perpetuelment des ores en avant les trente souz de tornois de rente desus diz, pris tous les anz sus la dite prevosté de Gisors au terme de l'Acension, à mestre Gefroi du Temple, clerc le roi, et à ses hoirs et à ceus qui cause auront de lui, pour douze livres de paris, que ceus Thyfaigne et Jehan son mari desus nommez ont euz et receus dou dit mestre Gefroi ou de son commandement en deniers contanz, et s'en tendrent à paiez par devant nous, et ont renoncé à l'excepcion des devant diz deniers non euz, non receus, non contez et non bailliez, et meslent et transportent dès orendroit li devant dit Thyfaigne et Jehan son mari en celui mestre Gefroi, et en ses hoirs, et en ceus qui cause auront de lui, tout le droit, toute la seignorie, la propriété, la possession et toute l'action que il ont et puent avoir, qui leur aïer et puent afferir par quelcunq reson que ce soit, en trente sous tornois de rente devant diz, et promistrent par devant nous par leals creanz li devant nommé Thyfaigne et Jehan son mari, que li contre la vente, l'ostroïl et la quittance devant dites n'iront ne aler ne leront, par els ne par autres, par quelcunq droit ou reson que ce soit, ou tans à venir, eïneois les trente sous tornois de rente desus diz, pris sur la dite prevosté de Gisors tous les anz ou dit terme de l'Acension, au devant dit mestre Gefroi, et à ses hoirs, et à ceus qui cause auront de lui, garantiront, delivreront et defendront

1278.

à leur propres couz et despens à torjours contre touz, toutes les foiz que mestiers en sera, en jugement et dehors, aus us et aus costumes de France. Et quant aus choses devant dites fermement, lealement tenir et garder et accomplir, si comme il est dit desus, il devant dit vendeur ont obligié et soumis chascuns por le tout eus et leur hoirs, et tous leur biens et les biens de leur hoirs, moebles et non moebles, presentz et avenir, en quelque leu que il soient, à justicier à nous et à nos successeurs. On tesinong de ce, à la requeste des diz vendeurs, nous avons mis en ces presentes lettres le seel de la baillie de Gisors avec les seaus de ces mainmes vendeurs. Ce fu fet lan de l'incarnation nostre Seigneur mil II^e soissante dis et oit, le lundi devant feste saint Remi ou mois de septembre.

(Original scellé au T. des Ch., Gisors, n^o 2; carton J. 217.)

N^o 929. 1278, septembre.

Ph., Dei gratia, Francorum rex, notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras clare memorie H., quondam regis Anglorum ducis Normannie et Aquitanie atque comitis Andegavie, vidimus in hec verba :

H., Dei gratia, rex Anglorum et dux Normannie et Aquitanie, et comes Andegavie, justiciis et ballivis suis Normannie, salutem. Sciatis me concessisse, pro amore Dei, et petitione domine mee M. Imperatricis, abbacie sancte Marie de Voto juxta Cesarisburgum, et canonicis ibidem Deo servientibus, quicquid juste datum vel venditum eis fuerit de meo dominio, in burgo vel in villa. Quare volo et firmiter precipio, ut prefata abbatia bene et in pace, libere et quiete, cum omnibus consuetudinibus et libertatibus suis omnia tenementa sua teneat, scilicet in bosco et plano, in pasnagio et teloneo, et tallagio, rouagio et feria et foro. Et prohibeo ne quis eis vel hominibus vel rebus suis super hoc aliquam injuriam vel gravamen faciat. Testibus Manassero Biseth dapifero regis, apud Rothomagum.

In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus sigillum apponi. Actum apud Cesarisburgum, anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo octavo, mense septembris (1).

(Original) depourvu de son sceau, aux Arch. de la Manche, fonds de l'abbaye de Cherbourg.)

(1) Outre les chartes que nous publions, nous avons encore deux autres renseignements sur le voyage de Philippe le Hardi en Normandie pendant l'année 1278. Le premier est un arrêt rendu au parlement de la Toussaint 1278, ainsi conçu : « Burgenses Cadomenses qui conspiraverant in prepositos et qui procuraverunt eisdem fieri in adventu domini regis, contra ipsos et eisdem in reditu suo de Cesarisburgo condemnati fuerunt domino regi, nomine emende, in mille libris turonensibus, et prepositis, pro emenda et dampnis, in ducentis libris turonensibus. » *Olim*, t. II, p. 116. — Le second est une lettre de l'archevêque de Rouen, datée du 24 août 1278, par laquelle il s'excuse de ne pouvoir passer immédiatement en Angleterre « precipue cum illustris Francie rex sit ad presens in Normannia partibus, cum quo, novitatis hoc tempore, super terris nostrisque juribus, vacante nostra Rothomagensi ecclesia indebitè occupatis tractare et ipsius implorare subsidium nobis oportum habemus. » *Lettres de rois*, t. I, p. 214. — C'est également à l'an 1278, que nous proposons d'attribuer l'article suivant que la chronique de Normandie, publiée par Duchesne d'après un ms. d. S. Victor, contient sous la fautive date de 1259 : Mense Septembris, causa peregrinationis Montem Sancti Mi-

1278.

chealls in periculo maris visitavit, et cum magno apparatu ubi transiit a civitatibus et castellis Normannie receptus est. *Hist. Norm. Scriptores*, p. 1012.

N^o 930. 1278, octobre.

Philippus, Dei gratia, Francorum Rex, universis ballivis, vicecomitibus et aliis justiciariis suis in Normannia constitutis, ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Noveritis quod nos litteras inclite recordationis precarissimi domini et gentitoris nostri Ludovici Francorum regis vidimus in hec verba :

Ludovicus, etc. (1).

Nos vero, vestigiis ipsorum proavi et genitoris nostrorum inherentes, vobis mandamus et precipimus quatinus ea que in predictis litteris continentur, eisdem abbati et canonicis, secundum quod de ipsis usi sunt, teneatis et firmiter observetis et observari per vestras ballivas faciatis. Actum apud sanctum Germanum in Laya, anno Domini M^o. CC^o. septuagesimo octavo, mense octobris.

(Cartul. de Norm., r. XIII R.).

(1) Voy. plus haut, p. 102, n^o 536.

N^o 931. 1278, 20 novembre.

Omnibus hec visuris vel audituris, G., permissione divina, humilis abbatissa sancti Leodegarii de Prætelis (1), totusque ejusdem loci conventus humilis, salutem in Domino. Noveritis quod nos illustri regi Francie tenemur singulis annis centum solidos turonenses reddere ad duos anni terminos, videlicet ad festum beati Michaelis in monte Gargano quinquaginta solidos turonenses, et ad Pascha Domini similiter quinquaginta solidos turonenses, ratione straminis quod percipiebat et percipere consueverat in grangis nostris de Karantonio (2), Constantiensis dyocesis, ita quod de cetero nullus ejus serviens super perceptione in dictis grangis dicti straminis nos seu firmarios nostros aliquatenus molestabit; et ad dictos centum solidos ad terminos predictos persolvendos eidem regi seu ejus servienti aliquo (sic) ad hoc deputato, suo nomine, nos annuatim obligamus, ita quod, si in solutione predicta ad predictos terminos forte (quod absit!) defecerimus, licebit dicti regis servientibus super granchias nostras predictas, et super totam nostram decimam dicte ville de Karantonio, suani plenariam justiciam exercere, donec de predicta pecunia fuerit satisfactum. Quod omnibus quorum interest et interesse debet, tenore presencium sigillis nostris sigillatarum, significamus. Datum anno Domini M^o. CC^o. septuagesimo octavo, mense novembris, die dominica post octabas beati Martini hyemalis.

(Original scellé au T. des Ch., Coutances, n^o 1, carton J. 223.)

(1) Cette abbesse n'est pas indiquée dans le *Gall. Christ.*, t. XI, c. 854.

(2) Les deux anciens pouillés du diocèse de Coutances, à l'article *Carentan*, parlent des dîmes et de la grange de l'abbaye de Préaux dans cette paroisse. L'origine de ces biens venait d'une donation d'Onfroi de Bohon. Voy. Stapleton's *Observations*, t. II, p. XXIII.

N^o 932. 1278, décembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum capitulum Balocense acquisisset, tam ex dono quam ex emptione, a tempore nostra ordinatione prefinito, in balliva nostra Cadomensi in diversis locis res inferius annotatas, videlicet, apud Balocas (1), a Guillelmo Escocart, presbitero, et solidos

turonensium annui redditus; item, ibidem, a Radulfo de Liniez quondam cantore Balocensi, viii s. l., ii capones et xxx ova, item, ibidem, ab eodem Radulfo, l s. l. annui redditus; item, apud Gueron, a dicto Radulfo, v s. et x quarteria frumenti, ad mensuram Balocensem, annui redditus; item, apud Balocas, a Johanne Rustico, quondam canonico Balocensi, x solidos, ii gallinas et xx ova; item, ibidem, ab eodem Johanne, xii s., ii capones et xx ova annui redditus; item, ibidem, a dicto Johanne, duo sexteria frumenti, ad mensuram Balocensem, annui redditus; item, in territorio de Nihauz, a dicto Johanne, unum sexterium frumenti, ad mensuram Balocensem, annui redditus; item, apud Coulon, a dicto Johanne, viii boissellos frumenti ad mensuram Balocensem, ii gallinas et xxx ova, annui redditus; item, apud Balocas, a Roberto de Cadomo, vicario Balocensi, xx solidos; item, ibidem, ab eodem Roberto, x s., vi capones, et xxx ova, annui redditus; item, ibidem, a dicto Roberto, x s. annui redditus; item, ibidem, a Jacobo le Forestier, xxviii s.; item, ibidem, a Guillelmo de Sancto Lupo, vicario Balocensi, xxvii sol. et vii den. annui redditus; item, ibidem, ab eodem Guillelmo, x sol. iii capones, et xl ova, annui redditus; item, ibidem, ab eodem Guillelmo, vi sol., ii capones et xxx ova, item, ibidem, ab eodem Guillelmo, iiii sol., iii gallinas et xxx ova, annui redditus; item, apud Vaus super Auream, ab eodem Guillelmo, vii quarteria et ii boissellos frumenti, ad mensuram Balocensem, ii gallinas et xx ova; item, apud Balocas, a Petro de Locellis, xxvi sol., annui redditus; item, ibidem, a Nicholao Lesquente, quondam canonico Balocensi, unum manerium; item, ibidem, a Roberto Fovee, vicario Balocensi, unum manerium et unum perlinum; item, apud Ver, a Stephano, quondam cantore Balocensi, iii sexteria frumenti, ad mensuram de Ver, annui redditus; item, ibidem, a Ricardo de Fieel, iii sexteria, i quarterium et dimidium boissellum frumenti ad mensuram de Ver, v gallinas, et viii ova, ac iii capones, annui redditus; item, apud Balocas, a Roberto Fovee, vicario Balocensi, xviii sol. annui redditus; item, in territorio Sancti Lupi, ab eodem Roberto, vi quarteria ordel, ad mensuram Balocensem, item, apud Trachelum, ab eodem Roberto, vi quarteria et ii boissellos frumenti, ad mensuram Balocensem, annui redditus; item, apud Ver, ab eodem Roberto, vi virgatas et dimidiam terre; item, ibidem, ab Osberto de Canovilla, canonico Balocensi, xvi quarteria frumenti, ad mensuram de Ver, annui redditus; item, apud Mesnil, a Guillelmo de Bosco, iiii sexteria et v boissellos frumenti; item, apud Trachelum ab eodem Guillelmo, vi quarteria frumenti, ad mensuram Balocensem, ii capones et xxx ova annui redditus; item, apud Balocas, a magistro Petro de Boisseio, quondam manerium; item, ibidem, a Radulpho Andegavensi, quondam canonico Balocensi, xxx sol., ii gallinas et xx ova, annui redditus; item, ibidem, a Radulpho Peisson, vi den., i gallinam et x ova, annui redditus; item, ibidem, a Guillelmo dicto Fabro, unum denarium annui redditus; item, ibidem, a magistro Petro de Boisseio, l solidos annui redditus; item, ibidem, super domum que fuit Guillelmi Foliot, presbiteri, iiii den. annui redditus; item, ibidem, in parrochia Sancti Salvatoris, a Stephano quondam cantore Balocensi, vi sol. annui redditus; item, apud Balocas a Johanne de Nigronia, iiii sol. annui redditus; item, ibidem, a Johanne de Karone, xx sol. annui redditus; item, ibidem, a Juliana, relicta Radulphi filii Clari, xviii sol. vi capones, v panes, et lxxx

ova, annui redditus; item, ibidem, a Guillelmo le Francheis, xxx sol. annui redditus; item, ibidem, a Jordano Marqueler, xvi sol., ii capones et ii gallinas et lx ova, annui redditus; item, ibidem, a Henrico Gilberti, x sol. annui redditus; item, ibidem, a Petro Peisson, iiii sol. i gallinam et x ova; item, ibidem, a Roberto filio Johannis Gosselin, xxii sol. viii gallinas et lxxx ova; item, ibidem, a Johanne dicto Agno, xx sol. annui redditus; item, ibidem, a Thomassia Loffmon, vii sol. annui redditus; item, ibidem, in parrochia Sancti Machuli, a Johanna Bernardi, i masuagium; item, ibidem, in parrochia Sancti Patricii, a Thoma de Alneto et Claricia, ejus uxore, x sol. annui redditus; item, in eadem parrochia, a Ricardo filio Andree, presbiteri, vi sol. annui redditus; item, ibidem, in parrochia Sancti Symphoriani, a Ricardo Le Gay, vi sol. vi den. i gall. et x ova annui redditus; item, apud Sanctum Salvatorem de Balocis, a Ricardo Anglico, xx sol. annui redditus; item, apud Basenvillam, ab Ansquetillo de Bigart, marito Petronille filie Guillelmi de Basenvilla, iiii libras et iiii solidos, annui redditus; item, apud Campignelum, a Guillelmo Lessant, iiii sexteria et i quarterium ordel ad mensuram Balocensem, iiii gallinas, i caponem, iiii panes, x ova et iii denarios, annui redditus; item, apud Croe, a Thoma Paganelli, v quarteria ordel, vi boissellos frumenti, i panem, i gallinam, annui redditus; item, ibidem, ab eodem Thoma, iii quarteria ordel annui redditus; item, apud Gueron, a Michaele Gocelin, i virgatam terre; item, ibidem, a Thoma dicto Preposito, iiii acras et i virgatam terre; item, ibidem, a Collino le Roler de Blasreyo, i virgatam terre; item in territorio Sancti Luppi, a Guillelmo de Heriz, unum sexterium ordel, annui redditus; item, apud Nihauz, ab eodem Guillelmo, i minam frumenti, ad mensuram Balocensem, ii gallinas, et xx ova annui redditus; item, apud Sanctum Patricium, a Juliana Arondel, unum sexterium frumenti, ad mensuram Balocensem, annui redditus; item, apud Trachelum, a Radulpho de Sancto Martino, x quarteria et ii boissellos frumenti, ad mensuram Balocensem, annui redditus; item, apud Sanctum Georgium de Balocis, a Matheo Gaupichet, xvi boissellos frumenti, ad mensuram Balocensem, annui redditus; item apud Kahaignoles, a Matheo Thesart x sol. annui redditus; item, ibidem, ab eodem Matheo, v virgatas terre, i sextarium albe avene, i panem, i gallinam, ii boissellos bladi de moutura annui redditus; item, ibidem, a Henrico Thesart, iiii pecias terre; item, apud Escay, a Guillelmo de Dameigneio, i sexterium frumenti ad mensuram Balocensem; item, apud Balocas, in territorio de Nihauz, a Rogero Noel, ii sexteria frumenti, ad mensuram Balocensem, annui redditus; item, apud Maisnilleum, a Thoma dicto Faucon, v quarteria frumenti, ad mensuram Balocensem; item, apud Ver, a Petro Britone, x quarteria frumenti ad mensuram de Ver, i denarium, ii gallinas et xx ova; item, ibidem, ab Emma relicta Radulphi dicti Quevillon, i minam frumenti ad mensuram de Ver; item, a Dyonsio Burgan, iii virgatas terre; item, ibidem, a Rogero de Villaribus, i peciam terre; item, ibidem, ab Olivero Burgan, x quarteria ad mensuram de Ver, annui redditus; item, ibidem, a Gaufrido de Furno, i minam frumenti, ad mensuram de Ver, annui redditus; item, ibidem, ab Alexandro Cornart, iii sexteria et ii quarteria frumenti ad mensuram Balocensem annui redditus; item, ibidem, ab eodem Alexandro, vi gallinas, lx ova, et i denarium annui redditus; item, apud Balocas, in parrochia Sancti Lupi, a Petro Renaudi, iiii solidos annui redditus; item,

1278—9.

apud Ver, a Gilleberto d'Ymouvilla, dicto del Busquet, vi sexteria frumenti, ad mensuram de Ver, ii gallinas et xx ova annui redditus; Item, ibidem, a Radulpho de Quevrechelo, xiii quarteria frumenti, ad mensuram de Ver, ii gallinas, v solidos, iiii capones et xl ova annui redditus; Item, ibidem, a Guillelmo de Quevrechelo, x quarteria frumenti, i minam avene, viii solidos, xiii capones, clx ova et ii gallinas annui redditus; Item, ibidem, ab Helya de Dumis, i minam frumenti ad mensuram Balocensem annui redditus; Item, ibidem, a Johanna relicta Gilleberti de Busquelo, xiii quarteria frumenti annui redditus; Item, ibidem, a Nicholao de Mota, xi quarteria frumenti, ad mensuram de Ver, ix solidos, vi gallinas et lx ova; Item, apud Brunvillam, a Guillelmo de Marleis, i sexteria ordeli, ad mensuram Balocensem, annui redditus; ac memoratum capitulum finaverit, juxta tenorem ordinationis nostre, cum balivo nostro Cadomi super predictis acquisitis sibi perpetuo retinendis; nos predictam finationem ratam et gratam habentes, quantum in nobis est, concedimus quod idem capitulum predicta acquisita tenere possit in perpetuum et pacifice possidere, sine coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius, anno Domini M^o. CC^o. septuagesimo octavo, mense decembris.

(Cartulaire de Normandie, f. LV R^o. et suiv.)

(1) Noms modernes des lieux cités dans cette charte : Baieux, Guéron, Nihant (entre Baieux et Barbeville), Cottun, Vaux-sur-Aure, Ver-sur-Mer, Saint-Loup de Baieux, Trarri-sur-Mer, le Mesnil (sans doute le hameau marqué par Cassini au N. de Longues), Saint-Sauveur de Baieux, Saint-Malo de Baieux, Saint-Patrice de Baieux, Saint-Symphorien de Baieux, Bazenville, Campigni, Crouai, Saint-Georges de Baieux, Cahagnoles, Esqual-sur-Seule, Bruvillie.

N^o. 933. 1278-9, mars.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum religiosus viri abbas et conventus monasterii Beate Marie de Lire, Ebroicensis diocesis, haberent et perciperent, ex dono suorum fundatorum, decimam quarumlibet venationum foreste nostre Britolli a quibuscunque personis capientur, ipsique nobis et successoribus nostris in perpetuum quitaverint et dimiserint supradictam decimam, et quicquid juris et actionis habere poterant in eadem, pro centum solidis turonensium annui et perpetui redditus, percipiendis ab ipsis et eorum successoribus vel mandato eorundem in prepositura nostra Nove Lire singulis annis in perpetuum in festo dominice Nativitatis, nos eisdem concedimus quod ipsos centum solidos reddituales in dicta prepositura perpetuo percipiant, ut est dictum, illis qui dictam preposituram tenebunt in posterum, presentium tenore, mandantes, quod eisdem abbati et conventui vel mandato ipsorum ac successorum eorundem dictos centum solidos redditus termino et modo predictis de dicta prepositura deinceps sine difficultate persolvant. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Britollum anno Domini M^o. CC^o. septuagesimo octavo, mense martio.

(Orig. aux Arch. de l'Eure.)

1278—9.

N^o. 934. 1278-9, mars.

Universis presentes litteras inspecturis, frater Robertus, divina permissione, humilis abbas monasterii Beate Marie de Lyra, totusque ejusdem loci conventus, salutem in Domino. Notum facimus, quod, cum nos, nomine predicti monasterii nostri, haberemus et perciperemus, ex donatione fundatorum nostrorum, decimam venationum a quibuscunque personis capiarum in foresta de Britolio (1), nos attendentes in hoc utilitatem nostri monasterii et nostram, quitavimus et dimisimus penitus excellentissimo principi domino Philippo, Dei gratia, regi Francorum illustri ac successoribus suis in perpetuum predictam decimam venationum foreste Britolli predictae, et quicquid juris et actionis habebamus et habere poteramus quacumque ex causa in decimis predictis, pro centum solidis turonensium annui redditus nobis et monasterio nostro predicto perpetuo reddendis in prepositura Nove Lyre quolibet anno in Nativitate Domini, promittentes, pro nobis et successoribus nostris, nos in predicta decima venationum nichil de cetero reclamatueros seu etiam petituros, salvo nobis et successoribus nostris et retentis aliis decimis et iuribus que habemus in foresta Britolli predicta. In cujus rei memoriam et testimonium, presentibus litteris sigilla nostra, quibus publice utimur, duximus apponenda. Actum anno Domini millesimo ducesimo septuagesimo octavo, mense martio.

(Orig. scellé, au T. des Ch., *Eaux et forêts*, n^o. 42 bis, carton J, 731.

(1) Dans la charte de fondation de Lire au bas de laquelle se voit le curieux signe de Lanfranc (aux Arch. de l'Eure; pièce anciennement cotée : chap. 1^{er}, art. 5, 1^{re} liasse, colte 2), on voit que Guillaume, fils d'Osborne, donna aux moines de Lire : totam decimam foreste Britolli. — Une autre charte de Robert, comte de Leicester, mari de Pétronille, insérée dans un titre de 1401, dont M. Bonnin nous a communiqué une copie, entre dans plus de détails, et confirme à l'abbaye : de tota foresta decimam denariorum de bosco vendito, decimam de pasnagio, decimam de essartis, decimam de venatione et de piscatione et de omnibus exitibus foreste. Voy. aussi plus haut, p. 7, n^o. 81, et p. 177, n^o. 775. — On lit dans l'enquête du temps de Philippe-Auguste : Preterea, monachi habent decimam venationum foreste et unum porcum et unum cervum.

N^o. 935. 1279, août.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras Gulardi Le Gruter, civis Ebroicensis, et Johannis dicti Parvi, ejus nepotis, vidimus in hec verba :

Noverint universi presentes et futuri, quod nos Gulardus dictus le Gruter, civis Ebroicensis, et Johannes dictus Parvus, nepos meus, vendidimus, concessimus et in perpetuum, venditionis nomine, dimisimus et dimittimus, unanimi assensu nostro ac etiam voluntate, venerabilibus viris decano et capitulo Ebroicensibus quadraginta acras terre, quas habebamus, tenebamus et possidebamus in parrochia de Gulheboti (1), Ebroicensis diocesis, quicquid juris, actionis, proprietatis et possessionis habebamus seu habere poteramus vel debebamus in eisdem terris, quoquo modo, in dictis decanum et capitulum et eorum successores in futurum proinde totaliter transferendo ac cedendo. Quarum siquidem terrarum quinque acre situate sunt ad maram de Longo, et junguntur, ex uno latere, terris hercdum Petri dicti

Foulon, et ex alio latere, terris heredum Richardi dicti La Vaque. Item septem acre situate sunt immediate juxta quinque acras predictas, et abotant, ex uno latere, terris Johannis Doule et Richardi de Mara, et, ex alio latere, terris Rogeri de Malo rege. Item dimidia acra situta est ad spinam de Montefort, inter terram Laurencii de Estambosc, ex uno latere, et Durandi Fels sui, ex alio. Item quedam virgata sita est inter terram Galleri de Guilhebot, ex una parte, et terram Roberti Boutet, ratione uxoris sue, ex altera. Item tres acre site sunt in territorio quod dicitur les Boutis, inter terram Auffredi Pichot, ex uno latere, et terram Johannis dicti Esperon, ex altero, et abotant, ex una parte, ad terram Radulphi Viart, et, ex altera, ad terram Auffredi Pichot. Item tres acre site sunt ad foveam Cliehart, inter terram heredum Guillelmi Bordel, ex una parte, et terram domini de Guilhebot, ex altera, et abotant terre Johannis Esperon, ex una parte, et terre heredum Durandi filii Esperon, ex altera. Item quedam virgata sita est inter terras Roberti Fislz à Esperon, ex utraque parte, in masagio. Item due acre site sunt inter terram Gilleberti Bordel, ex una parte, et terram Gilleberti filii Esperon, ex altera, et abotant, ex una parte, chemino domini regis, et, ex altera, terre domini de Alneto. Item virgata et dimidia cum septem perticis site sunt ad clausum Petri Vacaril, inter terram Michaelis dicti Maritail, ex una parte, et terram Johannis Esperon, ex altera. Item due acre site sunt in territorio quod dicitur ad Maram au Faut, inter terram heredum Emineline de Perrecio, ex uno latere, et terram Andree dicti Minon, ex altero, et abotant, ex una parte, ad cheminum domini regis, ex altera, ad terram relicte Philippi de Malo rege. Item una virgata sita est inter terram Roberti dicti Chevalier, ex uno latere, et terram heredum Gaufridi Maritail, ex altero. Item una virgata sita est in territorio quod dicitur au Reous, inter terram Roberti dicti Chevalier, ex uno latere, et terram heredum Gaufridi Maritail, ex alio. Item due acre et virgata et dimidia site sunt in territorio quod dicitur Mara Roberti, inter terram heredum Victoris, ex una parte, et terram domini de Guilhebot, ex altera, et abotant, ex uno latere, terre domini de Guilhebot, et, ex altero, terre Guillelmi Le Marie. Item tres acre site sunt in territorio quod dicitur Bagalon, inter terram heredum Petri de Furtio, ex una parte, et, ex altera, terram Sancti Petri, et abotant, ex uno latere, terre Gaufridi Capicheril, et, ex altero, terre domini de Alneto. Item tres acre et una virgata site sunt ad Maram Obichon, inter terram heredum Johannis de Blivello, ex una parte, et terram heredum Guillelmi Bordel, ex altera, et abotant terre Petri dicti Clerici, ex una parte, et, ex altera, terre Odonis Mauriti. Item virgata et dimidia site sunt ad Maram de Campo Fali, in[ter] terram heredum Droconis Ernaudi, ex una parte, et terram heredum Roberti Milonis, ex altera, et abotant terre heredum Andree dicti Baout, ex uno latere, et terre Aufredi Pichot, ex altero. Item tres virgate site sunt ad Longam Ralam, inter terram Odonis Fabri, ex uno latere, et terram Galleri de Guilhebot, ex altero, et abotant terre Asseline dicte La Torte, ex una parte, et terre Ricardi de Mara, ex altera. Item quedam virgata sita est ad Maram Retolce, inter terram Roberti Elinant, ex uno latere, et terram Rogerii de Bosco, ex altero. Item dimidia acra sita est ad foveam Huye, inter terram Albini de Malo rege, ex uno latere, et terram Robini Leurous, ex altero, et abotant terre Mathel Monachi, ex una parte, et terre heredum Petri Fullonis, ex altera.

Item quinque acre et dimidia site sunt in masagio quod dicitur Gulardi le Gruier, inter semitam quatuor Ebrolcas, ex una parte, et terras dictorum Gilleberti filii Esperon, Johannis Mauricii, Johannis Naparii, et heredum Victoris, ex altera, et abotant terre Richardi Cauvet et chemino ville, ex altera, prout predicta terre in longum et latum se extendunt et proportionant. Pro quinquiescentum et sexaginta libris turonensibus (2), de quibus a dictis decano et capitulo tenemus nos plenarie pro pagatis in bona pecunia numerata, et, quantum ad hoc, renunciando exceptioni non numerate pecunie hujusmodi, non habite, non recepte, repromittentes propter hoc nos predictas terras dictis decano et capitulo et eorum successoribus garantizare et defendere contra omnes et in omnibus, ac etiam deliberare adversus dominos capitales et alios quoscunque, quocumque nomine consenceantur (*sic*), excepto domino rege Francie tantummodo, ab omnibus juribus, redditibus, serviciis, exactionibus mundanis, corveis, relevais, obligationibus, auxiliis feodalibus et impedimentis aliis quibuscunque, ita quod predicti decanus et capitulum et eorum successores in futurum predictas terras sic liberas, pacificas et quietas tenebunt et jure hereditario in perpetuum possidebunt, absque contradictione et revocatione nostri vel heredum nostrorum super hoc in posterum faciendis. Qui insuper nos prenominati Gularius et Johannes promittimus, pro nobis et heredibus nostris, predictis emptoribus, quod de cetero contra venditionem, concessionem et dimissionem predictas, per nos vel per alios, non veniemus, nec aliquid in premissis venditis aut aliquo premissorum reclamabimus seu reclamari faciemus aliquo jure, aliqua de causa, consuetudine ac ratione quacunque, et, quantum ad omnia et singula premissa inviolabiliter observanda, nos sepedicti Gularius et Johannes obligamus nos et heredes nostros et reliquimus penitus obligatos, cum omnibus bonis nostris mobilibus et immobilibus, presentibus et futuris, acquisitis et acquirendis, ubicumque fuerint inventa, et quocumque jure seu nomine consenceantur (*sic*), specialiter et expresse decano et capitulo predictis et successoribus eorundem, renunciantes in hoc facto exceptioni doli mali, actioni in factum directe, et utili exceptioni deceptiois ultra dimidiam justi precii, omni statuto et consuetudine cujuslibet civilis, patrie et loci, et omni juris auxilio canonici et civilis, per quod contra premissa vel aliquod premissorum possemus nos defendere vel tueri. Et ut hoc ratum et stabile permaneat in futurum, sigilla nostra presentibus litteris, in hujus rei testimonium, duximus apponenda, et, ex habundanti, ad petitionem nostram cum humili supplicatione, venerabilis vir dominus officialis (3) Ebrolcensis curie sigillum ipsius curie, ad majoris rei affirmationem, fecit inseri cum nostris sigillis hiis presentibus vel apponi. Actum et datum anno Domini millesimo CC^o. septuagesimo nono, die veneris in vigilia natiuitatis beati Johannis Baptiste (4).

Nos autem, omnia predicta et singula rata habentes et grata, et ea auctoritate nostra regia confirmantes, volumus [et], quantum [in nobis est], concedimus quod ipsi decanus et capitulum et eorum successores eadem perpetuo teneant et habeant absque coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo nono, mense Augusto.

(*Cartul. du chapitre d'Evreux*, n^o. 19 des Arch. de l'Eure, f^o. 355 V^o.—357 V^o.)

1279.

1279-80.

- (1) Quillebeuf.
- (2) C'était 14 livres l'acre.
- (3) Cette intervention de l'official explique la présence des formules de droit romain qu'on a remarquées dans ce contrat.
- (4) Cette date répond au vendredi 23 juin 1279.

N° 926. 1279, 16 septembre.

Excellentissimo domino suo Philippo, divina providencia, regi Francorum illustri, sui et devoti et humiles prior et conventus monasterii Sancte Katherine de Monte juxta Rothomagum, ordinis Sancti Benedicti, majestati regie, cum orationibus in Domino sedulis, paratum in omnibus obsequiis famulatum. Cum monasterium ipsum, per mortem bone memorie domini Ricardi, nuper abbatis nostri, sit pastoris regimine destitutum, vestre majestati regie significamus, quod nos fratres Johannem de Walemont et Henricum de Bucevilla, commonachos nostros, presentium exhibitores, nostros constitutum procuratores, et quemlibet eorum in solidum, ita quod non sit melior condicio occupantis, ad petendum et obtinendum a vobis licentiam abbatem nobis et ipsi monasterio eligendi, et providendi nobis et dicto monasterio de abbate, et ad faciendum omnia alia hujusmodi negotium tangentia, que nos faceremus, si presentes interessemus; ratum habituri et gratum, quicquid iidem procuratores in premissis duxerint faciendum vel procurandum, et quilibet eorumdem; supplicantes humiliter vestre majestati regie, ut nobis per eos vel eorum alterum concedere velit eligendi licentiam, et providendi de abbate nobis et dicto monasterio viduato. Quod majestati vestre regie, que bene et diu valeat in Domino, tenore presentium, sub sigillo capituli nostri, significamus. Datum die sabbati post exaltationem Sancte Crucis, anno Domini M°. CC°. LXX°. nono.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Elections*, n° 21, carton J. 344.)

N° 927. 1279, 24 septembre.

Excellentissimo domino suo, domino Philippo, Dei gratia, regi Francorum Illustrissimo, humile capitulum Constanciensis ecclesie, salutem et orationes in Domino Iesu Xpist. Fratrem Ricardum de Villeio electum in abbatem monasterii Sancti Severi, ordinis Sancti Benedicti, Constanciensis diocesis, confirmatum, ad vos mittimus, majestati vestre regie supplicantes quatinus administracionem bonorum temporalium predicti monasterii eidem dignemini liberare, et custodes vestros a dicto monasterio amovere. Nichilominus ecclesie vestre significamus quod idem monasterium ad tam miserabilem statum devenit, quod monachi inibi residentes non habent unde commode valeant sustentari. Faciat vos rex eternus regnum temporale sic regere, ut ad eternum mereamini pervenire. Datum, sede Constanciensi vacante, anno Domini M°. CC°. LXX°. nono, die dominica ante festum Beati Michaelis in monte Gargano.

(Original scellé, au Tr. des Ch., *Regale*, I, n° 58; carton J. 346.)

N° 928. 1279, 29 septembre.

Excellentissimo domino suo, Philippo, Dei gratia, regi Francorum illustri, G., ejusdem permissione, Rothomagensis ecclesie minister humilis, salutem in eo per quem reges regnant et principes dominantur. Cum, vacante monasterio Sancte Katherine in Monte juxta Rothomagum, per mortem bone memorie fratris Ricardi quondam abbatis ejusdem monasterii, elec-

tionem fratris Johannis de Sancto Petro a Laviz (1), exhibitoris presentium, in eodem monasterio canonice celebratum, exigente justitia, duxerimus confirmandam, majestatem regiam propensius exoramus quatinus eidem fratri Johanni, canonice, ut dictum est, electo, et a nobis confirmato, regalia, prout moris est, si placet, deliberari faciat. Valeat excellentia vestra bene et diu in Domino Iesu Xpist. Datum apud Sanctum Maurum de Fossatis, die Veneris in festo Beati Michaelis in Monte Gargano, anno Domini M°. CC°. LXX°. nono.

(Orig. scellé, au T. des Ch., *Regale*, I, n° 72; carton J. 346.)

(1) Le *Gallia Christ.*, t. XI, c. 129, l'appelle Jean de Canteple.

N° 929. 1279, décembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras Henrici dicti Louvel, ballivi nostri Vernouil, vidimus in hec verba:

Universis (1), etc.

Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo nono, mense decembris.

(Original aux Arch. de l'Eure.)

(1) C'est un arrêt de l'échiquier, en faveur des moines de Lire relatif à la manière dont ils devaient jouir de la dixième semaine des domaines de Breteuil, Glos, Lire, et Pacl. Nous ne le donnons pas ici, parce que nous l'imprimerons en publiant le registre de l'échiquier.

N° 940. 1279-80, février.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod nos litteras inclite recordationis preclarissimi domini et genitoris nostri Ludovici quondam regis Francorum vidimus in hec verba:

Ludovicus, etc. (1).

Nos vero genitoris nostri pijs vestigijs inherentes, volumus, precipimus et mandamus omnia et singula premissa fieri et servari. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Vicens anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo nono, mense februaril.

(Reg. LIX du Tr. des Ch., pièce n° V·XLIX.)

(1) Nous avons publié cette charte, p. 116, n° 613.

N° 941. 1280, 13 mai.

Omnibus hec visuris, officialis Rothomagensis, salutem in Domino. Noveritis quod in nostra presentia constituta, nobilis domina Agnes, uxor nobilis viri Henrici dicti Le Mareschal, armigeri (1), ex assensu et voluntate predicti Henrici mariti sui, presentis et in hoc expresse consentientis, venditionem et excambium quam et quod predictus Henricus fecerat Illustrissimo domino regi Francorum totius hereditatis quam habebat apud Argenteu, Chambay et Quenivet (2), cum omnibus juribus et pertinentiis eorumdem, ubicumque et in quibuscumque consistant, ratam et gratam habuit et in hoc expresse consensit. Juraverunt insuper ipsi nobiles Henrici et Agnes tactis sacrosanctis evangelis, coram nobis, spontanea non coacti, nec propter aliquem motum qui posset cadere in constantem virum seu mulierem, quod in premissis seu aliquo premissorum, ratione hereditatis, maritagii, dotis, dotalicil seu donationis propter nuptias, partitionis, conquestus, dominil,

excadentie, excambii, aut alia ratione quacumque sibi competenti seu competitura, nichil de cetero reclamabunt, nec predictum dominum regem aut ejus heredes, seu causam habentes ab eodem, occasione premissorum seu aliquo eorumdem, in aliquo foro ecclesiastico vel seculari aliquatenus molestabunt, nec contra premissam venditionem et excambium, per se vel per alium, venient in futurum. In cujus rei testimonium, presentibus litteris sigillum curie nostre Rothomagensis adximus apponendum. Datum die lune post festum Sancti Nicolai estivalis, anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo.

(Orig. scellé, au T. des Ch., Normandie, II, n°. 18, carton J. 211.)

(1) Sur les membres de cette famille qui furent seigneurs d'Argentan, voy. le P. Anselme, L. VI, p. 620, 621 et 622.

(2) Argentan, Chamboi et Canivet. — Nous avons vu, p. 16, n°. 85, que Philippe-Auguste donna, en juin 1204, Argentan à Henri Clément, son maréchal. — Cette ville, après sa réunion au domaine royal, en fut bientôt distraite. En août 1295, Philippe-le-Bel donna Argentan à Mathieu de Montmorenci. Beziars, *Chronologie des baillis de Caen*, p. 37 et 38. En 1300, Mathieu aumôna aux Jacobins une place à côté de sa cohue d'Argentan. *Id.*, p. 32. En 1342, nous voyons « Johannes de Montmorenciaco dominus de Argenthonio » faire, avec les moines de St.-Wandrille, un accord au sujet de l'église de St.-Martin d'Argentan. *Chartul. S. Wandreg.* (ms. 5425 de la Bibl. Nat., p. 151.) Le 23 août 1350, Jean céda à son frère Charles, le chastei et la chàtellenie d'Argentan. Marie de Montmorenci porta ce domaine à Jean, sire de Châtillon, qui le vendit, le 13 février 1372, à Pierre, comte d'Alençon. Beziars, p. 32, note.

N°. 949. 1280, 21 mai.

Nicolaus episcopus, servus servorum Dei, carissimo in Xpisto filio, regi Francorum Illustri, salutem et apostolicam benedictionem. Divine gratia majestatis acquiritur, si ministris ejus, pro ipsius reverentia, condignus honor impenditur et favor necessarius exhibetur. Sane dudum monasterio Cerasiensi, ordinis Sancti Benedicti, Balocensis diocesis, abbatis regimine destituto, et duabus ibidem electionibus, una videlicet de Guillelmo de Sancto Gabriele, reliqua vero de Ricardo de Landa, ipsius monasterii monachis, in discordia celebratis, Henricus de Landa et Johannes de Humeto, ipsius monasterii monachi, prosequentes electionem de Ricardo celebratam, electioni prefati Guillelmi se opponere curaverunt. Negotio itaque hujusmodi ad sedem apostolicam legitime devoluto, extitit super illo apud sedem eandem diutius disceptatum, et tandem fidei Guillelmi et Ricardus omne jus quod eis et eorum cuilibet in electionibus hujusmodi competeat, libere in nostris manibus resignarunt. Nos autem, hujusmodi resignatione recepta, provisionem ipsius monasterii nobis ea vice duximus auctoritate apostolica reservandam, et postmodum, paterna volentes sollicitudine precavere ne monasterium ipsum proluxe dispendia vacationis incurrat, ad personam dilecti filii Guillelmi abbatis monasterii Cerasiensi, ordinis Sancti Benedicti, Balocensis diocesis, aciem apostolicæ considerationis extendimus, ipsumque, tunc priorem Sancte Margarete in Hellicuria, Cluniacensis ordinis, Belvacensis diocesis, ipsi monasterio Cerasiensi, de fratribus nostrorum consilio, prefectimus in abbatem, et sibi munus benedictionis duximus impendendum, firmam fidem fiduciamque tenentes, quod, cum de

competenti litterarum scientia, et circumspectione spiritualium et temporalium, commendabilis habebatur, predictum monasterium, per industrie sue studium, Deo propitio, regularibus institutis proficiet, ac alias spiritualiter et temporaliter honoris et comodi suscipiet incrementa. Rogamus itaque serenitatem regiam et hortamur attente, qualinus le prefato abbati, pro divina et apostolice sedis reverentia, reddens affectu benivolum et opere gratiosum, ejusdem monasterii jura, quantum in le fuerit, benigno favore protegas et defendas, ita quod idem abbas in exequenda sollicitudine sibi tradita possit prosperari facilius, et nos celsitudinem regiam dignis inde laudum preconis attollamus. Datum Rome apud Sanctum Petrum, XII kalendas junii, pontificatus nostri anno tercio.

(Original bullé de la bulle de Nicolas III, au Tr. des Ch., *Mélange de bulles*, n°. 50, carton J. 696.)

N°. 943. 1260, 26 juin.

Universis presentes litteras inspecturis seu etiam audituris, frater Johannes (1) dictus abbas Beithbeci, totusque ejusdem loci conventus, salutem in Domino. Cum nos in foresta domini regis, que dicitur foresta communis de Brayo, usagium haberemus pro corpore abbacie nostre et pro granchia nostra de Spineio, pro videlicet abbacia, quantum una quadriga poterat adducere per diem, et pro dicta granchia ad omnia necessaria ipsius granchie, tandem, domini regis et nostri monasterii utilitate pensata, de utriusque partis consensu, nos dicti religiosi, in recompensationem loci usagii predicti domino regi a nobis quitati, acceptavimus ducenta decem et septem arpenta et sexaginta septem perticas tam bosci quam prati, brueriarum ac terre arabilis, que nobis, deliberaverunt et assignaverunt, ex parte domini regis, ad hoc missi, dominus Johannes Dagouvel, miles, dicti loci forestarius, Antonius dictus Le Tripiër, Johannes Eyroudi, Petrus de Forgis, et Vincencius Meusor, servientes domini regis, sic sita et distincta, videlicet: in defenso haye de Mauquenchai, centum et quadraginta duo arpenta bosci, que se protendant a cruce du Hyaume usque ad grandem boscum nostrum et usque ad vadum de Soumeri; Item, in Cauda versus Mesnilium, duodecim arpenta et dimidium et septem perticas, contigua pecie bosci predictæ; Item, versus Spinetum, triginta novem arpenta et septuaginta tres perticas, contigua aliis boscis assignatis nobis; Item, prope Spinetum, tria arpenta et viginti tres perticas prati; Item, versus dictam crucem undecim arpenta et triginta quator (*sic*) perticas bruerie, et versus Mesnilium octo arpenta et octoginta perticas, tam prati quam bruerie et terre arabilis (2); que ducenta decem et septem arpenta et sexaginta septem perticas predicta, cum fundo terre, prout a vado de Soumeri usque ad granchiam de Spineio per metas ibi positas se comportant, nobis et monasterio nostro dominus rex dimittit et quitat in perpetuum, ad vendendum sine tercio et dangerio, et ad expletandum et faciendum, quandocumque voluerimus in posterum, quicquid nobis visum fuerit expedire, salva garana domini regis, quam sibi et successoribus suis in perpetuum retinet in predictis rebus nostris in recompensationem concessis. Et sciendum est quod nos tenemur duas vias per boscum nostrum nobis, ut dictum est, concessum facere, prout domino regi videbitur, sicut magna via ducit de abbacia ad Spinetum juxta dicta ducenta decem et septem arpenta et sexaginta septem perticas, ut gentes et servientes domini regis dicte foreste ire et redire valeant, et bosci domini regis deliberari per ipsas vias,

quarum unaquaque unam perticam in latitudine continet, et hec due vie, et boscos qui in eis creverit, et quicquid eis accesserit nostrum erit, et nos volumus et concedimus et alii usuarii dicte foreste communis similiter concesserunt, quod dictus dominus rex, in recompensationem dicti defensi sui nobis et monasterio nostro assignati, habeat de dicta foresta communem ducenta et triginta quatuor arpenta et viginti perticas tam bosci plani quam platearum vacuum intermediarum, quorum centum et viginti sex arpenta sita sunt versus Spinetum et versus hayam de Mauquenchy; Item quinquaginta et unum arpenta et viginti pertice juxta defensa de Forgis et de Fonte Barbeli usque ad campos de Fossato in Bray se protendentia, et in loco qui dicitur la Minere quinquaginta septem arpenta, que durant usque ad Moleriam et ad rivum Andele, in quibus ducentis triginta quatuor arpensis et viginti perticis ultimo nominatis poterit dominus rex facere defensum tale quale habebat in boscis supradictis nobis assignatis, in residuo autem dicte foreste communis retinemus nobis et monasterio herbagium et pasnagium tantummodo, sicut antea habebamus (3). In cujus rei testimonium, presentes litteras monasterii nostri eidem domino regi tradidimus sigillo unico sigillatas. Datum Parisius, anno Domini M^o. CC^o. octogesimo, die mercurii post festum Sancti Johannis Baptiste.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Eaux et forêts*, n^o. 96, carton J. 732.)

(1) Ce nom ne figure point sur la liste du *Gallia Christ.*, t. XI, c. 303.

(2) En additionnant toutes ces parties on trouve pour total : 215 arpents 1/2, et 217 perches. Si l'on rapproche cette somme du total énoncé dans le présent acte (217 arpents et 67 perches), on voit que l'arpent se composait de 100 perches.

(3) « Les religieux abbé et couvent de Beaubec, par don à eux fait par Hugues de Gocornay, le lieu de l'abbaye et le bois en quoy l'abbaye est fondée, overques tout le demaine jouste icelui bois, du vieu du Sommier jusques au vivier de Mauquenchy, et des terres du Sommier jusques à l'eau de Robec overques franchises de vendicions et de grenne. Item herbage et pasnage de toute la terre du dit Hugues, en bosc et en plain, en quelconque lieu que bestes voient en pasture et en defens, mesmes se les bestes du seigneur y alloient de quelconque lieu que les bestes d'icieux relligieux viennent ou demeurent. — Item le lieu de l'Espiney overques toutes appartenances et bois en sa forest de Bray pour fere ediffiez et pour tous les usages du dit lieu. » *Coutumier des forêts*, deuxième article de la forêt de Brail.

N^o. 944. 1280, juin.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum carissimus frater et fidelis noster Petrus Alenconis comes in nostra curia proposuisset contra abbatem et conventum de Troarno, quod monasterium de Troarno, a prima sui fundatione, fundatum fuerat a comitibus Alenconis (1), et erat situm infra metas comitatus predicti, et quod clare memorie carissimus dominus et genitor noster, Ludovicus Francorum rex, dederat dicto fratri nostro comitatu Alenconis predictum cum omnibus iuribus et iusticia magna, que dicitur placitum ensis (2), et aliis comitatus predicti pertinentiis, sicut ea possidebat dictus dominus genitor noster et avus, tempore quo videbat, in comitatu predicto (3); quare petebat dictus comes, frater noster, custodiam sive gardam predicti monasterii, et placitum ensis in terra dicti monasterii et in

homines ipsius monasterii, consistentes in feodis comitatus predicti, et in bonis eorum existentibus in feodis predictis, sibi liberari ratione sui comitatus predicti; dictis abbate et conventu e contrario dicentibus dictum monasterium non fuisse fundatum a comitibus Alenconis, nec esse de comitatu vel in comitatu Alenconis, nec de rebus datis a dicto domino et genitore nostro eidem fratri nostro in comitatu predicto, nec de pertinentiis ad predicta, et asserentibus quod quidam comes de Monte Gomeril, qui vocabatur Rogerus Normannus, magni Rogeri filius, dictum monasterium fundavit (4), et de suo patrimonio dotavit, et cum, post decessum dicti Rogeri fundatoris inter Johannem tunc temporis comitem Montis Gomeril (5), successorem dicti Rogeri fundatoris, ex una parte, et abbatem et conventum monasterii Troarni, ex altera, controversia mota fuisset, dicta controversia per quandam compositionem fuit sopita et terminata coram Henrico, quondam rege Anglie, tali modo quod dicti abbas et conventus dicto Johanni comiti et ejus heredibus quasdam possessiones suas dimiserunt et quitterunt, et idem Johannes comes per eandem compositionem spontaneus dimisit abbatem de Troarno in manu predicti regis, custodia et protectione (6), ac plures alias rationes pretendentes, per quas dicebant in garda, protectione et jurisdictione nostra remanere debere, auditis hinc inde propositis, visis depositionibus quorundam testium super premissis receptorum, visis etiam privilegiis, cartis et litteris a partibus exhibitis, et rationibus partium pleniorem intellectus, pronunciatum fuit per nostre curie iudicium monasterium de Troarno cum pertinentiis in garda et protectione nostra et heredum nostrorum, Normannie ducum, remanere debere et predictam gardam ad nos et heredes nostros Normannie duces pertinere in locis predictis. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius, anno Domini M^o. CC^o. octogesimo, mense junio.

(Inseré dans une confirmation de Philippe le Long, datée du mois de mars 1318 (n. s.), au T. des Ch., reg. LVI, n^o. VI^oVI. — *Chartul. Trounense*, de la Bibl. Nat., P. XVIII. Voy. Od. Desnos, *Mémoires sur Alençon*, t. II, p. 393, et M. Léchaudé, *Extrait des Chartes*, t. II, p. 254. — Nous remarquons que parmi les arrêts du parlement de la Pentecôte 1280 (*Olim*, t. II, p. 155-171), il n'y en a aucun de relatif à l'abbaye de Troarn. — Nous avons jugé inutile de reproduire un arrêt semblable et de même date pour l'abbaye de Bernal. On en trouvera le texte imprimé dans le *Neustria pia*, p. 389, et dans les *Ordonnances*, t. VI, p. 373.)

(1) Le fondateur de l'abbaye de Troarn ne prenait pas le titre de comte d'Alençon. Mais, à la fin du XII^e siècle, son descendant le portait.

(2) Sur ces deux mots, le rédacteur du *Chartul. Troarn*, remarquait : Hec duo vocabula : *placitum ensis*, combusta sunt in originali, et propter hoc abbas Johannes, qui fecit combustionem seu arsuram, fecit illam litteram in viridi cera et filo serico fieri, que confirmant (*sic*) originalem litteram istam.

(3) Nous avons publié l'acte de concession, p. 163, n^o. 736.

(4) Au commencement de la quatrième charte de fondation de Troarn (aux Arch. du Calvados), le fondateur lui-même s'appelle : Ego Rogerius ex Northmannis Northmannus, magni autem Rogeri filius. — Ce Roger de Montgomeri était non pas comte de Montgomeri, comme le disaient les moines de Troarn en 1280, mais comte de Salop en Angleterre.

1280.

(5) Jean prenait le titre de comte de Pontieu, et non pas celui de comte de Montgomeri.
 (6) Nous avons publié la charte de Henri II, qui confirme cet accord. Voy. plus haut, p. 194, n°. 834.

N°. 945. 1280, 4 juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod nos litteras clare memorie Ludovici quondam regis Francorum, genitoris nostri, vidimus in hec verba :

Ludovicus, etc. (1).

In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius die jovis post festum apostolorum Petri et Pauli, anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo.

(Exemplaire non scellé au Suppl. du T. des Ch., carlot J. 1030, n°. 37.)

(1) Publiée plus haut, p. 55, n°. 350.

N°. 946. 1280, 6 juillet.

Excellentissimo principi dominoque Philippo, Dei gratia, regi Francie, ejus humilis et devoti P., divina paciencia, abbas monasterii Sancte Trinitatis de Exaquo, ordinis Sancti Benedicti, Constantiensis dyocesis, et ejusdem loci conventus, orationes in Domino salutari, et ita divina miseratione regnum sibi commissum regere in hoc mundo, quod assequi valeat sempiternum. Dominationi vestre excellentissime et nobis karissime notum fiat, quod nos, pro nobis et monasterio nostro, felicissime recordationis dominum nostrum Ludovicum quondam regem Francie, patrem vestrum, vosque ac omnes quorum intererat, absolvimus penitus et quitamus super dampnis omnibus que sustinimus et possemus in posterum sustinere, eo quod nemo de Plessiaco fecit vendi, in quo a fundatione monasterii nostri usum ad omnes focos abbacie nostre, et omnia ejus edificia nova facienda, et vetera reparanda, nos non est dubium habuisse ex donationibus fundatorum tunc dicti memoris dominorum (1), ipsum dominum excellentissimum patrem vestrum, familiam ejus totam vosque, uxorem vestram et liberos, ex devotione, immo ex debito, nostris orationibus et beneficiis, si que possumus, recomendantibus, et ut nos metipsos participes faciemur (*sic*). Vestra enim dignitas regia nos non ferens et monasterium nostrum ledi occasione venditionis memoris antedicti, penitus annullati, in restitutionem dampnorum que ob hoc incurrimus et possemus incurrere in futurum, de consilio magistrorum vestre curie, nobis dedit quindecim acras vestri memoris proprii, sitas juxta nemus nostrum de Hupelande, in ballia de Constantino, butantes, ex uno capite, ad landam que dicitur de Monte Castor (2) juxta portam de Monte Castor vulgariter nuncupalam, et, ex alio capite, versus locum qui dicitur Niger Doltellus, et se extendunt in latum dicte quindecim acre memoris, prout premititur, nobis date, ultra duas rochas in dicto Monte Castor versus tertiam rocham in eodem nemore situatas, nobis et monasterio nostro in puram et perpetuam elemosinam de cetero possidendas. Que ut Deo et omnibus quorum interest paleant, vestre excellentissime potestati, cum omni humilitate qua possumus, presentes litteras dirigimus, roboratas nostrorum munimine sigillorum. Bene et diu valeat in Domino Jhsu Xpisto vestra excellentissima dominatio nobis cara. Datum unanimi assensu in nostro capitulo Exaquensi; anno Domini M°. CC°. octogesimo, die

1280.

sabbati in octavis Beatorum apostolorum Petri et Pauli. (Orig. scellé au T. des Ch., *Kaux et forêts*, n°. 95; carton J. 739.)

(1) Le bois du Plessis faisait partie de la forêt du Bautois, dans laquelle Tustin Haldup avait donné à l'abbaye de Lessai des droits d'usage fort étendus. On lit dans la charte de fondation de ce monastère : Extra parcum materlem ad omnia edificia ecclesie et ad domos monachorum et ad omnia sua necessaria, et ligna locorum in eadem foresta de Ballis.

(2) Le Mont Cêtre, déjà cité dans la charte de fondation de Lessai : Usque ad spinam de Monte Castro. — M. de Gerville s'est particulièrement occupé de cette localité dans son travail sur les anciens camps du département de la Manche. — Voyez aussi l'article que, dans ses *Recherches sur les anciens châteaux du département de la Manche*, il consacre à celui de Lithaire.

N°. 947. 1280, juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum ballivus noster Constantiensis cum dilectis nostris abbate et conventu monasterii Sancte Trinitatis de Exaquo, ordinis Sancti Benedicti, Constantiensis dyocesis, super restitutione quam dicti abbas et conventus petebant sibi fieri a nobis de dampnis que passi fuerunt et habuerunt occasione vendicionis memoris de Plessiaco. In quo dicti abbas et conventus, ex donatione fundatorum suorum, tunc temporis dominorum ipsius memoris, a fundacione sui monasterii, suum usagium habuerint ad omnes focos abbacie et ad omnia ejus edificia nova facienda et vetera reparanda, pro nobis et nomine nostro, composuerit, et pro predicta restitutione ipsis abbati et conventui assignaverit et assederit quindecim acras nostri proprii memoris, sibi juxta nemus dictorum abbatibus et conventus de Hupelande, liberas et quietas tercio et dangero, butantes, ex uno capite, ad landam que dicitur de Monte Castor, juxta portam de Monte Castor vulgariter nuncupalam, et, ex alio capite, versus locum qui dicitur Niger Doltellus, et se extendunt in latum dicte quindecim acre memoris ultra duas rochas in dicto Monte Castor versus tertiam rocham in dicto nemore sitas, ac per predictas compositionem et restitutionem dicti abbas et conventus pro se et suis successoribus totum usagium quod in dicto nemore de Plessiaco habuerant nobis et successoribus nostris quitaverint et remiserint, et de predictis dampnis, que occasione predicta incurrerunt et possent incurrere in futurum incilite recordacionis carissimum dominum et genitorem nostrum Ludovicum Francorum regem, nos et omnes antecessores nostros absolverunt et quitos penitus clamaverunt; nos, predictam compositionem ratam et gratam habentes, volumus et concedimus quod predicti abbas et conventus, in recompensationem predicti usagii et pro restitutione predictorum dampnorum, dictas quindecim acras memoris teneant, ut dictum est, et possideant in futurum, salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo, mense julio.

(Copie authentique de l'année 1461, aux Arch. de la Manche, dans le *Liber de Beneficiis Exaqui*, f°. 28 V°.)

N°. 948. 1280, juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris,

quod, sicut intelleximus, abbas et conventus de Noa, (isterciensis ordinis, Ebroicensis dyocesis, post tempus nostra ordinatione prefunctum acquisierunt in feodis et retrofeodis nostris res inferius nominatas, videlicet: ex donatione facta eisdem, in castellaniam Ebroicensi, duodecim denarios annui redditus apud Bonamvillam, in feodo de Virolet, qui fuerunt Albende de Gaudevilla; item, in feodo de Alneto, viginti quinque solidos annui redditus apud Sanctum Germanum, qui fuerunt Anquetilli de Sancto Germano; item in feodo de Villaribus, sexdecim solidos qui fuerunt Roberti Bridol; item in feodo de Virolet, sex solidos qui fuerunt Thome de Virolet; item, in feodo de Hopelande, tres solidos qui fuerunt Gervasil Cornet; item, in feodo de Virolet, duas acras terre in parrochia de Bonavilla que fuerunt ejusdem Gervasil; item, in feodo Maurilli, duos solidos, qui fuerunt Richardi Le Fournier; item, in feodo de Villaribus, quindecim solidos, qui fuerunt Richardi Berengervilla, presbiteri; item, in feodo de Berengervilla, viginti solidos qui fuerunt Roberti Guichart, militis; item, in feodo de Gaudrevilla, viginti quinque solidos, qui fuerunt Guillelmi de Bosco Genellini, militis; item, apud Ebroycas, duos solidos, qui fuerunt Nicholai de Buellio; item, ibidem, triginta duos solidos, qui fuerunt Mathel dicti Houliart presbiteri; item, tria quarteria bladi et unum boissellum ordeli; item, in feodo de Angervilla, duos solidos, qui fuerunt Guillelmi de Maeruel; item, apud Ebroycas, viginti quatuor solidos, qui fuerunt Gaufridi de Cortellis, et sex solidos sitos in feodo de Alneto, qui fuerunt ejusdem Gaufridi; item, duodecim denarios, qui fuerunt Radulfi Baronnet; item, apud Ebroycas, quatuor solidos, qui fuerunt Agnetis La Torie; item, duodecim denarios, qui fuerunt Johannis de Maeruel; item, in feodo de Alneto, quinque solidos qui fuerunt Guillelmi de Caugeto; item, in parrochia Grandis silve, quadraginta solidos, qui fuerunt Johannis de Sacey, militis; item, in feodo de Planchis, septem solidos, qui fuerunt Roberti Neel, militis; item, in feodo de Berengervilla, duos solidos, qui fuerunt Philippi Cocci; item, in feodo de Campo dolente, duodecim denarios, qui fuerunt Johannis de Campodolente; item, in feodo de Hopelande, unam acram terre, et aliam acram terre in feodo de Grisollis, que fuerunt Laurentii de Grisollis, presbiteri; item, unam domum apud Ebroycas, que fuit Johannis Juas, clericus; item, in feodo de Maeruel, tres acras terre, que fuerunt Martini dicti Derani; item, unam gallinam; item, apud Cangelum, unam acram terre in duabus peculis que fuerunt Alermi Morel; item, apud Boscum Martini, unam acram terre, que fuit Adeline de Morcenc, anglice; item, in parrochia de Virolet, in feodo de Saquenvilla, triginta solidos turon., qui fuerunt Gaufridi Le Bourgoignon; item, in castellaniam de Paclaco, quinque solidos, qui fuerunt Petri de Breencourt. Item, in feodo de Chambines, sex solidos, qui fuerunt Gaufridi de Vallibus; item, in feodo de Mesnillis, tres solidos turon., qui fuerunt Johannis Piscis; item, in feodo de Chambines, duos solidos paris., qui fuerunt Thome de Chalou; item, in feodo de Ponte Herberti, duos solidos paris., qui fuerunt Laurentii Danten; item, in feodo de Breencourt, duodecim den. turon., qui fuerunt Garengier Pleyon; item, in feodo de Chambines, unam petlam vinee, que fuit Johannis Normanni; item, duos solidos qui fuerunt Guillelmi Rustici; item, in feodo de Breencourt, duodecim denar. paris., qui fuerunt Richardi de Lys; item, in feodo de Garencieris, viginti solidos turon., qui fuerunt Johannis Neel, militis; item,

quadraginta solidos turon. in feodo de Ulmis, qui fuerunt Girardi de Sancto Taurino; item, in castellaniam de Ponte Arche, in feodo Petri de Damenevilla, in eadem villa de Damenevilla, quinque solidos qui fuerunt Guillelmi L'Escaude; item, apud Crovillam, viginti solidos, qui fuerunt Johannis Guichart, militis; item, apud Esquetot, quinque solidos, qui fuerunt Guillelmi de Creches, presbiteri; item, in castellaniam de Auribecro, sex solidos; item, decem solidos, apud Auribecro, qui fuerunt Guillelmi de Vernolli; item, in castellaniam de Aneto, viginti solidos apud Ybrelum, qui fuerunt Reginaldi de Esselo, presbiteri; item, ex emptione, ab eisdem facta, res que sequuntur. In feodo de Angervilla, tres solidos qui fuerunt Guillelmi de Campodolente; item, apud Ebroycas, quatuor solidos, qui fuerunt Johannis Alutari; item, apud Ebroicas, octo solidos, qui fuerunt Yvonis de Burgo Theroudi; item, in feodo de Virolet, octo solidos, qui fuerunt Baldolini Sarot; item, apud Bonamvillam, duos solidos, qui fuerunt Clementis Cloet; item, apud Ebroycas, sex solidos sex denarios, qui fuerunt Guillelmi dicti Avenne; item apud Ebroycas, sex solidos octo denarios, qui fuerunt Guillelmi as Cros; item, in feodo Fere, quatuor solidos qui fuerunt Sibille Anglice; item, in feodo de Menillis, duodecim denarios paris., qui fuerunt Johannis Longis; item, duos solidos, qui fuerunt Thome de Chalou; item, in castellaniam Ebroicensi, unam domum apud Ebroicas, que fuit Johannis de Fontibus; item in feodo de Sacey, duas acras terre, que fuerunt Philippi Disme; item, in feodo Johanne de Mota, unam petlam prati, que fuit Renaudi Veillart; item, in feodo de Murgiers, unam acram terre que fuit Petri de Bouceyo; item, unum domum apud Ebroicas, que fuit Radulfi d'Alancon, presbiteri; pro quibus acquisitis perpetuo retinendis, predicti abbas et conventus sinaverunt cum ballivis nostris Rothomagi et Vernolli, finationem hujusmodi pro nobis recipientibus (1). Nos autem, finationem hujusmodi ratam et gratam habentes, volumus et concedimus, quantum in nobis est, ut predicti abbas et conventus res predictas, sic acquisitas, possint perpetuo tenere et pacifice possidere, sine coactione vendendi, vel extra manum ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus quolibet alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo, mense julio (2).

(Orig. scellé, à la Bibl. Nat., litres de la Noe, IV. 59. N° 5464 du fonds latin.)

(1) Normes modernes: la Bonneville (canton de Conches), saint Germain de Navarre, Aunai, Villez sous Damville, Berengerville (canton d'Evreux), Gandreville, Evreux, Angerville-la-Campagne, Grossœuvre, le Champ-Dolent, Grisollis, Caugé, Saquenville, Pacl, Menilles, Garencières, Ormes, Pont-de-l'Arche, Damneville, Croville, Ecquetot, Orbec, Anet, Ivry, Sassat.

(2) Nous pouvons expliquer pourquoi les religieux de la Noë ne finèrent qu'en l'année 1280, tandis que la plupart des religieux accomplirent cette formalité en 1277. C'est qu'ils avaient d'abord élevé la prétention d'être exemptés de cette finance, prétention qui fut rejetée par le parlement, comme on le voit par l'arrêt suivant rendu dans la session de Toussaint 1278: « Visa carta abbatis et conventus de Noa, dictum luit per arrestum, quod per dictam cartam se tueri non poterat quin de acquisitis ab ipsa et ecclesia sua in feodis et retrofeodis domini regis, a triginta annis citra juxta ordinationem domini regis, suare decatur, » *Olim*, t. II, p. 132.

N^o. 949. 1280, juillet.

Lettres du Roi datées de Paris, par lesquelles on voit que, dans le contrat de mariage conclu entre Philippe, fils aîné de Robert comte d'Artois, et Blanche, fille de Jean de Bretagne, on avait, entre autres biens, assigné en douaire à la dite Blanche, le tiers de la terre de Domfront et de la terre de Conches.

(Imprimées par D. Morice, *Preuves*, t. 1, c. 1054 et 1055).

N^o. 950. 1280, juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod cum ballivus noster Cadomensis, pro nobis, ex una parte, et abbatem et conventum Beate Marie de Sancto Petro super Dyam, ex altera, contentio verteretur, super hoc quod dicti abbas et conventus dicebant se habere omnimodam justiciam altam et bassam seu ad placitum spade pertinentem, de universis casibus et querelis que acciderent in terra ipsorum, ex dono et concessione Henrici quondam regis Anglie et ducis Normannie, excepto placito de expeditione sua et duellum (*sic*) de moneta, si exinde duellum oritur (1); dictique abbas et conventus dicerent se exersisse (*sic*) et exercendo tenuisse dictam justiciam a tempore donationis et concessionis predictæ, et ad docendum de jure suo parati erant ostendere cartam predicti regis Henrici et ad declarandum usum et possessionem suam offerebant se probaturos usus (*sic*) fuisse dicta justitia in casibus seu articulis qui secuntur, videlicet: de rebus gayvis, de dividendo cursus aquarum vias et cheminios, de faciendo justiciam de falsis mensuris et ponderibus, de tenendo placitum de frangio, de dote, de retractu per bursam, de maritagio incumbrato, de recognitione per XII homines, de gagio et plegio, quod justitia facta est in loco ubi non potuit fieri nec debuit de dono indecenti, de sanguine et plaga cum clamore et harou, de mahaignelo, de muidro, de raptu, de capiendis malefactoribus et de detinendo eos ultra diem et noctem, et de faciendo justiciam de ipsis post octo dies et amplius: ballivo nostro Cadomensis et gentibus nostris et contrario dicentibus, videlicet dictam altam justiciam seu placitum spade ad nos pertinere debere, et se, nomine nostro, usus (*sic*) fuisse dicta justitia in articulis supradictis, tandem, inter nos et dictos abbatem et conventum dicta contentio sopita est in hunc modum, videlicet quod nos de universis articulis super hoc nominatis cognitionem habebimus, ita quod de omnibus articulis et singulis obventionibus, proventibus et expensis exinde provenientibus, dicti abbas et conventus, per manus gentium nostrarum, medietatem integre et perpetuo percipient et habebunt, deputato ab ipsis abbate et conventu serviente ipsorum proprio cum gentibus nostris, qui videbit predicta expleta fieri et expectari in casibus supradictis pro jure suo conservando, salva ipsis abbati et conventu forefactura hereditatum tenentium suorum, post perceptionem nostre medietatis fructuum primi anni. Remanet autem ipsis abbati et conventu in aliis casibus omnimoda justitia excepto placito de expeditione nostra et duello de moneta, si exinde oritur, que nobis et successoribus nostris in perpetuum volumus remanere. Que ut perpetue stabilitatis robur obtineant, presentes litteras impressione sigilli nostri fecimus muniri. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. octogesimo, mense Julio.

(*Cat. de Norm.*, t. XXVI v^o. — Il existe aux Arch. du Calvados, fonds de Saint-Pierre-Sur-Dive, no. 63, dans une confirmation de Charles VI (Paris,

juillet 1396), une copie d'autres lettres de Philippe-Le-Hardi, à peu près du même contenu que les présentes. Mais elles sont ainsi datées: Actum apud Rothomagum anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo sexto, mense mayo.)

(1) La charte de Henri I porte: Omnia autem placita de omnibus querelis hominum suorum de incendio scilicet, de muidro et de raptu et de omnibus rebus vel forisfacturis que accidunt et que accidere possunt, in abbatis curia teneantur et plenarie terminentur, exceptis solummodo placitis de expeditione mea, et bello si ortum fuerit de placitis monetæ, quod quidem in abbatis curia judicabitur, sed apud arcani monetæ terminabitur. *Gallia Christ.* t. XI, instr. c. 157.

N^o. 951. 1280, juillet.

Omnibus presentes litteras inspecturis, abbas (1) et conventus beate Marie de sancto Petro super Dyam, salutem in Domino. Notum vobis facimus quod, cum inter nos, ex una parte, et ballivum Cadomensem, nomine domini regis, ex altera, contentio verteretur, super hoc quod nos dicebamus nos habere omnimodam justiciam altam et bassam seu ad placitum spade pertinentem de universis casibus et querelis que acciderent in terra nostra, ex dono et concessione Henrici quondam regis Anglie et ducis Normannie, excepto placito de expeditione sua et duello de moneta, si exinde duellum oritur, nosque diceremus nos exercuisse et exercendo tenuisse dictam justiciam a tempore donationis et concessionis predictæ, et ad docendum de jure nostro parati eramus ostendere cartam predicti regis Henrici, et, ad declarandum usum et possessionem nostram, offerebamus nos probaturos usos fuisse dicta justitia in casibus seu articulis qui sequuntur, videlicet: de rebus gayvis, de dividendo cursus aquarum, vias et cheminios, de faciendo justiciam de falsis mensuris et ponderibus, de tenendo placitum de frangio, de dote, de retractu per bursam, de maritagio incumbrato, de recognitione per duodecim homines, de gagio et plegio, quod justitia facta est in loco ubi non potuit fieri nec debuit, de dono indecenti, de sanguine et plaga cum clamore et harou, de mahaigno, de muidro, de raptu, de capiendis malefactoribus, et de detinendo eos ultra diem et noctem, et de faciendo justiciam de ipsis post octo dies et amplius, predicto ballivo Cadomensis et gentibus domini regis pro ipso e contrario dicentibus, dictam videlicet altam justiciam seu placitum spade ad ipsum pertinere debere, et se nomine ipsius usos fuisse dicta justitia in articulis supradictis; tandem inter ipsum dominum regem, ex una parte, et nos, ex altera, dicta contentio sopita est in hunc modum, videlicet quod ipse dominus rex de universis articulis superius nominatis cognitionem habebit, ita quod de omnibus et singulis obventionibus, proventibus et expensis exinde provenientibus, nos dicti abbas et conventus, per manus gentium domini regis, medietatem integre et perpetuo possidebimus et habebimus, deputato a nobis serviente nostro proprio cum gentibus ipsis, qui videbit predicta expleta fieri et expectari in casibus supradictis pro jure nostro conservando, salva nobis forisfactura hereditatum tenentium nostrorum post perceptionem sue medietatis fructuum primi anni. Remanet autem nobis in aliis casibus omnimoda justitia exceptis solummodo placito de expeditione sua et duello de moneta, si exinde duellum oritur, que sibi et suis successoribus vult in perpetuum remanere (2). Que ut perpetue stabilitatis robur obtineant, presentes litteras sigillorum nostrorum

1280.

duximus impressione munit. Actum anno Domini M^o. CC^o. LXXX, mense Julio.
(Original scellé au T. des Ch., Caen, n^o. 1, carton J. 220.)

(1) Le nom de cet abbé nous est donné par la légende du premier sceau appendu à ces lettres : S. JACOBI AB-BATIS.

(2) L'accord qu'on vient de lire ne termina pas entièrement les démêlés, auxquels l'exercice de la haute justice donnait lieu entre les gens du roi et l'abbé de saint Pierre-sur-Dive. En 1282, un arrêt du parlement intervint à ce sujet. Nous le reproduisons ici. C'est le complément indispensable de l'accord du mois de juillet 1280 :

Dictum fuit per arrestum, quod pax sive compositio facta inter dominum regem et abbatem et conventum Sancti Petri super Divam, super quibusdam casibus ad spate placitum pertinentibus, se non extendit ad ea que habent in ballivia Rothomagensi, cum de his nunquam fuisset questio. Item concordatum fuit quod dicti abbas et conventus nichil habebunt in his que serviens regis percipit pro pena, et labore suo. Item concordatum fuit quod dicti abbas et conventus habebunt cognitionem et executionem litterarum regis in quantum poterunt eas mandare executioni per bona mobilia, set, si necesse esset vendere hereditates, quas oporteret estimari per duodecim homines, hujusmodi estimacio pertinebit ad regem, et fiet per ipsum. Item concordatum fuit quod serviens regis potest precipere abbati quod durat homines suos per jus, et, si dicti homines post hujusmodi mandatum conquesti fuerint quod facta sit eis injuria vel gravamen, serviens regis poterit facere liberari eis sua. Item abbas non habebit preconizationem monete nec emendam, nec aliquid quod pertineat ad monetam. Item dictus abbas non habebit justiciam sive cognitionem in domibus suis in Cadomo, ubi eas per suam cartam vendicabat, utpote quia eis non usus fuit, nec in compositione facta fuit mencio. Item non habebit cognitionem seu justiciam de sanguine et plaga cum clamore et harou, nec de harou sine sanguine et plaga : Immo remanebit regi, salva abbati dimidia parte sua commodi, per manum gentium regis. *Olim*, t. II, p. 210 et 211, n^o. XXVIII des arrêts rendus au parlement de la St. Martin 1282. Cf. *ib.*, p. 269 et 270, n^o. VII du parlement de la Toussaint 1287, et p. 290 n^o. III du parlement de la Pentecôte 1290.

N^o. 959. 1280, juillet.

Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod ego Nicolaus humilis abbas beate Marie de Cornueville, et conventus ejusdem loci, ab excellenti principe domino Philippo, Francorum rege, ad firmam perpetuam recepimus in firma que fuit Juliane de Nueville, apud Corneville, unum molendinum cum molta sicca et pertinentiis, undecim libras turonensium, viginti duos denarios annui redditus, viginti octo capones, con (*sic*) viginti sex denarios, septem gallinas, trecenta ova, et triginta denarios ; item, apud Sanctum Medardum (1) pasturagium, et Costas super Pontem Audomari ; item, sextam partem cujusdam molendini, quinque sagittas ferratas, undecim libras quindecim solidos et novem denarios annui redditus, xxii octo capones et xxii denarios, sex viginti ova et sex denarios, releva rusticorum et simplicem justiciam eorumdem, pro quadraginta quinque libris turonensium dicto domino regi et heredibus suis a nobis et a successoribus nostris annualim solvendis, medietate videlicet ad Pascha et alia medietate ad festum Beati Michaelis, et, de dicta firma, ut dictum est, solvenda, nos predicti abbas et conventus decem acras terre nostre site juxta manerium nostrum in foresta Montisfortis, quam terram tenemus de domino

1280.

rege predicto, in contraplegium obligavimus eidem domino regi, una con predictis, nobis ad firmam, ut dictum est, traditis, perpetuo remansuras, si nos vel successores nostri ab hujusmodi contractu contingeret resillire. Premissa autem nobis concessa sunt salvo jure domini regis et jure in omnibus alieno, retentis tamen ipsi domino regi placito spate, foresfacturis, jure patronatus, gardis, homagis feodorum lorice integrorum vel partitorum et francarum serganteriarum, con pertinentibus ad predicta, si de firma predicta quam recepimus teneantur. Si autem, occasione premissorum vel alicujus de premisis ad firmam nobis traditis, inter nos abbatem et conventum predictos et homines tenentes de feodo dicte firme aliquam contingat oriri querelam, dominus rex predictus vult et concedit quod ad primas assisas vel placita sua sine dilacione et essonio audiat ac etiam terminetur : et, ne contra obligationem predictam nos abbas et conventus predicti seu successores nostri in futuro veniamus seu contra contractum predictum in aliquo, sigilla nostra presentibus litteris duximus apponenda, anno Domini M^o. CC^o. octogesimo, mense julio.

(Orig. scellé, au Tr. des Ch., Normandie, II, n^o. 19, carton J. 211.)

(1) St.-Mards-sur-Risle.

N^o. 952. 1280, août.

Philippus, Dei gratia, Francie rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod, cum homines de Bretevilla, homines Guillelmi Crespin, militis (1), ratione liberorum suorum, qui sunt publice seu communiter mercatores, in nostra curia proposuissent contra abbatem et conventum Fiscannensem, quod predicti homines, a tempore a quo non extat memoria, fuerunt liberi et immunes ab omni solutione et prestatione costumarum in mercatis, nundinis et portibus dictorum abbatum et conventus, et quod predictis libertatibus et immunitatibus usi fuerunt pacifice et quiete, a tempore a quo memoria non existit, et quod, pro predictis libertatibus, dicto Guillelmo Crespin, domino suo, certum servicium faciebant, et idem Guillelmus, propter hoc, nobis certum servicium faciebat ; procuratore dictorum abbatum et conventus premissa negante, et asserente quod dictus Guillelmus Crespin feudum de Bretevilla a cambellano de Tancarville tenebat (2), et quod predicti homines de Bretevilla, per quadraginta annos et amplius, solverunt costumam in mercatis, nundinis et portibus dictorum abbatum et conventus, sicut alii mercatores, tandem visis probationibus hinc inde productis, et rationibus partium plenius intellectis, pronunciatum fuit per curie nostre judicium, quod predicti homines in predictis mercatis, nundinis et portibus libertate predicta non gaudebunt, sed solvent costumam quemadmodum alii homines qui non sunt liberi nec immunes. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo, mense augustus.

(Copie authent. sur papier, faite en 1696, et signée par Dom Joseph Rougier, religieux et garde des chartes de l'abbaye de Fécamp, aux Arch. de la Seine-Inférieure.)

(1) Breteville, canton de Goderville. — Ce domaine était sans doute entré dans la famille Crespin lors de son alliance avec la famille de Mortemer. Dans le Pouillé d'Eude Rigaud (p. 123), Guillaume de Mortemer est donné comme patron de l'église de Breteville dans le doyenné de Valmont.

(9) Le registre de Philippe Auguste est entièrement d'accord avec les prétentions des religieux de Fécamp. Au chapitre des fiefs du chambellan de Tanconville, on trouve l'article suivant: *Gullelmus de Mortuo mari duo feoda, unum apud Bretevillam, et aliud apud Beccum (Le Bec de Mortemer, depuis appelé Le Bec Crespin), sed non cognoscit nisi unum, et illud tenementum tenet camerarius de comite Lecestre de Britollo. Ms. 8408, 2. 2, B, f. XLVI V°, c. 2.*

N°. 954. 1280, septembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos priori et fratribus ordinis Beate Marie de Monte Quarmeli apud Cadomum commorantibus concedimus, quantum in nobis est, quod ipsi in quodam loco suo, sito apud Cadomum, super rippam de Olingne, inter terram Radulphi Beaugendre et terram heredum Guillelmi Nicholai, centum pedes in longitudine et sexaginta sex in latitudine vel circiter continenti, quem locum tenendum ab eis perpetuo, sine coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, olim per nostras litteras concessimus eisdem, ut possint cimiterium instituere seu fieri facere et habere in perpetuum, cum illa immunitate quam in illis partibus cimiteria consueverunt habere. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Capellam Domni Gilonis, anno Domini M°. CC°. octogesimo, mense septembris. (Cartul. de Norm., f. XXVI R°.)

N°. 955. 1280, 19 novembre.

Illustrissimo domino suo Philippo, Dei gratia, regi Francorum, sui devoti et humiles oratores, frater Philippus, prior, et conventus monasterii Montis Sancti Michaelis in Periculo Maris, Abrincensis diocesis, salutem. Cum per resignacionem fratris Nicholai Falngot (1), quondam abbatis nostri monasterii, dictum monasterium vacaverit, ac, a vestra regia maiestate a nobis petita licentia eligendi et obtempla (sic), postmodum fratrem Ranulphum de Torigneyo (2), commonachum nostrum, qui viam universe carnis est ingressus, elegerimus in abbatem, nos nostrumque monasterium, propter vacationem, in spiritualibus et temporalibus non modicam paciamur lesionem, vestram regiam maiestatem per fratres Clementem de Torigneyo et Robertum de Velleyo, commonachos nostros, exhibitores presencium sigillo nostro conventuali sigillatarum, quos ad hoc nostros constituimus procuratores et nuntios speciales et quemlibet eorum in solidum, exoramus in Domino Iesu Xpisto, quatenus hac vice eligendi futurum abbatem nobis licenciam, vestri gratia concedatis. Valeat vestra maiestas regia, quam Deus nobis et toti regno conservet jocundam et prosperam per tempora longiora. Datum in capitulo nostro, apud Montem, anno Domini M°. CC°. LXXX°, die martis (3) post octabas Sancti Martini hyemalis.

(Original scellé, au T. des Ch., *Elections*, n°. 62; carton J. 345. Imp. dans *Neustria pia*, p. 391.)

- (1) Et non *Fanigot*, comme l'a imprimé Du Moustier.
- (2) Et non *Borgueyo*, comme porte l'imprimé.
- (3) *Martii*, dans *Neustria pia*.

N°. 956. Vers 1280.

Cum Renouf de Talevende, clerc, tienne un fief de hauberc nuement de roi de France, en la paroisse du Mesnil Robert (1), et la persone de cil lui demant

la disme des prez anciens, et des eus, et du burre à li et à ses homes (2), qui onques ne fut rendue en l'éveschié ne en tot le pais, et comme les homes qui la devent tenir en aient tant plaidié que li en soient en escumengés de par l'official d'Angiers, et agravez et mis en prison, et li ne saivent mès recorre ne mès à vos, si comme vos les devez garder, et comme la chose apartiegne à vos autant comme à celui à qui la garde eschairroit du dit Renouf et de ses hers, o autres droitures qui i porroient eschaier, je vos requier por mol et por mes homes que vos i melez conseil comme vos verrez qui bien i ert.

(Original non scellé, au suppl. du T. des Ch., carton J. 1030, n°. 54.)

(1) Ce fief resta long-temps dans la famille de Tallievente. Le 10 février 1430 (a. s.), Jehan Tallievente rendit aveu au roi pour ung tiers de fief noble, assiz en la paroisse du Mesnil Robert, en la viconté de Vire. Arch. Nat., reg. P. 304, n°. CIIII^{xx} XI.

(2) Cependant le concile réuni à Rouen, en 1189, par l'archevêque Gautier de Contances, avait ordonné: *ut de grano, vino, fructibus arborum, foetibus animalium, feno, lino, lana, cannabo, casels, et de omnibus quæ per annum renovantur decimas integre persolvant. D. Bessin, Concilia, part. I, p. 97.*

N°. 957. 1281, 4 mai.

Sachent tous ceus qui sont et qui à venir sont, que nos Gringoire et Robert du Bos Genselin (1), chevaliers, frères, avon baillié et otroïé à nostre seigneur le roi de France et à ses oiers sept livres et dis sos de rente à paier chascun an la moitié à Pasques et l'autre moitié à la saint Michel ensuivant, assis en la paroisse de Esquetot (2), ce est à savoir: sus le tenement Guillebert Bourdon, trente sos et dis deniers; sus le tenement Ricart Le Prestre, vint chinc sos sis deniers; sus le tenement Guillebert Le Court, sept sos chinc deniers; sus le tenement Guillebert Godel, quatre sos neuf deniers; sus le tenement Guillaume des Cans, dis sos; sus le tenement Pierres Godel, quarante sis sos troies deniers; de rechief sus le tenement Ricart Le Prestre, vint chinc sos sis deniers; et avon atourné les devant dis hommes à rendre la devant dite rente à nostre seigneur le roi et à ses oiers, à tenir et à avoir la devant dite escange au devant dit nostre seigneur le roi et à ses oiers, sans nulle reclamance, dès ore en avant, de nos et de nos oiers, et pour icestui escange il a quitié et delessié à tous jours, par nostre otroi et par nostre requeste, a Guillaume Canterel, bourgeois du Pont Audemer, sept livres et diz sos de rente, que le devant dit Guillaume rendoit par an au devant dit nostre seigneur le roi, par la raison de l'aue du Pontaudemer (3), la quele le devant dit Guillaume tient à ferme perpetuel par douse livres de tournois de anuel rente, et nos devant dis Gringoire et Robert, chevaliers, et nos hoiers sommes tenus au devant dit nostre seigneur le roi et à ses oiers la devant dite escange, que nos li avons bailliée, garantir et escangier, value à value, en nostre propre heritage, se mestier en estoit. En lesmoig de laquele chose, nous avon mis à ceste letre nos seaus, laquele fu fete en l'an M II^o IIII^o et I, le die-menche après la sainte Crois u mois de may.

(Original scellé, au T. des Ch., *Pont-Audemer*, n°. 1, J. 240.)

(1) La paroisse de St-Sébastien du Bois-Genselin, patrie de ces deux chevaliers, dut tirer son surnom d'un « Genselinus », vassal de Roger de Beaumont, qu, sans doute, sous le règne de Guillaume-le-Conquérant,

1281.

donna aux religieux de St.-Taurin « ecclesiam de Nemore Gencelin cum decima. » *Gallia christ.*, t. XI, instr., c. 140. Les archives de St.-Taurin, de la Noë et de la commanderie de St.-Etienne de Renneville sont riches en chartes émanées des seigneurs du Bois-Gencelin. — Nous ne signalerons qu'une charte de l'année 1282 accordée aux moines de St.-Taurin par le même Grégoire qui figure dans l'acte que nous publions. L'original en est aux Arch. de l'Eure. — Voy. encore plus haut p. 87, n°. 499.

(2) Esquetot, canton du Neufbourg. — Voy. plus loin, n°. 960.

(3) Dans l'acte suivant nous verrons que la ferme de l'eau de Pont-Audemer se montait à 12 livres. C'est peut-être le même revenu que celui qui est désigné, en 1195, sous le nom de : exitus de aqua Risle. *Rotuli scacc. Norm.*, éd. de Londres, t. I, p. 200.

N°. 958. 1261, 4 mai.

Sachent tous ceus qui sunt et qui à venir sunt, que je Robert du Bois Gencelin, chevalier, ai baillié, et oîré à nostre seignor le roy de France et à ses hoirs sept livres et dis souz de rente, à paier chascun an de rente la moitié à Pasques et l'autre moitié à la Seint Michiel ensulant, assis en la paroisse d'Espreville (1) c'est à savoir : sus le tenement Guillaume Roussel (2) et sis souz ; sus le tenement Johan Seure, vii deniers ; sus le tenement Robert Machart, onze deniers ; sus le tenement Ernot Dantien, quatre souz ; sus le tenement Rogier Roussel, cinc deniers, sus le tenement Rogier Fortin, douze souz ; sus le tenement Johan Le Guois, quatre souz ; sus le tenement Jehan Le Gols, le genble, deux souz ; sus le tenement Robert des Essarz, trois souz siz deniers ; sus le tenement Rogier Fermeu, deux souz ; sus le tenement Andrieu Conbon de Nonbort, deux souz ; sus le tenement Henri du Quesne, cinc souz ; sus le tenement Ameline la Bordone, vi deniers ; sus le tenement Rogier Bordon, deus souz sis deniers ; sus Pierres de Quief de ville, quatre souz ; sus le tenement Jehan le Gols du Val, trente et deus souz ; sus Jehan de Calleville, quinze boissiaus de forment ; sus le tenement Rogier des Perrels, dis et sept boissiaus et demi de forment (et est avalué le setier de forment à dix et uit souz), et ai atorné les devans dis homes à rendre la devant dite rente à nostre seignor le roi et à ses oirs, à tenir et à avoir la devan dite escange au devant dit nostre seignor le roy et à ses oirs, sans nule reclamation, dès ore en avant, de moi et de mes oirs ; et por icestui escange il a quitlié et delessié à tous jours, par nostre otrol et par nostre requeste, à Guillaume Canterel, borjois du Pont Audemer, sept livres et dis souz de rente que le devant dit Guillaume rendoit par an au devant [dit] nostre seignor le roy, par la reson de l'eau du Pont Audemer, la quele le devant dit Guillaume tient à ferme perpetuel por douze livres de tornols, et par la reson de (*sic*) feu de Bonesboz, de quolie dit Guillaume tient la moitié par cent souz de rente rendant chascun an au devant dit nostre seignor le roy, c'est à savoir : sus l'eau du Pont Audemer, quatre livres et diz souz, et sus le feu de Bonesboz (3), sessante soz ; et je, le devant dit Robert, chevalier, et mes hoirs, sommes tenus au devant dit nostre seignor le roy et à ses oirs la devant dite escange, que je li ai baillié, garantir et escangier, value à value, en nostre propre heritage, se meslier en estoit. En tesmoig de la quele chose, je ai mis à cheste letre mon seel, la quele fu fete en lan de grace M CC III^{xx} et I le diemanche après la Seinte Crois en may de may.

1281.

(Original scellé au T. des Ch., *Evreux*, n°. 10, carton J. 216.)

(1) Eperville en Roumois, canton de Bourgierville.

(2) Il doit y avoir ici quelque omission dans ce détail des rentes cédées par Robert du Bois-Gencelin.

(3) Voy. plus loin, n°. 963.

N°. 959. 1281, 12 mai.

Acte passé par devant l'official d'Evreux, par lequel Marie, femme de Robert de Bois Gencelin, ratifie l'échange précédent. — Actum et datum anno Domini M°. CC°. octogesimo primo, die lune post festum Sancti Nicholai estivalis.

(Original scellé au T. des Ch., *Evreux*, n°. 10, J. 216.)

N°. 960. 1281, mai.

A touz ceus qui verront cestes presentes lettres, Estienne de Montargis, visconte de Roem (1), salut. Sachez que par devant nous fut present mesire Gringoire du Bois Gencelin, chevalier, de sa bonne volenté reconnut qu'il avoit pris en fie et en heritage de monseigneur Robert du Bois Gencelin, chevalier, un moulin qui est apelé Quelquenpoist, assis en la paroisse d'Aunoy juste la Bonneville (2), avec toutes les appartenances à icelui moulin, pour quatorze livres tournois de rente chascun an, des quelles quatorze livres tournois le dit mesire Gringoire et ses hers rendront chascun an au roy sus le dit moulin cinquante souz tournois de rente à la Chandeleur pour le dit mesire Robert et pour ses hers (3), et cent et quatre souz tournois de rente chascun an que le dit mesire Gringoire a atourner au roy à prendre et à recevoir sus ses hommes de Esquetot emprès Marbue (4) à la Saint Remi pour le dit mesire Robert et pour ses hers, et sis livres et sis souz tournois de rente que le dit mesire Gringoire et ses hers rendront au dit mesire Robert et à ses hers sus le dit moulin chascun an quinze jourz emprès la Saint Remi, en tele manière que toutes fees que le dit mesire Gringoire ou ses hers deffaudront de paiement des dites sis livres et sis souz vers le dit mesire Robert ou vers ses hers ou leur commandement portant ces lettres au dit terme, que le dit mesire Robert ou ses hers ou leur commandement portant ces lettres pourront prendre en leur main le dit moulin avec toutes les appartenances à icelui moulin comme leur propre et tenir dusques à tant que il seint touz palez des dites sis livres et sis souz tournois, et en tele manière que toutes les levées du dit moulin et des appartenances à icelui, tant comme il sera en leur main par deffaut de paiement de la dite rente, seront quittes et delivrés au dit mesire Robert et à ses hers, sanz ce que il seint tenuz à en rendre riens au dit mesire Gringoire ne à ses hers, à prendre, à avoir et à recevoir au dit mesire Robert et à ses hers les dites sis livres et sis souz tournois de rente chascun an au terme devant dit sus le dit moulin, bien et em pes, franchement et quitement, et af faire toute leur plainne volenté, comme de leur propre heritage en la forme devant dite, la quele rente (c'est assavoir les dites sis livres et sis souz, assis sus le dit moulin) le dit mesire Gringoire, pour lui et pour touz ses hers, promist à garantir et à deffendre contre touz au dit mesire Robert et à ses hers et à delivrer de touz empeschementz et de touz encombrementz, ou escangier en son propre heritage ailleurs autant, value à value, se meslier estoit, aus us et au coustumes de Normandie, et promist à enterignier et à emplir sanz nulle deffaute au

dit mesire Robert et à ses hers en la fourme et en la manière que il est par devant devisé, sanz aler encontre; et pour toutes ces convenances et chascunes, si comme elles sont devant devisées, fermement tenir et a remplir le dit mesire Gringoire en obliga soy et ses hers et touz ses biens et les biens de ses hers, touz et chascun pour le tout, muebles et non muebles, presentz et à venir, en quiconque leu que il puissent estre trouvez, à champ ou à ville. En testmoing de ceste chouse, nous avons mis à ces lettres le seel de la viscontée de Roem, sauf le droit le roy, avec le seel du dit mesire Gringoire. Ce fut fet l'an de grace M. CC quatre vinz et un, ou may de may.

(Original scellé, au Tr. des Ch., *Evreux*, n° 11, carton J. 216.)

(1) Farin indique Etienne de Montargis comme vicomte de Rouen, à la date de 1277, *Hist. de Rouen*, 6d. de 1738, in-4°. 2^e part., p. 126: il l'était encore en 1283; *Cartul. de St.-Georges*, à la Bibl. de Rouen, f° 183 V°.—La charte que nous publions doit être celle que M. Le Prévost cite par erreur comme d'Etienne de Montargis, vicomte de Toesni, 1287; *Dictionn. des anciens noms de lieu du dépt. de l'Eure*, p. 236.

(2) Aunai près la Bonneville, canton d'Evreux.

(3) Parmi les biens assignés, en 1298, au comte d'Evreux nous retrouvons: Quarante sols, que les oyes (*sic*) du Bois Gentelin (*sic*) doivent sus le moulin de Quingnantpols (*sic*). Le Brasseur, *Hist. d'Evreux*, preuves, p. 24.

(4) Voy. plus haut, n° 957.

N° 961. 1261, mai.

Universis presentes literas inspecturis et audituris, Hebertus dictus Le Cuvier, de parrochia Sancti Thome de Touqua (1), salutem. Notum facio quod ego dictus Hebertus vendidi, concessi et omnino dereliqui excellentissimo principi domino Philippo, Dei gratia, illustri Francorum regi, pro quater viginti libris turonensium, quas pre manibus recepi in pecunia numerata a dicto domino rege per manum Nicholai de Villaribus, tunc temporis vicecomitis in Algia (2), de qua summa pecunie me tenui et teneo integre pro pagato, omnem costumam et omnem franchisiam quas habebam in foresta Boneville (3) seu habere poteram quoquo modo, videlicet in bosco, in pasnagio, in pasturagio, herbagio, et in omnibus aliis, quocunque nomine censeantur, renuntians omni exceptioni pecunie non numerate, non michi tradite, non solute, tenenda, habenda et possidenda hereditarie omnia predicta eidem domino regi et suis heredibus sine reclamacione mei vel heredum meorum super predictis rebus de cetero facienda. Hec autem omnia ego predictus Hebertus et heredes mei predicto domino regi et suis heredibus tenemur et tenebimur, si necesse fuerit, in nostro proprio hereditagio ex-cambiare valore ad valorem secundum consuetudinem patrie, prout justum fuerit, competenter. In cuius rei testimonium, presentibus literis sigillum meum apponere dignum duxi. Actum anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo primo, mense maii.

(Original scellé, au T. des Ch., *Eaux et Forêts*, n° 98, carton J. 732.)

(1) Touque, canton de Pont-l'Évêque. Voy. *Pouillés de Lisieux*, p. 36.

(2) Ce Nicolas de Villers, vicomte d'Auge, devint successivement vicomte de Rouen, bailli de Cotentin et bailli de Caen. Voy. l'art. que nous lui consacrons dans notre *Mémoire sur les baillis de Cotentin*, XIII.

(3) La forêt de Bonneville-sur-Touque.

N° 962. 1261, 30 mai.

Acte passé devant l'official de Lisieux, le vendredi avant la Pentecôte, par lequel Pétronille, femme de Hebert le Cuvier, ratifie la vente consentie au roi par son mari, dont nous venons de publier la lettre. (Original scellé, au T. des Ch., *Eaux et forêts*, n° 98 bis, carton J. 732.)

N° 963. 1261, juin.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras ballivi nostri Rothomagensis vidimus in hec verba:

Noverint universi, presentes et futuri, quod ego Reginaldus dictus Barbon, ballivus Rothomagensis (1), Guillelmo dicto Canterel burgensi de Ponte Audomari et Radulfo de Euillebuef (2) armigero, et eorum heredibus, ad firmam perpetuam, nomine excellentissimi principis domini Philippi, Dei gratia, Francorum regis, tradidi et concessi, in feodo de Borneboz, excusagium de Magneville cum pertinenciis suis, quod valet viginti quatuor solidos per annum vel circa, homagia hominum tenentium de dicto feodo de Borneboz in dicta parrochia et in parrochiis circumadjacentibus, relevata, expleta et simplicem justiciam eorundem, et octo acras et tres virgatas bosci cum fundo sine tercio et dangerio, pro decem libris tresdecim solidis et octo denariis turonensibus domino regi annuatim solvendis, medietate videlicet ad Pascha et alia medietate ad Sanctum Michaelem; et de dicta firma, ut dictum est, solvenda dictus Guillelmus duas acras terre sue sitas in campo de Valle Crucis et dictus Radulphus duas acras terre sue, sitas in campo de Fovea regine, in parrochia de Magneville predicta, in contraplegium obligarunt. domino regi una cum predictis ad firmam traditis perpetuo remansuras, si ipsos vel heredes suos a contractu hujusmodi contingeret resiliire. Premissa vero eisdem Guillelmo et Radulpho et eorum heredibus, sicut dictum est, concessi, salvo jure in omnibus alieno, et retentis dicto domino regi spate placito cum pertinentibus ad placitum spate, jure patronatus, homagio feodorum loricis integrorum vel partitorum, et francarum serjanteriarum, si de dicto feodo, de quo dictis Guillelmo et Radulpho predicta tradidi, teneantur. Si autem occasione premissorum vel alicujus de premissis ad firmam traditis, inter Guillelmum et Radulphum predictos et homines tenentes de eodem feodo aliquam contingat oriri querelam, concessio mea talis est quod dicta querela ad primas assisas vel placita ipsius domini regis sine dilatione et essonio audiat ac etiam terminetur. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris sigillum ballivie Rothomagensis apponere dignum duxi. Actum anno Domini M°. CC°. octogesimo primo, mense aprilis.

Nos vero predictam traditionem et omnia premissa, prout superius continentur, quantum in nobis est, volumus et concedimus et rata habemus, salvo in aliis jure nostro et jure quolibet alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo CC°. octogesimo primo, mense junio.

(Inseré dans une confirmation de Philippe de Valois du mois de février, 1330-1, au T. des Ch., reg. LXVI, f° 183 r°, n° III-LVII.)

(1) Renaud Barbon rendit compte des revenus de la baillie de Rouen en 1278, 1281 et 1282; Brussel, *Usage des fiefs*, t. I, p. 490. En 1279, il commit le vicomte

de Pont-Audemer à faire une enquête sur les droits que le prieur de Beaumont pouvait avoir aux moulins et pêcheries de Beaumont; *Cartul. de Beaumont-le-Roger*, f. 33 r°. En septembre 1280, il tint l'assise d'Orbec; Arch. du Calvados, *Lisieux*, charte n°. 47. Il est cité comme bailli dans un accord de l'an 1283, entre l'abbaye de St.-Ouen et Guillaume Caletot, chevalier; Arch. de la Seine-Inf., fonds de St.-Ouen. C'est par une faute de lecture (*Reg.* au lieu de *Reg.*) qu'il est appelé *Roger* dans les *Olim*, t. II, p. 218. — En août 1312, le roi donna 200 livres parisis de rente à « Guillelmus de Marcillaco », chevalier, et à Geoffroi Coquatrix, son frère, en échange de la maison de « Reginaldus Barbotus » et de Marie sa femme, sise à Paris près le palais royal, dans la censive du roi et dans celle de « Reginaldus Barboti, junior », et qui était nécessaire pour les travaux du dit palais; Arch. Nat., S. 4681, n°. 76.

(2) Elbeuf.

(3) Nous ne savons comment le fief de Bonnebosc, qui relevait des comtes de Meulan, était tombé dans les mains de la couronne. Le Register de Phil-Aug. lui consacre cet article : apud Bonebez (*sic*), 1 feodum, quod est in manu domini regis, quod solebat teneri de comite Mellenti. Ms. 8408, 2. 2, B, f. XL V°, c. 1. — Il ne faut pas confondre ce fief de Bonnebos avec la paroisse de Bonnebosc de l'ancien doyenné de Beuvron. (*Pouillés de Lisieux*, p. 48). Le domaine fiefé par le bailli de Rouen était à Manneville-sur-Risle. Voy. Cassini; M. Canel, *Essai sur l'arrond. de Pont-Audemer*, t. I, p. 363, et M. Le Prévost, *Dictionn. des anciens noms de lieu de l'Eure*, p. 40.

N°. 964. 1281, 11 juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, ballivo Cadomensis, salutem. Cum incite recordationis karissimus dominus et genitor noster Ludovicus, Francorum rex, voluerit et concessit quod decimas de feodis suis mediate vel immediate moventes, quas laici possidebant, ecclesie et ecclesiastice persone possent acquirere et acquisitas tenere absque reclamatione sui vel heredum suorum (1), ac capitulum Balocense per emptionem adquisierit, ut audivimus, a Guillelmo de Couvert, armigero, nunc defuncto, decem et octo sexteria ordel; item alia decem et octo sexteria ordel, annue decime, que saisivisse diceris, pro eo quod erant de feodo lorice, mandamus tibi quatinus, si hac de causa, et non pro alia, predicta acquisita saisivisti, eadem deliberes dicto capitulo, nec quantum ad nos spectat, aliquod impedimentum apponas quin dictum capitulum dicta acquisita tenere possit in perpetuum et pacifice possidere. Actum Parisius die veneris post octabas apostolorum Petri et Pauli, anno Domini M°. CC°. octogesimo primo.

(*Cartul. de Norm.*, f°. XXII V° et LXVII V°.)

(1) Voy. plus haut cette ordonnance, p. 178, n°. 780.

N°. 965. 1281, 23 juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, ballivis, vicecomitibus, etc. Mandamus vobis quatinus iudicium factum per curiam nostram pro abbate et conventu de Troarno contra karissimum fratrem et fidelem nostrum P. comitem Alenconis, Blesensem et Carnotensem, prout in nostris litteris patentibus inde confectis videbitis plenius contineri (1), teneri et servari ac adimpleri facialis. Actum Parisius die mercurii post festum beate Marie Magdalene anno M°. CC°. octogesimo primo.

(*Chartularium Troarnense*, f°. XVIII V°.)

(1) Voyez plus haut, p. 237, n°. 944.

N°. 966. 1281, juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum magister Guillelmus de Moncellis, archidiaconus Drocensis in ecclesia Carnotensi, deberet nobis, ratione firme seu pro firma de Lonlallo le Tesson, de Gressu et de Blauvein (1), quinquaginta libras turonensium annui redditus duobus terminis, videlicet quolibet scacario medietatem, nos dictum redditum universum dedimus, perpetuo quitavimus et remisimus penitus ipsi Guillelmo et heredibus ejus ac successoribus, pro quibus donatione, quitatione et remissione, et in excambio seu permutatione dicti redditus, ipse dedit et tradidit nobis quinquaginta libras parisiensium annui redditus, quas ipse emit a Stephano de Sacrocesare, milite, assignatas in prepositura de Mosterollo Bonini, qui Stephanus eas in dicta prepositura percipiebat annuatim in festo purificationis Beate Marie Virginis, de dono eidem Stephano et ejus heredibus ex sua uxore legitima facto a bone memorie Alfonso quondam Pictaviensi et Tholosano comite, patruo nostro. Et, per hujusmodi excambium seu permutationem, ipse G. et ejus heredes ac successores a solutione firme predicte quinquaginta librarum turonensium, immunes perpetuo remanebunt, salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus quolibet alieno. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius, anno Domini M°. CC°. octogesimo primo, mense julio.

(*Cartul. de Norm.*, f. XXVII V°.)

(1) Lonlai le Taisson, Grais et Bauvain.

N°. 967. 1281, juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras Mathel de Trya, militis, domini de Fontaneto et Marie de Moret, ejus uxoris, vidimus in hec verba:

Omnibus hec visuris et audituris, Matheus de Tria miles, dominus de Fonteneto (1) et Maria de Moret, ejus uxor, salutem. Noveritis quod nos, pro urgente necessitate et evidenti utilitate nostris, vendidimus et titulo venditionis omnino concessimus viris venerabilibus et discretis decano et capitulo Rothomagensibus pro sexcies centum et sexaginta libris turonensium nobis ab eis persolutis in pecunia numerata, de quibus tenemus nos pro pagatis, renunciantes quoad hec exceptioni non numerate pecunie, non solute, quatuor libras decem et septem solidos et unum denarium annui redditus, septem anseres, viginti tres capones, decem et novem gallinas, decem bolsellos biadi, quinquaginta quinque ova, et triginta garbas annui redditus, triginta quatuor acras novorum mariscorum, et septem acras veterum, item corvelas et alias redevancias annuas, que premissa omnia habebamus, ex parte mei predicte uxoris, in villa et territorio du Tot in parrochia (*sic*) de Petit-villa supra Secanam prope Gravenchon in Caloto (2), et quicquid aliud habebamus, reclamabamus, et habere vel reclamare quocumque modo poteramus in villa et territorio predictis, in terris, redditibus, hominibus, hommages, relevels, corvelis et rebus aliis quibuscumque. Que omnia et singula eidem decano et capitulo ex toto admortuata vendidimus ab omnibus dominis secularibus et terrenis, et prorsus exempta ab omni et qualibet jurisdictione cujuscumque domini temporalis, tenenda, habenda et perpetuo de cetero possidenda a dictis

decano et capitulo et eorum successoribus, bene et in pace, libere et quiete, et ad faciendum exinde modis omnibus tanquam de suo proprio suam plenariam voluntatem, sine aliqua reclamatione, contradictione, oppositione vel impedimento nostri et nostrorum heredum seu alicujus eorum de cetero faciendis. Promissimus etiam ac promittimus, fide prestita corporali, dictis decano et capitulo, quod hujusmodi venditionem et concessionem rerum predictarum eisdem a nobis, ut predictum est, factas ratas, gratas et firmas habebimus et firmiter servabimus et tenebimus, et quod contra nullatenus veniemus per nos vel per alium seu alios in futurum, immo res ipsas omnes et singulas eis adversus omnes et quoscunque in iudicio et extra ad sumptus nostros garantizabimus, quocienscumque ex parte dictorum decani et capitulo seu eorum mandati super hoc fuerimus requisiti, vel alias excambiamus in propria hereditate nostra vel alterius nostrum, prout maluerint, valore ad valorem, sub dictis conditionibus atque modis, obligantes quoad hec eisdem decano et capitulo nos et heredes nostros, et omnia bona nostra et heredum nostrorum, mobilia et immobilia, presentia et futura, renunciantes, quoad hec omnia et singula, penitus et per fidem predictam exceptioni doli mali (3), deceptionis ultra medietatem justis precii et cujuslibet alterius deceptionis, et omni privilegio crucis sumptis et assumendis, et omni et cuilibet usui, consuetudini et statuto patrie et religionis, beneficioque epistole divi Adriani, constitutioni de duobus reis, et autentice *presente utroque*, ac petitioni exhibitionis presentis instrumenti et oblationi libelli, et omni alii facti et juris auxilio quod nobis posset prodesse et dictis decano et capitulo obesse modo aliquo in hac parte, omniumque iurium auxilio dicendum renunciationem generalem non valere, et iuri quod necdum competit renunciare non posse. Volumus insuper ac expresse consentimus, sub obligatione et renunciationibus antedictis, quod, si in predictis rebus venditis minus in aliquo reperit fuerit hinc usque ad tres annos quam quod superius est divisum, diminuetur de dicto precio pro rata, et de eo jam nobis persoluto predicta rata eis restituere teneamur. Juravi etiam ego predicta uxor ad sancta Dei evangelia, spontanea, non coacta, quod in predictis rebus vel earum aliquibus, ratione dotis, dotalicii, donationis propter nuptias, maritagii impediti, seu etiam incombrati, hereditatis, successionis, escanche, vel quacunque alia ratione, michi competentis vel in futurum competitura, nichil penitus de cetero reclamabo nec dictos decanum et capitulum aut eorum successores vel causam ab eisdem habentes in aliquo foro ecclesiastico vel seculari super premissis per me vel per alium aliquatenus molestabo. Et ut hec omnia rata et firma permaneant in futurum, nos dicti Matheus et ejus uxor sigilla nostra presenti carte duximus aponenda, et supplicamus et requirimus illustrissimo domino nostro regi Francorum, ut ipse premissa superius expressa confirmet sub sigillo suo. Datum die lune post translationem Sancti Benedicti, anno Domini M°. ducentesimo octuagesimo primo, mense julio.

Nos autem quod liceat dictis decano capitulo tenere res predictas, sine coactione ponendi extra manum suam, volumus et concedimus, salvo jure nostro in aliis et jure in omnibus quolibet alieno. In cujus rei testimonium, presentes litteras sigilli nostri impressione fecimus communiri. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo octuagesimo primo, mense julio.

(*Cartulaire de l'église cathédrale de Rouen*, t. 171 V°. — 172 V°, n°. 339. — Le n°. 337 est la copie de la charte de Mathieu et de Marie, insérée dans la confirmation du roi. Le n°. 339 est la lettre de l'official relative à cette vente. En voici les premiers et les derniers mots : Omnibus hec visuris, officialis Rothomagensis, salutem in Domino. Noveritis quod, in presentia magistri Roberti de Falesia, clerici curie Rothomagensis, notarii jurati, ad hoc a nobis specialiter destinati, constituta nobilis mulier domina Maria de Moret, uxor nobilis viri domini Mathiel de Trya, militis, domini de Fonteneto, recognovit, etc. Datum et actum coram dicto jurato nostro anno Domini M°. CC°. octuagesimo primo, die jovis post festum beate Marie Magdalene, mense julio.)

(1) Sur la généalogie de la famille de Trie, voyez le P. Anselme, t. VI, p. 661. — Le Fontenai dont ils étaient seigneurs est Fontenai de Beauregard, dans le Vexin. Voy. Toussaint Duplessis, *Description de la Haute-Normandie*, t. II, p. 548.

(2) La mention de nouveaux marais à Petitville, près Gravencor, en 1281, est un fait à noter pour l'histoire des atterrissements de la Seine. Voy. M. Roudeux, *Recueil de faits divers et de pièces inédites ou déjà publiées concernant la Seine maritime*, p. 18.

(3) L'acte que nous publions est remarquable par les nombreuses formules qu'il emprunte au droit romain. Il a dû être rédigé par un clerc connaissant bien les usages des officialités.

N°. 968. 1281, août.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod nos litteras inclite recordationis carissimi proavi nostri, Philippi, quondam Francorum regis, vidimus in hec verba :

Philippus, etc. (1).

In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M°. ducentesimo octuagesimo primo, mense augusto.

(Copie authentique de l'année 1452, aux Archives du Calvados, fonds de Saint-Etienne, n°. 192.)

(1) Voy. plus haut, p. 25, n°. 222.

N°. 969. 1281, août.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras inclite recordationis Guillelmi quondam Anglorum regis, Normannorum et Cenomannorum principis, vidimus in hec verba :

Ego Rogerius de Monte Gomerico, etc. (1).

In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo octuagesimo primo, mense augusto.

(Original scellé aux Arch. du Calvados, boîte des chartes de fondation de Saint-Etienne.)

(1) La pancarte originale est conservée dans le même dépôt. Le texte s'en trouve dans *Gallia Christ.*, t. XI, instr., c. 72.

N°. 970. 1281, août.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras inclite recordationis Philippi, quon-

dam regis Francorum, proavi nostri, vidimus in hec verba;

Philippus, etc. (1).

Nos autem premissa, rata et grata habentes, in hujus rei testimonium et munimen, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum, salvo in omnibus jure nostro et jure quolibet alieno. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo primo, mense augusto.

(Copie aux Archives municipales de Rouen, tiroir 109, liasse 1.)

(1) Voyez plus haut, p. 46, n° 308.

N° 971. 1281, août.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos dilecto et fideli nostro, Reginaldo comiti Guelrensi (1) et heredibus suis comitibus Guelrensis, in excambium et in vicem portus de Harefleu et omnium horum que ipse habebat apud Harefleu, apud Monasterium villare, apud Estrutac et apud Fiscampum, et que habere poterat eorum ratione seu quocunque modo in locis predictis et eorum pertinentiis, ac in tota ballivia Caletensi, tam in domaniis quam in feudis, sive in censibus, redditibus, molendinis, terris, pratis, aquis, nemoribus, granariis, stallis, domibus, justiciis, sive aliis rebus aut juribus quibuscunque, que omnia nobis et successoribus nostris dictus comes quittavit in perpetuum et dimisit, ac se de his in manu nostra decessit, damus et concedimus tantum in denariis annui et perpetui redditus percipiendis singulis annis de nostro in domo Templi Parisius ad tres composos nostros, videlicet terciam partem ad festum Omnium Sanctorum, terciam ad Candelosam, et aliam terciam ad Ascensionem, quantum omnia supradicta appreciata fuerint in annuo reddito valere, per appreciationem Radulphi de Brulleo (2), militis, ballivi nostri Caletensis, et Vincentii de Valle Richerii (3), ex parte nostra, ac Guilhelmi capellani dicti comitis, et Evaradi de Pannedel, servientis ejusdem, ex parte ipsius, ad hoc specialiter deputatos, de quo reddito in denariis in hominem nostrum ligitum jam comitem recepimus eundem, hoc acto expresso, quod ab ipso vel suis heredibus redditus hujusmodi non possit ipse aliam transferri personam, quin semper idem comes et heres suus comes Guelrensis de eodem reddito sint in homagio nostro et successorum nostrorum, et quod ipsum redditum ad id servitium tenebunt ad quod tenebant premissa. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Asnerias anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo primo, mense augusto.

(Original au Trésor des Chartes, *Gueldre*, I, n° 1. — A la lettre du roi que nous venons de publier est joint l'acte de renonciation du comte Renaud, conçu dans des termes presque identiques. — Cette pièce est analysée par Dupuy, *Droits du Roy*, p. 330.)

(1) Ce Renaud, comte de Gueldre, était fils d'Othon III, comte de Gueldre. Mais les généalogistes ne sont pas d'accord sur la famille de la mère. Les uns l'appellent Philippote, troisième fille de Simon de Dammartin, comte de Pontieu, et veuve de Raoul II, comte d'Eu. Voy. P. Anselme, t. VIII, p. 403, et l'*Art de vérifier les dates*, éd. in-8°, t. XIV, p. 283-287. Les autres le nomment Philippe de Chatillon, fils de Hugue de

Chatillon. Duchesne, *Histoire de Chatillon*, p. 101, 102, 160 et 161. — Nous adoptons cette dernière opinion, qui nous permet d'expliquer l'origine des droits dont les comtes de Gueldre jouissaient à Harfleur, Montivilliers, Eretat et Fécamp. Nous avons vu, p. 161, n° 728, note 2, que depuis le règne de Henri II ces droits appartenaient à la maison de Boulogne. Or, en 1236, Jeanne, héritière de Matilde de Boulogne, par son mariage avec Gaucher, neveu de Hugue de Chatillon, fit passer à la famille de Chatillon les droits que celle de Boulogne possédait dans le pays de Caux. Nous publierons au Supplément deux lettres du mois de décembre 1236, relatives à cette transmission de propriété. Puisque plus tard nous retrouvons ces biens dans la maison de Gueldre, il est permis de supposer qu'ils y sont entrés par l'alliance avec la famille de Chatillon, que nous indiquons Duchesne. — Nous connaissons les droits du comte de Gueldre à Harfleur, Eretat, Montivilliers et Fécamp, non seulement par la pièce que nous publions, mais encore par la note de l'hommage, que, le 24 août 1288, le comte de Gueldre (père de notre Renaud) fit à saint Louis pour la haute-justice que, *ratione uxoris sue*, il avait à Harfleur (voy. plus haut, n° 728, p. 161), et par l'accord que Philippe-le-Bel conclut, en 1288, avec les religieux de Fécamp, au sujet de ce qu'il pouvait avoir à Fécamp, soit en son nom, soit au nom du comte de Gueldre; *Cartul. de Fécamp*, aux Arch. de la Seine-Inf., f. XXXVIII v°.

(2) « Radulfus de Bruilliac, miles, » est cité comme bailli de Caux en 1279 dans le *Grand cartul. de S. Wandrille*, f. IX^o II v°, n° K. III. xij. Il rendit compte des revenus de ce bailliage en 1278, 1281 et 1282; Brussel, *Usage des fiefs*, t. I, p. 490.

(3) C'était sans doute l'ancien bailli de Caux. Car nous trouvons en 1275 : « Vincent du Val Richier, bailli de Caux, » nommé dans le *Grand cartul. de S. Wandrille*, f. VII^o V v°, n° H. II. xliij. — Nous avons longuement parlé de la famille à laquelle il appartenait, p. 127, note 11.

N° 972. 1281, (12) septembre.

Notum sit omnibus, tam presentibus quam futuris, quod ego Herveus de Leonia, miles, tradidi in excambium et concessi excellentissimo domino meo Philippo, Dei gratia, regi Francorum illustri, quicquid habebam et habere poteram in castris et castellanis de Castronovo et de Senonchis (1), videlicet in maneris, redditibus, hominibus, serviciis, fesancis, redevanciis, terris, boscis, pratis, stagnis, vivariis, garennis, mineris, feodis, jurisdictionibus, justiciis, dominis, juribus, et aliis omnibus quibuscunque, nichil ibidem retinendo, prefato domino regi et ejus successoribus de cetero, jure hereditagii, tenenda et possidenda sine reclamazione vel contradictione seu impedimento mei vel heredum meorum de cetero faciendis, videlicet pro quater centum libratas terre ad turonenses habendis annuatim de cetero et percipiendis a me et heredibus meis in parrochia de Ponte Sancti Petri, Rothomagensis dyocesis, et in locis contiguis (2), in situatione terre, juxta consuetudinem patrie, cum omni justitia alta et bassa ad dictas quater centum libratas terre spectante, que quidam justitia in predicta terra minime computabitur seu appreciabitur, necnon et pro mille libratas redditus annuatim ad turonenses percipiendis similiter et habendis de cetero annuatim michi et heredibus meis Parisius apud Templum, medietate videlicet ad festum Omnium Sanctorum et alia medietate ad Ascensionem Domini. Tenemur insuper ego predictus Herveus et heredes mei, dicto domino regi et ejus successoribus vel causam habituris

ab ipso omnia predicta a me tradita garantizare et defendere, ad usus et consuetudines patrie, contra omnes bona fide. Et ad hec omnia et singula obligo me et heredes meos predictumque excambium a me receptum et omnia bona mea mobilia et immobilia, presentia et futura. Requiro etiam, pro me et heredibus meis, dictum dominum regem pro se et successoribus suis ut me et heredes meos ad observationem predictorum, quocumque necesse vel expediens fuerit, sine ulla interpellatione compellat cum effectu. In cujus rei testimonium, presentes litteras sigillo meo proprio sigillavi. Actum anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo primo, mense septembri.

(Original au T. des Ch., *Normandie*, II, n°. 21, carton J. 211. — Voy, plus loin à la date d'avril et mai 1282.)

(1) Châteauneuf en Timerais et Senonches.

(2) Voy. plus loin, n°. 976.

N°. 973. 1281, 13 septembre.

Universis, etc., officialis curie Parisiensis, etc., nobilis vir dominus Herveus de Leonia, miles, et nobilis mulier domina Matildis, uxor ejus, asseruerunt et recognoverunt in jure coram nobis se excellentissimo domino nostro Philippo, Dei gratia, Francorum regi illustri, in excambium seu permutationis nomine, dedisse perpetuo et quitavisse, tradidisse et concessisse quicquid idem miles et dicta domina Matildis habebant et possidebant et habere poterant vel debebant in castris et castellanis de Castronovo et de Senonchis, Carnotensis diocesis, et eorum pertinentiis, etc., pro quadringentis libris turonensium, annui redditus, quas dicti Herveus et Matildis et eorum heredes seu successores habebunt perpetuo ad assisiam terre, juxta consuetudinem patrie, in parochia de Ponte Sancti Petri, Rothomagensis diocesis, et in locis et parochiis circumvicinis, cum omni justitia alta et bassa, que quidem justitia in predicto reddito seu in ejus estimatione minime computabitur, nec erit in assisia dicte terre appreciata, et etiam pro mille libris turonensium annui redditus, habendis et percipiendis singulis annis perpetuo a dictis Herveo et Matildi et heredibus seu successoribus eorumdem de pecunia seu de denariis domini regis apud Templum Parisius, medietate ad festum Omnium Sanctorum, et alia medietate ad Ascensionem Domini annuatim, cedentes, etc... Datum anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo primo, die sabbati post Nativitatem beate Marie virginis.

(Original scellé au Tr. des Ch., *Normandie*, II, n°. 22, carton J. 211.)

N°. 974. 1281, 13 septembre.

Universis presentes litteras inspecturis, officialis curie Parisiensis, salutem in Domino. Noveritis quod, in nostra presencia constituta, nobilis mulier Matildis de Poissiac (1), domina de Novion (2) et de Leonia, uxor nobilis viri domini Hervé de Leonia, militis, ipso domino Herveo coram nobis presente, cum dicta domina Matildi uxore sua, et prestante coram nobis auctoritate eidem domine Matildi ad infra scripta facienda omnia et singula in litteris presentibus annexis contenta, que ipsa domina a dicto ejus marito recognovit legitime et de ipsius domine consensu expresso esse facta, expositis primitus a nobis eidem domine in gallico omnibus in dictis litteris comprehensis, et ab ipsa plenius, ut dicebat, intellectis, voluit, ratificavit et penitus approbavit ac quitavit et penitus in perpetuum remisit dicto domino

regi Francorum et ejus heredibus sive successoribus, totum et quicquid juris, dotalicii seu doarii aut donationis propter nubecias (*sic*) seu cujusque alterius juris eidem domine Matildi in omnibus et singulis bonis a dicto ejus marito in excambium datis dicto domino regi et concessis, prout continetur in litteris his annexis, competeat et competere poterat quocumque modo, confitens dictum ejus maritum eidem domine competentem recompensationem fecisse de dicto doario seu dotalicio et omni jure quod habebat in bonis predictis et ea sibi in bonis que dictus ejus maritus a dicto domino rege pro dicto excambio possidet integraliter assignasse et promisit ipsa domina Matildis, fide et juramento corporaliter prestitis coram nobis, sponte, non coacta, sed ex certa scientia, prout recognovit, quod contra quitacionem et remissionem hujusmodi non veniet de cetero ullo jure, renuncians in hoc facto sub fide et juramento predictis vis, doli, metus, et in factum exceptionibus, et omni juris auxilio, cerciorata in permissis, et se jurisdictioni curie Parisiensis supponens. In cujus rei testimonium, sigillum curie Parisiensis presentibus litteris duximus, ad petitionem dicte domine, una cum ejus sigillo apponendum. Datum anno Domini M°. CC°. octogesimo primo, die sabbati post festum Nativitatis beate Marie virginis.

(Original au T. des Ch., *Normandie*, II, n°. 22, carton J. 211.)

(1) En 1271, la même dame ratifia la donation de quinze livres de rente, assises dans la châtellenie de Châteauneuf, que son mari Hervé de Léon avait faite aux Hospitaliers de Jérusalem en février 1269, a. s., Arch. Nat., S. 4977, n°. 7.

(2) Nolon-sur-Andelle. — Nous avons déjà vu, p. 146, n°. 692, que la famille de Poissiac possédait Nolon-sur-Andelle du temps de saint Louis, et nous sommes entré dans quelques détails sur l'origine de ces droits. — Avec Matilde, la seigneurie de Nolon passa dans la famille de Léon. Aussi, en 1297, voyons-nous Hervé de Léon, le jeune, chevalier, du consentement de Hervé son père, céder aux religieuses de Fontaine-Guerard le droit qu'il avait sur une pièce de terre, dans la paroisse de Radepont. Original aux Arch. de l'Eure.

N°. 975. 1281, 4 octobre.

Excellentissimo domino suo, Philippo, Dei gratia, regi Francorum illustri, humilis ejus et devotus G., ejusdem permissione, Rothomagensis archiepiscopus, salutem in eo per quem reges regnant et principes dominantur. Cum, vacante Ebrolensi ecclesia, per mortem bone memorie venerabilis fratris nostri Philippi, quondam episcopi ipsius ecclesie, electionem de venerabili et discreto viro magistro Nicholao de Autollo, latore presentium, in eadem ecclesia canonicè celebratam, justitia exigente, duxerimus confirmandam (1), magestalem regiam propensius exoramus, quatinus eidem magistro Nicholao canonice, ut dictum est, electo, et a nobis confirmato, regalia, prout moris est, si placet, deliberari faciat. Valeat excellentia vestra bene et diu in Domino ihesu xpisto. Actum et datum sabbato post festum Beati Remigii in capite octobris, anno Domini M°. CC°. octogesimo primo, apud Mulentum.

(Original scellé, au T. des Ch., *Regale*, I, n°. 76: carton J. 346.)

(1) Ce texte rectifie une assertion des Bénédictins, qui disent que Nicolas d'Autenil fut confirmé à Rouen, le mercredi après la Saint-Luc 1281, c'est-à-dire le 22 octobre. *Gallia Christ.*, t. XI, c. 591.

N^o 976. 1281, 26 octobre.

Omibus hec visuris, Henricus dictus Louvel, ballivus Vernouilli, et magister Ricardus de Fay, clericus ballivi Rothomagensis (1), salutem. Noveritis nos, de mandato domini regis, de valore terrarum domini regis et exituum earundem, tam in redditibus quam in alitis, apud Pontem Sancti Petri (2) et apud Basquevillam (3), sine valore forestarum et pertinentium ad easdem forestas, per prepositos locorum, firmarios, et per plures alios de visneto fide dignos et juratos, diligenter ac fideliter inquisisse, prout inferius continetur. § Partes valoris Pontis Sancti Petri : § Costuma denariorum et oboli, cum costuma hale, quadrigarum, et cum costuma septimane mercenariorum, lanarum, piscium et rucarum, valet per annum quadraginta libras. § Havagium (4) sexdecim libras. § Aquagium (5) octo libras. § Stalla tanatorum, septem libras. § Hala drapariarum, viginti quinque solidos. § Masura Oudardi de Pistris, cum duabus pechis terre, quadraginta solidos. § Campipars, prepositura, palagium, corvele et fenestragium de Pistris (6), centum solidos. § Prepositura de Romille (7) quindecim solidos. § Item, apud Pontem Sancti Petri, una acra prati valet viginti solidos. § Burgagium et census Pontis Sancti Petri et molendinum ad Secures centum solidos. § Item Petrus dictus Miles, pro quodam servitio equi, debet septemdecim solidos. § Acellina La Torte, pro tribus masuris, quadraginta solidos. § La hart au poisson, quadraginta solidos. § Masura et census de Novavilla (8), solutis elemosinis, viginti tres libras et octo solidos. § Costuma de Novavilla, viginti solidos. § Octo corvele vel circa apud Novavillam, viginti septem solidos. § Item molte sice ibidem, viginti solidos. § Vente et relevele ibidem, viginti solidos. § Census de Pistris, solutis elemosinis, decem libras quatuordecim solidos et quinque denarios. § Renoudus Goscein, pro aquaela Secane, quadraginta solidos. § Philippus de Pormor, pro quadam masura, decem solidos. § Montes supra Pontem Sancti Petri, duos solidos et sex denarios. § Guillelmus de Roncevoles, pro quadam masura, quinque solidos. § Hec omnia supradicta debent decimam et reddecimam abbati de Lire (9). § Summa tocius valoris predictorum per annum : sex viginti duodecim libre tres solidi undecim denarii. Cadunt pro decima tresdecim libre quatuor solidi quatuor denarii et oboli. Item cadunt pro reddecima undecim libre septemdecim solidi undecim denarii et oboli. Restant centum et septem libre novemdecim denarii. § Item unum molendinum apud Romille, solutis expensis et misis, cum molta sica, valet per annum duodecim libras. § Item unum molendinum apud Pontem Sancti Petri, solutis expensis et misis, cum molta sica, valet per annum sexaginta decem et octo libras. § Summa tocius valoris Pontis Sancti Petri, solutis decima et reddecima; novem viginti septemdecim libre, novemdecim denarii. — Item valor terrarum et reddituum domini regis apud Basquevillam. § Primo sexaginta quindecim acre et dimidia et sexaginta octodecim pertice terre, valet per annum quadraginta quinque libras octo solidos et quatuor denarios. § Item viginti sex acre et dimidia et duodecim pertice terre ad medietatem, valet per annum viginti quinque libras sexdecim solidos et quatuor denarios. § Item quoddam clausum circa motani, et mola cum fossatis, valet viginti quinque solidos. § Item in denariis redditus ad festum Omnium Sanctorum, octo libras tres solidos et quinque denarios. Item, ad nativitatem Domini, in bladis, viginti novem minas, duos boisseos, mina valente quinque solidos. § Summa :

septem libre septem solidi et quinque denarii. Item quatuor viginti quindecim capones, valent quinquaginta novem solidos et quatuor denarios. Item quinquaginta octo galline, valent viginti quatuor solidos et duos denarios. Item cum caponibus et gallinis, in denariis, septem solidos et sex denarios. Item una somma avene valet duodecim solidos. Item ad Pascha Domini in denariis, octo libras undecim solidos et octo denarios. Item quatuor centum quadraginta duo ova valent quatuor solidos et septem denarios. Item ad festum Sancti Remigii in denariis tresdecim libras undecim solidos et tres denarios. Item ad Candelosam in denariis, quatuor libras septem solidos. Item unum sestarium bladi valet duodecim solidos. Item estoubliagium (10) in septembri, valet tres solidos et quatuor denarios. Item medietas molendini de Douville (11) valet quita domino regi duodecim libras. Item servitia pro jardinis claudendis per annum, quinque solidos. Item precarie carucarum, quinquaginta quatuor solidos. Item servitium sommagii, sexaginta solidos. Item quoddam feodum debet unum par cerotecarum de tribus denariis. Item campipars et molta sica, duo modia et dimidium bladi, valet novem libras. Item unum modium et dimidium avene, valet centum et octo solidos. Item vende et relevele valent per annum sex libras. Summa tocius valoris de Basquevilla : septem viginti novemdecim libre et septem denarii. § Summa tocius valoris Pontis Sancti Petri et Basqueville ad dominum regem pertinentis, sine quadam granchia et sine forestis predictis et pertinentiis earundem : trescentum quinquaginta sex libras duos solidos et duos denarios (12). Quod omnibus et singulis quorum interest, tenore presentium, declaramus. In cujus rei testimonium, ego predictus Henricus Louvel sigillum ballivie Vernouilli, et ego dictus magister Ricardus, clericus ballivi Rothomagensis, sigillum ballivie Rothomagensis presentibus litteris duximus apponenda. Datum et actum anno Domini M^o. ducentesimo octogesimo primo, die dominica ante festum apostolorum Symonis et Jude.

(Original scellé au T. des Ch, carton J. 774. Un fragment de cette évaluation a été publié par M. Le Prévost, *Notes pour servir à la topographie et à l'histoire des communes du département de l'Eure*, p. 46 et 47, art. Baqueville.)

(1) En 1283, à l'assise de Rouen, nous retrouvons : magister Ricardus de Fay, vices gerens Reginaldi dicti Barhou, ballivi. *Cartul. de St.-Georges*, f. 183 v^o.
(2) Pont-Saint-Pierre, ancien domaine des comtes de Leicester, avait été donné par Philippe-Auguste à Aubert de Hangst. Voy. plus haut, p. 17, n^o. 98, et cf. p. 90, n^o. 504.

(3) Baqueville en Vexin. Nous ignorons la manière précise dont Baqueville fut réuni au domaine royal.

(4) Droit perçu sur les grains.

(5) Voy. notre mémoire *Des revenus publics en Normandie au XII^e siècle*, p. 92.

(6) Pistris.

(7) Romille-sur-Andelle.

(8) La-Neuville-Champ d'Oisel.

(9) Dans la charte de fondation de Lire, au bas de laquelle est la signature de Lanfranc, on remarque parmi les donations de Guillaume fils d'Osbern : ecclesias Pontis Sancti Petri, scilicet Sancti Nicholai, Sancti Georgii et Sancti Crispini cum appendiciis suis, et reddecimam de Valle Pistris.

(10) La révolte des chaumes ou étoublés.

(11) Douville-sur-Andelle.

(12) L'estimation que nous publions fut faite pour as-

seoir la rente que le roi avait promise à Hervé de Léon. Voy. plus haut, n^{os}. 972, 973 et 974. — Au dos de cette priée ou lit ; De assisia facta domino Herveo de Leonia.

N^o. 977. 1281, 3 novembre.

Excellentissimo domino, in Xpisto karissimo, Philippo, Dei gratia, regi Francorum illustrissimo, sui humiles et devoti frater Robertus de Leone, prior Becci Heluini totusque ejusdem loci conventus, salutem in filio Virginis gloriose, et cum subiectione, reverentia et honore, orationum suffragia devotarum. Monasterio nostro Beccensi, per mortem bone memorie reverendi in Xpisto patris Petri, Dei gratia, quondam abbatis nostri, pastoris solatio destituto (1), dilectos in Xpisto fratres et commonachos nostros Henricum de Ponte Audomari, et Valterum de Evremodio ad vos mittimus, ad petendum et obtinendum, nomine nostro, a vobis patrem et abbatem nostri monasterii licentiam eligendi, excellentissimo dominationi vestre per has patentes litteras nostras, sigillo nostro communi sigillatis, humiliter supplicantes, ut dictam nobis licentiam concedatis, intuitu caritatis. Datum die lune post festum Omnium Sanctorum, Anno Domini m^o CC^o octogesimo primo. (Orig. scellé au T. des Ch., *Elections*, n^o. 65 ; carton J. 845.)

(1) Voy. *Gallia Christiana*, t. XI, c. 223.

N^o. 978. 1281, 6 novembre.

Excellentissimo domino suo Philippo, Dei gratia, regi Francorum illustrissimo, humiles sui et devoti prior claustrii monasterii Sancti Ebrulfi, ordinis Sancti Benedicti, Lexoviensis diocesis, totusque ejusdem loci conventus, salutem et coronam in Domino sempiternam. Vacante monasterio nostro predicto per mortem bone memorie Guillelmi de Montepincon, quondam abbatis ejusdem, vestram regiam majestatem humiliter imploramus, per fratres Henricum de Wateville, et Johannem de Vernucis, commonachos nostros, presentium exhibitores, ad hoc a nobis specialiter deputatos, quatinus nobis licentiam eligendi aliquem in abbatem monasterii nostri predicti conferre dignemini ac velit, cum periculosa sit dispendiosa vacatio, materiamque vagationis inducat, et periculum contineat animarum. Valeat vestra regia majestas bene et diu in omnium Salvatore. Datum apud Sanctum Ebrulfum anno incarnationis dominice M^o. CC^o octogesimo primo, die jovis post festum Omnium Sanctorum.

(Original scellé au T. des Ch., *Elections*, n^o. 64 ; carton J. 845.)

N^o. 979. 1281, 5 décembre.

Excellentissimo domino in Xpisto sibi karissimo, Philippo, Dei gratia, regi Francorum illustri, humilis ejus et devotus episcopus Lexoviensis (1), salutem in eo per quem reges regnant et principes dominantur. Cum nos electionem monasterii Sancti Ebrulphi, nostre Lexoviensis dyocesis, ut pote canonice et de persona ydonea, videlicet de religioso viro pariter et honesto, fratre Gaufrido de Gyroart (2), monacho dicti monasterii, latore presentium, celebratam, processu electionis ejusdem ac persona electi examinatis, prout decuit, diligenter, jurisque ordine observato ac communicato prudentum et bonorum consilio, mediante justicia, auctoritate pontificali et etiam ordinaria duxerimus confirmandam, serenitatem regiam tenore presentium requiramus et rogamus humiliter ac devote, quatinus prefatum Gau-

fridum electum canonice et a nobis confirmatum regalibus dicti monasterii, prout moris est, dignemini investire. Bene valeat vestra regia celsitudo in Domino nunc et semper. Datum apud Touquam die veneris in vigilia Sancti Nicolai hyemalis, anno Domini M^o. CC^o. octogesimo primo.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Regale*, t. n^o. 75, carton J. 346.)

(1) L'évêque de Lisieux était alors Gul du Merle. Voy. *Gallia Christ.*, t. XI, c. 784.

(2) Sur cet abbé, voy. *Gallia Christ.*, t. XI, c. 825.

N^o. 980. 1281, décembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod cum abbas et conventus Sancti Audoeni Rothomagensis, juxta tenorem ordinationis nostre, sinaverint cum balivo nostro Rothomagensis pro nobis, super retinendis perpetuo sibi et suo monasterio acquisitis per ipsos a tempore ordinatione nostra prefinito, in teneamento quod Jacobus de Castro (1) tenebat de nobis in parrochia de Home (2) que sunt hec, videlicet : ex venditione dicti Jacobi, in denariis, xlv solidi iii denarii redditus, quindecim galline, due acre bosci, una acra et dimidia terre, quedam parva pella prati, octies vinginti ova, sex bolselli avene, et decem septem capones et dimidiis ; nos, dictam sinationem ratam et gratam habentes, volumus et concedimus, quantum in nobis est, quod dicti abbas et conventus et eorum monasterium dicta acquisita possint tenere in perpetuum et pacifice possidere, sine coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure quolibet alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. octogesimo primo, mense decembris.

(*Cartul. de St.-Ouen*, ms. 26 bis des Arch. de la Seine-Inf., p. 516, FORESTA, A. xxxvj.)

(1) Jacques du Chatel appartenait à une des principales familles de la bourgeoisie de Rouen. Il fut maire de Rouen pendant l'année 1285-1286. Voy. M. Cheruel, *Hist. de la commune de Rouen*, t. I, p. 367.

(2) Le Homme-sous-Rouen, dont l'église appartenait à St.-Ouen.

N^o. 981. 1281, décembre.

Omnibus hec visuris, frater Robertus (1), divina permissione, abbas Lyre, totusque ejusdem loci conventus, eternam in Domino salutem. Notum facimus quod, cum prioratu nostro Beale Marie de Deserto (2) a clare memorie Robertocomite Leycestrie, domino Britolli, quondam concessa fuisset in elemosinam sempiternam plesseia que est circa clausum dicti prioratus, libera et quieta ad ipsum clausum roborandum et custodiendum (3), prout in literis patentibus dicti comitis quas habemus pro dicto prioratu, plenius continetur, post multam precum instantiam, ab excellentissimo domino nostro, Philippo, Dei gratia, illustri rege Francorum, impetravimus licentiam vendendi plesseiam supradictam, ita quod hujusmodi usagium, videlicet ad roborandum et custodiendum dictum clausum, in aliis locis et membris bosci seu foreste domini regis petere non poterimus vel habere, quod usagium remanet nobis salvum in loco dicte plesseie, si post dictam vendam denuo reducat ad boscum, et salvis remanentibus nobis et dicto prioratu nostro aliis usagis, que in

dictis litteris continentur. In cujus rei testimonium, presentibus litteris sigilla nostra fecimus appendi. Datum anno Domini M^o. CC^o. octogesimo primo, mense decembri.

(Original scellé, au Tr. des Ch., *Eaux et forêts*, n^o. 99, carton J. 732.)

(1) Sur cet abbé, voy. *Gallia Christ.*, t. XI, c. 647.

(2) Le prieur de Notre-Dame-du-Lesme, aux Baux de Breteuil.

(3) Ces expressions sont tirées d'une charte de Robert, comte de Leicester et seigneur de Breteuil, de l'année 1125, dont M. Bonnin nous a communiqué une copie. On y lit : Concedo quoque eidem ecclesie in elemosinam sempiternam et fratribus ibidem Deo famulantibus pleisiam que est circa clausum suum, liberam et quietam, ad ipsum roborandum et custodiendum.

N^o. 983. 1281, décembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod cum Johannes prepositus de Frenosa (1) terram que fuit Mathel de Camunel (2), quondam militis, ab inculte recordationis precarissimo domino et genitore nostro Ludovico, rege Francorum, ad firmam perpetuam, diu est, ut intelleximus, recepisset pro quadraginta novem librarum (*sic*) decem solidis et uno denario turonensi annui redditus, a (*sic*) duo scaccaria annualim solvendis, ac dictus prepositus pluries defecerit in solutione dicte firme, ita quod propter defectum solutionis dicti prepositi dictam firmam cum contraplegio in manu nostra saisiri fecimus, et per longum tempus teneri, nos viris religiosis abbati et conventui Sancti Audoeni Rothomagensis ac eorum successoribus ad firmam perpetuam tradidimus et concessimus ea que dictus prepositus receperat et habebat de firma predicta, pro quinquaginta quinque libris turonensibus annui redditus, nobis et nostris successoribus persolvendis, medietate videlicet ad scaccarium Pasche et alia medietate ad scaccarium Sancti Michaelis, et pro centum libris turonensibus, de quibus nobis satisfacerunt ad plenum, videlicet de sexaginta septem libris et decem solidis turonensibus pro dicto preposito, in quibus ipse nobis tenebatur pro arreragiis dicte firme, et pro introitu ejusdem firme de tringinta duarum (*sic*) libris et decem solidis turonensibus in pecunia numerata, videlicet : tringinta unam acras terre arabilis, octo acras et unam virgatam pratorum, tredecim acras et dimidiam hosci, quatuor libras quatuor solidos sex denarios censuales, quatuordecim minas avene, campipartem quam habebamus ibidem, septem boissellos annuos quarteriers frumenti, unum annum modium vini, sex capones, septem galinas, sexaginta quinque ova; item releva rusticorum et simplicem justiciam et homagia eorum, salvo tamen jure in omnibus alieno, retentis nobis spate placito cum pertinentibus ad placitum spate, forefacturis, gardis, releviis feodorum lorice integrorum ac etiam partitorum et francarum serjanteriarum, et jure patronatus, si quod nobis competat in firma predicta. Si autem, occasione premissorum vel allicuius de premissis, inter dictos religiosos et homines tenentes de dicto feodo contingat aliquam oriri querellam, volumus quod ad primas assisas seu placita nostra sine dilacione et essonio audiat ac etiam terminetur, et si predicta ad firmam tradita alicui in aliquo teneantur, dicti abbas et conventus et eorum successores tenentur ad faciendum et reddendum ea que proinde debent fieri sive reddi. Et de dicta summa nobis annualim, ut dictum est, red-

denda, dicti religiosi quindecim libras turonenses annui redditus super totum suum tenementum de Soleville (3) in contraplegium obligarunt, nobis et successoribus nostris una cum predicta firma perpetuo remansuras, si ipsos vel successores suos contractu hujusmodi contingeret resillire. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo primo, mense decembri.

(*Cartulaire des baronnies de St.-Ouen*, f. 56 V^o. et 57 R^o, QUIÈVREVILLE, n^o. C. xxii).

(1) Freneuse-sur-Seine. — Nous croyons que Jean, dont il est ici question, était titulaire d'une prévôté fiefée. Nous trouvons dans le Registre de Philippe-Auguste : Item preposita de Frenossa tenet de rege dimidium feodum militis, quod movet de feodo Reginaldi Rufi. Ms. 8409, 2. 2, B, f^o. XXXI V^o, col. 1.

(2) La lecture de ce mot nous semble très-douteuse. Nous ne distinguons bien que les deux lettres du commencement et les deux de la fin.

(3) Solteville-sous-le-Val

N^o. 983. 1281-2, janvier.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum, ex parte carissimi fratris et fidelis nostri Petri Alenconis, Blesensis et Carnotensis comitis, fuisset coram nobis propositum quod gentes nostre Judeos suos de comitatu suo Alenconis et de terra sua Perticensi, in juris sui prejudicium, nitebantur talliare; gentibus nostris pro nobis ex adverso dicentibus, quod idem frater noster nullum jus in dictis Judeis reclamare debebat, quia, tempore quo dicte terre jure hereditario fuerunt eidem fratri nostro liberate, omnes Judeos de domaniis suis expulsi, et de feodis et retrofeodis suis expellere natus fuit, et eos habuit pro derelictis et juri renunciavit quod habebat in eisdem, quod fuit ex parte fratris nostri predicti negatum; auditis hinc inde propositis, omnes Judei qui in dictis terris, tempore quo dictus frater noster adeptus fuit possessionem dictarum terrarum, tam in domaniis quam in feodis et retrofeodis suis, morabantur, fuerunt, per esgardum nostre curie, predicto fratri nostro liberati; proviso tamen quod per hoc, quantum ad alios Judeos qui post illud tempus in illis terris venerunt moraturi, nobis vel aliis prejudicium nullum fiat. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius, anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo primo, mense januarii (1).

(Orig. scellé au T. des Ch., *Alençon*, I, n^o. 11; carton J. 226. Impr. par M. Beugnot, dans son édition des *Olim*, t. I, p. 101 et 101a d'après le reg. (*sic*) J. 226 des Archives Nationales. Voyez Odolant Desnos, *Mém. sur Alençon*, t. I, p. 340 et t. II, p. 406, et Bry, *Histoire des pays et comté du Perche et duché d'Alençon*, p. 266).

(1) Ce jugement est noté sur les registres du parlement en ces termes : Preceptum fuit ballivo Vernolli et quibusdam aliis pro comite Alenconis, quod Judei morantes in terra ipsius comitis in feodis et retrofeodis ipsius comitis tempore quo fuit adeptus possessionem dicte terre, deliberentur eidem. Set, si postea Judei regis ibidem se transtulerunt, domino regi remanebunt. *Olim*, t. II, p. 195.

N^o 984. 1281-2, janvier.

Omnibus hec visuris, Jordanus de Calvomonte, armiger, salutein. Cum ego dictus Jordanus a domino rege firmam de Plesseiz in parrochia de Wateville (1) ad firmam perpetuam receperim pro quadraginta duabus libris turonensium, dicto domino regi et heredibus suis de me et heredibus meis reddendis annuatim, videlicet medietate ad Pascha et alia medietate ad festum beati Michaelis, notum facio quod, de dicta firma, ut dictum est, solvenda, ego dictus Jordanus in contraplegium obligavi decem libras redditus, capiendas super totam terram meam quam habeo apud Caumont et apud Villiquier (2), una cum predicta firma predicto domini regi et heredibus suis remansuras, si me vel heredes meos a contractu hujusmodi contingeret resiliire. In cujus rei testimonium, presentibus litteris sigillum meum apponere dignum duxi. Actum anno Domini M^o. CC^o. octogesimo primo, mense Januarii.

(Original scellé au Tr. des Ch., Normandie, II, n^o 20, carton J. 211.)

(1) Au nord du clocher de Vatteville-sur-Seine, Casini marque un moulin et un hameau du Plessis. — Les domaines tieffés par le roi avaient sans doute fait partie de l'honneur des comtes de Meulan.

(2) Caumont-sur-Seine et Villequier.

N^o 985. 1281-2, février.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, in nostra constitutus presentia, dilectus et fidelis noster Archambaldus comes Petragoricensis confessus est et recognovit quod ipse et Helyas Talerandi, primogenitus ejus, ac Philippa, ejusdem primogeniti uxor, vendiderant et nomine venditionis perpetuo quitaverant carissimo fratri et fideli nostro Petro, Alençonis et Blesensis comiti, medietatem cujusdam domus dicte Hosteriche, cum pertinentiis suis, site Parisius, ultra magnum pontem, que fuit recordationis incilite carissimi patris nostri Alfonsi, comitis Pictavenensis quondam, et Johanne ejus uxoris (1), tenendam habendam et possidendam ab eodem fratre nostro et ejus heredibus sive successoribus quibuscumque, pro septingentis et quinquaginta libris turonensium, sibi integre persolutis, et promissit idem Archambaldus comes se defendere et garantizare dicto fratri nostro et ejus heredibus sive successoribus res predictas venditas ab omnibus et contra omnes, sequi facturum et curaturum quod dictus Helyas et Philippa dictam venditionem non revocabunt in futurum ratione minoris etatis vel aliqua alia ratione, ad hoc obligans eidem Petro se et heredes suos, omnia bona sua. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum, salvo in omnibus jure nostro et jure quolibet alieno. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo primo, mense februario.

(Original scellé au Tr. des Ch., Alençon, n^o 12, carton J. 226.)

(1) Voyez plus haut, p. 148, col. 2.

N^o 986. 1281-2, 6 février.

Universis presentes litteras inspecturis vel eadem audituris, frater Johannes (1) dictus abbas Savignei et ejusdem loci conventus, Cisterciensis ordinis, Abrincensis diocesis, salutem in Domino Iesu Xpisto. Notum facimus quod, cum jus patronatus ecclesie parochialis beate Marie de Parrignelo, ejusdem dio-

cesis, et presentacio ad eandem ad dominum Philippum, illustrissimum regem Francorum (2), et nos (3) communiter et pro indiviso pertineret, tandem inter ipsum dominum regem et nos talis consocio intervenit, videlicet quod post decessum magistri Philippi dicti Burgundi, dicte ecclesie curati, vel in prima vacacione ipsius ecclesie per resignacionem ipsius Philippi vel alias, de bonis, redditibus et proventibus ejusdem ecclesie fiant due porciones equales, que ad hoc sufficiunt, ut ex relatione fide dignorum didicimus, et duo curati propter augmentationem cultus divini instituuntur ibidem, quarum porcionum una ad jus et patronatus (sic) ipsius Domini regis presentacionem suam, et altera ad jus patronatus nostri et presentacionem nostram pertinebit in futurum, dum tamen hoc de assensu et auctoritate episcopi dyocesanii procedat. In cujus rei testimonium, presentes litteras predicto domino regi sigillo nostro unico (4) quo utimur dedimus sigillatas. Datum Parisius anno Domini M^o. CC^o. octogesimo primo, die jovis post festum beate Agathe Virginis.

(Original scellé au Tr. des Ch., Patronage, n^o 8, carton J. 360. Copie dans le reg. N des *Transcripta*, f^o 67 r^o. Lors de la confection de ces registres, l'original était conservé au Trésor sous le n^o. vij du « *Scrinium XXVI*. » — Aux Arch. Nat., parmi les titres de Savigni, L. 1146. 10, se trouve la copie d'une lettre de Philippe-le-Hardi, du mois de février 1281-2, entièrement conforme à la lettre de l'abbé de Savigni, et que par cette raison nous nous dispensons de publier.)

(1) Ce nom donne lieu à une grave difficulté dans la chronologie des abbés de Savigni, que nous ne discuterons pas ici à fond. Nous sommes portés à croire que les Bénédictins se sont trompés en indiquant un « G., abbé de Savigni » en 1277, et en signalant Pierre de Cardis (lisez Cardis ?) comme abbé dès 1280 ou 1281. *Gallia Christ.*, t. XI, c. 548. Dans cette hypothèse, l'abbé dont nous publions une lettre serait Jean de Balou, abbé de Savigni depuis 1261.

(2) Le roi de France possédait ce droit, comme représentant des comtes de Mortain. D'après le partage de 1235, Parrigni était échu à Mathilde, comtesse de Boulogne. Voy. plus haut, p. 66, n^o 412. En 1246, son mari, Philippe, avait présenté à la moitié de l'église de Parrigni qui lui appartenait. Arch. Nat., L. 1146. 5. En décembre 1235, Mathilde pria les moines de Savigni de présenter pour cette cure un Robert, fidèle serviteur du feu comte de Boulogne. En août 1237, Mathilde donna sa portion à un autre clerc, nommé Richard d'Urville. Arch. Nat., L. 1146. 10.

(3) Roger de Parrigni confirma aux moines de Savigni la moitié de cette église, que leur avait donnée son père Etienne. Arch. Nat., L. 1146. 15.

(4) Dans les abbayes cisterciennes, il n'y avait qu'un sceau pour l'abbé et le couvent.

N^o 987. 1281-2, 11 avril.

Excellentissimo domino suo Philippo, Dei gratia, illustrissimo regi Francorum, suus humilis conventus beate Marie de Voto juxta Cesarisburgum, Constan-ciensis diocesis, temporalis regni regimen et eterni premium adipisci. Cum religiosus vir Durandus (1), quondam abbas noster, regimini abbacie nostre spontaneus in manu venerabilium virorum capituli Constan-ciensis, sede vacante (2), cesserit, et idem capitulum ipsius cessionem spontaneam admisit, excellencie vestre supplicamus humiliter quatinus provisioni faciende in nostro monasterio de abbate benignum

impertiri velitis assensum, ad quem impetrandum a vobis mittimus ad vos fratrem Richerum concanonicum nostrum, presencium portitorem. Conservet vos Dominus ad regimen regni temporalis ut eterni possitis bravium adipisci. Datum anno Domini M°. CC°. octuagesimo primo, die lune ante diem dominicam in ramis palmarum.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Elections*, n°. 63; carton J. 345.)

(1) Ce renseignement est précieux pour l'histoire des abbés de Cherbourg, si défectueuse dans le *Gallia Christiana*, c. 942. Il en résulte que « Durandus de Hannevilla », qui occupe la 11°. place du catalogue imprimé, doit être mis immédiatement avant Raoul qui occupe la 14°.

(2) L'évêché de Coutances fut en régle de 1275 à 1282.

N°. 988. 1282, 12 avril.

Martinus episcopus, servus servorum Dei, carissimo in Xpsto filio regi Francie illustri, salutem et apostolicam benedictionem. Dudum Constanciensi ecclesia per obitum bone memorie J., olim ipsius ecclesie episcopi, solatio destituta pastoris, dilecti filii capitulum ejusdem ecclesie, certa die ad eligendum prefixa, vocalis et presentibus omnibus qui voluerunt, debuerunt et potuerunt commodum interesse, convenientes in unum, et tandem deliberantes in electionis negotio per viam procedere compromissi, in dilectos filios magistros Guillelmum de Landellis, penitentiarium, Matheum de Esseyo, Gaufridum de Yvelot et Julianum de Zancato, ecclesie predicte canonicos, concorditer et unanimiter compromittere curaverunt, ut quem ipsi omnes communiter vel tres ex eis usque ad consumptionem cuiusdam candelæ ibidem accense, de gremio ejusdem ecclesie in ejus episcopum ducerent eligendum, prefati capitulum et ipsius ecclesie episcopum et pastorem reciperent et haberent. Qui demum secedentes in partem, tractatu super hoc habito diligenti, hujusmodi compromissi forma servata, in dilectum filium magistrum Robertum Gouberti, archidiaconum in Ballesio in ecclesia supradicta, voto unanimi consenserunt, quem subsequenter prefatus magister Matheus de Esseyo, vice sua et aliorum collegarum suorum, ac de consensu et expressa voluntate ac mandato ipsorum et singulorum de dicto capitulo, in eorum episcopum duxit canonicè eligendum; dictusque magister Robertus, ad instantiam capituli supradicti, hujusmodi electioni de se facto consensit; sed dilectus filius magister Johannes dictus Grospermi, Constanciensis canonicus, ex certis causis electioni hujusmodi et electo etiam se opponens, ad sedem apostolicam appellavit, siquæ hujusmodi negocium ad sedem ipsam per appellationem hujusmodi devolutum, nobis tunc in minori officio constitutis et in gallicanis partibus officio legationis fungentibus, totaliter extitit ab eadem sede commissum fine canonico terminandum. Lite itaque coram nobis in causa electionis hujusmodi legitime contestata, prestito de veritate dicenda a partibus juramento, tactis quibusdam positionibus, formatis articulis, productis testibus, et ipsorum attestationibus publicatis, ac productis reproboris testibus contra illos, nos, de beneplacito felicis recordationis Nicolai pape predecessoris nostri, ad sedem apostolicam redeuntis, causam ipsam priusquam nostre legationis egressi terminos fuissetus bone memorie Philippo Ebroicensi episcopo committendam duximus et fine canonico decidendam; cumque coram eodem episcopo fuisset aliquamdiu in causa ipsa processum, prefatus magister Johannes dictus Grospermi ex aliis certis causis iterato ad

sedem appellavit eandem. Prefatus autem predecessor nos apud sedem ipsam postmodum constitutos dedit in causa hujusmodi auditorem. Demum nos ad summi apostolatus apicem, disponente Domino, evocati, dilecto filio nostro B., Sancti Nicolai in Carcere Tulliano diacono cardinali, causam ipsam commisimus audientiam, coram quo predicta causa pendente, memoratus magister Robertus Gouberti omne jus, si quod sibi fuerat ex electione hujusmodi acquisitum, in ipsius cardinalis manibus nostra super hoc auctoritate muniti, sponte ac libere resignavit, cuius resignationem duximus acceptandam, provisionem ejusdem Constanciensis ecclesie hac vice, de fratribus nostrorum consilio, dispositioni sedis apostolice reservantes. Nolentes itaque prefatam ecclesiam, que jam longi temporis spatio viduatis (*sic*) incommoda deploravit (1), viduatis ejusdem ulterius perpetui detrimenta, considerantes quoque laudanda venerabilis fratris nostri Eustacii, episcopi Constanciensis, conversationis honeste merita, vite munditiam, morum elegantiam, scientie donum, aliasque virtutes multiplices, nobis per longe familiaritatis studia non ignotas, quibus personam suam bonorum dator Altissimus insignivit, de ipso ordinis Fratrum Minorum professore, qui capellanus et penitentiarius noster erat, predicte Constanciensi ecclesie, de fratribus nostrorum consilio, providimus ipsamque eidem ecclesie prefecimus in episcopum et pastorem, curam et administrationem ipsius ecclesie sibi in spiritualibus et temporalibus committentes, subsequenter ei de nostris manibus munere consecrationis impenso, firma concepta fiducia quod, dirigente Domino actus suos, memorata Constanciensis ecclesia per sue circumspectionis industriam prospere dirigeretur, sibi que salubria, Domino largiente, provenient incrementa. Quocirca celsitudinem regiam paterno rogamus et hortamur affectu, quatinus eundem episcopum, quem, ob suorum exigentiam meritorum et divine familiaritatis obsequia nobis ab ipso devote impensa, prosequimur prerogativa favoris et gratie specialis, necnon et commissam sibi ecclesiam habens, pro nostra et apostolice sedis reverentia, propensius commendatos, sic te illi benignum exhibeas, sic favorabilem, largiaris eum et eandem ecclesiam regie benivolencie gratia, proseguendo quod ipse, regalibus presidis circumfultus, commissum sibi regimen facilius et efficacius, cooperante Domino prosequatur, nosque proinde magnificentiam tuam dignis in Domino laudibus attollamus. Datum apud Urbem viterem idus (*sic*) aprilis pontificatus nostri anno secundo.

(Original bullé en plomb de la bulle de Martin IV, au Tr. des Ch., *Mélange de bulles*, n°. 63, carton J. 699.)

(1) Le siège de Coutances était vacant depuis la mort de Jean d'Essai, c'est-à-dire depuis plus de 7 ans. Voy. plus haut, p. 197, n°. 842 et 843.

N°. 989. 1282, 20 avril.

Excellentissimo domino suo domino Philippo, Dei gratia, regi Francorum Illustrissimo, humile capitulum Constanciensis ecclesie, salutem et orationes in Domino Iesu Xpsto. Fratrem Guillelmum de Gathevilla, electum in abbatem monasterii Beate Marie de Voto (1), ordinis Sancti Augustini, Constanciensis diocesis, confirmatum ad vos mittimus, magistrati vestre regie supplicantes, quatinus administrationem bonorum temporalium dicti monasterii eidem dignemini liberare, et custodes vestros a dicto monasterio

amovere. Faciat vos rex eternus regnum temporale sic regere ut ad eternum mereamini pervenire. Datum anno Domini M^o. CC^o. octogesimo secundo, die jovis post festum Beati Marce ewangeliste, sede Constantiensi vacante (2).

(Original, sceau perdu, au T. des Ch., *Regale*, I, n^o. 82; carton J. 346.)

(1) Le nom de cet abbé n'était pas connu des Bénédictins; *Gallia christ.*, t. XI, c. 942.

(2) La lettre que nous publions doit être un des derniers actes émanés du chapitre de Coutances pendant la vacance qui suivit la mort de Jean d'Essel. Nous venons de voir dans la bulle précédente que le pape avait bény le nouvel évêque de Coutances au plus tard le 13 de ce même mois d'avril.

N^o. 990. 1282, avril.

Venerabilibus dominis suis magistris scacarii, Symon de Cubillis, miles domini regis, et Henricus Louvel, custos ballivie Vernolli, seipsos et quicquid possunt servicii et honoris. Noveritis quod, secundum mensuram memorum et terrarum nobis traditam per Johannem Bouchart de Arneris, mensuratorem forstarum domini regis, et secundum appressationem factam in terris, secundumque quantitatem reddituum, invenimus terram Castri novi et de Senonches (1) cum earum pertinenciis, in his que de domino rege immediate tenentur, valere per annum mille ducentas sexaginta tres libras undecim solidos tres denarios turonenses, exceptis maneris seu castris cum fossatis et stanno magno (2), cum quibusdam memoribus que dicuntur memora de Timbrays (3) feodisque omnibus, [et] proprietate quarundam rerum quas domina de Mallebois (4) modo ratione dotalicis detinet tanquam usufructuaria, excepto etiam quodam manerio quod dicitur Traynel cum ejus pertinenciis, valoris sexaginta librarum redditus vel circa, quod manerium vir venerabilis magister Guillelmus de Novavilla modo tenet ex dono seu concessione domini Hervey de Leonya, militis, proprietate tamen dicto militi et suis heredibus reservata, exceptaque parte illa quam dominus Herveus habet in haulis (5) de Castronovo. Partes autem appreciate sunt hee : primo, apud Castrum novum, redditus denariorum de termino Nathalis Domini, qui valent sexdecim libras tres solidos quinque denarios; quater viginti sex galline et dimidia valent viginti octo solidos decem denarios, videlicet quolibet quatuor denarios; census de Alta rippa (6), triginta octo solidos sex denarios; tailia de Castronovo in festo Sancti Remigii, duodecim libras decem solidos; prepositura ejusdem ville vendita est et data pro sexcies viginti libris per annum. De quibus debentur undecim libre et decem solidi pro elemosinis, videlicet : abbatissae de Fronte (*sic*) Evraudi (7) centum solidos; capitulo Carnotensi quadraginta solidos; abbati Sancti Vincentii (8) sexaginta decem solidos; Hospitali de Ultra mare (9) decem solidos; hospitali Castri Duni (10), decem solidos. Restant centum octo libre decem solidi, in quibus dominus rex habet medietatem, videlicet quinquaginta quatuor libras quinque solidos, in qua medietate Hemericus de Rochaforte percipit quintam partem, videlicet decem libras septemdecim (*sic*) solidos; restant quadraginta tres libre octo solidi. In alia autem medietate, videlicet in aliis quinquaginta quatuor libris quinque solidis, dominus rex habet et percipit terciam partem, videlicet decem octo libras viginti denarios. Summa romanens apud regem, solutis omnibus, sexaginta una libra novem solidi octo denarii. Fenestra-

glum (11), quatuordecim solidos; prata, septem libras; duo milia triginta unum arpentum et dimidium bosci, quolibet arpentum tres solidos valens, valoris summa : trecenta quatuor libre quatuordecim solidi sex denarii; centum septem arpenta et dimidium terrarum de Alis Rippis, pro quolibet arpentum tres solidos, valent sexdecim libras duos solidos, tres denarios; quatuordecim arpenta quarterium et dimidium, sita apud Monmoussel, pro quolibet arpentum octo solidos, valent centum quindecim solidos; octo viginti septem arpenta et unum quarterium et due partes unius quarterii apud Villam novam, pro quolibet arpentum tres solidos quatuor denarios, valent viginti septem libras decem octo solidos unum denarium. Summa valoris Castri novi secundum predicta : quater centum quinquaginta quinque libre quatuordecim solidi septem denarii. — Valor de Senonches : redditus denariorum in festo Sancti Johannis Baptiste, octo libras decem novem solidos sex denarios; fenagium et fauchillagium (12), triginta solidos; prata, centum solidos; redditus in festo Sancti Remigii, viginti unam libras quatuordecim solidos quinque denarios; galline quindecim solidos decem denarios; tailia, quindecim libras tres solidos; prepositura viginti quinque libras; Villa montaltum (13), viginti sex solidos decem denarios; villa de Espinesis, quatuor solidos et sex denarios; quater mille et quingenta novem arpenta viginti pertiche bosci, pro quolibet arpentum tres solidos, valent sexcentum sexaginta sexdecim libras septem solidos septem denarios; ducenta quinquaginta arpenta, de quibus quinque bonate (14) marnate sunt appreciate quatuor libras decem solidos pro quolibet bonata, quarum quilibet (*sic*) continet quindecim arpenta ad cordellum Sancti Mauricii, residuum autem appreciatum pro quolibet arpentum tres solidos quatuor denarios, valet cum appreciatione predictarum quinque bonatarum quinquaginta unam libras quindecim solidos; summa valoris de Senonches : octo centum septem libras sexdecim solidos. Summa valoris Castri novi et de Senonches insimul : mille ducentas sexaginta tres libras undecim solidos tres denarios, ut predictum est. Sunt enim quedam que non curavimus estimare vel exipere (*sic*), quia veniunt in contractu sine precio ad melioracionem vel diminucionem precii appositi in memoribus, videlicet minerium (15) quod traditum est per annum modo pro quadraginta duabus libris, alta iusticia et bassa; garane talis pars qualem habebat dominus Herveus in tertiis (16) de bosci hominum seu subditorum castellanie Castri novi et de Senonches et eorum pertinenciis, dum tamen pertinencie cum dictis castellanis de domino rege immediate tenerentur, quando dominus Herveus de Leonia possessionem predictorum habebat. Datum anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo secundo, mense aprilis.

(Original scellé au Tr. des Ch., *Neufchâtel*, n^o. 2, carton J. 215. — Voy. plus loin n^o. 1017.)

(1) Senonches et Châteauneuf. — Ces domaines appartenaient à Hervé de Lion, qui les céda à Philippe-le-Hardi en échange de Pont-St.-Pierre. Voy. plus haut, n^o. 972, 973, et 974. — Nous avons vu que Pont-St.-Pierre lui estimé dès le mois d'octobre 1281. On trouvera dans les *Olim*, t. II, p. 129, un arrêt de l'année 1281 relatif à l'estimation des biens de Hervé de Léon en la châtellenie de Châteauneuf et de Senonches. Sur ce personnage et sa famille, voy. D. Morice, *Preuves*, t. I, c. 977, 983, 994, 995 et 1046; les *Olim*, t. I, p. 501, 568 et 731; t. II, p. 89 et 139.

(2) Le 9 janvier 1283 (Datum anno Domini 1283, die

sabbati post Epiphaniam Domini), Richard « de Rocha », chevalier, reconnu qu'il était tenu d'assigner au roi 162 livrées de revenu en échange du manoir, de l'étang et des fossés, près du manoir de Senonches, etc. Original au Tr. des Ch., *Eaux et forêts*, n°. 103; carton J. 732.

- (3) Les bois de Timalais.
- (4) Maillebois, canton de Châteauneuf.
- (5) Les halles.
- (6) Hamerive, canton de Châteauneuf.
- (7) L'abbaye de Fontevraud.
- (8) L'abbaye de Saint-Vincent-aux-Bois, diocèse de Chartres.

(9) L'hôpital de Saint-Jean de Jérusalem. — Cette rente provenait sans doute de la donation d'un des seigneurs de Châteauneuf. Ils portaient en effet aux Hospitaliers et aux Templiers un intérêt qui se manifesta par d'autres libéralités. En février 1270 (n. s.), « Herveus de Leonia, dominus Castri novi, miles », donna aux Hospitaliers 15 livrées de terre dans la châtellenie de Châteauneuf (Arch. Nat., S. 4983, n°. 7), dont que sa femme Mathilde ratifia, en juin 1271, par devant l'official de Paris (Ib., S. 4977, n°. 7). En avril 1283, « Herveus de Castro novo, miles, dominus Bruerolarum et Feritatis in Perleto », sans doute le parent de Hervé de Léon, donna aux Templiers, du consentement de sa femme Aaliz, ce qu'il avait « in villa que vocatur Champseru » (Arch. Nat., S. 4976, n°. 4). En avril 1288, Geoffroi Bouleïn avait vendu à ce « Herveus de Castello novo, Bruerolarum et Feritatis dominus » ses droits « apud Champseru ». Arch. Nat., S. 4976, n°. 3. Cette dernière localité est Champseru, dans le canton d'Auneau.

- (10) Châteaudun.
- (11) Droit sur les fenêtres où les commerçants exposaient leurs marchandises.
- (12) Obligation où les vassaux étaient de récolter les foins et de scier les blés du seigneur.
- (13) La ville aux Nonnains, canton de Senonches.
- (14) Ce texte est précieux en ce qu'il détermine la valeur du bonnier, mesure sur laquelle règne une grande obscurité. Voy. M. Guérard, *Cartul. de S. Père de Chartres*, t. II, p. 848.
- (15) Le minéral.
- (16) Nous avons indiqué d'après d'autres exemples que le souverain n'était pas seul à prélever le tiers sur la vente des bois de ses vassaux. Voy. *Des revenus publics en Normandie, au XII^e siècle*, p. 121.

N°. 991. 1282, mai.

Notum sit omnibus, presentibus et futuris, quod ego Herveus de Leonya, miles, dominus Castrinovi tradidi et concessi in excambium excellentissimo domino meo Philippo, Dei gracia, regi Francorum illustri, quidquid habebam et habere poteram apud Castrumnovum et apud Senonches et eorum pertinentias, videlicet in castris seu maneriis, redditibus, pratis, terris, nemoribus, garenis, feodis, retrofeodis, juribus, serviciis, redevantiis, justiciis, jurisdictionibus et omnibus aliis quibuscunque, que de dicto excellentissimo (sic) domino meo immediate tenebam, pro quater centum libratibus terre sillis apud Pontem Sancti Petri et in aliis locis sufficienter propinquis, et pro mille libbris (sic) redditus annuales habendas et percipiendas michi et heredibus meis singulis annis de denariis domini regis Parisius apud Templum, videlicet quinque centum (sic) libbras ad festum Ascensionis Domini, et quinque centum libbras ad festum Omnium Sanctorum; omnia predicta a me in excambium tradita predicto excellentissimo domino meo ac suis successoribus et causam habituris

ab ipso tenenda et in perpetuo possidenda sine reclamazione vel impedimento mei vel heredum meorum. Ego autem dictus Herveus et successores mei omnia predicta in excambium a me tradita predicto excellentissimo domino meo et suis successoribus et causam habituris ab ipso tenemur garantizare et defendere in iudicio et extra, nostris propriis sumptibus et expensis, contra omnes et de dote seu donatione propter nuptias et aliis impedimentis omnibus et singulis deliberare et aquare. In cujus rei testimonium, presentis carte sigillum meum apposui. Actum anno Domini M°. CC°. octogesimo secundo, mense maii.

(Original au T. des Ch., *Normandie*, II, n°. 24, carton J. 211. — Voy. la pièce précédente et celles auxquelles nous renvoyons dans la note 1.)

N°. 992. 1282, 6 juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, universis ballivis, vicecomitibus et aliis justiciariis suis in Normannia constitutis, ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Cum per iudicium nostre curie (1) contra carissimum fratrem et fidelem nostrum Petrum comitem Alenconis declaratum fuerit abbatem et conventum monasterii Sancti Martini de Troarno, cum rebus eorum et bonis, in garda et protectione nostra speciali et heredum nostrorum ducum Normannie remanere debere, vobis precipiendo mandamus quatinus dictos abbatem et conventum et eorum res et bona in jurisdictionibus vobis commissis existentibus protegatis et defendatis, et in suis iuribus et justis possessionibus, prout justum fuerit, manuteneatis eosdem, non permittentes eos in personis vel rebus contra justiciam opprimi vel gravari. Actum apud Sanctum Germanum in Laya, die lune in octabis beatorum apostolorum Petri et Pauli, anno Domini M°. CC°. octogesimo secundo.

(*Chartul. Troarnense*, f. xvlij v°.)

(1) Voyez plus haut, n°. 944 et 965.

N°. 993. 1282, 7 juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, senescallis, ballivis, prepositis, vicecomitibus, et aliis suis justiciariis, ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Scire vos volumus quod res Fratrum Milicie Templi in vestris potestatibus existentes, saisitas in manu vestra, ratione acquisitionum per ipsos factarum a XXX. annis citra, volumus sibi recedi, ita quod ipsi blada hujusmodi acquisitionum sine impedimento saisitionis vestre possint colligere, et in suis granchis reponere, et nos de premissis dilectum nostrum fratrem Johannem de Turno, thesaurarium Templi Parisius, recepimus sponsorem. Unde vobis mandamus quatinus predictos fratres contra predicta non molestetis aut molestari sustineatis. Actum apud Sanctum Germanum in Laya, die martis post octavas apostolorum Petri et Pauli, anno Domini M°. CC°. octogesimo secundo.

(*Cartul. de Normandie*, f. lxxvi v°.)

N°. 994. 1282, 20 juillet.

Excellentissimo domino suo Philippo, Dei gracia, regi Francie illustri, frater Robertus monasterii Beate Marie de Lyra prior humilis, Ebroicensis diocesis, totusque ejusdem loci conventus, salutem in eo qui dat salutem regibus. Quoniam monasterium nostrum predictum, per resignationem fratris Roberti (1), nuper abbatis nostri, pastoris solacio est destitutum, excellentie vestre supplicamus humiliter,

quatinus, secundum solitam benignitatis vestre mansuetudinem, assensum et licentiam nobis impetiri dignemini, ut alium nobis in pastorem eligere possimus, qui monasterio nostro desolato preesse valeat et prodesse. Dominum autem petimus, ut viam vite vestre propicius dirigat, vos et regni vestri gubernacula semper in prosperitate disponendo. Datum die lune ante festum Beate Marie Magdalene, anno Domini M^o. CC^o. octogesimo secundo.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Elections*, n^o. 72; carton J. 345.)

(1) Robert de Gauville, sur lequel voy. *Gallia Christ.*, I. XI, c. 647.

N^o. 995. 1299, 31 juillet.

Pierre, comte d'Alençon, asseoit en douaire à Jeanne de Châtillon, sa femme, 2000 livres de paris de rente sur la ville de Mauve et sur le Temple à Paris. — Donné à Paris le mardi veille de la Madeleine.

(T. des Ch., *Alençon*, I, n^o. 15, carton J. 226. Voy. Duchesne, *Hist. de la maison de Châtillon*, preuves, p. 72, et Odolant Desnos, *Mémoires sur Alençon*, t. I, p. 342.)

N^o. 996. 1282, juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos religiosi viri abbatii et conventui Sancti Stephani de Cadomo et eorum successoribus ad firmam perpetuam dedimus et concessimus, pro centum sexaginta et decem libris turonensium, nobis et heredibus nostris solvendis annualim, tercia parte videlicet ad Pascha Domini, et duabus partibus ad festum beati Michaelis, in firma de Dyva et de Bosseval, scilicet in parrochiis de Dyva, de Pirlis, de Bueseval, de Brucourt, et de Villarlils (1) sexaginta unam acras, dimidiam virgatalam et quatuordecim perticas terre; triginta quatuor libras et tresdecim denarios annui redditus; molendinum quod vocatur Heuguemolin cum molta sicca et serviciis, si que pertineant ad illud; quatuor libras turonensium redditus, percipiendas in molendino de Droion; furnum de Dyva cum bannerlis; medietatem molendini in parrochia de Grengnes (2) cum sicca molta et serviciis; quadraginta septem summas et quatuor asquetas salis; centum et viginti quatuor capones cum denariis, et panibus pertinentibus ad eos; triginta quatuor anseres; septem colles (3); novies viginti et sexdecim gallinas, cum panibus et denariis ad eas pertinentibus; duo milia trecenta viginti ova, cum panibus et denariis pertinentibus ad ea; unum par calcarium; quatuor ferra ad equum, cum clavis; sexdecim sextaria et dimidium bolsselli (*sic*) frumenti; tria modia et quinque sextaria avenae; aquaeiam (4) quideilli (5) Roberti dicti Gile de Dyva; costumam batellorum apud Dyvam, quorum magistri sunt residentes in feodo nostro; Item molam de Dyva, precarias, corveas, homagis et releveia rusticorum, placita, servitia, expleta et simplicem justiciam eorumdem. Et, de dicta firma, ut dictum est, nobis et heredibus nostris solvenda dicti religiosi viginti libras turonensium redditus sui, sibi in parrochia de Dyva in contraplegium obligarunt, nobis una cum supradictis ad firmam perpetuo traditis remansuras, si ipsos vel successores suos a contractu huiusmodi contingeret resiliire. Premissa vero eisdem religiosi et eorum successoribus, sicut dictum est, concessimus, salvo in aliis jure nostro et jure quolibet in omnibus [alieno, retento etiam] nobis spate placito cum pertinentibus ad placitum spate, forisfacturis, jure pa-

tronatus, gardis, homagis feodorum lorice integrorum et paritorum, et similiter francorum serjanteriarum, si de feodo quod eisdem religiosi tradidimus teneantur. Si autem occasione premissorum vel alius cujus de premissis ad firmam traditis inter dictos religiosos et homines tenentes de dicto feodo aliquam contingat oriri querelam, volumus quod ad primas assisas vel placita nostra sine dilatione et cessiono audiat ac etiam terminetur. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum Parisius anno Domini millesimo CC^o. octogesimo secundo, mense julio.

(Original scellé aux Arch. du Calvados, fonds de St.-Etienne, n^o. 89. — Voy. la pièce suivante.)

(1) Dive, Périers-en-Auge, Bousseval, Brucourt et Villers-sur-Mer. Voy. M. Le Prévost, *Pouillé de Lisieux*, p. 52 et 53. — Très-probablement les biens affermés aux religieux de Saint-Etienne avaient appartenu aux seigneurs de Dive, connus par les donations qu'ils firent à l'abbaye de Troarn (Voy. *Chartul. Troarnense*, f. CLIII V^o et suiv.). Comme nous les voyons, au XIII^e siècle, remplacés par les rois de France, il est présumable que leurs biens furent réunis au domaine par Philippe Auguste ou saint Louis.

(2) Grangues, canton de Dive.

(3) Ce mot n'est pas dans le Glossaire de Du Cange. Désignerait-il un oiseau ou un poison?

(4) Voy. notre mémoire *Des revenus publics en Normandie au XII^e siècle*, p. 92, où nous expliquons ce qu'il faut entendre par *aquagium*.

(5) Dans le même mémoire, p. 104, nous avons cité plusieurs mentions du fief appelé « Quidellus ». Nous avons en le tort de traduire ce mot par « Quideau ». On dit en français : « Guideau ».

N^o. 997. 1282, juillet.

Universis presentes litteras inspecturis et audituris, Nicholaus, humilis abbas Beati Stephani de Cadomo (1) et ejusdem loci conventus, salutem in Domino. Notum facimus, tam presentibus quam futuris, quod nos ab excellentissimo domino Philippo, Dei gratia, Francorum rege, ad firmam perpetuam recepimus pro centum sexaginta et decem libris turonensium, dicto domino regi et suis heredibus a nobis et successoribus nostris solvendis annualim, tercia parte videlicet ad Pascha Domini et duabus partibus ad festum Sancti Michaelis, in firma de Dyva et de Bueseval, scilicet in parrochiis de Dyva, de Pirlis, de Beseval, de Brucourt et de Villarlils, sexaginta unam acras, dimidiam virgatalam et quatuor perticas terre; triginta quatuor libras et tresdecim denarios annui redditus; molendinum quod vocatur Heuguemolin, cum molta sicca et serviciis, si que pertineant ad illud; quatuor libras turonenses annui redditus percipiendas in molendino de Droion; furnum de Dyva cum banerlis; medietate molendini in parrochia de Grengues, cum sicca molta et serviciis; quadraginta septem summas et quatuor asquetas salis; centum et viginti quatuor capones cum denariis et panibus pertinentibus ad eos; triginta quatuor anseres, septem colles, novies viginti et sexdecim gallinas, cum panibus et denariis ad eas pertinentibus, duo milia trecenta viginti ova, cum panibus et denariis pertinentibus ad ea; unum par calcarium; quatuor ferra ad equum cum clavis; sexdecim sextaria et dimidium bolssellum frumenti; tria modia et quinque sextaria avenae; aquaeiam quideilli Roberti dicti Gile de Dyva; costumam batellorum apud Dyvam, quorum

magistri sunt residentes in feodo domini regis; item molam de Diva, precarias, corvelas, homagia et releva rusticorum, placita, servicia, expleta et simplicem justiciam eorumdem. Et de dicta firma, ut dictum est, domino regi et heredibus suis solvenda, nos predicti abbas et conventus viginti libras turonensium redditus nostri, sili in parrochia de Dyva in contraplegium obligavimus, dicto domino regi et suis heredibus una cum supradictis nobis ad firmam perpetuo traditis remansuras, si nos vel successores (*sic*) nostri a contractu hujusmodi contingeret resiliire. Premissa vero a dicto domino rege ad firmam perpetuam recepimus, sicut dictum est, salvo jure domini regis in aliis et jure quolibet in omnibus alieno, et rententia (*sic*) domino regi spate placito cum pertinentibus ad placitum spate, forefacturis, jure patronatus, gardis, homagis feodorum lorice integrorum vel partitorum, et similiter francarum serjanteriarum, si de feodo, quod ab eodem recepimus, teneantur. Voluit autem ipse dominus rex quod, si, occasione premissorum vel alicujus de premissis ad firmam nobis traditis, inter nos et homines tenentes de dicta firma aliquam contingat oriri querelam, quod ad primas assisias vel placita sua sine dilatione et essonio audiat ac etiam terminetur. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris sigilla nostra duximus apponenda. Actum anno Domini M^o. CC^o. octogesimo secundo, mense julio.

(Original scellé au Tr. des Ch., Caen, n^o. 2, carton J. 220. — Voy. la pièce précédente.)

(1) Cette mention est importante pour l'histoire des abbés de St-Etienne. Elle contredit les hypothèses des Bénédictins (*Gallia Christ.*, t. XI, c. 426), qui établissaient ainsi la succession de ces abbés :

XIII. Adam, mort en 1259.

XIV. Nicolas Bechage, mort en 1265.

XV. Guillaume III reçoit saint Louis à Caen, en 1269, et meurt en 1286.

XV. Geoffroi est élu en 1290.

On voit que les Bénédictins n'ont pas mentionné Nicolas de Montigni, qui résigna en 1290. (Tr. des Ch., Elections, n^o. 89, carton J. 245.) — C'est sans aucun doute le même que l'abbé cité dans la lettre que nous publions : car sur le sceau appendu à cette lettre il est appelé : *Nicholaus de Montineio*. — Ainsi Nicolas de Montigni a gouverné l'abbaye de Caen au moins depuis 1282 jusqu'en 1290. L'article consacré à Guillaume III dans le *Gallia Christ.* est donc fautif. Cet abbé n'est pas mort en 1286. Mais nous ne sommes pas même certain qu'il ait jamais existé. Car les Bénédictins ne semblent l'avoir connu que par le témoignage d'A. du Monastier. Or, cet auteur dit simplement que l'abbé Guillaume mourut en 1286, et ne mentionne le voyage de saint Louis à Caen en 1269, que comme un fait qui dut s'accomplir du temps de cet abbé. (*Neustria pia*, p. 653.) Mais jusqu'à présent nous n'avons aucune preuve que cet abbé ait reçu le saint roi, ni même qu'il gouvernât à cette époque l'abbaye de Saint-Etienne.

N^o. 226. 1282, juillet.

Universis presentes litteras inspecturis et audituris, Guillelmus Harenc et Hugo Heudeer, salutem. Notum facimus quod nos a domino rege ad firmam perpetuam recepimus in firma Guillelmi et Johannis Espec (1) et Guillelmi de Botemont (2) centum decem et septem acras et sexaginta quinque perticas terre, quatuor acras bosci cum fundo sine tercio et dangero, quinque acras prati, quoddam molendinum ibidem cum molta sicca, octo libras sex solidos et decem

denarios annui census, septuaginta capones, triginta gallinas, et cum caponibus et gallinis octo solidos et duos denarios, novies centum et quinque ova, et cum ovibus septem solidos et quinque denarios, duodecim anseres, undecim sestaria et unam minam avene, quinque solidos annui redditus pro decima feodi de Quesnelo (3), et servitia debita ex illa decima sicut alii homines, precarias, homagia, releva rusticorum, placita et simplicem justiciam eorumdem, pro septuaginta libris turonensium, dicto domino regi et suis heredibus ad festum beati Michaelis solvendis annualim. Et de dicta firma, ut dictum est, solvenda, ego dictus Guillelmus tres acras terre, quas teneo de predicto domino rege inter doultum de Vauvilla (4) et brueriam de Quesnelo, et ego dictus Hugo quinquaginta solidos annui redditus super lotum hereditagium meum situm in parrochia de Glanvilla (5), in contraplegium obligavimus dicto domino regi et suis heredibus una cum supradictis nobis ad firmam traditis perpetuo remansuros, si nos vel heredes nostri (*sic*) a contractu hujusmodi contingeret resiliire. Premissa vero nos predicti Guillelmus et Hugo, sicut dictum est, recepimus, salvo in aliis jure domini regis, et jure quolibet in omnibus alieno, retentis dicto domino regi et suis heredibus spate placito cum pertinentibus ad placitum spate, forefacturis, jure patronatus, gardis, homagis feodorum lorice integrorum vel partitorum et francarum serjanteriarum, si de feodo quod a predicto domino rege recepimus teneantur. Si autem, occasione premissorum vel alicujus de premissis nobis ad firmam traditis, inter nos et homines tenentes de dicto feodo aliquam contingat oriri querelam, voluit dominus rex et concessit nobis quod ad primas assisias vel placita sua sine dilatione et essonio audiat ac etiam terminetur. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, nos predicti Guillelmus et Hugo presentibus litteris sigilla nostra duximus apponenda. Actum anno Domini M^o. CC^o. octogesimo secundo, mense julio.

(Original scellé au Tr. des Ch., Auge et Eu, n^o. 2, carton J. 221.)

(1) Nous avons vu, p. 123, que le fief de Guillaume Espec, dont Philippe-Auguste jouissait lors de la rédaction du *Registre des fiefs*, était situé « apud Kennol-Espec, apud Fagernou, apud Tillam. » A cette occasion, nous avons commis une faute en confondant le Tell en Auge avec St-Etienne de la Tillais. Nous pensons que dans la chartre n^o. 641, comme dans le *Registre des fiefs*, il s'agit de St-Etienne de la Tillais. — « Fagernou » est évidemment Fauquernon. Quant à « Kennol Espec » en voyant sur la carte de Cassini un manoir appelé Espec au midi du clocher de Fauquernon, nous avions pensé qu'il fallait placer notre Quesnel dans ce quartier. Mais il nous semble plus probable que c'est le Quesnel marqué sur la même carte entre Glanville et St-Pierre-Aix. — Nous présumons que les biens de Guillaume Espec avaient été confisqués à cause de sa fidélité à Jean-sans-Terre. Dans cette hypothèse, il faudrait admettre que quelques membres de cette famille résidèrent en Normandie. Car, en 1243, nous trouvons un « Petrus Espec », dans le *Lieuvin. Reg. scaccarii*, f. 82 R^o, c. 1.

(2) Ce Guillaume était probablement seigneur de Bottemont-sur-Noroles. Voy. M. Le Prevost, *Pouillés de Lisieux*, p. 89. — Il appartenait sans doute à la même famille que « Radulphus de Bottemont, qui vivait en 1217 et probablement en 1222. *Cartul. de St-Imer*, appart. à M. de Formeville, n^o. XXIII et XLVIII.

(3) Ce fief doit être le même que le « Kennol-Espec, » dont nous avons parlé dans la note 1.

- (4) Vauville-la-Haute.
(5) Glanville.

N° 999. 1282, 3 août.

Universis presentes litteras inspecturis, N., permissione divina, Ebroicensis episcopus licet indignus (1), salutem in Domino sempiternam. Noverint universi quod, cum, vacante monasterio ecclesie Beate Marie de Lyra, per resignationem fratris Roberti, quondam abbatis dicti monasterii, in manu nostra factam, petitaque ab illustri rege Francorum eligendi licentia (2) et obtenta, dies (sic) sabbati in festo Beati Petri ad vincula (3) prefixa concorditer ad eligendum abbatem seu providendum dicto monasterio de abbate, ea die presentibus omnibus qui voluerunt, potuerunt et debuerunt interesse, placuit omnibus et singulis per viam compromissi seu commissi procedere ad electionem in dicto monasterio faciendam, et sic per dictam viam electus fuit frater Radulphus de Rumillaco (4), monachus predicti monasterii, in abbatem a compromissariis a priore et conventu electis, juxta formam sibi datam, ac electione et persona electi nobis presentata die lune in festo Inventonis Sancti Stephani, supplicatum fuit nobis ut nos electionem predictam confirmaremus, et nos, examinata electione predicta et processu ejusdem, necnon persona electi predicta, quia invenimus, diligentem inquisitionem et examinationem factis, electionem predictam canonice ac legitime celebratam, necnon personam dicti electi ydoneam, electionem predictam de dicto Radulfo canonice celebratam, auctoritate ordinaria confirmamus. Datum et actum apud Brovilliam (5), die lune predicta, anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo secundo.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Regale*, J, n° 80; carton J. 346.)

- (1) Voy. plus haut, p. 248, n° 975.
(2) Voy. plus haut, p. 255, n° 994.
(3) Le 1^{er} août. En 1282 cette fête tombait un samedi.
(4) Sur cet abbé, voyez *Gallia Christ.*, t. XI, c. 647.
(5) Broville, canton d'Evreux. — L'évêque était patron de l'église.

N° 1000. 1282, 25 août.

A touz ceus qui ces lettres verront et orront, Tos-tain le Meeter, saluz. Je fais à savoir à touz que je ai pris de nostre seigneur le roy une place otout une meson assise en la parroisse Saint Oein du Pont Audemer, en la rue as Juifs (1), entre la meson au priour de Saint Joen du Pont Audemer (2), d'un costé, et la place Giefroy de Killebue, d'autre, por douze souz de tornois de rente à paier chascun an, la moitié à la Saint Michiel et l'autre moitié à Pasques; derrechief, une autre place en la parroisse desus dite, assise en la rue as Juifs, entre la place Michiel Broc, d'une partie, et la place Durant Auberée (3) et Jeffroy de Killebue, d'autre, por sis souz de tornois de rente, à paier as termes desus diz. Et est à savoir que je l'en ai obligié en contreplege por (sic) moy et pour (sic) mes hers une meson oveques demie acre de terre, assises en la parroisse Notre-Dame de Corneville, entre la meson et la terre as hers Robert de la Rue, d'un costé, et la terre Guillaume Molart, d'autre, à demorer oveques les choses desus dites ou aucunes d'iceles. En tesmoing de la quele chose, je ai mis mon seel en ces lettres, sauf autri droit. Ce fu fet l'an de grace mil deus cenz quatre vinz et deus, le mardi emprès la Saint Barthelemy apostre.

(Original scellé, au Tr. des Ch., *Pont-Audemer*, n° 2, carton J. 220.)

(1) La rue aux Juifs existe encore à Pont-Audemer. Voy. M. Canel, *Essai sur l'arrondissement de Pont-Audemer*, t. I, p. 278. Sous Jean-sans-Terre il est plusieurs fois question des Juifs de Pont-Audemer. Voyez notamment *Rotuli Norm.*, p. 113, et *Rotuli litt. pat.*, p. 25.

(2) Sur la fondation de l'hôpital St-Jean, voy. une charte de Robert, comte de Meulan, transcrite au Tr. des Ch., reg. LXI, n° 11111111111111111111 et reg. LXXV, n° 11111111111111111111.

(3) Nous avons vu, p. 130, n° 648, que Durand Auberée avait été maire de Pont-Audemer en 1260.

N° 1001. 1282, août.

A tous cheus qui ches lettres verrunt et orrunt, Henri Louvel, garde de la baillie de Verneul (1), salut. Sachent tuit que par devant nous vint monseigneur Ricart de la Roche, chevalier, afferma (sic) et requenut par devant nous li avoir vendu et, en nom de pure vente, quitte et otrié desorendroit bonement à tousjours à Hubert de la Vente sis chens sessante trois arpens et demi de ses bois de Senonches avec le fons de la terre du dit bois en seur que tout (2), tout le droit, la segnourie, la garanc, la justise que il avoit ou avoir povoit, par quele cause que che fust, el devant dit bois vendu et u treffons de l'eritage, à prendre et à avoir, se il est à savoir : trois chens soissante trois arpens et demi, en sa partie d'un bos que oun appelle la grant pièche de l'escaanche la dame de Loogni, è le remanant là u il piera d'ausi bone value et autresi bien profetable, arpent l'un parmi l'autre, comme che lui de la pièche desus ditte, pour sis chens sessante trois livres dis sous de paresis, des quex il se tint pour païé par devant nous. E vout et otrié par devant nous le devant dit chevalier que le devant dit Hubert et ses successeurs ou cheus qui aront cause de lui tiennent les choses vendues de seur dites de nostre chier seigneur le roy de Franche, et en sachent dès ore en avant leur pleniére volenté sans reclaim du devant dit chevalier ne de ses hoirs. Et pramist li devant dit chevalier par devant nous toutes les choses desus dites vendues et chascune d'iceles garantir, delivrer et deffendre au dit Hubert et à ses hoirs et à cheus qui aront cause de lui as propres cous du dit chevalier et despens, en jugement et hors jugement, envers tous et contre tous, à tousjours mes, è les deliverra de tous enpeechemens, è en oblija le devant dit chevalier, au devant dit Hubert et à ses hoirs et à ses successeurs, li et ses hoirs et ses successeurs, et tous ses biens et les biens de ses hoirs et de ses successeurs moebles et immoebles, presens et à venir. En la quel chose de testemongne et de fermeté nous avon mis le seel de la baillie de Verneul à cheste presente chartre, à la requeste du devant dit chevalier, avec li sien propre seel. Ce fu fait en l'an de grace mil deus chens quatre vins et deus, el mois d'aooust.

(Original scellé au Tr. des Ch., *Eaux et forêts*, n° 101, carton J. 732. Sous le n° 101 bis est un acte du vendredi après saint Mathias 1282 (26 février 1283), par lequel « Hubert de la Vente, bourgeois de Breteuil », revend ses droits au roi.)

(1) De cette lettre on peut conclure que la juridiction du bailli de Verneul s'étendait sur Senonches. — En février 1270, Hervé de Léon fit apposer le sceau de la baillie de Verneul à la charte par laquelle il donnait aux Hospitaliers 15 livrées de terre dans la châtellenie de Châteauneuf: Ad instantiam meam, ballivus de Vernolio sigillo Vernolli ballivie presentes litteras sigillavit. Arch. Nat., S. 4963, n° 7.

(2) Sur cette location, voy Roquefort, *Glossaire de la langue romane*, t. II, p. 549.

N^o. 1002. 1282, août.

A touz ceuz qui ces lettres verront et orront, Ysabel, dame de Groulay, veuve, saluz. Je faiz à savoir à touz que je, eu non de Jehannot mon filz (1), lequel est en mon conduit, et pour lui, ai pris et receu à perpetuel heritage de nostre seigneur le roy, la garenne de Grolay, à chacier et à prendre tant solement toute manière de beste à pié clos, et les oislaux, o la justise qui apartient as bestes et as oislaux desous dis, retenu à nostre seigneur le roy le plet de l'espée et les appartenances au dit plet, et est à savoir que je ai receues les choses desus dites es mètes qui desous sont nomées et devisées, c'est à savoir : de la Pierre Maschefer tout le chemin par desous les bois au seigneur de la Foutellee (2) jusques à la Croiz Gales, et d'ileques jusques au buisson qui depart les terres au seigneur de Harecort des terres le roy, et de celui buisson jusques à la sente qui vet de Pierre Lée par derière Velingny jusques à la mare de Morenne, et d'ileques tout le grant chemin jusques au gardin des Chans, et d'ileques jusques à la Boissière de Bart, et d'ileques par les viez friechez à traversers (sic) les bois du Pin droit à la Valée, et de la Valée jusques en Rille, et dillequez si comme Rille se pourporte jusques au molin de la Fosse, et de cel molin si comme la rue se pourporte jusques à la Pierre Maschefer, por treze livres de tornois de rente, à paler chascun an à nostre seigneur le roy ou à son commandement, de mol ou du dit Jehannot ou de sez hoirs, rest à savoir la moitié à la Seint Michiel et l'autre moitié à Pasques, et est à savoir que je devant dite Ysabel en ai obligié en contre piège, por le dit Jehannot mon filz et por ses hoirs, cent soudées de rente sus tout mon heritage, en quel lieu que il soit, à demorer avecques la garenne desus dite au devant dit nostre seigneur le roy, se il avenoit que le dit Jehannot ou ses hoirs vouissent delessier la garenne desus dite. En tesmoing de la quel chose, je devant dite Ysabel ai mis mon seel en ces lettres. Ce fu fet l'an de grace mil deus cens quatre vins et deus, ou mois d'aoust.

(Original scellé, au Tr. des Ch., *Evreux*, n^o. 13, carton J. 216.)

(1) En 1303, il fut mandé au bailli de Rouen de ne pas s'opposer à la possession de la chasse aux grosses bêtes, en laquelle Jean de Gaillon était dans la garenne de « Grollay ». *Olim*, t. III, p. 119. — Dans le *Coutumier des forêts*, f. v^oxiii, le premier article de la forêt de Beaumont-le-Roger est consacré au « seigneur de Groslay ». — Grolai se trouve au sud de Beaumont-le-Roger.

(2) Cassini marque « La Futelay » entre Beaumont et Barc. — Il faut bien prendre garde de confondre cette localité avec la commune de la Futelais, canton de St.-André.

N^o. 1003. 1282, août.

A touz ceus qui ces lettres verront et orront, Ysabel, dame de Groulay, veuve, saluz. Je faiz à savoir à touz, que je, eu non de Jehannot mon filz, lequel est en mon conduit, et por icelui Jehannot, ai pris et receu à ferme perpetuel de nostre seigneur le roy la garenne de Grolay à chacier et à prendre tant solement toute manière de beste à pié clos, et les oislaux o la justice qui apartient as bestes et as oislaux desus diz por prendre les meffaitours, et seront merciez par la gent le roy bien hastivement emprés le meffet fet,

les amendes palant au dit Jehannot et à ses hers ou à leur commandement, et, se il a genz resseanz en la garenne qui dolent prendre les meffaitours, et eus n'en facent lor avenant, eus doivent estre merciez par la gent le roy en la manière desus dite, retenu à nostre seigneur le roy le plet de l'espée et les appartenances au dit plet, et est à savoir que je ai pris totes les choses desus dites es mètes qui desous sont nomées et devisées, c'est à savoir de la Pierre Maschefer tout le chemin par desous le bois au seigneur de la Foutelais jusques à la Croiz Gales, et d'ileques jusques au buisson qui depart les terres au seigneur de Harecort des terres le roy et de celui buisson jusques à la sente qui vet de Pierre Lée par derière Velingny jusques à la mare de Moraine, et d'ileques tout le grant chemin jusques au gardin des Chans, et d'ileques à la Boissière de Barc, et d'ileques par les viez friechez à travers les bois du Pin droit à la Valée, et de la Valée jusques en Rille, et d'ileques, si comme Rille se pourporte, jusques au molin de la Fosse, et de cel molin, si comme l'eau se pourporte jusques à la Pierre Maschefer, por treze livres de tornois de rente, à paler chascun an à nostre seigneur le roy ou à son commandement, c'est à savoir la moitié à la Saint Michiel et l'autre moitié à Pasques, à tenir et à avoir par droit heritage au dit Jehannot et à ses heirs à touz jourz du devant dit nostre seigneur le roy bien et en pes par la rente desus dite. Et est à savoir que je, eu non de mon filz et por lui, ai obligié en contrepiège au devant dit nostre seigneur le roy cent soudées de rente sus tout l'heritage que je ai ou puis avoir en quiconques lieu que il soit, à demorer avecques la garenne desus dite au devant dit nostre seigneur le roy, se il avenoit que le dit Jehannot mon filz ou ses heirs vouissent delessier la garenne desus dite. En tesmoing de la quele chose, je ai mis mon seel en ces lettres. Ce fu fet lan de grace mil deus cens quatre vins et deus ou mois d'aoust.

(Original scellé, au Tr. des Ch., *Kaux et forêts*, n^o. 102, carton J. 732.)

N^o. 1004. 1282, 11 septembre.

Excellentissimo domino suo Philippo, Dei gratia, illustrissimo regi Francorum, suus humilis conventus Beate Marie de Volo juxta Cesarisburgum, ordinis Sancti Augustini, Constanciensis dyocesis, temporalis regni regimen, et eterni premium adipisci. Cum religiosus vir Guillelmus de Gathevilla (1), condam abbas nosler, vlain universe carnis sit ingressus, excellentie vestre supplicamus humiliter quatinus eligendi alium in abbatem monasterii nostri dignemini nobis benigniter licentiam impertiri. Ad quod impetrandum a vobis, procuratorem et attornatum nostrum constitumus fratrem Richerum, concanonicum nostrum, presencium portitorem. Conservet vos Dominus ad regimen regni temporalis feliciter ut eterni possitis bravium adipisci. Datum anno Domini M^o. CC^o. octogesimo secundo, die veneris post nativitatem Beate Marie semper Virginis.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Elections*, n^o. 71; carton J. 345.)

(1) Cet abbé, inconnu aux Bénédictins, n'avait administré l'abbaye de Cherboung que pendant quelques mois. Voy. plus haut, n^o. 989.

N^o. 1005. 1282, 23 septembre.

A tous cheus qui ches lettres verrunt, Henri Louvel, garde de la ballie de Vernieul, salut. Sachiestous que par devant nous vint mon segneur Robert du Bosc Gencelin, chevalier, et requenut en droit, de sa bone

volentié, sans contrainement, que il avoit baillié et assigné et baileut et assigné à nostre seigneur Philippe, par la grace de Dieu, roi de Franche, sis livrées et sis soudées de rente, que mesire Gringoire du Bos Gencelin, chevalier, frère du dit mon seigneur Robert, il devoit et rendoit chascun an à la quinsaine de la feste Saint Reini, du moulin qui est appelé le moulin de Quiquempoist, assis en la paroisse d'Ausney, el dyocèse d'Evreux (1), en conte et en rabat, ou en conlant et rabatat de neuf livrées de rente, esquelx le devant dit Robert estoit tenu à nostre seigneur le roy par la reson d'un escange que nostre seigneur le roy li avoit fet d'un heritage que on appelle la forfeiture de Castellon en Auge (2), si comme le devant dit Robert dit et afferma en droit par devant nous, et pramist le devant dit Robert, pour li et pour ses hoirs et pour ses successeurs, à garantir et à delivrer de tous empechemens et à pariere et à parfourrir les devant dis sis livres et sis soudées de rente à nostre seigneur le roi et à ses hoirs et à ses successeurs et à cheus qui aront cause de li et à deffendre en jugement et hors jugement à ses propres cous et despens envers tous et contre tous. Et à toutes les choses desus dites et chascune d'iceles tenir et aemplir fermement, le devant dit Robert obliga et oblige li et ses hoirs et ses successeurs et chil qui aront cause de li, et tous ses biens moebles et immoebles, presens et à venir, à nostre seigneur le roi et à ses hoirs et à ses successeurs et à chil qui aront cause de li. En tesmoing de la quele chose, nous avon mis à ches presentes lettres le seel de la baillie de Vernueil, à la requeste du dit Robert, avec le propre seel du devant dit Robert, sauf le droit le roy et l'autrui. Che fu fait lan de grace mil deus chens quatre vins et deus, el mois de septembre le merquedi après la feste Saint Mathias (*sic*) l'apostre.

(Original scellé, au Tr. des Ch., *Evreux*, n°. 12, carton J. 216.)

(1) Voy. plus haut, p. 243, n°. 960.

(2) Cailillon-en-Auge. Voy. M. Le Prevost, *Pouillés de Lisieux*, p. 46 et 47.

N°. 1006. 1382, 23 septembre.

A homme noble et honneste mon seigneur Guy le Bas, chevalier nostre seigneur le roy de Franche, Henri Louvel, garde de la baillie de Vernueil, salut et bone amour et appareillié à fere sa volentié. Sire, je vous fes à savoir que j'ai retenu de mon seigneur Robert du Bos Gencelin une lettre seellée du seel mon seigneur Gringoire du Bos Gencelin et du seel de la visconté de Roem, la quele mon seigneur Gringoire du Bos Gencelin avoit fetle au dit mon seigneur Robert (1), de la quele mon seigneur Robert a le tancrit, et icheste lettre, dont il a le tancrit, et chele de l'escange de sis livrées et sis soudées de rente (2) je vous porterai au pallement, ou le vous enverrai avant, se li les vous plect à mander que je vous envoi cheste lettre, pour che que mesire Robert du Bos Gencelin me dist que vous li avies commandé que il vous portast chele lettre arrière où le roi seroit, et je ne li ai mie voulu rebaillier à porter, ains l'ai retenue pour che qu'ele donne fermeté à l'assenement que j'ai receu de li de la rente devant ditte. Sire, et che vous certifie par ches lettres pendans (3), pour che que le devant dit Robert me dist que vous l'en crerries mîex que par lettres closes. Che fu fait lan de grace mil II. III^{es} et II ans, le merquedi devant la Saint Michiel.

(Original scellé au Tr. des Ch., *Evreux*, n°. 12, carton J. 216.)

(1) C'est la lettre que l'on a lue à la p. 243, n°. 960.

(2) C'est la lettre que nous venons de publier, n°. 1005.

(3) C'est-à-dire lettres au bas desquelles pendait le sceau. « Lettres pendans » est synonyme de « Lettres patentes » ; aux lettres closes le sceau était appliqué, de manière qu'on ne pouvait ouvrir la lettre sans le briser.

N°. 1007. 1382, 2 octobre.

A homme noble, porveu et saige, mon seigneur Guy le Bas, chevalier nostre seigneur le roy, Renaut Barbou, baillif de Roam, saluz et appartez à fere son service et sa volentié. Comme nostre seigneur le roy m'ait mandé par ses lettres, les queles j'é par devers moi, que, quant le baillif de Vernueil m'aurait se-néffé por combien de rente en assise de terre il auroit receu ce que mon seigneur Robert de Bois Gencelin, chevalier, a ou molin de Quiquempoist, en escange de neuf livrées de rente par an, que cil Robert doit bailier en escange, que je le surplus en lieus et en chouses convenables preisse es rentes que cil Robert a en ma baillie, et que ovesques ce que je praisse assenement dou dit Robert, que il dedanz la Tousalnz nous baudroit et asseneroit en contreplaige soissante soudées de rente en ma baillie souffisamment, por garantir et à touz jourz les neuf livrées de rente à nostre seigneur le roy et à ses hoirs, je vous fais assavoir que le dit Robert a assis sis livrées et sis soudées de rente par an sur le molin de Quiquempoist devant dit, si comme le dit baillif de Vernueil le m'a tesmoigné et certifié par ses lettres pendanz (1), et je en ma baillie é receu dou dit Robert l'assise de cinquante quatre soudées de rente par an en lieus convenables, et é receu bone seurté dou dit Robert que dedanz la Tousalnz prochainement venant il nous haudra et assenera soissante soudées de rente en contreplaige en rentes convenables en ma baillie por garantir les dites neuf livrées de rente desus dites et à touz jourz. Et ce je vous certifi par ces lettres pendanz saelées dou sael de la baillie de Roam. Car einsî me fu il mandé de par nostre seigneur le roy. Si em pallez, si comme vous verrez que il sera à fere, se il vous plect. Ce fu fet au Pont Audemer, le vendredi après la feste Saint Michiel, l'an de grace mil CC quatre vinz et deus.

(Original scellé, au Tr. des Ch., *Evreux*, n°. 12, carton J. 216.)

(1) Voy. la pièce précédente.

N°. 1008. 1382, 4 novembre.

Excellentissimo principi et domino suo domino Philippo, Dei gratia, regi Francorum Illustrissimo, frater E. (1), ejusdem permissione, Constanziensis ecclesie minister humilis, salutem et orationes in Domino Ihsu Xpisto. Fratrem Radulphum de Clauso (2), nuper electum in abbatem monasterii Beate Marie de Volo juxta Cesarisburgum, ordinis Sancti Augustini, nostre diocesis, a nobis canonice confirmatum ac eadem benedictum, ad vos mittimus, vestre majestati regie supplicantes, quatinus administrationem bonorum temporalium ipsius monasterii eidem abbati dignemini liberare, ac custodes vestros a dicto monasterio remove. Concedat vobis rex eternus regimen temporale sic tenere, ut ad eternum meremini pervenire. Datum Constancie, anno Domini M°. CC°. LXXX°. secundo, die mercurii post festum Omnium Sanctorum.

(Original scellé, au T. des Ch., *Regule*, I, n°. 81 ; carton J. 346.)

1282.

(1) Frère Eustache, sur l'élection duquel voy. plus haut, p. 253, n°. 988.

(2) Voy. *Gallia Christ.*, t. XI, c. 942.

N°. 1009. 1282, novembre.

Copie de la gaagne des arbres de Lyons.

Altercacione habita inter nos, ex una parte, et abbatem et conventum Sancti Audoeni Rothomagensis, ex altera, super eo quod dicti religiosi dicebant arbores existentes in terris suis juxta forestam de Leonibus, que terre sunt de feodo eorumdem religiosorum de Piris (1), esse suas, et castellanus noster de Leonibus et illi qui sunt ibi pro parte nostra dicebant eas ad nos pertinere, pro eo quod erant juxta forestam nostram, et super jure cause predicte fuisset diligenter inquisitum, dicta inquisitione nobis asportata et diligenter inspecta, reperimus quod dicte arbores ad dictos religiosos pertinent, et eisdem jussimus predictas arbores deliberari. Actum Parisius in parlamento Omnium Sanctorum anno octogesimo secundo.

(*Cartulaire des baronnies de St.-Ouen*, f°. 296 V°. PERIERS, E. xxxix. — Cette pièce est exactement la copie du 41°. arrêté de la session du parlement de la St.-Martin 1262, inséré dans les *Olim*, t. II, p. 216 et 217. Seulement dans les *Olim*, on lit « reperitum est » au lieu de « reperimus », et l'arrêt s'y termine ainsi: « pertinent, et fuit preceptum dictas arbores sibi liberari. »)

(1) Periers-sur-Andelle. Ce domaine avait été donné aux religieux de St.-Ouen par Guillaume, comte d'Arques, et son frère l'archevêque Mauger. La charte de donation est un des plus curieux documents originaux conservés aux Arch. de la Seine-Inférieure. Une copie s'en trouve dans *The record of the house of Gournay*, p. 43.

N°. 1010. 1282, novembre.

Omnibus hec visuris et auditoris, Guillelmus dictus Anquetil, salutem. Notum facio quod ego recepi a domino Reginaldo dicto Barbou, tunc ballivo Rothomagensi, nomine domini regis, ad firmam perpetuam, quamdam minimam partem cujusdam serjanterie apud Brioniam (1) communem, secundum sui portionem, in expletis, redditibus et redevantiis seu pertinentiis, cum serjanteria Roberti dicti Moisson, cippum (2) custodiendum, et unam parvam plateam sitam juxta magnum pontem dicte ville, pro sexaginta tribus solidis turonensium domino regi reddendis annuatim, videlicet medietate ad Pascha et alia medietate ad Sanctum Michaelem, tenenda et habenda omnia predicta michi et heredibus meis per predictum redditum ad usus et rationabiles consuetudines serjanterie et cippi predictorum. Et de dicta firma, ut dictum est, solvenda, ego predictus Guillelmus quadraginta solidos redditus, super totum meum hereditagium situm in parrochia de Brionia capiendos, in contraplegium obligavi, una cum predictis domino regi et suis heredibus perpetuo remanuros, si me vel heredes meos ab hujusmodi contractu in futuro contingeret resillire. Hec autem dictus ballivus michi concessit, salvo jure domini regis in aliis et jure cujuslibet alieno. In cujus rei testimonium, presentibus litteris sigillum meum apponere dignum duxi, et, ad petitionem meam et majorem confirmationem, predictus ballivus presentibus litteris sigillum ballivie Rothomagi apponere dignum duxit. Actum anno Domini M°. CC°. octogesimo secundo, mense novembris.

(Orig. scellé, au Tr. des Ch., *Normandie*, II, n°. 25; carton J. 211.)

(1) Brionne.

(2) Le cep des prisons.

N°. 1011. 1282, décembre.

Universis presentes litteras inspecturis, Guillelmus dictus Marmion, armiger, salutem. Cum ego dictus Guillelmus haberem et perciperem in foresta domini regis de Bonavilla super Touquam, per liberationem viridarum dicti loci, novem arbores ad usus meos proprios annuatim, quas non poteram vendere, donare, nec de ipsis aliquam permutationem facere, videlicet quindam quercum et unam fagum magnas, tres jarrios (1) de quercu et quatuor jarrios de fago, et cum ego dictus Guillelmus, spontanea voluntate, et pensata utilitate mea, et deliberatione habita diligenti, de dicta summa arborum remissem domino regi duos jarrios de quercu et quatuor jarrios de fago, videlicet tali conditione quod ego et heredes mei de dictis fago et quercu magnis et uno jarrio de quercu, de dicta summa michi remanentibus, tanquam de nostro proprio nostram poterimus plenarie facere voluntatem, notum facio quod Reginaldus dictus Barbou, tunc temporis ballivus Rothomagensis, pro predicta remissione dictarum arborum, nomine ipsius domini regis, michi et heredibus meis concessit, quod nos de cetero habeamus quolibet anno sine contradictione predictas quercum et fagum magnas et unum jarrium de quercu, juxta vendam dicte foreste, per liberationem forestarum capiendas, ita tamen quod ego et heredes mei habebimus dictas arbores in dicta foresta extra defensa per liberationem forestarum qui pro tempore erit ibidem, si ita contingeret quod dicte arbores juxta vendam dicte foreste non possent competentes inveniri. Et ad hujusmodi contractum tenendum, ego dictus Guillelmus obligavi me et heredes meos in perpetuum et res nostras. In cujus rei testimonium, sigillum meum presentibus litteris apponere dignum duxi, et, ad majorem hujus rei confirmationem, et ad petitionem meam, dictus ballivus una cum sigillo meo sigillum ballivie Rothomagensis presentibus litteris apponere dignum duxit. Actum anno Domini M°. CC°. octogesimo secundo, mense decembris.

(Original scellé, au Tr. des Ch., *Eaux et forêts*, n°. 104; carton J. 732.)

(1) Pour un gery, xliij sous tournois; pour une souche de chesne, xli sous; pour un estoc de chesne vi sous. *Coutumier des forêts*, forêt d'Evreux.

N°. 1012. 1282-3, 16 janvier (1).

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, ballivis Rothomagi et Cadomi, salutem. Cum super questione que in nostra curia vertebatur inter Robertum Aguilion, militem, ex parte una, et Johannem de Marvilla, militem, ex altera, super hereditate que fuit defuncti Gaufridi Aguilion, inter partes predictas pacificatum fuerit, ita videlicet quod tota hereditas dicti defuncti Gaufridi dicto Roberto tanquam proximiori heredi dicti Gaufridi per dictam pacem seu compositionem remanet, prout hec in litteris nostris super dicta pace seu compositione confectis plenius continentur, idemque Robertus de dicta hereditate de novo nobis homagium fecerit, mandamus vobis quatinus predictam hereditatem, prout in vestris ballivis consistit, dicto Roberto liberari faciatis et eum gaudere de eadem. Actum Parisius, sabbato ante festum cathedre Sancti Petri, anno Domini M°. CC°. octogesimo secundo.

(*Cartul. de Norm.*, f°. XLV V°.)

(1) Cette date n'est pas certaine. Le samedi avant la Chaire Saint Pierre peut désigner le 20 février aussi bien que le 16 janvier.

N^o 1013. 1282-3, 22 janvier.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod nos in tercera (*sic*, l. : inter cetera) que ab inclite recordationis genitore nostro Ludovico, quondam Francorum rege, religiosis mulieribus Rothomagi, ordinem et habitum beati Dominici habentibus et gerentibus, largita fuerunt et concessa, in litteris ipsius Ludovici regis hanc clausulam contineri vidimus in hec verba:

Preterea concedimus eisdem, ut de rebus suis in usus proprios convertendis plenam libertatem habeant in propriis pedagiis nostris, ita quod de ipsis, tam per terram quam per aquam, vehendis vel trabendis nullum teneantur prestare pedagium, tholoneum (*sic*) seu exactionem quamlibet aut costumam.

Nos autem, plis genitoris nostri vestigiis inherentes, omnia et singula (*sic*) contenta in premissa clausula concedentes, et tenore presentium confirmantes, omnibus subditis nostris precipimus et mandamus, quatinus predictas religiosas mulieres predictis concessis uti permittant libere in perpetuum et gaudere. In cuius rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius in festo beati Vincentii anno Domini M^o. CC^o. octogesimo secundo (*sic*).

(*Cartulaire des Emmurées*, p. 241 R^o.)

(1) Voy. plus haut, n^o. 700, p. 152.

N^o 1014. 1282-3, janvier.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus, quod, cum abbas Sancti Audoeni Rothomagensis et procurator conventus dicti loci conquerebantur super eo quod ballivus noster Gisorcii minus juste et de novo, ut dicebant, impendebat eisdem abbati et conventui franchisiam quam habebant et habuerant ab antiquo transeundi libere cum rebus et bonis suis, ad usum suum pertinentibus, per aquam Secane apud Andellacum, audito dicto ballivo et visis cartis et privilegiis dictorum abbatis et conventus, prononciatum fuit ab impedimento huiusmodi fore cessandum, et dictos abbatem et conventum in saisina sua predicta remanere debere. In cuius rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. octogesimo secundo, mense januario.

(*Cartul. des baronnies de St.-Ouen*, p. 74 V^o., GAAGNY, n^o. B. xliij.)

(1) Voici en quels termes ce jugement est rapporté dans les registres du Parlement, sous le n^o. xiv de la session de la St.-Martin 1282 :

Procuratore abbatis et conventus Sancti Audoeni Rothomagensis conquerentibus (*sic*) quod ballivus Gisorcii impendebat eisdem quandam antiquam franchisiam, quam habuerant ab antiquo, transeundi libere per aquam Secane apud Andellum cum rebus suis, ad usum suum pertinentibus : visis eorum cartis, et audito ballivo, preceptum fuit ballivo ut ab impedimento huiusmodi cessaret et ipsos dimitteret in saisina sua predicta. *Olim*, l. II, p. 210.

N^o 1015. 1282-3, 10 février.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, ballivo Ca-

domensi, salutem. Cum inclite recordationis preclarissimus dominus et genitor noster Ludovicus, Francorum rex, concesserit ecclesiis et ecclesiasticis personis, quod ipsi decimas, quas laici possidebant, possent acquirere et acquisitas tenere absque reclamatione sua vel heredum suorum (1), mandamus tibi quatinus abbatem et conventum de Bella stella supra decimis quas acquisivisse dicuntur in parrochia de Monceio et de Maletot (2), quantum ad nos pertinet, in pace dimittas nec eos pro nobis molestas super decimis antedictis. Actum Parisius, die mercurii post octavas Purificationis Beate Marie Virginis, anno Domini M^o. CC^o. octogesimo secundo.

(*Cartul. de Norm.*, p. LXIII.)

(1) On trouvera le texte de cette ordonnance plus haut, p. 178, n^o. 780.

(2) Monci et Maletot.

N^o 1016. 1282-3, 15 février.

Illustrissimo domino suo Philippo, Dei gratia, Francorum regi, humiles prior monasterii Sancti Severi et ejusdem loci conventus, ordinis Sancti Benedicti, Constanciensis diocesis, salutem in eo per quem reges regnant, ac reverenciam, et paratum in Domino famulatum. Cum nostrum monasterium predictum ex resignatione viri religiosi fratris Ricardi (1), abbatis nuper ejusdem, ad presens vacet abbate, maiestati vestre illustrissime supplicamus humiliter et devote, quatinus in hac vacatione ipsius monasterii eligendi abbatem in memorato monasterio nostro, si placet, licentiam nobis detis. Ad que supplicanda, impetranda et obtinenda a vestra maiestate fratrem Thomam dictum Escomare, commonachum nostrum, latorem presentium, procuratorem nostrum constitutus speciale, ratum habentes quicquid inde per dictum procuratorem impetratum fuerit et obtentum. Valeat in Domino bene et diu vestra maiestas illustrissima, nunc et semper. Nos vero prior et conventus jam dicti sigilla nostra litteris presentibus apposuimus, in testimonium huius rei. Datum in capitulo nostro die dominica post festum Beate Scolastice Virginis, anno Domini M^o. CC^o. octogesimo secundo.

(Orig. scellé, au T. des Ch., *Elections*, n^o. 68; carton J. 345.)

(1) Les Bénédictins ignoraient la résignation de Richard. *Gallia Christ.*, t. XI, c. 914. Ils savaient cependant que les religieux de St.-Sever demandèrent, en 1282, au roi la permission d'élire un abbé.

N^o 1017. 1282-3, 22 février.

Venerabilibus dominis suis magistris compotorum domini regis France, Symon de Cubitis, miles domini regis, et Henricus Louvel, custos ballivie Vernolii, seipsos et quicquid possunt servicii et honoris. Noverritis nos fecisse estimari et appreciari, de mandato domini regis, quasdam res sitas apud Castrum Novum et apud Senonches, traditas in excambium domino regi ab domino Herveyo de Leonia, milite, quarum nomina et appreciationes seu estimationes in quadam littera continentur, que sic incipit : *Venerabilibus dominis suis*, et sic terminatur : *secundo mense aprilis* (1); item quasdam res, que in presenti littera continentur, videlicet : manerium de Senonches cum fossatis et stanno magno, sexaginta libras redditus, ita quod turris Castri Novi in hac appreciatione continetur; item talem partem qualem habebat dominus Hervevus in ballis Castri Novi, sex libras; item

1283.

1283.

talem partem qualem habebat dictus dominus Herveyus in quodam nemore quod dicitur vulgariter nemus de Timbreys, in quo plures constumarii habent usagia sua, et talem partem qualem habent dictus Herveyus in usagis de Senonches et de Alis rippis, viginti sex libras redditus; item feoda omnia que habebat dictus Herveyus apud Castrum Novum et Senonches et in eorum pertinentiis, quater viginti decem libras redditus; summa totius redditus: centum quater viginti libras quadraginta solidi redditus turonensium. Item noveritis quod, propter utilitatem domini regis, fecimus quasdam conventiones cum domino Ricardo de Rocha, in illis, que debent firmiter observari a parte dicti militis, prout in quadam littera sigillo dicti Ricardi sigillata plenius continetur, que sic incipit: *Omnibus presentes litteras inspecturis, Ricardus de Rocha*; et sic terminatur: *secundo, die sabbati post Epiphaniam Domini*, a parte etiam nostra debent dicte conventiones minime observari, nisi in quantum domino regi vel ejus consilio placuerit aut videbitur expedire. Actum anno Domini M^o. ducentesimo octuagesimo secundo, mense februarii die lune in festo Beati Petri.

(Orig. scellé, au T. des Ch., *Normandie*, II, n^o. 23; carton J. 211.)

(1) Nous avons publié cette lettre, p. 254, n^o. 990.

(2) Voy. plus haut, p. 254, note 2 du n^o. 990.

N^o. 1018. 1283, avril.

Universis presentes litteras inspecturis, Guido, miseratione divina, Lexoviensis episcopus, salutem in Domino sempiternam. Notum facimus quod nos ab excellentissimo domino Philippo, Dei gratia, rege Francorum illustri, recepimus ad firmam perpetuam, pro nobis et successoribus nostris, in terra que fuit Guillelmi de Hommez, in parrochia de Gioclo, de Cornu Bubali, de Cortonnel, de Fonteneillis, de Maierolls et de Sancto Johanne de Livo (1) quater viginti quinque acras et quadraginta sex perticas in terris arabilibus, in brueris, in pratis et alnetis; item, in masagio et gardinis, tresdecim acras unam virgatali et dimidiam, sexdecim libras novem denarios annui census; quinque anseres; viginti quinque sextaria et duodecim boissellos avene redditus; octo boissellos frumenti; centum decem et novem capones, viginti novem gallinas, et cum caponibus et gallinis undecim solidos et septem denarios; unam libram et dimidiam piperis; mille centum et sexaginta duo ova, et cum ovis tres solidos sex denarios et obolum; sexaginta sex acras et viginti perticas bosci sine tercio et dangero; quoddam molendinum situm in dicta parrochia de Gioclo, cum molis siccis et madidatis, cum piscariis et cum pertinentiis ejusdem molendini in aqua et in aliis locis; item medietatem cuiusdam molendini sili in parrochia Sancti Martini Veteris (2) cum molis siccis et madidatis cum piscariis et cum pertinentiis in aliis spectantibus ad medietatem molendini supradicti; item septem libras et decem solidos redditus quos feodus de Cantelupi debet annuatim ratione sicce molte; servicia, precarias, homagia: releva rustorum, placita et simplicem justiciam eorumdem, pro sex viginti sex libris decem solidis et septem denariis turonensibus, dicto domino regi et suis heredibus quilibet annuatim solvendis, videlicet tercia parte ad Pascha, et duabus partibus ad festum beati Michaelis. Et, de dicta firma, ut dictum est, solvenda, nos viginti libras redditus supra terram nostram de Thibervilla in contraplegium obligavimus

dicto domino regi et suis heredibus, una cum supradictis nobis ad firmam traditis, perpetuo remansuras, si nos vel successores nostros a contractu hujusmodi contigerit resillire. Premissa vero nobis et successoribus nostris, sicut dictum est, concessa sunt, salvo jure in omnibus alieno, et retentis domino regi spate placito cum pertinentibus ad placitum spate, forefacturis modo tenentium de dicta firma et heredum eorumdem, jure patronatus, gardis, homagis feodorum lorice integrorum vel partitorum et francarum serjanteriarum, si de feodo quod nobis traditum est teneantur. Si autem occasione premissorum vel aliqujus de premissis ad firmam nobis traditis inter nos et homines tenentes de eodem feodo aliquam contingat oriri querelam, dominus rex voluit quod ad primas assisas vel placita sua sine dilatione et essonio audiat. Item dominus rex voluit quod nobis liceat et successoribus nostris, quandocunque voluerimus et nobis visum fuerit expedire, quod pro centum libris turonensium domino regi vel suis heredibus a nobis et successoribus nostris solvendis quatuor libras turonensium redditus de summa predicta, in qua eidem domino regi tenemur pro dicta firma nobis tradita, deducantur. In cujus rei testimonium, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri, et, ut hoc melius et firmitus futuris temporibus teneatur, nos decanus et capitulum Lexoviense presentibus litteris, una cum sigillo predicti episcopi, sigillum nostrum duximus apponendum. Actum mense aprilis anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo tertio.

(Original scellé au Tr. des Ch., *Rouen*, I, n^o. 15, carton J. 212. — Voy. plus loin n^o. 1044.)

(1) Glos sous Lisieux, Cordebugle, Courtonnel, Fontenelles, Marolles, St.-Jean-de-Livet.

(2) St.-Martin-le-Vieux-sur-Morelle?

N^o. 1019. 1283, mai.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos dilecto clerico nostro magistro Gileberto de Saana, canonico Balocensi (1), cujus nobis accepta sunt obsequia, dedimus et concessimus in perpetuum domum que quondam fuit Martini dicti Hostiarii, sitam Parisius juxta cimiterium Judeorum (2) cum omnibus suis pertinentiis, ad censum qui debetur ex ipsa, de cetero tenendam et habendam, cedentes magistro Gileberto jura, si que nobis competunt, pro parte jardini, que de pertinentiis dicte domus fuisse dicitur, per Judeos injuste subtracta, sive pro arreagiis aut aliis commodis nos ratione dicte domus contingentibus, postquam ad nos incepti pertinere. Adiciamus quoque quod dictam domum possit, si velit, deputare ad perpetuum usum pauperum scholarum in sua ultima voluntate vel etiam inter vivos (3), mandantes preposito nostro Parisiensi, qui dictum magistrum Gilebertum in possessionem dicte domus jam induxit, [quod eum] per jus in ipsa possessione manuteneat et defendat. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Milancelum anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo tertio, mense maio.

(Original aux Arch. Nat., S. 87, n^o. 6.)

(1) Dans une charte d'octobre 1291, nous voyons cité, « defunctus magister Gilebertus de Sane, falcus, quondam canonicus Parisiensis. » Arch. Nat., S. 87, n^o. 11.

(2) Sur les cimetières des Juifs à Paris, voy. Géraud, *Paris sous Philippe-le-Bel*, p. 551.

(3) En septembre 1287, Philippe-le-Bel permit au même « Gilebertus de Saana, » alors chanoine de Paris, de donner cette maison pour fonder une chapellenie dans la cathédrale de Paris. Arch. Nat., S. 87, n° 5.

N° 1020. 1283-4, janvier.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum abbas et conventus Beate Marie de Voto, Cisterciensis ordinis, cum ballivo nostro Caletti, pro nobis recipiente, finaverint super retinendis perpetuo sibi et ecclesie sue quibusdam acquisitis per ipsos in feodis et retrofeodis nostris a sex annis citra, que sunt hec, videlicet: in vicecomitatu de Maloleporario, ex dono Radulphi quondam cambellani de Tancarville, xl solidos turonenses annui redditus apud Goubermoilins super molendino Esragie; item, ex dono Radulfi Blondel, una acra terre in parrochia de Lintot, sita inter terras dictorum monachorum, ex utroque latere; item, ex dono Roberti Grosbastel, v solidi turonenses annui redditus, in parrochia Beate Marie de Insulabona, super duabus acris prati, sitis juxta prata dictorum monachorum; item, ex dono Guillelmi Manchon, iii solidi turonenses annui redditus, in parrochia de Insulabona, super quadam terra et uno orto, quos Radulfus de Sancto Romano tenebat a dicto Guillelmo Manchon; item, per emptionem a Gaufrido [de] Voetemare, x solidi turonenses annui redditus, quos Robertus Grosbastel debebat dicto Gaufrido, ut dicitur, de redditu pratorum que dictus Robertus tenebat a dicto Gaufrido in parrochia de Mesnillo; item, per emptionem a Gaufrido [de] Voetemare, xviii denarii turonenses redditus, quos Radulphus Fouet debebat dicto Gaufrido de redditu unius acre prati, quam tenebat a dicto Gaufrido in parrochia de Mesnillo; item, per emptionem a Gaufrido de Voetemare, octo acre terre ad pratum, et lx pertice, site in parrochia de Mesnillo, in duabus pectis, quarum una sita est juxta terram Petri Garnache, et altera sita est juxta alnetum nostrum; item, de venditione Guillelmi Gambon, dimidia acra terre in parrochia de Osbertivilla, juxta terram dicti Guillelmi; — item, in vicecomitatu de Monasterio Villari, de venditione Guillelmi de Bellocampo, millis, lxxviii solidi turonenses annui redditus in parrochia de Esprotot; item, de venditione Guillelmi de Bello campo, millis, una pella terre in parrochia Sancti Romani; item, ex dono Guillelmi de Bellocampo, millis, in parrochia d'Esprotot, xl solidi turonenses annui redditus; item, ex dono magistri Johannis de Boorges vi solidi et vii denarii turonenses redditus in parrochia de Tribus Petris; item, una parva domus pro sua piscaria, sita ex transverso aque subius molendina de Mesnillo; item, de venditione Guillelmi Gambon, due acre terre in duabus pectis in parrochia de Osbertivilla; item, ex dono proborum hominum pro obitibus suis in abbacia de Voto faciendis, cum solidi et vii denarii turonenses; cujus modi acquisita estimata fuerunt xvi libras v solidos et vii denarios turonenses annui redditus. Nos, dictam finationem ratam et gratam habentes, volumus et concedimus, quantum in nobis est, quod dicti abbas et conventus et eorum ecclesia dicta acquisita tenere possint in perpetuum et pacifice possidere, sine coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure etiam quolibet alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M°. CC°. octogesimo tertio, mense januario.

(Original dépourvu de son sceau aux Arch. de la Seine-Inf.)

(1) Noms modernes : Le Valasse, Maulevrier, Lintot, Lillebonne, Le Mesnil-sous-Lillebonne, Auberville-la-Renault, Montivilliers, Epretot, St.-Romain-de-Colboac, Les Trois-Pierres. — Quant à Goubermoilins, nous n'en connaissons pas l'équivalent moderne. En 1218, Guillaume « Agulum », chevalier, donna aux Templiers 6 sous de rente sur son moulin de la Fosse, à « Guesberti molins », et leur confirma 10 livres tournois précédemment aumônées sur ce moulin par Guillaume de Mortagne. Arch. Nat., S. 5198, n° 9.

N° 1021. 1283-4, février.

Philippus Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum inter ballivum nostrum Gisortii pro nobis, ex una parte, et abbate et conventum sancti Audoeni Rothomagensis, ex altera, discordia verteteret super [eo] videlicet quod dictus ballivus noster pro nobis dicebat nos habere et tenere altam justiciam et placitum ensis in terris et possessionibus prioratus sui de Gaanele et hominum prioratus predicti, et quod gentes nostre, nomine nostro et pro nobis, tenerant et expectaverant garennam in eisdem terris et possessionibus per tantum temporis spacium quod jus tenendi et habendi garennam ibidem erat nobis acquisitum, procuratore dictorum abbas et conventus premissa negante et contrarium affirmante; tandem, quia per inquestam, de mandato nostre curie super hoc factam, probatum [et] inventum fuit nos habere et expectasse in predictis terris et possessionibus altam justiciam et placitum ensis, et, quantum ad garennam habendam ibidem, intentionem nostram non probasse, per judicium nostre curie adjudicata fuit nobis in eisdem terris et possessionibus alta justicia et placitum ensis, et quantum ad garennam que pro nobis in dictis locis petebatur, dicti abbas et conventus fuerunt per idem judicium absoluti. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M°. ducentissimo octogesimo tercio, mense februario.

(Cartul. des baronnies de St.-Ouen, f. 155 r°. Gaugny, n°. A. VI. — Cet arrêt, qui fut sans doute rendu au Parlement dans la session de la Toussaint 1283, ne se trouve pas dans les *Oliv.*, t. II, p. 227-234, parmi les arrêts de cette session, qui précèdent immédiatement les arrêts de la session de Pentecôte 1284.)

N° 1022. 1283-4, mars.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos manerium de Yvetot (1), prout se comportat, quod fuit magistri Johannis de Sancto Peregrino, quondam archidiaconi de Costentino in ecclesia Constantiensis, quod quidem manerium, propter bastardiam dicti archidiaconi, ad nos devenerat, vendidimus et nomine venditionis in perpetuum concessimus dilecto et fidei nostro clerico, magistro Galtero de Camblaco, archidiaconatus predicti archidiacono, pro prelo centum librarum turonensium, de quibus nobis est a dicto magistro Galtero satisfactum in pecunia numerata, tenendum et possidendum a dicto archidiacono et ejus heredibus seu successoribus et causam ab eo habituris in futurum. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Pari-

sui anno Domini millesimo CC°. octogesimo tercio, mense marcii.

(*Cartul. du chapitre de Coutances*, f. CIII-IX, n°. 357.)

(1) Ivetot près Valognes.

N°. 1023. 1283-4, mars.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus, quod, cum dilectus et fidelis noster Reginaldus Barbou (1), ballivus noster Rothomagensis, de centum libris turonensium annui redditus, quas habet ex dono nostro in prepositura nostra Parisiensi, quinquaginta libras turonensium ratione escambii nobis dimiserit et in perpetuum quietaverit, nos, pro predictis quinquaginta libris ab eodem Reginaldo nobis, ut dictum est, dimissis et quitatis, eidem Reginaldo damus et concedimus quinquaginta libras turonensium de redditu quem abbas et conventus sancti Audoeni Rothomagensis nobis debent ad duo scaccaria annualim, ab ipso et ejus heredibus suis (*sic*) sive successoribus, causam habituris ab ipso, tenendas in perpetuum, et etiam possidendas. Volumus Insuper et concedimus eidem Reginaldo, quod ipse dictas quinquaginta libras annui redditus possit dare, vendere, tradere vel concedere dictis abbatibus et conventui (2) vel aliis personis ecclesiasticis vel religiosis, in manu mortua tenendas et etiam possidendas. In cujus rei testimonium, nostrum presentibus litteris fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M°. ducentesimo octogesimo tertio, mense marcio.

(*Cartulaire des baronnies de St.-Ouen*, f. 57 r°, QUEVRAVILLE, n°. C.xiii). — L'original dépourvu du sceau est aux Arch. de la Seine-Inférieure.)

(1) Sur Renaud Barbou, voy. plus haut, p. 244, n°. 963, note 1.

(2) Profitant de cette autorisation, Renaud Barbou, bailli de Rouen, vendit cette rente aux religieux de St.-Ouen, pour une somme non spécifiée dans l'acte de vente. Cet acte est daté : Datum et actum anno Domini M°. CC°. octogesimo quarto, die martis in festo Sancti Marci evangeliste. (*Même Cartul.*, n°. C.xiii.)

N°. 1024. 1283-4, mars.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos, contentiones et jurgia, que frequenter inter gentes nostras et gentes dilecti ac fidelis nostri archiepiscopi Rothomagensis, occasione eorum que in villa de Poieto (1) et prope dictam villam habebamus in certis locis contentis inferius, oriebantur, volentes extinguere, quicquid in dicta villa de Poieto cum alta justitia et focagio, cum ortis et jardinis, habebamus, et quicquid aqua maris cooperit et desuper in dicta villa, et de dicta villa, usque ad metas prioratus de Longavilla, a parte de Puis, usumque sagene, eo modo quo illum habebamus in aqua Deppe, concessimus et penitus dimisimus in perpetuum archiepiscopo memorato et successoribus ejus, ita videlicet quod ipse facere non poterit piscataram in dicta aqua inter mare et villam de Archies (2), sed persone utiles sagena et etiam venientes piscari applicantes in villa de Poieto poterunt suas sagenas ponere et retia exiguanda (*sic*) in sicca terra sine dangero garennariorum, absque lamen ingressu profundo in garena, salvo in predictis omnibus dangero traversi de Archis, quod retinemus, concedentes inter cetera, quantum in nobis est, emptionem per predecessorem ipsius archiepiscopi fac-

tam a patre Nicolai de Hotot, militis, de alta justitia hominum ipsius existentium in villa Deppe, et eam ipsi archiepiscopo et ipsius successoribus confirmantes, salvo jure quolibet alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M°. CC°. octogesimo tercio mense marcio.

(*Cartul. de Phil. d'Alençon*, f. CCCXXVII r°. — Voy. Pomincraye, *Hist. des archevêques de Rouen*, p. 487. *Gallia Christ.*, t. XI, Instr., c. 287.)

(1) Le Pollet, faubourg de Dieppe, sur la rive droite de la rivière.

(2) Arques.

N°. 1025. 1284, 17 avril.

Universis presentes litteras inspecturis, N., permissione divina, Ebrolensis episcopus, licet indignus, salutem in Domino. Cum monasterio Sancti Taurini Ebroycensis suo destituto pastore, Richardo videlicet ejusdem loci abbate viam universe carnis ingresso, die etiam assignata canonice et collecta a fratribus ejusdem monasterii, vocatis propter hoc evocandis, et ipsa die presentibus hora capituli ibidem qui voluerunt et potuerunt interesse, ad tractandum et providendum, quantum in se erat, cum adiutorio Salvatoris, de futuro abbate, prout rationabiliter et juste in talibus fieri consuevit, Symon de Guisignis, monachus dicti loci, vir utique providus et discretus, tam in temporalibus quam in spiritualibus circumspectus, fuerit nominatus concorditer a cunctis fratribus et electus in abbatem fratrum et monasterii eorundem, non sine inspiratione divina, observata circa hoc sollempnitate debita et assueta, prout hec omnia plenius didicimus et vidimus, tam ex lenore decreti electionis predictæ, sigillo predicti monasterii sigillati, quam alias, ut decebat, nobisque sufficienter fuerit presentatus per litteras patentes religionum monasterii supradicti, cum instantia ut eundem Symonem, sic electum canonice, confirmaremus in abbatem eorum, et munus benedictionis impenderemus eidem, notum facimus quod nos, facto, processu et decreto totoque negotio electionis predictæ examinatis a nobis et diligentius perscrutatis, persona nichilominus dicti electi examinata et inventa ydonea ad tantum onus et curam in Dei ecclesia obtinendam, comperto et invento circa factum predictum quod omnia rite acta fuerunt, dictum Symonem, consideratis considerandis, confirmavimus in abbatem fratrum monasterii predictorum auctoritate ordinaria, et electionem approbavimus predictam, si que deerant, que de jure supplere poteramus suppletas, et de ipso eidem monasterio providentes. Datum et actum Parisius, apud Sanctum Anthonium, petita prius super hoc licencia et obtenta a reverendo patre R., Dei gratia, Parisiensi episcopo, anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo quarto, die lune post Quasimodo.

(Orig. scellé au Tr. des Ch., *Regale*, I, n°. 88; carton J. 346.)

N°. 1026. 1284, avril.

Universis presentes litteras inspecturis, Remondus Passemer et Nicholaus Marc d'Argent, salutem. Notum facimus quod nos a domino rege recepimus, pro nobis et heredibus nostris, ad firmam perpetuam, in firma de Quotevrat (1), triginta duas libras turonensium annui census, quinquaginta quatuor capones et quinquaginta denarios, sex gaulinas (*sic*), centum et

quinquaginta ova et duos denarios, vinginti sex minas avene, costumam foranam (2), sex vinginti unam acras et unam perticam bosci sine tercio et dangerio, cum garanna que est ibi, releveia rusticorum, placita et simplicem justiciam eorumdem, pro centum decem et septem libris tribus solidis et sex denariis turonensibus, domino regi quitis et suis heredibus a nobis et nostris heredibus annualim solvendis medietate videlicet ad Pasca et alia medietate ad festum Beati Michaelis. Et de dicta firma, ut dictum est, solvenda nos predicti Remondus et Nicholaus vinginti libras turonensium in contraplegium obligavimus, videlicet: ego dictus Remondus decem libras redditus super totum feodum meum situm in parrochia Sancti Martini de Plessiaco juxta Bulchiacum (3); et ego dictus Nicholaus, decem libras super totum tenementum meum de Quotevrat, domino regi et suis heredibus cum supradictis ad firmam traditis perpetuo remansuras, si nos vel heredes nostros a contractu hujusmodi contingeret resilire. In cujus rey (sic) testimonium, nos predicti Remondus et Nicholaus sigilla nostra presentibus litteris duximus apponenda. Actum anno Domini M°. CC°. octogesimo quarto, mense aprilis.

(Original au Tr. des Ch., Normandie, II, n°. 26, carton J. 211.)

(1) Cottevrad, canton de Beliencombres.

(2) Droit payé par les étrangers venant acheter sur le fief.

(3) St.-Martin-du-Plessis, canton de Buchl.

N°. 1037. 1284, 25 juin.

Excellentissimo domino suo Philippo, Dei gratia, illustri regi Francorum, sui humiles et devoti prior et conventus de Pratellis, ordinis Sancti Benedicti, Lexoviensis diocesis, salutem et orationes in Domino assiduas et devotas. Sublimitati vestre presentibus litteris intimamus quod felicis recordationis Wilhelmus, quondam abbas noster, viam universe carnis humanitas est ingressus. Ne autem ecclesia nostra diutius remaneat pastoris solatio destituta, ad vos dirigimus dilectos commonachos nostros fratres Nicholaum dictum Menuet et Nicholaum de Campigneolo, latores presentium, celsitudini regie humiliter supplicantes, quatinus nobis licentiam alium pastorem eligendi liberaliter concedatis. Valeat et vigeat vestra magnitudo regia per tempora longiora. Datum anno Domini M°. CC°. octogesimo quarto, die dominica in crastino Nativitatis Beati Johannis Baptiste.

(Orig. scellé au Tr. des Ch., Elections, n°. 77; carton J. 345.)

N°. 1038. 1284, 14 juillet.

Noverint universi, tam presentes quam futuri, quod nos Reginaldus et Lucas dicti de Ense, armigeri, communi assensu, vendidimus, concessimus ac omnino dimisimus magistro Gilleberto de Moyad, presbitero, omne illud quod habebamus seu habere poteramus et debebamus in parrochia de Esquemeauvilla (1), in feodo de Mesnillo super Honnefleu, in hominibus, redditus, terris, nemoribus, gardignis, juribus, homagis, releviis, vinagis, accidentis et omnibus rebus quibuscunque, pro sexaginta libris turonensium, quas nobis pre manibus numeravit nomine emptionis, de quibus tenemus nos plenarie pro pagatis, tenendum et habendum ac jure hereditario possidendum dictum feodum cum omnibus pertinentiis suis dicto presbitero et heredibus suis aut ab ipso causam habentibus, bene, libere, pacifice et

quiete, sine reclamacione nostri aut heredum nostrorum super premissis de cetero facienda, salvo tamen jure domini capitalis. Hanc autem venditionem et concessionem, ut supra scriptum est, nos dicti Reginaldus et Lucas tenemur garantizare et defendere contra omnes ad usum et consuetudines Normannie dicto presbitero et heredibus suis aut ab ipsis causam habentibus, vel alibi excambiare in alia hereditate nostra, ubicumque sit, valore ad valorem, si necesse fuerit, competenter. Et promittimus, pro nobis et heredibus nostris, dictum presbiterum et heredes suos aut ab ipso causam habentes super premissis bona fide servare indempnes. Et quod hoc ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigillorum nostrorum munimine duximus roborandas. Actum anno Domini M°. CC°. octogesimo quarto die veneris ante festum Sanctorum Arnulphi et Carli. Teste parrochia supradicta.

(Original au Tr. des Ch., Normandie, II, n°. 27, carton J. 211.)

(1) Sur la carte de Cassini, entre Honfleur et Eque-meuville, on remarque le fief du Mesnil.

N°. 1039. 1284, 14 juillet.

A touz ceus qui ces presentes lettres verront, le baillif de Roan, saluz. Sachent tuit qu'en nostre presence estable Mablie, fame Renaut de l'Espée, de sa bonne volenté, sanz nul contraingnement, jura touchées les saintes euvangiles, de l'auctorité et deu commandement du dit Renaut son mari, que james en la vente contenue es lettres annexées a cestes (1), par reson de heritage, de douayre, de mariage encombré, de don por nocces, ne par autre reson, quele que ce soit, riens ne demandera ne ne fera demander ne reclamer en court crestienne ne court seculière. En tesmoing de la quele chose, nos avon seelé ces lettres du seel de la baillie de Roan, de l'assentement des parties, sauf le droit le roy. Ce fu fel l'an de grace mil deus ceuz quatre vinz et quatre, en jor de vendredi devant la feste Saint Ernoul et Saint Cler.

(Original au Tr. des Ch., Normandie, II, n°. 27, carton J. 211.)

(1) Voy. la pièce précédente.

N°. 1040. 1284, juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod cum baillivus noster Caletii, pro nobis et nomine nostro, diceret contra religiosos viros abbatem et conventum Sancti Audoeni Rothomagensis quod ipsi quoddam molendinum in parrochia de Siglaco (1) in feodo nostro edificaverant, a nobis per ipsos seu ex parte ipsorum super hoc non petita licentia nec oblata, dictis religiosiis contrarium asserentibus, et dicentibus dictum molendinum et sedem ipsius ad se et ecclesiam suam pertinere ab antiquo; tandem audita relatione dicti baillivi, considerataque finantia a dictis religiosiis super hoc facta, quam ratam habemus et gratam, volumus et concedimus, quantum in nobis est, quod dicti religiosi et eorum ecclesia dictum molendinum cum cursu aque ipsius molendini, in loco in quo constructum est, teneant, habeant et possideant in futurum pacifice et quiete, salvo in aliis jure nostro et alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum apponi fecimus sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo quarto, mense julio.

(Original scellé aux Arch. de la Seine-Inf. — Voy. D. Pommeraye, *Hist. de l'abb. de St.-Ouen*, p. 464.)

(1) La paroisse de Sigt, dans laquelle les religieux de St.-Ouen possédaient un important prieuré.

N° 1031. 1284, juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum prior de Cressiaco (1), nomine prioratus sui predicti, fecerit acquisita in bailivatu (sic) nostro Calatensi, super retinendis sibi perpetuo et dicto prioratu suo acquisitis per ipsum priorem de Cressiaco in retrofeodis nostris que sunt hec, videlicet: in feodo Johannis de Molaco, militis, domini temporalis de Cressiaco, sexdecim solidi turonenses et unum sextarium ordeli annui redditus, super tribus virgatis, una acra et quinque virgatis terre quas tenet Rogerus le Yavasser; item, quatuor mine avene annui redditus, super duabus acris terre, quas Jordanus de Mara tenet a dicto milite; item, sexdecim mine et unum boissellum avene annui redditus, de sex acris terre, quas tenet Guillelmus de Sana; item, sex mine avene annui redditus, super duabus acris et octo perticis terre, quas tenet Gaufridus Osber; item, decem et septem solidi sex denarii, tres galline et tringinta ova annui redditus, quos idem prior debebat militi antedicto; item, sex solidi annui redditus, super tribus acris et tribus virgatis terre, quos debebat Guillelmus L'Enfant, et omnia nemora que dictus Johannes, miles, habebat in parrochia de Cressiaco, excepto nemore domine Philippine de Dolt, scilicet Mala Richeri, sita juxta terram Guillelmi dicti L'Enfant, ex una parte, et terram dicti Johannis de Moy, et Johannis Hungues, ex altera, solvendo quolibet anno a dicto priore seu ejus successoribus quatuor libras dicti militis hereditibus, et nobis viginti sex solidos et octo denarios turonenses annui redditus, quos viginti sex solidos et octo denarios dictus miles annis singulis nobis solvere tenebatur, quam summam (sic) ratam et gratam habentes, volumus et concedimus, quantum in nobis est, quod dictus prior et successores in dicto prioratu dicta acquisita tenere possint in perpetuum et pacifice possidere, sine contradictione aliqua et voluntatem suam ponendi (2), salvo in aliis jure nostro et jure quolibet alieno. Quod ut ratum, etc. in fidem quorum (sic), presentibus litteris nostris fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo CC° octogesimo quarto, mense julio.

(Cartul. de Cressi, n° 26 des Arch. de la Seine-Inf., 1° XXXVIII R°.)

(1) Cressi, canton de Bellencombre. — Le prieuré de Cressi dépendait de St.-Lo de Rouen.

(2) Lisez: *Sine coactione aliqua extra manum suam ponendi*.

N° 1032. 1284, juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod, cum inter gentes nostras, pro nobis, ex una parte, et abbatem et conventum Montis Sancti Michaelis, ex altera, diu fuisset contentio, super eo quod dicti abbas et conventus conquerebantur quod dicte gentes nostre in prejudicium juris sui et contra longum usum, ex carta descendente, impediabant eosdem quominus capere possent et sibi retinere sturcionem in gravia maris subtus rotam de Genello (1), predictis gentibus nostris pro nobis ex adverso dicen-

tibus hujusmodi pisces ad nos solummodo et non ad alios pertinere (2), tandem, facta super usu eorum inquesta et visa diligenter, visa etiam eorum carta, per curie nostre judicium adjudicata fuit dictis abbati et conventui saisina capiendi sturciones et sibi retinendi in loco predicto, et fuit pronunciatum sturciones in dicto loco ad dictos abbatem et conventum pertinere. In cuius rei testimonium, presentibus litteris nostrum sigillum fecimus apponi. Actum Parisius anno Domini M° CC° LXXX° IIII°, mense julio.

(Copie à la Bibl. Nat., *Hist. de l'abb. du Mont-St.-Michel*, faite en 1744, n°. du fond St.-Germain-Français, p. 455 et 456. — Voy. *Olim*, t. II, p. 56.)

(1) Sur les droits des religieux du Mont-St.-Michel à Genêts, voy. le long article que M. Le Héricher consacre à cette commune dans son *Avranchin historique et monumental*.

(2) Dans notre mémoire *Des revenus publics en Normandie au XII^e siècle*, p. 100 et 101, nous avons longuement parlé des droits du souverain sur les gros poissons et notamment sur l'esturgeon.

N° 1033. 1284, 28 août.

Excellentissimo et illustri domino suo Philippo, regi Francorum, sui humiles et devoti prior et conventus monasterii nostri Cerasiensis, ordinis Sancti Benedicti, Baiocensis diocesis, salutem cum omni reverentia et honore, orationes (sic) in Christo humiles et devotas. Noveritis quod nos, monasterio nostro Cerasiensi per mortem Guillelmi quondam abbatis ejusdem vacante, dilectos et fideles nostros fratres Petrum de Turelo et Johannem de Hometo, monachos monasterii nostri, constitulimus procuratores nostros ad petendum et supplicandum vestre regie dignitati, nomine nostro et monasterii nostri, auctoritatem et consensum a vobis eligendi abbatem in monasterio nostro Cerasiensi predicto, ratum et gratum habituri quicquid per dictos procuratores nostros vel eorum alterum actum fuerit in premissis, seu etiam procuratum. Et hec omnibus quorum interest et specialiter vestre dignitati regie per presentes litteras nostris sigillis munitis significamus. Datum anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo quarto, die lune post festum Sancti Bartholomei apostoli.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Elections*, n°. 78; carton J. 345.)

N° 1034. 1284, août.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum abbas et conventus Montisburgi, Constanciensis dyocesis, finaverint, juxta tenorem ordinationis nostre, cum bailivo nostro Constantini, finationem hujusmodi recipiente pro nobis, super retinendis perpetuo acquisitis post tempus nostra ordinatione prefinitum; que sunt hec, videlicet: a Guillelmo de Vernone, vii libre turonensium annui redditus, de dono; item, ab eodem, lx solidi; item, vii libre; item, xi solidi; item, una pecia terre, in qua sita est granchia dictorum religiosorum apud Gonnou-villam (1); de dono Ricardi de Reveris, xxxv solidi; item ab eodem, vii solidi iii denarii; de dono Benedicti de Lovelon una pecia terre apud Auguevillam (2); de dono Thome Hopequin, xxi solidi iii denarii; de dono Ricardi Pinabei, situs granchie apud Gonnou-villam; de dono Guillelmi de Auvilla, presbiteri, unum maisnagium cum una pecia terre; de dono Johannis Malet, militis, lx solidi; de dono Ricardi Le Herichie, una pecia terre; de dono Radulfi Le Touse, unum molendinum cum pertinentiis suis; de dono

Petri de Nerbone, iii quarteria frumenti; de dono Radulfi de Monasteriis, scutiferi, vi boisselli frumenti; de dono Ricardi Pinabel, viii quarteria frumenti; de dono Ricardi Eudonis, x quarteria frumenti, xiiii solidi et ix denarii pro regardis; de dono Grafart, iii boisselli frumenti, iii quarteria avene et dimidius boissellus, unus panis et due galline; de dono relicte Nicholai Ruffi, x boisselli frumenti, ii panes de turonensibus (s), ii capones; de dono Gatteri Hare, xv quarteria frumenti; de dono Ricardi Carbonel, militis, iiii quarteria frumenti; de dono Johannis Magnificat, presbiteri, sex boisselli frumenti, ii panes, ii galline; de dono Johannis de Sancto Maculfo, militis, sex boisselli frumenti, i panis, i gallina; de dono Roberti des Mollans, v quarteria frumenti; de dono Ricardi de Monasteriis, presbiteri, vi quarteria frumenti et ii boisselli frumenti; de dono Henrici de Bosco, i quarterium frumenti; de dono Ricardi de Reveris, terra cum nemore apud Montem Roout (4); Item, per empacionem a Rogero de Karetot, iiii quarteria frumenti, ix solidi ix denarii pro regardis et denariis; a Johanna filia ejusdem Rogeri de Karetot, xxi boisselli frumenti, iiii panes, iiii gallinas; a Radulfo Godfredi, xv boisselli frumenti, i panis, i gallina; a Nicholao de Osouvilla, presbitero, v quarteria frumenti et xxi denarii pro regardis; a Guillelmo Mansel juniore, i quarterium frumenti, iiii panes, iiii galline; a Jordano Bisei, ii boisselli frumenti; a Johanne Le Veneor, milite, xv quarteria, iii boisselli et dimidius frumenti; Item ab eodem, unum pratum; Item, x quarteria et unus boissellus et dimidius avene; Lxviii solidi et iiii denarii et iii denarii pro regardis; a Ricardo dicto Herede, iii boisselli et dimidius frumenti, i panis, i gallina; ab Adam Peisson, xviii denarii; a Roberto le Bouvier, viii denarii; a Ricardo Peisson, i boissellus frumenti; a Ricardo Auveredi, xii boisselli frumenti, i panis, i gallina, a Roberto Loisel, i quarterium frumenti; a Ricardo de Othevilla, milite, xlii solidi et xix denarii pro regardis; a dicta Torta de Dumo, ii boisselli frumenti. Nos dictam finationem ratam et gratam habentes, concedimus, quantum in nobis est, predictis abbati et conventui, ut ipsi perpetuo dicta acquisita cum homagis et pertinentiis premissis tenere et possidere valeant pacifice sine coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus quolibet alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo quarto, mense Augusto.

(*Cartulaire de Montebourg*, p. 230.)

- (1) Gonneville.
- (2) Probablement Angoville-en-Saire.
- (3) Des pains d'un denier tournois.
- (4) Mont-Rot, à Néhou.

N^o. 1035. 1284, août.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis. tam presentibus quam futuris, quod nos litteras sigillo ballivie nostre Rothomagensis sigillatas vidimus in hec verba:

Universis presentes litteras inspecturis, ballivus Rothomagensis, salutem. Cum viri religiosi abbas et conventus sancti Audoeni Rothomagensis, juxta tenorem ordinationis domini regis, super retinendis perpetuo acquisitis per ipsos a quadraginta annis citra, nomine ipsius domini regis, nobiscum finaverint, que sunt hec, videlicet: ex venditione Radulfi de Parco et Roberti filii ejus, quidam boscus et unus

campus situs juxta dictum boscum. continens quinque acras terre, in parrochia beate Marie de Campis; Item, ex venditione Michaelis de Pormor, armigeri, quinquaginta quinque solidi turonenses, viginti (sic) capones et ducenta ova annui redditus in parrochia sancti Martini de Hommo; Item, ex venditione Ricardi de Lethes, armigeri, et Juliane uxoris ejus, in parrochia de Hommo, unum molendinum ad bladum, cum piscaria ejusdem, unum manerium cum gardino, et cum quodam parvo pratello et pertinentiis eorumdem; Item, una pechia terre; Item, quatuor acre prati; Item, omnes redditus quos habebant seu habere debebant et poterant annuatim ibidem, sicut in quarta (sic) dictorum Richardi et ejus uxoris super dictis redditibus confecta plenius continetur; Item, ex venditione Guillelmi dicti le Feron, civis Rothomagensis, et Petronille uxoris ejus, in parrochia beate Marie de Bondevilla, sancti Dionysii de Abbaila, sancti Martini de Hommo, beate Marie de Campis, et sancti Johannis de Cardolnato (1), boscus qui fuit Henrici de Parco, terre Valleorum, boscus de Fay, cum terris que sunt desuper et quicquid habebant dicti Guillelmus et ejus uxor et habere poterant et debebant, in feodis de Lyefremont et de Pormor; duo molendina, unum ad bladum, et altud ad tannum, videlicet molendinum ad bladum quod sedet in parrochia sancti Dionysii antedicti, et molendinum ad tannum quod sedet in parrochia de Hommo, cum pertinentiis dictorum molendinorum; pratum de Jonchela, situm juxta pratum Martini de Sauceto; campus Chymer, situs inter nemora domini de Bondevilla; costitium quod fuit Henrici de Parco; Item, tres solidi octo denarii, unus capo et unus denarius; Item quindecim solidi turonenses annui redditus; Item, sex solidi tres capones et tres galline; Item (2), super Nicholaum de Halls, sex denarii; Item super Johannem de Piemont, decem solidi; Item super Johannem Gervese, quatuor solidi et unus capo; Item super Alberedam de Ponte, quique solidi; Item, super Radulphum Dou, duo solidi; Item [super] Aaliciam Marie, quatuor solidi, unus capo et dimidius et unus denarius; Item, super Johannem de Halls, quatuor solidi et sex denarii; Item, super Johannem Gervese, duodecim denarii; Item, super Gaufridum Marrien, due galline; Item, super heredes Johannis Caperon, viginti solidi; Item, super Gaufridum Osane et super Lucam Vinet, tres solidi; Item, super Gaufridum Osane, quinque solidi, unus capo et unus denarius; Item, super Guillelmum Mase, duodecim denarii et dimidia gallina redditus annalis, cum omni jure, dominio, servitiis, homagis et rebus aliis quibuscumque, que dictus Guillelmus et ejus uxor habebant et habere poterant, in predictis parrochiis, locis, hominibus, tenementis, et terris supradictis; Item, ex dono Nicholai Enguelart, unum guardinum, situm in parrochia de Hommo; Item, novem solidi monete currentis annui redditus; Item, pratum quod fuit Alberede de Ponte, situm in parrochia de Hommo supradicta. Hanc autem finationem, nomine ipsius domini regis, ratam habemus et gratam, ita quod dicti religiosi possint predicta omnia tenere ac etiam pacifice possidere, sine coactione aliqua vendendi eadem seu extra manum suam ponendi, salvo tamen jure domini regis in aliis, et jure cuiuslibet alieno. In cujus rei testimonium, sigillum ballivie Rothomagi presentibus litteris duximus apponendum. Actum anno Domini M^o. ducentesimo octogesimo quarto mense augusti.

Nos autem finationem predictam et omnia alia, prout superius sunt expressa, rata habentes et grata, volumus et concedimus, quantum in nobis, quod

1284.

dicti abbas et conventus omnes res predictas teneant et possideant perpetuo, ut dictum est, salvo in aliis jure nostro et jure quolibet alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo quarto, mense Augusto.

(Original seeau perdu, aux Arch. de la Seine-Inf. fonds de saint Ouen; copie dans le *Cartul. de S. Ouen*, ms. 28 bis des Cartul. de ce dépôt, p. 515, FORESTA, A. XXXV.).

(1) Noms modernes des paroisses citées dans cet amortissement : Notre-Dame-des-Champs sur Malaunai, Le Homme-sous-Rouen, Notre-Dame-de-Bondeville, Saint-Denis de Bondeville, Saint-Jean-du-Cardonnai.

(2) C'est peut-être par inadvertance qu'ici et quelques lignes plus loin *iterum* a été substitué à *item*.

N^o 1036. 1284, 23 septembre.

Universis presentes litteras inspecturis, magister Radulphus dictus Piguere, vicarius et officialis reverendi in Xpistio patris P., Dei gratia, episcopi Balocensis, in hac ejus absentia a sua civitate et dyocesi Balocensi (1), salutem in Domino. Volumus et non sine causa nobis placet, et omnibus quorum interest seu interesse potest, tenore presentium, prout nobis constat legitime, cujus electionem tanquam canonicam et canonice factam confirmamus, vice et nomine dicti patris, juris ordine super hoc in omnibus observato, ut a quocumque voluerit aut potuerit archiepiscopo aut episcopo catholico et ecclesie Romane subiecto munus benedictionis recipiat. In cujus rei testimonium, presentibus litteris sigillum curie Balocensis duximus apponendum. Datum et actum, anno Domini M^o. CC^o. octogesimo quarto, die sabbati post festum Beati Mathel apostoli. (*Et plus bas :*) Garnerus, V solidos.

(Orig. scellé au Tr. des Ch., *Regale*, 1, n^o 89; carton J., 346.)

(1) La disgrâce de Pierre de la Broce était la cause de cette absence de l'évêque de Balœux. Nous avons publié, p. 237, n^o 937, un document, où sont développés les griefs de Philippe-le-Hardi et de sa femme contre ce prélat.

N^o 1037. 1284, 27 septembre.

Excellentissimo principi et domino Philippo, Dei gratia, regi Francorum Illustri, G., ejusdem permissione, archiepiscopus Rothomagensis, salutem in eo per quem reges regnant et principes dominantur. Cum, per litteras discreti viri magistri Radulphi dicti Piguere, vicarii, non excommunicati nec suspensi venerabilis fratris nostri... episcopi Balocensis, nobis constiterit electionem factam de viro religioso fratre Thoma de Sahoneto, monacho monasterii Cerasiensis, in dicto monasterio celebratam fuisse canonice, et, consideratis considerandis, ab eodem vicario confirmatam fuisse, prout in litteris ipsius vicarii (1), quibus fidem duximus adhibendam, vidimus contineri, vestre regie maiestati benigniter supplicamus, quatinus dicto electo et confirmato regalia spectancia ad dictum monasterium reddere et deliberare velit. Datum apud Fraxinum (2), die mercurii ante festum Beati Michaelis, anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo quarto.

1284.

(Orig. scellé, au T. des Ch., *Regale*, I, n^o 90; carton J. 346.)

(1) Voy. la pièce précédente.

(2) Frénes-l'Archevêque.

N^o 1038. 1284, novembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum abbas et conventus de Bonoportu, Rothomagensis dyocesis, finaverint cum ballivo nostro Rothomagensi, recipiente pro nobis, super retinendis perpetuo sibi et ecclesie sue quibusdam acquisitis per ipsos in feodis et retrofeodis nostris que sunt hec: videlicet, ex dono Roberti Trianon, in parrochia de Collemare, tres acre terre; item, ibidem, unum masagium; item, ibidem, quatuordecim acre terre; item, ibidem, duodecim acre terre; item, ibidem, septem virgata (*sic*) terre; item, ibidem, due acre terre, que tenentur a domino de Mansignelo; item, ibidem, due acre terre; item, ibidem, viginti septem solidi per annum redditus super pluribus terris; item, ibidem, septem solidi cum una mina ordeli super pluribus terris. annui redditus; item, ibidem, duodecim denarii per annum redditus cum uno capone; item, ibidem, quatuor solidi redditus; item, ibidem, duo solidi annui redditus; item, apud Yquebuef, viginti quatuor solidi annui redditus; item, in parrochia sancti Godardi de Rothomago, una domus cum pertinentiis valens centum solidos annui redditus; item, in parrochia de Tourvilla, ex dono Johannis Papeillon, quinque solidi annui redditus; item, in parrochia sancti Godardi de Rothomago, ex venditione cujusdam fratris Johannis de Lovetot, super quadam domo que fuit dicti Johannis, sex solidi et novem denarii redditus; item, in parrochia Pontis Archie, ex dono decani Lexoviensis, una domus sita juxta cimiterium Pontis Archie; item, ex venditione sororum Nicholai de Sahurs, super quadam pecia terre sita in vicecomitatu Pontis Archie, in loco qui dicitur la Basse Sentele, quindecim solidi annui redditus; item, ex dono magistri Roberti Lathomi de Ponte Archie, una carreria ad lapides capiendum, sita juxta peciam terre venditam per sorores predicti Nicholai de Sahurs; item, in vicecomitatu Pontis Archie, in feodo Almaurici Recuchon, una acra terre; item, ex venditione Guillelmi Fiote, apud Lerelium, novem solidi redditus; item, ex dono Thome de Valle, apud Pontem Archie, quatuor solidi redditus; item, ex venditione Gaufridi Havart, apud Lerelium, quindecim solidi redditus; item, ex dono Juliani de Supra ripam, viginti quatuor solidi redditus; item, ex venditione Johannis Le Cras, unus modius vini redditus; item, ex venditione Johannis Burnel, viginti solidi redditus; item, ex venditione Guillelmi Fiote, novem solidi et octo denarii redditus; item, ex venditione Guileberti Horie, quinque solidi redditus; item, ex venditione Johannis Rahel, in parrochia Beate Marie de Valle Rodolli, quindecim solidi redditus; item, ex venditione Galteri Le Rous, duo solidi et sex denarii redditus; item, ex venditione Rogeri de Cravilla, in parrochia sancti Cirici, quatuor solidi redditus; item, apud Vauvreium, ex dono Mathel Anglici, viginti quatuor solidi redditus; item, ex venditione Odonis Anglici, sex solidi annui redditus; item, ex dono Radulphi Soeln, apud Cravillam, quatuor solidi redditus; item, ex dono Garini de Jardino, decem et septem solidi redditus; item, ex dono Lucie de Lymelo juxta Pontem Archie (1), duo solidi redditus; nos, dictam finacionem ratam et gratam habentes, volumus et concedimus, quantum in

nobis est. quod dicti abbas et conventus et eorum ecclesia dicta acquisita tenere possint in perpetuum et pacifice possidere sine coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure in quolibet alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius, anno Domini M°. CC°. octogesimo quarto mense Novembri. (*Chartul. de Bonoportu*, f. 44, R°.)

(1) Noms modernes : Colemare, Iquebeuf, Saint-Gordard de Rouen, Tourville-sur-Seine, Pont-de-l'Arche, Léri, Notre-Dame-du-Vaudreuil, St.-Cir-du-Vaudreuil, St.-Pierre ou St.-Etienne-du-Vauvrai, Craville et Limalle (bameau d'Igoville).

N°. 1039. 1284, décembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum prior et conventus de Longavilla Giffardi finaverint cum ballivo nostro Caleti, re[sc]ipiente pro nobis, super retinendis perpetuo sibi et ecclesie sue quatuor acris prati vel circiter, sitis in parrochia de Muchedent, acquisitis per ipsos titulo emptionis a Roberto de Monte Desiderii et Leticia ejus uxore, nos dictam finationem ratam et gratam habentes, volumus et concedimus, quantum in nobis est, quod dicti prior et conventus et eorum ecclesia dictas quatuor acras prati vel circiter tenere possint in perpetuum et pacifice possidere sine coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure quolibet alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M°. CC°. octogesimo quarto, mense decembris.

(Original scellé aux Arch. de la Seine-Inf., fonds de Longueville.)

N°. 1040. 1284, décembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum in manu nostra teneremus manerium de Montechatonis cum terris arabilibus et pertinentiis ejusdem et omnes redditus et possessiones, quos (*sic*) Galterus de Bosco, tempore quo decessit, tenebat in vicecomitatu Constantiensi, pro defectu solutionis pignoriorum dicti Galteri de debito, in quo, ratione dicti Galteri, nobis tenebatur (*sic*), nos predictum manerium cum terris et pertinentiis et predictos redditus et possessiones vendidimus, et nomine venditionis in perpetuum concessimus Radulfo de Brully (1), militi, ballivo nostro Coleti, et ejus heredibus sive successoribus et causam habituris ab eo, pro pretio septingentarum librarum turonensium penes nos jam positarum et solutarum Parisius apud Templum, in solutum debiti, in quo ratione dicti Galteri nobis tenebatur (*sic*) reddendo et faciendo nobis et aliis quibuscumque ea que pro predictis Galteris solvere, reddere et facere tenebatur. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M°. CC°. LXXX°. IV°, mense decembris.

(Copie communiquée par M. de Gerville, qui l'a publiée avec quelques variantes dans ses *Recherches sur les anciens châteaux du département de la Manche*, 2°. mémoire, p. 90 et 91, art. MONTCHATON.)

(1) Sur ce personnage, voyez plus haut, p. 247, n°. 971, note 2.

N°. 1041. 1284, décembre.

Le roi vidime les statuts de l'église Notre-Dame-la-Ronde de Rouen.

(Voy. plus haut, p. 103, n°. 557.)

N°. 1042. 1284, décembre.

Philippus, etc. (1).— Actum Ebroycis, anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo quarto, mense decembris.

(Arch. Nat., S. 1029, n°. 28.)

(1) C'est un amortissement des acquêts du couvent de St.-Catherine de l'ordre du Val-des-Ecoliers, à Paris.

N°. 1043. 1284-5, février.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Noveritis nos litteras inferius annotatas vidisse in hec verba :

Philippus, etc. (1).

Et nos predictæ concessionis nostrum prestamus assensum et omnia et singula predicta volumus et etiam confirmamus. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M°. ducentesimo octogesimo quarto, mense februaril.

(Copie aux Arch. de l'Eure, fonds du Trésor.)

(1) Voy. plus haut, p. 194, n°. 832.

N°. 1044. 1284-5, février.

Lettres datées de Paris par lesquelles le roi affirme à l'évêque de Lisieux, moyennant 126 livres 10 sous 7 deniers tournois (1), la terre de Guillaume « de Hommez », à Glos, Cordebugle, etc.

(Tr. des Ch., reg. XLVII, n°. vjxx. — *Chartul. de l'évêché de Lisieux*, communiqué par M. de Formeville, f. vijxxliii R°. Nous n'imprimons pas cette chartre, dont tous les détails sont littéralement empruntés à la lettre de l'évêque de Lisieux, publiée plus haut, p. 263, n°. 1018.)

(1) En avril 1311, cette somme fut réduite à 119 livres 7 deniers, parce que, comme porte la lettre du roi : per informationem, de mandato nostro factam, inventum fuit quod Robertus de Cantulupi, in membro suo loricæ quoddam molendinum, prout sibi consuetudinario jure licebat, fecit construi, et ad ipsum molendinum dictas molas siccas (Voy. plus haut, p. 263, c. 1, lig. 57) attraxit, nos, ad dicti episcopi super hoc dedampnificari petentis supplicationem, predictas septem libras et decem solidos redditus de dicta summa pecunie, quam ipse et successores sui, ratione dicte firme, nobis et heredibus nostris annuatim tenentur solvere, deduximus. *Chartul. de l'évêché de Lisieux*, f. VII^{xx}XII R°. — Cette rente, ainsi réduite à 119 livres 7 deniers tournois, fut assignée par le roi à Robert d'Artois, comte de Beaumont-le-Roger, de qui l'évêque de Lisieux la racheta moyennant 2200 livres tournois, comme on l'apprend d'une lettre de Robert lui-même, datée du vendredi avant la Trinité 1322. Cette vente fut ratifiée par le roi de France par une chartre ainsi datée : Actum in abbatiâ Karoli loci, anno Domini M°. trecentesimo vicesimo secundo, mense junil. *Ibid.*, f. VII^{xx}XII R°. et V°. et VII^{xx}XIII R°.

N°. 1045. 1284-5, février.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod cum, ex relato nostrarum gentium, intellexerimus quod nostri burgenses Pontis Audomari dicebant et proponebant, quod ipsi possint et debent de jure suo,

a tempore a quo non extat memoria, stalla sua in predicta villa rationabiliter emere ad vitam eorumdem a preposito nostro dicti loci, qui pro tempore fuerit prepositus ibidem, videlicet pro certo pretio seu pacto, secundum quod convenit inter predictos prepositum et burgenses, et quod per dictam emptionem a dicto preposito sibi factam ibi habent et debent habere libertatem in dictis villa et prepositura vendendi et emendi merces suas absque costuma exinde reddenda preposito supradicto seu alii loco sui, et quod hoc consueverunt ulli, ut asserebant, ab antiquo (1); gentibus nostris contrarium asserentibus, et dicentibus dictos burgenses talem libertatem, ut dictum est, de jure non debere habere; tandem rationibus dictorum burgensium auditis et intellectis diligenter, volumus et concedimus quod dicti burgenses et eorum successores habeant et possideant in perpetuum libertatem emendi stalla sua a dicto preposito dicte ville, sicut superius est expressum, ad usus et consuetudines, quos vel quas predicti burgenses et eorum antecessores ulli consueverunt ab antiquo, et absque contradictione prepositi supradicti seu illius qui dictam preposituram observabit, retentis nobis costumis animalium quadrupedum in vendendo, equorum vendendo et emendo, dolii a potu vacuati, corii ad plium animalis occisi seu mortui in villa predicta, omnium nummatarum quallumcumque per aquam transmissarum, allecium, vinorum causa vendendi missorum extra villam, porretorum, cepe et alliorum in trecia missorum similiter extra villam a burgensibus supradictis, et retentis nobis xx^{vi} denariis, quos quilibet dictorum burgensium, qui emptor est dictorum stallorum vel fuerit, nobis reddere consuevit annualim, ac omnibus costumis omnium mercaturarum quallumcumque et ubicumque, si que fuerint superius non expresse, quas dicti emptores stallorum supradictorum consueverant solvere ante conventionem predictam (2), et salvo in aliis jure nostro et jure quolibet alieno. Et propter hoc et pro hoc quod ipsi burgenses et successores eorum possint vendere vina sua apud Pontem Audomari in suis domibus et tabernis [quieta] a foragis seu tabernagio (3) de cetero seu apreciamentis juratorum, dicti burgenses quater centum libras turonensium nobis dederunt et solverunt in pecunia numerata. Quod ut perpetue firmitatis robur obtineat, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. octogesimo quarto, mense februario.

(*Cartul. de Préaux, f. VIII^{vo} v. R^o.*)

(1) Les prétentions des bourgeois de Pont-Audemer énoncées dans le document que nous publions, et la transaction que le roi conclut avec eux, sont très-importantes pour l'histoire si peu connue de la commune de Pont-Audemer au XIII^e. siècle. Il semble que les bourgeois de cette ville se soient surtout préoccupés des intérêts de leur commerce. Nous les avons déjà vus obtenir du roi, en janvier 1224 (n. s.), l'autorisation d'établir des halles (Voyez plus haut, p. 47, n^o. 317), dont le produit formait à peu près, en 1260, la totalité des revenus communaux (Voyez p. 130, n^o. 648). — Pour ces halles des bourgeois de Pont-Audemer, nous renverrons aussi à un arrêt de 1265, qu'on trouvera dans les *Olim*, t. I, p. 632.

(2) Cette énumération des marchandises sur lesquelles le roi se réservait certains droits à Pont-Audemer, peut être rapprochée d'un curieux document, encore inédit, qui a avec la chartre que nous publions trop de rapports pour ne pas trouver place dans cette note. C'est le tarif des droits que les commerçants devaient acquitter à la

prévôté de Pont-Audemer. Le texte qu'on en va lire nous semble remonter à la fin du XII^e. siècle ou au commencement du XIII^e. On pourra le comparer au tarif de la prévôté de Caen, publié par M. Léchaudé dans ses *Grands Rôles*, p. 193.

Hee sunt consuetudines. — De quolibet dolio vini vel sicere, iiii denarios. Tabernarius de cervelsia, qualibet die lune, i denarium. Si vendit dolium et feratur extra villam, ii denarios. Dolium olei latum extra villam, a venditore xvi denarios et a mercatore similiter xvi denarios. Similiter de more et similiter de melle. Si burgensis vendit equum suum, ii denarios, et mercator ii denarios. Si burgensis vendit porcum, debet i denarium. Si mercator sit de foris villam, similiter i denarium. Vacha usque ad festum Sancti Johannis, i denarium a venditore et alium a mercatore. Bidens, a quolibet obolum. Et sciendum est quod vacha post natiuitatem Sancti Johannis, a quolibet ii denarios. Et jumentum quando habet pullum, a quolibet iiii denarios. Agnus post natiuitatem Sancti Johannis, obolum. Corium recens, a quolibet i denarium. Centum corii capellarum latum extra villam, a latore iiii denarios. Centum pellium agnorum latum extra villam, a latore viii denarios. Centum pellium arietum latum extra villam, a latore xvi denarios. Duodena [pellium] catorum latum (l. : lata) extra villam, a latore ii denarios. Duodena [pellium] leporum latum (l. : lata) extra villam, ii denarios. Summa piscium lata extra villam, a latore ii denarios. Millenarium allecium latum extra villam, si sit anglicum, a latore ii denarios; si sit de Normannia, iiii denarios. Quadrigata salis lata extra villam, ii denarios. Quilibet quadriga gallica veniens vacua, viii denarios. Si navis venit ab Anglia in Rislam, prepositus debet habere ii^m. allecium pro ii solidis et vi denariis minus quam alii, scilicet i vacuum et i plenum; et de sede navis, vi denarios et i mensuram vini, et si allec non sit anglicum, de quolibet millenario, ii denarios; et feratur extra villam, iiii denarios. Si multi sint participes in summa piscis, emenda. Quisquis vendit piscem recentem, et quisquis est participes illius venditionis, debent se adquietare ad diem lune sequentem illius septimane in qua vendidit vel participes fuit; si non adquietaverit, ipse est in multa, et hoc est intelligendum de hominibus ville. Quodlibet dolium vacuum latum extra villam, debet i denarium. Quilibet summa nucleum, debet ii denarios. Quatuor radii pleni nucum lati per aquam extra villam, debent i denarium. Centum boez, debent viii denarios. Le hubort, debet i denarium. Queque balentia carbasi lata per aquam, i denarium. Trossellus carbasi debent (l. : debet?) iiii^{or}. denarios. Quadrigata ceparum, ii denarios. Quilibet anchora navis, ii denarios; de batello, i denarium. Centum consuture navis cum clavis, ii denarios. Mille clavi latere, i denarium. — *Cartul. de Saint-Gilles de Pont-Audemer*, à la Bibl. de Rouen, f. 89 v^o. et 90 R^o.

(3) Sur ces droits, voyez notre mémoire *Des revenus publics*, p. 84.

N^o. 1046. 1284-5, mars.

Ego magister Richardus de Fayò quendam feodum, qui vocatur feodus de Mesnillo, situm juxta forestam Boneville in Algia (1), valentem octo libras turonensium redditus annualis, dedi... in excambium domino regi... pro viii libris turonensium redditus, quos debebam eidem domino regi, pro feodo seu firma de Blacarvilla (2), sito juxta Pontem Audomari, etc. — Anno M^o. CC^o. LXXX^o. liii^o. mense marci.

(Original scellé au Tr. des Ch., *Auge et Eu*, n^o. 3; carton J. 221.)

1285.

Av. 1285.

(1) Peut-être le Mesnil sous Honfleur. — Cependant voy. plus haut, p. 266, n°. 1028.

(2) Voy. plus haut, p. 123, n°. 642.

N°. 1047. 1265, 8 juin.

Venerabili in Xpisto patri, M., Dei gracia, abbati Sancti Dionysii in Francia, locum tenenti domini regis France in hac ejus absencia, G., ejusdem permissione, archiepiscopus Rothomagensis, salutem et paratam ad ejus beneplacita voluntatem. Cum nobis legitime constituerit electionem factam in ecclesia Lexoviensi, die lune ante festum instantis festi Beati Barnabe apostoli (1), de viro venerabili et discreto magistro Guillelmo de Asneris, ejusdem ecclesie canonico et cantore, rite et canonice factam fuisse, ipsam auctoritate metropolitana dignum duximus confirmandam, vestram paternitatem rogantes, quatinus vobis placeat ipsum suis regalibus, sicut moris est, investire, tantum super hoc facientes, si placet, cum mora sit periculosa in talibus et dampnosa, quod merito debeatis in Domino commendari. Valeat et vigeat vestra paternitas bene et diu in Domino Iesu Xpisto. Datum apud Walemont, die veneris ante festum predictum, anno Domini millesimo ducentesimo octogesimo quinto.

(Original, sceau perdu, au Tr. des Ch., *Regale*, t. n°. 91; carton J. 347.)

(1) 4 juin 1265.

N°. 1048. ?

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, ballivo Cadomensis, salutem. Quia intelleximus quod tu decem et octo sextaria ordeli, item et alia decem et octo sextaria ejusdem bladi annue decime, vendita a Guillelmo de Covert, nunc defuncto, capitulo Balocensi, sasisti in manu nostra et arrestasti, volens forsan compellere dictum capitulum ad premissa extra manum suam poneunda, immemor, ut videtur prima facie, ordinationis seu statuti precarissimi genitoris nostri, facite recordationis Ludovici regis Francorum super hoc facte (1), per quod voluit, quantum spectabat ad

eum, ecclesias et ecclesiasticas personas acquirere decimas et perpetuo retinere posse; mandamus tibi quatinus, si sit ita, quantum ad nos pertinerunt (*sc.*) manum nostram amoveas, et dictum capitulum premissis pacifice gaudere permittas. Datum apud Gizorium, dominica in festo resurrectionis Domini.

(Cartul. de Norm., f°. XXIII V°.)

(1) Cette ordonnance se trouve p. 178, n°. 780.

N°. 1049. ?

P., Dei gratia, Francorum rex, ballivo karissime domine et genitricis nostre M., regine France, vel ejusdem ballivi locum tenenti (1), salutem. Quia, tempore inculte recordationis precarissimi domini et genitoris nostri Ludovici regis Francorum, inventum extitit per inquestam, de mandato ipsius factam, quod abbas et conventus Sancti Wandregisii usi fuerant justicia sanguinis et latronis in villa de Chauciaco (2), in hospites suos, et terra quam habent ibidem, et terminatum fuit in pallamento ipsius genitoris nostri, quod iidem abbas et conventus haberent saisinam justicie sanguinis et latronis in villa de Chauciaco in ipsos hospites et in terra sua predicta, mandamus vobis quatinus ipsos abbatem et conventum dicta justicia sanguinis et latronis pacifice permittatis gaudere, non sustinentes eos super hiis ab aliquibus impediri, ita quod ipsos non oporteat ad nos propter hoc ulterius laborare. Datum Parisius die martis ante festum beati Petri ad vincula.

(Grand cartul. de St.-Wandrille, aux Arch. de la Seine-Inf., f°. CCLII. R°. n°. O. II. xxxiii.)

(1) Philippe-le-Hardi s'adresse au balliv, qui administrait les domaines que son père avait, en 1260, assignés en douaire à sa femme Marguerite, c'est-à-dire Corbell, Poissi, Vernon et Pontoise. Voy. Dupuy, *Droits du roy*, p. 965.

(2) Chaussi, canton de Magni. — Chaussi était une des plus anciennes propriétés de Saint-Wandrille. Voy. T. Duplessis, *Description de la Haute-Normandie*, t. II, p. 406.

SUPPLÉMENT.

P. 1, n°. 1. M. Desroches a de nouveau publié les canons du concile de Lillebonne dans ses *Annales religieuses de l'Avranchin*; *Mém. de la Soc. des Antiq.*, t. XIV, p. 422.

P. 1, n°. 2, n. 1, l. 12. *Bontellarii, l. Boutellarii.* — Par un aveu du 11 mai 1383, Robin Faucon, écuyer « confessa tenir du roy nostre sire sa terre d'Oïssel par un VIII^e. de fief de haubert, dont le chef est assis en la viconté de Rouen, en la dicte paroisse d'Oïssel et es paroisses d'illec environ, par lui faisant hommage, et par trouvant feure à l'usage de sa chambre, et coulte de dun pour son lit, quant il vendra en sa maison d'Oïssel, et feure pour sa boutellerie, et, quant il se partira de sa dicte maison d'Oïssel, le dit Robert doit ravoïr et garder la dicte coulte. » Arch. Nat., reg. P. 307, n°. lvi. — Cf. l'article consacré à Robert Faucon, dans le *Cout. des forêts*, chapitre de la forêt de Rouvral.

P. 1, n°. 2, n. 2. Il n'y a pas le moindre doute que le mot *dun* signifie du duvet dans toutes les langues septentrionales : on dit en anglais, *dolen*; en danois, *duun*. C'est de là que vient le français *édredon*, qui signifie duvet d'elder. A. L. P. — Le mot *dun* s'est conservé dans le patois de Guerneset; Voy. *Aïmes Guernesaises*, p. 27, et cf. M. du Ménil, *Diction. du patois normand*, p. 82 et 85, aux mots *deumet* et *dumer*.

P. 2, n°. 3, l. 2; ajoutez : appartenant à l'abbaye de Montivilliers. A. L. P.

P. 2, n°. 4. Cette charte est transcrite dans le *Cartul. de Norm.*, appartenant à M. Le Prevost, f°. XXIII R^o. et f°. XXXV V^o. Elle commence ainsi dans ce ms. : Dux Normannie et comes Andegavie Fulconi de Alnou et Roberto de Novilla et omnibus, etc. et se termine ainsi : quiete. Test. : R. de Sancto Walerico, etc.

P. 2, n°. 5. Cette charte est copiée dans le même ms. que la précédente, aux mêmes endroits; nous y trouvons de plus que dans les autres ms. cités p. 2, la mention des témoins : Testibus : Hismelino de Argentomo, Osberto camerario, Alanrardo camerario. Apud Argentomum.

P. 2, n°. 6, l. 3. Reportez le renvoi (3) à la ligne précédente après le mot *Leigrecestrie*.

P. 2, n°. 7, n. 1, l. 13. *Grandmenil, l. Grente-mesnil*.

P. 3, n°. 7, n. 2, l. 4. *Lyre, l. Lire*.

P. 3, n°. 8. *Aqua Ure*, la rivière d'Ure. — *Feizurum*, le Vieux Urou. A. L. P. — Un fragment de cette charte a été donné dans le *Neustria pia*, p. 738, par le P. Du Monstier, qui l'a faussement attribuée à l'abbaye de St.-André.

P. 3, n°. 9. Au lieu de, etc., lisez : Quare volo et firmiter precipio quod predictus Osbertus filius Rogeri de Califfaco et heredes ejus teneant illa bene et in pace, libere et quiete, integre et honorifice, in bosco et plano, in pratis et pascuis, in burgo et extra, in aquis et vivariis, in molendinis et in transversis, et in omnibus aliis rebus, cum omnibus libertatibus et consuetudinibus, cum quibus Osbertus avus suus

tenuit tempore regis H. avi mei, et Rogerus pater suus post eum, et sicut carte eorum testantur.

P. 3, n°. 9, n. 1, l. 16. Hildeburge n'était point fille de Baudemar-du-Bols, personnage qui n'a jamais existé, mais de Goel II de Baudemont, et petite-fille de Baudri-du-Bus (de Busco), fils de Goel, premier du nom. A. L. P.

P. 4, n°. 12. Ajoutez : La véritable leçon est : de Quivilli et de Marretot; le petit Quevilli et Martot. A. L. P.

P. 4, n°. 13, l. 18. *Mels, l. meis*.

P. 4, n°. 13, l. 34. La rivière de Maromme; Ba-paumes. A. L. P.

P. 5, c. 1, l. 24. *H'ion, l. p. e. : Humeto ou Helion*.

P. 5, n°. 16. Noms modernes : l'île de Bedane près Oïssel; Carville, portion de la ville de Darnetal; Ambourville, sur la rive gauche de la Seine, un peu en amont de Duclair; Bures près Neufchâtel; Notre-Dame-du-Pré, aujourd'hui Bonne-Nouvelle, sur la rive gauche de la Seine, à Rouen; les forêts d'Eaui et de Ailhermont; le parc des ducs à Rouen était sur la rive gauche de la Seine, en amont de Bonne-Nouvelle, dont il était séparé par le faubourg d'Emendreville, aujourd'hui St.-Sever; au lieu de *Valle Fenilli*, il faut peut-être lire *Vallis fenilis*; Gant et Giverni sur la rivière d'Epte, près de son confluent avec la Seine; Vireville, Bénouville-sur-Mer, Pierrefique, Etretat, Fuitot. A. L. P.

P. 6, avant le n°. 18 ajoutez :

N°. 1050, 1161.

In nomine sancte et individue Trinitatis. amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quia nos monachis Vallacie, que dicitur abbatia de Voto, eam immunitatem de vinis suis adducendis, quam pater noster Ludovicus, bone memorie, eis dedit et concessit, concessimus. Concedimus, quocunque modo vina illa habeant, sive emptione, sive dono, sive de vineis suis, adicientes ut, si quis servientium nostrorum eos in aliquo impedierit, per tres marchas argenti nobis emendabit. Quod ut in posterum ratum permaneat et inconcussum, presentem paginam sigilli nostri auctoritate ac regis nominis caractere inferius annotato precipimus confirmari. Actum Silvanectis, anno Incarnati Verbi M^o. C^o. LXXXI^o, regni nostri secundo, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa : signum comitis Theobaldi dapiferi nostri; signum Guidonis buticularii; signum Mathel camerarii; signum Radulfi constabularii. Datum per manum Hugonis cancelarii.

(*Cartul. de l'abb. du Valasse*, t. I, f°. 26 r^o. et v^o. Aux Arch. de la Seine-Inf. se trouve l'original d'un vidimus de cette charte, émané de Philippe VI et daté de Vincennes, janvier 1333.)

P. 6, n°. 18, l. 1. Supprimez : *Vers*.

Aux Arch. de la Seine-Inf., on voit en original

une confirmation de ce diplôme, par Philippe-le-Bel; datée de Bréteuil, en décembre 1309. — Dans cet acte, il s'agit de Genesville, qu'on écrit maintenant par corruption Genainville. Cette terre avait été donnée à l'abbaye de Jumièges par sainte Bathilde. Au X^e siècle, l'abbé Robert en donna l'avouerie à Gautier, comte de Vexin. Celui-ci et son fils profitèrent de ce titre pour s'en emparer. Mais, en 1030, son petit-fils Dreu la rendit aux moines par une charte donnée à Meulan et qui porte les souscriptions du roi Henri et du duc de Normandie Robert. A. L. P.

P. 6, n^o. 19. L'original de ce diplôme est aux Arch. de la Seine-Inf.

P. 6, n^o. 20, l. 1. *Vers* 1190, lisez : 1189.

P. 7, n^o. 21, n. 1. C'est le même comte de Leicester qui a fait le pèlerinage de 1179. A. L. P.

P. 7, n^o. 23, l. 1. Lisez : 1190, 25 juin. — Cette charte est dans la nouvelle édition de Rymer, t. I, p. 1, p. 48.

P. 7, avant le n^o. 24 ajoutez :

N^o. 1051. 1190, octobre.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum sit omnibus, tam futuris quam presentibus, quod abbas et conventus Sancti Audoeni de Rotomago et prior Sancti Nigasil de Gaani habebant quamdam querelam adversus Willelmum de Givri et filios ejus, scilicet Willelmum et Ugonem, et tantum jam creverat predicta querela, quod ex utraque parte ad belli guagiam perventum erat; de illa tandem querela talem inter se pacem composuerunt, quod prescriptus abbas et prior Sancti Nigasil, ad cujus prioratum ista querela principaliter pertinebat, dederunt xv libras parisiensis monete predicto Willelmo et filiis ejus, ut ipsi quiterent illud unde querela vertebatur inter eos; predictus autem Willelmus et filii ejus quitaverunt integre abbati et priori quicquid habebant dominicature in villa, que vulgo dicitur Icou, scilicet omnem viariam, et omnem justiciam, et tres modios vini de censiva, et omnes nummos quos habebant de omni redditu, et unam medietatem cujusdam torcularis. Ista vero concordia recitata fuit coram nostris burgensibus, Teobaldo scilicet Divite, Athone de Gravia, Ebroino Campore, Roberto de Carnoto, et, ut vivaci tenetur memoria, scripto commendatur. Ut etiam ab inquietatione omnis calumpnie defendatur, sigilli nostri auctoritate confirmatur, et regii nominis caractere inferius adnotato roboratur. Inde est quod nos prepositis nostris et etiam ballivis districte precipimus, ut ipsi istam pacem illibate faciant observari. Quod nisi fecerint, tam corpore quam possessione nostram merciam noverint incurrisse. Actum Parisius anno Verbi Incarnati M^o. C^o. XC^o, regni nostri anno XI; astantibus in palatio nostro, quorum nomina supposita sunt et signa, mense octobris: signum Teobaldi comitis, dapiferi nostri; signum Guidonis buticularii; signum Mathel camerarii; signum Radulfi constabularii. Data vacante (*place du monogramme*) cancellaria.

(Orig. aux Arch. de la Seine-Inf. — *Cartul. des baronnies de St.-Ouen*, f. 159 V^o, GAAGNY, n^o. XXV.)

N^o. 1052. 1190, décembre.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum sit omnibus, tam futuris quam presentibus, quod frater Sanson, abbas Sancti Audoeni de Rotomago, et conventus ejusdem ecclesie vendiderunt Girardo Chotart illud quod habebant in villa que dicitur Icou, pro centum quinquaginta libris andegavensium. Istam

vero vendicionem carta et sigillo capituli sui confirmaverunt, et eandem cartam predicto Girardo tradiderunt antequam nominata inter eos vendicionis pecunia redderetur, Guidone de Rupe existente plegio de pecunia predicto conventui persolvenda, vel de carta reddenda. Priusquam autem predictus G. aliquid de predicta pecunia reddidisset, nos precepimus eum sub nostra custodia detineri, ita quod ipse nominatam pecuniam reddere non potuit, et cartam quam ab illis monachis acceperat se dixit perdidisse, et, quia nec pecuniam nec cartam reddere potuit, predictus G. et heredes sui illius vendicionis pacitionem predictis monachis ex toto quitaverunt. Quamobrem, ne occasione illius carte, si forte inveniat, aliquod dampnum monachis et ecclesie provenire possit in posterum, nos illam cartam, si quis eam forte malignandi causa produxerit, viribus carere precipimus, et ex toto quassamus, et dicte vendicionis quitationem, a G. et heredibus factam, nostra presenti carta confirmamus, precipientes districtius ne aliquis predictos monachos super predictis pacitionibus de cetero vexare presumat. Hec autem quitatio ab heredibus ipsius Girardi facta est in presentia nostrorum burgensium, qui sigillum nostrum custodiunt, scilicet Teobaldi Divitis, Athonis de Gravia, Roberti de Carnoto, Ebroini Camporis. Quod ut stabile permaneat et firmum, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato roboramus. Actum Parisius anno Incarnati Verbi M^o. C^o. nonagesimo, illo anno quo iter arripuimus Jerosolimitanum, mense decembris, astantibus in palatio nostro, quorum nomina supposita sunt et signa: signum comitis Theobaldi, dapiferi nostri; signum Guidonis buticularii; signum Mathel camerarii; signum Radulfi constabularii. Data vacante (*place du monogramme*) cancellaria.

(Orig. scellé au Arch. de la Seine-Inf. — *Cartul. des baronnies de St.-Ouen*, f. 163 R^o, GAAGNY, n^o. C. xvij.)

N^o. 1053. 1190.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quoniam, pro remedio anime nostre et omnium predecessorum nostrorum, abbatii et fratribus loci qui Vallis Sancte Marie dicitur, quicquid de feodo nostro in regno nostro adepti sunt, vel in futuro, largiente Domino, ex quorumlibet beneficio, poterunt adipisci, in perpetuum concedimus possidendum. Hec sunt autem que ante presentem concessionem nostram jam adepti erant, et que in perpetuum illis concedimus: sedem videlicet abbacie sue, que Vallis Sancte Marie vocatur, cum maresis subtilis abbatiam usque ad aquam, et nemore de Lovenniac, et ceteris appendiculis suis; granchiam de Monte arsitio cum pertinentiis suis; granchiam de Gonselsvilla cum terris de Gonesse, datis a domino Burchardo de Montemorenciac et ceteris appendiculis suis; granchiam de Belveer, cum terra de Genceval et nemore, et terra de Sendeucort, et Nemore Ade cum nemoribus et ceteris appendiculis suis; granchiam de Coldreto cum nemore et ceteris appendiculis suis; granchiam de Repostavena, cum nemore et ceteris appendiculis suis; granchiam de Trole cum pertinentiis suis; granchiam de Campinolis cum nemore de Proveinvier et quicquid de feodo Serifontis in nemore et terris possident; cellarium de Montemorenciac, cum vineis et terris et pratis et ceteris appendiculis suis; cellarium de Taberniac, cum vineis et terris et ceteris appendiculis suis; cellarium de Cornellis, cum vineis et ceteris appendiculis suis; cellarium de Praeris, cum pertinentiis suis; cellarium de Nolsiac,

cum appendiciis suis. Hec et alia omnia, que predictis fratribus in futurum in dominio seu feodo regali, salvo servicio nostro, Deo auctore, conferentur, illis in perpetuum concedimus et confirmamus. Addimus etiam fratribus prefati loci per totam terram nostram liberum transitum, regia benignitate concedentes, ita ut nulli omnino servientium sive prepositorum nostrorum de propriis rebus eorum pedagium vel teloneum vel aliquam consuetudinem sive exactiorem accipiant. Que omnia ut perpetuum sortiantur stabilitatem, presentem paginam sigilli nostri auctoritate ac regii nominis karactere inferius annotato, salvo jure alieno, precepimus confirmari. Actum Compendii anno Incarnati Verbi millesimo centesimo nonagesimo, regni nostri anno undecimo; astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: signum comitis Theobaldi dapiferi nostri; signum Guldonis buticularii; signum Mathel camerarii; signum Radulphi constabularii. Data vacante (place du monogramme) cancellaria.

(Orig. sceau perdu aux Arch. Nat., carton S. 4169.)

P. 7, n°. 24. La véritable date est probablement 1189. — Cette charte me paraît très-importante par la mention qu'elle fait d'un vicomte de Brionne. Il est probable qu'Aubrée appartenait à ce canton de la Normandie, à cause de son prénom qui était commun dans le Roumois et dans les domaines de la famille de Beaumont-le-Roger. C'était celui de la mère de Roger. A. L. P.

P. 8, n°. 25, l. 1. Supprimez : vers.

P. 8, n°. 26, l. 1. Supprimez : vers. — Je ne connais pas ce *Boscius Campi*, qui n'est très-probablement pas en Normandie. A. L. P.

P. 8, avant le n°. 27 ajoutez :

N°. 1054. 1191.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod frater Sansan (sic), abbas Sancti Abdoni (sic) Rotomagensis, et conventus ejusdem loci tradiderunt ad firmam manerium suum de Condato (1), cum pertinentiis suis, Gaufrido, preposito nostro Silvanectensi, et heredibus suis, si forte idem G. infra terminum decesserit, pro ducentis libris andegavensium, quas incontinenti receperunt, et pro centum libris ejusdem monete, in aquilatione predicti maneri (sic) ponendis, termino conventionis incepto anno Domini M°. C°. nonagesimo, a festo sancti Andree illius anni, usque ad quinque annos duraturo. Evoluti autem termino horum V°. annorum, prefatus G. dimittet eis vel ejus heredes totum manerium quietum et terras illius manerii adeo tam bono semine seminatæ ad ivernagium, quam bono adopus suum seminaret. Preterea idem G. comodabit predicto abbati vel conventui quadragenta libras laudunensium, donec ei in tempore vindemiarum sequentium de blado vel de vino, postquam suum manerium receperint, reddantur. Prefatus etiam G. pro carugis eorumdem tredecim libras laudunensium reddere tenebitur vel ipsas carugas tantum valentes quantum valebant quando eidem G. manerium tradiderunt. Hoc autem tenendum concesserunt Ansoldus, filius ejusdem G. et Johannes Poe, gener ejus, prout idem G. testificatus est. Quod ut purum et inconvulsum sit, sigilli nostri auctoritate confirmatur, astantibus Andrea cambellano nostro, Athone de Gravia, Petro Marescallo, Ebroino Reinbodi. Data anno Verbi Incarnati M°. C°. XC°. primo. (Orig. sceau perdu, aux Arch. de la Seine-Inf.)

(1) Condé, diocèse de Soissons.

N°. 1055. 1193, janvier.

Johannes, comes Morthonii, universis ad quos

littere presentes pervenerint, salutem. Noverit universitas vestra quod tales conventiones facile sunt inter me et karissimum dominum meum Philippum, regem Francie : quod ipse debet habere in perpetuum in Normannia totam terram que est citra Secanam ab eo loco ubi Secana cadit in mare usque in Franciam, sicut Secana currit ex ea parte Normannie in qua situm est Rothomagus, excepta villa Rothomagi et duabus leucis circa Rothomagus. Preterea rex Francie debet habere Vallem Rotholii, cum castello et cum pertinentiis suis, et totam illam partem Normannie que est citra fluvium qui dicitur Itun, sicut idem fluvius currit usque ad Chesnebrun, cum ipso Chesnebrun et cum pertinentiis suis, et castellum Vernolii cum pertinentiis suis, et civitatem Ebroicensem cum pertinentiis suis, et cum aliis castellis et munitio-nibus et terris citra Itun. In Turonia vero debet habere rex Francie civitatem Turonensem et pertinentia usque ad Azal, et feodum Montistrichart et Ambazie, et preterea Montem bason cum pertinentiis suis. Castellum vero de Lochis cum pertinentiis suis, et castellum de Castellione cum pertinentiis suis, et castellum de Driencort cum pertinentiis suis, et castellum de Archis cum pertinentiis suis regi Francie remanebunt in perpetuum. Comes vero Ludovicus, consanguineus meus, habebit castella de Troa et de la Chastre cum pertinentiis suis, et feodos de Fresteval et de Vendosme. Comes vero Perticil habebit in Normannia castella de Molins et de Bomolins cum pertinentiis suis. Comes vero Engolismi tenebit terram suam a rege Francie, illam scilicet de qua ei fecit hommagium; a me vero tenebit aliam terram, quam a me debet tenere. Ego vero faciam pacem cum comite Sancti Egidii ad laudem et consilium regis Francie. Philippo etiam de Giemo dabo (sic) de terra mea quam conquiram ad laudem et consilium regis Francie. Ecclesia vero Beati Martini Turonensis habebit in Pictavia et Andegavia et Turonia et Cenomannia jura et libertates et consuetudines suas, sicut tempore Gaufridi, comitis Andegavie, et sicut tempore Willelmi, comitis Pictavie, habuit. Ego vero habebit civitatem Rothomagi et duas leucas circa Rothomagus, et totam terram Normannie preter supradictam que scripta est, quam rex Francie debet habere, et totam terram Cenomannie et Andegavie, et totam terram Aquitanie, et in Turonia totam terram preter illam quam rex Francie et comes Ludovicus, nepos meus, debent in Turonia habere, sicut supradictum est. De predictis vero terris ego regi Francie et successoribus suis, regibus Francie, faciam servitia et justicias in curia sua pro singulis feodis, sicut unusquisque feodus aportat, sicut antecessores mei antecessoribus suis fecerunt. Et, si duos heredes aut plures habuero, unusquisque eorum a rege Francie teneret illam baroniam quam haberet. De illis vero qui cum rege Francie fedus auxilii inibunt, sic erit : quod ego dabo eis terram ad laudem et consilium regis Francie. Si autem Richardus, rex Anglie, frater meus, cum rege Francie faceret pacem, et per ipsum offerret michi pacem, ego sine voluntate regis Francie cum rege Anglie pacem facere non possem. Et si rex Francie faceret pacem cum rege Anglie, ipse faceret michi pacem erga regem Anglie, ita quod ego terram, quam haberem pro pace citra mare, tenerem a rege Francie, si posset. Quod si non posset, consilium ejus esset quod hujusmodi pacem facerem scilicet quod eam terram, quam haberem pro pace a rege Anglie, ita eam tenerem ab eo, quod pro nulla causa venirem ad submonitionem ejus, sed semper per advocatum aut per nuncium absens agerem vel responderem, et totum ibi facerem per advocatum aut per nuncium meum, aut ad adquirendum aut ad perdendum, tanquam si ibi presens

essem, nec compellerer ire in exercitum vel in equitacionem, sed mitterem tot milites quot ordinatum fuerit in pace quando pax fiet. Comes autem Ludovicus, nepos meus, tenebit a rege Francie in feodum et hominagium castella de Troa et de La Chastre cum pertinentiis suis, et feodos de Fresteval et de Vendosme. Comes vero Pertici tenebit a me Molins et Bomolins. Preterea rex Francie concessit amico et fideli suo et meo Hugoni, Covetrensi episcopo, quod, si pacem fecerit cum Richardo, rege Anglie, fratre meo, dictum episcopum in pace sua mittet, ita quod idem episcopus ecclesiam suam Covetrensem habeat et possessiones et iura ad ipsam pertinentia, ita libere et pacifice, sicut ante guerram habebat, et, si rex Anglie non teneret ei pacem que fieret, rex Francie tantum inde faceret tanquam si rex Anglie pacem regi Francie infringeret. Ego vero in propria persona iuravi quod ego omnes predictas conventiones observabo et bona fide et sine malo ingenio eas tenebo. Rex autem Francie Bartholomeum de Rola, militem suum, fecit jurare quod ipse bona fide et sine malo ingenio omnes predictas conventiones observabit. Quod ut ratum sit et inconcussum, presentem paginam sigillo meo confirmo. Actum Parisius anno Incarnati Verbi M^o. C^o. XC^o. tercio, mense januarii.

(L'important traité qu'on vient de lire a été publié un grand nombre de fois (Rymer, *Fœdera* éd. de la Haye, t. I, p. I, p. 27, et nouvelle édit., t. I, p. I, p. 57; Dumont, *Corps diplomatique*, t. I, p. I, p. 117; Brussel, *Usage des fiefs*, t. II, pr., p. XI; Leibnitz, *Codex diplom.*, p. I, p. 4; D. Brial, *Historiens de France*, t. XVII, p. 39), mais toujours d'après des copies plus ou moins défectueuses et incorrectes. Nous nous estimons heureux de pouvoir en offrir un texte nouveau et bien supérieur aux anciens. Il nous est fourni par l'original même de la lettre de Jean-sans-Terre, qui, encore muni du sceau, se conserve au Tr. des Ch., *Angleterre*, I, n^o. 1, carton J. 638.)

P. 8, n^o. 27, l. 1. Supprimez *Vers*.—Voy. La Roque, *Hist. de la maison d'Harcourt*, t. III, p. 183.

P. 9, avant le n^o. 30 ajoutez :

N^o. 1056. 1195, avril.

Ego Henricus, abbas, et totum Beati Mellonis Pontisarensis capitulum, notum facimus universis, presentibus pariter et futuris, quod nos colligimus dominum nostrum Ph., illustrem regem Francorum, in boscis ecclesie nostre de Henontvilla, ad villam ibi construendam, nomine scilicet Villam novam. Associamus autem eidem dominum regem tam in bosco quam in plano et in aquis, ut medietatem per omnia exinde percipiat omnium proventuum qui proveniunt, tam ex redditibus quam ex iusticia sive magna sive minima, et ex omnibus aliis rebus nostris quas ibi sumus habituri, exceptis allari et decima, que remanent ecclesie Sancti Mellonis. Donatio autem ecclesie de prefata villa erit abbatis et capituli Sancti Mellonis. Dominus autem rex non poterit hec in quibus eum per hanc cartam associamus extra manum suam propriam mittere, set successores ejus reges Francorum semper hec in manibus suis tenebunt. In hac villa non recipietur aliquis de propriis hospitibus nostris, qui in terra nostra propria sit alibi manens. Dominus rex non faciet in villa ista communiam. Prepositus qui preerit huic ville fidelitatem tam domino regi quam nobis faciet, quotiens mutabitur, de jure utriusque partis fideliter conservando. Quia vero Petrus de Tria et Johannes de Monchevreil dicebant se jus habere in griaglio hujus memoris, et omne jus illud domino regi et nobis omnino quitaverunt, de assensu domini regis et nostro, Petro concessum est quod in prefata Villanova non recipientur ad ma-

nendum aliqui ex hominibus de Fresnis, neque homines proprii dicti Petri manentes apud Halleincourt, neque sui proprii homines manentes apud Aimbouviller, neque homines de feodo suo manentes apud Eufai. Johanni vero de Monchevreil, facta quitatione, concessum est quod in prefata Villanova non recipientur ad manendum homines sui proprii de parrochia de Fresneaus, neque homines sui proprii manentes in Valle Dompne Petre, neque homines sui proprii manentes in parrochia de Monte Heliant, neque homines manentes in eo quod Anculphus, frater suus, tenet ab eo apud Aimbouviller. Quod ut perpetuum robur obtineat, presens scriptum sigillis nostris confirmamus. Actum apud Vernonem anno ab incarnatione Domini M^o. C^o. nonagesimo quinto, mense aprili.

(Original scellé au Tr. des Ch., *Pariages*, n^o. 4, carton J. 397. — Nous publions avec plaisir un acte aussi ancien, relatif à la fondation d'une paroisse du diocèse de Rouen. Mais nous devons prévenir que toute cette charte porte l'empreinte des usages de France et non de ceux de Normandie. — La paroisse dont il s'agit est Villeneuve-le-Roi; Voy. Toussaint Duplessis, *Description de la Haute-Normandie*, t. II, p. 819.)

P. 9, n^o. 30. La véritable orthographe n'est pas *Salcocheria*, mais bien *Saltus Cocheria*, le bois de la Cochère, commune du canton d'Exmes, arr. d'Argentan. A. L. P. — Voy. *Neustria pia*, p. 723.

P. 9, avant le n^o. 32, ajoutez :

N^o. 1057. 1195-6, janvier.

Ricardus, Dei gratia, rex Anglie, dux Normannie, Aquitanie, comes Andegavie, omnibus ad quos littere presentes pervenerint, salutem in Domino. Nosse vos volumus quod hec sunt conventiones pacis inter nos et dominum nostrum Philippum, illustrem regem Francie, facte in vigilia Sancti Nicolai inter Exoldunum et Charroclum, videlicet quod eidem et heredibus suis jure hereditario in perpetuum dimittimus et quitamus Gisorclum et Nielpham et Velcasinum Normannicum, ita quod Stephanus de Longo campo debet habere Baldemont et terram suam, et tenebit eam de rege Francie. De Hugone de Gornal ita erit : hominagium ejus remanet regi Francie ad vitam dicti Hugonis, nisi voluerit redire ad nos, et post mortem ejusdem Hugonis debet totum feodum suum de Normannia ad nos et heredes nostros redire; terra ejusdem Hugonis, quam habuit in Anglia et in Normannia, debet dari Ricardo de Vernone, pro exchange illo quod rex Francie debet facere eidem Ricardo pro castello Vernonis, scilicet de octingentis libris parisiensium de redditibus, ita quod, si prefata terra Hugonis tantum non valeret per annum, rex Francie ei in terra sua perficeret residuum. Ricardus autem et filius suus regi Francie et heredibus suis Vernonem cum castellaria sua in perpetuum quitaverunt, de mandato et assensu nostro, et quitationem juraverunt. Preterea quitationem illam quam comes Lecestrie domino nostro Philippo, regi Francie, fecit de castello Paclaci, tam in feodo quam in dominio, cum castellaria sua et pertinentiis ipsis, ratam habemus et firmam. Preterea quitamus regi Francie et heredibus suis in perpetuum jure hereditario Novum mercatum, Vernonem, Gallionem, Paclacum, Ivriacum, Nonencortem, cum castellariis eorum. Et sciendum quod mete ponentur inter fortificiam Gallionis et fortificiam Vallis Rodolli in media via; et ex illa meta sicut se portabit usque in Secanam, et ex alia parte usque in Eurlam id quod erit ex parte Gallionis erit regis Francie, et id quod erit ex parte Vallis Rodolli erit nostrum. Quitamus etiam eidem regi Philippo et heredibus suis in perpetuum Alver-

niam, feudum et dominium, et quod habebamus ibi, et quod nos habituros expectabamus. Preterea, si comes Lecestrie aut Ricardus de Vernone aut filius suus aut aliquis ex hominibus nostris, occasione feodi et domini qui nos per hanc pacem eidem regi dimittimus, ipsi aut suis aliquid malum faceret, nos mitteremus in manus ejusdem regis Philippi terras eorum, et salvo eum tenere faceremus usque dum dampna ipsi et suis restituta essent, vel nos de nostro eidem regi et suis restitueremus, et illos de terra nostra fugeremus. Ut autem firma pax sit inter nos et dominum nostrum Philippum, regem Francie, dimittit et quitat nobis et heredibus nostris in perpetuum idem rex Francie Exoldunum et Craciacum, et omnia feoda que pertinent ad Exoldunum et Craciacum, et feudum de la Chastre, et de Sancto Chartier, et de Castelleto, sicut Andreas de Calviniaco tenebat ea de rege Francie, et feudum Castellii Meillant, sicut Odo de Dollis eum de rege Francie tenebat, et Sellacum cum pertinentiis, eo excepto de quo comes Sancti Egidii et sui aut vicecomes Turanie et sui in vigilia Beati Nicolai erant tenentes. Si rex Francie vellet firmare in Villa nova super Cherum, firmare poterit. Nobis autem remanet comitatus Augi cum omnibus pertinentiis suis, sicut comes Augi et sui homines habuerunt, comitatus de Albamaria cum pertinentiis suis, Arches et Driencortis cum pertinentiis suis. Terre vero militum de terra Hugonis de Gornal, qui venerunt ad nos, redduntur illis, ita quod de terris illis facient hominagium et servitium Hugoni de Gornal, salva fidelitate quam ipsi nobis debebant. Dimittit etiam nobis rex Francie Belveir, et officium de Belveir, et totam aliam terram nostram et hominum nostrorum quam amisimus postquam capitulum in Alemannia, exceptis predictis terris que remanent regi Francie et heredibus suis in perpetuum, sicut dictum est. In uno et eodem puncto erimus nos et comes Sancti Egidii, quod nos tenebimus totam terram quam tenebamus in vigilia Sancti Nicolai, et faciemus et inforciamus in terra nostra, quam tunc tenebamus, sicut voluerimus, tanquam de nostra, et comes Sancti Egidii similiter de sua, quam tunc tenebat. Et si comes Sancti Egidii nollet esse in hac pace, dominus noster rex Francie non erit ei in auxilium contra nos, et nos omnia mala, que possemus ei facere, faceremus de incendio et de eversione. Et si nos vellemus tenere firmum id quod cepissemus, quando comes Sancti Egidii vellet esse in pace, nos redderemus ei totam terram suam, quam a vigilia Beati Nicolai acquisivissemus, et similiter erit de comite Sancti Egidii. Et si comes Sancti Egidii voluerit esse in hac pace, nos neque malum neque guerram faciemus eidem comiti, quamdiu idem comes voluerit rectum facere per regem Francie. Comes Petragore habebit terram suam sicut habebat quando recessit a nobis, et similiter vicecomes Brocie. Comes Engolismi rehabebit terram suam et homines sui. Et ipsi tres facient nobis hominagium et servitium, sicut prius. Vicecomes Turanie tenebit de rege Francie id quod debet, et de nobis id quod debet. De Fortunato de Gordun, sic erit, quod, si poterimus probare per sacramenta viginti vel triginta legitimorum hominum quod duo castella, scilicet Caseaus et Perlii, tenuissemus per unum annum et diem et amplius, et nos ea predicto Fortunato tradidissemus, si nos ea habere voluerimus, dominus rex noster Francie inde se non intromittit. De domo Castellii novi Turonis edificanda, faciemus ad consilium archiepiscopi Remensis et Dragonis de Melloto. De Andellaco sic erit, quod nec dominus noster rex Francie nec nos in eo clamamus feudum sive dominium. Et si contigerit quod archiepiscopus Rothomagensis in terram regis Francie aut suorum sententiam interdici

vel excommunicationis miserit, dominus rex Francie poterit assignare ad Andellacum et ad ea que archiepiscopus ibi habet et ad ejus pertinentias, usque dum duo diaconi vel presbiteri, quos rex Francie per sacramentum suum bona fide ad hoc elegerit, et duo diaconi vel presbiteri, quos nos per sacramentum nostrum bona fide ad hoc elegerimus, decreverint utrum interdictionem vel excommunicationem juste latum fuerit an injuste. Si decreverint quod juste, rex Francie predicto archiepiscopo reddet Andellacum et ea que interim exinde levaverit, et ad verbum dictatorum faciet emendari. Si vero decreverint quod injuste positum fuerit, ea que rex Francie de Andellaco et de pertinentiis ejus levaverit, in deperdito erunt archiepiscopi, et archiepiscopus interdictionem vel excommunicationem solvet. Similiter erit de nobis. Si aliquis predictorum dictorum moretetur hinc vel inde, per sacramentum alterius nostrum alter loco mortui similiter supponetur. Quando archiepiscopus mori contigerit, redditus de Andellaco et de pertinentiis erunt in manu capituli beate Marie Rothomagensis, donec alius succedat archiepiscopus; nec nos aliquid malum faciemus predictis dictatoribus propter arbitrium ipsorum. Andellacum non poterit inforciari. Nos domino nostro regi Francie faciemus quitari omnia illa que cepit de rebus ecclesiarum terre nostre, que sunt in terra sua, et idem rex Francie similiter nobis; neque nos neque rex Francie de cetero, propter aliquam guerram que evenire possit, aliquid capiemus vel supercapiemus de rebus ecclesiarum alter de terra alterius. Et in ea pace et libertate erunt ecclesie hinc inde in qua erant ante guerram. A modo non intromittimus nos de hominibus regis Francie, neque de feodis qui ad eum pertinent; nec ipse de nostris, salvis tamen regi Francie servitiis que ipsi debemus de feodis quos ab ipso tenemus, sicut feudi apportant. Neque nos recipimus a modo homines ligios regis Francie contra ipsum quamdiu vixerit, nec ipse nostros homines ligios contra nos quamdiu vixerimus. Illis omnibus peractis, comes Lecestrie et omnes prisiones et ostagii prisonum, prout divisum est, hinc inde liberabuntur. Nos juravimus bona fide quod nos hec tenebimus et rex Francie similiter. Que omnia supradicta ut firma et stabilia permaneant, sigillo nostro confirmamus. Actum inter Gallionem et Vallem Rodolphi anno Incarnati Verbi millesimo centesimo nonagesimo quinto.

(Original scellé au Tr. des Ch., *Angleterre*, t. I, n. 2, carton J. 628. — Ce traité a été plusieurs fois imprimé. La lettre de Richard Cœur-de-Lion se trouve dans Duchesne, *Scriptores Normanni*, p. 1053; Dumont, *Corps diplom.*, t. I, p. I, p. 119; Brussel, *Usage des fiefs*, t. II, p. xliij; D. Brial, *Historiens de France*, t. XVII, p. 43. Mais nous croyons être les premiers à en donner un texte entièrement conforme à l'original. Nous pensons avec D. Brial que la véritable date de cet acte est janvier 1196, suivant notre manière de compter. Les conditions du traité, comme le porte la lettre même de Richard, furent arrêtées entre les deux princes la veille St.-Nicolas, c'est-à-dire le 5 décembre 1195. Le roi d'Angleterre, suivant Roger de Hoveden, vint passer les fêtes de Noël à Polliers, et eut, après la St.-Hilaire (13 janvier 1196), une nouvelle entrevue à Louviers avec Philippe-Auguste. C'est sans doute dans cette entrevue que les rois se livrèrent réciproquement les lettres par lesquelles ils s'engageaient à observer la paix. — Les lettres de Philippe-Auguste sont insérées dans la nouvelle édition de Rymer, t. I, p. I, p. 66, mais avec de graves et nombreuses incorrections. — Les lettres que nous publions ou analysons sous les n. 32, 33, 34, 35, 36, 38, 39 et 40 nous paraissent avoir été faites en vertu de ce traité. Elles sont probablement toutes de décembre 1195 ou de janvier 1196.

N^o. 1058. 1195-6, janvier.

Ricardus, Dei gratia, rex Anglie, dux Normannie, Aquitanie, comes Andegavie, omnibus ad quos littere presentes pervenerint, salutem in Domino. Noveritis nos concessisse et promississe domino nostro Philippo, regi Francie, quod, si archiepiscopus Rothomagensis vel alius fidejussorum, clericus vel laicus, quos datur eramus fidejussores eidem Philippo, regi Francie, pro pace inter nos servanda fidejuberet nollet, nos illum de terra nostra eiecimus (*sic*), nec de redditibus suis quos in terra nostra habuerit eum aliquid habere permittemus, nec ipse archiepiscopus in terram nostram redire poterit, nisi ipse pro duobus milibus marciis argenti fidejusserit domino regi Francie (1) pro nobis, aut per regem Francie, nec aliis, nisi fidejussione facta, vel nisi per regem Francie. Idem erit de successore archiepiscopi et de successoribus ecclesiarum et de heredibus baronum. Actum inter Gallionem et Vallem Rodolphi anno Incarnati Verbi M^o. C^o. nonagesimo quinto.

(Original scellé au Tr. des Ch., Angleterre, 1, n^o. 3, carton J. 628.)

(1) Dans cette lettre et dans celle qui précède, le mot *Franc.* est constamment écrit avec une abréviation. Ici seulement on trouve *Francie* en toutes lettres.

P. 9, n^o. 32. Garlande et non Gallande. — Neufmarché-en-Lions. A. L. P.

P. 9, n^o. 33. Remplacez l'extrait par le texte suivant :

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod Ricardus de Vernone et Ricardus, filius ejus, quitaverunt nobis et heredibus nostris in perpetuum et abjuraverunt, de mandato Ricardi, regis Anglie, Vernonem cum castellaniam et omnibus pertinentiis ipsius, et Longavillam cum omnibus pertinentiis ipsius, et quecumque in eis habebant, tam feudum quam dominicum. Nos autem pro hoc exambio Ricardus filio et heredibus ejus dedimus, tenenda a nobis et heredibus nostris in feudum et hominagium ligium, per servicium quinque militum, ad usus et consuetudines Francie, pro octingentis libris parisiensium de redditibus, hec que inferius sunt nominata : videlicet Montem Mellandi, Plailiacum, Goviz, Auvers et Roberval (1), et quicquid in eis habebamus, et hospites nostros quos habebamus apud Lovras, et avenam nostram quam ibidem habebamus, et quindecim libras et quindecim solidos apud Pontisaram in prepositura nostra reddendas eidem Ricardus singulis annis in festo sancti Remigii et eundem Ricardum de his in hominem nostrum ligium recepit. Idem autem Ricardus reddit Buticulario (2) singulis annis pro Monte Mellando decem et septem libras parisiensium, et reddit de Auvers Beate Marie de Campis viginti solidos, et Sancto Germano de Lola duos modios et dimidium de blado, et duos modios et dimidium de avena, et Ade de Insula unum sextarium avene, et servicibus ville quinque sextarios bladi. Que ut perpetuum robur obtineant, sigilli nostri auctoritate (*sic*) et regii nominis karaktere inferius annotato presentem paginam precepimus confirmari. Actum Parisius anno Incarnati Verbi M^o. C^o. nonagesimo quinto, regni nostri anno septimo decimo, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo; signum Guidonis buticularii; signum Mathel camerarii; signum Droconis constabularii. Data vacante (*place du monogramme*) cancellaria.

(Original scellé aux Arch. Nat., K. 26, n^o. 20.)

(1) Montmellian, Plailli, Gouvieux et Roberval, dans le département de l'Oise. — Louvres et Auvers près Pontoise, dans Seine-et-Oise. A. L. P.

(2) Le Bouteiller de Senlis.

P. 9, n^o. 35. Le prieuré de St.-Michel, non pas à Vernon même, mais à Vernonnet, c'est-à-dire sur la rive droite de la Seine, qui dépendait du diocèse de Rouen. A. L. P.

P. 9, avant le n^o. 36 ajoutez :

N^o. 1059. 1195.

In nomine sancte [et] individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos Odoni de Bestiaco, capellano nostro et heredibus suis concedimus in perpetuum molendinum illud quod vocatur Quiquenpoit cum molentibus suis; et insuper fossatos nostros eidem Odoni dedimus, in quibus pisces hyemali tempore piscando capiuntur; de dicto autem molendino dictus Odo et heredes ejus, qui molendinum illud tenebunt, reddent exinde singulis annis leprosis Vernonis unum modium bladi, et Ricardus Cuisant aliud modium bladi, et nos ex illis modis erimus quieti. Quod ut perpetuum robur obtineat, sigilli nostri auctoritate [et] regii nominis karaktere inferius annotato presentem paginam precepimus confirmari. Actum Papiaci anno ab Incarnatione Domini millesimo centesimo nonagesimo quinto, regni vero nostri anno decimo septimo, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo; signum Guidonis buticularii; signum Mathel camerarii; signum Droconis constabularii. Data vacante (Philippi (1)) cancellaria.

(D'après une copie du greffier de la vicomté de Vernon, du XVIII^e siècle, aux Archives de l'Hôtel-de-Ville de Vernon.)

(1) Il est évident que l'on a traduit par *Philippi* le monogramme de Philippe-Auguste.

P. 9, n^o. 39, remplacez l'extrait par ce texte :

Ego Amilia, comitissa Montisfortis, notum facio universis, presentibus pariter et futuris, quod Robertus, comes Lecestrie, frater meus, cum domino rege Francie Philippo pacem fecit, et per pacem illam ipsi et heredibus suis in perpetuum quittavit et abjuravit castellum Papiaci cum tota castellaniam, tam in feodo quam in dominio, et cum omnibus suis pertinentiis. Ego vero, quantum ad me pertinet, idipsum quittavi, et quittance jurationem firmavi. Quod ut ratum sit, sigillo meo presens scriptum confirmo. Actum anno Domini M^o. C^o. nonagesimo quinto.

P. 10, n^o. 41. Voici le texte de cette pièce, dont la date précise est non pas 1195, mais janvier 1195-6.

Ego Simon comes Montisfortis (*sic*), notum facio presentibus et futuris, quod ego obligavi me fidejussorem et totam terram meam domino Philippo, Francorum regi, super quadam conventionem que facta est inter regem et karissimum avunculum meum Robertum, comitem Lecestrie, videlicet quod, postquam de captivitate sua liberatus esset, nunquam de cetero regi vel hominibus suis vel terre sue, per se vel per alium, aut alius pro eo, guerram aut malum faceret, nisi forte inter dominum regem Francorum et regem Anglie guerra publice esset. Si vero predictus comes, per se vel per alium, aut alius pro eo, regi vel suis vel terre sue guerram deinceps aut malum faceret, nisi in publica guerra regis Anglie, rex Francorum continuo totam terram meam pro quingentis marciis

argenti sine forifaculo sessiret, et in ea poneret, si vellet, duos servientes suos, qui ad opus ipsius regis redditus totius terre mee (sic) perciperent usque ad persolutionem illarum quingentarum marcarum, et ipsi servientes interim de meo viverent, rationabilem facientes expensam. Si vero diceretur domino regi quod prefatus comes, per se aut per alium, vel alius pro eo, regi vel suis vel terre sue malum aliquid aut guerram fecisset, rex significaret illud michi apud Montfortem aut Rupisfortem vel ballivo meo ibidem manenti, et, si forte comes infra quadraginta dies a significatione facta michi vel ballivo meo si comes esset citra mare, vel infra sexaginta si esset in Anglia, non veniret in curiam regis in persona propria, facturus inde ad arbitrium curie regis, et ita quod prosequeretur infra eundem terminum quod curia regis foret arbitrata, rex incontinenti totam terram meam sine forifaculo posset sessire pro quingentis marcis supra memoratis, et eas inde recipere. Hanc autem conventionem presentis scripti memorie commendavi, et sigilli mei munimine roboravi. Actum anno Incarnati Verbi M^o. C^o. LXXXX^o. V^o., mense Januario.

(Original scellé, au Tr. des Ch., *Securitates*, n^o. 1, carton J. 394. — Le n^o. 2 est une pareille obligation de « Gervasius de Castello; » les infidélités de Robert doivent lui être signifiées « apud Brucellas. » — Le n^o. 2 bis est une semblable obligation de « Rogerus de Melieto » (ou, comme porte plus correctement la légende du sceau : « Rogerus de Meulent »), auquel la signification devra être faite « apud Caudam vel Gornalcum ».)

P. 10, avant le n^o. 42 ajoutez :

N^o. 1060. 1196, juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, ad quos littere presentes pervenerint, quod nos, intuitu Dei et pro salute nostra et antecessorum nostrorum, universas res, quas monachi de Fulcrumont habent in nostra potestate, sub protectione nostra et custodia suscipimus. Proinde ballivis et prepositis nostris et cunctis fidelibus mandamus, quatinus ipsi universa que ad predictum monasterium pertinent in omnibus manteneant et defendant, ita quod liberum conductum et plenam securitatem, tam sibi quam omnibus rebus suis, habeant in tota terra nostra. Et si quis rebus eorum aliquid injurie aut molestie ingesserit, ipsi quam citius faciant emendari. Actum apud Albam Mariam, anno Gratie M^o. C^o. XC^o. sexto, mense julio.

(*Cartulaire de Foucarmont*, P. XXXVI R^o. ms. de la Biblioth. de Rouen, cote Y. 86.—60.)

P. 10, : n^o. 42. Lisez :

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod Willelmus de Vernone ecclesie Beate Marie Ebrolensis in perpetuum elemosinam contulit, pro anniversario suo faciendo, decem libras andegavensium in portu suo de Vernone singulis annis festo parvo Beati Michaelis (1) percipiendas. Preterea Willelmus de Pacelaco (sic) dedit eidem ecclesie, ad communitatem canonicorum, in molendinis suis de Pacelaco duos modios frumenti percipiendos singulis annis unum in festo sancti Remigii et alterum in festo Pasche. Preterea Robertus, comes Lecestrie, dedit eidem ecclesie in perpetuum elemosinam tres modios vini in vineis suis, talis scilicet vini quod sit ydoneum ad celebrationem missarum, et unum sextarium frumenti ad faciendas hostias, singulis annis tempore vindemiarum percipienda et per manum ballivi Paciaci annuatim reddenda. Quas elemosinas, inspectis cartis in quibus continentur, confirmari precipimus. Quod ut perpe-

tuam obtineat stabilitatem, sigilli nostri auctoritate et regis nominis caractere inferius annotato presentem paginam communimus. Actum apud Paciacum anno Domini millesimo C^o. nonagesimo sexto, regni nostri anno decimo septimo, astantibus in palacio nostro quorum nomina supposita [sunt] et signa : dapifero nullo ; signum Guldonis buticularii ; signum Mathei camerarii ; signum Droconis constabularii. Data vacante cancellaria.

(*Second cartulaire du chapitre d'Evreux*, p. 23 et 24, n^o. XXX.)

(1) La fête de saint Michel au mont de Tombe, le 16 octobre.

P. 10, avant le n^o. 43 ajoutez :

N^o. 1061, 1196.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos, ex consensu et voluntate Galteri, Rothomagensis archiepiscopi, et dilecti nostri magistri Heluini, abbatis Sancti Martini Pontisarensis, concedimus ut prefatum eorum monasterium Beati Martini, cum omnibus pertinentiis suis, ubicumque fuerint, eo quod, faciente negligentia cohabitandum, sit dissolutum, subiciatur (sic) monasterio Beati Dionisii, quatinus monasterium illud redactum in prioratum per providam correctionem abbatis et conventus beatissimi Martiris reformari possit, et ad debitum statum prisine religionis salubriter gaudeat se reduci. Quod ut perpetuum robur obtineat, sigilli nostri auctoritate et regis nominis caractere inferius annotato presentem paginam precepimus roborari. Actum apud Compendium anno ab Incarnatione Domini M^o. C^o. nonagesimo sexto, regni nostri anno decimo octavo, astantibus in palacio nostro, quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo ; signum Guldonis buticularii ; signum Mathei camerarii ; signum Droconis constabularii. Data vacante (*place du monogramme*) cancellaria.

(Original scellé aux Arch. Nat., K. 26, n^o. 25. Voy. Doublet, *Histoire de l'abbaye de Saint-Denis*, p. 993.)

N^o. 1062, 1196.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod Theobaldus de Gallanda, in presentia nostra constitutus, assensu et laude fratrum suorum Guillelmi et Roberti de Gallanda, dedit in perpetuum ecclesie Beati Dionisii universa, tam in traverso aque Medunte quam in teloneo ville, et griaria foreste que dicitur Arthia, et in omnibus aliis rebus que idem Theobaldus apud Meduntam habebat. Hugo vero, abbas Beati Dionisii, et Johannes, prior, et conventus ejusdem loci eidem Theobaldo, in hujus rei recompensationem, dederunt Castrum novum Beati Dionisii quod est in Vulcasino Normanno supra villam que Sanctus Clarus dicitur (1), et donationem ecclesie ville, cum omnibus que ad dictum castellum pertinent, exceptis villis suis de boschagio, quas abbas et conventus sibi retinent. Predictus vero Theobaldus dictum castrum in feodum et hominagium ligium a nobis tenebit. Quod ut perpetuum obtineat stabilitatem, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regis nominis caractere inferius annotato precepimus confirmari. Actum Medunte anno ab Incarnatione Domini M^o. C^o. nonagesimo sexto, regni nostri anno decimo octavo, astantibus in palacio nostro, quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo ; signum Guldonis buticularii ; signum Mathei camerarii ; si-

gnum Droconis constabularii. Data vacante (*place du monogramme*) cancellaria.
(Original scellé aux Arch. Nat., K. 26. Voyez Doublet, p. 892.)

(1) Château-sur-Epte et Saint-Clair-sur-Epte. Voy. T. Duplessis, *Description de la Haute-Normandie*, t. II, p. 323.

P. 10, n°. 43. Auffargis et Poigny, arrondissement de Rambouillet. A. L. P.

P. 10, n°. 44. Voy. cette chartre dans les *Ordonnances*, t. VII, p. 275.

P. 10, n°. 48. Lisez : Ph., etc. Notum, etc., quod, sicut amicus et fidelis noster Arcturus, dux Britannie, comes Andegavie et Richarmontis, castella de Gorren et de Amberris et Castellum novum desuper Colmont et castellum de Carcere, libere et plenarie, cum totis castellaniis et omnibus pertinentiis, et forestam de Fossa Lovain, que ad castellanum de Ernela pertinere dinoscitur, Juello de Meduana dilecto nostro et heredibus suis reddidit et concessit, et sigillo suo confirmavit, in perpetuum habenda, nos, ad petitionem ejusdem Arcturi, supradicta eidem Juello et heredibus ejus sigilli nostri auctoritate precepimus confirmari. Actum apud Montem Iandon, anno Domini M°. C°. nonagesimo nono, mense Maio.

P. 10, n°. 50. Il se trouve une copie authentique de cette pièce aux Arch. municipales de Rouen, tiroir 263, liasse 2.

Il y a dans cette chartre beaucoup de noms de lieux très-reconnaissables : Aulal; Saint-Leger de Bourdeni; le fief de Bouclon-Martainville; Saint-Godard, paroisse de Rouen; la Barre; la Poterne, à Rouen, au N. O. du Palais de Justice. — Les moulins qui furent cédés à l'archevêque Gautier par Richard Cœur-de-Lion étaient sur la rivière de Robec, et ont porté jusqu'à la Révolution le nom de Moulins du Chapitre. C'étaient le 9°. et le 11°. de ceux qui existaient sur cette rivière. Il était naturel qu'ils appartenissent aux ducs dans l'origine, et qu'ils s'en dessaisissent le plus tard possible, puisque ces usines étaient établies sur la portion du cours de Robec, qui formait le fossé de leur château de la vieille Tour, du côté de l'Orient. — *Forum Rothomagi* doit être la place de la cathédrale, qu'on retrouve sous le nom d'Aître-Sainte-Marie quelques lignes plus loin. — On voit par le Pouillé d'Eude Rigaud que *Sanctus Andreas extra portam* est bien, quel qu'en dise Farin, celle des deux églises de Saint-André qui était alors placée dans les environs de la porte Massacre, et qui a été reportée assez loin dans le faubourg Cauchoise. — Le Beket de Martainville était une dérivation de la rivière de Robec, qu'on appelle maintenant le Ruissel. — La porte de Saint-Ouen était alors tout près de la prise d'eau de ce ruisseau, mais de l'autre côté de Robec, dans la portion de la rue de Faulx où aboutissent la rue de l'Épée et la ruelle du Pont de Larquet. — Le post de la terre d'Acad-le-Barrièreux, comme dit encore le peuple, était le poteau de la terre qu'avait possédée ou occupée ce percepteur des droits d'entrée, vers l'emplacement de la porte Guillaume-Lion actuelle. Il est visible qu'il devait exister là au mur de la ville une issue pour communiquer avec Eauplet et Saint-Paul. — A cette circonscription très-curieuse et très-claire de la ville de Rouen, en 1190, il manque malheureusement toute la portion comprise entre la rue Grand-Pont et l'aitre Saint-André. — Les six acres de terre appartenant à Saint-Amand étaient des portions des anciens fossés et glacis qu'on leur avait concédées au Nord et au Nord-Est. — L'acre du chambeilan de Tancarville, sur l'emplacement du premier château des ducs, vers Saint-Pierre du Châtel. —

Curailia nous paraît être du son ou une farine inférieure. (De curail' n quartieria et dimidium; *Rot. Norm.*, p. 132.) — Le prieuré de Notre-Dame-du-Pré ou Bonne-Nouvelle possédait en tout ou en partie le 7°. moulin de Robec, appelé le moulin des Planches, puis le moulin de Sainte-Catherine, parce que les religieux de cette dernière abbaye y acquirent un droit en 1270. — Sur *Cachiu*, voy. plus haut, p. 4, n°. 13, note 2. — C'est une chose curieuse que déjà les teinturiers et les foulons demeuraient sur ce qu'on appelle aujourd'hui l'eau de Robec. Ces foulons faisaient leurs opérations de dégraissage dans de simples chaudières, et non pas, comme aujourd'hui, dans des usines mues par des chutes d'eau. — A. L. P.

P. 11, c. 1, l. 25. *Et judei debet pacare*, l. 1 : *Et judei debent mulere ad molendina domini archiepiscopi per unum boissellum quintenarium cumulatam pro summa, de tali bladd quale ipsi molent, et de farina servantibus molendinarii competenter dabunt. Molendinarii debent pacare*, etc.

P. 11, n°. 51. Robert de la Mare devait prendre son nom de la terre de la Mare, sur la commune de Lillelot. — Au lieu de *Cot filio meo*, l. 1 : *Galeranno filio meo*. — Henri, troisième fils de Robert de Meulan, seigneur de Sahurs. — Bochart du Homme, près Beaumont-le-Roger. — La famille de Livet qui avait pris son nom de Livet-sur-Auton, et qu'on trouve de bonne heure établie à Bourneville, canton de Quillebeuf. — Au lieu de *Willelmo Bamel* je pense qu'il faut lire *Willelmo Baivel*, famille qui a donné son nom à la Chapelle-Baivel. — La date de cette chartre doit être comprise entre les années 1190 et 1196. — A. L. P.

P. 11, avant le n°. 53, ajoutez :

N°. 1063. 1200, mai.

Johannes, Dei gratia, rex Anglie, dominus Hibernie, dux Normannie, Aquitanie, comes Andegavie, omnibus ad quos presens carta pervenerit, salutem. Noveritis quod hec est forma pacis facte inter dominum nostrum Philippum, illustrem regem Francie, et nos, scilicet quod nos tenebimus illi et heredibus suis pacem quam frater noster rex Ricardus fecit illi inter Exoldunum et Charrolium, exceptis illis que per presentem cartam excipiuntur vel mutantur, propter interceptiones quas idem frater noster illi fecit de pace illa, scilicet quod nos donavimus illi et heredibus suis, sicut rectus heres regis Ricardi, fratris nostri, civitatem Ebroicarum et Ebroicinum cum omnibus feodis et dominis, sicut subsequentes mete determinant. Mete autem sunt posite in media via inter Ebroicas et Novum burgum, et totum id quod erit inter has metas ex parte Francie erit domini regis Francie; id autem quod erit ex altera parte versus Novum burgum erit nostrum; et quantum terre habebit dominus rex Francie versus Novum burgum, tantum terre habebit versus Conches, et versus Akenny, ad eandem mensuram; ex ea parte ubi abbatia de Noa sita est sicut aqua Ylonie currit; Guitebo, ubicumque sit, donavimus domino regi Francie. Tillerie cum pertinentiis suis et Danvilla remanent nobis, ita tamen quod dominus de Bruerolis habebit id quod debet habere in dominiu de Tilleris, et dominus de Tilleris habebit id quod habere debet in dominiu de Bruerolis. Concessimus etiam de episcopatu Ebroicensi domino regi Francie id quod est intra has metas, unde episcopus Ebroicensis domino regi Francie et heredibus ejus respondit; idem autem episcopus nobis et heredibus nostris respondebit de hoc quod erit extra has metas. Et sciendum quod neque dominus rex Francie neque nos poterimus firmare intra metas constitutas intra Novum burgum et Ebroicas, neque apud Guitebo,

neque nos ex parte nostra, neque dominus rex Francie ex parte sua, nisi ubi firmatum est infra metas predictas. Preterea fortellie de Portes et de Landes in continenti dirruentur, neque ibi alle fortellie poterunt reedificari. Hec autem omnia, que comes Ebroicensis infra has metas tenebat, fecimus domino regi Francie quietari a recto herede Ebroicarum. De Vulcasino Normanno ita erit: nobis et heredibus nostris remanent feoda et dominium, sicut archiepiscopus Rothomagensis exinde tenens erat die quo fecit excambium de Andeliaco; totum residuum Vulcasini domino regi Francie remanet. Ipse vero rex Francie non poterit firmare ultra Gamagias ex parte Normannie, neque ultra finem foreste Veronnis, sed infra; neque nos ultra forestam Andeliaci poterimus firmare, sed infra. Dedimus autem in maritimo Lodovico, filio regis Francie, cum filia regis Castellie, nepte nostra, feodum Exolduni, et feodum Crascalli, et feoda Bituresii, sicut Andreas de Calviniaco ea tenebat de rege Anglie, et de omnibus hiis erit dominus rex Francie saisitus usque dum matrimonium predictum sit consummatum (1). Et quicquid contingat de matrimonio postquam factum fuerit, dominus rex Francie tenebit predicta feoda tota vita sua, et post decessum suum redibunt predicta feoda ad nos et heredes nostros, si predictus Lodovicus heredem non habuerit de predicta nepte nostra. Si vero nos mori contigerit absque herede de uxore nostra desponsata, cum predictis feodis dedimus eisdem in maritimo feodum Hugonis de Gornaco citra mare Anglie, sicut id tenet de nobis, et feodum comitis Albemarle citra mare Anglie, et feodum comitis Pertici, sicut ea tenent de nobis citra mare Anglie. Preterea nos dedimus domino regi Francie viginti milia marcas sterlingorum ad pondus et legem in quo fuerunt, videlicet tredecim solidos et quatuor denarios pro marca, propter rechatum suum, et propter feoda Britannie que rex Francie nobis dimisit. Nos vero recipiemus Arturum in hominem, ita quod Arturus Britanniam tenebit de nobis, et nos sicut rectus heres tenebimus de domino rege Francie omnia feoda, sicut pater noster et frater noster rex Ricardus ea tenuerunt a (sic) domino rege Francie, et sicut feoda debent, exceptis supradictis, que domino regi Francie remanent, sicut predictum est. De comite Engolismi et vicecomite Lemovicensi, sic erit, quod nos recipiemus eos in homines, ita quod eis iura eorum dimitemus. De comitibus Flandrie et Bolonie sic erit, quod comes Flandrie tenebit de terra domini regis Francie id quod tenet, et dominus rex Francie, ea que tenet de rebus comitis Bolonie, feodum et dominium; et ea que comes Pontivi inde tenet, feodum et dominium, remanent domino regi Francie et comiti Pontivi. Propter hoc quod comes Flandrie tenet de rebus domini regis Francie, comes vero Flandrie faciet domino regi Francie hominagium ligium, et, si idem comes Flandrie aut aliquis hominum ipsius regis Francie, qui melius sint aut debeant esse homines ipsius regis Francie quam nostri, ipsi regi Francie malum vellet facere vel nocere, nos non possemus eum contra dominum regem Francie juvare vel manutenere; neque dominus rex Francie similiter nostros, qui melius homines nostri sint quam sui aut debeant esse, salva forma hujus pacis predicte. In conventionibus istis, domino regi Francie habemus conventionem quod nos nepoti nostro Othoni nullum auxilium faciemus, nec per milites, nec per gentem, nec per nos, nec per alium, nisi per consilium et assensum domini regis Francie. De Arturo sic erit, quod nos non minuemus eum, nec de feodo, nec de dominio Britannie citra mare, nisi per rectam iudicium curie nostre. Nos vero dedimus domino regi Francie securitates de hominibus

subscriptis, scilicet Balduino comite Albemarle, comite Willelmo Marescallo, Hugone de Gornaco, Willelmo de Humet, constabulario Normannie, Roberto de Herecorte, Johanne de Pratellis, Willelmo de Kaeu, Rogero de Toeneio, Garino de Glapione, qui juraverunt hoc modo quod ipsi cum omnibus feodis suis citra mare ad dominum regem Francie irent, si hanc pacem ei non teneremus, sicut est divisa. Dominus quoque rex Francie similiter dedit nobis securitates de hominibus suis subscriptis, scilicet comite Roberto Drocarum, Gaufrido comite Pertici, Gervasio de Castello, Willelmo de Garianda, Bartholomeo de Rola, Galtero camerario patre, Ursione filio ejus, Philippo de Levis, Galtero camerario juniore, qui similiter hoc modo juraverunt quod cum omnibus feodis suis ad nos venirent, si dominus rex Francie hanc pacem non teneret, sicut est divisa. Nos autem et ostagii prenominali juravimus hec omnia predicta bona fide et sine malo ingenio fideliter et firmiter observanda. Quod ut perpetuum robor obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate roboravimus. Actum apud Guletonem, anno ab Incarnatione Domini millesimo ducentesimo, mense malo.

(Original scellé au Tr. des Ch., Angleterre, II, n° 1, carton J. 628. Un texte assez incorrect de ce traité se trouve dans Dumont, *Corps diplom.*, t. I, p. 1, p. 126 et D. Brial, *Historiens de France*, t. XVII, p. 51. — La nouvelle édit. de Rymer, t. I, p. 1, p. 79, contient une mauvaise copie de la charte de Philippe-Auguste qui récite les conditions de la paix.)

(1) En conséquence de cette clause, Jean-Sans-Terre, le 23 mai 1200, expédia les lettres suivantes: Johannes, Dei gratia, rex Anglie, dominus Hybernie, dux Normannie, Aquitanie, comes Andegavie, dilecto suo Andree de Calviniaco, salutem. Sciatis quod per pacem factam inter dominum nostrum Philippum, illustrem regem Francie, et nos, remanent domino regi Francie feoda Bituresii, sicut ea tenebatis de rege Anglie, sicut continetur in carta nostra, quam idem dominus rex Francie de nobis habet. Unde vobis mandamus precipientes quatinus predicto domino regi Francie hominagium et fidelitatem faciatis. Teste Willelmo Marescallo, comite de Penbroc, apud Rupem Andelii, xliij die maii. — Orig. scellé au Tr. des Ch., Anglet., I, n° 7, carton J. 628.

N° 1064. 1200, mai.

Ego Rogerus de Toany, notum facio universis, ad quos presens scriptum pervenerit, quod ego, de mandato domini mei Johannis, illustris regis Anglie, juravi super sanctas reliquias, quod, si ipse Philippo, illustri regi Francie, non teneret pacem, sicut carta sua, quam idem rex Francie habet, testatur, infra diem competentem postquam exinde summonitus fuero, continebo me super hiis erga dictum regem Francie, secundum tenorem carte super illa pace facte a domino rege Anglie. Quod ut firmum sit et stabile, sigillo meo confirmo. Actum Guletone, anno Incarnati Verbi M°. CC°, mense malo.

(Original sceau perdu, au Tr. des Ch., Angleterre, II, n° 2, carton J. 628. — A cette lettre en sont jointes six semblables, émanées de: Willelmo de Humet constabulario Normannie; Willelmo de Kaeu; Hugo de Gornaco; Gwarinus de Glapion; Johannes de Pratellis; Baldewinus comes Albemarle.)

P. 11, n° 53. Lisez:

Notum sit omnibus, tam presentibus quam futuris, quod ego Amalricus, comes Glocestrie, domino Philippo, illustri regi Francie, et heredibus ejus, de propria voluntate mea, et de mandato domini mei Johannis,

illustris regis Anglie, in presentia ipsorum regum et baronum suorum, quittavi civitatem Ebroicensem et Ebroicinum, videlicet quicquid in eis habebam feodi et domini, sicut me de determinant, que in carta domini mei Johannis, illustris regis Anglie, quam dominus rex Francie habet, denotantur, et dominus meus rex Anglie michi sufficiens escambium inde donavit. Ego etiam bona fide et sine malo ingenio in manu domini regis fiduciavi hoc tenere, sicut continetur in carta domini mei regis Anglie, quam inde dominus rex Francie habet. Quod ut perpetuum robur obtineat, presentem paginam sigilli mei munimine confirmavi. Testibus: H. Cantuariensi, E. Burdegaliensi, et J. Dublinensi archiepiscopis, A. Meldensi, ... Belvacensi, H. Lincolnensi, E. Elyensi, et H. Sarisburiensi episcopis; B. comite Flandrie, T. comite Campanie, L. comes Blesensis, R. comes Drocensis, W. Mariscallus comes de Pembroc, W. de Garlandia, B. de Roya. Actum Goleton., anno Incarnati Verbi M°. ducentesimo, mense mayo. — Cf. *Gall. Christ.*, t. XI, instr., c. 143.

P. 12, n°. 55. Lisez :

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francie (1) rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod, per inquisitionem quam fecimus, didicimus quod neque Henricus neque Ricardus, filius ejus, quondam reges Anglie, jus habuerunt contradicendi electionem episcopi Ebroicensis. Proinde concedimus canonicis Ebroicensis ecclesie ut ipsi, cum episcopalis sedes Ebroicensis vacaverit, liberam habeant potestatem eligendi episcopum, sicut et alii canonici ecclesiarum Francie liberam habent eligendi sibi episcopum potestatem. Quod ut perpetuum robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato precepimus confirmari. Actum apud Fontem Blaudi, anno ab Incarnatione Domini M°. CC°, regni nostri anno vicesimo primo, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: dapifero nullo; signum Guidonis buticularii; signum Mathaei camerarii; signum Droconis constabularii. Data vacante cancellaria.

(*Second Cartul. du chapitre d'Evreux*, p. 7, n. V.)

(1) Ainsi porte le ms. que nous avons sous les yeux. Mais n'oublions pas qu'il ne remonte qu'au XV°. siècle.

P. 12, n°. 57. — Le ms. 172, II, f°. cil, v°, nous fournit un texte meilleur que celui que nous avons indiqué. Il permet d'assigner à cette concession la date de mai 1219 :

Ph., etc. Notum, etc., quod nos Monacho, burgensi nostro de Mellenio, et heredibus suis de uxore sua desponsata, donamus in perpetuum domum quandam quam habemus apud Rothomagum, sitam in vico Magni Pöntis, que fuit Guillelmi de Mara, cum porprisio ipsius domus, sicut illam domum tenuit Henricus, quondam archidiaconus Cantuariensis, ita quod idem Monachus et heredes sui de uxore desponsata tenebunt domum illam cum porprisio de nobis et heredibus nostris in perpetuum ad duodecim denarios turonenses de censu nobis et heredibus nostris in festo sancti Michaelis annuatim reddendos. Quod ut perpetue, etc., salvo jure alieno, etc. Actum Parisius anno Domini M°. CC°. XIX°. mense maio.

P. 12, avant le n°. 58, ajoutez :

N°. 1065. 1200, juillet.

« Manassés, Pierre et Gui Mauvoisin, Roger de Maulx et Philippe de Biary (*sic*), et Pierre de Ri-

chebroc (*sic*) promettent au roy que, au cas que Robert de Ivry ne luy remettra pas ses forteresses de Ivriaco et Aurillac (*sic*; Ivri et Avrilli) lorsqu'il le voudra, ils laisseront au roy leurs terres et biens. » (Dupuy indique cette pièce dans son *Inventaire*, *Promesses*, n°. 2; mais nous n'avons point trouvé cette pièce dans le carton J. 399.)

N°. 1066. 1200, juillet.

Philippe-Auguste, étant à Evreux, mande au bailli de Pacl de payer aux moines du Bec une rente de 15 livres, monnaie d'Angers, et de 30 setiers de blé sur la prévôté de Pacl.

(*Neustria pia*, p. 483.)

P. 12, avant le n°. 59, ajoutez :

N°. 1067. 1200, octobre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, universis amicis, ballivis et prepositis suis, salutem. Noveritis quod nos abbatem et monachos de Bonoportu et res ad ipsos pertinentes in nostra per jus suscepimus custodia et protectione. Proinde vobis mandantes ut tam ipsos quam res ad ipsos pertinentes, que in vestris potestatibus sunt, caras habeatis, et eas tanquam nostras proprias per jus custodialis et protegalis. Quod si eis in potestatibus vestris injuria facta fuerit, eam eis sine dilatione emendari facialis. Actum apud Anetum anno ab Incarnatione Domini M°. ducentesimo, mense octobri.

(*Chartularium B. M. de Bonoportu*, f°. 36 v°.)

N°. 1068. 1200, octobre.

Lettres du roy Philippe-Auguste, par lesquelles il permet aux religieux de Sainte-Catherine de faire conduire tous les ans jusqu'à 220 muids de vin par eau de France en Normandie, sans payer aucuns droits en passant à Vernon.

(*Inventaire des titres de la chartreuse de Gaillon*, p. 472.)

N°. 1069. 1200-1, janvier.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, universis ballivis suis de Normannia et de Andegavia, ad quos littere presentes pervenerint, salutem et dilectionem. mandantes vobis precipimus, quatinus libertates, consuetudines et elemosinas leprosororum terre Jerosolimitane ex invariabiliter observare curetis, et redditus et elemosinas suas latiori presentium in potestatibus vestris, sicut eas habuerunt temporibus Henrici et Ricardi, quondam regum Anglie, absque contradictione reddatis et reddi facialis, ita quod pro defectu vestro in his ad nos querimonia non oporteat reportari. Actum Parisius anno Domini millesimo CC°, mense januario.

(Copie aux Arch. Nat., carton. K. 96, n°. 21 A.)

P. 12, n°. 59, n. 4, l. 7. Ricardo Hayret, l. R. Hayron.

P. 12, n°. 60. Lisez :

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos, ad preces dilectorum nostrorum R. decani, et capituli Ebroicensis, concessimus eisdem decano et capitulo aream ad molendinum faciendum inter virgultum eorum et torcular, tali modo quod ipsi non recipient aliquem de hominibus nec de bannariis nostris, nec ipsi decanus et capitulum in illo molendino aliquam justiciam habebunt, excepto hoc quod homines suos, qui non sunt bannarii alterius, poterunt compellere ad molendum ibi; et, si ballivi nostri invenerint aliquem de hominibus vel bannariis nostris qui ad

dictum molendinum eat molere, ipsum poterunt capere sine interceptione, ubicumque eum invenerint, sive in ipso molendino sive extra, nec ipsi decanus et capitulum ipsum molendinum poterunt ponere extra manum suam sine licentia nostra. Quod ut firmum sit et stabile, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato confirmamus. Actum anno Domini M^o. CC^o. primo, regni vero nostri anno vicesimo tercio, astantibus in palacio nostro quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo; signum Guidonis buticularii; signum Mathel camerarii; signum Droconis constabularii. Data, vacante cancellaria, per manum fratris Garini.

(Second cartul. du chapitre d'Evreux, p. 23, n^o. XXIX.)

P. 12, n^o. 61, l. 12. *Bonnarii*, l. *Bannarii*.

P. 12, n^o. 62. Remplacez l'extrait par le texte suivant :

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes et futuri, quod nos ecclesie Beati Taurini Ebroidensis in perpetuum elemosinam dedimus undecim sextarios frumenti de tali blado quale molendinum nostrum quod est de subter turrin Ebroidarum lucrabitur, annuatim in molendino predicto percipiendos, in exambio decime quam dicta ecclesia habebat in molendino porte Fabrorum. Quod ut perpetuum robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato precepimus confirmari. Actum apud Vernonem anno ab Incarnatione Domini M^o. CC^o. primo, regni nostri anno vicesimo secundo, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo; signum Guidonis buticularii; signum Mathel camerarii; signum Droconis constabularii. Data vacante (*place du monogramme*) cancellaria.

P. 13, n^o. 64, ajoutez à la n. 1 : *Hunval* est peut-être Huval, commune du Tuit. — A. L. P.

P. 13, n^o. 66. Lisez :

Notum, etc., quod nos Roberto de Lissevilla dedimus terram que fuit Girardi Flandrine apud Hernesies (1) et heredibus suis ex eo et uxore sua desponsata in perpetuum possidendam. Ipse autem nobis exinde fecit hominagium ligium contra omnes homines et heredibus nostris faciet similiter. Quod, etc. Actum ante Gallardum anno Domini M^o. CC^o. tercio, mense octobri.

(1) Il ne serait pas impossible que *Hernesies* fût *Hennesis*, dans l'arrondissement des Andels. Cependant nous n'avons jamais rencontré cette forme. — A. L. P.

P. 13, n^o. 68. Lisez :

Notum, etc., quod nos Nicholao de Montigniaco et heredibus suis ex eo et uxore sua desponsata dedimus et concessimus in perpetuum villam de Maciaco (1) cum omnibus pertinentiis. Dedimus etiam bladum et quod monachi de Bello becco ibidem debent, a nobis et heredibus nostris tenendum; et idem N. exinde nobis hominagium ligium fecit contra omnes homines; similiter et heredi nostro faciet ipse, vel heres suus. Actum apud Anetum anno Domini M^o. CC^o. tercio, mense novembri.

(1) Probablement *Maci-en-Brai*. — A. L. P.

P. 13, n^o. 69. Lisez :

Ph., etc., quod nos Amalrico Cospel (1) et heredi suo

masculo de uxore sua desponsata damus et concedimus in perpetuum quicquid Matheus de Clera habebat apud Nuisium (2), et ipse reddet nobis vel heres ejus, qui feodum tenebit, tale servitium quale feodum apportat. Quod ut, etc. Medunte, anno Domini M^o. CC^o. III^o, mense decembri.

(1) Voy. p. 83 et 84, n^os. 491 et 492, des actes relatifs à ce personnage.

(2) *Nuisium* n'est peut-être pas en Normandie. — A. L. P.

P. 13, n^o. 70. — La donation contenue dans cet acte ne fut pas la seule par laquelle Philippe-Auguste dut récompenser les services de Bernard et de Gilles du Plessis, chevaliers. Il leur donna encore le manoir « de Aineio », auquel, suivant les prétentions des moines de St.-Taurin, était attaché un droit d'usage en la forêt d'Evreux. Voy. *Olim*, t. I, p. 122 et 388.

Les biens concédés à Bernard sont : Portes, une partie du cours de l'Itou, St.-Germain-de-Navarre et le moulin de Beaumont, probablement situé sur le territoire d'Arnières ou sur celui de St.-Germain-de-Navarre. — A. L. P.

P. 14, n^o. 71. Le prénom d'Ernaud était héréditaire dans la famille des seigneurs du Bois-Arnaud, près Rugles. — Nous ne trouvons que Juignettes qui se rapproche un peu de *Jancetum*. — Quant au Chêne et aux Essarts, ce sont deux localités de l'Evrecin contiguës et bien connues. — A. L. P.

P. 14, n^o. 72. Lisez :

Notum quod nos de terra, unde contentio fuerat inter Ricardum de Garencerris et Gilebertum de Laci, eam portionem, quam Gilebertus de Laci per pacem habuit, damus eidem R. et heredibus suis per illud servitium quod terra illa nobis debet faciendum. Actum Ebroidis anno Domini M^o. CC^o. tercio.

P. 14, n^o. 74, l. 8. — *Moulliers* est Meulers. — A. L. P.

P. 14, avant le n^o. 75, ajoutez :

N^o. 1070. 1204, mai.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos, intuitu Dei, et ob remedium anime nostre, dedimus et concessimus domui leprosorum Falesie feriam septem dierum in Exaltatione Sancte Crucis in septembri, ad usus et consuetudines quas canonici Falesie suam feriam tenent, per testimonium bonorum hominum Falesie. Actum apud Falesiam anno Domini M^o. CC^o. quarto, mense maii.

(*Cartulaire de Normandie*, t. LXVII R^o.)

P. 15, n^o. 75. Lisez :

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos dedimus et concessimus in perpetuum burgensibus nostris de Falesia et heredibus suis quitantiam per totam terram nostram, excepta Medunta, de passagio, pontagio, pedagio et lestagio et omni alia consuetudine ad nos pertinentibus, de omnibus rebus et mercataris suis; et prohibemus ne quis eos aut homines eorum contra hanc concessionem nostram in aliquo vexet vel disturbet, sub pena decem librarum pro forefacto. Sciendum etiam quod nos aliquem de burgensibus apud Falesiam residentiam facientibus non caplemus ad occasionem usure, nisi denarium pro denario vel equivalentiam alicui commodaverit. Preterea volumus et concedimus ut stabilitimentum commune eorum, sicut continetur in rotulo qui coram nobis lectus fuit et in registro nostro transcriptus,

inviolabiliter observetur. Quod ut perpetuum robur obtineat, sigilli nostri auctoritate et regii nominis karactere inferius annotato presentem paginam fecimus confirmari. Actum in castris apud Falesiam, anno ab Incarnatione Domini M°. CC°. quarto, regni vero nostri anno vicesimo quinto, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: dapifero nullo; signum Guldons buticularii; signum Mathel camerarii; signum Droconis constabularii. Data, vacante cancellaria, per manum fratris Guerini. (*Cartul. de Normandie*, f°. xxv V°. et f°. lxx R°.)

P. 15, avant le n°. 77, ajoutez :

N°. 1071. 1204, mai.

Notum, etc., quod nos dedimus et concessimus Pagano de Mehusdin et heredibus suis terram que fuit Galfridi de Sai, scilicet terram de Molivellis (1) cum pertinenciis suis in Normannia, salvo dominio nostro, si rex Anglie ibi habere debuit et consuevit, et salvo jure Guillelmi Crassi, tenendam a nobis et heredibus nostris; et hoc dedimus pro exambio terre de Pintarvilla quam dedimus Tatino ballistario nostro (2), que erat dicti P., et propter hoc dictus P. fecit nobis hominagium ligium, et similiter faciet heredibus nostris, reddendo nobis tale servitium quale eadem terra reddidit et consuevit. Quod ut, etc. Actum apud Sanctum Petrum super Divam M°. CC°. quarto, mense mayo. (*Ms. 172, II, f°. lxxvi V°.*)

(1) Sic.—Moulineaux-sur-Mue.

(2) Nous ne connaissons pas l'acte par lequel Philippe-Auguste donna à Tatlin la terre de Pinterville. Mais nous savons d'ailleurs qu'il était propriétaire dans ce quartier. Voy. p. 40, n°. 456.

P. 15, n°. 77. Lisez :

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex, Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos burgensibus nostris de Ponte Audomari concessimus communam, salvo jure nostro et salvo jure ecclesiarum nostrarum, habendam ad consuetudines quas ipsi tenuerunt, que continentur in registro nostro. Quod ut perpetuum robur obtineat, sigilli nostri auctoritate et regii nominis karactere inferius annotato presentem paginam confirmamus. Actum in castris ante Rothomagum anno ab Incarnatione Domini M°. CC°. quarto, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: dapifero nullo; signum Guldons buticularii; signum Mathel camerarii; signum Droconis constabularii.

(*Cartul. de Préaux*, f°. VIII^{xxv} V R°, et Bibl. Nat., ms. no. 51 du fonds des Blancs-Manteaux.)

P. 15, n°. 81. Si c'est bien le Guillaume Harenc de l'Evrecin, St.-Christophe ne peut être que St.-Christophe-sur-Avre. Mais je crains qu'il n'y ait plusieurs familles Harenc, et deux Guillaume Harenc.—A. L. P.

P. 15, n°. 82. Lisez :

Noverint, etc., quod Stephano de Villanova et heredi suo, quem habebit de uxore sua desponsata, donamus et concedimus in perpetuum molendinum de Aineto juxta Feritalem cum pertinenciis suis in feodum et hominagium ligium, reddendo nobis talia servicia qualia feodum debet. Quod ut, etc., salvo jure nostro, confirmamus. Actum ante Rothomagum anno Domini M°. CC°. quarto.

P. 15, n°. 83. Cette charte est copiée dans le *Cartul. de St.-Imer*. appartenant à M. Le Prévost, n°. LXXXIX.

P. 15, avant le n°. 84, ajoutez :

N°. 1072. 1204, juin.

Notum, etc., quod nos non capiemus aliquem de burgensibus apud Cadomum residentibus ad occasionem usure, nisi denarium pro denario alicui commodaverit. Preterea volumus et concedimus ut, si J., rex Anglie, aliquas pravas consuetudines apud Cadomum levaverit, que ibidem non fuerint tempore H., quondam regis Anglie, patris ipsius, ipse prave consuetudines apud Cadomum non teneantur, sed ipsi burgenses Cadomi bonis consuetudinibus utantur. Insuper concedimus ipsis burgensibus Cadomi, ut, cum aliquem de illis mori forte contigerit, nos non compellemus uxorem mortui vel heredes ipsius per vim ad matrimonia contrahenda. Volumus etiam ut stabilimentum commune ipsorum, sicut in rotulo Rothomagi continetur et in nostro similiter regesto continetur expressum, in perpetuum observetur, salvo jure nostro. Anno Domini M°. CC°. IIII°. mense junio. (*Ms. 172, I, f°. XXXVI R° et V°.*)

P. 15, n°. 84, note 1, 1°. Il faut distinguer deux types du grand sceau de la commune de Rouen. Le léopard, ou, pour parler plus juste, le lion figure sur l'un et sur l'autre. Le plus ancien de ces deux types se reconnaît aux caractères suivants : la crière du lion est peu touffue ; entre ses pattes de devant on remarque une espèce d'étoile à six branches.

Nous eussions dû ne pas oublier un sceau sur lequel est représenté un agneau portant une bannière ornée d'un lion. On en conserve un exemplaire du XIV^e siècle, aux Archives de la Seine-Inférieure. C'est probablement le même que celui que nous décrivons d'après un fragment des Archives Nationales, p. 16, col. 1, 5°.

P. 16, n°. 87. Lisez :

Notum, etc., quod nos volumus et concedimus quod Rogerus de Macelo et heres suus teneat in perpetuum Longue cum pertinenciis suis, quantum ad nos pertinet, et ipse exinde nobis fecit hominagium ligium contra omnes. Quod ut, etc., salvo jure nostro, confirmamus. Actum apud Sanctum Germanum in Laia, anno Domini M°. CC°. IIII°. mense junii.

P. 16, n°. 88, l. 12. *Fatum*, l. *Ratum*.

P. 16, avant le n°. 89, ajoutez :

N°. 1073. 1204, juillet.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, omnibus ballivis suis, ad quos littere presentes pervenerint, salutem. Mandamus vobis quatinus dilectis nostris abbat et monachis de Bonoportu consuetudines suas et hominum suorum teneri facialis et observari secundum tenorem carte sue. Actum Parisius anno Domini M°. CC°. quarto, mense julio.

(*Chartularium B. M. de Bonoportu*, f°. 26 V°.)

P. 17, n°. 91. Lisez :

Notum, etc., quod nos Johanni de Monte Gunberti in hominagium ligium dedimus et assignavimus terram que fuit Hugonis de Ferrariis apud Sanctum Albinum (1), in pratis et in mari, in censu et molendino, in redditu, in frumento et ordeo, in campiparte, in brassie, in dominio, ad usus et consuetudines Normannie tenendam. Quod ut ratum, etc., salvo jure nostro, confirmamus. Actum Aneti, anno Domini M°. CC°. quarto, mense octobris, regni XXVI°. Data vacante cancellaria.

(1) Ce doit être St.-Aubin-de-Fannei, dont la baronnie de Ferrières a conservé le patronage jusqu'à nos jours. — Hugo de Ferrariis, cité dans les chartes de la Noë, trait

sans doute son nom de Ferrières-Haut-Clocher, et n'avait rien de commun avec le personnage dont parle la chartre de Philippe-Auguste. — A. L. P. — Cette chartre est au f. XII¹ V^o. du ms. 8408, 2. 2, B, et non pas au f. VII¹ V^o, comme nous l'avons imprimé, p. 17.

P. 17, n^o. 93. Les noms modernes sont Eawi et Arguel. — A. L. P.

P. 17, n^o. 94. Lisez :

Renaudus, comes Bolonie, notum facio universis, ad quos littere presentes pervenerint, quod ego karissimo domino meo Ph., illustri Francorum regi, et heredibus suis quito in perpetuum castrum Mortui maris, quod fuit comitis Garanie, et totam terram Anglicorum et Normannorum, quam tenebam et iusticiam per castellum et castellaniam Mortui maris. Quito etiam ipsi domino meo Philippo, regi Francorum, et heredibus suis quicquid pertinet ad ipsum castrum Mortui maris, preter villam Sancti Richerli que est inter Augum et Fucarmont cum pertinentiis suis, que fuit Rogeri de Mortuo mari, quam ego retineo. Preterea eidem domino meo Philippo, regi Francorum, creantavi et concessi, quod ego Juellum de Meduana non traham in causam, nec implacitabo eum, nec ipsi guerram movebo de aliquo de quo sit tenens, nisi de assensu et bona voluntate ipsius domini regis. Quod ut ratum sit, presentem paginam sigilli mei munimine confirmo. Actum Parisius anno Gratie M^o. CC^o. quarto, mense decembris.

(Original scellé au T. des Ch., *Boulogne*, I, n^o. 6, carton J. 238.)

P. 17, avant le n^o. 96, ajoutez :

N^o. 1074. 1304-5, février.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, universis ballivis et prepositis suis per Normanniam constitutis, ad quos littere iste pervenerint, salutem. Mandantes vobis precipimus quatinus Fratres Militie Templi et homines et res eorum in iure suo maneat et defendatis, et faciatis ut ipsi habeant et in pace teneant omnes redditus suos in potestatibus vestris cum omnibus libertatibus suis et omnes elemosinas suas, sicut illas habuerunt et tenuerunt temporibus Henrici et Ricardi, quondam regum Anglie, et sicut illas habebant quando terra in manum nostram devenit, nec sustineatis eos super his indebite molestari. Actum anno Dominice Incarnationis M^o. CC^o. quarto, mense february.

(*Cartul. de Normandie*, f. XXI R^o.)

N^o. 1075. 1304-5, février.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, omnibus ballivis et ipsis (1) suis de Normannia, ad quos littere iste pervenerint, salutem. Mandantes vobis precipimus quatinus dilectis nostris abbatibus et monachis Sancti Wandregisili redditus suos et elemosinas suas per potestates vestras in pace habere faciatis cum libertatibus suis quas habuerunt temporibus Henrici et Ricardi, regum quondam Anglorum, et sicut carte eorum testantur, nec permittatis quod aliqui eos super his indebite molestat. Actum Aneti anno Dominice Incarnationis M^o. CC^o. quarto, mense february.

(*Cartul. de St.-Wandregille*, f. CCXXXIII V^o. n^o. N. III. vij.)

(1) Sic. Lisez : *prepositis*.

P. 17, avant le n^o. 98, ajoutez :

N^o. 1076.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod, [sicut] ex autentico scripto Ricardi, quondam regis Anglorum, cognovimus (1), idem rex, ob remedium anime sue et predecessorum suorum, dedit et concessit in perpetuum elemosinam Deo et ecclesie Beate Marie de Bonoportu, que in foresta nostra de Bord sita est et fundata in loco qui prius dicebatur Maresdans, et monachis Cisterciensis ordinis ibidem Deo servientibus locum ipsum de Maresdans, in quo predictam ecclesiam ad honorem Dei et beate Marie fundavit, et totam halam de Maresdans, sicut cheminus dividit eandem halam a foresta, et in eadem foresta de Bord, in loco qui dicitur Balnea Morin et circa locum illum, viginti carrucatas terre, unicuique scilicet carrucale sexaginta acras terre ad perticam viginti quinque pedum. Dedit etiam predictis monachis in predicta foresta omnia necessaria a (*sic*) propria herbergia facienda, et ad ignem suum, et ad omnes usus suos, et ad pasturam ad omnes bestias suas per totam forestam illam, et quietanciam pasnagli de porcis suis et hominum suorum, quos donacione ejusdem regis Ricardi habuerunt, hactenus possiderunt (*sic*) et ex anima (*sic*) in usus ecclesie. Dedit etiam eisdem omnes vineas quas habebat apud Gaverelum, cum vinaglis et redditibus ad vineas pertinentibus, et totum clausum de Lere cum suis pertinentibus et omnes vineas et vina que habebat in Valle Rodolli, et omnia prata sua de Gaverelo et de Humo et de Loviers et de Wiscarvilla et de Lere cum pasticiis ejus, et omne fenum suum de Valle Rodolli, quod venire solebat ad grangias suas, excepto illo quod vadit ad carrucas et feoda servientium, et molendinum de Poses cum pertinentiis suis, et omnes piscarias et omnes redditus Secane quos habebat a Ponte Arche in Secana sursum, quantum durat Vallis Rodolli. Dedit etiam eis idem rex Ricardus quietanciam per mare, per terram et per aquam de omnibus rebus suis et hominum suorum, quos idem rex Ricardus eis dedit; quietanciam etiam de modulatione vini ad omnes usus suos et de omni alia consuetudine; quod quidem nos ipsis monachis concedimus in potestate nostra, preterquam in illis terris de quibus nos eramus saisiti quando Ricardus, rex Anglie, in fata concessit. Dedit etiam predictus rex Ricardus predictis monachis decem carrucatas terre in foresta de Awiz, unicuique carrucate sexaginta acras terre ad supradictam perticam, ad faciendam ibi granchiam ad bestias suas et ad bladum suum et ad ea que voluerint; in eadem foresta, ligna ad facienda edificia sua et ad ardendum, quantum opus habebunt ad omnes usus suos, et in eadem foresta herbagium bestiarum suis, quocumque in nemore illo habere voluerint, et quietanciam pasnagli porcis suis. Dedit insuper eis centum marcas argenti annui redditus apud Dieppam, reddendas ad duos terminos, scilicet (*sic*) medietatem ad Pascha et aliam medietatem ad festum sancti Michaelis, quas archiepiscopus Rothomagensis tenetur eis reddere pro excambio Andeliaci; quas quidem si terminis statutis reddere neglexerit, nos compellemus eum ad hujus debiti solutionem. Dedit preterea eisdem monachis, habendam et tenendam in perpetuum in proprios usus suos ecclesiam de Crikeboe Integre, cum omnibus pertinentiis suis, et sicut advocatio ejusdem ecclesie per recognitionem adjudicata fuit eidem regi Ricardo. Nos vero, divine pietatis intuitu, et ad petitionem abbatibus et fratrum predicti loci, ob remedium anime nostre et predecessorum nostrorum, dicte ecclesie Beate Marie et fratribus ibidem Deo servientibus hec omnia, sicut superius in presenti pagina continentur, salvo jure

nostro, in perpetuum confirmamus et inviolabiliter precipimus observari. Et volumus quod ipsi de his omnibus predictis sint in ea tenetura et saisina in qua erant tempore regis Ricardi, et sicut ea potuit conferre. Quare firmiter precipimus quod predicta abbatia et monachi et fratres in eadem domo Deo servientes habeant et teneant in perpetuum omnia supradicta, bene et in pace, libere et quiete, integre et plenarie et honorifice, in bosco, in piano, in terris, in vineis, in decimis et hospitibus, quos ex donatione regis Ricardi habuerunt, in redditibus, in pratis et pasturis, in mari quando illud habebimus, in aquis et molendinis, in viis et semitis, in vivariis et stannis, in mariscis et piscariis et in omnibus aliis locis et aliis rebus ad predicta pertinentibus, cum omnibus libertatibus et liberis consuetudinibus, sicut in presenti carta continentur; inhibentes, super forisfacturam decem librarum nobis reddendarum, ne quis predictos monachos super his molestare aut eis injuriam inferre presumat. Quod ut perpetuum robor obtineat, sigilli nostri auctoritate et regi nominis karactere inferius annotato presentem paginam roboramus. Actum apud Fontem Blaudi, anno Incarnati Verbi millesimo ducentesimo quarto, regni nostri anno vicesimo quinto, astantibus in palacio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: dapifero nullo; signum Guidonis buticularii; signum Mathel camerarii; signum Droconis constabularii.

(*Chartularium B. M. de Bonoportu*, f. 25 R°.)

(1) *Gallia Christiana*, t. XI, instr., c. 137.

N° 1077, 1301-25.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos duas pensas salis, quas Galtus comes Gifart (1) dedit ecclesie Sancte Marie de Valle et fratribus Cisterciensis ordinis ibidem Deo servientibus, capiendas singulis annis apud Lorum (2) in pago Calci, infra quindecim dies ante festum beati Johannis Baptiste vel proximo sequentes, et terciam pensam salis, quam Henricus, quondam rex Anglie, eidem contulit ecclesie, in eodem loco et eodem termino capiendam, et pietatis intuitu, salvo jure nostro, confirmamus. Ea insuper que Ricardus, quondam rex Anglie, eidem dedit ecclesie, videlicet quod ipsi et res et servientes eorum commensales quieti sint de theloneo, passagio et pontagio et pedagio et de modulatione vini et de passagio et herbagio animalium suorum per forestas de Lions et de Bord, et de omnibus rebus quas emerint vel vendiderint vel deportari fecerint, in omni loco potestatis sue, per terram et per aquam, ad proprios usus suos (3), eidem ecclesie concedimus, salvo jure nostro, et confirmamus. Et volumus quod super his omnibus dicta ecclesia sit in eadem tenetura et saisina in qua erat temporibus predictorum regum Henrici et Ricardi. Precipimus autem ballivis et prepositis nostris ut predictos fratres et jura omnia ad ipsos pertinentia manteneant, et inhibemus, super forisfactura decem librarum nobis reddendarum, ne quis eos vel res vel servientes eorum commensales in aliquo vexet aut disturbet, et ne ponantur in placitum de aliquo nisi coram nobis vel coram capitali justicia nostra. Quod ut perpetuum robor obtineat, sigilli nostri auctoritate et regi nominis karactere inferius annotato presentem paginam confirmamus. Actum apud Fontem Blaudi, anno ab Incarnatione Domini M°. CC°. quarto, regni nostri anno vicesimo quinto, astantibus in palacio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: dapifero nullo; signum Guidonis buticularii; signum Mathel camerarii; signum Dro-

conis constabularii. [Data] vacante (*place du monogramme*) cancellaria.

(Copie dans des vidimus de 1308 et 1310, aux Arch. Nat., K. 27, n°. 13; de 1310, *ib.*, n°. 8 bis; et de 1319, *ib.*, S. 4204, n°. 39.)

(1) Gautier Giffard, comte de Longueville et de Buckingham.

(2) Sur les salines de Leure, voy. notre mémoire *Des revenus publics en Normandie, au XII^e siècle*, p. 102, n°. 8.

(3) Nous avons publié cette chartre, p. 224, n°. 917, note 2.

P. 17, n°. 96. Il ne fallait pas dire : *la ville*, mais : *la terre du Pont-Saint-Pierre*. — A. L. P.

P. 18, n°. 101. Lisez :

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos Stephano Parvo, majori Vernolii, et heredibus suis dedimus et assignavimus in feodum et hominagium ligium terram que fuit Guillelmi de Charneles (1) cum pertinentiis suis, ad usus et consuetudines Normanne tam ab ipso quam a suis heredibus possidendam. Quod ut permaneat inconcussum, sigilli nostri auctoritate et regi nominis karactere inferius annotato presentem paginam, salvo jure nostro, confirmamus. Actum apud Britollum, anno Incarnati Verbi M°. CC°. quarto, regni nostri anno vicesimo sexto, astantibus in palacio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: dapifero nullo; signum Guidonis buticularii; signum Mathel camerarii; signum Droconis constabularii. Data, vacante (*place du monogramme*) cancellaria, per manum fratris Garini.

(Original scellé au Tr. des Ch., *Dons*, n°. 1, J. 396.)

(1) Guillaume de Charnelles était fils de Beaudouin de Charnelles. Dans une chartre sans date de Robert III de Leicester, du vivant de son père, qui était déjà probablement parti pour la Terre-Sainte, on voit que Bauduin et Guillaume donnèrent à l'abbaye de Lire, du consentement d'Ernaud du Bois, dont ils paraissent avoir été les vassaux ou les puînés, 10 sous de rente qu'ils possédaient sur la prévôté de Breteuil. — On connaît encore Gilbert de Charnelles et « Matheus de Carnellis, miles. » — A. L. P.

P. 18, avant le n°. 102, ajoutez :

N° 1078. 1304.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, rex Francorum, salutem. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod Guido Malevicinus, coram multis apud Gisorium in presentia nostra constitutus, Sancte Trinitati Fiscanni et ecclesie beati Georgii de Medonta, que membrum est monasterii Fiscannensis, in perpetuum quitavit omnia que reclamabat et reclamare poterat, juste vel injuste, sive in redditibus, sive in tollis, sive quocumque alio modo, in villa et in hominibus de Buxelo et ejusdem ville pertinentiis, scilicet de terra de Monte Ursonis, et in masura que fuit Hugonis Dapiferi, et in terra que fuit cultura de Chantelec cum pertinentiis suis, et in omnibus aliis que ibi pertinent ad dictam ecclesiam beati Georgii, ita quod nec ipse nec heredes neque fratres ipsius neque aliquis ex eis in omnibus supradictis aliquid de cetero possent reclamare. Quicquid etiam de rebus predictis fratribus suis vel aliis idem Guido dederat, eisdem monachis reddidit integre, et eis tenetur facere om-

nino quitari et ab omnibus liberari. Propter hoc autem Radulfus, abbas Fiscanni, et monachi dederunt eidem Guidoni trecentas libras turonensium parisiensium (*sic*), et ipse Guido nos rogavit ut, si contingeret ipsum vel heredes vel fratres vel aliquem ex eis contra hoc ire, nos ad ea tenenda ipsos incontinenti compelleremus et firmiter teneri faceremus. Ut autem predicta villa de Buxelo et homines in eadem villa manentes cum omnibus rebus suis sint de cetero in nostra custodia et in nostro tensamento, homines illi, dominica proxima post festum Omnium Sanctorum, apud Medontam mandato nostro singulis annis reddent ad opus nostrum tres modios avene ad mensuram Medonte, ita quod neque nos neque heredes nostri hunc redditum unquam possimus alii dare, nec de manu regia remove. Quod ut perpetuum robur obtineat, sigilli nostri auctoritate et regii nominis karactere inferius annotato presentem paginam, ad petitionem ejusdem Guidonis, confirmamus. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. quarto, regni nostri anno vicesimo sexto, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo; signum Guidonis buticarii; signum Mathel camerarii, et multorum aliorum (*sic*).

(*Chartularium Fiscanni*, ms. de la Bibl. de Rouen, f. XIX v^o. et XX r^o., n^o. XIII du second titre. — Cf. la charte de l'abbé de Fécamp, dont nous donnons un extrait, p. 17, n^o. 95. — Nous avons aussi publié dans nos *Etudes sur l'agriculture normande au moyen-âge*, p. 134, un acte fort curieux constatant la manière dont les religieux de Fécamp affranchirent les habitants de Boissi de la tyrannie de Gui Mauvoisin.

P. 18, n^o. 103. M. Bonnin nous signale l'existence de la charte originale aux Archives communales de Nonancourt.

P. 18, n^o. 104. Il y a une copie de cette charte dans le *Coutumier de Dieppe*, f. LXIII r^o.

P. 18, n^o. 106. Il existe deux Louvetot dans la Seine-Inférieure. Le voisinage de Croixmare nous porte à croire qu'il s'agit ici de Louvetot-sur-Caudebec. — Gérard de Fournival devait être originaire de l'arrondissement de Clermont (Oise). — A. L. P. — La charte de Philippe-Auguste pour Eude Troussel est transcrite dans le *Cartul. de St.-Wandrille*, f. VII^o-XV v^o., n^o. J. I. xxxvii.

P. 19, n^o. 109, note 1. Le texte suivant justifie la conjecture que nous avons émise sur *Crauvilla*, et ne permet guère de le traduire autrement que par St.-Aubin-d'Ecroville. Parmi les biens du chapitre d'Evreux amortis en 1292, on trouve : Item quadraginta et novem solidos annui redditus, super quibusdam pectis terre apud Sanctum Albinum de Crovilla, in feodo domini de Molento, ex venditione Johannis Maritati; *Second cartul. du chapitre d'Evreux*, p. 310, n^o. 393.

P. 19, n^o. 111. Cette enquête est imprimée d'une manière peu correcte dans les *Olim*, t. I, p. 961.

Le Ms. 172, II, f. LXXXX v^o. fournit pour cette enquête quelques leçons que nous regrettons d'en avoir pas fait entrer dans notre texte. Ainsi : l. 6, Jo. Neintimer; l. 7, Espac; l. 8, Groinet; l. 25, Jo. de Vello; l. 31, V^o-XL (V^o-XI est une faute d'impression); l. 36, Danfrenis; l. 39, T. Pirene; l. 41, J. Paree; col. 2, l. 1, R. Plantal.

P. 20, n^o. 114. *Lions ultra Cadomum*, Lion-sur-Mer; *Estrutari*, Etrélat. — A. L. P.

P. 20, n^o. 114, note 1. On trouve dans l'*Histoire des ducs de Normandie et des rois d'Angleterre*, publiée, en 1840, pour la Société de l'histoire de France, par M. Francisque Michel, p. 97-99, des détails très-curieux sur Pierre de Préaux, et sur le rôle que

ce chevalier et l'archevêque Gautier de Coutances jouèrent dans l'affaire de la capitulation de Rouen. S'il fallait s'en rapporter à cette chronique, Pierre aurait trahi le roi Jean, et se serait vendu à Philippe-Auguste. Les notes que nous avons publiées, sous le n^o. 114, prouvent avec quelle libéralité ce monarque traita la famille de l'ancien gouverneur de Rouen. Elles pourraient fournir des arguments contre la bonne foi de ce dernier.

P. 20, n^o. 115. Jean de Bosc Roger, près le Bourg Teroude. C'était probablement le père de Raoul de Bos Rogier cité comme patron de l'église paroissiale dans le pouillé d'Eude Rigaud. — Touberville. — La Londe. — A. L. P.

P. 21, n^o. 117. *Witebof*, Quillebeuf; *Asnerie*, Arnières; *Casa Dei*, les religieuses de la Chaise-Dieu; *Templum*, la commanderie de St.-Etienne-de-Renneville; je ne connais nullement les Frères de l'Épée. — A. L. P.

P. 21, avant le n^o. 118, ajoutez :

N^o. 1079, vers 1204.

Census et redditus statuti.

Anetum. — Redditi de ballivia Aneti. De calceia Ivriaci, xvii libras. Pagium et teloneum, xx libras. Census Aneti, xxi libras. De aquis, vii libras. De foresta, lx solidos. De molendino fullonum, lx solidos. De torculari, xx solidos. De furno, xxi libras; sed prepositus ministrat equos et aurigam et hominem. De molendino, xxix modios et v sextaria. De Croisillis, xxx solidos carnotensium et ix sextaria avene ad mensuram Drocarum. De campiparte de Croisillis, dimidium modium [frumenti] et dimidium modium avene ad mensuram Drocarum. De granchia de Rovres et Aneti, xxiiii modios et vii sextaria et i minam bladi et xvi modios avene iii minis minus, et xviii arpennos de pralls, de caponibus et gallinis lx, i minus. De olvis, xx ova ad Pascha et i minam bladi.

Paciactum. — Redditi Paciacti. — Molendina Paciacti valent xl modios unius et alterius bladi. Dominus rex habet apud Paciactum xlvii septimanas, que valent viii libras. Census valent xii libras et ii solidos et iii denarios, et monachi habent xx solidos pro decima. Aqua vendita, vii libras. Hale valent xxx libras. Minagium venditur xvi libras. Furni valent xv libras, et sciendum quod prepositi reddunt iiii libras et ii modios avene, que non sunt computata ad compotum, pro duabus uncis auri. Isti juraverunt : Petrus Prepositus, Albinus, Lubinus, Henricus Paag., Henricus Lubinus, Guillelmus li Cordoaner, Andreas Blaumont, Guillelmus Droelin, Aubertus Dameree, Avienol Rebors, Robert La Colee, Guillelmus Lirleis, Richardus de Torberville, Galterus Anglicus, Hosmont Morart, Robertus Brito, Godefridus Miles, Garinus li Charrons, Symon Agace, Symon Normant.

Redditi de Brehevalle. — iiii libras et xii solidos census, et xiiii sextaria avene et ix frumenti. De pagagio, vi libras et x solidos. De orto regis et de nemore nullum taxatum est precium, pro eo quod in uno anno valent amplius quam in alio. Corveie aratorum de villa venduntur ix libras et iiii solidos. Corveie de Bosseio venduntur c solidos. Census Sancti Hylarii in Nemore l solidos et vi denarios, et vi modios frumenti et vii sextaria et i quarterium, et viii modios avene et i sextarium. Les Logies valent xvi solidos et iiii denarios censuales et x sextaria avene et i minam. Baala, xlv solidos iiii denaris minus census, et xxxiii sextaria frumenti et iiii modios avene i sextario minus. Gaenvilla, c et viii solidos et vi denarios census, et iiii modios et iiii sextaria frumenti, et i minam et vi modios tam avene

quam ordel i sextario minus. Buellium, xxi denarios de censu, et ix sextaria siliginis, et xi sextaria tam avene quam ordel, et ii arpennos et dimidium pratorum. Ofrcuria, xiiii solidos et iii denarios census et ii sextaria et i minam siliginis et iii sextaria avene, et i minam. Chahennolle, c solidos et i modium avene. Feodum Gravenil, i modium avene. Villare Leguas, xviii sextaria tam frumenti quam avene et i aucam, Bellilocus, xlviii solidos census, et iii libras de pipere, et viii sextaria et i minam frumenti, et xv sextaria et i minam avene. Molendina regis, xxvi modios, quorum tercia pars est ibernagii, reliqua mosturengie; ex his xxvi modis habent elemosinaril regis ix modios et dimidium, qui appreciati sunt xiii libras et vi solidos ad compotum. Pedagium Brehevalis hoc anno venditur lx libras et c solidos. Terra Brehevalis reddit c capones et xxvii, et ii^o ova et ii^o el xx. Paelell, vi libras et v solidos de censu, et c solidos pro xi arpennis terre quos magister Ricardus tenet, et v sextaria avene et i minam, et i sextarium frumenti et i quarterium et dimidium, et xiiii sextaria mestolli, et xx sextaria ordel, et viii sextaria avene, et viii modios vini. Maxima pars harum segetum est de campiparte terre, que venditur magis in uno anno quam in alio.

EBROICA. — Molendina ad bladum de Ebrolcis valent xxx modios frumenti minus valentis iii denarios de communi foro. Gesina molendinorum, per cretinam aque eventiens, debet restaurari illis qui tenent molendina testimonio legitimorum hominum. Molendina Asneriarum valuerunt in hoc anno xviii modios mixture ii sextaris minus quitos prepositis; sed burgenses dicunt quod non valent tantum; immo per invidiam fuerunt incherata. Pescheria illorum molendinorum venditur xxx solidos. Molendinum fullonum de Ebrolcis valet xxv libras turonensium. Burgenses dicunt quod rex debet ministrare necessaria molendinorum. Dominus rex habet xlv septimanas apud Ebrolcas, quarum quolibet venditur vi libras. Stalla bolengiariorum et carnicum venduntur in hoc anno xxxviii libras. Furnus venditur vi libras. Foragia, ix libras. Censu Ebrolcarum et Garrelli valuerunt xvi libras et ix solidos. Estallagia de ii solidis et iii denariis: valuerunt x libras turonensium. Decima de Garancerlis ii modios Bladi, et x solidos de censu. Garambovilla valet dimidium modium avene redditu (*sic*); vina-gium iii libras et iii solidos et iii denarios. Omnes redditus foreste Ebrolcensis et omnia expleta ejusdem foreste venduntur lxi libras. Molendinum fullonum Paclaci, vi libras. Omnes redditus foreste de Meri et omnia expleta, xviii libras. Minuti furni de Ebrolcis circiter xx solidos valent. Gravigerni xvi libras. Et sciendum quod exarta valuerunt vi modios et dimidium bladi. Molendina Taneret et molendina de Planchia sunt extra firmam et extra preposituram et molendina ad cultellos.

Prepositura Vernonis. — Vinum modulationis, ii modios. Et pro les Frous, xl solidos. Molendina, xvi modios. Avena, vi modios. Havagium, xxx libras. Hale, lx libras. Censu, xv libras. Mercatum et teloneum, ii libras. Prata et terra, vi libras. Chaufor, xl solidos. Pedagium Fresnele, xxx solidos. Servientes Longeville, c solidos; pro viii^o anguillis, xvii solidos et viii denarios. De Goleto, x solidos. Hale piscum et pellipari et tennatores, xxi libras. Gambagium, l solidos. De Gamilli, iiii^o gallinas, et l capones. Et aqua que valet multociens iiii^o libras, plus in uno anno quam in alio.

Mellentum. — Molendina lx modios mestolli et mosturengie; et habent elemosina et decima x modios, de quibus computantur xv libre. Censu, xliiii libras. Paagium et griagium et furnum et mercatum post

nonam, lxx libras. Tensencort, x libras. Avesnes, x libras. Inde Hugo Pulus habet iiii libras quando sunt compulate. Nassa, c solidos. Maloz, c solidos. Vaites, xl solidos. Et aqua, c marcas plus in uno anno quam in alio; preter forisfacta et Judeos.

Prepositura Gisorcii, viii^o libras. Censu et tallia, x libras. De avena, x modios ad magnum modium. Una charrucia terre in domino, et una ad campipartem. Apud Gaaniacum, lx modios vini, qui non sunt prepositorum, immo regis.

Terra Bogisil l libras.

Residuum eschaetarum Vulcassini Normannici: Terra Amicie de Lisorz, l solidos, iii denariis minus, ad festum sancti Remigii; xlii capones, ad Nativitatem Domini; ad Pascha, v^o ova xx minus; molendina, vii modios et v sextaria, et decima quita; terra ad duo aratra; iii acras prati et i gardini; et nemus, xx solidos de uno servitio; de terris que tradite sunt in hoc anno, acra pro i mina, ix minas bladi. — Terra Roberti de Tot, que est apud Valcorbon, vi solidos ad Natale, iii capones, i minam avene, i sextarium nucum, xii acras terre. — Terra Foque Dastin, que est apud Pennilliose, iiii solidos et vi denarios et xiiii ova; campipars; xxvii acras terre et nemorum. — Terra Roberti de la Venoison, que est apud Marcouville, xvii solidos et viii denarios et ii capones et xx ova, xx acras terre. — Terra W. Mauduit, que est apud Sanctum Martinum, xl solidos, xviii capones, xlv minas bladi, viii^o ova; xx acre terre. — Ricardus de Plesseix, lx solidos ad Natale, pro mille de Costenunoble. — Terra W. de Viver, que a (*sic*) Nolon, xi solidos, ad Natale ii capones; xii acre terre. — Terra P. de Sancto Stephano, que est apud Gautermesnil, iii solidos, ad Natale ii capones, vi minas avene. — Terra Henrici de Mara, que est apud Freteville, vii libras et x solidos ad festum Sancti Remigii, et lxi minas avene, et xii minas mosturengie, et xlix inter-capones et gallinas; viii^o acre terre, de quibus tradita est acra pro i mina, et habentur xv sextaria bladi et x sextaria avene, et de campiparte, et nemus et gardinus.

(Ms. 172, II, f. CVI R^o et V^o.)

P. 21, n^o. 118. Toëni, entre Gaillon et les Andelis, chef-lieu des domaines de la puissante famille de ce nom. — A. L. P.

P. 21, n^o. 119. St^e. Anastasie est aujourd'hui la Briquettière, arrondissement d'Argentan. — A. L. P.

P. 21, n^o. 120. Geoffroi Barquet était allié à la Terre-Sainte avec le comte Amauri. — Roger de Meulan, vicomte d'Evreux, troisième fils du comte Galeran. — L'abbé de la Croix-Saint-Leufroi. — Etienne de Dardex, frère de Robert, avait aussi suivi le comte d'Evreux à la Terre-Sainte. — Il y a un hameau de la Ronce, à Fontaine-sous-Joul. — Laurent de Garenbouville, cité dans des chartes de 1196, 1197, 1208. — Raoul de Sacel, témoin à une charte de Robert de Meulan, en faveur de saint Taurin. Il y eut après lui Henri de Sacel, en 1227, et Jean de Sacel, en 1266. — Dans le *Reg. feodorum*, c'est Philippe de Chambines qu'on voit en possession de Méré. — Robert-le-Jérusalemler est encore un personnage qui a fait le voyage de la Terre-Sainte. — Roger Camin, oncle de Roger de Berou, propriétaire à Aubevoie. — La léproserie du Roule-sur-Aubevoie. — A. L. P.

P. 21, n^o. 121. Ollonde, à Canville (Manche). — Mout, Ambile, Beuville, probablement Angoville-les-Bois, Méré, et peut-être Merville, dans le canton de Troarn.

P. 22, 122. Lizez :

In nomine, etc. Ph., etc. Notum, etc., quod hec sunt

conventiones inter Robertum comitem Alençonii et Bartholomeum de Roia, super matrimonio Johannis, filii predicti comitis, et Aeliz, filie dicti Bartholomei. Predictus quidem comes Alençonis Johannem, filium suum, tanquam filium et heredem suum salsivit de omni terra sua, et nos eum inde recepimus in hominem, ad petitionem ejusdem comitis, ita tamen quod comes illam habeat toto tempore vite sue. Si autem filium suum Johannem consentire non poterit, vel idem Johannes cum ipso comite manere noluerit, ipse comes dat ei Almeneschas cum pertinentiis et Bernalum cum pertinentiis, et si Almenesche et Bernalum cum pertinentiis non valerent per annum 120 libras turo-nensium, illas ei perficiet in terra assisa. Concessit etiam predictus comes quod dictus Johannes dedit predictae Aeliz in dotaticium quingentas libras terre assisas in Bernalo, et si Bernalum ad hoc non sufficeret, illud quod deesset de valore quingentarum librarum perficiet in Almeneschis, et post decessum predicti comitis habebit dicta Aeliz in dotaticium terciam (sic) totius terre ipsius comitis in feodis et dominis et omnibus aliis, ad usus et consuetudines Normannie, salvo dotaticio comitis uxoris predicti comitis; sed ita, scilicet Almenesche et Bernalum, computabuntur in valore tercie partis. Si autem contingerit predictam Aeliz mori infra annum et diem postquam idem Johannes eam carnaliter cognoverit vel habebit etatem cognoscendi, dictus Bartholomeus totam terram predictam tenebit usque dum duo milia libras parisiensium rehabuerit. Hoc siquidem dictus comes bona fide tenendum in manu nostra et in manu dicti B. de Roia affidavit. Radulfus autem vicecomes Sancte Susanne et Guillelmus de Pratellis et Robertus filius Erneli et Garinus de Nuelli et Fulqueus de Cormeran et Robertus de Mesnillo et Matheus Viarius et plures alii idem tenendum bona fide affidaverunt ex parte Roberti dicti comitis. Dictus autem Bartholomeus de Roia dat eidem Johanne cum filia sua Aeliz in maritragium duo milia libras parisiensium. Post decessum vero suum dat eidem Johanni cum filia sua in maritragium medietatem totius terre sue de Francia et de Normannia et totam terram suam de Viromandisio, salvo in omnibus dotaticio Petronille, uxoris sue, et salvo eo quod, si contingeret eum habere heredem masculum, filia ejus, dicta Aeliz, tantum habebit terciam partem locius terre sue, ubicumque eam habebit. Idem autem Bartholomeus, et Robertus de Cortenalo, et Ursio camerarius noster, et Johannes de Rovraro, et Cadulcus, castellanus Gallionis, ex parte ejusdem Bartholomei, istud tenendum bona fide affidaverunt. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, nos, ad petitionem utriusque partis, sigilli nostri auctoritate et regii nominis karaktere inferius annotato presentem paginam confirmamus. Actum apud Vallem Rodolli anno Domini M^o. CC^o. quinto, regni nostri anno XXVI^o, astantibus, etc.: dapifero nullo; signum Guldonis buccularii; signum Mathel camerarii; signum Droconis constabularii. Data, vacante cancellaria, per manum fratris Garini.

(Ms. 172, II, f. CV V^o. — Nous ne ferons que transcrire la date de la charte de « Robertus, comes Alençonis », qui constate les mêmes conditions que celle du roi : « Actum apud Vallem Rodolli, anno Domine Incarnationis M^o. CC^o. V^o, mense maio; » Id., ib. — Sur ce traité, voy. Odolant Desnos, *Mémoires sur Alençon*, t. I, p. 336.)

P. 122, n^o. 124. Cette enquête a été publiée par M. Beugnot, *Olim*, t. I, p. 978-980. — Un ancien texte français s'en trouve dans le *Livre des jurés de St.-Ouen*, f. 2 R^o.

P. 123, n^o. 125. Voy. M. Deville, *Hist. du château et des sires de Tancarville*, p. 133.

P. 23, n^o. 126. Lisez :

Notum, etc., quod nos dilecto et fideli nostro Gervasio de Prullilaco damus et concedimus in perpetuum Mollherne in feodum et hominagium ligium, tali modo quod ille ex heredibus ejus, ad quem post ipsum deveniet, exinde nobis faciet hominagium ligium contra omnes homines. Actum Vernone anno Domini M^o. CC^o. quinto.

P. 23, n^o. 127. Lisez :

Ph., etc., quod nos Hugoni Pullo, intuitu servicii quod nobis fideliter exhibuit, et heredibus suis de uxore sua desponsata, reddendo nobis et heredibus nostra jura servicii feodali, donavimus 100 libras in censu nostro de Avenis (1) in Wulquisino, et terram nostram et nemus nostrum de Avenis, et Brolium et culturam juxta Medontam, sicut Manasserus Malus vicinus ea tenebat. Quod ut perpetuum, etc. Actum anno Domini M^o. CC^o. V^o, regni nostri XX^o. VII^o.

(1) Avenes.

P. 23, n^o. 123. Lisez :

Notum, etc., quod nos Radulfo, falcenario nostro, propter servitium quod nobis exhibuit, et heredi ejus masculo ex eo et uxore sua desponsata, apud villam que dicitur Bonavallis (1) damus quinque modios biadi et decem et octo sextaria avene ad mensuram ville, et decem et octo denarios, et decem et octo capones, et triginta solidos de censu, et preterea justiciam ville tenendam ab eodem Radulfo et herede ejus masculo ex eo et uxore sua desponsata salvo exercitu et equitatione nostra et salvo jure alieno. Quod ut perpetuum, etc.

(1) St.-Aubin-de-Bonneval. — A. L. P.

Avant le n^o. 131, ajoutez :

N^o. 1080. 1205-6, janvier.

Ego Guido de Rupe notum facio universis, presentibus et futuris, quia pro eo quod ego locutus fui cum Galtero de Mondrevilla, proditore et latrone domini mei regis Francorum, et propter verbum quod dixi eidem Galtero, qui proditor erat domini regis et latro, eidem domino regi feci emendam, et propter illam emendam domino regi et heredibus ejus quitavi in perpetuum Bellimontem, et quicquid ibi possidebam, et quicquid juris ibi habebam vel habere poteram, ita quod ego de cetero in illis nichil reclamabo neque heres meus. Id autem eidem domino regi firmiter tenendum juravi super sacrosancta evangelia. Preterea juravi domino meo regi quod ego de cetero non transibo Ettham nec Authuram, causa eundi in Normanniam, sine licentia vel mandato domini regis, et quod ipsi tradam omnes alias fortitercias meas ad faciendam voluntatem suam quotiens super hoc ab ipso vel mandato ipsius fuero requisitus. Preterea a militibus meis, quorum nomina subscripta sunt, super sacrosancta evangelia jurari feci, quod, si aliquo modo scirent quod ego aliquid perquirem contra dominum meum regem, id ei incontinenti significarent, et eidem ex tunc contra me se tenerent, videlicet Philippus de Biarri, Amalricus frater ejusdem, Herbertus de Behui, Ricardus de Capella, Amalricus de Villers, Radulfus de Limetto, Stephanus de Lamervilla. Id ipsum etiam eidem domino regi jurari faciam ab aliis hominibus meis universis, quotiens ab ipso vel mandato ejus super hoc fuero requisitus. Actum apud Anetum anno Domini MCCC, mense januario.

(Orig. scellé au Tr. des Ch., Beaumont-sur-Oise, n^o. 14, carton J. 166. — Ms. 172, I, f. XLVIII R^o.)

N^o. 1061. 1205.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos abbas et ecclesie Beate Marie de Ivriaco ut singulis annis apud Ivriacum in vigilia Assumptionis beate Marie et ipsa die Assumptionis tantummodo libere liceat eis habere feriam in perpetuum concedimus. Quod ut ratum sit, sigilli nostri auctoritate et regii nominis karactere inferius annotato presentem paginam confirmamus. Actum Aneti anno Incarnati Domini M^o. CC^o. quinto, regni vero nostri anno vicesimo septimo, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo; signum Guidonis bulicari; signum Mathel camerarii; signum Droconis constabularii. Data, vacante cancellaria (*place du monogramme*), per manum fratris Garini. (Orig. aux Arch. de l'Eure.)

N^o. 1062. Vers 1205.

Hec dicuntur comiti Augi.

Rex mittit me ad vos propterea quod ipse scilicet quod vos estis unus de potencioribus baronibus Pictavie, et qui melius sciretis et possetis procurare negocia sua in terra Pictavie. Mandat itaque vobis quod ipse vellet quod vos haberetis hanc conventionem cum eo : rex tradet vobis totum dominium suum quod habet in Pictavia ab Instanti Pascha in quinque annos, et preterea pro guerra manutenenda vobis dabit singulis annis iterum (*sic*) mille libras parisiensium, et c. milites et milia servientes pedites vobis tenent (*sic*) per tres menses pro guerreando, tali modo quod vos tradetis ei terram vestram et fortificas vestras Normannie, pro habenda securitate quod vos interim legitime serviretis ei, et hominibus vestris precipietis ut ei facerent fidelitatem quod ei legitime servirent usque ad predictum terminum. Redditus vero qui exirent de terra vestra et valorem terre bene vellet rex quod vos haberetis per manum ejus, secundum quod esset apreciata, et secundum quod in ea caperet, nisi minus in ea caperet, nec in amplius capere poterit. Si vero de vobis infra predictum terminum ad humanitus accideret, rex redderet terram vestram uxori vestre et infantibus vestris ad usus et consuetudines Normannie. Si vos hanc conventionem militis (*sic*) habere cum eo, ipse eam habebit et faciet cum alio. Sed prius exinde vobiscum loqui volebat. Terra enim Pictavie adeo remota est et longinqua quod ipse non potest ire vel mittere ad eam sicut expediret terre. (Ms. 172, I, f^o. IIII^o-XVIII^o V^o.)

N^o. 1063. 1206, avril.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, etc. Noverint universi ad quos littere presentes pervenerint, quod, propter amorem quem habemus erga dilectum et fidelem nostrum Robertum, Balocensem episcopum, volumus et concedimus quod capella Balocensis (1) cum pertinentiis post decessum decani, qui eam possedit, omnino redeat ad episcopatum, et episcopus Balocensis libere et quiete de cetero possideat eam et habeat. Volumus etiam quod, si dictus episcopus poterit eam capellam vivente decano acquirere, adquirat eam et habeat sine contradictione. Actum apud Anetum anno Domini M^o. CC^o. sexto, mense aprili.

(*Liber niger capit. Baloc*, f^o. 1x v^o, n^o. 229; ms. des coutumes de Langevin appartenant au libraire Mancel, f^o. 1 V^o. Cette charte est analysée dans le *Contumier des forêts*, chapitre des *Forêts du Bar-le-Roy*.)

(1) Hermant dit que c'est la chapelle de Saint-Ouen

située dans la chapelle de Baloux; *Histoire du dioc. de Bayeux*, p. 209. — Le même auteur rapporte qu'en 1207 Philippe-Auguste donna à l'évêque de Baloux sa chapelle qui est maintenant l'église paroissiale de Notre-Dame de Neuville, dans l'exemplon du diocèse de Coutances, avec le droit de patronage et toutes les dîmes (Cartul. rub. epl. fol. 21); Et ce prelat en fit quelque tems après un don à son chapitre, parce qu'il s'obligea de faire deux obits, etc. » (Cartul. capit. Baloc., fol. 60.)

N^o. 1064. 1206-7, mars.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, amico et fidei suo Ricardo de Willeker et Cadulco, castellano Gallionis, et Willelmo Pullo, Rothomagensi castellano, salutem et dilectionem. Mandamus vobis et volumus ut monachos de Valatia et homines eorum in pace dimittatis super focagio, et, si de hominibus eorum foagium levastis, ipsis integre reddatis. Actum Medante anno Domini M^o. CC^o. sexto, mense marcio. (Cartul. de l'abb. du Valasse, t. 1, f^o. 43 v^o.)

N^o. 133. Hugue, portier, lisez : Hugue Le Portier; c'est l'ancêtre d'Enguerran de Marigni. A. L. P. — La charte que nous indiquons est transcrite dans le *Cartul. des baronnies de St.-Ouen*, PEBIERS, A. xliij, f^o. 248 v^o. La charte même de Hugue se trouve dans ce ms., f^o. 252 v^o, A. XXX. Elle est relative à la vente des héritages que Hugue possédait à Pertersur-Andelle.

N^o. 134. Sotteville-sur-mer. — Denestanville. A. L. P.

N^o. 135. Lisez :

Notum, etc., quod nos dilecto et fidei nostro Guillelmo Havart ei heredi ejus masculo de uxore sua desponsata, propter sercicium suum, damus et concedimus in feodum et hominagium ligium quicquid Michael de Ponnengues et Helias de Martigneo habebant in Kaleto, scilicet inter forestam de Eaviz et fluvium Secane, in assignamento xx librarum tironensium, tenendum de nobis et heredibus nostris per tale servicium quale feodum illud apportat ad usus et consuetudines Normannie. Quod ut, etc. Actum apud Pontem Arche, anno Domini M^o. CC^o. VI^o, regni vero nostri anno XXVII^o.

N^o. 136. Lammerville; les Mesnills, hameau de Lammerville; je crois qu'il faut lire *Tokevillam* (Toqueville). — A. L. P. — M. Daniel Gurney a réimprimé cette charte dans *The record of the house of Gournay*, p. 173.

N^o. 137. Muges doit être Mulds (Eure). — A. L. P.

N^o. 138. Lisez :

In nomine sancte et individue Trinitatis. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod, propter fidei servitium quod Petrus de Tillelo longo tempore nobis exhibuit, damus eidem Petro et heredibus suis de uxore sua desponsata in perpetuum in feodum ligium septuaginta libras reddituum in terra, et propter hoc assignavimus ei terram et manerium quod fuit Roberti de Friebols cum omnibus pertinentiis, et totam terram quam Gaufridus de Mesnillo Maugeri tenuit de feodo de Monteforti cum pertinentiis, et totam terram quam idem Gaufridus de Mesnillo Maugeri tenuit de cambellano Tanquarville, a domo de Mesnillo Maugier versus montem Vinee, et quicquid continetur de feodo illo ex parte illa, et terram que fuit Roberti de Vallibus de feodo Gaufridi de Mesnillo Maugier, et terram que fuit Henrici Heuse apud Barnevillam. Concedimus etiam eidem Petro et heredibus suis ut quicumque poterunt in predictis terris et feodis acquirere, sive per escaetam, sive quocumque alio modo, salvo jure nostro et alieno, ea

teneantur ligie de nobis et heredibus nostris in augmentum hujus feodi ad usus et consuetudines Normannie. Quod ut perpetuum obtineat stabilitatem, sigilli auctoritate et regii nominis karactere inferius annotato presentem paginam confirmamus. Actum apud Bonamvillam super Touquam anno Incarnati Verbi millesimo CC^o. sexto, regni vero nostri anno vicesimo septimo.

(Cartul. de Normandie, f^o. LVIII R^o.)

N^o. 140. Lisez :

Notum, etc., quod nos dilecto et fideli nostro Guidoni de Toarcio damus et ad vitam suam concedimus Broherac cum pertinentiis suis, et Cornubiam cum suis appendiciis, et Pouher cum suis appendiciis. Hec autem omnia quamdiu vixerit tenebit de nobis in feodum et hominagium ligum, reddendo nobis servicium quod feoda illa apportant. Ipse vero propter hoc nobis quitavit in perpetuum quicquid habebat in Normannia. Actum apud Conde anno Domini M^o. CC^o. sexto.

N^o. 143. L'original de cette charte, que nous ne croyons pas devoir publier à cause de sa longueur et de son peu d'intérêt pour la Normandie, se trouve aux Arch. Nat., K. 27, n. 11. — Les mêmes considérations nous décident à omettre une charte de Guillaume du Fal, relative aux dîmes de l'abbaye de St-Victor à Amblainville, laquelle fut vidimée et confirmée par le roi en 1309. L'original de cette confirmation est aux Arch. Nat., K. 27, n. 28.

Avant le n^o. 144, ajoutez :

N^o. 1055. 1306.

Notum, etc., quod nos dilecto et fideli nostro Radulfo de Bolonia damus et concedimus in feodum et hominagium ligum quicquid Margarita de Toonlaco habebat apud Pontem Sancti Petri et apud Romallacum et apud Pistras, et quicquid ipsa habebat in foresta de Lonchoel. Concedimus etiam eidem Plesselum Nicolai cum pertinentiis et feoda que ad supradicta pertinent, salva fidelitate nostra, tenenda de nobis ad usus et consuetudines Normannie. Ipse autem exinde nobis reddet tale servicium quale feoda illa apportant. Quod ut firmum sit, etc. Actum apud Pontem Arche, anno Domini M^o. CC^o. sexto, regni nostri vicesimo septimo.

(Ms. 172, I, f^o. XLVIII V^o.)

N^o. 1056. 1306.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos dilecto et fideli nostro Bartholomeo de Roia et heredibus suis de uxore sua desponsata damus et concedimus Aquiniacum (1) cum omnibus pertinentiis suis, tam in bosco quam in plano, in terris et in aquis, tam in feodo quam in dominio, ita quod idem Bartholomeus et heredes sui illud sub eisdem consuetudinibus et libertatibus, tam a nobis quam a nostris heredibus, eo modo possidebunt quemadmodum alii predecessores ipsius Bartholomei, domini Aquiniaci, illud antea possederunt et tenuerunt, reddendo tamen nobis et heredibus nostris illud servicium quod feodum debet. Quod ut perpetuum robor obtineat, sigilli nostri auctoritate et regii nominis karactere inferius annotato presentem paginam precepimus communiri. Actum Parisius anno Incarnati Verbi M^o. CC^o. VI^o, regni vero nostri XX^o. VIII^o. astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: dapifero nullo; signum Guidonis buticularii, Matheicamerarii, Droconis constabularii. Data vacante cancellaria.

(Ms. 8404, 2-2, B, f^o. II^o V; ms. 9852, 2, f^o. VIII^o II R^o.)

(1) Acquisiel, ancienne propriété des seigneurs de Conches et de Toëni.

N^o. 1057. 1306.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos leprosis Ebrolcarum damus et concedimus terras que fuerunt Nicholai Le Ferron, que sunt juxta domum ipsorum apud Ebrolcas, perpetuo possidendas, eo tenore quod pro unaquaque acra terre illius reddent nobis singulis annis, in festo beati Remigii, duos solidos illius monete cujus redditus nostros ipsius ville percipimus. Quod ut perpetuum robor obtineat, sigilli nostri auctoritate et regii nominis karactere inferius annotato presentem paginam precepimus communiri. Actum Ebrolcis anno Domini M^o. CC^o. sexto, regni vero nostri anno vicesimo octavo, astantibus in palatio nostro, quorum nomina supposita sunt et signa: dapifero nullo; signum Guidonis buticularii; signum Matheicamerarii; signum Droconis constabularii. Data, vacante cancellaria, per manum fratris Guarini.

(Copie communiquée par M. Bonnin, qui l'a tirée du Cartul. de la léproserie de S.-Nicholas, appartenant à l'Hôtel-Dieu d'Evreux.)

N^o. 144, l. 5. Lisez: Reg. XXXI.

N^o. 145. Il est visible que Basille était née de Formoville. Les seigneurs de Formoville ont été longtemps sénéchaux (*dapiferi*) des seigneurs de Beaumont-le-Roger et des comtes de Meulan. — Pétronille, fille de Basille, épousa Bochard du Homme et légua, au moment où elle allait mourir, 3 acres de terre labourable au prieuré de la Sainte-Trinité de Beaumont. Ce fut Basille qui acquitta ce legs. — A. L. P. Voyez le Cartul. de Beaumont-le-Roger, f^o. 15 v^o, n^o. XVII, B.

Avant le n^o. 46 ajoutez :

N^o. 1058. 1307, avril.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, universis ad quos presens scriptum pervenerit, salutem. Noveritis quod, sicut ex autentico scripto Henrici, abbatis Sancti Dyonisii, et capituli cognovimus, idem Henricus et predictum capitulum, de communi assensu, Petrum de Tornella, majorem natu, constituerunt prepositum ad vitam suam in terra sua de boscagio de Lyons, scilicet de Morigni, de Lylli et de Flori cum earum pertinentiis, ita quod dictus Petrus preposituram illam fideliter custodiet et se ipsis fidelem exhibebit et de eadem prepositura viginti libras parisiensium in octavis Sancti Dyonisii ipsis, Caritalibusque eorum quinque solidos, et in Natali Domini frescengiam unam infirmario annuatim reddet, et infra quinquennium a susceplione presentium litterarum et termino conscriptionis earum, centum libras in herbergagio, testimonio proborum virorum, ponere tenebitur, salva eis donatione ecclesiarum suarum, et salva procuracione dicti abbatis semel in anno quando ad locum ipsum abbatem venire contigerit. Idem autem Petrus omnia tam mobilia quam immobilia incrementa, que in prefata prepositura est facturus, ad ecclesiam Beati Dyonisii in decessu suo in integrum reversura, prestito juramento, promisit. Cum autem predictus Petrus ad ipsos venerit, ipsum procurabunt sicut prepositos suos solent procurare. De ista autem conventionne in bona fine tenenda, idem Petrus ipsis assignavit in contraplegium quicquid tenet ab ipsis, vel quicquid habet sub jure ipsorum atque dominio. Nos vero, ad petitionem utriusque partis, hujus rei testimonium perhibemus, et, ut ratum et firmum

permaneat, presentem paginam confirmamus. Actum Parisius anno Dominice Incarnationis millesimo CC. septimo, mense aprilis.

(*Cartul. blanc de St.-Denis*, t. II, p. 615.)

N^o. 146. Hermant (*Histoire du diocèse de Bayeux*, p. 208) a publié une version française de cette lettre.

N^o. 147. Une version française de cette lettre est insérée dans le même livre, au même endroit. — Une copie du texte latin, remontant au XIII^e siècle, se trouve au verso du premier feuillet de garde placé au commencement d'un ms. de l'abbaye de Saint-Evroul, conservé à la Bibl. de Rouen. A. 207-391.

N^o. 150. Nous ne pouvons nous expliquer comment nous avons fait entrer dans notre travail une note aussi fautive. Les 5 lignes du n^o. 150 doivent être absolument regardées comme non venues. Voy. p. 28, n^o. 171, et la rectification que nous allons (p. 296, col. 1) également apporter à ce n^o. 171.

N^o. 152. Lisez :

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ph., Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod abbas et monachi Sancti Taurini Ebroicensis habebant apud Ebroicas nundinas die festivitatis beati Taurini per unum diem durantes; scilicet ab hora nona vigiliis dicte festivitatis usque ad horam nonam ipsius festivitatis, et per hoc tempus habebant dicti monachi integre ad usus suos quicquid ad preposituram et vicecomitatum Ebroicensem pertinebat. Postmodum vero abbas et monachi predicti a nobis impetrarunt, quod nundine prefate per vii^m. dies continue festivitatem prefatam sequentes durarent, ita quod nos et successores nostri in nundinis illis octo dierum medietatem in perpetuum haberemus per omnia, et predicti abbas et monachi illam haberent medietatem (1). Quod ut perpetuum robur obtineat, sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato presentem paginam confirmamus. Actum Ebroicis anno ab Incarnatione Domini M^o. CC^o. VII^o., regni vero nostri anno vicesimo nono, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: dapifero nullo; signum Guidonis buticularii; signum Mathei camerarii; signum Droconis constabularii. Data, vacante (*place du monogramme*) cancellaria, per manum fratris Guarini.

(1) La foire Saint-Taurin est encore la principale foire d'Evreux et se tient dans l'avenue de l'abbaye. — A. L. P.

N^o. 153. Lisez d'après le ms. 172, I, f^o. LXIX V^o :

Philippus, Dei gratia, etc. Notum, etc., quod nos Balduino de Lihus (1) servienti nostro, et heredi suo masculino de uxore sua desponsata damus terram que fuit Johannis Maudault et Roberti Maudault apud Sanctum Martinum integre, cum omnibus excrementis et melioramentis que in eadem terra, salvo nostro et alterius jure, fecerit, tenendam in perpetuum in feodum et homagium ligium de nobis et heredibus nostris ad usus et consuetudines Normannie per servitium quod terra illa debet. Quod, etc. Actum apud Gaillardum, anno Domini M^o. CC^o. septimo.

(1) Lihus est une commune voisine de Beauvais. — A. L. P.

N^o. 154. Copie de cette charte se trouve au T. des ch., reg. III^o, n^o. vij^o, et dans le *Cartul. Fisc.* de la Bibliothèque de Rouen, f^o. XVII R^o., pars II, n^o. vij.

N^o. 155. Mœci en Bral. — A. L. P.

N^o. 156. Venables, La Mare (hameau de Venables), Nolton-sur-Andelle (aujourd'hui Charleval). — A. L. P.

N^o. 159. Lisez d'après le *Cartul. de Normandie*, f^o. XLV V^o :

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod, propter fidele servitium quod Henricus Clemens, marescallus noster, fecit nobis, eidem Henrico et heredibus suis de uxore sua desponsata in perpetuum damus et concedimus in feodum et homagium ligium castellum Argenthomi cum omnibus pertinentiis suis. Nos vero ad opus nostrum retinemus forestam Argenthomi, tali modo quod ipse Henricus et heredes sui de uxore sua desponsata in ea habebunt venationem et custodiam, et de ea capiant de viridi et de sicco ad arandum et ad hospitandum, et omnes redditus et omnia expleta et totam justiciam ejusdem foreste habebunt, ita tamen quod ipse Henricus aut heredes sui eam non poterunt dare vel vendere sine assensu nostro. Preterea ratam habemus et confirmamus donationem quam amicus et fideles nostri Robertus comes Alenconis et Garinus de Glapion eidem Henrico fecerunt, scilicet: See cum pertinentiis suis, de dono comitis Roberti, et Pommevillam cum pertinentiis suis, de dono Garini de Glapion. Volumus autem ut omnia predicta que idem Henricus a nobis tenet ipse et heredes in perpetuum teneant a nobis et heredibus nostris ad usus et consuetudines Normannie per servitium quinque militum. Quod ut robur perpetuum obtineat, sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato presentem paginam, salvo jure nostro, confirmamus. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. VII^o.

N^o. 160. Je ne connais pas, sauf l'autorité de Le Brasseur, Gui d'Auteuil; mais seulement, Goel d'Auteuil. — A. L. P.

N^o. 161. Lisez d'après le ms. 172, I, f^o. LXIX V^o.

Philippus, Dei gratia, Francorum, etc. Notum, etc. Quod nos terram que fuit Ricardi de Bello monte in Halga integre, sicut illam primo dederamus Balduino de Lihus, servienti nostro, damus dilecto et fidei nostro Roberto Crasso in feodum et hominagium ligium tenendam sibi ad usus et consuetudines Normannie per servitium quod terra illa debet (1), et nos dedimus in alio loco predicto Balduino exambulum illius terre ad gratum suum. Quod, etc. Actum Gallardi, anno Domini M^o. CC^o. VII^o.

(1) Cf. *Olim*, t. I, p. 23.

Avant le n^o. 162, ajoutez :

N^o. 1089, 1207.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ph., Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod, sicut ex autentico scripto Almarici Pulli, filii quondam Guillelmi Pulli, cognovimus, cum esset controversia inter abbatem et conventum de Noa, ex una parte, et Guillelmum Pullum, patrem ejusdem Almarici, ex alia, super usagis et consuetudinibus et libertatibus quas habebant vel se habere clamabant in boscis de Glisolis, qui fuerunt Willelmi Barenc et Basille de Glisolis, scilicet mortuum nemus ad calefaciendum, et vivum nemus ad edificandum et faciendum sepes et clausuras, et pasturas omnium animalium granchie sue de Jumellis, tandem pacificata est in hunc modum: videlicet quod dictus abbas et conventus de Noa quitaverunt in perpetuum dicto Guil-

ilmo Pullo et heredibus ejus consuetudines et libertates et omnia que habebant et clamare poterant in bosels de Gilsolis, que fuerunt Willelmi Harenc et Basille de Gilsolis, et, propter hanc quitacionem, dictus Guillelmus Pullo dedit et concessit dictis monachis de Noa vinginti acras nemoris quod erant de Willelmo Harenc ad faciendam voluntatem eorum, tam de bosco illo quam de terra, et preterea dedit eis decem libras turonensis monete. Insuper predictus Guillelmus Pullo concessit dictis monachis in perpetuam elemosinam totum tenementum quod Basilla de Gilsolis dedit eisdem monachis, quod a principio terre monachorum, juxta viam per quam itur de Gilsolis versus Oissel, tendit usque in fundum vallis versus terras de Coldrelo per ultra Tres maras, et per metas et fossata que facta sunt in eadem divisa a fundo vallis predictae usque ad principium terre monachorum supradictam. Concessit etiam dictis monachis quicquid juris habebat dicta Basilla in tribus acris terre quas tenebat de feodo suo Johannes de Britonaria infra metas monachorum, ut ipse Johannes faceret monachis tanquam dominis suis quicumque pro terra illa facere solebat et debebat. Concessit etiam eisdem monachis totum nemus et totam terram et feodum Wimar, et unum hospitem apud Britonariam quem Willelmus, presbiter de Oissello, tunc decanus, eisdem monachis dedit, pro quibus tenebantur monachi reddere dicto Guillelmo Pullo et heredibus ejus annuatim tressolidos. Concessit etiam eisdem monachis decimam illam quam Hugo Branchardus emerat a Haols de Chissendonla et a filiis ejus apud Tornedos, et unam acram terre de dono Tecte de Oissello, et unam acram terre de dono Radulfi Bolengerii, et unam acram terre de dono Roberti de Britonaria, et unam acram terre de dono Aubree Haha, et duas acras terre de dono Gilleberti Claudi, pro quibus duabus acris dicti monachi tenebantur reddere dicto Guillelmo Pullo et heredibus ejus duos solidos et duas gallinas annuatim. Concessit etiam unam acram terre que fuit de dono quorum hominum de Coldrelo, scilicet Gilleberti et Gaufridi, de qua ipsi monachi debebant reddere annuatim Guillelmo Pullo et heredibus ejus unum quarterium avene et duodecim denarios. Concessit etiam dictis monachis decem acras terre de feodo Roberti Postel, de quarum quinque ipsi tenebantur reddere dicto Guillelmo et heredibus ejus sex solidos annuatim, de illis scilicet quinque acris quas acquisierunt de Joscilino Maquerel. Hec autem omnia memoratus Guillelmus Pullo concessit dictis monachis habenda et possidenda libere et quiete, exceptis sex solidis turonensium, quos in feodo dicti Radulfi Postel, scilicet in predictis quinque acris, sibi et heredibus suis refrenuit, per quos sex solidos ipse vel heredes sui pro illis habendis in illis quinque acris justiciam facere possent. Concesserunt insuper predicti monachi sepedicto Guillelmo Pullo et heredibus ejus quod super dicta quitacione quam eisdem fecerunt, sicut supradictum est, ipsam vel heredes ejus, per cartam vel instrumentum quod habebant, sive per aliud, non vexarent de cetero, neque per aliam vexari facient. Prefatus siquidem Guillelmus Pullo, morte preventus, conventionem predictam, sicut fide interposita ex utraque parte fuerat compromissum, non sigillavit. Almaricus vero, filius ejus et heres, hanc eandem conventionem et pacem voluit et concessit et fide interposita tenere promisit. Nos quoque, ad petitionem tam predictorum monachorum de Noa quam Almarici Pulli, filii quondam Guillelmi Pulli, predictas conventiones sigilli nostri auctoritate et regii nominis karaktere inferius annotato, salvo jure nostro, confirmamus. Actum apud Paclacum, anno Incarnationis Dominice M^o. CC^o. septimo, regni

vero nostri anno vicesimo septimo, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: dapifero nullo; signum Guidonis buticularii; signum Mathel camerarii; signum Droconis constabularii. Data, vacante cancellaria, per manum fratris Garini.

(Copie communiquée par M. Bonnin, qui a trouvé cette pièce en original aux Arch. de l'Eure, et transcrit sur un rôle du XIII^e. siècle, appartenant à M. Vierray.)

N^o. 1080. 1307.

Pavioto ballistario et heredi suo masculo de uxore sua desponsata dedit dominus rex terram de Bosco Willelmi in assignamentum triginta librarum. Actum Gallardi anno Domini M^o. CC^o. VII^o.

(Ms. 172, I, f. LXIX V^o.)

N^o. 1091. 1307.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum, etc., quod nos, per Inquisitionem factam a Nicholao de Montigni, Johanni de Asneris, intuitu servicii sui, et heredi ejus de uxore sua desponsata damus in perpetuum et concedimus in feodum et hommagium quicquid Gallerus de Esselee, tam in feodo quam in dominio, habebat in Algia apud Sanctum Clarum et Barnevillam, et quicquid Radulfus de Repentigni et Hugo de Aineto similiter habebant in Algia, tam in feodo quam dominio, et quicquid habebamus apud Campum Bernardi. Hec autem omnia concedimus eidem Johanni et heredi ejus de uxore sua desponsata in perpetuum ad usus et consuetudines Normannie cum omnibus excrementis et emendamentis que in illis facere potuerint, salvo servicio quod inde nobis debetur et salvo servicio dominorum a quibus tenere debet. Quod ut perpetuum, etc. Actum Gisorsii anno Domini M^o. CC^o. septimo.

(Ms. 172, I, f. LXVIII V^o.)

P. 97. Avant le n^o. 162, ajoutez:

N^o. 1092. 1308-9, février.

« Collin de Caumont, esculier, a en la forest de Gravenchon, à cause de son manoir de Bebec, par le don de Philippe, jadis roy de France, regnant en lan mil II^e et VIII au mois de février, bois pour son ardoir et amesnagier, par livrée du verdier; Item, pasturage pour toutes ses bestes hors deffens, excepté chievres; Item, ses pors frans de herbage et de passage quant fleschiet. Et pour ce le dit esculier est tenu estre une foiz en l'an aux piès de Gravenchon, quant le verdier lui fait savoir. »

(Coutumier des forêts de Normandie, premier article du chapitre intitulé: La forest de Gravenchon.)

P. 97, n^o. 162. Lisez:

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod Robertus, quondam comes Mellenti, dedit Deo et Sancte Marie Sanctoque Petro de Gemetico et monachis ibidem Deo servientibus capellam Sancti Philiberti de Torpo(t) cum masagio sex acrarum in foresta Brotonle et carucatam terre arabilis, scilicet sexaginta acras cum bosco, mensuratas cum perlica viginti quinque pedum, que terra incipit a Valle Vivarii, juncta marisco in longitudine. Dedit etiam mariscum a vivario usque ad viam que dicitur le Banchet. Dedit etiam predictis monachis quadraginta solidos publice monete, in eadem foresta annuatim reddendos per manum forestarii in festo sancti Michaelis, et quitantiam propriorum peccorum et decem vacarum cum tauro et cum secta earum usque ad tercium

annum et quatuor boum et duorum equorum ad aratrum per totam forestam suam, exceptis quinque defensis, scilicet : bala Mori cum landis suis, et bala de Aise, et parquo de Bornevilla et Laumont, et bala de Lendinc. Dedit etiam predictis monachis pascuagium propriorum porcorum per totam forestam suam, et poma colligenda ad proprium potum eorum et servientium ipsorum per totam forestam suam, exceptis predictis quinque defensis, et scutellam elemosine mense sue cum potu ad ipsum pertinente, quandocumque erit apud Watevillam vel apud Hauvillam, vel apud Torponem; boscum etiam ad edifficia et ad omnes proprios usus predicte domus de Torpo, ita quod non possint ibi facere domos nisi suas proprias, nec dare hospitibus ad ospitandum, nec capere de bosco in predictis quinque defensis, nec extra etiam de vivo ad hospitandum nisi per liberationem forestarum. Quod ut perpetuum robur obtineat, sigilli nostri auctoritate et regis nominalis karactere inferius annotato predictam elemosinam, ad usus et consuetudines Normanie, confirmamus. Actum apud Sanctum Germanum in Lala, anno Domini M. CC. octavo, regni vero nostri anno vicesimo nono, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo; signum Guidonis buticularii; signum Mathel camerarii; signum Droconis constabularii. Data, vacante (*place du monogramme*) cancellaria, per manum fratris Garini.

(*Grand cartul. de Jumièges*, n.º 226, p. 141 et 142. — L'original, encore muni de son sceau, est conservé aux Arch. de la Seine-Inférieure.)

(1) Cette chapelle est située sur le territoire de Jumièges et sur la rive gauche de la Seine. — A. L. P.

P. 27, n.º 164. Lisez :

S., Dei gratia, Saglensis episcopus, venerabilibus viris abbati et conventui Sancti Wandregisii, patronis, et Nicholao, persone ecclesiarum Argentomni, salutem in Domino. Transcriptum cujusdam carte, per marescallum de Argentomo a domino rege Francie impetrata, recepimus in hec verba :

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Franchorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod dilectus et fidelis noster Henricus Marescallus, dominus Argentomni, divine caritatis ductus intuitu, in ecclesia gloriosi martyris Thome de Domo Dei de Argentomo constituit duos presbiteros, ad serviendum ibi Deo in perpetuum, pro salute anime nostre et predecessorum nostrorum, necnon et pro salute anime sue et antecessorum suorum et omnium benefactorum ejusdem loci. Illi autem duo presbiteri, de donatione ejusdem Henrici, in prepositura Argentomni habebunt singulis annis xx libras turonensium, ad Pascha videlicet x libras, et ad festum sancti Remigii x libras. Habebunt preterea in modis bladi ad mensuram Argentomni, unum videlicet frumentum et duos ordet, quos similiter ad festum sancti Remigii percipient annuatim de campiparte de Argentomo, et, si forte bladum campipartis non sufficeret ad illos tres modios persolvendos, dicti presbiteri illos percipient in molendino ejus de Argentomo ad terminum supradictum. Concessit etiam dictis presbiteris, de assensu et voluntate pauperum dicte domus, ut ipsi tertiam partem beneficiorum, que ad missas advenierint quas ipsi in propriis personis celebrabunt, tam in ecclesia Sancti Thome quam in ecclesia sancti Jacobi, percipiant, preterquam in tribus festivitibus, videlicet in festo beati Thome martyris, in nativitate sancti Johannis Baptiste, in festo sancti Jacobi, in quibus festis predicti pauperes beneficia illa integre habebunt. Et sciendum est quod a nativitate beate Marie in sep-

tembri usque ad vigiliam Omnium Sanctorum dicti presbiteri nichil accipient de beneficiis que ad predictas ecclesias fuerint adportata, nisi in ea (*sic*) que ad proprias manus advenierint cum missas celebrabunt. Quociens autem aliter illorum presbiterorum decederet, ab altero superstiti et a majore parte fratrum predicte domus alia persona idonea, loco defuncti, et que ibi in propria persona deserviat, eligetur infra XL. dies, et episcopo Sagii presentabitur, ut ibidem ab eo, sicut mos exigit, instituitur. Quod si infra predictum terminum XL. dierum in idoneam personam convenire non potuerint, dominus Argentomni, quicumque ille fuerit, in loco defuncti presbiteri idoneum successorem, qui personaliter, sicut dictum est, ibi deserviat, providebit. Altero vero presbiterorum defuncto, quandiu vacabit capellaniam, quousque loco ejus alter instituitur, obventiones ecclesie, que ad defunctum, si viveret, pertinerent, erunt pauperum predicte domus. De redditibus autem tam bladi quam denariorum, quas (*sic*) defunctus pro tempore deservierit, si de illis in testamento suo ordinationem fecerit, fiet id quod ab eo fuerit ordinatum; ceterum, si nichil inde ordinaverit, quidquid de his ad ipsum pertinere debuerit predictis pauperibus remanebit. Nos autem, laudabilem attendentes predicti Henrici donationem, supradicta omnia, sicut continentur expressa, concedimus et approbamus, et insuper, ob remedium anime nostre et antecessorum nostrorum, damus et concedimus in perpetuum predicte domui unam quadrigatam ad unum equum lignorum ad arandum, singulis diebus percipiendam in foresta nostra de Goufer, per liberationem servientium foreste, in loco competenti, ubi minus dampni exinde fiet. Et ut hec perpetue stabilitatis robur obtineant, sigilli nostri auctoritate et regum (*sic*) nominis karactere inferius annotato presentem paginam confirmamus. Actum Parisius anno Incarnationis Dominice M. CC. VIII.º, regni vero nostri anno tricesimo, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo; signum Guidonis buticularii; signum Bartholomei camerarii; signum Droconis constabularii. Data, vacante cancellaria, per manum fratris Garini.

Vos igitur, si approbare cartam istam, vel in aliquo contradicere volueritis, coram nobis apud Sagium in crastino instantis festivitatis sanctorum martyrum Gervasil et Prothasil compareatis. Valete.

(*Cartul. de Saint Wandrille*, f. CCLXXVII V.º, n.º P. III. xx. — Le texte donné par M. Léchaudé, semblable à celui qui est inséré dans les Registres de Philippe-Auguste, ne contient qu'une phrase de cette longue chartre.)

P. 27, n.º 165. J'ai vainement cherché dans le carton J. 238 la pièce indiquée par Dupuy sous la cote : *Soulogne*, 1, n.º 7.

P. 27, n.º 166. L'enquête sur la régle de Rouen a été réimprimée par M. Beugnot, dans ses notes sur les *Olim*, t. I, p. 977.

P. 28, n.º 169. Lisez :

Ego Renaldus, comes Bolonie, notum facio presentibus et futuris, quod hec sunt conventiones inter me et Guillelmum, comitem Pontivi, et Marlam, ejusdem comitis filiam, et Simonem, fratrem meum, qui cum eadem Maria matrimonium contraxit. Ego siquidem Simoni, fratri meo, quingentas libras terre, Parisiensis monete, pro hoc matrimonio contrahendo in terra mea Normannie ultra Secanam donavi. Has autem quingentas libras terre Hugo de Fontibus et Stephanus de Longo campo debent eidem Simoni assignare. Quod si isti duo non possent concordare, Robertum de Bova ad hoc faciendum vocarent, qui cum altero illorum predictam terram, sicut

dictum est, assignaret. Preterea sciendum est quod inter Cancellam et reveriam de Arguel, nisi de assensu predicti comitis Pontivi, nichil possum acquirere, nisi ea que ego tenebam ea die qua conventio ista facta fuit apud Compendium, excepto assignamento quod habeo de Hugone de Ballollo pro fideiussione quam pro ipso feci, et, si majus assignamentum potero habere in terra illa de predicto Hugone pro fideiussione supradicta, illud michi tenere licebit donec predictus Hugo vel alius pro eo de fideiussione illa gratum in me fecerit. Contentio autem, que inter nos erat super foresta de Moiflres et super feodis ad Albam Mariam et ad Arguel pertinentibus, sic sopita est: quod ego et Guillelmus, comes Pontivi, in legitimam proborum virorum inquisitionem compromissimus, et quod utrique nostrum eorumdem legitima inquisitio dederit, hoc tenebit et habebit, nec de cetero super hoc aliquid poterit reclamare. Preterea terram de inter Cancellam et Alteslam, de qua discordia erat inter me et sepedictum comitem Pontivi, eidem comiti Pontivi toto tempore vite mee quitam clamavi. De castello Montenali sic erit: quod ego denarios quos pro eodem castello habendo posui rehabebo, quos cum rehabeo, nec ego, nec sepedictus comes Pontivi, nec Hugo Kleres, nec ejus fratres castella Galteri de Montenalo per vadium vel per emptionem habere poterimus, nisi ad eundem Hugonem Kleret jure hereditario vel alia aliqua sufficienti ratione castella devolverentur. Super his autem conventionibus firmiter observandis dominum meum Ph., regem Francorum, plegium constitui, ita quod, si ab illis resillirem, dominus rex Francorum absque aliqua interceptione ad feodum meum, donec sit emendatum, poterit assignare. Quod ut ratum habeatur et firum, salvo jure domini regis et ejus rachato, presentem paginam sigilli mei munimine confirmavi. Actum apud Compendium anno Domini M^o. CC^o. octavo, mense septembri.

(Original scellé au T. des Ch., Boulogne, 1, contin., n^o 3, carton J. 238.)

P. 98, avant le n^o. 69, ajoutez :

N^o. 1093. 1208.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex, Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod Laureta, quondam comitissa Leycestrie, dedit et concessit in liberam et perpetuam elemosinam, pro anima mariti sui Roberti, quondam comitis Leycestrie, et pro salute anime sue, et pro animabus antecessorum suorum, Deo et Beate Marie de Lyra et monachis ibidem Deo servientibus de libero maritaggio suo de Covert (1) in Normannia xl acras terre de dominico suo ibidem. Dedit etiam eis similiter de dominico suo ibidem duas acras ad faciendum ibi herbergagium (2) suum. Preterea dedit dictis monachis duos homines in ipso manerio de Covert, scilicet Radulphum filium Odonis, et Murielam (3) de Sancto Vigore cum terris et tenementis suis et omnibus servitiis que inde debent, excepta solummodo secta quam debent ad molendinum de Covert. Concessit etiam monachis predictis decimam de furno suo et decimam molendini sui de Covert, tam in blado quam in denariis et aliis redditibus et consuetudinibus ad ipsum molendinum pertinentibus. Concessit quoque eis ut habeant communam pasturam sue in ipso manerio, et marnam de marnariis suis liberam et quietam ad marnandas terras suas, et omnia alia casamenta (4) ejusdem ville libere et quiete. Et ipsa et quicumque post ipsam predictum manerium tenebunt et habebunt, garantizabunt eidem monachis predictam elemosinam, et acquiescent eam erga nos et erga omnes homines de omnibus exactionibus et omnibus terrenis

servitiis. Dedit etiam predictis monachis predictam elemosinam ita liberam et quietam ab omni exactione seculari et ab omni terreno servitio, sicut aliqua elemosina liberior et melius potest dari et possideri, excepta, sicut predictum est, sexta (sic, l. : secta) molendini quam duo prenominati homines debent. Quod ut perpetuum robur obtineat, pro salute anime nostre et antecessorum nostrorum, predictam elemosinam ratam habemus, et presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato confirmamus. Actum apud Medontiam anno Incarnati Verbi M^o. CC^o. octavo, regni vero nostri anno XX^o. VIII^o., etc.

(Cartul. de Normandie, f^o. XII. R^o. et f^o. XXXIX V^o. Cette charte était transcrite au f^o. 235 R^o. du cartulaire de Lire, représenté le 16 décembre 1704. Il existe aux Arch. de l'Eure une copie moderne et incorrecte de la charte par laquelle « Laureta » accorde les donations confirmées par Philippe-Auguste en 1208.)

(1) Covert. Ce fief appartenait à Guillaume de Briouze; nous ignorons comment Laurette s'en trouvait propriétaire, à raison de dot. — Au lieu de Covert la copie du f^o. 39 donne Couvert.

(2) Herbergamentum, au f^o. 39.

(3) Maurielum, au f^o. 39.

(4) Droits d'usages exercés en commun. On lit dans un acte de 1243: Peciam terre que erat assencia ville, Cartul. blanc de St.-Denis, t. II, p. 137. — Communes assentie villarum, ib. p. 146, col. 2.

N^o. 1094. 1208.

Notum, etc., quod nos Martino de Castell' et heredi suo masculo, quem de uxore sua desponsata habuit, et Martino Andolle et heredi suo masculo, quem de uxore sua desponsata habuit, propter servitium quod ipsi nobis fecerunt, damus et concedimus illa duo molendina nostra que sita sunt apud Vallem Rodolli, que etiam Petrus de Terracona, ex dono Ricardi, quondam regis Anglorum, habuerat, tali tenore quod, tam ipsi quam heredes ipsorum masculi, sicut predictum est, illa molendina tenebunt eo modo quod quilibet eorum pro se reddet nobis et successoribus nostris propter hoc servitium unius servientis. Quod ut ratum, etc. Actum Aneti anno Domini M^o. CC^o. VIII^o., regni XX^o. IX^o.

(Ms. 173, I, f^o. LXX V^o.)

N^o. 1095. 1208.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod Guillelmus de Mandevilla, comes Essexie, dedit, pro amore Dei et pro anima sua et pro animabus antecessorum suorum, pauperibus Hospitalis sancte domus Jerusalem omnes domos suas de Rothomago, quas idem Guillelmus emerat, cum toto mesagio suo ibidem, in liberam et perpetuam elemosinam. Quare etiam idem Guillelmus voluit et firmiter precepit quatinus prefati pauperes supradictas domos cum eodem tenemento, scilicet mesagio, libere et quiete ab omnibus secularibus servitiis, bene et in pace et honorifice tenerent. Quod ut perpetuum robur obtineat, sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato presentem paginam confirmamus. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo octavo, regni vero nostri anno tricesimo, assistantibus in palacio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: dapifero nullo; signum Guidonis buticularii; signum Bartholomei camerarii; signum Droconis constabularii. Data, vacante cancellaria, per manum fratris Guarini.

(D'après un vidimus signé DE REVIERS, émané de Jacques d'Estouteville, chevalier, seigneur de Beyne, baron d'Ivry et de St.-Andry en la Marche, conseiller-chambellan du roy et garde de la prévosté de Paris, et daté du mardi 9 mars 1489, aux Arch. munic. de Rouen, tiroir 109, liasse 1.)

P. 28, avant le n°. 170, ajoutez :

N°. 1096. 1309, juillet.

Ph., Dei gratia, Francorum rex, dilecto et fideli suo abbati Sancti Dyonisii, salutem et dilectionem. Mittimus ad vos dilectum clericum nostrum, magistrum Stephanum de Pithueris, vos rogantes attentius quatinus, pietatis intuitu et precum nostrarum interventu, ipsum ad ecclesiam vestram de Fraellis (1), cujus ecclesie patronatum ad vos recognoscimus pertinere, presentare curetis et recipi facialis. Actum Senonis anno Domini M°. CC°. nono, mense julio.
(Cartul. blanc de St.-Denis, t. II, p. 592.)

(1) Frères, canton de Neuchâtel.

P. 28, n°. 171. Nous donnons un texte rectifié de cet accord, que, par une mégarde dont nous ne nous rendons pas compte, nous avons indiqué deux fois à deux dates différentes, avec de faux renvois à l'édition des *Ordonnances*, où cette pièce ne se trouve qu'au t. IV, p. 67.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod super contentione sacramenti de societate mercature, que erat inter burgenses nostros Parisienses et burgenses Rothomagenses, pax fuit composita inter eos, assensu utriusque partis, coram nobis apud Gisorsium in hunc modum : Si mercator Parisiensis voluerit habere societatem mercature cum burgensi Rothomagensi, vel burgensis Rothomagensis cum burgensi Parisiensi, sive serviens ejus pro ipso, si mercator voluerit habere sacramentum socii sui, quando convenient, ipse vocabit duos probos homines mercatores, quales voluerit, ad sacramentum societatis mercature capiendum, et ille a quo requireretur sacramentum teneretur facere sacramentum de societate mercature, scilicet quod fidelem societatem faciet socio suo de mercatura illa. Dicti autem burgenses adinvicem creantaverunt quod quicquid servientes eorum facient de societate mercature, stabile erit et firmum ; non tamen ideo remanebit quin mercator teneatur ad faciendum sacramentum socio suo, sicut dictum est. Actum apud Gisorsium, anno Domini millesimo ducentesimo nono, mense januarii.

(Tr. des Ch., reg. LXXV, n°. 113-113^b), et reg. 1111-1, n°. 113.)

P. 38, avant le n°. 172, ajoutez :

N°. 1097. 1309—10, janvier (1).

(Cirographum.)

Sciant presentes et futuri quod, cum contentio esset inter mercatores Parisienses et mercatores Rothomagenses super mensuratores salis in portu Parisiensi, tandem pax fuit facta apud Gisorsium in presencia domini regis in hunc modum : quod dicti mercatores pro bono pacis compromiserunt se ex utraque parte in decem probis hominibus mercatoribus Parisiensibus, et illi decem homines inquisierunt legitime veritatem per testes ydoneos mercatores, sicut fuit antiquitus, et hec est inquisitio talis : venditor salis in portu, quando vendiderit suum sal, ipse debet querere mensuratores, et, si oviaverit eis in navibus sive super plancham, ipse debet eos vocare ad suum sal mensurandum ; et, si non oviaverit eis, et veniat super terrarium, et inveniat quatuor, sive quinque,

sive sex sedentes insimul, ipse venditor vocabit quoscunque vellet ; et, si non invenerit nisi duos, ipse debet eos vocare, nec potest eos refutare ; et mensuratores salis debent esse socii de tali lucro quod facient in mensuratione salis. Et hec sunt nomina decem proborum hominum qui ista inquisierunt : dominus Guillelmus Escuacou, Guido Autissiodorensis, Johannes Carnifex, Odo Popin, Renoldus Bordon, Robertus Brese, Odo Rufus, Guillelmus Blondel.

(Copie au Tr. des Ch., *Transcripta*, reg. A, f. 69 R°, n°. XXI du chapitre VI-V.)

(1) Telle est la date que nous proposons pour cet accord. En effet, si on le rapproche de l'accord pour les serments de société que l'on vient de lire immédiatement avant cette pièce, on ne peut guère douter qu'ils n'aient été conclus dans les mêmes circonstances.

P. 29, avant le n°. 167, ajoutez :

N°. 1098. 1309.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos, pro salute anime nostre et antecessorum nostrorum, dedimus et concessimus in puram et perpetuam elemosinam Deo et ecclesie Sancte Marie de Fontibus Gerardi et sanctimonialibus ibidem Deo servientibus LX acras terre ad excolendum in exsarto de Chardonno, in foresta de Lonchoet, libere et quiete in perpetuum possidendas. Quod ut perpetuum robur obtineat, sigilli nostri auctoritate et regii nominis karactere inferius annotato presentem paginam duximus roborandam. Actum apud Pontem Archie, anno ab incarnatione Domini M°. CC°. nono, regni vero nostri anno tricesimo, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo ; signum Guidonis buticularii ; signum Bartholomei camerarii ; signum Droconis constabularii. Data, vacante (*place du monogramme*) cancellaria, per manum fratris Garini.

(Original dépourvu de son sceau aux Arch. de la Seine-Inférieure.)

N°. 1099. 1309.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, etc. Notum etc., quod nos dilecto et fideli nostro Gaufrido de Capella et heredi ejus masculo de uxore (*sic*) sua desponsata, propter servicium suum, damus in hominagium sexaginta libras terre, ad monetam turo-nensem, pro quibus, per testimonium dilecti et fideli nostri Johannis de Roboreto eidem assignamus ea que habemus apud Fraeles et apud Roseium. Concedimus autem et volumus ut idem Gaufridus et heres ejus masculus de uxore sua desponsata de nobis et heredibus nostris illa supradicta teneant in feodum et hominagium ligium per servicium quod ea debent ad usus et consuetudines Normannie. Actum Moreti, anno Domini M°. CC°. nono.

(Ms. 172, I, f. LXX V°.)

P. 29, n°. 176. Cette charte est aussi dans D. Martène, *Amplissima collectio*, t. I, c. 1244. — Alisal près le Pont-de-l'Arche.

P. 29, n°. 177. Lisez :

Ego Renaudus, comes Bolonie, notum facio universis, presentibus et futuris, quod ego Philippo, filio karissimi domini mei Philippi, illustris Francorum regis, propter conventiones que erant inter me et eundem dominum meum regem, super maritagio ejusdem Philippi et Matildis, filie mee, dedi et assignavi totam terram meam quam habebam in Caletio, tenendam et possidendam, excepta insula-

bona cum pertinentiis ejus et excepta terra de Alisiaco cum pertinentiis ejus, quas retineo, tali modo quod predictae terre de Insula bona cum pertinentiis suis et terra de Alisiaco cum pertinentiis suis appreciabantur cum precio rationabili, et ego teneor reddere domino regi valorem illarum, unam medietatem videlicet ad quindenam Pasche, et alteram medietatem ad festum sancti Remigii singulis annis. Preterea dedi eidem Philippo totum comitatum Albemarle, sicut illum tenebam, possidendum, et retineo terram Sancti Richarii, que fuit Rogeri de Mortuomari, et domum cum pertinentiis ejusdem, et quodcumque dominus meus rex Francorum Philippus volet, si se non teneret pro pagato de his partibus, poterit reverti ad priores conventiones factas super maritaggio dicti Ph., filii sui, et Matildis, filie mee, sicut continetur in cartis que exinde sunt conscripte, et ego teneor illas prosequi domino regi, quando exinde me requisierit, si de predictis se non haberet pro pagato, sicut dictum est. Ego quoque, si vellem, ad easdem priores conventiones possem reverti, sicut scripte sunt in cartis super maritaggio illo factis, et dominus rex michi tenetur illas prosequi, quando eum inde requirerem. Et sciendum est quod, si dictum assignamentum quod feci predicto Philippo amplius valeret quam divisum sit in prioribus conventionibus et in cartis exinde factis, tantum minus pagarem de eo quod pagare teneor ad terminos qui predicti sunt de valore terrarum de Insula bona et de Alisiaco cum earum pertinentiis. Quod ut firmum habeatur et stabile, presentem paginam sigilli mei munimine roboravi. Actum apud Sanctum Germanum in Loia, anno gratie M°. CC°. decimo, mense malo.

(Original scellé au Tr. des Ch., *Boulogne*, 1, n°. 8, J. 238.)

P. 29, n°. 178. Lisez :

Ego Radulfus, vicecomes Bellimontis, notum facio universis ad quos littere presentes pervenerint, quod ego domino meo Philippo, illustri Francorum regi, et heredibus ejus quittavi in perpetuum Damfrontem cum omnibus pertinentiis, et ipsi, sicut domino meo ligio, craantavi quod ei serviam bene et fideliter, nec a servicio ejus ullo modo recedam, et super hoc ei firmiter tenendo tradidi ei plegios de tribus milibus marcis, ita quod, si ab ejus servicio recederem, infra quadraginta dies postquam ab eodem domino rege submoniti essent, plegii predicta tria milia marcarum eidem solvere tenerentur. Quod ut ratum sit et firmum, presens scriptum sigilli nostri munimine roboravi. Actum Parisius anno Domini M°. CC°. decimo, mense julio.

P. 29, n°. 179. Lisez :

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos dilectis et fidelibus nostris abbati et conventui Gemmeticensi, pro villa Pontis Arche et pro universis rebus quas ipsi ibi habebant, salva sibi presentatione ecclesie ejusdem ville et pensione quam hactenus habuerunt in eadem ecclesia, dedimus in excambium Contevillam, et quicquid ibi habebamus in terra et redditibus et hominibus et omnibus appendiciis, preterquam placitum ensis quod nobis retinemus, ita quod ipsi reddent nobis singulis annis quadraginta libras turonensium ad scararium Pasche et quadraginta libras ad scararium Sancti Michaelis. Et, si forte evenierit quod aliquo tempore pedagium ad Pontem Arche capiatur, abbas et conventus predictus immunes erunt ibi de pedagio de his que ducent ad proprios usus ecclesie sue in corpore abbacie. Quod ut

perpetuum robur oblineat, sigilli nostri auctoritate et regii nominis karactere inferius annotato presentem paginam confirmamus. Actum apud Pontem Arche anno Incarnationis Dominice M°. CC°. decimo, regni vero nostri anno tricesimo secundo, astantibus in palacio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: dapifero nullo; signum Guldonis buticularii; signum Bartholomei camerarii; signum Droconis constabularii. Data, vacante (*place du monogramme*) cancellaria.

(*Grand cartul. de Jumièges*, p. 149, c. 1, n°. 243.)

P. 29. Avant le n°. 180, ajoutez :

N°. 1100. 1210, août.

Ego Robertus, comes de Alençon, notum facio omnibus presens scriptum inspecturis, quod ego pro dilecto meo Juhello de Meduana erga dominum regem Francorum Philippum me plegium constituo, quod predictus Juhellus domum de Gaiclip jam dicto Philippo regi Francie (*sic*) reddet vel mandato ejus, quocienscumque voluerit, vi magna et parva. Super hoc autem omnia que de sepedicto rege teneo in abandonum pono. Quod ut ratum sit, presens scriptum sigilli mei munimine confirmavi. Actum apud Gaiclip, anno Domini M°. CC°. decimo, mense augusto.

(Original scellé au T. des Ch., *Alençon*, n°. 1, carton J. 226.)

P. 29, n°. 182. Lisez :

Notum, etc., quod nos Guillelmo Pullo, panetario nostro, intuitu servicii quod nobis exhibuit, et heredibus suis concessimus et dedimus Grandem silvam cum pertinentiis suis, ita quod ipse Th. (*sic*) vel heres suus, qui eam tenebit et possidebit, faciet super hoc nobis et heredibus nostris hominagium ligium contra omnes homines, et jurabit quod eam et totam fortericiam nobis tradet ad magnam vim et ad parvam, quocienscumque inde eum requisierimus, et heres, quicumque eam tenerit, nobis et heredibus nostris similiter faciet. Quod ut ratum, etc.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f°. xlii R°.)

P. 29, n°. 184. Lisez :

Notum, etc., quod nos dedimus in hominagium ligium fidelem nostrum (*sic*) P. de Moreto et heredibus suis de hac uxore sua desponsata quam modo habet castrum Radepontis cum pertinentiis suis, et illud quod Bricio, cambellanus, habebat apud Floriacum et in villis circumadjacentibus. Ipse autem nobis juravit et debet facere jurare omnes illos qui debent custodire fortericiam Radepontis, quod nobis illam reddent vel nostro certo nuncio bene cognito et qui nostras litteras patentes de hoc portaret. Similiter et heredes sui de hac uxore sua desponsata nobis jurabunt et jurare facient omnes illos qui custodient fortericiam Radepontis, quod eam reddent nobis vel nostro certo nuncio bene cognito, litteras nostras patentes de hoc deferenti, ad magnam vim et ad parvam. Facient etiam omnes illos qui in fortericia Radepontis manebunt jurare quod quicquid de illis contingat, sive de morte, sive de prisiona corporum suorum, sive de alia re, nulli reddent fortericiam Radepontis, nisi nobis vel certo nuncio nostro bene cognito qui nostras litteras de hoc portaret. Quod ut ratum, etc.

P. 29. Avant le n°. 186, ajoutez :

N°. 1101. V. 1210.

Notum, etc., quod nos dilecto et fidei nostro Droconi de Moyaco et heredi suo masculo de uxore sua desponsata damus et concedimus apud Cressiacum

viginti duas libras redditus et quatuordecim solidos, in censibus et in molendinis xvi libras, et in respectibus Natalis et Pasche xxvii solidos, et pro iiii^{is} galinis xiiii solidos et iii denarios, et pro x caponibus xi denarios, et pro ix^{is} ovis vii solidos et dimidium, et pro xviii acris bone terre xi libras et xii solidos, et pro ix^{is} et vii acris pejoris terre xiiii libras et vi denarios, et pro iii sextariis vini et xii simerellis et quibusdam bolis capiendis in abbattia Sancti Victoris ix solidos, et apud Sanctum Elerium et apud Baldricboscum in pratis xx solidos, et in quodam molendino iiii libras, et in domanio c solidos, et in burgagis sex libras et vii solidos, et in theloneo ibidem iiii solidos, in censibus v solidos, in vavassoriis xlix solidos et xviii capones et xviii denarios, et pro xix acris nemoris et una virgeia xxxviii solidos et vi denarios. Quod ut ratum, etc.

(Ms. 172, II, f. lix v°.)

N° 1103. V. 1210?

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, presentibus pariter et futuris, quod filii Gathonis quondam de Plessiaco, in presentia nostra constituti, rogaverunt nos ut legatum quoddam a patre suo fratribus universis ordinis Cisterciensis factum confirmaremus. Legatum autem est huius modi: quod universa que a fratribus vel conversis predicti ordinis vel ipsorum servientibus, sive per terram sive per aquam ducentur, que ad victum eorum pertineant, libera et quiete sint ab omni consuetudine per totam terram suam, fratris vel conversi simpliciter assertione sua interposita quod non sit mercatura, vel, si melius eis placuerit, serviens eorum manu propria fidem dabit. Fratres autem ordinis hereditibus predicti Gathonis solvent singulis annis unum bisancium ad festum sancti Dionisii; nulla autem injuria ipsis hereditibus fiet, si die predicto bisancium non solveretur, dum tamen modico tempore post solvatur. Nos autem, ad instantiam precum filiorum Gathonis, legatum et elemosinam Gathonis confirmavimus.

(Chartul. de l'abb. du Valasse, t. I, f. 39 v°.)

N° 1103. V. 1210.

Notum, etc., quod nos Fulconi de Compendio, servienti nostro, propter ejus fidele servitium, et hereditibus suis de uxore sua desponsata damus et concedimus in perpetuum quoddam molendinum, quod fuit Martini de Castella situm super Euram fluvium, apud Vallem Rodolii, cum omnibus pertinentiis suis, tenendum de nobis et hereditibus nostris ad usus et consuetudines Normannie. Si vero predictus Fulco absque herede de uxore sua, J., filia Petri quondam sculiferi nostri, decesserit, volumus et concedimus quod eadem Juliana habeat et possideat dotallium suum in predicto molendino, sicut illud debet habere ad usus et consuetudines Normannie.

(Ms. 172, II, f. lxxxvi r°. Dans ce ms. cette lettre est cancellée de deux traits de plume.—Cf. plus loin, p. 302.)

N° 1104. V. 1210.

Talis fuit firmatio inter comitem Bolonie et episcopum Abricensem: dominus Abricensis asserit quod, quando clericus conqueritur episcopo quod sit dissaisitus de elemosina sua de novo, quod episcopus ille debet citare illum qui dissaisivit clericum illum, et, quamvis laycus dicat quod hoc sit suum lalcum feodum, et quod eum dissaisivit, episcopus debet cognoscere de illa dissaisina de novo facta, et quod in temporibus Henrici et Ricardi, regum Anglie, nunquam fuit huiusmodi recognicio facta in curia eorum, et quod, si barones vel baillivi

vel milites legitimi sub juramento dixerint quod viderint huiusmodi recognitionem factam in curia regum et aliquam personam nominaverint de qua viderint recognitionem sic factam, episcopus Abricensis reddet c libras comiti Bolonie.

(Ms. 172, I, f. llii^{is} xix r°.)

N° 1105. V. 1210.

Singulis annis potest tantum vendi de forestis domini regis:

De Biecia, singulis annis lx (?) arpenni, m et v^{is} libris, arpennum.....

De foresta Bituricarum, vii^{is} libris, arpennum pro xii libris.

De Legio, arpenno de Roortelo, xii libras, et de Goniet, xvi libras, xvi^{is} libras.

De Paitur, vii^{is} libras, pro arpenno xxxv libras.

Foresta de Ocha, ii^{is} libras et i libras.

Foresta Lale c^m (?) libras, arpennum xxx libras.

Foresta Bellequercus, vii^{is} libras, arpennum iiii libras.

Mons Sancti Medardi, vi^{is} libras.

Silvanectum, v^{is} libras, arpennum xi libras.

Dordanum, iiii^{is} libras, arpennum xiiii solidos.

Bosci de Caux, ii^{is} libras.

Rovralum juxta Parisius, vi^{is} libras.

Britolium, iiii^{is} libras.

Summa: vii^{is} et iiii^{is} et xxx libras.

Nemora de Bur in Constantino, m libras.

Rovreium juxta Rothomagum, iiii^{is} libras.

Vicene, xii libras.

Vernonis, v^{is} libras.

Silva Diane, vii^{is} libras.

Boschus de Lesqua, ii^{is} libras.

Summa: xiiii^{is} et ii^{is} l libras.

(Ms. 172, I, f. llii^{is} xii v° et llii^{is} xiii r°.)

P. 29, n° 189. Voy. M. Beugnot, *Olim*, t. I, p. 963.

P. 29 et 30, n° 190-198. Sur les enquêtes ordonnées par Philippe-Auguste pour la conservation des forêts du domaine, voyez nos *Etudes sur l'agriculture normande au moyen âge*, p. 341, notes 32 et 33. Nous y signalons, comme pouvant compléter les textes insérés dans les Registres de Philippe-Auguste et dans les mss. de droit normand, les coutumes de la forêt de Roumare, un fragment de l'enquête sur les usages de la forêt d'Evreux portant la date de 1206, et surtout les coutumes de la forêt de Brotonne connues sous le nom de *Grael de Fatteville*. De ce dernier document il convient de rapprocher une pièce transcrite dans le *Chartul. Fiscanni* (ms. de la Bibl. de Rouen), f. LXIX R° et V°, partie VIII, n° vj.

P. 29, n° 199. Cette pièce se trouve dans le ms. 172, II, f. lxxxij r°. D'après ce ms. il faut lire: *Johannes Lubin, de Breteignollis, predictas fagas*. — Supprimez dans la note le point de doute qui suit Lorel. — A. L. P.

P. 30, n° 201. Imprimé par M. Beugnot, *Olim*, t. I, p. 969 et 970. — Cette pièce est transcrite dans le ms. 172, qui nous fournira quelques bonnes variantes:

L. 12. *Guillelmus Havart, Galterus Postelli, Odo Havart.*

L. 16. *Richardus Bellus.*

L. 19. Peut-être: *Gambardi.*

L. 23. *Filius Hilarii.*

L. 55. *Habet auxilium.*

L. 57 et 58. *Corporis sui capti de guerra.*

C. 2, l. 2 et 3. *Vernoicellum, Fornellum, Chanterene.*

L. 5. *Aconvilla.*

— Vernon, Vernonnnet, Gamilli, Aconville. — La famille Havart ou Avart était établie à St.-Vincent-des-Bois. — Les Postel de Vernon étaient de la même famille que ceux d'Orvaux. — A. L. P.

P. 30, n°. 202. Comme la précédente, cette enquête est transcrite dans le ms. 172, et imprimée dans les *Olim*, t. I, p. 962 et 963. Voici quelques bonnes leçons du ms. 172 :

L. 10. *Toéni*. — Il faut sans doute orthographier : d'Equos.

L. 23 et 24. *Feodum de Triegnel et Triegnel et ecclesia de Iverio et decimu de Iverio et ecclesiu de H....*

L. 31. *De domino Hugone*.

L. 38. *Gaco de Boucuvillari*.

— Toéni; Ecos; Aubigni est un fief sur Civières; — je crois qu'après *usque ad situm aque*, il faut lire d'Éte au lieu de Dece qui n'a pas de sens; — Ivri-le-Temple, Aronville; Hareville doit être encore Aronville; Mouchi; le Bellai; Gaçon de Boucuvilliers; Jean de Chars; Thibaud de Cornailles; Enguerran du Saussal; Ansculte de l'Isle-Adam; Nicolas de Villiers en Artie ou de Villiers en Vexin; Gilebert de Par[nes] (M. Beugnot a complété de Par. de cette manière : de Parisii); — Huret d'Étrepagni; Hardouin de St.-Martin-de-la-Garenne; Eustache de Hardricourt. — Il est beaucoup parlé d'archidiaconés dans cette pièce; cela tient à ce que chaque seigneur du Vexin français avait la prétention d'être en possession de l'archidiaconé dans ses domaines. Quand Eustache de Bourri donna, en 1104, son église de Bourri à l'abbaye de Pontoise, il déclara que c'était non seulement avec exemption complète de droits de synode et de visite épiscopale, mais encore avec l'archidiaconé dont il était propriétaire. — A. L. P.

P. 32, n°. 203. Milon du Mesnil-Regnard; Raoul de Flins; Robert de St. Hélier; Hugue de Chamblines (Hecourt); Roger Branchard, curé de St.-Cheron; le Val Contard est un hameau de Cravent, et Beaulieu un hameau de Neauphlete. — A. L. P.

P. 32, n°. 207, l. 13. Lisez : *Jocous*.

P. 32, n°. 310. *Leprosi de Monte*; les lépreux du Mont-aux-Malades. — *Dominabus leprosis de Chevilli*; les dames du prieuré de St.-Julien établi sur l'emplacement du château de Henri II. — A. L. P.

P. 33, n°. 311, troisième ligne en remontant. Au lieu de *levogium*, lisez *lenagium*, forme corrompue de *lignagium*, qui désigne un droit levé sur le commerce du bois.

P. 33, n°. 214, l. 5 : *ad tornam*, l. *ad tornum*.

P. 33, n°. 214, l. 6 : *ad estris*, l. *ad estris*.

P. 33, n°. 214, l. 22 : *VXIII*, l. *XXIII*.

P. 33, n°. 214, l. 37 : *ad estrif*, l. *ad estrif*.

P. 33, n°. 214, l. 38 : *IIII^{or}*. Ainsi porte le ms.; mais nous n'hésitons pas à rétablir : *IIII^m*. — Il y a deux Nelle dans l'arrondissement de Neuchâtel; nous pensons qu'il s'agit ici de Nelle-Normandeuse, sur la Bresle. Le Goulet était dans l'île aux Bœufs, sur Notre-Dame-de-l'Isle. *Illis* est Illiers-l'Évêque; *Normanvilla* doit être Normanville près Evreux. Mortemer-en-Brail. — A. L. P.

P. 34, n°. 215, l. 35 (article du Vaudreuil) : *hauberganes*, l. *haubergones*. — Les casques doubles devaient être les casques qu'on pouvait lever et rabattre. — A. L. P.

P. 34, n°. 216. Lisez :

Omnibus presens scriptum Inspecturis, Radulfus, miseratione divina, humilis abbas Sancte Trinitatis Fiscanni, et totus ejusdem loci conventus, salutem in Domino. Noveritis quod karissimus dominus noster, Ph. Dei gratia, illustris rex Francorum, pro salute anime sue et antecessorum suorum, nobis et ecclesie nostre in perpetuum concedit placitum spate totius terre nostre quam tenebamus illo die quo presens carta facta fuit, in dominio et feodis *XIIII* militum et vavassoris, ut teneamus illud in

curia nostra, et quod ibi super hoc terminaverimus ad usus et consuetudines Normannie, certum habeat finem, et stabilitatem omnimodam societur. Si autem deficeremus de justicia super hoc facienda, de defectu illo ad iudicium curie gallicane nos contineremus et emendaremus. Remanent autem domino regi usurarii, recognitiones et judei, ita quod littere vel carte aliquae aliudve instrumentum, si quod postmodum proferemus contra ipsum vel alius pro nobis, nobis de cetero contra ipsum non valerent. Quod ut perpetuum robur obtineat, sigillorum nostrorum auctoritate, abbatis videlicet et conventus, salvis domino regi feagio et servicio decem militum, que terra nostra ei debet, presentem paginam dignum duximus confirmare. Actum anno Gratie M°. CC°. undecimo. Teste universitate capituli nostri.

P. 34, n°. 217. Le texte de cette chartre de Philippe-Auguste se trouvera dans une lettre de saint Louis, p. 161, n°. 725. Elle est aussi transcrite dans le *Char-tul. Fiscanni*, de la Biblioth. de Rouen, f. xix r°, partie II, n°. xii.

P. 35, n°. 219. Lisez :

Ph., etc., quod nos Guillelmo Burgonelli, servienti nostro, et heredibus ejus in perpetuum damus et concedimus, salvis feodis nostris, ad usus et consuetudines Normannie, quicquid habebamus apud Clavillam et in appendicis, tenendum de nobis et heredibus nostris, in recompensationem duodecim librarum reddituum quas ipse habebat apud Stampas, quas nobis et heredibus nostris quitat in perpetuum et concedit, scilicet centum solidos quos in stallis nostris Stamparum concesseramus Guidoni Britoni, et xx solidos quos Uldeburgis Bonafilla in stallis percipiebat eisdem, et c. solidos censuales percipiendos annuatim in festo Omnium Sanctorum de terra ejusdem Guillelmi quam habet apud Morenlacum, et duodecim solidos super suum herbergagium de Vilers et super xxx arpenna terre ad idem herbergagium pertinentis, et v solidos super domum suam quam habet in burgo Sancti Basilii, et duos solidos censuales in terra que fuit Franbaldi, et duodecim denarios super quoddam stallum ad panem et super quandam plateam juxta Sanctum Basilium. Quod ut ratum, etc. Actum Ebrolcis anno Domini M°. CC°. XI^o, regni vero nostri anno XXXIII^o.

P. 35. Avant le n°. 222, ajoutez :

N°. 1106. 1211-2, février.

Robertus, comes Alencionis, universis presentes litteras inspecturis, salutem in Domino. Noveritis quod ego debitor sum et plegius de mille libris parisiensium erga dominum meum Philippum, regem Francorum illustrem, quod ipse juvare se poterit de fortiercia de Chantoci contra inimicos suos ad magnam vim et ad parvam. Si autem dictam fortierciam habere non posset ad juvandum se contra inimicos suos ad magnam vim et ad parvam, quotiens eidem opus esset, ego, infra dies quadraginta postquam exinde fuero requisitus, gratum suum faciam de mille libris parisiensium. Quod si ista non facerem, idem dominus rex ad totam terram meam posset assignare sine interceptione, et eam tenere quousque de predicta summa pecunie esset eidem domino regi plenarie satisfactum. Actum apud Cenomanum, anno Domini M°. CC°. undecimo, mense februario.

(Orig. scellé au Tr. des Ch., Alençon, n°. 2, cartou J. 226.—Voy. Odolent Desnos, *Mémoires sur Alençon*, t. I, p. 327.)

N°. 1107. 1211.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum, etc.,

quod, propter servicium quod Radulfus de Buxillis nobis exhibuit (*sic*), eidem et heredi ejus masculo de uxore sue desponsata dedimus quadraginta libras terre ad monetam turonensem, in assignamento quarum ei concessimus totam terram de Queron, que fuit Guillelmi de Veteriponte cum omnibus ejusdem pertinentiis, tam in bosco quam in plano, tenendam in perpetuum de nobis et heredibus nostris per servicium quod terra illa debet ad usum et consuetudines Normannie. Quia autem terra predicta valebat plusquam quadraginta libras per annum, dictus Radulfus et heres ejus singulis annis reddent nobis c solidos turonensium in octabis Sancti Michaelis propter servitium illud quod terra illa debet, secundum usum et consuetudines Normannie. Quod ut perpetuum robur, etc. Actum apud Gisorcium, etc., anno Domini M^o. CC^o. undecimo, regni nostri anno tricesimo tercio.

(Ms. 172, I, f. lxx v^o.)

N^o. 1108. 1211.

Eodem anno, rex Francorum Philippus dedit monachis Gemellensibus ad preces et petitionem domini Alexandri, tunc abbatis, publicam stratam a via que ducit a Lendine per forestam Brotonæ usque ad capellam Sancti Vedasti, viginti quatuor pedes in latitudine et septem viginti et decem perticas in longitudine continentem.

(*Nova Normannie chronica*, éd. de M. Cheruel, p. 17. — Nous avons cru devoir enregistrer cette notice, en attendant que la charte même du roi se retrouve.)

P. 35, n^o. 223. Lisez :

Philippus, Dei gracia, Francorum rex, etc. Noverint universi quod Radulfus Goujon, pater, se ipsum dissolvit in manu nostra de quadraginta libris quas tenebat de nobis in feodum ad vitam suam apud Pontisaram in prepositura nostra, et de quadam villa que dicitur Villanova juxta Gollenfontaine, quam similiter de nobis in feodum tenebat. Nos vero, ad preces et petitionem ejusdem Radulphi, filium ejus, Radulfum, de predictis quadraginta libris et de Villanova jam dicta ad vitam suam investivimus, et ipsum inde in hominem nostrum recepimus, ita tamen quod ipse in nullam ibit peregrinationem, nisi de licencia et assensu nostro, et, si absque licentia nostra in aliquam iret peregrinationem, nos assignaremus ad predicta feoda, et ea in manu nostra quamdiu nobis placeret teneremus. Quod ut firmum sit, etc. Actum apud Pontem Arche, anno Domini M^o. CC^o. XII^o, mense marcio.

P. 35, n^o. 225, avant-dernière ligne. M CCXXI, lisez : M CCXII.

P. 35, n^o. 226. Lisez :

Notum, etc., quod abbas et conventus Sancti Martini de Althemalla usuarium quod habebant in parte nostra foreste de Mofferlis (1) nobis et heredibus nostris in perpetuum quitaverunt. Nos autem, propter quitationem illam, in excambium illius usuarii predictis abbati et conventui dedimus et assignavimus centum et viginti arpenta predictæ foreste ad cordam nostram, in illa parte que dicitur Cauda Comitisse, volentes ut illud excambium et assignamentum, videlicet tam de bosco quam de fundo ipsius terre, habeant et teneant in proprietatem suam, ab ipsis libere et quiete in perpetuum possidendam. Quod ut, etc.

(1) Il s'agit de la forêt de Moufflers (Somme). — Arguel (Somme) ne doit pas être confondu avec Argueil (Seine-Inférieure). — A. L. P.

N^o. 1109. 1212.

Notum, etc., quod nos dilecto et fideli nostro Stephano de Longo campo et heredi suo masculo de uxore sua desponsata damus et concedimus in feodum et hominagium ligum terram que fuit Ricardi de Glandvilla, quam in valle Angie possidebat, sicut eam tenebat, scilicet Glandvillam cum pertinentiis et cum omni melioratione et emendatione quam in eadem terra facere poterit, tenendam de nobis et heredibus nostris ab ipso et herede suo, sicut supradictum est, in feodum et hominagium ligum, reddendo nobis tale servicium quale predicta terra debet ad usum et consuetudines Normannie. Quod ut firmum, etc. Actum apud Pontem Arche, anno Domini M^o. CC^o. XIII^o, regni XXXIII^o.

(Ms. 172, II, f. lxxv. v^o. — Ms. 8408, 2. 2, B, f. lxxv. v^o. — Voyez M. Léchaudé, *Grands rôles*, p. 156, c. 1.)

N^o. 1110. 1212.

Notum, etc., quod nos, pro fideli servicio quod dilectus et fidelis noster Robertus de Pissiac, dominus de Hasquevilla, nobis exhibuit, dedimus et concessimus eidem Roberto et heredi suo masculo de uxore sua desponsata in hominagium ligum ad usum et consuetudines Normannie possidendam in perpetuum totam terram quam habebamus apud Nogentum super Andelam, salvo servicio nostro quod eadem terra nobis debet, et salvis hails de Nogento que fuerunt comitis Ebroicensis, quas retinimus nobis et heredibus nostris in perpetuum. Preterea concessimus eidem Roberto, ut, si ipsum sine herede masculo de uxore sua desponsata mori contigerit, Henricus, frater ejus, vel heres ejusdem Henrici masculus de uxore sua desponsata dictam terram habeat in perpetuum ad usum et consuetudines Normannie, salvo servicio nostro et salvis hails, sicut est prenotatum. Actum Medunte anno Domini M^o. CC^o. XIII^o.

(Ms. 172, II, f. lxxvj. v^o. — Ms. 8408, 2. 2, B, f. lxxvj. v^o. — Voy. M. Léchaudé, *Grands rôles*, p. 156, c. 1.)

N^o. 1111. 1213.

« Concession faite par le roi Philippe-Auguste de la grande arche du pont de Vernon, par 40 livres parisis de cens, à Odon Pistras, son pannetier. »

(*Inventaire des titres de la chartreuse de Gaillon*, p. 141.)

P. 37, n^o. 221. Guillaume de Longrel est un personnage très-connu : en 1212, il transigea avec les moines de Marmoutier pour des propriétés voisines de Bellême. Son sceau porte une fasces et une croix ancrée au canton senestre. — On connaît son fils, Jean, chevalier, dont le sceau, tout différent, porte deux lions passants, regardants, avec un lambel de cinq pendans. Il fit une donation au prieuré du Vieux-Bellême, en 1231. Je ne serais pas très-étonné que ce « Longus-Radius » fût devenu Longui. Au moins Guillaume parle-t-il dans sa chartre de : *Nemoris mei de Looneio*.

P. 37. Avant le n^o. 223, ajoutez :

N^o. 1112. 1214-5, février.

Philippus, Dei gracia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod, cum inter carissimum et fidelem consanguineum nostrum Robertum de Corteniac et abbatem et conventum Burguliensem super quadam communia, quam homines de Coldres cum hominibus de Nonancourt fecerant, et quibusdam aliis consuetudinibus diu litigatum fuisset, auditis hinc inde attestationibus

legitimorum hominum, tam militum quam aliorum, coram nobis, assensu partium, sopita est contentio in hunc modum: quod prior haberet justitiam de hominibus de Coldris et aliis de suo tenamento, donec curia sua abjureretur pro defectu juris, et tunc veniant ad Nonancourt partes ad faciendum jus et capiendum, et emenda erit dicti Roberti. Prior habet submonitionem suorum hominum. Si duellum acciderit, in curia prioris judicabitur et armabitur, et armati ducentur ad Nonancourt. Dominus de Nonancourt custodiet campum, et emenda erit prioris. Prior habet omnia placita in terra sua, excepto placito de spata. Homines autem de Coldris non erunt de communia de Nonancourt nec de alia, nisi de assensu et voluntate abbatis et conventus Burguliensis. Predicti vero homines de tenamento de Coldris debebunt ire ad bunos (1) curandos per duos dies infra octavas Pentecostes, et ad plessas per tres dies in feriis Natalis, et moliam debent prefati castelli domino. Predicti etiam homines ad firmandum castrum adducunt pallium et legariol, et debent auxilium ad adducendum ramentum (2) ad faciendum capitale edificium domini de Nonancourt rationabiliter, quando opus erit et erunt submoniti. Adducunt etiam tempore guerre de segetibus suis ad Nonancourt ubi voluerint, ad munimen castri et ad opus ipsorum. Si famulus domini de Nonancourt transiens per Coldras inveniat forisfactum domini sui, predicti homines capient illud, custodient vel adducunt ad Nonancourt, prout famulus jurabit (3); quod nisi fecerint, domino de Nonancourt emendabunt. Prior debet moliam, de unoquoque sacco unum bolssellum, et plenum farinagium, et ipse prior primus molet post primam (sic) molentem. Quod ut perpetuum robur obtineat, sigilli nostri auctoritate presentem paginam confirmamus. Actum Parisius anno Domini MCCXIV^o, mense februario.

(Publié par le P. Labbe, *Eloges historiques des rois de France*, formant le t. II de l'*Alliance chronologique*, p. 641 et 642.)

(1) Ne faudrait-il pas lire : *bivios*, les biefs des moulins?

(2) Nous n'hésitons pas à proposer de lire : *merramentum*.

(3) Peut-être *jurabit* est-il une mauvaise lecture de *jubebit*.

P. 37, n^o 232. Lisez :

Philippus, etc. Notum, etc., quod dilectus et fidelis noster Radulfus de Lovano dedit Th. Burgonelli, scantiōni nostro, in maritagium Aelide, filie sue, totam terram que fuit Amaurici de Landes, militis (1), sicut eam tenuit, et sicut dictus Radulfus post eum eandem terram possedit. Nos etiam, [qui] terram illam predicto Radulfo dederamus ad vitam suam, concedimus et damus prefato Th., propter ejus fidele servitium, et heredibus suis de uxore sua desponsata eandem terram tenendam in perpetuum quiete et libere a nobis et heredibus nostris ad usus et consuetudines Normannie. Quod ut perpetue stabilitatis, etc. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. XV^o, mense junii.

(Ms. 172, II, f. 1v1j v^o.)

(1) M. Le Prévost pense que cette terre de Landes était située à Canappeville.

P. 37, n^o 233. Lisez :

Philippus, etc. Notum, etc., quod nos Simon de Puteo Pontisare, pro sedulo ac fidei servitio suo, quod ipse nobis et karissimo filio nostro Philippo diucius

exhibuisse dinoscitur, dedimus et concessimus in perpetuum ipsi et heredi suo masculo de uxore sua desponsata quadraginta libras in pedagio nostro de Neaffle juxta Gisorcium singulis annis percipiendas ad terminos subscriptos, videlicet medietatem ad Pascha et medietatem in festo sancti Michaelis. Dicitur autem Simon et heredes ejus tenentur custodire turrinam nostram de Neaffle. Quod ut robur, etc. Actum apud Sanctum Germanum in Lela, anno Domini M^o. CC^o. XV^o, mense septembri.

P. 37, n^o 237. Au lieu de *Harengervilla*, il faut lire *Berengervilla* (Bellengreville). — Peut-être faut-il lire aussi : *Boscus Renoudi*, le Bosc-Renoult, hameau de Ste.-Geneviève. A. L. P.

P. 38, n^o 238. Cette charte est transcrite dans le *Cartul. B. M. de Bonaportu*, f. 26 v^o. et 27 R^o.

P. 38, n^o 241. Lisez :

Philippus, etc. Notum, etc., quod nos, divine caritatis intuitu, et pro salute anime nostre necnon et patris et predecessorum nostrorum, ecclesie Sancti Salvatoris de la Saldecochera et canonicis ibidem Deo servientibus damus et concedimus in perpetuum elemosinam duas carrucas terre ad excolendum inter rivulum de Tordoit et rivulum de Nerville, libere et pacifice in perpetuum possidendas, ita etiam quod predicti canonici in terra prefata intra prelatatos terminos non poterunt nemus nutrire neque villam aliquam facere. Actum Parisius anno Domini M^o. CC^o. XV^o.

P. 38. Avant le n^o 244, ajoutez :

N^o 1113. V. 1315.

Naves que iverunt de regis licencia inferius :

Navis Roberti de Cortenelo, de IIIII^{ss} dollis, per episcopum.

Navis Cadulci, de c dollis, per B. de Rola.

Navis castellani Pontis Archie, de xxx dollis, et x modis bladi. T. Henrico consergerio.

Guillelmus de Prunalo, xxv dolla vini.

(Ms. 172, II, f. CXIX v^o.)

N^o 1114. 1316.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos, pietatis intuitu, dilectis nostris abbati et conventui Sancti Andoeni Rothomagi damus et concedimus in perpetuum villam que dicitur Escavilla cum pertinentiis, sicut Robertus major (1) dictam villam cum pertinentiis in elemosinam dederat predictis abbati et conventui, sicut in ipsius Roberti litteris inde confectis continetur. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem cartam sigilli nostri auctoritate et regii nominis karactere inferius annotato, salvo jure nostro, confirmamus. Actum anno Domini Incarnationis M^o. CC^o. sexto decimo, regni vero nostri tricesimo septimo, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: dapifero nullo; signum Guidonis buticnarii; signum Bartholomei camerarii; signum Droconis constabularii. Data, vacante (*place du monogramme*) cancellaria.

(Orig. sceau perdu, aux Arch. de la Seine-Inf., fonds de St.-Ouen.)

(1) Différentes raisons, qu'il serait trop long d'énumérer, nous portent à croire que ce personnage est le même que Robert, le Vicomte de Lisieux.

N^o 1115. 1316.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint uni-

versi, presentes pariter et futuri, quod, cum quedam contentio verteretur inter abbatem et conventum Sancti Audoeni Rothomagensis, ex una parte, et abbatem et conventum Boniportus, Cisterciensis ordinis, ex alia, super molendino de Posis, et decimis de clauso de Lereio, et quibusdam expensis quas predicti abbas et conventus Sancti Audoeni, occasione hujus contentionis, fecerant, tandem bonorum virorum consilio, de utriusque partis assensu, quievit illa contentio tali modo : videlicet, quod predicti abbas et monachi Boniportus de cetero tenebunt et possidebunt libere et quiete predictum molendinum de Posis cum pertinentiis suis et prefatas decimas apud Lereium, ita quod propter hoc dicti abbas et monachi Boniportus reddent inde prefatis abbati et monachis Sancti Audoeni annuatim sexaginta solidos usualis monete in Rothomago, scilicet triginta infra octavas Sancti Remigii et reliquos triginta solidos infra octavas Nativitatis sancti Johannis Baptiste. Predicti siquidem abbas et monachi Boniportus sponte subdiderunt se nobis, in hac parte, et firmiter concesserunt quod, si ipsi vel eorum successores supradictis abbati et conventui Sancti Audoeni dictos sexaginta solidos statutis terminis non persolverent, nos vel ballivus noster abbas et monachis Sancti Audoeni dictum molendinum de Posis traderemus, tamdiu tenendum donec redditum sexaginta solidorum integre haberent. Sciendum est preterea quod predicti abbas et monachi Sancti Audoeni quieti erunt et absoluti de omni servicio et redditu, quod pro predictis decimis de clauso de Lereio facere vel reddere solebant. Ut autem prenotata compositio perpetuam obtineat stabilitatem, nos, ad petitionem parcium, presentem cartam sigilli nostri auctoritate et regii nominis karactere inferius annotato confirmamus. Actum apud Pontem Arche anno Dominice Incarnationis M^o. CC^o. sexto decimo, regni vero nostri tricesimo septimo, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo ; signum Guldonis buticularii ; signum Bartholomei camerarii ; signum Droconis constabularii. Data, vacante (*place du monogramme*) cancellaria.

(Orig. aux Arch. de la Seine-Inf., fonds de St.-Ouen. — *Chartul. B. M. de Boniportus*, f. 85 v^o.)

P. 38, n^o. 245. Lisez :

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, etc. Notum, etc. Quod nos Ludovico de Galeis, servienti nostro, et heredibus suis de uxore sua desponsata, propter ejus fidele servitium, dedimus in perpetuum jus quod habebamus in molendino, quod est apud Pressigniacum vallem, tenendum de nobis et heredibus nostris ab ipso et heredibus suis de uxore sua desponsata ad usus et consuetudines Normannie, cum omni emendatione quam in eodem molendino poterit facere, salvo jure alieno. Quod ut firmum, etc. Actum apud Pontem Arche anno Domini M^o. CC^o. XVI^o, mense mayo.

(Ms. 172, II, f. xxvii v^o.)

P. 38, n^o. 246. Lisez : *Estreucourt* (St.-Cir d'Estreucourt). — A. L. P.

P. 38, n^o. 248. Lisez :

Ph., etc. Notum, etc. Quod nos Petro Tristan, cambellano nostro, propter ejus fidele servitium, et heredi suo de carne sua dedimus in perpetuum vivarium quod apud Pondevallem habebamus. Quod ut ratum, etc. Actum apud Sanctum Germanum in Loya, anno Domini M^o. CC^o. XVI^o, mense septembri.

(Ms. 172, II, f. xix v^o.)

P. 38, n^o. 249. Ce peut être Chailloué, canton de Séz (Callouetum), où il existe un moulin, tandis qu'il n'y en a pas à Calloué, près Pacl. — A. L. P.

P. 38, n^o. 250. Lisez :

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, etc. Notum, etc. Quod nos terram que fuit Roberti de Mucedent apud Thui Herbert, sicut eam predictus Robertus tenebat, damus et concedimus Fulconi de Compendio, servienti nostro, propter ejus fidele servitium, et heredibus suis de uxore sua desponsata, in excambium ejusdam molendini, quod fuit Martini de Castella, sili super Euram fluvium in valle Rodolphi et omnibus pertinentiis suis, ita quod dictus Fulco et heredes sui de uxore sua desponsata terram dicti Roberti apud Thui Herbert habebunt in perpetuum et tenebunt de nobis et heredibus nostris ad usus et consuetudines Normannie. Si vero predictus Fulco absque herede de uxore sua Juliana filia Peni, quondam scutiferi nostri, decesserit, volumus et concedimus ut eadem Juliana habeat et possideat doalicium suum in terra predicta, sicut illud debet habere ad usus et consuetudines Normannie. Quod ut robor, etc. Actum Aneti anno Domini M^o. CC^o. XVI^o, mense octobris.

(M. 172, II, f. xxxij v^o. — Cf. plus haut, p. 298, n^o. 1108.)

P. 38. Après le n^o. 250, ajoutez :

N^o. 1116 1217, avril.

Philippus, Dei gratia, etc. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos Tencris, servienti nostro, propter ejus fidele servitium, et heredi suo masculo de uxore sua desponsata, dedimus in perpetuum illud quod habebamus apud Sanctum Cyricum, videlicet viginti libras turonensium in novo molendino, decem solidos turonensium in quodam giardino, septem capones et septem denarios turonenses, et septuaginta tres gallinas et tres solidos et unum denarium turonensem, et unum anserem, et octingenta et triginta ova, et septem solidos turonensium uno denario minus, et de censibus ville Sancti Cyrici octo libras et quatuor solidos et duos denarios turonenses, et ducentos pinpenellos apud Pontem Arche, que predicta sunt annui redditus, et preterea triginta quatuor acras terre et dimidiam, et septem acras broscie, et unam acram prati, et domum quam habebamus apud Sanctum Cyricum. Hec autem omnia tenebit ad usus et consuetudines Normannie dictus Tencris et heres suus masculus de uxore sua desponsata, reddendo consuetudines et servicia que terra predicta debere dinoscitur. Quod ut perpetue stabilitatis, etc. Actum Compendii, anno Domini M^o. CC^o. XVII^o, mense aprilis.

(Ms. 172, II, f. clij n^o.)

N^o. 1117. 1217 août.

Ego Johannes, comes Bellimontis, notum facio omnibus presentes litteras inspecturis quod Henricus, comes Grandis prati, michi quitat omnes exitus et proventus quos ego vel mandatum meum levavimus anno nuper preterito usque ad diem presentem de terra Bareil, Confians et Parisius, et de escheesta que nobis venit de domino Guillelmo de Gailanda. Ego autem comes Bellimontis volo et concedo quod dictus comes Grandis prati habeat omnes redditus et exitus, tam in blado quam in vino et aliis omnibus, hujus anni de tercio escheate de domino Guillelmo de Gailanda et de tercio unde tenens erat quando dominus Guillelmus de Gailanda decessit. De partitione autem inter me et dictum comitem Grandis prati et Guido-

nem, buticularium, facienda de eschaeta de domino Guillelmo de Gallanda, taliter pronunciatum est per iudicium curie domini regis: quod nos tres, ego scilicet Johannes comes Bellimontis, et Henricus comes Grandis prati, et Guido buticularius, reportabimus in commune quicquid habuimus in maritagio, sive in mobilibus sive non mobilibus, et quilibet nostrum pro portione sua habebit tercium de omnibus rebus, tam in feodo quam domanio. Ita tamen quod ego comes Bellimontis, qui habeo uxorem maiorem natu, in portione mea habebio melius herbergagium cum fortericia, ubicumque sit, sive in Francia sive in Normannia. Dictus vero comes Grandis prati, qui habet secundam natu, habebit melius herbergagium post illud similiter cum fortericia. Predictus autem Guido buticularius, qui habet terciam, habebit melius herbergagium post illa duo similiter cum fortericia. Reliqua vero herbergagia venient in communem partitionem cum aliis rebus, sicut predictum est. Actum Compendii, anno Domini M^o. CC^o. XVII^o, mense augusto.

(Orig. scellé, an Tr. des Ch., Beaumont-sur-Oise, n^o. 21, carton J. 168. A cette lettre sont jointes deux lettres de « Henricus, comes Grandis prati, » et de « Guido, buticularius, » du même contenu que la précédente.)

P. 39, n^o. 251. Archelles, la forêt d'Alhiermont, la halle d'Arques, Neufchâtel, Luci, Douvrent. — A. L. P.

P. 39, n^o. 252. Lisez :

Ph., Dei gratia, etc. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos Henrico de Gandavo et heredi suo masculino de uxore sua desponsata dedimus census de Mesnillo Morini (1), et redditus ejusdem loci in avena et blado et gallinis et caponibus et in campiparte, et domanium de terra arabili, et motam et brusciam sitas apud Mesnilium predictum, que omnia appreciata fuerunt ad valorem duodecim et dimidie librarum turonensium de redditu. Dictus autem Henricus et heres suus masculus de uxore sua desponsata terram prenominatam tenebunt de nobis et heredibus nostris reddendo consuetudines et servitia que terra ipsa debere dinoscitur ad usus et consuetudines Normannie. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem cartam sigilli nostri auctoritate et regii, etc., salvo jure alieno, confirmamus. Actum Aneti, anno Domini M^o. CC^o. XVII^o, mense decembris.

(Ms. 172, II, f^o. xxxij v^o.)

(1) Il y a un Mesnil-Morin sur le territoire du Boulai-Morin. — A. L. P.

P. 39, n^o. 255. Thomas de Gueutteville, Moullineaux, Simon de Couronne, Henri d'Aisier ou d'Est, Gilbert-le-Fèvre d'Iainville, Robert de Maloué. — A. L. P.

P. 40. Avant le n^o. 256, ajoutez :

N^o. 1116. 1217-8, mars.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, omnibus presentes litteras inspecturis, salutem. Noverit universitas vestra, quod nos volumus et concedimus ut dilectis nostris abbati et conventui Gimetricensi (sic) nullum generet prejudicium vel gravamen id quod dilecto et familiari clerico nostro Nicholao, persone ecclesie de Flamenvilla, tradiderunt ad firmam, quamdiu vixerit, decimam quam habent in ejusdem ecclesie parrochia, de feodo de Escarillon, pro uno modio avene ad communem mensuram Flamenville, annuatim eis reddendo. Actum apud Pontem Arche anno Domini M^o. CC^o. septimo decimo, mense marcio.

(Original, scellé sur double queue de parchemin, aux Arch. de la Seine-Inf., fonds de Jumièges.)

P. 40, n^o. 256. Lisez :

Philippus, etc. Noverint universi quod nos concessimus Renaudo Tatini, balistario nostro, ut filie ejus habeant in maritagium, tam ad opus sui quam heredum suorum, in perpetuum, terciam partem loci terre quam ei dedimus in valle Vallis Rodolli, salvo jure nostro. Quod ut perpetue, etc. Actum apud Pontem Arche anno Domini M^o. CC^o. XVII^o, mense marcio.

(Ms. 172, II, f^o. xvij n^o. — Voy. *Olim*, t. I, p. 200.)

P. 40, n^o. 257. Lisez :

Philippus, Dei gratia, etc. Notum, etc., quod nos concessimus Clementi Blondello, balistario nostro, ut filie sue habeant in maritagium ad opus tam earum quam heredum suorum, in perpetuum, terciam partem loci terre quam ei dedimus sitam apud Vallem Rodolli, salvo tamen nobis in omnibus jure ac servitio nostro, ad usus et consuetudines Normannie. Quod ut, etc. Actum apud Pontem Arche anno Domini, M^o. CC^o. XVII^o, mense marcio.

(Ms. 172, II, f^o. xvij r^o.)

P. 40, n^o. 259. Je n'ai pas trouvé dans le carton des *Securitates* les deux pièces indiquées par Dupuy. Mais la lettre de Robert de Courtenai, en date du mois de novembre 1217, a été publiée dans Labbe. *Alliance chronol.*, t. II, p. 651; l'*Hist. de la maison de Courtenay*, pr., p. 23 et les *Historiens de France*, t. XVII, p. 107, n. a.

P. 40, n^o. 260. Je crois qu'il faut lire : Bonolium, Bonneuil. — A. L. P.

P. 40, n^o. 263. Lisez :

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod, cum Galerannus, comes Mellenti, pro amore Dei, dedisset et concessisset abbati de Valle Beate Marie et monachis ibidem Deo servientibus, transversum aque sue, quietum ab omni consuetudine, ad conducendam materiam ad abbatiam eorundem monachorum edificandam et annonas et omnia que ad eos pertinent, ita quod nemo eos nec famulos eorum disturbaret, nec ab eis aliquid exigeret; similiter, cum Guillelmus de Vernone, per concessum Richardi, filii sui, monachis ejusdem loci in perpetuum elemosinam, pro salute anime sue et parentum suorum, tam vivorum quam defunctorum, concessisset quod omnes proprietatum rerum facultates per terram et per aquam in eundo et redeundo libere ab omni consuetudine, quiete, Vernone pertranseant : nos, utriusque donum ratum habentes, concedimus, ita quod de supradictis marchandisiam non faciant, scilicet, quod nichil emant ad revendendum, nec propter revendendum. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem cartam sigilli nostri auctoritate et regii nominis karactere inferius annotato confirmamus. Actum apud Sanctum Germanum in Loya, anno Dominice Incarnationis M^o. CC^o. octavo decimo, regni vero nostri tricesimo nono, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa : dapiifero nullo; signum Guidonis buticularii; signum Bartholomei camerarii; signum Mathel constabularii. Data, vacante (place du monogramme) cancellaria. (Orig. sceau perdu aux Arch. Nat., carton S. 4169, n^o. 2.)

P. 40, n^o. 265. Lisez :

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos Roberto Galesto, servienti nostro, propter ejus fidele servitium, et heredi suo masculo de uxore sua desponsata dedimus in perpetuum terram que fuit Roberti de Mesi, militis, apud Revillam, et medietatem terre que fuit Gaufridi militis de Albamalia apud Radvillam, et terram que fuit Radulphi de Meri apud Catevillam, sicut dictus Robertus Galesius erat inde tenens, quando presens carta fuit confecta, ita quod idem Robertus et heres suus masculus de uxore sua desponsata terram prenotatam tenebit de nobis et heredibus nostris ad usus et consuetudines Normannie, reddendo servitia que terra ipsa debere dinoscitur. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem cartam sigilli nostri auctoritate et regii nominis karactere inferius annotato confirmamus. Actum Parisius anno Dominice Incarnationis M^o. CC^o. octavo decimo, regni vero nostri quadagesimo, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: dapifero nullo; signum Guidonis buticularii; signum Bartholomei camerarii; signum Mathel constabularii. Data, vacante (*place du monogramme*) cancellaria.

(Original scellé au Tr. des Ch., *Obligations*, II, n^o. 11, carton J. 422. On lit au dos: « Videtur reddita. »)

P. 41, n^o. 266. Laci ou Lassi et Campeaux, arrondissement de Vire. — A. L. P.

P. 41, n^o. 268. Cette charte est copiée à la Bibliothèque Sainte-Geneviève, ms. français in-4^o, L. 30, f^o. 124 V^o, et traduite par Désiré Le Beuf, *La ville d'Eu*, p. 94.

P. 41, n^o. 269. Lisez :

Ph., etc. Notum, etc., quod contentio que vertebatur inter dilectum et fidelem nostrum Robertum de Pissiac, ex una parte, et Johannem de Moreto, fratrem suum, ex altera, terminata est et sopita coram nobis in hunc modum: videlicet quod fortieria Radepontis fonditus prosterneretur, nec ibidem flet de cetero fortieria, nisi de nostro assensu, ita etiam quod quilibet eorum habeat medietatem in Radeponte et ejus pertinentiis, scilicet in villis, in boscis, terris, aquis et pratis, et in omnibus pertinentiis et proventus tam in feodis quam domaniis, de quibus dictus Johannes tenens erat et capiens ea die qua pax ista fuit facta, salvo dicto Johanni donis que fecimus patri suo, que non sunt de pertinentiis Radepontis. Et propter hanc pacem quitavit idem Johannes dictum Robertum de omnibus illis de quibus idem Robertus tenens erat in Francia et in Normannia; et similiter idem Robertus quitavit dictum Johannem de omnibus illis de quibus idem Johannes tenens erat in Francia et in Normannia; et, si ipsi possent recuperare aliquid quod esset de jure Radepontis, illud esset commune eis duobus. Nos autem utrumque eorum recepimus in hominem de rebus predictis pro parte sua. Quod ut robur perpetue stabilitatis obtineat, presentem cartam sigilli nostri auctoritate et regii nominis karactere inferius annotato, salvo servicio et jure nostro, confirmamus. Actum apud Pontem Archie, anno Domini M^o. CC^o. XVIII^o, mense marcio.

(Ms. 172, II, f^o. ciii v^o.)

P. 41. Avant le n^o. 270, ajoutez :

N^o. 1119. 1219-9, mars.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos, intuitu pietatis, ecclesie Beate Marie de Bonoportu in perpetuum concedimus quod corpora fratrum ejusdem ecclesie eundo Pontem Archie, eundo et redeundo,

ab omni passagio et aliis consuetudinibus libera sint et quieti, nisi portent marcheandisiam vel aliud, quod passagium vel consuetudinem debere noscatur. Volumus etiam quod de omnibus victualibus que ipsi ducent ad proprios usus suos, de prefato passagio et consuetudine dicti fratres liberi sint et quieti, dummodo marcheandisiam non ducant. Quod ut perpetuum robur obtineat, presentem cartam sigilli nostri munimine fecimus roborari. Actum apud Pontem Archie, anno Domini M^o. ducentesimo octavo decimo, mense marcio.

(Cartul. B. M. de Bonoportu, f^o. 36 v^o.)

P. 41, n^o. 273, ligne 8 de la note. Pierre du Teil, lisez: Pierre de Tilli.

P. 41. Avant le n^o. 276, ajoutez :

N^o. 1120. 1219, juillet.

Ego Ysabella, comitissa de Pembroc, quondam uxor domini Guillelmi Marescalli, notum facio universis presentes litteras inspecturis quod hec est conventio quam habeo cum domino rege: dominus rex reddit michi et liberis meis terram nostram de Normannia, illam scilicet de qua dominus meus Guillelmus Marescallus erat saisitus ea die qua decessit, salvo jure et servicio suo. Sciendum est etiam quod dominus rex Guillelmo et Richardo, filiis meis, dedit licentiam veniendi in Franciam et inde redeundi, cum ipsi voluerint, cum quinque militibus et eorum familiis secum, ita tamen quod, tam ipsi quam illi milites, domino regi jurabunt quod nullum malum ipsi vel regno suo, per se nec per alium fieri procurabunt, et, si id scirent, inde premunirent dominum regem quam citius possent. Illi etiam qui custodient fortierias meas in Normannia, scilicet Longam villam et alias, domino regi jurabunt quod eas ipsi vel ejus certo mandato reddent ad magnam vim et ad parvam. De his autem conventionibus firmiter domino regi tenendis, pono terram meam de Normannia erga ipsum in hostagium et contraplegium. Quod ut firmum sit et stabile, presentes litteras sigilli mei munimine feci roborari. Actum apud Pontem Archie, anno Domini M^o. CC^o. nono decimo, mense julio.

(Original scellé au T. des Ch., *Transactions et traités faits entre le roy et plusieurs particuliers*, n^o. 5, carton J. 387.)

P. 41, n^o. 276. Lisez :

Ego Aelidis, comitissa Augi, notum facio universis, presentibus pariter et futuris, quod ego cum karissimo domino meo Philippo, Dei gratia, illustri Francorum rege, sua gratia, finem feci de comitatu Augi in hunc modum: videlicet quod dominus rex michi reddidit comitatum Augi, salvo sibi placito ensis et judeis suis, et salvo aliis justiciis et servitiis et jure que comitatus Augi debet domino Normannie, sicut pater meus et antecessores ejus ea fecerunt et reddiderunt Henrico et Richardo, quondam regibus Anglie, et antecessoribus eorum, ita quod ego in Driencort et ejus pertinentiis, tam in feodo quam dominio de Driencort, nichil reclamabo nec heredes mei, nec ego nec heredes mei aliquid reclamabimus in Mortuomari, nec in ejus pertinentiis, nec in haya, nec in nemoribus, nec in feodis, nec dominiis, nec aliis ad Mortuum mare pertinentibus, sicut dominus rex inde est saisitus et tenens, nec in Archlis, nec in aliquo quod ad Archlis pertineat. Preterea dominus rex reddidit michi id quod comes Augi, quondam maritus meus, tenebat de terra de Romare, quando ivit ad Johannem, quondam regem Anglie, salva domino regi Francorum foresta de Romare et Novo mercato in quibus nichil reclamo, et salvo domino regi placito ensis et aliis justiciis et servitiis et jure,

sicut debentur domino Normannie, et salvo jure alieno. Et sciendum quod dominus rex sibi retinet feodum de Bulli, quod Robertus de Mellevilla tenet de eo in balliva Novi Casiri de Driencuri. Ego autem faciam domino regi securitatem, per me et homines meos, quod me non maritabo nisi per eum, et dominus rex me non efforciabit de me maritanda. Nec ego nec heredes mei firmabimus nec infortiabimus fortericias aliquas a puncto in quo sunt modo nisi per dominum regem, et de hoc faciam domino regi securitatem per me et homines meos. Propter hec autem facienda, teneor dare domino regi quindecim milia marcas argenti ad pondus Trecense reddendas, videlicet quinque milia marcas in instanti festo Assumptionis beate Marie, et quinque milia marcas in sequenti festo Omnium Sanctorum, et duo milia et quingentas marcas in sequenti Pascha, et duo milia et quingentas marcas in sequenti festo sancti Remigii, et de hoc bonam domino regi dare teneor securitatem. Et sciendum quod Gaufridus de Capella, ex parte domini regis, et Robertus de Mellevilla, ex parte mea, recipient omnes redditus et proventus comitatus Augi ad me pertinentes, ita quod illi redditus et proventus computabuntur in solutionem debiti mei supradicti. Actum Meleduni, anno Domini M^o. CC^o. nono decimo, mense augusto.

P. 42, n^o. 278. Lisez :

Philippus, Dei gratia, etc. Notum, etc., quod nos, divine pietatis intuitu, et pro salute anime nostre necnon et patris et predecessorum nostrorum, ecclesie Sancti Salvatoris de la Saudecochliere et canonicis ibi Deo servantibus damus et concedimus in perpetuum elemosinam duas carrucatas terre ad excolendum, tenentes, per deversus Aumenesches, duabus illis carrucatis terre, quas eisdem dedimus (1), sitis inter rivulum de Tortidelt et rivulum de Nervalie, pacifice et quiete in perpetuum possidendas, ita quod totum nemus quod est super terram in his duabus carrucatis terre hujus doni ultimi nostri nobis retinemus et est nostrum, et canonici in eisdem carrucatis terre nemus nutrire non poterunt nec villam aliquando facere. Quod ut ratum sit in perpetuum, presentem cartam, salva justicia nostra, confirmamus. Actum Parisius, anno Domini M^o. CC^o. XIX^o, mense novembris.

(1) Voy. plus haut, p. 301, n^o. 241.

P. 42, n^o. 279. Voy. plus loin au Supplément, pour l'année 1270.

P. 43, n^o. 283, l. 2. Lisez : Renaudus de Villa Terri. — La charte que nous avons analysée, p. 46, n^o. 207, permet de croire que nos nos. 283 et 284 devaient être reportés à l'année 1228. — Voyez Odolant Desnos, *Mémoires sur Alençon*, t. I, p. 334.

P. 43. Avant le n^o. 285, ajoutez :

N^o. 1121. Vers 1220.

Ego Ph., domini regis Francorum filius, notum facio universis, tam presentibus quam futuris, me fecisse hominagium ligium contra omnes homines et feminas karissimo domino et genitori nostro Ph., illustri Francorum regi, de terra et redditibus ac proventibus ballivie quam Milo de Levis tenet, ita quod dominus rex retinet in manu sua fortericias Gavrail et Moritoilli tenendas ad custum suum, tali conditione quod, quandocunque dominus rex rehabere voluerit terram illam cum redditibus et proventibus illius terre, eam capiet in manu sua cum redditibus et proventibus illius terre, et terram aliam equivalentem, ubi voluerit, michi assignabit,

nisi taliter (quod absit!) erga eum me continuero quod nec illam terram nec aliam debeat michi dare. Dominus autem rex vult quod post ejus decessum terram predictam cum proventibus et redditibus ipsius terre teneam et habeam jure hereditario, si uxor mea vixerit. Ego vero juravi super sacrosancta karissimo domino genitori meo, quod arma non feram ad tornamenta quoad dominus rex vivet, nisi per voluntatem ipsius, et quod manum non mittam pro vi inferenda in castra domini regis, nec in catalla sua, nec in burgenses, nec in judeos, nec in res burgensium et judeorum domini regis, et quod non retinebo michi de familia militem nec alium equitem nisi per dominum regem.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. 121^v r.)

N^o. 1122. Vers 1220.

Excellentissimo domino suo, Philippo, Dei gratia, illustri Francorum regi, W., eadem gratia, dictus abbas Exaquil, salutem et orationes in Xpisto. Quoniam navis in medio maris posita ex facili sine rectore periclitatur, excellencie vestre supplico, profusus lacrimis, quatinus, ob reverentiam sancte Trinitatis, in cujus honore nostra fundata est ecclesia, capitulo nostro Exaquilensi licenciam liberam alium eligendi in abbatem, propter insufficientiam corporis mei, misericorditer concedatis, quia tanta infirmitate delinco, quod utilitati domui (sic) nostre, prout expediret, non possum providere. Valete.

(Orig. sceau perdu, au T. des Ch., *Elections*, n^o. 109; carton J. 345.)

N^o. 1123. V. 1220.

Excellentissimo domino suo, Philippo, Dei gratia, illustri regi Francorum, prior de Pratellis et humilis ejusdem loci conventus, salutem et debitum cum omni reverentia famulatum. Serenitati vestre preces affectuosas porrigimus (utinam cum effectu!), quatinus eligendi abbatem nobis concedatis, si placet, disponente Domino, potestatem, cum abbas quondam noster administrationem totius abbacie in manu domini Lexoviensis episcopi, voluntate spontanea, resignavit. Valete in Domino.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Elections*, n^o. 110; carton J. 345.)

N^o. 1124. Vers 1220.

Philippo, Dei providencia, illustri regi Francorum, M., prior Cerasii, et humilis ejusdem loci conventus, salutem in eo qui est rex regum, et dominus dominantium. Mitimus ad vos presentium latores, fratres et monachos nostros, sublimitatem vestram per ipsos certificantes J., abbatem nostrum et pastorem, nuper de seculo decessisse. Unde, serenitatis vestre pedibus advoluti, vestram humiliter clementiam imploramus, quatinus de pastore nobis eligendo vestrum beneplacitum et vestra nobis auctoritas concedatur. Bene valeat semper et diu sublimitas vestra.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Elections*, n^o. 111; carton J. 345.)

N^o. 1125. 1220, mai.

Philippus, Dei gratia, etc. Notum, etc. quod nos Theobaldo juveni, panetario nostro, et heredi suo masculo de uxore sua desponsata damus et concedimus in feodum et hominagium ligium terram de Mahern, que valet in censibus in festo sancti Remigii duodecim libras quatuor solidos et octo denarios turonenses; et sex sextarios et unam minam avene in Nathali Domini, qui valent triginta duo solidos et sex denarios; et novem capones, qui valent tres solidos; et quadraginta quinque gallinas, que valent

undecim solidos et tres denarios; et centum ova in Pascha, que valent decem denarios; et quatuor anseres, qui valent duos solidos; et duo molendina, que valent decem libras turonensium; et les mariez et gastinas que sunt extra boscum (quem boscum ei non donavimus), in quibus marieicis et gastinis numerantur quadraginta quinque acre, que valent sexaginta solidos turonensium; et consuetudines et corveas hominum ejusdem terre, que valent septuaginta solidos turonensium; et terram de Lohardiere, que valet annualim decem libras turonensium. Hec autem omnia supradicta tenebit prefatus Theobaldus et heres suus masculus de uxore sua desponsata de nobis et heredibus nostris in perpetuum in feodum et hominagium ligum, cum omni mellorallone et cremento quod in eis poterunt facere, salvo jure nostro et alieno, reddendo nobis et heredibus nostris tale servicium quale predicta terra debet ad usus et consuetudines patrie. Quod ut, etc. Actum Parisius, anno Domini M^o. CC^o. XX^o., mense mayo.

(Ms. 173, II, f^o. xxix r^o.)

P. 44, n^o. 288, lig. 2. Lisez : Un quartier de terre', vide sise à Rouen.

P. 44, n^o. 289. Lisez :

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos dilectis nostris abbati et monachis Sancti Audoeni Rothomagensis concessimus plateam fossatorum Rothomagi perpetuo possidendam, sicut murus monachorum eorumdem, ex parte fossatorum existens, se comportat, ad fatiendum masuras vel jardinum, salvo nobis in omnibus jure nostro et justitia nostra. In cujus rei memoriam et testimonium, presentem paginam sigilli nostri auctoritate fecimus communiri. Actum Aneti, anno Domini M^o. CC^o. vicesimo, mense novembri.

(Orig., sceau perdu, aux Arch. de la Seine-Inf., fonds de St.-Ouen.)

P. 44. Avant le n^o. 292., ajoutez :

N^o. 1126. 1290-91, janvier.

Ego Hemericus, vicecomes Castri Eraudi, et Hela, soror Roberti, quondam comitis de Alenceon, et Robinus Malet, notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod dedimus et concedimus domino nostro Philippo, illustri Francorum regi, et heredibus ejus in perpetuum Alenceyum et Alencensium cum eorum pertinentiis, tam in feodo et dominio quam memoribus et aquis et rebus aliis universis, et forestam que dicitur Escoves, et hayam de Ferraria, et forestam de Chaumont, et forestam de Ruppe Heloydis usque in Sarton. Et sciendum quod quatuor parrochie, que sunt ultra Sartam et dicuntur Hellou, sunt de justitia et dominio de Alenceon. Dominus autem rex faciet dirui fortitericiam de Essay (sic), et fortitericiam de Ruppe Mabilie ad voluntatem suam. In cujus rei memoriam et confirmationem perpetuam, presentem paginam sigillorum nostrorum munimine fecimus roborari. Actum apud Nogentum Eremberti, anno Domini M^o. CC^o. vicesimo, mense januario.

(Original scellé au Tr. des Ch., Alençon, n^o. 3, carton J. 226. Indiqué par Odolant Desnos, *Mémoires sur Alençon*, t. I, p. 334.)

P. 44, n^o. 293. Heudebouville près Louviers. — A. L. P.

Raoul, abbé de Fécamp, à la demande du roi Philippe, concéda à Richard « Syme, » sergent du roi, la vavassorie qui avait appartenu à « Gaufridus de Orgevalle, apud Heudebouvillam. » *Chartul. Fisc.*, part. V, n^o. xliij.

P. 44, n^o. 294. Lisez :

Excellentissimo domino suo, Philippo, Dei gratia, illustri regi Francorum, frater R., prior Lire, et ejusdem loci conventus humilis, salutem et munus orationum. Significamus excellencie vestre, per fratres nostros, latores presentium, quod pastor et abbas noster, sic volente Deo, ex hac luce substractus est; et petimus pro Deo ut nobis alium eligendi vestra munificencia licenciam clementer concedere dignetur. Valeat excellencia vestra semper in Domino.

P. 45, n^o. 297. Lisez :

Reverendo domino suo et in Xpisto karissimo, Philippo, Dei gratia, illustri regi Francorum, W., divina permissione, Lexoviensis minister humilis, salutem, reverentiam et honorem. Excellencie vestre significamus Philippum, quondam abbatem monasterii Sancte Marie de Cormellis, in manu nostra administrationi ejusdem ecclesie et totius dignitati abbatis, in capitulo, spontanee resignasse. Quocirca dominationi vestre, quanta possumus devotione, supplicamus, quatinus humiliter conventui ejusdem monasterii, prout vestri moris est, benigne tribuatis licenciam eligendi abbatem. Actum apud Cormellis, anno Domini M^o. CC^o. XXI^o., in crastino festivitatis Omnium Sanctorum. Valeat excellencia vestra in Domino.

P. 45, n^o. 299. Ce doit être Montreuil près Dreux. — A. L. P.

P. 45, n^o. 302. Cette charte est copiée dans le *Cartul. des baronnies de St.-Ouen*, f^o. 174 R^o., GAAGNY, B, xl.

P. 46, n^o. 303. Aujourd'hui Filpou. — A. L. P.

P. 46, n^o. 306. Parmi les chartes de l'abbaye de Beaubec, nous en avons remarqué une aux Arch. de l'Eure, par laquelle « Nicholaus de Vernone, clericus, » fils de « Heuduinus Strabo, » donne aux religieux de Beaubec une rente d'un demi muid de vin sur ses maisons sises « apud Vernonem extra portam Madunte (sic) supra fosselum. »

P. 46, n^o. 307. Pointel, la Carnelle, Chateaugontier sur le territoire de la Courbe. — A. L. P.

P. 46, n^o. 308. Copie aux Arch. munic. de Rouen, tiroir 109, liasse 1. — Voy. Farin, *Hist. de Rouen*, 1738, in-4^o. 5^e. partie, p. 19.

P. 46, n^o. 309. Probablement Romilly-sur-Andelle. — A. L. P.

P. 47. Avant le n^o. 312, ajoutez :

N^o. 1127. 1292-3, mars.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, universis ballivis Normannie, salutem et dilectionem. Mandamus vobis et precipimus quatinus elemosinam et omnes possessiones, quas dilecti nostri canonici Sancte Marie de Sylleio per triginta annos quiete et pacifice possederunt, faciatis eisdem de cetero quiete et pacifice possidere, secundum quod fuit in scacario nostro statutum, nec ipsos sustineatis super eisdem elemosinis et possessionibus contra idem statutum indebite molestari. Actum Paciacti, anno Domini M^o. CC^o. XX^o. II^o., mense martii.

(*Cartul. de Norm.*, f^o. xvi. v^o.)

P. 47, n^o. 314. Gaineville, Sevis, Varengeville-sur-Mer, Fresnal-le-Long. Le Quesnal (à Boisai-sur-Blainville), l'un des deux Salmonville; je ne connais pas de Bois-Grimoud. — A. L. P.

P. 47. Avant le n^o. 318, ajoutez :

N^o. 1128. 1293-4, janvier.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos ven-

didimus dilecto et fideli nostro abbati Sancti Wandregisili et abbacie ejusdem loci domum que fuit Viète judei de Eschaudebec et liberorum suorum, sitam apud Eschaudebec pro triginta libris taronensium, de quibus nobis est satisfactum, ita quod abbas et conventus Sancti Wandregisili domum predictam sine reclamacione heredum dicti Viète in perpetuum valeant possidere. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentes litteras sigilli nostri auctoritate fecimus roborari. Actum apud Insulam bonam, anno Domini M°. CC°. vicesimo tercio, mense Januario. (*Cartul. de saint Wandrille*, f°. vij¹²¹ v°. , n°. H. III. xliij.)

N°. 1139. 1223-4, janvier.

Anno Domini M°. CC°. XXIII°. mense januarii, recognovit Theobaldus, archiepiscopus Rothomagensis, in presentia domini Ludovici, regis Francorum, apud Gisorsium quod tenebit et observabit jura et libertates ducatus Normannie. Testibus hiis: episcopo Silvanectensi, Francie cancellario; comes (*sic*) Bolonie; Roberto de Cortenalo, Francie buticulario; Bartholomeo de Roia, Francie camerario; Ursione camerario; Guillelmo Menerli; Hugone de Athies; Johanne de Roboreto; Gaufrido de Capella; Petro Malovicino; Roberto de Yriaco; Guillelmo Crispini; Symone de Levies; Theobaldo Macro; Milone Falconario; Guillelmo de Corceillis; Rogero Pescheverum; Guidone de Ruppe; Guillelmo de Villa Tierrici; Philippo de Bestisiaco; Gaufrido Falconario; Gautero de Saucelo; Ingerrannus (*sic*) de Saucelo; Richardo de Harecort; Roberto de Tibaudivilla; Anselmo de Botrivilla (?).

§ Clericis archiepiscopi: Johanne de Abbatisvilla, decano Ambianensi; magistro Alano, officiali Rothomagensi; Roberto de Hangesto.

§ Clericis domini regis: Vincencio, capellano domini regis; Simone de Languetona; Guillelmo Pullo; Johanne de Monte; Gilone; magistro Thoma de Magnoponte; magistro Jacobo (*p. d.*: Monte Gilone); Nicholao; Arnulpho de Meleduno; Guillelmo de Corbollo.

§ Servientibus: Gervasio Tristani; Tibodo de Carnolo; Johanne de.....; Helioino de Mellanto; Talino; Adam de Mellant.

(Ms. 8408, 2, 2, B, f°. xvi¹²¹ vlll. v°.)

P. 47, n°. 320. L'original (*Boulogne*, 1, n°. 47, carton J. 238) orthographe, *Danfront*, *Albe malle*, et *Aguet* (Arguel).

P. 48, n°. 325. Copie au Tr. des Ch., reg. III¹²¹, n°. vij¹²¹.

P. 48. Avant le n°. 326, ajoutez :

N°. 1139. Vers 1223.

Articuli quidam de quibus archiepiscopus Rothomagensis debet regi respondere ad dominicam sibi super hoc assignatam a rege :

Assignata est dies a domino rege archiepiscopo Rothomagensi, et ab ipso archiepiscopo recepta, ad dominicam Quintane, ubi dominus rex erit, ad respondendum de articulis subscriptis :

Primo, de Guillelmo Crispini, qui dicit se tenere feodum de rege in posse Deppe, et petit ut rex faciat divisionem fieri inter feodum ipsius Guillelmi et terram archiepiscopi, et dominus rex dicit quod hoc potest facere et debet per usus et consuetudines Normannie hactenus obientas et approbatas; et dicit Guillelmus quod nec ipse nec cambellanus Tancarville aliquando fecerunt hominagium de feodo illo alicui archiepiscopo Rothomagensi. De hoc debet archiepiscopus respondere, utrum hanc velit a domino rege suscipere divisionem, sicut duces Normannie hujusmodi divisiones fecisse noscuntur, quia dominus rex bene se offert hanc divisionem facturum.

Item, assignata est dies archiepiscopo Rothomagensi super articulo subsequenti : Robertus Trolez fecit quandam compromissionem in assisia super re feodali, fidei interpositione firmatam extra assisiam, adversus Stephanum Lovel. Postea Robertus traxit Stephanum in causam coram officiali Rothomagensi super interpositione fidei facta de eadem re feodali, et excommunicari fecit Stephanum pro eo quod nolebat respondere Roberto coram officiali super illa re feodali, racione fidei interposite. Postmodum officialis requisivit ballivum ut dictum Stephanum justiciaret sicut excommunicatum; quem cum ad officialem misisset ballivus, officialis eum retinuit in prisiona, et, uxore Stephani ad ballivum conquirente quod maritus suus in prisionam detinebatur pro eo quod respondere noluerat de re feodali coram officiali, judicatum fuit in assisia quod Robertus Trolez caperetur et teneretur donec liberasset Stephanum a curia officialis et prisiona. Robertus captus fuit et traditus Johanni de Roboreto custodiendus. Postea uxor Stephani accessit ad regem Philippum propter hoc, qui precepit illum Robertum capi et detineri donec liberasset Stephanum a prisiona et curia archiepiscopi. Ita captus fuit et adhuc detinetur a ballivo. Modo vult archiepiscopus ut ille Robertus liberetur, et quod ei restituantur dampna sua et deperdita a ballivo regis; et dominus rex dicit quod ex quo res feodalis deducta est in iudicium, sive fides seu juramentum intervenit sive non in curia, iudicium exinde factum in assisia sive compositio non debet nec potest retractari in foro ecclesiastico secundum usus et consuetudines Normannie observatas et approbatas, nec partes possunt cogi per aliquem nisi per nos ad observationem iudicii vel compositionis, licet fides vel juramentum intervenerit, et dicit dominus rex quod, si nunquam etiam res feodalis deducatur in iudicium, super fidei interpositione facta de re feodali non debet quis trahi in forum ecclesiasticum, nec ibi exinde respondere, secundum usus et consuetudines Normannie.

Item, de cruce signatis ab antiquo debet respondere ad diem sibi assignatam archiepiscopus.

Item, archiepiscopus debet respondere domino regi de querela Talini, qui tenet hospites apud Loviers de rege de feodo Pintarville, super quos archiepiscopus vult habere magnam justiciam. Dominus rex offert archiepiscopo quod faciet eum habere recognitionem patrie, utrum per cartam, quam archiepiscopus inde habeat, vel per usus et consuetudines hactenus observatas, debeat habere magnam justiciam super hospites Talini et Talinum. Habebit talemque consuetudinem observabit que observatur de hospitibus quos milites habent in alia terra de exambio Deppe.

Item debet respondere archiepiscopus regi de querela Roberti de Corciaco, qui dicit se tenere duos bisancios de domino rege in feodo, quos archiepiscopus fecit detineri contra jus ejusdem Roberti.

(Ms. 8408, 2, 2, B, f°. xvi¹²¹ vlll. v° c. 2.)

N°. 1131. V. 1223.

Excellentissimo domino et in Xpisto dilecto, L., Dei gratia, Francorum regi illustrissimo, suus in Domino devotus Sancti Taurini Ebriocensis humilis conventus, salutem et cum fructibus orationum temporali simul et eterna felicitate gaudere. Ad vestre celsitudinis majestatem dominum W., abbatem nostrum, virum religione, discretione et morum honestate probatum, divina provisione et jure canonum nobis prelatum, vestrumque fidelem, cum presentium attestacione litterarum, nostra humilitas transmittere procuravit, ut in quibuscunque vestre tenetur excellentie se paratum exhibeat et devotum. Quocirca vestram humilibus et affectuosis precibus

obnixius supplicantes exoramus clementiam quatenus personam prenominatam benigne et favorabiliter suscipere et ipsius institutionem, sublimi et salubri consilio atque canonice celebratam, ratam habere et gratam, et quod ad regie sublimitatis jurisdictionem spectare dinoscitur hujusmodi personis conferendum, id ipsi fidei vestro, si placet, vestra clemens et benigna conferre dignetur auctoritas. Bene valeat excellentia vestra in Domino et prosperetur in sempiternum.

(Original, sceau perdu, au Tr. des Ch., *Regale*, I, n° 114; carton J. 347.)

P. 49, n° 330. Cette charte est traduite dans Farin, *Hist. de Rouen*, éd. de 1738, in-4°, première partie, p. 9.

P. 50. Avant le n° 332 ajoutez :

N° 1133. 1294. juin.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, dilectis suis abbatibus et conventui Gemmelicensi, salutem et dilectionem. Noveritis quod equos quos nobis accommodati ad charreum exercitus nostri alicujus consuetudinis ratione non habuimus, nec per consuetudinem equos a vobis exigere possumus nec debemus. In cujus rei memoriam, presentes litteras nostras patentes vobis duximus concedendas. Actum apud Sanctum Germanum in Laya, anno Domini millesimo, CC° XXXIII°. mense junii.

(*Cartul. en papier de l'abbaye de Jumièges*, n° 49 R°.)

N° 1133. 1294.

« Reconnaissance de Louis, roy de France, par laquelle il conste que, lorsque l'abbaye du Bec a fourni des chevaux aux rois de France, lors des guerres, que ce n'a esté par obligation. »

(*Inventaire des titres du Bec*, p. 25.)

P. 50, n° 332. Cette charte, ainsi que celles que nous publions, p. 7, n° 31, et p. 50, n° 335, sont ainsi indiquées dans le registre XXXI du Tr. des Ch., f° XLIII r° :

Item, littere abbatibus et conventus de Lyra, de jure quod habebant in foresta Britolli per enquestam factam per Robertum, comitem Leicesterie.

Item, littere abbatibus et conventus de Lyra, de quitatione foreste Britolli.

Item, littere eorundem de quitatione usagii dicte foreste.

P. 50, n° 335. Noms modernes : Trisal, le Boshion, Rubramont, la Celle? le Hamel..... — A. L. P.

P. 51, n° 336. Nous avons vu aux Arch. de l'Eure une copie authentique de cette charte. Nous nous contentons d'en copier les premiers et les derniers mots :

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint, etc. — Actum apud Britollum, anno Dominice Incarnationis millesimo ducentesimo vicesimo quarto, regni vero nostri anno secundo, astantibus in palacio nostro, quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo; signum Roberti buticularii; signum Bartholomei camerarii; signum Mathel constabularii. Data per manum Garini.

P. 51, n° 337. Lisez :

Ludovicus, etc. Notum, etc., quod nos Albino Polin, de Nonancuria, et heredibus suis donamus et concedimus serjanteriam nostram quam Guillelmus Polin, pater ejus, tenuit, sicut eam dare possumus et debemus, tenendam a prefato Albino et ejus heredibus in perpetuum, eo modo quo prefatus Guil-

lelmus Polin eam noscitur tenuisse, nisi forte dictus Albinus vel heredes ejus in illa serjanteria taliter se habuerint et tale quid commiserint, quod per testimonium proborum hominum propter forisfactum suum ab ea possint et debeant amoveri. In cujus, etc. Actum Britolli, anno Dominice Incarnationis M°. CC°. XX°. IIII°, mense marcio.

P. 51, n° 341. Lisez :

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos Martino Andolie, servienti nostro, et heredi suo masculo de uxore sua desponsata donamus villam de Haya Malerbe et plateas domorum quas ibi solebat habere dominus de Haya Malerbe, et pleasetum circa plateas illas, et redditus bladi et avene, caponum et ovorum, et mercatum et molendinum Herboudi, que habebamus apud Hayam Malerbe, et justitiam ejusdem ville, ad usum et consuetudines Normannie, in excambium unius molendini, quod bone memorie rex Philippus, genitor noster, dederat eidem Martino apud Vallem Rodolli, et quod idem Martinus nobis et heredibus nostris in perpetuum quitavit. Dictam autem villam, cum premissis, que damus eidem in excambium dicti molendini, tenebunt idem Martinus et heres suus masculus de uxore sua desponsata de nobis et heredibus nostris reddendo servitia que villa predicta cum aliis premissis debet, ad usum et consuetudines Normannie, ita tamen quod exinde reddent nobis et heredibus nostris annuatim decem libras turonensium ad duo scaccaria. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato confirmamus. Actum Compendi, anno Dominice Incarnationis MCCXXV, regni vero nostri anno II (1), astantibus in palatio quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo; signum Roberti buticularii; signum Bartholomei camerarii; signum Mathel constabularii. Data per manum Guarini, Silvanectensis episcopi, cancellarii.

(*Cartul. de Royaumont*, ms. 134 des Cartul., t. II, p. 589; ms. latin 5473, p. 90.)

(1) Le Registre de Phil.-Aug. donne la date du mois : mense april. — Par erreur, cette charte est datée de 1224 dans le ms. 5473.

P. 51. Avant le n° 338. ajoutez :

N° 1134. 1294.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes et futuri, quod nos cartam Ricardi, quondam regis Anglie, inspeximus in hec verba :

Ricardus, Dei gratia, rex Anglie, dux Normannie, Aquitanie, comes Andegavie, archiepiscopia, episcopis, abbatibus, comitibus, baronibus, justiciis, vicecomitibus et omnibus ministris et fidelibus suis locius terre sue, salutem. Scitis me concessisse et presenti carta confirmasse Deo et Sancte Marie de Goffet et omnibus fratribus ibidem Deo servantibus, in puram et perpetuam elemosinam, illam vastam terram que est inter magnam forestam et aquam Ure, et inter Mesos Guillelmi et vadum Arenarii, liberam et quietam ab omni consuetudine, et in predicta foresta herbagium et pasnagium ad propria animalia, et mortuum boscum ad arandum, et viride ad domos et edificia sua faciendam, et vendere et emere in omnibus villis et castellis nostris libere et quiete. Preter hoc concessimus eis totum redditum omnium bigrorum quos ibi habebat pater noster. Concedimus

etiam eis et confirmamus hoc quod fuit in dominio patris nostri ex utraque parte aque a Meso Guillelmi usque ad domum Roberti filii Hudonis et usque ad Spineta de Veteri Urolo, ex alia parte aque. Concedimus etiam eis et confirmamus apud Argenthomum terram et domum Columbelli, et terram Sancti Leonardi de Goffer. Concedimus etiam eis et confirmamus de redditu nostro de Argenthomo, singulis annis decem libras; et de foresta nostra de Goffer, decem libras singulis annis; et duos modios frumenti et unum modium ordeli singulis annis, de molendinis nostris de Argenthomo; et ecclesiam Sancti Leonardi, quam Robertus de Sancto Leonardo eis dedit in perpetuam elemosinam cum pertinentiis suis omnibus; et ecclesiam Sancti Lamberti, quam Robertus de Clopel, assensu filiorum suorum, Fulconis et Gilleberti, eis dedit in perpetuam elemosinam cum omnibus pertinentiis suis, sicut carta patris nostri testatur: et, ex dono Guillelmi de Mandevilla, comitis Essexie, domos de Blancfosse, et boscum quem idem Guillelmus habebat de Roberto de Fay et de Nicholao de Belautil et de aliis dominis, a quibus illud emit, salvis servitiis dominorum, et omnes terras de empto ejusdem comitis Guillelmi ibidem; et, ex dono Eie de Sauchevilla, sororis Roberti de Dana, x solidos quos Robertus de Clos eidem Eie reddebatur de feodo suo, reddendos annuatim ad nondinas Montismartini; et ecclesiam Sancte Marie de Repos, et quatuordecim acras terre, de dono Fulconis de Aunou, ibidem; et ex dono ejusdem, decimam molendini sui apud Aunou, et totam piscaturam ejusdem molendini; et ex dono Hugonis de Aunou, xx solidos andegavensium apud Chaumont annuatim reddendos in prima dominica xi^a. Quare volumus et firmiter precipimus quod domus Sancte Marie de Goffer et predicti fratres ibidem Deo servientes habeant et teneant omnia predicta predicto modo, bene et in pace, libere et integre et plenarie et honorifice, in bosco et plano, in pratis et pasturis, in villis et semitis, in vivariis et stagnis, in aquis et molendinis et piscariis, in herbergagiis, in herbagiis et pascuis, et omnibus aliis locis et aliis rebus ad ea pertinentibus, cum omnibus libertatibus et libere consuetudinibus suis et cum omni integritate sua.

Nos igitur, intuitu pietatis, et ob remedium anime nostre, et karissimi patris nostri et matris nostre et predecessorum nostrorum, et ad petitionem abbatis et fratrum Deo servientium apud Sille, cartam Ricardi, quondam regis Anglie, sicut in nostro autentico superius est inserta, ratam esse volumus et approbamus, sicut abbas et fratres memorati de eadem carta usi fuerunt tempore regis Ricardi, et tempore felicis memorie Philippi, karissimi genitoris nostri, quondam Francorum illustrissimi regis. Et ut perpetuum robur obtineat, sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato presentem paginam confirmamus. Actum Parisius, anno Incarnationis Verbi M^o. CC^o. XX^o. III^o. regni vero nostri anno primo, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: dapifero nullo; signum Roberti buticularii; signum Bartholomei camerarii; signum Mathel constabularii. Data per manum Garini, Silvanectensis episcopi, cancellarii. (*Cartul. de Normandie*, f. xlili v^o. et suiv. Il se trouve dans le même ms., f. xl v^o, un texte moins complet de ces deux chartes, que nous avons cru devoir négliger.)

N^o. 1135. 1334.

Geoffroi de Luzignan cède à Louis VIII le droit qu'il pouvait avoir sur le comté d'Alençon, à cause de sa femme, Clémence, fille de Hugue, comte de Chatelleraud.

(Indiqué par Dupuy, *Droits du roy*, p. 388, c. 1.)

P. 51, n^o. 343. Lisez :

Ludovicus, etc. Noverint, etc., quod nos terram arabilem, nemus, molendinum, redditus et justiciam ad usus et consuetudines Normannie, que habebamus apud Esquetot et Criqueot et apud Villettes (1), tradidimus Thibodo de Carnolo et heredibus suis de uxore sua desponsata ad perpetuam firmam, pro quinquaginta libris turonensium reddendis nobis annuatim ad duo scaccaria, ita quod nos elemosinas et feoda, que molendinum et terra predicta debent, solvemus annuatim. Hec autem tenebunt dictus Thibodus et heredes sui de uxore sua desponsata ad usus et consuetudines Normannie, cum alla terra quam pie recordationis rex Philippus, genitor noster, dedit eidem Thibodo apud Esquetot et alla loca predicta (2). Et sciendum quod idem Thibodus et heredes sui de uxore sua desponsata poterunt nemus de Esquetot vendere et exartare pro voluntate sua, quocumque et quandocumque voluerint, sine reddere nobis exinde aliquid. Quod ut, etc. Actum Parisius, anno Domini Incarnationis M^o. CC^o. vicesimo quinto, mense aprilis, regni vero nostri anno secundo.

(1) Erquetot, Criqueot et Villettes, dont Criqueot est une dépendance. — A. L. P.

(2) Voy. n^o. 313, p. 47.

P. 51. Avant le n^o. 343, ajoutez :

N^o. 1136. 1335, mai.

Ludovicus, etc. Noverint, etc., nos vidisse litteras Henrici, quondam regis Anglorum, sub hac forma: H., rex Anglorum et dux Normannie et Aquitanie et comes Andegavie, omnibus archiepiscopis, episcopis, comitibus, baronibus, justiciis, vicecomitibus, et omnibus fidelibus suis, salutem. Sciatis me dedisse et confirmasse Radulpho Vitulo, servienti meo, et heredibus suis quietantiam omnium consuetudinum per omnes terras meas, tam in terra quam in mari, et in portu maris, et nominatim de tallagio et mone-taglo, et de omnibus consuetudinibus et auxiliis et rebus ad me pertinentibus. Dedi etiam eis quietantiam terre quam Radulphus tenet de Hugone de Balona, et de Andrea, fratre suo, et de Radulpho filio Radulphi. Quare volo et precipio firmiter, quod ipse et heredes sui et omnia catalla sua propria quiete sint per omnes terras meas ab omni consuetudine, et prohibeo super forisfactum meum, ne quis eum vel res suas propter aliquam consuetudinem disturbet.

Guillelmus vero Vitulus, heres dicti Radulphi in presentia nostra constitutus, dictam franchisiam quietavit in perpetuum Petro Gacellin, de Barbeflue, et heredibus suis. Et nos eidem Petro et heredibus suis eandem concedimus franchisiam tenendam et habendam eo modo quo dictus Radulphus Vitulus et heredes sui dictam tenuerunt et habuerunt franchisiam temporibus Henrici et Richardi, quondam regum Anglorum, et pie recordationis regis Philippi, genitoris nostri, et nostro usque modo. Quod ut, etc. Actum Parisius, anno Domini M^o. CC^o. XXV^o, mense mayo.

(Ms. 8408, 2. 2, B, f. xlii v^o, c. 2.)

N^o. 1137. 1335, août.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, omnibus ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Noveritis quod dilecti nostri abbas et conventus de Prætelis nobis concesserunt et quitaverunt in perpetuum sedem molendinorum suorum supra aquam Dieppe sedentium, inter Vadum Petrosium et Novum Cas.

tellum, ita scilicet quod nulla edificatio ibi fiat vel molendinorum vel alia. Concedunt etiam et quant nobis illud terre sue quod sumptum fuerit pro beyo et relesio et exclusis molendinorum de Novo Castro faciendis, et capiemus usagium in terra sua constituta juxta relesium et exclusis molendinorum Novi Castri ad reficiendum et reparandum, tali conditione quod ipsi debent recipere annuatim a nobis x. solidos usualis monele in festo sancti Michaelis per vicecomitem Novi Castri, et possidere dimidiam acram prati quiete et pacifice in pratis nostris versus Novam villam. In cujus rei testimonium, presentes litteras dictis abbati et conventui duximus concedendas. Actum apud Vallem Rodolli, anno Domini M°. CC°. XX°. V°. mense augusti.

(*Cartul. de Preaux*, f. xxiii v°. — *Ch.* plus haut, p. 50, n°. 334.)

P. 51, n°. 345. Lisez :

Ludovicus, etc. Notum, etc., quod nos Unfredo de Ricardvilla et heredi suo tradidimus ad perpetuam firmam lx acras terre de domanio nostro de Ricardvilla, quas habere maluerit, ita quod de qualibet acra nobis reddet annuatim ipse et heres suus vi solidos turonensium (quorum summa est xviii libre), medietatem in scacario Pasche, et medietatem in scacario Sancti Michaelis. Et sciendum quod dicte lx acre non poterunt dividi per partes, sed primogenitus heres dicti Unfredi eas possidebit sine partitione faciendi. Quod ut perpetuum robor obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate, salvo jure nostro et salva justitia nostra, fecimus communiri. Actum Gisorcii, anno Domini M°. CC°. XXV°, mense octobris.

P. 52, n°. 347. St.-Loyer-des-Champs ; St.-Léonard-des-Parcs. — A. L. P.

P. 52. Avant le n°. 350, ajoutez :

N°. 1138. 1225, décembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis senescallis, ballivis, castellanis, prepositis, justiciis et fidelibus suis Normannie, Andegavie, Cenomanie, Turonie, Piclavie, Biturie, et universis sancte matris Ecclesie filiis, ad quos littere presentes pervenerint, salutem. Noveritis nos litteras karissimi domini ac genitoris nostri, Philippi, quondam regis Francorum illustris, inclite recordacionis, vidisse in hec verba : Philippus, etc. (imprimée plus haut, p. 41, n°. 377).

Nos igitur, karissimi domini et genitoris nostri pils vestigiis inherentes, vobis mandamus, precipimus et volumus, quatinus omnia jura et libertates predictorum fratrum et hominum sancte domus Hospitalis, sicut in litteris domini et genitoris nostri superius expressis continetur, plenius conservetis et fideliter observari et habere faciatis. Actum Parisius, anno Domini M°. CC°. vicesimo quinto, mense decembris.

(Original, sceau perdu, aux Arch. Nat., K. 29, n°. 5.)

N°. 1139. 1225.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos concessimus in perpetuum dilectis nostris monachis Boniportus, ut ipsi singulis annis possint adducere apud Bonum portum per pedagia nostra libere et absque pedagio et alia consuetudine usque ad centum doli vini, tresellos videlicet vel minores tresellis, ad bibendum in ipsa abbacia de Bonoportu, et ad proprios usus ejusdem, et non ad donandum extra,

neque ad vendendum. Quod ut perpetue stabilitatis robor obtineat, presentes litteras sigilli nostri auctoritate et regii nominis karattere inferius annotato fecimus confirmari. Actum apud Sanctum Germanum in Laya, anno Incarnationis Dominice M°. CC°. vicesimo quinto, regni vero nostri anno secundo, astantibus in palacio nostro quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo ; signum Roberti buticularii ; signum Bartholomei camerarii ; signum Mathei constabularii.

(*Chartul. B. M. de Bonoportu*, f. 31 r°. et v°.)

P. 53, n°. 352. Il s'agit ici de Normanville-sur-Iton. — A. L. P. — Cette charte a été publiée par D. Martène, *Ampliss. collectio*, t. I, c. 1266, mais avec une erreur dans la date : 1235 au lieu de 1225.

P. 53, n°. 353. Lisez :

Ludovicus, etc. Notum, etc., quod nos Johanni de Porta et heredi suo masculo de uxore sua desponsata donavimus in perpetuum villam de Quatremares, et terram arabilem, et nemus, et manerium, et jardinos, et justiciam ipsius ville ad usus et consuetudines Normannie, et terram arabilem et jardinos apud Cravillam, pertinentes ad feodum de Quatremares (1), in excambium terre de Sola, quam bone memorie rex Philippus, genitor noster, donavit eidem, quam etiam cum pertinenciis suis nobis quitavit in perpetuum Johannes predictus. Et sciendum quod idem Johannes et heres suus masculus de uxore sua desponsata quili remanent in perpetuum a solutione xxi. librarum turonensium, quam nobis faciebat annuatim idem Johannes ratione terre de Sola. Johannes autem predictus et heres suus masculus de uxore sua desponsata tenebunt de nobis et heredibus nostris villam de Quatremares, cum aliis prenominalis que concessimus in excambium terre de Sola, reddendo servitium quod premissa debere noscuntur ad usus et consuetudines Normannie. Quod ut, etc. Actum Parisius, anno Domini M°. CC°. XXV°, regni nostri anno secundo, astantibus, etc.

(1) Quatremares et Craville, canton de Louviers. — Sur cette concession, voy. *Olim*, t. I, p. 353.

P. 54. Avant le n°. 356, ajoutez :

N°. 1140. 1226, novembre.

S. Bituricensis, G. Senonensis, Dei gratia, archiepiscopi ; M. Belvacensis, G. Noviomensis, G. Cameracensis, eadem gratia, episcopi ; Ph. comes Bolonie, G. comes Blesensis, Injerrannus dominus Cotiaci, A. comes Montisfortis, Archembaldus de Borbonio, Johannes de Nigella, et St. de Sacrocesare, nobilibus viris et amicis karissimis : constabulario Normannie, Ricardo de Vernone, Ricardo de Harecuria, Fulconi Paganeili, Roberto Bertranni, Roberto Malet, Camberiano de Tanquarvilla, W. de Mortuomari, W. de Siliaco, Ricardo Marescallo, Roberto de Corciaco, salutem cum delectatione sincera. Significamus vobis quod, die martis proximo post preteritum festum Omnium Sanctorum (1), dum pie recordacionis Francorum rex Ludovicus apud Montem Panc' gravi valetudine corporis laboraret, timens de regni France periculo post mortem ipsius, provida deliberatione, et prehabito salubri consilio, nos coram se convocatos et plures alios fideles suos attente rogavit, et sub fidelitate qua ei tenebatur (*sic*) nichilominus adjuravit, ut lactis sacrosanctis juraremus ibidem, quod, si de ipso humanitus contingeret, quam citius possemus, bona fide fidelitates et homagia faceremus Ludovico, filio ejus majori, tanquam domino et regi, et procuraremus bona fide, quod ipse, quam cito fieri posset commode, corona-

retur in regem. Quod juramentum unanimi voluntate fecimus coram ipso. Nobis igitur bonum videtur quod idem Ludovicus coronetur apud Remos die dominica proxima ante instans festum beati Andree (2). Inde est quod vos affectuose rogamus et requirimus quatenus prefata die ejusdem coronationi velitis personaliter interesse.

(Original scellé de 12 sceaux, dont il n'en reste que 7, la plupart brisés, au Tr. des Ch., *Pour le couronnement de saint Louis*, n°. 2, carton J. 363. — Cf. de la Roque, *Hist. d'Harcourt*, t. IV, p. 1418.)

Les nos. 5 et 6 sont des lettres des mêmes dignitaires adressée dans le même but à divers prélats, notamment à « Th., Dei gratia, Rothomagensi archiepiscopo et omnibus ipsius suffraganeis. » Elles sont conçues dans les mêmes termes que la lettre adressée aux barons de Normandie, que nous venons de publier.)

(1) 3 novembre 1226.

(2) 29 novembre 1226.

P. 55, n°. 361. Lisez :

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos dilecto et fideli nostro Roberto, comiti Drocensi, in restorationem terre sue quam habebat in Anglia, dedimus et concessimus Canvillam et Anglicevillam, et quicquid dominus Canville et Angliceville habebat apud Boscum Rothot, apud Fulothot, apud Herbertivillam, apud Gondevillam, apud Fontes de Duno, apud Estellevillam, apud Autheniacum, apud Wanastamvillam, apud Hothot, apud Hunerias, apud Lunarvillam, apud Wathuyt, apud Waumouthot, apud Mesnillam, apud Oelletes, apud Sanctum Richerium, et terram quam Guillelmus de Chantelou habebat apud Folethot et quicquid dominus Noville habebat apud Novillam et apud Pontem Garenne, et quicquid dominus de Richarvilla habebat apud Richardvillam, et terram quam Robertus de Richardvilla habebat apud Richardvillam, ab ipso comite et heredibus suis jure hereditario in perpetuum possidenda per servitium quod dicte terre debent ad usus et consuetudines Normannie, sicut dicte terre a dominis terrarum teneri solent, tali modo quod, si dictum comitem vel heredes ejus predictam terram Anglie quocumque modo recuperare contingeret, dicta terra, quam per presentes litteras ipsi et heredibus suis concessimus, ad nos et heredes nostros reverteretur in integrum libere et quiete; et, si iterum propter servitium nostrum vel heredum nostrorum, dictus comes terram Anglie amitteret supradictam, nos ipsi vel heredibus suis terram sepedictam Normannie, quamdiu terra illa Anglie careret, restituere teneremur, et inde stat nobis homagium ligium. Quod ut perpetue stabilitatis obtineat firmitatem, presentem paginam sigilli nostri autoritate et regii nominis karattere inferius annotato fecimus confirmari. Actum apud Vernonem anno Dominice Incarnationis M°. CC°. XXVII°. mense julii, regni vero nostri anno primo, astantibus, etc.

(Ms. 8408, 2. 2, B. f. cc. R. c. 1, et en partie au f. lxxx, r. c. 2. — Pour les équivalents modernes des noms de lieu, voy. plus haut, p. 55. M. Le Prevost pense que *Faumontot*, *Oelletes*, et *Novilla* peuvent être *Amontot*, *Veulettes* et *Néville*.)

P. 55, n°. 363. — Tourni, Grolai, Bernal, Limare (hameau de Cristot et de Fouqueville), la Fresnal Fafel, la Briquetière, probablement Fontaine le Basset. — A. L. P.

P. 59, n°. 374. Cette chartre n'est pas (comme nous l'avons imprimé par erreur) publiée dans les *Preuves* de D. Morice, t. I, p. 859.

P. 59, n°. 375. La pièce analysée dans ce n°. appartient au mois de juin 1235. La fausse date (1230), que portait la copie de l'Inventaire que nous avons sous les yeux nous a fait commettre une regrettable erreur. Nous prions instamment le lecteur de regarder notre n°. 375 comme non avenu, et de s'en tenir au texte que nous avons imprimé p. 68, sous le n°. 417.

P. 59. Le n°. 376, lui aussi, fait double emploi avec le n°. 425. Ici encore nous avons été trompés par une fausse date. La chartre de Mathilde, indiquée sous le n°. 376, est du mois de mai 1236, et se trouve p. 69, n°. 425.

P. 59. Avant le n°. 377, ajoutez :

N°. 1141. 1230-1, mars.

Ego Willelmus Crespeis, miles, notum facio omnibus, ad quos littere presentes pervenerint, quod ego erga karissimum dominum meum Ludovicum, regem Francorum illustrem, et heredes ipsius, pro Simone de Bolonia, comite Pontivi, plegium et debitorem me constituo in quingentis marchis argenti, tali modo quod, si dictus Simon a conventionibus vel aliqua earum, quas cum eodem domino regi inlit et juravit, pro habenda pace cum ipso, sicut in litteris, quas idem dominus rex habet ab eodem Simone et M., uxore ejus, plenius continetur, aliquo tempore resiliat, ego de predictis quingentis marchis argenti sepedicto domino regi tenerer, fide prestita super hoc corporali, sicut debitor, integre facere gratum suum; eidem domino regi propter hoc obligans omnia bona mea, tam mobilia quam immobilia, ita quod, propter istam plegationem et debitum, ad ea predicta, sine se mesfacere, posset assignare. In cujus rei testimonium, presentes litteras eodem domino regi tradidi sigilli mei munimine roboratas. Actum anno Domini M°. CC°. tricesimo, mense martio.

(Original, sceau perdu, au T. des Ch., *Securitates*, n°. 122; carton J. 395.)

N°. 1142. Vers 1230.

Hec est inquisitio de Fioriaco, quia dominus Matheus de Tria, miles, dicit quod justitia de Fioriaco est sua, et dominus ballivus de Gisortio dicit quod est domini regis.

Gaufridus dictus Benedictus, juratus, dixit quod Johannes, filius Alexandri, occidit Symonem de Floria, et Chaunelus, qui erat tunc tempore serviens domini regis, cepit mobilia et immobilia sua, et fecit ea duci apud Gisortium, et vidit dictus G., quod dictus C. fecit lanari et avelli domum Alexandri, et domum Coignefestu, ex parte et justitia domini regis. Et dicit dictus G. quod audivit dicti a patre suo, qui fuit serviens domini regis, ut dicit, qui erat anticus homo quando decessit, quod aliquis non habebat magnam justitiam in Vulcassino nec in castellaniam de Calvomonte, nisi dominus rex, nisi domino regi celata fuisset, et dicit quod dominus Bernerus de Molendinis, miles, qui occisus est, occidit Roterum, et dominus rex habuit mobilia et cautalia et ducta fuerunt apud Gisortium.

Guillelmus de Gisortio, juratus, dixit idem quod Gaufridus per omnia et in omnibus.

Galterus Ad Humeros, juratus, dixit idem quod Gaufridus per omnia et in omnibus, et addidit quod auxilium (sic) mobilia et cautalia dicti B. apud Gisortium.

Odo Cadrigarius, Jocetus de Fioriaco, Baldoinus de Monasterio, Balduinus le Sulerres, Nicholaus le Haubergiers, Hermericus de Fioriaco, Ricardus de Fioriaco, Odo le Privez de Fioriaco, Galterus Potarius, Petrus le Suerres, Robertus de Maresco,

Gerardus de Floriaco, Robertus Gobet, Jocet de Aqua, Gerardus de Prato, Petrus Avinniar, Johannes le Rier, Herbertus Aalné, Arnulfus Floins, Fulco le Charous, Renaudus de Yriaco, Aubertus de Sillaco, Petrus à la Dent, Garnerus de Molendino, Adam Carnifex, Nicholaus Draperius, Johannes Gaconis, Gerardus Portarius, Johannes dictus Chevalier, jurati, dixerunt idem quod primus (1).

(Original au Supplément du Tr. des Ch., carton J. 1034, n°. 52. Au dos du parchemin, en suscription : *Hec est inquesta facta de justitia Floriaci inter dominum regem et dominum Matheum de Tria.*)

(1) Nous avons remplacé par ces cinq derniers mots la formule, *juratus dixit idem quod primus*, qui, sur le rouleau original, est répétée au bout du nom de chacun des témoins interrogés.

N°. 1143. Vers 1230.

Inquisitio quomodo boscus de Pomeria, quem Johannes de Bosco petit, venit ad manum domini regis, et utrum sit jus dicti Johannis qui petit.

Petrus de Brionia, miles, juratus, dixit quod Osbertus de Bosco, pater Johannis, qui petit, erat saisitus de bosco supradicto quando obiit, et comes Meullenti dederat ei boscum supradictum, et tenuit eum per longum tempus quamdiu vixit; quo mortuo, Petrus Chapon, filius dicti Osberti primogenitus, tenuit boscum illum. Postea idem P. assumpsit sanctam Crucem, et fecit de rebus suis denarios ad eundem (sic) in peregrinationem suam. Cadulcus, qui tunc erat ballivus domini regis, mandavit ei quod accommodaret ei xxii. libras turonensium; qui respondit quod adhuc non habebat denarios ad iter suum faciendum sufficienter, et noluit ei transmittere dictos nummos. Preterea (sic, p. d.: Postea) dictus P. arripuit iter suum. Quo facto, dictus Cadulcus cepit prefatum boscum in manu domini regis. Requisitus utrum habuerat cartam a comite Meullenti, dixit quod nescit.

W. de Vado, miles, juratus, dixit, quod nunquam vidit quod Osbertus de Bosco aliquid haberet in dicto bosco nec heredes sui.

W. de Bornevilla, miles, juratus, dixit quod rex Ricardus cepit terram comitis Meullenti in manu sua, et etiam foristam de Brotonna, et tenuit quamdiu vixit. Quo mortuo, Johannes rex reddidit ei terram suam. Postea dictus comes dedit pluribus de terra sua, et etiam Johanni de Pratellis halam de Roetot, et dicto O. boscum supradictum, et postea ipse recessit in Angliam cum rege Johanne. Rex autem Philippus inhiavit quod dona que dictus comes fecerat tempore dicti J. regis nullatenus tenerentur, excepto dono quod fecerat dicto Johanni de Pratellis et Guillelmo de Boxela.

Guillelmus de Watevilla, miles, juratus, dixit quod Osbertus fuit saisitus de dicto bosco quamdiu vixit, et habuit eum a comite supradicto, et post decessum dicti O. Petrus, filius suus, ex eo remansit in saisina. Postea Cadulcus cepit dictum boscum in manu sua de voluntate sua. Requisitus qua ratione, dixit quod nescit. Dixit etiam quod dictus O. venderat de bosco illo, et ipse qui loquitur emit de eo.

W. Ferrant, miles, juratus, dixit idem per omnia quod W. de Watevilla.

Johannes de Spineto, miles, juratus, dixit quod nescit (Ces mots sont rayés sur le rouleau original).

Cognitus, serviens domini regis, juratus, dixit quod rex Anglie erat saisitus de dicto bosco, quando dictus rex Normanniam acquisivit, et ea ratione venit ad manum domini regis.

Galerandus de Halls juratus, dixit idem quod Co-

gnitus, hoc addito quod Osbertus scidit ibidem II quercus et captus fuit et scissores; sed nescit quomodo Cadulcus ipsos deliberavit.

Moine de Watevilla, juratus, dixit quod boscus ille, de quo agitur, vocatur Pomeria Osberti de Bosco semper ab omnibus. Dixit etiam quod Osbertus scidit ibi II quercus, sed emendavit de centum solidis, prout audivit dici.

Rogerus de Brotonna, qui fuit serviens comitis Meullenti, dixit quod Osbertus et Petrus, filius suus, nichil habuit in dicto bosco, sed idem O. semper ibidem jus suum reclamabat, ut dicebat.

Galterus de Watevilla, juratus, dixit idem quod W. de Watevilla. Requisitus quomodo fuit filius suus dissaisitus, dixit quod nescit, nec scit utrum haberat saisinam aliquam de illo.

Garnerus le Prodomme, juratus, dixit idem quod W. de Watevilla.

Thomas de Gardino, juratus, dixit idem quod W. de Watevilla. Dixit etiam quod dictus O. erat serviens de forista.

Robertus Prepositus de Toquevilla, juratus, dixit idem quod W. de Watevilla.

W. Tiesent, senior, juratus, dixit idem quod W. de Watevilla.

W. de Haya Alberede, canonicus abbacie de Cornuevilla, presbiter, juratus, dixit idem quod W. de Watevilla; sed non est certus quis erat tunc temporis ballivus domini regis.

Ricardus presbiter de Sancto Audoeno de Campis, juratus, dixit idem quod W. de Watevilla. Requisitus qua ratione Cadulcus ceperat illum, dixit quod propter hoc quod dictus Petrus noluit ei dare xx libras turonensium.

Lucas le Devin, laicus, juratus, dixit [quod] dictus O. erat exinde saisitus, et ex eo dabat et vendebat tanquam de hereditate sua, et fuit saisitus quamdiu vixit. Requisitus utrum erat serviens foreste, [dixit] quod sic. Requisitus quo tempore fuit captus, dixit quod nescit.

Osbertus de Hersemara, juratus, dixit idem quod W. de Watevilla. Requisitus quo tempore captus fuit, dixit quod nescit.

(Orig. au Supplément du Tr. des Ch., carton J. 1034, n°. 53. Au dos est écrit : *Inquesta fratris Petri Chaperon.*)

N°. 1144. Vers 1230.

Inquisitio facta de ballis in foresta de Bort per manum magistri Galteri, per viros religiosos abbates de Brollo et de Noa, et per Wernonen de Verberi, ballivum Vernouill.

Ricardus de Valle, juratus, dicit quod ipse et Radulfus de Cliquebuef tenent de suppressis in foresta de Bort tres virgatas et tria circiter quarteria pro XII solidis IX denariis redditus, eidem traditis per manum castellani tunc temporis; sed postea mensurate fuerunt per manum magistri Galteri, et propter hoc habuit idem Galterus unum convivium de XXX solidis.

Gillebertus de Lerie, juratus, dicit quod magister Galterus tradidit ei tres virgatas pro tribus solidis, et propter hoc nullum fecit ei servitium.

Gaufridus Bequeden, juratus, dicit quod magister Galterus tradidit ei duas acras per VIII solidos redditus, et dedit ei propter hoc duo sextaria avene.

Adam Rufus, juratus, dicit quod magister Galterus tradidit ei unam acram et dimidiam, de mandato Johannis de Vinels, sicut dicit, per III^{rs}. solidos, sicut dicit, et exinde habuit magister Galterus unum convivium de XIX solidis; et pro quadam arbore cissa a dicto Adam in dicta terra, X solidos pro emenda; et ille qui loquitur dedit servantibus foreste

duo sextaria avenae, ut amovere posset unam hayam que erat super terram illam.

Gamelinus Tegulator, juratus, dicit quod magister G. tradidit ei quinque acras pro III^{or} solidis de qualibet acra, et propter hoc dedit eidem Galtero in vino XX solidos, et de arboribus que erant super eandem terram quas amovit habuit idem Galterus XX libras vel amplius, et pro introitu illius terre habuit dictus Galterus sex libras a dicto Gamelino.

Thomas Figulus, juratus, dicit quod magister Galterus tradidit ei duas acras, pro qualibet III^{or} solidos reddendo. Exinde habuit magister Galterus pro introitu LX solidos.

Robertus Tegulator, juratus, dicit quod magister G. tradidit ei unam acram pro IIII solidis, unde habuit de introitu LXXV solidos. Item, duas acras et dimidiam pro III^{or} solidis de qualibet acra.

Ricardus Clemens, juratus, dicit quod magister G. tradidit ei unam acram et dimidiam pro VI solidis redditus; unde habuit pro introitu IIII libras, teste Gamelino; et pro uno (sic) arbore cissa in eadem terra a dicto Ricardo, XX solidos, et adhuc est arbor super terram.

Nos vero duo abbates de Noa et de Brolio excellentiam domini regis requiramus pro hominibus qui dictas terras essartaverunt et contulerunt denarios, ne amittant (sic) penam suam et catalla.

De tempore Odardi panetarii :

Gaufridus Bequeden, juratus, dicit quod Odardus Panetarius tradidit ei duas acras et unam virgatalam in foresta de Bort pro VI solidis de qualibet acra, quam terram idem Odardus primo tradiderat Rogero de Furno pro VIII^{or} solidis de qualibet acra, et dictus Rogerus debebat dicto Odardo VII libras pro uno dollo vini quod eidem Rogero vendiderat, et cum dictus Rogerus reddere non posset dictos denarios, dictus Odardus abstulit ei dictam terram et fecit mercatum cum dicto Gaufrido, qui loquitur, de eadem terra, ita quod dictus Gaufridus reddidit dicto Odardo dictas septem libras, et deliberavit eidem predictus Odardus terram illam, et pro deliberatione habuit XX solidos in introitu a Gaufrido supradicto; item, dictus Odardus tradidit ei, qui loquitur, II acras pro VIII solidis, et dicit ille, qui loquitur, quod in illa terra solidi tredecim arbores, unde persolvit dicto Odardo pro qualibet arbore X solidos pro emenda.

Rogerus de Furno, juratus, dicit quod Odardus tradidit ei tres acras, pro qualibet VIII solidis redditus, quam terram dictus O. abstulit dicto Rogero, et tradidit illam Gaufrido Bequeden pro VI solidis de qualibet acra, ea ratione quod idem Gaufridus reddidit dicto O. supradictas VII libras, quas debebat ille, qui loquitur, quia non habebat facultatem persolvere, et dicit ille, qui loquitur, quod non caperet de pena sua minus quam duodecim libras, et O. exinde a dicto Rogero non recepit nec habuit servitium.

Godefridus Tegulator, juratus, dicit quod Odardus, castellanus, tradidit ei acram et dimidiam terre in eadem foresta, acra pro IIII solidis redditus, non mensurata; unde adhuc nondum fecit servitium nec redditum.

Thomas Le Potier, juratus, dicit quod Odardus tradidit ei quinque acras, pro qualibet IIII solidis redditus, unde idem O. habuit de introitu C solidos, et pro duabus arboribus ab eo, qui loquitur, X solidos pro emenda.

Uxor Petri Le Fromager, propter absentiam mariti, dicit per veritatem suam quod O. tradidit marito suo duas acras et dimidiam pro XVI solidis redditus; unde habuit de marito suo unum modium avenae; testibus : Adam Le Ros et Gamelino; et sunt... arbores super terram illam.

Henricus Anglicus, juratus, dicit quod O. tradidit

ei unam acram pro IIII solidis redditus; unde habuit de introitu IIII^{or} sextaria avenae, et sunt super terram illam decem arbores vel amplius.

Nicholaus Rossellus, juratus, dicit quod Odardus tradidit ei unam virgatalam pro II solidis redditus, unde habuit ipse et servientes XV solidos, et sunt septem arbores super terram illam.

Robertus Tegulator, juratus, dicit quod Odardus tradidit ei unam acram, in qua quedam domus est, pro VII solidis redditus.

Ricardus Climens, juratus, dicit quod de arbore cissa super terram illam quam tradidit ei magister Galterus, et de qua cissura idem Galterus habuerat XX solidos pro emenda, habuit dictus Odardus pro eodem foresta V solidos, et adhuc est arbor illa super terram.

(Original au supplément du Tr. des Ch.; carton J. 1034, n° 51. — Au dos est écrit : *Inquesta de contentione decime inter dominum Petrum, capellanum, et monachos Boniportus. — Item de castellano Vallis Rodolii. — Item de terris quas ipse tradidit et magister Galterus de Tornan.* Ce titre nous fait croire qu'il manque au commencement de ce rouleau une membrane contenant l'enquête sur la dime que se disputaient les moines de Bonport et Pierre, chapelain du Vaudreuil (?).)

P. 61. Avant le n° 383, ajoutez :

N° 1145. 1231, juillet.

Saint Louis confirma à la léproserie de St-Gilles de Pont-Audemer la concession du patronage de l'église de St-Paul-sur-Risle.

(Indiqué par M. Canel, *Hist. de Pont-Audemer*, t. I, p. 277.)

P. 62. Avant le n° 367, ajoutez :

N° 1146. 1231, novembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos litteras dilecte et fidelis nostre Matildis, domine de Chaili et de Baudemont, inspeximus in hec verba :

Sciant omnes, tam presentes quam futuri, quod ego Matildis, vidua, domina de Chaili et de Baudemont, pro salute anime mee et antecessorum et amicorum meorum, dedi et concessi et presenti carta confirmavi ecclesie de Thesauro Beate Marie in valle de Chanteple juxta Baudemont, et monialibus ibidem Deo servientibus et servituri, in puram et perpetuam elemosinam de me et heredibus meis habendam, decem acras nemoris in Boso Episcopi versus Tornisitas. Et hanc donationem ego et heredes mei, pro amore Dei, dicte ecclesie et monialibus contra omnes garantissare tenebimur. Et ut hoc ratum et stabile permaneat, paginam istam sigilli mei munimine duxi confirmandam. Actum anno Domini millesimo ducentesimo tricesimo septimo.

Nos igitur supradictam elemosinam concedimus et confirmamus, et ut rata permaneat in futurum, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere hiferius annotato fecimus consignari. Actum Parisius, anno Dominice Incarnationis millesimo ducentesimo tricesimo primo, mense novembri, regni vero nostri anno quinto, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo; signum Roberti buticularii; signum Bartholomei camerarii; signum Amaurici constabularii.

(*Cartulaire du Trésor*, p. 523.)

P. 63. Avant le n° 391, ajoutez :

N° 1147. 1231.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos dilecto et fideli nostro Andree de Vitreio dedimus et concessimus, pro bono et fideli servilio quod ipse nobis exhibuit, terram que fuit Guillelmi de Monbreio apud Monbreium et apud Landeles et apud Bellum Menillium cum omnibus pertinentiis suis, que sunt in valle Vire, exceptis omnibus aliis terris ejusdem Guillelmi que sunt extra vallem Vire. Dedimus etiam eidem Andree terram Roberti Aguilun apud Montem Amicorum, terram Roberti Patriz apud Govez, terram Rohesie de Dovra apud Gastum et apud Sanctam Mariam Osmundi, et terram Rogeri Tirel ibidem, terram Nicolai Meliete, et terram Thome Buticularii apud Sanctum Severum, tria quarteria frumenti apud Oun, terram Thome Bodes, terram presbiteri de Mesnillo Chaucois. Dedimus etiam dicto Andree boscum de parco Bellonis et boscum de Gasto quos fecimus mensurari, ita quod dictos boscos vendere poterit quando voluerit sine licencia nostra vel heredum nostrorum. Dedimus etiam eidem Andree terram que fuit filii Maugerii apud Ryam, exceptis tribus modis et quinque sextariis ordeï, et tribus quarteris avene, et dominio et iuribus que habebamus in dicta terra, quando dictus filius Maugerii eam forisfecit, que omnia excepta, sicut superius sunt expressa, nobis et nostris heredibus retinemus. Dedimus etiam eidem Andree terram Roberti de Tresgoz apud Tresgoz et Favarchias et Sanctum Rufarium, videlicet in denariis, piscariis, aquali et regardis, frumento et avena, molendinum (*sic*), porcis (?), stangnis et boscis, quos ipse vendere poterit quando voluerit sine licencia nostra vel heredum nostrorum. Preterea dedimus supradicto Andree in augmentum hujus donationis nostre vivaria, presentationes ecclesiarum videlicet de Landelles, de Monte Amicorum, dimidiam ecclesiam de Govez, et dimidiam ecclesiam de Gasto, et servitium septem et dimidii feodorum militum de honore Monbrei, que sunt in valle Vire, et servitium duorum feodorum militum que sunt apud Sanctam Mariam Osmundi. Hec autem omnia supradicta dedimus et concessimus in feodum et homagium ligum predicto Andree et heredibus suis, tenenda de nobis et heredibus nostris ad usus et consuetudines Normannie, excepto eo quod dictum est de boscis quos vendere poterunt quando voluerint, sicut superius est expressum, reddendo nobis et heredibus nostris servitia que predicte terre debent. Quod ut robor perpetue stabilitatis obtineat, presentem paginam sigilli nostri autoritate et regii nominis caractere inferius annotato precepimus communiri. Actum Parisius anno Domini Incarnationis M^o. CC^o. tricesimo primo, regni vero nostri anno sexto, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: dapifero nullo; signum Roberti buticularii; signum Bartholomei camerarii; signum Amaurici constabularii (1).

(Extrait des Archives du château de Vitre, à la Bibl. Nat., fonds des Blancs-Manteaux, ms. n^o. 36, p. 171 et 173.)

(1) Par une charte datée: « Actum in castris ante Ancenisum anno Domini MCCXXX, mense junio », André de Vitre avait fait hommage au roi. Dans cet acte d'hommage nous remarquons la condition suivante: « Idem autem dominus rex, pro fideli servilio, quod ei impendi et quod ei impendam in futurum, dedit mihi quingentas libras terre ad tironenses, assignandas mihi infra tempus seclar (*sic*, l. : seclaril) sui, qui est ad festum sancti Michaelis in Normannia prope terram meam quam ibi habeo ». C'est pour remplir cette condition que saint Louis assigne à André de Vitre les biens spécifiés dans la lettre que nous publions.

P. 63. Avant le n^o. 393, ajoutez:

N^o. 1148. 1238, mai.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Noverint universi quod nos dilectis nostris abbatii et conventui Montis Sancti Michaelis in Periculo Maris concessimus ut nundine, quas habebant singulis annis apud dictum Montem Sancti Michaelis ipsa die dominica in Ramis Palmarum, sint de cetero apud Genetium similiter annualim die martis in feriatis Pentecostes, si fieri possit sine dampno nostro et etiam alieno. In cuius rei testimonium, presentes litteras ipsis concessimus sigilli nostri munimine roboratas. Actum apud Gisortium anno Domini M^o. CC^o. tricesimo secundo, mense mayo.

(Imp. par M. Desroches, *Mém. des Antiq. de Norm.*, in-4^o, t. III, p. 79, n^o. 3, d'après une pièce des Arch. de la Manche.)

P. 63, n^o. 393 et 394. Copie de ces lettres se trouve dans les *Transcripta*, reg. A, f^o. 96 v^o. et 97 r^o., n^o. vj et vij du coffre VI^o.VI.

P. 63. Avant le n^o. 398, ajoutez:

N^o. 1149. 1238 mai.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes litteras (*sic*), quod de contentione que erat inter dilectos et fideles nostros Symonem, comitem Pontivi, et karissimam consanguineam nostram Mariam, uxorem ejus, comitissam, ex una parte, et Robertum Malet et uxorem ejus, et Heliam, materteram ipsius Roberti, ex altera, super terra Roberti, comitis Alenconii, dicti comes et comitissa et uxor sua, pro se et Hela, matertera sua, et (1) karissimam matrem nostram, Blancham, Francie reginam illustrem, et karissimum et fidelem patrum nostrum, Philippum, comitem Bolonie, compromiserunt ad faciendum, voluntatem ipsorum; et ipsi in dicto suo dixerunt quod dictus Robertus Malet affidabit dicto comiti Pontivi cxi libras terre ad monelam tironensem in terra et redditibus et hominibus extra Sagium, per juramentum duorum militum, videlicet Gaufridi Rossel, ex parte comitis et comitisse, et Guillelmi de Merula, ex parte dicti Roberti; et si isti duo discordabant, tertium militem opposuerunt, videlicet Hugonem de Atrea. Per istorum trium vel duorum ex illis legitimum juramentum fiet dicta affidatio, et per istud dictum dictus Robertus Malet et heredes sui remaneant in pace de tota terra quam tenet, que fuit comitis Roberti de Alenconio, et de hoc quod ei debet attingere de eschaeta dicte Helle, matertere sue, et de eschaeta que potest ei accedere de dote comitisse Ame de Alenconio, et dicta terre affidatio fiet ad usus et consuetudines Normannie qui modo currunt. Preter ista autem Hela, matertera predicti Roberti, remanet in pace erga predictum comitem et ejus uxorem et eorum heredes, quamdiu vixerit, de tota terra quam tenet, per xx libras tironensium, quas dictus Robertus Malet vel ipsius heredes reddent annualim ad festum Omnium Sanctorum predicto comiti et uxori sue vel eorum heredibus, quamdiu dicta Hela vixerit, et, ipsa mortua, de dictis viginti libris quatuordecim et heredes sui. Post decessum autem dicte Helle, talis pars terre quam dictus Robertus Malet debet habere et heredes sui, de terra quam tenet dicta matertera sua, ad usus et consuetudines patrum, in quibus dicte terre site sunt, sine contradictione deveniet quiete ad dictum Robertum et heredes suos in perpetuum sine reclamacione comitis et comitisse Pontivi et heredum suorum, et dictus comes vel ejus uxor sive ipsorum heredes nichil in parte terre que dicto Roberto Malet vel ipsius here-

dibus debet provenire, aliquo modo, de cetero poterunt reclamare; et in alia parte terre quam dicta (*sic*) tenet, dictus comes vel ejus uxor vel eorum heredes, post decessum dicte Hele, erga alios jus suum poterunt reclamare, et in tali statu, qualem modo sunt, erunt de alia parte terre quam dicta Hele tenet modo. Nos autem, prefatum dictum gratum habentes et ratum, ipsum, ad petitionem partium, sigilli nostri auctoritate duximus confirmandum. Actum apud Bellummontem, anno Domini M^o. CC^o. XXXIII^o. mense malo.

(Copié par D. Grenier, dans la collection Moreau, boîte 147, à la Bibl. Nat., d'après le Cartul. en parchemin du comté de Ponthieu, fol. 212 R^o, au bureau des finances de la ville d'Amiens.)

(1) Nous croyons qu'il faut substituer *in à et*.

P. 64, n^o. 404. Cette pièce a été réimprimée d'après le *Neustria pia*, p. 127, dans *Le département de l'Orne archéologique et pittoresque*, p. 93.

Page 65, n^o. 407. Lisez :

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos in litteris Rolandi, quondam comitis Perlici, vidimus contineri, quod, cum ipse fratres ordinis Cartusienensis in terram suam adduxerit, ipsis, assensu uxoris sue et Gaufridi, filii sui, et uxoris ejusdem Gaufridi, habitationis et possessionis ipsorum fratrum terminos assignavit, sicut in ipsorum litteris continetur, et concessit eis quidquid in foresta de Reinou jure hereditario infra prescriptos terminos possidebat, et quod pacifice possiderent quidquid juste possent acquirere infra terminos nominatos; ad alenda etiam animalia sua in tota terra sua, tam ipse quam barones ejus, pascua eis benigne concesserunt, et, ad pacem ordinis Cartusienensis conservandam, omnes ad eos euntes et redeuntes tuendos habere decrevit idem comes. Nos autem, humilibus precibus dictorum fratrum benigne annuentes, volumus et concedimus ut donationes suprascriptas habeant et possideant, sicut eas usque ad nostra tempora possederunt, et utantur eis sicut usque nunc fratres usi sunt memorati. Actum apud Silvanectum, anno Domini M^o. CC^o. XXX^o. III^o, mense augusti.

(Copie authentique de l'année 1636, communiquée par M. Léchaudé.)

P. 65. Avant le n^o. 408, ajoutez :

N^o. 1150. 1232.

« Vidimus de la donation faite par Louis, roy de France, à l'abbaye du Bec du droit qu'on prenait sur son vin en passant par Andely. »

(*Inventaire du Bec*, p. 23.)

P. 66. Avant le n^o. 411, ajoutez :

N^o. 1151. 1234-5, février.

Ego Guillelmus Crespin, miles, notum facio universis presentes litteras inspecturis, quod ego erga karissimum dominum meum Ludovicum, regem Francorum illustrem, constitui me plegium de ducentis marchis argenti, pro karissima domina mea Mathilde, comitissa Bolonie, tali modo quod, si ipsa a conventionibus inter eundem dominum et ipsam initis de filia sua, prout in litteris ejusdem comitisse exinde confectis plenius continentur, resiliet, ego eidem domino regi vel ejus heredibus de predictis ducentis (*sic*) marchis argenti tenerer facere gratum suum infra mensem postquam essem ab eodem domino rege vel ab ejus heredibus super hoc requisitus, et, nisi hoc facerem, idem dominus

rex vel heredes sui ad totam terram meam, quam de ipso teneo, sine se meffacere, posset assignare. In cujus rei testimonium, presentes litteras exinde confectas eidem domino regi tradidi sigilli mei munimine roboratas. Actum Parisius, anno Domini M^o. CC^o. tricesimo quarto, mense februario.

(Orig. scellé au Tr. des Ch., *Boulogne*, I, n^o. 30, carton J. 238.)

P. 66, n^o. 66. Variantes fournies par le texte original: Col. 1, l. 1 : Symon. — L. 2 : facimus universis presentes. — L. 5 : forista. — L. 8 : Audreium. — L. 17 et 18 : p. d. : in Constantino. — L. 22 : Mairreium. — L. 26 : p. d. : molendinis. — L. 30 : p. d. : Parrigiacum. Buscus. Clarel. Bion. — L. 34 : Ruffevielle. Col. 2, l. 1 : personagis. — L. 13 : p. d. : Procell. — L. 14 : Oudonmaresc. — L. 20 : aprili.

P. 67, n^o. 414. Un fragment de ce règlement a été publié (d'après Brodeau, *Sur la cout. de Paris*, art. 3, p. 61) par de Laurière (*Ordonn.*, t. I, p. 55) qui n'a pas suffisamment apprécié le caractère essentiellement local de ce règlement.

P. 68. Avant le n^o. 419, ajoutez :

N^o. 1152. 1235, juin.

Ego Robertus de Malebrario (1), notum facio universis, tam presentibus quam futuris, quod de pace, coram domino rege, in presentia domine regine B., matris ejus, apud Crispacum inita, inter dominum G. Malumvicinum et Radulfum de Fougeris, plegius sum pro jam dicto Radulfo de Fougeris, super pactonibus adimplendis ab eodem Radulfo, sicut in litteris domini regis confectis super hoc continetur (2), et expono eidem domino regi totam terram meam, de quocumque eam teneam, et omnes res meas, tam mobiles quam immobiles, ita quod dominus rex ea omnia in sua manu possit capere et tenere, usque ad perfectionem diclarum conventionum, si jam dictus Radulfus in aliquo ab eis deficeret adimplendis. In cujus rei memoriam, presentes litteras eidem domino regi sigillo meo tradidi sigillatas. Actum apud Crispacum, anno Domini M^o. CC^o. XXX^o. quinto, mense junio.

(Orig. scellé au T. des Ch., *Securitates*, n^o. 130, carton J. 395. Le n^o. 131 est une lettre d'Ansel de l'Isle, du même contenu que la précédente.)

(1) Maulévrier.

(2) D. Morice (*Preuves*, t. I, c. 890) a publié la lettre par laquelle saint Louis confirme l'accord conclu entre Raoul de Fougères et Gai Mauvoisin, au sujet de l'héritage du comte Eude : Gai abandonnait ses droits moyennant une somme de 2500 l. t. et moyennant une assignation de 200 l. t. de rente sur la terre que ledit Raoul possédait en Normandie dans les fiefs de la comtesse de Boulogne et de l'abbé du Mont-Saint-Michel. — Un acte du mois de juillet 1238 (*ib.*, c. 907) nous apprend que ces 200 l. furent assises, savoir : 197 l. 10 s. : « quas dominus Fulco Paganellus percipit de terra que est apud Abricum (*sic*) et Pontem Ursionis et Montem Sancti Michaelis; » pour le reste, Raoul céda ses droits sur Hudimesnil, qui relevait de Mortain.

P. 69. Avant le n^o. 425, ajoutez :

N^o. 1153. 1236, avril.

Andreas, dominus Vitriaci, universis ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Notum facimus quod, pro restauratione dampnorum et deperditorum que nos sustinulimus occasione guerre regis Anglie et comitis Britannie, tam in amissione quam etiam in diminutione reddituum vel proventuum terre nostre facta, cum excellentissimo domino nostro Ludovico, Dei gratia, Francorum rege illustri, finali finatione

de refecione castrorum nostrarum et molendinorum, de dampnis eiam et deperditis et assignamentis et de omnibus que ad amissionem vel diminucionem reddituum vel proventuum terre nostre pertinent, idem dominus rex tenetur nobis reddere apud Castrum Vire sex millia librarum turonensium in terminis inferius annotatis : videlicet in hoc instanti scario, mille libras; in festo Omnium Sanctorum proximo subsequenti, mille libras; in festo Candelosse postea proximo subsequenti, duo millia librarum. et in festo Ascensionis Domini postea proximo subsequenti, duo millia librarum, et, si infra pagas predictas nos decedere contingeret, idem dominus rex exequoribus testamenti nostri illud quod de dicta summa sex millium librarum turonensium deficeret, reddere teneretur. Et per hanc summam peccunie, quam idem dominus rex nobis donat, nos de omnibus supradictis, de quibus cum domino rege finalem, sicut superius dictum est, finacionem fecimus, ipsum dominum regem et heredes suos absolvimus (*sic*) in perpetuum et quitavimus. Persolutis autem dictis sex millibus librarum nobis vel executoribus nostris, nos vel executores nostri reddere tenemur domino regi litteras suas quas habemus de sex millibus librarum supradictis. Et sciendum quod nos tenemur receplare in castellis nostris ipsum dominum regem et gentes suas ad magnam vim et parvam, et servare bona fide, quousque heredes Britannie, videlicet Johannes, filius dicti comitis, et Yolendis, filia ejusdem, venerint ad etatem viginti et unius anni, et fecerint domino regi quod facere debebunt. Et nos in homagio domini regis remanemus, nec veniemus ad homagium prefati comitis nec dictorum heredum Britannie, quousque dicti heredes venerint ad etatem viginti et unius anni et fecerint domino regi quod facere debebunt, nec nos coget ad hoc dominus rex sine voluntate et grato nostro. Actum apud Alver, anno Domini M^o. CC^o. tricesimo sexto, mense aprilis. (Orig. scellé au T. des Ch., *Quitances*, n^o. 7; carton J. 473.)

P. 70. Avant le n^o. 428, ajoutez :

N^o. 1154. 1286, juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus quod nos litteras clare memorie regis Philippi, avi nostri, vidimus in hec verba :

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint presentes pariter et futuri, quod elemosinam, quam dilectus et fidelis noster Johannes Briardi et dilecta consanguinea et fidelis nostra Amicia, uxor ejus, fecerunt, intuitu pietatis, Deo et Beate Marie Frigidimontis et monachis ibidem Deo servientibus, de tribus carrucatis terre in foresta de Halines, ratam esse volumus et concedimus in perpetuum, ita tamen quod idem monachi non possunt ibi villam construere aut boscum aliquod ibidem de cetero nutrire, immo boscum illum quam citius poterint redigant ad culturam. Quod ut firmum permaneat in perpetuum, quia dicta elemosina de feodo nostro movet, ad petitionem prefate Amicie, eam dictis monachis in perpetuum confirmamus. Actum Vernoni, anno Domini M^o. CC^o. nono decimo, mense decembris.

Quia igitur possessionem cum grangia et omnibus pertinentiis suis vendiderunt abbas et conventus Frigidimontis abbati et conventui Fulcardimontis pro utilitate utriusque ecclesie, nos, ad petitionem dictorum abbatum, quantum ad nos pertinet, venditionem concessimus supradictam. In cujus rei testimonium, sigillum nostrum presentibus litteris duximus apponendum. Actum apud Pislacum, anno Domini M^o. CC^o. XXX^o. sexto, mense julio.

(Cartul. de Foucarmant, f^o. c. R^o.).

N^o. 1155. 1286, décembre.

Je Hues de Chastillon, cuens de Saint Pol et de Blois, faz savoir à touz chaus qui sont et qui à venir sont, que je ai tels couvenances envers madame la contesse de Bouloingne, Mahaut, por le mariage de sa fille Jehenne et de Gauchier, mon neveu : que ele toute sa vie tenra la contée de Clermont o toutes les appartenances, et la contée d'Aubemarle et Lyslebone o toutes les appartenances, dont ele est en droit en la cort le roi de France; car ele dit que ce est ses heritages; et, se c'est ses heritages, ele le tenra comme son heritage; et, se ce n'estoit mie ses heritages, si le tendroit ele toute sa vie; et Alysi et tout le flé que li oirs le conte Robert tient, que li cuens Felippes li dona, s'ele le puet ratraire comme son heritage, si le tenra comme son heritage, et, s'ele le ratrahoit comme l'iretage sa fille, si le tenroit ele toute sa vie; et Danfronz et touz li remananz, quanque li rois en tient, sera la damoisele et Gaucher, sauf le douaire madame la contesse. Et ces couvenances devant dites ai je jurées et créanté à faire tenir à bone foi. Et, quant Gaucher sera en droit aage et la damoisele, je sui tenuz à faire jurer Gaucher et sa femme ces couvenances à tenir et à garder, si comme eles sont devant dites et devisées, et me sui obligiez à madame la contesse por ces couvenances tenir, que, se Gaucher ne sa femme aloient encontre, ele porroit asener à la contée de Saint Pol, que je tieng de li en flé et en demeinne, et tenir sanz li medaire, d'usque à tant que ce fust amendé. Et ostre ce, je sui tenuz et ai covent à donner les lettres le roi de France de ces couvenances tenir et garder à bone foi, se je les puis avoir; et, se je ne puis avoir les lettres le roi, je sui tenuz et ai covent à porchacier les lettres l'apostolle à mon pooir à bone foi de ces couvenances tenir. Et ai encore covent que je bailrai les lettres l'evesque de Miaux et les lettres l'evesque de Torouenne, que, se ces choses n'estoient tenues, je leur dolz pooir de moy escommenier et ma terre d'usqu'à tant que ces choses fussent amendées et tenues si comme eles sont dites devant, et sui tenuz de bailier madame la contesse bone seurté de mes amis de ces couvenances tenir d'usqu'à mil livrées de terre, dont ele se tenroit à paieé avec le flé de Saint Pol. Et, por ce que ceste chose soit ferme et estable, j'ai scellé ces lettres présentes et confirmé de mon seel. Et ce fu fait en l'an de l'Incarnation Nostre Sire mil et CC et XXXVI ou mois de decembre.

(Original, sceau brisé, au Tr. des Ch., *Boutogne*, I, n^o. 53 (autrefois n^o. 10 de la continuation), carton J. 238. — *Transcripta*, reg. D, f^o. 113. — Voy. Duchesne, *Hist. de Chastillon*, preuves, p. 45.)

N^o. 1156. 1286, décembre.

Je, Pierres, evesques de Meuz, par la grace de Deu, faz savoir à loz ceus qui ces lettres verront, que misires Hues de Chastillon, cuens de Saint Pol et de Blois, a reconeu par devant nos que li a teus couvenances envers madame la contesse de Bouloingne por le mariage de Gaucher, son neveu, et de la fille de la dite contesse : que la dite contesse tendra tote sa vie la contée de Clermont o totes les appartenances, et la contée d'Aubemarle et Lyslebone o totes les appartenances, dont ele est en droit en la cort le roi, que ele dit que ce est ses heritages; et, se ce est ses heritages, ele le tendra come son heritage; et, se ce n'est ses heritages, si le tendroit ele sa vie; et Alysi et tout le flé que li oirs le conte Robert tient, que li cuens Phelippes li dona, se ele le puet ratraire comme son heritage, si le tendra comme son heritage, et, se ele le ratraiet comme l'heritage sa fille, si le tendroit ele tote sa vie; et Danfront et tout le remananz, quant

que li rois en lient, sera la damoisele et Gaucher, sauf le deaire madame la contesse. Et ces covenances devant dites a li cuens jurées et graatiées a fere tenir a boine foi et s'est obligiez a la dite contesse de ces covenances fere tenir, si come il reconut par devant nos. Et, se Gaucher ne sa fame en aloiet encontre, ele porroit asener a la conté de Saint Poi, que li lient de lui en fié et en demaine, et tenir la sanz soi mes-faire d'usqu'atant que ce fust amendé. Et quant Gaucher sera en droit aage et la demoisele, il est tenuz a faire jurer Gaucher et sa fame ces covenances a tenir et a garder, si com eles sont devant dites et devisées. Et, oveques ce, il est tenuz et a covent a doner les lettres le roi de France de ces covenances tenir et garder a boine foi, se li les puet avoir; et, se il ne pooit avoir ces lettres le roi, il est tenuz et a covent a porchacier les lettres l'apostolle a son pooir a boine foi de ces covenances tenir, et a encore covent que li ballera les lettres l'evêque de Teroane et les noz, que, se ces choses n'estoient tenues, il nos done pooir de lui escomenier et d'entredire sa terre d'usqu'atant que ces choses fussent amendées et tenues si come eles sont dites devant, et, si est tenuz de ballier la contesse boine seurte de ses amis de ces covenances tenir d'usqu'à unil livrées de terre dont ele se tendra a palés avec la conté de Saint Poi. Et, se ces covenances, qui sont devant dites, n'estoient tenues selonc la dite forme, nos ferion la justice de sainte eglise. Et ces lettres furent données l'an de l'Incarnation Nostre Seigneur milleisme ducentisme trente sixisme en mois de deieir.

(Orig. scellé, au T. des Ch., Gaucher et Hugue de Chastillon, n°. 17, carton J. 363. — Voy. Duchesne, *Hist. de Chastillon*, preuves, p. 45.)

P. 71, n°. 432. Cette pièce est dans le reg. N des *Transcripta*, f. 65 r°.

P. 71. Avant le n°. 437, ajoutez :

N°. 1157. 1236, juillet.

Viris religiosi in Xpistō patribus abbati et priori Sancti Martini Pontisare, Albertus, prepositus de Castro Seprio, Mediolanensis diocesis, executor datus a domino papa Petro Angeli, camerario venerabilis patris domini Sabinensis episcopi, ad prebendam Pontisare obtinendam, salutem in Domino. Noveritis nos, ad voluntatem domini regis et domine regine, de domini pape connivencia, prout in litteris dicti domini Sabinensis episcopi vidimus contineri, processum, quem feceramus pro predicta prebenda obtinenda, penitus revocasse, omnes nichilominus absolventes qui pro facto isto interdicti excommunicationis vel suspensionis sententiam aliquam incurrerunt, injungentes vobis quod hec capitulo ecclesie Sancti Mellonis significetis, et aliis omnibus quibus predicta fuerint intimanda. In cujus rei testimonium, presentes litteras sigillo nostro proprio fecimus roborari. Actum apud Pontisaram, anno Domini M°. CC°. XXX°. octavo, mense julio.

(*Transcripta*, registre N, f. 65 R.)

P. 72. Avant le n°. 438, ajoutez :

N°. 1158. 1236, octobre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, ballivis Mellenti, Medunle, Vernonis, Insule Andellaci et Rothomagi, colligentibus costumias aque, salutem. Mandantes vobis precipimus, quatinus monachi Beate Marie de Voto super passagio navium suarum, ferentium vina sua vel res alias, nullatenus mollescit, et ipsos super eodem passagio, sicut usque ad hunc diem in pace usi fuerunt, et in cartis ipsorum continetur, in pace dimittatis. Actum apud Vincennas, anno Domini M°. CC°. tricesimo octavo, mense octobris.

(*Cartulaire de la Valasse*, L. I, f. 26 v° et 27 r°.)

P. 72, n°. 438. Lisez :

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus quod, pro usagio quod dilectus et fidelis noster, Rothomagensis archiepiscopus, habebat in foresta nostra de Roumara et ejus pertinentiis, per voluntatem et assensum ipsius, centum acras nemoris assignamus ei in una parte, et preterea sex acras pro plateis vacuis prope Delvillam, secundum quod mensurate sunt de mandato nostro per mensuratores nostros et regio signo signate, et secundum quod mette sunt fixe, ab ipso et ejus successoribus pro dicto usagio quiete, libere et pacifice in perpetuum possidendas. Unde idem archiepiscopus, pro se et successoribus suis, dictum usagium quittavit penitus et hereditibus nostris, ita quod in ipsa foresta vel ejus pertinentiis ipse vel ejus successores nichil poterunt de cetero reclamare. Actum apud Pontisaram, anno Domini M°. ducentesimo tricesimo octavo, mense february.

(*Cartul. de Philippe d'Alençon*, f. CCCII v°.)

P. 72. Avant le n°. 443, ajoutez :

N°. 1159. 1239, juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, omnibus ad quos littere presentes pervenerint, salutem. Noveritis quod nos litteras Nicolai de Bosco Galteri vidimus in hec verba :

Omnibus presentem paginam inspecturis, Nicolaus de Bosco Galteri, salutem in Domino. Ad noticiam singulorum perveniat quod Guillelmus Le Donda, assensu et voluntate Aveline, uxoris sue, vendidit et concessit sanctimonialibus de Thesaro Beate Marie ibidem Deo servientibus et servituris, totum feodum quod tunc temporis apud Brociam possidebat, quod idem Guillelmus ibidem tenebat de me, ratione maritagii Aveline, uxoris sue, videlicet tam in terris quam domibus, nemoribus, hospitibus, redditibus et rebus aliis, tenendum et in perpetuum possidendum dictis sanctimonialibus, libere, quiete et pacifice, absque ulla dictorum Guillelmi et Aveline, vel heredum eorum reclamacione. Ego vero Nicolaus, hanc volens et concedens venditionem, dedi et concessi in puram et perpetuam elemosinam, pro salute anime mee et antecessorum meorum, dictis sanctimonialibus, assensu domini regis, de quo dictum tenebam feodum, quicquid juris et domini in eodem feodo habui et habebam et habere poteram, absque ulla mei deinceps vel heredum meorum reclamacione. Et ad majorem hujus rei confirmationem, ad petitionem dictorum Guillelmi et Aveline, cum appositione sigilli dicti Guillelmi, presentem cartam sigilli mei munimine roboravi. Actum anno Domini millesimo ducentesimo trigesimo nono, mense junio.

Nos autem, ad petitionem dictorum Nicolai et Guillelmi, qui dictam venditionem coram nobis voluerunt et concesserunt, in hujus rei testimonium, sigillum nostrum, salvo jure nostro, presentibus litteris duximus apponendum. Actum apud Vernonem, anno Domini millesimo ducentesimo trigesimo nono, mense julio.

(*Cartulaire du Trésor*, p. 316.)

P. 72, n°. 444. Lisez :

Ego A., comes Bolonie, et ego M., comitissa, uxor ejus, notum facimus universis presentes litteras inspecturis, quod karissimus dominus noster Ludovicus, Dei gratia, rex Francorum illustris, de sua gratia, nobis dedit et concessit focagium terre nostre de Normannia, de qua modo sumus tenentes, tali modo quod, quandocunque ei vel heredi suo

placuerit, donationem et concessionem istam poterit revocare, nec nos nec heredes nostri nec alius, propter hanc gratiam vel ob aliam causam, in dicto focagio aliquid juris poterimus reclamare. In ejus rei testimonium, presentes litteras sigillorum nostrorum munimine fecimus roborari. Actum anno Domini M^o. CC^o. tricesimo nono, mense augusto. (Orig. scellé, au Tr. des Ch., *Boulogne*, 1, n^o. 36, carton J. 338.)

P. 73. Avant le n^o. 448, ajoutez :

N^o. 1160. V. 1240.

Nova hominagia :

Ricardus de Harecuria, de Normannia.

Robertus Bertrans, de Normannia.

Foces Peneaus, de Normannia.

Guillelmus de Tornebu, de Normannia.

(Extrait d'un rouleau qui paraît écrit vers 1240, au Suppl. du Tr. des Ch., carton J. 1028, n^o. 24.)

N^o. 1161. 1241, avril.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, omnibus ad quos littere presentes pervenerint, salutem. Novit quod nos litteras Nicolai de Bosco Galteri vidimus in hec verba :

Omnibus presentem paginam inspecturis, Nicolaus de Bocho Galteri, salutem in Domino. Ad noticiam singulorum perveniat, quod Thomas de Jambevilla et Johanna, ejus uxor, vendiderunt et concesserunt sanctimonialibus de Thesauro Bente Marie ibidem Deo servientibus et servituri, totum feodum quod tunc temporis apud Broclam possidebant, quod fidem Thomas et Johanna, ejus uxor, ibidem de me tenebant, videlicet tam in terris quam in domibus, nemoribus, hospitibus, redditibus et rebus aliis, tenendum et in perpetuum possidendum dictis sanctimonialibus libere, quiete et pacifice, absque ulla dictorum Thome et Johanne vel heredum eorundem reclamazione. Ego vero dictus Nicolaus, hanc volens et concedens venditionem, dedi et concessi in puram et perpetuam elemosinam, pro salute anime mee et antecessorum meorum, dictis sanctimonialibus, assensu domini regis, de quo dictum tenebant feodum, quidquid juris et domini in eodem feodo habui et habebam et habere poteram, absque mei deinceps et heredum meorum reclamazione. Et, ad majorem hujus rei confirmationem, ad petitionem dictorum Thome et Johanne, cum appositione sigilli dicti Thome, presentem paginam sigilli mei munimine roboravi. Actum anno Domini millesimo ducentesimo quadragesimo primo, mense aprili.

Nos autem predictam venditionem, cum terra illa de feodo nostro moveat, volumus et concedimus. Et, in hujus rei testimonium et munimen, ad petitionem dictorum Nicolai et Thome, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Parisius, anno Domini millesimo ducentesimo quadragesimo primo, mense aprili.

(Cartul. du Trésor, p. 314 et 315.)

N^o. 1162. 1241-2, mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus quod nos litteras dilecti et fideli nostri Guillelmi de Minieres vidimus in hec verba :

Ego Guillelmus de Minieres, miles, notum facio universis, tam presentibus quam futuris, quod ego venerabili viro Johanni, Beati Martini Turonensis decano, vendidi septem bovinatas terre sitas in uno tenenti inter Bubeum fossatum et Saugueuse et pratum, quod dicitur Noa de Autenelo. Vendidi eidem decano terram que sita est inter vetus berium et novum, sicut se proportionat a petra Pecoulee usque

ad collem. Vendidi etiam prefato decano molendinum meum de Porta, cum aqua et piscaria, cum tota molta subscripta, hominum videlicet, terrarum et mansurarum. Isti tenent per hereditatem et sunt de molta predicti molendini: Johannes de Bosco et participes ipsius tenent quinquaginta jugera terre; Guillelmus de Spina, duodecim jugera; Orleux, xii^a. jugera; Robertus de Spina, iiii^{or}. jugera; Richardus Forestarius, xiiii^{or}. jugera; Simon de Jardino, viginti unum jugera; Richardus Cornale, decem et novem jugera (sed non est residens); Aalardus, tria jugera; Radulfus de Castro, quinque jugera; Guillelmus Magnus, quinque jugera; Radulfus de Bosco, viii^{or}. jugera; Dionisius de Bosco, iiii^{or}. jugera et dimidium; Radulfus de Coudreio, duo jugera et dimidium; Rogerus Chapelet, duo jugera et dimidium; Guillardus de Coudreio et frater ejus, xii^a. tria jugera; Odelina de Bosco Hugonis, quinque jugera; Albericus Digue, quinque jugera; Richardus Galengier, tria jugera (sed non est residens); Galterus Roufin, tria jugera (et non est residens); Laurentius de Coudreio, iiii^{or}. jugera; feodum de Forcheio, xii^a. iiii^{or}. jugera (et non est ibi residens); Gillebertus de Grosso broilo, duodecim jugera (et non est residens); Renoldus Cocus, tria jugera (et non est residens); filii Gilleberti de Coudreio, quinque jugera et dimidium. — Isti qui secuntur sunt bordarii, et sunt de molta predicti molendini de Porta: Baldericus de Hamello tenet unam bovinatam terre; Guillelmus Dambo, unam bovinatam; Anquetillus de Bosco, unam bovinatam; Guillelmus Cementarius, sex jugera; Galterus Cementarius, sex jugera; Johannes Anglicus, sex jugera; Radulfus La Guele, quindecim jugera; Rogerus filius Avice, sex jugera; Gaufridus le Paige, sex jugera; Japlessent, quinque jugera; Amelina la Chauvinnesse, iiii^{or}. jugera; Galterus Rebullet, sex jugera; Martinus de Puteio, sex jugera; Cristianus Aloes, iiii^{or}. jugera; Garinus Costefort, unam bovinatam; Garinus de Hamello, quindecim jugera; Richardus de Hamello, quindecim jugera; Ainfridus de Oscha, unam bovinatam; Robertus Costefort, unam bovinatam; Cristiana de Hamello, xv^{or}. jugera; Alardus, sex jugera; Soeloe, sex jugera; Johannes Gebelline, sex jugera; Gaufridus Anglicus, iiii^{or}. jugera; Robertus le Bouvier, sex jugera; Radulfus de Castro, tria jugera; Fouquetus de Bosco, unam bovinatam; Radulfus de Bosco, quindecim jugera; Crestiot de Bosco, sex jugera; Radulfus Meditarius, unam bovinatam et amplius; Guillelmus de Bosco, sex jugera; Odelina la Blondesse, sex jugera; Orrietus, sex jugera; Leyardus, sex jugera. Et in omnibus istis, tam in molendini, quam in aliis supradictis, prefatus decanus et heredes ejus habebunt plenariam justiciam que ad me pertinebat. Ego nec in venditione predicta, nec in aliquo quod ad eandem venditionem pertineat, nec michi nec heredibus meis, omnino retineo, neque feodum, neque domanium, neque justiciam aliquam, nec aliquid aliud. Immo volo et concedo quod ipse decanus et heredes omnia supradicta et ea que ad predicta pertinent de domino rege Francorum immediate teneant, prout eidem domino regi super hoc placuerit ordinare. Si vero aliquis forte reclamaret quicquam in aliquo quod ad predicta pertineret, ego et heredes mei id examinare teneremur ad vallorem in propria hereditate mea. Hec autem omnia ego et heredes mei garantizare tenemur supradicto decano et ejus heredibus contra omnes, et, in presenciam domini regis, hec omnia, prout superius continentur, promisi me firmiter servaturum, et volo ut heredes mei ad hec omnia firmiter observanda similiter teneantur. Dictum etiam dominum regem requisivi, ut venditionem

Islam et conventiones istas, prout superius sunt expresse, concederet et confirmaret, et de predictis omnibus ego in manu domini regis me dessaisivi, qui sepedictum decanum, ad petitionem meam, saisivit manu propria de eisdem. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam sigilli mei munimine roboravi. Actum anno Domini millesimo CC. XL. primo.

Vendicionem et conventiones omnes supradictas Guillelmus a Mineris, prout superius continentur, se fecisse coram nobis cognovit, et omnia suprascripta voluit et concessit, et de supradictis omnibus in manu nostra se dessaisivit, et litteras suas sigillo suo in suprascripta forma sigillatas in manu nostra posuit, et nos dilectum et fidelem nostrum Johannem; Beati Martini Turonensis decanum, clericum nostrum, ad instantiam et petitionem dicti Guillelmi, de omnibus suprascriptis, sicut in predictis litteris continentur, saisivimus, et eiam de ipsis Guillelmi litteris memoratis, volentes et concedentes quod predictus decanus et heredes ejus de nobis et heredibus nostris predicta omnia, prout superius sunt contenta, jure hereditario teneant et possideant, libere, pacifice et quiete, solvendo inde nobis et heredibus nostris in festo sancti Michaelis duos bizancios aureos annuatim. Nos autem et heredes nostri de predictis, cum nobis placuerit, hommagium habebimus, sed de eo nos sufferimus ad presens. Et ut hec omnia perpetue stabilitatis robur obtineant, presentem (sic) sigilli nostri munimine fecimus roborari. Actum apud abbatiam Beate Marie Regalis juxta Pontisaram, anno Domini millesimo CC. XL. primo, mense martio.

(Cartul. du chapitre d'Evreux, ms. n.º 21 des Arch. de l'Eure.)

P. 74. Avant le n.º 449, ajoutez :

N.º 1163. 1243-3, mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis ad quos littere presentes pervenerint, salutem. Notum facimus quod Nicolaus de Bosco Galteri, sculifer, vendicionem cujusdam decime site apud Forges, quam Thomas Plastra fecit monialibus Thesauri Beate Marie juxta Bodemontem, quam decimam dictus Thomas, de hereditate uxoris sue, moventem de predicto Nicolao recognoscebat, coram nobis laudavit, voluit et concessit. Et nos, quia de nostro movebat feodo, rogavit ut eandem vendicionem vellemus et concederemus monialibus supradictis. Nos vero dictam vendicionem ratam habentes et gratam, eam volumus et concedimus, et, in hujus rei testimonium et munimen, presentes litteras nostri sigilli munimine fecimus roborari. Actum apud Pontisaram, anno Domini millesimo ducentesimo quadragésimo secundo, mense martio.

(Cartul. du Trésor, p. 110.)

N.º 1164. 1243-3, mars.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus quod nos, pro remedio anime nostre et animarum charissimi genitoris nostri, Ludovici, quondam regis Francorum illustris, et charissime domine matris nostre, Blanche, regine Francorum illustris, necnon et antecessorum nostrorum, abbacie Thesauri Beate Marie, Cisterciensis ordinis, site juxta Baudemontem, et monialibus ibidem Deo servientibus, dedimus in puram et perpetuam elemosinam triginta quatuor acras et dimidiam terre arabilis, quam habebamus apud Boscum Rogerii in Vulcassino Normano, et triginta unam acram et dimidiam de medietaria dicti loci, cum Corvellis adiacentibus dictis terris, et quatuor acras similiter terre arabilis sitas

apud Baudemontem, a predictis monialibus possidendas in perpetuum et tenendas libere, pacifice et quiete, salvo eo quod in predictis nobis et heredibus nostris omnem justiciam retinemus. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato fecimus communiri. Actum apud Bellum montem super Isaram, anno incarnationis Dominice millesimo ducentesimo quadragésimo secundo, mense martio, regni vero nostri anno septimo decimo, astantibus in palatio nostro, quorum supposita sunt nomina et signa : dapifero nullo; signum Stephani cubicularii; signum Johannis camerarii; constabulario nullo. Data, vacante cancellaria.

(Cartul. du Trésor, p. 55 et 585.)

N.º 1165. 1243, avril.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis ad quos littere presentes pervenerint, salutem. Notum facimus quod, cum contentio esset inter dilectum et fidelem nostrum Radulphum Malumvicinum, ex una parte, et Robinum de Ivriaco, ex altera, tandem coram nobis facta fuit pax inter ipsos in hunc modum, videlicet : quod Johannes de Marciaco, miles, et Guillelmus de Hallot, scutifer, ibunt Romam, et infra octabas instantis natiuitatis sancti Johannis Baptiste iter arripient ad eundem, et sitera (sic) Lucdunum supra Rodanum non redibunt quousque anfrus Integer sit elapsus. Dictus vero Robinus de Ivriaco dabit et assignabit quindecim libras annui redditus ad turonenses pro quadam capellania ad voluntatem carissimæ domine et matris nostre Blanche, illustris Francorum regine, assidenda, quas quindecim libras redditus idem Robinus infra instantem Ascensionem Domini in terra sua competentit assidebit. Supradictus autem Robinus dicto Radulpho Malvicino pro deperditis suis viginti libras turonensium et Radulpho Porcherio decem libras turonensium infra dictam Ascensionem Domini reddet et persolvat. Quia vero dictus Robinus de Ivriaco et fratres sui nondum ad elatam pervenerunt, dilecti nostri Adam, vicecomes Meleduni, et Garinus de Montule, milites, se constituerunt plegios coram nobis de predictis quindecim libris annui redditus pro quadam capellania, sicut dictum est superius, assidendis. Nos autem, ad petitionem partium, in hujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum apponi fecimus sigillum. Actum Pontisare, anno Domini millesimo ducentesimo quadragésimo tertio, mense aprilii.

(Cartul. du Trésor, p. 333.)

P. 74. Avant le n.º 452, ajoutez :

N.º 1166. 1243, décembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Noveritis quod nos decem arpenta, tam terrarum quam vinearum, que habebamus apud Baudemont, dedimus et concessimus in elemosinam ecclesie et monialibus de Thesaurio Beate Marie, Cisterciensis ordinis, in perpetuum tenenda et habenda. In cujus rei testimonium et munimen, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Pontisare anno Domini millesimo ducentesimo quadragésimo tertio, mense decembri.

(Cartul. du Trésor, p. 585 et 599.)

N.º 1167. 1243-4, mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus quod, cum carissima domina mater nostra Blanche, Francorum regina illustris, ob remedium animarum clare memorie Ludovici, quondam regis

Francorum illustis, carissimi genitoris nostri, sui, et nostre, et antecessorum suorum et nostrorum, de voluntate nostra et assensu, dedit et concessit monialibus Cisterciensis ordinis servientibus Deo et Beate Marie (1), sito juxta Baudemontem, inter Gisor-tium et Vernonem, quadraginta libras parisiensium singulis annis percipiendas in dotacio ipsius, in prepositura Mellenti, medietatem ad Ascensionem et aliam medietatem ad festum Omnium Sanctorum, ad vicium monialium predictarum, nos, predictas donationem et concessionem ratas habentes et gratas, et quia predicte quadraginta libras parisiensium annui redditus de nostra movebant hereditate, eas predictis monialibus concedimus in perpetuum et donamus, percipiendas singulis annis in predicta prepositura pacifice et quiete ad terminos supra scriptos, ita tamen quod de predictis quadraginta libris in die anniversarii carissime matris nostre regine dabitur predictis monialibus pitancia usque ad centum solidos, si opus fuerit, vel minus si sufficiat, et in die anniversarii nostri similiter fiet; volentes et precipientes ut, quicumque pro tempore prepositus Mellenti fuerit, si ad prefatos terminos non solverit redditum supra dictum, pro quolibet die pro (l. : quo) idem prepositus super hoc fuerit in defectu, quinque solidos parisiensium solvat de suo pro pena monialibus sapredictis. In cujus rei testimonium, presentem paginam sigilli nostri munimine roboravi. Actum Pontisare, anno Domini millesimo ducesimo quadragésimo tercio, mense marcio.

(Cartul. du Trésor, p. 172. — Au même endroit se trouve copiée la charte de la reine Blanche relative à cette donation.)

(1) Il faut sans doute suppléer : in monasterio Thesauri.

P. 74. Avant le n°. 459, ajoutez :

N°. 1169. 1344, juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, notum facimus quod nos litteras Jordani de Meanillio Jordani, militis defuncti, et Ysabelis, relicte ejusdem Jordani, vidimus in hec verba :

Universis presentes litteras inspecturis, ego Jordanus de Menillio Jordani, miles, et ego Ysabelis, uxor dicti Jordani, salutem in Domino. Noverit universitas vestra nos dedisse et concessisse Deo et Beate Marie de Bonoportu et monachis ibidem Deo servientibus quoddam molendinum datum nobis in maritagio, quod habebamus apud Landemare in aqua Ardure (1), in puram et perpetuam elemosinam, quiete et pacifice, sine contradictione vel reclamacione nostri vel heredum nostrorum, perpetuo possidendum, cum omnibus pertinentiis suis, et cum omni jure et dominio quod nos et heredes nostri in dicto molendino habebamus et habere poteramus, tam in sicca molta quam in alta molta, et omnibus aliis consuetudinibus ad dictum molendinum pertinentibus. Licebit etiam dictis monachis de dicto molendino et ejus pertinentiis, sine contradictione nostri vel heredum nostrorum, suam penitus facere voluntatem, et volumus et concedimus, quod, si dicti monachi super dicta donatione a nobis vel heredibus nostris in aliquo foro ecclesiastico seu seculari seu quocunque alio modo fuerint molestati sive inequitati (sic); quod ille, qui ipsos molestaverit sive super hoc inquietaverit, eisdem centum libras monete currentis solvere tenetur. Volumus etiam quod dicti monachi teneant et possideant dictum molendinum in ea consuetudine et assina, tam in molitis, aquis, piscariis, quam aliis rebus, in quodictum molendinum erat quando illud in manu nostra tenebamus, absque nostri de cetero vel heredum nostrorum reclamacione, et hec omnia supra-

dicta tenemur nos et heredes nostri dictis monachis contra omnes garantizare, et, si necesse fuerit, alibi valore ad valorem excambiare, et etiam tenemur dictos monachos super dicta donatione et concessione immunes conservare pariter et indemnes et omnia dampna et deperita (sic), que occasione dicte donationis et concessione sustinebunt eisdem, ad dictum ipsorum restituere, si de dicta garantizacione et excambiatione nos vel heredes nostri defecerimus quoquo modo. Has vero conventiones pro nobis et heredibus nostris juravimus spontanea voluntate, tactis sacrosanctis euangelis, nos fideliter observaturos, renunciantes, super hoc, pro nobis et heredibus nostris, sub fide prestiti sacramenti, omni juri canonico et civili et omnibus litteris a sede apostolica impetratis sive impetrandis, et omnibus etiam exceptionibus que possent obici contra prebens instrumentum. In hujus rei testimonium et munimen, presentibus litteris tam ego Jordanus quam ego Isabellis sigilla nostra dignum duximus apponenda. Actum anno Domini M°. CC°. quadragésimo tercio, mense novembris.

Nos autem predictam elemosinam, cum de feodo nostro moveat, volumus et concedimus, et, ad petitionem dicte Ysabelis, in hujus rei testimonium et munimen, presentibus litteris nostrum apponi fecimus sigillum. Actum apud Pontem Archo, anno Domini M°. CC°. quadragésimo quarto, mense julio.

(Chartul. B. M. de Bonoportu, f°. 24 r°. et v°.)

(1) Lisez : Audure, l'Eure.

N°. 1169. 1344, juillet.

Ludovicus, etc. Actum apud Gernayum, anno Domini M°. CC°. quadragésimo quarto, mense julio.

(Arch. de l'Eure.—Nous avons cru ne devoir prendre que la date de cette charte de saint Louis. Pour le reste, elle est entièrement semblable à celle de l'abbé de Sainte-Catherine, que nous avons publiée, p. 74 n°. 459.

P. 74 Avant le n°. 459, ajoutez :

N°. 1170. 1344, août.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos abbatte nostre Beate Marie Regalis monis et monachis ibidem Deo servientibus dedimus et concessimus in perpetuum centum libras turonensium pro alecibus ad opus conventus ejusdem abbacie emendis, capiendas singulis annis infra octabas Sancti Michaelis in redditibus nostris Archiarum. Volumus etiam et precipimus ut, quicumque ibidem pro tempore baillivus fuerit, predictas centum libras turonensium annis singulis infra predictum terminum solvat monachis predictis, et, pro qualibet die qua post prefatum terminum fuerit in defectu super solutionem predictarum centum librarum turonensium, decem solidos turonensium solvat de proprio pro pena monachis memoratis. Quod ut perpetue stabilitatis robor obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato fecimus communiri. Actum Parisiis, anno Domini M°. CC°. quadragésimo quarto, mense augusti, regni vero nostri anno XVIII°. astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa depifero nullo; constabulario nullo; signum Stephani buticarii; signum Johannis camerarii. Data vacante (place du monogramme) cancellaria.

(Cartul. Regalis monis, p. 16, ms. latin n°. 5473 de la Bibl. Nat.)

P. 75, n°. 456. Cette lettre est copiée dans le registre N des *Transcripta*, f°. 66 r°.

P. 75. Avant le n°. 456, ajoutez :

N°. 1171. 1245-6, mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis amicis, ballivis et prepositis suis, salutem. Noveritis quod nos abbatiam et monachos de Bonoportu et res ad ipsos pertinentes in nostra per jus suscepimus custodia et protectione. Proinde vobis mandantes [precipimus] ut iam ipsos quam res ad ipsos pertinentes que in vestris potestatibus sunt caras habeatis, et eas tanquam nostras proprias per jus custodialis et protegalis. Quod si eis in potestatibus vestris injuria facta fuerit, eam eis sine dilatione emendari facialis. Actum apud Vallem Rodolli, anno Domini M°. CC°. quadragesimo quinto, mense marcio.

(Chartul. B. M. de Bonoportu, f°. 31 v°. et 38 r°.)

P. 75, n°. 459. Lisez :

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus quod nos litteras inclite recordationis regis Philippi, avi nostri, vidimus in hec verba :

In nomine, etc. (1).

Nos autem predicta, prout superius continentur, volumus et concedimus et sigilli nostri auctoritate et regii nominis karactere inferius annotato eadem confirmamus. Actum apud Ebroicas, anno Incarnationis Dominice M°. CC°. XL°. sexto, mense julio, regni vero nostri anno vicesimo, astantibus in palatio nostro, quorum nomina supposita sunt et signa : dappifero nullo ; [signum] Stephani buticularii ; [signum] Johannis camerarii ; constabulario nullo. Data, vacante cancellaria.

(1) Imprimé plus haut, p. 297, n°. 179.

P. 75. Avant le n°. 460, ajoutez :

N°. 1172. 1246, juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, dilecto et fideli suo, Johanni, Ebroicensi episcopo, salutem et dilectionem. Significamus vobis quod nos concessimus dilectis nostris abbati et conventui de Lyra, quod domus que vocatur Desertum in foresta nostra Britoli et fratres ibidem commorantes dictis abbati et conventui sint subiecti et vivant secundum regulam et ordinem abbacie supradicte, ita quod predicta foresta nostra propter hoc in usagio vel aliis plus quam antea non gravetur, ita etiam quod, si in hoc videremus lesionem juris nostri, possemus hoc revocare. Actum Parisius anno Domini millesimo ducentesimo quadragesimo sexto, mense julio.

(Chartulaire du Désert, aux Archives de l'Eure, f°. 71 v°. et 72 r°.)

N°. 1173. 1246, juillet.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, presentibus pariter et futuris, quod nos omnia quecumque abbatia monialium Theauri Nostre Domine, Cisterciensis ordinis, titulo emptionis [aut] elemosinarum, largitione seu alio modo usque in presentiarum acquisita noscuntur (sic), que de feodo nostro moveant, volumus, concedimus et rata habemus. Quod ut robur obtineat perpetue firmitatis, presentem paginam sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum apud..... (sic) anno Domini Incarnationis, millesimo ducentesimo quadragesimo sexto, mense julio.

(Chartul. du Trésor, p. 601.)

N°. 1174. 1246, juillet.

Je Gauchiers de Chastellon, sires de Saint Aignien, faz savoir à touz ces qui ces lestres verront que ge ai juré à rendre mon chailau de Damfront à mon chier seigneur le roi de France à grant force et à petite, toutes les foiz que ge en serai requiz par lui ou par ses letres pandanz, comme à mon seigneur lige. Et en tesmoignance de ceste chose, ge l'en ai donées ces lestres pendanz seelées de mon seel. Ce fu fait à Paris, en l'an de l'Incarnation Nostre Seigneur mil deuz cenz quarante siz, eu molz de juignet.

(Ms. 9652. 3, f°. xxix v°, c. 2.)

P. 76. Avant le n°. 462, ajoutez :

N°. 1175. 1246, octobre.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos abbatie Regalis Montis, Cisterciensis ordinis, quam fundavimus, et monachis ibidem (1) solebat habere dominus de Hala Malherbe, et pleissellium (sic) circa plateas illas, redditusque bladi et avene, caponum et ovorum, mercatum quoque, et molendinum Herboudi, et justitiam ville Malherbe ad usus et consuetudines Normannie, que omnia inclite recordationis Ludovicus rex, genitor noster, dederat et concesserat olim Martino Andoile per excambium ejusdem (sic ; cujusdam ?) molendini sili apud Vallem Rodolli, quod molendinum felix memorie rex Philippus, avus noster, quondam dederat predicto Martino. Hec vero omnia suprascripta dicto monasterio damus et concedimus tenenda et possidenda eo modo quo eadem prefatus Martinus tenuit et possedit, hoc excepto quod nullam redhibitionem nobis vel successoribus nostris facere tenebitur monasterium supradictum, nec aliqua servitia nobis vel successoribus nostris reddet, sed ea tenebit libere et quiete. Volumus tamen quod si tempore aliquo placeret nobis rehabere omnia supradicta ad nostrum beneplacitum faciendum, eadem nobis sine contradictione aliqua restituant abbas et monachi dicti loci, tamen prius per nos equivalenti excambio dicto monasterio in loco sibi competenti (2). Omnia autem, prout superius exprimentur, damus et concedimus abbacie predictae, salvo jure alieno. Quod ut ratum sit et firmum, presentem paginam sigilli nostri munimine fecimus roborari. Actum apud Paciacum, anno Incarnationis Dominice M°. CC°. XL°. VI°. mense octobri.

(Chartul. de Royaumont, t. II, p. 591 et 592.)

(1) Supplétez : Deo servientibus villam de Haya Malherbe, et plateas quas ibi.

(2) Supplétez : Assignato.

N°. 1176. 1246, décembre.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos, pro anima nostra et pro anima inclite recordationis regis Ludovici, genitoris nostri, et pro anima carissime domine et matris nostre Blanche, illustris regine Francorum, et pro animabus predecessorum nostrorum, abbatie nostre Regalis Montis, Cisterciensis ordinis, et monachis ibidem Deo servientibus damus et concedimus in puram et perpetuam elemosinam redditus terrarum que in diversis partibus Normannie, de mandato nostro, tradite sunt colonis, videlicet : in foresta de Aquosis, dcclxx acre tradite, quelibet acra pro v. s. t. tradita est ; summa denariorum acrarum predictarum : cxcii l. et x s. ; — Item, in

parrochia de Braqueleuth, cx acre, quelibet acra pro vi s.; summa denariorum : xxxiii l. — Item in eadem parrochia, lxxx acre, duabus minus, quelibet acra pro v s.; summa denariorum : xix l. x s.; — Item, in eadem parrochia, lxxx acre, quelibet acra pro iii s.; summa denariorum : xvi l. — Item, [in dicta] parrochia, lxiii acre, quelibet acra pro iii s.; summa denariorum : ix l. ix s.; — Item, in parrochia de Lovethol, lx acre, quelibet acra pro vi s. vi d.; summa denariorum : xxi l. ix s.; — Item, in parrochia de Innocentibus, xciii acre, que tradite sunt duobus colonis pro xv l. v s.; — Item, in foresta de Longboel, cccxx acre, quelibet acra pro v s.; summa denariorum : lxxx l., de quibus denarii debet habere abbatia Regalis Montis lxx l. ix s.; abbatia de Lyra pro decima et reddecima xiiii l. xi s.; — Item, in foresta de Maloleporario, cclxxiii acre, quelibet acra pro v s.; summa denariorum : lxxviii l. x s.; — Item in foresta de Bors, xl acre, tradite hominibus de Esverartvilla, quelibet acra pro iii s.; summa denariorum : viii l.; — Item, in eodem territorio, lxxxv acre, quelibet acra pro vi s.; summa denariorum : xx l. x s.; — Item, in eodem territorio, viii acre pro xl s.; — Item, viii acre, pro xl s.; — Item, xx acre, pro c s.; — Item, xx acre pro c s.; — Item, xx acre, pro iii l.; — Item, ii acre, pro viii s.; — Item, x acre, pro xl s.; — Summa omnium dictarum acrarum : mmlxxvii acre; summa denariorum : d l. l., minus cx s. — Nos igitur omnes redditus terrarum omnium predictarum damus et concedimus in puram et perpetuam elemosinam dicte abbacie nostre Regalis Montis et monachis ibidem Deo servientibus, salvo jure alieno, nihil nobis et nostris successoribus retinentes nisi justiciam corporum hominum et membrorum. Item volumus et mandamus quod omnes illi homines et heredes ipsorum qui habent vel habebunt in posterum terras superius memoratas solutionem reddituum faciant annualim ad duos terminos, videlicet ad octabas Pasche medietatem, et ad octabas Beati Remigii aliam medietatem. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato fecimus communiri. Actum Parisius anno Incarnationis Domini M°. CC°. XL°. VI°. mense decembri, regni vero nostri anno XX°. astantibus in palatio nostro, quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo; signum Johannis camerarii; signum Stephani buticularii; constabulario nullo. Data, vacante cancellaria.

(*Cartul. de Royaumont*, t. II, p. 592 — 595.)

P. 77, n°. 463. Lisez :

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, presentibus pariter et futuris, quod nos viris religiosus abbat et conventui Boniportus, Cisterciensis ordinis, pro restauratione dampnorum que sustinebant, ut dicebant, pro terris traditis ad culturam in forestis nostris de Borz et de Aquosis, dedimus et concessimus centum acras terre sitas in dicta foresta de Borz juxta terras dictorum religiosorum, quas habent in eadem foresta de dono Ricardi quondam regis Anglie. Dedimus etiam eisdem sex modios et quinque sextaria et unam minam bladi, videlicet duas partes de ybernagio in molendinis nostris de Ponte Arche, medietatem in festivitate beati Johannis Baptiste, et aliam medietatem in Nativitate Domini, et terciam partem avene in redditibus prepositure nostre Vallis Rodolphi in festo sancti Michaelis annualim percipienda. De his autem supradictis dicti abbas et conventus se tenent pro pagalis, secundum quod in ipsorum, quam nobis tradiderunt, plenius continetur carta, cujus tenor talis est :

Omnibus hec visuris, frater R., abbas Boniportus, totusque ejusdem loci conventus, salutem in Domino. Noveritis quod nos, de communi assensu et voluntate, et assensu venerabilis patris nostri E., abbatis de Valle Beate Marie, tenemus nos pro pagalis de centum acris terre et de sex modis et quinque sextariis et una mina bladi que habemus de mandato domini Ludovici, Dei gratia, Francorum regis, pro recompensatione dampnorum que sustinebamur occasione terrarum ad culturam traditarum in forestis de Borz et de Aquosis : scilicet pro dampnis de foresta de Aquosis, centum predictas acras terre, quas habemus de mandato ejusdem regis in foresta de Borz, sitas juxta terras quas habemus in dicta foresta de dono ple recordationis Ricardi quondam regis Anglie; et pro remuneratione dampnorum de foresta de Borz, sex modios et quinque sextaria et unam minam bladi, cujus due partes sunt de ybernagio et tertia de avena, de mandato domini regis annualim percipienda; nec in dictis terris de cetero aliquid reclamabimus, exceptis pasturis animalium nostrorum quas habebimus in terris illis quando non fuerint seminate. In cujus rei testimonium, venerabiles abbates de Valle Beate Marie et de Vallibus Sarnali presentibus litteris cum nostro sigillo sua apposuerunt sigilla. Actum anno Domini M°. CC°. quadragesimo sexto, mense februaril.

Nos vero, ut hec nostra donatio et concessio religiosi dictis facta rata futuris temporibus habeatur, presentem paginam sigilli nostri munimine fecimus roborari. Actum apud Vicenas anno Domini M°. CC°. quadragesimo sexto, mense februario.

(*Chartul. B. M. de Bonoportu*, f. 28 r. et v°.)

P. 77. Avant le n°. 465, ajoutez :

N°. 1177. 1247, juin.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, presentibus pariter et futuris, quod nos viris religiosus abbat et conventui de Noa, Cisterciensis ordinis, pro restauratione dampnorum que sustinebant pro terris traditis ad culturam in foresta nostra Ebroicensi dedimus et concessimus in perpetuum quadraginta quinque acras terre, sitas in dicta foresta Ebroicensi, juxta heremitagium Beate Marie de Gaudio, pacifice et libere possidendas, de quibus dicti abbas et conventus se tenent pro pagalis, secundum quod in ipsorum, quam nobis tradiderunt, plenius continetur carta, cujus tenor talis est :

Universis presentem paginam inspecturis, frater G., abbas de Noa, totusque ejusdem loci conventus humilis, salutem in Domino. Noveritis quod nos, de communi assensu, tenemus nos pro pagalis de quadraginta quinque acris terre, quas habemus de dono domini Ludovici, Dei gratia, regis Francorum, pro recompensatione dampnorum que sustinebamur occasione terrarum ad culturam traditarum in foresta Ebroicensi, sitas juxta heremitagium Beate Marie de Gaudio; nec in dictis terris de cetero aliquid reclamabimus, exceptis pasturis animalium nostrorum, quas habebimus in terris illis, quando non fuerint seminate. In cujus rei testimonium, sigillum nostrum presentibus litteris apposulimus. Actum anno Gratie millesimo CC°. quadragesimo sexto, mense martio.

Nos vero, ut hec nostra donatio et concessio, religiosi dictis facta, rata futuris temporibus habeatur, presentem paginam sigilli nostri munimine fecimus roborari. Actum Parisius anno Domini millesimo CC°. quadragesimo septimo, mense junio.

(*Arch. de l'Eure*. Copie communiquée par M. Bonnin.)

P. 77, n°. 466. Supprimez l'indication que nous donnons sous ce n°. et qui fait double emploi avec la pièce analysée p. 77, et imprimée p. 322, sous le n°. 465.

P. 77. Avant le n°. 467, ajoutez :

N°. 1178. 1247-8, janvier.

Ludovicus, Dei gratia, rex Francorum, universis baillivis suis Normannie, ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Mandamus vobis quatinus dilectis nostris abbati et conventui Fiscanni libere et sine impedimento permittatis vendere boscos suos quos habebant seu possidebant eo tempore quo concessa fuit eis carta de placito spate tollis terre sue a felicis recordationis Philippo, rege, nostro avo, videlicet anno Domini M°. CC°. undecimo, ita tamen quod de boscis quos postea acquisierunt venditionem facere non permittatis eisdem nisi de nostra licentia speciali. Actum apud Meledunum, anno Domini M°. CC°. quadragesimo septimo, mense januarii.

(*Chartularium Fiscanni*, ms. de la Bibl. de Rouen, f. xix r°.)

P. 78. Avant le n°. 468, ajoutez :

N°. 1179. 1247-8, mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus, tam presentibus quam futuris, quod nos, desiderantes ut temporalia in celestia et transitoria in eterna, faciente Domino, possimus felici commercio permutare, religiosis viris abbati et conventui Sancti Martini de Monte Dei, Premonstratensis ordinis, Lexoviensis dyocesis, divini amoris intuitu, et ut pro nostre et inclite regine, consorsis nostre carissime, animarum remedio et salute, devotas ad Dominum preces effundere teneantur, concedimus per presentes, quod ipsi dona et elemosinationes sibi factas in feodis et retrofeodis nostris, que sunt hec : videlicet de dono Jourdani, episcopi Lexoviensis, et Radulphi de Percheyo, militis, totum clausum in quo edificia dicte abbacie construuntur, et novem acras terre in cultura de Ae; item, de dono dicti Jourdani, molendinum de Hevilla, cum tota mouta sua; item, de dono ejusdem, apud Manerium pratam de Hercheyo, et in molendino Huberti octo sextaria frumenti, et unam acram terre, et apud Summervemy decem et octo acras et dimidiam acram terre et malleriam de la Sequenolleria sitas in septem locis; et apud Treauvilliam totum tenementum Gaufridi Danciez, de valore quinquaginta duorum solidorum, et homagium, et quatuordecim virgatas terre et paululum terre, et molendinum suum de Louverlis cum pertinentiis suis; item, de dono Thome le Rechange, duas acras terre ad falias maris; item, de dono Juliane domine de Tilleris, in prefectura de Aquilla, duodecim libras turonensium; item, apud Trungetum, de dono Alienoris, comitis de Salebrieris (*sic*), in molendino suo de Cupigneo octo libras turonensium, et totum tenementum Ricardi le Desrainey, et decem novem virgatas terre sitas in Crouta Osmundi, et totum tenementum Symonis Fremangier, reddit inde unum sextarium frumenti, et panem, unam galinam, et in furno suo de Ria vingit (*sic*) solidos turonensium; item, de dono Engerranni et Jourdani de Humeto, militum, centum solidos turonensium in prefectura de Humeto, et tres sextarios ordeli in magno molendino de Malseyo; item, de dono Baudoini Rastel, militis, vingit solidos turonensium, per manus Johannis Lavir, et Gaufridi de Porta, de Cotigneto, pro tenementis que de dicto milite tenebant; item, apud Juetum, de dono Eudonis de Vaacheyo, militis, totum campum Dramey situm in parrochia de Jueto, et undecim virgatas terre sitas in quatuor locis; item, de dono Radulphi de Percheyo, militis, decem libras turonensium pro capella sua, unde tradidit unam peciam terre pro vingit quatuor solidis turonensium, et sexaginta solidos in feodo suo

de Verquerent, et centum sexdecim solidos in feodo suo de Jueto; item, de dono Guillelmi, presbiteri, filii Sansonis, duas acras et dimidiam virgatalam terre sitas in quatuor locis; item, de dono Guillelmi le Bleiz, unam acram et dimidiam virgatalam terre sitas in duobus locis; item, de dono Sansonis de Juelz, tres virgatas terre sitas in valle Conventi; item, de dono Roberti de Audreyo, militis, unum sextarium frumenti; item, de dono Roberti Clerici, dimidiam acram terre in Gletosa; item, de dono plurimarum gentium, tres sextarios frumenti et quatuor sextarios ordeli, totum ad mensuram Balocarum, sitos super pectas plures terre, et solutos per manus plurium gentium, sicut plenius continetur in litteris super hec confectis; in perpetuum de cetero pure, libere, pacifice et quiete possidere valeant et tenere, absque coactione vendendi vel extra manum suam ponendi, vel prestandi nobis aut successoribus nostris financiam pro eisdem, salvo in aliis jure nostro et in omnibus alieno. Quod ut firmum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum et datum Parisius, anno Domini M°. ducentesimo quadragesimo septimo, mense martio.

(Copie au f. 10 r° et v°, d'un registre du XIV^e. siècle, in-fol. en parchemin, à la bibloth. de la cathédrale de Bayeux, intitulé : *Chartier appartenant à l'abbaye de Mondaye*. Elle est aussi copiée au f. 49 r° du *Cartulaire du moulin de Héville*, conservé dans le même dépôt. Nous devons prévenir le lecteur que nous avons conçu des soupçons sur l'authenticité de cette pièce : saint Louis n'avait pas l'usage d'énumérer en détail les biens qu'il amortissait.)

N°. 1180. 1247-8, mars.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, notum facimus quod nos dilecto et fideli nostro Renaldo Gualardi et heredibus suis de uxore sua desponsata, [pro diligenti] et fideli servicio, quod idem Renaudus [miles, domino nostro] regi Ludovico, genitori nostro, et nobis impendit, dedimus in perpetuum quadraginta libras annui redditus ad turonenses, ab ipso et heredibus suis de uxore sua desponsata, medietatem videlicet in Ascensione Domini et aliam medietatem in festo Omnium Sanctorum, in prepositura nostra Gysortii annis singulis percipiendas. Volumus autem et precipimus, ut, quicumque prepositus noster Gysortii pro tempore fuerit, dicto Renaldo et ejus heredibus predictis prescriptis terminis predictas quadraginta libras turonensium annui redditus reddat, et, si in aliquo dictorum terminorum per octo dies post terminum de solutione defecerit, pro quolibet die quo post dictos octo dies fuerit in defectu solutionis predicto Renaldo et dictis heredibus suis quinque solidos turonensium nomine pene reddere teneatur. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis karaktere inferius annotato fecimus [communiri]. Actum apud Gornalum, anno Incarnationis Dominice millesimo ducentesimo quadragesimo septimo, mense martio, regni vero nostri anno vicesimo secundo, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa : dapyfero (*sic*) nullo; signum Stephani buticularii; signum Johannis camerarii; constabulario nullo. Data vacante (*place du monogramme*) cancellaria.

(Original très-endommagé et dépourvu de son sceau, aux Arch. Nat., K. 80, n°. 15.)

P. 78, n°. 468. A la dernière ligne « Persegoriam », est une faute de lecture de l'auteur du *Neustria pia*. Bry a imprimé : apud Persegniam. Une copie de cette chartre, d'après l'original des archives de l'abbaye

de Perseigne porte : apud Perseniam. Bibl. Nat., ms. 36 du fonds des Blancs-Manteaux, p. 3 et 4.

P. 78, n^o. 469. Lisez :

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus quod, cum nos olim, obtentu grati et fidelis servicii quod dilectus et fidelis noster Johannes, episcopus Ebroicensis, tunc ecclesie Beati Martini Turo-nensis decanus, circa nos et carissimam dominam et matrem nostram B., reginam Francie illustram (*sic*), impendit, Guillermo de Obergelville, nepoti ejusdem quando cum Lucia, filia quondam Almarici Poucin, contraxit matrimonium, dedissemus manerium nostrum de Pintarvilla cum medietate reddituum ad ipsum manerium pertinentium, que in manu nostra tenebamus, sibi et suis heredibus de uxora (*sic*) sua desponsata; nos postmodum medietatem illam, quam percipiebamus in hominibus, terris, redditibus et proventibus aliis, predicto Guillermo ad firmam concessimus et dedimus, in feodum ab ipso et heredibus suis de uxore sua desponsata tenendam perpetuo et habendam, reddendo nobis nostris (*sic*) sexdecim libras turonensium ad duo scaquaria annuatim, et faciendo nobis servicium quod de dicta terra debetur ad usus et consuetudines Normannie, ita tamen quod nobis homagium nostrum, quando nobis placuerit, faciet de premiis. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis karactere inferius annotato fecimus communiri. Actum apud Stampas anno Incarnationis Domini millesimo CC^o. XLVIII^o. mense maio, regni vero nostri anno XXII^o. astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo; signum Stephani buticularii; signum Johannis camerarii; constabulario nullo.

(*Cartul. de Phil. d'Alençon*, f^o. cccxlvij r^o.)

P. 79. Avant le n^o. 474, ajoutez :

N^o. 1191. 1246, juin.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus, tam presentibus quam futuris, quod nos, pro salute anime nostre et anime clare memorie Ludovici, quondam regis Francorum illustris, genitoris nostri, et anime karissime domine ac matris nostre, Blanche, regine Francorum illustris, necnon et animarum omnium progenitorum nostrorum, concedimus abbacie nostre Regalis Montis et abbati et monachis ibi Deo deservientibus quecumque ipsi de feodo nostro sive dominio vel censu nostro in terris, vineis, pratis, nemoribus, fontibus, domibus, pascuis sive aliis quibuscumque possessionibus vel rebus aliis, titulo donacionis sive emptionis, sive ex legatione testamentorum, vel quocumque alio modo, ex elemosinis, a baronibus, militibus, clericis et laicis sive a quibuscumque personis, usque ad presentem diem acquisiverunt, in manu mortua in perpetuum possidenda. Preterea concedimus eisdem ut quecumque in futurum usque ad valorem mille librarum annui et perpetui [redditus], de feodo nostro sive dominio sive censu, aliquo predictorum modorum, poterunt acquirere, in manu mortua [similiter] in perpetuum possideant, salvo jure alieno, et salvis censibus, justiciis et aliis redditibus quos [habemus in rebus quas] acquirunt, et excepto quod nos possint acquirere in civilibus et castris nostris nisi [unam domum] ad usus proprios in qualibet civitate vel castro. Concedimus eis insuper in puram [elemosinam] donum nostram sive manerium Vallis Pendens cum pascuis territorii ejusdem,

ita [quod in dictis] pascuis usque ad quadringentas oves ab eisdem monachis libere et quiete [militantur, salvo] jure alieno. Preterea, cum predictam abbatiam fundaverimus et dotaverimus [de propria] hereditate nostra, volumus et presenti privilegio duximus firmiter statuendum, ut predicta abbatia sub custodia et] defensione nostra et omnium regum Francorum, heredum nostrorum, immediate maneat in perpetuum, [nunquamque] temporis territorium in quo sita est abbatia ad alterius dominium casu aliquo [veniat; sed] prefata abbatia cum omnibus bonis suis sub custodia et protectione nostra et omnium regum [quicumque] fuerint, sicut predictum est, immediate semper consistat. Que omnia ut perpetue stabilitatis robur obtineant], presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis karactere inferius annotato fecimus communiri. Actum apud Asnerias, anno Incarnationis domini M^o. CC^o. quadagesimo octavo, mense junio, regni vero nostri anno vicesimo secundo, astantibus in palacio nostro quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo; signum Alphonsi buticularii; signum Johannis camerarii; constabulario nullo. Data, vacante cancellaria.

(D'après un vidimus de 1322, aux Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Beaubec.)

N^o. 1192. 1246, juin.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod nos monialibus Thesauri Nostre Domine concessimus ut boscum suum juxta Grimouval, continentem circa quinquaginta quinque acras, qui boscum appellatur Boscus Episcopi, quem etiam boscum eisdem monialibus in elemosinam jam dudum contulimus, vendant et distrahant prout viderint expedire pro suo commodo faciendo. Et concessimus dictis etiam monialibus ut ipse singulis annis habeant sexaginta porcos in persona foreste nostre Vernonis, et, si ibi persona non esset, habeant illos sexaginta porcos in foresta nostra Andelaci vel Lionensi (*sic*). In cujus rei testimonium, presentibus litteris sigillum nostrum duximus apponendum. Actum apud Chableyas, anno Domini millesimo ducentesimo quadagesimo octavo, mense junio.

(*Cartul. du Trésor*, p. 596.)

N^o. 1193. 1246, juin.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus, tam presentibus quam futuris, quod nos, pro salute anime nostre et animarum incite recordationis regis Ludovici, genitoris nostri, et carissime domine et matris nostre regine, et antecessorum nostrorum, concedimus abbacie monasterii de Thesauri Nostre Domine, Cisterciensis ordinis, et monialibus ibidem Deo servientibus quecumque ipse de feodo nostro sive dominio vel censu nostro, in terris, vineis, pratis, nemoribus, domibus, pascuis sive aliis quibuscumque possessionibus vel rebus aliis, titulo donacionis, sive emptionis, sive ex legatione testamentorum, vel quocumque alio modo, ex elemosinis, a baronibus, militibus, clericis et laicis, sive a quibuscumque personis usque ad presentem diem adquisierint, in manu mortua in perpetuum possidenda. Preterea, concedimus eisdem, ut quecumque in futurum usque ad valorem centum librarum annui et perpetui redditus de feodo nostro sive dominio sive censu, aliquo predictorum modorum, poterunt acquirere, in manu mortua teneant et in perpetuum possideant, salvo jure alieno, et salvis censibus et justiciis et aliis redditibus quos habemus in censibus quos acquirunt; et excepto quod non possint acqui-

rere in civitatibus et castris nostris nisi unam domum vel duas ad usus suos in qualibet civitate vel castro. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato fecimus communiri. Actum Parisius, anno Domini millesimo ducentesimo quadragesimo octavo, mense junio, regni vero nostri anno vicesimo secundo, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: dapifero nullo; signum Stephani buticularii; signum Johannis camerarii; constabulario nullo. Data, vacante cancellaria.

(*Cartul. du Trésor*, p. 607.)

N^o. 1184, 1248, juin.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus quod nos volumus et precipimus quod abbatissa et moniales Thesauri Beate Marie et omnes res ipsarum sint quite in perpetuum ab omni exactione et consuetudine seculari et habeant liberum transitum per terram et aquam in tota terra nostra, ita ut de rebus propriis ipsarum, quas emerint vel deportari fecerint ad usus suos proprios vel ad usus edificiorum suorum, pontagium, pedagium, theloneum, passagium, roagium et modulationem vini vel alias aliquas consuetudines seu exactiones seculares nulli omnino in terra nostra reddere teneantur; prohibentes ne aliquis res vel servientes seu homines earum in aliquo vexet vel disturbet, quia tam ipsas quam que earum sunt in protectione nostra et omnium successorum nostrorum, regum Francie, qui pro tempore fuerint, retinemus. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri munimine fecimus communiri. Actum Parisius, anno Domini millesimo ducentesimo quadragesimo octavo, mense junio.

(*Cartul. du Trésor*, p. 586 et 601.)

N^o. 1195, 1248, juin.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum Rex. Notum facimus quod nos, ob remedium anime nostre et animarum incite recordationis regis Ludovici, genitoris nostri, et carissime domine et matris nostre, Blanche, regine Francorum illustris, abbacie monialium de Porresio, Cisterciensis ordinis, damus et concedimus in puram et perpetuam elemosinam 2 libras turonensium annui redditus in villa que dicitur Mons Martini, et si dicta villa non sufficeret ad solutionem perficiendam diclarum 2 librarum annui redditus, cum in eadem percipere debeat alias 2 libras ex dono nostro abbacia monialium de Thesaurio Nostre Domine, ejusdem ordinis, residuum caperetur in villa que Petitvilla appellatur, quas videlicet villas habet et tenet dilectus et fidelis noster Matheus de Marliaco, ex dono et concessione felcis recordationis regis Philippi, avi nostri, et tenebit et habebit toto tempore vite sue, ac redditum similiter diclarum quinquaginta librarum similiter et liberi ejus post eum, si quos habuerit in posterum ex uxore sua desponsata; et hanc donationem fecimus salvo omni jure alieno, et hoc insuper salvo et retento semper quod si aliquando dicaret nobis conscientia quod de dicta villa aliquibus restitutionem facere vellemus, nobis liceret non obstante predicta donatione. Quod ut perpetue stabilitatis robur obtineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato fecimus communiri. Actum Parisius, anno Domini M^o. CC^o. XL^o. VIII^o, mense junio, regni vero nostri xxii, astantibus in palatio nostro, quorum nomina supposita sunt et signa: dapifero nullo; signum Ste-

phani buticularii; signum Johannis camerarii; constabulario nullo. Data, vacante cancellaria.

(Orig. scellé au Tr. des Ch., *Obligations*, II, n^o. 13, carton J. 422. Au dos est écrit en caractères du XIII^e. siècle: *Littere abbacie de Porresio reddite domino regi*. — Imp. dans *Gallia Christiana*, t. vii, instr., c. 107.)

P. 80. Avant le n^o. 478, ajoutez :

N^o. 1186, 1249, mai.

Anno Domini M^o. CC^o. XL^o. nono, mense mayo, debentur hec executoribus testamenti domini Philippi quondam comitis Bolonie.

Dominus rex, c libras xxxvii solidos turonensium, videlicet de ix molendinis in Constantino pro parte comitis de illo anno quo oblit, viii^o vi quarteria frumenti, xii solidos pro unoquoque quarterio; item, de molendino Folele, xii libras v solidos, et de mercato de Monte Marlini xl solidos; valent iiii^o libras xxix solidos vii denarios parisienses.

Episcopus Belvacensis, vi^o libras. Mauricius de Molendio, civis Parisiensis, et heredes Petri Pedegerii, pro dicto patre suo, de Compendio, plegii et debitores.

Comes et comitissa Bolonie, xiii^o et xl libras, sibi mutuatas pro nuptiis suis; plegii et debitor est dominus M. de Tria per litteras.

Heredes comitis Sancti Pauli, xiii^o libras, super quibus habentur duo paria litterarum ejus, pro fine sibi facto a comite de iiii^o libris quas sibi mutuaverat idem comes. (*Contra istos est lis*.)

Dominus Guido de Ruffeforti, Pictavensis dyocesis, nunc manens in Anglia, v^o libras turonensium, quas dominus comes solvit comiti Britannie pro redemptione, de mandato comitis Marchie.

Dominus Matheus de Trya, v^o libras, vel ad minus xiii^o libras et viii solidos turonensium, quos recepit a domino Johanne de Barris et domino Guillelmo Infante et domino Girardo de Sanz, militibus, executoribus domini Radulphi de Sanz, de residuo quingentarum librarum parisiensium quas idem Matheus expendere debuit ultra mare et non expendit. Debet tamen totas quingentas, quia non ixit.

Robertus de Bello monte, milles, Rothomagensis dyocesis, pro domino Gaufrido de Capella, tunc ballivo Caletti, pro residuo partis comitis in molendinis et aliis redditibus, 12 libras turonensium.

Heredes domini Symonis d'Argies, xii^o libras. (*Agatur*.)

(*Hic a principio agatur*.)

Andreas Juvenis, de Gisorz, quondam ballivus regis apud Moretollum post mortem comitis, de arreragiis bosci Spine Comitis et molendinorum de Moritoilo, de compoto facto cum Johanne, clerico suo, ad quoddam scacarium Rothomagi, xxxv libras iii solidos x denarios turonenses. (*Agatur*.)

Heredes Guidonis de Calvomonte, ballivie Attrebatensis, dyocesis Ambianensis, juxta Hysdinium, Morinensis dyocesis, xlv libras, pro uno equo comitis quem Evroinus de Valencensis, civis Parisiensis, nomine dicti comitis, vendidit dicto Guidoni. (*Agatur*.)

Stephanus de Aillaco, anem apud Albam malam, debuit xii^o libras et xlii solidos, de arreragiis suis et de firma de Albamala, de quibus, quitato sibi toto residuo ab executoribus, debet tantum viii^o libras, excepto tamen quod illum vel alium pro eo constituerit posuisse in emendatione calce de Villaribus Sancti Pauli. (*Agatur*.)

Dominus Gatterus de Fontanis, ballivie et dyocesis Ambianensis, cxlv libras x solidos; item, xxvii libras. Plegii et debitor Alermus de Bello ramo,

defunctus, dominus quondam de Hupi in Vimeio, ballivie et dyocesis Ambianensis, cujus filiam habet et bona Johannes, scutifer, de Brimeu, Ambianensis dyocesis. Item, dominus Alermus de Fontanis, pater dicti Galteri, xlvii libras, de eodem debito, de quibus duobus debitis exoneravit se Petrus de Escamtilli, tunc ballivus Albemale. (*Agatur.*)

Hunoldus de Staplis, ciiii^{xxvii} libras parisiensium, pro memoribus Bolonesii. (*Nichil.*)

Summa totalis: vi^m cxlii libras x solidos vii denarios. (Rôle original au Tr. des Ch., Boulogne, I, n° 43, carton J. 238.)

P. 83. Avant le n° 490, ajoutez :

N° 1187. Vers 1250.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, dilecto et fideli suo, Stephano de Porta, salutem et dilectionem. Cum contentio verteretur inter dilectos nostros decanum et capitulum Balocenses, ex una parte, et cives nostros Balocenses, ex altera, super eo quod dicunt predicti cives homines manentes in soppis ecclesie Balocensis et in maneris prebendarum et dignitatum ejusdem ecclesie, necnon et clericos uxoratos, et mulieres viduas, si prefati homines, clerici et vidue mercaturas exercent, ratione dictarum mercaturarum debere contribuere cum ipsis civibus in talliis nostris, respondentibus ad hoc predictis decano et capitulo, quod predicti homines manentes in soppis et maneris supradictis necnon et clerici uxorati et vidue Balocenses temporibus clare memorie Philippi, avi nostri, et regis Lugdovici, genitoris nostri, et nostro etiam usque nunc de predictis talliis fuerunt liberi et immunes, nec de eis aliquid exsolverunt, licet exercerent easdem mercaturas vel similes quas modo exercent; vobis mandamus, quatinus ad civitatem Balocensem personaliter accedentes una cum Luca de Villaribus, ballivo nostro Constanciensi, cui hoc idem per litteras nostras mandamus, inquiratis per bonos et fidedignos viros cum diligencia veritatem qualiter super premisis fuerit usitatum temporibus regis Philippi et Ludovici, genitoris nostri, et nostro, et utrum predicti homines manentes in soppis et maneris predictis, clerici uxorati et vidue exercent easdem vel similes mercaturas quas modo exercent, unquam predictis temporibus aliquid solverunt de talliis supradictis, et inquisitionem quam super hoc feceritis, sub sigillis vestris clausum (*sic*), nobis ad octabas instantis Candelose offeratis vel mittatis. Quam diem partibus assignavimus coram nobis.

(Copie sur une feuille de garde à la fin d'un ms. in 4°, sur parchemin, du XIII^e siècle, contenant l'ordre des offices et cérémonies de la cathédrale de Baieux, et conservé à la bibliothèque de la même église. — A la suite du mandement du roi est transcrite la transaction suivante :

Talis est pacis conventio ordinata, si domino regi sederit, inter decanum et capitulum Balocenses, ex una parte, et cives Balocenses, ex altera, ita videlicet quod vidue mulieres in civitate Balocensi commorantes, que mercaturas exeruerint, sicut alii mercatores tallie domini regis subiacebunt; si vero de suo proprio redditu vel mobili sine mercimonio faciendo vixerint, de dicta tallia immunes et libere remanebunt. Item, concessum est hinc et inde de clericis conjugatis, quod, si predicto modo mercimonia exeruerint, tallie predictae sicut alii mercatores subiacebunt; si vero pagamentum (*sic*), libros vel hujusmodi ministeria ad ecclesiam pertinentia vendiderint, vel si de suo redditu vel proprio sine mercimonio vixerint, predictae tallie minime subiacebunt. Item, de soppis que sunt ex parte ecclesie

et que sunt ex altera parte vie, ita concessum est: quod levantes in eis et surgentes commorando, pro aliquo mercimonio quod in eis exercent vel extra, dum modo non portent illud extra soppas, propter hoc dicte tallie non subiacebunt; sed, si extra soppas grossa mercimonia exeruerint, communiter sicut alii mercatores pro dicto mercimonio dicte tallie subiacebunt. Item, de masuris pertinentibus ad dignitates vel prebendas ecclesie, concessum est, quod, si quis feodatus predicta mercimonia in eis exeruerint (*sic*), tallie sepedicte subiacebit, per illud mercimonium tamen extra dictam masuram iusticiandus; si vero aliquis non feodatus manserit in mansura canonici, ipse immunis erit a tallia; et, si plures fuerint hospites qui mercaturas exercent, unus tantum de tallia immunis erit quem canonicus elegerit; si domus feodata ad canonicum redierit, predicta libertate gaudebit; si vero interim feodetur, ad pristinam consuetudinem revertetur.

P. 84, n° 493. La date de cette enquête doit être assez rapprochée de 1258. Voy. *Olim*, t. I, p. 76.

P. 90, n° 502. Vers le même temps que la reine Blanche concluait avec Eude Rigaud un accord provisoire sur le transport des prisonniers ecclésiastiques, une enquête se fit dans le bailliage de Caux, pour constater les précédents de cette question. La longueur de cette pièce nous décide à ne pas la publier ici. Elle a d'ailleurs sa place marquée dans un autre travail. Nous nous bornerons à dire qu'elle est en original au Supplément du Trésor des Chartes, carton J. 1034, n° 65, et qu'elle porte pour titre : « Hec est inquisitio facta super hoc quod archiepiscopus dicebat quod ballivus Kaletensis tenebatur capere clericos excommunicatos ad mandatum archiepiscopi, et super hoc quod idem archiepiscopus dicit quod ballivus Kaletensis debet ad mandatum ejus conducere prisiones illos de quibus timetur vel facere conduci in expensis ipsius archiepiscopi ».

P. 93, col. 1, l. 27. Coacte, *lisez* : coacti.

P. 93, n° 526. L'original est aux Arch. de la Seine-Inférieure. Il fournit les leçons suivantes :

L. 1. Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis presentes litteras inspecturis quod.

L. 4. Silveisons et Hala Comparata.

L. 6. Usque quadringentas libras ad turonenses.

L. 8. Quod ut firmum sit et stabile, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri.

P. 96, n° 536. Cette lettre de saint Louis est insérée dans une confirmation de Philippe de Valois, en avril 1347, au Tr. des Ch., reg. LXXVII, n° ij-xxv.

P. 97, n° 537. Nous croyons devoir donner ici les formes des noms propres telles que les fournit la charte originale de Raoul de Meulan, en tant qu'elles diffèrent de celles qu'on trouve dans la charte de saint Louis, publiée en entier, p. 96, n° 536 :

Corcelleiam, Renaudi filii Hals, Cortiscignetum, Rogero le Briant, Michael Florres, Ivone filio Hugonis, feodo Grivel, Johanne Osmundi, relicta Gilioli, Corcelleie, Moreloli, Helya Caillon, Helya Voisin, filia au Valois, Herberto Terouse, Hugone Osberi, Helya Caillon.

P. 97. Avant le n° 538, ajoutez :

N° 1188. 1255, octobre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis ballivis ac prepositis suis in Normannia constitutis, salutem. Noveritis quod nos litteras inclite recordationis Philippi, avi nostri, Francorum regis, vidimus in hec verba :

Philippus, etc. (1).

Hinc est quod vobis mandamus quatinus ea que

in predictis litteris avi nostri, regis predicti, continentur firmiter teneatis. Actum Carnoti, anno Domini MCCLV, mense octobris.

(Chartul. Maj. Monast., t. II, p. 30.)

(1) Voy. plus haut, p. 41, n° 274.

P. 98, n° 540. La charte de l'abbesse de Maubuisson, vidimée par saint Louis, a été publiée par M. Le Prévost, dans ses *Notes pour servir à l'histoire et à la topogr. des communes du dép. de l'Eure*, p. 68.

P. 99, n° 540, note 1, ligne 3. *Au lieu de Saint-Christophe-sur-Avre, lisez : les Baux de Breteuil.*

P. 99, n° 543. Cette charte est aussi dans le ms. 9852, 3, f. xlij^{xv}ij v° avec la date du Château Gaillard.

P. 100. Avant le n° 546, ajoutez :

N° 1199. 1255-6, mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Noveritis quod nos litteras nostras vidimus in hec verba :

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus quod, cum contentio esset inter abbatem et conventum de Voto, ex una parte, et burgenses nostros de Ponte Audomari, ex altera, de vino ipsorum monachorum vendendo in domo sua de vico Sannario, dicta contentio coram nobis sopita est in hunc modum : concesserunt dicti monachi eisdem burgensibus, pro bono pacis, quod ipsi monachi [non] vendent in eadem domo plusquam xl dolla vini ternorum modiorum ad mensuram Mellenti per annum, salvo omnibus libertatibus ipsorum et integre permanentibus que in cartis suis continentur; et vinum illud debet esse de propriis vineis ipsorum monachorum. Nos vero dictam compositionem concessimus, et in hujus rei testimonium, sigillum nostrum presentibus litteris duximus apponendum. Actum apud Britolium, anno Domini M°. CC°. XXX°. octavo, mense martio.

Nos autem, propter fractionem sigilli predictis litteris appensi, ad supplicationem abbatis, predictas litteras easdem duximus renovandas. In cujus rei testimonium, presentibus litteris sigillum nostrum fecimus apponi. Actum Pontisare, anno Domini M°. CC°. quinquagesimo quinto, mense martio.

(Chartul. de l'abb. du Valasse, t. I, p. 53.)

N° 1190. 1255-6, mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum Guillelmus Belet (1), miles, vendidisset abbati et conventui de Voto, Cisterciensis ordinis, pro decem solidis turonensium annui redditus sitis apud Manequinvillam, et pro decem libris turonensium eidem militi jam solutis, prout confessus est coram nobis, quandam masuram suam sitam apud Fiscannum in Frigido Vico, in qua masura ipsi ad opus suum edificaverant quamdam domum; nos, ad requisitionem ipsius militis in nostra presentia constituti, predictam vendicionem, intuitu pietatis, volumus, concedimus et auctoritate regia confirmamus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum Rothomagi, anno Domini M°. CC°. quinquagesimo quinto, mense martio (2).

(Orig. sceau perdu, aux Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Fécamp. Elle serait peut être mieux placée dans le fonds de l'abbaye du Valasse, dont

elle a dû être distraite. Elle est aussi dans le *Cartul. du Valasse*, t. I, p. 50.)

(1) Il ne serait pas impossible de lire sur l'original *Biset*; mais le *Cartul.* et le registre XXX portent *Belet*.

(2) Nous avons, p. 133, n° 659, publié, d'après le registre XXX du Trésor des Chartes, un texte incomplet de cette charte. Enir'autres suppressions, nous avions à regretter l'absence de la date.

N° 1191. 1255-6, mars.

Ludovicus, etc. (1).

Actum Rothomagi, anno Domini M°. CC°. quinquagesimo quinto, mense martio.

(Chartul. S. Ebrulfi, t. II, f. I r°, n° 674.)

(1) C'est la charte que nous avons publiée, p. 133, n° 658 d'après un registre où la date de cette pièce était omise. — Au lieu de : *Molinellos et Honefledum*, le *Cartulaire* porte : *Moinellos et Honefledum*.

P. 100, n° 546. Cette charte est encore au Tr. des Ch., reg. LII, n° xxxi.

P. 101, n° 549. Un autre document nous fournit plus de détails sur cette charte de saint Louis, qui fut sans doute expédiée à Pont-Audemer, en même temps que celle que nous indiquons, p. 100, n° 545, d'après le Recueil des Ordonnances :

« Les religieux abbé et couvent de Notre-Dame du Bec-Helluin, à cause de leur hostel de Quevillil, ont en la forest de Rouvroy, par la confirmation de prince de noble recordacion Louys, par la grâce de Dieu, roy de France, regnant l'an mil iij^{es} lv, eu mois de mars, d'un don fait aux diz religieux par Henry, roy d'Engleterre, duc de Normendie, d'Aquitaine et conte d'Anjou, toutes les choses qui leur sont nécessaires pour leur hebergement faire et refaire; bois pour ardre, suffisamment, sans wast, par livrée; pasturage à leurs bestes et leurs norrisseurs en icelle forest, leurs pors frans de pasnage et de toutes autres coustumes, hors chièvres et hors deffens. »

(*Coutumier des forêts*; — forêt de Rouvrai.)

P. 101. Avant le n° 552, ajoutez :

N° 1192. 1256, avril.

Louis, par la grâce de Dieu, roy de France, au bailli de Constances, salut. Comme il soit ainsi que nos amez et seaux l'abbé et couvent de Cerisy nous aient requis et demandé que deux moines du dit lieu, dont l'un demeure à Barnevast et l'autre à Saint Marcoulph, puissent demeurer ensemble, affin qu'ilz puissent estre plus aisément soulagez de leur commoditez et servir à Dieu, ainsi unis et assemblez selon la règle et l'ordre, nous vous mandons que vous permettez aus diz moines de demeurer ensemble à Barnevast, parce que toutefois ilz n'auront là autre usage que celui qu'un seul avoit. Ce fait à Avranches, l'an de Nostre Seigneur mil deux cens cinquante-six, au mois d'avril.

(Traduction du *Cartul. de Cerisi*, p. 727 et 728.)

P. 102, n° 551. Copiée dans le registre N. des *Transcripta*, f. 114 v°.

P. 102, n° 555. Nous avons vérifié sur le *Livre vert*, p. iij^{es}vil et iij^{es}viiij, n° lxviij de la seconde partie, l'exactitude de notre conjecture relative à la date de cette charte. Dans ce ms., la pièce se termine ainsi : « Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum apud Moretonium, anno Domini M°. CC°. LVI°, mense aprilis. » — La date véritable de cette charte avait été donnée par M. Desroches, *Hist. du Mont-Saint-Michel*, t. I, p. 411.

P. 104. Avant le n°. 561, ajoutez :

N°. 1193. 1256, juin.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos monialibus de Fonte Guerardi, Cisterciensis ordinis, pro salute anime nostre et ob remedium anime inclite recordationis Ludovici, genitoris nostri, regis, et regine Blanche, genitricis nostre, ac aliorum antecessorum nostrorum, domos, vineas, terras, prata, et alias possessiones et res quascunque titulo donationis seu emptionis aut alio quocumque modo ab eis rationabiliter acquisitas, quas hactenus pacifice possederunt, concedimus et auctoritate regia confirmamus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Datum apud Vernonem anno Domini M°. CC°. L°. VI°. (ou peut-être : M°. CC°. L°. VII°.), mense junio.

(Copie communiquée par M. Bonnin, d'après une pièce (l'original ?) des Archives de l'Eure.)

P. 105, n°. 565. L'original de cette charte est aux Arch. de la Manche, fonds de Troarn, liasse Moion. P. 105, n°. 566. Cette charte est copiée dans le *Chartul. S. Ebrulfi*, t. I, f. j r°, n°. 675. A la ligne 12, il faut lire : *sigilli nostri* au lieu de *sigillo nostro*.

P. 106. Avant le n°. 571, ajoutez :

N°. 1194. 1256, novembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos litteras christianissimæ consanguineæ et fidelis nostri Alfonsi, comitis Augi et Francie camerarii, et Marie, uxoris ejus, ejusdem loci comitis, vidimus in hec verba :

Universis presentes litteras inspecturis, Alfonsus, filius Johannis regis Jerusalem, comes Augi et regni Francie camerarius, et Maria, uxor ejus, ejusdem loci comitis, salutem in Domino. Noverit universitas vestra quod nos, pro salute animarum nostrarum et omnium antecessorum nostrorum, concedimus viris religiosi abbati et canonicis de Augo xx libras turonensium annui redditus percipiendas singulis annis in molendinis nostris de Criollo, quem quidem redditum bone memorie domina Johanna de Augo, amita nostra, eisdem religiosi in testamento suo legavit ad unam capellaniam pro ipsius anime faciendam. Concedimus etiam dictis religiosi totum illum redditum quem ipsi emerunt a domino Johanne Strabone, milite, defuncto, et antecessoribus ipsius. Quicquid insuper predicti religiosi acquisierunt usque ad presentem diem in comitatu Augi, in bourgagio sive extra bourgagium, tam per emptionem, donationem aut per elemosinam eis factam, quam per escambium, concedimus eisdem. Et ut predicta omnia predicti religiosi ac successores eorum quietius et liberius in perpetuum possideant, confirmamus et presentis scripti patrocinio communimus, salvo tamen redditibus qui nobis seu hominibus nostris debentur de predictis. In cujus rei robur et firmitatem, presens scriptum sigillorum nostrorum munimine duximus roborandum. Datum Parisius, anno Domini M°. CC°. L°. V°, mense februarii, in crastino Beati Mathie apostoli.

Nos autem, ad petitionem dictorum comitis et comitis, predicta omnia, prout superius continentur, volumus, concedimus et auctoritate regia confirmamus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri.

Actum Parisius, anno Domini M°. CC°. L°. VI°, mense novembri.

(Copie à la Bibl. Sainte-Geneviève, ms. fr. in-4°. L. 30, f°. 276 V°. — *Chartul. des comtes d'Eu.*, Bibl. Nat., ms. S. Germ. I., n°. 1088, f°. 69. Cette charte est sans doute celle qu'indique D. Le Beuf, *La ville d'Eu*, p. 100.)

N°. 1195. 1256, 5 décembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, Johanni de Pissiac, clerico suo, et Thome Tegulario, servi-enti suo, custodibus regaliū Ebroicensium. Mandamus vobis quatinus de primis denariis habitis ex venditione memorum communium episcopo et capitulo Ebroicensi jam facta, in qua nullum ponti volumus, quantum ad nos pertinet, impedimentum, executoribus bone memorie J. Ebroicensis episcopi, tria milla librarum turonensium permittatis sine difficultate percipere; de residuis vero denariis ejusdem venditionis medietatem predicto capitulo permittatis levare, aliam medietatem in manu nostra reservantes in Ebroicensis episcopatus commodum convertendam. Actum apud Anneel, anno Domini M°. CC°. LVI°, in vigilia Beati Nicholai.

(*Chartul. du chapitre d'Évreux*, ms. n°. 17 des Arch. de l'Eure, n°. xj^{xxix}).

P. 107, n°. 574. L'original de cette pièce est aux Arch. de l'Eure.

P. 107. Avant le n°. 576, ajoutez :

N°. 1196. 1257, 16 avril.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, ballivis Meulenti, Medunte, Vernonis, Insule Andeliaci et Rothomagi, colligentibus costumæ aque, salutem. Noveritis quod nos litteras felicis recordationis regis Philippi, avi nostri, vidimus in hec verba :

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, ballivis Meulenti, Medonte, Vernonis, Insule Andeliaci, et Rothomagi, colligentibus costumæ aque, salutem. Mandantes vobis precipimus quatinus monachos Beate Marie de Voto super passagio navium suarum, ferentium vina sua vel res alias suas, nullatenus molestetis, et ipsos super eodem passagio, sicut usque ad hanc diem nisi fuerunt, et sicut in cartis ipsorum continetur, in pace dimittatis. Actum apud Sanctum Germanum in Laya, anno Domini M°. CC°. XVI°, mense marcio.

Nos igitur, memorati avi nostri plis vestigiis inherere volentes, vobis mandantes precipimus, quatinus predictos monachos super passagio navium suarum, sicut supradictum est, nullatenus molestetis, ipsos super eodem passagio in pace dimittentes, prout superius est expressum. Actum apud castrum Mortuimaris, anno Domini M°. CC°. quinquagesimo septimo, die lune post octavas Pasche.

(Original, sceau perdu, aux Arch. de la Seine-Inférieure, fonds du Valasse.)

N°. 1197. 1257, avril.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos litteras, felicis recordationis, regis Philippi, avi nostri, vidimus in hec verba :

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi ad quos littere presentes pervenerint, quod nos, intuitu Dei, et pro salute anime nostre et antecessorum nostrorum, ecclesiam Beate Marie de Beaubec, cum universis rebus suis, cum granchis, cum nemoribus et pratis et aliis rebus que in nostra sunt potestate, in nostra protectione et custodia per jus suscipimus. Unde et nos ballivis nostris precipimus, quatinus dictam ecclesiam et universa ad eam per-

invenientia manuteneant et defendant, et, si quis injuriam aut dampnum ipsis intulerit, quam citius id emendari faciant. Quotienscumque etiam dicte ecclesie fratres eos requisierint, maturam eis justiciam exhibeant. Actum apud Meduntam, anno ab incarnatione Domini M^o. C^o. XC^o. III^o, mense februarii.

Nos igitur, memorati avi nostri piis vestigiis inherere volentes, ob remedium anime nostre ac animarum incilite recordationis regis Ludovici, genitoris nostri, et regine Blanche, genitricis nostre, ac aliorum antecessorum nostrorum, supradictam ecclesiam cum universis rebus suis, sicut predictum est, in nostra protectione et garda suscipimus, precipientes ballivis nostris quatinus dictam ecclesiam et universa ad eam pertinentia manuteneant et defendant, et, si quis injuriam aut dampnum eis intulerit, quam citius id emendari faciant, quotienscumque dicte ecclesie fratres eos requisierint, maturam eis justiciam exhibentes. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentem paginam sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum apud castrum Mortui maris, anno Domini M^o. CC^o. quinquagesimo septimo, mense aprilis.

(Copiée dans une confirmation de Philippe III, que nous publierons plus loin.)

P. 109. Avant le n^o. 587, ajoutez :

N^o. 1198. 1257, juin.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, etc. (1).

Actum Parisius, anno Dominice Incarnationis M^o. CC^o. LVII^o, mense junio, regni vero nostri anno XXXI, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa : dapifero nullo ; signum Johannis buticularii ; signum Alfonsi camerarii ; signum Egidii constabularii. Data vacante cancellaria. (*Cartul. de Royaumont*, t. II, p. 600 et 601.)

(1) Le corps de cette charte est copié sur celle d'octobre 1246, publiée p. 1175, n^o. 321.

N^o. 1199. 1257, juin.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod litteras Oliveri de Rouvres, militis, domini de Bondevilla, vidimus in hec verba :

Noverint universi, presentes et futuri, quod ego Oliverus de Rouvres, miles et dominus Bondeville, vendidi et concessi et omnino reliqui prioris et monialibus de Bondevilla pro trecentis libris turo-nensium, de quibus satisfecerunt michi pre manibus in pecunia numerata, sexaginta et quindecim acras terre mee, scilicet vascels et essars, site in Monte Cauvel, sicuti est, cum omni jure et dominio quod ibi habebam vel qualibet ratione habere poteram, ad partem domini regis mensuratas, sicut se extendunt in longum et latum, per metas ibi positas inter nemus meum, ex una parte, et terras earumdem, ex altera, et a via qua itur per retro Sancti Johannis de Cardoneto usque ad terram que vocatur la Fresnele, tenendas et possidendas perpetuo in elemosinam prioris et monialibus ac earumdem successoribus, bene, pacifice, libere, quiete et absolute ab omnibus consuetudinibus, exactationibus, servitiis et aliis rebus quibuscumque. Licebit etiam de cetero predictis prioris et monialibus ac earumdem successoribus de predictis sexaginta et quindecim acris terre, sicut superius sunt divisae, facere omnem voluntatem suam, totum integro, sicut de suo proprio hereditagio, absque ulla mei vel heredum meorum de cetero reclamacione seu contradicione vel impedimento. Et ego et mei

heredes tenemur predictis prioris et monialibus ac earumdem successoribus predictas sexaginta et quindecim acras terre, prout superius sunt divisae, contra omnes gentes garantizare et defendere, et, si necesse fuerit, valore ad valorem excambiare, ita quod possideant et habeant, ut dictum est, liberas in omnibus et quietas. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, ego predictus Oliverus, miles, presentem cartam predictis prioris et monialibus feci et tradidi sigilli mei munimine confirmatam. Actum anno Domini M^o. CC^o. L^o. septimo, mense junii. Testibus hiis : domino Roberto presbitero Beate Marie de Campis, Vigero dicto Baril, Petro Fabro de Bondevilla, Ricardo dicto Bachelier, Johanne de Piemont, Regnaudo de Sancto Michaelle, Valiero dicto Preposito de Marrona, et pluribus aliis.

Nos autem predictas vendicionem et concessionem, prout superius continentur, volumus, concedimus et auctoritate regia confirmamus, necnon et predictam terram eisdem monialibus in manu mortua quiete et libere in perpetuum tenendam et possidendam concedimus, salvo jure in omnibus alieno, et relenta nobis omnimoda justitia in predictis. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentem paginam sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum apud Sanctum Germanum in Laya, anno Domini M^o. CC^o. quinquagesimo septimo, mense junio.

(*Cartulaire de Bondeville*, p. 4 et 5.)

P. 110. Avant le n^o. 594, ajoutez :

N^o. 1200. 1257, septembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum [rex]. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos, divini amoris intuitu, pro salute anime nostre, et ob remedium animarum incilite recordationis regis Ludovici, genitoris nostri, et regine Blanche, genitricis (sic) nostre, ac aliorum antecessorum nostrorum, dedimus et concessimus in puram et perpetuam elemosinam monialibus Sancti Amandi Rothomagi quandam acram terre nostre sitam in foresta nostra de Aquatico, in fine de Bello Vauchello ad edificandum quandam granchiam ad opus monialium predictarum, ab eisdem monialibus ac earum successoribus in perpetuum libere, quiete et pacifice possidendam, relenta nobis justitia, ac salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum apud Meledunum, anno Domini M^o. CC^o. quinquagesimo septimo, mense septembri.

(*Cartul. de Saint-Amand*, n^o. 3.)

P. 111. Avant le n^o. 599, ajoutez :

N^o. 1201. 1258, mai.

C'est la forme de la pais qui est devisée entre les rois de France et de Angleterre.

Li rois de France doura au roi de Angleterre toute la droiture que li rois de France a et tient en ces III eschechiez ès citez, c'est à dire de Limoges, de Caors et de Pierregort, en fief et en demaines, sauf l'omage de ses freres se il aucune chose i tiennent dont il soient si home, et sauves le choses que li rois de France ne puet metre hors de sa main par lettres de lui ou de ses ancesseurs, lesqueus choses li rois de France doit purchacier à bone fol vers ceus qui ces choses tiennent que li rois d'Angleterre les ait dedens la Toz Sains en l'an, ou faire lui eschange avenable à l'esguart de prodes homes qui soient noiez d'une part et d'autre, le plus convenable au profit de li parties. E uncore li devant dix rois de France dorra à roi d'Angleterre

la value de la terre de Agenois en deniers chacun an, selonc ce qu'elle sera prisee à droite value de terre par prodes homes nomez d'une partie et d'autre; et sera la pale faite au Temple à Paris chacun an à la quinzainne de l'Ascension la moitié et à la quinzainne de la Toz Sainz l'autre; et s'il avoient que celle terre eschaist de la contesse Johanne de Poitiers au roi de France ou à ses oirs, il seroit tenuz ou ses oirs de rendre la au roi d'Engleterre ou à ses oirs, è rendue la terre il seroit quiltes de la ferme; è, s'ele venoit à autres qu'au roi de France è à ses oirs, il dorroit au roi d'Engleterre lo fié de Agenois ovec la ferme devant dite; è, s'elle venoit en demaine au roi d'Engleterre, li rois de France ne seroit pas tenuz de rendre celle ferme; è, se il estoit egardé par la cort le roi de France que por la terre de Agenois deust li rois d'Engleterre metre ou rendre aucuns deners par raison de gagiere, li rois de France rendroit ces deners, ou li rois d'Engleterre tendreit è auroit la ferme tant qu'il eust eu ce qu'il auroit mis por celle gagiere. De rechief, li sera enquis en bone foi è de plain à la requeste le roi d'Engleterre par prodes homes à ce esleuz d'une part et d'autre, se la terre que li cuens de Poitiers tient en Cahorsin de par sa fame fu do roi d'Engleterre donnée ou baillée ovec la terre de Agenois par mariage ou par gagere o tot ou partie à sa suer qui fu mère le conte Raymond de Tholose daitrèement mort; è s'il estoit trové qu'il eust einsi esté, è celle terre eschaolt au roy de France ou à ses hoirs do decès la contesse de Poitiers, il la donroit au roi d'Engleterre ou à ses hoirs; è s'elle eschaolt à autre, è il eut trové par celle enqueste totevoies que elle eust esté einsi donnée ou baillie cum il est dit desus, après le decès la contesse de Poitiers, il donroit le fié au roi d'Engleterre è à ses hoirs, sauf l'omage de ses freres, se il aucune chose i tenoient, tant cum il vivoient. De rechief, après le decès le conte de Poitiers, li rois de France ou ses hoirs roi de France dorra à roi d'Engleterre ou à ses oirs la terre que li cuens de Poitiers tient ores en Xantlonge outre la rivière de la Charente, en fief è an domaines qui soient outre la Charante, s'elle eschaolt au roi de France ou à ses hoirs; è s'elle ne li eschaolt, il porchacera en bone manère par eschainge ou autrement, que li rois d'Engleterre et ses hoirs l'aient, o li li fera avenable eschange à l'esgart de prodes homes qui seront nomé d'une part è d'autre. E de ce que li rois de France dorra à roi d'Engleterre è à ses hoirs en fief et en demaines, li rois d'Engleterre è si oir feront homage lige au roi de France et à ses hoirs rois de France, è ausi de Bordiaus, et de Balonne, et de Gascolgne, et de tote la terre que il tient decà la mer d'Engleterre en fief et en demaines, è des illes, s'aucune en i a que li rois d'Engleterre liengne qui soient du royaume de France; è tendra de li comme pers de France et dus de Aquitaine; è de toutes ces choses devan dites fera li rois d'Engleterre servises avenables juq'à tant que il fust trové queus servises les choses devroient, et lors il seroit tenuz de fere les tieus cum il seroient trové; de l'omage de la conté de Bigorre, de Armelnac è de Falançat, soit ce que droiz en sera. De rechief, li rois de France dorra au roi d'Engleterre ce que v° chevalier devroient couster raisonablement à tenir ii anz (1), à l'esgart des prodes homes qui seront nomez d'une part et d'autre, è ces deners sera tenus à paler li rois de France à Paris au Temple à vi pales par ii anz: c'est à savoir à la quinzainne de la Chandeleur qui vient prochainement la première pale, c'est à dire la sisiesme partie, è à la quinzainne de l'Ascension ensuivant l'autre pale, è à la quinzene de la Toz Sainz l'autre, è ausi des autres pales en l'an ensuivant; è de ce dorra li rois de France ses lettres

pendenz et lo Temple ou l'Ospital ou ambdens ensemble em pleige; è li rois d'Engleterre ne doit ces deners despendre fors queu u servise Deu ou de l'glise ou au profit du royaume d'Engleterre, è ce par la veue des prodes homes de la terre esleuz par le roi d'Engleterre et par les haux homes de la terre. E par ceste pais faisant quittera li rois d'Engleterre et si dui fil à roi de France è à ses enceseurs et à ses hoirs et à ses freres se li rois d'Engleterre ou si anciseur aucune droiture ont ou orent unques en chose que li rois de France liengne ou tenist unques ou si anciseur ou si frere, c'est à savoir en la duché è en tote la terre de Normandie, en la conté et en tote la terre d'Anjo, de Turaine et du Maine, è en la conté è en tote la terre de Poitiers ou ailleurs en aucune part du royaume de France, è ès illes s'aucune en tiennent li rois de France ou si frere ou autre d'eus, è touz arrerages; è ausi quitteront li rois d'Engleterre et si dui fil à tor ceus qui de par le roi de France ou de par ses anciseurs ou de ses freres tiennent aucune chose, par don, par eschange, ou par vente, ou par achat, ou par accenssement, ou en autre semblable maniere, en la duché et en tote la terre de Normandie, en la conté et en tote la terre d'Anjo, et de Torene et dou Maine, et en la conté et en tote la terre de Poitiers ou ailleurs en aucune part ou réaume de France ou ès illes desus dites, sauve au roi d'Engleterre è à ses hoirs lor droiture ès terres dont il doit faire au roi de France homage lige par ceste pais, si cum il est desus devisez, è sauf ce que li rois d'Engleterre puisse demander sa droiture, si la culde avoir en Agenois, et avoir la se la cort le roi de France le juge, è ausi de Cahorsin. Edorra li rois d'Engleterre au roi de France les lettres qu'en dit que il a du roi Richart, son frere, de quittance de toutes ces choses par eschange que il en ot, se il puet ces lettres trouver ou avoir; è s'il ne les puet avoir ne trouver, il dorroit ses lettres pendenz au roi de France è des barons et des prelatz et des prodes homes qui i furent, de tesmongnage de la quittance que li rois Richart en fist. E aura encore ou serement è ès lettres pendens le roi d'Engleterre, que puis celle quittance nulle droiture il ne li dona en nulle de ces choses, è ceste meisme quittance au roi de France è aus autres devan diz fera li rois d'Engleterre ferre à sa suer, la contesse de Leicester, pro (sic) soit et por ses hoirs et les enfanz meismes de ceus qu'il en requerra. E li rois de France clamera ausi quille au roi d'Engleterre se il ou si anciseur li firent onques tort de tenir son fié sanz li faire homage et sanz li rendre son servise, et touz arrerages. E pardunrunt et quitterunt li uns à l'autre touz mantalanz de contenz et de guerres et touz damages et toutes mises qui ont fait ou faites de cà ou de là en guerres ou en autres manières. E por ce que ceste pais fermement è establement sanz nulle enframgnance soit tenue à torjors, li rois d'Engleterre et si li fil et sa soeer, la contesse de Leicester, et si enfant jurront ces choses à tenir tant comme à chascun apartendra; è à ce tenir obligerunt eus et leur oirs par leur lettres pendenz; è de ce dorra seurte li rois d'Engleterre des chevaliers des terres devan dites meismes que li rois de France li dorra, et des villes, selonc ce que li rois de France li en requerra, et la forme de la seurte des homes et des villes por le roi d'Engleterre sera tele: li jurrunt que il ne donrunt ne consuel, ne force, ne aide, par quel li rois d'Engleterre ne si hoir venissent encontre la pais; è s'il avoient (que Dex ne vueille) que il venissent encontre, è il ne le vossissent amender puis que li rois de France ou si oir rois de France les en auroient fet requerre, cil qui la seurte auroient fete, dedenz les iii mois que li rois de France les en auroit fait requerre seroient tenu d'estre aidant au roi de France è à ses oirs contre le roi d'Engleterre et ses

oïrs, juques à tant que ceste chose fust amendée souffisaument à l'esgart de la cort le roi de France; è sera renouvelée ceste seurité de x anz en x anz à la requeste du roi de France ou de ses hoirs rois de France. E ausi de ceste pais tenir li rois de France obligera sol et ses hoirs par ses lettres pendanz è jurera, il et ses filz aïnnex ou si il fil aïnné la pais à tenir en bone foi tant cum à chacun apartendra.

(Original scellé des sceaux d'Eude, archevêque de Rouen, et de Raoul, archevêque de Tarantaise, au Tr. des Ch., *Angleterre*, III, n° 4, carton J. 629. Un vidimus et confirmation de ce traité, par Henri III, le 30 mai 1259, se trouve dans la nouvelle édition de Rymer; mais on y cherche vainement le texte de la ratification que nous allons publier au n° 1209.—La ratification de saint Louis a été publiée en latin et en français, dans cette même collection, et en français par M. Bonnin, *Reg. visit. archiep. Rothom.*, p. 763. La transcription de ce document dans le registre d'Eude Rigaud témoigne la part qu'il prit à la conclusion de cet important traité. L'apposition du sceau de ce prélat à l'acte qu'on vient de lire en est une preuve. Enfin ce fut lui qui le 3 décembre 1259 lut publiquement à Paris, dans le jardin du roi, le texte définitif du traité. *Reg. visit.*, p. 349.)

(1) Cette somme fut fixée à 134,000 livres tournois. Pour le paiement de cette somme, on trouve plusieurs quittances de Henri III copiées au Tr. des Ch., reg. XXX, nos. lili·xxx — lili·xxxvij.

N° 1209. 1259, 29 mai.

C'est la forme de la pais que est devisée entre les rois de France et d'Angleterre.

Li rois de France, etc. (1).

Et nos, Simons de Montfort, quens de Leycestre, Piere de Savote è Hugues Le Bigod, procurors le rei d'Angleterre (2), par le plein poer que nos de ces choses avions de li par ses lettres pendanz, les queles nos avuns baillées au rei de France, totes les choses que sunt desus dites avuns acordées è affermées ové le rei de France, si come il est desus escrit, è faite la quittance à li present è recevant, si come ele est desus devisée, è avuns juré en l'ame nostre seinor le rei d'Angleterre q'il la quittance è les autres choses totes, si come eles sunt desus devisées, tendra fermement et gardera léaument, ne encontre ne vendra ne par sei ne par autre en nule manère, et q'il n'a fet ne fera nule chose par qui ces choses en tot ou en partie aient meins de fermeté, et q'il en sa propre persone è si dui fil seront et juront la quittance et les autres choses avant dites, è en doront lour lettres pendanz au roi de France devant dit. Et en tesmoling de ceste chose, nos avuns mis nos seaus en cest present escrit. Ce fu fet à Paris, en la presence lo roi de France, le mardi après la quinzaine de Penthecoste, en l'an Nostre Seinor mill CC cinquante VIII.

(Original scellé au Tr. des Ch., *Angleterre*, III, n° 5, carton J. 629.)

(1) Voy. plus haut, n° 1201. Nous avons cru inutile de relever les innombrables variantes d'orthographe que présente cet exemplaire, quand on le rapproche de l'original publié sous le n° 1201.

(2) On trouve dans Rymer, nouv. édit., t. I, p. I, p. 371, la procuration que, le 8 mai 1258, le roi Henri III donna à Simon de Montfort, Pierre de Savote, Geoffroi, Gui de Lusignan et Hugue le Bigod.

N° 1203. 1258, juin.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos litteras

fratris Roberti, abbatis Regalismonis, et ejusdem loci conventus, Cisterciensis ordinis, vidimus in hec verba:

Universis presentes litteras inspecturis, frater Robertus, dictus abbas Regalismonis, et ejusdem loci conventus, Cisterciensis ordinis, eternam in Domino salutem. Universitati vestre notum facimus nos, communi assensu et voluntate, pro utilitate domus nostre, vendidisse, quittavisse et tradidisse, in puram et perpetuam possessionem, abbati et conventui Sancte Marie de Voto in Caletio, Cisterciensis ordinis, Rothomagensis dyocesis, pro mille et quadringentis libris turonensium, jam nobis inde plenarie persolutis, quicquid juris, dominii et eschaancie habebamus vel habere poteramus in foresta de Malo Leporario juxta Calidum Beccum, videlicet: sexaginta et octo libras et decem solidos turonensium annui redditus, assignatas in ducentis et septuaginta quatuor acris terre, et centum solidos turonensium annui redditus, assignatos in quodam prato juxta villam que dicitur Le Tret, que habebamus ex dono et elemosina Ludovici, Dei gratia, regis Francorum illustris, persolvenda eisdem annualim, videlicet medietatem ad octabas Sancti Remigii et aliam medietatem ad octabas Pasche. Hec autem omnia supradicta vendidimus predictis abbati et conventui predicti monasterii de Voto cum homagis, relevis hominum predicta tenencium et omnibus aliis alte et basse ad eadem pertinentibus, nichil nobis aut posteris nostris in aliquo predictorum penitus retinentes, tenenda et perpetuo possidenda eisdem libere, quiete et pacifice, eadem libertate, jure et immunitate, qua nos eadem antea tenebamus. Et ut hec nostra venditio et concessio futuris temporibus perpetuam habeat roboris firmitatem, presentem paginam sigilli nostri munimine volumus communiri. Actum apud Regalem montem, anno Domini M. CC. L^{mo}. octavo, mense junio.

Nos autem, ad petitionem parclum, premissam vendicionem, prout superius continetur, volumus, concedimus et auctoritate regia confirmamus, salva et retenta nobis et successoribus nostris in premissis justitia corporum hominum et membrorum, et salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum apud Regalem montem, anno et mense predictis.

(Original, sceau perdu, aux Arch. de la Seine-Inférieure, fonds du Valasse.)

P. 112, n° 599. Ajoutez à la note 1: Le lundi des Brandons 1264, Eude, fils aîné du duc de Bourgogne et comte de Nevers, fit hommage à Eude, évêque de Baieux, pour sa terre de Torigni. Voy. Hermant, *Hist. des évêques de Bayeux*, p. 225.

P. 112, n° 600, ligne 15. Vel eo mandato. Lisez: vel eo (sic, l.: eorum) mandato.

P. 112, n° 600, note 2, dernière ligne de la note. S. 5202, n° 26. Lisez: S. 5202, n° 46.

P. 113, n° 604. Il y a une copie de cette pièce dans le *Cartul. de St.-Ouen*, coté 28 bis aux Arch. de la Seine-Inf., p. 515, FORESTA, A, xxliij.

P. 115, n° 611, ligne 15. Unam virgatalam stallate. Lisez: Unam virgatalam scallate (une verge d'écarlate). Voy. p. 198, col. 2, note 3.

P. 115. Avant le n° 612, ajoutez:

N° 1204. 1258-9, février.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos dedimus et concessimus in perpetuum Galtero de Vernone, servienti nostro, pro terra quam ei dederamus, et pro triginta libris parisiensium

sium ab ipso et heredibus suis nobis et heredibus nostris annualim, videlicet in Ascensione Domini decem libris, in festo Omnium Sanctorum decem libris, et in Candelosa aliis decem libris, reddendis, quicquid habebamus in villa que vocatur Vilers in Decaliva, retentis nobis jure patronatus parochialis ecclesie, homagii francorum feodorum, relevellis eorundem, gardis eorum qui infra etatem fuerint, prout est consuetum, forefacturis, alta iusticia et emendis que summam quinque solidorum excedent. Retinemus etiam homines dicte ville, ut ad molendina nostra veniant in futurum, excepto predicto Galtero et ejus heredibus, qui ibunt ad quicumque voluerint molendina; retentis etiam nobis nemoribus, ita quod capiatur in eis dumtaxat usuagium furni ubi est consuetum. Quod ut perpetue stabilitatis robur oblineat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate ac regii nominis karactere inferius annotato fecimus communiri. Actum Parisius anno Dominice Incarnationis M^o. CC^o. quinquagesimo octavo, mense februario, regni vero nostri anno tricesimo tercio, astantibus in palatio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: dapifero nullo; signum Johannis buticularii; signum Alfonsi camerarii; signum Egidii constabularii. Data vacante (*place du monogramme*) cancellaria.

(Original, sceau perdu, au Tr. des Ch., Dons, n^o. 6, carton J. 396.)

N^o. 1305. 1358-9, mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, iam presentibus quam futuris, quod nos, divine caritatis intuitu, et ob anime nostre et animarum inculte recordationis regis Ludovici, genitoris nostri, et Blanche, regine, genitricis nostre, ac aliorum antecessorum nostrorum remedium, dilectis nostris ministro et fratribus de Fayaco, domus ordinis Sancte Trinitatis et Captivorum, locum in quo capella ac domus ipsorum fratrum ibidem constructe sunt et fundate, necnon redditus, possessiones et res alias quascumque ab ipsis, titulo donationis, emptionis, vel alio quocumque modo, rationabiliter acquisitas, quas usque nunc pacifice possederunt, concedimus et auctoritate regia confirmamus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentem cartam sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum Pontysare, anno Domini M^o. CC^o. quinquagesimo octavo, mense martio.

(Orig. scellé aux Arch. Nat., S. 4266, n^o. 13.)

N^o. 1306. 1358-9, mars.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, archiepiscopus, episcopus, abbatibus, prioribus, comitibus, vicecomitibus, baronibus, seneschallis, prepositis, justiciariis et omnibus ballivis, ministris et fidelibus suis, salutem in Domino. Regali benignitate abbacie et conventui Beate Marie Bellibecce, Cisterciensis ordinis, Rothomagensis diocesis, providere curantes, volumus et precipimus quod dilecti nostri fratres predictae abbacie et omnes res et servientes ipsorum sint quieti ab omni exactione et consuetudine seculari et liberum transitum habeant per terram et per aquam in omni loco potestatis nostre, ita quod, de rebus propriis ipsorum quas emerint vel vendiderint vel deportari fecerint ad usus suos proprios vel ad usus edificiorum suorum, pontagium, pedagium, theloneum, passagium, roagium et modulationem vini vel aliquas alias consuetudines aut seculares exactiones nulli omnino reddere teneantur. Item prohibemus ne aliqui [eos] vel res vel homines eorum in aliquo vexent vel disturbent, quia tam ipsos quam que eorum sunt,

sicut res nostras proprias, in manu, protectione et custodia nostra retinemus; nec portare ullatenus possemus, si quis eos vel bona ipsorum minueret aut vexaret, vel libertates a nobis illis concessas quocumque modo interdicere. Prohibemus etiam ne de aliqua possessione sua ponantur in placitum, nisi coram nobis aut iusticia nostra capitali. Quod ut ratum et stabile in perpetuum permaneat, presentem paginam sigilli nostri auctoritate fecimus roborari. Actum apud Regalem montem, anno Gratie M^o. CC^o. L^{mo}. octavo, mense martio.

(Copié d'après un vidimus, dont voici le commencement et la fin : « A tous ceux qui ces presentes lettres verront, Oudart de la Neuveville, garde de la prévosté de Paris, salut. Nous faisons assavoir que nous en l'an de l'Incarnation Nostre Seigneur, mil deux cents quatre vint et sept, le jendy après Pentecoste, leumes unes lettres sceelles en la forme qui s'ensuit : — Et le transcript de ces lettres nous avons sellé sous le seel de la prévosté de Paris, l'an et le jour dessus dis. » C'est aux Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Beaubec, que nous avons trouvé un prétendu original de ce vidimus, encore muni des bandes de parchemin qui ont dû porter le sceau. Malheureusement l'écriture a tout l'air d'appartenir au XVI^e. siècle. Cette circonstance suffirait pour inspirer quelques soupçons sur l'authenticité de cette pièce. D'un autre côté, toutes les formules de l'acte vidimé appartiennent à la chancellerie anglo-normande du XII^e. siècle, et non à celle de saint Louis. Toutes ces mêmes formules se retrouvent dans une charte de saint Louis, pour l'abbaye de Royaumont, également datée de Royaumont, en mars 1258-9, dont il se trouve une copie aux Arch. de la Seine-Inférieure, fonds du Valasse. Cette dernière nous semble, elle aussi, de nature à laisser quelques doutes dans l'esprit. Mais nous n'osons pas encore nous prononcer sur une question dont la solution intéresse les archives de plusieurs abbayes de l'ordre de Cîteaux.)

P. 116, n^o. 614. L'original, dépourvu du sceau, est encore dans le fonds de Jumièges, aux Arch. de la Seine-Inférieure. — A la ligne 14, au lieu de *Ciete* il faut lire *Giete*.

P. 117. Avant le n^o. 619, ajoutez :

N^o. 1307. 1359, juin.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos Guillelmo de Ponte, Guillelmo Ruffo, Guillelmo Comiti, Roberto Stulto, et Matheo de Cenomannis, ac eorum heredibus, ad firmam perpetuam concessimus, pro xliiii libris iiii solidis et vi denariis turonensibus, nobis annualim solvendis ad duo scararia, medietate videlicet ad Pascha et alia medietate ad festum beati Michaelis, et acras et xlviii perticas terre arabilis in firma de Fontaneto apud Fontanetum et in territorio ejusdem loci, et de predicta firma, ut dictum est, solvenda predicti homines terras suas, quas tenent a nobis apud Fontanetum et alibi, necnon et feoda sua in contraplegium obligarunt, nobis una cum predictis terris, sibi, ut dictum est, ad firmam concessis, perpetuo remansura, si ipsos vel eorum heredes a contractu hujusmodi contingeret resillire. Nos vero premissa eisdem, sicut dictum est, concessimus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniri. Actum Parisius, anno Domini M^o. CC^o. quinquagesimo nono, mense junio.

(Orig. sceau perdu aux Arch. de la Seine-Inférieure, fonds de Montivillier.)

P. 118, n°. 631, avant-dernière ligne. Dans un ext. des. *Lise*: Dans son *Extrait des*.

P. 118. Avant le n°. 633, ajoutez:

N°. 1208. 1250, 11 août.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum sit omnibus, presentibus pariter et futuris, quod nos, pietatis intuitu, ob remedium anime nostre et animarum inculte recordationis Ludovici, regis, genitoris nostri, et clare memorie Blanche, regine, genitricis nostre, et aliorum antecessorum nostrorum, abbat et conventui Sancte Marie de Voto juxta Cesarisburgum terras, domos, vineas, prata, nemora et alias quascumque res et possessiones suas, ab ipsis rationabiliter acquisitas, quas usque nunc pacifice possederunt, concedimus et auctoritate regia confirmamus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentem paginam sigilli nostri auctoritate et regii nominis caractere inferius annotato fecimus communiri. Actum Parisius, in crastino Beati Laurentii, anno Incarnationis Dominice M°. CC°. LIX°. mense augusti, regni vero nostri anno XXX°. III°. , astantibus in palacio nostro quorum nomina supposita sunt et signa: signum Johannis buticularii; signum Alfonsi camerarii; signum Egidii constabularii; dapifero nullo. Data vacante cancellaria.

(Copie en écriture du XIV°. siècle, au dos du *Rôle des chartes de l'église des Pieux*, que nous a communiqué M. Léchaudé d'Anisy.)

P. 121. Avant le n°. 634, ajoutez:

N°. 1209. 1259, 13 octobre.

Henris, par la grace de Dieu, rois d'Angleterre, sires d'Illande et dux de Aquitaine, nous faisons à savoir à tous ceaus qui sunt et qui à venir sunt, que nous, par la volenté de Dieu, avec nostre chier cousin le noble roi Loeys de France avons pais faite et affermée en ceste manière: c'est à savoir, que il done à nous et à noz hoirs et à noz successors toute la droiture que il avoit et tenoit en ces trois eveschiés et es citez, c'est à dire de Limoges, de Caor et de Pierregort, en fief et en demaines, sauf l'ommage de ses frères, se il aucune chose i tiennent. dont il solent si homme, et sauves les choses que il ne puet metre hors de sa main par letres de lui ou de ses ancessors, lesqueles choses il doit porchacier en bone foi vers ceus qui ces choses tiennent que nous les alous dedenz la Touz Sainz en un an, ou faire nous eschange couvenable à l'esgart de prodes homes, qui solent nommez d'une part et d'autre, le plus couvenable au profit des deus parties. Et encore il devant dix rois de France nous dorra la value de la terre de Agenois en deniers chascun an, selonc qu'elle sera prisiée à droite value de terre de prodes homes nommez d'une part et d'autre; et sera faite la paie à Paris au Temple chascun an à la quinzaine de l'Ascension la moitié, et à la quinzaine de la Touz Sainz l'autre; et s'il avenoit que celle terre eschaist de la contesse Jehane de Poitiers au roi de France ou à ses hoirs, il seroit tenuz ou ses hoirs de rendre la nos ou à noz hoirs, et rendue la terre il seroit quitte de la ferme; et se ele venoit à autres que au roi de France ou à ses hoirs, il nous dorroit le fief de Agenois avec la ferme devant dite; et s'elle venoit en demaine à nous, il rois de France ne seroit pas tenuz de rendre celle ferme; et se il estoit esgardé par la court le roi de France, que pour la terre de Agenois avoir deussiens metre ou rendre aucuns deniers par raison de gagiére, il rois de France rendroit ces deniers, ou nous tendrions et aurions la ferme tant que nos eussiens eu ce que nous aurions mis pour cele gagiére. De re-

chief, il sera enquis en bone foi et de plain, à nostre requeste, par prodes homes d'une part et d'autre à ce elleuz, se la terre que il cuens de Poitiers tient en Caorsin de par sa fame, fu dou roi d'Engleterre donée ou bailliee avec la terre de Agenois par mariage ou par gagiére, ou tote ou partie, à sa suer qui fu mère le conte Raymon de Tholose darrenement mort; et s'il estoit trouvé qu'il eust ainsi esté, et celle terre li eschaioit ou à ses hoirs dou decès la contesse de Poitiers, il la donroit à nous ou à noz hoirs; et se elle eschaioit à autre, et il eût trouvé par celle enqueste totevois que elle eust ainsi esté donée ou baillie si comme il est dit desus, après le decès la contesse de Poitiers il donroit le fief à nous et à nos hoirs, sauf l'ommage de ses frères, se il aucune chose i tenoient, tant comme il vivroient. De rechief, après le decès le conte de Poitiers, il rois de France ou ses hoirs rois de France donra à nous et à noz hoirs la terre que li cuens de Poitiers tant ores en Xantonge outre la rivière de la Charente en fief et en demaines qui solent outre la Charente, s'elle li eschaioit ou à ses hoirs et se elle ne li eschaioit li porchacieroit en bone manière ou autrement que nous ou noz hoirs l'alons, ou il nous feroit avenable eschange à l'esgart de prodes homes qui seront nommez d'une part et d'autre. Et de ce que il donra à nous et à noz hoirs en fief et en demaines, nos et nos hoirs li ferons homage lige et à ses hoirs rois de France, et ausi de Bordiax, de Balonne et de Gascoingne, et de toute la terre que nous tenons delà mer d'Engleterre en fief et en demaines, et des illes s'aucunes en i a que nos teignons qui solent du royaume de France; et tendons de lui comme per de France et dux de Aquitaine; et de toutes ces choses devant dites li ferons nos servises avenables jusques à tant que il fust trouvé queus servises les choses devroient, et lors nous serions tenu de fere les tex comme il seroient trouvé. De l'ommage de la conté de Bigorre, de Armelnac et de Foienzat, soit ce que droit en sera. Et il rois de France nous clame quitte se nous ou nostre anceseur li felsmes onques tort de tenir son fief sanz li fere homage et sanz lui rendre son servise, et touz arrerages. De rechief, li rois de France nous dorra ce que cinc ceuz chevaliers devroient couter raisonablement à tenir deus anz à l'esgart de prodes homes, qui seront nommez d'une part et d'autre; et ces deniers sera tenuz à paler à Paris au Temple à sis pales par deus anz: c'est à savoir, à la quinzaine de la Chandeleur qui vient prochainement la première paie, cest à dire la sisiesme partie, et à la quinzaine de l'Ascension ensuivant l'autre paie, et à la quinzaine de la Touz Sainz l'autre, et ausi des autres pales en l'an ensuivant; et de ce dorra li rois de France le Temple ou l'Ospital ou anbedeus ensemble en plège; et nos ne devons ces deniers despendre fors que u servise Dieu ou de l'ygilse ou au profit dou royaume de Engleterre, et ce par la veue des prodes homes de la terre esleuz par le roi d'Angleterre et par les hanz homes de la terre. Et par ceste pais falsant avons quitte et quittons, du tot en tot, nos et nostre dui fil, au roi de France et à ses ancessors et à ses hoirs et à ses successors et à ses frères et à leur hoirs et à lor successors, pour nous et pour noz hoirs et pour noz successors, se nous ou nostre ancessor aucune droiture avons ou eumes onques en choses que li rois de France tiengne ou tenist onques ou si ancesor ou si frère, c'est à savoir en la duchée et en tote la terre de Normandie, en la conté et en toute la terre d'Anjou, de Tourainne et dou Mainne, et en la conté et en toute la terre de Poitiers et ailleurs en aucune partie du royaume de France, ou es illes s'aucunes en tient li rois de France ou si frère ou autres de par eus, et touz arrerages. Et ausi avons quitte et quittons, nous

et nostre dui fil, à touz ceux qui de par le roi de France ou de par ses ancessors ou de ses frères tiennent aucune chose, par don ou par échange, ou par vente, ou par achat, ou par ascensement, ou en autre semblable manière, en la duchée et en toute la terre de Normandie, en la conté et en toute la terre d'Anjou, de Touraine et dou Maine, et en la conté et en toute la terre de Poitiers ou ailleurs en aucune partie dou royaume de France ou ès illes desus dites, sauf à nous et à noz hoirs nostre droiture ès terres dont nos devons fere homage lige au roi de France par ceste pais, si comme il est desus devisé, et sauf ce que nous poissions demander nostre droiture, se nous la cuidons avoir en Agenois, et avoir la se la court le roi de France le juge, et ausi de Caorsin. Et avons pardonné et quitté, li uns à l'autre, et pardonnons et quillons touz mautalanz de contanz et de guerres et touz arrerages et toutes issues qui ont esté eues ou qui poront estre eues en toutes les choses devant dites, et touz damages et toutes mises qui ont esté fait ou faites de cà ou de là en guerres ou en autres manières. Et pour ce que ceste pais fermement et establement sanz nulle enfraignance soit tenue à touz jorz, li rois de France a fait jurer en s'ame par ses procureurs especiax à ce establiz, et si dui fil ont juré ces choses à tenir tant comme à chascun apartendra, et à ce tenir ont obligié eus et leur hoirs par leur leires pendanz. Et nos de ces choses tenir sommes tenuz de donner seurié au roi de France des chevaliers des terres devant dites meismes que li nous done, et des viles selonc ce que il nous requerra. Et la forme de la seurié des homes et des viles pour nous sera telle : il jurrunt qu'il ne donront ne conseil ne force ne aide, par quoi nos ne nostre hoir venissent encontre la pès; et s'il avenoit (que Dex ne vueille) que nous ou nostre hoir venissent encontre, et ne le voussion amender puis que li rois de France ou si hoir roi de France nous en auroient fet requerre, cil qui la seurié auroient faite, dedenz le trois mois que il les en auroient fet requerre, seroient tenu d'estre aidant au roi de France et à ses hoirs contre nous et nos hoirs, jusque à tant que ceste chose fust amendée souffisamment à l'esgart de la court le roi de France; et sera renouvelée ceste seurié de dis ans en dis anz à la requeste du roi de France ou de ses hoirs rois de France. Et nous ceste pais et ceste composition, entre nous et le devant dit roi de France affermée, et toutes les devant dites choses et chascune, si comme elles sunt desus contenues, prometons en bone foi, pour nous et pour noz hoirs et pour nos successors, au devant dit roi de France et à ses hoirs et à ses successors laiaument et fermement à garder, et que nous encontre ne vendrons, par nous ne par autre, en nulle manière, et que riens n'avons fait ne ne ferons par quoi les devant dites choses, toutes ou aucune, en tout ou en partie, aient mains de fermeté. Et pour ce que ceste pais fermement et establement sanz nulle enfraignance soit tenue à touz jorz, nous à ce oblijons nous et noz hoirs, et avons fait jurer en nostre ame par noz procureurs en nostre presence ceste pais, si comme ele est desus devisée et écrite à tenir en bone foi tant comme à nous apartendra, et que nous ne vendrons encontre, ne par nous ne par autre. Et en tesmoignage de toutes ces choses, nous avons fait au roi de France ces lettres pendanz seelées de nostre seel. Et ceste pais et toutes les choses qui sont desus contenues par nostre commandement especial ont juré Eddward et Radmont, nostre fil, en nostre presence, à garder et à tenir fermement, et que il encontre ne vendront par els ne par autre. Ce fu doné à Londres le lundi prochain devant la feste saint Luc l'evangeliste, lan de le Incarnacion Nostre Seignour mill CC cinquante nue-

visme, et mois de octouvre (1).

(Original scellé au Tr. des Ch., *Angleterre*, III, n°. 8, carton J. 629. Copie dans le reg. XXX, n°. III-XXIVJ.)

(1) La lettre de Henri III fut ratifiée le même jour par plusieurs des barons anglais. Le texte de cette ratification se trouve, mais bien incorrect, dans la nouvelle édition de Rymer, I, I, 390. L'original scellé en est conservé en double exemplaire au Tr. des Ch., *Angleterre*, III, n°. 10 et 10 bis. Les noms des barons sont ainsi orthographiés sur cet original : « Boneface, archevesque de Cantorbir', primaz de tote Angleterre; Walt', evesque de Wirecestre; Simon de Monfort, conte de Leicestr'; Rich' de Clare, conte de Glocestre' et de Hertfort; Rog' le Bigot, conte de Norfolk' et mareschal de Angleterre; Humfroi de Boun, conte de Herefort et de Essex; Guillaume de Forz, conte de Albemall'; Jehan de Plessis, conte de Warewik; Hug' le Bigot, justice de Angleterre; Pierres de Savoie; Rog' de Mortemer; Jehan Mansel, tresorier de Everwik; Pb' Bassel; Rich' de Grey; James de Aldithoe, et Pierres de Monfort: conseillers nostre seignor le roi de Angleterre. »

P. 122, n°. 638, note 1. La « Constitutio de duabus dielis » se trouve dans les *Decret.*, l. I, tit. III, c. xxviii (cf. l. II, tit. II, c. xv). Cette constitution n'est autre que le trente-septième canon du concile de Latran; voyez Labbe *Sacrosancta concilia*, t. XI, c. 188.

P. 123, col. 2, note 2. L'église du Tell. Lisez : de St.-Etienne de la Tillate. Voy. plus loin, n°. 998.

P. 123. Avant le n°. 643, ajoutez :

N°. 1210. 1259-60, février.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos priori de Longavilla Giffardi in Caletto et conventui loci ejusdem ad firmam perpetuam concessimus in firma de Espineto, pro quinquaginta novem libris et duodecim solidis turonensium nobis annuatim solvendis, medietate videlicet ad scararium Pasche et alia medietate ad scararium Sancti Michaelis, sexaginta undecim acras et quadraginta tres perticas terre arabilis, septem libras et sexdecim solidos censuales, unam libram piperis annui redditus, quadraginta et unum capones, et quadraginta denarios precarias carrucarum, releva rusticorum et simplicem justiciam eorundem; et de dicta firma, ut dictum est, solvenda eidem prior et conventui decem libras annui redditus percipiendas supra quoddam molendinum suum, situm apud Longavilliam extra proprium suum, in contraplegium obligarunt, nobis una cum firma predicta perpetuo remansuras, si ipsos vel successores eorum a contractu hujusmodi contingeret resilire. Nos vero premissa eisdem concessimus, ut predictum est, salvo jure in omnibus alieno, et retentis nobis spate placito cum pertinentibus ad placitum spate, releva feodorum lorice integrorum et partitorum, forefactoris, gardis et jure patronatus, si quod nobis competat ibidem. Si autem occasione premissorum inter dictos priorem et conventum ac homines tenentes de predicto feodo aliquam contingat oriri querelam, volumus quod ad primas assisas seu placita nostra sine dilacione et essono audiat, ac eadem terminetur. Nec poterunt dicti prior et conventus pro predictis aliquos in causam trahere, nisi solummodo coram nobis seu ballivis nostris, nec contra eos excommunicatione aliqua se juvare. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus

Impressione muniti. Actum Parisius, anno Domini M^o. CC^o. quinquagesimo nono, mense februario.
(Original scellé aux Arch. de la Seine-Inf., fonds de Longueville.)

P. 123, n^o. 642. Rapprochez de cette indication la pièce publiée, p. 271, n^o. 1046.

P. 128, col. 2, l. 1. Sur le procès des bourgeois de Rouen et des Templiers, voy. *Olim*, t. 1, p. 528.

P. 131. Avant le n^o. 652, ajoutez :

N^o. 1211. 1260, novembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos litteras dilecti et fidelis [nostri] episcopi Ebrolensis vidimus in hec verba :

Universis presentes litteras inspecturis, Radulfus, permissione divina, Ebrolensis episcopus, salutem in Domino. Cum, vacante beneficio quod solet thesauraria de Valle Rodolli nuncupari, excellentissimus dominus noster Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, ad quem collatio ejusdem pertinebat, voluerit et in hoc consenserit quod nos de dicta thesauraria ac de proventibus ad ipsam spectantibus ordinemus et disponamus, prout viderimus expedire, nos verissimiliter presumentes quod idem dominus rex monasterii Regalis montis, Cisterciensis ordinis, quod de bonis regalibus fundavit, desideret incrementum, volentes etiam sic nos exhibere aliis liberales, ne juri Ebrolensis ecclesie, cui specialiter astringimur, derogemus, habito bonorum et prudentium consilio, taliter duximus ordinandum quod decime novallum in diocesi Ebrolensi redactorum a xl annis et citra et redigendorum in posterum ad culturam, que non sunt vel erunt infra metas certarum parrochiarum, quorum dispositio ac ordinatio ad nos de jure dinoscitur pertinere, penes nos remaneant, ut de eis, prout expedire viderimus, disponamus, necnon et ius patronatus ecclesiarum parrochialium dicte ville. Cetera vero omnia ad predictum beneficium seu thesaurariam pertinentia, exceptis omnibus decimis majoribus et minoribus in dictis parrochiis constitutis, quas de voluntate expressa domini regis eisdem parrochiis possidendas et habendas in perpetuum assignavimus, unicuique scilicet prout fines earum se extendunt, monasterio Regalis montis, juxta beneplacitum domini regis. Dei intuitu, ac ob ejusdem domini regis favorem et gratiam, concedimus possidenda in perpetuum libere et habenda, salvo jure in omnibus alieno. Decernimus nichilominus ut dicte ecclesie parrochiales de Valle Rodolli necnon et rectores earumdem a prestatione pensionum quas percipiebant seu percipere solebant ab eis thesaurarius dicti loci, libere sint de cetero penitus et immunes, nec pretextu dictarum pensionum de cetero alicui in aliquo teneantur. In cujus rei testimonium, sigillum nostrum presentibus duximus apponendum. Actum die veneris ante festum beati Andreæ apostoli, anno Domini M^o. CC^o. LX^o.

Nos autem ordinationem suprascriptam, de mandato nostro factam, volumus, concedimus, approbamus et auctoritate regia confirmamus, salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniti. Actum apud Vicennas, anno Domini M^o. CC^o. LX^o, mense novembri.

(Cartul. de Royaumont, t. II, p. 635-637).

P. 133, n^o. 657. La véritable date de cette pièce est mars 1255-6. Voyez ci-dessus, p. 327.

P. 133, n^o. 659. La date précise de cette lettre est mars 1255-6. Voy. ci-dessus, p. 327.

P. 134 et 137, n^{os}. 664 et 665. Ces deux pièces doivent être rapportées à environ l'année 1275, comme nous le montrerons bientôt à cette date.

P. 136, col. 2, note 18. Cette note est à supprimer. Après nouvel examen de la pièce nous croyons qu'il faut lire *cent* et non pas *cinc*.

P. 137 n^o. 666. — L'enquête latine, jointe à l'enquête française que nous avons publiée, et cotée J. 1034, n^o. 30, comprend cinq séries de dépositions de témoins : 1^o. Testes Mathel civis Belvacensis; 2^o. Testes Guillelmi Prioris; 3^o. Testes pro Richardo de Velleio; 4^o. Testes Johannis Torel; 5^o. Testes Dionisii presbyteri. — Une autre enquête portant sur le même point et plus développée que la précédente se trouve dans le carton J. 1034, n^{os}. 33 et 33 bis. Elle est intitulée : Inquesta heredum eschaete Aellie la Tiharde defuncte. Les dépositions y sont rangées dans cet ordre : 1^o. Testes Matillidis filie Mathel Belvacensis; 2^o. Testes Dionisii presbyteri; 3^o. Testes Johannis Torel; 4^o. Testes Johannis Prioris; 5^o. Testes Richardi de Velleio. Les articles 4^o. et 5^o. sont sur la pièce cotée 33 bis, laquelle nous semble une membrane détachée du rouleau coté 33.

P. 143. Avant le n^o. 682, ajoutez :

N^o. 1212. 1261-2, février.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos religiosi viri abbat et conventui Sancti Ebrulfi, Lexoviensis dyocesis, ad firmam perpetuam dedimus et concessimus xli acras et dimidiam terre arabillis sitas in foresta Boneville in gastinis super Torvillam de mestler de Anglicavilla, pro x libris vii solidis et vi denariis luronensibus, reddendis nobis et heredibus nostris annis singulis in perpetuum terminis inferius annotatis : in Pascha videlicet lxxix. ii d., et in festo sancti Michaelis vi l. xviii s. ac iii d. In cujus rei testimonium, presentes litteras sigilli nostri fecimus impressione muniti. Actum Parisius, mense februario, anno Domini M^o. CC^o. LX^o. 1^o.
(Cartul. S. Ebrulfi, t. II, f^o. 1^{re} et v^{re}, n^o. 676).

P. 143, n^o. 683. La véritable date de cette lettre ne serait-elle pas : 15 avril 1257 ? En 1257, le dimanche dans l'octave de Pâques tombait le 15 avril, et nous savons que saint Louis était à Gisors le 18 de ce mois (voy. plus haut, p. 108, col. 1). Ce qui nous inspire des doutes, c'est que nous savons que le 15 saint Louis devait être à Neufchâtel, le 16 à Mortemer, et le 17 à Gournai (voy. ibid. et p. 328, n^o. 1195). — Quoi qu'il en soit, cette lettre se trouve dans la dernière édition de Rymer, t. I, p. 1, p. 418. L'éditeur lui attribue la date de 1262. — En 1270, Nicolas de « Senort », citoyen de Rouen, dont il est question dans cette lettre n'était pas encore libéré des comptes dus à ses associés pour la ferme de la vicomté de l'eau. Voy. *Olim*, t. I, p. 355.

P. 143, n^o. 684. Cette lettre est aussi dans la dernière édition de Rymer, t. I, p. 1, p. 418, à la date de 1262.

P. 144, col. 1, ligne 47. Et tuxandi. Lisez : et taxandi.

P. 151. Avant le n^o. 697, ajoutez :

N^o. 1213. 1262-3, février.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, iam presentibus quam futuris, quod nos litteras Girardi de Valle Engoujart in Wicassinio Francie, scutiferi, vidimus in hec verba :

Universis presentes litteras inspecturis, Girardus de Valle Engoujart in Wicassinio Francie, scutifer, salutem in Domino. Notum facio universis quod ego

volui et volo, concessi et irrevocabiliter concedo quod religiosi viri abbas et conventus Sancti Victoris Parisiensis et ecclesia eorumdem habeant, teneant et perpetuo possideant in manu mortua et sine coactione ponendi extra manum suam quinquaginta et quatuor arpenta et unum quarterium et sex perticas, ad perticam regia, nemoris sive bosci, sita apud Ambleinvillam, Rothomagensis dyocesis, in eodem Wicassino Francie, in una pecia, in feodo meo quod immediate teneo a domino rege Francorum, que siquidem quinquaginta et quatuor arpenta et unum quarterium et sex perticas nemoris sive bosci dominus Radulphus de Margecourt, miles, vendidit abbati et conventui memoratis et ecclesie eorumdem in manu mortua; et quitavi ac omnino irrevocabiliter quito sepe dictis abbati et conventui et ecclesie eorumdem omne jus feodi quod in predicto nemore sive bosco habebam et habere poteram quoquo modo, et omne dominium ac etiam omnem possessionem et quicquid aliud juris habebam aut habere poteram vel ad me pertinebat vel pertinere poterat quoquo modo in nemore memorato, exceptis tantummodo alta iusticia et bassa, hoc tamen semper salvo ipsis abbati et conventui et ecclesie eorumdem quod ipsi possint supradictum nemus sive boscum in manu sua, ut dictum est, perpetuo tenere, aut, si nualuerint, vendere, donare, commutare vel alio modo alienare quibuscumque aut cuicumque loco vel persone voluerint in manu mortua, et hoc etiam semper salvo ipsis abbati et conventui et ecclesie eorumdem quod si invenerint aliquem vel aliquos incidentem vel incidentes in nemore supradicto preter consensum ipsorum, aut animalia aliqua depascentia in ipso nemore, quod eos et ea possint capere et delinere quousque eis fuerit de dampno plenarie satisfactum; et promisi per fidei dationem ac etiam promitto, legitima stipulatione interposita, quod contra premissa vel aliquid de premissis, per me vel per alium, non veniam in futurum, et quod nichil juris feudalis vel alterius, nichil domini, nichil proprietatis, aut cuiuscunque alterius rei, in predicto nemore sive bosco, per me vel per alium, in posterum reclamabo, exceptis tantummodo iusticia alta et bassa supradictis, et quod tanquam primus dominus feodi predictum nemus sive boscum sepe dictis abbati et conventui et ecclesie memorate garantizabo in iudicio et extra, quociens fuero requisitus, contra omnes qui in predicto nemore sive bosco, ratione primi domini feodi, jus aliquod vel dominium in posterum reclamabunt. Insuper notum facio universis quod, pro hiis omnibus tenendis, servandis et adimplendis, supradictus dominus Radulphus de Margecourt in Wicassino Francie, miles, dedit pro majori parte et concessit michi et heredibus meis quicquid ipse Radulphus et omnes fratres sui et sorores, habebant aut habere poterant in tota terra que fuit domini Nevelonis de Behervilla, militis, necnon et in toto feodo de Behervilla supradicta (sic). Promitto etiam quod si contigerit me mutare sigillum meum, quod tanquam scutifer habeo in presenti, cum fuero (domino concedente) miles, consimiles presentibus et in eadem forma litteras sub sigillo mutato tradam abbati et conventui sepe factis. In cujus rei testimonium et munimen, presentes litteras sigilli mei feci caractere communiri. Datum anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo tertio, mense february.

Nos autem, ad petitionem dicti Girardi, supradicta omnia, prout superius continentur, volumus ac rata habemus, quantum in nobis est, et ea auctoritate regia confirmamus, concedentes quod prefatus abbas et conventus eadem in manu mortua teneant in perpetuum pacifice et quiete, salvo in aliis jure nostro ac jure etiam in omnibus alieno. Quod ut

ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius, anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo tertio, mense february.

(Original scellé aux Arch. Nat., carton S. 2071, n° 8.)

P. 158. Avant le n° 716, ajoutez :

N° 1214. 1266, juin.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos viris religiosis abbati et conventui Sancti Ebrulfi ac eorum successoribus ad firmam perpetuam tradidimus et concessimus, pro xxxvi s. t. annui redditus nobis annualim solvendis in festo Sancti Michaelis, v. acras terre sitas in parrochia de Croisilles juxta viam que ducit de Croisilles apud Gaceum, ab utraque parte vie, que terra vocatur Coutura Sancti Marcelli, salvo tamen jure in omnibus alieno. Et, si predicta terra, ad firmam tradita, alicui in aliquo teneatur, prefatus abbas et conventus tenentur ad faciendum et reddendum ea que proinde debent fieri sive reddi. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius anno Domini M°. CC°. sexagesimo sexto, mense junio.

(Chartul. S. Ebrulfi, t. II, f° 1 v°, n° 677.)

P. 159. Avant le n° 718, ajoutez :

N° 1215. 1266, octobre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod nos litteras Henrici, quondam regis Anglie, vidimus in hec verba :

Henricus, rex Anglie et dux Normannie et Aquitanie et comes Andegavensis, omnibus iustitiis et vicecomitibus et ministris suis Normannie, salutem. Precipio quod abbas et monachi de Ainet habeant et teneant in pace et libere et juste et quiete omnes tenuras et elemosinas suas, in terris et decimis et molendinis et in omnibus rebus, ita quod nullus eis injuriam vel contumeliam faciat, quia ipsi et omnes res sue sunt in mea custodia et protectione. Teste Ricardo de Humeto, constabulario, apud Chinnonem in exercitu.

Nos autem, premissa, prout justum fuerit, volumus observari. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Vincennas, anno Domini M°. CC°. LX°. VI°, mense octobri.

(Copie authentique de 1664, communiquée par M. Léchaudé.)

P. 161, n° 725. La charte de Philippe-Auguste est copiée dans le *Chartul. Fisc.* de la Bibl. de Rouen, f° xix r., part. II, n° xij.

P. 163. Avant le n° 734, ajoutez :

N° 1216. 1268, décembre.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras Roberti de Esmalleville, militis, suo sigillo sigillatas, vidimus in hec verba :

Notum sit omnibus, tam presentibus quam futuris, quod ego Robertus de Esmalleville, miles (sic), vendidi et concessi et omnino dereliqui viris religiosis domino abbati et conventui Sancte Marie de Voto, Clertensis ordinis, Rothomagensis diocesis, in liberam et perpetuam possessionem, pro quadraginta libris turonensium, de quibus predicti religiosi plenarie et pre manibus satisfecerunt michi in

pecunia numerata, quocumque habebam vel habere poteram in parrochia de Houquetot de buticaria domini Gaufridi Martel, militis, videlicet in terris, in redditibus denariorum, bladi, caponum et ovorum, cum aliis quibuscunque ad me ibidem pertinentibus, que omnia predicta ad valorem viginti quinque librarum turoensium vel circa, computatis simul et justo precio appreciatis omnibus, estimantur. percipiendi et habenda predictis religiosi singulis annis per manus hominum predicta tenentium eisdem terminis quibus michi homines predicti reddere consueverant et satisfacere tenebantur. Hec autem omnia supradicta, a me vendita et concessa, tenenda predictis religiosi et perpetuo possidenda bene et in pace, feodaliter et hereditarie, ego predictus Robertus et heredes mei, quos ad hoc specialiter obligavi, sine reclamacione, contradicione vel aliquo impedimento in aliquo premissorum a nobis de cetero faciendo, predictis religiosi fideliter et liberaliter contra omnes garantizare et de omnibus impedimentis et obligationibus, excepto jure capitalium dominiorum, quantum in nobis est, deliberare tenemur, per receptionem pecunie supradicte, nichil prorsus nobis aut posteris nostris retinentes. Quod ut ratum et stabile perpetuo valeat permanere, ego predictus Robertus presentem cartam sigilli mei munimine confirmavi. Actum anno Domini M^o. CC^o. LXVIII^o. Testibus: domino Wilhelmo presbitero de Esmallevilla, domino Roberto presbitero de Fontibus, Wilhelmo de Esmallevilla, tunc armigero, Johanne Le Sesne, Johanne Colspei et pluribus aliis.

Item litteras dilecti et fideli nostri, Gaufridi Martel, domini de Bakevilla, militis, suo et Wilhelmo Martel, militis, ipsius Gaufridi primogeniti, sigillis sigillatas, vidimus in hec verba:

Gaufridus Martel, dominus de Bakevilla, miles, universis Xpisti fidelibus, tam presentibus quam futuris, presentis pagine noticiam habituris, sempiternam salutem in Domino Jhsu Xpiste. Noveritis me, de assensu et voluntate Wilhelmi Martel, militis, filii mei primogeniti et heredis, voluisse, concessisse et ratam habuisse totam illam vendicionem integre quam dominus Robertus de Esmallevilla, miles, fecit viris religiosi domino abbat et conventui Sancte Marie de Volo, Cisterciensis ordinis, Rothomagensis diocesis, in buticaria mea de Houquetot, in terris, redditibus et ceteris quibuscunque rebus ad ipsum ibidem pertinentibus, sicut in carta inde confecta plenius continetur, que videlicet omnia supradicta, a predicto Roberto predictis religiosi vendita et concessa, volui, rata habui et concessi, ut iidem religiosi habeant et possideant bene et in pace, feodaliter et hereditarie eodem modo quo predictus Robertus eadem ante de me tenebat, salvo nichilominus jure meo. Ita tamen quod predicti religiosi predicta vendere vel extra manum ponere nullatenus compellantur. Et ut mee concessioni confirmatio rata et stabilis in perpetuum perseveret, ego predictus Gaufridus et predictus Guillelmus Martel, filius meus primogenitus, milites, presentem cartam predictis religiosi tradidimus sigillorum nostrorum auctoritate et testimonio confirmatam. Actum anno Gratie M^o. CC^o. LXVIII^o. Testibus hiis: domino Roberto de Esmallevilla, domino Wilhelmo presbitero de Esmallevilla, Matheo preposito de Gauseville, Wilhelmo de Esmallevilla, tunc armigero, Wilhelmo de Petit (sic), et pluribus aliis.

Nos autem predictis vendicionem et confirmationem, prout superius continetur, quantum in nobis est, concedimus et ratas habemus, volentes quod iidem religiosi abbas et conventus premissa tenere valeant et in perpetuum possidere sine coactione aliqua vendendi vel extra manum suam ponendi, salvis in om-

nibus iuribus nostris et redditentis, si quas habemus et habemus in rebus predictis, et salvo jure in omnibus alieno. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Vicenas, anno Domini M^o. CC^o. LXVIII^o, mense decembri.

(Cartul. de l'abb. du Valasse, t. III, f. xxxvii r^o.)

N^o. 1217. 1268-9, janvier.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras Henrici, quondam illustris regis Anglie, vidimus in hec verba:

Henricus, Dei gratia, rex Anglie et dux Normannie et Aquitanie et comes Andegavensis, archiepiscopus, etc. (1).... Testibus: S. Cicestrensi et R. Lexoviensi episcopis, Richardo Brico (Britone?) clerico, Wilhelmo clerico de camera, comite Wilhelmo de Mandevilla, R. comite Mellenti, Ranulfo de Glanvilla, Wilhelmo filio Radulphi senescallo Normannie, Hugone de Creissi, Walcherio (sic) de Ferarlis, Hugone de Gournai, Rogerio de Mortuomari, Wilhelmo de Mara, Richardo Silven. Apud Rothomagum.

In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum apponi fecimus sigillum. Datum apud abbatiam Regalis montis, anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo octavo, mense januario.

(Copie sur papier, communiquée par M. Léchaudé)

(1) Henri II confirme les biens de l'abbaye de Barberi.

P. 164, n^o. 736, l. 8. Habebamus. Lisez: habemus.

l. 16. Francie. Lisez p. é.: Francorum.

l. 18. Fecimus. Lisez: facimus.

l. 18. Datis, donationibus. Lisez: Datis et concessis hacenus in locis et terris predictis et salvis donationibus.

l. 21. Supprimez: etiam.

l. 25. Tenebit. Lisez: tenuerit.

P. 165, col. 1, l. 14. Londres. Lisez: Lodres.

P. 169, n^o. 756. Du Monstier (*Neustria christiana*, au chap. 34 des *Episcopi Lexov.*) indique, d'après un cartulaire de l'église de Lisieux, f^o. 23, cette charte de saint Louis, et dit qu'elle fut donnée: apud Beccam Bellouini, anno 1269.

P. 176. Avant le n^o. 768, ajoutez:

N^o. 1218. 1269-70, 4 janvier.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod nos litteras Ricardi, quondam regis Anglie illustris, vidimus in hec verba:

Ricardus, Dei gratia, rex Anglie, dux Normannie, Aquitanie, comes Andegavensis, archiepiscopus, episcopis, abbatibus, comitibus, baronibus, justiciariis, vicecomitibus, ballivis, prepositis, forestariis, et omnibus ministris et fidelibus suis totius terre sue, salutem. Sciatis nos suscepisse in manum et custodiam et protectionem nostram abbatiam de Aumarresches (sic), et sanctimonialia ibidem Deo famulantes, et omnes res et possessiones earum, et omnia ipsarum tenementa, et quicquid ad ipsas pertinet. Quare volumus et firmiter precipimus quod custodiatis, protegatis predictas moniales et omnes res et possessiones earum, et quicquid ad eas pertinet, tanquam nostrum proprium et dominicam, in nullo eis vel rebus aut hominibus earum forefacientes vel ab eis (1) foreferri permittentes. Et si quis eis super hoc fortificare presumpserit, inde eis sine dilatione plenariam justiciam facietis. Volumus etiam et conce-

dimus quod predilectas moniales iustas rectitudines et rectas consuetudines necnon etiam, quas habere solent et debent, habeant libertates (*sic*) suas, sicut unquam melius habuerint in terris et pasturis, in bosco et plano, in pascuagis, in pratis et pasturis et in ceteris rebus, integre, plenarie, honorifice et quiete, ita quod inde nullatenus disturbentur. Teste me ipso, vicesima sexta die junii apud Chinon.

Nos vero omnia premissa, prout hactenus servata fuerunt, teneri volumus et servari. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Nogentum Eremberti, sabbato ante Epiphaniam Domini, anno ejusdem millesimo ducentesimo sexagesimo nono, mense januario.

(Inseré dans une confirmation du duc Jean, datée: Ce fu fait à Rouen l'an de Grace mil CCC XLVIII, ou mois de may. Tr. des Ch., reg. LXXIX, n°. xix.)

(1) Peut-être faut-il lire : *alii*.

P. 176, n°. 770. Lisez :

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspectoris, salutem. Notum facimus quod nos litteras inclite recordationis Henrici, quondam illustris regis Anglie, vidimus in hec verba : Henricus, Dei gratia, rex Anglie, dux Normannie, Aquitanie et comes Andegavensis, archiepiscopus, etc. (1). — Apud Cenomannum.

In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Bonamvallem anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo nono, mense januario.

(Orig. scellé aux Arch. de la Seine-Inférieure.)

(1) Henri II confirme les biens du prieuré de Longueville-la-Giffard. La date de cette confirmation est comprise entre 1186 et 1189.

P. 117. Avant le n°. 773, ajoutez :

N°. 1219. 1269-70, février.

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, iam presentibus quam futuris, quod nos litteras Henrici, quondam regis Anglorum illustris, vidimus in hec verba :

Henricus, Dei gratia, rex Anglorum et dux Normannie, omnibus suis fidelibus, salutem. Scitis quod, etc. (1). — Teste meipso apud Argentomum. Signum † Henrici. Signum † Willelmi. Signum † Sellois. Signum † Roberti. Signum † Fulconis.

In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius, anno Domini M°. CC°. LX°. IX°, mense february.

(Cette confirmation de saint Louis est transcrite dans un arrêt de l'Echiquier de Pâques 1397, dont une expédition se trouve aux Arch. du Calvados, fonds de Saint-Pierre-sur-Dive, n°. 63.)

(1) Henri I^{er}. confirme les biens de St.-Pierre-sur-Dive.

P. 178, n°. 780. Cette ordonnance de saint Louis se trouve aux Arch. Nat., S. 6484, dans un vidimus de Charles V. Elle a été récemment publiée par M. Guérard, dans le *Cartul. de Notre-Dame de Paris*, t. I, p. 154.

P. 182, n°. 793, note 1. Un nouvel examen de la charte nous fait regretter d'avoir émis ces doutes.

P. 182. Avant le n°. 794, ajoutez :

N°. 1220. 1270, mai.

Universis presentes litteras inspectoris, Mathens, miseratione divina, ecclesie Beati Dionysii in Francia

abbas humilis, et Symon, dominus Migelle, locum tenentes domini regis Francorum, salutem. Notum facimus quod nos litteras inclite recordationis Philippi, regis Francorum illustris, vidimus in hec verba :

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Noverint universi, presentes pariter et futuri, quod nos dilecto et fidei militi nostro Roberto de Los, propter ejus servitium, et heredi suo masculo de uxore sua desponsata, damus et concedimus in feodum et hominagium ligium herbergagium Bosci Arnaldi et centum libras terre ad turonenses annui redditus, quas et assignari fecimus in his rebus que subscribuntur, videlicet : in censibus qui fuerunt Arnaldi de Bosco, novem libras et septem solidos et duos denarios, qui census sunt apud Boscum Ernaldi et apud Rugies; census terrarum de Valle Ogeri, quadraginta et duos solidos; census et avena de Chaabio juxta Gloz, quadraginta et septem solidos et sex denarios; apud Gloz et apud Boscum Hugonis, quinque sextaria avene, viginti solidos; Hamericus de Maneres, quindecim solidos; Rogerus Machon, quindecim solidos; prata de Riparia super Risle, quadraginta quinque solidos; lande foreste, viginti quinque solidos, scilicet ille que fuerunt Ernaldi de Bosco; feodum de Blondelera, viginti solidos; prata de Valle Ogery, decem solidos; furnum et molendinum de Rugies, que fuerunt Arnaldi de Bosco, decem et novem libras; boscus de Chaabio, sexaginta solidos; pro viginti duobus caponibus Bosci Arnaldi, septem solidos et quatuor denarios; Richardus de Auvergnay et Radulfus Javenis, quatuor libras piperis, que valent octo solidos; census de Bosco Ernaldi, qui est apud Britolium, duodecim solidos; Gilbertus Flory, qui est apud Lyrum, duodecim denarios; terra de Landa Petrosa, sicut Osbertus Giffardus illam tenuit, octo libras; terra et boscus de Goudera, que fuerunt Guillelmi Gooat, sicut dictus Guillelmus illa tenebat, septem libras; terra de Bosco Normanni, sicut Rogerus de Portis illam tenuit, sexaginta solidos; terra Halyday, quadraginta quinque solidos; domanium cum corveis de Bosco Ernaldi, centum solidos; apud Gloz, in prepositura, triginta libras que fuerunt Arnaldi de Bosco. Nos autem omnia predicta dicto Roberto de Los et heredi suo masculo de uxore sua desponsata damus et concedimus in feodum et hominagium, reddendo inde nobis servitium quod predicta debent ad usus et consuetudines Normannie, hoc excepto quod feoda predictarum partium nobis et heredibus nostris in perpetuum retinemus. Quod ut perpetuum robur obtineat, sigilli nostri auctoritate et regi nominis karactere inferius annotato presentem paginam precepimus roborari. Actum Compendii, anno ab Incarnatione Domini M°. CC°. nono decimo, regni vero nostri anno quadragesimo, stantibus in palatio nostro quorum nomina subtitulata sunt et signa : dapifero nullo; signum Guidonis buticularii; signum Bartholomei camerarii; signum Mathel constabularii. Data vacante (*place du monogramme*) cancellaria (1).

In cujus rei testimonium, presentibus litteris sigillum regium duximus apponendum. Actum apud Sanctum Dionysium, anno Domini millesimo CC°. septuagesimo, mense maio.

(Orig. au Tr. des Ch., *Dons*, n°. 4, carton J. 398.)

(1) Voy. plus haut, p. 42, n°. 278.

P. 188, n°. 808. Lisez :

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, iam presentibus quam futuris, quod nos dilecto et fidei nostro Balduino de Longa Valle

obtentu grati et accepti servicii quod nobis impendit, ac ejus heredibus de uxore sua legitime desponsata, dedimus et concessimus quinquaginta libras turonensium redditus in perpetuum percipiendas ab eodem milite nostro et dictis heredibus suis in prepositura nostra Vallis Rodolphi, annis singulis, ad festam Purificationis beate Marie Virginis. Ita tamen quod Heloydis, uxor ipsius Baldoini, si ipsam eadem Baldoino supervivere contigerit, dictas quinquaginta libras turonensium annui redditus dicto termino, quamdiu ipsa vixerit, post decessum predicti Baldoini percipiat et habeat in prepositura predicta, et post decessum ejusdem uxoris ad dictos heredes ipsius Baldoini predictus redditus libere devolvatur; quem quidem Baldoinum in hominem nostrum tunc recipimus de predictis. Unde volumus et precepimus ut quicumque pro tempore prepositus noster de Valle Rodolphi fuerit, dictas quinquaginta libras turonensium redditus, annis singulis, predicto termino, memorato Baldoino et heredibus suis necnon dicte Heloydi, uxori sue, si ipsa et supervixerit, de nostro, ut dictum est, sine difficultate persolvat. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum; presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius, anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo primo, mense novembri.

P. 189, n°. 812. Lisez :

Ph., Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Notum facimus quod cum incite recordationis prekarissimus dominus et genitor noster, Ladvicus, rex Francorum, obtentu grati et accepti servicii quod magister Nicolaus de Vernolio, suus et noster clericus, sibi impenderat, dedisset et concessisset dicto N. et ejus uxori viginti libras parisiensium annui redditus ad dies suos seu alterius eorum superviventis alii, percipiendas et habendas a dictis N. et ejus uxore seu altero illorum, sive mandato eorumdem vel alterius eorumdem. In prepositura nostra Vernolii singulis annis, videlicet medietatem ad festum Omnium Sanctorum et aliam medietatem ad Ascensionem Domini, prout in litteris predicti genitoris nostri, quas penes nos retinimus, vidimus contineri, nos predictam donationem et concessionem ratam et gratam habentes, pensatisque meritis dicti N., volentes eidem et ejus uxori facere gratiam ampliore, dedimus et concessimus predictis N. et ejus uxori alias viginti libras parisiensium ad vitam eorum vel alterius illorum qui supervixerit percipiendas et habendas ab ipsis seu altero illorum qui supervixerit vel eorum seu alterius eorum mandato annis singulis in predicta prepositura Vernolii ad terminos superius nominatos. Unde volumus et precipimus ut quicumque pro tempore dictam preposituram tenerit tam dictas viginti libras parisiensium annui redditus ex dono dicti genitoris nostri, quam alias xx libras parisiensium annui redditus ex dono nostro, annis singulis, sicut predictum est, eidem N. et ejus uxori vel alteri eorum qui supervixerit, sive eorumdem vel alterius eorum mandato, in dictis terminis sine qualibet difficultate persolvat. In cujus rei testimonium, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Nivernum, anno Domini M°. CC°. septuagesimo primo, mense february.

P. 189. Avant le n°. 814, ajoutez :

N°. 1221. 1272, septembre.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex, universis presentes litteras inspecturis, salutem. Tradimus ad firmam perpetuam Guillelmo dicto de Balocis et ejus heredibus quandam partem terre site inter terram

Sancti Nicholai Balocensis et cheminum nostrum, continentem circiter xxiii perticas, pro undecim solidis turonensium nobis solvendis annuatim, scilicet medietate ad scacarium Pasche et alia medietate ad scacarium Sancti Michaelis. Actum Parisius, mense septembris anno Domini M°. CC°. LXXII°. (Reg. XXX, n°. vj-xliij bis.)

P. 190. Avant le n°. 816, ajoutez :

N°. 1222. 1272, octobre.

C'EST L'ENQUÊTE FAITE CONTRE GUILLAUME DE BOHON.

Ce sont les réponses que Guillaume de Bohon a faites selonc les demandes que l'an li a faites.

Requis premièrement se il a doné point du bois le roi de sa garde, il dist que oïl : à monseigneur Raoul Taisson, une karée de perches à faire estables; de rechief, à la dame des Marès, une karée de perches de sens branches; au trésorier d'Avrenches, viii boals, à la persone de Omontville, iii chesnes mauvais, par le commandement Renaut de Radepont, baillif, et Robert d'Aubergeville, adont viconte, et la dite persone estoit lors clers au viconte; de rechief à monseigneur Guillaume de Karenten, un feu de ii karées. — Requis se plus en a doné, il dist que non. — Requis se il a point vendu du bois de sa garde, il dist que non. — Requis se il a mis bestes en la forest par quoi il taillies solent mengié, il dist que non. — Requis se il a mis usagiers en la forest, ne à avaine, ne à deniers, il dist que non. — Requis se il y a souffert nouviax usages, il dist que non. — Requis se il a mis pors es panages, par quoi il solent mains vendus, il dist que non. — Requis se il a retenu les gages à serjans desous lui qui ont gages, il dist que non. — Requis se il y a mis nus serjans sans gages, il dist que oïl : quatre. — Requis se il a alongié les ventes à marcheans outre ce qui leur fu vendu, il dist que non. — Requis se il a fait livrées à autrui que il ne doit, ou autres que il ne doit, il dist que non. — Requis se il a souffert à courre à bestes en la forest, et à queles, et se il en a pris, il dist que oïl : c'est à savoir, un daim, que il dona au père sa fame; et i cerf, que il dona au prieur de l'ospital de Caen; et une biche, i cerf et i chevreil, que Jehans de Chevreuses, baillif, out à noces son fil; et monseigneur Guillaume de Vernon, qui prist une biche en la chace d'un cerf que il rois L. li avoit doné; et un chevreil que il chastelain de Chierreboure ot; et i qui se nota en la mer, que il envola au baillif qui ores est; et une biche que monseigneur Guillaume de Digouville ocist, que monseigneur Jehan Malet ot; et une biche que il dis Guillaume prist en la haye de Digouville, et fu o li Jehan de Trapes, et l'envoierent as maistres à l'Eschequier; item, il prist ausi un chevreil, que il envola à l'evesque de Baïnes; et dist que il a pris chascun an xi connins. — Requis se il part à ventes, il dist que non.

C'est l'enquête faite seur Guillaume de Bohon et des bois de sa garde par monseigneur Guillaume des Mineres, chevalier, et Hue de Saint Just, en l'an de Grace M C C L X X I I, la semaine enprès la Saint-Denis.

I. Hamon de Booug, serjans du chastel de Chierreboure, de l'age de xi ans, juré et requis se il set que Guillaume de Bohon ait doné point du bois de sa garde, il dist que oïl. Requis comment il le set, il dist que il vit bois amener et descharcher es meisons Robert de Vaus, Richard de la Mer, et la fame Pierre Asse, qui venoit de la forest. — Requis se il set qu'il en ait plus doné, il dist que non. — Requis se il set que il ait point vendu, il dist que non. — Requis se il a mis, chil Guillaume, bestes en la forest, par quoi il taillies solent mengié, il dit que il ne set. — Requis

s'il set se G. a mis usagers en la foret à avaine ne à deniers, il dit que non. — Requis se il set que Guillaume ait souffert noviax usages en la forest, il dist que non. — Requis s'il set qu'il ait mis pors es panges par quoi il soient mains vendus, il dit que non. — Requis s'il set que il ait retenu les gages à serjans desous lui qui ont gages, il dit qu'il croit que oïl. Requis comment il le croit, il dit que il en oy les serjans plaindre. — Requis s'il set que G. ait mis nus serjans sans gages en la forest, il dit que oïl : quatre. Requis s'il set de quoi il vivent, il dit que de leur porchas. — Requis s'il set que G. ait alongié les ventes à marchans outre che qui leur fu vendu, il dit que non. — Requis s'il set qu'il ait fait livrées à autrui qu'il ne doit, ou autres que il ne doit, il dit que non. — Requis s'il set que G. ait souffert à courre à bestes, et as queles, et se il meisme i a courut, il dit que non. — Requis s'il set qu'il ait pris part es ventes, il dit que non. — Requis se plus en set, il dit que non.

II. Richart d'Ivetot, de l'age de xxxv ans, requis, etc. — Requis s'il set qu'il ait souffert à courre à bestes, et qu'il y ait courut, il dit que ch'il G. a courut as connins et as menues bestes, et croit que il a archolé à grosses bestes. Requis pour quoi il le croit, il dit que deux sien voisin i furent qui il di, rent.

III. Jehan Pié de Lièvre, de l'age de xl ans, juré et requis s'il set que Guillaume de Bohon ait doné du bois le roi de sa garde, il dit que oïl : i fou de vi karées à monseigneur G. de Karenten. Requis comment il le set, il dit qu'il l'abati et l'aida à mener à l'ostel chell mon seigneur G.. De rechief il dit que G. donna i chesne de ii karées à la dame des Marès, etc. — Requis s'il set que il ait souffert à courre à bestes, il dit que non. — Requis s'il set que G. y ait courut, il dit que sa maine et il y courut as connins et as menues bestes, et le set pour ce que il i fu et le vit.

III. Nicholas Noel, de l'age de l ans, juré, etc. — Il vit un chevreul qui fu présenté au baillif de part Guillaume.

V. Estenes Fournet, de l'age de lx ans, juré et requis s'il set que Guillaume de Bohon ait doné du bois le roi, il dit que oïl : à monseigneur Raoul Taisson, ii karées de menu bois. Requis comment il le set, il dit qu'il amena le bois. — Requis s'il set qu'il ait souffert à courre à bestes, il dist qu'il ne set ; mais il i presta une fois les rois monseigneur Raoul son seigneur.

VI. Li abbés de Chierebort requis se il set que G. de Bohon ait doné des bois le roi, il dit que oïl : à lui meisme, ii karées de la haye de Mont du Roc à relever ses treilles. — Requis des autres articles, il n'en set rien.

VII. La dame des Marès, de l'age de l ans, jurée et requise s'ele set que G. ait doné des bois le roi, ele dit que oïl : à lui meisme, une karée. — Requise se Guillaume il dona nul chaine, ele dit que non.

VIII. Guillaume de Clepes, de l'age de xxx ans, juré, etc. — Il dit que il vit que Guillaume prist un daim qu'il envola au père sa fame ; et un cerf, au prieur de l'ospital de Caan ; et un chevreil et une biche, as noces le fil Jehan de Chevreuse, baillif adont. De rechief, il dit que mesires Guillaume de Vernon prist un cerf et une biche. Requis comment il le set, il dit qu'il fu au prendre.

IX. Li prestres d'Omonville, de l'age de l ans, requis comme prestres, s'il set que Guillaume de Bohon ait doné du bos le roi, il dit que oïl : à lui meisme, ii chaines et une chartée de bletrons.

X. Jehan le Picart, de l'age de xl ans, juré et requis s'il set que Guillaume de Bohon ait doné du bois le roi, il dit oïl : à monseigneur Raoul Taisson, une karée de perches ; et i fou à monseigneur Guillaume

de Waterville, etc. — Ch'il G. dona i daim au père sa fame ; de rechief, i cerf, une biche et i chevreil as noces le fil Jehan de Chevreuse, adonc baillif ; de rechief, i cerf, au prieur de l'ospital de Caan, etc. — Il dit que G. souffri que monseigneur Jehan Malet ot une biche que li prestres de Bigouville ocit. De rechief, Guillaume souffri que mesires Guillaume de Vernon prist i cerf et ii biches et un faon. De rechief, ch'il Guillaume de Bohon ot i chevreil, que cil qui parole ocit en la haye de Saumarès. De rechief Guillaume Pollegars ocit une biche en ycele haye, de la quele Guillaume de Bohon dona le metté à l'abé de Chierebort, et l'autre retint ; et chell jor prist mesires Guillaume de Vernon i cerf. De rechief, Philippes Renout ocit i cerreil que G. envola l'evesque de Baïenes, etc.

XI. Robert de Vaus, de l'age de xlv ans, juré et requis s'il set que Guillaume de Bohon ait doné des bois le roi, il dit qu'il ne set ; mais il prist i fou dont G. ne leva de lui point d'amende, etc. — Item, ch'il qui parole ocit une biche en Froide-Fontaine, dont il ot une espaule, et Guillaume ot le remaignant. Item, il dit qu'il cuide que G. fist prendre ii bestes grans, desqueles li evesques de Baïenes ot une, et li maistre de l'Eschequier l'autre, etc.

XII. M., la fame Pierre Asoe, requise, etc.

XIII. Guillaume Pollegars, de l'age de xl ans, juré et requis s'il set que Guillaume de Bohon ait doné de le forest le roi, il dit oïl : une karée et ii chartées de bletrons de la haye de Mont du Roc, à l'abé de Chierebort. Requis comment il le set, il dit que Galtier d'Aigniaus, neveu G. de Bohon, les livra veant lui, et il dit que c'estoit du commandement G. son oncle ; item, au dit abé, iii chaines versés à faire son pont de Martival, etc. — Guillaume dona à la persone de Torqueteuville une karée de bletrons de la haye du Mont du Roc, etc. Item une chartée de branches de chaine à Richart de la Mer, si comme il croit, et une karée de bletrons à la dame des Marès, etc. — Il dit que Guillaume prist i cerf à rois monseigneur Raoul Taisson. Requis comment il le set, il dit qu'il fu au prendre, et dit que G. disoit que il l'envolerait à maîtres à l'Eschequier. Item, une biche et i faon à icele rois en la haye de Mont du Roc. Requis comment il le set, il dit qu'il fu au prendre. — Item, li prestres de Toulaville ocit une biche. Requis comment il le set, il dit qu'il i fu. — Item, monseigneur J. Malet prist, bien a iii ans, un cerf, un chevreil et un faon. Requis comment il le set, il dit qu'il fu au prendre avec Guillaume. — Item, Guillaume ot i chevreil qui li Picars ocit en la haye de Saumarès, et une biche que Pollegars ocit, et l'exporta Thomas Tubeuf ch'il G. Requis comment il le set, il dit qu'il i fu. Item, il dit qu'il fu à prendre un daim que G. dona au père sa fame, etc. Item, il dit qu'il croit que G. ait eu bien chascun an ix connins.

XIII. Estene Chopillart, de l'age de l ans, juré, etc. Requis se il set que Guillaume de Bohon ait souffert à courre à bestes, et as queles, il dit que oïl, et que il fu presens à chacier u cers que li rois avoit doné à monseigneur Guillaume de Vernon, et que il meisme qui parole chacoit ; et en cele chace il prist une biche, laquelle Guillaume li vout conter por i cerf ; mais ch'il qui parole ne la vout prendre, et Guillaume l'exporta. Item, ch'il qui parole dit qu'il prist i cerf, que G. disoit que le porteroit à Jehan de Chevreuse, baillif adont. Item, il dit que il fu à prendre une biche, i chevreil et i faon que monseigneur J. Malet ot ains que li rois estat outre mer, etc. — Item, il dit que G. avoit chiens dont il prenoit des conins souvent.

XV. Nicholas Remart, de l'age de l ans, juré et requise s'il set se G. de Bohon a doné du bois le roi.

il dit que oïl : ii chartées de bois à ardoir au malade de Toulaville, etc.

XVI. Guillaume Pié de Lièvre, juré et requis se il set que G. ait doné du bois le roi, il dit oïl : ii pièces de bos de chaable à Roger Veel, etc.

XVII. Robins Quallies, de l'age de xxxv ans, etc.
XVIII. Raoul le Manant, de l'age de xxx ans, juré et requis s'il set que G. ait doné du bois le roi, il dit : oïl, i fou au prieur de Lodres. Requis comment il le set, il dit que il l'oy dire à Niguel son hoste.

XIX. Adam le Borgueignon, de l'age de xl ans, juré et requis s'il set que G. ait doné du bois le roi, il dit oïl : i chaisne au prestre d'Omonville, et un autre au prestre de Sainte Croix, i autre à Symon le Bigot d'Agueville; Item, ii chaisnes sès à Escaille-grain... Item, i chaisne vert à Guillaume Rouget.... — Il dit que Pierres le Dars, serjans Guillaume de Bohon, amena en sa garde Estene Fornel, Sant d'Agnet et Robert de Waus qui pristrent une biche, et quant Adam les vout prendre, Pierres le Dars li dit que c'estoit par Guillaume de Bohon. — Item, il dit que G. prist bien en une anée xiiii^{es} connins.

XX. Lorens le Fevre, de Sainte Croix, de l'age de xl ans, etc.

XXI. Guillaume Roges, de l'age de l ans, juré et requis s'il set que Guillaume ait doné du bos le roi, il dit oïl : à lui meisme, un estal de chaisne.

XXII. Symon Bigot, d'Agueville, de l'age de lx ans, juré et requis s'il set que G. ait doné du bos le roi, il dit oïl : à lui meisme i estal de chaisne.

XXIII. R. de Juganville, esculier, en l'age de xlv ans, etc.

XXIII. Bertaut Tuebuef, de l'age de lx ans, juré et requis s'il set que G. ait doné de la foret, il dit oïl : une chartée de bois à la dame des Marès, à faire aloirs à son conlonbier. Requis comment il le set, il dit que la fame G. de Bohon li dit. — Item, il dit que il prestres de Beeville fu pris à ii fous, des quex il dut avoir xx sous pour l'amende; mais G. li quita. Requis comment il le set, il dit que G. li deffendi qu'il ne les levast....

XXV. Thomas des Jardins, de l'age de xxx ans, juré et requis s'il set se Guillaume de Bohon a doné du bois le roi, il dit oïl : iii fous, que la gent au prestres de Beeville enmenoient, lesques li aresta quant le mainie au prestre li dirent que c'estoit li bois que Guillaume avoit doné au dit prestre.

XXVI. Juguel le Breton, de l'age de lx ans, juré et requis s'il set que Guillaume ait doné du bois de sa garde, il dit oïl : à lui meisme, ii annes et au prieur de Lodres i fou. Requis comment il le set, il dit que G. li dit.

XXVII. Roger le Veel, de l'age de xl ans, juré et requis s'il set se Guillaume a doné du bos le roi, il dit oïl : à lui meismes, par iii ans, chascun an iii karées de bois, et ii karées au prestre de Beeville.

XXVIII. Odart d'Issi, de l'age de xxx ans, etc.

XXIX. Nicholas de Tholevaut, en l'age de l ans, etc.

XXX. Jehans Turgot, en l'age de xlvii ans, juré et requis s'il set que G. ait doné du bos le roi de sa garde, il dit oïl : au prestre de Beeville, ii fous. Requis comment il le set, il dit qu'il fu lau où Guillaume li otroia les ii fous, c'est à savoir à Beeville en le maison au prestre, lau où il mengeoit, etc....

XXXI. Henri de Tholvaout, de l'age de lvi ans, etc..

XXXII. R. de Sotevaut, en l'age de xxxv ans, juré et requis s'il set que G. ait doné du bois le roi, il dit oïl : iii chaisnes chaols à l'abé de Chierebore pour refaire le pont de Martival, etc.

XXXIII. Guillaume le Maçon, de xl ans, juré et requis s'il set que Guillaume ait doné du bos le roi,

il dit oïl : une chartée de bietrons à l'abé de Chierebore, etc. pour refaire le pont de Martival, etc.

XXXIII. Raoul Tuebuef, de xxxv ans, etc. i cerf que G. dona au prieur de l'hospital de Caan;... Une biche que cil qui parole oït en Harengueron;.... i daym que li prestres de Toulaville oït;.... i cervot qui se noia en le mer, que Gautier de Vilers, baillif, ot....

(Rouleau original, au Supplément du Tr. des Ch., carton J. 1028, n° 26.)

P. 191, n° 817. Ajoutez à l'indication de la source: Dupuy, dans son *Inventaire*, au n° 3 de la *Layette de diverses matières*, indique une lettre de 1268, par laquelle Robert de la Porte, clerc, prend de « Laurens de Guinessayes », chanoine de Provins, moyennant 10 livres de rente, les héritages qu'il avait en la paroisse de Rougemontier.

P. 191. Avant le n° 820, ajoutez.

N° 1223. 1272-3, mars.

Philippe-le-Hardi, étant à Arques, confirme les privilèges accordés aux bourgeois de Rouen par Philippe-Auguste, Louis VIII et saint Louis, en 1207, 1223 et 1226.

(Tr. des Ch., reg. III^{es}, n° vj^{le}. — Voy. *Ordonnances*, t. II, p. 412, et plus haut, p. 54, n° 356.)

N° 1224. 1272-3, mars.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod nos litteras incille recordationis precarissimi domini et genitoris nostri, Ludovici, Francorum regis, vidimus in hec verba:

Ludovicus, etc. (1).

Nos autem, dictorum nostrorum domini et genitoris ac proavi pia sequentes vestigia, pro anime nostre salute, et ob remedium animarum dicti domini et genitoris nostri et karissime uxoris nostre Ysabelis, regine Francorum, aliorumque predecessorum nostrorum, in nostra protectione et garda suscepimus predictam ecclesiam cum omnibus rebus suis, prout superius est expressum; precipientes baillivis nostris ut ipsam et [omnia ad] eandem pertinentia manteneant et defendant, et si quis eis injuriam aut dampnum intulerit quod id faciant emendari, maturam exhibentes justiciam ipsius ecclesie fratribus, quocumque ipsos super hoc duxerint requirendos. Quod ut ratum et stabile permaneat ac in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Blangiacum, anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo secundo, mense martio.

(Inséré dans une confirmation de Philippe-le-Bel, datée de Paris en août 1287, et dont une copie de l'année 1309 se conserve aux Arch. de la Seine-Inférieure.)

(1) Voy. plus haut, p. 328, n° 1197.

P. 191, n° 821. L'original, un peu endommagé, est aux Arch. Nat., carton L. 1146. 9.

P. 191, n° 825. Copie de cette pièce se trouve dans le *Cartul. de Normandie*, f. lxx v°.

P. 194. Avant le n° 832, ajoutez :

N° 1225. 1272, 24 décembre.

Ph., Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod cum de boscis dilecti et fidelis nostri abbatis Sancti Dionisii in Francia et ejusdem loci conventus, sitis in balliva Calati, in pago de Talon, prope domum suam de

Bernaïlle, quando fuerunt venditi, gentes nostre, nomine nostro, dandum tercium seu dangerium levassent, et ex parte ipsorum abbatis et conventus in nostra presentia petiti sunt ut cessaremus a levando dictum tercium seu dangerium de dictis bosca, cum non haberemus jus faciendi predicta, tandem coram nobis exhibitis et diligenter visis quibusdam cartis inculte recordationis Karoli, quondam regis Francorum, predecessoris nostri, confectis super quibusdam donationibus et concessionibus, ipsi abbat et conventus (sic) ab eodem predecessore nostro factis, pronuntiatum fuit per iudicium curie nostre quod non habemus jus levandi tercium vel dangerium de dictis bosca cum vendi contingit eosdem. Quod ut ratum et stabile permaneat in futurum, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Parisius, in vigilia Nativitatis Domini, anno ejusdem millesimo C^o. septuagesimo tercio.
(Cartul. blanc de St.-Denis, t. II, p. 600.)

P. 196. Avant le n^o. 639, ajoutez :

N^o. 1226. 1274, mai.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, iam presentibus quam futuris, quod nos litteras inculte recordationis precarissimi domini et genitoris nostri, regis Ludovici, vidimus in hec verba :

Ludovicus, Dei gratia, Francorum rex, universis ballivis suis ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Mandamus vobis quatinus permittatis quod prior et fratres de Monte Leprosorum Rothomagi ea que justo titulo donationis seu emptionis aut alio quocumque justo modo acquisierunt et hactenus pacifice possederunt possint tenere in perpetuum et pacifice possidere sine coactione aliqua vendendi vel extra manum suam ponendi, salvo in aliis jure nostro et jure in omnibus alieno. Actum apud Villam novam regis prope Senonis, anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo nono, mense martio.

Nos autem volentes premissa, sicut superius continentur, perpetuo et inviolabiliter observari, presentibus litteris, in munimen et testimonium eorumdem, nostrum fecimus apponi sigillum. Actum apud Gisors, anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo quarto, mense maio.

(Inséré dans un vidimus de 1277, aux Arch. Nat., S. 4889, n^o. 16.)

P. 202. Avant le n^o. 859, ajoutez :

N^o. 1227. 1275, octobre.

« Confirmation faite par Philippe III, roi de France, de la donation des églises de Neuschâtel avec toutes leurs dépendances en faveur de l'abbaye de Sainte-Catherine, faite par les rois d'Angleterre et ducs de Normandie. »

(Inventaire des titres de la charreuse de Gaillon, p. 293.)

P. 203. Avant le n^o. 869, ajoutez :

N^o. 1228. 1275-6, 21 janvier.

Dicit et proponit in iure coram vobis, domino Guidone de Collemedio, thesaurario Morinensi, iudice a domino legato dato, Johannes Cinthil, domini pape capellanus, canonicus Ebroicensis, nomine ipsius ecclesie Ebroicensis et ecclesie d'Emanvilla, Ebroicensis dyocesis, cuius est patronus, contra dominum Johannem de Callayco, militem, dominum d'Emanvilla, quod dictus miles tenet et possidet vel alius ejus nomine quoddam molendinum ad ventum situm in parrochia ecclesie d'Emanvilla predictae et infra fines dicte parrochie, inter terram dicti militis, ex duabus partibus, et terras Eywardi de Lundes, laici,

ex aliis duabus partibus, extensione, si opus fuerit, declarandum, cujus parrochie jus patronatus et grosse decime parrochie predictae ad dictum canonicum, ratione dicte prebende, pertinere noscuntur et jus detinendi et perripiendi easdem infra fines dicte parrochie de antiqua consuetudine et pacifice hactenus observata. Unde, cum dictum molendinum sit positum infra fines dicte ecclesie, et dictus miles percepit proventus dicti molendini a viginti annis citra, nec sibi vel alii canonico ante ipsum dictam prebendam habenti seu ecclesie predictae decimas ex eisdem proventus solverit, petit dictus Johannes, rationibus et causis antedictis et nomine quo supra, dictum militem condemnari et condemnationem compelli ad reddendam sibi decimas predictarum proventus vel earum valorem ad estimationem centum librarum parisiensium, et ut in posterum solvat decimas de proventus dicti molendini, in quibus petit dictus Johannes, nomine quo supra, ipsum condemnari vel in quibus apparuerit de jure condemnandos, salvo sibi jure beneficio addendi diminuendi, etc., non asserens se ad omnia predicta probanda, sed ad ea que sibi sufficiant de premissis. Protestatur etiam dictus Johannes de expensis factis et faciendis in lite et occasione illis, et eas deducit in iudicium loco et tempore declarandis, implorens officium vestrum super quibus fuerit implorandum. Datum Parisius, die martis ante conversionem beati Pauli, anno Domini millesimo ducentesimo septuagesimo quinto.

(Orig. sceau perdu au Supplément du Tr. des Ch., carton J. 1030, n^o. 18.)

P. 208. Avant le n^o. 865, ajoutez :

N^o. 1229. Vers 1275.

La pièce suivante se rapporte au procès qui fut intenté à Jean de Neuvi, vicomte de Pont-Audemer, accusé de nombreuses malversations dans l'exercice de ses fonctions. Le Supplément du Trésor des Chartes contient trois pièces relatives à cette affaire :

1^o. Rouleau coté J. 1024, n^o. 42, et publié plus haut, p. 134, n^o. 664, à la fautive date de : Vers 1260. Il renferme le détail des malversations reprochées au vicomte et sur lesquelles on devait faire une enquête ;

2^o. Fragment de rouleau, coté J. 1028, n^o. 28, dont nous allons donner l'extrait. Ce fragment ne se compose plus que de deux membranes ; au haut de la première est écrit : *Quintus* ; au haut de la seconde : *Sextus*. Au dos on lit : « Vetus extractus inqueste veteris contra vicomitem Pontis Audomari. — Non est necesse quod fiat alius extractus, quia ballivos Viromandie et Raginardus de Sagio viderunt de mandato curie et primam inquestam et ultimam, et videbatur eis quod extractus iste sufficiebat tam pro prima quam pro secunda inquesta. Et sciendum est quod in prima inquesta sunt plus octo casus contra vicomitem quam in ultima. » Ainsi, d'après cette note, il y eut successivement deux enquêtes sur la conduite de Jean de Neuvi, et c'est le résumé de la première qui est consigné sur le rouleau J. 1028, n^o. 28 ;

3^o. Rouleau coté J. 1031, n^o. 22. Nous l'avons indiqué et nous en avons publié un passage, p. 137, n^o. 665, également à la fautive date de : Vers 1260. Au dos on lit : « Novus extractus nove inqueste contra vicomitem Pontis Audomari ». C'est donc le résumé de la seconde des enquêtes dont nous parlions tout à l'heure. On y a inscrit le détail des cas dont il a été reconnu coupable ; — de ceux qu'on lui imputait ; — de ceux qui n'ont pas été prouvés ; — de ceux dont il n'a pas été question dans la dernière enquête « contra dictum J. de Norrio » ; — enfin des raisons que ledit vicomte, « Jehan de Neuvi », a alléguées pour excuses.

Nous allons maintenant prendre le rouleau contenant

le résumé de la première enquête. Le commencement en est perdu. De la partie qui reste nous ne copierons textuellement que les articles de quelque intérêt; nous nous bornerons à indiquer l'objet des autres.

Quinto. — (De homine in prisonem apud Pontem Audomari adducto, quem postea deliberavit vicecomes dono corruptus.)

Sexto. — (De cippo argenteo et dolo vini ab abbate de Prateillis vicecomiti oblatis. — V. n°. 664, § XII.)

Septimo. — (De Guilioto Tardivel qui interfecerat Gillebertum ad Coutes in parrochia de Hauvilla.) — « Dicit quod inhibitus fuit ex parte ballivi pluries ne aliquem clericum caperet nisi in presenti delicto. »

Octavo. — (De vendis boscorum Roberti de Brestot.)

Nono. — « Dicitur contra vicecomitem quod rex habet unum vivarium in foresta de Monteforti, que (sic) solebat esse de garda viridaril, et de quo vivario dictus viridarius computabat regi quolibet anno sex libras vel septem. Vicecomes cepit eum in manum suam et ibi fecit poni septem libras piscium de denariis regis, de quo vivario nichil computavit regi et faciebat ibi piscari quando volebat. — Constat vicecomes quod aliquotiens fecit piscari in dicto vivario, et consuevit quod fecit poni ibidem septem libras piscium de denariis regis; tamen dicit quod vendidit de piscibus dicti vivarii sex libras, de quibus computavit regi vi libras. Dominus Ricardus de Fay, presbyter ballivi, dicit quod verum est quod de dictis vi libris computavit anno LXXII ad scararium Pasche. »

Decimo. — (De cippo argenteo a domina de Londa oblato. — V. n°. 664, § x.)

XI°. — (De Guillelmo de la Bace mehemignato in parrochia de Talleman.)

XII°. — (De latronibus ad furcas ductis, quorum unus manus servientium evasit.) — « Ballivus increpavit servientes de facto isto, et inhibuit ne de cetero latrones ducerentur ad furcas nisi in equis et quadrigis. »

XIII°. — (De Gilone Morin, qui, de licentia domini Juliani de Perona, pacem composuerat cum amicis hominis cuiusdam apud Ylieville interfecit.)

XIII°. — (De toailles et doupliers datis a Johanne de Sancto Audomaro.)

XV°. — « Radulfus Galdre et Johannes Glnart dederunt vicecomiti quilibet c solidos quando fuerunt majores Pontis Audomari. — Confessus fuit vicecomes et reddidit eos. »

XVI°. — (De liberato Ricardo de Caria, qui Johannem Davi interfecerat.)

XVII°. — (De liberato Th. Hortant. — V. n°. 664, § I.)

XVIII°. — « Dicitur contra vicecomitem quod Perrotas Oin interfecit Guillelmum Fabrum de Bornevilla, ut dicebatur. Captus fuit propter hoc, et postea liberatus per vicecomitem, et pro dono, ut dicitur. — Vicecomes respondit quod ballivus qui nunc est voluit quod pax fieret de facto predicto, et negat quod propter hoc aliquid habuisset. Dominus Ricardus, presbyter ballivi, testificatus fuit in presentia domini G. Le Bas et Guillelmi de Cohardon, et dixit quod in scarario preceptum fuit quod non levaretur emenda de dicto Perroto quia hoc fecit se defendendo. » (— V. n°. 664, § XIX.)

XIX°. — (De liberato Roberto Potteat, latrone. — V. n°. 664, § XXIII.)

XX°. — (De Ricardo et Johanne Girant, suspectis de interfectione Gaufridi Muneri et uxoris dicti Gaufridi apud Sanctum Symeonem.) — « Dicit quod unus dictorum suspectorum erat clericus et alter liberatus per inquestam. »

XXI°. — « Dicitur contra vicecomitem quod Johannes Collum Bovis dedit vicecomiti, pro sustinenda querela quam habebat coram ipso, unum ciphum de valore c solidorum et xi solidos; sed vicecomes remisit ei quando

rex fuit ad Pontem Audomari (t). — Vicecomes hoc constituitur. » — (V. n°. 664, § IX.)

XXII°. — « Dicitur contra vicecomitem quod ipse imprisonavit Henricum filium Agathe, et posuit eum ligatis manibus in cipo, et postea ipsum duxit apud Pontem Audomari in prisonem in fossa latronum propter hoc quod quidam Stephanus, compater dicti vicecomitis, dixerat dicto H. quod erat iniquus et perfidus, et dictus H. dixit ei quod mencebatur. — Item, dicitur contra vicecomitem quod dictus Stephanus, compater suus, fecit construi domum suam et celarium suum de querellis turris de Briona de scientia dicti vicecomitis. »

XXIII°. — « Dicitur contra dictum Stephanum Char de Ble et contra viridarium Bellimontis quod ipsi reituerunt 1111^{ss}. argenti bosei que rex dederat ville de Briona, et nihil habuerunt dicti homines de illis 1111 argenti. »

XXIII°. — (De i modio avene et i cane cubante ad perdes, quod a Ricardo Fiquet vicecomes habuit, ut noceret Thome de Airon et suis parconariis. — V. n°. 664, § XI.)

XXV°. — (De liberato Radulfo Bellart, de Yspania, latrone. — V. n°. 664, § XXII.)

XXVI°. — (De liberato Gaufrido, serviente de Bernay, pro suspicionem mortis capto. — V. n°. 664, § XXI.)

XXVII°. — (De vicecomitis participatione cum Guillelmo Benedicte qui, cum preposituram Bellimontis Rogeri teneret, Robertum de Molendino interfecit. — V. n°. 665.)

XXVIII°. — (De usagio prioris Burgi Acardi in foresta de Lunda. — V. n°. 664, § III.)

(Rouleau original au Supplément du Tr. des Ch., carton J. 1028, n°. 28.)

(1) Il s'agit sans doute ici du dernier passage de saint Louis à Pont-Audemer, au mois de juillet 1260. Voy. plus haut, p. 168, nos. 750 et 751.

N°. 1230. 1236 maii.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum inter ballivum nostrum Cadomensem pro nobis, ex una parte, et abbatem et conventum Beate Marie de Sancto Petro supra Dyvam, ex altera, contentio verteretur super hoc quod dicti abbas et conventus dicebant se habere omnimodam justiciam altam et bassam seu ad placitum spade pertinentem de universis casibus et querellis que accidere possunt in terra ipsorum, ex dono et concessione Henrici quondam regis Anglorum et ducis Normannorum, excepto placito de expeditione sua et duelli de moneta, si exinde duellum oriatur, dictique abbas et conventus dicerent se exercuisse et de exercendo tenuisse dictam justiciam a tempore donationis et concessionis predictarum, et ad docendum de jure suo parati erant cartam predicti regis Henrici, quam de facto ostenderunt, et ad docendum et declarandum usum et possessionem suam offerebant se probaturos usos fuisse dicta justicia in casibus seu articulis qui sequuntur: videlicet, de rebus gayvis, de dividendo cursus aquarum, vias et caminos, de faciendo justiciam de falsis mensuris et ponderibus, de tenendo placitum de frangio, de dote, de retractu per bursam, de maritagio incombrato, de recognitione per duodecim homines, de gagio, de plegio quod justicia facta est in loco ubi non potuit nec debuit, de dono indecenti, de sanguine et plaga cum clamore et haro, de mehangnio, de maldro, de raptu, de capiendis malefactoribus et de detinendo ipsos ultra diem et noctem et de faciendo justiciam de ipso post octo dies et amplius; ballivo nostro Cadomensi et gentibus nostris pro nobis et contrario dicentibus et se opposentibus, dicentibusque dictam videlicet justiciam altam seu placitum spade ad nos pertinere

ALMENESCARUM, etc., abb., 4 et p. 273, 5 et p. 273, 1218. Electio abbatis, 485. M., abbatisa, 485. Mabilia de S. Lothario, abb., 414 bis. 485 n. Mathildis de Vovreio, abb., 485. V. Almenesche, etc.

ALMENESCHE, 122 p. 289. V. Almenescharum, Ammenesches, Aumesches.

ALNETUM, 70 n. p. 283, 363. — juxta Feritatem, 82 p. 284. Abbatia de —, 1215. Feodum de —, 948. Dominus de —, 935. Adam de —, 905. Hugo de —, 1091. Jo. de Alneyo, 899. Thomas de — et Claricia, ejus uxor, 932.

ALNOU (Fulco de), 326. V. Alnoy, Aunou.

ALNOYO (dominus de), 899. V. Alnou.

ALOES (Cristianus), 1162.

ALOVILLA, 888.

ALTARIBUS (Hen. de), 111. Oliv. de —, 327. Ren. de —, 493.

ALTARIPPA, 940, 990.

ALTEIUM, 767. Rog. de —, 767. Walt. de —, 767.

ALTESIA, 168 p. 295.

ALTIFAGUM, 918. S. Ludov. apud —, 579 n. V. Aufay.

ALUTARIUS (Jo.), 948.

ALVER (S. Lud. apud), 1153 ? V. Auvers.

ALVEREDUS (magister), 16. V. Auveredi.

ALVERNIA, 1057.

AMARA HERBA, 375.

AMBAZIA, 1055.

AMBIAN. *Ballivus*, 501, 584. *Dioecesis*, 1186. *Decanus*, 1129. *Archidiaconus*, 859. Otho de Ambianis, 116, 303.

AMBLAINVILLE, 143 et p. 294, 1213. V. Onblainville.

AMBLIA, 121.

AMBRERIE, 48 p. 280.

AMBYES (sg. d'), 740. Voy. Hamb.

AMFREVILLA (heredes de), 73. V. Unfarvilla ?

AMICHES (feodum), 716.

AMICUS (Guil.), 493.

AMICUS DEI (Nich.), 790.

AMMENESCHES (clausum de), 817. V. Almenesche.

AMOLIO (Hugo de), 924.

AMONDEVILLA, 737.

AMONTOT, V. Waumontot.

ANAGNIA, 617, 638.

ANCENISUM (castra ante), 1147.

ANCHETILLUS, clericus, 767. V. Anquetil, Anqueuille.

ANCRE, 529.

ANDEGAVIA, 186, 350, 571, 709, 771. *Comitatus*, 409. V. Anjou. Comes, 647 n. 41. V. Henricus II, etc. *Marca*, 112. *Officialis*, 956. *Archidiaconus*, V. Ouilii. *S. Maria*, 485. Rad. Andegav., 932. Will. Andegavensis de Feugeris, 556.

ANDELA, 692, 945. Vallis Andele, 775.

ANDELIACUM, 45, 46, 56, 132, 215, 731, 1014, 1057, 1063, 1076, 1150. *Insula*, 1158. V. *Rupes Ballivus*, 1196. *Præpositura*, 506. *Foresta*, 192, 643 n., 1063, 1182. *Haya*, 190. *Domus Dei*, 570. Galt. de —, 903.

ANDENA, 93, 412.

ANDOILE (Mart.), 341 et n., 1094, 1175.

ANDREAS (magister) 59 n. —, cambellanus regis, 1054.

ANDREIUM, 902. Guiotus de —, 902. V. Audreium ?

ANDRESIACUM (S. Ludov. ap.), 600.

ANEMONT, 262.

ANERIE, 767. Emma de —, 902. Rad. de —, 902. V. Asnerie.

ANETUM, 214, 215, 1079. Phil. Aug. apud —, 68 p. 283, 90, 91, 97, 103, 104, 125, 133, 162, 250, 252 p. 303, 288, 289 p. 306, 1067, 1075, 1080, 1084, 1083, 1094. Ludovicus VIII apud —, 346, 348. Castellania de —, 914, 948.

ANEVILLA (molend. de), 767.

ANGELI (Pet.), 1157.

ANGELUS (Ric.), V. Abrinc. episc.

ANGERVILLA, 948. Rob. de —, 641 et n. V. Angervilla.

ANGLESTONIA, 767.

ANGLIA, 1045 n., etc.

ANGLIE, 944.

ANGLICA. V. Anglicus.

ANGLICAVILLA, 361 p. 311, 362. Mestier de —, 1212. Rob. de —, 905.

ANGLICUS (Adam), 379, 903. Alanus —, 532 n. Durandus —, 653. Galt. — 1079. Gaufr. — 1162. Guido —, 530. Guill. —, 629. Hen. —, 1144. Joh. —, 1162. Math. —, 1038. Maurus —, 919. Nic. — 712. Odo —, 1038. Petrus —, 712. Ric. —, 932. Sibilla —, 948.

ANGOLESME (contesse d'), 740.

ANGOTUS, 767.

ANGOVILLA, 586. V. Auguevilla, Ingovilla.

ANJEBOUT (Th.), 494.

ANJOU, 1201, 1209. V. Andegavia.

ANNEEL (S. Ludov. apud), 1195.

ANQUETIL (Guil.), 1010. V. Anchetillus.

ANSEL (Rad.), 586.

ANSELLUS, castellanus Archarum, 647 n. 40.

ANSELMUS, Cantuar. archiep., 737.

ANSERE (Guil.), 902. Hub. —, 369.

ANSGERVILLA (Ric. de), 767. Will. de —, 7, 767. V. Angervilla.

ANSLAVILLA, 412.

ANSQUETEUVILLA, 412.

ANSQUEULLE (Herb.), 919.

APEGARHT, 17.

APPEVILLA, 412.

APPRENCENSIS episcopus Hugo, 694, 702.

APRILEIUM, 129 n. Dominus de —, 727. Marescallus de —, 914.

AQUA (Jocet de), 1142.

AQUATICI (foresta), 484 n., 1200. V. Aquosis, Eaviz.

AQUILA, 1179. *Foresta*, 372. *Dominus*, 206, 366. Gilb. et Richerus de —, 366 n.

AQUILINA, V. S. Leodegarius.

AQUINIACUM, 1086. V. Akenay.

AQUITAINNE, 1201, 1209.

AQUOSIS (foresta de), 463 p. 322, 1176. V. Aquatici, Eaviz.

ARCÆ. V. Archiz.

ARCELLIS (Grim. de), 924.

ARCHE (Guil. de), 905.

ARCHELLE, 254.

ARCHERIUS (Ren.), 372. V. Archier.

ARCHIÆ, ARCHÆ, ARCÆ, etc., 170, 209, 213, 215, 276 p. 304, 1024, 1057, 1170. S. Ludov. apud —, 579 n. Phil. III apud —, 819, 1223. *Castellum* de —, 1055. *Castellanus* (et non pas *capellanus*), 78 n. V. Ansellus. *Ballivia* de —, 167 et n. *Traversum* de —, 1024. *Haya* de —, 251.

ARCHIER (Guil. I'), 906. V. Archierius.

ARCLEES (Th. de), 904.

ARDEVON, 383, 415 n., 475.

AREGNEE. V. Regnee.

ARENARI VADUM, 8, 1134.

ARENE, 898. V. Harene.

ARGENCEIUM, 902. V. Arguenceium.

ARGENTELE, 899.

ARGENTIIS (R. de), 522. Ric. de —, 121, 230. Rob. de —, 894. Rog. de —, 470.

ARGENTOMUM, ARGENTHOMUM, etc., 8, 85, 159 p. 292, 164 p. 294, 243, 283, 898, 899, 941, 1134. *Henricus I* ap. —, 1219. *Henricus dux* ap. —, 5 p. 273. *Ministri regis* de —, 8. *Præpositura* de —, 652. *Foresta* de —, 4. *Domini* de —, 652. S. Martin de —, 944 n. S. Thomas et S. Jacobus de —, 164 p. 294. Nicholas, *persona ecclesiarum* de —, 164 p. 294. *Domus Dei* de —, 164 p. 294. *Hismelinus* de —, 5. p. 273.

ARGIES (Symo de), 1186.

ARGUEINVILLA (Rog. de), 476.

ARGUELIUM; 93, 168 p. 295, 225. *Reveria* de —, 168 p. 295. V. Aguel.

ARGUENCEIUM, 823. V. Argenceium.

ARMEIGNAC, 1201, 1209.

ARNAUDUS (Thomas), 894.

ARNERIE, 990.

ARNULPHI (Hugo), 905.

ARONDEL (Juliana), 932.

ARREIUM, 902. Jo. et Nic. de —, 902.

ARTHIA, 1062.

ARTURUS, dux, 48 p. 280, 481, 1063.

ARUNDEL (comes de), 113, 121. V. Sussex.

ARUNVILLA, 202. V. Harevilla, Haronvilla.

ASCELINI (Pet.), 899. V. Hescelin.

ASEVILLA (Rob. de), 586.
 ASINARIUS (Guil.), 647 n. 29.
 ASINUS (Jo.), 877.
 ASISIUM, 512.
 ASMOSTERLENS. V. Mosterlens.
 ASNEBEC, 527.
 ASNERIE, 117, 1079. S. Ludovicus
 apud —, 422, 467, 1181 Phil. III
 ap. —, 974. Guil. de —, 1047. Jo.
 de —, 1091. V. Arnerie, Anerie.
 ASSE (Pierre) et M., sa fame, 1222.
 ASSEYO (Joh. de), archid. Constan-
 tini, 465. V. Esseio.
 ASSETES (Ric.), prepositus Ebroic.,
 481.
 ATHIES. V. Atyes.
 ATILLER ou ATILLEOR, 767.
 ATREBATENSE, 350, 709. Atrebatum,
 647. *Ballivia* —, 1186. Mathildis
comitissa, 618. Philippus, filius
 Rob. comitis, 949. Rob. comes,
 596, 618, 717, 838, 839, 949.
 Amicia, ejus uxor, 838, 839. Rob.,
 ejus filius, 618. Rob. Atrebat.,
 comes Belli Montis Rogerii, 1044 n.
 ATRIO (Galt. de), 629.
 ATXES (Hugo de), 1149. V. Atyes?
 ATYES, 462. S. Ludovicus apud —,
 373, 374. Hugo de —, 1129. V. Atxes?
 AUBEREE (Durant), 1000. V. Alberede.
 AUBERGENVILLA (vinee de), 765
 n. Guil. de —, 510, 528, 649, 654.
 Joh. de —, 647 n. Rob. de —,
 1222. V. Obergenvilla.
 AUBERTUS, 712.
 AUBETTE, 524, 647 n. 33.
 AUBEVOIE, 685. V. Albavia.
 AUBORVILLA, 16.
 AUBRUMESNIL, 703, 704.
 AUCUM, AUCENSIS... V. Augum.
 AUDE (Rog.), 201.
 AUDELIN (Rob.), 511.
 AUDERIUM, 412 et p. 345. Rob. de
 —, 1179. V. Andreium?, Audrieu.
 AUDRIEU, 904, 916. V. Audrieum.
 AUDURA, 826, 1168. V. Authura,
 Eura.
 AUFAY, 903. Seff de —, 50. V. At-
 tifagum.
 AUFRIE (Ric.), 919.
 AUGANZ (Jo.), 507.
 AUGAUD (Guil.), 481.
 AUGIE VALLIS, 1109. V. Algia.
 AUGUEVILLA (p. e. Anguevilla),
 1034.
 AUGUILLON (Gauf.), 904. V. Aguil-
 lon.
 AUGUM, etc. *Comitatus*, 170, 276
 p. 304, 1057. *Comes*, 9, 1082.
 Alf., comes, 710 et n., 719, 1194.
 M., ejus uxor, 710 et n., 719. R.
 de Exolduno, comes, 917 n. *Hospi-*
cium comitis Augi Parisius, 694 n.
 Philippote, veuve de Raoul, comte
 d'Eu, 971. Rob., comes, 826. *Co-*
mitissa, 448. Aelis, comitissa, 170,
 276 p. 304, 406. *Viccomitatus*,
 268, 719. *Prepositura*, 719. *Burgus*,
 798. *Foresta*, 798. *Parcus*, 719 n.
Archidiaconus, 851. *Archidiacona-*

tus, 478. S. Maria, 268. S. Nicho-
 laus de Parco, 268. *Abbas*, 1194.
 W., abbas, 710 n. Johanna de
 Augo, 1194.
 AUMALE. V. Albamala.
 AUMARESCHES. V. Almenescarum.
 AUMENESCHES, 278 p. 305. V. Al-
 meneschies, etc.
 AUNIACI [p. e. pour *Cluniaci*] (S.
 Ludovicus in abbata), 461.
 AUNOU, 1134. Fulco de —, 4 et p.
 273, 5, 1134. Hugo de —, 1134.
 V. Alnou.
 AUNOY JOUSTE LA BONNEVILLE,
 960, 1005. V. Alnetum.
 AUREAVALLIS, 723, 893. V. Rupes.
 Alicia de —, 893. Guil. de —,
 602, 893. V. Orival, Oyreval.
 AURELIAN. (Rob. episcopus), 618,
 822, 880, 838, 839, 840, 846,
 848. Stephanus, decanus S. Aniani
 —, 504, 584. Phil. III —, 877.
 Andr. de —, 492.
 AUREVILLA, 246.
 AURIBECCUM, 948. Castellania de
 —, 948. V. Orbec.
 AURIFABER (Tho.), 802.
 AUSEIO (Guil. de), 456.
 AUTENAIO (Noa de), 1162.
 AUTHENIACUM, 361 p. 311.
 AUTHURA, 1080. V. Audura.
 AUTIN (Est., Jeh. et Th.), 630 n.
 AUTISSIODOR. (G. episcopus), 654.
 Guido —, 1097.
 AUTIX (St.-Pierre d'), 643 n.
 AUTIZ, 452 et n.
 AUTOLIUM, AUTHOLIUM, AU-
 TUEL, AUTEU, etc., 363, 675,
 685. Denise, prestre de —, 666.
 Gilb. de —, 73 n., 170. Goel de
 —, 160 p. 292. Guido de —, 160
 et p. 292, 403. Nic. de —, 283,
 975. Nic. de —, episc. Ebroic.,
 160 n. Phil. de —, 611, 707.
 AUTURA. V. Audura.
 AUVEREDI (Ric.), 1034. V. Alve-
 redus.
 AUVERGNAY (Ric. de), 1220.
 AUVERS, AUVERSIUM, 33 p. 278,
 532 n., 594, 1234. V. Alver.
 AUVILLA (Guil. de), 1034.
 AVALGOR ou AVAUGOR (Alanus de),
 565. Henr. de —, 400, 401, 402,
 415. Margarita, ejus uxor, 400,
 401, 402.
 AVEINES (Nic. de), 327.
 AVELINA, 412.
 AVENAIUM, 902. Renaud d'Avenai,
 508 n.
 AVENNE (Guil.), 948.
 AVERGOMESNIL, 900.
 AVESNES, 246. Avesnes in Vulcas-
 sino, 127 p. 289, 1079.
 AVINNIAR (Petr.), 1142.
 AVIRON (Tho. d'), 664, 1229. V.
 Lavir.?
 AVIS. V. Oisel.
 AVITIE MASURA, 767.
 AVIZ (S. Petrus à l'). V. S. Petrus.
 AVRILLEUS (Ric.), 915.

AVRILLI, 1065.
 AXEMUH, 787.
 AZAI, 1055.

B.

BAALOI, 202.
 BAASTE, 203.
 BAATA, 1079.
 BABOE (Mich.) et Joh., ejus uxor,
 740.
 BACE (Guil. de la), 1229.
 BACHELER (Ric.), 1199.
 BADVENTUS, 826.
 BAELE, 202.
 BAFFER (Tho.), canon. Abrinc.,
 741, 745, 763.
 BAGALON, 935.
 BAIGNART (Gauf.), 915.
 BAILLE (Phil.), 863.
 BAILLIOLO (Goscel. de), 767, 787.
 V. Baillolio.
 BAIQOE, BAIEUS, etc., 209, 916.
 S. Ludovicus apud —, 454 et 546, 547.
Balliva, 480, 508. Lorens le Halle,
vicecomes, 694 n. *Castrum*, 663.
Portu arborcea, 665 et n. *Cives*,
 1187. *Mensura*, 902, 932. *Epis-*
copus, 501, 664, 902, 1222. *Eleo-*
tio episcopi, 390, 844. *Episcopi*:
 G., 624, 694 n. Greg. de Neapoli,
 844. Guido, 464, 602, 689. Guil.
 Bonnet, 694 n. Henr., 834. O., 755,
 844. Odo, 654, 689, 826. P., 1036.
 Petrus de Beneis, 927. Phil., 787.
 R., 146. Ric., 828. Rob., 1083.
 Th., 390. *Officialis*, 1036. *Capi-*
tulum, 749, 852, 877, 932, 964,
 1048, 1187. *Decani*: Adenulfus,
 689. Greg. de Neapoli, 844. Pet. de
 Beneis, 927. V. Benasio. *Officialis*
decani, 901. *Cantores*: Rad. de
 Limez, 932. Steph., 932. Rad. de
 Haricuria, *cancellarius*, 694 n.
Archidiaconi: G., 689. Garin de
 Giset, 694 n. Thomas, 694 n. *Ca-*
nonici, 1019, etc. V. Guil. Car-
 donnel, Gil. de Saana. *Clerici missi*
B. Marie, 901. *Fundatio capellan-*
iarum, 755. S. Georgius, 932.
 S. Lupus, 663, 932. S. Machutus,
 932. S. Nicolaus, 1221. S. Patri-
 cius, 932. S. Salvator, 932. S.
 Symphorianus, 932. S. Vigor, 663
 n. *Capella*, 1083. *Collegium*, 694
 n. *Domus Dei*, 454, 546, 552, 921.
 Guil. de —, 694 n., 1221. Henr.
 de —, 369, 664. Rob. de —, 369.
 BAIONNE, 1201, 1209. Hugo et
 Andr. de —, 1136.
 BAIONVILLA (Rob. de), 536.
 BAIQVILLA, 894.
 BAIS (Jo. de), 900.
 BAIVEL (Will.), 51 et p. 280.
 BAKEVILLA (dominus de), 1216. V.
 Basqueville.
 BALAGUE (Rob.), 709.
 BALARREIUM, 412.
 BALDEMONT, 1057. V. Baudemont.
 BALDOINI (Rob. f., 895.

BALDRICI BOSCU, 1101.
 BALLIOLI prior, 274.
 BALLOLIO (Guil. de), 866. Hugo de —, 168 p. 295. Joh. de —, 446. V. Bailliolo.
 BALNEA MORIN, 1076.
 BALTE, 826.
 BALTESI archidiaconus, 988.
 BALTIS (foresta de), 946 n.
 BAMEL. V. Baivel.
 BANCHET (le), 163 p. 293.
 BANSES (Jo.), 572, 675.
 BANVILLA, 902.
 BAOUT (And.), 935.
 BAPALME, 13, 618, 759. V. Bapalme.
 BARATE (Joh.), 548 n.
 BARBE (Je.), 630 n.
 BARBEFLUCTUS, BARBEFLOTH, BARBEFLUE, BARBEFLUVIUS, etc., 209, 412, 737, 826, 1136.
 BARBEREI abbatia, 536, 674, 734, 1217.
 BARBETE (Steph.) et Agnes, ejus relicta, 712.
 BARBIERE (Beat. la), 712.
 BARBOU (Regin.), baillivus Rothom., 895, 963, 1007, 1010, 1011, 1023. Reg. Barboti, junior, 963 n.
 BARBUM (Gauf.), 710.
 BARDEL (Gauf.), 327.
 BARDOL (Guil.), 410.
 BARENTIN, 239.
 BARENTON, 412.
 BARIL (Vigerus), 1199.
 BARIZ, 467 n.
 BARKENNI (Rob. de), 517 et n.
 BARKET (Gauf.), castellanus Gallionis, 120 et p. 288.
 BARNEVAST, 1192. V. Bernewast.
 BARNEVILLA, 138 p. 290, 911. — in Algia, 1094. V. Bernevilla.
 BARON (Rob.), 916.
 BARONNET (Rad.), 948.
 BAROU, 381. Guil. de —, 905. Ysabel de —, 905.
 BARRA (Gaut. de), 50.
 BARRARIUS (Acardus), 50.
 BARRIS (Joh. de), 444, 1186.
 BART (boissière de), 1002, 1003.
 BARTHOLOMEUS, camerarius, 774, etc.
 BARVILLA, 640.
 BAS (G. le), 1229. Gui le —, 1006, 1007.
 BASENVILLA, 902, 932. Petronilla, filia Guil. de —, 932.
 BASIRE (Thost.), 482.
 BASLIE (Gauf. de), 902.
 BASQUEVILLE, 651 n. 1, 976. V. Bakevilla.
 BASSE SENTELE (la), 1038.
 BASSET (Ph.), 1209 n. Simon —, 377.
 BASTEBORC (S. Michael de), 529, 538.
 BATAILLE (Barth.), 50. Petrus —, 846.
 BATFORT, V. Baffer.
 BATHON. diocesis, 678.
 BATPALME, 826. Y. Bapalme.

BAUCA (Gauf. de), 902.
 BAUCHERVILLA, 834. V. Bauquervilla. S. Georgii abbatia.
 BAUDEMONT, 467 n., 1164, 1165. Goel de —, 9 et p. 273. Matildis de —, 1146. V. Baldemont.
 BAUDENGE, 754.
 BAUDET, 412.
 BAUDREEL (Guil. de), 411.
 BAUDREVILLA, 412.
 BAUDRI (Luc), 647 n. 14.
 BAUF (Rad. le), 905.
 BAUGEI, 86.
 BAUQUERVILLA (S. Martinus de), 903. V. S. Georgii Bauchervilla.
 BAUTENT (Ric. de), 586.
 BAUX DE BRETEUIL, V. S. Christophorus.
 BAVA, 608.
 BAZOCHIE, 905.
 BEAUBEC, etc. V. Bellus Beccus.
 BEAUFORT IN VALEIA, 352, 481.
 BEAUGENDRE (Rad.), 954.
 BEBEC, 1092.
 BECBEC, 767.
 BECCI abb., 12, 16, 63, 83 et p. 284, 108, 117, 134, 201, 210, 300, 655, 656, 694 n., 697, 774, 798, 876, 1066, 1133, 1150. S. Ludovicus apud —, 544 n. 756 p. 337. Porta abbatia Becci apud Vernone, 709 n. Abbas, 283, 350 n., 648 n. 2, 545, 549 et p. 327. Electio abbatis, 977. Abbates: Hugo, 59 n., Petrus, 977. Ric., 301. Rob., 544. Rob. de Leone prior, 977. Burgensis, 664. Colinus de —, 539. Hugo de —, 653. Ric. de —, 550.
 BECDANE, 16.
 BECGUES, 916.
 BECHAGE (Nic.), 997 n.
 BECON (Jo. le), 894.
 BEEVILLE, 1222.
 BEF (Jo. et Nic. le), 899.
 BEHERVILLA, 1213. Nevelo de —, 1213. Thib. de —, 240.
 BEHUI (Herb. de), 1080.
 BEKET (Will.), 74 n.
 BEKET DE MARTINIVILLA, 50. V. Bequet.
 BELEMCOMBRE, 209. Will. de —, 74 n.
 BELET (Guil.), 659 et n. 2, 1190.
 BELETE (Hugo), 722.
 BELIART, 664. Rad. —, 1229.
 BELISMUM, 409 et n., 421, 434, 435, 587, 736. Fortericia, 486. Foresta, 732. S. Martinus de Veteri Belismo et reliquie sancti Leonardi, 486. Domus Dei, 732. Rob. de —, 826.
 BELLON (S. Maria de), 139 n. Parcus de —, 1147.
 BELLOSANNE abb., 348, 428, 448. Durandus abbas, 349, 694 n.
 BELLUS (Ric.), 201 p. 298.
 BEL AUTEL (Nic. de), 1134.
 BELLUS BECCUS, abb., 68 p. 283, 155, 306 p. 306, 477, 1197, 1206, 1224, 1233. Joh., abbas, 943.

BELLUS CAMPUS, 535 n. Guil. de —, 1020.
 BELLA FAGUS, 653. Hen. de —, 230. Rob. de —, 767.
 BEL FUISSEL, 64.
 BELLUS LOCUS, 210, 1079. Foresta de —, 835 n. Prioratus S. Marie de —, 762. Gerelmus de —, 203. Rob. et Tho. de —, 711.
 BELLUM MESNILLUM, 1147.
 BELLUS MESSUS, 905.
 BELLUS MONS IN ALGIA, 641, 902?
 — — in Cenoman.; Rad. vicecomes, 178 p. 297.
 — — super Isaram, 1080. Rex apud —, 785. Joh., comes, 1117.
 — — Ricardi, 426 n., 902?
 — — Rogeri, 180, 209, 363, 385, 536, 537, 608 et n., 664, 665. Propositura, 1229. Foresta, 697, 824, 1002 n. Forestarius, 1229. Comes, V. Atrebat. Prior S. Trinitatis, 145 p. 291, 608, 813, 963 n. Domus Dei, 757. Leprosi, 757 n.
 — — (Guil. de), 443 n., 465. Hen. de —, 826. Joh. de —, 413, 426. Juhellus de —, 465. Pet. de —, 879. Rad. de —, 213. Ric. de —, 161 p. 292. Rob. de —, 1186. Rog. de —, 767, 826. V. Biaumont.
 BELLE PERCHE, 70 n.
 BELLA QUERCUS, 1105.
 BELLO RAMO (Alermus de), 1186.
 BELLA STELLA (abb. de), 1015.
 BELLA VALLIS, 261. S. Martinus de —, 333.
 BELLUM VAUCHELLUM, 1200.
 BELLUS VISUS, BELLUM VIDERE, BELVEER, BEAUVEER, etc., 383, 784, 1053, 1057. Rog. de —, 493 et n.
 BELMENTONA, 787.
 BELOCIER (Jo.), 847.
 BELOTI (Gileb.), 875.
 BELVACUM. Philippus Augustus apud, 137. Odo, castellanus —, 124. Diocesis —, 1234. Episcopus, 53 p. 282, 157, 1186. M. episcopus, 1140. Matheus civis —, 666 p. 335. Guil. de —, 694.
 BEMECOURT (Rog. de), 791. V. Bermecort.
 BENAYS, V. Benais.
 BENCO (Jo. de), 923.
 BENEDICTE (Guil.), 1229. V. Beneete.
 BENEDICTUS (Gauf.), 1142.
 BENEETE (Guil.), 665. V. Benedicte, Beneiot.
 BENEIOT, judeus, 412. V. Beneete.
 BENEIS (Pet. de), cantor Remensis, 820. Decanus Baiocensis, 859, 927. Episcopus Baiocensis, 927.

BENEIUM, 536, 767.
 BENEVENUTUS, 584.
 BEQUEDAN (Gauf.), 1144.
 BEQUET, 647 n. 28, 919. V. Bekef.
 BER (Gerv. le), 898. Hel. le —, 684.
 Rad. le —, 905.
 BERBIUM (Gisleb.), 767.
 BEREMINISTRA, 787 n.
 BERENGERIA, regina, 25, 110, 111.
 BERENGERII, etc. (Hugo), 50. Joh. —, 898. Rab. —, 255.
 BERENGERVILLA, 984. — versus Archias, 237 et p. 301. Rich. —, 948.
 BERGUES, 363 n.
 BERMECORT (W. de), 21. V. Bemecourt.
 BERNAIUM, etc., 122 p. 289, 363, 647 n. 1. Gaufr., *serviens*, 664, 1229. *Judri*, 207. *Abbatia*, 944. n. *Electio abbatis*, 886. Gilleb. Chouquet, *abbas*, 886. *Conventus Minorum*, 862.
 BERNARDI, etc. (Hilaria), 712. Johanna —, 932. Petrus —, 894. Ric. —, 894. Unfr. —, 894.
 BERNARDUS, sacerdos, 767.
 BERNERIE, 536, 707, 902, 916.
 BERNERIUS (Rog.), 904.
 BERNEUVILLA, 856.
 BERNEVALLIS, 1225, 1234. Mich. de —, 636.
 BERNEVILLA, 412. — joste le Pont-Audemur, 664. V. Barnevilla.
 BERNEWAST, 737. V. Barnevast.
 BERNOVILLA, 46.
 BERTINI (Guil.), 919. Thomas —, 111, 905.
 BERTRAN (Rob.), 113, 198, 230 n., 465, 545 n., 641 n., 1140, 1160.
 BESANS, V. S. Johannes.
 BESENCHON (Gui de), 465 n.
 BESLOU, 243. V. Bellon.
 BESTIACO (Odo de), 1059.
 BESTISIACO (Phil. de), 1129.
 BETHUNIA (Advocatus de), 845. Bald. de —, 27.
 BETISI (Rad.), 539.
 BEUSERRE (Perronnelle de), 508 n.
 BEVREAX, BEVRELLIS (Rob. de), 327, 377 et n.
 BEVRON (Ern. de), 709 n. V. S. Jacobus.
 BIAUFORT IN VALLEYA, 352. V. Beaufort.
 BIAUMONT (And.), 1079. V. Bellus Mons.
 BIAUVEIN, 966.
 BICHON, V. Obichon.
 BIEIZ (Guil. de), 1179.
 BIENAIRES (Guil. de), 647 et n. 40.
 BIENCOME, 826.
 BIENFAITE (Rog. de), 74.
 BIENVENU (Guil.), 647.
 BIERIA, 1105.
 BIGART (Ansquet. de), 932.
 BIGAUT, V. Bigot.
 BIGORRE, 1204, 1209.
 BIGOT (Barthol. le), 378. Hugue le

—, 1202, 1209 n. Nic. le —, 712.
 Regin. —, 915. Rog. le —, 78, 641 n., 1209 n. Symon le —, 1222.
 BILIETUM, 826.
 BILLEIUM, 767.
 BINANVILLA, 595.
 BINNE (Gauf.), 905.
 BION, 412.
 BISART (Tho.), 902.
 BISET (Guil.), 1190? Jord. —, 1034. Manasses, 7, 767, 787, 929.
 BISI, 452, 643 n. Odo de —, 201.
 BISIVILLA, 452.
 BISTOL (boscus), 412.
 BITERRENSIS vicecomitatus, 637.
 BITURESIIUM, 1063. Biturice, 1105.
 Archiepiscopus Bituricensis, 622 n., 1140.
 BLACARVILLA, 642, 1046.
 BLAIGNEIUM, 894.
 BLANC (Godef. le), 491. V. Albus, Oblanc.
 BLANC FOSSE, 1134. V. Album Fossatum.
 BLANCHA, regina, 363, 367, 408, 409, 416, 417, 426, 451, 476, 478, 482, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 496, 502, 596, 657, 1149, 1152, 1167.
 BLANCHE CHAPE (Pet.), 904.
 BLANCHET (Rob.), 834.
 BLANGEIUM, 798, 1224. Guil. de —, 663 n. Rad. de —, 255.
 BLANVILLA, 641. V. Branvilla.
 BLARRU, 201. Amalr. de —, 200, 1080. Phil. de —, 116, 200 et n., 201, 328 n., 1065, 1080. Walt. de —, 328 n.
 BLASREYUM, 902, 932.
 BLAZONE (Hamel. de), 410.
 BLESENSIS (L. comes), 53 p. 282. G. comes —, 1140. V. Alenço, Chastelon, Ludovicus.
 BLEU (Foresta de), 1234.
 BLIVELLO (Jo. de), 935.
 BLOKEVILLA, 76. Adam de —, 76.
 BLONDELLUS, 653. Alveredus —, 653. Clem. —, 257 p. 303. Guil. —, 1097. Pet. —, 807, 816, 905. Rad. —, 1020. ... —, 916.
 BLONDELERA, 279, 1220.
 BLONDESSE (Odelina la), 1162.
 BLONT (Heb. le), 664.
 BLOUREVILLA (Guil. de), 111.
 BLOVILLA (Rob. de), 895.
 BOBEZ (Galt. de), 202.
 BOCEIO (Jo. de), 493. Guil. de —, 727. V. Boci, Bosseium, Bouceyo, Bozeium.
 BOCEL (Nic.), 131, 201. Pet. —, 584.
 BOCELAIO (Maria de), 412.
 BOCI (Gir. de), 283. Rob. de —, 327. Will. de —, 283. V. Boceio.
 BOCKELOND (Walt. de), 50.
 BOCUNVILLA (Gaco de), 202.
 BODEL, 586.
 BODES (Tho.), 1147.
 BOEL (Gir.), 307, cf. 283?

BOEVILLA, 900.
 BOF. (Guil. de), 904.
 BOGISII (terra), 1079.
 BOHON (Guil. de), 1222. Hunfr. de —, 828, 906, 931 n., 1209. Prior de —, 274. V. Bouon.
 BOIRGNE (Nic. le), 709 n. V. Luscus, Strabo.
 BOIS, V. Boscus.
 BOISSEIUM, 282. Pet. de —, 932. V. Buxeium.
 BOISSET, 491.
 BOLENGERIUS (Rad.), 1089.
 BOLIE (Hen.), 666.
 BOLLANT (Tho. de), 831.
 BOLLART (Rob.), 899.
 BOLONESIUM, 357, 1186.
 BOLONIA (comes de), 1063, 1104. Comitissa —, 501. Panetarius comitis, 324. *Comites et comitissa*: A. et M., ejus uxor, 444 p. 317. Ida, 107. Johanna, filia Phil., 425, 496, 971, 1155. Mathildis, filia Reginaldi, uxor Philippi, 176, 177 p. 296, 221, 412, 413, 425, 426, 584, 986 n., 1151, 1155, 1156. M. uxor A., 444 p. 317. Philippus, 319, 320, 321, 326, 357, 360, 412 n., 425, 1129, 1140, 1149, 1186. Reginaldus, 93, 94 p. 285, 107, 124, 165, 168 p. 294, 177 p. 296, 221, 227 et n., 228, 320, 425. Simon, frater Reginaldi, comes Pontivi, 168 p. 294, 227, 1141. M., uxor dicti Simonis, 1141. Isabel de —, 534. Rad. de —, 1085.
 BOMARE, 903.
 BOMOLINS, V. Bons Moulins.
 BONA...., V. Bonus, etc..
 BONDEVILLA (S. Maria de), 1035. Dominus de —, 1199. Moniales de —, 1199.
 BONEMIC, 207.
 BONENEE, 949.
 BONESBOZ, 958. V. Borneboz.
 BONET (Gaut.), 476.
 BONEVIE filii, 207?, 647 n. 48.
 BONFREUD. (Pet.), 476.
 BONIN (Guil.), 874, 875.
 BONJOR (Pet.), 617.
 BONNETTE (la), 905.
 BONOLIUM, 260 et p. 303.
 BONA DOMUS, 904.
 BONA FILIA (Uldeb.), 219 p. 299.
 BONS MOULINS, 1055. Assise de —, 814 n.
 BONUS PORTUS abb., 172, 238, 463 p. 322, 523, 574, 578, 579, 592, 600, 607, 629, 781, 864 n., 919, 1038, 1067, 1073, 1076, 1115, 1119, 1139, 1144, 1168, 1171. R., abbas, 463 p. 322.
 BONA VALLE (S. Albinus de), 128 p. 289, 898.
 BONA VILLA in castellaniam Ebriocensi, 948. — sur le Bec, 664. — super Tosquam vel in Algia, 110, 111, 209, 215. Henricus II apud —, 9, 651 n. 1. S. Ludovicus apud —, 770 p. 338. Carolus IV apud

—, 14. Judai de —, 207. Foresta —, 750, 961, 1011, 1046, 1212.
BOOLEIO (Jo. de), 458.
BOORGES (Jo. de), 1020.
BOUG. (Hamon de), 1222.
BORBONIO (Archemb. de), 1140. V. Bourbon.
BORC. V. Burgus.
BORD. V. BORT.
BORDEAUX, 1201, 1209. V. Burdegai.
BORDEIGNEIO, V. Bordeni.
BORDEL (Gilleb. et Guil.), 935.
BORDENI (Gauf. de), 50. Guil. de —, 600, 944. Ragin. de —, 7.
BORDINNEIO, V. Bordeni.
BORDON (Ren.), 1097. Rog. —, 958. V. Bourdon.
BORDONE (Ameine la), 958.
BOREL (Ren.), 900. Rog. —, 120.
BORGUEIGNON (Adam le), 1222. Petrus —, 476. V. Bourgoignon, Burgundus.
BORGUONGNEL (Guill.), 481, 708 et n. Aelips, ejus uxor, 708 et n. V. Bourgonnel, Burgonelli.
BORNASELLO (Pet. de), 694 n.
BORNEBOZ, 963. V. Bonesboz.
BORNEVILLA, 1229. Parquetum de —, 163 p. 294. Guil. de —, 476, 1143.
BORNIIVILLA (Basilia de), 641.
BORNIN (Guil.), 481.
BORNOLD (Jo.), 111.
BORRON (Berr. de), 359 et n., 388.
BORT, **BORDI**, **BORZ**, etc., foresta, 12, 463 p. 322, 549, 587, 574, 578, 917 n., 1076, 1077, 1144, 1176.
BOSCO (abbatia de), 8. V. Silleium. Anquet. de —, 1162. Anser. de —, 764. Baudemar de —, 9 et p. 273. Crestiot de —, 1162. Dion de —, 1162. Ernaldus de —, 71, 775, 790 n., 1220. Fouq. de —, 1162. Galt. de —, 1040. Gauf. de —, 894. Guil. de —, 899, 932, 1162. Henr. de —, 1034. Joh. de —, 24, 114, 476, 536, 800, 902, 919, 1143, 1162. Osb. de —, 1143. Rad. de —, 1162. Ric. de —, 198. Rog. de —, 199, 935. Vivianus de —, 804, 805. V. Bus, Buscus.
BOSCUS ADE, V. Nemus Ade.
BOSCUS ARNALDI, V. Boscus Arnaldi.
RUS BAUDRICI, 535 n.
BOSCO BERNARDI (Jo. de), 230. Tho. de —, 664.
 — — **COMIN** (Pet. de), 600.
BOSCUS BURELL., 641.
BOSCUS CAMPI, 26.
BOSCUS EPISCOPI, 1146, 1182.
BOSCUS EREMBALDI, 348, 349.
BOSCUS ERNALDI, 279, 790, 791, 792, 794, 1220.
BOSCO GALTERI (Nic. de), 1161, 1163.
BOSC GEET, 664.
BOSCUS GENCELINI, 945. Greg. de

— 957, 960, 1005, 1006. Guil. de —, 948. Ric. de —, 499 et n., 915. Rob. de —, 957, 958, 959, 960, 1005, 1006, 1007.
BOSCUS GRIMOLDI, 237. 314.
BOSCUS HARAC, 412.
BOSCUS HUGONIS, 335, 1220. Odelina de —, 1162.
BOSCUS JOSCELINI, V. Boscus Gencelini.
BOSCUS MARTINI, 120 n., 948.
BOSCUS MORINI, 352, 481.
BOSCUS NORMANNI, 279, 1220.
BOSCO ROGERI (Joh. et Rad. de), 115 p. 287. — in Vulcassino Norm., 1164.
BOSCUS ROTHOT, 361 p. 341.
BOSCUS SANCTI VINCENTII, 641.
BOSCUS WILLELMI, 1090.
BOSEVAL, V. Bueseval.
BOS QUENTIN, 64.
BOSSEIUM, 1079. V. Boccio.
BOTEGNEIO (Hugo de), 230, 261.
BOTEMONT (Guil. de), 998. Rad. de —, 998 n. Rob. de —, 481.
BOTEREL (Marg.), 919.
BOTERI (Rog.), 900.
BOTIN (Jo.), 919.
BOTRIVILLA (Ansellus de), 1129.
BOUCEYO (Pet. de), 948. V. Boccio.
BOUCHART (Jo.), 990.
BOUCHEVILLER, 1234.
BOUCHIER (Raol le), 630 n. V. Carnifex.
BOUGE, 904.
BOUILLE la), 647 n. 28.
BOUILLONE (Simo de), 894.
BOULEIA (Mich. de), 647.
BOULEIN (Gauf.), 990 n.
BOULET (Rog.), 905.
BOUN, V. Bohon.
BOUNNI (Will.), 874 n.
BOUON, 905. Guil. de —, 905. V. Bohon.
BOUQUART (Je.), 694 n.
BOUR (foresta de), 454. V. Bur.
BOURBON (sire de), 599. V. Bourbonio.
BOURDON (Guilleb.), 957. V. Bordon.
BOURGOIGNON (Gauf. le), 948. V. Borgueignon.
BOURGONNEL (Je.), 708 n. V. Bourguongnel.
BOURI, 202 p. 299. Eust. de —, 202 p. 299. V. Bury.
BOURNOUT (Jo.), 904.
BOURSE foresta), 407 et n. V. Bursa.
BOUTELLIER (Hen.), 919. Rob. le —, 476. V. Baticularius.
BOUTET (Rob.), 935.
BOUTIS (les), 935.
BOUVAT Nic., 919.
BOUVERIA (Ivo, Pasq. et Ric. de), 494.
BOUVETE (Matildis la), 752, 753.
BOUVIER (Rob. le), 1034, 1162. V. Boverus.
BOUVIERE (Agnes la), 675.
BOVA (Rob. de), 168 p. 294.
BOVERUS (Guil.), 712. V. Bouvier.

BOVET (Ric.), 965.
BOVIERS, 874.
BOVILLA (Simo de), 894.
BOZEIUM, 111 n. V. Boccio.
BRABAUT (Hen.), 481. V. Breban.
BRACIATOR (Sewardus et non : Sewardus), 767.
BRACIUM, 826.
BRAE, V. Braium.
BRAEL, 176.
BRAELL., 275.
BRAENCOL (Jo. de), 199.
BRAIOLIUM, 412.
BRAIUM, **BRAE**, **BRAI**, etc., 383, 467 n., 900. Foresta de —, 943. Petronilla de —, 900. Thomas de —, 904.
BRANCHARD (Hugo), 116, 1089. Rog. —, 203.
BRANVILLA, 641. V. BLANVILLA.
BRAOSA, 283, 307. V. Briouse.
BRAQUELEUTH, 1176.
BREBAN (Hen., aumônier du duc de), 927.
BRECEIUM, 412, 902.
BREETOT, 664. Rob. de —, 1229.
BRENCOURT, 948. Petr. de —, 948.
BREHEVALLIS, **BREHERVALLIS**, etc., 116, 117, 208, 214, 699, 1079.
BREMULIA, 64.
BRENDAC, 826.
BRENNA (Pet. de), 454. V. Britampia.
BREOCORT (Odo de), 199. V. Briencurd.
BRESE (Rob.), 1099.
BRETAGNE, V. Britannia.
BRETE (Agnes la), 894.
BRETEVILLA, 953.
BRETGNOLLE, 199.
BRETOLIUM, V. Britolium.
BRETON (Jug. le), 1222.
BREVEDENT, 903.
BREWSTONE (Will., prior), 673. V. Brietonie.
BRIANT (Rog. le), 536 p. 326.
BRIARDI (Jo.), 481 n., 1154.
BRICIUS, cambellanus, 184 p. 297, 457. Ric. —, 1217?
BRIDOL (Rob.), 948.
BRIENCURD (Galf. de), 7. V. Breocort et Bruicort.
BRIERIA (Rad. de), 823 n. V. Brueria.
BRIETONIE PRIOR, 565. V. Brewstone.
BRIEUZ (Jo.), 899.
BRILEHAUT, 120.
BRILLEFORRE (Onfr.), 379 n.
BRILLIACO (Guilh. et Gauf. de), 446. V. Brull.
BRIMEU (Joh. de), 1186.
BRIONA, **BRIONIA**, **BRIORNA**, 209, 536, 537. Villa, 1229. Turris, 1229. Scranteria, 1040. Prepositus de —, 664. Viccomes de, 24. Judai de —, 207. Petrus de —, 664 n. 11.
BRIOUSE (Guil. de), 1093 n. V. Brassa.

BRIQUEIGNI (Jord. de), 446.
 BRIQUEVILLA (Ric. de), 465.
 BRISTOU, 7.
 BRITANNIA, 771. Feoda de —, 1063.
 Dux —, 419, 424, 4153. Petrus, dux —, 874, 409. Voy. Brema. Joh. et Yolendis, liberi ducis —, 4453. Joh., dux —, 435. Blanche, fille de Jean de —, 949.
 BRITVILLA SANCTI MICHAELIS, 828.
 BRITO (Gauf.), 878. Gillib. —, 877. Guido —, 219 p. 299. Hugo —, 767. Math. —, 902. Petrus —, 982. Ric. —, 1247? Rob. —, 877, 1079. Theob. —, 242. V. Breton.
 BRITOLIUM, BRETOLIUM, 99, 100, 209, 245, 279, 550, 944, 939 n., 1105, 1220. Philippus Augustus apud —, 104 p. 286, 405. Ludovicus VIII apud —, 822, 823, 336, 771. Phil. III apud —, 933. Sanctus Ludovicus apud —, 408, 591, 1189. Phil. IV apud —, 48 p. 274. Honor., 7. Castellanus, 869. Præpositura, 775. Foresta, 6, 21, 496, 332 et p. 308, 335, 336, 359, 462 et n., 540, 664, 775, 795, 869, 933, 934, 984, 1172. Burgenses, 104 et p. 287, 323, 651 n. 1. Leprosi, 791 n. Willelmus de —, 7, 826.
 BRITONARIA, 1089. Joh. et Rob. de —, 1089.
 BROC (Gaut.), 737. Mich. —, 1000.
 BROCAT (Tho.), 916.
 BROCHE, 467 n.
 BROCIA, 202, 1164. Vicecomes de —, 1057. Petrus de —, 708, 790, 791, 792, 794, 809, 845, 880, 838, 839, 840, 846, 848, 849, 850, 855, 859, 860, 868, 870, 874, 872, 873, 874, 875, 927. Johannes filius Petri de —, 830.
 BROCIAS (Rad. de), 377.
 BROHEREC, 440 p. 291.
 BROIE, 898. Guil. de —, 902.
 BROLIUM, 900. — juxta Meduntam, 127 p. 289. Abbas de —, 1144. Rob. de —, 722.
 BRONDELERA, V. Blondelera.
 BROTON (Paganus), 202.
 BROTONNE foresta, 51, 463 p. 293, 490—498 p. 298, 397, 464, 767, 1108, 1143. Prior de —, 495. Gui de —, 600 n. Rog. de —, 476, 1143.
 BROVILLA, 999.
 BRUARIA, V. Brueria.
 BRUCELIE, 41 p. 279.
 BRUECORT, V. Bruicort.
 BRUERIA, 481. Joh. et Simon de —, 823 n. V. Brieria.
 BRUEROLE, 990 n., 1063.
 BRUECORT, 996, 997. Gauf. de —, 902. Jo. de —, 918. V. Briencurd et Breocort.
 BRUILLEIO, V. Brulli.
 BRUILLEMAIL, 705 n.
 BRUIS (foresta de), 554, 584, 582,

737. Will. de —, 828.
 BRULLI (Rad. de), ballivus Caleti, 867 n., 971 et n., 1040. V. Brilliaco.
 BRUN (Hugo le), 27.
 BRUNET (Rob.), 426.
 BRUNVILLA, 932.
 BRUNUS, filius Bonevie, 647 n. 48, 207?
 BU (S. Martinus de), 905.
 BUEGUEI (Tho. le), 629.
 BUELLIUM, 1079. Nich. de —, 948.
 BUESEVAL, BOSEVAL, 826, 996, 997.
 BUESEVILLA (Hen. de), 935. W. de —, 467.
 BUEVILLA, 124.
 BUFFERUS (Guil.), 653.
 BUHOLES (Ric.), 904.
 BUCHIACUM, 1026.
 BUIGNIE (la), 675.
 BUISSON, V. Buxon.
 BUIVALLIS, 184.
 BULLI, 170, 276 p. 305. Gauf. de —, 426.
 BUMOIS, 481.
 BUNOVILLA, 734. Rob. de —, 734.
 BUR (foresta de), 454, 546, 689, 754 n., 758, 866, 1105.
 BURCEIO (ecclesia de), 767. Rob. de —, 904.
 BURDEGAL. (E. archiepiscopus), 53 p. 283. V. Bordeaux.
 BURE, 16, 359, 767.
 BUREL (Guil.), 198.
 BURETO (Guil. de), 902.
 BURGAN (Dion. et Oliv.), 932.
 BURGEELVILLA (Rog. de), 767.
 BURGEVIN (Ren.), 767.
 BURGO (Hugo de), 111.
 BURGO ACARDI (prior de), 664, 1229.
 BURGO THEROUDI (Yvo de), 948.
 BURGONELLI (Guil.), 28, 249 p. 299, 352 et n. Th. —, 232. V. Bourguongnel, Bourgonnel.
 BURGONN., 207.
 BURGULIENSIS abbas, 1112.
 BURGUNDIA, 186. Odo, filius ducis —, 599. Rob., dux —, 1238.
 BURGUNDUS (Phil.), 986. V. Bourgueignon.
 BURNEL (Jo.), 1038. Rad. —, 74 n.
 BURNELLI (cripta), 767.
 BURNICI feodum, 767.
 BURON (Guil.), 905.
 BURSA, 283, 679. V. Bourse.
 BURY (Jeh. de), 694 n. V. Bouri.
 BUS, 202. V. Boscua.
 BUS BAUDRICI, 535 n.
 BUSCHART (Rob.), 900.
 BUSCUS, 412. V. Boscua.
 BUSCUS EREMBALDI, 348, 349.
 BUSQUETO (Gilleb.) et Joh., ejus uxor, 922.
 BUSSENTIER (Guil. de), 894.
 BUSSERES, 900.
 BUSTART (Guil.), 898.
 BUTEDELEU (Jo.), 712.
 BUTICULARIUS (Guido), 1117. Jo.

—, 547. Th. —, 1147. V. Bou-tellier. Pincerna.
 BUTRE (Guil. le), 905.
 BUXEUM, 95, 1078. V. Boceium.
 BUXERIA (Alb. de), 499.
 BUXIIS (Rad. de), 1107.
 BUXON (Osm., Phil. et Rob. de), 482. V. Bysson, Dumo.
 BYSSON (Eudel. de), 643 n. V. Buxon.

C.

CAABLE (Ric.), 476. V. Chaable.
 CAAMBLON (Gileb. de), 481.
 CABURGUM, V. Cathburgum.
 CADOMUS, 209, 369, 647 n. 1, 767, 898, 905. Henr. I apud —, 2. Henr. II apud —, 15., 17. Sanctus Ludovicus apud —, 482?, 547 n., 749 n. Scaccarium, 89 et n., 112, 284, 326, 539 n., 615. Adam Haran, castellanus, 482. Ballivia, 207, 254. Ballivus, 465 n., 504, 539, 630 n., 639, 749, 755, 852, 854, 866, 894, 898, 899, 900, 904, 902, 904, 905, 916, 920, 932, 950, 951, 1012, 1015, 1048, 1230. V. Gaut. de Villers. Burgenses, 290, 292, 495 n., 929, 1072. Consuetudines, 1072. Feria, 826. Feria Prati, 536, 674. Marca, 112. Mensura, 894. Judai, 207. S. Nicolaus, 916. S. Salvator, 869. S. Sepulchrum, 358. Decanus S. Sepulchri, 482. V. Acarin. S. Stephanus, 826, 827, 828, 829, 854, 968, 969, 996, 997. Abbates S. Stephani; Adam, Guill., Nich. Bechage, Nich. de Montigni, 997 et n. Vetus S. Stephani monasterium, 826. S. Trinitas, 465. Abbatissæ: Beatrix, 804. Juliana, 465. Fratres B. Marie de Monte Quarmeli, 954. Domus Dei, 130 n., 547, 551, 613, 616, 750, 785, 920, 940. Hospitale, 1222. Gilleb. de —, 902. Petrus de —, 255. Rob. de —, 932.
 CADRICARIUS (Odo), 1142.
 CADULCUS, 118, 119, 120, 122 p. 289, 132, 209, 222, 230, 247, 4084, 1113, 1143. Lambertus —, 363, 364, 365, 366.
 CAHANOLIE, V. Chahennolie. Kahagnoles.
 CAIEL (And. de), 484.
 CAIETE tenementum, 614.
 CAIGNEIO (Ecclesie de), 767. Elias de —, 767.
 CAILLEIUM, etc., 9, 604. Osbertus filius Rogeri filii Osberti de —, 9. Matildis domina de —, 1146.
 CAILLOEL, 712. V. Chailloel, Chal-loellum.
 CAILLOU (Elyas), 536. Ran. —, 902.
 CAINNEIT (Thomas), 905. V. Casnetum?
 CAIRON, V. Karone.

CAISNEL (le), 823. V. Quesnel.
 CALCEIO ou Calceia (Egid. ou Gilo de), 896, 907, 908, 909, 922, 923. Morellus de —, 831.
 CALCI pagus 1077. V. Caletum.
 CALETENSIS (Hen.), 949. V. Cauchois, Caletum.
 CALETOT (Guil.), 963 n., 1234. Maria, ejus uxor, 1234.
 CALETUM, 135 p. 290, 176, 177 p. 296, 320, 425, 426, 497, 1234. V. Calci. *Ballivia*, 476, 477, 483, 864, 971, 1225. *Baillivus*, 502 et p. 320, 539, 640, 867, 888, 903, 941, 943, 1020, 1030, 1034, 1039, 1186, 1234. V. Rad. de Brulli, Vinc. de Valle Richeri. *Bosci de Caux*, 1105. *Archidiaconus majoris Caleti*, 854. R. *archidiaconus Caleti*, 298. Joh. de —, canonius Constanciensis, 859. Petrus de —, 800. V. Caletensis, Cauchois.
 CALIDUM BECCUM, 667, 1203. Judel de —, 207. V. Escandebee.
 CALIDO LOCO (Ecclesie de), 767.
 CALLAYCO (Jo. de), 1228.
 CALLEVILLE (Je. de), 958.
 CALLI, V. Cailleium.
 CALVINIACUM (Phil. II apud), 89. Andr. de —, 1057, 1063.
 CALVUS (Rog.), 826. V. Chauf.
 CALVUS MONS, 767, 1142. Rex apud —, 749. — super Divam, 826. Guido de —, 1186. Jo. de —, 414. Jerd. de —, 984. Math. de —, 414. Rob. de —, 202, 902. V. Caumont, Chaumont.
 CAMBE, 904.
 CAMPBELLANUS (Guil.), 476. Laur. —, 569. Odo —, 116. Pet. —, 943. Rad. —, 903. Ren. —, 116. V. Camerarius, Chambellan, Tancavilla.
 CAMBELLENC, V. Cambellanus.
 CAMBLIACO (Galt. de), 1022. V. Chambellacum.
 CAMBREMER (Guil. de), 426.
 CAMERA (Gauf. de), 902. Jo. de —, 873.
 CAMERACENSIS (G. episcopus), 1140.
 CAMERARIUS (Galt.), 1063. Galt. —, junior, 125, 271, 1063. Guil. —, 826, 900. Laur. —, 647. Petrus —, 255. Ursio —, 1063. V. Cambellanus, Chambellan, Tancavilla.
 CAMIN (Ric.), 476. Rog. —, 120. V. Draparius.
 CAMPANIA (T. comes de), 53 p. 282. S. Martinus in —, 1254. Will. de —, 21. V. S. Germanus.
 CAMPELLI, 76, 266, 275, 412, 630 et n. Rad. de —, 556.
 CAMPEIGNEIUM † V. Campigneium.
 CAMPENGEIUM † V. Campigneium.
 CAMPINGNEIUM, etc., 663 n., 901, 932. Nic. de —, 1027. Rob. de —, 476.

CAMPINOLIIS (Ecclesia de), 767. Granchia de —, 917 n., 1053. V. Champignelles.
 CAMPIS, V. Campus.
 CAMPSOR (Ebroinus), 1051, 1052. V. Reinbodi.
 CAMPIS (S. Maria de), 1035. Rob., presbiter S. Marie de —, 1199. S. Maria de — Parisius, 33 p. 278. V. Abrince, S. Audoenus. Jo. de —, 900. Rob. de —, 476. Gardin des Chans, 1002, 1008.
 CAMPUS ARNULFI, 412.
 CHAMP BAUDRI, 664.
 CAMPUS BERNARDI, 1091.
 CAMPUS DAMINEL, 129.
 CAMPO DOLENTE (feodum de), 948. Guil. de —, 948.
 CAMPO FALI (mar de), 935.
 CAMPUS MENELIN, 675.
 CAMPUS OSOUT, 561.
 CHAMP SERRU, 990 n.
 CAMUNTEL (Math. de), 982.
 CANCEIA, 168 p. 295.
 CANDE (Philippus Augustus apud), 139, 140.
 CANI, V. Canule.
 CANOVILLA (Osb. de), 932.
 CANTELEU, V. Cantus Lupi.
 CANTERAINNE, 350 n., 709. V. Chanterene.
 CANTEREL (Dion.), major Pontis Audomari, 476, 648 n. 1. Guil. —, 957, 958.
 CANTILLIACO (Fobertus de), 584.
 CANTUARIENSIS (Anselmus archiepiscopus), 737. Bonifacius, archiep., 1209 n. H., archiep., 53 p. 282. Teob., archiep., 767. Henr., archidiaconus, 57 p. 282.
 CANTUS LUPI, etc., 640, 1018. Joh. de —, 903. Rob. de —, 455, 1044 n. V. Chantelo.
 CANULE, 640.
 CANVILLA, 364 p. 341, 362. Ric. de —, 834. Kanvilla, 605.
 CAORS, 1204, 1209. V. Caturco.
 CAOURS (Gilleb. de), 647. V. Caturco.
 CAPELLA (Dominus de), 900. Molendina de —, 767. Aubereda de —, 493. Gauf. de —, 330, 276 p. 305, 400, 426, 501, 647, 1099, 1129, 1186. Guill. de —, 280, 583, 647 n. 43, 767. Ric. de —, 1080. Rob. de —, 583, 647 n. 43.
 CAPELLA USTA, 412.
 CAPELLAM DONNI GILONIS (Phil. III apud), 954.
 CAPERON (Jo.), 1035. Phil. —, 377. Rob. —, 476. V. Chaperon.
 CAPICHERIUS (Gauf.), 935.
 CAPRAVILLA, 900. V. Chievreville, Quevreville.
 CAPROSIA (Guido de), 508. V. Chevreuse.
 CARANTILLI, 412.
 CARBONELLI, 884. Ric. —, 463, 1034.
 CARBONNIER (Rob. le), 647 n. 29.

CARCERE (castellum de), 48 p. 284. V. Chastre.
 CARCIO (Jo. de), 517 n. V. Charz.
 CARDOINATO (S. Johannes de), 1035. V. Chardoncium, S. Johanna.
 CARDONNEL (Guil.), 694 n.
 CARDOEL (Jeh.), 664.
 CARENTAN, CARENTON, KARENTONIUM, etc., 209, 906, 931. Guil. de —, 465, 1222.
 CARESMEL (Mich.), 741, 745.
 CARETOT (Will. de), 665. Rog. de Karetot et Johanna, ejus filia, 1034.
 CAREVILLA, V. Carvilla.
 CARNANVILLA, 879 et n.
 CARNIFEX (Adam), 1142. Guil. —, 949. Joh. —, 1097. Rad. —, 630. Rob. —, 647 n. 46. V. Bouchier.
 CARNOTUM, 830. Rex apud —, 769, 1188. Comes —, V. Alencon. G., episcopus —, 400. Officialis —, 871. Capitulum —, 990. Leprosi —, 210. Avolutus de —, 831. G. —, 922. Guil. de —, 694. Ren. de —, 504. Rob. de —, 1051. Theob. de —, 266, 343, 342 p. 309, 1129.
 CARPENTARIUS (Marcus), 74 n. Morinus —, 767. Rog. —, 905.
 CARPENTIER, V. Carpentarius.
 CARPICHER (Walt. de), 767.
 CARROGES, 898. Jo. de —, 898. V. Quarroges.
 CARTHAGINEM (Phil. III juxta), 800.
 CARTUSIENSES, 407. V. Vallis Dei. Vallis Viridia.
 CARUEL (Gauf.), 767.
 CARVILLE ou CAREVILLE (famille de), 647 n. 50. Agnes de —, 647. Egidia, uxor Joh. de —, 647 n. 50. Guil. de —, 647 n. 50. Joh. de —, 603, 647 n. 50. Joh. de —, archidiaconus Ebroicensis, 647 n. 50. Je. de —, ecuyer, 647 n. 50. Nicaise de —, maire de Rouen, 647 n. 50. Pierre de —, maire de Rouen, 647 n. 50. Rad. de —, 647 n. 50. Ric. de —, 767. Rob. de —, 647 n. 50. Rog. de —, 647 n. 50. V. Quarvilla.
 CASA DEI (moniales de), 6, 117.
 CASEAUS, 1057.
 CASNETUM, 826. V. Cainsnet ?, Kesnoi, Quesneium.
 CASTEILLON EN AUGRE, 1005.
 CASTELLA (Mart. de), 250 p. 302, 1094, 1103.
 CASTELLE (Filia regis), 1063.
 CASTELLETUM, 1057.
 CASTELLIONE (castellum de), 1035. V. Chastelon.
 CASTELLUM, V. Castrum.
 CASTRUM, CASTELLUM, CHATEL, etc. (Gerr. de), 41 p. 279, 1063. Gilleb. de —, 384. Herveus de —, 366. Jac. de —, major Rothom. ?, 647 n. 22, 980. Joh. de —, 900. Rad. de —, 1162. Rob. de —, major Roth. ?, 647 n. 22.

CASTRUM DUNI, 990. V. Dunensis, Duno.
 CASTRI ERAUDI (Hemer. vicecomes), 284, 1126. Hugue, comte de Châtelleraud, 1135.
 CASTRUM GONTERI, 283, 307. Jacobus, dominus de —, 587.
 CHASTEL DE LA LUNE, 824.
 CASTELLUM MEILLANT, 1057.
 CASTELLUM NOVUM DESUPER COLMONT, 48 p. 280.
 CASTRUM NOVUM SANCTI DYONISII, 1062.
 CASTRUM NOVUM IN TIMERAIS, 972, 973, 990, 991, 1047. Hervé de —, et Aaliz, ejus uxor, 990 n.
 CASTRUM RENARDI, 717.
 CASTRO SEPRIO (Alb. prepositus de), 1157.
 CATAVILLA, 767. V. Catevilla.
 CATELON, 664, 817.
 CATEVILLA, 265 p. 304, 484. V. Catevilla. S. Audoenus de —, 704.
 CATHBURGUM, 826.
 CATURCO (Phil. de), 772. V. Caors.
 CAUCEISEVILLA (Guil. de), 905.
 CAUCHOIS (Rad. le), 493. Steph. le —, 905. V. Caletensis, Caletum.
 CAUCOIS, V. Cauchois.
 CAUDA, 41 p. 279, 528. V. Queue.
 CAUDA BLANCHARDI, 129.
 CAUDA COMITISSE, 226 p. 300.
 CAUDA VERSUS MESNILLUM, 943.
 CAUDEBEC, V. Calidus Beccus.
 CAUGEIUM, 948. Guil. de —, 948.
 CAUMONT, 984. Colin de —, 1092. Ric. de —, 476. V. Calvus Mons, Chaumont.
 CAUQUENVILLARE, 403, 611, 840 n., 841. Gauf. de —, 840 n. V. Coquainvilliers.
 CAUVET (Ric.), 935.
 CAUVILLE, 904.
 CAUVIN (Rad.), 902. Rob. —, 536.
 CAUX, V. Caletum.
 CAVEIGNOLIE, 767.
 CAVELRU (Rob. de), 902.
 CELLE, 335. S. Maria —, 767 n.
 CEMENTARIUS (Guil. et Galt.), 1162. Lud. —, 712. V. Machon, Maçon, Masson.
 CENOMANN., 350, 565 n., 571, 709, 771, 1106. Henr. II apud —, 770 p. 338. Philippus Augustus apud —, 1106. Comitatus —, 409. Guil. et Hamel, episcopi, 111 n. Abbatia de Cultura, 694 n. Matheus de —, 1207. V. Maine.
 CERASEIO (Abb. de), 211, 694 n., 768, 769, 916. 1192. Electio abbatia, 942, 1033, 1036, 1037, 1124. Abbates : Guil., 942, 1033. Guil. de S. Gabriele, 878. J., 1124. Thomas de Saoneto, 1036, 1037. M., prior, 1124. V. Cireseyum.
 CERENCIE, 412.
 CERIS (villa de), 199. Gauf. et Guil. de —, 499.
 CERISEIUM, V. Ceraseio.

CERVUS (Rob.), 802.
 CESAREAM (S. Ludovicus juxta), 499.
 CESARISBURGUS, CHERBOURG, etc., 209. Philippus III apud —, 929. Fortificia, 174. Castrum, 606. Praepositura, 606. Vicus Sanctae Trinitatis, 606. Castellanus, 1222. Guil. Girot, vicecomes —, 35. Ecclesia de —, 162. Prebende de —, 174. Abbatia de —, 880, 929, 987, 1208, 1222. Electio abbatia, 987, 989, 1004. Abbates : Durandus, 987. Guil. de Gathevilla, 989, 1004. Rad. de Clauso, 1008. Richerus, canonicus, 987, 1004.
 CESSEVILLA, 782 n.
 CESTRIE comes, 536 et n. Ric., comes —, 767.
 CEUCHAGUUM vicus, 914.
 CEUSIUM, 826.
 CHAABLE (Bern. de), 412. V. Casble.
 CHAABLUM JUXTA GLOZ, 1220.
 CHAIGNIACUM (Rex apud), 789.
 CHABLEYAS (S. Ludovicus apud), 1182. V. Chamblacum.
 CHAHENNOLIE, 1079. V. Kahagnoles.
 CHAILLOEL, 265. V. Chailloel, Chailloellum.
 CHAILLON, 494.
 CHALLOELLUM, 422. V. Chailloel.
 CHALOU (Thomas de), 948.
 CHAMBAIUM, 705 n., 941.
 CHAMBELLAN (Adam filius Galt.), 125. Guil. le —, 903. Laur. le —, 647 n. 29 et 30. V. Cambellanus, Camerartus, Tancavilla.
 CHAMBINES, 948. Hugo de —, 203. Rob. de —, 492.
 CHAMBLIACUM, 167. Pet. de —, 858, 892 n. V. Cambliaco, Chableyas.
 CHAMEINBERT, 377.
 CHAMIACUM (S. Ludovicus apud), 367.
 CHAMOIS (Gardinus), 530.
 CHAMP, V. Campus.
 CHAMPEAUX, V. Campelli.
 CHAMPIGNELLES (Dominus de), 840. V. Campinoliis.
 CHAMPION (Hen.), 899.
 CHANS (Gardin des), 1002, 1003.
 CHANTECOC, 1078.
 CHANTELO (Adam de), 283. Guil. de —, 36 p. 341. V. Cantus Lupi.
 CHANTEPIE JUXTA BAUEMONT, 1146.
 CHANTEREINE, 201, 494. n. V. Cantereine.
 CHANTOCI, 1106. Philippus Augustus apud —, 142.
 CHAPON? (Petrus), 1143.
 CHAPERON? (Petrus), 1143. V. Caperon.
 CHAPPELET (Reg.), 1162.
 CHARCIO (Arohidiconatus de), 302. V. Carcio, Charz.
 CHARDEBLE (Steph.), 1229.
 CHARDON (Ric.), 484.
 CHARDONEIUM, 1098. V. Cardoinato.

CHARENCEIUM, 412.
 CHARENTE, 1201, 1209.
 CHARNECEL (Rob. de), 694 n.
 CHARNELLE, 814, 849, 850, 855, 860, 873, 874, 875. Guill., praepositus de —, 875. Bald., Glib., Guil. et Math. de —, 104 p. 286.
 CHARNIACUM, 747.
 CHARON (Fulco le), 1142. Gar. II —, 1079. Nic. le —, 899.
 CHARROCIIUM, 1057, 1063.
 CHARRON, V. Charon.
 CHARZ (Jo. de), 202. Theob. de —, 116. V. Carcio, Charcio.
 CHASTEL, etc. V. Castrum.
 CHASTELON (Hue de), conte de Saint Pol et de Blois, 971, 1155, 1156. Gaucher de —, 1174. Gaucher, neveu de Hugue, 971, 1155, 1156. Philippe, fille de Hugue, 971. Jeanne de —, 995. Jean, sire de —, 941 n. V. Castellione, S. Pauli.
 CHASTRE (La), 1055, 1057. V. Carcer.
 CHATEL, CHATELLERAUD, etc., V. Castrum, Castrum Eraudi, etc.
 CHATILLON, V. Chastelon.
 CHATOEOU, 379. V. Quettehou, Ketheou.
 CHAUCIACUM, 1049.
 CHAUF (Gir. le), et Katerina, ejus uxor, 814, 849, 855. V. Calvus.
 CHAUFOR, 538 n., 1079.
 CHAUMONT, 283, 1126, 1134. V. Calvus Mons, Caumont.
 CHAUNELLUS, 1142.
 CHAUNONCURIA (Odo de), 783.
 CHAUVINESSE (Ametina la), 1162.
 CHAVENUEL (Steph. de), 447.
 CHAVIER (Greg. le), 649.
 CHEMINEE (Masura de), 712.
 CHEMINES (clausum), 586.
 CHENEVILLA (Bern. de), 494. V. Chinevilla.
 CHERBOURG, V. Cesarisburgus.
 CHERIE (Rob. le), 377 n.
 CHESNEBRUN, 1055. V. Quercus.
 CHESNEIA, 484.
 CHESNES (dominus de), 716.
 CHEUMAIO (Nic. de), 831.
 CHEVALIER (Gauf.), 919. Jo. —, 1142. Rich. —, 198. Rob. —, 935. Simo —, 492, 905. V. Miles, Pector.
 CHEVILLI (Capellanus et leprosi de), 210. V. Civiliacum, Quevilli.
 CHEVREUSE (Hug. de), 501 n. Je. de —, bailli de Cotentin, 1222. V. Caprosia.
 CHIEFFRENE, 852.
 CHIEN (Neel le), 899.
 CHIEVREVILLA, 412. V. Capravilla, Quevrevilla.
 CHINDENTRONA, 767.
 CHINEINVILLE (Hugo de), 494. V. Chinevilla.
 CHINEVILLA (Ric. de), 494. V. Chenevilla, Chineinville.
 CHINON (Henricus II apud), 1215. Ricardus apud —, 22, 578, 1218. Jo.

hannes apud —, 58. Ludovicus VIII apud —, 343.
CHISSENDONIA (Haois de), 1089.
CHOILLART (Est.), 1222.
CHOPIN (Gilleb.), 368.
CHOTART (Gir.), 1052.
CHOUQUET (Gilleb.), 886.
CICESTRIA, 767. Diocesis —, 673.
Rad., episcopus, 737. S., episcopus, 1217. Sefredus, thesaurarius, 27.
CICONIO (villa de), 902.
CIERNEIUM, 900.
CINGAL (Rob. de), 900.
CINTHII (Jo.), 1228.
CIRESEYO (Jac. de), 742. V. Ceraseio.
CISTERCIENSIS ordo, 1102.
CIVILIACUM, 352 n. V. Chevilli.
CLAIRE, V. Clara.
CLARA (Ric. de), et ejus familia, 54, 74 n., 1209 n. Comes de —, 113. Avit de —, 70 n. V. Clara.
CLAREL, 412.
CLAREMBALDI (Jo.), 203.
CLARICE (Guil. et Phil.), 906.
CLARUS MONS, 319, 320. Comitatus de —, 1155, 1156.
CLAUDUS (Gilleb.), 1089.
CLAUSIS (territorium de), 532 n.
CLAUSO, CLOS (Barth. de), 899.
Rad. de —, 1008. Rob. de —, 1134.
CLAVILLA, 219 p. 299, 640, 708 n.
CLEBEC (Pet. de), 900.
CLEIIS (Parochia de), 723 n. Hamel., Joh. et Rog. de —, 728.
CLEMENS, 949. —, camerarius Gemetic., 255. Henr. —, marescallus, 85, 159 p. 292. Rad. —, 709, 879.
Ric. —, 1144. V. Marescallus.
CLEPES (Guil. de), 1222.
CLERA (Math. de), 69 p. 283. V. Clara.
CLERICUS (Pet.), 935. Rob. —, 1179.
CLICHART (fovea), 935.
CLIMENS, V. Clemens.
CLIQUEBUEF (Rad. de), 1144. V. Criquebeuf.
CLIVILLA, 767, 826.
CLOET (Cie.), 948.
CLOPEL (Rob. de), et Fulco et Gilleb., ejus filii, 1134.
CLOS, V. Clauso.
CLOTE, 904.
CLUNIACUM (S. Ludovicus apud), 461.
COC (Hen. le), 900. Ran. le —, 902.
Rob. le —, 493. Rog. le —, 900.
COCATRIZ (Gauf.), 917 n., 943.
COCHEREL, V. Quocherel.
COCHERIE (Saltus), 30 et p. 276.
COCIACI (Ingerr. dominus), 1140.
COCUS (Adam), 528. Pet. —, 632.
Phil. —, 948. Rad. —, 109. Ren. —, 1162. V. Queux.
COERES, 787.
COGNITUS, 1148.
COGUET (Rog.), 111.
COHARDON (Guil. de), 1229.
COIEE (Rob. la), 1079.
COIGNEFESTU, 1142.
COISFETE (Guil.), 712.

COISPEL (Amalr.), 69 p. 283, 491, 492. Dion. —, 492. Gilleb. —, 629.
Joh. —, 1216. Rob. —, 629.
COLDREIUM, 1089. Gilleb., Guirardus, Laur. et Rad. de —, 1162. V. Coldreto.
COLDRES (homines de), 1112.
COLDRETO (Grangia de), 1053. V. Coldreium.
COLEBONST (Rog. de), 903.
COLERIE, 412.
COLET (Rob.), 476.
COLLE (Gatho et Teh. de), 203.
COLLUM ABBATIS, V. Couldabé.
COLLUM ANSERIS, 767.
COLLUM BOVIS (Jo.), 1229.
COLLE MEDIO (Guido de), 1228.
COLLEMARE, 1038.
COLLEVILLA, 784.
COLMONT, 133 et p. 290. V. Castrum.
COLOMBEL (Rob.), 899. Domus Columbelli, 8, 1134.
COLONCES (Hugo de), 124.
COLUMBARIE SUPER SEULLAM, 894. Phil. de — et ejus familia, 7, 88 et n. Will. de —, 767.
COLUMBELLES, 904. V. Colombel.
COMBON, V. Conbon.
COMBRAIO (Alv. de), 767. Nic. de —, 904.
COMES (Guil.), 1207. Mich. —, 647 n. 6. V. Conte.
COMMUNIA (Guil., Nic. et Steph. de), 647 et n.
COMPENDIUM, 168 p. 295, 647, 1186. Philippus Augustus apud —, 59, 168 p. 295, 266 p. 41, 267, 1053, 1061, 1116. 1117, 1120.
Ludovicus VIII apud —, 333, 341 p. 308. Sanctus Ludovicus apud —, 612, 645, 764. Fulco de —, 250 p. 302, 1103. Helyas de —, 255.
COMPUTATOR (Pet. et Steph.), 629.
CONBON (And.), de Nonbort, 958.
CONCHIE, 96, 97, 259 et p. 303, 436, 479, 695, 717, 949, 1068.
Philippus Augustus apud —, 131.
CONDEIUM, 157, 412. Villa de —, 902. —, in diocesi Suession., 59, 1054. — sur Laison, 138 n. S. Louis à Condé sur Noireau, 552. Hostel de l'evêque d'Evreux à —, 869 n.
Lucas de —, 492 n. Nic. de —, 902. Pet. de —, 138 n., 896, 902.
Ric. de —, 902.
CONDESIIS (Parochia de), 905.
CONFLANS, 1117.
CONSERGERIUS (Hen.), 1113.
CONSTANCIE, 209, 412, 647 n. 1. S. Ludovicus apud —, 745, 746.
Baillivus, V. Constantino. Vicecomitatus, 1040. Assisia, 852 n. Episcopus, 230, 331, 456, 501. Electio episcopi, 842, 988. Episcopi: Eustachius, 988, 1008. Gaufredus, 826. Hugo, 162, 173, 174, 234, 481, 487. Johannes, 487, 625, 673 n. 11, 841, 843, 877, 988. Ricardus, 834. Robertus, 701.

Robertus de Haricuria, 694 n. Robert de Montjeu, 694 n. Vivianus, 116. Le cardinal évêque de Coutances, 694 n. Ecclesia, 833, 673 n. 11, 723, 778, 852 n. Capitulum, 598, 747, 799, 842, 843, 937, 987, 989. Archidiaconi: Rad. de Haricuria, 694 n. V. Baltesii, Constantino. Guill. de Landellis, penitentiarius, 988. Canonici: Radulfus, 843. V. Caletto (Jo. de), Cardonnel (Guil.), Esseyo (Mat. de), Grosparmi (Jo.), Yvetot (Gauf. de), Zancato (Jul. de). Domus Dei, 581, 612.
CONSTANTINOPLE, V. Costantinoble.
CONSTANTINUM, 105, 320, 412 et p. 345, 1186. Baillivus —, 746, 747, 748, 778, 799, 852 n., 877, 879, 880, 884, 894, 1034, 1187, 1192. V. Chevreuse (Je. de), Radepont (Ren. de), Vilers (Galt. de). Foresta de —, 737. Archidiaconus, 465. Joh. de S. Peregrino et Galt. de Cambliaco, archidiaconi, 1022. Enger. de —, 663. Gauf. de —, 767. Nigellus de —, 826.
CONTE (Maurice le), 476. V. Comes.
CONTEVILLE, 179 p. 297, 255 et n., 664.
CONTRERIE, 412.
COOPERTUM, V. Couvert.
COPE (Gilleb.), 255.
COPIENR, 666.
COQ, V. Coc.
COQUAINVILLIERS, 160. V. Cauquenvillare.
COQUATRIX, V. Cocatrix.
COQUERIAUMONT, 647. Galf. de Coquerelli monte, 647 n. 49.
COQUS, V. Cocus.
CORBEL (Gilleb.), 852.
CORBET (feodum), 76. V. Courbet.
CORBOLIUM, 1049 n. S. Ludovicus apud —, 621. Guill. de —, 1129. Jo. de —, 740. Theob. de —, 716.
CORBRAE (Rob.), 481.
CORCEIUM, 905. Philippus III apud —, 892 n. Dominus de —, 316. R. de —, 14. Ric. de —, 826. Rob. de —, 124, 230, 326, 816 n., 828, 1130, 1140. Will. de —, 834.
CORCELLIA, 536, 537. Leprosi de —, 536.
CORCELLIS (Galt. de), 19. Guil. de —, 1129. Jo. de —, 905. Rog. de —, 767.
CORDAIUM, 905. Pet. de —, 905.
CORDEILLON (Abb. de), 823.
CORDELLON (Rad. de), 902.
CORDOEN (Houcetus), 481.
CORDOANER (Guil. le), 1079.
CORDUANUS (Guil.), 199.
CORFALOR, 645. V. Gorfalor.
CORGNELON, V. Cornillon.
CORMELIIS (Cellarium de), 1053. Electio abbatiss de —, 297 p. 306. Nich., abbas, 952. Phil., abbas, 297 p. 306. Guil., abbas, 411, 449.

Jo. de —, 905. Teob. de —, 202.
Tho. de —, 664.
CORMERAN (Fulqueus de), 122 p. 289.
CORNAIE (Rich.), 1162.
CORNARDUS, 767.
CORNART, 919. Alex. —, 932. Guil. —, 673 n. 6.
CORNEFOL (et non Gornefol), 767.
CORNELLON, V. Cornillon.
CORNEPRISE (Hue), 928.
CORNET (Gerv.), 948.
CORNEVALOIS (Sanso le), 898.
CORNEVILLA, 900, 952. Notre Dame de —, 1000. Abbata de —, 1143.
CORNICE (S. Martinus de), 658. V. Kerneille.
CORNIER (Gauf. le), 894.
CORNIERE (Gerv. de la), 905.
CORNILLON (Jo. de), 288. Regin. de —, 173, 175 et n., 230, 244, 352 n.
CORNUBIA, 140 p. 291. Reg., comes de —, 7, 767.
CORNUIL (Dominus de), 914.
CORNUS, 846.
CORNUS BUBALI, 1018, 1044.
CORNUTUS (Guil.), 653. Simo —, castellanus Falesie, 482.
COROMA (Symo de), 255. V. Couronne.
CORSOMME (Regin.), 852.
CORTELLIS (Gauf. de), 948.
CORTEMANCHE, 752.
CORTENETO (Agnes, filia Roberti de), 262. Amicia filia Petri de —, 618. Guil. de —, 618, 840. Joh. de —, 618. Petronilla de —, 717. Petrus de —, 436, 479, 513, 618, 717. Rad. de —, 618. Robertus de —, 96, 97, 122 p. 289, 259 et p. 303, 262, 354, 1112, 1113, 1129. Rob. de —, Aurelianensis episcopus, 830, 838, 839.
CORTISSEGNUM, 536.
CORTOCIE (Hen.), 482.
CORTONNE, 470. Feodum de —, 836. Clemencia, uxor Ric. de — Abbatis, 836.
CORTONNEL, 1018.
COSHAM, 826.
COSPEL, V. Coispel.
COSTANTINUM, V. Constantinum.
COSTE SUPER PONTEM AUDOMARI, 952.
COSTE (Albereda uxor R.), 24.
COSTEFORT (Gar. et Rob.), 1162.
COSTENTINOBLE (Miles de), 1079.
COTEVRAT (Rad. de), 647 n. 49 et 50. V. Quotevart.
COTIGNEIUM, 1179.
COUDRAM (Rob.), 767.
COUDREIUM, V. Coldreium.
COUETRE (Nic. le), maire de Rouen, 84 n.
COULDAË (Hugo), 894.
COULDREIUM, V. Coldreium.
COUPEGNI (Raoul de), 235. V. Coupegnium.

COUR (Pierre de la), 864 n. V. Curia.
COURBE (Jo.), 915.
COURBEFOSSE (Rog. de), 630 n.
COURBET (Guil.), 915. V. Corbet.
COURCI, V. Corceium.
COURLANDON, 898.
COURONNE (Port de), 721. V. Coroma.
COURT (Guilleb. le), 957.
Opinel le —, 864.
COURTENAI, V. Cortenai.
COURTLEU (Ric.), 494.
COUSANCIIS (Eust. de), 448. Hen. de —, 703 et n. Mathildis, ejus uxor, 704.
COUSIN (Ric.), 919.
COUTELIER (Renier le), 630. n.
COUTES (Gilleb. de), 1229. V. Cubitis.
COUTET (Jo. le), 900.
COUTON, COUTUM, 901, 902, 932.
COUVAINS, COUVENZ, 894, 916.
COUVERT, COVERT, COOPERTUM, 902, 1093 et n., 1179. Dion. de — et Johanna, ejus filia, 902. Guil. de —, 964, 1048. Herlewinus et Rad. de —, 767.
COVERT, V. Couvert.
COVETRENSIS (Hugo episcopus), 1055.
CRAAVILLA, V. Cravilla.
CRACIACUM, 1057. V. Crascaium, Cressiacum.
CRANDELAINE (commune de), 647 n. 41.
CRANNEFLEU, 545 n.
CRANNIS (Gerv. de), 497 n. V. Crennes.
CRASCAIUM, 1063. V. Craciacum, Cressiacum.
CRASSUS (Constantinus), 367. Guil. —, 76, 136, 642, 767, 826, 1071. Joh. —, 647 et n. 18, 1038. Laur. —, 647 n. 18. Rob. —, 461 p. 292, 230.
CRASVILLA, V. Cravilla.
CRAUVILLA, 109 et p. 287. V. Crovilla, Escrovilla.
CRAVANT, V. Craventum.
CRAVENCHONIA, 113, 165.
CRAVENTUM, 533 n. Allaume, Gerv., Hugo, Lamb. et Osm. de —, 494. Rad. de —, 528.
CRAVES, 868. V. Crennes.
CRAVILLA, 353 p. 310, 1038. Arn. de —, 919. Bald. de — et Aria ejus uxor, 748. Rog. de —, 919, 1038.
CREATURE (Rog.), 900.
CRECHES (Guil. de), 948.
CREISSI (Hugo de), 1217. V. Cressiacum.
CREMONVILLA, 427.
CRENE, 798. V. Crennes.
CRENNES, 848, 898. Gerv. de —, 539. V. Crannis, Craves, Crene.
CREPICOR, V. Crevecor.
CREPON, 902.
CRESPIN, V. Crispini.
CRESSENS DE BERNAIO, 207.

CRESSIACUM, 1104. Prior de —, 1031. V. Craciacum, Crascaium et Creissi.
CRESTA, 919.
CRETINE (Guil. de la), 369.
CREUSEMARE, 903.
CREVECUER, CREPICOR, 767. Hugo de —, 767. Matheus de —, 764. Guil. de —, 7.
CREVENT, V. Cravant.
CRIENCIE, 412.
CRIKEBOE, V. Criquebuef.
CRIOLIUM, 798, 1194.
CRIQUEBUEF, CRIKEBOE, CRIQUEBODIUM, etc., 73, 919, 1076. Joh. de —, ballivus Gisorcii et Vernolii, 814 et n., 849, 855. Petrus de —, 849, 850, 855.
CRIQUETOT, 842 p. 309.
CRISPEIO (Guil. de), 859.
CRISPIACUM (Sanctus Ludovicus apud), 415, 416, 417, 418, 1152.
CRISPINI BOSCU, 727. Gocelinus Crispin et Guil., ejus filius, 16. Guil. Crispini, 519, 826, 835, 907, 953, 1129, 1130, 1141, 1151.
CRISSELON, 678.
CRISSETOT, 894.
CROCHON (Guil.), 900.
CROCEIUM, 767, 905.
CROE, 932.
CROEIUM, 275.
CROILETUM, 852.
CROILLIER (Jo.), 902.
CROIMARE, 106.
CROISIACUM, 458, 491, 492. V. Croisiacum.
CROISILLE, 1079, 1214. Je. de —, 491. Pisces de Crusillis, 767.
CROIX, V. Crux.
CROS (Guil. as), 948.
CROSIACUM, 915. V. Croisiacum, Croucy, Cruceio.
CROUCY, 916. V. Croisiacum.
CROUTA (Guil. de), 493.
CROUTA OSMUNDI, 1179.
CROVILLA, 948. V. Cravilla, Escrovilla, S. Albinus.
CROYSI, V. Croisiacum.
CRUCE, V. Crux.
CRUCEIO (Ric. de), 906 n. V. Croisiacum.
CRUCRA, 826.
CRUSILLE, V. Croisilles.
CRUX, Abbata, 117, 120. Electio abbatis, 389. Rad. et Will., abbates, 389. Odo et Rog. de —, 201.
CROIZ BARDELL, 201.
CUBITIS (Simo de), 990, 1017. V. Coutes.
CUILLEIUM, 904. V. Curleium.
CUISANT (Ric.), 204, 1059.
CUISINAIO (Guil. de), 875.
CUISSEIUM, 767. Unfr. et Trutinus (ou Turtinus), 767.
CULTURA, V. Cenoman.
CUPIGNEYUM, 1179. V. Coupegni.
CURCELLA, V. Corcellis.
CURCI, V. Corceium.

CURIA (Manerium de), 798. Gerv.
de —, 377. Joh. de —, 413, 426.
Pet. de —, 819, 864 n., 899. Ric.
de —, 1229.
CURLFIUM, 826. N. Guilleium.
CURTAVALLIS, 476.
CURTENAI, V. Corteneto.
CUVIER (Hub. le), et Petronilla,
ejus uxor, 961, 962.
CYRESEIO, V. Cireseio.

D.

DAGOUREL (Jo.), 943.
DAIENCORT, V. S. Richerius.
DAIEVILLA, V. Devilla.
DALBEIA, 767.
DAMBLEINVILLA, 905.
DAMBO (Guil.), 1462.
DAMECORT, 1234.
DAMEIGNEIO (Guil. de), 982.
DAMENEVILLA, 948. Pet. de —, 948.
DAMEREE (Aub.), 1079.
DAMFRONS, V. Domnifrons.
DAMIETE (Pet.), 447.
DAMMARTIN, V. Domno Martino.
DAMVILLE, V. Danville.
DANA (Rob. de), 1434.
DANBLEINVILLA, V. Dambleinvilla.
DANERON, 447.
DANEIZ (Gauf.), 1179. Guill. —,
607 n. Phil. le —, 902.
DANFRONS, V. Domnifrons.
DANTEN (Ernof), 958. Laur. —,
948.
DANVILLE, 822, 838, 839, 840,
846, 848, 855, 860, 868, 870,
871, 872, 873, 874, 875, 1063.
DAPIFER (Hugo), 1078.
DARDIES (Rob.), 146, 120 et p.
288. Steph. —, 120 et p. 288.
DARLY (Vitalis), 595.
DARNESTAL, 586, 826.
DARS (Pierre le), 1222.
DARSEL (Dur.), 919.
DASTIN (Foque), 1079.
DAVI (Jo.), 1229. Rob. —, 905.
DECANUS (Mart.), 948.
DEFFUBLATUS (Guill.), 16.
DEIVILLA, 438 p. 317, 439, 440,
682, 685, 688, 766. S. Ludovicus
apud —, 579 n. Philippus III apud
—, 1232.
DENISE, V. Dionisius.
DENREMUNDE, 815.
DENT (Pet. à la), 1442.
DEODATUS DE VERNOLIO, 208.
Deudonné, 614.
DEOUEMAN (Guil.), 426. V. Do-
deman.
DEPPA, DIEPPA, 56, 132, 167,
251, 647 n. 50, 651, 1024, 1076,
1130, 1234. Major de —, 657 n. 11.
Communia de —, 132. Burgenses
de —, 167. Aqua de —, 834, 1137.
DERNETTE, 63.
DESERTUM in foresta Britolii, 540,
856, 1172. Sancta Maria de —,
767 n., 981. Venda de —, 462.
Guil. de —, 603.

DESMEREE (Eust.), 493.
DESRAINY (Ric. le), 1179.
DESTREIZ, 533. V. Estreiz?
DEUDONNÉ, V. Deodatus.
DEUS LE CROISSE, V. Dex le croisse.
DEUX JUMEAUX (Priuré des), 916.
Margar. des —, 916.
DEVENESIRE, 826. V. Devonia.
DEVILLE, V. Deivilla.
DEVIN (Lucas le), 1443.
DEVONIA, 737. V. Devenesire.
DEX LE CROISSE, 207. Deus le
Croisse, dortem, 207.
DIACONUS (Guil.), 904.
DIANE silva, 203, 1105.
DICACO (Rob. de), 702.
DICY (Pierre de), 852.
DIEPPA, V. Deppa.
DIGOUVILLE (Haye de), 1222.
Prêtre de —, 1222. Guill. de —,
1222.
DIGREYUM, 690 et n. 2.
DIGUET (Alber.), 1462.
DINANNUM, 130 n., 927. Dominus
de —, 285 n., 565.
DIONISIUS, presbiter, 666 et p. 335.
DIORE (Rog. le), 499.
DISIS (Salina de), 767.
DISME (Phil.), 948.
DISPENSARIUS, 614.
DIVA, 996, 997. Ecclesia de —, 767.
Burgenses de —, 767. Saline de —,
767. Pons Dive, 826. Boselinus de
—, 826. V. S. Petrus.
DIVES (Teob.), 1051, 1052.
DOAIRES (Territorium des), 712.
DOBRE, V. Dovra.
DODELINE (Dur.), 905.
DODEMAN (Guil.), 326, 327. V.
Deoudeman.
DODINTONA, 15, 17.
DOITO (Clemens de), 902. Gauf. de
—, 902. Guill. de —, 906. Ran. —,
355.
DOITUM NORJOTH, 902.
DOLENSIS (Episcopus), 205.
DOLIS (Odo de), 1057.
DOLT (Phil. de), 1031.
DOMIBUS (Jo. de), 426. V. Maisons.
DOMNIFRONS, DOMFRONT, DAN-
FRONS, etc., 93, 110, 111, 178
p. 297, 319, 320, 412, 413, 949,
1155, 1156, 1174. Philippus Au-
gustus apud —, 220. Sanctus Lu-
dovicus apud —, 553. Castellania de
—, 326.
DOMNUS MARTINUS, 319, 320. Co-
mitatus de —, 497. Simo de —,
141. Philippote, fille de Simon de
—, 971.
DOMPNE PETRE (Vallis), 1056.
DONESTONVILLA, V. Dunstanvilla.
DONJON (Laur. de), 211.
DONVILLE (Rog.), 902.
DORDANUM, 1105.
DORGUET (Rob.), 802.
DORSETA, 737, 826.
DOU (Rad.), 1035.
DOUACO (R. de), 694. V. Duai.
DOULE (Jo.), 935.

DOULLENS, 843.
DOUVILLE, 693. — super Andelam,
976.
DOUVRENT, V. Dovrenc.
DOVRA, DOBRA (Odo de), 916. Ro-
hesia de —, 1447. Will. Pevrellus
de —, 2.
DOVRENC, 251, 665.
Dramey, 1179.
DRAPARIUS (Camin), 120. Geroudus
le —, 493. Jellanus —, 447. Nich.
—, 1442.
DRIENCORT, 276 p. 804, 1055,
1057. V. Novum Castellum.
DROC (Barth.), 283.
DROCENSIS (A. comitissa), 430. Rob.
comes —, 53 p. 282, 89 et n.,
416, 360, 361 et p. 311, 362, 425,
1063, 1155, 1156. Mensura —,
1079. Archidiaconus —, 966.
DROCO, constabularius, 33, 35, 42,
1059, etc. V. Drogo.
DROELIN (Guil.), 1079.
DROGO, 767. Drogo, fundator abb.
Silleii, 8. V. Droco.
DROION (Molendinum), 996, 997.
DROOULNIERE (la), 716.
DRU (Guil. le), 906.
DUAI (Jo., prepositus de), 27. V.
Douaco.
DUBLINENSIS (J., archiepiscopus),
53 p. 282.
DUCLER (Guil. de), 629.
DUMBRIC (Nic.), 482.
DUMIS (Hei. de), 932. V. Dumo.
DUMO (Barth. de), 493. Lucas de
—, 481. Thomas de —, 476. V. Du-
mis, Buxon.
DUMOLDIVILLA, 767.
DUNELMENSIS (Will. episcopus),
826.
DUNESSENSI (Marca de), 112. V.
Castrum Duni.
DUNO (Rad. de), 912. V. Dunesensi.
DUNSTANVILLA, 134. Rob. de —,
7, 767, 787.
DUO GEMELLI, V. Deux-Jumeaux.
DURANDUS, 767.
DURANT (Ric.), 630 n.
DUSET (Hugo de), 326.
DUXEIUM, 412, 900, 902.
DY..., V. Di...

E.

EAVIZ, EAUWIE, 93, 135 p. 290,
1076, 1234. V. Aquatici, Aquosis.
EBORACENSIS (R. archiepiscopus),
834. Thesaurarius —, 1209 n.
EBRIACI castellania, 199. V. Ivreium.
EBROICE, 53 p. 282, 54, 116, 117,
151, 452 p. 292, 208, 209, 214,
215, 481, 493, 647 n. 1, 915,
948, 1055, 1063. Philippus Au-
gustus apud —, 70, 71, 72, 73, 152,
218, 219, 261, 1066, 1067. Sanctus
Ludovicus apud —, 458, 459,
589, 590, 617 n., 727. Philippus III
apud —, 858, 892, 1042. Comi-
tatus, 771. Comes —, 113, 1063.

1440. *Comites* : Amalricus, 484, 887 n. Symon, 429, 853. Willelmus, 767, 826. Helvisia, ejus uxor, 767. *Viccomitatus*, 109, 417. Eustach. Desmeree, *vicecomes*, 493. *Præpositura*, 304, 499. *Præpositus*, V. Assetes. *Capitaine et bailli*, 572, 875. *Castellania*, 120, 948. *Civitas*, 637. *Turris*, 62 p. 283. *Fortericia*, 489. *Porta Fabrorum*, 62 p. 283. *Vicus Fabrorum*, 915. *Molendina*, 60 p. 282, 61, 62 p. 283, 417, 429, 1079. *Stallagium panis*, 488. *Foresta*, 429 n., 491, 194, 197 et p. 298, 462, 837, 853, 889, 892, 1079, 1477. *Episcopus*, 230, 504, 869, 914. *Electio episcopi*, 55 p. 282, 280, 560, 617, 772, 975. *Episcopi* : Gaufridus, 694 n. Gislebertus, 826. J., 498, 540, 560, 1495. Johannes, 469 p. 324, 534, 795, 856, 1472. L., 445, 146. N., 999, 1025. Nic. de Autolio, 975. Philippus, 795, 796, 856, 975, 988. Philippus de Caturco, 772. R., 627, 654, 695. Radulfus, 442, 617, 644, 772, 1214. Rad. de Clerreio, 492 n. Ricardus, 363, 364, 389, 393. *Officialis*, 698, 794, 844, 872, 889, 959. *Ecclesia*, 42 p. 279, 90, 117, 589, 590, 1228. *Capitulum*, 147, 280, 394, 681, 718, 776, 935. *Regalia*, 1495. *Decani* : R., 60 p. 282, 61, 145, 560. Radulfus, 280. *Archidiaconi*, 445, 603, 647 n. 50. V. Carvilla (Jo. de). *Cantor*, 59 n. Henr., *precentor*, et Willelmus, ejus frater, 445. Nicolaus, *thesaurarius*, 820. *Sanctus Taurinus*, 62 p. 288, 147, 491, 591, 915. *Electio abbatis*, 1025, 1131. *Abbat* : J., 451. Ricardus, 1025. Symo de Guisignies, 1025. W., 1131. *Sanctus Salvator*, 417, 853. Isabellis de Bolonia, *abbatissa*, 534. *Sanctus Aquilinus*, 945. *Sanctus Jacobus*, 117. *Domus Dei*, 117, 590, 681. Ricardus, *prior*, 889, 892. *Leprosi*, 117, 1087.
- EBROICINUM, 1063.
- ECAUSSEVILLE, V. Escallevilla.
- ECOS, V. Equoz.
- ECROVILLE, V. Crauvilla.
- EDMONDUS filius Henrici III, 1209.
- EDUARDUS, rex, 863. Eduardus, filius Henrici III, 1209.
- EENCORT, 686. V. Aincort.
- EFREMONT, V. Lyefremont.
- EIGLEVEL (Boscus de), 412.
- EIL DE BOUF (Je.), 664.
- ELA, V. Hela.
- ELEONORA, regina, 110, 441.
- ELINANT (Rob.), 935.
- ELISABETH, regina, 348.
- ELON, 902.
- ELYENSIS (E., episcopus), 53 p. 282. Will., episcopus —, 27, 235 n.
- EMANVILLE, 1228.
- EMENTRUVILLA JUXTA ROTHOMAGUM, 913. V. Ermentruvilla.
- ENFANT Guil. I', 1031. V. Infans, Lellant.
- ENFRENET, 467 n. V. Inferno.
- ENGANE Guil.), 664.
- ENGERRAN (Mich.), 664.
- ENGOLISMI comes, 1055, 1057, 1063.
- ENGUELART (Nic.), 1035.
- ENSE (Fratres de), 147. Lucas de —, 1028. Regin. de —, 1028, 1029. Mabilia, ejus uxor, 1029.
- ENVOISIEZ Rob. II), 482.
- EPES (Nic. I'), 906.
- EQUOZ, 202 et p. 299.
- EREMBORG (Ric.), 481.
- ERMENENT (Rog.), 481.
- ERMENRUVILLA, 16. V. Ementruvilla.
- ERMITE (Guil. I'), 899.
- ERNAUDI (Droco), 935.
- ERNEIA castellanus de), 48 p. 280. Rad. de —, 141.
- ERNOLTOT, 767.
- ERUDAAVE (Aub.), 831.
- ESCAI, 932.
- ESCAILLEGRAIN, 1222.
- ESCALEVILLA, 594.
- ESCAMTILLI, 1486.
- ESCANCION (Barth.), 482. Phil. —, 877.
- ESCARBOT (Rad.), 902.
- ESCARCALLON, 1418.
- ESCARDAINVILLE (Guil. d'), 492.
- ESCAUDE (Guil. I'), 948.
- ESCAUDEBEE (Judæus de), 312, 1428. V. Calidum Beccum.
- ESCAUVILLA, 1414.
- ESCLAVELES, 74 n.
- ESCOCART (Guil.), 932.
- ESCOCHEIUM, 283, 284, 307.
- ESCOIS (L'), V. Lescois.
- ESCOMARE (Thomas), 1016.
- ESCORCHET (Gilleb. d'), 493. Rich. —, 705 n. Rob. et Rog. —, 899.
- ESCORNEVASEL (Nich.), 653.
- ESCORNEVATEL (Rad.), 653.
- ESCOVES, 283, 284, 1426.
- ESCRELLES (Thomasse de), 445 n.
- ESCROVILLA, 949. V. Crauvilla, Crovilla, S. Albinus.
- ESCUACOL (Guil.), castellanus Rothomagi, 208, 280, 247, 255, 1097.
- ESCURES, 900.
- ESFAINIAUX (L'), 905.
- ESINEREIUS, 879.
- ESLEYA (Jo. de), 381.
- ESLITOT, 899.
- ESMALLEVILLA, 352. Will., *presbiter* de —, 1216. Rob. de —, 1216. Will. de —, 476, 1216.
- ESMES, 904. V. Eximium, Oxime.
- ESNENCORT (Pet. de), 539.
- ESNES, 900.
- ESNEVAL, V. Wesneval.
- ESNIAUT (L'), V. Lesnaut.
- ESPAC (Guil. et Ric.), 414 et p. 287.
- ESPAINGNE (Beliart d'), 664. V. Hispania.
- ESPAUBOURC, 926.
- ESPAULLES (Pet. ad), 704. V. Hameros.
- ESPEC (Guil.), 998, 641 n. Jo. —, 998. Pet. —, 998 n.
- ESPEE, V. Ense.
- ESPERON (Jo.), 935.
- ESPICIERRE (Guil.), 492.
- ESPIERS, Villa de), 199. Rob. de —, 199.
- ESPINAI PRÉS GAILLARD, 643 n. — sur Odon, 916. V. Spinetum.
- ESPINES (Les), 656.
- ESPINESIUS (Villa de), 990.
- ESPINETES (Tibertus d'), 894.
- ESPINOSA, 412.
- ESPRETOT, 903. V. Esprotot.
- ESPREVILLE, 958. — joste le Rouge Mostir, 664.
- ESPRONESNIL (Gilo d'), 894.
- ESPROTOT, 1020. V. Espretot.
- ESQUEMEAVILLA, 1028.
- ESQUENTE (L'), V. Lesquente.
- ESQUETOT, 313, 342 p. 309, 948, 957, 960.
- ESQUIQUEVILLA, 477.
- ESRAGIE Molendinum), 1020.
- ESROE (Guil. I'), 905.
- ESSARBOIS (L'), 767.
- ESSARTA, 71 et p. 283. *Feodum* de —, 836. Guil. de —, 846. Rob. de —, 958. Rog. de —, 476. V. Essex.
- ESSEIUM, 283, 284, 307, 940, 1426. Rex apud —, 744. Jo. de —, 487. Voy. Asseyo. Math. de —, *canonicus* Constanc., 988. Regin. de —, 948.
- ESSELEE (Galt. de), 1091.
- ESSEXIE, ESSESSE, 826. Comes —, 1209 n. V. Mandevilla. Gaufr., filius Petri, comes —, 54. Henricus de Essex (et non : de Essars, 767).
- ESSON (Guil. de), 664.
- ESTACE (Will.), 50.
- ESTAMBOSC (Laur. de), 935.
- ESTARDUS, 493.
- ESTELANT (Guil. de), 476. Pet. de —, 476. Rob. de —, 488, 489, 818.
- ESTELLEVILLE, 361 p. 344.
- ESTIGANDUS, 647 n. 51.
- ESTIVENTONA, 46.
- ESTOUPEFOUR, 904.
- ESTOTEVILLA (Hen. de), 124, 270. Jac. de —, 1095 n. Nic. de —, 9, 16, 787.
- ESTOVI, 904. V. Stovium.
- ESTRA, 412.
- ESTREES, 412. V. Strata.
- ESTREIZ, 533. V. Destreiz?
- ESTREMENTONA, 767.
- ESTREPEIGNI, 835. Huretus de —, 202.
- ESTRUMAN (Rob.), 255.
- ESTRUTART, 16, 444, 971.
- ESTUTEVILLA, V. Estotevilla.
- ESVEILLARDUS, 481.
- ESVERARTVILLA, 1176.
- ETA, ETTHA, 202, 1080.
- ETREIUM, 904.
- EU, V. Augum.

EUDELIN (Math.), 905.
EUDONIS (Ric.), 1034.
EULLEBUE, V. Eullebuef.
EUFAL, 1056.
EULLEBUEF, **EULLEBEF**, **EULLEBUE**, 207, 374. Rad. de —, 963.
EURA, **EURIA**, 250 p. 302, 1057, 1103. V. Audura, Authura, Lorum.
EUREUS (L'), V. Leureus.
EUSTACHIUS, serviens regis, 241.
EVERARD (Nic.), 659 n. 2.
EVRECEIUM, 904. Assisia de —, 784 n.
EVREMODIUM, 636. Walt. de —, 977.
EVROUDI (Jo.), 943
EXAQUII abbatia, 946, 947. Electio abbas, 1122. P., abbas, 946. W., abbas, 1122.
EXIMIUM, 209. V. Esmes, Oxime.
EXOLDUNUM, 1057, 1063. R. de —, V. Augum.
EXONIENSIS (W. episcopus), 737.

F.

FABER (Andr.), 559. Gilleb. —, 255. Guill. —, 559, 932, 1229. Odo —, 935. Petrus —, 1199. Rob. —, 481. Rog. —, 879. Rog. —, de Bella Fago, 653. Tho. —, 904. V. Fevre.
FABULET (Feodum), 903.
FAGERNON, 644 n., 998 n.
FAIACUM, **FAYUM**, **FAI**, **FAY**, 528. Boscus de —, 1035. Fratres de —, 1205. Guill. de —, 143 p. 291, 239. Pet. de —, 201. Ric. de —, 664, 864 n., 976 et n., 1046, 1229. Rob. de —, 1134. Rog. de —, 642.
FAIANCAT, 1204, 1209.
FAIEL, 666. Pierre —, 666.
FAINGOT (Nich.), 955.
FAISNEINSON (Nich.), major Pontis Audomari, 648 n. 1.
FALCONARIUS (Ericus), 422. Gauf. —, 1129. Milo —, 1129.
FALESIA, 110, 111, 209, 245, 482, 767, 905. Philippus Augustus apud —, 75, 1070. Sanctus Ludovicus apud —, 557. Scaccarium apud —, 539. Vicecomitatus, 647 n. 39. Vicecomes, 662. Castellania, 518. Simon Cornutus, castellanus, 482. Porta Ogisii, 514, 559. Boni homines, 1070. Burgenses, 75 p. 283, 292. Communia, 52. Major, 111, 647 n. 22. V. Propensee. Judæi, 207. Feria, 1070. Mensura, 660, 898. Abbatia Sancti Johannis, 10, 905. Fratres Minores, 514, 559. Leprosi, 1070. S. Lazarus, 905. Guill. de —, 905. Jo. de —, 694, 905. Rog. de —, 111.
FARCIAUX, 643 n.
FARCY (Eremb., relicta Rob.), 694 n.
FARIBAULT (Hen.), 902.
FAUCON (Robin), 2 p. 273. Thomas —, 932. V. Falconarius.

FAUSART (Hugo), 912.
FAUT (Mara au), 935.
FAUVEL (Martin), 647 n. 46.
FAVARCHIE, 1147.
FAY, V. Faiacum.
FEINS (Hen. de), 499.
FEISSUI (Dur.), 935.
FELAIN (Will.), 465.
FELART (Hugo), 482.
FELGERIE, V. Filgerie.
FELINS (Rad. de), 203.
FEMAIS (Sermaise?), S. Ludovicus apud —, 615.
FENERIUS (Rog.), 710.
FERA (Guil. de), 905.
FERRARIIS, V. Ferrarie.
FERE (Feodum), 942. Math. —, 664.
FEREY (Pierre), 630 n.
FEREZ (Rad.), 498.
FERITATE (Guil. de), 660.
FERITATE AELESIE (Castellania de), 752.
FERITAS IN BRAIO, 209.
FERITAS MATHEI, 326, 758.
FERITAS IN PERTICO, 990 n.
FERMEN (Rog.), 958.
FERON, V. Ferron.
FERRANT (Guil.), 664. W. —, 1143.
FERRARIA, 1126. V. Ferriere.
FERRARIE, **FERRERIE**, 493. Rad., persona de —, 493. Henr. de —, 124, 826. Hugo de —, 91 et p. 264. Walkel. de —, 27, 1217.
FERRERIE, V. Ferrarie.
FERRIERE (Pierre de la), maire de Rouen, 84 n. V. Ferraria.
FERRON, **FERON** (Anquetil le), 304. Guill. le —, et Petronilla, ejus uxor, 1035. Nic. le —, 1087. Rog. le —, major Rothomagi, 647.
FERVACHES, 265.
FESSART (Nic.), 846. Jo. —, major Rothomagi, et Rohais, ejus uxor, 816 n. 2 et 3.
FEUGERIE, V. Filgerie.
FEUGEROLLES, V. Feuguerolles.
FEUGUEREO (Guil. de), 476.
FEUGEROLLES, **FEUGEROLLES**, 501 n., 904. Henri de —, 501 n. V. Foucherole.
FEUILLIE, V. Foliat.
FEVRE (Lorens le), 1222. V. Faber.
FICHET (Ric.), 664.
FIERVILLA (Hen. de), 606.
FIGELOIS (Th. de), 411.
FIGULUS, al. le Potier (Th.), 1144.
FILGERIE, **FELGERIE**, **FEUGERIE**, **FOUGERIE**, **FULGERIE**, 374, 767. Ricardus rex apud —, 556 n. Gauf. de —, 205, 206. Isabelle de —, 740 n. 1. Johanne de —, 740. Rad. de —, 373, 374, 416 et n., 417, 418, 419, 420, 1152. Will. de —, 556 n. Will. Andegavensis de —, 556 n.
FILIOLUS, V. Filleul.
FILIUS ADELICIE (Warinus), 767. — Agathe (Hen.), 1229. — Alexandri (Jo.), 1142. — Ameloti (Vitalis), 114.

— **Amis** (Herb.), 767.
 — **Andree** (Ric.), 932. **Terricus** —, 414.
 — **Anseredi** (Rad.), 826.
 — **Avice** (Rog.), 1162.
 — **Bernardi** (Guil.), 712.
 — **Claremaldi** (Rocel.), 210.
 — **Clari** (Rad.), 982.
 — **Duve** (Waler.), 614.
 — **Erneis** (Rob.), 122 p. 289, 284.
 — **Esperon** (Dur., Gilleb. et Rob.), 935.
 — **Galteri** (Rob.), 167 n.
 — **Geroldi** (Guar.), 7, 767, 787. Henricus, ejus frater, 7. V. Filius Girardi.
 — **Gileberti** (Bald.), 13.
 — **Girardi comitis** (Warinus), 16. V. Filius Geroldi.
 — **Goscelini filii** Guillelmi (Guil.), 647 n. 44.
 — **Hamonis** (Rob.), 767. Guill. —, 823, 834.
 — **Hamundi** (Will.), 7.
 — **Hays** (Ren.), 536.
 — **Helye** (Aelipdis), 536.
 — **Hilarii** (Hub.), 201.
 — **Hildeberti** (Ingilr.), 826.
 — **Hudonis** (Rob.), 1134. V. Filius Odonis, Filius Udonis.
 — **Hugonis** (Guilleb. et Ivo), 536.
 — **Ingenoudi** (Guil.), 50.
 — **Johannis** (Pag.), 823. Will. —, 7.
 — **Mathei** (Nic.), 244.
 — **Matildis** (Guil.), 201.
 — **Odonis** (Rad.), 1093. V. Filius Hudonis, Filius Udonis.
 — **Ospaci** (Bern.), 826.
 — **Petri** (Gauf.), 369.
 — **Philippi** (Jo.), 718.
 — **Radulfi** (Guil.), senescallus Normannie, 24, 50, 255 n., 578, 919 n., 1217. Radulfus —, 1136.
 — **Ramburge** (Turg.), 767.
 — **Rannulfi** (Waler.), 826.
 — **Renarii** (Gisleb.), 2.
 — **Renoldi** (Will.), 767.
 — **Ricardi** (Rog.), 50. **Turgius** —, 767.
 — **Salomonis** (Herv.), 894.
 — **Sansonis** (Guil.), 1179.
 — **Suavis** (Nigellus), 767.
 — **Sueni** (Will.), 826.
 — **Udonis** (Rob.), 8. V. Filius Hudonis, Filius Odonis.
 — **Vitalis** (Odo), 111.
 — **Wigrini** (Turstinus), 716.
 — **Yvonis** (Jo.), 722.
FILLEUL (Durandus), major Rothomagi, 647 n. 29. Rad. Filiolus, 201.
FIQUEFLEU, 545 n.
FIQUET (Ric.), 1229.
FISCANNUM, etc., 911, 974. *Frigidus vicus* de —, 659, 1190. *Foresta* de —, 16. Abbatia, 149, 216 p. 299, 217 et p. 299, 647, 694 n., 724, 725 et p. 161, 742, 825 et p. 341, 833, 953, 1078, 1178.

- Abbatas** : Estoudus, 694 n. H., 834. Henricus, 282. Radulfus, 95, 216 p. 299, 725, 1078. Ricardus, 787. *Hospitalis*, 914.
- FLAINVILLA** (Jo. de), 539, 654.
- FLAMENVILLA** (Nic., persona de), 1118. V. Flennencvilla.
- FLAMINGUS** (Jo.), 684.
- FLANDRIE** comes, 1063. Comitissa, 647 n. 41. B., comes —, 53 p. 282. Rob., primogenitus comitis —, 845.
- FLANDRINE** (Gir.), 66 p. 283, 422.
- FLAOU** (Rog.), 899.
- FLAVACURIA** (Guil. de), 854.
- FLEEL** (Ric. de), 982.
- FLEMMENCVILLA**, 235 et n. V. Flammenvilla.
- FLIPOU**, V. Foutipou.
- FLOINS** (Arn.), 1142.
- FLOIRES** (Guil.), 905. Mich. —, 586.
- FLORIACUM, FLORY, FLORIE**, etc., 484 p. 297, 1088, 1142, 1234. Geroudus de —, 1142. Gileb. de —, 1220. Berner. de —, 1142. Jocel. de —, 1142. Odo de —, 204. Ric. de —, 1142. Rog. —, 905. Sanso —, 902.
- FLOTE** (Guil.), 1058.
- FLOTEMANVILLE**, 412.
- FOETEL**, 647.
- FOILLEIA**, V. Foliata.
- FOLEIA**, V. Foliata.
- FOLETERA**, 199, 283.
- FOLETOT** (Fulco), 767.
- FOLEVAL** (Lamb. de), 716.
- FOLIATA, FOLEIA, FOILLEIA**, etc., 412, 773, 1186. Sanctus Nicolaus de —, 773.
- FOLIOT** (Guil.), 379 n., 932. Ric. —, 379 et n. Sanson —, 379 et n.
- FOLONIA**, 826.
- FONTANE, FONTAINE, V. Fons, Fontes.**
- FONTANETUM**, 1207. Electio abbatis de —, 884. R., abbas, 884. Framboudus de —, 710. Rad. de —, 283, 327. Ric. de —, 105.
- juxta Argentomum, 705 n., 898.
- le Marmion, 378 n., 674.
- Paganelli, 142, 690, 767. V. Fontes?
- in Vulcassino, 967.
- FONTENLINUS**, 900.
- FONTENELLE**, 901, 1018.
- FONTENETE**, 28.
- FONTENETUM**, V. Fontanetum.
- FONS, FONTAINE** (Dominus de), 492. Guil. de —, 1207. Jo. de —, 377, 630 n., Nic. de —, 630. Raoul de la —, 630 n. Rich. de la —, 630 n. Thomas de —, 904.
- FONTES, FONTANE, FONTEINES**, etc., 902. Rob., presbiter de —, 1216. Alermus de —, 1186. Arn. de —, 480. Galt. de —, 225, 1186. Hugo de —, 168 p. 294. Isamb. de —, 185. Jo. de —, 948. Pet. de —, 539 et n. Ric. de —, 230. Rob. de —, 508 n.
- FONTEM BLEAUDI** (Philippus Augustus apud), 48, 26, 55, 178, 1076, 1077. Sanctus Ludovicus apud —, 404, 614, 646.
- FONTE BARBEII** (Defensum de), 948.
- FONTANE** [le Basset], 363.
- FONTES CADOCI**, 858.
- FONTAINE LE CHATEL**, 467 n.
- FONS DANIELIS**, abbatia, 142, 156.
- FONTES DE DUNO**, 361 p. 311.
- FONS EBRALDI**, 283, 990.
- FONS ERMEHERI**, 18.
- FONS GIRARDI, FONTES GUERARDI, FONTAINE GUERARD**, etc., 209, 271. Abbatia, 543, 692, 738, 779, 974 n., 1098, 1193. A., abbatissa, 561.
- FONTES LA LOUVET**, 492 n.
- FONS OSANNE**, 144.
- FONTES LE PAENEL**, 900. V. Fontanetum Paganelli.
- FONTES LES PINS**, 482.
- FOQUICTONE** (Hugo de), 76.
- FORCHEIUM**, 1162.
- FOREINES** (Rob. de), 916.
- FORESTA**, 493.
- FORESTARIUS, FORESTIER** (Fulco), 498. Gauf. le —, 764 n. Guil. —, 902. Jac. le —, 932. Rich. —, 1162.
- FORESTERIORUM VADUM**, 283.
- FORGES, FORGIE**, 1163. Defensum de —, 945. Pet. de —, 943.
- FORIONT** (Guil.), 476.
- FORME** (S. Martinus de), 318.
- FORMI** (Gilet), 494.
- FORMOVILLE**, 664. Basilica de —, 145 n. et p. 291. Domini de —, 145 p. 291.
- FORNELLI, FORNEAUX**, 201 et p. 298, 905. Ecclesia de —, 508 n. Guil. de —, 508 n. Picardus de 508.
- FORNIER** (Ric. le), 948. Wadren le —, 666.
- FORNIVALE** (Ger. de), 106.
- FORRIER** (Gauf. dictus) de Vernolio, 800 n.
- FORTIN** (Rog.), 958.
- FORZ, FOURS**, 406, 643 n. Guil. de —, 406, 1209.
- FOSSA LOVAIN**, 48 p. 280.
- FOSSATENSE**, V. S. Maurus, S. Petrus.
- FOSSE** (moulin de la), 1002, 1003. V. Fovea.
- FOUBUISSON** (Nic. de), 664 n. 11.
- FOUCAUDUS**, 493.
- FOUCHEROLE**, 109, 262. V. Feu-guerolles.
- FOUET** (Rad.), 1020.
- FOUGEIUM**, 635.
- FOUGERIE**, V. Filgerie.
- FOULON** (Pet.), 935. V. Fullo.
- FOUMER** (Jo.), 585 n.
- FOUQUE** (Th.), 894.
- FOUQUERON** (Jo. et Jac. le), 905.
- FOURNET** (Est.), 1222.
- FOURNIER**, V. Forneer.
- FOURS**, V. Forz.
- FOUTEL** (Hugo), 494.
- FOUTELEE** (seigneur de la), 1002, 1003.
- FOUTIPOU**, 303.
- FOVEA REGINE**, 963. V. Fossa.
- FOVEE** (Rob.), 932.
- FOVILLA**, 437.
- FRAALINUS**, miles, 894.
- FRAELLE, FRAELES**, 1096, 1099. 1234.
- FRAEVILLA**, 594. V. Fredevilla.
- FRANBALDUS**, 219 p. 299.
- FRANC** (Jo. le), 629, 894.
- FRANCHEIS, FRANCOIS** (Aus. le), 493. Guill. le —, 932. Rad. le —, 493. Ren. le —, 493.
- FRANCIA**, 186, 208, 320, 574, 1055, 1117.
- FRANCINUS**, 846.
- FRANCOIS**, V. Francheis.
- FRANQUEVILLETTE**, 784 n.
- FRANTONA**, 826.
- FRASIER** (Adam, Beatrix, Nic. et Rad.), 377 et n.
- FRAXINI**, 1037. V. Fresnia.
- FRAXINO** (Guil. de), 262. Nic. de —, 204. Rog. de —, 255.
- FREBES**, V. Friebois.
- FREDERNACUS**, 826. V. Fresneium.
- FREDEVILLA**, 906. V. Fraevilla.
- FREMANGIER** (Symo), 1179.
- FRENOSA** (Jo. praepositus de), 982.
- FRERE** (Guil. le), 899.
- FRESNEAUS**, 1056.
- FRESNEIA, FRESNEIE**, 363, 1079, 1199.
- FRESNEIUM, FRESNAY**, 237, 344, 900. Hays de —, 899. Rog. de —, 904. V. Fredernacus.
- FRESNEIUM LE BUFART**, 905.
- FRESNIS** (Homines de), 1056. V. Fraxini. Saint Louis à Fresnes, 543 n.
- FRESTEVAL**, 1055.
- FRESQUENIIS** (Rob. de), 230.
- FRESTREL** (Pet.), 694 n.
- FRETEVILLA**, 271, 1079.
- FRETHEMEULLE**, 798.
- FRIARDEL** (Guil. de), 501.
- FRIEBOIS**, 705 n., 918. S. Maria de —, 273 et n. S. Lupus de —, 391. Rob. de —, 138 p. 290, 918.
- FRIGIDI MONTIS** (S. Maria), 1154.
- FRIGIDUS VICUS**, V. Fiscannum.
- FRISCAMP** (Jo. et Nic. de), 379.
- FROIDE FONTAINE**, 1222.
- FROMAGER** (Uxor Petri le), 1144.
- FROMMAGE** (Jo.), 712.
- FRONTIN** (Pierre), 664.
- FROSMEISNIL**, 169.
- FULCARMONT** (Abbatia de), 1060. Ph., abbas, 710 n.
- FULCHEROLDUS**, 767.
- FULCO**, 1219. —, capellanus, 117.
- FULETOT**, 16, 361 p. 311.
- FULGERIE**, V. Filgerie.
- FULLO** (Framb.), 710. Pet. —, 935. V. Foulon.
- FULOTHOT**, V. Fuletot.

FURNUS, 767. Gauf. de —, 982.
Rog. de —, 1444.
FURTIO (Pet. de), 985.

G.

GAANI, GAAGNI, GAANIACUM,
GAANEIUM, 16, 302, 1021, 1031,
1079.
GABET (Pet.), 492.
GACEIUM, GACI, 1214. Amaur. de
—, 366, 899.
GACELINI (Pet.), 1136. V. Gasselin.
GACONIS (Jo.), 1142.
GAENVILLA, 1079.
GAI (Guil. le), 919. Ric. le —, 982.
GAICLIP, 1100.
GAIDEE (Rad.), 664.
GAIDRE (Rad.), major Pontis Au-
domari, 1229.
GAIENGER (Ric.), 1162.
GAIETE, 614 p. 332.
GAIGNEUR (Joh. le), 1284.
GAILLARDUM (Castrum), 209, 215.
Philippus Augustus apud —, 66,
67, 1092. Sanctus Ludovicus apud
—, 542, 567, 670, 675. V. S. Ger-
manus.
GAILLON, GALLIO, etc., 119, 120,
209, 214, 368, 1057, 1058. Phi-
lippus Augustus apud —, 153. Cas-
trum de —, 893, 682, 685, 686.
Castellania de —, 675. Castellanus
de — V. Barquet, Cadulcus. Ec-
clesia de —, 398, 394. Vineas de
—, 655, 675. Jean de —, 1002 n.
GAILLONNEL (Adam de), 517.
GAIVILLE (Rob. de), 709 n.
GALARDONE (Steph. de), 333.
GALERANNI CHEMINUM, 447.
GALES (Croix), 1002, 1003.
GALESIUS, GALEIS, GALOIS (Lud.
de), 245 p. 302. Reg. le —, 899.
Rob. —, 265 p. 304. V. Valeis.
GALLANDA, V. Garlanda.
GALLARDI (Rem.), 1180. V. Gail-
lardum.
GALLICANA curia, 216 p. 299.
GALLIO, V. Gaillon.
GALOIS, V. Galesius.
GALTERUS (Magister), 1144. —,
reclusus, 130. V. Camerarius.
GAMAGIE, GAMACHES, 202, 430,
1063. Math. de —, et Joh., ejus
nepos, 202. Joh. de —, 1284.
GAMBARDI (Germ.), 201 et p. 298.
GAMBON (Guil.), 1020.
GAMELIACUM, GAMILLI, 201,
643 n., 1079.
GANDAVO (Hen. de), 252 p. 308,
304, 694 n.
GARABILON (H.), 130 n.
GARAMBOVILLA, 1079. Laur. de
—, 120 et p. 288.
GARAN... V. Garen...
GARDAG (Pet. de), 802.
GARDINO (Pratum de), 586. Feodum
de —, 802. Rob. de —, 476. Tho.
de —, 1143. V. Jardino.
GARENCEIE, GARENCHERIE,

GARANCERIE, 590, 1079. Feo-
dum de —, 948. Decima de —,
681. Pet. de —, 681. Ric. de —,
72 et p. 288.
GARENDE (la), 641.
GARENNA, GARENNE, GARANIA,
WARENNA, 493, 712. Pons de —,
361 p. 311. Sancta Maria de —,
—, 685. Comes de —, 94 p. 285,
113. Will. de —, 826. V. Guarenna.
GARENNES (Simo de), 493.
GARINUS (frater), 107, 1084, 1089,
etc. V. Guarinus, Silvanectensis.
GARLANDA, GUARLANDA, GAL-
LANDA (Guil. de), 32, 53 p.
282, 67 n., 694 n., 1062, 1063,
1117. Jo. de —, clericus, 132.
Theob. de — et Guill. et Rob., ejus
fratres, 1062.
GARLENVILLA, 462 n.
GARNACHE (Pet.), 1020.
GARNERIA (Rad. de), 802.
GARNESY (Rex apud), 676.
GARNEVILLE, 237, 314.
GARRELLUM, 1079.
GASCONIA, WASCONIA, 771, 1204.
V. Vasconia.
GASSELIN (Phil.), 916. V. Gacellini.
GASTEL (Pet.), 899.
GASTINES, 133 et p. 296.
GASTUM, 139 n., 1147.
GATEVILLE (Ecclesia de), 787.
GATHEVILLE (Guil. de), 989.
GAUDA (S. Maria de), 1177.
GAUDEVILLA (Albereda de), 948.
GAUDIN (Rog.), 283.
GAUDREVILLA, 948.
GAUFRIDI (Ascel.), 903.
GAUFRIDUS, dux, 4 et p. 273, 162
et n. —, frater Henrici II, 3.
GAUGANI (Masura), 919.
GAULTIER (Ruf.), 916.
GAUMERIFONTIS (Abbatissa), 448.
V. Gomerifontis.
GAUPICHET (Math.), 932.
GAURANNUS, 922.
GAUSEVILLE (Matheus prepositus
de), 1216. Ric. de —, abbas S. Ca-
ther. Rothom., 805.
GAUSQUELINUS (Guil.), 481.
GAUT (le), 889, 892.
GAUTERMESNIL, 1079. V. Wanten-
mesnil.
GAVRAIUM, WAVREIUM, 209, 261,
1121. V. Vauvrai.
GAY, V. Gai.
GAZEL (Guil. et Pet.), 494.
GEBELINE (Jo.), 1162.
GEBOREI, 767.
GEEL (S. Petrus de), 640 n.
GEMMETICI abbatia, 18, 19, 163
p. 293, 179 p. 297, 459 p. 321,
476, 614, 1108, 1118, 1182.
Electio abbatis, 818. Abbates:
Alexander, 253 et n., 1108. Ri-
cardus, 817. Robertus de Estelant,
488, 489, 818.
GENCEVAL, 1058.
GENESVILLE, 18, 19. Guerricus de
—, 18.

GENETIUM, 1032, 1148.
GER, 412.
GERARD (Rob.), 494. V. Girard,
Guerard.
GERMAIN (Jo.), 906.
GERMUN (Osb.), 647.
GERNU (Est. le), 664.
GERON, 902. Gauf. de —, 902. V.
Gueron.
GERVESE (Joh.), 1035.
GERVILLE, V. Guerevilla.
GEUTEVILLA (Th. de), 255. V.
Guctevilla.
GIBERGE (Jo.), 675.
GIENVILLA (Jo. de), 499 n.
GIFFARDUS, GIFFART (comes), 9,
264. Gail. —, 70 n., 826, 1077.
Osb. —, 1220.
GILBERTI (Hen.), 932. Jo. Gille-
berti, 902. V. Gilleberti.
GILE (Rob.), 996, 997.
GILLEBERTI (Guil.), 653. V. Gil-
berti.
GILLEBERTUS, comes, et ejus filii,
Bald. et Ric., 716 n.
GILLERVILLA, 767.
GILLOT (Relicta), 536.
GILO, archidiaconus Ebroicensis, 115.
—, clericus regis, 1129.
GINART (Jo.), major Pontis Audomari,
1229.
GINET, V. Guiet.
GIOUFRROI (Eust.), 905.
GIRARD (Sanson), 916. V. Gerard.
GIRARDUS, 283.
GIRAUT (Jo. et Ric.), 1129.
GYROART (Gauf. de), 979.
GIROT (Guil.), 35.
GIBET (Garia de), 694 n.
GISORCIUM, GISORS, GIZORT,
etc., 202, 203, 209, 214, 647 n.
1, 648, 1057, 1079, 1142, 1180.
Philippus Augustus apud —, 123,
147, 171, 174, 289, 253, 272,
1078, 1091, 1097, 1107. Ludovicus VIII
apud —, 393, 403, 542 n., 577,
578, 579 n., 648, 683 et p. 335,
731, 1148. Philippus III apud —,
731, 887, 1048, 1226. Philippus
IV apud —, 453 n. Ballivia de —,
483, 795, 1234. Baillivus de —, 493,
666, 764, 776, 796, 914, 915,
1044, 1021. V. Criquebodio (Jo.
de), Hostiarius (Rob.). Prevôté de
—, 928. Castellanus de —, 302 et
n. Ulmus de —, 202. Prior de —,
202. Leprosi de —, 202. Andreas
Juvenis de —, 1186. Guil. de —,
517, 1142. Guil. de —, major Ro-
thomagi, 647. Hugo de —, 202,
517 n. Joh. de —, 202, 517 n.
Joh. de —, major Rothomagi, 647
n. 3 et 20.
GIVRI (Will. de), 1051.
GLANVILLE, 998, 1109. Ran. de
—, 1217. Ric. de —, 1109.
GLAPION, 913. Capella de —, 700
et n., 705, 759. Garinus de —,
159 p. 292, 536, 705 n., 1063,
1064. Guil. de —, 705 n.

GLASTINGEBURENSIS (Herb. abbas), 787.
 GLESIUS (Jo. de) et Isabel, ejus uxor, 740.
 GLETOSA, 1179.
 GLISOLIE, 145 et n., 1089. Basilia de —, 145 et p. 294, 1089. Laur. de —, 948. Petronilla, filia Basilia, 145 p. 294. V. Grisolle.
 GLOCESTRE, GLOCESTRE (Comes), 1209 n. Amalricus, comes —, 58 p. 281, 54. Rob., comes —, 828. Will., comes, 7, 767.
 GLOCUM, V. Gloz.
 GLORIETE, 629.
 GLOS
 GLOSCIUM } V. Gloz.
 GLOTIUM }
 GLOTON (Guil. de), 201.
 GLOZ, GLOCUM, GLOS, GLOSCIUM, GLOTIUM, 209, 403, 939, 1018, 1044, 1220. Præpositura de —, 775, 790, 794 et n., 792, 794. Nic. de —, 21, 794 n.
 GOAL, 660 n.
 GOALIN (Thomas), 741, 745.
 GOBET (Rob.), 1142.
 GOCÉLIN, V. Goscehn.
 GOCOUAUME (Gauf.), 902.
 GODEFREDI (Rad.), 1084.
 GODEL (Guilleh.), 957.
 GODELENT, 644.
 GODOIN (Tost.), 476.
 GODUDERA, V. Goudera.
 GOE, 412, 884.
 GOESNARE, 798.
 GOFFER, GOUFFERNUM, GULFER, GUFFER, etc. Foresta de —, 5, 40, 80, 164 p. 294, 243, 887, 888, 767, 884 et n., 1134. S. Andreas de —, 471, 624, 652, 898. Rob., abbas, 243. S. Leonardus de —, 8, 1134. S. Maria de —, 8. V. Silletum.
 GOHERES, 412.
 GOIS (Jo. le), 958. V. Guois.
 GOISBERTIVILLA, 767.
 GOISBERTUS, 767.
 GOISLEM, 58.
 GOISLENI (Turoidus), 767.
 GOISMONTMORA, 798 n.
 GOISNART, 900.
 GOL, 288.
 GOLETUM, 209, 214, 245, 1079. Pons de —, 368. Le Goullet, 643 n. Ecclesia de Guleto, 767.
 GOLLEMFONS, 209.
 GOLLENCORT, 1234.
 GOMERIFONTIS abbatia, 543. V. Gomerifontis.
 GOMFRAILE (Pet. de la), 481.
 GONDE (Rob.), 326.
 GONDEVILLA, 861 p. 811.
 GONESSA, 1053. Rex apud —, 525, 877.
 GONFROI (Eust.), 905.
 GONIET, 1105.
 GONNAND (Hen.), 902.
 GONNUNVILLA, 1038.
 GONSEISVILLA, 1053.

GOOUDERA, 279, 1220.
 GOOUT (Guil.), 1220.
 GOOUVILLA, 412. V. Gouvilla.
 GORDON (Fortunatus de), 1057. Guil. de —, 218.
 GORFALOR, 645 n., 802. Guil. de —, 645 n. V. Corfador.
 GORGIS (Thomas de), 378.
 GORNACUM, GURNAIUM, GOURNAI, etc., 41 p. 279, 208, 209. Sanctus Ludovicus apud —, 428, 579 n., 629, 1169, 1180. Præbenda de —, 251. Hugo de —, 9, 16, 134, 155, 202, 348, 349, 771, 826, 943 n., 1057, 1063, 1064, 1217. Melisinde, filia Hugonis de —, 134. Johannes de —, 312. Seigneurs de Gournai sur Marne, 501 n.
 GORNEFOL, 767. V. Cornefol.
 GORRAN, GORREN, 48 p. 280. Rob. de —, 413.
 GORREL, 703.
 GORREN, V. Gorran.
 GOSCELIN, GOCÉLIN, GOSSELINI (Gibb.), 647 n. 34. Job. —, 629, 919, 932. Michael —, 932. Regin. —, 629. Ren. —, 976. Rob. filius Johannis —, 932.
 GOUBERT, 644. Rob. —, archidiaconus Baltesil, 988.
 GOUBERMOULINS, 1020.
 GOUFFER, V. Goffer.
 GOUFFLERT (Guil.), 494.
 GOUI, 647 n. 29. V. Goe, Goy.
 GOUJON (Gauf.), 491 n. Rad. —, 223 p. 300. V. Guoujon.
 GOULET, V. Goletum.
 GOURNAI, V. Gornai.
 GOURNARDI (Ric.), 653.
 GOUSOVILLA, 798. V. Gousovilla.
 GOUVILLE, 846. V. Gouovilla.
 GOUVIZ, etc. V. Goviz.
 GOVIZ, GOVEZ, GOUBEIZ, GOVIX, GOVITIUM, etc., 83 p. 278, 139 n., 900, 905, 1147, 1234. R. de —, 7. Rob. de —, 273 n.
 GOY (Ric. de), 647. V. Goe, Goui.
 GOYE (Rob.), 919.
 GOZOVILLA, 798 n. V. Gousovilla.
 GRAE, 900. V. Graeio.
 GRAEIO (Agnes de), 900. Hen. de —, 121. Ric. de —, 1209 n.
 GRAFAN, 767.
 GRAFART, 1034.
 GRAIN D'ORGE (Rob.), 379 n.
 GRAINVILLA, GREINVILLA, GRENVILLA, 351, 636, 826. Eustachius, Girardus et Robertus heredes —, 351.
 GRAMMONT, V. Grandis Montis.
 GRANCHIA, 641. Job. de —, 517.
 GRANDIS MONTIS (Frates), 638. Couvent de Grammont juxta le chastel de la Lune, 824.
 GRANDIS PRATI (Hen. comes), 1117.
 GRANDIS SILVA, 182 p. 297, 229 n., 948.
 GRANT (Collaume le), 494. Gauf. le —, 476. Je. le —, 630 n. Phel. le —, 666. V. Magnus.

GRATEMESNIL, V. Grentemaisnil.
 GRATEPANCE (Rog. de), 7.
 GRAVELE (Fosseium de la), 709 n.
 GRAVENCHON IN CALETO, 967. Foresta de —, 1092.
 GRAVENTUM, 1079.
 GRAVERIE (la), 904.
 GRAVIA PARISIUS, 740. Atho de —, 1051, 1052, 1054.
 GRAVIGERNI, 1079.
 GREDAVEIR (Dur. de), 476.
 GREGORIUS IX, 396, 399. Gregorius X, 820, 831.
 GREI, V. Graeio.
 GREIGNON, 447.
 GREYNGUES, 996, 997.
 GREINVILLA, V. Grainvilla.
 GRENTEMAISNIL, GRATEMESNIL, 209. Feodum de —, 767. Hugo de —, 828.
 GRENTONNE (S. Crux de), 902.
 GRENVILLA, V. Grainvilla.
 GRES (Je. des), 928.
 GRESSUS, 966.
 GRESTAIN, 412. Abbatia de —, 545 n.
 GRIMOUVAL, 1182.
 GRIMOUVILLA, 412.
 GRINBOUVILLA, 412.
 GRINCORT, 636.
 GRIPON (Nundine de), 418 n.
 GRIS (Guil. le), 877.
 GRISITOT, 902.
 GRISOLIE, 948. V. Grisolie.
 GRIVEL (Feodum), 536 p. 326.
 GROGNET (Nic.), 647 n. 44. V. Groinet.
 GROIGNET, 906.
 GROINET (Aub.), 111. Rad. —, 50. V. Groinet.
 GROISELERS (S. Trinitas de), 653. Hugo de —, 653.
 GROLAI } V. Grolai.
 GROOLAIUM }
 GROSSUS, GROS (Laur. le), 905. Mathews —, 647 n. 48. Major Rothomagi, 50. Pet. le —, 905. Turgisus —, 787.
 GROS BASTEL (Rob.), 1020.
 GROSSO BROLIO (Gileb. de), 1162.
 GROSPERMI (Jo.), canonicus Constantiensis, 988. Radulfus —, 617 et n., 749 n.
 GROUCHET (Sanso de) et Petronilla, ejus uxor, 523.
 GROUCHIE (Wihl. de), 465.
 GROULAI, GROLAI, GROOLAIUM, 863. Garenne de —, 1002, 1003. Ysabel, dame de —, et Jehannot, son fils, 1002, 1003.
 GRUIER (Guirdus le), 935.
 GRUIES, 536.
 GUADENCORT (Herb. de), 199.
 GUARENNA (Hard. de), 202. V. Garenna.
 GUARINUS (frater), 230, etc. V. Garinus.
 GUARINVILLA, 826.
 GUELRENSIS (Regin. comes), 971, V. Guerrelensis.

GUENCHE (Gerv.), 444.
 GUENEVILLA, 539.
 GUERARD, GUERART (Emma), 916.
 Rob. —, 476. Sanson —, 916. V. Gerard.
 GUERARDE (Osanna la), 493.
 GUERES, 703, 704.
 GUEREVILLA, 379.
 GUERNETIER (Nic. le), 730.
 GUERON, 904, 932. Gauf. de —, 902. V. Geron.
 GUEROUT (Rad.), 767.
 GUERRELENSIS comes, 728.
 GUETE (Rad. la), 1162. Rob. la —, 630 n. V. Vigil.
 GUETEVELLA, 912. V. Geutevilla.
 GUFFER, V. Goffer.
 GUIBERT (Rad.), 494.
 GUIBRAIUM, 905.
 GUICART (Robin), 494. V. Guichart.
 GUICHART (Jo. et Rob.), 948. V. Guichart.
 GUIDO, buticularius, 48, 49, 53, 35, 42, 1050, 1051, 1052, 1053, 1059, etc.
 GUIET [et non Ginet], 767.
 GUILLELMUS rex, 1, 767, 787, 826, 827, 917. —, comes, filius Guillelmi regis, 826. —, frater Henrici II, 8, 787; il faut ajouter son nom à la liste des témoins de la charte de Henri II, n°. 767. —, clericus de camera, 1217.
 GUIMONT (Rob.), 894.
 GUINESAYES (Laur de), 817, p. 841. V. Guisengniis.
 GUINGAMPENSI (Marca de), 412.
 GUINGUEN (Jo.), 369.
 GUINOUFOSSE, 412.
 GUIOT (Feodum), 403.
 GUIBERTI (Gabriel et Henr.), 674.
 GUISENGNIIS (Laur de), 817. V. Guinesayes, Guisignis.
 GUISEIGNIS (Simo de), 1025. V. Guisengniis.
 GUITBO, GUITHEBOTUM, 935, 1063. Galt. de —, 935.
 GUITON (Rad.), 355 et n.
 GUIVERGNI, 16.
 GULETONEM (Johannes rex apud), 53 p. 282, 1063, 1064.
 GULETUM. V. Goletum.
 GULFER. V. Goffer.
 GUNTERIUS, 767.
 GUOIS (Jo. le), 958. V. Gois.
 GUONESSA, V. Gonessa.
 GUOUJON [et non : Guovion] (Rad.), 116. V. Goujon.
 GURNAI, V. Gornai.
 GUZ (Rad.), et Robertus, nepos ejus, 767.
 GY..., V. Gi...

H.

HABLEVILLA, 898.
 HABLOVILLA, 660, 905. Nic. de —, 660.
 HADENCORT, 202. Jo. de —, 492.
 HAEI (Gerv.), 476.

HAHA (Aubere), 1089.
 HAIA, HAYE, HAIE (Paroisse de la), 916. Feodum de —, 902. Guil. de —, 476. Pierre de la —, 916. Rob. de —, dapifer, 828. Rog. de la —, 916.
 HAIA ALBEREDE (W. de), 1143.
 HAIA BARNEVILLE, 412.
 HAIA COMITIS, 501 n.
 HAIA COMPARATA, 526.
 HAIA MALHERBE, 344, 1175.
 HAIA RICHERI, 1031.
 HAIELLE (Eremb. et Fouch. de la), 712.
 HAIIS (Arn. de), 664. Johanna de —, 800. Johannes de —, 1035. Lucas de —, 476. Nic. de —, 802, 1035. Ric. de —, 476, 802.
 HAIMARDUS, 112.
 HAIMELLUS, V. Hamellus.
 HAINOIA (Will. de), 137.
 HAINSEVILLE, 798. Hugo de —, 798.
 HAIRON (Ric.), 59 n.
 HALGA, 161 p. 292.
 HALINES, 1154.
 HALIS (Galer. de), 1143.
 HALLE (Lorens le), 694 n.
 HALLEINCORT, 1056.
 HALLOT (Guil. de), 1165.
 HALIDAY, 279, 1220.
 HAMARUC (Dominus de), 904.
 HAMAS (Decims de), 784.
 HAMELIN (Rad.), 900.
 HAMELLO (Balder. de), 1162. Crist. de —, 1162. Garinus de —, 1162. Lucas de —, 802. Tho. de —, 653.
 HAMELLON, 363.
 HAMELLUS, 335.
 HAMON, 900, 905. Guil. —, 663 n. Juliana Hamonis, 919.
 HANESIS, 643 n. Hanesies, 202.
 HANETON (Herb.), 900.
 HANGESTO (Alb. de), 98, 504, 517. Rob. de —, 1129.
 HANNEVILLE (Dur. de), 987 n.
 HANONIE exercitus, 647 n. 41.
 HARANUS (Adam), castellanus Cadomi, 482.
 HARDEL (Rob.), 255.
 HARDENCURIA (Eust. de), 202.
 HARDREE (Emma), 902.
 HARE (Galt.), 1034.
 HARECURIA, HARICURIA, HARCORT, etc., 215. Philippus III apud —, 813. Collegium de —, 694 n. Seigneur de —, 1002, 1008. Amaur. de —, 426. Blanche, comtesse de —, 694 n. Joh. de —, 594. Rad. de —, 594, 694 n. Ric. de —, 230 n., 371 et n., 426, 1129, 1140, 1160. Rob. de —, 46, 27, 255 n., 1063. Valo de —, 798.
 HAREFLEUR, HAREFLOTUM, HAREFLUE, 363 n., 728, 971. Joh. de —, 541.
 HAREFL (Th.), 476.
 HARENC (Feodum), 908. Agnes, filia Simonis —, 145 n. Avitia —, 145 n. Guill. —, 81 et p. 284, 145 n.,

506 et n., 507 n., 998, 1089. Odelina, ejus uxor, 506. Joh. —, 600 n. Rob. —, 847. Rog. —, 81 n., 145 n. Simo —, 145 n. V. Herent.
 HARENE, 905 Mich. de Harenis, 905. V. Arene.
 HARENGERIA, 767.
 HARENGUERON, 1222.
 HARENVILLER (Sire de), 643 n.
 HAREVILLA, 202. V. Haronvilla.
 HARICURIA, V. Harecuria.
 HARONVILLA, 202. V. Arunvilla, Haronvilla.
 HASQUEVILLA, 1110.
 HAUBERGERS (Nic. le), 1142.
 HAULLIS (Galler. de), 476.
 HAUVILLA, 163 p. 294, 943, 1229. Prior de —, 274.
 HAVART (Gauf.), 1038. Gaut. —, 310. Gilo —, 125 n. Guil. —, 125 et p. 290, 201. Odo —, 120, 201, 708.
 HAVERLAN (Mic. et Ric. de), 412.
 HAVOT (Guil.), 664.
 HAY..., V. Hai...
 HAYMELLUS, V. Hamellus.
 HEBERT (Ric.), 902.
 HERL (Guil.), 664.
 HEGAUTIER, 412.
 HELA [de Alençon], 1149. V. Alenço.
 HELIE (Rad.), 902.
 HELIENSIS, V. Elyensis, Longo Campo.
 HELION (Will. de), 14 et p. 273.
 HELYUN (Hub. de), 8.
 HELLENVILLA (Mat. de), 202.
 HELICURIA, V. S. Margareta.
 HELLOINI (pratum), 586.
 HELLOU, 1126.
 HEMERI (Drocs), 476.
 HENCE (Ric.), 630 n.
 HENOUTVILLA, 1056.
 HENRICI (Ric.), 919. Thost. —, 482.
 HENRICUS I, rex, 2, 3, 737, 767, 768, 828, 950 et n., 954, 1219, 1220. Henricus, dux Normanniae, 5 et p. 273, 7. Henricus II, rex, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 767, 770, 787, 829, 834, 929, 944, 1136, 1215, 1217. Henricus III, rex, 1201, 1202, 1209. Eduardus et Edmundus, ejus filii, 1209.
 HERAN, 905. V. Airain.
 HERARDIVILLA, 28.
 HERAUT (Guil.), 377.
 HERBERTI (Guil.), 536.
 HERBERTIVILLA, 364 p. 311.
 HERBOUDI molendinum, 1173.
 HERCHEYUM, 1179.
 HERECORT, V. Haricuria.
 HEREFORD (Comes de), 74 n., 673, 1209 n. Gilleb., episcopus de —, 767. Walt. de —, 7.
 HERENT (Nic.), 529. V. Harenc.
 HERES (Ric.), 1034. Maria, filia Ric. Heredis, 656.
 HERICHIE (Ric. le), 1034.
 HERIZ (Guil. de), 932.
 HERMANVILLA, HERMENVILLA, 703, 900. Ric. de —, 900.
 HERMEREUS, 586.

HERNES, 905.
 HERNESIES, 66 p. 283.
 HEROLDUS, 767.
 HERPIN (Rob.), 447.
 HERSEMARA (Osh. de), 1143.
 HERVEY (Ric.), 899.
 HESCELIN (Alermus) et Emelina,
 ejus uxor, 302 n. V. Ascelini.
 HESLEI (Lanb. de), 606.
 HEUDEER (Hugo), 998.
 HEUDINMESNILLUM, 412.
 HEUDRI (Guil.), 412.
 HEUGUEMOLIN, 996, 997.
 HEUSE (Guil. le), 905. Hen. —, 138
 p. 290.
 HEVILLA, 1179.
 HIAUVRE (Ric. de), 498.
 HIRAUT (Dur.), 877.
 HISPANIA, 464. V. Espaigne, Ya-
 pania.
 HIVILINE (Nic.), 894.
 HODEBOVILLA, 293 et p. 306.
 HODENC (Jo. de), 114.
 HOLEBEIA, 767.
 HOMER (Rob. de), 465.
 HOMME, HULMUS, HUMMUM,
 HUME, HOME, etc. Parrochia de
 Home, 980. Parrochia de Hommo,
 1035. S. Martinus de Hommo, 1035.
 Homme, 915. Hommus juxta Le-
 reium, 607 et n., 1076. Hulmum,
 826. Bochart de Hummo, 51 et p.
 280, 145 et p. 291. Rog. de —, 21.
 HOMMEEL, 412.
 HOMMEIO (Mat. de), 377. Rob. de
 —, 905. Rog. de —, 377. V. Ulmeio.
 HOMMETO, HUMETO, HUMEZ, etc.,
 1179. Engerr. ou Ingerr. de —,
 204, 1179. Guillelmus de —, 14 et
 p. 273 ?, 17, 28, 124, 204, 230,
 416, 417 et n., 426 et n., 1018,
 1044, 1063, 1064, 1110. Johannes
 de —, 942, 1033. Jordanus de —,
 519 n., 1179. Petrus de —, 879.
 Ricardus de —, 7, 15, 16, 22,
 787, 834, 1215. Il faut ajouter le
 nom de Ricardus de — à la liste des
 témoins de la charte de Henri II,
 767. Gila, uxor Ricardi de —, 22.
 Thomas de —, 204.
 HONGERVILLA (Guil. et Rog. de),
 914.
 HONNEFLEU, HONEFLEUDUM, 545
 n., 657, 1028.
 HONTAVILLA, 894. Hen. de —, 894.
 HOPELANDE, HUPELANDE, 946,
 947, 948.
 HOPEQUIN (Tho.), 1034.
 HOPITAL (Hervé de l'), 659 n. V.
 Hospitale.
 HORETA, 530.
 HORIE (Guilleb.), 1038.
 HORSELEG, 678.
 HOSMONDI (Rob.), 905.
 HOSPITALE DE JERUSALEM, 27,
 647, 990, 1095, 1138. V. Hospital.
 HOSSEI (Pet. de), 492. n. V. Hozela.
 HOSTIARIUS (Mart.), 1049. Rob.
 —, ballivus Vernolii et Gisortii,
 868 et n., 875, 928.

HOTOT, HOTHOT, 361 p. 311.
 Guil. de —, 647 n. 6. Nic. de —,
 443 n. Rob. de —, 902, 916.
 HOULART (Mat.), 948.
 HOUQUETOT, 1216.
 HOXEIA (Guil. de), 1143. V. Hoesei.
 HUBERTI (Molendinum), 1179. Re-
 licta —, 536.
 HUBERTUS, dapifer, 826.
 HUCEMANNUS, 767.
 HUELEURE, 129 n.
 HUELINE (Je. et Raol), 630 n.
 HUENNERIA, 779.
 HUEST (Jo. de), 481.
 HUGO, cancellarius, 1050. —, comes,
 826. —, scutifer regis, 258.
 HUGONIS (Ric.), 653.
 HUGUEVILLA, 274.
 HUDEVILLA (Gauf. de), 447.
 HUINES, V. Wisnes.
 HUISLIKIER (Ric. de), 230. V. Vil-
 lequier ?
 HUIVILLA (Ric. de), 105.
 HUIVRI, 202. V. Ivreium.
 HULDESTOT, 767.
 HULMENSIS (Rob., archidiaconus),
 925.
 HULMUM, V. Homme.
 HUM..., V. Hom...
 HUMEROS (Galt. ad), 1142. V. Es-
 paulles.
 HUMESNIL, 685. Tho. de —, 685 n. 2.
 HUMILITAS BEATE MARIE, V. S.
 Clodocidus.
 HUNERIE, 361 p. 311.
 HUNGUES (Jo.), 1031.
 HUNVAL, 64.
 HUPELANDE, V. Hopelande.
 HUPI, 1186.
 HURTAUT (Guil.), 115. Thomas —,
 664, 1229.
 HUSMELINIVILLA, 767.
 HUTECEL (Je.), 630 n.
 HUVE (Jo. le), 899.
 HUYE (Fovea), 935.
 HYAUME (Crux du), 943.
 HYLARIUS, 919.
 HYRCI (Relicta Petri), 360.
 HYSINIUM, 1186.

H.

IBRIACUM, V. Ivriacum.
 ICOU, ICOK, 1051, 1052.
 ILIUS, 214.
 IMBERTUS, constabularius, 759,
 1233.
 INCARVILLA, V. Wiscarvilla.
 INCLAUSTRO (Pet. de), 917 n.
 INFANS (Guil.), 1186. V. Enfant,
 Lefant.
 INFERNO (Jo. de), 201. V. Enfrenet.
 INFREVILLA, 242.
 INGERRANIUS, 767.
 INGOVILLA, 121. V. Angovilla.
 INGRONIA, 902. V. Lingruna, Ni-
 gronia.
 INGULFUS, 767.
 INNOCENTIBUS (Parrochia de), 1176.
 INNOCENTIUS IV, papa, 612.

INSULA (Ad. de), 33 p. 278. Anc.
 de —, 202. Ansellus de —, 414,
 1152 n. Jo. de —, 119, 517.
 INSULA BONA, 176, 320, 357,
 584, 1155, 1156. Ludovicus VIII
 apud —, 1128. Ballivus de —,
 584. Sancta Maria de —, 1020.
 Concilium de —, 1 et p. 273.
 INSULE DEI (Abb.), 653.
 IRLEIS (Guil. l'), 1079.
 ISABELLIS, regina, dotaticium, 58.
 Isabel, uxor Philippi III, 804, 803,
 804, 806, 927.
 ISSI (Odart d'), 1222.
 ITUN, fluvius, 1055.
 IVELINE, V. S. Leodegarius.
 IVREIUM, IBREIUM, IBRIACUM,
 IVEREIUM, YBREIUM, etc., 199,
 202 et p. 299, 214, 467 n., 727,
 948, 1057, 1079. Fortelicia de —,
 1065. Ecclesia S. Marie de —, 1081.
 Baron de —, 1095 n. Seigneur de
 —, 229, 491. Galeran de —,
 299. Ren. de —, 1142. Robinus ou
 Robertus de —, 26, 299, 366,
 492, 1065, 1129, 1165. V. Ebriaci,
 Huivri.
 IVETOT, YVETOT, 1022. Ric. de
 —, 1222. Gauf. de —, canonicus
 Constanciensis, 988.

J.

JACOB DE LISIES, 207. — de Bo-
 navilla, 207.
 JACOBUS, clericus regis, 1129.
 JAEI, 660.
 JAIGNIACO (Pet. de), 924.
 JAMBEVILLA (Th. de), 1161.
 JAMES (Th.), 647 n. 34.
 JANETUM, 71 et p. 288.
 JANITOR (Rob.), 255.
 JAPLESSANT, 1162.
 JARDINIS (Simo de), 1162. Thomas
 de —, 1222.
 JARDINO (Gar. de), 1038. Jo. de —,
 773. V. Gardino.
 JARIEL (Rad. du), 915.
 JENNEVRAY, 643 n.
 JEOLARIUS (Rad.), 849.
 JERUSALEM, V. Hospitale, Leprosi,
 Templum.
 JERUSALEMIER (Rob. le), 120 et p.
 288.
 JOANE (Rad.), 905.
 JOCEUS, V. Josceus.
 JOE DE PLANO, 898.
 JOGANVILLA, V. Juganvilla.
 JOHANNES, buticularius, 540, 605,
 685, 759, 1198, 1204, 1208,
 1233. —, comes Moretonii, 1055.
 —, rex Anglie, 56, 58, 1063.
 —, comes Pontivi, 834.
 JOHANNIS VILLA, 967.
 JOIACO (Gauf. de), custos ballivis
 Meduntæ, 699.
 JOIGNI, 479.
 JONCHEIA, 1035.
 JONQUAY, 895.
 JOPPE (S. Ludovicus juxta), 499 n.
 45 *

JORDANUS, 366. —, balistarins, 123.
JORT, 905. Rob. de —, 905.
JOSCEUS, filius Bonevie, 647 n. 48.
— Voan de Burgon., 207.
JOSIANA, 932.
JOUCHEHORS, 493.
JOVIGNI (Rob. de), 16. Rog. de —, 412.
JUAS (Jo.), 948.
JUDEUS (Morellus), 674.
JUEUM, JUEZ, JURIZ, 901, 902, 4179. Rob. de —, 902. Sanso de —, 4179.
JUGAN (Gauf.), 524.
JUGANVILLA, JOGANVILLA, 787.
R. de —, 1222.
JUMEL (Rog.), 900.
JUMELLI, 145, 1089. V. Deux-Jumeaux.
JUPILLES, 752, 753. Rad. de —, 752, 753.
JUVENIS (And.), 1186. Rad. —, 1220. Rocel. —, 201. Theob. —, 1125.
JUVIGNEIO, V. Jovigni.

K.

KAEU (Will. de), 1063, 1064.
KAHAGNOLES, KAHAGNOLES, 902, 932. V. Chahennolle.
KAHAIGNES, 412.
KALETUM, V. Caletum.
KANVILLA, V. Canvilla.
KAR...., V. Car....
KAROLI LOCI abbatia, 1044 n.
KARONE (Jo. de), 932.
KATEN., 45, 17.
KATHEOU, 465 et n. V. Chatoeou.
KAUQUEINVILLER, V. Cauquen-villare.
KERNEILLE (Jo. de la), 283, 307. V. Cornice.
KESNOI ESPEC, 641 n. V. Quesneium.
KIERES (Hugo), 168 p. 295.
KILEBO, KILLEBUE, 664. Gief de —, 1000.

L.

LACEIUM, 76, 275. Ecclesia de —, 602. Gilleb. de —, 72 p. 283, 76. Rog. de —, 767.
LAIA, 1105. V. S. Germanus.
LAICAVILLA (Bert. de), 649.
LAMBERT (Guil.), 494.
LAMBERTI (Pet.), 900.
LAMBERVILLA, 703. V. Lamervilla.
LAMERVILLA (Steph. de), 1080. V. Leomervilla, Lambervilla.
LANCE (Reg. et Rog.), 640.
LANCHAL (Maria de), 847.
LANDA, 67, 767. V. Lunda. Ric. de —, 554, 555, 942. Tho. de —, 476. Will. de —, 826. V. Landes.
LANDA PETROSA, 279, 1220.
LANDA PUTRIDA, 412, 554.
LANDELLES, 139 n., 1147. Guil. de —, 988.
LANDEMARE, 919, 1168.

LANDES (Fortelicia de), 1063. Ammur. de —, 232 p. 301. V. Landa, Lunda.
LANFRANCUS, archiepiscopus, 826.
LANGES, LENGES, 139. Castellania de —, 859. Præpositura de —, 799. Dominus de —, 822. V. Broce (Pet. de).
LANGUELONT (Guill. de), 476.
LANGUETONA (Simo de), 1129.
LARDENARIUS (Step.), 211.
LARGUS (Rog.), 879.
LATHOMUS (Rob.), 1038. V. Macon.
LATIACUM, 266.
LATIARDE, V. Tiarde.
LAUDUNENSIS canonicus dictus Vi-dame, 927.
LAUMONT, 163 p. 294.
LAVAL (S. Ludovicus apud), 382.
LAVALLEIO (Will. de), 767.
LAVARDINUM, 859.
LAVIR. (Jo.), 1179.
LEBESIU, 220. Leabise, 894.
LECESTRE, V. Leicestria.
LEDROSA, 767.
LEECESTRE, V. Leicestria.
LEFFANT (Guil.), 932. V. Enfant, Infans.
LEGIUM, 1105.
LEGRINUS (Turst.), 826.
LEIARDUS, V. Leyardus.
LEICESTRIA, LEIGRECESTRIA, LEIRCESTRIA, LECESTRIA, LEECESTRIA, etc. Comes de —, 113, 1057, 1202. Comitissa de —, 1202. Feodum comitis de —, apud Rothomagum, 291, 647 et n. 24 et 44. Généalogie des comtes de —, 7 n. Alienor, comitissa de —, 571. Amicia, comitissa de —, 6, 7 n. 9, 99, 100, 775. Laureta, comitissa de —, 1093. Petronilla, comitissa de —, 7 n., 21, 243. Robertus, comes de —, 6, 7, 21, 36, 37, 38, 89 p. 278, 40, 41 p. 278, 42 p. 279, 54, 98, 243, 287, 295, 722, 775, 790 n., 981, 1093. Robertus, filius comitis de —, 6, 767.
LEMOVICENSIS vicecomes, 1063. S., episcopus —, 27. V. Limoges.
LENDIN, LENDING (Haia de), 163 p. 294. Guil. de —, 476. V. Lendine.
LENDINE, 1108. V. Lendin.
LENGES, V. Langes.
LEOMERVILLA, 115, 136. V. Lamervilla.
LEONE (Rob. de), 977. V. Leonia.
LEONES, LIONS, LYONS, etc., 209, 215, 258. Ricardus rex apud —, 47. Philippus Augustus apud —, 118. S. Ludovicus apud —, 578, 692. Philippus III apud —, 887 n. Castellanus de —, 779, 1009. Foresta de —, 64, 181, 195, 428, 474, 779, 947 n., 926, 1009, 1077, 1182, 1234. Boscagium de —, 1088. Essarta de —, 64.
LEONIA (Herv. de), 972, 978, 974, 976 n., 990 et n., 991, 1017. Ma-

thildis, ejus uxor, 978, 974, 990 n. V. Leone.
LEPROSI terræ Jerosolimitane, 1069.
LERIACUM, LEREIUM, LERI, LERIE, LIRETUM, etc., 123, 607 et n., 826, 919, 1076, 1145. Gilleb. de —, 1144. V. Levreth?
LERMANT (Rog.), 536.
LERUS (Steph.), 742.
LEBBISE, V. Lebesium.
LESCOIZ (Simo), 902.
LESNIANT (Guil. de), 327.
LESQUA (Boscus de), 1105.
LESQUENTE (Nic.), 982.
LESTRE (Ric. de), 787.
LETHES (Ric. de), et Juliana, ejus uxor, 1085.
LEUROUS (Rob.), 935.
LEVEGOT (Rich.), 648 n. 1. Wim. —, major Pontis Audomari, 648 n. 1.
LEVIIS, LEVIES, LIVIIS, LIVOIRES (Milo de), 265, 556, 1121. Ph. de —, 1063. Simo de —, 412, 413, 1129.
LEVRETH, 826. V. Leriaceum?
LEVY, V. Luci.
LEXOVLE, 49, 209, 647 n. 1. Philippus Augustus apud —, 74. Sanctus Ludovicus apud —, 371. Ban-leuca, 92. Rob., vicecomes, 49. Judai, 207. Collegium, 694 n. Episcopus, 230, 331, 638 n., 647 n. 51, 664, 886, 902. Electio episcopi, 1047. Episcopi: Arnulfus, 787, 884. F., 623. Fulco, 460. Guido, 841, 845, 979, 1018, 1044. Guill. de Asneris, 1047. Hugo, 826. J., 1166. Johannes, 828. Jordanus, 92, 204, 1179. Petrus Frestrel, 694 n. R., 1247. W., 297 p. 306. Officialis, 714, 836, 962. Capitulum, 743, 756 et p. 337. Decanus, 501, 1038. Archidiaconus, V. Pons Audomari. Paulus, canonicus, 831. V. Cardonnel (Guil.).
LEYARDUS, 1162.
LIBERTUS (Rog.), 902.
LICE (Vinea de la), 722.
LYEFREMONT, 1035.
LIEGE, 927. Evêque de —, 927.
LIGNON (Rog. de), 283, 326, 327.
LIHUS (Bald. de), 153 p. 292, 161 p. 292. Rad. de —, 161 n.
LILLEBONNE, V. Insula bona.
LILLIACUM, LYLLI, 1088, 1234.
LYMARE, 363.
LIMAZONEM (Ricardus rex apud), 25.
LYMEIO JUXTA PONTEM ARCHIE (Lucia de), 1038.
LIMESI (Rad. de), 2. Rad. de Limetio, 1080.
LIMEZ (Rad. de), cantor Baioc., 932.
LIMOGES, 1201, 1209. V. Lemovicensis.
LINCOLNIENSIS (H., episcopus), 53 p. 282. Rob. episcopus —, 737. V. Nichole.
LINGRUNA, 767. V. Ingronia, Nigronia.

LINGUEBRA, 823, 902.
LINTOT, 1020.
LION, LYON SUPRA MARE, LIONS
ULTRA CADOMUM, 114, 536,
673 et n. 5, 767.
LIONS in foresta, V. Leones.
LIRA, LYRA, 279, 1220. — Nova,
335. — Vetus, 335, 775. Haya de
—, 332, 335, 336. Præpositura de
Nova —, 775, 933, 934. Burgenses
de —, 335. Abbatia de —, 21, 65,
431, 180, 336, 462 n., 775, 790
n., 933, 939, 976, 1093, 1172,
1176. Electio abbatibus, 294 p. 306,
295, 994, 999. Abbates : Rad. de
Rumiliaco, 999. Ricardus, 332,
335. Robertus, 934, 981, 994,
999. Priores : R., 294 p. 306. Ro-
bertus, 994. Ric. de Lyra, 948.
LIRETUM, V. Leriæcum.
LIRLEIS, V. Irlia.
LISORZ, LISORES, LYSORCIUM,
64, 474. Amicia de —, 1079. Ric.
de —, 482.
LISSEVILLA (Rob. de), 66 p. 283.
LITTEAU, 916.
LITTRY, 916.
LIVERVILLA, 412.
LIVET (Th. de), 51 et p. 280. S. Jo-
hannes de —, 1018.
LIVIIS, LIVIOES, V. Levis.
LIVREIUM, LYVREIUM, 902, 905.
Ran. de —, 902.
LOCELLI, 902. Guil. de —, 902.
Pet. de —, 932.
LOCHIS (Castellum de), 1055. Phi-
lippus III —, 830.
LOCUS VERIS, V. Loviers.
LODRES (Prior de), 737, 1222.
LODUNO (Fulco de), 859. V. Lo-
dunum.
LOFFINON (Thomassia), 932.
LOGIE, LES LOGIES, etc., 203,
412, 1079. Guatho de —, 203.
Guil. de —, 898. Ren. de —, 203.
LOHARDIERE, 1125.
LOILLANDE, 713.
LOISEL (Rob.), 1034.
LONC..., V. Long....
LONDA, V. Lunda.
LONDO (Manerium de), 817. Tho.
de —, 817. V. Lunda.
LONDONIE, LONDRES, 826, 1200.
Guil., episcopus de —, 54. Ric.,
episcopus de —, 787. Sanctus Pau-
lus de —, 826.
LONG ou LONC (Laur. du), major
Rothom., 647 n. 26.
LONGIS (Joh.), 948.
LONGO (Mara de), 935.
LONGOLIUM, 648 n. 2. Ansdus de
—, 372.
LONGUE, 87 p. 284.
LONGUS (Rob.), 412.
LONGUS BOELLUS, LONCBOEL,
etc., foresta, 529, 561, 693, 775,
1085, 1098. Ylle de —, 895.
LONGO CAMPO (Bald. de), 202.
Guil. de —, electus Heliensis, 20.
Steph. de —, 124, 168 p. 294,

280, 1057, 1109. V. Nonchamp.
LONGO ESSARTO (Rad. de), 523.
LONGUE LANCHE (Ran.), 946.
LONGA MARA, 462, 540, 856.
LONGUM PONTEM (Sanctus Ludo-
vicus apud), 605.
LONGO RADIO (Guil. de) et Joh.,
ejus filius, 231 p. 300. Barthol. de
Longroy, 798.
LONGA RATA, 935.
LONGA VALLE (Bald. de), et He-
loys, ejus uxor, 808 p. 339.
LONGAVILLA IN BAIOCASINO, 916.
LONGA GIFFARDI, 74 et n., 208,
1120. Sanctus Ludovicus apud —,
579 n. Assisia de —, 647 n. 40.
Judæi de —, 207. Prioratus Sanctæ
Fidei, 74 n., 770 et p. 338, 1024,
1039, 1210.
LONGAVILLA JUXTA VERNONEM,
33 p. 278, 34, 120, 310, 328 et
n., 363, 452, 712, 1079, 1169.
Modiatio de —, 685 et n. 4. Galt.
de —, 201. Osm. de —, 452 n.
LONLAI (Guido abbas), 694 n.
LONLAIUM LE TESSON, 966.
LONVILLER (Rog. de), 857 n. V.
Nonvillari.
LOONEIUM, 231 p. 300. La dame de
Loogni, 1001.
LOPE (Raolinus), 904.
LOREMERIUS (Rob.), 810, 811.
LORIACO, LORRIS (Odo de), 501,
539 n., 647. Sanctus Ludovicus
apud Lorriacum, 410.
LORRA, 199.
LORUM, 1077.
LOS (Jo. de), et Agnes, ejus uxor,
790, 791, 792, 794. Rob. de —,
279, 790, 1220. Agnes, ejus uxor,
790.
LOSDUNUM, 708. V. Loduno.
LOUANTIER (Guy), 916. V. Oncta-
rius.
LOUN, 902.
LOUVEL, LOVELLUS (Gar.), 900.
Gauf. —, 902. Hen. —, ballivus
Vernolii, 939, 978, 990, 1001,
1005, 1006, 1047. Johannes —,
446. Nic. —, 913. Pierre —, 666.
Rob. —, 138 n. Rob. —, 273 n.,
377 et n., 900.
LOUVET, LOVET, LUVETUS (Arn.),
492 n. Durandus filius —, 586.
Guil. —, 492 et n. Hugo —, 767.
Joh. —, 905. Steph. —, 1180.
LOUVERIE, 1179. V. Lupicerte, Lo-
viers.
LOUVIERS, V. Loviers.
LOUVRE (le), 927. V. Lovre, Lu-
pere.
LOVANO (Rad. de), 67, 232 p. 304.
Aels, ejus filia, 232 p. 304.
LOVELLUS, V. Louvel.
LOVELON (Bened. de), 1034.
LOVENNIAGO (Nemus de), 1058.
LOVET, V. Loveth.
LOVETOT, LOVETHOT, 106, 1176.
Jo. de —, 1038.
LOVIERS, LOUVIERS, LOCUS VE-

RIS, 56, 501 n. 562, 607 et n.,
1076, 1130. Rich. de —, 647 n. 50.
LOVRE, 33 p. 278. V. Louvre, Lu-
pere.
LU, 854.
LUATH, 798.
LUBINUS (Alb. et Hen.), 1079. Jo.
Lubin, 199 et p. 298.
LUCE (Johannes), 211, 247, 330.
Joh. —, major Rothomagi, 647 n.
7 et 52, 816 n. Petrus filius Jo. —,
330. Rob. —, 905.
LUCERNE abbatia, 556, 930.
LUCIACUM, 251, 412. Ric. de Luci,
et non : Levy, 767.
LUDOVICUS filius Philippi Augusti,
1063. Ludovicus VIII, p. 47 — 64
et 306 — 310. Sanctus Ludovicus,
p. 54 — 183 et 310 — 388. Coro-
natio Sancti Ludovici, 1140. De obitu
Sancti Ludovici, 801, 803, 804,
806. Ludovicus, filius Philippi III,
927. Ludovicus comes, 1055 (V.
Blesensis). Ludovicus, phisicus Sancti
Ludovici, 694.
LUGDUNUM, 1165.
LUNARVILLA, 361 p. 311.
LUNDA, LONDA... Ricardus rex apud
—, 255 n. Boscus de —, 641. Fo-
resta de —, 115, 511, 664, 1229.
Domina de —, 664, 1229. Nic. de
—, 511 et n. V. Londo.
LUNDES (Evrardus de), 1228. V.
Landes.
LUNDONIA, V. Londonie.
LUPERE, 1234. V. Lovre, Louvre.
LUPICERIUS (Rob. de), 647.
LUPIN (Jo.), 199.
LUPUS, 826.
LUSCUS (Nic.), 201. V. Boirgne,
Strabo.
LUSIGNAN (Geof. de), 1135. Gui de
—, 1202 n.
LUTEMARE (Haia de), 15, 17, 22.
LUTUMIERE, V. Lutemare.
LUVETUS, V. Louvet.
LY..., V. Li...

MI.

MACEIO (Rog. de), 87 p. 284. V.
Maciacum.
MACER (Theob.), 1129.
MACHART (Rob.), 938.
MACHEFER (Pierre), 1002, 1006.
MACHON, V. Macon.
MACHOT (Fame), 664.
MACIACUM, 68 p. 283, 155, 415.
V. Maceio.
MACION, V. Macon.
MACON, MACHON, MACION (Arn.
le), 694. Guil. le —, 1222. Rog.
—, 1220. V. Cementarius, La-
thomus.
MAENA, V. Meduana.
MAERUEL (Feodun de), 945. Guil.
de —, 948.
MAGNEVILLA, 703, 968. V. Man-
devilla.
MAGNIFICAT (Joh.), 1084.

MAGNUS (Guil.), 1162. Hugo —, 183. V. Grant.
 MAHERU, 1125.
 MAHIEL (Ric.), 629. V. Mathildis.
 MAIEROLES, 470, 1018.
 MAIGNART (Je.), 852 n.
 MAILLEBOIS, 990.
 MAILLARDI (Maur.), 301. V. Mailleart.
 MAINE, 1201, 1209. V. Cenoman.
 MAIOZ, 1079.
 MAIREIUM, 412 et p. 315. V. Meretum.
 MAISEYUM, 15, 17, 22, 1179.
 Rob. de Mezi, 265 p. 304.
 MAISNIL, V. Mesnil.
 MAISONCELLES, V. Mesoncelles.
 MAISONS, MESONS, MEYSUNS, 678, 901. Joh. de —, 465. Symo de —, 370. V. Domibus.
 MAJOR (Ger.), 494. Rob. —, 1114 (V. Vicecomes).
 MAJUS MONASTERIUM, 274, 486, 1188.
 MALBEENC } V. Malus...
 MALBUISSON }
 MALDESTOR (Rainsendis de), et ejus filii, 18. Theob. de —, 18.
 MALE..., V. Malus....
 MALE LEBRARIO, V. Malo Leporario.
 MALET (Joh.), 1034. Robinus —, 1126. Robertus —, 284, 416, 426, 861, 1140, 1149.
 MALETOT, 105.
 MALLEART (Ren.), 767. V. Mailleardi.
 MALLEMONT, V. Malus....
 MALLIACO, MAILLI (Buch. de), 478. Mat. de —, 473, 1185. Petrus de — et Maria, ejus uxor, 442, 443 et n. V. Marli, Montmorenci.
 MALLORE (Anket.), 21.
 MALOISEL }
 MALREPAST } V. Malus....
 MALTAILLIE }
 MALUS, MALA, MAL, etc.
 MALO AUDITU (Rob. de), 255.
 MAL BEENC (Alv. et Ric.), 767.
 MALE BESTE (Masura), 919.
 MAL BUISSON, 491. Guil. de —, 382.
 MALE DOCTUS, V. Mauduit.
 MALO LEPORARIO, MALEBRARIO, MALLEBRARIO (Foresta de), 1176, 1203. Vicecomitatus de —, 1020. Rob. de —, 416, 1152.
 MALES MAINS, V. Fraalinea.
 MALLE MONT (Rad. de), 494.
 MALI NIDI (Foresta), 835 et n.
 MAL OISEL (Jo.), 902.
 MALA PALUDE (Odoinus de), 14. Rog. de —, 59 n.
 MALO PERTUSO Silva de), 826.
 MALO REGU (Alb., Phil. et Rog. de), 935.
 MAL REPAST, 595.
 MALE SERREE (Jo. de), 712.
 MALE TAILLIE (Guil.), 902.
 MALE TOT, V. Maletot.

MALUS VICINUS (Guido), 416, 417, 418, 419, 420, 505, 509, 527, 1065, 1078, 1152. Guillemus —, 366, 385, 420. Manasses —, 127 p. 289, 1065. Petrus —, 44, 116, 229, 493, 1065, 1129. Radulfus —, 493, 1165.
 MALE VILLA, 481.
 MAMBOVILLA, MANBEVILLA (Barth. de), 877 n. Guil. de —, 377 n., 899.
 MANANT (Ra. le), 1222.
 MANBEVILLA, V. Mambevilla.
 MANCEL, V. Mansel.
 MANCHON (Guil.), 1020.
 MANDEVILLA (Guil. de), comes Essexie, 1095, 1134, 1217. V. Magnevilla.
 MANDREVILLA (Johanna de), 899.
 MANEQUEVILLA, 659 et n.
 MANEQUINVILLA, 1190.
 MANERES (Hamer. de), 1220.
 MANERIUM, 1179.
 MANERIUM in Leonibus, 1234.
 MANETOT, 136.
 MANLEVILLE (Rad. de), 81.
 MANSEL, MANCEL (Fulco), 465. Guil. —, 1034. Jehan —, 1209 n.
 MANSELERIA, 412.
 MANSIGNEIO (Dominus de), 1038.
 MANSIOLUM BREHERI, 767.
 MANTE, V. Medunta.
 MANTILLEIUM, 412.
 MANTILLIACI prior, 274.
 MANVE, 786. V. Mauve.
 MARA, 158, 826. Vallis de —, 614. Galt. de —, 767. Guil. de —, 24, 57 p. 282, 614, 1217. Hen. de —, 1079. Joh. de —, 275. Jord. de —, 1031. Nic. de —, 899. Ric. de —, 935. Rob. de —, 51 et p. 280.
 MARÆ, 540, 856. Feodum de Maris, 802. Rob. de —, 802.
 MARA AU FAUT, 935.
 MARA ROBERTI, 935.
 MARBEUF, MARBUE, 70 n., 957, 960.
 MARC D'ARGENT (Nic.), 1026.
 MARCELLI (Ren.), et Stephana, ejus uxor, 710. Steph. —, 710.
 MARCHIE comitissa, 740, 894.
 MARCILIACO (Jo. de), 1165. Guil. de —, 963 n.
 MARCO (Simo de), 924.
 MARCOUVILLA, 1079. Pet. de —, et Ysabella, ejus uxor, 870, 871, 872.
 MARE, V. Marm.
 MARE (Dame des), 1222. V. Maresco, Mariscis.
 MARESCALLUS (Guil.), comes de Pembrok, 24, 53 p. 282, 74 et n., 254, 255 n., 285 et n., 286, 917 n., 1068, 1120. Ysabella, ejus relicta, 1120. Guillemus et Ricardus, ejus filii, 285 et n., 286, 1120. Hen. —, 164 p. 294, 652, 898 (V. Clemens). Catharina, ejus uxor, 652. Agnes uxor Henrici le —,

941. Joh. —, 652. Margarita Marescalla, 710. Petrus —, 1054.
 Rad. — et Matheus, ejus filius, 710.
 Ric. —, 285 et n., 286, 351, 1120, 1140. Gervasia, ejus uxor, 285 n. Stephanus —, 617 n. 51.
 MARESCAULS, 767.
 MARESCO (Rod. de), 1142. V. Mares, Mariscis.
 MARESCOT (Guil.), 898.
 MARESDANS, 578, 1076.
 MARGARITA, regina, 644, 1049 et n.
 MARGECOURT (Rad.), 1213.
 MARGOTES, 1234.
 MARGUAT (Amelina), 899.
 MARIA, uxor Philippi III, 927 et n.
 MARIE (Alicia), 1035. Filius —, 802. Gilebert —, 536, 666. Guil. —, 630 n. Ric. —, 536. V. Maritatus.
 MARGNI (Eng. de), 133 p. 290.
 MARISCIS (Guil. de), 932. V. Mares, Maresco.
 MARITATUS (Gauf.), 935. Joh. —, 109 p. 287. Mich. —, 935. V. Marie.
 MARLI, V. Malliaco.
 MARMION (Guil.), 1011. Rob. —, 273 n., 378 n.
 MARNIE (Rob. le), 493.
 MARQUIER (Jord.), 932.
 MARRETOT, 12 et p. 273.
 MARRIEN (Gauf.), 1035.
 MARRONA (Aqua de), 13. Valt. prepositus de —, 1199.
 MARTEL (Gauf.), 1216. Joh. —, 14. Guil. —, 124, 167, 1216.
 MARTIA, 202.
 MARTIGNEIO (Helyas de), 135 p. 290. Ric. de —, 255 n.
 MARTINI (Guil.), 802.
 MARTINIVILLA, MARTINVILLA, 50. Vivarium de —, 619. Vadum de —, 647. Chaussée de —, 647 n. 33.
 MARTINOWAS (Will. de), 767. V. Martival.
 MARTINUS IV, papa, 988.
 MARTIVAL (Pont de), 1222. V. Martinowas.
 MARTOT, V. Marretot.
 MARVILLA (Jo. de), 1012.
 MASCON (Guil. de), 927.
 MASE (Guil.), 1035.
 MASTICONE (S. Ludovicus), 793. V. Matiscon.
 MATHACIO (Fulco de), 416.
 MATHEUS, camerarius, 18, 19, 33, 35, 42, 1051, 1052, 1051, 1052, 1053, 1059, etc. —, Constabularius, 771.
 MATHILDIS, imperatrix, 8, 929. —, regina, 737, 826 n. Vincentius —, 630.
 MATHON, 894.
 MATISCON (Joh., comes), et Aales, ejus uxor, 441, 445. V. Masticone.
 MAU..., V. Mal...
 MAUDAVIT (Jo. et Rob.), 133 p. 292.
 MAUDUIT (W.), 1079.

MAUDUNENSIS castellaniam, 717.
MAUGERII (Filius), 1147.
MAULX (Rog. de), 1065. V. Melde.
MAUQUENCHI (Haya de), 943.
MAUQUEREL (Jo.), 902.
MAURITIS feodum, 948. Jo. —, 985.
Odo —, 935.
MAURITANIA, MORTAGNE, 587,
786. Pet. de —, 423, 424.
MAURUS, 767. V. Mori.
MAUVE, 995. V. Manve.
MAYR (Leon. de), et Eremb., ejus
uxor, 764.
MEAUFÉ, MELFLA, 894, 902. Rad.
de —, 894.
MEAUX, V. Melde.
MEDICUS (Galt.), 111. Rob. —,
629.
MEDIETARIA, 129, 875. Guill.,
Rog. et Simo de —, 875.
MEDITARIUS (Rad.), 1162. V. Me-
teer.
MEDENT, V. Mellentum.
MEDONTA, V. Medunta.
MEDUNA, MAENA (Dominus de),
565 n. Galt. de —, et Hamelinus
Juhellusque, ejus filii, 767. Juhellus,
Joellus de —, 48 p. 280, 94 p.
285, 130, 142, 456, 206, 220,
285 n., 1100. Gervasia, uxor Ju-
helli de —, 285 n.
MEDUNTA, MEDONTA, MEDONTHA,
MEDUUNTA, 75 p. 283, 127 p.
289, 208, 282, 360, 595, 647 n.
Philippus Augustus apud —, 65, 69,
149, 240, 307, 1062, 1084, 1093,
1110, 1197. Sanctus Ludovicus apud
—, 436, 569 n., 738. *Ballivus*,
1158, 1196. V. Joiaco (Gauf. de).
Teloneum, 1062. *Communia*, 650.
Vicaria, 296. *Canonicus*, 296. *Sanctus*
Georgius, 95, 1078. Hugo de
—, 709. Joh. de —, 758.
MEGNEIO (Nic. et Pet. de), 900.
MEHUSDIN (Pag. de), 1071. V. Mes-
heudin.
MEINNE (Gaut.), 476.
MEISI, V. Maisium.
MEISNIL, V. Mesnillum.
MEISONS, V. Maisons.
MELDE, MEAUX, 647, 927. *Epis-*
copi : A., 53 p. 282. Petrus, 1155,
1156. *Dyocesis*, 1234. V. Maulx?
MELEDUNUM, 478. Philippus Au-
gustus apud —, 222, 276 p. 305,
279, 285, 286. Ludovicus VIII
apud —, 319, 320. Sanctus Ludo-
vicus apud —, 456, 616, 652,
825, 1178, 1200. Regina Blanca
apud —, 478? Adam, vicecomes de
—, 481, 1165. Arn. de —, 1129.
MELFLA, V. Meaufé.
MELIETE (Nic.), 1147.
MELLENTUM, MEULENTUM, MED-
LENT, MOILLENT, 208, 209,
300, 301, 448, 647 n., 1079,
1167. Ludovicus VIII apud —, 318.
Ballivus, 1158, 1196. *Maiores et*
communia, 649. *Burgensis*, 57, 528.
S. Nicasius, 300, 301, 448. Eng.,

decanus, 517. *Comes*, 113, 495.
Adam de —, 1129. Amalr. de —,
366, 501, 600 n., 782 et n. Mar-
garita, ejus uxor, 782 n. Galer. *co-*
mes de —, 24, 263 p. 303, 800,
301. Galer. de —, 501, 766. Hel-
loinus de —, 1129. Joh. de —, 476,
924. Petrus de —, 654, 664 n.
21, 670. Ligardis, ejus uxor, 654
Rad. de —, 586, 587, 673 n. 6.
Robertus *comes* de —, 6, 7, 16,
51 et p. 280, 54, 163 n. et p. 293,
374, 765, 826, 1143, 1217. Ga-
lerannus et Henricus, filii Roberti,
51 et p. 280. Rog. de —, 41 p.
279, 109 et p. 287, 116, 120 et p.
288, 124. Rog., *senescallus* de —,
202. Steph. de —, 878.
MELLETO (Jo. de), V. Mellentum
et Melloto.
MELLEVIOLA (Rob. de), 170, 276
p. 305.
MELLOTO (Drogo de), 1057. V.
Melleto.
MENARDIERE (Je. de la), 630 n.
MENERIUS (Guil.), 1129.
MENIL, V. Mesnillum.
MENUET (Nic.), 1027.
MER (Ric. de la), 1222.
MERCATO (Jer. de), 88.
MERCENARIUS (Amicus), 915.
MERCERIUS { V. Mercier.
MERCHIER {
MERCIER, MERCIERE, MERCHIER,
MERCERIUS (Evrardus), 111. Jo-
hanna la —, 899. Mich. —, 831.
Rad. le —, 476, 482.
MERE, V. Meri.
MERI, MERIACUM, MEREIUM,
MERREIUM, MERRI, 120, 121,
905. Foresta de —, 199, 761, 775,
1079. Theomb. de —, 199. Rad.
de —, 265 p. 304. V. Mairreium.
MERREIUM, V. Meri.
MERRENVILLA, 121.
MERSETONA, et non : Merselona, 767.
MERULA (Guil. de), 326, 327, 426,
1149.
MES (Ric. et Rob. de), 905. Simo de
—, 377.
MESANGERIA, 64.
MESEDON, 900. V. Mesodon.
MESEISIE (Nic. le), 904.
MESEN, 705 n.
MESHERENC (Gauf. de), 327.
MESHEUDIN (Guil. de), 327. V. Me-
husdin.
MESI, V. Maisium.
MESI GUILLELMI, 8, 1134.
MESIERE (Vinea des), 712.
MESMOUTON, 243.
MESNILLUM, MESNILIUM, MES-
NILLEIUM, MAISNIL, MENIL,
etc., 16, 76, 361 p. 311, 798,
932, 943, 1020. Droardus de —,
798. Gir. de —, 283. Guill. de —,
395, 426, 465. Hen. de —, 888.
Hugo de —, 482. Laur. de —, 647
n. 7. Milo de —, 203. Pet. de —,
539. Rad. de —, 340. Ric. de —,

647. Rob. de —, 122 p. 289. Steph.
de —, 120. Theob. de —, 647 n. 7.
— Adelee (Rad. de), 465.
— Belenguien, 422.
— juxta forestam Boneville, 1046.
— Chaucois, 1147.
— de Cravenchonia, 165.
— Fuget, 481.
— Gonfray, 902.
— Guillaume (Tho. du), 417 n.
— Hermer, 905.
— super Honnefleu, 1027.
— Jordani (Jord. de), et Ysab.,
ejus uxor, 1168.
— Maugeri, 138 p. 290. Gauf. de
—, 188 p. 290, 918.
— Morini, 252 p. 303.
— Oielardi, 412.
— Osane, 412.
— Pencevout (Guil. de), 426.
— Raol (Rad. prepositus de), 709 n.
— Robert, 956.
— Theobaldi, 412.
MESNILLI, MENILLES, 136, 491.
Feodum de —, 948. Dominus de
—, 492.
MESODON, 900. V. Mesodon.
MESONCELES, 412.
MESONS, V. Maisons.
METEER (Tost. le), 1000. V. Medi-
tarius.
MEULES, V. Molaz.
MEUSOR (Vinc.), 948.
MEVENE, MEVANIA, MIVANA, 784,
902. Jac. de —, 689.
MICHEL (Pierre), 664.
MILES (Gauf.), 1079. Pet. —, 976.
Rad. —, 492. Rob. —, 482, 900.
Valterus —, 798. V. Chevalier.
MILLEIO (Ecclesia de), 767. Adam
de —, 382. Will. de —, 767.
MILLENCIUM (Philippus III apud),
1019.
MILLEVIOLA (Jo. de), 654.
MILLOEL (Rad. de), 426.
MILONIS (Rob.), 935.
MINEREE (la), 943.
MINERIIS (Galt. de), 654. Gilleb. de
—, 791 n. Guil. de —, 944, 1162,
1222.
MINON (And.), 935.
MIREBELLUM (Philippus III apud),
880. Laur. de —, 900.
MISEREI, 73.
MISSEIUM, 904.
MIVANA, 902. V. Mevania.
MODIUS BLADI (Guil.), 517. V.
Muies?
MOEN (Moulin), 916.
MOFFLIERES, MOIFLIERES, MOU-
FLERIE, 168 p. 295, 225, 226 et
p. 300, 320.
MOIACO (Droco de), 1101. Joh. de
—, 1031.
MOYAD (Gilleb. de), 1028.
MOIFLIERES, V. Mofflieres.
MOIHUN, V. Moion.
MOILLENT, V. Mellentum.
MOINE DE WATEVILLA, 1143. V.
Monachus.

MOION, MOYON, MOYUN, MOYHUN, 400, 404, 565, 673. Guil. de —, 673 n. 5. Joh. de —, 556. Regin. de —, 673 n. 5.
MOISERIA, 705 n.
MOISSON (Rob.), 1010.
MOLÆ, MOLES, 759. Decima de —, 714, 716. Bald. de —, 716 n. Joh., rector ecclesie de —, 714.
MOLEIO (W. de), 204.
MOLENDINARIUS (Will.), 74 n. V. Munerius, Monnier.
MOLENDINA, V. Molins. Bern. de Molendinis, 1142.
MOLENDINO (Garn. de), 1142. Maur. de —, 1186. Rod. de —, 1229.
MOLENDINULA, V. Molinelli.
MOLERIA, 948. V. Moulliers?
MOLIERNE, 126 p. 289.
MOLINELLI, MOLENDINULA, MOLINEAUX, MOLINEL, 209, 215, 224, 255, 657, 894, 1074. Ric. de, 894. Rob. de —, 326.
MOLINS, 491, 1055. Foresta de —, 834 n. S. Nicolas de —, 467 n. Ursus filius Rain. de —, 767. V. Molendina.
MOLLANS (Rob. des), 1034.
MONACHUS, burgensis Mellenti, 57 p. 282. Eust. —, 363 n. Guill. —, 255, 846. Hen. —, 902. Joh. —, 900. Joh. —, abbas Divensis, 742. Math. —, 885. Rob. —, 412, 902. Tho. —, 877. V. Moine.
MONASTERIA, Rad. de Monasteriis, 1034. Ric. de —, 1034. Rob. de —, 379.
MONASTERIA HUBERTI, 113.
MONASTERIO (Bald. de), 1142. Reg. de —, 484. V. Mosterolium, etc.
MONASTERIUM VILLARE, MOSTERVILLER, etc., 647 n. 1, 974. Vicecomitatus de —, 1020. Judei de —, 207. Margarita, abbatissa, 541.
MONCEIUM, 1015. Monci, 202. V. Mouci, Musiaco.
MONCELLIS (Gauf. de), 894. Guil. de —, 966. Joh. de —, 493. Rad. de —, 900.
MONCHEVREL, V. Monte Chevreil.
MONCI, V. Monceium.
MONDAIGNEIUM, 413 n.
MONDREVILLA (Galt. de), 1080.
MONETARIUS (Rog.), 350 n., 709 n.
MONFILZ (Rag.), 899.
MONMONSEUL, 990.
MONNEZ (Jo. de), 383 n.
MONNIER (Steph. le), 712. V. Molendinarius, Munerius.
MONPOIGNANT, V. Monte Poignant.
MONS, etc. Galt. de Monte, 905. Joh. de —, 378 n., 1129.
MONS ACUTUS, 780. Foresta de —, 767. Pet. de —, 902. Matildis, relicta Ric. de —, 902.
MONS AMICORUM, 1147.
MONS ARSITIUS, 1053.

MONS BASON, 1055.
MONS BENEDICTUS, 412.
MONTE BOTIN (Prior de), 586.
MONTIS BURGI (Foresta), 787.
Nundinæ, 737. Abbatia, 173, 201, 328 et n., 730, 737, 764 n., 879, 1034. R., abbas, 329, 834.
MONS CALVUS, 208. V. Mons Cauvel, Mont Chauvet.
MONTE CAPREOLI (Jo. de), 202. V. Monte Chevreil.
MONS CASTOR, 946, 947.
MONS CAUVEL, 1199. V. Mons Calvus.
MONT CHAMP, 442. V. Muscampia.
MONS CHATONIS, 412, 1040.
MONT CHAUVET, 904. V. Mons Calvus.
MONTE CHEVREL (Gilo de), 412. Jo. de Monchevreil et Anc., ejus frater, 1056. V. Monte Capreoli.
MONTIS DEI abbatia, 751, 902, 1179.
MONS DESERTUS, 901.
MONS DESIDERII, 235 n., 647 n. 41. Rob. de —, et Leticia, ejus uxor, 1039.
MONS DUORUM AMANTIUM, 303.
MONS FAUTREL, 412.
MONS FORTIS [Amaurici], 41 p. 279. — [super Rislam], 188, 209, 363. Henricus II apud —, 14. Foresta de —, 847 n., 952, 1229. Honor de —, 113. Serjenterie de —, 664. Spina de —, 935. Comes de —, 426. A., comes de —, 1140. Amicia, comitissa de — 89 p. 278. Gauf. de —, 647. Hugo de —, 413, 160, 408, 826. M., uxor Hugonis, 408. Pierre de —, 1209 n. Rob. de —, 74 n., 408. Odelina, ejus uxor, 408. Simo de —, 40, 41 p. 278, 571, 618, 687, 1202, 1209 n. Simo de —, sacrista Gemmet., 255. Steph. de —, 447.
MONT GAY, 599.
MONT GILONE (Jo. de), 1129.
MONT GOMERI, M. GUMERI, M. GOMERICI, etc., 834. Teloneum de —, 767. Joh. de —, 482, 944. Rog. de —, 767, 826, 834, 944, 969.
MONTE GUNBERTI (Jo. de), 91 p. 284, 434.
MONS HELLANT, 1056.
MONTEM LANDON (Phil. Aug. apud), 48 p. 280.
MONS LETHERICI, 708. Sanctus Ludovicus apud —, 581, 582.
MONS MARTINI [in Grania], 378, 467, 473, 1185. Jord. de —, 378. Nundinæ de Monte Martini [super mare], 412, 1184, 1186.
MONS MELIANI, 33 p. 278, 1234.
MONTE MORENCIACO (Cellarium de), 1053. Burch. de —, 1053. Charles de —, 941 n. Jean de —, 941 n. Marie de —, 941 n. Math. de —, 941 n. V. Malliaco.
MONS MUSARDI, 213.

MONTEM PANCERII (Ludovicus VIII apud), 1140.
MONTE PESSULANO (Sergenteria de), 630 n. Guil. de —, 905. Gauf., Jaq., Luc. et Tho. de —, 630 n.
MONTE PINCON, M. PINCHON (Guil. de), 841, 845, 904, 978.
MONTE POIGNANT, MONPOIGNANT (Jo. de), 647, 654.
MONS RIMERI, 335.
MONT DU ROC (Haye de), 1222. V. Mons Roout.
MONS ROOUT, 1034. V. Mont du Roc.
MONS ROSTI, 64.
MONS SANCTI MEDARDI, 1105.
MONS SANCTI MICHAELIS, 130 n., 694 n., 713, 1032, 1148. Sanctus Ludovicus apud —, 543 n. ? Cf. 929 n. Philippus III apud —, 929 n. Electio abbatiss, 955. Abbates : J., 508 n. Nic. Faingot, 955. Petrus, 694 n. Ran. de Torigneio, 955. Ric., 475. Rob., 694 n. Philippus, prior, 955.
MONS TIBROUDI, 856.
MONS TRICHARD, 1055.
MONS URSONIS, 1078.
MONSTEROLIUM BONINI, 966. V. Mosterolium.
MONTARGIS (Est. de), vicomte de Rouen, 960. Philippus Augustus apud Montargis, 235, 236.
MONTAY (Herb. de), 823 n.
MONTBRAYUM, 539 n. V. Moubreium.
MONTEIGNI, etc. V. Montigniacum.
MONTENAIUM, 168 p. 295. Galt. de —, 168 p. 295.
MONTES SUPRA PONTEM SANCTI PETRI, 976.
MONTIBUS (Will. de), 465.
MONTIBUS (Sub), 905.
MONTIGNIACUM, MONTIGNI, MONTIGNI, MONTIGNIUM, etc., 367, 643 n., 759. Sanctus Ludovicus apud —, 771. Feodum de —, 857. Galo de —, 237, 314. Guil. de —, 254, 255 n. Guil. de —, major Vernolli, 651. Nic. de —, 68 p. 283, 124, 136 et p. 290, 155, 1091. Nic. de —, abbas Cadomi, 997 n. Rob. de —, 857.
MONTILIA PROPE TURONIS, 581.
MONTINGNI, dioc. Carnotensis, 872.
MONTULE (Gar. de), 1165.
MOOLIUM, 121.
MOPRES DE EULLEBOEF, 207.
MOR... (Guil.), 905.
MORANVILLA (Will. de), 121.
MORART (Hosm.), 1079. Rad. —, 492.
MORGENC (Adelina de), 948.
MOREIN (Heredes), 50.
MORELLUS, judeus, 674. Alermus —, 948. Rad. —, 663. Rob. —, 494.
MORENIACUM, 219 p. 299. V. Morigni, Moreane.
MORENNE, 1002, 1003. V. Morigni, Moreniacum.
MORETONIUM, V. Moritollum.

MORET, MORETUM, 896. Philippus Augustus apud —, 1999. Guill. de —, major Vernodii, 654. Jo. de —, 269 p. 304. Maria de —, 967. P. de —, 158, 484 p. 297. Pet. de —, 416.
 MORFARVILLA, 379 et n.
 MORI (Haia), 468 p. 294.
 MORICHUAL, 798.
 MORIGNI, 1088, 1234. V. Moreniacum, Morenne.
 MORIN, MORINUS (Bert.), 255. Gilo —, 664, 1229. Rad. —, et Emma, ejus uxor, 884.
 MORINENSIS (Hen., episcopus), 887. Diocesis —, 1186. Thesaurarius —, 1228.
 MORITOLIUM, MORETONIUM, MORETEING, etc., 407, 227, 228, 319, 820, 357, 412, 413, 1124, 1186. Sanctus Ludovicus apud —, 554, 555. Vallis Moritonii, 412. Comitatus, 412, 728, 778. Feoda, 212. Ballivus, 1186. V. Tria. Comes, 326. Catherine d'Alençon, comtesse de —, 694 n. Joh., comes, V. Johannea. Philippus, comes, 986 n. Voy. Philippus. Rob., comes, 545, 826. V. Bolonia. Prior, 274. Munitiones de —, 536, 740.
 MORITONIA, 200.
 MORSALINES (Guill. de), 198.
 MORTAGNE, V. Mauritania.
 MORTAIGNE (Vallis de), 798.
 MORTAIN, V. Moritolum.
 MORTELERIA PARISIUS, 710.
 MORTHONA, 826.
 MORTUUM MARE SUPER ELNAM, 93, 170, 309, 214, 215, 276 p. 304, 319, 320, 696. Sanctus Ludovicus apud —, 579 n. (et peut-être: 543 n., 1196, 1197). Guill. de —, 424, 230, 446, 953 n., 1140. Joh., filia Rob. de —, 519 n. Rog. de —, 94 p. 285, 167, 177 p. 297, 240 et n., 1209 n., 1217.
 MORTUUM MARE IN LEONIBUS, Sanctus Ludovicus apud — (?), voy. l'article précédent. Vallis de —, 64, 474. Abbatia —, 64, 184, 235, 338, 453, 575, 669, 694 n. Abbates: Hubertus, 169. O., 474.
 MORUMVAL (Bald. de), 914.
 MOSTARDIER (Rob.), 647 n. 49. V. Moustarde.
 MOSTERLENS (Ger. as), 132.
 MOSTEROLII (Will. comes Pontivii et), 225. V. Monsterolium, Musterialium.
 MOSTEROEL (Berlai de), 27.
 MOSTERUEL (Rah. de), 666.
 MOSTERVILLER, V. Monasterium Villare.
 MOTA (Hen. de), 899. Johanna de —, 948. Nic. de —, 902, 932. Ph. de —, 902.
 MOUBEC, 379.
 MOUBREUM, 589 n., 1147. Guill. de —, 1147.

MOUCHE (le Brax de la), 523.
 MOUCY (Guill. et Rob. de), 798. V. Monceium, Musiaco.
 MOUFLAINES, 647 n. 50.
 MOUFLERIE, V. Moflieres.
 MOULIER (Guill. le), 647.
 MOULINS, V. Molins.
 MOULLIERS, 74. V. Moleria?
 MOUSTARDE (Ric.), 868. V. Moustardier.
 MOUTON (Hugo), 377. Pet. —, 647.
 MOY..., V. Mol...
 MUCEDENT, MUCHEDENT, 1089. Rob. de —, 250 p. 302.
 MUIES, MUYES, 905. Rabellus de —, 137 et p. 290. V. Modius?
 MULART (Guill.), 1000.
 MULEVILLA, 412. V. Munevilla.
 MUNERIUS (Gauf.), 1229. V. Molen-dinarius, Monnier, Munier.
 MUNEVILLA, 412. V. Mulevilla.
 MUNIER (Jo. le), 712. V. Munerius.
 MURGERIE, 848. Feodum de Murgiers, 948.
 MURIENT (Rob.), 658.
 MUSART (Rad.), 476.
 MUSCAMPIS (Ecclesia et boscu de), 767. V. Mont Champ.
 MUSIACO, MUSYACO (Major et Rob. de), 944. V. Monceium, Musiaco.
 MUSTEROLIUM PROPE DROCAS, 299. V. Mosterialium.
 MUSY... V. Musi...
 MUTERNIS (Amf. de), 675.
 MUTRERRI esclusa, 283.

N.

NAITOT (Gauf. de), 521.
 NAPARIUS (Jo.), 935.
 NAQUETUS, 919.
 NASSA, 1079.
 NAUGIER (Hen. de), 702.
 NAVARRA, 927. Theob., rex de —, 801, 803, 806.
 NEALFA, V. Neelfa.
 NEAPOLI (Greg. de), 844.
 NEAUFLE, V. Neelfa.
 NEAUFLETE, 711. (Godeh. de —, 711.
 NEEL (Jo.), 492 et n., 948. Rob. —, 948. Rog. —, 932. V. Nigelli.
 NEELFA, NEALFA, NEAFFLA, NEALPHA, NIELPHA, etc., 209, 214, 233 p. 301, 508, 1057. Castellania de —, 447. Castellanus de —, 416. Simo, castellanus de —, 447, 501 n. Guiardus de —, 447.
 NEELL (Hugo de), 74 n.
 NEHOU, 520 n.
 NEINTIMERI (Jo.), 411 et p. 287.
 NEIRS, 905.
 NEMOSIO (Jo. de), 647 n.
 NEMUS ADE, 1053. V. Boscus.
 NERBONE (Pet. de), 1034.
 NERVALLIS, 241 p. 301, 278 p. 305.
 NERVET (Hugo), 640.
 NEU... V. Novus...
 NEUVI (Jo. de), vicomte de Pont-Audemer, 664, 665, 1229.
 NEVERS, V. Nivern.

NEVEU (Guil. le), 899.
 NEVOU (Gerv. le), 905.
 NICHOLE (Pierre de), 136. V. Lincoln.
 NICHOSSENSIS (Rad. archid.), 539.
 NICOLAUS, clericus regis, 1129. Guill. Nicolai, 954.
 NICOLAUS III papa, 924, 927 n. 1 et 16, 942, 988.
 NIELPHA, V. Neelfa.
 NIGELLA (Adam de), 924. Jo. de —, 426, 1140. Simo de —, 501, 792, 795, 802, 1220. V. Neell.
 NIGELLI (Rog.), 536. V. Neel.
 NIGELLUS DE CONSTANTINO, 826.
 NIGER (Gauf.), 915. Joh. —, 919.
 NIGER DOITELLUS, 946, 947.
 NIGRA AQUA (Guil. de), 412.
 NIGRONIA (Jo. de), 932. V. Ingrouia, Lingruna.
 NIGUEL, 1222.
 NIHAUZ, 952.
 NIORTI (Phil. III), 812 p. 339.
 NIVERNE, NEVERS, 815. Sanctus Ludovicus —, 685, 686. Joh., comes —, 749 n., 801, 803, 806. Odo, comes —, et Yolent, ejus filia, 599. Rob. comes et Yolendis comitissa —, 815.
 NOA, 767 n. Abbatia de —, 70 et n., 129, 145 et n., 363, 491 n., 572, 675, 948, 1063, 1089, 1144, 1177. Abbates: Barthol., 837. G., 1177. Guarinus, 129 n. Lucas, 129.
 NOEL (Nic.), 1222.
 NOERBIA, 120.
 NOERIIS (Villa de), 904. Sanctus Ludovicus in castro Noeryarum, 474. V. Nugiers.
 NOES, 685.
 NOGENTO (Guil. de), 848 n.
 NOGENTUM SUPER ANDELAM, 1110. V. Noio.
 — Eremberti (Philippus Augustus apud), 1126. S. Ludovicus apud —, 1218.
 — Rotrodi, 587. Rex apud —, 705 n.
 NOGIO, V. Noio.
 NOGON, V. Noio.
 NOIENEL (Jo. de), archidiaconus Rothom., 694 n., 772.
 NOION, 1079. Rob. de —, 481.
 NOGON, NOVION SUPER ANDELAM, 158, 692, 974. V. Nogentum.
 NOION SICCUS, 64, 414, 449.
 NOIISIACO (Cellarium de), 1053. V. Nuisium.
 NOIISIACUM MAGNUM, 501 n.
 NONANCURIA, NONENCORTIS, NONANCOUR, etc., 96, 97, 214, 259 et p. 303, 362, 337 p. 308, 822, 830, 838, 846, 1057. Burgenses de —, 103 et p. 287. Communia de —, 1112.
 NONANTEL (Ric. de), 327.
 NONANTUM, NONNANTUM, etc., 902. Aelipdis de —, 899. Joh. de —, 902.
 NONBORT, V. Conbon.

NONCHAMP (Baud. de), 644 n. V. Longo Campo.
 NONENCORT, V. Nonancuria.
 NONNANT, V. Nonantum.
 NONVILLARI (R. de), et Johanna, ejus uxor, 857. V. Lonviller.
 NORFOLCH, 826. Comte de —, 4209 n.
 NORMAND, V. Normannus.
 NORMANNÆ consuetudo, 654, etc.
 NORMANNUS, NORMAND, NORMANT, NORWANDE (Johannes), 948. Johanna la —, 905. Rad. —, 476. Simo —, 4079.
 NORMANVILLE, 244, 852, 484. Simo de —, 484.
 NORON, 902. Jo. de —, 902.
 NORTFOLC, V. Norfolch.
 NORTHAM, 826.
 NORWICENSIS (Herb., episcopus), 737. Joh., episcopus —, 54.
 NOVA... V. Novus.
 NOVI (Jo. de), V. Neuvi.
 NOVILLA, V. Nova Villa.
 NOVIOMENSIS (G., episcopus), 4440.
 NOVION, V. Noion.
 NOVUS BURGUS, 1063. Seigneurs du —, 504 n., 600 n., 782 n. Henr. de —, 205, 230, 495. Marguerite du —, 504 n. Rob. de —, 787.
 NOVUM CASTRUM, N. CASTELLUM DE DRIENCORT, 170, 244, 254, 334, 1437. Sanctus Ludovicus apud 579 n. Ballivia de —, 170, 276 p. 305. Ecclesiæ de —, 4227. V. Castrum Novum.
 NOVUM MERCATUM, 32, 170, 244, 276, 1057. Philippus IV apud —, 784. Joh. de —, 841. Nic. de —, 404.
 NOVA VILLA, NEUVILLE, NEUVE VILLE (Guil. de), 767, 990. Juliana de —, 952. Oudard de la —, 1206. Ric. de —, 767. Rob. de —, 4 p. 273, 70 n.
 NOVA VILLA, NEUVILLA, etc. — [in Caletto], 861 p. 344. — de Cantu Avis, 693, 976. — [juxta Novum Castrum], 334, 1437. — [juxta Paceium], 199. — in Plano, 1088 n. — juxta Viriam, 767.
 NUELLE (Gar. de), 422 p. 289.
 NUEVILLE, V. Nova Villa.
 NUEVY, V. Neuvi.
 NUGIERS, 846. V. Noeris.
 NUISEIUM, 69 p. 283. V. Nolsiaco.
 NUSEMENT (Steph. de), 481.
 NUTRITUS (Guill.), 411.

●.

OBERGENVILLA (Guill. de), 469 p. 324. V. Aubergenvilla.
 OBERI (Hugo), 536.
 OBICHON (Mara), 935.
 OBLANC, 186.
 OCCARGNETES (S. Audoenus de), 790. V. Ouquaignes.
 OCHA, 1105. V. Oscha.

OCTRENCURT, 246.
 ODART (Steph.), 481.
 ODONIS (Rob.), 902. V. Otton.
 OELLETE, 364 p. 344. V. Veulettes?
 OFFERGES, 43.
 OFFREVILLA, 895.
 OGERI (Hen.), 900.
 OHIER (Jo.), 712.
 OILLEIUM, 905. Hen. de Oilli, et non : Villi, 767. V. Ouilli, Pons Oilei, Ullaco.
 OIN (Perrotus), 1229. Pierre —, 864. Raoul —, 664. Steph. —, 905.
 OINGNE, 954. V. Oina, Ouna.
 OIRCURIA, 1079.
 OISEL, V. Loisel, Nova villa Cantus Avis.
 OISSEL, 145 n., 1089. Terra de —, 2. Domus regia apud —, 2 et n. Will., presbiter de Oissello, 1089. Tectia de —, 1089. Rollandus de —, 2. V. Osellus.
 OLENDON, 905.
 OLFAM, 767.
 OLIVERI (Guill.), 802.
 OLLEIUM, V. Oilleium.
 OLNA fluvius, 826. V. Oingne.
 OLNEBAUC (Ecclesia de), 767. Will. de —, 767. V. Onnebauc.
 OMONTVILLE, 1222. V. Osmonvilla.
 ONBLAINVILLE, 535 n. V. Amblainville.
 ONCTARIUS (Rog.), 709 n. V. Louantier.
 ONFIERVILLA, 904.
 ONFREI (Pet.), 904.
 ONNEBAUT (Rich.), 664. V. Olnebauc.
 ONVILLE?, V. Donville.
 ORBEC, 74 et n. Vicomté de —, 665. Assise de —, 963 n. V. Auribecum.
 ORBIGNE, 904.
 ORCHIEL (Rob.), 444.
 ORELL (Bern.), 444.
 ORESVAUX (Rad. de), 145 n.
 ORGEVAL (Gauf. de), 293 et p. 306.
 ORGUEILLEUS (Rog. I'), 905.
 ORIEULS, 1162.
 ORIVAL (Jo. de), 696, 823 n. V. Aurea vallis, Oyreval, Rupes.
 ORLANDA, 121.
 ORLI, 352 n.
 ORRIETUS, 1162.
 ORTELE, 444.
 OSANE (Gauf.), 1035.
 OSBER, OSBERI (Gauf.), 1081. Guil. —, 536. Mich., filius Hen. —, 902.
 OSBERTIVILLA, V. Osbervilla.
 OSBERTUS, 767. —, camerarius, 5 p. 273.
 OSBERVILLA, OSBERTIVILLA, 1020. Roesia de —, 647 n. 48.
 OSCELLUS, 2. V. Oissel.
 OSCHA (Ainf. de), 1162. V. Ocha.
 OSMONVILLE PARVA, 456. — la Lucas, 456 n. V. Omontvilla.
 OSMUNDI (Jo.), 536.
 OSOUVILLA (Nic. de), 1034.

OSTELLERIE (I'), 470.
 OSULFI feudum, 536.
 OTHEVILLA (Ric. de), 1034.
 OTONIS filii, 767.
 OTTON (Guil.), 653. Rob. —, 653. V. Odonis.
 OU (Rad. d'), V. Dou.
 OUANTIER, V. Onctarius.
 GUDEMAN, V. Deoudeman.
 OUDONMARESC, 442 et p. 315.
 OUILLI (Guil. d'), archid. Andeg., 273 n. V. Oilleium.
 OUMAY (Rad., presbiter de), 899.
 OUN, 1147.
 OUNA, 283. Guillelmus de ultra Ounam, 899. V. Oingne, Oina.
 OUNEYO (Simo de), 899.
 OUQUAIGNES (Guil. et Muriel de), 899. V. Occargnetes.
 OURAILLE, 540, 856.
 OURVILLE, V. Urville.
 OUVE (Pons), 906.
 OUVILLA, 900. V. Onville?
 OXIME, 245, 705 n. Ballivia de —, 119. Arnulfus, castellanus, 246 et n. Guill., archidiaconus, 597. Guill. de Oximis, 899. V. Esmes, Eximium.
 OYREVAL, 442. V. Aureavallis, Orival.

P.

PAAG. (Hen.), 1079. V. Pedegerius.
 PACEL (Odo), 722.
 PACEIUM, PACI, PACIACUM, PASC, 7, 36, 37, 38, 39 et p. 278, 116, 147, 208, 209, 244, 245, 287, 360, 643 n., 774, 945, 939, 1079. Philippus Augustus apud 154, 229, 249, 287, 293, 302, 308, 340, 341, 342, 1059, 1089, 1127. Sanctus Ludovicus apud —, 459 n., 462 n., 588, 1175. Castellania de —, 499, 458, 944, 948. Castellanus de —, 494, 907. Castellum de —, 1057. Servientes de —, 492. Praepositura de —, 65, 775, 1066. Boscus de —, 775. Vineæ de —, 722 et n. Molendina de —, 42 p. 279. Domus Dei de —, 722, 764. Capellanus de —, 117. Leprosi de —, 117, 199. Albinus de —, 199. Rad. de —, 702. Ric. de —, et Eufemia, ejus uxor, et Agnes, eorum filia, 344. Will. de —, 7, 42 p. 279. W. de —, archid. Ebroic., 145.
 PAEIEILL, 1079.
 PAENEE, V. Paganelli.
 PAGANELLI, PAENEL, PAINEL, etc. (Fulco), 124, 204, 230, 326, 374, 384, 1140, 1160. Guill. —, 230 et n., 416, 418 et n., 740 et n. Hugo —, et Cecelina, ejus mater, 205. Joh. —, 205. Thomas —, 922.
 PAIEN (Ric.), 492. Math. —, 916.
 PAIGE (Gauf. le), 1162.
 PAINER, V. Paganelli.
 PAITUL, 1105.

PALMARIUS (Rad.), 304. V. Paurmier.
 PANET (Guil.), 414.
 PANETARIUS (Odardus), 1144.
 PANFELLA, 826.
 PANILLOSA, 452 n. V. Pennillöse.
 PANNEDÉL (Evr. de), 971.
 PANTOUS (Reg.), 586.
 PAPELLON (Guido), 370.
 PAPEILLON (Jo.), 1038.
 PAPERONT, 863.
 PARCHIERE (Rue), à Rouen, 647 n. 17.
 PARCUS, 493. Hen. de —, 1035. Rad. de — et Rob., filius ejus, 1035. V. Augum.
 PAREF (Jo.), 111 p. 287.
 PARFONDO RIVO, V. Profundo rivo.
 PARISIUS, 1069, 1117. Rex —, 28, 83, 42, 43, 44, 57 p. 282, 98, 99, 106, 107, 108, 110, 138, 155, 156, 159, 160, 164, 165, 178, 232, 241, 265, 266, 274, 275, 277, 278, 290, 309, 315, 321, 328, 339, 340, 342, 350, 352, 359, 363, 369, 386, 406, 409, 425, 460, 462, 464, 472, 473, 522, 523, 524, 526, 527, 532, 538, 536, 540, 556, 561, 565, 574, 585, 598, 603, 604, 606, 607, 608, 609, 618, 630, 633, 635, 636, 637, 639, 640, 641, 643, 644, 653, 654, 680, 687, 690, 691, 694, 695, 696, 700, 703, 708, 710, 712, 716, 722, 724, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 808 p. 339, 810, 811, 816, 821, 825, 826, 827, 828, 829, 832, 833, 834, 839, 852, 853, 854, 855, 857, 860, 865, 866, 867, 869, 876, 883, 884, 894, 897, 898, 899, 900, 904, 902, 903, 904, 905, 906, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 916, 917, 918, 919, 920, 932, 935, 939, 943, 944, 945, 947, 948, 949, 950, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 980, 982, 983, 985, 986, 996, 1009, 1012, 1013, 1014, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024, 1030, 1031, 1032, 1034, 1035, 1038, 1039, 1040, 1043, 1044, 1045, 1049, 1051, 1052, 1055, 1069, 1072, 1073, 1078, 1086, 1088, 1095, 1112, 1125, 1134, 1136, 1138, 1146, 1147, 1151, 1161, 1170, 1172, 1174, 1176, 1177, 1179, 1183, 1184, 1185, 1194, 1198, 1202, 1204, 1207, 1208, 1212, 1213, 1214, 1219, 1221, 1225, 1231, 1233, 1234. *Parlamentum*, 647. *Prepositura*, 817, 1023. *Prepositus*, V. Rufus (Odo). *Burgenses*, 171 p. 296. *Mercatores*, 721, 1097. *Portus*, 1097. *Domus*, 694 et n., 702, 710, 785, 1019. R., *episcopus*, 1025. *Notre-Dame*, 927. *Officiis*, 709, 847, 973, 974. *Cantor*, V. Vi-

triac. *Sancta capella*, 630 n. V. Campis, S. Gemovefa, etc. S. Maurus, S. Petrus, S. Victor. Gileb. de —, 202 et p. 299. Hen. de —, 757 et n. Rob. de —, 757.
 PARNIS (Gileb. de), 202 et p. 299.
 PARREIN (Rog.), 203.
 PARRIGNEIUM, PARRIGNIACUM, 412 et p. 315, 986.
 PARVUS (Guil.), 482, 647 n. 50. Joh. —, 935. Mich. —, 476. Nic. —, 404 n. Steph. —, major Vernolii, 101 p. 286. V. Petit.
 PARVO PONTE (Walt. de), 298.
 PARVA VILLA, 378. V. Petitevilla.
 PAS (Garn. le), 899.
 PASCI, V. Paccium.
 PASSEMER (Jo.), 846. Rem. —, 1025.
 PASSUS, 383, 415 n.
 PATIN (Colinus), 906.
 PATRI, PATRIZ, PATRICI (Terra), 767. G. —, 852 n. Rob. —, 1147. Will. —, 7.
 PAUMIER (Guil. le), 674. V. Palmarius.
 PAVELIACUM, PAVILLEIUM, etc. (Leprosaria de), 888. Auda de —, 900? Thomas de —, 124.
 PAVIOTUS, balistarius, 109.
 PAVOTH (Will.), 826.
 PAY...., V. Pal....
 PECOULEE (Petra), 1162.
 PEDEAGERIUS (Pet.), 1186. V. Paag.
 PEDEM (And. ad), 741, 745. V. Pré.
 PEISSON (Adam), 1034. Pet. —, 932. Rad. —, 932. Ric. —, 1034. V. Piscis.
 PELE (Boscus de), 243.
 PELECAT (Rob.), 664. V. Poilecat.
 PELEPIN (Mat.), 905. V. Peregrinus.
 PELET, 722.
 PELETIER (Guil. le), 905.
 PELEVILLA (Guil. de), 482.
 PELICHON (Guil.), 902.
 PEMBROKE (Comitatus de), 74 n. V. Marescallus.
 PENCEVOUT, 426.
 PENEAS, V. Paganelli.
 PENFERIUS (Jo.), 831.
 PENI (Juliana filia), scutiferi, 1103.
 PENNER (Tho.), 899.
 PENNILLOSE, 1079. V. Panillosa.
 PEPIN (Guil.), 894.
 PERCEIUM, 900. V. Percheyo.
 PERCHE, V. Pertic.
 PERCHEYO (Rad. de), 1179. V. Perceium.
 PEREGRINUS (Rob.), 377. V. Perlerin.
 PEREIO (Gaut. de), 493.
 PERGAMENARIUS (Gir.), 694 n.
 PERIERS, V. Piri.
 PERILL, 1057.
 PEROES (Dame de), 927.
 PERONA (Custos eccl. de), 617. Julianus de —, ballivus Roth., 539 n., 864 et n., 1229.
 PERRECIO (Emmel. de), 935.
 PEREIS (Rog. des), 958.

PERRIERE, 587. V. Petrarra, Petrarria.
 PERRUQUE (la), 906.
 PERSEGNIE abbatia, 468. S. Ludovicus apud —, 468 et p. 324.
 PERTICA SUSPENSIA, 875. Dion., Gil., Mat., Nic. et Ric. de —, 875.
 PERTICUM, 599. Comitatus de —, 736, 983. Comes —, 1055, 1063. Gaufridus, comes, 1063. Guill., comes —, 359. Rotrodus, comes —, 407 p. 315, 548. Gaufridus ejus filius, 407 p. 315. Marca de —, 112. Galt. de —, 944.
 PESCHEVERON (Rog.), 78 et n., 230, 366, 1129.
 PESTOR (Chevalier le), 900.
 PETEVIN, 900. Mart. et Rad. —, 900.
 PETIT (Will. le), 647 n. 50, 1216. V. Parrus.
 PETITEVILLA [Sancti Hilarii], 473, 1185. V. Parva villa.
 PETITVILLA SUPRA SECANAM, 967.
 PETRA (Odo de), 476.
 PETRA FRICTA (Injorr. de), 482. Petrafike, 16.
 PETRA LEVATA, 339, 346. V. Pierre Lée.
 PETRA PECOULEE, 1162.
 PETRAGORIC., 1201, 1209. Comes —, 79, 1057. Burgenses —, 80. Archemb., comes —, 908, 909, 985.
 PETRARIA, 736. V. Perriere, Petrarrie.
 PETRARIE, 409, 434, 435, 905. V. Perriere, Petrarria. Prior de —, 274.
 PETRIVILLA, 673.
 PETRONILLA, 536.
 PETRONILLE (Hugo), 653.
 PETROSUM (Vadum), 324, 1137.
 PETRUS, capellanus, 1144. —, vigil, 235.
 PEU DE LET (Rad.), 900.
 PEVRELLUS (Will.), 2.
 PEVRIER (Ric. le), 476.
 PHILIPPI (Rob.), 377.
 PHILIPPUS AUGUSTUS, 36—314 et 1050—1127. Philippus, ejus filius, 176, 177 p. 296, 221, 1121. V. Moritoli. Philippus III, 798—1049 et 1221—1234.
 PICA (Rog.), 116.
 PICART (Ja. le), 1222. V. Piquart.
 PICHOT (Auf.), 935.
 PICIACUM, 208, 209. V. Pissiacum.
 PICTAVIA, 132, 136, 350, 443, 571, 709, 1062, 1186, 1201, 1209. Alfonsus, comes —, 928, 966, 985. Johanna, comitissa, 985, 1201, 1209.
 PIÉ DE LIEVRE (Guil. et Je.), 1222.
 PIED, V. Pedem.
 PIEMONT (Jo. de), 1035, 1199.
 PIERRE LÉE, 1002, 1003. V. Petra Levata.
 PYET (Je.), 694 n.
 PIGACE, PIGACHE (sergenterie), 383 n. Famille —, de Rouen, 647

a. 14. Gaufr. —, 388 et n., 475.
 Joh. —, 389 n., 388 n. Idem,
 major Rothom., 647 n. 14. Martinus
 —, major Roth., 647 et n. 14. Nic.
 —, major Roth., 647 n. 14. Ric. —,
 369 et n.
PIGNEL (Jo.), 913.
PIQUERRE (Rad.), 1036, 1037.
PIKENE (Guil., Jo., Laur. et Theob.),
 441 et n.
PILATAVILLA, 425.
PILON (Jo.), 905.
PILUS CERVII (Mic.), 710.
PIMOR (Guil.), 476.
PIN (Bois du), 1002, 1003. V. Pins,
 Pinu.
PINABEL (Ric.), 1034.
PINGEMONT, 640.
PINCERNA (Hugo), 716 n., 767. V.
 Buticularius.
PINNIAGO (Rob. de), 236.
PYNON (Jo. de), 517.
PINQUIGNI (Vicedominus de), 425.
PINS (Guil. du), 415 n. V. Pin,
 Pinu.
PINTARVILLA, 469 p. 324, 510,
 654, 670, 671, 672, 1071, 1130.
PINU (Guil. de), 476.
PIQUADIVILLA, 473.
PIQUART (Jo.), 629. V. Picart.
PIQUECHON (Guil.), 902.
PIQUENIER (Rob.), 894.
PIQUET (Jo.), 712. Simo —, 301.
PINENE (Theob.), 411 p. 387. V.
 Pikene.
PIRI SUPER ANDELAM, 433 p.
 290, 1000.
PIRI IN CONSTANTINO, 773.
PIROU (Gail. de), 604.
PIRU (Vince de), 712.
PISCATOR (Guil.), 481. Herehenb.
 —, 532 n.
PISCIS (Jo.), 948. V. Peisson.
PIRENE (Theob.), 411 et p. 387. V.
 Pikene.
PISSIACUM, 416, 647 n., 1049 n.
 V. Piciacum. S. Ludovicus apud —,
 427, 1154. Castellania de —, 447.
 Canonici de —, 447. Gaudis de —,
 366. Filii Gathonis de —, 1102.
 Gail. de —, Ysabel, ejus uxor, et
 Rob., eorum filius, 682. Henr.,
 frater Rob. de —, 1116. Jac. de —,
 647 n. 29. Joh. de —, 1195.
 Matildis de —, 974. Rob. de —,
 116, 230, 269 p. 304, 1110. Shmo
 de —, 352 et n., 461 et n.
PISTRÆ, 1085. Vallis de Pistris, 976
 n. Jo. de —, 919. Oud. de —,
 976. V. Pistræ.
PISTRÉE, 976. V. Pistræ.
PITHUERIS (Steph. de), 1096.
PFTON (Guil.), 905. Pet. —, 919.
PLAILLIACUM, 33 p. 278, 520 ?,
 1284.
PLAISSIACUM, V. Plesseium, Plail-
 liacum ?
PLALIACUM, V. Plailiacum.
PLANA SILVA, 508 n.
PLANCA (Rog. de), 482.

PLANCHIA, 1079.
PLANCHIS (Feodum de), 948.
PLANTA (Rob. de), 482.
PLANTAL (Rad.), 111 p. 387.
PLANUM, V. Joe, Nova Villa.
PLASTRARD, **PLASTRAZ** (Theb.),
 350, 709. Odo —, 350 n., 391 n.,
 709 n., 1114. Eufemia, uxor Odo-
 nis, 709 n. Thomas —, 491 n.,
 1163.
PLEHKIZ, 202.
PLEYON (Garengier), 948.
PLESSEIA, 641.
PLESSEIUM, **PLESSEIZ**, **PLES-**
SEIACUM, **PLESSEICUM**, etc. (S.
 Martinus de), 1027. Nemo de —,
 946, 947. Firma de —, 984. Alanus
 de —, 457. Bern. de —, 70 et n.
 Gaufr. de —, 457. Gilo de —, 70 et
 n. Jo. de —, 70 n., 457, 1209 n.
 Nic. de —, 457. Ric. de —, 1079.
PLESSEIUM GRIMOLDI, 904.
PLESSEIUM NICOLAI, 1085.
PLUMETOT (Dam. de), 536.
POE (Jo. de), 1054.
POENCEIO (Theob. de), 859.
POIGNANT (Rad.), 664.
POIGNEOR (Firma su), 610, 620.
POILECAT (Rob.), 1229. V. Pelecat.
POILEGARS (Guil.), 1222.
POINTEL (Rob. de), 253, 307, 328.
POINTELEIS (Feodum as), 120.
POISSI, V. Pissiacum.
POLAIN (Rad.), 674.
POLART (Nic.), 846.
POLETI (Godefr.), 111.
POLETUM DEPPE, 1024.
POLICE, 287.
POLLANI, 746.
POMENALCA, 906 n.
POMERELA, 64. V. S. Salvator.
POMERELLO (Treilla de), 764.
POMERIA, 1148.
POMMENAQUE, 906.
POMMEVILLA, 159 p. 292.
PONDEVALLIS, 246 p. 303.
PONNENGUES (Mic. de), 126 p. 390.
PONS, 367. Feodum de Ponte, 602.
 Albereda de —, 1035. Jo. de —,
 802. Muril de —, 904. Sanse de
 —, 905.
PONS ALNE, 902.
PONS ARCHE, 179 p. 397, 209,
 215, 255 et n., 860, 368, 459 et p.
 321, 468 p. 322, 507, 567, 629
 647, 919, 1088, 1076, 1116,
 1119. *Phlippus Augustus* apud —,
 185, 172, 175, 179, 217, 223,
 224, 227, 228, 237, 238, 245,
 246, 247, 256, 257, 258, 268,
 269, 270, 273, 308, 725, 1085,
 1098, 1109, 1115, 1118, 1119,
 1120. *Ludovicus VII* apud —, 816,
 817, 777. *Sanctus Ludovicus* apud
 —, 568, 369, 681, 1188. *Viceco-*
mitatus, 1036. *Castellania*, 948.
Castellum, 1118. *Muri*, 629. *For-*
esta, 643 n. *Molendina*, 172, 238.
Piscatores, 16. *Leprosi*, 629.
PONS AUDOMARI, 209, 215, 368

et n., 495, 610, 620, 647 n.,
 1007. *Sanctus Ludovicus* apud —,
 544 n., 545, 750, 751, 1229 et
 n. *Ballia*, 476. *Assisia*, 503 n.
Viccomes, 648. Enquêtes contre
 Je. de Neuvi, *vicomte*, 664, 665,
 1229. *Castellum*, 664. *Pons*, 363
 n. *Eas*, 957, 958. *Communia*, 77
 p. 284. *Status communie*, 648.
Major, 648 et n., 664. V. *Alberede*
 (Dur.), *Canterel* (Dyon.), *Fals-*
neinson (Nic.), *Gaidre* (Rad.), *Gi-*
nart (Jo.), *Levegot* (Wim.). *Bur-*
genses, 817, 1045, 1189. *Judei*,
 207, 664 et n. 12, 1000. *Hale*,
 817, 1045 et n. *Consuetudines pre-*
fecture, 1045 n. *Vicus sannarius*,
 1189. *Concilium*, 648 et n. *Nich.*,
archidiaconus, 810, 811. *S. Audoe-*
nus, 1000. *S. Egidius*, 1145. *S. Jo-*
hannes, 1000. *Hospitale S. Johannis*,
 1000 n. *Leprisi*, 648 n. 1. *Anfrida*
 de —, 16. *Henricus* de —, 369 et
 n., 977.
PONT CARDON (Guil. de), 246.
PONS GARENNE, 361 p. 311.
PONTE HERBERTI (Feodum de),
 948. Ric. de —, 915.
PONS ISARE, V. Pontisare.
PONTE OLLEII (Jo. de), 905. Pet.
 de —, 514, 559, 900, 905. V. *Oil-*
leium.
PONTIS OUVÉ (Molendina), 906.
PONTE PERRIN (Hen. de), 764.
PONS SANCTI PETRI, 98, 693,
 972, 973, 976 et n., 990 n., 991,
 1085.
PONS TRENCHANT, 636.
PONS TYBOUDI, 540.
PONS URSO, 130, 400 et n., 401,
 415, 565 n. *Sanctus Ludovicus* apud
 —, 556. *Domus Dei* de —, 130 n.
PONTIBUS (Ren. de), 367.
PONTISARA, 116, 209, 448, 503,
 647 n., 1049 n. *Sanctus Ludovicus*
 apud —, 368, 414, 434, 435,
 488, 562, 570 ?, 595, 1163, 1165,
 1166, 1167, 1189, 1205. *Idem*
 apud abbatiam *Sanctæ Marie Re-*
galis, 458, 1162. *Prepositura*, 33 p.
 278. *Concergeria*, 324. *Burgenses*,
 585. *Officiales* : Odo, 535 n. *Tho-*
mas, 535 n. *Archidiaconatus*, 531,
 582, 585. *Haymo*, *archidiaconus*,
 532 et n., 535. *Sanctus Mello*, 715,
 1157. *Hen.*, *abbas Sancti Mellonis*,
 1056. *Sanctus Martinus*, 536, 1157.
H., *abbas*, 296. *Helluinus*, *abbas*,
 1061. *Sancta Maria Regalis*, *Ab-*
batia nova, etc., 448, 462 et n.,
 585, 795, 855. *Rex in dicta abba-*
tia. *Voy. plus haut*. *Maria*, *abbatissa*,
 540. *Baldwinus* de —, 824. *Gaul-*
de —, 905. *Joh. de* —, 377. *Ric.*
de —, 769 n. *Rob. de* —, 501,
 589.
PONTIVI (Archidiaconus), 859. *Co-*
mes —, 1062. V. *Monte Gomerici*.
Comitissa —, 501. *Guill.*, *comes*
 —, 30, 466 p. 294, 225, 320.

834. n. Maria, ejus filia, 106 p.
294. Joh., comes —, 834. Maria,
comitissa —, 843, 844. Sime de
Bologna, comes —, 1141, 1149.
Maria, ejus uxor, 1149.
POOGNES, 43.
POOTEL, 116.
POPIN (Odo), 1097.
PORCELLE (Ancia la), 905.
PORCHELLUS, 912.
PORCHERIUS (Rad.), 1165.
PORCHIER (Gilb. le), 748.
POREL (Eust.), 903.
PORIN (Rob.), 712.
PORMOR, V. Portmort.
PORREGII moniales, 473, 1185.
PORTA, 1162. Gauf. de —, 1179.
Jo. de —, 234 n., 283, 353 et n. et
p. 310. Odo de —, 709 n. Rob. de
—, 817 p. 341. Steph. de —, bal-
tivus Rothom., 482, 539, 655,
1187. V. Portes.
PORTARIUS (Ger.), 1142. Hugo —,
133 et p. 290. Sime —, 156 n.
PORTERESSE (Letia la), 647 n. 26.
PORTES, PORTIS, 70. Fortelicia de
—, 1063. Math. de —, 70 n. Rog.
de —, 70 et n., 1220.
PORTUS, 476 n.
PORTMORT, PORMOR, 64, 1035.
Mich. de —, 1035. Phil. de —,
976. Rob. de —, 74 n.
POSES, 949, 1076. Molendinum de
—, 1116.
POSTEL (Galt.), 204 p. 298. Gir.
—, 74 n. Rad. —, 323 n. Ric. —,
204. Rob. —, 1089. Thomas —,
906.
POSTERNA (Luc. de), 50.
POTARIUS (Galt.), 1142. V. Potier,
Figulus.
POTART (Terra de), 647. Guill. —,
666.
POTENS (Guil.), 919.
POTERIA Rothom., 647 n. 50. —
Baioe., 901. Rob. de —, 377 et n.
POTIER, V. Figulus, Potarius.
POTIN (Alb. et Guil.), 337 p. 308.
POUCIN (Almar.), 469 p. 324. V.
Pulnus, Pulcinus.
POUFFART (Mart.), 204.
POUHER, 140 p. 391.
POULAIN (Heb.), 664. V. Pullus.
POULART (Hamo), 902.
POUPEVILLE, 22.
POUTREL (Rog.), 894.
PRAELLIS (Thomas de), 894.
PRAERIIS (Cellarium de), 1053.
Ran. de —, 429 n., 767. Ric. de
—, 429 n. Rob. de —, 429. Rog.
de —, 759 n.
PRAETIAUX (les), 904. V. Prateilis.
PRATELLIS (Abbatia S. Petri de),
495, 585, 610, 620, 664, 765,
1137, 1229. *Electio abbatissae*, 1027,
1123. *Abbatissae* : Bernardus, 854.
Will., 1027. G., *abbatissa Sancti*
Leodegarii de —, 931. Guill. de —,
422 p. 289, 124, 280. Joh. de —,
124, 167, 204, 280, 1063, 1064,

1143. Pet. de —, 114 et p. 297,
210. Rog. de —, 446, 757 et n. V.
Practiaus.
PRATERIIS (Ecclesia de), 767. Rad.
de —, 767. Ran., filius Turstini de
—, 767.
PRATO (S. Maria de), 16, 50, 408,
210, 211, 302, 647. Ger. de —,
1142. Nic. de —, 899. Pet. de —,
831. Rog. de —, 816 n.
PRAVELIO (Auda de), 900. V. Pave-
liacum.
PRENTOUT (Rob.), 198.
PREPOSITUS (Anselm.), 529. Pet.
—, 1079. Rog. —, 875. Thomas
—, 932. V. Prevost.
PRESBITER (Hugo), 894. V. Prestre.
PRESOULE (Odo), 476.
PRESSIGNIACUM L'ORGUELLEUS,
878.
— VALLIS, 245 p. 302.
PRESTRE (Ric. le), 957. V. Presbiter.
PRESTREVILLA (Rob. de), 556.
PREVOST (Nic. le), 899. V. Prepo-
situs.
PRIOR (Guil.), 666 p. 335. Jo. —,
462, 666 p. 335.
PRIORIE (La), 802.
PRIVEZ (Odo le), 1142.
PROCEIUM, 412 et p. 215.
PRODOMME (Garn. le), 1143.
PROFUNDO RIVO, PARFONDO RIVO
(Ric. de), 902.
PROPENSEE (Odo), major Falesie,
76.
PROVEINVILER, 1053.
PROVINS, V. Pravin.
PRUILLIACO (Gerv. de), 126 p. 289.
PRUNAIO (Guil. de), 1122. V. Pru-
nelaio.
PRUNELAIO (Guil. de), 662. V. Pru-
naio.
PRUVINO (S. Quiriacus de), 812. Ca-
nonicus de —, 817 p. 341. Moneta
de —, 709 n.
PUGIUM, 64.
PUCHARDES, PUCHART, 647. Oob.
—, 647 n. 26.
PUIS, 1024. V. Puteo.
PULCINUS (Rein.), 767.
PULLUS (Almar.), 1089. Guill. —,
482 p. 297, 427 et n., 1084, 1089,
1129. Idem, castellanus Rothomagi
dictus, 1084. Hugo —, 127 p. 289,
1079. V. Poulain, Poucin, Pulcinus.
PUTRIO (Martinus de), 1162.
PUTEO (Guil. de), 204, 476. Hugo
de —, 204. Osm. de —, 204.
PUTEO PONTISARE (Simo de), 233
p. 304.
PUTOT, 410.

QUOIGRE (Guil. le), 653.
QUAILLES (Robin), 1222.
QUARQUENEIUM, 902.
QUARRELLI, 712.
QUARROGES, 283, 327. V. Carroges.
QUARTERRE (Thomas de la), 904.

QUARVILLA, 16. V. Carville.
QUATREHOMMES (Hub.), 712.
QUATRELIVRES, 798.
QUATREMARES, 353 p. 310.
QUATREPUIS, 900.
QUATREVOUGES (Mart. de), 540.
QUAUQUEINVILLIER, 810, 811. V.
Cauquenvillare.
QUEMIN (Je.), 761 n.
QUENIVET, 941.
QUERCUS, 71 et p. 283, 462, 540,
856. Leprosaria de —, 225. Molen-
dina de —, 705 n. Nic. de — 647.
Rob. de —, 586. V. Quesne,
Chesnes.
QUERET (Adam), 363. n.
QUERNET, 904.
QUERON, 1107.
QUESEGERNEIO (Heredes de), 493.
QUESNE (Hen. du), 958. V. Quercus.
QUESNEIUM (apud Boissai), 314.
QUESNEIUM ESPEC, 998 et n. V.
Kesnoi Espec.
QUESNEIUM GERNON, 902.
QUESNEIUM (juxta S. Sidonium), 237.
QUESNEL (Guer.), 903. Nic. —,
899. V. Caisnel.
QUESNETUM, V. Quesneium, Kes-
neium, Kesnoi, Casnetum.
QUESNOY (Guil. du), 664.
QUETEYVILLE, 900.
QUETTEY, V. Chatoeu, Katheou.
QUEUE (Seigneurs de la), 501 n. V.
Cauda.
QUEUX (Guil. le), 647 n. 39. V.
Cocum.
QUEVILLI, QUIVILLI, 12, 549 p.
322. V. Chevilli.
QUEVILLON (Emma relicta Rad.), 932.
QUEVRECHEIO (Rad. et Guil. de),
932.
QUEVREVILLE (Nic. de), 647 n.
84. V. Gievreville, Capravilla.
QUIEF DE VILLE (Pierre de), 958.
QUILLEBEUF, V. Kilebo.
QUINCI (Seih. de), 834.
QUINEVILLE, V. Chieville.
QUINTUS (Nic.), 949.
QUIQUENPOIST, 960, 1005; 1007,
1059.
QUITERNE, 504 n.
QUITTEBEUF, 109. V. Witebof.
QUIVILLI, V. Quevilli.
QUOCHEREL (Rog. de), 492.
QUOQUEMEN (Ric.), 653.
QUOTREVRAT, 1826. V. Cotevrat.

RA.

RAANA, 898.
RABEL (terra), 767. Laur. —, 903.
RACINOX (Herv. de), 741, 745.
RADEPONT, RADIPONS, 184 p.
297, 269 p. 304, 919, 974 n. Al-
netum de —, 692. Renaud de —,
bailli de Cotentin, 1222.
RADIGUEL (Guil.), 476.
RADULFI (Thomas), 802.
RADULFUS, constabularius, 48, 19,
1050, 1051, 1052, 1053, etc.

RADURE, 586.
 RAHEL (Jo.), 1038.
 RAHIER (Guil.), 919.
 RAINARDUS, 826.
 RAINERII MANSIOLIS ecclesia, 767.
 RAIOLLET (Binet), 900.
 RAMATA, 767.
 RAMPEM (Geo. de), 902.
 RANDULFUS, falconarius regis, 128 p. 289.
 RANOLDUS, 767.
 RANTOT, 412.
 RANULFUS, 767. —, cancellarius Henrici I, 787.
 RANVILLA, 767.
 RAREIUM, 1447.
 RASTEL (Baud.), 1479.
 RATINES (Herv. de), 745, cf. 743.
 RAVECON (Rob. de), 426.
 RAVENELLO (Guido de), 924.
 REBERCIL, 902.
 REBORS (Avienol), 1079.
 REBULLE (Galt.), 1462.
 RECHANGRE (Thomas le), 1479.
 RECUCHON (Alm.), 1038.
 REDONENSIS, V. Rennes.
 REGALIS MONS, abb., 462 n., 484 et n., 561, 693, 917, 1170, 1175, 1176, 1181, 1198, 1206, 1211. Rex apud —, 572, 705, 706, 786, 1203, 1206, 1217. Robertus, abbas, 693, 1203.
 REGALE PRATUM, 586.
 REGNEE (Johanna la), 884.
 REIMBERTHOM, 834.
 REINBODI (Ebroinus), 1054. V. Campsor.
 REINO (Foresta de), 407 p. 815.
 RELIACO (Barth. de), 488.
 REMI, 927. S. Ludovici coronatio Remis, 1140. Archiepiscopus Remensis, 1057. Cantor —, 859. V. Benays. Tela Remensis, 24.
 RENARDUS (Barth.), 894. Nich. —, 894, 1222.
 RENAUDI (Pet.), 932.
 RENNES, 270.
 RENNEVILLE (Templarii de), 145 n.
 RENOUART (Tho.), 650 n.
 RENOUT (Phel.), 1222.
 REOUS, 935.
 REPAST, 412.
 REPENTIGNI, 848. Nic. de —, 848 n. Rad. de —, 1091.
 REPOS (S. Maria de), 1184.
 REPOSTAVENA, 1053.
 RESENCON (Will. de), 255.
 RETISVILLA, 767. V. Revilla.
 RETOICE (Mara), 935.
 REVEL (Guil.), 894.
 REVELLON (Hugo de) et Gir., ejus filius, 705 n.
 REVERS, REVERIUS, RIVERS (Bald. de), 787. Ric. de —, 787, 1034. Will. de —, 465, 787.
 REVILLA, 442, 456, 265 p. 304, 767. S. Martinus de —, 767. V. Retisvilla.
 REVILLON, 905.
 REX (Petrus), 201.

RIA, 1447, 1479.
 RIBODUDUS (Galt.), 740.
 RIBREMONT, 335.
 RICARDET, 687.
 RICARDIVILLA, RICHARDIVILLA, 345 p. 310, 361 p. 311. Rob. de —, 361 p. 311. Unfr. de —, 345 p. 310. V. Riquevilla.
 RICARDUS II, dux Norm., 787, 833. Ricardus rex Angl., 20, 22, 23, 24, 25, 27, 30, 31, 46, 47, 255 n., 556 n., 578, 769, 917 n., 1057, 1058, 1094, 1134, 1218. Magister —, 116, 1079. —, presbiter de Fuletot, 16.
 RICHARDUS, RICHARDIVILLA, V. Ricardus, etc.
 RICHEBORC (Pierre de), 1065.
 PIER (Jo. le), 1442.
 RIGAUDI (Adam), 694 n., 924. Odo Rigaudi, 539. Voy. Rothom. archiepiscopi.
 RILLE, V. Risle.
 RIPARIA, RIPPARIA (Prata de), 1220. Hen. de —, 899. Joh. de —, 900. Rad. de —, 903. V. Rivière.
 RIPPAM (Jul. de supra), 1038.
 RIQUEVILLA, 902. V. Ricardivilla.
 RISEMBERGA, 15, 17.
 RISLA, RILLE, 608, 1002, 1003, 1045 n., 1220.
 RIVECORT, 883, 1234.
 RIVERENC (Ric. le), 412.
 RIVIERE (Rob. de la), 914. V. Riparia.
 ROBAIRE (Alex.), 919.
 ROBE, ROBECCUS, 891, 943 n. V. Rodobecus.
 ROBERTUS, 1219. —, buticularius, 771. —, filius Guillelmi regis, 826 n.
 ROBERVAL, ROBERTIVALLIS, 33 p. 278, 1234.
 ROBINI (Familia), 536.
 ROBORETUM, Rouvralum, Rovreium, etc. — juxta Parisius, 1105. Foresta de —, juxta Rothomagus, 2, 11, 46, 224, 549 et p. 327, 706, 706, 759, 890, 913, 1105. Johannes de —, 43, 78 et n., 106, 122 p. 289, 124, 167, 230, 352 n., 517, 1099, 1129, 1130. Obertus de —, 74 et n., 230.
 ROCA, V. Rocha.
 ROCELIN (Guil.), 902.
 ROCHA, ROCA, ROCHE, 495. Gui de la —, 180. Ric. de —, 879, 990 n., 1004, 1017. V. Roqua, Roucha, Rupes, Roka, Roucha, S. Margareta.
 ROCHA FORTE (Hemer de), 990. V. Rupi Fortis.
 ROCHE TAISSON, 852.
 ROCHEREZ (Chemnum), 283.
 ROCHERIUM, 412.
 ROCHO, 767.
 ROCHOIS (Je. de), 604 n.
 RODOBECCUS, 50. V. Robec.
 RODOLIUM, V. Vallis Rodolii.
 ROETOT, 1443.
 ROEVILLA (Rog. de), 51.

ROGE MOSTIER, V. Rouge Montier.
 ROSENTUNA, 767.
 ROGERI (Guil.), 653. Hugo 905.
 ROGES (Guil.), 1222.
 ROHAN (G. vicomte de) et Gerv. sa femme, 285 n.
 ROHIERE (Rob. de), 875.
 ROIA, ROYA... Rex apud Roiam, 19.
 Barthol. de —, 53 p. 282, 122 p. 289, 230, 370, 539, 1055, 1063, 1086, 1113, 1129. Petronilla, ejus uxor, et Aaliz, ejus filia, 122 p. 289. J. de —, 298. Math. de —, 859.
 ROIER (Collinus le), 932.
 ROIS (Herv. de), 366.
 ROISE (Fili), 834.
 ROKA HELOIS, 283, 1126.
 ROKEVILLA [p. e. Tokevilla], 136 et p. 290.
 ROLLANDI (Jo.), 900. V. Rollant, Roulant.
 ROLLANT (Guil.), 2. V. Roulant, Rollandi.
 ROLLUM, 64. Leprosaria de Rollo, 130. Molendinum de —, 767.
 ROMA, 924, 927 n. 16, 942. Peregrinatio ad Romam, 1165.
 ROMALIACUM, 1085. V. Romeliacum, Romillie, Rumilleio, Roumylli.
 ROMARA, ROMMARA, ROUMARA, 16, 170, p. 298 n. 190 à 198, 239, 276 p. 304, 330, 438 p. 317, 439, 440, 455, 759, 785. Sancta Maria de —, 908.
 ROMEINVILLA, 1234.
 ROMELIACUM, 809. V. Romaliacum, Romillie, Rumilleio, Roumylli.
 ROMILLIE, 976. V. Romaliacum, Romeliacum, etc.
 ROMMAIGNEIUM, 412.
 ROMMAYN (Rog. le), 900.
 RONCE (Pet. de la), 120, 201.
 RONCEROLLES, 422. Guill. de —, 976.
 ROONCEA, V. Romce.
 ROONI, ROONEIO (Bern. de), 199. Jo. de —, 493.
 ROORTEIUM, 1105.
 ROQUA, 905. S. Quintinus de —, 905. V. Rocha, Rupes, Roka.
 ROQUEMONTE (Pet. de), 412.
 ROQUENI, 703, 704.
 ROS, 826. Matildis de —, 647 n. 29.
 ROS (Guil. le), 905. V. Rufus, Rous.
 ROSCE feodum, 737.
 ROSEI, ROSEIUM, 272, 1099. Rog. de —, 272.
 ROSEL, 904. Hugo de —, 826. Rob. de —, 412.
 ROSSEL, ROSSELLUS (Gauf.), 1149. Nich. —, 1144. Rad. —, 494. V. Roussel.
 ROTERUS, 1142.
 ROTHOMAGUM, etc., 209, 215, 826, 1055, 1095. Capitulation de 1204, 84, 114 p. 287. Adventus et mora regum apud —, 13, 14, 604. Henricus II apud —, 8, 929, 1217. Ricardus apud —, 31, 46. Phi-

lippus Augustus apud —, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85. *Ludovicus VIII*, 325. *S. Ludovicus* apud —, 385?, 543, 575, 576, 658 et 1191, 752, 753, 952, 1190. *Philippus III* apud —, 888, 891, 950 n., 1230. *Johannes*, dux Normannie, anno 1348, apud —, 1218. *Seacarium*, 230, 370, 412, 413, 505, 645, 634, 1186. *Assisia*, 647. *Balivia*, 480, 503. *Ballivus*, 13, 539, 585, 756, 757, 863, 897, 903, 912, 943, 948, 949, 948, 980, 1042, 1028, 1035, 1038, 1158, 1196. *V. Barhou*, *Perone*, *Porta*, *Vineis*. *Vicecomitatus*, 13, 211, 224, 303. *Vicomte*, *V. Montargis* (Est. de). *Henricus*, filius *vicecomitis*, 647 n. 13. *Vicecomitatus aquæ*, 647 n. 43, 688, 700, 759, 782, 947. *Castellanus*, *V. Pullus*. *Vetus castrum*, 247, 330. *Turris*, 50, 210. *Porta veteris turris*, 583 (cf. 688, 788). *Portarius*, 13. *Gaiola*, 13. *Gutularius*, 210. *Muri*, 392, 563, 816. *Fossata*, 288, 289 p. 306, 330. *Porte*: de *Gonfray*, 307; du *Machacre* ou de la *Boucherie*, 647 et n. 44 et 46; du *Pont Onfray*, 524; *Sancti Audoeni*, 50, 647; *Veteris Turris*, 583. *Vici*: *Brasierre*, 816 et n.; *Coqueuraumont*, 647 n. 49; *Judeorum*, 647 n. 48; *Magni Pontis*, 57 p. 282; *Mal Palu*, 688 n.: *Parchiere*, 647 n. 3; *Potart*, 647 et n. 51; du *Temple*, 578. *Place* de la veille tour, 788. *Atrium Beate Marie*, 50. *Fons Gaalor*, 577. *Pons*, 50, 330, 647 n. 20, 28 et 51, 759. *Pont* de la *barbacane*, 647. *Pons Sancti Audoeni*, 288. *Caia*, 330, 647 et n. 36. *Communium*, 52, 330. *Banleuca*, 290. *Sigillum communis*, 84 n. et p. 284. *Status communis*, 647. *Major*, 132, 569, 576, 647 et n. 44 et 50, 721, 892. *Justicia majoris*, 777, 819. *V. Carville* (*Nic.* et *Pet. de*), *Chastel* (*Jaq.* et *Rob. du*), *Couetre* (*Nic. le*), *Feron* (*Rog. le*), *Ferriere* (*Pierre de la*), *Fessart* (*Jo.*), *Filleul* (*Dur.*), *Gisors* (*Guill.* et *Jean de*), *Grossus* (*Math.*), *Lonc* (*Laur. du*), *Luce* (*Jo.*), *Pigache* (*Jean, Mart.* et *Nic.*), *Val-Richer* (*Vinc. du*). *Parcs*, 647, 892. *Cives* ou *burgenses*, 154 et p. 292, 171 p. 296, 290, 316, 325, 330, 356, 516, 647, 687, 688, 731, 777, 1223. *Commerce*, 721. *Mercatores*, 663, 1097. *Bolengarii*, 14, 50, 647, 669. *Carnifices*, 210. *Fullones*, 330. *Judei*, 207, 647 n. 48. *Marca*, 412. *Faria*, 214, 788. *Forum*, 50. *Vetus mercatum*, 647 et n. 35. *Mercatum* de *Veteri Turre*, 688. *Hala*, 634. *Halla* ad *telas*, 688. *Molendina*, 14, 50, 580, 647 n. 25, 682. *Vivarium Martiniville*, 670, 671, 688. *V. Martiniville*. *Cellarium*,

16. *Lardarium*, 13. *Lupanar*, 13. *Parcus*, 16, 224. *Archiepiscopus*, 210, 651, 1024, 1057, 1058. *Feoda archiepiscopi*, 202. *Electio archiepiscopi*, 298, 851, 861, 924. *Archiepiscopi*: *G.*, 1037, 1047. *Galterus*, 29, 45, 50, 59 et n. 4, 132, 146, 167, 251, 1061; ejus sigillum, 84 n. *Guillelmus*, 924, 929 n., 938, 975; ejus sigillum, 84 n. *Hugonis sigillum*, 84 n. *Johannes*, 826 n. *Mauricius*, 390, 395, 398, 399, 405. *Odo*, 478, 485, 488, 489, 500, 502 et p. 326, 521, 581, 582, 535, 539, 557, 570, 593, 596, 615, 619, 622, 644, 654, 670, 671, 676, 682, 685, 700, 715, 759, 766, 772, 805, 818, 844, 851, 861, 1201; ejus sigillum, 84 n. *Petrus*, 438, 439; ejus sigillum, 84 n. *Robertus*, 251; ejus sigillum, 84 n. *Rotrodus*, 16, 834; ejus sigillum, 84 n. *Theobaldus*, 298 et n., 370, 1129, 1140; ejus sigillum, 84 n. *Regalia* —, 166 et p. 294. *Voy. plus haut* *Electio archiepiscopi*. *Officialis*, 648, 890, 893, 941, 1129, 1130. *Sancta Maria*, 31, 211, 1057. *Capitulum*, 392, 564, 631, 672, 682, 693, 782, 861, 967. *Cimiterium capituli*, 564. *Decani*: *G.*, 851. *R.*, 298, 440. *Ricardus*, 59 n. *Th.*, 370, 390. *Cantores*: *R. de Yvemesnil*, 907, 968, 909. *Reginaldus*, 861. *Guill. de Saana, thesaurarius*, 861. *Archidiaconus*, 500. *Jo. de Noientel*, archid., 694 n. *Rad. de Haricuria*, archid., 694 n. *Canonicus*, 632. *V. Flainvilla* (*Jo. de*), *Rigaudi* (*Adam*), *Salomonvilla* (*Ric. de*). *Decanus christianitatis*, 500. *S. Maria Rotonda*, 500, 557, 598, 647 n. 44, 1044. *S. Laudus*, 214. *S. Audoenus*, 50, 138 et p. 290, 157, 211, 289 p. 306, 302, 395, 398, 526, 604, 647 n. 29, 720, 907, 926, 960, 982, 1009, 1014, 1021, 1023, 1030, 1035, 1051, 1052, 1054, 1114, 1115. *Electio abbatis*, 496. *Abbatess*: *G.*, 59. *Galfr.*, 50. *H.*, 496. *Sanson*, 1052, 1054. *J.*, prior, 496. *Sancta Catharina*, 452, 1068, 1227. *Electio abbatis*, 383, 395, 805, 936, 938. *Abbatess*: *Adam*, 395. *Joh. de S. Petro à l'avis*, 938. *Ricardus*, 936, 938. *Ricardus de Gausevilla*, 805. *Robertus*, 805. *W.*, 452. *Sanctus Gervasius*, 211, 647 et n. 71 et 37. *Voy. Prato* (*S. Maria de*). *S. Amandus*, 50, 211, 709, 716, 891, 947 et n., 1200. *S. Paulus*, 8 et p. 273, 11. *Boni Homines*, 210, 224, 638. *Fratres Minores*, 392, 524, 576, 577, 807. *Fratres Predicadores*, *Jacobini*, 450, 563, 603, 647, 700, 759, 816. *Sanctus Mathews*, *Inclusæ*, 647 n. 42, 670, 671, 672, 760, 765, 706,

714, 716, 759, 760, 784, 785, 865, 897, 913, 1013. *S. Andreas*, 50. *S. Candidus*, 647 n. 51. *S. Godardus*, 1038. *S. Nicolaus*, 891. *S. Petrus*, 647 n. 47. *S. Petrus Portarius*, 603. *S. Vincentius*, 647. *Capella castri*, 308. *S. Maria Magdalena*, 20, 210, 605, 654. *Domus Dei*, 308, 970. *Leprosi*, 210, 211, 251. *Mons Leprosorum*, 1226. *Rob.*, prior, 816 n. *Mauricius de Rothomago*, 201. *ROUCHA*, 523. *V. Rocha*, etc. *ROUFIN* (*Galt.*), 1162. *V. Ruffin*. *ROUGE MONTIER*, 664, 817 p. 341. *V. Rubeo Monasterio*. *ROUGET* (*Guill.*), 1222. *ROULANT* (*Jo.*), 629. *V. Rollant*, *Rollandi*. *ROULLOS*, 904. *ROUMARE*, *V. Romara*. *ROUMYLLI SUPER ANDELAM*, 693. *V. Romaliacum*, *Romillie*, *Rumilleio*. *ROUS* (*Galt. le*), 1038. *Gauf. le* —, 906. *V. Ros*, *Rufus*, *ROUSEL* (*Christ.*), 493. *V. Rossel*, *Roussel*. *ROUSSEL* (*Guil.*), 958. *Rog.* —, 958. *V. Rousel*, *Rossel*. *ROUTOT*, *V. Roetot*. *ROUVELIN* (*Hugo*), 653. *ROUVRAI*, *V. Roboretum*. *ROUVRES*, 905. *Oliv. de* —, 1199. *V. Rovres*. *ROVEULLE* (*Guil. de*), 894. *ROVREIUM*, *V. Roboretum*. *ROVRES EMPRES ANET*, 926, 1079. *V. Rouvres*. *RUARENT* (*Jo.*), 899. *RUANT* (*Ansc. et Pet.*), 894. *RUBEUM FOSSATUM*, 1162. *RUBEO MONASTERIO* (*Parochia de*), 817. *V. Rouge Montier*. *RUE* (*Rob. de la*), 1000. *RUFFEVIELLE*, 412. *RUFFIN* (*Guil.*), 595. *V. Roufin*. *RUFFUS*, *RUFUS* (*Adam*), 1144. *Aubertus* —, 50. *Galt.* —, 916?, 919. *Gauf.* —, 919. *Germ.* —, 629. *Guill.* —, 1207. *Hugo* —, 111. *Mart.* —, 369. *Nic.* —, 1034. *Ode* —, 584, 1097. *Regin.* —, 982 n. *Ric.* —, 900. *V. Ros*, *Rous*. *RUGLES*, 279, 1220. *RUMILLEIO* (*Adelicia soror Rob. de*), 767. *V. Romaliacum*, etc. *RUMILLIACO* (*Rad. de*), 999. *RUNGETONA*, 673. *RUPE*, *V. Rocha*, *Roka*, *Roqua*. *Guido de Rupe*, 230, 414, 1052, 1080, 1129. *Hugo de* —, 202. *RUPE ANDELITII*, 1063. *RUPE AUREEVALLIS*, 917. *RUPI FORTIS*, 41 p. 279. *Gauf. de* —, 809. *Guido de* —, 1166. *V. Rocha Forti*. *RUPPE MABILIE*, 1126. *RUPPE* [*de Nonant*], 246. *RUPPE* (*S. Stephanus de*), 767. *RUPETRA* (*Guil. et Rog. de*), 482. *RUPPELLA* (*Jo. de*), 894.

RUPPES, V. Rupes.
RUSTICUS (Guil.), 948. Joh. —,
932.

S.

SAANA (Gilleb. de), 694 n., 1019
et n. Guill. de —, 861, 1031.
SABINENSIS episcopus, 1157.
SACCO (Christ. de), 872.
SACEIUM, SACIACUM, SACI, 274,
905, 915, 948. Gerv. de —, 905.
Hen. de —, 120 p. 288. Jo. de —,
120 p. 288, 948. Rad. de —, 120 et p.
288, 948. Rad. de —, 120 et p.
288.
SACI, SACIACUM, V. Saceium.
SACRO CESARE (Steph. de), 966,
1140.
SAEYO (Dominus de), 652. V. Sai.
SAGE (Rich. le), 894.
SAGIUM, etc., 209, 647 n. 1, 1149.
Sanctus Ludovicus apud —, 559.
Episcopus, 230, 501. *Electio epis-*
copi, 925. *Episcopi*: G., 485, 558.
Gregorius, 694 n. H., 414 bis, 424.
Robertus, 826. S., 146, 164 p.
294. Th., 628, 925. *Capitulum*,
925. Rad., cantor, 925. *Archidia-*
conus, V. Hulmensis. J., prior
Sancti Gervasii, 597. *Electio ab-*
batis Sancti Martini, 729. *Abbat*:
Joh. Saintier, 729. Petrus, 423,
424. Pierre de Mortagne, 729 n. G.,
prior, 423. *Fratres Minores*, 633.
Joh. Sagiensis, 59 n. Ragin. de Sa-
gio, 1229.
SAHONETO, V. Saoneto.
SAHURS, SAUHUS, 41 p. 280, 608
n. Nic. de —, 1038.
SAI (Galfr. de), 27, 113, 1071. Jord.
de —, 767. V. Saeyo.
SAINTENT (Rog.), 905.
SAINTONT (Rog.), 905.
SAINTIER (Jo.), 729.
SAINTONGE, V. Xanton.
SALCEO (Ingerr. de), 202. V. Sau-
ceium.
SALCOCHERIA, SANCTUS SALVA-
TOR DE SALDECOCHERA, 30 et
p. 276, 244 p. 301, 278 p. 305.
SALDECOCHERA, V. Salcocheria.
SALE (Hugo), 482.
SALERNA, 464.
SALESBERIENSIS, SARISBIRIENSIS,
SALEBRIERIS, etc. Alienor, co-
mitissa —, 1179. Herb., episcopus —,
53 p. 282, 54. Rog., episcopus —,
737. Eustachius, decanus —, 556 n.
SALICIBUS (villa de), 710.
SALICOSA (S. Maria de), 595. V.
Sauceuse.
SALIENS IN AQUAM (Bald.), 305.
SALINELLE, 767.
SALINES (Rob.), 900.
SALLE (Oliv.), 377.
SALNERIVILLA, 767.
SALOMON (Laur.), 255.
SALOMONISVILLA, 237, 314. Ric.
de —, canonicus Rothom., 654.

SALOP (comte de), 944 n.
SALSARIUS (Hamel.), 412. Rob. —,
111 n.
SANA, V. Saana.
SANCI, SANCACUM, 59, 157.
S. ACININUS, 492.
S. AGNAN, V. S. Anianus.
S. AIGNAN, V. S. Anianus.
S. ALBANO (Ric. abbas de), 737.
S. ALBINUS, 91 p. 284, 636, 685,
767, 919. Angerr. de —, 225. Joh.
de —, 106.
S. ALBINUS DE CROVILLA, 109 p.
287. V. Crovilla, etc.
S. AMANDUS, V. Rothomagum. Phi-
lippus III apud —, 799. Decanus
— [S. Aniani?], 647 p. 126 col. 2.
Joh. de —, 694.
S. ANASTASIA, 119, 363.
S. ANDREAS, V. Goffr., Withehurst.
S. ANDREAS [la Marche], 229, 493.
Rad. de —, 326, 327. Rog. de —,
229 et n. Rog. electus episcopus S.
Andree in Scotia, 38.
S. ANIANUS, 239. — en Berri, 599,
1174. Decanus S. Aniani, 501, 584
[V. S. Amandus?].
S. ANTONIUS PARISIENSIS, 917,
1025.
S. AUDOENUS, V. Rothomagum,
Touffreville.
S. AUDOENO DE CAMPIS (Ric. pres-
biter de), 1143.
S. AUDOENUS DE OCCARGNETES,
V. Occargnetes.
S. AUDOENO (Oliv. de), 283, 307,
327.
S. AUDOMARO (Jo. de), 1229.
S. AUGUSTINI HEREMITAGIUM, 775.
S. BARBARA IN ALGIA, 273 n.,
345, 460, 658, 900.
S. BASILII BURGUS, 219 p. 299.
S. BUFFARIUS, V. S. Rompharius.
S. CANDIDO (Jo. de), 647 n. 48.
Rob. de —, 647. V. Rothomagum.
S. CATHARINA, V. Rothomagum.
S. CELERINO (Feodum de), 910.
Guil. de —, 366.
S. CERON, 927. V. S. Cheron.
S. CHARTIER, 1057.
S. CHERON, S. CHIRON, S. CERON,
203, 533, 927.
S. CHIRON, V. S. Cheron.
S. CHRISTOPHORUS [sur Avre?],
81. S. Christophorus in foresta Bri-
tollii, 540, 856.
S. CIRIACI ecclesia, 767.
S. CIRICUS, 737, 919, 1116. V.
Vallis Rodolii.
S. CLARUS [super Eptam], 214,
1062. — in Algia, 1094. Rob. et
Ric. de S. Claro, 586.
S. CLEMENS, 412.
S. CLODOALDUM (Sorores humili-
tatis B. Marie juxta), 731 et n. 1.
S. CONTEST (Guil. de), 816 n.
S. CRUX DE GRENTONNE, 902.
—, in Haga, 1222. — supra mare,
902. Joh. de —, 902.
S. DIONYSII abb., 694, 801, 922,

927, 1061, 1062, 1096, 1225, 1234.
Rex apud —, 678, 693, 723, 907.
Abbat: Henr., 1088. Hugo, 1062.
M., 1047. Matheus, 792, 795, 802,
1220.
S. DIONYSIUS DE BONDEVILLA,
1035.
S. DIONYSIUM IN LEONIBUS (Phi-
lippus Augustus apud), 64.
S. EBRULFI abb., 482, 566, 647 n.
50, 657, 658 (voy. 1191), 1191,
1212, 1214. *Electio abbatis*, 841,
845, 978, 979. *Abbat*: Guil. de
Gyroart, 979. Guil. de Monte Pin-
chon, 845, 978, 979. Nic. de Novo
Mercato, 404 et n. Nic. de Villaribus
841.
S. EGIDII comes, 1055, 1057.
S. ELERIUS, 203, 1101. Rob. de
S. Elerio, 203.
S. EUSEBIA, 59.
S. FIDES, V. Longavilla.
S. FRAMBALDUS, V. Silvanectum.
S. FROMONDI prioratus, 916.
S. FRONTO, 412.
S. GABRIEL, 742, 767. Guil. de —,
878, 942.
S. GENOVEFA, 607 n., 1234. Joh.
de —, 201. — Parisius, 927.
S. GEORGII abbatis, 647 n. 42, 903.
R. abbas, 834. Victor abbas, 846.
V. Medunta, Savigneium, Ventea.
Haia de Saint Joire, 561.
S. GERMANUS, 767. — de Campania,
246. — le Gaillard, 658. — [de Na-
varre], 70 et n., 948. — sus le
Pont Audemer, 664. — in Laia, 85
p. 278. Philippus Augustus apud S.
Germ. in-Laia, 86, 87, 163, 176,
177 p. 297, 234, 235, 234, 248,
254, 262, 263, 264, 294, 295,
300, 1196. Ludovicus VIII apud
—, 830, 1132, 1139. Sanctus Lu-
dovicus apud —, 383, 414, 613,
1199. Philippus III apud —, 882,
930, 992, 993. Anquetillus de —,
948. Galois de —, 484. Guil. de —,
379. Math. de —, 710. Nic. de —,
879. Ren. de —, 481.
S. GERVASIUS, V. Rothom., Sa-
gium.
S. GILDARDO, S. GIRDARDO (Rad.
de), 878. Rob. de —, 709. Savar.
de —, 50. V. Rothom.
S. GILDARDO, V. S. Gildardo.
S. HILARIUS, 640, 767. V. Parva
villa. — in Nemore, 1079. Guil. de
—, 243. Rad. de —, 243. Ric. de
—, 741, 745. Rob. de —, 326,
327. Tho. de —, 243.
S. HIPPOLITI terra, 767.
S. HONORINA (Tho. de), 881.
S. IMERIUS, 810.
S. JACOBUS DE BEVRON, 141,
409 et n. 421, 434, 435.
S. JOHANNES, V. Palesia, Savigneium.
S. JOHANNES DES BESANS, 902.
S. JOHANNES DE CARDONETO,
239, 1035, 1199.
S. JOHANNES DE LIVETO, V. Livet.

- S. JOHANNES [DES RIVIÈRES], 496.
S. JOHANNES LE THOMAS, 713.
Guill. de —, 413, 412, 556 n.
S. JOIRE, V. S. Georgius.
S. JUSTUS, 712. V. Vernon. Hue de S. Just, 1222.
S. LAMBERTUS, 377 n., 1134. Nic. de —, 899.
S. LAUDUM (Gaufridus dux apud), 462 n. S. Ludovicus apud —, 747, 748. Domus Dei de —, 582, 852 n. Rob. de S. Laudo, 767. V. Rothomagus.
S. LAURENTIUS IN CALETO, 888. Guill. prier de — en Lions, 659 n.
S. LAZARUS, 447. V. Vernon.
S. LEODEGARIUS IN AQUILINA, 35, 99, 100. Philippus Aug. apud —, 85.
S. LEONARDUS, V. Goffer. Rob. de —, 347, 1134.
S. LOTHARIO (Mabilia de), 444 bis. Nic. de —, 347.
S. LUPO (Guil. de), 932. V. Baiocce, Fribois.
S. MACULFUS, V. Marculfus.
S. MARCELLO (Coutura de), 1214. Girard de —, 694 n. V. Vernon.
S. MARCULFUS, 1192. Joh. de —, 1034.
S. MARGARETA IN HELLICURIA (Guill. prior de), 942.
S. MARGARETA DE ROCHA, 339.
S. MARIA, V. Campis, Friebois, Frigidi Montis, Garena, Gauda, Guffer, Insula Bona, Ivriaco, Parriquoio, Repos, Salicosa, Vallis, Vallis Guidonis, Vallis Rodolii, Voto, etc. Rad. de S. Maria, 894.
S. MARIA AD ANGLICOS (Rob. de), 900.
S. MARIE ECCLESIA, 737.
S. MARIA OSMUNDI, 1147.
S. MARTINUS, 153 p. 292. V. Abrince, Bu, Campania, Cornice, Forme, Hommo, Plessiaco, Pontisara, Revilla, Sagium. Rad. de S. Martino, 932.
S. MARTINI IN BOSCO (Prioratus), 798.
S. MARTINUS VETUS, 902, 1018.
S. MARTINUS IN VULGASSINO, 1079.
S. MAURICII cordellum, 990.
S. MAURO (Hugo de), 444.
S. MAURUS DE FOSSATIS, 938.
S. MEDARDUS, 952.
S. MELANO (Rad. de), 523.
S. MELLO, V. Pontisara.
S. MICHAËLE (Regn. de), 600. V. Mons S. Michaelis, Vernon.
S. NICASIVS, V. Mellent, Gaani.
S. NICOLAI (Cursus), 462.
S. NICOLAI IN CARCERE TULLIANO (B., diaconus cardinalis), 988.
S. NICOLAO (Ambr. de), 919.
S. NICOLAUS, V. Augum, Baiocce, Molins, Rothomagus.
S. NIGASIVS, V. S. Nicastus.
S. OPORTUNA (Benedictus de), 710.
S. PATERNUS, 767.
S. PATRICIUS, V. Baiocce.
S. PAUL SUR RISLE, 1145.
S. PAULI comitatus, 357, 1155. Comes —, 1186. Galch., comes —, 267. V. Chastelon.
S. PEREGRINO (Jo. de), 1022.
S. PETRUS, V. Autix, Geel, Pons, Rothomagus, Sappo. Petrus de S. Petro, 902. Terra Sancti Petri, 935.
S. PETRO A L'AVIZ (Jo. de), 938.
S. PETRUS SUPER DIVAM, 8, 885, 950, 954, 1249, 1230. Philippus Augustus apud —, 76, 1071. Electio abbatis, 726. Abbates: Jacobus de Cyreseyo, 742. Johannes, 726. Joh. Monachus, 742.
S. PETRI ECCLESIA, 767.
S. PETRUS FOSSATENSIS, 28.
S. PHILIBERTUS, V. Torpo.
S. POL, V. S. Pauli.
S. QUINTINI cancellarius, 859. G. de —, 694. Regin. de —, 871 n. V. Roqua.
S. REMIGIUS, 467 n. — de Landis, 884.
S. RICHERIUS, 94 p. 285, 176, 177 p. 297, 361 p. 311. — de Daiencort, 185. Abbas S. Richeri in Pontivo, 504.
S. ROMANUS, 1020. Prepositura de —, 903. Rad. de —, 1020.
S. ROMPHARIUS, 265, 1147.
S. RUFFARIUS, V. Rompharius.
S. SALVATOR, V. Salcocheria, Baiocce.
S. SALVATOR [DE POMMERIEA], 442.
S. SALVATORIS VICECOMITIS baronia, 594. Abbatia —, 431, 701, 884.
S. SANSONE (Nic. de), 802.
S. SANSON DE TROARNO, 767.
S. SCOLASTICA, 705 n.
S. SEBASTIANUS, 773.
S. SELVINUS, 857. V. S. Silvinus.
S. SEVERUS, 439, 1147. Abbatia de —, 439 n. Electio abbatis, 937, 1016. Ric., abbas —, 1016. Ric. de Villeio, abbas —, 937.
S. SILVINUS, 767. V. S. Selvinus.
S. SIMEON, 1229.
S. SOLLENGIA (Regin. de), 859.
S. STEPHANO (P. de), 1079. V. Cadomus, Rupes, Vernon.
S. SUSANNE (Rad., vicecomes), 122 p. 289.
S. TAURINUS, V. Ebrouce.
S. TAURINO (Gir. de), 948.
S. THOMAS, V. Touqua.
S. TRINITAS, V. Cadomus, Groisellers.
S. VALERICUS, V. S. Valerico.
S. VEDASTI capella, 1108.
S. VICTOR IN CALETO, 240 et n., 1101.
S. VICTOR PARISIENSIS, 143 et p. 294, 501, 584, 1213.
S. VIGOR, 901, 902, 904. Molendina de —, 767. Muriel de —, 1093. V. Baiocce.
S. VINCENTIUS, 491. Abbatia de —, 990. V. Rothomagus.
SANNARIUS (Vicus), 1189.
SANSON (Pet.), 904. Robin —, 664.
SANTELLI, 900.
SANZ (Gir. et Rad. de), 1186. V. Senones.
SAONETO (Thomas de), 1036, 1037.
SAP (Jo. de), 900.
SAPPO (S. Petrus de), 566.
S. WALERICO (R. de), 4 p. 273.
S. WANDREGISILI abb., 214, 691, 883, 888, 912, 941, 1049, 1075, 1128, 1231. Haia supra —, 691. Abbates: And., Burdegal. archiep., 694 n. Gauf. de Naitot, 521. Jac., 694 n. Jo. de Rochois, 694 n.
S. YMERIUS, V. S. Imerius.
S. YPOLITUS, V. S. Hippolitus.
SAQUENVILLA, 948.
SARCEAUX, 705 n. Ysabel de —, 898. Nic. de —, 899. Rog. de —, 898.
SARESBERIENSIS, V. Salesberiensis.
SARGINES (Marg. de), 541.
SAROT (Bald.), 948.
SAQUIGNIACUM, 885.
SARRASIN (Jo.), 542 et n., 584, 712. Agnes, ejus uxor, 712.
SARTA, 1126.
SARTON, 1126.
SAUCEIA (Mart. de), 1035.
SAUCEIUM, 412. Gaut. de —, 242, 1129. Ingerr. de —, 1129. V. Salceo.
SAUCEUSE (Prior de), 490. V. Salicosa.
SAUCHEVILLA (Ela de), 1134. V. Sauquevilla.
SAUDECOCHIERE, V. Salcocheria.
SAUGUEUSE, 1162.
SAUHUS, V. Sahurs.
SAUMARES, 1222.
SAUQUANCES (Jo. de), 898.
SAUQUEVILLA (Prebende de), 432. Clementia de —, 432. V. Sauchevilla.
SAUT D'AGUET, 1222.
SAUVAGE (Math. le), 493.
SAUVE TERRE, 927.
SAUXEMESNIL, 730.
SAVENAI, 904.
SAVIGNEIUM, 412. Sanctus Ludovicus apud —, 543 n. Abbatia de —, 772, 553, 694 n. ? 740, 821 et p. 344, 894. Guill., abbas, 111 n. Joh., abbas, 986. S. Georges et S. Jean de Savigni, 916.
SAVOANTE, 900.
SAVOIE (Pierre de), 1202, 1209 n.
SAVOIR (Gauf.), 902.
SCALIS (Ric. et Math. de), 74 n.
SCAMESCON (Ran. de), 737.
SCOELIS (Will. de), 826.
SEBILLA, 705.
SECANA, V. Sequana.
SEE, 159 p. 292.
SEEZ, V. Sagium.
SEFREVILLA, 243.
SEGHERII (Jac.), 647.
SEI, V. Sai.
SEIGNESAUCE (Rog.), 120.
SEIGNOR (Rog. le), 536.

SELES JOSTE LE PONT AUDEMER, 664.
 SELIER, V. Sellarius.
 SELLACUM, 1057.
 SELLANT, 412.
 SELLARIUS, SELIER (Guil.), 712, 894. Hamo —, 899.
 SELLO, 1219.
 SELLON, 586.
 SELLONIS (Johanna filia), 902.
 SEMAIS, V. Femais.
 SENARDIPONS, 225.
 SENART (Rob.), 494.
 SENDEUCORT, 1058.
 SENONCHIE, 972, 973, 990, 991, 1001, 1017.
 SENONES, etc., 846. Philippus Augustus Senonis, 1096. Ballivus Senon., 589. G., archiepiscopus, 413, 4140. Item, archiepiscopus, 589. Steph. de Senonis, 851. V. Sanz.
 SENORS (Clement de), 807 n. Jean de —, 807 n.
 SENORT (Nic. de), 683 et p. 335.
 SEPTEN MOLE, 710 et n. 1 et 2.
 SEQUANA, 13, 14, 643 n., 647 n. 28, 1055, 1076. Aqueia de —, 976. Pons de —, 647 n. 54. Insule de —, 13, 895.
 SEQUENOLLERIA, 1179.
 SERANT (Guil. de), 124.
 SEREZ, V. Cereb.
 SERIFONS, 1053.
 SERIGEAM, 15, 17.
 SERJANT (Pet.), 712. V. Serviens.
 SERLO, 767.
 SERVEISSONS, 604. V. Silvesons.
 SERVIENS (Hil.), 476. V. Serjant.
 SERVIGNIACUM, 412.
 SESNE (Jo. le), 1216.
 SETES, V. Assetes.
 SEURE (Jo.), 958.
 SEVIZ, 237, 314.
 SICCAVILLA, 673.
 SICQUET, 586.
 SYDONEM (S. Ludovicus juxta), 510.
 SIFREVEST (Rob. de), 405.
 SIGIACUM, 1080.
 SIGILLO (Rob. de), 828.
 SILIACO (Aub. de), 1142. Will. de —, 1140.
 SILLEIO (Abb. de), 8, 318, 339, 346, 347, 387, 388, 647 n. 39, 899, 1127, 1134.
 SILLIACO, V. Siliaco.
 SILVA DRUA, 412.
 SILVANECTUM, 1105. Rex apud —, 407 p. 315, 1050. Prepositus —, 494 n. Gaufr., prepositus —, et Ansoldus, ejus filius, 1054. Diocesis —, 1234. Episcopus —, 1129. Guarinus, episcopus —, 338, 539, 771. Phil. de Caturco, thesaurarius S. Frambaldi, 772.
 SILVEN (Ric.), 1217.
 SILVESONS, 526. V. Serveissons.
 SIME (Ric.), 293 et p. 306.
 SIMO, comes, 787. Magister Simon, 675.
 SIMONIS, SIMON (Jo.), 902. Ric. —, 476.

SYNORS, V. Senors.
 SIRIGEAM, 15, 17.
 SOCHA WINBURNIE, 6.
 SOEIN (Rad.), 1038.
 SOELOE, 1162.
 SOIGILLART (Simo), 846.
 SOLA, SOLE, SOULE, 234 et n., 853 p. 310, 400, 401, 437. Emma de —, 802. Ren. de —, 175.
 SOLDE (Rich.), 111.
 SOLEMAN (Tho.), 530.
 SOLIACO (Domina de), 717. Petronilla, uxor Hen. de —, 618. V. Sulli.
 SOLIGNEIO (Hasc. de), 556.
 SORBONIO (Rob. de), 694 et p. 150 col. 2, 702.
 SORE (Hell. la), 675.
 SORTOOVILLA, 718, 737.
 SOTEVAUT (R. de), 1222.
 SOTEVILLA JUXTA PONTEM ARCHE, 607 n., 629. — juxta Rothom., 647 n. 50, 913, — super mare, 134.
 SOULE, V. Sola.
 SOUMERY (Vadum de), 943.
 SOURIZ (Rad.), 476.
 SOUTHANTONE, 863.
 SPARBEKE (Ysabel de), 927.
 SPINA (Guil. et Rob. de), 1162.
 SPINA COMITIS, 1186.
 SPINETUM, 529, 943. Herb. de —, et Matildis, soror ejus, 767. Joh. de —, 1148. V. Espinal.
 SPINETUM COMITIS, 412.
 SPINETUM PROPE GAILLARD, 609.
 SPINAI.
 SPIRAM (Ricardus rex apud), 27.
 STAMFORT, 15, 17.
 STAMPE, 219 p. 299. Philippus Augustus Stampis, 304. Sanctus Ludovicus —, 465, 468 n., 469, 529, 530.
 STANINGE, 787 n.
 STAPLIS (Hun. de), 1186.
 STEPHANUS, compater viccomitis Pontis Audomari 1229.
 STOTEVILLA, V. Estotevilla.
 STOVIVM, 767. V. Estovi.
 STRABO (Heud.), 306 p. 306. Joh. —, 1194. Nic. —, 306 et p. 306, 709. V. Borgne, Luscus.
 STRATA (Abb. de), 914.
 STULTUS (Guil.), 894. Rob. —, 1207.
 SUB MONTIBUS (Parochia de), 903.
 SUCQUEBU (Jo. de), 446.
 SUERRES (Bald. et Pet. le), 1142. V. Sutor?
 SUESSION (S. Ludovicus apud), 471.
 SULLI (Hen. seigneur de), 513. V. Soliaco.
 SUMMERSETA, 826.
 SUMMERVEYUM, 1179.
 SUPINO (Aden. de), 741, 745.
 SUPRA RIPPAM (Julian. de), 1038.
 SUTOR (Rob.), 476. Rog. —, 900. V. Suerres.
 SY..., V. SL...

T.

TABERNIACUM, 1053.

TAILLEBOIS (Guido de), 898. Ric. —, 480.
 TAILLEIZ (Le), 860.
 TAILLEMAN, 1229.
 TAILLEOR (Guil. le), 476. V. Tailleor, Tailleor, Tailleor.
 TAILLEPIED (Guil.), 916.
 TAILLEUR (Je. le), 868. V. Tailleor, Tailleor, Tailleor.
 TAILLEVILLA, 767.
 TAILLIATOR (Ric.), 523. V. Tailleor, Tailleor, Tailleor.
 TAISSEIUM, V. Tasseium.
 TAISSON, TAXO, TEYSSON, etc. (Hugo), 483. Joh. —, 852 n. Radulfus —, 124, 230 et n., 740 et n., 828, 902, 1222.
 TALAMO (Gauf. de), 894.
 TALEBOT (AL.), 18. Barth. et Rob. —, 111.
 TALEMOUSTIER, 1234.
 TALERANDI (Hel.), 908, 985. Philippa, ejus uxor, 985.
 TALEVENDE (Ren. de), 950.
 TALLE (Bertinus la), 647.
 TALLEATOR (Steph.), et Sibilla, ejus uxor, 849. V. Tailleor, etc.
 TALOU (Pagus de), 1225.
 TANCARVILLA, TANQUARVILLA, etc. S. Martinus de —, 903 n. Cambellanus, camerarius de —, 50, 467, 426, 446, 543 n., 647 et n. 42, 903, 908, 909, 913, 918, 953, 1130, 1140. Comte de —, 694 n. Famille de —, 647 n. 42. Auda de —, 900. Rad. de —, 1020. Will. de —, 9, 124, 125, 206, 654. Isabella, filia Guillelmi, 125. V. Camerarius.
 TANE, 894.
 TANES (Ric.), 664.
 TANETIN (Rog.), 767.
 TANGUERREZ, 586.
 TANOS (Gief.), 664.
 TANQUAVILLA, V. Tancarvilla.
 TANQUES (Mie.), 658.
 TARANTASIE (Rad. archiep.), 1201.
 TARDIF (Ric.), 50.
 TARDIVEL (Guillotus), 1229.
 TASTESAVOR (Steph.), 539.
 TATINI (Ren.), 256 p. 303.
 TATINUS, 366, 1071, 1129, 1130.
 TAVERI (Heredes), 587.
 TAXO, V. Taisson.
 TEBOVILLA, V. Tibovilla.
 TEGULARIUS (Taur.), 481. Tho. —, 1195.
 TEGULATOR (Camel., Godef., Rob.), 1144.
 TEILLART (Molendinum), 641. Rob. —, 641 n.
 TEISSON, V. Taisson.
 TELIER (Ric. le), 908. Rob. le —, 899.
 TILLEIUM, V. Tilleium.
 TELLOIE (h.), 641.
 TEMPLUM, 47, 117, 287, 447, 448, 584, 601, 647, 1074, 1201, 1209. Templaria, 210, 647, 694 n., 797, 900 n., 993. Res Templariorum apud Rothomagum, 647 n. 27 et p.

385. Gefroi du Temple, 928.
TENCRIUS, 1116.
TENECHEBRAIUM, 412.
TENL. (Ric. le), 481.
TENSENCORT, 1079.
TEOBALDUS, Dapifer, 18, 19, 1050, 1051, 1052, 1053 —, juvenis, panetarius, 1125.
TEROUANENSIS episcopus, 1155.
TEROUDE (Ric.), 476.
TEROUSE (Herb.), 536 p. 326. V. Tourouse.
TERRACONA (Pet. de), 1094.
TERRICI (Rad.), 482.
TESART, THESART (Heb. et Louis), 508 n. Math. —, 932.
TESAURI, THESAURI abbata, 467, 473, 668, 679, 719, 739, 832, 1043, 1146, 1161, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1173, 1182, 1183, 1184, 1185. Jehanne de Montigny, abbesse, 467 n.
TESSELM, TAYSSEIUM, 904, 902. Pons Teseii, 565 n.
TESSON, V. Taisson.
TESTU (Asselin le), 629. Jo. et Math. le —, 875.
TETOLDUS, 767.
TEUVILLA (Rad. de), decanus et deinde episcopus Abrincensis, 741, 745, 766.
TEVILLA, THEVILLA, V. Teuville.
TEVRAIUM, THEVRAYUM, 363.
THA..., **THE...**, etc., V. Ta..., Te...
TIARDE (Aalez la), 666 et p. 335.
TIBERVILLA, THIBERVILLA, TYBERVILLA, 845, 886, 1018.
TIBOUVILLA, TIBOUDERVILLA, TEBOVILLA, TIBAUDIVILLA (Rob. de), 204, 503, 1129.
TIEDEVILLA, THIEDEVILLE, 903. Guil. de —, 903.
TIEGRIN (Guil.), 899.
TIERRI, 712.
TIESSENT (Nic.), 476.
TIESSENT (W.), 1143.
TILIA, TYLIA, 703, 704, 998 n.
TILIO (Rob. de), 74 n.
TILIOLUM, 412.
TILLEIUM, TILLI, TYLEIUM, TLEIUM, 363, 412. Hen. de —, 790 n. Oto de —, 767. Pet. de —, 138 n. et p. 290, 208, 222, 230, 273, 391, 556, 918. Rad. de —, 114, 380, 381, 402. Will. de —, 283.
TILLERIE, 1063. Burgenses et Gastinæ de, 494. Juliana, domina de —, 1179.
TIMBRAYS, TYMBRAYS, 990, 1017.
TIREL (Rog.), 1147.
TIIRONIS, THYRONIS (Granchia), 363.
TISON, TYSON, 914. Ric. —, 476. Rob. —, 664.
TIVERVAL, 447. Galt., Gir., Guil., Hod., et Odo de —, 447 et n.
TOARCIO, THOUARS, THOARZ (Americus vicecomes de), 27. Guido de —, 67 n., 140 p. 291, 141.

TOBERVILLA, 919.
TOENI, TOZNI, THOONIAM, **TOINEIUM**, 118, 119, 202 et p. 299, 363. Margarita de —, 1085. Rad. de —, 9. Rog. de —, 70 n., 271, 1063, 1064.
TOFFREVILLE, 903. S. Audoenus de Touffreville, 588. Torfrevilla, 474. Torfredivilla, 767.
TOINEIUM, V. Toeni.
TOLLEVAST, THOLEVAUT (Hen. et Nic. de), 1222.
TOLOSANUS comitatus, 637. Alfonsus, comes, V. Pictavia. Rain., comes, 1201, 1209.
TOMAS, THOMAS, cancellarius, 8, 9, 767, 787.
TONNELARIA PARISIENSIS, 710.
TONNELIER (Guil. le), 476.
TOONIAM, V. Toeni.
TOQUEVILLA (Rob., prepositus de), 1143. V. Rokeivilla?
TOR (Bauce de), 902. V. Tour, Torpo.
TORBERVILLA, 115. Ric. de —, 1079.
TORCHI (And. de), 647 n. 11.
TORCI (Collegium de), 694 n.
TORDOIT, V. Tordoit.
TOREL, THOREL (Jo.), 666 p. 335. Laur. —, 866. Rog. —, 666.
TORLE (Leen de la), 664.
TORFREVILLA, TOLFREDIVILLA, V. Toffreville.
TORGIEU (Mansura), 705 n. V. Tourgis.
TORIGNI, THORIGNEIUM, 267, 599 et n. Clemens et Ran. de —, 955.
TORLAVILLA, 162. Prêtre et malades de Tourlaville, 1222.
TORNAIUM, TORNACUM, 377, 904. Jac. de —, 694. Pet. de —, 710. Ric. de —, 377.
TORNAN (Galt. de), 1144.
TORNE, V. Torni.
TORNEBU, TOUNEBU (Gui de), 694 n. Guil. de —, 1160. Rad. de —, 259 et p. 303.
TORNEDOS, 145 n., 1089.
TORNELLA, TORNELLE (Clem. de), 198. Pet. de —, 1088. Rob. de —, 260.
TORNETOT (Gauf. de), 476.
TORNEVILLA, 481. Guil. et Steph. de —, 481 et n.
TORNI, 363. Vicarius de Torne, 709 n.
TORNION (Sanse), 377.
TOROTO (Gasco de), 116.
TORPO (S. Philibertus de), 163 p. 293. V. Tor, Tour, Turpum.
TORQUETEUVILLE, 1222.
TORT, TORTE (Acelina la), 935, 976. Agnes la —, 948. Ascus le —, 647 et n. Rob. le —, 647 n. 46.
TORTAVALLIS, 826.
TORTDEIT, 278 p. 305. Tordoit, 241 p. 301.
TORTE, V. Tort.
TORTQUESNE, 810.
TORTAVALLIS, 826.
TORVILLA, TOURVILLA, 919, 1088, 1212. Maria filia Ant. de —, 607 n.

Guil. de —, 121, 607 n. Tho. de —, 476.
TOSCHA EMMELINE, 412.
TOSTAIN, TOUSTAIN (Guil.), 647 n. 29. Petrus —, archidiaconus Abrinc., 694 n.
TOT (le), 967. Rob. de —, 1079.
TOTES, 905. Hen. de —, 905.
TOUARS, V. Toarcio.
TOUCA, 979. S. Thomas de —, 961. V. Bonavilla.
TOUFFREVILLA, V. Toffreville.
TOULAVILLE, V. Torlavilla.
TOUQUA, V. Touca.
TOUR, 901. V. Tor, Torpo, Turpum.
TOUR..., V. Tor... et Tur...
TOURAIN (Nic. le), 919.
TOURGIS (Rog.), 894. V. Torgieu.
TOUROUSE (Herb.), 536. V. Terouse.
TOUSART (Pet.), 905.
TOUSE (Rad. le), 1034.
TOZNI, V. Toeni.
TRACART (Odo), 201.
TRACEIO (Will. de), 767. V. Tracheium.
TRACHEIUM, V. Traceio.
TRAILLI (Galt. de), 136.
TRAYNEL, 990.
TRANCHART (Feodum), 640.
TRAPA, TRAPPA, 283, 461. Abb. de —, 359, 789, 806, 945.
TRAPES, TRAPPES (Ja. de), 1222. Mich. de —, 708 n.
TRAVERS (Rob.), 494.
TREAUVILLE, 1179.
TREBUCHET, 767.
TRECENSE pondus, 170, 276 p. 305.
TREGOT, TRESGOZ, TRESGOS, 265, 1147. Pet. de —, 465. Rob. de —, 265, 1147.
TREGUEVILLA, 664.
TREL (Rob. de), 111.
TRELLI, V. Trailli.
TREMBLEIO (Jo. de), 918. Mat. de —, 905.
TRES MARE, 1089.
TRES MONTES, V. Tribus...
TRES PETRE, V. Tribus...
TREVERIE, TRIVERIE, TREVIERES, 400, 401, 536 n.
TRIA (Herb. de), ballivus Moretonii, 413 n., 584. Jo. de —, 371. Math. de —, 412, 413, 414, 504, 584, 967, 1142, 1186. Pet. de —, 1056. Phil. de —, 517.
TRIANON (Rob.), 1038.
TRIBUS MONTIBUS (Villa de), 904. Ecclesia de —, 525. Joh. de —, 525. Jord. de —, 525. Mathildis de —, 904.
TRIBUS PETRIS (Parrochia de), 1020.
TRIECOT (Ren. de), 426.
TRIEGNEL, 202.
TRIEL, 108.
TRIEUVAG (Rob.), 716 n.
TRIHAN (Hugo), 586.
TRIER (Ant. le), 943.
TRISAYUM, 335.
TRISTAN (Gerv.), 1129. Jo. —, 314. Pet. —, 248 p. 302, 426. Ren. —, 309.

TRISTI, V. Tristan.
TRIVERIE, V. Treverie.
TROA, 1055.
TROARN, TROARNUS, etc. Abb., 673, 767, 834, 944, 965, 992. Rex apud —, 749. Abbates : G., 834. Philippus, 803. Will., 673.
TROCHET (Gar.), 900.
TROEA, 917 n.
TROITEMER, 767.
TROLE, 1053.
TROLEZ (Rob.), 1130.
TRONQUEIA, 348, 349.
TROSELLUS (Odo et Garn.), 106 et p. 287.
TROSSE (Hen.), 902.
TROUSEBOTIERE, 600.
TROUSEBOUT, TROUSEBOUT (Regin.), 600 et n., 782 n.
TROVELLI (Gauf.), 111.
TRUAUT (Mart. le.), 712.
TRUBLEVILLA (Gauf. de), 446. Guil. de —, 255 n., 446.
TRUMUM, V. Trunum.
TRUNGIEUM, 902, 1179.
TRUNUM, 900. Ecclesia et molendina de Trumo, 767.
TUAUT (Guil.), 902.
TUBEUF, V. Tuebuef.
TUEBUEF, TUEBUEF (Bert., Raoul, Th.), 1222.
TUECHIEN (Pet. de), 905.
TUEREIUM { V. Tureio.
TUIREIUM
TUIT, THUI HERBERT, 250 p. 302. V. Tutus Portus.
TUNBRIDGE (Rog. de), 74 n.
TUPIN (Guil.), 902.
TURANIE vicecomes, 1057.
TUREIO, TUEREIO, TUIREIO (Guil. de), 741, 745. Johanna, domina de —, 740 n. A. Pet. de —, 1033.
TURGOT (Je.), 1222.
TURNHAM (Rob. de), 54.
TURNO (Jo. de), 993.
TUROLDUS, 158 n.
TURONIA, 350, 571, 709, 1261, 1209. Civitas Turonensis, 1055. Ricardus rex Turonis, 769. Ludovicus VIII —, 331. S. Ludovicus —, 768. Philippus III —, 879, 927. Castellum novum, 1057. Ballivus, 859, 794. Prepositura, 794. Regalia, 498. S. Martinus, 1055. Albericus, decanus S. Martini, 413. Joh., decanus S. Martini, 469 p. 324, 1162.
TURPIN (Guido), 86.
TURPUM, 737. V. Tor, Torpo, Tour.
TURRE (Rad. de), 377. Ric. de —, 898, 899.
TUSCULANENSIS episcopus, 617.
TUSTINUS (Rad.), 902.
TUTUS PORTUS, 476n.
TWIT (Portus de), 476 n.

U.

UISSIER, V. Hostiarus.
ULDUNUM VETUS, 826.
ULYACO (Jo. de), 539

ULLIACO (Thib. de), 246 n.
ULMEIO (Jo. de), 377.
ULMIS (Feodum de), 948.
ULMO (Pet. de), 905.
ULTERIOR PORTUS, 798.
ULTRA OUNAM (Guil. de), 899.
UNFARVILLA, 901.
URBANUS IV, 689.
URBS VETUS, 988.
URE aqua, 8, 1134.
URESVAR (Math. et Hugo de), 705 n.
UROU (Hugo et Laur. de), 899. V. Veiz Urum, Ure.
URSIO, camerarius, 122 p. 289, 370, 1063, 1129.
URVILLA (Ric. de), 986 n.
UTINVILLA, 905.
UXEIO (Jo. de), 646.

V.

VAACEIUM, VASSEIUM, VASSI, VAUCE, VAACHEYUM, etc., 902. Eudo de —, 823 n., 1179. Henr. de —, 280. Marguerite de —, 508 n. Phil. de —, 124.
VACARIA, 902.
VACARIUS (Pet.), 935.
VACHIER (Rad. le.), 712.
VADIS Johanna relicta Rob. de), 888.
VADO (W. de), 1148.
VADO FUMATO (Pet. de), 900.
VADUM, V. Arenarii, Petrosun.
VAGNON (Rob. le.), 476.
VAILLI (Commune de), 647 n. 41.
VAL, V. Vallis.
VALACIA, V. Voto.
VALCANVILLE, 175 n. Walequanvilla, 379.
VALCORBON, V. Vallis Corbon.
VALEE (Rob.), 899. La —, 1002, 1003. V. Vallis.
VALEIS (Filia au), 536. Rob. Valleis, 51. V. Galesius.
VALENCENIS (Evr. de), 1186.
VALERAN (Gauf.), 902.
VALLEARUM terra, 1035.
VALLEE, V. Vallis.
VALLEIS, V. Valeis.
VALLES, VALLIBUS, VAUS, VAUX, 491, 901. Gauf. de —, 948. Godardus de —, 446. Guil. de —, 903. Hub. de —, 8. Joh. de —, 606. Luc. de —, 902. Phil. de —, 902. Rad. de —, 899. Ric. de —, 902, 945. Rob. de —, 138 p. 290, 606, 1222. V. Vallearum.
VALLES SUPER AUREAM, 901 p. 932.
VALLES SUPRA MARE, 902.
VALLES JUXTA MELLENTUM, 1079.
VALLES SARNAIL, 1176.
VALLES SUPER SEULLAM, 900, 901 p. 902.
VALLETI (Philippus III), 801.
VALLIS, VALLE, VAL (Basilis uxor Rad. de), 902. Heb. de —, 674. Jeh. du —, 665. Jeh. le Gols du —, 958. Nic. du —, 647 n. 50. Rad. de —, 629, 902. Ric. de —, 1144. Tho. de —, 1088.

VALLE BADONIS (Laur. de), 639.
VALLIS CAULIUM, 529, 538, 586.
VALLE CONTART, VALLE GONTARDI (Simo de), 203, 533, 699.
VALLIS CORBON, 467 n., 1079.
VALLIS CRUCIS, 963.
VALLIS DEI, 407 p. 345, 482, 548.
VALLIS DURANNI, 181.
VALLIS ENGOUJART (Gir. de), 1213.
VALLIS FENILLI, 16.
VALLIS GONTARD, V. Vallis Contart.
VALLIS GUIDONIS (S. Maria), 527.
VALLIS JUHAS, 586.
VALLIS NOSTRE DOMINE, V. Vallis S. Marie.
VALLIS OGERI, 379, 1220.
VALLIS PENDENS, 1184.
VALLIS RICHERII abb., 471, 522, 653. Familia de Valle Richeri, apud Rothomagus, 647 n. 51. Agnes de —, 647. Gauf. de —, 647. Jo. de —, 647 n. 16. Vinc. de —, 647. Idem, major Rothom., 647 n. 16. Idem, ballivus Calcti, 867 n., 971 et n.
VALLIS RICHOLDI, 181.
VALLIS RODOLII, V. ROTHOLII, V. REDOLII, LE VAUDREUIL, etc., 209, 215, 250 p. 302, 256 p. 303, 257 p. 303, 305, 341, 363, 442, 443, 468 p. 322, 528, 562, 567, 574, 607 et n., 632, 808 et p. 339, 949, 1055, 1057, 1058, 1076, 1094, 1103, 1175. Philippus Augustus apud —, 124, 122, 134, 135. Ludovicus VIII apud —, 338, 1137. Sanctus Ludovicus apud —, 569 n., 1171. Ballivia, 119. Prepositura, 463 p. 322, 808 et p. 339. Castellanus, 808, 1144. Ecclesia, 1211. S. Cyricus, 864, 1038. Sancta Maria, 1039. Thesauraria, 1211. Domus Dei, 643 n. Ricardus de Valle Rodolii, 59 n.
VALLIS S. DIONISII, 181.
VALLIS S. MARIE abb., 263 p. 303, 264, 532 n., 585 n., 647, 917, 1058, 1077. E., abbas, 463 p. 322. Ric., abbas, 281. B., prior, 281.
VALLIS TOSTANI, 181.
VALLIS UGERI, V. Vallis Ogeri.
VALLIS VIRIDIS, 710, 793 et p. 888, 882. S. Ludovicus apud Vallem Viridem, 795, 796, 797.
VALLIS VIVARII, 163 p. 293.
VALOGNES, VALONIE, VALOINGNES (Henricus II apud), 834. Assisia apud —, 162. Ric. de —, 50.
VALVA, 894.
VAQUE (Ric.), 935.
VARENDA (Ran. de), 904.
VARENNA, V. G....
VARNEVILLE, V. Garnevilla.
VARREVILLE, 22.
VASCONIA, 186. Ric. de —, 894.
VASSAIL (Rad.), 255.
VASSEIUM, V. Vaaceium.
VASSONVILLE, 647 n. 50.
VATTEVILLE (Grael de), p. 298 n. 490—198. V. Watevilla.

- VAUCE, V. Vaacetum.
 VAURO CORTIPEL, 207.
 VAUS, V. Valles.
 VAUSSEMAING (Loys de), 694 n.
 VAUVILLA, 998.
 VAUVREIUM, GUAVEREIUM, GA-
 VEREIUM, 607 n., 1038, 1076.
 VAUX, V. Valles.
 VAVASSIER (Rog. le), 1031.
 VAVASSOR (Guil. le), 902. Rob. —,
 905. Jo. le —, 674.
 VEDATIO (Ing. de), 767.
 VEEL (Rog. le), 1222.
 VEGOT, V. Levegot.
 VEILLART (Ren.), 948. V. Wiellart.
 VEILLO (Jo. de), 111 et p. 287. V.
 Velleio, Velleium.
 VEILLEIO (Jo. de), 905. V. Veilio,
 Velleium.
 VEILLEITES, 342 p. 309.
 VEIR, V. Ver.
 VEISIN (Elyas), 536.
 VEISINS (Galt. de), 203.
 VEIZ URUM, 8. V. Urou, Ure, Vetus
 Uroum.
 VELCASSINUM, V. Vulcassinum.
 VELLEIUM, 379. Ric. de —, 666 p.
 335. Rob. de —, 955. V. Veilio,
 Velleio.
 VELLEI (Aelina de), 949.
 VELLEITIS (Mich. de), 945.
 VENABLES, 158. Simo de Venabulis,
 710.
 VENAISIN, 820.
 VENASTAVILLA, 703, 704. V. Wa-
 nastavilla.
 VENATOR (Garn.), 412. Ric. —, 200
 et n. V. Veneor.
 VENDEUVRE (Ric. de), 273 n.
 VENDOSME, 1058. V. Vindocin.
 VENEOR (Jo. le), 1034. V. Venator.
 VENJUNS, 767.
 VENNES, 904.
 VENOIS, VENOIZ (Ric. de), 200.
 Rossel de —, 465. V. Venuncium.
 VENOISON (Rob. de la), 1079.
 VENON (Pet. et Ric. de), 949.
 VENITE (Hub. de la), 1001.
 VENTES (S. Georges des), 467 n.
 VENUNCIUM, 826. V. Venoiz.
 VER, 902, 932. Henr. de —, 9. R.
 de —, 44. Rad. de —, 50.
 VERBERIA (Werno de), ballivus Ver-
 nolli, 468, 494, 1144.
 VERDELOI (Jac., moine de), 927.
 VERE (Guil.), 916.
 VERGATUR (Campus), 802.
 VERGUES, 916.
 VERNEIO (Foresta de), 751.
 VERNERII (Hugo), 494.
 VERNONELLUM, 201. V. Vernonnet.
 VERNOLIUM, 114, 209, 457, 550,
 647 n. 1. Sanctus Ludovicus apud
 —, 592. Philippus III apud —,
 845. Baillivia, 792, 794, 795.
 Baillivus, 426 n., 476, 494, 705,
 792, 850, 855, 870, 872, 873,
 875, 913, 944, 948, 983, 1001 n.
 V. Criquebodio (Jo. de), Hostiarius
 (Rob.), Louvel (Hen.), Verberia
 (Werno de), Assisia, 849, 851,
 870, 871. Vicecomes, 849, 870,
 873, 875. Radulfus, vicecomes,
 875. Prapositura, 457, 743, 744,
 812 et p. 339. Serviens, 873. Castel-
 lum, 1055. Molendina, 661. Haia,
 467 n. Status villæ, 651. Burgen-
 ses, 102, 103, 822, 493, 771. Major
 et pares, 651. Major, V. Montigneio
 (Guil. de), Moreto (Guil. de), Parvus
 (St.). Judai, 208. Domus Dei, 661.
 Forerius de —, 800 et n. Guil. de
 —, 948. Nic. de —, 744, 842 et p.
 339. Pet. de —, 550. Rad. de —,
 550.
 VERNON, 33, 34, 64, 116, 201,
 208, 209, 210, 214, 215, 235,
 263 p. 303, 310, 328, 329, 360,
 363, 452, 467 n., 501, 609, 643,
 1049 n., 1068, 1079, 1169. Phi-
 lippus Augustus apud —, 61, 62,
 63, 126, 158, 1154. Sanctus Ludo-
 vicus apud —, 361, 362, 387, 388,
 566, 569 n., 634, 727 n., 668,
 669, 674, 758, 759, 760, 761,
 762, 1159, 1193. Regina Blanche
 apud —, 477, 501? Philippus III
 apud —, 926. Justicia domini de
 —, 201. Consuetudines Vernonis,
 310. Ballivus, 913?, 1158, 1196.
 Prapositura, 201, 609, 680. Prae-
 positus, V. Bocellus. Senescallus,
 764 n. Castellania, 201. Odo, cas-
 tellanus, 491. Castellum, 1057.
 Fossatum, 306 et p. 306. Fossatum
 de la Gravele, 709 n. Porta abbatibus
 Becci, 709 n. Porta Medunte, 306
 p. 306. Muri, 764. Pons, 183,
 570, 764, 1114. Portus, 42 p. 279.
 Molendina, 235, 236, 764. Burgus,
 712. Burgenses, 200, 490. Foresta,
 200, 467 n., 634, 643 n., 781,
 922, 1063, 1105, 1182. Vincæ,
 712, 764. Sancta Maria, 643 n.
 Canonici, 306. V. Strabo, Borgne,
 etc. Sanctus Michael, 35, 328 n.
 S. Estienne, S. Just et S. Marcel,
 643. S. Lazarus, 764 et n. Leprosi,
 1059. Domus Dei, 188, 236, 570,
 609, 634, 643, 680 et n., 734
 764, 783. Aetis relicta Guil. de
 —, 1234. Galt. de —, et Cons-
 tancia, ejus uxor, 698, 1204.
 Guil. de —, 35 n., 42 p. 279,
 263 p. 303, 328 n., 465, 520 et n.,
 1034, 1222. Nieh. de —, 306 p.
 306. Rad. de —, 384. Ric. de —,
 33 p. 278, 34, 116, 200 et n., 201,
 204, 263 p. 303, 328 et n., 764 n.,
 1057, 1140. Steph. de — 360.
 VERNONNET, 201. V. Vernonnet.
 VERNUCHS (Jo. de), 978.
 VERON (Pierre), 666.
 VERQUEREUD, 1179.
 VERRIER (Est. et Tho. le), 630 n.
 VERROLES, 412.
 VERTINVILLA, 898, 905.
 VESQUEVILLA, 898, 905.
 VETINGNY, 1002, 1003.
 VETUS MANERIUM, 237.
 VETUS PONS, VETERI PONTE (Gir.
 de), 283. Guil. de —, 283, 326,
 4107.
 VETUS UROIUM, 1184. V. Veiz Urum,
 etc.
 VETUS PORTUS, 476.
 VEUGUESIN (Hugo), 712.
 VEULETTES? V. Oellete.
 VEZELAI, V. Verdeloi.
 VEZIE (Rad. le), 902.
 VIA (Gauf. de), 377. Ric. de —, 476.
 VIANA (Ric. de), 902.
 VIANDEEUR (Nic. le), 900.
 VIARIUS (Math.), 122 p. 289.
 VIART (Rad.), 935.
 VIARVILLA (Will. de), 465.
 VICECOMES (Gauf.), 50. Rad. —,
 767. Rob. —, V. Lexov., Major.
 VICENÆ, 547, 1105, Sanctus Ludo-
 vicus apud Vicenas, 380, 381, 463,
 580, 586, 594, 601, 673, 684, 707,
 720, 782, 783, 784, 1158, 1211,
 1215, 1216. Philippus III apud —,
 863, 915, 940.
 VICINIS (Joh. de), 711, Guil. de
 —, 539.
 VICO (Sanson de), 482.
 VICO NOVO (Alanus de), 694 n.
 VICTORIS (Heredes), 935.
 VICTOT, V. Vignelot.
 VIDAME, 927.
 VIETE, judeus, 312, 1128.
 VIGELART (Ric.), 640.
 VIGIER (Rob.), 899.
 VIGNETOT, 530, 653. Hugo de —,
 530.
 VILANUS, VILLANUS, VILAINE,
 VILLANI (Galt.), 74 n. Joh. —,
 900. Ren. —, 111, Ric. —, 111.
 Rob. —, 111.
 VILART, V. Villars.
 VILCASSINUM, V. Vulcassinum.
 VILERS, V. Villers.
 VILLA BADUIN (Nic. de), 899.
 VILLA DEI (Guil. de), 647 n. 11. —
 le Baillieu, 647 n. 89.
 VILLA MONIALIUM, 990.
 VILLA NOVA (Steph. de), 82 p. 284.
 — super Cherum, 1057. — juxta
 Gollenfontaine, 223 p. 300. — in
 Hetio, 388, 839. — regis, 542. S.
 Ludovicus apud Villam novam prope
 Senonis, 1226.
 VILLA TERRICI (Guil. de), 1129.
 Odo de —, 902. Ren. de —, 230,
 283 et p. 305, 556 et n.
 VILLANETA, 412.
 VILLEHEUT (heredes), 674.
 VILLEIO (Ric. de), 937. V. Oilli?
 VILLERS, VILLARS, VILERS, VI-
 LARTIUM, etc., 219 p. 299, 826,
 948. Amalr. de, 1030. Bert. de —,
 758. Eng. de —, 916. Gaut. de —,
 ballivus Cadom. et Constantini, 866
 n., 1222. Guil. de — et Odelina,
 ejus uxor, 916. Joh. de —, 59 n.,
 584. Lucas de —, 465 et n., 493,
 1187. Martinus, presbiter de —,
 899. Nic. de —, 202. Nic. de —,
 abbas S. Ebrulfi, 841. Nic. de —,

vicecomes Algie, 961. Ric. de —, 902. Rob. de —, 584. Rog. de —, 932. Simo de —, 481, 493 et n., Walt. de —, 539.
— juxta Braenvallem, 698.
— Canivet (Moniales de), 662.
— le Chambellan, 913.
— in Deesilva, 1204.
— le Fossart, 894.
— le Guas, 1079.
— supra mare, 996, 997.
— super le Rolle, 70 n., 328 n.
— Sancti Pauli, 1186.
— in Vulcassino, 202.
VILLETES, V. Veilleites.
VILLEVILLE, 664.
VILLI, V. Villeium.
VILLIQUIER, WILLEKIER, WILLEQUIER, 984. Regin. de —, 167 n. Ric. de —, 24, 167 et n., 1084.
VIOLETUM, 129 n. V. Viroletum.
VIMEIUM, 1186.
VINAS (Foresta de), 834.
VINCENT (Je.), 630 n.
VINCENTIUS, capellanus regis, 1129.
VINDOCINENSIS (Maria comitissa), 859. Marca —, 112. V. Vendosme.
VINEIS (Joh. de), 378 et n., 387, 414 bis, 426, 482, 1144.
VINET (Lucas), 1035.
VINON (Robin du), 630 n.
VINTOCIN, V. Vindocin.
VIRANDEVILLA, 884.
VIRART (Pet.), 494.
VIRE castrum, 209, 767, 904, 1158. Sanctus Ludovicus apud —, 553 n. Ripparia Virie, 802. Vallis Vire, 1147.
VIREVILLE, Wilerville.
VIOLETUM, 948. Tho. de —, 948. V. Viloletum.
VIROMANDENSE, VIROMANDESIUM, 122 p. 289, 850, 709. Ballivus —, 501, 1229.
VITREARIUS (Phil.) et Agnes, ejus uxor, 709.
VITREIUM, 767. V. Vitriaco.
VITRIACO, VITREIO (And. de), 189 et n., 206, 374, 733, 1147 et n., 1153. Philippa, filia Andree de — et Thomasse, 733. Rob. de —, 783. Rob. de —, frater Andree, cantor Parisiensis, 139 et n.
VITULUS, VITULI (Rad.), 869, 1186.
VIVARIO, VIVERIO, VIVER (Guar. de), 802. Rad. de —, 712. Rog. de —, 823 n. W. de —, 823 n., 1079.
VOAN (Jocus), 207.

VOEGNANT (Dur.), 919.
VOETEMARE (Gauf. de), 1020.
VOIERS (Hugoli), 447.
VOLUCRIS (Rog.), 532 n.
VORGIMONS, 1234.
VOTO (Abb. S. Marie de), [ou de Valassia], 659, 1020, 1050, 1084, 1158, 1189, 1190, 1196, 1203, 1216, 1232. R. abbas, 834. S. Maria de — juxta Cesariaburgum, V. Cesariaburgus.
VOVREIO (Mathildis de), 485.
VULCASSINUM, VILCASINUM, VELCASINUM, WULC., etc., 1142. Constabularius Vileassini, 19. — Ballivus Vileassini, 414. Francicum ou Gallicum, 202, 414, 1234. — Normannicum, 202, 771, 1057, 1062, 1063, 1079, 1234.

W.

WAC (Bald.), 473 n.
WALEMONT, 1047. Jo. de —, 986.
WALE QUANVILLA, V. Valcanvilla.
WALHDONA, 17.
WALMERETUM, 826.
WALTEHAM, 767.
WANASTAVILLA, 361 p. 341. V. Venastavilla.
WANCI (Rob. de), 917 n.
WARANGERVILLA versus Archas, 314.
WARAVILLA, 767.
WARCLIVA (Amar. de), 169. Rob. de —, 632.
WARENNA, V. Garenna.
WAREWIK (comte de), 1209 n.
WARIN (Molendinum), 600.
WASCONIA, V. Gasconia, Vasconia.
VASNEVILLE, (Will. de), 255.
WASONVILLA, 1234.
WATERVILLA, 478. Rodb. de —, 7. V. Watevilla.
WATEVILLA, 163 p. 294, 984. Galt. de —, 1143. Guill. de —, 1143, 1222. Hen. de —, 978. Moine de —, 1143. Nic. prepositus de —, 397. V. Watervilla. V. Vatteville.
WATHUYT, 361 p. 341.
WAUMOUTHOT, 361 p. 341.
WAUTERMESNIL (Ric. de), 666.
WAVREIUM, V. Gavreium, Vauvreium.
WELLENSIS diocesis, 673.
WELLES, 826.
WENCHENEL (Will.), 767.
WERNEVILLE (Rad. de), 24.
WESBIRE, 16.

WESMANNUS, 767.
WESTMONASTERIUM, 20, 787.
WESNEVAL (Rob. de), 124.
WEST (Rad. de), 493.
WICA, 737.
WICESTRIE (Jo., episcopus), 767.
WIELLART (Beug.), 647 n. 11. V. Veillart.
WIGORNENSIS diocesis, 673. Samson episcopus —, 737.
WILERVILLE, 16.
WILLEKIER, V. Villiquier.
WILTESIRA, 826.
WIMAR, 1089.
WIMUNDUS, 767.
WINBURNIE SOCHA, 6.
WINCHENDONA, 17.
WINTONIE (Will. episcopus), 737.
WIRECESTR. (Henricus II apud), 767. Walt. évêque de —, 1209 n.
WISCA (Guil. de), 167.
WISCARVILLA, 807, 1076.
WISLMARE (Ernoul de), 927.
WISNES, 883, 415 n.
WITEBOF, 117.
WITH (Insula de), 737.
WITHEHURST (Sanctus Andreas de), 673.

X.

XANTONGE, 1201, 1209. H. Episcopus Xantonensis, 27.

Y.

YAVY, 16. V. Aquosi, etc.
YBREIUM, V. Ivreium.
YENVILLA (Gilleb. Faber de), 255.
YLLEVILLE, 1229.
YMOVILLA (Gilleb. de), 932.
YON (Ric.), 879.
YQUEBUEF, 1038.
YS (Pet. de), 654.
YSABELLIS (Ric.), 653.
YSPANIA, 1229.
YSYACO (Hen. de), 255.
YTONIA, 1063.
YTOT, 656.
YVEMESNIL (Hen. de), 635 n. 2. R. de —, 907, 908, 909.
YVILLE, 903.
YVREIGNIE (Nic. d'), 879.

Z.

ZAMETO (Jul. de), Canonicus Constantiensis, 988.

TABLE DES MOTS ET DES CHOSES.

A.

Abjurare curiam, 201, 1112.
 Abotare, Abotare, Abutare, Abutere, 636, 742, 802, 935.
 Accidentia, 1028.
 Acté (Ascia d'), 215.
 Acquiramentum, 1234.
 Acquisita ecclesiarum, 879, 880, 882, 884, 885, 888, 894, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 919, 920, 921, 932, 935, 938, 980, 983, 1020, 1031, 1034, 1035, 1038, 1039, 1232.
 Aera, 641, etc.
 Actio de dolo, 814. Actio in factum directa, 935. Actiones utiles et directæ, 1234.
 Adducere marenum, 1112. V. Admenagium.
 Adjutorium, 447.
 Admenagium merrenorum, 874, 875. V. Adducere.
 Admissiones post nuptias, 500.
 Admodiatio, 452, 917.
 Admortuatus, 967.
 Adunare, 611, 640.
 Advocatio ecclesie, 1076.
 Advocatus, 647, 1055.
 Affidare, 1149.
 Agniculus, 611, 810.
 Agnorum pelles, 1045 n. V. Corium.
 Alatoris (pro), 213.
 Albificare, 213.
 Alemandes, 667.
 Alec, Allec, 1045, 1170. Allec anglicum, 1045, 1170.
 Allium, 1045.
 Allocatus, 652.
 Almetum, 163, 606, 692, 1018, 1020.
 Alodiarius, 826.
 Alodium, 826. Alodium de Buris, 767. Alieum, 905 p. 219.
 Altare, 1056.
 Alè et basè, 1203.
 Alveus, 21, 685.
 Amenda, 21. Amendes, 664. — de la monnaie, 664.
 Amortissement, V. Acquisita.

Anchora, 1045 n.
 Anguilla, 183, 868, 1079. Anguilla au brouet, 667.
 Animalium quadrupedum costuma, 1045. V. Bestes.
 Anniversarium regis, 743, 746, 747, 748, 749, 756.
 Annona, 681.
 Anser, 641, 685, 703, 967, 998, 1018, 1125. V. Auca.
 Antenatus, 230.
 Aper, 695, 826, 869.
 Apes, 64, 798.
 Appellatio ad sedem apostolicam, 924, 988.
 Apportare. Sicut feodus aportat, 1055. Servitium quale feodum apportat, 69, p. 283, 135 p. 290, 140 p. 291, 1085. Servitium apportandi panem, 802.
 Appreciamentum juratorum, 1045.
 Approfundare, 213.
 Aqua Pontis Audomari, 957. Redditus aquæ, 1079. Costuma aquæ, 1158, 1196. V. Vicecomitatus. Dividere cursu aquarum, 950, 951, 1230.
 Aqueia, 976, 996, 997.
 Aquagium, 210, 976.
 Aratrum, 163 p. 294, 802. Corveta aratrorum, 1079. Terra ad duo aratra, 1079.
 Archæ pontis Vernonis, 133, 764.
 Archidiaconatus, 202 et p. 299.
 Archoler, 1222.
 Area, 545 n.
 Arles, 536, 611, 810. Pelles arietum, 1045 n.
 Armatura, 214.
 Arpennus, arpentum, etc., 18, 767, 826, 943, 990, 1079, 1105, 1166.
 Arreragia, 584, 917, 1186.
 Arrestare, 863.
 Ascia, 215.
 Asqueria salis, 410.
 Asquetum salis, 996, 997.
 Assignamentum, 135 p. 290, 185, 1107.
 Assisa terra, 122 p. 289.
 Assisa ou assisiz, 162, 465, 635, 636, 641, 647, 849, 852 n., 1130.
 Assisiz plena, 850. Assisiz vel pla-

cita, 635, 636, 641, 690, 810, 952, 963, 982, 996, 997, 998, 1210.

Atornatus, 652.
 Atrium, 50, 202.
 Auca, 1079. V. Anser.
 Augmentum census, 710.
 Aula, 212. — turris Rothomagi, 50, 210. — regis, 539.
 Aula (c.-d.-d. hallæ) Pontis Audomari, 495. V. Hala.
 Auri uncia, 6.
 Auriga, 1079.
 Autentica *Prasente utroque*, 967.
 Autentica personæ, 908.
 Auxilium, 113, 201, 414. Auxilia feodalia, 536, 630, 685, 935. Auxilium Purificationis, 802. Auxilium vicecomitis, 412.
 Aventure, 868.

B.

Baco, 215.
 Balena, 465.
 Balencia, 1045 n.
 Balista de cornu, 214. — de ligno, 214, 215. — de li, 215. — ad duos pedes, 214, 215. — ad estrif, 214, 215. — ad tornum, 214, 215.
 Balistarius, V. Clemens Blondellus, Jordanus, Paviotus, Renaudus Tattini.
 Balla forestæ de Bort, 1144.
 Ballium de Lions, 258.
 Ballivia, ballia, etc. V. Ambian., Aneti, Archie, Atrebat., Baloc., Cadomus, Caletum, Gisortium, Novum Castellum, Oximarum, Pontis Audomari, Rothomagus, Vallis Rodolii, Vernolium. Ballivia Petri de Tilleio, 208. — Guillelmi Escuacol, 208.
 Ballivus, 6, etc. — capitalis, 251. V. Insula Bona, Medunta, Moritoftum, Senon., Vulcassinum, et les noms marqués dans l'article précédent.
 Ballum seu custodia, 425, 860. Ballum Britannie, 874. V. Custodia.
 Banasta, 50.

Banesteria, 44.
 Banleuca Rothomagi, 44, 291, 569.
 Banleuca Lexoviarum, 92. V. Leucata, Leuga.
 Bannarius, 61. Bannerius, 996, 997.
 Bancerus, 690.
 Bannitus, 204.
 Bannum, 330. — molendini, 874, 875, 1204. — vini, 685.
 Barbecana, 647 et n. 20.
 Barillus, barillum, 712, 764.
 Baro, 767, 1082, 1104.
 Baronis, 230, 326, 327, 494, 594, 822, 1055.
 Batellus, 44, 224, 996, 997, 1045 n.
 Baucha, 200.
 Beciorum curagium, 874, 1112? V. Beyum.
 Bellum, 326. Guagia belli, 1054. V. Exercitus, Expeditio.
 Bernagium, 411, 482.
 Besch, 545 n.
 Beschare, 494.
 Bestes à pied clos, 1002, 1003. Grosses et menues bestes, 1222. V. Animalia.
 Beurre (Dime du), 956.
 Beyum, 334, 545 n., 1137. V. Beciorum, Bivios.
 Bidens, 1045 n.
 Biennagium, 875.
 Biennium, 874, 875.
 Biger, 8, 21, 335, 1134.
 Bisacuta, 215.
 Bisancium, 328, 1101, 1130, 1162.
 Bivios curare, 1112. V. Beyum.
 Bladum commune, 685.
 Bletrons, 1222.
 Bocellis (pro), 211.
 Boissellus, Bussellus, Buissellus, 50, 757, 802, etc. — quartenier, 982. — quintenarius, 50 et p. 280.
 Bolengare, 43.
 Bolengarius, 14, 50. V. Rothomagum. Ebroica.
 Bonata, 990.
 Boni homines de Rothomago, 210.
 Bonnare, 455.
 Bordarii, 614, 690, 767 p. 174, 810, 1162.
 Bocagium, 636, 1088.
 Boscus. Licentia boscorum vendendorum, 835. Prohibetur ne boscus nutriatur, 243. Usagium ad boscum grossum et minutum, 634.
 — mortuus, 8, 700, 706, 751, 798, 1134.
 — siccus, 750, 853.
 — viridis, 8, 853.
 — vivus, 700, 837 n. V. Foresta, Fundo, Mortuum, Nemus, Superficies, Venda, Virum.
 Botz, 1104.
 Boucheria, 647 n. 46. V. Carnifices.
 Bouragium, 1194.
 Bovata, 767.
 Bovinata, 1162.
 Branchie, 706, 761, 837 n. — volatiles, 200.
 Brassium, 91 p. 284.
 Brevia, 825. Breve elemosinæ, 852 n.

Submonitio per brevem, 826. Recognitiones factæ per breviam, 725.
 Broche (vente du vin à), 721.
 Brocia, 691.
 Brueria, bruieria, 536, 943, 1018.
 Bruscia, 252 p. 303.
 Bufetus, 647.
 Buissellus, V. Boissellus.
 Burgagium, 976, 1104.
 Burgensis, 767, 775, etc. Burgenses regis Philippi Augusti, 1054, 1052, 1054.
 Burgus, 767, 826, 929.
 Bursam (retractus per), 493, 852, 857, 950, 951.
 Bussellus, V. Boissellus.
 Buticularia Gaufridi Martel, 1216.
 Buticularius. Alfonsus —, 1181. Guido —, 18, 19, 33 p. 278, 35, 42 p. 279, 55 p. 282, 60 p. 283, 62 p. 283, 64, 75 p. 284, 77 p. 284, 101 p. 286, 106, 122 p. 289, 152 p. 292, 162, 163 p. 294, 164 p. 294, 179 p. 297, 224, 263 p. 303, 265 p. 304, 725, 1050, 1054, 1052, 1054, 1059, 1061, 1062, 1070, 1077, 1078, 1081, 1086, 1087, 1089, 1095, 1098, 1114, 1115, 1117, 1220. Johannes —, 540, 605, 685, 759, 1198, 1204, 1208, 1233. Robertus —, 328, 338, 341 p. 308, 348, 378, 410, 428, 771, 1134, 1139, 1146, 1147. Robertus de Cortenaio, — Francie, 1129. Stephanus —, 459 p. 321, 462, 469 p. 324, 478, 1164, 1170, 1180, 1183, 1185. V. Picerna, Scancio.
 Butum (ad), 710, etc.

C.

Caballus, 44.
 Cacha, 43.
 Cachia, 50.
 Caducum, 519, 814.
 Cadus, 1045 n.
 Caium, 647, 688. V. Kaiage, Quaila.
 Calcaria, 620, 685, 690, 996, 997.
 Calceia, 43, 425, 773, 1079, 1186.
 Calderia, 50.
 Calefactio, 4.
 Caliga, 215, 810.
 Cambellanus regis : Andreas, 1054. Johannes Tristan, 314. Petrus Tristan, 248 p. 302. V. Johannes Sarra-cenus, Petrus de Brocia. Bricius cambellanus, 184 p. 297.
 Cambium, 112. V. Change.
 Camera (Clericus de), 1217.
 Camerarius, V. Cambellanus. Guarinus filius Geroldi, —, 767, 787. Alfonsus, —, 523, 529, 536, 540, 567, 568, 590, 605, 685, 759, 1198, 1204, 1208. Bartholomeus, —, 162, 179 p. 297, 224, 263 p. 303, 265 p. 304, 328, 338, 341 p. 308, 348, 378, 725, 771, 1095, 1098, 1114, 1115, 1129, 1134, 1139, 1146, 1147, 1220. Bartho-

lomeus de Roia, — Francie, 1129.
 Johannes, —, 459 p. 321, 462, 469 p. 324, 473, 1164, 1170, 1180, 1181, 1183, 1185. Matheus, —, 18, 19, 33 p. 278, 35, 42 p. 279, 55 p. 282, 60 p. 283, 62 p. 283, 64, 75 p. 284, 77 p. 284, 101 p. 286, 106, 122 p. 289, 152 p. 292, 163 p. 294, 164 p. 294, 1050, 1051, 1052, 1054, 1059, 1061, 1062, 1070, 1077, 1078, 1081, 1086, 1087, 1089. Robertus, dux Burgundie, —, 1233. V. plus haut, p. 354 au mot Camerarius.
 Campartagium, 675.
 Campipars, 91 p. 284, 164 p. 294, 252 p. 303, 685, 976, 982, 1079, 1234.
 Campus. Ad villam et ad campos, 654.
 Canagium, 328, 329. V. Channarum.
 Cancellaria Philippi Augusti vacans, 18, 19, 35, 42 p. 279, 55 p. 282, 60 p. 283, 62 p. 283, 75 p. 284, 104 p. 286, 106, 122 p. 289, 152 p. 292, 162, 163 p. 294, 164 p. 294, 179 p. 297, 224, 263 p. 303, 265 p. 304, 725, 1054, 1054, 1061, 1062, 1077, 1081, 1086, 1087, 1089, 1095, 1098, 1114, 1115, 1220. Cancellaria sancti Ludovici vacans, 759.
 Cancellarius. V. Thomas. Willielmus de Longo campo, Eliensis episcopus. Eustacius agens vicem cancellarii, 556 n. Guarinus, —, 338, 341 p. 308, 348, 771, 1134. Hugo, —, 1050.
 Candele de chire, 667.
 Canele, 667.
 Canis cubans ad perdices, 1229.
 Cantaria, 393.
 Capella regis Parisius, 630 n.
 Capellania, Cappellania, 712, 752, 753, 755, 757, 1165.
 Capellus, 214. — ferri, 215.
 Capiceria, 715.
 Capitalis. V. Census. Justicia. Modiatio. Baillivus —, 251. Edificium capitale, 1112. Domini capitales, 692, 849, 875, 1216.
 Capo, 641, 802, etc.
 Capra, 734, 837.
 Capreolus, 826.
 Caput. Tenere in capite, 327, 482.
 Caput villæ, 734.
 Carbasus, 1045 n.
 Carbonagium, 214.
 Carbones, 526.
 Carcarium, 539. V. Scacarium.
 Carnifices Rothomagi, 210. — Ebroica-rum, 1079.
 Carpentarius, 200.
 Carreria, 798. — ad lapides, 1038.
 Carrete, 50.
 Carriagium, 578. V. Quadrigagium.
 Carruca, 199, 610, 614, etc. Caraga, 1054. Carusca, 810. Precarium car-rucarum, 610, 614, 620, 640, 810, 1210. Dieta karucæ, 902. Carruca terre, 241 p. 301.

Carrucata, 64, 163 p. 293, 278 p. 305, 737, 1076, 1154.
 Carrum, 215. V. Quarrum.
 Carta perpetua, 556.
 Caseus, 767. — anglicus, 215.
 Castellania, 33 p. 278, 94 p. 285, 499, 504, 326, 447, 458, 618, 717, 752, 753, 859, 914, 948, 972, 990.
 Castellaria, 120, 1057.
 Castellorum operationes, 798.
 Castrum firmare, 1112. V. Civitas.
 Catalla, 59, 1136, 1144. V. Cautalla.
 Catus, 2. Pelles catorum, 1045 n.
 Cautalla, 1142. V. Catalla.
 Cavalcata, 860. V. Equitatio.
 Cellarium, 647 n. 51, 826, 1053. — regis Rothomagi, 16.
 Cementarius, 447.
 Censiva, 710, 719, 891, 1051.
 Censuales solidi, 219 p. 299, 630.
 Census, 201. Feodum sive dominium sive census, 668. Census feudales, 263. Census minuti sive capitales, 739, 746, 747, 748, 749, 755, 756, 757, 760, 764, 776, 781, 798, 796, 882. Census augmentatus, 710. Census crenementum, p. 149 col. 1. V. Supercensus.
 Cepe, 1045.
 Cera, 640, 810. Tablerium cere, 648. V. Candele.
 Cerchare, 167.
 Cereus, 117, 653.
 Cerotecae, 976.
 Cerveisia, 737. Cerveisia, 1045 n.
 Cervus, 21, 211, 695, 826, 869, 1222.
 Cevreuil, 1222.
 Chaabum, 215. Chaable, 200. Boscus de chaable, 1220.
 Chacea, 385. V. Venatio.
 Chaeta, 814.
 Change de la monnaie, 664. V. Cambium.
 Chamarum decima, 201. V. Canagium.
 Charnerius, 494.
 Charreia feni, 607. V. Scharreia.
 Charreium, 875. — exercitus regis, 1132, 1133.
 Charrucia, 1079.
 Chasse, 1002, 1003, 1222. V. Chaccia, Venatio.
 Chaufagium, 567.
 Cheminus, 283, 447, 950, 954, 1076, 1230. Cheminum regis, 712, 935. Cheminum oratum, 203. V. Dividere, Semita, Strata, Via.
 Cheval (Servitium de), 674. V. Equi.
 Chiminus, 243. V. Cheminus.
 Christianitas Rothomagi, 500.
 Chuon, 667.
 Cimex, 200.
 Cimiterium, 564. Immunitates cimiteriorum, 954. Enquête faite dans un cimetière, 664.
 Cincæ, 215.
 Ciphus argenteus, 1229.
 Cipus, 1229.
 Cirotheca, 902.
 Citationes, 447, 725, 825.

Civis, 647 n. 1.
 Civitates et castra, 209, 1181. Civitas vel castrum, 668.
 Clausum, 817.
 Clausura, 737, 1089. — jardinarum, 198. Servitium pro claudendis jardinis, 976. Servitium clausuræ bosci, 690. V. Fossatorum reparatio.
 Clavi lateres, 1045 n.
 Clerici uxorati, 1187.
 Coiffa, 215.
 Coignée, 664.
 Collaria ad equum, 215.
 Colleus, V. Coulleus.
 Colligere regem in ..., 1056.
 Colombier à pied, 643 n.
 Coloni, 462, 826 p. 192, 1176.
 Commensalis, 1077.
 Commerce de Rouen, 721. V. la table des noms propres, au nom de chaque ville.
 Communa pasturæ, 1093.
 Commune villæ de Campellis, 630.
 Communia hominum de Coldres et de Nonancort, 1112. — V. la table des noms propres.
 Comparatio vinearum, 767 p. 175.
 Computer, 1229.
 Comportare, 735, 943.
 Compoti (tres) regis, 971. Compoti quidam, 860, 448, 647, 648, 649, 650, 667.
 Concilium Insule Bonæ, 1. — Pontis Audomari, 648.
 Concordia de morte..., 767 p. 175.
 Conditio sine causa, 1234.
 Conditionarius, 826 p. 192.
 Conductus, 202.
 Connin, 1222.
 Conquestus, 532 n., 698, 944. Conquestus durante matrimonio, 712.
 Conreium, 690.
 Consergerius, 1118.
 Consilium regis, 426, 517.
 Constabularius Normanniæ, V. Guillelmus et Ricardus de Hommeto.
 Henricus de Essexæ, constabularius, 767. Constabularius Vilcamini, 19.
 Constabularius de turre Rothomagi, 50. Constabularii Franciæ : Amauricus, 378, 410, 428, 1146, 1147.
 Droco, 33 p. 278, 35, 42 p. 279, 55 p. 282, 60 p. 283, 62 p. 283, 64, 75 p. 284, 77 p. 284, 77 p. 284, 101 p. 286, 106, 122 p. 289, 152 p. 292, 162, 163 p. 294, 164 p. 294, 179 p. 297, 224, 725, 1059, 1061, 1062, 1076, 1077, 1081, 1086, 1087, 1089, 1095, 1098, 1114, 1115. Gilo ou Egidius, 523, 529, 536, 540, 567, 568, 590, 605, 685, 1198, 1204, 1208. Imbertus, 759, 1233. Mathæus, 263 p. 308, 265 p. 304, 328, 338, 341 p. 308, 348, 771, 1134, 1139, 1220. Radulfus, 18, 19, 1050, 1051, 1052, 1054.
 Constitutio de duobus reis, 967.
 Consuetudo. Consuetudines ad regem spectantes, 767. Præva consuetudi-

nes, 1072. Libera consuetudines, 769. Consuetudo generalis vel specialis, 838. Consuetudo patriæ generalis, 849. Consuetudo cuiuslibet civitatis, patriæ et loci, 935. Consuetudinarium jus, 1044 n. Consuetudo Normanniæ, 654, 825, 908. Consuetudo Normanniæ per quam mulieres post mortem maritorum consueverunt repetere suas dotes impeditas, 844. V. Usus.
 Consulnæ navis, 1045 n.
 Contestatio litis, 988.
 Contraplegium, 610, 611, 620, 630, 635, 636, 640, 690, 773, 802, 807, 906, 1088.
 Conversi ordinis Cisterciensis, 1102.
 Convivium, 199, 1144.
 Coopertura ferri, 167.
 Copellus, 199.
 Corbellia, 14.
 Corda, 215, 226 p. 300.
 Cordellus Sancti Mauricii, 990.
 Corduani pellis, 211.
 Cordouenniers (la haille ad), 647 n. 47.
 Corium ad pilum animalis occisi seu mortui, 1045. Corium recens, 1045 n. — capellarum, 1045 n. V. Pelles.
 Corona (sacrosancta), 633.
 Coronatio sancti Ludovici, 1140.
 Corveia, 685, 874, 875, 967, 976, 996, 997, 1079, 1125, 1220. V. Precaria.
 Costa racemorum, 452.
 Costerez, 215.
 Costiz, 120.
 Costuma, Coustuma, 511, 578, 678, 700, 706, 759, 762, 817, 953, 961, 976, 996, 997, 1045. — forana, 1026. — denarii et oboli, 685, 976. — animalium quadrupedum, 1045.
 Cour et usage, 643 n. V. Curia.
 Court crestienne et séculière, 1029.
 Coulleus, 996, 997.
 Coustuma, V. Costuma.
 Coustumarius, 1017.
 Cousturier, 667.
 Creantare, 218, 414.
 Crenementum, 1125. V. Census.
 Cresson, 667.
 Cretina, 1079.
 Criblare. V. Tribulare.
 Cripta, 767.
 Crocus, 214, 215. V. Crois.
 Crois, 215. V. Crocus.
 Crucesignati, 1130. Privilegia crucesignatorum, 967, 1234. Crucesignati : Rem. de Altaribus, 493. Joh. Anganz, 507. Phil. et Rob. de Busson, 482. Ric. de Bosco Gencelin, 499. Petrus Chapon, 1143. Guill. Harenc, 506. Rob. de Leirestre, 21. Rad. Malus Vicinus, 493.
 Crux lapidea, 798. Privilegium crucis sumpte et assumende, 967.
 Cuffa, 215.
 Culta de dun, 2.
 Cultellos (molendinum ad), 1079.

Cultura, 127 p. 289, 653, 798, 1078, 1179.
 Cuneus monetæ, 350.
 Curagium beciorum, 874, 1112.
 Curailia, 50.
 Curare, V. Curagium.
 Curatus, 986.
 Curia et usagium, 616 n., 648 n. V. Cour. Abjurare curiam, V. Abjurare. Curia gallicana, 216 p. 299, 725. La cort le roi de France, 1204. V. Parlamentum. Magistri curiæ, 493.
 Curialitates, 651.
 Cursor, 507.
 Cursus aquarum dividere, 950, 951.
 Curtis, 894.
 Custodia, 119, 446, 482, 539. — sive garda abbatiarum, 944, 1174, 1181, 1197, 1206, 1215, 1218, etc. — heredum burgensium Rothomagi, 647 et n. 5. V. Ballum, Garda.
 Custus, 709, 1121.
 Cutelli caudæ crassorum piscium, 737.

D.

Daim, 1222.
 Dangerium, 681. — garennariorum, 1024. — traversi de Archis, 1024. V. Tertium.
 Dapifer, V. Senescallus. Hubertus —, 826. Rob. de Hala —, 828. Manasses Biset —, 767, 787, 929. W. de Curci —, 834. Theobaldus —, 48, 19, 1050, 1051, 1052.
 Dapiferatus Angliæ et Normanniæ, 7.
 Decanus, 251.
 Deceptio, 812. — ultra medietatem iusti precii, 935, 967. Quolibet altera deceptio, 967.
 Decima grossa, 1228. Dime des prés, des œufs et du beurre, 956. Ordinatio sancti Ludovici de decimis, 780. Decimæ laicales, 877, 964, 1015, 1048. De retractu decimarum, 852, 1048.
 Dedampnificare, 1044 n.
 Defectus de jure, 216 p. 299. — juris, 1112. — iustitiæ, 725.
 Defensum, defensium, deffensum, 14, 163 p. 294, 335, 561, 731, 943.
 Delicto (in præsenti), 1229.
 Demeau, 916.
 Denarieta, 14.
 Denarii et oboli (coustuma), 685. Costuma denariorum et oboli, 976.
 Despensæ regis, 14.
 Desponsata, 158 n.
 Desessaire, V. Dissaisire.
 Desessina (Nova), 493. Dissaisitus de novo, 1104. Dissaisina elemosinarum, 1104.
 Destructio hominis per iudicium, 120, 201. — malefactorum, 447.
 Devestire, 708, 971.
 Dieta karucæ, 902. Constitutio de duabus dietis, 638.
 Difforciatio mulieris, 493.
 Discarcare, 50.

Dispensabile, 14.
 Dissaisaire, desessaire, disesire, 233 p. 300, 708, 849. V. Desessina.
 Districtus, 652, 814, 846.
 Dividere cursus aquarum, vias et cheminos, 950, 951, 1230.
 Divisiæ, 734.
 Divisio hereditatis, 594. V. Lotia, Partitio.
 Divisiones a ducibus Normanniæ factæ, 1130.
 Doarium, 974. V. Dotalium, Douayre.
 Dolum, 1113, 1139. Dolia vini tenorum modiorum, 1189. Custuma doli a potu vacui, 1045.
 Dolus. Exceptio doli, 974, 1234. Exceptio doli mali, 935, 967.
 Domanium, 660, etc. — et feudum, 725, 736, 971. V. Dominium.
 Domestici, 798.
 Domicella, 408.
 Dominatus, 1063.
 Dominatura, 1051.
 Dominum seu feudum, 712, 798, 1053. V. Domanium.
 Domus Dei, V. Andeliacum, Argentomum, Balocæ, Belismum, Bellus Mons Rogeri, Cadomus, Constanciæ, Ebroicæ, Paci, Pons Ursionis, Rothomagus, Sanctus Laudus, Trapa, Vallis Rodolii, Vernolium, Vernou.
 Don por noces, 1029. V. Donatio.
 Donatio rationabilis, 556 n. Rationabiliter dare, 767. Donatio propter nuptias, 814, 838, 941, 967, 974. V. Don.
 Donum indecens, 950, 951, 1230.
 Dos, 408, 414, 493, 698, 790, 814, 836, 838, 871, 941, 967, 1149, 1234. Dos impedita, 814. Placitum de dote, 950, 951, 1231. Consuetudo Normanniæ per quam mulieres post mortem maritorum consueverunt repetere suas dotes impeditas, 814. V. Maritagium, Matrimonium.
 Dotalicium, 122 p. 289, 250 p. 302, 413, 644, 698, 699, 790, 814, 836, 871, 941, 967, 974, 990, 995, 1103, 1167, 1234. — seu donatio propter nuptias, 717. — Berengarie, 25. — Eleonore, 111. — Isabellis, 58. V. Doarium, douayre.
 Douayre, 1029, 1155, 1156.
 Douplier, 1229.
 Douva, 754.
 Draparii, 976.
 Draps (vente des), 721.
 Ducatu Normanniæ (terre de), 718, 719, 739, 746, 747, 748, 749, 755, 756, 757, 760, 764, 776, 781, 796, 882. Juva et libertates ducatus Normanniæ, 1129.
 Duellum, 120, 201, 1112. — de moneta, 950, 951, 1230. Vadia duelli, 467.
 Dun (cultu de), 2 et p. 273.

E.

Ecclesiasticus iudex, 635. Forum ec-

clesiasticum, 535, 849, 967, 1136. V. Cort, Prisones.
 Efforciare, 276 p. 305. Efforciate, 867.
 Electio, V. au nom des abbayes et des évêchés.
 Elemosina libera et perpetua, 1095, etc. Breve elemosinæ, 852 n. Dissaisina elemosinarum, 1104.
 Emanda, 647.
 Emendæ quæ summam v solidorum excedunt, 1204.
 Emendamentum, 1091.
 Emendatio, 1109.
 Encombré, V. Maritagium.
 Enquete, V. Inquisitio.
 Ensis placitum, V. Placitum.
 Epistolæ Divi Adriani beneficium, 967.
 Equi servitium, 536, 674. V. Cheval.
 Equitatio, 1055. V. Cavalcata.
 Erramentum, 849.
 Ersenla, 200.
 Esancia, 575.
 Escaanchia, V. Escanchia.
 Escaanche, V. Escanchia.
 Escaeta, 138 p. 290, 520. V. Eschaeta.
 Escanchia, escaanchia, escaanche, eschaancia, eschancia, escheesta, excadentia, 654, 802, 941, 967, 1001, 1117, 1203.
 Escenia, 648.
 Escenta, 411.
 Eschaancia, V. Escanchia.
 Eschaeta, 111, 230, 1079. V. Escaeta.
 Eschancia, V. Escanchia.
 Escharaiz, 120.
 Eschauguete, 650.
 Escheesta, V. Escanchia.
 Esgardum, 983. A l'esgart de prodes homes...; à l'esgart de la cort le roi de France, 1201.
 Espes (Epices), 667.
 Esportiois (Eperduite), 215.
 Espreverium, 611, 620, 810. V. Spreverius.
 Essartare, exartare, 849, 372, 1144. V. Exemplificare, extirpare.
 Essartum, exartum, essart, 64, 181, 332, 462, 759, 1079, 1109.
 Essonium, 685, 686, 810, 952, 963, 996, 997, 998.
 Establie, 1222.
 Estalla, 283.
 Estallagium, 1079.
 Estoublagium, 685, 976.
 Estrevium, 215.
 Estrif, V. Balista, Quarellus.
 Exemplificare, 494.
 Exartare, Exartum, V. Essartare, Essartum.
 Excadentia, V. Escanchia.
 Exceptiones, 709, 782, 814, 935, 961, 967, 974. — in factum, 974, 1234. V. Doli mali.
 Excommunicare, 1130.
 Excommunicatio, 251, 253, 1155, 1156, 1157.
 Excommunicatus, 502 p. 326.
 Excrementum, 153 p. 292, 1091.
 Exercitus, 860. Submonitio exercitus, 867. Exercitus regis, 1132, 1133,

Exercitum et expeditionem sub nomine belli submonere, 787. Exercitus Hanonice, 647 n. 41. V. Expeditio, Servitium.

Exhibitionis instrumenti petitio, 967.

Expeditio, 826 p. 192. Placitum de expeditione ducis, 950, 951, 1230. V. Exercitus.

Explectare, 854, 1021.

Expleta, 848, 875, 950, 951, 963, 996, 997, 998, 1010. — forestæ, 1079.

Extirpare nemus, 18.

F.

Fabæ, 215.

Fabrica, 436. — Sancti Vincentii Rothom., 647.

Factum (Exceptiones in), 974, 1234.

Falsitatis crimen, 638. Crimen falsi, 535. Falsum scriptum, 145. Chartæ falsæ, 461, 798, 1179, p. 4. 1206.

Facon, 1222.

Farinagium, 1112.

Fauchillagium, 990.

Fenagium, 990. V. Fenum.

Fenare, 611. V. Fenum.

Fenestra, 50.

Fenestragium, 976, 990.

Fenum, 16, 607, 640, 1076. Servitium feni, 608, 643 n. V. Fenagium, Fenare.

Feodalis (res), 746, 748, 1130.

Feodatus, 1187. Redditus —, 630.

Feodum militis, 1147. — lorice, 201, 202, 283, 481, 836. Fief de haubert, 956. Feoda et membra lorice, 686. Feoda lorice integra et partita, 640, 641, 644, 620, 635, 636, 640, 641, 690, 810, 952, 963, 982, 996, 997, 998, 1018, 1210.

Franca feoda, 481, 1204. Feodum et domanium, V. Domanium. Feodum sive dominium sive census, 668.

Feodum seu firma, 1045. Tradere in feodum et hereditagium, 631, 660.

Prendre en fief et héritage, 960.

Placita de feodo et gagio, 493. Decimæ possessæ in feodum laicale, 714.

Feria, 929. — Cadomi, 826. — Prati [apud Cadomum], 536, 674. — leprosororum et canonicorum Falesiæ, 1070. — Ivriaci, 1081. — Mulevillæ, 412. — Montis Martini, 412. — de Quarroges, 327. — de Repast, 412. — Rothomagi, 788. — in prato Rothom., 240. — S. Audoeni Rothom., 211. — S. Gervasii Rothom., 211. V. Nundinæ.

Ferme, V. Firma.

Ferra eorum, 215, 536, 641, 996, 997.

Fesancia, fessentia, 875, 972.

Fetis (Pain), 491.

Fidejussio, 168 p. 295.

Fidejussor, 1058.

Fidelitas, V. Homagium.

Fides corporalis, 698, 699, 709. Interpositio fidei, 1130.

Figuli Rothomag., 647 n. 51.

Fillastre, 664.

Filo (Grobis [p. 4. Globus] de), 215.

Muissel de filo, 215.

Filum aquæ, 202.

Financia, 897, 1030, 1179.

Finare, 414. V. Acquisita.

Finatio, 799, etc.

Finatorie, 414.

Finem facere, 276 p. 304.

Firma, 59, 120, 469 p. 324, 635, 864, 868, 904, 966, 1054, 1118, 1186. — seu feodum, 1046. — perpetua, 607, 608, 610, 611, 620, 630, 636, 640, 641, 688, 690, 694, 713, 773, 802, 807, 810, 823, 892, 895, 906, 926, 952, 957, 963, 982, 984, 996, 998, 1010, 1018, 1026, 1207, 1210, 1212, 1214. Fermes du roi, 664.

Extra firmam, 1079.

Firmarius, 120, 377, 976.

Fiscum dominicum pertinentes (res ad), 787.

Foegium, V. Focagium.

Focagium, foegium, focagium, fuagium, 27, 132, 187, 444 et p. 317, 492, 568, 605, 616 n., 685, 725, 860, 1024, 1084. V. Fumagium.

Folerez (Molendinum), 898. V. Fullones.

Fonds, V. Fundus.

Fons, 720.

Eoragium, 1045, 1079.

Forana (costuma), 1026.

Force, V. Via.

Forefactura, foresfacturæ, forisfactura, forifectura, forfectura, 610, 611, 614, 620, 635, 640, 641, 690, 875, 917 n., 952, 996, 997, 998, 1005, 1018, 1079, 1204. — mobilium et hereditagiorum, 688, 693.

Forfetures de moins de soixante sous, 868.

Foreria, 607 n.

Foresta. Summa pro qua quotannis de regis forestis vendi potest, 1105.

Foreste ad culturam traditæ, 241 p. 301, 278 p. 305, 462, 463 et p. 322, 466, 467, 540, 561, 679, 759, 826, 856, 1176, 1177, 1200, 1203, 1211. V. Essartum, Villa.

Usagia in foresta, 2, 4, 5, 6, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 21, 24, 30, 50, 51, 163 p. 293, 464 p. 294, 190—198 (Cf. p. 298), 199, 200, 224, 225, 226 et p. 300, 251, 332, 335, 336, 359, 372, 385, 387, 388, 397, 411, 438 et p. 317, 439, 440, 449, 454, 455, 474, 494, 511, 526, 535, 546, 549 et p. 327, 551, 567, 574, 575, 580, 581, 582, 604, 634, 643 n., 661, 664, 698, 695, 697, 700, 706, 727, 731, 732, 737, 750, 751, 759, 761, 767, 775, 779, 785, 798, 817, 837, 858, 890, 913, 917 n., 933, 934, 943, 946, 947, 961, 962, 981, 1009, 1011, 1076, 1089, 1092, 1172, 1176,

1182, 1192, 1204, 1222, 1229, 1234. V. Venatio, Tertium, Boscus, Fundus.

Forestarius, 163 p. 298, 695.

Forfetura, V. Forefactura.

Forisfactura, etc., V. Forefactura.

Forragium, 903.

Fortalicia, V. Fortericia.

Fortelicia, V. Fortericia.

Fortericia, fortalicia, fortelicia, 74, 227, 269 p. 304, 400, 412, 481, 754, 1057, 1063, 1080, 1106, 1120, 1121, 1126.

Forum, 929. — Rothomagi, 50. Voy. Mercatum. Forum commune, 1079. — ecclesiasticum, 535, 849, 967, 1130.

Fossarium, 545 n.

Fossatorum bosci reparatio, 690. V. Clausura, Operationes.

Fosse aux larrons, 664.

Fosseium, 709.

Fou, 1222.

Foucagium, V. Focagium.

Fovea, 935. V. Fosse.

Franca feoda, V. Feodum, Serjenteria, Vavassoria.

Franchesia, Franchisia, 24, 705, 797, 798, 817, 961, 1014, 1136.

Franchi forestæ, 634.

Franchisia, V. Franchesia.

Fraragii placita, 854, 950, 951, 1230.

Frararia, 647.

Frescengia, 1088.

Frieche, 1002, 1003.

Frischia, 926.

Frous (les), 1079.

Frustum cere, 215. — carnis, 200.

Fuagium, V. Focagium.

Fugitivus, 201.

Fullones Rothom., 50, 330. Terra fullonum, 647. Molendina fullonum (ou) fulloniorum, 117, 1079. V. Folerez.

Fumagium, 20. V. Focagium.

Fundo terræ (Boscos cum [ou sine]), 890, 943, 963, 998, 1001. V. Superficies.

Furcæ, 493.

Furcus magister, 200.

Furnagium, 661.

Furnus, 21, 283, 287, 685, 761, 996, 997, 1079, 1093. — communis, 710.

G.

Gagière, 1201, 1209.

Gagium, Guagia belli, 1051. V. Vadium. Placitum de gagio et plegio, 1230. Placita de feodo et gagio, 493. Gagium et plegium, 854, 950.

Galola, 13.

Gaiularius, 210.

Gaiuæ (Res), 950, 951, 1230.

Galea, 214, 215. — duplex, 214, 215. — singularis, 214. — simplex, 215.

Galete, 667.

Gallina, 641, etc.

Gambagium, 1079.
 Gambeons, Gamboisons, 215.
 Ganti ferrei, 215. V. Cerotecum.
 Garandia, 684, 707, 1234.
 Garantizare, garandizare, 707, 737, 967.
 Garba, 967.
 Garda, 492, 610, 614, 614, 620, 635, 640, 641, 690, 703, 810, 860, 952, 956, 996, 997, 998, 1018, 1210. Terræ non cadentes in garda, 739, 746, 747, 748, 749, 755, 756, 757, 760, 764, 776, 784, 796. (Garde des héritages, 650. Garda abbatiarum, 992. Garda viridarii, 1222, 1229. V. Custodia, Varda.
 Gardinus, gardinum, gardignus, 120, 654, 688, 1028, 1079. V. Jardinum.
 Garena, garanna, 120, 562, 611, 685, 810, 848, 972, 991, 1004, 1002, 1003, 1021, 1024, 1026, 1234. V. Warena.
 Garenarius, 1024.
 Gariol (le), 1112.
 Garnisio, 467, 374.
 Gastina, 494, 1125, 1212.
 Gatta, 21.
 Gelt, 826.
 Gengibre, 667.
 Gesina molendinorum, 1079.
 Gier (Vin du), 667.
 Gistum, 888, 1231.
 Gladii iusticia, 13. V. Placitum.
 Globus, V. Globus.
 Godetus, 50.
 Gonicleares, 215.
 Gort, 868.
 Granchia, grancea, grangia, 64, 145, 339, 340, 363, 428, 718, 759, 767, 775, 779, 785, 852, 888, 903, 915, 917 n., 931, 943, 1053, 1076, 1089, 1200, 1234.
 Granerium, 971.
 Grangia, V. Granchia.
 Gravia maris, 1032.
 Griagium, 1056, 1079.
 Globus (p.-e. globus) de filo, 215.
 Grossa (Decima), 1228.
 Guagium, V. Gagium.
 Guerbagium, 798.
 Guerrare, guerrearre, 74, 374, 1082.

H.

Haia, haya, 51, 155, 163 p. 294, 254, 276 p. 304, 332, 447, 477, 943, 1076, 1110, 1126, 1143, 1144, 1222.
 Hala, halla, baula, aula, 647, 976.
 Haula placitatoria, 647. Hala de Cailli, 604. Hala: Castri novi, 1017. Hala: Paclaci, 1079. Hala: Pontis Audomari, 317, 495, 648. Hala: Rothomagi, 634. Hala ad telas Rothomagi, 688. La haulte ad cordouenniers de Rouen, 647 n. 17. Hala: Vernonis, 1079.
 Hamellus, 656.
 Haracium, 575.

Haro, harou, 664, 950, 951, 1286.
 Hauberc (Kief de), 956. Membre de hauberc, 491.
 Haubergones, 215.
 Haula, V. Hala.
 Havagium, 648 n., 976, 1079.
 Haya, V. Haia.
 Heaume duplex, 214. V. Helmus.
 Helmus, 215. V. Heaume.
 Hensap, 664.
 Herbagium, 6, 8, 332, 335, 536, 561, 614, 759, 917 n., 943, 961, 1076, 1077, 1154.
 Herbatura, 767.
 Herbergagium, 2, 6, 13, 200, 219 p. 299, 278, 898, 1088, 1093, 1117, 1220.
 Herbergamentum, 340, 457, 494, 847, 856, 874, 875, 914.
 Herbergare, 875.
 Herbergiare, 196.
 Herbergium, 1076.
 Hercia, 609, 611, 620, 640, 810. V. Traha.
 Hereditagium, 629, 632, 964, 972, 1199. Tradere in feudum et hereditagium, V. Feodum. Hereditagia et mobilia, 688.
 Hereditas, 967, etc. V. Hereditagium, Partitio.
 Heremitagium, 21, 775, 892, 1177.
 Hereses, 535.
 Heriditagium, V. Hereditagium.
 Hida, 767. Hydda, 826.
 Hoe, 1045 n.
 Homagium, hominagium, 918. — ligium, 67, 88, 106, 107, 121, 130, 137, 141, 158, 185, 218, 285, 286, 367, 374, 427, 436, 1121. Tenere ad unum feodum et unum homagium, 860. Tenere ad unum homagium et unam fidelitatem, 855.
 Homicida, 447.
 Homicidium, 493, 1142.
 Hominagium, V. Homagium.
 Homme (hulmus), 607 n.
 Honor, 7, 113, 383, 767.
 Hordamentum, 120.
 Hospes, hospites, 33 p. 278, 163 p. 294, 202, 335, 422, 443, 767 p. 175, 826, 1049, 1056, 1076, 1089, 1130, 1161, 1234.
 Hospitale, 694. — Fiscanni, 911. — Magdalene Rothomagi, 210.
 Hospitalitas, 4.
 Hostagium, 1120.
 Hydda, V. Hida.

I.

Ibernagium, 1079. V. Ivernagium, Ybernagium.
 If (Balista de), 215.
 Immerciare, V. Immerciare.
 Impedita dos, V. Dos, Maritagium.
 Immunitas de vinis aduocendis, 1050.
 Implacitare, 94 p. 385.
 Imprisionare, 1229.
 Incendium et evercio, 1057.

Incesare, 653.
 Incherare, 1079.
 Incombratum, V. Maritagium.
 Indecens, V. Donum.
 Inforciare, 276 p. 305, 1057.
 Informatio, 1044 n.
 Ingranare, 11, 50.
 Immerciare, 27. V. Mercii.
 Inquesta, 725, 907, 1082, 1229.
 Inquisitio, 21, 725. Varie inquisitiones, 50, 166, 167, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 208, 326, 327, 377, 447, 476, 481, 492, 493, 494, 664, 665, 666, p. 298 col. 2, 1142, 1143, 1144, 1222, 1229.
 Instrumenti exhibitio, 967.
 Insula, 693, 895.
 Intencio, 1021.
 Interceptio, 1106.
 Interdictum, 29, 178, 1057, 1157.
 Interinata mamma, 647.
 Invangenetheof, 737.
 Investure, 708, 792, 849.
 Ivernagium, 1054. V. Ibernagium.

J.

Jardinum, jardinus, 258, 353 p. 310, 374, 641, 663, 807, 1146. Clausura jardinarum, 198. V. Gardinus.
 Jarrus, 1011.
 Jornale, 914.
 Judai, 246 p. 299, 276 p. 304, 412, 725, 1121. Bona judaeorum, 622 n.
 Debita judaeorum, 208, 321. Placita judaeorum, 251. Modiatio Judaeorum, 211. Judai remanentes in castello [Parisius], 207. Cimiterium Judaeorum, 1019. Judai comitatus Alenconis, 933. — Archiarum, 207. — Bernai, 207. — Bona villa, 207. — Brionis, 207. — Burgom. (?), 207. — Cadomi, 207. — de Caudebec, 207, 312, 1128. — Deppe, 251. — Lexoviarum, 207. — Longevilla, 207. — Mellenti, 1079. — Monasterii Villaris, 207. — Pontis Audomari, 207, 664 et n. 12, 1000. — Rothomagi, 50, 267.
 Juxta ecclesiasticus, 635. Judices a rege deputati, 539.
 Juger, 826, 914, 1162.
 Jurator, 111. Juratorum appreciationum, 1045.
 Jurea, 50, 198.
 Jus, V. Defectus. Auxilium juris canonici et civilis, 935. Jura et libertates ducatus Normannie, 1129.
 Justicia, 27, 49, 492, 562, 719, 722, 737, 777. Justicie, 120, 201, 276 p. 304, 447, 481, 688, 693, 712, 725. Justiciam facere, 652. Defectus justicie, V. Defectus. Justicia facta in loco ubi non potuit fieri nec debuit, 950, 951, 1230. Justicia simplex rusticorum, 611, 629, 636, 641, 690, 810, 952, 963, 982, 996, 997, 998, 1018, 1026, 1210. Justicia magna.

320, 492, 904, 944, 1130, 1142.
Magna et parva, 685. Magna sive minima, 1056. Parva, 640. Alta, 217, 671, 1021, 1024, 1204. Alta et bassa, 860, 926, 950, 951, 972, 973, 990, 1213, 1230, 1234. Justicia gladii, 13. V. Placitum. Justicia hominis destruendi, 120. Justicia corporum hominum et membrorum, 693, 856, 1176. Justicia sanguinis et latronis, 1049. Justicia capitalis, 20, 47, 769, 787, 917 n., 1077, 1206.
Justiciare, 167.

K.

Kaiage, 688 n. V. Caiam, Quaia.
Karée, 1222.

L.

Laesio, 814.
Lana, 767, 976.
Lancæ, 215.
Landa, 64, 163 p. 294, 575, 767, 946, 947, 1142, 1220.
Lardarium Rothomagi, 13.
Lardenarius, 241.
Lasron, 664. V. Latro.
Lata, 200.
Laterex (clavi), 1045 n.
Latro, 204. V. Lasron. Justicia sanguinis et latronis, 1049.
Legati apostolicæ sedis : Radulfus, 733 n. Simon (postea Martinus papa IV), 988. Wilhelmus, Elyensis episcopus, 27.
Legitimi homines, 1112.
Lenagium, 211 et p. 299.
Leprosus, 211. Leprosi (ou) Leprosaria Carnot., 210. — Corcellie, 586. — Ebroica, 117. Falesie, 1070. — de Gisors, 202. — Pavelliaci, 888. — Pontis Arche, 629. — Audomari, 648 n. 1, 1145. — de Quercu, 225. — de Quevilli, 210. — de Rolle, 120. — Rothomagi, 210, 211, 251. — de Torlaville, 1222. — Vernonis, 1059. — terra de Jerusalem, 1069.
Lepus, 2. Pelles leporum, 1045 n.
Lestagium, 75 p. 283.
Leuca, 874, 875, 1055 p. 275.
Leucata Rothomagi, 14. V. Banleuca.
Leuga Pontis Divæ, 826. V. Banleuca, Leucata.
Lex, 21.
Libelli oblatio, 967.
Liberationes, 13.
Liberi homines, 673, 826 p. 192. Liberum maritagium, 1093.
Libertates Normannæ, 1129.
Librorum commercium, 1187.
Ligius homo, 285, 286. V. Homagium.
Lignagium, V. Lenagium.
Litis contestatio, 988.
Littere pendentes, 1006.
Livrea, 641.
Logia, 607.

Lombardi, 647.
Lorica, 167, 214, 215. — duplex, 214. Feodum lorice, V. Feodum. Tenere per membrum lorice, 739, 747, 749, 755, 756, 757, 760, 764, 776, 781.
Loricula, 167, 214, 215.
Lotia, 412.
Lupanar Rothomagi, 13.
Luti portagium, 647.

M.

Machacre (Porta de), 647 et n. 46.
Madidate molaz, 1018.
Mahaigneium, 950, 951. V. Mehangnium.
Mahemmium, 493.
Maismagium, 1034. V. Managium, Masura, etc.
Maisnillium, 737. V. Mesnillium.
Major, V. Rothomagus, Pons Audomari, Vernodolium, etc.
Majoratus, 647.
Majoria, 651.
Malefactores capere et ultra diem et noctem detinere, 950, 951, 1230. V. Destructio, Justicia.
Malleria, 1179. V. Marneria.
Managium, 802. V. Maisnagium.
Mancula, 215.
Mandatum, 21.
Maneriolium, 826.
Manerium, 138 p. 290, 353 p. 310, 469 p. 324, 609, 654, 660, 670, 673, 693, 698, 700, 735, 737, 759, 798, 817, 826, 834, 848, 918, 926, 932, 952, 990, 1017, 1022, 1035, 1040, 1054, 1093.
Manguenellus, 215.
Manica, 215.
Manseis (redditus dictus les), 607.
Mansura, 737, 826, 1162. V. Masura.
Manus. Coactio vendendi vel extra manum suam ponendi, 712, 716, 718, etc. Manus mortua, 595, 668, 694, 710, 1181, 1183, 1213.
Maquereau, 667.
Mara, 422, 935, 1002, 1003.
Maramentum, 737.
Marca, marcha, 41 p. 278, 59 n., 112, 167, 204, 205, 1050, 1076, 1079, 1141, 1151. — Sterlingorum, 1063. — ad pondus Trecentæ, 170, 276 p. 305.
Marchandia, marchandisia, 1119. V. Mercandisia.
Marechal, 687.
Marescallus regis morans Rothomagi, 13. Guillelmus Burgonellus, marescallus Philippi Augusti, 28. V. Henricus Clemens, Guillelmus Marescallus.
Maresium, 1053.
Mariage, V. Maritagium.
Mariscus, 163 p. 293, 767. Marisci novi et veteres, 967. V. Maresium.
Maritagium, 114, 122 p. 289, 145, 177 p. 296, 232 p. 301, 256 p.

303, 257 p. 303, 262, 377, 425, 709 n., 836, 1159, 1168. Liberum maritagium, 1093. Maritagium impeditum, 814, 967. Maritagium incombratum, 493, 950, 951, 967, 1029. V. Dos, Matrimonium.
Maritare, 276 p. 305.
Marleisium, 1125. V. Marneria.
Marna, 1093.
Marnare, 990, 1093.
Marneria, 493, 1093. V. Malleria, Marleisium.
Martres, 2.
Masagium, 163 p. 293, 595, 935, 1018, 1038. V. Masura, etc.
Masura, 50, 289 p. 306, 369, 532 n., 559, 606, 675, 693, 712, 759, 767, 798, 909, 915, 919, 976, 1078, 1187, 1190. — vacua, 915. — continens quinque virgas, 630. V. Maisnagium, Managium, Mansura, Masagium, Mesagium.
Materies, 200, 263 p. 303.
Matrimonii conventiones, 122 p. 288, 125, 168 p. 294, 176, 177 p. 296, 221, 599, 618, 949, 1155, 1156.
Matrimonia uxorum et filiarum burgensium, 290, 292, 1072. Conquestus durante matrimonio, 712. V. Dos, Dotalicium, Maritagium.
Matrix ecclesia, 685.
Mautouta, 24.
Medietaria, Meditaria, 976, 1164.
Mehangnium, 1230. V. Mahaigneium, Mehemignare.
Mehemignare, 1229. V. Mehangnium.
Mel, 798.
Melioramentum, 153 p. 292, 875.
Melioratio, 1109, 1125.
Melleia, 201.
Membrum lorice, 857, 903. V. Feodum, Lorica. Membre de haubert, 491. Voy. Justicia, Mutillatio.
Mensuræ, 283. Justicia de mensuris et ponderibus falsis, 950, 951, 1230.
Mensurator, 438 p. 317, 439, 990.
Mensuratores salis, 1097.
Mercandisia, 317, 335. V. Marchandia.
Mercator, 953.
Mercatum, 681. V. Forum. — Augi, 268. — de Balte, 826. — Cadomi, 826. — Canvillæ, 605. — de Carrouges, 326. — de Danvilla, 848. — de Escocheio, 283. — abbatis Fiscanni, 953. — de Hala Malherbe, 341 p. 308, 1175. — Mellenti, 1079. — Montisburgi, 173, 737. — Pontis Audomari, 817. — de Pratellis, 585. — Rothomagi, 688. — villæ S. Andreæ, 493. — Vernonis, 1079.
Mercaturæ societas, 171 p. 296.
Mercenarius, 976.
Mercha, 14.
Merçi, 664. V. Inmerciare.
Meretrices Rothomagi, 13.
Merrenum, 199.
Mesagium, 1095. V. Masura.
Mesnillium, 685. V. Maisnillium.
Messaria, 810. V. Messeria.
Messeria, 611, 685. V. Messaria.

Messor, 802.
 Mestier de Anglicavilla, 1212. V. Ministerium.
 Mestolium, 1079. V. Mixtura.
 Metus exceptio, 974. Metus qui posset cadere in constantem virum seu mulierem, 941.
 Militum (servicium quatuor), 119. Feodum militis, V. Feodum.
 Mina, 660, etc.
 Minagium, 1079.
 Mineraria, 972.
 Ministerium, 13, 16. V. Mestier, Ministerium.
 Minutiones, 500.
 Misia, 730, 976.
 Misterium, 14. V. Ministerium.
 Mixtura, 1079. V. Mestolium.
 Modiatio, 16, 120, 568, 578, 605, 917 n., 1076, 1077, 1079, 1184, 1206. — capitalis, 201. — Judæorum, 211. — de Gaillon, 685. — de Gani, 302. — de Longavilla, 685. — Rothomagi, 211, etc. — Vernonis, 210, 328.
 Modius, 660, etc. Ad magnum modium, 1079.
 Molendinare, 14.
 Molendinum, V. Cultelli, Folerez, Fulones, Secures, Tannum. Consuetudines molendinorum Rothomagi, 50. Molendinum ad ventum, 1228. Servicium molendini, 690. V. Banum, Beyum, Secta.
 Molta, Mouta, 681, 685, 688, 703, 1112, 1162, 1179. Dimidia molta, 874, 875. Molta sicca, 616 n., 641, 685, 874, 875, 976, 996, 997, 998, 1044 n., 1168. Molte sicca et maditate, 1018.
 Moltare, 13.
 Moltura, 661, 685, 688, 759, 767. V. Mosturengia, Motura.
 Moneta. Statutum de mutatione monetæ, 112. Moneta publica, 163 p. 293. — Andegavensis, 42 p. 279, 59, 86, 88, 89, 112, 116, 117, 224, 1052, 1054. — carentensis, 112, 117, 1079. — cenomannensis, 112, 130 n., 397, 465. V. Manseis. — dunesensis, 112. — Guincampi, 112. — Laudunensis, 1054. De faciendis cuneis monetæ parisiensis, 350, 709. — Pertici, 112. Cent granz tornols de la value de cent sous, 664. — Vindocini, 112. Refutatio monetæ, 647. Duellum de moneta, V. Duellum. Amendes de la monnaie, 664. V. Monetarium, Focagium, Marca, Cambium, Mutuare, Sterling.
 Monetarium, 1136. V. Focagium, Amende.
 Monetarius, 350.
 More, 1045 n.
 Mortua (Manus), V. Manus.
 Mortuum nemus, 6, 199, 200, 335, 494. V. Boscus.
 Mosturengia, 1079. V. Moltura.
 Mota, 327, 630, 976, 996, 997. Re-

paragium motarum, 874, 875.
 Motonagium, 685.
 Motura, 14. V. Moltura.
 Mouta, V. Molta.
 Muissel de filo, 215.
 Mulcta, 1045 n.
 Muldrum, 950, 951, 1230.
 Mulon, 643 n.
 Mutilatio membrorum, 493.
 Mutua regi facta, 651, 664. Mutua facta comiti Andegavia pro exercitu Hanonia, 647 n. 41.
 Mutuare denarios, 647.

N.

Namma interinata, 647. V. Nanta.
 Nanta, 492. V. Namma.
 Nasses à pêcher des anguilles, 868.
 Navis, 1045 n., 1113, 1196.
 Nemus revestitum, 181.
 Neule, 667.
 Notarius curiæ Ebroicensis, 790.
 Nova dessessina, V. Dessessina.
 Novalia diocesis Ebroicensis, 1211.
 Noces, 211, 685, 1045 n., 1079.
 Nummata, 1045.
 Nundinæ Sancti Hylarii (apud Canel p. 640. — Sancti Taurini apud Ebroicas, 154, 152 p. 292. — de Ermentrulla, 16. — de Escocheio, 283. — abbatiæ Fiscanni, 953. — Montisburgi, 737. — Montis Sancti Michaelis et Genetis, 1148. V. Feria.
 Nuptias (Donatio propter), V. Donatio.
 Nutrimentum, 767.

O.

Oblationes, 856.
 Obolus, 667, 742, 823, 879, 900, 945, 1018, 1045 n. Oboli rotundi, 116.
 Coustuma denarii et oboli, 685.
 Coustuma denariorum et oboli, 976.
 Officialis decani Baiocensis, 901. V. dans la table précédente Abrincæ, Baiocæ, Constanciæ, Ebroicæ, etc., et plus loin Vicarius.
 Officium de Belveir, 1057.
 Ointures as chevaus, 667.
 Olerem, 1045.
 Operationes castellorum, poncium, fossatorum et trenchiarum, 798.
 Ostagii prisonum, 1057.
 Ostiarius, 550.
 Oubles, 667.
 Ova, 641, etc.

P.

Paagium, 27, 1079.
 Paga, 639, 758.
 Pagamentum, 647.
 Pagare, 703.
 Pagium, 1079.
 Pagus Calci, 1077. — de Talou, 1225.
 Pain, V. Punia.
 Palagium, 976.
 Palatium Termarum, 694.
 Paleæ, 604, 903.

Palla, 647.
 Pallamentum, V. Parlamentum.
 Pallum adducere, 1112.
 Panage, V. Pasnagium.
 Panetaria Rothomagi, 569, 647. Panetaria regis apud Rothomagum, 14.
 Panetarii regis : Guillelmus Pullus, 182 et p. 297. Odo Plastras, 1111.
 Theobaldus Juvenis, 1125.
 Panis Rothomagi venalis, 569. Pain fetiz, 491. V. Apportare.
 Parchonier, 664.
 Parcus, 1147. — de Beslou, 243. — Rothomagi, 16, 210, 224.
 Pares, 201. V. Pons Audomari, Rothomagum, Vernolium.
 Parlamentum, 539, 647, 778, 853, 854, 907, 917, 918, 944, 953, 965, 983, 1009, 1012, 1014, 1021, 1032, 1049, 1117?, 1225. V. Consilium, Curia.
 Parquetum, 163 p. 294.
 Parrochia. Terræ quæ non sunt infra metas certarum parrochiarum, 1211.
 Partitio, 935, 1117. V. Divisio.
 Partitum feodum. V. Feodum.
 Pascha floridum, 21.
 Pascua, 703, 1181.
 Pasnagator, 13.
 Pasnagium, 2, 6, 8, 14, 16, 21, 51, 111, 200, 332, 335, 428, 551, 581, 582, 604, 643 n., 685, 759, 757, 767, 775, 798, 810, 913, 943, 961, 1076, 1079, 1222.
 Passagium, 551, 578, 606, 706, 737, 771, 917 n., 1077, 1184, 1196, 1206.
 Pasticium, 1076.
 Pastura, 16, 198, 494, 734, 737, 775, 798, 837, 1089. Communa pasturæ, 1093.
 Pasturagium, 428, 641, 952, 961.
 Patella, 215.
 Patriæ recognitio, 1130.
 Patronatus, 116, 147, 148, 234, 251, 255, 456, 478, 566, 610, 611, 614, 620, 635, 690, 701, 810, 952, 982, 986, 1018, 1096, 1210.
 Pavimentum, 647.
 Pêcher des anguilles, 868. V. Pescheria, Piscaria.
 Pechia, Pecia, 976, 1035, etc.
 Pedagiarius, 762, 765.
 Pedagium, 75 p. 283, 179 p. 297, 233 p. 301, 255, 447, 543, 592, 606, 678, 700, 706, 759, 762, 765, 848, 947 n., 1043, 1139, 1206.
 Pedes (Serviens), 1082.
 Pelare, 494.
 Pellicii Augi, 798.
 Pelliparti, 1079.
 Pendants (Lettres), 1006, 1174.
 Pensa Salis, 1077.
 Perches, 1222. V. Pertica.
 Perdices (Canis cubans ad), 1229.
 Peregrinatio, 223 p. 300. — ad Romam, 1165. Missa peregrinantium, 500.
 Pergamentum, 1187.

Perreuil, 667.
 Persona, 164 p. 294.
 Personagium, 412.
 Pertica, 641, etc. — regis, 1199, 1213. — regia, 64. — viginti pedum, 1076. — viginti et quinque pedum, 168 p. 293.
 Pes, V. Pertica, Quarellus, Balista, Quatre-Pieds.
 Pescheria, 1079. V. Pêcher, Piscaria.
 Pessoa, 700, 1182.
 Petra Pecoulée, 1162. V. Pierre.
 Petraría, 215.
 Physicus, 694.
 Picerna, 2. V. Buticularius, Scancio.
 Pierre Machefier, 1002, 1003. V. Petra.
 Pignus, 445, 406. V. Vadimonium.
 Pila, 350, 709.
 Pilarius, 213.
 Pimpenellus, 1116.
 Piper, 214, 611, 667, 810, 1018, 1079.
 Piri, 211.
 Piscaria, 13, 132, 300, 304, 368, 412, 495, 767, 773, 848, 1018, 1076.
 Piscator, 167, 767. Piscatores Pontis Archæ, 16. — Rialæ, 608.
 Piscatoria, 14.
 Pisces, 976, 1045 n. Halæ piscium, 1079. Crassi pisces, 787, 767. V. Balena, Sturgio.
 Pittancia, 600.
 Placita, V. Placitum.
 Placitoria (Haula), 647.
 Placitum ensis, — spatæ, — gladii, plait de l'espée, 111, 179 p. 297, 204, 246 et p. 299, 255, 276 p. 304, 320, 493, 497, 585, 604, 609, 640, 641, 644, 620, 635, 636, 640, 641, 688, 690, 724, 725, 728, 802, 810, 860, 940, 926, 944, 950, 951, 952, 983, 982, 996, 997, 998, 1002, 1003, 1018, 1021, 1112, 1178, 1210, 1230. V. Justicia. Placita vicecomitatus, 493. Assisæ et placita, V. Assisia. Placita forestæ, 787.
 Plaga, 950, 951, 1230.
 Plancha, 50.
 Planum, 767, 775, 834, 1107.
 Pledceur, 647.
 Plegiatio, 1141.
 Plegium, V. Gagium.
 Plegius, 178 p. 297, 204, 205, 366, 416, 1040, 1052, 1106, 1151, 1186.
 Pleisseicium, 494, 1175. V. Pleisseitium.
 Pleasa, 1112. V. Plesseia.
 Plescia, 981. V. Plessa.
 Pleisseitium, 341 p. 308. V. Pleisseicium, Plessa.
 Poma colligere et triblare, 611. Colligere poma, 163 p. 294.
 Pondus, V. Mensura. Pondus Rothomagi, 211. — panis, 14, 569.
 Pons Augi, 798. — Brionie, 1010. — de Marival, 1222. — Rothomagi, 330. — de la barbacane, 647. — Pissiaci, 447. — Vernonia, 183, 214, 215, 570, 764. Teloneum pontis

Augi, 798. Operationes pontium, 798.
 Pontagium, 20, 75 p. 283, 551, 568, 578, 605, 647 n. 20, 706, 771, 917 n., 1077, 1184, 1206.
 Populus, 199.
 Porchacer, porchacier, 1155, 1201.
 Porcus, 869. V. Aper, Pasnagium, Pessoa, Porquagium.
 Porprisium, 57 p. 282, 273, 340, 532 n., 654, 710. V. Proprisium.
 Porquagium, 536.
 Porretum, 1045.
 Portæ (custodia) castelli Rothomagi, 13.
 Portagium, 647.
 Portiones hereditatis, 230. V. Lotia.
 Portus, 953. — de Couronne, 721. — de Curtavalle, 476. — de Figuefleu et Crannefleu, 545 n. — de Hardeu, 971. — Parisius, 1097. — Vernonis, 42 p. 279.
 Possessio triginta annorum, 1127.
 Potus, 810. — vini, 604.
 Poulagium, 647.
 Poulaillie, 648 n.
 Pourporter, 1002, 1003. V. Proportare.
 Præfectura de Mesedon, 900.
 Præpositura, 611. V. Alencon, Andeliacum, Argentomum, Augum, Breval, Britolium, Caesarisburgus, Canqueuville, Ebrouce, Gisors, Glos, Lenges, Lira, Mellentum, Mortuum mare, Mosterolium Bonini, Nonencuria, Paceium, Parisius, Pons Audomari, Pontisara, Romillie, S. Romanus, Turoon, Vallis Rodolii, Vernolium, Vernon.
 Præpositus Brionie, 589. — Belli Montis Rogeri, 665, 1229. — de Glocio, 790, 791, 792, 794. — ad vitam, 1088.
 Præscriptio, V. Possessio.
 Præsentatio ecclesiæ, 179 p. 297. V. Patronatus.
 Præria, 607.
 Pratiagium, 641.
 Pratellum, 754, 1035.
 Pratum. Servitium prati, 690. Dime des prés, 956.
 Precariæ, 610, 611, 620, 640, 641, 660, 685, 810, 874, 875, 996, 997, 998, 1018. V. Corvæ.
 Primogeniti jus, 501.
 Prisio, 1229.
 Prisons, prisonia, 184 p. 297, 1180.
 Prisiones, 1057. Ostagii prisonum, 1057. Conductus prisonum ecclesiasticorum, 502 et p. 326.
 Probi homines, 337 p. 308, 1020, 1097. — viri, 168 p. 295. Prodes homes, 1201.
 Procurator, 274.
 Prodes homes, V. Probi.
 Proportare, 935, 1162. V. Pourporter.
 Proprius, 559, 1210. V. Proprius.
 Publicus, V. Moneta, Strata.
 Purificationes mulierum, 500.
 Puteus, 694. — Deppæ, 167.

Quadrige, 943.
 Quadrigagium, 640. V. Carriagium, Quarrigium.
 Quadrigandi servitium, 685.
 Quadrigata, 661.
 Quaia Rothomagi, 330. V. Caium, Kaiage.
 Quarellus, 213, 214. — ad strep., 214, 215. — ad duos pedes, 214, 215.
 Quarragium, 685. V. Carriagium, Quadrigagium.
 Quarrum, 767. V. Carrum.
 Quartenier, V. Boissellus.
 Quarterium, 674, etc.
 Quatre-pieds (Ferme des), 647 n. 35.
 Quietancia, quittance, 767, 771, 1136, etc.
 Quidellus, 996, 997.
 Quintenarius, V. Boissellus.
 Quittance, V. Quietancia.

R.

Racemorum costa, 452.
 Rachatum, 1063.
 Rapina, 24.
 Raptor, 447.
 Raptus, 27, 493, 950, 951, 1230.
 Rata sua (pro), 875.
 Rationabilis donatio, 556 n. Rationabiliter dare, 767.
 Recognitiones, 201, 216 p. 299, 724, 725, 825, 1104. — ecclesiarum, 251. — factæ per brevia, 725. — per xii homines, 950, 1230. Recognitionis patriæ, 1130. Adjudicare per recognitionem, 1076.
 Recordatio, 545 n.
 Recoriare, 213.
 Recredere, 993.
 Redditus feodatus, 680.
 Redebentia, V. Redeventia.
 Redecima, 775, 976, 1176.
 Redevancia, V. Redeventia.
 Redeventia, 641, 675, 688. Redevancia, 987, 991, 1234. Redebentia, 874, 875. Redibentia, 674, 712, 722. Redibitio, 661.
 Redibentia { V. Redeventia.
 Redibitio {
 Refundere precium, 849.
 Rufutare, 1097.
 Refutatio monetæ, 647.
 Regale jus, 685.
 Regalia, 166, 167, 370, 414 bis, 485, 512, 521, 685, 795, 856, 887, 1195.
 Regardator, 13, 14.
 Regardum forestæ, 111. V. Regardator.
 Regardum (redeventia de volailles, etc.), 630, 690, 902, 1034, 1147. V. Respectus.
 Regia semita, 224. V. Cheminus, Pertica.
 Relesium, Relesium, 334, 1137.
 Relevagium, 120.
 Relevator, 414.

Releveium, Relevium, 481, 610, 611, 614, 620, 635, 636, 640, 641, 685, 690, 703, 810, 952, 963, 976, 996, 997, 998, 1018, 1026, 1204, 1210. — feodorum Vulcassini, 414. V. Relevagium.
 Relevium, V. Releveium.
 Reliquie sancti Leonardi, 486.
 Renunciationes, 654, 709, 782, 814, 838, 935, 961, 967, 974, 1168, 1234. — generales non valent, 967.
 Reparagium motarum et fossatorum, 874, 875.
 Rescouter, Rescutere, 167, 493.
 Rescutere, V. Rescouter.
 Residens, 1162.
 Resortum, 825, 860.
 Respectus Natalis et Pasche, 1104. V. Regardum.
 Responsor, 998.
 Restitutiones a rege sancto Ludovico factæ, 622, 628. V. 473 et 1185.
 Restrofeodum, 793. V. Retrofeodum.
 Retia exsiccare, 1024.
 Retracta, 849. V. Retractus.
 Retractio, 886. V. Retractus.
 Retractus, 852. — decimarum, 852, 1048. V. Retracta, Retractio.
 Retrofeodum, 799, 846, 848, 879, 880, 882, 884, 888, 894, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 919, 920, 922, 948, 983, 991, 1020, 1038, 1232.
 Retrofossatum, 380.
 Reus. Constitutio de duobus reis, 967.
 Reveria, 168 p. 295. V. Ripparia.
 Revestitum nemus, 181.
 Ripparia, 802, 903. V. Reveria.
 Ris, V. Rys.
 Roagium, 678, 1184, 1206. V. Rotagium.
 Robæ, 647.
 Rocha, 946, 947.
 Roingniare, 493.
 Roseria, 410.
 Rota, 1032.
 Rotagium, 202. V. Roagium, Rouagium.
 Rouagium, 929. V. Rotagium.
 Rusticus, 199, 447, 610, 611, 620, 686, 640, 641, 685, 767, 810, 952, 976, 982, 996, 997, 998, 1018, 1026, 1210.
 Rys, 667.

S.
 Saca, 737.
 Saccus, 1112.
 Saffren, 667.
 Sagena, 1024. Tractus sagene, 685.
 Sagitta ferrea, 952.
 Salsina, 877, 664.
 Saisilio, 998.
 Sal, 410, 641, 996, 997, 1045 n., 1077. Commerce du sel, 721. Mensuratores salis, 1097. Penna salis, 1077.
 Salinæ, 767, 798.

Sallarum, 647.
 Salmo, 647.
 Sanguis et plaga, 950, 951, 1230. Jascia sanguinis, 1049.
 Sauchaia, 629.
 Scaccarium, 89, 111, 112, 116, 179 p. 297, 210, 230, 243, 255 et n., 274, 284, 291, 317, 326, 330, 341 p. 308, 342 p. 309, 345 p. 310, 360, 369, 370, 397, 403, 412, 413, 441, 445, 469 p. 324, 492, 495, 505, 539, 545 n., 604, 607, 608, 610, 611, 614, 615, 620, 630, 631, 636, 640, 641, 647, 648, 657, 664, 670, 671, 688, 690, 691, 696, 707, 759, 802, 809, 825, 852 n., 895, 906, 926, 939, 966, 982, 1023, 1127, 1147 n., 1153, 1186, 1207, 1210, 1221, 1222. V. Carcarium.
 Scallata, 611, 810.
 Scanciones regis : Guillelmus de Aubergeinvilla, 510. Petrus de Melento, 654. V. Picerna, Buticularius.
 Scharreia, 607. V. Charreia.
 Scolæ, 500.
 Scot, 826.
 Scutella, 163 p. 294.
 Scutum, 214, 215. Scuta militum, 215. Redditus scutorum regis Rotomagi, 13.
 Secretaria, 412.
 Secta, 163 p. 293. — Molendini, 1093.
 Secures (Molendinum ad), 976. V. Cultelli.
 Selda, 50.
 Semita regia, 224. V. Sente.
 Senescallus, V. Dapifer. Willelmus filius Radulfi, — Normannie, V. à la table des noms propres. Senescal de la dame de la Londe, 664. — de Moillont, 202. — domini Sancti Andree, 493.
 Sente, 1002, 1003, V. Semita.
 Sepes, 1089.
 Sergenteria, V. Serjenteria.
 Serjantare, 870, 871, 872, 878. V. Serjenteria.
 Serjenteria, Sergenteria, Serjanteria, Serganteria, 13, 337 p. 308, 870, 871, 872, 873, 1010. — de Montfort, 664. — de Montpellier, 680 n. — forestæ, 758. Franca —, 952, 963, 982, 996, 997, 998, 1018. Tenere per franchas serjantarias, 789, 747, 749, 755, 756, 757, 760, 764, 776, 781, 796.
 Serviens, 13, 14, 725, 810. — pades, 1082. Servitium unius servientis, 1094.
 Servitium seculare, 798. — exercitus, 331. — militum, 119, 464. — equi, 802, 976. — de cheval, 674. V. Adducere, Apportare, Bordarius, Clausura, Corveia, Fenum, Fossatorum, Molendinum, Operationes, Poma, Pratum, Precaria, Quadrigare, Reparagium, Tassare, Vanare, Vassos.
 Sexterium, 641 etc.

Sicca molta, V. Molta. Viride et sicum, 159 p. 292.
 Sicera, 1045 n.
 Sidrum, 611.
 Sigillum episcopatus Aurelianensis et baronie de Nonancaria, 322. Sigilla communiz Rothomagi, 84 n. et p. 284. Sigillum nullum habet conventus Monasterii Villaris, 541. Charta non sigillata in modum carte perpetue, 556.
 Siligo, 1079.
 Simerellus, 1104.
 Soca, 737.
 Societas mercaturæ, 171 p. 296.
 Soppa, 1187.
 Sororius, 922.
 Sostre, 607 n. V. Subtrabes.
 Spada, spata, 215. V. Placitum spatæ.
 Spreverius, 620. V. Espreverium.
 Stagnum, V. Stannum.
 Stallagium, 188, 636, 848.
 Stallum, 117, 219 p. 299, 411, 495, 647, 971, 976, 1045, 1079.
 Stannum (pour Stagnum), 670, 754.
 Sterlingorum valor, 112, 1063.
 Stramen, 931.
 Strata publica, 1108. V. Cheminus.
 Strep., V. Estrif.
 Sturgio, 1032.
 Submonere exercitum et expeditionem sub nomine belli, 737.
 Submonitio per brevem, 826. — exercitus, 867. V. Summonitio.
 Subtrabes, 607. V. Sostre.
 Suburbium, 685.
 Successio, 967, etc.
 Sufferencia, 251. V. Sustinencia.
 Summa, 50, 641, 767.
 Summarius, 200, 211.
 Summonitio expeditionis, 826. V. Submonitio.
 Supercensus, 712.
 Superficie (Boscus sine), 620, 636. V. Fundo.
 Supprisia, 1144. V. Surprisio.
 Surprisio, 494. V. Supprisia, Surprisura.
 Surprisura, 481. V. Surprisio.
 Suspensus (Homicida), 493.
 Sustinencia, 132. V. Sufferencia.
 Synodus Rothomagensis, 596. — Sagiensis, 558.
 T.
 Tabellio, 872.
 Tabernagium, 1045.
 Tabernarius, 1045 n.
 Tablerium cere, 648 et n.
 Tabularium, V. Tablerium.
 Tailleis, 1222. V. Tailleium.
 Tallia, V. Tallia.
 Talamus, 2.
 Tallagium, 20, 578, 605, 929, 1136. V. Tallia.
 Tailleium, 759. V. Tailleis.
 Tallia, Tallia, 414, 647, 990, 1079, 1187, 1234. Garantizare per tallias, 787. V. Talliare, Tallagium.

Talliarejudæos, 988. Talliare (compter), 44. V. Tallia.
 Tanator, 976. V. Tennator.
 Taneret (Molendinum), 1079. V. Tannum.
 Tannum (Molendinum ad), 1035. V. Taneret.
 Targia, 215.
 Tassare, Taxare, 611, 640, 685.
 Taxare, V. Tassare.
 Teim, 737.
 Tela Remensis, 24. Halla ad telas Rotomagi, 688.
 Telonearius, 826.
 Teloneum, Theloneum, 412, 737, 759, 767, 834, 1077, 1079. V. Tholosonium.
 Templum, V. Thesaurarius.
 Tenamentum, V. Tenementum.
 Teneatura, 92. V. Teneura.
 Tenementum, Tenamentum, 9, 14, 20, 27, 47, 76, 536, 595, 614, 647, 653, 722, 723, 769, 787, 834, 982, 1026, 1089, 1112, 1179, 1218. V. Teneura.
 Tenere per franca feoda, per francas sergenterias, de ducatu Normanniæ, V. Ducatus, Feodum, Retrofeodum, Serjenteria, Vavassoria, Vilenagium.
 Teneura, 16. V. Teneatura.
 Tennatores, 1079. V. Tanator.
 Tensamentum, 95, 1078.
 Terra vacua, 823. V. Vasta.
 Terragium, 685.
 Terrarium, 1097.
 Tertium, 526, 890. Tertium et dangerium, 610, 620, 686, 860, 943, 963, 998, 1018, 1026, 1225. V. Dangerium.
 Tertius decimus boissellus, 681. V. Tredecimi.
 Tesia, 213.
 Testamentum, 164 p. 294, 710 n., 757, 783, 1153, 1186, 1194. Testament de Jeanne de Fougères, 740.
 Theloneum, V. Teloneum.
 Thesauraria Sancti Mellonis, 715.
 Thesaurarius Templi Parisius, 993.
 Thesaurus, 50.
 Tholosonium, 328. V. Teloneum.
 Thus, 653.
 Tilia, 20.
 Tincturarii Rotomagi, 50, 380.
 Toaille, 1229.
 Tol, 737.
 Tolta, 1078.
 Tonellus, 215.
 Torcular, 1054, 1079.
 Torellæ, 741. V. Tornella, Turrella.
 Tornator, 21.
 Tornella, 213, 745. V. Torellæ, Turrella.
 Tornus ad balistas, 215. V. Balista.
 Tractus sagenæ, 685. — ad retia, 787.
 Traha, 802. V. Hercia.
 Transversum, 9 p. 273, 263 p. 303, 1020. V. Traversum.
 Traversum, 618, 643 n., 1062. Dangerium traversi de Archis, 1024. V. Transversum.

Tredecimi, 616 n. V. Tertius decimus.
 Treilla, 764. Treilles, 1222.
 Treiziesmes, V. Tredecimi.
 Tremeia, Tremoia, Tremoia, 14, 50, 685, 688, 759, 874, 875.
 Trenchearum operationes, 798.
 Tresellus, 1139.
 Treuga, 374.
 Tribiare poma, 611.
 Tricennale, 558.
 Triginta annorum possessio, 1127.
 Trossellus, 350, 709, 1045 n.
 Turella, 559. V. Tornella.
 Turrensis, 13.
 Turris Rothomagi, 210. — des Noes, 685. V. Aula.

U.

Ulmus Gisortii, 202.
 Uncia auri, 1079.
 Us, V. Usus.
 Usagium, V. Consuetudo, Costuma, Curia, Usuagium, Usuarium.
 Usuariarius, 761, 779. V. Usuaris.
 Usuagium, 6. V. Usagium.
 Usuarium, 198, 226 p. 300. V. Usagium, Usuaris, 943. V. Usuariarius.
 Usu fructuaria, 990.
 Usura, 75 p. 283, 647, 1072.
 Usurarii, 216 p. 299, 253, 290, 292, 735.
 Usus et consuetudines patriæ, 1125.
 Usus et consuetudines Franciæ, 33 p. 278. Usus et consuetudines Normanniæ, 91 p. 284, 401 p. 286, 119, 121, 122 p. 289, 123, 135 p. 290, 138 p. 290, 144, 153 p. 292, 158, 159 p. 292, 161 p. 292, 169, 185, 216 p. 299, 219 p. 299, 232 p. 301, 245 p. 302, 250 p. 302, 251, 252 p. 303, 285, 286, 310, 320, 341 p. 308, 342 p. 309, 353 p. 310, 361 p. 311, 374, 378, 379, 380, 381, 383, 408, 410, 422, 469 p. 324, 473, 484, 536, 725, 960, 1028, 1082, 1085, 1091, 1099, 1103, 1107, 1109, 1110, 1116, 1130, 1147, 1149, 1175, 1220.
 Usus et consuetudines Vernonis, 310.

V.

Vaccaria, 737. V. Vacheria.
 Vacha, 1045 n.
 Vacheria, 224. V. Vaccaria.
 Vacua (terra), 823.
 Vadimonium, 145. V. Pignus.
 Vadium duelli, 167. V. Gagium.
 Vadum, 943. — de Martinvilla, 647.
 Valua, 412.
 Vanare, 50.
 Varda, 776. V. Garda.
 Varec, V. Warec.
 Varena, V. Garena.
 Vasta terra, 8.
 Vasteis, 1199.
 Vavassor, 630 n., 641, 685, 767 p. 174, 810, 1101. Servicia vavassorum, 685.

Vavassoria, 216 p. 299, 674, 725, 900, 902 p. 215 et 216. Tenere per franchas vavassorias, 739, 747, 749, 755, 756, 757, 760, 764, 776, 781, 796.
 Vellus, 767.
 Venatio, 2, 14, 159 p. 292, 983, 934. V. Aper, Cervus, Chasse, Garena.
 Venator, 664, 883, 1231.
 Venda, 685, 976, 1011, 1229. V. Venta.
 Vendendorum boscorum licentia, 1178, 1182.
 Venditiones, 201. — nemorum, 169, 1222.
 Venella, 369, 606.
 Venta, 243. V. Venda.
 Vente du vin à broche, 721.
 Ventraria, 215.
 Ventum (Molendinum ad), 1228.
 Vetraria ferrea, 215. V. Ventraria.
 Via continens unam perticam in latitudine, 943. Dividere vias et cheminos, 950, 951, 1230. V. Cheminus.
 Viaria, 203, 1051.
 Vicaria, 296, 500.
 Vicarius et officialis episcopi Baiocensis, 1036.
 Vicecomes aquæ, 688, 947. Voy. dans la table précédente Algia, Briona, Falesia, Novum Castrum (n°. 334), Pons Audomari (aux n°. indiqués ajoutez le n°. 495), Rothomagum, Vernolium.
 Vicecomitatus (Placita), 493. V. Placitum. Vicecomitatus aquæ, 647 n., 688, 700, 759, 782, 917. — Abrincarum, 429. — Augi, 268. — Ebroticarum, 117, 152. — Falesiæ, 111. — Monasterii Villaris, 1020. — Mali Leporarii, 1020. — Pontis Archæ, 567, 1038. — Rothomagi, 18, 211, 224, 303, 545. — de Septem Molis, 710.
 Vicinetum, V. Visnetum.
 Viduarum jurisdictio, 1187.
 Vilenagium, 757.
 Villa. Ad villam et ad campos, 654. Interdictio ne villa fiat, 241 p. 301, 243, 278 p. 305, 339, 348, 349, 1154.
 Villani, 673. V. Rusticus.
 Villicatio, 27.
 Vinagium, 27, 1028, 1076, 1079.
 Vinaigre, 667.
 Vinæ comparatio, 767 p. 175.
 Vinitor, 826.
 Vinum. Immunitas de vinis adducendis, 1050. Conductus vinorum, 1068, etc. Commmercium vini, 186, 1189. Commmercium vini apud Pontem Audomari, 1045. Vente du vin à broche, 721. Jus faciendi effundi vina corrupta, 854.
 Virga, 644.
 Virgata (aune), 611. — (vergée), 690, etc. V. Virga, Virgeia.
 Virgeia, 1101.
 Viridarium, Viridiarium, 694, 826.
 Viridarius, 1041. Garda viridarii, 1222,

1229.	Vivarium, 258, 300, 304, 414, 425,	Warena, 414. V. Garena.
Viride et siccum, 459 p. 292.	608, 682, 688, 754. 778.	
Viridiarium, V. Viridarium.	Vivum nemus, 6, 494, 1089.	Y.
Vis magna et parva, 482 p. 297, 685,	Vulpes, 2.	Ybernagium, 463 p. 322. V. lberna-
4100, 4106, 4120. A grant force et		gium.
à petite, 4174. Exceptio vis, 974.	W.	
Visio, 647.		
Visnetum, 976.	Warec, 854.	

FIN DE LA TABLE.

TABLE GÉNÉRALE.

AVERTISSEMENT.	Page.	III
------------------------	---------------	-----

MAGNI ROTULI SCACCARII NORMANNIÆ

(Edentibus LÉCHAUDÉ-D'ANISY et A. CHARMA).

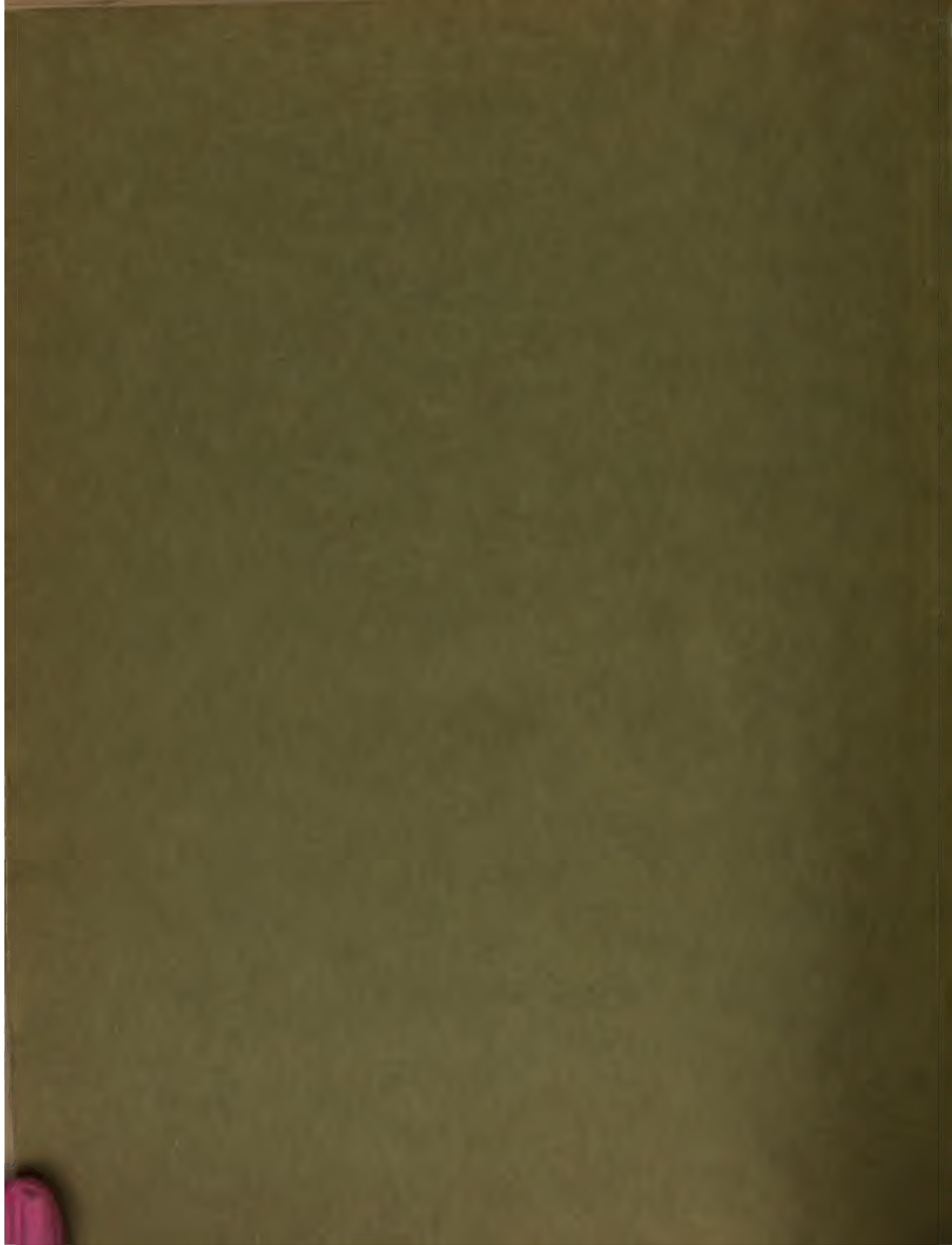
Observations sur les Rôles de l'Échiquier de Normandie.	V
Carte de Stapleton.	XXII
Magnus Rotulus Scaccarii Normanniæ, anno Domini M. C. XCVIII	1
— — — VI Jun. M. CC. VI Nov. M. CC. I.	80
— — — M. CC. III.	82
— — — M. C. LXXXIV.	109
Addenda et emendanda.	114
Table des noms propres d'hommes et de lieu.	118
Suite des Addenda et emendanda.	157

CARTULAIRE NORMAND

DE PHILIPPE-AUGUSTE, LOUIS VIII, SAINT LOUIS ET PHILIPPE-LE-HARDI

(Publié par L. DELISLE).

PRÉFACE.	I
Table des pièces contenues dans ce recueil.	XXI
Cartulaire normand.	1
Supplément.	273
Table des noms propres.	347
Table des mots et des choses.	385



MAY 15 1931